

NVAZEWKBS
\$250 -
2 VOLS

Augusta Charter

2-15-13
BAP

DIZIONARIO

ITALIANO ed INGLESE

DI

FERDINANDO ALTIERI

TOM. I.

DIZIONARIO

DIZIONARIO

DIZIONARIO

ITALIANO FRANCESE

PROVERBII

FERDINANDO ALTIERI

TOM. I.

ROMA

DIZIONARIO

ITALIANO ed INGLESE.

A

DICTIONARY

ITALIAN and ENGLISH,

Containing all the WORDS of the

VOCABULARY DELLA CRUSCA

And several HUNDRED more taken from the most

APPROVED AUTHORS;

WITH

PROVERBS and Familiar PHRASES,

To which is Prefix'd a TABLE of the AUTHORS, quoted in this WORK.

T O M. I.

By FERDINAND ALTIERI,

Professour of the ITALIAN Tongue in LONDON.

The SECOND EDITION, Corrected and Improved.

V E N I C E,

Printed for JOHN BAPTIST PASQUALI,
in St. Bartholomew's Squaare

MDCCLI.

W I T H A U T H O R I T Y.

DICTIONARY

ITALIANO ed INGLESE

A

DICTIONARY

ITALIAN and ENGLISH

Containing all the WORDS of the

VOCABULARY DELLA CRUSCA

And several Hundreds more taken from the most

APPROVED AUTHORS

WITH

PROVERBS and Familiar PHRASES

To which is Lear'd a Table of the Authors, quoted in this WORK

TOM I

BY FERDINAND ALTIERI

Professor of the Italian Tongue in Padua

The Second Edition, Corrected and Enlarged

VENICE

Printed for John Baptist Pasquali

in St. Mark's Square

MDCCLXXV

WITH A THORNTY

TAVOLA de' Nomi DEGLI AUTORI

citati in quest' Opera.

A

A LAM. Poef.	<i>Alamanni nelle Poesie.</i>
Albert.	<i>Albertano.</i>
Alf. Paz.	<i>Alfonso de' Pazzi, Rime burlesche. Manuscritto.</i>
Alleg. Metam.	<i>Allegorie delle metamorfosi di Ovidio dello Stradino. Manuscritto.</i>
All. Poef.	<i>Alessandro Allegri nelle poesie.</i>
Amb. Furt.	<i>Ambra nel furto, Francesco d'Ambra nella commedia intitolata il Furto.</i>
Amm. Ant.	<i>Ammaestramenti Antichi.</i>
Arc. Sanaz.	<i>Arcadia di M. Jacopo Sanazzaro.</i>
Ar. Fur.	<i>Ariosto nel Furioso, Poema Eroico di M. Lodovico Ariosto, intitolato Orlando Furioso.</i>
Ar. Sat.	<i>Ariosto Satire.</i>
Ar. Rim.	<i>Rime dell' Ariosto.</i>

B.

Bemb. pr.	<i>Il Cardinal Bembo nelle prose dove tratta della nostra lingua.</i>
Bent.	<i>Benivoglio, Guerre di Fiandra.</i>
Bern. rim.	<i>Rime Burlesche di M. Francesco Berni.</i>
Bocc.	<i>Decamerone del Boccaccio, corretto dal Cavalier Lionardo Salviati.</i>
Boez. Varch.	<i>Il libro di Boezio della Consolazione, volgarizzato da Benedetto Varchi.</i>
Borg. Mon.	<i>Opera di Monsig. Vincenzio Borghini della Moneta Fiorentina.</i>
Bronz. Rim. Burl.	<i>Bronzino nelle Rime burlesche.</i>
Burch. Son.	<i>Sonetti del Burchiello.</i>
But.	<i>Commento di M. Francesco da Buti, sopra il Poema di Dante.</i>

C.

Car. mat.	<i>Poesie in ischerzo di Annibal Caro, intitolate Mattaccino.</i>
Car. lett.	<i>Annibal Caro nelle lettere.</i>
Cas. rim.	<i>Rime di Monsig. della Casa.</i>
Cecch. Corred.	<i>Commedia di Giovanmaria Cecchi intitolata Corredo.</i>
Cecch. Spirit.	<i>Commedia di Giovanmaria Cecchi intitolata lo Spirito.</i>
Cin. ofs.	<i>Osservazioni del Cinonio sopra la lingua.</i>
Cin. Son.	<i>Sonetti di M. Cino da Pistoja, uno de' Poeti antichi.</i>
Cirif. Calv.	<i>Ciriffo Calvaneo. Poema in ottava rima, così intitolato.</i>
Com. Par.	<i>Commentatore di Dante nel sesto del Paradiso, del Purgatorio, e dell' Inferno.</i>
Com. Purg.	
Com. Inf.	
Conviv. Dan.	<i>Convivio di Dante.</i>
Cortig. Castig.	<i>Il Corrigiano del Conte Baldassar Castiglione.</i>
Cron. Vell.	<i>Cronica della famiglia del Velluti.</i>
Curz. Marig.	<i>Poesie di Curzio Marignolli.</i>

Tavola de' Nomi degli Autori citati in quest' Opera.

D.

Dant. Inf.	}	<i>Dante nell' Inferno.</i>
Dant. Purg.		<i>Dante nel Purgatorio.</i>
Dant. Par.		<i>Dante nel Paradiso, Poema, ovvero la Divina Commedia di Dante Alighieri.</i>
Dant. rim.		<i>Dante nelle rime.</i>
Dant. Conv.		<i>Convivio di Dante.</i>
Dati.		<i>Dati, nelle vite de' Pittori.</i>
Dav. Ist.		<i>Davila, Istoria delle guerre civili di Francia.</i>
Dav. Oraz.		<i>Davanzati nell' orazione funerale.</i>
Diar. del Mon.		<i>Diario, ovvero storietta del Monaldi, scritta a mano.</i>
Ditt.		<i>Il Dittamondo di Fazio degli Uberti, dettato in terza rima.</i>

E.

Esp.	<i>Esposizione del Paternostro.</i>
------	-------------------------------------

F.

Fav. Esop.	<i>Due volgarizzamenti delle Favole d'Esopo, scritti a mano dal fu Senatore, e Marchese Bernardi Capponi, e dal Senatore, e Marchese Vincenzio Capponi.</i>
Fili. Vill.	<i>Filippo Villani nella giunta alla storia di Matteo suo padre.</i>
Filic.	<i>Filicaja, le Canzoni stampate, e manuscritte di Vincenzio da Filicaja.</i>
Ferr. Pall.	<i>Ferrante Pallavicino.</i>
Filoc.	<i>Filocolo, o Filocopo di m. Gio: Boccacci.</i>
Fir. Af.	<i>Firenzuola nell' Asin d' oro.</i>
Fir. let.	<i>Firenzuola, lettere in lode delle Donne.</i>
Fir. luc.	<i>Firenzuola, nella Commedia detta I lucidi.</i>
Fir. Trinuz.	<i>Firenzuola, nella Commedia detta la Trinuzia.</i>
Fran. Sacch.	<i>Novelle di Franco Sacchetti, Testo a penna.</i>

G.

Galat.	<i>Galateo di Monfig. Gio: della Casa.</i>
Gal. Comp.	<i>Galileo, compasso Geometrico.</i>
Gell. Sp.	<i>Gello, in una Commedia intitolata la Sporta.</i>
Guicc. stor.	<i>Francesco Guicciardini nella sua storia.</i>
Guid. cav.	<i>Rime di Guido Cavalcanti.</i>
G. V.	<i>Istoria di Gio. Villani.</i>

L.

Laber.	<i>Laberinto d' amore di M. Gio: Boccacci.</i>
Liv. Tit.	<i>Volgarizzamento della prima Deca di Tito Livio, Testo a penna.</i>
Lor. Let.	<i>Lettere del Loredano.</i>
Luig. Pulc. Morg.	<i>Morgante, Poema di Luigi Pulci.</i>

Tavola de' Nomi degli Autori citati in quest' Opera.

M.

Mand.	<i>Mandragora, Commedia del Segretario Fiorentino.</i>
M. V. }	<i>Storia di Matteo, e di Filippo Villani.</i>
F. Vill. }	
Matt.	<i>Discorso del Mattiuolo sopra Dioscoride.</i>
Mont.	<i>Rime del Montemagno.</i>

N.

Nan.	<i>Nani storia di Venezia.</i>
Nov. ant.	<i>Cento Novelle antiche stampate in Firenze da' Giunti.</i>

O.

Orl. Inn.	<i>Orlando Innamorato.</i>
Ovid. pist.	<i>Volgarizzamento delle pistole d'Ovidio, Testo a penna.</i>

P.

Pallav. St.	<i>La Storia del Concilio Tridentino del Card. Sforza Pallavicino.</i>
Past. fid.	<i>Guarino nel Pastor fido.</i>
Petr.	<i>Canzoni di M. Francesco Petrarca.</i>
Pataff. Br.	<i>Pataffio di Ser Brunetto. Testo a penna.</i>
Pist. Ov.	<i>Volgarizzamento delle pistole d'Ovidio. Testo a Penna.</i> <i>Fu di Bastian de' Rossi.</i>

R.

Redi off. anim.	<i>Redi nelle osservazioni degli animali.</i>
Rim. ant.	<i>Rime antiche di diversi autori.</i>
Ruc. Ap.	<i>Bernardo Ruccellai nel suo Poemetto dell' Api.</i>

S.

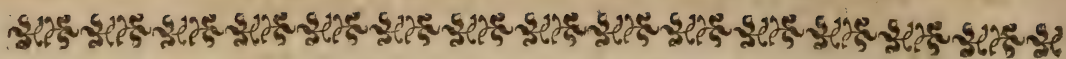
Salv. granch.	<i>Granchio, Commedia del Cavalier Lionardo Salviati.</i>
Sanaz. Arcad.	<i>Arcadia del Sanazzaro.</i>
Segn. Pred.	<i>Prediche del P. Segneri.</i>
Sen. tranq.	<i>Seneca della tranquillità dell' anima.</i>
Serd.	<i>La Storia dell' Indie del P. Maffei, volgarizzata dal Serdonati.</i>
Stor. Europ.	<i>La Storia dell' Europa di Pierfrancesco Giamballari.</i>

T.

Tac. Dav.	<i>Volgarizzamento dell' Opere di Cornelio Tacito, fatte da Bernardo Davanzati.</i>
Taff.	<i>Torquato Tasso nel Poema della Gerusalemme liberata.</i>
Firenz. Trinuz.	<i>Trinuzia, Commedia d' Agnol Firenzuola.</i>
Tav. rit.	<i>Libro de' Cavalieri erranti, intitolato Tavola Ritonda.</i> <i>Testo a penna.</i>

V.

Varch. Stor.	<i>Il Varchi nella storia Fiorentina.</i>
Virg.	<i>Virgilio nell' Eneide, volgarizzato da Annibal Caro.</i>
Vit. Plut.	<i>Volgarizzamento delle vite di Plutarco. Testo a penna.</i> Spie-



Spiegazione delle Breviature.

<i>s. m.</i>	<i>Sustantivo maschile.</i>
<i>s. f.</i>	<i>Sustantivo femminile.</i>
<i>Adj.</i>	<i>Addiettivo.</i>
<i>Adv.</i>	<i>Avverbio.</i>
<i>Fem.</i>	<i>Femminino.</i>
<i>Prep.</i>	<i>Preposizione.</i>
<i>Interj.</i>	<i>Interiezione.</i>
<i>Dim.</i>	<i>Diminutivo.</i>
<i>Pegg.</i>	<i>Peggiorativo.</i>
<i>Plur.</i>	<i>Plurale.</i>
* † P. V.	<i>Significa voce di minor uso.</i>
	<i>Significa voce metaforica.</i>
	<i>Parola, o espressione figurativa.</i>
	<i>Proverbio.</i>
	<i>Vedi.</i>



DIZIONARIO ITALIANO ed INGLESE:

P A R T E P R I M A ,

N E L L A Q U A L E

L'ITALIANO precede L' INGLESE.

T H E ITALIAN and ENGLISH D I C T I O N A R Y :

The F I R S T P A R T ,

C O N T A I N I N G

The Italian before the English.

A.

A The first letter of the alphabet in all languages, and first of the five vowels.

A in Italian, sounds always like a, in English, in these words, tall, war, ex. andare, to go, mangiare, to eat.

A is sometimes an article, which marks the dative case, either singular or plural. ex. a me, to me, a voi, to you.

A sometimes is a preposition, which signifies, to, in, of, by, and, with, under, at.

Andare a Parigi, to go to Paris.

Dimorare a Londra, to live in London.

Da qui a tre giorni, in three days.

A venti miglia da Roma, twenty miles off Rome.

A forza di braccia, by strength of arms.

Due a due, two and two.

Nutricare a latte, to nourish with milk.

A mia signoria, under my command.

A ragione di sei per cento, at the rate of six per cent.

A sometimes signifies, why, towards, to, against, for, after, in the, on, upon, as, in, at, between.

A che piangi? why do you cry?

A tramontana, towards the north.

Dolente a morte, grieved to death.

Combattere a poca gente, to fight against a handful of men.

Eligere a capitano, to chuse for a captain.

Uno a uno, one after another.

A pochi di, few days after.

A nome del Re, in the name of the King.

Andare a cavallo, to go on horseback.

A credito, upon trust.

Ricevere a grand' onore, to take it as a great honour.

Tomo I.

Parlare a giuoco, to speak in jest.

V'aspetterò a desinare, I expect you at dinner.

Voi non fate differenza da me à lui, make no difference between me and him.

A' with an apostrophe, is used instead of ai, to the.

Gittare a' cani, to fling to the dogs.

A, joined to an infinitive mood, is englished by the particle to.

Andate a dormire, go to sleep.

A, sometimes is joined with the preposition, presso, near, almost, for ornament sake.

Vecchio di presso a sessant'anni, almost sixty years old.

A B B.

ABBACARE [fare ábbaco] to number, compute, or cast accounts.

* Abbacare [errare, uscir de' termini] to be mistaken, to be out, to blunder.

ABBACCHIARE, [battere con pertica] to beat down with a long pole, or rod.

ABBACHIERA, s. f. [che fa, o esercita l'arte dell' ábbaco] a woman well versed in accounts.

ABBACHIERE, s. m. } [che fa di áb-

ABBACHISTA, s. m. } baco] an arithmetician, an accountant.

ABBACINAMENTO, s. m. [l'abbacinare] a dazling, a glimmering, blearing.

ABBACINARE, [accecare] to dazzle, to dim, to cloud.

ABBACINATO, adj. [accecató] dazzled, dim, blinded.

Aria abbacinata, a thick, or foggy air.

Colore abbacinato, a dim colour.

ABBACO, s. m. [arte di far le ragioni, e i conti] arithmetick, the art of numbering, or of casting accounts.

ABBADESSA, s. m. [che meglio si dice badessa] an abbess.

ABBADIA, s. f. [badia] an abbey.

ABBAGLIAMENTO, s. m. [impedimento nella vista] dazling.

Abbagliamento [offuscatione] dimness of sight.

* Abbagliamento [inconsiderazione] rashness, unadvisedness, want of discretion.

ABBAGLIARE, [l'effetto che fa il sole, o altro corpo luminoso, quando ferisce negli occhi] to dazzle, to hurt the sight with too much light.

* Abbagliare gli occhi dell' intellétto, to cloud, or darken the understanding.

* Abbagliare [forprendere, ingannare] to cast a mist before one's eyes, to seduce, to beguile.

Abbagliare [quando in leggendo, o in simili operazioni, la vista non regge al veder distintamente le cose] to be dazzled, or blind.

Io abbaglio, I can't see.

ABBAGLIATO, adj. dazzled, v. abbagliare.

ABBAGLIO, s. m. } [abbagliamento]

ABBAGLIORE, s. m. } to] a dazling.

ABBAJAMENTO, s. m. [l'abbajare] the barking, or baying of a dog.

ABBAJANTE, adj. m. f. [ch'abbaja] barking, baying.

ABBAJARE, [il mandar fuori che fa il cane la sua voce] to bark, to bay as a dog.

Abbaire [manifestare] to discover, to disclose, or make known.

Affai la voce lor chiaro l'abbaja, their voice discovers it plain enough. Dante.

Abbaire [favellare sconsideratamente] to talk rashly.

Abbaire [far il bravo] to brag, or boast, to brave it, to carry it high.

Abbaire alla luna, to bark at the moon, to bark where one cannot bite.

ABBAJATO, adj. barked, bay'd.

ABBATATÓRE, *s. m.* [che abbàja] *a* *barker*.
 * **Abbajatóre** [maldicénte] *a* *landerer*, *a* *back-biter*, or *detractor*.
ABBALLARE, [legar in balle] *to* *pack up*.
ABBALLATÓRE, *s. m.* [che abbàlla] *a* *packer*.
ABBALORDIRE, *v.* Balordire.
ABBANDONAMENTO, *s. m.* [l'abbandonare] *an* *abandoning*, *for* *saking* or *leaving*.
ABBANDONARE, [lasciàre affatto una cosa] *to* *for* *sake*, *to* *quit*, *to* *leave*, *to* *give* *over*, *to* *cast* *off*.
 Le mie forze m' abbandonano, *my* *strength* *fails* *me*.
 Abbandonare i suoi amici, *to* *for* *sake* *his* *friends*.
 Abbandonare la patria, *to* *leave* *his* *country*.
 Abbandonare [rimetter nelle mani, e nell' arbitrio, lasciàre in preda] *to* *commit*, *to* *intrust*, *to* *put* *in* *one's* *hands*.
 Abbandonarsi [lasciarsi andar senza ritègno] *to* *give* *one's* *self* *over*, *to* *give* *one's* *self* *up*.
 Abbandonarsi alle passioni, *to* *give* *himself* *up* *to* *passion*.
 Abbandonarsi alle sensualità, *to* *gratify* *one's* *sensuality*.
 Abbandonarsi à tutte forte di vizj, *to* *addict* *one's* *self* *to* *all* *manner* *of* *vices*, *to* *indulge* *one's* *self* *in* *all* *manner* *of* *vices*.
 Abbandonarsi [sbigottirsi, mancar d'animo] *to* *despond*, *to* *be* *discouraged*, *to* *lose* *one's* *courage*.
 Un' anima grande non s' abbandona mai nelle avversità, *a* *great* *soul* *is* *never* *discouraged*, *or* *cast* *down*, *in* *adversities*.
ABBANDONATAMENTE, *adv.* [senza riguardo, senza ritègno] *vehemently*, *greatly*, *violently*, *extremely*.
 Amare una donna abbandonatamente, *to* *love* *a* *woman* *to* *excess*, *to* *be* *passionately* *in* *love* *with* *a* *woman*.
ABBANDONATO, *adj.* forsaken, given over, *v.* abbandonare.
 Tutto'l pensiero della guerra abbandonato, *having* *laid* *aside* *all* *thoughts* *of* *war*.
 Un ammalato abbandonato da medici, *a* *sick* *person* *given* *over* *by* *physicians*, *a* *person* *desperately* *ill*.
ABBANDONATÓRE, *s. m.* [che abbandona] *a* *for* *saker*, *he* *that* *for* *sakes*, *a* *deserter*.
ABBANDONEVOLMENTE, *adv.* [abbandonatamente] *desperately*, *vehemently*, *extremely*, *violently*.
ABBANDONO, *s. m.* *a* *leaving* *or* *for* *saking*.
 Lasciare in abbandono, *to* *leave* *at* *vandon*.
 Metter tutto in abbandono, *to* *leave* *all* *things* *to* *be* *pillaged*.
ABBAREAGLIARE, [offuscàre la vista] *to* *dazzle*.
ABBAREAGLIATO, *adj.* *dazzled*.
ABBABAGLIO, *s. m.* *dazzling*.
ABBABICARSI, [l' appiccarsi che fanno le piante colle loro radici] *to* *take* *root*.
ABBABICATO, *adj.* *rooted*, *that* *has* *taken* *root*.
 * **Male** **abbabicato** [o invecchiato] *an* *inveterate*, *or* *old* *disease*.
ABBARCARE, [far le barche di grano, e legnami] *to* *heap* *the* *boat* *with* *corn*, *or* *wood*.
ABBARDARE, [metter il bardello] *to* *saddle* *with* *a* *pack* *saddle*.
ABBARRARE, [metter sbarra per impedire il passo] *to* *bar*, *or* *shut* *up* *with* *a* *bar*, *to* *put* *a* *bar* *across* *the* *road*.

ABBARRARE la strada, *to* *stop* *up* *the* *way*, *or* *passage*.
ABBATTARE [ingannare al giuoco] *to* *bubble*, *to* *cheat* *at* *play*.
ABBARUFFAMENTO, *s. m.* [confusione, scompiglio] *a* *scuffle*, *quarrel*, *dispute*.
ABBARUFFARE, *to* *scuffle*, *to* *quarrel*.
ABBARUFFARSI, *to* *engage*, *or* *intangle* *one's* *self*, *to* *run* *into*.
ABBASSAGINE, *s. f.* } *a* *fall*, *diminution*, *ab-*
ABBASSAGIONE, *s. f.* } *basement*.
ABBASSAMENTO, *s. m.* }
ABBASSARE, [chinare] *to* *pull*, *to* *bring* *down*, *to* *lower*.
 Abbassàr gli occhi, *to* *cast* *down* *the* *eyes*.
 Abbassare [diminuire, scemare] *to* *diminish*, *to* *lessen*, *abate*.
 Abbassar l'orgoglio, *to* *bring* *down* *one's* *pride*.
 Abbassare [declinare, calare] *to* *decline*, *decay*, *or* *abate*.
 Il vento s'abbassa, *the* *wind* *abates*.
 Abbassa il giorno, *it* *begins* *to* *grow* *late*, *it* *draws* *towards* *night*.
 Abbassan l'acqua, *the* *waters* *fall*.
 Abbassare la lancia, *to* *couch*, *or* *rest* *the* *lance*.
ABBASSATO, *v.* *abassare*.
ABBASSO, *adv.* *below*.
 E' abbasso? *Is* *he* *below*?
ABBASSO, *s. m.* [calo, termine mercantile] *a* *fall*, *or* *lowering* *of* *the* *price*.
 Avisatemi l'abbasso d'una tal mercanzia, *let* *me* *know* *how* *much* *a* *commodity* *is* *fallen*.
ABBASTARDIMENTO, *s. m.* *corruption*, *degeneracy*.
ABBASTARDIRE, *to* *corrupt*, *to* *marr*, *to* *adulterate*.
ABBASTARDIRSI, *to* *degenerate*, *to* *be* *marr'd*.
ABBASTIONARE, *to* *fortify* *with* *bastions*.
ABBATACCHIARE, *to* *beat* *down* *with* *a* *long* *pole*, *or* *rod*.
ABBATE, *s. m.* *an* *abbot*.
ABBATTERE, [mandar à terra] *to* *pull* *down*, *to* *overthrow*, *to* *batter* *down*.
 Abbattere [detrarre dalla somma] *to* *bate*, *to* *abate*.
 Abbattere dal prezzo, *to* *bate* *something* *of* *the* *price*.
 Abbatter la vela, *to* *strike* *sail*.
 Abbatter tenda, *to* *break* *up*, *to* *decamp*.
 Abbattere [humiliare] *to* *bring* *down*, *to* *humble*.
 Abbatter la superbia, *to* *damp* *one's* *haughtiness*.
ABBATTERSI, [trovarsi à caso, incontrarsi] *to* *hit*, *to* *meet*, *to* *meet* *with*.
 Accadde d'abbattermi in lui, *I* *chanced* *to* *hit* *upon* *him*.
 S'abbattè di dire, *he* *happen'd* *to* *say*.
 Essendo già vèspere s'abbattè ad uno sentiero, *being* *already* *dark* *he* *came* *by* *chance* *into* *a* *foot* *path*, *Bocc*.
ABBATTUTO, *v.* *abbattere*.
ABBATTIMENTO, *s. m.* *a* *meeting*, *or* *re encounter*.
ABBATTIMENTO, [mancanza di forze] *weakness*, *faintness*.
ABBATTITÓRE, *m.* *one* *that* *pulls*, *or* *curs* *down*.
ABBATTUFOLLARE, [avvòlgere insieme] *to* *intangle*, *or* *ravel*.
ABELLARE, *v.* *abellire*.
ABELLIMENTO, *s. m.* [adornamento] *ornament*, *embellishment*.
ABELLIMENTO, [finzione] *disimulation*, *dissembling*.
ABELLIRE, [far bello, adornare] *to* *paint*, *to* *adorn*.
 Abellire un discorso, *to* *flourish* *one's* *discourse*.

ABELLITO, *part.* *ainted*, *adorn'd*.
ABBENDARE, *v.* *bendare*.
ABBERSAGLIARE, *to* *shoot* *at* *the* *target*, *or* *mark*.
ABBEVERARE, [dar bere, più propriamente delle bestie] *to* *water*, *to* *drench*, *to* *sleep*.
 Abbeverare un cavallo, *to* *water* *a* *horse*.
 Abbeverare, *to* *cast* *into* *a* *deep* *sleep*, *with* *some* *liquor*.
 Abbeverare [bere poco a poco] *to* *sip*.
ABBEVERATO, *part.* *water'd*.
ABBEVERATÓIO, *s. m.* *a* *watering* *place*.
 Abbeveratójo [piccolo vaso nel quale si dà à mangiare agli uccelli] *the* *drawer* *of* *a* *bird* *cage*.
 * **ABBIADARE**, [pascere di biada] *to* *give* *the* *horse* *some* *oats*.
 * **ABBIADATO**, *part.* *fed* *with* *some* *oats*.
ABBIANCHIRE, *v.* *bianchire*.
ABBIACARE, [ammucchiare] *to* *heap* *up*.
 Quando nell' huomo un buon voler s'abbica, *when* *a* *man* *has* *a* *good* *disposition*.
 * **ABBIENDO**, *for* [avendo] *having*.
ABBIENTARE, [abilitare] *to* *inable*.
ABBIENTE, *adj.* *m. f.* [benedante] *rich*.
ABBIENTE, [capace, ábile] *capable*, *able*.
 Abbiènte à servirvi, *capable* *to* *serve* *you*.
ABBIENTÍSSIMO, *superl.* *very* *capable*, *or* *apt*.
ABBIEZIONE, *s. f.* *abjection*, *mean-* *ness*.
ABBIETTO, *adj.* *vile*, *abject*, *contemp-* *tible*.
 Abbiètto d'animo, *of* *a* *base* *soul*.
ABBIGLIARE, *to* *dawb*.
ABBIGLIAMENTO, *s. m.* [addobbò] *or-* *namment*, *finery*, *dress*, *attire*.
ABBIGLIARE, [ornare, addobbare] *to* *adorn*, *trim* *up*, *to* *furnish*.
 Abbigliare una casa, *to* *furnish* *a* *house*.
ABBIGLIATO, *part.* *furnished*, *trim-* *med* *up*.
ABBIOCARE, [come fanno i polli] *to* *cluck*.
ABBIOSCIAGGINE, *s. f.* [viltà] *cowar-* *dice*.
 Abbiosciare [ricadere] *to* *fall* *again*, *to* *relapse*.
ABBIOSCIARSI, [avvillirsi] *to* *be* *discour-* *vaged*, *to* *despond*.
ABBIOSCIARSI, [divenir fiacco di corpo] *to* *decay*, *to* *fade*, *to* *flag*, *to* *languish*.
ABBIOSCIATO, *part.* *decay'd*, *flagg'd*.
ABBIOSGNANTE, *adj.* *m. f.* [pòvero] *ne-* *cessitous*, *needy*, *indigent*.
ABBIOSGNARE, [aver bisogno] *to* *want*, *to* *lack*, *che* *t'abbisogna?* *what* *d'ye* *want?*
 Abbisognare [bisognare] *'tis* *a* *verb* *im-* *personal*, *only* *used* *in* *the* *third* *person* *singular*.
 Ex. Abbisogna ch'io vada, *I* *must* *go*.
 Abbisogna che tu venga, *thou* *must* *come*.
ABBIOSGNOSO, *adj.* *needy*, *indigent*.
ABBISSARE, [calcare in un abisso] *to* *fall* *into* *a* *precipice*, *to* *ruin*.
ABBISSO, *s. m.* *an* *abyss*, *a* *bottomless* *gulf*, *or* *pit*.
 Abbisso [nella scrittura significa l' inferno] *hell*.
ABBITUMARE, [fregare con bitume] *to* *cement*, *to* *fasten* *with* *mortar*.
ABBOCCAMENTO, *s. m.* [conferenza] *an* *interview*, *conference*, *a* *parley*.
ABBOCCARE, *to* *fill* *to* *the* *gullet*, *or* *neck*.
 Abboccarsi con qualcheduno, *to* *have* *an* *interview*, *or* *conference* *with* *one*.
 Abbo-

Abboccare in mare, *to discharge, disburden, to disembogue into the sea.*
 ABBOCATÓ, *part. v. abboccare.*
 Abbocato, *adj. sweet.*
 Vino abbocato, *sweet wine.*
 Un abbocato, *a glutton.*
 ABBOCATÓJO, *s. m. a gullet.*
 ABBOCATÓRE, *s. m. [che procura, gli abboccaménti] a mediator.*
 ABBOCCONÁRE [partire in piccole parti] *to cut very small.*
 ABBOMINÁBILE, *adj. [detestabile] abominable, execrable, detestable.*
 ABBOMINAMENTO, *s. m. } abomination, detestation, detestation.*
 ABBOMINÁNZIA, *s. f. }*
 ABBOMINAZIONE, *s. f. }*
 Avere in abbominazione, *to abominate, to loath.*
 ABBOMINÁRE [detestare, abborrire] *to abominate, to detest, to hate.*
 ABBOMINATO, *part. detested, hated.*
 ABBOMINATÓRE, *s. m. one that abhorreth, or detesteth.*
 ABBOMINATRICE, *s. m. she that abhorreth.*
 ABBOMINÉVOLE, *adj. [degno d'abominazione] detestable, abominable.*
 ABBOMINOLMENTE, *adv. [con abominazione] abominably.*
 ABBOMINIO, *s. m. [abbominazione] abomination.*
 ABBOMINOSO, *adj. [abbominévole] abominable.*
 ABBONACCIARE [far bonaccia] *to calm, to pacify, or still.*
 ABBONACCIÁRSI, *to grow calm.*
 Il mare s'abbonaccia, *the sea grows calm.*
 ABBONACCIATO, *part. calmed, appeased, pacified.*
 ABBONÁRE [far buono] *to discount, to deduct, to make good.*
 ABBONDAMENTO, *s. m. v. abbondanza.*
 ABBONDANTE, *adj. abounding, plentiful.*
 ABBONDAMENTENTE, *adv. [in gran copia] abundantly, plentifully.*
 ABBONDANTISSIMO, *very plentiful.*
 ABBONDANZA, *s. f. [dovizia, copia] abundance, plenty.*
 Abbondanza, *at Florence 'tis a magistrate that provides the city with corn, and other provisions.*
 ABBONDAZIÈRE, *s. m. [colui ch'è sopra l'abbondanza] a victualler, one that provides the city with all sorts of provisions.*
 ABBONDÁRE [avere più che a sufficienza] *to abound in or with, to have an abundance, or store of.*
 ABBONDÉVOLE, *adj. [abbondante] plentiful.*
 ABBONDEVOLMENTE, *adv. [in abbondanza] abundantly, plentifully.*
 ABBONDO, *s. m. [abbondanza] plenty, store.*
 In abbondo, *adv. plentifully.*
 ABBONDOSAMENTE, *adv. copiously.*
 ABBONIRE, [perfezionare] *to make good, to improve, to better, pres.ifico.*
 ABBORDÁRE [urtare un vascello per combatterlo] *to board a ship, to come up with a ship.*
 ABBORDARE [avvicinarsi al lido] *to come to the coast, or shoar, to land.*
 ABBORDARE [accostarsi ad uno] *to come, or to draw near one, to accost him.*
 ABBORDO, *s. m. [l'abbordare] the running, or falling foul of ships one with another.*
 ABBORDO [arrivo] *arrival, coming to.*
 ABBORRACCIAMENTO, *s. m. [confusione] confusion, intricacy, perplexity.*
 ABBORRACCIAMENTO [imbriacchezza] *drunkenness.*

ABBORRACCIARE [acciabbatàre] *to cobble, to bungle.*
 ABBORRACCIÁRSI [imbriacarsi] *to fuddle one's self.*
 ABBORRÁRE [errare] *to mistake, to be out, to err.*
 ABBORRIMENTO, *s. m. [l'abborrire] abhorrence, abhorreny.*
 ABBORRENTE, *adj. m. f. [che abborre] abhorring, detesting.*
 ABBORRIRE [abominare] *to abhor, to detest, to abominate, to loath, pres.ifico.*
 ABBORRITO, *part. abhorred, loathed.*
 ABBORTIRE, *v. abortire.*
 ABBORTÍRSI [gonfiarsi] *to swell like a toad.*
 *ABBORTÍRSI [vanagloriarsi] *to puff himself up, to be puffed up.*
 ABBOTTINAMENTO, *s. m. plunder, pillage.*
 ABBOTTINAMENTO [sedizione] *mutiny, revolt, sedition.*
 ABBOTTINÁRE [far bottino] *to pillage, rob, or plunder.*
 ABBOTTINÁRSI [rivoltarsi] *to mutiny, to rise up in arms.*
 ABBOTTINATÓRE, *s. m. [sedizioso] a mutinous fellow.*
 ABBOTTONÁRE [affibbiar con bottóni] *to button.*
 ABBOTTONATÚRA, *s. f. a button hole.*
 ABBOZZAMENTO, *s. m. [schizzo] a rough draught, or sketch.*
 ABBOZZARE [dar la prima forma a qualche cosa] *to sketch, to rough-bew.*
 ABBOZZARE un ritratto, *to make the first draught of a picture.*
 ABBOZZATÍCIO, *adj. [mezzo abbozzato] half shadowed, imperfect.*
 ABBOZZATO, *adj. begun.*
 ABBOZZATÚRA, *s. f. } the first draught.*
 ABBOZZO, *s. m. } gbt.*
 ABBRACCIAMENTO, *s. m. embrace, embracing.*
 ABBRACCIARE [stringer colle braccia] *to embrace, to coll.*
 *ABBRACCIARE [comprendere] *to contain or comprehend, to include.*
 *ABBRACCIARE [intraprendere] *to undertake, to take a business upon one.*
 Abbracerò tutte le occasioni di servir-la, *I will take all opportunities to serve you.*
 P. Chi molto abbraccia nulla stringe, *all grasp, all loose; or cover all and loose all.*
 ABBRACCIATA, *s. f. embrace, embracing.*
 ABBRACCIATÓJE, *s. f. gold-smith plyers.*
 ABBRACCIO, *s. m. an embrace.*
 ABBRACCIAMENTO, *s. m. [incendio] a great fire, a conflagration.*
 ABBRAGIARE [mettere a fuoco] *to fire, to set on fire.*
 ABBRAGIATO, *part. set on fire, consumed by fire.*
 ABBRAGIATÓRE, *s. m. [incendiario] an incendiary.*
 ABBRANCARE [prender con violenza] *to snatch.*
 ABBREVARE [tirar una barca] *to tow or bale.*
 ABBREVIARE [scorciare] *to abridge, to shorten.*
 Per abbreviare, *in short, to make short.*
 ABBREVIATO, *part. abridged, shortened.*
 ABBREVIATÓRE, *s. m. an abridger, or abbreviator.*
 ABBREVIATÚRA, *s. f. abbreviation.*
 ABBREVIAZIONE, *s. f. v. abbreviatura.*
 ABBREINDARE [patir freddo] *to be benumbed; to grow stiff with cold.*
 ABBREINDATO, *adj. benumbed, stiff.*

Abbronzacchiare, *to tan, to make*
 ABBRONZARE, *to tan.*
 Abbronzare, *to singe, to burn up, to scorch, or blast.*
 L'erba è abbronzata dal sole, *the grass is burnt up by the sun.*
 Le piante sono tutte abbronzate, *all the plants are blasted.*
 Visto abbronzato, *a scorched face.*
 ABBRUCIAMENTO, *s. m. burning, or fire.*
 ABBRUCIANTE, *adj. m. f. burning, scorching.*
 ABBRUCIARE [consumar col fuoco] *to burn.*
 ABBRUCIATÍCIO, *adj. burnt up or down.*
 ABBRUGGIARE, *to burn.*
 ABBRUNARE [far buio] *to grow dusky.*
 ABBRUNIRE [divenir bruno] *to become brown, or to make brown, to grow dusk, to darken.*
 ABBRUNIMENTO, *s. m. burnishing.*
 ABBRUSCARE [far brusco] *to give a tart taste.*
 ABBRUSTIARE } *to blaze, to singe.*
 ABBRUSTIRE }
 ABBRUSTOLARE, *to parch, to scorch, to toast.*
 Abbrustolar del pane, *to toast some bread.*
 ABBRUTTARE [render brutto] *to make ugly.*
 ABBUJARE [oscurarsi] *to grow dark.*
 Prima ch'abbui, *before 'tis dark.*
 ABBUONIRE, *to make good, or better, to mend, improve.*
 ABBURATTARE [cémere la farina] *to bolt, to sift.*
 ABBURATTARE [strapazzare] *to abuse, to use ill.*
 ABBURATÓIO, *s. m. [stromento per pasfar la farina] a bolter, or bolting cloth form meat.*

A B D.

ABDICARE [rinunciare a qualche dignità ecclesiastica] *to abdicate, to resign.*
 ABDICATO, *part. abdicated, resigned.*
 ABDICAZIONE, *s. f. abdication, resigning.*

A B E.

ABECE, *a, b, c, the alphabet, or Christ-cross-row.*
 ABECEDARE, *to spell.*
 ABECEDARIO, *s. m. a teacher, or learner of a b c.*
 Abecedario, *an a b c book.*
 ABEDARE, *to spell.*
 ABEDARIO, *s. m. a primmer.*
 ABÉLINE, *s. f. hazel, or small nuts.*
 ABERRARE [errare] *to go astray, or to wander up and down.*
 ABESTONE, *s. m. a kind of a blackish stone, which, being once heated, keeps its heat seven days after.*
 ABETAJA, *s. m. a wood of fir-trees.*
 ABETE, *s. m. [albero grande e ramoso] a fir-tree.*
 Hor dall' abete al faggio, *sometimes from the fir-tree to the beech-tree.*
 Part. fid.

ABETO, *v. abète.*

A B G.

ABGURARE, *to abjure, to forswear.*
 ABGURATIONE, *s. f. abjuration, the forsaking of an error.*

A B I.

ABIADAGO, *s. m. a farm, a copyhold.*
 ABICARE [accumulare] *to heap up.*
 ABICI, *s. m. the Christ-cross-vow.*
 Essere all' abici, *to be an a b c scholar.*
 Tu non fai l' abici, *thou art an ignorant fellow.*
 ABIETTAMENTE, *adv. basely.*
 ABIETTARE, *to condemn, to despise.*
 a 2 ABIE-

ABI

ABIEZIONE, s. f. *contempt, a slighting, despising.*
ABIETTO, adj. [vile] *mean, despicable.*
 Uomo d'animo abietto, *a mean spirited man.*
ABIGA, s. f. *ivy, or ground-frankincense.*
ABIGARE, to twine about, as ivy doth.
ABILE, adj. m. f. [capace, intelligente] *clever, skilful, experienced.*
ABILEO, s. m. *a kind of the finest sponge.*
Abilissimo, *superl. very able, or skilful.*
Abilità, s. f. [attitudine, disposizione] *ability, address.*
Abilità [capacità] *art, skill.*
 Uomo di grande abilità, *a very skilful man.*
 Fare abilità, *to give time.*
 E'gli fece abilità al pagare, *he gave him time to pay.*
ABILITARE, to enable, to incapacitate.
ABILITATO, part. enabled.
ABINITIO, adv. *from the beginning.*
Abiòcio, adv. *faintly.*
 Gittarsi abiòcio, *to cast one's self down, to discourage one's self.*
ABISDOSO, adv. *bare-back'd.*
 Cavalcare abisdoso, *to ride bare-back'd.*
ABISSARE [ipofondare] *to fall into an abyss, or bottomless pit.*
ABISSARE [confumare] *to waste, to squander away.*
Abissare [distruggere] *to destroy, to ruin, to undo.*
Abissare [perire] *to perish, to come to a fatal end.*
ABISSATO, part. v. *abissare.*
ABISSO, s. m. [profondità] *an abyss, a bottomless or pit.*
Abissò [cosa impenetrabile all'intelletto] *an abyss, a thing most abstruse or obscure.*
 L'abisso della bontà divina, *the incomprehensibility of God's bounty.*
Abisso, hell.
ABISTO, v. *abestione.*
ABITABILE, adj. *habitable.*
 La terra abitabile, *the land of the living.*
Luogo abitabile, *a place inhabited.*
ABITACOLO, s. m. [abituro] *an habitation, abode.*
ABITACCIO, s. m. } *an habitation.*
ABITACCIONE, s. f. }
ABITANTE, adj. m. f. *an inhabitant, dweller.*
ABITANZA, s. f. *an habitation.*
ABITARE [far la sua dimora] *to inhabit, to live, or to dwell in.*
ABITARE un palaggio, *to lodge in a palace.*
ABITARE in campagna, *to live in the country.*
ABITAZIONE, s. f. *an habitation, dwelling.*
ABITATIVO, adj. *habitable, which may be inhabited.*
ABITATO, v. *abitare.*
ABITATORE, s. m. *an inhabitant, dweller.*
ABITATRICE, s. f. *a she dweller or inhabitant.*
ABITAZIONE, s. f. [dimora] *an habitation.*
ABITELLO, s. m. [abito piccolo] *a small habit.*
ABITIVOLE, adj. m. f. [che si può abitare] *habitable.*
ABITO, s. m. [vestimento] *a suit, or suit of cloaths.*
 L'abito non fa il monaco, *a satter'd*

ABO

cloak may cover a good drinker, men are not to be judged by outward appearance.
Pigliar l'abito [farli frate] *to take the religious habit, to go into a monastery.*
Abito [qualità acquistata per frequente uso] *habit, use, custom.*
 Far abito alla fatica, *to inure one's self to labour.*
ABITUALE, adj. m. f. [che procede da abito] *habitual.*
ABITUALITÀ, s. f. [costume] *habit, use.*
ABITUALMENTE, adv. *habitually.*
ABITUARE [accostumare] *to use, to accustom.*
Abituarsi [accostumarsi] *to use, to accustom one's self to any thing.*
ABITUATO, adj. [accostumato] *accustomed, used.*
Abituato [vestito del medesimo colore] *dressed in the same colour.* Dante.
ABITUDINE, s. f. [modo, disposizione] *habit, temper.*
ABITURO, s. m. [abitazione] *habitation, abode.*
ABLATIVO, s. m. [termine di grammatica] *the ablative case.*
ABLATO, adj. *taken away.*
ABLUZIONE, s. f. *ablution, or washing.*
ABOLIRE [annullare, render vano] *to abolish, to annul, to repeal, to abrogate, to vacate, to antiquate, to extinguish, to annihilate.*
 Abolire una legge, *to abolish, to repeal a law.*
 Abolire un costume, *to abolish, to antiquate a custom.*
ABOLITIONE, s. m. [estinzione] *abolishment, disannulling, abrogation, annihilation, extinguishment.*
ABOLITO, adj. [estinto] *abolished, repealed, abrogated, vacated, extinguished, annihilated, antiquated.*
ABONAMENTO, s. m. [l'abonare] *mentioning, improving.*
ABONARE [render buono] *to make good, to better, to mend, to improve.*
ABORTARE } [partorire prima del] *miscarriage.*
ABORTIRE } termine] *miscarriage, to be brought to bed before the time.*
 Fare abortire, *to cause a miscarriage.*
Abortire [non riuscire in un disegno] *to miscarry, to prove abortive.*
 Fare abortire il disegno del nemico [renderlo vano] *to make the enemy's design miscarry, to baffle them.*
ABORTIONE, s. f. [il partorire prima del termine] *abortion, miscarriage, the bringing forth before the time.*
ABORTITO, adj. *miscarried, brought to bed before the time.* v. *abortire.*
ABORTIVO, s. m. [ch'è nato prima del termine] *an abortive or untimely child, or birth, one born before its time, a miscarriage.*
Abortivo, adj. *abortive, born before its time.*
 Una creatura abortiva, *an abortive child.*
ABORTICCIO, s. m. [ch'è nato prima del termine] *a miscarriage, an untimely birth.*
Aborticcio, adj. [mostruoso] *monstrous.*
ABOZZAMENTO, s. m. [l'abbozzare] *the first draught, or rough beginning of any work.*
ABOZZARE dar la prima forma così alla grossa] *to begin, or make the first draught of a thing, to sketch, to rough-hew.*
 Abbozzare un ritratto, *to make the first draught of a picture, to sketch, or pencil it.*

ABU

Abozzato, adj. *begun, v. abbozzare.*
ABOZZATOIO, s. m. [stromento di scultore] *a great chisel, used by statuaries.*
ABOZZATORE, s. m. [che abozza] *be that makes the first draught of a thing.*
ABOZZATURA, s. f. [l'abbozzare] *the first draught or sketch.*
ABRIGLO, s. m. [uccello da gabbia] *a thistle finch.*
ABROGARE [annullare] *to abrogate, to repeal, to abolish, to disannul.*
ABROGAZIONE, s. f. [l'abrogare] *abrogation, repealing, disannulling, abolishment.*
ABROGATO, adj. *abrogated, repealed, abolished, disannulled.*
ABROTANO, s. m. } [forta di erba]
ABRUOTINO, s. m. } *southern-wood, an herb ever-green.*
ABRUSCARE [render brusco] *to make something sharp, rare, or poignant.*
ABRUSCIARE, v. *abbruciare.*
ABRUTTARE [render brutto] *to make ugly or homely.*
Abruttare [sporcare] *to foul, soil, dirty, spot.*
Abrutarsi [sporcarsi] *to soil or spot, dirty one's self.*
ABRUTTATO, adj. *ugly, fouled, dirtied, soiled.*
ABSENTARE, v. *assentare.*
ABSORBERE [confumare, inghiottire] *to swallow up, to consume, to waste, to absorb.*
ABSORTO, adj. *swallowed up, consumed.*
ADVERTISEMENT.
 See with S S those words which are not to be found under this head with B S.
ABU.
ABUSARE [servirsi male d'una cosa] *to abuse a thing, to misuse it, to use it ill, to put it to a wrong use.*
 Abusarsi della pazienza di qualcheduno, *to abuse, or wear out a man's patience.*
ABUSIONE, s. f. [maluso] *an abuse, or misusing of a thing.*
Abusione [inganno] *a fraud, cheat, deceit.*
ABUSIVAMENTE, adv. [con abusione] *abusively, against the right use, improperly.*
Abusivo, adj. [improprio] *abusive, against the right use, improper.*
ABUSO, s. m. [maluso] *an abuse.*
Abuso [disfianza] *disuse, or disusage.*
ABUZZAGO, s. m. [uccel di rapina simile al nibbio] *a buzzard.*
ACACIA, s. f. *a kind of yellow flower.*
ACANO, s. m. [forte d'albero] *Holly-oak.*
ACANTAVOLA, s. f. [stromento di circo] *an eleatory.*
ACANTE, s. f. [erba medicinale] *gryundsel.*
ACANTE, s. m. *a gold-finch.*
ACANTICENE, s. f. *a gum-thistle.*
ACANTIO, s. m. *brasil tree.*
ACANTO, s. m. *white-thorn, or hawthorn.*
ACARONE, s. m. *wild myrtle.*
ACC.
ACCA, s. m. *the letter of the Alphabet H.*
 Non vale un acca, *it is not worth a pin.*
 ACCA-

ACCADÉMIA, s. f. adunanza d'huomini illústri [an academy].
 ACCADÉMICO, s. m. [dell'académia] an academical, an academist.
 ACCADÉRE [succedere, occorrere] to happen, to come to pass, Imp. verb.
 Come tal volta accáde, as it happens sometimes.
 Non accáde che voi mi diciate il contrario, you need not tell me the contrary.
 ACCADIMÉNTO, s. m. [succésso, avveniménto] accident, chance.
 ACCADÚTO, adj. happened, befallen.
 ACCAPPARE [arraffare] to snatch, to wrest away.
 ACCAGIONAMÉNTO, s. m. [imputazione] an imputation, charge.
 ACCAGIONARE [inculpare] to impute, to lay upon, to charge with.
 Voi accagionate il fallo a me, you lay the fault upon me, or you charge me with it.
 ACCAGIONATO, adj. accused, charged.
 ACCAGLIARE, to curdle as milk.
 ACCALAPPIARE [rinchioder nel calápipo] to ensnare.
 Accalappiare in prigione, to clap one up in prison.
 ACCALARE, to pull, or bring down.
 Accalare un muro, to bring a wall down.
 Accalárfi [abbassárfi] to stoop.
 Accalárfi [humiliárfi] to cringe, to submit.
 ACCALATO, adj. stooped, cringed.
 ACCALDARE, to heat.
 ACCALMARE, to calm, to quiet.
 ACCALONNIARE [accusar falsamente] to calumniate, slander, detract.
 ACCALORARE [riscaldare] to heat, to warm.
 Accalorare [irritare] to provoke, to stir up.
 ACCALORATO, adj. heated, provoked.
 ACCALORIRE [dar del calore] to warm, pres. ifco.
 ACCALORITO, adj. warmed.
 ACCAMBIARE [cambiare] to exchange.
 Accambiato, adj. exchanged.
 ACCAMBIATORE, s. m. [mercante in cambio] a banker, a money-changer.
 ACCAMINARE, v. incaminare.
 ACCAMPARE [fermárfi coll' ésercito] to encamp, to pitch a camp.
 Accampárfi, to pitch one's camp.
 Accampare [adunare] to gather, to assemble together.
 ACCANALARE [fare a guisa di canale] to channel, to chamfer.
 Accanalaré una colonna, to chamfer a pillar.
 ACCANALATO, adj. chamfered.
 ACCANALATURA, s. f. chamfering.
 ACCANARE [lasciare il cane dietro la fiera] to set a dog at wild beast.
 ACCANATO, adj. set after one.
 * Accanato [stizzito] mad, invaged.
 * Accanato [perseguitato] pursued.
 Accanato da' suoi nemici, pursued by his enemies.
 Accanato da' suoi creditori, dunned by his creditors.
 ACCANEGGIARE [irritare] to stir up, to anger.
 ACCANEGGIARE [arrabbiare] to invage, to be mad.
 ACCANEGGIATO, adj. invaged, mad.
 ACCANIRE, v. Accanare.
 ACCANNELLARE [avvolgere sopra li cannelli] to wind it to a skain or bosome.
 Accannellare, to season with cinnamon.

ACCANTO, v. acanto.
 ACCANTONÁRFI [fortificárfi] to canton, to fortify one's self in a place.
 ACCAPACCIARE, to intangle, or tangle.
 ACCAPARE [capare] to pick, to cull.
 ACCAPATO, part. picked.
 I più accapáti letteráti, the most learned men.
 ACCAPÉRE [contenere] to contain, hold, comprehend.
 ACCAPESTARE, to halter, to put on a halter.
 ACCAPIGLIAMÉNTO, s. m. plucking out one another's hair.
 ACCAPIGLIÁRSI, to fall together by the ears.
 Mentre che l'uno e l'altro s'accapi-glia, whilst they were struggling together.
 Bern. Ori.
 ACCAPIGLIATURA, s. f. v. accapigliaménto.
 ACCAPITOLARE, to make head-bands for books.
 ACCAPITOLARE, to reduce or divide into heads or chapters.
 ACCAPITOLARE [chiamare a capitolo] to meet together in the chapter-house.
 ACCAPONARE, to make a capon.
 * ACCAPONARE, to geld.
 ACCAPONATO, part. gelded.
 ACCAPONE, s. m. a beggar.
 ACCAPIARE [stringere, e legare con cappio] to tie with a sliding knot.
 * ACCAPIARE [ingannare] to intice, to intice.
 Accapiarlo in rete in molte parole, to wrapan him with fine words. Quist. Filos.
 ACCAPIATO, adj. inticed, insnared.
 ACCAPIATURA, s. f. a gin, snare, spring.
 ACCAPPUCCIÁRSI, to grow round or headed like a cabbage.
 Lattica accappucciata, cabbage-lettice.
 Accappucciárfi, to put on a hood.
 ACCAPRICCIÁRSI, to tremble, to make one's hair stand an end, to shiver for fear.
 ACCAREZZAMÉNTO, s. m. [carézze] caresses, allurements, kind words.
 ACCAREZZARE [far carézze] to flatter, to speak fair, to sooth, to decoy, to wheedle, to caress.
 ACCAREZZATO, adj. flattered, caressed, wheedled.
 ACCARNARE [penetrare adentro la carne] to penetrate, to go deep into the flesh.
 * Accarnare [comprendere] to conceive, comprehend.
 Sebenlo intendiménto tuo accarno, if I take you right, or if I conceive what you mean. Dant.
 ACCARNIRE, v. accarnare.
 ACCARTOCCIARE, to put in a coffin, wrap up in form of a cornet, which grocers use.
 Accartocciare del pepe, to wrap up pepper in a cornet.
 ACCASARE [aprir casa] to keep a house.
 * Accasárfi [maritárfi] to marry.
 * Accasárfi [fissar la sua dimora] to settle, or to settle one's self.
 E' tolse moglie, e s'accasò in Bibièna, he married, and settled himself at Bibièna. Bern. Ori.
 ACCASATO, adj. married, settled.
 Accasato, [fornito di case] full of houses.
 Era il più bel paese, e l' meglio accasato, it was the best and the most inhabited country.
 ACCASCIÁRSI [aggravárfi delle mem-

bra] to decay, to fall, to be worn out, or quite spent.
 ACCASCIATO, part. wasted, fallen away.
 Questa febre m'ha accasciato, this fever has weaken'd me.
 ACCATTARRÁRSI [divenir cattarrólo] to get a cold.
 ACCATTARRATO, part. that has got a cold.
 Sono molto accattarrato, I have caught a great cold.
 ACCASTARE, to heap, to heap up.
 ACCASTATO, part. heaped.
 ACCATTARE [préndere in prestanza] to borrow.
 La luna accátta dal sole lo risplendent lume, the moon receives from the sun its lights. Tes.
 Accattare, [mendicare] to beg.
 Accattare ad úcio ad úcio, to beg from door to door.
 Accattare [ottenere] to get, to gain, to obtain.
 Accattar la benevolénza di qualcheduno, to get or win one's god-will.
 Accattare [impetrare] to conjure, to intreat.
 Accattar perdóno, o grázia, to implore one's pardon.
 ACCATTATO, adj. v. accattare.
 Veste accatáta, borrowed cloaths.
 ACCATTATORE, s. m. a borrower.
 Accattatore [mendicante] a beggar.
 ACCATTAPAROLE, a quarrelsome fellow.
 ACCATTATÓZZI, s. m. [mendico] one that begs from door to door, a beggar.
 ACCATTATRICE, s. f. a she beggar.
 ACCATTATURA, s. f. ex.
 Fare un' accattatura, to borrow.
 ACCATTERIA, s. f. as accattatura.
 ACCATTIVÁRSI [cattivárfi] to captivate, to get, to gain.
 Accattivárfi le grazie d' un Principe, to insinuate one's self in a Prince's favour.
 ACCATTO, s. m. [guadagno] gain, profit, lucre.
 Non c'è da far buon accatto con voi, there is nothing to be gotten by you.
 Accatto, a borrowing.
 Cavállo d' accatto, a borrow'd horse.
 Viver d' accatto, to live upon trust, or upon tick.
 Pigliare ad accatto, to borrow.
 Far un buon accatto, to make a good bargain.
 ACCATTABRIGHE, s. m. a buffe-body, a mischievous fellow.
 ACCATTALINGUA, s. m. a scout, one that is sent to bring tidings of the enemy's army.
 ACCAVALCIARE, to straddle, to ride straddling as boys do on their hobby-horse.
 ACCAVALLARE, to set one a straddle.
 ACCAVALATO, part. set a straddle.
 ACCAVALIARE, } to wind thread into bobbins.
 ACCAVIGLIARE, }
 ACCAVIGLIATORE, s. m. a winder of thread or silk.
 ACCECAMÉNTO, s. m. blindness, want of sight.
 Accecaménto [errore] mistake.
 ACCECARE [privar della luce degli occhi] to blind, to take away the sight.
 L' amore accéca l' uomo, love makes a man blind.
 ACCECARE [scancellare] to deface, to blot.
 ACCECATO, adj. blinded.
 ACCECATORE, s. m. he that makes blind.
 ACCECATRICE, s. f. she that makes blind.
 Accie-

Accetrifce palliône, a raging passion.

ACCÉDERE [accolfârî] to approach, to have access to.

ACCÉDERE, to come, to arrive.

ACCEFFARE [prénder col ceffo] to snatch with the teeth, speaking of a dog or other beast.

ACCÉFFO, s.m. a taking by the snout.

ACCÉGGIA, s.f. a wood-cock.

ACCELERANZA, s.f. celerity, swift-ness.

ACCELERÁRE, to hasten, to make speed.

ACCELERÁTO, adj. hastened.

ACCELERATIONE, s.f. haste, eagerness.

ACCENCIRE, to wear out.

ACCENCIRE, to borch, to mend.

ACCENCIRE una donna, to thrum a wench.

ACCENDENTE, adj. m.f. kindling.

ACCENDERE [appiccar fuoco a qualche cosa] to light, to kindle, to set on fire.

Accendere una candela, to light a candle.

Accendere il fuoco, to kindle the fire.

Accendere [muovere, eccitare] to stir up, to cause, excite.

L'amore accende la gelosia, love stirs up jealousy.

Accendere, [sponare] to egg on, to set on.

ACCENDÉVOLE, adj. m.f. that may be kindled.

ACCENDIMENTO, s.m. a burning or setting on fire.

Accendiménto, a goad, an incitement, an incentive.

ACCENDITÓRE, s.m. he that kindleth.

ACCENDITRICE, s.f. she that kindleth.

ACCENERIRE, v. incenerire.

ACCENNAMENTO, s.m. a beck, a nod.

Accennaménto [notizia] inkling, hint, private notice.

Hebbe accennaménto dell'arrivo dell'inimico, he had notice of the enemies coming.

ACCENNARE [far cenno] to nod, to beckon.

Mi accennò d'avvicinarmi, he beckoned to me to come near.

Accennare [fingere, far vista] to make as if, to feign, to pretend.

Accennava di partire, he made as if he would go away.

Accennare in coppe, e dare in dandari, [ch'è di mostrar di fare una cosa e farne un'altra] to look one way and row another.

Accennare [far menzione] to mention, to make mention.

Accennare [far sapere] to advise, to give an account, to write.

V'accennò tutto il succello, I will write to you all the business.

ACCENNATO, part. mentioned, hinted.

Non è cosa da esser accennata, it is not a thing fit to be mentioned.

M'è stato accennato, I had an hint of it.

ACCENSARE, s.f. a farming out a thing.

ACCENSATORE, s.m. a farmer.

ACCENSE, per accése, he did kindle.

ACCENSIONE, s.f. [accendiménto] a setting on fire.

ACCENSO, v. accésso.

ACCENSO, s.m. an executor, an administrator.

ACCENTARE, v. accentuare.

ACCENTO, s.m. [picciola linea sopra una vocale] accent, a note that regulates the pronunciation.

ACCENTO [pronunzia] accent, tone, pronunciation.

Haver buono accento, to have the good right pronunciation.

Accento [termine poetico] tune, notes, voice.

Flebili accenti, doleful notes, or words.

ACCENTUARE [segnare con un accento] to accent.

Accentuare [pronunziare] to pronounce.

ACCENTUATO, part. accented, marked with an accent.

ACCCERCHIARE [circondare] to hoop, to bind with hoops.

Accerchiare [andare attorno] to go about.

ACCCERCHIATO, part. hooped.

ACCCERCHIARE, to hoop.

ACCCERCHIATO, part. hooped.

ACCERTAMENTO, s.m. an assurance, a warrant.

ACCERTARE [certificare] to assure, to affirm, to assert, or aver, to ascertain.

Vengo per accertarmi della verità, I come to know the truth.

Accertare [assicurare] to warrant, to promise.

V'accerto che lo farò, I promise you I will do it.

ACCERTAZIONE, s.f. assurance, certainty.

Ne havete qualche accertazione, have you any assurance of it, are you sure of it.

ACCERVIRE, to heap. pres. isco, part. ito.

ACCERVO, s.m. a heap.

ACCESAMENTE, adv. [ardenteménte] ardently, vehemently, eagerly.

ACCESO, part. kindled.

Il fuoco è accésso, the fire is kindled.

Accésso d'ira, all in a passion.

Accésso d'amore, inflamed with love.

Fieraménte accésso d'amore, violently in love.

ACCCSARE [fermarsi] to rest, to stop.

Caminare senza accésarsi, to walk without resting.

ACCESIBILE, adj. m.f. [da poterfi accésare] accessible, approachable.

ACCESIONE, s.f. [congiungiménto] accession, addition.

Dopo l'accesione del Rè alla corona, since the King's accession to the crown.

Accesione di febre, an access, or a fit of an ague.

Accesione [febre] a fit of a fever, or an ague.

Ho havuto tre accesioni, I have had three fits.

Accésivo, adj. approachable.

ACCÉSIVO, s.m. access, or fit of an ague.

ACCÉSIO [entrata] access, admittance.

A niisuno è vietato l'accésso a casa mia, my door is shut to no body.

ACCÉSORE, s.m. he that haunts a place.

ACCESSORIAMENTE, adv. accessory.

ACCÉSORIO, adj. accessory.

Il principale e l'accésorio, the principal, and the accessory.

ACCÉTTA, s.f. [arme simile alla fure] a two-edged instrument, an ax.

ACCETTÁBILE, adj. m.f. acceptable.

ACCETTÁBOLO, s.m. the pan whetted in the buckle-bone turneth.

Accettábolo, a beggar's pouch.

Accettábolo, a kind of a musical instrument.

ACCETTAGIONE, s.f. acceptance.

ACCETTARE [ricever volentierménte] to accept, to accept of.

Accettare una lettera di cambio, to accept a bill of exchange.

Accettare l'invito, I accept of the invitation.

ACCETTAZIONE, s.f. acceptance, acceptance.

ACCETTATO, part. accepted, received.

Un' accettata, s.f. the wound of an ax.

ACCETTATORE, s.m. he that accepts.

ACCETTÉVOLE, adj. m. [accettabile] acceptable.

Compagnia accettévole, an agreeable company.

Accettévole [opportuno] opportune, seasonable.

In tempo accettévole, at a convenient time.

ACCETTÍSSIMO, superl. most acceptable.

ACCÉTO, adj. [grato] grateful, acceptable.

Fare opere accétte à Dio, to do things acceptable to God.

ACCÉGGIA, s.f. [uccello] a wood-cock.

ACCETARE, [acquietare] to quiet, to still, to hush.

Accetare un rumore, to quell a noise.

Accetare [mitigare] to calm, to appease.

Accetato, adj. appeased.

La tempesta è un poco accetata, the storm is a little abated.

ACCETAZIONE, s.f. a quieting, a calming.

ACCETÉVOLE, adj. m.f. that may be quieted.

ACCCIAPPARE [pigliare con inganno] to catch, to cheat, to trick.

Badate à voi, vi acciapperà, look to yourself, he'll cheat you, or he'll be too sharp for you.

Acciappare [pigliare] to catch, to catch, or get cunningly.

Acciappa quel che può, nothing comes amiss to him.

ACCCIAPPATO, adj. caught. v. acciappare.

ACCCIEDERE [chiedere] to require, to demand.

ACCCIESTO, adj. required, demanded.

ACCCINARE [umiliare] to bow, to stoop.

Accinarsi à terra, to stoop down to the ground.

Accinare [cedere] to yield, to yield up.

Non è vinto ma vince chi alli suoi s'accina, he that bumbles himself to his parents, is not vanquished, but a vanquisher.

ACCCINEA, s.f. an ambling nag.

ACCCIDERE [chiudere] to shut in, to inclose.

Accidido, adj. shut, seized.

Accidido da un gran dolore, seized with a great grief.

ACCIA, s.f. [lino filato] thread.

Accia, or accio, being joined with a substantive, sets forth the baseness and ugliness of that which it properly signifies, ex. un cappellaccio, a large nasty hat.

ACCIALICCO, s.m. twisted thread.

ACCIA-

ACCIANBATTARE [far qualche cosa senza diligenza] *to cobble, or bungle.*
 ACCIABBATTATO, *adj.* *cobbled, bungled.*
 ACCIACCARE [ammaccare] *to squash, to crush in pieces, to pound.*
 ACCIACCO, *s. m.* [conquasso] *havoek, squashing.*
 ACCIACCO [imacco] *an affront, an injury.*
 ACCIAFFARE, *to take hold on with the muzzle or teeth.*
 ACCIAIO, *s. m.* *steel.*
 ACCIAJUOLO, *s. m.* [pezzo d' acciaio per batter del fuoco] *a steel to strike fire with.*
 ACCIALE, *s. m.* *steel.*
 ACCIALARE, *to steel, to harden.*
 ACCIALATO, *adj.* *steeld, hardened.*
 ACCIAPPINÁRSI [adirársi] *to be angry.*
 ACCIARE, *to make up yarn into skeins.*
 Acciare, *to hatch or chop with an axe.*
 ACCIARPA, *adj.* *coarsely, clownishly.*
 ACCIARPARE [acciabbattare] *to botch, to patch.*
 ACCIDENTALE, *adj.* [che viene per accidente] *accidental.*
 ACCIDENTALMENTE, *adv.* [casualmente] *accidentally.*
 ACCIDENTE, *s. m.* [caso] *accident, chance, fortune.*
 Misero accidente, *a sad accident, a mischance.*
 Per accidente, *casually, by chance.*
 Accidente [opposto alla sostanza] *the accidents.*
 ACCIDIA, *s. f.* [tedio del ben fare] *stoth, laziness.*
 L'accidia è madre de' vizii, e matrigna delle virtù, *stothness is the mother of vices, and the mother-in-law of virtue.*
 ACCIDIATO, *adj.*
 ACCIDIOSO, *adj.* } [pigro] *stothful, idle, sluggish.*
 Un accidioso] *a sluggard.*
 ACCIECAMENTO, *s. m.* [privazione della vista] *blindness, want of sight.*
 ACCIECARE [privar della vista] *to blind.*
 Acciecare [abbagliare il giudizio] *to blind, to cloud, to darken.*
 Le passioni acciecano l'intelletto, *passions cloud and darken the understanding.*
 Acciecato, *adj.* *blinded.*
 ACCIECATORE, *s. m.* *he that blinds.*
 ACCIECATRICE, *s. f.* *she that blinds.*
 ACCIECATURA, *s. f.* *blindness.*
 ACCIGLIARE [cuocere insieme le palpebre agli uccelli di rapina per addime-nticargli] *to seal.*
 Accigliare, *to frown.*
 Una donna lieta farà sempre più bella, che quando sarà accigliata, *a woman with a cheerful countenance looks handsomer than when she frowns.*
 ACCINGERSI, *v.* *accingerli.*
 ACCIMARE, *to clip, to shred, to shear the cloth.*
 Accimarsi [ornarsi] *to spruce one's self, to prank up, to set off.*
 ACCIMATO, *adj.* *clipped, sheared, pranked up.*
 ACCIMATORE, *s. m.* *a shearer, a clipper.*
 ACCIMATURA, *s. f.* *shearing of woollen cloth.*
 ACCIGNONÁRSI, *to tuck, or pin up one's coats.*
 ACCINGERSI [prepararsi] *to prepare one's self, to get, or make one's self ready.*

Accingerli al viaggio, *to prepare one's self for the voyage.*
 ACINO, *s. m.* *a crane, an engine to draw up burdens.*
 ACCINTO, *adj.* [cinto attorno] *girt about.*
 Accinto [presto, in punto] *ready, prepared.*
 Ecco mi accinto, *here I am ready.*
 ACCIO, *adv.* *that, to the end that.*
 Scrivete questa lettera, *accid* possiamo finire presto, *write this letter, that we may make an end soon.*
 ACCIO, *m.* ACCIA, *f.* *an addition to the substantive, to detract from the worth of that which it properly signifies.* *Ex.*
 Huomo, *a man*, Huomaccio, *a pitiful contemptible fellow*, Cavállo, *a horse*, Cavallaccio, *a jade, or rit.*
 ACCIOCCARE, *to put a handful of wool or flax upon a distaff.*
 Accioccare [come fanno le galline] *to cackle, as a hen does when she has laid an egg.*
 Accioccare [divenir rauco] *to grow hoarse.*
 ACCIOCHE', *adv.* *that, to the end that.*
 Andiamo a letto acciochè possiamo levarci a buon'ora, *let us go to bed, that we may get up betimes.*
 ACCIONE, *such another addition to any substantive, as* Accio, *Huomaccione, a great swinging man.*
 ACCIPENSERO, *s. m.* [pesce] *a sturgeon (a sort of fish).*
 ACCIRCONDARE [circondare] *to encompass about.*
 ACCIRRE [metter in ordine] *to set in order, to prepare.*
 ACCIRITO, *adj.* *dressed up, prepared.*
 ACCISMARE [inimicare] *to set at variance, to cause a division, to set together by the ears.*
 ACCITARE, *v.* *citare.*
 ACCIUCARE, *to dally.*
 ACCIUCHE, *s. f.* *dalliances, wantonness.*
 ACCIUFFARE, *to catch, to snap, or take hold of by the snout.*
 Dove potea l'occasione acciuffare, *when he had an opportunity.*
 ACCIUGA, *s. f.* [piccol pesce marino, che per lo più si mangia salato] *an anchovy, (a little sea-fish.)*
 ACCIVILIRE [civilizzare] *to civilize, to soften, or polish manners, to make gentle, pres. isco.*
 ACCIVIMENTO, *s. m.* *floring, furnishing with all necessities.*
 Accivimento, *good luck.*
 ACCIVIRE, [provvedere, procacciare] *to furnish, find, provide, or supply.*
 Accivir di danari, *to supply with money.*
 Accivire, *to truck, to barter one thing for another.*
 ACCIVITO, *adj.* *furnished, provided, bartered.*
 Accivito, *lucky.*
 ACCLAMARE, *to call aloud unto, to acclaim.*
 ACCLAMAZIONE, *s. f.* *acclamation.*
 ACCLINARE [inclinare] *to incline, to bend unto.*
 ACCLINAZIONE, *s. f.* *inclination.*
 ACCLINO, *adj.* *inclined, or bent, prone.*
 ACCLIVARE, *to bend, or pitch downward as a hill.*
 ACCLIVE, *adj. m. f.* *given to, addicted, or inclined to.*
 ACCLIVITÀ, *s. f.* *propension, propensivity.*
 ACCLIVO, *adj.* *bending, shelving, inclining.*

ACCOCCHARE [fare qualche danno, o beffa a qualcuno] *to play a trick, or serve one a trick.*
 ACCOCCHIA ad uno, *to bubble, or cheat one.*
 ACCOCCHATURA, *s. f.* *a trick, a fetch, a reach, a wile.*
 ACCOCOLARE, *to coddle, to stoop down.*
 ACCODARE, *to fasten a tail unto.*
 ACCODUNANZA, *v.* *adunanza.*
 ACCOGLIENZA, *s. f.* [dimostrazione d'affetto che si fa nel ricevere le persone] *reception, entertainment.*
 Fare accoglienza, *to make one welcome.*
 Lieta accoglienza, *a kind reception.*
 ACCOGLIERE [fare accoglienza] *to receive, to entertain, to make welcome.*
 Mi accolse con gran benignità, *he received me very kindly.*
 ACCOGLIERE [adunare] *to assemble together, to gather, join together.*
 Accolti tutti i soldati oltramontani d'Italia, *having gathered together all the foreign troops of Italy.*
 Accogliere [accostarsi] *to come near, to approach.*
 Lo buon maestro a me tutto s'accolse, *the poor man stucked close to me.*
 Dante.
 ACCOGLIMENTO, *s. m.* [unione, adunamento] *a gathering, provision.*
 Accoglimento [accoglienza] *reception.*
 ACCOGLITICCIO, *adj.* *gathered up of all sorts, picked up and down.*
 ACCOGLITORE, *s. m.* *a gatherer.*
 ACCOGLITRICE, *s. f.* *a gatherer, a woman that gathereth.*
 ACCOIARE [divenir zotico intrattabile] *to grow stiff, to grow rusty, to grow unpliant or hard.*
 ACCOIATO, *part.* *grown stiff, rusty.*
 ACCOLA, *s. f.* *a sea-swallow.*
 ACCOLARE, *v.* *collare.*
 ACCOLITO, *s. m.* *a priest's acolyth, under deacon.*
 ACCOLLANARE, *to put a chain about one's neck.*
 ACCOLLARE, *to hug, to embrace, or hang about one's neck.*
 ACCOLLATA, *s. f.* *a hugging.*
 ACCOLPARE [incolpare] *to blame, accuse.*
 ACCOLPATO, *part.* *blamed, accused.*
 ACCOLTA, *s. f.* [congregazione] *an assembly.*
 ACCOLTELLARE [ferir di coltello] *to strike with a knife.*
 Accoltellata, *s. f.* *a blow with a knife.*
 ACCOLTELLATORE, *s. m.* *a boaster, gladiator, or swaggerer.*
 ACCOLTO, *adj.* *entertained, received, gathered.*
 ACCOMMANDA, *s. f.* [consegna, deposito] *a deposit, trust, charge.*
 Dare qualche cosa in accomanda, *to commit a thing to one's keeping, or trust.*
 ACCOMANDAGIONE, *s. f.* [tutela, protezione] *protection, tuition, a guardianship.*
 Accomandare [raccomandare] *to recommend.*
 Vi raccomandando i miei affari, *I recommend my business to you, I desire you to take care of my business.*
 Vi raccomandando la mia famiglia, *I leave the care of my family to you.*
 Accommandare [legare, o attaccare] *to fasten, or make fast.*
 Accommandare una fune ad un albero, *to fasten a rope to a tree.*
 Accommandarsi, *to commend, or recommend one's self to one.*

Accomandóssi a Dio e morì poco dopo, *he recommended his spirit to God, and died presently after.*

Accomandato, *part. recommended.*

Accomandigia, *s. f. [accomandagione] a recommendation, recommending.*

Accomandita, *v. accomanda.*

Accomiatàre, *v. accommiatàre.*

Accommezàre, *to unite, or join together by the middle.*

Accommiatàre [licenziàre] *to dismiss, discharge, send away.*

Accommiatàre la foldatésca, *to disband soldiers.*

Accommiatàre un servo, *to turn away a servant.*

Accommiatàrssi [licenziàrssi] *to take one's leave of one, to bid him farewell.*

Accommiatàrssi da fuoi amici, *to bid friends farewell.*

Accommiatato, *part. dismissed, discharged, sent away, disbanded.*

Accommodabile, *adj. m. f. that may be compounded, composed, or brought to an agreement.*

Accommodaménto, *s. m. [aconciamentó] an accommodation, repair, repairing.*

Accommodaménto [aggiustaménto] *an agreement, or composition.*

Fare l'accommodaménto d'una queréla, *to bring a difference to a composition, to make up a difference.*

Accommodare [aconciare] *to mend, piece, patch.*

Accomodare [riconciliare] *to reconcile.*

* Accomodare, *alcuno di qualche cosa, to accommodate one with a thing, to furnish him with it.*

Accomodarssi [fedarssi] *to sit down.*

Vossignoria s'accomodi, *pray sit, sit you down.*

Accomodarssi con qualcheduno, *to agree, or come to an agreement with one.*

Accomodato, *v. accomodare.*

Accomodevolménto, *adv. [comodaménto] conveniently, commodiously.*

Accompagnaménto, *s. m. a train, or retinue of attendants.*

Accompagnare [andar con uno] *to accompany, to wait on, to go along with.*

Accompagnare [appaiare] *to match.*

Accompagnare una persóna che canta, *to accompany one that sings.*

Accompagnare alcuno alla porta, *to wait on somebody at the door.*

Accompagnarssi [farssi compagno] *to be a companion or partner.*

Accompagnatóre, *s. m. he that accompanies.*

Accompagnato, *part. accompany'd, waited on.*

Accompagnatrice, *she that accompanies.*

Accompagnatura, *s. f. accompanying.*

Accompassionare [haver compassione] *to take pity on one.*

Accompiacere, *a. paciacere.*

Accompiménto, *s. m. accomplishing, fulfilling, finishing, ornament.*

Accompire, *to accomplish, to fulfill, pref. itico.*

Accompito, *part. accomplished, fulfilled.*

E' un signore accompito, *he is a complete gentleman.*

Accomunare [mèttre a comune] *to common, or diet.*

Accomunarssi, *to go halves with one.*

Acconczèzza, *s. f. [commodità] a convenience.*

Acconczèzza [ornaménto] *an ornament, finery, attire, dress.*

ACCONCIAMÉNTO, *adv. [comodaménto] conveniently, commodiously.*

Acconciaménto [ordinaménto] *neatly, finely.*

Acconciaménto, *s. m. [accomodaménto] accommodation, position.*

Acconciaménto [arte, artificio] *skill, knowledge.*

Acconciaménto [affettazióne] *affestation.*

Acconciare [mèttre in sesto] *to sit, or make sit, to fit up.*

Acconciare [accomodare] *to mend, patch, or borch.*

Acconciarssi [conformarssi] *to submit, or yield.*

Acconciar le nostre menti al voler di Dio, *to conform, submit ourselves to the will of God. N. ant.*

Acconciare [adornare] *to set off, to adorn, to trim.*

Acconciare [pacificare] *to pacify, or make peace.*

Acconciare [maritare] *to marry, to match.*

Acconciare [allestire] *to get, to make ready.*

Acconciare [mèttre uno a servizio] *to get one a place, or employ.*

Acconciare una pelle, *to dress, or curvy leather.*

Acconciare il capo, *to dress the head.*

Acconciarssi [alloggiarssi] *to take a lodging.*

Acconciarssi [mètterssi a servire] *to go to service.*

Acconciarssi [mètterssi, o federssi a suo agio] *to sit down at one's ease.*

Acconciarssi dell'anima, *for a man to settle his conscience, and prepare his soul for God.*

ACCONCIATAMÉNTO, *adv. properly, proper.*

Acconciataménto [convenienteménto] *conveniently, with convenience.*

Acconciatore, *s. m. [che acconcia] a mender, a dresser.*

Acconciatrice, *s. f. [accomodatrice] a woman mender, a borch.*

Acconciatura, *s. f. composition, structure, the orderly placing something.*

Acconciatura, *the attire, or ornament of a woman's head.*

Perder l'acconciatura, *to miss one's aim.*

Acconciare [riparare] *to repair a building.*

Acconciare, *s. m. [riparó] a repair, or repairing.*

Acconcio, *s. m. [utile, beneficio] gain, advantage, convenience.*

In acconcio de' fatti fuoi, *to his own purpose.*

Acconcio, *adj. mended, dress'd, put in good order.*

Acconcio [inclinato] *given, addicted, bent.*

La gente è più acconcia a creder il male che 'l bene, *the people are readier to believe what is ill, than what is good.*

Accóne, *s. m. [pefce di mare] hornback.*

ACCONFARSI, *v. confarssi.*

ACCONSENTIMÉNTO, *s. m. a consent, or assent.*

ACCONSENTIRE, *to assent unto.*

Chi tace acconsente, *silence gives consent.*

ACCONTAMÉNTO, *s. m. a meeting, or rencounter.*

ACCONTARE [trovare] *to meet with.*

Non si può accontare tanta generosità altróve ch' in Inghilterra, *such a generosity is no where to be met with but in England.*

rosey is no where to be met with but in England.

Accountare [numerare] *to reckon, to esteem.*

Napoli per la sua situazione, s'accón-ta la più deliziosa parte d'Italia, *Naples for its situation is reckoned to be the most agreeable part of Italy.*

Accountarssi [abboccarssi] *to have an interview, or conference with one.*

ACCOUNTARE, *v. contentare.*

ACCÓNTO, *s. m. [corrispondente] correspondent.*

ACCONVENIRE, [convenire] *to assemble.*

ACCOPPARE, *to knock on the head.*

ACCOPIARE [accompagnare] *to match, to couple, to join together.*

ACCOPIAMÉNTO, *s. m. a coupling with, unto, or together.*

ACCOPIATO, *part. coupled, join'd together.*

ACCOPIATURA, *s. f. a coupling.*

ACCORARE [affliggere, trafiggere] *to grieve, or vex at the very heart.*

ACCORARE [rincorare, dare ánimo] *to encourage.*

ACCORATO, *adj. touched, grieved, vexed, encouraged.*

ACCORATOJO, *adj. afflicting, sad, grievous.*

ACCORCIAMÉNTO, *s. m. a shortening, abridging.*

ACCORCIARE [accortare] *to shorten, to diminish.*

ACCORCIATO, *part. shortened, abridged.*

ACCORCÉVOLE, *adj. m. that may be shortened.*

ACCORDAMÉNTO, *adv. with one accord, unanimously.*

ACCORDAMÉNTO, *s. m. an accord, an agreement, a tuning.*

ACCORDANTE, *adj. according, agreeing.*

ACCORDARE [concordare stromenti] *to tune an instrument.*

Accordare [convenire] *to agree.*

ACCORDATAMÉNTO, *adv. unanimously.*

ACCORDATO, *part. tuned, agreed.*

ACCORDATORE, *s. m. [che accorda] a tuner.*

Accordatore [commentatore] *a commentator.*

Accordatore [mediatore] *a mediator.*

ACCORDÉVOLE, *adj. m. f. [atto ad accordare] that may be agreed, or tuned.*

ACCORDÉVOLE [proporzionato] *proportioned, proportionable.*

ACCORDO, *s. m. [convenzione] an agreement, a contract.*

Metter d'accordo, *to make friends.*

Accordo [consonanza] *a consort, harmony.*

Accordo [consénso] *an accord, consent.*

Io son d'accordo, *I agree, I consent to it, or grant it.*

Accordo, *for accordato, adj. granted.*

ACCORGERE [venire al conosciménto d'una cosa,] *to perceive, to discover.*

Far accorgere, *to make one sensible.*

Accorgerssi [entrar in se stesso] *to perceive, understand, to take notice.*

Accorgerssi de' fuoi falli, *to mend his faults.*

Accorgerssi del suo errore, *to own, to acknowledge his error.*

ACCOGIMENTO, *s. m. [avvediménto] amendment.*

Accorgiménto [accortezza] *wariness, prudence, circumspection, foresight.*

Accorgiménto [ingégno] *capacity, understanding.*

ACCORRERE [per accogliere] to gather.
 ACCORRERE [correre con prestezza] to run, to hasten to, to flock together.
 ACCORRERE [rincalzare] to pursue, to run after.
 ACCORR'UOMO, a cry for help.
 GRIDARE accorr'uomo, to call, or to cry out for help.
 ACCOROLLARE, to roll up one within another.
 ACCORTAMENTE, adv. [con accorgimento] warily, heedfully.
 ACCORTARE [accorciare] to shorten, to cut short.
 ACCORTAMENTO, s. m. a shortening, abridgment.
 ACCORTÉZZA, s. f. [accorgimento] circumspection, wariness.
 ACCORTÉZZA, [lenno] sense, wit.
 ACCORTINAGGI, s. m. pl. the curtains of a bed.
 ACCORTINARE, to hang curtains up.
 ACCORTINATO, part. hanged with curtains.
 ACCORTO, adj. [prudente] prudent, wise, advised.
 State accorto a quel che fate, take care of what you do, or consider what you do.
 E' una persona accorta, potete fidarvi di lui, you may trust him, for he is a very careful body.
 Accorto [astuto] subtle, crafty.
 Far accorto [avvertire] to forewarn one of a thing, to give him notice.
 Accortolene, he perceiving of it.
 ACCORRUCCIARE [corrucciare] to anger.
 ACCORRUCCÉVOLE, adj. m. f. wrathful, warm.
 ACCORRUCCIOSO, adj. morose, peevish.
 ACCOSCIARSI, to sit down cowering, or with one's legs a-cross.
 ACCOSTAMENTO, s. m. [l'accoltare] approach, approaching.
 ACCOSTANTE, adj. m. f. accostable.
 ACCOSTANTE, [conveniente] proper, suitable.
 Accostante [confacévole] good, agreeable, that agrees.
 Vино accostante, relishing wine.
 ACCOSTARE [avvicinare] to accost, to approach, to draw near.
 Accostarsi [avvicinarsi] to draw near, to come near.
 Accostarsi al fuoco, come near the fire.
 Accostarsi, [collegarsi] to enter into, or make an alliance with one.
 ACCOSTATURA, s. f. [accostamento] an accosting, or approaching.
 ACCOSTATURA, s. f. [fissura] a joint, or seam.
 ACCOSTÉVOLE, adj. m. f. [atto ad accostare] accostable, of an easy access.
 ACCOSTÉVOLE [conforme] agreeable, like.
 Accostiare, to sit cowering down.
 ACCOSTIAMENTE, adv. stooping in a cowering manner, crouching down.
 ACCOSTO, adv. near, close by, side to side.
 Accosto di me, by me.
 ACCOSTUMANZA, s. f. [accustomanza] custom, use.
 ACCOSTUMARE [costumare] to accustom, to use.
 ACCOSTUMARSI, to accustom, to inure one's self.
 ACCOSTUMATAMENTE, adv. [per costume] customarily, usually.
 ACCOSTUMATO, adj. accustomed.
 Accostumato, adj. [di buoni costumi] good, honest, virtuous.
 Uomo accostumato, a good or honest man.
 ACCOSTUMÉVOLE, adj. m. f. wont, accustomed.

ACCOTTONARE [empire di cotone] to stuff with cotton.
 Accottonare, to cotton, to set a nap upon.
 ACCOVACCIOLARSI [entrar nel covaccio] to lye, or to go into a den.
 ACCOVARE, to brood, to lye squat down.
 ACCOVERARE [ricuperare] to recover.
 ACCOVOLARSI, to sit squat upon the tail.
 ACCOVENARE, to tie into a gavel.
 ACCOZZAMENTO, s. m. a knock, a knocking or dashing one against another.
 ACCOZZAMENTO, an union, conjunction of many things.
 ACCOZZARE [adunare] to assemble together, to gather, to get united.
 Accozzare [incontrarsi] to meet, to meet together.
 Accozzare, to knock, butt at, to front as rams do.
 ACCOZZAR le carte, to pack the cards.
 ACCOZZATURA, s. f. a knocking one against another, butting at.
 ACCREDITANZA, s. f. [credito] credit, trust.
 ACCREDITARE, to trust one, to give him credit.
 ACCREDITATO, adj. trusty, honest, or responsible man.
 ACCRESCENZA, s. f. an increase, an augmentation.
 ACCRESCERE [aumentare] to increase, to accrue, pr. elco, pret. ebbi, part. uto.
 ACCRESCIMENTO, s. m. [aumentò] increase, improvement, addition.
 ACCRESCITORE, s. m. [che accresce] increaser.
 ACCRESCITRICE, s. f. increaser.
 ACCRESCIUTO, adj. increased, accrued, augmented.
 ACCRESPIARE [increspare] to crisp, to curl, to wrinkle.
 ACCRESTARE, to set on a crest.
 ACCRIVELLARE, to sift.
 ACCRIVELLATO, part. sifted.
 ACCROSTARE, to grow, or bring to a crust.
 ACCUBARE, to couple or leash, as dogs.
 ACCUDIRE [spedire] to dispatch or expedite.
 ACCUIRE, to sharpen, to make sharp, pr. ifco.
 ACCUITO, part. sharpened.
 ACCULARSI, to sit upon one's bum.
 ACCULLARE, to make one fall upon his breeches.
 ACCUMULANZA, s. f. [accumulazione] heap, amass, collection.
 ACCUMULARE [ammassare] to accumulate, to gather up, to treasure, to lay up money.
 ACCUMULATO, adj. heaped, gathered up.
 Accumulato [adunato] assembled.
 ACCUMULATORE, s. m. a heaper, a monopolist.
 ACCUMULATRICE, s. f. heaper.
 ACCUMULAZIONE, s. f. an heap or collection.
 ACCUOIARE, to become tough, as leather.
 ACCUOIATO, adj. tough, hard.
 ACCUORARE, v. Accorare.
 ACCURARE [curare] to look after, to take care of.
 ACCURATAMENTE, adv. carefully, diligently, with care, exactly.
 Studiar accuratamente, to study hard.
 ACCURATÉZZA, s. f. [diligenza] care, diligence, application.
 ACCURATO, adj. careful, diligent, that takes care.
 ACCURBARE [curbare] to curb, to bend.

ACCURBATO, adj. [curbo] bent, crooked.
 ACCUSA, s. f. [querela] accusation, ACCUSAMENTO, s. m. information, charge.
 ACCUSARE [inculpare] to accuse, to impeach, to inform against.
 Accusare [confessare] to confess, to acknowledge.
 Accusare il fatto, to own the fact.
 Accusare [rinfacciare] to reproach, to charge with, to blame.
 Accusarsi [confessarsi colpevole] to own, to confess, to acknowledge one's self in the wrong.
 ACCUSATO, adj. accused, v. accusare.
 ACCUSATORE, s. m. accuser, informer.
 ACCUSATORIO, adj. that appertaineth to accusation.
 Lettera accusatoria, a letter of complaint.
 ACCUSATRICE, she that accuseth.
 ACCUSAZIONE, s. f. [accusamento] an accusation, charge.
 Accusévole, adj. m. f. blameworthy, blameable.
 A C E.
 ACÉDONE, s. m. a kind of honey.
 ACERATA, s. f. a slug, a slug-snail, or dew-snail.
 ACERBAMENTE, adv. [immaturamente] before the time, unseasonably.
 ACERBAMENTE [pertinacemente] obstinately.
 ACERBAMENTE [aspramente] bitterly, grievously, cruelly.
 ACERBARE [divenir acérbo] to grow sour.
 ACERBARE [penare] to molest, to exasperate.
 ACERBETTO, adj. somewhat tart or sour, tartish.
 ACERBETTO [retrosétto] shy, reserved.
 ACERBÉZZA, s. f. bitterness, sharpness, harshness, cruelty.
 ACERBIRE, v. acerbare.
 ACERBITA, s. f. [acerbézza] (in a met. sense) roughness, sorrow, grief, adversity.
 ACÉRBO, adj. [non maturo, parlando delle frutta] unripe, green, sour.
 Vve acérbe, sour grapes.
 Pomo acérbo, a green apple.
 ACÉRBO [giovane, non adulto] young, under age.
 ACÉRBA età, tender age.
 Morte acérba, an untimely death.
 ACÉRBO [aspro, fiero, crudele, severo] hard, fierce, cruel, inhuman, barbarous.
 ACÉRBO spetacolo, a cruel, sad sight.
 ACÉRBO odio, a cruel hatred.
 ASPÉTTO acérbo, a crabbed, dogged look.
 ACÉRBO, s. m. a proud, harsh man.
 ACERO, s. m. [álbero] a maple, or apple tree.
 ACERTELLO, s. m. [uccé di preda] a kestrel, a bird of prey.
 ACERTO, adv. certainly.
 ACETABOLO, s. m. [pianta] penny-rot, venus-navel-wort.
 ACETÁBOLO, a weight of 18 drams, Donzélli.
 ACETARIE, s. f. all manner of winter-sallets.
 ACETARO, s. m. a vinegar-seller, or maker, item, a cruet for vinegar.
 ACETIRE [divenir aceto] to grow tart, sour, or sharp, pr. ifco.
 ACÉTO, s. m. [vino inforzato] vinegar.
 ACETOSA, s. f. [erba] sorrel.
 ACETOSITÀ, s. f. sourness, sharpness.
 ACETOSO, adj. [di sapore d'aceto] sour, tart, eager.

ACHIMÉNIDE, *s. f.* the herb poley, which in time of battle, being flung into an army, the magicians say, puts them into a fear, and makes 'em run.

ACÍCULA, *s. f.* a horn-fish.

ACIDARO, *m. s.* a Babylonian hat.

ACIDIRE, to become four, *pr. ilco.*

ACIDITÀ, *s. f.* sharpness, sourness.

ACIDO, *adj.* sharp, sour.

ACIE, *s. f.* an army in battle array.

ACIE, *s. f.* the edge or point of a weapon or tool.

ACILÍACA, *s. f.* an ague proceeding from a corruption of humours.

ACINO, *s. m.* [granélio d'uva] the kernel of a grape.

ACINOSO, *adj.* kernelly, full of kernels.

ACO [ago] *s. m.* a needle.

*ACOLASTO, *adj.* prodigal, riotous, lecherous.

ACÓLITO, *s. m.* acolyth, a priest's attendant.

ACÓLO, *adv.* reverently, respectfully.

ACÓNITO, *s. m.* [erba] wolves bane.

ACINTIA, *s. f.* a blazing star, or fiery impression, in the air, as also a sort of serpent very swift.

ACÓPO, *s. f.* a medicine good to cure weariness.

ACÓRNA, *s. f.* the thistle called man's blood.

ACQUA, *s. f.* [un de' quattro elementi] water.

Acqua piována, rain water.

Acqua nanfa, sweet washing-water.

Acqua marina, sea water.

Acqua rosáta, rose-water.

Acqua sorgente, spring-water.

Acqua benedetta, holy-water.

Acqua corrente, running-water.

Acqua d'odore, sweet smelling-water.

Acqua morta, still-water.

Acqua cotta, barley-water.

Acqua vita, brandy.

Acqua mele, water and honey together.

Far venir l'acqua alla bocca, to make one's teeth water.

Far acqua, to leak, to take in water.

ACQUAGLIARE, to curdle as milk.

ACQUAGLIOSO, *adj.* full of curds, curdled.

ACQUÁTA, *s. f.* a floud, a great floud.

ACQUÁIO, *s. m.* a gutter, water-passage.

Vento acquáio, south wind, for that it brings rain.

Acquáio, a furrow to convey water from one place to another.

ACQUAIUÓLE, *s. f. pl.* water-bubbles, blisters.

Acquaiuolo, wind-galls, full of water, namely in some horses.

ACQUAIUÓLO, *s. m.* a water-man, a man that fetches water.

Acquaiuolo, *adj.* waterish, wet, full of water.

ACQUÁRE, to water.

ACQUARÉLLA, *s. f.* a small rain.

Acquarélla, distemper, water-colours. Pinger in acquarélla, to paint in water-colours.

ACQUARÉLIO, a kind of a very small wine.

ACQUARÍNO, *adj.* waterish.

Acquário, *s. m. v.* aquário.

ACQUARIÓLO, *s. m.* a water-man, a man that fetches water.

ACQUARZENTE, *s. f.* brandy.

ACQUASTRÍNO, *adj.* waterish.

Acquastrino, *s. m.* a pool, or pond.

Acquátio, *adj.* mix'd with water.

Acquatóio, *s. m.* a drawer of a bird-cage.

ACQUATÍNO, *s. m.* a water-spout, or sucker, shoot or spring.

ACQUATÍVO, *adj.* [acquaiuolo] waterish, that lives in the water.

ACQUATÁRSI [chindrú a terra il più basso che si può] to lie, to sit squat.

ACQUAVITE, *s. m.* brandy.

ACQUAZZARE, to splash.

ACQUAZZATO, *part.* splashed.

ACQUAZZÓNE, *s. f.* [gran pioggia, e continuata] a shower or scud of rain.

ACQUAZZO, *s. m.* mud, mire, dirt.

ACQUAZZOSO, *adj.* slabby, slappy, plashy.

ACQUAZZÓFO, rainy.

ACQUEO, *adj.* [di qualità d'acqua] waterish.

ACQUERÉLLA, *s. f.* a small rain.

ACQUERÉLLA, *s. f.* distemper, water-colours.

ACQUERÉLLO, *s. m.* [bevanda fatta d'acqua messa in su le vinacce] a small thin wine made of the husks of grapes, after they have been pressed, laid to soak in water, and then squeezed again; a drink much like our bunnet in the perry-country.

ACQUETÁRE [quietare] to appease, to pacify.

ACQUÉTTA, *s. f.* wine mix'd with water.

ACQUICÉLLA, *s. f.* a mist or fog, Scotch mist.

ACQUIDOSO, *adj.* moist, damp, humid.

ACQUIESCIMENTO, [contentimento] acquiescence, consent, compliance, assent.

ACQUIESCERE, [contentire] to acquiesce, to yield, to consent, to condescend.

ACQUIETÁRE, *v.* acquietare.

ACQUISITÓNE, *s. f.* an acquisition, acquist.

ACQUISITO, *s. m.* an acquisition.

Acquisito, *adj.* acquired, gotten.

ACQUISITÓRE, *s. m.* a purchaser.

ACQUISTAMENTO, *s. m.* [acquisto] an acquisition, purchase, acquests.

ACQUISTANZA, *s. f. v.* acquistamento.

ACQUISTARE, [venire in posséso di qualche cosa] to acquire, to get, to gain, to obtain.

Acquistato, *part.* acquired, gotten, obtained.

ACQUISTATÓRE, *s. m.* a purchaser.

ACQUISTATRICE, *s. f.* a female purchaser.

ACQUISTÉVOLE, *adj. m. f.* acquirable, that may be acquired.

ACQUISTO, *s. m.* [acquistamento] an acquisition, an acquests.

Far acquisto, [ottenére] to obtain, to get.

Far acquisto della grázia di qualcheuno, to gain one's favour.

*ACQUITANZA, *s. f.* an acquittance, a discharge.

*ACQUITÁRE, to acquit, to discharge.

ACQUITRÍNO, *s. m.* a marsh, fen, moor.

ACQUÓNE, *s. m.* any great water.

ACQUÓNE [peisce] horn-back, a sea-fish.

ACQUOSITÀ, *s. f.* waterishness.

ACQUOSO, *adj.* aqueous, waterish, watery.

ACRE, *adj. m. f.* [acro] sour, sharp, tart.

ACREMÉnte, sharply, sourly.

Acreménte [con asprezza] harshly, severely.

ACRILOGÍA, *s. f.* harsh, sour or bitter speaking.

ACRILOGO, *adj.* a harsh or sour speaker.

ACRIMÓNIA, *s. f.* sharpness, acrimony; edge.

ACRIMÓNIO, *s. m.* [pianta] acrimony, or liver-wort.

ACRIMONIOSO, *adj.* full of sharpness.

ACRÍSIA, *s. f.* want of wit or judgment.

ACRITÀ, *s.* sourness, sharpness.

ACRO, *adj.* [agro] sour, sharp, in-taste.

ACRO [incivile] crabbed, rough, ill-natured.

ACROCORÍNO, *s. m.* a blister or pimple.

ACRÓNICO, *s. m.* the rising or setting of any stars, when the sun goeth down, or is down, the close of the day.

ACRÓRE, *s. m.* sourness.

ACROTÉRIO, *s. m.* pinacles, battlements, and images set on the tops of houses for ornament.

ACRÚME, *s. m. v.* agrúme.

ACÚNO, *s. m.* [peisce] a horn-fish, a horn-back.

Acúre, to make sharp or pointed, to sharpen.

*Acúre [incitare] to provoke, to stir up, to encourage.

Acúre l'industria co' doni, to quicken one's diligence by gifts.

ACUITÀ, *s. f.* [acutézza di sapore, o di dolore] sharpness of taste or pain.

ACULEARE, to prick or sting.

ACÚLEO, *s. m.* a sting.

ACÚME, *s. m.* [acutézza] an edge or point, a prick or sting.

Acúme dell'occhio mortale, quickness of human wit, understanding.

Acúme, quickness of wit, subtlety, shrewdness.

Acúme [stimolazione] a spur, a motive, an incitement.

ACUMINÁRE, to make sharp-edged, to whet or sharpen.

ACUTAMENTE, *adv.* [fottilmente] subtly, acutely, sharply, smartly.

Risponder acutamente, to answer wittily.

*ACUTÉZZA, *s. f.* [fottigliézza d'ingegno] quickness of wit, subtlety, shrewdness.

Acutézza [violénza] force, violence, strength.

Per l'acutézza del sogno l'uomo speffe volte si sveglia, men very often are awake by the violence of a dream.

ACÚTO, *adj.* [aguzzo, pugnente] sharp, pointed.

Acúto [pronto] quick, smart, brisk.

Ingéno acúto, a shrewd wit.

Voce acúta, a shrill voice.

Febre acúta, a violent fever.

Dolóre acúto, a grievous pain.

ACCÉnto acúto, an acute accent.

Ad, a preposition of the dative case, for the words which begin with a vowel, to.

Ad António, to Antony.

Ad un ad uno, one at a time.

ADAMÁRE, to love.

ADACQUÁBILE, *adj.* that may be watered.

ADACQUAMENTO, *s. m.* a watering.

ADACQUÁRE [innaffiare] to water, to bedew, to moisten, to soak.

ADACQUÁTO, *part.* watered, bedaubed.

Vino adacquato, wine mix'd with water.

ADAGIÁRE [dare altrú i suoi agi] to accommodate, to serve one's case, or convenience, to take care that he may want nothing.

Adagiarsi [trattenersi] to delay, linger or dally to prolong time, to demur.

Adagiarsi [esser buono] to agree, to be good for one's health.

ADÁGIO, s. m. [commodo] a convenience, commodity, easy.

Adágio, adv. conveniently, leisurely, commodiously.

Adágio [lentamente] slowly, heavily.

Andare adágio, to walk gently.

ADAMANTE, s. m. [voce poetica] an adamant, or an adamant-stone; a diamond.

ADAMANTINO, adj. [di qualità d'adamante] adamantine.

Core adamantino, a cruel heart, a hard-hearted man.

ADÁNDÁ, s. f. a kind of dividing in arithmetic.

ADÁRE, to be aware of, or circum-spect.

Adáre, to foresee, to forecast.

ADARÉA, s. f. a certain beast, that liveth in watery places.

Adaréa, a kind of cane or reed.

* ADASPERÁRE, to make something rough.

* ADASTÁRE, to vex, to provoke.

ADASTAMENTO, s. m. [invidia] envy, spite, contention.

ADASTIÁRE [inviare] to envy.

Adastiári, [disputare] to dispute, contend, quarrel.

ADASTIÁTO, adj. [invidiato] envied.

ADÁSTO, s. m. vexation, spite, anger.

ADATTAMENTE, adv. adattamente]

aply.

ADATTAMENTO, s. m. aptness.

ADATTÁRE [accomodare una cosa ad un'altra] to adapt, or to fit.

ADATTAZIONE, s. f. adapting.

ADATTÁTO, adj. adapted.

ADÁTTO, adj. [atto, ábile] apt, fit, experienced.

Essere adátto, to be used to, to be expert at.

A D B.

ADBERFÁRE, to sprinkle, to asperse or wet.

ADBERFAZIONE, s. f. a sprinkling or aspersing.

A D D.

ADDA, s. f. the name of a root.

ADDANAIÁTO, adj. [che ha di molti danári] full of money, rich, substantial.

ADDÁRSI [accorgersi, avvedersi] to perceive, to understand, to discover.

Addársi [applicarsi] to apply, to add one's self to a thing.

ADDÁTO, adj. circum-spect, wary, considerate.

ADÁTO [dédito] given to, addited, bent to.

ADDEBOLÍRE [indebolire] to weaken, to debilitate, to enervate, to enfeeble.

ADDEBOLÍRSI, to grow weak, feeble or infirm, to decay.

ADDECIMÁRE, v. decimare.

ADDÉMMO, as avvedémmo, we fore-saw.

ADDENSAMENTO, s. m. condensation, making thick.

ADDENSÁRE [render denso] to condense, to condense, to thicken.

ADDENTÁRE [prender co'denti] to catch hold of, to seize upon with one's teeth.

Addentáre, to pinch, bite, to scratch.

ADDENTÁTO, adj. [ferito dal dente] bit, or bitten.

ADDENTELLÁRE, to dent, or indent, to jag or notch, to prop; it is properly,

to leave stones or ends of pieces of timber jutting out in unfinished buildings, that they may the easier be continued and finished.

Paróle addentelláte, sharp or poignant words.

ADDENTELLÁTO, adj. propped, stayed.

* ADDESTÁRE, to awake, to rouse.

* Addestári, to wake, to awake one's self of sleep.

ADDESTRÁRE [assistere al servizio del cavallo de' gran personaggi, quando cavalcavano] to wait or attend about the service of princes, when they ride.

* ADDESTRÁRE [ammaestrare] to instruct or teach, to educate.

Addestrári [esercitarsi] to exercise, to use one's self in something, to practise.

ADDI, adv. the.

Addi 24 Maggio, the 24th day of May.

ADDESTRÁTORE, s. m. one that attendeth by a prince or nobleman's side, as his equerry, an equerry.

ADDIÉTRO, adv. behind.

Per l'addiétro, adv. formerly, heretofore.

Mettere addiétro, to neglect, not to take care of.

Lasciare addiétro [mettere a parte non curarsene più] to leave off, or over.

ADDIMÁNDÁ, s. f. a demand, question.

Addimándá [richiesta] request, petition.

ADDIMANDAGIONE, s. f. [addimándá] a demand, petition or claim.

ADDIMANDARE, s. m. [l'addimandare] a demand.

ADDIMANDANZA, s. f. [preghiera] a request, asking, prayer, intreaty.

ADDIMANDARE [addomandare] to demand a question, to ask, to crave.

Gli addimandai molte cose, I asked him many questions.

Addimandare licénza, to ask leave.

Addimandare una grátia, to beg a favour.

Addimandare [chiamare, richiedere] to ask, to inquire after one.

Il vostro padrone v'addimándá, your master wants you.

Che addimandate? what would you have, what do you want?

Addimandári, [chiamarsi] to be called or named.

Come v'addimandate? what is your name?

ADDIMANDATÓRE, s. m. [che addimándá] a demander, a dunn.

Addimandatóre [supplicante] a plain-tiff, a petitioner.

ADDIMANDATO, part. demanded, v. addimandare.

ADDIMANDITA, s. f. [addimándá] a petition, request.

ADDIMESTICANZA, s. f. familiarity, intimacy, tameness.

ADDIMESTICÁRE [dimesticare] to tame, to make tame, gentle or tractable.

Addimesticarsi [familiarizzarsi] to familiarize one's self, to grow familiar, to contract a familiarity with.

ADDIRE [dir bene] to speak well of somebody.

Addire [convenire] to become.

Non addice ad un uomo della sua qualità, it does not become a man of your quality.

ADDIRIZZAMENTO, s. m. [l'addirizzare] a correction, a reformation.

ADDIRIZZARE [dirizzare] to make straight, or to make straight again.

* Addirizzare [istradare] to put in the right way, to shew one the way.

ADDIRIZZARE [ricorrigere] to redress, reform, or correct.

* Addirizzare un torto, to redress a grievance.

Addirizzare [ammaestrare] to instruct, to train, or bring up.

Addirizzarsi [istradarsi] to wand, to go, to take one's way.

* Addirizzarsi [corrigersi] to mend.

ADDIRIZZATO, part. directed, v. addirizzare.

ADDITAMENTO, s. m. a pointing with one's finger.

* ADDITÁRE [mostrar col dito] to point with one's finger, to shew, or demonstrate.

ADDITATÓRE, s. m. one that points with the finger, or sheweth any thing.

* ADDITATÓRE [direttore, che dirige] a director, a guider, a guide.

ADDITONE, s. f. an addition, accession.

ADDITTO, adj. [débito] addited, given, to, or unto.

ADDIVENIMENTO, s. m. a chance, a hap.

ADDIVENIRE [avvenire] to come by chance, to happen, to fall out.

Quando in voi addivien che gli occhi giri, when I chance to look upon you.

ADDIZIONE, s. f. [aggiunta] an addition.

ADDOBBAMENTO, s. m. [addobbo] furniture, household-stuff, moveables.

Adobbamento [ornamento] dress, garb, attire, apparel.

ADDOBBARE [ornare, abbigliare] to set off, to deck, to adorn, to trim, to embellish.

Adobbare una casa, to furnish a house.

ADDOBBATO, part. adorned, furnished.

ADDOBBO, s. m. an ornament, finery, attire, dress.

ADDOBBI di casa, household-goods.

ADDOGÁRE [lisciare] to stripe a stuff.

ADDOGATO, part. [liscio per il lungo con istrice dritte] striped.

ADDOGLIÁRE [addolorare] to grieve, to afflict, to trouble.

ADDOLCÁRE [ammorbidire, mollificare] to mollify, to soften.

ADDOLCATO, part. mollified.

ADDOLCIÁRE [addolcire] to sweeten, to make sweet.

* ADDOLCIRE [mitigare] to soften, to allay, to mitigate, to ease, to alleviate.

* Addolcire il dolore, to alleviate the grief.

* Addolcire [racconsolare] to comfort, to ease one's grief, to console.

* Addolcire [compiacere] to indulge, to gratify.

* Addolcire il suo appetito, to gratify one's appetite.

* Addolcire [temperare] to rule, govern, restrain.

La virtù addolcisce le passioni, virtue rules the passions, pres. ifco.

ADDOLORE [dar dolore] to grieve, to afflict, to trouble.

ADDOLORÁRSI [affiggersi] to be afflicted, to grieve, to disquiet one's self.

Addolorarsi della perdita di qualche amico, to be concerned for the loss of a friend.

ADDOLORATO, part. afflicted, grieved.

ADDOLORÉVOLE, adj. m. f. dolorous, painful, grievous.

ADDOMÁNDÁ, s. f. [addimándá] a demand, question.

ADDOMANDAMENTO, s. m. a demand, question.

ADDOMANDAGIONE, s. f. a demand, request.

ADDOMANDANTE, s. m. a demander, a dunn, a petitioner, demanding.

ADDOMANDARE [domandare] to demand, to ask.

ADDOMANDATÓRE, s. m. a demander, a dunn, a petitioner.

ADDOMANDATRICE, s. f. a petitioner, a demander.

Addomesticare, to tame, to make tame.

ADDOMESTICÉVOLE, adj. m. f. apt to be made tame, tractable, gentle.

ADDONÁRSI [darfi in preda] *to addit, to give, to apply one's self to a thing.*

ADDOPIÁRE [piegare in due] *to double.*

ADDOPIÁRE [raddoppiare] *to redouble, to increase, or reiterate.*

ADDOPIÁRE le istanze, *to reiterate the intreaties, to grow more importunate.*

ADDOPIATO, *part. doubled, redoubled.*

ADDORMENTAMENTO, *s. m. drowsiness, sleepiness, dead sleep.*

ADDORMENTÁRE [far dormire] *to make sleep, to cast into a sleep, to lull a sleep.*

ADDORMENTÁRE [far desistere alcuno da qualche impresa con altre speranze] *to decoy, wheedle, amuse.*

ADDORMENTÁRSI [pigliare il sonno] *to fall asleep.*

ADDORMENTÁRSI nel vizio, *to abide in vice.*

Lasciársi addormentare dalle lusinghe, *to let one's self be deceived by fair words.*

ADDORMENTATO, *adj. sleepy, drowsy.*

Un addormentato [stupido] *a drowsy, dull fellow.*

ADDORMENTATORE, *s. m. [che addormenta] that bringeth, or causeth sleep.*

ADDORMENTAZIONE, *s. f. sleep.*

ADDORMIRE [far dormire] *to make sleep.*

ADDORMIRSI [pigliar sonno] *to fall asleep.*

ADDOSSARE [porfi addosso] *to back, to lay upon one's back.*

Adossare un negotio ad uno, *to leave the management of an affair to one.*

Adossársi la cura d'un negotio, *to take upon one's self the care of an affair.*

Adossare la colpa ad uno, *to lay the fault, or blame, upon one.*

Adosso, *adv. on, or upon one's back.*

Adosso ad un uomo, *upon a man's back.*

L'abito che ho addosso, *the cloaths I have on.*

Metter l'unghie addosso, *to catch, or lay hold on somebody, or fall foul upon one.*

Abbajare addosso, *to bark at one.*

Andare addosso, *to fall foul upon one.*

Poner l'occhio addosso, *to cast an eye upon.*

Metter addosso, *to impute, to charge with.*

Non ho danári addosso, *I have no money about me.*

Essere addosso ad uno, *to be chargeable to one.*

Calcáre addosso, *to fall upon.*

Metter le mani addosso, *to lay one's hand upon one, to beat, or bang him, also to take one, to apprehend, or arrest him.*

ADDOTTO, *part. [d'addurre] induced, led.*

ADDOTTORÁRSI, *to take the highest degree in any faculty.*

ADDOTTORATO, *part. he that has taken the highest degree in any faculty.*

ADDOTTRINANTE, *adj. m. f. an instructor, a master, a teacher, a mistress.*

ADDOTTRINARE [ammaestrare] *to indoctrinate, or teach, to instruct.*

ADDOTTRINAMENTE, *adj. learnedly.*

ADDOTTRINATO, *part. [scienziato] indoctrinated, or taught, instructed.*

ADDOTTRINEVOLE [docile] *docile, teachable, tractable.*

ADDOVINARE, *v. indovinare.*

ADDOZZENARE, *to make up into dozens.*

ADDUARE, *to put two and two.*

Adduare [addoppiare] *to double.*

ADDUCERE, *v. addurre.*

ADDUCITORE, *s. m. a leader, a bringer, a producer.*

ADDUCITRICE, *s. f. a she leader.*

ADDUGIARE, *v. adugiare.*

ADDURARE [indurare] *to harden, to make hard, or stiff.*

Addurare [patire] *to endure, suffer.*

Addurare nell'animo gran dolore, *to be very much grieved in one's mind.*

Addurarsi [stare ostinato] *to be obstinate, or stubborn, to be firm in a purpose.*

ADDURATO [indurato] *obstinate, stubborn.*

ADDURRE [arrecare] *to bring, to convey.*

Addurre [allegare] *to produce, to alledge, to cite, pref. adduco, pret. fii, par. to.*

Addurre le sue ragioni, *to bring his reasons, or to shew his reasons.*

Addurre meraviglia, *to astonish.*

Ciò non deve addurvi meraviglia, *you ought not to be surprized at it.*

ADDUTTO, *v. addotto.*

A D E

ADEGUANZA, *s. f. the making of a thing plain and level, or equal with the other.*

ADEGUARE [pareggiare] *to make equal, or to even, to equalize.*

Adeguare [comparare] *to compare, to set together, to make a comparison.*

La bellezza di Venere non può adeguarsi alla vostra, *Venus's beauty can't come up to yours.*

E' adeguato lo spirito alle sue bellzze, *she has as much wit as beauty.*

Adeguare [aggiustare] *to balance an account.*

ADEGUAZIONE, *an equal computation.*

ADEMMO for avvedemmo, *we perceived.*

ADEMPIERE [effettuare] *to accomplish, to fulfil, to finish.*

* Adempiere il suo desiderio, *to gratify one's desire.*

* Adempiere i comandamenti di Dio, *to fulfil God's commandments.*

ADEMPIMENTO, *s. m. [l'adempiere] an accomplishment, a fulfilling.*

ADEMPIRE [effettuare] *to accomplish, to fulfil, v. adempiere.*

ADEMPITO, *part. accomplished, fulfilled.*

ADEMPITORE, *s. m. [che adempie] an accomplisher.*

ADENTRARE, *to enter in, to penetrate.*

ADENTRO, *adv. inwardly.*

Sono afflitto fino adentro all'anima, *I am vexed at the very soul or heart.*

Adentro [innanzi, oltre] *far, a great way.*

Troppo adentro, *too far in.*

C'innoltrammo tanto adentro nel bosco, *che perdemmo ben tosto la strada, we went so far into the wood, that we lost our way very soon.*

ADEQUATAMENTE, *adv. just, exactly, in proportion.*

Rispondere adeguatamente, *to give a right answer.*

ADEQUATO, *adv. proportioned, commensurate, proportionable.*

Bisogna far cose adeguate alla nostra capacità, *we must do what is answerable to our capacity.*

ADEQUAZIONE, *s. f. an evenness, conformity.*

ADEBBARE, *to put horses to grass.*

ADERENTE, *adj. adhering, sticking for, favourer.*

ADEGERE [ergere] *to extol, to raise up to the sky.*

Aderegere [alzare in su] *to lift up, to raise.*

ADERIRE, *to cleave, or adhere to.*

Aderire al sentimento di qualcheuno, *to follow somebody's opinion.*

Aderire alle mie pretensioni, *to side with my pretensions.*

* Aderire, *v. indirizzare.*

ADESCAMENTO, *s. m. an allurement, inticement, allestiation.*

* ADESCARE [tirare uno alle sue voglie con lusinghe] *to allure, to draw in, to intice.*

I sensuali si lasciano facilmente adescare, *sensual men are easily allured.*

Adescare un pezzo, *to prime a gun.*

ADESCATO, *part. allured.*

ADESCATORE, *s. m. an allurer.*

ADESCATRICE, *s. f. an allurer, she that allureth.*

ADESCATURA, *s. f. an inticement.*

ADESSO, *adv. now, at this instant.*

ADESSO, *by and by, presently.*

ADESTARE [destare] *to awake.*

* ADESTRARE. *v. addéstrare.*

A D H

ADHERBARE, *to put horses to grass.*

ADHERIRE, *v. aderire.*

ADHORA-ADHORA, *adv. every moment.*

ADHORRIRE, *to affright with horror.*

ADHOTTA, *adv. now, at his hour.*

ADHOTTA-ADHOTTA, *every moment.*

* ADHUGERE, *to swallow with greediness.*

ADHUGGIARE, *v. aduggiare.*

A D I

ADIACENTE, *adj. m. f. adjacent, near bounding.*

ADIACENTE, *to lie near unto.*

ADIANTO, *s. m. maiden-hair, Venus-hair.*

ADIETRO, *adv. behind, v. addietro.*

ADJETTIVO, *s. m. [termine di grammatica] adjective.*

* ADIGUAZZARE, *to stir about, or together, any liquor, or water.*

ADILUNGO, *adv. incessantly.*

ADIMARE [chindare, abbassare] *to pull, to bring, or to let down.*

Adimare il viso, *to look down.*

Adimare [scendere] *to come down, to descend.*

Intra Siestri, e Chidvari s'adima una fiumana bella, *between Siestri and Chidvari comes down a fine river. Dante.*

ADIMO, *adv. down to the bottom.*

Adimo adimo, *very low.*

ADINAMONE, *s. m. a kind of spiced wine.*

* ADINVENIRE, *to meet with.*

ADIO, *adv. adieu, farewell, God be with you.*

Adio per sempre, *farewell for ever.*

Dire adio a qualche cosa [tralasciarla], *to bid a thing adieu, to give it over.*

Se cotali fosser tutte le donne buon tempo adio, *if all women were like you, farewell pleasure. Part. fid.*

Dire adio [licenziarsi] *to take one's leave.*

ADIPE, *s. f. the seam, or sewet of a sow.*

ADIPENA, *s. f. an impostume, full of fatty corruption.*

ADIRARE [provocare] *to anger, provoke.*

Maledetto è da Dio chi adira la madre, *he is cursed by God that displeases his mother.*

Adirarsi [andare in collera] *to be angry, to fall into a passion.*

ADIRATAMENTE, *adv. angrily.*

ADIRATO, *adj.* angry.

ADIREVOLE, *adj.* [che muove ad ira] that which causeth anger.

ADIRITTO, *adv.* [per linea retta] directly, straightly.

Adiritto [giustamente] deservedly, justly.

Molti ne furono condannati chi adirito, e chi a torto, several were condemned, some justly, some unjustly, G. U.

ADIOSISSIMO, *superl.* very angry.

ADIRÓSO, *adj.* [inclinato all'ira] choleric, passionate.

ADIRIZZARE, *v.* addirizzare.

ADIRUPARE [precipitare] to precipitate, to throw down headlong.

ADISMISURA, *adv.* beyond measure, immoderately.

ADISPETTO, *adv.* in spite of, against, against one's will.

Adipetto di, in spite of your teeth.

ADITO, *s. m.* [accello] an access, admittance.

Haver adito da un grande, to have free access to a great man.

Adito [mezzo] opportunity, convenient time.

Se hayrà mai l'adito di servirla, la servirò, If ever I have the opportunity to serve you, I will do it.

ADIVENIMENTO, *s. m.* event, issue, success.

ADIVENIRE, to become.

ADIZZANTE, *adj.* [che adizza] provoking, exciting.

ADIZZARE, incitare il cane a mordere to egg on, to anger, to exasperate.

Adizzare [provocare, irritare] to provoke, urge, to stir up.

A D M.

ADMETTERE, *v.* ammettere.

ADMINICÓLO, *s. m.* a support, help, assistance.

ADMINISTRARE, *v.* amministrare.

A D O.

ADOCCHIARE [affissar l'occhio inverso che si fia] to gaze, or stare, to fix one's eyes upon a thing.

Adocchiare [raffigurare] to know, to know again.

ADOGARE, *v.* addogare.

ADOCO, *s. m.* a tenure of land, which we call knight service, also a present of subjects to their natural prince.

* **ADOLESCERE**, to grow in age.

* **Adolescere**, to wax-ripe, to grow to perfection.

ADOLESCENTE, *adj. m. f.* a young man to 25, a maid to 21, till they leave off growing.

ADOLESCENZA, *s. f.* youth, young age from 12 to 21 in women, or from 14 to 28 or 30 in men.

* **ADOLOMATO**, *adj.* be, or she that has a crick in the neck.

ADOMBRAMENTO, *s. m.* umbrage, or shade.

ADOMBRARE [offuscare] to overshadow or cover with a shade, to shade.

Adombrare una pittura, to shadow a picture.

* **Adombrare** [abbagliare] to darken, to dim.

Le tue lusinghe non m'adombreranno gli occhi dell'intelletto, you shall not beguile me with your flatteries. Bocc.

* **Adombrare** [figurare] to fancy, imagine.

Tanto più bella il mio pensiero l'adombra, I fancy her the handsomer for that. Petr.

Adombrarsi, to start, or give back for fear, as some horses do.

Certe donne gittarono sopra lui dalle finestre rose, e fiori, ed il desirato adombrò, certain women threw from the win-

dows some roses and flowers upon him, and the horse started, M. V.

ADOMBRATO, *part.* shaded, *v.* adombrare.

ADOMBRAZIONE, *s. f.* an umbrage, or shadowing.

ADONARE [atterrare, abbassare] to abase, to depress, to debase.

E così s'adonò la rabbia dell'ingrato, e superbo popolo di Firenze, and so the rage of the ungrateful and proud people of Florence was depressed, G. V.

ADONARSI [invelenirsi, sdegnarsi] to be angry with, to fret, to fume.

Adonarsi contro a qualcheduno, to be angry with, or fume at somebody.

ADONATO, *adj.* angry, full of indignation.

ADONESTARE, to make honest.

Adonestare [coprire] to palliate, to colour, or cloke.

ADONIO, *s. m.* Adonis-flower.

* **ADONIZZARE**, to play the wanton.

ADONTARE [fare onta] to cheat, to gull, to affront, or abuse.

Adontarsi [sdegnarsi] to vex, or fret himself.

ADONTATO, *part.* affronted, abused, vexed.

ADOPERAMENTO, *s. m.* [l'adoperare] the use, the using of a thing.

ADOPERANTE, *adj.* busily employ'd in, besirring himself at.

ADOPERARE [usare, servirsi] to use, employ.

Ci conviene adoperare il tempo quando l'habbiamo, we must make use of the time whilst we have it.

Adoperare [operare] to act, to do, to deal.

Colui che virtuosamente adopera, apertamente si mostra gentile, he that deals honestly, shews that he is a gentleman.

ADOPERARSI [impiegarsi] to use one's interest for one, to speak for one.

Voglio adoperarmi per voi, I will speak in your behalf, I will do something for you.

ADOPERATIVO, *adj.* active, stirring, busy.

ADOPERÉVOLE, *adj.* fit, apt.

ADOPERATORE, *s. m.* a doer, [from to do.]

ADOPPIAMENTO, *s. m.* [l'adoppiare] an opiate.

ADOPPIARE [dar l'oppio sonnifero] to give opium, to make one sleep.

ADOPPIATO [addormentato per forza d'oppio] laid asleep with opium.

ADOPRARE [oprare] to make use, or make use of, to work.

Adoprare [impiegare] to employ, to use, to spend.

Adoprare [cercare] to see, to endeavour.

Adoprarsi, [impegnarsi] to use one's interest for one.

ADOPRÉVOLE, *adj. m. f.* fit, apt, capable.

ADOPRAMENTO, *s. m.* use, employment, work.

ADOPRATORE, *s. m.* a doer, [from to do.]

ADORAMENTO, *s. m.* [adorazione] adoration, worship.

ADORARE [riverire con atti pieni d'umiltà, e s'usa verso Dio] to adore, to worship, to reverence.

ADORAZIONE, *s. f.* [l'attione d'adorare] adoration, worship, reverence.

ADORATORE, *s. m.* [che adora] an adorer, worshipper.

ADORATRICE, *s. f.* [quella che adora] an adorer, a worshipper.

* **ADORBAGINE**, *s. f.* blindness.

* **ADORBARE**, to blind.

ADÓRBO, *adv.* blindly, as a blind man,

ADORCARE, to grab up.

ADÓREA, *s. f.* red bearded wheat.

* **ADOREZZARE**, *verb imp.* [esser ombra] to be cloudy.

ADOREVOLE, *adj. m. f.* adorable.

ADORNAMENTO, *s. m.* [ornamento] an ornament, finery, attire.

ADORNARE [ornare] to adorn, set off, to trim up, to attire, to embellish.

ADORNAMENTE, *adv.* [con adornanza] finely, neatly, elegantly.

ADORNATO, *part.* adorned, set off, beautified.

ADORNATORE, *s. m.* [che adorna] a setter out.

ADORNATRICE, *s. f.* [quella che adorna] she that decketh, or trimmeth.

ADORNATURA, *s. f.* [adornamento] a decking, trimming, apparelling, elegance.

ADORNÉZZA, *s. f. v.* adornamento.

Adornissimamente, *adv.* very finely, tightly.

ADÓRNO, *adj.* adorned, decked.

ADOSSARE, *v.* addossare.

ADOTTAMENTO, *s. m.* [l'addottare] adoption, a free choice of one for his child or heir, by will or gift.

ADOTTARE [prendere alcuno per suo figliuolo] to adopt, to take one to be his child.

ADOTTATORE, *s. m.* [che adottò] he that adopteth, an adopter.

ADOTTATO, *part.* chosen, adopted.

ADOTTATIONE, *s. f.*

Adottione, *s. f.* } adoption, the making a stranger one's heir.

ADOTTIVO, *adj.* [che attien per adottione] belonging to adoption.

A D R.

ADRIA, *s. f.* the Adriatick sea. Tasso.

ADRO, *adj.* [atro] black, dark, dismal, mournful, cruel.

A D V.

ADUARE, *v.* adduare.

ADVEDERSI, *v.* avvedersi.

* **ADVENTITIO**, *adj.* casual, accidental, foreign.

* **ADVENTO**, *s. m.* the feast of advent, four Sundays before Christmas-day.

ADVERBIALMENTE, *adv.* adverbially, as an adverb.

ADVERBIO, *s. m.* an adverb, a part of speech.

ADVERSARIO, *s. m.* an adversary, or enemy in war, or at law, the contrary part.

ADVERSITÀ, *s. f.* adversity, calamity, misery, or affliction.

ADVERSO, *adj.* adverse, contrary.

ADUGGERE, *v.* aduggere.

Aduggiare [fare uggia] to overshadow, to moisten, to make humid.

Aduggiare [occurare] to eclipse, to obscure.

Aduggiare la riputazione di qualcheduno, to blur, or blemish one's reputation.

ADUGGIOSO, *adj.* dark, full of darkness, gloomy.

ADVICINARE, *v.* avvicinare.

ADVERTISEMENT.

See with v v those words which are not to be found under this head with dv.

ADULARE [proceder con adulazione] to flatter, to blandish, to fawn, to cog.

ADULATO, *part.* flattered, fawn'd.

ADULATORE, *s. m.* a flatterer, a pick-thank, a claw-back.

ADULATRICE, *s. f.* she that flattereth, a fawning gossip.

ADULTORIO, *adj.* pertaining to flattery.

ADULTERA, *s. f.* an adulteress, a whore.

ADUL-

ADULTERÁBILE, *adj. m. f. adulterable.*
ADULTERAMENTE, *adv. [a modo d'adultero] like an adulterer.*

ADULTERANZA, *s. f. a falsifying.*
ADULTERARE, [avvoltare] *to counterfeit, or forge, to corrupt, mingle, compound.*

Adulterare il vino, *to adulterate, or sophisticate wine.*

Adulterare [corrompere] *to mar, or spoil.*

ADULTERATO, *part. mingled, corrupted, marred.*

ADULTERATORE, *s. m. [che adultera] a counterfeiter, forger, a cogger.*

Adulterator di moneta, *a false coin.*

ADULTERAZIONE, *s. f. [adulterio] adultery.*

Adulterazione [corruttione] *corruption, spoiling.*

ADULTERINO, *adj. begotten in adultery.*

Adulterino [falsificato, corrotto] *counterfeit, forged, false.*

Piante adulterine, *plants of the latter crop.*

ADULTERIO, *s. m. [illecita congiunzione carnale di maritata, o d'ammogliato.] adultery.*

ADULTERO, *s. m. [che commette adulterio] an adulterer, a lecher, a who-remaster.*

Adultero, *s. m. [adulterio] adultery.*

ADULTO, *adj. [creosciuto] grown to full age, come to one's full ripeness.*

Età adulta, *marriageable age.*

ADUNA, *adv. together, with one consent, and accord.*

ADUNAMENTO, *s. m. [l'adunare] an uniting or putting together.*

ADUNANZA, *s. f. [l'adunare, ma per lo più si dice d'huomini] an assembly, a meeting, a congregation.*

ADUNARE, [ragunare, unire insieme] *to gather or assemble together.*

Adunare [accozzare] *to met, to meet with.*

Veggiam, quando col Tauro il sol s'aduna, *let us see, when the sun enters or meets with Taurus.* Petr.

ADUNATA, *s. f. [adunanza] an assembly, a meeting.*

ADUNAZIONE, *s. f. v. adunanza.*

ADUNARE, *to make crooked or hooked.*

ADUNCO, *adj. [torto in punta, a similitudine di rostro d'uccel rapace] hooked, withen.*

Nafo adunco, *a hawk's nose.*

Posso ripor l'adunca falce omai, *I may lay down now my hooked scythe.* Cafa.

ADUNGIARE, *to seize one with one's claws.*

Adunque, *con. [che inferisce conclusione.] then, therefore.*

Adunque, beati gli occhi che la vider viva, *therefore happy were the eyes that saw her alive.* Petr.

A che serve adunque d'imparare, se non volete applicarvi, *what signifies it then to learn, if you won't apply your self.*

Adunque mi donarete il vostro amore? *what, will you love me then?*

ADUSARE, *to accustom, to inure.*

ADUSO, *adj. accustomed.*

ADUSTARE [adustiare] *to scorch, to parch.*

ADUSTIBILE, *adj. that may be parched.*

ADUSTIONE, *s. f. [disseccamento] a parching or drying up.*

ADUSTIVO, *adj. [che ha facultà di disseccare] burning, parching.*

ADUSTO, *adj. [arido, disseccato] burnt, parched, sun-burnt, tanned.*

IL FABRO ADUSTO, *Vulcan.*

A E.

AE, *is it so?*

AELIO, *s. m. a kind of a hawk.*

AERARE, *to air, to weather, to set on the air.*

AERE, *s. m. for [aria] the element of the air, v. aria.*

AEREO, *adj. [d'aria] airy, ætherial.*

AERÓIDE, *s. f. a precious stone, of a sky-colour.*

AERÓNE, *s. m. a heron.*

AEROMANTE, *s. m. a diviner by the air.*

AEROMANZIA, *s. f. [indovinamento per via d'aria] divination by the air.*

AEROSO, *adj. [brioso] chearfull, full of life.*

AESCARE, *v. adefcare.*

AÉTITE, *s. f. a stone found in an eagle's nest.*

A F A.

AFA, *s. f. [sovèrchio caldo] sultry or faint heat.*

AFA [infado, incomodo] *trouble, vexation.*

Tu mi dai afa, deh levati quinci, *præthee stand off, you are troublesome.*

Fare afa, *to make to loath.*

Fangli afa i cibi della sua patria, *he loaths all the vituals, or the way of living of his country.* Tac. Dav.

AFATO, *adj. [dicefi degli frutti, che stretti da nebbia, o sovèrchio caldo non possono condursi a perfezzione] nipped, hindered by frost or excessive heat, to come to any perfection, (speaking of fruits.)*

A F F.

AFFABILE, *adj. [che usa affabilità] affable, courteous, gracious.*

AFFABILITÀ, *s. f. affability, courtesy, kindness.*

AFFABILMENTE, *adv. affably, courteously, lovingly, kindly.*

AFFACCIARE [ridurre la superficie d'una pietra o legno in piano] *to square, to bring a thing into a square, to work it up square.*

Affacciarsi [metter la faccia fuor di qualche luogo per vedere ex.] *to look out.*

Affacciarsi alla finestra, *to look out of the window.*

AFFACCIATAMENTE, *adv. [sfacciatamente] impudently.*

AFFACCIATO, *adj. [sfacciato] impudently, bold faced, shameless. v. affacciare.*

AFFACENDARSI [impresciarsi] *to be very busy, to have much business.*

AFFACENDATO, *adj. busy, full of business.*

Sono molto affacendato, *I am very busy.*

AFFACCHINARSI, *to turn porter.*

* Affacchinarsi [avvilirsi] *to become a drudge.*

AFADARE, *to charm.*

AFADATO, *part. charmed.*

AFAGIANARE, *to mortify meat, to keep meat till it gets a hangout.*

AFALCARE, *is properly when a horse floops, and stays upon his hinder parts, as a managed horse does.*

AFALDARE [metter falda sopra falda] *to plait, to gather, to fold.*

AFALDATO, *part. gathered, plaited.*

AFALDATURA, *s. f. the gathers, or plait-fold.*

AFAMARE [far venir voglia di mangiare] *to famish, to starve, to hunger-starve.*

AFAMARE [haver fame] *to be hungry.*

* Afamare [venir meno] *to faint, to faint away.*

Affamato, *adj. hungry, starved, greedy.*

AFAMATO, *adj. [che ha gran fame] famished, starved.*

AFAMATUZZO, *adj. a poor starveling, famished wretch.*

AFANGARE [divenir fango] *to be mire, to become mixed or muddy.*

AFFANNARE [dare affanno] *to grieve, to molest, to perplex, to trouble.*

La vostra disgrazia molto m'affanna, *I am extremely concerned or troubled at your misfortune.*

Affannarsi, [pigliarsi affanno] *to fret, to vex one's self.*

Perchè v'affannate per sì picciola cosa? *why do you fret your self about a trifle?*

Affannarsi [ingegnarsi] *to strain, to endeavour, strive, attempt.*

Quanto più m'affanno di servirla, tanto più mi è ingrata, *the more I endeavour to serve her, the more ungrateful she is to me.*

AFFANNATO [pien d'affanno] *grieved, distressed, v. Affannare.*

AFFANNATORE [che affanna] *a vexer, a teaser, troublesome fellow.*

AFFANNO, *s. m. [ambascia] trouble, vexation, grief.*

Ciò mi dà molto affanno, *I am extremely concerned or troubled about it.*

AFFANNONE, *s. m. [quello che si piglia briga d'ogni cosa] one that troubles himself about other mens business.*

AFFANNOSO, *adj. [pien d'affanno] distressed, sad, vexatious, troublesome, anxious.*

Affardellare [far fardello] *to pack up to make up into a bundle.*

Affardellato, *adj. pack'd up.*

AFFARE, *s. m. [negotio, occupazione] business, affair, thing, matter, employ.*

Terminare un'affare, *to make an end of a business.*

Questo è un'affare d'importanza, *'tis a matter of consequence.*

Persona d'affare, *a man of business.*

I miei affari vanno male, *I don't thrive in my business.*

Affare [condizione, qualità] *condition, quality.*

Huomo d'alto affare, *a man of a great merit, or a man very much esteemed.*

AFFARSI, *v. confarsi.*

AFFARUCCIO, *s. m. [affare di poca importanza] a little affair, an affair of small consequence.*

AFFASCINARE [far fascio] *to tie or make into faggots.*

Affascinare [ammaliare] *to bewitch or charm.*

Affacinato, *adj. tied into faggots, bewitched.*

AFFASCINATORE, *s. m. a bewitcher.*

AFFASCINATRICE, *s. f. a witch.*

AFFASTELLARE [far fastella] *to tie into little bundles or sheaves, to pack up.*

AFFASTELLARE [confondere, mescolare] *to mingle, mix or blend.*

AFFASTELLATO, *adj. v. affastellare.*

AFFATARE [rendere invulnerabile] *to enchant, to charm, or bewitch.*

AFFATATO, *adj. charmed, invulnerable by enchantment.*

AFFATICAMENTO, *s. m. [l'affaticarsi] labour, pains.*

AFFATICANTE, *adj. m. f. [che dura fatica] laborious.*

AFFATICARE [impor fatica] *to fatigue, to tire, to harass.*

Affaticare gli scolari, *to put scholars to a hard task.*

Affaticarsi [durar fatica] *to take pains, to work hard, to be laborious, to trouble one's self.*

Affaticarsi [sforzarsi, ingegnarsi] *to strive, to endeavour.*

S'affatica molto per persuadermi d'andare con lui, *he would fain persuade me to go along with him.*

Così va'l mondo, chi s'affatica per una cosa chi per un'altra, *so goes the world, some strive for one thing, some for another.*

M'affa.

AffaticHERO di foddissàrvi, *I'll endeavour, or use my endeavour to content you.*
AFFATICATO, *adj.* [affannato, stracco] *weary, v.* affaticare.
AFFATICATORE, *s. m.* a troublesome man.
AFFATICHEVOLE, *adj.* [affaticante] *laborious.*
AFFATICOSO, *adj.* laborious, that takes a great deal of pains.
AFFATTO, *adv.* [in tutto, e per tutto] *quite, entirely.*
 Sono affatto guarito, *I am perfectly recovered.*
AFFATTUCCHIARE, *to bewitch, to charm.*
AFFATTUCCHIERA, *s. f.* a sorceress, a witch.
AFFATTUCCHIERE, *s. m.* a sorcerer.
AFFATTUCCHIERIA, *s. f.* sorcery, witchcraft.
AFFATTURAMENTO, *s. m.* [malia] *forcery, witchcraft.*
AFFATTURARE [far malie] *to bewitch, to charm.*
AFFATTURATO, *part.* bewitched, charmed.
AFFATTURATORE, *s. m.* [stregone] a sorcerer, enchanter, necromancer.
AFFATTURATRICE, *s. f.* a sorceress, a witch.
AFFATTURAZIONE, *s. f.* sorcery, witchcraft.
AFFAZZONAMENTO, a neat, winning dress.
AFFAZZONARE, *to set off, or adorn, to embellish.*
AFFÈ, *adv.* faith, upon my faith.
Affet'ho' colta Aglauro, *faith, Aglauro, I have caught thee, Paft. fid.*
AFFERARSI, *to catch an ague.*
AFFERATO, *adj.* feverish.
*** AFFEDARE**, *to trust, to commit to, trust.*
AFFÈDE, *adv.* faith.
AFFÈDE mia, upon my faith.
AFFERMAGIONE, *s. f.* an affirmation.
AFFERMARE [dir di sì] *to affirm, to assert, to ascertain.*
 Che senza distinzione afferma, o nega, *who indifferently asserts or denies.*
Affermar fra te stesso, *to be confident or persuaded in one's self.*
Affermarsi, for [fermarsi] *to stop, to stand still, to rest, Mel. G. E.*
Affermazione, *s. f.* affirmation, assertion.
AFFERMATIVAMENTE, *adv.* affirmatively, positively.
AFFERMATIVO, *adj.* [che afferma] *affirmative.*
AFFERMATO, *part.* affirmed, ascertained.
AFFERMATORE, *s. m.* he that ascertains.
AFFERMAZIONE, *s. f.* an assertion, affirmation.
AFFERRAMENTO, *s. m.* a taking.
AFFERRANTE, *adj.* holding, or taking hold of.
AFFERRARE [pigliare], e tenere con forza, *to hold fast, to catch.*
Afferare [comprendere] quel che ci vien detto, *to apprehend, understand, or conceive.*
 Ora afferio, *now I understand.*
Afferdà [pigliar porto] *to arrive, to put to shore.*
 Dopo un lungo e tedioso viaggio, afferammo a Dover, *after a long and tedious voyage, we put in at Dover.*
AFFERRATORIO, *s. m.* an engine or tool to hold fast with.
AFFETTARE, con l'e stretta [tagliare in fette] *to cut in slices.*
Affettare, con l'e flice [bramar con ansietà] *to desire or hanker after, to follow after.*

Colui che disordinatamente affetta i cibi non mangia per vivere, ma vive per mangiare, *he that is greedy after victuals, doth not eat for to live, but liveth for to eat.*
Affettare [usare foverchio artificio] *to affect a thing, to do it with too much study.*
Affettare il favellare toscano, *to affect to speak Toscan, or the Toscan language.*
AFFETTATO, *adj.* [artificiato] *affectèd, studied.*
AFFETTATAMENTE, *adv.* with affection.
AFFETTAZIONE, *s. f.* affectation, affectedness.
AFFETTATUZZO, *s. m.* a nicely conceited fellow.
AFFETTINARE [amare] *to love, to have a love or an affection for.*
Affettionarsi [interessarsi] *to addit, to apply one's self to a thing.*
AFFETTIONATO, *adj.* affectionate, well affected to one.
AFFETTIONE, *s. f.* [benevolenza] *affection, love, benevolence.*
AFFETTO, *s. m.* [amore] *love, goodwill, kindness, inclination, passion.*
Affetto di milza, troubled with the spleen.
Affetto, *adj.* d'afficio [disposto] *affected, disposed.*
 La mala mia affetta complessione, *the ill state of my constitution.*
AFFETTUOSAMENTE, [con affetto] *affectionately, kindly, friendly.*
AFFETTUOSISSIMAMENTE, *adv.* very kindly, heartily, with all one's heart.
AFFETTUOSO, *adj.* [pien d'affetto] *affectionate, kind, obliging, heavy.*
AFFEZIONE, *v.* affection.
*** AFFIAMMATO**, *adj.* inflamed, all in a flame.
*** AFFIATARE**, *to breath, to draw breath.*
Affiato, *s. m.* [feudatario] *he that has a great fief, for which he owes service, or pays rent to his lord, a feudatory.*
AFFIABIAGLIO, *s. m.* [affiatura] *buckle, buttons.*
AFFIABIMENTO, *s. m.* [l'affiatura] *a tying, or joining together, or buttoning.*
AFFIABIRE, [congiungere insieme con fibia o altro] *to button or fasten together.*
AFFIABIATO, *part.* buttoned or fastened together.
AFFIABIATORIO, *s. m.* [la parte del vestimento dove s'affibia] *a buttonhole.*
AFFIABIATURA, *s. f.* [la cosa con che s'affibia] *a clasp, lach, buttons, buckle, a string of buttons.*
AFFICCARE [ficcare] *to pitch, to drive, to thrust in, to stick.*
*** Afficarsi** [applicarsi, darsi] *to addit, to give, to apply one's self to a thing.*
 Sono popoli che molto s'afficcano al guadagno, *they are people too much given to gain.*
AFFIDANZA, *s. f.* confidence or trust.
AFFIDARE [assicurare] *to imbolden one, to encourage him, to make him confident.*
 S'ella mi paventa amor m'affida, *if she disheartens me, love encourages me, Petr.*
Affidare [fidare commettere alla fede] *to trust, to commit to one's hands or secret.*
 Io ti voglio affidare una credenza, *I will intrust you with a secret.*
Affidarsi [assicurarsi] *to think one's self safe, to trust one's self in some place.*
 Non s'affidò di dimorare in Fiandra, *he did not think himself safe in Flanders.*
AFFIEBOLIRE
AFFIEVOLIRE } [indebolire, scemar di forze] *to weaken, to make weak or faint, to debilitate.*

AFFIEVOLITO, *part.* weakened.
AFFIGERE [affidarsi] *to fix, to set.*
 E perciò a figurarlo gli occhi affissi, *therefore I set my eyes upon him, to consider him, Dant.*
AFFIGERSI [fermarsi] *to stop, to stay, to rest.*
AFFIGURARE [raffigurare] *to discern, to perceive.*
AFFILARE [far fila] *to range, to put in order or files.*
Affilare [affittigliare il taglio a ferri radenti] *to whet, to sharpen, to set an edge on.*
Affilato, *part.* whetted, made sharp.
Affilato [diritto] *well proportioned.*
 Naso affilato, *a nose well made, or handsome nose.*
 Volto affilato, *a thin face.*
AFFILATURA, *s. f.* [l'affilare] *the grinding.*
Affilatura [cintura] *a girdle.*
AFFILETTARE, *to insnare, to catch in a net.*
AFFILO, *adv.* in file.
 Affilo di spada, *to the sword.*
 Mandare affilo di spada, *to put all to the sword.*
AFFINAMENTO, *s. m.* [l'affinare] *a refining.*
AFFINARE [perfezionare, raffinare] *to refine or make finer.*
 Affinar dell'oro, *to refine gold.*
 Affinare [auzzare] *to sharpen, to whet.*
AFFINATORE, *s. m.* a finer, or refiner.
AFFINCHE, *adv.* to the end that.
AFFINE, *adj.* [parente per affinità] *a cousin, a kinsman or kinswoman by marriage.*
Affine, *adv.* that, or to the end that.
AFFINIRE [andar verso la fine] *to decay, to fail, to fall, to decrease, pres. ico.*
AFFINITÀ [parentela per maritaggio] *affinity, alliance by marriage.*
Affinità [convenienza] *affinity, relation, conformity, agreement.*
AFFINITO, *part.* decay'd, fail'd, decreas'd.
AFFIOCAMENTE, *adv.* confusedly, without order, mingle mangle, in a jumble.
AFFIOCAMENTO, *s. m.* an hoarseness in speaking.
AFFIOCAR [divenir fioco] *to grow hoarse, to make one's self hoarse.*
Affiocarsi [divenir languido] *to grow weak, feeble or infirm, to decay.*
AFFIOCATO, *part.* hoarse, languishing.
 Sono molto affiocato, *I have got a great hoarseness.*
 Voce affiocata, *a weak or faint voice.*
AFFIRMARE, *v.* affirmare.
AFFISSARE [riguardar fissamente] *to stare at, to look fixedly.*
Affissare [attaccare] *to set up, or fasten, to stick, to clap close.*
AFFISSO, *adj.* fastened, fixed, sticking or cleaving unto.
AFFITTAGIONE, *s. f.* the rent of a house.
Affittagione d'un cavallo, *the hire of a horse.*
AFFITTAIVOLO, *s. m.* [quello che piglia ad affitto] *a farmer.*
AFFITTARE [dar ad affitto] *to let, or let out.*
Affittare [pigliar ad affitto] *to hire.*
AFFITTATORE, *s. m.* he that lets out, or hires.
AFFITTATRICE, *s. f.* she that lets out or hires.
AFFITTÉVOLE, *adj.* [che si può affittare] *rentable, that may be rented.*
AFFITTO, *s. m.* [pigione] *rent, or house-rent.*
 Cavallo d'affitto, *a hackney-horse.*
 Donna

Donna d'affitto, *a hackney wheve*.
 Dar ad affitto, *to let, or let out*.
 Pigliar ad affitto, *to hire*.
 AFFITTUALE, *s. m. a farmer*.
 * AFFIUBBARE, *v. affibbiare*.
 AFFLATO, *s. m. [spiramento] vapour, or waiking-steam, a breath, or gale of wind*.
 AFFLIGERE [dar afflizione] *to afflict, to grieve, to trouble, pres. fliggo, pres. flissi*.
 Le fazzioni affliggono un governo, *factions shake or weaken the state*.
 AFFLIGERSI [prenderli afflizione] *to grieve, to be afflicted, sorrowful, or concerned*.
 Affliggersi [crucciarsi] *to afflict or disquiet one's self*.
 AFFLITZIONE, *v. afflizione*.
 AFFLITIVO, *adj. [che affligge] afflicting, afflictive, sad, grievous*.
 AFFLITTO, *adj. [pien d'afflizione] afflicted, grieved, troubled, disquieted, vexed*.
 * Afflito [miserabile, povero] *afflicted, poor, miserable, distressed*.
 Umána cosa è haver compassione agli afflitti, *humanity teaches us to have pity on the distressed*.
 AFFLIZIONE, *s. f. [dolore del corpo e dell'animo] affliction, trouble, sorrow, anguish, grief*.
 AFFLOSCARE [allentare] *to slacken, to loosen, to unbend, to make loose*.
 AFFLUENTE, *adj. [abondante] flowing, abounding, restoring*.
 AFFLUENZA, *s. f. [sopraabondanza] affluence, abundance, plenty, great store*.
 AFFLUIRE [sopraabondare] *to abound, pres. ifico*.
 AFFLUITUDINE, *s. f. affluence, abundance, plenty*.
 AFFOCARE [mettere o appiccar fuoco] *to set on fire*.
 * Affocare [infiammare] *to inflame, to encourage, to stir up*.
 Affocar l'appetito, *to whet the appetite*.
 AFFOCATO, *part. [di color di fuoco] fiery, burning*.
 * AFFOCATO, [purgato] *refined, fine*.
 Oro affocato, *fine gold*.
 Affocato [infuocato] *red as fire*.
 AFFODILLO, *s. m. daffodil [flower]*.
 AFFOGAGINE, *s. f.*
 AFFOGAGIONE, *s. f.*
 AFFOGAMENTO, *s. m.* } *suffocation, a choking, stifling, strangling*.
 AFFOGARE [uccider col levar la respirazione] *to stop the breath, to strangle, to choke, to stifle, to throttle*.
 Affogar nell'acqua, *to drown*.
 Affogar di sete, *to choke with thirst*.
 * Affogar una fanciulla [maritalla male] *to ruin or undo a girl, not marry her well*.
 Affogarsi in un bicchier d'acqua, *to despond at a trifle*.
 AFFOGATO, *adj. strangled, choked, stifled*.
 Uova affogate, *poached eggs*.
 AFFOGGIARE, *to fashion*.
 AFFOLLARE [anare, anelare] *to pant, to fetch one's breath short and fast, to breathe short*.
 L'affollar del casto, *shortness of breath*.
 AFFOLLARSI [andar in fretta, e confonderli] *to throng, to crowd, to press*.
 AFFOLTARE [andar con furia] *to run forth, to run to the charge, to run or pass over*.
 AFFOLTATA [prestezza] *haste, speed, expedition*.
 AFFONDAMENTO, *s. m. [l'affondare] a sinking or plunging to the bottom*.
 AFFONDARE [mandare a fondo] *to sink to the bottom, to drown*.

Affondare [allagare] *to over-flow, to put under water*.
 Affondare [far più profondo] *to dig*.
 Affondare [sprofondare] *to sink*.
 Affondare [finire] *to end, to finish*.
 Petr.
 AFFONDO, *adj. [profondo] deep*.
 Affondo, *adv. to the very bottom*.
 Andare affondo, *to sink*.
 Intendere affondo, *to understand perfectly*.
 AFFORTIFICARE [fortificare] *to fortify, to make strong, to strengthen*.
 AFFORZA, *adv. by force*.
 Si che afforza lo spirito, *so that I am forced to sigh*.
 Pass. fid.
 Afforza di mangiare, *by eating too much*.
 AFFORZAMENTO, *s. m. [fortificamento] strength, fortification, works*.
 Afforzamento [situazione] *situation*.
 AFFORZARE [fortificare] *to strengthen, reinforce*.
 AFFORZATO, *part. strengthened, reinforced, fortified*.
 AFFORZATORE, *s. m. [fortificatore] he that works in fortifying, or in mining*.
 AFFOScare [parlando del tempo] *to darken, to grow dark*.
 AFFOSSAMENTO, *s. m. an intrenchment*.
 AFFOSSARE [cigner di fosse] *to ditch, or more about*.
 AFFOSSATO, *part. ditched, or mored about*.
 AFFRATELLARSI, *to grow familiar, to contract a familiarity with*.
 AFFRAGNARE [infragere] *to break*.
 * AFFRAGNARE [indebolire] *to infeeble, to weaken*.
 AFFRALIRE [indebolire] *to weaken, to debilitate, to enfeeble, to enervate*.
 AFFRALITO, *part. weakened, infeeble*.
 AFFRANCARE [far franco] *to enfranchise*.
 Affrancare [dar la libertà] *to make free, to give one his liberty*.
 Affrancare [avvalorare] *to encourage, incite*.
 AFFRANCATO, *part. freed, v. affrancare*.
 AFFRANGERE [indebolire] *to infeeble, to weaken*.
 AFFRANTO, *adj. [infebolito] broken, weakened, infeeble*.
 AFFRAPARE [frappare] *to cut in pieces*.
 AFFRATELLANZA, *s. f. [amicizia] brotherly love*.
 AFFRATELLARSI [viver da fratelli] *to live together like two brothers*.
 AFFREDDARE [indur freddo] *to make cold, to cool*.
 Affreddarsi [divenir freddo] *to grow cold, to cool*.
 Affreddarsi [intepidirsi] *to relent, to lessen, to grow colder*.
 AFFREDDATO, *adj. made, or grown cool, cooled*.
 AFFRENAMENTO, *s. m. [affrenare] a bridling, a checking, curbing, or holding in*.
 AFFRENARE [raffrenare] *to refrain, to bridle or curb, to check, to restrain*.
 AFFRENATO, *adj. bridled, restrained*.
 AFFRETTAMENTO, *s. m. [fretta] haste, speed*.
 AFFRETTANZA, *s. f. haste, speed*.
 AFFRETTARE [sollicitare] *to hasten, or make speed*.
 Affrettarsi [spedirsi] *to make haste, to hie, to hasten, to do a thing speedily, to hurry one's self*.
 AFFRETTAMENTE, *adv. [con fretta] hastily, quickly, speedily*.

AFFRETTATO, *adj. hastened, [done with speed]*.
 AFFRETTATORE, *s. m. [che affretta] a hastener*.
 AFFRETTATRICE, *s. f. [che affretta, a hastener, she that hasteneth]*.
 AFFRETTOLOSO, *adj. [pien di fretta] quick, hasty, speedy*.
 AFFREZZOLARE [affrettare] *to hasten, to make haste*.
 AFFRICO, *s. m. [nome di vento che tira tra l'austro, e'l zeffiro] to south-west wind*.
 AFFRICONO [nome di specie d'uva] *a kind of grape*.
 AFFRONTAGIONE, *s. f.*
 AFFRONTAMENTO, *s. m.* } *an encounter, charge, brunt*.
 AFFRONTARE [affaltàr il nemico a fronte] *to engage in front, to cope with, to rencounter, to join, or attack*.
 Affrontare [far un affronto] *to affront, to abuse*.
 Affrontar la morte [esponersi] *to dare death*.
 Affrontare [venire a fronte] *to attack, charge, to fall or set upon one*.
 Affrontare uno, *to provoke, or challenge one*.
 Affrontare [confrontare] *to stand, or be set right over-against, to front*.
 Affrontare [concordare] *to compare, or set together, to make comparison*.
 AFFRONTATA, *s. f. [affrontamento] a rencounter, accidental fight, a skirmish*.
 Affrontata [affronto] *an affront, abuse*.
 AFFRONTATO, *adj. [a fronte] attacked*.
 Venire a battaglia affrontata, *to come to an engagement*.
 Affrontato, *part. [schierato] drawn up in batalia*.
 Affrontato, *adj. [offeso] affronted, abused*.
 Affronto, *s. m. [affrontamento] an affront, abuse*.
 Affumare, *v. affumicare*.
 AFFUMICARE [fare, o dare fumo] *to perfume, to smother, to besmoke, to smoke*.
 AFFUMICATA, *s. f. [affumicamento] a perfume, fumigation*.
 AFFUMICATO, *adj. [tinto dal fumo] smoked, besmoked*.
 AFFUSARE, *to make small as a spindle*.
 AFFUSARE, *to stretch, as cloth-workers do their cloaths upon tenters, or as painters their canvases to paint upon*.
 AFFUSOLARE, *to make small as a spindle*.
 Affusolare [abbellire] *to adorn, to embellish, to deck*.
 * Affusolare [dar la colpa ad uno] *to charge one with a thing*.
 AFFUSOLATO, *adj. small, or like a spindle*.
 Gambe affusolate, *small spindle shanks*.
 AFFUSTARE, *to mount ordnance, to fit any weapon with a stock or staff*.
 ARORISMO, *s. m. [voce greca] an aphorism, a general proposition*.
 AFRÉZZA, *s. f. [sapore aspro] a sourish sharp taste, as quinces have, being eaten raw*.
 AFRO, *adj. [acerbo] sour, sharp*.
 AFRODISI, *s. m. sacrifices offered to Venus*.
 AFRODITE, *a surname of Venus, as it were, born of the foam of the sea*.

ADVERTISEMENT.

See with two ff, those words that you don't find spelt under this head with one f.

AGÁLMA, s. f. an image or statue; also a cypher, or mysterious character.

AGALMÁRIA, a place where images are kept.

AGALMÓNE, s. m. any obscure or mystical language.

AGALMÓNICO, adj. mysterious.

AGALOCO, s. m. [herba] aloes (a sort of herb.)

AGAMO, s. m. a bachelor, an unmarried man.

* AGANCIARE, to make keen or sharp.

AGANCIO, adj. keen, sharp.

AGANÍPPE, s. f. a fountain consecrated to the muses.

AGANÍPIDI, the muses.

AGÁPE, s. f. a kind of yellow stone.

AGÁRICO, s. m. [spezie di fungo medicinale] a kind of mushroom, growing upon high trees of a white colour, and good for purging of phlegm.

AGASILLI, s. m. the herb whereof armoniac is made.

* AGASÓNE, s. m. a leader of wild beasts when they are tame.

AGATA, s. f. [pietra preziosa] agate, a precious stone.

AGATA [nome di donna] agatha.

AGATA, a needle-full.

AGATO, s. m. [forte di pesce] an horn-back.

* AGATÓNE, s. m. a crafty, subtle, sharp fellow.

AGAVOCciare, to swell as an imposthum.

AGAZZA, s. f. [collera] anger, wrath, passion.

† Effere in agazza, to be angry, or in a passion.

† Agazzare [irritare stizzare] to provoke, to urge, to egg, to exasperate.

A G E.

AGENTE, s. m. an agent, a factor, a negotiator.

Agente, adj. m. f. active, stirring, nimble.

AGERATO, s. m. [herba] an herb called everlasting, mothwort, or maudlin.

AGEVOLAMENTO, s. m. [agevolézza] facility, easiness, readiness.

AGEVOLARE, [render agevole] to facilitate, to make easy, or facile.

AGEVOLE, adj. m. f. [che non ha difficoltà] easy, facile to be done.

Agevole [trattabile] docile, tractable, apt to learn.

AGEVOLÉZZA, s. f. [facilità] facility, readiness.

AGEVOLMENTE, adv. [senza difficoltà] easily, with ease.

Agevolmente [facilmente] readily, quickly.

Affai agevolmente si piegò a piaceri dell'abate, very readily comply'd with the abbot's desires. Bocc.

A G G.

AGGABARE, v. gabbare.

AGGAFFARE [accaffiare] to catch, to lay hold of.

* AGGABARE, to fashion, figure, polish, v. gabbare.

AGGAVIGNARE [pigliare in maniera una cosa che la mano possa frignerla] to take, or to lay hold of, to seize, gripe, or grasp.

AGGAVIGNATO, adj. taken, gripped, grasped.

AGGECCHIMENTO, s. m. [umiliazione] humiliation, abasement, cringing.

AGGECCHIRSI [umiliarsi] to humble, or abase one's self. pres. ico.

Aggechirsi [sgomentarsi] to despond, to be cast down, dejected, or discouraged.

AGGÉGIA, s. f. a moor-ben.

AGGELARE [raffreddare] to freeze, to congeal.

Aggelarsi [agghiacciarsi] to congeal, to be frozen.

AGGENTILIRE [aggiungere gentilezza] to become, or make pretty, genteel, neat, fine.

AGGERATO, s. m. cotton-weed.

AGGERMIGLIARE [pigliar tenendo con forza] to hold fast, to gripe, to catch.

AGGERMIGLIATO, adj. gripped, caught.

AGGETTIVO, s. m. an adjective noun.

AGGHERONATO, adj. wrought with side-pieces.

Arme aggheronata, a coat of arms partly coloured.

AGGHIACCIARE [ghiacciare] to freeze, to congeal.

AGGHIACCIARE [divenir freddo] to be grievously cold, to be chill, to quake or shake for cold.

Agghiacciarsi, to be frozen or chill.

Mi s'agghiacciò il sangue per la paura, the fear chill'd my blood.

AGGHIACCIATO, adj. [posto nel ghiaccio] cooled in the ice.

Vino agghiacciato, wine cooled with ice.

Agghiacciato [ghiacciato] frozen, frozen up.

Agghiacciato, [posto a sedere] sitting.

Agghiacciati fu l'erbetta verde, sitting upon the green-grass. Firenz. rim.

AGGHIACCIO, s. m. [campo dove i pecora; rinchiodono il grege con una rete] a fold, or sheep-fold.

AGGHIADARE [sentire o far sentire eccessivo freddo] to benum, to be benumbed, to grow stiff.

* Agghiadare [sbigottire] to discourage, to dishearten.

AGGHIADATO, adj. benumbed.

* Agghiadato [traffitto di coltello] digged, stabbed.

* Agghiadato [oppresso di dolore] overwhelmed with grief.

AGGHIACCARE, to arm with a jacket, jack, or coat of mail.

* AGGHIACCARSI, [difanimarsi] to lose courage, to despond, to be disheartened.

Agghiaccato, adj. armed with a jacket, or coat of mail, also disheartened.

AGGIACENTE, adj. m. f. [vicino] adjacent, lying near.

AGGIACERE, to lie near.

AGGIACCIARE, v. agghiacciare.

AGGIACCIO, s. m. the handle of a helm.

AGGIALLARE, to make, or to grow yellow.

AGGIELARE, to freeze.

AGGIO, s. m. [quel vantaggio che si dà o riceve per aggiustamento della valuta d'una moneta ad un'altra] an exchange of money, for which the banker has some consideration.

AGGIOGARE, [mettere il giogo] to yoke.

AGGIOGARE li bovi, to yoke the oxen.

AGGIOGATO, adj. yoked.

AGGIORNAMENTO, s. m. a summons to appear in court at the day appointed, a citation.

AGGIORNARE [assegnare il giorno] to appoint the time for a business, to summon.

AGGIORNARE [farli giorno] to be day, to be light or clear.

Aggiornato, adj. appointed.

Il parlamento è aggiornato a domani, the Parliament is appointed to meet to-morrow.

Aggiramento, s. m. [l'aggirare] turn, or turning, the going round.

* Aggiramento [inganno] a by-way, evasion, subterfuge.

AGGIRARE [circuire] to go about.

Aggirare il paese, to travel over the country.

Aggirare la città, to run over the city.

* Aggirare uno da suoi affari, to debauch or take one from his business.

Aggirare [circondare] to surround, invivon.

Aggirarsi [smarrire la strada] to wander, to straggle, to lose one's way.

Aggirarsi [imbrogliarsi] to lose one's self, to know not what one does.

AGGIRATA, s. f. [aggiramento] a turning, winding.

AGGIRATO, adj. v. aggirare.

AGGIRATORE, s. m. [ingannatore] a cozenor or cheat, a deceiver, a trepan.

AGGIRATRICE, s. f. a cheat, a cheating woman.

AGGIRONE, s. m. a kind of broad hat.

AGGIUDICARE [sentenziare] to adjudge, to award, to give by sentence.

AGGIUDICATO, adj. adjudged, awarded.

AGGIUDICATORIA, f. [persona is sub-understood] quello o quella ch' ha ricevuta la sentenza in favore the party to whom a thing is adjudged.

AGGIUDICAZIONE, s. f. adjudging, or giving by sentence of the court.

AGGIUNGERE, et } to add, to join,

AGGIUGNERE } or put to.

Bisogna aggiugnervi qualche cosa di più, you must add something more to it.

Aggiugnere cagione, to tell one's reason.

AGGIUGNERE [unire] to unite, to join together.

Aggiugnere una provincia con un'altra, to unite one province with another.

Aggiugnere [arrivare] to reach, to come at.

L'acqua non m'aggiugne ch' a mezza gamba, the water don't reach me above half a leg.

La volta fama aggiugne per tutto, your fame reaches high all the world over.

Il più giovane non aggiugne a sedici anni, the youngest is not above sixteen years old.

AGGIUGNERE [arrivare per strada] to overtake.

Camina tanto presto che non posso aggiungerlo, he walks so fast, that I cannot overtake him.

AGGIUNIMENTO, s. m. [l'aggiugnere] an adjoining or joining to.

Aggiunimento [congiungimento d'uomo con femina] carnal copulation.

AGGIUGNITRICE, s. f. [che aggiugne] she that joineth or addeth.

AGGIUNTA, s. f. [giunta] the vantage or over-measure, the over-plus.

AGGIUNTA, s. f. [augmentazione] increase, addition.

Per aggiunta alle mie disgrazie, to complete my misfortunes.

Aggiunta [addizione] addition, an adding to.

Far l'aggiunta ad un libro, to make an addition to a book.

Aggiunta di febbre, the increase or redoubling of a fever, or of a fit of the ague.

AGGIUNTO, adj. added, v. Aggiugnere.

AGGIUNZIONE, s. f. an adding or addition.

AGGIUSTAMENTO, s. m. [l'aggiustare] framing, fitting, adjusting.

Aggiustamento [accommodamento] agreement, reconciliation, composition.

AGGIUSTARE [pareggiare] *to frame, to fit, to size.*
 Aggiustare una misura, *to frame a measure.*
 Aggiustare la moneta, *to size the blanks or pieces.*
 Aggiustare [adattare] *to fit a thing to another.*
 Aggiustare [preparare] *to prepare, to get, or make ready.*
 Aggiustare [accomodare] *to adjust, to compound, to compose, to reconcile.*
 Aggiustar un affare, *to make up an affair.*
 Aggiustar i conti, *to settle the accounts.*
 Aggiustare [imitare] *to counterfeit, to imitate.*
 Aggiustar il conto, *to counterfeit the coin.*
 Aggiustarsi [andar del pari] *to compare one's self, to enter into a competition.*
 Aggiustarsi [esser vicino] *to be near or by, to stand by.*
 Colui che da sinistra la s'aggiusta è'l Padre, *he that stands on his left hand, is the father.* Dan.
 AGGIUSTATORE, *s. m.* [quello che nella zecca aggiusta la moneta col peso] *he that sizes the money.*
 AGGIUSTATO, *adj.* sized, adjusted, *v.* Aggiustare.
 AGGIUSTÉVOLE, *adj. m. f.* that may be made, sized, justified.
 AGGLOBARE, *to make in the form of a globe.*
 AGGLOMERAMENTO, *s. m.* a clow.
 AGGLOMERATRICE, *s. f.* a woman that winds any skains or buttons.
 AGGLOMERARE, *to wind into a skain or bottom.*
 AGGLUTINARE, *v.* Conglutinare.
 AGGOBBARE, *to make or grow crooked, bunch-backed, or hog-backed.*
 AGGOBBATO, *adj.* crooked, bunch-backed.
 Aggomiciolare, and } *to wind round,*
 Aggomitolare, } *as they do above.*
 ad upon a bottom.
 AGGOMITOLATO, *adj.* wound up or brought into a round heap.
 AGGOMITOLATO, *s. m.* a round bottom.
 AGGOTTARE [cavar l'acqua entrata nel navilio con istrumento proprio a ciò] *to pump up.*
 AGGRADEVOLE, *adj. m. f.* [che è a grado] *acceptable.*
 I vostri favori mi sono sempre aggradevoli, *your favours are always acceptable to me.*
 AGGRADARE et } [piacere, essere a
 AGGRADIRE } grado] *to accept, to receive kindly, pres. 1^oco.*
 AGGRADISCO la vostra offerta, *I accept your offer.*
 AGGRADIRE [fodisfare] *to please, like.*
 Questa casa m'aggradisce, *this house pleases me.*
 Aggradisco molto la vostra composizione, *I like mightily your composition.*
 V'anderemo quando v'aggrada, *we will go thither when you'll think fit, or when you please.*
 AGGRADITO, *adj.* accepted, *v.* aggradire.
 AGGRANARE [granire] *to bring forth, as the plants do.*
 AGGRANCHIARE [ritirarsi per soverchio freddo, parlando delle dita] *to benum, to grow stiff with cold.*
 * Aggranchiarsi [appigliarsi] *to hang on, to catch.*
 AGGRANCIRE, *to gripe, to seize upon.*
 AGGRANDIMENTO, *s. m.* augmenta-

zione] *improvement, enlarging, or increasing.*
 AGGRANDIMENTO [elevazione in beni, o in onore] *preferment, advancement, rise, promotion, growth.*
 AGGRANDIRE [accrescere] *to enlarge, to make greater or bigger, to augment.*
 Questi aggrandi molto Roma, *this enlarged Rome very much.* G. V.
 AGGRANDIRE [elevare] *to raise, to advance or prefer.*
 AGGRANDIRSI [ampliarsi] *to grow larger or bigger.*
 AGGRANDIRSI [inalzarsi] *to raise or advance one's self.*
 Gli uomini virtuosi s'aggrandiscono colla loro propria virtù, *men of learning raise themselves by their own merit.*
 AGGRANDITO, *adj.* enlarged, *v.* aggrandire.
 AGGRAPPAMENTO, *s. m.* grappling.
 AGGRAPPARE [tener forte con cosa adunca] *to grapple, to gripe.*
 Aggrapparsi [appiccarsi colle mani adunche] *to ramp, to climb, or clamber up.*
 AGGRATIARE [ricever di nuovo in grazia] *to receive one into his favour again, to pardon.*
 AGGRAZIATINO, *adj.* [graziosetto] *precise, finical, affected.*
 Far l'aggraziatino, *to set up for a beau.*
 AGGRAZIATO, *adj.* [grazioso] agreeable, grateful.
 AGGRATICCIARSI [appigliarsi come fanno la vite e l'ellera] *to creep, as ivy, or a vine.*
 * AGGRATIGLIARE [incatenare] *to chain, to captivate, to enslave.*
 Tu m'hai aggratigliato il cuor con la tua ribeba, *you have ravished my heart with your guitar.* Bocc.
 AGGRAVAMENTO, *s. m.* [augumento di male] *increase, the exasperating of a disease or pain.*
 AGGRAVAMENTO [augumento di disgrazia] *increase, addition, surplussage.*
 Per aggravamento delle mie miserie, *to compleat my miseries.*
 AGGRAVAMENTO [aggravi] *burden, surcharge, grievance.*
 AGGRAVARE, [mandare ingiù con peso] *to over-charge, to over-burden, to press, to press-down, or to thrust down.*
 AGGRAVARE [opprimere] *to bring low, to cast down, to waste.*
 Le malattie aggravano il corpo, *sickness wastes the body.*
 AGGRAVARE [imponere aggravi] *to oppress, to over-charge.*
 AGGRAVARSI [divenir grieve] *to grow heavy or dull.*
 AGGRAVARSI in su la fune [pregiudicarsi] *to wrong one's self.*
 AGGRAVARSI [peggiore nella malattia] *to impair or grow worse.*
 AGGRAVATIONE, *s.* [aggravi] *oppression, load, burthen.*
 AGGRAVIO, *s. m.* [aggravamento] *wrong, injury, imposition, grievance.*
 AGGRAVOSO, *adj.* grievous.
 AGGREGARE [aggiungere al numero] *to join, to associate, to aggregate.*
 Aggregare uno nelle compagnie, *to reckon him as one of the company.*
 Aggregare [adunare] *to assemble, to gather together, to draw or join together.*
 AGGREGATO, *adj.* assembled, aggregated.
 AGGREGAZIONE, *s. f.* aggregation, admission into a society.
 AGGREGGIARE [far gregge] *to gather together into a flock.*
 AGGREGGIARSI, [adunarsi] *to flock together.*

AGGREGGIARSI intorno ad uno, *to flock about one.*
 AGGRIGIARE, *to make or become grey.*
 AGGRINZARE, *to wrinkle.*
 AGGRINZARSI, *to wrinkle, to be wrinkled.*
 AGGRINZATO, *adj.* wrinkled.
 AGGROPAMENTO, *s. m.* [gropo] *a heap of knots.*
 AGGROPARE [far gropo] *to knot, to tie into knots.*
 AGGROPARSI [raunarsi] *to assemble, to gather together.*
 Aggropare [alzare il gruppo] *to bounce.*
 Aggropare [mescolare insieme] *to twine or twist one with another.*
 AGGROPATO, *adj.* incumbered, interwoven, ravelled.
 AGGROTTARE [appoggiarsi] *to lean, to rest.*
 Aggrottare, *to make or become craggy.*
 AGGROTAR le ciglia, *to frown, to look grim.*
 AGGROVIGLIATO, *adj.* [troppo ritorto] *twisted, wrung, rested.*
 AGGRUPPARE, *v.* aggruppare.
 AGGUAGLIAMENTO, *s. m.* [uguaglianza] *comparison, comparing, equality.*
 Agguagliamento, *the Equinox.*
 AGGUAGLIANZA, *s. f.* [egualità] *equality, equity, reason, justice.*
 Agguaglianza [terme d'architettura] *equal proportion, Pall.*
 AGGUAGLIARE [pareggiare] *to compare, to equal, to match.*
 Agguagliare [uguagliare] *to be equal or alike, to come up to.*
 Agguagliare [paragonare] *to compare, to parallel, to put in balance.*
 Agguagliarsi [compararsi] *to compare one's self, to enter into competition with.*
 Agguagliar la luna a granchi, *to make an odd comparison.*
 AGGUAGLIATIONE, *v.* agguagliatione.
 AGGUAGLIATORE, *s. m.* [che agguaglia] *he that compares or equals.*
 Agguagliatore, *the Equinoctial line.*
 AGGUAGLIAZIONE, *s. f.* [agguaglianza] *equality, comparison, equity.*
 AGGUAGLIO, *s. m.* [paragone] *comparison, distinction.*
 Far agguaglio dal bene al male, *to distinguish bad from good.*
 AGGUARDAMENTO, *s. m.* [l'agguardare] *an espying, a Watch.*
 La ragione è un agguardamento della mente, *reason is the guard of the mind,* Albert.
 AGGUARDARE [considerare] *to animadvert, to consider, to mind or take notice.*
 Agguato, *v.* aguato.
 * AGGUEFFARE [aggiungere filo a filo] *to dissentangle, to part or single.*
 AGGUEFFARSI [appoggiarsi] *to cleave, to stick fast in or to.*
 L'ira sopra l'mal voler s'agguetta, *wrath is inseparable from an ill-willed soul.* Dant.
 AGGUERRIRE [istruire nell'arte della guerra] *to train up in the war, to teach or instruct the art of war.*
 AGGUERRITO, *adj.* [veritato nelle armi] *experienced, practised, versed in the war, experienced in the art of war.*
 AGGUINDOLARE, *to reel, or wind sick.*
 AGGUINDOLATORE, *s. m.* a silk-winder.
 AGGUINDOLATRICE, *s. f.* a silk-winder, a woman that winds any skains.
 AGGUSTARE [dar gusto] *to please, to be acceptable or agreeable.*
 A G H.
 AGHEDARE, [agghiacciare] *to freeze, to chill.*
 AGERBINO, *s. m.* [nome di vento che

che tira trà potente e mezzo' giorno] the south-west wind.

AGHETTA, s. f. [quello che oggi gli speziali chiamano litargio o piombo arso] litharge, the *seum* or *froth*, or *spume* of lead, silver or gold.

Aghetto, s. m. [punta d'ottone o altro metallo, nella fommità d'un nastro per uso d'affibiare] the tag of a lace, or point.

A G H.

AGHIADARE, to chill with cold, to freeze.

AGHIADO, adv. treacherously.

Morire agghiado, to be killed treacherously.

Aminazzare agghiado, to kill one treacherously.

AGHIRONE, s. m. [uccello che usa ne' luoghi acquosi] a bird called a heron or bern.

AGIAMBÒ, s. m. a kind of steel.

AGIAMÉNTO, s. m. [comodità] convenience, opportunity, advantage, ease.

La virtù sola non fa l'uomo beato, senza gli agiaménti che di fuori véngono, virtue alone doth not make a man happy without the extraordinary conveniences of life.

AGIARE [ristorare] to recreate, to comfort, to refresh.

AGIARE [adagiare] to accommodate or to fix.

AGIATAMÉNTÉ, adv. [comodaménte] conveniently, commodously.

AGIATEZZA, s. f. [comodità] convenience, convenience, ease.

AGIATO, adj. [ricco, benefante] wealthy, rich, substantial, able in estate.

Male agiato delle cose del mondo, ill provided of necessities of life.

Agiato [cómodo] convenient, commodious.

Agiato [proprio] fit, good.

Agiato [grande] great, noble, magnificent.

Agiato, [piano, non con fretta] gentle, at leisure.

Dire agiate parole, to speak slowly, without haste.

Agiato [lento, pigro] lazy, slow, idle.

Un agiato, a lazy-fellow.

* L'agiata musa, the fertile muse.

AGILE, adj. m. f. [che consiste in atto] feasible.

AGILE, adj. m. f. [sciolto di membra] agile, nimble, active, swift.

AGILITÀ, s. f. [destrezza] agility, nimbleness, activity, swiftness.

AGILITARE, to make agile or nimble, to facilitate.

AGÍMINA, s. f. damask-work.

* AGÍNA, s. f. [fretta, prestezza] haste, speed.

AGIO, s. m. [cómodo] ease, convenience, comfort.

Esser negl'agi, to be or to enjoy one's ease.

A vostro agio, at your leisure.

Agio [comodità di tempo] leisure.

Se averò agio, If I can spare time.

A suo bell'agio, leisurely, at leisure.

Agio [stanza, dimora] a mansion, a dwelling-place, house.

Udì il padre e la madre far rumor nell'agio, he heard the father and the mother making noise in the house.

Far suo agio [andar del corpo] to do one's business, to shire.

AGIRAMÉNTO [moviménto] s. m. motion, stirring, exercise.

Agitaménto, s. m. [moviménto] agitation, motion.

Agitare [perturbare] to trouble, vex, disquiet, to toss, to agitate, to stir.

Agitandomi i venti, e'l cielo, e'l on-

de, tossed up by the winds, by heaven and by the waves, Pet.

Le fiamme da' venti agitate crescevano con maggior vampa, the flames stirred by the winds, burnt with greater force.

AGITATIONE, s. f. agitation, vexation, disquiet.

AGITATO, adj. troubled, vexed, tossed, stirred.

AGITILLA, s. f. a kind of black stone with white streaks in it.

A G L.

AGLA, s. f. a kind of flat-fish like a flounder.

AGLIETA, s. f. [falsa d'aglio] a garlic-sauce.

AGLIETTO, s. m. young garlick.

Confortarsi con gli aglietti, to feed one's self with hopes.

AGLIO, s. m. [pianta] garlick.

AGLIOSO, adj. full of garlick.

A G N.

AGNA, s. f. v. agnella.

AGNATIONE, s. f. kindred by the father's side.

AGNATO, adj. a kinsman or cousin by the father's side.

AGNÉLLA, s. f. a lamb.

AGNELLARE, to yene, to ewe, to bring forth lamb.

AGNELLÉTO, s. m. } a little lamb,

AGNELLINO, s. m. } a lambkin.

AGNELLINO, adj. of a lamb.

Panno agnellino, cloth made of lamb's wool.

AGNÉLLO, s. m. a lamb.

AGNITIONE, s. f. knowledge, intelligence.

AGNO, s. m. [agnello] a lamb.

AGNO, a rumour or swelling in the groin.

Tagliarsi l'agno, to pluck up a good heart.

AGNOCASTO, s. m. park-leaves. Abraham's balm.

AGNOLETTO, s. m. a little angel.

AGNOLO, s. m. an angel.

AGNOLO di badia, a fan or weather-cock.

AGNOME, s. m. a surname, a nickname.

AGNOMINARE, to surname, or give a surname.

AGNOMINATIONE, s. f. a nicknaming.

AGNOMINATO, adj. surnamed.

AGNONE, s. m. the willow-tree.

AGNUS DEI, an agnus, a piece of wax blessed by the Pope, having the print of a lamb, or other hieroglyphick.

A G O.

AGO, s. m. [stroménto picciolo d'acciaio per cucire] a needle to sew with.

Agò da sacchi, a packing-needle.

Agò da capo, a bodkin, used by women to dress their heads.

Agò da bussola, the needle of a sea-compass.

Agò degli oriùoli à sole, the needle of a dial.

Agò [spina che hanno nella coda le vespe ed altri simili animaluzzi] sting.

Agò [quel ferro della stadéra applicato allo stilo, che stando a piombo mostra l'equilibrio] the cock or trial of a balance.

Agò [quel ferro aguzzo ch'è applicato alla toppa, ed entra nel buco della chiave, the pin of a lock.

Agò [stroménto di legno d'altra materia sul quale s'adatta di molto refe per far le reti] a netting-needle.

Così mi casò l'ago, the thing happened as I thought.

AGOGÉ, s. f. a trench that miners make,

to drain the waters that they meet with under ground.

AGOGNANTE, adj. [avido] greedy, desirous, covetous, eager.

AGOGNARE, [bramar con avidità] to wish, to cover, to long for with great anxiety.

La pecunia non fasia l'avaro, ma lo fa agognare, a covetous man is never cloy'd with money, but he wishes for more.

Agognare [aspirare] to aspire, to covet, to aim at, to desire.

Agognare agli onori, to seek for honours.

* Agognare [anelare] to pant.

AGOGNATORE, s. m. a covetous man, one that lusts after a thing.

AGOGNO, s. m. earnest or eager desire for something.

AGONE, s. m. [ago grande] a great needle.

Agone [campo ove si combatte] a place for jussing, wrestling, and other exercises.

AGONIA, s. f. [angoscia dolore che precede la morte] an agony, an horror, extreme anguish and grief.

AGONISTA, s. m. a champion, a publick figger.

AGONIZZANTE, adj. m. f. dying, at the point of death.

AGONIZZARE [essere in agonia di morte] to be at the point of death, to be breathing one's last.

AGÓN, s. m. [pesce] horn-back, a sea-fish.

AGONTA, s. f. an antient coin in Italy.

AGÓNZO, s. m. a sort of broad, wide, and side-sleeves, as our doctors, aldermen of London have to their gowns.

AGORA, f. pl. of Ago, needles.

AGORÁJO, s. m. [che fa l'agora] a needle-maker.

AGORAIO, a needle-case.

AGARGOGLIARE, v. gargogliare.

AGOSTANA, s. f. a august plums.

AGOSTARO, s. m. [nome di moneta d'oro antica] an ancient coin of gold of Augustus.

AGOSTO, m. [uno dell' dodici mesi dell'anno] the month of August.

AGOSTINIANO, s. m. [religiofo della regola di Sant' Agostino] an Augustin friar.

AGOSTINIANA, s. f. [religiofa dell' ordine di Sant' Agostino] an Augustin nun.

AGOZZINO, m. [ufficiale di galéra] a captain over gally-slaves.

A G R.

AGRAMENTE, adv. [apramente] sourly, sharply, bitterly, severely.

AGRANDELLARE, v. arrandellare.

AGRAPPARE [parlando de' cavalli che caminando toccano li ferri de' piedi d'avanti con quelli d'addietro] to overreach, (as some horses do.)

AGRARIO, adj. pertaining to the fields, of fields.

La legge Agraria, the Agrarian law, an act of the Senate, for equal dividing the lands among the people.

AGRÉDINE, v. agrestezza.

AGRÉSTE, adj. [campêtre] rural, belonging to the country.

AGRÉSTE [selvático] of or belonging to the wood.

Pomi agrésti, wilding apples, or wild-ings.

AGRÉSTE [fiero, aspro] savage, unsociable.

AGRESTÉZZA, f. [sapore acuto e mordace degli agrumi] sourness, sharpness.

AGRÉSTO, s. m. [uva acérba] sour grapes.

Menar l'agréito, to make one believe one thing for another.

Mangiar l'agréito in giugno, to spend one's rent before it be due.

Far venir l'agréito, to make one's mouth or teeth water.

Far l'agréito [è] l'avanzare nello spendere per altrui, non accusando la ronfa giusta to cheat one, to charge one for a thing more than it cost.

AGRÉITO, adj. [diminutivo d'agro] *Sourish*.

Agréito, s. m. [nome d'erba] the herb called cress, or nose-smare.

AGRÉZZA, s. f. [agréttézza] sharpness, tartness, that biteth the tongue, as in lemons.

AGRICOLA, s. m. [agricoltóre] a husband-man, a tiller of the ground, a gra-sier.

AGRICOLTÓRE, s. m. a husband-man.

AGRICOLTÚRA, s. f. [l'arte del colti-vare] husbandry, tillage, ploughing.

AGRIFÓLIO, s. m. [forta d'albero] holy-oak, holm.

AGRIMÓNIORE, s. m. a surveyor of land.

AGRIMÓNIA, s. f. [erba] the herb agri-mony, liver-wort.

AGRIMÓNIO, s. m. wild tansie, silver-wced.

AGRÍRE [diventár agro] to turn sour, to grow sour, pres. ico.

AGRISSIMAMENTE, adv. most eagerly, sharply, bitterly.

AGRÍSSIMO, superl. very sour, very eager.

AGRO, adj. [sapóre contrário al dol-ce] sharp, tart, sour, quick.

* Agro [rozzo] rough, or uncough.

Stile agro, an uncouth stile.

* Agro [fevéro pugnente] bitter, bit-ing, sharp.

Agre riprensióni, bitter chidings.

Agro [fiéro crudele] cruel, merciless, inhuman.

Agro nemico, a cruel enemy.

Agro [imporúno] troublesome, imper-tunate.

Agróto, s. m. a bird like a swan, that brayeth like an ass.

AGRÚME, s. m. [nome genérico d'al-cuni frutti, di sapore forte, come cipò-le, agli, limóni, melarance, cedroni] a general name for all sour fruits that have a sharp taste, as onions, garlics, le-mons, oranges.

* Agrúme [nojófo, fastidiófo] a tedi-ous impertinent fellow.

Dond'è uscito questo frano agrúme, what strange impertinent fellow is this?

Dante.

AGRUZZOLÁRE, to scrape as an hen doth.

A G U

AGUÁGLIA, for AGU. s. f. an eagle.

AGUAGLIANZA, v. Uguaglianza.

AGUÁIO, s. m. [guáio] trouble, vexa-tion, anxiety of mind.

AQUÁLE, adv. [adéssfo] late, lately, of late, not long since, just now.

AGUARDÁRE [guardár diligentemente] to guard, defend, keep, to look to, or after.

AGUATÁRE [porfi in aguáto] to lay in wait, to be upon the catch.

Aguatáre l'inimico, to watch the enemy.

Aguatáre [mèttete aguáto] to lay an ambush, or a snare.

AGUATÁTO, adj. lying in wait.

AGUATATÓRE, s. m. [che pone o stà in aguáto] he that lyeth in wait to de-ceive.

AGUATATRÍCE, s. f. she that lyeth in wait.

AGUATÉVOLE, adj. m. f. [atto, o pien d'aguáti] full of wiles and deceits, crafty, wily, dangerous.

PORSI IN AGUÁTO, to lay in wait, to watch.

Mèttete aguáto, to lay a snare, or an ambush.

AGUÁLIA, s. f. [áquila] an eagle.

Agúglia [pirámide] an obelisk, a great square, broad beneath and growing smaller towards the top.

AGUÁLIA [ago] a needle.

AGUÁLIA, s. f. a needle-full.

AGUÁLINO, s. m. [aquilóto] an eaglet, a young eagle.

Nafo aguálinio, a hooked nose like an eagle's beak.

Agúlinio, a kind of coin in Italy with an eagle upon it.

AGUÁLIONE, s. m. [ago grande] a great needle.

Agúlióné [punta] a sting, prick.

AGUÁLIOTTO [aquilóto] an eaglet, a young eagle.

AGUÁNARE, v. agognare.

AGUNANZA, s. f. an assembly.

AGUNÁRE, to assemble.

AGURA, s. f. [prefágio di cosa futura] an omen.

AGURIO, s. m. [acúto] sharp, shrill, loud.

Pigliár a buon agúrio, to augurate well by it.

Agúrio [ventúra] luck.

AGURO, s. m. for [agúrio] an omen, presage.

AGURÓSO, adj. [superficiófo] super-fitious.

AGUTÉLLO, s. m. [piccolo chiodo] a bod-nail, a sparable, a little nail.

AGUTÉTO, adj. somewhat bitter, sour, or sharp.

AGUTÉZZA, s. f. sharpness, subtilty.

Agúto, s. m. [chiodo] a nail.

Agúto, adj. [acúto] sharp, shrill, loud.

Fetóre agúto, a great stink.

AGUZZAMÉTO, s. m. [l'aguzzare] the making of any thing sharp pointed.

Aguzzaméto, [acutézza] sharpness, quickness.

AGUZZÁRE [fare agúzzo] to sharpen, or whet, to file, to set an edge on.

Aguzzár le ciglia, to frown.

Aguzzár l'ingegno, to sharpen the wit.

Aguzzár il desiderio, } to aim at,

Aguzzár il desio, } covet, to in-cite, to spur on, to stir up, to sharpen the mind.

Aguzzár i fuoi ferrúzzi, to whet the wit.

* Aguzzár l'appetito, to whet the sto-mach.

P. Aguzzárfi il palo in ful ginocchio, to be the cause of his own misfortune.

AGUZZÁTO, adj. to sharpen, v. aguz-zare.

AGUZZATÓRE, s. m. a grinder.

AGUZZÉTO, s. m. [intrínseco di per-sóna potente che serve di mezzo, e stro-ménto ad eseguiré impréte di mal affáre] an emissary, a brave, a servant to a prince whom he useth and employeth as an instrument to execute any wicked design or mischief.

AGUZZINO, s. m. he that has the dire-ction over the gally-slaves.

AGÚZZO, adj. [acúto] pointed, sharp, sharp-pointed.

Aver l'óccchio agúzzo, to be clever, or skilful, cunning, to have an hawk's eye.

Avéte l'óccchio troppo agúzzo per me, you are too cunning for me.

Ha l'óccchio agúzzo in questa forte d'affáre, he is well versed or dextrous in this sort of business.

AH, interj. [s'usa per esprimere di-versi affetti.]

Ah [esclamazione] O.

Ah che disgrázia! O sad!

Ah [in segno di dolérfi] alas!

Ah [in segno di pregáre] eh!

Ah [in segno di sgridáre] oh! what?

Ah [in segno di riprendere] how? what?

Ah vuoi tu far una cosa come coté-fa? what, will you do such a thing as that?

Ah [in segno di rimproveráre] ha?

Così mi burbate ah? is it so that you jeer me? is this your way of dea-ling?

Ah [in segno d'abborrírre] fy.

Ah vergogna, fy for shame.

Ah [in segno di bestemmiáre] ha!

Ah briccóne, ha! rogue.

Ah [in segno di raccomandárfi] alas.

Ah mio signóre, alas Sir.

Ah [in segno d'allegrezza] ho-ho.

Ah fete vivo, ho-ho, are you alive?

Ah [in segno di beffáre] ba-ba-ha.

Ahi, interj. alas!

Ahi, lasso, alas!

Ahibò, & Aibò, far from, by no means.

Ahimè, alas!

A I.

Ai [dativo pl. dell' articolo defínito] to the.

Ai libri, to the books.

AIA, s. f. [spázio di terra accomodá-to per battere le biade] a barn-floor, a threshing-floor.

Aia [ispártiménto di giardini] a bed, or quarter in a garden.

Aja [spázio vuoto d'una figura] a void space in the middle of any figure.

Aia [cérchio luminófo che si vede all' intorno della luna] a circle about the moon.

Aia [luógo público copérto] a hall, a market hall.

Aia [spázio di terra per fabricárvi] a plot of ground designed for to build upon.

Menar il can per l'aia [mandar le co-se a lungo per non conchiúderle] to hold in play, to keep at a bay, to amuse, to put one off.

Mèttete stóppia in aia [gettar via il tempo] to trifle away one's time.

Non sono ufo a méttete stóppia in aia, I am not used to trifle away my time so.

Mèttete in aia [cimentárfi, intrigrárfi] to put his oars into another man's boat, to meddle, busy, ones self with other folk's concerns.

AIÁRE [batter le biade] to thresh.

Aiáre del grano, to thresh corn.

Aiáre [fare la pianta per qualche edi-fizio] to lay the fundation of any build-ing.

* Aiáre [perder il tempo] to loiter, to stand trifling, to dally one's time away.

AIÁTA, s. f. [tanta quantità di biada che basti ad empír l'aia] the quantity of corn as may be threshed at once.

AIÁTO, adj. [vagabóndo, un perdi témpo] a vagabond, a vagrant fellow, a rambler.

Andáre aiáto [perder il tempo] to wander, to stray, to go from side to side, to rove up and down.

AIERÓTTA, s. f. [ária, ciéra] carria-ge, mien.

AIÉTTA, s. f. [dim. d'aia] a little bed, or quarter in a garden.

AIÉTTA, [nome d'uccello] a buz-zard.

AGLEOCO VINO, *a kind of sweet wine, wine that has never work'd, stum.*

AIMÉ, *interj. alas.*

AJO, *s. m.* [che ha cura dell'educazione d'un giovane] *a governor, or tutor, an educator of children.*

* **AJO** [un favorito] *a darling, a minion, a favourite.*

AJÓNE, *s. m.* [vagabondo] *a vagabond.*

Andare ajóne, *to wander, to rove up and down.*

AJÓSA, *adv.* [afusón] *abundantly, to the full.*

Ch' avéndo ingégno, e cervélllo ajósa, *who having a great deal of wit and understanding.*

AIOMANTE, *s. m.* *a diviner by the air.*

AIOMANTIA, *a divination by the air.*

* **AIRONE**, *s. f.* *the crown of a man's head.*

AIRÓNE, *s. m.* [uccélllo] *a heron.*

* **AIRÓNE** [volubile] *light, fickle, uncertain.*

AIRÓSO, *adj.* [arióso] *bleak, airy.*

AISSARE, *v.* *aizzare.*

AÍTA, *s. f.* [ajúto] *help, assistance.*

AITANTE, *adj.* *helping, he or she that helps.*

AITAO, *s. m.* *an officer in China, who is the chief president of the council of war.*

AITÁRE [ajutáre] *to help, to succour, to assist.*

AITATÓRE, *s. m.* *a helper.*

AITATRICE, *s. f.* *a helper, she that helps.*

AITÓRIO, *s. m.* [ajuto] *help, assistance.*

AJUOLA, *s. f.* [ája piccola] *a small barn-floor.*

AJUÓLO, *s. m.* [rete da pigliare uccélli che s'adatta in ful piano] *a day-net for small birds.*

Tirar l'ajuólo [allettáre] *to allure, to decoy, to entice.*

AJUTAMENTO, *s. m.* [assisténza] *help, succour.*

AJUTANTE, *adj.* [ponderóso, forte] *strong, robust.*

Ajutante, *s. m.* *an helper, an assistant.*

Ajutante maggiore, *an adjutant in a regiment.*

Ajutante di campo, *an aid-de-camp.*

Ajutante di cámara, *groom of the bed-chamber.*

Ajutante di segretaría, *an under-secretary.*

Ajutante di guardaroba, *groom of the wardrobe.*

Ajutante di credénza, *an under-butler.*

Ajutante di cucina, *an under-cook.*

Ajutanti di mezzo sbirro, *a sergeant's or bailiff's assistant, or setter.*

AJUTÁRE [dar ajúto] *to aid, to assist, to help, to succour, to relieve, to support.*

Ajutáre un amico nel suo bisógno, *to relieve a friend in his want.*

Non ho niúno che m'ajuti, *I am destitute, or have no soul to help me.*

Il ciel m'ajúti con questo importúno, *God help me with this impertinent fellow.*

Ajutárfi [valérfi, servírfi] *to use, to make use of any thing.*

Iddó ci ha dato le ricchézze per ajutárcene a bene, *God has given us riches to do good with them.*

Ajutativo, *adj.* [atto ad ajutáre] *helpful.*

Ajutató, *adj.* *helped, relieved.*

AJUTATÓRE, *s. m.* [che ajuta] *a helper, an assistant.*

AJUTATRICE, *s. f.* *an aider o helper, she that helps.*

AJUTÉVOLE, *adj. m. f.* [favorévole] *propitious, kind, favourable, merciful.*
Iddó è sempre ajutévole a quelli che l'invócáno, *God is always propitious to those that invoke him.*

AJÚTO, *s. m.* [foccórso, assisténza] *aid, help, relief, succour, assistance.*

Ajuto-ajuto, *murder, murder.*

Ajuto di costa, *a supply of charges, or help towards maintenance.*

Il vostro libro m'è stato d'un grand'ajúto, *your book has been serviceable to me.*

AJUTÓRE, *s. m.* [ajutatóre] *an helper, an assistant.*

AJUTÓRIO, *s. m.* [ajúto] *help, succour, relief.*

AJUTÓRIJ, *s. m. pl.* *the arm-bones of a man.*

AJUTRICE, *s. f.* *a helper, she that helps.*

AÍZZA } [l'aizzare]
AIZZAMENTO, *s. m.* } *intimement, a stirring, or provoking.*

AIZZÁRE [provocáre i cani] *to set dogs to fight.*

* **Aizzare** [irritáre] *to provoke, to urge, to tar, to anger, to exasperate.*

AIZZATÓRE, *s. m.* *he that provoketh.*

AIZZÓNE, *s. f.* [erba] *jengreen, or house-leek.*

Aizzóso, *adj.* *provoking.*

A L A L A.

AL [artículo del dativo] *to the, at the.*

Al Re, *to the King,*

ALA, *s. f.* [membro col quale voláno gli uccélli] *a wing.*

Batter le ali, *to clap the wings.*

Ala [protezione] *wing, protection.*

Mi metto sotto le vostre ali, *I put myself under your protection.*

Ala di cappélllo, *the brim of an hat.*

Ala d'armáta, *the wing of an army.*

Ala d'un edificio, *the wing of a building.*

Le ale d'un molíno a vento, *the sweeps of a wind-mill.*

Ala del mánice, *bellows-board.*

Ala di pesce, *fin of a fish.*

Ala di remo, *the blade of an oar.*

Ala [misúra] *an ell.*

Ala di muro, *the pan-face, or pane of a wall.*

Ala d'una chiésa, *the isles of a church.*

Spuntar le ali a qualcheduno [deprímerlo] *to clip one's wings.*

Tenerfi su l'ali, *to stand upon one's guard.*

Star su l'ali [star in punto di partírfi] *to be upon the point of going away, or to be ready to go, or just a going.*

Far ala, *to make room.*

* **Ala artículo del dativo**, *to the.*

ALALANDÍNO, *s. m.* *a kind of carbuncle-stone.*

ALABÁRDA, *s. f.* *an halbard, or halberd.*

ALABARDÁRO, *s. f.* *an halberdman.*

ALABARDIÉRE, *s. m.* [foldáto che porta l'alabárda] *an halberdeer.*

ALABASTRINO, *adj.* [d' alabástro] *made of alabaster.*

ALABASTRITE, *s. f.* [forte di pietra ágata] *onyx-stone.*

ALABÁSTRO, *s. m.* [marmo finíssimo] *alabaster, an extreme white marble.*

ÁLACE, *s. f.* *a meat made of the spawn of fishes.*

ALACRITÀ, *s. f.* *alacrity.*

ALÁDA, [pianta] *mugwort.*

ALASIA, *s. f.* *a kind of whistle which the officer over the gally-slaves makes use of, to make them cease from their work, or to set them to work.*

ALÁGGIO, *s. m.* *an alloy, the goodness of any metal that is to be coined into money.*

* **ALAMÁGNA**, *v.* *alemáigna.*

ALAMÁRE, *s. m.* *a loop.*

ALAMÁRI d'oro, *golden-loops.*

ALAMIRÈ, *a note in music, Alamirè.*

ALÁNDIA, *s. f.* [uccélllo] *traquet a kind of bird.*

ALÁNO, *s. m.* [spécie di cane, che nasce in Inghiltérá] *a bull-dog, or mastiff.*

ALANTÓIDE, *s. f.* *the middle of the thre films, or coats wherein the infant lies wrapped in the womb.*

ALÁRE, *to set on wings.*

Alare, *s. m.* [ferraménti che si tengon per tener sospése le legna] *an andiron.*

ALARMA, *s. m.* [grido per far pigliár l'armi] *an alarm, or alarm.*

Dar l'alárma [to give an alarm.

ALÁTO, *adj.* [che ha ale] *winged, having wings.*

L'aláto Dio, *the winged God, Cupid.*

ALAVGGA, *adv.* [per animár gli schiávidi galéra a vogáre] *an encouragement to the gally-slaves to row.*

A L B A.

ALBA, *s. f.* [ora tra l' matutíno e l' levar del Sole] *the dawn, or dawning of the day.*

* **Alba de' viscónti**, *noon, because great lords are supposed to lay long a bed, and rise late.*

ALBACÍA, *s. m.* [bória] *ostentation, vain-glory, pride, boasting.*

ALBÁNA, *s. f.* *a sort of malmsey.*

ALBANÉLLO, *s. m.* *a huzzard.*

Albanélllo, *a kind of small white wine.*

ALBANÉSE, *adj.* *the Albanians, or the people of Albania.*

Albanéle, *s. m.* *an albanian light-horseman.*

ALBÁNO, *s. m.* *a sweet amber-colour'd wine of that city near Rome.*

ALBÁRA, *s. f.* *a kind of pitch-tree.*

Albaré o, *s. m.* *a gally-pot.*

Albarélllo, *an alembeck.*

ALBÁTICO, *s. m.* *kind of white grape.*

ALBÁTRO, *s. m.* *a stramberg-tree.*

Albátro, *a wild sour orange.*

ALBATRÓLLE, *s. f.* *a strawberry, a sort of fruit.*

ALBAZZANO, *s. m.* *a sort of stone to wake lime with.*

ALBÉDINE, *s. f.* *whiteness.*

ALBEGGIANTE, *adj. m. f.* [bianchiccio] *whitish.*

ALBEGGIARE [téndere al bíanco] *to be of a whitish colour, or to incline to white.*

Albeggiare [spuntar il giòrno] *to dawn.*

ALBEGÍNA, *s. f.* *whiteness.*

ALBENDÚCCIO, *s. m.* *an impediment, an obstacle.*

ALBEO, *s. m.* *a pitch-tree.*

ALBERARE [inalberáre] *to set up, set on end.*

Alberáre un álbero di vascélllo, *to set up a mast.*

Alberáre lo stendárdo, *to set up the standard.*

Alberáre la cazza, *to hold the ladle upright, in charging of a piece.*

Alberáre la picca, *to advance the pike.*

Alberáre un pezzo, *to mount a cannon.*

Alberáre [piantár álberi] *to set or plant with trees, to cover with trees.*

ALBERATA, *s. f.* [boischétto] *a grove or thicket.*

ALBERATO, *adj.* *set up, v. alberáre.*

ALBE-

ALBERÉLLO, s. m. [vaso picciolo di terra, o di vetro] *an earthen or glassy pot.*

ALBERÉSE, s. f. [pietra viva, che tende al bianco] *a kind of whitish hard stone, whereof they make grinding or millstones; also the soil, out of which such stones are digged.*

ALBERÉTO, s. m. [luogo pien d'alberi] *a place where trees grow, a grove, a park or orchard, a nursery of young trees.*

ALBERÉTTO, s. m. *a small tree.*

ALBERGAGIONE, s. f. [albergo] *a lodging, habitation, or dwelling-place, abode.*

ALBERGAMO, s. m. *the golden or amorous apple.*

ALBERGARE [alloggiare, ricevere uno in casa d'albergo] *to receive into one's house, to lodge, to entertain one as a guest.*

Albergare [star nell'albergo] *to lodge or lye in an inn.*

Albergare [dimorare] *to dwell, to inhabit, to live, to harbour.*

Albergare con una donna, *to lye with a woman.* Bocc.

Ma tolga Iddio che in Románo spirito, tanta viltà albergar possa giammai, *but God forbid that a Roman soul should ever be guilty of so base an action.*

ALBERGATO, adj. *lodged, dwelled.*

Albergato [pien d'alberghi] *stored with lodgings.*

ALBERGATORE, s. m. [che tien albergo] *an host, an inn-keeper.*

ALBERGATRICE, s. f. [che tien albergo] *an hostess.*

ALBERGHERIA, s. f. [albergo] *a little inn, or lodging.*

Albergheria [albergamento] *a lodging or dwelling-place.*

ALBERGHETTO, s. m. [dim. d'albergo] *a small inn, or lodging.*

ALBERGE, s. m. [forte di persico] *alberge, a kind of peach.*

ACBÉRGO, s. m. [casa pubblica che alloggia forastieri per danari] *an inn, or lodgings.*

Venire ad albergo, *to come to lodge.*

Come alberghi di pecchie restiamo senza favi e senza miele, *we remain like honey-combs without honey.* Past. fid.

ALBERO, s. m. [nome generico d'ogni pianta che spande i suoi rami ad alto] *a tree.*

Albero fruttifero, *a fruit-tree.*

Albero [descrizione de' nomi delle famiglie, posti per ordine di discendenza] *a tree of consanguinity.*

Albero di vascello, *the mast of a ship.*

L'albero della croce, *the cross upon which our Saviour was crucified.*

Albero [specie particolare d'albero] *a poplar-tree.*

Albero marino, *the sea-tree: a monstrous fish so called.*

Albero di vita, *the tree of life.*

Al primo colpo non cade l'albero [cioè bisogna tentar una cosa più volte] *a tree doth not fall at the first stroke.*

Andar fu per le cime degli alberi [pretendere troppo] *to pretend more than one ought.*

ALBICANTE, adj. *whitish.*

ALBICCO, adj. [che tende al bianco] *whitish, somewhat white.*

ALBICRETE, s. f. [a kind of whitish olive-tree] *olive-tree.*

ALBICISTA, s. m. v. *abbachista.*

ALBIO, s. m. *a trough to feed hogs in, and other domestick animals.*

ALBIO [forte di pesce] *a mullet, a sort of fish.*

*ALBIREDE, adj. m. f. *whitefooted.*

ALBITRARE [arbitrare] *to arbitrate, to regulate, to order, to guess.*

ALBITRARIO, adj. [arbitrario] *arbitrary, voluntary.*

ALBITRATO, adj. *arbitrated, regulated.*

ALBITRIO, s. m. [arbitrio] *will, disposition, or disposal.*

Nel cui albitrio fu tutta Grécia, *who had all Greece in his command.*

ALBO, adj. [bianco] *white, whitish.*

Albo, s. m. [forte di pesce] *a kind of cod-fish.*

ALBOGALÉRO, s. m. [cappello bianco che portavano in capo i primi sacerdoti creati da Numa Pompilio] *a hat-like mitre that Numa Pompilius's priests were wont to wear.*

ALBORARE, v. *alberare.*

ALBÖRE, s. m. [quello splendore bianco che apparisce allo spuntar del giorno] *the dawn, or peep of day.*

Matutini alböri, *the break of day.*

Alböre [splendore] *light, brightness.*

Albore [albero] *a tree.*

ALBÖRÉTO, s. m. *a place full of trees.*

ALBORICÉLLO, s. m. [arbuscélllo] *a shrub, a little tree.*

ALBÜCO, s. m. [pianta] *king's-spear.*

ALBÜGINE, s. f. []

ALBÜME, s. f. [il bianco del uovo] *the glear, or the white of an egg.*

Nato di cento albümi, *that has a great many fathers, a son of a whore.*

ALBUSCÉLLO, s. m. [arbuscélllo] *a little tree, a shrub.*

Su per gli albuscélli tutti liéti cantavano, *they sang very merrily upon the little trees.* Bocc.

ALBÜRNO, s. m. [forte di pesce] *a blay, or bleak.*

A L C.

ALCACHÉNGIO, s. m. [pianta] *great-nighshade.*

ALCALI, s. m. [termine d'alchimia] *a kind of salt.*

ALCÁNA, s. f. [radice d'erba che vien dall'Indie, che tinge rosso] *the root of an herb brought from India, wherewith they dye red.*

ALCÁNZI, s. m. *soldiers which without any pay serve the great Turk in his wars, living only by sharking up and down.*

ALCATRÁZZO, s. m. *a kind of seagull, almost as big as a goose.*

ALCE, s. m. [animale selvático] *an elk.*

ALCÉA, s. f. [a kind of sea-wort of a brackish taste.]

ALCHÉNA, s. f. *alcána.*

ALCHÉRME, s. f. *a confection made of the juice of cherries.*

ALCHÍMIA, s. f. [arte del raffinare, alterare, e mescolare li metalli] *the art of alchymy.*

* Alchimia [artificio, inganno] *a craft, wile, a trick, a subtilty, padding.*

Alchimia maledetta che la vera carne fai dibucciare, *curfed painting that scorseth the very flesh.* Franc. Sacch. rim.

Alchimia senza mercurio, *an handsome man in shew, but without brain or wit.*

ALCHIMISTA, s. m. [che esercita l'alchimia] *an alchymist, a chymist.*

ALCHIMIZZARE [esercitar l'alchimia] *to exercise the art of alchymy.*

* Alchimizzare [falsificare] *to sophisticate, to mingle, to adulterate.*

ALCHITERÁNO, s. m. *a kind of drug.*

ALCIBADE, s. f. []

ALCIBIONE, s. m. [erba] *bugloss.*

(an herb.)

ALCÍDE, s. m. *Hercules.*

ALCÍTNE, s. f. *the name of a woman of Thebes, who laughing at Bacchus was metamorphosed into a bat.*

ALCIONE, s. m. [forte di pesce] *a king's-fish, a bird which makes her nest in the sea about mid-winter, at which time, for a fortnight, about Greece, there is a great calm.*

ALCIONEI GIORNI, *quiet and calm times, Halcyon-days.*

ALCORÁNO, s. m. [libro che contiene la religione di Maometto] *the alcoran, a book of Mahomet's law, and the Turkish religion.*

ALCÓVA, s. f. [luogo fatto a posta per metter un letto] *an alcove.*

ALCUNAMENTE, adv. *some way, in some sort.*

Alcunamente, *by no means, in no manner.*

ALCÚNA VOLTA, adv. *sometimes.*

ALCÚNO, adj. *some one, some body.*

Alcuno [per uno] *one.*

Perciocchè alcúna era di quelle, che dall'un de' giovani era amata, *because there was one of them that was beloved by one of the young men.* Bocc.

Alcuno [per alquanti] *some, few.*

Convien per certo che io alcun bácio ti tolga, *I must have a kiss of you.*

ALCUN HÓRA, adv. []

ALCUNÓTTA, adv. [] *sometimes, now and then.*

ALCÚNQUE, pronom. [qualunque] *whoever, whatsoever.*

A L D.

ALDACE, adj. v. *audace.*

ALDARG, s. f. *a kind of a target among the Moors in Barbary.*

ALDÉA, s. f. *a village, an hamlet.*

A L E.

ALÉA, s. f. *an alley, a walking-place.*

ALÍCE, s. f. [forte di pesce] *pilchard.*

ALENFAGINE, s. f. *all manner of spice; also a kind of pills.*

ALÉFFE, s. f. *the first Moreisco letter.*

ALEGA, s. f. *a sea-weed or sea-wave, (a plant.)*

* ALEGGERE [eleggere] *to choose, to elect.*

ALEGGIARE, *to caracol or wheel about.*

Aleggiare [batter l'ali] *to clap the wings.*

ALEMÁGNA, s. f. *Germany.*

ALEMÁNO, adj. *a German.*

ALENAMENTO, s. m. *breath, breathing.*

ALENARE, *to give or take breath.*

Alenare un falcone, *to ensame or scower a hawk, to feed him.*

ALEPÁRDO, s. m. *a leopard.*

ALÉPPE, *the first Hebrew letter.*

Alepe.

Aléppe intérj. *alas, oh!*

ALESSARE [bollire] *to boil, to seeth.*

ALESSIFÁRMACO, s. m. *an antidote against poison.*

ALESITÉRO, s. m. *an antidote against poison.*

ALÉSSO, s. m. *some boiled meat.*

Mangiar dell'aléssio, *to eat some boiled meat.*

ALESTARE, []

ALESTIRE, [] *[metter in ordine] prepare, to make or to get ready.*

Alestire un vascello, *to ballast a ship.*

ALÉSTA, s. f. *the side-bands of a pike.*

ALÉTTA, s. f. *peers, jambs, sideposts in architecture.*

Aléttà [linea dritta del m. del n. & del u] *a strike of an m., an n., and an u.*

ALÉTTE, s. f. *small wings.*

Alétte di pesce, *fins of fishes.*

ALETTÉRIA, s. f. *a stone found in the gizzard of a cock.*

ALET-

ALETTÓRIO, s. m. the cock-stone.

ALEZZANO, s. m. sorrel-colour of a horse, a sorrel-horse.

A L F.

ALFA [primo elemento dell' alfabeto Greco, e qui val principio] the first letter in the Greek alphabet.

* ALFA & oméga, the first and the last, the beginning and ending.

ALFABÉTO, s. m. [raccolta degli elementi de' linguaggi posti per ordine] the alphabet, the abecé or cross-row.

ALFABÉTICO, adj. alphabetical or alphabetick.

ALFANA, s. f. a mate.

ALFANA DI MAMBRINO, a virago, a stout or manly woman, a masculine buffy.

ALFEO, s. m, Alpheus, a river of Arcadia.

ALFIERE, s. m. [quello che porta la bandiera] an ensign.

ALFIO, s. m. [erba] liver-wort, (an herb.)

ALFIO [malattia di cavallo] the spavin, (a horse's disease.)

Alfio [scabbia che apparisce nel viso o nelle mani] a tetter, a ring-worm.

ALFINO, s. m. [nel giuoco de' scacchi] a bishop at chess.

ALFORDIO, s. m. a kind of venomous serpent.

A L G.

ALGA, s. f. v. aliga.

ALGARIA, s. f. [abbagia] pride, vain-glory, affection.

ALGEBRA, s. f. algebra, a kind of universal arithmetic.

ALGEBRISTA, s. m. [versato nell'algebra] algabrist, one that has skill in algebra.

ALGENTE, s. m. any fish that feedeth upon, or breedeth in sea-weed.

ALGENTE, adj. [da algere] cold, chill.

ALGERE [interamente raffreddarsi] to be chill, to quake or ake for cold.

ALGIRONE, s. m. [uccello] a cormorant, a water-fowl.

ALGORE, s. m. a great cold, chilness.

ALGORISMO, s. m. [abbaco] arithmetic, or the art of numbring or casting account.

ALGOSO, adj. full of sea-weed.

ALGÙNO, v. alcuno.

Alguasil, s. m. [bargello, parola spagnuola] an alguazil.

ALGURARE, v. agurare.

ALGUZZINO, v. agozzino.

A L I.

AZIA, s. f. win.

ALIARE [aggirarsi intorno più ch'huom non sole] to turn or wheel one's self round.

ALIARE [il volare in giro degli uccelli] to fly round as a hawk doth.

ALIBILE, adj. m. f. nourishing.

* ALIBIRE, to nourish, pres. itco.

* ALIBIRE, to grow pale through a sudden fear.

ALICA, s. f. spelt (a kind of corn.)

ALICE, s. m. [pelce] a pichard, (a sort of sea-fish.)

ALICHINO, s. m. the name of a devil in dante, that is, inclined to vice and sin.

ALICORNO, s. m. an unicorn; also unicorn's horn.

ALIDARE, } [diseccare privar d'umore] to dry, to wither, to parch.

ALIDO, adj. [secco, asciutto] dry, withered, parched.

ALIENABILE, adj. m. f. alienable, that may be alienated.

ALIENARE [trasferire in altrui do-

minio, propriamente de' beni stabili] to estrange, to part with, to alienate.

Alienare la mente dallo studio, to alienate one's mind from study, to forsake one's study.

Alienarsi [separarsi] to part, withdraw, or estrange one's self from one.

ALIENATAMENTE, adv. [con alienazione di mente] simply, foolishly, strangely.

Parlare alienatamente, to talk foolishly, or with distracted mind, besides one's self, distractedly.

ALIENATO, adj. [allontanato, separato] alienated.

Alienato [distratto] wandering, strayed.

Mente alienata, wandering unsettled mind.

ALIENAZIONE, s. f. [separazione] alienation, delivering of possession to another, the parting with an estate.

Alienazione di mente, alienation of mind, the loss of one's wits.

ALIENO, adj. [straniero] another man's, of another country, foreign.

Roba aliéna, another man's goods.

Alieno [contrario] adverse.

Alieno dall'opinione comune, a mind adverse, a man that thinks differently from others, singular in one's opinion.

Alieno [non inclinato] an enemy.

Alieno dai libri, an enemy, or adverse to books.

E' molto aliéno da quel che soléva essere, he is quite another thing, or he is quite changed from what he used to be.

Sono molto aliéno dal matrimonio, I am very much against marriage.

* ALIGA, v. f. [erba aquatica] sea-weed, voors.

ALIGERO, adj. having or bearing wings.

ALIMENTARE [porgere alimento] to nourish, feed, maintain, keep and find with all necessaries.

Un buon padre alimenta i suoi figli, a good father maintains his children.

ALIMENTATO, adj. nourished, kept, maintained.

ALIMENTO, s. m. [cibo del quale l'uomo si nutrice] nourishment, sustenance, maintenance, food, vituals.

* ALIMONE, s. m. a foster-father, a nurse's husband.

ALINO, s. m. kind of liquorish.

ALPEDE, s. m. a surname of Mercury, as having wings on his feet.

ALIPO, s. m. a weed growing on the rocks, by the sea-side, like a water-dock.

Aliguinta parte, }
Aligüta parte, } termine d'aritmética [che misura il tutto] an aliquot

Aliso, s. m. [frutto] the fruit of the lote-tree.

Aliso [álbero] the lote-tree, or nettle-tree.

Aliso [fiore] the blue flower-de-luce.

ALITA, s. f. a kind of eagle which alom fixeth his eyes against the sun.

ALITARE [mandar fuor l'álito] to pant, to breath short, to fetch one's breath short and fast.

Alitare [respirare] to breath unto.

ALITO, s. m. [fiato] breath.

Far buono álito, to sweeten the breath.

Alito [liéve soffiar di vento] a breath of wind, a gentle gale, a breeze.

Alito [vapor fumoso] a vapor, a fume or stream.

ALITOSO, [che ha álito di buono odóre] a man or woman that has a sweet breath.

ALIVELLARE, to level, to make even.

ALIÜNGIA, s. f. [pianta] the plant spikenard, a sweet-smelling plant.

ALIZZARE, v. aliare.

ALLA, s. f. [misura di due braccia alla fiorentina] an ell.

Alla [dativo dell' articolo femminile] to the,

Alla casa, to the house.

Alla donna, to the woman.

Alla, when it is joined with an adjective, it becometh an adverb of quality, of similitude, of proportion.

Alla buona, ingenuously, plainly, without any ill design.

Alla Francese, after the French fashion.

Alla grossolana, rourteously, clownishly.

ALLACCÉVOLE, adj. [atto ad allacciare] that may be intangled, insnared, that may be laced.

ALLACCIAMENTO, s. m. [Pallacciare] an intangling, an insnaring.

ALLACCIARE [legare con laccio] to intangle.

Allacciare [ingannare] to insnare, to allure.

I doni allacciano li folli Principi, gifts are the snares of imprudent Princes.

Tes. B.

ALLACCIARSELA, to be presuming, to have a good opinion of one's self.

ALLACCIATIVO, adj. [atto ad allacciare] apt to intangle or insnare.

ALLAGAMENTO, s. m. an overflowing, inundation.

ALLAGARE [inundare] to overflow.

I fiumi allagano la campagna, the rivers overflow the land.

Allagare [opprimere] overwhelm.

Un timoroso amor m' allaga il core, an amorous fear overwhelms my heart.

ALLAGATO, adj. over-flowed.

ALLAGAZIONE, s. f. an over-flowing, inundation.

ALLAGRIMANTE, s. m. a crying beggar.

ALLAMPARE, to burn fiercely.

ALLANCARE, to sob, to sob, to pant.

ALLANCIARE, v. lanciare.

ALLAPIDARE [lapidare] to stone, to stone to death.

ALLAPIDATO, adj. stoned.

ALLAPIDATORE, s. m. he that stoneth to death.

ALLARDARE, to lard.

ALLARDELLARE, to lard.

ALLARDELLATO, adj. larded.

Un allargamano, an unthrif, a spend-all.

Allargare [dilatare ampliare] to enlarge, to amplify, to dilate, to spread.

Allargare la mano, to use liberality.

Allargare la piazza, to bring plenty.

Allagar il freno alle passioni, to gratify one's passions, or give a loose to passions.

Allagarsi sopra qualche soggetto, to enlarge or dwell upon a subject.

ALLARGATO, adj. enlarged, amplified.

Allargato [abbondante, copioso] abundant, plentiful, plentiful, copious.

Allargatura s. f. [slargamento] a widening-piece.

ALLARIA, s. f. [erba] an herb which tastes like garlic.

ALLASCARE, to slack or slacken, to loosen, to unbend.

ALLASCIATO, adj. let out, loose, or loosened.

ALLASSARE [stancare] to weary, tire or fatigue.

Allassarsi [straccarsi] to grow or be weary.

ALLASSERO, s. m. [erba] sow-thistle.

ALLASTRICARE, [lastricare] to pave.

ALLA-

ALLATO, *adv.* [vicino] *near, by*, about.

Sedere allato, *to sit by*.

Londra è allato d'un bel fiume, London stands by or near a fine river.

Allato [in paragone, in rispetto] *to*.

E' nulla allato alle obbligazioni che vi professo, it is a small matter, or trifle, to what I owe you.

Aver danari allato, *to have money about one, or in one's pocket*.

Allato-allato, *adv. hand-by, close to*.

Pampinea che allato-allato a Filostrato vedea, pampinea perceiving her self close to Filostrato, Bocc.

ALLATTANTE, *adj. sucking, milking*.

ALLATTARE [nutrir con latte come fanno le madri] *to suckle, to give suck, to nurse*.

Allattare un bambino, *to suckle a child*.

Allattare [poppare, succhiare il latte] *to suck*.

Un fanciullo che allatta, a sucking child.

ALLEBRE, *v. allibire*.

ALLECCARE [leccare] *to lick or lap with the tongue*.

Alleccarsi [leccarsi] *to lick or wash one's self as a cat doth*.

ALLECCARE [allignare] *to take root*.

ALLEGAGIONE, *s. f.*

ALLEGAMENTO, *s. m.* } [l' allegare] *an allegation, quotation, instance*.
Allegamento di denti, a setting one's teeth on edge.

ALLEGARE [citare] *to alledge, to quote, to produce, to instance in*.

Allegare un autore, *to quote an author*.

Allegare [quell' effetto che fanno le cose agre ai denti] *to set the teeth on edge*.

L' uva acerba allaga i denti, sour grapes set the teeth on edge.

Tal pero, o uva mangia il padre, che al figlio allaga i denti, very often children suffer for their fathers misdeeds.

Allegare [ritener i frutti al cadere del fiore parlando degli alberi] *to knot as a tree does*.

Allegarsi [far lega per guerreggiare] *to ally or ally, to make an alliance with one*.

ALLEGATO [confederato] *an ally, a confederate*.

Allegato [parlando di moneta] [vale di lega] *allay'd*.

ALLEGGERAMENTO, *v. alleggerimento*.

ALLEGGERARE, *v. alleggerire*.

Alleggerimento, *s. m.* [l' alleggerire] *ease, relief, comfort*.

La speranza è un alleggerimento agli affitti, hope is a comfort to the distressed.

ALLEGGERIRE [sgravare, render leggiero] *to ease*.

Alleggerire un cavallo dalla soma, *to ease a horse of his burden*.

Alleggerire [mitigare] *to appease, to assuage, to mitigate, pres. isco*.

Alleggerire il dolore, *to allay the pain*.

ALLEGGIAMENTO, *s. m.* [alleggerimento] *ease, comfort, an easing of grief or trouble*.

ALLEGGIARE [alleggerire] *to alleviate or alleviate, to allay*.

Alleggiare la noia con qualche applicazione, *to ease one's sorrow with some application*.

Alleggiare [fminuire, alleggerire] *to ease, lighten, disburden*.

Alleggiare il popolo dalle gravetze, *to ease the people from their taxes*.

ALLEGGIATO, *adj. eased, v. alleggiare*.

* ALLEGGIATRICE, *s. f.* [che al-

leggia] *a comforter, she that easesh one's sorrow*.

O Polifena fola alleggiatrice delli miei pianti, O Polifena, the only comfort I have in my grief. Com. inf.

ALLEGORIA, *s. f.* [concetto nascosto sotto parole che vagliono litteralmente cosa diversa] *an allegory or a continued metaphor*.

ALLEGORICAMENTE, *adv. allegorically*.

ALLEGORICO, *adj.* [che contiene allegoria] *allegorical*.

ALLEGORIZZARE [dichiarar per allegoria] *to allegorize, to explain according to the allegorical sense, to speak allegorically*.

ALLEGORIZZATO, *adj. allegorized*.

ALLEGORISTA, *s. m. an allegorist*.

ALLEGRAGGIO, *s. m. v. Allegrezza*.

ALLEGRAMENTE, *adv.* [con allegrezza] *joyfully, gladly, cheerfully*.

Stare allegramente, *to be merry*.

ALLEGRIANZA, *s. f.* [allegrezza] *joy, gladness, mirth, cheerfulness*.

ALLEGRIARE [rallegrare] *to rejoice, or over-joy*.

Allegriarsi [godere] *to rejoice, to cheer up, to be merry*.

ALLEGREZZA, *s. f.* [giubilo] *joy, gladness, mirth*.

Giorno d' allegrezza, a rejoicing day.

Allegrezza di pan caldo, mirth that lasts but a little time, a short mirth.

ALLEGRISSIMAMENTE, *adv. most joyfully or gladly*.

ALLEGRO, *adj.* [giocondo] *merry, cheerful, jocund*.

Umor allegro, jovial or good humour.

Visita allegra, a merry countenance.

Allegro su, cheer up.

Allegro [termine di musica] *allegro, opposite to the pathetic*.

ALLELUIA, *s. m.* [voce ebraica, che significa, Lodate il Signore] *alleluiah, praise the Lord*.

All' alleluia, *adv. at the end*.

Venire all' alleluia, *to come too late*.

Alleluia, *s. f.* [erba] *wood-sorrel*.

ALLENARE, *perder la lena e le forze a poco, a poco* *to decay, to become weak and faint for want of breath*.

Allenare [accostumare] *to use, to accustom*.

Allenare [raddolciare, mollificare] *to assuage, to appease, to relent*.

La lontananza allena le pene d'amore, absence assuages the torments of love.

Allenare [icemare] *to abate*.

Il vento allena il calor del sole, the wind abates the heat of the sun.

ALLENATO, *adj. decay'd, v. Allenare*.

ALLENIRE [addolcire] *to soften, to allay, to mitigate, to ease, pres. isco*.

ALLENITO, *adj. softened, allay'd*.

ALLENAMENTO, *s. m. unbending, loosening, relaxation*.

Allenamento, [lentezza] *slowness, dulness*.

Allenamento [addolcimento] *mitigation, softening, appeasing*.

ALLENARE [render lento] *to slacken, to loosen, to unbend*.

Allenare, [lasciar andare] *to release, let loose, or let go*.

Allenar la briglia al cavallo, *to let loose the reins to a horse, to give him his head*.

Allenar la mano a qualche dno [dargli più libertà] *to give one more liberty*.

Allenare [ritardare] *to tarry, stay, or linger, to hinder, to retard*.

Allenar la partenza, *to hinder one's departure*.

Allenar la voce, *to stop one's voice*.

Allenare [icemare] *to diminish, lessen, to abate*.

Allentar la colera, *to allay or pacify one's anger*.

ALLENZAMENTO, *s. m.* [l' allenzare con fascia] *the bandage of around*.

ALLENZARE [fasciare] *to wrap up, to fold up*.

ALLERTA, *adv. ex*.

Stare allerta, *to stand upon one's guard*.

ALLESSARE, *to boil or seeth meat*.

ALLÉSSO, *adj. boiled or sodden*.

Dell' allesto, some boiled meat.

ALLESTARE, }

ALLESTIRE, } [metter in ordine]

to prepare, to get or make ready, pres. allestisco.

Allestirsi [prepararsi] *to prepare one's self, to get or make one's self ready*.

ALLESTITO, *adj. prepared, got ready*.

ALLÉTTA, *s. f.* [pesce] *a mullet, (a fish)*.

ALLETAMARE, *v. letamare*.

ALLETAMENTO [carezza] *allurement, incitement, a charm*.

ALLETARE [invitare con lusinghe] *to allure or entice, to charm*.

Allettare con belle promesse, *to entice one with fair words*.

Allettare [alloggiare dar l' alloggio] *to bed, to bring to bed*.

Perche tanta viltà nel cuore allétti, how can you be so base.

Allettare [chinare a terra, come fanno la pioggia e'l vento le biade] *to lay down or lodge the corn*.

ALLETATO, *adj. incited, allured, v. allettare*.

ALLETATORE, *s. m. an inticer or allurer*.

ALLETATRICE, *s. f. ingaging, flattering, alluring, charming*.

ALLETTERATO [learned, lettered.

ALLETTEVOLE, *adj. that may be allured*.

ALLEVAMENTO, *s. m.* [l' allevare] *the rearing up a child, education, bringing up, nurture*.

ALLEVARE [nutrire alimentare] *to bring up, to train up, to rear, to foster*.

Allevare un figliuolo in campagna, *to bring up a child in the country*.

Allevare [ammaestrare] *to instruct, to teach, to train or bring up, to educate*.

Allevare un fanciullo nello studio della legge, *to bring or breed a child up to the law*.

ALLEVATO, *adj. brought up, instructed*.

Allevato nella bambagia, *brought up or bred delicately, or tenderly*.

ALLEVATRICE, *s. f. a midwife*.

ALLEVIAMENTO [l' alleviare] *ease, relief, comfort*.

ALLEVIARE [alleggerire, sgravare] *to ease, lighten, or disburden*.

Alleviare [diminuire la pena o'l dolore] *to ease, relieve, comfort, allay, alleviate*.

Alleviarsi d'un fanciullo, *to bring forth a child*.

Alleviare il dolore, *to appease to assuage the pain*.

ALLEVIATO, *adj. eased, appeased, v. alleviare*.

ALLEVAZIONE, *s. f.* [alleviamento] *ease, comfort, assuaging*.

ALLIANZA, *s. f.* [parentado] *parentage, kindred*.

ALLIBIRE [impallidire di paura] *to grow or turn pale for fear, pres. isco*.

Come allibisce, la coscienza l' accusa, do but see how pale he grows at the stings of his conscience.

ALLIBRAMENTO, *s. m.* [l' allibrare] *a setting or entering into a book*.

ALLIBRARE [scrivere al libro, registrare]

strare] to register, to write, to set or enter in a book.

Allibrarsi, to set one's name in a book.

Allienziare, v. licenziare.

Allievo, s. m. [giovane che s'ammaestra] a scholar, a pupil.

Allignare [proprio delle piante, appigliarsi, venire innanzi] to take root, to thrive well in sowing or planting.

* Allignarsi [accendersi] to kindle, to catch fire, to break out as fire does.

Le discordie s' allignano dappertutto, discords break out every where.

Allinguato, adj. [linguato] long-tongued, a blab, a prattler, or a chatterer.

Alliquidire [liquidire] to melt like wax, to run as metal doth, to thaw as snow doth, to dissolve.

Alliquidire di compassione] to relent, to grow pitiful or compassionate.

Allisciare, v. lisciare.

Allivellare, to level.

Allivire [divenir livido] to grow or become pale.

Allividir di timore, to grow pale for fear.

Allo, to the, dative case of the article lo.

Alloccaggine, v. alloccaggine.

Allodiare, to bestow or give lands in free gift to any man.

Allodola, s. f. [uccello noto] a lark. Mangiar carne d' allodola, to take pleasure in being praised.

Dar l' allodola, to give the lark, to give fair empty words.

Allogagione, s. f. [l' allogare] a placing, putting.

Allogagione [appigionamento] farming or letting for rent.

Allogare [porre o accomodare in luogo] to place, put, lay or seat.

Dove alloggiare tanta gente, where will you place all these people.

Allogare i fuoi penitieri, to place, fix or lodge one's inclinations.

Allogare qualcheduno [procurargli un impiego] to get one a place or employ, to prefer one.

Allogare [dare ad affitto] to let, to farm.

Allogarsi [stabilirsi] to settle or set up.

Allogato, adj. placed, v. allogare.

Allogatore, s. m. [che alloga] a landlord.

Allogatrice, s. f. [che alloga] a landlady.

Alloggiamento, s. m. [luogo dove s' alloggia] an inn, a lodging, a harbour, a house to resort unto.

Levar gli alloggiamenti, to go away from, or march off.

Alloggiamento di soldati, soldiers quarters.

Abbruciar l'alloggiamento [quando uno ha commesso qualche cosa in un luogo, e non ardisce più ritornarvi] to break, to fall out with some body, to have done with one.

Alloggiare, [albergare] to lodge, harbour, or give lodging to.

Alloggiare [mettere a quartiere i soldati] to quarter soldiers.

Alloggiare [dimorare, star di casa] to lodge, lie or dwell.

Alloggiare, [far un alloggiamento, [cerminie di guerra] to lodge, to make a lodgment, to quarter a camp.

Allogiare [sbalordire] to stupify, to make stupid or dull.

Allogiato, adj. [sbalordito] stupified.

Allongare, v. allungare.

Allontanamento, s. m. } [distanza, remoteness].
Allontananza, s. f. } za] di-

Tom. I.

Allontanare [discofiare, dilungare] to remove, to send a great way, to drive away.

Allontanarsi [discofiarsi] to remove, to go away, to go from.

Allontanarsi dalla patria, to fly from one's country.

Allontanarsi dalla virtù, to forsake virtue.

Allontanarsi dal vero, to be false, to speak an untruth.

Allontanarsi dal suo soggetto, to ramble from one's discourse.

Allontanarsi dalla strada, to lose one's way.

Allontanato, adj. [discofiato] removed, v. allontanare.

Quanto ci siamo allontanati dalla Città? how far are we got of the city?

Allopiare [dar l' oppio] to cast into a sleep with opium.

Allora, all' ora, adv. di tempo [in quel punto] then, at that time.

Secondo il tempo d' allora, according to those times.

D'allora innanzi, since that time.

D'allora in qua, since, or since that.

Allora-allora, at that very time.

Allorino, adj. [d' alloro] made of laurel, of the nature and quality of laurel.

Alloro, s. m. [albero noto] the laurel or bay-tree.

Chi non vuol la festa, lievi l' alloro, [cioè chi non vuole una cosa lievi l' occasione] [perchè l' alloro serve per ornare le Chiese in tutte le solenni festività] who is afraid of the thorn, must not gather the rose.

Allotta, adv. [allora] then, at that time.

Alluciare [guardare fissamente] to fix one's eyes upon a thing with a greedy desire to have it; it is commonly taken in bad part.

Allucinare [abbagliare] to dazzle, to dim.

* Allucinare [ingannare] to deceive, delude, to make one believe one thing for another.

Allucinato, adj. deceived, dazzled.

Alludere [fare allusione] to allude to something, to make an allusion.

Allumare [alluminare] to light, to kindle.

Allumare una candela, to light a candle.

Allumare [dar l' allume] to steep in alum-water.

Allume, s. m. [specie di minerale] alum, a sort of mineral.

Allume di rocca, rock-alum.

Allume di piuma, stone-alum.

Allume scagliuolo, that which is used in making of glasses.

Alluminamento, s. m. [attione d' alluminare] a lightening, a kindling, illumination.

Alluminamento [inspirazione] illumination, inspiration.

Alluminare [dar luce e splendore] to illuminate, to enlighten, to give light to. Il sole allumina il mondo, the sun illuminates the world.

Alluminare [accendere] to light.

Alluminare [dar l' allume a panni] to do the cloaths with alum.

Alluminare [miniare] to illuminate, to limn, to paint in water-colours.

Alluminare, s. m. [lume] a light.

Alluminato, adj. [che ha luce] lightened, full of light, enlightened, illuminated.

Alluminato [pieno d' allume] done with alum, full of alum, aluminous.

Alluminatore, s. m. [che allumina] an enlightener.

Alluminazione, s. f. [alluminamento] an enlightening, illumination.

Alluminoso, adj. [che tien di qualità d' allume] full of alum, that which bath passed through a vein of alum, or tasting of it.

Allunare, to bend in the form of a half-moon.

Allungamento, s. m. [l'allungare] a lengthening, or stretching out, drawing out in length.

Allungamento [distanza] distance, space between, interval.

Allungamento [lontananza] remoteness, distance of place.

Allungare [fare una cosa più lunga che non è] to lengthen, to stretch out, to eke, to eke out.

Allungare un discorso, to lengthen a discourse.

Il viver moderato allunga la vita, a moderate way of living lengtheneth a man's life.

Allungarsi [discofiarsi] to remove, to go away, to go from.

Allungato, adj. [slungato] lengthened.

Allungato [discordato] remote, far.

Allusione, s. f. an allusion, or reference unto.

Alluvione, s. f. an inundation, or overflowing of water.

A L M.

Alma, s. f. [lo stesso che anima] the soul.

Almàdia, s. f. a little boat made of the bark of a tree, an almade.

Almagesta, adj. f. as much as to say, perfect, the book of Ptolemy's, the great mathematician, is so called.

Almagesto, s. m. a mathematical instrument.

Almanco, adv. at least.

Almanacco, s. m. [efemeride che contiene le costituzioni de' pianeti, notte, e giorno] an almanack, a calendar.

Almeno, adv. at least.

Almiraglio, v. ammiraglio.

Almo, adj. [che dà anima e vita] nourishing and fostering as a tender parent.

Almo [eccellente, singolare] famous, excellent.

L' alma Roma, the famous Rome.

Almo [bello] fair, lovely.

L' alma Dea, the fair Goddess. [Venus].

Almo [amabile, cortese] kind, lovely, courteous.

L' alma natura, kind, lovely nature.

Almo [santo] blessed.

Almo [buono, grato] good, agreeable.

L' almo licor di Bacco, the agreeable liquor of Bacchus.

Almonica, s. f. an apricockplumb.

Almonico, s. f. an apricocktree.

Almucimo, s. m. the almug-tree mentioned in the first of the kings.

A L N.

Alna, s. f. [misura] an ell.

Alno, s. m. [albero] an alder-tree.

Alno nero, the black alder-tree.

Alloccagne, s. f. folly, foolishness, dulness, stupidity, blockishness.

Alloccare [stupidire] to stupify, to make stupid.

Alocco, s. m. [uccello notturno] an owl.

Alocco [un sciocco] a sot, a booby, a silly fellow, a block-head.

Alloe, s. m. [erba amarissima medicinale] aloes, a very bitter herb.

Alloe cirrino, the best sort of aloes.

Alloe cavallino, the grosser sort of aloes used for horses.

Legno aloe, aloes, an indian-tree.

d

ALC.

ALOPÁCE, *s. m.* [erba] *the herb fox-tail; also a kind of grape.*

ALOPECIA, *s. f.* [infirmità che fa cadere i peli] *a disease causing the hair to fall off, usual to foxes.*

ALOPECIA [pesce di mare] *the sea-fox, (a kind of sea fish.)*

ALÓSA, *s. f.* [forte di pesce] *the shadow-fish.*

ALÓSSO, *s. m.* [erba] *the herb mad-dew.*

ALPE, *s. f.* [montagne d'Italia] *the alps, high mountains in Italy.*

ALPÉDICO, *adj.* *mountaineer, high-lander.*

ALPÉSTRE, *adj. m. f.* [rozzo, selvatico] *wild, mountainous, rock, steepy.*

ALPÉTRI monti, *steep, high mountains.*

ALPÉTRI fiere, *wild beasts.*

ALPÉTRE [feroce parlando d'uomini] *savage, unforgivable.*

ALPÉTRE [austero] *rough, harsh, severe.*

ALPÉTRI [parole] *rough words.*

ALPIGIANO, *adj.* [abitatore d'alpi] *alpine, that lives in the alps.*

ALPÍGNO, *v.* *alpigiano.*

ALPÍFAGO, *adj.* } [d'alpe] *alpine.*

ALPÍGNO, *adj.* } *inhabitant of the alps.*

LUOGO alpigno, *a rugged place.*

ALPOSTÚRTO, *adv.* [modo antico, in tutto e per tutto] *entirely, altogether, utterly.*

ALQUÁNTO, *adv.* [un poco] *somewhat, a little.*

ALQUÁNTO meglio, *somewhat better.*

Doppo aver ragionato alquanto, *after having discoursed a little while.*

Alquanto tempo, *a little while.*

Alquanto, *adj.* [di quantità discreta] *(alcuni) some, some certain, a few, not many.*

Alquanti amici, *some friends.*

Aduñta ch'ebbe alquanta gente, *after having put a few people together.*

ALISSIDÉNIE, *s. f.* *civets, or leeks.*

ALSINA, *s. f.* *chick-weed.*

ALSÍOSO, *adj.* *cold, chill, frosty.*

ALSÓRDIO, *s. m.* *a kind of venomous serpent.*

A L T

ALTA, *s. f.* [termine militare] *an halt.*

Fare alta, *to halt.*

ALTALÉNO, *s. m.* [trave ficcata in terra alla quale se ne commette un'altra per il mezzo per far il contrappeso] *a sweep which brewers and dyers use much in London, to draw water out of the Thames.*

ALTALÉNO, *s. f.* [giuoco che fanno i fanciulli, i quali fedendo sopra una tavola tra due funi la fanno ondeggiare] *a swing.*

ALTAMÉNTE, *adv.* [con altezza] *on high, aloft.*

Altaménte [profondamente] *deeply.*

Altaménte trafitto, *deeply wounded.*

Altaménte [ad alta voce] *loud.*

Parlárte altaménte, *to speak loud.*

Altaménte [nobilmente, onorevolmente] *nobly, generously, splendidly.*

Ci ha regalato altaménte, *he has treated us nobly, (or splendidly.)*

ALTÁNA, *s. f.* [a terraja, or walk on the top of any house, (the leads of a house.)]

Venti altáni, *winds rising suddenly out of the earth, and are commonly on the right hand of the South.*

ALTÁRE, *s. m.* *an altar.*

ALTARÉLLO, *s. m.* [dim. d'altár] *a small altar.*

Altarélló, *adj.* [un poco alto] *somewhat high.*

ALTÁZZOSO, *v.* *altezzoso.*

ALTÉA, *s. f.* [erba] *marsh-mallows.*

ALTERÁBILE, *adj. m. f.* [atto ad alterarsi] *alterable, changeable.*

ALTERAMÉNTE, *v.* *Altieraménte.*

Alteráre [mutare una cosa dall'esser suo] *to alter, to change, to turn.*

Alterárfi [commóverfi, perturbárfi] *to arise, to be stirred up, to grow angry.*

ALTERATÍVO, *adj.* [che ha virtù di commóvere] *that can move.*

ALTERAZIONE, *s. f.* [cangiaménto] *alteration, change.*

ALTERCANGÉNO, *s. m.* [erba] *the herb henbane.*

ALTERCÁRE [conténder con parole] *to wrangle, to chide, to brawl, to plead, to scold.*

ALTERCATÍONE, *s. f.* [contéla] *chiding, brawling.*

ALTERCÁTO, *adj.* *chided, wrangled.*

ALTÉRCO, *s. m.* [erba] *the herb henbane.*

ALTEREGGIÁRE, *to take state upon one, (to carry it high.)*

ALTERÉLLO, *adj.* *somewhat higher.*

ALTERÉVOLE, *adj. m. f.* [alteráble] *alterable, changeable.*

ALTERÉZZA, *s. f.* [superbia] *haughtiness, pride, disdain.*

ALTERIGIA, *s. f.* [eccessiva estimazione di se stesso] *ostentation, vain glory.*

ALTERNAMÉNTE, *adv.* [scambievolmente] *by turns, one after another.*

ALTERNÁRE [operare a vicenda] *to do by course or turns, to vary, to change.*

ALTERNATIVAMÉNTE, *adv.* *by turns.*

ALTERNÁTO, *adj.* *changed by turns, interlaced.*

ALTERNAZIONE, *s. f.* *a succession by course, or changing by turn.*

ALTERNATÍVO, *adj.* } *alternative,*

ALTÉRNO, *adj.* } *or alternate,*

that is done by turn or course, one after another.

ALTÉRO, *adj.* [altiero] *proud, scornful, disdainful.*

ALTÉROSO, *adj.* [pieno d'alterezza] *high-minded, proud.*

ALTÉRSI, *v.* *altresì.*

ALTÉTTO, *adj.* [un poco alto] *somewhat higher.*

ALTÉZZA, *s. f.* [distanza da basso ad alto] *height, loftiness.*

Una itatua dieci piedi d'altézza, *a statue ten foot high.*

E della mia altézza, *he is of my height.*

Altézza [profondità] *depth.*

* **Altézza** [poténza] *power.*

* **Altézza** [sublimità] *height, greatness, sublimity.*

* **Altézza** [magnanimità] *valiantness of heart and courage, magnanimity, greatness of spirit.*

Bisogna con altézza d'animo calcar le miserie della fortuna, *we must bear the crosses of fortune with courage.*

* **Altézza** [titolo che si dà ad un principe] *highness.*

Sua altézza il principe di Galles, *his highness the Prince of Wales.*

ALTÉZZOSO, *adj.* [alterólo] *proud, haughty, stout, high-spirited.*

ALTIERAMÉNTE, *adv.* [orgogliosamente] *haughtily, arrogantly, saucily.*

* **Altieraménte** [nobilmente] *nobly, with grandeur.*

Una prefézza altieraménte umile, *a noble mien.*

ALTIERÉZZA, *s. f.* [alterézza] *pride, haughtiness.*

ALTIERÓ, *adj.* [superbo] *proud, haughty, high-flown.*

Io vò altiero delle grazie che ho rice-

vute da voi, *I think myself very much honoured with your favours.*

Come va altiero nelle sue infamie, *how he prides himself in his infamies.*

Altiero [fontuólo, pompólo] *splendid, great, magnificent, generous, noble.*

Portaménto altiero, *a noble carriage.*

E' molto altiero ne' suoi abiti, *he is very magnificent in his cloaths, or apparel.*

Altiero [forte acúto] *acute, keen, sharp, quick.*

Vista altiera, *a quick or keen look.*

ALTIMÉTRA, *s. m.* *a measurer of heights.*

ALTIMETRÍA, *s. f.* *the measuring of heights.*

ALTÍNO, *adj.* *proceeding from an high place.*

ALTIRE [salire, montare] *to ascend, to climb, to mount.*

ALTIMISSIMAMÉNTE, *adv.* *very high or deep.*

ALTÍSSIMO, *adj.* *very high or deep.*

ALTITONÁNTE, *s. m.* [parola poetica] *the thunderer, that thundereth from above, Jupiter.*

ALTITÚDINE, *s. f.* [altézza] *altitude, height.*

ALTO, *adj.* [contrário di basso] *high, tall.*

Alto d'un palmo, *a hand high.*

Più alto di me, *taller than I.*

Alto [profondo] *high, deep.*

Alto sonno, *sound sleep.*

Alto mare, *the high or main sea.*

Voce alta, *loud voice.*

Alta ora, *late, a late hour.*

Di alto, *from above.*

Alto [sublime, eccellente] *high, great, excellent, eminent, sublime, lofty.*

Uomo d'alto sapere, *a man of great learning.*

Donna d'alto lignaggio, *a woman of noble extraction.*

Alto [difficile, pericoloso] *dangerous, hazardous, perilous.*

Camino alto e silvéstro, *a dangerous and desert road.*

Alto periglio, *imminent danger.*

Alto [largo] *broad.*

Panno alto, *broad cloth.*

Alto di colore, *high coloured.*

Alto, *adv.* *loud.*

Parlárte alto, *to speak loud.*

Mirárte in alto, *to look above.*

Al più alto, *at the most, at farthest, above.*

Andáte, *ma* tornáte frà due ore al più alto, *go, but come back in two hours at farthest.*

Non eravámo che trè al più alto, *we were not above three in all.*

Alto, *va* via, *come, go away.*

Fare alto [proprio degli eserciti] *to halt.*

Fare alto e basso [fare a suo senno] *for a man to do as he pleases, to be lord paramount.*

Alto [termine di musica] *the treble, or upper part in music.*

ALTOLÉVARE, *to advance, to raise high.*

ALTORIÁRE [inalzare, aggrandire] *to extol, to raise, to advance.*

ALTOVOLÁNTE, *adj. m. f.* *high flying.*

ALTOVOLÁRE, *to fly high.*

ALTRAMÉNTE, *v.* *altieramente.*

ALTRESÌ, *adv.* *also, too, likewise.*

Sarò da voi altresì, *I shall be at your house also.*

E voi faréte meco altresì, *and you shall be with me too.*

Io ho altresì ricevúto una lèttera da lui, *I likewise received a letter from him.*

Non confido, nè voi, nè lei altresì,
I know neither you nor her.

Altresì [più tosto] rather.

Vorrei altresì morire, che offènder Dio,
I had rather die, than offend God.

ALTRETÀLE, *adj.* such, such another,
the same thing.

Voglio comprarme un altrotàle, I'll buy
myself such another.

Sarò altrettale verso di voi, che voi
verso di me, I'll use you, as you use me.

ALTRETANTO, *adj.* as many.

Ho altrettanti libri che voi, I have as
many books as you.

Altrettanto [somiigliante] same.

Io sono d'altrettanta età che voi, I am
as old as you.

Altrettanto, *adv.* as much more.

Così fossi io altrettanto ricco che voi,
I wish I was as rich as you.

Ve lo pagherò altrettanto, I'll give thee
double what it cost you.

M'è altrettanto di quel che mi dite quan-
to del vento che passa, you had better
keep your breath to cool your portage,
than talk to me. I no more mind what
you say to me than the whistling of the
wind.

ALTUCE, *s. f.* a nurse.

ALTRIMENTE, *adv.* otherwise, else.

Andate presto, altrimente arriverete
tardi, go, make haste, or else you will
be late.

Non altrimente, just so, exactly.

ALTRO, [pron. rel.] other, another.

Non voglio questo datemi l'altro, I
want have this, give me the other.

L'altro giorno, the other day.

Eccone un altro, there is another.

Questa casa è più bella dell'altra, this
house is handsomer than the other.

Giocate un'altra carta, play another
card.

L'uno e l'altro, *m. fin.* Gli uni e gli
altri, pl. both.

Nè l'uno nè l'altro, neither.

Dall'altra parte, on the other side.

Un'altra volta, another time, once more.

Gli uni dicono di sì, gli altri di no,
some say yes, and some say no.

Ad altri il faré credere non a me,
you may make somebody else believe it,
not me.

Altri, sometimes is used in the singu-
lar number, Ex.

Altri dice, some say.

Altri a servire, altri a donare, è buo-
no, some are good to serve, some good to
give.

S'altri non m'inganna, if I am not
imposed upon.

Robba d'altri, another man's goods.

Altro [altra cosa] something else.

Voléte altro, will you have something
else.

Non ho bisogno d'altro che di riposo,
I want nothing but rest.

Altro è dire, altro è fare una cosa,
to say and to do are two things.

Altro è parlar di morte, altro è mo-
rire, to talk of death, and to die, are
two things.

Altro non mi dispiace, che di partire
senza voi, nothing vexes me more, but
that I must go away without you.

Per altro [per tanto] yet, neverthe-
less, however.

Fate per altro come voléte, however,
do as you please.

Altro che, altri che, *adv.* except, sa-
ving, but.

Altro che te non volévo io, just you
I wanted, you are the very person I
wanted.

Altri che voi non può ajutarmi, nobody
can help me but you.

Non dire altro, speak no more.

Non esser da altro, to be good for no-
thing else.

Tu non sei da altro, ch'è mangiàre
e a bere, you are good for nothing but
to eat and drink.

ALTRONDE, *adv.* [da altro luogo]
from elsewhere.

D'altronde, *adv.* from elsewhere.

E stolto chi crede avere d'altronde che
da Dio quello ch'egli ha, 'tis a folly to
think what we have comes from elsewhere
than from God.

ALTRÓVE, *adv.* [in un altro luogo]
to another place, somewhere else.

Andiamo altróve, let us go somewhere
else.

Non ne troverete così buono altróve,
you won't find so good elsewhere.

In altróve, somewhere else.

Volgi gli occhi in altróve, look ano-
ther way.

ALTRUI [altra persona] others.

A che tormenti te stesso ed altrui, why
do you vex yourself, and others too?

Altrui [d'altra persona] that which
is other mens or peoples.

Non bisogna desiderare l'altrui, we
must not covet other peoples goods.

Aver compassione del male altrui, to
pity other mens misfortunes.

L'altrui, other mens or peoples goods.

Bisogna restituirl'altrui chi vuol esser
salvato, he that will be saved must make
a restitution of other peoples goods.

ALTURA, *v.* altezza.

ALTUTTO, *adv.* [in tutto e per tutto]
wholly, intirely, altogether, utterly.

Sono al tutto pronto a servirla, I am
intirely at your service.

E' al tutto rovinato, he is utterly rai-
ned.

A L U.

ALVÁLA, *s. f.* a bill, a warrant.

ALUCCIA, *s. f.* a little wing.

ALVEARIO, *s. m.* a place where bee-
hives stand.

ALVEO, *s. m.* a bee-bive. The main pi-
pe of any water-conduit. A powdering
tub. A meal or bowl to wash in. The
hold of a ship.

ALVÉOLO, *s. m.* a pigeon-hole.

ALÚME, *s. m.* [sorte di minerale] a-
lum.

Alúme catino, a kind of alum that chy-
mists use.

Alúme di rocca, rock-alum.

Alúma da piuma, stone alum.

Alúme scagliuolo, that which is used
in making of glasses.

ALUMOSO, *adj.* full, or tasting of a-
lum.

ALUNNO, *s. m.* a pupil, or fosterchild.

ALVO, *s. m.* [ventre] a womb, the
belly.

* Alvo [centro] the middle.

ALÚTA, *s. f.* sheep-leather.

ALUTÁRE, to tann leather.

A L Z.

ALZAMÉTO, *s. m.* the rising of an
hill, the ascent of an hill.

Alzaméto [altézza] height.

ALZANA, *s. f.* [funè colla quale si ti-
rano le barche] halser.

Alzana, a crane, or other engine to
hoist up great weights.

ALZANIERE, *s. m.* [che tira le bar-
che con fune] halser.

ALZÁRE, [levare, sollevare] to raise,
to lift up, to hoist, to rear up.

Alzar vele, to hoist the sail.

Alzar un edificio, to rear up a build-
ing.

Alzár uno a qualche dignità [aggran-
dirla] to advance one, to raise him to
some honours.

Alzar uno fin al Cielo [lodarlo mol-
to] to raise one to the sky, to commend
one highly.

Alzare il fianco, to sit at ease, to sa-
ve well.

Alzar le corna [infuperbirsi] to extol
himself arrogantly.

Alzar la voce, to lift up one's voice.

Alzar le carte, to cut the cards.

Alzare i mazzi [andarlene] to pack
up, to run away.

Alzare il grembiale [esser grávida] when
a woman's belly begins to swell, to be
with child.

Alzarsi, to rise, to get up, to be stir-
ring.

Alzarsi da letto, to rise, to get up.

Alzarsi [parlando degli altri] to rise,
or be up, or begin to appear.

ALZATO, *adj.* raised, *v.* alzare.

ALZÁTA, *s. f.* [l'alzare] raising up a-
gain.

ALZETTA, *s. f.* [termine di calzolaio,
Pezzo di cuoio per alzare le scarpe]
shoe-makers-cork.

ALZÉVOLE, *adj. m. f.* [che si può al-
zare] that may be raised.

A M A.

AMÁBILE, *adj. m. f.* [degno d'esser
amato] amiable, lovely, worthy to be
loved.

Amabile [affettuoso] affectionate, kind,
heavy, obliging.

Amabile [grato al palato] agreeable,
pleasant, grateful.

Vino amabile, pleasant wine.

AMABILITÀ, *s. f.* amiableness.

AMABILMENTE, *adv.* [con amore]
amiably, lovingly, friendly.

AMADORE, *s. m.* [che ama, per lo più
in lascivo significato] a lover, a wooer,
an amorous fellow, a courter of women,
a gallant, a spark.

AMADRIADI, *s. f.* wood-nymphs.

AMAFROSIA, *s. f.* blindness caused by
the stopping of the optic nerves or veins.

AMALGÁMA, et amalgáme, *s. f.* [azió-
ne d'incorporare un metallo col mercu-
rio, termine d'alchimia] amalgamation,
a term of Chymistry.

AMALGAMÁRE [mescolare un metallo
col mercurio] to calcine a metal with
quick-silver.

AMALGAMATO, *adj.* calcined with quick-
silver.

AMALGAMAZIONE, *s. f.* amalgamation.

AMANDINO, *s. m.* a kind of stone of
divers colours.

AMÁNDOLA, *v.* Mándola.

AMÁNTE, *s. m.* [che ama per amó-
re] a lover, a suitor, a gallant, a sweet-
heart.

L'eterno amante, the eternal lover,
God.

Amántici rami, shady boughs.

AMANTÍLLA, *s. f.* [herba mediciná-
le] valerian, great set-wall, (a physical
herb.)

AMANTÍNO, *v.* amandino.

AMANTISSIMAMENTE, *adv.* [con gran-
dissimo amore] most lovingly.

AMANTÍSSIMO, *sup.* d'amante [beni-
gnissimo] most loving, most kind, heav-
y, obliging.

AMÁNZA, *s. f.* [donna amata] a mi-
stress, love, sweet-heart.

AMARACINO, *s. m.* oil of marjoram.

Amaricino, *adj.* [amaretto] bitterish.

AMARÁGO, *s. m.* marjoram.

AMARAMENTE, *adv.* [con cordoglio]
bitterly, grievously.

AMARÁNTO, *s. m.* [fiore] flower-
gentle, the purple-violet flower.

AMÁRE [voler bene, portar affezio-
ne] to love, to have an affection or in-
clination for, to like.

Amar, da amore, *to love, to be in love with, to fancy, to have a kindness, to be fond of.*

Il padre ama il figlio per sua natura, *the father naturally loves his son.*

Bisogna amar il cane per amor del padrone, *love me, love my dog.*

Amare [*esser innamorato*] *to be in love with.*

I giovani amano facilmente, e facilmente anche disamano, *young men fall very easily in love, and as easily forsake it.*

Amare [*prender piacere*] *to love a thing, to delight in it.*

Io amo la caccia, *I love hunting.*

Amar meglio [*voler fare una cosa più tosto che un'altra*] *to have rather, to chuse rather.*

Amo meglio d'andare a piedi che a cavallo, *I chuse rather to walk, than to ride.*

Amar meglio una cosa che un'altra, *to chuse one thing rather than another.*

Amo meglio lo studio che li piaceri, *I prefer study to pleasures.*

* Amare, parlando della terra, [*quando in essa alligna bene una pianta*] *to grow best, or thrive most in.*

I pioppi amano la riva de' fiumi, *poplar-trees thrive best on the bank of a river.*

AMAREGGIARE, [*rendere amaro*] *to imbitter, to make or become bitter.*

Poco miele amareggia molto miele, *a little gall makes a great deal of honey bitter.*

* Amareggiare [*affliggere, addolorare*] *to grieve, to afflict.*

Il sospetto amareggia la gioia degli amanti, *jealousy poisons the delight of lovers.*

AMARÉLLA, s. f. [*erba*] *mugwort, a sort of plant.*

AMARÉNA, s. f. *a sort of tart cherries.*

AMARÉTTO, adj. [*un poco amaro*] *bitterish.*

AMARÉZZA, s. f. [*astratto d'amaro*] *bitterness, a bitter taste.*

Amarézza [*afflizione*] *bitterness, gall, grief, affliction.*

AMARICARE [*amareggiare*] *to imbitter, to make or become bitter.*

AMARICATO, adj. *imbittered, bitter.*

* Amaricato [*travagliato*] *troubled, disordered, discomposed.*

Mente amaricata, *a discomposed mind.*

AMARIGLIARE [*diventare giallo*] *to grow yellow, to take a yellow hue.*

Giallo amariglio, *straw colour.*

Amarino, s. m. [*nome d'una specie di ciriegio, la cui frutta è di sapore agro mescolato d'amaro*] *a sort of tart cherries.*

AMARIRE [*amareggiare*] *to imbitter, to make or become bitter.*

AMARISSIMAMENTE, adj. *most bitterly.*

AMARISSIMO [*sup. d'amaro*] *very bitter.*

AMARITUDINE, s. f. [*amarézza*] *bitterness, bitter taste.*

* Amaritudine [*affanno, cordoglio*] *bitterness, grief, discontent.*

AMARO, adj. [*sapore contrario al dolce*] *bitter, bitter of taste.*

† Amaro [*dolente*] *grievous, sad, bitter, woful, unhappy.*

† Amaro [*crudèle*] *cruel, hard, fierce, barbarous.*

Amaro, s. m. [*amarézza*] *Bitterness.*

Amaro, instead of [*amarono*] *they loved.*

AMARORE, s. m. [*amarézza*] *bitterness, bitter taste.*

* Amarore [*cordoglio*] *bitterness, grief, gall.*

* Amarore [*rigidezza*] *rigidity, strictness, severity.*

AMÁRTORA, s. f. *a martin or marten.*

Amatissimo, sup. [*d'amato*] *most beloved.*

AMATISTA, s. f. [*gioia del color del pefco*] *an amethyst, a precious stone.*

AMATITA, s. f. [*pietra tenera come il gesso, e n'è della nera, e della rossa*] *a blood stone, hematites, v. matita.*

AMATIVO, adj. *worthy to be loved.*

AMATO, adj. [*d'amare*] *beloved.*

AMATÓRE, s. m. [*che ama*] *a lover.*

AMATRICE, s. f. [*donna che ama*] *a lover, she that loves.*

AMÁZONE, s. f. [*donna guerriera*] *an amazon, a warlike woman.*

A M B

AMBAGE, s. f. [*circuito, rivoltura di parole*] *a long circumference of words, a tedious story to no purpose.*

Tenere alcuno in ambage, *to hold a man in a long story, to amuse him.*

Lasciamo queste ambagi, *no more preambles, let us come to the business in hand.*

AMBAGIA, s. f. *a turning or winding about, a circuit of words.*

AMBAGIOSO, adj. *intricate, doubtful, full of idle speeches.*

AMBASCIERA, s. f. [*ufficio d'ambasciadore*] *an embassy, or embassy.*

Mandar un'ambasciera, *to send an embassy.*

AMBASCIA, s. f. [*difficoltà di respirare che nasce da soverchia fatica*] *shortness of breath, stifling, a suffocation.*

Se cammino un tantino troppo presto, ciò mi fa ambascia, *if I walk a little too fast I am stifled, it quite takes away my breath.*

* Ambascia [*afflizione d'animo*] *anguish, great trouble, distress.*

Ambascia [*travaglio, fastidio*] *trouble, vexation, sorrow, melancholy.*

* Ambasciare [*affliggere*] *to trouble, to vex, to grieve.*

Ambasciadore, s. m. [*quegli che porta l'ambasciata d'un sovrano ad un altro sovrano*] *an ambassador.*

AMBASCIATA, s. f. [*quel che riferisce l'ambasciadore*] *an embassy, or embassy.*

Mandare un'ambasciata, *to send an embassy.*

Segretario d'ambasciata, *a person sent by a Prince or state, to take care of their business, whilst the ambassador is absent, a secretary to an ambassador.*

Ambasciata [*messaggio*] *a message.*

AMBASCIATRICE, s. f. [*moglie d'ambasciadore*] *an ambassadress, the ambassador's lady.*

AMBASCIOSO, adj. [*pien d'ambascia*] *sad, anxious, distressed, troubled in mind, much concerned.*

AMBASSI, s. m. *ambi gli assi [si dice ne' dadi quando due hanno scoperto l'asso]*

ambas-ace, a throwing two aces with two dice.

AMBE, adj. f. [*tutte due*] *both.*

Ambe le mani, *both the hands.*

AMBI [*l'uno e l'altro*] *both.*

AMBI [*tutti due*] *both.*

AMBIANTE, adj. m. f. [*che va ambio*] *a horse that goes between a pace and a trot, ambling.*

AMBIARE [*andar col passo dell'ambio*] *to amble or pace.*

Cavallo vecchio male apprenda ad ambiare, *cioè [che quando la gioventù è passata difficilmente s'impára]* *an old dog will learn no tricks.*

AMBIATURA, s. f. [*andatura di cavallo*] *a paces, a paces, a paces.*

Amo, s. m. [*che va attò*] *no [he or she that seeks for preferment.*

Ambiente, s. m. [*circuito*] *circumference, compass.*

AMBIGUAMENTE, adv. [*dubbiosamente*] *ambiguously.*

Parlare ambiguamente, *to talk ambiguously.*

AMBIGUITÀ, s. f. [*astratto d'ambiguo*] *ambiguity, double meaning, obscurity in words.*

AMBIGUO, adj. [*che può prendersi in diverso significato*] *ambiguous, doubtful, that has a double sense, or meaning.*

Uomo ambiguo, *an irresolute man.*

AMBIO, s. m. [*andatura di cavallo fra'l passo e'l trotto*] *amble, a going of a horse betwixt pace and trot.*

AMBIRE [*desiderare con soverchia cupidigia*] *to aspire unto, to seek after with ambition, pres. ifco.*

Ambire [*circondare*] *to environ.*

AMBITIONE, s. f. [*soverchia cupidigia d'onori*] *ambition, or inordinate desire to obtain honour.*

AMBITIOSO, adj. [*che ha ambizione*] *an ambitious man, an ambitious woman.*

AMBITO, s. m. [*circuito*] *a circuit, or circumference, also an ambitious seeking.*

Ambito, adj. [*desiderato*] *aspired unto, or sought after with ambition.*

AMBLEGONIO, s. m. [*termine di geometria*] *amblygonial, obtuse, angular.*

AMBO [*tutti due*] *both.*

AMBODESTRO, adj. [*che si serve ugualmente d'ambie le mani*] *ambidexter, who uses both hands alike.*

AMBRA, s. f. [*bitume di preziosissimo odore*] *amber, a sort of gum.*

AMBRACANATO, adj. [*perfumato d'ambra*] *perfumed with amber-greece.*

AMBRACANE, s. f. [*succo odorifero*] *amber-greece.*

AMBRACATA, s. f. } *amber-greece.*

AMBRACATA, s. f. }

AMERICI, s. m. [*roof or gutter tiles*]

AMEROSIA, s. f. [*pianta simile alla ruta*] *ambrosia, wood-sage, the oake of Cappadocia.*

Ambrosia [*cibo de' Dei favolosi*] *ambrosia, the food of the fabulous Gods.*

AMEROSINE, s. f. *a kind of plums.*

AMBUOGIA, s. f. [*monk's-head, or dog's-teeth*]

AMBUOLIA, s. f. } *dog's-teeth (an herb.)*

AMBUOLIA, s. f. }

AMBUOLIA, s. m. [*galleria*] *a gallery.*

AMBUOLIA, adj. [*che non ha un luogo fisso*] *ambulatory, that goes from one place to another.*

AMBUOLIA, adj. [*non permanente*] *ambulatory.*

A M E

AMEDANO, s. m. [*albero*] *an alder tree.*

AMELO, s. m. [*erba che fa il fior giallo*] *a kind of water-weed.*

AMEMORANZA, v. *rammemorazione.*

AMENDUE, adj. pl. f. [*tutti due*] *both.*

AMENDUNI [*amendue*] *both.*

AMENITÀ, s. f. [*piacevolezza di paese*] *pleasanness, delectableness, mirth, pleasure, delightfulness.*

AMENO, adj. [*piacevole, bello*] *pleasant, delightful to the eye, delicate, sweet.*

Viso ameno, *a pleasant countenance.*

Paese ameno, *a delightful country.*

A M I

AMIA, s. f. [*pesce*] *a fish like the tunny, without scales.*

AMIANTO, s. m. [*una pietra so soft che si spezza, and cloth made of it, in which the*

Egy-

no] *he or she that seeks for preferment.*

Ambiente, s. m. [*circuito*] *circumference, compass.*

AMBIGUAMENTE, adv. [*dubbiosamente*] *ambiguously.*

Parlare ambiguamente, *to talk ambiguously.*

AMBIGUITÀ, s. f. [*astratto d'ambiguo*] *ambiguity, double meaning, obscurity in words.*

AMBIGUO, adj. [*che può prendersi in diverso significato*] *ambiguous, doubtful, that has a double sense, or meaning.*

Uomo ambiguo, *an irresolute man.*

AMBIO, s. m. [*andatura di cavallo fra'l passo e'l trotto*] *amble, a going of a horse betwixt pace and trot.*

AMBIRE [*desiderare con soverchia cupidigia*] *to aspire unto, to seek after with ambition, pres. ifco.*

Ambire [*circondare*] *to environ.*

AMBITIONE, s. f. [*soverchia cupidigia d'onori*] *ambition, or inordinate desire to obtain honour.*

AMBITIOSO, adj. [*che ha ambizione*] *an ambitious man, an ambitious woman.*

AMBITO, s. m. [*circuito*] *a circuit, or circumference, also an ambitious seeking.*

Ambito, adj. [*desiderato*] *aspired unto, or sought after with ambition.*

AMBLEGONIO, s. m. [*termine di geometria*] *amblygonial, obtuse, angular.*

AMBO [*tutti due*] *both.*

AMBODESTRO, adj. [*che si serve ugualmente d'ambie le mani*] *ambidexter, who uses both hands alike.*

AMBRA, s. f. [*bitume di preziosissimo odore*] *amber, a sort of gum.*

AMBRACANATO, adj. [*perfumato d'ambra*] *perfumed with amber-greece.*

AMBRACANE, s. f. [*succo odorifero*] *amber-greece.*

AMBRACATA, s. f. } *amber-greece.*

AMBRACATA, s. f. }

AMERICI, s. m. [*roof or gutter tiles*]

AMEROSIA, s. f. [*pianta simile alla ruta*] *ambrosia, wood-sage, the oake of Cappadocia.*

Ambrosia [*cibo de' Dei favolosi*] *ambrosia, the food of the fabulous Gods.*

AMEROSINE, s. f. *a kind of plums.*

AMBUOGIA, s. f. [*monk's-head, or dog's-teeth*]

AMBUOLIA, s. f. } *dog's-teeth (an herb.)*

AMBUOLIA, s. f. }

AMBUOLIA, s. m. [*galleria*] *a gallery.*

AMBUOLIA, adj. [*che non ha un luogo fisso*] *ambulatory, that goes from one place to another.*

AMBUOLIA, adj. [*non permanente*] *ambulatory.*

A M E

AMEDANO, s. m. [*albero*] *an alder tree.*

AMELO, s. m. [*erba che fa il fior giallo*] *a kind of water-weed.*

AMEMORANZA, v. *rammemorazione.*

AMENDUE, adj. pl. f. [*tutti due*] *both.*

AMENDUNI [*amendue*] *both.*

AMENITÀ, s. f. [*piacevolezza di paese*] *pleasanness, delectableness, mirth, pleasure, delightfulness.*

AMENO, adj. [*piacevole, bello*] *pleasant, delightful to the eye, delicate, sweet.*

Viso ameno, *a pleasant countenance.*

Paese ameno, *a delightful country.*

A M I

AMIA, s. f. [*pesce*] *a fish like the tunny, without scales.*

AMIANTO, s. m. [*una pietra so soft che si spezza, and cloth made of it, in which the*

Egy-

Egyptians *want to enwrap their deceased Kings.*

Amicabile, *adj. m. f. v. amichévole.*
AMICARE [pacificare] *to reconcile, to make friends.*

Amicarsi [familiarizzarsi] *to contract a friendship, or familiarity.*

AMICHEVOLE, *adj.* [conveniente ad amico] *amicable, friendly, like a friend.*

M'accolse con parole e maniere molto amichevoli, *he received me in a friendly and courteous manner.*

AMICHEVOLMENTE, *adv.* [da amico] *amicably, friendly, lovingly, in an amicable manner.*

Vi parlo amichevolmente, *I speak to you as a friend.*

AMICISSIMO, *adj. sup. most intimate friend.*

AMICIZIA, *s. f.* [scambiévole amore nato da lunga conversazione] *friendship, love, amity, affection.*

Amico, *s. m. amica, s. f.* [quello o quella, che cerca di piacer all'altro amico in quello estimo essergli bene] *a friend, a he friend, a she friend.*

Amico stretto, *an intimate friend.*

Trattar d' amico, *to use one like a friend.*

Amico [conoscénte] *a friend, an acquaintance.*

Amico da bonaccia, *a table friend, a bottle companion.*

Amico [espressione della quale ci serviamo nel parlare ad una persona inferiore o che non è di nostra conoscenza] *friend.*

Amico se io vi devo qualche cosa vi pagherò, *friend, if I owe you anything I will pay you.*

Amico [in disonesto significato] *a friend, a gallant, a lover, a spark.*

Amica [amante] *a mistress.*

Amico [amatore] *a friend, a lover.*

Amico della virtù, *a lover of virtue.*

Amico *adj.* [favorevole] *favourable, courteous, kind, friendly.*

Amico lettore, *courteous reader.*

Fortuna amica, *favourable fortune.*

AMIDALE, *s. f.* [little kernels in the neck of a man.]

AMIDO, *s. m.* [matéria spremuta da grano macerato nell'acqua] *flour.*

AMISTA, *s. f.* [amicizia] *friendship, amity, affection.*

AMISTADE, *s. f.*

AMISTANZA, *s. f.* } *v. amista.*

AMMA, *s. f.* *a lash, a thin piece of*

cleft wood.

AMMACARE [infrangere] *to squash, to crush, to beat or bruise flat.*

AMMACATURA, *s. f.* *a bruise or contusion, a mark black and blue, a spot.*

AMMACCHIARE [nascondersi nella macchina] *to hide one's self amongst the briars.*

AMMACCHIATO, *adj.* [nascosto] *hid or hidden.*

AMMAESTRAMENTO, *s. m.* }

AMMAESTRANZA, *s. f.* } *l'ammaestrare* [instruction, erudition, learning, document, education, knowledge, order.]

AMMAESTRARE [addottrinare] *to instruct or teach, to educate, to train or bring up.*

Ammaestrare uno nella religione cristiana, *to instruct or bring up one in the christian religion.*

Ammaestrare [instruire] *to instruct, or to give instructions.*

AMMAESTRATO, *adj.* *instructed, taught, trained up.*

AMMAESTRATORE, *s. m.* [che ammaestra] *instructor, teacher.*

AMMAESTRATRICE, *s. f.* *donna che ammaestra, she that instructs or teaches.*

AMMAESTRATURA, *s. f.* [ammaestramento] *instruction, erudition, teaching.*

AMMAESTREVOLE, *adj.* [docile] *docile, tractable, teachable, good-natured.*

AMMAESTREVOLMENTE, *adv.* [con maestria, con arte] *docily, with a tractable mind.*

AMMAGLIARE [legare intorno a guisa di maglie] *to work into mails, as in a coat of mails, to bind up with cords round about and across, to cord up.*

AMMAGRIRE [divenir magro] *to grow lean, to fall away, pres. ifco.*

Ammagrito, *adj.* *grown lean, fallen away.*

AMMALIARE [ornare di rami] *to deck with green boughs.*

AMMALIATO, *adj.* [coperto di rami fronzuti] *decked with green boughs.*

AMMAINARE, [abbalsar le vele] *to strike sail.*

AMMALARE [divenir infermo] *to grow sick, to fall sick.*

Ammalato, *adj.* [infermo] *sick, ill, out of order.*

Un ammalato, *s. m.* [che non stà bene] *a sick body, a sick person, a patient.*

Visitare gli ammalati, *to visit the sick, to assist them.*

AMMALIAMENTO, *s. m.* [l'ammaliare] *bewitching, witchcraft, charm.*

AMMALIARE, [fare o dare male] *to bewitch, to charm.*

AMMALIATO, *adj.* *bewitched.*

AMMALIATORE, *s. m.* *che ammalia*] *a bewitcher.*

AMMALIATRICE, *s. f.* [donna che ammalia] *a sorceress, a witch.*

AMMANDARE [radunare insieme, parlando della gregge] *to flock together.*

AMMANNAMENTO, *s. m.* [arredo, arnese] *preparation.*

Ammannamenti di nave, *the riggings of a ship, (the ropes or cordage belonging to her.)*

AMMANNARE [apparecchiare] *to prepare, to get or make ready, to fit, or to fit up.*

AMMANNATO, *adj.* [preparato] *ready, in readiness, at hand, prepared.*

AMMANNIRE, *v. ammannare.*

Ammannini, *s. m.* *all things proper for a voyage.*

AMMANARE [far mansueto] *to tame, to make tame, gentle, tractable.*

AMMANATO, *adj.* [mansueto] *tame, gentle, tractable.*

AMMANTARE [metter addosso il manto] *to cover, to cloak or mantle.*

Ammantare [difendere, proteggere] *to defend, to reserve.*

Ammantato, *adj.* [coperto con manto] *covered, cloaked, v. ammantare.*

AMMANTATURA, *s. f.* [l'ammantare] *a covering with a cloak or mantle.*

AMMANTATURA [ammanto] *a mantle or cloak.*

AMMANTO, *s. m.* [manto] *a mantle or veil.*

Ammanto reale, *a royal mantle.*

AMMARCIARE, *v. marciare.*

AMMARGINARE, *v. rammarginare.*

AMMARTELLARE [battere con martello] *to hammer, to beat or to work with a hammer.*

Ammartellare [dar della gelosia] *to trouble, to perplex, to tease, to make one jealous.*

AMMARTELLATO, *adj.* *hammered.*

Ammartellato [geloso] *uneasy, restless, that has a flea in his ear.*

AMMASSARE [far massa, adunare] *to heap up, to gather, to lay up, to treasure up.*

Ammassare castagne, *to gather chestnuts.*

Ammassare danari, *to hoard, to lay up money, to treasure.*

AMMASSARSI [radunarsi] *to gather, or to get together.*

AMMASSATO, *adj.* *heaped up, v. ammassare.*

AMMASSATORE [che ammassa] *an heaper, one that heaps up.*

AMMASSICCIARE [mettere insieme] *to heap up.*

AMMASSO, *s. m.* *an heap.*

AMMATTASSARE [ridurre in mattafas] *to wind into skains.*

AMMATTASSATO, *adj.* *winded into skains.*

AMMATTIRE [divenir matto] *to go distracted.*

Ammatiré [far divenir matto] *to mad, to make mad, pres. ifco.*

AMMATRITO, *adj.* *mad, distracted.*

AMMATTONARE [far pavimento di mattoni] *to pave with bricks.*

AMMATTONATO, *s. m.* *a place paved with bricks.*

AMMATTONATO, *adj.* [lastricato di mattoni] *paved with bricks.*

Restare in su l'ammattionato [restar senza niente] *to be put to one's shifts, or to one's last shifts.*

AMMAZZAMENTO, *s. m.* [l'ammazzare] *slaughter, massacre, carnage.*

AMMAZZARE [uccidere] *to kill, slay, murder.*

Amazzar le mosche per aria, *to have a stinking breath.*

AMMAZZARSI, *to kill ones self.*

Amazzarsi col bere troppo, *to kill ones self with hard drinking.*

Amazzarsi [prender molta pena] *to toil and moil; to take abundance of pains.*

AMMAZZATÓIO, *s. m.* [luogo dove s'ammazzano le bestie] *a slaughter house.*

AMMAZZERARE, *to stiffen, to make or become tough.*

AMMAZZOLARE [far mazzi; e diceci de' fiori ed erbe] *to make into bundles, or gripes.*

AMMELARE, *to sweeten.*

AMMELATO, *adj.* [dolce come miele] *sweet, soft.*

Parole ammelate, *sweet, soft words.*

AMMENDA, *s. f.* [risotto, risarcimento di danno] *a recompence, satisfaction, requital, compensation, amends.*

Fare ammenda, *to make amends.*

Ammenda [correzione, moderazione d'errore] *fine, mulct, penalty, forfeit.*

Condannar all'ammenda, *to fine one, to set a fine upon him.*

Incorrer l'ammenda, *to forfeit.*

AMMENDAMENTO, *s. m.* [ammenda] *bettering, mending, improvement.*

Ammendamento d'un campo, *the improvement, dunging of a piece of ground.*

Ammendamento [emendazione] *amendment, reformation.*

Ammendamento di costumi, *a reformation in one's way of living.*

AMMENDARE [correggere, ridurre a miglior essere] *to mend, to amend, to improve, to better.*

Ammendare [ingrassare la terra] *to improve, to dung land.*

Ammendare [riformare] *to amend, to reform.*

Ammendar la vita passata, *to amend one's past way of living, (to live more regularly.)*

Ammendar le leggi, *to reform of the laws.*

AMMENDARSI, [correggersi] *to amend, to grow better, to be reformed.*

Ammezzare

Ammendarsi dal bere, *to refrain one's self from drinking*.

Vedo che tu non t'ammendi per le mie correzioni, *notwithstanding all my advices, you don't grow a bit the better for it as I see*.

Ammendare [ristorare i danni] *to make amends, to compensate, to requite or reward*.

Ammendare il danno, *to make good the loss*.

AMMENDATO, *adj. v. ammendare*.

AMMENDAZIONE, *s. f.* [l'ammendare] *amendment*.

AMMENTARE [rammentarsi aver in memoria] *to remember, to have one's memory, to call to mind*.

AMMESSO, *part. [d'ammettere]* *admitted, v. ammettere*.

AMMETTERE [introdurre, accettare] *to admit, to receive, to let in, to give admittance or access*.

Ammettere le giustificazioni di qualcheuno, *to give one a fair hearing, to suffer him to speak for himself*.

Fu dato ordine al portinajo di non ammettere niuno, *the porter was ordered to let no body come in*.

Ammettere [allusare] *to provoke, to urge, to egg, to anger, to exasperate*.

Ammettere [dar il málchio alla femmina, parlando del cavallo, áfino, toro] *to put the male to the female*.

AMMEZZAMENTO, *s. m.* [l'ammezzare] *a paving in the middle*.

Ammezzamento [metà] *half*.

Ammezzare [dividere e partire per mezzo] *to cut in two parts, to divide into two parts*.

Ammezzar la via, *to meet half way*.

L'ammezzar [la metà] *the half*.

Ammezzare [cominciare a maturare] *to grow mellow or ripe*.

AMMEZZATO, *adj. v. ammezzare*.

AMMEZZATORE, *s. m.* [che ammezza] *he that divides in two parts*.

AMMI, *s. m.* [forte d'erba] *the royal cummin*.

AMMICARE [accennare con gl'occhi] *to wink, or make signs with the eyes, also to twinkle or wink often, as those do whose eyes are weak*.

AMMICARE, *s. m.* *he that winketh*.

AMMICATRICE, *s. f.* *she that winketh*.

AMMIGLIARE, *to reduce into thousands*.

AMMINISTRAGIONE, *s. f. v. amministrazione*.

AMMINISTRARE [reggere, o governare] *to administer, to steer, to manage, to rule, to govern*.

Amministrare li Sacramenti, *to administer the Sacraments*.

Amministrare la giustizia, *to administer justice*.

Amministrare [soministrare] *to supply, to afford, to furnish with*.

AMMINISTRATO, *adj. administrated, supplied*.

Amministratore, *s. m.* [che amministra] *an administrator, a manager, he that is intrusted with the conduct and government*.

AMMINISTRAZIONE, *s. f.* [direzione] *administration, government, conduct, management*.

Amministratione de' Sacramenti, *the administration of the Sacraments*.

Amministratione della Giustizia, *administration, or the exercise of justice*.

AMMINISTRATORE, *adj. m. f.* [che si può amministrare] *that may be administered*.

AMMINUTARE [sminuzzare, tritare] *to cut very small*.

Amminutare [dividere in minutissime parti] *to break, or divide in very small bits*.

AMMIRABILE, *adj. m. f.* [mirabile] *admirable, wonderful, marvelous*.

Ammirabile [eccellente] *admirable, rare, good, excellent*.

Questo vino è ammirabile, *this is excellent wine*.

AMMIRABILMENTE, *adv. admirably, wonderfully, mighty well, bravely*.

AMMIRAGLIO, *s. m.* [titolo di capitano d'armata] *an admiral, the commander in chief at sea*.

AMMIRAGLIO [miraglio] *a glass, or looking-glass*.

AMMIRAGLIATO, *s. m.* [cárico d'ammiraglio] *admiralship, or office of the admiral*.

AMMIRAGLIATO [luogo dove l'ammiraglio tiene il suo officio] *admiralty-office*.

AMMIRAMENTO, *s. m.* [maraviglia] *admiration, wondering, or admiring at*.

AMMIRANTE, *adj. m. f.* [che ammira] *he or she that admires*.

AMMIRANZA, *v. ammirazione*.

AMMIRARE [mirar con maraviglia] *to admire, to wonder at*.

Ammirarsi [stupirsi] *to wonder, to marvel, to admire, to be amazed*.

Mi ammiro di ciò, *I wonder at it*.

AMMIRATIVO, *adj.* [di maraviglia] *of admiration*.

Un punto ammirativo, *a note of admiration*.

AMMIRATO, *adj. admired, wondered at*.

AMMIRATORE, *s. m.* [che ammira] *an admirer*.

AMMIRATRICE, *s. f.* [quella che ammira] *a she admirer*.

AMMIRAZIONE, *s. f.* [l'ammirare] *admiration, wondering, or admiring at*.

Pigliar ammirazione, *to wonder at*.

AMMISERARE [farsi misero] *to become miserable or wretched, to grow stingy, too saving, sparing*.

AMMISSARIO, *s. m.* [cavállo intiero] *a stallion-horse*.

AMMISSIBILE, *adj.* [che si può ammettere] *that may be admitted*.

AMMISSIONE, *s. f.* *admission*.

AMMISTIARE [mescolare] *to mix together, to mingle, to blend, to mash*.

AMMISTIONE, *s. f.* [mescolanza, mescolgio] *a mixture, mingling, compounding*.

AMMISURATAMENTE, *adv.* [misuratamente] *moderately, soberly, with moderation, temperately*.

E' cosa molto sana di ammisuratamente mangiare, ed ammisuratamente bere, *it is a wholesome thing to eat and drink moderately*.

AMMISURATO, *adj.* [che vive con misura e con regola] *temperate, sober, moderate*.

Un uomo ammisurato, *a sober man*.

AMMITTO, *s. m.* [quel panno di lino che l'acerdote si pone in capo quando si para] *amict, a linnen garment which covers the priest's head when he goes to say mass*.

AMMODATAMENTE, *adv.* [moderatamente] *moderately, with moderation*.

AMMODATO, *adj.* [moderato] *moderate, sober*.

AMMODERATAMENTE, *adv.* [con moderazione] *moderately, temperately, soberly*.

AMMODERNARE [render moderno, o alla moda] *to bring up to the mode*.

AMMOGLIARE [dar moglie] *to marry, to give a wife*.

Ammogliare [unire] *to unite, to join*.

Ammogliarsi [prender moglie] *to marry*.

AMMOGLIATO, *adj.* [che ha moglie] *married*.

AMMOLLAMENTO, *s. m.* [l'ammollare] *a mollifying, soaking, softening*.

AMMOLLARE [inumidire] *to supple or make supple, to mollify, to soften*.

Ammolare [esser úmido] *to grow wet or moist*.

Ammolare [raddolcire, mollificare] *to soften, to appease, to slacken, to assuage*.

Le parole non bastano ad ammolare un cuore indurito, *no words can move a hardened heart*.

Ammolare [allentar il canapo col quale si tirano fu i peccati] *to let go, to let down, to let loose*.

AMMOLLATO, *adj. supple, v. ammolare*.

AMMOLLIRE [ammollare] *to open, to loosen the belly, pres. ico*.

Gli spinaci ammolliccono il ventre, *spinage is very loosening*.

Ammolire [intenerire] *to touch, move, or affect, to go near one's heart*.

Un cuore disposto ad amare facilmente s'ammollisce, *a heart inclined to love is easily touched*.

AMMOLLITO, *adj. loosened, touched*.

AMMONACARSI [farsi monaco] *to enter into a religious order*.

AMMONIGIONE, *s. f.* }

AMMONIMENTO, *s. m.* }

Ammonire [ammonizione, warning, advertisement, exhortation]

AMMONIRE [avvertire, avvisare] *to admonish, to warn, tell, advise, pres. ico*.

Ammonire [accompagnare] *to guard, or convey*.

Ammonire [privare altrui dell'onore de' magistrati] *to reprimand, to admonish, to warn*.

AMMONITO, *adj. admonished, v. ammonire*.

AMMONITORE, *s. m.* [che ammonisce] *admonisher*.

AMMONIZIONE, *s. f.* *admonishing, admonition*.

AMMONITRO, *s. m.* *a composition of sand and nitre to make glasses with*.

AMMONTARE [far monte, mettere insieme] *to heap together, to heap up, to gather into heaps, to amass*.

Ammontare [il congiungere delle bestie per cagion della generazione] *to leap or cover, as a horse doth a mare, to tread, as the cock doth the hen, or any other male doth his female*.

AMMONTICARE [ammassare] *to amass, or heap up*.

AMMONTICELLARE [ammontare] *to make heaps of*.

AMMONTICCHIARE }

AMMONZICCHIARE }

Ammonticciare }

Ammonzicchiare }

Ammonzicchiato, *adj. heaped or piled up*.

AMMORBARE, [infettare] *to infect or taint*.

Ammorbare [indur morbo col fetore] *to bestink, to poison with stink*.

AMMORBIDAMENTO, *s. m.* [accarezzamento] *gentleness, softness, mildness, good nature*.

AMMORBIDARE }

AMMORBIDIRE }

Ammorbidire }

Ammorbidire }

AMMORBOSO, *adj.* [infetto] *infected, tainted, contagious, stinking*.

AMMORSELLATO, *s. m.* [manicaretto di carne minuzzata, e d'uova dibattute] *a kind of minced meat with eggs*.

AMMORTAMENTO, *s. m.* [l'ammortare] *a quenching, an abolishing, extinguishing, expiation*.

AMMORTÁRE } [estinguere] to
AMMORTIRE } *quench, to extinguish, to put out, pres-*
 ico *fic.*
 Ammortare il fuoco, to *quench, to ex-*
tinguish the fire.
 Ammortare le passioni, to *allay, or to*
cool the passions.
 Ammortire il fuoco della gioventù, to
cool the heat of youth.
AMMORTITO, adj. *extinguished, quen-*
ched.

AMMORZARE [estinguere, spegnere]
 to *quench, to extinguish, to put out.*
 Ammorzar il fuoco, to *quench, to ex-*
tinguish the fire.
 Ammorzare [attutire, rintuzzare] to
repress, to tame, to keep under, to as-
swage or mitigate.
 Ammorzar la superbia, to *humble ones*
pride.

Ammorzar il desio della vendetta, to
assuage the desire of revenge.
 Ammortare [lo scoscenderli che fa la
 terra ne' luoghi a pendio] to *crack, to*
rive asunder.

AMMOZZICARE [tagliare in pezzi] to
cut in pieces.
 Ammozzicato, adj. *cut in pieces.*

AMMUCCHIARE [far mucchio] to *heap*
together, to heap up, to gather into heaps,
to amass.

AMMUNIMENTO, s. m. v. ammoni-
 mento.

AMMURICARE [ammontar sassi intor-
 no a chechesia] to *heap up, to make a*
heap of stones like a wall.

AMMUSARE [riscontrarsi muso con
 muso, darsi di muso] to *meet, to hit*
nose against nose.

AMMUTINAMENTO, s. m. [l'ammuti-
 narsi] *mutiny, commotion.*

AMMUTINARSI [rivoltarsi, parlando
 di gente di guerra] to *mutiny.*

AMMUTINATO, adj. *mutined, raised in*
mutiny.
 Gli ammutinati, *mutineers.*

AMMUTARE }
AMMUTOLARE } [perder la favél-
 la] to *become dumb, speechless, mute,*
pres. ico.

AMMUTOLITO, adj. *dumb, speechless*
mute.

A M N.

AMNESTIA, s. f. [perdono generale]
amnesty, a general pardon, an act of
oblivion.

A M O.

AMO, s. m. [picciolo stromento d'ac-
 cido da pigliar pesci] *an hook, a fish-*
hook.

Prender l'amo [creder facilmente] to
bite at the hook.
 Nascondere l'amo nell'esca [machinar
 contra qualcheuno] to *contrive, plot,*
to hatch against somebody.

AMOLO, s. m. a *farrier's pouch.*
AMOMO, s. m. [picciolo arbucello che
 produce aromato] a *kind of shrub in*
Armenia, growing round together like a
cluster of grapes, with a flower like a
white violet, and leaves like the white
wine; the phoenix, they say, builds her
nest with it.

AMORACCIO, s. m. }
AMORAZZO, s. m. } [innamoramento,
 voce bassa] *love, amour, in-*
trigue.

AMORE, s. m. [inclinazione naturale
 dell'animo verso una cosa piacevole] *love,*
affection.

Amore divino, *heavenly love.*
 Amore umano, *earthly love, human*
affection.

Amore congiugale, *conjugal love.*

Amor proprio, self-love.
Amore [benevolenza, affezione] *love,*
passion, affection, kindness, liking.
 Portar amore ad una persona, to *love,*
to have an affection to one body.
 L'amor che ti porto non si può esprime-
 re, *I can't express how much I love*
you.

Star in amore [piacere] to *love, to*
delight in.

Io son stato sempre in amore della cac-
 cia, *I always took delight in hunting.*

Il meglio è di stare in amore con tut-
 ti, *the best thing is to live in friendship*
with every body.

Ponere amore a qualche persona, to
set ones affections on somebody.

L'uomo deve ponere il suo amore so-
 lamente in Dio, *God should be the only*
object of man's love.

Ponere amore a qualche cosa, to *ad-*
dict, to give, to apply one's self to a
thing, to love, to study it.

Io pongo tutto il mio amore allo stu-
 dio, *study is my only delight.*

Amore [desiderio libidinoso, ed appet-
 tito disordinato] *love, desire, appetite,*
affection, inclination, lust.

Amore è una passione nemica della
 giovanezza, e della vecchiezza morte,
lust is an enemy to young people, and
death to old people.

Amor mio, *my dear, my love.*
 Per amore [per rispetto, per cagione]
for one's sake.

Per l'amor di Dio, *for God's sake.*
 Amore [per il Dio Cupido] *Cupid,*
[the God of love.

Amor regge il suo imperio senza spa-
 da, *love's sway we joyfully obey.*

AMOREGGIARE [far l'amore] to *make*
love to a woman, to court her.

AMORETTI, s. m. [amor vano] *little*
amours.

AMOREVOLE, adj. m. f. [pieno d'a-
 more, cortese] *kind, courteous, friend-*
ly, civil, obliging.

Un uomo amorevole, a *courteous and*
obliging man.

Amorevole [amoroso] *amorous.*
 Passione amorevole, an *amorous pas-*
sion.

AMOREVOLMENTE, adv. [benigna-
 mente] *lovingly, courteously, patiently,*
friendly, civilly.

Parlare amorevolmente, to *speak fri-*
endly.

AMOREVOLENZA, s. f. [affezione,
 benevolenza] *friendship, love, amity,*
affection.

AMORINI, s. m. [passione amorosa]
love, intrigue, amours.

AMOROSAMENTE, adv. [affettuosa-
 mente] *amorously, lovingly.*

AMOROSELLO, adj. }
AMOROSETTO, adj. } [dim. d'amo-
 roso] *pretty, handsome or comely, gen-*
teel, lovely, wanton.

AMOROSITÀ, adj. [benevolenza] *love,*
kindness.

AMOROSO, adj. [pien d'amore] *amo-*
rous, full of love.

Lettera amorosa, a *love-letter.*
 Fiamma amorosa, an *amorous flame.*
 Amoroso, s. m. [amante] a *lover, a*
gallant, a spark.

Amorosa, s. f. [amatrice] a *mistress,*
lover, sweet-heart.

A M P.

AMPERO, s. m. [albero, o fruti-
 ce] *the white-thorn; or haw-thorn, a*
shrub.

Amplamente [largamente, copiosa-
 mente] *amply, fully, largely, at large.*
 Abbiamo parlato ampiamente sopra il

voostro soggetto, *we have spoken fully*
upon your case.

Sono ampiamente soddisfatto, *I am*
fully satisfied.

AMPIEZZA, s. f. [alstratto d'ampio]
extent.

Una pianura di grand' ampiezza, a
plain of a great extent.

Un paese di grande ampiezza, a *vast*
country.

Il Tamigi non è tanto stimato per la
 sua ampiezza, quanto per le sue ricchez-
 ze, *the river Thames is not so much es-*
teemed for its breadth, as for its riches.

AMPIO, adj. [largo e grande per ogni
 verso] *large, wide, spacious, of great*
compass.

Un ampio campo, a *large spacious*
field.

Un ampia gonna, a *very large or wi-*
de gown.

AMPIO [grande] *ample, great, full.*
 Fare ampia vendetta del suo nemico,
 to *be fully revenged of one's enemy.*

Ci diède un ampio ragguaglio della bat-
 taglia, *he gave us a full account of the*
battle.

Mi fece ampie promesse d'assistermi
 nelle mie necessità *he made me great pro-*
misses to assist me in my want.

Ampio potere, an *ample or full po-*
wer.

Ampio, s. m. [ampiezza] *breath.*
 Una lama d'ampio tre dita, a *blade*
three inches broad.

AMPLÉSSO, s. m. [abbracciamento]
embracing or embrace, colling and clip-
ping.

AMPLIARE [dilatare] to *extend, stre-*
tch or enlarge.

Ampliare i suoi Stati, to *extend one's*
dominions.

Ampliare una casa, to *enlarge an*
house.

Ampliarli [diffonderli sopra qualche
 soggetto] to *continue or dwell upon a*
subject.

AMPLIAZIONE, s. f. *ampliation, enlarg-*
ing.

AMPLIATO, adj. *enlarged, extended,*
v. ampliare.

AMPLIFICARE [aggrandire, e magni-
 ficare con parole] to *amplify, to enlarge*
a discourse, to extol or magnify.

Non bisogna amplificare una cosa di
 più di quel che è, *one must not extol a*
thing beyond its worth.

AMPLIFICATO, adj. *amplified, enlarg-*
ed.

AMPLIFICATORE, s. m. [che amplifi-
 ca] *an amplifier, enlarger.*

AMPLIFICAZIONE, s. f. [l'amplifica-
 re] *an amplifying or enlarging.*

AMPLISSIMAMENTE, adv. *at large,*
fully.

AMPLISSIMO, superl. *very largely, or*
plentifully.

AMPOLLA, s. f. [vasetto di vetro di
 varie foggie] a *bottle, or flaggon, a*
vial.

Avere il diavolo nell'ampolla [pre-
 vedere ogni stratagemma e invenzione]
 to *be a witch, to foresee all tricks.*

AMPOLLETTA, s. f. (dim.) [d'am-
 polla] a *small vial or flaggon.*
 Ampoletta da ore, an *hour glass.*
 Ampolluzza, s. f. v. *ampolletta.*

A N.

ANA, s. m. a *word commonly used in*
all physicians bills, signifying a like quan-
tity of each several thing.

ANABASI, s. f. [erba] *horse-tail,*
(herb.)

ANABATISTA, s. m. f. [Setta d'eret-
 tici] *an anabaptist.*

ANACORÉTA, s. m. [eremita] *an anchor*, (hermit.)

ANADA, s. f. *a duck*.

ANADINO, s. m. *a young duck*.

ANADRIADI, s. f. *the sylvian nymphs*.

ANADRETTA, s. m. *a young duck*.

ANAFFIARE, v. *inaffiare*.

ANAGALLIDE, s. f. [erba] *brooklime*.

ANAGÁLLO, s. m. [erba] *pimpernel*, *alsine* or *mouffe-ear*.

ANAGIRI, s. f. [erba] *bean-trifolium*.

ANAGOGIA, s. f. [termine teologica] *a mystical sense or meaning*.

* Strada anagogica, *a way leading in and out, or here and there*.

ANAGOGICAMENTE, adv. [misteriosamente] *mystically, anagogically*.

ANAGÓGICO, adj. [misterioso] *mystical, anagogical*.

ANAGRAMMA, s. m. *an anagram*. *The letters of a name transposed and making a new sense*.

ANALÉMA, s. m. *a term in dialling; a way to find out the course of the sun, and the increase of the shadow*.

ANALOGIA, s. f. [proporzione, convenienza] *analogy, proportion, convenience, like reason*.

ANÁLOGO, adj. [proporzionato, che corrisponde] *proportionable, answering, in proportion, alike*.

* ANARÁNCIO, s. m. v. *narancio*.

ANARCHIA, s. f. [dominio senza governo] *anarchy, want of government, disorder, confusion*.

ANATÉMA, s. m. [maledizione] *an anathema or curse, the sentence of excommunication*.

ANATEMIZZARE, }
ANATEMATIZZARE, } [scomuni-
care] *to excommunicate, and give up to Satan*.

ANATOMIA, s. f. [disezione d'un corpo] *anatomy, the dissection of bodies*.

ANATÓMICO, adj. [che appartiene all'anatomia] *anatomical, of, or belonging to anatomy*.

ANATOMISTA, s. m. [infrutto nell'anatomia] *an anatomist, one skilled in anatomy*.

ANATOMIZZARE, [dissecare un corpo] *to anatomize or dissect*.

ANATRA, s. f. *a duck*.

ANATRARIO, s. m. *a hawk that kills ducks*.

ANATRINO, s. m. *a young duck*.

A N C

ANCA, s. f. [l'osso ch'è tra'l fianco e la coscia] *the haunch or hip*.

ANCAIONE. Ex.

Andare ancaione [aggravarsi in fu l'una più che fu l'altra anca] *to limp, to halt*.

ANCARÉLLA, s. f. (dim.) [d'anca] *a small haunch*.

Dar l'ancarèlla ad uno, *to trip up one's heels*.

ANCÉLLA, s. f. [fante, ferva] *a maiden, a damsel, a waiting-maid*.

ANCHE, adv. [ancora] *also, too, likewise*.

Io anderò anche, *I'll go too*.

Vi sono stato anche, *I have been there also*.

Per anche, *yet, at yet*.

Non è per anche ritornato, *he is not come back yet*.

Se voi non giuocate, non giucherò io ne anche, *if you won't play, I won't play neither*.

Non vorrei farlo ne anche per mio padre, *I would not do it, no, not for my father*.

Quando anche, *though, although*.

L'averé fatto quando anche fosse sta-

to presente, *I would have done it though he had been there*.

L'uomo non farà mai contento quando anche avésse tutt'i tesori del mondo, *man shall never be happy, tho' he had all the treasure in the world*.

Anche che, *although*.

Per anche [per altri] *for some more*.

* Andate per anche, *go and fetch some more*.

ANCHEGGIARE, *to limp, to halt*.

Ancheggiare [termine di maneggio] *when a horse coveys with a quick time, bearing himself upon his hanches*.

ANCHIOVE, s. f. [ancioia] *an anchovy*.

ANCIANITÀ, v. *ancianità*.

ANCIDERE [uccidere, parola poetica] *to slay, to kill*.

Ancidere [ferire] *to wound*.

E se un tempo l'ancide, al fine il sana, and if he wounds him at one time, at last he cures him, *Paix*.

ANCINO, v. *uncino*.

Ancino, s. m. [animalétto] *a hedgehog or urchin*.

ANCIOE, s. f. *anchovies*.

ANCLUDE, s. m. [piccolo pesce] *a smelt*.

ANCO, adv. [poetico] *also, yet, still*.
E voi anco contro di me, and you against me too.

E anco a letto, *he is a bed still*.

* ANCOI, adv. [oggi] *to day*.

ANCONE, s. m. *the nave of a wheel*.

ANCORA, s. f. [stromento di ferro col quale gittato ne' fondi dell'acqua si fermano i vascelli] *an anchor for a ship*.

Gittar l'ancora, *to cast anchor*.

Essere all'ancora, *to ride at anchor*.

Levar l'ancora, *to weigh anchor*.

Ancora, adv. [altresì, eziandio] *also, too, likewise*.

Ho visto vostra madre, e vostro fratello ancora, *I have seen your mother and your brother also*.

Ancora io ho una bella villa, *I have fine country-house too*.

Lui è stato molto male ancora, *he has been likewise very ill*.

Ancora [in quest'ora] *yet, as yet, still*.

Non ho ancora finito, *I have not done yet*.

E' ancora in campagna, *he is in the country still*.

Ancora [di nuovo] *again, a new, still, once more*.

Ancora ardite negarlo? *Still you have the impudence to deny it?*

Ancora-ancora, *once more again*.

Ancora una volta, *once more*.

Ancora che [benchè] *though, although*.

Ancorachè io sappia, *although I know*.

ANCORÁGGIO, s. m. *anchorage, anchorage money*.

ANCORÁIO, s. m. *an anchor-smith*.

ANCORCHÈ, adv. [quantunque] *though, although*.

ANCÚDE, s. f. v. *ancudine*.

ANCUDINARE, *to forge on an anvil*.

ANCÚDINE, s. f. [stromento di ferro sopra il quale i fabbri battono il ferro per lavorarlo] *an anvil*.

Esser tra l'ancudine e'l martello [aver male da tutte le bande] *to be between an hawk and a buzzard*.

A N D

ANDALÚZZO, s. m. [cavállo d'Andalusia] *an Andalusian horse*.

ANDAMÉNTO, s. m. [l'andare] *gate, going, pace*.

Lo conosco al suo andaménto, *I know him by his gate*.

Andaménto [spassaggiata] *walk, walking*.

Il troppo andaménto è nocivo ad una persona debòle, *it is not wholesome for a weak body to walk too much*.

Andaménto [luogo dove si spassaglia] *a walk*.

Bisogna passare per questo andaménto, *we must go through this walk*.

Andaménto [azione, modo di procedere] *deportment, carriage, behaviour, demeanour*.

Osservare gli andaménti de' nemici, *to watch, or to observe the enemy's motions*.

Il vostro andaménto mi fa conoscere che sete mio amico, *I see by your behaviour, that you are my friend*.

ANDANTE [che va] *going, that goeth*.

UN braccio andante, *an ell in breadth*.

ANDARE [muoversi da un luogo ad un altro] *to go*.

Andare a pranzo, *to go to dinner*.

Andare a piedi, *to walk, to go a foot*.

Per questa via vi va a Londra, *this road leads to London*.

Andare [partirsi] *to go away*.

Andate in pace, *depart in peace*.

Vi prego di lasciarmi andare, *pray let me go*.

Andare [trapassare] *to go, to pass, to go past*.

Essendo già la metà della notte andata, *being past mid-night*.

Non andrà molto tempo, *it shall not be long*.

Il tempo va velocemente, *time slips always a pace*.

Andare [passare, succedere] *to pass, to happen, to come to pass*.

Se le cose andassero come dite farebbero bene, *if the things should come to pass, as you say, it would be very well*.

La bisogna non andrà sempre così, *it shall not be always so*.

So ben io come il fatto andò, *I know how the business was*.

Andare alla lunga, *to draw out in length, to put off, to delay, to spin*.

Un affare che va alla lunga, *a business that lingers, or goes heavily on*.

Non mi va per la memoria d'avene inteso parlare, *I don't remember to have heard speak of it*.

Andar innanzi [crescere] *to grow, to thrive*.

Questi alberi non vanno innanzi, *these trees don't thrive*.

Voi non andate innanzi nel leggere, *you don't improve in your reading*.

Andare all'incontro, *to go to meet*.

Andare pellegrino, *to go wandering*.

Andare a vela, *to sail*.

Andare di male in peggio, *to grow worse and worse*.

Andare all'ecceffo, *to run to an excess*.

Andarne la vita, *to have one's life at stake*.

Ci va della vostra vita, *your life is at stake*.

Andare ornato, *to dress one's self very genteel*.

Andare alle femmine, *to go a whoring*.

Andare a marito, *to marry*.

Andare a ruba, *to be pillaged*.

Andare bene, *to succeed, to have good success*.

Andar dietro [attendere] *to go after*.

Alla mia età non stà bene l'andare dietro a queste cose, *it don't become a man of my age to go after such things*.

Andar dietro [aver riguardo] *to mind, to have in view*.

Ciacheduno va dietro al suo interesse, *every one has his own interest*.

Andare attorno, *to go about*.

Lascia-

Lasciamo andare questo discorso, come, let us talk no more of this.

Voi non sapete come queste cose vanno fatte, you don't know the nature of those things.

Andare alla seconda [secondare] to second, back, to favour or countenance.

Andare a seconda [seguir la corrente] to go with the stream of the water.

I vostri affari vanno a seconda, your business prosper.

Andar sotto [parlando del sole] to see. Il sole va sotto, the sun sets.

Andare pe' fatti suoi, to go about one's business.

Andar di brigata, to go together.

Andar facendo, to be about something.

Io vo facendo una cosa per vostro vantaggio, I am about something that will be to your advantage.

Andare per una cosa, to go fetch something.

Andate per il mio abito dal sartore, go and fetch my cloaths from the tailor's.

Andare per uno, to go to call somebody.

Andate per il medico, go and call me the physician.

Andare verso una cosa, to approach, to go near.

Più andiamo verso la primavera, più i giorni crescono, the nearer the spring approaches, the longer the days grow.

Andare col peggio, to come by the worst.

Temo che anderemo col peggio, I fear we shall come by the worst of it.

Andare a gambe levate, to miscarry, to be baffled.

In tutti i suoi disegni va a gambe levate, all his designs miscarry, he is disappointed in all his undertakings.

Andar del corpo, to shite.

Al peggio andare, when the worst comes to the worst.

Andar sotto, to bestir one's self.

Andare in colera, to be angry.

A lungo andare, at long run, in time.

Andare a monte [nel giuocar alle carte] to deal the cards again.

Andare a galla, to float upon the water, to go a drift.

Andare altero, to be proud of, to pride, or glory in it.

So quel che va detto, I know what I must say.

Andare in feménta, to grow up to seed.

Andare in amore, to fall in love.

Andare in amore, [parlando delle bestie] when the female desires the male.

A grande andare, at a great pace.

Andare di galoppo, to gallop.

ANDARI, s. m. [viottoli ne' giardini] an ally.

ANDATA, s. f. [l'andare] a going, a walking.

Aver l'andata libera, to have a free passage.

Dare la buona andata alli servi, to give the servants something to drink.

ANDATO, adj. gone, past.

Andatore, s. m. [che va] a goer up and down, a gadder, or walker abroad, a wanderer.

Andatore di notte, a night-walker.

Andatore [camminatore] a walker, a runner.

Un buon andatore può fare tre miglia in un'ora, a good walker can walk three miles an hour.

Ne' tempi andati, in time past, formerly, heretofore.

ANDATURA, s. f. [il modo dell'andare] a going, a walking.

Su quell'andatura, in that manner.

ANDAZZO, s. m. [foggia d'abiti, usanza] a mode.

Andazzo [parlando di malattie o d'altri effetti naturali] influence.

Corre un andazzo di vaiuola, the small-pox is very ripe.

ANDI, per [vada] let him go.

ANDIANNE, let us go.

ANDIRIVIENI, s. m. [anditi, giravolte] a whirling, a turning round, winding about.

Andirivieni [involtura di parole] an incoherent discourse.

Andito, s. m. [traghetto stretto e lungo che unisce le stanze disgiunte] a passage, an entrance, an entry.

Andivénire [andare a sua posta] to go and come to and fro.

ANDO, s. m. the rise of an hill.

ANDRAGONE, s. f. a virago, a stout woman.

ANDRINO, adj. black, shining black.

Cavallo andrino, a black horse.

ANDRONE, s. m. [andito lungo a terreno per il quale, dalla porta s'arriva a' cortili delle case] a passage or entry, an entrance.

ANDRONICA, s. f. that virtue which we call fortitude of mind.

ANDRONICO, adj. [coraggioso] stout and undaunted in courage, and in mind, courageous.

ANDROSACE, s. f. [erba] an herb that grows in Syria by the sea-side, Dodder.

A N E

ANELANTE, adj. breathing out, puffing and blowing.

Anelare [respirare] to breathe short and with difficulty.

Anelare [aspirare a qualche cosa] to aspire unto.

Anelare alla vendetta, to pant after revenge.

ANELAZIONE, s. f. [respirazione] a breathing, a respiration.

ANELITARE [anfare] to breathe, to pant, to respire.

ANELITO, s. m. [ansamento] a shortness of breath, panting.

ANELLARE, to curl.

Anellare i capelli, to curl, to frizzle the hair.

ANELLATO, adj. curled, frizzled.

Capelli anellati, curled hair.

ANELLARO, s. m. [che fa anella] a ring-maker.

ANELLETO, s. m. [dim. d'anello] small ring.

ANELLIERE, s. m. a ring-maker.

ANELLO, s. m. [cerchietto d'oro, o d'argento, o d'altro metallo, che si porta in dito] a ring, in general.

Anello d'oro, a gold ring.

Anello a bolla, a seal ring.

Anello [quello che tengono nella punta del dito i sartori] a tailor's ring thumb.

Correr l'anello, to run the ring, or at the ring.

Dar l'anello [confermar lo spozalizio] to betroth, to make sure or promise in marriage.

Anello di capelli, a curled lock of hair.

Anelo, s. m. [anélito] short breathing, panting.

Anelo, adj. out of breath, speechless.

Soccorre subito al figlio pallido e anelo, he immediately helps the fainting and speechless son. Dan.

ANEMONE, s. f. [fiore] the wind-flower.

ANETO, s. m. [pianta che si coltiva negli orti simile al finocchio] dill, an herb like fennel.

A N F.

ANFANAMENTO, s. m. [giravolte di parole] prating, prattling, chattering, nonsense, foolishness.

ANFANARE [parlare senza venire alla conclusione] to suerve, to wander, to speak so that no body knows what to make on't, to dote.

Anfanare a secco [cicalar da bricco senz'aver bevuto] to ramble in one's discourse, not to speak to the purpose, to dote.

Anfanarsi [aggirarsi, e non saper, nè perchè, nè dove] to wander, to rove, to graze up and down, to stray.

Fate le vostre faccende, e non andate anfanando a questo modo, do your business, and don't rove or ramble up and down so.

ANFANATORE, s. m. [cicalone, che parla senza fondamento] a vain speaker, a prattler, a babler, a blab.

ANFANATRICE, s. m. [parlatrice] a prattling woman, a talking gossip.

ANFANEGLIARE [anfanare] to talk idly, to prattle.

Voi anfaneggiate, you don't know what you say.

ANFANIA, s. f. [discorso vano] vain talking, prattle, an old woman's tale or story.

Non mi state a sfordire la testa con le vostre anfanie, don't stun my brain with your idle stories.

ANFESIBENA, s. f. [serpente con due teste, una da piè, e l'altra da capo] a serpent that has a head at both ends, and goes both ways.

ANFIBIO, adj. that liveth either in water or land.

Animale anfibio, an amphibious creature, as the frog, the otter, the goose, &c.

ANFIBOLOGIA, s. f. [discorso ambiguo] amphibology, a speech that has double meaning.

ANFIBOLOGICO, adj. [ambiguo] amphibological or ambiguous, that has double meaning.

ANFIBOLOGICAMENTE, adv. [ambiguamente] ambiguously.

ANFORA, s. f. [vaso d'un certa tenuta] kilderkin, rundlett or firkin, holding about nine gallons.

ANFITEATRO, s. m. [luogo dove si presentavano gli spettacoli nel tempo de' Romani] an amphitheatre (a place for the public games, and spectacles among the ancient Romans).

A N G.

ANGARIA, s. f. [aggravio] a load, burthen, a tax, oppression, force, violence, an imposition.

Fare qualche cosa in angaria, to do something against one's inclination.

ANGARIARE [far violenza] to force, to press.

Angariare i popoli, to over-charge, to over-burden, to oppress the people.

ANGEGNO, v. ingegno.

ANGELA, s. f. an angel.

Canta come un'angela, she sings like an angel.

ANGELETTA, s. f. [dim. d'angela] a little angel.

ANGELICA, s. f. [erba] angelica, lingwort or longwort.

ANGELICATO, adj. [simile ad angelico] angelical.

ANGELICHEZZA, s. f. [simiglianza d'angelo] the nature and quality of an angel.

La vostra angelichezza mi rapisce, your angelical beauty charms me.

ANGELICO, adj. [cosa a guisa, e similitudine d'angelo] angelical, of, or belonging to an angel.

L'angélica tromba, *the angel's trumpet*.

ANGÉLICO, [eccellente, straordinario] *angelical, extraordinary, excellent*.

Visto angélico, *a charming blooming face*.

A'NGELO, *s. m.* [creatura intellettuale, e ministro di Dio] *an angel (a messenger from heaven)*.

Angelo custode, *a tutelary angel*.
Parla come un angelo, *he speaks like an angel*.

Voce d'angelo, *an angelical voice*.

Angelo di badia, *a weather-cock*.

ANGERE [affliggere, affannare] *to grieve, vex, trouble, or fret*.

La sua morte m'ange l'anima, *his death grieves me to the heart*.

ANGHERIA, *s. f.* [sforzamento fatto altrui senza ragione, aggravi] *violence, force, wrong, compulsion*.

Per angheria, *by force*.

Io fo ciò per angheria, *I am forced to do this*.

Per angheria [mal volentieri] *against ones will or inclination*.

I pigri fanno tutto per angheria, *lazy people do all against their inclination*.

ANGHERIARE [sforzare] *to force, compel, or constrain*.

Angheriare [aggravare] *to over-charge, to over-burden or oppress*.

ANGHIO, *s. m.* [tumore] *botch, a venereal buboe*.

ANGHRONE, *s. m.* *a heron*.

ANGINA, *s. f.* *a squinancy or squin-ey*.

ANGIOLÉLLA, *s. f.* *a little angel*.

ANGIOLINI, *s. m.* *a cross-bar-shot*.

ANGIOLINO, *s. m.* *a little angel*.

ANGIOLO, *v.* *angelo*.

ANGIONE, *s. m.* *an angle, a corner*.

ANGIPÓRTO, *s. m.* *a narrow lane or alley with one entrance*.

ANGLIO, *s. m.* *bile, boil, or sore*.

ANGOLARE, *adj. m. f.* [figura ch'abbia angoli] *angular, having angles, cornered*.

Pietra angolare, *a corner stone, or a cornered stone*.

ANGOLO, *s. m.* [quello che deriva da due linee concorrenti, fuor di dirittura, in un medesimo punto] *an angle*.

A'ngolo, [canto, cantonata] *an angle, or corner*.

ANGOLOSO, *adj.* [parlando di noci] *shick-shelled*.

ANGONIA, *s. f. v.* *agonia*.

ANGOSCÉVOLE, *adj. m. f.* [che appor- ta angoscia] *sad, anxious, sorrowful, distressed, troubled in mind, much concerned*.

ANGOSCIA, *s. f.* [travaglio, affanno] *anguish of body or mind, sorrow, grief, trouble, vexation*.

Le angoscie della morte, *the pangs of death*.

La sua tardanza mi dà angoscia, *his delay vexes me*.

ANGOSCIARE [travagliare, affannare] *to grieve, to vex, to trouble, to fret*.

Questa ria novella m'angoscia, *this sad news grieves me to the very heart*.

Angosciarsi [affannarsi] *to vex or trouble ones self*.

Quanto m'angoscia non averlo saputo, *how sorry am I that I did not know it*.

ANGOSCIATO, *adj.* *anxious, sorrowful, distressed, troubled in mind, much concerned*.

ANGOSCIOSAMENTE, *adv.* *sorrowful, with care and concern*.

ANGOSCIOSO, *adj.* [pien d'angoscia] *anxious, sad, sorrowful, much concerned, grievous, painful, afflicted*.

Io sono oltre modo angosciato per la

vostra disgrazia, *I am extremely concerned at your misfortune*.

ANGRA, *s. f.* *a bay, or road at sea*.

ANGUE, *s. m.* [serpe] *any snake or adder*.

ANGUILLA, *s. f.* [pesce senza scaglia simile all'angua] *an eel-fish*.

Tener l'anguilla per la coda [aver alle mani impréa difficile] *to be too hot to hold, to have to do with a slippery park*.

ANGUILLATA, *s. f.* *a pond, or place to keep eels in*.

ANGUILLARO, *s. m.* [diritto e lungo filare di viti] *a long and straight row of vines*.

ANGUINAGLIA, *s. f.* [quella parte

ANGUINÁIA, *s. f.* } del corpo umano ch'è tra la coscia e 'l ventre] *the groin, a part of man's body*.

Anguináia [enfático che per qualche indiposizione viene altrui nell'anguináia] *a botch, a buboe*.

ANGUINO, *adj.* *serpentine, of the nature of the snake*.

ANGULARE, *v.* *angolare*.

ANGURIA, *s. f.* *a water-melon*.

ANGUSÉLLA, *s. f.* [forte di pesce] *an born-back, a sea-fish*.

ANGUSTIA, *s. f.* [miséria, affanno, travaglio] *distress, scarcity, perplexity, difficulty, trouble*.

Esser ridotto a grandi angustie, *to be brought into great straits, to be reduced very low*.

Essere in angustia, *to be in distress*.

ANGUSTIARE [dare angustia, affannare] *to afflict, to vex or trouble, to harass, to distress*.

Il bisogno e la necessità m'angustia- no, *want and necessity pinch me*.

Angustiarsi [affliggersi] *to grieve, to be afflicted or concerned, to disquiet one's self, to grumble at*.

Un uomo ch'è rassegnato al voler di Dio non s'angustia mai delle tribulazioni sue, *a man that submits himself to the will of God, will never grumble at his misfortunes*.

ANGUSTIATO, *adj.* [affannato, afflitto] *vexed, troubled, harassed, distressed*.

ANGUSTIOSO, *adj.* [affannato] *sad, grievous, troublesome, distressed*.

Angustioso [sollecito, ansioso] *anxious, much concerned, troubled in mind, vexed*.

ANGUSTO, *adj.* [stretto] *narrow, strait, close*.

Luogo angusto, *a narrow place*.

Una villa angusta, *a small town*.

Angusto [piccolo] *little, small*.

Vaso angusto, *a small vessel*.

A N I

'ANICE, *s. m.* [pianta] *anise, a sweet smelling plant*.

Anice [la grana di questa pianta] *aniseed*.

Son dati l'anici, *the business is over*.

ANIMA, *s. f.* [vita degli animanti] *the soul, the principle of life*.

Render l'anima, *to give up the Ghost*.

Le operazioni dell'anima, *the operations of the mind, viz. understanding, will, affection*.

Anima [lo spirito separato dal corpo] *soul, ghost, spirit*.

Anima [persona intiera] *soul, person*.

Roma fa da centomila anime, *they reckon about an hundred thousand souls in Rome*.

Un uomo d'anima, *a good honest soul, a good man*.

Non v'è un'anima nel parco, *there is not a soul in the park*.

Anima [in segno d'amore] *soul, heart*.

Anima mia, *my dear soul*.

Anima rigenerata, *a regenerated soul*.

Tener l'anima co' denti, *to be ready to give up the ghost*.

Anima [quell'armadura fatta a scaglie che arma il petto] *a coat of mail*.

'Anima di bottone, *a button-mould*.

Anima di cannone, *a mould for casting a piece of ordnance*.

Anima di nocciolo, *the kernel which is in the stone of any fruit*.

ANIMALACCIO, *s. m.* *a dunce, block-head or logger-head*.

ANIMALE, *s. m.* [ciò che ha anima sensitiva] *an animal, a creature, a living creature*.

Animale [quello a cui manca la parte razionale] *an animal, a beast, a brute*.

Animale [si dice per fchernò] *a beast, a fi, a sor*.

Vedi pezzo d'animale, *see that great afs*.

Animale da carro, *a booby*.

ANIMALÉTTO, *s. m.* [dim. d'animale] *a little living creature, an insect*.

ANIMALÚCCIO, *s. m.* } [dim. d'animale]

ANIMALÚZZO, *s. m.* } *a little animal*.

ANIMANTE, *adj.* [tutto ciò che ha anima] *any living creature, any thing that has soul and life*.

ANIMARE [dare animo, incoraggiare] *to hearten, to encourage, to embolden, to animate*.

ANIMATO, *adj.* [che ha anima] *animated, living, having life*.

Persona animata, *an animated person*.

Animato [affettuoso, di cuore] *sincere loving, heavy*.

Affetto animato, *a sincere love or friendship*.

ANIMÉLLA, *s. f.* [ch'è fatta in forma di lingua e serve a molte cose] *the tongue of several things*.

Animella di pompa, *the sucker, or the sucker of a pump*.

Animella di vitello, *the sweet-bread of a breast of veal*.

ANIMO, *s. m.* [propriamente la parte intelletiva dell'anima ragionevole] *the mind, understanding, opinion, judgment, fancy, resolution, affection, inclination, disposition*.

Ho nell'animo d'andare in compagnia, *I have a mind to go into the country*.

Volgere nell'animo, *to consider with one's self*.

L'animo mio è nello studio, *I mind nothing but studying, I am bent to study*.

Mi parto con animo di mai più ritornare, *I go away with a resolution never to come again*.

Fate quello, che l'animo vi giudica che sia ben fatto, *do what you think fit or best*.

Non mi dà l'animo di lasciarlo, *I have not the heart to leave him*.

Ti darebbe l'animo di farlo? *could you do it?*

Non li bastò l'animo di parlarmi, *he had not the courage to speak to me*.

Mi bastò l'animo di fare una burla a quell'uomo, *I have a mind to play that man a trick*.

Vi ho sempre nell'animo, *you are always in my thoughts*.

ANIMO [coraggio] *courage, heart, valour, resolution, boldness*.

ANIMO [voce esortativa] *cheer up*.

ANIMO vile, *a base spirit, faint-heartedness, sneakiness*.

Perdersi d'animo, *to be faint-hearted or discouraged*.

Dare animo, *to encourage*.

Farsi animo, *to cheer up, to pluck up a good heart*.

'Animo nobile, a great soul.
 Grandezza d' animo, magnanimity,
greatness of soul or spirit.
 ANIMOSAMENTE, adv. [con animo]
courageously, stoutly, valiantly, briskly,
boldly, resolutely.
 Affattare animosamente gli nemici, to
attack or charge the enemy briskly.
 Resistere animosamente alle passioni,
not to give way in the least to one's pas-
sions.
 Animosamente [da passione, per in-
teresse] with spite or ill-will, mali-
ciously.
 Parlare animosamente di qualche d'uno,
to slander, to speak ill of somebody.
 ANIMOSISSIMAMENTE, adv. *very cou-*
ragiously, stoutly, valiantly, boldly.
 ANIMOSISSIMO, superl. [d' animoso]
very courageous, stout, valiant, brave,
resolute.
 ANIMOSITÀ, s. f. [ardire, bravura]
valour, courage, heart, boldness, daring-
ness.
 Combattere con animosità, to fight
boldly.
 Animosità [parzialità] *animosity, grudge,*
spite, malice, ill-will.
 ANIMOSO, adj. [pien di bravura e

valore] *brave, stout, valiant, courageous.*
 Animoso [appassionato, interessato]
partial, that has a pique or peck, spleen
or grudge against somebody.
 Io non fono animosamente animoso, ma
 amo a dire la verità, I am not at all
 partial, but I love to speak the truth.
 Gli ignoranti sono animosi contro i dot-
 ti, ignorant men have a spleen against
 the learned men.
 ANIMUCCIA, s. f. a poor silly soul.
 ANITIANE, s. m. a kind of winter
 pear.
 ANITRA, s. f. [uccel d'acqua simile
 all'oca] a duck.
 ANITRACCIO, s. m. [anitra giovane]
 a young duck.
 ANITRARO, s. m. a keeper or seller of
 ducks.
 ANITRINA, s. f. [erba detta da anitra
 che volentieri se ne pasce] duck-weed
 or ducks-meat.
 ANITRINO, s. m. [pulcino d'anitra] a
 young duck.
 ANITRIRE [il mandar fuor della vo-
 ce che fa il cavallo] to neigh.
 L'anitrire the neighing.
 ANITRÓCCOLO, s. m. a young duck.

A N N

ANNA, s. f. [nome di donna] Anne.
 ANNAFFIAMENTO, s. m. [inaffiamen-
 to] a watering, soaking.
 ANNAFFIARE [inaffiare] to water,
 to sprinkle, to soak, to bathe.
 Annaffiare le piante, to water plants.
 ANNAFFIATO, adj. watered, wet, ba-
 thed, besprinkled.
 ANNAFFIATÓJO, s. m. [vaso d'annaf-
 fiare] a watering pot.
 ANNALI, s. m. [storia che distingue
 per ordine d'anni le cose successe] an-
 nals, annual chronicles.
 ANNALISTA, s. m. [iscritto che scri-
 ve gli annali] an annalist, a writer of
 annals.
 ANNASARE [futare] to smell.
 Annasare [parlando de' cani di caccia]
 to hunt upon scent.
 Annasare [cimentare] to attack, to
 charge.
 ANNASATO, adj. smelled, smelt.
 Io l'ho annasato, I have smelt it out.
 ANNASPARE, to reel or wind yarn in-
 to a skein or bottom.
 ANNATA, s. f. [il corso d'un anno]
 a year.

Alla fine dell'annata, at the years
 end.
 ANNATA [tutto quello che si paga per
 un'anno intero] the profit of a whole
 year.
 Un'annata di salario, a years salary.
 Un'annata di pigione, a years rent.
 ANNATE [entrata annuale d'un benefi-
 cio] annats, (the profit of the whole year.)
 ANNÉA, v. annata.
 ANNEBIARE [offuscár con nebbia] to
 cloud, to overcast.
 Annebbiarsi [offuscarsi] to cloud, to
 grow cloudy.
 Il tempo s'annebbia, the weather grows
 cloudy.
 Annebbiare [si dice delli frutti e del-
 le biade, quando sono in fiori, offesi
 dalla nebbia non allégano] to blast.
 ANNEBIATO, adj. [che patisce di nebbia]
 clouded, overcast.
 Annebbiato [guasto dalla nebbia] blas-
 ted.
 ANNEGAMENTO, [l'annegare] drown-
 ing.
 ANNEGARE [sommergere nell'acqua]
 to drown.
 Annegare [inondare] to drown, to put
 under water.
 Annegarsi [immergersi nell'acqua] to
 drown one's self.
 ANNEGATO, adj. drowned.
 ANNEGITTIRSI [divenir neghittoso]
 to grow lazy.
 Anneghittirsi nell'otio, to grow idle,
 or trifle away one's time, to be besotted.
 pref. ico.
 Anneghittire [render lento, o pigro]
 to make one lazy or idle, to besot.
 Il troppo sonno anneghittisce il corpo,
 too much sleep make one lazy, or besots
 one.
 ANNEGITTITO, adj. [pigro] lazy,
 idle, sot.
 Anneghittito [trascurato] neglected,
 slighted.
 ANNERAMENTO [l'annerare] black-
 ness.
 ANNERARE [far nero] to blacken or
 make black.
 Annerare [diffamare, levar la reputa-
 zione] to disgrace, blemish or defame, to
 asperse, to cast a blemish upon.
 Annerarsi [divenir nero] to blacken,
 or grow black.
 Annerarsi [parlando del tempo] to grow
 dark or overcast.
 ANNERATO, adj. blacked, blackened,
 made black.
 ANNERIRE, v. annerare.
 ANNESSARE [unire] to annex, to
 unite.
 ANNESSIONE [unione] annexation,
 annexing.
 ANNESSO, adj. [unito] annexed, uni-
 ted.
 ANNESTARE [innestare] to graft, or
 graft.
 ANNESTATO, adj. grafted.
 ANNESTO, s. m. a graft.
 ANNETTARE, v. nettare.
 ANNICHILARE [ridurre al niente] to
 annihilate, to destroy, to bring to nothing,
 to undo, to ruin.
 Annichilarsi [rovinarsi] to fall or co-
 me to nothing, to be annihilated.
 Annichilarsi [umiliarsi, abbassarsi] to
 humble, to debase one's self.
 ANNICHILATO, adj. annihilated.
 ANNICHILAZIONE, s. f. [l'annichilare]
 annihilation, annihilating.
 ANNICHILIRE, v. annichilare.
 ANNIDARE, [posarsi nel nido] to
 nestle.
 Annidarsi [farsi il nido] to nestle, to
 build or make one's nest.

ANNIDARSI [posarsi, e fermar sua stan-
 za] to nestle, to settle any where.
 Prima che l' sol s'annide, before the
 sun sets.
 ANNIGHITTIRE, v. anneghittire.
 ANNINNARE [dimenar la culla per ad-
 dormentare il bambino] to rock or lull
 asleep.
 ANNIVERSARIO, s. m. [giorno deter-
 minato nel quale si rinnova ogni anno
 la memoria di chi si fia] anniversary,
 yearly.
 Anniversario [servizio che si fa per un
 morto ogni anno] anniversary, yearly,
 obit.
 ANNO, s. m. [quel tempo che consi-
 ma il sole nel girare il Zodiaco] a year,
 a twelve month.
 Capo d'anno, new years-day.
 Ogni anno, every year, yearly.
 D'anno in anno, every year.
 In capo all'anno, at the years end.
 Mi par mill'anni di vederlo, I long
 to see him.
 Entrar negli anni, to grow old, or to
 grow in years.
 ANNOBITARE [far nobile] to nobi-
 lize, to make noble.
 ANNOBITATO, adj. nobilitated.
 ANNODARE [legare stringer con nodo]
 to tie, to knit.
 Annodarsi i capelli, to tie one's hair.
 Annodarsi le mani, to take one ano-
 ther by the hands.
 Annodarsi [congiungersi] to lie close
 together, to be contiguous, to stick to-
 gether.
 Lo ferì là dove il collo alle spalle s'an-
 nodò, he wounded him between the neck
 and the shoulders.
 ANNODATO, adj. [legato con nodo]
 tied in a knot or noose.
 Annodato [effettuato, conchiuso] con-
 cluded, finished, ended.
 ANNODATURA, s. f. a knot, eye, band.
 ANNOJAMENTO, s. m. [l'annojare]
 weariness, vexation, trouble, sorrow,
 disquiet.
 ANNOJARE [apportar noja] to weary,
 to tire, to be wearisome or tiresome, to
 be tedious.
 Annojarsi [tediarsi] to be weary, to be
 tired.
 Quanto m'annoja la sua compagnia,
 how weary am I of his company.
 ANNOTATO, adj. wearied, tired.
 ANNOJOSAMENTE, adv. tediously, in
 a tedious manner.
 ANNOJOSO, adj. [nojoso] tedious,
 wearisome, tiresome.
 ANNÓNA, s. f. [vitto, vittovaglia]
 provision of corn, all sorts of victuals,
 or other things that belong to a man's sus-
 tenance.
 ANNONCIARE [annuciare] to tell,
 to declare.
 Annóso, adj. [che ha molti anni] full
 of years, old, aged, ancient, of long
 standing.
 Donna annósa, an aged woman.
 Quercia annósa, an old oak.
 ANNOTARE [notare] to note, to mark,
 or set a mark upon, to make annota-
 tions.
 ANNOTAZIONE, s. f. [osservazione so-
 pra qualche autore] annotation, note,
 remark, observation.
 ANNOTARSI [farsi notte, divenir notte]
 to grow dark, to grow towards the
 evening.
 Nell'annotarsi presi comiato, as it
 grew late, I took my leave.
 ANNOTTIRE, v. annottare.
 ANNOVELLATO, adj. [ripien di fávo-
 le, e di vanità] fabulous, full of sto-
 ries.

Annovellato [ingannato] *beguiled, deceived.*

L'uomo annovellato dalle fallaci apparenze di questo mondo, s'allontana dalla verità, *a man beguiled by the fallacious appearance of this world goes astray from truth.*

ANNOVERARE [numerare, contare] *to count, to reckon, tell or number, to pay.*

Venite da me, e vi annovererò i vostri danari, *come to me and I'll tell your money.*

S'annoverano più belle ville in Inghilterra ch' in Italia, *they reckon there are more fine country seats in England than in Italy.*

Annoverare [mettere nel numero] *to reckon, account, rank, place, esteem.*

Roma per la sua antichità è annoverata fra le città le più cospicue d'Europa, *Rome, for its antiquity, is accounted to be one of the most famous cities in Europe.*

Le donne Inglesi sono annoverate per le più belle del mondo, *the englishwomen are esteemed to be the handsomest in the world.*

ANNOVERATO, *adj. reckoned, accounted, v. annoverare.*

ANNUALE, *adj. [che si rinnova ogni anno] annual, yearly, that comes every year.*

Una rendita annuale, *a yearly income.*

Annale [anniversario] *anniversary, yearly obit, a service said for a dead person.*

Annale [per tutto l'corso dell'anno] *a year.*

ANNUALMENTE, *adv. [d'anno in anno] annually, yearly, every year, from year to year.*

ANNULLARE [ridurre a nulla, render invalido] *to annul, to disannul, to abrogate, to repeal, to make void.*

ANNULLATO, *adj. void, annulled, abrogated, repealed.*

ANNULLATORE, *s. m. [che annulla] he that annuls or repeals.*

ANNUNERARE, *v. annoverare.*

ANNUNZIAMENTO, *s. m. [annunzio] prediction, prophecy.*

ANNUNZIARE [predire] *to foretell or prophesise.*

ANNUNZIARE [portar novelle, far sapere] *to bring news, to tell, to declare.*

Vi annunzia una buona novella, *I bring you very good news.*

Annunziare [pubblicare, avvertire, promettere] *to announce, to foretell, to promise, to preach.*

I profeti hanno annunziato la venuta del Messia, *the prophets have foretold or announced the coming of the Messiah.*

Annunziar l'evangelio, *to preach the gospel.*

Con la prima opportunità v'annunzierò la mia venuta, *by the first opportunity I'll let you know of my coming.*

ANNUNZIATO, *adj. declared, told, v. annunziare.*

ANNUNZIATORE, *s. m. [messaggiere] a foreteller, a prophet, a reporter or teller.*

ANNUNZIATRICE, *s. f. [che annunzia] a foreteller, she that foretelleth or forewarneth.*

L'aurore è annunziatrice del giorno, *the dawn is the forerunner of the day.*

ANNUNZIATA, *s. f. [festività]*

ANNUNZIATIONE, *s. f. [che celebra] della Madonna, che si celebra a' 25 di Marzo the Annunciation, the yearly feast kept the 25th of March.*

ANNUNZIO, *s. m. [ambasciata, novella] a message, tidings, news.*

Annunzio [augurio] *an omen, a to-*

ken of good or bad luck, gathered from words or any accident.

ANNUO, *adj. [annuale] annual, yearly.*

ANNUSARE, *v. annafare.*

ANNUVOLARE [l'oscurare che fanno i nuvoli la chiarezza del cielo] *to cloud, to overcast.*

L'aere s'annuvola, *the sky begins to be cloudy.*

La prosperità annuvola la mente dell'uomo, *prosperity eclipses man's understanding.*

Annuvolato, *adj. cloudy, overcast.*

A N O.

ANO, *s. m. a man's trill-hole, or fundament.*

ANOMALO, *adj. irregular or anomalous, out of rule.*

ANONIMO, *adj. [senza nome] anonymous, nameless, speaking of an author or book.*

Un libro anonimo, *an anonymous book.*

ANOTOMIA, *s. f. [tagliamento che si fa de' corpi umani per vedere l'interna compostura di essi] anatomy, the dissection of bodies.*

Far anatomia d'una cosa [considerarla minutamente] *to anatomise, to examine into a business.*

ANOTOMISTA, *s. m. [esperto nell'anatomia] an anatomist, one skilled in anatomy.*

A N S.

ANSA, *s. f. [gran spazio] a great extent.*

Dare ansa [dar luogo per far qualche cosa] *to give an opportunity.*

ANSAMENTO, *s. m. [l'ansare] shortness of breath.*

ANSARE [respirare con affanno] *to pant, to fetch one's breath short and fast, to breathe short.*

ANSIA, *s. f. [ansietà] anxiety, perplexity, sorrow.*

ANSIARE [ansare] *to breathe short and with difficulty, to breath out.*

ANSIATO, *adj. blown, or breathed forth.*

ANSIATO [ardente] *eager, earnest, zealous.*

ANSIATO desiderio, *an earnest desire.*

ANSIETA, *s. f. [ansamento] shortness of breath.*

Ansietà, *s. f. [travaglio d'animo, tormento] sorrow, anguish, heaviness, thoughtfulness, anxiety.*

L'ansietà m'è cibo, e le lagrime bevanda, *sorrow is my food, and tears my drink.*

ANSIO, *adj. [pieno d'ansietà] sad, anxious, sorrowful, distressed, troubled in mind, much concerned.*

ANSIOSO, *adj. v. ansio.*

ANSIOSAMENTE, *adv. anxiously, with care and great pain.*

ANTA, *an addition to every tenth number above thirty till you come to ninety, ex. quaranta, forty, cinquanta, fifty.*

Aver passato gli anta [esser vecchio] *to be very old.*

A N T.

ANTANO, *s. m. [forte d'albero] an alder-tree.*

ANTARTICO, *adj. [meridionale] antartick, southern.*

ANTE, *adv. [voce in tutto latina] before.*

Ante [più tosto] *sooner, rather.*

Vorrè piuttosto morire che abbandonarvi, *I would sooner die than forsake you.*

ANTECEDENTE, *adj. [che va avanti] foregoing.*

ANTECEDENTE, *s. m. [termine di grammatica, e di logica] the antecedent.*

ANTECEDENZA, *s. f. [precedenza] precedence, or taking place before.*

ANTECEDERE [camminare innanzi] *to go before, to go first, to precede.*

ANTECESSORE, *s. m. [colui ch'è stato immediatamente avanti altrui nel medesimo grado, d'ufficio] predecessor.*

Antecessori [antenati] *predecessors, ancestors, those that went before us.*

ANTEDDETTO, *adj. [detto di sopra] above-said.*

ATELUCANO, *adj. [voce in tutto latina] before day-light, early.*

ANTENATO, *adj. [progenitore] a progenitor, a grand-father, an ancestor.*

I miei antenati, *my progenitors.*

ANTENNA, *s. f. [quello stile alquanto curvo che s'attraversa all'albero del naviglio al quale si lega la vela] the cross-piece whereunto the sail is fastened, the sail-yard.*

Antenna [ogni legno lungo e diritto come stile] *any long pole.*

Antenna [lancia] *a lance or lancee.*

ANTENNETTA, *s. f. [dim. d'antenna] a small sail-yard, staff or stick.*

ANTENORA, *s. f. a place feigned by Dante where traitors are punished, named so of Antenor, who (as some say) betrayed Troy, his native country.*

Or tu chi sei che vai per l'antenora, *who art thou that goes about the antenorean place. Dante.*

ANTEPASTO, *s. m. [forte di manicaretto] such dishes as are the first served in at table.*

ANTEPORRE, e antiporre [porre avanti, dare il primo grado] *to prefer, to esteem, to take more account of. pres. ongo, pret. ossi.*

ANTEPOSTO, *adj. preferred.*

ANTERIORE, *adj. [ch'è nella parte dinanzi] anterior, set before, foremost.*

Anteriore [primo nel tempo] *former, foregoing.*

ANTERIORMENTE, *adv. before.*

ANTEVENIRE, [prevenire] *to prevent, to come before, to be beforehand with.*

ANTIANDARE [andare avanti] *to precede, to go first.*

ANTIANITÀ, *s. f. v. anzianità.*

ANTICAGLIA, *s. f. [rimasuglio, o frammento d'edificio o di statue antiche] all manner of antiquities, or old monuments, fragments or ruins of buildings or statues.*

ANTICAMENTE, *adv. [nel tempo antico] anciently, in former times, of old, in old time.*

ANTICAMERA, *s. f. [stanza ritirata dietro alla camera] an antichamber, a withdrawing room.*

ANTICARE, [divenire antico] *to become ancient.*

ANTICATO, *adj. antiquated, grown out of use.*

Anticato [affessuto, per lunghezza di tempo] *accustomed, used, inward.*

ANTICHÉZZA, *s. f. v. antichità.*

ANTICHISSIMO, *superl. very antient, or old.*

ANTICHITÀ, *s. f. [astratto d'antico] antiquity, antientness.*

Antichità [gli uomini de' secoli antichi] *antiquity, the antients, men of antient times.*

ANTICIPARE [vantaggiarsi nel tempo in far che che si fa] *to anticipate, to prevent, forecast, to take up beforehand, or before the time.*

ANTICIPAMENTE, *adv. beforehand.*

Pagare anticipatamente] *to pay beforehand.*

ANTICIPATO, *adj. anticipated, v. anticipare.*

ANTICIPAZIONE, s. f. [l'anticipare]
anticipation, prevention, forestalling.

Antico, adj. ch'è stato assai tempo
avanti, di più secoli] *antient, old, of
long standing.*

Consuetudine antica, *an ancient cus-
tom.*

Un uomo antico, *an old man.*

Parola antica, *an old obsolete word.*
All'antica, adv. *after the manner and
fashion of the antienty.*

Antico, s. m. [progenitore] *a grand
father.*

Antichi [antenati] *ancestors, forefa-
thers, predecessors.*

Anticognizione, s. f. [previdenza,
antivedimento] *forefight, forecast.*

Anticóre, s. m. [malattia così detta]
a pain about one's heart.

Anticorriere, s. m. [che corre innanzi]
a fore-runner, harbinger.

Anticórte, s. f. [luogo avanti la
corte] *an outward court or yard.*

Anticuóre, s. m. [malattia di cuóre]
a pain about one's heart.

Anticuóre [malattia di cavállo] *an im-
possible about the heart of a horse.*

Antidétto, adj. [detto avanti] *fo-
retold.*

Antidiciménto, s. m. [predicismén-
to] *a prediction.*

Antidire [predire, pronosticare] *to
foretel.*

Antidoto, s. m. [contraveléno] *an
antidote, a counterpoison, a preservative
against poison.*

Antifona, s. f. [quel versétto che fi
recita o canta, avanti che si cominci
il Salmo] *an anthem, sung in divine
service.*

ANTIGUARDARE [guardare avanti,
prevedere] *to foresee, to foreknow.*

ANTIGUARDIA, s. f. [vanguardia]
a vanguard.

ANTIMÉTERE [prepòrre, antipórrre]
*to prefer, to make more account of, to
esteem more.*

ANTIMÉTERE [preméettere] *to send
before.*

ANTIMÓNIO, s. m. [minerale col quale
si purga l'oro] *antimony, a mineral.*

ANTIMURALE, s. m. [contrafcarpa]
an out work, the counterescarp.

La politica è l'antimurale de' Principi,
policy is the bulwark of Princes.

ANTIMURALE [fare un muro avanti]
*to counterescarp, to make one wall before
another.*

ANTIMURATO, adj. *counterescarped.*

ANTIMURO, s. m. [muro avanti l'al-
tro] *an outmost wall.*

Antimuro [parapétto] *a parapet, a
breast-work.*

ANTINEPÓTE, s. m. *a great grand-
child or nephew.*

ANTINÓME, s. m. *the first name of the
three which the Romans usually had.*

ANTINOMIA, s. f. [contrarietà] *contra-
diction, or repugnancy between two laws.*

ANTIPAPA, s. m. [Papa fatto contra
l'vero e legittimo] *an anti-pope, a pope's
competitor, who falsely pretends to be the
true pope.*

ANTIPARTE, s. f. [una parte di più]
a gratification, an allowance.

ANTIPASTO, s. m. [manicaréttto che
fi serve a tavola il primo] *such dishes
as are first served in at the table.*

ANTIPATIA, s. f. [contrarietà d'umó-
ri] *antipathy, a natural aversion, or
contrary inclination of minds without
knowledge of any cause.*

Antipatia [abborrimento] *antipathy,
aversion, averseness.*

ANTIRÁCIO, adj. [contrário] *aver-
se, contrary.*

ANTIPATIZZARE [aver umóri contrá-
rii] *to be contrary in natural qualities,
to have an antipathy.*

ANTIPENSARE [pensare avanti] *to
premeditate, to think a-fore-hand.*

ANTIPENSATO, adj. [peniáto avanti,
esamináto] *premeditated.*

ANTIPÓRRE [preferire] *to prefer, to
esteem or set more by, to make more ac-
count of.*

ANTIPÓRTA, s. f. [la porta d'avanti]
an entry-door, a fore gate.

ANTIPÓRTO, s. m. [áudito ch'è tra
l'una porta e l'altra di casa] *an outward
porch, the entry of an house.*

ANTIQUÁRIO, s. m. [che attende al-
la cognizione delle cose antiche] *an an-
tiquary, a man skilled in, or that stu-
dies antiquities.*

ANTIQUITÀ, s. f. *antiquity, antientness.*

ANTIRRINÓNE, s. m. [erba] *an herb
called calvesnot, which as soon as the
scorpion sees, he loses his venom, and be-
comes senseless.*

ANTISAPÉRE [sapére avanti] *to know
afore hand, to foreknow, to understand
beforehand.*

ANTISAPIENZA, s. f. *prescience, fore-
knowledge.*

ANTISCÉNA, s. f. [velo grande che co-
pre le scene] *the curtain before a stage.*

ANTISTA, s. m. [quello che preside
alle cose sacre] *a prelate, bishop or prior,
a ruler or chief.*

ANTÍTESI, s. f. [contrarietà di pa-
róle ó di pensieri] *antithesis, a rhetor-
ical figure, when contraries are opposed
to contraries.*

ANTIVEDERE [vedére avanti, indo-
viddare] *to fore-see or fore-know, pre-
viddi.*

L'antivedere [antivediménto] *fore-
sight.*

Se l'antiveder qui non è vano, *if I
fore-see right.* Dante.

Con quel fallace antivedere, *with that
false foresight.* Tasso.

ANTIVEDIMÉTO, s. m. [l'antive-
dere] *fore-sight, fore-seeing, fore-know-
ledge.*

ANTIVEDITÓRE, s. m. [che antive-
de] *a provident wary man having a
good fore-sight.*

ANTIVEDUTO, adj. *fore-seen, fore-
known.*

ANTIVEGNÉTE, adj. m. f. [che an-
tivicé] *preventing.*

La grazia antivegnéte di Dio, *God's
preventing grace.*

ANTIVENIRE [arrivare innanzi] *to
prevent, to come before, to outstrip.*

Antivenire [fare una cosa avanti col-
lui che l'abbia premeditata] *to prevent
one, to get the start of him, to be befo-
rehand with him.*

Antivenire [evitare qualche male]
to prevent, to obviate.

Antivenire [anticipare] *to prevent,
to anticipate.*

ANTIVENUTO, adj. *prevented, v. an-
tivenire.*

ANTRO, s. m. [spelonca, caverna]
a den, a cave, a natural grotto.

ANTRÓSO, adj. [pieno d'antri] *a pla-
ce full of dens.*

A N U.

ANÚBE, s. m. *the name of a God a-
mong the Egyptians.*

ANUGÁLE, s. f. [erba] *burnet or
pimpernel.*

ANULÁRE, adj. m. f. *pertaining to a
ring.*

Dito anuláre, *the ring finger.*

Anulare [specie di colore] *a white
ruler or colour for painting.*

A N Z.

ANZI, adv. [più tosto] *rather.*

Io far questa cosa? vorrei anzi morire,
I do such a thing? I would rather die.

Anzi [al contrario] *on the contrary.*

Anzi [anche] *even, also.*

Non è solamente liberale, anzi pró-
digo, *he is not only liberal, but even
prodigal.*

Anzichè, sooner, before.

Vorrei partirmi anzi che restare in vo-
stra compagnia, *I would sooner go away
than be in your company.*

Andáte via anzichè venga, *go away
before he comes.*

Anzi ch'io moia, *before I die.*

Anzi pure, *rather so than not.*

Anzi che no, *rather so than not.*

Anzi bella che nó, *rather handsome
than not.*

Anzi [innanzi] *before.*

Anzi la mia parténza, *before my de-
parture.*

ANZIANÍTICO, s. m. *uffizio degli an-
ziani] the church-wardens office.*

ANZIANITÀ, s. f. [antichità] *antient-
ness, antiquity.*

Anzianità [maggioranza] *seniority.*

ANZIANO, s. m. [più vécchio dell'al-
tro] *senior.*

Anziani d'una città, *the elders of a city.*

Anziano, adj. [antico] *old, antient,
of old time.*

ANZINATO, adj. [nato prima, primo-
génito] *eldest, first born.*

ANZIVENIRE, v. *antivenire.*

ANZOLO, s. m. *that part of a bell where
the clapper hangs.*

A O.

AOCCHIÁRE [adocchiáre] *to ogle.*

AÓNIA, s. f. *a mountain so called.*

AÓNIDE, s. f. *the muses of parnassus.*

Aónia coróna, *the crown of parnassus.*

CORO AÓNIO, *the chorus of muses.*

AORNÉLLO, s. m. [álbero] *a wild elm,
(kind of tree.)*

AORCARE [strangoláre] *to strangle,
to throttle, to choke.*

AORCÁTO, adj. *strangled.*

AÓTTA, adj. [spesso volte] *often,
oftentimes.*

Aotta aotta, [di quando in quando]
now and then.

Aovato, adj. [in forma d'uovo] *oval.*

ADVERTISEMENT.

See with Azo, those words that are not
to be found with Ao.

A P A.

Aparuólo, s. m. [uccellétto] *a mid-
win or martinet; a bird that eats bees.*

A P E.

APE, s. f. [pécchia] *a bee.*

APECIÁRE [coprire di pece] *to pitch,
to do over with pitch.*

APELIÓTE, s. m. *the eastern-wind.*

APENNINO, s. m. [montagna d'Itá-
lia] *apennine mountains in Italy.*

APERIRE, v. *aprire.*

APÉRTA, s. f. [apértura] *an hole,
flit, chink or gap.*

APERTAMENTE, adv. [chiaramente, ma-
nifestamente] *openly, publickly, in open
view.*

Apertamente [sinceramente] *openly
freely, frankly.*

Vi parlo apertamente, *I speak frankly
to you.*

APERTIVO, adj. [apértivo] *aperitive,
speaking of a remedy.*

APÉRTO, adj. [d'aprire] *open.*

A braccia aperte, *with open arms.*

Guerra aperta, *open war.*

In campagna aperta, *in an open country.*

In sito apérto, *in an open field.*

Un fióre apérto, *a blown-flower.*

Aperto [chiaro manifestò] *plain, manifest, evident.*

Ragione aperta, *evident reason.*

Voi m'avete dato aperto segni del vostro amore, *you have given me plain tokens of your love.*

Aperto [ardito] *bold, hardy, stout.*

Con viso aperto, *boldly.*

Aperto, *adj.* [apertamente] *openly, freely.*

Io tutto aperto ti dico, *I tell you freely or frankly.*

Apertura, *s. f.* [aperta] *a hole, slit, chink or gap.*

Apertura [proposizione] *an overture or proposal.*

Apertura [mezzo] *a way, means or opportunity.*

A P I.

APIARIA, *s. f.* [luogo dove si nutrono le api] *a beehive, the place where bees are kept.*

APIARIO, *s. m.* [mercante d'api] *a bee-merchant.*

APIASTRA, *s. f.* [erba] *balm-gentle or min, an herb that bees delight in.*

APIO, *s. m.* [erba] *parley, smallage.*

APIRONE, *s. m.* [unrefined gold ore] *unrefined gold ore.*

APIROTO, *s. m.* [kind of carbuncle stone] *a kind of carbuncle stone.*

APITACORE, *s. m.* [tree that beareth amber] *a tree that beareth amber.*

A P O.

APOCALISSI, *s. f.* [l'ultimo libro del testamento nuovo] *the apocalypse, the last book of the new testament.*

APOCOPA, *s. f.* [abbreviazione dell'ultima sillaba o lettera d'una parola] *apocope; a figure, when the last syllable or letter of a word is taken away.*

APOCRIFO, *adj.* [la di cui autorità è dubbia] *apocryphal, of questionable authority, not received into the canon.*

Libri apocrifi della bibbia, *che apocrypha, those books of the bible, which are no rule of faith.*

APOGEO, *s. m.* [la parte la più elevata del Cielo] *the mid-point of heaven, the remotest part of the epicycle, where the planet is farthest from the earth.*

APOGRAFO, *s. m.* [copia] *a copy written or drawn after another.*

APOLOGIA, *s. f.* [discorso giustificativo] *an apology, a defence or answer to a charge, an excuse.*

APOLOGISTA, *s. m.* [che fa l'apologia] *an apologist, or apologist.*

APOLOGETICO, *adj.* [che riguarda l'apologia] *apologetic, appertaining to apology.*

Discorso apologetico, *a discourse made up of apologies.*

APOLOGO, *s. m.* [favola morale] *an apologue or moral fable.*

APOPLESSIA, *s. f.* [impedimento dei nervi di tutto il corpo con privazione del senso, e del moto] *an apoplexy.*

APOPLETTICO, *adj.* [infermo d'apoplezia] *apoplectic, troubled with an apoplexy.*

APOSTASIA, *s. f.* [spartimento dalla vera fede, o da qualche ordine religioso] *an apostasy, a backsliding, a revolting or falling away from one's religion, or from a religious order.*

APOSTATA, *s. m.* [quello che ha apostatato] *an apostate, a revolter, a renegade.*

APOSTATARE [partirsi dalla religione, non volere essere soggetto alla regola che altri ha promessa] *to revolt, or play the apostate, to forsake his religion, to apostatize, to turn renegade.*

APOSTATRICE, *s. f.* [una donna che

apostata] *a woman apostate, she that revolteth from her religion.*

APOSTATICO, *adj.* [ribellante] *that apostatizeth or revolteth.*

APOSTEMA, *s. f.* [apostéma] *an apostume (or impostume) an unnatural swelling of any corrupt matter in the body.*

APOSTEMARE [formarli in apostéma] *to suppurate, to matter, to draw to a head.*

APOSTEMATÓ, *adj.* [infetto di postéma] *full of aposthumes, imposthumes, mated.*

APOSTILLA, *s. f. v.* postilla.

APOSTOLATO, *s. m.* [ministero d'apóstolo] *an apostolate or apostleship, the office or ministry of an apostle.*

APOSTOLATO [pontificato] *papacy, popedom, the papal dignity.*

APOSTOLICO, *adj.* [pertinente ad apóstolo] *apostolical, apostolick.*

APÓSTOLO, *s. m.* [discepolo di Cristo] *an apostle.*

APOSTROFARE [scrivere con apóstrofe] *to apostrophe a word, to put an apostrophe over it.*

APÓSTROFE, *s. f.* [virgola che si mette nel levare una vocale] *an apostrophe, that stands instead of a vowel put out.*

APÓSTUMO, *s. m.* [quel ch'è nato dopo la morte del padre] *posthumous, born after the father's death.*

A P P.

APPACIAMÉNTO, *s. m.* [pacificazione] *a pacification, peace-making.*

APPACIARE [pacificare, far pace] *to pacify, to make peace, to appease.*

APPACIARSI [quietarsi] *to grow quiet.*

APPACIATO, *adj.* [pacificato] *pacified, appeased.*

APPADIGLIONARE, [rizzar i padiglioni per accamparsi] *to set up or pitch a tent, to incamp, to pitch a camp.*

APPADIGLIONATO, *adj.* [accampato] *incamped.*

APPADULARE, *to grow fenny.*

APPAGAMENTO, *s. m.* [l'appagare] *satisfaction, content.*

APPAGARE [soddisfare all'altrui volontà, contentare] *to satisfy, humour, please or content.*

Non m'appagò con queste scuse, *I am not satisfied with these excuses.*

Appagarsi [contentarsi] *to be pleased with a thing, to like or love it, to delight, to take pleasure or delight in it.*

D'altri libri non m'appagò che d'istorie, *I love no other books but histories.*

Un goloso non s'appagò che di mangiare, *a greedy glutton's sole delight is in eating.*

APPAGATO, *adj.* [contento] *satisfied, contented, pleased.*

Non mi terrò mai appagato se non rivedo Napoli, *I never shall be easy without I see Naples again.*

Se ne andò male appagato dell'accoglienza che gli fu fatta, *he went away discontented with the reception he met with.*

APPALARE [accoppiare, accompagnare] *to pair, to sort, to match.*

APPALARE [due cavalli] *to march two horses.*

APPALARE [mettere insieme il maschio colla femmina] *to match the male with the female.*

APPALATO, *adj.* *marched.*

APPALESARE [palesare] *to discover, disclose, open, declare or reveal.*

APPALESATO, *adj.* *discovered, revealed.*

APPALTARE [dare, o pigliare in ap-

palto l'entrata pubblica d'un Principe col pagare un tanto l'anno] *to farm, to let to farm.*

APPALTATORE, *s. m.* [quello che piglia in appalto] *a farmer.*

APPALTO, *s. m.* [affitto] *a farm, a letting to farm.*

APPALTONATO, *adj.* [imbriconito] *debauched, loose, lewd, given to debauchery.*

APPALUDARE, *v.* paludare.

APPAMONDO, *s. m.* [mappamondo] *a general map, a map of the whole world.*

APPANATORE, *s. m.* [che riduce in forma di pane] *a kneader.*

APPANNARE [offuscare, coprire] *to dim, darken or cloud.*

Appannare [parlando di tutte le cose lúide, come specchio o altro] *to dull.*

Appannare [tirar su il panno alla ragna tra l'una e l'altra maglia dell'armatura] *to drag or draw a net.*

APPANNATE, *s. f.* *paper windows.*

APPANNOTTO, *adj.* [grassotto] *plump, fleshy.*

* APPARARE [imparare] *to learn.*

Apparar fieno, *to learn wit.*

Apparare [parare] *to hang or furnish with hangings.*

APPARATO, *adj.* [imparato] *learned.*

Apparato, *s. m.* [apparecchio] *a preparation, provision, furniture.*

Fare grandi apparati, *to make great preparations.*

Con apparato, *stately, sumptuously.*

Apparato [corteggio] *a train, retinue, equipage.*

Seguitato da un grand' apparato di gente, *followed by a great retinue.*

APPARECCHIAMENTO [preparamento, provvedimento] *preparation, preparatives of war.*

Fare grandi apparecchiamenti, *to make great preparations.*

Apparecchiamento [abbigliamento] *furniture.*

Apparecchiamento ricchissimo, *a costly furniture.*

APPARECCHIARE [mettere in ordine, in punto] *to prepare, to dress, to make or to get ready.*

Apparecchiare la tavola, *to lay the cloth.*

Apparecchiare il pranzo, *to get dinner ready.*

Apparecchiare [preparar convito] *to regale, to treat, feast or entertain.*

APPARECCHIATO, *adj.* *prepared, v. apparecchiare.*

APPARECCHIATÓIO, *s. m.* [sideboard or dresser-board] *a sideboard or dresser-board.*

APPARECCHIATORE, *s. m.* [che apparecchia] *a dresser, a waiter.*

Apparecchiatrice, *s. f.* [donna che prepara] *a she dresser or waiter.*

APPARECCHIO, *s. m.* [apparecchiamento] *preparation.*

Far grandi apparecchi di guerra, *to make great preparations for war.*

APPAREGGIARE [pareggiare] *to compare, to put in competition, to parallel to put in balance.*

APPAREGGIARSI [compararsi] *to compare one's self, to enter in competition with.*

APPAREGGIARE [accoppiare] *to pair, to sort, to match.*

APPARENTARE, [imparentare] *to match.*

Apparentarsi ad una buona famiglia, *to match one's self into a good family.*

Apparentarsi [proceder con troppa libertà] *to make one's self familiar, to familiarize one's self.*

APPARENTATO, *adj.* *related or a kin too.*

APQRE

APPARENTE, *adj. m. f.* [che apparisce e che si vede] *apparent, plain, manifest, evident.*

APPARENTE [che ha faccia di vero] *apparent, seeming.*

Non è apparente che venga oggi, *in all likelyhood he won't come to day.*

APPARENTEMENTE, *adv.* [verisimilmente] *likely, apparently, in all appearance.*

APPARENZA, *s. f.* [esteriore, che apparisce] *appearance, out-side shew.*

Bella apparenza, *a fair out-side.*

In apparenza pare un galantuomo, *he looks like an honest man.*

Apparenza [aspetto] *presence, noble carriage.*

Uomo di bella apparenza, *a comely man.*

Apparenza [probabilità] *appearance, likelyhood, probability.*

APPARERE [apparire] *to appear or be seen.*

Mi apparve in sogno, *it appeared to me in a dream.*

Apparere [comparire] *to appear, to shew.*

Non ardise apparire avanti a me, *he dares not shew his face to me.*

Non appare in lei segno alcuno di vita, *there's not in her any sign of life.*

APPARIMENTO, *s. m.* [l' apparire] *apparition, vision.*

Apparimento d'una cometa, *the appearing or appearance of a comet.*

APPARIRE [farsi vedere, presentarsi alla vista,] *to appear.*

L'aurora comincia ad apparire, *the morning begins to appear.*

All'apparir del Sole tutte le stelle dispariscono, *as soon as the sun appears, all the stars disappear.*

In ciascuna parte del corpo appariscono segni del suo valore, *one may see the marks of his valour through all his body.*

APPARISCENTE, *adj. m. f.* grande, e di bella presenza] *comely, handsome.*

APPARISCENTE [visibile] *apparent, plain, manifest, evident.*

APPARIZIENZA, *s. f.* [presenza] *mien, out-side, countenance.*

APPARITA, *s. f.* [apparimento] *apparition, appearance.*

L'apparita del giorno, *the day-break.*

L'apparita del Sole, *the rising of the sun.*

APPARITIZIONE, *s. f.* [apparimento] *apparition, appearance.*

APPARITIZIA, *s. f.* }

APPARITIZIA, *s. f.* } [erba] *the peltitory of a wall.*

APPARSIONE, *s. f.* [apparizione] *apparition.*

APPARAMENTO, *s. m.* [divisione, ma più propriamente delle case] *an apartment, lodgings.*

APPARTARE [separare, dividere] *to separate, sever, part, divide or put a-funder.*

Appartarsi [segregarsi] *to part with one, to leave him, to separate one's self, to go from.*

Appartarsi da un luogo, *to go away from a place, to leave it.*

APPARTATO [separato] *separated, parted.*

Appartato [scelto] *pick'd, pick'd out, chosen, culled the best.*

APPARTATAMENTE, *adv.* [separatamente] *asunder, separately, severally.*

APPARTATAMENTE [nascostamente] *in secret, secretly, under-hand.*

APPARTATO, *adj.* [posto da parte] *aside, a part.*

Appartato [scelto] *chosen, pitched upon, elected.*

APPARTENENTE, *adj. m. f.* [che appartiene] *belonging, appertaining, concerning.*

APPARTENENTE [conveniente] *conform, conformable, agreeable.*

APPARTENENTE [partecipe] *concerned, interested.*

APPARTENENZA, *s. f.* [dependenza] *appertenance, a thing that belongs to.*

APPARTENERE [convenirsi, richiederli] *to belong, to relate, to concern, to regard.*

Non appartiene a me di parlare di questa materia, *it doth not belong to me, or it is not my business to speak about this matter.*

Non ne ho parlato che in quanto apparteneva al mio interesse, *I spoke of it only as far as concerned my interest.*

APPARTENERE [esser parente] *to be related, as kinsman.*

Appartiene alle prime famiglie di Roma, *he is related to the best families in Rome.*

APPARTENERE [riguardare] *to become, to be reasonable or fit.*

Appartiene al figlio d'ubbidire a' suoi parenti, *it is the duty of a son to obey his parents, pres. engo.*

APPARTIRSI, *v.* partirsi.

APPASSARE [divenir passo, vizzo] *to wither, to dry, or scare.*

APPASSIRSI [seccarsi] *to fade away, to decay, to wither.*

APPASSIONATAMENTE, *adv.* [con passione] *passionately.*

APPASSIONARE [dar passione] *to make one suffer, bear, abide, endure, undergo some torment.*

APPASSIONATO, *adj.* *indured, suffered, beared.*

APPASSIONATO [affettuoso] *passionate, affectionate, fond, amorous, passionately in love.*

APPASSIRE, *v.* appassire.

APPASTARE [fare a guisa di pasta] *to cleave or stick fast in or to, to hang about.*

APPELLAGIONE, *s. f.* [appellazione] *a naming, a calling by name.*

APPELLAGIONE, *s. f.* [appello] *an appeal from an inferior court to an higher.*

APPELLARE [nominare, chiamare] *to name, to call.*

APPELLARE [incolpare, inculare] *to accuse, implead, indict.*

APPELLARE [chieder nuovo giudizio a giudice superiore] *to appeal from the judgement of an inferior court to a higher court.*

APPELLAZIONE, *s. f.* }

APPELLO, *s. m.* } *appeal, or appealing to a higher court.*

APPELLO [disfida] *challenge, defiance.*

Senz' appello, *without contradiction.*

Poner la palla in appello, *to lay down one's ball in playing at mail.*

APPENA, *adv.* [con difficoltà] *hardly, scarce.*

Si grande è 'l mio dolore ch'appena ri-tengo le lagrime, *my grief is so great, that I can hardly forbear crying.*

APPENARE [sentire, o patire pena] *to suffer, bear, abide or endure, to undergo.*

Appenar per freddo, *to endure cold.*

Appenar per fame, *to starve with hunger.*

APPENATO, *adj.* *tortured, troubled, grieved, vexed, afflicted.*

Sono molto appenato dalla podagra, *I am very much troubled with the gout.*

Appenato [affaticato, stracco] *tired, wearied, fatigued.*

APPENDERE [sospendere] *to hang upwards.*

APPENDERE delle uve al Sole, *to hang up grapes to the sun.*

APPENDERE questo cappello al chiodo, *hang this hat on the nail.*

APPENDERE [impiccare] *to hang, to hang up.*

APPENDERE un malfattore, *to hang a malefactor.*

APPENDICE [supplimento a qualche libro, o altro] *an appendix or supplement.*

APPENDICE [parte accessoria a qualche cosa, dependenza] *appendix, appertenance, a thing that belongs to, or is an appendant of another.*

APPENDIO, *adv.* *v. pendio.*

APPENSARE [quasi premeditare, pensare avanti] *to premeditate, to think of before hand, to design, to purpose.*

La morte viene quando meno ci appensiamo, *death comes when we the least think of it.*

Non m'appensavo a questa burla da voi, *I did not think you would play me such a trick.*

APPENSATAMENTE [consideratamente] *maturely, seriously, deliberately.*

APPENSATAMENTE [con proposito, apposta] *purposefully, on purpose, with a design.*

APPENSATO, *adj.* [previsto] *foreseen, fore-known.*

Molle è'l colpo dell'appensato male, *a fore-cast misfortune doth not lay so hard upon one's heart.*

APPERTENERE, *v.* appartenere.

APPESO, *adj.* [sospeso] *hanged, hung on or unto.*

APPETARE [infettare di peste] *to infect or corrupt.*

APPETATO, *adj.* *infected, corrupted.*

APPETENZA [eccessivo desiderio per qualche cosa] *appetite, desire, affection, inclination.*

APPETIBILE, *adj. m. f.* [desiderabile] *to be desired, desirable.*

APPETIRE [affettuosamente desiderare] *to desire or covet earnestly, to have a mind, to be desirous of.*

Gli uomini, e gli animali senza ragione, per natura son vaghi di libertà e l'appetiscono, *men and brutes do naturally desire and love liberty.*

APPETITIVO, *adj.* [che appetisce] *appetitive, used only in philosophy.*

APPETITIVO [che desta, e aguzza l'appetito] *that provokes appetite, that whets the stomach.*

APPETITO, *s. m.* [parte sensitiva, e concupiscibile dell'anima, la quale desidera oggetto che le piaccia, appetite, the faculty of desiring.

APPETITO razionale, sensitivo, concupiscibile, irascibile, e il razionale, sensitivo, concupiscibile and irascibile appetite.

APPETITO [ardente desiderio] *appetitive, desire, affection, inclination, lust.*

APPETITO [desiderio di cibo] *appetite, stomach, desire of eating, less violent than hunger.*

Aver perduto l'appetito, *to have lost the stomach or the appetite.*

Aver buon appetito, *to have a good stomach or appetite, to be sharp set.*

APPETITOSO, *adj.* *v. appetitivo.*

APPETIZIONE, *s. f.* [l'appetire, appetito] *the desire or inclination of the mind, a desiring or catching at.*

APPETIZIONE di comando, *desire of being chief.*

APPETIZIONE di ricchezza, *thirst of riches.*

APPETTARE [unire petto con petto]
to join breast against breast.

APPETTO, adv. [in comparazione]
to.

Questo è nulla appetto delle obbligazioni che vi professo, it is a small matter to what I owe you.

Appia, s. f. [sorta di pomo] a kind of good apple.

APPIACERE, v. piacere.

APPIANARE [spianare] to level or smooth, to make even or smooth, to lay flat.

APPIANARE [dichiarare, levare i dubbi] to smooth, to clear, to remove difficulties.

APPIANARE [formontare] to overcome or surmount difficulties.

APIANO, s. m. a kind of green colour used by painters.

APPIANATO, adj. levelled, v. appianare.

APIASTRARE [si dice di cosa morbida e viscosa, che s'appicchi a chesfia] to cleave or stick fast in or to.

APIASTRARE [annestare a óchiaio] to inchose, to set in, to put in.

APIASTRARE un diamante, to set a diamond.

APIASTRICCIARE, }
APIASTRICCIARE, } v. appiastrare.

APIASTRO, s. m. [erba cedronella o melissa] balm or balm-gentle.

APIATTAMENTO, s. m. [l'apiattare] an hiding, a concealing.

APIATTARSI [nascondersi, occultarsi chinandosi quanto più si può] to squat or lie squat, to crouch.

APIATTATO, adj. squat.

Tenere apiattato, qualche cosa, to conceal some thing.

Stare apiattato, to lie, to lurk.

APPICAGNOLO, s. m. [qualunque cosa ove altri possa appiccarsi o che tenga cosa appiccata] a string, a tie, a bond.

Appicagnolo l'uncino dove s'appicca la bilancia a ring upon which the scales hang.

APPICAMENTO, s. m. [l'appicare] hanging on, a fastening unto, a sticking or cleaving in.

APPICARE [unire e congiungere una cosa all'altra e con l'altra] tie, bind, fasten or make fast.

Appicar con nastro, to tie a thing with a ribbon.

Appicar con spilla, to pin.

Appicar con bottone, to button.

Appicare [impiccare] to hang.

Appicare alcuno per omicidio, to hang some body for murder.

Appicarsi [appigliarsi a qualche cosa] to keep close, to cleave, to stick or stick fast, to take hold.

La camiscia mi s'appicca addosso per il sudore, I sweat so much, that my shirt sticks to my back,

Io per la paura d'annegarmi m'appiccai ad una tavola, I took hold of a plank, for fear I should be drowned.

Appicarsi [parlando de' mali contagiosi quando s'avventano da uno ad altro] to catch, to take.

La peste s'appicca col fiato, the plague is caught by the breath.

Appicarsi [alleficare, come de' semi e delle piante che s'apprendono alla terra] to grow, to thrive.

La mal'erba s'appicca dappertutto, ill weeds thrive every where.

Appicar uno schiaffo [percuotere] to give a box on the ear.

Appicar ferro addosso ad uno [trovarlo cagione d'incolparlo] to strive to find fault with one.

Appiccar fonagli [infamare] to cry one down, to slander one.

Appiccaria ad uno [ingannarlo] to play a trick on one.

APPICCATICCIO, adj. [viscoso, che facilmente s'appicca] clammy, sticky, clingy, like bird-lime.

Un appiccaticcio [uomo che frequenta l'altrui menze] a sponger or smell-feast, a trencher fly, a trencher-friend, a hanger on.

APPICCATO, adj. fast, sticking, v. appiccare.

APPICCATOIO, s. m. [qualunque cosa ove altri possa appicarsi, e che tenga sospesa cosa appiccata] a holdfast, a holdfast in a wall.

APPICCATOIO [appiccatura] joint.

Appiccatura, s. f. [sbarra di ferro che serve a sopportare le finestre, e le porte] the iron-work of a window or of a door.

APPICCIARE [appicarsi, appigliarsi] to cleave stick fast in or to.

Appicciar campo, to pitch a field.

APPICCIANTE, adj. m. f. [che s'appiccica] cleaving or sticking fast, clingy.

APPICCIARE [l'appicarsi che fanno le cose viscoso] to cling, to cleave, to stick or stick fast.

Appicciarsi [applicarsi a qualche cosa] to give or apply one's mind to a thing, to set one's self upon it, to mind it, to be intent upon it.

APPICCIATO, adj. cleaved, v. appicciare.

APPICCINIRE, v. appiccolare.

APPICCO, s. m. [applicazione] application, constant attendance, adhesion.

Dare appicco [dare speranza] to give hopes.

APPICCO [soggetto, ragione] occasion, motive, cause, reason or matter.

APPICCOLAMENTO, s. m. [diminuire] lessening, shortening, a diminishing.

APPICCOLARE [far piccolo, diminuire, scemare] to diminish, lessen, to shorten.

Appiccolare le vivande ad uno, to retrench one his victuals.

Appiccolarsi [divenir piccolo] to lessen, to grow less, to grow short, to grow little, to abate.

APPICCOLATO, adj. lessened, v. appiccolare.

APPÌE, adv. down, at the foot.

Appìe del monte, at the foot of the mountain.

APPÌENO, adv. [pienamente] fully, intirely.

Sono appieno soddisfatto, I am fully satisfied.

Non ti paréva ch' appieno misero fossi, you thought that I was not miserable enough.

Adesso vedo appieno che m'ami, now I see plain that you love me.

Ne ho ricevuto un ragguaglio appieno, I have received a full account of it.

Appigionare [dare, ed allogare a pigione] to let or let out, to hire.

Chi imbianca la casa la vuole appigionare [che si dice delle femmine che s'adornano oltre al convenevole e prendesi in mala parte] a woman that dresses her self for conquest. Lat. Mulier faciem exornans, animi deformitatem indicat.

APPIGIAMENTO [l'appigliare] a sticking, cleaving or fastening to a thing.

Appigliamento [abbarricamento, parlando delle piante] a rooting or taking root.

Appigliarsi, [appicarsi a che si sia] to take hold, to keep close to, to stick fast.

Appigliarsi ad un ramo, to take hold of a branch.

Appigliarsi [aderire] to adhere, to follow, to side with, to cleave, to stick.

M' appiglio al vostro consiglio, I'll follow your advice.

Non so a qual di due devo appigliarmi, I don't know which of the two I must adhere to.

Donna ch' al peggior sempre s'appiglia, a woman that always chooseth the meanest.

Appigliarsi [applicarsi] to betake one's self, or addict one's self.

Non si può far cosa migliore che d'appigliarsi allo studio, one can't do a better thing than to betake himself (or retire) to his study.

Appigliarsi [parlando delle piante, barricare] to take root.

Appigrare [rendere pigro] to make lazy, idle, sloathful, to besot.

Il troppo sonno appigrisce, too much sleep makes one lazy.

Appigrirsi [divenir pigro] to grow idle or lazy, to trifle away one's time.

M' appigrisco come se non avessi niente a fare, I trifle away my time just as if I had nothing to do.

APPIO, s. m. [erba di più maniere] parsley, smallage.

Appio domestico, garden parsley.

Appio palustre, wild parsley.

Appio montano, hill parsley.

Appio macedonico, cellery.

Appio cifea, horse-radish.

APPIORISO, wild smallage.

APPLAUDERE [far segno di festa e d'allegrezza, col picchiare le mani, e con simili atti] to applaud, to clap hands in favour or liking.

Applaudere un' opera, to clap at an opera.

Applaudere [lodare, approvare] to applaud, to approve, to praise, to commend.

Applaudersi [lodarsi, vantarsi] to applaud to praise, to admire one's self, to hug one's self.

APPLAUSO, s. m. [segno di festa, e di letizia] applause, clap or clapping of hands, publick praise.

APPLICABILE, adj. m. f. applicable, to be applied.

APPLICARE [assegnare, ed appropriare] to assign, to appoint, to attribute or give to.

Applicarsi [impiegarsi] to apply, to addict one's self to a thing.

Applicarsi allo studio della legge, to apply one's self to the law.

Applicato, adj. applied.

Applicazione, s. f. [attenzione] application, care, attention, diligence, study.

Appo, prep. [il medesimo ch' appresso] with, near, by, to.

E' sempre appo'l Re, he is always with the King.

Risiede appo'l Principe, he resides near the Prince.

E' molto grande appo questo signore, he is in great favour with this lord.

Scusatemi appo lui, excuse me to him.

E' stimato appo quelli che lo conoscono, he is esteemed by all that know him.

Una vita tranquilla appo me deve preferirsi a tutte le grandezze, in my opinion, a peaceable life ought to be preferred to all grandeur.

Appo [in comparazione, in riguardo] to, in comparison.

La vostra disgrazia è nulla appo la mia, *your misfortune is nothing to mine, or in comparison of mine.*

Appo [prep. di luogo] *at.*

Appo me, *at my house.*

Appo 'l fuoco, *at the fire-side.*

APPODERARE [dar potestà] *to give power, to empower.*

APPODESTARE [dar potestà] *to authorize, to give authority.*

APPOGGIARE [accostare una cosa all'altra per lo ritto, perchè sia sostenuta] *to bear up, to support, to prop, to stay, to keep up.*

Appoggiare [proteggere, favorire] *to support, to countenance, to back, to favour, to protect, to defend, to maintain.*

Appoggiarsi [servirsi di qualche cosa per appoggio] *to lean, to rest.*

Appoggiarsi ad un bastone, *to lean upon a stick.*

Appoggiarsi ad una gamba, *to rest on one leg.*

Appoggiarsi [fidarsi] *to trust to, to rely or depend upon.*

Tutta la mia speranza s'appoggia in voi, *all my hope is in you.*

Appoggiatojo, *s. m.* [cosa a che l'uomo s'appoggia, sostegno] *a prop, a stay, any thing that serves to lean upon.*

Appoggio, *s. m.* [appoggiatojo] *a prop, a stay.*

Sedia d'appoggio, *an elbow-chair or an arm-chair.*

Appoggio [aiuto, favore] *support, strength, prop, defence.*

Egli è l'appoggio della famiglia, *he is the support of the family.*

Non posso far niente senza 'l vostro appoggio, *I can do nothing without your help or assistance.*

È un uomo che ha dell'appoggio in corte, *he is a man of great credit or interest at court, or he is protected at court.*

Coll'appoggio de' suoi amici ha conseguito l'intento, *by the assistance of his friends he has obtained what he desired.*

È senza appoggio, *he is without help or protection.*

Appollajarsi [l'andar che fanno i polli a dormire] *to juke or jug, to roost.*

Apponeri [indovinare, incontrare una cosa] *to guess at, to conjecture.*

Ben t'apponesti, *you guessed right.*

Hor non m'apposti, che la cosa farebbe così, *did not I say that the thing would be so.*

Apponimento, *s. m.* } [ponimento]
Apponizione, *s. f.* } *an addition, increasing, augmenting, applying one's mind to.*

Non bisogna mettere apponimento alle ricchezze, *one must not set his mind to riches.*

Apporre [porre sopra] *to put or set to, to apply, to lay one thing to another.*

Apporre [incolpare a torto, corre cagione] *to impute, to lay upon, to charge with, to lay to one's charge.*

A voi s'appone la sua disgrazia, *they impute all his misfortunes to you.*

Apporre [opporre] *to oppose, object or allege.*

Che potete apporre a questo, *what have you to say to this.*

Apporri [indovinare] *to have an inkling of a thing, to conjecture or suspect it, to think.*

M'apposti ben io che non farebbe venuto, *I thought he would not come.*

Far caselle per apporri [aggirare altrui con parole per cavargli di bocca quel che l'uomo desidera] *to pump one.*

APPORTARE [portare, arrecare] *to bring, to convey.*

Apportar novelle, *to bring news.*

Apportare [riserire, far sapere] *to bring news.*

Ho ricevuta una lettera che m'apportava l'arrivo del Rè in Inghilterra, *I have received a letter with the news of the King's arrival in England.*

Apportare [cagionare] *to bring, to cause to breed, to procure.*

La guerra apporta gran mali, *war brings great mischief along with it.*

Apportare [pigliar porto, approdare] *to come into harbour, to land.*

APPORTATORE, *s. m.* [colui che apporta] *he that brings.*

APPORTATRICE, *s. f.* [quella che apporta] *she that brings.*

APPOSIZIONE, *s. f.* [l'apponere] *application, a setting or putting.*

Apposizione [addizione] *addition, adding or putting to.*

Apposizione [termine di grammatica, quando due sostantivi si trovano del medesimo caso] *apposition, when two substantives are put together in the same case.*

APPOSSESSIONARSI [impossessarsi] *to take possession.*

APPOSTA, *adj.* [con disegno] *purposely, on purpose, for the nonce, with a design.*

APPOSTAMENTO, *s. m.* [insidia] *ambush, snares.*

APPOSTARE [osservare cautamente] *to spy, watch, dog or observe.*

Appostare, [mettere in un luogo] *to place, put, lay or seat.*

Appostare [destinare il luogo e 'l tempo] *to appoint, to design, to pitch upon a day for something.*

Appostar un servo, *to hire a servant.*

Appostar l'alladole [di chi spende il tempo in codiar gli andamenti altrui] *to be a spy, to spy.*

APPOSTAMENTE, *adv.* [espressamente] *on set purpose, wilfully.*

Omicidio commesso appostamente, *a wilful murder.*

Appostatamente, *adv.* [apposta] *purposely, with a design.*

Appostato, *adj.* placed, *v.* appostare.

APPOSTATORE, *s. m.* [che apposta] *insinaver.*

APPOSTICIARE [contrafare, imitare] *to counterfeit, to imitate, to mimic, to ape.*

APPOSTICCIO, *adj.* [posticcio] *added, done after, postick.*

Colore apposticcio, *paint.*

APPOSTO, *adj.* [d'apporre] *set, put, v. apporre.*

Ben mi sono apposto, *I thought so.*

APPOSTOLATICO, *s. m.* [papato, pontificato] *papacy, popedom, the papal dignity.*

APPOSTOLATO, *s. m.* [grado, e dignità d'appostolo] *apostolate or apostleship, an apostle's or ministry.*

APPOSTOLICALE, *adj.* [pontificale] *of or belonging to the pontif or chief-priest. Pontifical.*

APPOSTOLICO, *adj.* [pertinente ad appostolo, che fa ufficio d'appostolo] *apostolical, apostolick.*

Appostolico, *s. f.* [papa, pontifice] *the Pope.*

L'appostolico di Roma, *the Pope of Rome.*

Appostolo, *s. m.* [episteto principalmente de' dodici nunzi di Jesu-Cristo] *an apostle, one sent as a messenger to preach the gospel.*

APPOZZARE [gittar in un pozzo] *to throw, to fling into a well.*

APPREZZIARE [lodare] *to value or esteem, to have an esteem for.*

APPRENDENTE, *adj.* [che apprende] *a learner.*

APPRENDERE [imparare] *to learn.*
Apprendere un mestiere, *to learn a trade.*

Apprendere [comprendere] *to comprehend, to apprehend, conceive, understand or perceive.*

Non apprendo come ciò possa riuscire, *I can't conceive how this can succeed.*

Apprendere [insegnare, ma contro l'uso comune] *to teach.*

Il padre è tenuto apprendere al figliuolo buoni costumi, *the father is obliged to teach his son good manners.*

Apprenderli [innamorarli] *to fall in love, to be smitten.*

Apprenderli d'amore d'una donna, *to fall in love with a woman.*

Apprenderli [appigliarli, attaccarli] *to catch or take fire.*

Apprendere il fuoco ad una casa, *to set a house on fire.*

Il fuoco s'apprende facilmente alle cose secche, *dry things very easily take fire.*

Nelle necessità bisogna apprenderci all'ajuto degli amici, *in our necessities we must have recourse to our friend's assistance.*

APPRENDÉVOLE, *adj.* [apprensibile] *comprehensible, conceivable, to be conceived.*

APPRENDIMENTO, *s. m.* [l'apprendere] *learning, erudition, skill, knowledge.*

APPRENDITORE, *s. m.* [novizio in qualche cosa] *a novice, a learner, a new beginner.*

APPRENSIBILE, *adj.* [atto ad apprendersi] *comprehensible, conceivable, to be conceived.*

APPRENSIONE, *s. f.* [apprendimento] *comprehension, apprehension or understanding.*

Apprensione [timore] *apprehension, jealousy, fear.*

APPRENSIVA, *s. f.* [potenza dell'apprendere] *apprehension, judgment, understanding.*

APPRENSIVO, *adj.* [timoroso] *fearful, timorous.*

APPRESENTARE [recar alla presenza, porre avanti] *to shew, to let see.*

Appresentare [rappresentare, tenere la vece d'altra persona] *to represent one, to hold, or be in his place, to be his representative.*

Appréo, *adj.* [d'apprendere] *to comprehend, v. apprendere.*

APPRESSAMENTO, *s. m.* [avvicinamento, l'appressarsi] *approach, approaching, coming nigh to, drawing near.*

Appressamento [vicinanza] *neighbourhood, vicinity.*

Appressare [accostare, avvicinare] *to draw or bring near, to approach.*

Appressare, la tavola al fuoco, *to draw the table near the fire.*

Appressarsi [avvicinarsi] *to draw near or nigh, to approach one, to come near.*

L'ora s'appressa, *the time draws near.*

S'appressava al cinquantésimo anno quando morì, *he was almost fifty years old when he died.*

APPRESSO, *prep.* [vicino, al lato] *near, by.*

Appresso di me, *near or by me.*

Sedete appresso di me, *sit by me.*

Appresso [dietro] *after, next to.*

Lui venne appresso di me, *he came after me.*

Non ritornò che quattro giorni appresso la vostra partenza, *he did not come back till four days after you was gone.*

Uno appresso l'altro, *one after another.*

Andate avanti io vi verrò appresso, go before, I'll follow you.

Appresso [in suo dominio, in balia] by, with.

Ho appresso di me una bella collezione di libri, I have by me a fine collection of books.

Dimora appresso del Principe, he lives with the Prince.

Appresso [nel cospetto] before, in the presence.

Fu menato appresso del giudice, he was carried before the judge.

Appresso, adv. [dopo, poscia] after, afterwards, next.

Mangiate adesso, e scriverete appresso, eat now, and you'll write afterwards.

Incontrai il padre, e poco appresso il fratello, I met the father, and little after the brother.

Lo viddi la mattina d'appresso, I saw him the next morning.

D'appresso [termine di pittura] by. Un quadro d'appresso Rafele, a picture done by the original of Raphael.

Appresso a poco, almost, near.

E' appresso a poco sì alto che voi, he is almost as tall as you.

Aveva appresso a poco cinquar'anni, he was very near fifty years old.

APPRESTAMENTO, s. m. [l'apprestare] preparation, making or getting ready.

APPRESTARE [apparecchiare, mettere in punto] to prepare, to get or make ready.

Apprestar da mangiare, to make dinner ready.

Apprestarsi [prepararsi] to prepare one's self, to go about to be ready.

APPRESTATO, adj. prepar'd, made or got ready.

APPRESTO, s. m. [apprestamento] preparation.

Fare apprestî di guerra, to make preparations for war.

APPREZZAMENTO, s. m. [l'apprezzare] an appraising, a prizing, rating, valuation, estimation.

Apprezzare [stimare, giudicare la validità d'una cosa] to appraise, to value, to rate, to prize a thing.

Apprezzare [avere in pregio, fare stima] to esteem or value, to have an esteem or value for, to make account of.

Non si paraggia a lei qual più s'apprezza, she is inestimable.

APPREZZATO, adj. appraised, esteem'd.

APPREZZO, s. m. [validità] a prizing, valuation.

APPROBABILE, adj. m. f. [che si può approbare] that may be approved.

APPROBARE [approvare] to approve, to approve of, to like, to like of.

APPROBATO, adj. approved.

APPROBAZIONE, s. f. [l'approvare] approbation, liking.

Approbazione [consenso] consent.

APPROCCIARE [approssimare, appressare] to approach, to draw or bring near.

APPROCCIARSI [avvicinarsi] to draw near or nigh, to approach one, to come near.

APPROCCI, pl. m. approaches.

Gli approcci d' un assedio, the approaches in a siege.

APPROCCIATO, adj. approached.

APPROCCIOLE, adj. m. f. that may be approached.

APPRODARE [accostarsi alla proda, venire a riva] to arrive, to put to shore, to land.

Approdare [far prò, utile, giovamento] to do good, to profit, to be profita-

ble, to avail, to be good and wholesome, to prosper.

Spero che l'aria della campagna v'approderà, I hope the country air will do you good.

Che v'approda d'imparare se non volete applicarvi, what avails you to learn if you won't apply yourself.

Nissuno approda meglio di lui nel negozio, no body has more business than he.

Approdare [diventare, e render prode] to become valiant or courageous, to embolden.

APPROFITTAIRE, v. profitare.

APPROPTARE [render pronto in ordine] to make, or get ready.

APPROPRIARE, v. appropriare.

APPROPINQUARE [appressare, avvicinare] to draw or bring near, to approach.

APPROPINQUARSI [avvicinarsi] to approach, to come near, to draw nigh.

APPROPRIAMENTO [l'appropriare] appropriation, usurpation, arrogating a thing to one's self.

Appropriarsi [far proprio, recare in proprietà] to appropriate a thing to one's self, to usurp the property of it.

Appropriarsi la composizione di qualche libro [spacciarsene l'autore] to own another man's works, to claim them as one's own.

Appropriare [applicare] to apply one thing to another, to make an application of it to another.

Voi appropriate sempre le mie parole ad un altro senso, you always give my words a different meaning, you always interpret my words wrongly.

Appropriare [affermare una cosa senza alcuna dubitazione] to avouch, affirm, avow, assure, to say and stand to it, to be confident.

APPROPRIATO, adj. appropriated, v. appropriare.

Appropriato, parlando di medicamenti [aver proprietà di sanare] fit, good.

APPROPRIAZIONE, s. f. [l'appropriarsi qualche cosa] appropriation, usurpation.

APPROSSIMAMENTO, s. m. [l'approssimarsi] approach, approaching, coming nigh to, drawing near.

APPROSSIMANTE, adj. m. f. [near, nigh].

Il vino quando è approssimante alla feccia non val più niente, when the wine draws near to the lees, it is not good.

APPROSSIMANZA, s. f. [l'approssimamento, nearness, proximity].

APPROSSIMARE [appressare] to come nigh, to draw near, to approach, to be ready at hand.

L'inverno approssima, winter is coming.

Approssimandomi a lui gli dissi, drawing near I told him.

APPROSSIMATO, adj. approached.

APPROSSIMAZIONE, s. f. an approaching or coming nigh unto, an approach.

APPROVAZIONE, s. f. [l'approvare] approbation.

L'effetto dell' eloquenza e l'approvazione degli ascoltanti, the auditors approbation is the product of eloquence.

Approvazione [confermazione] confirmation, making good.

APPROVAMENTO, s. m. [l'approvazione] approbation, liking.

Approvamento [consenso] consent.

APPROVARE [giudicare, o tener per buono, accettare] to approve, to approve of, to allow of, to like.

APPROVARE [confermare] to confirm, strengthen, fortify.

APPROVATO, s. m. [sentenza, problema] saying, sentence.

Un approvato antico, an old or common saying.

Approvato, adj. approved.

APPROVATORE, s. m. [che approva] an approver, or allower.

APPROVAZIONE, s. f. [l'approvamento] approbation, liking.

Approveria, s. f. v. approvamento.

APPLICARE [abbellire, dare ornamento] to set off, to adorn, embellish, beautify or grace.

Appuntare [congiungere o attaccare con punti] to stitch, to sew.

Appuntare [biasimare, e riprendere] to blame, to find fault with.

Appuntare [auzzare, far la punta] to sharpen or make sharp.

Appuntare [scrivere per ricordanza le cose che si danno altrui a credenza] to enter a thing in a book.

Appuntare uno [far nota di chi non è ito a far l'ufficio suo] to set down.

Appuntare [riprendere uno nel favellare] to find fault, to sharp, or find amiss, to criticize upon.

APPUNTATAMENTE [appunto, con misura] exactly, punctually, duly, diligently.

APPUNTATO, adj. stitched, v. appuntare.

Appuntato [aguzzato] sharpened, pointed.

Appuntatore, s. m. [che appunta] a critic, a reformer.

Appuntatura, s. f. a mark.

APPUNTELLARE [appoggiare] to stay, to shore, prop, or bear up, to support.

APPUNTELLATO, adj. stay'd or prop'd up.

APPUNTINO, adv. just, precisely, exactly.

APPUNTO, adv. just, exactly.

Per l'appunto, just, exactly, precisely.

Voi mi dovete dieci fondi per l'appunto, you owe me just ten crowns.

Stavo per partire per l'appunto quando lei venne, I was going away the moment you came.

Apputidare } [indurre, e apportar
Appuzzare } puzza] to bestink, to
Appuzzolare } poison.

APRICITÀ, s. f. [chiarézza, serenità d' aere] the warmth of the sun, open fair warm weather.

APRICO, adj. [luogo aperto, esposto al sole] sunny, that lies in the sun.

Un luogo aprico, an open sunny place, an heath.

Piaggia aprica, an open plain, a common.

APRILE, s. m. [nome del secondo mese dell' anno] April.

Una donna ch'è nell' aprile dell' età, a woman that is in the prime of her age.

APRILINO, adj. of April.

APRIMENTO, s. m. [l'aprire] an opening.

APRIRE, distinguere, e allargare in guisa, gli usci e le finestre, che si dia l'entrata e l'uscita, e dicesi d'ogni altra cosa ch'abbia bocca o copérchio] to open, to set open.

Aprire la porta, to open the door.

† Aprire [fendere] to cut, to cut down.

Aprire uno per la schiena, to cut one in the back.

† Aprire [palesare, manifestare] to shew, to let see, or discover.

Gli aprì ogni parte del corpo, he shewed to him all his body.

A che non m'aprite il vostro bisogno? why don't you tell me your want?

V'apri-

V'aprirò quel ch'ho in ánimo di fare, I'll let you know what I intend to do.

Aprirsi [allargar le braccia] to open, to stretch.

Aprirsi [parlando de' fiori] to blow or spring out as a flower.

Aprirsi [parlando della terra quando per troppo calore o altro si spacca] to chap, or chink, as the ground doth.

Aprirsi [parlando dell'aere, schiarirsi] to open, to clear up.

Aprire la mente a qualche cosa [stare attento] to bend the mind to, to mind, to take heed to, to apply, to be attentive.

Aprire la mente a quel ch'io ti dico, mind what I tell you.

Aprir gli occhi ad uno farlo ravveduto, accorto] to forewarn one of a thing, to make him wary.

La povertà fa aprir gli occhi a molti, poverty makes many look about themselves.

Aprir bottega [cominciare un'arte] to set up a shop.

Aprir casa, to keep a house.

Aprir le cifere, to decipher.

APRITIVO, *adj.* [che ha virtù d'aprire] *aperitive*.

APRITORE, *s. m.* [che apre] *he that opens*.

APRITORE di case, a house-breaker.

APRITURA, *s. f.* [Apertura] a hole, slit, chink, or gap.

APRIZIONE, *s. f.* [aprimiento] a gap, or chink.

AQU.

AQUARIO, *s. m.* [un de' segni del Zodiaco] *Aquary, one of the signs of the Zodiac*.

AQUATICO, *adj.* [si dice degli animali delle piante, e simili, che vivono, e nascono nell'acqua] *of or belonging to the water, living, breeding, or growing in or about the water*.

AQUATICO [umido, che cagiona pioggia] *waterish, rainy*.

AQUEITÀ, *s. f.* [acquosità] *aqueous, or waterish quality*.

AQUIDUCCIO, *s. m.* [canal murato]

AQUIDOTTO, *s. m.* } per lo quale si conduce l'acqua da luogo a luogo] *a conduit or conveyance of water by pipes, an aqueduct*.

AQUIFOLIO, *s. m.* [pianta] *holysack, holm*.

AQUILA, *s. f.* [uccello di rapina no.] *an eagle*.

Aquila Imperiale [integna de' Romani, oggi dell'Imperio] *the Imperial eagle*.

Aquila non piglia mosche, I don't stand upon a trifle.

Aquila marina, osprey.

Occchi d'aquila, piercing eyes, good eyes.

AQUILINO, *s. m.* [aquila piccola] *an eaglet, a young eagle*.

Aquilino, *adj.* [adunco, a similitudine del becco dell'aquila] *hawked*.

Naso aquilino, a hawked nose, a Roman nose.

AQUILONARE, *s. m.* [nome del vento di tramontana] *north-wind*.

AQUILONE, *s. m.* [tramontana] *the north-wind*.

Verbo aquilone, towards the north.

Aquilone [grand' aquila] a large eagle.

AQUISGRANO [città imperiale in Germania] *Aix la chapelle*.

AQUILOTTO, *s. m.* [aquila piccola] *an eaglet*.

AQUOSO, *v.* acquoso.

A R A.

ARA, *s. f.* [altare] *an altar*.

Ara, a star so called.

ARABESCO, *adj.* [all'araba, al modo arabo] *Arabian, Arabick*.

ARABIA, *s. f.* *Araby*.

ARABICO, *adj.* [Arabo] *Arabick*.

ARABILE, *adj.* [accòcio ad esser arato] *arable, to be plowed or tilled*.

Terra arabile, *arable land*.

Arabo, *s. m.* [lingua degli Arabi] *Arabick*.

Arabo [nato in Arabia] *an Arabian*.

ARAGAIICO, *s. m.* [malattia di cavallo] *a horse disease*.

ARACNO, *s. m.* a spider.

ARALDO, *s. m.* [che porta disside delle battaglie, e le conclusioni delle paci] *an herald*.

ARANCIA, *s. f.* *orange-chips*.

ARANCATO, *s. m.* [aratura, l'arare] *tillage or plowing*.

ARANCIO, *s. m.* [albero che produce gli aranci] *an orange-tree*.

ARANCIO [melarancio frutto] *an orange*.

ARANDA-ARANDA, *adv.* [per l'appunto] *exactly, just, precisely*.

ARANDA [ralente ralente la rena] *close to the bank of the sea or of a river*.

ARANEO, *s. m.* [peste] *a crab, or lobster*.

ARANTE, *adj.* [che ara] *ploughing*.

ARARE [lavorar la terra con l'aratro] *to plough*.

ARATOL, *s. m.* [aratro] *a plough*.

ARATORE, *s. m.* [che ara] *a husbandman, tiller, or plough-man*.

ARATRO, *s. m.* [strumento col quale s'ara] *a plough*.

ARATURA, *s. f.* [aramento] *tillage, or ploughing*.

ARAZIONE, *s. f.* *v.* aramento.

ARAZZARE, *s. f.* [teffer arazzi] *to make tapestry*.

ARAZZERIA, *s. f.* [quantità d'arazzi] *tapestry*.

ARAZZIERE, *s. m.* [artefice d'arazzi] *a tapestry-maker*.

ARAZZO, *s. m.* [panno tessuto a figure, per uso di parare, ed addobbare] *tapestry*.

A R B.

ARBAGIO, *s. m.* [panno grosso di lana] *a coarse cloth, of a darkish colour*.

ARBITRARE [giudicare, estimare] *to arbitrate, to regulate, to adjudge*.

ARBITRARIO, *adj.* [ch'è rimesso nell'altrui arbitrio] *arbitrary, voluntary, left to a man's choice*.

Arbitrario, *s. m.* [arbitrio] *will, a faculty of the soul, whereby it may choose one thing before another*.

ARBITRATO, *adj.* [da arbitrare] *cosa fatta ad arbitrio e autorità, come arbitrario] arbitrated, regulated, order'd by way of arbitration*.

Arbitrato, *s. m.* [giudicio d'arbitri] *arbitration, arbitrage, arbitrement*.

ARBITRATORE, *s. m.* [che arbitra] *an arbiter or arbitrator, an umpire, a day's-man, a judge chosen by mutual consent of parties to decide a controversy*.

ARBITRIO, *s. m.* [volontà] *will, pleasure, a faculty of soul to choose one thing before another*.

Libero arbitrio, free-will.

Arbitrio [autorità, podestà] *authority, power*.

Voi volete fare sempre le cose di vostro arbitrio, you will always do the thing of your own head.

Arbitro, *s. m.* [giudice eletto dalle parti] *an arbitrator or arbiter, an umpire, a judge between two*.

Arbitro [signore assoluto] *arbiter, master, sovereign disposer*.

Voi siete l'arbitro della mia volontà, you are the sovereign master of my will, I have no other will but yours.

ARBORE, *s. m.* [albero] *a tree*.

ARBOROSO, *adj.* [pieno d'alberi] *full of trees*.

ARBUSCELLO, *s. m.* e ARBUSCELLA, *s. f.* [dim. d'albero] *a shrub, a little tree*.

ARBUSCULA, *s. f.* } [dim. d'albero]

ARBUSCO, *s. m.* } *ro, arbuscello] a shrub*.

ARBUSTINO, *s. m.* [vite selvatica che va in su l'albero] *vinos that are tied to trees and grow up by themselves*.

ARBUSTO, *s. m.* [arbusco, frutice] *a shrub, a sprout*.

ARBUSTOSO, *adj.* [pieno d'arbutti] *full of shrubs or bushes*.

A R C.

ARCA, *s. f.* [cassa commessa a doghe incastrate l'una nell'altra] *a chest, a coffer*.

Arca di Noè, Noah's ark.

L'arca santa, the ark of the covenant.

Arca [depositi che si fanno nelle Chiese, per mettervi dentro i morti] *a monument*.

All'arca aperta il giusto vi pecca, opportunity makes a thief.

ARCADORE, *s. m.* [tirator d'arco, arciera] *an archer, a bow-man*.

ARCADORE [ingannatore, truffatore] *a cheat*.

ARCALE, *s. m.* [l'arco della porta, volta fatta a mezz'arco] *the arch of a door*.

ARCALE [centina, quel legno arcato con che si sostien volte] *centers, wooden things to turn arches upon*.

ARCALE del petto, the pit of the stomach.

ARCAME, *adj.* [spolpato, scusso di carne] *pick'd*.

ARCANAMENTE, *adv.* [segretamente] *secretly, privately*.

ARCANGELO, *s. m.* [spirito dell'ordine primiero degli angeli] *an archangel*.

ARCANO, *s. m.* [segreto] *a secret, a hidden mystery*.

Indagare gli arcani altrui, to spy and search into other men's secrets.

ARCARE [da arco, tirar l'arco, factare] *to shoot, to dart*.

ARCARE [far arco] *to bend like a bow, to arch, to vault*.

ARCARE [ingannare, truffare, pigliare ad inganno] *to cheat, to bubble, to gull*.

ARCATA, *s. f.* [lo spazio da ove si parte la fietta a ove ell'arriva] *a bow-shot*.

Dimora lungi da mia casa un arcata, he lives a bow-shot from my house.

Tirar in arcata [far congettura con poco fondamento] *to judge at random, rashly, inconsiderately*.

ARCATO, *adj.* [curvo] *fashioned like a bow or arch, arched*.

ARCATORE, *s. m.* [tirator d'arco] *an archer, a bow-man*.

ARCIVOLO, *s. m.* [TERZAVOLO] *the great grandfather's or grandmothers grandfather, an old grandfere*.

ARCHEGGIARE, [torcere, o piegare che che si fia a guisa d'arco] *to bend like a bow, to arch or vault*.

ARCHEGGIATO, *adj.* *fashioned like a bow or arch, arched*.

ARCHETIPO, *s. m.* [modello, similitudine] *the first example or pattern, an authentick copy*.

ARCHETTO, *s. m.* [dim. d'arco] *a little bow*.

Archetto [quello strumento col quale si suona la viola] *a bow to play on a violin*.

Archetto [sorte di laccio fatto di crini di cavallo col quale si pigliano gli uccelli] *a bow to catch birds with*.

Archetto [fega a mano] *a little saw*.
Star fu gli archetti, *to be in wait, to be upon the catch*.

ARCHEZZOSTINA, s. f. [erba] *per-winkle or periwinkle, a sort of herb*.

ARCHIBUGIARE [ammazzare con archibugio] *to shoot, to kill with an arquebus, or any fire arm*.

ARCHIBUGIARO, s. m. [fattore d'archibugi] *a gunsmith*.

ARCHIBUGIERE, s. m. [che porta o tira d'archibugio] *arquebussier, one that serves with an arquebus*.

ARCHIBUGIATA, s. m. [colpo d'archibugio] *arquebussade, the shot of an arquebus or hand-gun*.

ARCHIBUGIO, s. m. [arma da fuoco simile al fucile] *an arquebus a sort of a hand-gun*.

Archibùfo, s. m. v. archibugio.

Archicicco, s. m. } *an artichoke*.

Archicicchio, s. m. }

ARCHIMANDRITA, s. m. [guardiano, capo di mandra] *the chief leader of a flock*.

ARCHIMANDRITA [Vescovo, o Arcivescovo, o altro capo di religione] *a prelate, bishop or prior, a ruler or chief*.

Archimia, s. f. v. alchimia.

ARCHIPENDOLARE [misurare coll'archipendolo] *to level, to take the level*.

ARCHIPENDOLO, s. m. } [stromento
ARCHIPENDOLO, s. m. } di Geometria] *a level*.

ARCHIPENSOLARE, v. archipendolare.

ARCHIPENDOLO, v. archipendolo.

ARCHITETTO, s. m. [che esercita l'architettura] *an architect, a master builder*.

Archittetto, adj. [attenente ad architettura] *belonging to architecture*.

Dottrina architetta, the knowledge of architecture.

ARCHITETTORE, v. architetto.

ARCHITETTURA, s. f. [arte dell'inventare e disporre le forme degli edifici] *architecture, the art of building*.

ARCHITRAVE, s. m. [quel membro d'architettura, che posa immediatamente sopra colonne, o sopra stipite] *an architrave, the first member of the entablature, which is upon the pillars and under the frieze*.

ARCHITRICLINO, s. m. [maggiordomo] *steward*.

ARCHIVISTA, s. m. [che tien un archivio] *recorder, he that keeps the records*.

ARCHIVIO, s. m. [luogo dove si conservano le scritture pubbliche] *archives, the place where old records are kept*.

ARCIA, s. f. [sorte d'uccello] *a snipe*.

ARCIDIACONATO, s. m. [dignità d'arcidiacono] *archdeaconship, the dignity of an archdeacon*.

ARCIDIACONO, s. m. [quesgli che ha la dignità dell'arcidiacono] *an archdeacon*.

ARCIDUCA, s. m. *an arch-duke*.

ARCIDUCATO, s. m. *arch-dukedom*.

ARCIDUCHESSA, s. f. *an arch-dutcheß*.

ARCIEPISCOPALE, adj. [appartenente all'arcivescovo] *archiepiscopal, of or belonging to the archbishop*.

ARCIERE, s. m. [tirator d'arco, soldato armato d'arco, an archer, a bowman]

ARCIFANFANO, s. m. [un gran cicalatore] *a babler*.

ARCIFANFO, s. m. [che si burla, motteggiatore] *a jeerer, a jeering man*.

Arçignare [arçiciar la faccia] *to put*

on a fower look or grim countenance, to bend or knit one's brows.

ARCIGNO, adj. *grim, that hath a fower, dogged, fullen look or countenance*.

Un viso arcigno, *grim-faced*.

Far viso arcigno, *to frown, to look fowery*.

ARCIGNOSO, adj. *grim, grim-faced, that hath a fower, crabbed look, pouting*.

ARCIGUILLARE, s. m. [un gran buffone] *a buffoon, a jester, a droll, a great fool*.

ARCIONE, s. m. [quella parte della fella e de' bafi, fatta a guisa d'arco] *a saddle-bow*.

Arcione [per tutta la fella] *a saddle*.

ARCIPÉLAGO, s. m. [mare con molte isole] *archipelago*.

ARCIPRESSO, s. m. [cipressò, nome d'albero noto] *a cypress-tree*.

ARCIPRETE, s. m. [dignità, grado superiore agli preti] *an archpriest*.

ARCIVESCOVO, s. m. [dignità suprema di chiefa] *an archbishop*.

ARCIVESCOVATO, s. m. [dignità d'arcivescovo] *archbishop*.

ADVERTISEMENT.

This particle Arci, is joined to several other nouns which I omit, since it is the composition of the noun and this particle arci; therefore the reader is desired to look for the single word, but together it has the force of superlative.

ex. Arci-golfo, *a great glutton*.

ARCO, s. m. [stromento piegato a guisa di mezzo cerchio, per uso di tirar frecce] *a bow, a hand-bow, a long-bow*.

Tirar l'arco, *to shoot a bow*.

Corde da arco, *a bow-string*.

Tender l'arco, *to bend a bow*.

Allentar l'arco, *to unbend a bow*.

ARCO [termine d'architettura] *arch, a piece of work in architecture*.

L'arco d'un ponte, *the arch of a bridge*.

L'arco della schiena, *chine, back-bone, the ridge of the back*.

ARCO [arcobaleno] *the rain-bow*.

ARCO [giravolta] *turn, turning, going about*.

Far una cosa coll'arco dell'osso, [con ogni suo potere] *to do a thing with all one's might*.

Star coll'arco teso [stare intento] *to watch, to look about, to look every way*.

ARCIBALENO, s. m. [arco] *the rain-bow*.

ARCOLAJÓ, s. m. [stromento rotondo sul quale si mette la matassa per dipanarla, o incannarla] *the spooling wheel or quilturn*.

Aggirar uno come un arcolajo, *to put one to a puzzle*.

Quanto è più vecchio l'arcolajo meglio gira, [cioè che i vecchi più facilmente s'impazzano, internandosi nell'operazione, che i giovani] *old mens brains are not so fit for business as that of young mens*.

ARCOLAR, s. m. [chimere] *castles in the air, whim*.

ARCOLARE, incannare] *to wind into a skain or bottom*.

ARCOCÉLLO, s. m. [dim. d'arco] *a little bow*.

ARCOREGGIARE, [mandar fuora dalle parti di sopra, vento, con violenza e turbamento di stomaco] *to belch or break wind upward*.

ARCOVÓLTA, s. f. [lámia ad arco] *a vault, an arch-roof*.

ARCOVOLTARE, *to vault, to make an arch-roof*.

ARCUCIO, s. m. [arnesq arcato fatto

di strisce di legno, e si tiene nella zana a bambini, per tenere sollevate le coperte che non gli affoghino] *little arches*.

ARCUATO, adj. [fatto ad arco] *vaulted, arched*.

Naso arcuato, *a crooked nose*.

ARCUIÑO, adj. [arcuato] *archea*.

A R D.

ARDEA, s. f. [uccello] *an heron*.

ARDEnte, adj. [che arde] *hot, burning, burning hot, glowing, fiery*.

Fuoco ardente, *a burning fire*.

Ardente [impetuoso, violento, parlando delle passioni degli uomini] *ardent, hot, violent, vehement, mettlesome*.

Desiri ardenti, *violent desires*.

Ardente [ágile, snello, fiero] *hot, eager, fiery, hasty*.

Acqua ardente, *brandy*.

ARDEMENTE, adj. [con grande ardore, focosamente] *ardently, vehemently, eagerly, fervently*.

Ardentissimamente, adv. [superl. d'ardentamente] *very eagerly, vehemently*.

E' ardentissimamente innamorato di questa donna, *he is smitten with that woman, he is passionately in love with her*.

ARDENTISSIMO [superl. d'ardente] *very hot, vehement, v. ardente*.

Ardenza, s. f. v. ardore.

ARDERE [abbruciare ch'è l'effetto del fuoco] *to burn, to consume by fire*.

Il fuoco arde tutto quel ch'incontra, *the fire burns or consumes every thing it meets with*.

ARDERE [parlando delle passioni dell'animo] *to burn or be inflamed*.

ARDERE d'amore per qualcheuno, *to be vehemently in love with some body*.

Ardo di sapere se è vivo o morto, *I am impatient to know whether he is alive or dead*.

Tu ardi di ritornartene a casa, *you long to go home again*.

Ardere [splendere] *to shine, to cast a light or brightness, to be bright*.

ARDIGLIONE, s. m. [punta ch'è nella fibbia] *the tongue of a buckle*.

ARDIMENTO, s. m. [ardire] *boldness, confidence, assurance, impudence*.

Ardimento [libertà] *boldness, freedom of speech*.

Prendo l'ardimento di scrivervi, *I make bold to write to you*.

Ardimento [coraggio, animo] *boldness, courage*.

Il suo ardimento lo liberò da un gran pericolo, *his courage delivered him from a great danger*.

ARDIMENTOSO, adj. [audace, pien d'ardimento] *bold, courageous, daring, stout*.

ARDIMENTOSO [temerario] *bold, confident, impudent*.

ARDIRE verbo [avere ardite, arrischiarsi] *to dare, to be bold, pres. ico*.

Ardirete farlo, *could be so bold to do it*.

Non ardisco uscir per questo tempo, *I dare not go out in this weather*.

ARDIRE, nome m. [prouenza d'animo nell'intraprendere imprese difficili] *boldness, courage, confidence, assurance, daringness*.

Chi t'ha dato cotanto ardire di parlar male di me, *how come you to be so bold as to speak ill of me*.

Ardire [sfacciataggine] *boldness, impudence*.

ARDITAMENTE, adj. [con ardimento] *boldly, stoutly, courageously, confidently, with assurance*.

ARDITANZA, s. f. [ardimento] *boldness, confidence, courage*.

Arditanza [temerità] *boldness, assurance, impudence*.

ARDITEZZA, s. f. v. ardimento:

ARDITO, *adj.* [animoso, coraggioso] *bold, courageous, daring.*

ARDITO [temerario, spacciato] *bold, confident, impudent.*

ARDITELLO, *adj.* [di poco animo] *fearful, not daring.*

ARDORE, *s. m.* [arsura, arsione] *heat, burning heat.*

L'ardore del Sole, *the heat of the sun.*

ARDORE [affetto] *affection, love, benevolence, inclination, passion.*

Ha sempre mostrato un grand'ardore per le scienze, *he has always showed a great inclination to sciences.*

ARDORE [intenso desiderio] *ardour, heat, eagerness, fervency, passion, zeal, desire.*

L'ardore di servirla m'ha fatto metter da banda i miei proprii negozii, *the great desire I had to serve you made me neglect my own affairs.*

ARDUITÀ, *s. f.* [difficoltà] *difficulty.*

ARDUO, *adj.* [importante, difficile] *hard, difficult, troublesome, uneasy.*

Ne miei ardui bisogni non so a chi ricorrer ch' a voi, *in my great straits I don't know to whom to address myself but to you.*

ARDUO, [magnifico, alto] *high, lofty, unaccessible.*

ARDUO [pericoloso] *perilous, of great concern.*

L'imprésa è più ardua di quel che mi pensavo, *the enterprise is of greater danger than what I thought.*

ARDUO, *s. m.* [arduità, difficoltà] *hardship.*

ARDURA, *s. f.* [arsura] *droughth.*

A R E

AREFATTO, *adj.* [secco] *dried.*

AREGANO, *s. m.* [erba medicinale] *origan, wild or bastard majoram, or wild mint.*

ARENÀ, *s. f.* [rena, sabbia] *sand, gravel.*

ARENÀ [luogo basso, o sia pianterreno negli anteatrî antichi de' Romani dove si rappresentavano gli spettacoli] *a place in the amphitheatre, where masteries were tried and prizes fought by sword.*

ARENÀLE, *adj. m. f. v.* arenoso.

ARENARE [coprire d'arena] *to cover with sand.*

ARENAZZO, *s. m.* [luogo pieno d'arena] *sand or gravel pits.*

ARENGA, *s. f.* [pesce salato] *herring.*

ARENOSITÀ, *s. f.* [renosità] *gravel or sand pits.*

ARENOSO, *adj.* [luogo pieno d'arena] *sandy, gravelly, full of sand or gravel.*

AREZZARE [ombreggiare] *to shade, to shadow.*

AREZZO, *s. m.* [ombra d'albero] *shade, a shady place.*

A R F

* **ARFASATTO**, *s. m.* [uomo vile, di poco preggio] *any man that useth a base trade, a cobbler or translator, a tanner or smith.*

A R G

ARGANO, *s. m.* [fiumento da levar pesti che si muove in giro per forza di liève] *a capstall, wind-beam or draw-beam, a crane, an iron crow.*

ARGENTÀIO, *s. m.* [che lavora d'argento] *a gold-smith, a gold-finer.*

ARGENTÀLE, *adj.* [simile all'argento] *whiter or brighter as silver.*

ARGENTARIO, *s. m.* [argentàio] *a silver-smith.*

ARGENTATO, *adj.* [inargentato] *silvered over, overlaid or damasked with silver.*

ARGENTATORE, *s. m.* [che inargentà] *a lackerer.*

ARGENTERIA, *s. f.* [vasi e altri mobili d'argento] *plate, silver plate.*

ARGENTIÈRA, *s. f.* [minièra, o cava d'argento] *a silver mine.*

ARGENTIÈRE, *s. m.* [che lavora in argento] *a silver-smith.*

ARGENTINA, *s. f.* [erba] *the silver weed, wild tansie.*

ARGENTINA [città in Alemagna] *Strasbourg.*

ARGENTINO, *adj.* [di color d'argento] *silver-coloured, bright, white as silver.*

ARGENTO, *s. m.* [metallo noto] *silver.*

ARGENTO filato, *silver wire.*

ARGENTO vivo [mercúrio] *quick-silver, mercury.*

D'argento [di color d'argento] *silver colour.*

Capelli d'argento, *a silver hair, mighty fair hair.*

ARGILIA, *s. f.* [nome di terra tegnente, e densa, della quale si fa delle stoviglie] *white clay, such as potters use, potters earth.*

ARGILLÓSO, *adj.* [di spèzie d'argilla] *clayey, full of white clay.*

Terra argillósa, *a clayey ground.*

ARGILLA, *s. f.* [creta] *potters earth.*

ARGILLÓSO, *adj.* [argillóso] *clayey, full of white clay.*

ARGINALE, *s. m.*

* **ARGINAMENTO**, *s. m.*

ARGINE, *s. m.*

[rialto di terra posticia fatto sopra le rive de' fiumi, per tener l'acqua a segno] *a bank or trench to resist inundations.*

ARGINARE [fare degl'argini] *to fortify, or rampart.*

ARGINATO, *adj.* [cinto d'argini] *bordered with banks or peers.*

ARGINETTO, *s. m.* [dim. d'argine] *a small bank.*

ARGOMENTARE [disputare, addurre argomentî] *to argue, to reason, to discourse, to bring in arguments or proofs.*

Argomentare [conchiudere, inferire] *to argue, to infer, to conclude one thing from another.*

Argomentare [determinare] *to resolve, to be resolved, to determine, to purpose.*

Argomentarsi [prepararsi] *to prepare, or to prepare one's self.*

ARGOMENTATO, *adj.* *argued, v. argumetare.*

ARGOMENTAZIONE, *s. f.* [l'argomentare] *a reasoning, or proving by argument.*

Argomento, *s. m.* [pruova, fillogismo, ragione] *a reason or argument to prove a thing by.*

Argomento [indizio, segno] *a sign or token, a conjecture or presumption.*

L'andar sempre ai dipórti è un argomento che non amate lo studio, *I conjecture from your going abroad so often, that you don't love to study.*

Argomento [invenzione, modo, provvedimento] *trick, device, way, contrivance.*

Non so che argomento trovare per sbrigarmi di lui, *I don't know how to contrive to be rid of him.*

Argomento [pretetto] *pretence or pretext, cloak, colour, appearance, shew.*

Argomento [istrumento] *instrument, tool, engine, implement.*

Argomento [serviziale] *a glister. Berni.*

Argomento [compendio, concetto di qualivóglia opera] *argument, sheme, subject.*

ARGUMENTOSO, *adj.* efficace, che ha forza di convincere] *effective, prevailing, done with contrivance, wit and skill.*

Argomentoso, [esperto, perito] *expert, skilful, of good experience.*

ARGUIRE [argomentare] *to argue, to reason.*

Arguire [inferire] *to argue, to infer, to conclude.*

Non bisogna arguire dell'onestà d'una donna secondo l'udir dell'orecchie, *one must not argue of the honesty of a woman by an hearsay.*

Arguire [riprendere] *to check, reprimand, chide.*

ARGUTAMENTE, *adv.* [con arguzia] *subtly, cunningly.*

ARGUTO, *adj.* [pronto, vivace, propriamente nello scrivere, e nel parlare] *subtle, sharp, cunning, witty, brisk, talkative.*

ARGUZIA, *s. f.* [prontezza e vivacità nello scrivere e nel parlare] *smartness, quaintness, neat repartee, quirks.*

A R I

ARIA, *s. f.* [uno de' quattro elementi] *the air, that of the four elements which invovins the water and the earth.*

Aria salubre, *wholesome air.*

Aria grossa, *thick and foggy air.*

Aria sottile, *sharp air.*

Pigliar un poco d'aria, *to take some fresh air.*

All'aria scoperta, *in the open air.*

Aria [vento] *wind.*

In aria [in vano] *in vain, vainly, silly.*

Batter l'aria [travagliar inutilmente] *to beat the air.*

Aria [aspetto] *air, carriage, form, look, aspect, presence.*

Ha un'aria nobile, *he has a noble air.*

Si dà dell'arie, *he carries it high, he takes state upon him.*

Aria [termine di musica cantata con note] *air, tune.*

Aria [le parole d'una cantata] *song.*

ARIDÉZZA, *s. f.* [aridità] *aridity, dryness, barrenness.*

ARIDIRE, *v.* inaridire.

ARIDITÀ, *s. f.*

ARIDITÀ, *s. f.*

[secchezza] *aridity, dryness.*

ARIDO, *adj.* [che ha mancanza d'umore] *arid, dry, withered, barren.*

Terra arida, *a dry or barren ground.*

Discorso arido, *a dry or jejune discourse.*

Arido [iscârlo] *poor, sorry, pitiful, wretched.*

La ricoltà è stata molto arida quest'anno, *harvest has been very poor this year.*

E' un luogo arido, dove si trova appena del pane, *it is a wretched place, where bread is scarce to be found.*

ARIENTATO, *adj.* *v. argentato.*

ARIENTO, *v.* argentato.

ARIETE, *s. m.* [il primo de' dodici segni del Zodiaco] *Aries, a celestial sign.*

Ariete [mâchina da guerra] *a battering ram, a machine of war.*

ARIETTA, *s. f.* [canzonetta] *a little air or song.*

ARINGA, *s. f.* [diceria, ragionamento pubblico] *talk, discourse, story.*

E' un'aringa, che a piaciuto a tutti, *it is a speech, that every body liked.*

Aringa [pesce non molto grande che si manda salato d'Inghilterra in Italia] *a herring.*

ARINGARE [far pubblica diceria in ringhièra, orare] *to harangue, to make a speech.*

ARINGATO, *adj.* [d'aringare] *harangued.*

Aringato [preparato all' aringo] *prepared, ready.*

ARINGATORE, *s. m.* [che aringa]. *Speech-maker.*

Aringheria, *s. f.* [parlamento fatto in ringhiera] *speech, discourse.*

ARINGHIERA, *s. f.* [luogo dove s' aringa, ringhiera] *a chair, pulpit, the bar.*

ARINGO, *s. m.* [giostra] *lists.*

Correr l' aringo, *to play for a prize.*

Entrar nell' aringo [attaccar querela] *to enter the lists, to pick up a quarrel.*

ARIONE, *v.* aghirone.

ARIOLO, *adj.* [parlando d' abitazione atta a ricever di molt' aria e lume] *light-some, or full of light, well seated, situate in a fine air.*

Ariolo [che ha buon' aria] *comely, handsome.*

ARITMETICA, *s. f.* [ábbaco] *Arithmetick.*

ARISTA, *s. f.* [la schiena del porco] *a loin of pork.*

ARISTOCRATICO, *adj.* [appartenente all' Aristocrazia] *Aristocratical.*

ARISTOCRAZIA, *s. f.* [governo degli ottimati] *Aristocracy, a political government exercised by some of the most eminent in a state.*

ARISTOLOGIA, *s. f.* [spezie d' erba] *aristology, hartwort, birthwort.*

ARITMETICA, *s. f.* [arte di far ragioni e conti] *Arithmetick, the science of numbers.*

Aritmetico, *s. m.* [che professa l' Aritmetica] *Arithmetician, an Accountant.*

Aritmetico, *adj.* [secondo le regole dell' Aritmetica] *Arithmetical, done according to the rules of Arithmetick.*

A R L.

ARLASSO, *s. m.* [affronto] *affront, abuse.*

ARLOTTO, *s. m.* [sporco, che mangia e beve oltre al convenevole] *a glutton, a greedy gut, a great eater, a devourer.*

A R M.

ARMA, *v.* arme.

ARMACOLLO, *adv.* [da una spalla all' opposto fianco] *cross-wise.*

Portare ad armacollo, *to wear cross-wise.*

ARMADIO, *v.* Armario.

ARMADURA, *s. f.* [guernimento d' arme, che si porta per difesa della persona] *a coat of fence, a coat of mail.*

Armadura, [uomini coperti d' armadura] *men armed with a coat of mail.*

Armadura [arme offensiva] *arms.*

Armadura [tutte quelle cose che servono di sostegno, fortezza, o difesa di qualche opera] *a prop, a stay, or shore, a tressel.*

Armadura delle ragne [quelle due reti e maglie grandi, che mettono in mezzo il panno della ragna, per sostenerlo] *part of the fowling net.*

ARMALUOLO, *s. m.* [che fabbrica l' armi] *an armourer, one who makes and sells arms.*

ARMAMENTARIO, *s. m.* [luogo dove si ripongono e conservano l' armi, oggi detto armeria] *armoury.*

ARMAMENTO, *s. m.* [ogni forte d' arme, e di munizione, per uso di guerra] *armour.*

Armamento [apparecchio di guerra] *armament, arming, warlike preparations, raising of forces.*

ARMARE [vestire armadura] *to arm, to put on an armour.*

Armare [far preparativi di guerra] *to arm, to make preparations of war.*

Armare [allestire un vascello] *to fit or arm out a ship.*

Armare [far l' armadura alle fabbriche, e all' altre cose] *to prop, stay, or bear up.*

Armare una volta, *to stay a vault with centers.*

Armare una ragna, *to draw up a net.*

ARMARSI [pigliar l' arme] *to take up arms.*

ARMARSI [vestirsi dell' arme] *to arm one's arms.*

ARMARSI [munirsi contro qualche cosa] *to fortify, to arm, to fence, to strengthen, to secure one's self against a thing.*

ARMARSI di pazienza, *to be patient.*

ARMARSI di costanza, *to put on a stout resolution.*

Chi s' arma di virtù vince ogni affetto, *he who is armed with virtue overcomes all passions.*

Armar di fuori [parlando d' un cavallo] *a horse that arms or defends himself, when he doth clap his bit to his breast, so that the curb hath little or no power over him.*

ARMARIO, *s. m.* [arnese di legno, fatto per riporvi che che si sia, e serrasi ed aprirsi a guisa d' ascio] *a press, or chest of drawers, a cupboard.*

ARMATA, *s. f.* [moltitudine di navili armati congregati insieme] *a navy, or fleet of ships, an armada.*

Armatamente, *adv.* [con armi, armata mano] *with arms, in an hostile manner.*

Armatetta, *s. f.* [picciola armata] *a small fleet of ships.*

Armato, *adj. sup.* armatissimo [coperto, fornito d' arme] *armed, harness'd, fenced, v. armare.*

Una nave ben armata, *a ship well equipped or fitted up.*

Arme, *s. f.* [ogni arnese o strumento di ferro, o d' acciaio, per difender se, o per offender altrui] *arms, all kind of armour, harness, or weapons offensive or defensive.*

Arme a fuoco, *fire-arms.*

Pigliar l' armi, *to take up arms.*

Portar l' armi, *to bear arms, to be a soldier.*

Deponer l' armi, *to lay down arms.*

All' armi, *to arms, a military cry.*

Passar per le armi, *to shoot, or to be shot to death.*

Uom d' armi, *a soldier.*

Gente d' armi, *the militia, or soldiery.*

Opera d' arme, *military action.*

Fatto d' arme, *exploit, feat, achievement.*

Far il viso delle arme, mostrarsi adirato] *to look angry, or in a passion.*

Esser in arme, *to be in arms.*

Far d' arme [combattere] *to fight, to squabble.*

Sospensione d' arme, *cessation of arms, truce.*

Arme [impresa e insegna di famiglia, e di popolo] *arms, coats of arms.*

ARMEGGERIA, *s. f.* [giuoco d' arme] *a play of arms.*

ARMEGGIOLE, *adj. m. f.* [armeggiante] *warlike, contentious, quarrelsome.*

ARMEGGIAMENTO, *s. m.* [l' armeggiare] *a play at arms.*

ARMEGGIARE [giuocar d' arme] *to play, to sport in arms, to fight only for diversion.*

* Armeggiare [avvillupparsi, confondersi nel parlare] *to confound one's self in talking, to speak nonsense.*

Armeggiare un vascello [legarlo] *to belage, to moor, to lash a ship.* (sea terms.)

ARMEGGIATA, *s. f.* [ARMEGGIAMENTO] *fighting, jousting, tilting.*

ARMEGGIATORE, *s. m.* [che armeggia] *a joustler, one that runs at tilt.*

ARMEGGI, *s. m.* [funi colle quali si lega qualche cosa] *a fast, a rope, or cable to make any thing fast.*

ARPELLINO, [animale] *an ermine.*

ARMENTO, *s. m.* [branco d' animali grossi domestici, come buoi, cavalli, e simili] *an herd, or drove of big cattle, properly of oxen and the like.*

ARMENTAI, *s. m.* [custode d' armento] *an herd-man, a cow-keeper, a grazer.*

ARMENTOSO, *adj.* [abbondante in armenti] *that breedeth much cattle, rich or abounding in beasts.*

ARMERIA, *s. f.* [arsenale] *an armoury.*

ARMICELLA, *s. f.* [dim. d' arma] *small arms.*

ARMIGERO, *adj.* [bravo, coraggioso, inclinato all' armi] *valiant at arms, warlike, martial.*

ARMILLA, *s. f.* [maniglia, girillo in ornamento del braccio] *a bracelet, or jewel worn on the arm or wrist.*

ARMILLARE, *adj.* [che porta armille] *which has or wears bracelets.*

ARMISTIZIO, *s. m.* [cessazione d' armi] *a cessation from arms for a time, a short truce.*

ARMOLLA, *s. f.* [sorta d' erba] *Orache, the golden herb.*

ARMONEGGIARE [fare dell' armonia] *to make harmony.*

ARMONIA, *s. f.* [Consonanza, e concerto, sì di voci, sì di strumenti] *harmony, consort, or agreement of sounds.*

ARMONICO, *s. m.* [spezie di raggia] *gun armoniac.*

ARMONICO [spezie di sale che si cavava sotto terra] *a sort of salt digged up out of the sands of Africk.*

ARMONIALE, *adj.* [armoniosa] *harmonious, melodious, musical.*

ARMONIATO, *adj.* [in ordine] *set in order, ranked or ranged, set in array.*

ARMONICO, *adj.* [armoniale] *musical, melodious, harmonious.*

ARMONIOSAMENTE, *adv.* [con armonia] *harmoniously, melodiously, musically.*

ARMONIZZANTE, *adj. m. f.* [Armónico] *harmonious, melodious.*

ARMONIZZARE [render dell' armonia] *to make harmony.*

ARMORIZZATO, *adj.* [ben ordinato] *set in order or array.*

ARMORACCIO, *s. m.* [tafano] *an ox-fly, a gad-bee, a breeze, a dun-fly.*

ARMORIACE, *s. f.* [sorte di radici] *horse-radish.*

A R N.

ARNESE, *s. m.* [nome generico di tutte massarizze, abiti, fornimenti, e simili] *household-stuff, implements, furniture, all things moveable within the house.*

Esser male in arnese [esser mal vestito] *to be ill equipped, to be in a sorry drejs or garb.*

Arnese [ornamento] *ornament.* Dante.

Arnese [figura] *figure, form, shape.* Si che egli era a vederlo tirano arnese, *so that it was the most comical figure to look at.* Petrarca.

ARNIA, *s. f.* [cassetta da pecchie] *a hive, a bee-hive.*

ARNIONE, *s. m.* [parte carnosa dell' animale, dura e malsiccia, ed ha il suo feggio nelle reni] *kidney.*

A R O

ARO, s. m. [specie d'erba] *priest-pinkle, wake robin*.
AROMATATO, s. m. [che vende aromati] *a druggist*.

AROMATICITÀ, s. f. }
AROMATICITÀDE, s. f. } [sapore,
e qualità aromatica] *aromatic quality or taste*.

AROMATICO, adj. [che ha odore, e sapore d'aromato] *aromatical, aromatic, spicy, odouriferous, sweet, sweet-smelling*.

Aromatico [spiacévole, rincrescévole] *humorous, morose, hard to please, cross, peevish*.

Uomo aromatico [fantastico, ritroso] *an humorous, morose man*.

AROMATO, s. m. [nome generico d'ogni spezia, e profumo] *all sweet-smelling spices, as cassia, clove, mace, ginger, all sorts of drugs in general, grossery ware*.

Arómato, adj. [Arómatico] *sweet of flavour, odouriferous, fragrant, aromatick*.

AROMO, s. m. v. arómato.

A R P.

ARPA, s. f. [stromento di molte corde di minugia, di figura triangolare] *an harp*.

ARPAGONE [anelloni alli quali si legano i vascelli nel porto] *harpin-iron, a crapple, a cramp-iron*.

ARPE, s. f. [arpa] *an harp*.

ARPEGGIARE [suonar l'arpa] *to harp, to play upon the harp*.

ARPEGGIATA, s. f. [a touch, or passage upon the harp]

ARPIA, s. f. [mostro favoloso alato] *an harpye*.

Arpia [donna brutta e cattiva] *a scold, a shrew*.

ARPICORDO, s. m. v. buonacordo.

ARPIONE, s. m. [quel ferro ingessato e impiombato nel muro, sopra'l quale si giran le imposte delle porte] *the hinge of a gate, the hook whereon the door hangs and moveth*.

Arpióne [uncino] *a hook, a tenter*.

A R R

ARRA, s. f. [parte di pagamento della mercanzia patruita, che si dà al creditore per sicurtà] *earnest, or earnest-penny, money given for the striking up a bargain*.

Atra [annunzio] *news, account*.

ARRABATTARE [affaticarsi] *to work, to labour, to be busy, to stir, to stir one's self*.

ARRABIARE [venir rabbioso, ed essere proprio de' cani] *to irrage, to be mad, to rage*.

Arrabbiar di fame, *to be mad for hunger*.

Arrabbiarsi [fizzarsi, incollerirsi] *to be very angry*.

ARRABIATAMENTE, adj. [con rabbia] *outrageously, furiously*.

ARRABIATO, adj. [soprapreso da rabbia] *mad*.

Cane arrabiato, *a mad dog*.

ARRABIATO [infuriato, furioso] *furious, fierce, cruel, outrageous*.

ARRAFARE [strappar di mano, torcere con violenza] *to wrest, to snatch, to wring*.

Arraffare [afferrare] *to catch or lay hold on*.

ARRAFFATO, adj. *wrested, snatch'd, carched, laid hold on*.

ARRAMACCIARE [strascinare altrui all'inghiu in la rammaccia] *to bring,*

to pull down, to drag, to drag along upon a hurdle.

ARRAMATARE [vbee d'uccellatore, percuotere l'uccello con ramata] *to kill birds with boughs of trees in the night*.

ARRAMPICARSI [appigliarsi con le mani a qualche cosa] *to climb, or clamber up*.

ARRANCARE [propriamente che fanno con fretta gli zoppi, o sciancati] *to halt apace as lame cripples do*.

Arrancare [termine di marina, quando si voga di forza] *to row with speed*.

ARRANCATO, adj. v. arrancare.

Andare a voga arrancata, *to go very fast*.

ARRANDELLARE [stringere con randello] *to tie fast with a packing-stick*.

Arrandellare [avventare altrui il randello, o altra cosa simile] *to throw, fling, shoot, cast or hurl*.

Arrandellare [menar via] *to run away with, to take or carry away*.

* ARRANGOLATO, adj. [faticoso] *laborious, that works hard, that takes a great deal of pains*.

* Arrantolato [rauco] *hoarse*.

ARRAPINATO, adj. [fastidioso] *humorous, morose, hard to please, cross, wayward*.

ARRAPPARE [arraffare] *to snatch, to wring, to wrest*.

Arrappato, adj. [arraffato] *snatched, wrested*.

ARRAPPATORE, s. m. [che arrappa] *a snatcher*.

ARRAPPATRICE, s. f. [che arrappa] *a snatcher, ravisher, robber*.

ARRASARE, v. raspare.

ARRECARE [recare] *to bring, to convey*.

Arrecatemi quel libro, *bring me that book*.

Che novelle m'arrecchi, *what news do you bring me*.

Ciò m'arrecca meraviglia, *I wonder at it, or that surprises me*.

ARRECATO, adj. brought.

ARRECATORE, s. m. [che arrecca] *he that brings*.

ARREDARE [fornir d'arredi, mettere in ordine] *to prepare or dispose beforehand, to get ready, to put in readiness*.

Arredare un vascello, *to equip, or set out a ship*.

Arredare una casa, *to furnish a house*.

ARRÉDO, s. m. [Arreda] *household goods, implements, furniture, all things moveable within the house*.

Arredi di nave, *the riggings of a ship*.

Arredi di chiesa; paramenti, altar-ornaments.

Arredi da uomo, *man's apparel*.

Arredi da donna, *woman's attire*.

ARRENAMENTO, s. m. [l'arrenare] *the running a-ground, or on shore*.

ARRENARE [proprio de' navili], dare in secco *to run a-ground or on shore, to put a-ground*.

Arrenare [desistere] *to cease, or leave off, to desist, to give over*.

Arrenare un negozio, *to put a stand to an affair*.

Arrenare [pulire strofinare marmi] *to grind marble*.

Arrenderli [darli in mano al nemico, confessandosi vinto] *to surrender, to yield, or give up*.

Arrenderli [diciamo di ramo, pianta, o altro che agevolmente, e senza spezzarsi si pieghi] *to bend, to bow, to stretch*.

ARRÉNDÉVOLE, adj. m. f. [che si piega e volge agevolmente per ogni verso] *tractable, easy, supple, obedient, pliant*.

Arréndévole [pieghévole all'altrui volontà] *flexible, apt to be persuaded or intreated*.

Arrendimento, s. m. [l'arrenare] *the surrender of a town*.

Arrenduto, adj. } *surrender'd*.

Arrieto, adj. }

ARRESTAMENTO, s. m. [l'arrestare] *an arresting*.

ARRESTARE [fermar per forza, sopratene] *to arrest one, to seize him*.

Arrestare un uom per debiti, *to arrest a man for his debts*.

Arrestare [impedire, ritenere] *to keep, to detain, to hinder, or keep from*.

Altro non m'arresta, *'tis the only obstacle I have to it*.

Arrestarsi [fermarsi, intenerirsi] *to stay, to tarry, to make a stand, to make a halt*.

Andai a casa senza arrestarmi, *I went home directly*.

S'arrestò smarrito nel vedermi, *he was surprised to see me*.

Arrestat la lancia, *to couch the lance*.

Arresto, s. m. [arrestamento] *an arrest upon the body of one*.

Mettere qualcheduno in arresto, *to make an arrest upon one, to arrest him*.

Arresto [intervallo, indugio] *delay, stay, stop*.

Senza arresto partirémo domani, *we shall go away to-morrow without fail*.

Cavalcammo tutto'l giorno senza arresto, *we rid all the day without stopping*.

Arretrarsi [farsi indietro, tirarsi indietro] *to go, to fall, or draw back*.

Non m'arretro da quel che vi ho promesso, *I don't go back from what I promised you*.

Arretrare [differire] *to put off, to delay, or retard*.

Se volete venire arretrerò la mia partenza, *if you will come, I'll retard my departure*.

Arrettizio, adj. [forpreso, oppresso] *oppressed, overcharged*.

Arri, s. m. [modo d'incitare e sollecitare le bestie da soma a camminare] *a word which the carriers use in Italy to make their asses walk faster*.

Gio. ARRICCHIMENTO [l'arricchire] *enriching*.

ARRICCHIRE [far ricco] *to enrich*.

Arricchire [ornare] *to enrich, adorn, embellish*.

Arricchirsi [diventar ricco] *to grow rich, to thrive*.

Arricchito, adj. *enriched*.

ARRICCIAMENTO, s. m. [l'arricciare, orrore] *horror, dread, trembling for fear*.

Arricciare [il sollevare de' peli, per subitaneo spavento di che che si fa] *to stand on end, to stare*.

Questo mi fa arricciar i capelli, *that made my hair stand, or raise on end*.

Arricciar il mulo [mostrar d'aver qualche cosa a sdegno, e a stomaco, spignendo il naso e la bocca allo insù] *to loath, to have an aversion for, to disdain*.

Arricciare il muro [dargli la prima crosta rozza della calcina] *to parget, or rough-cast*.

Arricciarsi [incollerirsi, commoversi] *to be very angry, to fall in a passion*.

ARRICCIATO, adj. [adirato] *angry, rough, with his hair flaring*.

Arriciato, s. m. [broccato d'oro o d'argento] *silver or gold brocade*.

ARRIDERE [mostrarsi ridente, benigno, favorevole] *to smile or look pleasantly upon one, to shew a liking or satisfaction in his countenance, to favour*.

La fortuna v' arride, *fortune smiles upon you, every thing succeed with you.*

* ARRIPÁRE [approdare] *to come to the coast or shore, to land.*

ARRISCHIÁnte, *adj.* [ardito] *bold, hardy, confident, adventurous, daring, audacious.*

ARRISCHIÁRE [mettere in cimento, in pericolo] *to venture, hazard, or expose, to bring into danger, to run the risk or hazard.*

ARRISCHIERÉ la mia vita per servívi, *I would venture or expose my life to serve you.*

ARRISCHIÁRSI [avére ardire] *to dare, to adventure, to be bold, to presume.*

Non vóglío arrischiármí d'uscíre a quest' ora, *I will not venture to go out at this time.*

Chi non s' arrischia non acquista, *nothing ventured, nothing got.*

ARRISCHIÁTO, *ventured, presumed, dared.*

ARRISCHIÁTO }
ARRISCHIVOLE, *m. f.* } [che s' arrischia] *bold, hardy, daring, one that ventures.*

ARRISCÁRE [risicare] *to venture, hazard, to run the risk.*

Voi non arriscáte niente, *you run no hazard in it.*

ARRISCÁTO *adj.* *ventured, hazarded.*

ARRISCÁTO }
ARRISCHIVOLE, *adj. m. f.* } [che s' arrischia] *resolute, stout, bold,*

ARRISCIÁRE [far rissa, contesa, azzuffarsi] *to brawl, to scold, to strive or quarrel.*

* ARRIVÁMENTO, *s. m.* [arrivo] *arrival.*

ARRIVÁRE [condurre, e accostare alla riva] *to come to the shore, to land.*

ARRIVÁRE [giungere, pervenire a luogo, finire il cammino] *to arrive at, to come to a place, to reach.*

Voi arriváte a tempo, *you come in time.*

Non vi potrómo arriváre stasera, è troppo tardi, *we cannot reach there to night, it is too late.*

ARRIVÁRE [pervenire a quel che si desidera] *to come to, to arrive at a thing one aims at, to compass it.*

ARRIVÁRE al suo fine [ottenére quel che si desidera] *to compass one's ends.*

ARRIVÁRE [parlando de' prezzi, montare] *to rise, to amount.*

Il vostro conto arriva a dieci scudi, *your bill amounts to ten crowns.*

ARRIVÁRE [raggiunger uno caminando] *to overtake.*

Cammina sì presto, ch'è impossibile d'arriválo, *he runs so fast that it is impossible to overtake him.*

ARRIVÁRE ad una certa età, *to come to a certain age.*

ARRIVÁRE, a qualche cosa, pigliarla, esséndoci alquanto lontana, *to reach or come to.*

Non ci arrivó, *I cannot reach or come to it.*

ARRIVÁTO, *adj.* *arrived, v.* *arrivare.*

ARRIVÓ, *s. m.* [l' arrivo] *arrival, coming.*

Tosto averéte avvísso del suo arrivo, *very soon you'll hear of his arrival.*

ARRIZZÁRE [far dritto] *to raise, to set up.*

ARROBIÁRE [tingere con l'erba róbbia] *to dye in gossin-weed or clivers.*

ARROCARÉ [afficiare, divenir ráu-ro] *to grow hoarse, make one's self hoarse.*

ARROCATO, *adj.* *hoarse.*

ARROCCIÁRE [far in pezzi, a modo di rocchi] *to cut in pieces.*

ARROCCIÁRE [far con poca confidenza] *to cobbler or hungle.*

ARROGÁnte, *adj.* [supérbo presuntuoso] *arrogant, proud, haughty, presumptuous.*

ARROGATEMENTÉ [con arroganza, superbamente] *arrogantly, presumptuously, proudly, haughtily.*

ARROGÁNZa, *s. f.* [fierazza, orgoglio] *arrogance, pride, haughtiness, presumption.*

ARROGÁRSI [attribuirsi] *to arrogate, claim, attribute to one's self, to take upon one's self.*

ARROGATO, *adj.* [attribuito] *arrogated, claimed.*

ARRÓGERE, [aggiugnere, per bilanciare, o agguagliare i barátti] *to give some thing to boot.*

ARRÓGERE [aggiugnere semplicemente] *to add, to join or put to.*

ARROGIMÉTO, *s. m.* [giunta] *addition, adding.*

ARROLÁRE [mettere a ruolo] *to list or enroll.*

ARROLÁRSI [farsi soldato] *to list or enroll one's self.*

ARRÓMPERE [rómpere] *to grub up, to break.*

ARRÓMPERE [partírsi, allontanársi] *to remove, to go away, to go from.*

ARRONCÁRE [nettare le biade dall'erbe, farchiare] *to weed.*

ARRONCIGLIÁRE [ronciagliare] *to twist, twist, ring, to wind about, to roll.*

* ARRORÁRE [inrugiadare, spruzzar leggermente a guisa di rugiada] *to sprinkle, to asperse with water.*

ARROSSÁRE }
ARROSSIRE } [divenir rosso] *to blush or colour, to be ashamed.*

Doverésti arrossire, *you ought to be ashamed.*

ARROSSIRE [fare, o divenir rosso] *to redden, to grow red.*

* ARROSTÁRSI [dibattersi per difesa] *to labour or strive against, to endeavour, to struggle.*

ARROSTÁRSI colla spada, *to parry with the sword.*

ARROSTÁRE le mosche, *to drive out the flies.*

ARROSTICIÁNA, *s. f.* [fetta di carne arrostita alla dozzinale] *steak.*

ARROSTICIÁNA di vitella, *a veal-cutlet.*

ARROSTICIÁNA di manzo, *a beef-steak.*

ARROSTICIÁNA di castrato, *a mutton-chop.*

ARROSTIRE [cuocere senza ajuto d'acqua] *to roast.*

ARROSTIRE sopra craticola, *to broil.*

ARROSTIRE [rostolare le vivande arrostiti, e dar loro per forza di fuoco quella crosta] *to toast, to colour with an hot iron.*

ARROSTIRE [inaridire, seccare, parlando del Sole] *to burn, to parch, to parch up.*

ARROSTITO, *adj.* [cotto, fatto arrosto] *roasted.*

ARRÓSTO, *s. m.* [vivanda arrostita] *roast-meat.*

* ARRÓTA, *s. f.* [aggiunta] *surplusage, advantage, overplus, more than weight, number or measure, over and above, into the bargain.*

Per arróta alle mie disgrázie, *to complete my misfortunes.*

ARROTÁRE [affortigliare il taglio de' ferri alla ruota] *to whet, to sharpen, to make sharp, to set an edge on.*

ARROTÁRE, [stroppiciare, lisciare] *to sleek, to smooth, to make smooth.*

ARROTATO, *adj.* *sharpened, smooth.*

ARRÓTO, *adj.* d' arrogere [aggiunto in supplemento] *added.*

ARROVELLÁRE [stizzársi] *to be angry.*

ARROVELLATAMENTE, *adv.* [rabbiosamente] *madly, furiously.*

ARROVELLATO, *adj.* [arrabiato] *mad, furious.*

ARROVENTÁRE [far rovénte] *to make fiery or glowing hot.*

ARROVENTATO, *adj.* *red hot.*

ARROVENTIRE [divenir rovénte] *to wax hot, to be on fire, to grow red.*

ARROVESCIAMÉTO, *s. m.* [iconvolgimento] *overturning, overthrowing, perverting, subversion, destruction, ruin, disorder, confusion.*

ARROVESCIÁRE [volger la cosa al contrario del suo diritto] *to put the wrong side outward, to over-throw.*

ARROVESCIÁRE [iconvolgere] *to turn upside down or topsy-turvy, to confound, to overturn.*

ARROVESCIATO, *adj.* *over-thrown, v.* *arrovesciare.*

ARROVESCIATURA, *s. m.* [arrovesciamento] *disorder, destruction, confusion.*

ARROZZIRE [far rozzo] *to make something rough, harsh, rugged, or uneven, pres. ico.*

Il freddo arrozzisce le mani, *cold makes the hands rough.*

ARROZZIRSI [divenir rozzo] *to grow rough or harsh.*

ARRUBINÁRE, da rubino [rénder di color di rubino] *to make red and of the colour of a ruby.*

ARRUBINÁRE il fiasco [empierlo di vin vermiglio] *to fill a bottle with red wine.*

ARRUFFÁRE [disordinare i peli del capo, o della barba] *to intangle or ravel the hair.*

ARRUFFÁRSI in modo basso [far il ruffiano] *to pimp.*

ARRUFFATO, *adv.* [disordinato, avviluppato] *insangled, ravelled, uncombed.*

ARRUFFIANÁRE [dispórre, o indúrre una donna a male operare in carnalitá] *to pimp.*

ARRUFFIANÁRE [rassettare una cosa, per farla apparir più bella, o migliore] *to patch up, to patch.*

ARRUGINIRE [divenir rugginoso] *to grow rusty.*

ARRUGINIRE [far rugginoso] *to make rusty.*

ARROUTÁRE, *v.* *arrotrare.*

ARROUTOLÁRE [o arrotrolare, ridúrre in forma di ruotolo] *round, to make round.*

ARROUTOLATO, *adj.* *rounded, made round.*

ARRUVIDÁRE [divenir rávido] *to grow rough or harsh.*

ARRUVIDATO, *adj.* [rávido] *rough, harsh.*

ARSÉlla, *s. f.* [forte di pesce] *kind of fish.*

ARSENÁLE, *s. m.* [luogo dove si fabbricano i navili, e ogni strumento da guerra navale] *the dock where a ship is laid up, made, built or repaired; the arsenal where the fleet is laid up in time of peace.*

ARSENICO, *s. m.* [velen corrosivo, composto, orpino] *arsenick.*

ARSIBILE, *adj. m. f.* [atto ed acconcio ad ardere] *apt or ready to take fire, dry.*

ARSICCIO, *adj.* } [alquanto arso]
ARSICCIO, *adj.* }

* ARSIONE, *s. f. v.* *arsura.*

ARSO, *adj.* da ardere [consumato dal fuoco] *burnt or consumed with fire.*

ARSURA, s. f. [arsione] *a fire, when a house or town is on fire.*
*** ARSURA** [ardore] *burning, heat.*
ARSURA [seccagine] *drought, dryness.*

ART.

ARTAGOTICAMENTE, adv. [voce da burla, miracolosamente] *wonderfully.*

*** ARTATAMENTE**, adj. [con arte, ingegnosamente] *artfully, ingeniously.*
Artatamente [astutamente, ingannevolmente] *cunningly, with design, subtly.*

ARTE, s. f. [abito cavato dall'esperienza, di poter operare con ragione intorno a qualche materia] *an art, a science.*

Le arti liberali, e meccaniche, *the liberal and mechanic arts.*

Arte [maestria, artificio] *art, skill, address.*

Arte [astuzia, frodolenza] *cunning, subtilty, craftiness, slyness.*

Qui bisogna usare un poco d'arte, *we must manage this affair cunningly.*

Ad arte, adv. *on purpose, purposely, for the nonce.*

Ognuno ha buona moglie e cattiv'arte [cioè niuno artefice si contenta della sua arte] *no tradesman is contented with his trade.*

Chi ha arte ha parte [e vale chi fa, è ricapitato per tutto] *a man that hath any ability can live any where.*

ARTEFICE, s. m. [esercitator d'arte meccanica] *a tradesman, an artisan, a workman.*

Artefice [autore] *an artificer, author, contriver.*

È stato l'artefice della sua morte, *he has been the cause of his own death.*

Noi stessi siamo gli artefici della nostra buona o cattiva fortuna, *we ourselves are the cause of our own good or bad fortune.*

ARTEMISIA, s. f. [erba] *the herb mugwort or mother-wort.*

ARTERIA, s. f. [vena vitale] *an artery.*

ARTERIALE, adj. m. f. [appartenente ad arteria] *arterial, of or belonging to arteries.*

Il sangue arteriale, *the arterial blood.*

ARTERIOSO, adj. [della natura dell'arteria] *arterious, that has something of the nature of an artery.*

Vena arteriosa, *an arterious vein.*

ARTETICA, s. f. [dolor di giunture] *the gout, a disease in the joints.*

ARTETICO, adj. [gottoso] *one sick of the gout, gouty.*

Malattia artetica, *the joint gout.*

*** ARTÉZZA**, s. f. [strettezza] *narrowness.*

ARTICELLA, s. f. [arte di poco guadagno] *an art not very lucrative, of a small gain.*

ARTICOCCO, s. m. [spézie di cardone, carciofo] *an artichoke.*

ARTICO, adj. [il polo artico, o settentrionale] *the arctic or northern pole.*

ARTICOLARE, [organizzare, e formare gli articoli delle membra] *to articulate, to join as bones do.*

Articolare [pronunciare distintamente tutte le parole] *to utter distinctly, to pronounce words distinctly.*

Articolare, adj. v. artético.

ARTICOLATAMENTE, adv. [distintamente] *distinctly, articulately, treatably, so as one may hear every syllable.*

Articolato, adj. [distinto] *articulate, distinct.*

ARTICOLAZIONE, s. f. [distinzione di voce nel parlare] *an articulate and distinct pronunciation.*

ARTICOLO, s. m. [stromenti delle mem-

bra come nervi, giunture, muscoli, e simili] *an article, a joint of the body where the bones meet, a knuckle or joint of the finger.*

Articolo [capo, o punto di scrittura] *an article, a head, a point, a clause.*

Gli articoli della fede cristiana, *the articles of the christian faith.*

Sopra questo articolo non ho niente a dirvi, *I have nothing to say to you upon that point.*

Gli articoli di pace, *the articles or conditions of peace.*

Sta fu l'articolo della morte [sta per morire] *he is at the point of death or death-bed.*

Articolo [termine di grammatica particolare che s'aggiunge a voce di nome sostantivo, per mostrare il genere, il numero, ed il caso] *an article, a term of grammar, a particle used before nouns, to denote their gender, number and case.*

ARTIERE, s. m. [artefice] *a tradesman, an artisan.*

Artificiale, adj. m. f. [fatto con artificio] *artificial, artful, done by art.*

ARTIFICIALMENTE, adv. [con artificio] *artificially, artfully.*

ARTIFICIATAMENTE, adv. [con artificio] *artificially, artfully.*

ARTIFICIATO, adj. [fatto con artificio, opposto a naturale] *artificial, artful.*

ARTIFICIO, s. m. [il fare, e l'opere con arte, e la cosa fatta con arte] *art, industry, skill, workmanship.*

Artificio [astuzia, invenzione] *artifice, cunning, craft, deceit, device.*

Artificio [ordigno] *instrument, tool, engine, implement.*

Fuoco d'artificio, *a fire-work.*

ARTIFICIOSAMENTE, adv. [con artificio] *artificially, workman like, according to art.*

Artificiosamente [astutamente] *cunningly, crafty, subtly.*

ARTIFICIOSITÀ, s. f. [astratto d'artificio]

ARTIFICIOSITÀDE, s. f. [astratto d'artificio]

ARTIFICIOSITÀTE, s. f. [astratto d'artificio]

Artificiosità [astuzia] *artifice, cunning, craft.*

ARTIFICIOSO, adj. [fatto ad arte, o con arte, o con artificio] *cunning, skillful, artificial.*

Artificioso [astuto] *cunning, subtil, crafty.*

Artificiatamente, adv. [con artificio] *artificially.*

ARTIGIANO, s. m. [artefice] *a tradesman, an artisan.*

ARTIGLIARE, [prendere, e ferir con l'artiglio] *to catch or lay hold with the claws, to wound with the talon.*

ARTIGLIERIA, s. f. [stromento bellico, per uso di batter ripari, o muraglie, fatto di metallo di diversa grandezza, sotto diversi nomi] *artillery, ordnance.*

ARTIGLIERO, s. m. [ufficiale che serve all'artiglieria] *the ordnance, the gunners, the officers belonging to the ordnance.*

ARTIGLIO, s. m. [unghia adunca, e pungente d'animali rapaci, così volatili come terrestri] *a law or clutch, a talon.*

Uscir dagli artigli [scampare] *to escape, to get away, to be free or at liberty.*

ARTIMONE, s. f. [la maggior delle tre vele della nave] *the mizzen-sail.*

Arbore dell'artimone, *the mizzen-mast.*

ARTISTA, s. m. [artefice] *a tradesman, a workman, an artisan.*

Artista [professor di scienze] *master of arts.*

ARTO, adj. [stretto] *strait, close, narrow.*

ARTURO, s. m. [una delle stelle del carro, segno celeste] *a star by the tail of ursa major.*

A. R. Z.

*** ARZANA**, s. f. [luogo dove si fabbrica i navili e ogni stromento da guerra navale] *a dock, where a ship is laid up, built or repaired.*

ARÚSPICE, s. m. [augure] *a diviner, who foretells things to come, by looking on beasts entrails.*

ARZENTE, adj. [ardente] *hot, burning, burning hot, glowing, fiery.*

Acqua arzente, *brandy.*

Arzigolàre [fantasticare] *to devise, to invent, to imagine, to feign, to forge, to fancy, to romance.*

Arzigòlo, s. m. [invenzione sottile, e fantastica] *an invention or device, a wile.*

A S C.

ASCE, s. f. [Ascia stromento di ferro da tagliare, fatto in forma di zappa, ma più largo, e più corto] *a chip-ax or great hatchet.*

ASCÉLLA, s. f. [concavo dell'appicatura del braccio con la spalla] *the arm-hole, the arm-pit.*

ASCENDENTE, adj. [che sale] *ascending, climbing up.*

Ascendente, s. m. [quel segno del zodiaco, o parte di esso che spunta dall'orizzonte] *an horoscope, the ascendant of one's nativity, the part of the firmament which at the time of one's birth riseth up from the east.*

Ascendere, [salire] *to ascend, to climb, to get or come up, to mount.*

ASCENDIMENTO, s. m. [l'ascendere] *an ascending, a getting up, a rise, an ascent.*

ASCENSIONARIO, adj. [che ascende, termine astrologico] *ascending.*

ASCENSIONE, s. f. [ascendimento, salita termine astronomico] *ascension, a term used in astronomy.*

Ascensione [salita di Gesù Cristo al cielo] *ascension, the going up of our saviour into heaven.*

L'ascensione, *the ascension-day.*

ASCESA, s. f. [salita] *the rising.*

ASCESO, adj. [d'ascendere, salito] *gone up, ascended.*

Aschiàncio, adv. [a schiàncio, a schiàbo] *bias, slanting, sloping, slopingly, aslope, across, overhwaite.*

Riguardare aschiàncio, *to look upon one with an ill or envious eye.*

*** Aschiare** [invidiare] *to envy.*

Aschisso, adv. ex.

Avère aschisso [avère a stomaco] *loath, nauseate or abhor.*

ASCHIO, s. m. [astio] *envy.*

ASCIOSO, adj. [asioso] *envious, jealous.*

ASCIA, s. f. [stromento di ferro da tagliare] *a chip-ax or great hatchet.*

ASCIARE [disglossare i legni con l'ascia] *to cut or hew smooth with an ax, to chip, to square.*

*** ASCIOLIERE** [assolvere, e liberare] *to absolve, to release, free, clear and dimiss.*

ASCIOLVERE, s. m. [colezione della mattina] *a break fast.*

Asciolvere, ver. [mangiare la mattina innanzi desinare] *to breakfast.*

ASCIIZIO, adj. [accattalcio] *gotten, mump'd.*

ASCIUGAGGINE, s. f. [privazione]

ASCIUGAMENTO, s. m. [d'umido, seccatura] *drought, dryness.*

ASCIUGARE [consumar levar l'umidità, disseccare] *to dry up.*

Asciugar le lagrime [cessar di piangere] *to dry up one's tears, to give over crying.*

ASCIUGARE [render asciutto] to wipe.

Sciacquate questo bicchiere ed asciugatelo bene [wipe this glass and wipe it clean.

Asciugare la fronte, to wipe one's sweat.

ASCIUGATÓJO, s. m. [asciugatójo] a towel.

ASCIUTTO, s. m. [aridità] dryness, drought.

Asciutto, adj. [contrario di molle] dry, without moisture.

E' una cosa da non veder con occhi asciutti, it is a thing not to be seen with a dry eye, or without shedding tears.

Asciutto [magro, macilente, stenuato] lean, all skin and bone.

Un viso asciutto, a lean face.

Cavallo asciutto, a well made horse.

Le donne Inglesi sono generalmente di statura grande ed asciutta, English women have for the most part a fine and easy shape.

* ASCIUTTÓRE, s. m. [asciuttézza] dryness, drought.

ASCOLTA, s. f. [che fa la guardia, sentinella] a centinel, a centry.

ASCOLTANTE, adj. f. m. [che ascolta] a hearer, an auditor.

ASCOLTARE [stare a udir con attenzione] to listen or give ear, to hearken, to give heed, to mind.

M' avvicina per ascoltar quel che diceva, I went near to listen to what he said. Di grazia ascoltate una parola, a word wish you if you please.

ASCOLTATO, adj. listened, hearkened.

ASCOLTATORE, s. m. [ascoltante] an auditor.

Ascolto, s. m. hearkening, hearing.

Stare in ascolto, to eves-drop or listen, to hearken privately.

ASCONDERE [nascondere] to hide or conceal.

Alcondere [coprire] to cover or hide, pref. osi.

Alcondere [dissimulare] to hide or conceal, to keep close, private or secret, to dissimble.

Alconderli, to conceal or hide one's self, to abscond one's self.

ASCOSAGLIA, s. m. [ascondimento] a hiding place, a lurking hole, a close corner.

* ASCOSAGLIA [celamento, velo] hiding, concealment, hindrance.

ASCOSO, adj. [nascosto] hid or hidden, lurking.

Vieni fuori non star ascoso, come out, don't hide your self.

Or ti dirò una cosa ch' ho portata gran tempo ascosa nel cuor, now I'll tell you a thing which I have kept to my self for a great while.

ASCOSAMENTE, adv. secret, secretly, under-hand, in bugger-mugger.

ASCOSTAMENTE, adv. secretly.

ASCRIVERE [attribuire, imputare] to impute or attribute, to ascribe, to impute.

Se non verréte, v' ascriveranno ciò ad orgoglio, if you don't come they'll say that you are a proud man.

Ascrivere [mettere nel numero] to number, reckon, account or set down among others.

Lei m' onora troppo coll' ascrivermi nel numero de' suoi amici, you do me too much honour to put me in the number of your friends.

A S E.

* ASEQUIO, s. m. [esequie] funeral obsequies.

ASFALTO, s. m. [bitume] brimstone.

A S I

ASTODILLO, s. m. [spezie d'erba] the daffadil or daffadownilly.

A S I.

'ASIA, s. f. [una delle quattro parti del mondo] asia.

ASIATICO, adj. [d'asia] asiatic.

ASILO, s. m. [rifugio] an asylum, sanctuary, refuge, a place of refuge.

ASIMA, s. f. [costringimento di petto che impedisce la respirazione] shortness of breath, ptfick.

ASINA, s. f. [la femina dell' asino] an ass, a she ass.

ASINACCIO [cattivo asino] a bad ass.

Asinaccio [uomo sciocco scioperato] an ass, an innocent fool, a sot, a booby.

ASINAGINE, s. f. [asinità] clownery, ignorance, churlishness.

ASINAJÓ, s. m. [guidator d'asini] an ass-driver.

ASINELLO, s. m. [asino di mediocre grandezza e di poco pregio] a small ass.

Afinello [asino giovane] a young ass, an ass colt.

Afinello quella trave che regge l'altre travi de' tetti [the main beam of a house.

ASINERIA, s. f. [asinità] ignorance, impertinence.

ASINILE, adj. m. f. [d'asino, di asinino, adj.] razza d'asino of or belonging to an ass.

Afinno [zotico, indifcreto] clownish, impertinent.

Asinità, s. f. [modo di procedere indifcreto, e scortele] incivility, clownishness, rudness, unmannerliness.

ASINO, s. m. [animal noto] an ass.

† Asino, zotico, di rozzi costumi, scortele [an uncivil, clownish, rude, ill-bred, unmannerly fellow.

Legar l'asino, to fast, to slip.

Lega l'asino dove vuole il padrone, do what you are bid to do.

Com'asino sape, così minúzza rape, a man can do no more than he can do.

Asino selvatico, a wild ass.

ASINONE, s. m. [asinaccio] a booby, a fool, a sot, a great ass.

A S M.

ASMA, s. f. [asma] shortness of breath the ptfick.

ASMATICO, adj. [che patisce d'asma] asthmatic, troubled with the shortness of breath, ptfical, short-winded.

A S O.

ASOLARE [girar intorno] to compass, to inviron, to go round about.

ASOLIÈRE, s. m. [naftro, o altro legame col quale si legano le brache o simili cose] a ferret or ferret-ribbon or flurt.

A S P.

ASPALTO, v. asfalto.

ASPARAGO, s. m. [spezie di pianta] sparagras.

ASPE, s. m. [serpente] aspick or asp, (a little serpent.)

ASPERARE, [inasprire, irritare] to exasperate, to stir up, provoke, to raise.

ASPERARTERIA, s. f. [canna del fiato] the wind-pipe.

ASPERGERE [bagnare, e spruzzare leggermente] to besprinkle, dash, wet or moisten.

ASPERELLA, s. f. [spezie d'erba] shave-grass or horse-tail.

ASPERGINE, s. f. [l'aspergere] a besprinkling, dashing, bedewing.

ASPERINO, s. m. [forte di vino aspro] a kind of rough wine, also a Turkish coin.

A S P

ASPERITÀ, s. f. [asprezza] roughness, harshness.

ASPERITADE, s. f. [asprezza] roughness, harshness.

ASPERITATE, s. f. [asprezza] roughness, harshness.

ASPERO, adj. v. aspro.

ASPERSIONE, s. f. [l'aspergere] dashing, sprinkling, bedewing.

ASPERSO, adj. [d'aspergere] dashed, sprinkled, bedewed.

ASPERSORIO, s. m. [col quale s'asperge l'acqua benedetta nella Chiesa] an holy-water sprinkle or stick.

ASPETTAMENTO, s. m. [l'aspettare] expectation, waiting.

Aspettamento, [speranza] expectation, hope.

ASPETTANTE, adj. m. f. [circostante, spettatore] spectator, beholder or looker on.

* ASPETTANZA, s. f. [aspettamento] expectation.

ASPETTARE [intertenersi, indugiare lasciar d'operare tanto che succeda o che arrivi] to expect, to be in expectation of, to wait, stay, tarry, or look for.

V' aspetterò a pranzo, to expect you at dinner.

Aspetto che mi mandi a chiamare, I wait or stay till he sends for me.

Io sono omai vinto dall'aspettare, I won't tarry any longer.

Ch'aspettiamo? what do we stay for?

Aspettate un poco, tarry a-while.

Aspettare [sperare, o credere un tale effetto o successo, intorno a qualche cosa] to expect a thing, to wait or hope for it, to trust that it will come to pass.

Non aspettravo una tale risposta da voi, I did not expect such an answer from you.

Non so che aspettar mi debba del mio negozio, what will become of my affair I don't know.

Aspettare a gloria [cioè con grandissimo desiderio] to wait with anxiety.

Aspettarsi [appartenersi, convenirsi] to appertain, to belong to, to concern.

Io non voglio intrametermi in quelle faccende che non mi s'aspettano, I won't intermeddle in those affairs that don't belong to me.

ASPETTATIVA, s. f. [speranza, e assegnamento d'eredità] expectation, hope.

Le mie aspettative sono svanite, my hopes are vanish'd away.

ASPETTATO, adj. expected, v. aspettare.

ASPETTATORE, s. m. [che aspetta] he that looketh for any thing.

ASPETTAZIONE, s. f. expectation, hope, waiting.

Aspetto, s. m. [aspettamento, indugio] expectation, hope.

Aspetto [sembianza della faccia umana, volto, sembiante] aspect, sight.

Mutare aspetto, to change one's countenance.

Era molto fiero nell'aspetto, he looked very fierce.

Aspetto [faccia semplicemente] face.

Aspetto [vista] look, sight.

Portare l'aspetto ad altre cose, to look on something else.

Costei m'è piaciuta al primo aspetto, I liked her as soon as I saw her.

Aspetto [sembianza] presence.

Ha un aspetto nobile, e la sua statura è disinvolta, he has a fine presence, and his shape is very easy.

ASPIDO, s. m. [spezie di ferpe] aspick, or asp.

ASPIRARE [avere animo di conseguire che si fa, o per merito, o per favore] to aspire to a thing, to covet, to desire, to aim at it.

Aspirar l'H [pronunciarsi] to aspire the H in pronouncing it.

ASPIRAZIONE, s. f. *aspiration*.
Aspro, s. m. [stromento fatto d'un bastoncello con due traversi in croce, sopra le quali si forma la matassa] *a reel to wind yarn or thread on*.
Aspolare [formare la matassa sopra l'aspo] *to wind into a skain*.
Aspramente, adv. [con asprezza] *roughly, harshly, sharply, rigorously, fiercely, severely*.
Aspramente [austeramente] *austerely, rigorously, severely, strictly*.
Aspreggiare [proceder con asprezza] *to use roughly, to vex, to whet, to exasperate*.
Asprétto, adj. [dim. d'aspro] *somewhat rough, sharp*.
Asprezza, s. f. [l'asprezza] *roughness, harshness, sharpness, tartness, unpleasantness*.
Asprezza [salvatichézza] *wildness*.
Asprezza [rigidezza, durezza, rigidità] *severity, strictness, rigour, rigidity*.
Asprezza [austerità, disagio] *austerity, hardship*.
Asprigno, adj. [alquanto aspro] *somewhat sharp*.
Asprita, s. f. [asprezza] *harshness, tartness, unpleasantness*.
Asprino, s. m. [moneta di Nápoli] *a piece of money in Naples*.
Aspro, adj. [propriamente il sapore delle frutta acerbe] *sharp, harsh, sour, brackish*.
Aspro [fero, crudele, intrattabile] *fierce, cruel*.
Aspra pena, a bitter grief.
 Non credo che potesse mai per selva più aspra fiera di voi, *I don't believe that there ever dwells in woods a beast more cruel than you*.
Aspro [selvatico] *rough, rugged, uneven*.
Camino aspro, a rough or rugged way.
Aspro [austero, rigido, rigoroso] *severe, austere, crabbed, sullen, rigid, strict*.
Menare un'aspra vita, to lead an austere life.
Aspra legge, a rigid, strict law.
Aspro [mordace, serpentino] *biting, stinging*.
Lingua aspra e mordace, a stinging, debasing tongue.
Aspro [rotto, zotico] *clownish, boorish, rustic*.
A S S.
Assa, s. f. [spezie d'erba medicinale] *Asa*.
Assa dolce, Benzoin.
Assa fetida, stinking Asa.
Assabino, s. m. [albero] *a cinnamon tree*.
Assaggiamento [l'assaggiare] *tasting, an assay or taster*.
Pigliare assaggiamento in qualche cosa [gradirla] *to relish a thing, to like or fancy it*.
 Voi m'avete dato in quest'occasione un assaggiamento dell'amor vostro vero di me, *you have given me in this occasion a proof of your love to me*.
Assaggiare [gustare leggermente di qualche cosa per sentire il sapore] *to taste, or relish*.
Assaggiare questo vino vedete s'è buono, *taste this wine, see if it is good*.
Assaggiare [tentare, venire a cimento] *to prove or try, to tempt, to assay, to endeavour*.
Assaggerò di persuaderlo d'imparare la lingua Italiana, *I'll endeavour to persuade him to learn the Italian tongue*.
Assaggiare [fare il saggio della bontà dell'oro] *to assay, to try gold*.
Assaggiato, adj. *tasted, v. assaggiare*.

ASSAGGIATORE, s. m. [che assaggia] *a taster, a fore taster*.
Assaggiatore d'oro, an assayer or assayer, an officer of the mint.
Assaggiatore di vini, a wine-taster.
Assaggiatura, s. f. [l'assaggiare] *a*
Assaggio, s. m. [proof, trial, essay, specimen].
 Questo è un assaggio della vostra pazienza, *this is a proof of your patience*.
 Vi mando questo vino per un assaggio, *I send you this wine for a taste*.
Assai, s. m. [molti] *many, good many, great many*.
 Vi sono assai di quelli che amano una vita ritirata, *there are many of those that love to live retired*.
Assai, adv. [molto] *more*.
 Chi poco e chi assai, *some more, some less*.
Assai [a bastanza, a sufficienza] *enough, enough, sufficiently, abundantly*.
 Questo non è assai, *this is not enough*.
Assai bene, pretty well.
D'assai [di gran lunga, molto più] *by far*.
 Londra è d'assai più grande di Parigi, *London is a great deal bigger than Paris*.
Assai più, much more.
Assai volte, several times.
Assai per tempo, very early.
Assaisimo, very much.
Assajuolo, s. m. [uccello] *a buflard*.
Assaldare, v. *foldare*.
Assallimento, s. m. [l'assallire] *assault, attack*.
Assallire [andare alla volta di chi che si sia con animo risoluto d'offendere] *to assault, to assail, to attack, to set upon*.
Assallire una Città, to assault a town.
 Fu assallito da tre furianti, *three ruffians fell upon him*.
 * **Assallire** [sopraggiungere] *to seize or come upon*.
 Mi sento assallire dalla febbre, *I feel the fever is coming upon me*.
Assallita, s. f. [assallimento] *attack, invasion*.
Assallito, adj. *assaulted, v. assallire*.
Assallitore, s. m. [che assallisce] *one that setteth upon, a robber, an aggressor*.
Assallimento, s. m. [l'assallire] *an assault, a setting upon one, an attack*.
Assallire [assallire] *to attack, to set upon, to assault*.
Assalto, s. m. [assallimento] *an assault, an onser, a setting upon one, an attack, a shock*.
Dar l'assalto ad una piazza, to storm a place.
Pigliar una città d'assalto, to carry a town by assault.
 Far un assalto contro alcuno [nel far di scherma] *to fence with one*.
Assannare [afferrare colle zanne] *to catch, or lay hold on with the tusks*.
Assannato, adj. *v. assannare*.
Affannato [che ha zanne] *tusked*.
Assapere [sapere, ne mai s'usa che dopo l' verbo fare] *to know, to inform, or give one notice, to advise of*.
 Se andate in campagna fatemelo assapere, *let me know if you go into the country*.
 Venduto che farà ve lo farò assapere, *as soon as he is come, I'll give notice of it*.
Assaporare [assaggiare] *to taste*.
 * **Assaporare** [provare] *to feel, to prove*.
 * **Assaporare** [ascoltare attentamente] *to hearken, to give ear, or listen to*.

ASSARABACCA, s. f. [pianta] *Asarabacca*.
ASSASSINAMENTO, s. m. [l'assassinare] *an assassination*.
ASSASSINARE [assaltare alla strada i viandanti per ucciderli, e tor loro la roba] *to assassinate, to murder one treacherously with an intention to rob him*.
ASSASSINATICO, adj. [da assassino] *of or for robbing, pillaging, or plundering*.
ASSASSINATO, adj. *assassinated, murdered*.
ASSASSINO, s. m. [assassinamento] *an assassination a private or treacherous murder, villany*.
ASSASSINO, s. m. [che assassina, fegherano] *a padder or robber on the highway*.
Occhi assassini, killing eyes.
Assassino [quello che ammazza per dandoli] *an assassin, a ruffian, a cut-throat*.
ASSAVORARE, v. *assaporare*.
ASSAZIARE [laziare] *to satiate, to satisfy, to cloy*.
ASSE, s. f. [legno segato per lo lungo dell'albero, di grossezza di tre dita al più] *a plank, or board*.
Asse [termine matematico] *an imaginary line drawn from one pole to the other, about which the whole frame moves*.
 * **ASSECCARE** [seccare] *to dry, or make dry*.
ASSECCARE [consumare, ridurre all'estremo] *to consume, to exhaust, to drain*.
Asseccare una piazza di vivande, to cut off a place's provisions.
 * **ASSECCATO**, adj. *dry'd, v. assecare*.
 * **ASSECONDARE**, v. *secondare*.
 * **ASSECCURARE**, v. *assicurare*.
 * **ASSECCUTORE**, s. m. [esecutore] *executor*.
ASSEDARE, v. *fedare*.
ASSEDERSI [sedersi] *to sit down*.
ASSEDERE, [assediare] *to besiege a town*.
ASSEDIAMENTO, s. m. [l'assediare] *siege*.
ASSEDiare [fermarsì con esercito intorno a luoghi muniti, a fine di prenderli] *to besiege a town, to lay the siege before it*.
Assediare [circondare] *to encompass, to compass about, to surround, to beset*.
ASSEDATO, adj. *besieged, v. assediare*.
 Gli assediati [quelli che sono in un luogo assediato] *the besieged*.
ASSEDATORE, s. m. [che assedia] *a besieger*.
ASSÉDIO, s. m. [l'assediare] *siege*.
Stringer l'assedio, to draw close the siege.
 * **Poner l'assedio** [importunare, infastidire] *to be always at one's heels*.
ASSÉDONE, s. m. *a coach beam*.
ASSÉGGIO, s. m. *v. assedio*.
ASSEGNAMENTO, s. m. [ragion di credito che si cede altrui] *assignment, an appointment*.
ASSEGNAMENTO [aspettativa] *expectation*.
ASSEGNARE [fermare, costituire, prescrivere] *to assign or appoint to one, to settle a thing upon one*.
 Vi ho assegnato dieci lire al mese, *I have settled upon you ten pounds a month*.
Assegnare [addurre, allegare] *to alledge, to produce, to bring*.
 Posso assegnarne buone ragioni, *I can alledge or produce good reasons for it*.
Assegnare [consegnare] *to consign*.
ASSEGNATAMENTE, adv. [con risparmio] *sparingly, sparingly, moderately*.

Affegnatamente [particolarmente] *particularly, especially.*

Assegnato, *adj.* assigned, *v.* assignare. Uomo assegnato, a good husband, or saving man.

Assegnazione, *s. f.* [l'assegnare] assignment.

Asseguimento, *s. m.* [conseguménto] a getting, or obtaining.

* **Asseguire** [mettere ad effetto, ad esecuzione] to do, or execute, to accomplish or finish, to bring to pass.

* **Asseguizione**, *s. f.* [esecuzione] a doing of a thing, a performance, execution, accomplishing.

Assembiamento, *s. m.* [assembramento] congregation, company, a multitude gathered together.

Assemblea, *v.* assembrare.

Assembleata, *s. f.* [abbocciamento] a meeting or coming together, resort or congress, a encounter.

Assembiatocio, *adj.* [avventiccio] gathered up of all sorts, picked up and down.

Assemblea, *s. f.* [adunanza di gente, per far parlamento] an assembly, a company or multitude.

Assembraglia, *s. f.* }

Assembramento, *s. m.* }

Assembranza, *s. f.* }

Assembrare [radunare] to gather up, or bring together, to assemble together.

Assembrare [convocare] un parlamento, to call, to assemble a parliament.

Assembrare [congiungersi carnalmente con una donna] to lie with a woman.

Assembrare [sembrare] to appear, to seem.

Assembrarsi [radunarsi] to assemble, to meet, to gather, to come or get together.

Il parlamento d' Inghilterra s' assembrerà fra un mese, the parliament of England will meet in a month's time.

Assembrarsi [mettersi in ordinanza per combattere] to prepare, to set in order, to put in array or battalia.

Assembrato, *adj.* gathered, *v.* assembrare.

Assembrato [schierato in ordinanza] put in array.

* **Assemblea**, *s. f. v.* assemblea.

* **Assempro**, *v.* esempio.

Assemprare [assomigliare, parer simile] to resemble, to be like.

Questo ritratto vi assembra molto, this picture is very like you.

Assembrare [riscontrare coll' originale, parlando di scritture] to compare.

Assembrato, *adj.* resembled, compared.

* **Assempro**, *s. m.* [esempio] example.

Assennare [fare avvertito] to warn, tell, advise, hint, admonish.

T' assennò ciò d' amico, I tell it you as a friend.

Assennato, *adj.* [pien di senno, savio, giudizio] wise, well-advised, discreet, judicious.

Un uomo assennato, a wise, judicious man.

* **Assenzione**, *s. f.* }

Assenso, *s. m.* }

Assenzione [corrottamente, in vece d' assenzione] Assension day.

Assentimento, *s. m.* [lontananza, assenzia] absence, or being away.

Assentarsi [allontanarsi] to absent one's self, to go away, to fly from, to be absent, to keep out of the way.

Assentato, *adj.* absented, gone away.

Assentatore, *s. m.* [adulatore] a flatterer, a fawning man.

Assente, *adj. m. f.* [ch' è lontano, discosto] absent, out of the way, missing, wanting.

Benchè assente non mi dimenticherò mai di voi, even in your absence I shall not forget you.

Assentimento, *s. m.* [l'assentire] consent, approbation, assent.

Assentire [consentire, prestar consenso] to consent, yield, be willing, approve, agree, or allow of.

Assentire alle preghiere di qualcheduno, to yield to somebody's intreaties.

Assentire [approvare] to approve, to approve of, to allow of, to like.

Il padre non assenti a questo matrimonio, the father did not approve this marriage.

Assentito, *adj.* [d' assentire] consented, approved.

* **Assentito** [destro d' ingegno, accorto] wary, provident, circumspect, wife, well-advised, cautious.

Stare assentito [stare in orecchi, avvertito] to be wary, to mind, to take heed.

* **Assento**, *s. m.* [assentimento] approbation, consent.

Assenza, *s. f.* [lontananza] absence, or being away.

In sua assenza, during his absence.

In assenza del padre, whilst his father was absent.

Assenziato, *adj.* [accócio con assenzio] tempered, or mixed with wormwood.

Assenzio, *s. m.* [erba nota] the herb wormwood.

* Bere l' assenzio delle tribulazioni, to endure bitter afflictions.

Asserello, *s. m.* [tavolèta] a little board, a shingle, a lath.

Asserere [render fereno] to make clear and lightsome, to clear up.

Asserire [affermare] to assert, to affirm, to vouch, to ascertain, to assure, to maintain, pref. ifco.

M' asserisci ciò tu per vero? are you sure that is true?

Asserito, *adj.* asserted, affirmed.

Asserragliare [abbarrare, impedire il passo] to stop, or shut up against, to block up.

Asserrato, *adj.* [ferrato insieme, rivato, broughe close, or thick guarded.

Assertivamente, *adv.* [assertivamente] confidently, boldly, earnestly, with good assurance.

Assertiva, *s. f.*

Asserzione, *s. f.* [assertiva] an assertion, an affirmative, an avouching.

Asserto, *v.* asserito.

Assessore, *s. m.* [giudice dato a magistrati, per risolvere in iure] a justice on the bench, a counsellor, an assistant, an associate.

Assettare [aggiustare] to weigh or poise, to counterpoise, to counterbalance, to balance.

Assettare uno schiaccio ad uno, to give a box on the ear.

Assettare [indur sete] to make dry, to cause drought.

Assettato, *adj.* [che ha sete] dry, thirsty.

Assettamento, *s. m.* [l'assettare] agreement, accommodation, composition.

Assettare [acconciare, accomodare] to fit one thing to another, to adapt it to another.

Queste scarpe m' assettano bene al piede, these shoes fit me very well.

Assettare [subornare] to suborn or bring in false witness, to bribe.

Assettare [in modo basso, imbeccherare tirare uno nella sua volontà con belle parole] to allure, to decoy or entice.

Assettare [aggiustare] to settle.

Assettare i suoi negozi, to settle one's affairs.

Assettarsi [accomodarsi] to sit down, or at one's ease.

Assettarsi a tavola, to sit down at dinner.

Assettarsi [prepararsi] to prepare one's self, to get or make one's self ready.

Assettarsi per andare in campagna, to prepare one's self for to go into the country.

Assettatamente, *ad.* [acconciamente, con bell' ordine] handsomely, neatly, finely, prettily.

Parlar assettatamente, to speak cleverly.

Assettato, *adj. v.* assettare.

Assettatuzzo, *adj.* [attillato, pulito] fine, trim, spruce.

Un assettatuzzo, a spark, a beau.

Assettatore, *s. m.* [uomo a cavallo che va dietro i cani alla caccia] a prick, a huntsman on horse-back.

Assetto, *s. m.* [accomodamento] accommodation, composition, agreement.

Men' andrò in campagna, tanto che le mie cose piglino assetto, I'll go and stay in the country till my affairs are settled.

Mettersi in assetto [mettere in ordine] to make or get ready.

Ho messo tutto in assetto per riceverlo, I have got every thing ready to receive him.

Mettersi in assetto, to order, to prepare, to get one's self ready.

Assetto [condizione, stato] state, case, condition, posture, way.

Rimettersi in assetto, to recover, to grow well again.

Assevere [congelarsi] to congeal, coagulate, or thicken.

Asseverare [congelarsi] to congeal, coagulate, or thicken.

* **Asseverare**, [divenir quasi immobile per il desio di cose da mangiare che si vegga, o che si ricordi] to long.

Asseveratamente, *adv.* [per certo] certainly, affirmatively.

Asseverare [affermare] to affirm, to avouch, to ascertain, or assure a thing.

Asseverazione [affermazione] an affirmation, an assurance, or speaking point-blank.

Assicella, *s. f.* [piccola asse] a little thin board, a lath or spar.

Assicuranza, *s. f.* [sicurtà] trust, confidence.

Assicurare [render sicuro] to assure, or affirm a thing, to assert, or aver it, to promise.

V' assicuro che m' è stato detto, indeed I have been told so.

Se m' assicurate di farlo, if you promise me to do it.

Potete assicurarvi della mia puntualità, you may be sure of my exactness.

Assicurare un vascello, to insure a ship.

Assicurarsi [arrischiarsi, pigliare animo] to adventure, to dare, to be bold, to presume, not to be afraid.

Benchè vi fosse pericolo per quella strada, ci assicurammo però d' andare, tho' there was some danger on that road, however we adventured to go.

Assicurato, *adj.* assured, *v.* assicuraré.

Assiderare [agghiacciare, morir di freddo] to be grievously cold, to be chill, to quake or ake for cold.

Assiderato, *adj.* chill with cold.

Asside-

Affiderà [attratto] benumbed.
 Mani aderite, nummed hands.
 Assist [asfiderfi] to sit down.
 Pas. del fi.
 Affersi per terra, to sit upon the ground.
 affiderfi [posàrifi] to stoop down, to make a stoop at.
 Affidere [affidiàre] to besiege, to lay a siege.

Dicendo, que' fù l'un de' sette Regi, ch' affisser Tebe, saying, that he was one of the seven Kings that besieged Thebes. Dan.

Affiduamente, adv. [continuamente] assiduously, constantly, continually.

ASSIDUITÀ, s. f. }
 ASSIDUITADE, s. f. } [continua-

ASSIDUITATE, s. f. } zione] assiduity, diligence, continual care, or attendance.

ASSIDUO, adj. [continuo] assiduous, diligent, constant.

E' molto assiduo allo studio, he studies very close.

ASSIEME, adj. v. insieme.

ASSIPARE [chiudere con siepe] to inclose, to hedge in or round.

ASSILLARE [infuriare, smaniare per puntura d'asillo] to smart.

* ASSILLARE [infuriare] to make mad, to enrage.

ASSILLO, s. m. [animaletto alato, poco maggior d'un mosca, e pugne aspramente] a great fly that bites beasts, a horse-fly or breeze.

Haver l'asillo [essère infestato da esso] to be stung by a horse-fly.

* ASSIMIGLIAGIONE, v. affimiglianza.

ASSIMIGLIANTE, adj. m. f. [fimigliante] like.

ASSIMIGLIANZA, s. f. [fimiglianza] likeness, resemblance.

Affimiglianza [similitudine] similitude, a comparison.

ASSIMIGLIARE, [affomigliare] to liken or compare, to resemble.

Affimilare [formar à similitudine, far simile] to resemble, to do the like, to imitate, to counterfeit.

ASSIMILAZIONE, s. f. [figura, forma] figure, shape, form.

ASSINDICARE, v. findicare.

ASSINTO, adj. [inconveniente] inconvenient, troublesome.

ASSIOMA, s. m. [massima indubitabile ricevuta in tutte le scienze] an axiom, maxim, principle.

ASSISA, s. f. [divisa, livrea] a device, a livery.

Afsisa [imposizione, imposta] impost, imposition, tax, duty.

Afsisa [stromento d' indoratore] a clay.

All' asfisa [alla moda] at the mode.

Assiso, adj. [d' affidere] sitting.

ASSISTENTE, s. m. [che assiste] an assistant.

ASSISTENZA, s. f. [presenza] presence, being in a place.

Affistenza [aiuto, soccorso] assistance, aid, help, succour.

ASSISTERE [star presente, trovarsi presente] to assist or be present at a thing.

Afsistere ai Sacramenti, to frequent the Sacraments.

Afsistere alla messa, to hear mass.

Afsistere [aiutare, soccorrere] to assist, to help, to succour, to relieve, to take care, to attend.

Afsistere i bisognosi, to assist or relieve the necessitous.

Viafsistero col mio consiglio, I'll help you with my advice.

Afsistere [accompagnare] to assist, to attend.

Afsistito da tutta la nobiltà, attended by all the nobility.

Afsistito, adj. assisted. v. afsistere.

ASSISTITORE, s. m. [che assiste] an assistant.

Afsito, s. m. [parete d' asse] a partition-wall, made of planks.

ASSITUAZIONE, s. f. [situazione] situation.

ASSITUATO, adj. [situato] situate, seated.

ASSIUOLO, s. m. [uccel notturno simile alla civetta] a horn-owl.

Afso, s. m. [ne' dadi, e nelle carte vale uno] an ace at dice or cards.

Effer ridotto in asfo [in miseria] to be reduced to beg.

Haver fatto ambassi in fondo [haver mandato a male ogni cosa] to have squandered away all one had.

Lasciare in asfo, [lasciare solo, abbandonare] to forsake, to quit, to leave.

Effer più cattivo di tre asfi, to be good for nothing.

Tu sei più cattivo di tre asfi, you are a hang-dog, a newgate-bird.

ASSOCIARE [prendere in compagnia] to bring one into partnership, to make him a partner.

Affociarsi [accompagnarsi] to associate with one, to enter into a partnership with one.

ASSODAMENTO, s. m. [l' asfodare] solidity, firmness.

ASSODARE [far sodo, e duro che che si sia] to make firm, hard and solid, to compact, to consolidate.

Affodare [fermare, stabilire] to establish, to settle, to secure.

ASSODATO, adj. [solido] solid, firm, steady, substantial.

ASSOLATIO, adj. [posto a mezzo giorno] sunny, that lies in the sun.

ASSOLCARE [folcare] to furrow or make furrows, to till, to plow.

ASSOLCATO, adj. [folcato] made in furrows, plowed.

ASSOLDARE [incaparrare soldati, dando lor soldo] to recruit.

ASSOLDATO, adj. recruited.

ASSOLFONIRE [prender la qualità di folo] to have the quality of brimstone.

ASSOLTO, adj. d' assolvere, absolved.

ASSOLVERE [liberar dall' accuse, per sentenza giudiciale] to absolve, to quit, to discharge, to bring in not guilty.

Afsolvere [dar l' assoluzione de' suoi peccati] to absolve, to give a penitent sinner the absolution.

Afsolver non si può chi non si pente, who doth not repent one's self of his sins can't be absolved.

Afsolvere [finire, dar compimento] to finish, to make an end, to perfect and perform.

Afsolvere [sciogliere] to deliver or free, to set at liberty.

La morte asfolve da tutt' i guai, death is the end of all trouble.

ASSOLUTAMENTE, adv. [generalmente] in general.

Afsolutamente [determinatamente] absolutely, by all means.

Afsolutamente [positivamente] positively, assuredly, certainly.

ASSOLUTO, adj. [libero, non forzato] absolute, unlimited, arbitrary.

Un potere assoluto, an absolute or arbitrary power.

Volontà assoluta, an unlimited will or mind.

Afsoluto [ifciolto, risoluto] resolved, determined, come to a resolution.

ASSOLUZIONE, s. f. [l' asfolvere]

un delitto] a discharge, an acquitting, acquittal.

Affoluzione [remissione de' peccati, per le mani d'un prete] the absolution or forgiveness of sins by the priest.

ASSOMARE [por la soma] to charge, to burden, to lay a burden upon.

ASSOMIGLIANTE, adj. m. f. [simile] like, a like.

ASSOMIGLIARE [agguagliare, paragonare] to compare, to set together, to make a comparison.

Un uomo dedito alle sensualità deve affomigliarsi ad un bruto, a voluptuous man ought to be compared to a brute.

ASSOMIGLIARSI [esser simile] to be like, to resemble, to favour.

Questo fiore s' affomiglia molto alla rosa, this flower is very much like a rose.

Affomiglia il padre, he is like his father, or he takes after him.

ASSOMIGLIANZA, s. f. [rassomiglianza] resemblance, likeness, similitude.

* ASSOMIGLIO, s. m. [ritratto] a picture.

Questo affomiglio è ben fatto, ma non v' assomiglia, that picture is well done, but is not like you at all.

Affommare [condurre vicino al fine, ridurre a buon termine] to forward, to go forward, to bring near at end.

Il vostro libro è molto affommato, your book goes on apace, or it is almost finished.

Quando credete affommare il mio affare, when do you think to make an end of my affair.

ASSONNARE [indur sonno] to cast into a deep sleep.

La vostra compagnia m' assonna, your company makes me sleepy.

Affonnarsi [addormentarsi] to fall asleep.

M' assonno sì che non posso quasi aprire gli occhi, I am so sleepy that I can hardly open my eyes.

ASSORBIMENTO, s. m. [l' afforbire] a swallowing up.

ASSORBIRE, o ASSORBERE [inghiottire, ingoiare] to swallow up, to absorb.

ASSORDAGINE, s. m. [mancanza d' udito] deafness, surdity.

ASSORDARE, } to make deaf.

ASSORDIRE, }

Un asforda form [un cicalone] a prating-man, a prater, a great talker.

ASSORDITÀ, s. f. [inconsistenza] absurdity, unreasonableness.

Afsordo, adj. [inconsistente] absurd, foolish, unreasonable.

ASSORTIMENTO, s. m. [scelta, un certo numero] a suit or set of things together.

ASSORTIRE [scerre, distinguere] to sort or match.

Affortitemi un paio di calzette al mio abito, match me a pair of stockings to my cloaths.

Affortire [scompartire] to part, to share or divide.

Affortire [elegger per forte] to cast or draw lot, to chuse by lot.

ASSORTO, adj. [asorbito] swallowed up.

Afsorto [elevato] raised, preferred.

ASSOTTIGLIAMENTO, s. m. l' asfottigliare] diminishing, lessening, an extenuation.

* Affottigliamento [perfezione] perfection.

ASSOTTIGLIARE, [far sottile] to make thin or slender, to diminish, to lessen.

Le calzette nere asfottigliano le gambe, black stockings make the legs look slender.

affottiglia, the fog begins

ASSOTTIGLIARE [aguzzare] to sharpen, to whet, to file, to set an edge on.

Il molto leggere affottiglia l'ingegno, much reading sharpens the mind.

Affottigliare [fottillizzare] to subtilize, to use subtilties.

Non bisogna affottigliar le cose troppo, you must not carry the matter too far.

Chi troppo l'affottiglia la spèzza, too too will in two, strain a thing too much and it will not hold.

Affottigliarsi [diminuirsi] to grow thinner or lesser.

I grandi fiumi quando si dividono in più parti s' affottigliano, great rivers when divided in several heads grow lesser.

Affottigliarsi [ingegnarsi, indurirsi] to put one's self forward, to thrust one's self into business, to stir, to bestir one's self into business.

E' un uomo induriosio, che s' affottiglia per vivere onestamente, he is an industrious man that does what he can to live honestly.

* Affottigliar [smagrirsi] to grow lean, to fall away.

ASSOTTIGLIARE, v. affottigliare.

Affottigliatore, s. m. [che affottiglia, che isema] he that diminisheth or impoverish.

Un affottigliatore, a squanderer.

ASSOZZARE [divenir fozzo] to grow filthy or nasty.

ASSUEFARE [avvezzare, accostumare] to accustom, to use, to inure.

Assuefarsi [accostumarsi, avvezzarsi] to accustom, to use, to inure one's self.

ASSUEFATTO, adj. [accostumato] accustomed, used.

ASSUEFAZIONE, s. f. [costume, accostumanza] habit, use.

ASSUETO, s. m. [consuetto] accustomed, practised, inured, wonted, Cast. Cort.

ASSUETUDINE, s. f. [costumanza] custom, use, long practice.

ASSUMERE [prendere] to assume, to take, to take up, to take to.

Assumere [inalzare] to lift, to extol.

ASSUNTA, v. assunzione.

Affunto, adj. taken, assumed, taken up.

Affunto, s. m. [cárico] charge, care.

Pigliar l'affunto di qualche cosa, [piagliarne il cárico sopra di se] to take the charge of any thing, to take a thing upon one's self.

ASSUNZIONE, s. f. [l'assumere] a taking, an assuming, an attributing unto.

Assunzione [la festività nella quale fu assunta al Cielo la nostra donna, assunta] the assumption.

ASSURDITÀ, s. f. absurdity, foolishness, grossness, unreasonableness.

ASSURDO, adj. absurd, foolish, silly, nonsensical, unreasonable, strange, nothing to the purpose.

AST

ASTA, s. f. [legno sottile, e lungo e pulito] a spear, lance or pipe.

Consumar l'asta e'l torchio, mandare a male interamente il suo avere] to squander away, to spend or waste.

* Astallarsi [posarsi, fermarsi] to stop, to stay, to pause, to rest.

ASTANTE, adj. [circostante] auditor, an assistant, a stander-by.

Asta-regia, s. f. [erba] the daffodil or daffadowndilly.

ASTASE, s. m. [gambero di mare] a kind of crab-fish.

ASTATA s. f. [colpo d'asta] a stroke with a spear.

ASTATO, adj. [armato d'asta] armed with a pike.

ASTEGNENTE, adj. m. f. } [che s'astiene, sóbrio] abstaining, forbearing, continent, temperate.

ASTENENTE, adj. m. f. }

ASTENENZA, s. f. [temperamento] abstinence, temperance, forbearance.

ASTÉMIO, adj. [che non beve vino] abstemious, moderate, sober, that drinks no wine.

ASTENERSI, [temperarsi, contenersi] to abstain, refrain, forbear, to keep one's self from.

Astenersi dal vino, to abstain from wine.

Astenersi di carne, to eat no flesh.

Non posso astenermi di dirvi, I can't forbear telling you.

ASTERIONE, s. f. [nota] a mark.

ASTERISONE, s. f. [purgazione] a cleansing, a purge.

ASTERSIVO, adj. [che ha virtù di nettare] absterive, cleansing.

ASTIARE [invidiare] to envy.

ASTICCIUOLA, s. f. [dim. d'asta] a small spear.

ASTINENTE, adj. [che s'astiene] forbearing, abstaining, continent, temperate.

ASTINENZA, s. f. [temperamento intorno ai cibi] abstinence, temperance, forbearance.

ASTIO, s. m. [invidia] envy.

ASTIOSO, adj. [invidioso] envious, that envies.

ASTORE, s. m. [uccello di preda buono ad uccellare] an hawk or buzzard.

ASTRAGALO, s. m. [terme d'architettura] astragal or small bolt, a term of architecture.

ASTRARE, } [ritirare, segregare] to separate, to take away or off.

Astrarre la mente dagli affari, to take off one's mind from business.

ASTRATTEZZA, s. f. [separazione] abstraction, separation.

ASTRATTO, adj. [segregato, separato] abstracted, separated, severed.

ASTRAZIONE, s. f. [separazione] abstraction, separation.

ASTRINGENTE, adj. [che ha virtù d'astringere] binding, astringent, coactive.

ASTRINGENZA, s. f.

ASTRINGENZA, s. f. [l'astringere] a fast binding.

ASTRIGNERE } [costringere] to oblige, to constrain, force or compel.

ASTRO, s. m. [stella e figura celeste] a star.

In duro astro, [in tristo punto] unluckily.

ASTROLABIO, s. m. [strumento col quale s'osservano, e si conoscono i moti delle stelle] an astrolabe, an instrument whereby the motions of the stars are gathered, and the distance.

ASTROLOGARE [esercitare l'astrologia] to practise astrology.

ASTROLOGO, s. m. [professor d'astrologia] an astrologer, fortune teller.

ASTROLOGARE, v. astrologare.

ASTROLOGIA, s. f. [scienza per mezzo della quale si conoscono i moti delle stelle e le loro influenze] astrology.

ASTROLOGICO, adj. [pertinente ad astrologia] astrological, of or belonging to astrology.

ASTROLOGO, s. m. [professor d'astrologia] an astrologer.

ASTRONOMIA, s. f. [scienza che tratta del corso de' cieli, e de' stelle] astronomy, the knowledge of the course and position of the stars.

ASTA, s. f. [legno sottile, e lungo e pulito] a spear, lance or pipe.

Consumar l'asta e'l torchio, mandare a male interamente il suo avere] to squander away, to spend or waste.

* Astallarsi [posarsi, fermarsi] to stop, to stay, to pause, to rest.

ASTANTE, adj. [circostante] auditor, an assistant, a stander-by.

Asta-regia, s. f. [erba] the daffodil or daffadowndilly.

ASTASE, s. m. [gambero di mare] a kind of crab-fish.

ASTATO, adj. [armato d'asta] armed with a pike.

ASTEGNENTE, adj. m. f. } [che s'astiene, sóbrio] abstaining, forbearing, continent, temperate.

ASTENENTE, adj. m. f. }

ASTENENZA, s. f. [temperamento] abstinence, temperance, forbearance.

ASTÉMIO, adj. [che non beve vino] abstemious, moderate, sober, that drinks no wine.

ASTENERSI, [temperarsi, contenersi] to abstain, refrain, forbear, to keep one's self from.

Astenersi dal vino, to abstain from wine.

Astenersi di carne, to eat no flesh.

Non posso astenermi di dirvi, I can't forbear telling you.

ASTERIONE, s. f. [nota] a mark.

ASTERISONE, s. f. [purgazione] a cleansing, a purge.

ASTERSIVO, adj. [che ha virtù di nettare] absterive, cleansing.

ASTIARE [invidiare] to envy.

ASTICCIUOLA, s. f. [dim. d'asta] a small spear.

ASTINENTE, adj. [che s'astiene] forbearing, abstaining, continent, temperate.

ASTINENZA, s. f. [temperamento intorno ai cibi] abstinence, temperance, forbearance.

ASTIO, s. m. [invidia] envy.

ASTIOSO, adj. [invidioso] envious, that envies.

ASTORE, s. m. [uccello di preda buono ad uccellare] an hawk or buzzard.

ASTRAGALO, s. m. [terme d'architettura] astragal or small bolt, a term of architecture.

ASTRARE, } [ritirare, segregare] to separate, to take away or off.

Astrarre la mente dagli affari, to take off one's mind from business.

ASTRATTEZZA, s. f. [separazione] abstraction, separation.

ASTRATTO, adj. [segregato, separato] abstracted, separated, severed.

ASTRAZIONE, s. f. [separazione] abstraction, separation.

ASTRINGENTE, adj. [che ha virtù d'astringere] binding, astringent, coactive.

ASTRINGENZA, s. f.

ASTRINGENZA, s. f. [l'astringere] a fast binding.

ASTRIGNERE } [costringere] to oblige, to constrain, force or compel.

ASTRO, s. m. [stella e figura celeste] a star.

In duro astro, [in tristo punto] unluckily.

ASTROLABIO, s. m. [strumento col quale s'osservano, e si conoscono i moti delle stelle] an astrolabe, an instrument whereby the motions of the stars are gathered, and the distance.

ASTROLOGARE [esercitare l'astrologia] to practise astrology.

ASTROLOGO, s. m. [professor d'astrologia] an astrologer, fortune teller.

ASTROLOGARE, v. astrologare.

ASTROLOGIA, s. f. [scienza per mezzo della quale si conoscono i moti delle stelle e le loro influenze] astrology.

ASTROLOGICO, adj. [pertinente ad astrologia] astrological, of or belonging to astrology.

ASTROLOGO, s. m. [professor d'astrologia] an astrologer.

ASTRONOMIA, s. f. [scienza che tratta del corso de' cieli, e de' stelle] astronomy, the knowledge of the course and position of the stars.

ASTA, s. f. [legno sottile, e lungo e pulito] a spear, lance or pipe.

Consumar l'asta e'l torchio, mandare a male interamente il suo avere] to squander away, to spend or waste.

* Astallarsi [posarsi, fermarsi] to stop, to stay, to pause, to rest.

ASTANTE, adj. [circostante] auditor, an assistant, a stander-by.

Asta-regia, s. f. [erba] the daffodil or daffadowndilly.

ASTASE, s. m. [gambero di mare] a kind of crab-fish.

ASTATO, adj. [armato d'asta] armed with a pike.

ASTEGNENTE, adj. m. f. } [che s'astiene, sóbrio] abstaining, forbearing, continent, temperate.

ASTENENTE, adj. m. f. }

ASTENENZA, s. f. [temperamento] abstinence, temperance, forbearance.

ASTÉMIO, adj. [che non beve vino] abstemious, moderate, sober, that drinks no wine.

ASTENERSI, [temperarsi, contenersi] to abstain, refrain, forbear, to keep one's self from.

Astenersi dal vino, to abstain from wine.

Astenersi di carne, to eat no flesh.

Non posso astenermi di dirvi, I can't forbear telling you.

ASTERIONE, s. f. [nota] a mark.

ASTERISONE, s. f. [purgazione] a cleansing, a purge.

ASTERSIVO, adj. [che ha virtù di nettare] absterive, cleansing.

ASTIARE [invidiare] to envy.

ASTICCIUOLA, s. f. [dim. d'asta] a small spear.

ASTINENTE, adj. [che s'astiene] forbearing, abstaining, continent, temperate.

ASTINENZA, s. f. [temperamento intorno ai cibi] abstinence, temperance, forbearance.

ASTIO, s. m. [invidia] envy.

ASTIOSO, adj. [invidioso] envious, that envies.

ASTORE, s. m. [uccello di preda buono ad uccellare] an hawk or buzzard.

ASTRAGALO, s. m. [terme d'architettura] astragal or small bolt, a term of architecture.

ASTRARE, } [ritirare, segregare] to separate, to take away or off.

Astrarre la mente dagli affari, to take off one's mind from business.

ASTRATTEZZA, s. f. [separazione] abstraction, separation.

ASTRATTO, adj. [segregato, separato] abstracted, separated, severed.

ASTRAZIONE, s. f. [separazione] abstraction, separation.

ASTRINGENTE, adj. [che ha virtù d'astringere] binding, astringent, coactive.

ASTRINGENZA, s. f.

ASTRINGENZA, s. f. [l'astringere] a fast binding.

ASTRIGNERE } [costringere] to oblige, to constrain, force or compel.

ASTRO, s. m. [stella e figura celeste] a star.

In duro astro, [in tristo punto] unluckily.

ASTROLABIO, s. m. [strumento col quale s'osservano, e si conoscono i moti delle stelle] an astrolabe, an instrument whereby the motions of the stars are gathered, and the distance.

ASTROLOGARE [esercitare l'astrologia] to practise astrology.

ASTROLOGO, s. m. [professor d'astrologia] an astrologer, fortune teller.

ASTROLOGARE, v. astrologare.

ASTROLOGIA, s. f. [scienza per mezzo della quale si conoscono i moti delle stelle e le loro influenze] astrology.

ASTROLOGICO, adj. [pertinente ad astrologia] astrological, of or belonging to astrology.

ASTROLOGO, s. m. [professor d'astrologia] an astrologer.

ASTRONOMIA, s. f. [scienza che tratta del corso de' cieli, e de' stelle] astronomy, the knowledge of the course and position of the stars.

'ATRIPLE, s. f. [erba] *orach*, the golden herb.

ATRO, adj. [nero, oscuro] *black*, *dark*, *mournful*, *dreadful*, *cruel*.
Barba atra, a *black beard*.

* Atri penièri, *cruel thoughts*.

* Atri giorni, *unlucky days*.

* Morte atra, *deadful death*.

ATRÓCE, adj. m. f. [terribile, crudele] *cruel*, *fierce*, *heinous*, *terrible*.

Viſta atróce, *four*, *degged look*.

ATROCÉMENTE, adv. [crudelmente] *cruelly*, *fiercely*, *outrageously*, *grievously*.

ATROCITÀ, s. f. [crudeltà] *cruelty*, *fierceness*, *outrageousness*, *grievousness*.

A T T

ATTACAMÉNTO, s. m. [l'attaccare] *a sticking*, *cleaving* or *fastening* to a thing, *a couching together* of things, *a tying*, *knitting*, *twining about*.

ATTACCARE, [appliccare] *to hang*.

Attaccar un'infegna sopra una bottega, *to hang a sign over a shop*.

Attaccare [legare] *to tie*, *bind*, *fasten* or *make fast*.

Attaccar le ſcarpe con un naſtro, *to tie the ſhoes with a ribbon*.

Attaccar un chiodo, *to fasten a nail*.

Attaccare i bovi all'aratro, *to tie the oxen to the plough*.

Attaccarſi [eſſere intènto e fiſſo a qualche coſa] *to give* or *apply one's mind* to a thing, *to mind it*, *to be intent upon it*.

Attaccarla ad uno [fargli una burla] *to play one a trick*.

Attaccarſi un male, *to get or catch a diſtemper*.

Attaccar la guerra, *to kindle the war*.

Attaccar il fuoco, *to set on fire*.

Attaccarſi il fuoco, *to catch*, *to take fire*.

Attaccarſi di parole, *to quarrel*, *to fall out*.

Attaccar l' inimico, *to attack the enemy*.

Attaccare la battaglia, *to engage* or *come to a battle*.

ATTACCATICCIO, adj. [che s'attacca] *gummy*, *gluſh*.

ATTACCATO, adj. *tied*, *fastened*, *v. attaccare*.

ATTACCATURA, s. f. }

ATTACCO, s. m. } [attaccamen-
to] *a sticking*, *cleaving*, *tying*, *twining about*.

Dare attacco [dare ſperanza] *to give hopes*.

* ATTAGLIARE, }

ATTALÉNTARE, } [piacere, ſoddisfare, contentare] *to please one*, *to be pleasing* or *acceptable* to him.

Fate pur quel che v'attaglia, *do what you please*.

Io ſo ſempre quel che m'attalénta, *I always do what I have a mind*.

ATTALIANATO, adj. [fatto di coſtumi, o di lingua Italiáno] *given* or *addicted* to the Italian manners, *verſed* in the Italian tongue.

ATTAMÉNTÉ, adv. [accomodataménte] *ſuſly*, *to the purpoſe*, *ſuitably*, *conveniently*, *properly*, *agreeably*.

ATTAMO, v. attimo.

ATTANAGLIARE [tormentare con tenaglie infocate] *to pinch* or *tear* of the *ſheſh* with *red hot pincers*.

ATTANAGLIATO, adj. *whoſe ſheſh* is *pinched* or *tornt off* with *red hot pincers*.

ATTAPNARE [lamentarſi, querelarſi] *to complain*, *lament* or *groat*.

ATTARANATO, adj. [morſicato dalla tarantola] *bitten* by an *ever* or *eft*.

ATTARDARſi [farſi tardi] *to grow late*.

Non v'attardate, *don't ſtay long*.

ATTARE [addattare] *to fit* or *make ſit*.

ATTARÉLLO, s. m. [atto fanciulleſco] *childiſh action*.

ATTARGARE [armare con ſcudo] *to arm* with a *buckler*.

ATTASTARE, v. taſtare.

ATTATO, adj. [adattato] *ſitted*.

ATTECCHIRE [creſcere] *to grow*, *to thrive*, *iſco*.

Le vigne in Inghilterra non attecchiſcono, *coſi bene* che in Italia, *vines* in England *don't thrive ſo well* as in Italy.

ATTECCHITO, adj. *grown*, *thrived*.

ATTEDIARE [tediare] *to weary*, *to tire*, *to be wearifom* or *radious*.

ATTEDIATO, adj. *wearyed*, *tired*.

ATTEDIATO [pigro] *ſlow*, *ſlowthful*, *lazy*, *ſluggiſh*.

ATTEDIATO [infaſtidito] *tired*, *wearyed*, *importuned*, *troubled*.

ATTEGGEVOLE, adj. m. f. [che fa atti e geſti] *one that uſeth much geſture*, *a mimic*.

ATTEGGIAMÉNTO, s. m. [geſto] *geſture* or *motion*, *carriage* of the *body*, *demeanour*.

ATTEGGIARE [dare il geſto alle figure] *to repreſent*, *to deſcribe* or *expreſs* the *geſture* of any *figure*.

Queſta iſtoria é ben atteggiata in queſto quadro, *this hiſtory* is *repreſented* very *natural* in *this picture*.

Un volto atteggiato di bellézza e di leggiadria, *a beautiful* and *agreeable countenance*.

Di lagrime atteggiata e di dolore, *expreſſing her grief* by *her tears*. Dant. c. 10.

ATTEGGIARE [fare atti, e giuóchi] *to uſe* too much *geſtures*, *to be full* of *actions*.

ATTEGGIATO, adj. *lively expreſſed* or *repreſented*, *full* of *actions*.

ATTEGGIATORE, s. m. [che atteggiava] *a man full* of *actions* when he *ſpeaks*.

ATTEGNENZA, s. f. [parentela, conſanguinita] *kindred*, *conſanguinity*.

* ATTÈLARE [mettere in ordinanza l'eſercito] *to draw up* an *army* in *battalia*.

ATTELATO, adj. [ordinato] *drawn up*.
Eſercito attelato, *an army drawn in battalia*.

ATTEMPARſi [invecchiarſi] *to grow* old, *to decay*.

ATTEMPATÉTO, adj. [vecchiaréllo] *oldiſh*, *ſomewhat old*.

ATTEMPATO, adj. [che ha di molto tempo, che s'accoſta alla vecchiezza] *anſient*, *aged*, *elderly*.

Un uomo attempato, *an elderly man*.
Una donna attempata, *an anſient woman*.

ATTEMPATITO, adj. [véchio freſco] *a freſh looking* old *man*.

Un' attempatotta, *a briſk old woman*.

ATTEMPERAMÉNTO, s. m. [temperamento] *moderation*, *temperance*, *ſoberneſs*.

Bilógna portarci con attemperaménto nelle noſtre azioni, *we muſt be moderate* in all our *actions*.

ATTEMPERARE [temperare] *to rule* or *govern*, *to order*, *to abſtain*, *reſtrain*.

L' uomo deve attemperare i deſiri delle ricchezze, *a man muſt not be too covetous*.

Attemperar l'ira, *to rule one's paſſion*.

ATTEMPERATO, adj. *ruled*, *governed*.

Un uomo attemperato, *a ſober man*.

ATTENDARE [rizzar tenda, accam-

parſi] *to pitch* a *camp*, *to encamp*, *to pitch tents*.

* ATTENDARſi [ritirarſi in un luogo con intenzione di dimorarvi] *to retire*, *to ſettle*.

ATTENDATO, adj. *encamped*, *retired*.

ATTENDENTE, adj. m. f. [che attende] *that waits*.

ATTENDENZA, s. f. *expectation*, *hope*.

ATTENDERE [dare opera, impiegarſi in che che ſi fa] *to mind* a thing, *and apply one's ſelf earneſtly* and *vigorous-ly* to it.

Attendere a' fatti ſuoi, *to mind one's buſineſs*.

Attendere allo ſtudio, *to apply one's ſelf to ſtudy*.

Non attende ad altro ch' a bere, *he minds nothing but drinking*.

Attendere [ſtare attento, conſiderare, por mente] *to mind* or *take notice*, *to bend* or *turn the mind* into a thing, *to conſider*, *to animadvert*.

Attendi quello ch' io ti voglio dire, *mind what I am going to tell you*.

Attendere [aſpettare] *to wait*, *to ſtay* for, *to expect*.

Attendo la riſpoſta di giorno in giorno, *I expect* an *anſwer* every *day*.

Non m'attendete a pranzo, *don't ſtay* for me at *dinner*.

V'attende alla porta, *he waits* for you at the *door*.

Qui m'attendi, *ſtay here till I come*.

Attendere [mantener la promeſſa] *to keep* a *promiſe*, *to be as good* as one's *word*.

Lunghe promeſſe con l'attender corte, *vain promiſes*.

Attenderſi [fermarſi] *to ſtop*, *to ſtay*, *to ſtand ſtill*.

Alle lor grida io m'attéſi, *I ſtopped* at their *cries*.

Attendere a fare [continuar, ſeguirar di fare] *to continue*, *to go on* with a thing *begun*.

* Attendete a parlare, *go on* in your *diſcourſe*.

Io attenderò a fare il mio meſtiere, *I'll continue* in my *trade*.

ATTENDIMÉNTO, s. m. [attenzione] *attention*, *application*, *care*.

ATTENDITORE, s. m. [che attende] *a follower*.

Attenditore di donne, *a fortune-hunter*.

ATTENENTE, adj. [che appartiene] *pertaining*, *belonging* to.

Attenente, adv. [vicino] *near*, *by*.

ATTENENZA, s. f. [appartenenza] *appertenance*, *a thing that belongs* to, *or is appendant* of another.

ATTENÈRE [oſſervare la promeſſa, attendere] *to keep* one's *promiſe*, *to be as good* as one's *word*.

Vi atterrò quel che vi prometto, *I'll perform* what *I promiſe* to you.

Attenerſi [ſecondare, ſeguirare] *to keep*, *to ſtand*, or *ſtick* to a thing.

M'attengo alla voſtra promeſſa, *I'll depend* upon your *promiſe*.

Perchè non volete attenervi al mio conſiglio, *why will* you not *follow* my *advice*?

M'atterrò a quel che farà deſiſo, *I'll ſtand* to what *ſhall* be *decided*.

Attenerſi [appigliarſi a qualche coſa] *to take* or *lay hold*, *to hold* *faſt*.

M'attenni ad un ramo, *I took* or *laid hold* of a *branch*.

Atteneſevi a me, *lay hold* of me.

Attenerſi [eſſerſi vicino] *to lie* *cloſe* together, *to be contiguous*, *to ſtick* together.

La mia caſa ſ'attiene alla voſtra, *my houſe* is *contiguous* to yours.

M'attén-

M'attengo sempre alla borsa, *I am always by the Exchange.*

Non lo conosco, non m'attien nulla, *I don't know him, he is no relation of mine.*

ATTENTAMENTE, *adv.* [con attenzione] *attentively, heedfully, carefully, diligently.*

ATTENTARE [tentare] *to attempt.*
 Attenderò tutto per servirvi, *I'll attempt all means to serve you.*

ATTENTARSI [arrischiarsi, osare] *to dare, to be so bold as to, &c.*

Non s'attento di dirmi una parola, *he had not the courage to speak one word to me.*

ATTENTATO, *adj.* *attempted, daved.*

ATTENTATO, *s. m.* [intrapresa] *an attempt, endeavour, enterprise.*

I vostri attentati sono stati vani, *your endeavours have been vain.*

ATTENTO, *adj.* [intento] *attentive, heedful, mindful, intent.*

Stare attento ad un discorso, *to be attentive to a discourse, to give ear to it.*

Perchè non state attento a quel che fate? *why don't you mind what you do?*

Attento, *s. m.* [intento] *an intent, resolution, aim, or end.*

Il mio attento è di servire i miei amici, *my intent is to serve my friends.*

Ho ottenuto il mio attento, *I have obtained what I desired, or my aim.*

ATTENUARE [render tenue] *to make thin or slender, to diminish, to weaken, to lessen, to wear, to waste, to extenuate.*

ATTENUATO, *adj.* [magro, scarso] *weakened, wasted, grown thin or lean.*

ATTENUAZIONE, *s. f.* *a diminishing, or lessening.*

ATTENZIONE, *s. f.* [applicazione d'animo] *attention, heed, carefulness, diligence.*

ATTERRARE [volger le spalle] *to turn one's back to.*

ATTERRAMENTO, *s. m.* [l'atterrare] *a casting down, the falling or cutting down.*

ATTERRARE [abbattere, gettare a terra] *to pull, to break, to beat, to bring, to bear down, to overthrow, to demolish.*

ATTERRARE [umiliare] *to bring down, to debase, to humble.*

ATTERRARE [chinare, abbassare] *to cast down.*

Atterrar gli occhi, *to look down, to cast down one's eyes.*

ATTERRARSI [inchinarsi, umiliarsi] *to humble one's self, to cringe, to submit.*

ATTERRATO, *adj.* *pulled down, overthrown.*

ATTERRATORE, *s. m.* [che atterra] *one that pulls, beats, or cuts down.*

ATTERRIRE, [spaventare] *to fray, to frighten or fright, to put one in fear.*

ATTERRITO, *adj.* [spaventato] *afraid, dismayed, discouraged, affrighted.*

ATTERZARE [ridursi al terzo] *to reduce, or bring to the third part.*

Già eran quasi che atterzate l'ore, *three parts of the day were almost past.*

ATTESA, *s. f.* [attendimento] *attention, heed.*

ATTESAMENTE, *adv.* [attentamente] *attentively, heedfully, diligently, carefully.*

ATTESO, *adj.* [d'attendere, attento] *attentive, heedful, careful, diligent, mindful.*

Atteso [cauto, avvertito] *wary, provident, circumspect, wise, subtle, cautious or cautelous.*

Atteso che [a causa che] *because, seeing, for as much as, whereas.*

ATTESTARE [accozzar l'una testa con l'altra] *to hit head to head.*

ATTESTARE [far testimonianza] *to bear witness, to attest, to aver, to avouch, to declare openly.*

ATTESTARSI [affrontarsi] *to engage in fight or dispute, to join battle, to encounter, to cope.*

ATTESTATO, *adj.* [accolato una testa con l'altra] *hit head to head.*

* ATTESTATO [in ordinanza] *put in array.*

Battaglia attestata, *a drawn battle.*

ATTÉVOLE, *adj. m. f.* [atto] *apt, fit, meet, suitable, proper, convenient, good for.*

ATTÉZZA, *s. f.* [attitudine] *aptness, promptness, dexterity.*

Atti nel numero del più [azione di litiganti o di magistrati fatti da persona pubblica] *acts or deeds done, especially by persons in public place, and set down upon record.*

ATTICCIATO, *adj.* [di grosse membra, ben tarchiato] *strong, well-limbed, burly, foggy, far.*

ATTIGNERE [tirar su l'acqua del pozzo con secchie] *to draw up.*

Attigner danari, *to receive a sum of money.*

Attigner [cavar congettura dai detti fatti altrui] *to pump one, to pump a thing out of one.*

Attignere [arrivare, toccare] *to reach, to arrive at.*

Attignere al lito, *to land, to come at shore.*

Attignere al vero intendimento d'un autore, *to understand the true meaning of an author.*

ATTIGNIMENTO, *s. m.* [l'attignere] *a draught, a scoop, a taking in water.*

ATTIGNITOIO, *s. m.* [strumento per attignere] *a bucket, a scoop, a pump.*

ATTILLATAMENTE, *adv.* [pulitamente] *finely.*

ATTILLARSI, [vestirsi con equità] *to trim, or trick up one's self, to make one's self fine.*

ATTILLATO, *adj.* [con accnci, e ben composti vestimenti adosso] *in handsome garb, well clad, in fine cloaths.*

Vestito attillato, *a suit of cloaths well made.*

ATTILLATURA, *s. f.* [leggiadra equità della portatura, e degli abiti] *neatness, handsomeness, spruceness, finery.*

ATTIMO, *s. m.* [momento di tempo] *a moment.*

In un attimo, *in a moment.*

ATTINGERE [attignere, toccare] *to touch, to come to, to reach, to arrive.*

ATTINTO, *adj.* [toccato] *touched, come to, arrived, reached.*

ATTITARE [incamiciarsi] *to go to law.*

ATTITUDINE, *s. f.* [disposizione di natura, che rende atto all'operazione] *aptness, promptness, dexterity.*

ATTITUDINE [positura] *posture.*

ATTIVAMENTE, *adv.*

* ATTIVE, *adv.* [con attività] *actively, in an active sense or signification.*

ATTIVITÀ, *s. f.*

ATTIVITÀDE, *s. f.*

ATTIVITÀTE, *s. f.* [potenza attiva] *activity, strength, virtue.*

Attività [diligenza, prontezza] *activity, briskness, quickness, nimbleness, diligence.*

ATTIVO, *adj.* [che ha virtù e pri-

cipio d'operare, o che opera alcuna cosa] *active.*

Attivo [ispedito, pronto, risoluto nelle azioni] *quick and active, stirring, nimble, brisk.*

Vita attiva [contraria all'oziosa] *an active or busy life.*

Verbo attivo, *an active verb.*

ATTIZZABRIGHE, *s. m.* [che cerca querela] *a boufeseu, a make-bate, a fire-brand of sedition.*

ATTIZZAMENTO, *s. m.* [l'attizzare] *stirring.*

* Attizzamento [irritamento] *a stirring, or provoking.*

ATTIZZARE [ammalsare, e accozzare i tizzoni insieme in sul fuoco] *to mend the fire.*

* ATTIZZARE [incitare, stimolare] *to provoke, to move, to stir up to anger.*

ATTIZZATO, *adj.* *stirred, provoked.*

ATTO, *s. m.* [azione] *action, act, deed.*

Un atto generoso, *a generous action.*

Mettere a mal atti [in bordello] *to send to Bredwell.*

Stare in atto di partire, *to be ready to go.*

Atto [gesto, costume, maniera] *manner, action, gesture.*

Atto soave, *agreeable manner.*

Mi parve molto acerbo nell'atto, *he seemed by his gesture to be very angry.*

Atto [cenno] *sign.*

Mi fece atto d'accostarmi, *he beckon'd to me to come near.*

Atto [postura] *posture.*

Stava in atto come se volesse parlarmi, *he looked as if he would speak to me.*

Mettere in atto [mettere in operazione] *to perform, to put in execution.*

Atto di comedia, *an act, or part of a play.*

Atto, *adj.* [che ha attitudine, disposizione] *proper, fit, good, apt, convenient, able, sufficient.*

Io non sono atto a questo, *I am not good for this.*

Atto [proporzionato, accconcio] *suitable, agreeable, proper.*

Queste cose non sono atte ad un uomo della mia condizione, *those things are not suitable to a man of my station.*

ATTOLLERE [innalzare] *to lift up, to raise, to extol, to take up.*

ATTONITO, *adj.* [stupido, e quasi insensato] *astonished, thunder-struck, amazed.*

Restar attonito, *to be amazed or astonished.*

ATTORCERE [avvolgere una cosa in se stessa, o più insieme] *to wind, or writh about, to wrest, to twist, to twine. pass. def. orsi.*

ATTORCIGLIARE, *v.* *attorcere.*

ATTORE, *s. m.* [facitore] *a maker, a doer.*

Iddio è l'attore di tutte le cose, *God is the maker of every thing.*

Attore [che nel litigare domanda] *plaintiff (a man or woman that has entered an action against one.)*

Attore [che rappresenta un personaggio sul teatro] *an actor, or a player in a comedy, or tragedy.*

ATTORIA, *s. f.* [amministrazione] *administration, government, conduct, management.*

ATTORNEARE, }
 ATTORNEGGIARE, }
 ATTORNIARE, } [circondare, e girare] *to compass, or compass about, to environ, or inclose.*

ATTORNIATO, *adj.* *surrounded, environed, compassed, or compassed about.*

ATTORNO, *prep.* *about, round about.*

Voi siete sempre attorno di me, *you are always about me.*

Tutti i luoghi attorno di Londra sono amenissimi, *all the places round about London are very pleasant.*

Andare attorno [andare qua e là] *to go up and down.*

Attorno attorno [in giro, per tutto] *on every side, round about, on all sides.*

Attortigliare [attorniare, girare] *to wrap, wind, twist, twine, or roll about.*

Attortigliato, *adj.* [twined, twisted.]

Attorto, *adj.* [d'attorcere] *wrested, turned, writhed.*

Calle attorto, *a hill full of turnings.*

* Attorto [oscuro, involupato] *in-
tricate, crabbed, obscure, cumbered.*

Il senso di questo libro è molto attor-
to, *the sense of this book is very ob-
scure.*

Attoscàre [avvelenare] *to poison.*

Attoscato, *adj.* [avvelenato] *poi-
soned.*

Attroso, *adj.* [di maniere, e costumi
bambineschi] *waggish, apish, wanton,
sportful, full of play, silly, ridiculous.*

Attossicare [dar tozzo, attossicare]

to poison.

Attossicato, *adj.* *poisoned.*

Attossicatore, *s. m.* [che attossica]

a poisoner.

Attrabaccato, *adj.* [accampato con

trabacche] *incamped.*

Attraiante, *adj. m. f.* [ch'attrai]

attractive, allusive, alluring, engaging.

Attraimento, *s. m.* [l'attraiere] *at-
traction, or drawing to.*

Attrappare [rattrappare] *to maim,*

or mangle.

Attrappato, *adj.* *maimed, man-
gled.*

Attrarre [tirare a se] *to draw to,*

to attract.

La calamita attrae il ferro, *the load-
stone attracts iron, or draws iron to it.*

* Attrarre [tirar con allettamento]

*to draw one in, to allure, or wheedle one
by caresses or kind usage.*

M'attrasse all' amorosa rete, *she won
my heart.*

Attrattivo, *adj.* [atto ad attrarre]

attractive, that draws to, or attracts.

Attratto, *adj.* [d'attrarre] *drawn
to, attracted.*

Attratto [troppiato] *impotent, that
has lost the use of his limbs.*

Attraversamento, *s. m.* [l'attra-
versare] *crossing, or passing over.*

Attraversare [passare a traverso]

to cross, or go cross.

Attraversare il fiume, *to cross a river.*

Attraversare un bosco, *to go through
a forest.*

Strada che attraversa, *a thoroughfare.*

Attraversare [andare a traverso] *to
cross.*

Il sentiero che attraversa i campi, *the
foot-path that crosses the fields.*

Attraversare [porre a traverso] *to put
a-cross, or cross-way.*

* Attraversare [opporsi, contra-
porri] *to traverse, to thwart or cross.*

Questo attraversa il mio disegno, *that
traverses or hinders my design.*

Attraversato, *adj.* *crossed, gone,
v. attraversare.*

Attraversatore, *s. m.* [che attra-
versa] *that crosseth, or goes a-cross, that
thwarts.*

Attraverso, *v.* *travérso.*

Attrazione, *s. f.* [attraimento] *at-
traction, or drawing to.*

Attrazione [contrazione di membra]

a contraction of nerves.

Torno I.

ATTRECCIARE [intrecciare] *to braid, to
knit, to tie.*

Attrecciare capelli, *to weave or braid
the hair.*

ATTRECCIOLATOJO [nastrò che serve
ad attrecchiare li capelli delle donne]
*a ribbon to dress women's hair, a hair-
lace.*

ATTRÉZZO, *s. m.* [arnese] *an instru-
ment, a tool, engine, implement.*

ATTRIBUIRE [reputare che una cosa
sia propria di chi che si sia, appropriare]
*to ascribe, attribute, or impute a
thing to one.*

ATTRIBUIRSI [appropriarsi] *to assu-
me, to take upon one's self, to arrogate
to one's self, to challenge.*

ATTRIBUITO, *adj.* *attributed, ascri-
bed, imputed.*

ATTRIBUTO, *s. m.* [ch'è proprio e pec-
culiare ad una persona o ad una cosa]
*an attribute, a particular property of a
person or thing.*

ATTRICE, *s. f.* [quella che rappresen-
ta una parte sul teatro] *an actress, a
woman player.*

ATTRIPICE, *s. f.* [erba] *orach, the
golden herb.*

ATTRISTAMENTO, *s. m.* [l'attristarsi]

sadness, heaviness, melancholy.

ATTRISTANTE, *adj. m. f.* [che attrista]

vexatious, troublesome.

ATTRISTARE [contristare, indur

malinconia] *to vex, grieve, or trouble.*

ATTRISTARSI [divenir tristo, e ma-
linconioso] *to fret, to vex one's self.*

ATTRISTATO, *adj.* *vexed, grieved.*

ATTRISTIRE [intristire, peggiorare]

to grow worse and worse. pres. isco.

ATTRISTITO, *adj.* *worse.*

+ ATTRISTITO [attristito] *vexed, grieved.*

ATTRITARE [tritare] *to mince.*

+ ATTRITARE [sconfiggere] *to defeat,*

root, overthrow, or beat.

Attritarsi [rompersi] *to break, to break
off.*

ATTRITATO, *adj.* [d'attritare] *min-
ced, defeated.*

ATTRITO, *adj.* [términe teológico che
ha attrizione] *that has an attrition.*

ATTRIZIONE, *s. f.* [dolor il qual viene
da fervil timore, per il quale l'uomo teme
Dio per tema de' suoi castighi] *at-
trition, a sorrow for sins caused by the
fear of God's judgments.*

ATTUALE, *adj. m. f.* [in atto, in ef-
fetto] *actual, real.*

Pecato attuale, *an actual sin, a sin
that is already committed.*

ATTUALITÀ, *s. f.*

ATTUALITADE, *s. f.*

ATTUALITATE, *s. f.*

ATTUALMENTE, *adv.* [in atto, con
effetto] *actually, really, indeed, in effect.*

ATTUARE [fare] *to act, to do, to
deal.*

ATTUARIO, *s. m.* [che tien cura de-
gli atti pubblici] *a register, a notary.*

ATTUATO, *adj.* [ridotto all'atto] *ef-
fected, performed, brought to pass, put in
execution.*

ATTRUCCIO, *s. m.* [dim. d'atto] *a chil-
dish action, an action of no bad conse-
quence.*

ATTUFFAMENTO, *s. m.* [l'attuffare]

plunging.

ATTUFFARE [tuffare] *to plunge, or
dip over head and ears.*

Attuffare qualche cosa nell'acqua, *to
dip something in the water.*

Attuffarsi [tuffarsi nell'acqua] *to dive
or duck under water.*

* Attuffarsi ne' delitti, *to plunge one's
self in all manner of lewdness.*

ATTUFFATO, *adj.* *plunged, dipped,
dived.*

* ATTUFFATURA, *s. f.*

* ATTUFFAMENTO, *s. m.* [l'attuffare]
a dipping, or dousing in the water.

ATTUFFEVOLÉ, *adj.* [che facilmente
s'attuffa] *that loves to plunge or dive
in the water.*

Attuffevole [luogo dove l'uomo possa
facilmente attuffarsi] *a place convenient
for a man to plunge himself in.*

ATTUJARE [oscurare] *to darken, to
cloud.*

* ATTUJARE [mettere il cervello a
partito] *to imboil, perplex, intricate,
confound.*

ATTUOSO, *adj.* [attivo che fa molti
atti] *busy, active, always doing.*

ATTURARE [turare] *to stop, shut up,
or dam up.*

Atturarsi le orecchie, *to stop one's ears.*

ATTURARE [ammorzare, quietare]

*to quench, to put out, to extinguish (in
a figurative sense) to calm, to appease.*

* ATTUTATO [sedato] *appeased, quiet-
ed, calmed, asswaged.*

ATTUTARSI [quietarsi] *to allay one's
passion, to grow quiet.*

La sua collera s'attuta, *his anger cools.*

La polvere è affatto attutata, *the dust
is quite laid.*

ATTUTIRE, *v.* *attutare.*

ATTURFO, *s. m.* [arbuscello] *tama-
risk, a kind of shrub.*

A V A.

AVA, *s. f.* [madre del padre o della
madre] *grandmother.*

AVACCÉVOLÉ, *adj. m. f.* [sollécito,
presto] *swift, speedy, quick, nimble,
hasty.*

Caminare con passi avaccévoli, *to walk
very fast or nimble.*

Avaccévole [accurato, il diligente] *ca-
reful, that takes care, diligent.*

Sarò avaccévole a vostri affari, *I'll
take care of your business.*

* AVACCÉZZA, *s. f.* [prestezza] *quick-
ness, swiftness, speed, haste, diligence.*

Non bisogna operare con troppa avac-
cézza nelle cose di conseguenza, *we must
not be too hasty in things of consequence.*

* AVACCIAMÉNTÉ, *adv.* [prestante-
te] *quickly, nimble, hastily, with speed.*

* AVACCIAMÉNTO, *s. m.* }

* Avaccianza, *s. f.* }

ckness, speed, haste, diligence.

* AVACCIARE [affrettare, sollecitare]

to hasten or quicken, to press or push on.

Avacciare il ritorno, *make haste to co-
me back.*

Avacciare alcuno alla partenza, *to press
on, to go away.*

* Avacciarsi [affrettarsi] *to haste, to
make haste.*

Avacciatevi di ritornare, *make haste
back.*

AVACCIAMÉNTÉ, *adv.* [con pre-
stezza] *in haste, with speed.*

* AVACCIATO, *adj.* [frettoloso] *haste-
ned, speedy, done with speed.*

Mano avacciata, *a speedy hand.*

* Avaccio, *adv.* [presto] *quickly,
nimble, hastily, with speed.*

Andate avaccio, *go quickly.*

* Avaccio, *s. m.* [prestezza] *speed,
haste, quickness.*

Alla cupiditate ogni avaccio è tardo,
covetousness can't bare delay.

* Avaccio, *adj.* [presto, sollécito]

swift, speedy, quick, nimble.

* AVÁLE, *adv.* [ora, teite] *just now,
even now.*

AVANGUARDIA, *s. f. v.* *vanguardia.*

AVANIA, *s. f.* [torto] *wrong, injury.*

AVANOTTO, *s. m.* [pesce nato in quell'
anno] *a fish one year old.*

AVANTAGGIARE, *v.* *avvantaggiare.*

AVANTE, *v.* *avanti.*

h

AVÁN-

AVANTI, *prep.* [innanzi] *before*.
Avanti l'ora di mangiare, *before dinner-time*.

Andate avanti, *go before*.
Farsi avanti, *to go or move forward*.
Poco avanti, *just now*.
Tornare, o venire avanti, *to remember*.

Avanti, *adv.* [di luogo] *forward*.
Non può andare nè avanti nè indietro, *he can go neither forward nor backward*.

Più avanti, *further, farther, deeper*.
Molto avanti, *far, a great way, much*.
Tropo avanti, *too far*.
Avanti che, *adv.* [di tempo] *before*.
Avanti che venga, *before he comes*.
Volere avanti [amar meglio] *to love, to chuse*.

Vorrè avanti star quì ch'andare, *I had rather stay here than go*.
La cosa è molto avanti, *the business is very forward*.

Andate avanti nel vostro discorso, *proceed, or go on in your discourse*.
Tu non sei più avanti, *you are good for nothing else*.

Io sento queste cose molto avanti, *I am very well versed in those affairs*.
La spada gli entrò molto avanti nel ventre, *the sword went deep into his belly*.

Le sue parole mi sono entrate molto avanti nella memoria, *his words are deeply ingraved in my memory*.

Quest'álbero non va avanti, *this tree doth not thrive*.

AVANTIGUARDIA, *s. f.* [quella parte dell'esercito che va innanzi tutto il corpo della battaglia] *the van or van-guard of an army*.

AVANZAMENTO, *s. m.* [aggrandimento] *advancement, preferment*.

Avanzamento [progrèsso] *progress, advancement, proficiency or proficience*.

Ha fatto un grande avanzamento nella lingua Italiana, *he has made a great progress in the Italian tongue*.

AVANZANTE, *adj. m. f.* [che avanza] *surpassing, surmounting*.

Avanzante [soprabbondante] *abounding, overflowing, redundant*.

AVANZARE [acquistare, accumulare] *to get or gain*.

Vedendo che non potèva avanzare niente, *fi parti, seeing he could get nothing he went away*.

Avanzare [aggrandire, accrescere] *to encrease, enlarge, augment, improve, to prefer*.

La Città di Londra avanza di giorno in giorno, *the city of London grows larger and larger every day*.

Avanzare [trapassare, superare, vincere] *to go over, to ougo, to surmount, to exceed or be greater, to vanquish, to overcome*.

Avanzammo gli altri di più di tre miglia, *we got three miles before the rest*.
Voi m'avanzate di molti anni, *you are a great many years older than I*.

Avanzare tempo, *to gain time*.

Avanzare [soprabbondare] *to be left, to be superfluous, to be over and above*.

Se vi avanza del panno portatemelo, *if there be any cloth left bring it to me*.

Avanzarsi [pigliare ardire] *to take courage*.

AVANZATICCIO, *s. m.* [rimasuglio] *scraps, broken meat, fragments*.

AVANZATO, *adj. v.* avanzare.

AVANZEOLE, *adj. m. f.* [soprabbondante] *overflowing, abounding, redundant*.

AVANZO, *s. m.* [il rimanente] *rest, remainder, residue, remains*.

Vi pagherò l'avanzo del danaro domani, *I'll pay you to-morrow the remainder of the money*.

Gli avanzi d'un pranzo, *the scraps of a dinner*.

Giucar l'avanzo, *to lay all at a stake, to make one's last push*.

Non v'è niente d'avanzo, *there's nothing left*.

Avanzo [acquisto, guadagno] *profit, gain, benefit, advantage, interest*.

Non si fa molto avanzo nel disobbligare i suoi amici, *one doth not get much by disobliging his friends*.

AVARACCIO, *adj.* [grand'avaro] *exceeding covetous, stingy, niggardly*.

AVARAMENTE, *adv.* [con avarizia] *niggardly*.

AVARETTO, *adj.* [alquanto avaro] *gredly*.

AVAREZZA, *s. f.* [avarizia] *avarice, covetousness*.

AVARIA, *s. f.* [termine marinaresco, la computazione e spartimento del danaro che si fa del getto della nave] *average*.

AVARIZIA, *s. f.* [amore fregolato per le ricchezze] *avarice, covetousness, greediness, niggardiness*.

AVARIZZARE [mettere ad effetto l'avarizia] *to be covetous, greedy or niggardly*.

AVARO, *adj.* [bruttato del vizio dell'avarizia] *covetous, niggardly, stingy, gripping, avaritious, sparing*.

Un avaro, *s. m.* a covetous man, a miser.

Un'avara, *s. f.* a covetous woman.

AVARONE, *s. m.* [un grand'avaro] *a great miser*.

A U D

AUDACE, *adj. m. f.* [temerario, di foverchio ardire] *audacious, over-bold, confident, daring, presumptuous*.

Audace [ardito] *bold, audacious, daring*.

AUDACEMENTE, *adv.* [con audacia] *boldly, confidently, daringly, audaciously, presumptuously*.

AUDACIA, *s. f.* [ardir temerario] *audacity, boldness, confidence, daringness, assurance, presumption*.

Audacia [ardire] *boldness, courage*.

AUDIENZA, *s. f.* [l'udire] *audience*.

Dare audienza [ascoltare, parlando di persone pubbliche] *to give audience*.

Avère audienza [essere ascoltato] *to have audience*.

La sala d'audienza, *the hall, the court, where public persons give audience*.

* AUDIRE, *v.* udire.

AUDITO, *s. m.* [uditio, uno de' cinque sentimenti] *the hearing*.

Auditore, *s. m.* [che ascolta] *an auditor or hearer*.

Auditore [intendente di giustizia] *an inferior judge*.

AUDITORIO, *s. m.* [luogo dove si dà audienza] *a court, a hall of audience, a sessions-house*.

A V E

AVE, *s. m.* [voce pura latina] *God save you*.

AVELLANA, *s. f.* [nocciuola] *hazel-nut*.

Avellana [l'álbero] *hazel-tree*.

AVELLERE [fvellere, sbarbicare] *to pull or draw away by force*.

AVELLO, *s. m.* [luogo dove si sepoliscono i morti, sepoltura] *a grave, a tomb, a sepulcher*.

AVEMMARIA, *s. m.* [orazione che si porge alla nostra donna] *a short prayer to the virgin Mary, used amongst the roman catholics*.

Avemmaria [tre tocchi di campana] *to esteem*.

che suonano all'alba, a mezzodì, e sera] *the tolling of a bell at break of day, at noon, and at the dusk of the evening*.

All'avemmaria [sul'imbrunir della sera] *at the dusk of the evening*.

AVENA, *s. f.* [stromento di fiato pastorale] *a reed, a pipe*.

AVENTARE [venire avanti, crescere, allignare] *to grow or increase, to thrive*.

AVENTATO, *adj.* grown, increased, thrived.

AVENTE, *adj. m. f.* [che ha] *having, that has*.

AVERE [verbo che denota possedimento di cosa] *to have*.

Aver del pane, *to have some bread*.

Aver fame, *to be hungry*.

Avere a caro, *to be glad*.

Se questo libro vi piace abbiatelo, *if you like this book take it*.

Ch'avete? *what is the matter with you*.

AVERE [riputare] *to repute a thing, to count or look upon*.

Io t'ho per un gran vigliacco, *I look upon you as a great coward*.

Far avere [procurare] *to procure, to get or help to*.

Se posso te lo farò avere, *I'll get it for you if I can*.

AVERE [dovere] *to be, must*.

Io ho d'andare in campagna, *I am obliged to go into the country*.

Ho che fare, *I have nothing to do*.

Avete molto a fare oggi, *are you very busy to day*.

AVERE [in luogo del verbo essere] *to be*.

Non vi ha più speranza, *there is no hopes left*.

Aver voce [esser d'opinione] *to think, to be of opinion*.

AVERE a sdegno, *to detest, to abominate*.

ADVERTISEMENT.

Avère, when it is joined with a substantive without the article, then the verb AVÈRE takes the signification of the substantive. ex. Tutte le cose del mondo averanno fine [ciò finiranno] *every thing in this world shall end*.

Aver in ira [odiare] *to hate*.

Avère in balsa, *to have in one's power*.

Aver per buono, *to take it in good part*.

Aver agio, *to be at leisure*.

Aver mente ad una cosa, *to mind a thing*.

Aver faccia [rassomigliare] *to look like*.

Avèrlo con uno [esser adirato contro lui] *to be angry with one*.

Con chi l'avete, *who do you speak to*.

Aver certezza [esser certo] *to be certain*.

Avère al sole [posseder beni stabili] *to have an estate in lands or houses*.

E' non ha tanto al sol che vaglia un grosso, *he has not a groat in the world*.

Aver diletto [diletarsi] *to take delight in a thing, to love it*.

Avère amore [amare] *to love*.

Aver dubio [dubitare] *to doubt*.

Aver fretta [affrettarsi] *to be in haste*.

Aver guerra [guerreggiare] *to have a war*.

Aver in costume, *to be wont*.

Avère in dispreggio [dispreggiare] *to despise*.

Aver in grado [aggradire] *to accept*.

Avère in odio [odiare] *to hate*.

Avère in preggio [preggiare] *to value*.

Avère invidia [invidiare] to envy.
Aver paura, } [temere] to be afraid.
Aver timóre, }
Aver pentimento [pentirsi] to repent.
Aver piacere [compiacersi] to be pleased with, to take delight in.
Aver voce [correr fama] to say, to whisper.
Si ha voce, 'tis said, 'tis whispered abroad.
Aver voglia, to have a mind.
Avère, s. m. [faculta, ricchezza] estate, riches, substance.
E' un uomo di grand' avère, he is a man of a very great estate.
AVÉRNO, s. m. [inferno] hell.
AVERSIONE, s. f. [ripugnanza] aversion, averiness, hatred, antipathy.
AVÉRTERE [voltare altróve] to turn, to turn another way.

ADVERTISEMENT.

See with two vv those words that are not to be found with one v.

A U F.

AUFFO [per niente] gratis, for nothing.

Vivere auffy, to live at free cost.

A U G.

AUGE, s. f. [termeine astrologico, sommità] that point wherein the sun or any other planet is farthest from the center of the earth.

* **Auge** [grandezza] greatness, grandeur, good-fortune, prosperity.

Esser su l'auge della ruota della fortuna, for a man to be on the highest of his prosperity.

Augel, for augelli, birds.

Augel matèrni, venus doves.

AUGELLÉTO, s. m. } [dim. d'augellino, s. m. } gello, a small bird.

AUGÉLLO, s. m. [uccello, voce poetica] a bird.

AUGGIARE [aduggiare] to overshadow or cover with shadow.

Auggiare un ritratto, to shade a picture.

AUGGIATO, adj. [ombróso] shady.

AUGITA, s. f. [pietra preziosa] turquoise, a sort of precious stone.

* **AUGNARE** [tagliare a ugna] to cut in shape of a nail.

* **AUGNATURA**, s. f. [taglio a ugna] a cut in shape of a nail.

AUGURALE, adj. m. f. [che apporta augurio] lucky.

AUGURARE [farsi o pigliarsi augurio] to divine, to conjecture, to foretell, to surmise what will happen.

Che altro fe ne può augurare, what else can you conjecture by it.

Augurare [desiderare] to wish.

Vi auguro un buon viaggio, I wish you a good journey.

AUGURATO, adj. conjectured, foretold, wished.

AUGURATORE, s. m. [che dichiara gli auguri] an augur, a sooth-sayer, a conjecturer, a diviner.

AUGURE, s. m. an augur.

AUGURIO, s. m. [indizio, presagio di cosa futura] a conjecture, guess, sign, token, omen, augury, divination or sooth-saying.

Un buono augurio, a good sign or omen.

Un cattivo augurio, a bad omen or sign.

AUGURÓSO, adj. [superfizióso] superstitious, scrupulous.

AUGUSTO, adj. [titolo degl' imperadori] august, sacred, imperial.

Augústo in volto, with a countenance full of majesty.

AVIDAMENTE, adv. [avidamente] greedily, eagerly.
 * **AVIDÉZZA**, s. f. } [ingordaggia]
AVIDITÀ, s. f. } avidity, greediness, eager desire or appetite.
AVIDITÀDE, s. f. }
AVIDITÀTE, s. f. }
AVIDO, adj. [cúvido, desideróso, bramóso] greedy, covetous, desirous, eager, earnest.
Avido nel mangiare, a greedy stomach.
Avido d'onóre, covetous, desirous of honour.
Avido di ricchezza, covetous of riches.
AVIENO, for avévano, they had.
AVIRÓNE, s. m. [remo] an oar to row with.
AVISARE, v. avvísare, and all its derivatives.

A U L.

AULA, s. f. [voce latina stanza reale] a King's place or royal-house.

AULICO, adj. [che appartiene alla corte] of the court, belonging to the court.

* **AULIMENTO**, s. m. [odóre] smell.

* **AULIRE**, [olfire] to smell.

A U M.

AUMENTAMENTO, s. m. [l'aumentare] augmentation, increase, improvement.

AUMENTANTE, adj. m. f. [che aumenta] increasing, that increases.

AUMENTARE [accrescere, aggrandire] to augment, increase, improve, enlarge, amplify, to add to.

AUMENTARSI, [aggrandirsi] to increase, to grow.

AUMENTATIVO, adj. [che ha forza d'aumentare] increasing.

Qualità aumentativa, an increasing quality.

AUMENTATRICE, s. f. [che aumenta] a woman that improves or increases, a good house-wife.

AUMENTAZIONE, s. f. [l'aumentare] augmentation, increase, improvement, addition.

AUMENTO, s. m. [accrescimento] growth, increase, augmentation.

AUMILIARE [umiliare] to humble, to cast down, to abase.

* **AUMILIARSI** [umiliarsi] to humble or abase one's self.

A U N.

AUNANZA, s. f. [radunanza] an assembly.

AUNARE [radunare] to assemble together, put or bring together.

AUNARSI [torcersi a modo d'uncino] to grow crooked or bow down.

* **AUNGHIARE**, v. augnare.

* **AUNGHIATURA**, v. augnatúra.

A V O.

AVOCARE [levar la causa da un tribunale] to carry or bring a suit or action at law from one court to another.

* **AVOCOLARE**, da voce [favellare] to speak, to talk.

* **AVOCOLARE**, da vócolo [accettare] to blind.

AVOLA [ava] grandmother.

AVÓLIO, v. avório.

AVOLO, s. f. [avo] grandfather.

AVOLTERARE [adulterare] to commit adultery.

AVOLTERATO, s. m. [adulterato] an adulterer.

AVOLTERATA, s. f. [adulterata] an adulteress, a whore.

* **Avolterato**, adj. [falsificato] counterfeit, corrupted, falsified, adulterate, sophistical.

Moneta avolterata, counterfeit, false money.

* **AVOLTERATORE**, s. m. [adultero] an adulterer, a whore-master.

AVOLTERÍA, s. f. [adulterio] adultery, properly of married persons.
AVOLTERINO, adj. [adulterino, nato d'adulterio] begotten in adultery.
 * **Avolterino** [corróto, falsificato] counterfeit, forged, false.
AVOLTERIO, s. m. } [adulterio] adultery.
AVOLTERO, s. m. }
AVOLTRÓJO, s. m. [uccello molto grande simile all' áquila] a vulture or gripe (a ravenous bird.)
AVÓRIO, s. m. [dente di lionfante] ivory, an elephant's tooth.
D'avório [fatto d'avório] of ivory.
Pétine d'avório, an ivory comb.
D'avório [bianco come l'avório] white as ivory.
Denti d'avório, teeth as white as ivory.
AVORNIELLO, s. m. } [specie di frascino]
AVORNIO, s. m. } [specie di frascino] a kind of tree like the ash-tree.

A U R.

AURA, s. f. [piacevole e leggerissimo venticello] a gentle gale or blast of wind.

Aura soave, gentle breezes of air.

* **Aura** [applauso] favour, applause.

Aura popolare, popular applause.

* **AURATO**, adj. [dorato] gilded.

AURÉLIA, s. f. [verme rinchiuso nel suo bozzolo] a silk-worm.

AUREO, adj. [d'oro, o simile all'oro] golden, shining like gold.

L'età aurea, the golden age.

AURÉTTA, s. f. [aura soave] a breeze of air.

* **AURICOME** [adj. m. f. [con le chiome del color dell'oro] that has hair as yellow as gold, golden-locked.

AURICÁLCO, s. m. [forte di metallo] brass, yellow brass.

AURICOLARE, adj. auricular.

Confessione auricolare, the auricular confession.

Testimónio auricolare, an ear-witness.

AURÍCULA, s. f. [orecchia] an ear.

AURIFAMMA, s. f. [stendardo degli antichi Rè di Francia] oriflame, the royal standard of the ancient Kings of France.

AURÍNO, adj. [d'oro, simile all'oro] golden, shining like gold.

AURISPICIO, s. m. [pronosticamento] sooth-saying.

AURIZZARE [porgere attentamente le orecchie per ascoltare] to listen, to harken.

Aurizzare [divenir d'oro] to grow bright as gold.

AURO, s. m. [oro] gold.

AURÓRA, s. f. [splendore, precursor del sole] the morning, the break of day, the time just before sun-rising, the dawn.

A U S.

AUSARE [avvezzare] to accustom, to use.

AUSARSI [assuefarsi] to accustom one's self.

AUSATO, adj. [avvezato] accustomed, used.

AUSILIARIO, adj. [che aiuta] auxiliary, helpful.

AUSILIO, s. m. [aiuto] aid, help, succour, supply.

Auso, adj. [ardito] bold, hardy, daring, one that ventures.

Auspicio, s. m. [indovinamento che si fa per li movimenti, e voci d'uccelli]

auspice, presage, omen, sign, token of the success or events of things shewed by the fling of birds.

Buono auspicio, good-luck.

Cattivo auspicio, ill-omen, ill-luck.

* **Auspicio** [protezione, autorità] protection, conduct, guidance, government.

Mi metto sotto i vostri auspici, *I put my self under your protection.*

AUSTERAMENTE, *adv.* [con austerità] *austerely, rigorously, severely, strictly.*

AUSTERITÀ, *s. f.* } [asprezza,
AUSTERITÀDE, *s. f.* } qualità di fa-
AUSTERITÀTE, *s. f.* } por agro]
sharpness, sourness.

* Austerità [rigidità, franchezza] *aust-
rity, severity, strictness, rigour, mortifi-
cation.*

AUSTERO, *adj.* [rigido in quel che ri-
guarda il mantenimento del corpo] *au-
stere, severe, rigorous.*

Una vita austera, *an austere or severe
life.*

Austéro [severo] *austere, severe, ri-
gid.*

Un giudice austéro, *a severe or rigid
judge.*

Austéro [grave] *grave, reserved.*

Una virtù austera, *a reserved virtue.*

Austéro [aspro al palato] *harsh, rough,
sour, sharp to the taste.*

AUSTRALE, *adj. f. m.* [d' austro] *sou-
thern, southward.*

Vento australe, *south-wind.*

AUSTRINO, *adj.* [australe] *southern.*

AUSTRO, *s. m.* [vento che soffia da
mezzo-giorno] *the south-wind.*

A U T.

AUTENTICAMENTE, *adv.* [in modo
auténtico] *authentically, in an authen-
tick manner.*

AUTENTICARE [chiarir válido ed au-
torévole, per lo più si dice delle scritture]
to make authentick.

AUTÉNTICO, *adj.* [válido, autorévo-
le] *authentick, authentic, of good au-
thority, original.*

Scrittura auténtica, *an authentick con-
tract or writing, the original copy of an
act.*

Per auténtico, *in an authentick man-
ner.*

AUTORE, *s. m.* [inventore di che che
sia e per lo più si dice degli scrittori]
an author, writer or composer.

Un autore stimato, *an approved author.*
† Autore [causa, primo principio d'una
cosa] *author or cause.*

Dio è l'autore di tutte le cose, *God is
the author or the cause of all things.*

Voi siete l'autore della mia rovina,
you are the cause of my ruin.

AUTORÉVOLE, *adj. m. f.* [d' autorità]
of authority.

Uomo autorévole, *a man of authority.*

AUTORITÀ, *s. f.* [facultà, podestà da-
ta, o dagli uomini, o dalle leggi] *au-
thority, power.*

L'autorità delle leggi, *the authority of
laws.*

Autorità [detto d'autore] *authority,
a passage or testimony quoted to make
good what one says.*

Citare l'autorità d'un libro, *to quote
a passage of a book.*

† Autorità [império, boria] *authori-
ty, imperiousness.*

AUTORITATIVO, *adj.* [autorévole] *of
authority.*

AUTORIZZARE [dare autorità, autenti-
care] *to authorize or empower, to give
authority or power.*

Autorizzare [esser autore] *to be the
author.*

AUTORIZZATO, *adj.* *authorized.*

AUTRICE, *s. f.* [d'autore] *an autho-
ress.*

AUTUNNALE, *adj. m. f.* [d'autunno]
*autumnal, belonging to autumn or the
fall of the leaf.*

Tempo autunnale, *the fall of the leaf.*

AUTUNNO, *s. m.* [una delle quattro

stagioni dell'anno] *the autumn, the fall
of the leaf.*

A V V.

AVVALLARE [fare andare a valle, cioè
a basso, abbassare, spingere in giù] *to
thrust, press or weigh down, to send, to
let down.*

Avvallare il cappello sopra la testa, *to
thrust one's hat upon his head.*

Avvallare gli occhi, *to cast down one's
eyes.*

Avvallare il cibo, *to swallow one's vi-
ctuals.*

† Avvallare [opprimere] *to oppress,
to over-bear, to be too hard for, to de-
press.*

Avvallarsi [calare, scendere a basso]
to descend, to go or come down.

Il sole s'avvalla, *the sun is going down
or setting.*

Tutt'i fiumi s'avvallano nel mare, *all
the rivers disembody into the sea.*

Avvaloramento, *s. m.* [l'avvalorare,
valore] *valour, virtue, force, power.*

AVVALORARE [dar valore] *to heart-
en up.*

AVVALORARSI [prender valore, forza]
*to take courage, to increase, to grow
stronger.*

AVVAMPARE [abbronzare] *to fadge.*

Avvampare [abbruciare] *to burn, to
consume by fire.*

Avvampar d'amore, *to burn with
love.*

Avvampar d'impazienza, *to be impa-
tient, to long with great impatience.*

* AVVANGARE [andar bene] *to thrive
or go on well.*

AVVANTAGGIARE [avere, e pigliare
vantaggio] *to have or take advantage,
to have the better.*

Voi m'avvantaggiare in questo, *you
have the better of me in this.*

Voglio avvantaggiarmi delle vostre am-
monizioni, *I'll make good use of your
admonitions.*

AVVANTAGGIATO, *adj.* [che ha van-
taggio] *advantageous, convenient.*

Luogo avvantaggiato, *an advantageous
or convenient place.*

Avvantaggiato [scelto, migliore] *cho-
sen, elected, the best.*

Gente avvantaggiata, *chosen men.*

AVVANTAGGIO, *s. m.* [vantaggio]
*advantage, benefit, interest, profit, ho-
nour.*

Sarà di vostro avvantaggio, *it will be
for your interest.*

Ciascheduno è per il suo avvantaggio,
every one minds his own interest.

Servirsi dell'avvantaggio, *to improve
the advantage.*

Dar dell'avvantaggio [parlando del
giuoco] *to give odds.*

AVVEDERSI [accorgersi] *to perceive,
to understand, to take notice, to find out,
to discover.*

Avvedersi de' suoi errori, *to repent of
one's faults, pass. def. viddi.*

AVVEDIMENTO, *s. m.* [avvertenza, ac-
corgimento, prevedimento] *fore-sight,
forecast.*

Avvedimento [intendimento] *judg-
ment, reason, understanding.*

Avvedimento [giudicio] *consideration,
judgment.*

AVVEDUTAMENTE, *adv.* [con avve-
dimento] *warily, circumspectly, advi-
sedly, prudently, carefully, diligently.*

AVVEDUTEZZA, *s. f.* [avvedimento]
*fore-sight, forecast, judgment, reason,
consideration.*

AVVEDUTO, *adj.* [sagace, accorto, giu-
diziolo] *wary, provident, circumspect,
wise, well-advised, cunning, cautious or
cautalous.*

Fare avveduto [avvertire, far consape-
vole] *to warn, advise, to give one no-
tice, to advertise of, to acquaint one.*

AVVEGNADICCHE, *adv.* } [impercio-
AVVEGNACHE, *adv.* } ché] be-
AVVENGACHÉ, *adv.* } cause, whe-
reas.

AVVELENARE [dar il veleno] *to poi-
son.*

AVVELENATO, *adj.* [infettato di ve-
leno] *poisoned.*

AVVELENATORE, *s. m.* [che avvelena]
a poisoner.

* AVVELENIRE, *v.* *avvelenare.*

AVVENANTE, *adj. m. f.* } [bello,
AVVENENTE, *adj. m. f.* } grazio-
fo] *handsome, neat, genteel, agreeable.*

Modi avvenenti, *agreeable manners.*

AVVENEMENTE, *adv.* [graziosa-
mente] *with grace, handsomely, becom-
mingly, agreeably.*

AVVENETEZZA, *s. f.* [grazia] *beau-
ty, comeliness, grace, becomingness, agree-
ableness.*

AVVENÉVOLE, *adj. m. f.* [avvenente]
*fair, comely, graceful, genteel, fine, gal-
lant, agreeable.*

Avvenevole [conveniente, convenévo-
le] *convenient, proper, fit, suitable,
agreeable.*

AVVENEVOLÉZZA, *s. f.* [bellezza] *grace,
genteel grace, a pretty way, comeli-
ness.*

AVVENEVOLEMENTE, *adv.* [graziosa-
mente] *handsomely, with grace, agreea-
bly.*

AVVENIMENTO, *s. m.* [accidente, ca-
so avvenuto] *a fall, hap, chance, ad-
venture, mischance, danger, misfortune,
event, success.*

A tutto avvenimento [all' azzardo]
*whatever falls out or happens, fall back
fall edge.*

Avvenimento dal verbo venire [veni-
ta] *a coming, an arrival, accession.*

L'avvenimento di Cristo, *the feast of
advent.*

Avvenimento [scorrimento] *a flowing
or issuing from, an emanation.*

Non t'avvenga più di far ciò, *do so
no more.*

Temo che non ti avvenga qualche dis-
grazia, *I am afraid lest he should come
to some misfortune or other.*

AVVENIRE [venir per caso, accadere]
*to happen, to befall, to come to pass, to
fall out.*

Avvenire [riuscire] *to succeed, to suc-
ceed well, to come to a good issue, to
thrive or prosper.*

Egli avviene molto bene nel trafficare,
he goes on very well in his trade.

Avvenirsi [abbattersi, riscontrarsi] *to
light upon, to find, to meet with.*

M'avvenni in lui, *I light upon him.*

State in cervello che non ve n'avven-
ga qualche disastro, *take care lest some
misfortune or other should light upon you.*

Avvenersi [aver una certa attitudine
nell'operare] *to become, to be proper,
agreeable or suitable.*

E' vero ch'è scilinguata, ma le avvien-
e molto bene, *she lisps 'tis true, but it
become her very well.*

AVVENIRE, *s. m.* [il tempo futuro]
the future or time to come.

Per l'avvenire, *for the future, hence-
forth.*

AVVENITICCO, *adj.* [quello che di
nuovo vada ad abitare in qualche luogo]
an out-comer, a stranger, a foreigner.

AVVENTARE [scagliar con violenza,
lanciare] *to shoot, to dart, to fling out.*

Avventare uno frate, *to shoot an ab-
narr.*

Avventarsi [spingersi, gittarsi con im-
peto]

peto a che che si fia] *to run hastily or violently in or upon a thing, to run headlong into, to fall upon, to rush upon one.*

Avventarsi sopra i nemici, *to fall upon the enemy, to rush upon them.*

Se gli avventò addosso come un cane arrabbiato, *he ran or rushed upon him like a mad dog.*

Avventarsi [comunicarsi parlando di malattie] *to catch.*

Questa malattia s'avventò con conversare, *this disease is caught by conversing one with another.*

Avventato, *adj. shot, darted, rushed. v. avventare.*

Avvenne d'incontrarsi con lui, *I happened to meet him.*

Un avventato [uno che procede precipitosamente nelle sue azioni] *a brittle-brained, hair-brained, giddy-headed.*

Avventizio, *adj. che vien d'altronde] a new comer, one newly come, a stranger.*

Avvento, *s. m. [venuta, avvenimento] a coming, an arrival.*

Avvento [l'avvenimento di Gesù Cristo] *the feast of advent, four Sundays before Christmas-day.*

Avventore, *s. m. [quello che frequenta una casa pubblica, o che si serve sempre d'una bottega] a costumer.*

Avventura, *s. f. [accidente] adventure, accident, event.*

Ria avventura, *a sad mischance.*

Avventura [forte, fortuna] *fortune, chance, luck.*

Per buona avventura, *luckily, by good luck.*

L'incontrai hieri per avventura, *I met him yesterday by chance.*

Avventuranza, *s. f. [avventura] fortune, luck, chance.*

Avventurare [arrischiare] *to adventure or venture, to put to venture, to hazard.*

Voglio avventurare un'altro mezzo scudo, *I'll venture half a crown more.*

Avventurarsi [arrischiarsi] *to adventure, to venture, to hazard, to run a hazard.*

Avventuratamente [per buona fortuna] *happily, luckily, by good luck.*

Avventurato, *adj. [favorito dalla fortuna] lucky, happy, fortunate.*

Male avventurato, *unlucky.*

E avventurato in tutto quel ch' intraprende, *he succeeds in every thing he undertakes.*

Avventorevolmente, *adv. fortunately, prosperously, luckily.*

Avventuriere, *s. m. [quello che cerca la sua fortuna nella guerra] an adventurer, one that seeks his fortune in the war.*

Avventuriere [vagabondo, che va errando qua, e là con speranza di far fortuna] *an adventurer, a fortune-hunter.*

Avventuriere [soldato di ventura] *a volunteer.*

Avventuroso, *adj. [avventurato] fortunate, happy, lucky, successful.*

Sorte avventurosa, *a happy chance.*

Avveramento, *s. m. [certificamento] verification or verifying, a proving.*

Avverare [confermare] *to aver, to evidence, to prove, to verify.*

Avverato, *adj. avvered, evidenced, proved.*

Avverbiale, *adj. [d'avverbio] adverbial.*

Avverbialmente, *adv. [alla maniera d'un avverbio] adverbially, as an adverb.*

Avverbio, *s. m. [termine di grammatica] an adverb.*

Avverdire [far fede] *to give in, or to pass one's verdict upon something, to put in one's verdict.*

Avverificare } [verificare, avve-
rificare] *to aver, to evidence, to prove.*

Avverificare [aggiustare] *to equalize.*

Avversamente, *adv. [infelicamente] wretchedly, poorly, miserably.*

Le mie cose vanno avversamente, *it goes very poorly with me.*

Avversarsi [opporsi] *to be against one, contrary to one, to oppose, thwart and cross, to be one's enemy.*

Se non volete essermi favorevole, almeno non m'avversate, *if you won't favour me, don't be against me however.*

Avversario, *s. m. [nimico] an adversary, an opposite, one that is against another, an enemy in war or at law.*

Avversario, *adj. [contrario] contrary.*

La parte avversaria, *the adverse party.*

Avversativo, *s. m. [nemico] an enemy, an adversary, an opposer.*

Avversatore, *s. m. [nemico] an enemy, an adversary, an opposer.*

Avversatrice, *s. f. [contraria] a she-adversary.*

Avversazione, *s. f. [contrarietà] resistance, striving against, crossing, thwarting.*

Avversevole, *adj. m. f. [contrario] contrary, which is against one.*

Avversità, *s. m. [infortunio, calamità] adversity, sorrow, grief, trouble, toil, perplexing care, misery, affliction.*

Avversitade, *s. f. [infortunio, calamità] adversity, sorrow, grief, trouble, toil, perplexing care, misery, affliction.*

Avversitate, *s. f. [infortunio, calamità] adversity, sorrow, grief, trouble, toil, perplexing care, misery, affliction.*

Avverso, *adj. [contrario, nimico] adverse, contrary.*

Parte avversa, *adverse party, or adversary.*

Avverso [opposto, contrapposto] *turn'd towards us, that which is opposite, over against one, right before one, on the forepart.*

Avverso [contrario, infelice] *contrary, cross, unfortunate, dismal, unlucky.*

Fortuna avversa, *cross fortune, adversity.*

Casi avversi, *unlucky accidents.*

Avverso, *prep. [contro] against.*

Parlare avverso a qualcheduno, *to speak against somebody.*

Avvertentemente, *adv. [consideratamente] with consideration, advisedly, warily.*

Avvertenza, *s. f. [cautela] a caution or provision, care, wariness, heedfulness.*

Ciò fia mia avvertenza, *it shall be my care, leave the care of this to me.*

Avvertimento, *s. m. [ammonizione] an admonition or warning, an advice or advisement.*

Avvertimento allettore, *advertisement to the reader.*

Avvertire [dare avvertimenti, ammonire] *to warn, to admonish, advise, counsel.*

V'avvertisco d'una gran disgrazia che vi sovrasta, *I warn you of a great misfortune that is hanging over your head.*

Avvertire [far sapere] *to advise, inform or tell one of a thing, to give him notice or intelligence of it.*

Se averò qualche cosa di nuovo ve l'avvertirò, *if I have any news, I'll inform you of it.*

Avvertire [badare] *to mind, to take care.*

Avvertite a' fatti vostri, *mind your business.*

Stare avvertito, *to be upon one's guard.*

Avvertito, *adj. v. avvertire.*

Avvezamento, *s. m. [uso, consuetudine] habit, custom.*

Avvezzare [introdurre l'abito, assuefare] *to accustom, to use, to inure.*

Avvezzarsi [assuefarsi] *to accustom, to use, to inure one's self.*

Avvezzo, *adj. [assuefatto] accustomed, used, inured.*

Avviamento, *s. m. [inviamento] a way or means to bring a thing about, an introduction.*

Avviare [cominciare] *to begin, to set forward.*

Avviare un negozio, *to set a business forward.*

Avviarsi [mettersi in via] *to wend, to go, to take one's way, to begin one's journey, to go forward.*

Avviato, *adj. begun, v. avviare.*

Avviato [indrizzato] *wise, sober, moderate.*

Avvicendamento, *s. m. [alternazione] a succession by course, or changing by turn.*

Avvicendare [alternare] *to do by course or turns.*

Avvicendevole, *adj. m. [alternativo] that is done by turn or course, one after another.*

Avvicendevolmente, *adv. [a vicenda] by turns.*

Avvicinamento, *s. m. [l'avvicinare] an approaching or coming nigh unto, an approach.*

Avvicinare [metter vicino] *to draw or bring near, to approach.*

Avvicinamenti quella candela, *bring that candle near to me.*

Avvicinarsi [accostarsi, farsi vicino] *to draw near or nigh, to approach, to come near.*

Avvicinatevi al fuoco, *draw near, or come near the fire.*

Il tempo s'avvicina, *the time draws nigh.*

Avvicinato, *adj. approached, v. avvicinare.*

Avvicinazione, *s. f. [l'avvicinare] approach, approaching, coming nigh to, drawing near.*

Avvicinare [fare o por vigna] *to plant, or propagate the vine.*

Avvilato, *adj. v. avvilito.*

Avvilimento, *s. m. [l'avvilire] consternation, astonishment, great fear.*

Avvilire [deprimere, abbassare] *to undervalue, vilify or despise, to abase, disgrace, disparage.*

S'avviliscono le leggi quando non sono esattamente osservate, *the laws are undervalued or despised, if they are not inviolably kept.*

Avvilirsi [sbigottirsi, perdersi d'animo] *to despond, to abash, dismay, dash, discourage.*

S'avvilisce alla minima disgrazia, *the least misfortune dismays him.*

Avvilitivo, *adj. [che avvilito] despondent.*

Avvilto, *adj. [sbigottito] abashed, astonished, or amazed.*

Avviluppamento, *s. m. [scompiglio, confusione] incumbrance, intanglement, intangling with another.*

Avviluppare [far viluppo di che che si fia, come di filo, o di cosa simile] *to wrap or fold in, to envelop, to twine or twist one with another, to interweave, to intangle.*

Avviluppare la testa d'un fazzoletto, *to wrap up one's head with a handkerchief.*

Voi volete avvilupparmi nella vostra disgrazia, you have a mind to involve me in your misfortune.

Avvilupparsi [intrigarsi] to imbroid, perplex, intangle, intricate, confound.

Questo negozio m'avviluppa talmente che non posso venire a capo, this affair confounds me so much, that I can't make either head or tail of it.

* Avvilupparsi [mangiarsi senza regola, e distinzione] to gluttonize.

Avviluppamente, adv. [confusamente] intricately, perplexedly.

Avviluppato, adj. wrapt up, covered.

Avviluppato in un mantello se n'andò fuori della camera, he went out of the room wrapt up in a cloak.

† Avviluppato [intrigato] intangled, involved.

Mi trovo avviluppato in un cattivo affare, I am involved or engaged in a scurrilous business.

Discorso avviluppato, a perplexed, intricate or dark discourse.

All' avviluppata [avviluppatamente] disorderly, confusedly.

Avviluppatore [che avviluppa] he that inwrapeth, a disturber, a shuffling man.

* Avviluppatore [ingannatore] a deceiver, a beguiler.

* Avviluppatore [che mangia affai] a glutton, a great eater, a greedy-gut.

Avvinato, adj. [liquore, infuso dentro alquanto di vino] mingled with wine.

Acqua avvinata, water mingled with a little wine.

Avvinato [di color di vino] of wine colour.

Panno avvinato, wine-coloured cloth.

Avvinazzarsi [empierfi di vino, imbricarsi] to drink plentifully, to fuddle one's self.

Avvinazzato, adj. fuddled.

Avvincere } [legare, cingere intorno] to bind or tie up, to wrap, to gird.

Avvinchiare } [legare, cingere intorno] to bind or tie up, to wrap, to gird.

Avvinchiato, adj. bound, girded.

Avvinchiatogli il collo, having embraced him.

Avvincigliare [legar con vinciglio] to bind or tie up, to bind round about.

Avvinchiare [circondare] to encompass.

L'oceano avvinchiava l'Inghilterra, England is encompassed by the ocean.

L'ellera avvinchiava l'olmo, the ivy twists it self about the elm-tree.

* Avvinchiare [comprendere] to comprehend, conceive, apprehend, understand.

Stavvi Minos nell'entrata, che giudica e manda secondo ch' avvinchia, there stands Minos at the entry, who condemns and absolves as he thinks fit.

Dante.

Avvinto, adj. [legato, cinto intorno] tied, wrapt, girded about.

* Avviottolare, v. avviare.

Avvisaglia, s. f. [affrontamento per combattere viso, a viso] brunt, onset, shock, encounter, engagement.

* Avvisamento, s. m. [nuova, avviso] a message, tidings, news.

Ho ricevuto avvisamento della sua morte, I have had the news of his death.

Avvisamento [giudicio, discorso] judgment, reason, understanding.

Avvisamento [affrontamento, abboccamento] encounter, engagement, shock.

Avvisare [dare avviso] to advertise, give notice, or make one acquainted.

Le piaccia con qualche sua lettera avvisarmi lo stato della sua salute, be so kind as to acquaint me in a letter with the state of your health.

Avvisare [per mente, minutamente guardare] to mind or take notice, to consider, to remark, to regard.

Voi non avvisate che l' vostro profitto, you mind nothing but your profit.

Avvisate quel che vi dirà, remark or take notice of what he'll tell you.

Avvisare [adocchiare, drizzar la vista ver che si sia] to take notice, to perceive, to see, to descry, to ken, to discover.

L'avvisai che veniva verso di me, saw him coming towards me.

Avvisare [tor di mira] to wink with one eye, and to look straight on the mark with the other, to aim or level at a thing, to hit the mark.

Presi una pietra e m'avvisò su la testa, he took a stone and hit me on the head with it.

† Avvisare [vedere] to see.

Io mi mossi per avvisarlo d' appresso, I went nearer to see him.

† Avvisare [avvertire, ammaestrare] to instruct, to teach, to inform, to bring up, or exercise.

Ogni padre deve avvisare i suoi figliuoli nel timor di Dio, each father ought to bring up his children in the fear of God.

Avvisare [immaginarsi, credere, stimare] to trow, to suppose, to imagine, to think, to esteem or count, to conceive.

Io per me avviso d' andarcene a casa, for my part I am of opinion that we should go home.

* Avvisarsi [prepararsi, mettersi in ordine] to prepare, or prepare one's self, to get or make one's self ready.

Avvisatevi perchè l' tempo mi stringe, make haste because my time is short.

Avvisarsi [affrontarsi] to engage in fight or dispute, to join battle, to encounter.

Lui vedendosi perditore non volle avvisar meco, he seeing himself worsted, would not fight with me.

Avvisatamente, adv. [con giudizio, cautamente] wisely, circumspcctly, advisedly, gingerly, leisurely.

Avvisatamente [attamente, a bello studio] purposely, on purpose, for the nonce, with a design.

L'ho fatto avvisatamente, I did it purposely.

Avvisato, adj. advised, v. avvisare.

Fare avvisato [dar notizia] to give notice, or make one acquainted.

Vi farò avvisato del tutto, I'll acquaint you with all the matter.

Render avvistato [render cauto] to warn, to give a caution to.

Felice chi l' altrui disgrazie rendono avvistato, happy he that can learn to be wise by other mens misfortunes.

* Avvisato [savio, avveduto] wise, well-advised, prudent, discreet, wary, considerate, circumspect.

E' un uomo molto avvisato, he is a very wise man.

* Avvisato [accorto] cunning, sly, crafty, subtle, sharp.

Avete a fare con una persona avvistata, you have a cunning man to deal with.

* Avvisato [ordinato, in punto] ready, in readiness, at hand, prepared.

Essendo avvisata la battaglia per combattere dall'una parte e dall'altra, the two armies being ready to join battle.

Io sono avvisato ad ascoltarvi, I am ready to hear you.

Avvisatore, s. m. [che avvisa] a monitor, he that warneth, admonisheth, or counselleth.

† Avvisatore [stimatore] a prifer, valuer, or rater.

Avvisatrice, s. f. [che avvisa] she that warneth or admonisheth.

† Avvisatrice [estimatrice] she that priferth or valuerth.

* Avvisatura, s. f. [guardatura] looks, countenance, glance of the eye.

Avviso, s. m. [itima, credenza] advice, opinion, sentiment, mind.

A mio avviso, in my opinion.

Se l' mio avviso di pigliar l' aggrada, if you will follow my advice.

Avviso [notizia] advice, account, news, information, intelligence.

Lettera d' avviso, letter of advice.

Abbiamo avviso da Roma che, we have an account from Rome, or we hear from Rome, that.

Star su l' avviso [stare in cervello] to be upon one's guard.

Avviso [consiglio] advice, counsel.

Pigliate il mio avviso, let me advise you.

Avviso [conto, considerazione] reckoning, computation.

Ho fatto il mio avviso, e mi manca ancora un feudo, I have reckoned up, and I am a crown too short.

Avvistato, adj. [di bella apparenza, avvenente] handsome, comely, graceful, fine.

Avviticchiare [avvinghiare alla gusfa che fanno i viticci] to twist, to gird about, to twine.

Avviticchiato, adj. twisted, twined.

Avvivare [far vivo, dar vigore] to enliven, to give life and vigor, to flourish.

Col latte il latte avviva, the milk gives her a lively complexion. Past. fid.

Le stelle avvivano il cielo, the stars give heaven a lustre.

Avvivarsi [crescere] to grow strong, fresh, lively, and flourishing.

Avvizzare, } [diventar vizzo] to dry up, to fade away, to grow languishing, faint, weak, feeble.

Avvocare [far l' avvocato] to follow the law, to plead, to do the office of a pleading lawyer.

Avvocare a se una causa, to take upon one's self an affair.

Avvocaria, s. f. [l' ufficio d' avvocato] the office of an advocate.

Avvocata, s. f. [protettrice] a patroness, she that defendeth and assisteth.

* Avvocato, s. m. [dottore in ragion civile che difende, e consiglia nelle cause altrui] an advocate, an assistant at law, by pleading, soliciting, or appearing.

* Avvocato [protettore] protector, a defender, maintainer, or supporter.

Avvocazione, s. f. [l' avvocare] the office of an advocate.

* Avvocare, v. avvocare.

Avvolgere [porre una cosa intorno ad un'altra in giro] to wrap or wind about, to roll together, to envelop, to compass.

Avvolgere [fare spesse giravolte] to go winding about, to go in and out, to be full of turnings and windings.

AVVOLGERSI [andarsi aggirando] to wander, to stray or straggle, to go from side to side, to gad or vogue up and down.
 Avvolgere uno [dargli ad intendere una cosa] to bamboozle one.
 Avvolgerli [non trovar la via] to lose one's self, to lose one's way, not to know where one is.

AVVOLGIMENTO, s. m. [l'avvolgere] a winding about, a twining or twisting.

Avvolgimento [girata] a turn or walk, a little way.

AVVOLGITORE, s. m. [che avvolge] he that wraps or covers.

* AVVOLGITORE [ingannatore] a gall or cheat.

* AVVOLONTAMENTE, adv. [à piacere] rashly, unadvisedly, giddily, at random.

* AVVOLONTATO, adj. [desideroso] desirous, covetous, greedy, eager, fond.

* AVVOLPACCHIARE, v. avvulpappare.

* AVVOLPINARE [ingannare] to deceive, to beguile, to catch one.

* AVVOLPINATO, adj. [ingannato] beguiled, deceived, caught, catcht.

AVVOLTARE [avvolgere] to wrap up, to cover, to envelop, to involve, to lap.

AVVOLTATO, adj. [aggirato] wrap up, covered, folded up, involved.

AVVOLTICCHIARE [attorcere] to wrest, to writh or wreath, to wrap, to wind or whirl about.

AVVOLTO, adj. [involto] wrap up, lapt up, ravell'd, intangled, wrested, snarled.

AVVOLTOLE [rotolare] to tumble.

Avvoltole nel letto, to tumble upon a bed.

AVVOLTURA, s. f. [avvolgimento] a winding about, a twining or twisting.

A U Z.

AUZZARE [affuzzare] to whet, to sharpen, to make sharp.

* AUZZARE [irritare] to irritate, incense, urge, provoke, exasperate or anger.

AUZZATO, adj. sharpened, irritated.

AUZZATURA, s. f. [aguazatura] the pointing or making of any thing sharp.

AUZZINO, v. aguzzino.

AUZZO, adj. [aguzzo] keen, acute, sharp, smart.

A Z.

AZIONE, s. f. [fatto, operazione] action, operation, working.

Azione, [faccenda, intrigo, negozio] business, concern, affair, matter.

Azione [domanda in iure] action in law, a suit, plea or declaration.

Azione personale, a personal action.

Azione criminale, an action for trespass.

Intentare azione a qualcheuno [moverli lite] to bring an action against one, to sue him at law.

Azione [dritto, pretesione] action, claim.

Aver azione sopra alcuno, to have an action against one.

Ho azione sopra questa casa, I have a right to this house.

A Z Z.

AZZA, s. f. [scure] an ax or hatchet.

AZZANNARE [pigliare, e stringere con le zanne] to catch, to lay hold with one's teeth, to seize.

AZZANNATO, adj. caught with the teeth.

AZZERUOLO, s. m. [árbore] the small medlar-tree.

AZZERUOLE, s. f. [frutto] a sort of small medlar.

AZZARDARE [arrischiare] to venture, to hazard, to lay at stake.

Azzardarsi [arrischiarsi] to venture.

AZZARDO, s. m. [pericolo] hazard, peril, danger.

AZZARDOSO, adj. [ardito] venturesome, bold.

* AZZICARSI [muoversi da un luogo] to budge or stir, to wag.

Non v'azziccate da lì, don't stir from thence.

La camera era sì piena che non ci potevamo azzicare, the room was so full that nobody could stir.

* AZZICATORE, s. m. [che sta in moto] stirring, unquiet, restless.

AZZIMARSI [ripulirsi] to set off or make one's self fine, to beautify or adorn, to embellish one's self.

AZZIMATO, adj. set off, beautified, spruce.

Un azzimato, a bean, a spark.

AZZIMELLA, s. f. unleavened bread.

AZZIMO, adj. [senza fermento] unleavened, sweet (which the Jews under the old testament were bound to eat before the feast of the passover.)

AZZOPPARE [far divenir zoppo] to maim, to lame, to cripple.

AZZOPPATO, adj. maimed, lamed, crippled.

AZZUFFAMENTO, s. m. [zuffa] quarrel, difference, dispute, contest, debate.

AZZUFFARSI [venire a zuffa] to come to handy strokes, to join battle, to engage, to fight.

AZZUFFATORE, s. m. [manesco, che s'azzuffa di leggiéri] basty, soon angry, passionate.

* AZZULI, s. f. pietra preziosa] a kind of precious stone.

AZZUOLO, adj. [colore turchino buio] dark-blue.

AZZURRICCIO, adj. }

AZZURRINO, adj. [di color d'azzurro] coloured with azure or blue sky-coloured.

AZZURRO, s. m. [color ciliegio, turchino] azure, a sort of mineral wherewith a very fine blue is made.

Campo azzurro, azure in heraldry or blue.

B.

B.

B s. m. the second letter of the alphabet, it sounds be in Italian.

B A B.

BABACCIONE, adj. [scioccone] silly, simple, foolish, doltish.

Un babaccione, a fool, a simpleton, a sot, a goose-cap, an oaf that knows not what he says.

BABAJUOLA, s. f. [quella pezza fina che si mette ai fanciulli perchè non s'imbrattino i panni] a bib, a flabbering bib.

BABIONA, s. f. [sciocca] a foolish girl or woman, a simpleton.

BABIONE, s. m. [scioccone] a dull-witted fellow, a block-head.

BABBO, s. m. [padre, voce de' fanciulli] pappa, father.

Andare a babborivéggoli [morire] to dye.

BABBOLE, s. f. [cose fanciullesche, e di poco momento] a bawle or toy, a knack, geugaw, or whimwham.

BABUASSAGINE, s. f. [sciocchezza] stupidity, foolishness.

BABUASSO, adj. [sciocco, scimunito] simple, foolish, doltish, silly.

Un babuasso, a fool, a gouse, cap, a simpleton, an oaf.

BABUINO, s. m. [specie di bertuccia, o di scimia] a monkey, a baboon.

† BABUINO [uómo contraffatto di viso, a monkey face.

* BABUINO [babuasso, che ha difetto di mente] a simpleton, a goose-cap.

BABOSO, v. bavoso.

B A C.

BACALARE, s. m. [uómo di gran reputazione e maneggio, ma per lo più per ischérzo] a great man, a great wit, a virtuoso, (ironically speaking.)

BACALERIA, s. f. [una certa reputazione, che altrui s'attribuisce presumendo di se oltre al convenevole, albagia] craking, bragging, vaunting.

BACARE [far vermi] breed worms.

BACATICCIO, adj. }

BACATO, adj. [malaticcio] sickly, subject to sickness, often sick.

BACCA, s. f. [coccoia] a berry, any small fruit of trees, as of the bay, ivy, elder.

BACCALA, s. m. [sorte di pesce salato] stock-fish.

BACCANA, s. f. [bertola] a place in Italia where they sell wine at retail, and where the poor people only go.

BACCANELLA, s. f. [raunata strepitosa di popolo] a tumultuous crowd of people.

Rizzar baccanella, to make a noise.

BACCANO, s. m. [romóre, fracasso] noise, stir, bustle, hurley-burly, tumult, uproar.

BACCANTE, a bacchant, a priestess of bacchus.

Vigna baccante, fruitful vine.

BACCARO, v. vaccaro.

BACCATO, adj. [ubbriacato] drunken.

BACCATORE, s. m. [dedito al vino] given to drink, a fuddle-cap.

BACCELLERIA, s. m. [grado d'arme, o di lettere] degree of bachelor, either in arms, arts or sciences.

BACCELLIERE, s. m. [graduato in arme o in lettere] a bachelor of arts, law, physick, a knight bachelor.

BACCELLO, s. m. [guscio, nel quale nascono, e crescono i grani de' legumi] the husk or pod, or shell of a bean, pea, or any such thing.

Baccello, [detto assolutamente, s'intende solo del guscio pieno delle fave fresche] new beans.

Baccello [il membro virile] a man's privy members.

* Baccello [uómo semplice, e sciocco, a fool, a blockhead, a sot.

E io baccello, che mi lasciai inzagguar da lui, what a fool was I to be bubbled by him.

BACCELLONE, s. m. [uómo semplice, e sciocco] a dunce, blockhead or logger-head, an aukard fellow.

BACCHERA, s. f. [erba nota] a Syrian plant, thought in old time to repel witchcraft, some call it our ladies gloves.

Bacchét-

Bacchetta, s. f. [scudificio, verga] a *little stick, a rod, a switch, a wand*.

Bacchetta [segno d'autorità, e balia, come di magistrati, e di signorie] a *ma-tee, a rod*.

Governare, o comandare a bacchetta [fare ciò con suprema autorità] to *command despotically, imperiously*.

BACCHETTE [castigo militare] *gante, a military punishment*.

Passar per le bacchette, to *run the gante*.

Bacchetta da vino [segno che si mette alla porta d'una casa pubblica in segno che lì si vende del vino] a *tavern-bush*.

BACCHETTATA, s. f. [colpo di bacchetta] a *blow with a little stick or rod*.

BACCHETTONE, s. f. [ipocrita, divoto affettato] an *hypocrite, a religious cheat*.

BACCHETTONERIA, s. f. }

BACCHETTONISMO, s. m. [ipocrisia, pietà affettata,] *hypocrisy, counterfeit goodness, a knavery cloaked with a veil of religion*.

BACCHETTUZZA, s. f. [piccola bacchetta] a *little rod*.

BACCHIARE [percuotere col bacchio] to *beat with a stick, to cudgel*.

BACCHIATA, s. f. [colpo di bacchio] a *blow with a stick or cudgel*.

BACCHIO, s. m. [batocchio, bastone] a *stick, staff or cudgel*.

Parlare al bacchio [inconsideratamente, a caso] to *talk rashly*.

In un bacchio baleno [con eccessiva prestezza] in *a moment, immediately*.

BACCHILLONE, s. m. [sciocco, insensato] a *fool, a fool, a blockhead, a dunce*.

BACCO, s. m. [il favoloso dio Bacco] *Bacchus*.

BACHÉA, s. f. [cassetta col coperchio di vetro per far mostra] a *glass or glass-box*.

* Bachéa [uomo che non sia buono, se non per un poco di vista] a *fine man in appearance*.

Bachéa [uomo sciocco] a *fool, a foolish man, a blockhead*.

Non son sì bachéa da crederlo, I am *not such a fool to believe it*.

BACHEROZZOLO, s. m. [vermétto] a *little worm, a grub*.

BACIAMANO, s. m. [complimentato] a *compliment, service, respect*.

Fate i miei baciamani a vostro padre, *present my service to your father*.

BACIAMENTO, s. m. [il baciare] a *kissing*.

BACIARE [toccar con le labra chiuse che che si fia in segno d'amore, o di riverenza] to *kiss, to buss*.

Vi bacio le mani, I *kiss your hands*.

BACIARSI, *ver. rec. to kiss one another*.

Baciare, s. m. [l'atto del baciare, bacio] a *kissing, a kiss*.

BACIANNE [baciámoci] *let us kiss one another*.

Baciar la scopa [aver pazienza] to *bear, to have patience*.

BACIATO, *adj.* *kissed, buffed*.

BACIATORE, s. m. [che bacia] a *kiss-er, a kissing man*.

BACIATRICE, s. f. [che bacia] a *kissing woman, one that loves to kiss, that kisses again*.

BACIGNO, v. Bacio.

BACILE, s. m. v. bacino.

BACINÉLLA, s. f. [vasetto a guisa di ciottola, nella quale i banchieri, o bottegari tengono i danari] a *tail*.

BACINETTO, s. m. [celata, così detto per aver similitudine col bacino] an *helmet*.

BACINO, s. m. [vaso di metallo, o

di terra, di forma ovale, o rotonda] a *bason*.

Netto come un bacin da barbiere] molto netto, e pulito] *as clean as a penny*.

BACIO, s. m. [di due sillabe l'atto del baciare] a *kiss, a buss*.

Un bacio di giuda, a *treacherous kiss, a Juda's kiss*.

Bacio [di tre sillabe, luogo a tramontana] a *place exposed to the north wind*.

A bacio, towards the north, turned or situated towards the north.

BACIOZZO, s. m. [bacio dato di cuore] a *heartly kiss, a wanton kiss*.

BACCIOZZARE [bacciarsi spesso] to *be always kissing, to kiss sweetly and often*.

BACIUCCHIO, s. m. [dim. di bacio] a *little kiss*.

Baciucchio [erba] a *kind of herb to make soup withal*.

BACO, s. m. [nome generico d'ogni vermicello, ed in particolare di quel che fa la feta] a *worm, a silk-worm*.

Baco [che si genera nelle frutte o nel formaggio] a *maggot or mite*.

Aver il baco in una cosa [averne genio] to *have a fancy for a thing*.

Bachi [sorta d'infermità, che ne patiscono per lo più i fanciulli] *worms*.

Avere il baco con uno [averlo a noia] to *have one, to have an aversion for him*.

Baco [voce da far paura a' bambini, hoggi più comunemente, bav, bav] a *word to frighten children*.

BACOLO, s. m. [bastone] a *stick*.

BACUCCO, s. m. [cappuccio per coprire il viso, e s'adopra per lo più a' prigioni] a *hood to cover the criminal's face that he may not see*.

BACUCULA, s. f. [nocciola salvatica] a *filberd-nut*.

B A D.

BADA [è posto adverbialmente] is *always used like an adverb, ex.*

Tenere a bada, to *keep, to stay, to make stay, to keep at a bay, to amuse*.

Stare a bada [trattenerli] to *stand trifling, to loiter, to dally one's time*.

Stare a bada [sperare qualche cosa] to *hope, to expect, to promise one's self some thing*.

Io sto a bada di vederlo, I *hope I shall see him*.

Stare alla bada d'uno [spiare quel ch'egli fa] to *spy, watch, dog or observe*.

BADALONE, s. m. [spezie di fico] a *kind of fig*.

BADALUCCARE [leggiermente scaramucciare per tener a bada] to *skirmish, to amuse the enemy*.

BADALUCCO, s. m. [scaramuccia] a *skirmish*.

Tener l'inimico a badalucco, to *keep the enemy in play, not give him time to rest himself*.

Badalucco [trastullo, intertenimento piacevole] *amusement, play, diversion*.

BADARE [dimorare] to *amuse one's self, to stand trifling, to loiter, to tarry or stay, to dally one's time*.

Badare [trattenerli, baloccare] to *mind, to stand on any thing*.

Non badate ad altro ch'a giuocare, you *mind nothing but play*.

Badare [attendere, attentamente considerare] to *mind, to consider, to take notice of, to heed, to take care*.

Badate bene a quel che dico, *mind well what I say*.

Badate a' fatti vostri, *mind your business*.

Badate, che questo cavallo non vitiri un calcio, *take care that this horse may not kick you*.

BADARE [avere in pensiero] to *have a mind, desire, fancy, to aspire, to covet*.

BADARE [guardare amorosamente] to *look amorously upon one, to cast an amorous or languishing look upon him, to cast sheep's eyes at one*.

BADERLA, s. f. [scempia] a *silly, dull, simple, foolish woman*.

BADESSA, s. f. [abbadesa, grado superiore tra le monache] an *abbess*.

BADIA, s. f. [stanza ed abituro di monaci] an *abbey*.

BADIÁLE, *adj.* [agiato, e dicesi per icherzo] *convenient, commodious, easy, fit*.

Uomo badiále [uomo allegro] a *jeu-riat merry man*.

Sedia badiále, an *easy-chair, or an arm-chair*.

BADIGLIARE [aprire la bocca, in segno o di pigritia o di sonno] to *yawn, to gape*.

BADILE, s. m. [stromento da cultivar terreni] a *casting-shovel, a spade*.

BADILATA, s. f. [colpo di badile] a *blow with a shovel*.

B A G.

BAGAGLIE, s. f. }

BAGAGLIO, s. m. [masserizie che si portano dietro i soldati nell'esercito] *carriage, baggage*.

† Bagaglio [arredi, masserizie] *cloaths, goods, things*.

BAGAGLIONE, s. m. [servo di soldato a cavallo, o a piedi] a *soldier's boy, one of the black-guard*.

BAGAGLIUOLE, s. f. [pochi abiti stracciati] a *little pack or fardel of tattered cloaths*.

BAGAGLIUME, s. m. [quantità di bagaglio] the *carriage of an army, bag and baggage*.

BAGASCIA, s. f. [puttana] a *harlot, a quean, a common whore*.

BAGASCIONE, s. m. [bardassa] a *bar-dash*.

BAGASCIONE [drudo di puttana, bertone] a *bully, an heitor*.

BAGATELLA, s. f. [cose frivole e vane] *trifle, a toy, an idle thing, a thing of small value, a small business*.

Far la bagatella, to *mind trifles, to busy one self about trifles*.

Bagatelle [maniera di parlare che significa o che non crediamo quel che si dice, o che non temiamo alcuna cosa] *there is no such a thing, you dream, not at all, no-no*.

BAGATELLIERE, s. m. [giocoliere] a *juggler*.

BAGATRINO, s. m. [moneta che vale il quarto d'un quattrino] the *smallest piece of money, the fourth part of a farthing*.

BAGATELLUZZA, s. f. [cosa di pochissimo momento] a *trifle, a toy*.

BAGGEO, *adj.* m. [uomo inetto e insipido] a *simple, a silly man, a simpleton*.

Bagliana, s. f. [fava fresca sgranata] *young beans*.

BAGGIANE, s. f. [buone parole per tirare altrui nella sua volontà] an *entice-ment, allure-ment, fair or kind words, false promises*.

BAGGIOLARE [porre il baggiolo] to *support, prop, to keep or bear up*.

BAGGIOLA, s. m. [sostegno] a *prop-ting, a stay or prop*.

BAGLIONE, s. m. [gran giuocatore di carte] a *great gamester at cards*.

BAGLIORE, s. m. [splendore che abbaglia] a *glittering, brightness, shine*.

BAGLIVO, s. m. [magistrato inferiore] a *bailliff, a sort of magistrase*.

* BAGNAMÉTO, s. m. [il bagnare] a sprinkling, dashing, or casting of water.

BAGNANTE, adj. m. f. [che ha qualità di bagnare] moistening, washing, bathing.

BAGNARE [sparger materia liquida sopra che che si sia, ma propriamente dell'acqua] to wet or moisten, to wash.

Il tamigi bagna Londra [cioè passa per Londra] the river Thames waters London, it passes by London.

BAGNARSI [entrare in bagno, in fiume, o in acqua simile] to bathe, to wash one's self.

BAGNATO, adj. wet, bathed, washed. Bagnato e cimato [astuto] cunning, sly, crafty, subtle, sharp.

BAGNATORE, s. m. [che si bagna] he that bathes himself.

BAGNATURA, s. f. [bagnamento] a sprinkling, dashing, or casting water.

BAGNO, s. m. [luogo dove siano acque naturali o artificiali] a bath, or bagnio. Entrar nel bagno, to bathe one's self.

Bagno [il lavare] the bath, or the act of bathing.

Bagno [vaso dentro a che sta acqua, per uso di bagnare] a large basin or cistern.

Bagno [bagnomaria, vaso d'acqua bollente, per servizio dello stillare] a vessel full of hot water, with one or more alembicks to distil with.

Bagno [quel luogo riferato, dove alloggiava la ciurma, quando è in terra] a kind of prison where galley slaves live when they are ashore.

BAGNUOLO, s. m. [piccolo bagno] a small bath or bagnio.

Bagnuolo [liquore con che si bagna parte del corpo] fomentation, cherishing.

BAGORDARE [festeggiare armeggiando, e giostrando] to joust or juggle, to dance.

BAGORDO, s. m. [arme offensiva colla quale si bagorda] any offensive arm to juggle with.

Bagordo [il bagordare] juggling or dancing.

B A I.

BAJA, s. f. [burla] a sham, a flam, feppery, idle story.

Dar la baja [burlare] to play the fool or wag, to banter.

Baja [golfo, spiaggia] a bay, or road at sea.

BAJACCIA, s. f. [peggiorativo di baja] a great sham or flam.

BAJATA, s. f. [burla] a trick put upon one.

BAJARDA, s. f. [che si burla] a banterer, a jeerer, a jeering woman.

BAIARDO, s. m. [il caval di Rinaldo] Rinaldo's horse.

BAJETTA, s. f. [forta di panno] baze, or bays, a kind of stuff.

* BAILA, v. bailia.

BAILIVATO, s. m. [ufficio di baillo] bailiwick, the jurisdiction of a bailiff.

BAILO, s. m. [grado principale d'autorità e governo] a bailiff, a sort of magistrate.

BAIO, adj. [color castagnino, e diversi propriamente del cavallo e mulo] bay, of a chestnut-colour.

Baio scuro, brown-bay.

Baio a forza di castagna, of a chestnut-colour.

Baio indorato, yellow-dun.

BAIOCCO, s. m. [moneta bassa Romana] a piece of money in Rome worth about three farthings.

BAIONACCIO, s. m. [burlonaccio] an impudent fellow.

Tom. I.

BAIONE, s. m. [che dà volentieri delle baie] a mocker, a scerner, a banterer, a jeering man.

* BAIOLO, s. m. [facchino] a porter, a street-porter.

B A L.

BALADORE, s. m. [la prima copertura d'un vascello] the first deck of a ship.

BALASCIO, s. m. [forte di gemma, o sia rubino, ma non è così duro] a balas ruby.

BALAUSTA, s. f. [fiore di mela grana] the flower of a pomegranate-tree.

BALAUSTRÀ, s. f. [fiore di mela grana] the flower of a pomegranate-tree.

BALAUSTRÒ, s. m. [colonnella che regge l'architrate] a rail, a ballister, a little pillar.

BALBETTARE } [pronunciare male]

BALBETTICARE } e con difficoltà le parole per impedimento di lingua]

to flammer, to stutter, to muffle in the mouth, to back and hew as not able to pronounce his words plain.

BALBO, adj. [che balbetta] tongue-tied, that stammereth, stuttureth, or muf-feth in his speech, and cannot speak plain.

BALBUZZARE } v. balbettare.

BALBUZZIRE } v. balbettare.

* BALCO, s. m. [palco] a loft, a scaffold, stage.

BALCONÈ, s. m. [palco che s'avanza fuori d'una finestra] a balcony.

Il balcón sovrano [il cielo] the heaven.

BALDACCA, s. f. [taverna in Fiorenza antica] the name of a tavern formerly in Florence.

BALDACCHINO, s. m. [arnese che si porta o si tiene affisso sopra le cose sacre, e sopra i freggi de' principi in segno d'onore] a canopy, a cloth of state.

Aspettare il baldacchino [aspettar molti preghi, e inviti innanzi ch'ei si mova] to look for intreaty.

BALDAMENTE, adv. [baldanzosamente] boldly.

BALDANZA, s. f. [un certo apparente ardore con letizia e coraggio] audacity, boldness, confidence, presumption, courage.

Avendo preso baldanza dal successo della sua intrapresa, emboldened by the success of his enterprise.

Gli si era talmente inievolita la baldanza, che non ardiva alzar gli occhi, he was so dismayed that he had not courage to lift up his eyes.

* BALDANZATO, adj. [baldanzoso] bold, hardy.

BALDANZOSAMENTE, adv. [con baldanza] boldly, valiantly, courageously.

BALDANZOSETTO, adj. [alquanto baldanzoso] somewhat bold or hardy, a little too rash.

BALDANZOSO, adj. [che ha baldanza] bold, hardy, confident, adventurous, stout, valiant.

* BALDEZZA, s. f. [baldanza] boldness, confidence, audacity.

* BALDIGRARE, s. m. [mercante che vende a minuto] a regrater or huckster.

BALDO, adj. [che ha baldanza] bold, courageous, daring, stout.

BALDÒRE, s. m. [baldanza] boldness, confidence, courage, daringness.

BALDORIA, s. f. [fiamma appresa in materia secca, che tosto s'apprende, e tosto finisce] blaze.

Baldoria [fuoco d'allegrezza] a bonfire.

BALDRACCA, s. f. [puttana] an harlot, aquean, a whore, a drab, a jade.

BALÉNA, s. f. [specie di pesce] a whale.

Pigliare una baléna a secco [ingannarsi] to mistake, to be under a mistake.

BALENAMÉTO, s. m. [il balenare] a lightening, flashing.

BALÉNANTE, adj. m. f. [che balena] lightening, shining.

BALÉNARE [venire, ed apparire il baléno] to lighten.

† Balénare [mandar fuori] to send forth.

† Balénare [traballare] to stagger, to reel.

BALÉNO, s. m. [lume, che procede dal tuono] a flash of lightening, lightening.

In un baléno [in un tratto, in un subito] in an instant, in a moment.

Far lo scoppio, e'l baléno [fare ogni cosa in un tratto] to do a thing at once.

Arco baléno, the rain-bow.

BALÉSTRA, s. f. [stromento di guerra per uso di saettare] a cross-bow.

Caricar la baléstra [mangiare a crepa corpo] to fill, to cram one's guts.

Balestrato [tirator di baléstra] a shooter, a darter, a dart-flinger.

BALÉSTRARE [tirar di baléstra] to shoot, to dart.

† Balestrare [gittare, scagliare] to fling, to throw, to cast, to hurl.

* BALESTRARE [travagliare, affliggere] to vex, to trouble, cumber, disturb, or disquiet.

BALÉSTRATA, s. f. [tanta lontananza quanto può tirar una baléstra] a bow shot.

BALÉSTRATORE, s. m. [tirator o fabricator di baléstra] a cross-bow man, a cross-bow maker.

BALÉSTRIERA, s. f. [buca nelle muraglie onde si baléstra l'nimico] the place where the cross-bow is mounted.

Balestriera del tetto, a dormer-window, a loover.

BALÉSTRINA, s. f. [piccola baléstrina] a small cross-bow.

* BALÉSTRO, s. m. v. baléstra.

BALÉSTROCCIO, s. m. [uccello] the king's-fisher, a bird.

BALÉSTRONE, s. m. [una gran baléstra] a large cross-bow.

BALIA, s. f. [che allatta gli altrui figliuoli] a nurse.

Mettere a balia un bambino, to put out a child to nurse.

Balia [potestà, autorità] power, authority.

Aver la balia di che che si sia, to have the management of a thing, to have it in charge.

Tener in balia, to keep one in awe.

Darsi in balia, to addit, to give one's self to a thing.

Darsi in balia a piaceri, to follow pleasures.

Balia [fortezza di membra] strength of body.

BALIAGGIO, s. m. [grado nelle milizie] bailiwick, the jurisdiction of a bailiff.

BALIATICO, s. m. [quel prezzo che si dà alla balia per allattare il fanciullo] the nurses pay.

BALIATO, s. m. [l'ufficio nel quale s'ha la balia, e'l tempo che s'esercita] power, authority, the space of time that the power lasts.

BALIO, s. m. [che allieva i fanciulli, e insegna loro i costumi] a foster-father, a nurse's husband.

Balio, s. m. da baillo [grado principale d'autorità e governo] a president, a lieutenant, governor, a chief ruler.

BALÍO [ambasciadore che la república di Venezia manda alla corte Ottomána] *the Balio, a Venetian ambassador at the Grand Seigneur's court.*

BALÍOSO, *adj.* [forzúto] *strong, lusty, robust.*

* BALÍRE [allevare] *to bring up.*

Balíre [réggere, governare] *to govern, to rule.*

Balíre un regno, *to govern a kingdom.*

Balíre [maneggiar con forza, e agilità] *to handle, to feel, to meddle with, to manage or govern.*

Balíre una spada, *to handle a sword.*

Balíre [dare una cosa in mano ad uno] *to give, to put into one's hands, to deliver, pres. ico.*

BALÍSTA, *s. f.* [stromento militare] *a warlike engine to cast or shoot stones, a balist.*

BALLA, *s. f.* [quantità di robba messa insieme rivolta in tela o simil materia per trasportarla da luogo in luogo] *a bale or pack of wares.*

A seguali si conoscono le balle, dall'esterior si conosce l'intérieur] *a man is known by his actions.*

BALLÁRE [muovere i piedi, andando e saltando a tempo di suono] *to dance.*

Balláre [dicefi di tutte le cose, che non istanno ferme come dovrebbono] *to shake or jog.*

I denti mi ballano, *my teeth are loose.*

BALLARÍNO, *s. m.* [maestro di ballo] *a dancing-master.*

BALLÁTA, *s. f.* [danza] *dance, dancing.*

Balláta [canzone che si canta ballando] *a ballad.*

Fornir la balláta [terminare un negozio] *to make an end of any business.*

Qual balláta tal sonáta [dare secondo che si ricève] *to give like for like.*

Guidar la balláta [avere autorità] *to command, to have the management of any thing.*

BALLATÉTTA, *s. f.* } [dim. di ballá-

BALLATÍNA, *s. f.* } ta] *a little ballad.*

BALLATÓJO, *s. m.* [sponda che si fa intorno alle pareti delle muraglie] *a terrace, or flat roof.*

BALLATÓRE, *s. m.* [che balla] *a dancer.*

BALLATRICE, *s. f.* [che balla] *a dancer, a woman-dancer.*

BALLERÍA, *s. f.* [astratto di ballo] *a dancing or tripping, a caper or corvet.*

BALLERÍNO, *s. m.* [maestro di ballo] *a dancing-master.*

Ballerino [quella coccola rossa, che fa il prun bianco] *the skin of a white plum.*

E i vermigli ballerini, scopri a me della tua guancia, *and shew me your bloomy cheeks.*

BALLÉTO, *s. m.* [specie di ballo] *balzet, a kind of dance.*

BALLO, *s. m.* [il ballare] *dance, a ball.*

Andare al ballo, *to go to a ball.*

Entrare in ballo [cominciare un negozio] *to enter upon a design, or an affair.*

BALLÓNCHIO, *s. m.* [ballo contadinesco] *country-dance.*

BALLONZÁRE, *dim.* [di ballare] *to leap, to jump.*

BALOCAMENTO, *s. m.* [sviamento] *mistake, oversight, blunder.*

BALOCÁRE [tenere a bada] *to amuse, to keep, to stay, to keep at bay.*

BALÓCO, *s. m.* [balordo] *a silly man, a booby, a simpleton.*

Alla balócca, *adv. rashly, heedlessly, inconsiderately.*

BALOGGE, *s. f.* [fucciolo] *boiled chesnuts.*

BALORDÁGGINE, *s. f.* [beffaggine] *duncery, blockishness.*

BALORDERÍA, *s. f. v.* balordággine.

BALORDO, *adj.* [sciocco] *foolish, dull, doring, silly, blockish, sottish.*

BALSAMINO, *s. m.* [albero che fa il balsamo] *balsam, the tree that produces the balsam.*

Balsamino [forte d'erba] *the herb balm.*

BÁLSAMO, *s. m.* } *balm, the juice*

BÁLSIMO, *s. m.* } *that drops from the balsm-tree.*

BALTEO, *s. m.* [cinturone] *a belt, a sword-girdle.*

BALUÁRDO, *s. m.* [riparo fatto di muraglia, e terrapieno per difesa de' luoghi contro i nemici] *a bulwark, a great bastion.*

BALUSÁNTE, *adj. m. f.* [di corta vista] *dim-sighted, that cannot see by candle-light.*

BALZA, *s. f.* [ripa, luogo scosceso] *a rock, or hill, or bank so steep that one may not well climb it, an high downfall.*

Balza [quella parte di cortinaggio, che sta pendente dal cielo] *border.*

Balza [estrema parte della veste femminile] *edge, border.*

BALZANA, *s. f.* [fornitura che si mette intorno alle vesti delle donne da piè] *lace or fringe at the flappet of a gown.*

BALZANO, *adj.* [dicefi de' cavalli quando avendo il mantello d'altro colore anno i piedi bianchi] *a bay horse with a white spot in his legs.*

Cervel balzano [itragavante] *giddy-headed, giddy-brained.*

BALZÁRE [salire, ascendere] *to climb or clamber up.*

† Balzáre [innalzarsi che fa la palla percossa in terra] *to bound, to caper, to frisk, to skip.*

Balzár fuori [uscire con velocità] *to jump out.*

La palla balza dal tuo [tu hai la fortuna in favore] *fortune smiles upon you.*

Vi balzó la palla in mano [aveste l'occasione] *you had a fair opportunity.*

BALZELLÁRE [balzar leggiermente] *to frisk, or skip.*

Balzelláre, imporre gravézza straordinaria a sudditi, *to burden, to over-burden with taxes and impositions.*

BALZELLÓNE, *adv.* [saltellando] *frisking, skipping.*

BALZÉLLO, *s. m.* [gravézza straordinaria] *a new or additional charge, burden, surcharge.*

BALZO, *s. m.* [balza] *a steep rock or hill.*

Balzo [rinnalzamento che fa la palla percossa in terra] *a rebound of a ball after a stroke upon the ground or side-broke.*

B A M.

BAMBAGÉLLO, *s. m.* [pezzétta] *a remnant, a small piece.*

BAMBAGÍA, *s. f.* [lanugine del frutto d'una pianta] *cotton.*

Castigar col baston della bambagia [riprendere solo in apparenza] *to chide one very mildly.*

Allevare nella bambagia [cioè in morbidezza] *to bring up delicately.*

BAMBAGINO, *s. m.* [tela fatta di fil di bambagia] *callico, cotton-cloth.*

BAMBAGIOSO, *adj.* [ch'è a modo di bambagia] *of cotton, or cotton-like.*

BAMBERÓTTOLO, *s. m.* [picciol bambino] *a little infant or child.*

BAMBINA, *s. f.* *a little girl.*

BAMBINÁGGINE, *s. f.* [azzion da bambino] *childishness, a childish thing.*

BAMBINÉLLO, *s. m.* [dim. di bambino] *a little child.*

BAMBINERÍA, *s. f.* [fatto o azzion da bambolo] *childishness, or a childish thing, or action.*

BAMBINÉSCO, *adj.* [da bambino] *childish.*

BAMBINO, *s. m.* [picciol fanciullino] *a child or infant.*

Fare bambine [fare una debolezza] *to act sillily, to do a silly thing.*

BÁMBO, *adj.* [senza fenna, sciempio] *sottish, silly, witless.*

O bámbó, you fool. *Past. fid.*

BAMBOCCHERÍA, *s. f.* [cosa da bamboccio] *childishness.*

BAMBÓCCIO, *s. m.* [bambino] *a child.*

* Un bamboccio [uomo semplice] *a simpleton.*

BÁMBOLA, *s. f.* [fantocchini di cenci vestiti a guisa di femmina] *a puppet, a jointed baby.*

Bámbola [il vetro dello specchio] *a looking-glass.*

BAMBOLÉGGIARE [far cose da bambini] *to act like a child, to do childish things.*

BAMBOLÍNO, *s. m.* [dim. di bambolo] *a little infant, a babe.*

BAMBOLITÀ, *s. f.* } [fatto, o azzion da bam-

BAMBOLITADE, *s. f.* } bino] *childish-*

BAMBOLITATE, *s. f.* } *ness, a childish action.*

BÁMBOLO, *s. m.* [picciol fanciullino] *an infant, a babe, a child that cannot speak.*

B A N.

BANCA, *s. m.* [quel luogo dove si dà la paga a soldati] *a place wherein soldiers muster and receive their pay.*

Passar la banca, *to muster.*

BANCHETTARE [far convito] *to banquet, to feast.*

BANCHÉTTO, *s. m.* [convito] *banquet, a feast.*

Banchétto [picciolo banco] *a little bench or seat.*

BANCHIERE, *s. m.* [che tien banco] *a banker.*

BANCO, *s. m.* [quella tavola appressò alla quale riseggono i giudici a render ragione] *a bench whereon judges sit in courts.*

Banco [tavola da mercante a contar danari o altro] *a counter, or a counting-board in a shop.*

Far banco, o } [esercitar l'arte del Metter banco] *to be a banker, to take and let out money.*

Banco [quel luogo dove seggono i galotti a remare] *thoughts, a sea term.*

Banco in una chiesá, *a pew or seat in a church.*

Banco [banca lunga da sedere] *bench, or seat.*

Banco [preso largamente, mensa] *a table.*

BANDA, *s. f.* [una delle parti, o destra o sinistra, o dinanzi, o di dietro] *sideway.*

Dall'altra banda, *from the other side.*

Da questa banda, *on this side.*

M'è sempre a banda, *he is always by me.*

Metter da banda [risparmiare] *to put aside, to save.*

Banda [istriscia di drappo] *a band, a swath-band or fillet, a bend in heraldry.*

Banda [certo numero, o compagnia di soldati] *gang, band, ser, company.*

Banda [lato] *side.*

Dalla mia banda, *on my side.*

Andare alla banda [dicefi delle navi, allora che pendono da una delle parti] *to heel on one side as some ships do.*

Andare alla banda [far male i fatti suoi] *to be ruined or undone.*

Passare da banda a banda, *to run in an affair.*

through.

Bandato, *adj. bound.*

BANDEGGIARE [mandare in bando] *to banish.*

BANDEGGIATO, *adj. banished.*

BANDÉLLA, *s. f.* [spranga di lama di ferro, da conficcar nelle imposte d'uscio, o finestre] *iron bar, the iron work of a door or window.*

† Bandella [fibbia] *buckle.*

BANDERAJÓ, *s. m.* [che porta la bandiera, oggi alfiere] *an ensign or cornet, one who carries the colours.*

Banderajo [che fa le bandiere, e paraménti da chiesa] *one that makes colours, chafubles, and other church-ornaments.*

BANDERÉSE, *s. m.* [che ha banda, segno di cavalleria] *esquire.*

BANDERUOLA, *s. f.* [quel poco di drappo che si pone vicino alla punta della lancia a guisa di bandiera] *a bandrole.*

BANDIERA, *s. f.* [drappo legato ad asta, dipintovi entro l'arme de' Principi] *colours.*

Far bandiera [passare avanti gli altri correndo, e dicesi de' cani levrieri] *to outrun (speaking of grey-hounds.)*

A bandiera [a caso] *by chance, or inadvertency.*

Bandiera [donna fregolata] *a runney, a prostitute, a whore, a common crack.*

Far la bandiera [si dice del farto, quando rubba quel che avanza de' vestimenti che taglia] *for a taylor to save for himself the remnant of a piece of cloth or the like.*

BANDINÉLLA [specie di sciugatójo lungo] *a towel.*

Bandinella [cortina] *a curtain.*

Bandinella di carozza, *the curtains of a coach.*

BANDIRE [publicar per bando, notificare] *to proclaim, to publish, to denounce.*

† Bandire [dire, palefare senza bando] *to tell, to speak of.*

Bandire [ciliare] *to banish.*

BANDITA, *s. f.* [il bandire, bando] *a ban, a proclamation by voice.*

Bandita [luogo nel quale è proibito il cacciare, il pescare e l'uccellare per pubblico bando] *a privileged place, where no body can hunt or shoot.*

BANDITO, *adj. proclaimed, published, banished.*

Tenere corte bandita [far conviti ove ognuno può andare] *to keep open house.*

Bandito, *s. m. a bandito, a padder.*

BANDITORE, *s. m.* [che bandisce, che publica il bando] *a common-cryer, a publisher, or proclaimer.*

BANDO, *s. m.* [decreto, legge, e ordinazione publicata a suon di tromba, dal banditore] *a ban, a proclamation by voice or with sound of trumpet.*

Mandar bando, *to publish, to proclaim.*

Bando da testa, *a reward for taking a criminal.*

Bando [esilio] *banishment.*

Essere in bando, *to be banished.*

Dar il bando, *to banish.*

Trar di bando, *to recall from banishment.*

Posto in bando, *banished, forsaken.*

Ponere in bando, *to banish, to forsake.*

BANDOLIÉRA, *s. f.* [pendone a traverso le spalle] *a bandolier.*

Bándolo, *s. m.* [capo della matassa] *the head of a skain.*

Ritrovare il bándolo [trovar modo, e

superar le difficoltà nel far che che si fa] *to find the way, to surmount all obstacles*

to run in an affair.

B A R.

BARA, *s. f.* [stroménto di legname per portare il cadavero alla sepoltura] *a bier, or coffin.*

Aver la bocca su la bara [esser molto vecchio] *to have one foot in the grave.*

Il morto è su la bara [il fatto è chiaro, e manifesto] *the thing is as clear as the sun at noon-day.*

Bara [una sorta di lettigia] *a litter, to be carried in.*

BARÁCCA, *s. f.* [abitazione di soldato in campagna] *a barrack.*

BARÁRE, [truffare] *to bubble, to cheat.*

BARARÁ, *s. f.* [truffa] *a trick, flight, or cheat.*

BARATRO, *s. m.* [luogo profondo, e oscuro] *a dungeon, an abyss, or bottomless pit.*

Baratro [inferno] *hell.*

BARÁTTA, *s. f.* [partito di contesa, o di baruffa] *strife, squabble, quarrel, dispute.*

BARATTARE, [cambiar cosa a cosa, quando non vi corre moneta] *to truck, barter, chop, exchange, or swap.*

* Barattare [fraudare, ingannare] *to cheat, gull, cozen, bubble, chouse, or catch.*

Barattare una mercanzia [non rappresentarla alla dogana] *to run a commodity.*

Barattare [sbaragliare] *to rout, to put to the rout.*

BARATTATO, *adj. v. barattare.*

BARATTERIA, *s. f.* [inganno, fraude] *guile, deceit, trumpery, craft, a trick.*

BARATTIÉRE, *s. m.* [truffatore] *a deceiver, a cozenor, a cheat.*

BARATTO, *s. m.* [il barattare, cambio] *truck, bartering, exchange.*

Baratto [baratteria] *deceit, guile, trick.*

Baratto [barattiere] *a deceiver, a cozenor.*

Barattolo, *s. m.* [vaso da speziale] *an earthen pot wherein apothecaries keep their medicines.*

BARBA, *s. f.* [i peli che ha l'uomo nelle guance, e nel mento] *beard.*

Far la barba ad uno, *to trim, shave, or beard one.*

Barba [peli lunghi del muso d'alcuni animali come cani, e simili] *the beard.*

† Barba [le radici delle piante] *the beard of roots.*

Barba di dente, *the root of a tooth.*

* Barba [radice, fondamento] *root, principle.*

La superbia è la barba di tutti i vizj, *pride is the root of all vices.*

Far la barba di stoppa [far qualche male ad alcuno quando meno se lo pensa] *to play a trick upon one, to catch one.*

Alla barba [in dispetto] *in spight.*

Lo farò alla barba tua, *I'll do it in spight of your teeth, to your face.*

† Barba del parapetto, *the surface of the breast-work.*

Barba, *s. m.* [zio] *uncle.*

BARBACANE, *s. m.* [parte della muraglia da basso, fatta a scarpa, per sicurezza] *an outward wall, an avancement.*

BARBACCIA, *s. f.* [barba lunga] *a long beard.*

BARBAGIA, *s. f.* [luogo montuoso in Sardegna dove gli uomini e le donne vanno quasi ignudi] *a mountainous place in Sardinia, where all the men and women go almost naked.*

† Barbagia [bordello] *a brothel, bawdy-house or stew.*

BARBAGIANNI, *s. m.* [uccel notturno] *an owl, an ominous bird.*

* BARBAGLIO, *s. m.* [abbaglio] *poor-blindness.*

* BARBAGRÁZIA, *s. f.* [grazia singolare] *a particular favour.*

Aver in barbagrazia, *to take it as a great favour.*

* BARBANO, *s. m.* [zio] *uncle.*

BARBAMENTE, *adv.* [inumanamente] *barbarously.*

BARBICARE [barbicare, radicare] *to root, to take root.*

Barbaria ad uno, fargli burla] *to play one a trick.*

BARBARESCO, *adj.* [di Barbaria] *of Barbary.*

BARBARICO, *adj.* [barbaro] *barbarous, rude, savage, cruel.*

Pópolo barbarico, *barbarous people.*

BARBARIE, *s. f.* [crudeltà] *barbarity, cruelty, inhumanity.*

BARBARISMO, *s. m.* [error di linguaggio nello scrivere] *a barbarous kind of speech used only by those that are illiterate.*

BARBARO, *adj.* [straniero, e di diverso linguaggio] *of another country and language, not understood, barbarous.*

Nazione barbara, *a barbarous nation.*

Barbaro [crudele, incivile d'aspri costumi] *barbarous, cruel, inhuman.*

Barbassoro, *adj. v. bacalare.*

BARNATÉLLA, *s. f.* [ramicello radicato da trapiantare] *a slip of a tree.*

* BARBÁTICO, *s. m.* [barbicamento] *a rooting out, a rooting up.*

BARBATO, *adj.* [che ha barba] *bearded, full of beard, that has got a great beard.*

Pianta barbata, *a plant that has root.*

* Barbato [radicato] *rooted, that has taken root.*

Male barbato, *an inveterate or old disease.*

BARBAZZALE, *s. m.* [catenella, che stringe la barbozza] *a curb.*

Parlar senza barbaziale [senza riguardo, o ritegno] *to speak too freely, to be too free of one's tongue, to speak at random.*

Barberare [il girare ineguale della trotola] *to reel, to stagger.*

* BARBERESCO, *v. barbareco.*

BARBERIA, *s. f.* [bottega di barbiere] *a barber's shop.*

BARBERO, *s. m.* [cavallo corridore di barberia] *a barb, a barbary horse.*

Barbetta, *s. f.* [picciola barba] *a small beard.*

BARBETTO, *s. m.* [cane da caccia] *a spaniel.*

BARBICAMENTO, *s. m.* [il barbicare] *a rooting out.*

BARBICANE, *s. m.* [termine di fortificazione] *a false brag, a piece of fortification.*

BARBICARE [produr radici] *to take root.*

BARBICATO, *adj.* [radicato] *rooted.*

Vizio barbicato, *an inveterate vice.*

BARBICÉLLA, *s. f.* [radice di pianta a modo di barba] *a little root, the beard of roots.*

BARBIÉRA, *s. f.* *a barber's wife.*

BARBIÉRE, *s. m.* [quello che taglia, e rade la barba] *a barber.*

Pian barbiere che l'anno è caldo, [fare a bell'agio] *to go fair and softly in affairs, not to be hasty.*

BARBIÉRIA, *s. f.* [bottega di barbiere] *a barber's shop.*

BARBIO, *s. m.* [pesce] *barbel, a sort of fish.*

BARBÓGIO, *adj.* [balbettamento per vecchiezza] *stammering.*

Vecchio barbogio, *an old flammering man*.

Barbolina [dim. di barba] *a little beard or root*.

BARBONE, *s. m.* [vecchiaccio] *an old beard, an old dotard*.

Barbone [can d'acqua] *a spaniel*.

BARBÓTTA, *s. f.* [forte di vascello] *a ship like a yacht*.

BARBOTTARE, [barbugliare] *to mumble, mutter, grumble*.

Barbottare [come le anitre] *to muddle, to quack*.

BARBÓZZA, *s. f.* [mento del cavallo] *the under lip of a horse*.

BARBÚCIA, *s. f.* [picciola barba di radice] *a little root*.

* BARBUCINO, *adj.* [di barba rada, e spelazzata] *beardless, having a little beard*.

Barbugliare [parlare in gola con parole interrotte] *to flammer, to flutter, not to speak one's words plain*.

BARBÚTA, *s. f.* [elmetto] *an helmet*.

Barbúta [soldato armato con barbúta] *a soldier that weareth an helmet*.

BARBÚTO, *adj.* [che ha gran barba] *bearded, full of beard, that has a great beard*.

Vecchio barbúto, *an old dotard*.

Barbúto [parlando delle piante] *that has roots*.

Barbúzza, *s. f.* [piccola barba] *a little or small beard*.

BARCA, *s. f.* [navilio di non molta grandezza] *a bark or great boat*.

Barca [quantità di materia ammazzata] *a heap*.

Far andar uno in barca [in cólera] *to make one angry*.

Far una barca ad uno [burlarlo] *to play a trick upon one*.

Barca rotta marinato scápulo, *when the cat is away, the mice do play*.

BARCACCIA, *s. f.* [barca cattiva] *an old bark*.

BARCAJUOLO, *s. m.* [quello che governa e guida la barca] *a barge-man, a water-man*.

BARCÁTA, *s. f.* [il carico d'una barca] *a bark full*.

BARCELLANTE, *s. m. f.* [che canta per le strade] *a ballad-singer*.

BARCHERÉCCIO, *s. m.* [quantità di barche] *a great many barks together*.

BARCHETTA, *s. f.* [dim. di barca] *a small bark, a small boat*.

BARCO, *s. m.* [conservatójo d'animali selvaggi] *a park*.

BARCOLLANTE, *adj.* [che non sta saldo] *nodding, waving backward and forward*.

* BARCOLLÁnte [timido] *fearful, timorous*.

BARCOLLÁRE [non potèr star fermo in piede piegando o dall'una parte o dall'altra, come fa il navilio nell'acqua] *to wave, to reel, to wobble, to stagger, to totter, to joggle*.

BARCOLLÓNE, *adv.* [barcollando] *wagging, joggling, reeling*.

Andar barcollóne, *to wobble, to reel*.

BARCÓSO, *s. m.* [spezie di navilio] *a barge*.

BARDA, *s. f.* [armadura di cuojo cotto, o di ferro con la quale s'armava le groppe, il collo, e'l petto a cavalli] *barbes, a sort of armour for horses, formerly in use*.

Barda [forta di sella] *a sort of saddle*.

BARDASSA, *s. m.* [bertone] *a bardass, a caramise*.

BARDÁTO, *adj.* [guernito di barde di panno, o drappo] *caparisoned*.

BARDATURA, *s. f.* [ornamento di cavallo] *trappers or trappings for a horse*.

BARDELLA, *s. f.* [spezie di sella della quale si servono i poveri uomini] *a pack-saddle, a sumpter*.

BARDELLARE [mettere la bardella] *to saddle with a pack-saddle*.

BARDELLÉTTA, *s. f.* [dim. di bardella] *a dorse, a pannel, a pack-saddle*.

BARDELLÓNE, *s. m.* [quella bardella che si mette a' pulétri, quando si cominciano a domare] *a pannel*.

BARDELLÉTTE, *s. f.* [pendenti d'una mitra] *the pendants of a bishop's mitre*.

BARDOSSO, *adv.* [senza bardella] *barebacked*.

Cavalcare a bardosso, *to ride without a saddle*.

Bardotto, *s. m.* [cavallo che mena seco il mulattiero per uso di sua persona] *the horse which the waggoner rides*.

Passar per bardotto [mangiare senza pagare la sua parte] *to be scot-free, to pay nothing for the reckoning*.

BARÉLLA, *s. f.* [strumento da trasportar sassi, terra, ed altro] *a hand-barrow*.

Barélla [fiore] *kali or salt-wort*.

Baréllare [portar a barélla] *to carry with a hand barrow*.

BARGAGNARE [tener pratica, trattare] *to bargain, to treat with one about business*.

Bargagnare [cavillare, sofisticare] *to cavil, to reason subtilly upon words, to quarrel or wrangle, to jangle*.

BARGÁGNO, *s. m.* [trattamento] *bargain*.

Stare in bargagno [star su'l tirato] *to hold out, not to abate of the price*.

Non voglio stare in bargagno con voi, *I won't stand with you*.

BARGELLINO, *s. m.* *an ancient piece of money in Florence*.

BARGELLINO, [dim. di bargello] *a sheriff*.

BARGÉLLO, *s. m.* [capitan de' birri] *a sheriff*.

Dar nel bargello [in cattivo riscontro] *to meet with a bad accident*.

BARGIA, *s. f.* [spezie di navilio] *a barge*.

BARGIGLI, *s. m.* [quella carne

BARGIGLIONE, *s. m.* [rofia che pende sotto 'l becco a' galli] *the rattle or gills under a cock's neck*.

Bargiglione [quella carne a similitudine di testicoli, che pende sotto 'l gozzo a' becchi] *the tirs*.

† Bargiglione [poppa] *a breast, a woman's breast*.

BARGIGLIUTO, *adj.* [che ha bargigli] *that has rattles*.

BARGIGLIONE, *s. m.* [vaso di legno a doghe, e cerchiato, per uso di tener salumi, e mercanzie] *a cask, a powdering-tub, a pickle barrel*.

BARILE, *s. m.* [vaso di legno da cose liquide fatto a doghe e cerchiato] *a wine vessel, a pipe or hog'shead, a barrel*.

Barile della ruota, *the nave or stock of a wheel*.

Barile [moneta antica, la quale oggi vien chiamata giulio] *an ancient piece of money, which was worth ten pence, and now is called giulio*.

BARILÉTTA, *s. f.* [picciolo barile da portare a cintola] *a little flaggon or bottle*.

BARILÉTO, *s. m.* [dim. di barile] *a little barrel or cask, a flaggon*.

* BARLÉTTA, *s. f.* [dim. di barile] *a little barrel or cask, a flaggon*.

* BARLIONE, *s. m.* [dim. di barile] *a little barrel or cask, a flaggon*.

* BARLÓTTA, *s. f.* [dim. di barile] *a little barrel or cask, a flaggon*.

* BARLÓTO, *s. m.* [dim. di barile] *a little barrel or cask, a flaggon*.

BARÍTONO, *s. m.* [contrabasso] *tenor in music*.

BARLUME, *s. m.* [quasi vario lume, tra lume e bujo] *dusk, duskiness*.

La viddi solamente al barlume, *I had only a glimpse of her*.

* Barlume [incertezza d'una cosa] *hint, notion*.

Ne ho barlume, *I know some thing of it*.

Non ne ho il minimo barlume, *I have not the least notion of it*.

BARO, *s. m.* [barattiere, truffatore] *a knave, a cheat, a rogue*.

BARÓCCO, *s. m.* [forta d'usura] *BARÓCCOLO, s. m. [illicita] sharking, spunging, sharpening*.

BARONÁCCIO, *s. m.* [gran barone] *a rogue, a rascal, a knave*.

BARONÁGGIO, *s. m.* [grado e spezie di giurisdizione] *a barony*.

BARONARE [andar baronando] *to beg, to mump*.

BARONÉLLO, *s. m.* [dim. di barone] *a little baron*.

Baroncello [vagabondo] *a vagabond, a vagrant fellow, a rambler*.

BARÓNE, *s. m.* [cenci] *a rag, tatter, tattered cloaths*.

BARÓNE, *s. m.* [signor con giurisdizione, uomo di gran qualità] *a baron, noble*.

Barone [vagabondo, mendicante] *a vagabond, a rambler, beggar*.

Barone di campo fiore, *a pick-pocket*.

Barone di Francia, *a pocky-man, one that has the pox*.

BARONÉSSA, *s. f.* *a baroness*.

* BARONÉVOLE, *adj.* [signorile] *heroic or heroical*.

Virtù baronévole, *heroick virtue*.

BARONEVOLMENTE, *adv.* [a modo di barone] *like a baron*.

BARONÍA, *s. f.* [dominio, e giurisdizione di barone] *barony*.

Baronia [quantità e número di baroni] *barons*.

Accompagnato da tutta la baronia del paese, *accompanied by all the barons of the country*.

BARRA, *s. f.* [barra, stecato, trincea] *a bar or spar, a barricado, a sort of intrenchment*.

BARRARE [chiudere ferrare con barre] *to bar or shut with a bar*.

Barrare la strada, *to stop the way of passage*.

BARRÁTO, *adj.* [circondato, accerchiato] *inclosed, invironed, guarded, beset*.

BARRICÁTA, *s. f.* [ammasso di legna ed altro, trinciata] *barricado, a sort of intrenchment*.

BARRIERA, *s. f.* [limite] *a barrier*.

Barriera [pugna da giuoco con barra nel mezzo] *a sort of childrens play*.

BARÚFFA, *s. f.* [confuso azzuffamento d'uomini, o d'animali] *fray, altercation, dispute*.

BARULLARE [comprar, e rivendere] *to buy and sell again, as retailers do*.

BARÚLLO, *s. m.* [rivendigliolo] *a huckster or retailer, a foretaller, a regater*.

BARZELLÉTA, *s. f.* [detto faceto] *jeer, jest, joke, banter*.

B A S.

BASA, *v. bafe*.

BASCIÁ, *s. m.* [dignità appo i turchi] *bassa*.

BASCIÁRE, *v.* Baciare, *and all its derivatives*.

BASE, *s. f.* [fondamento, e quasi piede su'l quale si posa colonna o cosa simile] *base or basis, bottom, ground, in a proper and figurative sense. pl. bafe*.

* Bafeo, *s. m.* [goffo] *a dunce, blockhead or logger-head*.

* BASÉTTA, *s. f.* [multacci] *whiskers*.

BASILICA, s. f. [tempio, chiesa principale] *a cathedral church, basilick.*
 La Basilica di San Paolo, *St. Paul's church.*
 † Basilica [casa reale] *royal mansion-house, a Prince's palace.*
BASILICO, s. m. [erba odorifera] *sweet basil, an herb.*
BASILINDA, s. f. [giuoco] *a kind of play.*
BASILISCHIO, s. m. } [serpente velenoso] *a basilisk*
BASILISCO, s. m. } *or cockatrice.*
BASIRE [esser agonizzante] *to be at the point of death, to breath one's last, to be in agony.*
BASITO, adj. [morto] *expired, dead.*
*** BASOFFIA**, s. m. [minestra] *porridge or porridge.*
*** BASOSO**, adj. [stupido, balordo] *stupid, blockish, dull.*
 Un basofio, *a block-head, a dunce, a logger-head.*
BASSA, s. f. [sorta di ballo, o fonata] *a kind of ballad.*
BASSAMENTE, adv. [abbietamente] *basely, meanly, poorly, pitifully.*
BASSAMENTO, s. m. } [abbassamento]
BASSANZA, s. f. } *to, depressione*
BASSARE [abbassare, chinare] *to pull, to bring, to let down, to lower.*
 Bassar gli occhi, *to look downwards, to cast one's eyes down.*
 Bassar la voce, *to depress one's voice.*
 Bassar la testa [nel passar per qualche luogo] *to stoop.*
BASSATO, adj. *down, let down, bowed down.*
BASSETTA, s. f. [giuoco di carte] *bas-set, a game at cards.*
 Bassetta [pelle d'agnello subito nato] *the skin of a kid newly born.*
 Farne una bassetta [mal custodire un bambino, sì che presto si muoja] *to let a child perish for want of care.*
*** BASSETTARE** [ridurre a morte] *to kill.*
BASSETTO, adj. [alquanto basso] *somewhat low, a little low.*
BASSÉZZA, s. f. [bassamento] *mean-ness, lowliness.*
 Bassézza di fortuna, *low fortune.*
 Bassézza di stato, *low station.*
 Bassézza [azione bassa] *a base or unworthy action.*
 Fare una bassézza [vilipenderli] *to debase one's self.*
BASSILICA, s. f. [epatica, vena del braccio] *the basilick vein.*
BASSILICO, s. m. [erba odorifera] *sweet basil, an herb.*
BASSISSIMO [superl. di basso] *very low.*
BASSO, adj. [profondo, inferiore, contrario ad alto] *low, shallow.*
 Casa bassa, *a low house.*
 Voce bassa, *a low voice.*
 Marea bassa, *low water.*
 Acqua bassa, *shallow water.*
 Basso [vile] *base, mean.*
 Animo basso, *a base mean soul.*
 Basso [di situazione] *low.*
 Paesi bassi, *the low countries.*
 Basso rilievo [scultura, che esce alquanto dal piano, ma che non resti in tutto staccato dal fondo] *basso rilievo.*
 La gente bassa, *the common people, the vulgar, the mob.*
 L'acque fon basse con lui [è molto povero] *he is at a low ebb.*
 Basso [chino, chinato verso terra] *down.*
 Tenere il viso basso, *to lock down.*
 Il sole è già basso, *the sun is going to set.*

*** Basso** [abbietto, umile, infimo] *low, mean.*
 Di bassa nascita, *of a mean extraction.*
 Uomo di basso ingegno, *a low-witted man.*
*** L'ora è bassa**, *'tis late.*
 Basso discorso, *a flat mean discourse.*
 Basso [stretto, parlando di tela o panno] *narrow.*
 Panno basso, *narrow cloth.*
 Basso, s. m. [profondità, parte inferiore] *ex.*
 Il basso d'una montagna, *the foot or bottom of a hill.*
 Basso, adv. [bassamente] *down, low.*
 Andare a basso, *to go down.*
 La basso, *below.*
 Le sue ricchezze sono a basso, *his riches are at an end.*
 Basso [termine di musica] *the base or bass in music.*
 Basso fondo [luogo dove è poca acqua] *a shallow place.*
 Bassotti, s. m. [vivanda di lasagne] *a mess of vermicelli.*
BASSOTTO, adj. [alquanto basso] *thick and short, strong-limb'd.*
 Un bassotto, *a short man, a short-arse.*
BASTA, s. f. [cucitura a punti grossi] *long stitch.*
 Basta [da bastare] *'tis enough.*
*** BASTABILE**, adj. m. f. [bastevole] *sufficient.*
BASTAGA, s. f. [foma] *charge, burden, load.*
BASTAGIO, s. m. [facchino] *a porter.*
BASTAJÓ, s. m. [facitor di basti] *a saddler, a maker or seller of pack-saddles.*
BASTALÉNA, ex.
 A BASTALÉNA [a tutto potere] *with all one's might.*
BASTANTE, adj. m. f. [sufficiente] *sufficient, enough, able.*
BASTANTEMENTE, adv. [a sufficienza] *sufficiently, enough, well enough, abundantly.*
BASTANZA, s. f. [sufficienza] *sufficiency, that which is enough, competency.*
 Ne ho a bastanza, *I have enough on't.*
 † Bastanza [forza, potere] *strength, might.*
BASTARDACCIO, s. m. } *a poor mean*
BASTARDÉLLO, s. m. } *bastard.*
BASTARDIGGIA, s. f. [progenie di bastardi] *a race of bastards.*
BASTARDO, adj. [nato d'illegitimo matrimonio] *bastard, got in an unlawful bed, illegitimate.*
 † Bastardo [tutto ciò che traligna] *degenerating.*
 Erbe bastarde, *weeds.*
BASTARDA, s. f. [la vela più grande d'una galea] *a smack-sail.*
BASTARDONE, v. bastardo.
BASTARDUME, s. m. [progenie bastarda] *bastardy.*
 † Bastardume [rimescitici superflui, e tristanzuoli] *a young shoot, a sucker, or sprig.*
BASTARE [essere assai, a sufficienza] *to suffice, to be sufficient or enough.*
 Questo non mi basta, *that is not sufficient for me.*
 Bastimi d'esser stato ingannato una volta, *I have been caught once, 'tis enough.*
 Basta ben tanto, *you said enough.*
 Basta che mi portiate il vostro conto, e farete fodsistato, *do but bring your bill, and you shall be paid.*
 Basta, io non voglio vederlo più, *in short I'll see him no more.*
 Quel poco che ho mi basta, *I am contented with that little I have.*
 Bastare [durare] *to last.*

Una libra di tabacco mi basta un mese, *a pound of tobacco lasts me a month.*
BASTERRA, s. f. [spézie di carro] *a sedan, a litter.*
BASTÉVOLE, adj. [sufficiente, tanto che basti] *sufficient, enoug, able.*
 Poco vino è bastevole a favio uomo, *little wine is enough for a wise man.*
BASTÉVOLMENTE, adv. [a bastanza] *sufficiently, enough, well enough.*
BASTRIA, s. f. [stecato, riparo fatto intorno alle città o eserciti] *a bulwark or rampart with palisades.*
 Bastia [trincea] *a trench, a fence.*
BASTIERE, s. m. [bastaio] *a saddler, a maker or seller of pack-saddles.*
BASTIMENTO, s. m. [nave] *a vessel, or ship.*
BASTIONARE [munire di bastione] *to fortify with bastions, or bulwark.*
BASTIONATO, adj. *fortify'd with bastions.*
BASTIONE, s. m. [riparo fatto di muraglia, e terrapieno per difesa de' luoghi] *a bastion, a bulwark.*
BASTITA, s. f. [bastia] *a rampire with palisades.*
 Bastita [fortezza] *fortress.*
BASTO, s. m. [arnese che a guisa di sella portan le bestie da soma] *a pack-saddle, a panel.*
 Da basto e fella [cioè abile a più cose] *fit for many things.*
 Non son uomo a portar basto, *I am not a man to bear an affront.*
 Serrare il basto addosso ad uno [sollecitarlo importunamente, a far la sua volontà] *to press, to urge one, to be instant upon one, to lie hard at or upon one.*
BASTONARE [percuoter con bastone] *to bastinado or fuddle, cudgel.*
*** Bastonare** [pugnere, e censurare di parole] *to censure, check, chide, reprove or reprehend, to find fault with.*
 Bastonare i pesci [remare] *to row.*
 Mandare a bastonare i pesci [mandare in galia] *to send to the galleys.*
BASTONATA, s. f. [colpo di bastone] *bastinado, blows with a stick.*
 Dar delle bastonate, *to bastinado.*
 Bastonate da ciechi [forti e senza discrezione] *hard blows.*
BASTONCÉLLO, s. m. } [dim. di bastone]
BASTONCINO, s. m. } *stic, a stick, staff, or cudgel.*
 Bastoncino [guarnimento stretto di nastro, o di stripa simile, che si cuce su i vestimenti] *lace or edging.*
BASTONE, s. m. [fusto o ramo d'albero rimondo, di lunghezza al più di tre braccia] *a stick, staff or cudgel.*
 Baston di comando, *the staff of command, the commander's staff.*
 Rassegnar il bastone, *to lay down the command.*
*** Bastone** [aiuto, appoggio, sostegno] *support, prop.*
 Baston della vecchiaia, *the support of one's old age.*
 Bastone [giovane, che faccia altrui copia di se medesimo impudicamente] *a bardash, a catamite.*
 Bastoni [uno de' quattro segni delle carte da giuocare] *club, at cards.*
 Accennare in coppe e dare in bastoni, *to row one way and look the other.*
 Mettere in legno su per un bastone [fare uno spopposito] *to make a mistake.*
 Giuocar di bastone, *to beat, to bang.*
 Il baston fa fuggire il can dalle nozze [la paura delle percosse, fa abbandonare i piaceri] *sear prevents a great many evils.*
BASTONIERE, s. m. [quello che porta

avanti altrui il bastone, che sia segno d'autorità [*a mace-bearer*].

B A T.

BATACCHIA, s. f. [colpo di batocchio] *a blow with a stick, a cudgel*.

BATACCHIARE [battere con batocchio] *to beat, to cudgel*.

Batacchiare [battere in terra] *to knock or throw down*.

BATACCHIATA, s. f. [batocchio] *a knock*.

Una batacchiata fu la testa, *a knock on the pate*.

BATACCHIO, s. m. [bastone] *a cudgel, a stick*.

BATALO, s. m. [falda del cappuccio che copriva le spalle] *che lapper or flap-pet of a doctor's hood, or capuche*.

BATARÉLLA, s. f. [stromento per raccogliere l'api] *a bason, or something like it, to gather bees in*.

* BATASSARE [scuotere] *to shake*.

BATELLIERE, s. m. [che ha cura del batello] *a waterman*.

BATELLO, s. m. [picciol navilio] *a boat, a skiff*.

* BATISTÉO, s. m. [battistério] *the font, over which children are baptised*.

BATOLO, s. f. [il piano del fondamento] *the ground-work, the foundation*.

* BATÓSTA, s. f. [barátta, rissa] *noise, stir, bustle, burly-burly, tumult, uproar*.

BATOSTÁRE [contendere] *to strive and quarrel*.

BATTAGLIA s. f. [fatto d'arme, combattimento] *battle, fight*.

Campo di battaglia, *the field of battle*.

Battaglia [schiera, squadrone] *a squadron, a battalion*.

Mettere in battaglia [mettere in ordinanza] *to draw up an army in battalia, or in order of battle*.

In battaglia [in ordinanza] *in battalia, in array*.

BATTAGLIARE [combattere, far battaglia] *to fight, to skirmish, to combat*.

BATTAGLIATO, adj. fought.

BATTAGLIATORE, s. m. }

BATTAGLIÈRE, s. m. }

[combattitore, che fa battaglia] *combatant, a fighting man*.

BATTAGLIERESCO, adj. [da guerra, da battaglia] *warlike or warlike, belonging to war*.

Stromenti battagliereschi, *warlike instruments*.

Battaglieresco [bellicoso] *warlike, martial, valiant*.

Gente battaglieresca, *warlike or martial people*.

* BATTAGLIEROSO, adj. [atto a battaglia, bellicoso] *martial, valiant, warlike, warrior*.

BATTAGLIESCO, adj. [battaglieresco] *belonging to war or battle, warlike*.

BATTAGLIETTA, s. f. [dim. di battaglia] *a skirmish*.

BATTAGLIEVOLE, adj. m. f. [battaglieroso] *martial, warfaring, warlike*.

* BATTAGLIEVOLMENTE, adv. [per via di battaglia] *fighting or combating*.

BATTAGLIO, s. m. [quel ferro attaccato dentro nella campana, e che la fa sonare] *clapper, a bell clapper*.

BATTAGLIONE, s. m. [banda, e compagnia de' soldati descritti] *a battalion*.

BATTAGLIOSO, adj. [bellicoso] *a warrior, valiant*.

I Francesi sono battagliosi per natura, Frenchmen are naturally given to war, or warriors.

BATTAGLIUOLA, s. f. }

BATTAGLIUZZA, s. f. }

[*a small inga-*

gement, a skirmish

BATTELLÉTO, s. m. }

BATELLO, s. m. }

[*picciol na-*

vilio] *a little boat, a skiff*.

BATTÉnte, adj. m. f. [che batte]

beating, v. battuto.

Batténte [palpitante] *panting, beating*.

Petto batténte, *a panting heart*.

Batténte, s. m. [battitojo] *the rab-*

ber of a door window.

BATTÈRE [dar percósse] *to beat, to*

strike.

Battere un nómo, *to strike a man*.

Battere [picchiare alla porta] *to knock*

at the door.

Batter la campagna, *to scour the coun-*

try for intelligence.

Battere [esser vicino] *to be near, to*

border.

Il Tamigi batte le mura di Londra,

the river Thames beats against or runs

close by the walls of London.

Battere i denti [tremar di freddo] *to*

shake with cold.

Batterfi a palme, *to clap, to applaud*.

Battere in terra [gettare per terra]

to throw or fling down.

Battere [cavare il grano dal guscio

percuoténdolo] *to thresh or thrash corn*.

Batter monéta, *to coin, to mint mo-*

ney.

Batter gli occhi [percuoter spesso le

palpébre] *to wink often with the eyes*.

Battere [andar in gran fretta] *to walk*

fast or in haste.

Batterfela [andar via] *to go away*.

Batter l'ali [arrivare con la fama]

to be renowned.

In un batter d'occhio, *in an instant,*

in a moment, in the twinkling of an

eye.

Batter la borra [tremar di freddo] *to*

quake for cold, *to shiver*.

Batter il ferro mentre ch'egli è caldo

[non perder tempo] *to strike the iron*

whilst 'tis hot.

Batter il butiro, *to churn milk*.

Battere [ver. recip.] *to bear*.

Mi batte il polso, *my pulse beats*.

Le batte il cuore, *her heart beats or*

pants.

Batter l'ali [parlando degli uccelli]

to flutter or flutter.

Batter gl'inimici [vincerli] *to beat*

the enemy, to get better of them.

Batter il taccóne [viaggiare] *to beat*

the hoof, to travel a foot.

Batter due chiódi ad un colpo [far due

cofe ad un tratto] *to kill two birds with*

one stone.

Batter il capo nel muro [darfi alla di-

perazione] *to beat one's head against the*

wall.

Battere [prevedere il succéso di che che

si sia] *to foresee, to forecast*.

Io comprendo dove costui vuol batté-

re, *I conceive what he aims at*.

Batterfi le guance [pentirsi] *to repent*.

Batterfi [far duello] *to fight a duel*.

Battere una città, *to batter a town*.

Batter il fuoco, *to strike fire*.

Batter l'ore [dicesi dell'orinolo, quan-

do suona l'ore] *to strike the hours as a*

clock does.

Battere una cosa altrui al mostaccio,

to fling a thing into one's face.

Non batter parola [non favellare] *not*

to speak a word.

BATTERIA, s. f. [il percuoter co' tiri

dell'artiglieria le muraglie] *a battery for*

ordnance.

BATTESIMALE, adj. m. f. [di batté-

simo] *baptismal, belonging to baptism*.

BATTÉSIMO, s. m. }

BATTÉSMO, s. m. }

[*uno de'Sacra-*

menti] *baptism, christening*.

Ricévere il battésimo, *to be christened*

or baptised.

Tenére a battésimo, *to stand god-fa-*

ther to a child.

BATTEZZANTE, adj. m. f. [che bat-

tézza] *that christeneth*.

BATTEZZARE [dare il battésimo] *to*

christen, to baptise.

Battezzare [porre il nome] *to name,*

to give a name, to call.

BATTEZZATO, adj. christened, bap-

tised.

BATTEZZATORE, s. m. [che batté-

zza] *he that christeneth*.

* BATTIZZIERE, v. battezzatore.

BATTI, s. m. [forte di naviglio da re-

mo] *a kind of boat or barge*.

BATTICÓPA, s. f. [copertura da gón-

dola] *a tilt*.

BATTICÓLO, s. m. [armadura delle parti

deretane] *the back-side of an armour,*

also a belt.

BATTICUÓRE, s. m. [palpitazione]

an heart's panting or breathing, palpi-

tation.

BATTIFÓLLE, s. f. [bastita] *a ba-*

stion, a bulwark.

Battifreddo, s. m. [battifólle, torre]

a tower or bastion.

BATTIFUOCO, s. m. [focile] *steel*.

BATTÍGIA, s. f. [mal cadúco] *the*

falling-sickness.

BATTIGLIUOLA, s. f. *a mill-clap or clap-*

per.

BATTILÁNO, s. m. [quello che pétti-

na la lana] *a carder of wool*.

BATTILÓRO, s. m. [che riduce l'oro

in fógia] *a gold-beater*.

BATTIMENTO, s. m. [il battere, per-

cotimento] *beating*.

† Battimento [palpitamento] *palpi-*

tation, beating.

BATTISOFFIA, s. f. }

BATTISOFFIOLA, s. f. }

[*paúra che fa*

tremare] fright, dread, fear, terror,

start.

BATTISTÉRIO, s. m. [luogo dove si

battézza] *the font, wherein the children*

are baptised.

Libro di battistério [nel quale si scri-

vono i nomi di quelli che si battezzano]

a church-book, wherein christenings are

entered and recorded.

BATTÍTO, s. m. [tremóre] *a start,*

flavring, fear.

BATTITOIO, s. m. [quella parte della

impósta d'ufficio o finéstra, che batte

nello spíto, architrave, o sóglia] *the*

rabber of a door or window.

BATTITORE, s. m. [che batte] *he*

that beats or strikes, assailant, aggress-

or.

BATTITURA, s. f. [percóssa, colpo]

blow, stroke or stripe, lash.

BATTO, s. m. [sorta di navilio da

remo] *a pinnace, a small sea vessel*.

BATTÚTA, s. f. [quella misura di tem-

po, che da il maestro alla musica bat-

téndo a' cantatóri] *rime or measure in*

music.

Accomodarsi alle battúte [fecondare

l'altrui opinione] *to accomodate one's*

self to another man's opinion, to follow

one's opinion.

Battúta [la strada pesta] *way, road*.

Andar per la battúta [fare come gli altri

fanno] *to follow the course of the world*.

BATTUTO, adj. beaten, beat.

Via battúta [cioè frequente] *a bea-*

ten road.

Battúto, s. m. [suolo, o pavimento

di terrázso, o di luogo scoperto] *the*

Battuto [quello ch'è vestito d'abito, e vesta di religioſa compagnia, o confraternità] *he that belongs to a religious company or confraternity.*

† BATTUCCHIERIA, s. f. [foſtiche-ria, ſottigliezza] *subtlety, craft, a subtle trick, a cunning fetch.*

BATTUFFOLO, s. m. [maſſa conſuſa] *a heap, a pile, a board or herd.*

BAV

BAVA, s. f. [umor come ſchiùma ch'eſce dalla bocca degli animali] *foam, flaver or flabbering, drivel.*

Bava [quella ſeta che per non aver nerbo non può ſiſarſi, e però ſi ſtraccia] *thin ſilk.*

Bava de' metalli, *the ſcum or droſt of ſome metals.*

BAVAGLIO, s. m. [panno lino, che ſi mette al collo de' fanciulli] *a ſlabbering-bib.*

BAU-BAU [voce da far paura a' fanciulli] *a baw, a voice to frighten children with.*

BAVÉLLA, s. f. [ſeta groſſolana] *a kind of coarſe ſilk.*

BAVERO, s. m. [collare del mantello] *the cape of a cloak.*

Bávero, adj. [del paefe di baviéra] *a bavarian.*

BAVIÉRA, s. f. [viſiera, buſſa] *the ſight or viſer of a head-piece.*

Baviéra, [una ſtricia attaccata a barrettin di lana che portano i contadini] *a band round about a countryman's cap.*

Mangiar ſotto la baviéra [mangiar ſe-ſcoſamente] *to eat in ſecret or apart by one's ſelf.*

Baviéra [ducato in Alemagna] *a country of the upper Germany, Bavaria.*

* Andar in baviéra, *to ſweat for the pox.*

BAVOSO, adj. [pien di bava, che cola bava] *ſlabbering.*

Un vécchio bavoso, *an old ſlabbering man.*

Una bavóla, *a ſlabbering woman.*

BAZ

BAZZA, s. f. [buona fortuna] *good luck.*

Eſſer di bazza, *to get the better.*

* BAZZARÁRE, v. barattáre, and all its derivatives.

BAZZÉCOLE, s. f. [coſeréſſe] *cloaths, goods, ſmall things.*

* BAZZÉSCO, adj. [groſſolano] *coarſe, clowniſh, ruſtical, unpoliſhed.*

Parlar bazzéſco, *a rough language or ſpeech.*

BAZZICA, s. f. [converſazione] *commerce, communication, converſation, acquaintance or correſpondence, company.*

Bázzica [bazzicatúra] *ſmall cloaths, things of no great value.*

BAZZICÁRE [converſare, praticare, uſare in un luogo] *to converſe, keep company, to frequent, to haunt, to go or reſort often to.*

Io non bázzico con queſta gente, *I don't converſe with ſuch people.*

BAZZICATÚRE, s. f. [coſeréſſe di poco préſio] *goods, ſmall cloaths, things of no great value.*

BAZZOTTO, adj. [fra duro, e ténero, ſomewhat hard, half-baked or done.

Carne bazzotta, *meat half done.*

BD

Bdelio, s. m. [ſorta di gomma d'albero] *the gum of the black tree, transparent like wax.*

B E.

Be' [for belli] *fine.*

Be [voce della pecora] *the ſheeps bleating.*

E come l'animál, che dice be, io ſon trattato, *and I am uſed like a beaſt.*

Be [accorciato da bene] *well.*

Be perchè non mi di tu almanco chi tu ſei, *well, why won't you at leaſt tell me who you are.*

BEÁRE [far beato, felice] *to bleſs, to make bleſſed or happy.*

Beáta ſei, che puoi bear altrui, *you are happy ſince you can make others happy.*

Petr. BEATAMENTE, adv. [felicemente] *bleſſedly, happily, proſperouſly.*

BEATIFICÁRE [beare] *to beatify or make bleſſed.*

BEATIFICÁTO, adj. *beatified, made bleſſed.*

BEATIFICAZIONE, s. f. [il beatificare] *beatification.*

BEATIFICO, adj. [che fa beato] *making happy, beatifick.*

BEATITA, s. f. }

BEATITUDINE, s. f. } [ſtato perfetto, e abbondante di tutt'i veri beni] *bleſſedneſs, happineſs, felicity, beatitude, bleſs.*

BEATISSIMAMENTE, adv. *moſt happily, or bleſſedly.*

BEATÍSSIMO, ſup. [di beato] *moſt bleſſed or happy.*

BEÁTO, adj. [felice, contento appieno] *bleſſed, happy.*

Beáto voi di ſtar bene, *how happy you are to be well.*

* Beáto [améno, abbondante] *pleaſant, fruitful, fertile.*

Beáto, s. m. [quello che per ſantità di vita è tenuto per ſanto, ma non è ancora canonizato] *bleſſed.*

BEATRICE, s. f. [che beatifica] *that makes happy.*

B E C.

BECCA, s. f. [cintolo da calze] *a garter.*

Becca [berrétta di prete, o di magiſtrato] *a cap, or calor.*

BECCACCIA, s. f. [ſorta d'uccello] *a woodcock.*

BECCACCINO, s. m. [uccello] *a ſnipe.*

BECCACCIO, s. m. [mal becco] *a wyle, good for nothing he-goat.*

Beccaccio [ingiuria che ſi dice ad un uomo] *vaiſal, rogue.*

BECCAFICO, s. m. [uccello che mangia fichi] *a bird like a nightingale, feeding on figs, a fig-picker, or beccafico.*

BECCÁIO, s. m. [quello che uccide gli animali per uſo di mangiare] *a butcher.*

BECCALITE, s. m. [litigioſo] *a bawveter, a caviler, pettiſogger, a litigious man.*

BECCAMÓRTI, s. m. [beccchino] *he that carrieth out dead bodies in the night to be buried, a grave-maker.*

BECCÁRE [pigliar il cibo col becco, proprio degli uccelli] *to peck.*

* Beccáre [parlando d'altri animali inghiottire] *to ſwallow down, to ſup up.*

Beccáſſi il cervéſſo [fantaſticare] *to puzzle, or to beat one's brains about a thing, to plod upon it.*

Beccáſſi i geti [aſſaticarſi, ma ſenza pró] *to dig the water, to take pains to no purpoſe.*

Beccar ſù qualche coſa, *to catch ſomething.*

BECCARIA, v. beccheria.

BECCATRINO, s. m. [ſorta di zap-

pa groſſa e ſtretta, da cavar ſaffi] *a mattock.*

BECCÁTA, s. f. [colpo che dà l'uccello col becco] *a ſtroke with a bill or nib.*

Beccáta [infreddatura] *cold.*

BECCATÉLLA, s. f. [picciol pezzo di carne che ſi gitta per aria al falcone] *a hawk's lure.*

Beccatella [coſa di picciol momento] *a triſte, a toy, an idle thing, a thing of ſmall value.*

Non vóglío ſtare in ſu queſte beccatelle, *I won't ſtand upon ſuch a triſte as this.*

BECCATÉLLO, s. m. [ſoſtegno ſotto i capi delle travi fitte nel muro] *a corbel in maſonry or timber-work, a brace.*

BECCATÉLLO [dim. di becco] *a kid.*

BECCATÓIO, s. m. [arnéſe da dar beccare agli uccelli] *a tray or kimmel.*

BECCHERÉLLO, s. m. [dim. di becco] *a kid.*

BECCHERIA, s. f. [macello] *the ſhambles.*

Andare alla beccheria, *to go to market for meat.*

Carne di beccheria, *butcher's meat.*

BECCHETTO, s. m. [falcia del capiccio] *a band, a ſwaſh-band, or fillet.*

Beccchetto [quelle punte delle ſcarpe groſſe ove ſono i buchi, per mettervi i naſtri] *the vamp of a ſhoe.*

Beccchetto [la prua d'un navicello] *prowa, the fore-part of a boat.*

BECCHICO, adj. [buon per la toſſe] *good for a cough, ſtomatick, pectoral.*

BECCHINA, s. f. [la natura della donna] *the woman's privy parts.*

BECCHINO, s. m. [ſotterrator di morti] *a grave-maker.*

Becco, s. m. [la bocca degli uccelli] *the bill, beak, nib of a bird.*

† Becco [bocca] *mouth.*

Immollár il becco [bere] *to drink.*

Mettere il becco in molle [cominciare a cicalare] *to begin to prate, to talk.*

* Becco [la punta del navilio] *the hem or beak of a ſhip.*

Becco [quel della campana, onde eſce l'acqua che vi ſi ſilla] *the pipe of a limbeck, or ſtill.*

Becco [il maſchio della capra doméſtica] *a buck-goat.*

Ho trovato il becco più duro a mugnere di quel che mi penſáva, *I found the taſk harder than I thought it to be.*

Dirizzare il becco agli ſparvieri [fare le coſe impoſſibili] *to attempt impoſſibilities.*

Becco [chi láſcia giacere altrui con la propria moglie] *a cuckold, or wittold.*

BECCONE, s. m. [gran becco] *a large buck goat.*

* Beccone [ſtúpido, infenſato] *ſtupid, blockiſh.*

BECCUCCIO, s. m. [il becco della campana onde eſce l'acqua che ſi diſtilla] *the pipe of a limbeck.*

Beccuccio [becco delle mezzine] *the ſtem or beack of a ſhip.*

B E D.

BEDÁNO, s. m. [ſtúpido] *a dunce, blockhead.*

BEDE, s. m. [piánta] *St. Mary Thiſtle.*

BEDÉLLO, s. m. [ſorta d'albero] *a birch-tree.*

B E E.

Beé [for bevétte] *he did drink.*

Been, s. m. [ſorta di radice] *a kind of root.*

BEFANA, s. f. [fantoccio di centi che la sera dell'epifania i fanciulli e le femmine pongo alle finestre] *a puppet*.

† BEFANA [donna brutta, e contraffatta] *an ugly woman*.

BEFANIA, s. f. [epifania] *epiphany, or twelfth-day*.

BEFFA, s. f. [burla, scherzo] *a trick, a wile, a fetch, banter, joke*.

Fare una beffa ad uno, *to play one a trick*.

Giucar da beffe, *to play for nothing*.

Farsi beffa [burlarsi] *to laugh at, to ridicule, scoff or deride, to jeer, to banter*.

Beffa [cosa di niuna stima] *trifles, gew-gaws, frippery*.

Tutte le grandezze delle corti sono una beffa a rispetto d'una vita privata, *all court grandeurs are nothing to, or are not to be compared with, a private life*.

BEFFARDO, s. m. [che fa beffe, senza scherno] *a jester, a banterer, a jeerer, a jeering man*.

BEFFARE [mettere in ischérzo il male, uccellare] *to rally, to play and droll upon, to jeer or banter*.

* BEFFARE [ingannare con artificio] *to catch, cheat, over-reach or trick*.

Bene spesso chi cerca beffare resta beffato, *very often the cheat falls upon the cheater*.

Beffarsi [non curare, mettere in non cale] *to scorn, to laugh at or make nothing of, not to care for*.

Mi beffo delle vostre minacce, *I laugh at your threatenings, I am not afraid of your threatenings*.

BEFFATO, adj. *jeered, bantered, laugh'd at*.

BEFFATORE, s. m. [che fa beffe] *a mocker, a jeerer, a jeering man*.

BEFFATRICE, s. f. [che fa beffe] *a banterer, a jeering woman*.

BEFFEGGIARE [beffare] *to mock, to scoff, to laugh, to scorn*.

BEFFEGGIATO, adj. *mocked, scoffed, laugh'd at*.

BEFFEGGIATORE, s. m. [che beffeggia] *a mocker, a scerner, a jeerer*.

BEFFÉVOLE [degno di beffe, dispregievole] *contemptible, to be slighted or made light of*.

B E G.

BEGHINA, s. f. [pinzochera, che porta l'abito di religiosa nel secolo] *beguine, a sort of nuns that live in their own houses*.

Begli for [belli] *fine*.

BEGUINO, s. m. [pinzochero, che porta l'abito di religione stando al secolo] *a man dressed like a religious man, living at his own house*.

B E I.

BEI for [belli] *fine*.

Bei, for [bevi] *drink*.

Mentre tu bei, *whilst you drink*.

Beiti questo, *drink that, take that for your pains*.

BEITORE, s. m. [bevitore] *a drinker, that drinks very much*.

B E L.

BELAMENTO, s. m. [il belare] *bleating, the cry of sheep*.

BELARE [si è della voce che manda fuori la capra e la pecora] *to bleat, to cry as sheep do*.

* BELARE [gracchiare, cicalare] *to talk, prate, chat, chatter*.

Belare [il piagnere de' fanciulli] *to cry as children do*.

BEL-BELLO [pian-piano] *bold, bold where, fair and softly, not so fast*.

Andiamo bel-bello, *let us walk softly*.

BELCHE, s. m. [bella cosa] *a fine thing indeed a great matter indeed*.

E' un bel che certo da far tanto strepito, *a great matter indeed to make such noise*.

BELLAMENTE, adv. [con bel modo] *fairly, finely, bravely, gallantly, fair and softly, gingerly*.

Bellamente [adagio] *slowly, slackly, without haste, leisurely, at leisure*.

Bellamente [garbatamente] *handsomely, eloquently, neatly, finely*.

BELLÉTTA, s. f. [polarura che fa l'acqua torbida] *mud, slime, slime-dirt, also dregs*.

BELLÉTO, s. m. [quella materia colla quale le femmine s'imbellétano] *paint*.

BELLÉZZA, s. f. [conveniente proporzione delle parti, e de' colori] *beauty, fineness, handsomeness, prettiness, comeliness*.

Le donne Inglese passano in bellezza tutte l'altre d'Europa, *English women excell all other women in Europe in beauty*.

La bellezza della lingua Italiana, *the beauty, the delicacies of the Italian tongue*.

La bellezza della campagna, *the pleasantness of the country*.

E' una bellezza a vederlo, *'tis a fine thing to see*.

Far del ben bellezza [far bene affai] *to do well enough*.

BELLICO, s. m. [quella parte donde è preso nostro alimento] *the navel*.

Bellico [buco di quelle frutte, che si spiccano naturalmente dal lor picciuolo] *the hole of any fruit, the stock-hole*.

* Bellico [il mezzo di qualche cosa] *the middle, the center*.

La città di Roma è quasi nel bellico d'Italia, *the city of Rome stands almost in the middle of Italy*.

Bélico, adj. [da guerra, appartenente a guerra] *of war, or belonging to war*.

Bélici stromenti, *instruments of war*.

Bélico valore, *martial valour*.

BELLICÓNCHIO, s. m. [buddio del bellico, che hanno i bambini, quando nascono] *a gut hanging on children's navels when they are born*.

BELLICONE, s. m. [forta di gran vaso da bere] *a pitcher, a water-pot*.

BELLICOSO, adj. [armigero, guerriero] *warlike, martial, valiant*.

BELLÍSSIMO, adj. [molto bello] *very fine, extraordinary fine, superfine*.

BELLÍNO, adj. [alquanto bello] *pretty fine, fine enough, handsome*.

BELLO, s. m. [beltà] *beauty, fineness, handsomeness, prettiness*.

Bello [giovévole, utile] *convenient, proper, seemly, meet, expedient*.

A voi sia bello di non esservi impacciato in quell'affare, *you have done very well, not to meddle your self in that affair*.

Sarà bello che vi racconti tutto l'atto, *it will be proper for me to tell you how the case stood*.

Bello [comodità, occasione] *opportunity, convenient time, occasion*.

Súbito che mi vedrò il bello vi servirò, *I'll do your business by the first opportunity I have*.

Aspettar il bello, *to wait for an opportunity*.

Bello [piacévole, di gusto] *agreeable, pleasant, pleasing, acceptable*.

Ed io tanto m'è bel, quanto a te piace, *please your self, and you'll please me*. Dante.

Sul bello, o nel bello d'una cosa [nel

forte, nel mezzo di quella tal cosa] *in the middle, in the very middle*.

Sul bel del discorso, *in the middle of the discourse*.

Farsi bello di che che si fia [attribuire a se l'onore di qualche cosa] *to assume or arrogate to one's self*.

Bello, adv. [graziosamente, ornatamente] *prettily, handsomely, finely, very well*.

Ha parlato bello sopra questo soggetto, *he made a fine speech upon that subject*.

Bello, adj. [ben proporzionato, che ha in ogni sua parte, la debita corrispondenza] *fine, handsome, comely, pretty, beautiful, neat, fair*.

Un bel uomo, *an handsome man*.

Una bella donna, *a fine beautiful woman*.

Bello della persona, *of a fine shape*.

Te la do per bella e buona, *I warrant it you found*.

Bello [bene ordinato, bene in ordine] *furnished, equipped, well appointed, put in array*.

Gl'Inglese han sempre una bella flotta, *the English have always a fleet well furnished, or equipped*.

Bello [vago, grazioso, accencio] *neat, spruce*.

Bello [pulito, netto] *clean, neat*.

Bello [fontuoso] *sumptuous, rich, costly, splendid, magnificent*.

Bello [buono, piacévole] *fine, handsome, pleasant, excellent, good*.

Una bella campagna, *a fine, pleasant country*.

Bello [parlando del tempo] *fine, good, fair, delicate, curious*.

Bel tempo, *fine, good weather*.

Veder il bello [conoscere il tempo] *to know the time, to know the best opportunity for to do a thing*.

Un bello in piazza, *a great boaster*.

Bello, e nuovo, *quite new, in prime*.

Bello, e fatto, *quite done or finished*.

Far il bell'umore, *to be proud, to carry it high*.

Bello, *sometimes signifies nothing, but gives emphasis to expression*.

Di bel mezzo di, *at noon*.

Mi costa dieci belle guinee, *it costs me ten guineas*.

BELLONA, s. f. *Bellona, a surname of Pallas, as she that first found the art of war*.

BELLORO, s. m. [animalétto] *a weasel*.

* BELLÓRE, s. m. [beltà, bellezza] *beauty, fairness, handsomeness*.

BELLÓZZO, adj. [affai bello] *pretty, handsome*.

BELO, s. m. [il belare] *bleating, the cry of sheep*.

BELÓNE, s. m. [colhi che bela] *he that bleats*.

BELTA, s. f. }

BELTÀDE, s. f. }

BELTÁTES, s. f. }

[bellezza] *beauty, fineness, handsomeness, prettiness, comeliness*.

BELVA, s. f. [bestia animal bruto] *a brute, any great cruel and terrible beast*.

BELVEDÉRE, s. m. [pianta] *belvedere, a fine green plant, the toad-flax or flax-weed*.

Belvedere [bella veduta] *a fair view, a beautiful prospect, as also the name of the pope's gardens in the vatican*.

BELZOINO, s. m. [gomma] *Benjamin*.

B E M.

BEMBÈ, adv. [bene bene] *very well*.

BENACCONCIAMENTE, *adv.* [con acco-
concio modo] *rightly, well.*
BENAGUROSAMENTE, *adv.* [con buo-
no agurio] *luckily.*
BENANDATA, *s. f.* [mancia che si dà
a' servitóri, o al garzón dell'oste, nel
partirsi] *drinking money given at one's
going away.*
BENAVVENTURANZA, *s. f.* [buonaven-
tura] *good luck, good fortune.*
BENAVVENTURAMENTE, *adv.* [con
buona ventura] *luckily, fortunately,*
happily.
BENAVVENTURATO, *adj.* [di buona
ventura, felice] *lucky, fortunate, hap-
py.*
BENAVVENTUROSAMENTE, *adv.* [con
ventura] *happily, luckily, fortunately.*
E tornato benavventurosamente [a sal-
vamento] *he is come home safe.*
BENAVVENTUROSO, *adj.* [avventurá-
to] *lucky, fortunate, happy.*
Ben-bene, *adv.* *very well.*
Ben-bene [interamente, affatto] *inti-
vely, quite, altogether.*
Non è ben bene guarito, *he is not quite
well.*
BENCHÈ, *adv.* [ancorchè] *although,*
though or tho.
BENDA, *s. f.* [fascia che s'avvolge al
capo] *a band, a swath-band, or fillet.*
Benda [quella che cuopre il capo alle
mionache] *a nun's peak.*
Aver una benda avanti gli occhi [ef-
fer acciecatò dalla passione] *to be blind-
folded, to have a mist before one's eyes.*
BENDARE [legar con benda] *to bind
or tie with a fillet.*
Bendare [coprir gli occhi con benda]
to blindfold, to hoodwink one.
† Bendare [coronare] *to crown.*
BENDATURA, *s. f.* [ligatura] *liga-
ture.*
Bendatura d'una piaga, *the bandage
of a wound.*
BENDONE, *s. m.* [benda, o striscia
che pende da mitrie, cuffie, e simili
portature di testa] *pendants of a bishop's
mitre, lappets of a woman's head-cloa-
ths.*
BENDUCCIO, *s. m.* [picciola striscia di
lino, che si tiene appiccata alla cintola
de' bambini per soffiarli il naso] *a child's
mucbender.*
Ha soffiato nel benduccio [ha perdú-
to tutto] *he has made his last push, he
has lost all.*
BENE, *s. m.* [quello, che per se stes-
so si debba eleggere] *good, benefit, ad-
vantage, interest.*
Bene [piacere, felicità] *happiness, sa-
tisfaction, felicity, blessing.*
Bene [grazia, favóre] *benefit, kind-
ness, favour, good turn, office.*
Voler del bene [portar affezione] *to
love, to have kindness for.*
Bene [opere buone] *virtue, goodness.*
Un uomo da bene, *a good honest-man.*
Una donna da bene, *a good, virtuous
woman.*
Chi fa del bene, bene aspetti, *do well
and have well.*
Bene [lode] *praise, commendation.*
Dir del bene di qualcheduno, *to speak
well of one.*
Pigliar per bene [in buona parte] *to
take in good part, to take well.*
Bene [ricchezza, facoltà] *estate, means,
riches, substance.*
Un uomo di gran beni, *a man of great
estate.*
Bene, *adv.* *well, right.*
Voi dite bene, *you speak right.*
Così sta bene, *now stands well.*
Tom. I.

Abbiamo sempre ben da mangiare, *we
have always a good dinner.*
Starei bene se non avessi altro a vive-
re, *it would go very ill with me, if I
had nothing else to live upon.*
Bene, ch'avete a rispondere, *well,*
what have you to answer to this.
Bene, *is left out sometimes in English,*
but gives more emphasis to the expression.
Ve ne darò ben una, *I'll give you one.*
Ha guadagnato ben dieci mila lire, *he
has got a matter of ten thousand pounds.*
Ben vi fa, *you deserve it.*
Sì bene [volentieri] *willingly.*
Beni stabili, beni mobili, *chattels.*
Benedetta, *s. f.* [sorta di lattovaro] *a
kind of electuary.*
Benedetta [laetta, folgore] *a thunder-
bolt.*
BENEDETTO, *adj.* [che ha avuto be-
nedizione] *blessed, blest.*
Benedetto, *s. m.* [nome d'uomo] *Bene-
dict, a man's name.*
Benedetto [mal caduco] *the falling
sickness.*
BENEDICENTE, *adj. m. f.* *well-speak-
ing, blessing, commending.*
BENEDICENZA, *s. f.* [lode] *blessing,
benediction, grace.*
* **BENEDICERE**, *v.* *benedire.*
BENEDICITE, *s. m.* [preghiera prima
di pranzo] *grace before dinner or supper.*
BENEDIRE [pregar ben da Dio alla
cosa che li benedice] *to bless, to praise,
to give solemn-thanks.*
Benedire [consacrare al culto divino]
to consecrate.
Dio vi benedica, *God bless you.*
BENEDITRICE, *s. f.* [che benedice]
she that blesteth.
BENEDIZIONE, *s. f.* [l'atto del be-
dire] *blessing, benediction.*
Dar la benedizione ad una cosa [cioè
non impacciarsi] *to have no hand in
a thing, to have nothing to do with it.*
BENEFATTO, *s. m.* [beneficio] *benef-
it, favour, kindness, good-turn.*
BENEFATTORE, *s. m.* [che fa-bene al-
trui] *a benefactor, a well-doer.*
BENEFATRICE, *s. f.* [quella che fa
bene altrui] *a benefactress or benefactrix.*
Beneficente, *adj. m. f.* [che benifica]
beneficial, liberal, kind, apt to do good.
BENEFICARE [fare del bene] *to do one
good, a good turn or benefit.*
BENEFICATO, *adj.* [che ha ricevuto
beneficio] *that has received benefit, kind-
ness or advantage.*
BENEFICATORE, *s. m.* [che fa del
beneficio] *s. m.* [bene] *benef-
icial, liberal, kind, apt to do good, a
benefactor.*
BENEFICENTISSIMO, *adj.* *very benefi-
cial, liberal or kind.*
BENEFICENZA, *s. f.* [il beneficiare] *be-
neficence, the doing of good offices.*
BENEFICIALE, *adj.* [avvantaggioso]
beneficial, advantageous.
BENEFICIARE [far beneficio] *to bene-
fit, to profit one.*
BENEFICIATO, *adj.* [che ha beneficio
ecclesiastico] *beneficed, a beneficed man,
one that has a benefice.*
BENEFICIO, *s. m.* [servizio, piacere,
cortesia] *a benefit, a good turn, a good
office, a kindness, a courtesy, an advan-
tage, a favour.*
Beneficio [titolo, o dignità ecclesi-
astica con rendita] *a benefice, a living.*
Beneficio non curato, *a sine cure, a be-
nefice that has no charge or cure of souls.*
Beneficio [avvantaggio] *benefit, pro-
fit, advantage.*
Ho ricevuto gran beneficio da questo,
this has done me a great deal of good.
Far la cose a beneficio di natura o di

fortuna [farle alla peggio] *to do things
at random, without any care, carelessly.*
BENEFICUOLO, *s. m.* [piccolo benefi-
cio] *a small benefice or living.*
BENEFICO, *adj.* [liberale, caritatevo-
le] *beneficial, liberal, kind, well doing,
apt to do good.*
BENEFIZIO, *v.* *beneficio.*
BENEFIZIOTTO, *s. m.* [piccolo benefi-
cio] *a small living.*
BENEMERENTE, *s. m.* [che merita be-
ne] *well-deserving.*
BENEMERENZA, *s. f.* [merito] *desert,
merit.*
BENEMERITO, *adj.* [meritevole] *well-
deserving.*
* **BENEPLACIMENTO**, *s. m.* [volon-
tario] *libero*
BENEPLACITO, *s. m.* [piacere] *good will and
pleasure, leave.*
Io fo a mio beneplacito, *I do as I please.*
BENEFACENTE, *adj. m. f.* [che fa be-
ne] *that doth well.*
BENE-SPESO, *adv.* *very often.*
BENESTANTE, *adj.* [ricco] *rich, well
to pass, wealthy.*
BENEVOLENZA, *s. f.* [amore, affetto]
*good-will, love, kindness, benevolence,
favour.*
BENIVOLO, *adj.* [affezionato] *bene-
volente, kind, well affected, well-willing,
favourable, affectionate, friendly.*
* **BENEFACENTE**, *adj. m. f.* [che fa del
bene] *well doing, that doth good.*
BENEFATTO, *adj.* [ben proporzionato,
ben lavorato] *well shaped, that has a
good shape, well made.*
Una donna benfatta, *a woman well-
shaped.*
Ben gli sta, *s. m.* [merito] *desert, merit.*
S'è stato scacciato ben gli sta, *if he has
been turned out he deserves it.*
BENIGNI, *s. m.* [gomma] *benjamin,
an aromatick gum.*
BENGODI, *well may you fare, well fa-
re your heart.*
BENIFICENZA, *s. f.* [virtù, che con-
siste in giovare, e far bene altrui] *bene-
ficence, kindness, doing good turns.*
BENIGNAMENTE, *adv.* [con benigni-
tà] *kindly, courteously, favourably, lov-
ingly.*
Ascoltare uno benignamente, *to hear-
ken to one with favour and affection.*
* **BENIGNANZA**, *s. f.* [benignità]
* **BENIGNENZA**, *s. f.* [kindness, cour-
tesy, goodness, bounty.
BENIGNISSIMAMENTE, *adv.* *most kindly.*
BENIGNISSIMO, *adj.* *most kindly.*
BENIGNITÀ, *s. f.* [benevolenza] *beni-
gnity, tenderness, goodness, courtesy,
sweetness of disposition.*
BENIGNO, *adj.* [cortese, piacevole,
affabile] *benign, courteous, favourable,
good natured, kind, loving, human.*
* **BENIGNITÀ**, *s. f.* [benignità] *be-
nignity, goodness.*
BENISSIMO, *adj.* *exceeding well, very
well.*
Benissimo per servirla, *very well as
your service, or to serve you.*
BENIVOGLIENTE, *adj.* [benivolente,
che porta amore] *benevolent, bearing*
* **BENIVOGLIENZA**, *s. f.* [benivolèn-
za] *benevolence, good-will, kindness,
good will, wishing well.*
* **BENIVOLENTE**, *adj. m. f.* [che por-
ta amore, affezione] *favourable, friend-
ly, affectionate, benevolent, kind, hu-
man, good-natured.*
* **BENIVOLENZA**, *s. f.* [amore, affet-
to] *good will, love, kindness, benevo-
lence, favour.*
BENIVOLISSIMAMENTE, *adv.* [con
grandissima benevolenza] *most favoura-
bly or friendly.*

BENÍVOLO, *adj.* [che vuol bene, benigno] *benevolent, favourable, affectionate, kind.*

BENMONTATO, *adj.* [chi ha buona cavalcatura] *well mounted, that has a good horse.*

BENNA, *s. f.* [treggia] *a tumbrel, a dung cart.*

BEN-NATO, *adj.* [di buona famiglia] *well born, of a good family.*

* **Ben-nato**, [felice, avventurato] *happy, blessed, lucky.*

Lieti fiori e felici, e ben-nat'erbe, you charming and happy flowers, you happy grass, Petr.

BENÓNE, *s. m.* [gran bene, voce da burla] *great love.*

BENSÍ, *adv.* [sí bene, certamente] *certainly, to be sure, yes sure, surely.*

BENSERVITO, [licenza scritta che si dà al servitóre] *a character.*

* **BENVOGLIENTE**, *adj. m. f.* [benévolo] *favourable, affectionate, benevolent.*

* **BENVOGLIENZA**, *s. f.* [benevolénza] *love, kindness, good-will, benevolence.*

Benvolentieri, *adv.* *very willingly.*

BENVOLERE, *s. m.* [benvogliénza] *benevolence, favour, kindness.*

Benvolere [amare] *to love, to have an affection for.*

Si fa benvolere da tutti, he is beloved of all men, by every body.

BENVOLUTO, *adj.* [amato] *well-beloved.*

B E O.

BEÓNE, *s. m.* [che beve assai] *a quaffer, a great drinker, a tosy-pot.*

B E R.

BERA, *s. f.* [forta d'ape] *a hornet, a drone.*

BERBÉNA, *v.* *verbéna.*

BÉRBERO, *s. m.* } [forta di pruno]

BÉRBERI, *s. m.* } piccolo, molto spinoso] *the barberrybush.*

* **BÉRICE**, *s. f.* [pécora] *a Sheep.*

Bere, o berevere, *to drink.*

Bere dell'acqua, *to drink water.*

Bere un uovo, *to sup up an egg.*

* **Mi convien berla** [aver pazienza] *I must submit to it, I must bear it with patience.*

Ber grosso [non guardare minutamente] *not to look narrowly into a thing, not to be strict.*

Bere o affogare [esser forzato a fare una cosa] *to be obliged to do a thing.*

Dare a bere [far credere quel che non è] *to make one believe a thing that is not true.*

Bersi una cosa [créderla] *to swallow a thing, to take a thing for granted.*

Ber bianco [non riuscire ne' suoi disegni] *to miscarry in one's designs, to be disappointed.*

Ber pacfi [giudicar il vino non dal sapore ma dal paese] *to judge of wine not by the taste, but its growth.*

Ber con gli occhi [riguardar fissamente] *to devour with one's eyes.*

Bere, *s. m.* [beveraggio] *drink, liquor.*

BERETTINO, *adj.* } [spezie di co-

BERRETTINO, *adj.* } lore] *a gray, iron, or ash colour.*

BERGAMÓTTA, *s. f.* [forta di pera] *a bergamot-pear.*

BERGANTINO, *s. m.* [forta di navilio] *a brigantine.*

BERGHINÉLLA, *s. f.* } [femina ple-

BERGHINELLÚZZA, *s. f.* } bea, di non buona fama talora] *a poor country woman, a flirt, a trull, a quean, a crack, a jilt flirt.*

BERGO, *s. m.* [forta di vite] *a kind of vine.*

BERGOLINÁRE [scherzare con bisticci] *to pun, to quibble.*

BERGOLO, *adj.* [leggiéro, volubile] *light, voluble, changeable.*

Bergolo, *s. m.* [spezie di cesta] *a kind of basket.*

BERICUDOCOLATO, *s. m.* [fornaio da confortini] *a maker of marchpanes or other such sweet things in paste, a confectioner.*

BERICUCCOLO, *s. m.* [confortino] *a kind of a cake, a finnel, cinger-junker, sweet-meats.*

BERILLA, *s. f.* [forta d'erba] *water-parsly or yellow-crests.*

BERILLO, *s. m.* [pietra preziosa] *a bevil, a sea-water stone.*

BERLINA, *s. f.* [luogo ignominioso, dove s'espóngono i malfattori] *a pillory.*

BERLINGACCINO, *s. m.* [penúltimo giovedì del carnevale] *the thursday before shrove-tuesday.*

BERLINGACCIO, *s. m.* [ultimo giorno del carnevale] *shrove-tuesday.*

BERLINGACCIUOLO, *v.* *berlingaccio.*

BERLINGARE [bere, linguare, ciariare] *to drink freely, to prattle and talk at random, to prate over one's cups, to feast and make good cheer.*

BERLINGATÓRE, *s. m.* [ciarlone, chiacchierone] *a merry lad or companion, a prattler, that loves to talk over a pot.*

BERLINGHIÉRA, *s. f.* [ciarlóna] *a tipping gossip, a prattling woman, a titter-tattle, a scold.*

BERLINGHIÉRE, *s. m.* [ciarlone] *a talker, a prattling or talkative man, a balber.*

BERLINGÓZZO, *s. m.* [cibo di farina intrisa coll' uova] *a tait, also a small coin of brass in Venice.*

BÉRNA, *s. f.* [veste da donna a foggia di mantello] *a riding hood.*

BERNIÉSCO, o **BERNÉSCO**, *adj.* [burlesco] *burlesque.*

Stile berniéscio, *a mock-style from Bernia, who was the first that made use of that stile.*

BERNÓCCOLO, *s. m.* [enfagione fatta da percossa] *a bunch, a swelling and rising of any knock.*

Bernóccolo [nodo in un pezzo di legno] *a knob of wood.*

BERNOCOLUTO, *adj.* [pien di bernóccoli] *knobby.*

BERRETTA, *s. f.* [copertura di capo, in varie foggie] *a cap or bonnet.*

Avere il cervello sopra la berrétta [procedere inconsideratamente] *to go hand over head, to proceed rashly in an affair.*

Trarsi di berrétta, far di berrétta [soprarsi la testa, in segno di riverenza] *to pull off one's cap, to salute one.*

BERRETTACCIA, *s. f.* [berrétta vecchia di poco preggio] *an old cap.*

BERRETTAIO, *s. m.* [che vende, e fa berrétte] *a cap or bonnet-maker or seller.*

BERRETTARE [mettere la berrétta] *to cover with or put on a cap.*

BERRETTINO, *s. m.* [piccola berrétta] *a small cap.*

Berrettino, *adj.* [malizioso] *crafty, wily, cunningly, fly.*

Berrettino [forta di colore] *a grey or ash colour.*

BERRETTONE, *s. m.* [gran berrétta] *any great cap or bonnet.*

BERRIVOLA, *s. f.* *a night-cap.*

BERROVIÉRE, *s. m.* [uomo di mal fare, scherzoso, malfadatore] *a high-way man, a ruffian, a brave, a cut-throat.*

Berrovieré [birro, donzello] *a venger, a mace-bearer, a beadle, such valets as attend the sheriffs of London,*

and at common execution wait upon the hang-man.

BERSAGLIARE [tirare al bersaglio] *to hit or shoot at a butt or fixed mark.*

* **Bersagliare** [strapazzare] *to trouble, to disquiet, to torture, to agitate.*

BERSAGLIO, *s. m.* [segno dove gli arcieri, o altri tiratori drizzano la mira] *a butt, a mark to shoot at.*

* **Bersaglio** [persóna che si strapazza] *a laughing-stock, sport or may-game.*

Io sono il bersaglio della fortuna, I am the sport of fortune.

Bersaglio [incontro, contrasto] *ven-counter, chance-fight, strife, dispute, quarrel.*

BERTA, *s. f.* [chiacchiera] *trifle, story, gewgaw, soppery.*

Dar la berta [burlare] *to joke, to jeer or jest, to laugh at, to banter.*

Berta [pica] *a mag-pye or pye.*

* **Berta** [ciarlóna] *a shrew, a very scold.*

Metter la berta in gabbia [nascondersi di paura] *to be frightened, to take the alarm, to hide one's self for fear.*

Berta [una macchina da ficcar pali] *a commander, an instrument to drive piles of wood into the ground, a rammer.*

BERTEGGIARE [burlare, motteggiare] *to laugh at, to ridicule, mock scoff, jeer, banter.*

BERTEGGIATÓRE, *s. m.* [motteggiatore] *a mocker, a jeerer, a jeering man.*

BERTESCA, *s. f.* [spezie di riparo da guerra, che si fa in fu le torri, metténdo tra l' un merlo, e l' altro una cateratta, adattata in fu due perni, in maniera, che si possa alzare, e abbassare, secondo il bisogno de' combattenti] *a kind of rampart or fence of war made upon towers, to let down or up at pleasure, a block-house.*

Bertéca [ciascuna di quelle cose, sopra le quali si calca con pericolo] *a step dangerous to get upon.*

Bertéca [pianta ch'è in fu le cantonate degli uccellai, acconci a foggia di torre] *a tree set for catching of birds by snares or otherwise.*

BERTESCONE, *s. m.* [bertésca grande] *a large block-house.*

BERTOLÓTO, *adv. ex.*

Mangiare a bertolótto [mangiare senza pagare] *to pay nothing of the reckoning, to be scot-free, to eat at free cost.*

BERTÓNE, *s. m.* [drudo di puttana] *a gallant, a lover, a servant in the way of love.*

BERTOVELLO, *s. m.* [stromento da uccellare, o pescare, che abbia il ritroso] *a wheel or bow-net, a net made of twigs with a bait put to it to catch fish.*

BERTÚCCIA, *s. f.* [scimia] *a monkey, an ape.*

BERTUCCINO, *s. m.* [scimiétta] *a little monkey.*

BERTUCCIONE, *s. m.* [una gran scimia] *an old ape or monkey.*

BÉRÚZZO, *s. m.* [colazione de contadini] *a country man's break-fast.*

BERZA, *s. f.* [la parte della gamba dal ginocchio al piè] *the Shank or shin-bone, a leg.*

BERZAGLIO, *v.* *bersaglio.*

B E S.

BESCIO, *adj.* [invece di beffo, sciocco] *silly, scoffish, simple, foolish, dull.*

BESSAGGINE, *s. f.* } [sciocchezza]

BESSERA, *s. f.* } *folly, a piece of*

folly, foolishness, simplicity, silliness.

Besso, *adj.* [sciocco] *foolish, dull, doltish, silly, dunfical.*

Un beffo, *s. m.* *a sot or fool, a silly man, a simpleton, a blockhead.*

Beffo [balbo scilinguato] *that has an impe-*

impediment in his speech, that flammeseeth or lispeth.

BESTEMMIA, s. f. [offesa di Dio con detti o con fatti] *blasphemy, cursing and swearing, vile reproachful language.*

BESTEMMIAMENTO, s. m. [il bestemmia] *cursing and swearing.*

BESTEMMIARE [dir bestemmia] *to blaspheme, curse, revile.*

BESTEMMIATO, adj. *blasphemous.*

BESTEMMIATORE, s. m. [che bestemmia] *a blasphemer.*

BESTEMMIATRICE, s. f. [che bestemmia] *a blasphemer, a woman that blasphemes.*

BESTIA, s. f. [nome generico di tutti gli animali bruti, fuorchè gl'infetti] *a beast, a brute.*

* Bestia [uomo senza discorso, che abbia della bestia] *a beast, for, block-head.*

Entrare, o andare in bestia [cioè in collera] *to fall into a passion.*

BESTIACCIA, s. f. [cattiva bestia] *a nasty ugly beast.*

BESTIACCIA [persona rozza, indifferente] *a great fool, a silly fellow, a block-head.*

BESTIALE, adj. m. f. [simile a bestia, fuor dell'uso della ragione] *beastly, bestial, brutish.*

Un bestiale [un brutale] *a brutish man, a brute, inconsiderate fool.*

Bestiale [grande, oltre al comune uso] *course, thick, heavy, lumpish.*

BESTIALITÀ, s. f. [astratto di bestiale] *beastliness, bestiality, brutality.*

Bestialità [sciocchezza] *folly, foolishness, foppery, dullness, stupidity, blockishness.*

BESTIALMENTE, adv. [a modo di bestia] *beastly, brutish, nasty.*

BESTIALE, s. m. [multitudine di bestie domestiche] *cattle.*

BESTICCIUOLA, s. f. [piccola bestia, infetto] *a little living creature, an insect.*

BESTIOLINA, s. f. [besticciuola] *a little living creature, an insect.*

BESTIOLUCCIA, v. bestivola.

BESTIONE, s. m. [bestia grande] *a great beast.*

* Bestione [uomo grande e bestiale] *a great beast, stupid, block-head, brutal.*

BESTIUOLA, s. f. } [bestia piccola]

BESTIUOLO, s. m. } *cola] a little beast.*

* Bestiuolo [uomo di poco segno] *a silly man, a fool.*

B E T.

BETTINO, s. m. [dim. di benedetto, nome proprio] *Bennet, a proper name of a man.*

Bettino [ragazzo] *a lad, a boy.*

BETTOLA, s. f. [luogo dove si dà a mangiare] *a cooks-shop, a tripling-house.*

BETTOLANTE, adj. m. f. [che frequenta le bettole] *an haunter of ale-houses, an ale-knight, a tripler.*

BETTOLARE [frequentare le bettole] *to haunt, to set tripling in common tap-houses.*

BETTOLO, s. m. [che dà a mangiare e dà bere] *a cook, an ale-house man.*

BETTÓNICA, s. f. [erba nota, e d'infinita virtù] *betony, speed-well.*

BETULLA, s. f. [sorta di pianta] *the birch-tree.*

BETULO, s. m. [pietra preziosa] *a precious stone of the white jasper kind.*

B E V.

BEVA, s. f. } *drink, liquor,*

BEVANDA, s. f. } *potion, a drench*

BEVERAGGIO, s. m. } *for a horse.*

Esser nella sua beva, *to be at ease, to live at ease or comfortably.*

Questo vino è nella sua beva, *this wine is fit to drink.*

BEVERAGGIO [mancia da comprar da bere] *beverage, drinking money.*

BEVERATOIO, s. m. [abbeveratoio] *a watering place for cattle.*

BEVERE, v. bere.

BEVERIA, s. f. [imbriacaménto] *drinking.*

BÉVERO, s. m. [castoro] *a beber.*

BEVERONE, s. m. [bevanda] *drink, liquor, portion.*

Beverone [bevanda composta, d'acqua e di farina che si dà a cavalli o altri simili animali] *a drench for a horse.*

* BEVIGIONE, v. bevanda.

BEVIMENTO, s. m. [il bere] *drinking.*

BEVINELLO, s. m. [strumento da imbottire il vino] *a tunnel, or funnel.*

BEVITORE, s. m. [che ha foverchio diletto nel bere] *a drinker, toper, sudsler, tripler, a guzzler.*

BEVITRICE, s. f. [donna che beve molto] *a woman that drinks too much, a good toper.*

BEVITURA, [bevimento] *drinking.*

BEVUTA, s. f. [bevitura] *a drinking bout.*

Ad ogni bevuta, *at every glass.*

B E Z.

BEZZICARE [beccare] *to peck, to bill, to nib.*

BEZZICATO, adj. [beccato] *pecked.*

BEZZICATURA, s. f. [beccatura] *a nipping, billing, pecking.*

Bezzo, s. m. *a small brass coin in Venice.*

BEZZI, money, ex.

Non ho bezz, *I have no money.*

BÉZOAR, s. m. } [pietra verde me-

BEZZUAR, s. m. } *dicinale] the bezoar stone.*

B I A.

BIACCA, s. f. [materia di color bianco cavata a forza d'aceto dal piombo] *ceruse, spanish-white, white-lead.*

Questo mal non è da biacca [non ci si può rimediare di leggieri] *this evil or disease is not easily cured.*

BIADA, s. f. [anticamente biado, tutte le sementi, come grano, orzo, vena, e simili, ancora in erba] *standing corn.*

Biada [frutto d'esse biade già raccolto] *corn.*

Biada [per il frutto di tutte le biade fuori che 'l grano] *any corn reaped except wheat.*

Biada [quella sorta di biada che si dà in cibo alle bestie da soma, e da cavalcare] *oats, a kind of corn.*

BIADÉTO, s. m. [materia di color azzurro del qual si servono i dipintori] *a bluish colour that painters use.*

Biadetto, adj. [del colore del biadetto] *of a bluish colour.*

BIANCARE, v. bianchire.

BIANCÁSTRO, adj.

BIANCASTRONACCIO, adj.

BIANCASTRONE, adj. m. f. }

[che tende al bianco] *whitish, inclining to white.*

BIANCHEGGIAMENTO, s. m. [il biancheggiare] *whitening.*

BIANCHEGGIANTE, adj. [che ha del bianco] *whitish, of a whitish colour.*

BIANCHEGGIARE, [tender al bianco, dimostrarsi bianco] *to grow or wax white, to turn white, to become white.*

Le Alpi biancheggiano sempre di neve, *the Alpes are always covered with snow.*

Il mare biancheggia tutto, *there is a great storm at sea, or the sea cockles.*

BIANCHERIA, s. f. [panni lini bianchi] *linens or linnen cloaths.*

BIANCHETTA, s. f. [copertura da letto bianca] *a blanket, or white bed coverlet.*

BIANCHETTO, adj. [che tende al bianco] *somewhat white, whitish.*

BIANCHETTO, s. m. [bellétto] *a white paint for womens faces.*

BIANCHÉZZA, s. f. [astratto di bianco] *whiteness.*

BIANCHICCIO, adj. [che tende al bianco] *whitish, somewhat white, inclining to white, pale.*

BIANCHIMENTO, s. m. [il bianchire] *washing.*

BIANCHIRE [far divenir bianco, imbiancare] *to whiten, to make white, to wash white, pref. ifco.*

Bianchire la moneta, *to blanch the pieces.*

Bianchire [biancheggiare] *to whiten, to grow white.*

* Bianchire [invecchiare] *to grow hoary or old.*

* Al bianchir del giorno, *at the break of day.*

Bianchito, adj. *whitened, whited, washed.*

BIANCICARE [biancheggiare] *to whiten, to grow white.*

BIANCO, s. m. [uno de colori opposto al nero] *white, white colour.*

Vestita di bianco, *dressed in white.*

Bianco [quella materia di color bianco, con la quale s'imbiancan le mura] *whiting, size to whiten walls with.*

Bianco d'uovo, *the white of an egg.*

Bianco [nome di parte, dal portare alcun segno bianco] *name of a party wearing white bands to distinguish themselves.*

Bianco, adj. [di color bianco] *white.*

Vin bianco, *white wine.*

Capelli bianchi, *grey hair.*

Bianco mangiare, *a dainty dish, made of almonds and jelly of the best meat.*

Lotto bianco, *a blank in a lottery.*

Lasciare in bianco [lasciare spazio nelle scritture per potervi scrivere a suo tempo] *to leave a break, a blank, a white line in a writing.*

Dar carta bianca [dar libera podestà] *to give one full liberty, to give him full power to act as he thinks fit.*

Restar bianco [o sorpreso] *to be at a stand, to be mumped, to be at a loss.*

Bianco [pallido] *pale, bleak, wan.*

E di bianca paura il viso tigne, *she grows pale in her face. Petr.*

BIANCOLINO, adj. [bianchetto] *somewhat white, whitish.*

* BIANCÓRE, s. m. [bianchezza] *whiteness.*

BIANCÓSO, adj. [molto bianco] *very white, full of white.*

BIANCOSPINO, s. m. [pianta] *the white thorn, the hawthorn.*

Biante, s. m. [vagabondo] *a vagabond, a vagrant fellow, a rambler.*

BIASCIARE [il mastica di chi non ha denti] *to chew or chew.*

BIASIMARE [vituperare, dir male d'una cosa] *to blame, to find fault with.*

Tal biasima altrui, che se stesso condanna [riprendere alcuno d'un vizio che fuo] *sweep before your own door.*

BIASIMARSI [dolersi] *to complain, to grieve.*

BIASIMATO, adj. *blamed, complained, grieved.*

BIASIMATORE, s. m. [che biasima] *a blamer, or fault-finder, a censorious man.*

BIASIMATRICE, s. f. [che biasima] *a blamer, a censorious woman, a fault-finder.*

BIASIMÉVOLE, adj. m. f. [degno di biasimo] *blame-worthy, very much to blame, blamable.*

BIASIMEVOLMENTE, *adv.* [con biasimo] *with blame.*

BIASIMO, *s. m.* [nota, macchia, la quale rifiuta dall' esser biasimato] *blame, reproach, fault.*

* **BIASTEMARE**, *v.* bestemmiaire.

* **BIÁVA**, *v.* biada.

B I B.

BIBBIA, *s. f.* [voce con la quale si chiama tutto il corpo della sacra scrittura] *the bible, the holy writ, or scripture.*

Bibbia [dicteria lunga] *a long story.*

Spacciati, non mi fare una bibbia, come è tua usanza, *make haste, don't tell me your long stories as you use to do.*

BIBLIOTECARIO, *s. m.* [che ha cura d'una biblioteca] *a library-keeper.*

BIBLIOTÉCA, *s. m.* [libreria] *a library.*

B I C.

BICA, *s. f.* [quella massa che si fa di covoni del grano, o fieno quando è micciato] *a rick of corn, a hay-stack, or haystack.*

* **Bica** [mucchio, ammassamento] *a pile, a heap.*

Montar su la bica [adirarsi] *to fly out into a passion, to be on the top of the house.*

BICCHERÁJO, *s. m.* [quegli che fa, e vende bicchieri] *a drinking-glass-maker or seller.*

BICCHIERE, *s. m.* [vaso per uso di bere] *a glass, a drinking-glass.*

Un bicchiere di vino, *a glass of wine (full of wine.)*

BICCHIGNUOLO, *s. m.* *the socket of a lamp, or candlestick.*

Bicocca, *s. f.* [picciol castello sopra monti] *a little castle upon a mountain.*

Bicocca [villaggio di poco momento] *a hamlet, a little village, a little paltry town.*

Bicóche, *the principal feathers of a hawk.*

BICORNO, *adj.* } [di due corna]

BICORNUTO, *adj.* } *that hath two horns, double-horned.*

B I D.

BIDÁLE, *s. m.* [antica soldatesca francese armata alla leggera] *light horsemen, formerly used in France.*

BIDELLIO, *s. m.* [álbero] *a kind of an Indian and Arabian tree, leaved like an oak, sweating gum.*

BIDÉLLO, *s. m.* [servitóre dell' università] *a beadle.*

BIDÉNTÉ, *s. m.* [stroménto villeréscio di due denti] *a pitch-fork, a prong.*

BIDÉTTO, *s. m.* [cavallino] *a tit, a little nag.*

B I E.

BIECAMÉNTÉ, *adv.* [stortamente] *squintingly.*

BIECO, *adj.* [storto, stravólto] *grim, stern, like bull beef, sour, crabbed, dogged.*

Occhi biechi, *squinting eyes.*

Rimirar con occhio bieco, *to look upon one with an ill or envious eye.*

Atto bieco [sporco, difonésto] *a base, wicked or black action.*

In dritto sguardo álmo bieco, *a good face on a wicked envious mind.*

BIDONE, *s. m.* [the dregs of honey.]

BIERA, *s. f.* [liquóre fatto con orzo] *beer, a liquor so called.*

BIÉTOLA, *s. f.* [erba nota, buona a mangiar cotta] *beer, or beets.*

BIETOLONE, *s. m.* [un dappóco, un sciocco] *a simpleton, a fool, a booby, a blockhead.*

BIÉTTA, *s. f.* [pezzo di legno, o altra materia foda a guisa di conio] *a wedge, a tool to cleave wood.*

Esser una mala bietta [metter male

fra gli amici] *to divide friends, to set them at variance, or at odds.*

B I F.

BIFFERA, *s. f.* *a woman that has two husbands.*

BÍFIDO, *adj.* [a chi non si può fidare] *not to be trusted.*

Bífida lingua, *a cloven-tongue.*

BÍFÓGLIO, *s. m.* [erba] *tway-blade, or double leaf.*

BÍFÓLCA, *s. f.* [júgero] *as much land as a yoke of oxen will ear in a day; it contains in length 240 fots, in breadth 120.*

BÍFOLCHERÍA, *s. f.* [arte de' bifóli] *husbandry, tillage.*

BÍFÓLCO, *s. m.* [quello che ara il terreno] *a ploughman, a husbandman.*

BÍFORCAMÉNTO, *s. m.* [separaménto a modo di forca] *separation or division, parting.*

BÍFORCÁTO, *adj.* } [diviso, e parti-

BÍFORCÚTO, *adj.* } *to a modo di forca] forked, cloven or divided in two parts.*

Piede biforcuto, *a cloven foot.*

BÍFÓRME, *adj. m. f.* [di due forme] *of two shapes or forms.*

BÍFRÓNTÉ, *adj. m. f.* [di due fronti] *Janus like, or double-faced.*

BÍFÚLCA, *s. f.* *land twice ploughed.*

B I G.

BIGA, *s. f.* [carro di due ruote] *a tumbrel, a dung-cart.*

BIGAMÍA, *s. f.* [congiunzioné con due mogli succéssive] *bigamy.*

BÍGAMO, *s. m.* [chi è passáto a secon- de nozze] *he that hath married, or hath two wives.*

BIGÁTTO, *s. m.* [baco da seta] *a silk-worm.*

Mal bigatto [uomo di maligna inten- zione] *an ill man, ill-willed man.*

BIGÁTTOLO, *s. m.* [ogni animalú- zo] *any little beast or insect.*

BIGÉLLO, *s. m.* [sorta di panno] *a coarse cloth of a darkish colour.*

Bigélo [sorta di colóre] *a natural grey or sheep's russet colour.*

BIGERÓNOLO, *adj.* [che ha del col- lór bigio] *greyish.*

BIGHELLÓNE, *s. m.* [sciocco, scimu- nito] *a dunce, a blockhead.*

Bigheráio, *s. m.* [buffóne] *a jester, a droll, a merry-andrew.*

Bigheráio [quello, che vende o fa big- heri] *one that maketh or selleth purs.*

BÍGHERO, *s. m.* [sorta di fornítura fatta di filo a merlúzzi] *purl, or bonelace.*

BÍGHERÁTO, *adj.* [ornáto di bighero] *adorned with purl or bonelace.*

BÍGHERÚZZO, *s. m.* [picciol bighero] *a little edging.*

BIGIO, *adj.* [color di cénere] *russet, grey or brown, dusky colour.*

BIGIÓNE, *s. m.* [beccafico, dal suo colór biggio] *beccafico, a little bird that feeds upon figs.*

Bigióne [spézie di gomma] *a kind of gum.*

BIGLIÉTTO, *s. m.* [piccòla léttera] *a biller, a note.*

BIGONCÉTTA, *s. f.* [dim. di bigóncia] *a tunnel.*

BIGÓNCIA, *s. f.* [vaso di legno senza copérchio compósto di doghe] *a scortle, a dosser, a sort of great basket.*

Bigóncia [cattédra, per ícherzo] *a pulpit, or chair.*

Montare in bigóncia, *to mount the pulpit to preach.*

BIGONCIÚOLO, *v.* bigoncétta.

BIGÓRDO, *s. m.* [asta, bagórdó] *a staff to hold up, or to carry a canopy with.*

Portare sopra bigórdi, *to carry under a canopy.*

B I L.

BILANCÉTTA, *s. f.* [piccòla biláncia] *a little ballance, or scales.*

Biláncia, *s. f.* [stroménto da pesare] *a ballance, a pair of scales to weigh with.*

Dar il tracólo alla biláncia, *to turn the scale.*

Tenér la biláncia, *to hold the ballance between two parties.*

Esser in biláncia [irrésolúto] *to be in ballance, to waver, to be irresolute or in suspense.*

Biláncia [una sorta di rete da pescare, di forma simile al gúscio della biláncia] *a hoop net.*

Biláncia [quella parte della carózza, ove sono attaccate le tirélle] *the splinter-yard of a coach.*

BILANCIÉNTÉ, *s. m.* [il bilanciá- re] *a ballancing or poising.*

BILANCIÁRE [pesár con biláncia] *to balance, to counter-balance, to poise or counterpoise.*

† **Bilanciáre** [consideráre, esamináre] *to ballance, to weigh, examine, to ponder, or consider.*

Bilanciáre [éssere irrésolúto] *to bog- gle, waver, to be floating or uncertain what to do, to be at shall I, shall I.*

Bilanciáre [saldare un conto] *to bal- lance an account.*

Bilanciáre in aria [parlándo degli uc- celli] *to hover in the air as birds do.*

BILANCIÁTO, *adj.* *ballanced, v. bilan- ciare.*

BILÁNCIO, *s. m.* [conto che téngono i mercánti ne' loro libri fra un creditóre ed un debitóre] *the ballance of an ac- count.*

Il biláncio batte, *the ballance is right.*

Bile, *s. f.* [uno de' quattro amóri del corpo] *the cholér.*

Bile [cóllera] *cholér, passion, anger, wrath.*

Non mi fate montar la bile, *don't provoke me, don't stir my anger.*

BILÉNCIO, *adj.* [storto, malfátto] *hav- ing crooked legs, which bend inward, crooked.*

BILIÁRIO, *adj.* [attenénte a bile] *bi- lous.*

BILICÁRE [metteré in bilico] *to coun- terpoise, to counter-balance, to level.*

BILICÁTO, *adj.* *poised, levelled.*

BILICO, *s. m.* [posítura d' un corpo so- pra un' altro, che toccándolo quasi in un punto non pende più da una parte che da un' altra] *ballancing, poising, or counterpoising.*

Stare in bilico [star in pérícólo di ca- dére] *to be near falling.*

Mettere in bilico, *to counterpoise, to level.*

BILIÓRSA, *s. f.* [bestia immaginária] *chimera.*

BILIÓSO, *adj.* [iracóndo] *cholericke, passionate.*

BILIOTTÁTO, *adj.* [aspérfo di macchie a guisa di gócciole] *speckled, spotted.*

BILÉRA, *s. f.* [burla ingiuriósa] *a jest, a frump, a flout.*

Billi-billi [voce da chiamár le gallí- ne] *a way of calling hens in Italy.*

BILTA, *v.* belta.

B I M.

BIMBA, *s. f.* *a sucking baby.*

BIMÉMBRE, *adj. m. f.* *of two members or parts.*

BIMÉNSE, *adj.* *of two months.*

BIMÉSTRE, *s. m.* *a kind of wheat that is ripe forty days after it is sown.*

BIMOLE, *adj. m. f.* *two years old.*

BINÀRE [far gemelli] *to make twins.*

BINATO, *s. m.* [gemello] *a twin.*

BINDOLO, *s. m.* [stromento per aggraffi] *a wiring.*

BIÓCCOLO, *s. m.* [particella di lana spiccata] *a lock of wool.*

BIONDA, *s. f.* [lavanda con la quale le femmine si bagnano i capelli per farli biondi] *wash-lye for womens hair.*

BIONDEGGIARE [essere ed apparir biondo] *to be yellow, or of colour like gold.*

BIONDELLA, *s. f.* [erba] *the herb cory.*

BIONDELLO, *adj.* [che tende al biondo] *somewhat fair.*

Biondella [donna che tende al biondo] *a fair young woman.*

BIONDETTO, *adj.* [alquanto biondo] *somewhat fair.*

BIONDEZZA, *s. f.* [color biondo] *a fair colour, a sun-shine colour.*

BIONDO, *adj.* [collar tra giallo e bianco] *fair, light, flaxen.*

Capelli biondi, *light hair.*

Il biondo dio, *Cupid.*

BIORDARE [bagordare] *to revel, to jest, to dance.*

BIPARTIRE [partire in due] *to part or divide in two.*

BIPARTITO, *adj.* [diviso in due parti] *parted in two.*

BIPENNE, *s. f.* [fucile] *a twy-bill, a two-edged instrument.*

BIRBA, *s. f.* }

BIRBONE, *s. m.* [barone] *a wanderer, a loiterer, a vagabond, a straggler, a flatter aside.*

Birba [mestiere di birbone] *a vagabond's trade, mumping.*

Batter la birba, *to mump, to go about mumping.*

BIRBANTE, *s. m.* [birbone] *a mumper, a beggar, a vagabond, a straggler.*

BIRBONE, *s. m.* [barone, che va baronando] *a wanderer, a loiterer, a beggar.*

BIRBONEGGIARE [far la birba] *to mump, to beg.*

BIRCIO, *adj.* [losco, di corta vista] *walleyed, short-sighted, squinting.*

BIRRA, *s. f.* [licore fatto d'acqua con orzo] *the drink called beer.*

BIRRACCHIO, *s. m.* [picciol vitello] *a calf a year old.*

BIRRO, *s. m.* [fergente della corte, che fa prigioni gli udmini] *a bailiff, a bum-bailiff, a catchpole.*

BISACCIA, *s. f.* due tasche legate insieme per portar robbe] *a vallet, a bag with two pouches to it, such as mendicant friars use.*

Esser alla bisaccia, *to be reduced, or very poor.*

BISANTE, *s. m.* [moneta antica] *a certain coin among the Grecians, so called from Byzantium, the place where it was first made or minted.*

BISANTE, *s. m.* }

BISANTINO, *s. m.* [minutissime rotelle d'oro, o d'orpello che si metton per ornamento su le guarnizioni delle vesti] *spangle.*

BISARCÁVOLO, *s. f.* *a great grandmother.*

BISARCÁVOLO, *s. m.* }

BISÁVO, *s. m.* }

BISÁVOLO, *s. m.* [padre dell'ávo] *a great great grand-father.*

BISBÉTICO, *adj.* [umorista] *maggot-headed, maggot pated, magotty, whimsical, full of whims.*

BISBIGLIARE [favellár pian-piano] *to whisper, to mutter.*

BISBIGLIATORE, *s. m.* [che bisbiglia] *a whisperer.*

BISBIGLIATÓRIO, *adj.* [di natura di bisbigliare] *whispering.*

BISBIGLIO, *s. m.* [il suono del parlar bisbigliando] *a whisper, a whispering, a rumour, noise.*

BISCA, *s. f.* [luogo dove si tien giuoco pubblico] *a gaming place, such as the groom-porter.*

BISCAIUOLO, *s. m.* [che frequenta la bisca] *a gamester.*

BISCANTARE }

BISCANTARELLARE } [canterellare]

to sing often, to sing and sing again.

BISCANTO, *s. m.* [canto rotto, e come tagliato a due] *a kind of duetto, where two are singing.*

BISCÁZZA, *s. f. v.* bisca.

BISCAZZARE [giuocarsi il suo avere] *to game.*

BISCAZZIERE, *s. m.* [giuocatore] *a gamester.*

BISCHENCA, *s. f.* [cattivo giuoco] *a jest, frump, a jeer.*

BISCHERO, *s. m.* [legnetto congegnato al manico del liuto, o altro stromento simile, per attaccarvi le corde] *the pins or pegs of any instrument, such as lute, violin.*

BISCHERUCCIO, *v.* bischero.

BISCA, *s. f.* [serpe] *a snake, or adder.*

Caminare a bisca, *to go winding about, to go in and out.*

Trinato a bisca d'argento, *all dawbed with silver.*

Andarvi come la bisca all' incanto [fare una cosa mal volentieri] *to do a thing against one's will.*

Bisca fudaia, *any kind of tortoise.*

BISCUOLA, *s. f.* [picciola bisca] *a little snake.*

BISCOLORE, *s. m.* [di vario colore] *of sundry colours, party-coloured, motley.*

BISCOTTARE [cuocere il pane a modo di biscotto] *to bake twice, to turn into bisket.*

BISCOTTATO, *adj.* *twice baked, made into a bisket.*

BISCOTTINO, *s. m.* [pasta con zucchero e uova] *little biskets, junkets, dough baked with sugar and eggs.*

BISCOTTO, *s. m.* [pane due volte cotto] *sea-bisket.*

Entrar in mar senza biscotto [metterfi all'impresta senza i debiti provvedimenti] *to go hand over head in an affair, without making the due provisions for it.*

La fortuna manda biscotti a chi non ha denti, [cioè la fortuna favorisce quelli che non si servono delle ricchezze che hanno] *fortune favours those that are unworthy of her favours.*

BISÓSSO, *adv.* *ex.*

Cavalcare a bisóssio [cioè senza sella] *to ride bare-back'd.*

BISESTARE [venire o essere il bisesto] *to be leap-year.*

BISSESTILE, *adj.* [che ha il bisesto] *bisextile.*

Anno bisestile, *a leap-year or bisextile.*

BISESTO, *s. m.* [giorno che s'aggiunge a febraro ogni quattro anni] *the odd day of the leap-year, which falleth every fourth year.*

BISFORME, *adj. m. f.* [bisforme] *of two shapes or forms.*

BISGENERO, *s. m.* [marito della nipotina] *the husband of my grand-daughter.*

te] *che nece's husband, the husband of my grand-daughter.*

BISLESSARE [lessare alquanto] *to boil a little.*

BISLUNGO, *adj.* [che ha alquanto del lungo, che tende al lungo] *of a figure inclining to long, longish.*

BISMALVA, *s. f.* [malva selvatica] *marsh mallows.*

BISNIPOTE, *s. m.* *a great grand-son.*

BISOGNA, *s. f.* [affare, negozio] *work, business, labour.*

Bisogna [from bisognare] *it must.*

BISOGNAMENTO, *s. m.* }

BISOGNANZA, *s. f.* [bisogno] *need, want, indigence.*

BISOGNARE, *verb. imper.* [esser di necessità, occorrere] *tis an impersonal verb only used in these senses, ex.*

Bisogna, bisognava, bisognò, ha bisognato, bisognerà, bisogneràbbe, se bisognasse.

Bisogna ch'io vada, *I must go.*

Bisogna che voi impariate questo, *you must learn this.*

Ci bisogna morire, *we must die.*

Vi bisognava venir prima, *you should come sooner.*

Mi bisognò partire, *I was forced to go.*

Vi bisognerà farlo, *you must do it.*

Bisogneràbbe ch'io glielo facessi sapere, *I should let him know of it.*

[ADVERTISEMENT.]

Sometimes we use it in the third person plural, and then signifies necessity or want. *ex.*

Se vi bisognano danari ve ne presterò, *if you want money, I'll lend you some.*

Me ne bisognavano ieri, ma non adesso, *I wanted some yesterday, but not now.*

Se vi bisognassero i cavalli per il vostro viaggio, *if you should want horses for your journey.*

Ce ne bisogneranno quattro, *we shall want four.*

BISOGNEVOLE, *adj. m. f.* [di bisogno, necessario] *wanting, useful, needful.*

Bisogno, *s. m.* [mancamento di qualche cosa] *need, want, necessity, scant.*

Aver bisogno di qualche cosa, *to want, or need, to stand in need of.*

Non ho di bisogno d'altro che di riposo, *I want nothing but rest.*

Non possiamo partire per bisogno di danari, *we can't go away for want of money.*

Al bisogno si conosce un amico, *a friend in need is a friend indeed.*

Bisogno [per la cosa che bisogna] *convenience, ease, commodity.*

Hò tutt' i miei bisogni, *I have all my conveniences.*

Bisogno [a propósito, a tempo] *to the purpose, opportunely, in time.*

Questo discorso viene al mio bisogno, *this discourse hits my point exactly.*

A un bisogno, *upon an occasion.*

A un bisogno, a un bel bisogno [forse] *perhaps.*

* Bisogno [soldato giovane] *a fresh water soldier.*

BISOGNOSO, *adj.* [che à bisogno] *needy, necessitous, in want, indigent, poor.*

BISOGNOSO [necessario che bisogna] *necessary, needful, requisite.*

In Inghilterra nasce ogni cosa bisognosa, *in England grows every thing that is necessary.*

BISSO, *s. m.* [panno lino, abilissimo] *a kind of fine linnen, like cambrick or lawn.*

BISTENDARE [levar la tenda] *to de-camp*.

BISTENTARE [stare in disagio, e bi-stento] *to be in great penury or want, to be in great straits or distress*.

BISTENTO, *s. m.* [gran pena e disagio] *distress, strait, want or penury*.

BISTICCIARE [contrastare pertinacemente] *to keep tack with one, to stand out, not to yield, to dispute, strive, contend, to fall out*.

BISTRICCO, *s. m.* [scherzo, che risul-ta da vicinanza di parole differenti di si-gnificato come di botto, una botte] *pun-er quibble*.

BISTICCIOSO, *adj.* *full of equivoca-tions or ambiguities*.

BISTONDO, *adj.* *bislóngo* [longish, o-val, of a figure inclining to long]

BISTORTA, *s. f.* [stroménto da chirúr-go] *a kind of a crooked-pointed lancet that surgeons use*.

BISTORTO, *adj.* [torto per ogni ver-so] *crooked, crooked on all sides*.

* **Bistorto** [malizioso, frodolente] *deceitful, double-minded*.

BISTRATTARE [trattar male] *to mi-suse, or treat ill*.

BISUNTO, *adj.* [due volte unto, un-tilissimo] *filthy, nasty, slovenly, fluttrish*.

Un bisunto, *s. m.* *a slovenn*.

Una bisunta, *a slut*.

B I T.

BITONTONE, *s. m.* [nome di fico] *a kind of great figs*.

BITORZO, *s. m.* [tumóre] *bunch, a rumour, or swelling*.

BITORZOLETTO, *s. m.* }

BITORZOLINO, *s. m.* }

BITORZO, *v.* *bitorzo*.

BITORZOLITO, *adj.* [pieno di bitór-zi] *full of bunches or swellings on the body, knobby as wood is*.

BITUMARE [fiegare con bitúme] *to cement with bitumen*.

BITÚME [minerale untuoso agévole ad abrucciare] *bitumen*.

BITUMINOSO, *adj.* *bituminous*.

BITURRO, *s. m.* [burro] *butter*.

B I V.

BIVÁLVO, *adj.* *two-fold, or opening two ways*.

BÍVIO, *s. m.* [luogo di due strade] *a high-way parting in two, a cross-way*.

BÍTA, *s. f.* [impiastro di matérie grosse] *any thick plaster*.

B I Z.

BIZÓCCO, *adj.* [di rozzi costúmi, vil-lano] *coarse, clownish, rustical, unpo-lished, rude*.

BIZÓCCO, *s. m.* [persóna scólare ve-stita d'ábito di religión] *a secular man dressed in a religious habit*.

* Un bizócco [un ipócrito] *a puri-tan, an hypocrite*.

Una bizócca [mónaca che dimóra da se senza esser obligáta ad alcuna régo-la] *a woman that lives at her house li-ke a nun*.

BIZÓCCONE, *s. m.* [gran bizócco] *a clown, a fellow of rude behaviour*.

BIZARRAMENTE, *adv.* *oddly, fanta-sically*.

BIZZARRÍA, *s. f.* [fierézza] *fanta-sicalness or fantastickness, conceiv-ness*.

BIZZARRO, *adj.* [iracóndo, rizzóso, capriccioso] *fantastical, giddy-headed, humoursome, whimsical, extravagant*.

B L A.

BLANDINO, *s. m.* *any candlestick ma-*

de of place to fasten to a wall, a silver sconce.

BLANDIMÉNTO, *s. m.* [lusinga, ca-rézza] *an allurement, a blandishment, a cajole, a wheedle*.

BLANDIRE [accarezzare, lusingare] *to flatter, to speak fair, to soothe, to de-coy, to cajole, to wheedle, to tickle the fancy*.

BLANDO, *adj.* [piacevole, affabile] *fair-spoken, kind, gentle, courteous, com-plemental, sweet, flattering, fawning*.

* **BLASFEMO**, *v.* *bestemmiatóre*.

BLASONARE, *to blazon* *a coat of arms*.

BLASONE [armi dipinte] *blazon, arms, coat of arms*.

BLATTÁRIA, *s. f.* [erba] *herb-pur-ple, lang-worth, taper-worth, moth-mullin*.

B L I.

BLÍNDIA, *s. f.* [término militáre mo-dérno, che viene dall' Olandése] *a fence for sentinels, made of reeds, canes and bushes, to hide them from the enemy, cal-led among the soldiers, a blind*.

B L O.

BLOCCARE [affediare alla larga] *to block up*.

Bloccare una città, *to block up a town*.

BLOCCATA, *s. f.* [spezie d'afsédio] *blockade*.

BLOCCATO, *adj.* [affediato alla larga] *blocked up*.

B O A.

BOARÍNA, *s. f.* [uccélllo] *a fiskin or green-finch, a bird*.

BOARO, *s. m.* [bifólco] *a keeper of oxen*.

BOATTIÉRE, *s. m.* [custóde, ó mer-cante di buoi] *a keeper of oxen, a gra-zier*.

B O B.

BOBÓLCA, *s. f.* [bifolca] *a herdsman's wife*.

BOBÓLCO, *s. m.* [bifólco] *a herds-man, a plow-man, he that plows with oxen, or tends them*.

B O C.

Boca, *s. f.* [pesce] *a sea-fish, what belloweth like a bull*.

Bocca, *s. f.* [quella parte del corpo dell'animale per la quale prende il cibo] *the mouth*.

Dire a bocca [di viva voce] *to tell a thing by word of mouth*.

Quando mi vidde fece bocca da ride-re, *he smiled when he saw me*.

Bocca [sentimento del gusto] *taste*.

Piacevole alla bocca, *pleasant to the palate*.

Bocca [nel número del più significa-tal volta persóne] *people*.

Hò più di dieci bocche *to manténere, I have ten mouths or people to feed*.

Stare a bocca aperta [con grand' at-tenzión] *to hearken attentively*.

Metter di bocca [dir di più di quel che non è] *to add, to invent, to say more than the truth*.

A bocca baciata [d'accórdo, e senza difficoltà] *easily, willingly, with thanks*.

Favellar con la bocca piccina [con ris-petto] *to speak with caution, to chew the words before one speaks*.

Parlare a bocca aperta [parlar troppo] *to speak right or wrong, what comes next, inconsiderately, at random*.

Esser largo di bocca [esser parlatóre] *to prate*.

In bocca chiusa non entrò mai mosca [chi non chiede non hà] *nothing asked nothing had*.

Per bocca ad una cosa [trattárne, ra-

gionárne] to speak of a thing, to bring a thing upon the stage.

Io non ci vò per bocca, *I won't med-dle or make with it*.

Esser di buona bocca [cioè d'affai-pasto] *to be a glutton, a greedy-gut, a vorbely*.

Bocca a bocca, *face to face*.

Largo di bocca stretto di mano [pro-mette molto e attiene poco] *a man that promiseth a great deal and performeth nothing, a great cry and little wool*.

Far la bocca al forno [finire un negó-zio] *to make an end of an affair*.

Lasciare a bocca dolce [consolatò con qualche speranza] *to entertain one with fair hopes*.

Bocca [fauce] *the mouth of some thing*.

La bocca d'un fiume, *the mouth of a river*.

La bocca d'un cannone, *the mouth of a cannon*.

La bocca dello stomaco, *the pit of the stomach*.

Bocca di fuoco [qualsivoglia arme da fuco] *fire-arms*.

Richiedere a bocca [presenzialménte] *to ask, to demand by word of mouth*.

Esser in bocca alla morte [esser in pericolo di morire] *to have one foot in the grave, to be very ill*.

Far bocche, *to make mouths*.

BOCCACCEVOLE, *adj.* [a modo del Boccaccio] *according to Boccace's way*.

Parole boccaccévoli, *such words as Boc-cace used*.

BOCCACCIA, *s. f.* [bocca brutta] *an ugly mouth*.

Boccála di ferro, *a little iron hoop with-in the nave of a wheel, serving to keep the nave from wearing out*.

BOCCALÁRE, *s. m.* [che fa boccáli] *a potter, a pot-maker*.

BOCCALÁGGIO, *s. m.* [gran boccála] *a great pot*.

BOCCÁLE, *s. m.* [vaso di terra cotta per uso, o misura di vino, di tenúra di mezzo fiasco] *any drinking pot, or a wine measure, about the bigness of an English wine quart made of earth*.

Un boccále di vino, *a bottle of wine*.

Egli è scritto pe' boccáli [è conosciuto da tutti] *he is known by every body*.

BOCCALÉTTO, *s. m.* [dim. di boccá-le] *a little pot*.

BOCCÁTA, *s. f.* [tanta matéria, quan-ta si può in una volta tenere in bocca] *a mouth-full*.

Boccáta [colpo che si dà altrúi nella bocca con mano aperta] *a job or blow given one over the mouth with an open hand*.

Non ne saper boccáta [non sapérne niénte] *to know nothing of the matter, to know nothing on't*.

BOCCE, *s. f.* [piccole fossétte nelle guancie] *the hollow pits or dimples in the cheeks*.

BOCCHEGGIAMÉNTO, *s. m.* [il boc-cheggiare] *pantring*.

BOCCHEGGIARE [che si dice propria-ménte de' pesci, quando moréndo muo-vono la bocca, e si dice anche degli uó-mini e degli altri animali] *to gape as fishes do when they lie dying, to breathe one's last*.

BOCCHÉTTA, *s. f.* }

Bocchina, *s. m.* }

[dim. di boc-ca] *a little prettymouth; also, among gunners, it is that stalk or neck of a bullet, which in the casting of it, re-mains in the neck of the mould, the bur of the bullet*.

Boccia, *s. f.* [fiore per ancor non apértò] *a bud*.

Boccia di rosa, *a rose-bud*.
 Boccia [vaso di vetro da stillare] *re-*
ipient, a vessel in chymistry.
 Boccia [da giuocare] *a bowl to play*
with.
 Giuocare alle bocce, *to play at bowls*.
 Boccia, *adv.* [niente] *nothing*.
 Non ne sò una boccia, *I know no-*
thing on't.
 Boccino, *v.* *bovino*.
 Bocciolina, *s. f.* [dim. di boccia] *a*
little bud.
 Bocciosolo, *adj.* [pien di bocce] *full*
of buds and blossoms.
 Boccuola, *s. f.* [dim. di boccia] *a*
little bud, also the joint or knot of any
cane, a pipe or reed.
 Boccuola di trombetta, *that part of*
the trumpet that is put into the mouth.
 Boccuolo, *s. m.* *v.* *boccia*.
 Boccuola, *s. f.* [contravveleno] *an a-*
nemule, or preservative.
 Boccuolare [mettere in boccuoli] *to*
mince, or to mince into bits or morsels,
to mince.
 Boccuolata, *s. f.* *a mouth-full*.
 Boccucello [picciol boccuone] *a*
little bit.
 Boccuone, *adv.* [con la pancia ver-
so la terra] groveling, lying upon one's
face.
 Cader boccuone, *to fall upon one's*
face.
 Boccuone, *s. m.* [tanta quantità di ci-
bo, quanta in una volta si metta in boc-
ca] a mouth-full.
 Un boccuone di pane, *a mouth-full of*
bread.
 Buoni boccuoni, *dainty bits*.
 Tagliare a boccuoni, *to cut in pieces*.
 Dare il boccuone [corromper con do-
nativo] to bribe.
 Pigliare il boccuone [ingannar con al-
lettamenti di premii] to intice or allure,
to beguile.
 Boccuocia, *s. f.* [dim. di bocca] *a*
little pretty mouth.
 * BOCE, *v.* *voce*.
 * BOCIARE [palefar pubblicamente co-
sa segreta] to divulge, publish, or spread
abroad, to blab out.
 Bociare [lo squittir del segocio segui-
tando la fera, o la traccia d'essa] to
yelp, as a hunting dog does after a wild
beast.
 Bociare in fallo [parlar senza fonda-
mento] to speak at random.
 B O D.
 BODDA, *s. f.* [animale velenoso] *a*
toad.
 B O E.
 BOÉMO, *adj.* [di Boemia] *Bohe-*
mian.
 B O F.
 * BOFONCHIARE [borbottare] *to*
grumble.
 BOFONCHINO, *adj.* [borbottante] *grum-*
bling.
 B O G.
 * BOGIA, *s. f.* [nè pure un minimo seg-
no di male] not the least hurt in the
world.
 Non ha una bogia, e sempre ghigna,
he is always complaining, tho' nothing
ails him.
 Bogiéro, *s. m.* [sorta di pesce] *a*
fish living among rocks.
 Bogliente, *adj. m. f.* [che bolle] *boiling*
hot.
 Acqua bogliente, *hot boiling water*.
 Bogliente [caldo, cocente] *burning,*
burning hot, too hot.
 Le boglienti arene di Libia, *the burn-*
ing sands of Libya.

Questo brodo è troppo bogliente, *this*
broth is too hot.
 BOGLIENTISSIMO, *adj.* *seething hot*.
 B O I.
 BOIA, *s. m.* [carnefice, manigoldo]
a hangman, an executioner.

B O L.

BOLARMÉNICO, *s. m.* [terra medicinale di facilità dissecativa] *bole armo-*
niac, a medicinal earth.
 BOLÁSCO, *s. m.* [sorta di pesce] *a*
pearb-fish.
 BOLBITONE, *s. m.* *any young cattle*
that feeds abroad in herds.
 BOLCIONARE [ferire, e percuotere con
bolcione] to beat or dash, to strike down
with a ram or tup.
 BOLCIONE, *s. m.* [stromento antico
militare da romper le muraglie] a ram
or tup, a battering ram, an engine used
in besieging of cities to batter the walls.
 BOLDRONE, *s. m.* [coperta da letto]
a blanket, or coverlet.
 BOLGIA, *s. f.* [valigia] *a budget, a*
bag.
 Bolgia [valigia che s'apre per lo lun-
go a guisa di cassa] portmanteau or port-
manteau.
 * Bolgia [fossa, o ripostiglio] *re-*
ptacle a hole in the ground.
 * Fare bolgia [far provvista] *to ma-*
ke provisions, to furnish one's self with
necessaries.
 BOLINO, *s. m.* *a sharp chisel to cut*
stones with.
 BOLLA, *s. f.* [rigonfiamento che fa
l'acqua piovendo, e bollendo, e così d'al-
tri liquori] a bubble.
 † Bolla [gonfiamento, o vescichetta
che viene in su la pelle degli uomini e
degli animali] a blister, blain, or wheal,
a pimple.
 Bolla acquajuola [picciola bollicina pie-
na d'acqua] a blisier, full of water or
matter.
 Fare d'una bolla acquajuola un can-
chero [un picciolo disordine farlo gran-
dissimo] to make a disease more dange-
rous than it was before.
 Bolla [impronta del fuggello fatta per
contrassegnare, e autenticare le scritture
pubbliche, e particolarmente quelle de'
Papi] a stamp, a seal, the Pope's bull.
 BOLLARE [improntare, contrassegnare
con fuggello] to seal, to stamp, to brand
the mallefactors.
 BOLLATO, *adj.* *sealed, stamped, bran-*
ded.
 BOLLATURA, *s. f.* [segno] *a sealing,*
or impression with a stamp, seal or brand-
ing-iron.
 BOLLENTE, *adj. m. f.* *boiling, seeth-*
ing.
 BOLLETTA, *s. f.* [dim. di bolla] *any*
little schedule, bill, note, ticket, or
billit.
 BOLLETTA [stromento di calzolaio]
a shoemaker's tack or stud.
 Bollentino della sanità, *a bill, a pass-*
port, or certificate of health.
 BOLLICELLA, *s. f.*
 BOLLICINA, *s. f.*
 BOLLICOLA, *s. f.* } [dim. di bol-
la] a puffle, a push, blister, or little
wheel on the skin.
 BOLLIMENTO, *s. m.* [il bollire] *boil-*
ing, seething, bubbling or boiling of
water, the jewelling or working of the
sea.
 Bollire [dicesi de' liquori quando
per gran calore rigoufiano] to boil, seeth,
or bubble up.
 Bollire [parlando del mosto d'ella
birra] to work.
 Bollire della carne, *to boil meat*.
 * Mille cose mi bollon nell'animo]
I have a thousand things in my head.
 * Tutta la città bolle, *every body grum-*
bles.
 Nè di giorno nè di notte resta di bol-
lire, he grumbles day and night.
 Bollire a ricorfoio, *to boil fast*.
 BOLLITA, *s. f.* *such pap as they give*
to children.
 BOLLITO, *adj.* *boiled, sod or sodden*
(from to seeth).
 BOLLITURA, *s. f.* [quell'acqua d'altro
liquore nel quale ha bollito che che si
fia] the liquor wherein things are boiled,
decoction.
 Bollitura [l'atto del bollire per tem-
po proporzionato] a boiling.
 Questa carne richiede una bollitura di
due ore, this meat must boil two hours.
 BOLLIZIONE, *s. f.* [il bollire] *a boil-*
ing.
 Bollizione di sangue, *heat of blood*.
 BOLLO, *s. m.* [fuggello] *a seal, a*
stamp, a mark stamped.
 BOLLÓRE, *s. m.* [gonfiamento, e gor-
goglio che fa la cosa che bolle] boiling,
heat, bubbling up, a spouting up.
 Bollóre di sangue, *heat of blood*.
 * Bollóre d'animo [collera] *passion,*
anger.
 BOLOGNINO, *s. m.* [nome di moneta
Bolognese] a coin in Bologna of the
value of a penny.
 Bolo, *s. m.* [bolarménico] *bole ar-*
moniac.
 BOLSO, *adj.* [che patisce di respiro,
e si dice propriamente de' cavalli o simi-
li] puffy, or short-winded.
 BOLSONARE, *v.* *bolcionare*.
 BOLZONATA, *s. f.* [percossa, colpo
di bolcione] a shoot or hit with a bolt.
 BOLZONATO, *adj.* [percosso] *struck*
with a bolt.
 BOLZÓNE, *s. m.* [bolcione, stromento
antico militare] a ram or tup, a batte-
ring ram.
 Bolzone [sorta di frèccia] *a bolt or*
dart.
 BOLZONELLO, *s. m.* *the ribs or reems*
of a wheel.
 B O M.
 BOMBA, *s. m.* [luogo determinato e
privilegiato nel giuoco del pome] the
place where he must stand that plays at
bomba.
 Bomba [limite, segno] *a mark*.
 Tornare a bomba, *to come to one's pur-*
pose again.
 Essere a bomba, *to be at one's ease,*
to live well.
 Giuocare a bomba, *to play at hide and*
seek (children's play).
 Toccar bomba [arrivare al luogo de-
terminato] to come to one's journey's end;
also to fall down.
 Mi spiccio mal volentieri da bomba, *I*
am loth to go out, or I can't forsake my
pleasures.
 Macch.
 Bomba [palla da fuoco] *a bomb, a*
sort of a great fire-ball used in war.
 BOMBACE, *v. f.* } *v. bambace*.
 BOMBACIA, *s. f.*
 BOMBADA, *s. f.* [nome di canzonza so-
lita cantarsi dalla piebe di Firenze] a
ballad.
 BOMBANZA, *s. f.* [allegrezza, giubilo]
feasting, excessive mirth or joy.
 BOMBARDA, *s. f.* [stromento milita-
re da gettar bombe] a mortar-piece.
 Bombarda [sorta di cannone] *a bom-*
bard, a kind of great gun.
 BOMBARDAMENTO, *s. m.* [il bombar-
dare] bombardment, bombarding.
 BOMBARDARE [battere con bombe]
to bombard, or bomb.
 BOM-

BOMBARDIERA, s. f. [buca nella muraglia, ove stà la bombarda] *the place where the bombard is mounted, port-hole or embrasure in fortification.*

BOMBARDIERE, s. m. [artigliere] *a bombardier.*

BOMBERACA, s. f. [sorta di gomma] *rosin, a kind of gum running out of trees.*

BÓMBERE, s. m. } *v. bómero.*

BÓMBERO, s. m. }

BOMBETTARE [bere spesso] *to bib, to sip as children do.*

BÓMBICE, s. m. *a silk-worm ready to spin.*

BOMBICINA, s. f. *bombasine, stuff or riffany.*

BOMBILARE [susurrare] *to hum as bees.*

BOMBO, s. m. [voce con la quale i bambini chiamano la bevanda] *a word of children asking for drink.*

BÓMBOLA, s. f. [bóccia] *a pitcher, a pot for water.*

BOMBOLETTA, s. f. [dim. di bómbola] *a little water-pitcher.*

BÓMBONE, s. m. *a kind of glandule or kernel that comes in the fat of a man.*

BÓMERO, s. m. [istromento col quale si ara la terra] *the coulter or the ploughshare.*

* **BOMICARE**, } *v. vomitare.*

* **BOMIRE**, }

BON.

BONACCÉVOLE, adj. m. f. [che si può calmare] *that may be calmed, appeasable.*

BONACCIA, s. f. [lo stato del mare in calma] *a calm at sea.*

† **Bonaccia** [buona e felice fortuna] *prosperity, happiness, good luck, good success.*

† **Bonaccia** [tranquillità] *tranquillity, calmness, stillness, quietness.*

* **BONARIAMENTE**, adv. [alla buona] *graciously, kindly, uprightly.*

BONARIETA, s. f. }

BONARIETÀ, s. f. } [bontà] *kindness, civility, honesty, uprightness.*

BONARIO, adj. [buono] *debonair, good, gracious, meek, kind.*

BONCINELLO, s. m. [ferro bucato da ferratura] *the staple of a lock.*

BONEGGIARE [farsi buon d'una cosa, attribuirsiela] *to arrogate, to claim, challenge or attribute to one's self, to take upon one's self.*

BONIFACCIA, s. f. [erba] *horse-tongue, tongue-blade.*

BONIFICAMENTO, s. m. [bonificazione] *bettering, mending, improvement.*

BONIFICARE [ristaurare] *to mend, to amend, to improve, to better.*

BONIFICATO, adj. *mended, amended, improved.*

BONIFICAZIONE, s. f. *bettering, mending.*

BONISSIMO, adj. *very or most good.*

* **BONITÀ**, s. f. }

* **BONITADE**, s. f. }

* **BONITATE**, s. f. }

* **BONIZIA**, s. f. }

BONTÀ, s. f. [buona qualità che si ritrova in qualunque cosa] *goodness, excellence.*

La bontà infinita [Iddio] *God.*

Per bontà [per cagione] *because, for the sake, upon the account.*

Per bontà dell'amore che le portava, *upon the account of the love he bears to her.*

BONTADOSAMENTE, adv. [con bontà, con lealtà] *plainly, honestly, downright, generously, without any ill meaning or design.*

BONTADOSO, adj. }

BONTADIOSO, adj. } [pien di bontà] *bountiful, beneficial, obliging, gracious, kind, good.*

BOR.

BORBOGLIAMENTO, s. m. [il borbogliare] *a whisper, a noise, a tumultuous burly-burly.*

BORBOGLIARE [quasi mormorare, borbottare] *to mutter or grumble, to growl.*

BORBOGLIO, s. m. [rumore] *a rumbling or grumbling noise, uproar, quarrel, dispute, variance.*

BORBOTTAMENTO, s. m. [voce sommessia, e confusa] *a grumbling, a muttering.*

BORBOTTARE [quando non contentandosi d'una cosa, o avendo ricevuto alcun danno un se ne duole con voce sommessa] *to grumble, to mutter.*

Borbottare, s. m. [l'atto del borbottare] *grumbling, muttering.*

BORBOTTATO, adj. *grumbled, muttered.*

BORBOTTATORE, s. m. [che borbotta] *a mutterer, a grumbler.*

BORCHIA, s. f. [è come una testa di chiodo fatta per ornamento] *a golden ornament worn about the neck or breast, and hollow within, also a boss or stud.*

BORDAGLIA, s. f. [quantità di gente vile e abietta, canaglia] *mob or rabble.*

BORDATO, s. m. [spezie di tela] *a kind of linnen cloth.*

BORDEGGIARE [terminare marinaréco, che significa cercar cammino o vento] *to sail upon a wind.*

Bordellare [stare, usare, un bordello] *to haunt or frequent bawdy-houses.*

Audar bordellando, *to go a whooring.*

BORDELLIERE, s. m. [frequentatore di bordello, puttaniere] *a haunter of bawdy-houses, a whore-master.*

BORDELLO, s. m. [luogo pubblico, dove stanno le puttane] *a bawdy-house, a brothel-house or stew.*

Andate in bordello [in malora] *go and be hang'd.*

Fare il bordello [fare baie] *to banter, to jest or jeer.*

Averé un pie in bordello, e l'altro allo spedale, *esser virtuoso e mendico*] *to be learned and poor.*

BORDO, s. m. [il fianco della barca fuori d'acqua] *ship-board, the side-planks or the sides of a ship.*

Andare a bordo, *to go a-board.*

Bordo [spezie di tela] *a kind of linnen cloth.*

Bordo [estremità di qualche cosa] *border, hem, brim.*

Il bordo d'un precipizio, *the brink of a precipice.*

BORDONALI, s. m. *a bordering in buildings, namely, about wainscot works; also, such rippers as doctors, masters and batchelors of arts wear over their gowns.*

BORDONE, s. m. [bastone che usano i pellegrini in viaggio per appoggiarsi] *a pilgrim's staff.*

Bordone [voce musicale, altrimenti detta tenóre] *the tenour, the second base string of an instrument, the drone of a bagpipe.*

Bordone [le cinque stelle una della spalla, una del calcagno e tre della cintola d'Orione] *the five stars, one at the shoulder, another at the heel, and three at the girth of Orion.*

Bordone [le penne degli uccelli quando cominciano a spuntar fuori] *the first stumps of feathers that appear in young birds.*

Bordone [pontello] *a prop, a shore to support any part of a building.*

BORÉE, s. f. [vento di tramontana] *the north-wind a cold freezing wind.*

BORÉALE, adj. m. f. [di borea, settentrionale] *northern, northerly.*

BOREO, adj. v. boreale.

BORGATA, s. f. [più borghi insieme] *a village, a borough, several boroughs together.*

BORGÈSE, s. m. }

BORGHESE, s. m. } [abitator di borgo, terrazzano] *a burges, or inhabitant of a town.*

BORGHETTO, s. m. [dim. di borgo] *a hamlet, a little borough.*

BORCHIGIANO, adj. [abitator di borghi] *an inhabitant of a town, one that dwells in a borough.*

Borghignella, o **berghignella**, s. f. [femmina plebea di bassa condizione, e talor di non buona fama] *a woman of a mean condition, and hardly honest.*

BORGIO, s. m. [accrescimento di case fuor delle terre murate, o raccolto di case senza recinto di mura] *a suburb, a borough, or market town.*

Borgognotta, s. f. [spezie di celata] *a helmet or head-piece, burgonet.*

BORIA, s. f. [vanità, ambizione, vanagloria] *haughtiness, presumption, pride, arrogance, self-conceit, vain-glory.*

Aver boria, *to boast of, to brag of, to pride or glory.*

BORIARE [aver boria] *to be proud of, to take a pride in a thing, to boast or brag of it.*

BORINO, s. m. [istromento a scolpire] *a burin, a graver, a graving tool.*

BORIOSO, adj. [superbo, ambizioso] *puffed up, transported, lofty, proud, arrogant, haughty.*

BORIOSUZZO, s. m. *a self-conceited fellow.*

BORNO, adj. [voce francese, lusco, o cieco, o di corta vista] *one-eyed, blind of one eye, short sighted.*

BORNIOLA, s. f. [giudizio falso] *wrong judgment, mistake, blunder.*

Boro rosso, *red-oker.*

BORRA, s. f. [cimatúra di panni] *cows-hair, serving to stuff saddles, and used by the bricklayers in their mortar, also shearing of cloth.*

* **Borra** [ripieno, e superfluità di parole] *any superfluity of words.*

BORRACCIA, s. f. [borra cattiva] *had cows-hair.*

Borraccia [fascia di cuoio per uso de' viandanti] *borachio, a sort of vessel made of goats-skin, wherein they carry wine in travelling.*

BORRACE, s. f. [materia che si trova in alcune miniere] *borax, a sort of mineral used by the goldsmiths in melting and soldering of gold.*

BORRAGGINE, s. f. }

BORRANA, s. f. } [erba] *borrage, an herb.*

BORRATÉLLO, s. m. [dim. di borro] *a little ditch.*

BORRO, s. m. [fossato vestito di pruni dove corra acqua] *a ditch covered with thorns or bushes.*

BORSA, s. f. [sacchetto di varie fogge e grandezze] *a purse, a little bag to put money in.*

† **Borsa** [il danaro contante] *a purse, money.*

La mia borsa è sempre aperta per i miei amici, *my purse is always at my friend's command.*

Aver delle borse [esser danaroso] *to have a great deal of money.*

Tener borsa stretta, *to be stingy.*

Far borsa [accumulare danari] *to hoard, to treasure, to lay up money.*

Borsa [valigia che s'apre, e ferra a guisa di borsa] *a mail, a cloak-bag, a portmanteau.*

Avere una cosa in borsa [esser sicuro d'ottenersela] *to have something in one's sleeve, to be sure of it.*

Borsa [còzia, ripostiglio de' testicoli] *the cods or ballocks.*

Borsa [luogo dove si radunano i mercanti] *burse or exchange.*

Borsajo, s. m. [che fa e vende delle borse] *a purse-maker or seller.*

Borsaiuolo, s. m. [che ruba le borse] *a cut-purse, a pick-pocket.*

Borsellino, s. m. } [dim. di borsa]

Borsetta, s. f. } [a] *a job, a little leathern pocket.*

Borsiglio, v. borsellino.

Borsotto, s. m. [borsa, borsa grande] *a purse, a pouch, a bag to put money in.*

Borsacchino, s. m. [stivalotto a mezza gamba] *a buskin.*

B O S.

Boscaglia, s. f. [gran bosco, o più boschi insieme] *a wood, forest, thicket of trees, bosage.*

Boscajuolo, s. m. [che abita, frequentata, ed ha in custodia il bosco] *a woodman, a forester, one that dwells in woods.*

Boscato, adj. [pieno di boschi] *woody, full of woods.*

Boscherccio, adj. [di bosco, da bosco, selvatico] *rural, savage, pertaining to woods, living in woods or bosage.*

Boschetto, s. m. [dim. di bosco] *a grove or thicket.*

Boschetto [dove si pigliano i tordi alla pania] *a tree full of bird-lime to catch birds with.*

Boschigno, adj. [boscherccio] *woody, rural, full of woods.*

Bosco, s. m. [luogo pieno d'alberi selvatici] *a wood, a forest.*

Esser da bosco, e da riviera [atto a qualunque cose] *to be fit for any thing.*

Boscoso, adj. [pien di boschi] *woody, full of woods.*

Bosforo, s. f. [braccio di mare fra due spiazze] *bosphorus, a strait or narrow neck of the sea that separates two continents.*

Bosima, s. f. [sterco di bue] *cow-dung, cow-curd.*

Bossotto, s. m. [stromento di calzatoio] *a shoe-maker's cork.*

Bosso, s. m. [arbuticello noto sempre verde] *the box-tree.*

Bossolare, to put into a box.

Bossola, s. f. a box wherein they gather the votes at the election of any magistrature.

Bossolotto, s. m. } any round box,

Bossolino, s. m. } properly made

Bossolo, s. m. } of box tree, a

mariner's compass.

Bóssolo [quel vaso ove si mettono i dadi in giuocando] *a dice-box.*

† Bóssolo [concavità] *hollowness, a hollow place.*

Soffiar nel bóssolo [si dice di donna, che si liscia] *for a woman to paint herself.*

B O T.

Botanico, adj. [che appartiene alla scienza delle piante] *botanical, belonging to botanicks.*

Botanico, s. m. [conoscitore delle piante] *a botanist, herbalist.*

* Botare [far boto] *to vow or promise.*

Botare [obligare altrui per boto] *to bind or engage one by vow.*

Botarsi a Dio, to devote one's self to God.

Tom. I.

* Botio, adj. [botato, che ha fatto boto] *devoted, consecrated, vowed.*

Botarga, s. f. [forta di manicarétto] *a salt meat made of the hard voes of shad fish.*

Boto, v. voto.

Bótora, pl. di voto.

Bótola, s. f. [buca sotterranea] *a cave or dark place in the ground.*

Bótolo, s. m. [specie di can piccolo, e vile] *a cur, a whipper.*

Egli è di razza di can bótolo [si vendica subitamente] *he is a very revengeful fellow.*

Botta, s. f. [animal velenoso simile al ranocchio] *a toad.*

Dare la zampa della botta impadronirsi dell'altrui grazia] *to gain somebody's favour.*

Botta [colpo, percossa] *a blow, a stroke.*

Armatura di tutta botta [che resiste al moschetto] *an armour musket-proof.*

Dare una botta [il motteggiare pungente] *to lash with one's pen or tongue.*

Botta-risposta, a repartee, a quick and witty reply or answer.

Botta [nel far di scherma] *a pass, or thrust in fencing.*

Una bella botta [ironicamente] *a bad stroke.*

Quattrino di tutta botta [astuto] *a cunning man, a sharp blade.*

Ricevere una mala botta, to receive some great misfortune.

Bottaccio, s. m. [fiasco, barlétto] *a small runder, cask or barrel, a jug or bottle.*

Bottaccio [quel membro della pietra fatto a guisa di cordone] *a stone wrought rope-fashion.*

Bottaccio [specie di tordo] *a kind of thrush.*

Bottaglie, s. f. [stivali] *boots.*

Bottajo, s. m. [quel che fa le botti] *a cooper.*

Botte, s. f. [vaso di legname nel quale si conserva vino] *a cask or vessel.*

Una botte di vino, a pipe of wine.

La botte non può dare le non del vino ch'ell'ha [ciascuno fa azioni conformi a se stesso, sempre però in mala parte] *you may know the horse by his harness.*

Bottéga, s. f. [stanza dove gli artefici lavorano, e vendon le loro merci] *a shop.*

Mettersi a bottéga, to set up a shop.

Stare a bottéga, to mind one's business.

Bottegaio, s. m. [che esercita la bottéga] *a shop-keeper.*

Botteghetta, s. f. } [dim. di botte]

Botteghino, s. m. } tégga] *a little shop.*

Bottegone, s. f. [gran bottéga] *a great shop.*

Botteguccia, s. f. v. botteghetta.

Botticella, s. f. [dim. di botta] *a small toad.*

Botticella [dim. di botte] *a small barrel.*

Botticella, s. m. } [dim. di botte]

Botticina, s. f. } te] *a small barrel.*

Botticino, s. m. }

Bottigliere, s. m. [che ha cura della cantina] *a butler.*

Bottiglieria, s. f. [cárico di bottigliere] *a butler's place or office.*

Bottino, s. m. [preda propriamente de' soldati] *a booty or prey.*

Mettere a bottino [saccheggiare] *to pillage.*

Bottino [ricetto d'acqua, recipiente, pozzo murato per imaltarla] *a conduit.*

Botto, s. m. [colpo] *a stroke, a blow or knap.*

Botto di campana, the toll or knock of a bell.

Di botto, adv. [subito] *presently.*

Bóttolo, s. m. a cod, raw-fisk.

Bóttolo [forta di cane] *a shepherd's cur.*

Bottonatura, s. f. [ordine di bottoni per abbottonare un vestito] *the buttons of a suit.*

Bottonatura d'oro, gold buttons.

Bottoncello, s. m. [dim. di bottone] *a small button.*

Bottoncino, s. m. v. bottoncello.

Dare un bottoncino, to give one a clean wipe or a dry bob, to rub him up, to give him a rub.

Bottone, s. m. [piccola pallottolina di diverse fogge e materie che s'appicca a vestimenti per affibbiarla] *a button for a garment.*

Bottone [istromento di ferro che s'accende con pallottola in cima] *an iron instrument to make issues with.*

Bottone [boccia d'alcuni fiori] *a button, a bud of plants.*

* Sputar bottoni [pugnere altrui con parole] *to nip or taunt, to rub one with sharp words.*

Dare o gittare un bottone [far menzione d'una cosa] *to mention a thing, to speak of it, to give a hint of it.*

Bottoniera, s. f. [buco di bottone] *a button-hole.*

Bottoniere, s. m. [che fa bottoni] *a button-maker.*

Bottume, s. m. [quantità di vasi da vino d'ogni maniera] *all manner of wine-casks or vessels of any make.*

Bottuna, s. f. [forta di tela] *seal-cloth.*

B O V.

Bove, s. f. [specie di catena] *gives, fetters, shackles, bonds of wood or of iron, like a yoke.*

Bove [bue] *an ox.*

Bovina, s. f. [sterco di bue] *cow's dung.*

Bovino, adj. [di bue] *of or belonging to an ox or a cow.*

Questione bovina [cioè sciocca] *a foolish question.*

B O Z.

Bozza, s. f. [enfato, enfatura] *a bunch or swelling on the body.*

Bozza, [prima forma non ripulita nè condotta a perfezione di scoltura, e pittura] *the first draught, or rough beginning in sculpture and painting.*

Bozzacchio, s. m. } [fusina, che

Bozzachione, s. m. } ful maturare

intrifisce] *a withered prune.*

Bozzachione [le poppe vizzate delle donne] *the flabby paps of a woman.*

Bozzachiuoto, adj. [piccolo, malfatto] *deformed, ill-favoured, ill-shaped.*

Bozzago, s. m. [abuzzago] *a buzzard, a kind of hawk that hath three stones.*

Bozzetto, s. m. [boccia, fiore non ancora aperto] *the bud of a flower, the knop or button of a rose-bud not fully blown.*

Bózzima, s. f. [pasta da fregar la tela in telajo, per rammorbidirla] *a kind of paste or gum that weavers use to stiffen their linnen cloth.*

Bozzo, s. m. [quello a chi la moglie fa fallo, becco] *a cuckold.*

Bozzo [un pezzo di pietra lavorato alla rústica] *a piece of rough-hewed stone.*

Bozzolare, [spilluzzicare] *to pick up, to smack, to have a smack of.*

Bozzolotto, s. m. [dim. di bózzolo] *a little swelling or push, a pimple or wheal.*

Bózzolo, s. m. [enfatura] *a swelling, a tumour, bump or bunch.*

Bózzolo [quel gomito ovato dove si

riù.

rinchiude il baco facendo la feta] *the cod of a silk-worm.*

Bozzolo [misura del mugnajo con la qual piglia parte della materia macinata, per mercé della sua opera] *that measure which the miller takes as his fee for grinding.*

Bozzolo [pietra tagliata alla maniera d'un diamante] *a stone cut or wrought like a diamond.*

Bozzolo di gente, *a handful of people.*

Bozzoloso, *adj.* [pien di bozzoli] *full of tumours, bumps, bunches or pimples.*

Bozzoluto, *adj.* v. bozzoloso.

B R A

BRACA, *s. f.* [calzoni] *breeches, back-clouts for children, slops, brogues.*

BRACIAJUOLA, *s. f.* [brachetta] *the cod piece.*

BRACCETTO, *s. m.* [dim. di braccio] *a small arm.*

BRACCHEGGIARE [cercar minutamente] *to hunt, to find out.*

BRACCETTO, *s. m.* [ptciol braccio] *a young setting-dog.*

BRACCHERIA, *s. f.* [luogo dove si tengono i bracchi] *a dog-kennel.*

BRACCHIERE, *s. m.* [custode de' bracchi] *a dog-keeper.*

BRACIAJUOLA, *s. f.* [quella parte dell'armadura che arma il braccio] *a bracelet, a wrist-band or bracer.*

Bracciato [strumento di leguo che arma il braccio per giuocar al pallon grosso] *a bracer to put on one's arm when one plays at balloon.*

BRACCIALETTO, *s. m.* [dim. di bracciato] *a bracelet or wrist-band.*

BRACCIATA, *s. f.* [quanto si cape con le braccia] *an arm-full.*

BRACCIATELLO, *s. m.* [specie di ciambella] *cracknels, a sort of cakes baked hard so as to crackle under the teeth.*

BRACCIESCO, *adj.* [di braccio] *of or belonging to the arm.*

BRACCIERE, *s. m.* [domestico di dama] *a lady's usher.*

BRACCIO, *s. m.* [membro dell'uomo che deriva dalla spalla, e termina alla mano] *an arm.*

Braccio [terra, o mare che per spazio lungo, e stretto, entrino l'un nell'altro] *an arm of the sea or of a river.*

Braccio [misura di tre spaune] *a yard, a sort of measure.*

Spendere a braccia quadre [largamente] *to spend high.*

Stare colle braccia in croce [non far niente] *to stand with one's arms a cross, to be idle.*

Ricévere alcuno a braccia aperte, *to receive one with open arms, with joy.*

A forza di braccio, *by strength of arms, with main strength.*

Fare alle braccia [lottare] *to wrestle.*

Braccio [autorità, forza, potenza] *arm, power.*

Il braccio secolare, *the temporal power.*

Braccia d'un ponte, *rafts on the outside of bridges, keys.*

BRACCIOLINO, *s. m.* [dim. di braccio] *a little arm.*

BRACCIONE, *s. m.* [gran braccio] *a great arm.*

BRACCIUOLA, *s. f.* [bracciato] *a bracelet, a wrist-band or bracer.*

BRACIAJUOLO, *s. m.* [appoggio delle braccia] *rafts, or stay for the arms to lean upon.*

BRACCO, *s. m.* [cane da caccia] *a serving-dog.*

Bracco da quaglie, *a spaniel-dog.*

Bracco di manigoldo, *a bailiff or bum-bailiff, a catch-pole.*

BRACE, *s. f.* [fuoco senza fiamma] *ful, as much as one can grip at once with one's hand.*

BRACIA, *s. f.* [che resta delle legna abbruciate] *livecoal, burning-coal.*

Brace [carboni di legne minute spenti] *small-coals.*

BRACHE, *s. f.* [calzoni] *breeches.*

Portar le brache [donna che non si lascia governare da suo marito] *a woman or a wife to do as she pleases, to wear the breeches.*

Le brache d'altri ti rompono il culo [pigliarsi le brighe degli altri] *to trouble one's self about other men's business.*

BRACHETTA, *s. f.* [quella parte delle brache fatta a mandorla] *a cod-piece.*

Brachierajo, *s. m.* [facitor di brachieri] *a truss-maker.*

BRACCHIERE, *s. m.* [fasciatura di ferro o di cuoio, per sostenér gl' intestini che cascan nella coglia, per crepatúra] *a truss, a suspensatory for such as are bursten.*

Bracia, *v.* brace.

BRACIAJUOLO, *s. m.* [venditor di brace] *a coal-merchant.*

BRACIERE, *s. m.* [vaso da brace] *a chaser, a fire-pan made of earth or iron, such as is used in barbers shops, and others, in cold weather.*

BRACIUOLA, *s. f.* [fetta di carne arrostita] *a steak.*

Braciuala di manzo, *a beef-steak.*

Braciuala bi castrato, *a mutton-chop.*

Braciuala di vitella, *a veal-cutlet.*

BRACONE, *s. m.* [gran braca] *great breeches.*

BRACO, *s. m.* [fango, melma, poltiglia] *mud, slime, clay, mire, dirt, loam.*

Brado, *s. m.* [bestiame vaccino da tre anni indietro] *a general name for neat cattle that is not above three years old.*

BRADONE, *v.* brodóne.

BRADUME, *s. m.* [quantità di bradi] *a herd of great cattle.*

BRAGHIERE, *s. m.* [brachiere] *a truss.*

BRAGE, *v.* brace.

BRACO, *s. m.* [braco, angio] *slime, mire, mud, dirt, loam, clay.*

BRAMA, *s. f.* [avidità, intenso appetito, ingordigia] *desire, eagerness, fondness, greediness.*

Bramabile, *adj.* *to be desired or coveted.*

BRAMANCIERE, *s. m.* [manicarétto appetitoso] *a savoury dish.*

BRAMARE [grandemente desiderare] *to covet, to desire, to wish, to long for, to be ready and glad to do.*

Bramo di vederlo, *I would fain see him.*

Bramato, *adj.* *desired, wished, coveted.*

BRAMOSAMENTE, *adv.* [con brama] *desirously, greedily, gladly, fondly, passionately.*

BRAMOSO, *adj.* [che ha brama] *desirous, covetous, greedy, eager, fond.*

BRANARE, *v.* sbranare.

BRANCA, *s. f.* [zampa dinanzi con l'unghie da ferire, o piede d'uccel di rapina] *the fang, claws, paw, gripe, clutch or clinch of any beast.*

Capitar nelle branche, *to fall into some body's hands.*

Branca, [membro] *a member, a branch.*

Branca-polpo, *s. m.* *a shell-crab or lobster with great claws.*

BRANCADORE, *s. m.* *a greedy, gripping, covetous man.*

BRANCALEONINA, *s. f.* [erba] *the lion's paw, a wild parsnip.*

BRANCARE [pigliar con branca] *to gripe, to seize, to fang, or to fong.*

BRANCATA, *s. f.* [manata] *a hand-*

ful, as much as one can grip at once with one's hand.

BRANCHIE, *s. f.* [le ale vicine al capo de' pesci] *the fin of a fish.*

BRANCICARE [maneggiare] *to handle, to feel, to meddle with, to touch.*

BRANCIONE, *adv.* [brancolone] *groping or groping along in the dark.*

Andar brancione, *to go groping.*

Brancione [carpone] *crawling.*

BRANCO, *s. m.* [multitudine d'animali adunati insieme] *a herd of swines, a drove of cattle, a shoal of fish, a flight of birds, a flock of geese, a bevy of women, a tack of knaves, a brood of young quails.*

BRANCOLARE [andar brancolone, andare a tastò] *to grope along, to grope or feel one's way.*

Brancolare [tastare] *to feel to fumble.*

BRANCOLONE, *adv.* [al tastò] *brancolone, adv.*

BRANCONI, *adv.* [colando] *groping, groping along in the dark.*

BRANCORSINA, *s. f.* [erba medicinale] *the herb brank-wine, bear's-foot or bear's-breech.*

BRANCUCIA, *s. f.* [dim. di branca] *a small fang, claw, gripe or gaw.*

BRANDELLO, *s. m.* [brano] *a bit or small piece.*

BRANDIMENTO, *s. m.* [il brandire] *a shaking.*

BRANDIRE [vibrare] *to brandish, to make shine with shaking, to shake to and fro in the hand.*

BRANDO, *s. m.* [spada] *a sword.*

BRANDONE, *s. m.* [brano] *a bit, a piece, a morsel.*

BRANO, *s. m.* [pezzo strappato con violenza dal tutto, e dicesi per lo più di carne o di panno] *a piece, part or bit of a thing.*

Fu lacerato brano a brano, *he was torn to pieces.*

Levar i brani di che che si fia [biasimarla, dirne male] *to speak against something, to vilify it.*

BRAVACCIO, *adj.* [bravo] *a bully, a bellow, a braggadocio, a swaggerer.*

BRAVAMENTE, *adv.* [da bravo] *bravely, stoutly.*

BRAVARE [un certo minacciare imperioso e altiero] *to brave, dare, affront, to vaunt and vapour every one.*

BRAVATA, *s. f.* [l'atto del bravare] *a bravado or bravade.*

BRAVEGGIARE [far il bravo] *to brave it, to carry it high.*

BRaveraia, *s. f.* [valore, coraggio] *valour, courage, achievement.*

BRAVO, *adj.* [coraggioso, animoso] *brave, stout, valiant, courageous.*

Bravo, *s. m.* [satellite] *a bully, a false bravo, a bellow, a braggadocio, a swaggerer.*

Bravo-bravo [voce d'acclamazione] *very well, very well.*

B R E

BRECCIA, *s. f.* [apertura fatta nelle mura] *a breach of a wall.*

Questo non mi fa breccia [non mi dà fastidio] *this thing doth not affect me at all.*

BRENTA, *s. f.* [vaso di legno dogato da portar vino] *a barrel, a rundler.*

BRENTADORE, *s. m.* *a wine-cooper.*

* BRÉTTINA, *s. f.* [redine] *the reins of a horse.*

BRETTO, *adj.* [sterile, di poco fruttivo] *steril, barren.*

BRETTÓNICA, *v.* bettónica.

BREVE, *s. f.* [scrittura e mandato papale] *a brief or pope's letter.*

Breve [calendario dove si contiene l'ordine di recitar l'ufficio divino]

a breviary.

eburch-calendar for the order of divine service.

Breve, *adj.* [corto, di poca durata] *short, brief.*

Una breve vita, *a short life.*

Una breve notte, *a short night.*

Breve, *adv.* [brevemente] *in a short time, shortly.*

In breve, *in short time, shortly.*

Breve [piccola scrittura cucita in qualche cosa, che si porta al collo per divozione] *a charm, a character, a spell, good against bewitching.*

Brevemente, *adv.* [con brevità] *briefly, in a few words, in short, compendiously.*

BREVIÁLE, *s. m.* [libro che contiene l'ufficio divino] *a breviary.*

BREVICELLO, *s. m.* [dim. di breve] *a little amulet, good against infection or bewitching, hanging it about one's neck.*

* BREVIETA, *v.* brevità.

BREVILOQUIO, *s. m.* [ragionamento breve] *a short way of speaking, a short discourse.*

BREVIOSO, *adj.* [breve] *succinct, compendious, brief.*

BREVISSIMO, *adj.* *very succinct or compendious.*

BREVIITÀ, *s. f.* [shortness, brevity, compendiousness.]

BREVISSIMO, *adj.* *most compendious or succinct.*

BREZZA, *s. f.* [picciol ventilo] *a cold and windy mist.*

BREZZOLINA, *s. f.* [picciol vento] *a cold and windy mist.*

BREZZARE, *to be misty, cold and windy withal.*

BRI

BRIACHÉZZA, *s. f.* [ebriachézza] *drunkenness.*

BRIACO, *adj.* [ebriaco] *drunk.*

BRIACONE, *s. f.* [gran bevitori] *a great drunkard.*

BRIAREO, *s. m.* [nome di gigante finito da poeti aver cento braccia] *Briareus a giant, the son of Titan.*

BRICCOLE, *s. f.* [manganio, stromento di guerra da tirare e scagliare] *a warlike engine to cast or shoot stones.*

BRICCONATA, *s. f.* [azione sporca] *a knavish trick, roguery.*

BRICCONÉ, *s. m.* [di sporchi e disonesti costumi] *a knave, a cheat, a rogue.*

BRICCONERIA, *s. f.* [azione da briccone] *a cheat, a roguery or knavish trick.*

BRIGIA, *s. f.* [briciola, minuzzolo che casca dalle cose che si mangiano, ed è proprio del pane] *a crum or little quantity of any thing that breaks off.*

BRICIOLETTA, *s. f.* *a little crum or morsel.*

BRICIOLO, *s. m.* o BRICIOLOIA, [mica di pane] *a crum, a little quantity of bread that breaks off.*

BRICCOLINO, *s. m.* [piccola mica] *a little crum or morsel of bread.*

BRIÈVE, *v.* breve.

BRIFALDA, *s. f.* [donna sfacciata] *a bold virago, a shameless woman.*

BRIGA, *s. f.* [noia, fastidio] *trouble, troublesome, disquiet.*

Dare briga, *to be troublesome.*

Briga [lite, controversia, inimicizia] *controversy, debate, variance, dispute, quarrel.*

Mettere in briga, *to set at variance, to set odds.*

Comprà le brighe a danari contanti [uomo che va cercando le brighe] *to pick a quarrel, that loves to quarrel.*

Briga [faccenda] *business, affair, thing, matter.*

Non voglio tante brighe, *I'll have nothing to do with it.*

BRIGANTE, *adj.* [intrigatore, entrante, faccendiere] *intriguing, cunning, laborious, diligent, active, industrious.*

Brigante [fedizioso, che cerca brighe] *a busy-body, a meddler in all mens matters, a sir-positive at all.*

BRIGANTE [scherzoso, sgherro, uomo di mal affare] *a brigand, a robber, a vagabond.*

BRIGANTINO, *s. m.* [picciol navilio di forma simile alla galca] *a brigantine, a small light pinnace that can both row and sail well.*

BRIGARE [pigliarsi briga, far diligenza, ingegnarsi] *to strive for or shift for with care, to look for, to trouble one's self about a thing.*

Ciascheduno deve brigarsi di far bene, *every body ought to strive to the utmost of his power to do good.*

Non mi brigo d'altro che di vivere, *if I live 'tis enough for me.*

Brigare una carica, *to put in, to make an interest for a place.*

BRIGATA, *s. f.* [gente adunata insieme] *a company, a troop, a crew.*

Brigata [adunanza d'amici, conversazione] *company, conversation, meeting.*

Trovarsi in brigata, *to meet together.*

Brigata [numero di figliuoli, e discendenza] *a progeny, or offspring.*

Brigata di stame, *a brood of partridges.*

Brigata [corpo d'armata comandata da un brigadiere] *a brigade of an army.*

Brigata [distaccamento di cavalleria] *a brigade of a troop of horse.*

BRIGADIÈRE, *s. m.* [ufficiale che comanda una brigata] *a brigadier, an officer who commands a brigade.*

BRIGATELLA, *s. f.* [famigliuola, un certo numero di figliuoli] *a small family.*

BRIGLIA, *s. f.* [stromento col quale si tiene in obediienza il cavallo] *a bridle.*

Correre a tutta briglia, *to run full speed.*

A briglia sciolta [senza ritegno] *headlong, rashly.*

Lasciare in sua balla [lasciare in sua balla] *to leave one to himself, to let him take his own course.*

Tirar la briglia [usar rigore] *to keep one short or under, to keep a strict guard over one.*

Tenere la briglia [tenere che non si trascorra] *to bridle or curb, to keep in, to keep under.*

Dar la briglia al cavallo [allentargli le redini] *to give a horse the bridle.*

BRIGLIONE, *s. m.* [briglia grande] *a great bridle.*

* BRIGLIOZZO, *s. m.* [cavezzone] *a snaffle.*

BRIGOSO, *adj.* [litigioso] *litigious, quarrelsome.*

BRILLAMENTO, *s. m.* [il brillare] *brightness, splendour.*

BRILLANTE, *adj. m. f.* [scintillante] *shining, sparkling, glittering, bright.*

Brillante, *s. m.* [diamante] *in puma a brilliant.*

BRILLARE [tremolare scintillando] *to shine, to sparkle, glitter or glister, to be bright.*

Brillare [risentire gioia] *to leap or skip for joy, to show his joy or desire by gesture of body.*

Il cuor mi brilla e par ch'egli esca fuori, *my heart is ready to leap for joy.*

Brillare [quell' effetto che fa 'l vino generoso schizzando fuor del bicchiere] *to sparkle.*

BRILLATO, *adj.* [mondato, e disceso del riso e miglio] *cleansed.*

BRILLATOJO, *s. m.* [stromento da mondare il grano] *a sieve.*

BRILLO, *s. m.* [gioia, allegrezza] *joy, content, gladness.*

Brillo [mezzo ubbriaco] *tipsy, a little in drink.*

BRINA, *s. f.* [rugiada congelata] *a hoar-frost.*

BRINATA, *s. f.* [ta] *a white-frost.*

BRINATO, *adj.* [di vario colore] *speckled, spotted.*

BRINDELLO, *s. m.* *the stalk of any fruit.*

BRINDISEVOLE, *adj.* [da brindisi] *fit for a toast.*

BRINDISI, *s. m.* [termine usato fra brevitori] *my service to you.*

BRINOSO, *adj.* [pieno di brina] *frosty, full of frost, dewy, with dew.*

BRIO, *s. m.* [coraggio, vivacità] *mettle, fire, briskness, life.*

BRISO, *adj.* [vivace, allegro] *mettled, mettlesome.*

BRIONIA, *s. f.* [erba] *a wild vine growing in hedges with red berries, and winding about jets.*

* BRISCIAMENTO, *s. m.* [tremore, ribrezzo] *a sudden chillness, or quivering with cold.*

BRIVIDO, *s. m.* [freddo acuto] *a piercing or freezing cold that benumeth one's joints.*

BRIVILEGIARE [privilegiare] *to exempt, free or discharge.*

BRIVILEGIO, *s. m.* [privilegio] *privilege.*

BRIZZOLATO, *adj.* [chiazzato] *speckled, freckled, flea-bitten.*

BRIZZOLE, *s. f.* [macchie] *specks, freckles.*

BRO

* BROBBIO, *s. m.* [disonore, disprezzo] *reproach, ignominy, shame, blamish, or disgrace.*

Mi disse mille brobbii, *he abused me most horribly.*

La povertà adesso è tenuta per brobbio, *poverty is look'd upon as a dishonour now-a-days.*

BROCCA, *s. f.* [vaso di terra da portar acqua] *a pitcher, a water-pot.*

Nemico a brocca, *open, declared, or professed enemy.*

Dar di brocca [indovinare una cosa] *to hit the nail on the head.*

BROCCARE [spronare] *to spur.*

BROCCATA, *s. f.* [colpo] *blow, stroke, stripe.*

BROCCATA [riscontro] *a meeting or encounter.*

BROCCATELLO, *s. m.* *thin cloth, of singel.*

BROCCATO, *s. m.* [steccato] *lists, a place with rails for tournaments, races, wrestling, and other exercises.*

BROCCATO [panno tessuto a ricci] *broccado, a sort of stuff.*

BROCCETTA, *s. f.* [dim. di brocca] *a small pitcher.*

BROCCHIÈRE, *s. m.* [rotella] *a little round buckler.*

BROCCIERO, *s. m.* [rotella] *a little round buckler.*

BROCCARE [pugnere, spigner pugnendo] *to spur, to prick with a spur, to put or egg on or forward.*

BROCCO, *s. m.* [stecco rotto in modo che punga] *a peg, a stump, a dry branch of a tree, so that it pricks.*

BROCCO [pipita d'erba] *the shoot or stalk of an herb.*

BROCCO [quel piccol gruppo che religa sopra 'l filo, proprio della feta] *snip.*

Dar nel brocco [cor nel mezzo del bersaglio] *to hit the mark or the white.*

* Dar nel brocco [indovinare il segreto d'un fatto] to hit the nail on the head.

BROCCOLO, s. m. [tallo de' cavoli] sprouts, tops or tendrels that grow upon the stocks of coleworts or cabbages.

BROCCOLUTO, adj. full of sprouts.

BROCCOSO, adj. [di pien di stecchi]

BROCCUTO, adj. [di di gruppi] full of pegs or stumps.

Seta broccola, knotty silk.

BRODA, s. f. [acqua ingrassata da cose cottevi dentro] swill, hog-wash, drass, wash for hogs.

Broda [acqua imbrattata di fango o altre sporcizie] mire, mud.

Verfar la broda addosso altrui [dar la colpa ad un altro] to lay or cast the blame upon one.

* BRODAGLIA, s. f. [la seccia del popolo] the dregs, the basest or the meanest sort of people.

BRODAJO, adj.

BRODAJUOLO, adj. } a brothel-belly, a suck-broth.

BRODETTO, s. m. [minestra d'uova dibattute con brodo, o acqua] any fine or thin broth with eggs in it.

Andare in brodetto [fare d'ogni cosa un mescolaglio] to make a hodge-podge, meat of several sorts stewed together.

BRODO [broda] broth.

Andare in brodo, to melt with joy. Lamentarsi del brodo grasso, to complain of ease.

BRODOSO, adj. [sporco, fudice] slovenly, nasty.

BRODONE, s. m. [ornamento delle maniche del fajo] a wing of a doublet or any such vestment.

BROGLIARE [sollevarsi, commoverli] to embroil, to confound or disorder, to entangle.

BROLLO, v. brullo.

BROLO, s. m. [orto dov'è verdura] an orchard, a kitchen garden.

BROLO [corona] a garland, a chaplet of flowers. Dante.

BROMIO, s. m. surname of Bacchus.

BROMO, s. m. wild oats.

BRONCIO, s. m. [cruccio che appare in volto] anger, passion, grief, trouble, vexation.

Pigliare il broncio [adirarsi] to fall in a passion.

Far il broncio, to pout at one.

Tener broncio [essere adirato] to take pepper in the nose, to fly out into a passion.

Portar broncio, to be angry with one.

Bronco, s. m. [stervo grosso, tronco] stub or stump of a tree.

Bronco [forta di pesce] conger, a sort of fish.

BRONCONE, s. m. [ramo tagliato dal suo ceppo ma non rimondo] a branch or bough of a tree hewed down.

Broncone [palo grosso, su per li quali si mandano le viti di mezzo a campi] a wine-prop.

Broncone [forta di pero] a kind of pear.

BRONTOLAMENTO, s. m. [il brontolare] grumbling, muttering.

BRONTOLARE [borbottare] to grumble or mutter.

Far qualche cosa brontolando [contro sua voglia] to do a thing grumbling or against one's will.

BRONZINO, adj. [di color acceso] of the colour of cast copper or brass.

BRONZO, s. m. [mescolanza di diversi metalli] cast-copper or brass.

B R U.

* BRUCARE [levare le frondi da' rami] to unlave, to strip of leaves.

* BRUCARE [tor via] to take off.

* BRUCARE [caminare, andar via] to go away.

BRUCARE [fuggire, per ischerzo] to scamper away.

BRUCIARE [abbruciare] to burn, to itch or smart sore.

BRUCIATA, s. f. [castagna arrosta] roasted chestnut.

BRUCIATO, adj. burned.

BRUCIATOJO, s. m. [che vende delle castagne arroste] he that selleth roasted chestnuts.

BRUCIOLATO, adj. [guasto e infetto dal bruciolo] spoiled by the worms.

Radice bruciolata, a root eaten up by the worms.

BRUCIOLO [vermicello che sta nella radice degli alberi] a little worm.

BRUCIOLO, [striscia sottilissima raccorciata levata dal legno] shavings of wood.

BRUCIORE, s. m. [ardura] burning or scalding heat, smarting, or sore itching.

BRUCO, s. m. [baco, verme spezie d'infetto che rode principalmente la verdura] a kind of locust, a grub, or caterpillar that eateth up the corn and grass, a hedge-spinner.

BRUGHIERA, s. f. [paese aprico] a eath.

BRUIRE [gorgogliare, romoreggiare delle budella per vento, o altro] to baffle or rumble, to rumble as the guts do in one's belly. pres. isco.

Il ventre mi bruiscie, my guts rumble.

BRULICAME, s. m. v. bulicame.

BRULICARE [muovere] to stir up, to move.

Non posso brulicare il capo, I cannot stir my head.

BRULICOHIO, s. m. [leggiere movimento] motion, moving.

BRULLO, adj. [privo di spoglie, scufato] naked, bare, poor, destitute.

E non pur lo suo sangue è fatto brullo, he is not quite destitute neither.

Dante.

BRULLOTTO, s. m. [piccola nave da guerra per dar fuoco quando sia bisogno a vascelli nemici] a fire-ship.

BRUMA, s. f. [il cuor del verno] mid-winter, the winter solstice, the shortest day in the year.

BRUMALE, adj. m. f. [di verno] belonging to winter, winterly, winterlike.

BRUMASTO, s. m. [forta di vite] a kind of vine whose grapes are like a teat or pap.

BRUNAZZO, adj.

BRUNETTO, adj. [alquanto bruno] brownish, dusky, swarthy.

BRUNEZZA, s. f. [astratto di bruno] blackness, swarthiness, swarthy complexion.

BRUNIRE [dar il lustro a metalli] to polish, to burnish, to brighten.

BRUNITO, adj. polished, burnished, brightened.

Oro brunito, silver-gilt.

BRUNITOJO, s. m. a burnishing stick.

BRUNITORE, s. m. a burnisher.

BRUNO, s. m. [abito lugubre che si porta per onoranza de' morti] mourning.

Portare il bruno, to be in mourning.

Vestito a bruno, in mourning, in mourning cloaths.

Bruno, adj. [di color nereggiante] brown, dark, swarthy, black.

Una bruna, a brown maid or woman.

Un bruno, a brown or black man.

Bruno [adombrato, e con poco lume] dark, dull, overcast, gloomy.

Aer bruno, dark gloomy air.

* Vista bruna, a melancholy look.

Ad ogni conoscenza hor ella fa bruni, now deprives 'm of all knowledge.

Dante.

Color bruno, a dull colour.

Il regno bruno, hell.

Bruno [nero] black.

Vestito di panni bruni, dressed in black.

BRUNOTTO, adj. [alquanto bruno] somewhat brown, brownish.

BRUTINA, s. f. [erba] southern-wood, an herb.

BRUSCA, s. f. [scopetta di setole] a brush.

BRUSCAMENTE, adv. [con modo brusco] bluntly, sowlly, roughly, snappishly.

BRUSCANDOLA, s. f. [pianta detta altrimenti lupolo] hop or hops, a sort of plant.

BRUSCHETTO, adj. [alquanto brusco] a little sour, sourish.

BRUSCHINO, s. m. [forta di colore] brownish colour.

BRUSCO, adj. [di sapore che tira all'aspro non dispiacevole al gusto] sour, tart, sharp, brisk in taste, poinant.

Vin brusco, poinant or rough wine.

* Brusco [rigido, austero, aspro] sour, grim crabbed, rough, harsh, ill-natured, churlish, stubborn, intractable, dry.

Tempo brusco, sharp weather.

Brusco, s. m. [pezzetto di legno o altro] a fescue, a straw, a moat.

Brusco, adv. [bruscamente] sourly, roughly, snappishly.

Perchè mi parlate così brusco, why do you speak so roughly to me.

BRUSCOLINO, s. m. } [minazzolo]

BRUSCOLO, s. m. } picciolissimo di legno, o di paglia] a moat, the least fescue.

Ogni bruscolo gli pare un trave [d'ogni poco di cosa fa gran rumore] he grumbles at the least thing.

BRUTALE, adj. m. [di bruto, bestiale] brutish, fierce, passionate, rude.

Un brutale, a brutish man, a brute.

Un brutale [incivile] a clown, a churl.

Un brutale [collerico] a passionate fool.

Atto brutale, a brutish action.

BRUTALITÀ, s. m. [azione brutale] brutality, brutishness, rashness, inconsideration.

BRUTEGGIARE [commettere brutalità] to enjoy, to take brutish pleasures.

BRUTO, s. m. [animale senza ragione, bestia] a brute, a beast.

BRUTTAMENTE, adv. [sporcamente] filthy, dirty, villainously, shamefully.

BRUTTAMENTO, s. m. [bruttura] filthiness, nastiness, dirtiness, dishonesty.

BRUTTARE [imbrattare, macchiare] to foul, soil, dirt, spot or stain.

Bruttarsi le mani nel sangue di qualcheuno [ammazzarlo] to imbrue one's hands in some body's blood, to murder him.

Bruttare l'onore di qualcheuno, to stain, to sully, to blemish one's reputation, to cast a blemish upon it.

Bruttarsi [sporcarsi] to soil, dirty or spot.

BRUTTATO, adj. soiled, spotted, stained, fouled.

BRUTTERIA, s. f. [bruttura] dirtiness, nastiness, filthiness.

BRUTTEZZA, s. f. [astratto di brutto] ugliness, deformity, ill-favouredness.

* Bruttezza [ischifezza, lordura] nastiness, filthiness, slovenliness, slovenishness.

BRUT-

BRUTTISSIMO [*sup. di brutto*] *very ugly or deformed*.

BRUTTO, *adj.* [*deforme, sporozionato, mal fatto*] *ugly, ill-favoured, homely, not handsome, deformed*.
Ha un viso così brutto che farebbe paura, *she has an ugly frightful face*.

BRUTTO [*lardo, imbrattato, e sporco*] *foul, filthy, nasty, dirty, loathsome, filthy*.

BRUTTO [*disdicevole*] *villainous, unworthy, base, pitiful, sordid, shameful, unbecoming*.

BRUTTA azione, *a villainous action*.

BRUTTO costume, *a shameful custom*.

BRUTURA, *s. f.* [*schifezza, sporczia*] *naftiness, filthiness, slovenliness, filthiness*.

* **BRUTURA** [*sceleratezza, e disonestà*] *naftiness, beastliness, obscenity, smuttness, filthiness*.

BRUZZAGLIA, *s. f.* [*marmaglia*] *small people, little or silly poor people, the rabble or rascality*.

BRUZZO, *s. m.* [*crepuscolo*] *the twilight in the evening, after the sunset*.

In sul far bruzzo, *at the dusk of the evening*.

B U A.

BUA, *s. f.* [*male, ed è voce de' bambini*] *'tis a word that children use when something ails them*.

BUASSAGGINE, *s. f.* [*scempiaggine*] *foolishness, blockishness, dullness, awkwardness*.

B U B.

BÚBOLA, *s. f.* [*uccello*] *a whoop or hoop, a laughing or puer*.

BUBBOLARE [*portar via con inganno*] *to bubble*.

BUBBOLATO, *adj.* [*ingannato*] *bubbled*.

BÚBOLE, *s. f.* [*bagattelle*] *trifling toys, sham, idle story, Aret.*

BUBBOLONE, *s. m.* [*ciarliere*] *a babler, a prating fellow, a tattle-basket, an idle impertinent fellow*.

BUBBONE, *s. m.* [*enfiazione*] *a sore about the groin, a botch, a skinker, a wincheater-goose*.

BUBBOLA, *s. f.* }
BUBULCATA, *s. f.* } [*júgero*] *a acre of ground, so much as one yoke of oxen will ear in a day*.

B U C.

BUCA, *s. f.* [*luogo cavato, comunemente più profondo che largo*] *a hole*.

BUCA sepolcrale, *the grave*. Dante.

Fare una buca in terra [*morire*] *to make a hole in the ground, (to die)*.

Dare intorno alle buche ad uno [*cercar di cavargli artatamente di bocca, quello ch'è non vuol dire*] *to pump one*.

Dov'è la buca e'l granchio [*si dice d'una cosa che comunemente non v'è l'una senza l'altra*] *there is no fire without some smoke*.

BUCACCHIARE, }
BUCARE, } [*foracchiare*] *to make a hole, to pierce, to bore, to bore a hole*.

BUCATO, *adj.* [*che ha buco*] *bored, pierced*.

BUCATA, *s. f.* }

BUCATO, *s. m.* } [*imbiancatura di panni lini, fatta con cenere, e acqua bollente messavi sopra*] *lye, to wash with*.

Grembial di bucato, *a clean apron*.

Bucato [*quella quantità di panni che s'imbucano in una volta*] *as much linen as can be washed at one time*.

Rificiattare il bucato ad uno, [*sgridarlo*] *to rattle one, to chide or reprimand him*.

BÚCCIA, *s. f.* [*parte superficiale, del-*

le piante, degli alberi e delle frutta] *a rind or bark, a shell or pill*.

Búccia [*la pelle degli animali*] *skin*.

Tutti di una búccia, e d'un sapore, cioè d'una medesima qualità] *all of the same cask*.

BUCCIÈRE, *s. m.* [*beccaiò*] *a butcher*.

BÚCCINA, *s. f.* [*tromba militare*] *a trumpet*.

BUCBINARE [*sonar la búccina*] *to sound a trumpet*.

BÚCCIO, *s. m.* [*búccia*] *a bark or rind, a shell or pill, skin*.

BUCCIOLINA, *s. f.* [*dim. di búccia*] *a thin rind, a little bark*.

Bucciolo, *adj.* [*che ha grossa búccia*] *full of thick bark*.

BUCCIUOLO, *s. m.* [*quella parte della canna fagginale, o altra pianta simile, ch'è tra un nodo e l'altro*] *the space between the two joints or knots of a reed*.

Innestare a bucciuolo, *to graft, or graft with a scutcheon*.

BUCCOLICA, *s. f.* [*sorta di poesia pastorale*] *pastoral songs, or verses wherein herdsmen and swains discourse together of their loves*.

BUCCOLICO, *adj.* [*appartenente alla buccolica*] *pertaining to beasts, or to herdsmen's pastoral*.

BUCÉFALO, *s. m.* *Bucefal*, Alexander's horse.

BUCELLATO, *s. m.* *simnel, or cracknel, cake*.

BUCÉLLO, *s. m.* [*picciol bue*] *a young ox, or steer, a bullock*.

BUCENTÓRO, *s. m.* [*nave veneziana*] *the name of a most rich and stately ship or galley that the Doge of Venice goes in triumph in*.

BUCHERAME, *s. m.* [*forta di tela*] *buckram*.

BUCHERAMENTO, *s. m.* [*bróglio*] *a canvassing or standing for a place, the making of friends and procuring of favour*.

BUCHERARE [*far buchi*] *to make holes*.

Bucherare [*procacciarsi occultamente voti per ottenér gradi, e magistrati*] *to seek for preferment, to stand or sue, or canvass for a place, to court*.

BUCERATO, *adj.* [*che ha molti buchi*] *full of holes*.

BUCERATTÓLA, *s. f.* [*piccolissima buca*] *a lurking corner, a very little hole, a little den*.

BUCERATTOLO, *s. m.* [*picciol buco*] *a small hole*.

BUCIACCHIO, *s. m.* [*picciol bue*] *a young ox, a bullock*.

BUCIARE [*muovere*] *to wove, to stir, jog or wag*.

BUCINAMENTO, *s. m.* [*fussúro*] *a whispering or muttering, a whisper or soft still noise*.

Bucinamento [*tonamento negli orecchi*] *a buzzing, humming or singling in one's ears*.

BUCINARE [*andar si dicéndo riservatamente, esserne qualche sentore*] *to whisper*.

Si búcina per la città, *they whisper about the town*.

Si búcinava ma non è vero, *there was such a report, but 'tis not true*.

Che se ne búcina, *what do they say of it*.

BÚCINE, *s. m.* [*bertovello da pescare*] *a wheel or bow-net, a net made of twigs with a bait put into it to catch fish*.

BUCINÉTO, *s. m.* [*dim. di búcine*] *a small wheel or bow-net. v. búcine*.

BUCO, *s. m.* [*apertura, che ha del ro-*

buco dell'uscio, the key-hole.

BUCCOLINO, *s. m.* [*piccolo buco*] *a little hole*.

B U D.

BUDELLAME [*quantità di budella*] *the bowels or entrails*.

BUDÉLLO, *s. m.* [*intestino*] *a gut, pl. budella*.

Budello retto, *the straight gut*.

B U E.

BUE, *s. m.* [*toro castrato e domato, animal da gioio*] *an ox*.

Bue selvatico, *a wild bull*.

Lingua di bue, *a neat's tongue*.

Bue [*uomo d'ingegno ottuso*] *a block-head, booby, a dull fellow*.

Ogni bue non fa di lettera [*ognun non s'intende d'ogni cosa*] *every body does not understand every thing*.

B U F.

BÚFERA, *s. f.* [*vento con pioggia e neve*] *a storm or boisterous wind, a whirlwind*.

BUFFA, *s. f.* [*burla, beffa*] *trifles, toys, idle stories, tricks, cheats, jest, jollery*.

Fare una buffa, *to play a trick*.

Préndere a buffa, *to take in jest*.

Buffa [*visiera, quella parte dell'elmo che cuopre la faccia*] *the breathing-hole of a cask or head-piece*.

Tirar giù la buffa [*dispregiar la vergogna, por da banda il rispetto*] *to lay aside all modesty, to become impudent*.

BUFFARE [*far buffe, dir ciance, beffeggiare*] *to trifle, toy, joke, or jest, to talk impertinently, to play the fool or wag*.

BUFFETTO, *s. m.* [*colpo d'un dito che scocchi di sotto un altro dito*] *a rap, a filip*.

Pan buffetto, *a French roll*.

Buffetto [*armadio, credenza*] *a cupboard or side-board table*.

BUFFONARE [*fare il buffone*] *to play the buffon, the fool or jester, to droll*.

BUFFONCELLO, *s. m.*

BUFFONCINO, *s. m.* } *a scoffer, a buffoon, a droll*.

BUFFONEGGIARE [*far il buffone*] *to play the buffoon, to droll, to be merry, or full of jests*.

BUFFONE, *s. m.* [*quello che ha per professione il trattenere con buffonerie*] *a buffoon, a jester, a droll, a merry-andrew, a fool*.

Far dollò di buffone [*recarsi la cattività in ischerzo*] *to suffer, to brook or to put up an affront, to become a parasite, that for a meal's meat would suffer a beating*.

BUFFONERIA, *s. f.* [*l'arte del buffone*] *scurrility, the profession of playing the scoffer*.

Buffoneria [*detto di buffone*] *pleasantry, buffoonry, drollery, rally*.

Dire delle buffonerie, *to play the buffoon, to say pleasant things, to make people laugh*.

* **BUFOGNARE** [*borbottare*] *to grumble, to mutter*.

* **BUFOGNINO**, *s. m.* [*borbottatore*] *a grumbler*.

BÚFOLO, *s. m.* [*animal noto da gio-*

go] *a buffo or wild ox*.

Pelle di búfalo, *buff-skin*.

BUFONCHIARE [*borbottare*] *to mutter or grumble*.

B U G.

BUCIANO, *s. m.* [*malcreato*] *an uncivil, ill-bred, rude, clownish, unmanly man*.

BUGGIAGATTOLO, *v. buggigattolo*.

BUGIA, *s. f.* [*menzogna*] *a lie or untruth, a fib, a false story*.

Le bugie son zoppe [cioè, che per mezzo delle bugie uom non s' avanza] *a liar will never prosper.*

Bugia [quello stromento, che usano i prelati nelle sacre funzioni, per veder lume in leggendo] *a hand-candlestick.*
BUGIARDAMENTE, *adv.* [falsamente] *falsly, false, wrongfully.*

BUGIARDISSIMO [*sup.* di bugiardo] *a great liar.*

BUGIARDA, *s. f.* } [che dice bugia]
BUGIARDO, *s. m.* }

a liar, a lying man or woman.
Bugiardo, *adj.* [falso] *false, not true, untrue.*

BUGIARDONE, *s. m.* *a great liar.*

BUGIARDUOLO, *s. m.* [*dim.* di bugiardo] *a little liar.*

BUGIARE [*dir* bugie] *to lie, to tell a lie or untruth, to tell stories, to fib, to romance.*

Bugiare [*forare*] *to bore through, to pierce a hole thorough.*

BUGIETTA, *s. f.* [*dim.* di bugia] *a little lie or fib.*

BUGIGATTOLO, o BUGIGATTO, *s. m.* [nascondiglio, ripostiglio] *a lurking place, or lurking hole.*

BUGIO, *adj.* [bucato, forato] *bored thorough.*

BUGIONE, *s. m.* [gran bugia] *a great lie.*

Bugizza, *s. f.* [*dim.* di bugia] *a little lie.*

Bugliuolo *s. m.* [picciol bigoncio] *a runner or a little barrel.*

BUGLOSSA, *s. f.* [erba] *borage, bugloss, ox-tongue.*

BUGNO, *s. m.* [arnia, cassetta da pecchie] *a bee-hive.*

BUGNOLA, *s. f.*

BUGNOLO, *s. m.* } [arnese da tenervi biade composto di cordoni di paglia] *a great wicker, a vessel to keep corn in, a meal-tub.*

B U J.

BUJETTO, *adj.* [*dim.* di bujo] *somewhat dark, a little darkish.*

BUINO, *adj.* [di bue] *of or belonging to an ox or cow.*

Bujo, *s. m.* [oscurità, mancanza di lume] *darkness, darknes, without light.*

Stare al bujo, *to be in darkness, or in the dark.*

Fare le cose al bujo [a caso] *to do a thing in the dark (inconsiderately.)*

Bujo, *adj.* [oscuro, tenebroso] *dark, full of darkness, gloomy.*

Notte buja, *a dark night.*

Fa molto bujo, *it is very dark.*

* Bujo [difficile ad intendere] *dark, difficult, hard to understand, obscure.*

Narrazion buja, *a dark or obscure account.*

Bujore, *s. m.* [bujo, oscurità] *darkness, gloominess.*

Per lo buiore non potevo vedere la strada, *it was so dark that I could not see the way.*

Per il buior della notte, *in the gloominess of the night.*

B U L.

BULBO, *s. m.* [barba, o radice d'alcune piante, la quale si dice comunemente cipolla, per la somiglianza ch'ella ha con essa] *a scalion, or any root that is sound and wrapped with many skins, coats or pills, one upon another, as onions, leeks, &c.*

BULDRIANA, *s. f.* [baldracca] *an harlot, a quean, a common whore, a dyab, a punk.*

Bulicame, *s. m.* [vene d'acqua, che forgon bollendo] *a spring, the rising up of water, a source.*

BULICARE, [bollire] *to bubble, to purr or to boil out of the ground as some springs do.*

BULIMA, *s. f.* [frotta confusa] *a great crowd.*

BULIMACA, *s. f.* [erba] *the herb cammock or rest-harrow, good against the stone.*

BULINO, *s. m.* [stromento da intagliare] *a burin, a graver, a graving-tool.*

BULLA, *v. bolla.*

BULLETTA, *s. f.* [polizzetta, contrassegno di licenza di passare, o di portar merci, improntata col suggel pubblico] *a billet or ticket.*

Bulletta della sanità, *a certificate of health.*

Bulletta [quella polizzetta nella quale si scrive i nomi da estrar per sorte] *a paper lot.*

Tirar le bollette, *to draw lots.*

Bulletta [forte di chiodi, ma particolarmente quelli che hanno gran cappello] *a stud.*

Bulletta [bullettino che si dà per segno d'efecuzione] *a warrant.*

BULLATTINA, *s. f.*

BULLETTINO, *s. m.* } [*dim.* di bulletta] *a bill, a schedule.*

BULSINA, *s. f.*

BULSINO, *s. m.* } l'infermità di cavallo bolso [*hardness or straitness of breath, purfiness,*

B U O.

BUONACCORDO, *s. m.* [stromento musicale, arpicordo] *harpsecord, or harpsecord.*

BUONAGURATO, *adj.* [avventurato, di buon agurio] *lucky, fortunate.*

BUONAMENTE, *adv.* [per certo, in verità] *truly, really, indeed.*

BUONAVOLIA, *s. m.* [galeotto volontario] *a man that takes money for to be a galley-slave.*

BUONDATO, *adj.* [molto, affai buona quantità] *much, many, great, many, abundance, many others.*

Buondato, *adv.* [affai] *much.*

Buono, *adj.* [eccellente, che ha tutte le qualità necessarie] *good.*

-Buon vino, *good wine.*

Un buon cavallo, *a good horse.*

Uomo di buona vita, *a man that leads a good life.*

Buono [bonario, semplice] *a simple or innocent man.*

E' un buon uomo più ricco di danari che di fenno, *he is a simple man, he has more money than wit.*

Buono [utile, giovévole, comodo] *good, wholesome, fit, commodious.*

Buon'aria, *a healthy air.*

Buon mercato, *cheap.*

Darsi buon tempo, *to live well.*

Buone parole, *fair words.*

Far buon viso ad alcuno, *to receive one kindly.*

Buono [prospero, favorevole] *good, favourable, propitious.*

Aver buon vento, *to have a good or favourable wind.*

Andate alla buon'ora, *God speed you.*

Buona notte, *good night.*

Buono [onorevole] *good, honourable.*

Uomo di buona famiglia, *a man of a good family.*

Di buon parentado, *of a good parentage.*

Buono [perfetto, grande] *good, great, large, plentiful.*

Esser in buon fenno, *to be in one's right senses.*

Gli diede una buona somma di danari, *he gave him a great sum of money.*

Una signora ch'ha una buona dote, *a lady of a great fortune.*

Un uomo di gran beni, *a man of a plentiful estate.*

Un buon bicchier di vino, *a great glass of wine.*

Buono spazio di tempo, *a great while.*

Stare a buona speranza [sperar bene] *to take courage, to chearp up, to hope well.*

Con buona grazia sua, *by your leave.*

Di buona fede [sinceramente] *truly, sincerely, honestly, candidly.*

Vi parlo di buona fede, *I speak to you sincerely.*

Di buon volere, *unanimously.*

Buondi, *good morrow.*

Alla buona fede, *in truth, faith, upon my faith.*

Di buona voglia, *willingly.*

Buono, *s. m.* [il bene] *good, good thing, advantage, benefit.*

E' buono di prepararsi alla morte, *it is a good thing to prepare our selves to dye, or to death.*

Dir buono a uno [agurarli bene] *to wish one well.*

Colle buone [con bello e cortese modo] *with fair or good words.*

Trattare colle buone, *to use one with fair means.*

Far buono [mettere in credito] *to make good, to give one credit for.*

Far buono al giuoco [impegnar la fede] *to play upon one's parole.*

Far buono [concedere] *to grant.*

Ve la fo buona per questa volta, *I forgive it you for this time.*

Non m'e buono [parlando di vestimenti] *doth not fit me.*

Queste scarpe non mi sono buone, *these shoes don't fit me.*

Buon per me, *very well for me.*

BUOA, *v. Bove.*

B U R.

BURANESE, *s. f.* [sorta d'uva] *a kind of sweet grapes.*

BURATTELLO [sacchetto lungo di stamigna per abburattar la farina] *a bolter, or a bolting cloth for meal.*

BURATTINO, *s. m.* [fantoccio] *a puppet.*

Giuoco di burattini, *a puppet-play, a puppet-show.*

BURATTO, *s. m.* [sorta di tela rada e trasparente] *a coarse kind of linnen cloth.*

BURBANZA, *s. f.* [vanagloria, ambizione] *ostentation, vain-glory, boasting, bragging, vaunting, cracking, parade, pomp.*

BURBANZARE, [vantare] *to brag, to boast, glory or vapour.*

BURBANZIERO, *adj.*

BURBANZIERE, *adj. m. f.* } [burbanzoso] *proud, haughty, vain-glorious, conceited.*

Un burbanziere [orgoglioso] *a vain-glorious, conceited, proud man.*

BURBANZOSAMENTE, *adj.* [con burbanza] *proudly, loftily, haughtily, arrogantly.*

BURBANZOSO, *adj.* [pien di burbanza] *vain-glorious, haughty, arrogant, presumptuous, lofty, proud.*

BURBERA, *s. f.* [legno sopra cui s'avvolge corda per tirar pesi] *a crane.*

BURBERO, *adj.* [austero, d'alpetto rigido] *rude, rough, rugged, sour, crabbed, dogged, sullen, surly.*

Guardo burbero, *a sour surly look.*

Viso burbero, *a rude rough face.*

BURCHIA, *s. f. ex.*

Andare alla burchia, *to go stealing or filching, to nim, to copy after another.*

BURCHIELLO, s. f. [dim. di burchio] a bark, a pinnace, a fishing-boat.

BURCHIO, s. m. [barca de remo coperta] a fresh-water boat, a wherry, a lighter.

BURE, s. f. [parte dell' aratro] the plough-tail.

BURÉLLA, s. f. [spèzie di prigione forse quella che oggi si dice segreta,] a dungeon, a dark place, prison.

BURIASSO, s. m. [millantatore] a boaster or braggadocio.

BURLA, s. f. [il burlare, baja] mockery, vaillery, jest, banter.

BURLARE [beffare, schernire] to laugh at, to ridicule, mock, scoff, deride, to jeer, or banter.

Tal si burla che si confessa, [cioè alle volte sotto apparenza di burlare, si dice la verità] many a true word is spoken in jest.

Burlarsi [non curarsi] to scorn, or make nothing of, not to care for, to laugh at.

BURLARSI [non dire, non far da senno] to jeer or joke, to be in jest.

BURLATORE, s. m. [che si burla] a mocker, a jeerer, a jeering man, a banterer.

BURLÉSCO, adj.

BURLÉVOLE, adj. m. f. [faceto] facetious, merry, jovial, pleasant, comical, mocking.

Poesia burlésca, burlesk, or mock poetry.

BURLIÉRO, adj. [faceto] merry, pleasant, comical, facetious.

BURLONACCIO, s. m. [faceto, insipido] a silly jester or banterer.

BURLONE, s. m. [che si burla] a banterer, a mocker, a jeering man.

BURRÁSCA, s. f. [tempesta] a sudden and violent tempest or storm.

Correr burrásca [correr pericolo] to run a risk, to be in danger.

BURRÁTO, s. m. [burrone] a steepy rocky place.

BURRO, s. m. [butiro] butter.

BURRONE, s. m. [luogo scosceso, e dirupato] a cliff or cleft, the side of a hill, an ascent.

B U S.

BUSBACCARE [ingannare con finzioni] to deceive, to beguile, to cheat.

BUSBACCHERIA, s. f. [inganno, artificio] a craft, wile, a subtilty, a trick, a ruse, a reach or fetch.

BUSBACCONE, s. m. [ingannatore, busiardo] a deceiver, a beguiler, a cheat, a deceitful man.

BUSBO, s. m. [barattiere] a cheat, a cheating man, a sharper.

BUSCA, s. f. [cerca] quest.

Darsi alla busca di qualcheduno, to be in quest of somebody.

Busca [il mendicare] a begging.

Andare alla busca, to go a begging.

BUSCALFANA, s. f. [bestia grande e magra] a jade, a sorry horse or mare.

BUSCARE [acquistar cercando] to hunt after, to endeavour to get, to prowl, to seek or get by cunning.

BUSCATO, adj. got, caught.

BUSCHETTE, s. f. a little fescue, little stick or straw.

Tirar le buschette [tirar alla sorte] to draw cuss.

BUSCIONE, s. f. [macchia piena di spine] a place where thorns and briars grow, a bush of thorns.

BUSCO, s. m. [brúcolo] the shoot or stalk of a tree, a fescue, a straw, a moat.

BUSCOLINO, s. m. dim. [di busco] a small indivisible body, an atom, or mote.

BUSÉCCHIA, s. f. }

BUSÉCCHIO, s. m. } [budellame d'animali, e polli] garbage, chitterlings, tripe.

BUSNA, s. f. [stromento da suonò] an instrument to play upon like a lute.

BUSO, adj. [vano] empty, void of, vain, frivolous, slight, unprofitable.

BUSÓNE, s. m. [sorta di stromento da suonò] a kind of instrument to play upon.

BUSSA, s. f. [affanno, travaglio, per lo più da fatica] trouble, grief, vexation, fatigue, labour.

BUSSARE [battere, picchiare] to knock.

Bussare alla porta, to knock at the door.

Chi busca? who knocks?

Bussato, adj. knocked.

BUSSATORE, s. m. [che busca] one that knocks.

BUSSE, s. f. [battiture, colpi, percosse] thumps, blows, strokes.

BUSSETTÉ, s. m. [stromento di legno, col quale i calzoidi bussan la forma] a mallet.

BUSSO, s. m. [fracasso, romóre] noise.

* Busso, s. m. [fastidio, cura] care, carking care, solicitude.

C.

C A.

CA, s. f. [casa] house.

CA, [casata] house, family.

C A B.

CABACÉLLO, s. m. [sorta di pesce] menow, a small fresh-water fish.

CABALA, s. f. [scienza di cose occulte] cabala, a revelation of secret things, or a hidden science of heavenly and divine mysteries, professed first by the Rabbins, who affirm the same to have been delivered and revealed by God.

CABALISTA, s. m. a cabalist, a professor of the Jewish traditions.

CABALÍSTICO, adj. [di cabala] mysterious, containing secret mysteries or traditions.

CABEGLIO, s. m. [sorta di pesce] codfish.

CABINETTO, s. m. [gabinetto] a cabinet, a closet.

C A C.

CACACCIANO, s. m. [uomo da niente] a senseless fellow, a dizzard, a fool.

CACAFIORI, s. m. a spruce, finical, effeminate, or perfumed mignard.

CACAFRETTA, s. m. a shitten hasty fellow.

CACAJUOLA, s. f. [flusso di ventre] looseness, or lask.

CACALBIO, s. m. a kind of bird.

Un cacamúchio, a spark, a beau, a spruce silly fellow.

CACAPENSIERO, s. m. [spensierato e trascurato] a careless fellow.

CACARE [mandar fuori gli escrementi del cibo, per le parti di sotto] to shite.

* Cacare, [favellár senza conclusione] to speak to no end or purpose.

Cacarsi sotto, [aver paura] to squint

Effer libero dal busso di tutti i pensieri to be free from all cares.

Busso [bosso, arbuscélo] box-tree or wood.

BÚSSOLA, s. f. [stromento marinarié] compass, or sea or mariner's compass.

Perder la bússola [abbandonarsi, mancar d'animo, non saper che si fare] to be at a loss, to be at one's wit's end, to be at a nonplus, to be besides one's self.

BUSTO, s. m. [corpo tronco] a bust, a body without a head.

BUSTO [veste da donna] stays or bodice.

B U T.

BUTIRRO, s. m. [la parte più grassa del latte, separata dal siero] butter.

BUTTÁGRA, s. f. l' uovaja del pesce seccata al fumo] caviary, the spawn of a fish smoked.

BUTTARE [gettare] to throw, to fling, to cast, to thrust from or away.

BUTTERATO, adj. [pien di butteri] pitted with small pox, full of pock-boles.

BÚTTERO, s. m. [quel legno che lascia la tróttola percotendo col ferro] a sloop or mark that a top makes with its peg.

* Búttéro [márgini del vajuolo che rimangono nel volto dell' uomo] pock-holes.

BUTÚRO, s. m. [matéria tenace] a kind of fat clay or slime, clammy like pitch.

B U Z.

BUZZICARE [moverfi pian piano] to stir or move, to sneak along, to sneak up and down.

Buzzicare [bucinare, andarsi dicendo riservatamente] to whisper, to talk privately.

Ne ho sentito buzzicar qualche cosa, I have heard something of it.

BUZZICCHIO, s. m. [picciol rumóre] a whispering, or sneaking up and down, a little noise.

* BUZZO, s. m. [ventre] the belly, paunch, or guts.

Empirli il buzzo, to fill one's belly or guts.

Buzzo [un certo arnese, ove le donne tengono gli aghi, e gli spilli] a pin-cushion.

BuzzONE, adj. [chi ha gran buzzo] big-belly'd.

BuzzONE, [gran mangiatóre] a gullygur, a glutton.

one's wits, to be afraid, to be disheartened.

CACASÁNGUE, s. m. [dissenteria] a dissenteria, a bloody-flux.

* Cacaségo, interj. [capperi] O strange! rare! wonderful!

CACASÓDO, s. m. [grave fuor di proposito] a stiff conceited fellow, one that affects to be grave.

CACASTÉCCHI, s. m. [Epilórcia] a niggardly fellow, a pinch-penny, a pennyfather.

CACATAMÉNTÉ, adv. [adagio, e male] slowly and awkwardly.

CACATÓJO, s. m. [il luogo dove si caca] a house of office, convenient or necessary house.

CACATÚRA, s. f. [il cacare] shiting, the action of one that capesth himself.

Cacatúra [quello che caccano gli animali picciolissimi, come le mosche] the dung of flies.

CACCA

CACCA [voce de' fanciulli quando vogliono andar del corpo] *cack, as children say when they want to shite.*

† CACCA [una sorta di crispa, che cafa talora dagli occhi] *blearedness, blearedness, or gum of the eyes.*

CACCÀO, s. m. [frutta dell' Indie, simile alla mandorla] *a fruit in India like an almond.*

CACCBARDOLE, s. f. [carèzze, parole lusinghevoli] *blandishments, compliments, cajoles, wheedles, fair words.*

Dar caccabardole, *to tickle the fancy, to fawn.*

CACCIATÉLLA, s. f. [sorta di pane] *thin wafer-cakes.*

CACCHIONE, s. m. [quel picciolo vermicello bianco, che nel creiser diventa pecchia] *a white worm, that growing becomes a bee.*

Cacchione [quell' uova che le mosche generano, o nella carne, o nel pesce, che divengono poi vermicelli] *geniti, or maggots.*

CACCHIONOSO, adj. [pien di cacchioni] *full of maggots.*

CACCIA, s. f. [perseguimento delle fiere selvatiche] *hunting, chasing.*

CACCIA [uomini che cacciano] *huntsmen.*

Prender caccia [mettersi in fuga] *to bear away, to fly away.*

Dar caccia ad un vascello, *to give a ship the chase.*

CACCIA [cacciagione] *game, venison, any thing taken in hunting.*

Egli ha fatto buona caccia, *he has had very good game.*

Andare in caccia, *to go after, to pursue.*

Mettere in caccia, *to chase, or fright.*

CACCIA [quel segno che si mette dove si ferma la palla con la qual si giuoca] *chase at tennis.*

CACCIAGIONE, s. f. [la preda che si fa delle fiere in cacciando] *game, venison.*

Cacchiagione [caccia] *hunting, chasing.*

Bosco da cacciagione, *a wood for hunting.*

Cacciagione [discacciamento] *chase, or pursuit, expulsion.*

CACCIALÉPRE [erba] *the sowthistle.*

CACCIAMENTO, s. m. [il caccià via] *an expelling, banishing, turning out, expulsion.*

CACCIARE [perseguitare le fiere selvatiche per pigliarle] *to hunt, to chase.*

Cacciare [dar la caccia] *to chase, to pursue.*

Cacciar un vascello, *to give a ship the chase.*

Cacciare [scacciare, mandar via] *to turn out, to send away.*

Cacciar fuor di casa, *to turn out of doors.*

Cacciare [trarre, cavare] *to put, or drive out, to pull or draw, to get, to pluck out by force.*

Un chiodo caccia l'altro, *one nail drives another.*

Cacciar un grido, *to cry or scream out.*

Cacciar gli occhi ad uno, *to pull one's eyes out.*

Cacciare [mettere, e ficcar con forza] *to pitch, to drive, to thrust in, to stick.*

Cacciarsi in una compagnia, *to intrude one's self into a company.*

CACCIATA, s. f. [cacciamento] *an expelling, expulsion.*

CACCIATO, adj. *chased. v. cacciare.*

CACCIATÓJA, s. f. [stromento per cavar chiodi] *pincers.*

CACCIATÓRE, s. m. [che ama la caccia] *a hunter.*

† Cacciatore [persecutore, discacciatore] *a persecutor, a chaser, a driver.*

Uccello cacciatore, *a fowling bird.*

CACCIATRICE, s. f. [che caccia] *a huntress.*

In forma di cacciatrice, *in a riding habit.*

Ninfa cacciatrice, *a hunting nymph.*

† CACCIATRICE [discacciatrice] *an expeller or driver away.*

CACCHERÉLLO, s. m. [lo stercor de' topi, delle lepri, de' conigli, della gregge, e di simili] *tredles or treadles of a sheep, crotels of a rabbit or hare, the dung of a mouse.*

CACHERIA, s. f. [leziolosaggine] *dalliance, affectation, affectedness, wantonness.*

CACHEROSO, adj. [lezioso] *quaint, nice, soft, smooth, delicate, tender, wanton.*

Far il cacheroso, *to set up for a beau.*

CACHESSIA, s. f. [bad disposition of the body by bad diet, or long sickness.]

CACHETTICO, adj. [ético] *hectic, consumptive.*

CACHINNO, s. m. [riso smoderato] *a loud laughing.*

CACIO, s. m. [latte rappigliato insieme, e premuto] *cheese.*

Confessàr il cacio [dire la cosa com' ella sta] *to tell the truth of the matter.*

Esser pane e cacio [vivere in stretta familiarità] *to be very intimate, a great crony, to be hand and glove with one.*

Mangiare il cacio nella trappola [far un delitto in un luogo dove non può sfuggire la punizione] *to expose one's self to an evident danger, by communicating a crime in a place where there is no escape.*

CACITÀ, s. f. [malore che viene nelle poppe delle donne] *a disease that comes in women's breasts.*

CACIUOLA, s. f. [forma di cacio tondo] *any flat round cheese.*

CACOGRAFIA, s. f. [errore di scrittura] *fault in writing.*

CACOGRAFFARE [scrivere male] *to write uncorrectly or erroneously, to scribble.*

CACUME, s. m. [sommità] *the top, height, pitch.*

Il cacume d' un monte, *the top of a mountain.*

C A D.

CADALÉTTO, s. m. [bara] *a bier to carry dead corps upon to be buried.*

CADAVERO, s. m. [corpo morto] *a carcase, the corps of a dead body.*

CADAÚNO, adj. [ciascheduno] *each one, every one.*

CADENÁZZO, s. m. v. CATENÁCCIO.

CADÉnte, adj. m. f. [che cade] *falling, declining.*

Il cadente giorno, *the declining day.*

CADÉnte [mancante] *deficient, wanting.*

CADÉo [for] *cadde, he fell. Past. fid.*

CADÉRE [caccare, venire da alto a basso senza ritégno] *to fall down. pres. caddi.*

Far cader morto, *to knock down dead.*

Cadere [pèndere] *to hang.*

La barba li cadèva nella cintura, *the beard hung to his middle.*

Cadere [venire, succedere] *to happen or to fall out.*

Cader nell' animo, *to come into one's mind.*

Cader per mano, *to come into one's hands by chance, to meet with.*

Cadere in pensiero, *to fall into one's thought.*

Cadere in discorso, *to come to talk.*

Se cadèsse mai, *if ever it should happen.*

Cadere in taglio, *to fall conveniently for one's purpose.*

Cader nella povertà, *to grow poor.*

Cadere [mancare, venir meno] *to decline or decay, to lessen or become less, to end.*

La gloria degl' Inglesti non caderà mai, *English glory will never decay.*

Cadere ammalato, *to fall sick.*

Cadere [appartenere, toccare] *to belong to.*

Non cade à voi il riprendermi, *'tis not your business to correct me.*

Cadere in bocca al cane [aver pessimo successo di suo affare] *to miscarry in his designs.*

Cader dalla padella nella brage, *to fall out of the frying-pan into the fire.*

CADÉVOLE, adj. [caduco, non durabile] *frail, brittle, perishable, subject to fall.*

† Vita cadévole, *a frail life.*

† Frutti cadévoli, *fruits apt to fall.*

CADIMÉNTO, s. m. [il cadere] *any falling or fall.*

Il cadiménto della neve, *the falling of the snow.*

Cadiménto [rovina, sterminio] *fall, destruction.*

Ciascheduno desidera il cadiménto de' cattivi, *every body wishes for the destruction of wicked men.*

† Cadiménto [tramontamento] *setting.*

* Cadiménto [sbigottimento] *despondence, or despondency.*

CADITÓIO, adj. [caduco] *that may fall or fade.*

CADMIA, s. f. [sorta di pietra, e di minerale] *brass-ore, a stone out of which brags is tried.*

CADUCÉO, s. m. [verga di mercurio] *Mercury's wand.*

CADUCITÀ, s. f. [fragilità] *frailty.*

CADÚCO, adj. [cadévole, fragile] *frail, perishable, ready to fall.*

La bellezza è fior caduco, *beauty is a flower that fades, and will not last.*

Caduche speranze, *deceiving hopes.*

Mal caduco [epilessia] *the falling-sickness.*

* CADÚNO, [cadauno] *each one, every one.*

CADÚTA, s. f. [cadiménto] *fall, falling.*

Caduta mortale, *a mortal fall.*

† Caduta [calata, parlando degli uccelli] *the fall or stop of any bird of prey.*

Caduto, adj. *fallen. v. cadere.*

Caduto [vile, dimesso] *absent, faint, dispirited, out of heart, abated, cast down.*

Animo caduto, *a mean spirit.*

C A E.

CAÉNDÓ, adj. [cercando] *looking for. This verb has no other tense but the gerundive, and 'tis always joined with the verb. andare, ex.*

Andar caendo, *to look for.*

Perchè m' andate voi caendo, *what do you want of me.*

C A F.

CAFFA, v. caffè.

CAFFARE [terminare del giuoco di sbaraglino, far caffè] *to make, or become of an odd number.*

CAFFÈ, s. m. [sorta di bevanda calda] *coffee or coffee-berry.*

Caffa di caffè, o Caffè, *coffee-house*.
 CAFFETTANO, s. m. [fora di veste] *shepherd's frock or upper cassock*.
 CAFFO, s. m. [numero ineguale] *an odd number*.
 Numero casso, *an odd number*.
 Caffo [singolare] *singular, rare, choice, extraordinary*.
 Voi sete il casso di quante donne sono in Inghilterra, *you are the flower, or the choice of all the English women*.
 Io sono il casso degli sciagurati, *I am the most unfortunate in the world*.
 Giuocare a pari e a casso, *to play at even or odd*.

CAG.

CAGGIO [cado] *I fall*.
 CAGIONANTE, adj. [che cagiona] *causing, occasioning*.
 CAGIONARE [esser cagione] *to cause, to occasion*.
 Cagionare, [incolpare] *to impute, to lay upon, to charge with, to lay to one's charge*.
 CAGIONATO, adj. *occasioned, imputed*.
 CAGIONCELLA, s. f. [dim. di cagione] *a little cause or pretence*.
 CAGIONE, s. f. [quello d'onde deriva l'effetto] *cause, reason, occasion, motive, subject*.
 A mia cagione, *upon my account*.
 Cagione [scusa] *excuse, apology*.
 Trovar cagione, *to find some excuse*.

+ Cagione [malattia] *craziness, want of health*.
 Prender cagione [pigliare occasione] *to take the opportunity*.
 Por cagione ad uno [incolparlo] *to lay to one's charge*.

Cattivo lavoratore, ad ogni ferro pon cagione, *be that has not a mind to work, finds fault with every thing*.
 + CAGIONÉVOLE, adj. [di debil complessione, malaticcio] *crazy, sickly, valetudinarian*.
 Cagionevole [indisposto] *indisposed, not well*.

CAGIONUZZA, s. f. [dim. di cagione] *a trifling excuse*.
 CAGLIA, [from calere] ex.
 Ove non caglia a te, *provided you don't care for it*.
 CAGLIARE [mancar d'animo] *to fall or decay, to wax faint, to give out, to quit in one's courage*.
 CAGLIO, v. gaglio.

CAGNA, s. f. [di cane] *a bitch*.
 La cagna frettolosa, *fa i cattellin ciechi, hasty business will never succeed*.
 CAGNACCIO, s. m. [can grosso] *a mastiff dog*.

CAGNAZZO, adj. } [simile al cane]
 CAGNESCO, adj. } of or belonging to
 dog, doggish, curish.
 Viso cagnazzo, *a doggish face*.
 E tu cagnazzo, *and you vile dog*.
 Dante.

CAGNETTO, s. m. [can piccolo] *a little dog or whelp*.
 CAGNOLA, s. f. } [cagna piccolo]
 CAGNOLETTA, s. f. } la } *a little whelp bitch*.
 CAGNOLETTO, s. m. *a little dog*.
 CAGNOTTO, s. m. [quello che preziosato serve per bravo] *a brave, a swash-buckler, a hectoring blade*.

CAGNOTTO, } [can piccolo]
 CAGNUOLINO, } *a little dog*.
 CAGNUOLO, s. m. }

CAL.

Calco, s. m. [vascelletto da remi] *a little boat*.
 CALMA, s. f. da caino [nome di luogo de l'inferno, dove si puniscono i tristi]

Tom, I.

ditóri] *a place in hell where traitors are tormented*.

CAL.

CALA, s. f. [feno di mare dentro terra] *bay, a road for ships*.
 CALABRONE, s. m. [animale che vola, simile alla vespa, ma alquanto maggiore] *a hornet, a kind of great wasp*.
 Color di calabrone, *a colour like a hornet fly*.

Parla come un calabrone in fiasco, *he mutters*.

CALAFATARE, o CALEFATARE [ristoppare in navili] *to cack, to calk a ship, to stop her cracks*.

CALAFATATO, adj. *calked*.

CALAMAJÓ, s. m. [quel vasetto dove si tiene lo'acchiostro da scrivere] *an ink-horn*.

Calamajó [pesce, detto così da un certo liquor simile allo'acchiostro ch'egli ha in se] *cuttle, cuttle-fish*.

CALAMANDREA, s. f. } [erba] *the*
 CALAMANDRINA, s. f. } *herb german-*
 der, or english treacle.

CALAMENTO, s. m. [erba] *wild mints*.

Calamento, [il calare] *a going down, a descent*.

CALAMISTRO, s. m. [ferro per arricciar i capelli] *a crispin pin or frizzling iron*.

CALAMITA, s. f. [pietra nota che ha proprietà di tirare a se il ferro] *the adamant, or the load-stone*.

Calamita, [l'ago della bussola, per esser il ferro calamitato] *the needle of the compass*.

Calamita [infelicità, miseria] *miser, distress, calamity*.

CALAMITADE, } v. calamità.

CALAMITATE, }
 CALAMITATO, adj. of or belonging to the loadstone.

Ferro calamitato, *an iron or steel touched with an adamant stone*.

CALAMITOSO, adj. [pien di calamità] *miserable, distressed, full of calamity, calamitous*.

Vita calamitosa, *a distressed, wretched life*.

Stato calamitoso, *a miserable condition*.

CALAMO, s. m. [pianta, che ha similitudine con la canna] *a reed, a cane*.

Calamo aromatico, *a sweet cane growing in Arabia, Syria, and the East-Indies*.

CALANDRA, s. f. [uccello noto, che si tiene in gabbia] *a calender, a sort of lark*.

CALANDRINO, s. m. [dim. di calandra] *a young calender*.

Far calandrino qualcheduno [dargli a credere qualche cosa] *to make somebody believe that the moon is made of green cheese*.

CALAPPIO, s. m. [trappola] *a sliding knot, entangling, snare*.

CALARE [mandar più da alto in basso] *to descend, to come or go down*.

Calare le vele, *to strike sail*.

Calar giù, *to go down*.

Calarsi ad una cosa [accontentarsi] *to induce or draw one's self to a thing, to yield*.

Calare [venire in declinazione, mancare] *to decrease, to wear away, to decay, to grow less*.

Nel calar del giorno, *towards the evening*.

La luna cala, *the moon wanes*.

Calare [diminuire di prezzo] *to fall in its price or value*.

Calare [parlando delle acque] *to ebb or fall, as the tide*.

Calarla a qualcheduno [ingannarlo] *to play somebody a trick*.

Calare [non esser di peso, parlando delle monete] *to be light, not of full weight*.

Questa guinea cala, *this guinea is light*.

* CALASTRELLARE, *to transom*.

* CALASTRELLO, s. m. *transom*.

CALATA, s. f. [scela] *descent or steep side of a hill*.

Calata [parlando del prezzo] *abatement, lessening, fall*.

Calca, s. f. [moltitudine di popolo stretto insieme] *crowd, throng, press, multitude*.

In calca, *in a crowd*.

Uscir dalla calca, *to crowd out*.

Mescolarsi nella calca, *to crowd in*.

CALCAGNARE [fuggire] *to take to one's heels, to have one's heart at his heels*.

CALCAGNINO, s. m. [quella parte della scarpa, o della calza che cuopre i calcagno] *the quarters of a shoe, or stocking-heels*.

Andare a calcagnini, *to walk slipshod*.

CALCAGNO, s. m. [la parte detentata del piè] *the heel, the hinder part of the foot*.

Dare delle calcagne, [stimolare, spronare] *to spur one on, to put or egg him on or forward*.

Pagar di calcagna [pagare i suoi debiti coll'andarsene via] *to run away without paying one's debts*.

CALCAMENTO, s. m. [il calcare] *trampling, pressing, treading upon*.

CALCARE [aggravar co' piedi] *to press, to weigh down, to tread upon*.

Credo che non calcherò mai più la terra di Toscana, *I believe I shall never more set a foot in Tuscany*.

* Calcare [tenere sotto, opprimere, conculcare] *to oppress, to keep under, to tread or trample under foot*.

Bisogna calcare le maldicenze de' suoi nemici, *one must sligh the calumnies of one's enemies*.

CALCATAMENTE, adv. *close, closely*.

CALCATO, adj. *pressed*.

Luogo calcato [pien di calca] *a place crowded with people*.

Via calcata, *the king's road, a highway or road*.

CALCATORE, s. m. *a treader*.

Calcatore d'uva, *a treader of grapes*.

CALCATRÉPO, s. m. } [erba]

CALCATRÉPOLO, s. m. } *star-thistle or St. Barnabas-thistle*.

CALCATRICE, s. f. [che calca] *a woman treader*.

Calcatrice [nome di serpente] *a venomous serpent*.

CALCATURA, s. f. [calcaménto] *a trampling or treading under one's feet*.

CALCE, s. f. [parte della lancia sotto la impugnatura] *the lower end of a pike*.

CALCÈSE, s. m. [cima dell'albero, termine marinaretico] *a step in a ship, that piece of timber whereon the masts or capstans stand*.

CALCESTRUZZO, s. m. [mescolanza di calcina ed altro] *cement, mortar, clay, parget, any stuff whereof a wall is made*.

CALCETTO, s. m. [scarpetta di lana o lino] *a sock*.

CALCIANTE, s. m. [giuocatore di calcio] *he that plays at ball*.

CALCICARE [calcitare] *not to obey, stubbornly to refuse, to resist, to withstand*.

Dura cosa è di calcitrare allo stimolo delle passioni, *'tis a hard matter to resist the sting of passions*.

CALCICARE [calpestare] *to trample, to tread*.

CALCIDONIO, *s. m.* [marmo] *alaba-*
ster.

CALCINA, *s. f.* [pietra cotta, la quale
s'adopra a murare] *lime.*

Calcina viva [che non è spenta con
acqua] *unslaked lime.*

Calcina spenta, *slaked lime.*

CALCINACCIO, *s. m.* [pezzo di calci-
na stata in opere nelle muraglie] *rubble*
or rubbish of old ruinous houses fallen to
the ground.

CALCINARE [ridur in calcina, térmi-
ne alchimico] *to calcine, to burn to a*
calx or cinder.

CALCINATO, *adj.* *calcined, reduced to*
powder, by fire or corrosives.

CALCINAZIONE, *s. f.* [il calcinare] *a*
calcination, reducing to powder.

CALCIO, *s. m.* [percoscia che si dà al-
trui col piede] *a kick.*

Dar de' calci, *to kick.*

Calcio [il piede stesso] *the foot.*

Mettere il calcio sul collo ad uno [op-
primerlo] *to put a foot upon one's neck,*
to keep him under.

Dar calci alle ricchezze, *to despise ri-*
chees.

Dar calci al vento, *to kick in the air,*
to be hanged.

Io non voglio questo calcio in gola
[cioè, non voglio restarvi obligato] *I*
don't love to be in your debt, or, it shall
not be said that I lay under any obligation
to you.

Calcio [giuoco di palla à vento] *'tis*
a game properly used in Florence, of foot-
ball, in a ranged battle, as it were after
the nature of the Sphæromachia of the an-
cient Greeks.

CALCITE, *s. f.* [forta di minerale] *a*
stone to try brass with.

CALCITRARE [tirar calci] *to kick.*

† Calcitrare [repugnare, far resisten-
za] *to resist, to withstand, to be against,*
to oppose, to refuse.

CALCITROSO, *adj.* [che tira calci]
icking backward, or wincing as horses do.

CALCOLARE, o CALCULARE [compu-
tare] *to cast accounts, to reckon, compu-*
te, calculate.

CALCOLATO, *adj.* *reckoned, compu-*
ted.

CALCOLATORE, *s. m.* [che calcola]
accountant.

CALCOLE, *s. f.* [regoli sui quali il tes-
tator tiene i piedi, appiccati con funicelle
ai lacci] *a weaver's treadle.*

CALCOLERIA, o CALCULERIA, *s. f.*
[l'arte del calcolare] *the art of casting*
accounts.

CALCOLO, o CALCULO, *s. m.* [côm-
puto] *calculation, computation, reckon-*
ing, account.

Calcolo [pietruzza bianca, che gli an-
tichi usavano nel far i conti] *a little*
pebble or gravel stone, such as the ancients
used to reckon with.

Calcolo [mal di pietra] *the stones in*
the reins or bladder.

CALCULOSO o CALCULOSO, *adj.* *full*
of pebble stones, or that hath a gravelly
soat, subject to the disease of the stone
or gravel.

CALDÁJA, *s. f.* } [vaso di rame da
Caldájo, *s. m.* } scaldarvi o bollir-
vi entro che che si fa] *a chaldron or*
kettle, a pot.

CALDA, *s. f.* [caldana, l'ora più calda
del giorno] *the hottest hour of the day.*

CALDA, [l'azione di scaldare] *a heat-*
ing.

Batter due chiodi ad una calda, *to kill*
two birds with one stone.

Calde-állefe, *hot boiled chestnuts.*

Calde-aróste, *hot roasted chestnuts.*

CALDAMENTE, *adv.* [con caldézza,

efficacemente] *ardently, vehemently, ea-*
gerly, fervently, earnestly.

Caldamente [veementemente, con gran
furóre] *furiously, madly.*

CALDANA, *s. f.* [l'ora più calda del
giorno] *the hottest hour of the day, which*
is about noon-day.

Caldana [l'infermità cagionata dal ris-
caldarsi, raffreddore] *a cold, gotten by*
overmuch labour and exercise.

CALDANO, *s. m.* [vaso da scaldare le
stanze] *a kind of stove or furnace to*
warm a room.

CALDANÚZZO, *s. m.* [picciol caldano]
a little stove.

CALDEGGIARE [protégere, favorire]
to favour, to countenance, to abet, to
back, to aid and assist.

CALDEGGIATO, *adj.* *favoured, prote-*
cted.

CALDERÁJO, *s. m.* [che fa vasi d'ot-
tone o metalli simili] *a brazier, a tin-*
ker.

CALDERÉLLO, *s. m.* } [uccello no-
CADERINO, *s. m.* } to] *the gold*
or thistle-finch.

CALDERONE, *s. m.* [caldája grande] *a*
kettle, a great kettle.

CADEROTTO, *s. m.* [vaso fatto a guisa
di caldaja piccola] *a pot, a seething-pot.*

CALDERÚGIO, *s. m.* [piccolo uccellét-
to col capo rosso e giallo] *a gold-finch.*

CALDERUOLA, *s. f.* [piccol valetto di
rame] *a skilfer.*

CALDÉZZA, *s. f.* [caldo] *warmth,*
warmness.

* Caldézza [grand' affetto] *serpency,*
earnestness.

Ve lo raccomandando con gran caldézza
d'ánimo] *I earnestly recommend him to*
you.

CALDÍSSIMO [superl. di caldo] *very*
hot.

CALDO, *s. m.* [calóre] *hot, the heat.*

Fa caldo, *it is hot.*

Morir di caldo, *to be extremely hot.*

Gaminare nel caldo, *to walk in the*
heat.

Caldo [colmo, eccéssio] *heat, ardour,*
vehemence.

Nel caldo del furóre, *in the heat of*
one's passion, in the first passion.

Il caldo della gioventù, *the heat of*
youth.

Caldo, *adj.* [che ha calóre] *hot, warm.*

Una state calda, *a hot summer.*

Un giorno caldo, *a warm day.*

* Caldo [affettuoso] *affectionate, kind,*
heavy, fervent, earnest.

Caldi prieghi, *fervent intercessions.*

Caldo amore, *heavy love.*

Caldo [focólo, lussurioso] *hot-spurred,*
lustful, lecherous.

Una cavalla calda, *a mare ready to*
take horse.

Cagna calda, *a proud bitch.*

Venire in caldo [parlando de' cavalli]
to desire to go to horse, as a mare doth.

Essere in caldo [parlando delle cagne]
to be proud.

Caldo [insuperbito] *proud of any thing.*

Caldo-caldo, *adv.* [subito] *in a mo-*
ment, immediately.

CALDÚCCIO, *s. m.* [piccolo caldo] *a*
small heat.

CALDURA, *s. f.* [caldo] *heat, sultry*
heat.

CALEFATARE, [ristoppare i navili]
to calk, to calk ships.

CALEFATO, *s. m.* [maestro di calefa-
tare] *a man that is skilful in calking*
ships, a calker.

CALEFAZIONE, *s. f.* [riscaldamento]
a heating or making hot.

CALEFATTATORE, *s. f.* [che calefatta]
he that calks ships, a calker.

† Calefattatore [derisore] *a mocker,*
a scorner.

CALENDARIO, *s. m.* [quella scrittura
nella quale si distinguono i dì festivi da' fe-
riali] *a calendar or almanack.*

CALENDARO, *v.* CALENDARIO.

CALÉNDE, *s. f.* } [il primo giorno
CALÉNDI, *s. f.* } del mese] *calends,*
the first day of every month.

CALÉNDOLA, *s. f.* [fiore] *the marigold*
flower.

CALENZUOLO, *s. m.* [uccellétto di co-
lór verde e giallo] *a gold or thistle-finch.*

Calére, *ver. imp.* [prémère, esser a
cuore] *to care, to have a respect for, to*
be concerned for.

Non ve ne caglia, *don't trouble your*
self about it.

Il vostro onóre mi cale, *I am jealous*
of your honour, I have a particular re-
gard for your honour.

Non mi cale di voi, *I don't care for*
you.

Mettere in non calére, o in non cale, *to*
forfake, not to care, to lay aside, to neg-
lect.

Mettere in non calére i suoi amici, *to*
forfake one's friends.

Perché mettere in non cale la tua vi-
ta per un ingrato, *why do you hazard*
your life for an ungrateful man.

Ho messo in non calére ogni pensiero
di vendetta, *I think no more of revenge.*

Di quel che non ti cale, non ne dir ne
bene, ne male, *don't meddle or make*
with what don't concern you.

CALÉSSO, *s. m.* [fedra coperta a due
cavalli] *a calash.*

CALÉSTRO, *s. m.* [terrénio magro]
sandy, stéril ground.

* CALÉTTA, *s. f.* [fetta] *a slice, a*
bit.

Cália, *s. f.* [quegli scamúzcoli dell' oro
che si spiccano da esso nel lavorarlo] *bite*
of gold.

* Cália [punto, niente] *a jot, nothing.*

Ne liscia ne calia [niente affatto] *not*
a bit, nothing at all.

CALIBRO, *s. m.* *a certain instrument*
that gunners use to measure the height
of any piece of ordnance; also the bore of
a gun.

CALICE, *s. m.* [vaso sacro a guisa di
bicchiere che s'adopra nella messa] *cha-*
lice, or communion cup.

† Calice [bicchiere] *a drinking glass.*

Inghiottire il calice, *to swallow a gud-*
geon.

CALICETTO, *s. m.* [piccolo calice]
a small calice or cup.

CALICIONE, *s. m.* [morsellétto fatto
di marzapane] *a marchpane-cake.*

CALIDITÀ, *s. f.* }

CALIDITÀÉ, *s. f.* }

CALIDITÀÉ, *s. f.* }

CÁLIDO, *adj.* [caldo] *hot, warm.*

CALIGARE [oscurarsi] *to grow dark,*
dim or misty.

CALIGINE, *s. f.* [nebbia folta] *a mist,*
a fog.

* CALIGINE [ignoranza] *blindness,*
ignorance.

CALIGINOSO, *adj.* [pien di caligine]
dark, misty, dull, full of obscurity.

Aere caliginoso, *dark or misty air.*

Tempo caliginoso, *foggy weather.*

CALLA, *s. f.* }

CALLAJA, *s. f.* }

le siepi per poter entrár ne' campi] *an*
entrance or passage.

CALLAJETTA, *s. f.* [passétto] *a little*
narrow passage.

CALLAJUOLA, *s. f.* [rete da calla] *a*
net or snare to lay at any passage.

CALLE, *s. m.* [via, strada] *a path, a*
road.

CALLO, s. m. [carne indurita per continuazione di fatica, o altro accidente] *a corn, callosity, a hard skin.*

Far il callo [accostumarsi] *to use or accustom one's self, to get an habit.*

Far il callo alla fatica, *to use one's self to work.*

CALLÓNE, s. m. [apertura per passare] *a passage.*

CALLÓRIA, s. f. [il letamare, e fecondare i campi] *a dunging.*

CALLOSITÀ, s. f. [il mal de' calli] *hardness of flesh, callosity.*

CALLOSITÀDE, s. f. [il mal de' calli] *hardness of flesh, callosity.*

CALLOSITÀTE, s. f. [il mal de' calli] *hardness of flesh, callosity.*

CALLÓSO, adj. [pien di calli] *full of corns.*

CALLÓSO [durétto parlando dell'uva] *firm, hard.*

CALMA, s. f. [bonaccia] *a calm.*

* **Calma di mente**, *calmness, quietness of mind.*

Calmare [abbonacciare] *to calm, to quiet, to still, to appease, to pacify.*

CALMÁTO, adj. *calmed, appeased.*

Calo, s. m. [l'atto del calare] *decay, diminution, lessening, abatement.*

Il calo dell'acqua, *the ebb of the water.*

* **CALÓGNA**, s. f. [calunnia] *calumny, slander, false imputation.*

* **CALOGNARE** [calunniare] *to calumniate, slander, asperse or detract.*

* **CALOGNAMENTE**, adv. [caluniosamente] *calumniously, slanderously, by false accusation.*

* **CALOGNOSO**, adj. [calunnióso] *calumnious, false, slanderous.*

* **CALONACATO**, e * **CALONICATO**, v. canonicato.

* **CALONACO**, e * **CALONICO**, v. canónico.

CALÓNICA, e **calónaca**, v. canónica.

CALONIZZARE, v. canonicizzare.

CALONNIATÓRE, s. m. *calumniator, slanderer.*

CALÓRE, s. m. [una delle qualità appartenente al tatto] *heat, warmth.*

* **CALÓRE** [amóre fervente] *fierce love.*

CALORÍFICO, adj. [che scalda] *that heats or warms, heating.*

CALÓSIO, adj. [tenero] *tender, young, soft, delicate.*

CALPESTAMENTO, s. m. [il calpestare] *trampling or pawing with one's foot.*

CALPESTARE, [calcar co' piedi] *to tread or trample under foot.*

* **CALPESTARE** [dispreggiare] *to slight or scorn, to misuse basely.*

CALPESTIO, s. m. [il calpestare] *a stamping or clattering motion with the feet, also, a trodden path or way.*

* **CALPITARE** [calpestare] *to tread or trample under one's foot.*

CALTERIRE [scalfire] *to gall or make raw, to fetch the skin off, prels. ifco.*

CALTERITO, adj. *raw, sore, galled.*

* **Calterito** [impuro] *impure, unclean, foul.*

Consciéncia calterita, *foul conscience.*

* **Calterita fede**, *inviolable faith.*

Bocc.

CALTERIMENTO, s. m. [scalfittura] *a place where the skin is off, or where one is galled, excoriation.*

* **Calterimento** [inganno, fraude] *cheating, a cheat, fraud or deceit, a trick.*

CALTERITURA, s. f. [scalfittura, intaccatura] *a scratch, a hurt, excoriation.*

CALTO, s. m. *a way or patch occasioned by a torrent or land-flood.*

CALVÉLLO, s. m. [sorta di grano] *a kind of barley in Italy.*

CALVÉZZA, s. f. [l'esser calvo] *baldness.*

CALÚGINE, s. f. [quella prima peluria, che cominciano nel nido a metter gli uccelli] *the first down of birds.*

CALVIZIO, s. m. [calvézza] *baldness.*

CALUMÁRE [allentare la gómena] *to veer the cable.*

CALÚNNIA, s. f. [falsità] *calumny, slander, a malicious surmise, false imputation.*

CALUNNIARE, [apporre altrui con malignità qualche falso, o calunniare] *slander, asperse, or detract, to accuse falsely.*

CALUNNIATO, adj. *calumniated, accused falsely, slandered, aspersed.*

CALUNNIATÓRE, s. m. [maldicente] *calumniator, slanderer, false accuser.*

CALUNNIOSAMENTE, adv. [falsamente] *falsely, slanderously, by false accusation.*

CALUNNIOSISSIMO [sup. di calunnióso] *very slanderous or calumnious.*

CALUNNIÓSO, adj. [vago di calunniare] *calumnious, false, slanderous.*

CALVO, adj. [quegli che ha il capo senza capelli] *bald, bald-pated.*

CALÚRA, s. f. [caldézza, calore] *heat.*

Fa una gran calúra, *it is exceeding hot.*

CALÚRIA, s. f. [restoro che si dà alle terre col concimarle] *dunging.*

CALZA, s. f. [specie di vestimento di gamba] *stockings, hose.*

Calza [borla attaccata alle cornamuse, che piglia il vento] *the bag of a pipe.*

Calza [stromento col quale si cola il vino] *a strainer or straining-bag.*

Calza [stromento col quale si fanno i fervezioli] *a glister pipe.*

* **Tirar le calze** [morire] *to die.*

È stato per tirar le calze, *he thought to die.*

Nuova da calze, *ship-news.*

CALZACCIA, s. f. [calce che non valgon niente] *old stocking.*

CALZAJUÓLO, s. m. [maestro da far scarpe] *a shoe-maker.*

CALZAMENTO, s. m. [tutto quel che cuopre il piede e la gamba, così scarpe come calze] *shoes and stockings, any thing that covers the leg and foot.*

Calzamento di lana, *a woollen sack, a garment to keep away cold.*

CALZANTE, adj. m. f. [facile a calzarsi] *easy to put on, that comes on easily.*

Scarpa calzante, *a shoe that fits well.*

CALZARE [mettere in gamba, e in piè calze e scarpe] *to put on shoes and stockings.*

* **Questo non mi calza** [non mi quadra] *I don't relish that, I don't approve it or like it.*

Calzare, s. m. [calzamento] *shoes and stockings.*

Le donne mi davan sì poco salário, ch'io non potéva appena pur pagare i calzari, *the women gave me so small wages that I could hardly buy my self shoes and stockings.*

Bocc.

CALZARÉTO, s. m. [borzacchini]

CALZARINO, s. m. [che véngono a meza gamba] *buskin.*

CALZATO, adj. [che has shoes and stockings on.]

CALZATÓJA, s. m. [stromento da calzare le scarpe] *a shoeing-piece of fur.*

CALZERÓNE, s. m. [calcéto di lana]

CALZARÓTO, s. m. [lana] *woollen socks.*

Calzétta, s. f. [calzino] *stockings, hose.*

CALZETTÁJO, s. m. [che vende delle calzétte] *hosiery.*

CALZINO, s. m. [calzétta] *stockings, hose.*

CALZOLÁJO, s. m. [che fa le scarpe] *a shoe-maker.*

CALZOLERIA, s. m. [luogo, o bottega dove si fanno le scarpe] *a shoe-maker's shop.*

CALZÓNI, s. m. [quella parte del vestito che cuopre dalla cintura al ginocchio] *breeches.*

CALZUÓLO, s. m. [ferro che veste l'estremità del bastone] *ferret.*

C A M.

CAMÁGLIO, s. m. [quella parte del giaco intorno al collo] *the neck piece of a coat of mail.*

CAMALEÓNE, s. f. [erba] *the white or black thistle.*

CAMALÉONTE, o **CAMELEÓNTE**, s. m. [animale] *a beast like a lizard, living by the air for the most part, or by fire, that will turn himself into all colours, saving white and red, Camelion.*

CAMAMÍLLA, s. f. [erba nota medicinal] *the herb camomile.*

CAMAMILLINO, adj. [di camamilla] *of camomile.*

CAMANGIARE, s. m. [companatico] *food, meat, any thing that is eaten with bread.*

Camangiare [erba buona a mangiare, o cruda, o cotta] *all sorts of herbs good to eat.*

CAMANGIARÉTO, s. m. [vivanda, o manicaréto] *dainty things, viands.*

CAMARLINGÁTICO, s. m. [the office of]

CAMARLINGATO, s. m. [a high chamberlain]

CAMARLÍNGO, o **CAMERLÍNGO**, s. m. [colui che ha in custodia e balsa il tesoro publico] *chamberlain.*

Camarlíngo [cameriere] *valet de chambre.*

CAMARLÍNGA, s. f. [cameriera] *a chamber-maid.*

CAMATO, s. m. [legno dritto, e lungo di circa a tre braccia] *a staff or stick, a cudgel.*

CAMÁURO, s. m. [tiara, triplice corona del papa] *the tiara, or the pope's triple crown.*

CAMBIADÓRE, s. m. [che tráfica nel cambio] *a banker, an exchanger of money.*

CAMBIAMENTO, s. m. [il cambiare] *changing, alteration, change, vicissitude.*

CAMBIARE [trasmutare una cosa ad un'altra] *to turn, change, alter.*

Cambiar d'abito, *to change one's cloaths.*

Cambiar di camiscia, *to shift one's self.*

Cambiar penne [parlando degli uccelli] *to moult, mew, or cast feathers.*

CAMBIARE [termine mercantélico, pagar danári in un luogo, per esser rimborsato in un altro] *to change money, to draw money upon one another.*

Cambiarsi, [alterarsi, mutar colore] *to change colour, to alter one's look.*

CAMBIATO, adj. *changed, altered, transformed, turned, converted.*

E' tutto cambiato, *he is very much altered, he is quite another man.*

E' cambiato in vista, *he looks like another man.*

Se m'amate, ne sete ben cambista, *if you love me, you are reciprocally beloved.*

CAMBIATÓRE, s. m. [mercante che fa banco e cambia monéta] *a banker, a money exchanger.*

CAMBIO, s. m. [il cambiare] *change, exchange.*

Fare un cambio, *to make an exchange.*

m 2 CAM

Cambio [contracambio] *exchange, choping or bartering.*

Cogliere in cambio, *to be mistaken, to take one thing for another.*

In cambio, *adv. instead.*
Cambio, [termine mercantesc] *exchange.*

Lettera di cambio, *a bill of exchange.*
Cambio secco, *exchange of money without allowance.*

Render il cambio, *to requite, to render like for like, to be even with one.*

CAMERAJA, s. m. [forta di tela] *lawn or cambrick cloth.*

CAMÉDIO, s. m. [erba] *germander, english treacle.*

CAMELEONTE, s. m. [serpentello quadrupedo simile alla lucertola] *camelion.*

CAMELO, s. m. [il più grande di tutti gli quadrupedi] *a camel.*

CAMELOTTO, s. m. [forta di tessuto di lana] *a stuff, camelot or chamelot.*

CAMEO, v. Cammeo.

CAMERA, s. m. [stanza fatta per abitarvi] *a chamber, a room.*

Cámara locanda, *lodgings ready furnished.*

Cámara di letto, *a bed-chamber.*

Cámara d'audiéza, *the audience chamber, where a king or prince gives audience.*

Cámara terréna, *a parlour.*

Cámara di puppa, *a cabin, or cabern a little room in a ship.*

Cámara [luogo dove vanno i danari del pubblico, e le fue scritture] *the chamber.*

CAMERALE, adj. m. f. [di cámara] *pertaining to the chamber.*

Gentilomo camerale, *a gentleman of the bed-chamber.*

CAMERATA, s. f. [adunanza di gente che conversano insieme] *fellowship, acquaintance, a club or society of friends.*

Un camerata, *a camarade or comrade, a companion, fellow.*

CAMERELLA, s. f. } [picciola camera]

CAMERETTA, s. f. } *ra a little room or chamber.*

CAMERIÉRA, s. f. *a chamber-maid.*

CAMERIÉRE, s. m. [quello che assiste ai servigi della cámara] *a valet-de-chambre.*

CAMERINO, s. m. [cameretta] *a little chamber, a closet.*

CAMERLENGATO, s. m. *the office of chamberlain.*

CAMERLENGO, s. m. [camarlengo] *a chamberlain.*

CAMEROTTO, s. m. *a little room.*

Camerotto [forta di prigione] *a dungeon.*

CÁMICE, s. m. [vesta lunga di panno lino, che portano le persone ecclesiastiche, nel celebrare la messa] *albe, a mass-priest's garment of white linnen.*

CAMICIA, s. f. [quella veste di lino bianca, che si porta in su la carne] *a shirt or shift.*

Camicia di donna, *a smock, a woman's shift.*

Esser in camicia, *to be in querp.*

Mi stringe più la camicia che la gonna, aver più riguardo al suo interesse, che a quel d'altri] *close is my shirt, but closer is my skin, none so dear to me, as I am to my self.*

CAMICIONE, s. m. } [picciolo farsetto di lino]

CAMICIOTTO, s. m. } *che si porta su la camicia] a waste-coat.*

CAMMÉLO, s. m. [animál noto] *a camel.*

CAMMÉO, s. m. [gemma figurata] *any precious stone with figures in it.*

CAMMINANTE, adj. [che cammina, viandante] *a traveller, a passenger.*

CAMMINARE [andare, far viaggio] *to walk, to travel, to wander.*

CAMMINATA, s. f. [stanza maggiore della casa] *a hall.*

Camminata [spasseggiata] *a walk or walking.*

Andiamo a fare una camminata, *let us go to take a walk.*

CAMMINATORE, s. m. [che cammina] *a walker, a Rambler.*

CAMMINO, s. m. [luogo per dove si cammina] *a way or road.*

Gran cammino, *highway.*

Cammino [viaggio] *journey.*

Metterfi in cammino, *to set out on a journey, to begin a journey.*

Avanzar cammino, *to go on or forward in one's journey.*

Andare per il gran cammino, *to go roundly to work, to mean no harm.*

Cammino [quanto si può camminare in un giorno] *a day's journey.*

Mettere un negozio in cammino, *to set about a thing.*

Cammino [quel luogo della casa, nel qual si fa 'l fuoco] *a chimney.*

CAMISCIA, v. camicia.

CAMO, s. m. [freno] *a bridle, bit or rein, a snuffe.*

Camo, CAMOJARDO, s. m. } [forta di panno, tela di pelo] *camelot.*

CAMOSCIARE [dar la concia al camoscio] *to curry or dress leather, to tan.*

CAMOSCIO, s. m. [pelle morbida per una concia particolare] *tanned or dressed leather, shamois-leather.*

CAMÓZZA, s. f. [capra selvatica] *a wild-goat.*

CAMPAGNA, s. f. [paese aperto fuor di terre murate] *the country.*

Campagna [il tempo ch'un'armata è in campagna] *a campaign.*

Metterfi in campagna, *to take the field.*

Entrare in campagna, *to begin the campaign, to open the field.*

Campagna [pianura] *a plain, an open country.*

CAMPAGNUOLO, adj. } [di campagna]

CAMPAGUOLO, adj. } *gna pertaining to fields, of fields, rural.*

Un campagnuolo, *a country-man.*

Legge Campagnuola, *the Agrarian law.*

CAMPÁLE, adj. m. f. [di campo, per lo più dicesi di cose di guerra] *pertaining to the fields.*

Giornata campale, *battle, fight.*

Ofte campale, *an army in the field.*

Battaglia campale, *a battle or fight.*

CAMPAMÉTO, s. m. [scampo] *a flight, an escape, an evasion, safety.*

CAMPAGNA, s. f. [strumento di metallo fatto a guisa di vaso, il quale con un battaglio di ferro sospeso vi entro si suona] *a bell.*

Campána [vaso di piombo per uso di distillare] *an alembick or still.*

Campána [in architettura] *a pediment or tympan in building.*

Far la campána d'un pezzo, *to do a thing at once.*

Suonare le campáne, *to ring the bells.*

Aver le campáne grosse, *to be thick of hearing.*

Campána [vaso di cristallo, o simile fatto per difendere dall'aria, o dalla polvere, le minute, o gentili fatture] *a glass which watch-makers use to cover their work with.*

CAMPANACCIO, s. m. [campanello da buoi] *a bell to hang at the cow's or ram's neck.*

CAMPANAJÓ, s. m. [quello che suona, o ha cura delle campáne] *a bell-man, a bell-keeper, a bell-ringer; also, a bell-founder.*

CAMPANÉLLA, s. f. }

CAMPANELLINO, s. m. }

CAMPANÉLLO, s. m. }

CAMPANELLOTTA, s. f. }

[dim. di campana] *a little bell, a door-bell.*

Campánella [quel cerchietto di ferro a guisa d'anello che s'appicca alla porta per picchiare] *a door-clapper like a ring.*

Campánella [anello] *a ring that is fix'd in a wall to tie something to.*

Campánella [fiore] *bell-flower or blue-bell.*

CAMPANILE, s. m. [torre da campana] *a belfry, a steeple.*

Calze a campanile, *stockings that hang down.*

CAMPANILÚZZO, s. m. [dim. di campanile] *a little steeple.*

CAMPANÚZZO, v. campanella, *in the first signification.*

CAMPÁRE [liberare, salvare, trar di pericolo] *to save, to keep, deliver or preserve.*

Campare dalla morte, *to save one's life.*

M'è campato da un gran pericolo, *he has delivered me from a great danger.*

Campare [salvarsi] *to escape, to avoid, shun.*

Campar dalla morte, *to shun death.*

Campar dalla giustizia, *to fly from justice.*

Non ne campò uno, *not one escaped.*

Campare [vivere] *to live.*

Campar per altrui non può, chi per altrui s'offerì a morte, *he that offered himself to die for another, cannot live.*

P. F. CAMPATO, adj. *escaped, v. campare.*

CAMPEGGIARE [metterfi e star con l'esercito in campagna] *to incamp, to pitch a camp.*

Campeggiare, [si dice de' colori, quando sono scomparsi talmente che spicchino con vaghezza l'uno dall'altro] *to shine, to suit or become, to brighten, to set off.*

L'oro campeggia in questo colore, *gold suits this colour very well.*

La bellezza campeggia negli ornamenti, *fineries brighten to set off the beauty.*

In questo discorso ha fatto campeggiare la sua eloquenza, *he shewed his eloquence in this speech.*

CAMPERÉSCIO, adj. [cambio, campestre] *wild, rural.*

CAMPERÉLLO, s. m. [dim. di campo] *a little field.*

CAMPÉSTRE, adj. }

CAMPÉSTRO, adj. } [di campo] *rural, rustic, belonging to the field.*

Vita campestre, *a country-life.*

Uomo campestre, *one that lives a country life, a country-man.*

Battaglia campestre, *a field-battle.*

CAMPICÉLLO, s. m. [camperello] *a little field.*

CAMPIDÓGLIO, s. m. [luogo così detto in Roma] *the capitol in Rome.*

CAMPIO adj. [da campo] *rural, rustic.*

Cámpio [luogo piano] *even ground.*

CAMPIONE, s. m. [uomo prode in arme] *a champion.*

Campione, [libro di conti, giornale] *a journal or a day-book, a shop-book.*

CAMPIONÉSSA, s. f. [heroina] *an heroine, a virago.*

CAMPO, s. m. [spazio di terra dove si femina] *a field, a piece of ground.*

Campo [piazza] *asquave, a large place.*

Campo [luogo dove si combatte] *the field where two armies engage.*

Levar il campo, *to raise the camp.*

Campo [per quello spazio, dello scudo nel quale si dipingon le infegne, o le imprése] *field or ground.*

Prender campo [*avanzarsi*] to improve, to grow stronger.

Campo [*oggettivo, materia*] field, subject, matter, to discourse upon.

Campo [*comodità*] opportunity, occasion, means.

Dar campo, to give an opportunity.

Pigliare campo addosso ad uno [cioè maggioranza] to get the better over somebody.

Campo angolare, a salter (in heraldry) one of the ordinaries in form of St. Andrew's cross.

Dar campo aperto, to give a free liberty or access.

Campo della nave, the main deck, the upper deck of a ship.

CAMPORA, pl. [di campo] the fields.

CAMPORAJUOLO, v. campajuolo.

CAMPORÉCIO, adj. [camperécio] rural, rustic, wild.

CAMUFFARE [*inbucicare, nascondere, travestire*] to disguise, to put on a counterfeit habit, to put on a mask.

Tra furbo, e furbo non si camuffa, all rogues know one another.

CAMUFFATO, adj. disguised, masked, with a vizard on.

CAMÚSO, adj. [che ha il naso schiacciato] flat-nosed.

CAN

CANAGLIA, s. f. } [gente vile, ed abietta] the mob or rabble, rascally people.

CANAJUOLA, s. f. [*forta d'uva nera*] a kind of black grape.

CANALE, s. m. [*luogo per dove corre l'acqua ristretta*] a canal or kennel.

CANALÉTO, s. m. [*dim. di canale*] a little canal.

CANAPA, s. f. [*erba simile al lino colla quale si fanno corde, funi, e tele*] hemp.

CANAPE, s. m. hemp.

CANAPÉLLO, s. m. [*picciol canapo*] a small cord.

CANAPINO, adj. [*di canapa*] of hemp or hempen.

Fune canapina, a hempen rope.

CANAPÒ, s. m. [*fune grossa fatta di canapa*] a cable or great rope of a ship.

CANARIO, s. m. [*forta di ballo*] a jig or jig, a sort of dance.

CANATA, s. f. [*rabuffo*] a rebuke, blame, check, reproach, reprehension.

CANATTERIA, s. f. [*quantità di cani*] a great many dogs.

CANATTIERE, s. m. [*che custodisce, e governa i cani*] a dog-keeper.

CANAVACCIO, s. m. [*forta di panno lino grosso*] canvas.

Canavaccio, [*d'asciugar le mani*] a towel.

CANCELLARE [*cassarla scrittura, fregandola*] to cancel a writing, to raze, deface or cross it.

Cancellare [*spiegare, dare a dietro*] to lose or give ground, to yield.

CANCELLARE [*chiuder con cancello*] to bar, to close with rails, to rail.

CANCELLATO, adj. cancelled, crossed out, v. cancellare.

CANCELLATURA, s. f. }

CANCELLAZIONE, s. f. [*il cancellare*] a blot, break, or dash through any writing.

CANCELLERESCO, adj. [*di cancelleria*] belonging to chancery.

CANCELLERIA, s. f. [*residenza del cancelliere*] chancery.

CANCELLIERE, s. m. [*quegli che ha la cura di scrivere, e registrar gli atti pubblici de' magistrati*] the town-clerk or clerk.

Il Cancelliere d'Inghilterra, the Lord Chancellor.

CANCELLO, s. m. [*imposta di porta fatta di stecconi commessi con qualche distanza l'uno dall'altro*] lattices of windows made with cross bars of wood, iron, or such like; the bar of a court in law, a banister, a grate, an opening or gap of a door, a stile.

CANCHERÉLLA, v. cancrena.

CANCHERO, s. m. [*tumore ulceroso*] a canker, an eating, spreading sore.

CANCHEROSO, adj. full of sores or scabs, blister'd.

CANCIOLO, s. f. [*specie di malattia, nell'anguinaia*] canker or cancer, a bubo.

CANCERNA, s. f. [*parte mortificata intorno ad ulceri o infiammazioni, che sempre va dilatando*] a gangrene.

CANCRO, s. m. [*segno del zodiaco*] cancer, one of the twelve celestial signs.

CANDÉLA, s. f. [*cera lavorata con istoppino nel mezzo, per uso di veder lume, e fassene anche di fevo*] a candle.

Candela di cera, a wax-candle.

Candela di fevo, a tallow-candle.

Accendere una candela, to light a candle.

Nè femmina né tela a lume di candela, buy neither women nor linnen by candle-light.

* CANDELÁBRO, s. m. [*candelieri*] a candle-stick.

CANDELÁJA, s. f. [*il giorno della festa della Purificazione della Madonna*] candlemas, candlemas-day.

CANDELIÈRE, s. m. [*stromento dove si ficcano le candele, per tenerle accese*] a candle-stick.

CANDELO, s. m. v. candela.

CANDELOTTO, s. m. }

CANDELIZZO, s. f. [*dim. di candela*] a small candle.

Candelotto di ghiaccio, an icicle.

* CANDENTE, adj. m. f. [*infocato, rilucente*] burning or red hot, clear and fair, shining.

CANDIDAMENTO, s. m. [*bianchezza*] whiteness, shining whiteness.

CANDIDATO, adj. [*ornato d'abiti bianchi*] clothed in white.

Candidato, s. m. [*che concorre a cariche*] a candidate, who stands for any office or place.

CANDIDÉZZA, s. f. [*candore*] brightness, whiteness joined with shining.

* CANDIDÉZZA [*sincerità*] sincereness, uprightness, candor, plain dealing.

* CANDIDÉZZA [*purezza*] pureness, cleanliness, exactness, purity.

CANDIDISSIMO [*sup. di candido*] very bright or clear.

Cándido, adj. [*bianco in supremo grado*] white, shining white.

Carnagione candida, a white skin.

* Cándido [*sincero*] sincere, innocent, courteous, candid.

* CANDIDORE, s. m. [*candidézza*] whiteness, sincereness.

CANDIFICARE, s. m. [*far candido*] to make white, to whiten.

Candire [*confettare le frutta*] to preserve as in conserves.

CANDORE, s. m. [*bianchezza*] whiteness, shining whiteness.

* Candore [*schiettezza d'animo*] uprightness, sincerity, plain dealing, candor.

CANE, s. m. [*animál noto*] a dog, a cur or hound.

Cane [*quel ferro col quale i barbiéri cavano altrui i denti*] an iron to draw teeth with.

Cane [*quel ferro dell'archibúto, che*

tien la pietra focaja] the snap-haunse of a gun.

Cane [*stromento, che adoprano i bottai à tener forte i cerchi mentre che gli mettono alle botti*] an instrument that coopers use, unknown in England.

Cane [*segno celeste*] the dog-star, a constellation in the heavens.

Al cane che invécchia, la volpe gli pfeicia addosso [*come mancano le forze, l'uomo non è stimato*] down with the weakest.

Cane levrière, a grey-bound.

Cane segugio, a setting-dog.

Aver rispetto al cane per amor del padrone, love me, and love my dog.

Destare il can che dorme, to awake the sleeping dog.

A can che lecchi la cenere, non gli fidare la farina [*à chi non è leale al poco, non gli fidare affai*] he that will steal a pin, will steal a better thing.

Can ch'abbaja poco morde [*chi fa molte parole fa pochi fatti*] the greatest talkers are always the least doers, a dog that barks never bites.

CANESTRÁJO, s. m. a basket-maker.

CANESTRÉLLO, s. m. }

CANESTRÉTO, s. m. [*dim. di canestro*] a little basket.

CANESTRA, s. f. }

CANESTRO, s. m. [*specie di panier*] a basket.

CANESTRINO, s. m. }

CANESTRUCCIO, s. m. }

CANESTRUZZO, s. m. [*dim. di canestro*] a little basket.

CÁNFORA, s. f. [*specie di gomma*] camphire, a sort of oriental gum.

CANGIANTE, adj. m. f. [*che cangia*] changing.

Color cangiante, a changing colour.

CANGIARE [*cambiare, mutare*] to change, shift, turn or alter.

Cangiar di casa, to remove.

Cangiar voglia, to change one's mind, to be of another mind.

Cangiar d'abito, to change cloaths.

Cangiar di camicia, to shift one's self.

Cangiare colore, to change colour, to alter one's look.

Cangiare risoluzione, to alter one's resolution.

CANGIATO, adj. changed, turned, altered.

Il vento è cangiato, the wind is changed or turned.

CANGIO, v. cangiante.

CANICCIO, s. m. [*graticcio*] a hurdle, a lattice of reeds.

CANICOLA, CANICULA, s. f. [*nome di imagine celeste*] the dog-star, the canicular or dog-days.

CANICULARE, adj. m. f. [*quando la canicola nasce col sole*] canicular.

Giorni caniculari, canicular or dog-days.

CÁNIDO, adj. [*candido*] fair, white.

* CÁNIDO [*franco, schietto*] candid, sincere, frank, free, open, upright, plain-dealing.

CANILE, s. m. [*letto de' cani*] a dog's kennel.

CANINAMENTE, adv. [*à guisa di cane*] like a dog.

CANINO, adj. [*di cane, attenente à cane*] of or belonging to a dog, dogish, curish.

Fame canina, insatiable stomach.

Denti canini, the eye-teeth.

Canino, s. m. [*dim. di cane*] a little dog or whelp.

CANIZIE, s. f. [*canitézza*] old age, antiqueness.

CANNA, s. f. [pianta, il cui fusto è dritto lungo voto e nodoso] *a cane or reed.*

Canna della gola, *the man's gullet, the throat-pipe, the wind-pipe.*

Canna [misura di lunghezza di quattro braccia] *an ell.*

Canna d'archibù, *the barrel of a gun.*

Canna d'organo, *the pipe of an organ.*

Canna da pescare, *a fishing-pole, an angling-rod.*

Canna d'un vaso, *the gullet or neck of a vessel.*

Misurare gli altri con la sua canna [giudicare gli altri simili a se, sempre in mala parte] *to measure another man's corn by one's own bushel.*

CANNÁJO, s. m. [istrumento di legno con certe cassette, nelle quale gli orditori mettono i gomitol per ordire] *a loom.*

Cannájo [graticcio grande di canne sul quale si seccan le frutta] *a great hurdle made of reeds to dry fruits upon.*

CANNAMÉLE, s. f. [canna produttrice il zucchero] *a sugar-cane.*

CANNÉLLA, s. f. [dim. di canna] *a little cane or reed.*

Cannélla [picciolo condotto di piombo o di terra cotta] *a little water-pipe.*

Cannélla [quel legno bucato per lo quale s'attigne il vino della botte] *a winepiggor, a cock or robinet for a cistern.*

Non voglio metter questa cannélla [non voglio esser il primo ad introdurre questo uso] *I won't be the first.*

Cannélla [specie d'aromato] *cinnamon.*

CANNELLINA, s. f. }

CANNELLINO, s. m. [dim. di cannélla] *a little piggor, a little cane or reed.*

CANNELLO, s. m. [pezzuol di canna e sottile, tagliato tra l'un nodo e l'altro] *the space between two knots of a reed.*

Cannello postremo, *the chief bone in the rump of a horse.*

CANNELLÚZZA, s. f. [dim. di cannélla] *a small reed.*

CANNÉTO, s. m. [luogo dove son piantate le canne] *a place where canes and reeds grow.*

CANNAVÁZZO, s. m. [canavaccio] *canvas.*

CANNOCHIÁLE, s. m. *a perspective or perspective glass.*

CANNOCIO, s. m. [óchio di canna ove sono le barbe] *the knob of a reed that is joyned with the roots.*

CANNONÁRE [battere con cannoné] *to cannonade, to batter with cannon.*

CANNONÁTA, s. f. [colpo di cannoné] *a cannonade, a cannon-shot.*

CANNONCÉLLO, s. m. }

CANNONCINO, s. m. [dim. di cannoné] *a little cannon, also a mould-pipe for water.*

CANNONE, s. m. [pezzo di canna di lunghezza intorno a un mezzo braccio sul quale s'incanna feta, o lana, o simil materie] *a quill to wind silk.*

Cannone [cannoncélo di piombo per sonar l'acqua da un luogo in un altro] *a lead pipe.*

Cannone del collo, *the back-bone.*

Cannone [pezzo d'artiglieria] *a cannon.*

Cannone semplice, *demycannon.*

Cannon doppio, *a double cannon.*

Cannone [istrumento col quale si fanno i cristé] *a glister-pipe.*

CANNONICCHI, s. m. *a kind of long shell-fish.*

CANNONIERA, s. f. [bombardiera] *a case-mate or loop-hole in a wall to shoot through a port-hole of a ship.*

CANNONIERE, s. m. [quello che tira il cannoné] *a gunner or cannoneer.*

CANNÓSO, adj. [pien di canne] *full of reeds.*

LUOGO CANNÓSO, *a place full of reeds.*

CANNOTIGLIA, s. f. *purl, gold or silver purl.*

CANNÚCCIA, s. f. [sottilissima canna] *a small reed or cane.*

CANÓCCHIO, s. m. [palo vecchio] *a rotten pole.*

CANONE, s. m. [decreto, o costituzione ecclesiastica] *a canon or church-law.*

CANÓNICA, s. f. [abitazione de' canonic] *the place where the canons live.*

CANONICAMENTE, adv. [secondo i canoni] *canonically.*

CANONICATO, s. m. [prebenda d'un canonic] *a canonship, a canon's place in a cathedral or collegiate church.*

CANÓNICO, adj. [secondo i decreti Pontificii] *canonical.*

Ore canóniche, *the canonical hours.*

Canónico, s. m. [calónaco] *a canon.*

CANONISTA, s. m. [dottore in ragion canónica] *a canonist or doctor of canon-law.*

CANONIZZARE [atto solenne, che fa il Pontefice nel dichiarare un defunto, degno d'essere annoverato tra i santi] *to canonize, to declare and pronounce one for a saint, to saint.*

CANONIZZAZIONE, s. f. [il canonizzare] *canonization, the act of canonizing or sainting.*

CANÓRO, adj. [armonioso] *loud, shrill, tuneable, well-tuned, harmonious.*

Voce canóra, *a loud, tuneable voice.*

CÁNOVA, s. f. [stanza dove si ripongono i vini, e gli ogli e l'altre grascie] *a cellar, a buttery.*

CANOVACCIO, v. canavaccio.

CANOVÁJO, s. m. [che ha in custodia la cánova, e i vini in particolare] *a butler, a yeoman of the larder, a steward, the store-keeper.*

CANSÁRE, [alquanto allontanare, scostare] *to remove, to take away, to withdraw, to lay aside, to put from, to shun.*

Bisogna cansáre tutte le occasioni di mal fare, *we must avoid, or shun all opportunities of doing ill.*

Preghiamo Dio di cansárci da tutti i pericoli, *let us pray God to deliver us from all dangers.*

Cansáre [allontanarsi, sfuggire] *to escape or eschew, shun or avoid.*

CANSÁTO, adj. *taken away, removed, escaped.*

CANSATÓJO, s. m. [refugio] *sanctuary, shelter, refuge, protection.*

CANTACCHIÁRE, [cantare spesso] *to chirp as birds do, to chaunt, to cackle as a hen when she has laid her egg.*

CANTAFÁVOLA, s. f. [finzione frivola] *idle story or tale, fib, sham.*

CANTAJÓLO, s. m. }

CANTAJUÓLO, s. m. [che canta] *a singer.*

CANTAMBÁNCO, s. m. [cerretano] *a mountebank, a quacking pretender to physick.*

CANTANTE adj. m. f. [che canta] *a singer, singing men or women.*

CANTÁRE [mandar fuori misuratamente la voce proprio dell'uomo, e si dice ancor degli uccelli] *to sing.*

Cantáre [parlando del gallo] *to crow as a cock does.*

Cantáre [celebrare, lodare] *to sing, celebrate, or praise.*

Cantáre il vespro a qualcheduno [bravarlo] *to rattle, to scold at somebody.*

Far cantar l'orbo [dar danari] *to give some money.*

Cantáre, s. m. *a note, traditions, story.*

CÁNTARO, s. m. [vaso da scariare il ventre] *the pan of a close-stool.*

Cántaro, s. m. [determinata, quantità di peso, maggiore, o minore secondo i luoghi] *a stone weight, or tun.*

Cántaro [instead of] *cántorono, they sung.*

CANTÁTO, adj. *sung.*

CANTATÓRE, s. m. [che canta] *a singer.*

CANTATRICE, s. f. [che canta] *a singer, a woman that sings.*

CANTERÉLLA, s. f. [animalétto piccolo di color mischio, tra verde, nero, e rosso] *cantharides or spanish flies.*

Canterélla [la prima corda d'un violino o simili istrumenti] *the treble string of a violin, or the smallest of any musical instrument.*

CANTERELLÁRE [cantacchiare] *to chirp as birds do, to chaunt as a singing man.*

CANTERÍNO, s. m. [che canta spesso] *a singer or chaunter, a singing man, a songster.*

CANTERÚTO, adj. [fatto a canti, a angoli] *cornered, with corners.*

CÁNTICA, s. f. [numero determinato di canti cioè libri] *the canticles, the song of Solomon.*

CANTICHIÁRE [cantare con sommessá voce] *to sing with a low voice, to hum.*

CÁNTICO, s. m. [allegrezza di mente delle cose eterne, espressa con voci] *canticle, a spiritual song.*

CANTILÉNA [canzone che si canta] *a song.*

CANTIMPLÓRA, s. f. [vaso da tener vino in ghiaccio] *a great bottle to put in an ice-pale to cool wine or water in.*

CÁNTINA, s. f. [luogo sotterraneo] *a place under ground, a cave.*

CANTINÉTTA, s. f. [cassétta con vasi, da portar vino in viaggio] *a canteinet or cask for bottles.*

CANTO, s. m. [armonia espressa con voce] *singing.*

Canto [parte di poema, libro] *canto, a part of an heroic poem.*

Canto [tutto'l corpo d'una mascherata, che vada cantando] *a body of masked people singing.*

Il canto del gallo, *the cock-crowing.*

Canto funebre, *a funeral song.*

Il canto degli uccelli, *the recording of birds.*

Canto fermo, *a plain song or singing by notes.*

Cando [banda, parte, lato] *side.*

M'è sempre a canto, *he is always by me.*

Canto [angolo] *corner.*

Mettételo in un canto, *put it in a corner.*

Dal canto mio [in quanto a me] *for my own part, as for me.*

A' canto, adv. [a parte] *by.*

Canto [capo di strada] *the corner of a street.*

Dare un canto in pagamento [fuggirli, nascolamente] *to run away.*

CANTONÁTA, s. f. [angolo esteriore delle fabbriche] *a corner, angle.*

CANTONCÉLLO, s. m. [dim. canto] *a little corner or angle.*

CANTONÉNO, s. m. v. cantoncelle.

CANTÓNE, s. m. [canto, ángolo] corner, angle.

Cantóne [falso grande riquadrato, che si mette nelle cantonate delle muraglie] a corner stone.

Cantóne [banda, parte, lato] side, part.

Roma è una città dove arrivano forestieri da ogni cantóne, Rome is a city where foreigners resort from all parts of the world.

T'hò cercato in ogni cantóne, I have look'd for you every where.

CANTONIERA, s. f. femmina di mondo di poco preggio] a strumpet, a runner, a prostitute, a whore, a common crack.

CANTONÚTO, adj. [che hà cantóni, d'ángoli] cornered, that has corners.

CANTÓRE, s. m. [cantatóre] a singer.

Cantóre [poeta] a poet.

CANTRICE, s. f. [cantatrice] a singer, a woman singer.

CANTÚCCIO, s. m. [dim. di canto, d'banda] a little corner.

* CANTUCCIUTO, adj. [cantonúto] cornered, that has corners.

CANUTAMENTE, adv. [con canutèzza, cautamente] prudently, discreetly, cautiously.

CANUTÈZZA, s. f. [bianchezza di peli, e di capèlli] hoariness, whiteness, or grayness of hairs, old age, ancientness.

CANÚTO, adj. [bianco di pelo per vecchiezza] hoary, gray, gray haired, white.

Età canúta, old age.

Stil canúto, elegant stile.

Pensieri canúti in giovanile età, young in age, and old in understanding.

CANUTIGLIA, s. f. [argento assottigliato, per ricami] purt, silver purt.

CANZONA, s. f. [canzone] song, or canzone.

Dar canzone [cioè parole in cambio di fatti] to give fair words.

CANZONARE [cantare] to sing, celebrate, praise.

Canzonare [dir fantasie, d' chiacchiere] to tell stories, to fib, to tell tales.

CANZÓNE, s. f. [poesia lirica di più stanze, che servono il medesimo ordine di rime, che la primiera] a song, a ballad.

Mettere in canzone [mettere in baja] to laugh at, to joke, to banter.

Essere in canzone, to be laughed at.

Canzone dell'uccellino [che non finisce mai] a long story.

CANZONCINA, s. f. }

CANZONETTA, s. f. } [dim. di canzone] a little song.

CANZONIERE, s. m. [raccolta di canzoni] a book of songs.

C A O.

CAOS, s. m. [confusione d'ogni cosa] a confused and disorderd heap of things, confusion, a chaos.

CAÓSE, s. m. [caos, voce da rima] a chaos.

C A P.

CAPACCIO, adj. [ofstinato] obstinate, stubborn, headstrong.

CAPACE, adj. m. f. [atto a capire] capable, able, skilful, apt, fit, ample, large.

Questo sarebbe capace di rovinarmi, that would be enough to ruin me.

CAPACITÀ, s. f. }

CAPACITADE, s. f. }

CAPACITÀ, s. f. } I tenuta, a

bilità] capacity, ability, skill, sufficiency, skilfulness.

Secondo la mia capacità, according to my capacity.

Uomo d'una gran capacità, a very able, learned man.

CAPACITARE [render capace] to convince, to make one sensible of.

CAPACITATO, adj. convinced, sensible of.

CAPANNA, s. f. [stanza di frasche di paglia, per ricovero de' contadini] a cottage, a thatch'd house.

+ Capanno [catafalco] mausoleum.

CAPANNELLA, s. f. }

CAPANNETTA, s. f. } [dim. di capanna] a little cottage.

CAPANNELLE, s. f. [mucchi d' uomini a bisbigliare insieme] a conventicle of men talking together in the streets.

CAPANNETTO, s. m. [dim. di capanna] a little cottage.

CAPANNONE, s. m. [capanna grande] a great or large cottage.

CAPANNUCCIA, s. f. }

CAPANNUCCIO, s. m. } [capannetto] a little cottage.

Capannuccio [la lanterna, o pergamena posta su la cima del tempio di S. Giovanni in Firenze] a little spire steeple.

Capannuccio [ogni massa fatta per appiccarvi fuoco fatto per allegrezza d'altra cagione] a bonfire.

CAPARBIERIA, s. f. }

CAPARBIERA, s. f. }

CAPARBIEADE, s. f. }

CAPARBIEATE, s. f. } [ofstinazione] headiness, obstinacy, forwardness, stubbornness, wilfulness.

CAPARBO, adj. [ofstinato] forward, wilful, stubborn, headstrong, obstinate, sturdy.

CAPARRA, s. f. [arra] earnest money given beforehand upon any bargain.

CAPARRARE [dar la caparra] to conclude, to make up, to strike up, to bind a bargain by giving earnest-money.

CAPASSONE, adj. [scimunito, balordo] fortish, silly, simple, foolish, foolish, dull.

Un capassone, a blockhead, a fool, a simpleton.

CAPATA, s. f. [percossa che si dà col capo] a knock with the head.

CAPÉCCHIO, s. m. [quella materia grossa, e liscia, che si trae dalla prima pettinatura del lino] row, hard or coarse part of the flax or hemp.

CAPELLAMENTO, s. m. [quantità di capèlli insieme] a bush of hair.

Capellamento d'álbero, a great many boughs.

CAPELLATURA, s. f. }

CAPELLIERA, s. f. } [tutti i capèlli del capo insieme, chioma] hair, head of hair.

Capelliera [capèi posticci] periwig or perruke, false hair.

CAPELLINO, adj. [di color di capèllo] hair-coloured.

CAPÉLLO, s. m. [propriamente, pelo del capo] hair of one's head.

Pettinarsi i capèlli, to comb one's head.

Questo mi fa arriciar i capèlli, that makes my hair stand or rise an end.

A' capèllo, adv. [appunto] to a hair.

Spogliarsi in capèlli [mettersi di cuore a fare una cosa] to endeavour, to strive with might and main, to do what lies in one's power.

Aver le mani ad un pe'capèlli [quando uno dipende da te in qualche cosa d'importanza] to have somebody in one's sleeve, under one's thumb or command.

CAPELLUTO, adj. [che hà di molti capèlli] hairy, long haired.

CAPÉVENERE, s. m. [erba medicinale, che fa intorno alle vene delle acque] maiden's-hair, Venus-hair [a plant.]

CAPÈRE, [aver luogo, esser capace] to hold, to contain, to comprehend.

Vi fu un sì gran concórto di donne in casa mia, ch'appena vi capévano, there was such a crowd of women that my house could scarcely contain them.

Capère [comprendere nell'animo] to comprehend, apprehend, conceive, understand or perceive.

Non posso capire come ciò possa farsi, I can't comprehend how this can be done.

Capère in se stesso [quando l'uomo per soverchia allegrezza non si può tener di non ne dar segno] to be mad for joy.

Ne godo tanto che non capo in me stesso, I am so glad of it, that my heart is ready to leap up for joy.

Capère [avere in se, ricevere] to receive, hold.

Questa prima voglia merto di lode, d' di biasmo non cape, these first thoughts deserved neither praise nor blame.

Dante.

CAPERÓZZOLO, s. m. [picciol capo] a small head.

CAPERÚCCIA, s. f. [cappuccio] the cape of a Spanish cloak, a head or cowl.

CAPESTRO, s. m. [il canapo con che s'impicca gli uomini, e per ogni fune da legare] a rope, a halter.

* Capèstro [persona cattiva, quasi degna del capèstro] a bang-dog, a newgatebird.

CAPESTRÚZZO, s. m. [dim. di capèstro] a little halter.

CAPÉVOLE, adj. m. f. [atto a capire] capable, capacious, apt, fit.

Per quanto son capévole, as far as it lies in my power.

CAPEZZALE, s. m. [collarétto, collarino] a band.

Capezzale [del letto] a bolster.

CAPÉZZOLO, s. m. [punta della poppa] the nipple of a breast.

CAPIDÓGLIA, s. f. }

CAPIDÓGLIO, s. m. } [sorta di pesce] a kind of whirl-fish.

CAPIBARA, s. f. [sorta di quadrupede, detto porco di fiume] a kind of wild beast.

CAPIGLIA, s. f. [accapigliamento] a tugging or towing one another by the hair.

CAPILLARE, adj. [simile al capèllo] hairy, like hair.

CAPILLATO, adj. [che hà capilli] hairy, that weareth long-hair, long-haired.

* CAPILLIZIO, s. m. [capellatura] a bush of hair, locks or head of hair.

CAPINERA, s. f. [uccelletto] a little bird with black feathers on the head, much like a linger or retling.

CAPIRE [comprendere con l'intelletto] to comprehend, apprehend, understand, conceive or perceive, presicco.

Capisco quel che volete dire, I apprehend you, I know what you mean.

CAPITALE, s. m. [fondo di danaro posto a tráfico] the capital money.

L'interesse e' capitale, d'una somma, the interest and the capital of a sum.

Capitale, [fondo] stock.

* Capitale [stima, pregio, riputale] account, esteem, value.

Tener a poco capitale, to slight, to make no account of, to despise.

Far capitale d'uno [far caso, fidarsi] *to rely or depend upon one.*

Faccia capitale di me in tutto mi crederà capace di servirlo, *dispose of me in every thing you think me capable of.*

Capitale, *adj.* [dal capo] *capital, main, principal.*

Delitto capitale, *a capital crime.*

Nemico capitale, *a professed or mortal enemy.*

Londra è la capitale d'Inghilterra, *London is the capital or chief city of England.*

CAPITALMENTE, *adv.* [a pena della vita] *capitally, on pain of death.*

CAPITANA, *s. f.* [nave del capitano] *the admiral ship, the cape-galley or the admiral-galley.*

*CAPITANANZA, *s. f.* [ufficio di capitano, e governamento d'eserciti] *command, government, conduct.*

CAPITANARE [dare, o aver capitano] *to make or create captains, to be well provided with captains.*

Si grande oste non capitano di sufficienti duci, *so great an army is not well supply'd with captains.*

CAPITANATO, *adj.* [sufficientemente provveduto con capitani, ben comandato, headed.]

Capitanato, *s. m.* [ufficio di capitano] *the command or government of a captain.*

CAPITANEGGIARE [capitano, guidare come capitano] *to command as a captain, to command in chief.*

CAPITANERIA, *s. f.* [capitananza] *the office or authority of a captain.*

CAPITANO, *s. m.* [guida, capo, per lo più di soldati] *a captain or commander, general, chief.*

Capitano di vascello, *a captain of a ship.*

Capitano [governatore] *a governor.*
Capitano [bargello] *sheriff or minister of justice.*

CAPITARE [arrivare, venire ad un luogo quasi a caso] *to arrive at, to come to a place.*

Niun fu mai che a casa mi capitasse, *ch'io nol contentassi, no body ever came to my house, without my making him welcome.*

Capitar male, *to come to some mischief, to fall into or come to some misfortune.*

CAPITARE [conchiudere, condurre a capo] *to conclude, finish, end or make an end, to close.*

Capitare un negozio, *to make an end of a business.*

Capitar nelle mani, *to fall into one's hands.*

Far capitare, *to cause to be delivered or paid.*

Li farò capitare la vostra lettera, *I'll send him your letter.*

CAPITATO, *adj.* [arrivato a un luogo per caso, lighted upon by fortune.]

CAPITATO [che ha capo] *that hath a head, that groweth with a head, as a cabbage, an onion, a leek or garlick.*

CAPITELLO, *s. m.* [membro, e quasi capo della colonna] *the head or chapter of a pillar.*

Capitello [dim. di capo] *a little head.*

Capitello d'erba, *the top or tuft of an herb.*

Capitello [quella parte della fega che i legatori tengono in mano] *the handle of a saw.*

Capitello d'un libro, *the head-band of a book.*

CAPITOLARE [far convenzioni] *to capitulate, parley or treat.*

Capitolare [trattare, e scrivere a capitoli] *to treat or handle, to discourse of or upon, to be upon, to covenant.*

CAPITOLATO, *adj.* *capitulated, treated.*

CAPITOLATO, *s. m.* }
CAPITOLAZIONE, *s. f.* } [convenzione] *capitulation, covenant, agreement.*

CAPITOLO, *s. m.* [una delle parti della scrittura] *a chapter.*

Capitolo [adunanza de' frati o d'altri religiosi di chiese cattedrali, o collegiate] *chapter or assembly of friars or canons.*

Capitolo [luogo dove si rauna per capitolar] *a chapter-house.*

Capitolo [quel correggiuolo cucito in sulle teste de' libri il quale sostiene la coperta] *the head-band of a book.*

Capitoli [patti, convenzioni] *accord, convention, conduct, transaction.*

CAPITOMBOLARE [fare il capitombolo] *to tumble upon one's head, over and over.*

CAPITOMBOLO, *s. m.* [salto col capo alla in giù] *a tumbling down with the head before over and over.*

CAPITONE, *s. m.* [seta grossa e disgustosa] *coarse sleeve silk, the welt of the silk.*

Capitone [pesce] *a fish called gull or miller's thumb.*

CAPITOSO, *adj.* [testardo] *obstinate, stiff in opinion, stubborn, wilful, forward, pertinacious.*

CAPITÓZZA, *s. f.* [quercia scapezzata] *a great oak-tree whose top branches are cut off.*

CAPITUDINI, *s. m.* [adunanza de' capi] *the meeting of masters or chiefs of a company.*

CAPITUTO, *adj.* [capitato] *that hath a head.*

CAPO, *s. m.* [parte del collo umano dal collo in giù] *a head, pate, noddle.*

Capo [principio, o d'estremità] *the beginning or end of any thing.*

Da capo, *adv.* *again.*

Cominciare da capo, *to begin again.*

Dire una cosa da capo, *to tell a thing from the beginning.*

Ogni capo di mese, *at the beginning of every month.*

Da capo a piedi, *from top to toe.*

Capo [quantità di bestie] *a whole drove of cattle, a herd of cattle.*

Capo [parte superiore di qualche luogo] *the top.*

In capo della scala, *on the top of the stairs.*

In capo del letto, *upon the bed.*

Capo [quel mozzicone di fermento, lasciato dal potatore alle viti] *the shoot or young branch of a vine.*

Capo [guida, scorta, governatore] *a chief a head or principal, a leader or captain.*

Capo di famiglia, *the first or chief of a family.*

Capo di provincia, *the capital of a province.*

*Capo [immaginazione, pensiero] *mind, thoughts, imagination, brains, fancy, head, pate.*

Gli vanno pe'l capo mille pensieri, *he revolves a thousand things in his head.*

Nissuno gli trarrebbe di capo questa cosa, *no body could make this thing go out of his head, or no body could convince him of the contrary.*

S'è messo in capo d'esser il primo poeta di Roma, *he fancies himself to be the best poet in Rome.*

Metter nel capo, *to make one believe.*

Fare a suo capo, *to do a thing of one's own head.*

Capo [termine, fine] *end.*

In capo del mese, *at the month's end.*

Essere in capo del mondo, *to be at the world's end.*

Venire a capo, *to come to an end.*

Capo [quella punta di terra che forge in mare] *a cape or promontory.*

Capo di buona speranza, *the cape of good hope.*

Metter capo [parlando de' fiumi] *to discharge, empty, disburden, or dismogue it self as a river doth.*

Rimanere col capo rotto, *to have the worst.*

Venire in capo, *to happen, to come to pass.*

Battere il capo nel muro, *to strive in vain, to swim against the stream.*

Far capo ad uno, *to lead, to guide.*

Far capo [terminare in un luogo] *to confine upon, to end, to touch, to border upon.*

Non saper dove si dar di capo [non sapere a chi, nè dove ricorrere] *to know not which way to turn one's self, to be upon one's last legs, or at one's last shift.*

Fare capo in un luogo, *to meet, to resort to a place.*

Far capo [far resistenza] *to cope with one, to oppose or resist him.*

Far capo [parlando di poëma che cominci a generare putredine] *to draw to a head, as an impostume.*

Levar in capo [si dice del mosto della birra quando bolle] *to work, as wine or beer does.*

Non aver altro in capo, *to think of nothing else.*

Tenere ad-altrui le mani in capo [proteggerlo] *to take care of one, to have an eye upon him, to protect him.*

Non ne trovar nè capo nè coda, *to make neither head nor tail of a thing.*

Capo d'acqua, *a source, a head or well-spring of water.*

Capo d'aglio, *a head or clove of garlic.*

Capo d'anno, *the new-year's-day.*

Capo di contrada, *an alderman of a ward.*

Capo di corda, *a rope's end.*

Capo di latte, *the cream of milk.*

Capo di squadra, *the chief of a squadron, the ring-leader.*

Capo [termine de' tessitori] *thread.*

Calze ad un capo a due capi, *stockings wrought with one thread; with two threads.*

CAPOBOMBARDIERE, *s. f.* *the head or chief bombardier.*

CAPOACCIA, *s. m.* *a prince's chief hunter, the chief huntsman of a prince.*

CAPODIÉCI, *a decurion, a commander of ten men.*

CAPÓCCHIA, *s. f.* [capo della mazza, o bastone] *the head of a stick.*

CAPÓCCHIO, *adj.* [icimunito, baldardo] *silly, simple, foolish.*

Un capóccchio, *a blockhead, a simple con.*

CAPOGATTO, *s. m.* [male che viene alle bestie] *a kind of foul evil or falling-sickness, in a horse or other cattle, the vertigo or vertigo.*

Capogatto [ipèzie di propágine simile alla batatella] *gum-succory, plant.*

CAPOGIRO, *s. m.* }

CAPOGIRO, *s. m.* } [infermità che procede da fumi che vanno in testa, vertigine] *a turning or swimming in the head, a vertigo or giddiness.*

Capogiro [sorta di biada] *rare, darnel, cockle-weed.*

CAPOLETTA, *s. m.* [paramento di camera] *tapestry hangings.*

CAPOLEVARE, *s. m.* [cader col capo in giù] *to fall with the head downwards.*

CAPOLINO, *s. m.* [picciol capo] *a little head.*

CAPOMAESTRO, *s. m.* [capo, e soprintendente di fabbrice] *a masterbuilder or master-builder.*

CAPONCELLO, *adj.* [ostinato] *fond, possessed, prepossessed, infatuated, concerted.*

Un caponcello, *s. m.* *an obstinate or opinionated man, an opiniaser.*

CAPONARE [castrare un gallo] *to capon, to dub a cock.*

CAPONATO, *adj.* *caponed.*

CAPONCELLO, *s. m.* [giovine capone] *a young capon.*

CAPONE, *s. m.* [gallo castrato] *a capon.*

* **Capone**, *adj. m. f.* [ostinato] *obstinate, wilful, stubborn, self-willed.*

Un capone, *s. m.* *a wilful, obstinate, stubborn man.*

CAPONERIA, *s. f.* [caparberia, ostinazione] *obstinacy wilfulness, stubbornness.*

CAPONIERE, *s. m.* [termine di fortificazione] *a caponiere (in fortification) is a covered lodgment of about four or five foot broad, encompassed with a little parapet about two foot high, to support planks laden with earth.*

CAPORIÉ, *adv.* [sossopra] *topsy-turvy, upside down.*

CAPORALE, *s. m.* [guida, comandante] *a corporal, a chief, a head or guide.*

Caporale, *adj.* [principale] *capital, chief.*

Città caporale, *the chief or capital city.*

CAPORCICIO, *s. f.* [forta d'erba medicinale] *a kind of herb that purges the head.*

* **CAPORANO**, *s. m.* [caporale, nom. principale] *a corporal, a head or chief.*

CAPORIONE, *s. m.* [comandante] *a commander.*

CAPOSOLDO, *s. m.* [quello che s'aggiugne al soldato benemerito sopra la paga] *an overplus of the soldier's pay, a gratification.*

CAPOVERSO, *s. m.* [principio di verso] *the beginning of a verse.*

CAPOVOLGERE, } [sconvolgere] *to*

CAPOVOLTARE, } *turn upside down,*

to pervert, to overthrow, to ruin, to undo.

CAPOVOLTO, *adj.* [volto al ritratto] *turned, up side down, changed topsy-turvy.*

CAPPA, *s. f.* [specie di mantello che ha un cappuccio dietro per ornamento] *a cloak, a Spanish cape.*

Gentiluomo di spada e cappa, *a gentleman that has nothing but his sword, and nothing to live upon.*

Cappa [paramento ecclesiastico] *a churchman's cape.*

Cappa [forta di pesce] *the scolopfish.*

* Cappa di cammìno, *a mantle-ree.*

Cappa [velo che le donne portano in alcuni luoghi d'Italia, a broad veil that women wear in some parts of Italy, over their heads or about their necks.]

CAPPARE [sciogliere] *to pick, to chuse, to cull.*

CAPPATO, *adj.* *picked, picked out, chosen, culled.*

CAPPÉLLA, *s. f.* [luogo nelle chiese dove si pongono gli altari per dire la messa] *a chapel.*

* **Cappella** [per gli abbigliamenti che ricerca una cappella] *the ornaments belonging to a chapel.*

Una cappella di damasco, *as much da mask as will serve to furnish a chapel.*

Tomo I.

Cappella [oratorio] *a private chapel in a house.*

Cappella [multitudine di musici deputati a cantare in una chiesa] *a band of musicians that sing in a church.*

Maestro di cappella, *a master of music.*

CAPPELLACCIO, *s. m.* [grande o cattivo cappello] *a large or bad hat.*

* Fare o dare un cappellaccio ad uno [farlo rimanere in vergogna] *to affront, to abuse, to make one ashamed.*

Cappellaccio [albero coperto di viti] *a tree overgrown with vine leaves, an arbour.*

CAPPELLAJÓ, *s. m.* [quello che fa i cappelli] *a hatter.*

CAPPELLANÍA, *s. f.* [beneficio d'una cappella, a living or benefice.]

CAPPELLANO, *s. m.* *a chaplain.*

CAPPELLÉTTA, *s. f.* *a little chapel.*

CAPPELLÉTTO, *s. m.* [piccolo cappello] *a small hat.*

CAPPELLIERA, *s. f.* [bottega di cappellajo] *a hatter's shop.*

CAPPELLINA, *s. f.* [picciola cappella] *a little chapel.*

CAPPELLINAJÓ, *s. m.* [arnese al quale s'appiccano i cappelli] *a hook or tenter-hook.*

CAPPELLO, *s. m.* [copertura del capo d'un uomo] *a hat.*

Levare il cappello ad uno [salutarlo] *to pull off one's hat to one.*

* **Cappello** [quella copertura di cuoio che si mette al capo del falcone, perchè non veggia lume] *a hawk's hood.*

Aspettar il cappello [lasciarsi aggirare] *to be laid by the nose.*

* **Cappello** [corona o ghirlanda] *a crown or garland of flowers.*

Cappello [dignità del cardinalato] *a cardinal's hat, the cardinal's dignity.*

Cappell di fungo, *the top of a mushroom.*

Servire a cappello, *to be intirely at one's command.*

Cappello [quella parte dalla campana da stillare che cuopre la padella] *the helm or head of an alembick.*

CAPPELLUCCIO, *s. m.* [cappell confumato] *an old hat.*

CAPPELLUTO, *adj.* [che ha cappelluto di penne] *tuffed, crested, capped.*

Capperi, *adj.* [ammirativo] *o strange? wonderful? rare?*

CAPPERO, *s. m.* [frutice noto] *caper, a fruit so called.*

CAPPERONE, *s. m.* }

CAPPERUCCIA, *s. m.* }

CAPPERUCCIO, *s. m.* }

[cappuccio contadinesco] a travelling-hood that carriers and ordinary persons wear to keep off the rain.

Portare il capperone [andar provvisto] *to be well provided with necessaries.*

CAPPIÉTO, *s. m.* [dim. di cappio] *a little sliding knot.*

CAPPIO, *s. m.* [annodamento, che tirato l'un de' capi si scioglie] *a running knot.*

Cappio scorfio [che quanto più si tira più si ferra] *a gin, snare, spring or noose.*

CAPPIO [forta di legatura, che fauno i vetturali alle fomme] *a knot that carriers are wont to make when they fit their loads.*

Cappio di briglia, *the clasps of a bridle.*

CAPPITA, *adv.* [esclamazione dinotante meraviglia] *heyday!*

CAPONARE [castrare] *to capon, to dub a cock.*

CAPONATA, *s. f.* [festa de' contadini in cui mangiano i cappori] *a feast amongst the common people in Italy, at which they eat many capons.*

CAPONATO, *adj.* *caponed.*

CAPPONCELLO, *s. m.* [cappone giovane] *a young capon.*

CAPPOTTO, *s. m.* [mantello] *a cloak, with a cowl or hood to it, used by soldiers, mariners, and country people.*

Fare uno cappotto, *to capot one.*

Cappuccetto, *s. m.* [dim. di cappuccio] *a little cowl or hood.*

CAPPUCCINO, *s. m. v.* *cappuccetto.*

CAPPUCIO, *s. m.* [abito che portavano i nostri antichi in capo, e ch'ora i frati usano in luogo di cappello] *a cowl, a hood, a capuche, a monk's cowl or hood.*

Cappuccio [cavolo di color bianco duro e raccolto come una palla] *a cabbage.*

Lattuga cappuccio, *cabbage-lettice.*

CAPRA, *s. f.* [animal noto] *a goat.*

Calcavare la capra, al chino [andare a rompicollo] *to go too hastily in a business, to go hand over head.*

Vaffi capra zoppa, se lupo non la'n toppa [seguitar di far male infin che non si dà nel gattigo] *to go the way to the gallows.*

Capra [segno celeste] *capricorn, a celestial sign.*

Capra [legni confitti a guisa di trespoli con quattro gambe ful quale fanno i ponti per fabbricare] *a crab.*

Salvár la capra e i cavoli [far il bene ad uno senza nocumento dell' altro] *to kill two birds with one stone.*

Chi ha capre ha corna [non s'ha util senza fatica] *no sweet without some sweat.*

CAPRAGINE, *s. f.* [erba] *goat's-rue, Italian fitch.*

CAPRÁJO, *s. m.* [guardiano di capre] *a goat-herd.*

Caprar [for capraró] *a goat-herd.*

CAPRESTERIA, *s. f.* [bizzarria licenziosa] *wantonness, swaggeriness, lasciviousness, whim.*

CAPRESTO, *s. m.* [capestro] *a collar, a halter for a horse, a head-stall, a rope.*

E meritati hai già mille caprestí, you deserved a thousand times to be hanged.

Morg.

CAPRÉTTA, *s. f.* [la femina del capretto] *a roe.*

CAPRÉTO, *s. m.* [il figliuolo della capra] *a kid.*

Capriatto, *s. m.* [cauriolo] *a roe-buck.*

CAPRICCIO, *s. m.* [quel tremore che scorre per le carni, o per paura, o per febbre] *a shivering, shivering.*

Capriccio [pensiero, fantasia, ghiribizzo] *caprice or capricchio, freak, frolick, whim, maggot, foolish fancy.*

Aver capriccio d'una cosa [averne desiderio] *to long for a thing, to have a fancy for it.*

CAPRICCIOSAMENTE, *adv.* *capriciously, fantastically, whimsically.*

Esser capricciosamente innamorato d'una persona, *to be passionately, violently, extremely in love with one.*

CAPRICCIOSO, *adj.* [bisbetico] *capricious, frolicksome, humoursome, fantastical, freakish, whimsical, maggoty.*

CAPRICORNO, *s. m.* [segno celeste] *capricorn, one of the twelve celestial signs.*

CAPRIFICO, *s. m.* [fico salvatico] *a wild fig-tree.*

CAPRIFÓGLIO, *s. m.* [erba] *honey-suckle or shrub-tree-foil.*

CAPRIGNO, *adj.* }

CAPRINO, *adj.* }

[di capra, che vien da capra] of a goat, goatish.

Orecchie caprine, *goatish ears.*

Disputar dell'ombra dell'asino, *to dispute about a trifle.*

CAPRIO, *s. m.* [cavriuolo] *a roebuck.*

CAPRIOLA, s. f. [cavriola] *a capriol*, *a caper*.

CAPRIOLÉTTA, s. f. [dim. di capriola] *a little capriol or caper*.

CAPRIOLARE [far capriole] *to caper*, *to cut capers*.

CAPRIUOLO, s. m. [cavriuolo] *avoc-buck*.

CAPRONE, s. m. [becco salvatico] *a be goat*.

* CAPRONE [cornuto] *a cuckold*.

CAPRUGGINARE [far capruggini] *to snore*.

CAPRUGGINE, s. f. [intaccatura delle doghe ove si commettono i fondi delle botti o simili] *a cove or notch of a cask, where the head-pieces come in*.

CAPUCCINI, s. m. [ordine di religiosi monastici] *capuchin-friars*.

C A R

CARABÁTTOLE, s. f. [bazzecole, conforlelle di poco pregio] *rags, tatters, old cloaths*.

CARABE, s. f. [sorta d'ambra] *amber of the pine-kind*.

CARABINA, s. f. [sorta d'archibúso] *carabine, a sort of gun*.

CARABINIÈRE, s. m. [soldati che portano carabine] *a carabinieri, a horseman armed with a carabine*.

CARACCA, s. f. [spezie di navilio] *carack, a large Portuguese ship*.

CARÁFFA, s. f. [guastada] *a flaggon or glass-bottle*.

CARACÓLLA, s. f. [giravólta di cavallo] *caracol or wheeling about*.

CARACOLLARE, s. f. [giravoltare] *to caracol, or wheel about*.

CARAFFINO, s. m. [dim. di caraffa] *a small flaggon*.

CARAFONE, s. m. [gran caraffa] *a great bottle*.

CARAGNOLA, s. f. } [spezie di lumá-
CARAGNOLO, s. f. } ca] *a shell-cree-
ping-snail*.

CARAMENTE, adv. [di cuore] *char-ily, dearly, tenderly*.

Vi salutó caramente, *I kiss your hands*.

La prego caramente, *I intreat you, I beg of you*.

Caramente [a prezzo caro] *dear*.

Ho comprato questo vino molto caramente, *I have bought this wine very dear*.

Me la pagherai caramente, *you shall pay me dear for it*.

CARAMÓGIO, s. m. [persona piccola e contraffatta] *a dandprat, a dwarf or little fellow*.

CARAMUSÁLE, s. m. [sorta di navilio] *a caramosil, a Turkish merchantman*.

* CARAPIGNÁRSI [impegnarsi con parole] *to use quorks or shifts, to cavil*.

CARATARE [pesare minutamente] *to ponder or poize, to consider of deliberate upon strictly, to criticize upon*.

CARATATO, adj. *considered, pondered*.

CARATÉLLO, s. m. [botticella] *a cado or cag, the fourth part of a muid*.

CARATO, s. m. [peso, ch'è la ventiquattresima parte dell' oncia] *carat, the weight of one scruple or twenty four grains*.

Un sciocco di ventiquattro carati [un arcisciocco] *an arch-fool, a great fool*.

Carattere, s. m. [segno di che che si fa, impréso o segnato] *character, mark, print*.

Carattere [scrittura] *hand*.

CARATTERE [titolo, qualità] *character, dignity, quality, degree*.

Carattere [lettere] *character, letter, print*.

CARATTERIZZARE [notare il carattere

re d'una persona] *characterise, describe or give a character of*.

CARAVÉLLA, s. m. [vascellétto veloce] *a caravel or carvel, a light ship rigg'd like a galley, that sails well*.

CARBONAJA, s. f. [luogo dove fanno i carboni] *a coal-pit, the place where the char-coals are made*.

Carbonaja, [fossa, lungo le mura della città] *a ditch along the walls of a town*.

Carbonaja [angusta, e oscura carcere] *a dungeon, a dark prison*.

CARBONAJA [quella che vende del carbone] *a coal-woman*.

CARBONAJO [colui che fa i carboni] *a coal-man*.

CARBONATA, s. f. [carne di porco salata, cotta in fu i carboni] *a carbonado, a steak of pork broiled on the coals, pork-griskins*.

CARBONCELLO, s. m. [gioia del color del carbone acceso e di maraviglioso splendore] *a carbuncle, a precious stone, in colour like a burning coal*.

Carboncello [ciccone maligno infocato e rosso a guisa di carbone acceso] *a plague-sore*.

Carboncello [dim. di carbone] *a little coal*.

CARBONCHIO, s. m. [sorta di gioia] *a carbuncle, v. carboncello*.

CARBONCHIOSO, adj. [abbruciato, riarso] *burned, scorched*.

Terréno carbonchiOSO, *rugged or gritty ground, a barren ground*.

CARBONE, s. m. [legno arso, spento prima ch'incenerisca] *coal*.

Carbone di terra, *sea-coal*.

A misura di carbone [a soprabondanza] *in abundance, plentifully*.

Voi fate come il carbone, che cuoce, o tigne, *you are always doing some mischief*.

Carbone [bolla, infiato pestilenziale] *a plague-sore*.

Carboni celesti, *the planets, the sparkling stars*.

CARBUNCULO, s. m. [sorta di terréno] *hot earth, burning all that is sown or set in it*.

Carbunculo [carboncello, in significato di gioia] *a carbuncle, a precious stone*.

CARCAME, s. m. [schelétro, tutte l'ossa d'un animal morto] *a carcase*.

Carcame [carogna] *carrion, carcase*.

Carcame [ornamento d'oro e di gioie che le donne portano in capo, in vece di ghirlanda] *a carkaner, a chain of precious stones*.

CARCARE [caricare] *to change, to load, to lade, to burden*.

CARCASSO, s. m. [farétra] *a quiver, for arrows*.

CARCATO, adj. [caricato] *charged, loaded*.

CARCERARE, [incarcerare] *to imprison, to put in prison or in jail*.

CARCERATO, adj. *imprisoned, put in prison*.

CARCERAZIONE, s. f. [imprigionamento] *imprisonment*.

CARCERE, s. m. f. [prigione] *a prison*.

CARCERIERE, s. m. [che ha la cura del carcere] *a jailor*.

CARCIOFFO, s. m. [spezie di cardo] *artichokes*.

CARCO, s. m. [peso, soma] *charge, burden, load*.

Carco [peccato, aggravamento di coscienza] *sin, a burden upon one's conscience*.

Carco, adj. [carico] *loaden, loaded, laden, charged*.

Questa nostra vita è carca di guai, *this life is full of troubles*.

CARDAMOMO, s. m. [frutta] *garden-cresses*.

CARDARE [carminare] *to card*.

CARDATO, adj. *carded*.

CARDATORE, s. m. [che carda] *a carder*.

* CARDATORE, s. m. [maldicente] *a back-biter, slanderer, a slanderer person*.

CARDATURA, s. f. [il cardare] *carding*.

CARDEGGIARE [pettinare col cardo] *to card*.

* Cardeggiare [dir male d'uno] *to slander, rail, speak ill, revile, detract, vilify*.

CARDEGGIATO, *carded, slandered, detrahted, vilified*.

CARDINALANO, adj. [cardinalesco, di cardinale] *of or belonging to a cardinal*.

Dignità cardinalana, *a cardinal's dignity*.

Chiesa cardinalana, *a church under the cure of a cardinal*.

CARDINALATICO, s. m. } [dignità di
CARDINALATO, s. m. } cardinale]

cardinalship, *the dignity or office of a cardinal*.

CARDINALE, s. m. [titolo, e dignità ecclesiastica] *a cardinal*.

Cardinale [cardine] *the hinge of a gate*.

CARDINALESCO, adj. [da cardinale] *of or belonging to cardinal*.

CARDINALI, adj. del num. del più [aggiunto delle virtù] *cardinal, principal*.

Le virtù cardinali, *the cardinal or principal virtues*.

Punti cardinali [i quattro punti principali del zodiaco] *cardinal points of the zodiack, are aries, libra, cancer and capricorn*.

Numeri cardinali, come uno, due, tre, *cardinal numbers, as one, two, three*.

CARDINE, s. m. [arpione] *the hinge of a gate, the hook whereon the door hangs and moves*.

Cardine del cielo, *heaven's axle-tree*.

I cardini del mondo, *the two poles of the heaven*.

CARDO, s. m. } [erba spinosa di
CARDONE, s. m. } più maniere] *a thistle, fuller's-thistle, seaail*.

Dare il cardo [dir male aspramente d'uno] *to revile, to slander, to vilify, detract or traduce, to speak ill of one*.

Cardo [strumento con punte di ferro col quale si scardassa la lana] *a card to card wool with*.

Cardo-santo, *hol'y thistle*.

Cardo-stellato, *the star-thistle*.

Cardo-selvatico, s. m. *gun-thistle*.

Cardoscolimo, s. m. [erba] *an artichoke*.

CAREGGIARE [carezzare] *to caress or make much of, to flatter, to soothe, to wheedle*.

Careggiare [tenere caro, aver in pregio] *to esteem or value, to have an esteem or value for, to make account of*.

Le cose lungo tempo desiderate, più si careggiano quando si ricevono, *the more we wish for a thing, the more we value it when we have it*.

CAREGGIATO, adj. *caressed, flattered, valued*.

CARÉLLO, s. m. [guancia di panno fatto a scacchi, e ripien di borra] *a cushion*.

Carélio [turacciolo col quale si tura la bocca al ceso] *the cover of a close-stool*.

CARÉNA, s. f. [la parte di sotto del naviglio] *the keel of a ship*.

Dar caréna, *to careen*.

* **CARÉNZIA**, s. f. [mancanza] want, lack.

Per carézia, for want.

CARESTIA, s. f. [mancamento di tutte cose, e specialmente del vitto] dearth, scarcity, dearth, want of provisions.

A tempo di carestia pan vecchio [la necessità fa parer buono ogni cosa] a hungry dog will eat dirty pudding.

CAREZZOSO, adj. [iscario] scarce, penurious.

CARÉZZA, s. f. [cordiale amorevolezza] caresses, demonstration of kindness, flattery, wheedle.

Far carézze, to caress, to use kindly.

CAREZZARE [careggiare, vezzeggiare] to caress, to use kindly, to flatter, to soothe, to fawn upon, to make much of.

CAREZZATO, adj. caressed, flattered.

CAREZZEVOLMENTE, adv. [con carézza] kindly, friendly, courteously, with fair words.

Mi ricevè molto carezzevolmente, he received me very kindly.

CAREZZINA, s. f. [carézza amorosa] blandishment, allurement, kind words.

CAREZZOCIA, s. f. [carézza grossolana] foolish caresses or blandishments, tiresome complements or allurements.

CARÍO, s. m. [ballo tondo] a round dance, a kind of country dance.

CÁRICA, s. f. [peso] charge, burden, load.

CÁRICA [quella parte di munizione che si mette nelle bombarde e negli archibùsi per tirare] the charge of a gun.

CÁRICA [cura del fare, o amministrare qualche ufficio] charge, care.

Io ho la cárica di questo, I am to take care of this, I have the care of this.

Dare la cárica al nemico, to charge or attack the enemy, to fall upon him.

Pigliar la cárica dell'inimico, to stand the shock of the enemy.

CARICAMENTO, s. m. [cárico] charge, burden, load.

* **CARICANTE**, adj. [che cárica] that charges.

CARICARE [por peso addosso, e sopra a chi ha da reggere il cárico] to charge, to load, to burden, to lay a burden upon.

CARICARE un archibùso, to charge a gun.

CARICARE un vascello, to freight a ship.

† **CARICAR** l'orza [mangiare molto] to eat one's belly full.

CARICARE [incaricare] to charge one with something, to lay the fault upon him.

CARICAR la memoria [affaticarla] to slog the memory.

CARICARE uno di bastonate [darli molte bastonate] to beat, to maul one, to fall upon his bones.

CARICAR la mano, to over-burden.

CARICARE [incaricare] to charge one with a crime, to lay something to his charge.

CARICARE un ritratto, to overshadow a picture.

CARICAR l'inimico [urtarlo con gran forza] to charge or attack the enemy, to fall upon him.

CARICATA ad uno fargli una burla [to play one a trick].

CARICAR nel discorso [accrescere in parlando la cosa più, che veramente sia nell'esser suo] to enlarge a discourse.

CARICATO, adj. loaded, v. caricare.

CARICATURA, s. f. [certa quantità di munizione che si mette nell'archibùso o altro] the charge of a gun.

CARICE, s. f. [erba] sweet-grass, fescue.

CÁRICO, s. m. [quel che si pone addosso, cárica] burden, load, charge, freight.

Nave da cárico, a merchants-man.

CÁRICO [cura, pensiero] charge, care.

Dar il cárico di qualche cosa ad uno, to give the charge, to intrust one with some thing.

Imponer il cárico, to charge or command.

Ho un gran cárico sopra le spalle, I have a great burden upon my shoulders.

Dare un cárico di bastonate ad uno, to beat to death, to maul him.

CÁRICO [biassimo, aggravio] charge, accusation, blemish.

CÁRICO, adj. laden, loaded, loaden.

CÁRICO di vino, drunk.

CARIÉLLO, s. m. [sorta di passamano] a kind of lace.

CARISSIMAMENTE, adv. most kindly, heartily.

CARITÀ, s. f. [affezion d'animo onde s'ama Dio per se, e'l prossimo per amor di Dio] charity, the love of God, and the love of one's neighbour for God's sake.

CARITÀ [limosina] charity, alms.

Far la carità, to give charity.

CARITÀ pelosa, a selfish charity.

CARITATEVOLMENTE, adv. [con carità] charitably, lovingly.

CARITATIVAMENTE, adv. [con carità] charitably, lovingly.

CARITATIVO, adj. [che usa altrui carità] charitable, merciful.

CARITATIVO [che fa la limosina volontieri] charitable bountiful to the poor.

CARITÉVOLE, adj. m. f. [caritativo] charitable.

CARITEVOLMENTE, adv. [con carità] charitably, lovingly.

* **CARIZIA**, s. f. [carestia] penury, scarcity, want, need.

CARLINA, s. f. [pianta] the sow-thistle or carline.

CARLINO, s. m. [sorta di moneta] a coin in Naples, whereof nine makes four shillings sterling.

CARLO, s. m. [nome proprio d'uomo] charles.

CARLONA, adv. ex. Alla carlona, comely, clownishly.

CARME, s. m. [verso, voce poetica] verse, poem.

CARMELETTANO, carnelise-frier.

CARNINARE [pettinare la lana] to card wool.

CARNINATIVO, adj. Medicines to expel wind.

CARNINATO, adj. carded.

Esser carminato senza péttine [esser ben bastonato] to be well mauled or beaten.

CARNACCIA, s. f. [cattiva carne] flesh that is not good.

CARNACCIOSO, adj. [carnoso] fleshy.

CARNACCIUTO, adj. [carnoso] full of flesh, fleshy.

Uliva carnacciola, an olive that has much substance, fleshy.

CARNAGGIO, s. m. [ogni carne da mangiare] any eatable meat.

CARNAGIONE, s. f. [colore e qualità di carne e dicevi solamente dell'uomo] complexion, the colour of one's face.

Una carnagione bianca, e vivace, a white and lively complexion.

CARNÁJO, s. m. [sepoltura comune] carnarium, a charnel house, a place where the bones of the dead are laid up.

CARNAGUOLO, s. m. [carniere] a fowler's net, bag to carry hawk's meat in.

CARNALACCIO, adj. [dedito alla carne]

ne] a sensual man or woman, one that makes his pleasures his god.

CARNÁLE, adj. m. f. [secondo la carne] of the same flesh, come of the same stock, near a kin.

Fratello carnale, one's own brother.

Sorella carnale, one's own sister.

CARNÁLE [lussurioso] carnal, sensual.

Diletto carnale, carnal pleasures.

Amore carnale, unchaste lewd love.

Peccato carnale, the sin of fornication.

CARNÁLE [parente stretto] near relation, cousin german, kinsman, kinswoman.

CARNÁLE [amorevole, umano] human, kind, courteous, friendly, obliging.

CARNALITÀ, s. f. [concupiscenza carnale]

CARNALITÀDE, s. f. [concupiscenza carnale]

CARNALITÀTE, s. f. [sensuality, lust, lechery, concupiscence, wantonness]

Uomo dedito alle carnalità, a man given to lust.

CARNALITÀ [amorevolezza] humanity, courtesy, mildness, kindness, good-nature, love.

CARNALITÀ [parentela] alliance in blood, kindred.

CARNALMENTE, adv. [lussuriosamente] carnally, sensually.

Giacere carnalmente con una donna, to have carnally to do with a woman.

CARNÁME, s. m. [massa di carne putrefatta] a carrion, carcase, heap of corrupted flesh.

CARNÁME [quantità di carne] a great quantity of meat.

CARNASCIÁLE, s. m. [gli ultimi tre dì che precedono il primo dì di quaresima] the three last days of the carnival.

CARNE, s. f. [la parte la più tenera degli animali ch' hanno sangue] flesh, meat.

Essere in carne [esser grosso] to be fat.

CARNE [la polpa di tutte le frutta] the pulp, the part of the fruit which is good to eat.

CARNE [lussuria] flesh, lust.

Uomo dedito al diletto della carne, a man addicted to sensuality.

Far carne [ammazzare] to kill, to make a slaughter of.

Sono come carne e unghia insieme, [contraere strettissima amicizia] they are like hand glove.

Tra carne e ughia, non sia uom che vi pugna [negli affari domestici, uom non debba interessarsi] nobody should meddle with another's family affairs.

CARNE di castrato, di manzo, o di vitella, mutton, beef, veal.

CARNE di pesce, the fleshy part of a fish.

Mettere troppa carne al fuoco [far troppe cose ad un tratto] to take in hands or undertake too many things at once.

CARNE grossa, butcher's meat.

Riuscir carne grossa [venire a noia] to be wearied or tired of a thing.

Mostrar le carni [esser mal vestito] to be all in rags, to be almost naked.

Tagliare fin alla carne viva, to cut to the quick.

CARNÉFICE, s. m. [ministro della giustizia, boia] an hangman, an executioner.

† **CARNÉFICE** [crudel, famelico dell'altrui vita] a cruel or bloody-minded man.

CARNEO, adj. [di carne] fleshy, made of flesh.

CARNESALATA, s. f. [propriamente quella del porco conservata nel sale] salt or pickled pork.

CARNESCIÁLESCO, adj. [di carneschiàle] merry, gay, frolicksome.

CARNESÉCCA, s. f. *salt meat or pickled pork.*

CARNÍCCIO, s. m. [la banda di dentro della pelle degli animali, e anche quella smozzicata che se ne lieva] *the fleshy part or side of raw fells or skins, the raw savings of hides that a tanner shaves off.*

CARNÍCCIO [carne] *flesh.*

CARNIERE, s. m. [carniera, foggia di tasca, proprio degli uccellatori, per riporvi la preda] *a satchel, poke or budget, a pouch.*

Avere una cosa nel carnieri [averla ficcata] *to have a thing in one's sleeve, to be sure of it.*

Carnieri che si porta all'arcione] *a cloak-bag, a portmanteau, a clambever.*

CARNIFICINA, s. f. [carnificina] *a place where malefactors are executed and quartered.*

† Carnificina, [frage] *murder, slaughter.*

CARNILE, adj. [di carne] *fleshy, made of flesh.*

CARNOSITÀ, s. f. }

CARNOSITÀDE, s. f. }

CARNOSITÀTE, s. f. }

[pienezza di carne] *carneosity, fleshy.*

CARNOSÉTTO, adj. [alquanto carnoso] *fleshy, plump.*

CARNOSO, adj. [pien di carne, carnacciuto] *full of flesh, fleshy, plump, pithy, gras, thick.*

CARNOVÁLE, s. m. [carnasciále] *shrovetide, carnival or carnival.*

CARNÚTO, adj. [carnoso] *fleshy, plump.*

CARO, s. m. [disorbitanza di prezzo delle cose necessarie al vitto] *dearness, excessive rate, high price, scarcity.*

In quest'anno v'è gran caro di vino, *wine is excessive dear this year, or wine is very scarce this year.*

Caro, adj. [che vale, o si stima gran prezzo] *dear, costly.*

Voi mi sete più cara d'ogni altra, *you are more dear to me than any other, or I cherish you more than any.*

Quanto mi sarebbe caro di vederlo, *I should be very joyful to see him.*

Ho a caro di vederla, *I am glad to see you.*

M'è più caro d'essere in città ch' in campagna, *I love better to be in town than in the country.*

Caro [accetto, grato] *accepted, welcome, acceptable, grateful, allowable, beloved.*

Il vostro amor m'è caro, *your love is acceptable to me.*

Per quanto v'è cara la nostra amicizia non fate ciò, *if you have any regard to our friendship, don't do this thing; or, for the sake of our friendship don't do this thing.*

Tenere caro, *to value, to esteem, to set much by.*

L'ho più cara degli occhi miei, *I value or love her more than my eyes.*

Caro, adv. *dear.*

Caro mi costa l'esser stato nella vostra compagnia, *your company costs me very dear.*

Mio caro, *my dear.*

Caro voi fatemi questo favore, *prithoe do me that kindness.*

CARÓBBA, s. f. [frutto] *carob-bean.*

CARÓGNA, s. f. [animale morto e fetente] *carion, carcase.*

CARÓGNA [rozza, bestia viva di trista razza] *a jade or tit.*

CARÓLA, s. f. [ballo tondo che s'accompagna col canto] *a dance with singing, a country dance.*

CAROLÁRE [ballare cantando] *to dance country-dances.*

CAROLÉTTA, s. f. [dim. di carola] *a little dance.*

CARÓTA, s. f. [radice di color rosso o di giallo] *a carrot.*

Caróta [trovato non vero] *a fib, a lie, a sham.*

Cacciár carôte, *to fib or sham.*

A me non ficherete voi questa caróta, *you shall not make me believe that the moon is made of green cheese.*

† Caróta [il membro virile dell'uomo] *a man's yard.*

CARÓTAJO, adj. [mendace] *a fibber or shammer.*

CARÓTÁRE [cacciare, o dire carôte] *to fib or sham, to sell a bargain, to make one believe that the moon is made of green cheese.*

Carótäre [piantár carôte] *to plant carrots.*

CARÓTIÉRE, s. m. [carótajo] *a fibber or shammer.*

Carotiére [uno che pianta e vende carôte] *one that plants and selleth carrots.*

CAROVÁNA, s. f. [condotta di bestie da soma] *a caravan.*

Carována [navili che vanno in conserva] *a company of ships.*

Far la carována [parlando de' cavalieri di Malta, che sono obligati di servire un certo numero di campagne per mare] *to make the caravan, as the knights of Malta do in their expeditions upon the sea.*

CAROVÉLLA, s. f. [forta di pera] *kind of pears.*

CAROVÉLLO, s. m. [il pero, che fa le pere carovéle] *a kind of pear-tree.*

CARPÁRE [carpire] *to snatch from.*

Carpäre [andar carpone] *to creep along, as children do.*

CARPENTIERE, s. m. [fabro di carri] *a cartwright, an ach or waggon maker, a carpenter.*

CARPÉTTA, s. f. [vestimento da donna] *a kind of woman's dress in Venice.*

CARÓFA, s. f. [filacciche di panno lino usato da mettere sopra una piaga] *lint for a wound.*

CARPÍCCIO, s. m. [quantità di buste] *cuff or fifty-cuffs.*

Dare un carpíccio, *to give one a slap or box on the ear.*

CÁRPINE, s. f. [árbore] *a kind of oak or plane tree, or maple, hedg-beech or horn-beam.*

CARPIÓNE, s. m. [pesce prezioso, e somigliasi assai alla trota] *a carp-fish.*

Carpíre [pigliar con violenza, e improvvisamente] *to snatch, to wing, to wrest, to take away by force, pres. ilco.*

Carpíre [acchiappare] *to catch, snatch, to overtake one.*

CÁRPITA, s. f. [panno con pelo lungo] *a coarse carpet, also hairy, high napped cloth.*

CARPÓNE, adv. [con le mani per terra] *crawling.*

Andár carpóne, *to go crawling.*

Star carpóne, *to lie or sit squatting.*

CARPOBÁLSAMO, s. m. [frutto del balsamo] *the fruit of a balsam-tree.*

CARRADÓRE, s. m. [maestro di far carri, o che guida i carri] *a cartwright or cart-maker, a car-man or carter.*

CARRÁTA, s. f. [nome d'un ponte di Firenze] *the name of a bridge in Florence.*

CARRÁTA, s. f. [quanto può in una volta portare un carro] *a cart-load.*

CARRATÉLLO, s. m. [spezie di botte piccola] *a barrel, a rundlet, a small cask.*

CARRATELLÉTTO, s. m. [dim. di carratello] *a little flagon or bottle.*

CARREGGIÁRE [guidare il carro] *to drive a cart.*

CARREGGIÁTA, s. f. [strada battuta e frequentata da' carri] *a road, highway.*

Uscir dalla carreggiata [ingannarsi] *to be mistaken, to be out.*

CARRÉGGIO, s. m. [multitudine di carri] *a great many carts together.*

Carreggio [carriaggio] *carriage, baggage, goods.*

CARRÉTTA, s. f. [spezie di carro] *a cart.*

CARRÉTTÁJO, s. m. [che guida la carrétta] *a cart-man, a carter.*

CARRÉTTÁTA, s. f. [tanta materia quanta contiene una carrétta] *a cart-load.*

CARRÉTTIÉRA, s. f. [che cart-man's wife].

CARRÉTTIÉRE, s. m. [che guida la carrétta] *a carter a cart-man.*

CARRÉTTO, s. m. [stromento con una ruota per diversi usi] *a wheel-barrow.*

CARRIÁGGIO, s. m. [arnese che si porta in viaggio da uomini d'alto affare, con carro, o bestie da soma] *carriage, baggage, goods.*

CARRICÉLLO, s. m. [carro piccolo] *a little cart.*

CARRIÉRA, s. m. [corso di cavallo in giostra o cose simili] *career, course, race.*

* Carriéra [termine della vita umana] *a career, term or space of life.*

Fare una carriéra [fare un errore] *to make a mistake, to commit a fault.*

Comperäre, o vèndere per carriéra [compräre, o vèndere fuor di bottega] *to buy, to sell at the first hand.*

CARRÍNO, s. m. [trincea o riparo di carri] *a barricado or fence of carts in a camp.*

CARRIUÓLA, s. f. [letto che in cambio di piedi ha quattro giréle e tienfi sotto altri letti] *a truckle-bed.*

CARRO, s. m. [stromento noto con due ruote] *a chariot, a cart, pl. carri and carra, f.*

Carro [carrata] *a cart-load.*

Un carro di fieno, *a load of hay.*

Carro trionfále, *a triumphal chariot.*

Carro [l'orda maggiore, perché le stelle di quella costellazione stanno a simiglianza di carro] *charles-wain, or the seven-stars about the north-star, the great bear.*

Mettere il carro innanzi a buoi [fare innanzi quello che si dovrebbe far dopo] *to put the cart before the horse.*

Carro [la parte più grossa dell'antenna, che riguarda la prora] *the thickest part of the sail-yard.*

Fare il carro colla vela [quando si fa passare l'antenna colla vela attaccata da una parte all'altra dell'albero] *to shift the sail.*

CARRÓCCIO, s. m. [carro che usavano gli antichi fiorentini, per trionfo o dignità] *a triumphant chariot, as the lord-mayor's coach.*

CARRÓBIO, s. m. [crocevia] *a cross-way or street, a place where several ways or streets meet.*

CARRÓZZA, s. f. [carro a quattro ruote] *a coach.*

CARROZZÁBILE, adj. [si dice di luogo] *a place where a coach may go.*

Luogo-carrozzabile, *a coach-way.*

CARROZZÁJO, s. m. [che guida, e che fa le carrozze] *a coach-man, a coach-maker.*

CARROZZÁTA, s. f. [camerata di persone in carrozza] *a coach-full.*

CARROZZIERE, s. m. [che guida la carrozza] *a coachman.*

CARRÙBA, s. f. [frutto dell' albero detto carrùbo ó guafinella] *carob, carob-bean, a fruit whose taste is somewhat like chestnuts.*

CARRÙBO, ó **CARRÙBIO**, s. m. [forza d' albero] *the carob-tree.*

CARRÙCCIO, s. m. [stromento di legno, con quattro girelle nel quale si mettono i bambini perchè imparino à camminare] *a go-cart.*

CARRÙCULA, s. f. [stromento con girella da tirar fu acqua ó pesi] *a pulley wherein a cord or rope runneth to draw water or any thing else.*

Ugner la carrùcula [corrompere altrui con donativi] *to grease one's fist, to bribe him.*

CARRUCULARE, in sign. metaf. [indurre uno con inganno a far quel ch' e non vorrebbe] *to insnare, to catch, to cheat or over-reach.*

CARRUCULETTA, s. f. [dim. di carrùcula] *a little pulley.*

CARTA, s. f. *paper.*

Carta [nel número del più, libri] *books.*

Carta [scrittura d' obbligo, ó pubblica, ó privata] *a bill or bond under one's own hand.*

Far carta [obbligarsi altrui con scrittura] *to give a bond, to bound for one.*

Carta [mazzo di carte dipinte per giuocare] *cards.*

Giuocare alle carte, *to play at cards.*

Dar le carte alla scoperta [dire il suo parere liberamente] *to speak freely one's mind.*

Fare le carte, *to deal, or to deal the cards.*

Carta [quella dove sono figurati i paesi] *a map.*

Carta da navigare, *a mariner's or sea-chart.*

Carta [foglio d'un libro] *page.*

Carta pecora, *parcements, vellum.*

Carta straccio, *waste paper.*

Carta non nata, *vellum.*

Carta sciuga, *sinking-paper.*

Carta sugante, *sinking-paper that bears no ink.*

CARTACCIA, s. f. [carta cattiva] *bad paper.*

Dar cartaccie [non aderire, dir di no] *to refuse.*

CARTAMO, s. m. [forza d'erba, il seme di cui si dà a mangiare a' pappagal-li] *a holy-thistle.*

CARTEGGIARE [esaminare la carta del navigare] *to sail according to the compass.*

Carteggiare un libro [guardarlo carta à carta] *to turn over, to read or peruse a book.*

CARTELLA, s. f. [quel freggio in forma di striscia che serve pe' morti e per le iscrizioni] *a bill or paper posted up.*

Cartella [guarda ó coperta che s'usa per conservare le scritture] *a cover.*

CARTELLARE [pubblicar cartelli] *to challenge by letters, to write scandalous pamphlets.*

CARTELLO, s. m. [manifesto pubblico per scrittura, fatto per dichiarar la sua volontà, e le sue ragioni] *a manifesto.*

Cartello [libello infamatorio] *a libel, a lampoon, an abusive pamphlet.*

Cartello di disfida, *a written challenge, a cartel.*

CARTIERA, s. f. [luogo dove si fa la carta] *a paper-mill.*

CARTILAGINE, s. f. [parte del corpo fra'l nervo e l'osso] *cartilage, gristle.*

CARTILAGINOSO, adj. *cartilaginous, gristly.*

CARTOCCINO, s. m. *a little cornet of paper.*

CARTOCCIO, s. m. [recipiente fatto di carta in forma di corno] *a cornet or coffin of paper that grocers use.*

CARTOLAJO, s. m. [che vende carta, e libri da scrivere] *a paper-seller.*

CARTONE, s. m. [composito di più carte impastate insieme] *paste-board.*

CARTUCCIA, s. f. [pezzuol di carta] *a slit of paper.*

CARVI, s. m. [forza d'erba medicinale] *a kind of physick herb, skirret or skirwort.*

C A S.

CASA, s. f. [edificio d' abitare] *a house, home, habitation.*

Ove state di casa, *where do you live.*

Star con l'occhio à casa, *to mind one's business.*

Casa [schietta, legnaggio, stirpe] *house, family, parentage, extraction.*

Casa [patria] *country.*

Chi fa la casa in piazza, ó la fa alta, ó la fa bassa [chi fa le cose pubbliche non può soddisfare ognuno] *a man in publick business can't please every body.*

Casa [termine astrologico] *a house.*

Tornare a casa [tornare al proposito] *to come to the purpose.*

Aprire casa [pigliar casa] *to take a house.*

Esser di casa [esser famigliare, intrinseco] *to be intimate or well acquainted with one.*

Casa maledetta [la casa del diavolo] *hell.*

Andare a casa maledetta, *go to the devil.*

CASACCA, s. f. [vestimento che cuopre il busto] *a coat, a great coat, a surcoat.*

Voltar casacca [mutare opinione; e talora vale per lo stesso, che rinegare] *to turn cat in pan, to be a turn-coat, sometimes it signifies to abjure or leave one's religion.*

CASACCIA, s. f. [casa cattiva] *an old ruinous house.*

CASACCIA [casata, parentado] *family, parentage.*

* **Far casaccia** [apparentarsi] *to match, to marry.*

CASACCIO, s. m. [caso strano] *a strange accident.*

CASALE [villaggio] *a hamlet, a village.*

CASALINGO, adj. [di casa, domestico] *of or belonging to a house, domestick.*

Affari casalinghi, *domestick or private affairs.*

Donna casalinga, *a house-keeper.*

CASALONE, s. m. [casolare] *a paltry decay'd house.*

CASAMATTA, s. f. [in fortificazione] *a casemate, a piece of fortification.*

CASAMENTO, s. m. [casa grande] *a large house, a farm-house, house.*

CASATA, s. f. }

CASATO, s. m. } [cognome] *a surname, family, house.*

Casata [famiglia] *a family.*

Casata nobile, *a noble family.*

Casata bassa, *a mean family.*

CASAMÉNTO, s. m. [il calcare] *falling, fall.*

CASAMÉNTO, [accidente] *accident, chance, fortune.*

CASCANTE, adj. m. f. [che casca] *falling, ready to fall.*

Cascante [ciondolante] *hanging down.*

† **Cascante** [languido] *fainting, languishing.*

Cascare [cadere] *to fall or tumble, to get a fall or tumble, to fall down.*

Far calcare il naso nelle calcagna, *ad uno, to knock one down.*

Cascare ammàlato, *to fall sick, to be taken ill.*

Cascar di vezzi [abbondare d'affettazioni femminili] *to be full of charms.*

Cascar nell' animo [venir nel pensiero, venire in mente] *to come in one's mind or head, to be hink one's self.*

Cascare altrui le vestimenta di dosso [esser male in arnese] *to be all in rags, to be ill dressed.*

Cascare [secondo la scrittura] *to fall, to sin.*

I denti mi cascano, *I lose all my teeth.*

Il vento casca, *the wind falls.*

CASCATA, s. f. [d'acqua] *a cascade.*

CASCATICCIO, adj. [da cader di leg-gieri, non durabile] *frail, ruinous, ready to fall, perishable, caduke, decaying.*

Casa calcaticcia, *an old decay'd house.*

CASCHETTO, s. m. [forza d'armatura di testa] *a casck or head piece.*

CASCINA, s. f. [quel luogo dove pasturano e tengono le vacche, per fare il cacio] *a cow's park.*

CASCIO, s. m. [cacio] *cheese.*

Il cacio vi casca sopra i macaroni [tutto vi va bene] *you have the world in a string, every thing falls as you would have it.*

CASCIUGLO, s. m. *thin cheese.*

CASCO, adj. [cascaticcio] *old, anti-ent, frail, caduke, decaying.*

CASELLA, s. f. }

CASELLINA, s. f. }

CASELLINO, s. m. } [piccola casa] *a little house, a cottage.*

Casella [quello spazio quadro dove gli aritmetici rinchiodano i numeri, e fanno i calcoli] *a break, a blank.*

CASERÉCCIO, adj. [di casa] *of or belonging to a house.*

Pan caseréccio, *household-bread.*

CASÉTTA, s. f. [dim. di casa] *a little house, a cottage.*

CASIÉRA, s. f. [guardiana della casa di villa] *a house, a house-keeper.*

CASIÉRE, s. m. [guardiano della casa] *a man house-keeper.*

CASIÉRO, v. *casière.*

CASINA, s. f. [caléttà] *a little house.*

CASONE, s. f. [occasione] *occasion, cause or pretence, reason, matter.*

CASIPOLA, s. f. [casa piccola, e cattiva] *a little old cottage or house.*

CASISTA, s. m. [perito ne' casi di coscienza] *a casuist, one skilled in cases of conscience.*

CASO, s. m. [avvenimento, accidente] *chance, accident.*

A caso, *by chance.*

Dato il caso, *put case or suppose.*

Caso [cosa] *thing, matter or business, case.*

Non fa caso, *is no great matter.*

Caso [delitto] *fact, deed, crime.*

Caso enorme, *an enormous fact.*

Caso, di coscienza, ó di legge] *a case of conscience.*

Far caso di qualche cosa [farne stima] *to make great account or much of one, to have a great esteem or value for him.*

Caso che, in caso, *put case that.*

Per caso, *by accident or chance.*

In questo caso, *if the case be so, or if it is so.*

Esser in caso di morte, *to be at point of death, or dying.*

Uomo à caso [inconsiderato] *a senseless man.*

Questo è'l caso, *that is the point or case.*

L'immaginazione fa caso [l'immaginazione fa parer quel che non è] *Imagination makes a strong impression on the mind.*

Caso [termine grammaticale] *the case of a noun.*

CASOLANA, s. f. [nome d'una sorta di mela] *a kind of apple so called.*

CASOLARACCIO, s. m. *the ruins of an old decay'd house.*

CASOLARACCIO, s. m. [casa scoperta, e spalcata] *a paltry decay'd house.*

CASONE, s. m. [gran casa] *a great house.*

CASOSO, adj. [chi d'ogni cosa fa caso] *anxious, pensive, careful, thoughtful, much concerned, that makes much of every thing.*

CASPO, s. m. [arbuscello spinoso] *bramble, briar.*

CASSA, s. f. [arnese di legno da riporvi dentro panni, vestimenti, e simili] *chest, a coffer, a trunk.*

Cassa [danari contanti, che un banchiere ha nelle sue mani] *cash, or ready money.*

Cassa [quei legni del telajo, che stanno fessati e contengono in loro il pettine, con la quale si percuote e sferasi il panno] *the frame of a weaver's loom.*

Cassa da morto, *a coffin.*

Cassa d'artiglieria, *the carriage of any great ordnance.*

Cassa di letto, *a bedstead.*

Cassa [quella parte di legno dove entra la canna dell'archibuso] *the stock of a gun.*

Cassa [arnia] *a bee-hive or hive.*

Cassa [dove si conservano le reliquie di qualche santo] *a shrine.*

Cassa d'occhiali, *the frame of a pair of spectacles.*

CASSALE, adj. m. f. [mortale] *mortal, deadly.*

Colpo cassale, *a mortal blow.*

Cassale [epitetto che si dà a febbre mortale] *mortal, deadly.*

Se io non te ne fo pentire, che mi venga una cassale che m'uccida, *the devil take me if I don't make you repent on't.*

CASSAMADIA, s. f. [cassa a foggia di madia] *a trough to knead bread in; also a trunk of a tree made hollow to feed swine in.*

CASSAPANCA [cassa a foggia di panca] *a settle, a wooden bench or seat with a back to it.*

CASSARE [annullare, cancellare] *to cross, to blot out, to cancel, to raze, to cashier or disband soldiers, to turn out of place.*

CASSATO, adj. *crossed, cancelled, cashiered.*

CASSAZIONE, s. f. [il cassare] *annulling, abrogating, repealing.*

Cassazione [termine di milizia, ben-servito d'un soldato] *a discharge.*

CASSERO, s. m. [la parte concava del corpo circondata dalle coste] *the chest, the breast, the hollow part of the body.*

Cassero [ricinta di mura] *the first or outward wall, drawn about any plot or frame.*

Cassero di galca [è il primo accostato, che si mette insieme quando ella si fabbrica] *the first frame or bulk, or the whole ribs of a galley framed together, the stocks.*

Cassero [la parte superiore del vascello in poppa, vicino al fanale] *the upper deck of a ship.*

CASSETTA, s. f. [dim. di cassa] *a little box for cash, a strong-box, a church-box for the poor.*

CASSETTACCIA, s. f. *an old little box.*

CASSETTAJO, s. m. [che fa cassette] *a box-maker.*

CASSETTINA, s. f. }

CASSETTINO, s. m. }

CASSETTONE, s. m. [gran cassa] *a great box.*

CASSIA, s. f. [frutto d'un albero] *e serve per medicamento solutivo] cassia, a sort of purging drug.*

CASSIARE [licenziare, modo basso] *to dismiss, to send away, to turn out.*

CASSIERE, s. m. [quello che ha in custodia i danari de'particolari] *a cashier, a cash-keeper.*

CASSILAGNE, s. f. [sorta d'erba] *ben-hane [herb.]*

CASSO, s. m. [parte concava del corpo circondata dalle costole] *the chest or breast, the hollow part of the body.*

CASSO, adj. [privo] *empty, void, deprived.*

Amor casso di lume, *blind love.*

Casso [spento] *out, extinguished, quenched.*

Cinque volte raccasso, e tante casso, *five times lighted and as many out.*

Dante.

Casso [vano] *vain, useless, frivolous.*

Casso [cassato] *cashiered, dismissed.*

CASSONCELLO, v. cassetta.

CASSONACCIO, s. m. [grande, e vecchia cassa] *a great old box or trunk.*

CASSONE, s. m. [cassa grande] *a great chest.*

CASTAGNA, s. f. [frutta nota] *chestnut, a sort of fruit.*

Come la castagna, bella di fuori, e dentro ha la magagna [alludente all'ipocrisia] *to have an out side of a lamb, and the interior of a wolf.*

† Castagna [la natura della femmina] *the private parts of a woman.*

CASTAGNACCIO, s. m. [pane fatto di farina di castagne] *bread made of chestnut flour.*

CASTAGNETO, s. m. [bosco di castagne] *a plot of chestnut-trees, a place planted with chestnut-trees.*

CASTAGNETTA, s. f. [strumento col quale fanno certi scoppi coloro che ballan certi balli] *snapper, castanets used to dance with.*

CASTAGNINO, adj. [color di cavallo bajo] *of a bay colour.*

CASTAGNO, s. m. [albero che fa le castagne] *a chestnut-tree.*

CASTAGNUOLO, s. m. [picciol castagno] *a little chestnut-tree, a little piece of chestnut-tree.*

Castagnuolo, adj. [simile alla castagna] *of the nature, quantity and colour of a chestnut.*

CASTALDA, s. f. [casa di campagna] *a farm, a manour-house.*

CASTALDERIA, s. f. [fattoria, ufficio del castrado] *a bailihip or stewardship, a hiring or managing of a farm.*

CASTALDO, s. m. [fattore, che ha cura, e sopra alla possessioni altrui] *the bailiff of a manour, a steward, a farmer.*

CASTAMENTE, adv. [con castità] *chastely, honestly.*

CASTELLANERIA, s. f. }

CASTELLANIA, s. f. }

CASTELLANO, s. m. [capitano di fortezza] *a castellan, a governor, keeper, captain or constable of a castle, the lord of a manour.*

Castellano [abitator di castello] *a townsman.*

Castellano, adj. [di castellano, o simile a castello] *belonging to, or like to a castle.*

CASTELLARE, s. m. [castel rovinato] *an old ruinous castle.*

CASTELLERIA, s. f. [castellanfia] *the lordship and jurisdiction of a lord chatelain.*

CASTELLETTO, s. m. [dim. di castello] *a little town, a little castle.*

Castelletto [specie di giuoco di fanciulli facendo un castelletto di noci una sopra l'altra] *a play that children call cobnut.*

CASTELLO, s. m. [mucchio, e quantità, di case] *a little town.*

Castello [fortezza] *a castle.*

Castello [macchina da ficcar pali] *an instrument to drive piles of wood in the ground.*

Castello [macchina da tirar su pesi] *windlas, an engine wherewith any weighty thing is wound up or drawn out of a well.*

Castello della nave, *the fore or hind castle of a ship.*

Far castelli in aria [pensare a cose vane e difficili] *to build castles in the air.*

CASTELLOTTO, s. m. *a little town.*

CASTELLUCCIO, s. m. [dim. di castello] *a little castle.*

* CASTIGARE, }

* CASTIGARE, }

CASTISSIMO [superl. di casto] *very chaste.*

CASTITÀ, s. f. }

CASTITÀDE, s. f. }

CASTITÀTE, s. f. }

CASTO, adj. [che ha castità] *chaste, honest, pure, continent.*

Casto, s. m. [agnocasto, sorta d'arbuscello] *park-leaves, abraham-balm, chaste or hemp-tree.*

CASTONE, s. m. [quella parte dell'anello dov'è posta la gemma] *the bezel, or that part of the ring wherein the stone or signet is set.*

CASTORO, s. m. [medicamento fatto de' testicoli del castoreo] *oil made of the stones of a beaver.*

CASTORO, s. m. [animal terrestre, e acquatico] *a beaver, a castor.*

Un castoro, o cappello di castoro, *a beaver, a castor.*

CASTRA-CANE, s. m. *a dog-gelder.*

CASTRAMETAZIONE, s. f. [l'attendarsi] *the pitching of a camp.*

CASTRAPORCELLI, s. m. }

CASTRAPORCI, s. m. }

CASTRARE [tagliare, o cavare i testicoli] *to geld, castrate, or cut out the stones of any animal.*

O castra questa, e rendimi l'avanzo [quando si nega qualche cosa in dispreggio] *I am not such a fool.*

CASTRARE [lo intaccare i marroni, e le castagne accio non iscoppiino quando si metton nel fuoco per cuocerli] *to cut.*

CASTRARE un libro [levarne qualche cosa] *to castrate a book, to cut off something from it.*

CASTRATO, s. m. [castrone] *a wether or sheep gelded.*

CASTRATO [carne di castrato] *mutton.*

CASTRATO, adj. *gelded.*

Libro castrato [imperfetto] *a book which is not perfect.*

CASTRATURA, s. f. [luogo, o parte castrata] *the gelding fore.*

CASTRENSE, adj. m. f. [militare] *of or pertaining to a camp to the army or war.*

Gordana castrense, *a garland given to him who first entered the enemies camp.*

CASTRONE, s. m. [agnello castrato] *a gelded lamb.*

CASTRONE [uomo stolido, e di grosso ingegno] *a blockhead, a simpleton, a booby.*

CASTRONERIA, *s. f.* [balordaggine] *blockiness, dullness, awkwardness.*

CASTRUCCINO, *s. m.* [sorta di moneta di lucca] *an ancient coin of Lucca, so called by Castruccio, lord of the city of Lucca.*

CASUALE, *adj. m. f.* [di caso] *casual, accidental, fortuitous.*
Una cosa casuale, *a casualty, an accident.*

CASUALMENTE, *adv.* [a caso] *casually, accidentally, by chance.*

CASUCIA, *s. f.* }

CASUPULA, *s. f.* } [casa piccola] *a little house or cottage.*

* **CASUISTA**, *s. m.* [perito ne' casi di coscienza] *a casuist.*

* **CASURO**, *adj.* [che sta per cadere] *falling or ready to fall.*

CAT.

CATACOMBA, *s. f.* [luogo sotterraneo presso di Roma, dove sono riposti corpi de' santi martiri] *a vault arched over head, a place under ground where the martyrs are deposited not far off Rome.*

CATAPÁLCO, *s. m.* [legname piramidale che s'empie di fiaccole accese, e sopra vi si pone la bara del morto] *a scaffold.*

CATAPRATTA, *s. f.* [corseletto; giacco] *a breast-plate, or coat of mail, a cuirass.*

CATAPRATTO, *s. m.* [uomo d'arme] *a cuirassier.*

CATALETTO, *s. m.* [bara] *a bier or coffin.*

CATÁLOGO, *s. m.* [ordinata descrizione di nomi, registro] *a catalogue, a register, a bed-roll of names and things.*

CATAPÉCCIA, *s. f.* [luogo sterile e remoto] *a desert, an uncouth place remote from all commerce, windings in and out, downfalls from rocks and mountains.*

CATAPÚLTA, *s. f.* [baléstra] *a warlike engine to shoot darts or stones or the like.*

CATAPÚZZA, *s. f.* [erba] *the herb spurge.*

CATARRÁLE, *adj. m. f.* [catarró] *rheumatic, proceeding from a rheum.*
Febre catarrále, *a rheumatic fever, an ague with a rheum.*

CATÁRRO, *s. m.* [superfluità d'umori, che scilla dalla testa] *a rheum or cold.*

CATARROSAMENTE, *adv.* [con catárr] *rheumatick, that is, troubled with rheum.*

CATARRÓ [che cagiona catárr] *that causeth the mur or poxe in the head.*

CATÁRZO, *s. m.* [sorta di seta inferiore] *coarse silk.*

CATÁSTA, *s. f.* [massa di legne] *a pile or heap of wood or other things, laid one above another.*

Sonare à catásta [bastonare] *to beat, to strike or bang.*

Catásta [rogo] *a great fire wherein dead bodies are buried, a funeral pile.*

Catásta [misura colla quale si vendono le legne] *a certain measure whereby wood is sold in Florence.*

Catásto, *s. m.* [imposizione, gravanza] *a tax, duty, imposition, valuation.*

CATÁSTROFE, *s. m.* [mutazione] *a turn, course or revolution.*

Catástrofe [evento principale d'una tragedia] *catastrophe, the last part of a tragedy, the unravelling of the plot.*

Catástrofe [fine infelice] *the fatal conclusion of any action, or of a man's life.*

CATECHISMO, *s. m.* [istruzione di cose sacre] *catechism, a short system of instructions of what is to be believed in the christian religion.*

CATECHISTA, *s. m.* [che istruisce] *catechist, one employed in catechising.*

CATECHIZZARE [istruire] *to catechize, to instruct youth in the fundamental articles of the christian religion.*

CATECUMENO, *s. m.* }

CATECUMINO, *s. m.* } [nuovo discipolo della fede] *catechumens, a man newly converted to the christian religion.*

Cattedra, *v. cattedra.*

CATEGORIA, *s. f.* [termine di logica] *category.*

CATEGORICAMENTE, *adv.* *categorically.*

CATEGÓRICO, *adj.* [secondo l'ordine] *categorical.*

CATELLINO, *s. m.* [cagnuolo] *a puppy, a whelp, a beagle.*

CATÉLLO, *s. m.* [cagnuolo, canpiccino] *a little dog, a whelp, a puppy or cur.*

Catellone, *adv.* [quatto-quatto] *step by step, with gentle, slow and soft steps, gently, slowly.*

Andare catellón-Catellone *to go or walk gently for fear one should be ead'd.*

CATÉNA, *s. f.* [legame di ferro] *a chain.*

La caténa del collo, *the bones that bind the neck.*

Caténa di monti [molte montagne una attaccata all'altra] *a long ridge of mountains, a tract of mountains.*

Caténa [schiavitù] *chains, bonds, captivity, bondage.*

Ucir di caténa, *to get loose.*

Caténa [collana] *a necklace.*

CATENÁCCIARE [ferrar con catenaccio] *to bolt.*

CATENÁCCIO, *s. m.* [chiavistello] *a bolt, an iron fastening to a door.*

CATENÁTO, *adj.* [legato con caténa] *chained.*

CATENÉLLA, *s. f.* }

CATENÚZZA, *s. f.* } [dim. di caténa] *a little chain.*

Catenélla [uno adornamento fatto coll'ago in sui vestimenti à guisa di caténa] *an ornament wrought in needle-work upon cloaths like a little chain.*

CATERÁTTA, *s. f.* [apertura per pigliar l'acqua e mandarla in flood gate, a sluice, a lock in a river.

Caterátta [faracinesche] *a port culis, or draw bridge at a city gate.*

Caterátta [calcata d'acqua] *a great fall of water from an high place, a cataract.*

Caterátta [flussione negli occhi] *a disease of the eyes, wherein a tough humour drops out of them like gelly.*

Caterátta [buche fatte ne' palchi che s'usano alle colombaje per l'entrata] *pidgeon holes.*

Caterátte [caratteri mágici] *magical characters.*

Le caterátte del cielo sono aperte [diciamo quando piove molto] *it rains pail-falls.*

CATERÁTTOLA, *s. f.* [gattajuola] *a cat's hole, a hole for a cat to come in and out.*

CATÉRVA, *s. f.* [molitudine] *a rout, multitude, company, a bundle of people.*

CATINÉLLA, *s. f.* [vaso più picciolo del catino] *a basin to wash one's hands in.*

CATINO, *s. m.* [vaso di terra cotta nel quale per lo più si lavano le stoviglie] *an earthen pan, a platter.*

CATINÚZZO, *s. m.* [dim. di catino] *a little pan.*

CATÓTTICA, *s. f.* [la prospettiva per via di riflessione] *a perspective by the means of an optick glass.*

CATRÁME, *s. m.* [sorta di rágia nera] *rosin like gum running out of trees.*

CATRIÓSSO, *s. m.* [ossatura delle coste de' polli ed altri uccellami] *ribs, the carcase of a chicken.*

Un catrióso affamato, *a lean man, a skeleton.*

* **CATTÁNO**, *v. castellano.*

CATTÁRE [procacciare, acquistarsi] *to get, to obtain, to gain.*

Cattár la limósina, *to go begging.*

CATTÉDRA, *s. f.* [luogo eminente dove gli dottóri stanno a legger lezioni, e gli oratóri ad orare] *a chair or pulpit, to declaim or read lectures out of.*

Cattedra [sedia pontificale] *the papal see.*

CATTEDRÁLE, *s. f.* [chiesa nella quale risiede il vescovo] *cathedral church, the episcopal church.*

CATTEDRÁNTE, *s. m.* [lettore pubblico di scienze] *a master or doctor in a science.*

CATTIVÁCCIO, *adj.* [briccóne] *wicked, lewd, knavish, waggish.*

Un cattivaccio, *s. m.* *a knave, a cheat.*

* **CATTIVÁGGIO**, *s. m.* [cattività] *captivity, slavery.*

CATTIVAMENTE, *adv.* [tristamente] *badly, unjustly, treacherously, wickedly.*

CATTIVÁNZA, *s. f.* [cattivaggio] *captivity, slavery.*

Cattivánza [ribalderia, tristizia] *wickedness, malice.*

CATTIVÁRE [fare uno schiavo] *to make one a slave, to submit or bring under, to master.*

Cattiváre [indurre] *to captivate or enslave.*

Cattivársi l'animo di qualcheduno [rندرسلو amico] *to get, to gain or win one's heart, friendship, or good-will.*

CATTIVÁTO, *adj.* *captivated, enslaved, submitted.*

CATTIVÉGGIARE [tribolarfi, affliggersi] *to grieve, to be afflicted, troubled or cast down, to be concerned.*

Cattivéggiare [tener mala vita] *to lead a bad life, to live wickedly.*

CATTIVÉLLO, *adj.* [misero, infelice] *miserable, wretched, pitiful, sorry.*

Egli è un cattivello, *he is a little cunning rogue.*

Cattivelluccio, *adj.* [di poco spirito, tificuzzo] *pitiful, woful, sad, lamentable, wretched.*

Un cattivelluccio, *a sorry fellow, a rascal, a scrub.*

CATTIVÉZZA, *s. f.* [tristizia, malvagità] *knavery, wickedness, waggery, rognery, naughtiness.*

CATTIVITÀ, *s. f.* }

CATTIVITÁDE, *s. f.* } [schiavitùdi] *ne* *captivity, slavery,*

CATTIVITÁTE, *s. f.* } *ty, slavery, bondage.*

Cattività [tristizia, ribalderia] *wickedness, villany, lewdness, mischief, an heinous offence.*

Recarsi la cattività in ischerzo [bur-larsi della giustizia] *to laugh at or not value justice.*

Cattività [miséria] *mifery, distress, misfortune, trouble.*

CATTIVO, *adj.* [schiavo] *captive.*

Un cattivo, *a captive or slave.*

Catti-

Cattivo [misero, meschino] *miserable, sad, poor.*

Cattivo [vile, abbietto] *miserable, wretched, sad, pitiful, paughty.*

Cattivo [manigoldo poltrone, dappoco] *silly, idle, slothful, sluggish, that knows nothing.*

Cattivo [reo, malvagio] *sad, sorry, pitiful, paughty, silly, ill, bad.*

Un cattivo, an ill or wicked man.

CATTOLICAMENTE, adv. [in modo cattolico] *like a catholic, well, christian like.*

CATTOLICO, adj. [universale, episteto di santa chiesa] *catholic, universal.*

Cattolico, s. m. [che professò la religione romana] *a catholic or roman catholic, a papist.*

CATTURA, s. f. [preda] *catch or seizure of a prisoner.*

Catturare [il pigliar che fanno i birri] *to seize upon one, to apprehend or arrest him.*

* CALÚNO, adj. [cialcúno] *every man, every one, every body.*

C A V.

CAVA, s. f. buca, fossa] *a hole, a hollow place, a cave, a sink or vault, mine.*

Cava [nascondiglio] *a hiding place, a lurking hole, a close corner, a den for beasts.*

Cava di metalli, di pietre, *a quarry, a mine, a place where metal or stones are dugged out of.*

CAVADÉNTI, s. m. [chi cava i denti] *a tooth-drawer.*

CAVALCÁNTÉ, adj. [che caválca] *riding, that rideth.*

CAVALCÁRE [andáre à cavállo] *to ride, to ride a horse-back.*

Cavalcáre il paese [término militare, scórre a cavállo] *to observe, view or take a view of the enemy.*

Cavalcáre [signoreggiare] *to rule, to govern, to manage.*

* CAVALCÁRE [guidáre] *to guide, to direct.*

Calvacáre [congiúngerli carnalmente con una donna] *to lay with a woman.*

Far cavalcáre la capra ad uno [dari ad intendere una cosa per un'altra] *to make one believe that the moon is made of green cheese.*

Cavalcáre a bisdóffo [senza sella] *to ride a horse without a saddle, or on the bare back.*

Cavalcáre un pezzo, *to mount a piece of ordnance upon its carriage.*

CAVALCÁTA, s. f. [truppa d' uómini à cavállo] *a troop of horse-men, cavalcade.*

CAVALCATÓJO, s. m. [luógo rialto, fatto per comodità di montáre à cavállo] *a stall.*

CAVALCATÓRE, s. m. [máestro dell' arte del cavalcáre] *a horse-riding or master.*

Cavalcatóre [soldáto a cavállo] *a horse or horse-man.*

CAVALCATÚRA, s. f. [béstia che si caválca] *any beast for the saddle, fit to ride upon, as a horse, or mule.*

CAVALCAVIA, s. f. [arco da una parte all'altra sopra la via] *an arch made in the nature of a bridge, from one house to another.*

* CAVALCHERÉSCO, v. cavallerésc.

CAVALEGIÉRE, s. m. [soldáto à cavállo armato alla leggiéra] *horse, or light horse.*

CAVALERÉSSA, s. f. móglie di cavaliére] *a horse-man's wife.*

CAVALIÉRE, s. m. [soldáto à cavállo] *a trooper horse-man.*

Cavaliére [dignità di cavallería] *a knight.*

Cavaliére [gentiluómo che porta la spada] *a cavalier, a gentleman.*

Cavaliére, [eminénza di terriéro fatto per icoprir da lontano, ed offéndere] *cavaliere, a kind of high platform to plant great guns upon.*

Essere à cavaliére [aver l' avantágio] *to be uppermost, to prevail, to have the advantage.*

Cavaliére [notájo, attúario] *a notary, an attorney.*

Cavaliére [gran personaggio] *a nobleman, a gentleman.*

Cavaliére, adj. [nóbile] *noble.*

Famiglia cavaliéra, *a noble family.*

CAVALIERÓTTO, s. m. [gentil uómo] *a gentleman, Esquire.*

CAVÁLLA, s. f. [fémmina del cavállo] *a mare.*

CAVALLÁCCIO, s. m. [rozza, cattivo cavállo] *a tit, a jake, a bad horse.*

CAVALLÁRO, s. m. [guida di cavállo da cárico] *a carrier, a horse-driver.*

Cavalláro [corriére] *a courier.*

Cavalláro [quelli, che nelle rettorie crimináli fanno quasi ufficio di bargéllo] *a messenger.*

CAVALLÁTA, s. f. [spézie di militzia antica a cavállo] *troopers, but after the old militia manner.*

CAVÁLLE, v. cavéllé.

CAVALLERÉCCIO, adj. [cosa accomodata a portársi da' caváli] *of or belonging to a horse, fit to be carried by a horse.*

Bara cavalleréccia, *a horse-litter.*

CAVALLERÉSCAMENTE, adv. [nobilmente] *nobly, gallantly, generously, gentleman-like, ingenuously, cavalier-like.*

CAVALLERÉSCO, adj. [da cavaliére, atténéte à cavaliére, nóbile, generoso] *gentleman-like, genteel, gallant, free, noble.*

Dignità cavalleréscá, *Esquire.*

Menar vita cavalleréscá, *to live like a gentleman.*

CAVALLERÍA, s. f. [grado, e dignità di cavaliére] *knighthood.*

Cavallería [militzia à cavállo] *cavalry or horse.*

CAVALLERÍZZA, s. f. [accademia dove s' intégna à cavalcáre] *a riding house.*

CAVALLERÍZZO, s. m. [grado di corte, che ha la cura generale de' caváli del Príncipe] *a master of the horse to a Prince.*

CAVALLÉTTA, s. f. [sorta di grillo di color verde, ed alquánto lungo] *a locust or grass-hopper.*

Cavallétta [stroménto da levar fu alcuna cosa pesante] *an engine to raise or lift up any great weight.*

Fare una cavallétta ad uno [ingannárllo con astúzia] *to play one a trick, to cheat him.*

CAVALLÉTTO, s. m. [dim. di cavállo] *a tit, a nag, a little horse.*

Cavallétto [ogni stroménto da sostenér pési, che sia fatto con qualche similitudine di cavállo] *any instrument to work upon, that is like a horse.*

Cavallétto di legatóre, *a sawing tressel or horse.*

Cavallétto [stroménto di fabricatóre] *a shore.*

Cavallétto [certa quantità di covon di grano abbicco nel campo] *a sheaf.*

Cavallétto [cavállo di legno per i fanciúlli] *a hobby-horse for a child.*

Cavallétto [quelle travi in triángolo

che sosténgon tetti] *transom, an overhead beam, that upholds the roof of any building.*

Cavallíno, s. m. [dim. di cavállo] *a little horse, a tit.*

* Cavallíno [uómo soverchiamente libidinóso] *a rake, a lewd or loose man, a debauchee.*

Scórre la cavallína [fare ogni suo piaceré senza freno] *to gad up and down taking one's pleasure, to live a lewd life.*

CAVÁLLO, s. m. [animál noto] *a horse.*

Andáre à cavállo, *to ride.*

Cavállo di razza, *a stallion-horse.*

Cavállo intiero, *a stone-horse.*

Cavállo-Marino, *a sea-horse.*

Conoscere i caváli alle feille [far giudicio degli uómini del vestire] *to know a horse by his harness.*

Dar un cavállo [gaitigáre] *to whip-or lash.*

Far una cosa à cavállo [farla in fretta] *to do a thing in a hurry, in a huddle.*

Caval donáto non si guarda in bocca [la cosa che non costa, non biógna guardárla minutamente] *never look in the mouth of a gift horse.*

Lasciársi leváre à cavállo [crédere facilmente] *to let one's self be imposed upon.*

Cavállo [soldáto à cavállo] *horse, cavalry.*

Cavállo d'affitto, *a hackney-horse.*

Essere à cavállo [non pérdere, nè guadagnáre] *to be at home, neither lose nor win.*

Palcérsi come il caval del ciolle [cióè di vento] *to feed upon the air.*

Il cavállo fa andar la sferza [la cosa cammina a rovéscio] *the thing goes the wrong way, or quite contrary.*

Cavállo [uno de' pezzi onde si giuóca a scacchi] *a bishop at chess.*

Cavállo [malia di rena, che si adúna ne' númi, sullo sbocáre in mare] *sands, a shelf of sand.*

Cavállo

CAVALLÓNE, s. m. } [gonfiáménto del mare quando egli ha fortuna] *wave, surge or billow.*

Cavallóne [gran cavállo] *a great horse.*

CAVALLÚCCIO, s. m. [cavállo piccòlo] *a little horse, a tit, a nag.*

CAVALÓCCHIO, s. m. [spézie d'animál volátile, come calabróné veipa d' simili] *a bormer, a gnat.*

* Caválóccio [quello che riscuóte i crédito altrú, così detto in ódio del mestiere] *a dunner, a receiver of land taxes, a steward to a lord.*

CAVAMÉNTO, s. m. [il caváre] *a digging or under-mining.*

CAVÁRE [leváre la cosa d' onde ella si truóva] *to pull, to draw, to get, to pluck out, to pluck, to wring, to wrest.*

Cavar un dente, *to draw a tooth.*

† Caváre [ottenére] *to get, to pull, to root, to force from, to take away.*

Cavar danári da qualchedúno, *to get money from one.*

Cavar di bocca un sekrétó, *to get a secret from one, to hook it out of him.*

Cavar le mani d' un affáre [finirlo] *to dispatch or make an end of a business.*

Cavar un di cervélllo [importunárllo] *to tease one to death, to be troublesome to him.*

Cavar un di fango [solleváre uno ne' suoi affári] *to raise one from the dirt, to help him in his business.*

Caváre il cappéllo *to puff one's hat.*

Cavár.

Cavàrli la voglia, *to satisfy one's desire or longing, to please one's self.*
 Cavàrli la sete, *to quench one's thirst.*
 Cavàr acqua, *to draw up water.*
 Cavàr sangue, *to let or draw blood.*
 Cavàr utile, *to get or draw, to reap, gain or profit out of any thing.*
 Cavàr gli occhi, *to pull one's eyes out.*
 Cavàr le mächie, *to take or get out stains or spots.*
 Cavàrne cappa o mantello, *to get a snack out on't.*
 Cavàre [zappàre intórno] *to dig.*
 Cavàre una fossa, *to dig a grave.*
 Cavàre buono o mal viso di che si fia [riuscire a bene o a male] *to succeed well or ill in any business.*
 Cavàre il corpo di giunze [mangiàre assai, modo basso] *to eat a great deal, to devour, to fill one's belly.*
 CAVASTRACCI, *s. m.* [stromento che s'usa per nettare l'archibùfo] *a worm to unloose a gun.*
 CAVATA, *s. f.* [fossa] *a grave, a pit, a ditch.*
 CAVATA, [cavamento] *a digging, under-mining or trenching.*
 CAVATO, *adj.* dug, digged.
 Cavato, *s. m.* [luogo cavato] *hole, pit, hollowness, cavity.*
 CAVATORE, *s. m.* [che cava] *a digger, a miner, a delver, a ditcher.*
 Cavator di denti, *a tooth-drawer.*
 CAVATURA, *s. f.* [cavamento] *a digging or delving.*
 Cavatura [concavità] *a hole, a hollow place, a cave, a sink or vault.*
 CAUCALIDE, *s. f.* [sorta d'erba] *barstard parsley.*
 CAUDATARIO, *s. m.* [quello che sostiene l'estremità delle vesti prelatésche] *the train-bearer to the Pope or a cardinal.*
 CAVÉDINE, *s. m.* [specie di pesce] *chibouen or pollard, (a kind of fish.)*
 CAVEL, *s. m.* [pópoli] *northernly people, that feed only on fish.*
 CAVÉLLE, *s. m.* [qualche cosa] *some thing.*
 Tu hai cavéllé, *some thing ails you.*
 Non ho udito cavéllé, *I have heard nothing.*
 CAVERÉLLA, *s. f.* [piccola buca] *a little hole or chuck-hole to play at chuck-farthing.*
 CAVERNA, *s. f.* [luogo cavo, e sotterraneo] *den, cave, or cavern.*
 CAVÉRNA IDENTATA, *a roothérs mouth.*
 CAVERNÉTTA, *s. f.* [dim. di caverna] *a little cave or cavern.*
 CAVERNOSITÀ, *s. f.* [cavérna] }
 CAVERNOSITÀDE, *s. f.* } *a den, a*
 CAVERNOSITÀTE, *s. f.* } *caver or cavern, a dark hollow place under ground.*
 CAVERNOSO, *adj.* [pien di cavérne] *full of holes, dens, hollow, cavernous.*
 CAVERÓZZOLA, *s. f.* [picciolissima cava] *a little hole or hollow place.*
 CAVÉSTRO, *v.* capéstro.
 CAVÉZZA, *s. f.* [fune colla quale si tien legato il cavállo alla mangiatója] *a halter.*
 Romper la cavézza [dar bando all'onestà, cominciare a fare scelleratézze] *to grow loose, lewd or debauched.*
 Cavézza [la fune con che s'impiccano gli uomíni] *a rope, a halter to tie about the neck of a malefactor.*
 Degno di cavézza, *a newgate bird, a rogue.*
 † Levar la cavézza [levar di soggezione, render libero] *to let loose, to free, to set at liberty.*
 Metter la cavézza alla gola [quando uno ha necessità d'una cosa, il fargliela pagare più ch'ella non vale] *to cut one's*

throat, *to make one pay dear for what he wants.*
 Cavézza di moro [una sorta di mantello di cavállo] *black, speaking of a horse.*
 * Cavézza [fanciúlo sagáce, e tristo, come degno della cavézza] *a mischievous, unlucky, arch boy.*
 CAVEZZINA, *s. f.* [redine] *a bridle.*
 CAVEZZONE, *s. m.* [sorta di briglia per domàre i pollédri] *caveçon, a kind of musfol for a young horse.*
 CAVIÁLE, *s. m.* [uova di pesce accomodate per mangiàre] *caviary, caviaro, the roes of several fish, especially sturgeon, pickled.*
 CAVICCHIA, *s. f.* } [picciol legnet-
 CAVICCHIO, *s. m.* } *to a guila di chiòdo]*
 CAVIGLIA, *s. f.* [cavicchia] *a pin, peg, the peg of an instrument.*
 Caviglia [stromento per avvolger seta o altre cose filate] *blades, yarn-windles, or a reel.*
 CAVIGLIA [stromento di carpentiére] *a carpenter's tenon or linch-pin; also, a peg or ring fastened to a wall, to tie horses at, or hang any thing at.*
 Caviglia del piede, *the ankle-bone.*
 A buona caviglia legar l'asino, *to sleep very soundly.*
 CAVIGLIUOLO, *s. m.* [cavicchio] *a little pin or peg of wood or iron.*
 CAVILLARE [sostitùre] *to cavil, to wrangle, to find fault, to argue captiously.*
 CAVILLAZZIONE, *s. f.* } [sostima, ra-
 CAVILLO, *s. m.* } *gion ch'ha in se cavilla]*
 Cavillation, *wrangling, a false sophistical argument, cavil, a quirk, shift or captious argument.*
 CAVILLATORE, *s. m.* [che cavilla] *a caviller, a wrangler.*
 CAVILLOSO, *adj.* cavilling, carping, captious, exceptions, full of cavils.
 CAVITÀ, *s. f.* }
 CAVITÀDE, *s. f.* } [cavo] *cavity,*
 CAVITÀTE, *s. f.* } *hollowness.*
 CAULA, *s. f.* [stromento di música] *a musical instrument.*
 CAULICO, *adj.* architecture, composed of ionick, doric and corinthian work.
 CAVO, *adj.* [concavo, profondo] *concave, hollow, deep.*
 Luogo cavo, *a deep place.*
 Occhi cavi, *hollow eyes, eyes sunk in one's head.*
 Cavo, *s. m.* [cavità, cavity, hollowness].
 Cavo [forma nella quale si gétano e formano le figure di gesso] *a mould to cast any figure in.*
 Cavo [canapo che tien legato il navilio] *a cable.*
 Cavo [capo, quella punta di terra, che s'orge in mare] *a cape.*
 Lavor di cavo [lavoro strasforato che le donne fanno in sul panno lino] *needle work.*
 CAVOLFIORE, *s. m.* *colli-flowers.*
 CAVOLINO, *s. m.* [picciol cavolo] *young cole-wort, cole.*
 CAVOLO, *s. m.* [erba nota] *cole, colewort.*
 Tu non hai a mangiàre il cavolo co' ciechi [cioè tu hai a fare con chi fa il conto suo] *you have to deal with one that is not a fool.*
 Cávolo capúccio [sorta di cavolo bianco, che fa il suo cesto fodo] *cole-cabbage.*
 CAVRÉTO, *s. m.* [caprétto] *a kid.*
 CAVRIUOLE, *s. f.* [salto che si fa in ballando con scambiévole moviménto di piedi] *a capriol, a caper.*

CAVRIOLÉTTA, *s. f.* [picciola cavriuola] *a little capriol or caper.*
 CAVRIUOLA, *s. f.* [capra selvática] *a roe.*
 CAVRIUOLO, *s. m.* [il máfchio della cavriuola] *a roe-buck.*
 CAUSA, *s. f.* [principio, cagione di qualche cosa] *cause, principle, occasion.*
 Causa [ragione, motivo] *cause, reason, occasion, motive, subject.*
 Causa [pretensione] *cause, right.*
 A cause di o del [per l'amóre] *because of, for the sake, or upon account of, for.*
 A causa dell'amor mio verso di voi, *upon the account of, or for the love I bear to you.*
 A causa che [perchè] *because.*
 Perchè causa, *upon what account, or why.*
 CAUSÁLE, *adj. m. f.* *that causeth.*
 CAUSALITÀ, *s. f.* } [ragione,
 CAUSALITÀDE, *s. f.* } *causa]*
 CAUSALITÀTE, *s. f.* } *se, reason, motive, occasion.*
 CAUSÁRE [cagionàre] *to cause, to occasion.*
 Causáto, *adj.* caused, occasioned.
 CAUSÁDICO, *s. m.* [avvocato] *a barrister, a pleader of causes, an attorney.*
 CAUSTICO, *s. m.* [medicamento adustivo] *a caustick.*
 CAUTAMENTE, *adv.* [con cautela, sagacemente] *warily, heedfully, with caution, circumspetly.*
 CAUTÉLA, *s. f.* [accortézza, sagacità] *caution, heedfulness, wariness, cautèle.*
 Ci bisógna avére molta cautela, *we must be very cautious.*
 Tener cautela, *to take care.*
 Cautela [términe legále, sicurtà] *security, bail.*
 Affólder a cautela, *to dismiss upon bail.*
 CAUTELÁRE [assicuráre] *to caution, to warn.*
 CAUTELÁTO, *adj.* cautious, wary.
 Andàre cauteláto in qualche affàre, *to proceed heedfully in a business.*
 CAUTELÓSO, *adj.* cautelous, heedful, wary.
 CAUTÉRIO, *s. m.* [incendiménto di carne con ferro rovénte] *cautery, an issue.*
 CAUTERIZZÁRE [far cautério] *to cauterize, fear or burn.*
 CAUTO, *adj.* [accórto, prudente] *wary, heed, cautious, circumspet, cautelous.*
 CAUZIONÁRE [assicuráre] *to bail one, to be bound for him.*
 CAUZIONE, *s. m.* [cautela, términe legále] *bail, security or surety.*
 Dar cauzione, *to give bail.*

CAZ

CAZZABAGLIÓRE, *s. m.* [abbaglióre] *dazzling, only used in the burlesque.*
 CAZZA, *s. f.* [cucchiáro grande di legno] *a ladle.*
 Cazzàre la scotta [appréffo i marinári, vale tirar a se la fune di tal nome] *to draw the cable.*
 CAZZAVÉLA, *s. f.* [velia, uccéllo noto] *a kind of a little bird.*
 † Cazzavéla [uomo leggiéro, ma si dice per ichérzo] *a sickle, inconstant or light man.*
 CÁZZICA [voce d'esclamazione] *hey-day.*
 CAZZO, *s. m.* [membro virile] *a man's yard or privy-tool.*
 CAZZÓTO, *s. m.* [pugno dato forte sotto mano] *a thump, a blow with the hand.*

Far cazzotti, *to box, to fight one another with fists.*

Cazzuola, *s. f.* [mescola di ferro di forma triangolare con la quale i muratori pigliano la calce] *a trowel, a tool to spread mortar with.*

Cazzuola, [picciolo animalétto nero ch'è tutto pancia che stà alla proda dell'acqua] *a bull-head.*

C E C

Ce [pronome del terzo caso plurale, a noi] *to us.*

Ce ne mandò, *he sent us some.*

Ce [particella riempitiva] *ex.*

Qui ce la godiamo, *we enjoy our selves here.*

Ce [avverbio, in questo luogo] *here, there.*

Non ce ne sono, *there are none.*

Cecaggine, *s. f.* [cecità] *blindness.*

* Cecaggine [mancanza di ragione, o intendimento] *blindness, error, mistake, inconsiderateness.*

Cecare [accecàre] *to blind.*

* Cecare [adombràre l'intelletto] *to blind, to strike blind, to cloud, to darken.*

Le passioni cecano i cattivi, *passions blind wicked men.*

Cecato, *adj.* *blinded, darkened.*

Cecca, *s. f.* [Francésca] *Frances, a woman's name.*

Cecca [piattola] *a crab-louse.*

Cecca, *v.* *zecca.*

Cecco, *s. m.* [Francésco] *Frank or Francis, a man's name.*

Cece, *s. m.* [spezie di legume] *chick or chick-peas.*

Insegnare a ródere ceci [mostràre altrui l'error suo] *to shew one his fault.*

Non può tenér cece, *he can't keep a secret.*

Cece [per vezzo, membro virile de' bambini] *the pilli-cock of a child.*

* Cécero, *s. m.* [cigno] *a swan.*

* Cechezza, *s. f.* } [cecità] *blind-*

* Cecità, *s. f.* } *ness.*

* Cecitade, *s. f.* }

* Cecitade, *s. f.* }

Cecino, *s. m.* [uccello molto grande, tutto bianco, simile al cigno] *a wild swan.*

Cecità, *s. f.* [mancamento della vista] *blindness.*

* Cecità [abbagliamento dalla ragione] *blindness, error, mistake, inconsiderateness.*

Cecitade, } *v.* *cecità.*

Cecitate, } *v.* *cecità.*

Ceco, *adj.* [cieco] *blind.*

C E D

Cedente, *adj.* *yielding.*

Cedere [conceder la preminenza, confessarsi o essere inferiore] *to yield, to submit, to surrender.*

Non vi cedo in nulla, *I am not inferior to you in any thing, I am as good a man as you.*

Cedere [dar luogo, ritirarsi] *to resign, to give up or surrender.*

Vi cedo il mio luogo, *I resign my place to you.*

Cedere [conceder le sue ragioni ad un altro] *to give up, to renounce, to give over one's right to another.*

Cedere [confessarsi vinto] *to yield, grant or confess.*

Cederno, *s. m.* [cedro albero, e'l frutto] *a citron-tree, a citron or lemon.*

Cedizione, *s. f.* [cessione] *cession, a yielding up, a giving or making over, a resignation.*

Far cedizione delle sue ragioni, *to yield up one's right.*

Far cedizione de' suoi beni [fallire] *to resign one's estate, to turn bankrupt.*

Cédola, *s. f.* [scrittura privata che obbliga] *a bill or note.*

Cédola [póizza] *a note, bill or biller.*

Cedolone, *s. m.* [gran cédola] *a schedule, a bill or note.*

Cedornella, *s. f.* [erba] *balm-gentle, an herb.*

Cedrángola, *s. f.* [trifógia] *sainfoin, fene-greek.*

Cedráto, *s. m.* [forta d'agrume di delicatissimo odore] *a citron.*

Cedráto, *adj.* } [di cedro] *made*

Cedráto, *adj.* } *of cedar.*

Távola cedrina, *a table of cedar wood.*

Cedriúolo, *s. m.* [cetriúolo, frutto simile alla zucca lunga ma assai più piccolo] *a cucumber.*

Cedro, *s. m.* [céderno, frutto] *a citron or lemon.*

Cedro [albero] *cedar, cedar-tree.*

Di cedro, *of cedar wood.*

Cedronella, *s. f.* [erba] *balm, or balm-gentle.*

Cedrostino, *s. m.* [vigna selvática] *a wild vine.*

Cédula, *v.* *cédola.*

C E F

Cefaglione, *s. m.* [spezie di palma] *a palm-tree whose leaves are good to eat.*

Cefálica, *s. f.* [forta di vena capitale] *cephalick, the cephalick or the utmost vein in the arm.*

Vena cefálica, *cephalick vein.*

Cefálico, *adj.* [capitale] *cephalick, belonging to, or good for the head.*

Cefalo, *s. m.* [peisce] *mullet-fish.*

Cefáta, *s. f.* [colpo a mano aperta nel cefo] *a box on the ear.*

Ceffo, *s. m.* [propriamente il volto, e muso del cane] *the snout or muzzle of a dog.*

Ceffo [volto dell'uomo, per mostrar deformità] *an ugly face.*

Egli ha ben ceffo di non portar altre novelle, *no better news can be expected from such an ugly beast.* *Past. fid.*

O che bel ceffo [ironicamente] *a pretty figure indeed (ironically).*

Far ceffo [non aggradire una cosa] *to dislike a thing.*

Ceffone, *s. m.* [schiaffo] *a cuff, a box on the ear.*

C E L

Celabro, *s. m.* [cervello] *the brain.*

Celadone, *s. m.* *a great morion.*

Celaga, *s. f.* [passaro] *a sparrow.*

Celamento, *s. m.* [il celare] *a hiding or concealing.*

Celare [nascondere, tenér segreto] *to hide, to conceal, to keep secret, to dissemble.*

Celata, *s. f.* [imboscata, agguato] *ambuscade, ambush, ambusement.*

Celata [elmo] *a morion, a casquet, an helmet, a steel-cap.*

Celataménte, *adv.* [nascosamente] *in secret, secretly, under-hand, in bugger-mugger.*

Celatissimaménte, *adj.* *very secretly.*

Celato, *adj.* *hid or hidden, concealed, latent, kept close, secret, private.*

Vi prego di tenérmi celato, *pray don't discover me.*

In celato, *secretly, in secret.*

Parlare ad uno in celato, *to speak to one in secret.*

Celatúra, *s. f.* [celamento] *a hiding or concealing, a lurking hole.*

Celebramento, *s. m.* [il celebrare] *celebration, solemnity.*

Celeberrimo, *adj.* [famóso] *most renowned, far spoken of, famous, very much noted.*

Celebrante, *adj.* [che celebra] *that celebrates.*

Il celebrante il prete che dice la messa] *the priest.*

Celebrare, [esaltare, magnificare con parole, lodare] *to celebrate, to commend and praise greatly, to set forth.*

Celebrare [solennizzare] *to celebrate or solemnize.*

Celebrare le feste [astenersi ne' di festivi dagli esercizi manuali] *to keep the holy days.*

Celebrare [dire la messa] *to celebrate or say mass.*

Celebrato, *adj.* *celebrated, solemnized.*

Celebrato [rinomato] *famous, renowned, eminent.*

Celebrazione, *s. f.* [celebramento] *celebration, solemnity.*

Celebre, *adj.* [degno d'esser celebrato] *celebrious, renowned, famous, eminent, solemn, celebrated.*

Celebrévole, *adj.* [degno da esser celebrato] *worth to be celebrated or solemnized.*

Celebrità, *s. f.* } [celebramento]

Celebritade, *s. f.* } *to solemnity,*

Celebritate, *s. f.* } *ry, festival.*

Celerità, *s. f.* } [prestezza] *celer-*

Celeritade, *s. f.* } *ity, expedi-*

Celeritate, *s. f.* } *tion, swiftness, speed, haste.*

Celésté, *adj. m. f.* [di cielo] *celestial, heavenly.*

Spirito celésté, *a celestial spirit.*

I celésti, *the saints.*

Celésté [forta di colore rassembrante quello, onde il cielo apparisce colorito] *sky-blue.*

Celestiale, *adj.* [celésté] *celestial, heavenly, divine.*

Regno celestiale, *the paradise.*

Bellezza celestiale, *heavenly beauty.*

Celestino, *adj.* [colore azzurro] *blue, azure, sky-colour.*

Celestino, *s. m.* [ordine di frati] *cellestines, an order of monks.*

Celíaci, *s. m.* *such as through weakness of stomach are troubled with the cholick.*

Morbo celiaco, *cholick, a pain in the stomach.*

Celiarca, *s. m.* [capo di mille soldati] *a captain over a thousand, a colonel or commander over a thousand men.*

Celibato, *s. m.* [stato di quelli che non son maritati] *celibate, or celibacy, a single life.*

Viver nel celibato, *to live single or unmarried, to live a single life.*

Célibe, *adj.* [non maritato] *unmarried, single.*

Vita célibe, *a single life.*

Celidonia, *s. f.* [erba nota] *calendine, swallow-wort (herb.)*

Celidonia [forta di pietra] *a sort of gem so called.*

Cella, *s. f.* [stanza terréna dove si tiene il vino] *a cave, a cellar.*

Cella [camera di frate, e di monaca] *a cell for a monk or a nun.*

Cella [camera] *a room.* *Petr.*

Cella [cappella] *a private chapel in a temple.*

† Cella [buchi de' fiali delle pecchie] *a hole in the honey-comb.*

Cellajo, *s. m.* [cellario] *a cellar or cave, a buttery, a spence.*

Cellario, *s. m.* [canova, conserva] *a buttery, a spence, a cellar.*

Cellesta, *s. f.* [dim. di cella] *a little cell or room.*

Celliére, *s. m.* [cella nel primo significato] *a cellar, a cave, a spence or buttery.*

CELLORIA, s. f. [cervello, ma dicesi per ischerzo] *the brains*.

CELLUZZA, s. f. [piccola cella] *a little cell*.

CELONAJÓ, s. m. [facitor di celóni] *a carpet-maker*.

CELÓNE, s. m. [panno tessuto e vergato, col quale si cuopre la mensa] *a carpet*.

CELSITUDINE, s. f. [da eccello] *eminence, hill or rising ground*.

CELSITUDINE, [altèzza, titolo che si dà a principi] *highness, excellency*.

CE M.

CÉMBALO, s. m. [stroménto da sonare] *a cymbal*.

Andar col cémbalo in colombaja [pubblicar i fatti suoi quando dovrebbono esser segreti] *to publish, to blab out one's sinnes*.

Figura da cémbali [malfatta] *an ugly figure*.

CEMBANÉLLA, s. f. [cennamélla] *a pipe, a bag-pipe*.

CEMBOLISMO, s. m. [l'anno che ha tredici lune] *leap-year*.

CEMENTAZIONE, s. f. [termine di chimica] *cementation (in chemistry) is the purification of gold*.

CEMMANÉLLA, s. f. [cennamélla] *a bag-pipe*.

CEN.

CEN, for cento, *an hundred*.

CENA, s. f. [il pasto che si fa la sera] *a supper*.

CENÁCOLO, s. m. [luogo dove si cena] *a supping place, a parlour*.

CENARE [il mangiare che si fa la sera] *to sup, to eat one's supper*.

CENATO, adj. *supped*.

CENATO [sciocco, scimunito] *foolish, simple*.

Un cenato, *a simpleton, blockhead, fool*.

CENARÉLLA, s. f. *a light supper*.

CENCERÉLLO, s. m. [dim. di cencio] *a small rag*.

CENCIÁIA, s. f. [cosa di poco valore] *a thing of no value, tatters, old cloaths*.

CENCIO, s. m. [straccio di panno lino o lana] *a rag or tatter, dish-clout*.

Non posso trovar chi mi desse fuoco a cencio [chi mi renda il minimo servizio] *I have no body in the world to assist me*.

Ventr del cencio [schifare] *so loath, so despise, disdain*.

Ogni cencio vuol entrar in bucato [d'un presuntuoso che vuole intromettersi in ogni conversazione] *to thrust one's self into a conversation, to meddle with it*.

Non aver cencio di che che si fia [non averne quasi niente] *to have not a bit of any thing, to have almost nothing on't*.

Cencio dice straccio, *the kettle calls the oven burnt-tail*.

CENCIOSO, adj. [stracciato] *ragged, all in rags or tatters*.

CENCRO, s. m. [sorta di serpe brizzolato] *a venomous serpent all speckled on the belly*.

CENERÁTA, s. f. [composto di cenere e acqua] *lye-ashes*.

CENERE, s. m. f. [quella polvere nella quale si risolve la materia che abbrucia] *ashes or cinders*.

Il giorno delle ceneri, *ash wednesday*.
Ridurre in cenere, *to consume or destroy by fire*.

Non siate da altro che da guardar la cenere intorno al focolare, *you are good for nothing but to keep the fire warm*.

Al can che lecca la cenere, non gli fa

dár farina [a chi non è leale nel poco, non gli fidar l'affai] *be that will steal an egg, will steal an ox*.

CENERICCIO, adj. [di color di cenere] *ash-colour*.

CENEROGNOLA, s. f. [celidonia] *celandine, swallow-wort, tetter-wort*.

CENEROGNOLO, adj. [di color simile alla cenere] *ash-coloured*.

CENEROSO, adj. [alperfo di cenere] *ash, full of ashes*.

CENETTA, s. f. [piccola cena] *a small supper*.

CENGHIA, v. *cinghia*.

CENINO, s. m. [cena di pochi] *a little company at supper*.

CENNAMÉLLA, s. f. [stroménto musicale da fiato] *a pipe or flute, a whistle*.

CENNAMO, s. m. [sorta d'aromato] *cinnamon*.

CENNO, s. m. [segno, gesto che si fa per farsi intendere senza parlare] *a sign, a beck, a nod*.

Con suoi cenni mi fece intendere che voleva parlarmi, *he made me a sign he wanted to speak with me*.

Cenno [comando, disposizione] *will, pleasure, consent, command*.

Ergiti a cenni tuoi, *get up since she desires it of you*.

Pronto ad ubbidire a suoi cenni, *ready to obey your commands*.

Cenno [segno che si dà con suono di pochi tocchi] *the ring or tingling of a bell*.

Dare o far cenno d'una cosa [parlare di passaggio] *to mention a thing, to speak of it*.

CENÓBIO, s. m. [convento di religiosi] *monastery, convent*.

CENQUATTORDICESIMO, adj. *the hundred and fourteenth*.

CENSÁLE, s. m. [ricevitore, collettore di censi] *a receiver of rents, a steward*.

CENSASSÁNTA, *hundred and fifty*.

CENSO, s. m. [tributo, rendita] *a tribute, tax, or subsidy to be levied according to men's estate, a man's estate or yearly revenue*.

Censovacato, *quit-rent, waite-rent or acknowledgment*.

Censo [remunerazione] *remuneration, recompence, reward*.

Censo [rendita che s'afficcia su i beni di colui, al quale si dà i danari per darne tanto all'anno di merito] *mortgage*.

CENSÓRI, s. m. [magistrato Romano ch'aveva il carico di correggere i costumi] *a censor, a magistrate in Rome, whose office was to rate men's estates and to censure all manners, and punish misdeemeanours*.

Censore [critico] *a critic, a reformer, a controller*.

CENSÓRIA, s. f. [dignità di censore] *censorship, the dignity of a Roman censor*.

Censória, v. *censúra*.

CENSÓRIO, adj. [appartenente a censore] *of or belonging to a censor*.

CENSUÁRIO, adj. [tributario] *that payeth tribute or custom, tributary*.

CENSÚRA, s. f. [il censurare] *censure, check, reproof, correction*.

Censúra [giudizio, critica] *censure, criticism, judgment*.

CENSURÁBILE, adj. [degno di correzione] *censurable, that deserves a check or reproof*.

CENSURÁRE [riprendere] *to censure, chide, check, reprove or reprehend, to find fault with*.

CENSURATO, adj. [ripreso] *censured, checked, chid, rebuked, reproved*.

CENTAÚREA, s. f. [erba] *centory, a physical plant*.

CENTAÚRO, s. m. [mostro favoloso, mezzo uomo, e mezzo cavallo] *a centaur, a monster, half man, half horse*.

CARTELLARE, [bere a centellini] *to sip, to drink a little at a time*.

CENTELENGO, s. m. [piccolo sorso di vino] *sip, or small draught*.

CENTÉSIMO, adj. [nome numerale ordinativo di cento] *the hundredth*.

Centésimo [centuplicato] *a hundred fold*.

CÉNTINA, s. f. [legno arcato, con che s'arma, e si sostengono le volte] *centry, wooden things to turn arches upon*.

Centina [cento] *hundred*.

Una centina d'uova, *one hundred of eggs*.

CENTINAJÓ, s. m. [somma che arriva al numero di cento] *an hundred*.

CENTINÁRE [mettere la centina] *to arch, to make an arch or vault*.

CENTINATURA, s. f. [centina] *centry, a mould for an arch or vault*.

CENTO, adj. [numero continente dieci decine] *hundred*.

Mi par cent'anni di vederlo, *I long to see him*.

CENTOGÁMBE, s. m. [vermicello di moltissime gambe] *a worm with many feet, a palmer, a kind of caterpillar*.

CENTOMÍLA, [mille volte cento] *to hundred thousand*.

* CENTOMÍLIA, [mille volte cento] *to hundred thousand*.

CENTÓNCHIO, s. m. [sorta d'erba] *periwinkle, cottenwood*.

CENTÓNE, s. m. [schiavina] *a patched garment, made up of several shreds or rags of divers colours like a tailor's cushion, a coverlet, rug or counterpane; a coarse quilt for bed*.

Centóne [poesia commessa d'altrui versi] *a poem made up out of several pieces picked up and down from the work of some other poet*.

CENTONÓDIA, s. f. [erba] *bids-tongue, way-grass, swine-grass*.

CENTRO, s. m. [punto nel mezzo del cerchio] *center, the middle point of any thing*.

Centro [profondità] *depth, the bottom*.

CENTUPLICARE, *to multiply by hundreds*.

CENTUPLICATO, s. m. [il cento] *to hundred fold*.

CENTUPLIO, s. m. [doppio] *a hundred fold*.

CENTURIA, s. f. [compagnia di cento fanti] *a company or band of an hundred men*.

Centuria [cento anni] *a century, an hundred years*.

Centuria [centaurea, erba] *centory, a physical plant*.

CENTURINO, s. m. [cintura piccola] *a little girdle or waste-band*.

CENTURIONE, s. m. [capitán di cento uomini] *a centurion or captain of a hundred men*.

CE P.

CEPPÁJA, s. f. [la parte del ceppo alla quale sono attaccate le radici] *a stock or trunk, the stem, the body or stump of a tree*.

CEPPERÉLLO, s. m. [picciol ceppo] *a stock, a little man, a shrimp or dwarf*.

CEPPERÉLLO, s. m. [po] *a stock, stem or stump of a tree*.

* Un cepperello [uomo piccolo] *a little man, a shrimp or dwarf*.

Ceppo, s. m. [base dell'albero] *the trunk, stump, stem, or body of a tree, a log*.

Ceppo di vigna, *a vine*.

Ceppo [quel legno sul quale si decapitano i malfattori] *block*.

Ceppo [istrumento nel quale si serrano i piedi a prigionieri] *stocks, fetters*.

Ceppo d'incudine, *the flock of an anvil*.

† Ceppo [origine di famiglia] *stock, family*.

Ceppo di cafe [aggregato di molte cafe attaccate insieme] *a stock of houses, a great many houses together*.

Ceppo del freno [briglia] *a bridle*.

C E R

CERA, s. f. [quella materia della quale l'api compongono i lor fiali] *wax*.

Cera [tutte quelle cose composte di cera e bambagia per uso d'ardere, come candela, torcia e simili] *wax-candle, torch or taper*.

In Italia s' arde una gran quantità di cera, *there is a vast quantity of wax candles consumed in Italy*.

Cera [sembianza, e aria di volto] *mean or mien, looks, out-side, countenance*.

Mutar cera, *to change one's looks*.

Cera allégra, *merry countenance*.

Cera [volto] *face*.

Far buona, o gran cera [stare allegramente, e aver ben da mangiare] *to be merry, to feast, to live well, to make merry*.

Di buona cera, *merrily*.

Fare buona cera ad uno [accólo bene] *to make one welcome*.

Mi rallegrò vederla in buona cera, *I am glad to see you look so well*.

CERABOTTANA, s. f. [cannello col quale fosiando si tira qualche cosa] *a trunk to shoot with*.

CERAJUOLA, s. f. [festa della purificazione della Madonna] *candlemas-day*.

CERAJUOLO, s. m. [artefice da cera] *a wax-chandler*.

CERALACCA, s. f. [cera per sigillare] *wax to seal with*.

CERAMELLA, s. f. [cennamella] *a pipe or bag-pipe*.

CERASA, s. f. [ciriégia] *cherry*.

CERASTA, s. f. [specie di serpente cornuto] *a serpent having four pair of horns like a ram*.

CERAUONO, s. m. [forta di pietra] *a thunder-stone, a precious stone always found near some places that is blasted with lightning*.

CERBAJA, s. f. [carréto] *a place planted with holm trees*.

CERBERO, s. m. [cane infernale] *cerberus, an hellish dog*.

CERBIA, s. f. [cerva] *a hind*.

CERBIATTO, s. m. [cervo giovane] *brocket, a red deer two years old*.

CERBIO, s. m. [cervio, cervo] *a hart, a stag*.

CERBONEA, s. f. } [vino pessimo]

CERBONÉCA, s. f. } *palled wine that has lost its strength, dead drink*.

Questa è una cerbonea [questa è cosa matta] *'tis a great lye*.

CERROBOTTANA, s. f. [mazza vota da gettar palle col fiato] *a trunk to shoot with*.

CERCA, s. f. [il cercare] *search, enquiry*.

Cerca [busca] *a begging*.

Andar alla cerca, *to beg, to go a begging*.

CERCAERIGHE, s. m. *a seeker of trouble, a busy-body*.

CERCAMÉNTO, s. m. [cerca] *quest, seeking, searching, an enquiry*.

CERCANTE, adj. m. f. [che cerca] *that seeks or searcheth, a mendicant, a beggar*.

CERCARE [far diligenza per trovare quel che si desidera] *to seek, look for, or search*.

Cercare [andare attorno] *to stroll, to go or ramble about*.

CER

Cercar del pane, *to work, to shift for bread, to seek how to live*.

Cercare il nodo nel giunco [metter la difficoltà dove ella non è] *to seek a knot in a rush*.

Cercar d'uno, *to inquire after one*.

Cercar partito, *to look or seek after a good match*.

Cercar rognà, o brighe, *to seek trouble*.

CERCATO, adj. look'd, searched, fought.

CERCATORE, s. m. [che cerca] *a seeker or searcher*.

CERCATRICE, s. f. *a woman that seeks or searches*.

CERCÉGLIO, v. cerchiello.

Cerchia, v. cerchiò.

CERCHIAJO, s. m. [che fa cerchi] *a hoop-maker, a cooper*.

CERCHIARE [cingere, legare con cerchi] *to hoop, to bind with hoops*.

Cerchiare una fecchia, *to hoop a pail*.

† Cerchiare [attorniare, circondare] *to surround, environ, compass, to encompass about*.

Cerchiàr di coronà, *to crown*.

CERCHIATO, adj. hooped, surrounded.

CERCHIELLINO, s. m. } *a little hoop*

CERCHIELLO, s. m. } *or circle*

CERCHIETTO, s. m. }

CIRCHIELLINO [piccola raunata] *conventicle or little assembly*.

CERCHIO, s. m. CERCHIA, s. f. [quello che cinge, circonda ed attornia qualsivoglia cosa] *a hoop, a circle*.

Far cerchiò [circondare] *to make a circle, to set around or about*.

In cerchiò, *all around or about*.

Cerchio [circonferenza di quella figura contenuta da una sola linea con punto equidistante nel mezzo] *a circle*.

Cerchio di ruota, *the fellows of a wheel*.

Cerchio da taverna, *a tavern bush*.

Cerchio di ferro, *a washer, that serves to keep the iron-pin at the end of an axel-tree from wearing the nave of the wheel*.

Cerchio terréno, *a round vench or rampart made of earth*.

Cerchio verticale, *vertical circles, v. veritcale*.

Cerchio [per batter li forzati di galéra] *a cudgel*.

Cérçine, s. m. [ravvolto di panno a foggia di cerchiò per portar pesi in capo] *a wreath of cloth, which women lay upon their heads when they carry a basket or any thing else, a roll*.

CERCO, adj. [cercato] *searched, look'd for, sought*.

CERCONCELLO, s. m. [erba di sapóre alquanto agretta] *sorrel*.

Cerconcello salvatico, *pretty salet-sorrel, or small shcep sorrel*.

CERCOÑE, s. m. [vin guasto] *sowr wine*.

Da mal pagatore o aceto o vin cercóne, *from a bad debtor take what you can*.

CERCUITO, s. m. [circuito] *circuit, a compass, a going about*.

CÉRCOLO, v. circulo.

CEREBRO, s. m. [cervello] *the brains*.

CEREMONIA, v. cerimonia.

CERETANO, s. m. *a mountebank*.

CERETANERIA, s. f. *mountebank's tricks or trade*.

Ceretano [forta di vino] *kind of wine*.

CERÉGLIO, s. m. [erba nota] *ever-vil, a plant*.

CERFUGLIO, s. m. }

CERFUGLIONE, s. m. } [ciocca di capelli lunghi e disordinati] *a lock of dishevelled hair*.

CER

Cerfuglione [specie di palme, il midollo delle quali è buono a mangiare] *a kind of plam*.

CERIA, s. f. *a kind of wen or impo-summation*.

CERILLO, s. m. [forta di vino] *a kind of dainty wine in Rome*.

CERIMONIA, s. m. [culto esteriore intorno alle cose attenenti a religione] *ceremony, rite*.

Cerimonia, s. m. [complimento] *ceremony, compliment*.

Senza cerimonia, *without ceremonies*.

CEREMONIALE, s. m. [libro dove son registrate le ceremonie] *a ceremonial or ritual*.

Cerimoniale [costume regolato per le ceremonie delle corti de' principi] *ceremonial, of or belonging to ceremonies*.

CERIMONIERE, s. m. [maestro di cerimonie] *master of ceremonies*.

CERIMONIOSAMENTE, adv. *with ceremonies, respectfully, courteously*.

CERIMONIOSO, adj. [quello che tratta con cerimonie] *ceremonious, full of ceremonies, formal*.

CERINO, adj. [di color di cera] *of a wax or pale colour*.

CÉRIO, v. cero.

CERNA, s. f. [cosa cattiva separata dalla buona] *off-scowering, filth, garbage, filth coming off a thing that is cleaned*.

Cerna [uomo che ha poca esperienza nelle cose] *a dull fellow, a man that knows nothing of any affair*.

Cerna [separazione, divisione] *division, severing, partition*.

Cerna [scelta] *choice, the best*.

CERNERE [scerre, separare] *to sever or put asunder, to try, to sift or crible through a sieve, to cull, to pick*.

Cérnere [veder distintamente, discernere] *to discern, to perceive or know one thing from another, to distinguish*.

Cérñre, v. cernere.

CERNITA, s. f. [scelta] *choice, the best*.

Cérnita [forta di milizia in Italia] *companies of train-bands in Italy, that are registred in the books of muster, and are always at the prince's call*.

Pan di cernita, *the best of bread*.

CERNITURA, s. f. [scelta] *choice*.

CERNUTO, adj. [separato] *sifted, cul- led*.

Farina cernuta, *the best of flour*.

CERO, s. m. [candela grande di cera] *wax-taper, a torch of wax*.

Cero [fantocchio, fusto] *a statue or image in show*.

Ecco un bel cero, *there is a tall man*.

Céróna, s. f. [gran cera, gran faccia] *a large face*.

CEROSO, adj. [di cera] *waxy or full of wax*.

CEROTTINO, s. m. [dim. di cerotto] *a plaister made with wax, rosin and gums, a little wax taper*.

CEROTTO, s. m. [cero] *a little wax-taper*.

Cerotto [composto medicinale, fatto di materia tenace] *a plaister made with wax, rosin and gums, a fear-cloth*.

CERPELLONE, s. m. [error grave] *a great error, fault or mistake*.

CERRACCHIONE, s. m. [cero grande] *a great oak, elm tree*.

CERRETANO, s. m. [cantambanco] *mountebank, a juggling quacking pretender to physick*.

CERRATO, s. m. [bosco di cerri] *a wood of holm-oak trees*.

CERRO, s. m. [albero simile alla quercia] *an holm-oak tree*.

Cerro di capelli, *a bush of hair*.
Cerro [quella particella di tela che si lancia senza riempire] *that part of the linnen left unwoven in the nature of fringe, the head of a piece of linnen*.

CERRUTO, *adj.* [pien di cerri] *full of holm-oak trees*.

CERTAME, *s. m.* [combattimento] *a fight or combat*.

CERTAMENTE, *adv.* [senza dubbio] *certainly, infallibly, without doubt or fail*.

* CERTAMÉTO, *v.* certezza.

* CERTANAMENTE, *adv.* [certamente] *certainly*.

CERTANO, *adj.* [certo] *certain, sure, true*.

Certano, *adv.* [certo] *truly, indeed, certainly*.

CERTANZA, *s. f.* }

CERTÉZZA, *s. f.* } [notizia, cognizione certa] *certainly, assurance, sureness*.

Il tempo vi darà certezza del mio amore, *time will convince you of my love*.
Non abbiamo certezza del ritorno del Rè, *'tis uncertain when the King will come back*.

CERTIFICARE, [far certo, confirmare] *to certify, assure or ascertain*.

CERTIFICATO, *adj.* *certify'd, assured*.

Certificato, *s. m.* [attestato] *a certificate*.

CERTISSIMAMENTE, *adv.* *most certainly*.

CERTISSIMO, *adj.* [superl. di certo] *most certain*.

Certissimo, *adv.* *most certainly*.

CERTITUDINE, *s. f.* [certezza] *certainly, assurance, sureness*.

CERTO, *pron.* [alcuno] *certain, some*.

Un cert' altro, *some other*.

A certo tempo, *at a certain time*.

Certo, *adj.* [sicuro, chiaro] *certain, sure, true*.

Certa cosa è, *'tis certain*.

Certo [proprio, determinato] *certain, fixed*.

Certo [reale, e vero] *certain, sure, confident, assured*.

Qualche tu sii, od ombra d' uomo certo, *whoever you are, either a shadow or real man*. Dante.

Far certo, *to certify, assure, ascertain*.

Rifar certo, *to assure or certify again*.

Certo, *s. m.* [certezza] *certain*.

Lasciar il certo per l' incerto, *to part with the certain for the uncertain*.

Certo, *adv.* [certamente] *certainly, surely, truly*.

Certo che staré meglio a letto ch' a tavola, *certainly I should be better in bed than at table*.

Di certo }

A' certo }

Per certo }

CERTÓSA, *s. f.* [monastero di certosini] *charter-house or carthusian monastery*.

CERTOSINO, *s. m.* }

CERTUSINO, *s. m.* } ordine di San Bruno] *a carthusian friar*.

CERVA, *s. f.* [femmina del cervo] *a hind*.

CERVÁRIO, *s. m.* *a park for stags*.

CERVELLACCIO, *adj.* [uomo imputoso e stravagante] *brain-sick, hare-brained, cock-brained, heady, stubborn, conceited*.

CERVELLAGGINE, *s. f.* [capriccio strano, e pazzo] *whim, whimsy or whimsy, maggot*.

CERVELLATA, *s. f.* [sorta di falsifica-

cia] *cervelat, a large kind of sausage, well seasoned, and eaten cold in slices*.

CERVELLIERA, *s. f.* [cappellotto di ferro per difesa della testa] *an helmet, a pot, an head-piece, a salade, a light covering for the head which the light-horsemen wore*.

* Cervelliera [cervello, senno] *brain, wit, or judgment*.

Cervellinaggine, *s. f.* [azione da cervellino] *blockishness, dulness, awkwardness*.

CERVELLINO, *adj.* [di poco cervello, cioè senno] *heavy, dull, blockish, dunical, hair-brained foll*.

Un cervellino, *a dunce, block-head or logger-head, awkward fellow, young hair-brained fool*.

CERVELLO, *s. m.* [la parte interiore del capo] *the brain*.

Stare in cervello, *to take care*.

Stillarsi il cervello [affaticar lo intelletto intorno a qualche cosa] *to puzzle or rack one's brains about a thing*.

Dare il cervello al cimatòr, *to think of something else, to wander in one's mind*.

Metter il cervello a partito ad uno, *to puzzle one, to put him to a puzzle*.

Uomo di cervello, *a good head-piece, a man of great sense or judgment, a wise man*.

CERVATÉLLO, *s. m.* [picciol cerviatio] *a fawn, or calf of a hind*.

CERVATTO, *s. m.* [piccolo cervo] *a fawn*.

Cerviatto, *adj.* [da cervo] *of or belonging to a stag or hart*.

Corna cerviatte, *the horns of a deer*.

CERVETTO, *s. m.* [cervetto] *a stag*.

CERVICE, *s. f.* [parte deretina del collo] *the hinder part of the neck*.

Uomo di dura cervice [ostinato] *an opiniatur, a stubborn, obstinate man*.

CERVIERE, *s. m.* [ipèzie di lupo d' acutissima vista] *lynx, a wild beast of the nature of a wolf*.

Cerviero, *adj.* [che ha qualità di cerviere] *of the lynx, lynceous, quick-sighted*.

Occhio cerviero, *a lynceous eye*.

CERVETTA, *s. f.* *a calf-hind or doe*.

CERVIGIA, *s. f.* [sorta di bevanda] *beer*.

CERVINO, *adj.* [di cervo] *of or belonging to a stag*.

Carne cervina, *venison*.

Pelle cervina, *stag's skin*.

Spina cervina, *buck-thorn*.

CERVIO, *s. m.* [cervo] *a stag or hart*.

CERUGIA, *v.* *cirugia*.

CERÚGICO, *v.* *cerúfico*.

CERÚLEO, *adj.* [del color del cielo] *azure, sky-colour*.

CERVO, *s. m.* [cervio] *a stag or hart*.

CERVÓGIA, *s. f.* [sorta di bevanda] *beer*.

CERÚSICO, *s. m.* [che fa professione di chirurgia] *a surgeon, one who is skilled in or professes surgery*.

CERÚSSA, *s. f.* [biacca] *ceruss, white lead*.

CERZIONARE [avvertire, terminare legale] *to inform, to give one notice of, to acquaint one*.

CES

CÉSARE, *s. m.* [titolo dell' imperadore] *Cesar the emperor*.

CESÁREO, *adj.* [imperiale] *imperial*.

Sua maestà cesárea, *his imperial majesty*.

CESCA, *s. f.* [nome di donna] *Francesca*.

CESIO, *s. m.* [sorta di colore bigio] *grey*.

CESO, *adj.* [di cedere] *yielded, granted*.

CESÓJE, *s. f.* [forbici] *scissors or sheers*.

CÉSPITE, *s. m.* }

CESPO, *s. m.* } [mucchio d'erbe] *a turf or sod, a bush*.

CESPUGLIATO, *adj.* [ammucchiato a guisa di cespuglio] *bushy, thick with branches*.

CESPÚGLIO, *s. m.* [cespó] *a bush*.

CESPUGLIOSO, *adj.* [pien di cespugli] *bushy, full of bushes*.

CESÁBILE, *adj.* [che puole cessare] *that may cease*.

CESAGIONE, *s. f.* [cessazione] *ceasing, intermission, giving over*.

Senza cessazione, *without ceasing or intermission, incessantly, continually*.

Per cessazione, *for want*.

CESÁME, *s. m.* [qualità di cose d' persone ipocrite e di poco pregio] *base, nasty people, scum of the people*.

CESAMENTO, *s. m.* [il cessare] *cessation, intermission*.

Senza cessamento, *without ceasing, incessantly, continually*.

CESÁNTE, *adj.* *m. f.* [trasgressore, tralasciante] *ceasing, negligent*.

Cesánte, *s. m.* [uno che manca di pagare i suoi debiti, d' che ricusa di fare il dovere a chi gli ha creduto] *cessor (in law) is one that ceaseth or neglecteth to do his duty and to pay his creditors, a bankrupt*.

Lucro cesánte, *a gain which one loseth by lending or accommodating another with moneys, before imploy'd in a lawful trade*.

CESÁRE [finire, mancare, restare] *to cease, to be at an end, to leave off, to give over, to forbear or discontinue*.

La pioggia cesserà adesso, *the rain will be over presently*.

Cesfare [sfuggire, schifare, rimuovere] *to avoid, shun, escape or eschew, to drive or keep back, to dispel, to divert, to avert*.

Cesfare il travaglio, *to shun work*.

Per cessar più gravi pericoli, *to avoid or eschew greater dangers*. Past. fid.

Cesfare [tor via, reprimere] *to take off, to mitigate, to allay, to assuage*.

I rimedii cessano il dolore, *remedies appease or assuage the pain*.

Cesarsi [allontanarsi] *to remove, to go away, to go from*.

Si celsò per non voler pagare i suoi debiti, *he went off because he would not pay his debts*.

Cesarsi [astenersi, rimanersi] *to forbear, to keep one's self from, to abstain, refrain*.

Non si puole cessare dal bere, *he can't forbear drinking*.

CESÁTO, *adj.* *ceased, v.* *cessare*.

CESAZIONE, *s. f.* [il cessare] *cessation, intermission*.

Cessazione d' armi, *cessation of arms*.

CESIONE, *s. f.* [il cedere] *cession, resignation, giving over*.

Far cessione di beni [fallire] *to resign one's estate, to turn bankrupt*.

CESIO, *s. m.* [cessamento] *ceasing, cessation*.

Cesio [luogo deputato per scaricar il ventre] *a privy, a house of office*.

Ogni casa ha cesio, *every body has his troubles or cares*.

Andare in un cesio, *to come to nothing*.

Cesio, *adj.* [di cedere] *yielded, yielded up, given over, parted with*.

CESTA, *s. f.* [strumento da tenervi o portar

portarvi entro robe] a basket, a bin, a large chest to put corn or bread in.

CESTAGGIO, s. f. } an old basket or bin.

CESTAJÓ, s. m. } che fa ceste }
CESTARO, s. f. } basket-maker.

CESTÉLLA, s. f. }
CESTÉLLO, s. m. }
CESTERÉLLA, s. f. } [dim. di cesta]

CESTINO, s. m. } a little basket, a basket where pigeons hatch or breed in.

Cesti e canestri [dire ora una cosa, ora un'altra] such a thing and such a thing, to waver in one's discourse. Bern.

CESTIRE [quando il grano è altra biada vien fu con molte fila da un fol cesto] to sprout or sprout forth, to spring or shoot forth.

CESTITO, adj. thick, bushy.

CESTO, s. m. [pianta di frutice e d'erba] a stem or plant which upon one stalk produces many stalks.

Cesto [per combattere] a gantlet. Il bel cesto di venere, the marriage girdle which the husband gives to the wife, and with it girds her in the morning of the wedding-day, and at night, when they are going to bed, takes it from her again.

Un bel cesto [per ischernuo] a brave fellow.

CESTONATO, adj. fortified with gabions.

CESTONE, s. m. [cesta grande] a basket, a wide basket.

CESTUTO, adj. [che ha cesto] thick, bushy.

* CESURA, s. f. a cut, gash or incision.

CETERA, s. f. [stromento musicale] a cittern, a sort of musical instrument.

Cetera [parola usata alla fine di qualche periodo] &c. and so forth.

CETERAGO, s. f. [erba] spleenwort.

Ceterare [sonar la cetera] to play upon the cittern.

CETERATOJO, s. m. [suon di cetra, detto per ischernuo] a song upon a cittern.

Credete fare a me come voi faceste alla Bellizza, che sen'andò col ceteratojo, you think to use me as you did Bellizza, who went away with a song. Bocc.

CETERATORE, s. m. }
CETERISTA, s. m. } [sonator di cetera] a player upon the cittern.

CETERIZZARE [sonar la cetra] to play upon the cittern.

Ceterizzare [cantare sopra la cetra] to sing upon the cittern.

CETRA, [stromento musicale] a cittern.

CETRACCIA, v. cetrina.

CETRANGOLO, s. m. [sorta d'agrume] a lemon.

CETRAGGINE, s. f. } [sorta d'erba]
CETRINA, s. f. }

balm or balm-gentle.

CETRONATA, s. f. [confettura di cetrone] citron-water.

CETRONE, v. citrone.

CETTO, adv. [adesso] at this instant.

C H E.

CHE [relativo di sostanza, e inferisce tutti i generi e numeri] that, which, whom, what.

M'ha scritto che non potèva venire, he wrote to me that he would not come.

Il libro che mi avete mandato, the book which you sent me.

Non sò che fare, I don't know what to do.

Che ? [interrogativo] what ?
Che volete ? what do you want ?

A che sete venuto ? what do you come here for ?

Da che sian noi quando sian vecchi, what are we good for when we are old ?

Che uomo è costui ? what man is that ?

Il che, which.

Che [congiunzione dipendente da verbo] that, to.

Si lamenta, che non vò à vederlo, he complains that I don't go to see him.

Diteli che venga da me, tell him to come to me.

Che [altro che] but.

Non ha che un cavallo, he has but one horse.

Che [parte, tra] some, both.

Che piccoli, che grandi, both small and great.

Che Inglese, che Italiano, some English, some Italians.

Che quanto ? what, that, how.

Che bella donna è questa ? what fine woman is that ?

Oh ! che potessi vederla, oh ! that I could see her.

Che farè felice d'essere in campagna ! how happy should I be if I was in the country !

Che [affinché] that, to the end that.

Datemi tempo che possa risponderli, give time, that I may answer him.

Che [perchè] because.

Che le non venite oggi anderò via, because, if you don't come day, I'll go away.

Che ? [perchè, interrogativo] why ?

Che non parli ? why don't you speak.

Che [infinchè] till, until.

Aspettate ch'io venga, stay until I come.

Che [dopo] after, when, as soon as.

Finita che avèrò questa lettera anderò, after or as soon as I have wrote this letter, I'll go.

Che che, whatsoever.

Sia che che si fia, whatsoever it may be, or let it be what it will.

Che che [ad ora ad ora] every moment.

Che [sostantivo]. thing, matter, subject.

Un bel che per andare in collera, a fine matter or subject to be angry.

Che [altrimenti] else.

A questo mi rispondi d'che mi parto, answer me to this, or else I go away.

Che [comparativo] than.

E' più ricco che dotto, he is rather rich than learned.

CHÉBOLI, s. m. }

CHÉBULI, s. m. } [specie di mirabolani] mirabolans, a sort of plums.

Che c'è ? what is the matter ?

CHELE, s. f. [le forbici dello scorpione] claws or forepart of the celestial sign, scorpion.

CHELIDONIA, s. f. [erba] the herb celendine.

CHÉLIDRO, s. m. [serpente aquatico velenoso, d' testuggine marina] a watersnake like a tortoise.

CHÉLONIA, s. f. }

CHÉLONITE, s. f. } [pietra Indiana] a precious stone like a tortoise, which they used to appease storm and tempests with.

CHENTE relat. which, such as.

Temo che non vogliate farmi una burlesca chente io feci à voi, I am afraid you will play me such a trick that I play'd you.

Chente [avanti il relat. quale, val QUANTO] how much, how.

O amore chenti e quali sono le tue forze, o love ! how great is thy power.

Chente che si fia, how soever it may be.

Chente che bella si fia, let her be never handsome.

CHENTÚQUE, adj. [qualunque] whatsoever, how-many soever, how-soever.

Dispregiatemi in chentúnque modi vi piacerà, io v'amerò sempre, despise me never so much, I will always love you.

Che però, therefore.

Che più, what more.

CHEPPIA, s. f. [sorta di pesce di mare] the shad-fish.

CHERICÚTO, adj. } chericuto, che ha chérica] that has a priest's shaven crown.

CHÉRERE [chiedere, domandare, volere] to demand, to ask, beg, desire or require, to crave, request.

Farò quel che lei chere, I'll do what you demand of me.

Che chere costei ? what doth he want ?

Ti chero perdono, I beg your pardon.

Mercè ti chero, have pity upon me.

CHÉRICA, s. f. [chierica] a priest's shaven crown.

CHERICÁLE, adj. [di chérico] pertaining to a priest or clergyman.

CHERICÁLMENTE, adv. in a clergyman's manner or way.

CHERICATO, s. m. [chericato] clerkship, the being in orders.

Chericato [università di chericici] the clergy.

CHERICHERIA, v. chericato.

CHERICHETTO, s. m. [dim. di chericico] a young clergyman.

* CHERICIA, s. f. [chericato] clerkship, the being in orders.

* CHERICILE, adj. [chericale] clerical, of a clergyman.

CHÉRICO, d'CHERCO, s. m. [quello che ha almen la prima tonsura] clerk, clergyman.

CHERICÚZZO, s. m. [dim. di chericico] a poor clergyman.

CHERMES, s. m. [grana] cocheneal, the grain wherewith cloth is dyed in grain.

CHÉRMESTI, d'CRÉMIST, s. m. [tinta di color rosso] crimson or grain colour.

Furbo in chérmesti [in estremo grado] an avart knave.

CHÉRUBICO, adj. [di cherubino] of or belonging to a cherubin.

CHÉRUBINO, s. m. [quegli spiriti che stanno più vicino à Dio] a cherubin.

CHÉRUBI [nel num. del più disse Dante] cherubims.

Che sì che sì, if you make me angry.

CHETA, v. questo.

CHETAMENTE, adv. [senza rumore, pian piano] softly, gently.

Chetamente [privatamente] by stealth, privately.

CHETÁNZA, s. f. [ricevuta] an attaquante or receipt.

Chetanza [quiete] quietness, quiet, repose, rest, tranquillity, composedness.

CHETICHÉLLI, adv. silently, without any noise, privately, in huggen-mugger.

Voi fate i fatti vostri à chetichélli, you do your business privately.

CHETISSIMAMENTE, adv. very quietly, or softly.

CHETO, adj. [tacito, quieto] quiet, still.

Sta cheto, be quiet.

Ogni cosa era cheta in casa, every body was asleep.

Cheto

Cheto [particolar imperativa] *buff*.
 Di cheto [chetamente] *quietly, peacefully, in peace*.
 Cheto-cheto, *adv.* [chetamente] *quietly, softly*.
 CHEUNQUE [qualunque cosa] *what, whatsoever*.
 Fate di me cheunque vi piace, *do with me what ever you please*.
 Chi, *pron. relat. m. f. who, whom*.
 So chi è, *I know who it is*.
 A chi avete parlato, *whom did you speak to*.
 Chi di voi ha detto questo, *which of you said such a thing*.
 Chi [quello che] *he that, whoever, whatsoever*.
 Chi osserva i comandamenti di Dio sarà salvato, *he that, or whoever shall observe the commandments of God shall be saved*.
 Chi fa bene, bene avrà, *do well and have well*.
 Di chi è questo libro, *whose book is that or this*.
 Chi [alcuno] *some*.
 Chi diceva una cosa, e chi un'altra, *some said one thing and some another*.
 Chi andò in Francia, *chi in Germania, some went into France, some into Germany*.
 Chi [chiunque] *any man, any one, any body*.
 Non vi farà chi dica il contrario, *there is nobody that will say the contrary*.
 CHIACCHIERA, *s. f.* [ciarla] *babble, chat, prattle*.
 CHIACCHIERARE, *s. f.* [ciarlare] *to babble, to chat or tattle*.
 CHIACCHIERATO, *s. f.* [burla] *mockery, jest, banter*.
 CHIACCHIERINO, *s. m.* [che chiacchiera] *a mocker, a jeerer, a jeering man, a prater, a babler, a blab*.
 CHIACCHIERONE, *s. m.* [che chiacchiera assai] *a prater, a babler, a blab*.
 CHIAGGIA, *s. f.* [clóaca] *a sink, a common shore*.
 CHIAMAMENTO, *s. m.* [chiamata] *vocation, calling*.
 Chiamamento [invocazione] *invocation, a calling upon*.
 CHIAMANTE, *adj.* [che chiama] *calling, that calls*.
 Chiamante [che invoca] *that invokes*.
 CHIAMARE [dire a qualcuno che venga a te] *to call, to call for, to call to, to give a call*.
 Chiamate il mio servo, *call my servant to me*.
 Mandare a chiamare, *to send for*.
 Se piacesse a Dio di chiamarmi all'altra vita, *if God was pleased that I should die, or to call me to him*.
 Anzi tempo chiamato all'altra vita, *being dead in her younger years*.
 Chiamare [nominare, appellare] *to call, to name*.
 Come vi chiamate? *what is your name?*
 Mi chiamo Pietro, *my name is Peter*.
 Come chiamate questa cosa, *how do you call this thing?*
 Chiamare [il nome a dadi il punto] *to call for a call at dice*.
 Chiamare il punto [nel giuoco delle carte] *to reckon the point*.
 Chiamare a cena, *to invite to supper*.
 Chiamare [far venire avanti il giudice] *to call one before the judge*.
 Chiamare in corte, *to cite or summon to appear*.

Chiamare a conti, *to call to an account*.
 Chiamar il consiglio, *to call or to assemble the counsel*.
 Chiamare una causa [per giudicarla] *to call over a cause that is to be heard*.
 Chiamarsi contento, o chiamarsi per contento [esser soddisfatto] *to be contented or satisfied*.
 Chiamarsi vinto, *to yield, to surrender one's self*.
 Chiamarsi offeso da qualcuno, *to think one's self wronged by somebody*.
 Chiamar fuori [chiamare altrui a battersi, sfidarlo] *to challenge one to fight*.
 CHIAMATA, *s. f.* [chiamamento] *vocation, calling*.
 Chiamata [battuta di tamburo che chiama a battaglia] *parley, chamade*.
 Batter la chiamata, *to beat a parley*.
 CHIAMATO, *adj.* *called*.
 Chiamato, *s. m.* [invitato] *a guest*.
 CHIAMATORE, *s. m.* [che chiama] *a caller, an invoker*.
 CHIAMAZIONE, *s. f.* [chiamamento] *vocation, calling*.
 CHIARA, *s. f.* [acqua sorgente simile a palude] *a living spring, but like a pond or standing pool*.
 CHIANTARE [accoccare, fare una burla] *to impose, to deceive or beguile*.
 Chiantarla ad uno, *to put a trick upon one [modo basso]*.
 CHIAPPA, *s. f.* [cosa comoda a poterla chiappare] *a hold*.
 Chiappa [natica, parte carnosa e dretana del corpo] *bustock, breech*.
 Chiappa di cannone, *a piece of lead to cover the touch-hole of a cannon to keep it dry*.
 CHIAPPARE [carpire pigliar con violenza] *to snatch, to pull, to grab, to waring, to rest, to force out*.
 Chiappare [arrivare, sopraggiungere] *to catch or overtake one that walks*.
 CHIAPPOLA, *s. f.* [cosa di poco prezzo] *a toy, a silly thing*.
 Chiappola [cosa vana, bassa] *a silly thing, trifle, foolery, nonsense*.
 CHIAPPOLARE [scartare] *to discard, to lay out one's cards*.
 Chiappolare [riciclare] *to repulse, reject, refuse*.
 CHIAPPOLERIA, *s. f. v.* *chiappola*.
 CHIAPPOLINO, *s. m.* [frischetta, l'uomo di poco giudizio] *a waggish, apish, wanton, idle, silly man*.
 CHIAPPOLO, *s. m.* [scartamento] *a casting off or away, a rejecting or refusing*.
 CHIARA, *s. f.* [albume d'uovo] *the white of an egg*.
 CHIARAMENTE, *adv.* [manifestamente] *clearly, manifestly, plainly*.
 CHIARARE [chiarire, cavar di dubbio] *to clear, to explain, to unfold, to resolve*.
 CHIARELLA, *s. f.* [bevanda medicinale] *water-gruel*.
 CHIARELLA, *s. f.* [vino adacquato] *wine mingled with water*.
 CHIAREZZA, *s. f.* [lucidezza, splendidezza] *light, brightness, splendor*.
 Chiarezza [limpidezza parlando d'acqua o cose simili a liquori] *clearness*.
 Chiarezza [sicurezza, soddisfazione] *satisfaction, content, security*.
 Chiarezza [agevolezza intelligenza, parlando di scrittura] *intelligence, knowledge, understanding*.
 Chiarezza [gentilezza, nobiltà di famiglia] *nobleness of birth*.
 CHIARIFICARE, [far chiaro] *to clarify, to make clear*.

Chiarificare la voce, *to clear the voice*.
 Chiarificare [trar di dubbio] *to clear, unravel, disentangle, disentangle or unfold*.
 CHIARIFICATO, *adj.* *clarified, cleared, unravelled*.
 CHIARIFICAZIONE, *s. f.* [il chiarificare] *illustration, a making clear, plain and evident, evidence, plainness*.
 CHIARIGIONE, *s. f.*.
 CHIARIMENTO, *s. m.* } [manifestazione] *demonstration, a clear proof, manifestation*.
 CHIARINA, *s. f.* [frumento di fiato] *a clarion, a shrill sort of trumpet*.
 CHIARIRE [risplendere, divenir chiaro] *to clear, to become clear, to clear up, pres. ifco*.
 Chiarire [cavar di dubbio] *to clear, to make out or plain, to explain, to unfold, to resolve*.
 CHIARITÀ, *s. f.*.
 CHIARITADE, *s. f.*.
 CHIARITATE, *s. f.* } [chiarizza] *light, brightness, splendor, serenity, serenity of the sky*.
 CHIARITO, *adj.* [risplendente, chiaro] *bright, lucid, shining*.
 Chiarito [noto, manifestato] *evident, apparent, clear, manifest, plainly made out*.
 CHIARO, *adj.* [puro, contrario di torbido] *clear, fair, pure*.
 Vino chiaro, *clear, fair wine*.
 Chiaro [lucido, contrario d'oscuro] *clear, luminous, polished*.
 Chiaro giorno, *a clear day*.
 Chiaro [vago, bello] *agreeable, charming, graceful, pleasant*.
 Visto chiaro, *an agreeable countenance*.
 Chiaro [famoso, celebre] *renowned, famous, very much noted*.
 † Chiaro [leale, puro, sincero] *beauty, cordial, sincere, open, clear*.
 Uomo di chiara fede, *a faithful and sincere man*.
 † Chiaro [manifesto, evidente] *clear, manifest, evident*.
 Chiaro [fuor di dubbio, sicuro] *certain, sure, undoubted*.
 Far chiaro alcuno d'una cosa, *to certify or inform one of a thing*.
 Voce chiara, *a clear voice*.
 Chiaro [trasparente] *clear, transparent*.
 Chiaro di luna, *moon-shine*.
 Comincia a far chiaro [ad esser giorno] *the day begins to appear*.
 Il chiaroscuro d'un Ritratto, *the lights of a picture*.
 Chiaro, *adv.* [chiaramente] *clear, plain, or clearly, plainly*.
 Assai chiaro conosco il vostro amore, *I am convinced of your love*.
 Mettere in chiaro un negozio, *to display, to declare or explain at large an affair*.
 Parlar chiaro [liberamente] *to speak plain or freely*.
 CHIARORE, *s. m.* [splendore] *splendor, brightness, lucidity, shiningness*.
 CHIARORE [limpidezza] *clearness*.
 CHIAROSCURO, *s. m.* [pittura fatta con colori chiari e oscuri insieme] *the lights of a picture*.
 CHIASSAJUOLA, *s. f.* [canale fatto a travéro i campi per raccorvi l'acqua piovana] *a srench, ditch or furrow, to convey the rainy water out of the fields*.
 CHIASSATELLO, *s. m.*.
 CHIASSETTO, *s. m.* } [piccol chiaro] *a narrow street or narrow lane, a court, a passage*.
 CHIÀS.

CHIASSO, s. m. [viózza stretta] a narrow or little street, a court, a lane.

Chiasso [bordello] a bawdy-house, a brothel-house.

Andare in chiasso, to go to the devil.
E' darèbbe d'un chiasso ogni danajo, he doth not know where to hide himself.

CHIASSOLINO, s. m. }
CHIASSUOLO, s. m. } [dim. di chiasso] a narrow street or passage, a lane.

CHIATTA, s. f. [forta di vascello col fondo piano] a barge, a west country barge.

CHIAVACCIA, s. f. [chiave grande] a great large key.

CHIAVACCIO, s. m. [chiavistello] a bolt, an iron fastening to a door.

CHIACUORE, s. m. [fermaglio d'oro d'argento che già usavano portare le donne in Firenze] fasteners joined with braces which women formerly wore in Florence.

CHIABAIJO, s. m. }
CHIABARO, s. m. } [che hà in cura e in custodia le chiavi, d'che fa le chiavi] a key-keeper, a turnkey, a locksmith.

CHIABARDA, s. f. [chiòdo grande col cappello bislungo] a tenter-hook.

CHIABARE [da chiavo, conficcare] to pitch, to drive or thrust in, to stick, to nail.

Chiavare [ferire, trafiggere] to run through, to wound.

E come gli ebbe trovati amenduni in sul letto, gli chiavò con esso il coltello, and having found'em both in bed, he stabbed'em with a knife. Fior. Ital.

Chiavare [da chiave, serrare a chiave] to lock.

Ed io sentii chiavar l'uscio di sotto all'orribile torre, and I heard the door lock under the terrible tower. Dante.

Chiavare [usar il coito] to lye with a woman, to enjoy her.

CHIAVATO, adj. pitched, nailed, locked. Chiavare.

CHIAVATURA, [conficcaménto] a fastening, a making fast.

Chiavatura, [li chiòdi confitti, e l'luogo dove sono confitti] the nails fastened to any thing, or place where they are fastened to.

Chiavatura [puntura che si fa col chiòdo a cavalli] the pricking of a horse in the shoeing of him.

CHIAVE, s. f. [strumento di ferro col quale si ferra e apre i ferrami] a key to shut and open a lock.

Io tengo le chiavi del cuor di costui, I do what I please with that man, or I dispose of that man as I please.

Le chiavi [l'autorità Pontificale] the keys or the pope's authority.

Chiave [luogo che sia sur una frontiera, che tenga o possa tener chiúto il passo] key of a kingdom, a strong frontier town.

Chiave [quel legno che tiene il mezzol della botte] a bar that crosseth the head of a wine-pipe.

Chiave [figura musicale, che insegna a variare i tuoni e i nomi alle note] a key or cliff in music.

Chiave della volta, the key stone of a vault.

Chiave [con la quale si monta uno schioppo] a spanner.

Chiave di vite, a screw-key.

Chiave [d' spiegazione di qualche libro, d'altra cosa oscura ad intendere] key, or explication of a book.

Chiave [in architettura serve per un-

re insieme due muri e supportarli] a brace or an S, and iron bar like an S used to strengthen a wall.

Chiave maestra, a master-key, a key that opens many doors.

CHIAVELLARE [conficcare] to nail, to pitch, to drive, to thrust in, to stick.

Chiavellare ad un muro, to nail to a wall.

CHIAVELLO, s. m. [chiòdo] a nail.

CHIAVERINA, s. f. [arme d'asta] a javelin, a short spear.

CHIAVETTA, s. f. [dim. chiave] a key, a little key.

CHIAVICA, s. f. [fogna] a common shore.

CHIAVICHETTA, s. f. [dim. di chiave] a little common shore or sink.

CHAVISTELLO, s. m. [strumento di ferro lungo d'rotondo col quale si ferman le porte e altro simile] a bolt for a door.

Baciare il chiavistello [non poter più tornare in una casa, modo basso] to forfeit or lose somebody's friendship.

Rodere i chiavistelli [essere in collera] to fret one's self.

CHIAVO, s. m. [chiavello] a nail, a knob or bunch growing in a tree.

CHIAZZA, s. f. [macchia con crosta che esca fuori alla pelle] a scab or dry'd scurf of a pimple, wheal or sore.

CHIAZZATO, adj. [macchiato, tempestato] pitted, speckled, spotted.

CHICCA, s. f. [voce puerile con la quale egliu intendono frutta, ciambelle e cose simili] a childish word by which children ask fruit, cakes, or the like.

CHICCHERA, s. f. [vaso piccolo da ber cioccolata, caffè, d'simili] a dish to drink chocolate, coffee, or the like in.

Chicchi bicchiacchi, s. m. [baje, parole che non vogliono dir nulla] words that mean nothing, nonsense.

Un chicchi bicchiacchi, a great prater, a blab.

CHICCHIBILLARE, [far baje] to prate, to prattle, to gabble or babble, to chatter.

CHICCHIRILLAJA, s. f. }

CHICCHIRILLO, s. m. } [baja] whistles, toy, gewgaws, foppery, idle stories.

CHI CHE }
CHI CHE SI SIA } [chiunque] who-soever, what man soever, what thing soever.

CHIEDENTE, adj. m. f. [che chiede] requiring, requesting, suing for, demanding.

CHIEDERE [ricercare, domandare] to ask, beg, desire or require, to crave or request, to sue for. pres. chieggo, pret. chiedéi or chiesi.

Vi chieggo una grazia, I beg a favour of you.

Che chiedete, what do you want.

CHIEDIMÉTO, s. m. [il chiedere] request, supplication, petition, entreaty.

CHIEDITORE, s. m. [che chiede] a demander, petitioner, a dun.

CHIEPPA, s. f. [alosa pesce] the shad-fish.

CHIEPPINARE [far l'ippocrito] to play the hypocrite, to dissemble in religion.

CHIEPPINO, s. m. [ippocrita] a dissembling hypocrite, a saint-seeming puritan.

CHIERERE, v. chiedere.

Ti chier, for [ti chiede] he asks or begs. Petr.

CHIERICA, s. f. [corona di prete] a priest's shaven crown.

CHIERICATO, s. m. [stato d'un chierico] clerkship, the condition of a clergyman, the office of a clerk.

CHIERICHETTO, s. m. }

CHIERICUZZO, s. m. } a young novice of a clerk.

CHIERICO, s. m. [quello che hà almeno la prima tonsura] clerk or clerk, a clergyman.

CHIESA, s. f. [tempio de' Cristiani dove si celebrano gli uffici divini] a church.

Chiesa [la congregazione de' fedeli] church or congregation of the faithful.

CHIESETTA, s. f. }

CHIESICUOLA, s. f. }

CHIESINA, s. f. }

CHIESUOLA, s. f. } [dim. di chiesa] a little church.

CHIESOLASTICO, adj. [che frequenta le chiese] he that frequents the church, that goes often to church.

CHIESUCCIA, s. f. [chiesina] a little church.

CHIESTA, s. f. [domanda] a request.

CHIESTO, adj. [di chiedere] requested, required.

CHILIFICAMÉTO, s. f. [il chilificare] chylicification, the action or faculty of changing the food into chyle.

CHILIFICARE [fare il chilo] to change the food into chyle, to digest, to dissolve in the stomach.

CHILIFICAZIONE, s. f. [chilificaménto] chylicification.

CHILINDRO, s. m. [chelidro] a water-snake like a tortoise.

CHILO, s. m. [quel fugo bianco che lo stomaco sprema da' cibi] chyle, the white juice of digest meat.

CHILOSO, adj. [che ha natura di chilo] of the nature of the chyle.

CHIMERA, s. f. [mostro favoloso] chimera.

Chimera [invenzione fantastica] a chimera, an idle fancy or vain imagination, a whimsy.

CHIMERICO, adj. [vano] chimerical, fantastical, imaginary.

CHIMERIZZARE, [vaneggiare] to dream, to rave, to build castles in the air.

CHIMICA, s. f. [arte che separa le particelle de' misti] chymistry.

CHIMICO, s. m. [chi esercita la chimica] a chymist.

Chimico, adj. [di chimica, appartenente alla chimica] chymical.

CHIMO, s. m. [la massa del sangue che si fa nel fegato] chymus, any kind of juice, that especially of meat after the second digestion.

Chimo [pesce di mare che confisce quando deve esser fortuna] a kind of sea-fish that foresees a storm.

CHINA, s. f. [scelsa] a descent, the steep side of a hill, declivity, steepness downwards.

Lasciar andar l'acqua alla china [non curarsi di nulla] to let things go how they will, not to trouble himself about any thing.

CHINAMÉTO, s. m. [declinaménto] declination, a declining, a bending, an inclining.

CHINARE [piegare in basso] to bend or bow.

Chinare il viso, to look down.

Chinare gli occhi, to cast down one's eyes.

Chinare la testa [acconsentire] to nod.

Chinare [in segno di riverenza] to bow.

Chinar la testa ad uno, to bow to one. † Chinar

† Chinár le [spalle, comportar con pazienza] to submit, to bear.

† Chináre [declinare, venir meno] to decline, decay or abate.

China il giorno, it begins to grow late.
Chinàrli [abbassarsi] to stoop, to bend downwards.

CHINÁTA, s. f. [scendiménto, china] a descent, or the steep side of a hill.

CHINATAMÉnte, adv. [quattamén- te] privately, secretly, privily.

CHINÁTO, adj. [curvo, piegato] crook- ed, bended, sloping downward.

Colle ginóchia, piegato, with bended knees, upon one's knees.

Chinató, s. m. [chinatézza] bent, a precipice or declivity of a hill.

CHINATÚRA, s. f. [piegatura] the bending or shelving, descent.

CHINÉA, s. f. [cavallo ambiante] an ambling nag, a spanish genet.

CHINO, s. m. [luogo che va allo'n giù] a declivity, a bending downwards, steepness downwards.

Chino, adj. [inchinato, piegato, cur- vo] inclined, bended, crooked, down.

Caminár col capo chino, to walk bang- ing down one's head.

Così due spíriti l'uno all'altro chini, ragionávan di me, so two spirits were taking of me check by joll. Dante.

Chino [basso] low, deep.

CHINTÁNA, v. quintána.

* CHIOCCÁRE [dar delle buffe] to box, beat or strike.

CHIOCCHÉTTA, v. ciocchétta.

CHIOCCIA, s. f. [gallina che cova] a brood-hen.

CHIOCCIÁRE [far la voce della chioc- cia] to clack, to cry as a hen in calling her chickens together.

Chiocciáre [cominciáre a sentirsi ma- le] to begin to be faint or sick, to fall sick.

CHIOCCIO, adj. [roco] hoarse, having a rough voice.

Voce chioccia, a hoarse voice.

Star chioccchio, to be faintish or sick.

CHIOCCIOLA, s. f. [lumaca] snail, shell-snail.

Chiocciola [il cavo della vite] a screw or screw.

Chiocciola [nicchio, guscio di pesce marino] the shell of any fish.

Soldato da chiocciola, a fresh-water soldier.

A chiocciola, adv. [a maniera di vite] like a screw.

Scala a chiocciola, a winding stair- case.

CHIOCCIOLINA, [dim. di chiocciola] a small snail, screw or shell.

CHIODAGIONE, s. f. [l'aggregato di tutti i chiodi per qualche lavoro] all manner of iron nails belonging or neces- sary to any work.

Chiodetto, s. m. [dim. di chiodo] small nail, tack or peg of iron.

CHIDO, s. m. [chiovello] a nail.

Far due chiodi ad una calda, to kill two birds with one stone.

Aver físto il chiodo [aver deliberato] to be resolved.

CHIOMA, s. f. [capellatura] hair, head of hair.

Tráre la rocca alla chioma, to spin.

* Chioma [rággio] rays, beam.

* Le bionde chiome dell'aperte cam- págne, the standing corn.

FRONDÓLA CHIOMA, the leaves of trees, Past. fid.

Chiosa, s. f. [interpretazione, esposi- zione] a gloss, a comment or exposition.

Chiosa [piombo gettato nelle forme di pietra quale i fanélli gittano in cam- bio di monéta] dumps.

Chiosa [máccia che viene altréi per la vita] spots, that comes out upon the skin.

CHIOSARE [interpretare espórré] to gloss, to comment, to make notes upon.

CHIOSATO, adj. glossed, commented upon, expounded, interpreted.

CHIOSATÓRE, s. m. [che chiosa] an interpreter, a glosser.

CHIOSTRA, s. f. [lóggia intorno a CHIOSTRO, s. m.] cortili de' convén- ti] a cloister, a place in a monastery with piazzas.

Chióstro [convénto] a monastery.

Chióstro [quelli che vi stanno dentro] those that live in a cloister or monastery.

* Chióstro [útero della fémmina] the womb, the matrix of a woman.

CHIOtto, adj. [cheto] quiet, still.

CHIOVÁRE [púngere i cavalli nel fer- ràrli] to prick or nail a horse in the shoo- ing.

CHIOVATÚRA, s. f. [il chiováre] a prick in a horse's foot.

CHIOVO, s. m. [chiodo] a nail.

CHIRÁGRA, s. f. [gotta alle mani] the hand gout, the gout in the fingers or hands.

CHIRAGRÓSO, adj. [chi patisce della chirágra] one that has the gout in the fingers, gouty.

CHIRINTÁNA, s. f. } [sorta di ballo]

CHIRINZÁNA, s. f. } a dance where many dance together, a country-dance.

CHIRÓGRAFO, s. m. [scrittúra autén- tica portánte obbligazione] a bill or bond under one's own hand.

CHIROMÁnte, s. m. [indovino] a palmist, one skilled in the art of palmi- stry.

CHIROMANZÍA, s. f. [indovinaménto sulle linee della mano] palmistry, the art of telling fortunes by certain lines or marks on the palms of one's hands.

CHIRÓNIA, s. f. [erba] the herb cen- tory.

CHIROTÉCA, s. f. [fiore] our ladies- glove.

CHIRÚRGIA, s. f. [professione di chi- rúrgo] surgery.

CHIRÚRGICO, s. m. } [versáto nel- CHIRÚRGO, s. m.] chirurgia] a surgeon, one skilled in or that professes surgery.

CHISCIÁRE [farchielláre] to rake or weed up with a rake, or such like instru- ment.

CHITÁRRA, s. f. [pícciol liúto] a gui- tar, a musical instrument.

* CHITÁRE [rilasciáre] to quit, to leave or forsake, to part with, to leave off.

CHIUCCHIURLÁJA, s. f. [rumóre con- fuso di molti che parlano] a murmur, a buzzing or humming noise.

CHIUDÉnda, s. f. [il chiúso] an in- closure.

Chiudénda [chiúsa o ripáro con siepe a orti o campi coltivati] a hedge, any thing that incloses gardens or fields.

CHIUDERE [ferráre] to shut.

Chiudere la porta, to shut the door.

Chidder [ferrár circondándo] to in- close, to shut in, to fence about.

Chidere [ferráre stringéndo] to wring, to oppress.

Chidere il pugno, to clinch the fist.

Il dolore mi chiude il cuore, grief pres- ses my heart, I am ready to die for grief.

* Chidere [ritringere] to include, contain, comprehend.

Non posso ben chidere i miei senti- ménti in questa léttera, I can't expres- to you all my sentiments in this letter.

Chidere [ferráre attraversándo] to bar, to stop up a way.

* Chidere [nascóndere, celáre] to hide, conceal, to keep close or secret.

* Chidere gli occhi [moriré] to clo- se one's eyes, to die.

CHIUDIMÉnto, s. m. [il chiudere] conclusion, inclosure.

Chiudiménto nelle nari, a stoppage in the nose.

CHIUNQUE [qualúnque] whoever, who- soever.

CHIUSA, s. f. [chiudénda] inclosure, hedge.

Lasciáre in chiúsa [chiudere] to shut, to shut up.

* CHIUSAMÉnte, adv. [occultamén- te] secretly, privately, in secret, in pri- vate.

CHIUSÍNO, s. m. [copérchio] a cover, a lid.

CHIÚSO, s. m. [luogo ferráto] inclo- sure, a place inclosed or fenced in.

Chiúso, adj. close, inclosed, shut up, locked in, coop'd up.

E così chiúsa chiúsa mi rispóse] and so softly she answered me, Dante.

CHIUSÚRA, s. f. [chiúso] inclosure.

Chiúsúra [ferratúra] a lock, an instru- ment to make fast a door, or any thing else.

C I.

Ci [avverbio locále] there.

Ci sono stato sta mattina, I was there this morning.

Ci verrò quando vi piacerà, I'll come here when you please.

Ci [pron. a noi] to us.

Ci disse, he told us.

Lui ci ama, he loves us.

Ci, is sometimes a particle which in English is not expressed. ex.

Non so quel che ci farémo, I don't know what we shall do.

Ci [particola congiuntiva che và co' verbi neutri passivi] our selves.

Quando meniámo una vita fregolata è un legno che noi non ci amiamo, when we lead a disorderly life, 'tis a sign that we don't love our selves.

Ci ricordiamo, we remember.

Noi ci amiamo come fratelli, we love one another like brothers.

C I A.

CIABÁTTA, s. f. [scarpa vecchia] an old shoe.

CIABÁtta [massarizie cattive] old rags, rubbish.

CIABATTIÉRE, s. m. } [chi raccón- CIABATTINO, s. m.] cia le scarpe rotte] a cobler, a translator.

CIACCO, s. m. [porco] a hog, a swine.

CIALDA, s. f. [pasta sottile cotta in una forma di ferro] a wafer.

CIALDONÁJO, s. m. [chi fa cialde] a wafer-maker or seller.

CIALDONCINO, s. m. [pícciol cialdó- ne] a small wafer.

CIALDÓNE, s. m. [cialda avvóta a gui- fa di carta] a long wafer.

CIALTRÓNE, s. m. [gaglióffo, briccó- ne] a rogue, a rascal, a villain, a pal- try fellow.

CIAMBÉLLA, s. f. [cibo di farina ed uova fatto in forma d'anélio] a simnel, a cracknel.

CIAMBELLÁJO, s. m. [chi fa o vende ciambéllé] a simnel-maker or seller.

CIAMBELLÉTTA, s. f. [dim. di ciambélla] a little simnel or cracknel.

CIAMBELLÓTTO, s. m. [drappo fatto di pelo di capra] camlet made of goat's hair.

Far come il ciambellóttó [non lasciár mai la piega, perseverar nel male] to get or contract an ill habit.

CIAMBERLÁNO, s. m. [gentiluómó de- stinató al servizio della cámara del Rè]

in chamberlain, the first officer of the King's bed-chamber.

CIAMMÈNGOLA, s. f. [bagattella di poco prezzo] a trifle, a toy, a thing of small value.

CIANCERÉLLA, s. f. } [dim. di cian-

CIANCERÙLLA, s. f. } cia] a trifle,

CIANCÈTTA, s. f. } a toy, an idle story, silly thing, foolery, impertinence.

CIANCIA, s. f. [beffa, frastuono] fopp-

ery, foolery, fantasticalness, idle story, jest, toy.

CIANCIAFRUSCOLE, s. f. [baje, bagat-

telle] a trifle, a toy, an idle thing, fopp-

ery, foolery, impertinence.

DIANCIAFARA, s. f. [voce di nessun si-

gnificato formata per ischerzo] a word

that has no signification, only used as in

English, what do you call him.

CIANCIARE, [scherzare, burlare] to

play the fool, to wag, to be full of wan-

ron tricks, to toy, to prate, to chat, to

prattle.

CIANCIAFOTORE, s. m. [uomo che vo-

lontier ciancia] a wagging, apish, wan-

zon, a prater, a babler, a blab,

a cajoler, or coxer.

CIANCIOSO, adj. [pien di ciancie]

full of play, wanton, full of chat and

prattle, a blab, a babler.

CIANFRUSAGLIA, s. f. [tutte quelle co-

se che si mangiano più per ripieno, e

per trastullo che per satolarli] meat

eaten for dainties, and not for necessity of

food.

Cianfrusaglia, [miscuglio di cose di

poco momento] rubbish, old tattered

cloaths.

CIANGHELLINO, adj. [di costumi di-

sonesti] naughty, bad, wicked, lewd.

Ciano-Peruco, s. m. [fora d'erba]

blew-blow, corn-flower, the weed blew-

bottle.

CIANTELLINO, s. m. [sorbetto] a sip

or small draught.

Bere a ciantellini, to sip, to drink lit-

tle at a time.

CIAPPOLLO, s. m. a goldsmith's tool.

CIARAMÉLLA, s. f. [stromento mu-

sico da fiato] a bag-pipe.

* CIARAMÉLLA [ciancione] a babler,

a prating fellow, a rattle-basket, an

idle impertinent fellow.

CIARAMÉLLARE, [avviluppar parole

senza conclusione] to babble and talk idly,

to prate to no purpose, to chat-chat, to

blab and tell stories, to speak foolishly.

CIARLA, s. f. [vana loquacità, avvil-

uppamento di parole] prating, prattling,

chat, chattering, talk, talkativeness.

CIARLÁNTE, adj. m. f. [che ciarla]

full of words, busy of his tongue, a

prater or talker, tatling.

CIARLARE [parlare assai, e vanamen-

te] to talk, prate, prattle, chat or cha-

ter, to prattle-prattle.

CIARLATANO, s. m. [venditor di ba-

gattelle, ciurmadore] a quack.

CIARLATORE, s. m. [che ciarla] a

prater, prattling or talkative man, a

babler, a blab.

CIARLATRICE, s. f. [donna che ciar-

la] a prater or prattling woman, a talk-

ing gossip, a talkative woman.

CIARLERIA, s. f. [avviluppo di paró-

le vane] chat, chattering, prating, prat-

tling, talkativeness.

CIARLIERO, s. m. [che ciarla] a prater,

a babler.

CIARLONE, s. m. [che ciarla molto]

a chat, chattering man, a blab.

CIARPA, s. f. [banda che portano i

foldati] a bandoleer.

Ciarpa [arnesi vili] rag, tatter, tat-

tered cloaths.

CIARPAME, s. m. [quantità di ciarpe]

old garments, frippery, lumber, old trash

or rumpsey, rag, tatter.

CIARPARE [operar presto e malamen-

te] to cobbler or bungle.

Ciarpare [ciarrellare] to babble and

talk idly, to chat-chat, to blab.

CIARPIERA, s. f. [di costumi biasimé-

voli] a wicked woman, of an ill chara-

cter, a quean, a drab, a jade, a nasty

slut.

CIARPIERE, s. m. [uomo cattivo, e

di cattiva vita] a wicked man, a rogue,

a rascal, a villain, a paltry fellow.

CIARPONE, s. m. [che ciarpa] a care-

less, idle man.

CIASCHEDÚNO } [pron. distrib.] eve-

CIASCÚNO } ry man, every one,

every body, each, every thing.

C I B.

CIBALE, adj. m. f. [del cibo, che ci-

ba] of or belonging to meat or food, nour-

ishing.

CIBALITÀ, s. f. } [cibo] food.

CIBALITÀDE, s. f. }

CIBALITÀTE, s. f. }

* CIBAMÉNTO, s. m. [il cibare] food,

sustenance.

CIBARE [dar il cibo, nutrire] to nour-

ish, to feed.

Cibar di speranza, to feed with hopes.

Cibarsi [ademprer le sue voglie] to sa-

tisfy, please or content one's self.

Cibarsi [nutrirsi] to live or feed upon

a thing.

Cibarsi di frutta, to live upon fruits.

CIBATO, adj. nourished, kept or main-

tained.

CIBO, s. m. [vivanda, cosa da man-

giare] nourishment, food, sustenance.

CIBORIO, s. m. [quel vaso dove si tien

l'ostia consecrata] pix, a vessel in which

the host is kept in popish countries.

CIBOSO, adj. [fecundo] fruitful, plen-

teous, plentiful, copious.

CIBREO, s. m. [spezie di manicaretto]

a dish made with herbs and other things

chopped together, a jussel, a gallimaufry,

a pan-pudding.

C I C.

CICA, s. f. [punto-punto] a bit, a

jor, a little, a point, not at all.

E cica di metaglia non mi trovo, I

have not a farthing in my pocket. Pattaff.

CICALA, s. f. [animaleto noto] a ca-

gal, a kind of grasshopper unknown in

England,

CICALAMÉNTO, s. m. [il cicalare] ba-

bling, prating, chattering.

CICALÁNTE, adj. m. f. [che cicala]

prattling, talkative, chattering.

CICALARE [parlar troppo] to babble,

to chat, to chirp or chatter, to talk sil-

lily.

CICALATA, s. f. } [discorso van-

CICALÉCCIO, s. m. } no] babbling,

* CICALERIA, s. f. } prating, chat-

* CICALIO, s. m. } tering, talk,

tittle-tattle, talkativeness.

CICALONACCIO, s. m. [gran cicalone]

a prater, a great talker.

CICALONE, s. m. [cicalone] a bab-

ler, a blab, a prattling or talkative

man.

CICATRICE, [quel segno che rimane

su la carne dalla ferita] cicatrice, a

mark, scar or seam left after a wound or

ulcer is healed.

* Cicatrice, [tratto frodolente] a

trick, a wile, a fetch.

CICATRIZZARE [fare delle cicatrici]

to cicatrize, to gash or cut.

CICATONE, s. m. [cantambanco] a

mountebank.

CICCIA, s. f. [voce puerile per signi-

ficar carne] a word that little children

call meat by.

Ciccia [iponome] a surname.

CICCIOLO, s. m. [avanzo di pezzetti

di carne, che se n'è tratto lo strutto]

bits of meat which remain after the juice

is squeezed out.

CICCIONE, s. m. [piccola postema ca-

gionata da flemma] fellon, a painful

swelling on the finger or toe.

CICERBITA, s. f. [erba nota da infila-

ta] sow-thistle or jagged lettuce (an

herb.)

CICERBITACCIA, s. f. [peggiorat. di

cicerbita] a bad sow-thistle.

CICERCHIA, s. f. [legume noto] chi-

cklings, little chicks.

Tu hai mangiato cicarchie, you see

double.

CICCHINO, s. m. [pocolino] a little,

very little.

CICIGNA, s. f. [picciola serpe, e cie-

ca] a slow-worm or blind-worm, with so-

me sting.

CICIRÉLLO, s. m. [pesce piccolo] a

smelt, a little fish.

CICERLANDA, s. f. [sorta di giuoco]

a kind of play.

CICLO, s. m. [termine d'astronomia]

cycle, a term used in astronomy.

Ciclo solare, the cycle of the sun.

Ciclo lunare, the cycle of the moon.

CICLOIDE, s. f. [figura geometrica]

cycloid.

CICOGNA, s. f. [uccello] stork, a great

sort of fowl.

Cicogna [quel legno che bilica la cam-

pána] that piece of timber that poise

the bell.

Cicogna [stromento da tirar acqua da

un pozzo] a swipe, an engine to draw

up water with.

CICOGNINO, s. m. [il picciolo d'una

cicogna] a young stork.

CICOLINA, s. f. a little pimple.

CICOREA, s. f. [erba] succory or ci-

chory, wild endive.

CICUTA, s. f. [erba velenosa] hem-

lock or hen-bane, a poisonous herb.

Gárrula cicuta, a fure. Marini.

* CICUTRÉMA, s. f. [stromento conta-

dinésco] a pipe.

C I E.

CIECAMÉNTO, adv. [alla cieca] blind-

ly, blindfold, inconsiderately, rashly,

headlong, unadvisedly.

CIECO, adj. [privo del vedere] blind,

that is deprived of the use of his sight.

* Cieco [inconsiderato] blind, in-

considerate, foolish.

Gli ambiziosi sono ciechi ne' loro desi-

derj, ambitious men are blind or in-

considerate in their desires.

Una cieca passione, a blind or foolish

passion.

† Cieco [occulto, coperto] hidden,

concealed, latent, kept close.

* Cieco [bujo, oscuro, pien di tene-

bre] dark, full of darkness, gloomy.

Il mondo cieco, hell. Dante.

Cieca vita, an abject life.

Giucare al giuoco della cieca, to play

at blind-man's buff.

Lanterna cieca, a dark lantern.

Bastonare da cieco, to knock hard.

In terra di ciechi, beato è chi ha un

occhio, in a country of blind men, happy

is he that has one eye.

Un cieco, a blind man.

Una cieca, a blind woman.

CIE-

CIECOLINA, s. f. [fora d'anguilla picciolissima] a *grig*.

CIELO, s. m. [la parte del mondo ch'è sopra gli elementi] *the heaven*.

Cielo [paradiso] *heaven, paradise*.

Cielo [l'elemento dell'aria] *the air or the sky*.

Gli uccelli del cielo, *the birds of the air*.

Ciel fereno, *severe sky*.

Cielo [paese, clima] *country, climate*.

Cielo [la parte superiore di molte cose] *the top, the cieling*.

Il cielo del letto, *the tester or top of a bed*.

Il cielo d'un forno, *the top of the oven*.

CIERA, s. f. [sembianza, aria di volto] *mean looks, out-side, countenance*.

Voi m'avete ciera, *you look as if*.

Voi non avete buona ciera, *you don't look well*.

CIFERA, s. f. [scrittura non intesa se non da coloro che fanno il modo di comporia] *cypher*.

C I G.

CIGLIARE, s. m. [quel terreno rilevato sopra la fossa che sopralta al campo] *the ridge or edge of a bill*.

CIGLIO, s. m. [la parte superiore della cassa dell'occhio con picciolo arco di peli] *a brow or eye-brow. pl. ciglia, f.*

Ciglio [vista, occhi] *eyes, sight, view, look*.

Avère una cosa intra le ciglia, *to have one's eyes upon a thing, or have something in sight*.

Aguzzar le ciglia [affissar la vista] *to fix one's eyes, or view upon something*.

Voi mi fate inarcare le ciglia [voi mi stupite] *you surprize me*.

Ciglio [ciglione] *the ridge or edge of a ditch*.

CIGLIONE, s. m. [terreno rilevato] *the ridge or edge of a ditch or bill*.

CIGLIOSO, adj. *that has thick or bushy eye-brows*.

CIGNA, s. f. [cinghia] *a girth*.

CIGNALACCIO, s. m. [gran cignale] *a large, wild boar*.

CIGNALE, s. m. [porco selvatico] *a wild boar*.

CIGNARE [cinghiare] *to gird*.

CIGNERE, [legare il vestimento nel mezzo della persona] *to gird, to gird about*.

Cigner la spada, *to gird one's sword about one. pres. cini*.

CIGNERE [avvincere] *to embrace, hug, to clip and coll*.

Cigner le braccia al collo ad uno, *to embrace one*.

Cignere [circondare] *to gird, compass, surround or environ*.

Cignerla ad uno [farli una burla] *to play one a trick*.

CIGNO, s. m. [uccello] *a swan*.

CIGNONE, s. m. [cinghia grande] *a great girth*.

CIGOLA, s. f. [strumento da pigliar pesci] *a fishing-net*.

CIGOLAMENTO, s. m. [il cigolare] *a crashing, gnashing, the cracking of a door or any thing else*.

CIGOLARE [lo stridere che fanno i feramenti o i legnami fregati insieme] *to crash, to creek, to make a whizzing, to hizz, to gnash*.

Cigolare [quello strepito che fa'l tizzone verde quand'egli abbrucia] *to crack as green wood when it burns*.

CIGOLIO, s. m. [cigolamento] *a crashing noise, a crack, a crashing*.

C I L.

* CILECCA, s. f. [beffa, che si fa altrui mostrandogli di dargli una cosa, e non gliela dare] *balk, disappointment or baffle*.

CILESTRINO, adj. [di color di cielo] *sky-colour*.

CILESTRO, adj. v. cilestrino.

CILICIA, s. f. [pianta] *fenigreek (a plant)*.

CILICCINO, adj. [di ciliccio] *made of hair or hair cloth*.

CILICCIO, s. m. [tessuto di setole di cavallo che pungono la carne] *hair-cloth*.

CILINDRICO, adj. [che ha figura di cilindro] *cylindrical, like to a cylinder*.

CILINDRO, s. m. [corpo di figura lunga e tonda] *cylinder, is a solid rectangled about one of its sides*.

CILOMA, s. f. [sciloma, ciarleria] *talk, talkativeness, prattling, babbling, tittle-tattle*.

C I M.

CIMA, s. f. [sommità] *the top, ridge, or height of a thing, as a hill or a house*.

La cima della superbia, *the height or highest degree of pride*.

Cima [eccellenza] *nobleness, excellence, eminence*.

Cima d'uomo, *an eminent man*.

Cima di ribaldo, *an arch-rogue*.

Andar fu per le cime degli alberi [soffocare troppo] *to go high, to carry it high*.

CIMARE [levar il pelo al panno] *to shear the cloth*.

Uomo bagnato, e cimato [sagace, astuto] *a cunning sharp man*.

Cimato, adj. *sheared*.

Cimatore, s. m. [che cima] *a shearer*.

CIMATURA, s. f. [quel pelo che si taglia al panno] *shearings, what is shorn off*.

Cimatura [l'atto del cimare] *ashearing*.

CIMAZIO, s. m. [uovolo, membrordella cornice] *a wave, ogge or ogive, in architecture, a member of a moulding, consisting of a round and a hollow*.

CIMBERLI, adv. ex.

Esser in cimberli [esser coll'animo sopra] *to be in great consternation*.

* CIMBOTTOLO, s. m. [calcata] *a fall*.

CIMENTARE, } [porre o porsi al
CIMENTARSI, } cimento] *to attempt, to make trial, to prove, to expose, to bring into danger, to hazard or venture, to ciment*.

Cimentare la sua riputazione, *to expose one's reputation*.

Cimentarsi [venir alle mani] *to come to a battle, to engage*.

CIMENTATO, attempted, v. cimentare.

CIMENTO, s. m. [prova] *experiment, essay, trial, proof*.

Mettere a cimento, *to expose, indanger, hazard*.

Venire a cimento, *to come to a trial*.

Le Cimmerie grotte, *the grottos of the God of sleep*.

CIMICE, s. m. [spezie d'insetto di pessimo odore] *bug*.

CIMICIONE, s. m. *large bug*.

* CIMERIA, s. f. [tutto l'ordine de' cimieri] *the company of those men that wear helmets*.

CIMIERE, s. m. } [la imprésta che
CIMIERO, s. m. } si porta da' cavalieri in cima all'elmetto] *the crest of an helmet*.

Aver cimiero ad ogni elmetto [esser pronto ed accorcio a tutte le cose] *to be fit for every thing*.

CIMINO, s. m. [comino] *the herb and seed cummin*.

CIMITÉRIO, s. m. } [luogo sagrato
CIMITERO, s. m. } dove si seppelliscono i morti] *a churchyard, a burying place*.

Piatir i cimitéri [esser mal sano] *to*

be of a very sickly constitution, to be ready to dye.

CIMURRO, s. m. [infermità di cavallo cagionata dal capo infreddato] *glanders, a disease in horses, a running in the nose*.

CIMOSA, s. f. *the list of the cloth*.

C I N.

CINA, s. f. [radice d'erba che cresce venir dalla china] *a certain red root much used in physic*.

CINARRESE, s. f. [fora di terra simile alla sinopia] *a kind of soft red stone found in minerals*.

CINABRO, s. m. [materia di color rosso] *cinoper or cinnabar, vermilion or read-lead*.

CINCIGLIO, s. m. [pendone di veste militare] *a belt*.

CINCIGLIONE, s. m. [cinciglio grande] *a large belt*.

CINCINNONE, v. cinciglio.

CINCISCHIARE [tagliare a cincischio] *to cut, to hack carelessly in and out*.

Cincischiare nelle parole, *to hesitate, stammer, to hum and haw, to fault, to be at a stand*.

CINCISCHIATO, adj. *hack'd in hand*.

CINCISCHIO, s. m. [taglio disuguale, che si fa con ferro mal tagliente] *bias, slopiness or side*.

CINCISTIARE, v. cincischiare.

CINCISTIATO, adj. v. cincischiato.

CINÉDO, s. m. [bardascia] *a sodomite, a bawdast*. Aret.

CINERIZIO, adj. [di color di cenere] *ash-colour, friar's gray, cineritious*.

CINGALLÉGRA, s. f. [uccelletto picciolo di più colori] *a kind of little bird*.

CINGARA, v. zingara.

CINGERE, v. cingere.

CINGHIA, s. f. [striscia o fascia tessuta di spago] *aingle or girth for a horse*.

CINGHIÀJA, s. f. [vena de' cavalli vicina alla cinghia] *a vein in a horse near the girth place*.

CINGHIÀLE, s. m. [porco salvatico] *a wild boar*.

CINGHIALINO, adj. [di cinghiàle] *of or belonging to a wild boar*.

CINGHIARE [cingere] *to gird*.

Cinghiare [circondare] *to environ, compass, surround*.

CINGHIATO, adj. *girded, environed, surrounded*.

CINGHIATURA, s. f. [parte del corpo del cavallo dove si cinghia] *the girth place of a horse*.

CINGHIO, s. m. [cerchio, circuito] *a circle, compass, circumference, inclosure*.

CINGOLO, s. m. [cintolo] *a girdle, a sash*.

* Esser cinto di cingolo di castità, *to be caste*.

CINGUETTARE [il parlar de' fanciulli quando cominciano a favellare] *to flutter, stammer or lisp*.

Cinguettare [ciarlar] *to talk, prate, prattle, chat or chatter, to prattle-prattle*.

CINICO, adj. [nome di setta filosofica] *cynical*.

CINICO, s. m. [quello che professava la setta cinica] *cynick, a set of philosophers first instituted by Antisthenes*.

CINNAMOMO, s. m. [spezie d'aromat] *cinnamon (spice)*.

CINOGLÒSSA, s. f. [erba] *the herb bounds or dog-tongue*.

CINGUADÉA, s. f. [voce, per ischerzare s'attribuisce alla spada] *a sword*.

CINQUANTA [numero che significa cinque decine] *fifty*.

CINQUANTESIMO, *adj.* [numero ordinale] *fiftieth*.

CINQUANTINA, *s. f.* [numero di cinquanta] *fifty*.

CINQUE, *adj.* [numérale] *five*.

Cinquecentocottantesimo, *adj.* *five hundred and eighteenth*.

Cinquecentesimo, *adj.* [ordinale] *the five hundredth*.

CINQUECENTO, *adj.* *five hundred*.

CINQUEFOGLIE, *s. f.* [erba] *cinq-foil or five-leaf grass*.

CINQUEMILA, *adj.* *five thousand*.

CINQUENNIO, *s. m.* [spazio di cinque anni] *the space of five years*.

CINQUINO, *s. m.* [quando ambidue i dadi mostrano cinque] *cinks or cinkes at dice*.

CINTA, *s. f.* [cercio, cerchio] *compass, circumference, inclosure*.

Cinta [cintola] *a girdle, a sash*.

CINTO, *s. m.* [cintura] *a girdle, a sash*.

Cinto [cinta] *inclosure, circumference, compass*.

Cinto, *adj.* [di cingere] *girded, surrounded, invironed*.

Cinte di ferro, *the iron bars that bind a wheel*.

CINTOLA, *s. m.* [cintura] *a girdle, a sash*.

Cintola [quella parte dove l'uom si cigne] *the waste*.

Tenerli le mani alla cintola [non far nulla] *to stand with one's arms across, to be idle*.

Stretto in cintola [avaro] *close, covetous*.

Largo di cintola [liberale] *liberal, free, generous*.

CINTOLINO, *s. m.* [dim. di cintola] *a little girdle or sash*.

Aver il cintolino rosso [segno di rispetto] *to have the preference*.

Questo mi stringe i cintolini [ciò m'importa] *this concerns or regards me*.

CINTOLO, *s. m.* [fascia o nastro con che si legano le calze] *garters*.

Cintolo [vivagna del pannolano] *list of cloth*.

CINTONCHIO, *s. m.* [forta d'erba] *cut-weed or chaff-weed, periwinkle*.

CINTURA, *s. f.* [fascia con la quale l'uomo si cigne i panni intorno al mezzo della persona] *a girdle, a sash*.

Cintura [circonferenza] *a circle*.

Cintura [il luogo dove la cintura si cigne] *the waste*.

CINTURETTA, *s. f.* } [dim. di cintura]

CINTURINO, *s. m.* } *tura a little girdle or ribbon, a wastebelt*.

C I O

Ciò, pronome [quello, questo, cotèro] *that, this, that, which, what*.

Ciò mi piace, *that or this pleases me*.

Fate ciò che vi piace, *do what you please*.

Con tutto ciò, *never the less*.

Ciò [nel num. del più] *these, those, they*.

CIOCCA, *s. f.* [dicesi di frutta, di fiori, e di foglie quando tutte insieme nascono, e sono attaccate nella cima de' ramicelli] *a bunch*.

Cioca di radici, *a bunch of radishes*.

Cioca di cinié, *a bunch or cluster of cherries*.

Cioca di fiori, *a nose-gay*.

Cioca di capelli, *a tuft of hair*.

Cioca di capelli d'oro, *golden locks*.

Cioca-a-ciocca, *by locks, or tufts*.

CIOCHETTA, *s. f.* [dim. di ciocca] *a little bunch or tuft*.

CIOCCIA, *s. f.* [voce con la quale i bambini chiaman la poppa] *the bubbly*.

Ciocco, *s. m.* [ceppo da ardere] *log or stump*.

CIOCCOLATA, *s. f.* } [pasta compo-
CIOCCOLATE, *s. f.* } sta di cacao, e
d'altri aromi] *chocolate*.

CIOÈ, *adv.* *to wit, that is to say*.

CIOIMPERIA, *s. f.* [opera o maniera da ciompo] *ill manner*.

CIOIMPO, *s. m.* [quegli che pèttina o che scardassa la lana] *a carder*.

Ciompo, [uomo sciato di maniera e costumi] *a clown, a churl, an unmanly person*.

CIONCARE, [bere di soverchio] *to drink, tippie, quaff, tope or carouse*.

Cioncare [troncare, rompere, spezzare] *to cut, to cut off, to cut out, to cut down, to fell, to cut in pieces*.

CIONCATO, *adj.* *tippled, toped, cut down*.

CIONCATORE, *s. m.* [gran bevitore] *a quaffer, a toff-pot or tippler*.

CIONCO, *adj.* [cioncato] *drunken, cupsot*.

Cionco [rotto, scemo, mozzo] *broken, cut, maimed, lame*.

Rimale cionco d'un braccio, *he had an arm cut off, he lost an arm*.

Spada ch'ha la punta cionca, *a blunted sword*.

* Aver la speranza cionca, *to be past hope*.

CIONCOLA, *s. f.* [donna di cattiva fama] *a doxy, a punk, a strumpet, an harlot*.

CIONDOLARE [penzolare] *to dangle to and fro, to hang dangling, to bob*.

CIONDOLONE, *adv.* *danglingly*.

Esser per aria a ciondolone, *to hang dangling*.

CIONNO, *adj.* [dappoco, sciato] *foolish, silly, simple, foolish, foppish, dull*.

Un cionno, *a sot or fool, a simpleton, a blockhead*.

CIOPPA, *s. f.* [forta di veste da donna] *a large upper robe hanging down upon the ground, worn by women*.

CIOSTOLA, *s. f.* [vasetto da bere senza piede] *a cup, a kind of dish to drink in*.

CIOSTOLONE, *s. m.* [ciostola grande] *a large cup*.

CIOTTARE [lapidare, frustare] *to strike with stones, to stone to death, to whip or lash*.

CIOTTATO, *adj.* *stoned to death, whipp'd, lash'd*.

CIOOTTO, *s. m.* [sasso] *a flint or flintstone*.

Ciotto [zoppo] *lame*. Dante.

CIOTTOLARE [dar fastidio] *to lapidate, to stone to death*.

CIOTTOLATA, *s. f.* [fastidia] *a hit with a stone*.

Care delle ciottolate, *to stone*.

CIOTTOLATO, *stoned to death, lapidated*.

CIOOTTOLO, *s. m.* [ciotto] *flintstone*.

Lavare il capo co' ciottoli [dir male d'un altro, quando colui non sente] *to deride, to slander, to backbite, to speak ill of one*.

CIOTTOLONE, *s. m.* [sasso grosso] *large flintstone*.

CIPERO, *s. m.* [spezie di giunco angulare] *galingale, a kind of corned rush, white at bottom and black at top*.

CIPIGLIO, *s. m.* [guardatura d'adirato] *sourness of look, lowering, frowning, sternness*.

Guardare uno con cipiglio, *to frown at one, to look frow upon him*.

CIPOLLA, *s. f.* [agrumo noto] *Onion*.

* Cipolla [il capo dell'uomo] *a man's head*.

Tagliar la cipolla ad uno, *to cut off one's head*.

Egli è più doppio d'una cipolla, *he is a very treacherous man, he is a double dealer*.

Cipolla [radice, o barba d'ogni erba, che abbia somiglianza colla cipolla] *the head or root of any thing that is like an onion*.

Cipolla-squilla, *s. f.* [forta d'erba che ha la radice come una cipolla] *sea-onion or sea-leek, a squill, a physical herb*.

CIPOLLATA, *s. f.* [vivanda fatta di cipolle e di zucche fritte] *a dish of onions and gourds boiled together*.

+ Cipollata [ciocca stravaganza] *storry, silly thing, foppery, impervinence*.

Non fa che delle cipollate, *he always acts like a fool*.

CIPOLLETTA, *s. f.* } *cibol, cibou-*

CIPOLLINA, *s. f.* } *lolla, a young*

CIPOLLINO, *s. m.* } *cibol, a chib-*

bol.

CIPRESSO, *s. m.* [arbores noto] *cypress, a tree*.

Cipressò [la parte posteriore del capo] *the hinder part of the head, the nodule*.

CIPRIGNA, *s. f.* [Vénere] *Venus*.

La dea Ciprigna, *the goddess Venus*.

CIPRIGNIRE [infiammare] *to exasperate or make worse*.

CIPRIGNO, *adj.* [bieco] *fowry, crabbed, stern*.

Visto ciprigno, *a fowry look*.

CIPRIOTO, *adj.* [di Cipro] *of Cyprus, born in Cyprus*.

C I R

CIRCA, *prep.* [intorno] *about, round*.

Circa la città, *about the town*.

Circa la mia casa, *about or round my house*.

Circa, *adv.* *about*.

Sono circa dieci anni, *'tis about ten years ago*.

Circa [toccante] *touching, concerning, about, relating*.

Non fo che dirvi circa questo particolare, *I don't know what to say to you concerning this affair*.

CIRCOLARE [girare attorno] *to circulate or move round*.

Circolare [disputar ne' studj pubblici] *to dispute, to argue*.

Circolare, *adj.* [rotondo] *circular, round*.

Figura circolare, *circular or round figure*.

Moto circolare, *a circular motion*.

Lettere circolari, *circulatory letters*.

CIRCOLARMENTE, *adv.* [in giro] *circularwise, round*.

CIRCOLATO, *s. m.* [cercio] *compass, circuit, circumference*.

CIRCOLATO, *adj.* [rotondo] *of a round or circular form*.

Circolato [da circolare] *circulated*.

CIRCOLAZIONE, *s. f.* [rigiramento in circolo] *circulation*.

CIRCOLETTO, *s. m.* [dim. di circolo] *a small circle, compass or circumference*.

CIRCOLO, *s. m.* [giro] *a circle, compass, circuit, circumference*.

In circolo, *round*.

Sedere in circolo, *to set round*.

CIRCONCIDERE [il tagliare che fanno gli Ebrei il prepuzio de' bambini] *to circumcise, to cut off the foreskin*.

CIRCONCIMENTO, *s. m.* [il circoncidere] *circumcision*.

CIRCONCINGERE [cingere intorno] *to gird about, to environ, compass or surround*.

CIRCONCINTO, *adj.* [circondato] surrounded, encompassed, invironed.

CIRCONCISIÓNE, *s. f.* [circoncidimento] circumcission.

CIRCONCISO, *adj.* circumcised.

CIRCONDAMENTO, *s. m.* [il circondare] a compassing or invironing, going round.

CIRCONDANTE, *adj.* [che circonda] that invironeth, surrounding.

CIRCONDARE [chiuder, e stringere intorno] to inviron, encompass, surround or stand about.

CIRCONDATO, *adj.* invironed, surrounded, encompassed about.

CIRCONDAZIONE, *s. f.* [circondamento] an invironing, encompassing.

CIRCONFERENZA, *s. f.* [linea che termina la figura circolare] circumference, compass.

CIRCONFLESSIÓNE, *s. f.* [piegamento ordinato] a bowing or turning round.

CIRCONFLESSO, *circumflex*, bowed or bended.

Accúto *circumflessó*, a circumflex.

CIRCONFLETTERE [piegare] to bend to bow.

CIRCONFULGERE [risplendere attorno] to shine, round about on every side.

CIRCONFUSO, *adj.* [sparso attorno] circumfluent, circumfluous, flowing about.

CIRCONLOCUZIONE, *s. f.* [circuito di parole] circumlocution, a compass or fetch of words, an uttering in many words that which might be said in few.

CIRCONPULSIONE, *s. f.* [lo spingere] circumpulsion, the thrusting forward the bodies which are moved by those that lie round them.

CIRCONSCRITTO, *adj.* [limitato] circumscribed.

Figura circonscritta, a figure circumscribed, when the sides touch all the angles of the figure which is inscribed.

CIRCONSCRIVERE [limitare] to circumscribe, bound, limit or stint.

Circonscrivere [abbracciare, circondare] to inviron, encompass, surround.

Circonscrivere [definire e mostrare con circuito di parole] to define or determine by circumlocution.

CIRCONSCRIZIÓNE, *s. m.* [circonscrimimento] circumscription, bound or limit.

CIRCONSPETTO, *adj.* stared or looked about.

* **Circonspetto** [accorto, considerato, cauto] circumspect, considerate, wary, wise.

Un uomo **circonspetto**, a considerate man.

Andar circonspetto in un affare [trattar con prudenza] to proceed, act or deal with prudence in an affair.

CIRCONSPESIONE, *s. f.* [prudenza, considerazione] circumspection, wariness, consideration, prudence, discretion.

Con **circonspesione**, warily, circumspectly, prudently, discretely, with consideration.

CIRCONSTANTE, *adj.* [quegli che sta intorno] by-standers, auditors.

CIRCONVALLAZIONE, *s. f.* circumvallation.

Linee di circonvallazione, lines of circumvallation.

CIRCONVENZIONE, *s. f.* [insidia, inganno concertato] circumvention, overreaching, cheating, deceit, fraud, cozenage.

CIRCONVICINO, *adj.* [vicino intorno] neighbouring, near adjoining, adjacent, bordering upon.

CIRCOSTANZA, *circustanza*, *circumstanz*, *circustanza*, *s. f.* [circostanza] circumstance, a particular that accompanies any action, as time, place, &c.

Circustanza [luogo contiguo] neighbourhood, adjacent place.

CIRCUMENTO, *s. m.* [circondamento] circuit, a going about.

CIRCUIRE [circondare, andare attorno] to encompass, inviron or go round.

Circuire cogli occhi, to view, to take a view, to look upon, to examine.

CIRCUITO, *adj.* [cola concordata] surrounded, invironed, encompassed.

Circuito, *s. m.* [spazio di luogo per dintorno] compass, circuit, circumference.

Questa città ha sei miglia di **circuito**, this city is six miles in circumference.

Circuito [rotondita, círculo] a circle or compass.

In **circuito**, round about.

Circuito [giramento] coition or going about.

CIRCUIZIÓNE, *s. f.* [circuimento, circondamento] circuit, going round, going about the bush.

CIRCULARE, *v.* circolare, and all its derivatives.

CIRCUINGERE [circondare] to surround, encompass, inviron.

CIRCONCINTO, *adj.* [circondato] surrounded, invironed, encompassed.

CIRCONSPETTO, *v.* circospetto.

CIRECETO, *s. m.* [luogo dove sia di molti ciriegi] a place planted with cherry-trees, an orchard of cherry-trees.

CIRIATO, *adj.* [di cirio] hoggish.

CIRIÉZIA, *s. f.* [frutta nota] cherry.

Le parole son come le **ciriégie**, che una tira l'altra, words are like cherries, that one draws another.

CIRIÉGIO, *s. m.* [árbore noto] a cherry-tree.

CIRIEGIUOLO, *adj.* [che ha sapore di colore di ciriegia] that has the taste of a cherry, cherry-colour.

CIRIMONIA, *v.* cerimonia.

CIRIUOLA, *s. f.* [anguilletta sottile] small eel, a greg.

CIRO, *s. m.* [porco] a swine, a hog.

CIRRO, *s. m.* [ricciolino, zazzera] a tuft or lock of hair curled, a curl or frizzle.

CIRUGIA, *s. f.* [quella parte di medicina che cura manualmente] surgery.

CIRUGIANO, *s. m.* } **CIRUGICO**, *s. m.* } medico che esercita la chirurgia [surgeon.

C I S

CISALE, *s. m.* [ciglióne che spartisce di chiude i campi] a boundary or landmark, a meev.

CISCRANNA, *s. f.* [seggiuola che si piega] a folding chair.

CISCRANNO, *s. m.* [scansia da tener libri] a shelf for books.

CISIMERO, *s. m.* [erba] horse-mint, water-mint.

CISPA, *s. f.* [umóre che cola dagli occhi] blearedness, blear-eyedness, or gum of the eyes, a running of the eyes, with redness and pain.

CISPITA, *s. f.* }

CISPITATE, *s. f.* }

CISPITADE, *s. f.* } [mal che fa colar dagli occhi umóre] a disease that makes the eyes run.

CISPO, *adj.* }

CISPOSO, *adj.* } [che ha cispá]

whose eyes run with water, blear-eyed, bleared.

CISSA, *s. f.* [desiderio grande di mangiare della calce, terra, o simile] a longing desire to eat earth, clay, lime and the like; as some women with child, and maidens do.

CISSARE [desiderare ardentemente] to long, as women with child do.

CISSOIDE, *s. f.* [figura geometrica] cissoid (in geometry) the name of a curve line, invented by Diocles.

CISTA, *v.* cista.

CISTERNA, *s. f.* [ricetto a guisa di pozzo nel quale si raccoglie e conserva l'acqua piovana] cistern, a place under ground for the keeping of rain-water.

CISTICO, *adj.* [termine degli anatomi, ex.

Canale **cistico** [dicefi quello per cui la bile entra nell'intestino duodeno] cystepatic duct (in anatomy) is that duct which is implanted in the hepatic duct and the gall-bladder.

Vena cistica, cystick vein, a branch of the vena porta, which goes up by the neck of the gall-bladder.

CISTIO, *s. m.* [sorta di frutice] a kind of ivy, whose leaves gather a dew, of which laudanum is made.

C I T

CITAGIONE, *v.* citazione.

CITARE [chiamare in ragione avanti qualche magistrato] to cite or summon to appear.

Citare [incitare, instare] to incite, to move or induce, to egg or instice.

Citare [addurre autorità, allegare] to cite, quote or to alledge.

CITARA, *s. f.* [cetera] cistern.

CITARISTA, *s. m.* [ceterista, suonator di cetera] a minstrel, a player on the cistern.

CITARIZZARE, o **CITAROCGIARE** [sonar la cetera] to play upon the cistern.

CITARIZZATORE, *s. m.* [citarista] a minstrel, a player on the cistern.

CITATO, *adj.* cited, summoned to appear.

Citato [allegato] quoted, alledged, cited.

Citato d'amóre, fallen in love.

CITAZIÓNE, *s. f.* [il citare, comandamento] citation, summons.

Citazíone [allegazíone] citation, quotation or quoting.

Citazíone [quella polizétta con la quale si cita] a warrant.

CITERNA, *s. f.* [cisterna] a cistern, a place under ground for keeping rain-water.

CITELLA, *v.* zitella.

CITELLO, *v.* zitello.

CITERIORE, *adj.* [più vicino, più in qua] nearer or nigher to us.

Calábria citeriore [provincia del regno di Nápoli] Calábria citerior, or the higher Calábria.

Citríso, *s. m.* [frutice noto] a kind of shrub or herb, good for cattle's milk, hather or hadder.

CITIRE, to silence, to still.

CITO, *interj.* [silenzio] hush, peace, silence.

CITRACCA, *s. f.* [erba nota] ceterach or stone-worth, finger-fern, milk-wort.

CITRÁGGINE, *s. f.* [erba odorata] balm or balm-gentle.

CITRINEZZA, *s. f.* }

CITRINITÀ, *s. f.* }

CITRINITADE, *s. f.* }

CITRINITATE, *s. f.* } [color di cedro, giallezza] citron colour; also, jaundice or yellow-jaundice.

CITRINO, *adj.* [di cedro] of a citron colour.

CITRONATA, *s. f.* [succo di cedro] a sucker or sauce of citrons.

CITRONE, *s. m.* [cedro] a citron.

CITTÀ, *s. f.*

CITTÀDE, *s. f.*

CITTÀTE, *s. f.*

[adunanza d'uomini che vivono pubblicamente sotto le medesime leggi, è 'l luogo dove abitano] a town or city.

La città dolente [l'infèrno] the hell. Per me si va nella città dolente, I am going to hell. Dante.

CITTADÉLLA, *s. f.* [dim. di città] a little town or city.

Cittadélla [rocca fortèzza della città] citadel, a fortress that commands a town.

CITTADINAMÉNTÉ, *adv.* [civilmente, con creanza] civilly, in a civil manner.

Viver cittadinamente, to live privately.

CITTADINANZA, *s. f.* [adunanza di cittadini] the whole body, community or corporation of a city.

Cittadinanza [ordine e grado di cittadino] the franchise, liberty or freedom of a citizen.

Cittadinanza [civiltà, polizia] civility, humanity, gentleness, good breeding.

CITTADINARE [mettere abitatòri nella città] to people a town or city.

CITTADINATICO, *s. m.* [grado di cittadino] a lively man of a city.

CITTADINESCAMÉNTÉ, *adv.* [civilmente] civilly, courteously, with good manners.

CITTADINESCO, *adj.* [da cittadino] citizen-like.

Battaglia cittadinésca, a civil war.

CITTADINO, *s. m.* [quegli ch'è capace degli onori e de' beneficii delle città] a citizen, a city-dweller, a burges, a freeman of a city.

Cittadino, *adj.* [cittadinésco] civil, courteous, well-bred, citizen-like.

Vita cittadina, a private life.

CITTARELLO, *s. m.*

CITTINO, *s. m.*

CITTO, *s. m.* [voce fanéfe, fancidillo] a lad or boy.

C I V

CIVAJA, *s. f.* [legume, come ceci, fenti, e simili] all manner of pulse, as peas, beans, and the like.

CIVANZA, *s. f.* [guadagno, avanzo] gain, profit.

CIVANZARE [provvedere] to fit up, to prepare, to provide, to get, to gain or to profit.

CIVANZARSI [vantaggiarsi, procacciarsi il vitto] to shift one's self, to take care of one's self, to get one's livelihood, to live.

CIUCO, *s. m.* [áfino] an ass.

CIVE, *s. m.* [cittadino] a citizen.

CIVETTA, *s. f.* [uccello notturno] an owl.

Siacciare il capo alla civetta, [il condurre il mezzano dove a sua arte condica altrui] to catch one in the same snare that he intended to catch you in.

Far la civetta [civettare] to wanton, to play the wanton, to wag.

Toccare a civetta [dar baffe, percuotere] to strike, to beat.

Giucare, ò fare civetto [batterli l'un l'altro giuocando] to strike one another in playing.

Civettare [far leggierèzze à modo di

C I V

civetta] to play the fool or wag, to trifle, to toy, to affect the carriage.

CIVETTERIA, *s. f.* [il civettare] coquetry, carriage, to win the love of a man, an affected carriage, wantonness.

CIVETTINO, *s. m.* [persona vana] a spark, a beau.

CIVETTONE, *s. m.* [quegli uomini che odiano le donne più per vanità per poterlo dire, che per amore] a spark, a beau.

CIUFFARE [pigliare à forza pel ciuffo] to gripe, to catch, to lay hold of by the hair.

CIUFFETTO, *s. m.* [capelli che soprastano alla fronte, e che sono più lunghi degli altri] a little tuft of hair, a toupee.

CIUFFO, *s. m.* [ciuffetto] tuf, or lock of hair.

CIUFFOLE, *s. m.* [bagattelle] a trifle, a toy, an idle thing, nonsense.

CIUFFOLO, *s. m.* [uccelletto] a gnatsnapper.

CIUFFOLO, *s. m.* [stomento da fischiare] a whistle.

CIVICO, *adj.* [di cittadino] of a citizen, civil.

Guerra civile, a civil war.

CIVILE, *adj.* [cittadinésco] civil, pertaining to the citizens or state.

Civile [termine legale, opposto à criminale] civil, not criminal.

Legge civile, the civil law.

Civile [politico, e di costumi nobili] civil, courteous, kind, affable, well-bred.

Civile nel num. del più [corte del civile] a court of judicature.

Civile, *s. m.* [il libro nel quale i notai registrano i richiami] the book wherein the notaries register their acts.

CIVILMENTÉ, *adv.* [con civiltà] civilly, courteously, kindly.

CIVILITÀ, *s. f.*

CIVILTÀ, *s. f.*

CIVILTÀDE, *s. f.*

CIVILTATE, *s. f.*

[costume e maniera da viver, civile] civility, courtesy, gentleness, humanity, good-breeding.

Civiltà [cittadinanza, grado, e dignità civile] the franchise, liberty or freedom of a citizen.

CIVIRE [procacciare, provvedere] to get, to find, to procure, to help to, to shift for one's self. *pres. isco.*

Civire [finire] to end, to make an end, to finish.

CIULLO, *s. m.* [mal creato, incivile] an uncivil, ill-bred, rude, clownish, unmannerly man.

CIURMA, *s. f.* [propriamente gli schiavi di galéa] the whole crew of slaves in a galley.

CIURMA [moltitudine di gente] crowd, throng, press, multitude.

CIURMADORE, *s. m.* [che ciurma] an inchanter, a charmer.

* **Ciurmadore** [ingannatore] a cheat, a sharper, an impostor, a deceitful man.

Ciurmadore [cantanbanco, cerretano] a quack.

CIURMAGLIA, *s. f.* [moltitudine di gente vile] the mob or rabble, rascally people.

CIURMARE [il dar da bere, che fanno i ciurmadóri, di quel vino sopra 'l quale églino hanno detto una lunga intemerata di parole] to charm, to inchant, to bewitch.

† **Ciurmare** [ingannare] to cheat, to cozen, to allure with deceit, to trick out of a thing.

C L A

CIURMARSI [ciurlarsi, imbracciarsi] to make one's self drunk, to get drunk, to fuddle one's self.

CIURMATO, *adj.* charmed. *v.* ciurmàre.

Ciurmato [affuefatto al male] accustomed, inured, used.

Sono ciurmato à tutti i vostri inganni, I know all your tricks.

CIURMERIA, *s. f.* [inganno, avvolgimento di parole] quack's tricks, wheedle, cheating words.

C L A

CLAMORE, *s. m.* [rumore esclamazione] clamour, outcry.

CLANDESTINAMENTE, *adv.* [secreta-mente] clandestinely, privately, in huggermugger.

CLANDESTINO, *adj.* [segreto] clandestine, secret, private, done in huggermugger.

Matrimonio clandestino, a clandestine marriage.

CLAREA, *s. f.* [erba] clary, a sort of herb.

CLARETTO, *s. m.* [sorta di vino] claret-wine.

CLARINO, *s. m.* [sorta di trombetta] clarion, a sort of shrill trumpet.

CLARITÀ, *s. f.*

CLARITÀDE, *s. f.*

CLARITÀTE, *s. f.*

[chiarezza] light, brightness, splendor.

CLASSE, *s. f.* [termine di grammatica] a form in a school.

Classe [ordine, rango] classis, rank, order.

Egli è un briccone di prima classe, he is an arch-vogus.

Classe [armata navale] a navy, a fleet of ships.

CLÁSSICO, *adj.* [eccellente, approvato, e non si dice che degli autori] classick, classical, approved, speaking of an author.

CLAVA, *s. f.* [mazza] a club.

CLAVICÉMBALO, *s. m.* [cembalo] an harpsicord.

CLAVICOLA, *s. f.* [piccola chiave] a little key.

CLAVICORDO, *v.* clavicémbalo.

CLÁUSOLA, *s. f.* [condizione, patto in un atto] a clause, condition, proviso.

CLAUSTRALE, *adj.* [di chiostro] claustral, monastick, monastical.

CLÁUSTRO, *s. m.* [chiostro] a cloyster, the monastery is self.

CLÁUSOLA, *s. f.* [clausola] clause, proviso, condition.

CLÁUSURA, *s. f.* [luogo de' religiosi] a cloyster, part of a monastery, the monastery is self.

Cláusura [chiudimento, luogo chiuso] a close, an inclosure.

C L E

CLEMATIDE, *s. f.* [sorta d'erba] periwinkle.

CLEMÉNTÉ, *adj.* [dotato di clemenza] clement, gracious, merciful.

CLEMENTEMENTÉ, *adv.* [con clemenza] favourably, mercifully, mildly, kindly, courteously.

CLEMENTINE, *s. f.* [costituzioni di Clemente quinto] the constitutions of Clement the fifth.

CLEMENZA, *s. f.* [virtù che muove à piacevolèzza il superiore verso lo inferiore] clemency, graciousness, mercy, mercifulness.

CLERO, *s. m.* [università di chérici] clergy, church-man.

Clero, *adj.* [dotto] learned.

CLÉST-

CLÉSSIDRA, s. f. [oriuolo d'acqua]
a vessel measuring hours by running of
water.

CL I.

CLIENTE, s. m. } [quello per il
CLIENTOLO, s. m. } quale il procura-
tore procura] a client.

CLIENTELA, s. f. [protezione] pa-
tronage, protection, defence.

CLIMA, s. m.

* CLIMO, s. m.

CLIMATE, s. m.

CLIMATO, s. m. } [spazio di ter-
ra, e di cielo contenuto da due paralé-
li, lontani da loro mezza ora] clima-
te or climate.

CLIMATÉRICO, adj. [anno che si cre-
de il più pericoloso durante la vita u-
mana] a climatèrical year.

CLISSO, s. m. [estrazione] extraction,
a drawing out.

CLIVO, s. m. [monticello, collineta,
the steep ascent or descent, rising or
falling of a hill, a hill or height.

CLIZIA, s. f. [girasole] the herb burn-
sole, ruds or water-wort.

C L O.

CLOACA, s. f. [fogna] a common-
swear or sink.

CLORIONE, s. m. [uccello] loriot or
wit-wall (a bird.)

C O A.

Co, s. m. [capo] head.

In co del ponte presso a Benévènt,
upon the top of the bridge near Benevent.
Dante.

Tosto che l'acqua a correr mette co,
as soon as the water began to run. Dan-
te.

In co dell'anno, at the year's end.

Co' [coll'apóstrofo, vale CON LI]
with.

Co' miei amici, with my friends.

COABITARE [abitare insieme] to co-
habit, to dwell together, as man and
wife does.

COABITAZIONE, s. f. cohabitation or
dwelling together.

COADJUTORE, s. m.

COADJUTORE, s. m. } [che ajú-
ta insieme] coadjutor, a fellow-helper,
an assistant.

COADJUTORIA, s. f. [uffizio, e di-
gnità dello adjutore] coadjutorship.

COADJUTRICE, s. f. [sotto abbadés-
sa] coadjutrix.

COADJUVARE, to adjuvate, to help or
assist together.

COADJUVATO, adj. helped, assisted.

COADUNARE [adunare] to assemble
together, to get, put, bring together, to
gather.

COAGULARE [rappigliare, e unire in-
sieme] to coagulate, to congeal, to cur-
dle, to thicken.

COAGULAZIONE, s. f. [il coagulare]
coagulation, a curdling or thickening.

COAGULO, s. m. [in cirugla] coagu-
lum, a curdled substance growing in the
hollow of a disjointed bone.

Coágulo [materia colla quale si coa-
gula il latte] coagulum, a curd or ren-
net which turns milk.

COARTARE [ristringere] to bind or
astringere.

COARTAZIONE, s. f. coarctation, a
straightening or pressing together.

C O B.

CÓBOLA, s. f. [componimento liri-
co] a ballad, or country ballade.

C O C.

Cocca, s. f. [racca delle frécia nel-
la quale entra la corda dell' arco] the
notch of a cross-bow, or of an arrow.

Cocca [strale] arrow, or shaft.

Cocca [navilio] a cock-boat.

Cocca [bottoncino che è all'uno ed all'
altro capo del fuso] the bottom of a spin-
dle.

Cocca del capo, the crown or noddle
of a man's head.

COCCARE [beffeggiare] to laugh at,
to ridicule, mock, scoff, deride.

Coccarla ad uno, to put a trick upon
one.

COCCHETTA, s. f. [dim. di cocca] a
little notch or cock-boat, or bottom.

COCCHIARA, s. f. a ladle.

COCCHIARO, s. m. a spoon.

COCCHIARONE, s. m. a great spoon.

COCCHIATA, s. f. [serenata che fan-
no i múdici in un cócchio] a serenade
in a coach.

COCCHIERE, s. m. [che guida il cóc-
chio] a coach man.

COCCHIGLIE, s. f. fifth-shells.

COCCHIO, s. m. [carozza] a coach.

COCCHIUME, s. m. [turaccioli di le-
gno che chiude la buca d' onde s'empie
la botte] a bung, a cork stopple in a
barrel or tun.

CÓCCIA, s. f. [piccola enfiatura] pim-
ple, puf, or blister arising in the skin
through heat.

CÓCCIA d'uovo, the shell of an egg.

COCINELLI, s. m. [pezzi di legno
ai quali si lécano i capi delle corde] a
corbel, console.

COCÓCNEO, adj. [tinto di scarlato]
dyed in scarlet.

CÓCCIO, s. m. [pezzo di vaso rotto di
terra cotta] potsherd.

COCÓCULA, s. f. [picciola enfiatura]
a little pimple or blister.

Cocco, s. m. [grana che tinge di ros-
so] cocheneal.

Cocco [panno scarlato] scarlet cloth.

Cocco, uovo [voce de' bambini] an
egg.

Cocco [il figliuol più amato dal pa-
dre e dalla madre] a darling.

COCODRILLO, s. m. [animal noto]
a crocodile.

Lágrime di cocodrillo [di colui che
à bella posta ti fa male, e poi mostra
che gliene incréfca] crocodile's or trea-
cherous tears.

CÓCCOLA, s. f. [frutto d'alcuni álbe-
beri, piante, o erbe salvatiche] berries,
as juniper, and the like.

COCOLINA, s. f. [catarro d' infred-
datúra] coque lucbe, a sort of great
rheum.

Coccolina [dim. di cóccola] little
berries.

COCOLÓN, adv. ex.

Star coccolóni [sedere sulle calcagna]
to lie or sit squat.

COCOVÉGGIA, s. f. [civetta] an
owl.

COCENTE, adj. [ardente] violent,
burning.

Dolore cocente, a smarting pain.

COCENTÍSSIMO, adj. very violent,
ardent, vehement, hot.

CÓCERE, v. cuocere.

COCCHIGLIA, s. f. [nicchio marino]
cockle-fish.

CÓCHILLA, v. cocchiglia.

COCIMÉNTO, s. m. [il cuocere che
fa il fuoco] heat, burning heat.

Cociménto [in fisica, prima digestió-
ne] a decoction.

COCIORE, s. m. [ardire] fire, bur-
ning, heat, inflammation.

COCITO, s. m. [stagno d' inferno de-

rivante da Stige, e dagli altri fiumi]
Cocyte, a river in Hell.

COCITÓJO, adj. [di facil cocitura]
easily sod, boiled or baked, tender.

COCITURA, s. f. [quell'acqua o altro
liquore nella quale sia stata cotta qualche
cosa] liquor, or the water in which any
thing hath boiled.

Cocitura [quello spazio di tempo che
hà bisogno la cosa che s' ha a cuocere]
boiling, baking, roasting, dressing.

Cocitura [scottatura] a burning or
scalding.

COCÓLLA, s. f. [la vesta di sopra che
portano i monaci] a monk's hood, a
friar's cowl.

COCOMERÁJO, s. m. [luogo di cocó-
meri] a place where cucumbers grow,
a lodge in a garden of cucumbers.

COCOMERELLO, s. m. [dim. di co-
cómero] a small cucumber.

COCÓMERO, s. m. [frutto d'ortaggio
di forma lunga] a cucumber.

Tu non terrésti un cócómero all'erta
[tu non puoi tener un segreto] you can't
keep a secret.

Mettere un cócómero in corpo [mèt-
tere uno in pensiero] to put a flea in
one's ear, to perplex, disquiet or trouble
one.

Avère un cócómero in corpo [aver
alcun dubbio] to have a flea in one's
ear.

COCÓMERO afinino [cócómero salvati-
co] a wild cucumber.

COCÚZZO, s. m.

COCÚZZOLO, s. m. } [mezzo della
zucca del capo, intorno al quale si van-
no rigirando i capelli] pate, noddle or
head.

Cocúzzolo della rete, the bagging of
a net where the fish runneth.

Cocúzzolo [sommità] the top or hei-
ght of any thing, the crown of one's
head.

COCÚZZA, s. f. [frutto di giardíno
noto] a gourd, a citrui.

C O D.

CODA, s. f. [quella parte del corpo
de' bruti opposta al capo congiunta alla
spina della ichiena] the tail or train of
any animal.

Coda di cavállo, the tail of a horse.

Coda di pavone, a peacock's train.

Coda d'una cometa, the tail of a co-
met.

Coda [l'estrema parte dell'occhio al-
lato alla témpia] the corner of the eye.

Guardar con la coda dell'occhio, to
cast sheep's eyes, to leer upon.

Coda [l'ultima parte d'un esercito quan-
do camina] the rear of an army.

Coda [corteggio d'un gran personá-
gio] train, retinue.

Far coda [andar dietro a qualche gran
personaggio per corteggiarlo] to attend,
to follow some great lord.

† Coda [membro genitale dell'uomo]
a man's member or privy-parts.

† Coda [capelli delle donne] a wo-
man's head of hair.

† Coda [strascico del manto de' cardi-
nali, e de' prelati] the train.

† Coda [la fine di qualche cosa] the
end, the latter end.

Far coda romana, to follow one laugh-
ing at him.

Lisciár la coda [accarezzare] to flat-
ter, to soothe, to wheedle, to fawn upon.

Mettere dove non va il capo la coda
[cercar ogni via d'ottenér lo 'ntento fuo]
to get something by hook or by crook.

Nella coda sta il veleno [nell'ultimo
sta la difficoltà] the venom lies in the
tail.

L' animo non conosce la coda se non quando e' non l'ha [conoscere quando s'è perduto] *we don't know when we are well.*

Guastar la coda al fagiolo [lasciar il meglio d'un fatto] *to leave the best of any story or accident.*

Mangiare il porro dalla coda [fare à rovécio] *to flea an eel at the tail, to do a thing the contrary way.*

Coda di polvere, *a train of powder.*

Coda cavallina [erba] *horse-tail, an herb good against the stone.*

Coda di liòne [pianta] *a sort of herb, in latin Orobanche.*

CODACCIOLO, *s. f.* [uccello] *a wag-tail.*

CODALE, *s. m.* [arnese di cavallo che si mette alla coda] *crupper, a horsecrupper.*

CODARDAMENTE, *adv.* [vilmente, vigliaccamente] *cowardly, basely, shamefully.*

CODARDIA, *s. f.* [viltà, vigliaccheria] *cowardiness, cowardise, faint-heartedness.*

CODARDIGIA, *v.* codardia.

CODARDO, *adj.* [vile, pusillanimo, poltrone] *cowardly, unmanly.*

Un codardo [un poltrone] *a poltroon, a coward, a cowardly man.*

CODAZZA, *s. f.* [gran coda] *large long-tail.*

Codazza della rete, *the baggin of a net where the fish runneth.*

CODAZZO, *s. m.* [seguito di gente da corteggio] *retinue, train, attendance, attendants.*

CODETTA, *s. m.* [dim. di coda] *a little tail.*

CODIARE [andar dietro ad uno per ispiar i fatti suoi] *to be at one's heels, to follow him, to watch or dog one and his doings.*

CODIATORE, *s. m.* [che codia] *an inquisitive man, a pryer or spy.*

CODICE, *s. m.* [libro di leggi civili compilato per Giustiniano] *code, a volume of the civil law, which the Emperor Justinian collected.*

CODICILLO, *s. m.* [quello che l' uomo ordina dopo il testamento] *codicil, a supplement to a will or other writing.*

CODIMOZZO, *adj.* [che ha mozza la coda, senza coda] *without a tail.*

CODIONE, o CODRIONE, *s. m.* [l' estremità delle reni sopra il fello, specialmente negli uccelli] *the rump of a fowl, the rump or arse.*

CODIROSSO, *s. m.* [uccello di coda rossa, specialmente di beccafico] *a figpecker, or beccafico.*

CODUTO, *adj.* [che ha coda] *that has a tail, tailed.*

C O E

COEGUALE, *adj.* [insieme eguale] *coequal, equal.*

COERÉDE, *adj.* [eréde insieme] *a co-heir, a joint heir with another.*

COERÉNTÉ, *adj.* [accordante] *coherent, agreeing or hanging together.*

COERENZA, *s. f.* [connellione] *coherence, coherency or hanging together, an agreement.*

COETÁNEO, *adj.* [d'una medesima età] *equal in age, cotemporary, coequal, fellows.*

COETÉRNO, *adj.* [insieme eterno] *coeternal, that is, eternal with another.*

C O F

COFACCIA, *s. f.* [focaccia] *a cake, a bun.*

COFACCINA, *s. f.* [dim. di cofaccia] *a little cake.*

COFANÁJO, *s. m.* [facitor di cofani] *a trunk maker.*

COFANETTO, *s. m.* [dim. di cofano] *a little-trunk or chest.*

COFANO, *s. m.* [vaso ritondo col fondo piano fatto di sottili schegge di castagna] *a trunk.*

COFANO [cassa] *a chest, basket.*

COFFONE, *v.* scoffone.

C O G

COGITABONDO, *adj.* [pensoso] *pen-sive, thoughtful, sad, musing, in a brown study.*

* COGITARE [pensare] *to think, to muse, to bethink one's self.*

Cogitare [risolvere] *to intend or purpose, to design or resolve upon.*

COGITATIVO, *adj.* [che cogita] *thoughtful, thinking, musing.*

COGITAZIONE, *s. f.* [pensiero] *advice, consideration, cogitation, device, imagination, thought.*

COGLI, *s. m.* [cavoli] *cabbages. Arret.*

COGLIA, *s. f.* [borsa de' testicoli] *the cod wherein the stones are, the ballocks.*

COGLIERE [corre] *to gather. pref. coglio, pass. colsi.*

Cogliere fiori, *to gather flowers.*

Cogliere il frutto delle sue fatiche, *to reap the fruits of one's labour.*

Cogliere [prendere, pigliare] *to take.*

Cogliere il suo tempo, *to take the proper time, to nick the time, to time a business.*

Cogliere il viaggio, *to wend, to take one's way, to go.*

Cogliere in incambio, *to be mistaken, to take one thing for another.*

Cogliere l'animo addosso ad uno, *to take one in friendship, to love him.*

Cogliere [giugnere, trovare, sopra-giugnere] *to catch, overtake.*

La notte ci colse a mezza strada, *the night came upon us at half way.*

Cogliere all'improvviso, *to catch one in the deed to surprize him in the fact.*

Cogliere [avvenire, accadere] *to happen, to beset, to come to pass, to fall out.*

Temo che qualche disgrazia non me ne colga [I am afraid of coming to some misfortune by this.]

COGLIERE [percuotere, dare dove si ha dritta la mira] *to hit or strike.*

Mi colse in testa con un bastone, *he hit me on the head a stick.*

COGLIERE [far che sia per l'appunto] *to make alike.*

Il vostro pittore v'ha colto molto bene nel vostro ritratto, *your painter has drawn your picture very like you.*

COGLIERE [unire, accordare] *to agree, to make something agree with another.*

COGLIERE [quando una ferita comincia a generar puzza o marcia] *to draw to a head, to grow ripe, to suppurate, to breed filth as a sore doth.*

COGLIERE l'animo addosso a uno [pigliare animo addosso] *to conceive an aversion against one.*

COGLIERE [raccorre, ragunare] *to gather or bring together, to assemble.*

Le api cogliono il mele da' fiori, *bees gather their honey from the flowers.*

Cor cagione [trovar cagione] *to find a pretence or excuse.*

Cor freddo, *to catch cold.*

Tu non la corrai, *it shall not be so.*

Corgliersela, *to run away.*

COGLIONARE [burlare] *to abuse, to make a fool of.*

COGLIONCELLO, *s. m.* [piccolo cogli-

ne] *a little stone of a man or beast.*

+ Coglioncello [sciocco] *a fool or fool, a blockhead.*

COGLIONE, *s. m.* [testicolo] *testicle, the stone of a man or beast.*

* COGLIONE [sciocco, scimunito] *a dastard, a coward, a scoundrel, a rogue, a pitiful rascally fellow.*

COGLIONERIA, *s. f.* [balordagine] *filiness, foolery, a pitiful idle story, a trifle.*

COGLIONESCAMENTE, *adv.* [scioccamente] *foolishly, simply, idly.*

COGLIONICO [di coglioni detto per ischerzo] *fortish, silly, simple, foolish, dull.*

Un medico coglionico, *a fresh water physician.*

COGLITORE, *s. m.* [che coglie] *a gatherer.*

COGLITRICE, *s. f.* [che coglie] *a gatherer.*

COGNATA, *s. f.* [sorella della moglie, e la moglie del fratello] *sister-in-law.*

COGNATO, *s. m.* [il marito della sorella, il fratello della moglie, e il marito della sorella della moglie] *brother-in-law.*

COGNAZIONE, *s. f.* [congiunzione di parentado] *kindred, alliance, parentage, nearness of blood.*

COGNITO, *adj.* [noto] *known.*

Uomo cognito per le sue virtù, *a noted man for his virtues.*

COGNIZIONE, *s. f.* [conoscenza] *knowledge, judgement, skill.*

Cognizione [potere di giudicare] *cognition.*

COGNO, *s. m.* [misura di vino di dieci barili] *a wine measure of ten barrels.*

COGNOME, *s. m.* [quel nome ch'è comune alla discendenza] *a surname.*

COGNOMINARE [por supranome] *to surname or give a surname.*

COGNOMINATO, *adj.* *surnamed, named.*

COGNOSCENZA, *s. f.* [conoscenza] *knowledge, intelligence, skill.*

Cognoscenza [familiarità] *acquaintance, v. conoscenza.*

COGNOSCERE, *v.* conoscere.

COGNOSCIBILE, *adj.* [che si può conoscere] *that can be known or understood.*

COGNOSCIBILITÀ, *s. f.*

COGNOSCIBILITADE, *s. f.*

COGNOSCIBILITATE, *s. f.*

[conoscenza] *knowledge, intelligence, skill.*

* COGNOSCIMENTO, *v.* conoscimen-

to.

COGNOSCITIVO, *adj.* [discernente] *skilful, knowing, experienced, apt to know.*

COGNOSCIUTISSIMO, *adj.* [notissimo] *very noted, famous, renowned.*

COGOLARIA, *s. f.* [sorta di rete da pescare] *a great net with a large mouth, and narrow at the end.*

CÓGOLA, *s. f.* [padella] *a brass pan.*

C O I

COJÁJO, *s. m.* [chi concia, e vende cuojo] *a tanner, a leather-seller, a cordwainer.*

COJÁME, *s. m.* [cuojo] *all manner of leather.*

COIÁTOLO, *s. m.* [ritaglio del cuojo, e raffatura delle scarpe] *leathern shreds.*

COJÉTTO, *s. m.* [giubone senza maniche] *a leathern jerkin.*

COINCIDENTE, *adj.* *incident.*

COJO, *v.* cujo.

COITO, *s. m.* [atto veneréo] *coition, carnal copulation.*

COL, prep. [tronco da collo] *with*, *with the*.

Col vostro aiuto, *with your help*.

COLÀ, adv. locale [in quel luogo] *yonder, there, then, in that time*.

Vedi colà quell'uomo, *see yonder or there, that man*.

Colà un poco dopo, *a little time after*.

Colà di state, *in summer-time*.

Cola [strumento di tela da colar il vino] *cullander, a straining bag*.

Cola [strumento in forma d'arca con una lama di ferro in fondo forracchiata col quale si cola la calcina spenta] *a rud-dle to sift lime with*.

COLAGGIÙ, adv. [locale] *there, below, down there*.

COLAMÉNTO, s. m. [il colàre] *a purging, a straining*.

COLÀRE [far passar cosa liquida in panno o altro affinché venga netta] *to strain or strain through*.

COLàre [cader gocciolando] *to drop, to fall by drops*.

Gli occhi gli colàno, *his eyes drop*.

Colàre [fondere] *to melt, to liquify*.

COLASCIÒNE, s. m. [strumento da suonare] *an Italian instrument of music much like a lute, with two strings only*.

COLASSÙ, adv. [locale e dinotà luogo superiore] *there above, yonder above*.

COLATIVO, adj. [atto a colàre] *that can be strained, fluid*.

COLATO, adj. *strained*.

COLATÓJO, s. m. [strumento per lo quale si cola] *a strainer, a cullander*.

COLATÓJO [vasetto di terra cotta ove si fondono i metalli] *crucible, a melting pot made of earth*.

COLATÓJO [vaso di terra cotta forato a basso per farsi ranno] *an earthen vessel to make lye*.

COLATÚRA, s. f. [matéria colata] *the remainder, remnant of what has been strained*.

COLAZIONÀRE [far colazione] *to breakfast*.

COLAZIÒNE, s. m. [piccola merenda che si fa la mattina] *a breakfast*.

COLCÀRSI [coricarsi] *to lay down, to go to bed*.

COLEI, pron. rel. f. *she*.

Questa è colei ch' in odio hai tanto, *this is she that you hate so much*. Past. fid.

COLENDÍSSIMO, adj. [titolo che si dà nello scrivere a qualche persona di garbo] *your worship*.

* COLÉNTE, adj. [che abita] *inhabitant, dwelling*.

COLÈRE [venerare] *to worship, honour, reverence, or esteem*.

COLEZIÒNE, s. f. [quel piccolo cibo che si prende la mattina] *a breakfast*.

Far colazione, *to breakfast*.

CÓLICA, s. f. [mal di fianco] *the colic*.

CÓLICO, s. m. [chi patisce di colica] *subject to the colic*.

Cólico, adj. [da colica] *for the colic, good for the colic*.

Un medicamentó colico, *a medicine for the colic*.

COLLA [feminino di collo] *with, with the*.

Hieri andai a spasso colla sorella del vostro amico, *yesterday I went abroad with your friend's sister*.

Colla, s. f. [canapo, o fune, col qual si cola, ed è proprio per uso del tormentare] *a rope with which they gave the strappado*.

Colla [composto tenace viscoso] *colla or glue*.

COLLAGRIMARE, [compiangere] *to Tom. I.*

die, to bewail, to be sorry or concerned for.

COLLÀNA, s. f. [monile] *a necklace*.

COLLÀRE [tormentare con fune, con le braccia legate dietro] *to torture, to rack or give the strappado*.

COLàre [calar con fune] *to let down with a rope, or pull up with a rope*.

COLàre [unire con colla] *to glue or paste together*.

COLàre, s. m. [quella striscia di cuoio o d'altro che si mette intorno al collo alle bestie, e per lo più a cani] *a collar*.

COLLARETTÁJO, s. m. [chi fa collaretti] *a collar-maker*.

COLLARETTO, s. m. } [quella parte della veste, che sta intorno al collo] *collar*.

COLLARINO, s. m. }

Collarino di camicia, *the neck of a shirt*.

COLLÁTA, s. f. [picchiata sul collo] *a blow on the neck*.

COLLATERÁLE, adj. [convicino] *bordering upon, close or near to*.

Collaterale [consanguineo, e parente per linea trasversale] *collateral kindred, as uncles, aunts, cousins*.

Collaterale, s. m. [quegli, che ha l'ordine di pagare i soldati] *a pay-master of an army*.

COLLAZIONÀRE [far confronto di scritture, o simili] *to confront, compare or confer*.

COLLAZIÒNE, s. f. [conferimento, ragionamento insieme] *conference, talking together, a parley*.

Collazione [confrontamento] *a conferring or comparing*.

Collazione [il dar benefici ecclesiastici] *collation, bestowing a church-living by a bishop, who has it in his own gift*.

COLLE, s. m. [picciol monte] *a hill*.

COLLÉGA, s. m. [compagno nel magistrato o ufficio] *a colleague, fellow or companion in any office*.

COLLÉGA [lega] *alliance or league*.

COLLEGÁRE [far lega] *to make or enter into alliance or confederacy with one*.

Collegare [legare insieme] *to connect, to knit, join or fasten together*.

COLLEGATÓ, adj. [ch'è in lega, e unione] *allied, joined or united by league*.

Collegatò, s. m. [compagno in guerra] *a fellow soldier*.

COLLEGATÓRE, s. m. [chi tratta la lega] *a plenipotentiary, a mediator for a league*.

COLLEGAZIÒNE, s. f. [il collegare] *alliance, league*.

COLLEGIÁRE [consultare, e si dice de' medici] *to consult, to confer, to discourse or talk together*.

COLLEGIATÓ, adj. [che ha collégio] *collegiate*.

Chiesa collegiata, *collegiate church*.

COLLÉGIO, s. m. [congregazione e adunanza d'uomini d'autorità e di governo] *a college, a company or society of persons of authority*.

Far collégio [consultare] *to consult or confer, to discourse upon some thing*.

COLLEPOLÁRE [gongolare] *to rejoice, to be merry or brisk, to be upon a merry pin, to divert one's self, to cast the house out of the windows*.

COLLERA, s. f. [uno de quattro umóri] *anger, wrath, choler*.

Andare in collera, *to fall into a passion*.

Essere in collera, *to be angry*.

COLLÉRICO, adj. } [che abbonda di colleroso, adj. } collera, adirós] *choleric, passionate, soon angry*.

COLLÉTTA, s. f. [raccolimento, e raccolta] *a gathering, collection or picking up*.

Collétta [orazione nelle chiese] *a collect*.

COLLETTIVAMENTE, adv. [insieme] *all together*.

COLLETTÍVO, adj. [termine grammaticale] *collective, a term of grammar*.

COLLETTÍZIO, adj. [ragunaticcio] *gathered up of all sorts, picked up and down, collected*.

COLLÉTTO, adj. con l'e larga [raccolto] *gathered together, gotten, collected, picked up*.

Collétto, s. m. con l'e stretta [picciol colle] *a little hill*.

Collétto [cafaca di cuoio] *a jerkin*.

COLLETTÓRE, s. m. [che raccoglie, e riscuote] *collector, a gatherer of taxes*.

COLLEZIÒNE, s. f. [raccolta] *collection, compilation*.

COLLICÉLLO, s. m. [collétto nel secondo significato] *a little hill or ascent*.

COLLÍDERE [battere] *to bear, knock or bruise together, to dash one against another*.

COLLÍNA, s. f. [fommità e schiena del collo] *a hill*.

Collíne [più colli continuati] *a row of hills*.

COLLINÉTTA, s. f. [dim. di collína] *a little hill*.

COLLÍRIO, s. m. [medicamentó per gli occhi] *a medicine for the eyes, eye-salve*.

COLLISIÒNE, s. f. [il percuotere una cosa contro un'altra] *collision, a dashing or striking of one body against another*.

COLLO, s. m. [quella parte del corpo che sostiene il capoto tra le spalle e la nuca] *the neck or crag*.

Gittare le braccia al collo ad uno [abbracciarlo] *to clasp one about the neck, to embrace him*.

Collo [spalla] *shoulder, back*.

Portare un bambino in collo, *to carry a child upon one's back*.

Collo [colle] *a hill*. Dante.

Tenere in collo [quando una cosa interviene da se stessa] *to happen, to befall*.

Cader di collo [venire in disgrazia] *to be out of favour*.

Collo [la più alta parte del fiasco] *the neck of a bottle*.

Far allungare il collo a uno [farlo aspettare] *to cause attendance, to make one wait*.

Portare in collo [parlando d'una balanza] *to carry, speaking of a balance*.

COLLOCAMÉNTO, s. m. [il collocare] *a placing, setting or disposing of things in order, settling, bestowing*.

COLLOCÁRE [porre in un luogo, alloggiare, accomodare] *to set in a place, to place, to settle, to put, to lay, to lodge, bestow*.

Collocare una figlia [maritarla] *to give or bestow in marriage a daughter*.

Collocare una zitella in un monastero *to send a girl to a nunney*.

COLLOCATÓ, adj. placed, settled. v. collocare.

COLLOCATIÒNE, s. m. [collocamentó] *a setting, placing, setting, disposing, collocation*.

COLLOCUZIÒNE, s. f. [ragionamento fatto insieme] *a communication, conference or talking together*.

COLLOQUÍNTIDA, s. f. [pianta simile al cocómoro salvatico] *colloquintida, the fruit of a wild gourd, of a very bitter taste*.

COLLÓQUIO, s. m. [parlamentó insieme] *conference, colloquy, dialogue*.

CÓLLORA, v. collera.

COLLORÓSO, adj. [collérico] *choleric, passionate*.

COLLÉTTOLA, s. f. [parte concava del retana]

retana tra'l collo e'l capo] *nape, the hinder part of the neck.*

COLLUSIONE, s. f. [inganno] *collusion, deceit, couzenage.*

COLMARE [empir la misura a trabocco, proprio delle cose secche] *to heap, to fill up to the top.*

Colmare alcuno di beni, to load one with riches, to heat riches upon him.

COLMATA, s. f. [il colmare] *a heaping up, a filling to the top.*

COLMATURA, s. f. [la parte che sopravanza al vaso colmato] *the heaping of a measure, over measure, vantage.*

COLMIGNO, s. m. [la più alta parte de' tetti che piovon da più d'una banda] *the ridge of a-house.*

COLMO, s. m. [cima, sommità] *the top, pique or height of a thing.*

* Colmo [grandezza di stato, e prosperità] *height, fulness, loftiness, haughtiness.*

E arrivato al colmo delle grandezze, he is at the height of the grandeur.

COLMO, adj. [traboccante, pieno a sovrabondanza] *filled, filled up.*

Al colmo, adv. [a misura colma] *full, or full measure.*

COLO, s. m. [sorta di vaglio] *a sifter.*

COLOCASIA, s. f. [sorta d'erba] *an Egyptian bean, the root of the whole plant.*

COLOFONIA, s. f. [sorta di ragia] *the herb scammony.*

COLOMBA, s. f. [la femina del colombo] *a hen-dove, a pigeon.*

COLOMBACCIO, s. m. [colombo grosso salvatico] *a great wild pigeon.*

COLOMBÀJA, s. f. } [stanza dove

COLOMBÀJO, s. m. } stanno i colom-
bini, e dove covano] *a pigeon-house or hole.*

COLOMBANO, s. m. [sorta di vino bianco] *a kind of white-wine.*

COLOMBELLA, s. f. [colombo salvatico] *a wild pigeon.*

COLOMBINA, s. f. [sterco di colombo] *pigeon's dung.*

COLOMBINO, adj. [di colombo, simile al colombo] *of or belonging to pigeons, of a pigeon colour.*

Colombino, s. m. [spezie di sasso] *a sort of stone to make lime with, flint-stone.*

Colombino [piccolo colombo] *a small pigeon.*

COLOMBA, s. f. } [uccello noto] *a*

COLOMBO, s. f. } *pigeon.*

Pigliar due colombi ad una fava, to kill two birds with one stone.

Colombo torrajuolo, a pigeon breeding in towers or steeples.

Colombo torquato, a ring-dove or wood pigeon.

Colombo selvatico, a stock-dove or wood-pigeon.

Colombo grosso, a house-pigeon.

COLOMBINA, s. f. [sorta di cannone] *culverin, a piece of ordnance.*

COLUMBINATO, adj. [in forma di colombina] *like or in the manner of a culverin.*

Denti colomellari, the eye-teeth.

COLONE, s. m. [il più largo degli intestini] *colon, the first of the great guts.*

COLONIA, s. f. [popolo mandato ad abitare in un paese con le stesse leggi della città che lo mandava] *a colony.*

COLONNA, s. f. [sostegno, per lo più di pietra, di figura cilindrica] *a column, a round pillar.*

* Colonna [sostegno] *a stay, a prop or support.*

Le colonne d'Ercule, Hercules's pillars.

Le colonne d'un libro, the columns in a book.

Colonna [termine militare] *column, a long file or row of troops in its march.*

Marcia a due colonne, to march in two lines.

Le colonne d'un letto, the bed posts.

COLONNATA, s. f. [quantità e or-
COLONNATO, s. m.] *dine di colonne*

ne] *a colonnade, a range of pillars running quite round a building.*

COLONNELLO, s. m. [piccola colonna] *a little pillar.*

Colonnello [grado militare che comanda a più compagnie di soldati, e a capitani d'esse compagnie] *colonel, the chief commander of a regiment.*

La compagnia colonnello, the colonel's company, the first company in his regiment.

Colonnello d'un libro, the columns of a book.

COLONNETTA, s. f. [piccola colonna] *a little pillar.*

COLOQUINTIDA, s. f. [frutto] *colocynthis, the fruit of a wild gourd.*

COLORACCIO, s. m. [cattivo colore] *bad colour.*

COLORAMENTO, s. m. [tintura] *colour.*

COLORARE [dar colore, e tingere con colore] *to colour or dye, to stain, to paint.*

* Colorare [ornare, far bello] *to embellish, to adorn, beautify or set out to the eye.*

* Colorare [ricoprire, simulare] *to colour, to cloak, disguise, to blanch.*

* COLORATAMENTE, adv. [simulatamente] *feignedly, falsely.*

COLORATO, adj. coloured.

* Colorato [apparente, verisimile] *likely, probable, false, counterfeit.*

Scuse colorate, pretended excuses.

Un dir colorato, a false or counterfeit discourse.

Colorato [quando si parla di panno s'intende di quello, che non è ne nero ne bianco] *coloured cloth.*

COLORAZIONE, s. f. [il colorire] *colouring, on a picture.*

* Colorazione [ricoprimento, abbellimento] *embellishment, ornament, setting off.*

COLORE, s. m. [quel ch'è nella superficie de' corpi, che ce gli rende visibili] *colour.*

* Colore [apparenza, pretesto, simulazione] *colour pretence, shew, appearance.*

Sotto colore, under pretence.

Dar colore ad un negozio, to colour a business.

Non v'è alcun colore di verità, there is not the least appearance of truth.

COLORIRE [colorare] *to colour or dye, to stain, to paint.*

* Colorire [simulare, ricoprire] *to colour, cloak or disguise, to blanch, prest. ico.*

COLORITISSIMO, superl. [di colorito] *very much coloured.*

COLORITO, adj. [che ha colore] *coloured.*

Un viso colorito, fresh countenance or bloomy cheeks.

Colorito, s. m. [la maniera di pingere, e si dice delle dipinture] *colouring in a picture.*

Bel colorito, o mal colorito, a fine or bad colouring.

Coloro, pron. rel. [quelli] *those, or they.*

COLOSSO, s. m. [statua, ch' eccede di grandezza] *coloss or colossus, a large statue.*

Un colosso [uomo di gran statura] *a giant.*

COLOSSALE, adj. m. f. [grande come un colosso] *colossal, large like a coloss.*

COLPA, s. f. [peccato, difetto] *a sin, offence, transgression.*

Confessare le tue colpe, to confess one's sins.

Dar la colpa, to tax, to lay the fault, to come upon.

Aver colpa di che che si fia [averne data cagione] *to be concerned, to be the cause.*

Io non vi ho colpa, s'egli è andato via, it is not my fault if he is gone.

Chiamarli in colpa [accusarli dell'errore] *to own one's fault, to accuse one's self.*

Colpa [cagione] *cause, reason, account.*

Se è morto a voi n'è la colpa, you are the cause of his death.

Colpa vostra se siete animalato, if you are sick take it for your pains.

COLPABILE, adj. m. f. [che ha in se colpa] *guilty, culpable, faulty, in fault.*

COLPABILMENTE, adv. [d'una maniera colpabile] *reproachfully, slanderously.*

COLPARE [peccare] *to sin, to transgress the law of God.*

In che ho io colpato? what have I done?

Colpare [rendersi in colpa] *to confess, to acknowledge or own, to declare one's sins in order to absolution.*

Colpare [dare la colpa] *to blame, to find fault with.*

COLPEGGIARE [dar colpi] *to strike, smite or beat.*

COLPEVOLE, adj. m. f. [ch'è in colpa, in fallo] *faulty, guilty, culpable, in fault.*

COLPIRE [dare, o far colpi, percuotere] *to strike, to hit, to give a stroke, to hit the mark. prest. ico.*

Mi colpi in testa con un bastone, he gave me a stroke on the head with a stick.

Colpire [riuscire, in qualche negozio] *to succeed, to have good success, to be successful.*

Ha colpito in quel che desiderava, he has succeeded according to his hopes.

COLPO, s. m. [percossa] *blow, stroke or strike.*

Colpo di fortuna, a lucky hit or cast.

Colpo [azione] *act, action, deed, attempt.*

Avete fatto un bel colpo, you have done a fine thing. (ironically)

Un colpo da maestro, a masterly stroke.

Render il colpo, to requite, to render like for like, to be even with one.

D'un colpo, at once, all at once, all of a sudden.

A un colpo, at once.

Colpo di fortuna, a cross fortune, a misfortune.

Colpo di taglio, a cutting blow.

COLTA, s. f. [raccolta, colletta] *a gathering or levy of a tax.*

Colta [una quantità di frutti o fiori colti] *a gathering or harvest, crop.*

Colta [ricetto dove si raccoglie l'acqua per far macinare i mulini] *the dam of a mill.*

Dar alla palla di colta, to hit the ball.

Far colta [parlando d'una piaga] *to come to a head, to draw to a head.*

Far colta [colpire] *to hit, to strike.*

COLTELLA, s. f. [coltello da tagli e da punta] *a dagger.*

COLTELLACCIO, s. m. [coltello grande] *a hanger, a chopping-knife.*

COLTELLATA, s. f. [colpo o ferita di col-

col-

coltello] a blow, a hit, a cut or hurt with any cutting weapon.

Fare a coltellata] combattere con coltelli o spade] to fight with swords, to come to blows.

COLTELLINAJÓ, s. m. [quello che fa i coltelli] a cutler.

COLTELLINO, s. m. [dim. di coltello] a little knife, a penknife.

COLTELLO, s. m. [strumento da tagliare] a knife, pl. coltella, s. f. o coltelli, s. m.

Coltello [spada] a little or short sword.

Coltello. [le penne maestre dell'ale degli uccelli] the longest feathers of any bird's wings.

COLTELLONE, s. m. [gran coltello] a great knife.

COLTIVAMÉTO, s. m. [il coltivare] culture, husbandry, dressing, tillage.

Coltivaménto [culto e venerazione] worship, adoration.

COLTIVARE] esercitar l'agricoltura] to till, manure, improve, cultivate or husband the ground.

Coltivár le vigne, to dress a vine.

Coltivár le arti, e le scienze, to cultivate or improve arts and sciences.

Coltivár la memoria [esercitarla] to cultivate or exercise one's memory.

Coltivare [venerare] to worship.

COLTIVATA, s. f. [coltivazione] culture, husbandry, dressing, tillage.

COLTIVATORE, s. m. [che coltiva] a ploughman, a husbandman, a tiller or dresser of land.

Coltivatore [fomentatore, e mantentore] instigator, incourager, inticiar or setter on.

COLTIVATURA, s. f. [coltivaménto] husbandry, tillage, culture, dressing.

COLTIVAZIONE, s. f. v. coltivatura.

COLTO, s. m. [luogo coltivato] plow'd land.

Colto [venerazione, culto] worship, honour, respect, observance.

Colto, adj. [coltivato] tilled, manured, dressed, cultivated.

Colto [da cogliere] gathered, collected, pick'd up.

Colto [ingannato] catcht, cheated. trick'd.

Colto in mezzo, catcht in the middle.

Se mi vien colto, if I have an opportunity.

Me l'ha colta, he has cheated me.

Colto [sorpreso] surprized, taken upon the fact.

Fu colto all'improvviso, he was taken upon the fact.

COLTORE, s. m. [coltivatore] a husbandman, a tiller or dresser of land.

COLTRARE [arare col coltro] to plough.

COLTRE, s. f. [coperta da letto] a quilt or counterpoint, a covering for a bed.

COLTRICE, s. f. [arnese da letto ripien di piuma sopra il quale si giace] a feather-bed.

COLTRICETTA, s. f. [dim. di coltrice] a little feather-bed.

COLTRO, s. m. [sorta di vomero] a coulter, the knife of a plough.

COLTRONE, s. m. [coperta da letto di panno lino e ripien di bombagia] a counterpoint, counterpoint or coverlet for a bed.

COLTURA, s. f. [coltivaménto] culture, tillage, dressing, husbandry.

COLUBRINA, s. f. [sorta d'artiglieria] a culverin, a piece of ordnance.

COLUBRINETTA, s. f. a small culverin.

COLUBRO, s. m. [serpe] an adder or snake.

Colubrina, serpentina, s. f. [erbe] snake-weed or oyster-lois.

COLÚI, pron. [lo stesso che quegli] he or that.

Chi era colú che vi parlava, who was he that spoke to you.

COLUMBÁRIA, s. f. [erba] vervain or holy herb, pigeon's herb.

COLURO, s. m. [i colori sono i due cerchi massimi della sfera celeste che distinguono i solstizii e gli equinozii] colures, two great circles which intersect one another at the right angles in the poles of the world, the colour of the equinoxes, and the colour of the solstices.

COM.

COMA, s. f. [chioma] a head of hair. Tafo.

COMANDAMÉTO, s. m. [il comandare, e la cosa comandata] command, government, commandment, order, precept.

Fare i comandaménti di Dio, to obey God's commandments.

Fece comandaménto che nissuno uscisse dal campo, he commanded or ordered that no body should go out of the camp.

COMANDÁRE [imporre come superiore, che si faccia] to command, order, charge or bid.

Comandare [governare, avere il comando di qualche cosa] to command, to have the command, conduct or government, to sway.

Comandare [raccomandare, raccomandare] to recommend, to commit to one's favour, protection or care.

Vi comando a Dio, God be with you.

COMANDATO, adj. commanded, ordered, charged.

COMANDATORE, s. m. [che comanda] a commander, one who has the command, a chief officer or general.

COMANDATRICE, s. f. [quella che comanda] she that commands, a commander or governess.

COMANDAGIA, s. f. [raccomandazione] recommendation, recommending.

COMÁNDO, s. m. [comandaménto] commandment, government, command, order.

Aver il comando di qualche cosa, to have the command of something, to sway.

Non ha tre foldi al suo comando, he can't command three pence; or, he has not three pence in the world.

Al suo comando, at your service.

COMÁRE, s. f. [donna che tiene il bambino d'altri a battellimo, o a crelinna] a god-mother or gossip.

COMATO, adj. [che ha chioma] hairy, long-haired.

COMACIÁNTE, adj. [accóncio] fitting, just, accommodated.

COMACIÁRSI, [baciarsi insieme] to kiss one another.

COMACIARE [congiugnere bene insieme legno con legno, pietra con pietra, e simili] to set in couples together, to solder, to glue together, to combine, to fit.

COMACIAMÉTO, s. m. [il combaciare] a glueing together, combining, fitting.

COMBATTÉNTE, s. m. [combattitore] a combatant, a fighting man.

COMBÁTERE [far battaglia insieme] to fight, to combat.

Combattere [dare assalto, o batteria a muraglie] to batter, to attack, to besiege.

Combattere [agitare, nojare, travagliare] to agitate, to shake, to toss, to rumble, to jolt, to disquiet, to torture.

Combattere [contrastare] to combat, to withstand, oppose or resist, to strive against.

Combattere le sue proprie passioni, to combat or resist one's own inclinations.

COMBATTIMÉTO, s. m. [il combattere] combat, fight, fighting, battle, conflict, struggling.

COMBATTITÓRE, s. m. [che combatte] a combattant, a fighting man, a fighter, a soldier.

COMBATTITRICE, s. f. [che combatte] a warlike woman, one that fights, an amazon.

COMBATTÚTO, adj. combatted, v. combattere.

COMBÉBBIA, s. f. [il convenir insieme di far qualche cosa] a covin, a confederacy, alliance, correspondence, a comotion or conspiracy.

COMBINAMÉTO, s. m. [congiunzione] combination, ajoining together, a conspiracy.

COMBINÁRE [congiurare insieme] to combine, to join together, to plot together.

COMBRÁCCOLA, s. f. [compagnia che consulta insieme di far male, e ingannare] a conventicle, a riot, private meeting.

COMBUSTIÓNE, s. f. [abbruciaménto] a combustion, a burning, conflagration.

COMBÚSTO, adj. [abbruciato] burnt, consumed with fire.

COME, adv. [a guisa] as, like.

Come [in che guisa, in che modo] how?

Come fate ciò, how do you this.

Come farò per ritornarmene, how shall I do to go home again.

Come [per qual cagione] what.

Come! non volete venire? what! won't you come?

Come [quanto] as.

Vive come se avesse mille lire all'anno, he lives as if he had a thousand pounds a year.

Come più tosto potei, as soon as I could.

Come [subitoché] as soon as.

Come l'avrò ricevuto, ve lo manderò, as soon as I have received it, I'll send it to you.

Come [comeché] as or because.

Come voi siete mio amico, ve lo darò, as, or because you are my friend, I'll give it you.

Come [con l'articolo il, via, modo] means, course, way, expedient.

So ben io il come, per far che ci venga, I know the way I shall take to make him come.

Ditemi il come, tell me how in what manner.

Come [purchè] provided, provided that.

Come non vi sia, io ci verrò, provided he is not there I'll come.

Come [quando] when.

Come vedròli li parlerò di voi, when I see him I'll speak to him of you.

Come prima, as soon as.

Comeché, adv. [benchè] although.

Comeché [perchè] because, as.

COMÉDIA, v. commédia.

COMENTÁRE [far coménto] to comment or write comments upon, to expound, to gloss.

COMENTÁTO, adj. commented, expounded.

COMENTATÓRE, s. m. [che coménta]

ta] *commentator or maker of commentaries*.

COMMENTAZIONE, s. f. [*commentary*].

COMMENTO, s. m. [*esposizione, interpretazione*] *commentary, an interpretation of an obscure and difficult author*.

COMETA, s. f. [*corpo luminoso che apparisce nell'aere*] *a comet*.

COMETACCIA, s. f. [*gran cometa*] *a large comet*.

COMIATO, v. *comiato*.

COMICO, s. m. [*quegli che compone favola comica, o commedia*] *a writer of comedies, a comedian*.

COMIGNOLO, s. m. [*la più alta parte de' tetti che piovon da più d'una banda*] *the ridge of a house*.

COMINCIAMENTO, s. m. [*principio*] *beginning, commencement*.

COMINCIANTE, s. m. [*principiante*] *a beginner*.

* COMINCIANZA, s. f. [*cominciamento*] *commencement, beginning*.

COMINCIARE, [*dar principio, principiare*] *to begin or enter upon, to commence*.

Al *cominciare*, *at the beginning*.

COMINCIAIVO, adj. [*che comincia*] *that begins*.

COMINCIATO, s. m. [*cominciamento*] *beginning, commencement*.

Cominciato, adj. [*principiato*] *begun, commenced*.

COMINCIATORE, s. m. [*che comincia*] *a beginner, novice*.

† *Cominciatore* [*fondatore*] *a founder*.

COMINCIATRICE, s. f. [*che comincia*] *a beginner*.

COMINCIO, adj. [*cominciato*] *begun*.

COMINO, s. m. [*spezie d'erba*] *camphire or herb*.

COMITANTE, adj. [*che accompagna*] *accompanying, waiting, attending, going along with*.

COMITIVA, s. f. [*accompagnatura, corteggio*] *a train, retinue of attendants or followers*.

COMITO, s. m. [*chi comanda alla ciurma*] *an officer in a ship who orders the rowers to work or give over*.

COMMAGINAZIONE, s. f. [*pensiero*] *imagination, fancy, thought, conceit*.

COMMEDIA, s. f. [*poema, rappresentativo di private persone*] *a play, a comedy*.

Commedia [*luogo dove si rappresentano la commedia*] *a play-house*.

COMMEDIANTE, s. m. f. [*che rappresenta o fa qualche parte in una commedia*] *a comedian or player*.

COMMEMORARE, *ridurre a memoria*] *to commemorate, to call to mind, to remember, to make mention of*.

COMMEMORATO, adj. *commemorated, called to memory, mentioned*.

COMMEMORAZIONE, s. f. [*ricordo, memoria, ricordanza*] *remembrance, commemoration, mentioning*.

COMMENDA, s. f. [*rendita ecclesiastica data a godere a prete o a cavaliere*] *a commendam, a commandry*.

COMMENDABILE, adj. m. f. [*degno da esser commendato*] *commendable, that is to be commended, praise-worthy*.

* COMMENDAMENTO, s. m. [*commendazione*] *a praising, commendation*.

COMMENDARE [*lodare*] *to commend, to praise or set forth*.

Commendare [*approvare*] *to approve, to approve of, to like*.

Commendare [*raccomandare*] *to recommend, to commit to one's favour or care*.

COMMENDATARIO, s. m. [*chi fonda*

o possiede commendà] *a commendatory, one that has founded or enjoys a benefice by commendam*.

COMMENDATO, adj. [*lodato, approvato*] *commended, praised, approved, recommended*.

COMMENDATORE, s. m. [*che commendà*] *he that commendeth, approves or praiseth*.

Commendatore [*che gode commendà*] *a commendatory, one that enjoys a benefice by commendam*.

COMMENDAZIONE, s. f. [*il commendare*] *a commendation, recommendation, setting forth or gracing*.

Commendazione [*onore, e gloria*] *honour, praise, glory*.

COMMENDÉVOLE, adj. m. [*commendabile*] *commendable, worthy to be praised and commended, praise-worthy*.

COMMENSALE, s. m. f. [*convitato*] *a guest, a person invited or received at a feast or dinner*.

COMMENSURABILE, adj. m. f. [*che si può misurare insieme*] *that which can be measured at the same time with another*.

COMMENSURARE, [*misurare insieme una cosa con l'altra, agguagliare*] *to compare, to set together, to confer, to make comparison*.

La bellezza del corpo non è da commendarsi con quella dell'animo, *the beauty of the body is far inferior to the beauty of the mind*.

COMMERCIO, s. m. } [*traffico*] *commerce*, s. m. } *merce, trade, trading, traffick, correspondence*.

COMMESSA, s. f. [*commessione*] *commission, charge, order*.

COMMESSARIO, s. m. [*quegli che ha carico di cura pubblica*] *a commissioner*.

Commessario di guerra, *a muster-master, a commissary*.

Commisario di città, *a judge delegate, or commissary*.

Commisario [*esecutore*] *executor*.

COMMESSAZIONE, s. f. [*gozzoviglia*] *revelling, junketing, and making merry till morning*.

COMMESSARIA, s. f. [*ufficio di commissario*] *commission or commissioner's office*.

COMMISSIONE, s. f. [*ordine, comandamento*] *commission, order, charge, mandate or warrant*.

COMMESSO, adj. [*di commettere*] *committed, appointed, assigned, peypetrated, wrought together, v. commettere*.

Commesso, s. m. [*commessura*] *a seam, a suture*.

Commesso [*uom che vive a dozzina*] *a boarder*.

COMMESSURA, s. f. [*incastratura*] *a joining, a seam, a suture, a chink, a cleft in a wall, a joint, a closure, a joining close*.

COMMESTIONE, s. f. [*mescolanza*] *a mixture of several things together*.

COMMETTENTE, adj. m. f. [*che commette*] *injoining, commanding*.

Commettente, s. m. [*corrispondente*] *correspondent*.

COMMETTERE [*imporre, comandare*] *to injoin, to command, to impose or lay charge upon*.

Commettere [*raccomandare, dare in custodia*] *to intrust, to recommend, to commit to one's trust*.

Vi commetto i miei affari, *I recommend, or I leave the care of my business to you*.

Ho commesso le mie fatiche al vento, *all my pains are come to nothing*.

Commettere alla fortuna, *to hazard, to take one's chance, to venture*.

Commettere [*convenire, d'un tanto all'anno durante la sua vita*] *to expose one's estate for an annuity for life*.

Commettere [*fare, operare, ma sempre in mala parte*] *to commit, do or perpetrate*.

Commettere un peccato, *to sin*.

Commettere una mala creanza, *to be rude, to commit a rude thing*.

Commetter discordie, *to sow discord or divisions, to set or egg one against another*.

Commettere [*congiungere, incastrare parlando di legnami, pietre, e simili*] *to inbase, to set, lay or put in, to set together*.

COMMETTIMALE, s. m. [*chi femina discordie*] *a mischievous unlucky fellow*.

COMMETTITORE, s. m. [*che commette*] *he that commits*.

Un committitore d'omicidii, *a murderer*.

Un committitore d'inganni, *a cheat, a rogue*.

COMMETTITRICE, s. f. [*che commette*] *she that commits*.

COMMETTITURA, s. f. [*commestura*] *a placing, joining or putting together*.

COMMEZZAMENTO, s. m. } [*divisione*] *commesso*, s. m. } *ne, partimento in due parti eguali*] *parting, partition, sharing, dividing, division*.

COMMIATO, s. m. [*licenza di partirsi, domandata, o data*] *leave*.

Prender commiato, *to take one's leave, to go*.

Chieder commiato, *to ask leave to go*.

Dar commiato, *to send away*.

Dar commiato ai piaceri, *to bid adieu to all pleasures*.

* COMMILITONE, s. m. [*compagno di guerra*] *a fellow-soldier, a comrade*.

COMMISCHIARE [*mischiare*] *to mix or mingle together, to jumble*.

COMMISCHIATO, adj. [*mix'd or mingled together*] *jumbled*.

COMMISERABILMENTE, adv. [*con grande e comune compassione*] *lamentably, miserably*.

COMMISERARE [*muoversi a pietà*] *to commiserate, to take pity of, to have compassion of*.

COMMISERAZIONE, s. f. [*pietà*] *commiseration, pity, compassion*.

COMMISERÉVOLE, adj. m. f. [*degno di compassione*] *pitious, to be pitied, miserable, lamentable, deplorable, wretched, sad*.

COMMISSARIO, v. *commessario*.

COMMISSIONE, v. *commessione*.

COMMITTONE, v. *commessione*.

COMMITO, adj. [*mischiato*] *mix'd, mingled, jumbled*.

COMMISURARE [*commensurare*] *to take measure of, to proportion, to adjust*.

COMMOSCO, adj. [*da commovere*] *moved, stirred, troubled, angered, vexed, tumultuous*.

Animo commosso, *a disturbed mind*.

Pépolo commosso, *tumultuous people*.

COMMOTIVO, adj. [*atto a commovere*] *apt to move or stir to anger*.

COMMOTO, adj. [*commosso*] *moved, stirred, troubled, disturbed, chafed or fretted*.

COMMOMIMENTO, s. m. [*il commovere*] *commotion, trouble, disquiet, disturbance*.

Commovimento d'animo, *trouble of mind*.

COMMOMITORE, s. m. [*che commuove*] *a mover, a stirrer*.

COMMOMIZIONE, s. f. } [*commovimento*] *trou-*

COMMOMIZIONE, s. f. } *ble, disquiet, commotion, anger, disturbance*.

COMMUOVERE [muovere l'altrui affetto o volontà] to move, to stir, to trouble, vex or disturb, to disquiet, to anger, to provoke or fright. *pass. commosso, part. commosso.*

COMMUTAMENTO, *s. m.* [commutazione] a change or alteration, an exchange.

COMMUTANTE, *adj. m. f.* [che commuta] changing, altering, exchanging.

COMMUTARE [mutare, scambiare una cosa per un'altra] to change, to alter, to exchange, to barter, to truck, to chaffer.

COMMUTATIVO, *adj.* [alterabile] changeable, apt to alter or change, inconstant, uncertain.

COMMUTAZIONE, *s. f.* [scambiaménto] a change, alteration, an exchange, commutation.

COMMUTAZIONE [commovimento, turbolenza] commotion, disturbance, uproar, tumult.

COMODAMENTE, *adv.* [con comodità] well, conveniently, commodiously.

COMODAMENTE, [facilmente] easily, with ease.

COMODAMENTE [mediocrement] indifferently, so so, well enough.

COMODARE [accomodare] to fit, to make fit, to set up, to dress, to trim.

COMODATAMENTE, *adv.* [con comodo] conveniently, handsomely, well, commodiously.

COMODATO, *adj.* [accomodato] fitted, furnished, dressed.

COMODEVOLMENTE, *adv.* [con comodo] commodiously, conveniently, comfortably.

COMODITÀ, *s. f.* } [comodo] convenience, convenience, ease.

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

COMODITÀ, *s. f.* }

bile, amichevole] *sociable, complaisant, good humoured, not troublesome, of good company.*

COMPAGNIA, *s. f.* [l'accompagnare, accompagnamento] company.

Fare compagnia ad uno, to keep one company.

Compagnia [unione, conversazione] company.

Compagnia [società corpo di mercanti, e d'altri uomini d'affare] company, corporation, society.

Compagnia [congregazione, confraternita] company, congregation, confraternity.

Compagnia [certo numero di soldati sotto un capo] a company of foot.

Compagnia di cavalleria, a troop of horse.

Andar in compagnia, to go together, or in company.

COMPAGNO, *adj.* [che accompagna, è fa compagnia] a companion, fellow, mate, partner.

Compagno [uguale] fellow, equal.

Queste scarpe non son compagne, these shoes are not fellows.

COMPAGNONE, *s. m.* [il medesimo che compagno] companion, fellow, partner.

† Compagnone [uomo gioviale, piacevole, e di buon tempo] companion, a merry fellow, a jovial man.

* Compagnone [uomo grande, e fuor di misura] a tall man.

COMPANATICA, *s. f.* }

COMPANATICO, *s. f.* }

che si mangiano insieme col pane] food, meat, any thing that is eaten with bread.

COMPARABILE, *adj.* [da compararsi] comparable, like, that may be compared.

COMPARAGIONE, *s. f.* [il comparire] summons, a citing to a court of judicature.

COMPARARE [paragonare, assimigliare] to compare, to set together, to confer, to make comparison.

Compararsi [paragonarsi] to compare or vie with one.

COMPARATICO, *s. m.* [l'esser comparare, parentela spirituale che si contrae, nel tener qualche duno a battesimo, col battezzato, e col suoi parenti] the being a gossip, a spiritual alliance contracted by being gossips one to another.

COMPARATIVO, *s. m.* [termine di grammatica] comparative, a term in grammar.

COMPARATIVAMENTE, *adv.* [in comparazione] comparatively.

COMPARATO, *adj.* compared, likened.

COMPARAZIONE, *s. f.* [paragone] comparison, comparing, parallel.

Senza comparazione, without or beyond comparison.

COMPARE, *s. m.* [quegli che tiene il bambino d'altri a battesimo] a man gossip, a god-father.

Comparsa [titolo familiare che si dà a un uomo conosciuto] master.

COMPAREGGIO, *s. f.* [il comparire in giudizio] appearance.

COMPARIRE [farsi vedere, arrivando in un luogo] to appear in public, to go out.

Comparire [appresentarsi alla ragione] to appear or make one's appearance before the judge.

Comparire [far figura] to appear, to make a show or figure.

Comparire [quando un lavoro si spedisce più tosto che si pensava] to appear, to come out. *pres. ilco. pass. arsi. part. arto.*

COMPARISCENZA, *s. f.* }

COMPARITA, *s. f.* }

COMPARSA, *s. f.* }

parire] appearance, out-side, show.

Fare comparita, o comparsa, to make a figure or show.

COMPARTICIPARE [participare insieme] to partake with.

COMPARTECIPE, *adj.* [che partecipa] shaver.

COMPARTIMENTO, *s. m.* [distribuzione] a partition, division, compartment.

COMPARTIRE [distribuire, dividere fra le parti] to partake, divide, share.

Compartire [participare] to impart, to give part to another, to communicate, deliver one's mind.

COMPARTITO, *adj.* shared, divided, imparted unto.

COMPASCUO, *s. m.* [campo di pastura] a common pasture, a common.

COMPASSARE [misurar col compasso] to measure with compasses.

* Compassare [ponderare, considerare quel che diciamo] to ponder, to weigh in the mind, to consider.

Compassare le sue azioni, to order one's actions.

COMPASSATO, *adj.* measured by compasses, pondered, considered.

COMPASSIONARE [aver compassione] to compassionate, to pity.

COMPASSIONE, *s. f.* [pietà] compassion, pity.

Aver compassione d'uno, to take or have compassion of one.

Muovere a compassione, to raise one's compassion.

Per compassione, through pity.

COMPASSIONEVOL, *adj. m. f.* [che muove compassione, degno di compassione] pitiful, piteous, touching, moving.

COMPASSIONEVOLMENTE, *adv.* pitifully, with pity.

COMPASSO, *s. m.* [compartimento, spartimento] compartment, streak, stripe, seam.

COMPASSO [strumento geometrico che forma il cerchio] a pair of compasses.

COMPATIBILE, *adj.* [che può stare con un altro senza distruggerlo] compatible, that agrees or suits, or subsists with another thing.

COMPATIBILITÀ, *s. f.* [qualità di cose che possono stare insieme] compatibility, agreeableness.

COMPATIRE [aver compassione] to pity, to commiserate, to bewail, to be sorry or concerned for. *pres. ilco.*

Vi compatisco, I pity you.

Compatire [scusare] to excuse or pardon.

Mi compatisca se non son venuto prima, pardon or excuse me if I did not come sooner.

COMPATITO, *adj.* pitied, excused.

COMPATRIOTA, *s. m.* }

COMPATRIOTTO, *s. m.* }

d'una medesima patria] country-man.

COMPELLERE [sforzare] to compel, to force or constrain.

COMPENDIARE [abbreviare] to abridge, to shorten, to epitomize, to abbreviate, to contract.

COMPENDIATO, *adj.* abridged, epitomized, abbreviated.

COMPENDIO, *s. m.* [breve ristretto del trattato] compendium, abridgment.

COMPENDIOSAMENTE, *adv.* [cortamente] briefly, in a few words, succinctly.

COMPENDIOSO, *adj.* [detto in compendio] compendious, brief, short, very concise.

COMPENSAGIONE, s. f. }
COMPENSAME, s. m. }
COMPENSAMENTO, s. m. } [equi-
 valente] *compensation, a recompence, amends, satisfaction, equivalent.*
COMPENSARE [dar l'equivalente contra cambio] *to compensate, to make amends for or recompence, to counter-balance.*
Compensare [calcolare, ragguagliare] *to calculate, to reckon, to count.*
COMPENSATO, adj. *compensated, rewarded.*
COMPENSAGIONE, s. f. [contrapontamento del debito, e del credito tra di loro] *compensation, amends, satisfaction, recompence.*
COMPENSO, s. m. [rimedio, riparo, provvedimento] *compensation, remedy, repair, repairing, help, assistance.*
Mettere compenso, *to find remedy, to satisfy.*
COMPERA, s. f. [il comperare, e la cosa a comperata] *purchase, bargain, buying, purchasing, emption.*
Ho fatto una buona compera, *I have made a good bargain.*
COMPERAMENTO, s. m. [il comperare] *emption, a buying.*
COMPERARE [dare altrui danari per averne l'equivalente in qualch'altra cosa] *to buy, to purchase, to get, to procure for money.*
COMPERATO, adj. *bought, purchased.*
COMPERATORE, s. m. [che compera] *a buyer, chapman, purchaser.*
COMPERO, adj. [compro, comperato] *bought.*
COMPETENTE, adj. [conveniente, convenevole] *convenient, fit, seasonable, suitable, competent.*
Ora competente, *a seasonable hour.*
Giudice competente, *competent judge.*
Ad un prezzo competente, *at a reasonable rate.*
COMPETENTEMENTE, adv. [convenevolmente] *competently, reasonably, conveniently, seasonably.*
Ho di che vivere competentemente, *I have enough to live handsomely.*
COMPETENZA, s. f. [gara] *a striving or struggling, strife, quarrel, earnestness.*
Venir in competenza con qualcheduno, *to fall out with some body.*
Competenza [convenienza] *competency, conveniency, meetness.*
COMPETERE [convenire] *to be competent, convenient, sufficient, meet, to suffice.*
Competerè [disputare, gareggiare] *to strive, to quarrel, to contest, to fall out.*
Non vòglío competerè con voi, *I won't make words with you.*
COMPETITORE, s. m. [emulo] *a rival, he that vies for the same thing with another.*
COMPACIENZA s. f. [gusto e diletto che si sente, nelle cose e nelle azioni proprie] *complacency, a taking delight in a thing.*
Compacienza [cortesia, affabilità] *complaisance, complaisance, condescension, obliging, carriage.*
Andare a compacienza, *to comply, to yield.*
Compaciere [far la voglia altrui, far servizio, o cosa grata] *to please or humour one, to comply with him.*
Farò quel che potrò per compiacervi, *I'll do what I can to please you.*
Compaciare [dilettarsi, prender gusto e piacere in una cosa] *to delight, to take pleasure.*

Si compiace molto nella lettura di libri Italiani, *he takes great pleasure in reading Italian books.*
Si compiacia, *be pleased, or be so good as to.*
COMPIACEVOLE, adj. [dilettévole] *pleasant, agreeable, charming, delightful, pretty.*
Compiacevole [cortése] *complaisant, civil, obliging.*
COMPIACIMENTO, s. m. [il compiacere] *pleasure, delight.*
Ho gran compiacimento nella vostra compagnia, *I am very much pleased in your company.*
COMPIACIUTO, adj. [da compiacere] *delighted, pleased.*
COMPIAGNERE
COMPIAGNERE [condolersi, lamentarsi] *to bewail, to lament, to complain, to make complaints, to condole.*
COMPIAGNIATORE, s. m. [che si compagne] *complaining, lamenter, bewailer or mourner.*
COMPIANTO, adj. [da compiangere] *lamented, bewailed, regretted, missed.*
Compianto, s. m. [condoglienza] *lamentations, complaints, woe, condolence.*
COMPIERE [finire, dar compimento] *to finish, to end, to close, to complete, to make an end of, to accomplish.*
Compiere un voto, *to perform a vow.*
COMPIETA, s. f. [l'ultima delle ore canoniche] *complies, the last prayers or evening prayers.*
In fu la compieta, *towards the evening.*
COMPIGLIARSI [rappigliarsi] *to thicken, to settle or coagulate, to be frozen up.*
COMPIGLIO, s. m. [arnia, cassetta di pecchie] *a bee-hive.*
COMPIRE [comporre, terminare degli scrittori] *to compile or collect several authors, to amass or heap up together.*
Compilare un dizionario, *to compile a dictionary.*
Compilare [ordinare] *to order, to dispose.*
Compilare [far qualche cosa con troppa diligenza, e affettazione] *to do a thing slowly or leisurely.*
COMPIATO, adj. [composto, ordinato] *compiled, collected, ordered, disposed.*
Compilato [compiuto] *complete, perfect, full.*
Un ora compilata, *a full hour.*
COMPILATORE, s. m. [che compila] *a compiler.*
COMPILAZIONE, s. f. [il compilare] *compilation, collection.*
COMPIMENTO, s. m. [finimento] *finishing, bringing to perfection, perfecting, accomplishing.*
Dar compimento ad un'opera, *to finish a work.*
COMPIRE [compiere] *to finish, to end, to close, to conclude, to make an end of, to perfect.*
Compire alla promessa, *to perform or make good one's promise.*
Non posso compire con tutti alla volta, *I can't serve all at a time.*
Bisogna [che vada a compire con quella dama] *I must go and pay my respects to that lady.*
Compire col suo dovere, *to do one's duty.*
COMPIAMENTE, adv. [perfettamente] *perfectly, intirely, wholly, quite.*
COMPIARE [contare, far conto] *to compute, to count, to reckon or number, to account.*

Si compitano più anime in Londra ch' in Parigi, *'tis reckon'd there are more people in London than in Paris.*
COMPITARE [l'accompiar le lettere e le sillabe come fanno i fanciulli quando cominciano ad imparare a leggere] *to spell.*
COMPITO, s. m. [opera, o lavoro assegnato altrui, perchè lo faccia in tempo determinato] *a task.*
† Dare il compito, *to controll or controll, to find fault with.*
Compito [computo] *computation, calculation, reckoning, account.*
COMPITO, adj. [finito] *finished, perfect, ended, accomplished, excellent.*
Pagamento compito, *full payment.*
COMPITORE, s. m. [finitore] *a finisher.*
COMPITURA, s. f. [il seme dell'uomo] *the seed of a man.*
COMPIUTAMENTE, adv. [interamente] *perfectly, intirely, wholly.*
COMPIUTO, adj. [condotto a fine] *perfect, finished, ended, accomplished.*
Non sono tre anni compiuti ch'io fui a Parigi, *'tis not quite three years since I was at Paris.*
Compiuto [dotato d'ogni eccellenza di costumi] *complete, consummate, accomplished.*
Un uomo compiuto, *a compleat man.*
Un uomo di compiuta età, *a strong jolly man.*
COMPLECENZA, v. *compiacenza.*
COMPLESSIONALE, adj. [di complessione, che viene, o che deriva da complessione] *complexional, of or belonging to the complexion.*
COMPLESSIONATO, adj. [che ha complessione] *complexioned, tempered.*
Ben complessionato, *strong, lusty.*
Mal complessionato, *weak, sickly.*
COMPLESSIONE, s. f. [temperatura, qualità, disposizione] *habie, disposition, temperament, constitution of the body.*
Complezione [qualità] *quality, nature, condition.*
COMPLESSO, adj. [pien di carne] *burly, fat, foggy.*
COMPLICE, adj. m. f. [confapévole, e che ha parte con gli altri a mettere in esecuzione qualche cosa] *complice or accomplice, a partner in an ill action.*
COMPLIMENTARE [far complimenti, riverire] *to compliment, to use compliments, to salute.*
COMPLIMENTO, s. m. [cerimonia] *compliments, obliging words, civility, god be haviour.*
COMPLIRE [far complimenti] *to compliment, to use compliments.*
Ciò mi comple [cioè mi torna bene il farlo] *this turns to my account.*
COMPONENTE, s. m. [che compone] *a compositor, an author.*
COMPONERE, v. *comporre.*
COMPIMENTO, s. m. [la cosa composta] *composition, mixture of several things.*
Componimento [di poesie, o d'altri scritti d'invenzione] *composition, composition.*
Componimento [aggiustatezza, e modestia d'abito, e di costumi] *modesty, good behaviour, deportment, carriage, demeanour.*
COMPONITORE, s. m. [che compone] *compositor, he that composes for print.*
COMPORRE [porre e mescolare insieme varie cose, per farne una] *to compound, to mix, to make up, to put together.*
Comporre [scrivere qualche libro] *to compose, to make or write, to be the author of.*
Comporre [ordinare, e convenire] *to agree.*

agree, to concert or contrive, to bring to pass.

COMPORRE [patturire] *to bargain, to cheapen, to agree.*

COMPORRE [affettare, accomodare] *to fix, to adjust, to set in order, to dispose.*

COMPORRE [pacificare, metter d'accordo] *to make up, adjust, compound, or agree a difference.*

COMPORRE [accordarsi co' creditori di pagar in più volte il debito] *to compound with one's creditors.*

COMPORTEBILE, *adj.* [tollerabile] *tolerable.*

COMPORTAMENTO, *s. m.* [il comportarsi] *behaviour, carriage, comportment.*

COMPORTARE [sofferire, tollerare] *to bear, to suffer or allow of, to suffer, to let, require.*

La mia età non mi comporta d'andare a viaggiare, *my age doth not permit me to travel.*

L'aria lo comporta, *the air requires it.*

O cielo come il comporti, *oh Heaven how can you bear it.*

Il mio stato non comporta queste spese, *these expenses are not proportionable to my circumstances.*

COMPORTARSI [trattare] *to carry, demean, behave or comport one's self, to act or do.*

Mi comporterò d'amico, *I'll act like a friend, I'll show my self a friend.*

COMPORTATO, *adj.* [beato, v. comportare].

COMPORTÉVOLE, *adj.* [atto a comportarsi, convenevole] *tolerable, decent, handsome, befitting, becoming.*

COMPOSITORE, *s. m.* [che compone] *compositor, an author, a composer or setter in music.*

COMPOSITURA, *s. f.* } [accozzamento].

COMPOSIZIONE, *s. f.* } to, e mescolanza di cose } *composing, composition, making up, framing, putting or setting together.*

Composizione [opera composta di molte] *composition, compofure, writing-piece.*

Composizione [patto, accordo di pagamento] *accommodation, composition, agreement.*

COMPOSSIBILE, *adj.* [atto a congiungersi] *that can knit and couple together.*

COMPOSTA, *s. f.* [mescolglio di cose accennate insieme] *a mixture, composition.*

Composta di peri, *preserved pears.*

Composta di fichi, *preserved figs.*

COMPOSTAMENTE, *adv.* [acconciamente] *handsomely, neatly, finely, prettily, cleverly, modestly.*

COMPÓSTO, *s. m.* [composizione] *composition, mixture, compound.*

Compósto, *adj.* [aggiustato] *composed, made, set together, ordered, set in good order, set in array.*

Parola compósta, *a compound word.*

Remedio compósto, *a composition.*

Uomo compósto [grave, ferocio] *a composed man, sober, grave, reserved.*

Compósto [finto, falso, bugiardo] *dissimbling, false.*

Compósto [tranquillo, sedato] *tranquil, sedate, composed, undisturbed.*

Con animo compósto, *with a sedate mind.*

Compósto, *adv.* [compostamente] *prudently, willingly, discreetly, advisedly.*

Andar compósto in un affare, *to proceed prudently in a business.*

COMPRA, *s. f.* [compera] *purchase, bargain, buying, purchasing, emption.*

COMPRARE [comperare] *to buy, to purchase, to get, to procure for money.*

COMPRATO, *adj.* *purchased.*

COMPRATORE, *s. m.* [che compra] *buyer, chapman, purchaser.*

COMPRENDERE [capire, conoscere, intendere] *to apprehend, comprehend, conceive, understand or perceive. pres. do, pass. presi, part. preso.*

Comprendere [occupare, circondare] *to take up or take in.*

Comprendere [contenere, abbracciare] *to comprehend, comprise, include, contain, compass or take in.*

Comprendere [sopraprendere] *to surprise, to take napping, to take in the fait.*

COMPREDIMENTO, *s. m.* [il comprendere] *comprehension, apprehension or understanding.*

Compredimento [circuito] *district, precinct, liberties, tract.*

COMPREDITORE, *s. m.* [che comprende] *that understands or comprehends.*

COMPRESIONE, *s. f.* [il comprendere] *comprehension, apprehension.*

COMPRESSORE, *s. m.* [comprenditore] *he that apprehends or comprehends.*

COMPRESSO, *adj.* [comprendered, understood, conceived].

Compreso, *s. m.* [circuito, giro] *circumference, compass, circuit.*

COMPRESSONATO, *adj.* [compleffionato] *robust, of a strong constitution, jolly, well-liking.*

COMPRESSIONE, *s. f.* [il comprime] *compression, a squeezing or pressing together.*

COMPRESSO, *adj.* [ristretto] *press'd close, held hard together.*

Nébba compressa, *a thick fagg.*

Seder compresso, *to sit still and do nothing, with hands in one's pocket.*

Compreso [membrato, grosso] *thick and short, fat, plump, full, fat.*

COMPRIERE [ristringere] *to press, squeeze, thrust or strain together, to crush.*

Comprimere [reprimere] *to appease, stop, stay, stint, repress or keep under, to restrain.*

COMPROMESSO, *s. m.* [da compromettere] *compromise, a bond of two or more parties at a difference, to stand to the decision of the arbitrator.*

Rimettere in compromesso [arrischiare] *to expose or hazard, to bring to question.*

COMPROMETTERE [rimettere le sue differenze in altrui, con piena facoltà di deciderle] *to compromise, to put to arbitration, to consent to such a reference.*

Comprometterfi [obbligarsi] *to engage, to promise, to take upon one's self, to pass one's word.*

Compromettere [arrischiare] *to expose or bring in question, to hazard.*

Compromettere la sua vita, *to expose a hazard one's life.*

COMPROMOVAMENTO, *s. m.* [il comprovare] *approbation, a liking or approving.*

COMPROVARE [approvare] *to approve, commend, allow or pass, admit.*

COMPROVATO, *adj.* *proved, approved, admitted.*

COMPUGNERE [affliggere, tormentare nell'animo] *to torment, to afflict, to vex, to grieve, to put to pain.*

COMPUGNIMENTO, *s. m.* [compunzione] *a grief, sorrow, pain, compulsion, remorse, trouble of mind.*

COMPULSARE [forzare] *to compel, force or constrain.*

COMPUNTO, *adj.* [da compugnere]

grieved, troubled, vexed, displeased, touched with compunction, penitent.

Esser compunto de' suoi peccati, *to be penitent of one's sins.*

COMPUNZIONE, *s. f.* [afflizione d'animo, con pentimento degli errori commessi] *compunction, remorse of conscience for an offence committed.*

COMPUTAMENTO, *s. m.* [il computare] *computation, reckoning or casting up.*

Far computamento d'una cosa, *to take notice of a thing.*

COMPUTARE [calcolare] *to compute, to reckon or cast up, to sum up, tell, count.*

Computare [aggregare, annoverare, mettere in número] *to annumerate, to put into the number.*

COMPUTATO, *adj.* *computed, reckoned, annumered.*

COMPUTISTA, *s. m.* [chi esercita l'arte di tener gli altrui conti, e ragioni] *a computant or accountant, a bookkeeper.*

COMPUTO, *s. m.* [conto] *account, reckoning, computation.*

COMUNA, *s. f.* [comunità] *corporation, company, society.*

COMUNALE, *adj.* [consueto, ordinario] *common, usual, ordinary, familiar.*

In comunale, *adv.* [comunemente] *commonly, usually.*

Comunale, *s. m.* [comuna] *corporation, company, society.*

COMUNALMENTE, *adv.* [comunemente] *commonly, generally, usually.*

Comunalmente [in comune] *in common.*

* COMUNALITÀ, *s. f.* [comunità] *corporation, company, society.*

COMUNANZA, *s. f.* [comunità] *corporation, company, society.*

o munanza [accomunamento] *communication.*

COMUNE, *adj.* [quel ch'è di più d'uno, di molti, o d'ognuno] *common, that belongs to one as well as another.*

Comune [generale, universale] *common, public, general, universal.*

Comune [ordinario, comunale] *common, usual, ordinary, familiar.*

Comune [di poco valore] *common, ordinary, indifferent, plain, trivial, vulgar.*

Vivere in comune, *to live in common.*

La madre comune, *the common mother, the earth.*

Comune, *s. m.* [popolo che si regge con le proprie leggi] *a commonwealth, a state.*

COMUNCHE, *v.* *comunque.*

COMUNELLA, *s. f.* [comuniione, modo basso] *community, having things in common.*

Comunella [bagascia] *a common trull or whore, a wench.*

COMUNEMENTE, *adv.* [universalmente] *commonly, generally, universally.*

COMUNÉVOLE, *adj.* *m. f.* [comunale] *common, usual, ordinary.*

COMMUNICABILE, *adj.* [conversativo, affabile] *social, affable, civil, courteous, gentle, kind, easy to be spoken to.*

COMUNICAMENTO, *s. m.* [partecipazione] *communication, imparting, converse, correspondence, intercourse, conversation.*

COMUNICANTE, *s. m. f.* [che si comunica] *communicant, one who receives the communion of the Lord's Supper.*

Comunicante, *adj. m. f. that communicates.*

Comunicare [conferire, far partecipare] *to communicate or impart, to tell, shew, discover or reveal.*

Comunicare [praticare, conversare] *to converse, keep company, and be familiar with.*

Comunicare [accomunare, far comune] *to impart or share a thing with another, to put in common.*

Comunicare [dare il sacramento della Santissima Eucaristia] *to administer or give the communion.*

Comunicarsi [ricever la comunione] *to receive the communion.*

Comunicato, *adj. imparted, v. comunicare.*

Comunicativo, *adj. [atto à parlare, e farsi comune] communicative, sociable, affable, familiar.*

Comunicatore, *s. m. [che comunica] a communicant.*

Comunicazione, *s. f. [conferimento] communication, imparting.*

Comunicazione [l'atto di comunicarsi] *communion.*

Comunicazione [accomunamento] *a making a thing common.*

Comunicino, *s. m. [particola onde s'amministra a' fedeli l'eucaristia] a wafer.*

Comunione, *s. f. [Sacramento dell'eucaristia] communion.*

Comunità, *s. f. }*

Comunità, *s. f. }*

Comunità, *s. f. }*

Comunità, *s. f. }*

In comunità, *adv. in common.*

Dire in comunità, *to tell publicly or in public.*

Comunque, *adv. }*

Comunque, *adv. }*

Comunque si sia, *howsoever it may be.*

Comunque [subito che] *as soon as.*

CON.

Con, *prep. with.*

Con un coltello, *with a knife.*

Con voi, *with you.*

Con che, *adv. so that,*

Conca, *s. f. [vaso di gran concavità per far il bucato] a laver, a vessel to wash in.*

Conca, *[vaso grande di qualsivoglia materia] a pan, any large vessel.*

Conca [nicchio del pesce] *shell, a seashell.*

Essere una conca fessa [essere mal fano] *to be sickly or infirm.*

Basta più conca fessa, che una falda [cioè che talora vive più un mal fano, che un fano] *a sickly man sometimes out-lives an healthy man.*

Concatenare [congiungere] *to compact or clap close together.*

Concatenato, *adj. [congiunto, collegato] compacted.*

Un discorso concatenato, *a compacted or handsome discourse.*

Concatenazione, *s. f. [congiunzione] compacting or setting things together.*

Concavato, *adj. [concavo] concave, hollow.*

Concavità, *s. f. [profondità] concavity, hollowness.*

Concavo, *adj. [cavato, profondo] concave, hollow, deep.*

Concavo, *s. m. [la superficie de' corpi piegati in arco, concavità] concavity, hollowness.*

Concedente, *adj. m. f. [che concede] granting, that grants.*

Concedere, [permettere] *to grant, to permit, to give or allow. pass. cessi, part. cesso.*

Concedere [apportare, recare] *to afford, to give, bestow.*

Concedere [dare] *to give, to bestow.*

Concedere sua figlia per moglie ad uno, *to marry one's daughter to one.*

Concedere [accontentare, menar buono] *to grant or acknowledge.*

Voglio concedervelo, *grant it be so.*

Concedimento, *s. m. [il concedere] concession, grant, permission.*

Conceditore, *s. m. [che concede] grantor, the person who makes a grant.*

Conceduto, *adj. [concesso] granted, given, allowed.*

Concetto, *s. m. [armonia] harmony, consort, the agreeing of sounds or voices in music.*

Concentrare [ridurre nel centro] *to center, to meet in the same center.*

* Concentrarsi [nascondersi] *to hide, to conceal one's self, to abscond.*

Concentrato, *adj. concentrated, concealed.*

Concentrico, *adj. [che ha il medesimo centro] concentrick, that hath one and the same center.*

Concepire, }

[il ritenere che si fa del seme del maschio nell'utero della femmina per formare il feto] *to conceive with child, to breed.*

Concepire [pigliare odio o sdegno contro qualcheuno] *to take or entertain an aversion for one.*

Concepire speranza, amore, gelosia, *to entertain hopes, a love, a jealousy.*

† Concepire [comprendere] *to conceive, imagine, apprehend, comprehend, understand.*

* Concepigiòne, *s. f. }*

* Concepiziòne, *s. f. }*

Concepimento, *s. m. }*

[l'atto del concepire] *conception or breeding.*

Concepimento, *notion, judgment.*

Concepito, *adj. }*

Conceputo, *adj. }*

Concernere [risguardare, appartenere] *to concern, to regard or belong to.*

Ciò mi concerne, *that concerns me.*

Concernente, *pred. [toccante] concerning, touching.*

Concernente, *adj. m. f. [appartenente] concerning, belonging.*

Concernevole, *adj. m. f. concerning, belonging.*

Concertare, [ordinare, ordinare un fatto] *to concert or contrive a business, to bring to pass.*

Concertato, *adj. concerted, contrived.*

Concertatore, *s. m. [che concerta] a contriver.*

Concertatrice, *s. f. [che concerta] a contriver, she that contrives.*

Concerto, *s. m. [consonanza di voci o di stromenti] a consort, harmony.*

Esser di concerto [fare una cosa di concerto] *to do a thing by consent, to act unanimously, to go hand in hand in a business.*

Concessione, *s. f. [concedimento] concession, grant, permission, dispensation.*

Concesso, *adj. [da concedere] granted.*

Concetto, *s. m. [la cosa immaginata e inventata dal nostro intelletto] conceit, fancy, opinion, conception, thought.*

Un libro pieno di belli concetti, *a book full of fine thoughts.*

Concetto [stima, riputazione] *esteem, repute, reputation, fame, credit, name.*

E' in concetto d'uomo dotto, *he is looked upon as a learned man.*

Ha perduto il concetto appresso di me, *he has lost his credit with me.*

Concezione, *s. f. [concepimento] conception, a breeding or conceiving a child.*

Concezione [concetto, pensiero] *conception, comprehension, apprehension, thought.*

Conchiglia, *s. f. [conca] shell or sea shell.*

Conchiudente, *adj. m. f. [che conchiude] concluding, that concludes.*

Conchiudere [inferire] *to conclude, infer or draw a consequence.*

Conchiudere [finire] *to conclude, finish, end, or make an end.*

Conchiudere [vincere] *to convince.*

Conchiudere [risolvere] *to conclude, to resolve upon, determine.*

Conchiudere [chiudere, ferrare] *to inclose, to shut in, or fence about.*

Conchiusione, *s. f. [fine] conclusion, end, close.*

Conchiusione [conseguenza] *conclusion, consequence, inference.*

Conchiuso, *adj. concluded. v. conchiudere.*

Concia, *s. f. [quella materia con che si concian le pelli, ed il luogo dove si concia] tan, bark of oak; also a tanvat or tan-pit.*

Concia-corami, *a tanner.*

Conciare [acconciare] *to mend, to repair, to fit, to make fit, to dress, to trim, to furnish.*

Conciare [trattare] *to use.*

Conciar uno [maltrattarlo] *to pay one off, to abuse him, to thresh him, to warm his side.*

Conciare [addimesticare, ammaestrare, parlando degli uccelli di rapina] *to tame.*

Conciare [castrare, ma si usa de' porci, vitelli, e simili] *to geld, to castrate.*

Conciare una giumenta, *to spade a mare.*

Conciare uno pel di delle feste [farli gran danno] *to undo or ruin one.*

Conciare le pelli, *to dress leather.*

Conciare [pacificare] *to adjust, to accommodate, to compose, to agree, to make up.*

Conciar vini, *to sophisticate or adulterate wine.*

Conciato, *adj. [da conciare] mended, fitted, adjusted, v. conciare.*

Conciatore, *s. m. [che accincia] mender.*

Conciatore di pelli, *a tanner.*

Conciatura, *s. f. [acconciamento] a mending, dressing.*

Conciatura di testa, *a head attire, head-dress.*

Conciéro, *s. m. v. conciatura.*

Conciglio, *v. concilio.*

Conciliabolo, *s. m. [adunanza di prelati scismatici] an assembly of schismatics, prelates, a conventicle.*

Conciliare [riconciliare] *to reconcile, to make friends.*

Conciliarsi [far pace] *to be reconciled, to cause one's peace, to be friends again.*

Conciliare il sonno [richiamare il sonno] *to cause sleep, to cast into a sleep.*

I papaveri cotti nell'acqua, *conciliano il sonno, poppies boiled in water make one sleep.*

Conciliato, *adj. reconciled.*

CONCILIATORE, s. m. [mezzano per mezzo del quale si fa la pace] a reconciler.

CONCILIAZIONE, s. f. [reconciliation or reconciling, agreement].

CONCILIO, s. m. [adunanza d'uomini per consultare] council.

Concilio [adunanza generale di prelati] council, a general assembly of bishops.

CONCILIUZZO, s. m. a little council.

CONCIMARE [letamare] to muck, to dung, to marl or fatten land.

CONCIMATO, adj. mucked, dunged, marled.

CONCIME, s. m. [acconclime] a dressing or mending.

Concime [letame] muck, dung, marl.

CONCINNITÀ, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINNITÀDE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINNITÀDE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCINTE, s. f. [pulitèzza] neatness.

CONCLUSIONE, s. f. [quella parte del ragionamento la qual conclude] conclusion, end, close, issue.

CONCLUSIONE [conseguenza] conclusion, consequence, inference.

Venire a conclusione [terminare] to come to a conclusion or end.

In conclusione [in fine] in conclusion, in short.

CONCLUSO, adj. [da concludere] concluded, v. concludere.

CONCIDE, s. f. [sorta di figura geometrica] a geometrical figure so called.

CONCOLA, s. f. [picciola conca] a little shell, bowl, or basin.

CONCOLORE, adj. [dello stesso colore] of the same colour.

CONCOMITANTE, adj. [che accompagna] a companion, concomitant, accompanying.

CONCOMITANZA, s. f. [necessaria compagnia] comitance, an accompanying together, or going along with.

CONCORDANTE, adj. [conforme, simile] agreeable or agreeing, of one assent, unanimous, of one mind or will.

CONCORDATEMENTE, adv. [unanimamente] by one consent, unanimously, jointly.

CONCORDANZA, s. f. [conformità, convenienza] concordance, an agreement.

CONCORDANZA [termine grammaticale] concordance, a term of latin grammar.

CONCORDARE [conformare, esser d'accordo] to concord, to agree together, to hold together.

CONCORDARE [pacificare] to reconcile or make friends.

CONCORDATEMENTE, adv. [d'accordo] unanimously, by one consent.

CONCORDATO, adj. [conforme, d'accordo] agreed upon, or well suited.

CONCORDE, adj. m. f. [conforme, uniforme] agreeing, agreeable, of one consent, unanimous, peaceable, quiet.

Di concorde parere, of the same opinion.

CONCORDEMENTE, adv. unanimously, by one consent.

CONCORDEVOLE, adj. m. f. [conforme, atto ad accordarsi] concordant, agreeing together, agreeable, suitable.

CONCORDEVOLEMENTE, adv. [d'accordo] agreeably, suitably, by one consent, unanimously.

CONCORDIA, s. f. [conformità di voleri, e d'operazioni] agreement, concord, harmony, peace, unanimity, good understanding.

Di pari concordia, by one consent.

Mettere a concordia, to reconcile or make friends.

Di concordia, adv. [concordemente] unanimously, by one accord.

CONCORRENTE, s. m. [competitore] competitor, a rival, one who sues for the same office or thing which another does.

CONCORRENTE, adj. m. f. [che concorre] concurring, running or meeting together.

CONCORRENZA, s. f. [competenza] concurrence, competition, a rivalry, canvassing or suing for the same thing.

CONCORRERE [andare insieme, convenire] to run with others, to flock or come together, to resort to the same place, to go.

Concorrere in una opinione, to agree, to be of the same opinion or mind.

Concorrere alla spesa, to come in for the expence, to club, to pay one's club.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

Concorrere a competere, pretender lo stesso] to concur, to be concurrent or rival.

val, to pretend right to the same thing as another doth.

CONCORRIMENTO, s. m. [il concorrere] concurrence or pretending to the same thing, concourse.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

CONCORRIMENTO [termine di chirurgia] increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.

130
CONCUPISCIBILITÀ, s. f. } [A-
CONCUPISCIBILITADE, s. f. } strát-
CONCUPISCIBILITATE, s. f. } to di
 concupiscibile] *lust, passion or unlawful*
desire, wantonness, lechery, concupiscence,
sensuality.

CONCUSSIONE, s. f. [*prepotenza*] *extortion, when an officer does by threats or presence of authority extort, pill and pole the people.*

CONDANNAGIONE, s. f. [*pena, castigo*] *che si dà altrui da giudici, per misfatti*] *condemnation.*

E' una gran condannagione a me d'esser nella tua compagnia, *his death for me to be in his company.*

CONDANNARE [*castigare, punire*] *to condemn, to cast one at law.*

CONDANNARE alla morte, *to condemn one to die.*

CONDANNATISSIMO, superl. [*condannato*] *condemned.*

CONDANNATO, adj. cast, condemned.

CONDANNATORE, s. m. [*che condanna*] *a condemner, that condemns, an accuser or impleader.*

CONDANNAZIONE, s. f. [*sentenza*] *condemnation.*

CONDANNÉVOLE, adj. [*degno di condannagione*] *guilty, to be condemned, blamed.*

CONDECENTE, adj. [*conveniente*] *decent, convenient, becoming, meet, fit.*

CONDEGNAMENTE, adv. [*meritevolmente*] *worthily, deservedly, suitably as becomes one according to one's deserts.*

CONDEGNITÀ, s. f. } [*merito*]
CONDEGNITADE, s. f. } *worth, de-*
CONDEGNITATE, s. f. } *servit, merit.*

CONDEGNO, adj. [*degno*] *worthy, suitable, befitting.*

CONDENNAGIONE, v. condannagione.

CONDENNARE, v. condannare, and all its derivatives.

CONDENSAMENTO, s. m. [*spessezza*] *thickness, closeness, condensity, hardness.*

CONDENSARE [*spesire*] *to condensate or condense, to thicken.*

CONDENSARSI, [*spesirsi*] *to grow thick.*

CONDENSATO, adj. } [*denso*] *thick,*
CONDENSO, adj. } *close together,*
hard.

Di dolorosa nebbia il cor condénso, *the heart oppressed with grief.*

CONDESCENDE, adj. m. f. [*che condescende facilmente*] *condescending, complaisant, pliant.*

CONDESCENDENZA, s. f. *condescendency, condescension.*

CONDESCENDERE [*scendere insieme*] *to go down together.*

CONDESCENDERE [*trapassare da una cosa ad un'altra*] *to go from one subject to another.*

CONDESCENDERE [*concorrere in opinione, secondare*] *to condescend, comply, submit or yield to.*

CONDESCENSIONE, s. f. [*compiacenza*] *condescendency, condescension, complaisance, compliancy.*

CONDESCENSO, adj. [*secondato*] *con-*
descended, complied, submitted.

CONDIMENTO, s. m. [*si dice di quelle cose che s'adopano a perfezionare il sapore delle vivande, come olio, sale, e simili*] *sauce, seasoning, pickle.*

Lacrime di femina, condimento di rialzia, *the tears of a woman are the seasoning of her malice.*

CONDIO, adv. [*in buon'ora*] *adieu, farewell.*

Andate con Dio, *God bless you.*

Rimanti con Dio, *farewell.*
 Andarsi con Dio [*pigliar la fuga*] *to run away.*

CONDIRE, [*perfezionare le vivande co' condimenti*] *to season meat, to powder or corn it, to sauce. pres. ico.*

CONDIRE [*abbellire quel che diciamo, o faciamo, con belle maniere*] *to season, to temper, to sweeten, to embellish one's words or actions with a pleasant way.*

CONDIRE [*confettare*] *to pickle, to preserve.*

CONDIRE [*provvedere*] *to supply, provide, to furnish with.*

CONDISCENDIMENTO, s. m. [*il discendere*] *condescension, condescendency, complaisance, compliance, also inclination.*

CONDISCENDERE, v. condescendere.

CONDISCÉPOLO, s. m. [*compagno nello imparare*] *a condisciple, a school-fellow or fellow-student.*

CONDITO, adj. *seasoned, v. condire.*

CONDITORE, s. m. *a seasons of meat.*

CONDITORE [*facitore, fonditore*] *maker, founder, a chief manager of business.*

CONDITURA, s. f. [*condimento*] *seasoning, sauce.*

CONDIZIONALE, adj. [*limitato*] *conditional, that hath a condition joyned with it, limited.*

CONDIZIONARE [*abilitare, disporre*] *to prepare, dispose, to fit, to adapt, to condition, to make a bargain.*

CONDIZIONATO, adj. [*atto*] *conditioned, qualified.*

Questo libro è ben condizionato, *this book is well kept.*

CONDIZIONATO [*sottoposto a condizione*] *conditional, limited.*

CONDIZIONE, s. f. [*grado, stato, essere, qualità di qualche cosa*] *condition, state, nature, circumstances, disposition, quality of a person or thing, which renders it good or bad, perfect or imperfect.*

Uomo di condizione, *a man of quality.*

CONDIZIONE [*patto, limitazione, partito*] *condition, article, clause, proviso, terms.*

CONDIZIONE [*offerta*] *offer, proffer.*

CONDIZIONE [*ánimo, pensiero*] *mind, opinion, meaning, thoughts.*

Mutar la sua condizione, *to alter one's mind.*

CONDIZIONE [*ordine, deliberazione*] *deliberation, constitution.*

A' condizione, *adv. [con patto] upon condition.*

CONDOLERSI [*rammaricarsi*] *to complain, to bewail, to bemoan.*

CONDOLERSI [*dolersi con qualcheuno delle di lui sventure*] *to condole.*

CONDOLITO, adj. *complained, condoleled.*

CONDONARE [*perdonare*] *to pardon, forgive.*

CONDONATO, adj. *pardon'd, forgiven.*

CONDONAZIONE, s. f. [*perdono*] *condonation, a pardoning or forgiving.*

CONDOTTA, s. f. [*scorta, guida*] *conduct, management.*

CONDOTTA [*conducimento, comando*] *conduct or command.*

CONDOTTA [*maniera di vivere, o di trattare*] *conduct, behaviour, deportment, way.*

CONDOTTA [*prudenza*] *conduct, forecast, prudence, wisdom, discretion.*

CONDOTTA [*vittoria*] *carrier.*

Vi mando un agnello a condotta d'un tale, *I send you a lamb by such a carrier.*

CONDOTTIERE, s. m. [*capitano*] *captain.*

CONDOTTIERE [*quello che conduce le robe da un luogo ad un altro a nolo*] *a carrier.*

CONDOTTO, adj. [*da condurre*] *conducted, guided.*

CONDOTTO, s. m. [*condotta, conducimento*] *conduct, command.*

CONDOTTO [*acquidoccio*] *conduit, passage or pipe.*

CONDUCENTE, adj. m. f. [*che conduce*] *conducting, that conducts.*

CONDUCERE [*condurre*] *to conduct, lead, guide, v. condurre. pass. ussi, part. otto.*

CONDUCEVOLE, adj. m. f. [*che conduce*] *conducting, leading.*

CONDUCIMENTO, s. m. [*il condurre*] *conduct, manage or management.*

CONDUCIMENTO [*comportamento*] *conduct, behaviour, deportment, way.*

CONDUCITORE, s. m. [*che conduce*] *leader or guide.*

CONDUCTRICE, s. f. [*che conduce*] *a leader, she that conducts or leads.*

CONDURRE [*menare, guidare, esser scorta*] *to conduct, lead, guide, bring or carry.*

CONDURRE [*indurre*] *to induce, lead, intice, persuade or draw on, to bring to.*

CONDURRE a casa qualcheuno [*accompaniarlo*] *to wait on one, to see him home.*

CONDURRE [*ridurre*] *to reduce or bring.*

CONDURRE alla morte, *to bring one to death, to be the cause of one's death.*

CONDURRE ad uno stato miserabile, *to reduce to, or bring into a lamentable condition.*

CONDURSI in qualche luogo [*arrivare*] *to arrive at, to come to a place, to get into it.*

CONDURRE un affare a buon porto [*finirlo*] *to bring an affair to a good issue.*

CONDUTTORE, s. m. [*conduttore*] *leader or guide.*

CONESTABILE, o **CONESTABOLE**, [*comando in guerra, simile a quello che oggi diciamo capitano*] *captain.*

CONESTABILE [*appo alcuni principi, è supremo grado di milizia*] *constable, high-constable.*

CONESTABILERIA, s. f. [*grado di conestabile*] *the high-constable's jurisdiction.*

CONFABULARE [*ragionare insieme burlando*] *to confabulate, to talk together, to tell stories.*

CONFABULAZIONE, s. f. [*discorso familiare*] *confabulation, a familiar discoursing or talking together.*

CONFACENTE, adj. [*simile, che s'agguaglia*] *convenient, suitable, like, congruous, becoming.*

CONFACENZA, s. f. [*convenienza*] *agreeableness, suitability, proportion, agreement.*

CONFACÉVOLE, adj. m. f. [*che si confa*] *meet, convenient, suitable, pat, agreeable, fitly, to the purpose.*

CONFARSI [*convenire, star bene, richiederli*] *to become, to be proper, suitable or agreeable, to fit, to suit with, to agree.*

Il vino non mi confa, *wine is not good for me.*

Questo discorso non si confa ad un par suo, *this way of talking doth not become such a man as you.*

CONFARSI [*aver proporzione*] *to answer or agree, to be answerable or agreeable.*

CONFARRARE [*far sacrificio matrimo-*
niata]

niale] to marry with that sacrifice or solemnity.

CONFARRATO, s. m. [fora di sacrificio matrimoniale] a ceremony used at a marriage with a bride-cake eaten together.

CONFARRATO, adj. lawfully coupled in wedlock.

*CONFASTIDIATO, adj. [annojato] tired, wearied.

CONFEDERAMENTO, s. m. [lega, unione di popoli] confederacy, confederation, league, alliance.

CONFEDERARSI [collegarsi] to confederate, to unite into a confederacy.

CONFEDERATO, s. f. [chi è in confederazione] confederate, allied.

I confederati, the confederates or allies.

CONFEDERAZIONE, s. f. [confederamento] confederacy, confederation, alliance, league.

CONFERENZA, s. f. [discorso sopra qualche materia] conference, talking together, a parley, a meeting.

CONFERRERE [comunicare ad altri i suoi pensieri] to confer, to discourse or talk together, to communicate, to impart.

Conferire [dar aiuto far prò] to help, to do good.

L'applicazione conferisce alla memoria, application helps the memory.

Il viver regolato conferisce alla salute, a regular life is good for one's health.

Conferire [dare] to confer, collate, give or bestow.

Conferire un beneficio ad uno, to collate or bestow a benefice upon one.

CONFERMA, s. f. [il confermare]

CONFIRMAGIONE, s. f. [il confermare]

CONFIRMAMENTO, s. f. [il confermare, strengthening, approbation.

CONFIRMARE [mantenere, tener fermo] to confirm, establish, fortify.

CONFIRMARE [approvare] to confirm, ratify, make good.

CONFIRMATO, adj. confirmed, v. confirmare.

CONFIRMATIVO, adj. [che conferma] confirmatory, that which ratifies and strengthens.

CONFIRMATICE, s. f. [che conferma] she that confirms.

CONFIRMAZIONE, s. f. [confermamento] confirmation, assurance, evidence, a strengthening, approbation.

Confermazione [sacramento che amministra il Vescovo coll' unzione del crisma, a' battezzati] confirmation.

CONFESSAMENTO, s. m. [il confessare] confession of sins to a priest.

CONFESSARE [stare ad udire i peccati altrui ufficio de' sacerdoti] to hear one's confession.

Confessare [affermare, concedere] to confess, acknowledge, own or allow.

Confessarsi [dire al sacerdote i suoi falli] to confess to a priest.

CONFESSATO, adj. confessed, acknowledged.

CONFESSATORE, s. m. [che confessa] a confessor, a father confessor.

Confessatore [quello che afferma] he that avows or acknowledges any thing, assessor, confessor.

CONFESSORIALE, s. m. [luogo dove s'amministra la confessione] confessional or confession chair.

CONFESSIONE, s. f. [il confessarsi] confession, acknowledgement.

Confessione, [affermazione di quello ch'altri è domandato] confession (at law) when a prisoner at the bar pleads guilty to the indictment.

CONFESSO, adj. [confessato] confessed.

CONFESSORE, s. m. [sacerdote]

CONFESSORO, s. m. [che ascolta gli altrui peccati per assolvergli] a confessor.

CONFESSORE [fora di martire] a confessor.

CONFETTARE [far confezione] to preserve.

Confettare [condire] to season, to dress.

Confettare [mangiare confetti] to eat preserved things, sweet-meats.

*Confettare una persona [stimarla molto] to cherish, to love, to make much of.

Confettare uno stronzo [far cortesia a chi sia dappoco, e non lo meriti] to bestow one's favours on one that is unworthy of it.

Confettarsi [parlando del terreno, dicevi allora, che per istagion fredda e opportuna divien migliore, e più fertile] to mend or grow better.

CONFETTATO, adj. [messo in confezione] preserved.

*Confettato [mescolato] mixt, mingled.

CONFETTIERA, s. f. [vaso da tener confetti] a confit-box.

Confettiera [quella, che vende confetti] a confectiery.

CONFETTURIERE, s. m. [chi fa o vende confetti] a confectiery.

CONFETTO, adj. [confettato] preserved, seasoned, pickled.

CONFETTO, s. m. [mandorla, pistacchio o simili frutti coperti di zucchero] sugar-plums, sweet-meats.

CONFETTURA, s. f. [frutti, fiori, erbe, radici d'erbe o simili composte con zucchero e mele] preserves, confits, sweet-meats.

Confezione [composizione medicinale] confectiery, composition.

CONFICAMENTO, s. m. [il conficcare] a fixing, thrusting or driving in.

CONFICCARE [ficcar chiodi per unire cose insieme, o per altro effetto] to nail, to fasten, to stick.

*CONFICCARE [convincere] to convict or convince.

Conficcare [confermare, assicurare] to confirm, strengthen, fortify.

Conficcare alcuna cosa nella memoria, to fix or print any thing in one's memory.

CONFICCATO, adj. nailed, fastened, convinced.

CONFICCATURA, s. f. [conficcamiento] a nailing, fastening.

CONFICERE [conficcare] to consecrate.

CONFIDA, s. m. f. [confidente] a confident, a be or she friend.

CONFIDANZA, s. f. [speranza grande procedente da opinione certa] trust, confidence, assurance, hope.

Abbi confidenza, don't despair, cheer up your spirits, take courage.

CONFIDARE [aver confidenza] to trust, to confide, to rely or depend upon.

Confidare in Dio, to trust, to put one's trust or confidence in God.

Confidare [depositare, metter nelle mani di qualcheduno] to trust, to commit to one's hands or charge, to put one in trust with.

Confidare un segreto ad uno amico, to impart a secret to a friend.

CONFIDATO, adj. trusted, confided.

CONFIDATO, s. m. [confidente] confident, a trusty friend.

CONFIDENTE, s. m. f. [che si confida, amico] confident, a trusty friend.

CONFIDENTEMENTE, adv. [amichevolemente] in confidence, confidently, friendly, with confidence.

CONFIDENTISSIMO, superl. [di confidente] a most intimate friend or confident.

CONFIDENZA, s. f. [confidanza] confidence, trust, hope.

Confidenza [segretezza] intimacy. Dire in confidenza, to tell as a secret.

Far confidenza ad alcuno di qualche cosa, to trust a secret with one, to impart it to him.

Confidenza [arditezza] confidence, boldness.

CONFIGURATO, adj. [di simil figura] fashioned or having the same figure.

CONFINE, v. confine.

CONFINANTE, adj. m. f. [che confina] bordering upon.

CONFINARE [esser contiguo, contornare] to border upon.

Confinare [porre i termini, e i confini] to limit, to set limits or bounds to, to stint.

Confinare [rilegare per pena in qualche luogo particolare] to confine, to tie to a certain place.

Confinare [sbandire, esiliare] to banish, to exile.

CONFINATO, adj. [rilegato, contiguo] confined, contiguous, adjoining.

CONFINE, o CONFINO, s. m. [termini] confines, limits or borders, stint, bounds.

Il natural confine, death.

Confine, adj. m. f. [confinante] bordering upon.

Confine [fora di pena, ed è quando altri è rilegato in luogo particolare] confinement.

Mandare a confine [confinare] to confine.

Pigliare il confino [rappresentarsi nel luogo del confine] to go the place where one is to be confined.

Rompere il confino [partirsene prima del tempo determinato] to run away from one's confinement.

CONFIRMARE, v. confermare, and all its derivatives.

CONFISCARE [applicare al fisco le facultà de' condannati] to confiscate, seize upon.

CONFISCATO, adj. confiscated, seized.

CONFISCAGIONE, s. f. [il confiscare] confiscation, forfeiture.

CONFITTO, adj. [conficcato] pricked, thrust or shot through, pierced, stuck.

Le vostre parole mi stanno confitte nel cuore, your words are ingraved in my heart.

CONFILATO, adj. [congiunto insieme, congregato] mix'd together, made up, composed.

CONFILITO, s. m. [stragge combattimento] a conflict, skirmish, a combat.

CONFONDERE [mescolare insieme senza distinzione] to confound, to mix, or buddle together, jumble, blend.

Confondere [mettere al fondo, precipitare] to confound, destroy or waste.

Confondere [liquefare, fondere] to melt.

Confondere [convincere altrui con ragioni] to confound, confuse or puzzle.

Confondere [imbrogliare] to confound, to perplex.

CONFONDIMENTO, s. m. [confusione] confusion, disorder, a mixture, v. confusione.

CONFORMARE [far conforme, concordare] to conform, suit, frame, square or fashion, to make like.

CONFORMARSI [uniformarsi] to conform one's self, to comply with.

CONFORMATIVO, *adj.* [che si conforma, che ha conformità] *conformable, suitable, fashionable, convenient, agreeable.*

CONFORMATO, *adj.* *fashioned, formed, shaped, conformed.*

CONFORMAZIONE, *s. f.* *conformation, disposition.*

CONFORME, *adj.* [di simil forma, somigliante] *conform, conformable, agreeable, like, suitable, convenient, congruous.*

CONFORME, *adv.* [secondo] *according,*

CONFORME m' avete detto, *as you told me.*

CONFORMEVOLÉ, *adj.* [che ha conformità] *conformable, suitable, congruous, agreeable.*

CONFORMITÀ, *s. f.* } [simiglianza] *conformity, agreeableness, conformableness, resemblance, likeness, compliance.*

CONFORMITÀDE, *s. f.* }

CONFORMITÀTE, *s. f.* }

CONFORMITÀ [sommessione al volere di Dio, submission to, or compliance to God's will].

CONFORMITÀ [secondo] *according, pursuant, in conformity.*

CONFORTAGIONE, *v.* *confortazione.*

CONFORTAMENTO, *s. m.* [il confortare, conforto] *comfort, consolation, comforting.*

CONFORTANTE, *adj. m. f.* [che conforta] *refreshing, diverting, comforting.*

CONFORTARE [alleggerire il dolore altrui con ragioni, e parole affettuose] *to comfort, recreate, delight, divert.*

CONFORTARE [esortare, incitare] *to advise, to counsel, to spur on, to encourage.*

CONFORTARE il cane all'erta [esortare uno a far quello che lui non farebbe volentieri] *to advise one, to do a thing which he is not willing to do himself.*

CONFORTARE [ristorare, reficiare] *to comfort, strengthen, corroborate or cheer up.*

CONFORTARE [bastar l'animo, dare il cuore] *to promise one's self, to hope.*

CONFORTATIVO, *adj.* [che ha virtù di confortare] *strengthening, comfortable.*

CONFORTATORE, *s. m.* [che conforta] *a comforter.*

A buon confortatore non dolsè mai la testa, *'tis easy for a man that is well, to give good advice to one that labours under some misfortunes.*

CONFORTATORIO, *adj.* [che reca conforto] *consolatory, affording comfort, comfortable.*

CONFORTATRICE, *s. f.* [che conforta] *she that encourages or comforteth.*

CONFORTAZIONE, *s. f.* [conforto] *a restoring or comfort, a refreshment, recreation.*

CONFORTÉVOLÉ, *adj. m.* [confortativo] *comfortable, strengthening.*

CONFORTINAJÓ, *s. f.* [chi fa o vende confortini] *a baker or ginger-bread maker or seller.*

CONFORTINO, *s. m.* [pane intriso con mele entrovi spezie] *cakes, jumbals, ginger-bread, junkets.*

CONFORTO, *s. m.* [alleggerimento di pena] *comfort, consolation.*

CONFORTO [persuasione] *persuasion, persuading, advice.*

CONFORTO [ristoro] *comfort.*

CONFRATELLANZA, *s. f.* } [adunanza] *fraternity, society, brotherhood.*

CONFRATERNITÀ, *s. f.* }

CONFRATERNITÀ [riscontrare] *to confront, to bring face to face, compare or confer.*

CONFRATERNITÀ [riscontrare] *to confront, to bring face to face, compare or confer.*

CONFRATERNITÀ [riscontrare] *to confront, to bring face to face, compare or confer.*

CONFRATERNITÀ [riscontrare] *to confront, to bring face to face, compare or confer.*

CONFRATERNITÀ [riscontrare] *to confront, to bring face to face, compare or confer.*

CONFRATERNITÀ [riscontrare] *to confront, to bring face to face, compare or confer.*

CONFRATERNITÀ [riscontrare] *to confront, to bring face to face, compare or confer.*

CONFRATERNITÀ [riscontrare] *to confront, to bring face to face, compare or confer.*

CONFRONTATO, *adj.* *confronted.*

CONFRONTO, *s. m.* [il confrontare] *a confronting, a comparing, conferring.*

CONFUSETTO, *adj.* [alquanto confuso] *somewhat confused or ashamed.*

CONFUSIONE, *s. f.* [il confondere] *confusion, disorder, a mixture.*

CONFUSIONE [disordine] *confusion, trouble, disorder.*

CONFUSIONE [vergogna] *confusion, shame, disorder, blushing.*

CONFUSIONE [calca] *a crowd.*

CONFUSAMENTE, *adv.* [senz'ordine] *confusedly, without order.*

CONFUSO, *adj.* [in disordine] *confounded, confused.*

CONFUSO [pieno di vergogna e di confusione] *confounded, ashamed, out of countenance, abashed.*

CONFUTABILE, *adj.* [che può confutarsi] *that may be confuted, erroneous.*

CONFUTAMENTO, *adj.* [il confutare] *confutation, a disproving that which was spoken.*

CONFUTARE [convincere, riprovare] *to confute, to disprove the reasons and arguments of one's adversary, to baffle.*

CONFUTATORIO, *adj.* [atto a convincere, e riprovare] *that confutes, or is capable of confuting.*

CONFUTAZIONE, *s. f.* [il confutare] *confutation, a disproving one's arguments and reasons.*

CONGAUDERE [congratularsi] *to congratulate, to rejoice with one for some good fortune that has befallen him.*

CONGÉDO, *s. m.* [licenza, commiato] *leave.*

CONGÉDO [prendere] *to take one's leave.*

CONGÉDO [dare] *to dismiss, to send away, to turn out, to give leave.*

CONGÉDO [non posso dar quel che non è mio] *without leave, I can't give what is not mine, without leave.*

CONGEGNARE [congiungere, mettere insieme] *to connect, to knit, join or fasten together.*

CONGEGNATO, *adj.* *connected, joined or fastened together.*

CONGELAMENTO, *s. m.* [agghiacciamento] *congelation, a freezing.*

CONGELARSI [rappigliarsi per soverchio freddo parlando delle cose liquide] *to congeal, to freeze.*

CONGELATO, *congealed, frozen.*

CONGELAZIONE, *s. f.* [aggiacciamento] *congelation, freezing.*

CONGENTURA, *s. f.* [congiungimento] *conjunction, union, joint.*

CONGIERE, *s. f.* [massa] *congeries, a heap, a hoard.*

CONGIETTURARE, *v.* *conghiettura, and all its derivatives.*

CONGIETTURATA, *s. f.* [indizio di cose che si pensi, che possano intervenire] *conjecture, guess, probable opinion.*

CONGIETTURALE, *adj. m. f.* [di conghiettura] *conjectural, that which is only grounded upon supposition or probability.*

CONGIETTURARE [far conghietture] *to conjecture, to judge at random, to guess.*

CONGIETTURATO, *adj.* *conjectured, guessed.*

CONGIETTURATORE, *s. m.* [che conghiettura] *conjecturer or guesser.*

CONGIO, *v.* *congiogo.*

CONGIUGERE } [mettere, attaccare] *to conjugate, to join or put together, to unite together.*

CONGIUGERE } [insieme una cosa all'altra] *to conjugate, to join or put together, to unite together.*

CONGIUGERE [unire insieme] *to join or put together, to close.*

CONGIUGERSI [appressarsi] *to approach, to go or come near.*

CONGIUGERSI [appressarsi] *to approach, to go or come near.*

CONGIUGERSI [appressarsi] *to approach, to go or come near.*

CONGIUGERSI [appressarsi] *to approach, to go or come near.*

CONGIUGERSI [appressarsi] *to approach, to go or come near.*

CONGIUGERSI [appressarsi] *to approach, to go or come near.*

CONGIUGERSI [appressarsi] *to approach, to go or come near.*

CONGIUGERSI [appressarsi] *to approach, to go or come near.*

CONGIUGNIMENTO, *s. m.* [il congiugnere] *conjunction, a joining together.*

CONGIUGNIMENTO [quello spazio che è tra l'una cosa e l'altra che si congiugne] *a joint or seam.*

CONGIUGNITORE, *s. m.* [che congiugne] *he that joins.*

CONGIUGNITRICE, *s. f.* [che congiugne] *she that joins.*

CONGIUGNITURA, *s. f.* [congiuntura] *a joint or seam.*

CONGIUNTAMENTE, *adv.* [unitamente] *jointly, together.*

CONGIUNTIVO, *adj.* [che si può congiugnere] *that may be joined together.*

CONGIUNTIVO, *s. m.* [termine grammaticale] *the conjunctive mood.*

CONGIUNTO, *adj.* [da congiugnere] *joined, conjoint.*

CONGIUNTO [parente stretto] *near relation, allied.*

CONGIUNTO, *s. m.* [parente] *relation, wife, kindred.*

CONGIUNTO [congiunzione] *conjunction.*

CONGIUNTURA, *s. f.* [congiungimento, termine dove si congiugnon le parti] *joint or seam.*

CONGIUNTURA [occasione] *conjunction, opportunity, the state and circumstances of affairs.*

CONGIUNZIONE, *s. f.* [congiungimento, unione] *conjunction, union.*

CONGIUNZIONE [termine grammaticale] *conjunction (in grammar) a particle which serves to join words or sentences together.*

CONGIURA, *s. f.* }

CONGIURAMENTO, *s. m.* }

CONGIURANTE, *s. m. f.* }

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGIURANTE [congiurare] *to conjure, to conspire or plot together.*

CONGRÉSSO, *s. m.* [*assemblée*] *congress*, a meeting or coming of people together.

CONGRUENTE, *adj. m. f.* [*opportuno*] *congruent*, agreeable, suitable.

CONGRUENZA, *s. f.* [*convenienza*] *congruence*, agreeableness, conformity, suitability.

CONGRUO, *adj.* [*dicévole*, *conveniente*] *congruous*, convenient, meet, proper.

CONIARE [*improntar le monete*] *to coin or mint money*.

CONIATO, *adj.* *coined*.

CONIATORE, [*che conia*] *coiner*.

CONICAMENTE, *adv.* [*a maniera di cono*] *conically*, like a cone.

CONICO, *adj.* [*di cono*] *conical*, conical, belonging to the figure of a cone.

CONIELLA, *v.* *conizza*.

CONIGLIERA, *s. f.* [*luogo dove si tengono i conigli*] *a warren*, *a coney-burrow*.

CONIGLIO, *s. m.* [*animal noto*] *a rabbit*, *a buck-rabbit*, *a coney*.

CONIO, *s. m.* [*figura solida compresa da due triangoli, e tre superficie quadrilatera, per stringere, fendere, o penetrare*] *a wedge or coin*.

CONIO [*quel ferro nel quale è intagliata la figura che s'ha da imprimere nella moneta*] *a coin to stamp money*.

CONIO [*moneta*] *money*.

FEMMINA DA CONIO, *a whore*, *a crack*, *doxie*.

CONIUGALE, *o* **CONIUGALE**, *adj. m. f.* [*maritale*] *conjugal*, belonging to a married couple.

CONIUGARE, *to conjugate*.

CONIUGATO, *adj.* *conjugated*.

CONIUGATO [*coniugato in matrimonio*] *married*.

CONIUGIO, *s. m.* [*matrimonio*] *marriage*.

CONIUNTIVO, *s. m.* [*che congiunge*] *conjunction*, a term of grammar.

CONIZZA, *s. f.* [*spezie d'erba*] *feabane*, an herb.

CON MECO, *with me*.

CONNATURALE, *adj. m. f.* [*di somigliante, e proporzionata natura*] *connatural*, that is natural to several things with others.

CONNATURARE [*far d'eguale e simil natura, to sympathize in nature, to make things to be or seem of a like nature*].

CONNESSIONE, *s. f.* [*rassomiglianza*] *connection*, *connexity*, *coherence*, *relation*.

CONNESSO, *adj.* [*che ha connessione*] *connex*, joined, tied, linked together, relating.

CONNETTERE [*legare insieme*] *to connect*, *to knit*, join or fasten together.

CONNIVENZA, *s. f.* [*diffimulazione*] *connivence*, a winking at, a pretending not to see or know another's faults.

CONNO, *s. m.* [*parte vergognosa della femmina*] *a woman's privacy*.

CONNUMERARE [*annoverar insieme tra gli altri, mettere in numero*] *co reckon among others*, to put into the number, annumerate.

CONNUMERATO, *adj.* *reckoned*, included among the others, annumerated.

CONO, *s. m.* [*sorta di figura geometrica*] *cone*, is a geometrical solid in the form of a sugar loaf.

CONOCCHIA, *s. f.* [*penecchio in su la rocca*] *a rock or distaff*; also a kind of five squib.

CONODE, *s. f.* [*sorta di figura geometrica*] *conoid*, is a solid produced by the circumvolution of any section of a cone about its axis.

CONOSCENTE, *adj. m. f.* [*che conosce*] *knowing*.

CONOSCENTE [*grato*] *grateful*, thankful, that acknowledges a favour done.

CONOSCENTE [*noto*] *acquainted*, known, friend, acquaintance.

CONOSCENTE [*conoscibile*] *that may be known*.

CONOSCENZA, *s. f.* [*notizia*, *conterza*] *acquaintance*, *knowledge*, *intelligence*.

CONOSCENZA [*cognizione*] *knowledge*, *learning*.

Far conoscere con qualcheduno, *to get acquainted with one*.

CONOSCERE [*apprendere con lo intelletto l'essere degli oggetti*] *to know or understand*, *pass.* *obbi*.

Darsi a conoscere, *to make one's self known*.

Lo conosco di vista, *I know him by sight*.

CONOSCERE [*riconoscere*] *to acknowledge*, *to be thankful or grateful for*, *to consider*, *to be obliged*.

Da voi conosco la mia vita, *I am accountable for my life to you*.

CONOSCERE [*gustare*] *to taste or relish*.

CONOSCERE [*intendere*] *to take cognisance*, *to be judge of a thing*.

Far conoscere [*mostrare*] *to shew*, *argue*, *prove* or *make it appear*.

CONOSCERE una donna, *to lay with a woman*, *to enjoy her*.

CONOSCERSI [*aver esperienza*, *intendersi*] *to have a skill in something*, *to understand it*.

CONOSCERSI di libri, *to understand books*.

CONOSCIBILE, *adj. m. f.* [*che si può conoscere*] *that may be known*, *intelligible*.

CONOSCIMENTO, *s. m.* [*discorso*, *sensò*, *comprendimento*] *sense*, *wit*, *judgment*, *knowledge*.

CONOSCIMENTO [*esperienza*] *experience*.

CONOSCITORE, *s. m.* [*che conosce*] *a skilful or knowing man*, *a judge*, *one that has skill in any thing*.

CONOSCITRICE, *s. f.* [*che conosce*] *a skilful or knowing woman*, *a judge*.

CONOSCIUTAMENTE, *adv.* [*con conoscimento*] *by knowledge*, *judiciously*.

CONOSCIUTISSIMO, *superl.* [*di conosciuto*] *very much known*, *or very skilful or knowing*, *great judge*.

CONOSCIUTO, *adj.* [*noto*] *known*, *noted*, *notable*, *famous*.

CONQUASSARE [*fracciare*, *mettere in rovina*] *to destroy*, *to break to pieces*, *to split in pieces*.

CONQUASSATO, *adj.* *destroyed*, *broken to pieces*.

CONQUASSO, *s. m.* [*rovina*] *clutter*, *havock*, *waste*, *spoil*, *great slaughter*, *destruction*.

Andare in conquasso, *to go to wrack*.

Mandare a mettere in conquasso, *to destroy*, *to ruin*, *to waste*.

CONQUIDERE [*conquistare*] *to conquer*, *to vanquish*, *to subdue*.

CONQUIDERE [*importunare*] *to importune*, *to press or sue with great earnestness*.

CONQUISO, *adj.* [*abbattuto*, *afflito*] *conquered*, *subdued*, *dejected*, *grieved*, *afflicted*, *cast down*, *overwhelmed*.

CONQUISTA, *s. f.* [*conquisto*] *conquest*, *the thing conquered*.

CONQUISTARE [*acquistare*, *far suo*] *to conquer*, *subdue*, *bring under*, *to gain or get by force of arms*.

CONQUISTATO, *adj.* *conquered*, *subdued*, *gained*.

CONQUISTATORE, *s. m.* [*che conquista*] *conqueror*, *one who has conquered*, *a subduer*.

CONQUISTATRICE, *s. f.* [*che conquista*] *a she-conqueror*.

CONQUISTO, *s. m.* [*il conquistare*] *conquest*, *acquisition*.

CONSAGRARE [*dedicare a Dio*] *to consecrate*, *to dedicate or devote to God*.

Consagraré [*pronunciare le parole nella consecrazione*] *to consecrate*.

CONSAGRATO, *adj.* [*dedicato*] *consecrated*, *devoted*, *dedicated*, *destined*, *determined*.

CONSAGRAZIONE, *s. f.* [*il consacrare*] *consecration*.

CONSANGUINEO, *adj.* [*della medesima stirpe*] *relation*, *kinsman*, *kin*.

CONSANGUINITA, *s. f.*

CONSANGUINITADE, *s. f.*

CONSANGUINITATE, *s. f.* [*parentela tra i consanguinei*] *consanguinity*, the relation between persons descended from the same family.

CONSAPEVOLE, *adj. m. f.*

*** CONSAPIENTE**, *adj. m. f.* [*sciente del fatto*] *conscious*, *privy to another's counsels or actions*.

Far consapere [*partecipare*, *far sapere*] *to inform or let one know*.

CONSCIENZA, *v.* *coscienza*.

CONSCRITTO, *adj.* [*scritto*, *e registrato*] *written*, *enrolled*, *registered*.

CONSCRIVERE [*registrare*] *to write*, *to pen or set down in writing*, *to register*.

CONSECRARE [*far sacro*, *o render sacro*] *to consecrate*.

Consecraré [*dedicare*] *to consecrate*, *to dedicate or devote*.

CONSECRATO, *adj.* *consecrated*, *dedicated*, *devoted*.

CONSECRAZIONE, *s. f.* [*il consecrare*] *consecration*.

CONSECUTIVAMENTE, *adv.* [*uno dopo l'altro*] *one after another*.

CONSECUTIVO, *adj.* [*uno dopo l'altro*] *consecutive*, *one after another*, *it is always said of things not persons*.

Tre giorni consecutivi, *three days running*.

CONSECUZIONE, *s. f.* [*consequenza*] *the consequence*, *an attendance*, *an orderly following*, *an attainment*.

CONSEGNARE [*dare in guardia*] *to deposit or consign*, *to leave or intrust a thing to be kept*.

Consegnare [*termine mercantile, metter nelle mani*] *to consign or deliver goods to the correspondent or factor which is sent over to buy*; the merchant or imployer.

Consegnare [*far qualche segno per riconoscere*] *to describe*, *to give any mark or token by which any thing may be known*.

CONSEGNATO, *adj.* *consigned*, *delivered*, *described*.

CONSEGNAZIONE, *s. f.* [*il consegnare*] *deposition*, *delivery*.

CONSEQUENTE, *adj.* [*che ne consegue*] *consequent*, *ensuing*, *following*, *succeeding*.

Consequente, *adv.* [*dopo*] *afterwards*.

Per conseguente, *adv.* *consequently*.

CONSEQUENTEMENTE, *adv.* [*per conseguenza*] *consequently*, *by consequence*, *in course*.

CONSEQUENZA, *s. f.* [*la cosa che consegue*] *consequence*, *inference*, *conclusion*, *sequel*.

Consequenza [*importanza*] *consequence*, *importance*, *moment*, *weight*.

Consequenza [*termine logico*, *quel che risulta dalle premesse*] *consequent* (in logic)

gick) the last part of an agreement, opposed in the antecedent.

CONSEGUIMENTO, s. m. [il conseguimento] *acquisition, getting*.

CONSEGUIRE [acquistare, ottenere] *to obtain, to get or gain, to succeed in the pursuit of a thing*.

Conseguire [venir dopo, succedere] *to succeed, to follow or come next after, to come in the place of another*.

CONSEGUIRE [lequitare] *to follow, to come after, to succeed or come next after*.

CONSEGUANTE, adj. [che conseguista] *the next, the next days, following, attending, that attends*.

CONSENTÁNEO, adj. [proportionato] *agreeable, consonant, meet, convenient, reasonable*.

CONSENSO, s. m. }
CONSENTIMENTO, s. m. } [Il consentire] *consent, approbation, assent, accord*.

CONSENTIRE [concorrere, condescendere nell'altrui opinione] *to consent, yield, be willing, approve, agree or allow of*.

Consentire, s. m. [consenso] *consent, approbation, assent*.

Chi tace, consente, *silence gives consent*.

CONSENTITO, adj. *consented, approved, agreed*.

CONSENTITORE, s. m. } [che consente] *consentient, s. m.*

CONSENTIRE [concorrere, condescendere nell'altrui opinione] *to consent, yield, be willing, approve, agree or allow of*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVARE [tenere nel suo essere] *to conserve, preserve, keep, defend or maintain*.

CONSERVATIVO, adj. [atto a conservare] *that which is good to keep*.

CONSERVATIVO [che conserva] *keeper, preserver, maintainer*.

CONSERVATO, adj. *preserved, kept, maintained, saved*.

CONSERVATORE, s. m. [che conserva] *a protector or defender, keeper or maintainer, a preserver*.

CONSERVATRICE, s. f. [che conserva] *preserver, she that defends, defender*.

CONSERVAZIONE, s. f. [conservamento] *conservation, preservation, keeping, maintaining*.

CONSERVÉVOLE, adj. [atto a esser conservato] *easy to be kept, that will keep*.

CONSERVO, s. m. [che serve il medesimo padrone] *a fellow-servant*.

CONSENSO, s. m. [assemblea] *an assembly, meeting or company*.

CONSETTAJULO, adj. [d'una medesima fetta] *of the same sect, sectarian*.

CONSIDERABILE, adj. m. f. [da considerarsi] *considerable, remarkable, notable, noted, of note*.

CONSIDERABILMENTE, adv. *considerably, very much, notably*.

CONSIDERAMENTO, s. m. [il considerare] *consideration*.

CONSIDERAMENTO [riflessione] *consideration, reflection, thoughts, meditation*.

CONSIDERAMENTO [ragione] *consideration, account, sake, reason, motive*.

CONSIDERANTE, adj. m. f. [che considera] *considering, that considers*.

* CONSIDERANZA, s. f. [considerazione] *consideration, thoughts*.

CONSIDERARE [attentamente osservare, ponderar col discorso] *to consider, to take into consideration, to mind, to think of, to meditate upon*.

CONSIDERARE [guardare attentamente] *to view, behold, look or gaze upon*.

CONSIDERATAMENTE, adv. [ponderatamente] *advisedly, warily, with consideration*.

CONSIDERATO, adj. *considered, viewed, regarded, weighed well*.

CONSIDERATO la sua età, *considering his age*.

CONSIDERATO [accorto, cauto] *considered, advised, circumspect, wary*.

CONSIDERATORE, s. m. [che considera] *a considerer, such as the sceptick philosophers were*.

CONSIDERAZIONE, s. f. [il considerare] *consideration*.

CONSIDERAZIONE [circonspezione] *consideration, circumspection, consideration, prudence, discretion*.

CONSIDERAZIONE [stima, conto] *note, merit, worth, account, value, esteem, respect*.

CONSIDERAZIONE [ragione, causa] *consideration, account, sake, reason, motive*.

CONSIGLIANTE, adj. [che consiglia] *advising*.

CONSIGLIARE [dar consiglio] *to advise or give advice*.

CONSIGLIARSI [pigliar e domandar consiglio] *to consult with, to ask counsel or advice of, to advise, to consider or weigh in mind*.

Lasciatevi consigliar da me, *take my advice*.

CONSIGLIATAMENTE, adv. [con consiglio] *advisedly, deliberately, considerately, warily*.

CONSIGLIATIVO, adj. [atto a consigliare] *fit to give advice, or that advises*.

CONSISTENTE, adj. [proveduto di consiglio] *advised, satisfied*.

CONSIGLIATORE, s. m. [che consiglia] *adviser, a counsellor*.

CONSIGLIATRICE, s. f. [che consiglia] *adviser, she that gives advice, promoter*.

CONSIGLIÈRE, s. m. [consigliatore] *a counsellor*.

CONSILIO, s. m. [deliberazione lungamente pensata, a fare alcuna cosa] *resolution, course*.

Prender consiglio, *to resolve*.

Consiglio [avviso] *counsel or advice*.

Pigliate il mio consiglio, *take my advice*.

Stare a consiglio, con qualcheduno, *to talk secretly with one*.

Consiglio [pubblica adunanza d'uomini che consigliano] *council-board*.

Consiglio privato, *the privy council*.

Consiglio di guerra, *a council of war, court-martial*.

CONSIGNARE, v. *consegnare, and all its derivatives*.

CONSIMIGLIARE [assimigliare] *to resemble or be alike, or to make alike*.

ONSIMILE, adj. [simile] *resembling, like*.

CONSISTENTE, adj. [che consiste] *consistent, not fluid*.

Consistente [conforme] *consistent, agreeable*.

Cid non è consistente col mio interesse, *this is not consistent with my interest*.

CONSISTENZA, s. f. [il consistere] *consistence*.

L'età della consistenza, *the middle age*.

CONSISTENZA [conformità] *consistence, relation, agreement*.

CONSISTERE [aver il fondamento, l'essere] *to consist, to be made up*.

La virtù consiste nel governare le nostre passioni, *virtue consists in checking our passions*.

CONSISTORO, s. m. [luogo dove sta il Papa co' cardinali a consiglio] *consistory*.

* CONSITO, adj. [coltivato, piantato] *set down, planted*.

CONSOBRINO, o CONSUBERINO, adj. [cugino] *a consin-german*.

CONSOLAMENTO, s. m. [consolazione] *comfort, consolation*.

CONSOLARE [alleggerire il dolore altrui, dar conforto] *to comfort, to give comfort, to console, to ease one's grief*.

Si consola facilmente di questa perdita, *he is not much troubled for this loss*.

CONSOLARE, adj. m. f. [che ha avuto grado e ufficio di console] *consular, belonging to a consul*.

Dignità consolare, *consular dignity*.

Uomo consolare, *one that has been a consul*.

CONSOLATAMENTE, adv. [con consolazione] *quietly, comfortably, cheerfully*.

CONSOLATICO, s. m. [consolato] *consulship*.

MONSOLATIVO, adj. [confortativo] *comfortable, that gives comfort*.

CONSOLATO, s. m. [grado, e ufficio di console] *consulship*.

Consolato, adj. [confortato] *comforted, consoled, that has received comfort*.

Consolato [piano, piacevole] *comfortable, sweet, pleasant*.

Questa pibella vien consolata, *this rain is comfortable or sweet*.

CONSOLATORE, s. m. [che consola]
comforter.

CONSOLATORIAMENTE, adv. [per modo di consolare] comfortably, for comfort, for ease.

CONSOLATORIO, adj. [atto à porger consolazione] consolatory, comforting.

CONSOLATRICE, s. f. [che consola] comforter.

CONSOLAZIONE, s. f. [conforto, refrigerio] consolation, comfort.

CONSOLIDA MAGGIORE, s. f. [erba]
wallwort or comfrey or bugle. (herb)

CONSOLIDAMENTO, s. m. [il consolidare] a soldering or fastening.

CONSOLIDARE [saldare, confermare, riunire insieme] to make firm, hard and solid, to make whole and strong, to consolidate.

* Consolidare [confirmare] to strengthen, to fasten, to confirm, to corroborate, to fortify.

Consolidare l'amicizia, to consolidate or strengthen friendship.

CONSOLIDATIVO, adj. [atto e buono à consolidare] that has the virtue of soldering, fastening, corroborating.

CONSOLIDATO, adj. consolidated.

CONSOLIDAZIONE, s. f. [consolidamento] consolidation, healing or closing up.

La consolidazione d'una amicizia, the consolidation or strengthening of friendship.

CONSOLO, s. m. [sommo magistrato della rep. di Roma] consul.

CONSONANTE, adj. [voce che ha consonanza] consonant, meet, agreeable, harmonious.

Suono consonante, a consonant or harmonious sound.

Consonante, s. f. [quell' elemento dell' alfabeto ch' è fuor del numero delle vocali] a consonant.

CONSONANZA, s. f. [unione di voci che rendono il suono concorde] consonance, harmony.

* Consonanza [conformità, corrispondenza] correspondence, familiarity, union, concord, good understanding, harmony.

Vivere in consonanza con qualcheduno, to live in good understanding with some body.

CONSONARE [concordare il suono d'una voce con l'altra] to tune one's voice with another.

* Consonare [confarsi, corrispondere] to agree, to hang together, to suit.

Ciò non consona al mio interesse, this is not suitable to my interest.

CONSONO, adj. [conforme, concorde] suitable, agreeable, convenient.

CONSORTE, s. m. f. }

* CONSORIO, s. m. } [compagno]
a partner or consort, a partaker or sharer, a mate.

Consorte [marito, ò moglie] spouse, husband, wife.

Ambo consorti, both husband and wife.

CONSORTERIA, s. f. [schiatta, stirpe] race, family, stock or generation.

* Consorteria [compagnia] partnership, company.

* Consorteria [affinità, similitudine] affinity, relation, agreement, conformity.

CONSORZIO, s. m. [compagnia] fellowship, partnership, company, society, familiarity.

Viver lontano del consorzio delle donne, to live far from women, to have no commerce with them.

* CONSPICERE [discernere] to see or behold, to take a view of, to discern, to perceive

CONSPIRARE [congiurare] to conspire, to bandy or consplot together.

CONSPIRATO, adj. [congiurato] conspired, conspiring.

Conspirato [unito, d'un medesimo volere] united, agreeable, unanimous.

CONSPIRATRICE, s. f. [congiuratrice] a sse plotter.

CONSPIRAZIONE, s. f. [congiura] a conspiracy, plot, combination, a secret consultation.

CONSTARE [esser manifesto] to appear, to be plain, clear and manifest.

Consta à tutti, every body knows.

Constare [esser composto] to consist or be made up.

Ciò consta di molte parti, that is made up or consists of several parts.

CONSTERNAZIONE, s. f. [confusione, timore] consternation, amazement, great fear.

CONSTRATO, adj. [calcato insieme, spesso] close, crammed, rammed, thrashed together.

Constrato di corpo, bound, coftive, constrained.

CONSTITUIRE [deliberare, statuire] to constitute, appoint, assign, establish or make.

Constituire alcuno in dignità, to raise or prefer one to honours.

Constituire una pena à qualcheduno, to inflict a punishment on one.

Constituire [creare governatore] to appoint for governor.

CONSTITUITO, adj. [costituito, appointed, made, set, established.

CONSTITUZIONE, s. f. [ordine statuto] constitution, institution, ordinance, decree, law, statute.

CONSTRINGERE [obbligare, sforzare] to constrain, force, compel or oblige by force.

La necessità mi costrinse di partire, necessity forced me to go away.

CONSTRINGIMENTO, s. m. [violenza] constraint, force, compulsion, violence.

CONSTRUIRE [fabbricare] to build or make.

Construire [terminare di grammatica] to construe words.

CONSTRUITO, adj. built, made, constructed.

Construtto, s. m. [utile, profitto] profit, gain, lucre.

Construtto [fine, conclusione] conclusion, end, close, issue.

Non so che fara il costrutto di quest' affare, I don't know what will be the result of that affair.

Voglio vederne il costrutto, I'll see the issue of it.

Construtto [effetto] effect.

In costrutto, in effect, really, indeed.

CONSUETO, adj. [usitato, solito] accustomed, used, wont, enured, usual, common.

Queste sono cose consuete, those things happen every day.

CONSUETUDINARIO, adj. [di consuetudine] usual, ordinary, customary.

CONSUETUDINE, s. f. [usanza, costume] custom, usage, use, wont.

CONSULTARE [consigliarsi, domandar consiglio] to consult, to advise with, or take advice of.

CONSULTA, s. f. [consultazione] consultation, deliberation.

Far consulta sopra una cosa, to consult, to deliberate about a thing.

CONSULTATO, adj. consulted, treated.

CONSULTAZIONE, s. f. [deliberazione] consultation, deliberation.

CONSULTIVO, adj. [che dà consiglio] advising.

CONSULTO, s. m. [il consiglio dell' avvocato] counsel, advice.

CONSULTORE, s. m. [che consulta] a counsellor.

CONSULTORIO, adj. [da consigliarsi] advisable.

CONSUMAMENTO, s. m. [il consumare] consumption, wasting.

* Consumamento [afflizione tormento d'animo] affliction, sorrow, grief.

CONSUMANTE, adj. m. f. [che consuma] wasting, profuse, prodigal, spendthrift, consuming, that consumes.

CONSUMARE [logorare, ridurre al niente] to waste, to consume, to destroy, to pine away, to spend or squander away.

Consumare [dar perfezione, e compimento] to consummate, to make up or finish, to accomplish or compleat, to make an end of.

Consumar il tempo in qualche cosa [impiegarsi] to give one's time to some thing, to apply one's mind to it.

* Consumarsi [struggersi, affliggersi] to consume or waste away, to fret, vex, to be vexed in mind.

CONSUMATIVO, adj. [atto a consumare] consuming, that consumes, apt to consume.

CONSUMATO, s. m. [quella peverada nella quale abbia bollito polli o simil carnaaggio, tanto che vi si fia consumato dentro] jelly-broth.

Consumato, adj. consumed, wasted.

Consumato [compito] accomplished, consummated, consummate, perfected.

Un uomo consumato [versato negli affari] a man versed in business.

Il matrimonio è consumato, the marriage is consummated.

CONSUMATORE, s. m. [distruggitore] a waster, consumer.

CONSUMATRICE, s. f. [che consuma] a woman waster or spender.

CONSUMAZIONE, s. f. [dissipamento] consumption, wasting.

Consumazione [fine] end.

Consumazione [perfezione, compimento] consummation, accomplishing, perfection.

CONSUNTIVO, adj. [consumativo] consuming, that consumes.

CONSUNTO, adj. [consumato] consumed, wasted.

Consunto [ético] in a consumption.

CONSUANARE, v. consolare.

CONSUSTANZIALE, adj. m. f. [d'una stessa sostanza] consubstantial, of the same substance.

CONSUSTANZIAZIONE, s. f. consubstantiation.

CONTADINA, s. f. [donna che sta in contado] a country woman.

CONTADINELLA, s. f. a pretty country-wench.

CONTADINELLO, s. m. a country-boy.

CONTADINESCO, adj. [di contadino] pertaining to the fields, belonging to the country, rustical, clownish, uncivil, rude.

CONTADINO, s. m. [uomo che sta in contado a lavorar la terra] a country-man, a clown.

Contadino, adj. [contadinesco, da contadino] rustical, rural, clownish, uncivil, rude.

CONTADINOTTO, s. m. [contadino ben compiéso] a strong lusty clown.

CONTADO, s. m. [campagna intorno alla città] country, fields.

Contado [territorio, contea] shire, county.

CONTAGIO, s. m. }

CONTAGIONE, s. f. } [influenza di male

male che s'applica] *contagion, infection, sickness or plague.*

CONTAGIOSO, *adj.* [che s'applica per sua natura e dicefi d'infermità] *contagious, infectious, catching, pestilential.*

*CONTAMÉNTE, *adv.* [acconciamente] *neatly, properly, well, cleverly.*

Contaménte [ornataménte] *handsomely, in good language or dress.*

CONTAMÉNTO, *s. m.* [il contàre] *a numbring or counting, a reckoning.*

CONTAMINÁBILE, *adj.* [atto ad esser contaminato] *that which may be contaminated or polluted.*

CONTAMINAMÉNTO, *s. m.* [contaminazione] *contamination, defilement, pollution.*

CONTAMINÁRE [macchiare, bruttare] *to contaminate, defile or pollute.*

Contaminàre [infettare, comunicare il male] *to infect, to communicate to another corruption or pestilence.*

Contaminàr l'ànimo di qualcheduno, *to disturb one in his mind.*

CONTAMINATÍSSIMO, *sup.* [di contaminato] *most contaminate, infected, vile.*

CONTAMINÁTO, *adj.* [imbrattato, infettato] *polluted, infected, defiled.*

CONTAMINAZIÓNE, *s. f.* [corruzione, infezione, macchia] *contamination, pollution, infection, spot.*

CONTÁNTE, *adj. m. f.* [che conta] *that counts or reckons.*

Danàri contánti, *ready money.*

Compràre a danàri contánti, *to buy for ready money.*

CONTÁNZA, *s. f.* [contézza] *knowledge, notion.*

CONTÁRE [annoverare] *to count, reckon, tell or number.*

Contàre [valutare, dar prezzo] *to reckon, to value, to set a price upon, to esteem.*

Si contàno in una guinea più di venti scellini d'oro, *they reckon in a guinea above twenty shillings of gold.*

Contàre [raccontare, narrare] *to tell, recount, relate or say.*

Contàre [far conto] *to count, compute, to reckon, to cast accounts or sum up, to settle the accounts.*

Contar male la bisogna, *to be mistaken in one's reckoning, to be disappointed.*

Contàr senza l'oste, *to count the chickens before they are hatched.*

*CONTASTAMÉNTO, *s. m.* [contrasto] *contrast, debate or dispute.*

*CONTASTÁNTE, *adj. m. f.* [che contàsta] *a wrangler, a brawler, a pleader, a quarreller.*

*CONTASTÁRE [contrastare] *to wrangle, to chide, to brawl, to plead, reason, debate, scold.*

*Contastàre [oppórnerfi] *to oppose, to set against, to put in competition, to withstand or thwart.*

*CONTASTÁTO, *adj.* *wrangled, chided, opposed.*

*CONTASTATÓRE, *s. m.* [contrastatore] *a pleader, wrangler, a quarreller.*

*CONTASTÉVOLE, *adj. m.* [litigioso] *litigious, quarrelsome, contentious, wrangling.*

*CONTÁSTO, *s. m.* [contrástto] *a contrast, debate or dispute.*

CONTÁTO, *adj.* *reckoned, told, computed.*

CONTATÓRE [che conta e annovera] *a teller, accountant.*

CONTÁTTO, *s. m.* [toccaménto] *a touch, contact or touching.*

CONTE, *s. m.* [titolo di signoria] *earl or count.*

CONTÉA, *s. f.* [dominio e stato del conte] *earldom.*

CONTEGGIÁRE [far conti] *to reckon, to compute, to cast accounts, to sum up.*

CONTEGNÉZA, *s. f.* [condizione, qualità] *condition, quality.*

CONTEGNO, *s. m.* [apparenza, sembianza] *appearance, outside, likelihood, exterior.*

Contégno [atto] *action, motion, gesture, behaviour.*

Contégno [portaménto grave] *gravity, soberness, seriousness, reservedness.*

Caminàr in contégno, *to walk with gravity.*

CONTEGNÓSO, *adj.* [che sta in contégno] *staid, sober, discreet, grave, reserved.*

CONTEMPERAMÉNTO, *s. m.* [il temperare] *proportion, suitableness, conformity.*

CONTEMPERÁRE [ridurre una cosa al temperaménto d'un'altra] *to adapt, to make fit, to suit, to temper, to compose, to mitigate, to proportion, to make answerable, to commensurate.*

CONTEMPERÁTO, *adj.* *commensurate, proportioned, adapted.*

CONTEMPLAMÉNTO, *s. m.* [il contemplare] *contemplation, meditation, study.*

CONTEMPLÁNTE, *adj.* [che contémpla] *contemplating, meditating, or that contemplates.*

*CONTEMPLÁNZA, *v.* *contemplazione.*

CONTEMPLÁRE [affissar la mente e'l pensiero] *to contemplate, to behold or view, to muse or meditate.*

CONTEMPLATIVO, *adj.* [dédito á meditare] *contemplative, given to contemplation.*

CONTEMPLATÓRE, *s. m.* [che contémpla] *contemplator.*

CONTEMPLATRICE, *s. f.* [che contémpla] *contemplator, she that contemplates.*

CONTEMPLAZIÓNE, *s. f.* [il contemplare] *contemplation, meditation, speculation, study.*

CONTEMPORÁNEO, *adj.* [d'un medesimo tempo] *contemporary, of the same time or standing, that lives at the same time or age.*

CONTEMPRÁRE, *v.* *contemperare.*

CONTEMPTÍBILE, *adj.* [vile] *contemptible, despicable, base.*

CONTENDÉNTE, *adj. m. f.* [che conténde] *contending, striving, that strives.*

CONTENDERE [contrastare, oppórfi] *to contend, to strive or strain, to quarrel, to debate, fight or dispute, to scold.*

Conténdere [vietare, proibire] *to hinder, to stop, to forbid or prohibit, to bar or keep from.*

CONTENDEVOLMÉNTE, *adv.* [con modo contenzioso] *litigiously.*

CONTENDIMÉNTO, *s. m.* [contésa] *contention, strife.*

CONTENDITÓRE, *s. m.* [riottoso] *a litigious, quarrelsome, riotous man.*

CONTENDITRICE, *s. f.* [che conténdede] *a litigious or quarrelsome woman.*

CONTENÉNTE, *adj.* [che contiéne] *containing, that contains.*

Contenénte [chi ha la virtù di continénza] *continent, sober, temperate, chaste, virtuous.*

Contenénte, *s. m.* [tratto di terra ferma] *a continent, firm, mainland.*

CONTENÉNZA, *s. m.* [virtù per la quale l'uomo s'astiene da' piaceri] *continency or continence, temperance, chastity, abstinence.*

CONTENÉRE [tenere, e racchiudere dentro di sé, comprendere] *to contain or hold, comprehend or comprize.*

Contenére [reprimere, raffrenare] *to contain or keep in, to refrain or keep back, to keep within bounds, to bridle or rule.*

Contenérfi [temperarsi, astenersi, raffrenar l'appetito] *to forbear or restrain, to contain one's self.*

Contenérfi dal bere, *to forbear drinking.*

Non posso contenérmi di ridere, *I can't forbear laughing.*

CONTENIMÉNTO, *s. m.* [contenénza] *continence, temperance, chastity.*

Conteniménto [contégno] *moderation, soberness, discretion, caution, circumspection, reservedness, modesty, gravity.*

CONTENNÉNDO, *adj.* [sprezzabile] *contemptible, despicable, to be slighted.*

CONTENTAMÉNTO, *s. m.* [piacere, contentézza] *content, contentment, pleasure, satisfaction, joy, delight.*

Niuna cosa è, che non facessi per tuo contentaménto, *I would do any thing to please you.*

CONTENTÁRE, [soddisfare, adempiere l'altrui voglia] *to content, to please, satisfy or humour.*

Contentàre le sue voglie, *to gratify one's inclinations.*

Contentàrli [restar soddisfatto] *to be contented, well pleased or satisfied.*

Contentàrli [accontentire] *to consent, yield, be willing, approve, agree or allow of.*

CONTENTÁTO, *adj.* [soddisfatto] *contented, satisfied, pleased.*

*CONTENTATÚRA, *v.* *contentézza.*

CONTENTÉVOLE, *adj. m.* [che conténta] *pleasing.*

CONTENTÉZZA, *s. f.* [conténto] *content, contentment, pleasure, satisfaction.*

CONTENTÍVO, *adj.* [che contiéne] *containing, that contains.*

CONTÉNTO, *adj.* [soddisfatto lieto] *contented, pleased, satisfied.*

Non mi terrò mai conténto se non lo vedo, *I shall never be easy if I don't see him.*

Son conténto, *I will, I am contented.*

Conténto, *s. m.* [piacere, gusto] *contentment, pleasure, satisfaction, delight.*

CONTENÚTO, *adj.* *contained.*

Contenúto, *s. m.* [quel che si contiéne] *the contents.*

Il contenúto d'un libro, *the contents of a book.*

Vi dirò tutto'l contenúto, *I'll tell you all the story.*

CONTENZIÓNE, *s. f.* [contésa] *contention, debate, strife, dispute, quarrel, brabble.*

CONTENZIOSAMÉNTE, *adv.* [con contenzione] *contentiously.*

CONTENZIOSO, *adj.* [litigioso] *contentious, vehement, earnest, quarrelsome, stubborn.*

CONTÉSÁ, *s. f.* [disputa] *contention, striving, struggling, strife, debate, quarrel, brabble.*

Essere in contésa con qualcheduno, *to be at odds with one.*

CONTÉSÁ, *s. f.* [la moglie del contésa] *a countess.*

CONTESTÁBILE, *v.* *contestabile.*

CONTÈSSERE, *v.* intessere.

CONTESTARE [termine di leggitimi, intimare] *to put in the plaintiff's declaration, and the defendant's answer into the court.*

Contestare una lite, *to bring in an action against one.*

CONTESTATO, *adj.* [intimato, notificato] *when the plaintiff has put in his declaration, and the defendant his answer.*

CONTESTAZIONE, *s. f.* [il contestare] *the debate or trial of a cause, by putting in the plaintiff's declaration, and the defendant's answer, a contest.*

CONTÈSTO, *adj.* [tessuto] *woven; wrought together, interlaced, made up.*

CONTÈZZA, *s. f.* [notizia] *information, relation, account, advice, news.*

Non posso darvene maggior contèzza, *this is all I know of it, I can't give you a better account of it.*

CONTIGIA, *s. f.* [calce solate col cuoio stampate intorno al piè] *a kind of thin shoes painted round.*

Contigia [ogni sorta d'ornamento] *any ornament or dressing.*

CONTIGIATO, *adj.* [ornato] *adorned, trimmed.*

CONTIGUITÀ, *s. f.*

CONTIGUITADE, *s. f.*

CONTIGUITATE, *s. f.* [vicinanza] *nearness, neighbourhood, contiguity, closeness.*

CONTIGUO, *adj.* [vicino sicchè si tocchi] *contiguous, that touches, very near, close, adjoining.*

CONTINA, *s. f.* [febre continua] *a continual fever.*

CONTINENTE, *adj.* [che contiene] *containing.*

Continente [chi ha la virtù di continenza] *continent, sober, temperate, chaste.*

Continente, *s. m.* [terra ferma] *a continent or firm main land.*

CONTINENZA, *s. f.* [il contenere] *circumference.*

Continenza [virtù per la quale l'uomo si tempera da' piaceri] *continence, temperance, chastity, abstinence.*

Continenza [succello, seguito] *event, issue or success.*

* Continenza [fermezza, saldezza] *firmness, constancy, solidity, steadiness, resolution.*

Continenza [quel passo di ballo fatto per il lato, ritenendosi] *a courtesy or reverence done by a woman.*

CONTINGENTE, *adj.* [che può esser e non esser, indeterminato] *contingent, casual, accidental, that may be or not be.*

CONTINGENZA, *s. f.* [accidente] *contingence or contingency, casualty, event, an accident.*

Contingenza [cosa caduca e poco durabile] *a frail fading thing.*

CONTINGERE [accadere, succedere] *to happen or chance.*

* CONTINUA, *s. f.* [continuazione] *continuation, continuance.*

CONTINUAMENTE, *adv.* [continuamente] *continually, perpetually, always, incessantly.*

CONTINUAMENTO, o CONTINUAMENTO, *s. m.* [continuazione] *continuation, continuance.*

CONTINUANTE, o CONTINUANTE, *adj. m. f.* [che continua] *assiduous.*

CONTINUANZA, o CONTINUANZA, *s. f.* [continuazione] *continuation, continuance.*

CONTINUARE, o CONTINUARE [seguir di fare, non intermettere] *to continue or carry on, to go on, to pursue.*

Continuare [durare] *to continue, to abide or last, to hold on or out.*

CONTINUAMENTE, *adv.* [continuamente] *continually, perpetually, always, without intermission.*

CONTINUATO, o CONTINUATO, *adj.* *continued, v. continuare.*

CONTINUAZIONE, o CONTINUAZIONE, *s. f.* *continuation, continuance.*

CONTINUITÀ, *s. f.*

CONTINUITADE, *s. f.*

CONTINUITATE, *s. f.* [continuità, continuazione] *continuation, continuance, assiduity.*

CONTINUO, o CONTINUO, *adj.* [che ha continuazione] *continual, continued, incessant, without intermission.*

Continuo, *adv.* [continuamente] *continually, incessantly.*

DEL CONTINUO, } [continuamente]

AL CONTINUO, } *continually, incessantly, without ceasing.*

CONTO, *s. m.* [calcolo, ragione] *account, reckoning, computation.*

Conto spesso, amicizia lunga, even reckonings make long friends.

Questo va a conto suo, that is on his account, he is to pay for it.

Conto giusto, even money.

Voi me ne renderete conto, you shall be accountable to me for it.

Non mi torna a conto, I don't find my account in it.

Mangiare a buon conto, to eat freely and without any care.

Fate conto [state sicuro, ch'io non v'anderò] *assure your self that I shall not go.*

Mettere in conto [annoverare fra gli altri] *to put in the number, or among the others.*

Mettere a conto, to discount.

Tenér conto [scrivere i conti] *to keep the account.*

Conto [stima, pregio] *account, esteem value.*

Far conto d'una persona, to esteem or make account of somebody.

Non fa conto di nessuno, he values nobody.

Conto [pensiero] *account, resolution.*

Fo conto d'andar domani in campagna, I intend to go to-morrow in the country.

Far conto [o capitale d'una persona] *to depend or rely upon somebody.*

Un uomo di conto [di considerazione] *a great man, a considerable man.*

Conto [lista di quel che s'è speso] *bill.*

Portateci il conto, bring us the bill to pay.

Conto [narrazione] *account, story, relation.*

Per conto che [perchè] *because.*

In conto alcuno, by no means.

A buon conto, cheap.

Per che conto, for what reason.

Conto, *adj.* [noto, manifesto] *known, manifest, apparent, evident, clear, plain.*

Conto [ammaestrato] *instructed, taught.*

CONTORCERE [ritorcere, rivolgere] *to twist, wrest, wring, writh or wreath, throw, to wind about.*

CONTORNARE [ridursi, rifuggere] *to have recourse, to fly to for help or relief, to make address to; also to wind in and out as some rivers do.*

CONTORNATO, *adj.* *turned, compassed about.*

CONTORNO, *s. m.* [lo spazio circonvicino alla cosa di che si parla] *precinct, circuit.*

In questo contorno, here about.

I contorni della città, the adjacent parts of the town.

CONTORSIONE, *s. f.* [convulsione] *convulsion, convulsion-fit.*

CONTORTO, *adj.* [da contorcere] *twisted, twined, wreathed, wrung, crooked.*

CONTRA, *prep.* [contro] *against, contrary to.*

Contra la mia volontà, against my will.

Pro e contra, pro and con.

Farsi contra, to go to meet one.

CONTRABANDIERE, *s. m.* [che fa contrabbandi] *smugglers, such as run ashore uncustomed goods.*

CONTRABANDO, *s. m.* [mercanzie di contrabando] *counterband or counterband commodities, prohibited goods.*

CONTRABASSO, *s. m.* [baritono, termine musicale] *the base or bass in music.*

CONTRACAMBIARE [render il contracambio] *to be even with one, to return him like for like.*

Contracambiare [ricompensare] *to recompence, reward, requite.*

CONTRACAMBIO, *s. m.* [cosa eguale a quella che si è data e ricevuta] *counterchange, a mutual exchange, by agreement or compact.*

Render il contracambio [ricompensare] *to be even with one, to give like for like, to requite.*

CONTRACIFERA, *s. f.* [spiegazione della cifra] *a key, the explication of obscure things.*

CONTRADA, *s. f.* [contorno, paese vicino] *country, fields, province, shire.*

Contrada [strada] *street or quarter.*

CONTRADDETTO, *s. m.* [contraddizione] *contradiction, a contrariety of words, gainsaying.*

Senza contraddetto, without dispute.

CONTRADDICENTE, *adj.* [che contraddice] *contradicting, gainsaying.*

CONTRADDICIMENTO, *s. m.* [contraddizione] *contradiction, dispute, gainsaying.*

CONTRADDITTORE, *v.* contraddittore.

CONTRADDIRE [dire il contrario] *to contradict, gainsay or speak against.*

Contraddire [opporsi] *to oppose, to withstand or thwart.*

La vostra vita contraddice a quel bene si dice di voi, your way of living wrongs the good opinion people have of you.

CONTRADDIRITTO, *s. m.* [tassa che paga il reo] *a fine, a penalty or amends made in money for an offence.*

CONTRADDITTORE, *s. m.* [che contraddice] *a contradictor, one that loves to contradict.*

CONTRADDITTORIO, *adj.* [termine di logica] *contradictory, when two propositions are contrary both in quantity and quality.*

CONTRADDITTURA, *s. f.*

CONTRADDIZIONE, *s. f.* [contraddizione] *contradiction, gainsaying.*

CONTRADIARE [far contro, ostare, opporsi] *to oppose, to contradict or gainsay, to set against, to hinder or be contrary.*

Contradiare i disegni di qualcheduno, to oppose or thwart one's designs.

CONTRADIO, *s. m.* [avversario] *an adversary, an opposer, one that is against another, the adverse party.*

Contradio [offesa, dispetto, vergogna] *an offence, spite, scorn.*

Contradio, *adj.* [contrario] *contrary, opposite, repugnant, against, overthwart.*

Contradio [dannoso] *bad, prejudicial, hurtful.*

CONTRADIO, *adj.* [dannoso scómmodo] *hurtful, prejudicial, damageable, disadvantageous.*

CONTRADIRE, *v.* contraddire.

CONTRAFACIMENTO, s. m. [il contra-
fare] *counterfeiting*.

CONTRAFACITORE, s. m. [che contra-
fa, imitatore] *counterfeiter or imitator*.

CONTRAFARE [imitare, far come un'
altro per lo più ne' gesti] *to counterfeit*,
to imitate, *to mimic*, *to ape*.

CONTRAFARE [falsificare, come de' me-
talli, e simili] *to counterfeit*, *to adul-
terate*.

CONTRAFARE [contravenire, disubbidire
alle leggi] *to contravene*, *to infringe*, *to
act contrary*, *to oppose*.

CONTRAFARSI [trasformarsi, travestirsi]
to disguise, *counterfeit*, *conceal*, *dissemble*.

CONTRAFATTO, adj. [falsificato] *coun-
terfeit*, *counterfeited*, *imitated*, *falsified*.

CONTRAFATTO [travestito] *disguised*, *con-
cealed*.

CONTRAFATTO [brutto stropicciato della
persona] *deformed*, *ill-favoured*, *crooked*.

CONTRAFORTE, s. m. [sorta di ripa-
ro] *a spur*.

CONTRAERE, v. contrarre.

CONTRAIMENTO, s. m. [il contrarre]
contraction.

* CONTRAIRE [opporsi] *to disobey*,
to oppose, *to act contrary to order*.

CONTRALÉTTERA, s. f. [contramand-
ato] *a countermand*.

CONTRALIZZA, s. f. [steccato più bas-
so della lizza postale dirimpetto] *a coun-
ter-list*.

CONTRALTO, s. m. [voce della musi-
ca] *a counter-treble in music*.

CONTRAMANDARE [revocare l'ordine]
to countermand, *to forbid*, *to contradict*
former orders.

CONTRAMANDATO, s. m. [revocamen-
to della commissione] *countermand*, *a
revoking of a former command*.

CONTRAMÁNICA, s. f. *a false sleeve*.

CONTRAMANO, ex. uno schiavo a con-
tramano, *a back-stroke*.

CONTRAMINA, s. f. [mina fatta per
ricontar altra mina] *a counter-mine*.

CONTRAMINARE [far contramine] *to
countermine*.

CONTRAMURARE [fare un altro muro
allo 'ncontro] *to counter-mure*.

CONTRAMURO, s. m. [muro in difesa
dell'altro] *a counter-mure*.

CONTRAOPERAZIONE, s. f. [effetto con-
trario che fa una medicina] *a contrary
effect*.

CONTRAPALÁTA, s. f. [palata fatta a
rincontro] *counter-forts*.

CONTRAPASSO, s. m. [la pena del ta-
lione] *the talion-law*, *as we say*, *limb
for limb*.

CONTRAPASSO [sorta di ballo] *a coun-
terstep*, *a counter-pace*.

CONTRAPÉLO, ex. a contrapélo, *against
the hair or against the grain*.

* CONTRAPESARE [adeguare con pe-
so] *counterpoise*, *to weigh one thing a-
gainst another*, *counterbalance*, *to coun-
tervail*.

CONTRAPÉSO, s. m. [cosa che adegua
un'altra nel peso] *a counterpoise*, *wei-
ghts*.

CONTRAPÉSO [di ballatore di corda]
a poy or a pole.

CONTRAPÉLI [quei piombi avvolti alle
ruote degli oriuoli per fargli muovere]
the leads.

CONTRAPONIMENTO, s. m. [il contra-
porre] *opposition*, *hindrance*, *rub*, *stop*,
obstacle.

CONTRAPORRE [por contra, opporre]
to oppose or set against, *to thwart*.

CONTRAPORRI [opporsi] *to oppose*, *to
hinder*, *be contrary*.

CONTRAPOSIZIONE, s. f. [contraponi-
mento] *opposition*, *hindrance*, *obsta-
cle*.

CONTRAPÓSTO, adj. *opposite*, *contra-
ry*, *opposed*.

CONTRAPÓSTO, s. m. *the opposite or con-
trary*.

CONTRAPUNTARE, *to quilt*, *to work
quilted work*.

CONTRAPUNTO, s. m. [termine della
musica] *counterpoint in music*.

CONTRARIAMENTE, adv. [al contrá-
rio] *contrarily*, *quite contrary*.

CONTRARIARE [contradiare] *to con-
tradict* *or gain say*.

CONTRARIETÀ, s. f. } [opposi-
zione]

CONTRARIETÀDE, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀTE, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

CONTRARIETÀ, s. f. } *contra-*

Fare una cosa a contratempo, *to do a
thing unseasonably*.

CONTRATTO, s. m. [stromento, o
scrittura publica che stabilisce le conven-
zioni] *a contract*, *deed or instrument*,
articles, *bargain*, *agreement*, *covenant*.

CONTRATTO di donazione, *a deed of
gift*.

CONTRATTO, adj. [da contrarre] *con-
tracted*.

CONTRATTO [rattatto, rattappato] *im-
potent*, *that has lost use of his limbs*.

CONTRATTURA, s. f. v. contrazione.

CONTRAVVÉNO, s. m. [antidoto]
counter-poison, *antidote*.

CONTRAVVENIENTE, adj. [disub-
bidente] *disobedient*, *undutiful*, *fro-
ward*.

CONTRAVVENIMENTO, s. m. [disubbi-
diénza] *infringement*, *violation*, *breach*.

CONTRAVVENIRE [disubbidire alle leg-
gi] *to contravene*, *to infringe*, *to break
a law*, *custom or privilege*.

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } [con-
traversità]

CONTRAVVERSITÀDE, s. f. } *trovè-*

CONTRAVVERSITÀTE, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTRAVVERSITÀ, s. f. } *travè-*

CONTUMACE, *adj.* [caduto in contumacia] *contumax, a criminal who being summoned doth not appear before the judge.*

CONTUMACIA [contumacia] *contumacy.*
CONTUMACEMENTE, *adv.* [con contumacia] *stubbornly, forwardly.*

CONTUMACIA, *s. f.* [il disubbidire a giudicio o prelato] *contumacy, contempt of the court.*

CONTUMACIA, [ostinazione] *contumacy, stubbornness, willfulness.*

CONTUMELIA, *s. f.* [villania, oltraggio] *contumely, abuse, affront, reproach, scurrilous language.*

CONTUMELIOSAMENTE, *adv.* *contumeliously, outrageously.*

CONTUMELIOSO, *adj.* [oltraggioso, villano, scortese] *contumelious, outrageous, abusive, affrontive.*

* **CONTURBAGIONE**, *s. f.* } [il con-
CONTURBAMENTO, *s. m.* } turbare]

disturbance, quarrel, dispute, wrangle.

CONTURBARE [alterare, turbare] *to disturb, to disquiet, trouble, or vex, to cross.*

CONTURBATO, *adj.* [disturbed, troubled, vex'd.]

CON-TUTTO, } *adv.* [quantunque]
CON-TUTTO CHE, } *que, benchè*]

though, or altho', though.

CON-TUTTOCIÒ, *adv.* [nulladimeno] *however, nevertheless, yet.*

* **CONTUTTOSIACIOCHÈ**, *adv.* [quantunque] *although.*

CONVALESCENTE, *adj. m. f.* [chi è uscito novellamente del male] *in a fair way of recovery, on the mending hand.*

CONVALESCENTE, *to recover, to be on the mending hand.*

CONVALESCENZA, *s. f.* [principio di ricoveramento di sanità] *convalescence or convalescency, a recovery of health.*

CONVALIDATO, *adj.* [corroborato] *corroborated, confirmed.*

CONVEGNA, *s. f.* } [convenzione,
CONVEGNO, *s. m.* } accordo]

a covenant, a bargain, an agreement, convention.

CONVEGNO [condizione] *condition, nature, disposition, quality or circumstance.*

CONVENENTE, *s. m.* [patto, o promessa] *covenant, articles agreed on, an agreement, a contract.*

CONVENENTE [condizione] *condition, nature, disposition, quality or circumstance.*

CONVENENTE [via, modo] *means, way, course, expedient.*

CONVENENZA, o **CONVEGNEZA**, *s. f.* [patto, convenzione, condizione] *a covenant, bargain, agreement, condition, articles, clause, capitulation.*

CONVENENZA [proporzione, o conformità] *proportion, agreement, agreeableness, answerableness.*

CONVENÉVOLE, *adj. m. f.* [conforme al dovere, ragionevole] *convenient, proper, suitable, fit, agreeable.*

CONVENÉVOLE [dicévole, decénte] *convenient, meet, par, decent, equitable.*

CONVENÉVOLE [atto, capace] *capable, able, apt, fit.*

CONVENÉVOLE [bastante] *sufficient, necessary, requisite.*

CONVENÉVOL *cosa è, it is reasonable or just.*

CONVENÉVOLE, *s. m.* [convenienza] *de-
ficiency, convenience or conveniency.*

CONVENÉVOLE mai spendere oltre al convenevole delle sue forze, *one must never spend more than his circumstances will allow him.*

Fare i convenevoli [o cerimonie] *to make compliments.*

Stare su i convenevoli, *to stand upon ceremonies.*

Al convenevole, *adv.* [convenevolmente] *conveniently, suitably, agreeably, fitly.*

CONVENEVOLENZA, *s. f.* } [conve-
CONVENEVOLÉZZA, *s. f.* } nenza]

conveniency, suitableness, agreement.

CONVENEVOLÉZZA [l'onestà, il conveniente] *equity, decency, honesty, seemliness.*

CONVENEVOLÉZZA [consequenza] *consequences.*

CONVENEVOLMENTE, *adv.* [convenientemente] *decently, conveniently, commodiously, comfortably, pretty well.*

De beni di fortuna convenevolmente abbondante, *pretty well in his circumstances, or that lives comfortably.*

CONVENEVOLISSIMAMENTE, *adv.* *most comfortably, conveniently.*

CONVENIENTE, *adj.* [convenevole] *convenient, agreeable, suitable.*

CONVENIENTE [decénte] *convenient, seemly, meet, decent.*

CONVENIENTE, *s. m.* [cosa convenevole da farsi] *decency, seemliness, necessary, conveniency, convenience.*

CONVENIENTEMENTE, *adv.* [con modo, con decóro] *conveniently, commodiously, decently.*

CONVENIENTISSIMAMENTE, *adv.* *most conveniently, commodiously, decently.*

CONVENIENZA, *s. f.* [decóro] *decency, comeliness, seemliness.*

* **CONVENIMENTO**, *s. m.* [dovere] *duty, devoir, part.*

CONVENIRE [far patto] *to agree, to strike up a bargain, to covenant, to bargain.*

CONVENIRE [esser conveniente] *to become, to be proper, suitable or agreeable, to suit with.*

CONVENIRE [esser conforme, affarsi] *to agree, to be agreeable.*

CONVENIRE [esser di bisogno, di necessità] *to be necessary, convenient, expedient, fit, requisite or meet.*

CONVENIRE [partire, we must go away].

CONVENIRE [accozzarsi, adunarsi] *to meet, to convene or come together, to assemble, to call together.*

CONVENIRE [chiamare in giudizio] *to cite or summon.*

CONVENIRE [addottorare] *to give or take the degree of a doctor.*

CONVENTATO, *adj.* [addottorato] *that has taken the degrees in any science.*

Poeta conventato, *poet laureat.*

CONVENTAZIONE, *s. f.* [il conventare] *the giving or taking the degrees of a doctor.*

CONVENTICOLO, *s. m.* [congregazione, adunanza] *conventicle, private meeting.*

CONVENTO, *s. m.* [congregazione, adunanza] *an assembly, a congregation, society or company.*

CONVENTO [abitazione de' frati] *convent monastery, religious-house.*

CONVENTO [conventazione] *the degrees of doctor.*

CONVENTO [patto, convenzione] *bargain, agreement, contract, covenant.*

Di pian convento, *with mutual consent.*

CONVENTO [quel segno che rimane tra due cose commesse, e legate insieme, come di pietre, di mattoni, di legnami, e simili] *a joint, or seam.*

CONVENUTO, *adj.* [da convenire] *agreed on or upon, v. convenire.*

Secondo 'l nostro convento, *according to our agreement.*

CONVENZIONE [il convenire, patto] *covenant, articles, an agreement, a contract.*

CONVERSAMENTO, *s. m.* [conversazione] *conversation, discourse, assembly, meeting.*

CONVERSANTE, *adj. m. f.* [che conversa] *conversant, conversing, that converses.*

CONVERSARE [usare, trattare insieme, bazzicare] *to converse, to frequent, to keep company, and be familiar with.*

CONVERSARE [intertenersi, dimorare in qualche luogo] *to live, to dwell or stay.*

CONVERSATO, *adj.* *conversed, frequented, lived.*

CONVERSATORE, *s. m.* [che conversa] *that converses or keeps company, companion.*

CONVERSAZIONE, *s. f.* [il conversare] *conversation, discourse.*

CONVERSAZIONE [la gente unita che conversa insieme] *conversation, assembly, meeting.*

CONVERSÉVOLE, *adj.* [sociabile, affabile] *conversable, sociable, easy or free, of access.*

CONVERSIONE, *s. f.* [rivolgimento di pensiero dal male al bene, il convertirsi] *conversion, change, transmutation.*

CONVERSO, *adj.* [da convertire, rivolto] *converted, turned, changed.*

CONVERSO, *s. m.* [quello che porta l'abito della religione ed è laico] *a lay-brother in religious order.*

CONVERSA [quella che serve l'altre monache] *a lay-sister in a nunnery.*

CONVERTIBILE, *adj.* [atto a convertirsi] *convertible, transformable, alterable, changeable.*

CONVERTIMENTO, *s. m.* [conversione, trasmutamento] *conversion, change, transmutation.*

CONVERTIRE [trasmutare, trasformare] *to convert, turn or to change. pref. ico.*

La doglia fu presso a convertirsi in rabbia, *he was almost mad for grief.*

CONVERTIRE [rivolvere ad alcuno la mente dal male al bene] *to convert or make a convert.*

CONVERTIRE [far mutar pensiero, volontà, o animo] *to change, alter one's mind or resolution.*

CONVERTIRE a se, *to appropriate to one's use.*

CONVERTIRE [volgere] *to turn.*

CONVERTIRE gli occhi, *to turn one's eyes.*

CONVERTIRE [tornare indietro] *to retreat or go back.*

CONVERTIRSI [trasmutarsi] *to turn, to change.*

CONVERTIRSI [pentirsi, cangiare vita] *to mend.*

CONVERTIRSI [rinunciare al paganésimo] *to be converted.*

CONVERTITO, *adj.* *converted, turned, changed.*

Un convertito, *a convert.*

* **CONVERTIVOLE**, *adj. m. f.* [volubile] *unconstant, fickle, uncertain, changeable, variable.*

CONVÉSSO, *s. m.* [il di fuori del concavo] *convexity.*

CONVÉSSO, *adj.* [curvo al di fuori] *convex.*

CONVIARE [accompagnare per via] *to convey, attend, accompany or guard.*

CONVIATO, *adj.* *conveyed, attended, accompany'd, guarded.*

CONVICIATORE, s. m. [ingiuriatore, detratore] *a backbiter, a slanderer, a railing man, an ill tongue.*

CONVICIATRICE, s. f. [malédica] *a slanderer, a slandering or railing woman.*

CONVICINO, adj. [circonvicino] *neighbouring, adjacent.*

Un convicino, *a neighbour.*

CONVINCENTE, adj. [chiaro, evidente] *convictive, convincing, clear, evident, plain.*

CONVINCERE [provare altrui il suo delitto o'l suo torto] *to convict or convince, pass. vinf.*

CONVINTO, adj. *convicted, convinced.*

CONVITARE [chiamare a convito] *to invite, to bid or desire to come.*

Convitare a pranzo, *to invite to dinner.*

CONVITATO, adj. *invited.*

Convitato, s. m. [chi interviene al convito] *a guest.*

CONVITATORE, s. m. [che convita, che fa convito] *an inviter.*

CONVITIGIA, o CONVIDIGIA, s. f. [cupidigia, desiderio] *covetousness, concupiscence, lust, eager, desire, love, appetite.*

CONVITO, s. m. [splendido desinare, o cena] *banquet or banquet, feast.*

CONVIVALE, s. m. [quello che interviene ad un convivio] *a guest.*

CONVIVERE [vivere insieme] *to live together.*

CONVIVIO, s. m. [convito] *a feast or banquet.*

* CONVIZIARE [dir villania] *to rail, to detract, to slander, speak ill, revile.*

* CONVIZIATO, adj. *railed, reviled, detracted.*

CONVIZIATORE, s. m. *a backbiter, a slanderer, an ill tongue.*

CONVIZIATRICE, *a slanderer, a railing woman.*

CONVIZIO, s. m. [ingiuria di parole] *slander, detraction, railing, reviling, backbiting.*

CONVOCARE [chiamare per far adunanza] *to convoke, assemble or call together.*

CONVOCATO, adj. *convoked, assembled, called together.*

CONVOCAZIONE, s. f. [il convocare] *convocation, a calling together, an assembling.*

CONVOGLIARE, } [accompagnare per

CONVOJARE, } *sicurezza] to convey, attend, accompany or guard.*

CONVOGLIO, } [accompagnamento

CONVOJO, } *per sicurezza] a convey.*

CONVOGLIO [più vascelli da carico, con convoglio] *a convoy, company of merchantmen with their convoy.*

Convoglio di provisioni, *a convoy of provision and ammunition.*

* CONVOITOSO, adj. [avidio, cupido] *covetous, greedy.*

CONVOLGERE [voltare più volte, e s'applica a cose spóriche] *to wallow, to tumble, to roll, to welter.*

Convolgere nel fango, *to tumble in the dirt.*

Convolgersi su la neve, *to roll upon the snow.*

CONVOLTO, adj. [imbrattato, sporcato] *souled, all dirty.*

Convólto [da convolgere] *tumbled, rolled, wallowed.*

CONVULSIONCELLA, s. f. *a little fit of convulsion.*

CONVULSIONE, s. f. [l'intirizzarsi, e ritirarsi de' nervi] *convulsion, convulsion fit.*

CONVULSIVO, adj. [che genera convulsione] *convulsive.*

CONVULSO, adj. [che ha convulsione] *convulsive.*

C O O.

COOPERAMENTO, s. m. [cooperazione] *cooperation, a working together with.*

COOPERANTE, adj. m. f. *cooperating.*

Cooperante, s. m. [che opera insieme] *a co-operator.*

COOPERARE [operare insieme] *to cooperate, to work together, in producing the same effect.*

COOPERATORE, s. m. [cooperante] *cooperator, a fellow-worker.*

COOPERAZIONE, s. f. [il cooperare] *cooperation or working together.*

COORDINAZIONE, s. f. [ordine] *order.*

COORTE, s. f. [quantità di soldati] *cohort, the tenth part of a legion.*

C O P.

COPERCHIARE [coprire] *to cover.*

COPERCHIELLA, s. f. [cosa fatta nascosamente per ingannare il compagno] *close, sly trick, lurking knavery.*

COPERCHIO, s. m. [quello con che alcuna cosa si cuopre] *a cover, a lid.*

* Coperchio peloso [la cherica] *a priest's shaven crown.*

Il coperchio rompe il coperchio, *too much of any thing is good for nothing.*

COPERTA, s. f. [cola con che si cuopre] *a cover.*

Coperta da letto, *a coverlet or coverlet.*

Coperta di lana, *a blanket.*

Coperta d'una casa, *the roof of a house.*

Coperta di vascello, *a deck.*

* Coperta [velo, pretetto] *cover, cloak, pretence, blind, colour.*

Sotto coperta, *under pretence or colour.*

Coperta di sella, *a leather case for a saddle.*

COPERTAMENTE, adv. [di nascosto, segretamente] *covertly, closely, secretly, in secret, privately.*

COPERTINA, s. f. [coperta da letto, o simile] *a coverlet or coverlet.*

COPERTO, adj. [da coprire] *covered.*

Strada coperta, *a covered way, in fortification.*

† Coperto [vestito] *clad or clothed.*

† Coperto di piaghe, *full of wounds.*

* Coperto [oscuro, ambiguo] *dark, obscure, ambiguous.*

Coperta risposta, *dark or obscure answer.*

Parlar coperto, *ambiguous words or discourse.*

* Coperto [simulato] *close, reserved, dissimbling.*

† Coperto, s. m. [luogo coperto, tetto] *covert, shelter, roof, lodging.*

Dormire a coperto, *to lie in a house.*

Stare a coperto, *to be under a covert or shelter.*

A coperto, *under covert or shelter.*

† Coperto, adv. [copertamente, di nascosto] *covertly, closely, secretly, in secret, privately.*

COPERTÓIO, s. m. [coperta] *a cover, coverlet or coverlet, roof of a house.*

Copertóio [rete ajuolo] *a double-net.*

COPERTURA, s. f. [copriménto] *cover, shelter, roof, lodging.*

Dar copertura a qualcuno, *to shelter one, to take him into the house.*

* Copertura [apparenza, sembianza] *appearance, shew, outside, likelihood.*

COPETELLA, s. f. [erba] *water-lily (an herb.)*

COPETTA, s. f. *finnel bread made with honey and spices.*

CÓPIA, s. f. [dovizia, abbondanza] *abundance, plenty, store, copiousness, great quantity.*

Amo d'avere gran copia, *I love to have a good many of them.*

In gran copia, *in abundance.*

Questo ci darà gran copia di ragioni, *this will afford us great matter to talk.*

Io di me stessa gli concedeva intera copia, *I gave my self intirely to him.*

Aver copia d'una donna, *to enjoy a woman.*

Far copia di se, *to prostitute one's self.*

Cópia [esemplare] *a copy, transcript, extract or duplicate of a writing.*

Copia d'una pittura o d'un ritratto, *the copy of a picture.*

Copiare [trascrivere] *to copy or write out, to transcribe.*

Copiare un quadro, *to copy or draw from an original.*

COPIATORE, v. copista.

COPIGLIO, v. compiglio.

COPIOSAMENTE, adv. [abbondantemente] *copiously, abundantly.*

COPIOSITÀ, s. f. [copia] *abundance, plenty, store, copiousness, great quantity.*

COPIOSITÀDE, s. f. }

COPIOSITÀTE, s. f. }

COPIOSISSIMO, superl. [di copioso] *most copious or plentiful.*

COPIOSO, adj. [abbondevole] *copious, abounding, plentiful, copious.*

COPISTA, s. m. [copiatore, quegli che copia] *a copyst, a transcriber, he that writes copies or copies a picture.*

COPISTACCIO, s. m. [un cattivo copista] *a bad copyst, a scrawler.*

COPPA, s. f. [con l'O stretto, la parte di dietro del capo] *the nape, or the hinder part of the head.*

COPPA, s. f. [con l'O largo, vaso d'oro o d'argento per uso di bere] *a cup.*

Servir della coppa, *to help one to drink.*

Servir uno di coppa e di coltello, *to be one's drudge, to serve one in every thing.*

COPPÉLLA, s. f. [vasetto fatto di raschiatura di corna, in cui gli oréfici danno la pruova all'argento] *coppel or cuppel.*

Argento di coppélla, *fine silver.*

Mettere alla coppélla, *to put to a trial.*

Coppélla [vaso comune di terra] *an earthen pot.*

COPPE, s. f. [nome d'una seguenza di carte da giuocare] *a suit at cards, as we say heart.*

COPPÉTTA, s. f. [ventola] *a cupping-glass.*

COPPIA, s. f. [con l'O stretto, due cose insieme] *pajo couple.*

COPPIERE, s. m. [chi serve di coppa] *a cup-bearer.*

COPPIETTA, s. f. [sorta di polpétta] *a kind of minced meat with spices.*

COPPO, s. m. [con l'O stretto, spezie di vaso, orcio] *a pitcher, a but or vat, a tun.*

† Coppo [il concavo dell'occhio] *the hollow of one's eyes.*

Coppo [bicchiere] *a cup or drinking vessel.*

CÓPPOLA, s. f. [sorta di berrettino] *a kind of shepherd's cap or hood.*

COPRENTE, adj. [che copre] *covering, that covers.*

COPRIMENTO, s. m. [il coprire] *the covering.*

Coprimento [la cosa con che si copre] *a cover.*

Non ha copriménto addosso, *he has not cloaths on his back.*

Copriménto [congiungiménto del maschio con la femina] *the copulation among beasts.*

COPRIRE [porre alcuna cosa sopra a che che si sia che l'occulti o la difenda] *to cover.*

* Coprire [dissimulare, occultare] *to cover, cloak, colour, palliate, dissemble.*

* Coprire [congiungersi il maschio con la femina, ma si dice propriamente delle bestie] *to cover.*

Coprire una giumenta, *to leap or horse a mare.*

Coprire una cagna, *to line a bitch.*

Coprirsi [metterli il cappello] *to put one's hat on, to be covered.*

Si copra, *put on your hat.*

Il cielo si copre di nebbia, *the sky begins to be overcast, it grows cloudy.*

COPRITORE, s. m. [che copre] *a coverer.*

Copritore di tetti, *a tiler, a thatcher.*

Copritore [istallone] *a stallion.*

COPRITURA, s. f. *a covering.*

COPULA, s. f. [congiungiménto copulation, coupling or joining together.]

COPULARE [unire insieme] *to couple, tie or join together.*

Copularsi [congiungersi carnalmente] *to couple or lie together.*

COPULAZIONE, s. f. [copula] *copulation.*

C O R.

COR [cogliere] *to gather.*

Cor [cuore] *heart.*

CORAGGIO, s. m. [animo, ardire, bravura] *courage, heart, valour, stoutness, constancy, resolution, boldness, daringness, mettle.*

Coraggio [desiderio, volontà] *desire, will.*

CORAGGIOSAMENTE, adv. [valorosamente, intrepidamente] *courageously, stoutly, valiantly, briskly, resolutely, boldly.*

CORAGGIOSO, adj. [intrépido, ardito, bravo] *courageous, stout, valiant, brave, resolute, bold, daring, fierce.*

CORALE, adj. m. f. [cordiale, di cuore] *cordial, hearty, free, open, sincere.*

Nemico corale, *a professed or mortal enemy.*

Corale, [che ferisce il cuore] *that wounds the heart, mortal.*

CORALIDE, s. f. [sorta di pietra] *a kind of vermillion stone.*

CORALIO, s. m. [pietra] *a kind of stone to make mill-stones.*

CORALLINA, s. f. [musco che nasce negli scogli] *coraline or scapan.*

CORALLINO, adj. [di color di corallo] *coral colour.*

CORALLO, s. m. [pianta che nasce nel fondo del mare] *coral.*

CORALLUME, s. m. [cosa appartenente al genere del corallo] *of corals.*

CORALMENTE, adv. [cordialmente] *cordially, heartily, sincerely.*

CORAME, s. m. [aggregato di cuoi] *all manner of dressed leather.*

Mercante di corame, *a leather merchant.*

CORAMPÓPOLO, adv. [pubblicamente] *publicly, in public, openly, before all the world.*

CORATA, s. f. [intestini intorno al cuore] *pluck.*

Corata di porco, *a hog's haister.*

CORATELLA, s. f. [il fegato degli uccelli, degli animali quadrupedi piccoli, e de' pesci] *the liver.*

CORAZZA, s. f. [armadura del busto]

fatta di lama di ferro] *a breast-plate, a cuirass.*

Corazza [foldato a cavallo d'armadura grave] *a cuirassier.*

CORAZZAJÓ, s. m. [che fa corazze] *a cuirasses-maker.*

CORAZZINA, s. f. [corazza, senza diminuire] *a cuirass, an armour for the back and the breast.*

CORBA, s. f. [cesta intessuta di vimini, o d'altra simil materia] *a basket.*

CORBACCHINO, s. m. [persona temeraria] *a silly, simple, foolish man, a simpleton, a blockhead.*

CORBACCHIO, s. m. }

CORBACCHIONE, s. m. } [uccellaccio che dorme ne' campanili] *an old raven.*

E' Corbacchion da campanile [chi non si lascia aggirare, e muovere da parole] *he is a rook, he is a cunning blade, he is as sharp as a needle.*

CORBARE [andar gonfio a maniera di corbo] *to puff, to swell or blow with pride.*

Corbe d'una nave, *the ribs of a ship, the navel timbers.*

CORBELLO, s. m. [vaso ritondo con fondo piano tessuto di strisce di legno] *a scuttle, a doffer.*

CORBÉZZOLA, s. f. [frutto del corbézzolo] *the fruit of the arbut.*

CORBÉZZOLO, s. m. [pianta di non molta grandezza e non perde mai foglia, fa il suo frutto molto dispiacevole a mangiare] *arbut-tree or strawberry tree.*

CORBINE, s. f. [sorta di cisticcia] *black cherries.*

CORBICINO, s. m. [picciol corbo] *a young crow.*

CORBO, s. m. [uccello noto] *a raven or a crow.*

Aspettare il corbo, *to wait in vain.*

CORBONA, s. f. [borsa comune de' sacerdoti d'una chiesa] *a large purse wherein is kept the money of the priest belonging to a church.*

Mettere in corbona, *to loose for good and all.*

CORCAJUOLO, s. m. [sorta di verme di cavallo] *a worm breeding in horses.*

CORCARE, v. coricare.

CORDA, s. f. [fila di canapa, di lino, di seta, e simili rattorte insieme, per uso di legare] *a cord, rope, line.*

Corda d'arco, *a string.*

Corda per ballare, *a dancing rope.*

Corda [per uso di sonare] *a string.*

Corda del collo, *the tendons.*

Corda [sorta di tormento] *the strap-pado.*

A corda, adv. [a dirittura] *directly, straightly.*

Corda magna [quel tendine grosso, che da muscoli della polpa della gamba va al calcagno] *the tendon of the leg.*

Palla corda [sorta di giuoco] *tennis.*

Giuocare alla palla-corda, *to play at tennis.*

CORDEGGIARE [esser a corda, a dirittura] *to be right in a straight line.*

CORDELLA, s. f. }

CORDELLINA, s. f. } [corda picciola] *a small rope or cord.*

Cordella [piccola corda schicciata di seta o di refe che si mette intorno alle vestimenta] *tape.*

CORDIACA, s. f. [passione di cuore] *a heart-sore, a pain at the heart.*

CORDIACO, adj. [appartenente al cuore] *belonging to the heart.*

Passione cordiaca, *pain at the heart.*

CORDIALE, adj. m. f. [di cuore] *cordial, good for the heart.*

Cordiale [sincerato, affettuoso] *cordial, sincere, free, open, affectionate.*

Amore cordiale, *a sincere love.*

Cordiale [capitale] *professed, mortal.*

Nemico cordiale, *a professed or mortal enemy.*

Cordiale, s. m. *a cordial.*

CORDIALMENTE, adv. [con tutto il cuore] *cordially, heartily, sincerely.*

CORDIALITÀ, s. f. [sinceratezza] *cordiality, cordialness, heartiness, sincere or hearty love.*

CORDICELLA, s. f. }

CORDICINA, s. f. } [dim. di corda] *a small cord or rope.*

CORDIGLIERO, s. m. [frate francescano, perchè va cinto di cordiglio] *a cordelier, a gray-friar of franciscan order.*

CORDIGLIO, s. m. [funicello pieno di nodi, cintura de' frati di S. Francesco] *a cord full of knots which the cordeliers wear about their middle.*

CORDIGLIARSI [dolersi di cuore, rammaricarsi] *to grieve at the heart, to be afflicted, troubled or cast down, to be concerned or sorrowful.*

Mi cordiglio molto della vostra disgrazia, *I am heartily grieved at your misfortune.*

Cordiglio il vostro caso, *I pity your case.*

CORDOGLIENZA, s. f. }

CORDOGLIO, s. m. } [dolore, affanno di cuore] *a heart-sore or grief of heart, sorrow, grief.*

S'è fatto gran cordoglio della sua morte, *his death has been very much lamented.*

CORDOGLIOSAMENTE, adv. [con gran dolore di cuore] *grievously, with great grief of heart.*

CORDOGLIOSO, adj. [doloroso] *sorrowful, doleful, woful, moanful, grieved to the very heart.*

Fu veramente un aspetto molto cordoglioso, *really it was a very moving sight.*

CORBONE, s. m. [corda lavorata, per diversi usi] *a string.*

Cordone di cappello, *a hat-band.*

Cordone [in architettura] *a plint, fascia or edge of a stone, the outside of a building.*

Cordone [in fortificazione] *the water table, placed even with the face of the rampart, from which upward is the parapet, a cordon.*

CORDOVANIÈRE, s. m. [quegli che conia i cordovani o gli vende] *a tanner, a cord-wanner or cordiner, a shoemaker.*

CORDOVANO, s. m. [cuoio di pelle di capra] *Spanish leather, or Majorica leather.*

I cordovani sono rimasi in levante [si dice di quelli che non temono d'esser ingannati] *the world is cunning now a days.*

Tirar il cordovano [trattare con dissimulazione] *to use shifts, evasions or tricks, to play fast and loose.*

CORE, v. cuore.

COREGGIA, s. f. [coreggia, cintura di cuoio] *strap, leather-string, latchet, a shoelatchet.*

Perder la coreggia [stupefarsi] *to wonder, to be amazed at.*

Coreggia [il suon di quel vento che si manda fuori per le parti di sotto] *a fart.*

Tirare una coreggia, *to let a fart.*

COREGGIAJO, s. m. [facitor di coreggie, o cintura di cuoio] *a strap-maker.*

COREGGIATO, s. m. [fromento villerico fatto di due bastoni legati insieme per battere il grano] *a flail.*

COREGGINA, s. f. [coréggia] *a strap, leather-tring, latchet.*

COREGGIONE, s. m. [coréggia grande] *a large strap or leather string.*

COREGGIUGOLA, s. f. [erba] *paddock-pipe, swine-grass.*

COREGGIULO, s. m. [striscia di cuajo] *a latcher, a shoe-latcher.*

CORIÁNDOLO, s. m. [frutto del coriandro] *coriander-seed.*

CORIÁNDRIO, s. m. [sorta d' erba] *coriander (an herb.)*

CORICÁRRI [porsi giù per giacere] *to lay down.*

CORICÁRRI [inginocchiarsi] *to kneel down.*

CORICÁRRI [il tramontare del sole] *to set as the sun doth.*

Intra il levare e il coricár del sole, *between sun setting.*

CORICÁRE [sotterrare le viti o altre piante per propaginarle] *to lay the vine or other plants along.*

CORICATO, adj. *lying, v. coricarsi.*

CÓRILA, s. f. *hazle-nut.*

CÓRULO, s. m. *hazle-nut-tree.*

CORIMBO, s. m. [grappolo di coccole d'ellera] *ivy-berries.*

CORINTI, s. m. [sorta d' uva passa] *corand or currand, or small raisins.*

CORINTO, s. m. [ordine d'architettura] *Corinthian, one of the five orders in architecture.*

CORLO, s. m. [arcoldajo] *areel to skain yarn; also a top, a roller of timber to roll great ordnance upon, or to roll allies in gardens.*

CORISTA, s. m. [chi ordina il coro] *a quirester.*

CORIZZA, s. f. [umidità soverchia di capo] *a pose, mur or stuffing of the head.*

CORNÁCCIA, s. f. [uccello simile al corbo, ma alquanto minore] *a raven, daw, a rook.*

CORNACCHIAMENTO, s. m. [cicalamento] *prating, prattling, chat, chattering, chattering, talk.*

CORNACCHIARE [cicalare] *to talk, to prate, prattle, chat, chatter.*

CORNACCHIONE, s. m. [che parla affai] *a pratter, a blab, a prattling man.*

CORNALINA, s. f. [sorta di pietra preziosa] *cornelian stone.*

CORNAMUSA, s. f. [piva, strumento musicale di fiato] *a bag-pipe.*

Far cornamusa [dare ad intendere una cosa non credibile] *to make one believe that the moon is made of green cheese.*

CORNÁRE [suonare il corno] *to sound or wind a horn.*

Cornare gli orecchi [si dice a quel posto di zufolio che talor vi si ha dentro] *to have a tingling in the ears, to tingle.*

CORNÁRE [avere cattivo odore] *to stink.*

CORNÁTA, s. f. [colpo di corno] *a blow with a horn.*

Dare una cornata, *to hit with the horns, speaking of animals.*

CORNATÓRE, s. m. [notatór di corno] *he who windeth or bloweth a horn.*

CORNATÚRA, s. f. [qualità, o foggia di corno] *the quality or shape of a horn.*

CÓRNEA, s. f. [una delle tuniche degli occhi] *the third panicle of the eye, which is bright and shining, wherein the apple of the eye is placed, the horny tunicle.*

CORNEGGIARE [menare qua e in là le corna] *to toss the horns to and again.*

Corneggiare [mostrar fuor le corna] *to shew the horns.*

La luna cornéggia, *the moon is in its increase.*

CORNEGGIARE [quando i buoi mandano per le parti di dietro, il vento troppo sovente] *to break wind as an ox does.*

CORNÉTTA, s. f. [strumento musicale da fiato] *a cornet or small shauime.*

Cornétta [insegna di compagnia di cavalleria] *the standard of a troop of horse.*

Cornétta [ufficiale che porta la cornétta d'una compagnia di cavalleria] *the cornet of a troop of horse.*

CORNÉTTIO, s. m. [picciol corno] *a small horn; also like cornétta.*

CORNICE, s. f. cornacchia] *a daw or raven.*

Cornice [ornamento, e quasi cintura d'un edificio] *cornish or cornice, in architecture.*

Cornice [ornamento, de' lavori di legname] *a frame for a looking-glass or a picture.*

CORNICÉLLA, s. f. } [picciol corno]

CORNICÉLLO, s. m. } [picciol corno]

CORNICIONE, s. m. [cornice] *a large frame for a looking-glass or a picture.*

CORNICOLARE, adj. m. f. } [fatto a foggia di corno] *horned like the moon.*

CORNICORATO, adj. }

CORNIO, s. m. [sorta d' albero, corniolo] *the cornil-tree.*

CÓRNIQ, s. f. }

Corniola, s. f. } [frutto del corniolo] *cornil-berry.*

CORNIOLO, s. m. [albero che fa il suo legno duro, produce il frutto, di color rosso, e di sapore lazzo quando è maturo] *the cornil-tree.*

CORNO, s. m. [quell'osso lungo, acuto, e voto che alcuni animali quadrupedi hanno in testa] *horn. pl. corna. f.*

Corno di cervo, *hart's horn.*

Sonare un corno, *to blow a horn.*

Corno di lumaca, *a snail's-horn.*

Recarsi uno in su le corna [odiarlo] *to hate one.*

Me l'hò recato in su le corna, *I can't abide him.*

Far le corna ad uno [farlo cornuto] *to cuckold or cornute one.*

Portar le corna, *to wear horns, to be a cuckold.*

Corna della luna nuova, *the horns of the crescent or moon in its increase.*

Corno [estremità de' lati di molte cose] *a corner.*

Corno d'un esercito, *the wing of an army.*

Corno [braccio d'un fiume] *an arm of a river.*

Corno [membro virile dell'uomo] *a man's yard.*

Corno [alterigia, arroganza, insolenza] *pride, haughtiness, arrogance.*

Fiaccar le corna ad uno, *to abate one's pride.*

Corno [guidalefco, male particolar de' cavalli] *a sore on a horse's back.*

Corno ducale [che porta il Doce di Venezia] *a sort of a cap worn by the Doge of Venice.*

Non vale un corno, *it is not worth a pin.*

Córniola, s. f. *carob-bean.*

CORNUTO, adj. [che ha corna] *horned.*

Cornuto [quello al quale la moglie non è stata fedele] *a cuckold.*

CORO, s. m. [adunanza di cantatóri] *chorus.*

Coro [luogo dove cantano i preti in una chiesa] *choir, the quire of the church wherein the divine service is said or sung.*

Coro [vento, ch'è tra ponente e maestro] *the north-west wind.*

COROLLARIO, s. m. [aggiunta] *the vantage or over-measure, the over-plus.*

Corollario [conclusione vera, che discende dalle cose dette di sopra] *a true inference from any argument, corollary.*

Conclusione corollaria, *a true conclusion.*

Coróna, s. f. [ornamento di che si cinge la testa ai Rè] *a crown, a diadem.*

Coróna [maestà regia, sovranità] *a crown, sovereignty.*

Coróna [regno] *crown, kingdom, monarchy.*

Coróna ducale, coróna di conte o di marchese, *a duke's, earl's or marquis's coronet.*

Coróna [círculo, circondamento] *circle, compass or ring.*

Farli coróna d'una cosa, *to be surrounded with any thing.*

Coróna, [ghirlanda] *a crown, a garland, a wreath.*

Coróna [la parte dell'unghe delle bestie che confina co' peli delle gambe] *a horse's coronet.*

Tagliare a coróna [tagliare i rami degli alberi, vicino alla capitozza del pedale] *to graft between the bark and the tree.*

Coróna [filza di pallottoline bucate per nòvero di tanti paternòstri, e avemarie] *chaplet, a bead, a pair of beads.*

CORONÁJO, s. m. [che fa coróna] *a crown maker.*

CORONAMENTO, v. coronazione.

CORONARE [mettere altrui la coróna] *to crown.*

Coronare [circondare] *to inviron, encompass or surround.*

Coronare [ricompensare] *to crown or reward.*

CORONÁTO, s. m. [sorta di metallo] *brass, or yellow brass.*

CORONATO, adj. [adornato di coróna] *crowned, invironed, encompassed.*

CORONAZIONE, s. f. [coronamento] *crowning or coronation.*

CORONCINA, s. f. }

CORONCINO, s. m. }

CORONÉTTA, s. f. } [picciola coróna] *a little crown.*

CORPACCIATA, s. f. *a belly-full.*

Fare una corpacciata di qualche cosa [mangiarne in gran quantità] *to eat one's belly full of some thing.*

CORPACCIO, s. m. [corpo grande] *a bulky, big body.*

CORPACCIUTO, adj. [grosso di corpo] *corpulent, bulky.*

Un uomo corpacciuto, *a bulky, corpulent man.*

Bicchiere corpacciuto, *a belled, large glass.*

CORPACCIUTONE, s. m. sup. [di corpacciuto] *very bulky or corpulent.*

CORPICCIÓLO, s. m. }

CORPICÉLLO, s. m. }

CORPICINO, s. m. } [corpo picciolo e débole] *a little weak body.*

CORPO, s. m. [materia tangibile, e visibile] *body.*

Il corpo umano, *the human body.*

Corpo [statura] *the shape.*

Bello di corpo, *well shaped.*

Egli ha il diavolo in corpo, *the devil is in him.*

Guadagnar del suo corpo [far copia di se per prezzo] *to prostitute one's self.*

Combattere corpo a corpo, *to fight single, or hand to hand.*

Corpo [pancia, cassetto] *belly.*

Porta-

Portare in corpo [parlando delle donne] *to carry in one's belly.*

Nascere ad un corpo, *to be born at the same time.*

E' son nati ad un corpo, *they are twins.*

Corpo [miscuglio di differenti cose] *mixture.*

Ridurre ad un corpo, *to mix all together.*

Corpo di navilio, *the bulk of a ship.*

Corpo di guardia [numero di soldati che sono in guardia] *a guard or corps-de-garde.*

Corpo [compagnia, congregazione d'uomini] *body, society, company.*

Ridurre ad un corpo, *to assemble or call together.*

Corpo di bottéga [tutti gli effetti che vi son dentro] *a shop.*

Corpo [collezione di tutte l'opere d'un autore insieme] *all the works of an author.*

Corpo di Galéno, *all Galen's works.*

Andar del corpo, *to shite.*

CORPOLENTE, v. corpulento.

CORPORALE, adj. [di corpo, che ha corpo] *corporal, bodily, that has a body.*

Forza corporale, *the strength of the body.*

Battaglia corporale, *a single fight.*

Nemico corporale [cioè capitale] *a mortal or sworn enemy.*

Corporale, s. m. [quel pannicello lino bianco fu il quale posa il prete l'ostia consacrata] *a corporal, a fine linen used at mass.*

CORPORALMENTE, adv. [col corpo] *corporally, bodily.*

Vedere corporalmente, *to see in person.*

Punire corporalmente, *to inflict a corporal punishment.*

CORPORATURA, s. f. [tutto l'composto del corpo] *the bulk, size or plight of a body.*

CORPOREO, adj. [che ha corpo, del corpo] *bodily, corporeal, that is of bodily substance, or pertaineth to the body.*

CORPULENTO, adj. [grave di corpo, grasso] *corpulent, big-bodied, fat, gross.*

CORPULENZA, s. f. [astratto di corpulento] *corpulency, bulkiness, or grossness of body.*

CORPUSCOLO, s. m. [corpicciuolo] *a little small body, a bodikin.*

CORPUSDOMINI, s. m. [festa del corpo del Signore] *Corpus Christi, a festival appointed in honour of the Sacrament of the Lord.*

CORPUTO, adj. [corpacciuto] *corpulent, big bodied, fat, gross.*

* Aere corputo, *thick air.*

CORPUZZO, s. m. [picciol corpo] *a little small body.*

CORRE [con l'o largo] v. cogliere.

CORREDARE [arredare, fornir di masserizie, d'arnesi, di stromenti] *to equip, furnish, accouter, set forth, to provide of necessaries.*

Corredare un vascello, *to equip or fit a ship.*

Corredare una casa, *to furnish a house.*

CORREDATO, adj. equipped, v. corredare.

CORREDO, s. [arredo, fornimento] *provision, all necessaries of household or husbandry, the whole furniture.*

Corredo di nave, *the riggings or tacklings of a ship.*

Corredo [doni che si fanno alle spose] *all the woman brings her husband besides her dowry.*

CORRÉDO [convito] *a feast, banquet, entertainment.*

Cavaliér di corrédo [perchè quando pigliavano il grado di cavalleria facevano un convito publico] *a knight.*

CORREGGENTE, adj. m. f. [che corregge] *correcting, that corrects.*

CORREGGERE [gastrigare, ridurre al ben fare] *to correct, reclaim or reform, reprove, chide.*

CORREGGERE [parlando di scrittüre o simili, purgare dagli errori, rimoderare] *to correct, amend or mend.*

* CORREGGERE [purgare] *to temper.*

CORRÈRE [governare] *to govern or rule, to command.*

CORREGGERSI [emendarsi de' suoi falli] *to mend.*

CORREGGERSI del bere, *to leave of drinking.*

CORREGGIMENTO, s. m. [il correggere] *correction, correcting, mending.*

CORREGGITORE s. m. [che corregge] *corrector, reformer.*

* CORREGGITORE [principe, signore] *prince, lord.*

CORREGGIUOLA, s. f. [erba] *the herb swine grass or knot-grass, bloodwort.*

CORREGGIUOLO, s. m. [crogiuolo] *crucible, a melting-pot made of earth for the melting of metals.*

CORREGNARE [regnare insieme] *to reign together.*

CORRELATIVO, adj. [termine delle scuole] *correlative, having mutual relation.*

CORRELAZIONE, s. f. [astratto di correlativo] *a mutual relation to another.*

CORRENTE, adj. m. f. [che corre] *running, that runs.*

Acqua corrente, *running water.*

Moneta corrente, *current coin or money.*

Il mese corrente, *the present month.*

Li dieci del corrente, *the tenth instant.*

Prezzo corrente, *the current price, the price of the market.*

† Corrente [disposto] *ready, inclined, prone.*

La natura dell'uomo è corrente a compiere il suo appetito, *men are naturally inclined to gratify their inclinations.*

Corrente [comune] *general, common, universal.*

Questa è l'opinione corrente, *this is the general opinion.*

Corrente, s. m. [acqua corrente] *current, stream.*

Corrente d'acqua dolce, *a fresh. (Sea term.)*

Andare contro la corrente, *go against the stream.*

Corrente [travicelli sottili che si metton ne' palchi, d'ne'tti fra trave e trave] *rafter (a piece of timber.)*

CORRENTEMENTE, adv. [repentinamente] *currently, suddenly, quickly, speedily, fast.*

CORRERE [andare con estrema velocità] *to run, to go apace.*

Correr la posta, *to ride post.*

† Correr alla fine, *to be a dying.*

CORRERE [parlando di cose liquide] *to run, flow or stream.*

Correr l'acqua, *to sail.*

CORRERE [occorrere, apparere] *to come, to appear, to perceive.*

Correr gli occhi da una parte, *to look to one side.*

Agli occhi mi corse un crocifisso, *I perceived a crucifix. Dante.*

Correr nella memoria, *to think of.*

Correr un cavallo [farlo correre essendo sul l'uomo] *to gallop or to run a horse.*

CORRER l'arringo [cimentarsi] *to expose, to hazard or venture.*

Correr provincia, terra, d'simile [devastare] *to spoil, waste, havas and ravage a country, to make inroads in it.*

Al tempo che corre, *as times go.*

Moneta che corre, *money that goes, current money.*

Correr la barretta ad uno [vincerlo] *to overcome one, to get the better of him.*

Correr la medesima fortuna, *to be in the same case.*

Correr pericolo, *to run the hazard.*

Corri pericolo d'annegarmi, *I was like to be drowned.*

Far correr voce, *to spread a report or news.*

Corre voce, *they say.*

CORRERIA, s. f. [scorrieria] *incursion, inroad, excursion.*

CORRETTAMENTE, adv. [senza errore] *correctly.*

CORRETTIVO, adj. [che tempera, e mitiga, termine di medicina] *corrective.*

CORRETTO, adj. [da correggere] *corrected, amended.*

Corretto [senza errori] *correct, neat, without fault.*

CORRETTORE, s. m. [che corregge] *corrector, reformer.*

Correttore di stampa, *the corrector of a printing-house.*

Correttore di conti, *an officer that examines the accounts of the receivers.*

CORREZIONE [correggimento, emendazione] *correction, correcting, mending, amendment.*

Correzione [riprendizione] *correction, reproof.*

Correzione [castigo] *correction, punishment.*

Sotto vostra correzione, *under your favour.*

CORRIBO, v. corrivo.

CORRIDOJO, s. m. [andito sopra le fabbriche, per andar dall'una parte all'altra] *a long gallery.*

Corridore [strada coperta, termine di fortificazione] *corridor or covered way in fortification.*

Corridore [che corre] *a runner.*

Corridori, [che fanno scorrere] *scouts.*

CORRIERE, s. m. [quello che si manda a portare le lettere, messo] *a courier, an express.*

CORRIMENTO, s. m. [trassamento, il correre] *a running or race.*

Il corrimento del tempo, *the running of the time.*

Corrimento di vento, *the blowing of the wind.*

CORRISPONDENTE, adj. [che corrisponde, proporzionato, conveniente] *agreeing, agreeable, suitable, answerable, meet, fit, convenient.*

Corrispondente, s. m. [quello col quale si ha corrispondenza per affari] *a correspondent, one that holds correspondence.*

CORRISPONDENTEMENTE, adv. *aply, fitly, agreeably.*

CORRISPONDENZA, s. f. [commercio, amicizia] *correspondence, good intelligence, friendship.*

Corrispondenza [proporzione, convenienza] *agreeableness, correspondence, proportion, answering, sitting, suitability, likeness.*

CORRISPONDERE [confarsi, aver proporzione, convenienza] *to correspond, answer, to agree with, to accord, to suit, to match.*

Corrispondere [trafficare, far commercio insieme] *to correspond, to deal, to trade.*

CORRISPÓSTO, *adj.* answered, *v.* corrispondere.
CORRITÓJO, *v.* corridéjo.
CORRITÓRE, *v.* corridore.
CORRITRICE, *s. f.* [che corre] *agadder, gadding or gossiping woman.*
 La corritrice novella, *the common report.*
CORRIVÁLE, *v.* rivale.
CORRIVO, *s. m.* [gonzo, troppo facile a credere] *a bubble, a gully or miry.*
CORROBORÁNTE, *adj. m. f.* [che corrobora] *corroborative, serving to strengthen.*
CORROBORÁRE [fortificare, dar forza] *to corroborate, to strengthen, to confirm.*
CORROBORATO, *adj.* corroborated, strengthened.
CORROBORAZIONE, *s. f.* corroborator, strengthening or confirming.
CORRODIMENTO, *s. m.* [rodimento, corrosione] *a gnawing, a corroding, biting or gripping.*
CORRÓDERE [ródere, consumare a poco, a poco] *to eat up.*
 * **Corrodere** [tormentare, angustiare] *to fret, vex, grieve or torment.*
 Corrodèrli il cuore, *to fret one's self.*
 La gelosia corrodé le viscere, *jealousy vexes, torments, gnaws the heart.*
CORRÓMPERE [guastare, contaminare] *to corrupt, taint, deprave, debauch, spoil, adulterate or marr.*
 La pioggia corrompe i frutti, *rain spoils the fruits.*
 Il caldo corrompe la carne, *heat taints the meat.*
 Corrompere una zitella, *to debauch a virgin or a girl.*
 Corrompere [indurre uno con donativi a fare a tuo prò quel che conviene] *to corrupt, bribe or pervert.*
 Corromperli [parlando de' frutti, d'ella carne e simili] *to rot, to taint.*
 Corromperli [spargere il seme in sogno] *to defile, to pollute.*
CORROMPÉVOLE, *adj. m. f.* [atto a corromperli] *corruptible.*
CORROMPIMENTO, *s. m.* [corruzione] *corruption, spoiling, tainting, rotteness.*
CORROMPITÓRE, *s. m.* [che corrompe] *a corrupter or debaucher.*
 Corrompitore [falsificatore] *falsifier, forger.*
CORROSIONE, *s. f.* [rodimento] *corrosion, a gnawing or fretting.*
CORROSIVO, *adj.* [che corrodé] *corrosive, which has a gnawing or fretting quality.*
 Un corrosivo, *s. m.* *a corrosive, a corroding medicine.*
CORROSO, *s. m.* *corroded.*
CORROTTAMENTE, *adv.* corruptly.
CORROTTIVO, *adj.* [corruttivo, atto a corrompere] *corruptive, apt to corrupt.*
CORRÓTO, *adj.* corrupted, tainted, bribed.
 † Uomo di corróta vita, *a vicious or debauched man.*
 † Ordine corróto, *a confuse order.*
 † Corróta fede, *broken faith.*
 Corróto, *s. m.* [pianto che si fa a morti] *weeping or mourning for the dead.*
CORRUCCIÁRSI [crucciarsi] *to be angry, to fly into a passion.*
 Perché miti corrucci, *why are you angry with me.*
CORRUCCIATO, *adj.* provoked, angered, angry, raging.
CORRUCCIO, *s. m.* [cruccio, collera] *anger, wrath, passion.*

Ch'io il vidi uom già di sangue e di corrucci, *I knew him once to be a sanguinary and wrathful man.* Dante.
CORRUCCIOSO, *adj.* [iracóndo, fdegno] *wrathful, choleric, passionate.*
CORRUSCÁRE [lampeggiare, balenare] *to lighten.*
CORRÚSCA, *it* *lightens.*
CORRUSCAZIONE, *s. f.* [balenamento, baleno] *lightning, a flash of lightning.*
CORRÚSCO, *adj.* [risplendente, fiammeggiante] *shining, sparkling.*
CORRUTTÉLA, *s. f.* [corrompimento] *spoiling, corruption, depravation, only in the figurative.*
 Corrutella dell'alme, *poison of the souls or minds.* Past. fid.
CORRUTTÉVOLE, *adj. m. f.*
CORRUTTÍBILE, *adj. m. f.* *corruptible, apt to corrupt.*
CORRUTTIBILITÀ, *s. f.*
CORRUTTIBILITÁDE, *s. f.*
CORRUTTIBILITÁTE, *s. f.* } *corruptibility, apeness to be corrupted, or the state of that which is corruptible.*
CORRUTTIVO, *adj.* [atto a corrompere] *corruptible, apt to corrupt.*
CORRUTTÓRE, *s. m.* [che corrompe] *corrupter or debaucher.*
CORRUTTURA, *s. f.*
CORRUZIONE, *s. f.* } [il corrompimento, putrefazione] *corruption, a corrupting, depravation, corrupt or rotten matter.*
 Venire a corruzione, *to corrupt.*
 * **Corruzione** [violazione] *spot, blur or blemish.*
CORSA, *s. f.* [corriménto, movimento impetuoso] *running or race.*
 Corsa di cavalli, *a horse race.*
 Diamo una corsa insino al parco, *let us go to the park.*
 In corsa, *adv.* [corréndo] *running.*
CORSÁLE, *s. m.*
CORSÁRE, *s. m.* } [ladron di mare] *corsair, pirate or robber by sea.*
CORSALÉTO, *s. m.* [corázza] *corset or corset, armour for a pikeman.*
CORSEGGIÁRE [andare in corso, far l'arte del corsale] *to rob at sea, to commit piracy, to pirate.*
CORSEGGIATO, *adj.* committed piracy.
CORSÉSCA, *s. f.* [asta con ferro in cima ad uso di mándoria] *javelin, a dart or half pike which the ancients used in war.*
CORSIA, *s. f.* [corrente d'acqua dolce] *a current, a stream.*
CORSIA [la caminata della nave, d'ella galéa, da poppa a prua] *the courseway.*
 Andare contro alla corsia, *to go against the stream.*
CORSIÉRE, *s. m.* [caval nobile, e bello, da guerra] *a courser, a steed.*
CORSIVAMENTE, *adv.* [a corsa, corréndo] *running with a full speed.*
 Passar corsivamente una cosa, *to take no notice of a thing.*
CORSIVO, *adj.* [corrénate, che corre] *running, that runs.*
CORSO, *s. m.* [il correre] *course, running, stream, current.*
 Il corso degli altri, *the course of the stars.*
 Corso [progrésso] *course, progress.*
 Andare in corso, *to pirate, to cruise.*
 Corso della vita, *the space of life.*
 Corso [ordine] d'un affare, *the course of a business.*
 Corso [strada dove si corre il palio] *caveer, list.*
 Corso, *adj.* [passato] *runned, passed.*

L'anno corso, *last year.*
CORSO [coll'O largo, di Córfrica] *of Córfrica, native of the island of Córfrica.*
CORSÓJO, *adj.* [che scorre, sdrucciolevole] *running.*
 Cáprio corsójo, *a running knot.*
CORTÁLDO, *s. m.* [sorta di cavallo] *a crop or cropped horse, a bob-tail.*
CORTAMENTE, *adv.* [con cortézza] *shortly, briefly.*
CORTE, *s. f.* [palazzo de' principi, e la famiglia istessa del principe] *a prince's court.*
 Uomo di corte uomo piacevole, *a pleasant, agreeable man.*
 Corte [convito pubblico] *a banquet, a feast.*
 Tener corte, *to fest, to banquet.*
 Corte [luogo dove si tien giustizia] *a court wherein judges sit and hear causes.*
 Corte [quello spázio scoperto ne' mezz delle case] *court or yard in a house.*
CORTEÁRE, *v.* corteggiare.
CORTECCIA, *s. f.* [buccia, scorza] *bark, crust.*
 Corteccia d' álbero, *the bark of a tree.*
 Corteccia di pane, *a crust of bread.*
 Corteccia [incrostatura di muraglia] *plaster, plastering.*
 * Corteccia [apparenza] *appearance, outside shew.*
 E' molto bello nella corteccia, *it is very fine to look at.*
CORTECCIUOLA, *s. f.* [dim. di corteccia] *a little bark or crust.*
CORTEGGIAMÉTO, *s. m.* [cortéggio] *a train or retinue, courting.*
CORTEGGIARE, [far corte, accompagnare i signóri] *to attend, to court to make one's court.*
 Corteggiare le dame, *to court the ladies.*
CORTEGGIO, *s. m.*
CORTÉO, *s. m.* } [séguito, corteggiamento d'un Principe] *a train or retinue.*
 Cortéo [codázza di donne che accompagnan la sposa] *a long company or train of women at a wedding.*
CORTÉSE, *adj.* [astabile] *courteous, civil, affable, kind.*
 Voi sete molto cortése, *you are very kind or obliging.*
 Star cortése [star con le braccia avvolte insieme] *to stand with one's arms crossed.*
CORTESEGGIARE [far cortesia] *to shew or do courtesy, kindness or civility, to court.*
CORTESEMENTE, *adv.* *courteously, civilly, kindly.*
CORTESIA, *s. f.* [disposizion d' animo a far beneficio] *courtesy, kindness, good turn.*
 Mi faccia la cortesia di venirmi a vedere, *be so kind as to come and see me.*
CORTESISSIMO, *superl.* [di cortése] *most gracious, courteous or kind.*
CORTÉZZA, *s. f.* [astratto di corto] *shortness.*
CÓRTICE, *s. f.* [scorza] *bark.*
CORTICÉLLA, *s. f.* [piccola corte] *a little court.*
CORTIGGIANAMENTE, *adv.* [con cortigianeria] *courtier like.*
CORTIGGIANERIA, *s. f.* [finézza di cortigiano] *courtier's trick.*
CORTIGGIANIA, *s. f.* [cortigianeria] *the arts or tricks of a courtier.*
CORTIGGIANESCO, *adj.* [di cortigiano] *of or belonging to a courtier.*
 Finézze cortigianésche, *courtier's wicks.*

CORTIGGIANETTO, s. m. [dim. di cortigiano] a young courtier, one that gives himself the airs of a courtier.

CORTIGIANO, s. m. [uomo di corte] a courtier.

Cortigliano, adj. [appartenente ad un cortigiano] of or belonging to a courtier.

CORTIGLIANA, s. f. [femmina del mondo] a courtesan, a mistress, a crack, a whore.

CORTILE, s. m. [corte di casa, e dicesi per lo più di case grandi o palagi] a court, yard.

CORTILUZZO, s. m. [dim. di cortile] a little court or yard.

CORTINA, s. f. [parte del cortinaggio, ch'è un arnese col quale si fascia il letto a guisa di tenda] a bed-curtain.

Abbattere le cortine, to draw the curtains.

Cortina [tenda che cuopre la scena] a curtain.

Tirar la cortina, to draw the curtain.

Cortina [termine di fortificazione, muro fra due bastioni] a curtain in fortification.

CORTINAGGIO, s. m. [arnese col quale si chiude il letto] bed-curtain.

CORTINATO, adj. [con cortine] with curtains.

CORTO, adj. [di poca lunghezza] short.

Corto [breve, di poca durata] short, brief.

Corto di vista, short-sighted.

I giorni sono molto corti, days are very short.

Viver corto, short life.

Strada corta, short way.

Corto [poco] small.

Non ho che una corta somma di danari, I have but a small sum of money, or my money is very short.

Corto, adv. [brevemente, poco] shortly.

Di corto, shortly.

Tener corto [dar poca libertà] to keep short or under, to keep in.

Legar corto, to be hard with one, to put him to straits.

CORTURA, s. f. [cortezza] shortness.

CORVETTA, s. f. [salto del cavallo] a curvet, the curvetting of a horse.

CORVETTARE [far corvète] to prance as a managed horse does.

CORVO, s. m. [corbo] a crow or raven.

Corvo marino, a sea-raven.

C O S.

COSA, s. f. [nome di termine generalissimo] a thing.

Cose mondane, worldly things.

Questo vino non è da cosa alcuna, this wine is good for nothing.

Io entro senza ambasciata, perchè siamo tutta una cosa, I go in without mesfage, because we are very intimate together.

Cose [arnesi, bagaglie] things.

Dove sono le vostre cose, where are your things.

Cosa [fatto, negozio] thing, business, affair, matter.

La cosa andò così, the thing or the matter went thus.

Cosa c'è, what is the matter there?

Che cosa pretendete di me, what would you have of me?

Di cosa nasce rofa e'l tempo la governa [di chi piglia qualche risoluzione ancorchè pericolosa] nothing ventured, nothing had.

Cosaccia, s. f. [cosa cattiva] a bad thing.

*** COSCENDERE**, [condescendere] to condescend.

COSCIA, s. f. [quella parte del corpo dal ginocchio all'anguinaja] thigh.

Coscia di ponte, the foot of a bridge.

Coscia di castrato, o di capone, a leg of mutton or capon.

Coscie di cavallo, Gascoyns.

COSCIALE, s. m. [cosa che cuopre la coscia, o vestimento o armadura ch'ella si fa] breeches or armour of the thigh, cuisses.

COSCIENZA, s. f. [atto della ragione procedente dall'intelletto rispettivo ad altra cosa] conscience.

In coscienza [in verità] in conscience, upon my conscience, indeed.

Coscienza [saputa] knowledge.

Perchè avete fatto questo senza mia coscienza, why did you this without my knowledge?

COSCIENZA, v. coscienza.

COSCIENZIOSO, adj. [scrupoloso, che ha coscienza] conscientious, conscionable, that has good conscience.

COSELLINO, s. f. [dim. di cosa, minuzia]

COSELLINO, s. m. [dim. di cosa, minuzia]

COSERELLA, s. f. [dim. di cosa, minuzia]

COSETTA, s. f. [dim. di cosa, minuzia]

Così, adv. [in questo modo, in quel modo] so, thus, after this manner.

Egli mi disse così, he told me so.

Così [subito, tosto] as soon as, no sooner.

Come avrò finito così verrò a vedervi, I'll come to see you as soon as I have done.

Così [in vece d'esclamazione imprecatoria] I wish, would to God.

Così non fosse, I wish it was not so.

Così fosi io nud'ombra e poca polue, I wish I was in the grave.

Così-così [mediocrementè] so so, indifferently well, not very well.

Così antichi come moderni, both ancients and moderns.

Così-fatto, such like.

Non ho detto così fatte cose, I did not say such things.

Così-e-così, so and so, thus.

Diteli così e così, tell him so and so.

Così bene, as well, so well.

COSICOME, adv. [comparativo] as, as well.

E venni a te così come ella volle, I came to thee as she desired me.

Così FATTAMENTE [in tal maniera] such, such as, thus.

COSMOGRAFIA, s. f. [quella parte della matematica che ha per oggetto la descrizione delle parti del mondo, dividendolo nelle spere celesti ed elementari] cosmography.

COSMOGRAFO, s. m. [maestro in cosmografia] a cosmographer.

COSMOGRAFICO, adj. cosmographical.

COSO, s. m. [cosa stravagante e ridicola] a strange ridiculous thing.

Ecco un bel coso, there is a fine what do you call him?

COSPARGERE [spargere] to strew, to scatter, disperse.

COSPARSO, adj. [asperso] strewed, scattered, dispersed.

COSPARGERE, v. cospargere.

COSPERSO v. cospárso.

Diffilo alquanto del color cospérso, I said it but not without blushing a little.

COSPETTO, s. m. [presenza] presence.

Al cospetto, adv. in spite.

Al cospetto vostro, in spite of you.

COSPI, s. m. [sorta di sandali] patins, wooden shoes, or wish soles of wood.

COSPICUO, adj. [magnifico] conspicuous, clear, manifested, easy to be seen.

COSPIRARE [congiurare] to conspire, to bandy or complot together, to agree together.

COSPIRATO, adj. conspired, complotted.

COSPIRATORE, s. m. [che cospira] conspirator, plotter.

COSPIRAZIONE, s. f. [congiura] plot, conspiracy, conspiration, combination.

COSFINO, s. m. [cuscino] a cushion, a cot.

COSMO, s. m. [picciolo enfiatello, cagionato per lo più da umori acuti, e viene comunemente nel viso] push, blister, pimple.

COSSOLO, s. m. [baco] cod, husk or shell.

COSTA, s. f. [costola] a rib.

Costa di vascello, rib or side timber of a ship.

Costa [spiaggia] coast or sea-coast.

Costa [salita poco repente] a hill, a hillock, a down.

Costa [banda, lato] side.

Costa [radice di pianta medicinale] an herb commonly called cost-marry.

Andar costa costa [termine di marina] to coast along, to sail along the coast.

Costà, adv. [in cotesto luogo] there, thither.

Fatti in costà, non mi toccare, go that way, don't touch me.

Via costà, get you gone hence.

Costà-giù, here below or there below.

COSTANTE, adj. m. f. [stabile, fermo, perseverante] constant, steadfast, firm, resolute.

Per costante, for certain.

COSTANTEMENTE, adv. [con fermezza] constantly, with constancy, resolutely, with resolution.

COSTANTEMENTE [assiduamente] assiduously, constantly, continually, diligently.

COSTANTISSIMAMENTE, adv. most constantly, diligently.

COSTANZA, s. f. [virtù che fa l'uomo permanente in buon proposito, perseveranza nel bene] constancy, firmness, resolution, steadfastness.

COSTANZIA, v. costanza.

COSTARE [valere che ha riguardo alla compra] to cost, to stand in.

Quanto vi costa questo libro, how much does this book cost you?

Caro mi costa l'avervi conosciuta, I pay dear for your acquaintance.

Le lagrime poco le costano, she makes nothing to cry, or she can cry when she pleases.

Costare [esser manifesto] to appear, to be plain, clear or manifest.

Costa a tutti, every body knows.

COSTASSÙ, adv. [di stato, e di moto per dinotare altezza] here or there above.

COSTATO, adj. [da costare] cost.

Costato, s. m. [luogo ove son le costole] the side or ribs.

COSTEGGIARE [andar per mare lungo le coste de'monti] to coast along, to keep close to the shore.

COSTEI, femin. [da costui] she or this.

Costei udendo ciò, she hearing that.

COSTELLATO, adj. [congiunto in costellazione] that is born under the same constellation.

COSTELLAZIONE, s. f. [aspetto di stelle] constellation.

COSTERECIO, s. m. [carne appiccata colle costole del porco] *pork-griskins*.

COSTERELLA, s. f. [picciola costa] a small rib.

COSTETTO [cotetto] *this or that*.

COSTERNAZIONE, v. costernazione.

COSTI, adv. [in costeto luogo] *there, in that place*.

Io li vidi jeri costi, *I saw him yesterday there*.

COSTIERA, s. f. [spiaggia, riviéra] *shore, coast, road, side*.

COSTINCI, adv. [loc. di costi] *thence, from thence*.

Ditel costinci che voléte voi, *say without coming any farther, what do you want?*

Uscite costinci, *go out from thence*.

COSTIPAMENTO, s. m. [il costipare] *constipation, when the parts of a natural body are more closely united than they were before*.

COSTIPARE [ristringere] *to constipate, to thicken or make more compact*.

COSTIPATIVO, adj. [atto a costipare] *apt to constipate, restraining*.

COSTIPATO, adj. *constipated, bound, costive*.

COSTIPAZIONE, s. f. [riserramento] *constipation*.

COSTITUENTE, adj. [che costituisce] *he that appoints another in his room*.

COSTITUIRE [deputare] *to constitute, appoint, assign, establish, or make. pres. costituisce*.

COSTITUIRE [preferire a qualche onore] *to raise or prefer to honours*.

COSTITUITO, adj. *constituted, appointed, made, established*.

COSTUITO [posto, ridotto] *reduced, brought*.

COSTUITO in miseria, in povertà, *reduced to misery, to want*.

COSTITUZIONE, s. f. [composizione] *composition*.

COSTITUZIONE [ordine, statuto, deliberazione] *institution, constitution, ordinance, decree, law, statute*.

COSTITUZIONE [temperamento] *constitution, temper, state, or complexion of body*.

COSTO, s. m. [spesa] *cost, charge, expence*.

Lo farò senza costo, *I'll do it for nothing, or it shall not cost you a farthing*.

A mio costo, *at my cost*.

V'anderò a costo della mia vita, *I'll go if it should cost me my life*.

COSTO [forta di radice medicinale] *the herb called cost-mary*.

COSTOLA, s. f. [costa uno di quegli ossi che si partono dalla spina e vengonno al petto] *a rib*.

COSTOLA [la parte più dura nel mezzo delle foglie de' cavoli, lattughe e simili, e regge il tenero d'esse] *the heart of a leaf*.

COSTOLA di coltello, *the back of a knife*.

COSTOLIERE, s. m. [spada che ha il taglio da una banda sola] *a sword*.

COSTORO [pl. di costi] *these, those*.

COSTRETTIVO, adj. [atto a costringere] *affrictive, affricting*.

COSTRETO, adj. [da costringere] *constrained, forced, compelled*.

Sono costretto a partire, *I must go, I am forced to go*.

COSTRETTO [rinchiuso] *close, shut up*.

COSTRINGERE [sforzare, violentare] *to constrain, to force, to oblige. pass. stringe*.

La necessità mi costringe a fare quel che non vorrei, *necessity forces me to do what I would not*.

COSTRIGNIMENTO, s. m. [il costringere]

re] constraint, force, compulsion, violence.

Fare una cosa senza costringimento, *to do things freely, without constraint*.

COSTRIGNIMENTO [ristringimento] *binding*.

COSTRIZIONE, s. f. [lo stringere] *constriction, condensation*.

COSTRUIRE [fabbricare] *to build or make*.

COSTUIRE [terminare grammaticale] *to construe*.

COSTRUTTO, s. m. [profitto] *profit, advantage, gain, interest*.

Cavare costrutto d'un affare, *to have justice done in a business*.

COSTRUTTO [contenuto] *the contents, the bottom*.

Voglio sapere il costrutto della cosa, *I will know the bottom of the thing*.

COSTRUTTO, adj. *built, made*.

COSTRUTTURA, s. f. [fabbricazione] *construction, building, framing, structure*.

COSTRUZIONE, s. f. *construction, building*.

COSTUI, pron. adj. [questo uomo, e non si dice di cosa inanimata] *this man*.

Io conosco costui, *I know this man*.

COSTUMA, s. f. [consuetudine] *custom, usage, use*.

A costuma, *like*.

Ricevere a costuma di Principe, *to receive like a prince*.

COSTUMANZA, s. f. [costume] *custom, use, way*.

COSTUMARE [usare, esser consueto a fare] *to use, to be wont, to be usual or customary*.

Il vino quando si costuma moderatamente è beneficiale alla salute, *wine when it is used moderately is good for the health*.

Queste cose non si costumano in Inghilterra, *those things are not customary in England*.

COSTUMARE [praticare, conversare] *to converse, to frequent, to keep company with*.

COSTUMARE alla corte, *to frequent the court*.

COSTUMAR con uomini da bene, *to keep company with honest men*.

COSTUMARE [dar costumi, ammaestrare] *to instruct, teach, to train or bring up, to educate*.

COSTUMARE al timore di Dio, *to instruct in the fear of God*.

COSTUMARE un cavallo, *to manage a horse*.

COSTUMATO, adj. [usato, avvezzo, assuefatto] *used, accustomed, inured*.

COSTUMATO alla fatica, *accustomed or inured to labour*.

COSTUMATO [di buoni costumi, ben creato] *well bred, civil, courteous, affable*.

COSTUMATEZZA, s. f. [astratto di costumato] *mannerliness, civil behaviour, good education, manners*.

COSTUMATISSIMO, superl. [di costumato] *most civil, mannerly, courteous, affable*.

COSTUMAZIONE, s. f. [ammaestramento, avvezzamento] *instruction, education, a bringing or training up, breeding, use, custom*.

COSTUME, s. m. [costuma] *custom, usage, use, way*.

Avère in costume, *to be wont, to use*.

E' fuor di mio costume d'uscire a quest'ora, *it is not my way, or I am not used to go out at this time*.

COSTUME [maniera, o modo di trattare, di procedere] *manner, way, carriage, behaviour, conversation*.

Di costumi nobilissimo, *well-bred, very polite*.

COSTUMÉVOLE, adj. m. f. [usitato] *customary*.

COSTURA, s. f. [cucitura che fa costola] *a seam*.

* Spianar le costure } [basso]

* Raguagliar le costure } *nare] to bang, to beat*.

COSUCCIA, s. f. [piccola cosa] *a*

COSUZZA, s. f. [small thing, a trifles, a trash]

C O T.

COTAI, pl. [for cotali] *such*.

COTAJO, s. m. *a piece of an old shoe that mowers hang at their girdles, to put in a whet-stone*.

COTALE, nome rel. [tale] *such*.

In cotál modo, *in such a manner*.

COTALE, s. m. [il membro virile del uomo] *a man's privy member*.

COTALE, adv. [così, talmente] *so, thus*.

Perchè fate cotale, *why do you do so*.

Cotale [in un certo modo] *a little*.

Egli un cotál disdegno mi disse, *he being a little angry told me*.

COTANTO, adj. [tanto] *so much, thus much, as much*.

Vi prego per quel cotanto amore che mi portate, *I intreat you by all the love that you bear to me*.

Chi vi ha dato cotanto ardore, *what makes you so bold*.

Non ho mai visto cotanti uomini insieme, *I never saw so many men together*.

Due cotanti, tre cotanti, *twice, thrice as much*.

COTANTO, adv. [tanto] *so much, so long*.

Farò quello di che tu m'hai cotanto pregato, *I'll do what you so much intreated me of*.

Un cotanto poco, *a little*.

Perchè siete stato cotanto a venire, *why have you been so long a coming*.

COTE, s. f. [pietra da affilar ferri] *a whet-stone*.

COTENNA, s. f. [la pelle del porco, e quella del capo dell'uomo] *a sword of bacon, the skin of a man's head*.

COTESTI, for [coteto] *this, this man*.

COTESTO, adj. [questo] *this, that*.

Datemi coteto libro, *give that book*.

Partiti da cotesti che son morti, *go away from these, because they are dead*.

Dante.

Mi dispiace molto di cotesta tua disgrazia, *I am very sorry for this misfortune of yours*.

COTESTUI, pron. m. [costei] *this, this man*.

COTESTORO, pl. [of cotestui] *these or those*.

COTICA, s. f. [cotenna] *the sword of bacon, the skin of a man's head*.

COTICELLA, s. f. [abbondanza] *plentifulness*.

COTICONE, adj. [di dura cotica, di dura cervice] *of a thick skin or hide*.

* Coticone [grossolano] *course, clownish, rustic, raw, unpolished, rude, not polite*.

COTICONE [avaro] *sparing, saving, stingy, close fisted, pinch-penny*.

COTIDIANAMENTE, adv. [giornalmente] *daily, every day, continually*.

Son cose ch'accadono cotidianamente, *these things happen every day*.

Cotidianamente sta in tormenti chi sempre teme, *he who lives in fear, lives in a continual torment*.

COTIDIANO, adj. [continuo, d'ogni giorno] *quotidian, daily*.

Febre cotidiana, *continual fever*.
COTO, s. m. [pensiero] *a thought, cogitation, thinking*.

COTOGNATO, s. m. [conserva di mele cotogne] *quiddeny, a marmalade of quinces*.

COTOGNINO, adj. [che ha odore, sapore, e colore di cotogne] *that has the smell, taste and the colour of a quince*.

COTOGNO, s. m. [albero noto] *quince-tree*.

Mela cotogno, *quince, the fruit of the quince-tree*.

COTONE, s. m. [bambagia] *cotton*.

COTONE [il panno in quel modo accennato] *a nap, or cloth dressed with a nap*.

COTORNICE, s. f. [quaglia] *a quail or a partridge*.

COTTA, s. f. [toga, sopravvesta] *a coat, frock or upper garment*.

Cotta [sopravvesta di panno lino bianco che i religiosi portano in chiesa] *a surplice*.

COTTARDITA, s. f. [specie di veste non più in uso] *a garment antiently used, but now out of fashion*.

COTTICCIO, adj. [alquanto cotto] *half baked*.

COTTIMO, s. m. [accordo] *an agreement to do a thing by the whole*.

COTTO, adj. [da cuocere] *boiled, baked, roasted*.

Non ho mangiato di cotto hoggi, *I have eaten nothing hot to day*.

Cotto [ubriaco, ma per ischerzo] *judicial*.

Cotto, s. m. [certa quantità di cosa che si cuoca in un' volta sola] *as much as is boiled, baked or roasted at once*.

COTTÓJO, adj. [cocitajo] *that may be boiled, baked or roasted*.

COTTURA, s. f. [il cuocere] *boiling, baking, roasting, dressing*.

COTURNO, s. m. [rivalletto a mezza gamba, usato nel rappresentare le tragedie] *a buskin*.

* Coturno [tragedia] *a tragedy*.

COV

COVA, s. f. [guscio della testuggine] *a tortoise shell*.

COVACCIO, s. m. } [luogo dove
COVACCIOLO, s. m. } dorme e riposa
l'animale] *den, cave, for wild beasts in the woods*.

COVANTE, adj. [che cova] *hatching, that hatcheth*.

COVARE [lo star degli uccelli in fu l'uova per riscaldarle, acciocchè elle nascano] *to hatch, to brood*.

* COVARE [sopraffare] *to command, rule or govern*.

† COVARE [stare acquattato] *to squat, to lie or sit squat*.

Covare il fuoco, *to sit close by the fire*.

* COVAR tradimenti, *to plot, combine or conspire*.

† COVARE [si dice dell'acqua stagnante che non ha esito] *to stand, or stand still as water*.

Covare [si dice d'una fabbrica, quando non ha altezza proporzionata alla sua larghezza] *to be low built, the height not being answerable to the breadth*.

COVATA, s. f. [quella quantità d'uova ch' in una volta cova l'uccello] *a course of eggs*.

COVATICCIO, adj. [disposto a covare] *apt or ready to hatch; also an addle egg*.

COVATURA, s. f. [il tempo del covare, e'l covare stesso] *the hatching time, hatching, brooding*.

* COVERCHIARE [coprire] *to cover or lid*.

COVERCHIO, s. m. [copèrchio] *a cover, a lid*.

COVERTA, s. f. [coperta] *a cover*.

COVERTA [palco della nave] *a deck*.

* COVERTA [scusa, pretèsto] *pretence or pretext, cloak, colour, appearance, show*.

* COVERTARE [coprire] *to cover, hide, conceal, fill*.

* COVERTATO, adj. *covered, concealed*.

COVERTINA, s. f. [coperta da cavalli] *a housing or horse-cloth*.

* COVIDIGIA, s. f. [cupidigia] *covetousness, concupiscence, eager desire, love, appetite*.

COVIDOSO, adj. [cupido] *covetous*.

* COVIGLIARSI [ricoverarsi] *to shelter one's self, to go for refuge or shelter, to retire, to have recourse*.

COVIGLIO, s. m. [cassette di pecchie] *a bee-hive*.

COVILE, s. m. [covacciuolo] *a den, a cave for wild beasts in woods*.

COVOLO, o COVO, s. m. v. covile.

COVONE, s. m. [fascetto di paglia che fanno i mietitori nel mietere] *a gavel of corn, a sheaf*.

COVIRE [coprire] *to cover, hide, conceal, fill*.

COZ

COZIONE, s. f. [cocitura] *boiling, baking, roasting, dressing*.

COZZARE [il percuotere che fanno gli animali cornuti con le corna] *to butt, as rams do*.

† COZZARE [percuotere, urtare] *to beat, knock, hit, dash, shock, run against*.

Cozzare le mura d'una città, *to batter the walls of a town*.

* COZZARE [contrastare] *to contend, contest, dispute, or strive against*.

COZZATA, s. f. } [colpo di corno]
COZZO, s. m. } *a shock, a busting, a froning, a goving with a horn*.

Che giova nelle fata dar di cozzo, *what signifies to strive against destiny*.

Dante.

Dar di cozzo in una cosa [avvenirsi in essa] *to hit or meet with a thing by chance*.

COZZONE, s. m. [chi doma i cavalli] *a breaker of colts, a horse-tamer*.

Cozzone [sensale di cavalli] *a horse-courser or jockey*.

CRA

CRANIO, s. m. [la testa dell'uomo] *skull, the brain pan*.

CRAPULA, s. f. [sovèrchio mangiaménto] *a debauch in eating or drinking, drunkenness*.

CRAPULARE [mangiare, e bere all'ecceffo] *to commit excess in eating and drinking*.

CRAPULONE, s. m. [gran mangiatore] *a gully-gut or glutton*.

CRASSIZIE, s. f. [sporchèzza] *filth, nastiness, grease, farness, grossness*.

CRASSO, adj. [grasso] *thick, fat, greasy, stutish*.

CRASTINO, s. m. [il dì vegnente] *the next day*.

Far crastino [procrastinare] *to procrastinate, to put off from day to day*.

CRAZIA, s. f. [moneta di cinque quattrini] *a piece of money worth about three farthings English money*.

CRE

CREANTE, adj. [che crea] *creating*.

CREANZA, s. f. [proprietà di costume] *urbanity, civility, civil behaviour, courtesy, good manners or breeding, city behaviour*.

Non sarebbe buona creanza se voi faceste questo, *it would not be civil in you, if you was to do such a thing*.

Creanza [creatura] *a creature*.

CREARE [far qualche cosa di niente] *to create*.

Creare [generare] *to beget, to engender to get or procreate*.

Creare [originare, aver origine] *to create, to raise, to cause to begin*.

Creare officii, *to create officers*.

Creare discordie, *to raise discords*.

Creare [costituire, ordinare] *to create, constitute, appoint, design*.

Creare ambasciatori, *to constitute or appoint ambassadors*.

CREATIVO, adj. [che ha virtù di creare] *that has virtue or power to create or produce productive*.

CREATO, adj. *created*. v. creare.

Mal creato [di costumi poco lodevoli, incivile] *uncivil, clownish, ill mannered, rude, ill-bred*.

CREATORE, s. m. [che crea] *creator, maker*.

CREATRICE, s. f. [che crea] *she which makes or createth*.

CREATURA, s. f. [ogni cosa creata] *creature, created being*.

CREATURA [persona] *creature, person, man or woman*.

L'una delle più belle creature ch' abbia mai veduto, *she is one of the finest creatures or women that ever I saw*.

CREATURA [bambino] *child*.

Creatura [colui ch'è stato sotto la disciplina d'alcuno, elevato e tirato innanzi da lui] *creature*.

CREAZIONE, s. f. [il creare] *creation*.

* CREBRO, adj. [spesso] *thick*.

* QUESTIONE crebra, *an obscure or dark question*.

* CREBRO d'ingegno, *of a dull heavy wit, a blockhead*.

* CREBRO d'orecchie, *of a thick hearing*.

CREDENTE, adj. [che crede] *believing*.

I credenti, *the faithful or christians*.

CREDENZA, s. f. [il credere] *faith, belief*.

Credenza [opinione, pensiero] *opinion, mind, thought, sentiments, belief*.

Non sono della vostra credenza, *I am not of your opinion*.

Credenza [credito, opinione d'essere in buona stato] *credit, name, esteem, reputation, trust*.

Perder credenza, *to loose one's credit*.

Far credenza, *to trust*.

Comprare a credenza, *to buy upon trust, or upon tick*.

Credenza [segreto] *secret, mystery*.

Se mi promettete di tenermi a credenza, *If you promise me not to reveal it*.

Questo non è credenza, *this is not a mystery, or every body knows that*.

Dar credenza [credere] *to believe or give credit*.

Non bisogna dar credenza a tutto quel che si dice, *one must not believe every thing they say*.

Credenza [saggio] *taste, experiment, trial*.

Voglio prima far credenza della vostra fede, *I'll try first your fidelity, or I'll first see how faithful you'll prove*.

Far la credenza, [l'assaggiare che fanno gli scalchi la vivanda avanti che la diano al loro signore] *to taste*.

Credenza [armario dove si ripongono le cose da mangiare] *a buttery or pantry*.

CREDENZIÁLE, adj. [di credenza] *of credit*.

Lettere credenziali, *the credentials or letters of credit*.

CREDENZIÉRA, s. f. [armario dove si

distendono i piattelli e i bicchieri, per servizio della tavola] *a cup-board or buffet*.

CREDENZIÈRE, *s. m.* [chi ha cura della credenza] *a butler*.

CREDENZIÈRE [confidente] *a confident, or trust man*.

CRÈDERE [aver fede altrui] *to believe, trust*.

CRÈDETE a me, *believe me, or be ruled by me*.

CRÈDERE [aver opinione, persuadersi] *to believe, think, make account, suppose or imagine*.

Farsi a credere, *to think or suppose*.

CRÉDEVOLÈ, *adj. m. f.* } [da crède-
CRÉDIBILE, *adj. m. f.* } re] *cred-*
ble, *to be believed or credited*.

CRÉDEVOLÈ [crédulo] *credulous, easy of belief*.

CRÉDIBILMENTE, *adv.* [in modo da crederli] *credibly*.

CRÉDITO, *s. m.* [contrário di débito, quello che s'ha ad aver da altrui] *credit*.

Riscuotere i créditi, *to dun*.

CRÉDITO [fede, opinione che uno sia in buono stato] *credit, trust*.

PÈRDERE il crédito, *to lose one's credit, to break*.

CRÉDITO [istima, riputazione] *credit, name, esteem, reputation, interest, power*.

* **CRÉDITOJO**, *adj.* [credibile] *credible*.

CREDITORE, *s. m.* [che crede] *believer, that believes*.

CREDITORE [quello a chi è dovuto] *creditor*.

CREDITRICE, *s. f.* [che crede] *believer, that believes*.

CREDITRICE [quella a chi è dovuto] *a creditor*.

CREDO, *s. m.* [il simbolo degli Apòstoli] *the creed*.

CREDULITÀ, *s. f.* } [astratto di
CREDULITÀDE, *s. f.* } crédulo] *cre-*
CREDULITÀTE, *s. f.* } dulity, light-

ness, *aptness or readiness to believe*.

CRÉDULO, *adj.* [agevole al credere] *credulous, easy, rash of belief*.

CRÉDUTO, *adj.* *believed, thought, supposed*.

CRÉDUTO [tenuto in crédito] *esteemed, in good esteem or repute*.

L'ho créduto Inglese, *I took him for an English man*.

CREGGIO, *for credo*, *I believe*.

CRÉMESI, *s. m.* [chérmisi] *crimson*.

CREMISINO, *adj.* [di color di crémisi] *crimson, crimson colour*.

CREPACCIATO, *adj.* [che ha crepacci] *chapped, cracked, chinked, gaping*.

CREPACCIO, *s. m.* [fessura, crepatura] *chap, chink, crevice, gap*.

CREPACCIO [male che viene al cavallo nelle pastoje] *cratches or rat's tails in a horse's legs*.

CREPACUORE, *s. m.* [sterminato travaglio] *grief of heart, great trouble, sorrow, heart breaking*.

CRÉPARE [spaccarsi, e fendersi da per sé, scoppiare] *to burst, rift, chap*.

† **CRÉPARE** di sete, *to be very dry or thirsty*.

† **CRÉPARE** d'invidia, di rabbia, *to burst with envy or rage*.

CRÉPATO, *adj.* *burst, v. crepare*.

CREPATICCIO, *adj.* *all chapped or cracked, subject to bursting or chapping*.

CREPATURA, *s. f.* [fessura] *chap, crevice, gap, chink*.

CRÉPITANTE, *adj. m. f.* *ratling, crackling, crashing*.

CRÉPOLARE [fenderli] *to crack, split, chap, chink or gape*.

* **CRÉPÔRE**, *s. m.* [dispetto] *spight, hatred*.

CRÉPÚSCOLO, *s. m.* l'ora nella quale apparisce il giorno, e nella quale se ne va] *the twilight, crepuscule*.

CRÉSCÈNTE, *adj.* [che cresce] *growing increasing*.

Il créscènte della luna, *a crescent or half moon*.

CRÉSCÈNZA, *s. f.* [crecimiento] *growth or growing, increase*.

CRÉSCÈNZA di carne, *excrescence or carnosity*.

CRÉSCERE [l'augmentarsi del corpo per ogni verso, e dicesi ancora di cose inanimaté] *to grow or grow up, to grow tall, to wax*.

CRÉSCERE [accrescere] *to increase or make larger or greater, enlarge*.

CRÉSCERE [allevare] *to bring up or nourish*.

CRÉSCERE [multiplicare] *to increase or multiply*.

CRÉSCERE [parlando delle acque de' fiumi] *to increase or swell*.

CRÉSCERE [augmentare] *to increase*.

CRÉSCERE il dolore, *to increase or aggravate one's grief*.

CRÉSCERE, *s. m.* [nome, crecimiento] *increasing*.

Nel créscere della luna, *at the crescent of the moon*.

CRÉSCÉVOLE, *adj.* [atto a crescere] *that is disposed, or has good disposition to grow tall*.

CRÉSCÉVOLE [profittevole, utile] *profitable, beneficial, advantageous, useful*.

CRÉSCIMENTO, *s. m.* [il crescere] *increase or growing*.

CRÉSCIMENTO d'un fiume, *the swelling of a river*.

CRÉSCIMENTO di spesa, *additional expense*.

CRÉSCIMENTO [aggrandimento] *augmentation, improvement, enlargement*.

CRÉSCIONE, *s. m.* [spezie d'erba buona da mangiare] *water-cresses or cresses*.

CRÉSCITORE, *s. m.* [che accresce] *increaser, improver, enlarger*.

CRÉSCIUTO, *adj.* [fatto maggiore] *grown*.

Un uomo crésciuto innanzi al fenno, *a booby, a blockhead, a silly man*.

CRÉSCIUTO [allevato] *brought up*.

L'ho crésciuto come mio figlio, *I have brought him up as my son*.

CRÉSCIUTO [parlando dell'acque] *increased, swelled*.

CRÉSENTINA, *s. f.* [fetta di pane arrostita al fuoco e poi sopra sparsovi, olio, sale, e pepe] *a toasted slice of bread, and oil, salt and pepper thrown upon it*.

CRÉSIMA, *s. f.* [olio consagrato col quale si conferisce dal Vescovo il Sacramento confirmativo] *chrism or consecrated oil to be used in confirmation, baptism, and extreme unction*.

CRÉSIMARE [conferire il sagramento della crésima] *to confirm*.

CRÉSPA, *s. f.* [grinzia, ruga] *wrinkle*.

CRÉSPAMENTO, *s. m.* [raggrizzamento] *wrinkling*.

CRÉSPÉLLO, *s. m.* [frittella crespa] *a fritter*.

CRÉSPÉZZA, *s. f.* [crepamento] *wrinkling, wrinkle*.

CRÉSPO, *adj.* [che ha crespe] *wrinkled, curled, frizzled*.

Capellatura crespa, *curled hair*.

Viò crespa, *a wrinkled face*.

CRÉSTA, *s. f.* [quella carne rossa a merluzzi che hanno sopra il capo i galli, e le galline, ed alcun'altro uccello] *comb*.

† **CRÉSTA** [la cima del morione, e della celata] *crest or crest, the top of an helmet*.

* **CRÉSTA** [testa, capo] *head*.

* **CRÉSTA** [sommità, e cima] *the top, height*.

CRÉSTA di muro, *the top of a wall*.

CRÉSTA [male che vien nelle parti vergognose per contagion di coito] *scab, ulcer*.

CRÉSTA marina, *sea-fennel (an herb)*.

CRÉSTOSO, *adj.* } [con cresta] *that*
CRÉSTUTO, *adj.* } *has a comb*.

CRÉTA, *s. f.* [terra tenace] *chalk, fuller's clay*.

CRÉTANO, *s. m.* [forta d'erba marina] *sea-fennel, rock-samphier*.

CRÉTOSO, *adj.* [di qualità di creta, pien di creta] *chalky or full of chalk*.

C R I

CRÍARE, *v.* *create, and all its derivatives*.

* **CRÍBRARE** [vagliare] *to sift or sieve, to bolt*.

CRÍBRO, *s. m.* [vaglio] *a sieve or sieve*.

Portar l'acqua col cribro [spender il tempo in vano] *to lose one's time and his pains*.

CRÍCCA, *s. f.* [nome di giuoco di carte detto così dal chiamarsi cricca tre figure di esse, come dir tre fanti, tre cavalli, tre re] *a game at cards*.

* **CRÍCCA** [brigata] *a rout, a pack, a crew or company of merry lads*.

CRÍCCHI, *s. m.* [suono che fa il vetro rompendosi] *crick, creak, as a pane of glass does when it breaks*.

CRÍCCIE, *s. f.* [buffe] *blow, cuff*.

CRÍME, *s. m.* [delitto] *a crime*.

CRÍMINALE, *adj. m. f.* [termine legale, colpevole] *criminal, guilty*.

Giudice criminale, *a criminal judge, that sits on life and death*.

Un criminale, *s. m. a criminal, a malefactor, an offender*.

CRÍMINALISTA, *s. m.* [avvocato in cause criminali] *a lawyer in criminal cases*.

CRÍMINALMENTE, *adv.* *criminally*.

Procedere criminalmente contro qualcuno, *to prosecute one criminally*.

CRÍMINARE [proceder criminalmente] *to prosecute criminally*.

CRÍMINARE [incolpare] *to blame or lay any fault upon one*.

CRÍMINE, *s. m.* [delitto] *crime, foul deed, offence*.

CRÍMINE [peccato] *crime, offence, sin*.

CRÍMINE [colpa] *fault*.

CRÍMINOSO, *adj.* [vizioso] *criminous, full of crimes, vicious*.

CRÍNALE, *s. m.* [ornamento del crine] *any ornament, finery, dress, attire for the head*.

CRÍNE, *s. m.* [peli lunghi che pendono al cavallo dal fil del collo] *hair*.

CRÍNE [i capelli del capo dell'uomo] *hair*.

Biòndi crini, *light hair*.

* **I crini del sole**, *the rays of the sun*.

Essere a crini [appresso] *to be by or near*.

CRÍNITO, *adj.* } [che ha crini] *hair-*
CRÍNUTO, *adj.* } *ry, long haired*.

CRÍNITA stella, *the blazing star*.

CRÍNITO di purpuree rose, *with the head adorned with roses*. *Tasso*.

CRÍOBCCA, *s. m.* [compagnia, unione, ma pigliata in mala parte] *conventicle, private meeting*.

CRÍSALIDE, *s. m.* [verme rinchiúso nel bizzolo] *a worm or grub, of which comes the butterfly*.

CRÍSI, *s. f.* [mutazion grande nell'anima]

anima

ammalato, con cui si sgrava] *crisis*, *Juden change in a disease*.

CRISMA, v. *crésima*.

CRISOBERILLO, s. m. a *chrysolite*, *shining like gold*.

CRISOCOLITA, s. f. [*spézie di nitro fossile*] *borax or gold-fodder, a kind of mineral found in veins of brass, silver or gold*.

CRISOLITO, s. m. [*sorta di gemma*] *a kind of jasper, shining with a golden colour quite through, a chrysolite*.

CRISTALLINO, *adj.* [*di cristallo, come cristallo*] *chrysaline, bright or clear as crystal*.

CRISTALLO, s. m. [*gemma lúcida, che dicono esser ghiaccio pietrificato*] *crystal*.

* Cristallo [*acqua chiara*] *clear water*.

Il mormorar de' liquidi cristalli, *the murmuring of the clear stream*.

Cristallo [*cosa lúcida*] *any thing transparent*.

CRISTEO, s. m. [*ferviziale*] a *glacier*.

CRISTELLA, s. f. [*uccello*] a *hup* (a bird).

CRISTIANAMENTE, *adv.* [*con modo cristiano*] *christianly, christian like, like a christian*.

CRISTIANELLA, s. f. [*voce da scherzo*] a *poor, silly woman*.

CRISTIANELLO, s. f. [*omicciuolo da poco*] a *silly fellow, a sorry dandy*.

CRISTIANESIMO, s. m. }

CRISTIANESMO, s. m. }

CRISTIANITÀ, s. f. }

CRISTIANITÀE, s. f. }

CRISTIANITATE, s. f. }

CRISTIANITÀ, s. f. [*la religione di Cristo*] *christianity, christian doctrine or profession; as also Christendom*.

CRISTIANO, s. m. CRISTIANA, s. f. a *christian*.

CRISTIANISSIMO, *sup.* [*di cristiano*] *most christian*.

CRITICARE [*cenfurare*] *to criticize upon, to find fault with*.

CRITICA, s. f. [*cenfura*] *cenfure*.

CRITICA [*l'arte di tagliar le pietre*] *the art of cutting of stones*.

CRITICATO, *adj.* *criticised*.

CRITICO, [*che dà giudicio*] *critical*.

Giorni critici [*sono quelli da quali il medico giudica dell'inferno*] *critical days, those that give light to a physician, of hope or fear, life or death*.

CRITICO, s. m. [*riprenditore*] a *critic, a fault-finder*.

CRIVELLARE [*nettar col crivello*] *to sift, to sieve, to bolt*.

* Crivellare un affare [*esaminarlo bene*] *to sift a business, to scan or examine it*.

CRIVELLARO, s. f. a *sifter, a sifter-maker*.

CRIVELLATO, *adj.* *sifted*.

CRIVELLO, s. m. [*vaglio*] a *sieve*.

C R O.

* CROCCHIARE [*suono che rendono le cose fesse quando son percóse*] *to flap, snap, lock, crackle*.

+ CROCCHIARE [*battere*] *to beat or strike*.

Crocchiare [*cicalare*] *to talk, prate, prattle, cheat, chatter*.

* CROCCHIO, s. m. [*cicalamento*] *prating, prattling, chat, chattering, chattering, talk*.

* CROCCHIONE, s. m. [*cicalatore*] a *prattler, a bald, a talkative man*.

CROCCHIA, s. f. [*quel bastone al quale s'appoggiano gli stroppiati*] a *crutch*.

CROCE, s. f. [*due legni attraverso l'un dell'altro, su i quali gli antichi uccidevano i malfattori*] a *cross*.

Croce [*vestillo de' cristiani*] *cross*.

Fari il segno della croce, *to make the sign of the cross, to cross one's self*.

Tagliare una cosa in croce, *to cut a thing cross way*.

Croce [*torménto, supplizio*] *torment, punishment*.

Porre uno in croce [*biasimare*] *to slander, rail, speak ill of, revile, detract backbite*.

Far delle braccia, croce, *to make a cross with one's arms, to stretch one's arms*.

* Croce [*afflizione*] *cross, affliction*.

Prender la croce [*prender l'abito di religión militare*] *to take upon one the cross for the holy war*.

Alla croce di Dio [*spézie di giuramento*], *Ex. andate alla croce di Dio, go about your business*.

A óchio e croce [*a caso, alla grossa*] *at random*.

Dire a óchio e croce, *to speak at random*.

Croce-via, a *cross-road*.

CROCEO, *adj.* [*color di zafferano*] *saffron-colour*.

CROCERIA, s. f. [*moltitudine di segnati con croce*] a *band of the crusade*.

CROCEIGNATO, s. m. [*che ha preso la croce*] a *croce, one of the crusade*.

CROCETTA, s. f. [*dim. di croce*] a *crosser*.

Far crocette [*non aver niente da mangiare*] *to starve, to have nothing to eat*.

CROCIAMENTO, s. f. *afflizione, tormento* *affliction, torment, cross*.

CROCIARE [*torméntare*] *to torment, to afflict, to vex*.

Crociare [*segnare altrui col segno della croce*] *to cross one*.

Crociarsi [*entrare nella crociata*] *to take upon one the cross for the holy war*.

CROCIATA, s. f. [*quell' esercito, e la lega generale de' cristiani che andava a combattere contro gl'infedeli con la croce in petto*] *crusade, the holy war*.

CROCIATO, *adj.* [*contrassegnato di croce*] *crusaded, belonging to the crusade*.

Crociato [*benedetto con la croce*] *crossed*.

Crociato, s. m. [*crociaménto, passione*] *torment, affliction, passion, suffering*.

Crociato [*torméntato*] *tormented, vexed, afflicted*.

CROCICCHIO, s. m. [*luogo dove s'attraversan le strade*] a *cross-way*.

CROCIDARE, e CROCITARE [*voce del corbo, da cro, cro*] *to croke*.

CROCIFICARE, }

CROCIFIGGERE, } [*conficcare in su la croce*] *to crucify, to nail on or to the cross, to hang*.

CROCIFISSIONE, s. f. }

CROCIFIGGIMENTO, s. m. } [*Il crocifigere*] *crucifixion*.

CROCIFISSO, *adj.* [*confitto in croce*] *crucify'd*.

Crocifisso, s. m. [*croce che rappresenta nostro Signore in croce*] a *crucifix*.

CROCIFISSORE, s. m. [*che crocifigge*] *he that crucifies or torments*.

I crocifissori, *those that crucify'd our Saviour*.

CROCIONE, s. m. a *great cross*.

CROCO, s. m. [*fiore di zafferano*] *crocus, saffron*.

CROCIOLARE [*ben cuocere, stagionare, dare il fuoco a ragione*] *to dress, to season, to bake neither too much nor too little*.

CROCIOLATO, *adj.* *dressed, seasoned, baked enough*.

CROCIUOLO, s. m. [*vasetto di terra cotta, dove si fondono i metalli*] a *crucible, an earthen pot for the melting of metals*.

CROJO, *adj.* [*duro, zótico, intrattabile*] *hard, rough*.

Crojo [*di costumi zotichi, e rozzi*] *uncivil, clownish, rude, ill-bred, unmannerly*.

Crojo [*adirato, imbronciato*] *provoked, angered, angry, raging*.

CROLLAMENTO, s. m. [*il crollare*] *shaking, tossing, joggling*.

CROLLARE [*muover dimenando in qua in là*] *to shake, jogg, toss or joust*.

Crollarsi [*muoversi*] *to move*.

CROLLO, s. m. [*crollamento, scossa*] a *shake, toss, joust, a jerk*.

CROLLATA, v. *crollo*.

CROMA, s. f. [*una delle figure musicali*] a *crotchet or quaver in music*.

* CRONACA, s. f. }

CRONICA, s. f. } [*storia scritta a guisa di diario*] *chronicle or history*.

CRONICACCIA, s. f. a *bad chronicle*.

CRONICISTA, s. m. [*autore di croniche*] a *chronicler, a writer of chronicles*.

CRONO, s. m. [*cognome di Saturno*] a *synname of Saturn*.

CRONOLOGIA, s. f. [*ordine e dottrina de' tempi*] *chronology, a science teaching how to compute the time from the creation, and rightly dating all the events*.

CRONOLÓGICO, s. m. [*pertinente alla cronologia*] *chronological, belonging to chronology*.

CRONOLOGISTA, s. m. [*perito nella cronologia*] *chronologer or chronologist*.

CROSCIARE [*il cader della súbita e grossa pioggia*] *to pour or pour down, to speak of the rain* *to rain hard*.

Crosciare [*mandar da alto con violenza*] *to sling, hurl, throw*.

Crosciare [*un colpo*] *to slap or strike*.

Crosciare [*quello strepitare che fa il fuoco abbruciando le legna verdi*] *to crackle*.

Crosciare [*il colmo del bollire*] *to seeth or boil*.

CROSCIO, s. m. [*romor d'acqua o cosa simile*] a *crashing, a crushing, clattering or squashing*.

CROSCIO d'acqua, a *sudden shower, a blustering tempest*.

CROSTA, s. f. [*quella coperta che fa la natura sopra la pelle rotta, o magagnata*] *crust, scurf or scab*.

Crosta Francése, *the french pox*.

* Crosta [*il senso apparente, la superficialità*] *the literal sense of any thing, the outside, superficies*.

Non intendere che la crosta d'una cosa [*averne solamente una tintura*] *to have but a superficial or light knowledge of a thing, to be a smatterer, to have but a smattering knowledge of it*.

CROSTATA, s. f. [*torta*] a *kind of pastry work baked, in a pan, a pie*.

Crostata d'anguille, *an eel pie*.

CROSTATO, *adj.* [*che ha crosta*] *crusty*.

CROSTUTO, v. *crostuto*.

CROSTELLINO, s. m. a *little crust*.

CROTALE, s. m. [*strumento da suono*] a *crowd or english fiddle*.

CROVELLO, s. m. [*vino ch' esce dal torchio*] *must*.

C R U.

CRUCCEVOLE, *adj. m. f.* [stizzoso, inclinato a cruccio] *choleric, passionate*.

CRUCCIARE [far adirare] *to anger, to provoke, to vex, to torment, to displease*.

CRUCCIARSI [adirarsi] *to be angry, to fly into a passion*.

CRUCCIATAMENTE, *adv.* [con cruccio] *in anger, passionately, angrily, in a passion*.

CRUCCIATO, *adj.* [irato] *angry, provoked, angered, raging*.

CRUCCIO, *s. m.* [ira, collera, stizza] *anger, wrath, passion*.

CRUCCIO [travaglio e passion d'animo] *anguish, great pain, trouble, distress, affliction*.

CRUCCIOSAMENTE, *adv.* [irosamente] *angrily, passionately, in a passion*.

CRUCCIOSO, *adj.* [adirato, stizzato] *angered, provoked, passionate, wrathful, in a passion*.

* **CRUCIATO**, *s. m.* [tormento] *torment, torture, pain, affliction, grief, anguish*.

CRUCIFIGGERE, *v.* *crocifiggere, and all its derivatives*.

CRUDAMENTE, *adv.* [crudelmente] *bitterly, sorrowfully, grievously, cruelly, harshly*.

CRUDELE, *adj.* [pien di crudeltà] *cruel, inhumane, fierce, hard, barbarous*.

Non mi fiate così crudèle, don't beso hard hearted or cruel to me.

Un crudèle, una crudèle, a cruel or hardhearted man or woman.

CRUDELEZZA, *s. f.* }

CRUDELTÀ, *s. f.* } [crudeltà] *cruelty, barbarity*.

CRUDELISSIMAMENTE, *adv.* *most cruelly*.

CRUDELISSIMO, *sup.* [di crudèle] *most cruel*.

CRUDELMENTE, *adv.* [con crudeltà] *cruelly, grievously, barbarously, inhumanly, fiercely*.

CRUDELTÀ, *s. f.* }

CRUDELTÀDE, *s. f.* }

CRUDELTATE, *s. f.* } [atrocità d'animo] *cruelty, barbarity, inhumanity*.

CRUDELTÀ, [ferità, durezza] *cruelty, hardness*.

E' una gran crudeltà, 'tis very hard, 'tis a grievous thing.

CRUDETTO, *adj.* [alquanto crudo] *almost raw, not done enough*.

Crudetto, [parlando de' frutti] *bit-terish*.

CRUDEZZA, *s. f.* [acerbezza, immaturità] *crudity, rawness, bitterness*.

Crudezza [crudeltà] *cruelty, barbarity, inhumanity*.

CRUDITÀ, *s. f.* }

CRUDITÀDE, *s. f.* }

CRUDITÀTE, *s. f.* } [asfatto di crudo, non cotto] *crudity, rawness*.

Crudità [quel che non è concotto] *crudity, indigestion*.

CRUDO, *adj.* [non cotto] *raw*.

Crudo [non maturo] *unripe, green*.

Crudo [parlando del terrèno] *not seasoned*.

* **Vin crudo**, wine that has not been boiled.

* **Crudo** [crudèle, inumano] *cruel, inhumane, hard, barbarous*.

* **CRUNA**, *s. f.* [il foro dell' ago] *the eye of a needle*.

Cruna [pietra cava] *a hollow stone*.

Dante.

Cruna [punto] *point*.

CRUSCA, *s. f.* [buccia di grant sepa- rata dalla farina] *bran*.

Crusca [nome della famosa accademia di Firenze, supremo tribunale della toscana favella, così detta dal cernere che fa della farina delle scritture, il più bel fior cogliendone, e la crusca ributtando] *the name of the famous academy in Florence*.

CRUSCHÉLLO, *s. m.* [crusca più mi- nima ch' esce per la seconda farina] *fine bran*.

CRUSCOSO, *adj.* [pien di crusca] *full of bran or scurf*.

C U B.

* **CUBARE** [giacere] *to lie down*.

CUBATTO, *s. m.*

CUBATTOLA, *s. f.*

CUBATTOLO, *s. m.*

[strumento di verghe di legno da pigliare uccelli] *a gin or spring to catch birds with*.

CUBEBO, *s. f.* [seme, o frutto aromatico] *cubebs, aromatic fruits brought from the West-Indies*.

CUBICO, *adj.* [termine di matematica] *cubic or cubical, belonging to, or having the figure of a cube*.

CUBITO, *s. m.* [gombito] *the elbow*.

CÁBITO [misura, il cubito, minore secondo Vitruvio, è di sei palmi, il comune, di sedici, il maggiore, di 36.] *cubit*.

CUBO, *s. m.* [figura solida di sei facce uguali e quadrato] *cube, a solid body determined by six equal squares, a dye truly made*.

C U C.

CUCCHIAJA, *s. f.* [strumento per votar letti di fiume] *an engine to draw all the water of a river, a pump*.

CUCCHIAIATA, *s. f.* [quanto cape un cucchiajo] *a spoonful*.

CUCCHIARO, *s. m.*

[strumento concavo d'argento d'altre materie col quale si piglia il cibo] *a spoon*.

CUCCHIARINO, *s. m.* [picciolo cucchiajo] *a little spoon, a tea-spoon*.

CUCCIA, *s. f.* [sorta di letto] *a couch*.

CUCCIO, *s. m.* *v.* *cucciolo*.

CUCCIOLINO, [dim. di cucciolo] *a young whelp*.

CUCCIOLLO, *s. m.* [can picciolo] *a puppy, a young whelp, a lap-dog*.

* **CUC'LO** [uomo inesperto] *a silly gull, a ninny, a shallow-brain, one without experience*.

CUCCO, *s. m.* [uccello] *a cuckoo (bird)*.

Cucco, [figliuolo più caro a genitor] *a minion, darling, favourite*.

CUCCUMA, *s. f.* [sdegno, rancore] *grudge, feud, animosity, spleen, spite, inveterate hatred*.

CUCINA, *s. f.* [luogo dove la vivanda si cuoce] *a kitchen*.

Arte di cucina, *cookery*.

Cucina [la vivanda stessa] *meat dressed*.

Cucere della cucina, *to dress vi-*

tuals.

Cucina [minestra] *a soup or pot-*

tage.

Di buona cucina [parlando di ciu-

uase, atte a ben cuocersi] good for dressing.

Donna di buona cucina [che agevol-

mente si piega a voleri altrui] a woman that is tender hearted, and will easily condescend to one's desire.

Cucinare [apparecchiare da mangiare] *to dress meat, to cook*.

CUCINATO, *adj.* *dressed, cooked*.

CUCINIÈRA, *s. f.* [donna che fa la cucina] *a woman cook*.

CUCINIÈRE, *s. m.* [cuoco che fa la cucina] *cook, a man cook*.

CUCIRE [congiungere insieme pezzi di panni, tele, e simili con refe] *to sew or stitch*.

Cucito, *adj.* *sowed, stitched*.

Cucito, *s. m.* [cucitura] *a sewing or seam*.

CUCITORE, *s. m.* [che cuce] *a seamer*.

CUCITURA, *s. f.* [cucimento, la congiuntura del cucito] *a sewing or seam*.

CUCOLLATO, *adj.* [incappucciato] *with a hood on one's head, hooded, cowed*.

CUCULLO, *s. m.* [cappuccio] *a cowl, a hood*.

CUCULLARE [beffare] *to laugh at, to ridicule, mock, scoff or deride, to jeer or banter*.

CUCULO, *s. m.* [sorta d' uccello] *a cuckoo*.

CUCURBITA, *s. f.* [sorta di vaso di stillare] *a gourd, a distilling vessel*.

CUCURBITINO, *s. m.* [verme che si trova negli intestini degli animali] *a worm that ingenders in one's belly*.

CUCUZZOLO, *s. m.* [il punto della zucca del capo] *the vertex or the top of the head, as also of any thing else*.

C U F.

CUFFIA, *s. f.* [copertura del capo] *a coif*.

Cuffia di notte, *a night coif*.

Ogni cuffia è buona per la notte [intendesi di femmine che non siano gran fatto belle] *Joan is as good as my lady in the dark*.

Uscirsene pel rotto delle cuffia [liberarsi dal pericolo senza spesa] *to come off, to save one's bacon*.

CUFFIONE, *s. m.* [cuffia grande] *a double coif*.

CUFFIOTTO, *s. m.* *a bonnet or cap*.

C U G.

CUGINA, *s. f.* }

CUGINO, *s. m.* } [figlio d' figlia di zio d' di zia] *a cousin*.

CUGINOMO, *s. m.* [mio cugino] *my cousin*.

C U I.

CUI, *relativo, which is used through all the cases, except the first*.

Di cui, *whose, of which or of whom*.

Di cui la bellezza, *whose beauty*.

A cui, *to whom, to which*.

A cui risposi, *to whom I answered*.

Cui, *whom, which*.

Voi cui fortuna tanto favorisce, *you, whom fortune favours so much*.

Da cui, *from whom, or from which*.

Da cui ebbi una favorevol risposta [from whom I had a favourable answer]

C U L.

CULAJA, *s. f.* [pancia d' uccello morbosamente ingrossata] *the paunch of a crammed fowl*.

CULATA, *s. f.* [colpo di culo] *a clap on the bum, a slap upon one's arse*.

CULATTA, *s. f.* [chiappe] *buttock, hip or bum, the seat of a saddle, the breech of a piece*.

CULATTARE [percuotere: culo con culo] *to beat bum against bum*.

CULATTARIO, *s. m.* [parola da scherzo detta da culo] *a word of no signification, but only said in jest, the arse of the world, or among all the arses of the world, used by Bocc.*

CULATTATA, *v.* *culata*.

CUM

CULISÉO, *s. m.* [nome dell'antistefatro di Roma] *the name of an amphitheatre at Rome.*

CULISEO [culo, voce da scherzo] *an arse.*

CULLA, *s. f.* [cuna] *a cradle.*

CULLARE [dimenar la culla] *to rock the cradle.*

CULO, *s. m.* [quella parte deretana del corpo con la quale si siede] *arse, breech.*

Dar del culo in terra [cadere di buono in cattivo stato] *to be undone to all intents and purposes.*

Non istare a dire al cul vieni [fuggirli con gran prestezza] *to run away.*

Dar del cul ful lastrone [non tener più conto d'onore ne di riputazione] *to pull off the mask.*

Trovar culo per suo naso [trovar chi ti risponda e non abbia paura di te] *to find the match.*

Mostrare il culo al popolo [palesare i suoi fatti] *to blab, to publish one's business.*

Dar del culo in sul petrone [far cedere bonis] *to resign one's estate, to turn bankrupt.*

CULTIVARE,
CULTIVATORE,
CULTO, } *v. coltivare.*

CUM.

CUMINO, *s. m.* [comino] *the herb or seed cummin.*

CUMULARE [accumulare] *to heap, to hoard.*

CUMULATO, *adj.* *heaped, hoarded, accumulated.*

CUMULAZIONE, *s. f.* [accumulazione] *heaping or hoarding up together.*

CUMULAMENTE, *adv.* *abundantly, as full as it can be, above measure.*

CUMULO, *s. m.* *heap or pile, great many, store.*

CUN.

CUNA, *s. f.* [culla] *a cradle.*

* **Cuna** [stanza, albergo] *a lodging or dwelling place.*

CÚNEO, *s. m.* [figura solida geometrica] *a wedge.*

CUNICULO, *s. m.* [strada sotterranea per icalzar mura o ripari de' nemici] *a mine in the earth.*

Far cuniculi, *to undermine.*

Cuniculo, [consiglio] *a coney, a rabbit.*

CUNTA, *s. f.* [dimora] *delaying, prolonging, delay, demur.*

Senza cunta, *without delay.*

CÚNZIA, *s. f.* [sorta d'erba odorifera] *a kind of odoriferous herb, flea-bane.*

CUNZIÉRA, *s. vaso da porvi la cónzia*] *a vessel to put flea-bane in.*

C.UO.

CUOCERE [l'azione che fa il fuoco nelle cose materiali col calor, mezzo tra lo scaldare e l'abbruciare] *to do, to boil, bake, dress.*

Far cuocere allo spiedo, *to roast.*

Cuocere con una candela o simile, *to burn.*

Cuocere [l'effetto che fa il sole nel più gran calore] *to scald, burn, parch.*

* **CUOCERE** [travagliare, tormentare, e affigger l'anima] *to grieve, vex, trouble, disquiet, fret.*

Me ne cuoce il cuore, *my heart bleeds tears for it.*

Farla bollire e mal cuocere [gran fracasso, e poca conclusione] *a great deal of business and nothing to do, a great cry and little wool.*

CUO

CUOCER bue [consumar il tempo in cosa che non s'intenda] *to waste one's time in a thing that he has no knowledge of.*

CUOCERE [l'operazione che fa il calor naturale dello stomaco interno al cibo] *to concoct, to digest.*

CUOCERSI [imbricarsi] *to get drunk.*

CUOCIÓRE, *s. m.* [cocciore] *a burning or scalding.*

CUOCITURA, *s. f.* [quello spazio del tempo che ha bisogno la cosa che s'ha a cuocere] *boiling, baking, roasting, dressing.*

CUOCO, *s. m.* } [che cuoce le vivande] *a man cook, a woman cook.*

CUOJO, *s. m.* [pelle d'animale concia per varii usi] *leather.*

CUOJO [pelle] *skin.*

CUOJO [ispoglio di serpe] *a snake's skin.*

CUOJO [carta] *parchment-skin.*

Distender le cuoja [quello allungar le membra che si fa quando altri si stira] *to stretch one's self.*

Ognun c'è pel cuojo, e per la pelle [ognuno corre la sua parte del pericolo] *to be equally in the scrape.*

Tirar le cuoja [morire] *to die.*

CUORE, *s. m.* [membro interiore situato nel petto degli animali il quale è il fonte della vita] *heart.*

CUOR mio [voce di tenerezza] *my heart, my dear, my all.*

CUORE [vita] *life.*

Sotto pena del cuore, *at the peril of deep, your life.*

CUORE [animo, mente] *heart, mind, soul.*

Ridere col cuore, *to laugh in one's heart, or in one's self.*

CUORE [ardimento, animo] *heart, courage, spirit, metal or mettle.*

CUORE [centro, mezzo] *heart, midst.*

Parigi è nel cuore della Francia, *Paris is in the heart of France.*

Nel cuor della state, *in the midst of summer.*

Dar il cuore [bastar l'animo] *to have the courage.*

Ti darebbe il cuore di farlo, *would you do it.*

Porfi in cuore [deliberarsi] *to resolve, or take resolution.*

Dar il cuore ad una cosa, *to apply one's self intently to a thing, to put one's heart to it.*

Far del cuor rocca [pigliare ardire] *to take courage.*

Stà di buon cuore, *take courage.*

Essere in cuore [esser disposto] *to be in the humour.*

Far cuore [pigliare animo] *to cheer up one's spirits.*

Far cuor duro [ostinarsi] *to be obstinate.*

Esser di povero cuore [d'animo vile] *to be faint-hearted.*

Prender cuore [divenire ardito] *to grow bold or courageous.*

Pregare a cuore, *to intreat.*

Far a mal cuore [contro voglia] *to do a thing against one's will.*

CUORE [uno de' femi delle carte] *hearts.*

Di buon cuore [volentieri] *with all my heart, willingly.*

Lo farò di buon cuore, *I shall do it willingly.*

Dire nel cuore, in cuore, fra suo cuore [discorrer tra se] *to say, to reason to one's self.*

Me ne dispiace insino al cuore [somamente] *I am heartily sorry for it.*

CUP

151

Di tutto cuore [con tutto l'affetto] *heavily, with all my heart.*

Essere a cuore o nel cuore }
Avere a cuore, o nel cuore } [tener caro, farne conto] *to value, to esteem, to have at heart, to cherish.*

Ho avuto sempre a cuore la vostra amicizia, *I always valued your friendship.*

La vostra vita m'è a cuore, *your life is dear to me.*

* **CUORICINO**, *s. m.* [picciol cuore] *a little heart.*

CUP.

* **CÚPERE** [desiderare] *to covet or desire.*

CUPÉZZA, *s. f.* [profondità] *depth, profundity.*

CUPIDAMENTE, *adv.* [desiderosamente] *desirously, greedily, gladly, covetously, passionately, fondly.*

CUPIDÉZZA, *s. f.* }

CUPIDITÀ, *s. f.* } [desiderio immoderato] *covetousness, lust, desire, desirousness, fondness, greediness.*

CUPIDISSIMO, *sup.* [di cupido] *most desirous.*

CUPIDITÀ, *s. f.* }

CUPIDITADE, *s. f.* }

CUPIDITATE, *s. f.* } [appetito disordinato] *desire, lustfulness, fondness, covetousness.*

CÚPIDO, *adj.* [disordinatamente desideroso] *desirous, covetous, greedy, eager, fond.*

CÚPO, *adj.* [profondo, concavo] *deep.*

Cupo mare, *deep sea.*

* **Cupa fame**, *great hunger or appetite.*

Per la tua fame senza fine cupa, *for your insatiable appetite. Dante.*

Uomo cupo [di chi difficilmente può penetrarsi l'interno] *a dissembling, cunning, close man.*

Cupo, *s. m.* [profondità] *depth, profundity.*

Nel cupo del mare, *in the depth of the sea.*

CÚPOLA, *s. f.* [volta per copèrchio d'edificii sacri] *a cupola.*

CUPRESSO, *v. cipresso.*

CUR.

CURA, *s. f.* [pensiero] *cave, application, diligence.*

Aver cura di qualche cosa, *to take care of a thing.*

Darsi cura, *to mind, make attention, to think of.*

Esser in cura, *to be thoughtful.*

Ve ne commetto la cura, *I leave it to your care.*

Por cura [por mente] *to mind, to apply one's mind to.*

Cura [parrocchia] *parish.*

Cura d'anime, *cure of souls.*

Cura [ufficio del curatore] *guardianship.*

Cura [luogo dove s'imbiancano i panni lini] *a bleach.*

Cura [supposito] *a suppository.*

Cura [quando i medici curano e medicano le malattie] *a cure, the curing of any distemper.*

Ha fatto una bella cura, *he did a fine cure.*

Cura-denti, *a tooth-picker.*

Cura-orecchie, *an ear-picker.*

CURÁBILE, *adj.* [che si può curare] *curable, that may be cured.*

CURANDÁJO, *s. m.* [chi cura i panni] *a bleacher.*

CURANETTA, *s. f.* [propriamente quello stromento di ferro col quale si netta il vomero] *a plow-picker.*

CURÁN

CURANTE, *adj. m. f.* [che ha cura] *caving, minding, regarding.*

Curare [stimare, apprezzare] *to value, to esteem, to care, to have a respect for.*

Non mi curo di voi, *I don't value you.*

Se vi curate della vostra vita astenetevi dal bere troppo, *if you have any regard for your life, forbear drinking too much.*

Curare [medicare] *to cure, to dress, to attend, to take care, to look after.*

Curare una piaga, *to dress a wound.*

Curare [custodire] *to look after or take care of, to tend or attend.*

Curare [tener conto, proteggere] *to regard, to protect or defend, to countenance.*

Curare [imbiancare il lino] *to bleach or whiten in the sun.*

Curare pollastri, o del pesce, *to draw fowls or fish.*

CURASNETTA, *s. f.* [incastro, firomento di ferro tagliante, quasi in forma di vomero, che serve per pareggiare l'anghie alle bestie] *a buttress or but-trice.*

CURATA, *s. f.* [corata, intestini intorno al cuore] *pluck.*

Curata di porco, *a hog's hawtlet.*

CURATELLA, *s. f.* [coratella] *the liver.*

CURATIVO, *adj.* [atto a curare] *physical, that hath the quality of curing.*

CURATO, *s. m.* [sacerdotè che ha cura d'anime] *a curate, a parson.*

Curato, *adj.* [da curare] *cured, v. curare.*

CURATORE, *s. m.* [che ha cura] *a keeper, he that takes care or has the care.*

Curatore [quello che ha cura de' beni del pupillo] *a guardian or trustee.*

CURATRICE, *s. f.* [quella che ha cura de' beni del pupillo] *a woman guardian.*

CURATTIERE, *s. m.* [sensale] *a rover.*

CURAZIONE, *s. f.* [il curare, il medicare] *a cure, remedy.*

CURCUMA, *s. f.* [sorta di pianta per tingere] *a kind of reed that they dye with.*

CURIA, *s. f.* [corte di giustizia] *the bar, a court or curia.*

CURIALE, *adj. m. f.* [che si agita nella corte] *of the court or council-house.*

CURIANDÓLO, *adj.* [erba nota] *the herb called curiander.*

CURIOSAMENTE, *adv.* [con curiosità] *curiously.*

CURIOSETTO, *adj.* [alquanto curioso] *somewhat over busy or curious.*

CURIOSITÀ, *s. f.*

CURIOSITÀDE, *s. f.*

CURIOSITATE, *s. f.* [una disordinata vaghezza di sapere] *curiosity, inquisitiveness.*

Curiosità [cosa rara] *curiosity.*

CURIOSO, *adj.* [che ha curiosità] *curious, inquisitive.*

Curioso [raro] *curious, rare, neat, fine.*

Un curioso, *s. m.* una curiosa [chi ha gran desio di sapere] *a curious or inquisitive man or woman.*

Curioso [chi si dilatta di cose rare, e curioso] *a virtuoso.*

Curra, *s. f.* [voce da chiamar galline] *a word by which we call hens.*

CURRO, *s. m.* [legno ritondo che si mette sotto cose gravi per cacciarle innanzi] *a roller.*

Curro [carrétto] *a wheel-barrow.*

Poi procedendo di mio guardo il curro, *and I still looking farther.* Dante.

CURSORE, *s. m.* [che corre] *a courier, a kind of messengers from his holiness, the Pope, to his Cardinals or others of the Court, to give them warning or notice of consistories or convocations.*

CURVATURA, *s. f.*

CURVÉZZA, *s. f.* [crookedness, bent, or bending.

Curvatura delle foglie, *the reverse of the leaves of a tree.*

CURVILINEO, *adj.* [che ha linee curve] *curvilinear or curvilinear, crooked-lined.*

CURVITÀ, *s. f.*

CURVITÀDE, *s. f.*

CURVITATE, *s. f.* [curvity, crookedness.

CURULE, *s. f.* [sedie di magistrato] *curule chair, a certain chair, in which*

Ædiles Curules, *among the Romans were carried.*

CURVO, *adj.* [piegato in arco, arcato] *arched, crooked, bent.*

C U S.

CUSARE [pretendere, e tenere d'aver ragione] *to pretend, to insist, to think to be in the right.*

Cusarsi [stimarsi, tenersi] *to hold, think or account one's self.*

Egli si cusa sufficiente in tutto, *he thinks he can do every thing.*

Vedendomi il nemico à lato mi cusi morto] *seeing my enemy by me, I gave my self over for dead.*

CUSCINETTO, *s. m.* [picciolo cuscino] *a little pillow.*

Cuscino, *s. m.* *a cushion, a pillow.*

Cuscire, *v.* *cucire.*

CUSCUTA, *s. f.* [sorta di pianta] *a dodder, with-wind, a plant that hath no firm rooting in the ground.*

*** CUSPIDE**, *s. f.* [punta] *point, the sharp end of any thing.*

CUSTODE, *s. m.* [che ha custodia] *a keeper, guardian, one that has the keeping of any thing.*

CUSTODIA, *s. f.* [cura, guardia, governo] *custody, keeping, tending, charge, guard, watch, care.*

Aver in custodia, *to have under one's care.*

CUSTODIO, *s. m.* [custode] *a keeper, guardian, watch-man.*

CUSTODIRE [aver cura] *to keep, guard or preserve, to have in custody, secure.*

CUSTODITO, *adj.* *kept, preserved, guarded, secured.*

C U T.

CUTE, *s. f.* [pelle] *skin, pill, bark.*

CUTÉZZOLA, *s. f.* [sorta di formica] *a kind of great emmets.*

CUTICAGNA, *s. f.* [collottola] *the nape of the neck.*

CUTICOLA, *s. f.* [sottilissima cute] *a very thin skin, pill or bark.*

CUTRÉTTA, *s. f.*

CUTRÉTTOLA, *s. f.* [uccello, detto ancora coditremola] *a wag-tale.*

CUTTA, *s. f.* [sorta di pica] *a jay, a pye.*

D.

DA [segno dell' ultimo caso, o preposizione] *from, by.*

Da me, *from me, da voi, from you.*

Da Londra, *from London.*

Da, [before any number serveth for] *CIRCA* about.

Erano da venti, *they were about twenty.*

Da is sometimes a preposition of the genitive case *DI* of.

Da meno, *of less worth, da più, of more worth.*

Da is used for a preposition before any infinitive mood, namely, *if it answers or have any relation to any thing mentioned before, to, for to. ex.*

Questo è buono da mangiare, *this is good to eat.*

Da [instead of di] *of.*

Questo non è degno da voi, *this is not worthy of you.*

Da, *with the pronouns, me, te, se, loro, signifies as much as alone, without aid or counsel.*

Lo farò da me, *I'll do it by my self.*

Da, *signifies sometimes, before.*

Io me ne andai dinanzi da tutti, *I went away before all.*

Da, *joined with a verb of motion, and the particles ME, TE, LUI, NOI, VOI, LORO, signifies, at the house.*

Da me, *at my house, da te, at thy house; and so all the rest.*

Da' [with an apostrophe] *from the, or, by the.*

Forzato da' comandamenti del padre, *forced by the commands of his father.*

Da [signifies sometimes] *like, as.*

Mi trattò da Principe, *he treated me like a Prince.*

Vi parlò da amico, *I speak to you as a friend.*

Da soldato, *like a Soldier.*

Vestito da marinaio, *dressed in a sailor's cloaths.*

Da, [sometimes expresses the place of one's birth,] *of.*

Da Londra, *native of London.*

Da, *signifies sometimes, fit or good for.*

Donna da marito, *a woman fit or good for a husband.*

Fiasco da vino, *a bottle for wine, or wine bottle.*

Scatola da tabbacco, *a box for snuff or snuff-box.*

Da, *joined with the infinitive of a verb, which signifies necessity or conveniency, signifies, to be.*

Queste non son cose da fare, *these are not things to be done.*

Voi sete sommamente da lodare, *you are highly to be commended.*

Da, *signifies, sometimes, fit or for, or becoming.*

Un cavallo da Re, *a horse fit for a king.*

Questo discorso non è da gentiluomo, *this discourse is not becoming of a gentleman.*

Da, *with an accent, is the third person of the verb DARE, he gives, or give thou.*

Da che [poichè] *since.*

Da che voi volete così, *since you will have it so.*

Da, *is sometimes an adverb of time, and it signifies in, in the.*

Per alcuna cagione, *da fera fuor di casa andasse, for some reason or other he went out of the house, in the evening.*

Da banda, *a-side.*

Da beffe, *in jest, in mockery.*

Da

Da quel che io sono, *as I am an honest man.*

D'acordo, *granted.*

Da che [da quel tempo] *since.*

D A B.

DABBÈNE, *good, honest.*

Uomo dabbène, *a good, honest man.*

DABBÙDA, *s. f.* [stromento simile al buonacordo, ma senza tasti e si suona con due bacchette che si battono in sulle corde] *a plattery or sautry; as also the man that plays upon it.*

D A D.

DADDOVÉRO, *adj. in earnest.*

DADO, *s. m.* [pezzuol d'osso con punti, e si giuoca con esso a giuochi di forte] *a dice.*

Dado [qualunque corpo di sei facce eguali] *a cube or square thing.*

Dado [stromento col quale si tormentano gli uomini strignendo loro con effe le noci del piede] *the boots, a kind of rack to make malefactors confess.*

Scambiare i dadi, *to contradict one's self.*

Pagare i lumi e i dadi, *to pay dear for a thing.*

D A G.

DAGA, *s. f.* [specie di spada] *a dagger.*

Da gran tempo in quà, *a great while ago.*

Da indi innánzi, *hence forward.*

Da indi addietro, *thence backward.*

Da indi a certo tempo, *since some time.*

Da indi in giù o giufo, *thence downward.*

Da indi innavanti, *from hence forward.*

Da indi in qua, *thence hitherto.*

Da indi in su, *thence upward.*

Da indi intorno, *thereabout.*

D A I.

DAINO, *s. m.* [animál salvático simile al capriuolo, e di pel maculato] *a deer, a fallow deer.*

Daino málchio, *a buck.*

D A L.

* DALFINO, *s. m.* [delfino] *dolphin, a sea-fish.*

DALLATO, *by, by one's side.*

Dallóra innánzi, *from that time.*

D'alóra in poi, *since that time; also that time excepted.*

D'allóra in qua, *from that time hitherto.*

DALLA, *of or from the.*

Dalla cima al fondo, *from the top to the bottom.*

Dalla culla, *from the cradle.*

Dalla parte di, *in the behalf of.*

DA LUNGA, } [di lontano] *at a distance, far off.*

DA LUNGI, }

Da una volta in su, *above one time, many times.*

D A M.

DAMA, *s. f.* [donna] *dame, mistress.*

Dama [daino, o damma] *a doe or hind-deer.*

Noitra dama, *our Lady, the virgin Mary.*

Dama [donna amata] *a mistress that one makes love to.*

Dama di qualità, *a lady of quality.*

Fa la dama, *she sets up for a lady.*

Dama [il secondo pezzo al giuoco degli scacchi] *the queen.*

Dame [sorta di giuoco] *draughts.*

DAMASCHINO, *adj.* [che ha témpera di damasco] *any damask work, damasked.*

DAMASCHINARE, *to damask or damask-quine, to work damask-like.*

Tom. I.

DAMASCO, *s. m.* [sorta di seta tissuta] *damask.*

DAMERINO, *s. m.* [inclinato a far l'amore, vago] *a spark, a beau.*

DAMIGELLA, *s. f.* [pulzella, donzella] *a young gentlewoman, a miss or a maid.*

Damigella [donzella nobile che serve alle principesse] *a waiting gentlewoman, a lady of honour to a princess.*

DAMIGELLO, *s. m.* [garzone, donzello, giovinetto] *a spark, a young boy, a page.*

DAMIÈRE, *s. f.* [scacchiere per giuocare alle dame] *a draught board.*

DAMMA, *s. f.* [daino] *a doe or a hind deer.*

DAMO, *s. m.* [amante, vago] *a spark, a beau.*

DAMUZZACCIA, *s. f.* [una che pretende far la dama] *a pretended lady, one that sets up for a lady.*

DA MOLTO, *of worth, of merit.*

Uomo da molto, *a man of merit.*

D A N.

DANAJÓ, *s. m.* } [moneta della mi-

DANARO, *s. m.* } nora valuta] *pence, farthings.*

Non daréi un danajo, *I would not give a farthing for.*

Danajo [moneta generalmente] *money.*

Non ho danari, *I have no money.*

DANAJOSO, *adj.* [che ha di molti danari] *rich in money, pecunious, monied.*

DANAJUOLO, *s. m.* [piccolo pezzo di moneta] *a farthing.*

DANARESCO, *adj.* [contante] *ready.*

Pecunia danarésca, *ready money.*

Danaroso, *adj.* [danajoso] *pecunious, monied, full of money.*

DANARUZZO, *s. m.* [moneta] *little piece of money.*

DA NIENTE, *adv.* [che non val niente] *of no worth, good for nothing.*

Un uomo da niente, *a mean man, an insignificant man.*

DANNABILE, *adj. m. f.* [biasimévole] *damnabile, blameable, to be blamed, prejudicial.*

DANNABILMENTE, *adv.* *damnably, dangerously.*

DANNACCIO, *s. m.* [danno] *damage, loss.*

DANNAGGIOSO, *adj.* [dannoso] *damageable, pernicious, hurtful, prejudicial.*

DANNAMENTO, *s. m.* [dannazione, perdizione] *damnation, perdition, destruction.*

Questo farà il vostro dannamento, *that will be your ruin.*

DANNARE [condennare] *to condemn, to damn.*

Dannare [biasimare, incaricare] *to condemn, blame, find fault with.*

Dannare, [cancellare, ed è proprio de' conti, e partiti] *to cross, strike out, erase or cancel.*

Dannare la ragione, *to cancel a debt, to cross in the book.*

Dannare la partita, *to cross reckonings.*

DANNATO, *adj.* [condennato] *damned, condemned.*

Dannato alla forza, *condemned to be hanged.*

DANNATORE, *s. m.* [che dannava] *a condemner, a damner.*

DANNAZIONE, *s. f.* [il dannare, dannamento] *condemnation.*

DannaZIONE [perdizione] *damnation, perdition.*

Danne, *give us, give us some.*

DANNEGGIAMÉTO, *s. m.* [il dannare, giare] *damage, prejudice, loss, hurt, detriment, disadvantage.*

DANNEGGIARE [far danno, nuocere] *to inamage or damage, hurt.*

DANNEGGIATO, *adj.* *indamaged, damaged, hurt.*

DANNEVOLE, *adj. m. f.* [biasimévole, vituperévole] *shameful, disgraceful, ignominious, infamous.*

DANNEVOLE [dannoso] *damnable, hurtful, damageable, prejudicial, disadvantageous.*

DANNEVOLMENTE, *adv.* [biasimevolmente, con danno] *damnably, prejudicially, disadvantageously.*

DANNIFICARE [danneggiare] *to damage, hurt, inamage, damnify.*

La troppa fatica dannifica il corpo, *too much labour hurts the body.*

DANNIFICATO, *adj.* *damaged, hurt, indamaged.*

* DANNIO, *s. m.* *danneggiamento.*

DANNO, *s. m.* [nocuménto] *cost, hurt, loss, damage, detriment.*

A mio danno, *to my cost, A vostro danno, to your cost.*

La pena del danno [termine teológico] *the torment, which the damned suffer, or the privation of the sight of God.*

DANNOSO, *adj.* [che apporta danno, nocivo] *harmful, hurtful, damageable, prejudicial, disadvantageous.*

DANTE, *adj.* [che dà] *giving, that gives.*

Tra'l dante e'l ricevente, *between the giver and receiver.*

Dante, *s. m.* [animale detto la gran bestia] *a great wild beast in Africa that hath a very hard skin; also the name of an Italian poet.*

DANTESCO, *adj.* [dello stile e maniera di Dante poeta] *according to the manner and stile of Dante.*

Da nulla, *good for nothing.*

DANZA, *s. f.* [ballo, carola] *a dance, dancing.*

Essere in danza [farli vedere in campo] *to be upon the stage, to be talked of.*

Entrare in danza [cominciare a fare quel che gli altri] *to do as others do.*

Menar la danza, *to lead the dance.*

DANZARE [ballare] *to dance.*

DANZATORE, *s. m.* [che danza] *a dancer.*

DANZETTA, *s. f.* [ballétto] *a little or short dance.*

Da oggi innánzi, } *for the future,*

Da ora innánzi, } *henceforth, henceforward.*

Da parte, *aside, secretly.*

Da parte a parte, *through.*

Da per se, *by himself, alone, without company.*

Da per tutto, *every where.*

D A P.

DAPE, *s. f.* [vivanda] *meat, food.*

DAPPIÈ, } [dalla parte più alta] *from the foot or foundation.*

DAPPIÈDE, *adv.* }

Tagliare un albero dappiè, *to cut a tree even with the ground.*

Dappiè [da capo] *again.*

Comminciare dappiè, *to begin again.*

DAPPOCAGGINE, *s. f.* [stoltezza] *ignorance, idleness, slothfulness, laziness, dullness.*

DAPPOCO, *adj.* [sciocco] *silly, that knows nothing, idle, slothful, spiritless, not able to help himself.*

DAPPOI, *adv.* [da poi] *since, after, afterward.*

Dappoichè, o da poi che, *since that.*

V

DAR-

DAPPRESSO, o DA PRESSO, *near by, just by.*

DA PRIMA, } *at first, from the beginning.*
DA PRINCÍPIO, }

D A Q

DA QUI INNANZI, *adv.* } *hereafter,*
DA QUINCI INNANZI, *adv.* } *henceforward, for the future.*

Da quindi innanzi [da quell' ora innanzi] *since that time.*

D A R

DÁRDANI, *s. m.* [uccello di mare] *cate-bill, wood-peckers or sea-swallows.*

DARDEGGIARE, [tirar dardi] *to dart, cast, shoot or hit with a dart.*

DARDETTO, *s. m.* [picciol dardo] *a little dart.*

DARDO, *s. m.* [picciol dardo] *a little dart.*

DARE [trasferire una cosa in altrui per farnelo possessore] *to give or present with, to make a present.*

Dare [permettere, concedere] *to permit, grant, give leave.*

Non si dà a tutti d'entrare, *it is not permitted to every body to go in, or 'tis not every body that can go in.*

Dare [percuotere] *to strike, to beat.*

Dar fu la testa ad uno, *to strike one on the head.*

Dare [palesare] *to shew or demonstrate.*

Il color della tua camiscia dà che tu sei carbonajo, *one may see by your shirt what you are a coalman.*

Dar beneficii [beneficare] *to do one a kindness to benefit.*

Dare a cambio, *to put out money upon exchange.*

Dare addosso ad uno, *to fall upon one, to strike home.*

Dare il battesimo, *to baptize.*

Dare compimento, *to finish.*

Dar bando, *to banish.*

Dar crollo, *to shake.*

Dar da dormire, *to lodge or give one a night's lodging.*

Dare da ridere, *to minister or give cause of laughter.*

Dare de' calci, *to kick.*

Dare de' remi in acqua, *to begin to row.*

Dare indugio, *to delay.*

Dar testimonianza, *to testify.*

Dar fede, *to give faith or believe.*

Dare del tu, *to thee.*

Dar fondo, *to cast anchor.*

Dar luogo, *to give an opportunity.*

Dar baldanza, *to make bold.*

Dar in nulla, *to miscarry, not to succeed.*

Dar fastidio, *to molest, to trouble.*

Dar le vele a' venti, *to set sail.*

Dar l'acque alle mani, *to give one water to wash one's hands.*

Dar di brocca, *to hit the nail on the head.*

Dar di colta, *to hit a ball at a volley.*

Dar di cozzo, *to butt, to front.*

Dar di piglio, *to catch, to take hold of.*

Dar il buon anno, *to bid or wish one a merry new year.*

Dar il buon giorno, *to bid good morning.*

Dare il buon viaggio, *to wish one a good voyage.*

Dar il ben venuto, *to bid one welcome.*

Dare il cuore, *to have the heart or courage, to dare and presume.*

Dare il cuore ad una cosa, *to bend one's thoughts, to settle his heart and mind into or upon a thing.*

Dar il mal' anno, *to wish a man ill luck.*

Dare il motto, *to give the word.*

Dare il passo, *to give free passage.*

Dare il viso, *to bend one's sight upon a thing.*

Dare imprestanza, *to lend.*

Dare in carta, *to deliver in writing.*

Dare indugio, *to put off, to defer.*

Dare in luce, *to publish.*

Dare in terra, *to fall to the ground, and for a ship, to run aground.*

Dare in uno, *to meet with one by chance.*

Dar la baja, *to jest or laugh at one.*

Dare la buona notte, *to wish one good night.*

Dar la corda, *to give the strappado.*

Dar la mano, *to consent.*

Dare a credere, *to make one believe.*

Avère a dare, *to be in debt.*

Darfi ad una cosa, *to addit, or give one's self over to a thing.*

Darfi attorno, *to look about.*

Darfi impaccio, *to trouble one's self about a thing.*

Darfi pace, *to quiet one's self.*

Darfi ad uno [parlando d'una donna] *to prostitute her self to one.*

Darfi buon tempo, *to live a merry life.*

Darfi maraviglia, *to wonder.*

Dar de' calci a rovájo, *to be hanged.*

Darfi l'acqua ai piedi, *to praise one's self.*

Darla a gambe, *to run away.*

Dar lingua, *to let one know.*

Darfi pensiero, *to care for, to trouble one's self for.*

Dar che dire, *to give occasion to talk.*

Dar le carte, *to deal at cards.*

Dar le carte alla scoperta, *to speak one's mind freely.*

Dar nel matto, *to play the fool.*

Darla pel mezzo, *to gratify one's self.*

Dar giù, *to lose one's credit.*

Dar il pepe, *to banter or laugh at.*

Dare [aver qualche somiglianza] *to incline to.*

Questo panno dà nel rosso, *this cloth inclines to red or is reddish.*

Dar l'erba cassia, *to cashire or turn one out of his place.*

DÁRSENA, *s. f.* [la parte più interna del porto] *a wet dock.*

D A S

DA SCHERZO, *adv.* *in jest.*

DA SENNO, *in earnest.*

DASSAI [sufficiente] *sufficient, very able.*

Tenérsi dassai, *to think one's self very capable.*

DASSAJÉZZA, *s. f.* [abilità grande] *ability, address, art, skill, ingenuity.*

DASSEZZO, *adv.* [nell'ultimo luogo] *at last, lastly, in the end.*

D A T

DATA, *s. f.* [tempo segnato nelle lettere] *date.*

DATARIA, *s. f.* [tribunale a Roma] *the Datary's office.*

DATARIO, *s. m.* [ufficio nella corte di Roma] *datary.*

DATIVO, *s. m.* [termine di grammatica] *the dative case.*

DATO, *adj.* [da dare] *given, v. Dare.*

DATO, *s. m.* [dono] *a gift, a present.*

Dato o dato che [posto che] *supposed or put the case that.*

DATÓRE, *s. m.* [che dà] *a giver.*

DATRICE, *s. f.* *a giver, a woman that gives.*

DÁTTERO, *s. m.* [frutto della palma] *date, the fruit of the palm-tree.*

DÁTTILO, *s. m.* [piede di verso] *distyle, a foot or measure in a latin verse*

of three syllables, the first long and the other two short.

DATTÓRNO [o d'attórno] *about, round about, by, all round.*

D A V

DAVANTE o DAVANTI, *adv.* [prima] *before.*

Alcuni anni davante, *some years before.*

Davante, *prep.* [alla presenza] *before, in presence of.*

Davante al giudice, *before the judge.*

Pararsi davante, *to remember.*

Davante che, *before that.*

DAVANZALE, *s. m.* [cornice di pietra fu la quale si posano gli stipiti delle finestre] *the stone that supports the frames of windows and jets out.*

DAVANZO, *adv.* [d'avanzo] *overplus, over and above.*

DAUCO, *s. m.* [sorta d'erba] *a kind of wild carves.*

DA VERO, o DAVVERO, *in truth, in earnest.*

DA ULTIMO, *at last.*

D A Z

DAZIO, *s. m.* [gabella] *custom, toll, tallage or impost.*

DAZIONE, *s. f.* [il darfi, dedizione] *dedition, a giving or surrendering.*

D E

DE' for [delli] *of the.*

Dè for [deve] *he must, v. Dovère.*

D E A

DEA, *s. f.* [nome di deità femminile] *a goddess.*

DEALBARE, [imbianchire] *to whiten.*

D E B

DEBBIO, *s. m.* [abbruciamento di legni e sterpi per ingrassare il campo] *the stack of corn which are left standing on the ground burnt.*

DEBBO, *v. Devo.*

DEBELLARE [espugnare] *to vanquish or overcome by war, to subdue.*

DEBELLATO, *adj.* *vanquished, overcome, subdued in war.*

* DEBERE, *v. dovère.*

DÉBILE, *adj. m. f.* [fiévole, di poca forza] *feeble, weak, faint.*

* Uomo débile [di basso ingegno] *a weak man, a man of mean capacity.*

DEBILITÀ, *s. f.*

DEBILITADE, *s. f.*

DEBILITATE, *s. f.* } [debolézza, fiacchézza] *weakness, feebleness, faintness.*

Debilità d'animo, *saint heartedness.*

DEBILITAMENTO, *s. m.* [il debilitare] *weakening, infeebling or diminution of strength.*

Debitamento d'animo, *discouragement.*

DEBILITARE [affievolire, scemár le forze] *to weaken, to debilitate, to enervate, to infeeble.*

Debitarsi [perder le forze] *to grow weak, feeble or infirm, to decay.*

Le mie forze si debilitano, *my strength begins to fail me or to decay, I grow very weak.*

DEBILITATO, *adj.* *weakened.*

DEBILMENTE, *adv.* *weakly, feebly.*

DEBITAMENTE, *adv.* [meritamente] *deservedly, justly, rightly.*

Debitamente [convenevolmente] *conveniently, suitably, agreeably, duly.*

DÉBITO, *s. m.* [obbligazione di dare o restituire altrui che che si sia] *a debt or money owing.*

Far debiti, *to contract debts.*

Débito [dovère] *duty, obligation.*

E' mio débito di servirla, *'tis my duty to serve you.*

Pagar il marital débito, *for a man to give his wife her due*.

Débito, *adj.* [dovuto] *due, owing, deserved*.

Questi onori son débiti al vostro mérito, *those honours are due to your merit*.

Débito [conveniente, accóncio] *convenient, proper, suitable, fit, agreeable*.
Pena débita [proporzionata al delitto] *condign punishment*.

Débito [obligato] *obliged, indebted, beholding, beholden, bound*.

Vi sono débito per tutti questi favóri, *I am obliged or beholding to you for all these favours*.

Débito [opportuno] *convenient, seasonable, fit, par, expedient*.

Bitógua fare ogni cosa a tempo débito, *one must do every thing in a convenient time*.

Débito [giusto, legítimo] *right, lawful*.

Morì senza débito succésore, *he died without any lawful successor*.

DEBITORE, *s. m.* [obligato per débito] *a debtor*.

DEBITRICE, *s. f.* [donna che deva] *a debtor, a woman that owes something*.

DEBITÚZZO, *s. m.* [picciol débito] *driftlet, petty sum*.

DÉBOLE, *adj.* [di poca forza, fiévole] *feeble, weak, faint*.

DEBOLÉTO, *adj.* [dim. di débole] *weakish, faintish*.

DEBOLÉZZA, *s. f.* [fiévolézza] *weakness, feebleness, faintness*.

DEBOLMÉnte, *weakly, feebly*.

DEBOLÚZZO, *adj.* [alquanto débole] *weakish, somewhat feeble*.

DEC.

DECA, *s. f.* [decina] *decade, the number of ten*.

DECACÓRDO, *s. m.* [falterio di dieci corde] *a psaltery with ten strings*.

DECADENZA, *s. f.* [scadenza] *a decadency, decline, declining*.

DECADÉRE [scadére] *to decay, to decline*.

DECÁGONO, *adj.* [figura di dieci lati] *decagon, a figure that has ten angles*.

DECÁLOGO, *s. m.* [dieci comandamenti] *decalogue the ten commandments*.

DECAMERÓNE, *s. m.* [titolo del libro delle novelle del Boccaccio, e vale dieci giornate] *decameron, a volume of fables divided into ten books, written by Boccaccio an Italian*.

DECANÁTO, *s. m.* [dignità di decáno] *deanship or deanry*.

DECÁNIO, *s. m.* [capo di dieci] *a decurion, a captain over ten horses*.

DECÁNIO [capo di qualche ordine] *the senior in any order, the eldest in a corporation*.

DECÁNIO [dignità ecclesiastica] *a dean*.

DECANTÁRE [divolgare] *to sing out, to publish, to make famous, to cry up*.

DECANTÁRE [travarsare da un vaso in altro] *to decant, to pour off from the dregs*.

DECANTÁTO, *adj.* *published, decanted, famous*.

DECANTAZIÓNE, *s. m.* [il decantare] *decantation, the pouring the clear part of any liquor by inclination*.

DECAPITÁRE, [mozzar il capo] *to behead*.

DECAPITÁTO, *adj.* *beheaded*.

DECEMBRE, *s. m.* [l'ultimo mese dell'anno] *December*.

DECENNÁLE, *adj.* [di dieci anni] *decennial, of ten years continuance, ten years old*.

DECENNÁRIO, *adj.* [di dieci] *of tens*.

Número decennário, *the number of ten*.

* DECÉNNE, *adj.* [di dieci anni] *decennial, of ten years, ten years old*.

DECÉNNIO, *s. m.* *the space of ten years*.

DECÉNTE, *adj. m. f.* [conveniente] *decent, becoming, befitting*.

DECENTEMENTE, *adv.* [d'una maniera decénte] *decently, handsomely*.

DECÉNZIA, *s. f.* [decoro] *decency, decorum, becomingness, seemliness*.

DECÉVOLE, *adj. m. f.* *decent, becoming*.

DECHINÁRE, *v.* *dichinare*.

DECIDÉRE [tagliare, troncare] *to cut, cut off, to cut out, to cut down*.

Decidere, [risolvere una questione, una lite] *to decide, determine or resolve*.

DECIFERÁRE [spiegare una cifra] *to decypher*.

DECIFERÁTO, *adj.* *decyphered*.

DECIFERAZIÓNE, *s. f.* *decyphering*.

DÉCIMA, *s. f.* [dazio imposto sopra i beni, e rendite che importa la decima parte] *tithe, the tenth, or the tenth part*.

DECIMÁRE [mettere la decima sopra i beni] *to tithe, to decimate*.

Decimare [scemare, levarne parte] *to shear, to cut off*.

DECIMÓ, *v.* *diacimino*.

DÉCIMO, *s. m.* [decima] *tithe*.

Décimo, *adj.* [nome numerale, ordinativo] *the tenth*.

Décimo [sciocco, scimunito] *fool, foolish, sottish, silly, simple, dull*.

Un decimo, *a for or fool, a silly man, a simpleton, a blockhead*.

DECIMOSÉSTO, *the sixteenth*.

DECIMO NONO, *the nineteenth*.

DECINA, *s. f.* [quantità numerata che arriva al numero di dieci] *ten, half a score*.

Una decina d'uova, *ten eggs*.

DECISIÓNE, *s. f.* [determinazione] *decision, resolution, determination*.

DECISIVAMENTE, *adv.* *peremptorily*.

DECISIVO, *adj.* [che decide] *decisive, peremptory*.

DECISO, *adj.* *decided, determined*.

DECLAMÁRE [aringere] *to declaim, to make public speeches*.

DECLAMATÓRE, *s. f.* *a declamator, declaimer*.

DECLAMATÓRIO, *adj.* *declamatory*.

DECLAMAZIÓNE, *s. f.* [il declamare] *declamation, oration*.

DECLAMATÓRE, *s. m.* [oratore] *a declamator*.

DECLINÁMENTO, *s. m.* [il declinare] *declination*.

DECLINÁNTE, *adj.* [che declina] *declining*.

DECLINÁRE [abbassarsi, calare] *to decline, decay or abate*.

Il giorno declina, *the day wears away, it begins to grow late, it draws towards night*.

Al declinar del sole, *at sun setting*.

Declinare alla vecchiezza, *to grow old*.

Il tempo declina verso 'l freddo, *the weather grows cold*.

La bellezza declina coll'età, *beauty decays with the age*.

Declinare [abbassare] *to humble, to abate, to cast down, to depress, to debase*.

Declinare, [terminare grammaticale] *to decline*.

DECLINAZIÓNE, *s. f.* [declinamento] *declination in astronomy*.

Declinazione [terminare grammaticale] *declension*.

DECLINO, *s. m.* [declinazione] *declining, declining, decay*.

Effer nel declino della sua vita, *to be of a declining age*.

Il declino della luna, *the wane of the moon*.

Il sole è in declino, *the sun is setting*.

DECLIVE, *adj. m. f.* [che declina] *Declivo, adj.* [all'ngiù] *bending downward, down hill*.

Nel declin della montagna, *in the descent of the mountain*.

DECLIVITÀ, *s. f.*

DECLIVITÁDE, *s. f.*

DECLIVITÁTE, *s. f.* [declivity, a bending or leaning downward]

DECOLLÁRE [decapitare] *to behead*.

DECOLLÁTO, *adj.* [decapitato] *beheaded*.

DECORÁRE [ornare] *to set forth, to grace, to adorn or embellish, to trim, to decorate*.

DECORÁTO, *set forth, adorned, embellished*.

DECORAZIÓNE, *s. f.* [ornamento] *decoration, ornament, set off*.

Decorazioni d'un teatro, *the decorations of a stage, the scenes*.

DECÓRO, *s. m.* [decenza] *comeliness, good grace, decorum, handsomness, good fashion or carriage*.

DECÓRO, *adj.* [decente] *deco-*

DECÓRSO, *adj.* [decent, comely, seemly, graceful]

DECÓRSO, *s. m.* [trafcorrimento, corso] *a course, the end*.

Il decóro della luna, *the wane or decrease of the moon*.

Decóro [passato] *passed, past, last*.

La campagna decória, *the last campaign*.

DECÓTTO, *s. m.* [decozione] *a decoction*.

Decótto, *adj.* [consumato] *well sodden or boiled*.

DECOZIÓNE, *s. f.* [quell'acqua nella quale è rimasta la sostanza della cosa che vi s'è cotta dentro] *decoction, or physickbroth*.

DECREMÉTO, *s. m.* [scemamento] *declining, decline, decay*.

Decremento della luna, *the wane of the moon*.

* Decremento delle grandezze, *declining or decaying of grandeurs*.

DECREPITÀ, *s. f.* [estrema vec-

DECREPITÁDE, *s. f.* [estrema vec-

DECREPITÁTE, *s. f.* [estrema vec-

DECREPITO, *adj.* [d'estrema vecchiezza] *decrepit, decay'd with age*.

Una donna decrepita, *an old trot*.

DECRESCERE [scemare] *to decrease, to grow less*.

Le acque decregono, *the waters decrease or ebb*.

I giorni decregono, *the days grows shorter*.

DECRESCIMÉTO, *s. m.* [decremento] *decrease, diminution*.

Decrescimento d'un fiume, *the decrease or ebbing of a river*.

DECRETÁLE, *s. m.* [una parte delle leggi canoniche, ma per lo più tutto il corpo d'esse leggi] *decretals, the whole body of the canon law, the Pope's decretals or letters*.

Decretale [decreto, statuto canonico] *a decree or order*.

DECRETÁLISTA, *s. m.* [canonista] *a canonist, a professor or doctor of the canon law*.

DECRETÁRE [ordinare] *to decree, order, ordain or award, to enact*.

DECRETÁTO, *adj.* *decreed, ordained*.

DECRÉTO, *s. m.* [ordinazione, statuto] *decree, order, ordinance, statute.*

Decreto [libro, dove son registrate molte delle leggi canoniche] *decrets, decretals, a volume of the canon law.*

Decreto, *adj.* [decretato] *decreed, ordained, enacted.*

Decreto [stabilito, fisso] *determined, resolved, fixed.*

DECRETÓRIO, *adj.* [di giudizio] *judicial, established.*

Giorni decretorii, *a time in one's sickness, which serves to judge whether it augments or diminishes.*

DECUMANO, *adj.* [grande] *great, fair, of a large size, huge.*

DÉCUPLO, *adj.* [dieci volte più] *ten times so much.*

DECURIONE, *s. m.* [capo di dieci, capo di dieci uomini] *a captain over ten, horse or foot, a corporal or sergeant.*

D E D.

DEDICAMENTO, *s. m.* [il dedicare] *a dedicating or dedication.*

DEDICARE [offerire, particolarmente chiese, libri, statue, per onore, e protezione] *to dedicate or consecrate, address.*

Dedicare un libro, *to dedicate or address a book.*

DEDICATORIA, *s. f.* [lettera con cui si dedica qualche opera] *dedication, an epistle dedicatory.*

DEDICAZIONE, *s. f.* [dedicamento] *dedication, consecration.*

DÉDITO, *adj.* [inclinato, addato] *given, inclined, addicted, given unto, bent.*

DEDITIONE, *s. f.* [arrendimento, l'arrendersi] *a surrender, a resigning or giving up.*

DEDURRE [condurre] *to deduce, to deduct, reduce or come to, to proceed methodically in one's discourse.*

Dedurre [trarre dall'altrui operazione o discorso, per via verisimile, alcuna notizia] *to infer, gather or conclude.*

Da ciò si può dedurre, *one can infer from that.*

DEDUŦTO, *adj.* *deducted, deduced, collected.*

DEDUZIONE, *s. f.* [il dedurre] *deduction, recital, enarration.*

D E F.

DEFALCARE [levare] *to default, to abate or deduct.*

DEFALCAZIONE, *s. f.* [deduzione] *defalcation, a deduction or abating in accounts.*

DEFATICARE [stancare] *to tire, weary or fatigue.*

DEFENSORE, *v.* Difensore.

DEFERENTE, *s. m.* [uno de' cerchi imaginati dagli astronomi] *deferent (in astronomy), an imaginary circle or orb.*

DEFERIRE [rimettere] *to defer, delay or put off.*

Deferire [avere in istima, in concetto] *to value, to have a value for, to esteem.*
Io deferisco molto a voi, *I have a great value for you.*

DEFICIENTE, *adj.* [mancante] *deficient, failing, wanting.*

DEFICIENZA, *s. f.* [mancanza] *deficiency, defect, failing, want.*

Per deficienza, *for want.*

DEFIEBOLIRE [diventar fiavole] *to grow weak or feeble, to lose one's strength, to decay.*

DEFINIRE [spiegare la natura d'una cosa] *to define, explain or give the definition of. v.* definire.

DEFINIZIONE, *s. f.* *v.* diffinizione and all it's derivatives.

DEFLORARE [disiorare, levar il fiore della virginità] *to deflower.*

DEFLUSSO, *s. m.* *defluction.*

DEFORMARE, [disformare] *to disfigure.*

DEFORME, *adj.* [fuor della comune forma, brutto] *deformed, ugly, ill-favoured, disfigured, misshapen, out of form.*

DEFORMEMENTE, *adv.* [brutta] *brutly.*

DEFORMATAMENTE, *adv.* [mente] *uglyly, ill-favouredly, untowardly.*

DEFORMITÀ, *s. f.* [bruttizza] *deformity.*

DEFORMITADE, *s. f.* [deformità, ugliness, ill-favouredness.]

DEFORMITATE, *s. f.* [deformità, ugliness, ill-favouredness.]

DEFRAUDARE [torre con inganno altrui quel che gli si deve] *to defraud, to cheat, cozen or beguile, to deprive by trick.*

Defraudare [far torto] *to wrong, to do injury or injustice.*

DEFRUTTO, *s. m.* [profito] *profit, gain.*

DEFUNTO, *adj.* [morto] *deceased, late.*

Il mondo defunto, *the kingdom of the dead.*

Il defunto Rè, *the late King.*

D E G.

DEGAGNA, *s. f.* [forta di rete da pescare] *a kind of fishing net.*

DEGENERANTE, *adj.* [che degenera] *degenerating, that degenerates.*

DEGENERARE [tralignare] *to degenerate, to grow out of kind, to forsake the virtuous steps of ancestors.*

DEGENERATO, *adj.* *degenerated, degenerate.*

DEGENERAZIONE, *s. f.* [il degenerare] *degeneracy.*

DEGENERO, *adj. m.* [che degenera] *degenerous, degenerated, base, vile.*

DEGGIO, *v.* devo.

DEGNAMENTE, *adv.* *worthily, deservedly.*

DEGNANTE, *adj.* [umano, affabile] *human, affable, courteous, gentle, mild, vouchsafing.*

DEGNANTISSIMO [sup. di degnante] *most human, affable or courteous.*

DEGNARE [dimostrare con gentile maniera d'apprezzar altrui] *to dign, vouchsafe, condescend, to be pleased, to value, esteem.*

Se degnerebbe favorirmi, *if you daign or condescend to favour me.*

Non ardisco offrirle la mia servitù, perchè lei non degna si basso, *I dare not offer my service to you, because you don't think it worthy of your acceptance.*

Non degno la vostra compagnia, *I don't value your company.*

DEGNAZIONE, *s. f.* [il degnare] *gentleness, courtesy, humanity, mildness, kindness.*

DEGNÉVOLE [affabile] *gentle, mild, gracious, affable or easy to be spoken to, good natured, kind, courteous, debonaire.*

DEGNO, *adj.* [meritevole] *worthy, deserving.*

Degno di lode, *praise-worthy.*

Degno di fede, *credible.*

Degno [conveniente] *convenient, fit, suitable, agreeable, proper, meet, par.*

DEGRADARE [privar alcuno di qualche grado o dignità] *to degrade, to deprive of an office, title or dignity.*

DEGRADATO, *adj.* *degraded, deprived.*

DEGRADAZIONE, *s. f.* *a degrading or degradation.*

D E H.

DEH, *interj.* [deprecativa] *alas.*

Deh perchè volete rovinarvi, *alas, why will you ruin your self.*

Deh amico mio non m'abbandonare, *alas my friend! don't forsake me.*

DEL

Deh, *interj.* [esclamativa] *ho boida.*

Deh quanto mi pento di non esservi andato, *oh, how much I repent that I did not go.*

Deh, perchè non prendo io del piacere quando posso, *boida, why should not I take my pleasure when I can.*

Deh [ma] *but.*

Deh che dich'io? *but what do I say?*

Deh [voce garritiva] *prithee.*

Deh lasciami stare, *prithee let me alone.*

D E I.

Dei, *the pl.* [of Dio] *Gods.*

Dei, *for* [devi] *thou must.*

Dei, *arr. pl.* of the.

DEIFICAMENTO, *s. m.* [il deificare] *deification, deifying or making a God of one.*

DEIFICARE [annoverar tra gli Dei] *to deify one, to put him among the Gods.*

DEIFICATO, *adj.* *deified.*

DEIFICAZIONE, *s. f.* [il deificare] *deification.*

DEIFICO, *adj.* [divino, che tien del divino] *divine, that has something divine.*

DEIFORME, *adj. m. f.* [simile a Dio] *as God.*

Il regno deiforme, *the eternal kingdom.*

DEITÀ, *s. f.* [divinità, la natura divina di Dio] *divinity, deity, god or goddess.*

DEITÀDE, *v.* Deità.

D E L.

DELAPIDARE, *v.* dilapidare.

DELATÓRE, *s. m.* [spia] *a spy, a teller of lying tales.*

Del continuo, *adv.* *continually, still.*

DELEBILE, *adj. m. f.* *that may be defaced, razed or blotted out.*

DELEBILITÀ, *s. f.* *a defacing, a blotting or razing out.*

DELEGARE [deputare] *to delegate, to assign or appoint to some office or charge, to refer; also to leave by will.*

DELEGATO, *s. m.* [giudice ch'è deputato dal Principe al giudizio d'una causa particolare] *delegate.*

DELEGAZIONE, *s. f.* [commissione] *delegation, appointment of delegates.*

DELETTAZIONE, *s. f.* [piacere] *delectation, delight or pleasure.*

Delico [strumento, the instrument of the Island of Delph, where Aristotle says, that for want of iron, one instrument served for several things; so the hanger which served to slay the victims, served also to punish the criminals.]

DELFINO, *s. m.* [forta di pesce] *the delphin-fish.*

Delfino [titolo d'un principato in Francia, spettante al Primogenito del Re] *the King of France.*

Delfino [uno de' pezzi, onde si giuoca a scacchi] *the rook, one of the chessmen.*

DELIBARE [gustare] *to take an essay or taste, to deliberate.*

DELIBAZIONE, *s. f.* *delibation, tasting.*

DELIBERAGIONE, *v.* deliberazione.

DELIBERARE [risolvere] *to deliberate, to resolve, to consult or debate. v.* deliberare.

DELIBERAZIONE, *s. f.* [il deliberare] *deliberation, a deliberating.*

DELICAMENTO, *v.* delicatezza.

DELICATELLO, *adj.* [tenerello] *nice, weak, tender.*

Un delicatello, *s. m.* *a nice delicatezza, s. f.* *a nice man, a nice woman.*

DELICATEZZA, *s. f.* [delicatezza] *delicacy, delicateness, daintiness.*

DEL-

DELICATAMENTE, *adv.* *delicately*, daintily, gently, neatly.

DELICATO, *v.* *delicately*.

DELICATÙRA, *s. f.* [*delicately*] *delicateness, delicacy, exquisiteness, neatness*.

DELINEARE [*disegnare con linee*] *to delineate, to draw the first draught of a thing*.

DELINEAMENTO, *s. f.* }

DELINEAZIONE, *s. f.* [*il delineare*] *delineation, the making of a rude draught*.

DELINEAMENTI del viso, *the features or lineaments of the face*.

DELINEATO, *adj.* *delineated, drawn*.

DELINQUENTE, *s. m.* [*malfattore*] *delinquent, offender*.

DELIQUIO, *s. m.* [*svenimento*] *fainting or swooning, want, loss*.

DELIRANTE, *adj. m. f.* [*che delira*] *raving, that is light-headed, doting*.

DELIRARE [*esser fuori di sé, farneticare*] *to rave, to be light-headed*.

† **Delirare** [*parlare ipropositamente*] *to talk idly, to rave or dote*.

Delirare [*quando il bue esce dal folco, e non è obediante al giogo*] *when an ox in a rage of land doth not go straight, to go astray*.

DELIRIO, *s. m.* [*mancazza di senno causata da malattia*] *delirium, raving, the being light-headed*.

DELIRO, *adj.* [*pazzo, fuor del senno*] *doting, silly, simple*.

Deltre impréa, *a rash enterprize*.

Uomo deliro, *a doting, light-headed man*.

DELITTO, *s. m.* [*offesa*] *a crime, trespass, a fault, an offence*.

Delitto di lesa maestà, *high-treason*.

DELIZIA, *s. f.* [*delicately, piacere*] *delight, pleasure, deliciousness*.

DELIZIARE [*godere delizie*] *to delight, to afford delight, to take pleasure in, to live, a delightful life*.

DELIZIOSO, *adj.* [*pien di delizie*] *delicious, pleasant, agreeable, delicate*.

Delizioso [*sensuale*] *voluptuous, sensual, given to pleasures*.

DEL PARI, *adv.* *even, or without odds*.

DEL TUTTO, *adv.* *entirely, quite, altogether*.

DELURO, *s. m.* [*tempio*] *a church or temple*.

DELUERE [*beffare, schernire*] *to delude, to mock to rail or jest, to deceive*.

DELUZIONE, *s. f.* [*beffa*] *delusion, deceit, cheat, quibble*.

DELUO, *adj.* *deluded, mocked, beguiled*.

DEM.

DEMANIOLE, *ad. m.* *pertaining to one that has domains of land*.

DEMENTARE [*tor la mente*] *to stun or break one's head, to make him mad*.

DEMENTE, *adj.* [*pazzo*] *mad, out of his wits, besides himself, bare-brained, frantic*.

DEMENZA, *s. f.* }

DEMENZA, *s. f.* [*pazzia, scempienza*] *madness, folly, lack of wit, foolishness*.

* **DEMERGERE** [*immèrgere*] *to plunge or dip in the water, to demerge*.

DEMERITARE [*non meritare*] *to demerit, to do a thing worthy of punishment*.

DEMERITÈVOLE, *adj.* [*indègno*] *unworthy*.

DEMÉRITO, *s. m.* [*misfatto, contrà-*

fio di mérito] *demerit, that which makes one worthy of blame or punishment*.

DEMÉRITO [*pena, castigo*] *chastisement, punishment, correction*.

DEMERSO, *adj.* [*affondato*] *drowned, plunged, overwhelmed, sunk down or swallowed up*.

Questi albero non è più demerso d'un piede, *this tree is not above a foot deep in the ground*.

DEMERTO, *v.* *demérito*.

DEMOCRÁTICO, *adj.* [*di democrazia*] *democratical, popular*.

DEMOCRÀZIA, *s. f.* [*governo popolare*] *democracy, popular government*.

DEMOLIRE [*atterrare*] *to demolish, pull, cast or throw down any building, to raze*.

DEMOLIZIONE, *s. f.* [*il demolire*] *a demolishing, razing, pulling or throwing down*.

DEMONIACO, *adj.* [*indemoniato*] *possessed with a devil*.

DEMONE, *v.* *demónio*.

DEMÓNICO, *v.* *demoniaco*.

DEMÓNIO, *s. m.* [*spírito maligno*] *a devil, demon, genius*.

DEMOSTRARE, *v.* *dimostrare*.

DEN.

DENARO, *v.* *danaro*.

DENIGRARE [*oscurare*] *to darken, to obscure, to blacken*.

DENNO, *for devono*, *they owe or must*.

DENOMINARE [*porre il nome*] *to name or give a name, to denominate*.

DENOMINATIVO, *adj.* [*che denominà*] *denominative, that is derived from a noun*.

DENOMINAZIONE, *s. f.* [*imponimento di nome*] *denomination or naming of a thing*.

DENONZIARE, *v.* *denunziare*.

DENOTANTE, *adj. m. f.* [*che denota*] *signifying, that signifies*.

DENOTARE [*significare*] *to denote, to signify*.

Denotare [*diligentemente considerare*] *to remark or mark out, to take notice, to describe*.

DENSATO, *adj.* [*denso*] *thick, compact, dense*.

DENSITÀ, *s. f.* }

DENSITÀ, *s. f.* }

DENSITÀ, *s. f.* [*densità, thickness*]

DENSO, *adj.* [*contrário di raro, e poroso*] *thick, compact, dense, opposed to thin*.

DENTACCIO, *s. m.* [*cattivo dente*] *a bad tooth*.

DENTALE, *s. m.* [*strumento di villa*] *a share or plowshare*.

Dentale [*peisce*] *a shark (fish)*.

DENTAME, *s. m.* [*quantità di denti*] *great quantity of teeth*.

Dentame [*dentatura*] *a set or range of teeth*.

DENTATO, *adj.* [*che ha denti*] *toothed, having teeth*.

DENTATA, *s. f.* [*colpo di dente*] *a biting, snatch given with the teeth*.

Arma dentata, *an indented or engrailed coat of arms*.

DENTATURA, *s. f.* [*ordine, e componimento di denti*] *a set or row of teeth*.

DENTE, *s. m.* [*piccoli offi che sono in bocca, fitti nelle gengive*] *a tooth*.

Dente canino, *s. m.* [*forta d'erba dog's grass*]

Mostrare i denti [*essere ardiso*] *to show one's teeth, to show one's self a man of courage*.

Toccar col dente [*mangiare*] *to eat*.

Darsene insino a denti [*batterli ruvidamente*] *to bang one another*.

Tener l'anima co' denti [*star per morire*] *to have a foot already in the grave*.

Pigliar il morfo co' denti [*stare ostinatissimo*] *to persist obstinately in his opinion, to maintain it tooth and nail*.

La lingua batte dove il dente duole [*ragionare volentieri delle cose che premono, o che dilèttano*] *to scratch where it itches*.

Stare a denti secchi [*starli senza far niente*] *to stand still, to be idle*.

Dente cavallino, *tooth-wort*.

Dente di latte, *a young tooth*.

Dente di pettine, *the tooth of a comb*.

Dente di rattello o di sega, *the teeth of a rake, of a saw*.

DENTECCHIARE, *v.* *denticchiare*.

DENTELLIÈRE, *s. m.* [*picciol fucel- lo*] *to pick, a tooth-pick*.

DENTÉLLO, *s. m.* [*ornamento a guisa di denti che va sotto la cornice*] *dentils, a member of the Ionic cornice*.

Dentello [*dente d'alcuni stromenti*] *tooth*.

Dentello [*lavoro che fanno le donne con l'ago*] *lace*.

DENTICCHIARE [*mangiare poco e adagio, senza appetito*] *to chew or chew, to eat like one that has no stomach, to nibble*.

DÉNTICE, *s. m.* [*forta di pesce*] *a shark, a sort of fish*.

DENTOSO, *adj.* *full of teeth*.

DENTARE [*entrare*] *to enter within*.

DENTRO, *prep.* *within*.

Dentro alle mura, *within the walls*.

Risolvere dentro o fuori [*o sí o no*] *to resolve one way or another*.

DENUDARE [*spogliare*] *to make bare or naked, to strip, to show one naked*.

† **Denudare** [*scuoprire*] *to unfold, discover, unravel or resolve*.

Denudare un segreto, *to discover a secret*.

DENUDATO, *adj.* *naked, discovered, resolved*.

Denudato d'ogni soccorso, *destitute of all help or assistance*.

DENUNZIA, *v.* *dinunzia*.

DENUNZIARE, *v.* *dinunziare*.

DEO, *as Dio*, *God*.

DEP.

DEPANARE, *to reel or wind yarn*.

DEPANATOJO, *s. m.* *a reel for silk*.

DEPENDENTE, *adj. m. f.* [*che depen-*

de] *depending, dependent*.

DEPENDENZA, *s. f.* [*privazione*] *dependency, dependence*.

DEPENDERE [*derivare, aver l'origine*] *to depend or to proceed from*.

Dependere [*esser sotto l'autorità di qualcheuno*] *to depend upon one, to be under him*.

Da voi dipende la mia vita, *my life is in your power, or depends upon you*.

Faro tutto quel che dipende da me, *I'll do whatsoever lies in my power*.

Depèrita natura, *a weak or decay'd nature*.

DEPLATÓRIO, *s. m.* [*medicamento, che fa cadere i peli*] *an ointment to take away hair*.

DEPLORÁBILE, *adj. m. f.* }

DEPLORANDO, *adj. m.* }

di compassione [*deplorabile, lamentabile, pitiful, to be bewailed, deplored, lamented*]

DEPLORARE [*compiangere*] *to deplore, lament, bewail or pity*.

DEPLORATO, *adj.* *deplored, lamented*.

DEPONENTE, s. m. [termine di grammatica] *a verb deponent.*

DEPONERE, v. deporre.

DEPORRE [lasciare, por giù] *to depose, to lay down, to lay aside.*

Deporre uno di qualche ufficio, *to turn one out of his office.*

DEPOSITARE [consignare] *to deposit, to leave in trust a thing with one.*

DEPOSITARIO, s. m. [quello nelle cui mani si deposita qualche cosa] *a depositary or trustee.*

* Depositario [confidente] *a confidant.*

DEPOSITO, s. m. [cosa che si deposita] *depositum, trust, charge.*

DEPOSITO [cassa dove alcuni religiosi mettono i loro danari] *a chest.*

Mettere in deposito, *to deposit a thing, to trust it with one.*

DEPOSIZIONE, s. f. [il deporre] *a deposing, depriving, degrading, degradation.*

Deposizione [deposito] *depositum, trust, charge.*

Deposizione [quel che un testimonia dichiara] *deposition, evidence.*

DEPOSTO, adj. [da deporre] *deposed, put out of place.*

Deposto [messo a parte, lasciato] *laid aside.*

Del mio cercar deposta avea la soma, *I did not look for him any more.* Dante.

Deposto ogni timore, *laying aside all fear, or being not at all afraid.*

DEPRAVARE [far pravo, guastare] *to deprave, corrupt, spoil, viciate or maim.*

DEPRAVATO, adj. [fatto pravo] *depraved, corrupt, spoiled, viciated, maimed.*

Avère il gusto depravato, *to have one's mouth out of taste.*

DEPRAVAZIONE, s. f. [corruzione] *depravation, corruption, a depraving or corrupting.*

DEREDARE, *to ransack, to prey upon.*

DEPREDAZIONE, s. f. *depredation, robbery.*

DEPRECAZIONE, s. f. *deprecation, praying against.*

DEPRESSIONE, s. f. [avvillimento] *depression, humbling, pressing down.*

DEPRESSO, adj. [vile, abbietto] *depressed, vile, abject, slight.*

La mia depréssa condizione, *my mean condition.*

Stato depréso, *low circumstances.*

Deprimere [tener sotto, conculcare] *to depress, to conculcate, to oppress, to keep under, to debase, vilify, despise.*

DEPREMUTO, adj. *depressed, oppressed, despised.*

DEPURARE [purgare, nettare] *to purge, to cleanse, to purify.*

DEPURATO, adj. *cleansed, purified.*

DEPURATIVO, adj. *that has the quality of purging and cleansing.*

DEPUTARE [deputare] *to depute or send, to appoint.*

Deputare [elegere] *to chuse, to designate, appoint or design.*

A questa sorta d'alberi, bisogna deputare un terreno grasso, *one must chuse fat ground for these trees.*

DEPUTATO, adj. *deputed, sent.*

Un deputato [quello ch'è mandato per rappresentare la persona d'un altro] *a deputy, a delegate.*

DEPUTAZIONE, s. f. *deputation.*

DER

DEREDARE [diseredare] *to disinherit.*

* DERELINQUERE [lasciare] *to relinquish, to forsake, to leave.*

DERELITTO, adj. [abbandonato] *derelict, forsaken.*

DERELIZIONE, s. f. [abbandonamento] *dereliction, forsaking, leaving.*

DERETANAMENTE, adv. [di dietro] *lastly, lately.*

Deretaneamente morto, *lately dead.*

DERETANO, adj. [della parte di dietro] *on the back-side or behind.*

La parte deretana del capo, *the back-side of the head.*

Deretano [ultimo] *last.*

Questa è la deretana volta che vi vedrò, *this is the last time I shall see you.*

DERIDERE [schernire] *to deride, to mock at or laugh one to scorn, to condemn, to scoff.*

DERIDITRICE, s. f. [schernitrice] *a mocker, a jeerer, banterer, a jeering woman.*

DERISIBILE, adj. [da schernire] *contemprable, despicable.*

DERISIONE, s. f. [scorno, il deridere] *derision, deriding, mocking.*

DERISIVAMENTE, adj. [con derisione] *contemptibly, with derision.*

DERISO, adj. [schernito] *derided, laughed at.*

Deriso, s. m. [derisione] *derision, deriding.*

Prendere in deriso, *to deride or laugh at.*

DERISORE, s. m. [che deride] *derider, jeerer.*

DERIVANTE, adj. [che deriva] *deriving from.*

DERIVARE [dipendere, procedere] *to derive or proceed from.*

Tutti i vizii derivano dall'ozio, *all vices proceed from idleness, or idleness is the root of all vices.*

DERIVARE [isorgare] *to stream or gush, to spring out.*

Questo fiume non è molto grande al luogo donde deriva, *this river is not very large at its spring.*

Derivare [travalicare] *to pass or go before.*

Non bisogna derivare più avanti, *you must not go farther.*

DERIVATIVO, adj. [termine grammaticale] *derivative.*

DERIVATO, adj. *derived, v. derivare.*

DERIVAZIONE, *derivation, deriving, proceeding.*

DERIVIENI, s. m. [andirivieni] *a pun or quibble, evasion or shift of words.*

DEROGA, s. f. [derogazione] *derogation, a disparaging or derogating.*

DEROGABILE, adj. [che si può derogare] *disparageable, that may be derogated.*

DEROGARE [diminuir l'autorità] *to derogate, to lessen or take from the worth of a person or thing.*

Senza derogare al vostro merito, *without wronging your merit.*

DEROGATORIO, adj. [annullativo] *derogatory, which tends to derogate.*

DEROGAZIONE, s. f. [annullamento] *derogation.*

DERRATA, s. f. [quello che si contratta in vendita] *ware, provision, commodity.*

DERRATA [prezzo] *cheapening, bargaining, buying and selling at such a price.*

Questo è buona derrata, *this is very cheap.*

L'ho venduto le due derrate per un danajo, *I have sold it for half the price.*

Appena ho delle due derrate un danajo, *I scarcely get a half penny by it.*

DES

DESCENDENTE, adj. m. f. [che discende] *descending.*

DESCENDERE, v. *discendere, and all its derivatives.*

DESCHETTO [picciol desco] *a small desk or table.*

Deschétto [stromento da federe che si regge su tre piedi, a footstool, a low settle.

DESCO, s. m. [mensa, tavola su la qual si mangia] *a table.*

Chi non mangia à desco, ha mangiato di fresco [mangiare a tavola manco del suo costume] *he that does not eat at table must need have dined somewhere else.*

Trovarsi a desco molle [ritrovarsi a mangiare senza tovaglia o apparecchio formato] *to eat at table without tablecloth.*

Desco [luogo ove risiede il governatore o altro simile ufficiale di compagnia, e confraternita] *a chair.*

Desco [quel banco sul quale si taglia la carne alla beccheria, e assolutamente per desco s'intende questo] *a butcher's stall.*

DESCRITTIBILE, adj. m. f. [che si può descrivere] *that may be described.*

DESCRITTIVO, adj. [che descrive] *describing.*

DESCRITTO, adj. *described.*

DESCRIVERE, [figurar con parole] *to describe, to define, to make a description of.*

Descrivere [registrare, pigliar in nota] *to register or set down, to count or tell.*

Descrivere [scrivere] *to write.*

DESCRIZIONE, s. f. [il descrivere] *description.*

* DESERERE [abbandonare] *to abandon, to forsake, to cast off.*

DESERTARE [disfare, guastare] *to waste, to desolate, to spoil, to destroy, to make havock.*

* Desertare [rovinare, impoverire] *to ruin, to undo, to impoverish.*

Desertare [abbandonare la milizia] *desert.*

* Desertare [privare] *to deprive, to bereave, to rob one of any thing.*

Desertarsi [parlando d'una donna, sconiarsi] *to miscarry.*

DESERTO, s. m. [luogo solitario] *a desert, a wilderness.*

Deserto, adj. [abbandonato] *abandoned, forsaken.*

DESERTORE, s. m. [che lascia il servizio senza licenza] *a deserter.*

DESERZIONE, s. f. [il desertare] *desertion, deserting.*

DESIARE [desiderare] *to desire, to wish for.*

DESIATO, adj. *desired, wished for.*

DESIDERABILE, adj. [da esser desiderato] *desiderable, to be wished for, to be desired.*

DESIDERABILMENTE, adv. [con desiderio] *desirably, with desire.*

DESIDERANTE, adj. [che desidera] *desiring, that desires.*

DESIDERANZA, s. f. [desiderio] *desire, a wish, longing.*

DESIDERARE [aver voglia, appetire] *to desire, to wish or long for.*

DESIDERATIVO, adj. [desiderabile] *desiderable, to be wished for.*

DESIDERATISSIMO, sup. [di desiderato] *most desired.*

DESIDERATO, adj. *desired, wished for.*

DESIDERATORE, s. m. [che desidera] *a desirer, a wisher.*

DESIDERÉVOLE, *adj. m. f.* [desiderabile] *desirable*.

DESIDÉRIO, *s. m.* [desidério] *desire, wish, longing*.

DESIDÉRIOSAMENTE, *adv.* [con desidério] *desirously, with desire, with pleasure*.

DESIDÉROSO, *adj.* [che desidera] *desirous, covetous, lover*.

Non solo il suo consiglio approvàrono, ma desidéroso di seguitarlo, *they not only approved of his advice, but were also ready to follow it*.

DESIGNAZIONE, *s. f.* [il disegnare] *a designation, a design or model*.

DESIGNARE, *v.* designare.

DESINARE [il mangiar del mezzo di] *to dine*.

DESINARE, *s. m.* [pranzo] *a dinner*.

DESINATA, *s. f.* [desinare, pranzo] *a dinner*.

DESINATORE, *s. m.* [convivante] *be that diner, a guest*.

* DESINÈA, *s. f.* [desinare nome] *a dinner*.

DESINENZA, *s. f.* [di desinenza] *an ending or termination*.

DESIO, *s. m.* }

DESIRO, *s. f.* }

* DESIOSO, *adj.* *desirous*.

DESIRARE, *disirare*.

DESIRE, *s. m.* [disio] *desire, longing, lust*.

DESISTENTE, *adj.* [che desiste] *desisting*.

DESISTENZA, *s. f.* [il desistere] *a ceasing, ceasing*.

DESISTERE [cessar di fare] *to desist, to leave off, to forbear*.

DESOLARE [disolare] *to desolate, lay waste*.

DESOLATO, *adj.* [rovinato] *desolated, ruined, laid waste*.

DESOLAZIONE, *s. f.* [rovina] *desolation, ruin, devastation*.

DESPIÛTO, *s. m.* [dispetto] *spight, despire, malice*.

DESSI for si deve, *one ought*.

DESSA [pron. asseverativo] *she, the same*.

DESSO [quello stesso] *he, the same*.

Questo non mi par desso, *I don't think this is the same*.

Questo è desso, *this is he*.

DESTAMENTO, *s. m.* [il destare] *awaking*.

DESTARE [svegliare] *to awake or wake*.

* Destare [far vivo, eccitare] *to awake, to stir up, to revive, raise or quicken*.

* Destare il fuoco, *to blow the fire*.

* Destare le passioni, *to stir up the passions*.

DESTARSÌ [svegliarsi] *to awake or wake*.

DESTATIO, *s. m.* [la campanella degli oriuoli, sonante per destare] *a bell*.

DESTATO, *adj.* *awaked*.

DESTATORE, *s. m.* [che desta] *awaker*.

DESTRACE, *s. f.* [quella che sveglia] *awaker, she that awakes*.

DESTERITÀ, *s. f.* [destrézza] *dexterity, agility, nimbleness of hand, body or mind*.

DESTINARE [deputare, assegnare, stabilire] *to design, destinate, devote or appoint*.

DESTINATA, *s. f.* [destino] *destiny, fatality*.

DESTINATO, *adj.* *destined, designed, born, devoted, appointed*.

Destinato, *s. m.* [destino] *destiny, fatality*.

DESTINAZIONE, *s. f.* [il destinare] *destination, appointment*.

DESTINO, *s. m.* [occulto ordinamento di Dio, sorte, fato] *destiny, fate*.

DESTITUIRE [deponere] *to depose, to deprive, to turn out of place*.

DESTITUTO, *adj.* *deposed, deprived*.

Destituito [privo] *destitute, deprived*.

DESTITUZIONE, *s. f.* [deposizione] *deposition, depriving*.

DESTO, *adj.* [svegliato] *awaked*.

* Uomo desto [attivo, vivace] *brisk, sprightly man*.

DESTRA, *s. f.* [la mano ch'è dalla banda del fegato, la quale è più agile dell'altra] *the right hand*.

Sedere alla destra, *to sit by one's right hand*.

L'opra delle nostre destre, *the work of our hands*.

Destra [la parte ch'è dalla mano destra] *the right side*.

Alla destra, *on the right side*.

DESTRALE, *s. m.* [ornamento della destra] *a bracelet or any other ornament to wear on the right arm or hand*.

DESTRAMENTE, *adv.* [con destrézza] *dexterously or dextrously, with dexterity, nimbly*.

DESTREGGIARE [usar destrézza] *to manage a thing with dexterity, to use dexterity*.

Destreggiare [tenersi a man destra] *to follow, go on or be always in one's right hand*.

* Destreggiare [lusingare, per scoprire quel che si vuol sapere] *to soothe up, to flatter*.

DESTRÉZZA, *s. f.* [agilità di membra] *dexterity, agility, nimbleness of hand or body*.

* Destrézza [sagacità, accortezza] *sagacity, sharpness of wit, quickness of apprehension or understanding, cunning, craftiness*.

DESTRIERE, *s. m.* }

DESTRIERO, *s. m.* }

così dalla sua destrézza, e agilità] *a horse, a palfrey, a pacing horse*.

DESTRO, *s. m.* [comodo, comodità] *opportunity, convenience, convenient time*.

Lo farò subito che mi verrà il destro, *I'll do it as soon as I have an opportunity*.

Me ne servo in tutto quel che ne hò destro, *I make use of it when I have occasion for*.

Destro [necessario, privato] *the necessary house, stool or chose-stool*.

Destro, *adj.* [agile di membra, e accomodato ad operare] *dexterous or dextrous, near handed, handy, ingenious, industrious, cunning, skilful*.

Destro [diritto, retto] *right, straight, direct*.

Destro [favorévole, felice] *favourable, good, prosperous, fitting, suitable, handsome, convenient, apt, meet*.

Se avessi più destra fortuna, *if I was more lucky, or if fortune was more favourable to me*.

Il mio fato destro ha voluto così, *it happened so by good luck for me*.

Che bel morir quando la vita è destra, *sweet is the death that follows after good life*.

DESVIARE [disviare] *to draw away, to debauch, spoil or deprave*.

D E T.

DETÁLE, *s. m.* [strumento da cucire] *a rhimble*.

DETERGENTE, *adj. m. f.* [che deterge] *scouring, detergent*.

DETERGERE [mondare] *to deterge, wipe off, to scour or rub off*.

DETERIORAMENTO, *s. m.* [il deteriorare] *depravation, corruption*.

DETERIORARE [peggiore] *to grow or make worse or wicked, to impair*.

DETERMINARE [stabilire, giudicare] *to determine or resolve, decide*.

DETERMINAMENTE, *adv.* [precisamente] *determinately, resolutely, precisely, absolutely*.

DETERMINATIVO, *adj.* [che determina] *determinative, definitive, that determines*.

DETERMINATO, *adj.* *determined, fixed, appointed, resolved*.

Atto determinato, *a wilful action*.

DETERMINATRICE, *s. f.* [che determina] *she that determines or resolves*.

DETERMINAZIONE, *s. f.* [stabilimento] *determination, resolution, decision, constitution*.

DETERSIVO, *adj.* [altersivo] *cleansing, detersive, of cleansing quality*.

DETESTABILE, *adj. m. f.* [abbominévole, scelerato] *detestable, abominable, sad, wretched, pitiful*.

DETESTARE [abborrire] *to detest, abominate or abhor*.

DETESTATO, *adj.* [abborrito] *detested, abhorred, abominated*.

DETESTAZIONE, *s. f.* [abborrimento] *detestation, abhorrence*.

DETO, *s. m.* [dito] *finger*.

DETRAGGERE, }

DETRARRE, }

[dir male, offender la fama altrui] *to detract or speak ill, to slander, to traduce or backbite*.

DETRATTO, *adj.* *detracted, slandered*.

DETRATTORE, *s. m.* [maldicente] *a detracter, slanderer, traducer, back-biter*.

DETRAZIONE, *s. f.* [maldicenza] *detractation, slander, evil-speaking, backbiting, traducing*.

DETRIMENTO, *s. m.* [danno, pregiudizio] *detriment, loss, damage*.

DETRUDERE [cacciare in giù] *to detrude, to thrust down*.

DETTA, *s. f.* [forte principale del debito] *a debt, money owing*.

Buona, o cattiva detta [buono, o cattivo pagatore] *good or bad pay-master*.

Tagliar la detta [accordarsi con perdervi qualche cosa] *to make it up, to come to an agreement*.

Star della detta [il promettere per un debitore che si consègni ad un altro] *to be bail or surety for another man's debt*.

Esser in detta con uno [esser d'accordo] *to be in good understanding with one; also to go halves with one in playing*.

Starfene a detta [quietarsi al detto altrui] *to refer, leave or put a thing to one's judgment*.

Detta [buona fortuna nel giuoco] *good luck in playing*.

DETTAME, *s. m.* [intenzione, o sentimento dell'animo] *dictates, precepts, instructions, rules*.

Contrario al dettame della coscienza, *contrary to the dictates of one's conscience*.

Operare secondo il dettame della ragione, *to act according to the dictates of reason*.

DETTANTE, *adj.* [che detta] *he or she that dictates*.

DETTARE [dire a chi scrive, le parole appunto ch'egli ha da scrivere] *to dictate, to tell another what to write*.

Dettare una lettera, *to dictate a letter*.

† Dettare [suggerire] *to prompt, suggest*.

† Det-

† Dettàre [ammaestràre] *to dictate, teach or show, to inspire with.*

La ragione ci detta quel ch'è bene e quel ch'è male, *reason dictates or teaches us what is good and what is bad.*

† Dettàre [dire] *to tell, speak or reason, to discourse.*

DETTÀTO, *s. m.* [stile, dettatura, tessitura del favellare] *elocution, style or manner of speech.*

Comporre con bel dettato, *to compose in a fine style.*

DETTATO [composizione] *composition.*

DETTATO [modo particolare e consuetudine di favellare] *a proverb, an old saying.*

DETTATO, *adj.* [da dettare] *dictated, indited, v. dettare.*

DETTATORE, *s. m.* [che detta] *a dictator, a prompter.*

DETTATORE [segretario] *a secretary.*

DETTATURA, *s. f.* [il dettare, e' dettato stesso] *the dictamen of a master to his scholars.*

DETTATURA [titolo del supremo magistrato della republ. di Roma] *dictatorship, dictature.*

DETTO, *s. m.* [parola, motto] *a word, a saying, any thing said or spoken.*

Dallo detto al fatto c'è un gran tratto, *to say and to do are two things.*

DETTO, *adj.* [da dire] *said, spoken, called, v. dire.*

DETTO FATTO [subitaneamente] *straight, no sooner said but done.*

DETURPARE [imbrattare] *to foul, dirty or stain.*

DETURPARE [sozzare] *to defile or pollute, to spot or stain.*

D E U.

DEVASTARE [rovinare] *to waste or destroy.*

DEVASTAZIONE, *s. f.* [rovina] *devastation, laying waste.*

DEVASTATORE, *s. m.* *a waster, a destroyer.*

DEVÈRE, *v. dovere.*

DEVIARE [traviare, uscir dalla via, di regola, modo, ordine] *to deviate, to go from, to swerve.*

Io non intendo traviare da miei passati, *I don't intend to degenerate, or do otherwise than my predecessors did.*

Senza deviare dal nostro discorso, *without losing the thread of our discourse.*

DEVIATO, *adj.* *deviated.*

DEVIAZIONE, *s. f.* *deviation, or going out of the way, a swerving.*

DÉVIO, *adj.* *straying, out of the way.*

DÉVIO CAMINO, *a by or uncouth way.*

DEVORARE, *v. divorare.*

DEVOTAMENTE, *adv.* [con devozione] *devoutly, with zeal, with devotion.*

DEVOTO, *s. m.* [divoto] *devout, v. divoto.*

DIVOZIONE, *v. divozione.*

ADVERTISEMENT.

What you don't find under the head DE, look for it under DI.

D I.

DI [a sign of the genitive case] *of.*

DI me, of me, di voi, of you.

DI [con] *with.*

Egli fu ferito di spada, *he was wounded with a sword.*

DI [in] *in.*

Così è di verità, *it is so in truth, or indeed.*

Dimmi di che t'ho io offeso, *tell me in what I did offend you.*

DI [per] *for.*

E di certo, se voi non foste venuto, *and for certain, if you was not come.*

DI [che] *but.*

Non ha altri figliuoli di lui, *he has no other children but him.*

DI, *an adv.* of quantity, *but generally in this sense is not express'd in English.*

Jeri vi fu di molta gente nel parco, *there was yesterday a vast many people in the park.*

Ve n'è ancora di molto, *there is a great deal left.*

DI [importing comparison] *than.*

Più ricco di me, *richer than I.*

Maggiore di suo fratello, *greater than his brother.*

DI [prep. which signifies] *from.*

Di giorno in giorno, *from day to day.*

Mi fu tolto il cappello di testa, *they took away my hat from my head.*

DI [is sometimes used rather for grace than necessity] *ex.*

Sotto di me, *under me.*

DI notte, *in the night.*

DI [before the infinitive of a verb] *to, of.*

Godo di vederla, *I am glad to see you.*

DI, *s. m.* [giorno] *day.*

Benedetto sia il dì che pria vi viddi, *blessed be the day that I first saw you.*

DI dì, *in day time.*

DI, *the second person singular of the imperative mood of the verb Dire, ex.*

DI arditamente, *say or speak boldly.*

D I A.

DIA, *s. f.* [dea] *a Goddess.*

DIABÈTE, *s. f.*

DIABÉTICA, *s. f.* } [sorta di malattia che fa troppo e prontamente orinare] *diabetes, a disease when one makes water too copiously and readily.*

DIABÉTICO, *adj.* [che patisce di diabete] *diabetical, troubled with a diabetes.*

DIABOLICAMENTE, *adv.* [perversamente] *devilishly, diabolically.*

DIABOLICO, *adj.* [di diavolo] *diabolical, devilish, wicked.*

DIACALAMÉTO, *s. m.* [lattovaro confortativo da riscaldare] *a comforting, a warming electuary.*

DIACCIÀJA, *s. f.* [luogo da conservar il diaccio] *a place to keep ice for the summer.*

DIACCIÀRE [ghiacchiare] *to freeze, to cool with ice.*

DIACCIATO, *adj.* [congelato] *frozen.*

DIACCIO, *s. m.* [ghiaccio] *ice.*

DIACCIUOLO, *s. m.* [pezzo d'acqua congelata, pendente, da che che si sia] *icicle.*

DIACÈRE [giacere] *to lay upon or down.*

DIACIMINO, *s. m.* [composizione medicinale] *an electuary to dissolve wind in one's stomach.*

DIACIN ò DIACINE [esclamazione plebea] *deuce or devil.*

DIACITURA, *s. f.* [giacitura] *a laying upon or down.*

DIACODION, *s. m.* [medicamento fatto di sugo di papavero] *diacodium, a syrup made of the juice of poppy.*

DIACONATO, *s. m.* [uno degli ordini sacri] *deaconship, deaconry.*

DIACONESSA, *s. f.* [donna che nella Chiesa primitiva aveva l'ordine di diacono] *diaconess.*

DIACANO, *s. m.*

DIACONO, *s. m.* } [uno degli ordini sacri] *tra suddiacono, e sacerdote] a deacon.*

DIADRAGANTE, *s. m.* [sorta di medicamento] *a kind of medicine.*

DIADÉMA, *s. m.* [era anticamente una fasciola di tela bianca che portavano in capo i Re per contrassegnare reio, oggi si piglia per corona reale] *diadem, royal or imperial crown.*

DIAFANITÀ, *s. f.*

DIAFANITÀDE, *s. f.*

DIAFANITÀTE, *s. f.* } [trasparenza] *diaphaneity, the property of a diaphanous body.*

DIAFANO, *adj.* trasparente] *diaphanous, transparent like glass, or which may be seen through.*

DIAFINICON, ò DIAFINICO, *s. m.* [sorta d'unguento, e di medicina purgante] *a purging electuary.*

DIAPLAGMA, ò DIAFLAGMATE, ò DIAFLAMMA, *s. f.* [pannicolo nel ventre per separare la parte superiore dall'inferiore] *diaphragm, the midriff, or a muscle composed of two other which separates the middle from the lower cavity.*

DIACENGIOVO, *s. m.* [medicamento fatto di gengiovo] *a medicine made with ginger.*

DIAGONALE, *adj. m. f.* [linea che divide le figure per mezzo] *diagonal, a line drawn from angle to angle in any figure.*

DIAGONALMENTE, *adv.* [per diametro] *diametrically, directly over against.*

DIAGRANTE, *s. f.* [sorta di gomma] *a kind of gum.*

DIAGRIDIO, *s. m.* [solutivo gagliardo di camonca schietta] *diagridium, a preparation of antimony.*

DIALETTICA, *s. f.* [logica] *dialectica or dialectick, the art of logic.*

DIALETTICO, *adj.* [che appartiene à dialettica] *dialectical or dialectick, of or belonging to logic.*

Dialettico, *s. m.* [professor di dialettica] *a logician, a professor of logic.*

DIALETTO, *s. m.* [specie particolare di linguaggio] *a dialect, a manner of speech peculiar to some part of a country, yet all using the same radical language.*

DIALOGHETTO, *s. m.* [picciol dialogo] *a short dialogue.*

DIALOGISTA, *s. m.* [quello, o quella che compone dialoghi] *a composer of dialogues.*

DIALOGO, *s. m.* [scrittura dove s'introducono più persone a discorrere, per via di domanda e risposta] *a dialogue, a written discourse between two or more parties, by way of question and answer.*

DIALTÉA, *s. f.* [sorta d'unguento] *an ointment made of marshmallows.*

DIAMANTARO, *s. m.* [che taglia i diamanti] *a diamond cutter.*

DIAMANTE, *s. m.* [gioja notissima, e più dura di niun'altra] *diamond or adamant stone.*

DIAMANTINO, *adj.* [di diamante] *of or belonging to a diamond, as hard as a diamond.*

✱ Core diamantino, *hard, cruel heart.*

DIAMARINATA, *s. f.* [conserva di marseche] *a conserve of marshmallows.*

DIAMETRALE, *adj.* [di diametro] *diametral.*

DIAMETRALMENTE, *adv.* [per diametro] *diametrically.*

DIÁMETRO, *s. m.* [linea che divide il cerchio per mezzo] *diameter.*

Per diámetro, *diametrically*.

DIAMORON, s. m. [siròppo fatto col sugo di more] *syrup of mulberries*.

DIAMUSCO, s. m. [sorta di medicaménto] *a kind of cordial powder*.

DIANA, s. f. [dea così chiamata] *Diana, the poetical goddess of hunting, she is called Diana on earth, Cynthia or Luna in heaven, and Proserpina in hell*.

DIANA [termine militare, maniera di battere il tamburo la mattina a buon'ora] *the reveille, the beat of drum at break of day*.

DIANA [stella che apparisce innanzi al sole] *the morning star*.

DIANZI, adv. [di tempo passato, poco fa] *before*.

DIANZI che partisse, *before he went away*.

DIAPAPÁVERO, s. m. [lattovaro di papávero] *an electuary of poppy*.

DIAPASON, s. m. [una delle consonanze musicali] *diapason, a term in music, signifying an octave*.

DIAPENTIDIO, s. m. [sorta di medicaménto per la tosse] *a kind of medicine for a cough*.

DIAPENSIA, s. f. [sorta d'erba] *the herb fanicle or fanikel*.

DIAPENTE, s. f. [una delle consonanze musicali] *diapente*.

DIAPENTE, *diapente is a composition of five ingredients*.

DIAPRASSIO, s. m. [sorta di medicaménto] *a medicine made of the herb horsehound*.

DIAPRÚNO, s. m. [lattovaro di due forti, lenitivo, e resolutivo, fatto di prune] *electuary of prunes*.

DIAQUILÓNE, s. m. [spezie di cerotto] *compósito di più ingredienti a kind of plaster*.

DIARIO, s. m. [giornale] *a journal or day book, a diary*.

DIARODON, s. m. [sorta di medicaménto] *a conserve to mitigate pain and grief*.

DIARRÉA, o DIARRIA, s. f. [flusso di ventre] *diarrhea, task*.

DIASCANE, s. m. [diacine, voce abietta] *the dounce, devil*.

DIASENA, s. f. [medicaménto fatto di sèna] *an electuary made up of sèna, good against melancholy*.

DIASPRO, s. m. [pietra dura che s'anovvera tra le gioie di minor pregio] *a jasper*.

DIATESSARON, s. m. [una delle consonanze musicali] *diatessaron, a word used in music, to denote an interval composed of a greater and a lesser tone*.

DIATRIOMPIRÉRON, s. m. [sorta di medicaménto fatto di pepi] *diatripipeiron, a medicine of three sorts of pepper*.

DIAVOLÁCCIA, s. f. [cattiva donna] *a devilish woman*.

DIAVOLÁCCIO, s. m. [cattivo uomo] *a devilish man*.

DIAVOLERIA, s. f. [fastidio, intrigo] *devilish troublesome thing or fatigue*.

DIAVOLÉSSA, s. f. [femmina oltre modo riottosa] *a devilish woman, a shrew*.

DIAVOLÉTTO, s. m. [piccolo diavolo] *a young devil*.

DIÁVOLO, s. m. [nome universale degli anceli cacciati dal paradiso] *devil, evil spirit*.

E' un diavolo [un cattivo] *he is devil or desperate man*.

Ha il diavolo in corpo, *the devil is in him*.

Fare il diavolo, *to be deadly boisterous, to rear and fret*.

Tomo I.

Ba che diavolo sei tu più di me, *what a dewce, you are no better than I*.

Sapere dove il diavolo tien la coda [essere astuto] *to be sharp and cunning*.

Diavolo di mare [pesce] *the sea vorrant*.

DIÁVOLÓNE, s. m. [diavolo grande] *a great devil*.

D I B

DI BALZO, *taken at a bound, at once*.

Di bando [senza costo, o spesa] *gratis, for nothing*.

DIBARBARE, } [svellere, diradi-
DIBARBICARE, } *care] to root up,*

or *pluck up by the root*.

DI BASSA LEGA, } *adj. [d'umil con-*
DI BASSA MANO, } *dizione] of a ba-*

se, low, mean condition.

Uomo di bassa lega, *a mean, of a low birth*.

* DIBASSAMÉTO, s. m. [abbassa-

* DIBASSANZA, s. f. } *mentu] a*
falt, abasement, bumbling, debasement

or *debasing*.

DIBASSARE, [abbassare] *to debase, to bring low, to diminish, to fail in strength, or in esteem*.

* DIBASSARSI [avvillirsi] *to be discouraged, to despond, to lose one's courage*.

DIBASTATO, *adj. debased, diminished, discouraged*.

DIBASTARE [levar il basto] *to unsaddle, to take off the pack-saddle*.

DIBASTATO, *adj. unsaddled*.

DIBATTERE [battere in qua e in la prestamente dentro a vaso, che che si

fa] *to shake or toss up and down, to beat*.

Dibattere dell' uova, *to beat eggs*.

Dibattere [disputare in pro e incontro] *to debat, to discuss, to plead pro and con*.

Dibattere [percuotere insieme con pre-

rezza] *to beat, knock or bruise together, to clash or shake*.

Dibattere i denti, *to chatter one's teeth*.

Dibatterfi [dimenarsi] *to struggle, to strive, to toss*.

* Dibatterfi [adirarsi] *to fall into a passion, to be angry, to fret one's self*.

DIBATTIMÉTO, s. m. [il dibatte-

DIBATTITO, s. m. } *re] collision,*
striking, dashing one body against another

Dibattiméto [disputa] *discussion, a discussing or sifting of a matter*.

DIBATTITORE, s. m. [che dibatte] *a searcher, an inquirer or examiner*.

DIBATTO, s. m. [dibattiméto] *debate, strife, contention, contest, dispute, controversy*.

DIBATTUTO, *adj. tossed, debated, discussed, discouraged*.

DI BEL NUOVO, *again*.

DI BISÓGNO, *needful, necessary*.

Avete di bisogno di qualche cosa, *do you want any thing*.

M'è di bisogno, *I must*.

E' di bisogno, che, *it is needful or necessary that*.

* DIBONAIRE, *adj. m. f. [amorevole,*

di buona natura] *debonair, good, gracious, meek, gentle, kind*.

DIBONARIAMÉTO, *adj. [amorevol-*

mentu] *graciously, kindly*.

DIBONARIETA, s. f. } *[amorevol-*
DIBONARIETADE, s. f. } *lézza] good-*
DIBONARIETATE, s. f. } *ness, good*

or *kind nature, kindness, gentleness, meekness, mansuétude, moderation*.

DIBOSCAMÉTO, s. m. [il diboscare] *pulling down the trees*.

DIBOSCARE [levar via, tagliare, diradicare il bosco] *to disforest, to pull down or displant the trees*.

DIBOSCATO, *adj. cleared, displanted of trees*.

* DIBOTTAMÉTO, s. m. [il dibottare] *a tossing, shaking, commotion*.

Dibottare [agitare, commovere] *to agitate, to stir, shake, move*.

DI BOTTO, *adv. [immanentemente, di subito] immediately, soon, suddenly,*

at once.

DIBRANCARE [sbrancare] *to dilate, to spread*.

DI BREVE, *adv. shortly, in a short time*.

DI BRIGATA, *adv. [tutti insieme] all together, in company*.

DI BROCCO, *adj. [di subito] soon, suddenly, at once*.

DIBRUCIARE [abbruciare] *to burn up or down, to consume by fire*.

DIBRUSCARE [levare i rami inutili] *to prune trees, to lop them*.

DIBRUSCATO, *adj. pruned*.

DIBRUSCATORE, s. m. [che dibrusca] *a pruner*.

DIBUCCIARE [sbucciare, levar la buccia] *to pill or bark a tree, to peel*.

Dibucciare [parlando della pelle] *to gall or peel off*.

DIBUCCIATO, *adj. peeled, barked, galled*.

DIBÚCCIO, s. m. [il dibucciare] *barking or peeling of a tree*.

DI BUON'ARIA, *adv. [piacevolmente, lietamente] blithly, cheerfully*.

Di buon'aria, *adj. [piacevole, giovi-*

viato] *pleasant, jovial, merry, jocund*.

DI BUTTO, *adv. [di botto] incontinently, immediately, in a moment, at once*.

Daute.

D I C

DICADÉNZA, s. f. *decay, declining, ruin*.

DICADÉRE [scadere] *to decay or fall, decline*.

Dicadere di forze, *to waste, to decline*.

DICADÚTA, s. f. *decay, declining, ruin*.

DICADÚTO, *adj. [da dicadere] decay'd, wasted, fallen away, declined*.

DICAPITAMÉTO, s. m. [il dicapitare] *a beheading*.

DICAPITARE [tagliare, troncare il capo, ma non si dice propriamente, che dell'uomo] *to behead*.

Dicapitato, *adj. beheaded*.

DICARE, v. *dedicare*.

DICCO, s. m. [riparo per impedire l'im-

petuosità del mare] *a dyke, bank, causey*.

DICÉMBRE, s. m. [l'ultimo mese dell'anno] *December, the last month in the year*.

DICÉNTE, *adj. [che dice] saying, that says*.

DICERIA, s. f. [ragionaménto disteso, l'aringare] *discourse, speech*.

Tener diceria d'una cosa [parlarne molto] *to talk much of a thing*.

DICERIUZZA, s. f. [piccola diceria] *a short discourse*.

DI CERTO, *adv. certainly, for certain*.

DICERVELLARE [fare uscire di cervello] *to knock one's brains out*.

DICERVELLARSÌ, *to knock one's brains out*.

DICERVELLATO, *adj. [senza cervello, cioè tenno] barebrained, cockbrained, rash fool*.

DICÉVOLE, *adj. [conveniente] decent, handsome, besitting, seemly, becoming*.

DI CHE, *adv. [onde, per la qual cosa] therefore, so that*.

Di che [della qual cosa] *of which*.

DICHIARAZIONE, s. f. } [il dichiara-

DICHIARAMÉTO, s. m. } *re] de-*
claration, explanation, interpretation

DICHIARÁRE [palefáre, manifestáre] *to declare, shew, manifest or publish, to make plain or known, to signify.*
Dichiaráre [o intimáre la guerra] *to declare, denounce or proclaim war.*
Dichiaráre [sentenziáre] *to give sentence.*
Dichiarárfi [spiegárfi] *to declare, tell or open one's mind or thoughts.*
DICHÍARÁTO, *adj.* [declared, *v.* **dichiaráre**].
DICHÍARATÓRE, *s. m.* [che **dichíara**] *a declarer, an interpreter.*
DICHÍARATRÍCE, *s. f.* [che **dichíara**] *a declarer or interpreter, she that declares.*
DICHÍARAZÍONE, *s. f.* [il **dichiaráre**] *declaration, interpretation, explanation.*
DICHÍARÉ, *v.* **dichiaráre**.
DICHÍARO, *adv.* [chíaraménte] *clearly, manifestly.*
DICHINAMÉNTO, *s. m.* [il **dichínare**] *declining, declination, stooping, failing, descent.*
DICHINÁNTE, *adj. m. f.* [che **dichína**, che **cala**] *declining, going down.*
DICHÍNARE [caláre, andar all'ingiù, abbassárfi] *to decline, decay, abate, to go downward.*
 Il giorno **dichína**, *it begins to grow late, it draws towards night.*
 † Questo colóre **dichína** più al nero ch' al bruno, *this colour comes nearer to the black than to the brown.*
 Questa donna **dichína** più alla giovinezza che alla vecchiezza, *this woman is rather young than old.*
DICHÍNO, *s. m.* [**dichinaménto**] *declining, decline, decay.*
 Le mie forze cominciano ad andáre in **dichíno**, *I am in a declining state of health.*
 Non bisógna molto, per méttete un uomo in **dichíno**, *the least thing disorders a man.*
 Il giorno è nel suo **dichíno**, *it draws towards night, it grows late.*
DICIANNÓVE, *nineteen.*
DICIANNOVÉSIMO, *the nineteenth.*
DICIASSÉTTE, *seventeen.*
DICIASSETTÉSIMO, *the seventeenth.*
DICIFERÁRE [**dichiaráre** la cifra, o altra cosa nella quale sia difficoltà nell'entenderla] *to decypher, to unravel, to disentangle, clear, discover or unfold.*
DICIFERÁTO, *adj.* **decyphered, unravelled.**
DICIMÁRE [levar la cima, spuntáre] *to strike off the top, to top and lop, to clip, to shred.*
DICIMÁTO, *adj.* **clipt, having the top cut off.**
 * **DICIMÉNTO**, *s. m.* } [**dicitúra**] *a*
 * **DICIMÉNZA**, *s. f.* } [**diciménza**] *speaking or talking of.*
 Far **diciménza** d'una cosa, *to talk of a thing.*
DICIOCCÁRE [levár le ciocche] *to break off the cluster or tufts of fruits or flowers.*
DICIOTTÉSIMO, *the eighteenth.*
DICIOTTO, *eighteen.*
DICITÓRE, *s. m.* [che **dice**] *a sayer, a speaker, a teller.*
Dicitóre [oratóre, aringatóre] *an orator, a speaker, a spokesman.*
Dicitóre [compositóre] *a composer, an author or writer of books.*
DICITÚRA, *s. f.* [modo di dire] *delivery in speaking.*
 Avére una bella **dicitúra**, *to have a handsome delivery.*
 Far **dicitúra**, *to deliver or speak out in discourse.*
DICOLLÁRE [**dicapítare**] *to behead.*

† **Dicolláre** [rómpere, troncáre] *to break or lop off.*
DICOLLÁTO, *adj.* [**dicapítato**] *beheaded.*
 † **Dicolláto**, [rotto, troncáto] *broken or lopped off.*
 * Animo **dicolláto** [abbassáto, opprésso] *a dejected mind.*
DICOLLAZÍONE, *s. f.* [tagliaméto di collo] *a beheading, properly of St. John Baptist.*
DI CÓLLO [di botta, immaninénente] *suddenly, instantly, at once.*
DI COLTA, *adv.* [di posta] *out of hand, immediately.*
DI CONCÓRDIA, [concordevolménte] *unanimously.*
DI CONSÉRVA [di compagnía] *together, as a convoy or caravan, in company.*
DI CONTÍNUO [continuaménte] *continually.*
DI CONTRA [di rimpétto] *over-against, opposite.*
DI CORTO [in breve] *shortly, in short time.*
 Esser vestíto di corto [parlándo degli ecclesiástici nei paesi cattólici] *to be dressed in short cloaths, as we say, in riding cloaths.*
DICORSO, *adv.* [corréndo] *in running.*
DI COSTA, *adv.* [dal lato] *on one side, close by.*
 Di costa al fiume, *close by the river.*
DICÓTTO, *adj.* [appassito dal sole] *withered, dried.*
DICRÉSCERE [scemáre] *to decrease, to wain.*
DICRÉTO, *s. m.* [decréto] *a decree or ordinance.*
DICROLLAMÉNTO, *s. m.* [crollaménto] *a shaking.*
DICROLLÁRE [crolláre] *to shake, to be shaken.*
DI CUORE [cordialménte] *heartily, with the heart, from the heart.*
 V'amo di cuore, *I love you sincerely or heartily.*
D I D.
DI DÉNTO, *within.*
DIDIACCIÁRE [lo scióglfier che fa il diaccio] *to thaw, to melt after a frost.*
DIDIACCIÁTO, *adj.* **thawed.**
DIDIÉTRO, *adv.* **behind.**
D I E.
DIE, *s. m.* [di] *a day (a poetical word.)*
DIÉCE } *ten.*
DIÉCI }
DIÉ, *for [diede] he or she gave.*
DIECINÓVE, *nineteen.*
DIECINOVÉSIMO, *the nineteenth.*
DIECISÉTTE, *seventeen.*
DIECISETTÉSIMO, *the seventeenth.*
DIÉLTI, *he or she gave it to thee.*
DI ÉNTO, *adv.* [di dentro] *within.*
DIÉRON, *for [diédéro] they gave.*
DIÉSTIS, *s. m.* [términe musicale] *diest, the quarter of a tone in music.*
DIÉTA, *s. f.* [stretta régola di cibo] *diet.*
 Tenére a **diéta**, *to diet, to keep one to a strict diet.*
DIÉTA [assembléa] *diet or assembly of the states in Germany, Poland, &c.*
DIETAMÉNTE, *adv.* [con prestézza] *readily, quickly, nimbly.*
DIETÁRE [tenére a diéta] *to diet, to keep one to a strict diet.*
DIETREGGIÁRE [dare addiétro, ritirárfi] *to go back, to draw back, to fall back.*
Dietreggiáre [parlándo d'una armáta] *to recoil.*
DIÉTRO, *prep.* [che serve al terzo caso] *behind, after.*

Dietro alla casa, *behind the house.*
 Andáre dietro ad uno, *to go after one.*
Di dietro, *behind, after.*
 Correr di dietro, *to run after.*
Di dietro [aldalézzo] *at the end, at last.*
 A di dietro parlerémo di questo, *we will speak of this at the end, or afterwards.*
Di dietro via, *backwards.*
 Tirar in dietro un affáre, *to put off, delay or retard an affair.*
 Tirárfi dietro qualche disgrázia, *to draw or bring some misfortune upon one's self.*
 Farfi in dietro, *to go, fall or draw back.*
 Dietro porta, *a back door.*
 Dietro punto, *a back stitch.*
 Dietro cámara, *a back room.*
 Dietro pasto, *an after meal.*
DIETROGUÁRDIA, *s. f.* [retroguárdia] *reneward or rear of an army.*
D I F.
DIFALCÁRE, *v.* **difalcáre.**
DIFALCAZÍONE, *v.* **difalcazóné.**
DI FATTO, *adv.* [subitaménte] *immediately, ipso facto.*
 Di fatto [términe legále] *effectively, really.*
 Procéder di fatto contro uno, *to sue one at law.*
DIFÉNDERE [salváre, guardáre da' pericoli, e dalle offése] *to defend, protect, maintain, support, to uphold or bear out.*
 Diféndere un'opiníone, *to defend, assert or maintain an opinion.*
 Diféndere [preserváre da] *to keep from.*
 Diféndere [proibire, vietáre] *to forbid or prohibit, to bar or keep from.*
 Diféndersfi [guardárfi] *to defend or keep one's self from.*
DIFENDÉVOLE, *adj. m. f.* [che può diféndersfi] *defensible, of defence.*
 Piazza difendévole, *a defensible place, a place of defence.*
DIFENDIMÉNTO, *s. m.* [difésa, il diféndere] *defence, protection, prop, support.*
DIFENDITÓRE, *s. m.* [che difénde] *defender, protector, assertor.*
DIFENDITRÍCE, *s. f.* [che difénde] *defenders, protectrix.*
DIFENSÍONE, *s. f.* [difésa, difendiménto] *defence, protection, prop, support.*
 Mettersi a difensíone, *to stand upon one's defence or guard.*
DIFENSÍVO, *adj.* [che difénde] *defensive.*
 Star su la difensiva, *to act defensively.*
DIFENSÓRE, *s. m.* [difenditóre] *defender, protector, assertor.*
DI FÉRMO, *adv.* [fermaménte] *verily, certainly, for certain.*
DIFÉSA, *s. f.* [difensíone] *defence, protection, countenance, prop, support.*
 A difésa di se, *to one's defence.*
 Far difésa, *to resist, to withstand or oppose.*
 Chi può far difésa alle vostre bellézze, *who can resist your charms?*
 Difésa [fortificazóné] *fence, fortification.*
 Difésa [términe legále] *reply in law.*
DIFÉSO, *adj.* [da diféndere] *defended v. diféndere.*
DIFETTÁRE [aver difétto, mancáre] *to want, to be defective.*
 Gli difétta la memória, *he has no memory.*
 Quando i danári diféttano, tutto difétta, *when money is wanting, every thing is wanting.*
DIFETTÍVO, *adj.* [manchévole, difetuosó] *defective, imperfect.*
 Difettív[o] [che ha qualche difétto] *faulty.*
 Ver-

Verbo difettivo [termine grammaticale] a defective verb.

DIFETTO, s. m. [imperfezione, mancamento] *default, defect, flaw, vice, imperfection*.

Difetto [colpa, errore] *vice, blame, fault, misdeed or trespass*.

Correggersi dei suoi difetti, to mend or reform one's faults.

Difetto [il mancare, mancanza] *defect, want or lack*.

Per difetto di prudenza, for want of prudence.

Difetto [bisogno, necessità] *want, need, necessity*.

Sostenere difetti grandissimi, to be in great straits, want or penury.

DIFETTOSO, adj. [manchevole] *defective, imperfect*.

Difettoso [che ha qualche difetto] *faulty*.

Difettoso [cagionevole, di debil complessione] *weak, feeble, infirm, faint, of a weak constitution*.

DIFETTUALMENTE, adv. [con difetto] *vitiously, faultily, imperfectly*.

DIFETTUCCIO, s. m. [piccolo difetto] a small fault.

DIFETTUOSAMENTE, adv. [con difetto] *faultily, vitiously, imperfectly*.

DIFETTOSO, v. difettoso.

DIFETTUZZO, s. m. a small fault.

DIFALCARE [discalcare, scemare] to defalcate, to cut off, to abate or deduct.

* Molti con la spada ne difalca, be killed many with his sword.

* Difalcare la riputazione di qualcheuno, to blur or blemish one's reputation.

DIFALCO, s. m. [scemamento] *defalcation, deduction, an abatement*.

DIFALTA, s. f. [fallo, peccato] *default, defect, misdeed, trespass, fault*.

Per mia difalta mi trovo in questo stato, 'tis my fault if I am in this condition.

Difalta [mancamento di promessa] a breach of promise, breaking of one's promise.

Difalta [carestia, penuria] *dearth, scarcity, penury, want of provisions*.

DIFALTARE [mancare, scemare, aver difalta] to want, lack, need, or stand in need of, to be short of, to fail, to fall short, to miss or break one's promise.

DIFAMAMENTO, s. m. [il diffamare] *defamation, slander, taking away one's reputation or character*.

DIFAMARE [macchiare la fama altrui con maldicenza] to defame, to slander, to discredit, back-bite or speak evil of.

DIFAMATO, adj. *defamed, slandered, discredited*.

DIFAMATORIO, adj. [scandaloso] *defamatory, slanderous, abusive*.

DIFAMAZIONE, s. f. [biasimo] *defamation, slander, back-biting*.

DIFERENTE, adj. m. f. [vario, dissimile] *different, unlike, various, differing*.

DIFERENTEMENTE, adv. [variamente] *differently, variously, severally, diversely*.

DIFERENZA, s. f. [diversità, varietà] *difference, diversity, distinction*.

DIFERENZA, s. f. [lite, dissenzione, controversia] a difference, dispute, controversy, quarrel.

Siamo in differenza per una bagattella, we are at variance for a trifle.

DIFERENZIARE [distinguere] to distinguish, to make different from.

DIFERENZIAMENTE, adv. [con differenza] *differently, variously, diversely*.

DIFERENZIATO, adj. *distinguished, different, made different from*.

Queste due case sono simili, sono solamente differenziate nelle finestre, these two houses are alike, they differ only in the windows.

DIFFERIRE [esser differente] to differ, or be different or unlike, to vary. pres. ico.

Differire [prolungare] to defer, delay or put off.

Differire [esser in differenza] to differ, to disagree or to be at odds.

DIFFERIMENTO, s. m. [il differire] a delay or put off, an adjournment.

DIFFERITO, adj. *deferred, delayed, put off*.

DIFFERMAMENTO, s. m. [confutazione, termine rettorico] a confuting, confutation, a disproving that which was spoken.

DIFFERMARE [termine rettorico, confutare] to confute, to disprove and overthrow the reasons and arguments of one's adversary, to baffle.

DIFFICILE, adj. [malagevole, faticoso] *hard, difficult, crabbed, uneasy*.

DIFFICILMENTE, adv. [con difficoltà] *difficultly, hardly, with much ado, with great pain, not easily, scarcely*.

DIFFICOLTÀ, s. f. [malagevolezza] *difficulty*.

DIFFICOLTÀ, s. f. [malagevolezza] *difficulty*.

DIFFICOLTÀ, s. f. [malagevolezza] *difficulty*.

Senza difficoltà [facilmente] *without difficulty, with ease*.

Difcultà [ostacolo, impedimento] *difficulty, rub, crass, obstacle, impediment*.

Difcultà [dubbio] *doubt, question*.

Studiar in difcultà, [chi si compiace di operare, e tenere le vie più difficili] to love difficulties.

Difcultà d'urina, *strangury*.

Difcultà di respirazione, *shortness of breath*.

DIFFICOLTARE [dar difficoltà, agguigner difficoltà] to make difficult, to raise or start difficulties.

DIFFICOLTOSO, adj. [che ha difficoltà, difficile] *difficult, crabbed, uneasy*.

Far il difficoltoso, to start and raise difficulties in every thing.

DIFIDARE [non aver fidanza, non fidarsi] to mistrust, to distrust or suspect.

Difidare [tor la sicurtà, la speranza] to despair, to have no hopes, to give no hopes.

DIFIDATO, adj. *mistrusted, distrustful, despaired*.

DIFIDENZA, o DIFIDENZIA, s. f. [il diffidare] *mistrust, diffidence, despair*.

DIFIDENTE, adj. [sospettoso] *mistrustful, diffident, suspicious*.

DIFINIMENTO, s. m. [il diffinire] *definition*.

DIFINIRE [decidere, terminare questioni] to define, determine or decide.

Diffinire [finire, compiere] to finish, complete, perfect, determine.

Diffinire [dar la definizione di qualche cosa] to define or give the definition of.

DIFINITAMENTE, adv. [chiaramente, decisamente] *definitively, clearly, absolutely, peremptorily*.

DIFINITIVO, adj. [che diffinisce, termina, risolve] *definitive, peremptory*.

Risposta definitiva, a positive answer.

Sentenza definitiva, a definitive sentence.

DIFINITORE, s. m. *definitor, the counsellor or assistant of a general or provincial of a religious order*.

DIFINIZIONE, s. f. [che palesa la qualità, e essenza di che si sia] *definition*.

Difinizione [decisione] *definition, decision*.

DIFFONDERE, [spargere abbondantemente] to shed or pour out.

Difondere in lagrime, to melt in tears.

Difondersi [parlar molto sopra qualche soggetto] to enlarge or dwell upon a subject.

DIFORMARE [guastare, tor la bellezza] to deform, to disfigure, to spoil, to alter the form and fashion of a thing.

DIFORMATAMENTE, adv. [sproporzionatamente, in modo difforme] *deformedly*.

DIFORMATO, adj. *disfigured, deformed*.

DIFORMEMENTE, adv. *deformedly*.

DIFORME, adj. [deforme] *deformed, ugly, illfavoured, disfigured, misshapen*.

DIFORMITÀ, s. f. [bruttezza] *deformity*.

DIFORMITADE, s. f. [deformità] *deformity*.

DIFORMITATE, s. f. [bruttezza, ugliness, illfavouredness]

DIFFUSAMENTE, adv. [largamente, copiosamente, ampiamente] *diffusively, largely, amply, fully*.

Abbiamo parlato diffusamente sopra questo soggetto, we spoke at large upon this subject.

DIFUSIONE, s. f. [spargimento] *diffusion*.

DIFUSIVO, adj. [che diffonde] *diffusive*.

DIFUSO, adj. [da diffondere] *diffuse, large, ample, extended, scattered, long, prolix, tedious*.

* DIFICAMENTO, s. m. [l'edificare] a building.

* DIFICARE [edificare] to build.

* DIFICARE [dar buon esempio] to edify.

* DIFICATO, adj. *built, edified*.

* DIFICIATO, adj. [accommodato, disposto con artificio] *convived, disposed*.

* DIFICIO, s. m. [edificio] a building.

* Difcio [macchina, ordigno] *machine, device, engine*.

DIFILARSI [muoversi per andare con gran prestezza] to file off, to march in haste.

DIFILATO, adj. *gone or marched in haste*.

Andar difilato, to walk fast.

DI FILO, adv. [senza intermissione] *without discontinuing, one after another*.

DIFINIMENTO, s. m. [il diffinire] *definition*.

Difinimento [finimento, fine] *definition, conclusion, end*.

DIFINIRE, v. diffinire and all its derivatives.

DIFORMITÀ, s. f. v. difformità.

DI FORZA, adv. [con forza] *by force, forcibly*.

DI FRESCO, adv. [frescamente] *of fresh, lately, newly, freshly*.

DI FUORI, adv. *without*.

DI FURTO, adv. [furtivamente] *by stealth*.

DIG

DIGENERARE, v. degenerare.

DIGERIRE [smaltire] to digest or convert what one eats. pres. ico.

* Digerire [esaminare, ponderare] to digest, discuss, examine, scan, sift.

* Digerire [soffrire] to digest, to bear, suffer, to put up, to brook.

* Digerire [in sentimento chimico, separare per alcuno proprio modo, il puro dall'impuro] to distil.

DIGERITO, adj. *digested*.

DIGESTIBILE, adj. m. f. [atto a digerirsi] *easily digested*.

DIGESTIMENTO, s. m. [il digerire] *digestion*.

DIGESTIONE, s. f. [il digerire] *digestion, concoction*.

DIGESTIRE [digerire] *to digest, to concoct.*

DIGESTIVO, *adj.* [che digerisce] *digestive, helping the digestion.*

DIGESTO, *s. m.* [così son chiamáte le Pandette di Giustiniano] *digests, the first volume or some of civil law, digested by the command of Justinian, emperor of the east.*

DIGESTO, *adj.* [da digerire] *digested.*
† **Digesto** [disposto, e ben ordinato] *contrived, ordered, disposed, fit, ready, prepared.*

DIGHIACCIARE, *v.* **didiacciare.**

DIGHIACCIATO, *v.* **didiacciato.**

DI GIÀ, *adv.* *already.*

DIGIOGARE [sciòrre dal gíogo] *to unyoke.*

DIGIOGATO, *adj.* *unyoked.*

DI GIORNO IN GIORNO, *from day to day, every day.*

DI GIORNO, *by day, in day time.*

*** DIGITO**, *v.* *dito.*

DI GIÙ, *adv.* [di sotto] *below, beneath, down.*

DI SÙ DI GIÙ, *up and down.*

DIGIUNGERE } [separare] *to disjoin,*
DIGIUNGERE } *part or loosen, to un-*
yoke.

DIGIUNARE, [mangiàre una volta il giorno] *to fast.*

Digiunare [non mangiàre, star digiunò] *to fast, to eat nothing.*

DIGIUNATO, *adj.* *fasted.*

DIGIUNATORE, *s. m.* [che digiuna] *a faster.*

DIGIUNE, *s. f.* [quattro témpora] *the four ember weeks.*

Digiune [digiunò] *fast, fasting.*

DIGIUNO, *s. m.* [il digiunare] *fast, fasting.*

Giorno di digiunò, *fasting day.*

Digiunò, *adj.* [voto di cibo] *fasting.*

A digiunò, *adv.* *fasting.*

Non posso bere a digiunò, *I cannot drink without eating.*

*** Digiunò** [desideroso] *desirous, covetous, fond lover.*

Già di veder costui non son digiunò, *I am not desirous to see him.* Dante.

Si fece la mia sete men digiuna, *my thirst was almost quenched.*

Il faròlo non crede al digiunò, *you think when you are served, all the geese are watered.*

DIGIUNO, *adj.* [da digiungere] *disjoined, separated, parted, unyoked.*

DIGNISSIMO, *s. m.* *superl.* [di degno] *most worthy.*

DIGNITÀ, *s. f.* }

DIGNITÀDE, *s. f.* }

DIGNITATE, *s. f.* }

Dignità [grado d'ufficio] *dignity, office, preferment, degree, honour.*

*** DIGNITOSO**, *adj.* [degno, che ha dignità] *worthy, praiseworthy, noble, honourable.*

DIGOCOLARE [gocciolare] *to drop, to fall by drops.*

DIGOZZARE [levàre il gozzo] *to cut the throat.*

Digozzare [tor via la copritúra della gola] *to undo or take away any thing that is about the throat or neck.*

DIGRADAMENTO, *s. m.* [scendiménto a grado per grado] *a degrading, degradation.*

DIGRADARE [scendere a poco a poco, di grado in grado] *to come down by degrees.*

† **Digradare** [diminuirsi, o scorcíar de' gradi e degli spazii] *to shorten or grow short by degrees.*

Digradare [privar della dignità e del grado, e dicesi solaménte de' sacerdoti,

quando per alcun misfatto sono privati de' privilegi clericali] *to degrade, to put out of degree or dignity.*

DIGRADATO, *adj.* *degraded, v. degradare.*

DIGRAZIONE, *s. f.* [digradaménto] *degradation, degrading.*

DI GRADO, *adv.* [volentieri] *willingly, with pleasure.*

Di grado in grado, *adv.* *by degrees.*

DI GRAN LUNGA, *adv.* [fuor di modo] *by far, very much, great deal.*

E più bello di lui di gran lunga, *he is handsomer than him by far.*

Di gran lunga [più tosto] *rather, more willingly, better.*

DIGRASSARE, [levàr il grasso] *to take off the fat.*

DI GRAZIA, *adv.* [deh vi prego] *pray.*

Di grazia mi dia quel libro, *pray give that book.*

*** DIGRESSIRE** [far digressióne] *to digress, to swerve from, to go from one subject in hand.*

DIGRESSIONE, *s. f.* [tralasciaménto del filo principale della narrazione, per intrapórvi altra cosa] *digression.*

DIGRESSIVO, *adj.* [che fa digressióne, che ha in se digressióne] *departing from one subject to another that has many digressions, digressive.*

DIGRIGNARE [ringhiare mostrándo i denti, ed è proprio de' cani] *to grin like a dog.*

DIGRINATO, *adj.* *grin'd.*

Vito digrignato, *grim face.*

DIGROSSAMENTO, *s. m.* [abbozzo] *forming, polishing, fashioning.*

DIGROSSARE [allottigliare, dar principio alla forma, per lo più dell'opere manuali] *to form or fashion.*

Digrossare [abbozzare] *to rough-draw.*

*** Digrossare** [instruire] *to refine, to polish, to teach, to instruct.*

DIGROSSATO, *adj.* *formed, fashioned, v. digrossare.*

DIGRUMARE [rugumare] *to chew the cud, to ruminate.*

*** Digrumare** [riconsiderare, e rindar col pensiero] *to ruminate a thing, to ponder it, to consider it.*

DIGRUMATO, *adj.* *ruminated.*

DIGUASTARE [guastare] *to spoil, to waste, mawr, corrupt, dissipate.*

DIGUAZZAMENTO, *s. m.* [il diguazzare] *motion, shaking, waddling.*

Diguazzamento di budella, *a rumbling of the body, a rumbling of the guts with wind.*

DIGUAZZARE [dibatter l'acqua, e altri liquori ne' vasi] *to shake, stir, waddle.*

DIGUAZZATO, *adj.* *shaked, waddled.*

DIGUSCIARE [sgusciare] *to shell peas or beans.*

DIGUSCIATO, *adj.* *shelled.*

DI LÀ, *preter. beyond.*

Di là, *adv.* [contrário di qua] *the other side, that way.*

Passate di là, *go on that side.*

Di là [da quel luogo] *from thence.*

Io vengo di là, *I come from thence.*

Di là [di quel paese] *of that country.*

Secondo il costume di là, *according to the custom of that country.*

Di là [l'altro mondo] *the other world.*

Nissuno sa le cose di là, *no body knows how the things go in the other world.*

Di qua, di là, *here and there.*

DIL

DILACCARE [levàr le lacche] *to quarter, to cut in quarters, speaking of mutton, beef, to cut to pieces.*

† **Dilaccare** [dilacerare] *to quarter, to tear in pieces, to rend.*

Guardómmi, e colle mani s'aperse

il petto, dicéndo: or vedi come io mi dilacco, *he look'd at me, and with his hands he opened his breast, saying, see how I tear my self in pieces.* Dante.

DILACCIARE [sciòrre i lacci] *to unlace, to untie.*

DILACERARE [lacerare] *to rend, to tear, to pull on tear in pieces, to mangle.*

DILACERATO, *adj.* *rent, torn, torn to pieces.*

DI LA ENTRO, *from there within.*

DILAGARE [allagare] *to overflow, to put under water.*

DILAGATO, *adj.* *overflowed.*

DI LA GIÙ, *adv.* *from thence below.*

DILAJARE [prolungare, differire] *to delay, to put off from day to day.*

DILAJO, *s. m.* [ritardaménto] *delay, put off.*

DI LANCIO, *adv.* [dirittaménte] *directly, straightly, immediately, at once.*

DILAPIDARE [scialacquare] *to consume, waste, spend wastfully, to squander away, to imbezzele.*

DI LARGO, *adv.* [largaménte] *liberally, abundantly, plentifully, most.*

Questa pestilenza ricominciò nel mese di maggio in Fiandra, *che di largo il terzo de' Cittadini e oltra, morirono, this pestilence began again in Flanders in the month of May, that most the third part of the inhabitants and more died of it.*

DI LA SÙ, *adv.* *from thence above.*

DILARGARE [diradare] *to thin, to make thin, to lessen, take away, diminish.*

DILATAMENTO, *s. m.* [il dilatare] *dilatation, widening, spreading.*

DILATANTE, *adj. m. f.* [che dilata] *dilating, that dilates, spreading.*

DILATANZA, *s. f.* [dilataménto] *dilatation, spreading, widening.*

DILATARE [allargare, ampiare] *to dilate, to widen, to spread.*

*** Dilatàre** [spandere] *to display, to set forth, to muster, to shew.*

Dilatarsi, *to dilate.*

Dilatarsi [dispergersi] *to disperse, to scatter.*

DILATATO, *widened, dilated, v. dilatare.*

DILATAZIONE, *s. m.* [dilataménto] *dilatation, extension, widening.*

DILATORIO, *s. m.* [strumento di chirurgo] *a dilatory or dilator, a surgeon's widening instrument.*

DILAVAMENTO, *s. m.* [il dilavare] *washing.*

DILAVARE, *s. m.* [quasi lavando consumare, e portar via] *to wash away.*

DILAVATO, *adj.* *washed away.*

Colore dilavato [color smorto] *a decay'd hue, bleak, pale colour.*

DILAZIONE, *s. f.* [indugio] *delay, stay, stop, let, hindrance.*

DILEGGIAMENTO, *s. m.* [beffa] *mocking, laughing, scorn, raillery, jest, banter.*

DILEGGIARE [beffare] *to mock, to laugh at, to ridicule, to deride, to jeer, to scoff or banter.*

DILEGGIATEZZA, *s. f.* [scostumatezza, sfacciatezza] *brazenface, impudence, effrontery.*

DILEGGIATO, *adj.* [beffato] *rally'd, bantered.*

DILEGGIATORE, *s. m.* [che dileggia] *a jeffer, a banterer, a jeering man.*

DI LEGGIÈRE, **DI LEGGIÈRI**, **DI LEGGIÈRO**, *adv.* [agevólmente] *easily, very probably.*

DILEGIATO, *adj.* [scorretto, sfrenato, scostumato, disordinato, immoderato, univul, vitioso, licentious, loose, lewd, debauched.

DILÉGINE, *adj.* [fiévole, tenue] *simple, slight, feeble, weak, infirm, faint.*

DILEGUÁRSI [allontanarsi, fuggir con gran prestezza, quasi sparire] *to run away, to disappear, to vanish, to go out of sight.*

Si dileguò come da corda cocca, *he ran away as swift as an arrow.* Dante.

DILÉGUO, *s. m.* [andata, sparimento] *a going away, a disappearing or departing.*

Andare in dileguo, *to come to nothing, to vanish away.*

DILEMMA, *s. f.* [argomento di due parti] *dilemma, an argument consisting of two propositions so disposed that neither of them can be deny'd.*

DILETICARE, DILITICARE [sollecitare, fluzzicare altrui leggiermente in alcune parti del corpo] *to tickle, to please.*

† Dileticare [divertire] *to divert, to make merry, to recreate.*

* Dileticare [lusingare] *to flatter, to tickle or please.*

DILETICATO, *adj.* *tickled, pleased, v. diletτικό.*

DILETICO, *s. m.* [follético] *a tickling.*

DILETICOSO, *adj.* [follético] *ticklish.*

DILETTABILE, *adj. m. f.* [atto a dilettezza, che porta diletto] *delightful, pleasant, delectable.*

* DILETTABILITÀ, *s. f.*

* DILETTABILITÀDE, *s. f.*

* DILETTABILITÀTE, *s. f.* [piacere] *delectation, delight, pleasure.*

DILETTABILMENTE, *adv.* [con diletto] *delightfully, pleasantly, delectably.*

* DILETTAMENTO, *s. m.* [piacere] *delectation, delight, pleasure.*

* DILETTANZA, *s. f.* [re, gusto] *delectation, delight, pleasure.*

DILETTARE, [apportar diletto] *to delight, recreate, please.*

Dilettarsi [piagliar diletto] *to be pleased with a thing, to like, to love it, to delight, to take pleasure or to delight in it.*

Dilettarsi di musica, *to love music.*

DILETTATORE, *s. m.* [che dà e apporta diletto] *he that delights or pleases.*

DILETTAZIONE, *s. f.* [dilettamento] *delight, delectation, pleasure.*

DILETTÉVOLE, *adj. m. f.* [che diletta] *delectable, pleasant, delightful.*

DILETTVOLMENTE, *adv.* [con diletto] *delightfully.*

DILÉTTO, *s. m.* [piacere, gioia, gusto, contento di d'animo, come di corpo] *delectation, delight, pleasure.*

A DILÉTTO, *adv.* [a bella posta] *purposely, on purpose, for the nonce, with a design.*

Andare a diletto [a spasso, a ricreazione] *to go to take a walk.*

Prendere a diletto [in ischerzo, in pastatempo] *to laugh at, to ridicule, mock, scoff, deride or banter.*

Ma tu prendi a diletto i dolori miei, *but you laugh at my grief.* Petr.

Dilétto, *adj.* [amato] *beloved.*

Mio dilétto, *my beloved, my dear, my dearest.*

DILETTÍSSIMO, *superl.* [di dilétto] *most beloved.*

DILETTOSO, *adj.* [dilettévole, piacevole] *delightful, pleasant, delectable.*

DILETTOSÍSSIMO, *superl.* [di dilettoso] *most delightful or pleasant.*

DILEZIONE, *s. f.* [benevolenza, affezione] *benevolence, affection, good will, love.*

DILIBERAMENTO, *s. m.* [liberamento]

to, liberazione] deliverance, delivery or delivering, a release, a setting free, a riddance.

Diliberamento [risoluzione, stabilimento] *resolution, resolve, determination.*

DILIBERANZA, *s. f.* [liberazione] *deliverance, delivery, release, delivering, riddance.*

DILIBERARE [liberare] *to deliver or free, to set free or at liberty, to save, to rid of, to release.*

Diliberare di prigione, *to get one out of prison.*

Diliberare [stabilire, determinare] *to purpose, to resolve or determine.*

Diliberò d'andare al tuo soccorso, *he resolved to go to his assistance.*

Diliberare [spedire] *to dispatch or expedite.*

Diliberare un negozio, *dispatch or make an end of a business.*

Diliberare [annullare, scancellare] *to deface, to raze, to put out, to annihilate, to destroy, ruin.*

Diliberare un uomo di vita, *to take away a man's life.*

Diliberare una persona dal mondo, *to send a out of the world.*

Diliberare [partorire] *to lay in, to be delivered.*

Diliberarsi d'un figliuolo, *to be delivered of a son.*

Il termine di diliberare è presso, *the time of her lying in is near.*

DILIBERATAMENTE, *adv.* [con animo risoluto, pensatamente] *deliberately, on purpose, advisedly, considerately, purposely, for the nonce.*

DILIBERATIVO, DELIBERATIVO, *adj.* [che dilibera] *deliberative.*

DILIBERATO, *adj.* [risolto, stabilito] *determined, resolved, perpended.*

Con diliberato consiglio, *upon mature deliberation.*

Con proposito diliberato, *with a full resolution, willfully.*

Diliberato [liberato] *delivered, freed, v. diliberare.*

DILIBERAZIONE, *s. f.* [risoluzione, stabilimento, determinazione] *resolution, resolve, determination.*

Diliberazione [liberazione] *deliverance, delivery, delivering a release, a setting free, a riddance.*

DILIBERO, *adj.* [diliberato] *delivered, freed.*

* Dilibero [liberate] *liberal, free, generous, bountiful.*

DILIBRARE [uicir di libramento, tracciare] *to overset, to bear down the weight, to go out of the equilibrium in a metaphorical sense.*

DILICAMENTO, *s. m.* [delicamento, dilicatezza] *delicacy, delicateness, daintiness.*

DILICANZA, *s. f.* [dilicatezza] *delicateness, niceness, tenderness.*

Stare in dilicanza, *to live a delicious life.*

DILICATAMENTE, *adv.* [con dilicatezza, pulitamente, gentilmente] *delicately, deliciously, neatly, curiously, finely.*

DILICATEZZA, *s. f.* [morbidezza] *delicateness, niceness, tenderness, effeminacy, softness.*

Dilicatezza [squistezza] *delicateness, exquisiteness.*

Dilicatezza [pulizia] *curiousness, fineness, nearness.*

DILICATÍSSIMO, *superl.* [dilicato] *most nice, delicate, curious.*

DILICATO, *adj.* [soave al tatto, morbido] *soft.*

Mani delicate, *soft hands.*

† Dilicato [delizioso, esquisito] *delicate, dainty, delicious.*

† Vivande delicate, *dainty bits.*

† Dilicato [pulito] *nice.*

† Dilicato [piacevole] *pleasant, agreeable.*

† Dilicato [leggiéro] *delicate, fine.*

† Dilicato [sottile] *thin, small, slender.*

† Dilicato [di gentil complessione] *delicate, nice, weak, tender.*

† Dilicato [pericoloso] *nice, ticklish, dangerous.*

DILIGENTE, *adj. m. f.* [che opera con diligenza] *diligent, laborious, careful, watchful.*

DILIGENTEMENTE, *adv.* [con diligenza] *diligently, exactly.*

DILIGENTÍSSIMAMENTE, *adv.* *most diligently.*

DILIGENZA, *s. f.* [esquisita, e assidua cura] *diligence, care, carefulness.*

Diligenza [prontezza] *diligence, hast, speed.*

* DILIGIONE, *s. f.* [beffa, dileggiamento] *banter, derision, mockery, raillery, jest.*

* DILIMARE [discendere ad imo] *to descend, to go down.*

DILIVIDARE [rammorbidire, far liso] *to liquify, dissolve or make liquid.*

* Dilividare [dimostrare, mettere in chiaro] *to explain, to demonstrate, to shew plainly, to prove evidently.*

DILIVIDATO, *adj.* *demonstrated, explained.*

DILIVERAMENTO [prestamento] *adv.* *quickly, immediately.*

DILIVERANZA, *v.* *diliberanza.*

DILIVERARE, *v.* *diliberare.*

DILIZIA, *s. f.* [deltizia] *delight, pleasure.*

* DILIZIANO, *s. m.*

* DILIZIOSO, *adj.* [pieno di diletto] *delightful, delicious, delicate.*

DILOGGIARE [sloggiare] *to go away march off, to remove, to go from one's house.*

Diloggiare [andar via] *to go away.*

DILOGGIATO, *adj.* *removed, marched off.*

DILOMBÁRSI [guastarsi i lombi] *to break one's back.*

DILOMBATO, *adj.* *broken backed.*

DILONTANO, *adv.* *at a distance, from afar.*

DILUCIDARE [chiarire] *to clear, to make out or explain, to unfold, to reason.*

DILUCIDAZIONE, *s. f.* [chiarazza] *a clearing, explanation, unfolding, eclairsissement.*

* DILÚCIDO, *adj.* [lúcido] *plain, clear, evident, bright.*

DILUNCAMENTO, *s. m.* [allontanamento] *distance, remoteness, absence.*

† Diluncamento [prolungamento, dilazione] *delay, put off, adjournment.*

DILUNGARE [distendere] *to stretch or extend, to lengthen, to wiredraw, to draw out at length.*

Dilungare [prolungare, differire] *to prolong, to defer, to delay, to prorogue, to drive off.*

Dilungarsi [discostarsi, allontanarsi] *to remove, to go away, to go from.*

Dilungarsi dalla virtù, *to forsake virtue.*

Dilungarsi dal suo soggetto, *to ramble from one's subject, to make a digression.*

Dilungare [allontanare] *to remove, to put away, to keep off, to separate, to part, to drive away, to dispel.*

DILUNGATO, *adj.* *removed, far off, distant.*

Mi son molto dilungato dal mio proposito, *I have made a long digression from my subject.*

Non c'eramo molto dilungati dalla città quando cominciò a piovere, *we had got but a little way from the town when it began to rain.*

DI LUNGE, *adv.* } *far off, distant.*

DI LUNGI, *adv.* } *far off, distant.*
Di lungi v'eramo ancora un poco, *we were but a little way from it.* Dante.

DILUNGO, *adv.* [continuamente] *continually.*

Due di di lungo, *two days running.*
DILUSIONE, *s. f.* [delusione] *delusion, cheat, imposture.*

DILUVIANTE, *adj.* *raining very fast.*

DILUVIARE [piovere strabocchevolmente] *to rain very fast, to pour down.*

† Diluviare [inondare] *to overflow, to drown.*

* Diluviare [mangiare disordinatamente] *to devour, to eat greedily.*

* DILUVIATORE, *s. m.* [che diluvia] *a great eater, a glutton.*

DILUVIO, *s. m.* [pioggia strabocchevole] *a deluge, an inundation, a great rain.*

* Diluvio [strabocchevolmente mangiare] *gluttony, gormandizing, immoderate eating.*

* DILUVIONE, *s. m.* [diluviatore, mangione] *a greedy-gut, a glutton, a gullygut.*

D I M.

DIMAGRARE [render magro] *to make lean, to emaciate.*

Dimagraré [divenir magro] *to grow lean.*

* Dimagraré [diminuire, scemare] *to diminish, to lessen.*

* DIMANDA, *s. f.* [domanda, il dimandare] *demand, suit, request, asking, petition, question.*

Senza dimanda, *without asking.*

Soddisfare alla dimanda, *to answer to one's demand or question.*

* DIMANDAGIONE, *s. f.* [domandazione] *question, demand.*

* DIMANDAMENTO, *s. m.* [domandamento] *demand, question.*

DIMANDANTE, *s. m.* [domandante] *petitioner, demanding.*

DIMANDARE, *v.* domandare, and all its derivatives.

DIMANE, *s. f.* [domane, il giorno vegnente] *to morrow.*

Dimane [il principio del giorno] *morning.*

Innanzi la dimane, *before the morning.*

Quando fu desto innanzi la dimane pianger fenti, *when he awakened before the morning he heaved somebody cry.* Dante.

Di maniera che, *so that.*

Di mano in mano, *adv.* [di tempo in tempo] *successively, one after another.*

E così di mano in mano, *and so forth.*

DIMAN L' ALTRO, *after to morrow.*

DIMEMBRARE [inembrare] *to dismember or pull in pieces.*

* Dimembrare [alterare, guastare] *to alter, to change, to spoil.*

DIMEMBRATO, *adj.* *dismember'd, cut to pieces, altered.*

DIMENAMENTO, *s. m.* [il dimenare] *agitation, toss, motion, jousting, tumbling.*

DIMENARE [agitare, muovere in qua in là] *to agitate, to toss, to tumble, to joust.*

DIMENIO, *v.* *dimenamento.*

DI MENO, *adv.* [ienza, altramente] *without, otherwise.*

Non posso farne di meno, *I can't be without it, at least.*

Non posso far di meno di non ridere, *I cannot help laughing.*

Valer di meno, *to be the worse for, not to be worth so much.*

Se non e ben fatto ne val dimeno, *if it is not well made, 'tis not worth so much.*

Val dieci scudi di meno, *'tis worth ten crowns at least.*

DIMENSIONARE [misurare] *to take the dimension of any thing.*

DIMENSIONATO, *adj.* [che ha dimensioni] *having dimensions, proportioned.*

DIMENSIONE, *s. f.* [misura] *dimension, just measure or compass of any thing.*

DIMENTARE [cavar di cervello] *to make one run mad or out of his wits, to bewitch.*

* DIMENTICAGIONE, *s. f.*

* DIMENTICAGINE, *s. f.*

* DIMENTICAMENTO, *s. m.*

DIMENTICANZA, *s. f.* [oblivione] *forgetfulness, oblivion.*

Mettere in dimenticanza, *to forget.*

DIMENTICARE [perdere la memoria delle cose] *to forget.*

DIMENTICATO, *adj.* *forgot, forgotten, out of one's mind.*

Me ne sono dimenticato, *I forgot it.*

DIMENTICATOJO, *s. m.* [quali abituro della dimenticanza] *the seat of forgetfulness.*

Metter nel dimenticatojo [dimenticare] *to forget.*

DIMENTICHEVOLE, *adj. m. f.*

DIMENTICO, *adj.* [di poca memoria] *forgetful, of short memory.*

DIMENTIRE [smentire, dire ad uno che non dice il vero] *to give the lie.*

Dimentire se stesso, *to belie or contradict one's self.*

DIMESSO, *adj.* [da dimenticare] *pardoned.*

† Dimesso [dismesso, lasciato, abbandonato] *left, laid aside, remis, careless, neglected.*

DIMESSO [rimesso, umiliato] *cast down, dispirited, low, abject, faint, out of heart.*

* Voce dimessa, *a low voice.*

* Animo dimesso, *a mean spirit.*

DIMESTICAMENTE, *adv.* [familiarmemente] *domestically, familiarly.*

DIMESTICAMENTO, *s. m.* [il dimesticare] *familiarity, intimacy.*

DIMESTICANZA, *s. f.* [dimesticamento] *familiarity.*

DIMESTICARE [render dimestico] *to tame, to make tame, gentle and tractable.*

DIMESTICARSI [divenir familiare, dimestico, amico] *to grow familiar, to familiarize one's self.*

DIMESTICATO, *adj.* [fatto dimesticato] *tamed, familiarized.*

DIMESTICAZIONE, *s. f.* [dimesticamento] *familiarity, tameness.*

DIMESTICHEZZA, *s. f.* [familiarità, intrinsechezza] *familiarity, friendship.*

* Dimestichezza [amorevolezza, accoglienza] *courtesy, civility, kindness, a good turn.*

Mi fece molto dimestichezza, *he shewed great love to me, he received me very kindly.*

Pigliar dimestichezza con uno, *to contract a friendship with one.*

Dimestichezza [atto carnale] *privity, intimacy, a private commerce.*

DIMESTICO, *adj.* [familiare, intrinseco] *familiar, intimate.*

E' mio gran dimestico, *he is my intimate friend.*

Esser dimestico a qualche cosa [esser avvezzo] *to be used or familiar to.*

Sono dimestico alla fatica, *I am inured to labour.*

* Febre dimestica [frequente] *a continual fever.*

Dimestico [trattandosi d'animali fuor della specie dell'uomo, s'intende di quelli che servono a lui] *tame.*

Animale dimestico, *a tame creature.*

Affari dimestici, *domestick or private affairs.*

Dimestico [culturato, abitato] *tilled, cultivated, manured, inhabited.*

Luogo dimestico, *an inhabited place.*

DIMETTERE [perdonare] *to forgive, to pardon.*

Dimettere [tralasciare, abbandonare] *to discontinue, to give over, to leave off, to cease.*

DIMEZZARE [dividere per mezzo] *to part by the middle, to quarter arms or coats.*

DIMEZZATO, *adj.* *parted in two, quartered in arms.*

DI MEZZO GIORNO, *at noon, at mid-day.*

DI MEZZO TEMPO, *of a middle age.*

DI MEZZO VERNO, *in the midst of winter.*

* DIMINO, *s. m.* [dominio, dommínio] *dominion, obedience, command.*

Aver a suo domino, *to have under one's command.*

DIMINUIMENTO, *s. m.* [il diminuire] *diminution, diminishing, decrease, abatement.*

DIMINUIRE [scemare] *to diminish, to lessen, to impair, to abate.*

Diminuire la reputazione di qualcheuno, *to injure one's reputation.*

Diminuire di credito, *to fall in one's credit.*

DIMINUITO, *adj.* *diminished, lessened.*

DIMINUTIVO, *adj.* [termine grammaticale] *diminutive.*

Diminutivo, *s. m.* *a diminutive.*

DIMINUZIONE, *s. f.* [diminuiemento] *diminution, lessening, diminishing, decrease, abatement.*

DIMISSORIA, *s. f.* [lettera data dal Vescovo, ad effetto di poter ricevere gli ordini sacri da un altro Vescovo] *a dimissory letter from one bishop to another.*

DI MODO CHE, *adv.* *so that, in such a manner.*

DI MOLTO, *adv.* [affai] *very much, great deal.*

DIMONIO, *v.* *demónio.*

DIMORA, *s. f.* [indugio, tardanza] *delay, stay, stop, hindrance.*

Dimora [stauza, permanenza] *dwelling or dwelling place, abode, habitation, mansion house.*

Far dimora, *to live or dwell in a place.*

La mia dimora e in campagna, *I live in the country.*

DIMORAMENTO, *s. m.* [il dimorare] *a dwelling, living, remaining, habitation.*

DIMORANTE, *adj. m. f.* [che dimora] *living, dwelling, that dwells.*

DIMORANZA, *s. f.* [dimora] *delay, stop, hindrance, stay.*

Dimoranza [luogo dove si dimora] *abode, dwelling place, mansion house.*

DIMORARE [stare in un luogo, abitarvi] *to live, to dwell, to reside, to abide.*

DIM

Dimoràre [fermàrsi] *to stay, stand, stop.*
Dimoràte qui fin ch'io ritorni, *stay here till I come.*
Dimoràre [stare] *to remain, continue, abide, persist, to tarry.*
Dimóra molto tempo a venire, *he is a long while a coming, or he tarries a long while.*
Dimóro, s. m. [dimóra] *a dwelling, dwelling place, abode, habitation, mansion, house.*
Fare il suo dimóro in un luogo, *to live or dwell in a place, to make his residence.*
Senza dimóro, *without delay.*
DIMOSTRAGIONE, v. dimostrazione.
DIMOSTRAMENTO, s. m. [indizio, segno, fegnàle] *sign, mark, token.*
Si come l'uómo non può astenersi dal male, così si deve astenersi dal suo dimostramento, *as a man cannot forbear doing ill, so he ought to forbear to shew it.*
DIMOSTRANZA, s. f. [dimostramento] *demonstration, sign, token, mark, shew.*
DIMOSTRARE [manifestare, far palese, to shew, demonstrate, to shew plainly].
Dimostrare [mostrare] *to shew, let see or discover.*
DIMOSTRATIVAMENTE, adv. [dimostrazione] *demonstratively, by way of demonstration, clearly.*
DIMOSTRATIVO, adj. [che dimostra] *demonstrative.*
DIMOSTRATO, adj. *demonstrated, shewed.*
DIMOSTRATORE, s. m. [che dimostra] *a demonstrator, that shews.*
-DIMOSTRATRICE, s. f. [che dimostra] *a demonstrator, she that demonstrates or shews.*
DIMOSTRAZIONE, s. f. [il dimostrare] *demonstration, a shewing or making plain, a clear proof, sign, token.*
Per farvi dimostrazione dell'amor mio, *to give a plain or clear proof of my love to you.*
*** Dimostrazione** apparenza, finzione [appearance, out-side, shew].
DIMOSTRO, adj. [dimostrato] *demonstrated, shewed.*
DIMUNTO, adj. [smunto, lean, meagre, poor in flesh, thin, scraggy].

DI N.

DINÁNTI, prep. }
DINÁNTI, prep. } [dalla parte anteriore] *before.*
Dinánzi la casa mia, *before my house.*
Dinánzi [in presenza] *before, in presence of.*
Dinánzi al giudice, *before the judge.*
Dinánzi, adv. [prima] *before.*
Come dissi dinánzi, *as I said before.*
Dinánzi che, *before that.*
Dinánzi che venga, *before he comes.*
DINASÁTO, adj. [senza naso] *without a nose.*
DI NASCÓSO, ò **DI NASCÓSTO**, adv. [nascosamente] *hiddenly, secretly.*
DINDERLO, s. m. [ornamento simile al cincinnone] *a kind of long belt.*
DINDO, s. m. [parola con la quale i Bambini quando cominciano a favellare chiamano i danári] *a word children use to call money, when they begin to chat.*
DINEGARE [negare] *to deny, to refuse.*
DINERVARE, [snervare] *to enervate, to weaken or deprive of strength.*
DINETTO, adv. *neatly, cleanly, cleanlyly.*

DIN

*** DINFINGIMENTO**, s. m. [finzione] *fiction, invention, lie or feigned story.*
DINIGRARE [far negro] *to blacken or make black.*
*** Dinigrare** [diffamare, macchiare la riputazione a qualcheduno] *to disgrace, blemish or defame, to disperse, to cast a blemish upon one.*
DINOCCARE [rompere ò ammaccare le nócche] *to disjoint or bruise the joints.*
DINOCOLARE [romper la nuca] *to break one's neck, to sprain the neck-bone.*
DINOCOLATO, adj. *he or she that has the neck bone sprained.*
Fare il dinocolato [fingere alcun bisogno, per ottenere qualche suo fine] *to find some excuse or pretence.*
DINODARE [dinodare] *to undo or untie a knot.*
DINOMINARE [porre il nome] *to name, to give one the name or call.*
DINOMINATO, adj. *named, called.*
DINOMINAZIONE, s. f. [il dinominare] *denomination, a naming or giving a name unto.*
DI NON PENSÁTO, adv. *unawares, suddenly.*
DINOTARE, v. denotare.
DI NOTTE, adv. *by night, in the night time.*
D'INSIN A TANTO, until.
D'IN SUL, adv. *from above the, from the top.*
D'IN SUL TETTO, *from the top of the house.*
D'INTÓRNO, adv. [da ogni parte] *round about, from every side, about.*
D'intorno [in circa] *about.*
D'intorno a dieci anni, *about ten years ago.*
D'intorno intorno, *round about.*
Dintorno intorno alla casa, *round about the house.*
DINTORNAMENTO, s. m. [il dintornare] *a setting or marking the limits.*
DINTORNARE [fegnare i dintorni] *to limit, to set limits or districts.*
DINTORNATO, adj. *limited.*
DINTÓRNO, s. m. [contórno] *circle, district or limit.*
DINUDARE [spogliare] *to strip naked.*
*** Dinudare** [scuoprire] *to display, to unfold, to declare or explain at large.*
*** DINUMERARE** [numerare] *to number or count, to numerate.*
*** DINUMERATO**, adj. *numbered, counted.*
*** DINUMERAZIONE**, s. f. [numerazione] *numeration, numbering, telling.*
DINUNZIA, s. f. [protèsto, notificazione] *denunciation, declaration, information, protest.*
DINUNZIARE [protestare, notificare] *to denounce, signify, to declare, publish or proclaim.*
Dinunziare [dichiarare, manifestare accusando] *to impeach, charge, accuse or inform against.*
Dinunziare [rapportare] *to report, say, tell, relate, to give an account of.*
DINUNZIATIVO, adj. *denouncing, declaring, informing, accusing.*
DINUNZIAZIONE, s. f. [il dinunziare] *denunciation, declaration, proclaiming.*
Dinunziazione [accusazione] *informing, accusation.*
DI NUOVO, adv. [un'altra volta] *again, once more.*

DIP

167

D I O.

DIO, s. m. [sommo bene, e prima cagion del tutto] *God.*
Dio, adj. [divino] *divine.*
Dio grazia, *by the grace of God.*
Dio lo faccia, *God grant it.*
Dio me ne guardi, *God forbid.*
Dio voglia, *God grant.*
Dio voléss, *would to God.*
DIOCESANO, adj. [della diocèse] *one that is of a bishop's diocèse.*
DIOCESI, s. f. [luogo sopra 'l quale, Vescovo o altro prelato, ha spirital giurisdizione] *diocèse.*
DIOTTRA, s. f. [livella] *a kind of prospective-glass.*
DIOTTRICA, s. f. *dioptrick, part of opticks.*

D I P.

DIPANARE [aggomitolare] *to reel, to wind yarn.*
*** DIPARERE**, s. m. [parere] *opinion, sentiment.*
DI PARI, adv. *alike, equally.*
Combattere di pari, *to fight hand and hand, or without odds.*
DIPARTENZA, s. f. [il partire, la partita] *a departure, departing, a taking leave.*
DIPARTIMENTO, s. m. [il dipartire] *departing, departure or going away.*
Dipartimento [divisione, separamento] *parting, partition, sharing, dividing, division.*
DIPARTIRE [dividere, separare] *to part, or divide, separate, sever.*
Dipartire [partirsi] *to depart, to go away, to set out or forth.*
Dipartire, s. m. [partenza] *depart, departing.*
DIPARTITA, s. f. [partita] *departure or going away, parting.*
DIPELARE [pelare] *to make bald or scald.*
DIPELATO [pelato, senza peli] *bald, scalded.*
DIPELLARE [scorticare] *to flea or skin.*
Dipellato, adj. *skinned, flead.*
DIPENDENTE, adj. [che dipénde] *depending.*
Esser dipendente di qualcheduno, *to depend upon one, to have a dependency upon him.*
DIPENDERE, [procedere] *to depend on, to proceed.*
Dipendere [esser sotto l' autorità di qualcheduno] *to depend upon one, to be under him, to be subject to him.*
Dipendere [parlando di feudi] *to hold.*
Questo beneficio dipénde dal Rè, *this living is in the King's gift.*
Cio dipénde da me [ciò è in poter mio, di farlo o non farlo] *that lies in my power, I may chuse whether I shall do it or no.*
DI PER SE, adv. [separatamente] *by himself, or by it self, apart.*
DI PESO, adv. [con impedimento] *at once.*
DIPIANO, adv. [liberamente] *freely, at liberty.*
DIPÍATTO, adv. [di nascósto] *in hugger-mugger.*
DI PÍGLIO, *it is always joined with the verb. dare. ex.*
Dar di piglio [pigliare con prestezza] *to take hold.*
DIPIGNERE, }
DIPINGERE, } [rappresentare per via de' colóri la forma e figura d'alcuna cosa] *to paint, draw or set in colours.*
Dipignere [descrivere] *to describe, to set forth, to shew.*

DIPIGNITÓRE, *s. m.* }
 DIPIGNITÓRE, *s. m.* } [dipintóre]
painter, picture-drawer.
 DIPINTO, *s. m.* [dipintúra] *picture*
or painting.
 Dipinto, *adj.* *painted, drawn.*
 † Dipinto [ipíáro di varii colóri]
enamelled or chequered.
 Un prato dipinto di varii fiori, a mea-
dow enamelled or chequered with disse-
rent flowers.
 * Quando la gente di pietà dipinta,
when the people with a disconsolate con-
tenance, Petr.
 DIPINTÓRE, *s. m.* [colúdi che dipín-
ge] a painter.
 DIPINTÚRA, *s. f.* [la cosa rappresen-
tata per via di colóri] picture.
 DIPINTÚRA [l' arte del dipignere]
painting, the art of painting.
 DI PIÙ, *adv.* [in oltre] *moreover.*
 DIPLOMA, *s. m.* [paténte] *diploma,*
a royalcharter or a prince's letters pa-
tents.
 DI POCO, *adv.* [poco tempo avanti]
of late, not long since, a little while
ago.
 DI POI, *adv.* [dopo, póscia] *after-*
ward, since.
 Di poi, *prep.* [apprésso] *after.*
 DIPOLÁRE [spopoláre] *to depopu-*
late, to unpeople or dispeople.
 DIPÓRRE, o DEPÓRRE [lasciáre],
por giù] to leave, to lay or put down
or aside, to leave off, to give over. v.
deporre.
 Dipóre [priváre uno di dignità] *to*
depose, to put out or turn out.
 DIPIORTAMÉTO, *s. m.* *behaviour,*
comportment, carriage.
 DIPIORTÁRE, *ma meglio, DIPIORTÁR-*
si [far che che si fia per passatempo]
to divert one's self, to take one's plea-
sure.
 DIPÓRTO, *s. m.* [solázio, spasso, re-
creazione] solace, recreation, comfort,
delight, refreshment, sport, diversion.
 Andáre a dipórtó, *to go to take one's*
pleasure or divert one's self.
 Per mio dipórtó, *for my pleasure.*
 DIPOSITÁRE [por nelle mani e in
poter del terzo che che si fia] to de-
posit.
 DIPOSITÁRIO, *s. m.* [colúdi appo 'l
quale si depósita] a depositary or tru-
stee, he in whose hands a thing is depo-
sited.
 * Dipositário di segreti di qualchedu-
no, one's confident.
 DIPÓSITO, *s. m.* [la cosa dipositáta]
depositum, trust, charge, a thing deposi-
ted or committed to one's keeping.
 Dare o méttère in depósito [dipositá-
re] to deposit.
 Stare in dipósito [che si dipósita fino
a che sia chiarito di chi debba essere] to
be deposited.
 DI POSTA, *adv.* [di súbito] *at once.*
 DIPRAVÁRE [corrompere, guastáre]
to deprave, corrupt, spoil, viciate or
mar.
 DIPRAVÁTO, *adj.* *depraved, corrupt,*
spoiled, viciated, marred.
 Un uómo di costúmi depraváti, a vi-
cious man.
 DI PRESÉnte, *adv.* [incontanénte]
presently.
 DI PRESSO, *adv.* [vicíno] *near by.*
 DI PRIA, *adv.* }
 DI PRIMA, *adv.* } [prima] *first,*
before.
 DIPSA, *s. f.* [sorta di serpente] *a*
kind of viper or adder, which having stung
a man, jets him in a great thirst.
 DI PUNTO, *adj.* [punto] *stung or*
pricked.

Di punto in bianco, *adv. wholly, en-*
tirely, altogether, utterly.
 DIPUTÁRE [destínáre, ordináre] *to*
depute or design, propose, appoint.
 DIPUTÁTO, *adj.* *deputed, designed.*
 UN DIPUTÁTO, *s. m.* [quello ch' è]
commissionário a qualche affáre] a depu-
ty, a delegate.
 DI QUÀ, *adv.* [in questa parte] *this*
side.
 Di quà del fiume, *this side of the ri-*
ver.
 DI QUÀ ENTRO, *adv.* [di dentro a]
questo luogo] from hence within.
 DI QUÀ GIÙ, *adv.* *from hence be-*
low.
 DI QUANDO IN QUANDO, *now and*
then, ever and anon.
 DI QUÀ SÙ, *adv.* *from hence above.*
 DI QUETO, *adv.* [quietaménte] *quiet-*
ly.
 DI QUI, *adv.* }
 DI QUINCI, *adv.* } *from hence.*
 DI QUINCI, *adv.* [di quel luogo]
from thence.
 DI QUI A POCO, *in short, in a little*
time.
 DI QUIVI, *adv.* *from hence.*

D I R.

DIRADÁRE [allargáre, tor via la spes-
sezza] to rarify, to make thin, to wi-
den.
 DIRADÁRI [diventár raro] *to grow thin.*
 DIRADÁTO, *adj.* *rarified, made*
thin.
 DIRADICÁRE [sbarbicáre, fradicáre]
to root up, to pluck up by the root.
 * DIRADICÁRE [distrúggere, estrípare]
to root out or extirpate.
 DI RADO, *adv.* [poche volte] *seld-*
om.
 DI RAGIÓNÉ, *adv.* *by right.*
 DIRAMÁRE [spiccáre, troncáre i ra-
mi] to prune, to lop, to cut the bran-
ches.
 Diramáre [úscir in fuóri come fanno
i rami degli álbori] to spring, to spring
out as a tree does with its branches.
 Diramáre [divider in rami, parlándo]
de' fiumi] to separate, sever, part or di-
vide, to branch out or divide into bran-
ches, speaking of rivers.
 DIRAMÁTO, *adj.* *pruned, lopped, sprung*
out.
 Diramáto [diviso in rami] *branched*
out or divided.
 DIRAMAZIÓNÉ, *s. f.* [il diramáre]
a branching or dividing.
 * DIRAMORÁRE, *v.* *diramáre.*
 * DIRANCÁRE [stórcere] *to set a-*
way, to wrest aside.
 DIRE [manifestáre il suo concétto con]
le paróle] to tell, say, speak, talk,
relate.
 DIRE [confessáre, affermáre] *to own,*
to confess.
 DIRE [riferire, ridíre] *to tell, to*
speak of, to mention.
 DIRE [rispóndere] *to answer.*
 DIRE [comandáre] *to bid.*
 Dilli di veníre dománi, *bid him come*
to-morrow.
 DIRE [parlándosi di negóz] significa,
che quel tráfico è amministráto sotto no-
me di colúdi] to have the commission for,
the care or the management of.
 In me dice il tráfico delle sete d' Itá-
lia, I have the management of the Ita-
lian silks.
 DIRE in alcúno [méttère in conto di]
colúdi] to put upon the account of some-
body.
 Dirisi con alcúno [esser suo amíco] *to*
have a good understanding with one, to
be friends.

Non si dicono punto, *they are at va-*
riance, they are not friends.
 DIRE a bocca, *to say by word of mouth.*
 DIRE sopra una cosa [trattáre di quel-
la matéria] to speak of or treat about a
thing.
 DIRE [chiamáre] *to call, name.*
 Ciò vien detto così in Italianó, *this is*
called so in Italian.
 Cioè a dire, *that is to say.*
 Voler dire [significáre] *to mean, to*
signify.
 Che vuol dire ciò? *what is the mean-*
ing of that.
 Voler dire [parlándosi d'effétti, deri-
váre, procédere] to proceed, to come.
 Che vuol dire che voi non veníte più?
from whence comes it, or what can be the
reason that you come no more?
 DIRE a dio [licenziárfi] *to bid adieu,*
to take leave of one.
 Dir testimoniánza [testimoniáre] *to*
witness, to bear witness.
 Dir villanía [svillaneggiáre] *to abu-*
se, vill at, revile or vilify, to call na-
mes.
 Dir male, dir bene d'una persóna [bia-
simárla, lodárla] to slander, speak ill,
to speak well of somebody.
 Andar dicéndo [divulgáre] *to give*
out, to divulge or spread abroad.
 DIRE, *s. m.* [detto] *a saying.*
 Di pur se fai, *say what you will. Past.*
 Trovar a dire, *to find fault.*
 DIRE di sí, *to say yes.*
 Dir di nó, *to say no.*
 DIREÁRE, } [disfídrare] *to disin-*
 DIREÁRE, } *herit or deprive of the*
succession.
 DIREÁTO, *adj.* } *disinherited.*
 DIRETÁTO, *adj.* }
 DIRETANAMÉTO, *adv.* [ultimaméa-
te] lately, of late.
 DIRETÁNO, *adj.* [deretáno, della par-
te di diétro] hind, hinder.
 La parte diretána della testa, *the hind*
part of the head.
 DIRETÁNO [último] *last.*
 Io sono il diretáno figlio, *I am the*
last child.
 DIRÉTRO, *adv.* [di diétro] *behind or*
backward.
 * DIRÉTRO, *s. m.* [la parte diretána]
the hind part.
 Il diétro della casa, *the back part of*
the house.
 DIRETTAMÉTO, *adv.* *directly, abso-*
lutely.
 DIRETTÍVO, *adj.* [che indirizza] *di-*
recting, that directs.
 DIRÉTRO [addirzáto, volto per línea]
retta] direct, straight, right.
 Dirétro [término astronómico, e díce-
si de' pianéti, quando camínano con la
línea del moto vero, secóndo l'ordine de'
segni] direct (in astronomy) is when a
a planet, by its proper motion, goes for-
ward in the Zodiac according to the na-
tural order of the signs.
 Dirétto [indirizzáto] *directed, address-*
ed.
 Questa léttera è dirétta a voi, *this let-*
ter is directed to you.
 Dirétto [giústó, búono, conveniénte]
right, just, good, convenient.
 Per dirétto o indirétto, *directly or in-*
directly.
 DIRETTÓRE, *s. m.* [che diríge] *dire-*
ctor, guider, manager.
 DIREZZIÓNÉ, *s. f.* [condótta] *di-*
rection, conduct, management, overse-
eing.
 * DIREZZIÓNÉ [saccheggiáménto] *plun-*
dering, pillaging, polling, rifting.
 DIREZZIÓNÉ [término astrologico] *dire-*
ction (in astronomy) is a motion by which
any

any flat or part of heaven is carried to another star or part of the heaven.

DI RICAPÒ, *adv.* [di nuovo] again.
DIRICCIARE, o SDIRICCIARE, [cavar le castagne da' ricci] to unbusk chefnurs.

DIRIDERE, *v.* deridere.

DIRIGERE [regolare] to direct, rule, steer, govern, guide, manage or frame.

La ragione deve dirigere le nostre azioni, reason ought to direct or manage our actions.

Dirigere [addirizzare] to direct or address to.

DI RILANCIO, *adv.* [senza intervallo] forever, directly.

DI RIMANDO, *adv.* [da capo] again.
Cavillo di rimando, an empty horse, when he comes back.

DI RIMBUONO, *adv.* [un'anno per l'altro] one year with another.

DIRIMERE [dividere] to divide, to disperse, to scatter.

DIRIMBALZO, *adv.* directly, accidentally, by accident.

DIRIMPETTO, *adv.* } overagainst.
DIRINCÓNTO, *adv.* }

Comprà qualche cosa di rincónto, to meet with a bargain.

Libro dirincónto, a book that one has met with by chance.

DI RINTORPO, *adv.* [oppostamente] with main opposition.

DIRIPATA, *s. f.* [ripa scoscéla] a precipice.

DIRISIÓNE, *v.* derisióne.

DIRITTAMENTE, *adv.* [a dirittura] directly.

Dirittamente [convenevolmente, giustamente] justly, deservedly.

Dirittamente [per l'appunto] exactly.

DIRITTEZZA, *s. f.* [astratto di diritto] straightness, directness.

* Dirittezza [equità, giustizia] uprightness, honesty, integrity.

DIRITTO, *adj.* [che non piega da niuna banda] straight, straight on, directly.

Andate diritto, go straight along.

Diritto [ritto in piedi] up, standing straight up, upright.

Lévate diritto, get up.

* Diritto [vero, legittimo] true, lawful, just, upright, righteous.

Nato di diritto matrimonio, born of a lawful marriage.

Uomo diritto, a just, righteous man.

† Diritto [disposto] disposed, inclined, bent.

Il tempo è diritto alla pioggia, it looks as if it would rain.

* Diritto [chiáro, certo] evident, clear, certain, unquestionable.

Niuno ne sa il diritto vero, no body knows for certain the truth of it.

Guardar con óchio diritto [benignamente] to look upon or see with a good eye.

Nel diritto mezzo [appunto nel mezzo] exactly in the middle.

La diritta [cioè via, il meglio] the best.

La diritta è di restare dove siamo, the best is to stay where we are.

* Diritto [desiro, contrario di manco] right.

A diritta, on the right hand.

Diritto, *s. m.* [il giusto, il ragionevole] due, reason, law, right, justice, equity.

Non è il diritto, che, it is not right or just, that.

E' ben diritto, it is reasonable.

Diritto [tassa, dazio] duty, tax, custom.

Diritto, tra litiganti. [la tassa che paga l'attore] the charges.

Diritto [tributo] a tribute.

Far diritto ad uno, to do one justice.

Diritto [ragione, giustizia] right, prerogative, privilege.

Diritto [pretensione] right, claim, title.

Diritto [quel che paga il reo] fee.

Diritto, *adv.* [dirittamente] straight, straight on, straight along, straightway, directly.

Io vo diritto a casa, I go straight home.

Diritto al giardino, right opposite the garden.

Andar diritto [comportarsi da galantuomo] to deal honestly.

DIRITTURA, *s. f.* [bontà] uprightness, honesty, integrity.

Dirittura [imposta, tributo] impost, imposition, tax, duty, tribute.

Dirittura [ragione, azione] right, claim, prerogative, privilege.

Dirittura [linea] line.

A dirittura, *adv.* [dirittamente] directly, straight.

DIRIVARE, *v.* derivare.

Dirivo, *s. m.* [origine, principio] derivation, origin.

Aver dirivo, to have the derivation or to derive.

DIRIZZACRINE, *v.* dirizzatójo.

DIRIZZAMENTO, *s. m.* [il dirizzare] a directing, direction, straightness.

Dirizzamento [corrigimento] amendment, reformation.

DIRIZZANTE, *adj. m. f.* [che dirizza] directing, director, that directs.

DIRIZZARE [ridurre, far tornare diritto, il torto e l'piegato] to make straight, to make straight again.

† Dirizzare [volgerli verso qualche luogo] to direct one's steps, to go towards.

Dirizzar la proda verso qualche luogo, to steer, or to steer one's course towards some place.

† Dirizzare [volgere] to turn or bend to a certain way.

Ad altro dirizza i tuoi pensieri, turn or bend your thoughts somewhere else.

Dirizzar gli occhi a qualche cosa, to fix one's eyes upon something.

Dirizzar l'appetito al vino, to be inclined or given to wine.

† Dirizzare [rizzarsi] to rise, to get or stand up.

Dirizzarsi in piedi, to stand or stand upon one's legs.

† Dirizzare [stabilire, fondare] to erect or establish.

* Dirizzare [correggere, emendare] to correct, reclaim or reform, to redress.

Dirizzare gli abusi, to redress grievances.

Dirizzare il becco agli sparvieri, o le gambe a cani [trattar l'impossibile] to attempt impossibilities.

DIRIZZATO, *adj.* made straight, *v.* dirizzare.

DIRIZZATOJO, *s. m.* [stromento da partire e separar i capelli] a bodkin used by women to dress their heads with.

DIRIZZATORE, *s. m.* [che dirizza] director, manager, overseer, guider.

DIRIZZATURA, *s. f.* [separamento, o rigo che fanno le donne sopra la testa nel partirsi i capelli] a line which women make upon their heads by parting their hair in two.

DIRO, *adj.* [empio, crudele] impious, cruel.

DIROCCARE [disfare, rovinare] to destroy, to ruin, to demolish.

Dioccar giù, to tumble down from.

DIROCCATO, *adj.* destroyed, ruined, demolished.

DIROCCIARE [cader dalla roccia] to fall down from a rock or steep place, to flow from or down a rock as water does.

DIROGARE [derogare] to derogate.

DIROGATORIO, *adj.* [derogatorio, annullativo] derogatory, which tends to derogate.

DIROMPERE [fiaccare e rompere con violenza] to break.

Dirompere [parlando dell'acqua] to break or stop the impetuosity of the water.

* Dirompere [ammollire] to mollify, to soften.

* Dirompere [arrendere] to slack on, to loose or make loose, to unbend.

Dirompere [guastare, disordinare] to rout, to put to the rout, to scatter, to scatter about.

* Diromperli [adirarsi] to fall into a passion, to be angry.

DIROMPIMENTO, *s. m.* [il dirompere] a devout or rout.

* Dirompimento [interrompimento] interruption, hindrance, stop.

DIROTTAMENTE, *adv.* [fuor di misura, immoderatamente] out of measure, excessively, immoderately, beyond measure.

Pianger dirottamente, to melt in tears.

DIROTTO, *adj.* [dirompere, arrendevole] slack, loose, soft, unbent.

Dirotto [istrabocchévole] unmeasurable, unreasonable, too much, excessive, immoderate.

Pianger a dirotte lagrime, to melt in tears.

DIROVINARE [rovinare] to ruin or destroy, to pull down or bring to decay.

* DIROZZAMENTO, *s. m.* [il dirozzare] polishing, instruction, teaching.

Dirozzare [levár la rozzezza] to polish or smooth.

* Dirozzare [ammaestrare, disciplinare] to polish, to teach, to make polite, to civilize, to instruct.

DIROZZATO, *adj.* polished, instructed.

DIRUBARE [rubare] to rob, to steal.

DIRUBATO, *adj.* robbed, stolen.

DI RUFFA IN RAFFA, *adv.* [per furto] by stealth, unjustly.

DIRUGGINARE [levár la ruggine] to get or fetch out the rust, to polish.

Dirugginare i denti, to rub or clean one's teeth.

DIRUPAMENTO, *s. m.* [il dirupare] a tumbling or falling down from some rock.

Dirupamento [luogo dirupato] a precipice or steep place.

DIRUPARE [cadere dalla rupe, precipitare] to fall down from a precipice, to run down with violence.

Dirupare [precipitare] to precipitate, to throw or cast down headlong.

DIRUPATO, *s. m.* [dirupo, precipizio] a precipice of a rock, a steep or down place.

Dirupato, precipitated, fallen or thrown down into a precipice.

* DIRUPINAMENTO, *v.* dirupo.

DIRUPINARE, *v.* dirupare.

DIRUPINATO, *s. m.* *v.* dirupo.

DIRUPO, *s. m.* [precipizio] a rock or hill, a high downfall, a precipice.

D I S.

DISABELLIRE [contrário d'abbellire] to grow ugly or homely.

DISABILITARE [render incapace] to disable, to render one incapable.

DISABITARE [levár gli abitatori] to depopulate, to unpeople or dispeople.

DISABITATO, *adj.* [privo d'abitatori] depopulated, unpeopled.

DISACCONCIAMENTE, *adv.* [sconciamente] unhandisomely, uncivilly, rudely, unmannerly.

Parlare disacconciamente, *to speak badly.*

DISACCÓNCIO, *adj.* [scóncio] disordinate, inordinate, disorderly, undressed.

Discórfis disaccóncio, *an obscene discourse.*

DISACCORDÁRE, *uscir dell' armonia* *to discord, to be out of tune.*

DISACERBÁRE [levár l'acerbézza, addolcìre] *to assuage; to mitigate, to allay or appease, to grow mild.*

DISACERBATO, *adj.* *assuaged, mitigated.*

DISADATTAMENTE, *adv.* [senza attitudine] *foolishly, fondly, silly.*

DISADATTO, *adj.* [scóncio] *unapt, inconvenient, unfit, unmeet, silly, childish, simple.*

DISADORNÁRE, *to disadorn.*

DISADÓRNO, *adj.* [contrário d'adorno] *careless, unadorned.*

DISAGEVÓLE, *adj.* [malagevole] *difficult, hard, crabbed, uneasy.*

DISAGEVOLÉZZA, *s. f.* [malegevolézza] *difficulty, trouble.*

DISAGGRADÁRE, [non esser a grado, dispiacere] *to displease, not to please, to dislike.*

DISAGGRADÉVÓLE, *adj. m. f.* [dispiacévole] *unpleasant, disagreeable, unacceptable, ungrateful.*

DISAGGUAGLIÁNZA, *s. f.* [diparità, disuguaglianza] *inequality, disparity.*

DISAGGUAGLIÁRSI [esser differente] *to differ, be different or unlike, to vary.*

DISAGGUAGLIATAMENTE, *adv.* [differentemente] *differently, variously, severally, diversely.*

*DISAGGUAGLIO, *s. m.* [disagguaglianza] *a difference, inequality, disparity, variousness.*

DISAGIÁRE [scomodare] *to trouble, hinder or disturb.*

DISAGIATAMENTE, *adv.* [con scómodo] *inconveniently, unseasonably, not at ease.*

DISAGIATO, *adj.* [scómodo, senz'agio] *inconvenient, troublesome, improper, uneasy.*

*Disagiato [indisposto, cagionevole] *feeble, weak, sickly, infirm, crazy.*

*Disagiato [bisogno] *needy, poor, indigent, necessitous.*

DISAGIO, *s. m.* [scómodo] *inconvenience, incommodity, trouble, damage, pain, fatigue.*

*Disagio [mancamento, carestia] *poverty, strait, pinch, want.*

Aver disagio di qualche cosa, *to want something.*

Stare a disagio [star con scómodo] *to be uneasy, or not at one's ease.*

DISAGIOSAMENTE, *adv.* [con disagio] *inconveniently, uncomfortably, uneasily.*

DISAGIOSO, *adj.* [incómodo] *troublesome, incommodious, uneasy, grievous.*

DISAGRÁRE [profanare] *to profane.*

DISAJUTÁRE [portare scómodo, e impedimento] *to trouble, hinder, disturb.*

DISAJUTO, *s. m.* [impedimento] *hindrance, disturbance, let, opposition, obstacle, impediment, rub, stop.*

DISALBERGATO, *adj.* [senza albergo, forastiero] *a stranger, foreigner, that has no harbour or shelter.*

DI SALTO, *adv.* [di laucio] *immediately.*

Di salto in salto, *adv.* *leaping.*

DISAMÁRE [restár d'amare] *to hate, to love no more.*

L'uomo non può amare e disamare a sua posta, *a man cannot love and hate when he pleases.*

DISAMATO, *adj.* *hated, disliked, not loved.*

DISAMATÓRE, *s. m.* [che disama] *hater, an enemy, that doth not love.*

DISAMATRICE, *s. f.* [che disama] *an enemy, a hater, she that hates.*

DISAMICIZIA, *s. f.* [nimistia] *enmity, hatred, grudge.*

DISAMINA, *s. f.* } [il disa-
DISAMINAMENTO, *s. m.* } minare] *examination, examining.*

Disaminamento [il raccolto dell'esaminazione] *examination, trial.*

Disaminamento [discussione] *examining, discussion, inquiry, search, scrutiny.*

DISAMINÁRE, [esaminare] *to examine.*

Disaminare [discorrere, discutere] *to examine, weigh, consider, discuss or sift.*

DISAMINAZIONE, *s. f.* [disamina] *examination, examining.*

DISAMISTADE, *s. f.* [disamicizia] *hated, enmity, grudge.*

DISAMORÁRE [liberarsi, sciorsi dall'amore] *to forsake or leave off loving, to love no more.*

DISAMORATO, *adj.* *freed from love.*

Disamorato [quello che non conosce ne amor ne benevolenza] *ill-natured, hardhearted.*

DISAMÓRE, *s. m.* [odio] *hate, grudge.*

DISAMORÉVÓLE, *adj. m. f.* [poco cortese] *unkind, unloving.*

DISANIMÁRE [privar d'anima, uccidere] *to deprive of life, to kill.*

+ Disanimare [levár l'animo] *to discourage, to put out of heart, to dishearten or dispirit.*

DISANIMATO, *adj.* [senz'anima, morto] *lifeless, without body or soul.*

Disanimato [senz'animo] *discouraged, disheartened.*

DISAPPARÁRE [scordarsi, dimenticare] *to unlearn, to forget.*

DISAPPASSIONATO, *adj.* [alieno, che non è desideroso] *free, averse, not given to, generous, not greedy.*

DISAPPENSATO, *adj.* [pensierato] *careless, negligent.*

DISAPPLICARE [restár ozióso] *to live a lazy life.*

DISAPPLICAZIONE, *s. f.* [ozio] *inapplication, heedlessness.*

DISAPPRENDERE [disapparare] *to unlearn, to forget.*

DISAPPROVÁRE [biasimare] *to disapprove, dislike, disallow, blame or find fault with.*

DISARBORÁRE [abbattere gli alberi del vascello] *to unmast.*

DISARGINATO, *adj.* [senz'argini] *without banks.*

DISARMAMENTO, *s. m.* [il metter giù l'armi] *disarming.*

Disarmare [levár l'armi, spogliar dell'armi] *to disarm.*

Disarmare un vascello, *to disarm a ship, to lay her up.*

*Disarmare [acquetare la collera] *to appease one's anger, to allay his passion or resentment.*

Disarmare [depor l'armi] *to lay down the arms.*

DISARMATO, *adj.* [senz'arme] *disarmed, unarmed.*

DISASCÓNDERE [palesare] *to discover, to disclose, open, declare or reveal.*

DISASCÓSTO, *adj.* *discovered, declared, revealed.*

DISASPRÁRE [mitigare, addolcìre] *to mitigate, to soften, to allay, to assuage, to ease, to alleviate.*

DISASTRÁRE, [recar altrui disastro] *to incommode, to trouble, to hurt, to do harm.*

DISASTRATO, *adj.* *troubled, disturbed.*

DISASTRO, *s. m.* [incomodità, scóncio] *disaster, mischance, misfortune; damage, prejudice, detriment.*

DISASTRÓSO, *adj.* [che ha disastro, incomódo] *disastrous, unfortunate, unlucky.*

DISATTATO, *adj.* [inetto, difadatto] *unfit, not fit, inconvenient, awkward, silly.*

DISAVANZÁRE [scapitare, perdere del capitale] *to lose, to receive detriment or damage, to be loser by.*

Disavanzo molto in questa mercanzia, *I am a great loser by those goods.*

DISAVANZO, *s. m.* [perdita] *detriment, damage, hurt, loss.*

Mettere a disavanzo, *termine mercantile* [mettere a conto di perdita] *to reckon for loss.*

DISAVOLATO, *adj.* [dislogato] *put out of joint, loosened.*

DISAVVANTAGGIÁRSI [discapitare] *to wrong, to incommode, to injure, to hurt, to do harm.*

DISAVVANTAGGIO, *s. m.* [pregiudicio, danno] *disadvantage, prejudice, loss, damage, inconvenience.*

Parlar al disavvantaggio di qualcheduno, *to speak ill of one.*

Non vorrei fare cosa alcuna a vostro disavvantaggio, *I would not wrong you in the least thing in the world.*

Aver il disavvantaggio in qualche cosa, *to be worsted in something.*

DISAVVANTAGGIÓSO, *adj.* [pregiudiciévole] *disadvantageous, inconvenient.*

DISAVVANTAGGIOSAMENTE, *adv.* [con disavvantaggio] *disadvantageously, with disadvantage.*

Parlar disavvantaggiosamente di qualcheduno, *to speak ill of somebody, to give an ill character of him.*

DISAVVEDIMENTO, *s. m.* [inavvertenza] *inadvertence, inadvertency, a want of heed or care.*

DISAVVEDUTAMENTE, *adv.* [inconsideratamente] *inconsiderately, unadvisedly, rashly, imprudently.*

DISAVVEDUTO, *adj.* [incauto, inconsiderato, mal'accorto] *inconsiderate, unadvised, rash, imprudent.*

DISAVVENENTE, *adj.* [disgraziato, brutto] *unpleasant, disagreeable, unacceptable, ugly, ill-mannered.*

*DISAVVENTÉZZA, *s. f.* [deformità] *deformity, ugliness, ill-favouredness.*

DISAVVENÉVÓLE, *adj. m. f.* [contrário d'avvenévole] *disagreeable, silly, unpleasant, offensive, unacceptable, ugly, ill-mannered.*

Disavvenévole [scóncio, sconvenévole] *unbecoming, unseemly, indecent, unhandisome, unbecoming.*

DISAVVENIRE [incontrare male] *to mishappen, to mischance.*

DISAVVENTÚRA, *s. f.* [disgrazia] *a mishap, mischance, misfortune.*

Per mia disavventura, *for my misfortune.*

DISAVVENTURATAMENTE, *adv.* [per disavventura] *unhappily, unluckily, unfortunately.*

DISAVVENTURATO, *adj.* [sventurato, sciaurato] *unhappy, unfortunate, unlucky, wretched, pitiful, miserable.*

DISBANDEGGIATO, *adj.* [sbandeggiato] *banished, exiled.*

DISBARATTÁRE [sbaragliare] *to rout, to disperse, to put to flight an army.*

DISBA-

DISBARATTÁTO, *adj.* *ruined, dispersed.*

DISBARBÁRE [sbarbáre] *to shave the beard.*

* DISBARBÁRE [sbradicáre] *to root out, to destroy, to consume.*

DISBARBÁTO, *adj.* [senza barba] *beardless, without beard, rooted out, consumed.*

DISBOSCÁRE, *v.* diboscáre.

DISBRAMÁRE [cavárfi la voglia] *to satisfy or please one's fancy, to satisfy, to content, to quench.*

Per disbramáre il vostro desío, *to condescend to your desire.*

DISBRANCÁRE [sbrancáre] *to sever, to separate, to part.*

DISBRANÁRE [sbranáre] *to tear to pieces, to devour.*

DISBRIGÁRE [trar di briga, d'impaccio] *to dispatch, hasten, to expedite.*

Disbrigáre [risolvere] *to resolve, clear, solve or determine.*

Disbrigárfi di qualcheduno, *o di qualche cosa, to get rid of or part with.*

DISCACCIAMÉNTO, *s. m.* [il discacciáre] *an expelling, banishing, turning out, expulsion.*

DISCACCÍARE [cacciáre, mandáre via] *to expel, to drive or chase out or away, to banish.*

DISCACCÍATO, *adj.* *expelled, banished.*

DISCACCÍATÓRE, *s. m.* } *an expeller or driver away.*

DISCACCÍATRICE, *s. f.* }

DISCADÉRE [scemáre, scadére] *to fall away, to decay, to sink, to waste, to dwindle away.*

Discadér dalla sua grandézza, *to fall from one's grandeur.*

* DISCADÉRE di forze, *to lose one's strength.*

DISCADIMÉNTO, *s. m.* [il discadére] *waste, decay, diminution, lessening, chatement, loss.*

DISCADÚTA, *s. f.* [discadiménto] *diminution, loss, decay.*

DISCADÚTO, *adj.* *wasted, fallen away.*

DISCALZÁRE [scalzáre] *to pull off one's shoes and stockings.*

Discalzare uno álbero, *o la vite [levár via la terra che stá d'intórno al piede] to open a tree or vine at the root, to bare the roots of a tree or vine.*

DISCALZO, *adj.* [scalzo] *barefooted.*

DISCANSO, *s. m.* [scámpo] *an escape, an evasion, a place to escape to.*

DISCAPEZZÁRE [scapezzáre] *to cut off, to chop off, to prune, to lop.*

* DISCAPEZZÁRE [decapitáre] *to behead.*

DISCAPIGLIÁRE [disfáre i capegli] *to dishevel.*

DISCAPITÁRE [pérdere] *to lose, to be the worse for, to be loser.*

Discapitáre nel crédito, *to lose one's credit.*

DISCAPÍTO, *s. m.* [pérdita] *loss.*

Ritirárfi con discapíto, *to go off a loser.*

Ho fatto con discapíto in questo, *I lost a great deal by that.*

DISCARICAMÉNTO, *s. m.* [il discaricáre] *unloading.*

DISCARICÁRE [scaricáre] *to unload, discharge or ease.*

Discaricáre il ventre, *to ease one's belly.*

DISCARICÁTO, *adj.* *unloaded, discharged.*

DISCARÍCO, *s. m.* [il discaricáre] *unloading.*

+ DISCARÍCO [chitánza] *discharge, acquittance.*

DISCARNÁRE [scarnáre] *to pick the flesh off.*

DISCARNÁRE [smagrire] *to make or grow lean, thin or lank.*

DISCÁRO, *adj.* [poco a grado, odiófo, nojósfo] *disagreeable, troublesome, unpleasant, unacceptable, not beloved.*

La vostra compágnia m'è discára, *I don't love your company.*

L'ho molto a discáro, *I am very sorry for it.*

M'è discára la vita, *my life is burdensome to me.*

E' un luógo così améno, che non vi farà discáro averlo vedúto, *it is such an agreeable place that you won't repent to have seen it.*

Non potéte immaginárfi quanto m'è discára la vostra parténza, *you can't imagine how much I take to heart your departure.*

Non vi sia discáro d'ascoltárfi, *be so good as to hear him.*

DISCAVALCÁRE [scavalcáre] *to alight.*

* DISCENDÉRE [partírfi] *to depart, to go away.*

DISCENDÉTE, *adj.* [che discénde] *descending.*

+ Discendénte [nato discésfo origináto da chi che si sia] *offspring, posterity, progeny.*

DISCENDÉNTA, *s. f.* [profápia, genealogia] *extraction, race, lineage.*

DISCENDERE, [scéndere, caláre] *to descend, go down or fall down, to fall upon.*

Discéndere [trarre origine e nasciménto] *to descend from one, to draw his origin from.*

Discéndere d'una buona famágliá, *he comes of a good family.*

Discéndere [venírfi a parláre di qualche cosa in particuláre] *to descend to particulars.*

Discéndere [caláre] *to take, bring, let down or lower.*

DISCENDIMÉNTO, *s. m.* [il discéndere] *a descending or coming down, defeat.*

Discendiménto [luógo per il quale si discénde] *a descent.*

DISCENSÍONE, *s. f.* [discendiménto] *descent or going down.*

DISCENSIVO, *adj.* [atto a discéndere] *descending, that descends.*

DISCENSORE, *s. m.* [che discénde] *that descends, descendant.*

DISCÉTE, *adj. m. f.* [che impára] *learning.*

Discénte, *s. m.* [scóláre] *a learner.*

DISCEPOLÁTO, *s. m.* [il tempo che s'è discépolo, e che si stá sotto la cura del maestro] *the while one is a scholar, scholarship.*

DISCEPOLO, *s. m.* [quegli che impára da altri] *a scholar or pupil, a disciple.*

Discépolo [apóstolo di G. C.] *a disciple of our Saviour.*

DISCÉPOLA, *s. f.* *a scholar or disciple.*

DISCERNÉTE, *adj. m. f.* [che discérne] *discerning, perceiving.*

* DISCERNÉNTA, *v.* discerniménto.

DISCERNERE [ottimaménte vedére, e distintaménte conoscére] *to discern, to distinguish, to perceive, to see.*

La notte era sì oscura, che non potéte discérnere ove m'andássi, *the night was so dark that I could not see where I was going.*

* Discérnere [penetráre con l'intendiménto nel vero finíto di qualche cosa] *to comprehend, to understand, to reach or apprehend the meaning of a thing.*

Ma me che così a dentro non discérno, *but for me whose thoughts can't reach so far.* Petr.

DISCERNÉVOLE, *adj.* [che discérne] *quick sighted, quick-witted, apprehensive, quick of judgment and understanding.*

Occhio discernévole, *a discerning eye.*

DISCERNIMÉNTO, *s. m.* [il discérnere, discerénza] *a discerning, distinction, judgment.*

DISCERNITÓRE, *s. m.* [che discérne] *a skilful or knowing man, an understander, one that has skill in any thing, a judge.*

* DISCÉRRE, [scerre] *to pick, to chuse.*

DISCÉSA, *s. f.* [discendiménto] *a descent or steep side of a hill, fall.*

DISCÉSFO, *adj.* [da discéndere] *descended.*

Discéfo da una buona famágliá, *come of a good family, or come from good parents.*

DISCETTÁRE [conténdere, disputáre] *to debate, reason or dispute, to contend or altercate.*

Discettáre [disgregáre, disunírfi] *to separate, to disjoin, to part, to disunite.*

DISCETTAZÍONE, *s. f.* [contésa, disputa] *a dispute or debate, contention, altercation.*

DISCEVERÁRE [sceveráre] *to part, to sever, to separate, divide or distinguish.*

Disceveráre uno dalla vita, *to dispatch one, to kill him.*

DISCHIARÁRE [dichiaráre] *to declare, to explain, to shew, interpret, expound.*

Dischiaráre [render chiáro] *to clear or make clear or bright.*

DISCHIATTÁRE [tralignéare] *to degenerate or grow worse or out of kind.*

DISCHIATTÁTO, *adj.* *unlike his ancestors, degenerating, base, unworthy, ignoble.*

DISCHIAVÁRE [apríre] *to unlock.*

Dischiavárfi [spicárfi, partírfi] *to shoot, to fling forward, to run from.*

DISCHIERÁRE [contrárfi di schieráre] *to disorder, to put out of order or out of its place, to put in confusion.*

* Dischieráre [discompagnáre] *to separate, to part, to break company.*

Dischierárfi [schierárfi] *to range, to order, put, set, order, dispose in its rank, place or order.*

DISCHIERÓNNO, *instead of dischierárono, they ranged themselves.* Dante.

DISCHIAMÁRE [levár le chióme] *to cut one's hair, to take off the hair.*

DISCHIUDERE [apríre] *to open.*

+ Dischiúdere [palcáre] *to discover, close, open, declare, reveal.*

+ Dischiúdere [esclúdere, eccettuáre] *to exclude, to except.*

DISCHIUMÁRE [schiumáre] *to skim.*

DISCHIÚSO, *adj.* *open, v.* dischiúdere.

DISCINDERE [spicáre, troncáre] *to cut off or in pieces, to rip, to cleave or rive, to separate or break off.*

DISCÍNTO, *adj.* *ungirt, negligent, slovenly, undressed.*

Esser discínto, *to be in one's dishabille.*

DISCÍOGLIERE [sciórrre] *to untie, loose or undo.*

Discíogliersí [liberárfi] *to escape or get away.*

Discíogliersí dall'amóre, *to free one's self from love.*

Discíogliersí dalla proméssa, *to go or draw back from one's word or promise.*

DISCÍOGLITÓRE, *s. m.* [che discíoglie] *he that unties or undoes.*

* Discíoglitoré [intérprete] *an explainer or expojitor, an expounder or interpreter.*

DISCÍOLTO, *adj.* [da disciogliere] untied, loose, freed.

* DISCÍOLTO [destro, ágile] proper, fit, meet, dexterous or dextrous, skilful.

* DISCÍOLTO [libero] free, loose, licentious, rash.

DISCÍOLTURA, *s. f.* [destrézza] dexterity, aptness, nimbleness, readiness, skill.

DISCÍORRE, *v.* disciogliere.

DISCÍPARE [discipare] to dissipate, to disperse, consume, spend or waste.

DISCIPATO, *adj.* dissipated, wasted.

DISCIPATORE, *s. m.* [che discipa] a waster, a profuse or prodigal man, a spendthrift.

DISCIPÉZZA, *s. f.* [scipitézza] foolishness, sottishness, senselessness, insipidity, unsavouriness, flatness.

DISCIPIDO, *adj.* [insipido] insipid, having no taste or relish, unsavoury.

DISCÍO DISCIPIDO, a flat or dry discourse.

DISCIPLINA, *s. f.* [arte nobile, insegnamento] education, discipline, instruction.

Disciplina [mazzo di funicelle per battersi] discipline, a sort of scourage.

Farsi la disciplina, to discipline or scourge one's self.

* Disciplina [penitenza, gastigo] penance, chastisement, punishment, correction.

DISCIPLINÁBILE, *adj. m. f.* [che si può disciplinare, ammaestrare] disciplinable, capable of discipline, docile.

DISCIPLINÁRE [ammaestrare] to discipline or instruct.

Disciplinare [battere con disciplina] to discipline or scourge one's self.

DISCIPLINATO, *adj.* disciplined, instructed.

DISCIPLINÉVOLE, *adj. m. f.* [dócile] disciplinable, docile.

DISCOLAMENTE, *adv.* [alla discola] licentiously, lewdly, dissolutely.

Vivere discolamente, to live licentiously or a licentious life.

DISCOLARE [scolare] to strain thoroughly.

DISCOLÉTO, *adj.* [dim. di discolo] waggish, knavish, unlucky.

DISCOLO, *adj.* [di costumi poco laudevoli, riottoso, litigioso] dishonest, wicked, lewd, saucy, impertinent, shrewd, confident, riotous.

DISCOLO [idiota, di poche lettere] Idiot or nidget, a simpleton that has little or no learning or education, illiterate.

DISCOLORÁRE [levár il colóre] to discolour, to tarnish, to stain or spoil.

Ma voi che mai pietà non discolorá, but you who are so hardhearted.

DISCOLORÁRSI [impallidirsi] to grow pale.

DISCOLORÁTO, *adj.* discoloured, pale.

DISCOLORAZIONE, *s. f.* [pallidezza, mancanza di colóre] a discolouring, paleness.

DISCOLORIRE, *v.* discolorare.

DISCOLORITO, *adj.* [pállido, smórto] discoloured, pale.

DISCÓLA, *s. f.* [excusa]

DISCÓLAMENTO, *s. m.* [excusa]

DISCÓLARE [sculare, scolpare] to excuse, to justify.

DISCOMODITÀ, *s. f.* [incomodità] inconvenience, incommodity.

DISCOMODO, *adj.* [incómodo] inconvenient, troublesome, uneasy.

DISCOMPÓTO, *adj.* [inordinato, confuso] discomposed, disordered, confused.

DISCONCIAMENTE, *adv.* [sconciamente] unhandisomely, without grace.

DISCONCIARE, [sconciare] to disorder,

to trouble, to loosen, to put out of joint.

* DISCONCIARE [corrompere] to corrupt, to spoil.

DISCONCIÁRSI [parlándo delle donne] to miscarry.

DISCÓNCIO, *adj.* [scóncio] unhandisome, uncivil, lewd, nasty, improper, unfit.

Parlár discóncio, to talk bawdy.

Aere discóncio, a disagreeable or unbecoming air.

DISCONFESSÁRE [disfarsi] to deny, to unsay one's self, to disown.

DISCONFIDÉNZIA, *s. f.* [diffidénza] distrust, mistrust, diffidence, suspicion, jealousy.

DISCONFIDÁRE [diffidare] to distrust, mistrust or suspect.

DISCONFIGGERE [sconfiggere] to rout, to defeat.

DISCONFÍTTA, *s. f.* rout or defeat.

DISCONFÍTTO, *adj.* routed or defeated.

DISCONFORTÁRE [sconfortare] to discomfort, to afflict or cast down.

DISCONFÓRTO, *s. m.* [sconfórt] discomfort, affliction.

DISCONOSCÉNTA, *adj.* [sconoscénte] ungrateful, unthankful.

DISCONOSCÉNZIA, *s. f.* [sconoscénza] ingratitude, ungratefulness, unthankfulness.

DISCONOSCÉRE [non conoscere] not to know.

Disconoscere i suoi amici, to forget one's friends.

DISCONOSCIUTAMENTE, *adv.* [sconosciutamente] unknowingly, privately, disguised.

DISCONSENTIMÉNTO, *s. m.* [disfenzione, sconsentiménto] disagreeing, disagreement.

DISCONSENTÍRE [non acconsentire] to disagree, to dissent, to be of a contrary opinion.

DISCONSIGLIÁRE [sconsigliare] to dehort, to discourage, to advise to the contrary, to dissuade.

DISCONSIGLIÁTO, dehorted, dissuaded, that wants advice.

DISCONTINUÁRE, [interrompere] to discontinue, leave off, to give over.

DISCONTINUÁTO, *adj.* discontinued, intermitted.

DISCONTINUAZIONE, *s. f.* [il discontinuare] discontinuance, discontinuing, discontinuation, ceasing, intermission.

DISCONVENÉVOLE, *adj. m. f.* [sconvenévole] indecent, unbecoming, unseemly.

DISCONVENEVOLMENTE, *adv.* indecently, unhandisomely, unseemly, misbecomingly.

DISCONVENIÉNTA, *adj. m. f.* [sconveniente] unhandisome, unbecoming, misbecoming.

DISCONVENIÉNZIA, *s. f.* [sconvenienza] indecency, indecorum, unbecomingness.

DISCONVENÍRE [sconvenire] to misbecome or not become, to be unbecoming.

Disconvenirsi a signor d'esser si parco, 'tis unbecoming a gentleman, to be too stingy.

DISCOPÉRTO, *adj.* [scoperto] discovered, disclosed.

DISCOPRIMÉNTO, *s. m.* [il discoprire] a detection or discovery.

DISCOPRÍRE [scoprire] to discover, disclose, open, declare or reveal.

DISCOPRÍTÓRE, *s. m.* [che discopre] a discoverer or discover.

DISCORAGGIARE [scoraggiare] to discourage, to put out of heart, to dishearten or dispirit.

DISCORÁRE, *v.* scoraggiare.

DISCORÁTO, *adj.* discouraged, disheartened, dispirited.

DISCORDAMÉNTO, *s. m.* [discórdia] dissention, disagreement, antipathy.

DISCORDANTE, *adj. m. f.* [che discórdia] disagreeing, that disagrees, discordant.

DISCORDÁNZA, *s. f.* [il discórdare] discord, dissention, variation, variance, disagreement, strife.

DISCORDÁRE [non esser concorde] to dissent, to be of a contrary opinion, to disagree.

Discordare [disonare, parlándo delle voci] to be out of tune or dissonant.

DISCORDÁTO, *adj.* to be out of tune.

DISCORDATÓRE, *s. m.* discordant, disagreeing.

DISCÓRDE, *adj. m. f.* [difsímile] discordant, disagreeing, repugnant, contrary, thwart.

DISCORDEMENTE, *adv.* disagreeingly, diversely.

DISCÓRDEVÓLE, *adj. m. f.* [litigiósio, contradicente] contentious, quarrelsome, discordant.

* Discórdévole [vario, difsímile] of sunary colours, party coloured, unlike.

DISCÓRDIA, *s. f.* [difsensióne]

* DISCÓRDIO, *s. m.* [divisióne] discord, disagreement, variance, debate, strife.

DISCÓRDIOSO, *adj.* [litigiósio, riottósio] contentious, full of discord and variance, quarrelsome.

DISCÓRRÉNTA, *adj. m. f.* [che discórrere] running up and down.

DISCÓRRERE [operár col discórsio, discátore] to discourse, speak, talk or make a discourse.

E così va discórréndo, and so forth.

DISCÓRRERE [córtere intórno] to run hither and thither, to ramble about.

Discórrere [córtere] to run, to run over or through.

Discórrere [ragionár fra se stéssio] to reason, to discourse.

DISCÓRRÉVOLE, *adj. m. f.* [atto a scórrere] fleeting, wandering, wavering, mutable, inconstant.

Esser discórrévole a qualche cosa [inclinato] to be inclined or bent to something.

DISCÓRRIMÉNTO, *s. m.* [il discórrere] a discourse, reasoning.

Discórriménto [córso] a running about.

Discórriménto di ságué, a running, flux.

* Discórriménto d'ánimo, alteration or changement of mind.

DISCÓRSIVO, *adj.* [che discórrere] discursive.

DISCÓRSO, *s. m.* [operazióne dell'intelletto con la quale si cerca d'intendere una cosa perfettamente] discourse, reasoning.

Discórsio [ragionaménto] discourse, conversation.

Discórsio [discórriménto] a running to and fro, a wandering course.

DISCÓRTÉSE, *adj.* [incivile] discourteous, uncivil.

DISCÓRTESIA, *s. f.* [inciviltà] discourtesy, unkindness.

DISCÓSCÉNDERE, *v.* scóscéndere.

DISCÓSCÉSO, *v.* scóscéso.

DISCOSTAMÉNTO, *s. m.* [allontanaménto] a departure or withdrawing, distance, remoteness.

DISCOSTÁRE [rimuóvere, allontanare alquánto] to remove or put away, to part from.

DISCOSTÁRSI [allontanarsi] to remove, or go away, to go from, to leave, forsake.

DISCOSTÁTO, *adj.* removed.

DISCOSTO, *adj.* [lontano] *remote*, *far*.
 Star discosto, *to stand at a distance*.
 Metter discosto, *to set at a distance*.
DISCOVERTO, *adj.* *discovered*.
DISCOVERIRE, [*discoprire*] *to discover*.
DISCREDENTE, *adj. m. f.* [*che non crede*] *miscreant, unbelieving, incredulous*.
 Far discredente [*sgannare*] *to undeceive*.
DISCREDENZA, *s. f.* [*incredulità*] *miscreancy, incredulity*.
DISCREDERE [*non credere quello che s'è creduto altra volta*] *to disbelieve, not to believe*.
 Tutto 'l mondo non mel' averebbe fatto discredere, *all the world could not make me believe the contrary*.
DISCREDERSI [*chiarirsi*] *to inquire, to inform one's self*.
 Discrédersi d'una cosa, *to inquire into a business*.
 Discrédersi [*isfogarsi con parole di qualche sua passione con alcuno*] *to unboast one's self to one*.
DISCREDITARE [*far perder il crédito*] *to discredit, to make one lose his credit, to disgrace him*.
DISCREDITATO, *adj.* *discredited*.
DISCREDITO, *s. m.* [*disonóre*] *discredit, disgrace*.
DISCREPANTE, *adj. m. f.* [*differente*] *disagreeing, different*.
DISCREPANZA, *s. f.* [*differenza*] *variance, disagreeing, difference*.
DISCREPARE [*differire*] *to differ or vary, to dissent or disagree*.
DISCRESCERE [*diminuire*] *to decrease, to decay, to grow less, to fade*.
 Diminuire [*parlando della luna*] *to wane as the moon does*.
 Diminuire [*parlando dell'acqua*] *to decrease or ebb*.
 I giorni diminuiscono, *the days grow shorter*.
Diminuire, *s. m.* [*diminuzione*] *a diminution or decreasing*.
DISCRETAMENTE, *adv.* [*con discrezione*] *discreetly, wisely, warily, prudently, with consideration*.
Discretamente [*distintamente*] *distinctly, clearly, plain*.
DISCRETÉZZA, *s. f.* [*prudenza*] *prudence, discretion, wariness*.
DISCRETO, *adj.* [*prudente*] *discreet, wise, prudent, sober, considerate, wary*.
DISCREZIONE [*prudenza nel procedere*] *discretion, wisdom, prudence, consideration, wariness*.
 Mangiare con discrezione, *to eat moderately*.
 Parlar senza discrezione, *to talk at random or inconsiderately*.
 Vivere a discrezione, *to live at discretion*.
 Gli anni della discrezione, *the years of discretion*.
Discrezione [*divisione*] *a separation or parting*.
 * **DISCRIMINALE**, *s. m.* [*dirizzatòjo*] *a bodkin, wherewith women shed or part their hair*.
 * **DISCRIMINATURA**, *s. f.* [*dirizzatura*] *the parting of the hair*.
DISCUIRE [*scuere*] *to unflow*.
DISCUOPRIRE, *v.* *discoprire*.
DISCUSARE [*scutare*] *to excuse*.
DISCUSSIONE, *s. f.* [*scusa*] *an excuse*.
DISCUSSARE, *v.* *discutere*.
DISCUSSIONE, *s. f.* [*il discutere*] *discussion, an examination of a question or affair*.
DISCUTERE, [*esaminare, considerár*

fottilmente] *to discuss, to examine, to scan, to sift*.
DISDEGNAMENTO, *s. m.* [*sdegno, indignazione*] *indignation, passion, wrath, anger*.
DISDEGNARE [*avere a sdegno*] *to disdain, to despise or scorn*.
 * **DISDEGNANZA**, *s. f.* [*il disdegnare*] *a disdain, despise or scorn*.
DISDEGNATO, *adj.* [*adirato*] *angered, in anger or passion*.
DISDEGNO, *s. m.* [*sdegno*] *anger, passion, wrath*.
 Ma talora umiltà spegne disdegno, *but sometimes submission allays one's anger*.
Petr.
Disdegno [*dispregio*] *disdain, despise, scorn*.
DISDEGNOSAMENTE, *adv.* [*con disdegno*] *disdainfully, scornfully*.
DISDEGNOSO, *adj.* [*pieno di sdegno, di mal talento*] *angry, in a passion*.
Disdegnoso [*fastoso, pieno d'alterigia*] *disdainful, scornful, haughty*.
DISDETTA, *s. f.* [*negazione*] *contradiction, denial, negation*.
 + **Disdetta** [*disgrazia*] *misfortune, ill-luck*.
 Avere disdetta [*perdere nel giuoco*] *to lose, to have ill-luck at gaming*.
DISDETTO, *adj.* [*vietato*] *forbidden, prohibited*.
Disdetto, *s. m.* [*disdetta*] *ill-luck, denial, negation*.
DISDICEVOLE, *adj.* [*sconvenevole*] *unbecoming, unseemly, enormous*.
DISDIRE [*negar la cosa chiesta*] *to refuse, to deny*.
 Disdire la ragione o la compagnia fra mercanti [*fare intendere a compagni di non voler più seguitare i negozi con loro*] *to renounce partnership in traffick*.
 Disdire i depositi [*fare intendere al padrone che se gli rigipigli*] *when a depository gives notice that he will meddle no more with what he has in trust, that the owner may come and take it again*.
 Disdire i depositi [*negare d'avergli ricevuti*] *to deny the depositum*.
 Disdire [*dire contro a quel che s'è detto avanti*] *to retract or unsay what one has said, to recant*.
 Disdirsi della promessa, *to go from one's word, not to be as good as one's word*.
 Disdire [*esser sconvenevole*] *to misbecome or not become*.
DISEBRIARE [*liberarsi dall'ebbrezza*] *to become sober again*.
DISSECCAMENTO, *s. m.* [*il disseccare*] *exsiccation, a drying up*.
DISSECCARE [*render secco*] *to dry or dry up*.
 Disseccarsi [*divenir secco*] *to wax or grow dry, to wither, to be dry'd up*.
DISSECCATIVO, *adj.* [*disseccante*] *that has a drying quality*.
DISSECCATO, *dry'd up, withered*.
DISSECCAZIONE, *s. f.* [*disseccamento*] *exsiccation, a drying up*.
DI SECCO IN SECCO, *adv.* [*senza niuna occasione apparente*] *in cold blood*.
DISDEGNAMENTO, *s. m.* [*disegno*] *a design*.
DISDEGNARE [*rappresentare, delineare*] *to design, to draw the first draught, to delineate, to sketch, to mark*.
Disegnare [*aver intenzione*] *to design, to intend, to have a mind to a thing*.
 Disegno d'andare a Parigi, *I design or intend to go to Paris*.
DISEGNATORE, *s. m.* [*che disegna*] *a designer or drawer*.
DISIGNATRICE, *s. f.* [*che disegna*] *a designer or drawer, she that designs*.
Disegnatrice [*esemplare*] *a model, pattern*.

La palla è designatrice dell'universo, the ball is the model of the universe.
DISIGNATURA, *s. f.* }
DISIGNAZIONE, *s. f.* } [*disegno*] *a design, sketch of a picture*.
DISIGNO, *s. m.* [*figura, e componimento di linee e d'ombre, che dimostra quello che s'ha a colorire*] *a design, sketch, delineation, the first draught*.
Disegno [*intenzione, risoluzione*] *design, mind, intention, intent, purpose, resolution, project*.
Disegno [*intrapresa*] *design, enterprise, attempt*.
 Far disegno sopra una cosa [*pensare di farla sua*] *to set one's heart upon a thing, to make it his own, to have a design upon it*.
 Aver disegno [*avere ingegno, e grazia nell'operare*] *to be witty or handy*.
 Aver disegno [*terminare de' dipintori sapere ordinatamente disporre e ordinare l'invenzione*] *to design to draw well, to make the first draught good*.
 Con disegno, *adv.* *in order to*.
 Disegno d'un edificio, *the plan or draught of a building*.
DISEGUALE, *adj.* [*non eguale*] *unequal, uneven*.
DISUGUALITÀ, *s. f.* *unequality, unevenness*.
DISUGUALMENTE, *adv.* [*con disuguaglianza*] *unequally, in an unequal manner*.
DI SEQUENTE, *adv.* [*incontanente*] *subsequently, immediately*.
DISELLARE [*cavar la sella*] *to unsaddle*.
DISELLATO, *adj.* *unsaddled*.
DISEMBRICARE [*levar gli embrici*] *to untie*.
DISENFIARE [*levar l'enfiagione*] *to take the swelling away*.
Disenfiarsi [*cessar d'esser enfiato*] *to unswell*.
DISENNATO, *adj.* [*privo di senno*] *senseless, void of reason*.
DISENSATO, *adj.* [*privo di senno*] *unwise, stupid, blockish, dull*.
 Un disenato, *s. m.* *a blockhead, a dunce, a logger-head*.
DIENTERIA, *v.* *dissentéria*.
DISENTÉRICO, *v.* *dissentérico*.
DISEPELLIRE [*disotterrare*] *to unbury*.
DISÉDOLTO, *adj.* *unburied*.
DISEREDARE [*privar dell'eredità*] *to disinherit*.
DISEREDATO, *adj.* [*privato dell'eredità*] *disinherited*.
DISERÉDE, *adj. m. f.* [*diseredato*] *disinherited, one that is disinherited*.
DISERRARE [*diserrare, aprire*] *to open, to unlock*.
 Diserrare l'uscio, *to open or unlock a door*.
 * **Diserrare la pietà**, *to move to stir up pity*.
 * **Diserrare** [*scaturire*] *to gush out*.
DISERRATO, *adj.* [*aperto*] *opened, unlocked*.
 * **DISERTACIÓNE**, *s. f.* } [*il disertare*]
DISERTAMENTO, *s. m.* } *desolation, spoil, ruin, havoc, pillage, pillaging, ransacking, waste*.
DISERTARE [*disfare, guastare, distruggere*] *to ravage, to spoil, to pillage, to waste, to desolate, to lay waste*.
 Disertare [*parlando de' soldati che lasciano il servizio*] *to desert or run away from one's colours*.
 Disertarsi [*sconciarsi*] *to miscarry*.
DISERTATO, *adj.* *waste, spoiled, pillaged, miscarried*.
DISERTISSIMO [*superl. di disertato*] *very desert*.

DISERTO, *adj.* *wasted, desolated, abandoned, forlorn.*
 Io son diserto, *I am ruined.*
 Diserto [solitario] *solitary, desert, retired, lonely, lonesome.*
 * **DISERTO** [melchino, infelice] *wretch, unhappy, miserable.*
 Un diserto [un dappoco] *a blockhead, a dunce, a booby.*
 Diserto, *s. m.* [luogo solitario] *a desert, a desert place, a wilderness, a solitude or solitary place.*
DISERVICIO, *s. m.* }
DISERVIMENTO, *s. m.* } [*incómodo*]
ill office, unkindness, a screw, ill turn, trouble, inconvenience.
DISERVIRE [mal servire] *to serve ill.*
 Diservire [far danno, nuocere] *to displease, to deserve ill of, to do an ill office to, to hurt, to offend, to do harm.*
DISERVITO, *adj.* *ill served, displeased, offended.*
 Io servo e diservito mi trovo [*I serve, and I am ill rewarded for it.*]
DISFACIMENTO, *s. m.* [*il disfare*]
ruin, destruction, devastation, desolation.
DISFACITORE, *s. m.* [*che disfa*] *a destroyer.*
DISFAMARE [cavar la fama, fatollare] *to fill one, to give him his belly full, to satiate.*
 * **DISFAMARE** [tor la fama, infamare] *to defame, traduce or slander.*
DISFARE [guastar l'essere e la forma delle cose] *to undo, to ruin, to demolish.*
 Disfarsi [consumarsi] *to consume, to waste or waste away.*
 Non mi lasciar disfatto così disfatto, *I told him, don't leave me in this miserable condition.* Dante.
DISFAVILLANTE, *adj.* [*scintillante*] *sparkling.*
DISFAVILLARE [sfavillare] *to sparkle, to cast sparks.*
 Ond'io sovente arrossò e disfavillo, *therefore I often blush, and my face is all in fire.*
 * **DISFAVILLARE** [aver origine, derivare] *to proceed, to come from, to be derived, to spring from, to rise.*
DISFAVORE, *s. m.* [*dispiacere*] *displeasure, diskindness, disjavour, disgrace.*
DISFAVOREVOLE, *adj.* [*contrario*] *unkind, adverse, contrary.*
DISFAVORIRE [contrariare] *to be against one, to contrary one, to oppose, thwart and cross, to be one's enemy.*
DISFAVORITO, *adj.* *out of favour.*
 * **DISFAZIONE**, *s. f.* [*disfacimento*] *ruin, destruction, devastation, desolation.*
DISFERENZIARE [variare] *to differ or be different, or unlike, to vary.*
DISFERMAMENTO, *s. m.* [*termine retorico, distruggimento della conferma- zione dell'avverbiario*] *a confutation, a weakening.*
DISFERMARE [contrario di confermare] *to confute.*
DISFERMARE [detestare] *to abhor, to detest, to abominate.*
DISFERRARE [sferrare] *to draw out the iron.*
 Disferrare una ferita, *to draw out of a wound any bit of iron which was left in it.*
 Disferrare un cavallo, *to unshoe a horse.*
DISFERRATO, *adj.* *unshod, speaking of a horse.*
DISFIBIARE, *to unbuckle.*
DISFIDA, *s. f.* [*provocazione a combattere*] *challenge, defiance.*

DISFIDANTE, *adj. m. f.* [*che non si fida*] *diffident, mistrustful, suspicious, jealous.*
 Disfidante [provocante] *provoking, challenging.*
DISFIDANZA, *s. f.* [*diffidenza*] *mistrust, mistrust, diffidence, suspicion, jealousy.*
DISFIDARE, [sfidare, chiamar l'avversario a battaglia] *to challenge, to defy.*
 Disfidare [diffidare] *to mistrust, distrust or suspect.*
DISFIGURARE [guastar la figura] *to disfigure, deform or spoil.*
DISFIGURATO, *adj.* *disfigured, deformed.*
DISFINGERE [dissimulare, mostrar di non sapere] *to dissemble, feign, conceal, disguise, to pretend as if.*
DISFINIRE [definire] *to define, or give the definition, also to cease.*
DISFINITORE, *s. m.* [*che disfinisce*] *interprete, an interpreter, expounder or declarer.*
DISFIORAMENTO, *s. m.* [*il disfiore*] *defloration or deflowering.*
 Disfioramento di vergine, *a rape, ravishment.*
DISFIORARE [torre il fiore] *to deflower, to take away the grace or beauty of a thing.*
 * **DISFIORARE** [torre la virginità] *to deflower, to ravish.*
DISFIORATO, *adj.* *deflowered, ravished.*
DISFOGARE [sfogare] *to evaporate, to breathe out.*
 Disfogare l'ira, o la maninconia, *to vent one's anger or chagrin.*
DISFOGLIARE [levar le foglie] *to unleave, to strip off the leaves.*
DISFOGLIATO, *adj.* *unleaved, stripped of leaves.*
DISFORMAMENTO, *s. m.* [*il disformare*] *a deforming, defacing, disfiguring.*
DISFORMARE [disformare] *to disfigure, to mar the fashion of, to deform, to unfit.*
DISFORMATISSIMO, *superl.* [*di disformato*] *most deformed or ugly.*
DISFORMATO, *adj.* [*brutto, contrafatto, guasto di forma*] *deformed, ugly, misshapen, disfigured, ill-favoured.*
DISFORMAZIONE, *s. f.* [*disformità*] *deformity, ugliness.*
DISFORME, *adj.* [*di contraria forma, differente*] *unlike, irregular, different.*
DISFORMITÀ, *s. f.* }
DISFORMITÀDE, *s. f.* } [*bruttezza*]
DISFORMITÀTE, *s. f.* } *deformity, ugliness, ill-favouredness.*
DISFORNIRE [contrario di fornire] *to unfurnish.*
DISFORNITO, *adj.* *unfurnished.*
DISFORANCARE [infiebolire] *to weaken, to make weak, to debilitate, to enervate, to enfeeble.*
DISPRENAMENTO, *s. m.* [*sfirenamento*] *unbridled rashness, immoderate desire, unruly passion.*
DISPRENARE [sfirenare] *to unbridle, to get loose.*
DISPRENATAMENTE, *adv.* [*sfirenatamente*] *rashly, immoderately, fiercely.*
DISPRENATO, *adj.* [*sfirenato*] *unbridled, unruly, loose, immoderate, fierce, rash.*
 Disprenato ardire, *a rash boldness.*
 Disprenate voglie, *loose or wanton desire.*
 * **DISPRENATA** *saetta*, *a swift arrow.*
 * **DISPREODARE** [defraudare, ingannare] *to beguile, to deceive or defraud, to cheat, to coax.*

DISGIUGNERE }
DISGIUGNERE } [*separare, segregare*] *to disjoin, to separate, to sever, to disunite.*
DISGIUGNIMENTO, *s. m.* }
DISGIUNGIMENTO, *s. m.* } [*separazione*] *disjunction, separation.*
DISGIUNTO, *adj.* *disjoined, separated, parted, divided.*
DISGIUNZIONE, *s. f.* [*separamento*] *separation, disjunction.*
DISGOCCIOLARE [sgocciolare] *to drop, to trickle or drop down.*
 * **DISGOCCIOLARE** [mancare, consumarsi] *to fall away, to waste, to decay.*
DISGOMBRAMENTO, *s. m.* [*il disgombrare*] *a paring, leaving or running away, clearing.*
DISGOMBRARE [sgombrare] *to clear, free, to disengage or get of.*
 L'are comincia a disgombrarsi, *the air begins to clear.*
 Disgombrare il paese, *to leave the country.*
 Disgombrarsi [parlando delle acque] *to disimboque it self.*
 Disgombrare [vuotare] *to empty.*
DISGOMBRATORE, *s. m.* [*che disgombra*] *a forsaker.*
DISGRADARE [non gradire] *to dislike, to despise, slight, scorn, condemn, undervalue.*
 Io te ne disgrado, *I don't thank you for it.*
 Disgradare [partire in gradi] *to divide into degrees or steps.*
DISGRADATO, *adj.* *disliked, despised, slighted.*
 Disgradato [senza gradi] *without steps.*
DISGRATO, *adj.* [*discaio*] *unacceptable, disagreeable, unpleasant.*
 Avere a disgrato, *to take it ill, or be sorry.*
DISGRAVARE [sgravare] *to unload, disburden, to ease.*
DISGRAVIDARSI [sgraviddarsi] *to bring forth, to be delivered, to be brought to bed.*
DISGRAZIA, *s. f.* [*disavventura*] *misfortune, disgrace, ill fortune.*
 Entrare, o venire in disgrazia altrui [*perderne la grazia*] *to lose one's favour, to be out of favour.*
DISGRAZIATO, *adj.* [*sfortunato*] *unhappy, unfortunate, unlucky.*
 Disgraziato [poco gradito] *unacceptable, unpleasant.*
 Disgraziato [di poca grazia] *silly, unpleasant, disagreeable, unacceptable, ungrateful.*
DISGRAZIARE [disgradare] *to dislike, condemn, undervalue, despise, slight.*
DISGRAZIATAMENTE, *adv.* *unhappily, unluckily, unfortunately, unpleasantly, disagreeably.*
 Disgraziatamente [per caso] *by chance.*
DISGRAZIOSO, *adj.* [*ingrato*] *ungrateful, uncivil, ungentle, unmannerly, rude, clownish.*
DISGREGAMENTO, *s. m.* [*separazione*] *separation, parting, partition.*
DISGREGARE [disunire] *to separate, to sever, part, divide or put asunder.*
DISGREGATO, *adj.* *separated, severed, parted.*
DISGREGAZIONE, *s. f.* [*separazione*] *parting, separation, partition.*
DISGRIGNARE, [*disgrignare*] *to grin, to show the teeth, to laugh contemptuously.*
DISGROPPARE [disfare il groppo] *to undo or untie a knot.*
DISGROSSARE, *v.* *disgrossare.*
 * **DISGUAGLIANZA**, *s. f.* [*disuguaglianza*] *unequality, unevenness, disparity, difference.*

* DISGUAGLIARE [difagguagliare]
to be different, to differ, or unlike, to vary.

DISGUAGLIO, s. m. [difagguaglianza]
inequality, unevenness, difference, disparity.

DISGUIATO, adj. [travestito] disguised.

DISGUIZZOLARE [rissuffare] to trouble, to make thick or muddy, to turn.

DISGUIZZARE l'acqua, to trouble the water, to make it thick or muddy.

DISGUSTARE [dispiacere] to displease, to vex, to anger, to grieve.

DISGUSTARE [svogliare] to take away one's stomach, to make loath.

DISGUSTO, s. m. [dispiacere] displeasure, affront, discourtesy.

DISGUSTO [afflizione] discontent, vexation, trouble, grief, sorrow, affliction.

DISGUSTOSO, adj. [molesto] sad, grievous, troublesome, burdensome.

* DISIA, s. f. [disio] desire, wish, longing.

DISIANTE, adj. m. f. [che disia] desirous, covetous, lover.

DISIANZA, s. f. [desiderio] desire, wish.

DISIARE [desiare] to desire, to wish or long for.

Non per fare, ma per non fare, ho perduto di veder l'alto sol, che tu disiri, not because I would do, but because I would not do, I lost the sight of that you wish for.

Disio di vederlo, I want to see him.

DISIATO, adj. [desiderato] desired, wished for.

DISIDERABILE, adj. m. f. [da esser desiderato] desirable, to be wished for, to be desired.

DISIDERANTE, adj. m. f. [che disidera] desirous, longing, covetous.

DISIDERANZA, s. f. [desiderio] wish, longing, desire.

DISIDERARE, v. desiderare.

DISIDERAZIONE, s. f. [desiderio] desire, wish.

DISIDÉRIO, v. desiderio.

DISIDÉVOLE, adj. m. f. [desiderabile] to be desired or wished for.

DISIDEROSAMENTE, adv. desirously.

DISIDEROSO, adj. [che ha desiderio] desirous, desirabile.

DISIGILLARE [levar il sigillo] to unseal.

Disigillare una lettera, to unseal a letter.

* DISIGELARE [disarsi, struggerli] to melt away, to consume.

Così la neve al sol si disigela, così al vento nelle foglie lievi, E. as the sun melts away the snow, and as the wind carries away the light leaves. Dante.

DISIGUALE, v. diseguale.

DISIMPARARE [dimenticare quel che s'è imparato] to unlearn, to forget.

DISIMPIDERE [levar gl' impedimenti] to give a free passage, not to hinder, to let go.

DISIMPEGNARE, [disobligarsi] to disengage, to wind one's self out.

DISINCANTARE [levar l'incanto] to disenchance, to uncharm.

DISINENZA, s. f. [definenza] termination, ending of a word.

DISINFINGERE [dissimulare] to dissimulate, feign, conceal, disguise, cloak, to pretend as if.

DISINFINTO, adj. [dissembled, feigned].

DISINCANNARE [sgannare] to undeceive or disabuse.

DISINGANNO, s. m. [accorgimento] undeceiving or clearing of a fore-opinion.

DISINNAMORARSI [innamorarsi] to forsake love, or be free from love.

Disio, s. m. [desiderio] desire, wish, longing.

DISIOSAMENTE, adv. desirously.

DISIOSO, adj. [desideroso] desirous, covetous, lover.

DISIRARE [desiderare] to desire, to wish.

DISIRE, s. m. } v. disio.

DISIRO, s. m. }

DISLACCIARE [sciore i lacci, sviluppare] to extricate, to disentangle or disengage, to rid out of, to deliver, to disengage.

DISLAGARSI [dilatarsi a guisa di lago] to dilate or enlarge, to overflow like a lake.

DISLEALE, adj. m. f. [infido] disloyal, unfaithful, perfidious, treacherous, traitorous, deceitful, false.

DISLEALMENTE, adv. perfidiously, unfaithfully, treacherously.

DISLEALTA, s. f. }

DISLEALTÀDE, s. f. }

DISLEALTATE, s. f. } [perfidia] disloyalty, unfaithfulness, treachery, perfidiousness, false dealing, villany.

DISLEGARE [contrario di legare, sciogliere] to untie, loose or undo.

* Dislegare [liberare, frigare] to expedite, to unloose, to undo, to disengage, to disentangle.

* Dislegare [manifestare, spiegare] to declare, to explain, to unravel, to open.

DISLEGHÉVOLE, adj. m. f. [agévole a sciorsi] dissoluble, easy to loose.

DISLOCARE, }

DISLOGARE, }

DISLUOGARE, }

[cavar del suo luogo] to put out of joint or of its place.

DISMAGARE [traviare, trar del diritto sentiero] to mislead or bring out of the way.

Io son dicéva, io son dolce siréna, che i naviganti in mezzo il mar dismago, I am, said she, I am the charming Siren that brings the sailors out of their steerage. Dante.

DISMAGLIARE [spiccar le maglie l'una dall'altra] to undo the mails.

Dismagliare [levare i pezzi della carne coll' anghie] to tear one's flesh with one's nails. Dante.

DISMALARE [guarire, sanare] to cure, to make well again.

DISMANTARSI [levarsi il manto] to take off one's cloak.

DISMARITARE [rompere il matrimonio] to unmarry.

DISMARRIMENTO, s. m. [smarrimento] consternation, dejection of mind, sadness, trouble, heaviness.

DISMARRIRE [traviare] to lead or put out the way.

DISMEMBRANZA, s. f. a dismembring.

DISMEMBRARE [smembrare] to dismember or pull in pieces.

* DISMENTARE [dimenticare] to forget.

* DISMENTICAMENTO, s. m. [dimenticanza] forgetfulness, oblivion.

DISMENTICARE [dimenticare] to forget.

* DISMENTICHÉVOLE, adj. m. f. forgetful.

* DISMENTIRE [mentire] to lie, to tell a lie.

DISMERITARE, [demeritare] to undeserve, to demerit.

DISMESSO, adj. [tralasciato] dismissed, left off.

Ho dismesso di bere, I have left off drinking.

DISMETTERE [dimettere, tralasciare] to dismiss, to leave off.

DISMIARE [svegliare] to awake.

DISMISSIONE, s. f. a dismissal.

DISMISURA, s. f. }

DISMISURANZA, s. f. } [eccello] excess, immoderation, superfluity, too much.

A DISMISURA, adv. exceedingly, excessively, extravagantly.

DISMISURARE [eccedere] to exceed or go beyond.

DISMISURATAMENTE, adv. [fuor di misura] exceedingly, excessively, immoderately, prodigiously, very much.

DISMISURATO, adj. [moderato] unmeasurable, huge, excessive, exceeding great, immoderate, prodigious.

DISMODATO, adj. [fregolato] immoderate, unreasonable, intemperate, disorderly.

DISMONTARE [scender da cavallo, scavalcare] to alight from one's horse.

Dismontare [scendere, calare a basso] to come down, to descend or go down.

Dismontare [lo scender delle navi in terra] to land.

DISMONTATO, adj. alighted, descended.

DISMONTATA, s. f. [cascata] descent.

DISMUOVERE [rimuovere] to move, to stir up, to raise, to excite.

Dismuovere [cacciar via] to remove or send away, to set or take away, to turn out.

DISNAMORARE [lasciar l'amore] to forsake love, to love no more.

DISNATURARE [trar dalla propria natura] to change or alter one's nature.

DISNATURATO, adj. [che ha perduto i sentimenti della natura, crudele] unnatural, cruel, inhumane, barbarous.

DISNEBBIARE [tor via la nebbia] to grow fair or to clear up.

DISNERVARE [denervare, tor la forza] to enervate, to weaken or feeble.

DISNERVATO, adj. enervated, weakened.

DISNERVAZIONE, s. f. [il disnervare] a weakening or making feeble.

DISNODARE [snodare, sciore il nodo] to undo or untie a knot.

* DISNODARE [spiegare] to unfold, discover, unravel or resolve.

DISNODARE [dividerli, separarsi] to separate, part or divide.

DISNODEVOLE, adj. easy to be untied.

DISNODRE, v. disnodare.

DISNUDARE [privare delle cose necessarie] to bereave or strip, to leave destitute or unprovided.

DISOBLIGARE [cavar d'obbligo] to acquit, discharge an obligation, to requite it, to acknowledge it.

Disobligare [dispiacere] to disoblige, to displease.

DISOBLIGAZIONE, s. f. requital, reward, acknowledgement, displeasure.

DISOCCUPARE [trar d'occupazione] to free from any care or business.

DISOCCUPATO, adj. at leisure, free, retired from business.

DISOCCUPAZIONE, s. f. [ozio] leisure, a retiring from business.

DISOLAMENTO, s. m. [il disolare] desolation, ruin, devastation.

Disolamento [il levar dal suolo] a cutting from the ground.

DISOLARE [dipopolare, distruggere] to desolate, ruin or lay waste.

Disolare [tagliar via il suolo della pianta del piede] to cut the sole of the foot.

DISOLÁTO, *adj.* [dipopoláto] *desolate, ruined, laid waste.*
DISOLÁTO [da suólo] *hurt at the sole of the foot.*

DISOLATÚRA, *s. f.* [il disoláre] *the cutting off the sole of the foot.*

DISOLAZIONE, *s. f.* [disolaménto] *desolation, ruin, devastation.*

DISONESTÀ, *s. f.*

DISONESTÀDE, *s. f.*

DISONESTRÀTE, *s. f.* } *vizio d'impudicizia, che consiste in fatti, o in parole* [*dishonesty, lewdness, immodesty, ribaldry.*

DISONESTAMÉNTÉ, *adv.* [*impudicamente*] *dishonestly, lewdly, immodestly.*

DISONESTÀRE [*tor l'onestà*] *to dishonour, disgrace, debase, disparage.*

Disonestàrsi [*partirsi dal giusto e dal convenevole*] *to grow lewd or dishonest, or impudent.*

DISONESTATO, *adj.* *dishonoured, disgraced.*

* **DISONESTÉZZA**, *v.* *disonestà.*

* **DISONESTITÀ**, *s. f.*

* **DISONESTITÀDE**, *s. f.*

* **DISONESTITATE**, *s. f.* } [*disonestà*] *dishonesty, lewdness, immodesty.*

DISONESTÍSSIMO, *superl.* [*di disonesto*] *very lewd, or dishonest.*

DISONESTO, *adj.* [*che ha in sè disonestà*] *lewd, bawdy, dishonest.*

* **Disonesto** [*grande, imoderato*] *great, immoderate, excessive, huge.*
Spèndere disonesto, great or excessive expense.

Disonesto [*ingiusto*] *unjust, wrongful, unreasonable.*

Disonesto [*sconvenevole, strano*] *ignominious, shameful, strange.*

Far una morte disonestà, to die an ignominious death.

DISONNÀRSI [*svegliarsi*] *to awake from sleep.*

DISONORAMÉNTO, *s. m.* }

DISONORANZA, *s. f.* } [*disonóre*] *dishonour, discredit, infamy.*

DISONORÁRE [*tor l'onóre, vituperare*] *to dishonour, to disgrace, debase, disparage, discredit.*

Disonoràre [*disprezzare*] *to despise, to slight.*

DISONORATO, *adj.* *dishonoured, disgraced, despised.*

DISONÓRE ò **DISNÓRE**, *s. m.* [*infamia, vergogna*] *dishonour, shame, disgrace, infamy, discredit.*

DISONORÉVOLE, *adj. m. f.* [*infame*] *dishonourable, infamous, disgraceful.*

DISONOROLMENTÉ, *adv.* *dishonourably, disgraceful.*

DISONORÁRE, *v.* *disonorare.*

DISONRATO, *v.* *disonorato.*

DISOPÉRCHIO, *adv.* *superfluously, too much.*

Bere di sopérchio, to drink too much.

DISOPPIÁTO, *adv.* [*nascolaménté*] *secretly, privately, in private.*

DISOPPIÁRE [*levar l'oppiolazione*] *to open the belly, to loosen the belly.*

DISORBITANTE, *adj. m. f.* [*sconvenevole*] *exorbitant, extravagant, excessive, immoderate.*

DISORBITATAMÉNTÉ, *adv.* *extravagantly, excessively, immoderately, exorbitantly.*

DISORBITANZA, *s. f.* [*sconvenienza*] *exorbitancy, extravagance.*

DISORDINACCIO, *s. m.* *a great disorder.*

DISORDINAMÉNTO, *s. m.* [*disordine, confusione*] *disorder, confusion.*

DISORDINÁRE [*perturbare, confonder l'ordine*] *to disorder, to put out of order, to confound, to discompose.*

Disordinare [*uscir dell'ordine dovuto,*

e consueto, dando nel troppo] *to be extravagant, to live an extravagant life.*

Voi disordináte nel vestir, you are too extravagant in your dress.

Disordinare [*far disordini, uscir del viver regolato*] *to be disordinate, immoderate, inordinate.*

Disordinare nel mangiare, *to eat immoderately.*

Disordinarsi [*confondersi*] *to disorder, confound or be in disorder.*

DISORDINATAMÉNTÉ, *adv.* [*senz'ordine*] *disordinately, disorderly, without any order.*

Disordinataménte [*imoderataménte, fregolataménte*] *excessively, intemperately, immoderately, very much, without measure.*

DISORDINATO, *adj.* [*senz'ordine*] *without order, immoderate, inordinate, disorderly, extravagant, unruly, unreasonable, excessive, immoderate.*

Disordinato [*iscóncio, non rassettato*] *out of order, in confusion.*

Disordinato [*insolente, licenzioso*] *saucy, insolent, malapert, licentious, dissolute, disorderly.*

DISORDINAZIONE, *s. f.* [*disordinaménto*] *disorder, confusion, trouble.*

DISORDINE, *s. m.* [*perturbaménto, confondiménto*] *disorder, confusion.*

Disordine [*fregolaménto nel vivere*] *disorder, excess, debauchery, lewdness, loose or disorderly life.*

Far disordine [*uscir dal viver regolato*] *to live an inordinate life, to lead a lewd life.*

Essere in disordine [*in malo stato di suo avère*] *to be in bad circumstances, to be poor.*

Disordine [*male, danno*] *damage, prejudice, hurt, detriment, disadvantage, inconvenience.*

* **DISORRARE** [*disonorare*] *to dishonour, disgrace, debase, discredit.*

DISORREVÓLE, *adj. m. f.* [*di poca stima, abjètto*] *dishonourable, base, disgraceful, vile, mean.*

DISORREVOLMENTÉ, *adv.* [*abbietamente*] *disgracefully, basely, abjectly, shamefully.*

DISOSSARE [*trar l'ossa dalla carne*] *to bone, to take out the bones, to unbone.*

* **DISOTTANO**, *adj.* [*inferiore*] *inferior, lower, nether.*

DISOTTERRA, *adv.* [*di sotto terra*] *from under ground.*

DISOTTERRARE [*cavar di sottèrra*] *to unbury.*

DISOTTO, *prep.* [*ed ha relazione a dignità*] *under.*

Egli è disotto di me, he is under me, or lesser than me.

Disotto, *adv.* [*di luógo*] *under, from under.*

Disotto la tavola, *under the table.*

DISOVOLATO, *adj.* *uscito dall'uóvolo ò incassatura*] *unframed, put out of joint, loosened.*

* **DISPACCIARE** [*cavar d'impaccio, sbrigare*] *to dispatch, hasten or speed, to expedite.*

Dispacciàr [*far dispaccio*] *to dispatch, to send.*

DISPACCIO, *s. m.* [*lèttera*] *dispatch, letter.*

Con gran dispaccio, with great haste.

DISPAJARE [*scompagnare*] *to unmarry.*

DISPARARE [*dimenticare lo imparato*] *to unlearn, to forget.*

DISPARATO, *adj.* *unlearned, forgotten.*

Disparato [*diverso*] *different, differing, unlike, various.*

DISPARÉNZA, *s. f.* [*contrário d'aparénza*] *disappearance.*

DISPARERE, *s. m.* [*contrário parere*] *variance, discord, disagreement, contrary opinion or sentiment.*

* **DISPAREVÓLE**, *adj. m. f.* [*diseguale*] *unequal, uneven, odd, unlike.*

DISPARGERE [*spargere*] *to spread abroad, to scatter, to disperse.*

DISPARI, *adj.* [*non pari, diseguale*] *unlike, unequal, not to be compared.*

Letizia presi ad ogn'altra dispári, I was extremely glad. Dante.

Dispári [*differente, dissimile*] *different, unlike.*

Noi siamo dispári d'età, we are not of the same age.

I nostri abiti sono dispári, our cloaths are not a like.

Numéro dispar, an odd number.

DISPARIMENTÉ, *adv.* [*con disparità*] *unequally, diversely, differently.*

DISPARIRE [*iparire*] *to disappear, to vanish away, to go out of sight.*

DISPARITÀ, *s. f.*

DISPARITADE, *s. f.*

DISPARITATE, *s. f.* } [*disagguaglianza*] *inequality, unlikeness, unevenness, disproportion.*

Disparità d'opinioni, *contrariety of opinions.*

* **DISPARTAMÉNTÉ**, *adv.* [*spartamente*] *here and there, up and down.*

DISPARTE, *adv.* [*in diparte*] *aside, apart, afunder.*

Parlare in diparte, to talk secretly or to one's self.

In diparte, *adv.* *apart, secretly.*

DISPARTIRE [*spartire*] *to part, to share or divide, to divide into heads, to separate.*

Dispartire l'amicizia, *to break friendship.*

DISPARTITAMÉNTÉ, *adv.* [*spartitamente*] *afunder, separately, severally.*

DISPARTITO, *adj.* *parted, divided, shared.*

DISPARTITÓRE, *s. m.* [*che disparte*] *he that separateth or causeth separation or misunderstanding.*

Chi è ridicotór di parole, e dispartitór d'amistade, a tale-teller will always cause mischief among friends.

DISPARUTÉZZA, *s. f.* [*magrezza*] *slenderness, smallness, leanness.*

DISPARUTO, *adj.* [*iparuto*] *lean, thin, slender.*

DISPAVENTARE [*spaventare*] *to fright, scare or terrify, to put in fear or in a fright.*

DISPÉNDERE [*spèndere*] *to spend, lay out or consume.*

DISPENDIO, *s. m.* [*spendio*] *expense, cost, charge, loss, damage.*

Robba da dispèndio, provision.

DISPENDIOSO, *adj.* [*che costa molto*] *costly, chargeable.*

DISPÉNSA, *s. f.* [*distribuzione, scompartiménto*] *a distribution or division, a pating, portion, provision.*

Dispénsa [*la stanza dove si teugon le cose da mangiare*] *a buttery, a pantry, a larder.*

Dispénsa [*permessione, licenza*] *dispensation, licence, permission.*

DISPENSÁBILE, *adj. m. f.* [*che può dispensarsi*] *dispensable, that may be dispensed.*

DISPENSAGIONE, *s. f.*

DISPENSAMÉNTO, *s. m.* } [*dispensazione, il dispensare*] *distribution, dispensation, licence, permission.*

DISPENSARE [*compartire, dar la parte*] *to distribute, to divide, to share, to bestow, to part, to dispense.*

Dispensare [*derogare a qualche im-*

pedi-

pedimento canónico] *to dispense with, to excuse or exempt.*

* DISPENSATIVAMENTE, *adv.* [con dispensa] *wish a dispensation.*

DISPENSATO, *adj.* *distributed, shared, dispensed.*

DISPENSATORE, *s. m.* [che dispensa] *a dispenser, a divider or distributor.*

DISPENSATORE [dispensiere] *a steward.*

DISPENSATRICE, *s. f.* [che dispensa] *she that disposes, shares or bestows any thing, a distributor.*

DISPENSAZIONE, *s. f.* [dispensazione] *a dispensation, licence, permission.*

DISPENSIERE, *s. m.* [propósito alla cura della dispensa] *a butler, a yeoman of the larder, a steward.*

* DISPENTO, *adj.* [spento] *put out, quenched, extinct.*

DISPERABILE, *adj. m. f.* [privo di speranza, senza rimedio] *despaired of, desperate or past hope, forlorn, incurable.*

DISPERAGIONE, *s. f.* [disperazione] *despair.*

DISPERAMENTO, *s. m.* [disperazione] *despair.*

DISPERANZA, *s. f.* [disperazione] *desperation.*

DISPERARE [perder la speranza] *to despair, to have no hopes, to be out of or past hopes, to give over for lost.*

Disperare di vivere, *to give one's self over for dead.*

Disperare [torre o levare la speranza ad uno] *to put one out of hopes, to give him no hopes.*

Disperare [perder la pazienza, darsi alla disperazione] *to be mad, to vex, anger or fret one's self.*

Mi farste disperare con queste vostre chiacchiere, *you will make me mad with your prating.*

Deh perchè mi fate disperare, *but why do you tease me so?*

Disperarsi [arrabbiarsi] *to be mad, to tear like a mad man, to grow angry, to fret.*

DISPERATAMENTE, *adv.* [con disperazione] *desperately, headlong.*

Pianger disperatamente, *to melt in tears.*

Precipitarsi disperatamente a qualche male, *to throw or cast down one's self headlong to a misfortune.*

DISPERATEZZA, *s. f.* [disperazione] *despair, desperation.*

DISPERATO, *adj.* [fuor di speranza] *despaired of, past hope, given over, forlorn.*

Esser disperato da medici, *to be given over by the physicians.*

Cura disperata, *a desperate cure.*

Alla disperata, *adv.* *desperately, hand over head, rashly.*

* Disperato [imoderato, eccessivo] *immoderate, great, excessive, violent.*

Tu vuoi ch'io rinnovelli disperato dolor, che l'cuor mi preme, *you will have me renew that violent grief which presses my heart.*

Un disperato [un cattivo uomo] *a newgate bird, a hang dog.*

DISPERAZIONE, *s. f.* [disperazione] *despair, desperation.*

Disperazione [tristezza] *trouble, grief, vexation.*

Sono in disperazione, *I am vexed, I am mad at it.*

DISPERDERE [mandare in perdizione] *to consume, to waste, to squander, to throw away, to disperse, to scatter.*

Disperdersi [sconciarsi], *mandar fuori il parto avanti il tempo to miscarry.*

DISPERDITRICE, *s. f.* [che disperde] *a waster, a squanderer, she that consumes or disperses.*

DISPERGERE [spargere] *to scatter, to disperse.*

* Dispergere [confumare, scialacquare] *to squander, to waste, to consume.*

Dispergere [isbaragliare, metter in rotta] *to rout, to defeat, beat or overthrow.*

DISPERGITORE, *s. m.* [che disperge] *a disperser, a waster or squanderer.*

DISPERSÈ [da per se] *by one's self, alone.*

DISPERSIONE, *s. f.* [dispergimento] *a dispersing, a scattering, dispersion.*

DISPERSO, *adj.* [da dispergere] *dispersed, scattered.*

DISPESA, *s. f.* [spesa] *expence, cost, charge.*

DISPETTABILE, *adj. m. f.* [dispregevole] *despicable, contemptible.*

DISPETTARE [dispreziare] *to condemn or despise, not to regard or care for, to slight, to neglect, to make no account of.*

Dispettare la morte, *to brave death.*

DISPETTARSI [adirarsi, prendere onta e sdegno] *to fret, to be vexed, to be angry or fretted at.*

DISPETTATO, *adj.* *condemned, vexed.*

DISPETTEVOLE, *adj. m. f.* [disprezzabile] *despicable, contemptible, scornful.*

DISPETTIVAMENTE, *adv.* [con disprezzo] *scornfully, disdainfully, lightly, with contempt.*

DISPETTO, *adj.* [abbietto, vile, disprezzabile] *despised, slighted, made no account of, despicable, contemptible, vile.*

O cacciati dal ciel gente dispetta, *O you vile rabble, banished from Heaven.*

Dante.

Dispetto di persone, *of a mean presence.*

Dispetto, *s. m.* [offesa volontaria fatta altrui, a fine di dispiacerli] *contempt, despite, an affront, an abuse, a taunt or check.*

Far dispetto ad uno, *to abuse one.*

In dispetto [per far dispetto] *in spite.*

In dispetto di voi, *in spite of your teeth.*

Dispetto [dispregio] *contempt, scorn, a slighting, despising.*

Avere in dispetto [dispreziare] *to despise, to condemn.*

Per dispetto, *out of contempt, scornfully.*

DISPETTOSAMENTE, *adv.* [con dispetto, di mal talento] *scornfully, disdainfully, with contempt, spitefully.*

DISPETTOSO, *adj.* [che si compiace di far dispetto] *reproachful, spiteful, outrageous, affrontive, contumelious, abusive.*

Dispettoso [altiero, che dispreggia] *slighting, scornful, disdainful.*

DISPETTOSUZZO, *adj.* [alquanto dispettoso] *somewhat forward, preevish or crabbed.*

DISPIACENTE, *adj. m. f.* [che dispiace] *displeasing, that displeases, unacceptable, unpleasant.*

DISPIACENZA, *s. f.* [dispiacere, disgusto] *displeasure, affront, discourtesy.*

Pigliar dispiacenza d'una cosa, *to take something ill.*

Fare in dispiacenza di qualcheduno, *to incur somebody's displeasure.*

DISPIACERE [contrario di piacere] *to displease, to be unacceptable or disagreeable.*

Non vi dispiaccia, *don't be angry.*

Mi dispiace non potervi servire, *I am sorry that I can't oblige you.*

Dispiacere, *s. m.* [noia, molestia] *displeasure, discontent, vexation, trouble, grief, sorrow, affliction.*

Con mio gran dispiacere ho inteso la vostra disgrazia, *I was very much concerned at the news of your misfortune.*

Ciò farà di mio gran dispiacere, *I should be very sorry for it.*

* Dispiacere [inquiries, insulto] *displeasure, affront, discourtesy.*

DISPIACEVOLE, *adj. m. f.* [dispiacente] *unpleasant, unacceptable, disagreeable, troublesome, displeasing.*

DISPIACEVOLMENTE, *adv.* [con molto dispiacere] *grievously, discontentedly, unpleasantly, disagreeably.*

DISPIACIMENTO, *s. m.* [dispiacere] *discontent, vexation, trouble, sorrow, grief.*

Ne ho avuto gran dispiacimento, *I have been very much vexed at it.*

DISPIANARE [spianare, spiegare] *to explain or expound, to make plain or smooth.*

DISPICARE [spiccare] *to pluck up or out, to pull or lug away, to twitch.*

DISPICENTE, *adj. m. f.* [cauteloso] *cautious, wary, circumspect.*

DISPIEGARE [spiegare] *to explain, to expound or make plain.*

Dispiegare [mostrare] *to display, set forth or muster, to spread, to open.*

* DISPIETANZA, *s. f.* [crudeltà] *cruelty, barbarity, inhumanity.*

DISPIETATAMENTE, *adv.* [senza pietà] *cruelly, barbarously, inhumanly, fiercely.*

DISPIETATO, *adj.* [crudeltà] *unmerciful, pitiless, uncompassionate, cruel, barbarous.*

DISPIGNERE [scancellare] *to blot out or cancel.*

* DISPIETTARE [dispettare] *to despise or condemn.*

DISPITTO, *s. m.* [dispetto] *contempt, despite, scorn, disdain.*

Aver in dipitto, *to condemn or despise, to make no account of.*

* DISPLACENZA, *s. f.* [dispiacere] *displeasure or*

* DISPLICENZA, *s. f.* [discontent] *discontent.*

DISPODESTARE [privar della podestà] *to turn or put out, take away one's power.*

Dispodestarsi [privarsi, o rinunciare alla podestà] *to resign, surrender, abdicate, give or lay down one's authority.*

DISPOGLIARE [spogliare] *to strip naked or pull off.*

DISPOGLIATO, *adj.* [spogliato] *naked.*

DISPONENTE, *adj. m. f.* [che dispone] *disposing or setting in order.*

DISPONIMENTO, *s. m.* [il disporre] *disposition, order, situation, state.*

DISPONERE, *s. m.* [ordinare, stabilire, deliberare] *to dispose, fit, prepare or make ready.*

Disporre [accomodare, adattare] *to dispose, to order, to set in order, to dress.*

Disporre [persuadere, tirar altrui alla sua volontà] *to prepare, persuade or engage one to do a thing, to dispose.*

Disporre [deporre] *to depose, to turn or put one out of his place.*

Disporre [espone] *to explain, to expound, to represent.*

Disporre [rimettere, terminare mercantile] *to remit money or make a return of money.*

Disporre [far quel che si vuole d'una cosa] *to dispose of.*

Disporre [espone le sacre immagini] *to expose, to show.*

Disporre [trasplantare] *to transplant, to plant in another place.*

Disporfi [prepararsi] *to prepare one's self, to make one's self ready.*

DISPOSAMENTO, *s. m.* [il disporre] *a marrying or betrothing.*

DISPOSÁRE [spófare] *to betroth or espouse*.

DISPOSITIVAMENTE, *adv.* [con disposizione] *in order, orderly*.

DISPOSITÓRE, *s. m.* [che dispone] *a disposer*.

DISPOSIZIONE, *s. f.* [deliberazione, risoluzione] *deliberation, mind, resolution*.

Disposizione [intenzione, pensiero, volontà] *disposition, temper, humour*.

Disposizione [termine, stato, essere] *disposition, condition, state, case, position, situation, quality*.

Disposizione [natura, inclinazione] *disposition, inclination, aptness*.

Essere in buona disposizione [del corpo] *to be in a good disposition of body, to be well*.

Essere in buona disposizione [di volontà] *to be in a good disposition, to be willing*.

Essere in mala disposizione [cattivo stato di salute] *to be in an ill state of health, to be ill or indisposed*.

Essere in cattiva disposizione [non aver voglia] *to have not a mind, not to be disposed to it*.

DISPOSTAMENTE, *adv.* [ordinatamente] *in good order, orderly*.

DISPOSTEZZA, *s. f.* [disposizione] *disposition, readiness*.

DISPÓTO, *adj.* [da disporre] *disposed*.

Dispóto [esposto in preda] *exposed, in danger, v. disporre*.

Ben dispóto di corpo [gagliardo, sano] *strong, robust, lusty*.

Dispóto del corpo [avere il beneficio del corpo] *to have the body well disposed*.

DISPÓTICO, *adj.* [signorile, assoluto] *despotic, absolute, arbitrary*.

DISPÓTO, *adj. m.* [titolo di principato tra i Greci, e val signóre] *Lord*.

DISPREGEVÓLE, *adj. m. f.* [disprezzabile] *contemptible, despicable, to be slighted*.

DISPREGEVOLMENTE, *adv.* [con disprezio] *scornfully, slightly, contemptuously, disdainfully*.

DISPREGIAMÉTO, *s. m.* [disprezzo] *dispreziaménto, scorn, a slighting, despising*.

DISPREGIARE [avere, e tenere a vile] *to despise, slight, scorn, condemn, undervalue, to make no account of*.

DISPREGIATO, *adj.* abbiétto, vile, in piccola stima] *despised, slighted, scorned, condemned, undervalued, not regarded*.

DISPREGIATÓRE, *s. m.* [che dispregia] *a contemner or despiser, a slighter or neglecter, that cares not for*.

DISPREGIATRICE, *s. f.* [che dispregia] *she that scorns or cares not for, that fears not*.

DISPREGIO, *s. m.* [scherno] *contempt, disdain, scorn, despite*.

Avère in dispregio, *to value not, to despise, to have no regard for*.

DISPREZZÁBILE, *adj.* [degnò di disprezzo] *despicable, contemptible, to be slighted*.

DISPREZZAMÉTO, *s. m.* [dispreziamento] *contempt, despite, scorn, disdain*.

DISPREZZARE [dispreziare] *to condemn, to despise, to disdain, to slight*.

DISPREZZATO, *adj.* *condemned, despised*.

DISPREZZATÓRE, *s. m.* [che disprezza] *a contemner or despiser, a slighter or neglecter*.

DISPREZZÁBILE, *adj. m. f.* [disprezzabile]

DISPREZZÉVOLE, *adj. m. f.* [gevole] *despicable, contemptible*.

DISPREZZEVOLMENTE, *adv.* *scornfully, disdainfully, despicably*.

DISPREZZO, *s. m.* [disprezio] *contempt, slight, scorn, disdain*.

DISPRIGIONÁRE [cavar di prigione] *to free from prison, to set at liberty*.

DISPROPORZIONÁRE [far che una cosa non sia proporzionata] *to disproportionate, make unequal*.

DISPROPORZIONATO, *adj.* *disproportioned, unequal*.

DISPROPORZIONATAMENTE, *adv.* [con disproporzione] *disproportionately*.

DISPROPORZIONE, *s. f.* [ineguaglianza] *disproportion, inequality*.

DISPROVEDUTAMENTE, *adv.* [inavvertentemente] *unaware, not thinking on't, rashly, unadvisedly, at random*.

DISPROVEDUTO, *adj.* [sproveduto] *unprovided, unfurnished, unprepared*.

DISPULZELLÁRE [ivergiuare] *to deflower a maiden*.

DÍSPUTA, *s. f.* [contrasto] *a disputation, reasoning, debating, dispute, debate*.

DISPUTÁBILE, *adj.* *disputable, that may be disputed*.

DISPUTANTE, *adj. s. m.* [che disputa] *a disputant, a disputer*.

DISPUTARE [contrastare, difendere, la sua opinione] *to dispute, reason, debate, treat of*.

DISPUTATIVO, *adj.* [di disputa] *disputable, which may be brought into controversy*.

DISPUTATO, *adj.* *disputed, debated*.

DISPUTATÓRE, *s. m.* [che disputa] *a disputer, a disputant*.

DISPUTAZIONE, *s. f.* [disputa] *disputation, dispute, debate*.

DISRADICÁRE [tradicare] *to pluck up by the root, to root up*.

DISRAGIONE, *s. f.* [torto] *injury, wrong, hurt, damage*.

DISRAMÁRE [tagliar giù i rami] *to prune, to cut down the branches*.

DISREDÁRE, [disreditare] *to dishonour*.

DISREDATO, *adj.* [diredato] *dishonoured*.

DISREGOLATAMENTE, *adv.* [senza regola] *immoderately, without measure or moderation, disorderly, dissolutely*.

DISREGOLATO, *adj.* [dissoluto] *dissolute, debauched, loose*.

DISRÓMPERE [difunire con violenza] *to break, to bruise*.

DISSAGRÁRE [profanare] *to profane, to turn sacred things to common use, to pollute*.

DISSAGRATO, *adj.* *profaned, polluted*.

DISSAVORÓSO, *adj.* [che non ha sapore] *unsavoury, insipid, without taste or relish*.

DISSÉCCARE [seccare] *to dry or dry up*.

DISSÉCCATIVO, *adj.* [che ha virtù di disseccare] *desiccative, apt to dry, of a drying quality*.

DISSÉLLARE [levár la sella] *to unsaddle*.

DISSMINÁRE [spargere] *to sow up and down, to spread abroad, to publish, to disperse*.

DISSMINÁRE discórdie, *to sow discords*.

DISSENSIONE, *s. f.* [discordia] *disension, strife, variance, disagreement*.

DISSENTERIA, *s. f.* [cacalangua] *the bloody flux or the griping of the guts*.

DISSENTERICO, *adj.* [che patisce di dissenteria] *one that is troubled with that disease*.

DISSENTIRE [discordare, non convenire] *to dissent, to disagree, to be of a contrary opinion*.

DISSEPARÁRE [separare] *to separate or sever, part or divide*.

DISSPELLÁRE, *to unbury*.

DISSERRÁRE [aprire] *to open, to unlock*.

DISSERRATÓRE, *s. m.* [che disserra] *he that opens*.

DISSERVIRE [contrário di servire] *to be of no use, to be useless*.

DISETTARE [cavare altrui la sete] *to quench the thirst*.

DISETTARE [fare la dissezzione] *to dissect a body*.

DISSÉZZIONE, *s. f.* [il dissezzare] *dissection*.

DISSÍDIO, *s. m.* [separazione, disunione] *variance, discord, disagreement, breach of friendship, separation*.

DISSIMIGLIANTE, *adj. m. f.* [differente] *unlike, different*.

DISSIMIGLIANZA, *s. f.* [differenza] *disagreement, unlikeness, difference*.

DISSIMIGLIARE [esser differente] *to differ, to vary, to be unlike or different*.

* DISSIMIGLIÉVOLE, *adj. m. f.* [vadio] *divers, different, unlike*.

DISSIMILITUDINE, *s. f.* [dissimiglianza] *unlikeness, difference*.

DISSIMULARE [fingere] *to dissemble, to cloak or conceal, to disguise, to counterfeit, make semblance as though*.

+ Dissimulare [contraffare, falsificare] *to falsify, forge or counterfeit*.

+ Dissimulare la moneta, *to imbase the coin*.

DISSIMULATAMENTE, *adv.* [con dissimulazione] *covertly, closely, dissemblingly, disguisedly*.

DISSIMULATO, *adj.* [finto] *dissembled, disguised, counterfeit, feigned, pretended*.

DISSIMULATÓRE, *s. m.* [che dissimula] *a dissembler, a dissembling man*.

DISSIMULAZIONE, *s. f.* [finzione] *dissimulation, dissembling, disguise, hypocrisy, counterfeit*.

DISSIPARE [dissipare, distruggere] *to scatter, to dissipate, to consume, to waste, to squander away, to destroy, to spend*.

DISSIPARE [svanire] *to dissipate, remove, disperse, dispel*.

La nebbia si dissipa, *the fog goes away*.

DISSIPATIVO, *adj.* [risolutivo] *dissolving, apt to dissolve or dissipate*.

Dissipativo [che dissipa] *wasteful, squandering, wasting*.

DISSIPATO, *adj.* *dissipated, wasted, dispersed*.

DISSIPATÓRE, *s. m.* [che dissipa] *a waster, a profuse or prodigal man*.

DISSIPATRICE, *s. f.* [che dissipa] *a waster, a profuse, wasteful woman*.

DISSIPATO, *adj.* [insipido] *insipid, unsavoury, what has no taste or relish, silly*.

DISSODARE [rómperre, e lavorar il terreno] *to grub up an untilled piece of ground, to plow*.

DISSODATO, *adj.* *tilled, plowed*.

* DISSOLECITUDINE, *s. f.* [pigrezza] *slowness, heaviness, dullness, slackness, laziness*.

DISSOLÚBILE, *adj. m. f.* [atto a dissolvere] *dissolving, apt to dissolve*.

DISSOLVENTE, *adj. m. f.* [che dissolva] *dissolvent, dissolving*.

DISSOLVERE [dificiore, difunire] *to dissolve, part or separate, melt or liquify*.

DISSOLUTAMENTE, *adv.* [licenziosamente, sfrenatamente] *dissolutely, lewdly, licentious, riotously*.

Viver dissolutamente, *to live a licentious life*.

DISSOLUTÉZZA, *s. f.* [licenziosità] *dissol-*

dissolution, lewdness, licentiousness, excess, depravation.

Dissolutorio, adj. [che ha facoltà di dissolvere] *dissolving, apt to dissolve.*

Dissoluto, adj. [guasto, annullato] *abolished, destroyed.*

* **Dissoluto** [regolato] *dissolute, lewd, loose, licentious, debauched, riotous.*

Dissoluzione, s. f. [il dissolvere] *dissolution, separation, liquefaction.*

Dissoluzione di corpo, a loosens.

* **Dissoluzione** [disonestà, sfrenata licenza] *dissolution, lewdness, licentiousness, excess, depravation.*

Dissomigliante, adj. m. f. [che dissomiglia] *unlike, different, unressembling.*

Dissomiglianza, s. f. [dissimiglianza] *unlikeness, difference.*

Dissomigliare [dissimigliare, esser dissimile] *to differ, to be different or unlike, to vary.*

Dissomigliare, adj. different, unlike.

Dissonante, adj. m. f. [che non consona] *dissonant, disagreeing, unlike, different, out of tune, jarring.*

Dissono, adj. v. dissonante.

Dissottani, s. m. [plebei] *men of the basest rank.*

Dissotterarre, to unbury.

Dissuadere [persuadere il contrario] *to dissuade, to advise the contrary.*

Dissuasione, s. f. [il dissuadere] *a dissuasion, a counselling the contrary.*

Dissuasivo, adj. [persuasivo del contrario] *dissuaded, persuaded to the contrary.*

Dissuasorio, adj. [che ha forza di dissuadere] *dissuasive, apt or proper to dissuade.*

Distorso dissuasorio, a dissuasive discourse, proper for dissuading.

Dissuetudine, s. f. [uso antico] *dissuse, lack of custom.*

Venire in dissuetudine, to go out of use.

Dissuria, s. f. [difficoltà d'urina] *the gravel.*

Distaccamento, s. m. [il distaccare] *a plucking or pulling away, a parting.*

Distaccamento [termine militare] *detachments.*

Distaccare [staccare] *to pull or draw away by force.*

Distaccare la scorza dall' albero, to pull the bark from the tree.

Distaccarsi [separarsi] *to part, to leave, to come away.*

Non posso distaccarmi da questo luogo, I can't leave this place.

L' uomo invecchiato nel vizio difficilmente se ne distacca, a man hardened in a vice will hardly get rid of it.

Distagliare [dividere, separare] *to cut in pieces, to divide, to partake.*

Distagliato, adj. *cut in pieces, divided.*

Distagliatura, s. f. [divisione, separazione] *division, separation.*

Distagliatura [intaccatura] *clef, rift, chop.*

Distante, adv. [lontano, discosto] *distant, far off, remove.*

Distanza, s. f. [quello spazio] *distance, interval, space between.*

* **Distare** [star lontano] *to be distant, or at a distance one from another.*

Distare, v. stare.

Distemperamento, s. m.

Distemperanza, s. f. [stemperamento] *distemper, indisposition.*

Distemperamento di riso, an immoderate laughter.

Distemperanza [intemperanza, incontinenza] *intemperance, immoderate desire, unstaydness.*

Distemperare [stemperare] *to dissolve, melt, to drive away, to liquefy.*

Distemperatamente, adv. [stemperatamente, intemperatamente] *excessively, immoderately, exceedingly, intemperately, without moderation.*

Distemperato, adj. [intemperato, immoderato, eccessivo] *immoderate, excessive.*

Distemperato [liquefatto] *dissolved, melted, liquefied.*

Distendere [allargare, o allungare una cosa] *to stretch, to open, to extend, to lay down.*

Distendere le braccia, to stretch one's arms.

Distendere [spiegare i suoi sentimenti con la scrittura] *to explain or lay open one's sentiments in writing.*

Distenderli [dilatarsi, spargersi] *to disperse or scatter.*

Distenderli [favellare a lungo sopra qualche soggetto] *to enlarge or dwell upon a subject.*

Distendere [allentare] *to slacken, to unbend.*

Distendere il desiderio a qualche cosa, to aim at something.

Distendere [uccidere, ma in modo basso] *to kill.*

Distendimento, s. m. [il distendere] *extension, stretching.*

Distenere [ritenere] *to hinder, to stop, to keep or detain.*

Distenimento, s. m. [il distenere] *a detaining, keeping, detention.*

Distensione, s. f. [estensione] *a stretching, extension, inlanguing.*

Determinare [mandar in perdizione] *to exterminate, destroy, cut off or extirpate.*

Distesamento, adv. [alla distesa] *at large.*

Disteso, adj. [da distendere] *spread, stretched, unbent, spacious, v. distendere.*

* **Disteso, prolisso** [large, long, prolix, tedious.

E' disteso sopra l'erba, he lies upon the grass.

Alla distesa, adv. *at large.*

Alla distesa [senza intermissione] *without intermission or discontinuance.*

Sonare le campane a distesa, to ring out the bells.

Tutto disteso, sprawling along.

Distico, s. m. [poesia di due versi] *a distich.*

Distillamento, s. m. [il distillare] *distillation.*

Distillante, adj. m. f. [che distilla] *distilling.*

Vaso distillante, a distilling vessel.

Distillare [stillare] *to distill.*

Distillare [mandar fuori a poco a poco] *to drop, to still, to run by little and little.*

* **Distillare** [giudicare, intendere, considerare] *to consider, to perpend, to weigh or examine.*

Più distillo meno intendo, the more I think, the less I understand or conceive.

* **Distillare** [uscir fuori] *to come out, appear, to break out.*

Ma voi chi siete, a cui tanto distilla, quanto io veggio dolor su per le guance, but who are you, that for what I can see, have the grief painted upon your face? Dante.

Distillarsi il cervello sopra qualche cosa, to beat or puzzle one's brains about a thing.

Distillarsi in lagrime, to melt in tears.

Distillato, adj. *distilled, v. distillare.*

Distillatore, s. m. [che distilla] *a distiller.*

Distillazione, s. f. [stillazione] *distillation.*

Distinguere [partitamente considerare, discernere] *to distinguish or discern, to note or mark.*

Distinguere [separare, far differente] *to distinguish, to part or divide, to put a difference.*

* **Distinguere** [minutamente considerare] *to consider, to examine.*

Distinguere [discernere] *to distinguish or discern, to note or mark.*

Distino, v. destino.

Distintamente, adv. [con distinzione] *distinctly, clearly, plain or plainly.*

Distintivo, s. m. [nota, segno] *mark, sign, token.*

Distinto, adj. [da distinguere] *distinguished, discerned, divided.*

Distinzione, s. f. [separazione delle cose] *distinction, separation.*

Distinzione [differenza] *distinction, difference, diversity.*

Far distinzione fra una cosa e un'altra esser parziale] to make distinction, to shew more regard for one thing than for another.

Persona di distinzione, a man of note.

Distogliere, v. distorre.

Distorcere [storcere] *to twist, wrest, writh or wreath.*

Qui distorce la bocca, e di fuor trafe la lingua, here he wrests his mouth, unaltered his tongue. Dante.

Distornamento, s. m. [il distornare] *a diverting or turning from.*

Distornare [stornare, svolgere] *to divert, hinder, to turn, to avert, to turn away, to deter, hinder.*

Distorno, v. distornamento.

Distorre [rimovere dal proponimento] *to divert or dissuade, to remove, to withdraw.*

Distorto, adj. [storto] *crooked, bent, oblique, awry.*

* **Distorto** [illicito, ingiusto] *unjust, wrongful, unreasonable.*

Ottenere qualche cosa per vie distorte, to obtain a thing by an unlawful way.

Di straffero, adv. [alla coperta] *by stealth, privately, secretly, closely.*

Distrano, v. strano.

Distrarre [diviare, storre] *to take off, to divert from, to hinder, distract, to avert.*

Distrarre la mente dallo studio, to divert one's mind from study.

E cosa difficile distrarre un giuocatore dal giuoco, 'tis a hard matter to take off a gamester from play.

Quando uno invecchia in un vizio, difficilmente se ne distrae, when a man is inveterated in a vice, he will hardly leave it off.

Distrarre [trarre, cavare] *to distract, to divide, except, to draw out of the number.*

Distratto, adj. *taken of, wandering, distracted.*

Distrazione, s. f. [divinamento, svagamento] *distraction, wandering.*

Distretta, s. f. [necessità] *distress, necessity, want.*

Distrettamente, adv. [rigorosamente] *rigorously, severely, expressly, positively.*

Distrettezza, s. f. [severità] *rigor, severity, strictness, rigidity.*

Distretto, adj. [stretto] *pressed, squeezed or crowded, pressed.*

2 2

Ho II

Ho il cuore distrétto dal dolore, *my heart is oppressed or pressed with grief*.
Amico distrétto, *an intimate friend*.
Parenti distrétti, *near relations*.
Distrétto [rigoroso] *rigorous*.
Distrétto [strétto, opprèso dalla necessità] *reduced, necessitous, needy, in want*.

Distrétto, *s. m.* [território] *district, precinct, liberties or extent of any jurisdiction*.

DISTRETTUALE, *adj. m. f.* [del distretto] *of the same, or living in the same district or jurisdiction*.

DISTRIBUENTE, *adj.* [che distribuisce] *distributing, or that distributes*.

DISTRIBUIMENTO, *s. m.* [il distribuire] *distribution or division, a parting*.

DISTRIBUIRE [dare a ciascuno la sua rata, compartire] *to distribute, to divide, to deal, to bestow, or share*.

DISTRIBUITORE, *s. m.* [che distribuisce] *a divider or distributor*.

DISTRIBUTIVAMENTE, *adv.* *distinctly, particularly, in parts or portions*.

DISTRIBUTIVO, *adj.* *distributive, which serves to distribute*.

Giustizia distributiva, *distributive justice, justice administered by a judge, arbitrator or umpire*.

DISTRIBUTO, *adj.* *distributed, bestowed, divided*.

DISTRIBUTORE, *s. m.* *a divider or distributor*.

DISTRIBUTRICE, *s. f.* *a divider, she that bestows or divides*.

DISTRIBUZIONE, *s. f.* [il distribuire] *distribution, portion*.

DISTRICARE [strigare, dichiarare] *to clear, unravel, disentangle, disentangle or unfold*.

DISTRINGERE [strettamente stringere] *to tie, bind, wring hard or close*.

Il dolore mi distrigne talmente, che non posso parlare, *I am so overwhelmed with grief, that I can't speak*.

Distringere una piazza di vettovaglia, *to hinder the provisions from a place, to famish a place*.

Egli con quella cándida man, che a me distrigne il core, *he with that lily hand that presses my heart*.

Distrignere [circondare] *to surround, to environ, to encompass*.

DISTRIGNIMENTO, *s. m.* [il distrignere] *a fast binding or tying hard*.

Tenere in distrignimento, *to keep close*.

DISTRINGERE, *v.* *distrignere*.

DISTRUGGERE, *to destroy, to overthrow or spoil*.

DISTRUGGIMENTO, *s. m.* [consumazione] *ruin, destruction, overthrow*.

DISTRUGGITORE, *s. m.* [che distrugge] *a destroyer, an overthrower*.

DISTRUGGITRICE, *s. f.* [che distrugge] *a destroyer, she that destroys, a squanderer*.

DISTRUTTIVO, *adj.* [atto a distruggere] *destructive*.

DISTRUTTO, *adj.* [da distruggere] *destroyed, overthrown, spoiled, ruined*.

DISTRUTTO [liquefatto] *melted, tempered, diluted or alloy'd*.

DISTRUTTORE, *s. m.* [distruggitore] *a destroyer, an overthrower*.

DISTRUZIONE, *s. f.* [ruina] *destruction, ruin, overthrow*.

DISTONARE [discordare] *to be out of tune*.

DISTURBAMENTO, *s. m.* } [disturbo] *trouble, disturbance, disorder, confusion, perturbation*.

DISTURBARE [sturbare] *to trouble, to disturb, to disorder, to put in disorder, to confound*.

DISTURBARE il riposo ad uno, *to break one's rest*.

DISTURBATISSIMO, *superl.* [di disturbato] *most disordered or confused*.

DISTURBATO, *adj.* *troubled, disturbed, disordered, confounded*.

DISTURBATORE, *s. m.* [che disturba] *a disturber*.

DISTURBATRICE, *s. f.* [che disturba] *a disturber, she that disturbs*.

DISTURBO, *s. m.* [sturbo] *trouble, disturbance, disorder, confusion*.

DISÙ, *adv.* [di sopra] *above, upon, from*.

DISVALERE [non valere] *to be sick, to be not well*.

DISVALORE, *s. m.* [debolézza] *weakness, feebleness, infirmity*.

DISVANTAGGIO, *s. m.* [disvantaggio] *disadvantage, prejudice, loss, damage*.

DISVANTAGGIOSO, *adj.* [disvantaggioso] *disadvantageous, inconvenient*.

DISVALUTARE, [disprezzare] *to undervalue, to despise, to have no regard for*.

DISVALÉVOLE, *adj. m. f.* *undervaluable, despicable*.

DISVARIAMENTO, *s. m.* [divário] *variation, diversity*.

DISVARIARE [variare] *to differ, to vary, to be different or unlike*.

Dall'A, all'O divaria Marte a morte, *Mars and death differ in the A, O*.

DISVARIO, *s. m.* [ivario] *difference, diversity, debate, controversy*.

V'è gran divário fra questo e quello, *there is great difference between this and that*.

Esser in divário con qualcheduno, *to be at odds with one*.

Divário [errore nel contare] *a mistake*.

DISUBBIDIENTE, *adj. m. f.* [che non ubbidisce] *disobedient, undutiful, forward*.

DISUBBIDIEMENTE, *adv.* [con disubbidienza] *disobediently*.

DISUBBIDIENZA, *s. f.* } *disobedience*.

DISUBBIDIRE [non ubbidire] *to disobey, to transgress*.

DISUBBIDITO, *adj.* *disobey'd, transgressed*.

DI SUBITO, *adv.* [subito] *immediately, at once, in a moment*.

DISVELARE [svelare] *to unveil, to discover or make known*.

DISVELLERE, *v.* *diverere*.

DISVELTO, *v.* *svolto*.

DISVENIRE [venir meno, mancare] *to faint, to swoon away, to fall into a swoon*.

Disvenire [consumarsi] *to fall away, to waste, to decay*.

DISVENTRARE [aprire il ventre] *to draw, to open, to gut*.

DISVENTURATAMENTE, *adv.* [sgraziatamente] *unhappily, unfortunately, unluckily*.

DISVERGINAMENTO, *s. m.* [sverginamento] *the deflowering of a virgin*.

DISVERGINARE [sverginare] *to deflower or ravish a virgin*.

DISVERRE [divellere] *to pluck, to grub or to pull up, to wring, to draw or get out*.

DISVESTIRE [svestire] *to undress, to pull off one's cloaths*.

* Disvestire [chiarire] *to clear, to explain, unfold, to resolve*.

DISVEZZARE [disufare] *to disuse, to break the use of*.

Disvezzare [divezzare] *to wean*.

DISVEZZATO, *adj.* *disused*.

DISUGCELLARE [levare il suggello] *to unseal*.

DISUGCELLATO, *adj.* *unsealed*.

DISUGGUAGLIANZA, *s. f.* [disparità] *inequality, unevenness*.

DISUGUALE, *adj.* [contrário d'eguale] *unequal, uneven*.

DISUGGUALITÀ, *s. f.* [disugguaglianza] *inequality, unevenness*.

DISVIAMENTO, *s. m.* [il diviarsi] *a straying, wandering or going out of the way*.

DISVIANTE, *adj. m. f.* [che divia] *straying, that strays*.

DISVIARE [traviare, storre] *to draw or carry out of the way*.

* Diviare [tralignare] *to degenerate or grow out of kind, to grow worse*.

* Diviarsi [allontanarsi, discostarsi] *to stray, to go out of one's way, to wander, to straggle, to go from*.

* Diviarsi dalla virtù, *to forsake virtue*.

DISVIATO, *adj.* *wandering rout of the way, v. diviare*.

* Diviato [scapestrato] *loose, lewd, debauched*.

DISVIATORE, *s. m.* } [che divia] *he or she that*

DISVIATRICE, *s. f.* } *strays or debauches*

DISVILUPPARE, } [sviluppare] *to*

DISVITICCHIARE, } *disentangle, to*

unwrap, to unfold, to clear, to unravel, to explain or expound.

DISVIZIARE [levare il vizio] *to correct, to reclaim or reform, to purify, to mend*.

DISUMANARSI [lasciar l'umanità] *to become inhuman, to lose all human sentiment or passion*.

DISUMANATO, *adj.* } [inumano] *inhuman, cruel, barbarous, brutish*

DISUMANANO, *adj.* } *human, cruel, barbarous, brutish*

Un disumanato [senza umanità] *an unnatural, cruel man*.

DISUNIONE, *s. f.* [separazione] *disunion, division, discord, odds*.

DISUNIRE [disgiungere, separare] *to disunite, divide, set at variance, separate or disjoint*.

Disunirsi [separarsi] *to come asunder, to be at variance*.

Perchè, crudo destino, ne disunisci tu s'amor ne stringe, *cruel destiny, why do you part us since love unites us? P. F.*

DISVOLERE [non volere] *to refuse, to will not*.

Onde a me in questo stato altro volere disvoler m'è tolto, *therefore it is not allowed to me, in this condition, where I am, to follow my own will. Petr.*

DISVOLGERE [svolgere] *to roll, to tumble out or over, to confound, to overturn, to turn over*.

DISVOLTO, *adj.* [sciolto, senza impedimento] *disengaged, free, easy*.

DISUSANZA, *s. f.* [mancamento d'uso] *disuse, lack of custom*.

Aver disusanza d'un luogo, *to be a stranger in a place, to be not acquainted with it*.

DISUSARE [divezzare, lasciar l'uso] *to disuse, to break off or wean from a custom or habit*.

Disusarsi [divezzarsi] *to leave off or break one's self of a custom, to disuse*.

DISUSATAMENTE, *adv.* [contro l'uso] *unusually, not as it was wont, otherwise*.

DISUSATO, *adj.* [insólito] *unusual, strange, unaccustomed, unacquainted*.

DISUSO, *s. m.* [disusanza] *disuse, lack of custom*.

DISUTILACCIO, *s. m.* [disadatto, che non gli s'avvenga a far nulla] *a greas foot, a booby, a blockhead, awkward fellow*.

DISUTILE, *adj. m. f.* [inutile, senza pro] *useless*.

prò] *unprofitable, to no use, unserviceable, useless.*

DISUTILITÀ, *s. f.*
DISUTILITÀDE, *s. f.*
DISUTILITÀTE, *s. f.* } [Inutilità]
unprofitableness, uselessness.
DISUTILMENTE, *adv.* [senza utilità]
unprofitably.

DISUOLE, *v. d. istite.*

D I T.

DI TÀGLIO, *adv.* *edgeling, with the edge.*

DITA, *pl. of Dito, the fingers.*

DITALE, *s. m.* [fronemto che si mette nel dito per cucire] *a thimble.*

Di tanto in tanto, *adv.* [talvolta] *now and then, ever and anon.*

DITÉLO, *s. m.* [acella] *the armhole, the arm pit, pl. ditella or ditelle, f.*

Di tempo in tempo, *adv.* *now and then, ever and anon, sometimes.*

DITENÉRE [trattenére] *to detain, to keep or withhold, to hinder, let or stop.*

DITENZIONE, *s. f.* [impedimento] *detention.*

DITERMINARE [por termine, decidere] *to determine, to decide or judge.*

DITERMINATO, *adj.* *determinate, defined.*

Son diterminato di farlo, *I am resolved to do it.*

DITIRÁMBICO, *adj.* [appartenente al ditirámbo] *dithyrambick, belonging to a dithyrambus.*

DITIRÁMBO, *s. m.* [sorta di verso] *dithyrambus, an hymn anciently sung in honour of Bacchus.*

DITO, *s. m.* [uno de cinque membrétti che derivano dalla palma della mano, o dalla pianta del piede] *a finger of one's hand, the toe of one's foot.*

Il dito grosso della mano, *the thumb, the largest finger.*

Mostrare a dito [accennare verso alcuno, si piglia in cattiva parte] *to point at one.*

Non sapere quante dita s'hanno nelle mani [non sapere quello che dovèbbe sapere ognuno] *to be a perfect fool.*

Leggèrle al dito [imprimerli nella memoria] *to have something printed in one's memory.*

Sputarsi nelle dita [fare ogni suo sforzo] *to strive, to do all one's endeavours.*

Sapere qualche cosa a mena dita [sapèrle perfettamente] *to have a thing at one's finger's end.*

Leccarsene le dita [si dice del cibo che si piaccia sommamente] *to lick one's fingers.*

Dito [misura che contiene in circa un dito] *an inch, a finger's breadth.*

DITOLA, *s. f.* [sorta di funghi] *a kind of mushrooms.*

DITONO, *adj.* [termine musicale] *of two parts in music, ditone.*

DITRAPPARE [rubbare, attrappare] *to catch, compass, to get, to steal.*

DITRARRÉ [torre] *to take away, to steal, to carry off, to detract.*

DITRATTO, *adv.* [subito] *suddenly, immediately.*

DI TRATTO INTRATTO [di quando in quando] *now and then.*

Ditratto, *adj.* [di ditrarre] *taken away, stealed, carried off, detracted.*

DITRATTORE, *s. m.* *a detractor.*

DITRAZIONE, *s. f.* [il ditrarre] *a drawing or taking away, a detraction.*

DITRINCIARE [minutamente tagliare] *to carve or mince small, to cut in pieces.*

DITTAMO, *s. m.* [sorta d'erba] *dittander or dittany, garden ginseng, an herb in Crete which the goats when they are shot feed upon, and the arrow falls out.*

DITTARE [dettare] *to dictate, to counsel or advise, to suggest or tell.*

DITTATO, *s. m.* [dettato] *dictates, instructions, precepts, rules.*

Dittato, *adj.* [da dittare] *dictated, counsel'd, advised, suggested.*

Segue il dittato della natura, *to follow the instinct of nature.*

DITTATORE, *s. m.* [nome di supremo grado nella Rep. Romana] *dictator among the Romans, a ruler from whom no appeal was granted.*

DITTATURA, *s. f.* [dignità del dittatore] *a dictatorship, the office and dignity of a dictator.*

Dittatura [il dittare] *a dictating of any thing to be written.*

DITTONGO, *s. m.* [due vocali insieme che formano un suono] *a diphthong.*

D I V.

DIVA, *s. f.* [Dea] *a Goddess.*

Diva, *f. of divo, holy.*

DIVAGAMENTO, *s. f.* [il vagare] *a wandering or roving abroad.*

DIVALLAMENTO, *s. m.* [il divallare] *a descension, a descending or going down.*

Il divallamento del sole, *the sun setting.*

DIVALLARE [andare a valle, scendere] *to descend, to go down hill, to decline, to go down from a hill or mountain.*

DIVAMPARE [avvampare] *to flash or burn out in flames.*

DIVANTAGGIO, *adv.* [più] *more.*

DIVARIARE [variare] *to vary, to diversify, to change or alter, to differ.*

DIVARIO, *s. m.* [varietà, differenza] *variance, difference, change, alteration.*

E grande il divario, *the difference is great.*

DIVASTAMENTO, *s. m.* [ruina] *destruction, ruin, overthrow.*

DI VEDUTO, *adv.* *by sight.*

DIVERERE [fare espressamente conoscere, ma sempre col verbo dare] *ex.*

Dare a divèdere, *to shew, to convince, to let see, to make sensible.*

Vi darò a divèdere ch'avete torto, *I'll convince you that you are in the wrong or mistaken.*

Dare a divèdere [dare intendere] *to make one believe.*

Voi non mi daréte a divèdere queste cose, *you shall not make me believe these things.*

DIVÉGLIERE, } [svellere] *to pluck up, to pull out, to root out.*

DIVÉLLERE, } [svellere] *to pluck up, to pull out, to root out.*

DIVÉLLIMENTO, *s. m.* [il divèllere] *a plucking, pulling or drawing out.*

DIVELTO, *adj.* [da divèllere] *pulled or plucked out, drawn out.*

Divelto, *s. m.* [la terra lavorata] *a bed of earth that is new dug, made fine and fit for planting.*

DIVENIRE, } [cominciare ad essere altrimenti di quel s'era prima] *to grow, to become, to be made.*

Il numero divenne più grande, *the number grew greater.*

Che diverrà di me, *what shall become of me.*

Divenire [avvenire, accadere] *to happen, to befall, to come to pass, to fall out.*

Ciò diviene frequentemente, *this happens very often.*

DIVENIRE [arrivare] *to arrive at, to come.*

Noi divenimmo intanto al piè del monte, *in this while we arrived at the foot of the mountain.* Dante.

DIVENUTO, *adj.*

DIVENTATO, *adj.* } *become, happened, arrived.*

DI VER, *adv.* [di verso] *towards.*

DI VERO, *adv.* [veramente] *truly, in truth.*

DIVÉRRÉ [divègliere] *to pull out, to root out, to pluck up, to wring.*

Divèrré un albero, *to grub up a tree.*

Divèrré [ispicarsi, partirsi] *to get from, to part, to leave, to get out, to force out, to take out.*

Divèrré [lavorare profondamente la terra] *to dig or plow.*

DIVERSAMENTE, *adv.* [differentemente] *diversely, differently.*

Diverfaménte [eccessivamente] *exceedingly, excessively, immoderately.*

Piove diverfaménte, *it rains very fast, it pours down.*

DIVERSARE [esser diverso] *to differ or be different, to vary.*

DIVERSIFICARE [far diverso] *to diversify, to vary.*

DIVERSIFICATO, *adj.* *diversify'd, vary'd.*

DIVERSIFICAZIONE, *s. f.* [varietà] *variation, alteration, difference, change.*

DIVERSIONE, *s. f.* [divertimento] *diversion.*

DIVERSITÀ, *s. f.*

DIVERSITÀDE, *s. f.*

DIVERSITÀTE, *s. f.* } [varietà, differenza] *diversity, difference, variety.*

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVERITÀ, *s. f.* }

DIVERITÀTE, *s. f.* }

DIVÉZZO, *adj.* [non solito] *unaccustomed, unusual, strange, unacquainted, broken off.*

DIVI, *adv.* [da quel luogo] *from thence.*

DIVIARE, *v.* deviare.

DI VIATAMENTE [speditamente, spacciatamente] *readily, quickly, nimbly.*

DIVIATO, *adj.* [sollecito] *ready, quick, nimble, active.*

DIVIDENTE, *adj.* *m. f.* [che divide] *dividing, that divides.*

DIVIDERE [separare] *to part, to share or divide, to separate, to sunder.*

DIVIDERE [distribuire, dar la rata] *to distribute, to share, to give a share.*

DIVIDERE [distinguere] *to distinguish, to divide or make parties.*

* **DIVIDEVOLE**, *adj.* [divisibile] *divisible, that may be divided.*

DIVIDITORE, *s. m.* [che divide] *a divider, a sharer.*

DIVISAMENTO, *s. m.* [proibizione] *prohibition.*

DIVETARE [proibire] *to forbid, to prohibit.*

DIVIETATO, *adj.* *forbidden, prohibited.*

DIVIETAZIONE, *s. f.* [vietamento] *prohibition.*

DIVIETO, *s. m.* [proibizione] *prohibition.*

Far divieto, *to forbid.*

DIVINARE [sciogliere] *to untie, to loose or undo.*

DIVINAMENTE, *adv.* [in una maniera divina] *divinely, in a divine manner.*

DIVINAMENTE [eccellentemente] *divinely, excellently, admirably well.*

* **DIVINARE** [indovinare] *to divine, to guess at, to conjecture.*

DIVINATORIO [che ha virtù d' indovinare] *ex.*

Arte divinatória, *the art of divination or soothsaying.*

DIVINATORE, *s. m.* [che divina] *diviner, soothsayer or conjurer.*

DIVINATRICE, *s. f.* [che divina] *a woman diviner, a conjurer.*

DIVINAZIONE, *s. f.* [indovinamento] *divination, guessing, a soothsaying, conjuration.*

DIVINCOLAMENTO, *s. m.* [il divincolare] *a wrestling, writhing or bending.*

DIVINCOLARE [torcere, piegare] *to twist, wrest, wring, writh or wreath, to bend.*

DIVINCOLAZIONE, *s. f.* [divincolamento] *a wrestling, writhing or bending.*

DIVINITÀ, *s. f.*

DIVINITADE, *s. f.*

DIVINITATE, *s. f.* [essenza di Dio]

Divinity or Godhead.

Maestro in divinità, *a doctor in divinity.*

Divinità [falsi Dei] *a deity, God or Goddess.*

Per divinità, *adv.* [divinamente] *divinely, excellently, admirably well.*

DIVINIZZARE, [far divino] *to make divine.*

DIVINIZZATO, *adj.* *made divine.*

DIVINO, *adj.* [che appartiene alla divinità] *divine, of or belonging to God.*

† **Divino** [singolare, eccellente] *divine, heavenly, admirable.*

DIVISA, *s. f.* [spartimento] *division, partition, share.*

Divisa [modo, ordine] *manner, fashion, way, rate.*

Ciacheduno fa a sua divisa, *every body does as he pleases.*

Divisa [vestimento diviso, affisa] *a livery, devise or coat of arms.*

DIVISAMENTE, *adv.* [con divisione] *sundry, severally, apart, differently.*

DIVISAMENTO, *s. m.* [ordine, divisione, scompartimento] *partition, separation, division, order.*

Divisamento [pensiero, immaginazione] *devising, thinking, imagination, thought.*

Divisamento [divisa] *devise, mark.*

DIVISARE [immaginare, pensare] *to think, to devise, to imagine, invent, fancy or feign, to design or propose.*

Divisare [descrivere] *to describe, to represent, to give a description of.*

Divisare [compartire] *to divide, to part, to share.*

Divisare [ordinare] *to determine, to conclude, to resolve.*

Divisare [separare, distinguere] *to divide, to part, or separate.*

Divisare [differenziare, variare] *to diversify, to vary.*

DIVISATAMENTE, *adv.* [distintamente, ordinatamente] *distinctly, orderly.*

Divisatamente [per immaginazione, per conghiettura] *at random, by guess.*

Parlare divisatamente, *to speak at random.*

DIVISATO, *adj.* *v.* **divisare.**

Divisato [trasformato] *changed, altered, transformed.*

E' tutto divisato, *he is quite another man, he is very much altered.*

Divisato [di varii colori] *of sundry colours, party coloured.*

DIVISIBILE, *adj.* [che si può dividere] *divisible, that may be divided.*

DIVISIONE, *s. f.* [spartimento] *division or dividing, separation.*

Divisione [disunione, discordia] *division, disunion, discord, variance, odds.*

DIVISIVO, *adj.* [che divide, che ha in se divisione] *dividing, separable, divisible.*

DIVISO, *s. m.* [ordine] *order, disposition, method.*

Diviso [parere] *opinion, sentiment.*

Esser diviso, *to be of opinion or sentiment.*

Diviso, *adj.* [da dividere] *divided, separated, v. dividere.*

DIVISORIO, *adj.* [che divide] *that has a dividing quality.*

DI VISTA, *adj.* *by sight.*

DIVIZIA, *s. f.* [dovizia, abbondanza] *plenty, store, abundance, affluence, riches.*

I frutti quest' anno sono in gran dovizia, *fruits this year is very plentiful.*

L' Inghilterra fa gran divizia di grano, *England is very plentiful in corn.*

Aver divizia d' una cosa, *to be well stored with a thing, to have plenty of.*

DIVIZIOSO, *adj.* [dovizioso, abbondante, copioso] *abounding, plentiful, plentiful, wealthy, rich.*

DIVINARI, *s. m.* [magistrato di due uomini] *two officers in Rome which had an authority over prisons and jails, like sheriffs.*

DIVINARITO, *s. m.* [officio de' divinari] *the office of two in equal authority, the sheriffship in a city.*

DIVO, *adj.* [divino] *divine, of or belonging to God.*

* **Divo** [eccellente] *heavenly, divine, excellent, admirable, most excellent.*

DI VOGLIA, *adv.* [volentieri] *willingly.*

* **DIVOLATO**, *adj.* [divulgato] *divulged, published.*

DIVOLGAMENTO, *s. m.* [il divulgare] *a divulging or publishing.*

DIVOLGARRE [pubblicare, far noto] *to divulge, to spread abroad.*

DIVOLGARIZZARE, [volgarizzare] *to translate into a vulgar tongue.*

DIVOLGATO, *adj.* *divulged, published.*

DIVOLGERE [aggirare, avvolgere] *to wrap or wind about, to tumble or roll together, to envelop, to encompass or swallow up.*

* **DIVORACITÀ**, *s. f.*

* **DIVORACITADE**, *s. f.*

* **DIVORACITATE**, *s. f.*

* **DIVORAGINE**, *s. f.*

* **DIVORAGIONE**, *s. f.*

* **DIVORAMENTO**, *s. m.*

* **DIVORANZA**, *s. f.* [voragine] *devouring, gluttony, greediness.*

DIVORARE, [mangiare con eccessiva ingordigia, e dicesi per lo più di bestia rapace] *to devour, to eat up, to swallow down, to eat greedily.*

DIVORATIVO, *adj.* [atto a divorare] *devouring.*

DIVORATO, *adj.* *devoured.*

DIVORATORE, *s. m.* [che divora] *a devourer.*

DIVORATRICE, *s. f.* [che divora] *a devourer, she that devours.*

DIVORATURA, *s. f.*

DIVORAZIONE, *s. f.* [divoramento] *a devouring or consuming.*

DIVORZIO, *s. m.* [separazione che si fa tra marito e moglie] *divorce, a parting of man and wife.*

* **Divorzio** [partenza] *a departure or going away, parting.*

Far divorzio, *to depart or go away.*

DIVOTAMENTE, *adv.* [con divozione] *devoutly, with zeal, with devotion, piously.*

DIVOTISSIMAMENTE, *adv.* *most devoutly.*

DIVOTO, *adj.* [che ha divozione] *devout, godly, pious, religious.*

Un divoto, *a devout man, a votary.*

DIVOZIONE, *s. f.* [affetto e fervore verso dio e le cose sacre] *devotion, piety, religious zeal, Godliness.*

DIURETICO, *adj.* [che ha facoltà di muovere l'urina] *diuretical or diuretick, that provokes urine.*

DIURNO, *adj.* [del dì] *daily, of the day, done in the day, diurnal.*

DIUTURNITÀ, *s. f.*

DIUTURNITADE, *s. f.*

DIUTURNITATE, *s. f.* [lunghezza di tempo] *diuturnity, lastingness or long continuance.*

DIUTURNO, *adj.* [che dura lungo tempo] *lasting, of a long continuance.*

DIVULGARRE [far noto] *to divulge, to publish, to give out.*

DIVULGATO, *adj.* *divulged, published.*

DIZIONARIO, *s. m.* *a dictionary.*

DIZIONE, *s. f.* [minima parte significativa del favellare, della quale è composto il ragionamento] *a word.*

* **Dizione** [dominio, giurisdizione] *command, dominion, rule, power, authority, empire.*

D O.

Do, *adv.* [dove] *where.*

Do [first person of the verb Dare] *I give.*

D O B.

DOBBA, *s. f.*

DOBBLA, *s. f.* [doppia] *a pistole, a sort of gold, foreign coin.*

DOBBLARE [duplicare] *to double.*

DOBLONE, *s. m.* } [moneta d'oro
di due o più doppie] *a spanish pistole.*
DOBBA, *v.* dobbla.
† **DOBLO**, *adj.* [doppio] *double.*

D O C

DÓCCIA, *s. f.* [canalétto di terra cotta per il quale si fa correr l'acqua] *an earthen conduit-pipe.*

DÓCCIA, *v.* versare] *to pour.*

DÓCCIATURA, *s. f.* [unzione, impiastro] *an anointing, unction, a plaster.*

DÓCCIO, *s. m.*

DÓCCIONE, *s. m.* } [canalétto di terra cotta per mandarvi l'acqua] *an earthen conduit-pipe.*

DÓCILE, *adj.* [atto ad apprendere] *docile, tractable, teachable, good natured, sweet-natured.*

DÓCILITÀ, *s. f.*

DÓCILITÀDE, *s. f.* } [facilità ad esser intristito] *docility, tractableness, reachableness.*

DÓCUMENTO, *s. m.* [istruzione] *document, instruction, precept.*

D O D

DODECAEDRO, *s. m.* [sorta di figura geometrica] *dodecahedron, geometrical figure.*

DODÉCIMO, *s. m.*

DODICÉSIMO, *s. m.* } [nome numerale ordinato] *the twelfth.*

DODICÍ [nome numerale] *twelve.*

DODICINA, *s. f.* [dozzina] *a dozen.*

DODRANTE, *s. m.* [la nona parte dell'asse] *nine parts of twelve or three parts of four.*

D O G

DOGA, *s. f.* [una di quelle strisce di legno che compongono la botte] *the side board of any wooden vessel.*

Doga [litta, fregio] *stripe.*

DOGANA, *s. f.* [luogo dove si scaricano le mercanzie per mostrarle e pagarne la gabella] *the custom or toll.*

DOGANIERE, *s. m.* [ministro della dogana] *a custom-house officer.*

DOGARE [cingere, falciare] *to gird, to gird about.*

DÓGATO, *s. m.* [il tempo che il doge governa] *the reign of a doge.*

DOGE, *s. m.* [titolo di principato, e di capo di rep. e talora di capitán d'esercito] *a doge, a captain general.*

D'oggi in domani, *adv.* [di giorno in giorno] *every day.*

DÓGLIA, *s. f.* [dolore, afflizione] *grief, pain, affliction, anguish, vexation.*

Dóglie del parto, *labour, travel.*

DÓGLIENTE, *adj. m. f.* [che duole] *grieving, paining, that grieves or pains.*

La parte dogliente [che dole] *the part affected.*

DÓGLIENZA, *s. f.* [dolore, cordoglio] *grief, torment, anguish, pain.*

Dóglienza [lamento] *complaint.*

Fare le sue doglienze, *to make one's complaints, to tell one's grievances.*

DÓGLIETTO, *s. m.* [picciol doglio] *a tunnel or little barrel.*

Dóglie, *s. m.* [vaso di terra cotta, per tenervi entro vino, aceto, oglio o simili liquori] *a jar, a pitcher or any earthen pot to keep wine, oil or any other liquor in it.*

DÓGLIOSAMENTE, *adv.* [con doglia] *grievously, sorrowfully.*

DÓGLIOSO, *adj.* [addolorato] *grieved, sorrowful, doleful, woful, moanful, afflicted.*

DÓGLIENZA, *s. f.* [piccola doglia] *a small grief or affliction.*

DOLMA, *s. m.* [infegnaménto] *a dogma, a tenet or tenet, a doctrine.*
D'OGNI INTORNO, *adv.* *on every side, from all places round about.*
DOL [esclamazione di cordoglio] *oh, hoe, alas.*

D O L

DOL *for dole, he grieves.*

DOLCE, *s. f.*

DOLCIA, *s. f.* } [sangue di porco] *swine's blood.*

DOLCE, *adj.* [sapor temperato, grato al gusto] *sweet.*

Acqua dolce [che non è salata] *fresh water.*

Minefra troppo dolce, *a portage that is not salt enough.*

DOLCE [grato, piacevole, soave] *sweet, pleasant, agreeable, charming, comfortable.*

* **Dolce** [caro] *dear, beloved.*

Dolce figlio, *dear or beloved son.*

Uómo dolce [di benigna natura] *a sweet natured or sweet tempered man.*

* **Dolce** [affabile] *gentle, mild, meek, good natured, tractable, affable.*

Uómo dolce di fale [di poco fenno, scipito] *a shallow witted man, or witless man.*

† **Dolce** [trattabile, agevole a lavorarsi, parlando di pietre o legno] *soft.*

Partirsi a bocca dolce [con soddisfazione] *to go away satisfy'd or well contented.*

Dolce, *s. f.* [dolcezza] *sweetness.*

Dolci [in generale ogni cosa dolce, come fichi, uvepasse, mandole e simili] *all sweet things in general as raisins, figs, &c.*

Dolce, *adv.* [dolcemente] *softly, sweetly, gently.*

Chi non fa come dolce ella sospira, e come dolce parla, *who doth not know how sweetly she sighs, and how sweetly she talks.* Petr.

DOLCEMENTE, *adv.* [con dolcezza, piacevolmente] *sweetly, softly, gently, agreeably, prettily, with fair words.*

Dolcezza, *s. f.* [astratto di dolce] *sweetness.*

* **Dolcezza** [gusto, contento] *sweetness, charm, pleasure, delight.*

* **Dolcezza** [soavità d'armonia, e di melodia] *sweetness, softness, pleasantness.*

DOLCIA, *v.* dolce, *in the first signification.*

DOLCIATO, *adj.* [pieno di dolcezza] *sweet.*

DOLCIONE, *adj.* [di poco fenno] *filly, sottish, dull, simple.*

Un uómo dolcione, *a shallow pated man.*

DOLCIÓRE, *s. m.*

DOLCITUDINE, *s. f.* } [dolcezza] *sweetness.*

DOLCO, *adj.* [dolce, ed è proprio della stagione, e del tempo, e denota un certo temperamento tra caldo e freddo] *mild, gentle, temperate.*

Tempo dolco, *mild weather.*

† **Dolco** [trattabile, ammolito] *soft, pliable, indulgent.*

DOLÉNTI, *adj.* [che ha dolore] *sorrowful, doleful, woful, moanful, grieved.*

Dolénti a morte, *grieved to death.*

Dolénti [intelce, meschino, misero] *miserable, unhappy, wretched, poor.*

Ohimè dolénti, *alas, poor me.*

* **Dolénti** [dappoco, sbigottito] *filly, simple, foolish, dull.*

* **Dolénti** [pessimo, scelerato] *wicked, bad, profligate.*

DOLÉNTIA, *s. f.* [dolore, doglienza] *grief, pain, anguish, complaint.*

DOLÉRE [avere e sentir dolore] *to grieve, to be in pain, to suffer, to ache.*
Mi dole la testa, *my head aches.*
† **Dolére** [affiggerli] *to be vexed or sorry.*

† **Dolére** [incréscere aver compassione] *to pity, to take pity on one, to have mercy on him, to be sorry for him.*

* **Dolére** [lamentarsi, rammaricarsi] *to complain, to make moan, to lament, to be vexed or fretted.*

Ben ho di voi onde mi dóglia, *I have good reason to complain of you.*

DOLÓ, *s. m.* [inganno] *deceit.*

DOLORARE [avere, e sentire dolore] *to grieve, to be in pain, to ache, to complain, to be sorry or displeased.*

DOLORATO, *adj.* [addolorato] *grieved, afflicted, vexed.*

DOLORAZIONE, *s. f.* [dolore] *grief, pain.*

Dolóre, *s. m.* [afflizione, cordoglio] *pain, ache or ach, soreness or fitch.*

I dolori del parto, *the throws or pangs in child-birth.*

* **DOLÓRE** [passione, afflizione d'animo] *pain, grief, sorrow, affliction, torment, anguish.*

DOLORÍFICO, *adj.* [che apporta dolore] *lamentably, sad, sorrowfully, grievously.*

DOLOROSÉTO, *adj.* [alquanto doloroso] *a little painful or grievous.*

DOLORÓSO, *adj.* [pien di dolore, dolente] *sad, painful, smarting, sorrowful, woful.*

Doloróto [che non si può toccare senza far del dolore] *tender, sensible.*

* **Doloróto** [malvaggio, pessimo] *wicked, sad, lewd, naughty.*

* **Doloróto** [infelice, sventurato] *unhappy, unfortunate, unlucky.*

DOLOSAMENTE, *adv.* [con inganno] *craftily, deceitfully, treacherously.*

DOLÓSO, *adj.* [fraudolente] *crafty, deceitful, cunning, wily, guileful, treacherous.*

DOLTO, *adj.*

DOLUTO, *adj.* } [da dolore] *complained.*

DOLZAÍNA, *s. f.* [sorta di stoménto] *muscade] a dulcimer or dulcimet.*

DOLZÓRE, *s. m.* [dolciore, dolcezza] *sweetness.*

D O M

DOMANDAGIONE, *v.* dimandagione.

DOMANDAMENTO, *v.* dimandamento.

DOMANDA, *v.* dimanda.

DOMANDARE [ricercare notizia d'alcuna cosa, interrogare] *to demand, to ask.*

Chi domandate? *who do you ask for?*

Domandateli chi è, *ask him his name.*

Il vostro padrone vi domanda, *your master wants you.*

Mi domandò molte cose del mio viaggio, *he demanded of me many questions about my journey.*

Domandare [pregare, chiedere] *to ask, beg, desire, or require, to crave, or request, to pray.*

Vi domando perdono, *I ask your pardon.*

Velo domando in grazia, *I beg it of you, I intreat you.*

Che domandate? *what do you want, what would you have?*

Domandar d'uno, *to enquire after one.*

Domandare [richiedere] *to require.*

Ciò domanda considerazione, *that requires consideration.*

DOMANDATO, *adj.* *demanded, v. Domandare.*

DOMANDATÓRE, *e DIMANDATÓRE*, *s. m.* [che domanda] *a demander, a dun, a petitioner.*

DOMANDAZIONE, E DIMANDAZIONE, s. f.

DOMANDITA, E DIMANDITA, s. f.

mandare, dimanda] a demand, suite, request, asking, petition, or question.

DOMANE, v. dimane.

DOMANDASSERA [domane verso la sera] to morrow night.

DOMAN L'ALTRO, after to morrow.

DOMARE [far mansueto e trattabile] to tame, to break.

* DOMARE [umiliare, ammansare] to humble, to subdue, to conquer, to overcome, to vanquish.

DOMATO, adj. tamed, subdued, humbled.

DOMATÓRE, s. m. [che doma] a tamer, vanquisher, subduer, or conqueror.

* DOMATRIARE [decretare] to dogmatize, to decree.

DOMATRICE, s. f. [che doma] she that tames or subdueth.

DOMATTINA, to morrow morning.

DOMENEDIO [Dio] God.

DOMENICA, s. f. [giorno dedicato a Dio da' Cristiani, e principio della settimana] Sunday.

DOMINICALE, adj. [del Signore] dominical, belonging to the Lord, or to the Lord's day.

Domenicale, s. m. [abito da i dì delle feste] Sunday's cloaths.

La lettera domenicale, the dominical letter.

L'orazione domenicale, the Lord's prayer.

DOMINICANO, s. m. [religioſo dell'ordine di San Domenico] a Dominican or white-friar.

* DOMENTE, adv. [mentre] whilst, mean while.

DOMESTICARE, v. domesticare, and its derivatives.

DOMÉVOLE, adj. [domabile, atto ad esser domato] tameable, governable, docil.

DOMICILIO, s. m. [ricettacolo, albergo] an habitation, a dwelling place.

DOMILA, two thousand.

DOMINANTE, adj. m. f. [che domina] predominant, reigning.

DOMINARE [signoreggiare] to domineer, rule or govern, to be lord and master, to have the mastery.

Un monte che domina la città, a hill that commands the town.

DOMINATÓRE, s. m. [che domina] a ruler or lord.

DOMINATRICE, s. f. [che domina] a ruler, she that rules or manages.

DOMINAZIONE, s. f. [signoria, dominio] dominion, lordship, sovereignty, government, rule, power, authority, empire.

Dominazione [titolo d'onore] lordship.

Dominazioni [uno degli ordini angelici del Paradiso] dominations, one of the nine orders of angels.

* DOMINE, s. m. [signóre] a lord.

Domine [prete] a curate or priest.

Domine [particola imprecativa] ex. Che domine fai tu? what the devil are you doing?

Domine fallo toſto, God confound him.

Bocc. Domín che tu vogli far la tal cosa, provided you would do such a thing.

Domine [colla, Se, è dubitativa] whether or no.

Domín se i padri citeranno Sacroviro, a comparir per questo caso di ſtato, whether or no the peers will ſummon Sacroviro to appear for this affair of ſtate. Tac. Dav.

DOMÍNIO, s. m. [ſignoria, giurisdizione, proprietà] dominion, government, authority, rule, jurisdiction, the extent of a kingdom or ſtate.

DOMITO, adj. [domato] tamed, subdued.

DOMMÁSCO, s. m. [ſorta di drappo] damask, a kind of ſtuff of fine ſilk.

DOMMASCHINO, adj. [di dommáſco] of damask colour.

DOMO, adj. [domato] tamed, subdued.

Panni domi [alquanto conſumati] worn cloaths.

DON

DON for [dono] a gift or preſent.

Don [titolo che ſi dà a cavaliere, e ad un prete] ſir, maſter.

DONADÉLLO, s. m. [nome d'un libro, prima introduzione della Grammatica Latina] a little book like a Primer, that school-children learn fiſt, when they begin to learn Latin, an Accidence.

Donagione, v. donaménto.

DONAMÉTO, s. m. [dono] a gift or preſent, donative.

DONARE [dare in dono] to give or preſent with, to make a preſent.

DONARE, s. m. [dono, donaménto] a gift or preſent, donative.

DONATÍVO, s. m. [regalo] a gift or preſent.

DONATÓRE, s. m. [che dona] a giver, ſhe that gives.

DONATRICE, s. f. [che dona] a giver, ſhe that gives.

DONAZIONE, s. f. [dono] a gift, a free gift, a donation, a grant.

Far donazione de' ſuoi beni ad uno, to make over one's goods to one by deed or gift.

DONDE, adv. locale [di qual luogo] from whence.

Donde venite? from whence come you?

Donde relat. [di che, del quale, della quale, de' quali, delle quali] whereof, of which, of whom, with which.

Ohime perchè ſi rado mi date quel don di che mai non ſon ſazio, alas, why do you give me ſo ſeldom that which I am never ſatisfied with.

DONDE CHE, adv. [di qualunque luogo] from whatſoever place.

DONDOLA, s. f. a ſwing.

DONDOLARE [mandare in quà, e in là la coſa ſoſpeſa] to ſwing, to toſs or ſhake to and fro.

* DONDOLARE [paſſar il tempo ſeuza far nulla] to dally, to loiter or idle, to paſs and ſpend the time idly.

DONDOLÁRSELA, to ſpend one's time in vain.

DÉNDOLO, s. m.

DONDOLÓNE, s. m. [la coſa che ſi dónola] a whim-wham, a dangler.

† Dondolone [un per di tempo] an idle gull, a fond gazer up and down.

† Dondolone [paſſatempo] play, ſport, wantonneſs, toying.

Voler il dóndolo [voler la baja] to play the fool.

Io ho paura, che tu non vogli il dóndolo de' fatti noſtri, I am afraid you play the fool with us.

A dondolóni, adv. [a maniera delle coſe che ſi dóndoláno] hanging down, dangling.

Vedeanſi le lor poppe a dondolóni uſcir dal ſen, che paréan ventri vani, one could ſee their breaſts dangling down like bladders. Dante.

DONDÚNQUE, adv. [donde] from whence.

DONNA, s. f. [ſuome genérico della femmina nella ſpezie umana, ma più propria-

mente di quella che abbia, o abbia avuto marito] a woman, a wife.

Donna [ſignóra, padrona] a miſtreſs, lady, a dame.

Donna [monaca] a nun.

Noſtra donna [la Santiffima Vèrgine] the Virgin Mary.

Donna novella, a new married woman.

Donna da partito, a mercenary woman, one that may be had for money.

Donna da molti, a common doxy.

Donna da bene, an honeſt woman.

Donna ſenz' onefia non fú mai bella, a woman without honeſty is never handſome.

Donna di parto, a woman that is lying in.

Donna [un de' pezzi onde ſi giuoca a ſcacchi] a queen at cheſs.

DONÁJO, s. m.

DONNAJÓLO, s. m. [chi volentieri pratica con donne] a wencher, a wenching man.

DONNEARE [fare l'amor con le donne, converſare con eſſe] to court ladies, to make love to them.

DONNEARE [dominare, ſignoreggiare] to domineer, to rule, to govern.

DONNEGGIARE [far del ſignóre, del padrone] to domineer, to govern, to play the maſter's part.

DONNEſCAMÉNTE, adv. [a modo donnéco] like a woman, womaniſhly.

† Donneſcaménte [ſignorilmente] courteouſly, civilly, kindly.

DONNÉSCO, adj. [da donna] of or belonging to a woman or women, womaniſh, woman-like, effeminate, wanton.

DONNÉTTA, s. f.

DONNICCIÓLA, s. f.

DONNICINA, s. f.

DONNINA, s. f. [donna di leggiér condizione] a little woman, a poor ſorry woman, a woman of mean condition, a wench.

DONNO, s. m. [ſignóre] a lord, a commander.

Donno, adj. [gentile, buono] gentle, good, happy. Dante.

Donno [titolo di cavaliere, e di prete] ſir, maſter.

DONNOLA, s. f. [beſtiúola, un poco più lunga del topo] a weazle.

DONNÓNE, s. f. [donna grande] a large woman, a virago.

DONNÚCCIA, s. f. [donna picciola] a little woman, a poor ſilly woman.

DONO, s. m. [donativo] a gift or preſent, donative.

In dono, as a gift.

DÓNORA, s. f. [quegli arnéſi che ſi danno alla ſpoſa quando ella ſe ne va a caſa del marito] paraphernalia, bride gift.

DONÚZZO, s. m. [dim. di donno] a ſmall gift.

DONZÉLLA, s. f. [fémmina vèrgine, d'età da marito] a maid or virgin, a damſel.

Donzélla [donna da partito] a doxy, a trull, a ſtrumpet.

Donzélla [damigella ſervente a donna d'alto affare] a waiting gentlewoman.

Donzélla [donna] a woman.

DONZELLARE [corteggiare le donne] to court the women, to make love to them.

Donzelláſſi [ſpaſáſſi] to play, or play the fool, to toy, or ſpend one's time idly.

DONZELLÉSCO, adj. [da donzélla] a maiden or damſel like.

DONZELLÉTTA, s. f. [dim. di donzélla] a young maid or damſel.

DONZELLÍNA, v. donzellétta.

DONZELLO, s. m. [giovane senza moglie] a *bachelor*.

Donzello [giovane nobile] a *knight* or *esquire*.

Donzello [famigliare, servo] a *domestic*, a *servant*.

Donzello [alcuni servitóri de' magistrati] a *tip-staff*, a *summoner*, a *serjeant*, a *bailiff*.

D O P.

Dopo, prep. [di poi, dietro] *after*, *since*, *behind*.

Dopo 'l muro, *behind the wall*.

Molto tempo dopo, a *long time after*.

Dopo che, o *dopoche*, *after that*, *since*.

Doppia, s. f. [doppia] a *pistole*.

Doppiamente, adv. [altrettanto] *doubly*.

Doppiare [addoppiare] *to double*.

Doppiare [crescere, moltiplicare] *to double* *to multiply*, *to increase*.

* **Doppiatura**, s. f. [congiungimento] *a doubling* or *join*, *joining*.

Doppiere, s. m. } [torcia di cera] a

Doppiero, s. m. } *torch*, a *taper*.

Doppieruzzo, s. m. [dim. di doppiere] *a small torch* or *taper*.

Doppiezza, s. f. [infinimento] a *double dealing*, *flyness*, *craftiness*, *wilyness*, *cunningness*, *subtlety*, *deceitfulness*.

Doppio, s. m. [altrettanto più] *double*,

as much again, *as much more*.

Ve ne darò il doppio, *I'll give you twice the value*.

E il doppio più ricco di voi, *he is as rich again as you*.

Doppio [il suono di due o di più campane] *the chime* or *music of bells*.

Doppio, adj. [la metà più] *double*.

Febbre doppia, a *continual fever*.

* **Doppio** [stimulato, finto] *double*,

deceitful, *treacherous*.

Doppione, v. *doblone*.

D O R.

D' ora in ora [in breve momento di tempo] *every moment*.

D' ora in ora [poco a poco] *insensibly*,

by little and little.

Doramento, s. m. [il dorare] a *gilding*.

Dorare [indorare] *to gild* or *gild over*.

Dorato, adj. *gilt* or *gilt over*, *adorned*.

Doratore, s. m. [che dora] a *gilder*.

Doratura, s. f. [indoratura] a *gilding*.

Dorè, adj. [aurino] *golden*, or of *gold colour*.

Doreria, s. f. [quantità d'oro lavorato] *golden plate*.

Dórico, adj. [ordine d'architettura] *the Dorick order*, *one of the five orders in architecture*.

Dormentoro, s. m. [luogo dove si dorme, ma è proprio de' conventi, e de' monasteri] a *dormitory*.

Dormicchiare [dormir spesso] *to sleep oft*, *to slumber*, *to take a nap*, *to forget one's self*.

Dormiente, adj. [che dorme] *sleeping*, *that sleeps*.

Dormigliare [dormicchiare] *to sleep too much*, *to slumber*, *to lug* or *drowse*.

Dormiglione, s. m. f. [che dorme affatto] a *slumberer*, a *slug*, a *great sleeper*.

Dormiglioso, adj. [sonnacchioso] *sleepy*, *dull*, *drowsy*, *heavy*, *sluggish*.

Dormire [pigliare il sonno] *to sleep*.

Dormire con gli occhi altrui [riposarsi in su la diligenza altrui] *to rest one's self upon another man's diligence*.

Non si può dormire e far la guardia, *one can't do two things at a time*.

Dormire con la faute, *to neglect one's business*.

Tom. I.

Dormire al fuoco [non badare a quel che si dovrebbe fare] *to be negligent* or *indolent*.

Chi dorme non piglia pesci, a *close mouth catches no flies*.

Dormitore, s. m. [dormiglione] a *slumberer*, a *slug*, a *luggard*.

† **Dormitore** [negligente, trascurato] *negligent*, *neglectful*, *careless*, *supine*.

Dormitorio, s. m. [luogo dove si dorme] a *dormitory*, a *sleeping place*.

Dormizione, s. f. [il dormire, riposo] *sleep*, *rest*.

Dorsale, adj. [di dorso] *belonging to the back*.

Dorso, s. m. [dorso] *the back of a man* or *beast*.

Piegare il dorso [sottomettersi] *to submit*, *to submit one's self*.

D O S.

Dose, s. f. [quantità determinata] a *dose* or *quantity of physic* *to be given at one time*.

Dossi, s. m. [le pelli della schiena del vajo che si conciano per far pellicce] a *gray squirrel skin*.

Dossiere, s. m. } [coperta da letto] a

Dossiero, s. m. } *blanket* or *coverlet*.

Dosso, s. m. [tutta la parte posteriore del corpo, dal collo fin a' fianchi] *the back*.

Questo abito par che vi sia fatto addosso, *this suit of cloaths fits you very well*.

Raffettare addosso, *to make fit*.

Dosso d'Italia [the Appennines in Italy] *Dante*.

D O T.

Dotare [dar la dote] *to jointure*, *to make a settlement* or *jointure*.

Costantino Imperadore dotò la chiesa di gran beni, *the Emperor Constantine settled or gave the Church a great estate*.

Dotare [privilegiare specialmente, ed è proprio di Dio o della natura] *to endow*, *to bestow upon*.

La natura l'ha dotata d'una gran bellezza, *she is endowed by nature with a great beauty*.

Dotato, adj. *jointured*, *endowed*, *bestowed*, *adorned*.

Dota, s. f. } [quello che la moglie

Dote, s. f. } *da al marito per sostentamento del carico matrimoniale]* *dowry*, *portion*.

* **Dote** [grazia speziale d'ingegno o d'altro ottenuto da Dio] a *gift*, *an advantage* or *privilege*.

Dotta, s. f. con l'e stréto, [ora o parte d'ora] *an hour*, or *part of an hour*.

Giugnere a dotta, *to come in time*.

Pigliarsi le sue dotte, *to take one's pleasures*.

Rimetter le dotte, *to make up the time lost*.

Dotta, con l'o largo da dottare [timore, paura, dubbio] *fear*, *apprehension*, *awe*, *suspicion*, *doubt*.

Tenere in dotta, *to keep in suspense*.

Dottaggio, s. m. [timore] *fear*, *apprehension*.

Dottamente, adv. *learnedly*, *with a great deal of learning*.

Dottante, adj. m. f. [timoroso] *fearful*, *timorous*, *bashful*.

Dottanza, s. f. [dotta, timore] *fear*, *apprehension*, *awe*.

Dottare [aver paura, temere, dubitare, sospettare] *to be afraid of*, *to fear*, *to doubt*, *to suspect* or *mistrust*.

Dottissimo, superl. [di dotta] *most learned*.

Dotto, adj. [scienziato, esperto] *learned*, *instructed*, *skilful*, *versed*.

Dottoraccio, s. m. [dottore di poca stima] a *sorry doctor*.

Dottorale, adj. [di dottore] *of or belonging to a doctor*, *doctoral*.

DOTTORARE [annoverare tra i numeri de' dottori, e darli i privilegi] e la dignità *to take or give the degree of doctor*.

DOTTORATO, adj. *that has received the degrees of doctor*.

Dottorato, s. m. [dignità del dottore] a *doctorate* or *doctorship*.

DOTTORÉ, s. m. [che insegna, o che è stato onorato delle insegne del dottorato] a *teacher*, a *doctor*, *one who has taken the highest degree in any art or science at an university*.

DOTTORÉLLO, s. m. [dottoraccio] a *poor sorry doctor*.

Dottore [forta d'uccello] a *kind of bird*.

DOTTORÉSSA [fem. di dottore] *doctress*.

DOTTORÉTO, s. m. }

DOTTORICCHIO, s. m. }

DOTTORUZZO, s. m. } [dottore di poco pregio] a *vile ignorant doctor*.

DOTTOSO, adj. [dubbioso] *doubtful*, *dubious*, *uncertain*.

DOTTINA, s. f. [scienza, sapere] *doctrine*, *knowledge*, *erudition*.

Dottina [massima, sentimento] *doctrine*, *tenets*, *maxim*.

DOTTINALE, adj. [di dottrina] *instruction*.

DOTTINAMENTO, s. m. [il dottrinare] *instruction*, *education*, *precept*, *document*.

DOTTINARE, [ammaestrare] *to instruct*, *to teach*, *to train* or *bring up*, *to educate*.

DOTTINATO, adj. *instructed*, *taught*, *trained up*.

D O V.

Dove, adv. [di stato o di moto] *where*, *whither*.

Dov'è 'l vostro libro, *where is your book*.

Dove andate, *where are you going*.

Dove [quando, caso che] *if*, *in case*.

Lo farò dove vi sia grato, *I'll do it, if it is agreeable to you*.

Dove [particella avverbativa] *whereas*, *when*.

Lui farà sempre stimato, dove voi sarete disprezzato da tutti, *he will always be beloved, whereas you shall be despised by every body*.

Dove, s. m. [luogo] a *place*.

Sapete il dove? *do you know the place?*

Dove che? } [dovunque] *any*

Dove che sia, } *where, where ever*.

La dove [mentre] *whilst*, *whereas*.

La, dove, there, where.

Dovente, adj. m. f. [che deve] *owing*, *that owes*.

Dovère [bisognevole, e necessario] *to be, must*.

Deve esser così, *it must be so*.

Che dobbiamo fare, *what must we do*.

Dovère [esser obligato] *to be obliged*, *forced* or *necessitated*.

Devo andare in città, *I am obliged to go into the city*.

Dovère [esser debitoro] *to owe*, *to be in debt*.

Mi deve dieci feudi, *he owes me ten crowns*.

Quando dovèss costarmi la vita, *though I were to lose my life for it*.

Deve esser molto ricco, *poichè spende tanto*, *he must needs be very rich, since he spends so much*.

Ognuno deve fare quel che può, *every body ought to do what he can*.

Dovère [esser possibile] *is, must*.

Deve venire oggi, *he is to come to day*.

Deve esser arrivato, *buona pezza è che parti*, *he is certainly come, because it is a great while since he went away*.

Dovère, s. m. [giusto, convenevole] *duty*, *devoir*, *part*.

Farò il mio dovere, *I'll do my best*.

E' mio dovere il servirla, *'tis my duty to serve you*.

a a

Pid

Più del dovere, *more than is reasonable*.

Da dovéro, *in earnest, seriously*.

Dovidere, *v. dividere*.

Dovizia, *s. f.* [abbondanza] *plentifulness, plenty, store, riches*.

Fare dovizia, *to make great presents*.

Doviziosamente, *adv.* *plentifully, abundantly, plentifully*.

Doviziosissimo, *superl.* [di dovizioso] *much, plentiful, abundant, rich*.

Dovizioso, *adj.* [abbondante, copioso] *plentiful, plentiful, copious, rich*.

Dovunque, *adv.* *locale* [in qualunque luogo] *wherever, wherever*.

Dovutamente, *adv.* [meritamente] *deservedly, with very good reason, worthily*.

Dovùto, *s. m.* [dovère] *duty, part, due*.

Dovùto, *adj.* [convenevole, meritato] *deserved, due, owing*.

Dare ad ognùno il suo dovùto, *to give every one his due*.

D O Z

Dozzina, *s. f.* [quantità numerata che arriva alla somma di dodici] *a dozen*.

Metterli in dozzina [entrare dove non gli si conviene] *to intrude one's self*.

Poeta da dozzina, *a poetaster, a paultry poet, twolve for a groat*.

Dozzinale, *adj. m. f.* [comunale] *vulgar, common, ordinary, vile, base*.

Dozzinale [di mediocre condizione] *mean, middle*.

Dozzinalmente, *adv.* [ferialmente] *commonly, vulgarly, after the common way*.

D R A

DRACO, *v.* drago.

DRAGHINÉSSA, *s. f.* [nome che s'attribuisce alla spada, ma per scherzo] *a rapier, a little sword*.

DRAGANTE, *s. f.* [lágrima ch' esce da certa pianta spinosa] *gum dragant, a sort of gum*.

DRAGO, *s. m.* [dragone] *dragon, a sort of serpent*.

DRAGONAIO, *s. m.* [turcimanno, quegli che parla, o risponde in vece di colui, che non intende i linguaggi] *drag-german or dragoman, an interpreter made use of in eastern countries*.

DRAGONE, *s. m.* [serpente] *a dragon*.

DRAGONTEA, *s. f.* [sorta d'erba medicinale] *small dragons or grass-plantane*.

DRAMMA, *s. f.* [peso di sessanta grani] *dram, weight of 60 grains*.

* DRAMMA [minima particella] *bit, piece*.

Dramma [specie di moneta] *a bit, of like value with a ryal*.

Dramma [componimento] *dramma, a play, either comedy or tragedy*.

DRAMMATICO, *adj.* [attenente a dramma che val componimento] *drammatic*.

DRAPPÉLLA, *s. f.* [quel ferro ch'è in cima alle lance] *spear-head*.

DRAPPÉLLARE [maneggiare il drappello] *to display the colours*.

DRAPPÉLLETTO, *s. m.* *dim.* [di drappello] *a small band or company of soldiers*.

DRAPPÉLLO, *s. m.* [inférgna] *colours*.

DRAPPÉLLO [certa moltitudine d' uomini sotto una inférgna] *a band, a company*.

DRAPPÉLLONE, *s. m.* [pezzi di drappo, che s'appiccano pendenti intorno al cielo de' baldacchini, e anche se ne parran le chiese] *the down-hanging sides of a canopy made of silk, church tapestry work*.

DRAPPERIA, *s. f.* [quantità di drap-

pi] *all manner of drappery or silk manufacture*.

DRAPPIÈRE, *s. m.* [facitor di drappi] *a silk weaver*.

Drappière [mercante di drappi] *a merchant or silk man*.

DRAPPO, *s. m.* [tela di seta pura, come velluto, raso, taffetà e simili] *all manner of silk stuff*.

Drappo [vestimento in comune, tanto di seta quanto di lana o di lino] *cloaths*.

Drappo di lana, *woollen cloth*.

Drappo d'oro, *cloth of gold*.

D R I

DRÍADA, *s. f.* [ninfa de' boschi] *wood nymphs*.

* DRINCOLAMENTO, *s. m.* [il drincolare] *a swinking or wagging, a tof-sing or shaking*.

* DRINCOLARE [tentennare] *to throw, wag, shake, brandish or move*.

DRITTO, *v.* diritto.

DRIZZARE, *v.* dirizzare.

D R O

DROGA, *s. f.* [nome generico degli aromati] *a drug*.

DROGHERIA, *s. f.* [quantità d'aromati] *drugs*.

DROGHIERE, *s. m.* } [mercante di droghe] *a drug-*

DROGHIERO, *s. m.* } *gist*.

DROGHETTO, *s. m.* [specie di panno di lana] *drugget, a sort of stuff*.

DROMEDARIO, *s. m.* [specie di cammello] *a dromedary*.

D R U

DRUDERIA, *s. f.* [scherzo amoroso] *an amorous dalliance or caress, a wanton sporting*.

DRUDO, *s. m.* [disonesto amante] *a gallant, a lover, a courtier of women*.

DRUDA, *s. f.* *a sweet-heart, a mistress*.

Drudo [inclinato, dedito a far l'amore] *amorous, given to love*.

Drudo [fervo] *servant*.

D U A

DUAGIO, *s. m.* [città di fiandra] *Douay*.

Duaggio [numero di due che significa finezza] *superfine*.

Panno di duaggio, *a superfine cloth*.

D U B

DUBBIAMENTE, *adv.* [con dubbio] *doubtfully, uncertainly, ambiguously*.

DUBBIARE [non risolvere, stare in dubbio, dubitare] *to doubt, to question*.

Dubitare [temere, aver paura, sospettare] *to doubt, to fear, to apprehend, to suspect*.

DUBBIETÀ, *s. f.* } [dubbio] *doubt,*

DUBBIETÀDE, *s. f.* } *scruple.*

DUBBIETÀDE, *s. f.* } *scruple.*

* DUBBIÉVOLE, *adj. m. f.* [dubbioso] *dubious, doubtful, irresolute*.

* DUBBIÉZZA, *s. f.* [dubbietà] *doubt*.

DUBBIO, *s. m.* [ambiguità] *doubt, scruple, irresolution or suspense*.

Stare in dubbio, *to doubt, to be in suspense*.

Dubbio, *adj.* [dubbioso] *doubtful, dubious, uncertain*.

DUBBIOSAMENTE, *adv.* *doubtfully, in a doubtful manner, uncertainly, ambiguously*.

DUBBIOSITÀ, *s. f.* } [dubbietà] *doubt,*

DUBBIOSITÀDE, *s. f.* } *doubt, ques-*

DUBBIOSITÀDE, *s. f.* } *tion, uncer-*

DUBBIOSO, *adj.* [ambiguo, irresoluto, incerto] *doubtful, dubious, uncertain, ambiguous*.

Paese dubbioso, *an unknown country*.

Dubbioso [pericoloso, difficile] *dangerous, difficult*.

DUBBITAMENTO, *s. m.* } [dubitazio-

DUBBITANZA, *s. f.* } *ne] doubt,*

question, uncertainty.

DUBBITARE [dubitare] *to doubt or question, to fear*.

Dubitare [diffidarsi] *to suspect, mistrust or fear*.

DUBBITATIVAMENTE, *adv.* [dubbiosamente, ambiguamente] *doubtfully, uncertainly, ambiguously*.

DUBBITATIVO, *adj.* [incerto, dubbioso] *doubtful, dubious, uncertain, ambiguous*.

DUBBITAZIONE, *s. f.* [dubbio] *doubt, uncertainty, question*.

DUBBITATO, *adj.* *doubted, questioned*.

DUBBITÉVOLE, *adj.* [incerto] *dubious, uncertain, ambiguous*.

DUBITO, *s. m.* [dubbio] *doubt, question, fear*.

DUBITOSAMENTE, *adv.* *doubtfully, uncertainly, ambiguously*.

DUBITOSO, *adj.* [dubbioso] *dubious, doubtful, uncertain, ambiguous*.

D U C

DUCA, *s. m.* [generale, capitano, condottor d' eserciti] *a general, a commander or chief officer*.

Duca [titolo di principato] *a duke*.

DUCALE, *adj.* [da duca, di duca] *ducal, belonging to a duke or to a general*.

DUCATO, *s. m.* [titolo del principato, e'l territorio, e giurisdizione del duca] *dukedom, the dominion and territories of a duke*.

Ducato [moneta d'oro o d'argento] *ducat or ducker, a foreign coin of gold or silver of different values, according to the places where they are current*.

DUCE, *s. m.* [lo stesso che duca] *a general or captain general*.

* Duce [guida] *guide, director, conductor*.

DUCEA, *v.* ducea.

DUCENTO, *two hundred*.

* DUCERE [menare] *to conduct, to guide, lead or bring along*.

DUCHEA, *s. f.* [ducea, ducato] *dukedom*.

DUCHESSA, *s. f.* [moglie di duca] *duchess, a duke's wife*.

DUCINO, *s. m.* [figliuol di duca] *a duke's son, a young duke*.

D U E

DUE [nome di numero, e d'ogni genere] *two*.

Stare in tra due [stare ambiguo, tra'l sì e'l nò] *to be in suspense or irresolute*.

Tenér fra due, *to keep in suspense*.

Tra li due [così così] *so so, indifferently*.

DUELLANTE, *s. m.* [che combatte col suo nemico a corpo a corpo, e con arme eguali] *dueller or duellist, a person who fights a duel*.

DUELLARE [battersi in duello] *to fight a duel*.

DUELLO, *s. m.* [combattimento fra uno e uno con arme eguali] *duel, a fight between two persons*.

DUÉMILA, } [numero numerativo]

DUÉMILA, } *two thousand*.

DUE TANTI, *adv.* [altretanti] *as many more*.

DUGENCINQUANTA, *two hundred and fifty*.

DUGENTO, *two hundred*.

DUINO, *s. m.* [punto di dadi, quando amendue mostrano il numero di due] *two aces*.

D U M

DUMILA } *two thousand*.

DUMILIA, } *two thousand*.

DUMO, *s. m.* [pruno] *a bush, all kind of thorns, briars or brambles*.

DUNA,

ECCELLENTISSIMAMENTE, *sup.* [d'eccelescentissimamente] *most excellently or extraordinarily.*

ECCELLENTISSIMO, *superl.* [d'eccelescentissime] *most excellent, notable or extraordinary.*

ECCELLENTISSIMO [titolo di principi e signori grandi] *most excellent.*

ECCELLENZA, *s. f.* } [astratto d'eccelescentia] *excellence or excellency, eminence.*

ECCELLENZA [titolo d'onore] *excellency, a title of honour.*

ECCELSAMENTE, *adv.* [con eccelsitudine] *loftily, haughtily, highly, mightily.*

ECCELSITUDINE, *s. f.* [grandezza, già titolo di principi] *loftiness, highness, grandeur.*

ECCESSO, *adj.* [alto, sopramminente] *high, lofty, noble, stately.*

ECCESTRICAMENTE, *adv.* [fuor del centro] *eccentrically, out of the center.*

ECCESTRICO, *adj.* [che non è sopra'l medesimo centro] *eccentric or eccentric, that moves in a different center.*

ECCESSIVAMENTE, *adv.* [immoderatamente, fuor di misura] *exceedingly, excessively, immoderately, extravagantly.*

ECCESSIVO, *adj.* [che eccede] *exceeding, excessive, immoderate, extravagant.*

ECCESSO, *s. m.* [superiorità, preminenza] *excess, superiority, preeminence.*

ECCESSO [sopraelevamento] *excess, immoderation, superfluity.*

ECCESSO [amplificazione, aggrandimento] *exaggeration, aggravation or amplifying.*

ECCESSO [elevazione] *extasy, trance, rapture.*

ECCESSO [misfatto, peccato] *crime, sin, offence, trespass, wrong.*

ECCESSO, *adv.* [ecceffivamente] *excessively, immoderately.*

ECCETTARE [ecceptuare] *to except.*

ECCETTATO, *adj.* *excepted.*

ECCESTO, *adv.* *excepted, except, but, save.*

* ECCESTO, *s. m.* [eccezione] *exception, difference.*

ECCESTUARE [cavar del numero] *to except.*

ECCESTUATO, *adj.* *excepted.*

ECCESTUAZIONE, *s. f.* } [l'ecceptuazione] *exception, difference, distinction.*

ECCEZIONE [termine legale, esclusione di prova, o d'altro atto, in fra i litiganti] *exception, at law.*

ECHEGGIARE [risuonare come un eco] *to echo or resound.*

ECOI, *there is, or is there.*

ECODIO, *s. m.* [strage, uccisione, rovina] *ruin, destruction, havoc, slaughter.*

ECCIO, *s. m.* [erba] *viper's-herb or bugloss.*

ECCITAMENTO, *s. m.* [provocamento, instigamento] *incitation, a stirring up or provoking, excitation, instigation, an encouragement, incitement.*

ECCITARE [far venir la voglia, risvegliare, stimolare, instigare] *to instigate, to egg or set on, to incite, to stir up or spur on.*

ECCITATO, *adj.* *instigated, v. eccitare.*

ECCITATORE, *s. m.* [che eccita] *instigator, an encourager, an abettor.*

ECCITAZIONE, *s. m.* [eccitamento] *excitation, an encouragement, instigation, incitement, a stirring up.*

* ECCLESIA, *s. f.* [chiesa] *a church.*

ECCLESIASTICO, *adj.* [di chiesa, appartenente a chiesa] *ecclesiastical, ecclesiastick, belonging to the church.*

ECCLESIASTICO, *s. m.* [persona ecclesiastica] *an ecclesiastick, a clergy-man, a churchman.*

ECCLESIASTICO, ecclesiaste [un libro della sacra scrittura nel testamento vecchio scritto da Jesu Sirac] *Ecclesiasticus.*

ECCLISSARE [l'oscurare del sole e della luna] *to be eclipsed or darkened, to be in an eclipse.*

* ECCLISSARE [oscurare] *to obscure, to cloud, eclipse, darken or drown.*

* ECCLISSARE la riputazione a qualcheuno, *to blur or blemish one's reputation.*

ECCLISSATO, *adj.* *eclipsed, darkened.*

ECCLISSO, *s. m.* } [oscurazione del sole e della luna]

ECCLISSO, *s. m.* } *an eclipse.*

ECCLISSO, *s. m.* } [linea in mezzo del zodiaco] *ecliptick, is a great circle of the heavens, in which the sun moves in its annual motion.*

ECCO, *adv.* [dimostrativo] *here is, there is, behold, here are, there are.*

ECCO 'l vostro libro, *here is your book.*

ECCOMI pronto, *here I am ready.*

ECCOCI arrivati, *here we are arrived.*

ECCOLO lì, *there he is.*

ECCOLA lì, *there she is.*

ECCOVENE, *here is some for you.*

ECCO [dunque] *then.*

ECCO, *s. m.* [voce, che mediante il ripercotimento, in alcuni luoghi atti a renderla, ritorna all'orecchie] *an echo, the rebounding of a sound.*

ECHITE, *s. f.* [pietra] *a precious stone of a darkish green colour, and somewhat like a viper.*

ECO

ECONOMIA, *s. f.* } [risparmio] *economic, s. f.* } *mony, stewardship, husbandry, housewifery.*

ECONOMICO, *adj.* *economical, sparing, saving.*

ECONOMO, *s. m.* [risparmiatore] *good husband, saving.*

ECONOMA, *s. m.* [risparmiatrice] *good housewife, saving.*

ECU

ECULEO, *s. m.* [forta di tormento] *an instrument of torture made like an horse.*

ECUMENICO, *adj.* [universale] *ecumenical, ecumenick, general.*

Consiglio ecumenico, *an ecumenical council.*

ED

ED [particola copulativa della quale ce ne serviamo per fuggir l'incontro di due vocali] *and.*

Voi ed io, *you and I.*

Pietro ed Antonio, *Peter and Anthony.*

ED A

EDACE, *adj.* [che divora] *devouring, ravenous, consuming.*

Cure edaci, *wasting caves.*

Tempo edace, *consuming time.*

Il tempo edace [Saturno] *Saturn, the time.*

EDE

* EDERA, *s. f.* [frutice] *ivy.*

EDEROSO, *adj.* [edera] *full of ivy, where much ivy grows.*

EDI

EDIFICAMENTO, *s. m.* [l'edificare] *edification, building.*

Edificare [fabricare, ed è proprio degli edifici delle muraglie] *to build, to edify.*

* Edificare [indur buona opinione, far restar altrui bene impressionato] *to edify, to please.*

Edificata, *s. f.* [edifizio] *edifice, building.*

EDIFICATO, *adj.* *built, edified.*

EDIFICATORE, *s. m.* [che edifica] *a builder.*

EDIFICATORIO, *adj.* [atto ad edificare, a dare buona opinione] *edifying.*

EDIFICATRICE, *s. f.* [che edifica] *builder, she that builds.*

EDIFICAZIONE, *s. f.* [edificamento] *edification, building.*

Edificazione [buona opinione che si dà altrui per mezzo de' buoni costumi e una buona vita] *edification, improvement, good example.*

EDIFICIO, *s. m.* } [la fabbrica, la co-

EDIFICIO, *s. m.* } *edifizio, s. m.* } *la edificata] edifice.*

EDILE, *s. m.* [magistrato de' Romani] *Edile, a surveyor of works amongst the ancient Romans, a clerk of the market.*

EDILITÀ, *s. f.* }

EDILITÀDE, *s. f.* }

EDILITÀDE, *s. f.* }

EDITO, *s. m.* [bando, legge pubblicata] *edit, a commandment, publick ordinance or decree.*

EDIZIONE, *s. f.* [publicazione di qualche opera in stampa] *edition, the publication or putting out any work in print.*

EDR

* EDRA, *s. f.* [edera] *ivy.*

EDU

EDUCARE [ammaestrare] *to educate, to bring or train up, to instruct.*

EDUCATO, *adj.* [ammaestrato] *educated, instructed.*

EDUCAZIONE, *s. f.* [ammaestramento] *education, instruction.*

EFF

EFFE [la lettera F] *the letter F.*

EFFABILE, *adj.* [che può esprimersi] *effable, that may be spoken, uttered, expressed.*

EFFEMERIDE, *s. m.* [diario] *ephemerides registers or astronomical tables calculated to shew the diurnal motions of the planets.*

* EFFEMINAMENTO, *v.* *effeminatezza.*

EFFEMINARE [render morbido ed effeminato] *to effeminate, to soften by voluptuousness, to make womanish or lascivious.*

EFFEMINATAMENTE, *adv.* [da femmina, femminilmente] *effeminately, wantonly.*

EFFEMINATEZZA, *s. f.* [astratto d'effeminato] *effeminacy, effeminateness, womanish, softness.*

EFFEMINATO, *adj.* [di costumi, modi, ed animo femminile, delicato, morbido] *effeminate, woman-like, tender, delicate, nice.*

EFFERATAMENTE, *adv.* [con efferatezza] *crudely, barbarously, fiercely.*

EFFERATISSIMO, *superl.* [efferrato] *very wild or fierce.*

EFFERATEZZA, *s. f.* [fieratezza] *crudelty, fierceness, tyranny.*

EFFERRATO, *adj.* [crudel] *fierce, cruel, furious, unkind.*

EFFERVESCENTIA, *s. f.* [fervore] *heat, vigour, force, earnestness, passion, fervour, effervescence.*

EFFETTIVAMENTE, *adv.* [effettualmente] *effectively, effectually.*

Effettivamente [in effetto] *effectively, in effect, really.*

EFFETTIVITÀ, *s. f.* }

EFFETTIVITÀDE, *s. f.* }

EFFETTIVITÀDE, *s. f.* }

EFFETTIVITÀDE, *s. f.* }

EFFETTIVITÀDE, *s. f.* }

EFFETTIVITÀDE, *s. f.* }

EFFETTIVITÀDE, *s. f.* }

EFFETTIVITÀDE, *s. f.* }

EFFET-

EFFETTIVO, *adj.* [che ha effetto, e ch'è in sostanza, o in effetto] *effective, efficacious, real.*

EFFETTO, *s. m.* [quello che ricève l'essere della cagione, la cosa stessa] *effect.*

Effetto [successo] *effect or success.*
Il vostro consiglio ha fatto effetto, *your advice has had or made its effect.*

Effetto [fine, compimento] *performance, deed, execution, success.*

Recare ad effetto una cosa, *to accomplish or bring a thing to pass.*

Dare effetto ad una cosa, *to effect, do or perform a thing.*

Ciò è un puro effetto della vostra generosità, *this is a mere product of your generosity.*

Effetto [beneficio fatto] *benefit, favour, kindness.*

Effetto [disegno] *effect, intent, purpose, design.*

Son venuto per questo effetto, *I come on purpose for that.*

L'ho fatto a quest'effetto, *I did it with this intent.*

Questi quadri fanno un bell'effetto, *these pictures make a very fine sight.*

Gli effetti d'un mercante [tutta la sua roba] *the effects, goods or moveables of a merchant.*

In effetto [realmente] *in effect, really.*

In effetto è come voi dite, *really 'tis as you say.*

Per questo effetto, *adv. therefore, to that end, to that purpose.*

In effetto [in conclusione] *in short, in conclusion.*

EFFETTORE, *s. m.* [che fa] *a performer, a maker or worker.*

EFFETRICE, *s. f.* [che fa] *she that maketh or procureth.*

* **EFFETTUALMENTE**, *adv.* [con effetto, in fatto] *effectually, really, in effect.*

EFFETTUALE [mettere in effetto, in esecuzione] *to effectuate, to accomplish, to bring to pass.*

EFFEZIONE, *s. f.* [fatto, effetto] *effect, any thing done, fact, action.*

EFFICACE, *adj. m. f.* [che ha gran forza, che fa prontamente l'effetto suo nell'operare] *efficacious, effectual, powerful.*

EFFICACEMENTE, *adv.* [con efficacia] *efficaciously, effectually, with effect.*

EFFICACIA, *s. f.* astratto d'efficace [efficacia, efficaciouslyness, operation, virtue, force.]

EFFICIENTE, *adj.* [che fa, che opera] *efficient.*

EFFIGIARE [figurare, formare] *to limn, to draw, to paint.*

EFFIGIATO, *adj.* *limned, drawn, painted.*

EFFIGIE, *s. f.* [sembianza, immagine] *effigies, image, likeness, shape, the picture or portraiture of a person.*

EFFIMERA, *v.* *effimera.*

EFFLUSSO, *s. m.*

EFFLUSIONE, *s. m.* [effusione] *effluxion, efflux, a running or flowing out.*

EFFONDERE [spander fuori] *to shed or spill, to run or come forth, to spread abroad, to squander away.*

EFFORMATO, *adj.* [diforme] *formless, deformed.*

EFFRENATO, *adj.* [sfrenato] *unbridled, fierce, unruly, headstrong, rash, heady.*

EFFRESCENTE, *adj.* [irruente] *irruent, irascible.*

EFFUSIONE, *s. m.* [versamento, spargimento] *effusion, a pouring out.*

EFFUSIONE di sangue, *effusion of blood, blood-shed.*

EFIMERA, *s. f.* [effimera, febbre d'un giorno] *ephemera, a continual fever which lasts but one day.*

E G E.

EGENTE, *adj. m. f.* [bisognoso] *necessitous, needy, poor, indigent, egestuous.*

EGESTIONE, *s. f.* [il mandar fuori gli escrementi] *egestion, an evacuation of the excrements or going to stool.*

E G I.

EGIZIACO, *adj.* }
EGIZIANO, *adj.* } [d'Egitto] *Egyptian.*

E G L.

EGLI [*pron. rel.*] *he, it, they.*

Egli me l'ha detto, *he told it to me.*

Egli è così, *it is so.*

Se cosa appare ond'egli abbia paura, *if they look any ways concerned.*

EGLINO, *pl.* [d'egli] *they.*

EGLI STESSO, *himself.*

EGLOGA, *s. f.* [poesia pastorale] *an eclogue.*

E G O.

EGON [il famoso Egon] *the cardinal Scipio Conzage who was an excellent poet, and afterwards was made cardinal by Gregory the XIII. Pafr. Fid.*

E G R.

EGRAMENTE, *adv.* [mal volentieri] *faintly, grievously, heavily, hardly, difficultly, with much ado.*

EGREGIAMENTE, *adv.* [con egregio modo] *egregiously, excellently, rarely, singularly.*

EGREGIO, *adj.* [eccellente, segnalato] *egregious, choice, excellent, singular, rare, remarkable, famous.*

* **EGRITUDINE**, *s. f.* [malattia] *sickness, malady or disease.*

* **EGRO** [afflitto] *sick, ill, sickly, out of order.*

* **Egro** [afflitto] *afflicted, grieved, troubled, sorrowful, vexed.*

E G U.

EGUAGLIANZA, *s. f.* [uguaglianza] *equality.*

ALL'EGUAGNOLE [espressione contadinesca] *by the gospel. Macch.*

EGUALE, *adj.* [del medesimo esser col comparato] *equal, even, alike, impartial.*

EGUALISSIMO, *superl.* [d'eguale] *very equal, even or impartial.*

EGUALITÀ, *s. f.*

EGUALITÀDE, *s. f.* }

EGUALITÀDE, *s. f.* } [parità] *equality, likeness, conformity, impartiality.*

EGUALMENTE, *adv.* [con egualità] *alike, equally, indifferently, impartially.*

E H.

EH [interj.] *alas.*

EH [per indignazione] *prithce.*

EH vattene via, *prithce go about your business.*

EH [con l'E larga, con l'aspirazione, così così] *so so, indifferent.*

Come li piace questo vino? *eh, eh, how do you like this wine? so so, pretty well.*

EHI, *v.* **Eh.**

E I.

EI, [lo stesso che egli ma nel plurale non si dice eino, come si dice egli] *no.*

EJA [su via] *come come, ho brave.*

EIME [oimè] *ah, alas.*

E L.

EL [in vece d'egli] *he, it.*

E L A.

ELABORATO, *adj.* [studiato, fatto con accuratezza] *perfectly or cunningly wrought, done exactly, elaborate.*

ELATERIO, *s. m.* [tugo medicinale] *elaterium, the juice of wild cucumbers made up in a thick and hard consistence.*

ELAZIONE, *s. f.* [superbia] *elation, a lifting up, haughtiness.*

* **ELATO**, *adj.* [superbo] *elate, haughty, proud.*

E L C.

ELCE, *s. f.*

ELCIO, *s. m.* poeticamente } [álbero] *an holm tree or scarlet-oak.*

E L E.

ELÉBORO, *s. m.* [erba] *hellebore.*

ELÉBORO NERO [pianta] *jetter-wort.*

ELÉFANTE, *s. m.* [animal noto] *an elephant.*

ELÉFANTINO, *adj.* [d'eléfante] *of or belonging to an elephant.*

LEPRA ELEFANTINA

ELÉFANZIA, *s. m.* } [sorta di lepra] *the leprosy which maketh the skin rough and of colour like an elephant with black wanish spots, and dry parched scales and scurf.*

* **ELEGANTE**, *adj.* [bene ornato e ordinato, e dicefi di favella, e di scrittura] *elegant, fine, neat, polite.*

Elegante [di bella disposizione di corpo] *comely, handsome, beautiful, gracious.*

ELEGANTEMENTE, *adv.* [con eleganza] *elegantly, neatly, finely.*

ELEGANZA, *s. f.*

ELEGANZIA, *s. f.* } *elegance or elegance, fineness of speech, neatness or politeness of language.*

ELÉGERE [scegliere quello che si giudica migliore, o che piace più] *to elect, to choose.*

ELEGIA, *s. f.* [poesia di cosa mirabile] *an elegy.*

ELEGIACO, *adj.* [appartenente ad elegia] *elegiac or belonging to elegy.*

* **ELEMBOCCO**, *v.* *limbico.*

ELEMENTALE, *adj. m. f.* }

ELEMENTARE, *adj. m. f.* } [d'elemento, elementary.]

Elementare [comporre d'elementi] *to compose of elements.*

ELEMENTATO, *adj.* *composed of elements.*

ELEMENTO, *s. m.* [quello onde si compongon i misti e nel quale si risolvono] *element.*

ELEMOSINA, *s. f.* [limosina] *alms, charity.*

ELEMOSINARIO, *s. m.* }

ELEMOSINARE, *s. m.* } [che fa limosina] *charitable, alms-giver.*

Elemosinario [ufficiale ecclesiastico d'un Re, di Principe o altro signore grande] *an almoner or almsman, a chaplain.*

ELEMOSINUZZA, *s. f.* *small alms or charity.*

ELÉNCO, *s. m.* [catalogo] *a catalogue or index in a book.*

ELÉNIO, *s. m.* [sorta d'erba] *dogs-grass, used to poison arrow's heads.*

ELETTA, *s. f.* [elezione] *election.*

ELETTIVO, *adj.* [da elegger] *elective, to be elected or chosen.*

ELÉTO, *adj.* [scelto] *elect, chosen.*

Un eléto [un predestinato] *an elected.*

* **Eléto** [eccellente] *choice, rare, fine.*

ELETTORALE, *adj. m. f.* [d'elettore] *electoral, of or belonging to an elector.*

Sua Altezza elettorale, *his electoral Highness.*

ELETTORATO, s. m. [dignità d' elettore] *electorship, elector*.

ELETTORATO [dominio d' un elettore] *electorate, an elector's territories*.

ELETTORE, s. m. [che elegge] *an elector*.

Elettore [un di quelli ch' eleggono l' Imperadore] *an elector*.

ELETRICE, s. f. [la moglie d' un elettore] *electress*.

ELÉTRICO, adj. [di elettro] *electrical, that attracts like amber*.

ELÉTRO, s. m. [ambra] *amber, amber-tree*.

ELETTUÁRIO, s. m. [composizione medicinale] *an electuary*.

ELEVAMENTO, s. m. [l'elevare] *loftiness, greatness*.

ELEVARE [innalzare, esaltare] *to raise, to raise up, to elevate, to exalt, to lift up*.

Elevare agli onori, *to raise, advance or prefer to dignities*.

Elevare la mente al Cielo, *to lift up one's thoughts to heaven*.

* Elevarsi [insuperbirsi] *to grow proud to be puffed up*.

ELEVATÉZZA, s. f. [altézza] *height, haughtiness, eminence, sublimity, nobleness*.

* Elevatézza di stile, *sublimity of style, nobleness of expression*.

ELEVATO, adj. *raised, v. elevare*.

Elevato [altamente situato] *high, lofty*.

* Ingéno elevato, *an excellent, great, sublime wit*.

* Stilo elevato [sublime] *a sublime, high, noble stile*.

* Elevato [fiero, superbo] *haughty, proud, full of one's self*.

ELEVAZIONE, s. f. [elevamento] *elevation, lifting up, exaltation*.

* Elevazione [sublimità di stilo] *loftiness, sublimity of stile*.

Elevazione [altézza del polo sopra l' orizzonte] *the elevation or height of the pole above the horizon, the degree of latitude*.

* ELEZIONATO, adj. [eletto] *electd, chosen*.

ELEZIONE, s. f. [eleggiménto] *election, choice*.

Elezione [facoltà d' eleggere] *poll or right to vote in chusing a publick magistrato*.

E L I.

'ELICA, s. f. [sorta di linea curva] *a kind of crooked line*.

ELICE, s. m. [álbero] *the french oak or holm-tree*.

ELICERE [cavare, estrarre] *to draw, get or fetch out, to extract*.

ELICETO, s. m. [luogo pieno d'elici] *a wood or forest of holm-trees*.

ELICONA, s. f. [fiume] *a river in Macedonia and in Parnassus*.

ELICENTE, adj. [che elegge] *chusing, that chuses or elects, poller*.

ELIGIBILE, adj. m. f. [da eleggersi, che si può eleggere] *eligible, that may be chosen*.

ELISIO, adj. ex.

Campi elisi [luogo figurato dai poeti dove dicono che le anime de' giusti dimorano] *the elysian field, into which the poets feigned, that the souls of good men passed after death*.

ELISIRE, s. m.

ELISIRVITE, s. m. [sorta di composizione chimica corroborativa] *elixir*.

ELLISSE ò ELLISSE, s. f. [figura geometrica] *Ellipsis in geometry, is an oval figure*.

ELITRÓPIA, s. f. [pietra preziosa] *a precious stone that shews the Sun as it*

were a looking-glass and discovers its eclipse.

ELITRÓPIA [erba che sempre si volge inverlo l'occhio del sole, girasole] *the herb turnsole, ruds or water-wort*.

E L L.

ELLA, s. f. [erba medicinale aromatica] *the herb called elicampane*.

Ella [pron.] *she, it*.

Ella is used in Italian instead of you, but then it is a relative to vossignoria, ex.

Vuol ella venire meco, *will you go along with me*.

ELLÉBORO, s. m. [erba nota medicinale, ed è di due spezie bianco e nero] *hellebore*.

Ellébore nero, *setter-wort*.

ELLERA, s. f. [pianta che s'avvitichia agli álberi] *ivy*.

ELLI [egli] *he, they*.

Elli giyan dinanzi ed io solétto, *they went before, and I by myself*.

D'ELLI, of them.

Con elli, *with them*.

'ELLENO, f. pl. they.

'ELLINO, m. pl. they.

ELLITTICO, adj. [lítico, di figura ovale] *elliptical, of an oval figure*.

ELLO, pron. [egli, eli] *he, it*.

D'ello, of him or it.

Ello (being added unto any positive noun, it makes the same signify) *little, pretty, handsome*.

Pastoréllo, *a handsome shepherd*.

ELMETTO, s. m.

ELMO, s. m. [con l' e larga, armadura di soldato a cavallo che arma il capo, e'l collo] *an helmet or cask, a headpiece*.

E L O.

ELÓGIO, s. m. [composizione in lode] *elogy, praise, encomium, panegyrick*.

ELONGAZIONE, s. f. [allontanamento] *removal or removing*.

ELOQUENTE, adj. m. f. [che ha eloquenza] *eloquent*.

ELOQUENTISSIMAMENTE, superl. [d' eloquentemente] *most eloquently*.

ELOQUENZA, s. f. [scienza di ben parlare, e di persuadere] *eloquence*.

* ELÓQUIO, s. m. [ragionamento] *discourse, reasoning, conversation*.

ELSA, s. f.

ELSO, s. m. [quel ferro intorno alla manica della spada, che difende la mano] *the hilt of a sword*.

E L U.

ELUCUBRATO, s. m. [fatto con istudio] *studied, elaborate*.

ELUDERE [schivare] *to elude, shift off, frustrate, disappoint or evade*.

ELUCIDARE [schiarire, spiegaré] *to elucidate, to make clear or plain*.

ELVÉZIA, s. f. *Switzerland*.

E M A.

EMACIARE [dimagraré] *to make lean*.

EMACIATO, adj. *grown lean, fallen away*.

EMACIAZIONE, s. f. [smagriménto] *leanness*.

EMANAZIONE, s. f. [l'emanare, ifcaturiménto] *emanation, that which flows from another*.

EMANARE [scaturire] *to issue or flow, to run out*.

* EMANCEPPARE, }

EMANCIPARE, } [manceppare]

to emancipate, to set at liberty.

EMANCIPATO, adj. *emancipated, set at liberty*.

EMANCIPAZIONE, s. f. [l' emancipare] *emancipation, setting free*.

EMÁTITA, ò AMÁTITA, ò MÁTITA, s. f. [pietra preziosa] *bematites*.

E M B.

EMBLÉMA, s. f. [impréfa] *an emblem, a representation of some moral notion, by way of picture*.

EMBLICI, s. m. [sorta di mirabolani] *a kind of mirabolans plumbs*.

EMBOLISMO, s. m. [imbolismo] *embolism, an adding a day to an year, which makes leap-year*.

EMBRICE, s. f. [tegola piana di lunghezza di due terzi di braccia per copertura de' tetti] *a tile*.

Non guardár in un filar d' émbriei, *don't stand upon a rife*.

EMBRICIARE [coprire d' émbrie] *to cover with tiles*.

EMBRICIATO, adj. *covered, with tiles*.

EMBRIONE, s. m. [il parto concetto nella matrice avanti ch'abbia i debiti lineamenti, e dovuta forma] *embryo, the fetus or child in the womb, before it has its perfect shape*.

* EMBRIONARE [cominciare] *to begin, to form, to commence*. Fer. Pall.

EMBRIONATO, adj. [cominciato] *begin, formed, commenced*. Bentiv.

EMBRIZZA, s. f. [uccello] *a greenfinch*.

EMBRUCAZIONE, s. f. }

EMBRÓCCA, s. f. }

[sorta di medicamento umido] *embrocation, a kind of fomentation*.

EMBRÓCCARE [fare embrócca] *to foment, to use the embrocation*.

E M E.

EMÉNDIA, s. f. }

EMENDAMENTO, s. m. }

[l' emendare] *emendation, a correcting, amendment, redress*.

EMENDARE [corréggere, e purgar dall' errore] *to correct, amend or mend*.

EMENDARSI [corréggersi] *to mend*.

Emendarsi d' un vizio, *to forsake a vice*.

EMENDATO, adj. *corrected, amended, mended*.

EMENDAZIONE, s. f. }

EMÉNDIO, s. m. }

[emendamento] *correction, correcting, mending, amendment*.

Far l' emendo, *to make reparation*.

EMENDÉVOLE, adj. m. f. [che si può emendare] *corrigible, that may be corrected*.

EMERGENTE, adj. m. f. [che succede, che deriva] *emergent, accidental, appearing of a sudden*.

Necessità emergente, *a pressing necessity*.

Danno emergente, *the loss which one sustains by not being punctually paid what was owed to him*.

EMERGERE [sorgere, levarsi, venire a galla] *to emerge, to swim, issue or come out from under water*.

EMÉRSO, adj. [da emergere] *risen, come out*.

EMÉTICO, adj. [che ha virtù di far vomitare] *emetical, emetick, that provokes vomiting*.

E M I.

EMICRANIA, s. f. [dolor di testa] *migrain, a distemper causing great pain in the temples and fore-part of the head*.

EMINENTE, adj. m. f. [che apparisce sopra gli altri] *eminent, high, lofty*.

† Eminente [eccellente] *eminent, excellent, famous, topping*.

* Emi-

E M P

* **Eminente** [imminente] *imminent, hanging over one's head, approaching.*
Pericolo eminente, *an imminent, apparent, threatening danger.*
EMINENTISSIMO, *superl. [d'eminente] most eminent, imminent.*
EMINENZA, *s. f. [rievato, rialto] an eminence, hillock, a hill, a rising ground.*
Eminenza [titolo di cardinale] *eminence.*
EMIOLIA *s. f. [spécie di proporzione aritmetica] a proportion containing one and a half.*
EMISFÉRIO, *s. m.*
EMISFERO, *s. m.*
EMISPÉRIO, *s. m.* } [la metà della macchina mondiale terminata dall'orizzonte] *hemisphere, half a globe or sphere cut by a plain through the center.*
EMISSARIO, *s. m. [apia] emissary, a person sent out to observe the motions of an enemy, a spy, a scout.*
Emisfario [italiano] *a stallion, a stonhorse kept to cover mares.*
EMITRITO [forta di febbre] *a semiterian fever or ague, in which every second day the patient has two fits, one the quotidian, the other of the tertian of which two it is compounded.*
EMME [una delle lettere dell'alfabeto] *an M.*
E M O.
EMOLUMENTO, *s. m. [profitto] emolument, profit, advantage, convenience.*
EMORROIDALE, *adj. m. f. [attenente a emorroidi] of or belonging to hemorrhoids.*
EMORROIDE, *s. m. [malattia, che viene nel fondamento] hemorrhoids, a disease in the fundament commonly called the piles.*
E M P.
EMPETIGINE, *s. f. [spécie di scabbia che nasce dalla ichivezza, e corruzione di cotenna] a ring-worm, running with a dry scab, a tetter.*
EMPIAMENTE, *adv. wickedly, impiously.*
EMPIASTRARE [impiastrare] *to plaster or parge.*
EMPIASTRO, *adj. plastered, parge.*
EMPIASTRO, *s. m. [impiastrato] a plaster.*
EMPIEMA, *s. f. [corruzione, o materia marcata che si spura] corrupted spirit.*
EMPIEMÁTICO, *adj. [soggetto a sputare] he that spits often.*
EMPIENTE, *adj. m. f. [che empie] filling, that fills.*
Fare empiente, *to fill.*
EMPIERE [metter dentro a un recipiente vuoto tanta materia quanta vi cape] *to fill, to fill up, to cram, to stuff.*
† Empiere [saziare] *to satisfy, to content.*
† Empiere [coprire] *to cover, to load, charge or fill.*
EMPIETA, *s. f.*
EMPIETÀDE, *s. f.*
EMPIETATE, *s. f.* } [crudeltà, ferità] *impiety, ungodliness, wickedness, profaneness, cruelty, fierceness, barbarity.*
† Empietà [adempimento] *accomplishment.*
EMPIMENTO, *s. m. [l'empire] a filling, stuffing or cramming.*
EMPIO, *adj. [crudèle, senza pietà] impious, cruel, inhuman, barbarous.*
Empio, *for [empi] he or she filled.*
EMPIRE, *v. empier.*
EMPÍREO, *adj. [epiteto di cielo,*

E M U

e daffi all'ultimo] empyrean or empyreal.
Cielo empiro, *the empyrean or empyreal, or highest heaven.*
EMPIREUMÁTICO, *adj. [che ha odore di cosa abbruciata] empyreumatick, that has the smell of the fire.*
EMPÍRICO, *adj. [esperimentale] empirical.*
Medicina empirica, *empirical physick, skill in physick, gotten by meer practice.*
Médico empirico [un ciarlatano] *an empirick, a quack.*
EMPITIGGINE, *s. f. [forta di malattia] a ring-worm, running with a dry scab, a tetter.*
EMPIITO, *s. m. [eccessiva forza] impetuosity, violence, force, an effort, a brunt, a shock, a push.*
Empito, *adj. [da empire] full.*
EMPITURA, *s. f. [empimento] a filling, stuffing, cramming.*
EMPIMENTO, [fornitura di guarnizione] *the trimming of a suit.*
EMPIUTO, *adj. [da empier] full.*
Carta emporética, *brown paper, coarse paper.*
EMPÓRIO, *s. m. [piazza di mercato] mart-town.*
E M U.
EMULARE [aver emulazione] *to emulate, to vie with one, to strive.*
Emulatore, *s. m. [che emula] emulator, imitator, rival.*
EMULAZIONE, *s. f. [gara] emulation, envy, imitation with a desire to excel.*
EMULO, *adj. [che agogna d'ottenere quello ch'è desiderato, concorrente, gareggiatore] a rival, concurrent, competitor, an antagonist.*
EMULSIONE, *s. f. [medicamento spremuto] emulsion, a physical drink made of the kernels of some seeds infused in a convenient liquor.*
EMUNGERE [diminuire] *to diminish, to lessen, to impair, to abate.*
Ogni poter n'emunge, *he takes all his force away.* **Pass. Fid.**
E N.
EN, ENO, ENNO, they ave.
ENCHIMOSI, *s. f. [effusione di sangue] enchymoma, an efflux of blood.*
ENCÓMIO, *s. m. [lode] encomium, speech or copy of verses in praise and commendation of a person.*
E N D.
'ENDICA, *s. f. [il comprar robe per serbàrle, e poi a tempo rivenderle per guadagnarvi] abbroachment, forestalling.*
ENDICE, *s. m. [cosa che si serba per segno e rimembranza] a mark or token, remembrance, sign.*
'Endice [l'uovo che si lascia nel nido delle galline, guardandosi] *the nest egg.*
ENDÍVIA, *s. f. [erba nota] endive.*
E N E.
ENERGIA, *s. f. [efficacia] energy, efficacy, force, emphasis.*
ENERGUMENO, *adj. [indemoniato] demoniack, a man or woman possessed with the devil.*
ENERVARE [snervare] *to enervate, to weaken or deprive of strength.*
ENERVATO, *adj. enervated, weakened.*
E N F.
'ENFASI, *s. f. [energia] emphasis, energy, a strong or vigorous pronunciation of a word.*

E N F

191

ENFÁTICO, *adj. [pieno d'enfasi] emphatical, emphatick, spoken with earnestness.*
ENFIAGIONCÉLLA, *s. f. [dim. d'enfiagione] a little swelling or tumour.*
ENFIAGIONE, *s. f.*
ENFIAMENTO, *s. m.* } [enfazióne] *a swelling or tumour.*
† ENFIAMENTO [crescimento, ingrossamento] *increasing, growing.*
ENFIARE [ingrossare per enfazióne] *to swell to blow.*
*** ENfiare** [insuperbirsi] *to puff up, to grow proud.*
ENfiare [gonfiarsi] *to swell, to be blown or puffed up.*
ENFIATÉLLO, *s. m. [enfatura picciola] a little swelling or tumour.*
ENFIATICCIO, *adj. [mezzo enfato] half swelled, swelled a little.*
ENFIATIVO, *adj. [che fa enfare, gonfiare] that makes swell.*
ENFIATO, *s. m. [enfazióne] a swelling or tumour.*
Enfiato, *adj. [da enfare] swelled, blown, puffed up or lifted up.*
*** ENfiato** [gonfio, superbo, altiero] *proud, high-minded, conceited, puffed up.*
ENFIATÚRA, *s. f.*
ENFIAZIONE, *s. f.* } [enfato] *a swelling or tumour.*
† ENfiore, *v. enfatura.*
ENFITEGÓICO, *adj. [d'enfiteusi] set out to farm, hire or rent, or that for which rent is paid.*
ENFITEUSI, *s. m. [livello] the renting of land, upon condition to plant it.*
E N I.
ENÍGMA, *s. f. [detto oscuro, che sotto 'l velame delle parole nasconde senso allegorico] a riddle, a dark saying.*
ENIGMÁTICO, *adj. [oscuro, allegorico] obscure, dark, enigmatical, mystical, hard to be understood.*
ENNE, *s. m. [la lettera N] the letter N.*
ENNO, *for [sono] they ave.*
E N O.
ENÓRME, *adj. m. f. [smisurato, senza ordine, nefando, scelerato] immoderate, vast, enormous, great, heinous, grievous.*
Delitto enorme, *heinous crime.*
ENORMEMENTE, *adv. [con enormità] unmeasurably, greatly, grievously.*
ENORMÉZZA, *s. f.*
ENORMITÀ, *s. f.*
ENORMITADE, *s. f.*
ENORMITATE, *s. f.* } [atrocità] *enormity, heinousness, grievousness.*
E N T.
ENTE, *s. m. [cosa] a being that has any kind of existence or being.*
Ente reale, *a real or positive existence or being.*
Ente di ragione, *an imaginary being.*
ENTIMÉMA, *s. m. [argomento che costa di due proposizioni, la maggiore e la conseguenza] enthymem.*
ENTITÀ, *s. f.*
ENTITADE, *s. f.*
ENTITATE, *s. f.* } [astratto d'ente] *entity, a being.*
ENTÓMATA, *s. f. [baccherózzolo così terreste come aereo] insect, whether aerial or terrestrial.*
ENTÓMO, *s. m. [insetto] an insect.*
ENTRÁMBI, *adj. [l'uno e l'altro] both.*
ENTRÁMBO, *adj. m. f. [tutti due] both.*
ENTRAMÉNTO, *adj. m. f. [entrare, e*

P'apertura onde s'entra] *entry, coming in, entrance, entry, avenue.*

ENTRANTE, *adj. m. f.* [che entra, penetrativo] *entring, penetrating, that penetrates.*

Il mese entrante, *the next month.*

* ENTRANTE [ardito, che s'introduce facilmente] *forward, bold, that puts himself forward.*

Entrante, *s. m.* [entraménto, entrata] *entrance, beginning.*

All'entrante della settimana, *at the beginning of the week.*

ENTRARE [andare, e penetrare entro] *to go, come, step, get in, to enter.*

Entrare in parole, *to begin a discourse, or to speak.*

Entrare a tavola, *to sit down at table.*

Entrare in pensiero, *to come in one's thoughts, to begin to think.*

Entrare in cammino, *to set out, to go away.*

Entrare in ballo, *to lead the dance.*

Entrar in altro, *to change discourse, to speak of something else.*

Entrare in collera, *to fall into a passion.*

Entrare in possessione, *to take possession.*

Entrare [penetrare nel senso d'una cosa] *to reach or understand the true meaning of a thing.*

Questa cosa non m'entra [non la capisco] *I don't comprehend this thing, or this thing don't convince me.*

Entrare in letto, *to go to bed.*

ENTRATA, *s. f.* [entraménto] *entrance, entry, avenue.*

Nella prima entrata, *at the first sight.*

Entrata [réndita] *revenue, coming in rent.*

Entrata [principio] *entrance, beginning.*

All'entrata del mese, *at the beginning of the month.*

ENTRATO, *adj.* *come in, entered. v.*

ENTRATORE, *s. m.* [che entra] *an intruder, one that intrudes himself into a company.*

ENTRATRICE, *s. f.* [che entra] *an intruder, she that intrudes herself.*

ENTRATURA, *s. f.* [entrata] *entrance, entry, avenue.*

Entratura [accésso] *access, admittance.*

Aver entratura con una persona [esser familiare] *to have a free access to one, to be familiar with him.*

Non c'è entratura per nessuno, *no body can go in, or no body is admitted in.*

ENTRO, *adv.* [di luogo] *in, within.*

Qua entro, *here within.*

Colà entro, *there within.*

Entro, *prep.* [fra] *between.*

ENTUSIASMO, *s. m.* [sollevazion di mente] *enthusiasm, a ravishment of the spirit.*

E N U

'ENULA, o ENULA CAMPANA, *s. f.* [sorta d'erba] *scabwort, horseheel.*

* ENUMERAMENTO, *s. m.* [enumerazione] *enumeration, a numbring or summing up.*

ENUMERARE [contare] *to enumerate, to number or reckon up.*

ENUMERATO, *adj.* *enumerated.*

ENUMERAZIONE, *s. f.* [enumeramento] *enumeration, a numbering or summing up.*

ENUNCIARE [nominare] *to utter, to deliver, to utter or pronounce.*

E P I

ENUNCIARSI [spiegarfi] *to express one's self.*

ENUNCIATIVO, *adj.* [che enuncia, termine delle scuole] *expressive, apt to pronounce or propose.*

ENUNCIATO, *adj.* *pronounced, uttered, expressed.*

ENUNZIATIONE, *s. f.* [espressione] *expression.*

E O.

EÓO, *adj.* [orientale] *easterly.*

Dagli epériti ai lidi eoi, *from west to east.*

EOLO, *s. m.* [dio de' venti] *Æolus, the feigned God of the winds.*

E P.

EPA, *s. f.* [pancia] *the belly.*

EPACCIA, *s. f.* [peggiorat. di epa] *a great nasty belly.*

EPÁTICA, *s. f.* [sorta d'erba] *liverwort, good against the obstructions of the liver.*

EPÁTICO, *s. m.* [canal della bile, che va dal fégato all' intestini] *hepaticus ductus, a passage of the bile to the liver, otherwise called the porus biliaris.*

EPÁTICO, *adj.* [appartenente al fégato] *hepatic or hepatick, belonging to the liver.*

Vena epática, *the liver vein, vena hepatica, the inner vein of the arm.*

EPÁTTA, *s. f.* [termine astronomico] *epact, is a number whereby may be found out the age of the moon every year.*

E P I.

EPICÉDIO, *s. m.* [versi funebri] *epicedium, a funeral song or copy of verses in praise of the dead.*

EPICÍCIO, *s. m.* [quel psciol cérchio, d piccola sfera il quale descrive col moto del suo corso, il pianeta, e per la sua circonferenza lo muove] *epicycle or little circle.*

EPICO, *adj.* [eróico] *epick, heroic.*

Un póema épico, *an epick poem, a poem written in heroic verse.*

EPICURÉO, *adj.* [che segue la setta d' Epicuro] *Epicurean, a follower of the sect of Epicurus.*

EPICÚRO, *s. m.* [famoso filósofo d'A-téne] *Epicurus, a famous philosopher at Athens.*

EPIDÉRMIA, *s. m.* [la pelle più sottile, che cuopre l' animale] *epidermis, the out ward skin which covers the main skin of the body.*

EPIDEMÍA, *s. f.* [malattia comune e contagiosa] *epidemicall disease, a popular disease.*

EPIFANIA, *s. f.* [giorno festivo, la cui solennità si celebra a' sei di gennajo, per l'apparizion della stella a' magi] *epiphany or twelvetrib-day.*

EPIFONÉMA, *s. f.* [figura rettorica] *epiphonema, a figure in rhetoric.*

EPIGRAMMA, *s. m.* [sorta di poesia] *an epigram.*

EPILENSIA, *v.* *epilepsia.*

EPILENTICO, *v.* *epilettico.*

EPILESSIA, *s. f.* [sorta di malattia] *epilepsy, the falling sickness.*

EPILETTICO, *adj.* [che patisce d' epilessia] *epileptic, one troubled with the epilepsy.*

EPILOGARE [il fare epílogo] *to epilogize, to make a conclusion or end, to recite an epilogue.*

EPILOGO, *s. m.* [breve ricapitolazione delle cose dette] *an epilogue, a conclusion of a speech.*

EPILOGAZIONE, *s. f.* [conclusione] *conclusion, end.*

EPIMONE, *s. m.* [figura rettorica] *epimone, a rhetorical figure, when to*

E P I

move affections, the same word is repeated.

EPINICIO, *s. m.* [sorta di poesia] *epinicion, a triumphal song.*

EPISCOPÁLE, *adj. m. f.* [appartenente a Vécovo] *episcopal, belonging to a bishop.*

EPISÓDICO, *adj.* [ch'è fuor di proposito] *epifodick, epifodical.*

EPISÓDIO, *s. m.* [digressione] *epifode, a pleasing and delightful digression, which the poet connects in the main plot of his poem, as the story of Dido in Virgil.*

EPÍSTOLA, *s. f.* [lettera] *a letter or epistle.*

EPÍSTOLETTA, *s. f.* [letteruccia] *a little letter or epistle.*

EPITAFFIO, *s. m.*

EPITÁFIO, *s. m.* } [incrizione che si pone sopra la sepoltura de' morti] *epitaph, an inscription on a tomb.*

EPITETO, *s. m.* [aggiuntivo che dichiara la qualita, differenza o essenza del suantativo, col quale egli è accompagnato] *epithet, a word expressing the nature and quality of another word, to which it is joined.*

EPITÍMBRA, *s. f.* [erba] *a weed that grows winding about like withwind, dodder.*

EPÍTIMO, *s. m.* [fior del timo più duro] *the flower of thyme.*

EPÍTOME, *s. m.* [compendio d'un libro] *epitome, an abridgment, abstract or short draught of a book.*

EPÍTTIMA, *s. f.* [píttima] *epithema, a medicine apply'd to the more noble parts of the body, or any other outward application.*

EPÍTTIMARE [fare e applicare píttime] *to make or apply epithemas, to foment.*

EPÍTTIMATO, *adj.* *fomented.*

EPÍTTIMAZIONE, *s. f.* [l'epíttimare] *fomentation.*

EPÚLIDE, *s. m.* [tumóre] *a tumour or swelling.*

EPOCA, *s. f.* [tempo fisso e determinato del quale i cronologisti si servono] *epoch or epocha, era, period of time.*

EPULONE, *s. m.* [gran mangiatore] *a glutton.*

E Q.

EQUÁBILE, *adj.* [equale] *equal, alike, uniform, even.*

EQUABILITÀ, *s. f.*

EQUABILITÁDE, *s. f.*

EQUABILITÁTE, *s. f.*

EQUALITÀ, *s. f.*

} [equalità] *equality, evenness, uniformity, likeness.*

EQUÁNTE, *s. m.* [sorta di cérchio immaginato nel Cielo, dagli astrólogi] *a kind of circle in the heaven, the equator.*

EQUATÓRE, *s. m.* [equinoziale] *equator, the equinoctial line.*

EQUATIONE, *s. f.* [equalità, pareggiamento] *equation, a making equal, an equal division.*

* EQUÉSTRE, *adj.* [di cavaliere] *equestrian, belonging to a horseman or knight.*

EQUIÁNGOLO, *adj.* [d' angoli uguali] *equiangular, that has equal angles or corners.*

EQUICRÚRE, *adj. m. f.* [di due lati eguali] *equicrural, that has equal sides.*

EQUIDISTÁNTE, *adj. m. f.* [egualmente distante] *equidistant, that is of an equal distance, equally distant from another thing.*

EQUIDISTANTEMENTE, *adv.* *egualmente distante] equally distant.*

EQUID-

EQUIDISTANZA, s. f. [uguale distanza] *equal distance*.

EQUILÁTERO, adj. [di lati eguali] *equilateral, equal sided, or whose sides are all equal*.

EQUILIBRÁRE [pesare egualmente] *to equiponderate, to weigh equally*.

EQUILIBRIO, s. m. [contrappeso] *equilibrium, equality of weight and poise, equal balance*.

Mettere in equilibrio, *to poise*.

Tenere l'equilibrio, *to keep the balance*.

EQUINOZIÁLE, adj. m. f. [círculo celeste, che divide la sfera in due parti eguali equidistantemente da' due poli, Artico ed Antártico] *equinoctial line, the aquator*.

Giorni equinoziali, *equinoctial days*.

EQUINOZIO, s. m. [agguaglianza del giorno e della notte, che è quando l'sole passa fuora l'equinoziale] *equinox, the time wherein the sun enters the first points of Aries and Libra, when the days and nights are of equal length*.

EQUIPÁGGIO, s. m. [léguito] *equipage, attire*.

EQUIPARÁRE [paragonare] *to compare, to parallel*.

EQUIPOLLÉRE [esser d'uguale valore] *to be of like value, to be equipollent*.

EQUIPOLLÉNTÉ, adj. [equivalente] *equipollent, equivalent*.

EQUIPONDERANZA, s. f. [equal peso] *equiponderancy, equal weighing*.

EQUIPONDERÁRE [pesare egualmente] *to equiponderate, to weigh equally*.

EQUITÀ, s. f. [drittura, giustizia] *equity*.

EQUITÁTE, s. f. [giustizia, right, reason] *equity*.

EQUITÁDE, s. f. [giustizia, right, reason] *equity*.

EQUIVALÉNTÉ, adj. [di valore e di pregio uguale] *equivalent, being of equal weight, value or worth*.

EQUIVALÉNTÉ, s. m. [d'uguale valore] *an equivalent, a thing of equal value with another*.

EQUIVALÉNZA, s. f. [conformità nella qualità] *equivalence, the agreement in nature and quality between two or more things*.

EQUIVALÉRE [esser del medesimo valore] *to be of the same worth*.

EQUIVOCAMÉNTÉ, adv. [in modo equivoco] *ambiguously, equivocally*.

EQUIVOCAMÉNTO, s. m. v. equivocazione.

EQUIVOCÁRE [dare a più cose uno stesso nome] *to equivocate, to speak ambiguously, to say one thing and mean another*.

EQUIVOCAZIONE, s. f. [ambiguità] *equivocation, double meaning*.

Equivoco, adj. [dubioso, voce che serve a più cose che in fra loro sono diverse d'essere] *equivocal, that has a double or doubtful signification, whose sense and meaning may be taken in several ways*.

Equivoco, s. m. [parola dubiosa] *an equivocation or equivogue, a double meaning*.

Equivoco, adv. [equivocamente] *equivocally, ambiguously*.

* **Equivocoso**, adj. [ambiguo, equivoco] *dubious, ambiguous, equivocal*.

EQUO, adj. [che ha equità] *just, right, righteous*.

E R A.

ER [instead of essere] *to be*.

ER ito, *to be gone*. Arios.

ERADICÁRE [sbarbare] *to eradicate, to pull up by the roots, to destroy utterly*.

ERADICATÓRE, s. m. [che eradica] *he that eradicates, a destroyer*.

ERÁRIO, s. m. [tesoreria del público] *the exchequer, the treasury*.

ERBA, s. f. [quella che nasce in fo-

Tono I.

glia dalla radice, che la terra produce senza cultura] *grafs*.

Ogni mal erba cresce, *ill weeds grow apace*.

Non è erba del vostro orto, *this is not of your making*.

Mangiarsi l'erba sotto [chi consuma quel che ha, senza impiegarsi in cosa veruna] *to spend what one has without applying himself to any thing*.

Far fascio d'ogni erba [non distinguere il buono dal cattivo] *to put all in a bundle, to make no distinction*.

Mal'erba [ortica] *nettle*.

E R B.

ERBACÁLI, s. f. [sorta d'erba] *a kind of herb*.

ERBACCIA, s. f. [erba cattiva] *weed*.

ERBACOLOMBINA, s. f. *the herb ver-vain*.

ERBÁGGIO, s. m. [ogni sorta d'erba da mangiare] *all sorts of kitchen herbs*.

ERBAGIUDÁICA, s. f. [sorta d'erba an herb called golden flouramour]

ERBAGIÚLIA, s. f. [sorta d'erba] *the herb agrimony, liverwort*.

ERBAJO, s. m. [luogo dove sia di molta erba folta e lunga] *grafs field, pasture ground*.

ERBAJO [cespuglio] *a bush*.

ERBAJUÓLO, s. m. [che coglie l'erbe medicinali] *an herbalist or simpler*.

ERBÁLE, adj. m. f. [di qualità d'erba] *of grafs, that has the quality of grafs*.

ERBALÚCCIA, s. f. [specie d'erba, che fa ne' prati, e fa una sola foglia per pianta] *an herb that grows with one leaf*.

Erba santa Maria, s. f. [sorta d'erba] *dittany or distander, a plant*.

ERBÉTTA, s. m. [erba fina e gentile] *a little herb*.

ERBICCIÚOLA, [dim. d'erba] *a little herb*.

ERBOLÁJO, s. m. [quegli che va cavando e cercando diverse maniere d'erbe per luoghi salvatici] *an herbalist or simpler*.

ERBOLÁTO, s. m. [torta con dentro fuoco d'erba] *a kind of pastry work with herbs*.

ERBOSÍSSIMO, sup. [d'erbosio] *all full of grafs, very grassy*.

ERBÓSO, adj. [pien d'erba, coperto d'erba] *full or covered with grafs, grassy*.

ERBÚCCÉ, s. f. [erbe da mangiare] *kitchen herbs*.

ERBÚCCI, s. m. [re] *kitchen herbs*.

E R E.

ERÉDA, s. m. f. [quegli che succede] *heir, heirs*.

ERÉDE, s. m. f. [de nell'eredità] *heir, heirs*.

EREDITÀ, s. f. [l'avere, il quale è lasciato da chi si more] *inheritance, heritage*.

EREDITÁDE, s. f. [l'avere, il quale è lasciato da chi si more] *inheritance, heritage*.

* **ERITÁGGIO**, v. eredità.

* **EREDITÁNO**, v. ereditario.

EREDITÁRE, [succedere nell'eredità di chi muore] *to inherit, to be one's heir*.

EREDITÁRIO, adj. [cosa che viene altrui, per ragion d'eredità] *hereditary, that which passes from family to family, from person to person, by right of a natural succession*.

Ereditario, s. m. [erede] *heir*.

EREDITÉVOLE, adj. [ereditario] *hereditary*.

EREMITA, s. m. [uomo o donna che vive nell'eremo] *an hermit, a person devoted to religious solitude*. pl. Eremiti.

EREMITÁGGIO, s. m. [eremo] *hermitage, the place where an hermit lives*.

EREMÍTICO, adj. [di romito] *belonging to an hermit, solitary*.

Vita eremitica, *a solitary life*.

EREMITÓRIO, v. eremitaggio.

EREMO, s. m. [luogo solitario e deserto dove abitano gli eremiti] *hermitage, the place where an hermit lives; also a desert place*.

ERESTA, s. f. [opinione erronea intorno a religione] *heresy, an opinion contrary to the fundamental points of religion*.

ERESIÁRCA, s. m. [capo, e fondatore d'eretica setta] *Heresiarch, the chief or the author of an heresy*.

ERETÁGGIO, s. m. [eredità] *inheritance, heredity*.

ERETICÁLE, adj. [d'eresia] *heretical, belonging to heresy*.

ERÉTICO, s. m. [che ha opinione d'eresia] *d'eresia*.

ERÉTICA, s. f. [d'eresia] *heretick*.

Erético, adj. [che ha eresia, d'eretico] *heretical, belonging to heresy*.

ERETTO, adj. [da ergere, innalzato] *erected, raised, high, haughty*.

EREZIONE, s. f. [innalzamento] *erection, erecting or raising*.

E R G.

ERGÁSTOLO, s. m. [sorta di carcere] *ERGÁSTOLO*.

ERGÁSTULO, s. m. [re] *a prison, a house of correction, as Bridewel, where men are compelled to work*.

ERGERE [innalzare, levar in alto, rizzare] *to erect, to raise, to set up, to build*.

Ergiti ai cenni fuoi, *get up at her commands*.

ERINNI, p. f. [le furie infernali] *the furies of hell*.

E R M.

ERMAFRODITO, s. m. [uomo dell'uno e dell'altro sesso] *hermaphrodite, one who has the genital parts of both sexes*.

ERMELLINO, s. m. [animal noto] *a weasel*.

Ermellino, o pelle d'ermellino, *ermine, or very rich fur of a weasel*.

ERMETE DI GIOVE [Mercurio] *Mercury, Jupiter's ambassador*.

ERMETICAMÉNTÉ, adj. [col sigillo d'Ermete] *with Mercury's seal, very secretly*.

ERMISÍNO, s. m. [sorta di drappo leggiere] *a kind of Mantua silk*.

ERMO, s. m. v. eremo.

Ermo, adj. [solitario] *solitary, eremitical*.

ERMODÁTTILO, s. m. [medicamento semplice purgante] *a laxative medicine or physick*.

ERNIA, s. f. [malattia] *rupture or broken belly, hernia*.

ERNIÁRIA, s. f. [sorta d'erba] *rupture wort, a kind of herb*.

ERNIÓSO, adj. [che patisce d'ernia] *broken-bellied*.

ERÓE, s. m. [uomo illustre] *hero, a great and illustrious person, of a singular valor, worth and renown*.

EROICÍSSIMO, [sup. d'eróico] *most heroical or heroick*.

ERÓICO, adj. [d'eróico] *heroical or heroick, noble, belonging to, or becoming an hero*.

Versi eróici, *heroick verses*.

ERÓMPERE [uscir fuora] *to break or burst out, to issue or sally out, to utter, shew or discover*.

ERPICÁRE [spianare, e tritar con l'erpice la terra de' campi lavorati] *to harrow, to break the clods in a plowed field, that the ground may be even and the grain be covered*.

ERPICATO, adj. *harrowed*.

ERPICATÓJO, s. m. [una forte di rete] *a dragging net to catch quails, partridges and pheasants with*.

ERPICE, s. f. [strumento di legname, che

che tirato da' buoi, e calcato dal bisolco, spiana e trita la terra de' campi solcati *a harrow*.

* **ERRAMÉNTO**, *s. m.* [errore] *an error, mistake*.

ERRANTE, *adj.* [che erra] *missing, that errs or makes a mistake*.

Errante [vagabondo, di poca stabilità] *errant, wandering, vagabond*.

Cavaliere errante [che va cercando avventure] *knight errant*.

ERRANZA, *s. f.* [erramento] *error, mistake*.

ERRARE [traviare, partirsi operando dal bene, o dal vero, o dall'ordine, ingannarsi] *to err, to go out of the way, to mistake, to be under an error, to be out*.

Errar [andar qua e là] *to wander, to ramble, rove or go about*.

Erra il prete all'altare, 'tis a good horse that never stumbles.

ERRATA, *s. f.* [rata] *portion, share, part*.

ERRÁTICO, *adj.* [vagabondo] *errant, wandering, vagabond*.

ERRATO, *adj.* [ingannato] *erred, mistaken*.

Errato [pien di confusione, confuso] *confused, perplexed, disturbed in mind*.

ERRE [una delle lettere dell'alfabeto] *the letter R*.

ERRINO, *s. m.* [medicamento che si piglia pel naso] *certain short tents to be put into the nose to cure sores in them*.

ERTO, *s. m.* [abbreviazione d'errore] *a mistake*.

ERRONEAMENTE, *adv.* [con errore] *erroneously*.

ERRONEO, *adj.* } [falso, che ha in
ERRÓNICO, *adj.* } se errore] *erroneous, full of errors and mistakes*.

ERRORE, *s. m.* [l'errore] *error or mistake*.

Erróre [l'ingannarsi, il fallire] *error, fault*.

Erróre [mancomento, peccato] *trespass, sin, offence*.

ERRORÉZZO, *s. m.* } [dim. d'erro-
ERRORUZZO, *s. m.* } re] *a small fault or error*.

ERTA, *s. f.* [ascelsa] *the steep ascent or descent, rising or fall of an hill, the steepness of an hill*.

Stare all'erta [stare in cervello] *to stand upon one's guard, to take care*.

ERTÉZZA, *s. f.* [erta] *the ascent, steepness or bending of an hill*.

ERTO, *s. m.* [erta] *the steep ascent or rising of an hill*.

Fra erto e piano era un sentier o sgembo, between the hill and the plain there was an oblique path. Dante.

ERTO, *adj.* [che ha ertezza] *rising, upwards, steep, up hill*.

Erto [ritto, eretto] *freight, freight up, upright, lifted up, reared*.

Star erto, *to stand upon one's legs*.

Erto, *adv.* [con ertezza] *directly up hill*.

ERUBESCENZA, *s. f.* } [pudore] *bash-*
ERUBESCENZIA, *s. f.* } *fulness, blushing, shame, modesty*.

ERUCA, *s. f.* [orta d'erba] *the herb rocket*.

ERUDIMÉNTO, *s. m.* [ammaestramento] *learning, erudition*.

ERUDIRE [ammaestrare] *to teach, to instruct, to inform, to bring up, to exercise*.

ERUDITO, *adj.* [dotto] *learned, skilful, critical, quaint*.

Erudito [ammaestrato] *taught, instructed, bred up*.

ERUDIZIONE, *s. f.* [ammaestramento] *learning, scholarship, erudition*.

ERVO, *s. m.* [rubaglia] *a kind of pulse like vetches or tares, good to feed cattle*.

ERUTTARE [mandar il vento dello stomaco fu per la bocca] *to belch or break wind out of the stomach*.

ERUTTAZIONE, *s. f.* [l'eruttare] *a belching or breaking of wind off the stomach*.

ESACERBARE [inasprire] *to provoke, to make angry, to stir up, to irritate, to exasperate*.

ESACERBATO, *adj.* *provoked, irritated, incensed, exasperated*.

ESAGERANTE, *adj.* [che esagera] *heightening, exaggerating, that exaggerates*.

ESAGERARE [amplificare, magnificare con parole] *to exaggerate, to amplify or enlarge in words*.

ESAGERATO, *adj.* *exaggerated, amplified*.

ESAGERAZIONE, *s. f.* [amplificazione] *exaggeration, aggravation or amplifying*.

ESAGIO, *s. m.* [sesta parte dell'oncia] *the sixth part of an ounce, that is, a drachm and a scruple*.

ESAGITARE [inquietare] *to vex, to fret, disquiet, to trouble*.

ESAGITATO, *adj.* *vexed, troubled, disturbed*.

ESAGITAZIONE, *s. f.* [inquietudine] *vexation, trouble, disquiet, anguish of mind, uneasiness*.

ESAGONO, *adj.* [figura di sei lati] *hexagon or exagon, a geometrical figure which has six equal sides and as many angles*.

ESALARE [uscir fuori salendo in alto, ed è proprio de' vapori, e del vigore spiritale] *to exhale, to breathe or steam out, to send forth a fume or vapour*.

Esalare gli ultimi spiriti, *to breathe one's last*.

Esalare [ricrearsi, andare a spasso] *to recreate one's self, to go and take the air*.

ESALATO, *adj.* *exhaled, breathed out*.

ESALAZIONE, *s. f.* [matéria che si leva a guisa di fumo dalla terra e dal mare più che d'altrove] *exhalation, whatsoever is raised up from the earth or water by the heat of the sun*.

ESALTAMÉNTO, *s. m.* [aggrandimento, innalzamento] *exaltation, a raising or lifting up*.

* **Esaltamento**, *s. m.* [avanzamento, di fortuna, o d'onori] *advancement, preferment, growth, improvement, good*.

ESALTARE [levar in alto] *to exalt, to raise or lift up*.

* **Esaltare** [aggrandire, accrescere] *to exalt, to praise, to extol or cry up*.

Esaltare in superbia, *to grow proud, to puff one's self up*.

ESALTATO, *adj.* *exalted, v. esaltare*.

ESALTAZIONE, *s. f.* [esaltamento] *exaltation, a raising or lifting up, advancement, preferment, praising, praise*.

L'esaltazione della santa croce [giorno festivo] *the exaltation of the cross*.

L'esaltazione d'un pianeta, *the exaltation of a planet*.

ESALTATORE, *s. m.* [che esalta] *he that exalteth or praiseth*.

ESÁMETRO, *s. m.* [verso di sei piedi] *hexameter, a verse consisting of six feet*.

ESÁME, *s. m.*

ESÁMINA, *s. f.*

ESAMINAMÉNTO, *s. m.*

ESAMINÁNZIA, *s. f.*

ESAMINARE [giudicialmente interro-

gare] *to examine, to search or inquire into, to question*.

† **Esaminare** [consideratamente e diligentemente discorrere, ventilare sopra che che si fa] *to examine, to weigh, consider, discuss or sift*.

Esaminare [cimentare, far prova] *to try or experiment, to prove, to make the trial or experiment of*.

ESAMINATO, *adj.* *examined, v. esaminare*.

ESAMINATORE, *s. m.* [che esamina] *examiner, that examines and considers*.

ESAMINAZIONE, *s. m.* [esaminamento] *examination, an examining, questioning*.

† **Esaminazione** [considerazione, discorso] *examination, diligent search, consideration, sifting or scanning*.

ESÁNGUE, *adj.* [privo di sangue, morto] *without blood, dead, pale and wan, heartless*.

ESANIMARE, [disanimare] *to exanimate, to deprive of life, to dispirit, to astonish*.

ESASPERAMÉNTO, *s. m.* [l'esasperare] *a vexing or making angry, irritation, exasperation*.

ESASPERARE [aspreggiare, inasprire] *to irritate, to incense, urge, provoke, exasperate or anger*.

ESASPERATO, *adj.* *irritated, incensed, urged, provoked, exasperated, angry*.

ESASPERAZIONE, *s. f.* [irritazione] *exasperation, irritation*.

ESATTAMENTE, *adv.* [puntualmente] *exactly, punctually, duly, diligently*.

ESATTÉZZA, *s. f.* [puntualità] *exactness, punctuality, accuracy, diligence*.

ESÁTTO [puntuale] *exact, punctual, strict, careful, diligent*.

Esatto [da esigere] *exacted*.

ESATTÓRE, *s. m.* [risuotitor del pubblico] *a gatherer of money, as taxes and tolls, a collector*.

ESAUDÉVOLE, *adj. m. f.* [che esaudisce] *exorable, easy to be intreated*.

ESAUDIMÉNTO, *s. m.* [l'esaudire] *the being heard*.

ESAUDIRE [ascoltare quel che l'uom domanda e concederglielo] *to hear, to hearken or listen unto, to grant*.

Esaudire la domanda di qualcheuno, *to grant one's request*.

ESAUDITO, *adj.* *heard, granted, hearkened*.

ESAUDIZIONE, *s. f.* [l'esaudire] *the hearing or granting*.

ESAUSTO, *adj.* [voto] *empty, exhausted, drained, empty'd*.

ESAZIONE, *s. f.* [riscotimento] *gathering, exaction, a levying or taking up of money*.

ESCA, *s. f.* [cibo ma proprio degli uccelli, e de' pesci] *a bait*.

* **Esca** [inganno] *bait, allurement, inticement*.

Asconder l'amo nell'esca, *to deceive one under colour of friendship*.

Esca [quella materia colla quale s'appicca l'fuoco che si cava col focile] *tinder, touchwood*.

Avvicinar l'esca al fuoco, *to expose to an imminent danger*.

ESCANDESCENZA, *s. f.* } [alterazio-
ESCANDESCENZIA, *s. f.* } *ne, calore*

great heat, escandency, violent anger.

ESCÁRA, *s. f.* [crosta che viene sopra le piaghe] *escara or eschara, a scab remaining after the healing of a sore*.

ESCARÓTICO, *s. m.* [medicamento che produce escara] *eschavotick, which brings a sore to a crust*.

ESCATO, *s. m.* [luogo dove si pone l'esca]

l'esca per gli uccelli] *a place where they put the bait for birds.*

ESCHETTA, s. f. [dim. d' esca] *a little bait.*

ESCHIO, s. m. [forta d' álbero] *a beech or mast-tree.*

ESCIAME, s. m. [scíame, branco d'api] *a swarm of bees.*

ESCIRE [uscire] *to go out.*

ESCIITA, s. f. [uscita] *a way out.*

ESCLAMARE [gridare] *to cry out, to call aloud, to exclaim.*

ESCLAMAZIONE, s. f. *a crying out, an exclamation, an outcry.*

ESCLUDERE [ributtare] *to exclude, to reject and refuse, to keep or debar from.*

ESCLUSIONE, s. f. [l'escludere] *exclusion.*

ESCLUSIVA, s. f. *cluston, a shutting out, a debarring.*

ESCLUSO, adj. *excluded, debarred.*

ESCOGITARE [pensare] *to devise, to think, to consider earnestly, to find out or invent by thinking.*

ESCOGITATO, adj. *thought upon, found out, devised.*

ESCORIAZIONE, s. f. } [scortica-

ESCORICAMENTO, s. f. } ménto] *ex-*

escoriation, *a flaying or pulling off the skin.*

ESCREMENTALE, adj. } v. escremen-

ESCREMENTIZIO, adj. } tóso.

ESCREMENTO, s. m. [feccia] *excrement, ordure, dreggs.*

ESCREMENTOSO, adj. [escrementale, feccioso] *excrementuous, excrementitious, belonging to, or of the nature of excrements.*

ESCRESCENZA, s. f. [crescimento di carne sopra la piaga] *excrecence or excrecence, superfluous flesh growing upon a wound or any other part of the body.*

ESCUOIA, s. f. [veglia] *watch and ward, sentry, guard.*

ESCUSARE [sculare] *to excuse, to admit an excuse, to justify, to bear or dispense with.*

ESCUSATO, adj. *excused.*

ESCUSAZIONE, s. f. [scusa] *excuse, an excusing.*

ESE.

ESECRABILE, adj. m. f. } [detesta-

ESECRÁNDO, adj. } bile, fce-

lerato] *execrable, accursed, detestable, hateful, odious.*

ESECRARE, [detestare, maledire] *to execrate, curse or detest, to ban.*

ESECRATO, adj. *execrated, cursed.*

ESECRAZIONE, s. f. [detestazione, maledizione] *execration, a cursing or banning, a wishing mischief to one.*

ESECUTIVO, adj. [che eseguisce] *executive, executory, that is able to execute.*

ESECUTORE, s. m. [efeguitore, ministro, che eseguisce] *executor, one who executes or performs any thing.*

Esecutore della giustizia, *a hangman.*

ESECUTRICE, s. f. [quella che eseguisce] *executrix, a female executor.*

ESECUZIONE, s. f. [il mandare ad effetto il suo pensiero] *execution, the executing or doing of a thing, accomplishment, performance, performing.*

Esecuzione [effetto di punizione] *execution, the beheading, burning or hanging a malefactor.*

ESEGUIMENTO, s. m. [esecuzione] *execution.*

ESEGUIRE [effettuare il suo pensiero, o l'altrui comandamento] *to execute, to perform, to do, to effect.*

ESEGUITORE, v. esecutore.

ESEMPLARITÀ, adv. [per esempio] *for example.*

ESÉMPIO, s. m. [azione virtuosa, o viziosa, che si para d'avanti, per imitar-

la o perisfuggirla] *an example, pattern, model, copy, instance.*

Per esempio, *as for example.*

ESEMPLARE [ritrarre, far esempio, effigiare] *to draw, to trace with a pencil.*

Esemplare, s. m. [esempio, modello] *example, model, pattern.*

Esemplare, adj. m. f. [di buon esempio] *exemplary, worthy of imitation.*

Mendare una vita esemplare, *to lead an exemplary life.*

Uomo esemplare, *an exemplary man.*

ESEMPLARITÀ, s. f. } [buon e-

ESEMPLARITÀDE, s. f. } sempio di

ESEMPLARITÀTE, s. f. } vita] *righteousness, equity, justice, innocence, integrity.*

ESEMPLARMENTE, adv. [con esemplarità] *exemplarily, righteously.*

*ESEMPLATIVAMENTE, adv. [per via d'esempio] *by way of example.*

ESEMPLATIVO, adj. [d'esempio] *exemplary, that serves for an example.*

ESEMPLATO, adj. [da esemplare verbo] *drawn, painted.*

ESEMPLIFICARE [apportare esempi] *to exemplify, to alledge examples.*

ESEMPLIFICAMENTE, adv. [per via d'esempi] *by way of examples.*

ESEMPLIFICATO, adj. *exemplified, explained by way of examples.*

ESEMPLIFICAZIONE, s. f. [l'esemplificare] *exemplification, a giving an example.*

ESÉMPLO, s. m. [esempio] *example, model, pattern, copy, instance.*

ESENTARE [privilegiare] *to exempt, free or discharge from.*

ESENTATO, adj. *exempted, freed, discharged from.*

ESENTE, adj. m. f. } [privilegiato,

ESENTO, adj. } franco, libero] *exempt, free from, privileged.*

Fare esente di gravèzze, *to free from taxes.*

ESENZIONARE [fare esente, privilegiare] *to exempt, to free from, to privilege.*

ESENZIONE, s. f. [franchigia, privilegio] *exemption, a freedom from, a privilege.*

ESEQUIALE, adj. [eséque] *exequial, of or belonging to exequies.*

ESEQUIARE [fare eséque] *to perform the exequies.*

ESÉQUE, s. f. } [pompa di morto-

ESÉQUITO, s. m. } rio] *exequies, funeral rites or practices, funeral.*

ESEQUIRE, v. *exequire.*

*ESERCERE, v. *esercitare.*

ESERCITAMENTO, s. m. [l'esercitare, l'esercizio] *exercise, practice, labour.*

ESERCITANTE, adj. [che esercita, che fa esercizio] *exercising, that exercises or takes pains.*

ESERCITARE, [indurre assuefazione] *to exercise, to train up, to use, to employ.*

Esercitare [far durar fatica] *to exercise one's body, to use exercise.*

Esercitar la terra [lavorar la] *to plough the earth.*

Esercitare [acquistar pratica] *to exercise or practice.*

Esercitare la medicina, *to practice physick.*

Esercitare [provare] *to try or experiment, to prove, to make the trial or experiment of.*

Esercitarli [applicarli] *to exercise one's self, to apply or addit one's self to a thing.*

ESERCITATIVO, adj. [esercitante] *that exercises himself, exercent.*

ESERCITATO, adj. *exercised, ita esercitare.*

ESERCITATORE, s. m. [che esercita] *exerciser.*

ESERCITATRICE, s. f. [che esercita] *exerciser, she that exercises.*

ESERCITAZIONE, s. f. [esercizio] *exercise, practice, pains.*

ESERCITO, s. m. [multitudine di gente armata per guerreggiare] *an army.*

ESERCIZIO, s. m. [esercitazione] *exercise, practice, pains, labour, the motion of the body in order to health.*

Fare esercizio, *to use exercise.*

Far l'esercizio [termine militare] *to exercise.*

ESEREDITARE [privar dell'eredità, direddare] *to disinherit or deprive of the succession.*

ESI.

ESIBIRE [offrire] *to offer or tender, to present.*

ESIBIRSI [offerirsi] *to offer or tender one's self.*

MI esibisco di servirli, *I offer my service to you.*

ESIBITA, s. f. [termine della curia] *an exhibition, an exhibiting, shewing.*

ESIBIZIONE, s. f. [offerta] *offer, proffer, tender.*

ESIGERE [riscuotere] *to exact, demand or require.*

ESILARARE [stare allegramente] *to exhortate, to cheer up, to make merry.*

ESILE, adj. [sottile, delicato] *slender, small, lean, thin, weak.*

ESILIARE [mandar in esilio, dar bando] *to banish.*

ESILIATO, adj. *banished.*

ESILIO, s. m. [scacciamento dalla patria, sbandeggiamento] *banishment, exile.*

Mandare in esilio, *to banish.*

ESIMERE [esentare] *to exempt, to free or discharge from, to privilege.*

ESÍMIO, adj. [eccellente, singolare] *choice, singular, extraordinary, notable, excellent, passing good, eximious.*

ESISTENTE, adj. m. f. [che è in atto] *existent, that is in being.*

ESISTENZA, s. f. [l'essere in atto] *existence, being.*

ESISTIMAZIONE, s. f. [giudicio, opinione] *existimation, judging, an opinion, esteem.*

ESITAMENTO, s. m. [dubbietà] *a doubting, a flammering, hesitation.*

ESITARE [vendere] *to sell, vend, utter or put off.*

ESITARE [star in dubbio] *to hesitate, to doubt, to be uncertain what to do or what to say, to waver.*

Senza esitare, *without hesitation, readily, without more ado.*

ESITAZIONE, s. f. [dubio] *hesitation, hesitancy.*

ESITO, s. m. [fine] *issue, end, success, event.*

ESITO [uscita] *issue, passage, outlet or going out.*

ESITO [véndita, spaccio] *utterance or sale.*

ESITO [spesa, quel che si spende giornalmente] *expence, cost, charge.*

Accommodare l'esito all'intróito, *to spend proportionably to one's coming in or revenue.*

Metter qualche cosa nel libro dell'esito [stimarla perduta] *to give anything for lost.*

ESIZIALE, adj. [pernicioso] *mischievous, destructive, pernicious, mortal.*

ESIZIO, s. m. [rovina] *destruction, mischief, an ill end, death.*

'ESODO, s. m. [libro della sacra scrittúra] Exodus, the title of the second book of Moses.

ESÓFAGO, s. m. [gola] the throat.

ESORBITANTE, adj. m. f. [che eccede] exorbitant, extravagant, excessive, immoderate.

ESORBITANZA, s. f. [eccello] exorbitancy, extravagancy, irregularity.

ESORCISMO, s. m. [scongiuro] exorcism, an abjuration or conjuring.

ESORCISTA, s. m. [scongiuratore] an exorcist, one who casts out devils, conjurer.

ESORCIZZARE [scongiurare] to exorcise, to conjure out or lay evil spirits.

ESÓRDIO, s. m. [principio, propriaménte delle dicie, col quale si rende l'uditore attento] exordium, a beginning, a preface or preamble, the beginning of a discourse.

ESORDIRE [cominciare] to begin, to use a poem or preamble before one comes to the matter.

ESORTARE [indurre uno con esempi o ragioni a far quel che si vorrebbe] to exort, to encourage, admonish, persuade.

ESORTATIVO, adj. [che esorta]

ESORTATORIO, adj. [che ha virtù d'esortare] exhortative, exhortatory, efficacious, persuasive.

ESORTAZIONCELLA, s. f. [piccola esortazione] a little admonition.

ESORTAZIONE, s. f. [l'esortare] exhortation, encouraging, incitement.

ESÓSO, adj. [odioso] odious, hateful, heinous.

E S P.

* ESPÁNDERE [spandere] to spread out or abroad, to display.

* ESPANSIONE, s. f. [l'espandere] a displaying, an opening, a spreading.

ESPEDIENTE, adj. [necessario] expedient, fit, convenient, necessary.

ESPEDIENTE, s. m. [mezzo] an expedient, a means, way or device.

ESPEDITO, adj. [spedito, in ordine] expedite, ready, in readiness.

ESPÉLLERE [scacciare] to expell, to derive out.

ESPERIENTEMÉnte, adv. [con esperienza] by experience, experimentally.

ESPERIENZA, s. f. [cognosciménto]

ESPERIENZA, s. f. [per] to acquistato mediante l'uso] experience, knowledge or skill gotten by use or practice.

ESPERIENZA [címénto, prova] experience or experiment, trial, proof.

ESPERIMENTALE, adj. m. f. [fondato sopra l'esperienza] experimental, grounded upon experience.

ESPERIMENTALMÉnte, adv. [coll'esperienza] experimentally, by experience.

ESPERIMENTARE [conoscere per mezzo dell'uso, far pruova] to experience, to try or find by experience, to experiment, to make an experiment.

ESPERIMENTATO, adj. [provato] experienced, experimented, try'd.

ESPERIMENTATORE, s. m. [che sperimenta] he that makes experiment or trial.

ESPERIMENTO, s. m. [esperienza] experience or experiment, trial, proof.

ESPERO, s. m. [stella della sera] the evening star.

ESPERTAMÉnte, adv. [con esperienza, laviaménte] skillfully, expertly.

ESPERTÍSSIMO, superl. [d'esperto] very experienced, skilled or expert.

ESPÉRTO, adj. [esperimentato] práctico, che ha esperienza] expert, skillful, dextrous in his art, experienced.

ESPÉRTO [provato, sperimentato] experienced, experimented, try'd.

Gli esperti [i più versati in qualche arte, costituiti per esaminare qualche cosa] viewers, the most able or skillful men in any art or science appointed to examine a thing.

ESPETTANTE, adj. m. f. [che aspetta] expecting, that expects.

ESPETTAZIONE, s. f. [aspettazione] expectation.

Non v'è aspettazione della sua ventura, there's no hopes of his coming.

ESPETTATIVA, s. f. [aspettativa] expectation.

ESPIARE [purgare] to expiate, to atone or make satisfaction.

ESPIAZIONE, s. f. [l'espia] expiation, satisfaction or atonement.

* ESPIARE [rubare] to pillage, to rob, to proul from by deceit or extortion.

* ESPIAZIONE, s. f. [ruberia] expiation, a pillaging or robbing.

* ESPIARE [spirare] to expire, to breath forth.

ESPLICABILE, adj. [atto a spiegarsi] explicabile, that may be explained.

ESPLICARE [dichiarare] to explain, explicate, expound, interpret, unfold or open.

ESPLICATO, adj. explicated, explained, expounded, interpreted, unfolded, opened.

ESPLICAZIONE, s. f. [dichiarazione, spiega] explication, explanation, exposition, interpretation.

ESPLICITAMÉnte, adv. [chiaramente] explicitly, plainly, expressly.

ESPLÍCITO, adj. [chiário] explicit, plain, expers, formal.

* ESPLORARE [spiare] to explore, to search out.

ESPLORATORE, s. m. [spia] explorer, a scout or spy.

ESPLORAZIONE, s. f. [l'esplorare] exploration, a spying, a diligent searching out.

ESPONENTE, adj. m. f. [ch'espone] expounder, explainer.

ESPONERE, [dichiarare, chiara-]

ESPORRE, [mente manifestare] to expound, explain or unfold, to set forth.

ESPORRE [metter in pericolo] to expose, to hazard or venture.

ESPORRE la sua vita a qualche pericolo, to expose or venture one's life to a danger.

ESPORRE qualche cosa alla vendita, to offer any thing to sale.

ESPORRE un fanciullo [metterlo fuori in luogo publico ad effetto, che l'altrui carità gli somministri gli alimenti] to expose or drop a child.

ESPORRÍ [offerir pronto] to offer one's self ready.

M'espóngo di servirla, I offer my service to you.

ESPORRÍ [arrischiarsi] to expose one's self to any danger.

ESPORRE [metter fuori] to expose.

ESPORRE all'aria qualche cosa, to expose or set any thing in the air.

ESPORRE [rappresentare, dire] to declare, shew, open, represent, make known or signify, to set forth.

ESPOSITORE, s. m. [che espone] an expounder, explainer or interpreter.

ESPOSITIVO, adj. [che ha virtù d'espore] expostive, explaining.

ESPOSITORE, s. m. [che espone, interpretatore] expositor an expounder or interpreter.

ESPOSIZIONE, s. f. [interpretazione] exposition, interpretation or expounding.

ESPÓSTO, adj. [spiegato] expounded, explained, v. esporre.

ESPRESSAMÉnte, adv. [manifestamente, chiaramente] expressly, plainly, in plain terms, clearly, evidently, positively, explicitly.

mente, chiaramente] expressly, plainly, in plain terms, clearly, evidently, positively, explicitly.

ESPRESSIONE, s. f. [dimostrazione, dichiarazione] expression, expressing, representation, mark, sign.

Espressione [appresso i medici, l'atto dello spremere] expression (in physic) a pressing or squeezing out the juices or oils of plants or fruits.

ESPRESSIVO, adj. [ch'esprime bene] expressive, significant.

ESPRESSO, adj. [da esprimere, chiaro, manifesto] expers, clear, plain, manifest.

Espresso [fermo, determinato] positive, assured, determined.

Ordine espresso, a positive order.

Espresso, adv. [espressamente] expressly, plainly, in plain terms, positively, explicitly.

ESPRIMENTE, adj. m. f. [che esprime] expressing, that expresses.

ESPRIMERE [manifestare il suo concetto, con chiarezza, e al vivo] to expers, to declare by word or writing, to pronounce or utter.

ESPROBAZIONE, s. f. [improprio] exprobration, a reproach, a twitting, an upbraiding.

ESPUGNABILE, adj. m. f. [che si può espugnare] that may be overcome or won by assault.

ESPUGNARE [vincer per forza luogo forte, e munito] to conquer, to overcome, to vanquish, to win by storm, assault or force.

ESPUGNATO, adj. vanquished or taken by force.

ESPUGNATORE, s. m. [che espugna] a conquerer, a vanquisher.

ESPUGNATRICE, s. m. [che espugna] she that overcomes, a vanquisher.

ESPUGNAZIONE [l'espugnare] expugnation, a conquering by force or taking a town by storm.

ESPULSIONE, s. f. [scacciamento] expulsion, thrusting or driving out.

ESPULSIVO, adj. [che ha facoltà di scacciare via] expulsive, having a power to expel or drive out.

Expulsiva facoltà, the expulsive faculty by which the excrements are forced out or voided.

E S Q.

ESQUISITAMÉnte, adv. [ottimamente] exquisitely, daintily, rarely.

ESQUISITÉZZA, s. f. [ultima perfezione] exquisiteness, daintiness, greatest perfection.

ESQUISITO, adj. [eletto, ottimo, singulare] exquisite, choice, curious, excellent, precious.

E S S.

ESSE, s. m. [littera dell'alfabeto] the letter S.

ESSECRAZIONE, v. esecrazione.

ESSÉMPIO, v. esémpio.

ESSENZA, s. f. [l'essere di tutte le cose, e una comune cosa alle nature di tutti gli enti] essence, that which constitutes the peculiar name of any thing, and which is common to all entities, the nature, substance or being of a thing.

ESSENZIALE, adj. [particolare] essential, real, particular.

Essenziale [necessario] essential, necessary.

Essenziale, s. m. the main point, the essential part of a thing, an essential.

ESSENZIALMÉnte, adv. [con essenza] essentially, particularly, intirely.

ESSERE [avere essenza] to be, exist or subsist.

Essere [arrivare, divenire] to come, to follow, to become.

Non sò quel che ne farà, *I don't know what will follow or become on't.*

Che farà di lui, *what will become of him?*

*Essere [andare a trovare] *to go, to be*

Sarà da voi domani, *I'll come to your house to-morrow.*

*Essere [credere] *to think.*

Fui per morire, *I thought to dye.*

Esser per andarsene, *to be ready to go.*

Esser bene con qualcheduno, *to keep good correspondence with one, to be in with him.*

Esser male con alcuno, *to be out with one.*

Come che si sia, *in whatsoever manner.*

Che che si sia, *whatsoever thing, any thing.*

Può essere [forse] *perhaps, it may be.*

Come sarebbe a dire, *as one would say.*

*Essere, s. m. [condizione, stato] *condition, state.*

Di grand' essere, *of great quality.*

Le cose sono in buon essere, *the things are in good way.*

Non essere d'andare, *I am not ready to go.*

Non conviene all'esser mio, *it is not suitable to my condition.*

*Essere [esistenza] *a being.*

Essi, pl. [d'esso] *they.*

*Elli [fiè] *it is.*

ESSICCATIVO, adj. [che ha virtù di seccare] *desiccative, apt to dry up.*

ESSICCARÈ [seccare] *to dry up.*

ESSICCAZIONE, s. f. [il seccare] *exsiccation, a drying up.*

Esso, pron. [egli] *he, it.*

Qual esso, *who.*

Quest'esso, *this here.*

Esso [con la preposizione, con, vale, insieme, in un medesimo tempo] *together, at the same time, along with.*

Con esso voi, *with, or along with you.*

Ci levarono i quattrini, e con esso ci bastonarono, *they took away our money, and beat us into the bargain.*

E S T.

*ESSUTO [stato] *been.*

*E'ASTI, s. f. [elevazione dell'anima a contemplar cose ch'avanzan la sua condizione] *extasy, a trance or swoon, rapture.*

ESTÁTICO, adj. [d'estasi] *extratical, extatic, belonging to an extasy.*

ESTÁTE, s. f. [state] *summer season.*

ESTÉNDERE [stendere] *to extend, to stretch out, to open, to spread.*

Estendere le braccia, *to spread or stretch one's arms.*

*Estendere [arrivare] *to reach, to go.*

La mia vista non s'estende tanto, *my eyes don't reach so far, or I can't see so far.*

Estendere [distendere, allungarsi] *to extend, to enlarge or dwell.*

Non m'estendo a dir più sopra questo soggetto, *I won't dwell or talk any longer upon this subject.*

ESTENSIONE, s. f. [l'estendersi] *extension, stretching.*

Estensione [tratto di terra] *extention, extent.*

ESTENSIVO, adj. [atto a stendersi] *extensive, large, that reaches far.*

ESTENUARE [diminuire, debilitare] *to extenuate, to lessen, to make thin or lean.*

ESTENUATO, adj. [diminuito, debilitato] *extenuated, lessened.*

ESTENUATO di forze, *exhausted, wasted of strenght, weak, faint.*

ESTENUAZIONE, s. f. [macilènza] *extenuation, leanness of body.*

ESTERIORE, adj. [quel ch'è di fuori, estrinseco] *exterior, outward, external.*

ESTERIORMENTE, adv. *outwardly, on the out side, by the outward.*

ESTERMINARE [distruggere, mandare in rovina] *to exterminate, to destroy, to cast or root out.*

ESTERMINATO, adj. *exterminated, destroyed.*

*Esterminato [smisurato] *unmeasurable, huge, excessive, immoderate, exceeding great.*

ESTERMINATORE, s. m. [che estermi- na] *a destroyer.*

ESTERMINATRICE, s. f. [che estermi- na] *she that destroyeth.*

ESTERMINAZIONE, s. f. [distrug- gimento, rovina] *ruin, destruction, overthrow, extermination.*

ESTERNAMENTE, adv. *outwardly, externally.*

ESTERNO, adj. [esteriore] *extern, external, outward.*

ESTIMARE [stimare] *to estimate, to value, prize or rate.*

ESTIMARE [credere, esser di parere] *to believe, to think or look upon, to suppose or reckon.*

Estimare [considerare, pensare] *to ponder or poize, to consider of, to examine or try strictly.*

ESTIMATIVA, s. f. [potenza dell'esti- mare] *discerning faculty or judgment.*

ESTIMATO, adj. *estimated, valued, believed, considered.*

ESTIMATORE, s. m. [che estima] *esteemer, a prizer, valuer or rater.*

ESTIMAZIONE, s. f. [stima, opinione] *estimation, rating, opinion, esteem, judgment.*

ESTIMO, s. m. [imposizione, o gravezza] *a tribute, custom, tollage, tax, gabel, a subsidy to be levied according to men's estates.*

ESTINGUERE [ridurre al niente, spe- guere] *to extinguish, to root out, to abolish, destroy or exterminate, to quench, to put out.*

Estinguere il fuoco o la candela, *to put out the fire or the candle.*

Estinguere la sete, *to quench the thirst.*

*Estinguere [uccidere] *to kill.*

ESTINGUITORE, s. m. [che estingue] *a destroyer.*

ESTINTIVO, adj. [che ha virtù d'estinguere] *quencher, extinguisher, that is apt to extinguish or quench.*

ESTINTO, adj. [da estinguere] *extinguished, quenched.*

Estinto [morto] *dead.*

Una tale famiglia è estinta, *such a family is extinct.*

ESTINZIONE, s. f. [l'estinguere] *extinction, a quenching or putting out any thing.*

ESTIOMENATE, s. f. [ulcere, che rode le membra] *esthiomenos, an inflammation which gnaws and consumes the parts, a gangrene.*

ESTIRPAMENTO, s. m. [l'estirpare] *extirpation, a rooting out, a destroying.*

ESTIRPARE [levare via in maniera, che non se ne possa veder stérpo] *to extirp, to extirpate, to pluck up by the roots, to root up, to destroy in a proper and figurative sense.*

ESTIRPAZIONE, s. f. [rovina] *extirpation, a rooting out, a destroying.*

*ESTISPICIO, s. m. [ispezione delle

interiora degli animali] *extispice, a divination by consulting the entrails of beasts sacrificed.*

*ESTIVALE, adj. m. f. } *estival, be-*
ESTIVO, adj. } *longing to*
the summer.

ESTO [con l'è chiusa, fincopato da questo, voce poetica] *this.*

*ESTOLLERE [sollevare] *to extol, to lift or take up, to elevate, to raise up.*

*ESTORSIONE, s. f. [angheria, aggravia] *extortion, exaction, an unlawful and violent wresting of money.*

ESTRANEAMENTE, adv. [dalla parte di fuori] *outwardly, on the out-side, from without.*

ESTRÁNEO, adj. }

ESTRÁNIO, adj. }

ESTRÁNO, adj. } *[straniéro] strange, foreign, of another country.*

ESTRAORDINARIAMENTE, adj. *extraordinary, strangely.*

ESTRAORDINARIO, adj. *extraordinary, unusual, uncommon.*

ESTRÁRRE [cavar fuori] *to extract, to draw or pull out, to take.*

ESTRÁTTO, s. m. [essenza] *extract or chymical extract.*

Estratto [abbreviazione d'un libro] *abstract or abridgment of a book.*

Estratto [copia di qualche scrittura] *an extract, copy or draught of a writing.*

Estratto, adj. [da estrarre] *extracted, drawn or taken out.*

ESTRAZIONE, s. f. [l'estrarre termine chímico] *extraction, a drawing out the essence or rincture from a mixt body.*

Estrazione [régola d'aritmetica] *extraction.*

+ Estrazione [discendenza, origine di qualche famiglia] *extraction, descent, pedigree.*

ESTRAVAGANTE, adj. [stravagante] *extravagant, absurd, excessive, expensive.*

ESTREMAMENTE, adv. [molto] *extreamly, extream, very much, might, mightily.*

ESTREMITÀ, s. f. }

ESTREMITADE, s. f. }

ESTREMITATE, s. f. } *[l'estrema parte] extremity, end, edge, brink or border of a thing.*

*Estremità [calamità, miseria, necessità] *extremity, strait, misery, necessity, distress.*

Estremità [fine] *extremity, end.*

Essere all'estremità [star per morire] *to be a dying.*

+ Estremità [eccello] *extream, excess.*

Passare da una estremità ad un'altra, *to pass from one extream to another.*

ESTRÉMO, adj. [último] *extreme, last or utmost.*

Miseria estrema, *great distress or misery.*

ESTRÉMO, s. m. [estremità] *extremity, extream, contrary.*

Essere all'estremo della vita, *to be at the point of death.*

Tutti gli estremi son viziosi, *all extreams are vitious.*

*Estrémo [miseria, necessità] *extremity, strait, necessity, distress.*

Sono ridotto all'estremo, *I am reduced to straits, I am put to my last shifts.*

ESTRINSECAMENTE, adv. [apertamente] *extrinsecally, outwardly, apparently.*

ESTRINSECO, adj. [di fuori] *extrinsecal, that is on the outside, outward, exterior.*

ESTRO, s. m. [furor poetico] *poetic rage, inspired fury.*

*ESTUÁN-

* **ESTUANTE**, *adj. m. f.* [bollente]
sultry, scalding hot, boiling.
 * **ESTUAZIONE**, *s. f.* [bollimento]
heat, sultry heat, burning heat.
 * **ESTURBARE** [cacciare violentemente] *to drive or thrust out, to turn out.*

E S U.

* **ESULA**, *s. f.* [sorta d'erba] *sea-lettice, wolf's milk or milk thistle.*
 * **ESULE**, *adj. m. f.* [bandito] *banished, in exile.*
 * **ESULCERAZIONE**, *s. f.* [il convertirsi in ulcera] *exulceration, an exulcerating or turning to an ulcer.*
 * **ESULTANTE**, *adj. m. f.* [giojoso]
glad, leaping for joy.
 * **ESULTARE**, [goder estremamente] *to exult, to rejoice exceedingly, to leap for joy.*
 * **ESULTAZIONE**, *s. f.* [allegrezza] *exultation, exultancy, leaping or dancing for joy.*
 * **ESURIRE** [essere affamato] *to be hungry.*

E T A.

* **ET**, *and.*
 * **ETÀ**, *s. f.*
 * **ETÀDE**, *s. f.*
 * **ETATE**, *s. f.* } [nome generale che si dà a' gradi del viver dell'uomo]
age.
 * **ETÀ** [secolo temporale] *age, years.*
 * **D'età** di quindici anni, *fifteen years old.*

E T E.

* **ETERA**, *s. f.*
 * **ETERE**, *s. m.* } [la parte più sottile dell'aria] *the welkin, the firmament or sky.*
 * **ETEREO**, *adj.* [d'etere] *ethereal, belonging to the air.*
 * **L'etereo** mondo, *the moon, the world of the moon.*
 * **ETERNALE**, *adj. m. f.* [d'eternità, eterno] *eternal, of an infinite duration, which neither had a beginning, nor will ever have an end.*
 * **ETERNALMENTE**, *adv.*
 * **ETERNAMENTE**, *adv.* } [sempre, in eterno] *eternally, continually.*
 * **ETERNARE** [fare eterno] *to eternize or eternalize, to make eternal.*
 * **ETERNITÀ**, *s. f.*
 * **ETERNITÀDE**, *s. f.*
 * **ETERNITÀTE**, *s. f.* } [misura interminabile e infinita di quello che non ha principio, nè mezzo, nè fine] *eternity, everlastingness, an infinite duration.*
 * **ETERNO**, *adj.* [senza fine, e senza principio] *eternal, everlasting.*
 * **† Eterno** [continuo] *eternal, continual.*
 * **Ab eterno**, *from the beginning.*
 * **Eterno**, *s. m.* [quel ch'è eterno] *what is eternal, the soul.*
 * **Tu te ne porti di costui l'eterno**, *you carry away along with you this man's soul.* Dant.

* **ETERNO**, *adv.* [eternamente] *eternally, continually.*
 * **ETEROCITO**, *adj.* [stravagante] *extravagant, unsuitable.*
 * **ETEROGÉNIO**, *adj.* [contrario d'omogenio] *heterogenial or heterogenious, of a different nature kind or quality.*
 * **Nomi eterogénei** [termine grammaticale] *heterogenial nouns, are such as*

have one gender in the singular number, and another in the plural.

* **ETÉSIE**, *s. f.* [venti che spirano in certo tempo dell'anno] *north winds that blow constantly every year forty days together in the dog-days.*

E T I.

* **ETICA**, *s. f.* [scienza de' costumi] *moral philosophy, ethics.*
 * **ETICA** [specie di febbre abituata] *a lingering or consumptive fever, hectic or hectic fever, consumption.*
 * **ETICAMENTE**, *adv.* [moralmente] *morally.*
 * **ETICO**, *adj.* [infermo di febbre etica] *hectic, consumptive.*
 * **ETIMOLOGIA**, *s. f.* [ragione della derivazione delle parole] *etymology.*
 * **ETIMOLOGICO**, *adj.* [d'etimologia] *etymological, belonging to etymology.*
 * **ETIMOLOGISTA**, *s. m.* [versato nell'etimologia] *etymologist or skilled in the etymology of words.*
 * **ETIOPÉNO**, *adj.*
 * **ETIOPÓ**, *adj.* } [d'etiopia] *an Ethiopian.*
 * **ETNICO**, *adj.* [gentile] *ethnick, pagan.*

* **ETRURIÉNO**, *adj.* [d'Etruria, Toscano] *Etrurian, Tuscan.*
 * **ETSI**, *adv.* [sebbene] *although.*

E V A.

* **EVAQUAMENTO**, *s. m.* [evacuazione]
 * **EVAQUARE** [votare, far vuoto] *to evacuate, to discharge, to empty, to void.*

* **EVAQUARE** [accomplire] *to accomplish, to perform, fulfil.*
 * **EVAQUATIVO**, *adj.* [atto ad evacuare] *evacuating, discharging, that evacuates.*
 * **EVAQUATO**, *adj.* [evacuato] *evacuated, v. evacuare.*

* **EVAQUAZIONE**, *s. f.* [evacuamento] *evacuation, an emptying.*

* **EVAUGELICAMENTE**, *adj.* [secondo l'evangelio] *evangelically, according to the gospel.*

* **EVAUGÉLICO**, *adj.* [d'evangelio] *evangelical, belonging to the gospel, gospel-like.*

* **EVAUGÉLIO**, *s. m.* [vangélio] *the gospel.*

* **EVAUGELISTA**, *s. m.* [scrittore del vangélio] *evangelist, a pen-man of the gospel.*

* **EVAUGELIZZANTE**, *adj.* [ch'espone l'evangelio] *an expounder of the gospel, that preaches the gospel.*

* **EVAUGELIZZARE**, [esporre e predicare l'evangelio] *to evangelize, to expound and preach the gospel.*

* **EVAUPORAMENTO**, *s. m.* [l'evaporazione] *evaporation, a breathing or steaming out.*

* **EVAUPORARE** [spirare, mandar fuori il vapore] *to evaporate, to breath or steam out, to dissolve in vapours.*

* **EVAUPORAZIONE**, *s. f.* [evaporamento] *evaporation, a breathing or steaming out.*

E U C.

* **EUCARISTIA**, *s. f.* [Sacramento del Corpo e del Sangue di G. C.] *eucharist, the Sacrament of Lord's supper.*

* **EUCARISTICO**, *adj.* [appartenente all'eucaristia] *eucharistical, belonging to the eucharist.*

* **EVÉNTO**, *s. m.* [caso, successo] *event, success.*

In evento che, *suppose that, or in case that.*

E U F.

* **EUFORBIO**, *s. m.* [veleno d'un fugo, o d'una gomma d'un albero, anch'esso detto euforbio, da Euforbio medico del Rè Juba che ne fu il ritrovatore] *a kind of poison of a tree called euforbium, from Euforbium, physician to King Juba, who was the inventor of it.*

* **EUFRAZIA**, *s. f.* [sorta d'erba] *eye-bright, an herb so called.*

E V I.

* **E VIA** [esclamazione] *prethee, come, come.*

* **EVIDENTE**, *adj.* [che si vede chiaro, apparente] *evident, apparent, clear, manifest, plainly made out.*

* **PERICOLO EVIDENTE**, *imminent danger.*

* **EVIDENTEMENTE**, *adv.* [evidentemente] *evidently, clearly, apparently, manifestly.*

* **EVIDENZA**, *s. f.* [chiarezza, manifestazione] *evidence, demonstration, plainness, proof.*

* **EVINCERE** [vincere] *to evince, to convict, to overcome.*

* **EVIO**, *s. m.* [Bacco] *the God Bacchus.*

* **EVISCERARE** [viscerare] *to eviscerate, to unbowel, to take out the bowels.*

* **EVISCERATO**, *adj.* [eviscerato].

* **EVISCERATORE**, *s. m.* [ch'eviscera] *he that eviscerates.*

* **EVITABILE**, *adj.* [che si può evitare] *evitable, avoidable, that may be avoided.*

* **EVITARE** [fuggire] *to evade, to avoid, to shun, to escape, to eschew.*

* **EVITATO**, *adj.* [evitato].

* **EVITATORE**, *s. m.* [ch'evita] *a shunner or avoider, that avoids.*

* **EVITERNITÀ**, *s. f.* [eternità] *eviternity, everlastingness.*

* **EVIZIONE**, *s. f.* [termine legale] *eviction, a convincing either by argument or law.*

* **EUNÚCO**, *s. m.* [castrato] *an eunuch.*

E V O.

* **EVOCARE** [chiamare a sé] *to call out, to conjure, to raise up spirits.*

* **EVOCAZIONE**, *s. f.* [l'evocare] *evocation, conjuration.*

* **EUPATÓRIO**, *s. m.* [sorta d'erba] *liverwort or agrimony, or as some say balsamine.*

E U R.

* **EURO**, *s. m.* [nome d'un vento] *the east wind.*

* **EUROPÀ**, *s. f.* [una delle quattro parti del mondo] *Europe, one of the four parts of the world.*

* **EVVENE** [for venè] *there is some.*

* **EVVI** [vi è] *he is there, there is some.*

E X.

* **EXABRÚPTO**, *adv.* [esabrutto, in un tratto] *abruptly, at once.*

* **EXPROPÓSITO**, *adv.* [con proposito] *purposefully, on purpose.*

* **EXEGÍTICO**, *adj.* [narrativo] *exegetical, explanatory.*

* **EXEGITICAMENTE**, *adv.* [all'improvviso] *exegetically, by way of explanation.*

* **EXTÉMPORE**, *adv.* [all'improvviso] *in promptu, at hand, by sally or flight.*

* **Predicare extémpore**, *to preach by heart.*

E Z.

* **EZIANDIO**, *adv.* [ancora] *also, even.*

* **Eziandiochè**, *adv.* *even that, if.*

F.

FÁBRICA, s. f. [edificio] *a building, an edifice, structure, fabrick.*
Fábrica [luogo dove si fabbrica] *a shop or work-house.*

Fábrica [manifattura] *manufacture, make, making or fashion.*

Fábrica di panni, *the manufacture of cloth.*

FABRICÁRE [edificare, e si dice propriamente delle muraglie, e de' navili] *to build.*

Fabricáre un vascello, *to build a ship.*

Fabricáre [dar forma] *to frame, to fashion, to make.*

* **Fabricáre** [martellare] *to hammer.*

FABRICATO, adj. *built, fashioned.*

FABRICATORE, s. m. [che fabbrica] *a builder, a mason or brick-layer, a forger.*

Fabricatore di brighe, *a quarrelsome man or fellow.*

Fabricatore di menzogne, *a liar, a lying man.*

FABRICAZIONE, s. f. [il fabbricare, e la cosa-fabbricata] *a framing or making, building.*

FABRILE, adj. m. f. [di fabbro] *belonging to smiths or carpenters work, or to any manual art.*

FABRO, s. m. [propriamente colui che lavora li ferramenti in grosso] *a smith.*

Il fabbro addito, *Vulcan.*

Fabbri di Vulcano, *the Cyclops.*

* **Fabbro** [inventore, maestro di qualunque cosa] *forger, contriver, inventor.*

Fabbri fiam noi delle miserie nostre, *we are the cause of our own misfortunes.*

* **FÁBULA**, s. f. [favola] *a fable, a tale or story.*

FABULOSO, adj. [favoloso] *fabulous, feigned, chimerical.*

F A C.

FACCÉLLA, s. f. }

FACCÉLLINA, s. f. } [fusto di legno d'altra materia atto ad abbruciare, per far lume] *a flamboy, taper, light or link.*

FACCÉNDIA, s. f. [affare, negozio] *business, thing, affair.*

Un fer faccende, *a busy-body.*

FACCENDIERE, s. m. [che fa faccende] *a man of business, an active or stirring man, a doer, a busy-body.*

FACCENDUOLA, s. f. }

FACCENDUZZA, s. f. } [piccola faccenda] *a small business, an affair of no great consequence.*

FACCÉNTE, adj. m. f. [sollecito a fare d'affari] *active, busy, stirring, nimble, brisk, always a doing, that does or makes.*

FACCÉTTA, s. f. [piccola faccetta] *a little face.*

FACCHINACCIO, s. m. [gran facchino] *a mean sordid fellow.*

FACCHINERIA [fatica da facchino] *work for a porter, a base thing fit for a porter.*

FACCHINO, s. m. [quegli che porta pesi addosso per prezzo] *a porter.*

Facchino [uomo da niente] *a scoundrel, a pitiful or base fellow.*

FACCIA, s. f. [viso, volto] *face, visage.*

FACCIA [sembante, dimostrazione, vista] *appearance, out-side, liveliness, probability, shew.*

Ciò m'ha faccia di menzogna, *that looks like a lie.*

Le cose hanno mutato faccia, *the state of the affairs is changed.*

FACCIA [lato, superiore] *side, front, forefront, pan, pane.*

FACCIA [ciascuna banda del foglio] *page.*

FAR FACCIA [esser ardito, e presuntuoso] *to grow bold and impudent, to dare.*

Non aver faccia [non si vergognare] *not to be ashamed.*

Dire in faccia, *to tell or maintain to one's face, before his face.*

In faccia, *to one's face.*

In faccia [dirimpetto] *over-against.*

FACCIA A FACCIA, *man to man, face to face.*

Volta'r faccia, *to turn the head, to face.*

FACCIATA, s. f. [la parte della casa che guarda le strade e i cortili] *front, forefront.*

FACCIOLA, s. f. [ottava parte del foglio] *the eighth part of a sheet of paper.*

FACE, s. f. **fiaccola**] *flamboy, taper, light.*

FACCÉLLA, s. f. [faccellina] *a taper or link.*

FACETAMENTE, adv. *pleasantly, merrily.*

FACÉTO, adj. [che piacevoléggia nel dire] *facetious, merry, jovial, pleasant, comical.*

FACÉZIA, s. f. [piacevolézza] *merry conceit or humour, a merry story.*

* **FACIALMÉNTE**, adv. [in faccia] *before one's face, face to face.*

* **FACIDANNO**, o **FACCIDANNO**, adj. [che fa danno] *mischievous, hurtful.*

FACILE, adj. m. f. [agevole] *easy, facile.*

FACILITÀ, s. f. }

FACILITADE, s. f. }

FACILITATE, s. f. } [agevolézza] *easiness, facility, readiness.*

FACILITARE [agevolare] *to facilitate, to make easy or facile.*

FACILMÉNTE, adv. [agevolmemente] *easily, with ease.*

FACIMÁLE, s. m. [fanciullo infelice, nabisso] *an unlucky mischievous boy.*

* **FACIMÉNTO**, s. m. [il fare] *a doing or making.*

Faciménto del mondo, *the creation of the world.*

FACIMOLA, s. f. [strega] *a witch, a sorceress.*

FACIMOLO, s. m. **malia**] *witchcraft.*

FACINOROSO, adj. [cattivo] *facinorous, villainous, wicked.*

FACITICCIO, s. m. [opera, fattura, ma in disprezzo] *fashion, bad making.*

FACITOJO, adj. [iattévole] *feasible, that may be done.*

FACITORE, s. m. }

FACITRICE, s. f. } [che fa] *a maker or doer.*

FÁCOLA, s. f. [face] *flamboy, link.*

FACOLTÀ, s. f. }

FACOLTÁDE, s. f. }

FACOLTÁTE, s. f. } [poténza, podestà] *power, faculty, virtue, talent.*

Facoltà [ricchezza, beni di fortuna] *riches, wealth.*

FACOLTOSO, adj. [facultoso] *rich, wealthy.*

FACONDAMENTE, adj. [eloquentemente] *eloquently.*

FACONDIA, s. f. [copia d'eloquenza] *eloquence, fluency, facundity.*

FACONDIOSAMENTE, adv. *eloquently.*

FACONDOSO, adj. [eloquente] *eloquent, fluent, graceful in speech.*

FACONDITÀ, s. f. }

FACONDITÁDE, s. f. }

FACONDITÁTE, s. f. } [facondia] *eloquence, art, fluency, facundity.*

FACONDO, adj. [che ha facondia] *eloquent, fluent, facundious.*

FACULTÀ, s. f. }

FACULTÁDE, s. f. }

FACULTÁTE, s. f. } [poténza, possibilità, podestà] *power, faculty, possibility, facility, talent.*

Facoltà [ricchezza, beni di fortuna] *riches, wealth.*

Facoltà [tutte l'arti liberali, e le scienze] *faculty.*

Facoltà [privilegio, concessione] *privilege, concession, grant, leave.*

FACOLTOSO, adj. [ricco] *rich, wealthy.*

* **FADO**, adj. [sciocco] *for, foolish, silly.*

FACOTUM, s. m. [quello che s'ingrissa di tutto in una casa] *factotum, he that does all in a family.*

FAENZA, s. f. [specie di porcellana] *Dutch ware.*

F A G.

FAGANÉLLO, s. m. [uccello] *a linnet.*

FAGGIO, s. m. [álbero] *beech-tree.*

FAGIÁNA, s. f. }

FAGIÁNO, s. m. } [uccello salvatico, di grandezza simile al gallo] *a pheasant.*

* **Guastrar la coda al fagiáno** [lasciar il più bello] *to leave out the best of a story.*

FAGIUOLATA, s. f. [fagiolata, sciocchezza] *foolishness, silly thing.*

FAGIUOLO, s. m. [legume, o civaja di color bianco, alquanto lunghetto] *kidney-bean or french-bean.*

FAGOTTO, s. m. [fardellino] *faggot, a bundle of sticks or wood for fuel.*

* **FAÍNA**, s. f. [animale rapace simile alla donnola, ma di maggiore statura] *a pole-cat.*

F A L.

FALANGE, s. f. [corpo di soldati] *phalanx, a great squadron consisting of 8000. foot men.*

FALANGIO, s. m. [animalétto velenoso] *a venomous spider.*

* **FALAVÉSCHA**, s. f. [frasche volanti] *a fescue, the shoot or stalk of a tree or herb.*

FALBO, s. m. [colore di cavallo] *dun-nish colour.*

FALCARE [piegare] *to bend or make crooked.*

Falcare [levare] *to default, to cut off, to abate or deduct.*

FALCASTRO, s. m. [strumento di ferro, fatto a guisa di falce] *a hook, bill, a great sieve or sickle.*

FALCÁTO, adj. [fatto a falce] *hooked, crooked like hooks or sieves.*

Carri falcati, *chariots armed with hooks.*

FALCE, s. f. [strumento adunco di ferro, col quale si sega le biade e l'erba] *a sieve or sickle.*

Metter la falce nella biada altrui, *to meddle with other people's business.*

Falce [per il tempo della mietitura, che s'adopera la falce] *harvest-time.*

Falce [la parte arcata della gamba di dietro del cavallo] *the bowing part of a horse's legs.*

FALCETTO, s. m. [piccola falce] a small *fish* or *sickle*.
 FALCHETTO, s. m. [piccolo falcone] a young *faulcon*.
 FALCHI, the *pauses* or *flays*, when a horse rests upon his hinder parts.
 FALCIARE [mictere] to mow.
 FALCIATA, s. m. [colpo di falce] a blow with a *fish*.
 FALCIATORE, s. m. [che sega con la falce] a mower.
 FALCIDIA, s. f. [legge Romana] a law among the Romans that cuts off all legacies, where the fourth part of the goods was scarce left for the heirs.
 FALCINELLO, s. m. [sorta d'uccello] a hawk-martin.
 FALCIONE, s. m. [ronca, arme in asta adunca, a guisa di falce, con uno spuntone alla dirittura dell'asta] a *fish* or *bill* to cut bushes.
 FALCIUOLA, s. f. [dim. di falce] a little *fish*.
 FALCOLA, s. f. [candela] a candle.
 FALCOLOTTO, s. m. [grossa falcia] a taper.
 FALCONARE [andar a caccia col falcone] to hawk.
 FALCONCELLO, s. m. [dim. di falcone] a lanner, a star-hawk.
 FALCONE, s. m. [uccel di rapina che s'adopera a pigliar degli altri uccelli] hawk, a *faulcon*.
 FALCONE gentile, *faulcon* or *falcon gentile* (a kind of hawk.)
 FALCONERIA, s. f. [arte del governare i falconi] *falconey*, the art of managing hawks.
 FALCONETTO, s. m. [piccolo falcone] a young *faulcon* or *hawk*.
 FALCONIERE, s. m. [chi governa i falconi] a *faulconer*, one who manages and looks after the hawks.
 FALDA, s. m. [materia dilatata in figura piana] any kind of fold or plat of a garment, also a flake of snow, a lock of wool, a bush of hair, a handful of flax.
 Falda [quella parte di sopravvesta, che pende dalla cintura al ginocchio] *skirt*, border, hem.
 Falda di cappello, the *brim* of a hat.
 Falda del farsetto, the *skirt* of a doublet.
 Dilatate falde, *flames*.
 Falda del monte, the *side* of a hill.
 Falda [o schioggia del monte] a *slit* of a mountain.
 FALDATA, s. f. [quantità di falde] a great many folds or plats. v. *falda*.
 Faldàta di fuoco, *flames* of fire.
 FALDATO, adj. [fatto a falde] hemmed, plaited, gathered, ruffled.
 FALDELLA, s. f. [quantità di fila sfilate] *lint*, filament to put in a wound.
 Faldella [quantità di lana di peso di dieci libbre] the quantity of ten pound weight of wool.
 FALDELLATO, v. *faldato*.
 FALDELLETTA, s. f. } [dim. di faldella]
 FALDELLUZZA, s. f. } [da] a small plat or fold. v. *falda*.
 FALDIGLIA, s. f. [sottana di tela co' cerchi, per le donne] hoop-petticoat.
 FALDISTORO, s. m. [iedia usata da prelati in chiefa] a great chair which the bishops make use of when they are at church.
 FALDONE, s. m. [falda grande] a great a fold or plat.
 FALLEGNAME, s. m. [carpentiere] a carpenter.
 FALIMBELLO, s. m. [senza fermezza] waggish, apish, wanton, full of play.
 FALIMBELLUZZO, s. m. [dim. di fa-

limbello] a little wanton or waggish, or silly man or boy.
 * FALLA, s. f. [fallo] fault.
 FALLABILE, adj. [fallace] fallacious.
 FALLACE, adj. [fallo, manchevole] fallacious, deceitful, crafty.
 FALLACEMENTE, adv. [falsamente] fallaciously, deceitfully.
 FALLACIA, s. f. [inganno, falsità, mancanza] fallacy, deceit, a crafty device, guile or fraud.
 FALLAGGIO, s. m. [fallacia] fallacy, guile.
 FALLANTE, adj. m. f. [fallace] deceitful, fallacious.
 FALLANZA, s. f. [errore] fault, error, crime.
 FALLARE [errare, commetter fallo] to fail, to offend, to do amiss, to err.
 Fallare [mancare] to miss, to fail.
 Di poco fallo ch'io non cadessi, I was very near to fall.
 Fallare [dismettere, tralasciare] to omit, to leave off.
 FALLATO, adj. failed, offended. v. *fallare*.
 FALLATORE, s. m. } [trasgressore]
 FALLENTE, s. m. } transgressor, an offender.
 Fallente, adj. [fallante] failing, frail.
 FALLENZA, s. f. [errore, mancanza] a fault, error, crime.
 FALLIBILE, adj. m. f. [che può fallire] fallible, that may fail.
 FALLIBILITÀ, s. f. [il poter fallire] fallibility, weakness, frailness.
 FALLIGIONE, s. f. [fallanza] failing, missing, error, fault.
 FALLIMENTO, s. m. [falligione, fallanza] fault, error, failing, amiss.
 Fallimento [mancamento de' danari a' mercanti, per lo quale non possono pagare] breaking, bankruptcy, the art of turning bankrupt.
 FALLIRE [mancare] to fail, to sin, to do amiss, offend or transgress.
 Fallire [errare, ingannarsi] to fail, mistake or be out.
 * Fallire [mancare il colpo] to miss.
 Fallire [mancare di parola] to fail, to balk one, to disappoint him.
 Fallire nelle fue intraprese, to miscarry in one's designs or enterprises, to be baffled or disappointed in his undertakings.
 Fallire [mancare la successione in una famiglia] to become extinct, to fail.
 Fallire [mancare la successione in una famiglia] to become extinct, to fail.
 Fallire [mancare i danari a' mercanti] to break, to turn bankrupt.
 Fallire, s. m. [offesa, colpa] fault, error, offence, crime, misdeed, trespass.
 Men grave affai mi fora, che di si grave fallire, fosse pena il morire, it would be less grievous to me to suffer death for so great a crime. *Psalm. Fid.*
 FALLITO, adj. [da fallire] failed, offended, missed. v. *fallire*.
 Mercante fallito, a broken merchant, a bankrupt.
 Se non ci vien fallito, if we don't miscarry.
 Beltà fallita, a decay'd beauty.
 Andar fallito, to break, to turn bankrupt.
 Le nostre speranze ci sono fallite, we are frustrated of all our hopes.
 FALLITORE, s. m. [che fallisce] transgressor, offender.
 FALLO, s. m. [errore, peccato, mancanza] fault, error, trespass, misdeed, error, crime, sin, an oversight, mistake, transgression.
 Trovare alcuno in fallo, to find fault with one.

Far fallo a qualcheuno, to deceive or cheat some body.
 Fallo farebbe in voi se lo faceste, it would not be well done of you, if you did it.
 Non farà fallo d'andarlo a vedere, it won't be amiss if you go to see him.
 Verrà senza fallo, he will come without fail.
 Togliere in fallo, to take one for another.
 In fallo [in vano] in vain.
 In fallo [per mancanza] for want.
 In fallo di compagnia andai solo, I went by my self for want of company.
 Fallo [nel giuoco della palla] fifteen at tennis.
 Metter il piede in fallo, to make a false step, or to miss one's footing.
 * FALLORE, s. m. [fallo] fault, error, crime.
 FALÒ, s. m. [fuoco d'allegrezza] a bonfire.
 * Andare a far falò, to be going to be burned.
 FALOTICO, adj. [fantastico] fantastical or fantastick, conceited, humorous, whimsical.
 FALSAMENTE, adv. falsely.
 FALSAMENTO, s. m. [falsità] falsity, falsehood, untruth, sham.
 FALSARDA, s. f. [strega] a witch, a sorceress.
 FALSARE [adulterare] to falsify, to forge or counterfeit, to adulterate.
 Falsare la moneta, to counterfeit the King's coin.
 Falsare il conio, to imbase the coin.
 * Falsare [ingannare] to deceive, to beguile, to cheat or cozen.
 FALSARIO, s. m. [che fa falsità] a falsifier, an impostor, a forger, a counterfeiter, a false dealer, a false witness, a false coynor.
 FALSATO, adj. falsified, forged, adulterated.
 FALSATORE, s. m. [corruttore, falsario] a corrupter, spoiler, falsifier.
 FALSEGgiARE [adulterare] to falsify, forge or counterfeit, to adulterate, to imbezzele.
 Falseggiare la moneta, to counterfeit or imbezzele the coin.
 FALSETTO, s. m. [termine musicale] a false or feigned treble in music.
 FALSIZZA, s. f. } [falsità] falsity
 FALSIA, s. f. } falsehood, untruth, sham.
 * FALSIDICO, adj. [mendace] false, lying, untrue, feigned, treacherous.
 FALSIFICAMENTO, s. m. [il falsificare] a falsifying, adulterating, counterfeiting.
 FALSIFICARE [adulterare] to falsify, counterfeit, forge, adulterate, imbezzele.
 FALSIFICATO, adj. falsify'd, counterfeited, forged, adulterated, imbezzeled.
 FALSIFICATORE, s. m. [che falsifica] a falsifier.
 FALSIFICATRICE, s. f. [che falsifica] a falsifier, she that falsifies.
 FALSIFICAZIONE, s. m. [falsificamento] falsification, falsifying, counterfeiting.
 FALSITÀ, s. f. } [astratto di falso] falsity, falsehood, untruth, lie, tale, imposture, sham.
 FALSITADE, s. f. }
 FALSITATE, s. f. }
 FALSO, adj. [non vero, corrotto, contraffatto] false, not true, untrue, forged, counterfeited, falsify'd.
 Moneta falsa, false money.
 Falto [disleale] false, treacherous, feigned, unfaithful.
 Falto, s. m. [falsità] falsehood, falsity.
 Dire il falso, to tell a lie. Mette-

Mettere il piede in fallo, *to make a false step.*

Falso, *adv.* [falsamente] *false, falsely.*

Falsura, *s. f.* [falsità] *falsety, an untruth, falsehood.*

Falta, *s. f.* [mancamento] *fault, defect, want, lack.*

Falta di moneta, *want of money.*

Faltare [mancare] *to want, to lack, to be in want, to be deficient.*

Faltare di cuore, *to be disheartened, to be out of heart.*

Faltare nel suo disegno, *to miss one's aim.*

Non mi falta niente, *I want nothing.*

F A M.

FAMA, *s. f.* [divulgamento, grido] *fame, report, renown, bruit, rumour, common talk.*

Corre fama, *there is a report, they talk.*

Fu fama, *there was a report, it was said.*

FAMARE [dar fama, divulgare l'altui buone opere] *to celebrate, to divulge, to publish, to praise.*

FAME, *s. f.* [voglia, e bisogno di mangiare] *hunger, appetite.*

Aver fame, *to be hungry.*

* Aver fame di qualche cosa [desiderarla avidamente] *to be thirsty after a thing, to covet, to lust after a thing, to wish.*

Fame amorosa, *an amorous desire.*

Fame [carestia] *want, scarcity, need, penury.*

Veder la fame in aria [aver eccessiva fame] *to be very hungry.*

FAMELICO, *adj.* [grandemente affamato] *hungry, hunger-starved.*

FAMIGLIA, *s. f.* [figliuoli che vivono, e stanno sotto la podestà, e cura paterna comprendendosi moglie] *family.*

Famiglia [servitóri, domestici] *family, household, domesticks.*

Famiglia [schiatte, stirpe] *family, house, kindred.*

* Famiglia [sbraglia] *serjeants, bayliffs, catchpoles.*

† Famiglia [brigata] *a troop or company.*

FAMIGLIARE, *s. m.* [di famiglia, servidore] *domestick, servant.*

Famigliare [seguace] *follower, that follows.*

Famigliare [birro] *a bailiff, a catchpole.*

Famigliare, *adj.* [intrinseco] *familiar, intimate.*

FAMIGLIARITÀ, *s. f.* }

FAMIGLIARITÀDE, *s. f.* }

FAMIGLIARITÀTE, *s. f.* }

FAMIGLIARMENTE, *adv.* [con familiarità] *familiarly, freely.*

FAMIGLIO, *s. m.* [servidore] *servant.*

† Famiglio [birro] *a catchpole, a bayliff.*

FAMIGLIUOLA, *s. f.* [dim. di famiglia] *a small family.*

FAMILIARE, *v.* famigliare.

FAMILIARSCAMENTE, *adv.* }

FAMILIARSCAMENTE, *adv.* }

FAMILIARITÀ, *v.* famigliarità.

FAMILIARISSIMAMENTE, *adv.* *very familiarly.*

FAMILIARMENTE, *familiarly, freely.*

FAMOSAMENTE, *adv.* [manifestamente, pubblicamente] *famously, publicly, openly.*

FAMOSITÀ, *s. f.* }

FAMOSITÀDE, *s. f.* }

FAMOSITÀTE, *s. f.* }

repute.

FAMOSO, *adj.* [di gran fama, chiaro] *famous, renowned, honourable, much spoken of.*

FAMUCCIA, *s. f.* [dim. di fame] *a little stomach, or appetite.*

FAMULENTE, *adj. s. f.* [affamato] *hungry, hunger-starved.*

F A N.

FANALE, *s. f.* [quella lanterna nella quale si tiene il lume la notte in fu i navij, e'n fu le torri di marina] *the lantern or light of a ship; also a moon, a kind of lantern.*

* FANCELLÉZZA, *s. f.* [fanciullézza] *youth, young age.*

FANCELLO, *s. m.* [fanciullo] *a youth, a boy.*

FANCIULLACCIO, *s. m.* [giovanaccio] *a boy, a young man.*

FANCIULLAGGINE, *s. f.* [fanciullézza] *youth, young age, youthful days.*

FANCIULLAJA, *s. f.* [multitudine di fanciulli] *a great many boys together, a company of boys.*

FANCIULLA, *s. f.* *a girl, a lass; also a whore.*

FANCIULSCAMENTE, *adv.* [a guisa e modo di fanciulli] *childishly.*

FANCIULSÈCO, *adj.* [da fanciullo] *childish.*

FANCIULLÈTTO, *s. f.* [dim. di fanciullo] *a young girl or lass.*

FANCIULLÈTTO, *s. m.* [dim. di fanciullo] *a youth, a young boy.*

FANCIULLÉZZA, *s. f.* [puerizia, età quasi da sette anni a quindici] *youth, young age, youthful days.*

Fanciullézza [cosa da fanciullo] *a childish thing.*

FANCIULLINA, *s. f.* [dim. di fanciulla] *a young girl or lass.*

FANCIULLINO, *s. m.* [dim. di fanciullo] *a youth, a young boy.*

FANCIULLO, *s. f.* [d'età tra l'infanzia e l'adolescenza] *a child, a youth, a young boy.*

Fanciullo, *adj.* [giovane, novello] *young, new, green.*

FANCIULLUZZO, *s. m.* [fanciullino] *a little boy.*

* FANDO [facendo] *doing.*

FANDONIA, *s. f.* [bugia] *a lie, an untruth.*

FANÉLLO, *s. m.* [piccolo uccellètto da gabbia] *a linnet.*

FANFALLA, *s. f.* [farfalla] *a butterfly.*

FANFALLUCA, *s. f.* [quella frasca, che, abbruciata si leva in aria] *spark.*

Fanfalluca [leggerézza, instabilità, cosa fondata in aria] *a whim, whimsy, a maggetty-fancy, a whim-wham, a toy.*

FANFERINA, *s. f.* [baja] *a jest, railery, bantering, jeering, jesting.*

Far la fanferina, *to play the fool, to banter, to play and droll upon.*

Mettere in fanferina, *to make a jest of a thing, to turn it off with a droll.*

FANGACCIO, *s. m.* [gran fango] *mire, mud, dirt.*

FANGHIGLIA, *s. f.* [luogo pien di fango] *mire, slough, puddle.*

FANGO, *s. m.* [terra molle e calpèta] *dirt, clay.*

* Uscir del fango [uscir d'intrighi] *to get out of trouble, to get off.*

Far delle parole sul fango [non attener la promessa] *to break one's word, not to be as good as one's word.*

FANGOSO, *adj.* [pien di fango] *dirty, muddy, miry.*

* FANGOTTO, *s. m.* [fagotto] *a bundle, a faggot.*

FANTACCINO, *s. m.* [foldato a piedi] *a foot soldier.*

FANTAJO, *s. m.* [amoroso delle fantesche] *a fellow that followeth after dirty*

fluts, *a whore-master that takes up with the meanest servant maids.*

FANTASIA, *s. f.* [potenza immaginativa dell'anima] *fantasy, fancy, imagination.*

Fantasia [opinione, parere] *fancy, opinion, sentiment.*

Fantasia [umor fantastico] *fancy, maggot, frolick, caprice, whim, whimsy.*

Fantasia [desiderio] *fancy, mind, humour, desire.*

Non mi romper la fantasia [non m'importunare] *don't trouble my head, don't vex me.*

Ho altra fantasia che, *I have something else in my head than.*

FANTASIACCIA, *s. f.* [gran fantasia] *great fancy.*

FANTASIARE, *v.* fantasticare.

FANTASIMA, *s. f.* }

FANTASMA, *s. m.* }

FANTASMO, *s. m.* [apparenza di cosa concepita dalla fantasia] *vision, fancy, spirit.*

FANTASTICAGGINE, *s. f.* }

FANTASTICHERIA, *s. f.* }

FANTASTICAMENTE, *adv.* [con modo

odioso, e rincrescevole, e fastidioso] *fantastically, capriciously, whimsically, oddly.*

* FANTASTICARE [andar vagando con l'immaginazione, per ritrovare, e inventare] *to devise, to invent, to imagine, to feign, to forge, to fancy, to romance, to rove in one's mind.*

FANTASTICO, *adj.* [finto, immaginario] *imaginary, fantastical.*

Fantastico [capriccioso] *fantastical, humourous, capricious, whimsical, whimsical, odd.*

Un fantastico, *a humourous or fantastical man.*

FANTE, *s. m. f.* [servidore, serva] *servant, a maid or maid servant.*

Fante [uomo, persona] *man, person.*

Fante [fanciullo] *child, boy.*

Fante [soldato a piè] *a foot soldier.*

Il fante [al giuoco delle carte] *a knave or raveler, at cards.*

FANTEGGIARE [far cosa da fante, serva] *to serve like a servant, to wait or attend upon one as a maid or servant, on her or his master.*

FANTERIA, *s. f.* [soldatesca a piede] *infantry.*

FANTESCA, *s. f.* [serva] *a maid servant, a waiting-woman, a hand-maid.*

FANTICELLA, *s. f.* [dim. di fante] *a young servant-maid.*

FANTILITÀ, *s. f.* }

FANTILITÀDE, *s. f.* }

FANTILITÀTE, *s. f.* }

* FANTERIA, *s. f.* [malizia] *malice, knavery, roguery, a roguish trick.*

* FANTINEZZA, *s. f.* [infanzia] *infancy, childhood.*

FANTINO, *s. m.* [fantolino] *an infant, a body, a lad.*

Fantino, *adj.* [malizioso, astuto] *malicious, crafty, cunning, unlucky.*

FANTOCERIA, *s. f.* [bambocceria] *childishness, childish action.*

FANTOCCIO, *s. m.* [uomo semplice, e soto] *a simpleton, a dooby, a block-head.*

FANTOLINO, *s. m.* [fantino] *a child, a boy, a lad.*

F A R.

FARCIMINALE, *s. f.* [membrana che

involve in parte la creatura nell'utero]

to) farciminális tunicia, a coat which involves the child in the womb.

FÁRCINA, s. f. [forta di scabbia che viene ai cavalli] farcy, a horse disease.

FÁRCINOSO, adj. [che patisce di fárcina] that has got the farcy.

FÁRCHÉTOLO, s. f. [forta d'uccello d'acqua] a teal, a water-fowl.

FARDA, s. f. [fornacchio, quel catarro grosso che si sputa nello spurgarsi] spittle.

FARDAGGIO, s. m. [bagaglio] carriage, baggage, luggage, goods.

FARDELLITO, s. m. } [dim. di far-
FARDELLINO, s. m. } délio] a small bundle, a faggot.

FARDELLO, s. m. [ravvolto di panni, d'altre materie simili] a ruf, bundle, fardel or bunch.

Far fardélio [raunar la roba e andarvene via con essa] to pack away, to pack up one's awls.

Far fardélio [affardellare] to pack up or make up into a bundle.

FARE [operare, dar forma a che che si fa] to do or make.

FARE [operar per mezzo d'altri] to cause, to bid, command or order.

Li fece tagliar la testa, he caused his head to be cut off.

Fate che venga da me, bid him come to me.

FARE [importare] to concern, import, matter or signify.

Che vi fa egli che venga o non venga, what is it to you if he comes or not.

FARE [imitare] to play, to personate or act like, to set up for.

FARE le carte, to deal at cards.

FARE [confarsi, aver convenienza] to suit with, to become, to be proper, suitable, to fit.

Questo non fa per me, this is not proper for me, this won't do for me.

Aver molto a fare, to be very busy.

Fare una spasseggiata, to take a turn.

Far dell'acqua [pisciare] to make water, to piss.

Far sapere [avvertire] to let one know or hear, to give to understand, or to give an account.

Fare esercizio, to use exercise.

Non ne ho a fare, I have no occasion for it, or I have no need on't.

Farsi [avvicinarsi] to approach, to go or come near.

Fatevi a me, come near me.

Farsi alla finestra, to look out of the window.

Farsi alle scale, to come upon the stairs.

Farsi alla porta, to go to the door.

Aver a fare con uno, to deal with one.

Aver a far con una donna, to know a woman, to lye with a woman, to enjoy her.

Fare [nella terza persona del meno, significa sono] ago.

Tre mesi fa, three months ago.

Una settimana fa, a week ago.

Farsi a credere, to think, to believe.

Fare nascere, apparire, parlando del giorno e della notte] to appear, to rise.

Al far del giorno, at the break of day.

Al far del sole, o della luna, at the sun or moon rising.

Al far della notte, in the dusk of the evening.

Fare, (joined to an adjective or to a substantive, it takes their signification) ex.

Far onóre [onorare] to honour.

Far difesa [difenderli] to defend one's self.

Far fede [testimoniare] to testify, to shew, demonstrate, expresse, make appear or make known, to witness.

Far lontano [allontanare] to remove or put away, to send a great way off, to drive away.

Far bello [abbellire] to set off, to adorn, embellish, beautify.

Far forte [fortificare] to fortify or strengthen.

Far grazia [perdonare] to pardon, to do a favour or kindness, to forgive.

Far nido [annidarsi] to nestle.

Far spendio [spendere] to spend, to lay out or consume.

Far a pugno, to box.

Far lamenti [lamentarsi] to complain, to make complaints.

Far grida [gridare] to cry.

Far un dottore [addottorarlo] to give one the degrees of a doctor.

Farsi diacorde, to disagree.

Far noia [annoiare] to tire, to be troublesome.

Far ajuto [ajutare] to help, assist.

Far martiri [martirizzare] to make one suffer martyrdom.

Farsi bestie [bestiarsi] to laugh at, to ridicule, mock, scoff or deride, to jeer or banter.

Far consolazione [consolare] to comfort.

Far face [sboccare] to disimboque it self.

Far fine [finire] to end, to finish, to confine upon, to touch, to border upon.

Far menzione [menzionare] to mention.

Far diritto [far giustizia] to do justice.

Far bene [riuscire] to succeed, to thrive.

Far male, to hurt, to do one harm.

Far sua voglia d'uno [averlo a tutt'i suoi piaceri] to dispose of one, to have him at your commands.

Far ragione [pensare, stimare] to suppose, to think, to look upon.

Non fa forza [non importa] 'tis no matter.

Far mótto [menzionare] to mention, to speak of.

Far vista } [fingere, simulare]
Far sembiante } to dissemble, to pretend as if, to shew.

Fatti con Dio, go about your business.

Fare a metà, to go half.

Fa sano, farewell.

Far vela [spiegare le vele ai venti] to set sail, to sail.

Far alto [terminare militare, fermare il campo quando marcia] to halt or make a halt.

Venir fatto [succedere] to happen, to come to pass, to fall out.

Se mi vien fatto, if I have an opportunity.

Far fedeltà [giurarla] to promise upon faith.

Far popolo [adunarsi] to assemble.

Far testa [riunirsi unitamente contra 'l nemico] to cope with one, to oppose or resist him.

Far faccia [non si vergognare] to grow impudent, not to be ashamed.

Far bocca da ridere, to smile.

Far chiaro [rischiarare] to clear up.

Farla ad uno [ingannarlo] to play one a trick, to cheat him.

Far li pampani, to pull or rub off a superfluous leaves or young shoots of a vine.

Far l'erba, to mow.

FARE [essere a sufficienza, bastare] to be enough.

Egli non può fare, it is not enough, it won't do.

Fare [il fender e crepar de' muri] to crack or flaw as walls do.

Questo muro ha fatto, this wall is cracked.

Fare [parlando della luna] to be.

La luna fece jeri, o farà domani, it was new moon yesterday, or will be new moon to morrow.

Far le forche [fingere, simulare] to feign, to dissemble.

Fare una bravata [minacciare] to chide, to threaten.

Far caldo, to be hot weather.

Far freddo, to be cold weather.

Far capo [malore quando da in fuori si mostra con preturine] to draw to a head.

Far capo ad uno [andar a lui per ajuto] to have recourse to one.

Far belle le piazze [far strepito] to make a noise, to cause disturbances.

Fare all' amore [guardare attentamente una donna] to stare upon a woman.

Far il giorgio [paoneggiarsi] to give one's self airs, to strut, to walk proudly along.

Far del grande, to take upon one, to take state upon one.

Far calandrino, o 'l grasso legnajuolo [dar ad intendere cose fuor del verisimile] to make one believe that the moon is made of green cheese.

Fare il callo [assuefare al male] to grow hard, to contract or get an ill habit.

Far le fusa torte [il romper di fede che fanno marito e moglie, to cuckold.

Far fare uno [ingannarlo] to cheat one.

Far caso, to make account or esteem of.

Fare a penello, to do a thing exactly.

Fare offeria, to keep an inn or tavern.

Fare il conto senza l'oste, to count the chickens before they are hatch'd.

Fare la quarantina, to keep lent.

Far le none [prevenir con parole colui che tu credi che ti voglia ricercar di qualche servizio] to prevent one.

Fare una predica ad uno, to admonish one by fair means.

Fare schermo [schermirsi] to defend one's self.

Fare, scudo [far riparo, riparare] to cover, to defend.

Fare sembiante, o vista, to feign, to pretend as if.

Far sera [consumare il tempo] to consume, to pass away one's time.

Farsi sera [divenir sera] to grow dark, to draw towards night.

Fare setta contro uno [esser contro lui] to conspire against one.

Fare sforzo [sforzarsi] to endeavour to do one's best.

Fare scurtà [entrar mallevadore] to bail one, to be bail for him.

Fare siepe [chiodere] to inclose, to shut up, to hedge in.

Ogni prun fa siepe, every little serves.

Fare silenzio [tacere] to be quiet, to hold one's tongue.

Fare un sonno [dormire alquanto] to take a nap.

Far le spese ad uno [mantenerlo] to keep one, to maintain him.

Farsi tardi, to grow late.

Far torto [offendere] to wrong, to injure.

Far trappole [ordire inganni] to lay snares.

Far vago [invaghirsi] to charm, to make fond or desirous.

Far vedere [operar ch'altri vegga] to shew, to make one see.

Far vela, to set sail.

Fa vento, the wind blows.

Fare il páolo, to be a pimp.

Far vita [vivere] to live.

FAR vita stretta, *to live niggardly or stingily.*

FAR vita regolata, *to live regularly.*

FAR vista [fingere] *to feign, to pretend as if.*

FAR vivo [avvivare] *to revive, to bring to life again.*

FAR voglia [indur desiderio] *to induce to set or spur on, to incite.*

FAR la voglia altrui [compiacere a' suoi desideri] *to comply with one's desire.*

FAR sua voglia, *to do as one pleases.*

FARÈA, s. f. [specie di serpente] *a sort of serpent that for the most part goes straight up upon his tail.*

FARETRA, s. f. [turcasso, qualna dove si portan le frecce] *a quiver for arrows.*

FARETRATO, adj. [che ha faretra] *wearing or bearing a quiver.*

FARFALLA, s. f. [vermicello che ha l'ale di cartilagine, di diversissime specie] *a butterfly.*

FARFALLINE, s. f. } [dim. di farfalla]
FARFALLINO, s. m. } *la] a little butterfly.*

FARFALLONA, s. m. [farfalla grande] *a large butterfly.*

* FARFALLONE [fola] *a tale, a story, a fib, idle story.*

DIE farfalloni, *to fib, to tell stories.*

FARE un farfallone [fare un grand'errore] *to make a great blunder or mistake.*

FARFARO, s. m. [erba, che s'alza poco da terra ma fa gran foglie, le quali di sotto son bianche, e di sopra verdi] *sole foot, horse-foot or ground-pepper.*

FARINA, s. f. [grano o biada macinata] *meal.*

Fior di farina, *flower.*

Questo non fa farina [non rilevar nulla] *this is not profitable, this won't do.*

Tu non sei farina da cialde, *you are a cunning blade or sharper.*

FARINACCIO, s. m. [dado segnato da una faccia sola] *a bone to play with like a die.*

FARINACCIOLO, adj. [che si disfa agevolmente] *that which easily breaks or crumbles.*

FARINARE, *ò infarinare.*

FARINATA, s. f. [vivanda fatta d'acqua e farina cotta nella pentola al fuoco] *a kind of hasty-pudding made of meal and water.*

FARINELLO, s. m. [ficario] *a highway-man, a robber.*

FARISEO, s. m. [sorta d'Ebrei] *a pharisee.*

FARLINGOTTO, adj. [barbaro] *barbarous, rude, savage, churlish, clownish.*

FARMACO, s. m. [droga] *a drug, a medicine, a remedy, a medicinal composition.*

FARNETICARE [vacillare, dire cose fuor di proposito, ed è proprio de' febbricitanti] *to dote, to rave, to talk idle, to be out of one's wits.*

FARNETICHEZZA, s. f. } [vacillamento]
FARNETICO, s. m. } *to, il farneticare] doting, folly, madness, delirium, the frantick or idle talk of people in a fever.*

FARNETICO, adj. [infermo di farnetichezza] *doting, silly, simple, delirious, lightheaded, raving.*

FARNIA, s. f. [cerro] *a kind of oak.*

FARO, s. m. [torre de' porti] *fare, watch-tower or light-house.*

FARRAGINE, s. f. [mistura di diverse forte di grani] *mixture of sundry grains sown in the same place, bollmong or bollmong, a medley of several sorts of grain together.*

* Farragine di parole, *a mixture of words.*

FARRICELLO, s. m. [dim. di farro] *a little pudding.*

FARRO, s. m. o FARRE [sorta di grano] *a kind of bread corn between wheat and barley.*

FARSA, s. f. [commedia mozza] *farce, a droll.*

FARSATA, s. f. [la parte del piede del farsetto] *the lower part of a doublet.*

FARSETTACCIO, s. m. [cattivo farsetto] *an old ragged doublet.*

FARSETTAJO, s. m. [facitor di farsetti] *a doublet-maker.*

FARSETTINO, s. m. [dim. di farsetto] *a little doublet.*

FARSETTO, s. m. [vestimento del busto, come giubbone, e camiciaia] *a doublet.*

* Trar la bambagia col farsetto [snerzare per troppo coito] *to exhaust or enervate by using too often a woman's company.*

FARSETTONE, s. m. [farsetto grande] *a large doublet.*

FARTAGNA, s. f. [sorta d'allodola] *a lark with a tuft.*

F A S.

FASCETTINO, s. m. } [dim. di fascio]
FASCETTO, s. m. } *a little bundle or faggot.*

FASCIA, s. f. [striscia di panno lino o lana lunga e stretta, che serve per legare e stringere leggiermente] *a band, a swath-band or fillet, a head-band.*

* Fascia [corpo, per esser fascia dell'anima] *the body.*

Fascia [la superficie della corteccia dell'albero] *the outside of the bark of a tree.*

* Fascia [l'infanzia dell'uomo, o cosa attenente ad essa] *the infancy or childhood.*

Bambin tenero in fascia, *a child in swaddling clouts.* *Paft. fid.*

FASCIARE [circondare, intorniar con fascia] *to bind or tie with a fillet.*

† Fasciare [circondare] *to environ or surround, to encompass.*

Fasciare un bambino, *to swaddle or swathe a child, to wrap him up in swaddling cloaths.*

Fasciare il collo colle braccia, *to embrace.*

FASCIATELLO, s. m. [fascetto] *a little bundle or faggot.*

FASCIATO, adj. *swaddled, bound, environed.*

FASCIATURA, s. f. [il fasciare, la cosa che fascia] *the binding, ligature.*

Fasciatura [brachiere] *a truss.*

FASCINA, s. f. [picciolo fascetto di legname minuto, o di fermenti] *a faggot, fascine or bavin.*

FASCINATA, s. f. [quantità di fascine] *a fence of bavons.*

FASCINATORE, s. f. [fregone] *a bewitcher, a charmer.*

FASCINAZIONE, s. f. [malia] *fascination, bewitching, charming or enchanting.*

FASCINO, v. *fascinatione.*

FASCIO, s. m. [qualunque cosa accolta insieme, e legata, di peso che uomo possa portarla] *a bundle, a fardel or packet.*

Fascio di paglia, *a truss, a straw.*

Fascio di chiavi, *a bunch of keys.*

Fascio d'erba, *a bunch of herbs.*

Fascio d'ogni erba [non distinguere il buono dal cattivo] *to confound or mix together, not to distinguish the good from the bad.*

* Fascio [peso, carico] *burden, load, weight.*

Fascio [qualivoglia cosa raccolta insieme] *a mixture.*

Andare in fascio [andare in rovina] *to go wrack, to be destroyed.*

FASCIUCCIO, s. m. [fascietto] *a little bundle or faggot.*

FASCIUOLA, s. f. [dim. di fascia] *a little band.*

Fasciuolo, s. m. [fascetto] *a little bundle or faggot.*

FASTELLACCIO, s. m. [fastellone] *a large faggot or fascine.*

FASTELLETTO, s. f. } [dim. di fastello]
FASTELLINO, s. m. } *lo] a little bundle, bunch or truss.*

FASTELLO, s. m. [fascio, ma dicesi propriamente di legne, paglia, erbe, e simili] *a faggot, truss or bunch.*

FASTELLONE, s. m. [gran fastello] *a large faggot, truss or bunch.*

* Fastellone [uomo disadatto, è fuor di misura grande] *a tall, ill shaped man.*

FASTIDIARE [recar fastidio] *to molest, to trouble, to disturb, vex, disquiet.*

Fastidiare [avere in fastidio] *to loath, to disdain, to scorn, to set slight by, to make no account of.*

FASTIDIATO, adj. *molested, troubled, disturbed, loathed, disdained, scorned.*

FASTIDIO, s. m. [noia, tedio, rincrescimento] *weariness, molestation, tediousness, distaste, loathing, leaviness, trouble, disquiet.*

Mi fa fastidio il pensarci, *the thought of it makes me sick.*

Aver in fastidio, *to loath, to disdain.*

Esser in fastidio, *to be troublesome.*

Il vostro discorso mi vien in fastidio, *I am tired of your discourse.*

Fastidio [sporczia, porcheria] *nauseance, filthiness, filth, nasty thing.*

FASTIDIOSAGGINE, s. f. [attratto di fastidio] *weariness, tediousness, molestation, loathing, distaste, nastiness.*

FASTIDIOSAMENTE, adv. [con modo fastidioso] *tediously, in a tedious manner.*

FASTIDIOSETTO, adj. [alquanto fastidioso] *somewhat troublesome or importunate.*

FASTIDIOSO, adj. [importuno, rincrescevole, tedioso] *tedious, importunate, wearisome, tiresome, troublesome.*

Fastidioso [schifo, incontentabile] *loathsome, surfeited, nice, dainty, hard to please, delicate.*

Stomaco fastidioso, *a surfeited stomach.*

FASTIDIRE [aver in fastidio] *to loath, to detest, to abhor, to nauseate, to be disgusted at.*

Fastidire [importunare, tediare] *to weary, to tire, to be wearisome, to be tedious or troublesome.*

FASTIDITO, adj. *loathed, detested, nauseated, wearied, tired.*

Fa che parta fastidito da te, non di te mai, *do so that you may grow tired of before he grows tired of you.* *Paft. fid.*

FASTIDIUME, s. m. [quantità di fastidio] *a world of vexations or troubles.*

FASTIGIO, s. m. [sublimità] *the top or height.*

FASTIGIOSO, adj. [pien di fasto, fastoso] *proud, haughty, vainglorious, conceited.*

FASTO, s. m. [alteraggia, arroganza, pompa arandezza] *pride, vanity, vainglory, ostentation, vain-show, pomp.*

FASTOSAMENTE, adv. [alteramente, vanamente] *vainly, haughtily, with ostentation, pompously, disdainfully.*

FASTOSO, adj. [pien di fasto] *proud, stately, vain-glorious, haughty, self-conceited.*

F A T.

FATA, s. f. [incantatrice, maga] *a fairy, a witch.*

FATAGIONE, s. f. [astratto di fatato] *the being enchanted or invulnerable.*

FATÁLE, adj. [cosa che vien dal fatto, destinata] *fatal, fated, ordered, appointed by fate, destined.*

FATALITÀ, s. f. } [destino] *fatality, fate, destiny.*

FATALITÀDE, s. f. }

FATALITÀTE, s. f. }

FATALMENTE, adv. [per fato] *fatally, by order of destiny.*

FATÁPIO, s. m. [uccelletto] *a kind of night-flying bird.*

* Fatápio [fanciullo di poca fermezza] *a stirring, unquiet, restless boy.*

FATÁRE [destinare, dare in fato] *to designate, to destin, to appoint by destiny; also to charm.*

FATATAMENTE, adv. [fatalmente] *fatally, by order of destiny.*

FATÁTO, adj. [destinato] *destined, designated, constituted, decreed by destiny.*

Fatáto [invulnerabile per cagion d'incanto] *charmed, invulnerable.*

FATATÚRA, s. f. [stregoneria] *a charming, a bewitching or insuatiating by fairies.*

FATÉSTA, adv. *namely, chiefly.*

FATICA, s. f. [affanno e pena, che si patisce nell'operare] *fatigue, toil, hard-ship, labour.*

Con gran fatica, *with much ado.*

Fatica [opera condotta a fine] *work, labour.*

Questa è mia fatica, *this is my work.*

Fatica [premio dell'opera] *wages, reward.*

Io voglio le mie fatiche, *I will have my wages, I'll be payed for my work.*

Durar fatica nel camminare, *to walk with a deal of difficulty.*

FATICÁBILE, adj. m. f. } [che dura]

FATICÁNTE, adj. m. f. } *fatiga, che s'affatica] tiresome, toilsome, troublesome, laborious, that labours or takes pains.*

FATICÁRE [travagliare, affliggere] *to tire, weary or fatigue, to harass.*

Faticáre [affaticarsi] *to work, to labour.*

Faticáre per una cosa [affaticarsi per acquistarla] *to take pains after a thing.*

FATICÁTO, adj. [stracco, affannato] *weary, tired.*

FATICHEVOLE, adj. [atto ad affaticarsi, che s'affatica] *laborious, that works hard, industrious, that takes a great deal of pains.*

Fatichevole [faticoso] *laborious, painful, hard, toilsome.*

FATICOSAMENTE, adv. [con fatica] *laboriously, painfully, hardly.*

FATICOSÍSSIMO [superl. di faticoso] *very laborious or hard, very indefatigable.*

FATICÓSO, adj. [che apporta fatica] *laborious, painful, hard, difficult, toilsome.*

FATÍDICO, s. m. [indovino] *a prophet or foreteller, a fortune-teller.*

FATIGÁBILE, adj. m. f. [fatichevole, faticoso] *laborious, that works hard, painful, hard, toilsome.*

FATIGÁRE [travagliare, affliggere] *to weary, to tire, to vex or trouble.*

FATO, s. m. [destino] *fate, destiny.*

Che giova nelle fata dar di cozzo, *what signifies it to go against destiny?*

Ma poichè era ne' fati, *but since it was destined.* *Psalt. Fid.*

Chi muta lato, muta fato, *who changes place, changes his case.*

A fato, adv. *by chance.*

FATTA, s. m. [spezie, foggia, sorta] *sort, kind, manner, fashion, make.*

Vene sono di tutte le fatte, *there are some of all sorts.*

Essere in su la fatta [esser in su la traccia] *to be after a thing, to be doing it.*

FATTAMENTE, adv. [effettivamente] *effectively, in reality, in effect, really.*

Si fattamente [in tal guisa, in modo] *in such a manner, so.*

* FATTÉVOLE, adj. m. f. *feasible, that may be done.*

FATTÉZZA, s. f. [forma, figura, fazione delle membra] *feature, lineament, shape, proportion of body.*

Fattézza [foggia] *shape, fashion, manner.*

FATTIBÉLLO, s. m. [liscio con che le donne cercano di farli belle] *paint.*

Métersi il fattibéllo, *to paint one's face.*

Fatti con Dio, *farewell, God speed you.*

FATTÍBILE, adj. [fattévole] *feasible, that may be done.*

FATTÍCCIO, adj. [atticiato, di grosse membra] *lusty, robust, strong, well-limbed.*

* Fatticcio [corrótto] *artificial, doctored, made.*

Vino fatticcio, *adulterated wine.*

FATTICCIÓNE, adj. m. f. [molto faticcio] *very well-limbed, very strong.*

FATTÍVO, adj. [che fa, che opera] *efficient, acting, efficacious.*

FATTÍZIO, adj. [fatto a mano, corrótto] *artificial, artful, counterfeit, falsified.*

FATTO, s. m. [negozio, faccenda, azione] *fact, act, deed, action.*

Andare pe' fatti tuoi, *to go about one's business.*

Venire al fatto, *to come to the fact.*

Fatto d'armi, *feat, exploit, achievement.*

Fatto [cosa maravigliosa] *a great thing, wonder.*

E' un gran fatto di vedervi, *'tis a wonder to see you.*

Fatto [modo di procedere] *behaviour, carriage, deportment, demeanor.*

Fatto, [caso, materia] *fact, case, matter, point, business.*

Fatto [la persona di chi si parla] *the person it self of whom one speaks.*

Ho inteso parlare molto male de' fatti vostri, *I heard speak very ill of you.*

Prendere in su 'l fatto, *to take one in the fact or in the deed doing.*

Tanto fatto, *so big, so large, shewing the largeness with one's hand.* *ex.*

Un pomo così fatto, *an apple so large.*

A gran fatto, *very much.*

Di fatto, *in effect, really.*

Dal detto al fatto v'è un gran tratto, *to say and to do, are two things.*

Fatto, adj. [perfétto, compiuto] *done, made.* *v. fare.*

Uomo fatto [di matùra età] *a full aged man, a grown man.*

Una donna ben fatta, *a comely, handsome, well shaped woman.*

Fatto [parlando di frutte dè di simili materie, vale perfezionato, stagionato] *ripe, in season.*

Fatto [con l'aggiunta del, si, o così, vale di tal fatta] *such, in such a manner or kind.*

Non ne trovaré un'altro sì fatto, *you wont find such another.*

* FATTÓJO, s. m. [dove si tiene stromento col quale s'ammacca l'ulive per trarne l'oglio] *a place to grind olives.*

FATTÓRE, s. m. [facitore] *a doer, a maker.*

L'alto fattóre [Dio] *God.*

Fattóre [ragazzo, servo] *a boy, a servant, a lacquay.*

Fattóre [castaldo] *an agent, a steward.*

Fattóre [gióvine di bottega] *an apprentice.*

Fattóre [legnetto piccolo, e fatto a conio, il quale si fa girare con una sferza] *a top.*

FATTORÍA, s. f. [castalderia] *factorship, stewardship.*

FATTORÍNO, s. m. [ragazzo di bottega] *a boy, a shop-man.*

FATTÓSTA, adv. [l'importanza si è] *the matter or the difficulty is.*

FATTUCCHIÉRA, o FATTUCCHIÁRA, s. f. [strega, facimola] *a witch, a charmer.*

FATTUCCHIERÍA, s. f. [malia] *witchcraft.*

FATTUCCHIÁRE [ammaliare] *to bewitch.*

FATTÚRA, s. f. [facitura, ópera] *fashion, make.*

Fattúra [manifattura] *fashion, making.*

FATTÚRA [consiglio, seducimento] *advice, counsel, seduction, seducing.*

Fattúra [malia, stregoneria] *witchcraft, charm.*

Fattúra, [términe mercantile, la nota de' pesi, numeri, misure, colori, o altre distinzioni delle cose che commettono, mandano, o ricevono] *invoice, a particular of the goods sent to a merchant by his factor or correspondent.*

FATTURÁTO, adj. [ammaliato] *bewitched, charmed.*

FATTÚRO [participio futuro attivo del verbo fare] *about to make or do.*

F A V

FAVA, s. f. [forta di legume] *a bean.*

Fava [voto, usandosi in Firenze ne' magistrati, confermáre il suo parere con le fave nere, o bianche, e render con esse il partito] *vote.*

Pigliare due colómbi ad una fava, *to kill two birds with one stone.*

Fava [quella parte del membro virile dal prepuzio alla punta] *the nut of a man's yard.*

FAVAGÉLLO, s. m. [erba-campéstre] *celandine.*

FAUCI, s. f. [gola] *the jaws, the gullet pipe.*

Esser alle fauci della morte, *to be at the point of death, to have a foot in the grave.*

Le fauci d'un fiume, *the mouth of a river.*

FAVÉLLA, s. f. [il favellare] *discourse, speech, speaking.*

Appena poiso trar di bocca la favélla, *I can hardly speak.*

Favélla [linguaggio, idioma particolare] *language, idiom, tongue or speech.*

Render favélla, *to give answer.*

Tener la favélla ad uno [non volergli più favellare] *not to speak to one.*

FAVELLAMENTO, s. m. [ragionamento] *reasoning, discourse, speech.*

FAVELLÁRE [parlare] *to speak, to talk, to discourse.*

Favellare in sul caldo [favellare consideratamente] *to speak cautiously, to take care what one says.*

Favellare in sul quamquam [favellare gravemente, con eloquenza] *to talk gravely and eloquently.*

Favellare con la bocca piccina [favellare con rispetto] *to speak civilly.*

Favellare con le mani [dare] *to give.*

Favellare senza barbazzale [cioè senza riguardo, o rispetto] *to speak rashly, without respect.*

Favellare per cerbottána [cioè per interposta persona] *to speak by a third person.*

Favellare come gli spiritati [per bocca d'altri] *to speak by another's mouth.*

Favellare, s. m. [favélla] *discourse, reasoning, speech.*

FAVELLÁTO, adj. *spoken, talked.*

FAVELLATORE, s. m. [che favèlla] *a speaker, a talker.*

FAVELLATRICE, s. f. [che favèlla] *a talker, she that talks.*

FAVELLIO, s. m. [favellaménto, cicalaménto] *talking, speaking, prating.*

FAVERÉLLA, s. f. [vivanda di fave disfiatte] *potage made of broken beans.*

FAVILLA, s. f. [parte minutissima di fuoco, scintilla] *a spark of fire.*

Poca favilla gran fiamma seconda, a little spark makes a great fire.

** E l' ciel di vaghe e lúcidie faville s'accende intórno, and the sky is all over covered with stars.*

Favilla [la minima parte di qualche cosa] *a bit, a small piece, the least thing.*

Ma tu più che mai dura favilla di pietà non senti ancora, but you more insensible than ever, have not the least pity on me.

FAVILLETÀ, s. f. [dim. di favilla] *a little spark.*

FAVILLO, s. m. [splendóre] *splendor, brightness.*

FAVILLUZZA, s. f. [piccola favilla] *a little spark.*

Favilluza [qualche poco] *some, the least in the world.*

FAUMÉLE, s. m. [favo] *a honey-comb.*

FAUNO, s. m. [nume favoloso de' cam-pi] *Faune or Sylvan God.*

FANO, s. m. [fiavole] *honey-comb.*

FAVOLA, s. f. [falsa narrazione alla verità simigliante] *a fable, a story, a tale or fiction.*

Esser favola al pópolo, to be the common talk.

** FAVOLÁRE* [favoleggiare] *to tell tales.*

** FAVOLATORE, v.* favoleggiatore.

** FAVOLEGGEVOLMÉnte, adv.* [favolofamente] *fabulously.*

FAVOLEGGIARE [raccontar favole] *to make or tell stories.*

FAVOLEGGIARE [burlare, far beffe] *to banter, to jeer, to laugh at.*

FAVOLEGGIATORE, s. m. [raccontator di favole] *a maker or teller of tales and stories.*

FAVOLÉSCA, s. f. [quella matéria volátile di frásche o di carta, o d'altra simil cosa abbruciata, che l'vento leva in alto] *spark, any light burnt thing or paper flying in the air.*

FAVOLÉSCO, adj. [favoloso] *fabulous, romantic.*

FAVOLICO, adj. [falso, fingente, fi-] *ctitious, romantic.*

FAVOLONE, s. m. [raccontator di favole] *a maker or teller of tales and stories.*

FAVOLOSAMENTE, adv. [fintamente] *fabulously, feignedly, romantically.*

FAVOLOSO, adj. [che ha della favola] *fabulous, romantic.*

FAVOLUZZA, s. f. [picciola favola] *a little story or fable.*

FAVOMÉLE, s. m. [favo] *honey-comb.*

FAVÓNIO, s. m. [Zeffiro] *Zephyr, Favonius or west-wind.*

FAVORABILMÉnte, v. favorevolménte.

FAVORÁRE [favorire, difendere altrui] *to favour, countenance, help, back, assist or be-friend.*

FAVORÁTO, adj. favoured, countenanced, backed, helped, assisted.

FAVORATORE, s. m. [che favorisce] *a favourer or fautor, a cherisher, maintainer or abettor.*

FAVORE, s. m. [grazia, difesa, dimostrazione di buona volontà] *favour, kindness, benefit, good office, courtesy, benevolence.*

Col favore [coll'assistenza] *by the favour, means, help.*

Léttere di favore, recommendatory letters, or letters of recommendation.

FAVOREGGIÁnte, adj. m. f. [che favorisce] *favouring, assisting, protecting, that favours.*

FAVOREGGIARE, [favorire, proteggere] *to favour, to assist, to protect, to befriend.*

FAVOREGGIATORE, s. m. [fautóre, che favorisce] *favourer, fautor, protector, maintainer.*

FAVORÉVOLE, adj. m. f. [ch'è in favore, e in ajuto altrui] *favourable, propitious, gracious, kind.*

Léttere favorévoli, letters of recommendation.

Avère il vento favorévole, to have the wind along with one or favourable.

Il ciel vi fia favorévole, heaven befriend or prosper you.

FAVOREVOLMÉnte, adv. [con favore] *favourably, graciously, kindly, lovingly.*

FAVORIRE [ajutare, difendere, proteggere] *to favour, help, countenance, assist, back, befriend, pres. ifco.*

Mi favorisca, do me the favour.

FAVORITO, adj. [da favorire] *favoured, countenanced, helped, assisted.*

Favorito [amato, stimato] *favourite, darling, dearly beloved.*

Favorito, s. m. [chi è in grazia e favore, intendesi di grandi uomini] *a favourite, a minion.*

FAVORITORE, s. f. [fautóre] *a favourer, a fautor.*

FAUSTO, adj. [fortunato, prospero, propizio] *fortunate, prosperous, propitious, lucky.*

FAUTORE, s. m. [favoreggiatore] *a favourer, fautor, maintainer, abettor.*

FAUTRICE, s. f. [che favorisce] *ashe favourer or maintainer.*

FÁVULE, s. f. [campo dove siano state seminate fave e poscia svelte] *a field where beans had been sown'd.*

Fávale [gambi delle fave svelti, e cechi] *bean stalks.*

F A Z

FAZIONÁTO, adj. [disposto, situato] *disposed, placed, situated.*

FAZIONE, s. f. [statúra, effigie, fat-tézza, aria] *shape, mien, look, countenance, feature, lineaments, presence.*

Fazione [maniera, guisa] *fashion, manner, way.*

Fazione [aggrávio, gravézza, angheria] *oppression, imposition, tax, burden.*

Fazione [facenda che deve fare ciascheduno per débito di suo officio, e in particolare i soldati] *duty.*

Essere in fazione, to be upon duty.

Fazione [fatto] *an action, ingagement.*

Fazione [setta, parte] *party, faction.*

Fazióso, adj. [autóre di fazioni] *factionous, seditious, mutinous.*

FAZZOLÉTO, s. m. [moccichino] *handkerchief.*

FAZZONÁTO, v. fazioneato.

F E

FE, s. f. [fede] *faith.*

Fe [fece] *he or she did, or did make, or made.*

A fe, faith, upon my faith.

FEA [per faceva] *he or she did, made, or did make.*

F E B

FEBRÁJO, s. m. [il fecondo mese dell'anno] *February.*

FEBBRE, s. f. [calda intempérie di tutto'l corpo] *an ague or fever.*

Febbre callale, the last fit of a fever, that kills a man.

Febbre continua, a continual fever.

Febbre quartána, a quartan ague.

Febbre terzána, a tertian ague.

FEBBRÉTTA, s. f. [piccola febbre] *a little fever.*

FEBRICÁnte, v. febricitante.

FEBRICARE, v. febricitare.

FEBRICÉLLA, s. f. [dim. di febbre] *a little fever.*

FEBRICIÁTTOLA, s. f. [dim. di febbre] *a little fever.*

FEBRICINA, s. f. [dim. di febbre] *a little fever.*

FEBRICITÁnte, adj. m. f. [che ha febbre, tormentato da febbre] *agueish, that has an ague upon him, or troubled with an ague.*

FEBRICITARE [esser travagliato da febbre] *to febricitate, to be troubled with a fever or an ague.*

FEBRICONE, s. m. [gran febbre] *a great, violent fever.*

FEBRICÓSO, adj. [febricitante] *agueish, that has an ague upon him.*

FEBRIFUGO, s. m. [medicamento per fugar la febbre] *febrifuge, an ague powder.*

FEBRILE, adj. [di febbre, che procede da febbre] *of or belonging to a fever or ague.*

FEBRÓSO, adj. [febricóso] *agueish, feverish.*

FEBRUZZA, s. f. [piccola febbre] *a little fever.*

F E C

FECCIA, s. f. [parte più grossa e quasi efcremento di cose líquide e viscosé] *dregs or grounds.*

Tirar il vino dalla feccia, to rack wine.

Feccia [efcremento del corpo] *excrement, ordure, turd.*

La feccia del pópolo, the dregs of the people, the rascality, the mob, the scum of the people.

FECCIÁJA, s. f. [buco nel fondo del mezzule, dove si mette la cannella alla botte, per lo qual si può trar la feccia] *the hole of any vessel where they put the spige or cock for the liquor or the dregs to come through.*

FECCIOSO, adj. [imbrattato di feccia] *dreggy, full of dregs.*

** Feccioso* [fastidioso, lezioso, importuno] *importunate, troublesome, impertinent, loathsome, filthy, nasty.*

FECONDAMÉnte, adv. [abbondante] *fruitfully, plentifully.*

FECONDARE [far fecondo, fertile, abbondante] *to fructify, to make or become fertile or fruitful.*

FECONDÁTO, adj. [abbondante] *fruitful, plentiful, abounding, fertile.*

FECONDIA, s. f. [fecondità, rigoglio] *fertility, fruitfulness, copiousness.*

Fecondia [eloquénza] *eloquence.*

FECONDITÀ, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÁDE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÁTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

FECONDITÀTE, s. f. [l'esser fe-] *condito, cost*

Fede [credenza] *credit, faith, belief, trust.*

Dar fede [credere] *to give credit, to believe.*

Fede [testimoniánza] *assurance, proof or testimony.*

Di buona fede [sinceramente] *truly, sincerely, candidly.*

Un uomo di buona fede, *an honest man.*

Uomo degno di fede, *a credible man.*

FEDECOMMISSARIO, *s. m.* [quegli in cui va il fedecommesso] *feoffee, he who is infeoffed, or to whom a feoffment is made.*

FEDECOMMESSO, *adj.* [commesso alla fede e cura di qualcheduno] *committed to the care of one to be disposed to a certain use.*

Fedecommesso, *s. m.* *feoffment, any gift or grant to another, a feoffment in trust, is the making over lands to trustees for the payment of his debts.*

FEDECOMMETTERE [commettere alla fede di qualcheduno] *to feoff, to infeoff.*

FEDEDIGNO, *adj.* [degno di fede] *worthy of faith, trust or credit, credible.*

FEDÈLE, *adj. m. f.* [leale] *faithful, loyal, trusty, true, honest.*

Fedèle [cristiano, che tiene la vera fede di Cristo] *faithful, christian.*

Fedèle [amico, amante] *friend, beloved, dear.*

Fedèl mio caro, *my dear friend.*

FEDÉLSSIMO, *very faithful.*

* FEDELITÀ, *v.* fedeltà.

FEDELMENTE, *adv.* [con fedeltà] *faithfully, loyally, honestly.*

Fedelmente [con verità, senza parzialità] *faithfully, truly, sincerely, impartially.*

FEDILTÀ, *s. f.* [osservamento di fede, lealtà]

FEDILTÀDE, *s. f.* [fedeltà]

FEDILTATE, *s. f.* [fedeltà]

FEDILTÀDE, *s. f.* [fedeltà]

FEDITÀ, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀDE, *s. f.* [ferita]

FEDITÀTE, *s. f.* [ferita]

FELCE [erba nota] *fern, brake.*

FELCEQUERCINA, *s. f.* [forta d'erba] *oakfern or polypody.*

FELCIATA, *s. f.* [giuncata] *a kind of cream-cheese served in a frail of green rushes.*

FELE, *v.* fiele.

FELICE, *adj. m. f.* [prospero, benavventurato] *happy, lucky, fortunate, blessed.*

Felice voi, *how happy you are.*

Vostro padre di felice memoria, *your father of blessed memory.*

FELICEMENTE, *adv.* [con felicità, prosperamente] *happily, luckily, fortunately.*

E' arrivato felicemente, *he is come home safe.*

FELICITÀ, *s. f.* [bene perfetto, prosperità, benavventuranza]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀDE, *s. f.* [felicità]

FELICITÀTE, *s. f.* [felicità]

FEMMINEO, *adj.* [di femmina] *feminine, belonging to women.*

FEMMINESCAMENTE, *adv.* [da femmina] *womanishly, like women, weakly, effeminately.*

FEMMINESCO, *adj.* [da femmina] *womanish, woman-like, wanton, effeminate.*

FEMMINETTA, *s. f.* [dim. di femmina] *a poor silly woman, a miss, a wench.*

FEMMINEVOLMENTE, *v.* Femminilmente.

FEMMINÉZZA, *s. f.* [astratto di femmina] *the female sex, or which is natural to women.*

FEMMINILE, *adj. m. f.* [di femmina] *feminine, belonging to women.*

* FEMMINILEMENTE, *adv.* [con femminilmente] *modo e costumi di femmina*

FEMMINILMENTE, *adv.* [con femminilmente] *womanishly, woman-like, weakly, effeminately.*

FEMMININO, *adj.* [di genere di femmina] *feminine, womanish, of or belonging to women.*

FEMMINUCIA, *s. f.* [femmina da femminucza] *a vile woman, a common ordinary woman, a wench.*

FEN, *s. m.* [mietitore di fen] *a hay-mower, a hay-maker.*

FENDENTE, *s. m.* [colpo di spada di taglio, e per lo dritto] *a cut, a cutting blow.*

FENDERE [dividere per il lungo] *to cleave, slit, split or cut, to rive.*

† Fendere [separare] *to separate, sever, part, divide.*

La Mosa e l' Reno fendono l' Olándia, *the Meuse and the Rhine separate or go through Holland.*

Fendere [dare la prima aratura al campo] *to grub up, to plow.*

Fenderfi [spaccarsi] *to cleave, to break asunder, to split, to slit.*

FENDERSI [parlando d'un muro] *to crack.*

Fenderfi [aprirsi] *to chop, to gape, to chink.*

Fenderfi [screpolare] *to crack.*

Questa sorta di legno non si fende mai, *this sort of wood never cracks.*

FENDIMENTO, *s. m.* [fessura] *slit, chop, cleft, crack, chink.*

FENDITOJO, *s. m.* [strumento per fendere] *a cleaver.*

FENDITURA, *s. f.* [fessura] *slit, cleft, crack, chink, rift.*

FENERATORE, *s. m.* [chi dà ad usura] *an usurer, or lender for gain.*

FENESTRA, *v.* fenestra.

FENICE, *s. f.* [uccello favoloso] *a phoenix, a fabulous bird.*

FENICIOTTO, *s. m.* [giovane fenice] *a little phoenix, a young phoenix.*

FENOMENO, *s. m.* [apparizione] *phenomenon.*

FENNO [per fecero] *they did or made.*

FEO [per fece] *he did or made.*

FER, *s. f.* [fiera] *a wild beast.*

Fera [per ferisca] *let him wound.*

FERACE, *adj. m. f.* [fértil] *fertile, fruitful, abounding.*

FERACITÀ, *s. f.* [abbondanza] *fruitfulness, fertility.*

FERALE, *adj. m. f.* [mortifero] *mortal, deadly.*

* FERACEMENTE, *adv.* [con ferità] *cruelly, fiercely, brutally.*

FERE [per ferisce] *he or it wounds.*

FERÉTRO, *s. m.* [bara, cataletto] *a bier, a coffin, a tomb.*

FERÉTTA, *s. f.* *a ferret.*

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERET, *s. m.* [feretro]

FERETTARE [andare alla caccia di ferretta] *to catch with a ferret.*

FERIA, s. f. [festa, di festivo] *a festival, a holy-day.*

FÉRIA [giorni vacanti de' magistrati] *feria, a holy-day, vacant day.*

FAR FERIA, *to rest, to keep holy-day.*

FERIALE, adj. m. f. [ordinario, dadi di lavoro] *common, ordinary, trivial.*

VESTITIMENTI FERIATI, *every day's cloaths.*

FERIALMENTE, adv. [ordinariamente, alla semplice] *plainly, ordinarily, commonly, honestly, downright, ingenuously.*

FERIATO, adj. [vacante, festivo] *vacant.*

GIORNO FERIATO, *a holy-day or festival.*

FERINO, adj. } [bestiale, di fera]

FERINO, adj. } [wild, savage, monstrous, fierce, of the nature or quality of a beast.]

* **Ferino** [crudèle] *cruel, barbarous, rude, inhuman.*

FERIRE [percuotere con ferro o altro] *to wound.*

Ferire [percuotere semplicemente] *to strike, to hit, to bite, to give upon.*

Il sole mi ferisce negli occhi, *the sun strikes against my eyes.*

La barca feri sopra'l lido, *the boat struck upon the shore.*

FERISTO, s. m. [ferro che sostiene i padiglioni a forma di stilo] *the middle supports or chief post of a tent.*

FERITA, s. f. [percoscia, taglio] *a wound, a hurt, a cut.*

Ferità, s. f. [bestialità, crudeltà] *fierceness, beastliness, wildness, savageness, cruelty, inhumanity.*

FERITO, adj. [da ferire] *wounded, v. ferire.*

FERITOJA, s. f. [balestriera] *a loop-hole, a spike-hole.*

FERITORE, s. m. [che ferisce] *a striker, he that wounds.*

FERMA, s. f. [il fermar chi che si sia prezzolato a tuoi servizi, per tempo determinato] *engagement, obligation, promise, time.*

Ferma di soldati, *a recruit.*

Ferma [il fermarsi, che fanno certa sorta di cani, quando trovano le quaglie o simili] *set.*

Bracco da ferma, *a setting dog.*

Ferma [confermazione] *confirmation.*

Ferma [convegnia] *covenant, an agreement, a contract.*

FERMAGLIO, s. m. [borchia, che tien fermi e affibbiati i vestimenti] *clasp or latch.*

FERMAMENTE, adv. [con fermezza, saldamente] *firmly, steadily, stoutly, steadfastly.*

FERMAMENTE [certamente, veramente] *certainly, truly, verily, indeed, for certain.*

FERMAMENTO, s. m. [il ciel stellato, l'ottava sfera] *the firmament, the sky.*

FERMAMENTO } [fermezza, ita-

FERMANZA, s. f. } bilitamento] *establishment, confirmation, settlement, settling.*

FERMANZA [sicurtà, malleveria] *bail, security.*

FERMARE [terminare il moto, arrestare, rattenere] *to stop, to stay, to make, to stand still, to arrest, to hold fast.*

Fermare [confermare, stabilire, concludere] *to conclude, to determine, to confirm, establish, strengthen, fortify, make good.*

Fermare il patto, *to conclude, to strike up, to bind a bargain.*

Fermare [deliberare, risolvere] *to resolve a thing, or upon a thing, to determine it, to come to a resolution.*

Mi fermadi di non partire senza vederlo, *I was resolved not to go away without seeing him.*

Fermar nella memoria [imprimere] *to print in one's memory.*

Fermarsi [trattenersi] *to stop, to stay, to pause, to rest, to stand still.*

Fermarsi sopra un bastone, *to lean upon a stick.*

FERMATO, adj. *stopped. v. fermare.*

FERMENTARE [licivare] *to ferment, to leaven.*

FERMENTATO, adj. *fermented.*

FERMENTAZIONE, s. f. } [liévito]

FERMENTO, s. m. } *ferment,*

leaven or yeast, fermentation.

FERMÉZZA, s. f. [stabilità, perfeveranza] *firmness, steadiness, constancy, courage, resolution, steadfastness.*

Fermézza [saldézza] *firmness, hard-*

FERMO, adj. [senza moto, che non si muove] *firm, fast, fixed, steady.*

† **Star fermo**, *to stand still.*

Fermo [rinchiudo] *enclosed, shut up.*

* **Fermo** [forte, costante] *firm, steady, constant, steadfast, unshaken, resolute.*

Fermo [stabile] *stable, firm, constant, durable, lasting.*

* **Fermo** [ostinato, risoluto] *resolved, determined.*

Con viso fermo, *with a grave countenance.*

* **Fermo** [sodo, duro] *firm, hard, compact.*

Terra ferma, *the firm land or continent.*

Canto fermo [quello che usano i religiosi ne' cori] *plain singing.*

Notte ferma [buona pezza avanti] *the dead time of the night.*

Fermo [per fermato] *stopped.*

S'era egli fermo, *he had stopped*, Tasso.

Fermo, s. m. [il patto] *bargain.*

FERNAMBÚCO [sorta di legno che tinge rosso] *Brazil wood to dye red with.*

FERNETICARE, v. freneticare.

FERO, adj. [fiéro] *fierce, cruel, stern.*

Fero [per fecero] *they did or made.*

FERÓCE, adj. m. f. [fiéro, bravo, terribile, coraggioso, animoso] *fierce, terrible, courageous, stout, valiant, brave, resolute, bold, daring.*

FERÓCE [crudèle] *cruel, barbarous, inhuman.*

Feróce [spaventevole] *dreadful, horrid, frightful, terrible, horrible.*

Feróce [aspro, pungente] *rough, rugged, hard, sharp.*

FEROCEMENTE, adv. [con ferocità] *fiercely, boldly, roughly.*

FEROCIA, s. f. [ferocità] *fierceness, boldness, daringness, cruelty.*

FEROCISSIMO [superl. di feróce] *very fierce, cruel, bold, horrible.*

FEROCITÀ, s. f. } [fierezza, bra-

FEROCITÀDE, s. f. } vúra] *fierceness,*

FEROCITÀTE, s. f. } *cruelty, bold-*

ness, valour, courage, fierce nature.

FERRACCIA, s. f. [sorta di pesce marino] *a sea-fish with a poisonous sting in the tail.*

FERRAGOSTO, s. m. [il primo dì del mese d'Agosto] *the first day of August.*

FERRAJO, s. m. [maniscalco] *a farrier.*

FERRAJUOLO, s. m. [mantello] *a cloak.*

* **Ferrajuolo** [chiunque maneggia, e lavora ferro] *an iron smith.*

FERRAMENTI, s. m. [moltitudine di strumenti di ferro da lavorare, e da mettere in opra] *tools or instruments of iron.*

FERRANA, s. f. [mescolio d'alcune biade, seminate per meterli in erba, e pasturarne il bestiame] *bulmang, mescel-*

line, forage, a mixture of sundry grains sown together in the same place.

FERRANDINA, s. f. [sorta di panno di lana] *ferandine.*

FERRARE [munir di ferro che che si fa] *to bind about with iron work.*

Ferrare una finestra, *to bar a window with iron-bars.*

Ferrare un cavallo, *to shoe a horse.*

FERRARO, v. ferrajo.

FERRASTRINGHE, s. m. *a tagger of laces.*

FERRATA, s. f. [finestra lavorata di ferri] *a window with iron-bars, or iron-bars.*

FERRATO, adj. [munito di ferro] *done with iron, shod, tipped, wrought, covered with iron.*

* **Ferrato** [duro, inflessibile] *hard-heaved, inexorable, inflexible, not to be increased.*

Lancia ferrata, *a lance tipped with iron.*

Mazza ferrata, *a club covered with iron.*

FERRATORE, s. m. [che ferra, maniscalco] *a farrier.*

Ferratore [fabbro] *an iron-smith.*

FERRATURA, s. f. [il ferrare, ferramenti] *iron-work, ironing.*

Ferratura [ferro di cavallo] *the shoeing of a horse.*

Ferratura [l'orma del ferro del cavallo] *the footing of a horse.*

FERRAVÉCCHIO, s. m. [chi compra e vende cose vecchie] *a seller of old stuff, a broker.*

FERREO, adj. [di ferro] *of iron, of the nature and quality of iron.*

FERRÉTO, s. m. [piccoli ferri lavorati] *all manner of little irons or tags, any small iron tools.*

Ferréto da stringhe, *the tag of a lance.*

FERRIERA, s. f. [tafca o bisaccia da ferri] *a farrier's pouch.*

Ferriera [fucina dove si raffina il ferro] *an iron mill or forge.*

Ferriera [cava del ferro] *an iron-mine.*

FERRIERE, s. m. [che lavora di ferro] *smith, blacksmith.*

FERRIGNO, adj. [che tien di ferro] *of the nature and quality of iron, hard, inviolable, wrought with iron, of iron.*

Color ferrigno, *iron-colour.*

FERRO, s. m. [sorta di metallo] *iron.*

Ferro [strumento meccanico di ferro] *tool.*

Ferro [armi] *arms, as sword, dagger.*

E non ben certa ancora, d'esser dal ferro o dal dolor trafitta, *and not yet certain, if she was struck with the dagger or with grief.*

Ferro di cavallo, *a horse-shoe.*

Venire a ferri [venire al fatto] *to come to the fact.*

Essere a ferri [esser a stretto consiglio, o ragionamento] *to talk secretly with one.*

Battere il ferro mentre è caldo [valersi dell'occasione] *to beat the iron whilst it's hot, to make hay whilst the sun shines.*

Auazzar i ferri [affottigliare lo'ngegno] *to whet the wit.*

Non mi cróccia il ferro, *I am not afraid, I don't want courage.*

Mettere a ferri, *to chain, to clap up in irons.*

* **FERRUZZO**, s. m. [piccolo strumento di ferro] *a small-iron tool.*

FERSA, v. ferza.

FERSI [per si fecero] *they made themselves.*

FÉRTILE, *adj. m. f.* [fecundo, abbondante] *fruitful, plentiful, fertile.*

* FERTILÉZZA, *s. f.* } [abbondanza] *fruitfulness, fruitfulness.*
 FERTILITÀ, *s. f.* }
 FERTILITATE, *s. f.* }
 FERTILITATE, *s. f.* }

FERTILMENTE, *adv.* [fruttuosamente, fecondamente] *fruitfully, abundantly, plentifully.*

FÉRUCOLA, *s. f.* [dim. di fera] *a little wild beast, a little living creature.*

FERVENTE, *adj. m. f.* [bollente, cocente] *hot, burning hot, boiling.*

* FERVENTE [desideroso, sollecito, vehemente] *servent, hot, vehement, eager, desirous.*

FERVENTEMENTE, *adv.* [con fervore] *servently, ardently, with zeal.*

FERVENTÉZZA, *s. f.* [fervore] *servour, heat.*

FÉRVERE [bollire, esser cocente] *to be hot, to be exceeding hot.*

Mentre che 'l sole serve, *in the heat of the Sun.*

FERVÉZZA, *s. f.* [caldezza] *heat, servour.*

FERVIDAMENTE, *servently, ardently, with zeal.*

FÉRVIDO, *adj.* [fervente] *servent, full of fervour, hot, eager, vehement, full of zeal, desirous.*

FERVIDÉZZA, *s. f.* [fervore] *fervour, heat, warmth of spirit, vehemency, great zeal.*

FÉRULA, *s. f.* [sorta d'erba] *ferula, cane or reed.*

Férula [per battere gli scolari] *ferula, palmer, hand-clapper.*

FERVÓRE, *s. m.* [caldezza, calor vehemente] *heat.*

Il fervore del sole, *the heat of the Sun.*

In sul fervore del giorno, *in the middle of the day.*

* Fervore [veemenza, affetto] *servour, fervency, earnestness, vehemency, great zeal, warmth of spirit.*

FERVOROSO, *adj.* [fervido] *servid, hot, vehement, eager, zealous.*

FÉRUTA, *s. f.* [ferita] *wound, hurt.*

FÉRUTO, *adj.* [ferito] *wounded.*

FERZA, *s. f.* [ferza, strumento fatto d'una o più strisce di cuoio, o funicelle, per dar delle percosse] *a whip, scourge.*
 Ferza [l'ora del maggior caldo, ne' giorni estivi] *heat.*

Alla ferza del sole, *exposed to the Sun.*

La ferza del dì, *the middle of the day.*

F E S

FÉSCERA, *s. f.* [sorta d'erba] *bisony or wild nep.*

FÉSSILE, *adj. m. f.* [che si fende facilmente] *that which easily cracks.*

FESSO, *s. m.* [fessura] *slit, chop, cleft, rift, crack, chink.*

Fesso, *adj.* [da fendere] *cleft, slit, v. fendere.*

FESSOLINO, *s. m.* [dim. di fesso] *a little cleft or crack.*

FESSURA, *s. f.* [fesso] *a chop, slit, cleft, rift, chink, crack.*

FESTA, *s. f.* [giorno solenne festivo] *a festival, a holiday.*

La festa di natale, *Christmas-day.*

Festa [giubilo, allegrezza] *joy, mirth, delight, pleasure, content, gladness.*

Festa [carezze, lieta accoglienza] *caresses, great demonstration of kindness.*

Ricévere con festa, *to make one welcome.*

Far festa a qualcheduno, *to use one kindly.*

Festa [spettacolo, apparato] *feast, entertainment, banquet.*

Far festa, *to feast, to banquet or to revel.*

Festa [cosa da mangiare, solita di darli, o di venderli alle feste] *faiving.*

Guardar la festa [astenersi dal lavorare] *to keep the holiday.*

Far festa [prender riposo] *to make a holiday, not to work.*

Dar festa, *to give a holiday.*

Far la festa ad uno [ucciderlo] *to dispatch one, to kill him.*

Conciare uno pel di delle feste [trattarlo male] *to pay one off, to thrash him, to warm his hide.*

Ogni di non è festa [le cose non vanno sempre secondo 'l nostro desiderio] *every day is not Sunday.*

FESTANTE, *adj. m. f.* [allegro, gioioso] *merry, gay, cheerful.*

Festare [far festa] *to make or keep holy-day, to feast, to banquet.*

FESTEGGEOLE, *adj.* [festante] *feasting, merry, cheerful.*

FESTEGGEVOLMENTE, *adv.* [con festa] *merrily, cheerfully.*

FESTEGGIAMENTO, *s. m.* [il festeggiare] *a rejoicing, joy, merry-making.*

FESTEGGIANTE, *adj. m. f.* [festante] *merry, gay, cheerful, feasting.*

FESTEGGIARE [far feste, giuochi, spettacoli] *to feast, to divert, to make merry, to solace, to banquet.*

Festeggiare [solennizzare] *to solemnize, to celebrate.*

FESTERECCIAMENTE, *adv.* [a modo di festa] *like a holiday, as if it was a holiday.*

FESTERÉCCIO, *adj.* [di festa, festivo] *holiday, of the holidays.*

Panni festerécci, *Sunday's cloaths.*

Giorno festeréccio, *a holiday.*

† FESTÉVOLE, *adj.* [festante] *merry, gay, joyful, pleasant.*

FESTEVOLMENTE, *adv.* [con festa, gioiosamente] *merrily, joyfully, pleasantly.*

FESTICCIUOLA, *s. f.* [dim. di festa] *a little feast or holiday.*

FESTICHINO, *adj.* [color verde chiaro] *a light green colour.*

FESTINAMENTE, *adv.* [con celerità] *quickly, hastily, speedily, in haste.*

FESTINARE [affrettarsi] *to hasten or quicken, to press, to haste, to make haste.*

FESTINATAMENTE, *adv.* [con gran prestezza] *hastily, quickly, speedily.*

FESTINATO, *adj.* [affrettato] *hastened, pressed, done with speed.*

* FESTINO, *s. m.* [trattenimento di giuoco o di ballo] *feast, entertainment, ball.*

* Festino, *adj.* [sollecito, presto] *quick, hasty, speedy.*

FESTIVAMENTE, *adv.* [solennemente] *solemnly, in a solemn manner, pleasantly.*

FESTIVITÀ, *s. f.* [festa] *festivity, holiday, festival-time.*

Festività [urbanità, garbo] *mirth, pleasantness, a good grace, urbanity, civility, civil behaviour.*

FESTIVO, *adj.* [di festa, da festa] *festival, solemn.*

Giorno festivo, *a festival or holiday.*

Abiti festivi, *Sunday's cloaths.*

† Festivo [festevole] *joyful, merry, pleasant, jocund.*

FESTO, *adj.* [festivo, di festa] *festival, solemn.*

Di festo, *a holiday or festival.*

FESTONE, *s. m.* [adornamento di verzuza o altro che si mette intorno alle porte, altari, e altri luoghi dove si fa la festa] *feston, a kind of great garland made of green boughs or branches used in Italy on their church doors and altars, at the celebration of their solemn holidays.*

FESTOSO, *adj.* [allegro] *merry, gay, cheerful.*

Che tutta festosa esser solea, *who used to be very merry.* *Past. fid.*

FESTUCA, *s. f.* } [bruciolo] *fescue,*
 FESTUCO, *s. m.* } *a straw, a mote.*

F E T

FÉTENTE, *adj. m. f.* [puzzolente] *stinking, strong.*

FÉTERE [puzzare] *to stink or smell strong.*

FETIDAMENTE, *adv.* [con fetore] *stinkingly, in a stinking manner.*

* FÉTIDO, *adj.* } [puzzolente]
 * FETIDOSO, *adj.* } *stinking.*

† Fétido [brutto, sporco] *ugly, nasty, filthy.*

FETO, *s. m.* [creatura nel ventre della madre] *Foetus, the young of all kinds of creatures, but in particular a young child in the womb whose parts are perfectly formed.*

FETORE, *s. m.* [puzzo] *stink or stench, ill or strong smell.*

FETTA, *s. f.* [particella d'alcuna cosa tagliata sottilmente dal tutto] *a slice, cut.*

Una fetta di pane, *a slice of bread.*

Fetta [pezzo, parte di qualche cosa] *a bit.*

Una fetta di nastro, *a piece of ribbon.*

Una fetta di ballo, *a little dance.*

Fettare [tagliare a fette] *to cut in slices.*

FETTOLINA, *s. f.* } [dim. di fetta]
 FETTUCIA, *s. f.* } *a little slice.*

Fettuccia [nastro, parola romana] *ribbon.*

F E U

FEUDALE, *adj. m. f.* [di feudo] *belonging to a feude.*

FEUDATARIO, *s. m.* [che ha in feudo] *feudatary.*

FEUDO, *s. m.* [sorta di clientela, per la quale si concede o dignità, o dazi, o possessioni, con patto che i feudatari riconoscano in perpetuo tal beneficio] *a feude, fee or fief.*

F I A

FI, *s. m.* [figlio] *son.*

FIA [per sarà] *he or she will or shall be.*

Non fia mai, *it shall never be.*

* FIACCA, *s. f.* [fiacallo] *noise.*

FIACCAMENTO, *s. m.* [il fiaccare] *a breaking, a fracture, a bruising.*

Fiaccare [rompere, spezzare, fraccare] *to break, to bruise, to cut to pieces.*

Fiaccarsi il collo, *to break one's neck.*

Fiaccare [straccare, affaticare, affiebolire] *to weaken, to make weak or faint, to debilitate, to enervate, to infeeble.*

FIACCATO, *adj.* [rotto, debilitato, weakened.]

Età fiaccata, *a broken age.*

* Fiaccato [infelice, rovinato] *poor, miserable, unhappy, ruined.*

FIACCO, *adj.* [fièvre, stracco] *weak, feeble, faint, languishing, tired, weary.*

FIACCO [per fiaccato] *broken, debilitated, weakened.*

A fiacca collo, *hand over head, headlong.*

FIACCHETTO [dim. di fiacco] *somewhat tired, weakened or feeble.*

FIACCHÉZZA, *s. f.* [franchézza] *weariness, faintness, lassitude, weakness, feebleness.*

FIACCOLA, *s. f.* [facella, face] *a torch, link, flambeau, taper.*

FIADONCELLO, *s. m.* *custard.*

FIADONE, *s. m.* [favo] *a honey-comb.*

FIALA, *s. f.* [caraffa] *vial, bottle, glass-bottle.*

FIALE, *s. m.* [favo] *honey-comb.*

FIAMINCO, of Flanders, Flanderkin.
FIAMMA, s. f. [fumo acceso ch' esce dalle cose che ardono] *flame*.
FIAMMA [splendore] *splendour, light*.
FIAMMA [fuoco] *fire*.
 † **FIAMMA** [rosore] *a blush, a blushing of the face*.
FIAMMA [fuoco amoroso, amore] *amorous flame, love, passion*.
 Mettere a fuoco e a fiamma, *to burn, to destroy*.
FIAMMA di vascello, o di galéa, *a streamer, a flag or a wimpel*.
FIAMMANTE, adj. m. f. [che fiamma] *flaming, burning, blazing*.
 Questo cappello è nuovo fiammante, *this hat is brand new*.
FIAMMARE [fiammeggiare] *to flame, to glister, to shine, to be bright*.
FIAMMASALSA, s. f. [infermità che viene nella pelle] *a kind of dry itch proceeding from salt humours in a man's body*.
FIAMMEGGIANTE, adj. [che fiammeggia] *shining, blazing, glistering*.
FIAMMEGGIARE [risplendere a guisa di fiamma, scintillare] *to glister, to shine, to be bright*.
FIAMMEGGIARE [ardere, far fiamma] *to flame, to burn*.
FIAMMELLA, s. f. [dim. di fiamma] *a little flame*.
FIAMMELLA [splendore, simile alla fiamma] *splendour, light, blaze*.
 * Le fiammelle del cielo, *the stars*.
FIAMMESCO, adj. [di fiamma] *burning, flaming, fiery*.
 Vigore fiammesco, *fiery vigour*.
FIAMMETTA, s. f. [picciola fiamma] *a blaze, a little flame*.
FIAMMIFFERO, adj. [che porta fiamme] *that brings flames or flashes*.
FIAN [per faranno] *they shall or will be*.
FIANCATA, s. f. [colpo ne' fianchi] *a blow or thrust in the flank*.
FIANCHEGGIARE [proteggere, dar aiuto] *to support, to back, to assist, to screen*.
FIANCHEGGIATO, adj. *supported, defended, assisted*.
FIANCO, s. f. [quella parte del corpo ch'è tra le cosce, e la costola] *flank, side*.
 Alzare il fianco [mangiare assai] *to eat very much*.
FIANCO [tutto 'l corpo] *the body*.
FIANCO [lato, canto, banda] *side*.
 M'è sempre al fianco, *he is always by me*.
FIANCHUTO, adj. [di gran fianchi] *broad sided*.
FIARE, s. m. [fiata] *honey-comb*.
FIASCA, s. f. [fiasco grande] *a flagon or bottle*.
FIASCALO, s. m. [che fa fiasche] *a flagon-maker*.
FIASCHETTA, s. f. } [picciolo fiasco]
FIASCHETTO, s. m. } *a small flagon or bottle*.
FIASCO, s. m. [vaso di vetro ritondo col collo come la gualtada, ma senza piede] *a bottle, a flask*.
 * **FIASCONÉ**, s. m. [fiasca] *a flagon*.
FIATA, s. f. [volta] *time*.
 Una fiata, *once*.
 Due fiata, *twice*.
 Tre fiata, *three times*.
 Alle fiata, *sometimes*.
 Spesse fiata, *often, oftentimes*.
FIATA [tempo] *time*.
FIATAMENTO, s. m. [respirazione] *a breathing, breath*.
FIATANTE, adj. [che fiata o respira] *breathing, that breathes*.
FIATARE [respirare, mandar fuori il fiato] *to breathe*.
 Ton. I.

FIATARE [favellare] *to speak*.
 Non ardisco fiatàre, *I dare not open my mouth*.
 * **FIATENTE**, adj. [fetente] *stinking*.
FIATO, s. f. [álito, spirito che esce dalla bocca degli animali] *breath*.
FIATO [vento, aura] *a breath of wind, a gentle gale, a breeze*.
FIATO [mal'odore, fetore] *stink or stench*.
FIATO [voce, favella] *voice, word*.
 Dar fiato [dire] *to say*.
 * **FIATO** [persona] *person, man or woman*.
 Della sua famiglia non sono rimasti che tre fiati, *there are but three left alive in his family*.
FIATO, adv. [niénte] *nothing*.
 Non mangio fiato, *I eat nothing*.
FIATOLO, s. m. [fittajuolo] *a tenant who rents a house or land*.
 * **FIATORO**, s. m. [fetore] *stink, stench*.
 * **FIATOSO**, adj. [di cattivo fiato] *that has a stinking breath*.
 * **FAVO**, s. m. *honey comb*.

F I B.

FIBBIA, s. f. } [strumento di
FIBBIAGLIO, s. m. } metallo per
FIBBIALE, s. u. } uso d'affibbiare
FIBBIETTA, s. f. } *buckle, clasp*.
FIBRA, s. f. *fiber, filament or string*.
FIBROSO, adj. *fibrous*.
FIRULA, s. f. [fibbia] *a buckle or clasp*.

F I C.

FICA, s. f. [parte vergognosa della donna] *the private parts of a woman*.
 Far la fica [burlarsi d'uno] *to laugh at one, to make a fool of him*.
 Far la fica alla casetta [spendere in uso proprio i danari altrui] *to spend other men's money for their own use*.
FICACCIA, s. f. [fico cattivo] *bad fig*.
FICAJA, s. f. [fico, álbero] *fig-tree*.
FICABILE, adj. m. f. [che si può ficcare] *that may be driven or thrust in*.
FICCAMENTO, s. m. [il ficcare] *a thrusting or driving in*.
FICCARE [mettere, o cacciare cosa in altra, con qualche violenza] *to pitch, to drive or thrust in, to stick*.
 Ficcargli occhi a qualche cosa, *to fix one's eyes on something*.
 Ficcargli la mente ad una cosa, *to apply one's mind to a thing, to mind it*.
 Ficcarsi sotto, o innanzi [farsi innanzi] *to introduce one's self, to get, to creep in, to enter boldly*.
FICCARE CAROTTE [dare ad intendere delle bugie] *to make one believe that the moon is made of green cheese*.
FICHERÉTO, s. m. } [posticcio di fi-
FICHÉTO, s. m. } chi] *a grove of fig-trees*.
FICO, s. m. [álbero noto] *a fig-tree*.
FICO [frutto] *a fig*.
 Viddi in su la cima d'un fico un fico maturo, *I saw upon a fig-tree a fig that was ripe*.
 Fichi fiori, *green figs, the first figs that come in May*.
 Fichi secchi, *dry'd figs*.
FICO [malore che viene nel sesso, ch'è superfluità di carne, creste] *a red sore in the fundament*.
FICO [malore che viene ne piedi de' cavalli] *a disease in horses feet*.
 Cercare i fichi in vetta [metterli a cose difficili o temerarie] *to undertake rashly any difficult thing*.
FICOSÉCCO, s. m. *dry'd fig*.
FICO D'EGITTO [orta d'álbero] *sy-camore-tree*.

FIDA, s. f. } [sicurtà, assicura-
FIDAGIONE, s. f. } mento] *trust, con-
 fidence, surety, warrant, guarantee*.
FIDANZA, s. f. [fiducia] *confidence, trust, hope*.
 La fidanza non m'imbrósia, *I won't trust my self*. Dante.
 Sotto fidanza, *with promise*.
FIDANZA [sicurtà, mallevèria] *warrant, guarantee, bail, security*.
 Dar fidanza, *to give bail*.
FIDANZARE [far fidanza, afficuraré] *to warrant, promise or pass one's word*.
FIDANZARE [dar la fede di sposo] *to betroth, to make sure, to promise in marriage*.
FIDANZATO, adj. *warranted, betrothed*.
FIDARE [dare una cosa altrui con fidanza] *to trust one with a thing*.
 Fidare i bestiami [vendere la pastura, afficurandosi i pastori, che in quel luogo non faranno molestati] *to take care in a field as so much a week to feed in*.
FIDARSI [aver fidanza, fede, e buona opinione] *to trust to, to rely or depend upon*.
FIDATA, s. f. [giuramento di fedeltà] *the oath of allegiance*.
FIDATAMENTE, adv. [con fidanza, con sicurtà] *confidently, upon trust*.
FIDATO, adj. [leale, sincero, da fidarene] *trusty, confident, faithful*.
FIDATO [da fidare] *trusted, v. fidare*.
FIDECOMMESSO, } *v. fedecommess-*
FIDECOMMISSO, } *fo*.
FIDO, adj. [fidato] *faithful, confident, trusty*.
FIDUCIA, s. f. [speranza] *confidence, trust, hope*.
FIDUCIALMENTE, adv. [con fiducia] *confidently, boldly*.

F I E.

FIE [per farà] *he or she, or it will or shall be*.
 Fie per farà, *he or she will do*.
FIÉBOLE, adj. [fiévole] *weak, feeble*.
FIÉBOLEZZA, s. f. [debolezza, fiacchezza] *weakness, feebleness*.
FIEDERE [percuotere, ferire] *to strike, smite or beat*.
 Imprimare amore ovunque fiede, *inspires love wherever she goes*.
FIEDONE, s. m. [favo] *a honey-comb*.
FIEDUTO, adj. [da fiedere] *struck*.
FIELE, s. m. **FIELE** [umor giallo che sta attaccato in una vescica all'ultima parte del fégato, molto amaro] *gall*.
 Non aver fiele [esser di buona e dolcissima condizione] *to be good-natured or good-condition'd*.
 Di cattivo fiele [di mala condizione] *ill-natured, evil minded, surly*.
FIENAJA, s. f. [falce da fieno] *a scythe*.
FIENALE, adj. m. f. [da fieno] *of or belonging to hay*.
FIENGRÉCO, s. m. [forta d'erba] *fenugreek*.
FIENILE, s. m. [luogo da fieno] *a hay-loft, a rack wherein hay is put*.
FIEÑO, s. m. [erba secca fegata da prati per pastura de' bestiami] *hay*.
 Non è tempo di dar fieno a oche [non è tempo da balloccare] *'tis not time to play*.
 Fieno [per faranno] *they will or shall be*.
FIÉRA, s. f. [animal salvatico] *a wild beast*.
FIÉRA [mercato libero] *a fair or public mart*.

FIERAMENTE, *adv.* [crudelmente] *cruelly, grievously, barbarously, inhumanly, fiercely.*

FIERAMENTE accésso d'amóre, *desperately, passionately in love.*

FIEREZZA, *s. f.* [ferità] *ferceness, cruelty, barbarity, inhumanity, also boldness.*

FIERITÀ, *s. f.* } [ferità] *ferceness, cruelty,*
FIERITÀDE, *s. f.* } *wildness & in-*
FIERITÀTE, *s. f.* } *humanity.*

FIERO, *adj.* [di natura fiera, efferato, bestiale] *cruel, savage, wild, unmerciful.*

* **Fiero** [orribile, spaventevole] *horrible, frightful.*

* **Fiero** [eccelsivo, stupendo] *prodigious, wonderful, excessive, stupendous.*

* **Fiero** [altiero, superbo] *proud, haughtiness, audacious, high-spirited.*

* **Fiero** [cattivo, spiacévole, nojoso] *bad, unpleasant, sad, loathsome, detestful.*

* **Fiero** [vivace, vemente, pronto, desto d'ingegno] *lively, mettlesome, quick, vivacious.*

FIERUCCIA, *s. f.* [picciola bestia] *a little wild beast.*

Fieraccia [vile picciola fiéra] *a poor sorry fair.*

FIEVOLE, *adj. m. f.* [débole, di poca forza] *feeble, weak, faint.*

Voce **fievole**, *a faint voice.*

FIEVOLÉZZA, *s. f.* [debolezza] *weakness, feebleness, faintness.*

* **Fievolézza** [fragilità] *frailty, weaknesses.*

* **FIEVOLITÀ**, *s. f.* } [fievolezza]
* **FIEVOLITÀDE**, *s. f.* } *weakness, faint-*
* **FIEVOLITÀTE**, *s. f.* } *ness, fee-*

FIEVOLMENTE, *adv.* [debolmente] *weakly, faintly, slightly.*

F I F

FIFA, *s. f.* [uccello] *a young peacock.*

F I G

FIGGERE [ficcàre] *to fix, to drive, to thrust in.*

Figgere il chiòdo, *to make a resolution.*

FIGLIÀRE [far figliuoli, dicesi più propriamente delle bestie] *to bring forth, to bring forth the young one's.*

* **Figliàre** [mandar fuori, produrre] *to bring forth, to produce.*

FIGLIÀSTRA, *s. f.* [figlia del marito avuta d'altra moglie, o della moglie d'altro marito] *a daughter-in-law.*

FIGLIÀSTRO, *s. m.* *son-in-law.*

FIGLIÀTURA, *s. f.* [tempo del figliàre] *delivery, the bringing forth of a child.*

FIGLIA, *s. f.* [figliuola, a girl, daughter.

FIGLIO, *s. m.* [figliuolo] *a son, a child.*

FIGLIO [detto assolutamente, facchiàno] *a porter.*

FIGLIÒCCIA, *s. f.* [quella ch'è tenuta a battesimo] *a god-daughter.*

FIGLIÒCCIO, *s. f.* [quegli ch'è tenuto a battesimo] *god son.*

FIGLIUOLA, *s. f.* *a child, a daughter.*

FIGLIUOLACCIO, *s. m.* [figliuolo cattivo] *a bad child.*

FIGLIUOLACCIO, *s. m.* [figliuolanza] *filiation, sonship or descent from father to son.*

FIGLIUOLANZA, *o FIGLIOLANZA*, *s. f.* [l'esser figliuolo] *filiation, sonship, descent from father to son.*

FIGLIULATA, *s. f.* [una figliuola] *thy daughter.*

FIGLIUOLÉTTO, *o FIGLIOLÉTTO*, *s. m.* }

FIGLIUOLINO, *o FIGLIOLINO*, *s. m.* }

[picciol fanciullo] *little child or son.*

FIGLIOLMO, *o FIGLIOLMO*, *s. m.* }

[mio figlio] *my son.*

FIGLIUOLO, *s. m.* [il generato, ed ha relazione al padre ed alla madre] *a child, a son.*

Figliuòlo [nominazione amorévole] *a child.*

FIGLIUOLONE, *s. m.* [figliuolo grande] *a big son.*

FIGLIOLITO, *o FIGLIOLITO*, *s. m.* [tuo figlio] *thy son.*

FIGMENTO, *s. m.* [finzione] *fiction, invention.*

FIGNERE, *v.* *figgere.*

FIGNOLARE [ramaricarfi] *to be grieved, to grieve, to be sorry.*

FIGNOLO, *s. m.* [picciolo ciccione] *an ancone, fellow or bile.*

FIGURA, *s. f.* [forma, aspetto, sembianza] *figure, shape, fashion, form.*

Figura [impronta, o immagine di qualunque cosa, o scolpita, o dipinta] *picture, statue, figure.*

Figura [mittiero, significazione] *figure, signification, figurative sense.*

Figura [termine matematico] *a mathematical figure.*

Figura [termine retórico] *a rhetorical figure.*

Figura [li segni de' numeri dell'abbaco] *figures.*

* **Figura** [la natura della femmina] *the private parts of a woman.*

Poniam figura [verbi grazia] *for example, let us suppose or suppose.*

FIGURACCIA, *s. f.* [cattiva figura] *an ugly figure.*

FIGURALE, *adj.* [di figura, misterioso] *figurative, mystical.*

FIGURALMENTE, *adv.* [misteriosamente] *figuratively, in a figurative sense.*

FIGURAMENTO, *s. m.* [figura] *figure.*

FIGURARE [dar figura, scolpire, dipingere] *to figure or represent.*

Figurare [fingere, formar con l'immaginazione] *to fancy, to imagine.*

Figurare [significare] *to be a figure of, to express.*

Figurare [descrivere] *to describe, to represent.*

Figurare [dar figura alle cose, e condurle a perfezione] *to perfect, to finish.*

Figurare [raffigurare] *to call to memory, to call to mind, to recollect.*

FIGURATAMENTE, *adv.* }

FIGURATIVAMENTE, *adv.* } *mente, per figura figuratively, in a figurative sense.*

FIGURATIVO, *adj.* [che rappresenta sotto figura] *figurative, belonging to or spoken by way of figure.*

FIGURATO, *adj.* *figured, v. figurare.*

Canto figurato [musica cromatica] *musical set in all its parts.*

FIGURAZIONE, *s. f.* [il figurare, figurare] *imagination, fancy, figure.*

FIGURETTA, *s. f.* [piccola figura] *a little figure or statue.*

FIGURINA, *s. f.* [figurétta] *a little image.*

F I L

FILA, *s. f.* [número di cose, che si seguono l'una dietro l'altra] *row, file.*

Andare alla fila, *to go one after another.*

Alla fila, *adv.* [di seguito] *together, one after another.*

Tre volte alla fila, *three times together.*

FILACCICA, *s. f.* [nel número del più, fila del panno tagliato, o fracciato] *string, filament, thread, fringe.*

FILACÉTO, *whip-cord, twine, small packthread.*

FILAGINE, *s. f.* [pianta del bambagio] *cotton-weed.*

FILAMENTO, *s. m.* *filament, thread, string.*

FILÁNDRA, *s. f.* [sorta di vermicciuolo sottilissimo] *filandres, a disease in hawks.*

FILARE [fare del filo torcendolo col fuso] *to spin.*

Filare dell'oro, dell'argento, *to wind draw gold or silver.*

Filare [parlando d'alcuni liquori] *to rope.*

Far filare uno [farlo fare interamente a tuo senno] *to make one do what you please.*

Torre a filare per dare a filare, *to neglect one's own business to do others.*

La puttana fila [aver gran bisogno] *to be in distress.*

Filare, *s. m.* [fila d'alberi, o altre cose inanimaté] *a row.*

FILASTRÓCCA, *s. f.* }

FILASTRÓCCOLA, *s. f.* }

FILATÉRA, *s. f.* }

[baja] an old woman's story, a tale of a tub, a tale of a cock and a burl, blind story, sham, sham.

Dire delle filastrócche, *to dote, to rave, to talk idle.*

FILATÉRIA, *s. f.* [carta ove erano scritti i comandamenti della legge, e portavansi intorno al braccio apertamente] *phylacteries, scrolls of parchment in which the ten commandments were written, worn by the Pharisees on their arms publicly.*

Filatéria [fimbria] *phylactery.*

FILATÉSSA, *s. f.* [fila confusa] *a confused order of file.*

FILATÉCCIO, *s. m.* [filato di seta stracciata] *raveled silk.*

FILÁTO, *s. m.* [cosa filata] *thread.*

Filato, *adj.* [da filare] *spun.*

FILATÓJO, *s. m.* [strumento di legno da filar la lana, che ha una ruota, con la qual girandola si torce il filo] *a spinning wheel.*

FILATRICE, *s. f.* [che fila] *a spinner.*

FILÉTTO, *s. m.* [dim. di filo] *small thread.*

Filétto [sorta di piccola briglia] *a snaffle.*

Filétto [parte carnosa che si trova nella schiena d'un animale] *fillet.*

Filétto [una di quelle funicelle, che si legano da basso alle ragne, per tenerle tirate] *a line.*

FILIÁLE, *adj.* [di figliuolo da figliuolo] *filial.*

FILIAZIONE, *s. f.* [l'esser figliuolo] *filiation, sonship, descent from father to son.*

FILIÉRA, *s. f.* [strumento per passare i metalli, e ridurli in filo] *a wire-drawing iron; also a creyance in hawking.*

FILIGGINE, *s. f.* [fuliggine, quella materia nera che lascia il fumo fu pe' cammini] *foot.*

FILIGGINOSO, *adj.* [pieno di filiggine] *sooty, full of foot.*

FILIREA, *s. f.* [sorta di pianta] *a kind of plant.*

FILISÉLLO, *s. m.* [seta grossa] *serret-silk, furr-silk.*

FILÓ, *s. m.* [quello che si trae filando da lana, lino, e simili] *thread, pl. fila, g. f.*

Filo di perle, *a rope of pearls.*

Filo di ferro, *wire.*

Filo d'oro, *filo d'argento*, *gold or silver wire.*

† **Filo** [linea] *line.*

† **Filo** [modo, costume di vivere] *manner, fashion, way, custom.*

Mettere uno in sul suo filo [indirizzarlo secondo suo stile] *to put one in his right way.*

Filo [taglio di qualsivoglia arma tagliente] *edge.*

Spada di filo, *a cutting sword.*

Mandare a fil di spada, *to kill with the sword.*

Fil di paglia, *a straw.*

Fil di pane, *two or three loaves of bread sticking together.*

Andar per filo [fare una cosa forzatamente] *to do a thing against one's will.*

Andar per filo della sinopia [con confidenza, e riguardo] *to do a thing warily.*

Vederla fil-filo [trattar la cosa con troppo rigore] *to look at a thing too narrowly.*

Fil-filo, *adv.* [spesso-spesso] *very often.*

Per filo [per l'appunto] *exactly.*

Filo a filo, *thread by thread.*

Filo [niente] *nothing, nor one bit.*

Non ne ho un filo, *I have not a bit on't.*

Filo, [delle reni] la spina] *the backbone, the spine.*

Filocerdo, *adj.* [avaro] *miser, covetous, stingy.*

Un filocerdo, *a miser, a pinch-penny, a niggardly fellow, a penny father.*

Filologia, *s. f.* [studio di lettere, erudizione] *philology, the study of humanity, or skill in the liberal arts and sciences.*

Filologo, *adj.* [erudito] *philologist, skilful in the study of humanity, learned.*

Filomena, *s. f.* [rosignuolo] *philomet, a nightingale.*

Filondente, *s. m.* [forta di tela] *a kind of linnen cloth.*

Filone, *s. m.* [il principal filo di terra metallica, d'acqua, e simili] *the chief vein of a mineral mine, the stream or current of the water.*

Filonio, *s. m.* [spezic d'elettuario medicinale] *philonium, an anodyne electuary.*

* **Filosofo**, *v.* **filosofare**.

Filosofale, *adj. m. f.* [da filosofo, filosofico] *philosophical, belonging to philosophy.*

Filosofante, *s. m.* [filosofo] *philosopher.*

Filosofare [attendere a filosofia, speculare] *to philosophize, to play the philosopher, to dispute like a philosopher.*

Filosofastro, *s. m.* [poco esperto in filosofia] *a philosophaster, a smatterer in philosophy.*

* **Filosofeggiare**, *v.* **filosofare**.

Filosofia, *s. f.* [verace conoscimento delle cose naturali e delle divine] *philosophy, the knowledge of things natural and moral.*

Filosoficamente, *adv.* [da filosofo] *philosophically, philosopher like.*

Filosoficare, *v.* **filosofare**.

Filosofico, *adj.* [di filosofia, da filosofo, di filosofo] *philosophical, belonging to philosophy.*

Filosofo, *s. m.* [professor di filosofia] *philosopher, one skilled in the study of philosophy.*

Filugello, *s. m.* [bigatto] *a silkworm.*

Filuzzo, *s. m.* [dim. di filo] *small thread.*

Filza, *s. f.* [più cose infilzate insieme] *a row.*

F I M.

Fimberia, *s. f.* [orlo] *hem, skirt, edge, border.*

FIMBRIATO, *adj.* [orlato] *bordered, edged.*

FIME, *t. m.*

FIMO, *s. m.* } [sterco, letame] *dung.*

F I N.

FIN, *adv.* [fino] *until, till, from.*

Fin ad ora, *till now.*

Fin a quando, *till when, how long.*

Fin a qui, *hitherto.*

Fin a tanto, *until that.*

Fin che, *until that, so long as.*

Fin oggi, *till this day.*

Fin là, *so far as thither or there.*

Fin dal o dalla, *from.*

FINALE, *adj. m. f.* [ultimo] *final, last, concluding.*

Punto finale, *a full-stop.*

Causa finale, *final cause.*

Impenitenza finale, *final impenitence.*

FINALMENTE, *adv.* [alla fine, all'ultimo] *finally, at last, lastly.*

FINAMENTE, *adv.* [con finezza, perfettamente] *finely, wittily, ingeniously, cunningly, craftily.*

FINARE [cessare, finir d'operare] *to end, to finish, to make an end.*

Di ciarlare mai non fina, *she talks for ever.*

Finare [quitare, far quitanza] *to discharge or give a discharge.*

FINATO [finito] *ended, finished.*

FINATTANTO, che [fino a tanto che] *until, until that.*

FINCHÈ, *until, as long as.*

FINE, *s. m. f.* [termine] *end.*

Giungere al fine, *to come to an end.*

La vita il fine, e l' di loda la sera, *one ought to praise the end of a life, and the evening of a day.*

Fine [causa finale, intenzione dell'operante] *end, scope, aim, design, intention.*

A fine, *to the end.*

A che fine, *why, to what purpose, for what reason.*

Stare in fine [essere in estremis] *to be a dying.*

Fine [quitanza] *an acquittance or receipt.*

Toccare della fine [finire il ragionamento] *to make an end of a discourse.*

Fine [riguardo] *intention.*

Io l'ho fatto a buon fine, *I did it with a good intention.*

Alla fine, *at last.*

Fine, *adj. v.* **fin**.

FINEMENTE, *adv.* [ottimamente] *finely, perfectly, ingeniously, curiously.*

FINESTRA, *s. f.* [apertura che si fa nella parete della muraglia per dare lume alla stanza] *a window.*

* Finestra [occhio] *an eye.*

Finestra [adito, entrata] *entrance, entry, avenue.*

Finestra [invetriata] *a sash-window.*

FINESTRARE [fare delle finestre] *to make windows.*

FINESTRATO, *adj.* [full of windows].

FINESTRELLA, *s. f.*

FINESTRETTA, *s. f.* } [dim. di finestra] *a little window.*

FINESTRINO, *s. m.*

FINESTRONE, *s. m.* [gran finestra] *a large window.*

FINÉZZA, *s. f.* [astratto di fino] *fineness.*

* Finezza [astuzia] *guile, craftiness, wile, subtilty, slyness.*

FINGENTE, *adj. m. f.* [che finge] *feigning, dissembling, sly.*

FINGERE [inventare, ritrovare di fantasia] *to feign, to devise, to contrive, to forge, to invent.*

Fingere [simulare, far vista] *to feign or dissemble, to pretend, to make as if, to counterfeit.*

FINGIMENTO, *s. m.* [il fingere] *disimulation, dissembling, disguise, feint.*

FINGITORE, *s. m.* [che finge] *a dissembler, a dissembling man.*

FINIMENTO, *s. m.* [il finire, fine] *finishing, bringing to perfection, perfecting, accomplishing.*

FINIMONDO, *s. m.* [gran rovina] *destruction, ruin, the world's end, doomsday.*

* FINIMONDONE, *s. m.* [timidissimo] *coward, dastard, fearful.*

FINIRE [condurre a fine, perfezionare] *to end, make an end, to finish.*

Finire [aver fine] *to end, or to have an end.*

* Finire [morire] *to die, to end one's life.*

Chi ben vive, ben finisce, *who lives well dies well.*

* FINITA, *s. f.* [finimento] *end, conclusion.*

FINITIMO, *adj.* [che finisce] *bordering upon, close, near to, bounding.*

FINITO, *adj.* *finished, ended, perfected.*

FINO, *adj.* [di tutta bontà, in estremo grado d'eccellenza] *fine, pure, good.*

Oro fino, *fine gold.*

Fino, *prep.* [infino] *till, until, as far as, as long as to.*

Fin adesso, *till now.*

Fin a Roma, *as far as Rome.*

Fin ch'io viva, *as long as I live.*

Fin da, o dal, *from, from the time.*

Fin dal primo di, *from the very first day.*

Fino [anche] *even, also.*

E un'uomo di tanta bontà, che fino i suoi nemici sono forzati a stimarlo, *he is so good a man that even his enemies have a value for him.*

FINOCCHIO, *s. m.* [dim. di finocchio] *small fennel.*

FINOCCHIO, *s. m.* [erba nota] *fennel.*

Finocchio [semenza di finocchio] *fennel-seed.*

Voglio la mia parte fino al finocchio [fino ad un minimo che mi tocchi] *I will have my share to a farthing.*

E s'ervi come il finocchio nelle falsce [per ripieno, di nessuna autorità] *to stand for a cypher.*

Finocchio porcino [pencédano] *maidenweed, hog's fennel or sulphur-wort, boystrang.*

FINORA, o fin ora, *till now.*

FINTA, *s. f.* [finzione] *disimulation, dissembling, disguise, feint.*

Far finta, *to pretend, to shew.*

Finta [termine di icherma] *a feint in fencing.*

FINTAMENTE, *adv.* [disimulatamente] *feignedly.*

FINTO, *adj.* [da fingere] *feigned, counterfeited.*

* Finto [disimulato] *dissembling, dissembled, disguised.*

FINZIONE, *s. f.* [invenzione, favola] *fiction, invention.*

Finzione [disimulazione] *fiction, lie, story, device, cheat.*

F I O.

FIO, *s. m.* [feudo] *fee, feude, fief, feudal tenure.*

Pagar il fio [portar le pene] *to pay dear for.*

Mene pagherai il fio, *I shall pay you off for it, I'll be even with you, I'll be revenged on you.*

FIACCAGGINE, *s. f.* [fiocchezza] *hoarf.*

FIACCIONE, *s. f.* [nefs]

FIACAMENTE, *adv.* [debilmente] *weakly, faintly.*

FIACCAGGIO, *s. f.* [fiocco] *flakes, rasseling.*

FIACCARE [proprio della neve che cachi folatamente dal cielo] *to snow*.

FIOCO, *s. m.* [di neve] *a flake of snow*.

FIOCO [piccol biocolletto] *casel, bush, tuft, lock of hair*.

Un' abito coi fiocchi, *a very fine suit of cloaths*.

Fiocco [nappa] *a label or pendants of a bishop's mitre*.

Fare il salto del fiocco, *to be hanged*.

FIOCCHETTO, *adj.* [dim. di fioco] *somewhat or little hoarse*.

FIOCCHÉZZA, *s. f.* [fiocaggine] *hoarseness*.

FIOCINA, *s. f.* [ferro con molte punte, forcine, an eel-spear]

FIOCINA, *s. f.* [la buccia dell' acino dell' uva] *a grape-stone*.

Fioco, *adj.* [che ha la voce impedita per catarro, roco] *hoarse*.

* Fioco [débole] *weak, faint, feeble*.
Lume fioco, *a dim glimmering light*.

Voce fioca, *a faint voice*.
Acque fioche, *still waters*.

FIONDA, *s. f.* [frimbola] *a sling*.

FIORALISO, *s. m.* [fiore campestre di color azzurro] *blue-bottle, a sort of flower*.

FIORCAPPUCCIO, *s. m.* [sorta di fiore] *a kind of flower that grows amongst corn, the blew-bottle*.

FIORDALISO, *s. m.* [giglio] *lilly*.

FIORDALISO [l' intégne di Francia] *flower-de luce*.

FIORAME, *s. m.* [all sorts of flowers]

FIORE, *s. m.* [germoglio d' albero o di pianta, ed è principio e segno di frutto] *flower, bloom or blossom*.

Esser in fiore, *to blossom*.

Fiore [rugiada ch' è sopra alle frutte] *the bloom or blew of some fruits*.

Esser nel fiore della sua età, *to be in the flower or bloom of one's age*.

* Fiore [nella femmina, verginità] *maidenhead, virginity*.

Fiore [atomi bianchi che produce il vino, quando è al fin della botte] *dregs of wine*.

Fiore [la parte più nobile, e migliore, e scelta di qualsivoglia cosa] *flower, choice, best*.

Fiore di beltà, *bloom, shining beauty*.

Fiore di latte, *the cream of milk*.

Fiore di farina, *flower, the best of meal*.

Fiore [rela crespa sottilissima, quasi cavata della bambaglia] *muslin*.

Fiore [ornamento al fine della guardia della briglia] *the ornaments of a bridle*.

Essere in fiore [esser in ottimo stato] *to be in a flourishing condition, to prosper*.

Un fior non fa primavera, *one swallow doth not make a spring*.

Fiore, *adv.* [punto, niente] *nothing at all, a bit, a little*.

Se tu mi volésti un fior di bene, *if you loved me a little*.

Non ha pivuto fiore tutta questa settimana, *it has not rained a bit all this week*.

FIORCELLINO, *s. m.* }

FIORIELLO, *s. m.* }

FIORÉTTA, *s. m.* }

Fiore di primavera, *the daisy flower*.

Fiore di rame, *verdegreece*.

Fiore d' ogni mese, *the bud or marigold flower*.

Fiore di cardo, *the rennet that turns milk*.

FIORÉNTA, *adj.* [ch' è in fiore] *blossoming, blooming*.

* Fiorénte [prospero] *flourishing, prosperous*.

Stato fiorénte, *a flourishing condition*.
FIORÉNTISSIMO, *sup.* [di fiorénte] *most flourishing*.

FIORINO, *s. m.* [monéta] *florin*.

FIORIRE [far fiori, produr fiori] *to blossom, bloom or blow*.

Fiorite [incanutire] *to grow hoary or gray*.

FIORIRE [esser in fiore, in eccellénza, prosperare] *to flourish, to prosper, to be in repute or esteem*.

Fiorire [sparger fiori] *to fill with flowers*.

FIORITO, *adj.* [pien di fiori] *blossomed, blown*.

Fiorito [scelto] *chosen, elected, the best*.

Età fiorita, *the prime of one's age*.

Barba fiorita, *a white or hoary beard*.

Abito fiorito, *a suit of cloaths brand new*.

Pasqua fiorita, *whitsunday or pentecost*.

FIORRANCIO, *s. m.* [sorta di fiore] *marigold*.

FIORTARE [tempestosamente ondeggiare] *to float, to bull*.

FIOTTO, *s. m.* [maréa, gonfiamento tempestoso] *wave, surge, flood, tide*.

Fiotto [molitudine, frotta] *crowd, throng, press, multitude*.

Il fiotto dalla morte, *the last gasp of death*.

FIOTTOSO, *adj.* [ondeggiante] *floating, hulling*.

FIR

FIRMAMENTO, *s. m.* [cielo stellato] *the firmament, the sky*.

FIRMA, *s. f.* [signatura] *signature, sign manual, one's hand to a writing*.

Le loro firme, *their own hand writing*.

Firmare [segnare] *to sign, to subscribe or subsign*.

FIRMÉZZA, *v.* fermézza.

FIS

FISAMENTE, *adv.* }

FISATAMENTE, *adv.* }

Poi fisamente al sole gli occhi porse, *then he fixed his eyes upon the Sun*. Dante.

Fisamente [profondamente] *deep, deeply*.

Dormir fisamente, *to sleep soundly*.

FISARE [fissare] *to fix one's eyes, to look attentively upon*.

FISCÁLE, *s. m.* [capo del fisco] *the baron of the Exchequer*.

Avvocato fiscale, *the King's attorney general*.

FISCÉLLA, *s. f.* [cestella] *a wicker basket through which the whey runs while the cheese is pressed, a curd-basket or cheesevat*.

FISCHIARE [fare con la bocca un suono acuto, coll' ajuto delle labbra] *to whistle as men and birds do, to hiss as a serpent, to whiz or hiss as the wind, bullet and arrow doth in the air*.

FISCHIATA, *s. f.* }

FISCHIO, *s. m.* }

Fischio [strumento che ajuta a fischiare] *a whistle*.

FISCINA, *s. f.* [fiscella] *a wicker basket, a curd-basket, a cheesevat*.

FISCO, *s. m.* [pubblico erario, al quale s' applicano le facultà o condannaggioni de' malfattori] *fisque, a prince's treasure or exchequer*.

FISICA, *s. f.* [scienza della natura delle cose] *physics, natural philosophy*.

FISICÁLE, *adj.* [di fisica, attenente a fisica] *physical, natural, of or belonging to physics*.

FISICARE [fantasticare] *to devise, to invent, to imagine, to feign, to forge, to fancy, to romance*.

FISICIANO, *s. m.* }

FISICO, *s. m.* }

physician, doctor or professor in physick

Fifico, *adj.* [di fisica] *physical, belonging to natural philosophy or the art of physick*.

FISCOSO, *adj.* [fantasticoso] *fantastical, humourous, capricious, whimsical, odd*.

FISIMA, *s. m.* [capriccio] *fancy, maggot, frolick, caprice, crotchets, whim, whimsy*.

FISIOMANTE, *s. m.* [chi fa, o studia fisonomia] *physiognomer, physiognomist, one skilled or a student in physiognomy*.

FISIÓNOMO, *v.* fisiomante.

FISO, *adj.* [affissato, intento, attento] *attentive, heedful, mindful, intent, bent upon a thing*.

Fifo, *adv.* [fisamente] *attentively, heedfully, carefully, diligently, fixedly, earnestly*.

FISÓFOLO, *s. m.* [in vece di filosofo, voce da bája] *philosopher, philosophaster*.

FISONOMÍA, *s. f.* [arte per la quale, dalle fattezze del corpo, e aria del volto, si conosce la natura degli uomini] *physiognomy, an art which teaches to guess the nature of persons by a view of their face or body*.

FISONOMISTA, *s. m.* [fisomante] *physiognomer, physiognomist, one skilled in physiognomy*.

FISSAMENTE, *adv.* [attentamente] *attentively, carefully, fixedly, earnestly, diligently, heedfully*.

FISSARE [guardare attentamente] *to fix one's eyes upon, to look attentively upon, to stare at or upon, to look steadily*.

FISSIONE, *s. f.* [ficcamento] *a fixing in or to, thrusting*.

FISSO, *adj.* [da fissere] *fixed, settled, dy, settled*.

Le stelle fisse, *the fixed stars*.

Occhi fissi, *a steady look*.

Le vostre parole son fisse nella mia memoria, *your words are printed in my memory*.

Non ha dimora fissa, *he has no settled being, he is fixed no where*.

Fisso [destinato] *destinared, allotted*.

Fisso [fermo, risoluto] *firm, steady, unshaken, resolute, determined, resolved*.

FISTÉLLA, *s. f.* [fiscella] *a wicker basket, a curd-basket or cheesevat*.

FISTOLA, *s. f.* [piaga incurabile, e cavernosa] *fistula, a kind of ulcer*.

* FISTOLARE [infistolare] *to grow to a fistula*.

Fistolare, *adj. m. f.* [di fistola] *of or belonging to a fistula, fistular, fistulary, fistulous*.

FISTOLO, *s. m.* [diavolo] *devil*.

FIT

FITONE, *s. m.* [spirito indovino] *Pythion, a familiar or prophesying spirit or one possessed with it*.

FITONÉSSA, *v.* fitonissa.

FITÓNICO, *adj.* [che ha dell' indovino] *prophetic or prophesying*.

Spirito fitónico, *a prophesying spirit*.

FITONISSA, *s. f.* [da fitone] *Pythones, a woman possessed with a prophesying spirit*.

FITTA, *s. f.* [terrèno che sfonda, e non regge al piè] *dire, mire, mud*.

* Fitta [dolore pungente, intermittente] *stitch, a sort of intermitting pain*.

FITTAJUCOLO, *s. m.* [colui che tiene l'altrui possessioni ad affitto] *a farmer, a tenant*.

* FITTAMENTE, *adv.* }

* FITTIVAMENTE, *adv.* }

gnedly, falsely, dissemblingly.

FITTE

FITTIVO, adj. [che finge] *feigned, invented, formed, fashioned.*

FITIZIAMENTE, adj. [fintamente] *fictitiously, feignedly.*

FITIZIO, adj. [finto] *fictitious, feigned, fabulous.*

FITTO, s. m. [il prezzo, che si paga da fittajuoli della possessione che tengono d'altrui] *rent.*

Rincarami il fitto [facciami il peggio che può] *let him do his worst.*

Dare a fitto, to let.

FITTO, adj. [da figgere, ficcato] *pitched, drove, thrust in, struck.*

Fitto [trafitto] *struck, run through.*

Fitto [folto, spesso] *thick.*

Seminar fitto, to sow thick.

Fitto [dal verbo, fingere] *feigned, dissembled.*

Fitto meriggio, noon day.

A capo fitto [all'ingù] *with the head down.*

FITTONE, v. fitone.

FITTONE, s. m. [barba maestra della pianta fitta nella terra per diritto] *the roots of a plant.*

FITTONESSA, v. fitonessa.

FITTUARIO, v. fittajuolo.

F I U.

FIUBBA, v. fibbia.

FIUMALE, adj. m. f. [di fiume] *of or belonging to a river.*

FIUMANA, s. f. } [allagazion di molt']

FIUMARA, s. f. } acque] *a river, a great river.*

FIUMATICO, adj. [di fiume] *of or belonging to a river.*

FIUME, s. m. [adunanza d'acque, che continuamente corrono] *a river.*

FIUMICELLO, s. m. [dim. di fiume] *a little river, a rivulet, a brook.*

FIUMINALE, adj. [di fiume] *of or belonging to a river.*

FIUTARE [attrar l'odore delle cose col naso, annasare] *to smell, to hunt upon scent.*

* **Fiutare** una cosa [tentare] *to try a thing, to make an essay of it.*

FIUTO, s. m. [il sentimento dell'odorato] *the smelling, smell.*

* **FIZIONE**, s. f. [finzione] *fiction, invention.*

F L A.

FLACCO, adj. [vizzo] *faint, weak, flaggy, feeble.*

FLAGELLAMENTO, s. m. [il flagellare] *flagellation, whipping, scourging.*

FLAGELLANTE, adj. m. f. [che flagella] *whipping, that whips or scourges.*

FLAGELLARE [percuotere con flagello] *to whip or scourge.*

* **Flagellare** [mandar travagli, travagliare] *to afflict, to trouble, to vex, to disquiet, to lash, to plague, to punish.*

FLAGELLATO, adj. *whipped, scourged, afflicted, troubled.*

FLAGELLATORE, s. m. [che flagella] *a scourger, a whipper, a tormenter, a plager.*

FLAGELLAZIONE, s. f. [il flagellare] *a whipping, scourging, lashing, plaguing, tormenting, ruin, destruction.*

FLAGELLO, s. m. [il tormento del flagellare, e lo strumento col quale si flagella] *a scourge, whip, torture.*

* **Flagello** [rovina, gastigo, disgrazia] *ruine, plague, cross, punishment, tribulation, affliction, scourge.*

* **FLAGIZIO**, s. m. [voce latina, offesa, delitto] *a villany, mischief, an heinous offence, a wicked prank.*

FLAGRANTE, adj. ex. in flagrante crimine, [fu'l fatto] *in the fact, in the deed doing.*

FLAGRARE [abbruciare] *to burn, to*

be all in a flame, to blaze, to be inflamed with.

FLAMMEOLO, s. m. *a little streamer on the top of a lance.*

FLAMULA, s. f. [forta d'erba] *herb trinity or heart's ease, some take it for spearwort, or crow-foot.*

FLATO, s. m. [vento morboso] *wind in one's body.*

FLATUOSO, adj. [che ha mal di flato] *he or she that is tormented or subject to the wind in the stomach.*

* **FLAVO**, adj. [biondo] *fair, light, flaxen.*

FLAUTO, s. m. [strumento musicale da fiato] *a flute.*

F L E.

FLÈBLE, adj. m. [malinconico] *deleful, mournful, sad.*

Voce flèble, *a doleful voice.*

FLEBOTOMIA, v. flebotomia.

FLEMMA, s. f. [umore, pituita] *flegm.*

* **Flemma** [pazienza, moderazione] *patience, moderation.*

FLEMMATICITÀ, s. f. } [qualità,

FLEMMATICITÀDE, s. f. } e natura

FLEMMATICITÀTE, s. f. } di flem-

ma] *flegmatic quality.*

FLEMMATICO, adj. [che abbonda di flemme] *flegmatic.*

* **Flemmatico** [paziente, moderato, posato] *patient, moderate.*

FLESSIBILE, adj. [pieghevole, pietoso] *pliant, flexible, tender.*

FLESSIBILITÀ, s. f. } *flexibility,*

FLESSIBILITÀDE, s. f. } *aptness to*

FLESSIBILITÀTE, s. f. } *bend, plian-*

antness, tenderness, compassion.

FLESSIONE, s. f. } [piegatura] *flexu-*

FLESSURA, s. f. } *re, a bending or*

bowing, flexion.

FLESSUOSO, adj. [pieghevole] *flexaminous, having a flexible or easy mind.*

FLETO, s. m. [pianto] *tears, weeping, lamentation.*

FLÉTTERE [piegare] *to bend, to bow, to decline.*

F L O.

FLOBOTOMARE [trar sangue] *to let blood, to break or open a vein.*

FLOBOTOMIA, o **FLEBOTOMIA**, s. f. [il trar sangue] *the letting blood, a bleeding.*

FLÓRIDO, adj. [ch'è in fiore, vago, bello] *flowery, florid, gay, fine, lively, fresh.*

Stile florido, *a florid stile.*

Oratore florido, *fine elegant orator.*

* **FLORIFERO**, adj. [pien di fiori] *flowery, full of flowers.*

FLÓSCIO, adj. [fièvre] *faint, weak, flaggy, feeble, fluish.*

F L U.

FLUENTE, adj. m. f. *fluent, eloquent in speech.*

FLUIDÉZZA, s. f. } *fluidity, flu-*

FLUIDITÀ, s. f. } *idness.*

FLUIDITÀDE, s. f. }

FLUIDITÀTE, s. f. }

FLUIDO, adj. *fluid, that easily flows.*

FLUIRE [spargerli, scorrere] *to flow, run or fall down, to pass along, to go down stream.*

FLUSSIBILE, adj. [corrente, inclinato al flusso] *fluid, lubricous.*

FLUSSIBILITÀ, s. f. } [astratto di

FLUSSIBILITÀDE, s. f. } *flussibile]*

FLUSSIBILITÀTE, s. f. } *fluidity, flu-*

idness.

FLUSSIONE, s. f. *a fluxion or defluxion.*

FLUSSO, s. m. [dissentèria] *flux, dysentery.*

FLUSSO [flussione] *fluxion, defluxion.*

FLUSSO [flotto] *flux, the flowing of*

the sea.

Flusso e riflusso, *the flux or reflux, the ebbing and flowing of the tide.*

FLUTTO, s. m. [onda] *a wave, surge or billow.*

FLUTTUAMENTO, s. m. [il fluttuare] *floating, doubting, wavering.*

FLUTTUANTE, adj. [ondeggiante] *floating.*

* **Fluttuante** [irresoluto] *wavering, irresolute, troubled in mind.*

FLUTTUARE [ondeggiare] *to fluctuate, to be tossed to and fro, to be carried or float on the water.*

* **FLUTTUARE** [essere agitato da pensieri, essere irresoluto] *to fluctuate, wavering in opinion, to be irresolute or as an uncertainly, and in suspense.*

FLUTTUOSO, adj. [fluttuante] *fluctivagant, tossing or floating on the waves, wavering, irresolute.*

FLUVIALE, adj. m. f. [di fiume] *of or belonging to a river.*

F O C.

Foca, s. f. [animale marino] *a sea-calf.*

FOCACCIA, s. f. [schiacciata, pasta schiacciata e messa a cuocere in forno, o sotto la brace] *a cake.*

Render pan per focaccia [render frate che per foglie, vendicarsi] *to requite, to render like for like, to be even with one.*

FOCACCIUOLA, s. f. [dim. di focaccia] *a little cake.*

FOCACE, adj. m. f. [ardente, infocata] *red hot, on fire, all in a flame.*

FOCÀJA, s. f. [pietra dalla quale si cavava il fuoco] *a flint stone.*

FOCAJUOLO, adj. [aggiunto di terreno] *ex.*

Terréno focajuolo, stony land, or land full of flint-stones.

FOCE, s. f. **FAUCE** [sboccatura della canna della gola in bocca] *the throat, the gullet of the throat.*

* **Foce** [bocca, onde i fiumi sboccano in mare] *the mouth or entrance of a river.*

Foce [bocca, o apertura, onde si possa entrare e uscire] *mouth, passage, opening, entry.*

Esser alle foci della morte [star per morire] *to be a dying, to have a foot in the grave.*

FOCHERELLO, s. m. [dim. di foco] *a little fire.*

FOCHETTOLO, s. m. [focolare] *an hearth.*

FOCILE, s. m. [fucile] *a steel to strike fire with, a tinder box.*

FOCO, v. fuoco.

FOCOLARE, s. m. [luogo nelle case sotto 'l camino, dove si fa il fuoco] *an hearth.*

Focolare [alari, ferramenti, che si tengono per tener sospese le legne] *a dog, and iron.*

* **Focolare** [casa, famiglia] *house, family.*

Focolare [scaldavivande] *a chafingdish.*

Focconcino, s. m. [piccolo fuoco] *a little fire.*

FOCONE, s. m. [scodellino, quella parte dell'archibugio, dove si mette il polverino per dargli fuoco] *pan, the touchpan of a gun.*

Focene [gran fuoco] *a great fire.*

FOCOSAMENTE, adv. [ardentemente, con ardore] *ardently, vehemently, violently.*

Amare uno focosamente, *to love one passionately, extremely, violently.*

FOCOSO, adj. [pronto] *fiery, hasty, passionate, mettlesome, unruly, desirous.*

FOCOSO [vemente] *hot, vehement, furious.*

FÓDERA, s. f. [foppánno] *a lining*.
FODERÁRE [foppannáre i vestiménti] *to line*.
FODERÁTO, adj. [foppannáto] *lined*.
FODERATÓRE, s. m. [che fa foderi] *a scabbard or sheath-maker*.
FODERATURA, s. f. [fódera] *a lining*.
FÓDERO, s. m. [foppánno] *a lining*.
Fódero [fottána di pelliccia, che le donne portano sopra le spalle] *a thick garment turned or made of skins, which the women were wont to wear over their shoulders*.
 Mettere il fódero in bucáto [impaz-zire] *to grow mad*.
FÓDERO [guaina] *a scabbard or sheath*.
 Trar la spada dal fódero, *to draw the sword*.
Fódero [legnámi o travi collegáti in-sieme per poterli condúr pe' fúmi a se-cónda] *a float, a raft, a piece of tim-ber pinned together*.
 * **Fódero** [vettovágli] *vituals, pro-visions*.

F O G

* **FOGA**, s. f. [impeto, furia] *fury, heat, passion, transport, mettle*.
FOGÉTTA, s. f. [berretta] *a cap*.
FÓGGIA, s. f. [guifa, modo, maniera] *fashion, guise, manner, form, shape*.
Fóggia [berrettone di plebei] *a flat cap*.
Fóggia [modo di procedére] *manner, way, carriage, behaviour*.
 Se tu fai a questa fóggia, *if you go on in this manner*.
Fóggia [perfezzíone, proporzíone] *per-fectíon, proportion, agreement, answer-ableness*.
 Bella fóggia di cavállo, *a fine shape of a horse*.
FOGGIÁRE [formáre, dar fóggia] *to fashion, to form, invent out fashions, to figure, to form or make*.
FOGGIÁTO, adj. *fashioned, figured, formed*.
Foggia, s. f. [parte escrementósa del-le piante] *a leaf of any tree or plant*.
Foggia d'oro o d'argénto, *a leaf of gold or silver*.
Foggia [che si mette nel castóne per fondo alle gioje] *foil*.
 * **Foggia** [superficie] *superficies, sur-face, the out-side*.
 * La foglia delle parole, *the literal sense of words*.
Foggia [foglia de' mori gelfi] *mulberry leaves*.
FOGLIÁME, s. m. [quantità di foglie] *leaves*.
Fogliáme [lávoro di foglie] *foliage or branched work*.
 Raso a fogliami, *flowered satin*.
FOGLIÁRE [prodúre foglie] *to grow green with leaves*.
FOGLIÁTO, adj. [pien di foglie] *full of green leaves*.
FOGLIÉTTA, s. f. [dim. di foglia] *a small leaf*.
Fogliétta [forta di misúra di líquidi] *a pint measure*.
FOGLIÉTTO, s. m. [dim. di foglio di carta] *a small sheet of paper*.
Fogliétto [foglio, o léttera] *a letter*.
Foglio, s. m. [carta da scrívere] *a sheet of paper*.
Foglio [página di libro] *folio, page*.
 Dare ad uno il foglio bianco [rimet-terli liberaménte in lui] *to give one full liberty, to give him full power to act as he shall think fit*.
Foglio a foglio [distintaménte, minuta-ménte] *leaf by leaf, distinctly, carefully*.
FOGLIOLINA, s. f. [fogliétta] *a small leaf*.

FOGLIÓSO, adj. [fogliúto] *full of green leaves, leafy*.
FOGLIÚTO, v. *foglióso*.
 * **Monti fogliúti**, *mountains full of leafy trees*.
FOGLIÚCCIA, s. f. [fogliétta] *a small leaf*.
FOGNA, s. f. [condóto sotterráneo, per ifcórgero acque e immondizie] *a com-mon stove*.
FOGNÁRE [far fogne, o condótti] *to build shores or conduits*.
Fognáre le misúre, *to cheat in the mea-sure, to pinch the measure*.
FOGNÁRO, s. m. [che vuota e ha cu-ra delle fogne] *a tom-turd or gold-finder*.
FOJA, s. f. [libidine] *lust, lechery, concupiscence*.

F O L

FOLA, s. f. [fávola] *story, flim-flam, tale, an idle discourse, a tale of a tub*.
Fola [turba, calca] *crowd, multitu-de, press, throng*.
FÓLAGA, s. f. [uccéll] *a coot, a moor-hen*.
FOLÁTA, s. f. [quantità di cose che venga in un tratto, ma paffi tosto] *a sud-den rushing or throwing in, a hurry*.
Foláta di vento, *a puff, blast or gust of wind*.
 * **FOLÁRE** [puntelláre] *to sustain, to support, to uphold, to prop*.
FOLGORÁNTE, adj. [rispléndente] *fla-shing, blazing, flaming, glistering, thun-dering, terrible, dreadful*.
FOLGORÁRE [cadére dal ciélo faetta, o fólgo] *to thunder, to strike with a thunder-bolt*.
Folgoráre [rispléndere] *to shine, to dazzle, to glister*.
Folgoráre [andáre con rapidità] *to go, to fly swiftly*.
FOLGORÁTO, adj. *thundered, shined, dazzled*.
 * **Folgoráto** [fmoderáto, straordiná-rio] *excessive, extraordinary, immoderate, huge, unmeasurable*.
FÓLGORE, s. m. [la faetta che vien dal ciélo] *thunderbolt or lightning*.
Fólgo [spléndore, luce] *brighteness, cleanness, lustre, splendour*.
FOLGOREGGIÁRE [folgoráre] *to thun-der, to strike with a thunder-bolt*.
Folgoreggiáre [andáre con incredíbil prestézza] *to go swiftly*.
FOLIO, s. m. [forta di pianta] *a pom-water, an Indian leaf without root, of which is made a sweet ointment*.
FOLLA, s. f. [fola, calca] *crowd, press, throng, multitude*.
Folla [quantità di cose in-sieme] *a heap, a great quantity*.
 * **FOLLÁSTRO**, adj. } [pazzo, stol-
FOLLE, adj. m. f. } to, matto]
mad, foolish, senseless, foolish, wanton, waggish.
Folle amáre, *lascivious love*.
FOLLEGGIÁNTE, adj. m. f. [che follég-gia] *toying, acting follies, playing the fool*.
Folleggiánte [folle] *mad, senseless, out of his wits*.
FOLLEGGIÁMENTO, s. m. [pazzia] *foolishness, madness*.
FOLLEGGIÁRE [vaneggiáre, far fol-lie] *to fool, to play the fool, to act fool-ish things*.
Folleggiáre [infuriáre, arrabiáre] *to fume, to be angry, to be mad*.
FOLLEGGIATÓRE, s. m. [che follég-gia, che fa follia] *one that plays the fool, a wanton man, a mad-man*.
FOLLEMÉNTÉ, adv. [stoltaménte, van-naménte] *foolishly, fondly, extravagantly, simply*.
FOLLÉTTO, s. m. [nome degli spíriti

che sono nell'aria] *a familiar or hob-goblin*.
FOLLÉTTO [ánima dannáta] *a damned soul*.
 Mi disse quel follétto è Gianni Schic-chi, *he told me that soul is Gianni Schic-chi*. Dante.
FOLLÉZZA, s. f. } [astrátto di folle]
FOLLIA, s. f. } *folly, foolishness, simplicity, frolic, foolish thing*.
FOLLICOLA, s. f. } [lappa] *the*
FOLLICULO, s. m. } *bush or hose of*
FOLLICULO, s. m. } *wheat or other*
grain, the hull, peel or skin inclosing the seed.
FOLLÓNE, s. m. [tintóre, lavoratóre] *a dyer, a fuller, a tucker*.
FOLLÓRE, s. m. [follia] *folly, foolish-ness*.
Follóre d'acqua, *a water weazle*.
FOLTA, s. f. [calca] *crowd, throng, multitude*.
FOLTAMÉNTÉ, adv. *thickly, pressingly*.
FOLTO, adj. [denso, fitto, spello] *thick*.
 Un giardiño folto di fióri, *a garden full of flowers*.
Nébbia folta, *a thick fog*.
Folte ténebre, *great darkness*.
 La ove la battáglija era più folta, *in the midst of the battle*.

F O M

FOMENTÁRE [eccitáre, manténere] *to foment, to keep, maintain, to stir, to cherish or promote a faction or war*.
Fomentáre [far fóménto] *to foment, soak or bathe with any liquid thing*.
FOMENTÁTO, adj. *fomented*.
FOMENTAZIONE, s. f. } [medicamén-
FOMÉNTO, s. m. } *to compósto di varj sémplici] a fomentation*.
 * **FOMENTATÓRE**, s. m. [mantenitóre, fautóre] *a favourer, a furtherer or maintainer*.
FÓMITE, s. m. [incentívo] *an incen-tive, inciting, incitement, stirring up, motive*.

F O N

FONDA, s. f. [borfa] *a purse*.
Fonde di pistóle, *pistole-bags*.
Esser nella fonda [in grand'abbondán-za] *to live in plenty*.
Fonda [frómbola] *a sling*.
FONDACÍO, s. m. [che ha fón-daco, máestro di fón-daco] *a ware-house keeper*.
FONDACCIO, s. m. [feccia del fondo] *dregs, grounds*.
FONDACHIÉRE, s. m. [che ha fón-da-co] *a ware-house keeper, a shop-keeper*.
FONDACO, s. m. [dove si vende all'ingróss] *a ware-house*.
Fón-daco [bottéga dove si vende a ri-taglio panni e drappi] *a clothier or mer-cer's shop*.
FONDAMENTALMÉNTÉ, adv. [con fon-da-ménto] *solidly, learnedly, with great strength or soundness of reason*.
Fondamentalménte [da' fondaménti] *from the foundation or utterly*.
FONDAMÉNTO, s. m. [terréno sodo so-pra'l quale si póliano e fón-dano gli edi-fici] *foundation*.
 * **Fondaménto** [base] *foundation, ba-sis*.
 * **Fondaménto** [princípio] *principle, beginning, root*.
 * **Fondaménto** [contenúto] *contents, substance*.
 * **Fondaménto** [foggétto] *ground, cause, reason*.
 * **Fondaménto** [il culo] *the funda-ment*.
FONDÁRE [fare il fondaménto d'un edificio] *to lay the foundation or ground work*.

Fondare una città, *to found or build a city.*

Fondare una chiesa, *to endow a church.*

* Fondare [stabilire] *to found or institute.*

* Fondare [stabilire, appoggiare con ragioni] *to ground or establish.*

FONDATA, s. f. [feccia del fondo] *drege, grounds.*

Fondatamente, *adv.* [con fondamento] *fundamentally, upon a good foundation.*

FONDATO, *adj.* *founded, built upon, grounded, v. fondare.*

Fondato [forte in piedi] *strong, lusty.*

Cavallo fondato [bene in piedi] *a strong horse.*

Fondato edificio, *a strong building.*

Fondato [principiato, posto] *established.*

Fondato [assicurato, affodato] *firm, fast, steady, durable, sure, steadfast.*

Fondato in qualche scienza, *well grounded in some science.*

Dicorso fondato [saggio, giudiziario] *a wise learned discourse.*

Terreno fondato [profondo] *a deep ground.*

Verno fondato, *the middle of winter.*

FONDATORE, s. m. [che fonda, e dà principio ad una cosa] *founder, establisher, beginner.*

FONDAZIONE, s. f. [principio d'un edificio] *foundation.*

Fondazione [lascito, per opre pie] *foundation, indowment.*

FONDATRICE, s. f. *a founder, a she founder.*

FONDÉLO, s. m. [anima del bottone] *a button mould.*

Fondello [strumento per vuotare liquori] *a funnel.*

Fondello [cerchio di metallo del quale se ne serve a tavola per metter piatti] *a stand to put dishes upon.*

FONDERE [liquefare i metalli mediante il fuoco] *to melt.*

Fondere [versare] *to pour, to spill, to shed.*

Fondere in lagrime, *to melt, to dissolve in tears.*

* Fondere [dissipare, prodigare, spandere] *to dissipate, waste, consume, spend or squander away.*

FONDERIA, s. f. [luogo dove si fondono i metalli] *a casting house.*

Fonderia [l'arte del fondere] *foundery.*

FONDIGLIUOLO, s. f. [posatura] *drege, grounds.*

FONDITORE, s. m. [che fonde] *a founder.*

Fonditore di campane, *bell-founder.*

FONDO, s. m. [profondità] *depth, bottom, ground.*

Fondo di brache, *the depth of a pair of breeches.*

Fondo [fine] *end.*

Il suo discorso non ha fondo, *there is no end of his discourse.*

Fondo [la parte più remota di qualche luogo] *the further end, the utmost part or extremity of any place.*

Fondo [luogo concavo] *a hole or dungeon.*

Fondo [centro] *bottom.*

Nel fondo del cuore, *in the bottom of the heart.*

Mettere in fondo [rovinare] *to ruin, to undo utterly.*

Dar fondo [dissipare] *to dissipate, to waste, consume or squander away.*

Dar fondo [si dice de navili] *to cast anchor.*

Andare a fondo, *to sink, go to the bottom.*

Mandare a fondo [parlando de' vascelli] *to sink a ship.*

Fondo di fiasco, *the bottom of a bottle.*

Diamante col fondo, *a thick diamond.*

Fondo, *adj.* [profondo] *deep.*

Fondo [folto, spesso, fitto] *thick.*

Barba fonda, *a thick beard.*

FONDURA, s. f. [fondo, luogo basso e profondo] *depth, deepness, profundity, lowness, a low place.*

FONDUTO, *adj.* [strutto, liquefatto] *melted, v. fondere.*

FONTALE, *adj.* [originale, a guisa di fonte] *original, principal, first, chief.*

FONTANA, s. f. [fonte] *fountain, spring, source.*

FONTANAMENTE, *adv.* [originalmente] *originally.*

FONTANELLA, s. f. [dim. di fontana] *a little fountain.*

Fontanella della gola [quella parte della gola dove ha principio la canna] *the hole or pit of the throat.*

Fontanella [cauterio] *an issue.*

FONTANO, *adj.* [di fonte] *waterish.*

FONTANIERO, *adj.* [di fontana] *of or belonging to a fountain.*

FONTE, s. m. [luogo onde scaturiscono acque] *fountain, spring, source.*

* Fonte [origine] *cause, source, origin, occasion.*

* Fonte [vaso dove si tien l'acqua battifante] *Font, over which children are baptized.*

Levare al fonte un bambino, *to stand godfather or godmother to a child.*

† Fonti [gli occhi] *the eyes.*

FONTICELLO, s. m. [dim. di fonte] *a little fountain or spring.*

FOR

FORA [per farèbbe] *he, she, or it would be.*

FORA, s. f. [o aperto, forésita] *a forrest.*

FORA, v. *fuora.*

FORA [o chiufo] *he hopes.*

FORACCHIARE [forare] *to pierce, to strike through, to run through.*

FORACCHIATO, *adj.* *pierced.*

FORAGGIARE [andare a foraggio] *to forage.*

FORAGGIERE, s. m. [che va al foraggio] *a forager.*

FORAGGIO, s. m. [vettoviaglia] *forage, forage, provision, victuals.*

FORAINO, *adj.* [foraneo] *stranger, foreigner; also pertaining to the court.*

FORAME, s. m. [buco picciolo] *a hole.*

† Forame [il buco del culo] *the trill-hole.*

† Forame [finestra, apertura] *a window.*

FORAMETTO, s. m. [dim. di forame] *a little hole or window.*

FORÁNEO, *adj.* [di foro] *pertaining to the court, of the pleading place.*

FORÁRE [bucare, far buchi] *to make a hole, to bore, to pierce through.*

FORÁRE [passar oltre, penetrar dentro] *to penetrate, to go or get through, to wimble.*

FORASIEPE, s. m. [piccolo uccelletto che sta per le siepi] *a wren, a little bird.*

Forasiepe [omicciattolo] *a little sorry fellow.*

FORATERRA, s. f. [strumento da far buchi, o fori nella terra] *a dibble, a planting or setting stick.*

FORATO, s. m. [buco, foro] *a hole.*

Forato, *adj.* [perugiato, bucato] *bored, pierced through.*

* Animo forato, *ingrateful mind.*

FORATOJO, s. m. [strumento per forare] *an awger, wimble, a piercer, a chiturgeon's trepan.*

FORATORE, s. m. [che fora] *he that wimbles.*

Foratore [foratojo] *a wimble, an awger.*

FORBICETTE, s. f. [piccole forbici] *a little pair of scissors.*

FORBICI, s. f. [strumento di ferro da tagliar tela, panno, e simili] *shears, scissors.*

Far forbici [star ostinato] *to be obstinate.*

Forbici [termine di fortificazione] *re-nail, a kind of out-work in fortification.*

Io mi trovo tra forbici e tenaglie, *I am perplexed, I don't know what to do.*

Avere uno nelle forbici [averlo nell'unghe in tuo potere] *to have one under his thumb.*

Condurre uno nelle forbici [condurlo nell'inganno] *to lead one in the snares.*

FORBICINE, s. f. [dim. di forbici] *little scissors.*

FORBICIARO, s. m. [che fa forbici] *a shear or scissor-maker.*

FORBICIATA, s. f. [colpo di forbici] *a snip, a cut, a hit with a pair of shears or scissors.*

FORBICIONE, s. m. [forbici grandi] *shears, a large pair of scissors.*

FORBIRE [nettare, pulire] *to furbish.*

Forbiti di lui [guardati] *take care of him, don't trust your self to him.*

Forbirsi gli occhi, *to rub one's eyes.*

Forbirsi le lagrime, *to wipe one's tears.*

FORBITO, *adj.* [netto, pulito] *furbished, clean, polished.*

Oro forbito, *shining gold.*

FORBITOJO, s. m. [strumento con che si forbisce] *a furbishing tool.*

FORBITORE, s. m. [che forbisce] *a furbisher, cutler or sword cutler.*

FORBITURA, s. f. [il forbire] *furbishing.*

FORBOTTARE [ripicchiare, dar buffe] *to bang, to maul, to beat soundly.*

FORBOTTATO, *adj.* *banged, mauled.*

FORCA, s. f. [bastón lungo intorno a tre braccia che ha incisa due o tre rami, per rammontrar paglia, o simili cose] *a pitch-fork, a prong, a hay-fork.*

Forca velenosa, *the tail. Dante.*

Forca [strada] *la qual si spartisce in due, a cross-way.*

Forca [strumento di legno sul quale sono giustiziati i malfattori] *gallows, gibber.*

Razza da forca, *a halter-sack, a newgate-bird.*

Va alle forche, *go and be hanged.*

Da forche [degno di forca] *worthy of the gallows, good for nothing.*

Forca [degno di forca] *a newgate-bird, a villain.*

Far le forche [mostrarfi bisognoso] *to pretend to be very poor.*

FORCATA, s. f. [parte del corpo dove finisce il busto, e comincian le coscie] *a bodies cleft, the space between the thighs and the legs.*

Forcata [tanta paglia o altro, quanto sostiene in un tratto una forca] *a fork-full.*

FORCATÉLLA, s. f. [dim. di forcata] *a little fork-full.*

FORCATURA, s. f. *a fork-full.*

FORCATO, *adj.* [forcato] *forked.*

FORCE, s. f. [uncopato da forbice] *shears or scissors.*

FORCELLA, s. f. [dim. di forca] *a little fork or pitch-fork.*

Forcella [la bocca dello stomaco] *the mouth of the stomach.*

Forcella [fauce] *throat.*

Forcella della vite, *a vine-prop.*

FORCELLÉTTA, s. f. [forcella] *a little fork, a little pitch-fork.*

FORCELLUTO, *adj.* [forçuto] *forked*.
FORCHE, *s. f.* [strumento per impiccarvi i malfattori] *gallows, gibbet*.

Far forche [negare o infiggersi di non sapere una cosa] *to deny a thing, or to pretend to know nothing of it*.

FORCHETTA, *s. f.* [dim. di forca] *a little fork*.

Forchetta [strumento d'argento o d'altro metallo col quale si mangia] *a fork*.

Favellare in punta di forchetta [troppo affettatamente] *to speak with too much affectation, to speak like a lady*.

FORCHETTO, *s. m.* [asta con due rebbi] *a fork, a pitch-fork*.

FORCHIUDERE [chiuder fuori] *to shut out*.

† Forchiudere [escludere] *to exclude*.

FORCINA, *s. f.* [forchetta da mangiারে] *a fork*.

Forcina [strumento, che regge il moschetto] *a rest for a musquet*.

FORCONE, *s. m.* [asta, con un ferro in cima a tre rebbi] *a great fork or pitch-fork*.

* **FORCOSTUMANZA**, *s. f.* [cattivo costume] *an ill custom or habit*.

FORCUTAMENTE, *adv.* [a guisa di forca] *like a fork*.

FORCUTO, *adj.* [che ha forma di forca] *forked*.

FORE, *adv. v.* fuori.

FORELLINO, *s. m.* [dim. di foro] *a little hole*.

FORENSE, *adj. m. f.* [di foro] *pertaining to the court*.

FORESE, *s. m. f.* [che sta fuori della città, contadino] *a country-man, a country-woman, a clown*.

FORESELLO, *s. m.* } [contadinello]

FORESETTO, *s. m.* } *a country-boy*.

FORESOZZO, *s. m.* }

FORESTA, *s. f.* [campagna salvatica, piena di felve] *a forest*.

FORESTIERE, *adj. m. f.* } [d'altra

FORESTIERO, *adj.* } patria, o

luogo, che di quello dove si ritrova] *stranger, foreign, outlandish*.

Forestiere [oste che vien di fuori ad alloggiare e mangiar teco] *a stranger, a guest*.

FORESTIERIA, *s. f.* [moltitudine di forestieri] *a number of strangers*.

Forestiera [luogo o stanza dove si mettono ad alloggiare i forestieri, ed è proprio de' frati ne' lor conventi] *a place in a convent to lodge passengers in, lodgings*.

FORESTO, *adj.* [salvatico] *savage, wild, solitary*.

* **FORFARE** [far quel che non conviene, errare] *to trespass, to fail, to transgress, to forfeit*.

* **FORFATTO**, *s. m.* [misfatto, errore] *offence, trespass, transgression, crime, forfeit*.

FORFATTURA, *s. f.* [furfanteria] *cheat, roguery, imposture*.

FORFECCHIA, *s. f.* [vermetto di coda forcuta] *a kind of forked horse-fly*.

FORFICE, *s. f.* [fórbice] *shears, scissors*.

FORFICETTE, *s. f.* [dim. di forfice] *small shears or scissors*.

FORFORA, *s. f.* }

FORFORE, *s. f.* } [escreménti

FORFORAGGINE, *s. f.* } fecchi bianchi e sottili

de' capelli] *dandruff or danduff, scab or scurf sticking to the skin of the head*.

Forma, *s. f.* [principio intrinseco, dal quale le cose ricevono l'esser loro] *form*.

Forma [figura esteriore] *form, shape, figure, fashion*.

Forma [regola, stile, norma] *form, manner, way, rule*.

FOR

In forma, *like*.

Forma [immagine, faccia, sembianza] *look, mien, outside, exterior, countenance*.

Forma [esemplare] *form, model, frame, mould, pattern, draught*.

In forma, *in the shape*.

Forma di cacio, *a cheese-press*.

Forma di scarpe, *a last*.

Forma di cappello, *a block*.

Forma di calzette, *a leg*.

FORMABILE, *adj. m. f.* [atto ad esser formato, e a prender forma] *which may be formed or fashioned*.

FORMAGGIO, *s. m.* [cacio] *cheese*.

FORMALE, *adj. m. f.* [di forma, termine filosofico] *formal, belonging to form*.

FORMALITÀ, *s. f.* }

FORMALITÀÉ, *s. f.* } [ceremonia]

FORMALITÀÉ, *s. f.* } *formality, ceremony*.

FORMALMENTE, *adv.* [con forma, essenzialmente] *formally, substantially, essentially*.

FORMANTE, *adj. m. f.* [che forma] *forming, that forms*.

FORMAMENTO, *s. m.* [il formare, componimento] *a formation, fashioning or framing*.

FORMARE [dar forma] *to form, frame or make*.

Formar parola, *to utter a word*.

Formare [ordinare, comporre] *to form, design, purpose, to inform*.

Formare un processo ad uno, *to draw an indictment against one*.

Formare un assedio, *to lay a siege*.

Formare una questione, *to propose a question*.

Formare [terminare di scultore, fare il cavo] *to frame, form, fashion or mould*.

Formarsi [farsi] *to be made or formed*.

Formarsi [generarsi] *to be bred*.

Formarsi [nascere] *to arise*.

Formarsi [concepire un'idea di qualche cosa] *to frame an idea of a thing*.

FORMATAMENTE, *adv.* [perfettamente] *formally, perfectly*.

FORMATIVO, *adj.* [che dà forma] *forming, that forms or informs*.

FORMATO, *adj.* [che ha forma, che ha ricevuto forma] *formed, framed, fashioned, made, shaped*.

Uomo formato, *a grown man, a luxury, strong man*.

Formato, *s. m.* [forma] *form, shape*.

FORMATORE, *s. m.* [che forma] *a former, a framer, he that gives the form or the shape*.

FORMAZIONE, *s. f.* [il formare] *forming, formation*.

FORMELLA, *s. f.* [buca che si fa in terra per piantarvi alberi] *a furrow, a slough, a hole in the ground to plant or set trees in*.

Formella [infermità che viene a' cavalli, tra la giuntura, e' pie di sopra alla corona, presso alla pastoja] *a swelling about the pastern joint or corner of the horse's hoof, bone-sparin*.

FORMENTARE [levitare] *to leaven*.

FORMENTATO, *adj.* *leavened*.

FORMENTO, *s. m.* [strumento] *corn*.

Formento [pasta inforzata per levitare il pane] *leaven*.

FORMENTONE, *s. m.* [sorte di grano] *Indian corn*.

FORMICA, *s. f.* [picciolissimo animalletto] *an ant, pismire or emmet*.

Formica di forbo che non esce per bucare [uomo che difficilmente si lascia persuadere] *a stubborn fellow*.

Formica [ulcera corrosiva] *a running sore*.

FORMICAJÓ, *s. m.* [mucchio di for-

pire.

miche, e' luogo dove esse si ragunano] *an ant hillock, an ant-hole, an ant's nest, a swarm of ants*.

FORMICAJÓ [gran concorso di gente] *a swarm, a great throng or crowd*.

Stuzzicare il formicajo [dar noia a chi ti lascia stare, e incitato, ti può offendere] *to awake a sleeping dog*.

FORMICHETTA, *s. f.* [dim. di formica] *a little ant*.

FORMICOLATO, *adj.* [pien di formiche] *full of ants*.

FORMICOLIO, *s. m.* [brulcio] *pricking like the stinging of ants*.

FORMICONE, *s. m.* [formica grande] *a large ant*.

FORMIDABILE, *adj.* [spaventoso, tremendo] *formidable, terrible, frightful, dreadful*.

FORMISURA, o **FUORMISURA**, *adv.* [misuratamente] *excessively, out of measure, immoderately, beyond measure*.

FÓRMOLA, *s. m.* [modello] *formula, a set form*.

FORMOSITÀ, *s. f.* }

FORMOSITÀÉ, *s. f.* } [bellézza]

FORMOSITÀÉ, *s. f.* } *beauty, fineness, hand-*

someness, prettiness, comeliness.

FORMOSO, *adj.* [bello] *handsome, fine, comely, pretty, beautiful, neat, fair*.

FÓRMULA, *s. f.* [fórmola] *formula, a set form*.

FORMULARIO, *s. m.* [libro di formule] *formulary, a book of forms or precedents for law matters*.

FORNACE, *s. f.* [edifizio murato, nel quale si cuocono calcine, e lavora di terra] *furnace or kiln*.

FORNACELLA, *s. f.* [dim. di fornace] *a little furnace or kiln*.

FORNACIAJO, *s. m.* [che fa, ed esercita l'arte della fornace] *a kiln-man, a lime maker*.

FORNÁJO, *s. m.* [quello che fa il pane e lo cuoce] *a baker*.

FORNÁJA, *s. f.* *baker's wife*.

FORNELLO, *s. m.* [picciol forno, ma per lo più di quello ove si distilla] *a little oven, a stove*.

FORNICARE [il carnalmente congiungersi dell'uomo e della femmina non legati di matrimonio] *to commit fornication*.

FORNICARIAMENTE, *adv.* [con fornicazione] *whorishly, fornicator-like*.

FORNICARIO, *s. m.* [che commette fornicazione] *fornicator, a whore-monger*.

FORNICATORE, *s. m.* }

FORNICATORELLO, *s. m.* } [che fornicator, a whore-monger]

FORNICATRICE, *s. f.* [che fornicava] *she that hauntes the stews, a whore, an harlot*.

FORNICAZIONE, *s. f.* [il fornicare] *fornication*.

FORNIMENTO, *s. m.* [ciò che fa di bisogno altrui, per qualche particolare impresa] *furniture, utensils that are requisite to furnish a house or any other place or thing*.

Fornimento di vettovaglia, *provision, victuals*.

Fornimento da guerra, *ammunition*.

Fornimento di casa, *moveables, goods*.

Fornimento di spada, *the hilt of a sword*.

Fornimento d'un abito, *the trimming of a suit*.

Fornimento di sella, *the harness of a saddle*.

FORNIRE [finire] *to finish, to end, to accomplish, to perform*.

Fornire [parlando del tempo] *to expire*.

Fornire [provedere] *to furnish, find, provide or supply, to give or afford.*

FORNITO, s. m. [arredo, fornimento] *furniture, v. fornimento.*

Fornito, adj. [copioso, abbondante] *furnished, provided, supplied.*

Fornito [finito, condotto a perfezione] *finished, ended, accomplished.*

Fornito [dotato] *endowed.*

* Fornito [adulto] *of age, grown in years.*

Fornito d'ánimo, *endowed with courage.*

Fornito [adornato] *adorned, embellished.*

FORNO, s. m. [luogo di figura rotonda per cuocere il pane] *an oven.*

Chi non è in forno, è in fu la pala [chi non è rovinato è in fu' rovinare] *to be almost ruined, if he is not gone is going.*

Forno [bottéga di fornajo] *a baker's shop.*

Fare il forno [esercitar l'arte del fornajo] *to be a baker.*

FORNULO, v. frugnulo.

FORO, s. m. [col primo O, stretto, buco, apertura] *a hole, a crack.*

Foro [col primo O, largo, luogo dove si giudica, e si negozia] *a court of pleas, a market-place.*

FORO, furo [per furono] *they were.*

FOROSETTO, v. forefetto.

* FORRA, s. f. [valle lunga e stretta tra poggi alti] *a long and narrow valley, dale.*

FORSE, adv. [di dubbio, per forte] *perhaps*

Forse di sì, *may be so.*

Forse di no, *may be not.*

Forse o senza forse io voglio andare, *I'll go without any more ado.*

Forse, adv. [d'ammirazione] *what, why.*

Forse ch'ei non è bello, *why, is not he handsome.*

Forse [intorno] *about.*

E' d'età forse di dieci anni, *he is about ten years of age.*

Ivi forse a tre miglia, *about three miles from thence.*

Stare, o entrare in forse [stare in dubbio] *to be in doubt.*

Forsechè, *perhaps that.*

FORSENNATÁGGINE, s. f. [pazzia] *madness.*

FORSENNATÁGGINE, adv. [pazzamente] *madly, foolishly.*

FORSENNATÁZZA, s. f. [stoltizia] *madness, foolishness.*

FORSENNATO, adj. [fuor del senno] *mad, fool, out of his wits, deprived of sense.*

* FORSENNERIA, v. forsennatazza.

FORTE, adj. [gagliardo, possente] *strong, sturdy, able.*

FORTE [difficile, faticoso] *difficult, laborious, hard.*

Non ti paja forte, *don't wonder.*

FORTE [stravagante] *strange.*

FORTE mi par ch'io non ne abbia inteso nulla, *'tis a strange thing that I have heard nothing on't.*

FORTE [severo, rigoroso] *severe, rigorous, hard, strong.*

Fa forte tempo, *'tis very bad weather.*

FORTE punto, *unlucky accident.*

FORTE [qualità di sapóre, come d'aceto, e d'agrumi] *strong.*

Vino forte, *strong wine.*

FORTE, s. m. [posto fiancheggiato] *a fort.*

FORTE, adv. [fortemente] *very, much, very much, extremely.*

Desidero forte di vederlo, *I am very desirous to see him.*

Mi spiace forte, *I am very sorry.*

FORTE [intensivamente] *attentively.*

Andar forte, *to walk fast.*

Dormir forte, *to sleep soundly.*

FORTE [ad alta voce] *loud.*

Parlare forte, *to speak loud.*

FORTE [crudelmente] *cruelly, barbarously.*

FORTEMENTE, adv. [gagliardamente] *stoutly, vigorously, with force.*

FORTEMENTE [grandemente] *very, much, very much.*

FORTERÚZZO, adv. [d'agrétto] *somewhat slower.*

FORTETTO, adj. [gagliardetto] *little strong.*

FORTÉZZA, s. f. [virtù morale] *force, steadiness, courage, intrepidity, fortitude.*

Fortezza d'ánimo, *constancy.*

Fortezza [forza] *force, strength.*

Fortezza [qualità di sapóre] *sourness.*

Fortezza [rocca, cittadella] *a fortress, a citadel, fort or strong hold.*

FORTICÉLLO, v. fortetto.

FORTICAMENTO, s. m. [il fortificare, e la casa fortificata] *fortifying, fortification, strength, strengthening.*

FORTIFICARE [render forte] *to fortify, to make strong, to strengthen, to corroborate.*

FORTIFICARSI [munirsi] *to fortify one's self.*

FORTIFICARSI [pigliar forze] *to gather strength, to grow strong.*

FORTIFICARSI, s. m. [che fortifica] *fortifier, he that fortifies or strengthens.*

FORTIFICATRICE, s. f. [che fortifica] *she that fortifies or strengthens.*

FORTIFICAZIONE [fortificamento] *fortification, fortifying.*

FORTIFICAZIONE [luogo fortificato] *fortification.*

FORTIGNO, adj. [agrétto] *sourish.*

FORTINO, s. m. [dim. di forte] *a little fort or strong hold.*

FORTITUDINE, s. f. [fortezza] *fortitude, strength.*

FORTORE, s. m. [forzore] *sourness.*

FORTUITO, adj. [di fortuna, di caso] *fortuitous, casual, accidental.*

Caso fortuito, *a meer chance.*

FORTUITAMENTE, adv. [casualmente] *casually, accidentally, by chance.*

FORTUNA, s. f. [dea fabulosa degli antichi pagani alla quale attribuivano ciò che di bene o di male gli succedeva] *fortune.*

Fortuna [avvenimento indeterminato] *fortune, chance, luck, accident.*

Fortuna [miséria, disgrazia, avvenimento cattivo] *distress, misery, want, lack.*

Fortuna [condizione, stato, essere] *condition, case.*

Fortuna [burrasca di tempo] *tempest, storm.*

* Fortuna [tumulto, turbolenza] *disturbance, trouble, disorder.*

Per fortuna, *by chance, 'by good luck.*

Tenér la fortuna dal ciuffetto [prosperare] *to prosper, to thrive.*

FORTUNÁGGIO, s. m. [burrasca] *tempest, storm, blustering weather.*

FORTUNÁLE, s. m. [burrasca] *tempest, storm, blustering weather.*

Fortunale, adj. [di fortuna, fortunoso] *of or belonging to fortune.*

La ruota fortunale, *the wheel of fortune.*

Punto fortunale, *unlucky accident.*

Tempo fortunale, *stormy, blustering weather.*

FORTUNARE [patir fortuna] *to meet with misfortunes, to suffer, to want, to be in distress, to perish at sea, to be stormy.*

Fortunare [tumultuare] *to revolt, rebel or rise against, to mutiny.*

FORTUNATAMENTE, adv. [con buona fortuna] *happily, luckily, fortunately, prosperously.*

FORTUNATO, adj. [avventurato, che ha buona fortuna] *happy, lucky, fortunate.*

FORTUNEGLIARE, v. fortunare.

Fortunecciare [esser ammalato su'l mare] *to be sea-sick.*

FORTUNEVOLE, adj. [che succede a fortuna] *happy, lucky, fortunate.*

FORTUNOSAMENTE, adv. [a fortuna, per caso] *by chance, unexpectedly, suddenly.*

Fortunosamente, [tempestosamente] *stormy, furiously.*

FORTUNOSO, adj. [di fortuna, caso fortunoso] *fortunate or unfortunate, lucky, unlucky, happy, unhappy.*

Fortunoso [tempestoso] *stormy, tempestuous.*

FORVIARE [uscire, è andare fuor di via] *to go, to rove, to stray or wander out of the way.*

Forviare [tralignare] *to degenerate, to grow out of kind, to grow worse.*

Forviare [uscir di proposito] *to be mistaken, to be out.*

FUORVOLLIA, adv. [contro sua voglia] *against one's will, unwillingly.*

Fare una cosa fuorvogliata, *to do a thing against one's will.*

FORZA, s. f. [gagliardia, robustezza] *force, strength.*

Le mie ammonizioni non hanno avuto forza di persuadere, *my admonitions have not been able to persuade him.*

Forza [balia, dominio, podestà] *power, hands, possession, keeping.*

Forza [violenza] *force, constraint, violence.*

Forza [potenza di milizia] *forces, troops.*

Forza [necessità] *force, necessity.*

Forza [potere] *strength, might, power.*

Di forza [con tutto 'l potere] *with all one's might.*

Parlare di forza, *to speak loud.* Dante.

A forza forzatamente *by force, in a forcible manner.*

A marcia forza, *in spite of his teeth.*

Non ha forza [non importa] *'tis no matter.*

Per forza [contro voglia] *forcedly, by force.*

Se non volete farlo di buona voglia, ve lo farò fare per forza, *if you won't do it by fair means, I'll make you do it by foul.*

A forza di braccia, *by strength of arms.*

A forza di piagnere, *with much crying.*

A gran forza le lagrime ritengo, *I can hardly forbear crying.*

Di forza [con tutto 'l potere] *with all one's might.*

Lavorare di forza, *to work hard.*

Cercate di finirlo di forza, *endeavour to do it as soon as you can.*

Giucò la forza [estrema necessità] *great want, lack, necessity.*

Far forza [sforzare] *to force, compel or constrain.*

Far forza [cercare, far di modo] *to endeavour, to strive, attempt.*

FORZARE [violentare, far forza] *to force, to compel, to constrain.*

FORZARSI [fare a gara] *to strive, to endeavour.*

FORTZAMENTE, adv. [per forza] *by force, constrainedly.*

FORZATO, adj. [fatto con violenza, violentato] *forced, compelled.*

FORZATO [eccessivo, straordinario] *great, excessive, extraordinary.*

Forzato [violento, impetuoso] *violent, impetuous.*

Forzato, s. m. [uno condannato al remo] *a gally slave.*

Forzevole, adj. [violento] *forcible, violent.*

FORZOLMENTE, adv. [per forza] *violently, forcibly.*

FORZIERE, s. m. [forte di cassa] *chest.*

FORZIERETTO, s. m. } [diminut. di
FORZIERINO, s. m. } forziere] *a*
FORZIERUOLO, s. m. } *little chest.*

FORZIERUZZO, s. m. }

FORZO, s. m. [potenza militare] *forces, troops.*

FORZOSO, s. m. [agrezza] *sowrness.*

FORZOSAMENTE, adv. [con forza, gagliardamente] *forcibly, by force, strongly, valiantly.*

FORZOSO, adj. } [che ha forza, ga-
FORZUTO, adj. } gliardo] *strong, powerful, lusty, stout, vigorous.*

F O S.

FOSCAMENTE, adv. [oscuramente] *obscurely, darkly.*

FOSCO, adj. [color quasi nero, che tende all'oscurità] *brown, rawny, a dun or dark colour.*

Fosco [nebbioso, caliginoso] *dusky, cloudy, dark.*

Aria fosca, dim. *cloud air.*

Tempo fosco, *cloudy weather.*

* Fosco [infelice] *unhappy, miserable, unfortunate.*

FOSFORO, s. m. [stella mattutina] *the day star, or the morning star.*

FOSFA, s. f. } [spazio di terreno
FOSFATA, s. f. } cavato in lungo,
che serve per ricever acque e vallar campi] *ditch, trench.*

Fosfa [sepoltura] *a grave.*

Chi vien dalla fosfa sa cosa è il morto

[esser esperto] *experience makes one wise.*

FOSFATACCIO, s. m. [gran fosso,] *a large ditch or grave.*

FOSFATELLA, s. f. } [dim. di fosfa]

FOSFATELLO, s. m. } *a little ditch or grave.*

FOSFATO, s. m. [picciol torrente] *a land flood, brook.*

Fosfato [fosfo] *ditch.*

FOSSELLA, s. f. } [dim. di fosfa]

FOSSETTA, s. f. } *a little ditch or grave.*

FOSSECELLA, s. f. }

FOSSEICINA, s. f. }

FOSSEILE, adj. m. [che si cava di sotto terra] *anything that is or may be digged out of the earth.*

Sal fosfille, *mine salt.*

Fosso, s. m. [fosfa grande, particolarmente quello ch'è intorno a' luoghi fortificati] *a ditch.*

F O T.

FOTTERE [usare l'atto carnale con una donna] *to swive.*

FOTTIVENTO, s. m. [uccel di rapina] *kestrel, a kind of hawk.*

E R A.

FRA, prep. [tra] *between, amongst, in.*

Fra due muri, *between two walls.*

Fra noi altri, *amongst our selves.*

Fra tre giorni, *in three days.*

Fra via, *in the way, upon the road.*

Fra tanto, *in the mean while.*

Fra poco, *in a little time.*

Fra qui ad otto dì, *in eight days time.*

Fra me, } *to or within my self.*

Fra mio core }

Fra uomini, e donne, *both men and women.*

Fra quanto, *in what time.*

Fra [in vece di frate] *father, brother.*

Fra Pietro, *father or brother Peter.*

FRACASSAMENTO, s. m. [conquassamento] *clutter, havoc, hurly-burly.*

FRACASSARE [mettere a rovina, in conquasso, conquassare] *to destroy, to break to pieces, to split in pieces.*

FRACASSATO, adj. *destroyed, broken to pieces, split in pieces.*

* FRACASSATO [rovinato] *ruined, undone.*

FRACASSO, s. m. } [fracassamento]

FRACASSO, s. m. } *crash, crack, ruin, destruction, havoc, wrack.*

FRACASSO [romore] *noise, a ruinous noise.*

FRACCURADO, s. m. [fantoccio di cenci, o altro] *a baby, puppet.*

FRACIDEZZA, s. f. [corruzione, putrefazione] *rottenness, putrefaction.*

FRACIDICCO, adj. [che tiene del frácido] *rotten, corrupted.*

FRACIDO, adj. [putrefatto, corrotto] *putrified, rotten, corrupted.*

Tu m'hai frácido colle vostre chiacchiere, *you have tired me, or I am tired of your non sense.*

* Língua frácida, *a satirical or venomous tongue.*

FRACIDUME, s. m. [più cose frácide insieme] *rottenness, putrefaction.*

* FRACIDUME [noia, fastidio] *importunity, tediousness, tiresomeness.*

FRACIDUME del lino, *bulen, hemp-stalks piled.*

FRADICIOSO, adj. [frácido] *rotten, putrefied.*

FRAGELLARE, v. *flagellare.*

FRAGELLO, v. *flagello, and all its derivatives.*

FRAGILE, adj. [che agevolmente si rompe] *fragil, brittle, frail, weak.*

FRAGILEZZA, s. f. } [debolézza
FRAGILITÀ, s. f. } di forze, o
FRAGILITADE, s. f. } di animo
FRAGILITATE, s. f. } *brittleness,*

fragility, frailty, weakness.

FRAGILMENTE, adv. [con fragilità] *weakly, with frailty, feebly, slowly or flow.*

FRAGNERE, v. *frangere.*

FRAGOLA, s. f. [frutto noto] *strawberry.*

FRAGORE, s. m. [strépito] *noise.*

FRAGORE [pienezza d'odore] *fragrancy.*

FRAGRANZA, s. f. } [odor buono,
FRAGRANZIA, s. f. } e soave] *fragrancy, sweetness of smell.*

FRAGILE, adj. [fragile, fiévole] *weak, feeble, fragil.*

Memória frale, *short memory.*

FRALÉZZA, s. f. [fragilità] *fragility, frailty, weakness, faintness.*

FRALÉZZA [sbogottimento] *fright, dread, fear, tervour.*

FRAMMENTO, s. m. [pezzétto] *fragment, a broken piece or part of any thing.*

FRAMMESCOLARE [mescolare insieme] *to mix together.*

FRAMMETTENTE, adj. [entrante, sagace] *sagacious, subtle, cunning, sharp, shrewd.*

FRAMMETTERE [mettere fra una cosa e l'altra] *to intermix, to mingle between or among.*

FRAMMETTERSI [intrametterli, interporli] *to intermeddle, to concern one's self in another's business, to interpose.*

* FRAMMESSO, adj. [da frammettere] *intermixed, intermeddled, interposed.*

FRANA, s. f. [luogo franato, da franare] *a rugged, steep place.*

FRANARE [lo smoversi, che fa la terra in luogo pendio] *to fall down, to rush, to slip, to slide.*

FRANCAMENTE, adv. [con franchezza] *boldly, freely, openly, plainly, flatly.*

FRANCAMENTO, s. m. [mantenimento, sicurtà] *security, defence, safety.*

FRANCARE [far franco, elente, liberare, campare] *to free, exempt, discharge, to release.*

FRANCESCAMEKTE, adj. [alla Francése] *after the French way or fashion.*

FRANCESCANO, s. m. [dell'ordine di San Francesco] *Franciscan friar.*

FRANCESCO, adj. [Francése, di Francia] *French, of France.*

Un Francesco, *a Frenchman.*

FRANCESGIARE [francare] *to exempt, to free, or set at liberty.*

* Francesgiare [fare spalla] *to back, to support, abet or countenance.*

FRANCHÉZZA, s. f. [ardimento, bravura] *boldness, integrity, undauntedness, courage.*

FRANCHÉZZA, [esenzione] *franchise, freedom, immunity, exemption.*

FRANCHÉZZA [libertà] *liberty, freedom.*

FRANCHIGIA, s. f. [esenzione] *exemption, immunity, franchise, freedom.*

FRANCHIGIA [libertà] *liberty, freedom.*

* FRANCHIGIA [luogo ove l'uomo si ritira in sicuro asilo] *a privileged place.*

FRANCIOSO, adj. [Francése] *French, of France.*

Un Francioso, *a Frenchman.*

FRANCO, adj. [libero] *free.*

FRANCO [ardito, coraggioso] *bold, courageous.*

FRANCO [sincero] *free, sincere, frank, down-right, open.*

FRANCO [elente] *free, exempted, frank.*

FRANCO [Francése] *French, of France.*

FRANCOLINO, s. m. [uccello] *a heath-cock, a suite or rail, a bird francolin.*

FRANGENTE, s. m. [onda] *a wave, a surge, a billow.*

* FRANGENTE [accidente avverso] *misfortune, misery, extremity, strait, necessity.*

FRANGERE [rompere, spezzare] *to break, to split.*

Franger il sonno, *to break one's sleep, to awake one from his sleep.*

Frangere [vincere, superare] *to be prevailed upon, to yield, to give way to.*

Frangere [vincere] *to vanquish, to overcome.*

FRANGIA, s. f. [flimbria] *fringe.*

FRANGIBILE, adj. [atto a frangersi] *brittle, fragile, subject to break, frangible.*

* FRANGIBILITÀ, s. f. } [fragilità]

FRANGIBILITADE, s. f. } *brittleness.*

FRANGIBILITATE, s. f. }

FRANGIMENTO, s. m. [il frangere la cosa fatta] *a breaking in pieces.*

FRANGIMENTO [trémuto] *trembling.*

FRANGIMENTI [pezzuoli] *pieces, fragments.*

FRANNÓNNOLO, s. m. [vecchiuccio scimunito] *a dull-witted or foolish old man.*

FRANTENDERE [intendere il contrario] *to mishear, to hear the contrary of what is said.*

FRANTO, adj. [da frangere] *broken.*

FRANTOJO, v. *fattojo.*

FRANZÉSE, adj. [Francése] *French.*

FRAPPA, s. f. [trancio de' vestimenti] *lappet, also a jag or notch.*

FRAPPARE [mutuamente tagliare] *to cut, to gash, to jag, to snip of.*

* FRAPPARE [ingannare] *to cheat, to cozen.*

FRAPPATO, adj. *gashed, jagged, cheated.*

FRAPPATORE, s. m. [ingannatore] *a cheat, a sharper.*

FRAPPEGGIARE [dicono i pittori, il disegnâr più foglie insieme] *to draw a foliage.*

† Frap-

† Frappeggiare [ciarlare] to chat, to prate.

FRAPPÓRRE [interpórrre] to lay a cross, to intermeddle, interpose.

Senza frappórrvi dimóra alcúna, without any delay.

FRAPPÓSTO, adj. lay'd a-cross, inter-meddled.

FRASCA, s. f. [ramucél fronzúto d'alberi boscherécci] a bough, bush, branch.

Frasca [che téngono i tavernái sopra l'uscio] a tavern-bush.

Al buon vino non bisógna frasca, good wine needs no bush.

Render frasche per foglie [render la parágia] to render like for like, to be even with one.

* Frasche [chiacchiere, fantocchierie] story, tale, fable, a blind story.

* Frasca [uomo leggière] a vain, silly, foolish man.

FRASCATO, s. m. [un copérto di rami con frasche] an arbour, shelter, shady place covered with green boughs or branches.

FRASCHEGGIARE [il romoreggiar delle frasche mosse] to bustle, to rustle, to murmur, as the wind doth blowing among the branches.

Fracheggiare [burlare, beffare, scherzare] to play, to play the fool, to wag, to jest, to toy.

FRASCHERIA, s. f. [bagatella] wanzon trick, waggishness, toying, jest, trifling.

FRASCHETTA, s. f. [dim. di frasca] a little branch, bough or bush.

* Frachétta [uomo leggière], e di poco giudizio] a poor, silly man.

FRASCHETTINO, s. m. [dim. di frachétta] a little bough or bush, a young silly wanzon man.

FRASCONATA, s. f. [l'uccellare] a lime-twig or a lime-bush to catch birds with.

FRASCONÉ, s. m. [legname che si taglia per abbruciare] great boughs fit for fuel.

FRASE, s. f. [modo di dire] phrase, expression or manner of speech.

FRASSIGNUOLO, s. m. [lorta d'albero] ash-tree.

FRASSINELLA, s. f. [ditramo bianco] fraxinella, bastard-dittany.

FRASSINETO, s. m. [luogo piantato di frassini] a grove or wood of ash-trees.

FRASSINO, s. m. [albero noto] ash-tree.

FRASTAGLIAMENTO, s. m. [tagliuzzamento] a cutting, snipping or gashing, a cut, a notch, score.

FRASTAGLIANTE, adj. [che frastaglia] a cutter, a cleaver, he that chips or gashes.

FRASTAGLIARE [frappare, trinciare] to cut, to notch, to snip or gash.

Frastagliare [affollarsi nel chiacchierare] to fault or stammer in one's speech.

FRASTAGLIATO, adj. notched, snipped, gashed, cut.

FRASTAGLIATURA, s. f. [tagliuzzamento] slash, gash, cut.

FRASTAGLIE, s. f. [interiori spiccati dell'anima], e certe fmozzicature della sua carne] the entrails of a beast, the heart, liver, lights, little bits of meat.

FRASTAGLIO, s. m. [trincio, cuncchio] slash, gash, cut, pinking, cut-cloth, cut-cloth work.

FRASTENERE [tenere a bada] to amuse, to keep, to play, to make play, to lope, to hold in play, to keep at a bay.

FRASTORNARE [far tornar indietro, rinvocare] to divert, to disturb, to hinder, take off, to interrupt, to turn away, to keep back.

FRASTORNARE il matrimonio, to break off a marriage.

FRASTORNARE uno dal cammino, to put one out of his way.

FRASTUOLO, s. m. } [frastuol] a noi-

FRASTUONO, s. m. } se, a bustle.

FRATACCHIONE, s. m. [frate grassotto] thick or short frier, a frier well fed.

FRATACCIO, s. m. [frate cattivo] a wicked frier.

FRATÁJO, adj. [che si compiace de' frati] that loves friers company.

FRATTÁNTO, adv. [in questo mentre] in the mean while.

FRATE, s. m. [fratello] brother.

† Frate [compagno] companion, comrade or comrade, friend.

Frate [uomo di chioffro, e di religione] frier, a brother, farber.

Frate Pietro, brother or father Peter.

Dell'ordine de' frati di S. Francesco, friers of the order of St. Francis.

Frate [lorta di vaso per lo più di vetro usato dagli alchimisti] a kind of glass vessel used by alchymists.

FRATELLANZA, s. f. [dimestichezza, intrinsechezza] brotherhood, familiarity, brotherly love.

FRATELLESCO, adj. } [di fra-

FRATELLEVOLE, adj. m. } tello, da fratello] brotherly, fraternal, of brother.

FRATELLEVOLMENTE, adv. [da fratello] brother-like.

FRATELLINO, s. m. [dim. di fratello] a little or young brother.

FRATÉLLO, s. m. [maschi nati d'un medesimo padre, e d'una medesima madre] brother.

Fratello di padre e non di madre, half brother, a brother by the father's side.

Fratello utérino [nato dell'istessa madre, ma d'altro padre] brother by the mother's side.

Fratello cugino, cousin german.

* Fratello [compagno] companion, friend.

* FRATÉLMO [mio fratello] my brother.

* FRATÉLLO [tuo fratello] thy brother.

FRATERIA, s. f. [convénto de' frati] brotherhood, a convent of friers.

* FRATERNALE, adj. [fratérno] brotherly, fraternal, of a brother.

FRATERNAMENTE, adv. [da fratello] brotherly, fraternally, lovingly, kindly, friendly.

FRATERNITÀ, s. f. } [fratellán-

FRATERNITADE, s. f. } za, compa-

FRATERNITATE, s. f. } gnia fraternale] fraternity, brotherhood, brotherly love.

Fraternità [adunanza spirituale] fraternity, brotherhood, society.

FRATÉSCO, adj. [di frate] of or belonging to a frier, friar-like.

FRATÉTO [fratétto] thy brother.

FRATICÉLLO, s. m. [dim. di frate, non per picciolèzza ma per umiltà] a good or godly frier.

FRATICIDA, s. m. f. [omicida di suo fratello] fratricide or killer of his or her brother.

FRATICIDIO, s. m. [uccisione di fratello] fratricide, the murdering of one's own brother.

FRATILE, adj. [fratésco, di frate, da frate] of or belonging to a frier, frierlike.

FRATÓCCIO, s. m. } [accrescitivo di

FRATÓTTO, s. m. } frate] a lusty strong frier.

FRATTA, s. f. [borroncélllo] a place where thorns and briars grow, a bush of thorns.

Fratta [luogo scosceso] a craggy, rugged, steep, dangerous place.

Esser per le fratte [esser condótto a mal termine per la povertà] to be reduced, to be put to one's last shifts.

FRATTO, adj. [fráto] broken.

FRATTURA, s. f. [rompiménto] fracture, a breaking.

FRAUDARE [defraudare] to cheat, to baulk, to disappoint.

FRAUDATO, s. m. cheated, baulked.

FRAUDE, s. f. [frode] fraud, cheat, deceit, counsage.

FRAUDULENTE, adj. [ingannatóre] fraudulent, deceitful, crafty.

Un fraudulente, s. m. a cheat.

FRAUDULENTO, v. fraudulente.

FRAUDULENTEMENTE, adv. [con fraude] deceitfully, with fraud, by trick.

FRAUDULENZA, s. f. [fraude] fraud, deceit, counsage.

FRÁVOLA, s. f. [frágola] straw-berry.

FRÁVOLINO, s. m. [álbero di frágole] straw-berry tree.

FRE

FRÉCIA, s. f. [fretta] an arrow.

Tirare una freccia, to shoot an arrow.

Dar la freccia [prestare danari, con animo di non rendergli] to borrow money with an intent not to pay it again.

FRECCIARE [tirar freccie] to dart, shoot or strike with a dart.

Frecciare [richiedere in prestito danari, con animo di non rendergli] to cheat, to cozen one of his money.

FRECCIATA, s. f. [ferita, o colpo di freccia] a hit or shot with an arrow, an arrow shot.

FRECCIOSO, adj. [frettoloso] hasty, quick, impatient.

FREDDAMENTE, adv. [con freddèzza] in a cold place, coldly.

* Freddamente [pigramente, lentamente] weakly, faintly, coldly.

FREDDARE [raffreddare] to cool, to make cold.

Freddarsi [raffreddarsi] to grow cold.

* Freddare uno [ammazzarlo] to kill one.

Non la lasciate freddare [affrettatevi] don't let it stand, make haste.

FREDDATO, adj. [freddo] cool, cold.

FREDDÉZZA, s. f. [altratto di freddo] coldness, frigidity.

* Freddèzza [pigrèzza] coldness, slowness, heaviness, slackness.

FREDDICCIO, adj. [alquanto freddo] cool, somewhat cold, coldish.

FREDDO, s. m. [contrario a calore] cold, the contrary of heat.

Ho freddo, I am cold.

Fa freddo, it is cold.

Freddo, adj. [di qualità e di natura di freddo] cold, frigid.

Tempo freddo, cold weather.

* Freddo [indifferente, trascurato] cold, indifferent, remiss, loath, slack, backward, unwilling.

* Freddo [tedioso] silly, tedious, bold, weak, dull.

FREDDOLOSO, adj. [che ha freddo] coldish, childish, shivering.

FREDDORE, s. m. [freddo] cold.

FREDDOSO, adj. [frigido] cold, frigid.

FREDDURA, s. f. [freddo rigoroso] cold, violent cold weather.

* Freddura [trascuraggine, pigrizia] negligence, slowness, slackness.

FREGA, s. f. [frégola] rubbing or friction.

* Frega [voglia grande, desiderio] a longing desire, greediness, lust, raving.

Aver frega d'una cosa, to long for a thing.

Andar in frega, to rut as deers do.

FREGAGIONE, s. f. } [il fregare]

FREGAMENTO, s. f. } friction or rubbing.

Far le fregagioni ad uno, to rub one.

FREGARE [leggermente stroppiciare] to rub.

FREGARÉ i denti, *to rub one's teeth.*
 * FREGARÉ [far qualche ingiuria ad alcuno, o con inganno, o senza rispetto] *to affront, to abuse, to trick, to cozen, to cheat, to gull.*
 Voi volete fregarmelo, *you have a mind to play me a trick.*
 FREGARÉ [far un fregio] *to break, to make breaks or lines.*
 FREGARÉ [andare in frega] *to spawn as fishes do.*
 * FREGARÉ i piedi per un luogo [passare per esso] *to go by a place.*
 FREGARUOLO, *s. m.* [pescolino] *a me-now-fish.*
 FREGATA, *s. f.* [picciol navilio da remo] *a frigate.*
 FREGATO, *adj.* rubbed, *v.* fregaré.
 FREGATURA, *s. f.* [fregamento] *friction, rubbing.*
 FREGGETTO, *s. m.* [dim. di freggio] *a little ornament.*
 FREGGIAMENTO, *s. m.* [freggio, guernimento di veste] *ornament, finery, dress, trimming.*
 FREGGIARE [por freggi, e guernimenti] *to adorn, set off, set out, to trim up, to grace, to beautify, to arrive, to embellish.*
 FREGGIATO, *adj.* adorned, *set off, beautified, trimmed up, embellished.*
 PAROLE fregiate, *mellow words.*
 FREGGIATURA, *s. f.* *v.* freggiamento.
 FREGGIO, *s. m.* [guernizione, forniture] *ornament, finery, dress, attire, garb, embroidery, lace, trimming.*
 * FREGGIO [ornamento di laude, gloria, onore] *ornament, commendation, glory, honour.*
 FREGGIO [membro d'architettura, tra l'architrave, e la cornice] *a frieze in architecture.*
 * FREGGIO [taglio che si fa altrui nel viso] *a cut in the face, a scar.*
 * FREGGIO [macchia, disonore, infamia] *spot, blemish, blur, dishonour, infamy.*
 FREGO, *s. m.* [linea fatta con penna, pennello, o altra cosa simile] *a dash, stroke, touch, a line.*
 * FREGO [contralegno ignominioso] *a gash, a cut or mark, a slash.*
 Fare un frego ad uno [smaccarlo, svergognarlo] *to disgrace, to dishonour, to put a shame upon one, to shame.*
 FREGOLA, *s. f.* [frega] *spawning.*
 * FREGOLA [voglia, appetito inteso, uzzolo] *desire, mind, longing, fancy, humour, itching desire.*
 Gli venne la fregola d'andare alla campagna, *the fancy or humour took him to go in the country.*
 FREGOLO, *s. m.* [ragunata di pesci che si fregano] *a shoal of fish that spawn.*
 FREMENTE, *adj. m. f.* [che freme] *chafing, fretting or fuming.*
 Cavallo freme, *a neighing horse.*
 FREMERE } [far rumore, strepito]
 FREMIRE } *to rage, to roar,*
 FREMITARE } *to bray, to chafe, to fret, to gnash and snarl, to groan, to grumble, to fume.*
 FREMITO, *s. m.* [strepito, romor di voce] *a great noise, roaring, chafing, murmuring, grumbling, snuffing, a din of people got together, grumbling, rattling of arms, a neighing of a horse.*
 FRENAGO, *s. m.* [che fa freni] *la bit or bridle maker.*
 FRENARE [raffrenare] *to bridle, to curb, to keep under or keep in, to restrain, restrain or repress.*
 Frenare la lingua, *to bridle one's tongue.*
 FRENELLA, *s. f.* [ferro piegato da porre in bocca a cavalli] *a bit or curb of a bridle.*

FRENÉLLO, *s. m.* [ordigno che si mette al muso dell'animale acciocchè non morda] *a muzzle.*
 Frenello [ornamento di donne, come orecchini, nastri, e simili] *finery, attire, ornament.*
 FRENESIA, *s. f.* [deliro, male ch'offende la mente] *frensy, madness.*
 FRENETICAMENTO, *s. m.* [delirio] *delirium, dotage, raving.*
 FRENETICANTE, *adj.* [che frenetica] *raving, doting, mad.*
 FRENETICARE [delirare] *to rave, to dote.*
 Frenetichezza, *s. f.* [frenesia] *deliration, dotage, raving, frensy, madness.*
 FRENÉTICO, *adj.* [inferno di frenesia] *frenetick, mad.*
 Un frenetico, *s. m.* *a frenesick or mad man.*
 FRENO, *s. m.* [strumento di ferro che si mette al cavallo] *a bit, horse-bit.*
 Freno d'oro non fa miglior cavallo, *fine cloths don't make a man better than he is.*
 * FRENO [ritegno] *bridle, curb.*
 Por freno alle parole, *to restrain one's tongue.*
 * FRENO [governo, maneggio] *helm, management, conduct, government.*
 Rodere il freno [aver pazienza] *to fret within one's self.*
 Tenere a freno [raffrenare] *to curb, to restrain, to keep under.*
 Rallentar il freno, *to leave one to himself, to let him take his own course.*
 Rallentar il freno alle passioni, *to indulge or gratify one's passions, to give himself over to them.*
 Volgere il freno [governare] *to sway, to bear sway, to rule.*
 Quanto possente è amore, che volge il freno de' nostri cuori, *how powerful is love, that bears the sway of our hearts?*
 FREQUENTARE [andare spesso ad un luogo] *to frequent, to haunt, to go or resort often to, to use.*
 Frequentare i sacramenti, *to use the sacraments.*
 Frequentare con qualcheduno, *to converse, to keep company with one.*
 Frequentare [continuare a fare] *to continue.*
 Frequentativo, *adj.* [che frequenta] *frequenting.*
 FREQUENTATO, *adj.* frequented, *resorted to, common, publick.*
 FREQUENTATORE, *s. m.* [che frequenta] *a haunter, he that frequents.*
 FREQUENTAZIONE, *s. f.* [il frequentare] *frequenting, conversing, haunting, keeping company.*
 FREQUENTE, *adj. m. f.* [assiduo] *frequent, usual, common, ordinary, assiduous.*
 FREQUENTEMENTE, *adv.* [spesso] *frequently, often, oftentimes.*
 FREQUENZA, *s. f.* [concorsio, moltitudine] *frequency, concourse, resort.*
 FRESCAMENTO, *adv.* [novellamente] *newly, freshly, just, just now, not long ago.*
 FRESCHÉZZA, *s. f.* [frescura] *cool, coolness.*
 * FRESCHÉZZA [rigoglio della gioventù] *freshness, bloom, vigour, prime.*
 FRESCHETTO, *adj.* [dim. di fresco] *cool.*
 FRESCO, *s. m.* [frescura] *cool, coolness.*
 Fresco, *adj.* [che ha in se freschezza, di natura e qualità fresca] *cool, cooling, fresh.*
 Acqua fresca, *cool water.*
 Vento fresco, *a gale of wind.*
 Fresco [contrario di passo, o secco] *green.*
 Fichi freschi, *green figs.*
 Erba fresca, *green grass.*

Colore fresco, *a lively colour.*
 Fresco [contrario di stanzio] *new.*
 Pan fresco, *new bread.*
 Uova fresche, *new laid eggs.*
 Fresco [contrario di salato] *fresh.*
 Carne fresca, *fresh meat.*
 Fresco [non attaccato] *fresh.*
 Cavallo fresco, *a fresh horse.*
 Fresco [nuovo, novello, di poco tempo] *fresh, newly done.*
 Fresche novelle, *fresh news.*
 Di fresco, *adv.* [novellamente, poco fa] *newly, freshly, just now, lately.*
 È arrivato di fresco, *he is lately come.*
 Dipignere a fresco [dipignere sopra l'intonaco del muro non rasciutto] *to paint in fresco.*
 Stiamo freschi, *'tis very bad with us.*
 FRESCOCIO, *adj.* } [fresco, végeto]
 FRESCOSO, *adj.* } *fresh, cool, bloomy, coloured.*
 FRESCURA, *s. f.* [un poco di fresco] *cool, coolness.*
 Stare alla frescura, *to be under the shade.*
 FRETÀ, *s. f.* [sollecitudine, prestezza] *haste, speed, expedition.*
 In fretta, *in haste.*
 Chi erra in fretta, a bell'aggio si pente, *marry in haste and repent at leisure.*
 FRETTERIA, *s. f.* [fretta] *haste.*
 FRETTOLAMENTE, *adv.* [in fretta] *hastily.*
 FRETTOLOSO, *adj.* [che ha gran fretta, che opera frettolosamente] *hasty, in great haste, expeditious.*
 Con frettolosi passi, *nimbly.*
 Presto e bene non conviene, *'tis impossible to do a thing in haste and well.*
 F R I.
 FRICASSÉA, *s. f.* [sorta di cuocitura] *a fricassy.*
 FRIERE, *s. m.* [uomo d'ordine o religión militare] *frier, a military knight.*
 FRIGGERE [cuocere in padella, con olio, burro o lardo] *to fry.*
 Friggere [il ramaricarsi che fanno i fanciulli nel desiderar qualche cosa] *ry cry, to pule as children do when they want any thing.*
 Buone parole, e frigger [prometter bene e non farlo] *to promise well and not perform it.*
 FRIGIDÉZZA [freddézza] *coldness, frigidity.*
 Frigidézza [indisposizione, infreddatura] *cold or rheum.*
 FRIGIDITÀ, *s. f.* } [freddézza,
 FRIGIDITADE, *s. f.* } qualità fred-
 FRIGIDITATE, *s. f.* } da] *frigidity,*
coldness, impotency.
 FRIGIDO, *adj.* [freddo, di qualità freddo] *frigid, cold, impotent.*
 FRIGNA, *s. f.* [fregna, la natura della femmina] *a woman's commodity.*
 FRINGUELLO, *s. m.* [uccelletto noto] *a chaffinch, a shield-apple bird.*
 FRISCÉLLO, *s. m.* [fiore di farina] *flower.*
 FRISCOLO, *s. m.* *a mill-hopper.*
 FRISONE, *s. m.* [uccello col becco assai grosso] *a great finch.*
 FRITTATA, *s. f.* [vivande d'uova battute] *an omelet, or pancake made of eggs.*
 FRITTÉLLA, *s. f.* [vivanda di pasta quasi liquida frita nella padella con oglio] *fritter or pancake.*
 * FRITTÉLLA [uomo di poco giudizio] *a coxcomb, a black-head.*
 Frittella [macchia sui panni] *a spot.*
 FRITTELLÉTTA, *s. f.* [dim. di frittella] *a little fritter or pancake.*
 FRITTO, *adj.* [da friggere] *fried.*
 Io ho fritto [io son rovinato] *I am undone.*

FRITTUME, s. m. } [cofe fritte] *all*
FRITTURA, s. f. } *manner of fried*
meats, small fishes fried; also the dregs
which remain in the fryingpan where any
thing is fried.

FRIVOLO, adj. [débole, di poca importanza] *frivolous, of no account or value, vain, slight, trifling, silly, foolish.*

FRIZZANTE, adj. [che fa frizzare] *sharp, smart, smarting.*

FRIZZANTE [piccante, parlando di vino che pugne la lingua nel berlo] *sharp, tart, poinant.*

FRIZZANTE [falso, grazioso] *moving, pleasing, witty, that affects one's mind.*

FRIZZANTE [falsa] *pleasant, pleasing, witty, smart, nipping.*

FRIZZARE [quel dolore che cagionano le materie corrosive, poste su gli scalpiti o le percóssie delle scope] *to smart, to make smart.*

FRIZZARE [pugnere, morderne che fa il vino piccante nel berlo] *to be sharp or smart, to nip.*

Uomo che frizza [uomo di spirito] *a witty, divertent man.*

F R O.

FRODA, s. f. } [frode] *fraud,*
FRODAMENTO, s. m. } *deceit, guile.*

FRODARE [ingannare, rubar con fraude] *to defraud, to cheat, to cozen.*

FRODATO, adj. *defrauded, cheated.*

FRODATORE, s. m. [ingannatore] *a cheat.*

FRODE, s. f. } [inganno] *fraud,*
*** FRODO**, s. m. } *deceit, guile, cunning, cheat.*

FRODOLENTE, adj. m. f. [ingannatore] *fraudulent, crafty, cunning, deceitful.*

FRODOLEMENTE, adv. [con frode] *deceitfully, fraudulently.*

FRODOLENZA, s. f. [fraudulenza] *fraudulency, deceitfulness, craftiness, knavery.*

FRODE, s. f. pl. [pelle sopra le narici de' cavalli] *the skin over the nostrils of a horse.*

FROLLARE [far divenir frollo] *to mortify, speaking of the meat.*

FROLLO, adj. [tiglioso, tenero] *mortified, tender.*

*** Frollo** [débole] *weak, faint.*

Io son molto frollo, *I am very weak.*

FROMBA, s. f. [frómbola] *a sling.*

FROMBO, s. m. [frépitto] *a whizzing-noise, which an arrow, a sling or bullet makes in the air being shot, a rawang.*

FRÓMBOLA, s. f. [icágila, strumento fatto d'una funicella con piccola rete nel mezzo, per scagliare sassi] *a sling.*

Frómbola [faffo tondo] *a round-stone.*

FRÓMBOLIÈRE, s. m. [che tira della frómbola] *a slinger.*

FRONDA, s. f. } [foglia] *a leaf.*
FRONDE, s. f. } *nel vivere,*

*** Fronda** [figliuolo] *son, child.*

FRONDETTA, s. f. [fogliolina] *a small leaf.*

FRONDIFERO, adj. [che genera e produce fronde] *that beareth leaves.*

FRONDIRE [produr fronde] *to bear or bring forth leaves, to wax green, to spring.*

FRONDITO, adj. } [pien di fronde]
FRONDOSO, adj. } *full of green leaves, leafy.*

FRONDURA, s. f. [moltitudine di frondi] *great quantity of leaves,*

FRONDUTO, adj. [pieno di fronde] *full of green leaves, or green boughs.*

FRONTALE, s. m. [ornamento o armadura che si mette sopra la fronte] *a frontlet, the front-plate of a horse's head*

piece, or of a horse's bridle, a plaister applied to the forehead.

FRONTE, s. f. [parte anteriore della faccia sopra le ciglia] *the forehead.*

*** Fronte** [capo] *head.*

Fronte [tutto 'l volto] *the face.*

Andare a fronte scoperta, *to go bare faced, not to be afraid or ashamed of any thing.*

Portar in fronte il suo pensiero, *to speak as one thinks, to be open and free.*

Fronte [la parte davanti di cosa inanimata] *the front, pan, face.*

Alla fronte, adv. } [dirimpetto] *overagainst, opposite.*

A fronte, adv. } *opposite.*

Volgar fronte, *to turn head, to face.*

Stare a fronte, *to cope with one, to oppose or resist him.*

Alla fronte dell'armata, *at the head of an army.*

Fronte [la parte opposta] *the opposite part.*

Fronte [buona fama] *good character or reputation.*

Se 'l nome tuo nel mondo tegna fronte, *if your name is esteemed in the world.*

Dante.

Fronte invetriato, *a bold impudent face.*

FRONTeggiare [stare a fronte al nemico] *to cope with the enemy, to withstand, to resist, to oppose.*

FRONTIERA, s. f. [luogo ne' confini del dominio, a fronte d'altro stato] *frontiers, the limits or borders of a country or province.*

Frontiera [fila, e prima parte dell'esercito] *the front or head of an army.*

Frontiera [facciata] *front or fore-front.*

FRONTISPIZIO, s. m. [facciata] *frontispice, the fore front of a house or building.*

Frontispizio-d' un libro, *the frontispice, the title or first page of a book done in picture.*

FRONTOSO, adj. [sfrontato] *impudent, bold.*

*** FRONZIRE** [frondire] *to bear or bring forth leaves, to wax green, to spring.*

FRONZUTO, adj. [che ha fronde] *full of green leaves, leafy.*

FRONONE, s. m. [fringuello grosso] *a bull-finch.*

FROTTA, s. f. [moltitudine di gente insieme] *crowd, multitude, throng, a troop.*

In frotta, adv. *altogether.*

FRÓTTOLA, s. f. [canzone in baja, composta di versi di sette, d'otto, e di nove sillabe] *a ballad, a song, commonly sung up and down the streets.*

FRÓTTOLARE [far fróttole] *to compose ballads.*

*** Frottolare** [dir baje, burlare] *to banter, to jest or jeer.*

F R U.

FRUGACCIARE, v. frugare.

FRUGALITÀ, s. f. } [moderanza]

FRUGALITÀDE, s. f. } *nel vivere,*

FRUGALITÀTE, s. f. } *parcità* [frugality, thriftiness, sparingness in one's expenses.]

FRUGARE [andar tentando con bastone, o altro simile in luogo riposto] *to feel, to grope, to fumble, to sound.*

*** Frugare** [stimolare, spignere avanti] *to provoke, to spur, to excite, to egg on.*

FRUGATA, s. f. [il frugare] *a groping or feeling, fumbling.*

FRUGATOJO, s. m. [strumento con che si fruga] *a long pole or staff to gage water, a long stick.*

FRUGATÓRE, s. m. [che fruga] *a fumbler, a groper.*

FRUGIFERO, adj. [fruttifero] *fertile, fruitful, plentiful.*

FRUGOLARE [pigliare uccelli col frugnolo] *to go a birding or fowling with a lantern.*

FRUGUOLATÓRE, s. m. [uccellatore di notte] *a bird catcher with a lantern.*

FRUGNUOLO, s. m. [lanterna da pigliar uccelli la notte] *a fowling lantern.*

FRUGOLARE [mover spesso] *to poke, to fumble.*

Frugolare il fuoco, *to stir the fire with a fork or poker.*

FRUGOLINO, s. m. } [fanciullino che]

FRUGOLO, s. m. } *non sta mai fermo* [a waggish, stirring boy.]

FRUGONE, s. m. [frugatojo] *a long pole or staff.*

Frugone [percossa o pugno di punta] *a brush, a thump, a punch, a blow.*

FRUIRE [godere] *to enjoy, to make use of.*

FRUIR [per fruire] *to enjoy.* Dante.

FRUIZIONE, s. f. [godimento] *enjoyment, fruition.*

FRULLA, s. f. [cosa di nulla, di poco valore] *a trifle, a toy.*

Frulla [romore] *noise.*

FRULLARE [romoreggiare, propriamente quel romore che fa il fasso tirato violentemente per l'aria] *to whizze, to blow hard, as the wind doth, to buffle, to rustle, to roar.*

Il vento frulla, *the wind blows very hard.*

Farla frullare [giudicare una faccenda d' propria autorità] *to judge a difference of one's own authority.*

Far frullare [spignere violentemente a fare una cosa] *to hurry, to spur or egg on.*

FRULLO, s. m. [frulla, romore che fanno le starnie levando il volo] *a whizzing noise in the air, as the flight of birds.*

Frullo [un niente, preso dal rumor del frullare] *a toy, a trifle.*

Non ne darei un frullo, *I would not give a pin for it.*

FRULLONE, s. m. [strumento a guisa di cassone, da purgar la farina dalla crusca] *a bolting-hatch or bouting-hatch, a chest to sift meal in.*

FRUMENTIERE, s. m. [che porta i viveri negli eserciti] *a sutler.*

FRUMENTO, s. m. [grano] *corn, wheat.*

FRUMIARE [vagare] *to wander, to roam, to rove, to range.*

FRUSCO, s. m. } [fucelluzzi sec-]

FRUSCOLO, s. m. } *chi che sono su per gli alberi, fucello* [a stick or dry'd branch or bush, a fescue, a straw, a mote.]

FRUSONE, s. m. [frósone] *a bull-finch.*

FRUSSI, s. m. } [forza di giuoco]

FRUSSO, s. m. } *a kind of game, primere.*

FRUSTA, s. f. [sferza] *a whip, a rod or scourge, a wand.*

FRUSTARE [battere con frusta] *to whip.*

Frustare [andar vagando] *to ramble up and down, to roam, to rove, to range.*

*** Frustare** [logorare, consumare i vestimenti] *to use, to wear, to wear off.*

Frustare un'abito, *to wear out a suit of cloaths.*

FRUSTATO, adj. *whipped, v. frustare.*

FRUSTATO [ingannato, frustrato] *frustrated, deluded, disappointed.*

FRUSTATÓRE, s. m. [che frusta] *a whipper.*

FRUSTATA, s. f. } [colpo di frusta]

FRUSTATURA, s. f. } *sta* [a hit with a whip, a whip-lash.]

FRUSTO, s. m. [pezzuolo] *a bit, a little piece, morsel, gob or gobbet, morsel.*

Fumo] *fumy, that sends fumes into one's head, fumous, heady.*

* Fumoso [altiero, albagioso] *haughty, proud.*

FUMOSTERNO, s. m. [forta d'erba] *fumitory (a plant.)*

F U N.

FUNAJÓ, s. m. } [che fa o vende
FUNAJOLO, s. m. } funi] *a rope-maker.*

FUNÁTA, s. f. [molti legati ad una fune] *a ropeful, many tied to a rope.*

* FUNDITORE, s. m. [soldato armato di frómbola] *a soldier armed with a sling.*

FUNE, s. f. [corda di cánapa] *a rope.*

Fune [forta di tormento] *rack, torture.*

Confessár senza duol di fune, *to confess a thing of one's own accord.*

Tenére uno in sulla fune, *to keep one in suspense.*

FUNEBRE, adj. m. f. } [attenente
FUNERÁLE, adj. m. f. } a mortório]

funeral.

Pompa funebre, *funeral pomp.*

Orazione funebre, *a funeral sermon.*

Funerale, s. m. [mortório] *a funeral, obsequies.*

FUNÉREO, adj. [funerale] *funeral.*

FUNÉSTO, adj. [mortifero, fatale] *fatal, unlucky.*

FUNGO, s. m. [escremento della terra, o d'alcuni alberi prodóto a guisa di pianta] *mushroom.*

Fungo di candela, *a chief, that which gathers about the snuff of a candle.*

Fungo di rischio [cosa pericolosa a fidarsene] *a thing dangerous to trust to.*

Fungo marino, *a coagulation of sea-foam which becomes alive, bath sense and moves, but has no distinct members, called a sea-sponge.*

Fungo di piombo, *scum of lead.*

FUNGOSO, adj. [pien di funghi] *full of or abounding with mushrooms.*

Fungólo [frático] *rotten.*

FUNICÉLLA, s. f. } [picciola fune]
FUNICÉLLO, s. m. } *a cordel, a little cord, a line.*

FUNZIONE, s. f. [cárico, esercizio] *function, duty or discharge of one's office or duty.*

Far la funzione, *to act or play the part of.*

F U O.

FUOCO, s. m. [elemento di qualità calda e secca] *fire.*

Fuoco artificiale, *fire-work.*

* Fuoco [affetto, appetito, passione amorosa] *affection, fire, flames of love.*

Giugnere legna al fuoco [arróger male a male] *to throw oil into the fire, to blow the coals.*

Mettere a fuoco [mettere a cuocere] *to set on the fire, or to the fire.*

Far fuoco nell'órcio [machinar qualche cosa nascólaménte] *to contrive or hatch something secretly.*

Ogni acqua fregne il fuoco, *in case of necessity every thing is good.*

Dire o fare cose da fuoco, *to say or to do wonders.*

Mettere troppa carne al fuoco, *to undertake a great many things at a time.*

Dar fuoco al cannone, *to fire a gun.*

Fuoco [rimedio] *a caustick.*

Terra di cento fuochi [cioè di cento case o famiglie] *a town containing a hundred houses or families.*

Fuoco [incendio] *fire, a great fire, conflagration.*

* Fuoco [ira, discórdia] *fire, passion, anger, discord, dissension.*

Fuoco lavorato, *fire-work or artificial fire.*

Occhi di fuoco, *fiery, red, inflamed eyes.*

Fuoco salvático [spezie di malattia] *a tetter, ring-worm.*

Fuoco lento, *a small fire.*

Arder uno a fuoco lento, *to make one linger or pine away.*

Fuoco di liona, *fierce fire.*

Fuoco morto, *a caustick.*

Avére il fuoco al culo [éssere in grandi angustie] *to be in great straits, to be put to one's last shifts.*

Ne metterei le mani al fuoco, *I could swear it, I could take my oath on it.*

Cascar delle brace nel fuoco, *to fall from the frying-pan to the fire.*

Pigliar fuoco [adirarsi] *to take fire, to grow angry.*

Fuochi [spiriti beati] *the celestial spirits.*

Dante.

FUOR, FUORA, FUORE, FUORI, prep. [il contrario di entro] *without, not in, abroad, out of, except, besides.*

Fuor di casa, *abroad, from home.*

Fuor di mano, *out of hand, out of the way.*

Fuor di cervélllo, *out of or besides his wits.*

Fuor di forse, *out of all doubt.*

Fuor di misura, *very much, beyond measure.*

Fuor [solaménte, fuorchè] *except, saving, only.*

Fuori senza, *without.*

In fuori [eccetto] *except, saving.*

Da questo in fuori, *this excepted.*

Da vino in fuori l'Inghilterra abbondava di tutto, *England abounds in every thing but wine.*

FUORCHÈ [salvo, eccetto] *except, saving, only.*

Fuor fuora, o fuor fore [da banda, a banda] *through.*

FUORCHIDERE, v. forchiudere.

FUORSCITO, s. m. [bandito] *high-way-man.*

F U R.

FURACE, adj. } [che fura] *thieving, stealing,*

FURANTE, adj. } *given to steal.*

FURARE [rubare] *to steal, to pilfer.*

E le membra al ripóio e gli occhi al sonno furando anch'io, *and I denying myself rest and sleep.*

Furarsi da luogo o da persona [partirsi] *to steal or get away from a place or some company.*

FURATO, adj. *stollen.*

FURATORE, s. m. [che fura] *a filcher, a stealer.*

FURATRICE, s. f. [che fura] *a stealer, a thief, a filcher.*

FURBA, ex.

Lingua furba [favella che i furbi parlano fra di loro per non éssere intesi da altri] *cant or gibberish.*

FURBACCIO, s. m. [furbo] *a rogue, a knave.*

FURBERIA, s. f. [baratteria] *a cheat, an imposture, a knavery.*

FURBESCAMÉnte, adv. [da furbo] *roguishly, like a cheat.*

FURBESCO, adj. [da furbo] *deceitful, crafty, cheating.*

FURBETTO, s. m. [dim. di furbo] *a little knave or rogue, a cheat.*

FURBICÉLLO, s. m. [dim. di furbo] *a young rogue or knave.*

* FURBO, s. m. [barattiere, vagabondo] *a cheat, a knave, a rogue, a vagabond.*

Furbo in chérmisi, *an arch-rogue.*

FURETTO, s. m. [forta d'animal domestico, nemico de' conigli] *a ferret.*

FURFANTE, s. m. } [di mal'affare]
FURFANTÉLLO, s. m. } *re] a rogue, a rascal, a knave.*

FURFANTÉLLA, s. f. [donna di mal'affare] *a slut, a jade, a base woman.*

FURFANTERIA, s. f. [azione di furtante] *roguey, knavery, a roguish trick.*

FURFANTONE, s. m. [gran furtante] *a great rogue or knave.*

FURIA, s. f. [perturbazione di mente, cagionata da ira o altra passione] *fury, passion.*

Furia [impetuosità, veemenza] *fury, fierceness, impetuosity.*

A furia [furiosamente] *furiously, vehemently.*

A furia di percósse lo scacciai via, *I turned him out with a good stick.*

Dar nelle furie [infuriarsi] *to rage, to fume, to chafe, to fret, to fall into a great passion.*

Correre a furia [operare sconsideratamente] *to act rashly or inconsiderately.*

Chi corre a furia, tende rete al vento, *who does things inconsiderately spends his time in vain.*

* Furia [multitudine, calca] *multitude, crowd throng.*

Furia [spiriti infernali] *fury.*

* FURIARE [infuriare] *to rage, to grow furious.*

FURIBONDO, adj. [pien di furia] *furibund, full of madness, or like a madman.*

FURIERE, s. m. [colui che va avanti a fare i quartieri] *barbinger.*

FURIOSAMENTE, adv. [con furia] *furiously, madly, like a madman.*

FURIOSO, adj. [furibondo] *furious, furibund, fierce, mad, raging.*

FURIOSO [pazzo, bestiale] *furious, fierce, brutish.*

FURIOSO [impetuoso] *furious, fierce, excessive, great, violent.*

* FURO, s. m. [ladro] *a thief or robber.*

* Furo [foro] *court.*

* Furo, adj. [che fura] *thievish, given to picking and stealing.*

Furo [per furono] *they were.*

* FURONCÉLLO, s. m. [ladruccio, ladroncélllo] *a young thief or robber.*

FURÓRE, s. m. [furia, impeto moderato, pazzia] *fury, rage, frenzy, madness.*

Salire in furóre, *to fall in a passion.*

* Furóre [impetuosa veemenza] *fury, passion, rage, force, impetuosity.*

FURTARE [rubare] *to steal, to thieve, to rob.*

FURTIVAMENTE, adv. [di furto, nascólaménte, segretaménte] *by stealth, secretly, in bugger-mugger.*

Furtivaménte [furtettiziaménte] *furtively.*

Furtivo, adj. [occulto, nascólo, segreto] *done by stealth, stolen, private, surreptitious.*

Furtivi diletti, *stolen pleasures.*

Furtivo delfo, *unlawful desire.*

FURTO, s. m. [ladroncéccio, ruberia] *cheft, robbery, stealth.*

Di furto, adv. *by stealth, secretly.*

* FURTUNOSO, v. fortunoso.

F U S.

FUSÁGGINE, s. f. [albero detto filio] *the spindle-tree or prickwood.*

FUSÁJO, s. m. [che fa le fusale] *spindle-maker.*

FUSAJUOLO, s. m. [contrapésso che si attacca al fuso per farlo girare] *a whirl to put on a spindle.*

FUSCELÉTO, s. m. } [pezzuol di ramuscélllo o paglia, o símil] *fezue,*

FUSCELLINO, s. m. }

FUSCÉLLO, s. m. }

FUSCELLUZZO, s. m. }

a straw, a more.

Cercar col fucellino [cercar diligentemente] to search diligently, to hunt after or seek out.

Romper il fucellino [romper l'amici-
zia] to break friendship, to grow enemies.

Fusco, *adj.* [fotico] dark, brown, taw-
ny, dun, dusky.

* Colcienza fusca, a guilty conscience.

Aria fusca, a dim, cloudy air.

Fusione, *s. f.* [effusione] effusion, a
spilling or shedding.

Fuso, *s. m.* [strumento di legno per uso
di filare] a spindle. *pl.* fusa, *s. f.*

Fuso di ruota, a spoke of a wheel.

Fuso [fusto d'una colonna] the shaft

or shank of a pillar betwixt the chapter
and the pedestal.

Fuso da dipanare, a yarn-beam.

Fuso, *adj.* [da fondere] melted, cast.

Far le fusa torte [si dice delle mogli
che fanno torto a' lor mariti] to cuckold.

FUSOLO, *s. m.* [osso della gamba dal
piè al ginocchio] shin, shin-bone.

Fusolo [perno di legno che regge la
macine del mulino] the axle-tree of a
grindstone.

FUSONE, *s. m.* [spezie di cervo che ha
le corna senza rami] a stag.

FUSTA, *s. f.* [spezie di navilio da remo]
foist, a kind of light galley.

FUSTAGNO, *s. m.* *fustian*.

FUSTO, *s. m.* [gambo d'erba, tronco
d'albero] stalk, blade, stem or shank of
a plant, the trunk or body of a tree.

† FUSTO [corporatura dell'uomo, o d'
altro animale] corpulence, bulkiness.

* FUTA, *s. f.* [fuga] flight.

FUTURO, *adj.* [che ha da essere, che
ha ad avvenire] future, to come, that is
to be.

Futuro, *s. m.* [termine grammaticale]
the future, the future tense.

FUVVI [per vi fu] there was.

G.

GABBA, *s. f.* [burla] jeering, jest,
banter.

Farfi gabba [burlarsi] to jeer, to ban-
ter.

GABBAMENTO, *s. m.* [il gabbare] chea-
ting, a cheat, deceit, fraud, trick.

GABBANELLA, *s. f.* [picciol gabbano]
a riding-coat, a cassock or mandilion.

GABBANO, *s. m.* [mantello con mani-
che] gabarine, a felt-cloak, a gaberdi-
ne.

GABBARE, [ingannare, giuntare] to
deceive, to delude or beguile.

GABBARSI [ingannarsi] to mistake or
be mistaken, to be out.

Gabbarsi [farsi beffe] to banter, to
jeer, to laugh at, to ridicule, to mock,
scoff or deride.

* Gabbarsi [intertenerfi] to entertain
one's self, to be merry.

GABBATO, *adj.* deceived, deluded,
mistaken, bantered.

GABBATORE, *s. m.* [ingannatore, bur-
livo] a deceiver, a cheat, a mocker or
jester.

* GABBÉVOLE, *adj.* [burlévole] sport-
ful, jeering, bantering.

GABBIA, *s. f.* [ordigno da rinchiusere
uccelli vivi] a cage or bird-cage, a
great bird-cage, an aviary.

Gabbia [ordigno d'erba, detta stram-
ba], a guisa di rete di forma rotonda, nel
quale si mettono l'ulive infrante per istrin-
gerle] a frail to press and strain olives
on.

Gabbia [quello strumento che sta in
cima dell'antenna] the scuttle of a mast.

Gabbia [quella che i mulattieri attac-
cano al capo de' muli] a muzzle.

* Gabbia [prigione] a jail, a cage.

GABBIANO, *s. m.* [uomo rozzo] a
clown.

Gabbiano [sorta d'uccello] a sea-mew,
cob or gull.

GABBIERO, *s. m.* [uomo che sta nella
gabbia della nave per far la vela] a
man that stands in the scuttle of a ship
to deserv land or enemies.

GABBIOLENA, *s. f.* [dim. di gabbia]
a small cage.

GABBIONATA, *s. f.* [riparo di gabbia-
ni] a gabionade, a bulwark made with
gabions.

GABBIONCELLO, *v.* gabbioleina.

GABBIONE, *s. m.* [gabbia grande] a
great cage.

Gabbione [termine di fortificazione]
gabione, baskets full of earth which are
placed upon the batteries.

GABBIOLEA, *s. f.* [dim. di gabbia] a
little cage.

GABBO, *s. m.* [burla] jeering, jest,
banter.

Prendera gabbo [burlarsi] to jeer, to
banter, to laugh at.

Tu prendi a gabbo i miei consigli, you
don't value my advices.

Farfi gabbo, to laugh at, to ridicule,
to banter.

GABÉLLA, *s. f.* [dazio] custom, toll,
duty, tax.

GABELLARE [pagar la gabélla] to pay
the duty or custom, to enter.

Non gabéll quel che dite, I don't be-
lieve a word of what you say.

GABELLÉTTA, *s. m.* [dim. di gabélla]
a small duty or custom.

GABELLIÈRE, *s. m.* [che riscuote le
gabéll] a custom-house officer.

Gabellière [appaltator di gabéll] a far-
mer of any part of the publick revenue.

GABELLÓTTA, *s. m.* [sorta di monéta]
a sort of foreign coin.

GABINETTO, *s. m.* [stanza intima]
closet.

* Gabinetto [i segreti di corte] ca-
binet, or cabinet council.

Gabinetto [stipo] a press, a chest of
drawers.

GAGGIA, *s. f.* [gabbia di nave] the
scuttle of a mast.

GAGGIO, *s. m.* [ostaggio] hostage,
pledge.

* Questo è un gaggio dell'amor mio
verso di voi, this is a proof of my love
to you.

* Gaggio [sicurtà, malleveria] pawn,
pledge, security.

Dar gaggio, to give bond, security or
bail.

† Gaggio [stipendio] wages, salary.

Avere a gaggio, to have at one's servi-
ce, to keep, to maintain.

Essere a gaggio d'uno, to be at one's
expense or service.

* Gaggio [ricompensa] recompence,
reward, requital.

GAGLIARDA, *s. m.* [sorta di ballo]
galliard.

GAGLIARDAMENTE, *adv.* [con ga-
gliardia] briskly, boldly, stoutly, valo-
rously.

GAGLIARDAZZO, *adj.* [assai gagliardo]
very hearty, hard, stout.

GAGLIARDEZZA, *s. f.* [forza, robu-
stezza] strength, lustiness, prowess, ex-
ploit.

GAGLIARDO, *adj.* [robusto, possente,
forzuto] stout, brave, lusty, strong,
jolly, stout.

Di cervel gagliardo [stravagante] stub-
born.

Far del gagliardo, to brave it.

GAGLIO, *s. m.* [matéria colla quale si
rappiglia il cacio] the rennet that turns
the milk.

GAGLIOFFACCIO, *s. m.* [gran gaglioffo]
a great rogue, rascal or villain.

GAGLIOFFACCINE, *s. f.* [briconeria]
roguey, cheat.

GAGLIOFFAMENTE, *adv.* [da gaglioffo]
roguishly, in a roguish or wanton
manner.

GAGLIOFFERIA, *s. f.* [gaglioffaggine]
roguey, knavery.

GAGLIOFFO, *s. m.* } [briccone] ro-
guey, knave, rascal.

GAGLIOFFONE, *s. m.* } gue, knave, rascal.

Una gaglioffa, a slut.

GAGLIOSO, *adj.* [di natura di gaglio]
clammy, gluish, surfeiting.

GAGLIUGLO, *s. m.* [baccello che pro-
duce il fagiolo, e altri legumi] cod, husk
or shell of pulse.

GAGNO, *s. m.* [luogo pieno d'animáli
nocivi] a place full of hurtful beasts.

* Gagno [intrigo, viluppo] trouble,
intrigue, maze, labyrinth, snare.

GAGNOLARE [il mandar fuori della
voce, che fa il cane quando si duole]
to howl.

† Gagnolare [dolersi] to howl, to roar.

GAJAMENTE, *adv.* [allegramente]
merrily, cheerfully, gladly.

GAJETTO, *adj.* [galantino] pretty,
neat, genteel, handsome, fine.

GAJEZZA, *s. f.* [giulività] gaiety,
mirth, cheerfulness, good humour, plea-
santness.

GAJO, *adj.* [giulivo] gay, merry, plea-
sant, cheerful.

GALA, *s. f.* [ornamento che portano le
donne sul petto ch'è una striscia di panno
lino bianco e sottile, lavorato e trapun-
to con ago] tucker, a lac'd tucker.

Gala [ornamento, specialmente di don-
ne] ornament, finery, dress.

Vestirsi di gala, to be dressed fine and
gay.

Far gala [stare allegramente, sguazza-
re] to be merry, to eat and drink well.

Star sulle gale [attendere agli ornamén-
ti] to love finery, to love to dress fine.

Di gala, *adv.* [allegramente] merrily,
cheerfully.

GALANGA, *s. f.* [sorta di radice aro-
matica] galangal, an aromatick root
brought from India.

GALANTE, *adj.* [gentile, grazioso]
gallant, fine, civil, accomplished, gen-
teel, brave.

GALANTEMENTE, *adv.* [graziosamen-
te] handsomely, genteely, finely, gal-
lantly, with a good grace.

GALANTERIA, *s. f.* [civiltà] civility,
courtuous behaviour, genteelness, brave-
ry.

Galanteria [cosicella] toy, small thing,
trifle.

GALANTINO, *adj.* [dim. di galante]
pretty, delicate, fine, nice.

Un galantino, a beau, a spruce fellow.

GALANTUOMO, s. m. [uomo dabbene] an honest man, a gallant man.

GALÀPIO, s. m. [tráppola] a trap.

GALÁSSIA, s. f. [la via lattéa] galaxy, a broad white circle in the sky called the milk way.

GALBANO, s. m. [liquóre di pianta] galbanum, a gum of a strong scent.

* GALDÈRE [godere] to rejoice, to cheer up.

* GÁLDIO, s. m. [gáudio] a rejoicing, a joy.

GALÉA, s. f. [navilio di remo di forma lunga] a galley.

GALEAZZA, s. f. [navilio maggior della galéa] galleys, a great double galley.

* GALEFFÁRE [beffare] to jeer, to banter, to mock, to laugh at.

GALEONE, s. m. [navilio di guerra] a galleon or gallion, a fort of galley.

GALEOTTA, s. f. [dim. di galéa] a galliot, a small galley designed for chase.

GALEOTTO, s. m. [quello che voga, o rema in galéa] a galley slave.

GALÉRA, v. galéa.

GALIGÁJO, s. m. [calzolájo] a shoemaker.

GALIGAMÉNTO, s. m. [abbaglióre] dimen-
sions of sight.

GALIGÁRE, annebbiáre, abbagliáre] to dazzle, to dim, to wax blind.

* GALIZIA, adv. [quasi niente] almost nothing.

GALLA, s. f. [ghianda, gallózza] acorn, a gall-nut.

Galla di gèngiovo, ginger.

Galla [enfiáti che vengono ne' piedi de' caválli] a swelling in horses feet.

Stare a galla [itare sul'acqua] to swim, to float upon the water.

Essere a galla [esser superióre] to carry, to prevail, to get the better on.

Galláre [alleggiáre] to swim, to float upon the water.

* Galláre [l'acquitar l'uova la disposizione a generáre il pulcino] to brood.

GALLÁTO, adj. [da galláre] swum, floated.

Galláto [uovo di gallina calcáto da gallo] trodden by a cock.

Uova galláte, eggs of a hen trodden by a cock.

GALLESTRONE, s. m. [gallo grande] a large cock.

GALLEGGIÁRE [andáre a galla] to swim, to float upon the water.

GALLEGGIÁNTE, adj. m. f. [che galleggia] swimming, floating.

GALLERÍA, s. f. [stanza di pittúre statue, e simili] gallery.

GALLETTINO, s. m. } [dim. di gal-
GALLETTO, s. m. } lo] a small cock.

GALLÍNA, s. f. [fémmina del gallo] a hen.

Gallina di faraone, a sort of hen.

Gallina prajádola, a wild hen.

Chi di gallina nasce, conven che razzoli, such a father, such a son.

Chi vuol trovar la gallina, scompigli la vicinanza, who wants a fire must look for it.

Gallina muggése [affai picciolo di statú-
ra] a scrimp, a little fellow, a dwarf.

Gallina gobba, an Italian hen.

GALLINACCIA, s. f. a wild hen.

Gallinaccio, s. m. [gallo d'india] a turkey-cock.

GALLINÁJO, s. m. [luogo dove dormono le galline] a roost, a hen's roost.

GALLINÉLLA, s. f. [picciola gallina] a young or little hen.

GALLINÉLLE, s. f. [le stelle plejádi]

pleiades the seven stars in the neck of the bull.

GALLIÓNE, s. m. [cappóne mal castráto] a capon ill gelt.

GALLO, s. m. [il maschio della gallina] a cock.

Gallo d'india, a turkey.

Più bugiárdo ch' un gallo [perchè la notte canta senza distinzióne, ad ogn' ora] a greater liar than a cock, a great liar.

GALLÓNE, s. m. [fianco] side.

Egli ha molti anni fu 'l gallóne, he has a great many years upon his back.

Gallóne [forta di guarnizióne] galloon lace.

Gallória, s. f. [allegrezza eccessiva] a transpórt of joy, mirth.

Far gallória [galluzzáre] to be very merry, to laugh.

GALLOZZA, s. f. } [efcremento
GALLOZZOLA, s. f. } d'alcuni álberi da ghiande di forma rotónda] gall or oak apple.

Gallózza [fonáglio che fa nell'acqua la piová] a water-bubble.

GALLOZZOLÉTTA, s. f. } [dim. di
GALLOZZOLÍNA, s. f. } gallózza]

a little gall or water-bubble.

GALLULE, v. gallingéle.

GALLÚZZA, s. f. [gallózza di quercia la quale entra in alcune tintúre, è anche nell'inchióstro] gall or oak-apple.

GALLUZZÁRE [alleggráti soverchiamente] to be merry, to laugh.

GALLOPPÁRE [córrere, e dícesi del caválio] to gallop.

GALLOPPATÓRE, s. m. [che galóppa] he that loves to gallop, that gallops, galloping.

GALLOPPO, s. m. [il galoppáre] a gallop.

Andar di galóppo, to gallop.

Di galóppo, gallopping.

GALÚPPO, s. m. [l'pezze di soldáto, bagaglio] a soldier's knapsack-boy, a lan-
cepedado.

† Gallúppo [uomo vile, e male in ar-
néte] a poor and ragged man.

G A M.

GAMBA, s. f. [la parte dell'animále dal ginocchio al piè] leg, shank.

Dolérsi di gamba fana [dolérsi senza ragione] to complain without reason.

Méttersi la via tra le gambe [méttersi in cammíno] to set out in one's journey.

Darla a gambe [fuggire via] to take to one's heels, to run away.

Andáre a gambe levate [cadére in cattívo stato] to be reduced to a very low station, to be ruined.

Mandáre a gambe leváte, to trip up one's heels.

Guarda la gamba, } [non t'arrischiá-
Leva la gamba, } re] take care, take care what you do.

Andáre di buone o male gambe, to go willingly or against one's will.

Fare di buone o male gambe, to do a thing willingly or against one's will.

GAMBÁLE, s. m. [pedále] stock, trunk, the stem or stump of a tree or plant.

GAMBÁTA, s. f. [percófia di gamba] a gambol, a stoak with a leg, a kick.

Aver la gambáta [del maritáti la fémmina ad un' álro] for a woman to marry to another man.

GAMBERACCIA, s. f. [gamba ulceráta] a votten ulcerated leg.

GÁMBERO, s. m. [animále acquático noto] lobster, crab.

Far come il gámbero [dare addiétro] to do as the lobsters do, to go backwards.

GAMBERUOLO, s. m. [armadúra di gamba] greaves, an armour for the legs.

GAMBETTA, s. f. [gamba di legno] a wooden leg.

Gambétta [gambáccia] an ulcerated leg.

GAMBETTÁRE [dimenár le gambe] to wag one's legs, to kick.

GAMBÉTTO, s. m. ex.

Dare il gambétto [dar con la tua nella gamba di chi cammina, per farlo cadére] to trip up one's heels, to give one a fall.

Dare il gambétto ad uno [scacciálo dalla compagnia] to turn one out of his company.

GAMBIÉRA, s. f. [gamberuolo] greaves, an armour for the legs.

GAMBO, s. m. [stelo, fu 'l quale si reggono le foglie e i fiori] stem, stalk, blade or shank of a plant.

GAMBO [l'asta d'una léttera] the foot of a letter.

GAMBÓNE, s. m. [accrefc. di gambo] a large stem, stalk or blade of a plant.

Dar gambóne [dare ardire, e baldanza] to imbolden or encourage.

GAMBÚCCIA, s. f. [dim. di gamba] a small leg.

GAMBÚLE, s. m. [da gamba, ginocchiello, o coscióle] that part of the breeches that covers the knee.

GAMBÚTO, adj. [che ha gambo] high stalked.

GAMMÚRRA, s. f. [forta di panno] a kind of woolen-cloth.

GAMMURRA, } [veste da
GAMMURÍNA, s. f. } donna] a
GAMMURÍNO, s. m. } large up-
GAMMURÚCCIA, s. f. } per robe
hanging down upon the ground, worn by women.

G A N.

GANÁSCIA, s. f. [mascélla] the jaw or jaw-bone, the chops.

GANCIO, s. m. [uncíno] a hook.

GANGHERÁRE [mètere ne' gangheri] to set on or fasten to the hinges.

GANGHERÁTO, adj. set on the hinges.

GÁNGHERO, s. m. [due ferri fortissi in nanelláti intieme, che sérvono a congiúner i copérchi delle casse, armári e simili, fu i quali si volgono] hinges.

GÁNGHERO [picciol strumento di ferro adúno, che serve per affibbiáre] clasps.

Dare un gángerho, to give a slip, to run away.

Stare in gángerhi [stare in cervélio] to take heed, to stand upon his guard.

Uscir de' gángerhi [dare in spropófit] to blunder about.

Ritornáre ne' gángerhi, to come to himself again.

Fare uscir de' gángerhi, to make one angry, to put him out of humour.

GÁNCOLA, s. f. [noccioléto che viene altrúti sotto 'l mento intóro alla gola] glandule, kernel.

GANGRÉNA, v. Cancrena.

G A R.

GARA, s. f. [concorréza, competénza] strife, contention, jarring, emulation.

Vincer le gare, to carry the prize.

Fare a gara, to strive, to be rivals.

GARABULÁRE [ingannáre] to deceive, to cheat, to cozen.

GARAVÉLLA, s. f. [forta di navilio] cayavel.

GARAVÍNA, s. f. [forta d'uccélio] gar-ragay, a mexican kite.

GARBÁRE [piacére] to please.

GARBATAMENTE, adj. [bellamente, civilmente] comely, gracefully, civilly, handsomely.

GARBATÉZZA, s. f. [civiltà, bella maniera] comeliness, gracefulness, fine manner.

GARBÁTO, *adj.* [graziófo, leggiadro] *comely, handsome, graceful, fine, civil, decent.*

Un' uomo garbato, *a man of good address.*

GARBEGGIARE [garbáre] *to please.*

GARBINO, *v.* gherbino.

GARBO, *s. m.* [leggiadria] *garb, comeliness, behaviour, carriage.*

Un' uomo di garbo, *a polite man.*

Vin garbo [piccante] *wine that has a sharp and piquant taste.*

Con bel garbo, *in a civil manner.*

GARBÜGLIO, *s. m.* [confusione] *garboil, trouble, confusion, tumult, disorder.*

Mettere in garbüglío, *to put in confusion or disorder.*

GAREGGIAMENTO, *s. f.* [gara] *a strife, an emulation, contention.*

GAREGGIANTE, *adj.* [che gareggia] *striving, endeavouring, rival.*

GAREGGIARE [entrare in gara] *to strive, to contend, to be in emulation.*

Gareggiar nell' amare, *to strive who can love the best.*

Gareggiar nello studio, *to study with emulation.*

GAREGGIATORE, *s. m.* [émulo] *a rival, concurrent or competitor, an antagonist.*

* GAREGGIOSO, *adj.* [litigioso, contenzioso] *litigious, contentious, quarrelsome.*

GARETTO, o GARRETTO, *s. m.* [quel nervo, a piè della polpa della gamba, che si congiunge col calcagno] *ham or hough.*

GARGARISMO, *s. m.* [acqua artificia] *per gargarizzarsi] gargarism.*

GARGARIZZARE, *s. f.* [sciacquarsi la canna della gola con gargarismo] *to gargarize.*

GARGARIZZATO, *adj.* gargarized.

GARGATTA, *s. f.* [gorgozzale] *gar-*

GARGÓZZA, *s. f.* } *gargon, the cover*

of the wind pipe, the throat.

GARINGAL, *s. m.* [forta di radice] *galingal a root in Persia that will keep found the space of five years.*

GARIOFILATA, *s. f.* [forta d'erba odorosa] *avens, the herb bennet.*

GAROFANARE [dar l'odor del garofano] *to spice or dress with cloves.*

GAROFANATA, *v.* gariofilata.

GAROFANATO, *adj.* [che ha del garofano] *spiced or dressed with cloves.*

GAROFANO, *s. m.* [forta d'aromato, e di flore] *clove, a gilly-flower.*

GARÓNE, *s. m.* pink, small gilly-flower.

GARÓSO, *adj.* }

GAROSÉLLO, *adj.* } [amator di gare] *quarrelsome, contentious, litigious.*

GARPA, *s. f.* [malore che viene a' cavalli nelle giunture delle gambe] *spavens, swellings or galls about the pastern joints of a horse.*

GARRÉTTA, *s. f.* }

GARRÉTTO, *s. m.* } [garétto] *ham or hough.*

* GARRÉVOLE, *adj. m. f.* [che garrice, cioè minaccia gridando] *chiding, threatening, scolding.*

GARRIMENTO, *s. m.* [riprensione] *a chiding or rebuking.*

GARRIRE [sgidare, riprendere con grida] *to chide, rebuke, blame or reprove, to scold at.*

Purché mia coscienza non mi garra, *provided it is not against my conscience.*

Dante.

E chi pur garre sempre col suo destino e col disagio, *and he that is oppressed by misfortunes and want.*

Paß. fid.

GARRIRE [il cantar degli uccelli] *to chirp, warble, sing or chatter.*

GARRITÓRE, *s. m.* [che garrice] *a scolding, chiding, morose, peevish, man.*

GARRITRICE, *s. f.* [che garrice] *a grumbling, peevish, scolding woman, a shrew.*

GARRULITÀ, *s. f.* }

GARRULITADE, *s. f.* } [il garrire] *scolding, chiding, reprimanding, babbling, chattering.*

GARRULITÀ [alprezza, maledicenza] *slander, slandering, obloqui, detraction, railing, reviling, evil speaking.*

GARRULO, *adj.* [loquace] *prattling, chattering, prating, talkative, full of talk.*

GARZA, *s. f.* [uccello] *a jay or piot.*

GARZE, *s. f.* [malattia di cavallo] *a disease in some horses mouth.*

GARZERINO, *s. m.* a coat of mail.

Giacco di maglia garzerina, *a coat of mail with large buckles.*

GARZETTA, *s. f.* [uccello] *a sort of wild hevon.*

GARZONACCIO, *s. m.* }

GARZONASTRO, *s. m.* } [giovánastro] *a young stout lad.*

GARZONCÉLLO, *s. m.* [dim. di garzone] *a young lad, a boy.*

Garzone, *s. m.* [giováneto, fanciullo] *a boy, a lad.*

Garzone [quello che va a stare con altrui per lavorare] *a journey-man.*

GARZONÉTTO, *s. m.* [fanciullétto] *a child, a boy.*

GARZONEVOLMENTE, *adv.* [a guisa di garzone, giovanilmente] *childishly, imprudently.*

GARZONÉZZA, *s. f.* [età da garzone] *childhood, infancy.*

GARZONILE, *adj.* [da garzone] *childish, like a boy.*

GARZONISSIMO, *adj.* [più che garzone] *very childish, simple or silly.*

GARZONÓTTO, *s. m.* [giovánastro] *a springal, a lad.*

GARZUÓLO, *s. m.* [le foglie di dentro congiunte insieme del ceppo dell'erbe, come di lattuga cavolo e simili] *a cabbage or lettuce head.*

Garzuolo [forta di canapa fina] *a kind of the finest hemp.*

G A S.

GASTIGAMENTO, *s. m.* [gastigazione] *chastisement, punishment.*

GASTIGANTE, *adj. m. f.* [che gastiga] *chastising, punishing, that chastises.*

GASTIGARE [punire] *to chastise, to punish or correct.*

GASTIGATO, *adj.* chastised, punished, corrected.

GASTIGATÓJA, *s. f.* [punizione] *punishment, chastisement.*

GASTIGATÓRE, [che gastiga] *a chastiser, a chider, she that punishes.*

GASTIGATRICE, *s. f.* [che gastiga] *a chastiser, a chider, she that punishes.*

GASTIGATÓRA, *s. f.* }

GASTIGAZIONE, *s. f.* } [punizione] *chastisement, punishment, correction.*

GASTIGO, *s. m.* }

G A T.

GATTA, *s. f.* }

GATTO, *s. m.* } [animal noto domestico] *a she cat, a he-cat.*

Gatto [strumento bellico da percuoter mura] *like a warlike engine to batter walls with.*

Cadere in piè come la gatta [riuscir bene ne' suoi disegni] *to succeed in one's enterprise.*

Voler la gatta, *to be in earnest.*

Non voler la gatta, *to be in jest.*

Vender gatta in sacco [dire o dare cosa per un'altra] *to sell a pig in a poke.*

Fare la gatta morta, *to dissemble.*

Chiamar la gatta gatta, *to speak plain.*

Pigliare a pelare una gatta, *to undertake a hard enterprise or task.*

Non trovar ne can ne gatta [non trovare alcuno] *to find neither dog nor cat, to find no-body.*

Tanto va la gatta al lardo, ch'ella vi lascia la zampa, *the pitcher goes so often to the well that it comes home broke at last.*

André a vedere affogár la gatta, *to let one's self be imposed upon.*

GATTAGUÓLA, *s. f.* [buco nell'uscio acciò che il gatto possa entrár] *a cat's hole, a hole for a cat to come in and out.*

GATTÍNO, *s. m.* [gatto giovane] *a kitten.*

GATTERO, *s. m.* [forta di pianta] *catmint, herb-nep.*

GATTOMAMMÓNE, *s. m.* [specie di scimia che ha la coda] *an ape.*

GATTÓNE, *s. m.* [gran gatto] *a large cat.*

Gattóni, *s. m.* [malore che vien nella menatura delle mascelle, che non lascia altrui masticare] *mumps, a disease in the cheeks.*

GATTÚCCIA, *s. f.* }

GATTÚCCIO, *s. m.* } [gattino] *a kitten, a cat.*

Gattúccia [era già termine de' giuocatori de' dadi] *an expression amongst the players at dice.*

Gattúccio [razza di pesce marino] *a sea-dog.*

G A V.

GAVAZZA, *s. f.* }

GAVAZZAMENTO, *s. m.* } [strepito d'allegria] *an excess of joy.*

GAVAZZARE [strepitar per allegria] *to jump, to leap for joy, to be merry.*

GAVAZZO, *v.* gavazzamento.

* GAUDENTE, *adj. m. f.* [che gode] *blithe, merry.*

* GAUDERE [godere] *to be merry or joyful, to be glade.*

* GAUDIO, *s. m.* [allegrezza] *joy, mirth, gladness, cheerfulness, alacrity.*

* GAUDIOSO, *adj.* [allegro] *joyful, merry, glad.*

GAVÉLLI, *s. m.* the fellows of a wheel wherein the spokes are fastened, jaunts.

GAVÉRNA, *s. f.* [leva] *lever.*

GAVÉTTA, *s. f.* [matalina di corde da suono] *a bundle or bunch of strings.*

GAVÉZZA, *s. f.* [cioccolo] *a sot, a fool, a simpleton, a blockhead.*

Fu tenuto una gavézza, *he passed for, or he was looked upon as a fool.*

GÁVIA, *s. f.* [uccello di mare] *a sea-gull.*

GAVIGNARE, *to hold fast under the arm.*

GAVÍGNE, *s. f.* [parti del collo, confinanti colle mascelle] *that part under the ear that joints with the cheeks.*

Gavigne [piaghe che vengono altrui in cotesto luogo] *mumps, little kernels in the neck.*

GAVILLARE [cavillare] *to cavil, to wrangle, to find fault.*

GAVILLAZIONE, *s. f.* [il gavillare] *cavillation, wrangling, cavil.*

GAVILLÓSO, *adj.* [lofistico] *cavilling, captious, craft, cunning.*

GAVÍNE, *s. f.* [piaghe delle gavigne] *mumps, little kernels in the neck.*

GAVÓCCIOLLO, *s. m.* [bubbone che fa la peste] *a bile, a plague-sore.*

GAVÓNCHIO, *s. m.* [forta d'anguilla] *a kind of eels.*

GAVÓTTA, *s. f.* [forta di ballo] *gavotte, a sort of merry dance.*

GAZZA, s. f. [fora d'uccello] a jay, a magpye.
 GAZZA marina, a magpye.
 GAZZARRA, s. f. [strepito d'allegria] feast, merrymaking, shouting and clapping of hands.
 GAZZARRA [fora di navilio] a pinnace.
 GAZZELLA, s. f. [fora d'animal quadrupede cornuto] a beast like a roe that yieldeth musk.
 GAZZERA, s. f. [gazza] a pye or maggot pye.
 GAZZERA marina, a magpye.
 GAZZEROTTA, s. f. [dim. di] [gazza] a jay.
 GAZZETTA, s. f. [foglio d'avvisi] gazette.
 GAZZETTANTE, s. m. } [che scrive]
 GAZZETTIERE, s. m. } le gazette
 a gazetter, a writer of newspapers.
 GAZZOFILACCIO, s. m. [telero] treasure.
 GAZZOLONE, v. gazerotto.

G E C.

GECCHIMENTO, s. m. [umiltà] humility, humbleness, meekness, lowliness.
 GECHIMENTE, adv. [umilmente] humbly, lowly, submissively.
 GECCHITO, adj. [da aggeccchire, abbassato] humbled, cast down, dejected, abased.

G E L.

GELAMENTO, s. m. [il gelare] frost, a freezing or congealing.
 GELARE [divenir freddo e gelato] to freeze.
 GELAR di freddo, to be frozen with cold.
 GELA, it freezes.
 GELATA, s. f. [freddura] frost, frosty weather.
 GELATAMENTE, adv. [freddamente] coldly, chilly, fearfully, with fear.
 GELATINA, s. f. [brodo rappreso, nel quale sia stato cotto, piedi, capo o cotenne di porco, o altra carne viscosa, infusovi entro aceto o vino] jelly, gelatina, a sort of clear gummy juice.
 Mettere uno in gelatina, to maul, to bang, to cut one to pieces.
 GELATO, adj. frozen, congealed.
 Gelato [timoroso, spaventato] frightened, dismay'd, terrify'd.
 GELAVERMI, s. m. a glazed frost.
 GELDRA, s. f. [gente bassa in truppa] rabble of people assembled together.
 GELICIDIO, s. m. [stagion fredda e gelata] frost or frosty weather.
 GELIDIZZA, s. f. [freschezza] chillness, cold, cold weather.
 GELIDO, adj. [gelato] chill, cold, frozen.
 GELO, s. [eccello di freddo] frost, frosty weather.
 Gelo [ghiaccio] ice.
 GELOSIA, s. f. [passione d'animo degli amanti per timor, ch'altri non goda la cosa da loro amata] jealousy.
 Aver gelosia, to be jealous.
 Gelosia [inquietudine di legno che si tiene alle finestre] a lattice or grate.
 GELOSO, adj. [travagliato da gelosia] jealous.
 * Geloso [delicato, parlando d'affari] sickish, slippery.
 Negozio geloso, a nice point or affair.
 Vascello geloso [vascello che pende più d'una parte che dell'altra] a ship that leans on one side.
 GELSA, s. f. [frutto del gelfo, moro] a mulberry.
 Gelfo, s. m. [moro albero] a mulberry tree.

GELSOMINO, s. m. [pianta nota, o fiore] jasmin, or jessamin.
 G E M.

GEMACÓJA, s. f. [straccio] an old gown, rags.
 GEMELLO, s. m. [quello ch'è nato con un'altro nel medesimo parto] a twin.
 Gemelli [segno celeste] Gemini, one of the twelve signs of the Zodiac.
 GEMENTE, adj. m. f. [che geme] groaning, lamenting.
 Gemente [stillante] dropping.
 GEMERE, } [pianamente, e fottile]
 GEMIRE, } mente versare] to drop, trickle.
 † Gemere [lagrimare, piagnere] to groan, to lament or mourn.
 GEMERÓZIA, v. Geomarózia.
 GEMICARE, v. gemere.
 GEMINARE [raddoppiare] to geminate, to double.
 GEMINATO, adj. [raddoppiato] geminated, doubled.
 GEMINI, s. m. [segni del Zodiaco] Gemini, one of the twelve signs of the Zodiac.
 GEMINO, adj. [doppio, due] double, geminous.
 GEMITIO, s. m. [leggiera scaturigine d'acqua, che trasuda nelle grotte, e simili luoghi] drops of water which fall from any damp place or wall.
 GEMITO, s. m. [pianto, lamento] groan, lamenting, complaint.
 GEMMA, s. f. [nome di tutte le pietre preziose in generale] a gem, a jewel.
 Gemma [occhio della vite] bud, eye or button in a vine.
 Gemma [la seconda scorza delle corna del castrato, della quale si fa la coppella in che si raffina l'argento] the second skinlet of the horns of a ram, which silversmiths use to refine their silver.
 GEMMARE [metter la gemma] to bud or shoot.
 GEMMATO, adj. [pien di gemme] all covered with gems or jewels.
 G E N.

GENA, s. f. [gota, guancia] cheek.
 GENEALOGIA, s. f. [discorso d'origini, e discendenza] genealogy.
 GENEAICO, adj. [aggiunto degli astrologi] genealogical, belonging to fortune-tellers or astrologers.
 GENERABILE, adj. [che si genera] that may be ingendered or begotten.
 GENERALATO, s. m. [dignità di generale] generalship, chief command of a general.
 GENERALE, s. m. [capitano] a general or chief, he that commands in chief.
 Generale d'un ordine monastico, the general of a religious order.
 Generale, adj. m. f. [universale] general, universal.
 GENERALISSIMO, s. m. [capitan generale] a generalissimo.
 GENERALITÀ, s. f. } [universalità]
 GENERALITÀ, s. f. } ta] genera-
 GENERALITÀ, s. f. } lity, univer-
 sality.
 In generalità, in general.
 Parlare di tutti in generalità, to speak of every body in general.
 GENERALMENTE, adv. [universalmente, comunemente] generally, commonly, for the most part, in general.
 Generalmente parlando, commonly speaking.
 GENERAMENTO, s. m. [generazione] generation.
 GENERANTE, adj. m. f. [che genera] begetting, that ingendeth.
 GENERARE [dar l'essere naturalmente] to get, to beget, ingender or procreate.

Generare [produrre] to produce or bring forth.
 Generare [cagionare] to beget, ingender, breed, cause or create.
 Generarsi [formare] to grow, spring, raise or proceed, to form it self.
 GENERATIVO, adj. [atto a generare] generative, apt or fit to beget.
 GENERATO, adj. got, begot, v. generate.
 GENERATORE, s. m. [che genera] he that ingendeth, begetteth or breedeth, a progenitor, father.
 GENERATRICE, s. f. [che beget, ingenders, breeds or causes].
 GENERAZIONE, s. f. [il generare] generation, production, propagation.
 Generazione [discendenza] generation, progeny, descent.
 L'umana generazione, the human kind.
 Genere, s. m. [quello che comprende sotto di sé le spezie] kind, genus.
 Il genere umano, the human kind.
 Genere [fora] kind, species, sort.
 Genere [maniera] kind, way, manner, course.
 Un genere di vita, a course or manner of life.
 In genere, adv. [generalmente] generally, in general, in general terms.
 Genere [termine grammaticale] gender.
 GENÉRICO, adj. [generale] general, commune, belonging to the genus or kind.
 GENERO, s. m. [marito della figliuola] a son-in-law.
 GENEROSITÀ, s. f. } [grandezza]
 GENEROSITÀ, s. f. } d'animo]
 GENEROSITÀ, s. f. } generosity, greatness of soul.
 GENEROSISSIMO, e sup. [di generoso] very generous.
 GENEROSO, adj. [che ha generosità] generous.
 GENESI, s. f. [il primo libro della sacra scrittura] Genesis.
 GENCIA, s. f. } [la carne che ricuopre le barbe]
 GENGIVA, s. f. } de' denti] the gums, the flesh covering the jaw-bone, wherein the teeth are set.
 GENGIVO, s. m. [aromato] ginger.
 GENIA, s. f. [generazione vile ed abietta] offspring, vile generation, breed.
 GENIALE, adj. [di genio] genial, joyful, merry, given to pleasure.
 Letto o toro geniale [il letto degli sposi] the nuptial bed.
 GENIO, s. m. [spirito, demone] genius, familiar.
 * Genio [inclinazione d'animo] genius, humour, temper, inclination.
 * Genio [talento] genius, wit, talent, parts.
 * GENITABILE, adj. [generativo] genitab.
 GENITALE, adj. m. f. [generativo] genitab, generative, serving to generation.
 GENITIVO, adj. [generativo] generative.
 Genitivo, s. m. [termine di grammatica, il secondo caso de' nomi] genitive or genitive case.
 GENITO, adj. [generato] got, begot.
 GENITORE, s. m. [che genera, padre] father.
 GENITRICE, s. f. [che genera] mother.
 GENITURA, s. f. [nascimento] birth.
 La prima genitura, birthright.
 * Genitura [seme dell'animale, compitura] seed of a living creature.
 GENNAJO, s. m. [il primo mese dell'anno] January, the first month in the year.
 GENOLOGIA, v. Geneologia.

GENTÁCCIA, s. f. } [gente abbiétta]
GENTÁGLIA, s. f. } the riffaff of the
GENTÁME, s. f. } people, the rab-
ble, the dregs of the people, mob, the
vascality.

GENTE, s. f. [nazione, pópolo] men,
people, folks, nation.

† Gente [parénti, congiunti] rela-
tions, kindred.

† Gente [parentéla] extraction, fa-
mily.

Gente [senza altro aggiunto, s'intén-
de per soldati] soldiers.

La gente del Re, the king's soldiers.
Gente da cavallo, horse-men.

Buona gente [persóne buone in essere]
good people.

Di buona gente, of a good family.

Di bassa gente, of a mean extraction.

Gente [moltitudine] crowd, multitude.

GENTERÉLLA, s. f. [la plebe] the com-
mon people.

GENTILDÓNNA, s. f. [donna ben na-
ta] a gentlewoman.

GENTILE, adj. [nóbile, grazióso,
cortése] genteel, noble, affable, hand-
some, pretty.

Gentile [delicáto di complessióne] ni-
ce, weak, tender.

Gentili [pópoli idolátri] gentiles, pa-
gans, heathens.

Gentile [specie di falcone] gentle,
falcon gentle, a tercel gentle.

GENTILÉSCO, adj. [di bell'aria, di
nobil aspétto] fine, handsome, well sha-
ped, noble, genteel.

GENTILÉSIMO, s. m. [religióne de' gen-
tili] paganísm, gentilísm, heathenísm.

GENTILÉTO, adj. [gentile] pretty,
genteel, handsome, fine.

GENTILÉZZA, s. f. } [nobilità] no-
* GENTÍLIA, s. f. } bleness, nobili-
ty, gentility.

Gentilezza [cortesia, amorevolezza]
affability, courtesy, kindness, gentle-
ness.

GENTILÍRE [far gentile] to nobilita-
te, to make noble or famous.

GENTILITÀ, s. f. } [gentilísimo]
GENTILITÁDE, s. f. } gentilísm, bea-
GENTILITÁTE, s. f. } thenísm.

Gentilità [gentilezza] a pretty way,
genteel carriage, grace.

GENTILÍZIO, adj. [di famiglia] gen-
tilitious, that belongs to a stock, kin-
ded or ancestors.

GENTILMENTE, adv. [con gentilezza]
gently, courteously, affably.

Gentilmente [riccamente, nobilmente]
richly, splendidly, magnificently, nobly.

GENTILÓTO, s. m. [ignoróto di
qualche luogo] a country squire, a coun-
try gentleman.

GENTILUOMO, s. m. [uomo di buona
famiglia] a gentleman.

GENTÚCCIA, s. f. [genterélla] com-
mon people, rabble, rascally people.

GENUFISSIONE, s. f. [il genuflet-
terfi] a genuflection, a bending of the
knee.

GENUFLÉSSO, adj. [da genuflettere]
bowing upon one's knees.

GENUFLÉTTERE [inginocchiárfi] to
bend one's knees, to bow.

GENUÍNO, adj. [naturále] genuine,
natural, true, proper.

Denti genuini, the wit-teeth.

GENZIANA, s. f. [radice d'erba] gen-
zian, bitterwort or felwort.

G E O.

GEOGRAFÍA, s. f. [descrizióne di tutte
le parti della terra] a description of the
whole globe of the earth.

GEOGRAFO, s. m. [esperto in geogra-
fia] geographer, one who is skilled in
geography.

GEOMÁNTE, s. m. [indovíno, ch'elér-
cita la geomanzia] geomancer, one skil-
led in geomancy.

GEOMANZIA, s. f. [specie di divina-
zióne] geomancy, a kind of divination
by points and circles made on the earth.

GEOMETRA, s. m. [versáto in geome-
tria] geometrician, one skilled in the
science of geometry.

GEOMETRÍA, s. f. [l'arte di misurá-
re le terre] geometry, the art of measu-
ring the earth.

GEOMETRICAMENTE, adv. [con geo-
metria] geometrically, with geometry.

GEOMÉTRICO, adj. [di geometria]
geometrical or geometrick, belonging to
geometry.

G E R.

GERÁRCA, s. m. [capo di gerarchía
a high-priest, with us a prelate, bishop].

GERARCHÍA, s. f. [ordináta podestà
delle cose sacre] hierarchy, church-govern-
ment.

Gerarchía [órdini angélici] hierarchy,
the holy orders of angels.

GERÁRCHICO, adj. [pertenente a ge-
rarchía] hierarchical, belonging to the
government of the church.

GERGO, s. m. [parláre osédro e sotto
metafora] gibberish, pedlar's French,
rogue's language, canting language.

GERLA, s. f. [strumento da portar pa-
ne dietro le spalle] a basket.

GERMÁNICO, adj. [di Germánia] Ger-
man, of Germany.

GERMÁNO, s. m. [fratéllo] brother.
Fratéllo germáno, cousin German.

Germáno [specie d'anitra, salvática]
a kind of wild duck.

Germáno, adj. [vero] right, proper,
true, not counterfeit, natural.

Germáno [di Germánia] German, of
Germany.

GERME, s. m. [germoglio] a burgeon,
a young bud or shoot.

GERMINÁRE [germogliare] to bur-
geon, to come or shoot up, to spring out,
to bud.

GERMINATÍVO, adj. [atto a germiná-
re] genital, generative, serving to ge-
neration.

GERMINI, s. m. [forta di giuoco] cards
called terrestrial triumphs.

GERMOGLIAMÉTO, s. m. [il germo-
gliare, e la cosa germogliata] a spring-
ing, budding or sprouting, burgeon,
bud, shoot.

GERMOGLIÁNTE, adj. m. f. [che ger-
moglia] branching or budding, begin-
ning to grow.

GERMOGLIARE [produrre, e mandar
fuori germogli] to branch out, to bud,
to blossom, to sprout out, to burgeon.

* Germogliare [crescere moralmente
parlándo] to increase, multiply, grow.

GERMÓGLIA, s. f. } [la prima messa
GERMÓGLIO, s. m. } delle piante, e
ramicelli teneri, rampóllo, germe] a
bud, a sprout, blossom.

GEROGLÍFICO, s. m. [figúra per esprí-
mere i concetti in vece di carattere] hi-
eroglyphick, mystical character or image.

GERÚNDIO, s. m. [términe gramaticá-
le] a gerund.

GERÓNE, s. m. [uccéllo] a wagtail.

G E S.

CESSÁRE [segnare col gesso] to chalk.
GESSO, s. m. [matéria simile alla cal-
cina] chalk.

* GESTA, s. f. [stirpe, schiatta, pro-
genie] race, family, lineage, stock, ge-
neration.

Gesta [fatto, azione] acts, exploits,
achievements.

* GESTÁRE [portare] to bear, to car-
ry, to wear.

GESTEGGIÁRE [far gesti] to use too
much gesture, to be full of actions, to
gesticulate.

GESTO, s. m. [azione, moto del cor-
po] action, gesture or way of delivery.

* Gesto [impreza] acts, exploits, at-
chievements.

Gesto [cura, governo, provvediménto]
care, government, administration.

GESTÍRE, v. gesteggiare.

GESUITA, s. m. [Religióne della cam-
pagna di Gesù] a jesuit.

GESUITICO, adj. [di gesuita] jesuiti-
cal, belonging to the jesuits.

G E T.

GETO, s. m. [un correggiólo di cuo-
jo che s'attacca a' piedi degli uccélli di
rapina al quale s'attacca la lunga] jesses
for hawks.

Beccárfi i geti [metterfi a qualche cosa,
che non possa riuscirci] to undertake so-
me difficult thing.

GETTARE [rimuovere da sé] to throw,
to fling, shoot, cast or hurl.

Gettar lágrime, to shed tears.

Gettar sospiri, to fetch sighs, to sigh.

Gettar rosóre [arrosóre] to blush.

Gettare [apportare, arrecare, cagioná-
re] to bring, to cause, make, breed,
procure.

Gettare a terra, to throw or pull down.

Gettar via, to throw away, to fling
away.

Gettar via [dare le cose per manco
ch'elle non vágliano] to give away.

Gettare i fondaménti, to cast or lay
the foundations.

Gettar odóre, to scent or cast forth a
smell.

Gettar motto, to mention, to talk of.

Gettare [parlándo degli álberi, produr-
re] to bud, burgeon or bloom.

Gettar al volto [rinfacciare] to throw
a thing in one's dish, to hit him in the
teeth with it.

Gettárfi bandito, to go upon the high-
way.

Gettárfi al cattivo, to give one's self
up to a bad course of life.

Gettare la pólvore negli occhi [voler
mostrare una cosa per un'altra] to throw
dust in one's eyes, to give him to under-
stand that the moon is made of green che-
ese.

Gettar la penna [guadagnare] to gain,
to get.

Gettárfi ad una cosa [applicárfvisi] to
addict or apply one's self to a thing.

Gettárfi alla strada [darfi alla dispe-
razione] to despair, to go upon the high-
way.

Gettar la sorte, to cast lots.

Gettar a male, to consume, to waste.

Gettar il tempo, to spend one's time
idly.

Gettárfi le cose dietro alle spalle [mété-
rle in non cale] to abandon, to forsake,
to leave all at sixes and sevens.

Gettar gli occhi sopra qualche cosa, to
cast one's eyes upon a thing.

Gettare i dadi, to throw or cast the
dice.

Gettare [fóndere] to melt, cast in a
mould or frame, to found.

Gettare un cannone, to found or cast
a cannon.

Gettare una campana, to found or cast
a bell.

GETTÁTO, adj. thrown, cast, melsed,
v. gettare.

GETTÁTA, s. f. [il gettare] a cast,
a throw, casting.

GETTA-

GETTATORE, s. m. [che getta] *a cast-er, a thrower, that flings away.*

Gettatore [fonditore] *a founder.*

Gettatore di campàne, *a bell-founder.*

GETTO, s. m. [il gettare] *throw, cast.*

Getto d'acqua, *a water-spout.*

Getto [quella impronta, che si fa nella forma, o di metallo fonduto o di gesso liquido, o di si fatta cosa] *cast.*

Far getto [gettare le merci in mare per alleggiar la barca o vascello] *to lighten a ship in a storm.*

Getto [quel che si getta in mare] *laggon or lagan.*

Far di getto, *to cast.*

Cannone di getto, *a brass gun.*

Getto [arte di gettare] *foundery.*

D'un getto, *at one cast.*

Getto [smalto composto di ghiaja e calce] *incrustation.*

Ad un getto di pietra, *at a stone's throw.*

GETTONE, s. m. [per contare] *counter.*

GEZO, s. m. *a lizard.*

G H E.

GHEMBO, adj. [torto] *bent, crooked.*

Dante.

GHEPPIO, s. m. [fottivento, uccel di rapina] *a kestrel, a bird of prey.*

Far gheppio [morire] *to die.*

GHERBINO, s. m. [vento libeccio] *the south-west wind.*

GHERMINELLA, s. f. [giuoco di mano] *juggle, a juggling trick or legerdemain, cheat, fraud.*

GHERMIRE [il pigliare, che fanno tutti gli animali rapaci la preda con la branca] *to gripe, to catch, to lay hold of, to seize, to snatch.*

GHERMITO, adj. *seized, fast.*

GHEROFANO, v. garofano.

GHERONE, s. m. [pezzo, e giunta che si mette alle vesti per supplemento, e ancora per ciascuna parte del vestimento] *gusset or gore of a shirt or smock, the side-pieces of a cloak, the skirts or quarter-pieces of a coat, jerkin or gown.*

† Gherone [pezzo] *bit, piece.*

Ha del labbro un gheron di sopra manco, *he has a bit of his upper lip cut off.*

Quello, che non va nelle maniche, va ne' gheroni [quello che non si consuma in una cosa, consumarlo in un'altra] *what one does not spend one way, to spend it another way.*

GHECETO, s. m. [luogo dove abitano gli Ebrei nelle città d'Italia] *a bye-place, appointed for the Jews to live in some cities in Italy.*

GHEZZO, adj. [nero, e dice di mori] *black or Moorish.*

Un ghezzo, *a black, a Moor or negro.*

G H I.

* GHIACCESCO, adj. [di qualità di ghiaccio] *frozen, cold, icy, freezing.*

* GHIACCIA, s. f. [ghiaccio] *ice, roff.*

* GHIACCIAJA, s. f. [conserva di ghiaccio] *an ice-house.*

GHIACCIARE [il congelarsi dell'acqua e d'altre cose liquide per il freddo] *to freeze.*

GHIACCIATO, adj. *frozen.*

GHIACCIO, s. m. [acqua congelata, e condensata insieme dal freddo] *ice.*

* Ghiaccio, adj. [ghiacciato] *frozen.*

* Ghiacciato, adj. [ghiacciato] *frozen.*

GHIACCIUOLO, s. m. [acqua o umore che agghiaccia nel grondare] *icicle.*

* GHIADARE [ghiacciare] *to freeze, to banum with cold.*

GHIADO, s. m. [freddo eccessivo] *ex-cream cold, frosty weather, numness, shagrough cold.*

* Ghiado [coltello] *glave or sword.*

Morto a ghiado, *killed with a sword.*

* Morire a ghiado, *to be in a lingering pain, a woful misery or miserable distress.*

GHIAGGIUOLO, s. m. [pianta] *glader or sword grass.*

GHIAJA, s. f. [rena grossa, mescolata entro salfatelli] *gravel.*

GHIAJATA, s. f. [spandimento di ghiaja per affodare i luoghi fangosi] *the graveling muddy places or roads.*

GHIAJATA [in fortificazione] *a causeway or causeway.*

GHIAJOSO, adj. [pien di ghiaja] *sandy, gravelly, gritty.*

GHIANDA, s. f. [frutto della quercia, del cerro, del leccio] *acorn.*

Ghianda [la estremità del membro virile, fava] *glans, head or nut of a man's yard.*

GHIANDAJA, s. f. [uccello di piuma varia] *a flock-dove, a ring-dove, a jay.*

GHIANDIFERO, adj. [che produce ghiande] *that bears acorns.*

GHIANDOLA, s. f. } [enfático] *ker-*

GHIANDUCCIA, s. f. } *nel in the flesh or throat, the glands in a horse, the measles in a dog.*

GHIARABALDANA, s. f. [cosa di niun valore] *a trifle, a toy, a thing of little or no value.*

GHIARA, v. ghiaja.

GHAZZERINO, s. m. [arme di doffo] *a coat of mail.*

GHAZZERUOLA, s. f. [spezie di navilio] *a pinnace.*

GHIPELLINO, adj. [di setta ghibellina] *of the ghibellin fashion or party.*

GHIERA, s. f. [cerchiello di ferro, o d'altra materia che si mette intorno all'estremità o bocca d'alcuni stromenti acciocchè non s'aprano, o consumino] *a ring of iron or any other matter, about or at the end of any thing, the locker of a sword or dagger.*

Ghiera [farera] *a quiver.*

Ghiera [sorta di lattovaro] *a kind of an electuary made of aloes, spikenard, saffron.*

GHIERABALDANA, s. f. [cosa di nullo pregio] *a toy, a trifle, a trifling thing.*

GHIUEU-GHIUE [modo di beffare altrui] *sy-fye.*

* GHIEVA, s. f. [zolla] *clod or turf of earth.*

GHIgnARE [leggiemente ridere] *to smile or simper, to grin.*

GHIgnATA, s. f. } [il ridere af-

GHIgnAZZATA, s. f. } *fai, e quasi per*

ichèzro] *a great laughter, and chiefly in derision.*

GHIgnETTO, s. m. } [l'atto del ghi-

GHIgnO, s. m. } *gnare] a smile*

or *simpering, a grim.*

GHIgnARE [tirare] *to hale or draw up.*

GHIgnARE le vele, *to hoist the sails.*

GHIgnOCCHIARE, v. ginocchiare.

GHIgnOCCHIARE, v. ginocchiare.

GHIgnARE, v. chiofare.

GHIgnOTTA, s. f. [tegame bislungo che si mette al fuoco sotto l'arrostito] *a drip-ping-pan.*

GHIgnOTAMENTE, adv. [avidamente] *greedily.*

GHIgnOTTERELLINO, adj. } [alquanto

GHIgnOTTERELLO, adj. } *ghiotto]*

dainty, delicate, nice.

GHIOTTO, adj. [goloso, avido di cibi] *greedy, gluttonous.*

Un ghiotto, *a glutton, a gully-gut.*

Ghiotto [avido] *desirous, covetous.*

Che di loro abbracciar mi faceva ghiotto, *that made me very desirous to embrace them.* Dante.

Ghiotto [viziato, di male affare] *My, crafty, vicious, wicked.*

Avère un certo ghiotto [avère un non fo che d'attrattivo] *to have something that allures or charms.*

Costei ha un non fo che di ghiotto che non mi posso faziare di guardarla, *she has something so engaging that I cannot forbear looking at her.*

GHIOTTONCELLO, s. m. } *a gully-gut,*

GHIOTTONE, s. m. } *a glutton,*

a *greedy gut.*

GHIOTTONERIA, s. f. } [avidità gran-

GHIOTTORNA, s. f. } *de di cibi]*

gluttony, *gromandizing, immoderate eating and drinking.*

GHIOTTONERIA [vivanda esquisita] *daintiness, dainty bits.*

* Ghiottoneria [scelleratezza] *wag-gishness, knavishness, knavery.*

GHIOVA, s. f. [zolla] *a clod or turf of earth.*

GHIozzo, s. m. [col z aspro e coll'o stretto, pezzetto di che che si fia] *a bit, a morsel, a snip of any thing.*

† Ghiozzo [goccia] *a drop.*

Ghiozzo [col primo, o, largo e coll'z, rozzo] *peccatello di capo grosso]*

a gudgeon.

* Un ghiozzo [uomo di grosso ingegno] *a thickskull'd fellow, a blockhead.*

GHIRANDOLA, v. girandola.

GHIRIBIZZARE [fantasticare] *to devise, to invent, to imagine, to feign, to forge, to fancy, to romance.*

GHIRIBIZZO, s. m. [capriccio] *a device or invention, a romance, a feigned story, fantastical conceit.*

GHIRIBIZZOSO, adj. [capriccioso] *fantastical, fantastick, conceited, humorous, whimsical.*

GHIRIGORO, s. m. [intrecciatura di linee, fatta a capriccio con la penna] *a flourishing with a pen; also any branched work or flourishing in wearing cloaths.*

GHIRLANDA, s. f. [cerchiello fatto di fiori e d'erbe che si pone in capo] *garland.*

† Ghirlanda [cosa che circonda] *compass, circumference, inclosure.*

La Dorotea selva l'è gherlanda intorno, *the mournful forest encompasseth it.*

Dante.

Una ghirlanda costa un quattrino, e non istà bene in capo a ognuno [cioè l'uomo deve aver più riguardo a quel che gli si conviene, ch'a quel che può fare, a man must not do all what he can do, but what is convenient for him to do,

GHIRLANDELLA, s. f. } [dim. di

GHIRLANDETTA, s. f. } *ghirlanda]*

GHIRLANDUZZA, s. f. } *a little garland.*

GHIRO, s. m. [animal salvatico noto] *a dormouse.*

Dorme come un ghiro, *he sleeps like a dormouse.*

GHISELLO, s. m. [compagno] *companion, comrade.*

GHIRONDA, s. f. [strumento da suonare] *a kind of musical instrument.*

G I A.

GI [per andò] *he or she went or did so.*

GIÀ, adv. [per lo passato] *formerly, once, in former days, before.*

Vi fui già tre anni sono, *I was there about three years ago.*

GIÀ [oramai] *already, now, at this time, at present.*

GIÀ la sera è venuta, *it is already night.*

GIÀ è venuto, *he is come now.*

GIÀ sometimes is not expressed in English, but however it gives strength to the discourse in Italian, ex.

Non.

Non vorrèsti già ch' io partissi? *you would not have me go away?*

Non già, *not, not at all.*

Non già ch' io m'ene penta, *not that I repent of it.*

GIACÈ, *adv.* [poichè] *since, since that.*

Giachè volète così, così sia, *since you will have it so, let it be so.*

GIACCHETTA, *s. f.* *a jacket.*

GIACCHIO, *s. f.* [rete tonda da pescare] *a casting net.*

Gittàre il giacchio tondo [non aver riguardo a niuno] *to spare no-body.*

GIACÈNTE, *adj. m. f.* [che giace] *lying.*

Giacènte [situato, posto] *situated, lying, seated.*

Piano giacènte, *a plain low situated.*

GIACÈRE [star col corpo disteso] *to lie down.*

Vicino alla càmera dove giácio, *near the room where I lie.*

Giacère [consistere] *to depend, to consist.*

In voi giáce ogni mia fortuna, *all my happiness depends upon you.*

Giacère [esser situato, o posto] *to lie, to stand, to be situated.*

Londra giace alla ripa del Tamigi, *London stands by the Thames.*

Giacère [il covar e stagnar dell'acqua] *to stop or stand as water in a gutter or sink.*

Giacère, *s. m.* [giacimènto] *a lying down.*

GIACIGLIO, *v.* *giacitòjo.*

GIACIMÈNTO, *s. m.* [giacitura] *a lying down, the posture of a man's body.*

Giacimènto [peccato carnale] *a lying with a woman, the act of copulation.*

GIACINTO, *s. m.* [jácinto] *hyacinth.*

GIACITÒJO, *s. m.* [luogo dove si giace] *a place to lie in, a bed, a couch.*

GIACITURA, *s. f.* [modo di giacère] *posture or way of lying.*

GIACO, *s. m.* [arme di dosso] *a coat of mail.*

GIA FOSSE COSA CHE, *adv. because.*

GIALDA, *s. f.* [spezie d'arme antica, della quale s'è perduto l'uso e la cognizione] *a kind of weapon used in ancient time, the use and knowledge where of is now utterly lost.*

GIALDONIERE, *s. m.* [armato di gialda] *armed with gialda.*

GIALLEGGIANTE, *adj.* [che gialleggia] *yellowish.*

GIALLEGGIARE [tender al giallo] *to grow yellow, to be yellowish.*

GIALLETTO, *adj.* [alquanto giallo, che s'accosta al giallo] *yellowish, somewhat yellow.*

GIALLEZZA, *s. f.* [astratto di giallo] *yellowishness, yellowness, paleness.*

GIALLECCIO, *adj.* [gialletto] *yellowish.*

GIALLO, *adj.* [colór simile al Sole e all'oro] *yellow.*

Giallo [pallido, smorto] *pale.*

Avèr i piè gialli [dicesi del vin rosso quando comincia a guastarsi] *to grow fower.*

Giallo, *s. m.* [la parte gialla del mezzo della rosa] *the yellow part in the middle of a rose.*

GIALLOGNOLO, *adj.* [gialleccio] *yellowish.*

GIALLORE, *s. m.* [giallume] *yellowness, yellowishness, paleness.*

GIALLUCCIO, *s. m.* [gialletto] *yellow, yellowish, somewhat yellow.*

GIAMÀI, *adv.* } [mai] *never, at any time.*

GIAMMÀI, *adv.* } *no time, ever, at any time.*

GIAMBÀRE [burlare] *to jest, to rail,*

to jeer, to banter, to laugh at, to flout.

GIAMBO, *s. m.* [spezie di piede metrico] *jambick.*

Verfo giambo, *jambick verse.*

Volère il giambo d'uno [volérne la baja] *to have a little diversion or sport with one.*

GIAMMÀI, *v.* *giamài.*

GIAMMÉNGOLA, *s. f.* [bagattella] *a toy, a trifle, a thing of a small value, an idle thing.*

GIANNETTA, *s. f.* [spezie d'asta e di bastone, che sogliono portare gli uffiziali in milizia] *a pike or lance, a spear.*

GIANNETTATA, *s. f.* [colpo di giannetta] *a blow, a hit with a pike or lance.*

GIANNETTO, o GINETTO, *s. m.* [cavallò di spagna] *genet, a spanish horse.*

GIANNETTONE, *s. m.* [giannetta grande] *a large pike or lance.*

GIANNIZZERO, *s. m.* [foldato turco a piedi] *janizaries, the foot guards of the grand seignior.*

GIARA, *s. f.* [forta di vaso da bere] *a flagon or great pot.*

GIARCELLUCCIO, *a kind of horseman's coat.*

GIARDA, *s. f.* [malattia che viene nella giuntura sopra l'unglia del cavallò] *a disease that comes on a horse's hoof.*

Giarda [bèffa, burla] *mockery, raillery, jest, trick.*

GIARDINETTO, *s. m.* [dim. di giardino] *a little garden.*

GIARDINIERE, *s. m.* } [quello che ha cura del giardino] *a gardiner.*

GIARDINIERO, *s. m.* }

GIARDINIERE, } *a garden.*

GIARDINO, *s. m.* }

* Giardin dell'impèrio, Italy. Dante.

Giardino [la bellèzza del paradiso] *the beauty of the paradise.*

GIARDONE, *v.* *giarda.*

GIARILLE, *s. f.* *gravel.*

GIARO, *s. m.* [forta d'erba] *calves-foot, ramp or wake-robin.*

GIARRA, *s. f.* } [vaso di terra] *a jarro, s. m.* }

GIATTANZA, *s. f.* } [vanto] *brag, GIATTANZIA, s. f.* }

GIATTANZIA, *s. f.* } *boast or vaunt.*

GIA SIA CIÒ CHE, *adv.* [conciossia che] *because.*

GIA SIA COSA, e GIA SIA CHE, *adv.* [conciossia cosa] *because.*

GIA SIA CHE [ancorchè] *although.*

GIAVELLOTTO, *s. m.* [forta di dardo] *a javelin.*

G I B.

GIBBO, *s. m.* [gobbo, scigno, rialto] *a bunch or swelling on the back or any other part of the body.*

GIBBOSO, *adj.* [rilevato] *bunchy, bosied, crook-back'd, crump-shoulder'd.*

G I C.

GICHERO, *s. m.* [giaro, forte d'erba] *wake-robin or calves-foot.*

Gichero [fanciullo festante, e allegro] *a merry, good-humour'd child.*

GICHEROSO, *adj.* [pieno di gicheri] *full of play and mirth, merry.*

GIELO, *s. m.* [gelo] *frost.*

G I G.

GIGA, *s. f.* [strumento musicale di corde] *a musical instrument with strings.*

GIGA [sinfonia così detta] *a jigs.*

GIANTACCIO, *s. m.* [gigante grande] *a great giant.*

GIANTE, *s. m.* [uomo grande oltra naturale uso] *a giant, a great man.*

GIANTESCO, *adj.* [di gigante] *gigantick, giant-like, belonging to giants.*

GIANTEO, *v.* *gigantèco.*

GIANTESSA, *s. f.* [di gigante] *a she-giant.*

GIGLIATO, *s. m.* [spezie di monèta

antica] *an old coin of money in Naples.*

GIGLIETO, *s. m.* [luogo piantato di gigli] *a place planted with lillies.*

GIGLIETTO, *s. m.* [picciol giglio] *a small lilly.*

GIGLIO, *s. m.* [fiore di gran bianchezza] *lilly.*

GIGLIO [l'impreffa del Rè di Frància] *flower-de-luce.*

GIOTTO, *s. m.* [parte d'un animale, coscia] *a leg.*

Gigotto di castrato, *a leg of mutton.*

G I N.

* GINA, *s. f.* [lena] *breath, strength.*

GINEPRÀJO, *s. m.* } [luogo di ginè- GINEPRETO, *s. m.* }

GINEPRETO, *s. m.* } *prì] a place where juniper grows.*

* Gineprajo [intrigo] *trouble, labyrinth, incumbrance.*

GINÉPRO, *s. m.* [álbero noto] *juniper-tree.*

GINÉSTRA, *s. f.* [pianta nota, che fa le foglie simili al giunco, e i fiori gialli] *spart or spanish-broom.*

GINESTRÉTO, *s. m.* [bosco di ginestre] *plat or place where Spanish-brooms grow.*

* Ginestréto [intrigo] *trouble, confusion, disturbance, labyrinth.*

GINETTO, *s. m.* [giannetto] *a genet, a kind of Spanish horse.*

GINNÀSIO, *s. m.* [scuola] *a college, a school.*

GINNÀSTICO, *adj.* [appartenente a ginnasio] *that belongeth to the place or art of exercise, as school, college, academy.*

GINNICO, *adj.* [ginnastico] *belonging to the place of exercise.*

GINNETTO, *v.* *giannetto.*

GINOCCHIELLO, *s. m.* [il ginocchio del porco, spiccato dall'animale] *hog's feet.*

Ginocchiello [arme defensiva del ginocchio] *a knee-piece.*

GINOCCHIO, *s. m.* [la piegatura ch'è tra la gamba e la coscia] *a knee, pl-ginocchia, s. f.*

GINOCCHIONE, o GINOCCHIONI, *adv.* [con le ginocchia posate in terra] *upon one's knees.*

Stare ginocchione, *to stand upon one's knees.*

Gittarsi ginocchione, *to cast one's self upon one's knees.*

G I O.

GIO, *s. m.* [voce con la quale s'incitano i cavalli da soma a camminare] *a word used by carriers to incourage their horses to go, gee-ho.*

Andàr giò-giò [andàr pian piano] *to go softly or slowly.*

GIOCÀRE, *v.* *giuocare.*

GIOCHEVOLE, *adj.* [piacevole, burlévole] *merry, sportful, pleasant, sportive, jocular.*

Ciance giochévoli, *merry stories.*

GIOCHEVOLMENTE, *adv.* [piacevolmente] *merrily, jestingly, pleasantly, in jest.*

GIOCO, *v.* *giuoco.*

GIOLÀRE, *s. m.* [buffone, bagattelliere] *a buffoon, a jester, a droll, a merry andrew, a fool.*

Giolaré [far giuochi di mano] *to play, to shew tricks with one's hands, to juggle or play legerdmain.*

GIOLARMENTE, *adv.* [giocosamente] *merrily, jestingly, pleasantly.*

GIOLATÓRE, *s. m.* [bagattelliere] *a juggler.*

GIOLINO, *s. m.* [dim. di giuoco] *a little play or game.*

GIOCONDAMENTE, *adv.* [con giocondità] *joyfully, gladly, cheerfully, merrily, willingly.*

* GIO.

* GIOCONDÁRSI [stare in giocondità] *to be merry, to rejoice, to divert one's self, to cheer up, to take one's pleasures.*

GIOCONDÁTO, *adj.* merry, diverted, glad, satisfied.

GIOCONDÉVOLE, *adj.* [giocóndo] *delectable, pleasant, delightful, charming.*

GIOCONDÉZZA, *s. f.* } letizia
allegrezza

* GIOCONDITÀ, *s. f.* } piaceri
piacere

GIOCONDITÁDE, *s. f.* } mirth, jolity
content, contentment, satisfaction, pleasure.

GIOCONDÓ, *adj.* } [piacévole,
* GIOCONDÓSO, *adj.* } lieto, giojó-
fo] merry, pleasant, gay, blithe.

GIOCOSAMÉNTE, *adv.* [da giuoco, da burla] *in jest, merrily, jestingly, pleasantly.*

GIOCÓSO, *adj.* [lieto, allegro, festévole] *gamefome, sportful, gay, blithe, merry.*

GIOCOLÁTRICE, *s. f.* [ingannatrice] *a shoe juggler, a cunning gypsie.*

GIOGÁJA, *s. f.* [pelle pendente dal collo de' buoi] *the dew-lap of an ox.*

Giojája [continuazione di monti] *a long ridge of hills or mountains.*

GIOGÁRE [accoppiare] *to joke together.*

GIOGGIOLÍNO, *adj.* *a colour approaching that of ginger.*

* GIOGÁNTE, [gigante] *a giant.*

GIOGLIÁTO, *adj.* [mescolato con gio-
gio] *mixt with tares.*

GIOGLIO, *s. m.* [loglio] *ray, darnel, cockle or tares.*

GIOGO, *s. m.* [strumento di legno, col quale si congiungono e accoppiano insieme i buoi] *a yoke or yoke.*

* GIOGO [servitù, soggezione] *yoke, subjection, slavery, bondage.*

Metter il collo al giogo, *to yield or submit one's self.*

Scuotere il giogo, *to shake off the yoke, to free one's self.*

* GIOGO [sommità de' monti] *top, height or peak of an hill or mountain.*

GIOJA, *s. f.* [pietra preziosa] *jewel.*

Gioja [si dice all'uomo ironicamente, quasi tassandolo di dappocaggine, o altro vizio] *an original, a fool, a ninny.*

Ella dee ben sicuramente esser cattiva cosa ad aver vaghezza di così bella gioja, come sei tu, *it would be a strange thing indeed to fall in love with such a fool as you.*

Gioja [allegrezza, giúbilo] *joy, mirth, delight, pleasure, content, gladness.*

Gioja del pezzo, *the ring or cornish of a piece either at the mouth or breech.*

Tirare gioja per gioja, *to shoot level, taken by the upper part of the cornishes of the breech and mouth of the piece.*

GIOJÁNTE, *adj.* [che ha gioja] *blithe, merry, joyful.*

GIOJELLÁTO, *adj.* [tempestató di gioje] *budded or set with precious stones.*

GIOJELLIERE, *s. m.* [quello che conosce la qualità delle gioje, e ne fa mercanzia] *a jeweller.*

GIOJÉLLO, *s. m.* [più gioje legate insieme] *a jewel.*

GIOJÉTTA, *s. m.* [dim. di gioja] *a little jewel.*

GIOJÓRE, *s. m.* [gioja] *joy, mirth, delight.*

GIOJOSAMÉNTE, *adj.* [con gioja] *joyfull, gladly, cheerfully.*

GIOJÓSO, *adj.* [pien di gioja, allegro] *merry, blithe, cheerful.*

GIOIRE [stare in gioja] *to be merry or joyful, to rejoice, to cheer up.*

Gioire [godere, possedere] *to enjoy or possess.*

Perchè sappi almen dire come è fatto il gioire, *that you may know what pleasure is.*

GIOLITO, *ex.*

Stare in giolito [e dicefi delle navi in calma o in porto] *to stand still.*

GIOLÍVO, *adj.* [allegro] *jolly, bonny, blithe.*

GIOLIVITÀ, *s. f.* [allegria] *jolliness, jollity.*

GIOMÉLLA, *v.* giumélla.

GIONCÁJA, *v.* giuncája.

GIORNÁLE, *s. m.* [diário] *journal, diary.*

Giornále [libro di mercante] *a day-book.*

GIORNALMÉNTE, *adv.* [di giorno, in giorno] *daily, every day.*

GIORNÁTA, *s. f.* [términe d'un giorno, il giorno stesso] *a day.*

Giornáta [giorno di lavóro] *a day's work.*

Giornáta [cammino che si fa in un giorno] *a day's journey.*

Giornáta [giorno di battaglia, è la stessa battaglia] *day, fight, battle.*

Far giornáta [quando due eserciti vengono insieme a battaglia] *to come to a battle.*

A GIORNÁTA, *adv.* } [giornal-
ALLA GIORNÁTA, *adv.* } ménte] *daily, day by day, every day.*

GIORNÉA, *s. f.* [veste di dignità militare] *a soldier's coat or military garment worn in honour's sake.*

Affibbiarsi la giornéa [pigliarsi troppa autorità e presumerfi troppo] *to presume too much on one's self, to give one's self too many airs, to carry it high.*

GIORNO, *s. m.* [quello spazio di tempo, che 'l sole sta sopra 'l nostro emisfero] *day, day light, light.*

Buon giorno [modo di salutare] *good morning.*

Giorno di lavóro, *a work-day.*

Di giorno in giorno, *adv.* [giornalmente] *daily, every day, every moment.*

L'aspettó di giorno in giorno, *I expect him every day.*

Da giorno in giorno, *adv.* *from day to day.*

Dare tanto al giorno, *to give or pay so much a day.*

Farfi giorno [principiare il giorno] *to be light, to appear, speaking of the light of the day.*

A giorno, *adv.* [allo spuntar del giorno] *by the break of day.*

All'abbassar del giorno [verso la sera] *towards the evening.*

Tutto 'l giorno [sempre] *every day, always.*

GIOSTRA, *s. f.* [l'armeggiar con lancia a cavállo] *just, jussing, a tilting.*

Giostra [fazione] *fight, combat.*

† Giostra [schézzo, burla, inganno] *jest, trick.*

Fare una giostra ad uno, *to play one a trick.*

GIOSTRÁNTE, *adj.* [che giostra] *justling or jussing, tilting.*

GIOSTRÁRE [armeggiar con lancia a cavállo] *to just or jussle, to run a-tilt.*

† Giostráre [fare a gara, e a concorrenza] *to emulate, to vie with one, to strive.*

GIOSTRATÓRE, *s. m.* [che giostra] *a justler, one that runs a-tilt.*

GIOVAMÉNTE, *s. m.* [il giovare] *good, benefit, advantage, help, avail.*

Cio vi farà di gran giovamento, *that will do you a great deal of good.*

GIOVANÁCCIO, *s. m.* [colui ch'è tra la gioventù e la puerizia] *a lad.*

GIOVANÁGLIA, *s. f.* [moltitudine di

gióvani] *youth, young men, young people.*

GIOVANÁSTRO, *s. m.* [giovánaccio] *a lad.*

GIOVÁNE, *adj. m. f.* [ch'è nell'età che segue l'adolescenza] *young.*

Un giováne, *s. m. a youth, a young man.*

Una giováne, *s. f. a young woman.*

GIOVANÉLLO, *adj.* [dim. di giováne] *young.*

Un giovanélló, *s. m. a lad or young man.*

GIOVANÉSCO, *adj.* [giovánile] *young, youthful.*

GIOVANÉTTO, *adj.* [molto giovine] *very young.*

Un giovanétto, *s. m. a young man, a lad.*

GIOVANÉZZA, *s. f.* [gioventù] *youth, young age, youthful days.*

GIOVANÍLE, *adj. m. f.* [giovánesco] *young, youthful.*

Età giovánile, *young age.*

GIOVANILMÉNTE, *adv.* [da giováne] *youthfully, like a young man.*

GIOVANITÚDINE, *s. f.* [gioventù] *youth, young age.*

GIOVANÓTTO, *s. m. a young man, a lad.*

GIOVÁRE [dar ajuto, far útile, far prode] *to help, aid, succour or ease, to favour, to profit, to do one good, to avail.*

Il vino non mi giova, *wine does me no good.*

Giováre [diletare] *to delight, to take pleasure in, to like, to love.*

Me questa vita giova, *I like this way of living.*

Solleticar dove ne giova [fare appunto quel, ch'ui desidera] *to scratch where it itches.*

Fare a giova giova [ajutarfi l'un l'altro] *to help one another.*

Giováre [servirsi d'una cosa] *to make use of, to use or employ.*

Poichè le buone parole non vágliono, mi gioverò della forza, *since fair means won't do, I'll make use of or employ the power.*

A che giova, *what signifies, to what purpose?*

Che mi giova, *what avails to me, or what signifies to me?*

Mi giova credere, *I will believe.*

GIOVÁTIVO, *adj.* [che giova] *available, useful, good, profitable, wholesome.*

GIOVATÓRE, *s. m.* [che giova] *a helper, she that helps.*

GIOVE, *s. m.* Jupiter, the metal Tin among Alchimists.

Giove itigio, *a surname given to Pluto.*

GIOVEDÌ, *s. m.* [giorno della settimana] *Thursday.*

GIOVÉNCA, *s. f.* [gióvane vacca] *a heifer.*

GIOVÉNCO, *s. m.* [bue giováne] *a bullock, a steer, a stunk.*

GIOVENÍLE, *v.* giovánile.

GIOVENÉZZA, *v.* giovánézza.

GIOVENTÙ, *s. f.* } [giova-
GIOVENTÚDE, *s. f.* } nézza]
GIOVENTÚTE, *s. f.* } youth,
* GIOVENTÚDINE, *s. f.* } youthful

days; also young people.

GIOVÉVOLE, *adj. m. f.* [giovátivo] *available, useful, good, profitable, wholesome.*

GIOVEVOLMÉNTE, *adv.* *usefully, profitably.*

GIOVÍALE, *adj.* [benigno, piacévole]

le] good, jovial, pleasant, merry, jocund.
 Gioviále [di Giove] of or belonging to Jupiter.
 GIOVINCÉLLA, s. f. [giovanétta] a young girl, a lass.
 GIOVINCELLO, adj. } [giovanétto]
 GIOVINELLO, adj. } young.
 GIOVINETTO, adj. }
 GIOVININO, adj. [giovanile] young, youthful.

GIR.

GIR [per andárono, licénza poética] they went.
 GIRÁCO, s. m. [forta di fiore] a kind of flower.
 Giracchiáre, v. giráre.
 GIRAFÁLCO, s. m. [uccéllò di rapína] a gersaulcon.
 GIRÁFFA, s. f. [animále quadrúpedò da cavalcáre] a beast like a camel and a panther.
 GIRALDÉLLO, s. f. moor-ben.
 GIRAMÉNTO, s. m. a turning round, winding, wheeling.
 GIRÁNDOLA, s. m. [forta di candelíere] a branched candlestick, a chandelier.
 † Girándola [aggiraménto, invenzióne] invention, evasion, subterfuge, a bye-way, a cunning shift, an excuse.
 GIRANDOLÁRE [fantasticáre] to invent, to feign, to device, to imagine, to forge, to fancy, to romance.
 GIRÁRE [roteáre, andáre, e muóverfi in giro] to turn, to go about, to wind, to wheel, to gad, to rove, to wander about.
 Giráre [aver circuítò] to be in circumference or in compass, to be about.
 Questo luogo gira tre miglia, this place is three miles in compass, or three miles about.
 Giráre [circondáre] to invivon, incompass, surround or stand about, to incompass about.
 Giráre [convertíre] to convert, turn or to change.
 Tu airi in giuoco le mie paróle, you turn into ridicule my words.
 Giráre una bastonáta [dare una bastonáta] to give a blow with a stick.
 Giráre la spada a tondo, to make a great slaughter.
 Giráre largo a canti [star cauto] to take care, to stand upon one's guard.
 Giráre i danári ad uno [assegnárglieli in pagaménto] to assign a sum of money to one in payment.
 Girárfi nella memória [ricordárfi] to remember.
 Giráre [dar la volta al cauto, impaz-zíre] to grow mad.
 Giráre [volgere] to turn.
 Giráre gli occhi, to turn one's eyes.
 Col girar degli anni, in process of time.
 Far girar il cervéllò ad uno, to crack one's brains, to make one run mad.
 In un girar di ciglia, in an instant or moment.
 Girar uno con belle paróle, to go about the bush with one.
 GIRASÓLE, s. m. [pianta nota] the turnsol or sun-flower, girasol, a precious stone.
 GIRÁTA, s. f. [giro] turn, way, compass.
 Andiamo a fare una giráta, let us go take a walk.
 GIRATÍVO, adj. [circoláre] circular, round.
 GIRAVÉNTO, s. m. a weather-cock.
 GIRAVÓLTA, s. m. } [moviménto in]
 GIRAZIÓNE, s. f. } giro] a turning,

a winding, a whirling or turning round.
 Dare una giravóltà, to take a walk.
 GIRE [andáre] to go.
 GIRÉLLA, s. f. [piccola ruota] a small wheel, a weather-cock, a pulley of a ship or well, the low wheels of a sledge, of a trundle-bed or of a barrow, a turn-stile.
 GIRELLÁJO, s. m. [che fa giréllè] small wheel maker.
 * Girellájo [volúbile, inconstánte] a wavering, light-headed fellow.
 GIRELLÉTTA, s. f. [dim. di girélla] a very small wheel.
 GIRÉLLO, s. m. [cerchiétto] a small ring or circle.
 GIREVÓLE, adj. [volúbile, leggiéro] that turneth, inconstant, fickle, light, changeable, unstable.
 GIRAFÁLCO, s. m. } [l'pezze di falcó-]
 GIRFÁLCO, s. m. } ne] a jersaulcon.
 GIRO, s. m. [cerchio, circuítò] a turn, turning, tour.
 Giro di ruota, the turning of a wheel.
 Giro del sole, the revolution of the Sun, its going round the world.
 Giro [spasseggiáta] a turn, walk.
 Andiamo a fare un giro pe' campi, let us go take a walk or turn in the fields.
 Giro [circonferénza, circuítò] compass, circumference, tour.
 Giro d'una città, the compass of a town.
 Tre miglia in giro, three miles in circumference.
 Giro del viso, the contours or the shape of one's face.
 Giro [órdine] turn, order.
 In giro, by turns.
 Ciachedúno al suo giro, every one in his turn.
 Volger gli occhi in giro, to look about.
 Per giro, adv. [all'intórno] round about.
 Giro, e giron [per andárono] they went.
 GIRÓNE, s. m. [gran giro] a great compass.
 Giróne di ventó, a whirlwind.
 Andáre a giróne, to ramble about.
 GIRÓNÍ, gerons in armory.
 G I S.
 GISVÉRDE, s. f. [forta d'erba] carragon, an herb.
 G I T.
 GIT, v. gittajóne.
 GITA, s. f. [andáta] a going, a walking.
 Andárfene in gite, to spend one's time idly.
 Far gita [fare eserézio] to walk.
 GITTAJÓNE, s. m. [forta d'erba] Roman coriander, good for the lungs.
 GITTAMÉNTO, s. m. [il gittáre] a throw, hurl or cast.
 GITTÁRE, v. gettáre.
 GITTÁTA, s. f. [gittó] a throw, a cast.
 Gittáta di pietra, a stone's cast.
 Gittáta [terra tratta dalla fossa, e gittáta sul'orlo di essa fossa] the earth digged out of the grave placed just by it.
 GITTÁTO, v. gettáto.
 GITTATÓRE, s. m. [che getta] a shooter, a darter, that throws and casts well.
 GITTO, v. getto.
 A gitto, adv. [a dirittúra] opposite, over-against.
 G I U.
 GIÙ, adv. [a basso] down, below, beneath.
 Andár giù, to go down.

E giù, he is below.
 Giù per le scale, down stairs.
 Por giù [depórrè, lasciáre] to lay aside, to lay down.
 Por giù la paura, to recover one's self from his fright.
 Por giù l'amóre, to forsake or banish away one's love.
 Por giù lo ídegno, to appease or suppress one's anger.
 Mandár giù [inghiottíre] to swallow.
 Tórfsene giù [desistère, lasciáre di opèráre] to desist, dismiss or leave off.
 GIUBBA, s. f. [veste che si tiene di sotto] a jupe, a jerkin, a petticoat, an under petticoat.
 GIUBBERÉLLO, s. m. } [dim. di giub-]
 GIUBBETTINO, s. m. } bone] a lie-
 GIUBBETTO, s. m. } tle doubler.
 * Giubbétto [forche] gibbet or gallows.
 GIUBBILÉO, s. m. [piena remissióne di peccáti] a jubilee or plenary indulgence.
 GIUBBONCÍNO, v. giubbétto.
 GIUBBÓNE, s. m. [veste stretta, che cuopre il busto] a doubler.
 Correre in giubbóne, to run in cuir-po.
 GIUBILÁRE [far festa, giúbilo] to rejoice, to be merry, to shout for joy and gladness.
 GIUBILAZIÓNE, s. f. } [allegrezza,]
 GIÚBÍLO, s. m. } gioia] jubilation, rejoicing, merry-making, feasting.
 GIUCÁNTE, adj. m. f. [giuocánte] playing, that plays.
 GIUCÁRE, [divertírfi] to play, to sport.
 Giucáre a schácchi, to play at chess.
 * Giucáre [festeggiáre] to feast, to rejoice, to shout.
 Giucár di bastóne, to beat.
 Giucáre d'autorità [servírfi dell'autorità] to use or employ the power or the authority.
 A che giuoco giuchiam noi? what game do we play at? what are you doing?
 Giucáre [scherzáre, burláre] to play, to play the fool, to wag, to sport.
 Giucáre [entráre, opèráre, aver che fare] to prevail, to be prevalent, to have the better on's, to carry it.
 Dove giuoca pecúnia, o altro bene próprio, ne amico ne parente si trova, che voglia meglio a te, che a te, where money or self-interest prevails, there's no friend nor relation that doth not love himself better than you.
 Giucáre a mosca cieca, a sonaglió, alla civetta [impiegárfi in cose frivóle] to employ or spend one's time in vain or frivolous things.
 Giucáre alla pugna, to box.
 Giucáre a rovéscio [opèráre il contrá-rio] to do the contrary or the reverse.
 GIUCATÓRE, s. m. [che giuoca] a gamester or player.
 GIUDÁICO, adj. [di Giudeo, attenén- te a Giudeo] Jewish.
 La legge Giudaica, the Jewish law.
 GIUDAISMO, s. m. [legge, e rito giú- daico] judaism, the Jews religion or doctrine.
 GIUDAIZZÁRE [imitáre i riti giudá-ichi] to judaize, to hold the customs and religious rites of the Jews.
 GIUDEÁRIA, s. f. [giudaismo] judaism.
 GIUDÉSCO, adj. [giudaico] Jewish, judaical.
 GIUDÉO, s. m. GIUDÉA, s. f. [di Giudea, quello che vive secóndo la vecchia legge di moisé] a Jew.
 * Giudéo [ostináto, incrédulo] obstinate, prepossessed, insatuated, incredulous.
 GIUDI-

GIUDICAMENTO, *s. m.* [giudicio] *judgment, sentence, decree, order.*
Giudicamento [discorso, ragione] *judgment, reason, understanding.*
Giudicamento [opinione] *judgment, opinion, mind.*
GIUDICANTE, *adj. m. f.* [che giudica] *judging, judge.*
GIUDICARE, [risolvere, determinare per via di sentenze] *to judge, decide, determine, sentence.*
Giudicar uno [farne cattivo giudizio] *to think ill of one, to have a bad opinion of him.*
Giudicare [pensare, stimare] *to judge, think, believe or suppose.*
Fate quel che l'animo vi giudica, do what you think fit.
GIUDICATIVO, *adv.* [giudiciario] *judicial or judiciary, legal, done in the form of justice.*
GIUDICATO, *s. m.* [signoria] *jurisdiction, dominion.*
Giudicato, *v.* *judged, determined, decided, v. giudicare.*
Stare al giudicato [mettersi al giudizio] *to stand to what has been decided.*
GIUDICATORE, *s. m.* [giudice] *judge.*
GIUDICATORIO, *adj.* [che ha facoltà di giudicare] *judicial, judiciary, legal, done in the form of justice.*
GIUDICATRICE, *s. f.* [che giudica] *judge, she that judges.*
GIUDICAZIONE, *s. f.* [il giudicare] *judgement, sentence.*
GIUDICE, *s. m.* [che ha autorità di giudicare, che giudica] *judge.*
Giudice [arbitro] *judge, umpire, arbitrator.*
Giudice [conoscitore] *judge, skilful.*
Giudice [dottor di legge] *a lawyer, a doctor in law.*
GIUDICHEVOLMENTE, *adv.* [giudiciosamente] *justly, rightly, judiciously.*
GIUDICIALE, *adj. m. f.* [pertinente a giudizio] *judicial, judiciary, legal.*
GIUDICIARIO, *adj.* [che appartiene a giudice] *judicial, judiciary.*
GIUDICIALMENTE, *adv.* *judicially, according to due course of law.*
Giudicio, *s. m.* [o GIUDIZIO] *adunanza di giudici per giudicare* *court of judicature.*
Chiamare in giudizio, *to summon to appear.*
Giudicio [sentenza] *judgment, sentence, decree, order.*
Giudicio [discorso] *judgment, reason, understanding.*
Giudicio [parere, opinione] *judgment, opinion, mind.*
Fare cattivo giudizio d'uno, *to judge ill of one, to make an ill judgment of him to have an ill opinion of him.*
Il giorno del giudizio universale, *the day of judgment, dooms-day.*
Giudicio [di tre sillabe, giudice, quasi per ichérno] *a judge.*
GIUDICIOSAMENTE, *adv.* [con giudizio] *judiciously, wisely, rationally, with judgment.*
GIUDICIOSO, *adj.* [che ha giudizio, prudente] *judicious, rational, wise, prudent.*
GIUDIZIO, *v.* *giudicio.*
GIUDIZIOSO, *v.* *giudicioso.*
GIUDALE, *adj.* *jugal, pertaining to a yoke.*
Osio giudale, jugulum, *the fore-part of the neck where the wind-pipe lies.*
GIUGERE [accoppiarsi insieme sotto 'l giogo] *to jugate, to yoke or couple together.*
GIUGERO, *s. m.* *as much ground as one pair of oxen could ear or plough in a day, an acre of land.*

Tom. I.

* **GIUGCIARE**, *v.* *giudicare.*
GIUGGIOLA, *s. f.* [frutto noto] *jube, a sort of fruit.*
GIUGGIOLINA, *v.* *sifamo.*
GIUGGIOLINO, *adj.* [colore di giugiuola] *jube colour.*
GIUGGILOLO, *s. m.* [albero noto] *jube-tree.*
GIUGNERE [giungere arrivare in un luogo, pervenire] *to arrive at, to come.*
Giugnere [congiungere] *to join or close.*
Giugnere [arrivare] *to reach, to come at, to catch.*
Giugnere [accrescere, aggiugnere] *to add, to put to, to put in.*
Giugnere [ridurre] *to reduce, to bring.*
GIUGNERE [giuntare, fraudare, ingannare] *to deceive, to cheat, to cozen, delude or beguile.*
Sie savio, *non ti lasciar mai giugnere*, *take care, don't suffer your self to be deceived.*
Giugnere uno alla schiaccia [farlo prigionio] *to clap one in prison.*
GIUGNIMENTO, *s. m.* [il giugnere] *conjunction, a joining or meeting together.*
Giugnimento [congiugnimento, unione] *union.*
GIUGNO, *s. m.* [nome di mese] *the month of June.*
* **GIUGOLARE** [scannare] *to jugulate, to cut the throat.*
Vene jugolari, *the jugular veins, are those that pass along the sides of the neck to the bottom of the head.*
GIULE, *s. m.* [sorta di giuoco di carte] *a game at cards.*
GIULÉBBE, *s. m.* } [bevanda di zúculo] *chero, e d'altro*
GIULÉBBO, *s. m.* } *julep, a liquid medicine of a liquid taste.*
GIULIO, *s. m.* [moneta romana] *julio, a piece of money at Rome in value about 6. d. sterling.*
Legge Julia, *the Julian law, a law among the Romans which made adultery death.*
GIULIVETTO, *adj.* [dim. di giulivo] *pretty, gay.*
GIULIVITÀ, *s. f.* [allegria] *mirth, pleasantness.*
GIULIVO, *adj.* [giojoso] *merry, pleasant, youthful, cheerful, glad, gay.*
GIULLARE, *s. m.* [buffone] *a jester, a buffoon, droll, a merry-andrew, a fool.*
GIULLARESCO, *adj.* [buffonesco] *comical, ridiculous, foolish, nonsensical, scurrilous.*
GIULLERIA, *s. f.* [buffoneria] *buffoonery, scurrility, jesting, drollery.*
GIUMELLA, o **GIOMELLA**, *s. f.* [misura, ed è quanto cape nel concavo delle mani accostate insieme] *two handfuls.*
GIUMENTA, *s. f.* *a breeding-mare.*
GIUMENTIERE, *s. m.* [guardiano di giumenti] *a horse-driver, jumentarius.*
GIUMENTO, *s. m.* [cavallo e altre bestie da soma] *jument, a labouring beast, any sort of beast used for tillage or carriage.*
* **GIUNARE** [digiunare] *to fast.*
GIUNAJA, *s. f.* [luogo pieno di giunchi] *a place where bulrushes grow.*
GIUNARE [coprire, o aspergere di giunchi] *to cover or strew with rushes or flowers.*
GIUNCATA, *s. f.* [latte rappreso sopra giunchi] *a kind of cream cheese served in a frail of green rushes.*
GIUNCATO, *s. m.* [steso, coperto, spread over with fraits or flowers].
GIUNCHETO, *s. m.* [giuncaja] *a place where rushes grow.*

GIUNCHIGLIA, *s. f.* [sorta di fiore] *junquil, a sort of flower.*
GIUNCO, *s. m.* [pianta nota, e fa profumo nell'acqua] *rush, bulrush.*
Giunco odorato, *sweet rush, squinanth.*
GIUNCOSO, *adj.* [pieno di giunchi] *rushy, full of rushes.*
GIUNIORE, *adj. m. f.* *junior, younger.*
GIUNGERE, *v.* *giugnere.*
GIUNTA, *s. f.* [il giugnere; arrivo] *arrival, coming.*
Giunta [accrescimento, aggiunta] *addition, increase, over-plusage, over-weight.*
Per giunta degli altri miei mali, *this added to my misfortunes.*
A prima giunta, *adv.* *immediately, presently.*
Giunta [giuntura] *joint.*
GIUNTARE, [fraudare] *to gull, to cheat, to deceive, to cozen.*
Giuntare [giugnere] *to join or put together, to close.*
GIUNTATORE, *s. m.* [truffatore] *a cheat, a sharper.*
GIUNTERIA, *s. f.* [trufferia] *cozenage or cozening, cheating.*
GIUNTO, *adj.* [da giugnere] *arrived, come.*
A che son giunto, *what I am come to.*
Giunto [congiunto] *joined, put together.*
Star con le mani giunte, *to stand idle.*
GIUNTURA, *s. f.* [commessura] *joint or article, seam.*
Giuntare [congiunzione] *conjunction, a joining or meeting together.*
GIUOCACCHIARE [giuocar di poco] *to play small game, to play for diversion.*
GIUOCARE [passar il tempo] *to play, to wag, to sport, v. giuicare.*
GIUOCARE alle carte, *to play at cards.*
GIUOCATORE, *s. m.* [che giuoca] *a player, a gamester.*
GIUOCO, *s. m.* [il giuocare] *game, play, sport, diversion.*
Levarsi dal giuoco, *to leave off playing.*
GIUOCO [arte] *art, science, skill.*
GIUOCO [basse, scherno, burla] *play, sport, jeer, jest, banter.*
Non è giuoco uno scoglio in mezzo l'onde, *a rock in the sea is not a thistle.* Petr.
A giuoco, *adv.* [in punto] *ready.*
Dante.
Mettere a giuoco, *to ridicule or make ridiculous.*
Volare a giuoco, *to fly at liberty.*
Parlare a giuoco, *to speak in jest.*
GIUOCO [fatto, negozio] *thing, business, fact.*
Voglio vedere a che 'l giuoco riuscirà, *I'll see this thing out, or I'll see the end of this thing.*
Giuoco [cattivo, scherzo, offesa] *trick, turn, wile, fetch.*
M'ha fatto un cattivo giuoco, *he has play'd me a scurvy trick.*
Giuoco [modo di procedere] *proceeding, procedure, dealing, behaviour, carriage.*
Se non mutate giuoco, *non voglio aver che fare con voi, if you don't behave your self better I'll have nothing to do with you.*
Giuoco di poche tavole [facenda da sbrigarfi tosto] *small business.*
Il giuoco della cieca, *blind man's-buff, a sort of play.*
Giuoco di mano, *a jugler's or jugling trick, legerdemain.*
Giuoco di testa, *invention.*
* **GIUOCOFORZA**, *s. f.* [necessità] *necessity, force.*

gg

GIUC

GIUOCOLATÓRE, *v.* giocolatore.
 GIUOCOLARE, *v.* giocolare.
 GIURA, *s. f.* [congiura] *conjurat*
plot, conspiracy.
 GIURA [cole giuraidiche, ragion civili]
law things, pertaining to civil law.
 GIURAMENTO, *s. m.* [il giurare] *an*
oath, a swearing, a deposition.
 GIURANTE, *adj. m. f.* [che giura]
swearing, that swears.
 GIURARE [chiamare Iddio in testimó-
nio per corroborare il suo detto] to swear,
to take an oath.
 GIURARE [promettere con giuramento]
to promise upon oath.
 GIURARE [promettere in matrimónio]
to betroth, or make sure, or promise in
marriage.
 GIURARE [deponere] *to swear, to de-*
pose, to profess.
 GIURARE [fare una risoluzione] *to swear*
or vow.
 GIURATA, *s. f.* [donna sposata infino
 che non ha consumato il matrimónio]
she is betrothed to a man, a bride.
 GIURATAMENTE, *adv.* [con giuramen-
 to] *upon oath.*
 GIURATO, *adj.* [confirmato con giu-
 raménto] *sworn to, v. giurare.*
 Nemico giurato, *a sworn, open, de-*
clared, professed enemy.
 Giurato, *s. m.* [artigiano giurato] *a*
tradesman sworn by the master of a com-
pany, a warden or livery-man in a com-
pany of tradesmen.
 Giurato [congiurato] *a plotter or con-*
spirator.
 Giuratore, *s. m.* [che giura] *a swearer,*
a blasphemer.
 GIURATÓRIO, *adj.* [di giuramento,
 termine legale] *swearing, to be sworn.*
 GIURAZIONE, *s. f.* [giuramento] *swear-*
ing, oath.
 * GIURE, *s. m.* [legge] *law.*
 In giure, *according to the law.*
 GIURECONSULTO, *s. m.* } [dottor di
 GIURISCONSULTO, *s. m.* } legge] *a*
lawyer, a man learned in the law, a
civilian.
 GIURIDICAMENTE, *adv.* [secondo la
 legge, legittimamente] *juridically, le-*
gally, according to law.
 GIURIDICO, *adj.* [secondo la giusti-
zia] juridick or juridical, lawful, le-
gal, according to the law.
 GIURISDIZIONALE, o GIURIDIZIONÁ-
 LE, *adj. m. f.* [judicial or judiciary, *le-*
gal, done in the form of justice.
 GIURISDIZIONE, o GIURIDIZIONE, *s. f.*
 [potestà introdotta per pubblica autori-
 tà, con necessità di rendere altrui ragio-
 ne] *jurisdiction.*
 GIURISPRUDENZA, *s. f.* [scienza di leg-
 ge] *jurisprudence, the knowledge of the*
law.
 GIURISTA, *s. m.* [giureconsulto] *jur-*
ist, civilian, lawyer.
 Giurista, *adj.* [giuridico] *juridick or*
juridical, lawful, legal, according to
the law.
 * GIURIZIONE, *v.* giurisdizione.
 * GIURO, *s. m.* [giuramento] *oath.*
 GIUSO, *adv.* [giù] *down, below.*
 GIUSPATRONATO, *s. m.* [patronage, the
 right of presentation to a benefice].
 GIUSQUIAMO, *s. m.* [pianta mediciná-
 le] *hen-bane, hog's-bane.*
 GIUSSIONE, *s. f.* [termine legale] *com-*
mand.
 GIUSTA, o GIUSTO, *prep.* [secondo]
according.
 Giusta il contenuto, *according to the*
contents.
 Giusta [vicino] *near, hard by.*
 GIUSTAMENTE, *adv.* [con giustizia]
justly, rightfully, righteously.

Giustamente [meritamente] *deserve-*
dly, justly.
 Giustamente [comodamente, conve-
 nevolemente] *conveniently, suitably, com-*
modiously.
 GIUSTÉZZA, *s. f.* [puntualità] *justice,*
equity, punctuality.
 GIUSTIFICANTE, *adj.* [che giustifica]
justifying, excusing.
 GIUSTIFICARE [provare con ragióni,
 la verità del fatto] *to justify, verify,*
show or prove, to make good.
 Giustificare [far giusto] *to justify, to*
bring into a state of grace.
 GIUSTIFICARE [elucidare] *to justify,*
or clear.
 Giustificarsi [mostrare o provare la sua
 innocenza] *to justify or clear one's self.*
 GIUSTIFICATAMENTE, *adv.* [giusta-
 mente] *justly, rightly.*
 GIUSTIFICATIVO, *adj.* [che giustifica]
justifying, that justifies or proves.
 GIUSTIFICATO, *adj.* [giustificato, *v.* giu-
 stificare].
 GIUSTIFICATÓRE, *s. m.* [che giustifi-
 ca, termine teologale] *that justifies and*
brings into a state of grace.
 GIUSTIFICAZIONE, *s. f.* [scolpamento,
 provamento di ragione] *justification,*
defence, vindication.
 Giustificazione, *s. f.* [scusa] *justifica-*
tion, clearing, excuse.
 Giustificazione [termine teologale] *ju-*
stification, a clearing the transgressors
of their sins by the effect of justifying
grace.
 GIUSTIZIA, *s. f.* [ferma e perpétua
 volontà che dà la ragion sua a ciascuno]
justice.
 Amministrare la giustizia, *to admini-*
ster justice.
 Far giustizia, *to do justice.*
 Chiamar in giustizia, *to sue one to law,*
to go to law with one.
 Si farà giustizia oggi, *to-day will be*
execution day.
 Giustizia [ingiuria s'usa dire ad alcú-
 no, e vuol dire quasi degno d'esser giu-
 stiziato] *a hang-dog, a newgate-bird.*
 Giustizia [tribunale criminale] *court of*
judicature as the bench at the Old-Bai-
ley.
 GIUSTIZIARE [uccidere per via di giu-
 stizia] *to execute, to put malefactors to*
death by course of law and justice.
 GIUSTIZIERE, *s. m.* [carnéce, man-
 nigóllo] *executioner of justice, hang-*
man.
 Giustiziere [giudice, mantenitor della
 giustizia] *justice, judge.*
 GIUSTIZIERATO, *s. m.* [giuridizione]
jurisdiction.
 GIUSTO, *adj.* [dritto, buono] *just,*
right, equitable, reasonable.
 Giusto [eguale, proporzionato] *exact,*
even, true.
 Misura giusta, *a just, true measure.*
 Questo ábito è troppo giusto, *this suit*
sits too close.
 Giusto [d'una statura grande anzi che
 no] *pretty tall.*
 Giusto, *s. m.* [uomo che è in grazia
 di Dio] *just.*
 Giusto, *adv.* [giustamente] *justly,*
rightfully.
 Giusto così, *exactly so.*
 Giusto, *prep.* [secondo] *according.*
 Giusto il vostro desidério, *according*
to your desire.

G L A.

GLABA, *s. f.* [talea] *a talley or tally,*
a cloven piece of wood to score up an ac-
count upon by notches.
 GLACIALE, *adj.* [agghiacciato] *frozen.*
 Il mare glaciale, *the frozen sea, the*
Northern ocean.

GLADIATÓRE, *s. m.* *gladiator, a sword*
player.
 GLADIO, *s. m.* [spada] *a glaive or*
sword, a dagger.
 GLANDIRE, *to cry as an eagle.*
 GLÁNDULA, *s. f.* *kernel, mumps or*
tonsils.
 GLANDULÉTTA, *s. f.* [dim. dim. di
 glándula] *glandule or little kernel.*
 GLANDULOSO, *adj.* [pieno di glándula]
glandulous, kernelly, fully of kernels.
 GLASTRO, *s. m.* [guado, erba] *the herb*
wood, wherewith cloth is dyed blue.
 GLAUO, *adj.* [color celeste] *sky-*
blue, sea-green.
 GLAUE, *s. m.* [pesce che ha il becco
 come una spada] *the sword-fish; or as*
some say the emperour of the sea.

G L I.

GLI [articolo] *the.*
 Gli scolári, *the scholars.*
 Gli amici, *the friends.*
 Gli [terzo caso del número del meno]
to him.
 Gli dissi, *I told him.*
 Gli [pronome, quarto caso del núme-
 ro del più] *them.*
 Gli viddi, *I saw them.*
 Gli [talora usato in principio di pé-
 riodo in vece del pronome EGLI] *it.*
 Gli è teco cortesia l'esser villano, *ac-*
cording to your opinion, to be rude is a
gallantry.
 Gli [avverbio di luogo, lì, ivi] *there.*
 Ombra no gli è, ne segno, che si pa-
 ja, *there is no shadow, nay, neither the*
least sign of it. Dante.
 GLIELE [pronome composto de' pronó-
 mi GLI e LE, e significa insieme il
 terzo caso del singulare sì nel maschile
 come nel femminile, e l'quarto del plu-
 rale] *it or her to him or to her, them*
to him or to her.
 Questo catalano portò certi falcóni pel-
 legrini al soldano, e presentógliele, *this*
catalan brought some gentle faulcons to
the sultan and made him a present of
them.
 Vedéndo che le fettúcce non eran di
 mio gusto glielie rimandái, *seeing that*
the ribbons were not to my fancy, I sent
them back again to him or to her.
 GLIENE [pronome composto de' pronó-
 mi GLI, e NE, e per miglior suono,
 frappótovi l'E] *some to him or to her.*
 Poiché ama i frutti, gliene manderò
 de' buoni, *since he or she loves fruit,*
I'll send him or her some very good.
 Vedéndolo in tale miséria, gliene ven-
 ne pietà, *he or she seeing him in that*
misery bad pity on him.
 Amenduni gli fece pigliare a tre suoi
 servidóri, e ad un suo castélló legatí
 mandárgliene, *he bid three of his ser-*
vants to take them both and send them
bound to a castle of his.

G L O.

GLOBÉTO, *s. m.* [dim. di globo] *a*
small globe.
 GLOBO, *s. m.* [corpo rotóndo per tut-
 ti i versi] *a globe.*
 GLOBOSITÀ, *s. f.* } [ritondézza]
 GLOBOSITÁDE, *s. f.* } *roundness,*
 GLOBOSITÁTE, *s. f.* } *globosity, a*
being round in form of a globe.
 GLOBOSO, *adj.* [ritóndo] *globose,*
globous, globular, round as a globe or
bowl.
 GLORIA, *s. f.* [fama, lode] *glory,*
honour, praise, esteem, name, fame, re-
putation.
 Vana gloria, *vain-glory, conceit or*
conceitedness.
 Gloria [beatitudine del paradiso] *glo-*
ry, blessedness of heaven.

Gloria [termine di pittura, raggi all'intorno della testa d'un santo] *a glory in painting.*

Aspettare a gloria [attendere una cosa con grandissimo desiderio] *to expect a thing with great impatience.*

GLORIANTE, *adj.* [che si gloria] *glorifying, boasting, proud, conceited.*

GLORIARE [lodare, magnificare] *to glorify, to glory, to give praise.*

Gloriarsi [prender gloria, vantarsi] *to be proud of, to take a pride in a thing, to pride or glory in it, to boast or brag of it.*

Gloriarsi [divenir glorioso, acquistâr gloria] *to become glorious or famous.*

GLORIATO, *adj.* [glorioso] *glorious, blessed, glorify'd.*

GLORIFICAMENTO, *v.* glorificazione.

GLORIFICARE [lodare, dar laude e gloria] *to glorify, to give glory to, to praise.*

GLORIFICARSI [gloriarsi] *to pride in a thing, to boast or brag of it.*

GLORIFICATO, *adj.* glorify'd.

GLORIFICATORE, *s. m.* [che glorifica] *that glorifies or gives glory.*

GLORIFICAZIONE, *s. f.* [il glorificare] *glorification.*

GLORIOSAMENTE, *adv.* [con gloria, onoratamente] *gloriously, honourably, with honour.*

GLORIOSISSIMAMENTE, *adv.* most gloriously.

GLORIOSETTO, *adj.* [vanaglorioso] *proud, conceited, haughty.*

GLORIOSO, *adj.* [pien di gloria] *glorious, illustrious, famous, honourable.*

Glorioso [pien di vanto, vanaglorioso] *proud, haughty, vain-glorious, conceited.*

GLOSA, *s. f.* [commento] *gloss, comment, exposition, interpretation.*

GLOSARE [commentare, spiegare] *to gloss or comment upon, to expound or interpret.*

GLOSATO, *adj.* glossed or commented upon, expounded, interpreted.

G L U.

GLUTINE, *s. f.* [colla] *glue.*

GLUTINOSO, *adj.* [viscido] *glutinous, clammy.*

G N A.

GNACCHERA, *s. f.* [sorta di strumento da suono] *cymbals, an instrument of music.*

GNAFALIO, *s. m.* [spezie d'erba] *codwort, chaff-weed.*

GNAFFE, *adv.* [affè] *yea, troth, in troth, by my troth.*

Gnaffe dell'universo, *blest me, lackaday, [by irony].*

GNUA [voce del gatto] *the mewling of a cat.*

GNENE [gliene] *to him, some.*

Gnene darò, *I'll give him some.*

GNATONE, *s. m.* *a parasite, a shark, a sponge, a small feat.*

GNARO, *adj.* quick, nimble, active.

G N E.

GNEO, *v.* neo.

G N I.

GNUINO, *v.* niuno.

G N O.

GNOCO, *s. m.* [pezzo di pasta con anici] *a dish used in Italy made of paste and aniseeds.*

* Gnoco [uomo goffo] *a dunce, blockhead, logger-head, an awkward fellow.*

GNOMONE, *s. m.* [figura geometrica] *gnomon of a parallelogram like a carpenter's square.*

Gnomone [l'ago dell'orinolo] *gnomon, the stile pin or cock of a dial.*

GNOSIA STÉLLA, *is the crown which*

Venus gave to Ariadne, and Bacchus adorned it with nine stars, and placed it in Heaven.

G N U.

GNUDO, *v.* ignudo.

G O.

GO, *s. m.* [pesce] *a gudgeon.*

G O B.

GOBBA, *s. m.* [prominenza su la schiena] *bunch on the back, hunch.*

Gobba [fem. di gobbo] *a woman that is bunch-backed.*

GOBBETTO, *adj.* } [dim. di gobbo]

GOBBECIO, *adj.* } somewhat bunch'd or crook-back'd.

Un gobbetto, *a little bunch-back'd man.*

GOBBO, *adj.* [che ha gobba] *bunch, hunch.*

Un gobbo, *a bunch back'd man.*

Gobbo, *s. m.* [frignano] *a bunch on the back.*

Gobbo [la pianta del carcioffo ricoricata] *the artichoke.*

GOBOLA, *s. f.* [proverbio, ribobolo] *a common-saying, a bye-word, a proverb, a tale, a story.*

G O C.

GOCCIA, *s. f.* [goccia] *drop.*

Goccia a goccia, *adv.* by drops, drop by drop.

GOCCIARE [gocciolare] *to drop, to fall by drops.*

GOCCIOLA, *s. f.* [minima parte d'acqua, o d'altra materia liquida, simile a lagrima] *drop.*

† Góciola [poca quantità] *a drop, a small quantity.*

Góciola [quella fessura o buca di tetto, o muro, donde entri l'acqua e goccioli] *gutter.*

Góciola [in architettura, una cosa a guisa di mensola che non ha sotto ove si sostenga] *drops.*

Góciola [da medici detta apopleffia] *apoplexy.*

GOCCIOLANTE, *adj.* [che gocciola] *dropping.*

GOCCIOLARE [cascare a gocciola] *to drop, to fall by drops.*

† Gocciolare [essere innamorato vehementemente] *to be passionately in love.*

GOCCIOLATO, *adj.* dropped.

Gocciolato [spario d'altri colori] *be-speckled.*

Gocciolato, *s. m.* [colore con macchie d'altro colore] *a colour bespeckled with other colours.*

GOCCIOLATOJO, *s. m.* [quella parte della cornice che sia sotto la gola rovescia per dove l'acqua scorre] *a gutter, a drainer.*

GOCCIOLATURA, *s. f.* [segno che fala góciola] *the little hole which the drop makes with it's fall.*

GOCCIOLINA, *s. f.* [dim. di góciola] *a little drop.*

GÓCCIOLO, *s. m.* [góciola] *drop.*

GOCCIOLONE, *s. m.* [scimunito] *a dunce, a blockhead, a logger-head, an awkward fellow.*

G O D.

GODANO, *s. m.* [uccello] *a wittal, a wood-wall.*

GODENTE, *adj.* [che gode] *enjoying or possessing.*

Far uno godente, *to please one, to satisfy him.*

GODERE [pigliarsi gusto e diletto, di quello che si possiede] *to enjoy or possess.*

Del presente mi godo, e meglio aspetto, *I enjoy what I have, and I hope for better.*

Godere [darsi buon tempo, far buona cera, far tempone] *to live well, to entertain or make merry, to feast, to eat and drink well.*

Come tu sei goffo, vendilo, e godiamoci i danari, *how foolish you are, sell it, and let us be merry with the money.* Bocc.

Godersela, *to take one's pleasures.*

Godere [rallegrarsi] *to rejoice, to be glad or over joy'd.*

Godò di vederla, *I am glad or over-joy'd to see you.*

Godere [trarre l'entrata e l'usufrutto di qualche cosa] *to hold or own the use and profit of any thing.*

GODEVOLE, *adj.* [da godere] *pleasant, agreeable, grateful.*

Vita godevole, *a pleasant, merry life.*

GODIMENTO, *s. m.* [il godere] *injoying, injoyment, possessing or possession, pleasure, diversion.*

GODIOSO, *adj.* [gaudio] *merry, gay, pleasant, joyful.*

GODITORE, *s. m.* [buon compagno, che mangia volentieri, e del buono] *a spendthrift, a merry companion, one that loves his pleasure.*

GODUTO, *adj.* *injoyed, v. godere.*

G O F.

GOFFAGGINE, *s. f.* [sciocchezza] *blockishness, dullness, awkwardness, foolishness, gullishness.*

GOFFAMENTE, *adv.* [scioccamente] *foolishly, heavily, like a fool.*

GOFFERIA, *s. f.* [goffaggine] *foolishness, gulliness, blockiness.*

GOFFO, *adj.* [sciocco, inetto, scimunito] *duncical, foolish, awkward, insipid.*

Un goffo, *s. m.* *a dunce, a blockhead, a loggerhead, an awkward fellow.*

G O G.

GOGNA, *s. f.* [luogo dove si legano i malfattori con le mani di dietro, e col ferro al collo] *an iron collar wherewith a malefactor is tied to a post, a punishment much like the pillory.*

* Gogna [il carcere di questo mondo] *the prison of this world, metaphorically speaking.*

* Gogna [laccio] *chain.*

Gogna [ingiuria, quasi degno della gogna] *a newgate-bird, a hang-dog.*

GOGNOLINO, *s. m.* [uomo degno di gogna] *a hang-dog, a newgate-bird.*

G O L.

GOLA, *s. f.* [quella parte tra'l mento e'l petto, per la quale passa il cibo allo stomaco] *the throat.*

Be immerso nel piacere fin alla gola, *he is over-head and ears in pleasures.*

Gola [immoderato desiderio di cibi, ghiottoneria] *belly, gluttony.*

Gola [desiderio, appetito] *lust, passion, leachery, unlawful desire, concupiscence, appetite, fancy.*

Quello ond'io n'ho più gola, *that which I have the greatest desire or longing to know.*

Questa cosa mi fa gola, *that thing makes my teeth water, or sets my teeth a watering.*

Gola [entrata] *mouth.*

Gola [condotto dell'acquajo] *conduit or pipe.*

Gola dritta [in architettura] *cymatium, gola or throat, an ogee or wave in architecture.*

Gola del bastione, *the entrance or neck of a bastion.*

Avère un calcio in gola ad alcuno, *to take a spleen against one.*

Gridare quanto se n'ha nella gola [gridare a più non posso] *to cry out very loud.*

Essere a gola in che che si sia [avere gran quantità] *to swim in something, to have great plenty of it.*

E nell'oro a gola, *he swims in gold.*

Metterfi ogni cosa per la gola [spendere tutto 'l suo in faziare l'appetito della gola] *to spend every thing one has in eating and drinking.*

Tu ne menti per la gola, *you lie in your throat.*

GOLÁCCIA, s. f. [gola grande] *a large throat.*

* GOLÁRE [appetire] *to lust, to desire, to covet, to long.*

GOLÁTO, adj. *desired, coveted, long'd for.*

GOLÉTTA, s. f. [vestito della gola] *gorget.*

GOLFO, s. m. [seno di mare] *gulf or bay.*

Navigare a golfo lanciato [navigare per la linea retta] *to sail directly to a place.*

* GOLÍARE [appetire] *to lust, cover, to long for.*

GOLOSAMENTE, adv. [avidamente] *greedily.*

GOLOSITÀ, s. f. } [agonia, ghiottoneria] *gluttony, gormandizing, lust.*
GOLOSITÀDE, s. f. }
GOLOSITÀE, s. f. }

GOLOSO, adj. [ghiotto] *greedy, voracious.*

GOLPÁTO, adj. [grano guasto dalla golpe] *foul, blasted.*

GOLPE, s. f. [volpe] *fox.*

Golpe del grano, *foulness, blast.*

GOLPÓNE, s. m. [volpóne] *old, crafty fox.*

G O M.

GÓMBINA, s. f. [quel cuajo, con che si congiugne la vetta del correggiato, col mánico] *the thong or leather strap that ties a flail.*

GÓMBITO, s. m. [gómito] *elbow.*

GÓMBITO [misúra] *a cubit.*

GÓMENA, s. f. [cánapo attaccato all'ancora] *a cable, great rope of a ship.*

GOMITÁTA, s. f. [percossa di gómito] *a thump with an elbow.*

GOMITÉLLO, s. m. *that part of a horse under the shoulders.*

GÓMITO, s. m. [col primo, o, stretto, la congiuntura del braccio dalla parte di fuori] *an elbow.*

† Gómito, pl. gómita, s. f. [angolo] *a corner, an angle.*

Ella par fatta colle gómita, *she is very clumsy.*

Gómito di mare, *a creek in the sea.*

Gómito [misúra] *a cubit, a measure of a foot and a half.*

Gómito [col primo, o, largo, cómito, quello che comanda alla ciurma] *the officer of a galley who has the particular command over the slaves.*

GOMITÓLO, s. m. [palla di filo] *a bottom or clew of thread.*

* Gomitolo [pecchie ammucciate insieme] *a cluster of bees.*

GOMITÓNE, ex.

Star gomitóne [poggiar sul gómito] *to lean upon the elbows.*

GOMMA, s. m. [umor viscoso ch' esce degli alberi] *gum.*

GOMMAELÉMI, s. f. [forta di ragia] *a kind of rosin.*

GOMMARÁBICA, s. f. [bomberáca, specie di gomma] *gum-arabick.*

GOMMÍFERO, adj. [che produce gomma] *that produces gum.*

GOMMÓSO, adj. [viscoso] *gummy, full of gum.*

GÓMONA, v. gómena.

GOMORRÉA, s. f. [sciolazion di rene] *gonorrhea, the running of the reins.*

G O N.

GÓNDOLA, s. f. [barca picciola usata particolarmente in Venézia] *gondola, a little boat at Venice.*

GONDOLÉTTA, s. f. [dim. di góndola] *a little gondola.*

GONDOLIÉRE, s. m. [barcaiolo a Venézia] *a waterman at Venice.*

GONFALONÁTA, s. f. [quella gente che segue il suo gonfalone] *a company of soldiers under one ensign.*

GONFALÓNE, s. m. [insegna, bandiera] *a banner, standard or ensign.*

GONFALONIÉRE, s. m. [alfiere] *a standard-bearer, a cornet, an ensign.*

Gonfaloniere [titolo d'una dignità, che dà oggi ancora la chiesa a principalissimi personaggi] *a title given by the church to this day in Rome to persons of great quality.*

Gonfaloniere [supremo magistrato in tempo della repubblica di Firenze] *a supreme magistrate in the time of the republic in Florence.*

GONFIA, s. m. [colui che col fiato lavora vetri alla lucerna] *a glass-blower.*

GONFIÁGGINE, s. f. } [tumore] *a swelling, tumour.*
GONFIÁGGIONE, s. f. }
GONFIÁMENTO, s. m. }

* Gonfiamento [arroganza, superbia, alterigia] *pride, arrogance, haughtiness.*

GONFIÁRE [empir di fiato o di vento che che si fia] *to swell, to blow.*

Far gonfiare il ventre ad una donna, *to give a woman the tooth-ach, to get her with child.*

* Gonfiare [insuperbire, diventár vanaglorioso] *to grow proud and vain-glorious.*

Gonfiare uno [aggrarlo con parole, ingannarlo] *to drive off one with fair words, to fill one with hopes and court holwatern.*

GONFIÁTO, adj. *swelled, blown, puffed, big.*

Gonfiato di superbia, e d'alterigia, *proud, high minded, conceited, puffed up.*

GONFIATÓJO, s. m. [piccolo strumento con che si gonfia il ballone] *a squirt to blow a balloon.*

GONFIATÚRA, s. m. [tumore] *a swelling, a tumour.*

GONFIÉTTO, s. m. [piccolo gonfiamento] *a little swelling or tumour.*

GONFIÉZZA, s. f. } [tumore] *a tumour, a swelling.*
* GONFIO, s. m. }

Gonfio, adj. [gonfiato] *swelled, blown, big, puffed.*

Gonfio di superbia, *proud, conceited, haughty.*

Parola gonfia, *a big word.*

GONGOLÁRE [giubilare, rallegrarsi] *to leap, to jump, to shout for joy, to be pleased.*

GONNA, s. f. [veste femminile] *gown, petticoat.*

Rimanere in gonna [restare in farsétto] *to be left without a shift to her back.*

GONNÉLLA, s. f. }

GONNELLÉTTA, s. f. } [gonna] *agown, a petticoat.*
GONNELLÍNA, s. f. }
GONNELLÚCCIA, s. f. }

GONORRÉA, s. f. [gonorrhéa] *gonorrhea, the running of the reins.*

GONORRÉATO, adj. [che ha la gonorrhéa] *that has the gonorrhoea.*

GONZI, s. m. *a kind of wide or trunk sleeves as our lawyers and masters of arts have at their gowns.*

GONZO, s. m. [soffio] *a bubble, a gully or ninny, a fool.*

G O R.

GORA, s. f. [canale per lo quale si cava l'acqua de' fiumi] *an aqueduct, a water-conduit, a water-pipe.*

Gora morta, *a pool or standing-water.*

Dante.

Gora del mare, *a gulf.*

GORRIA, s. f. [ferro che arma la punta del bastone] *ferrel.*

Gorgia di canna d'india, *the ferrel of a cane.*

Gorgia [punta di strale] *the point of an arrow.*

GORÉLLO, s. m. [canalétto] *a little water-conduit or pipe.*

GORGA, s. f. [canna della gola] *throat, gullet or wezand.*

GORGHEGGIARE [cantar in gorgia] *to trill, to shake or quaver.*

GORGHEGGIO, s. m. [il gorgheggiare] *a trilling, shake or quavering.*

GORGHETTO, s. m. [picciol gorgo] *a little water-spout.*

GORGIA, s. f. [gorga] *throat, gullet or wezand.*

Trar di gorgia [increspare la voce cantando] *to shake, to quaver, to trill.*

GORGIERA, s. f. [collarétto] *a gorget or soldier's neck piece.*

Gorgiera [collarétto di bisso o d'altra tela lina] *a-band.*

Gorgiera [gola] *throat, gullet.*

GORGIERÉTTA, s. f. } [dim. di gorgiera] *a little gorget or neck-piece.*
GORGIERÍNA, s. f. }

GORGIONE, s. m. [gran bevitore] *a drunkard.*

GORGIO, s. m. [luogo, dove l'acqua corrente è in parte ritenuta da che che si fia] *a whirl-pool, a gulf.*

Gorgo [quel sito, dove l'acqua abbia maggior profondità] *a depth or swallow of water.*

Gorgo [fiumicello] *a brook, a rivulet.*

GORGOGLIAMENTO, s. m. [gorgoglio] *a gurgling or rattling in the throat.*

GORGOLIARE, [mandar fuori quel suono strepitoso che si fa nella gorga gargarizzando] *to gargle, to rattle in the throat.*

† Gorgogliare [il romoreggiar delle acque ridenti di luogo stretto] *to purrl, to bubble up as a spring of water does.*

Gorgogliare [romor che fanno l'acqua bollenti] *to bubble, to boil.*

Gorgogliare [quando gl'intestini, o per vento o per altra cagione romoreggiano] *to growl or rattle.*

Gorgogliare [il bocare che fanno ilegumi] *to breed vermin as pulse does.*

GORGÓGLIA, s. f. } [il gorgogliare]

GORGÓGLIO, s. m. } *a gurgling or rattling in the throat.*

GORGÓGLINE, s. m. [tonchio, vermello de' legumi] *a mite or weevil, a little worm that eateth the pith of corn or pulse.*

GORGÓZZULE, s. m. [parte della gola per la quale si respira] *the gullet or wind-pipe, throat.*

Questi frutti mi pizzicano il gorgozzule, *these fruits make my mouth water.*

GORRÁ, s. f. [forta di vinchio] *a kind of rush.*

GORRA [una foggia di berrétta] *a square red cap.*

G O T.

GOTA, s. f. [guancia] *cheek.*

Gota [banda, lato] *side.*

Su la gota destra, *on the right hand.*

GOTÁTA, s. f. [colpo che si dà a mano aperta su la gota] *a box, cuff or blow on the ear.*

GOTTA, s. f. [catarro che cade altrui fu le giunture, e impedisce il moto] *gout.*

GOTTO, s. m. [col primo, o, aperto, specie di bicchiere] *a drinking-glass, a cup.*

GOTTÓSO, adj. [infermo di gotta] *gouty, troubled with the gout.*

GOVERNAMENTO, s. m. [governo] *government.*

GOVERNÁLE, s. m. [strumento che governa la nave] *the helm of a ship.*

GOVERNÁRE [reggere, tener cura] *to govern, to rule, to sway.*

GOVERNÁRE [accomodare, affettare, accomciare] *to prepare, to take care, to manage, to cultivate, to season.*

GOVERNÁRE [ironicamente, conciar male] *to pay one off, to thrash him, to give his hide a warming.*

GOVERNÁRE un vascello, *to steer a ship.*

GOVERNÁRE un cavallo, *to take care of a horse.*

GOVERNÁRE cani, *to keep dogs.*

* GOVERNÁRE [castrare] *to geld, or castrate.*

GOVERNÁRE [concimare] *to till, to manure, improve, cultivate.*

GOVERNÁTO, adj. *governed, v. governare.*

GOVERNATÓRE, s. m. [che governa] *governour.*

GOVERNATRÍCE, s. f. [che governa] *governess.*

GOVERNAZÍONE, s. f. [governamento] *government, management, care.*

GOVÉRNO, s. m. [il governare] *government, care, management, command, direction.*

GOVÉRNO d'un vascello, *the steerage of a ship.*

Senza govérno, *wandering, at random.*

Far mal govérno d'una cosa [conciarla male] *to spoil a thing.*

GOVÉRNO [strumento da governare] *a rudder of a ship, the helm.*

G O Z.

GOZZÁJA, s. f. [grandezza di gozzo] *any matter gathered together, in the throat.*

GOZZÁJA [grandezza di gozzo] *a large wen or swelling in the neck.*

* GOZZÁJA [sdegno, odio invecthiato] *an inveterate hatred, a spleen.*

GOZZO, s. m. [ripostiglio a guisa di vesiccia che hanno gli uccelli a piè del collo, dove si ferma loro il cibo] *crop or craw of a bird.*

* GOZZO [gola] *throat.*

GOZZO [certo enfiaménto di gola] *a wen or swelling in the neck.*

* GOZZO [vasfetto di vetro, il quale ha il collo lungo e 'l corpo tondo] *a cruse, an oyl-glass.*

GOZZOVIGLIA, s. f. [stravizzo] *pleasure, mirth.*

Far gozzoviglia, *to be or make merry, to eat and drink merrily.*

GOZZOVIGLIARE [stare in gozzoviglia] *to be merry together, to make good cheer.*

GOZZOVIGLIATA, s. f. [stravizzo] *mirth, pleasure, good eating and drinking.*

GOZZÚTO, adj. [che ha gran gozzo] *frog-throated, wide-throated.*

G R A.

GRÁCCIA, s. f. [cornaccia] *a jackdaw.*

GRACCIAMÉNTO, s. m. [cicalaménto] *chatting, prating.*

GRACCIÁRE [voce propria della cornaccia] *to croke.*

GRACCIÁRE [parlare affai, chiacchierare] *to prate, to prattle, to gabble, to chatter.*

Lascia gracciar a gli uómini Amarilli, *let men say what they will.*

Amarilli. Psitt. fd.

GRACCIÁRE, s. m. *a talking or prating.*

GRACCIATÓRE, s. m. [ciarlóne] *GRACCHIONE, s. m. [ciarlóne]*

GRACCHIONE, s. m. *a prattler, a babler, a blab.*

GRACIDÁRE [proprio de' ranóccij, quando mandano fuor la voce] *to croak as a frog.*

GRACIDÁRE [la voce delle galline] *to cluck.*

GRACIDATÓRE, s. m. [gracchiatóre, che parla affai] *a prattler, a babler, a blab.*

GRÁCILE, adj. [magro, sottile] *small, thin, lank, lean, meager, weak.*

* GRADA, s. f. [graticola] *gridiron.*

* GRADÁGGIO, s. m. [cosa che aggrada] *an agreeable thing.*

Non vi fu mai alcun gradággio che m'aggradisse più che di servirvi, *there never was a more agreeable thing to me than to serve you.*

* GRADÁRE [scender per gradi] *to descend or go down by degrees.*

GRADATAMÉNTO, adv. [per grado] *by degrees.*

GRADAZÍONE, s. f. [il gradare] *gradation, a going step by step.*

GRADÉLLA, s. f. [gabbuola] *an hurdle or rods wattled together, a grate of iron or wood.*

GRADÉVOLE, adj. m. f. [gradito, grato] *grateful, agreeable, acceptable.*

GRADEVOLMÉNTO, adv. [di grado] *lovingly, courteously, willingly, with a good will, freely.*

GRADIMÉNTO, s. m. [approvazione] *acceptance, favour, kindness.*

GRADINO, s. m. [grado] *steps of stairs or greeces of a ladder.*

GRADIRE [aggradire, aver in preggio] *to accept, to approve, to allow or like of, to think or judge best.*

GRADIRE [compiacere, operare in grado d'alcuno] *to please, or satisfy, to content.*

GRADIRE [andare avanti, salire] *to go up or ascend by steps.*

GRADO, s. m. [scaglione] *step, stair, grece.*

* GRADO [dignità] *degree, dignity.*

GRADO [dimensione astronómica] *a degree.*

GRADO [partecipazione di caldo o di freddo o d'altra qualità] *a degree.*

GRADO di caldo, *a degree of heat.*

GRADO di collera, *a degree of anger.*

GRADO [misura di vicinanza, o lontananza di parentado] *degree or remove of sanguinity.*

GRADO [volontà] *will, accord, pleasure.*

Come meglio vi farà a grado, *as you think fit.*

Di grado, adv. *willingly, of his own accord.*

Mal grado, *in spite.*

Mio mal grado, *against my will.*

GRADO [grazia] *likeness, favour, benevolence.*

Ciò mi viene a grado, *that pleases me, I like it very well.*

Préndere a grado, *to receive kindly or favourably.*

GRADO [soddisfazione] *satisfaction, content.*

Il tutto farà a vostro grado, *every thing shall be to your satisfaction.*

GRADO [obbligo, gratitudine] *obligation, gratitude, acknowledgment.*

Saper grado, *to take a thing kindly of one, to be obliged to him for it.*

Quando vi farà a grado, *when you will or please.*

Staréte quanto a grado vi sia, *you may stay as long as you think fit.*

Non mi risponder a grado, *tell me freely or sincerely.*

Emmi a grado, *I should like.*

La vita non m'è a grado, *my life is burdensome to me.*

GRADUÁLE, adj. [che ha gradi] *gradual.*

GRADUÁRE [dividere in gradi] *to divide or make into steps.*

GRADUÁRE [conferir grado] *to graduate or give the degrees.*

GRADUÁTO, adj. *divided or made into steps.*

GRADUÁTO [avanzato a qualche grado di dignità o d'onore] *graduate.*

Dottor graduato, *a graduate.*

GRAFFIAMÉNTO, s. m. [il graffiare] *a scratch or scratching.*

GRAFFIÁNTO, adj. m. f. [che graffia] *scratching, that scratches.*

GRAFFIÁRE [stracciare la pelle coll' unghie] *to scratch.*

GRAFFIASÁNTI, s. m. f. [ipócrita o ipócrita] *an hypocrite.*

GRAFFIÁTO, adj. *scratched.*

GRAFFIATÚRA, s. f. [lo straccio che GRAFFIO, s. m.] *fa il graffiare a scratch.*

Graffio [strumento di ferro] *a hook.*

GRAGNÚOLA, s. f. [grándine] *hail or small hail or drizzling.*

GRAGNUOLÁRE [grandinare] *to hail, to drizzle.*

GRAMÁGLIA, s. f. [ábito lugubre] *mourning cloaths.*

GRAMANZÍA, s. f. [negromanzia] *necromancy.*

GRAMÁRE [far gramo] *to grieve, to vex, to make sorry, to give trouble.*

GRAMÁTICA, s. f. [arte ch' inségn a corréttaménte parlare e scrívere] *grammar.*

GRAMATICÁLE, adj. m. f. [di gramática, attenente a gramática] *grammatical.*

GRAMÁTICO, s. m. [professor di gramática] *grammarian.*

GRAMATICÁLMÉNTO, adv. [secóndo le régle della gramática] *grammatically.*

GRAMÉZZA, s. f. [angócia] *anguish, grief.*

GRAMÍGNA, s. f. [erba nota] *dog-grass.*

GRAMIGNÓSO, adj. [pien di gramígna] *over-grown with dog-grass.*

GRAMIGNÚOLA, s. f. [dim. di gramígna] *young dog-grass.*

GRAMO, adj. [mesto, tapino] *wretched, poor, sad, miserable, woful, deplorable.*

GRÁMOLA, s. f. [maciulla] *through.*

GRÁMOLA [che dirómpo il lino] *an instrument made of wood to mash flax with.*

GRAMOLÁRE [conciare il lino colla grámola] *to mash flax.*

GRAMOLÁTO, adj. *mashed.*

GRAMÚFFA, ex.

Favellár in gramúffa [voce da scherzo, favellár in gramática, cioè non voler esser inteso] *to talk giberish.*

GRANA, s. f. [cóccole d'un álbero coir cui si tingono i panni in rosso, e paonázzo] *grain.*

Tinto in grana, *died in grain.*

GRANÁJO, s. m. [stanza e luogo dove si ripóne il grano] *granary, the place where corn is kept.*

GRANAJÚOLO, s. m. [che rivénde grano] *corn-factor, corn-merchant, corn-chandler.*

GRANÁRE [granire, far il granélio] *to kern or grain.*

GRANÁTA, s. f. [mazzo di scope legato inséme per spazzare] *a broom, besom or besom.*

Esser di casa più che la granáta, *to be very familiar.*

Granáta [palla da fuoco vuota] *a granado.*

GRANATÁTA, s. f. [colpo di granata] *a blow with a broom-stick.*
 GRANATINA, s. f. [dim. di granata] *a little broom or granado.*
 GRANÁTO, s. m. [gioia del color del vin rosso] *grenat, a sort of precious stone.*
 Granáto [pomo granáto] *pomegranate.*
 graináto, adj. [che ha fatto il granélio] *grained or kernal.*
 * Granáto [duro, forte, gagliardo] *hard, strong.*
 Granáte forze, *great strenght.*
 GRANATÚZZA, s. f. [picciola granata] *a little broom.*
 GRANBESTIA, s. f. [forta d'anímale quadrúpede] *a wild beast like a fallow deer but bigger, and has no joints in the legs, and therefore never lies down, but leans to the trees.*
 GRANCÉVOLA, s. f. [forta di granchio marino] *a kind of sea crab-fish.*
 GRANCHIÉSSA, s. f. [granchio femmina] *a she-crevice or cray-fish.*
 GRANCHIO, s. m. [animale, che vive in acqua e in terra] *a lobster, crevice or cray fish.*
 Nuóvo granchio [scimunito] *a booby, a dunce, a blockhead.*
 Granchio [ritiramento di muscoli] *cramp.*
 Pigiár il granchio a secco [quando uno si stringe un dito tra l'una e l'altra cosa] *to pinch one's finger.*
 Pigiár un granchio [ingannarsi] *to mistake or be mistaken.*
 I granchi vogliono morderle le balene [quando un piccolo si vuol mettere a contrastare con un grande] *the weakest attacks the strongest.*
 Cavare il granchio dalla buca colle mani d'altri [cercar di arrivare al suo intento con l'altrui pericolo] *to make cat's foot of one.*
 Granchio [quel ferro, che i legnajuoli conficcano sopra una panca per appuntellarsi il legno, perchè non incorra] *a hold-fast.*
 Granchio [uno de' dodici segni del Zodiaco] *Cancer, one of the twelve signs of the Zodiac.*
 GRANCHIOLINO, s. m. [dim. di granchio] *a little crevice or cray-fish.*
 GRANCIPORRO, s. m. [specie di granchio marino] *a great sea-crab.*
 GRANCIRE [pigiár con violenza] *to snatch, to pluck, to grab.*
 GRANDÁTO, s. m. [qualità di grande di Spagna] *grande.*
 GRANDE, s. m. [quegli nella repubblica di Firenze, che per nobiltà, o ricchezza eccedeva gli altri] *nobleman, lord.*
 Stare in su'l grande, *to be grave and serious.*
 Far del grande, *to carry it high, to affect to be more than what one is.*
 Grandi di Spagna, *the grandes of Spain.*
 I grandi d'un regno, *the grandes or great men of a kingdom.*
 Grande, adj. [abbondante di quantità] *great, big, vast, huge, large.*
 Grande [alto] *great, tall, high.*
 Grande [maraviglioso, straordinario] *great, grand, extraordinary, wonderful.*
 Gran vino, *strong wine.*
 Gran mercato, *very cheap.*
 Gran tempo fa, *adv. long ago.*
 Gran pezzo, *adv. great while.*
 Grande, *adv. [grandemente] greatly, very much, great deal.*
 GRANDEGGIARE, [far del grande] *to play the great man, to carry it high or stately.*
 GRANDEMENTE, *adv. [con grandez-*

za] greatly, much, extremely, largely.
 Parlare grandemente, *to speak loud.*
 GRANDETTO, adj. [alquanto grande] *pretty big or tall.*
 GRANDÉZZA, s. f. }
 GRANDIA, s. f. } [contrário di picciolèzza] *largeness, bigness, hugeness.*
 † Grandèzza [onore, dignità] *greatness, dignity, nobleness, grandeur.*
 GRANDICÉLLO, adj. }
 GRANDICUÓLO, adj. } [alquanto grande, grandetto] *pretty big or tall.*
 GRANDIGIA, s. f. [alterigia, superbia] *haughtiness, pride, vain-glory.*
 * GRANDIA, v. grandezza.
 GRANDINARE [ragnuolare, tempestare] *to hail.*
 GRANDINÁTO, adj. [percóssio dalla grandine] *hailed, spoiled with hail.*
 GRANDINE, s. f. [ragnuolo] *hail.*
 Grándine [tumoreto, che nasce nella parte interna della palpebra] *a little hard swelling in the eye lid.*
 GRANDIOSO, adj. [grande, superbo] *great, haughty, proud.*
 * GRANDIRE [aggrandire] *to greaten, to augment, to advance, to prefer.*
 GRANDITO, adj. *augmented, preferred, advanced.*
 GRANDONE, adj. [voce familiare, affai grande] *very great or tall.*
 Grandotto, adj. [grandicello] *pretty big or large.*
 GRANDÚCA, s. m. *great duke.*
 GRANDUCÁTO, s. m. [stato d'un granduca] *great duchy.*
 GRANELLINO, s. m. [piccolo granélio] *small grain.*
 GRANÉLLO, s. m. [il seme che si genera nelle spiche di biade, grano di pere, mele, e simili] *grain or corn, stone, kernel, berry, bead.*
 Granélio [ogni minima particella di che che si fa] *grain, bit.*
 Granélio [coglione, testicolo] *stone, testicle.*
 Granélio d'uva, *a grape stone.*
 GRANELLÓSO, adj. [pieno di granelli] *full of corn, grains or kernels.*
 GRANFÁTO, *adv. [per verità] indeed, certainly.*
 GRANIGIONE, s. f. [il granire] *seed-ing.*
 GRANIRE [granare, far grano] *to seed.*
 GRANITO, adj. *grained, kernal.*
 GRAMMAÉSTRO, s. m. [uomo di grand' affare] *great master, great man.*
 Grammaestro di Malta, *the grand master of Malta.*
 GRAMMERCE, s. m. [parola ringraziatoria] *gramercy, I thank you.*
 Un grammercè, *a gramercy.*
 GRANO, s. m. [quella biada, della quale comunemente facciamo il pane] *wheat.*
 Grano [seme delle biade] *grain.*
 Grano [misura che pesa un granélio di grano] *a grain, a weight.*
 Ogni ucel conosce il grano [il buono è da ognun conosciuto] *every body knows what is good.*
 GRANOSO, adj. [ben granito] *full of grains.*
 GRAPPA, s. f. [mánico di ceráse, e d' altri frutti] *stalk, stem of any fruit.*
 Grappare [aggrappare] *to grapple, to drag or catch with a hook, to snatch, to clinch or seize.*
 GRAPPO, s. m. [il grappare] *grappling, dragging or catching, snatching.*
 Dar di grappo, *to grapple, to snatch, to lay-hold.*
 GRAPPOLÉTO, s. m. }
 GRAPPOLINO, s. m. } [dim. di grappolo] *a little bunch of grapes.*

GRÁPPOLO, s. m. [quel ramicello, sul quale sono appiccati gli acini dell'uva] *a bunch or cluster of grapes.*
 Nuóvo gráppolo [uno sciocco] *a fool, a dunce, a blockhead.*
 Ed io bacello, che mi lasciái inam-pognár da lui, ebbi ti so dir del nuovo gráppolo, *what a fool was I to be catch'd by him? I believe I had lost my wits.*
 GRÁSCIA, s. f. [nome generico di tutte le cose necessarie al vitto in universale] *provision, all sorts of victuals or other things that belong to a man's sustenance.*
 † Gráscia [moneta] *money.*
 Gráscia [utile, guadagno] *lucre, gain, profit.*
 Gráscia [magistrato in Firenze, che tien conto delle grascie] *a magistrate in Florence that has the charge to look over the markets, and that they be well served.*
 GRASCINO, s. m. [ministro basso della grascia] *servant to the magistrate that has the care of furnishing the town with provisions.*
 GRASPI, s. m. [gráppoli senza grani d'uva] *the stalk of a bunch of grapes.*
 GRASSÉLLO, s. m. [pezzuolo di grasso] *a bit of fat or sewer.*
 Fico grassello, *soft fig.*
 Grásello [fior di calcina] *the flower of lime.*
 GRASSÉTO, adj. [alquanto grasso] *pretty fat.*
 GRASSÉZZA, s. f. [estratto di grasso] *fatness.*
 Grassézza [abbondanza, opulenza] *abundance, plenty, store, copiousness, great quantity.*
 Uccellár per grassézza [far qualche esercizio per suo piacere] *to work for one's own pleasure or to pass away the time.*
 GRASSO, adj. [grave e pieno di carne] *fat.*
 * Grasso [fértile, abbondante, ricco] *fat, fertile, fruitful.*
 Terren grasso, *fat ground.*
 Grasso bracato [molto grasso] *very fat.*
 Questo fu un patto grasso per voi, *this was a good bargain for you.*
 † Grasso [denso, grosso] *thick, muddy.*
 Aer grasso, *a thick air.*
 Grasso [dicefi d'uomo, di persona grossolana, e di corto intendimento] *thick-skulled, duncical, blockish, clumsy.*
 Riso grasso [timoderato] *a great laugh-ter.*
 Grasso, s. m. *fat.*
 Voléte del grasso, o del magro, *will you have fat or lean?*
 Mangiár grasso, *to eat flesh.*
 Giorno di grasso, *meat-day.*
 GRASSOTTINO, adj. }
 GRASSOTTO, adj. } [alquanto grasso] *pretty fat.*
 GRASSOTTONE, adj. [molto grasso] *very fat.*
 GRASSÚME, s. m. }
 GRASSÚRA, s. f. } [matéria grassa] *fat, fat thing.*
 GRATA, s. f. [vaso da pianticelle] *a flower pot.*
 Grata, s. f. [graticola] *a gridiron.*
 GRATA [quella inferrata fatta a guisa di graticola, dalla quale si parla alle monache] *grate.*
 Grata [graticola] *gridiron.*
 GRATAMENTE, *adv. gracefully, thankfully, acceptably.*
 GRATICCIA, s. f. } [strumento di vá-
 GRATICCIO, s. m. } ric forme, per lo
 più di vimini telsuti in su mazze] *a bundle of rods wated together, a drag, a grate of wood, lattice or harrow.*

GRATICCIUOLA, s. f. [piccol gratificio] *a little hurdle or lattice.*

GRATICOLA, s. f. [strumento da cucina su la quale s'arrostitiscono, carne, pesce, e simili] *gridiron.*

GRATIFICARE [render grato, accetto] *to gratify, to require.*

Gratificare [aver a grado] *to accept, to like, to please.*

GRATIFICAZIONE, s. f. [il gratificare] *gratification, gratuity, bounty, liberality, present.*

GRATITUDINE, s. f. [riconoscimento di beneficio ricevuto] *gratitude, thankfulness, gratefulness, acknowledgement.*

* GRATIVO, adj. [gratuito] *gratuitous, free, freely given.*

GRATO, adj. [che riconosce i benefici, e n'è ricordevole] *grateful, thankful, mindful of courtesies received.*

Grato [cosa grata, e apprezzata] *acceptable, dear, agreeable.*

Grato [che fa grazia] *bountiful, gracious, kind, courteous.*

Grato, s. m. [volontà, piacere] *will, inclination, pleasure.*

Cont' a grato, *against one's will.*

Di grato, adv. [volontariamente, senza premio] *for nothing, gratis, out of gratitude.*

Grato [gratitudine] *gratitude, thankfulness, gratefulness, acknowledgement.*

* GRATTACÁPO, s. m. [cura] *trouble, vexation, disturbance.*

Dar il grattacapo ad uno [darli da pensare] *to disquiet, vex, perplex, to make one uneasy.*

GRATTACASCIO, s. m. [grattuccia] *a grater.*

GRATTAMENTO, s. m. [l'azion del grattare] *a scratching, a scraping.*

GRATTARE [stropicciare, fregar la pelle con l'unghia] *to scratch, rub or claw.*

Grattar la tigna ad uno, *to bang, to beat one.*

Grattare [fregare] *to scrape or rake off.*

Grattare i piedi alle dipinture, *to play the hypocrite.*

Grattare gli orecchi [adulare] *to tickle, to please one's ears, to flatter him.*

Grattar dove pizzica [trattare delle materie, nelle quali ha gusto colui a cui si discorre] *to scratch where it itches.*

Grattarsi la pancia [starsi in ozio] *to be idle, to stand with one's arms across.*

Egli avrà da grattare, *he will have enough to do.*

GRATTACCIO, s. m. [grattamento] *an itching or itch.*

Ei non teme grattaccio, *he is not so soon afraid.*

GRATTATÙRA, s. f. [segno fatto col grattare] *a scratch.*

GRATTUGIA, s. f. [arnese per grattugiare] *a grater.*

Esser un cacio fra due grattuge, *to be between hawk and buzzard.*

Grattugia con grattugia non fa cacio [vuol dire delle donne, che tra di loro non possono generare] *two half moons cannot make a bulwark.*

GRATTUGIARE [sbriciolar le cose, fregandole alla grattugia] *to grate.*

GRATTUGIATO, adj. *grated.*

GRATUITAMENTE, adv. [per grazia] *freely, frankly, gratis, for nothing.*

GRATUO, adj. [dato per grazia] *gratuitous, free or freely given.*

* GRATULANTE, adj. m. f. [congratulante] *congratulating.*

* GRATULÁRSI [congratularsi] *to congratulate, to rejoice with one for some good fortune that has befallen him.*

GRAVACCIO, adj. [molto grave] *lumpish or heavy.*

GRAVACCIUOLO, adj. [dim. di gravaccio] *not very heavy.*

GRAVAMENTO, s. m. [peso] *weight, burden.*

* Gravamento [angheria, imposizione, aggravio] *grievance, oppression, tax, charge, load, surcharge.*

Gravamento [quell'atto che fa l'effattor della giustizia nel torre il pegno] *a seizing or taking hold of something as a pawn, a seizure.*

GRAVANTE, adj. [pesante] *heavy.*

* GRAVANZA, v. gravézza.

GRAVARE [aggravare] *to aggravate, to trouble or give trouble.*

Gravare [fare aggravio] *to oppress, to charge, surcharge, to load.*

Gravare [il torre il pegno che fanno i birri al debitore per comandamento della giustizia] *to seize, to sequester or take a pawn.*

Gravare [col terzo caso dopo, esser grave, e pesante] *to be heavy, weighty.*

Questo mantello mi grava molto, *this cloak lies very heavy upon me.*

* Gravare [esser di noia, di fastidio] *to be sorry or vexed, to be grieved at.*

Mi grava molto della vostra disgrazia, *I am very sorry for your misfortune.*

La sua lunga dimora mi grava, *his long stay makes me uneasy.*

Non vi gravi, *be so kind.*

GRAVATO, adj. [cárico, ripieno] *laden, loaded, laden, v. gravare.*

L'aere è molto gravato, *'tis very cloudy.*

Gravato [offeso] *offended, angry, injured, abused.*

Mi tengo molto gravato di voi, *I think you have wronged me much.*

GRAVAZIONE, s. f. [gravamento] *load, charge, weight, burden.*

GRAVE, adj. [pesante] *heavy, weighty, ponderous.*

Grave [maestoso] *majestical, grave, serious, sober.*

Grave [noioso, fastidioso] *grievous, troublesome, burdensome.*

Men grave assai mi fora, *it would be less grievous to me. Past. fid.*

Grave [pigro, tardo, neghittoso] *heavy, slow, dull.*

Grave [saldo, costante, stabile] *steady, firm, constant.*

Grave grande, importante] *weighty, important, of consequence.*

Negozio grave, *an important affair.*

* Grave [pungente, aspro] *poignant, sharp, abusive, offensive, unpleasant.*

Età grave, *old age.*

Malato grave, *dangerously ill.*

GRAVECEMBALO, v. gravicembalo.

GRAVEDINE, s. f. [gravézza morbosa] *pus, mur or stuffing of the head, heaviness.*

GRAVEMENTE, adv. [con gravézza] *grievously, heavily.*

Gravemente [grandemente] *prodigiously, very much, dangerously, strictly, severely, extremely.*

Favellar gravemente [con giudizio] *to talk seriously or learnedly.*

* GRAVÉZZA, s. f. [affanno, dolore] *vexation, anguish, grief, trouble.*

GRAVETTO, adj. [dim. di grave] *pretty heavy, heavyish, lumpish.*

GRAVÉZZA, s. f. [astratto di grave] *heaviness, weight, burden.*

* Gravézza [noia, travaglio] *trouble or disquiet of mind, anguish, vexation.*

* Gravézza [lassézza, stanchezza] *weariness, faintness, lassitude.*

Questo mi porse tanto di gravézza, *ch'io perdé la speranza dell'altézza, that wearied me so much that I dispaired to reach the top. Dante.*

* Gravézza [fatica, difficoltà] *fatigue, toil, labour, difficulty, pains.*

* Gravézza [ingiuria, aggravio] *wrong, injury, imposition.*

Recarsi a gravézza, *to take it as an affront.*

* Gravézza [aravità] *gravity, esteem, note, merit, worth, account.*

* Gravézza [grandézza] *greatness, enormity.*

Gravézza [imposizione, gabella] *tax, imposition, duty, custom.*

GRAVICEMBALO, s. m. [sorta di strumento musicale] *harpsicord.*

GRAVIDAMENTO, s. m. [pregnézza]

GRAVIDANZA, s. f. [pregnancy, a]

GRAVIDÉZZA, s. f. [being pregnant or great with child.]

GRÁVIDO [pieno, e grave dal pondo di che egli è pieno] *big, full, laden.*

Grávido [pregno] *pregnant, great with child.*

GRAVITÀ, s. f. [maestevole, e]

GRAVITÁDE, s. f. [autorévole presenza] *gravity, authority, majesty.*

* Gravità [affanno, travaglio] *grievousness, vexation, trouble.*

Gravitare [pesare] *to weigh.*

GRAVOSAMENTE, adv. *grievously, severely.*

GRAVOSO, adj. [grave che ha gravézza] *heavy, ponderous, lumpish.*

* Gravoso [travagliato, pien di fatica] *miserable, sad, tormented, afflicted.*

* Gravoso [noioso, importuno, molesto] *troublesome, tiresome, importunate, burdensome.*

* Gravoso [grande, crudele] *great, enormous, cruel.*

Gravoso [rigido, severo, duro] *rigid, severe, hard, insufferable, intolerable.*

GRAZIA, s. f. [bellézza di che che si fia, che allézza, e rapisce altrui ad amore] *grace, agreeableness, gratefulness, comeliness.*

Grazia [l'amore del superiore, inverso l'inferiore] *favour, goodness, bounty, love.*

Esser in grazia di qualcheduno, *to be in favour with one.*

Grazia [concessione di cosa richiesta a superiori, o gran personaggi] *request, petition, pardon, favour.*

Fare una cosa in grazia d'alcuno, *to do a thing upon somebody's account.*

Grazia [il ringraziare per segno di gratitudine] *thanks.*

Vi rendo grazie, *I thank you.*

Non vene fo ne grado ne grazia, *I don't thank you for it.*

Di grazia, adv. *pray, I desire you.*

Mi dica di grazia, *pray, tell me.*

Di grazia non mi romper la testa, *prithée don't din my brains.*

Far grazia [perdonare] *to pardon, to forgive.*

Grazia [benevolenza] *benevolence, goodwill, kindness, love.*

Le grazie, *graces, three goddesses among the heathens.*

* GRAZIAMENTO, s. m. [ringraziamento] *thanks.*

GRAZIARE [far grazia e cortesia] *to favour, to privilege, to be kind to.*

Graziare [ringraziare] *to thank.*

GRAZIATO, adj. [grazioso] *graceful, agreeable; also received into favour, pardoned.*

GRAZIOSAMENTE, adv. [con grazia] *gracefully, agreeably, kindly.*

Graziosamente [senza premio] *gratis, for nothing, generously.*

GRAZIOSITÀ, s. f. [gentilezza, leggiadria] *gracefulness, gentleness, gracefulness.*

GRAZIOSITÀ, s. f. [gentilezza, leggiadria] *gracefulness, gentleness, gracefulness.*

cefulness, agreeableness, comeliness, grace.

GRAZIOSO, *adj.* [che ha grazia] graceful, comely, agreeable.

Grazioso [favorevole, benigno] kind, favourable, merciful, benign, gracious.

Grazioso [grato] graceful, thankful, acceptable.

Dono grazioso, a free gift.

Grazioso [favorevole] favourable, kind.

Graziare [render grazie] to thank or give thanks.

GRE

GRECHESCO, *adj.* [di Grecia] Grecian, of Greece.

GrechESCO [alla Greca] after the manner of the Greeks.

GRECO, *adj.* [di nazione di Grecia] Grecian.

Un Greco, s. m. a Greek.

Greco [nome di vino in Italia] Greek-wine.

Greco [nome di vento, che soffia dalla parte di Grecia] north-east wind.

Uva Greca, Greek grape.

GRECOLEVANTE, s. m. north-east wind.

GREGARIO, *adj.* [di gregge] of the common flock or store, ordinary, common.

GREGGE, s. f. } [quantità di bestie]
GREGGIA, s. f. } me adunato insieme
flock, herd or drove.

* Gregge [molitudine adunata insieme] multitude, crowd.

Gregge [luogo dove stabbia la greggia, manda] sheep-fold or coat.

GREGGIOLA, s. f. [piccola gregge] a small flock.

GREGGIO, o GREZZO, *adj.* [rozzo] clownish, unpolite, rude.

GREMBIALE, v. grembiule.

GREMBIATA, s. f. [quanto cape nel grembiule] a lap-full, an apron full.

GREMBIULE, GREMBIALE, s. m. [pezzo di panno lino, che tengono innanzi cinto le donne] an apron.

GREMO, s. m. [quella parte del corpo umano dal bellico quasi fin al ginocchio] lap.

* Grembo [mezzo] middle.

In grembo de' monti, in the middle of mountains.

Grembo [chiesa] the bosom or pale of the church.

Grembo [utero] womb.

Grembo [grembiule] apron.

Dare, o fare una cosa a grembo aperto, to give or to do a thing willingly, with a good grace.

GREMIGNA, v. gramigna.

GREMIRE [ghermire] to gripe, to snatch or to seize with violence.

GREMITO, *adj.* gripped, snatched or seized with violence.

Gremito [spesso] thick, full, covered with.

I colli, le ripe, e le cime de' monti a modo di teatro eran gremite di genti, the hills, the banks, and the tops of the mountains were covered with people as in an amphitheatre.

Gremito, s. m. [terren ghiaioso d'intorno a fiumi] the key of a river or haven.

GREPPA, s. f. [mangiatója] a rack, a stall or manger for cattle.

GREPPA, s. f. } [poggio, costa],
GREPPO, s. m. } sommità di terra
a coast, hill, top of a hill or mountain.

Greppo [vaso di terra rotto] a broken earthen pot.

Far greppo [quel raggrinzar di bocca, che fanno i fanciulli quando vogliono]

non cominciare a piangere] to make a mouth as children do before they begin to cry.

GRESSIBILE, *adj.* m. f. [atto a camminare] able to walk.

GRETO, s. m. [terren ghiaioso intorno all'acqua] key, shore, bank.

Il greto del mare, the sea-shore.

Greto, *adj.* [spesso] thick, muddy.

GRÉTOIA, s. f. [vimini di che son composte le gabbie] bar or cross-bar of a cage.

† Grétola [congiuntura] way, means, opportunity.

Trovar la grétola, to find the opportunity.

GRETOSO, *adj.* [che ha greto] full of gravel and sand, gravelly, gritty.

* GRETTAMENTE, *adv.* [melchinnamente] niggardly, sparingly, sparingly.

GRETTÉZZA, s. f. [melchinnità, ristrettezza] niggardliness, penuriousness, covetousness.

GRETO, *adj.* [avaro, ristretto, tappino] stingy, niggard, close-fisted, too sparing.

GREVE o GRIÈVE, *adj.* m. f. [pesante] heavy, ponderous, weighty, v. grave.

* Greve [noioso] grievous, troublesome, sad.

Aer greve, thick, cloudy air.

Greve [strepitoso, forte, orribile] strepitous, noisy, terrible, frightful.

Rúppemi l'alto sonno nella testa un greve tuono, a terrible thunder awaked me from my profound sleep. Dante.

GREVEMENTE, v. gravemente.

GREZZO, *adj.* [rozzo] coarse, clownish, rustic, raw, unpolished, unpolite, rude.

Diamante grezzo, a rough diamond.

GRI

GRICCIA, s. f. [grugno] mouth, grimace.

Far la griccia, to pout, to look sowerly.

GRICCIARE [far la griccia] to pout, to look gruff.

Gricciare [aver desiderio di qualche cosa] to long, to lust, to covet.

GRICCIOLLO, s. m. [fantasia, bisbetichèzza] spurt, start of fancy, fit, magnet, whim.

Dove gli tocca il gricciolo, when a whim comes in his head.

GRICCIOLOSO, *adj.* [fantastico] maggot-headed, maggoty, full of whims.

GRIDA, s. f. [bando] an edict, proclamation or placard, pl. grida, s. f.

Lasciare alle gride [fare le cose inconsideratamente] to do a thing rashly, to go hand over head in an affair.

GRIDANTE, *adj.* m. f. [che grida] crying, calling out.

GRIDARE [mandar fuori la voce con alto suono, e strepitoso] to cry or cry out, to bawl.

Gridar mercè, to beg one's life.

Gridar a cor'uomo [al foccorso] to cry or call for help.

† Gridare [manifestare, bandire] to cry or proclaim, to shew, to divulge, discover.

Gridare [dare ad intendere] to persuade, to lead, to induce.

Gridare [garrir, riprendere] to scold, to chide, to dispute or contend in words.

† Gridare [mostrare] to shew.

† Gridare [lo strepitare, che fa l'acqua] to murmur, to purr.

GRIDATA, s. f. [grido] cry, colour.

Far gridata, to make a noise.

GRIDATORE, s. m. [che grida] a crier, a bawler.

GRIDATORE [banditore] a common-crier.

GRIDO, s. m. [suono strepitoso propriamente di voce umana, come per paura, ira, è simili] cry, clamour, loud, voice pl. grida.

* Grido [fama] renown, fame, reputation, name, note.

E un'uomo di gran grido, he his a very noted man.

Público grido, the common report.

Andarsene presso alle grida [credere facilmente] to believe easily what they say.

A grido, *adv.* [a furia] like fury.

GRIEVIEMENTE, *adv.* [gravemente] grievously, sadly, painfully.

GRIEVE, v. greve.

GRIFAGNO, *adv.* [rapace] ravenous, rapacious.

Uccello grifagno, a ravenous bird.

GRIFARE [stropicciare grifo con grifo, voce bassa] to rub one another with the snout as a hog do.

GRIFO, s. m. [parte superiore del capo del porco, dagli occhi in giù] the snout as a hog.

Grifo [per scherzo, viso dell'uomo, ed in particolare della bocca] face, mouth.

Diliberar tutti tre di dover trovar modo da ugnersi il grifo alle spese di Calandrino, all three resolved to find a way how to fill their bellies at the expence of Calandrino. Bocc.

Tórere il grifo, to grin, to make faces.

GRIFONE, s. m. [animale biforme alato, e quadrupede, aquila la parte anteriore, e lion la posteriore] a griffin.

Dare un grifone ad uno [dargli un pugno nel viso] to give one a slap on the chops.

GRIGIO, *adj.* [bigio] gray, grizzle.

GRILLAJA, s. f. [luogo sterile] a barren place.

* GRILLANDA, s. f. [ghirlanda] a garland.

GRILLARE [principiare a bollire] to simmer, to begin to boil as the pot does.

GRILLETTO, s. m. [dim. di grillo] a little cricket.

Grilletto [parte d'un'arma a fuoco] a trigger, a trigger of a gun.

GRILLO, s. m. [animale annoverato tra gli insetti] a cricket.

Grillo [strumento bellico] a kind of warlike engine to batter walls.

Grillo [fantasia, e stravaganti ghiribizzi] maggot, whim, spurt.

Pigliare il grillo, to take pepper in the nose, to fly out into a passion.

Non mi fate saltare il grillo, don't provoke me, don't make me angry.

Grillo [quel piccolo segno nel giuoco delle pallottole, a cui le palle debbono accostarsi] a black, to play at bowls with.

GRILLOINO, s. m. [dim. di grillo] a little cricket.

GRILLOTALPA, s. f. [spezie d'animale] a kind of insect.

GRIMALDELLO, s. m. [strumento di ferro, per aprire le serrature senza chiave] a pick-lock.

GRIMO, v. grinzio.

GRINZA, s. f. [ruga] wrinkle.

GRINZO, *adj.* } [rugoso, pien di cre-
GRINZOSO, s. f. } spe] wrinkled, full of wrinkles.

Cavare il corpo di grinze [mangiare a crepa pelle] to eat one's belly-full.

GRIGONE, s. m. [arbuticello] sweet broom or heath.

GRIPPIA, s. f. [fascio di fieno o paglia] a bottle of hay, a wad of straw.

Grippia [sacchetto di carpentiere] a budget or leather-case wherein carpenters put their tools.

GRIPPO, s. m. [forta di nave] a kind of ship.

GRISOLARE, [gridare come fanno i grilli] *to cry or make a noise as crickets do.*

GRISOLITO, *s. m.* [pietra preziosa] *crystalite, a precious stone.*

GRISOMÉLE, *s. m.* *an apricock-plumb.*

GRISPINOLO, *s. m.* [cicérbita] *so-w-histle (an herb.)*

GRO O.

GRÓBIO, *s. m.* [pietra preziosa] *a precious stone like coral.*

GRÓFANO, *v.* garófano.

GROLA, *s. f.* [spezie di corvo] *a daw.*

GROMMA, *s. f.* [quella crosta, che fa il vino dentro alla botte, tartaro] *tar-zar, argal.*

Gromma [roccia che fa l'acqua ne' condotti e in altri luoghi dove ella corre di continuo] *rud.*

GROMMÁTO, *adj.* [incrostato] *part-getted.*

GRONDA, *s. f.* [l'estremità del tetto, ch' esce fuori della parete della casa] *eaves, house-eaves, gutters.*

† GRONDA [estremità delle palpebre] *the ridge of the eye-lids.*

GRONDA [sorta di tegola] *a kind of tiles.*

GRONDA di pioggia, *a shower of rain.*

GRONDA di foglie, *the shade of leaves.*

GRONDÁJO, *s. m.* [gronda] *the eaves of the house, gutters.*

GRONDÁJA [acqua che cade dalla gronda] *water or rain that falls from the eaves or gutters of a house.*

GRONDANTE, *adj. m. f.* [che gronda] *dropping.*

GRONDARE [il cadere, che fa l'acqua dalle gronde, e di tutte le cose liquide] *so drop.*

GRONDÉA, *s. f.* [grondajo] *the eaves of a house, gutters.*

E gli occhi suoi fon fatti una grondéa di lagrime, *and her eyes are like a torrent of tears.*

GROPPA, *s. f.* [la parte dell'animál quadrúpedo a piè della schièna sopra i fianchi] *crupper or rump.*

Portare in groppa, *to take one up behind on horse-back.*

Cavállo che porta in groppa, *a horse that carries double.*

Non sono uomo che porta in groppa, *I am not a man to bear an ass's.*

GROPIÉRA, *s. f.* [quel cuojo attaccato alla sella nel quale si mette la coda del cavállo] *crupper, a horse crupper.*

GROPPO, *s. m.* [vilúppo, mucchio] *knot, bunch, knob, knur.*

* Groppo di gente, *a hand-full of people.*

Le lagrime le càscano dagli occhi a groppo, *the tears purred down from her eyes.*

Groppo di vento, *a whirlwind, a gust or gale of wind.*

* Sólvere il groppo [o dubbio] *to resolve or clear a question.*

Groppo [fasciétto pieno di monéta] *a bag full of money.*

GRÓPONE, *s. f.* [groppa, e discesi di tutti gli animáli così quadrúpedi come bipedi] *crupper of a horse, rump of a fowl.*

GROSSA, *s. f.* [copia, quantità] *quantity, abundance, a great many, a world.*

Grofia [dodici dozzine] *a grose, twelve dozen.*

Grofia [la parte principale d'un istoria o simile] *the main or principal part of an history.*

Adélio entro nella grofia, *now comes the best.*

Alla grofia [grossaménte] *coarsely, grossly.*

Dormir nella grofia [il dice del dor-] *Tom. I.*

mi re la terza volta, i bachi da seta] *to sleep the third time, speaking of the silkworms.*

Dormir nella grossa [dormir profondaménte] *to sleep soundly.*

Grofia d'un fiume, *the swelling or over-flowing of a river.*

GROSSAMÉnte, *adv.* [in gran quantità] *plentifully, abundantly, in great quantity.*

Grossaménte [affai severaménte] *very severely, rigidly.*

Grossaménte [zoticaménte, rozzaménte] *grossly, coarsely, clownishly, lumpishly.*

GROSSEGGIARE [far del grande] *to carry it high, a ranter or better like, to brave it.*

GROSSERÉLLO, *adj.* } [semplice, GrossÉtto, *adj.* } rozzo, materiale] *simple, weak, silly, coarse, gross, material.*

Grosserélllo, grossÉtto [dim. di grosso] *somewhat thick lumpish.*

GROSSERÍA, *s. f.* [gofferia] *blockishness, dullness, awkwardness.*

GROSSÉZZA, *s. f.* [astratto di grosso] *bigness, thickness, greatness.*

Grossézza [pregnézza] *pregnancy, a being pregnant or great with child.*

† Grossézza [semplicità, rozzezza] *simplicity, awkwardness, foolishness, dullness, blockishness.*

† Grossézza [materialità] *materiality, coarseness, thickness, lumpishness.*

GROSSIÉRE, o GROSSIÉRO, *s. m.* [artista] *a workman, a tradesman.*

Grossiére, *adj.* [rozzo] *gross, clownish, rude, dull, lumpish.*

Grosso, *s. m.* [la parte maggióre, o miglióre di qualsivóglia cosa] *the thickest or biggest part of any thing.*

Il grosso della gamba, *the calf of the leg.*

Il grosso [la migliór parte] *the body or principal part of any thing, the bulk.*

Il grosso d'un esercito, *the body of an army.*

Il grosso della gente, *the most part or generality of people.*

Groffo [la parte più materiale e più grave] *the thickest part, the heaviest part.*

Il groffo d'ogni cosa líquida va al fondo, *the grossest part of any liquid thing goes to the bottom.*

Groffo [grossézza] *thickness.*

Il groffo d'un álbero, *the trunk or body of a tree.*

Groffo [nome di monéta, che in Firenze val mezzo giulio] *a piece of money which in Florence is worth about three pence of English money.*

Groffo, *adj.* [contrário di sottile] *big, great, huge, large.*

Groffo [spesso] *thick, coarse.*

Vin groffo, *thick wine, not clear.*

Voce groffa, *full voice, rough voice.*

Grofia [per grávida] *with child.*

Grofia di tre mesi, *that has gone three months with child.*

Groffo [aggiunto ad un fiume, pieno d'acqua] *high.*

Un fiume groffo, *a high river.*

Mar groffo, *high, rough sea.*

Groffo [aggiunto a dito, vale il primo] *ex.*

Il dito groffo, *the thumb.*

Groffo [contrário di gentile] *coarse.*

Panno groffo, *coarse cloth.*

Vivánde grosse, *coarse meat, butcher's meat.*

Al groffo, *adv.* [presso a poco] *in general.*

Ve lo dirò al groffo, *I'll tell it you in general.*

Ben groffo, *to drink without discretion.*

Groffo [grande, contrario a picciolo] *large, great.*

Campána grossa, *a great bell.*

Villaggio grosso, *a large town.*

Salário grosso, *great wages.*

Groffo [denso] *thick, close.*

Aer grosso, *a thick air.*

Groffo [rozzo, semplice, ignorante] *clownish, silly, foolish, ignorant, dull, impolite.*

Uomo di grosso ingégno, *a thickskull'd man, a bungler.*

Egli è molto grosso nel parlare, *he is very rough in his discourse.*

Stare o andare grosso ad uno [esser alquanto adirato seco] *to be a little angry with one.*

Animo grosso, *ill mind.*

Vendere in grosso, *to sell by wholesale or by the great.*

Mercante in grosso, *wholesale merchant.*

GROSSOLANAMÉnte, *adj.* [grossaménte] *coarsely, clownishly.*

GROSSOLÁNO, *adj.* [di grossa qualità, materiale] *coarse, thick, rough, homely.*

Donna grossolána, *an homely woman.*

GROSSÓNE, *s. m.* [forta di monéta] *an ancient coin in Florence.*

GROSSÓtto, *adj.* [alquanto grosso] *pretty thick or fat.*

GROTTA, *s. f.* [spelónca, caverna] *grot, grotto, a cave.*

Grotto [luogo dirupato e scoscéso] *a steep, rugged place.*

Grotta [ciglióna] *the edge, bulk or ridge of land betwixt two furrows.*

GROTTÉSCA, *s. f.* [forta di pittúra fatta a capriccio] *grotesks or grotesk-work.*

GROTTO, *s. m.* [forta d'uccélllo] *a large water fowl that brays like an ass; some take it to be a bittern.*

GROTTÓSO, *adj.* [luogo pien di grotte] *full of grotts, caverns or dens.*

Grottóso [fatto a guisa di grotta] *hol-low, cavernous.*

GROVIGLIUOLE, *s. f.* [ritorciménto che fa in se il filo troppo torto] *a twining or twisting.*

G R U.

GRU, *s. f.* } [forta d'uccélli, che GRUA, *s. f.* } vanno a schiéra, e GRUE, *s. f.* } sempre l'uno dopo l'altro] *a crane, a sort of bird.*

GRUCCIA, *s. f.* [bastón forato, per appoggiarsi camminando] *a stick, a crutch.*

Gruccia [strumento rústico fatto a guisa di grucciona, per ficcare i magliuoli nel divélto] *an instrument to plant layers.*

Tenere in fulla grucciona [tenere sospeso] *to keep in suspense.*

GRUFOLÁRE [il razzoláre che fanno i porci col grifo] *to paddle or puddle as a hog does with his snout; also to grunt.*

GRUGNARE } [lo fridere che fa il GRUGNIRE } porco] *the grunt.*

GRUGNITO, *s. m.* [lo fridere che fa il porco] *the grunting of a swine.*

GRUGNO, *s. m.* [grifo] *snout or muzzle of a swine.*

Fare il grugno, *to pout, to look gruff.*

GRUGNOLÓSO, *adj.* *grunting, grumb-ling.*

GRUFRE [il gridar che fan le grue] *to crinkle as a crane.*

* GRULLO, *adj.* [addormentato] *sleepy, drowsy.*

GRUMA, *s. f. v.* *gromma.*

GRUMÁTO, *s. m.* [spezie di fungo] *a kind of mushroom.*

GRUMETTO, *s. m.* [dim. di grumo] *a little lump or clot, a little blood clot.*

GRUMO, *s. m.* [quagliamento del sangue fuor delle vene] *a lump, a clot, clotter, clotted blood.*

GRUMOLO, *s. m.* [garzuolo] *a cabbage or lettuce-head.*

GRUMOSO, *adj.* [che ha grumi] *clotted, curled, thickened.*

GRUOGO, *s. m.* [zafferano salvatico] *saffron.*

GRUOGO [zafferano faracinésco] *bastard saffron, mock-saffron.*

GRUPPETTO, *s. m.* [dim. di gruppo] *a little knot or lump.*

GRUPPO, *v.* groppo.

GRUZZO, *s. m.* [massa di cose] *a heap, a pile, a hoard.*

Gruzzo di buoi, *a drove or herd of oxen.*

GRUZZOLO, *s. m.* [peculio] *a hoard of money, a treasure.*

GUA

GUADAGNABILE, *adj. m. f.* [atto a guadagnarsi] *that is to be won or gotten.*

* Terrà guadagnabile, *fruitful land.*

GUADAGNARE [acquistar danari, e arricchere, con industria e fatica, to get or gain].

Guadagnare [meritare] *to deserve.*

Guadagnare una persona [farla amica] *to prevail upon or with one, to win one, to draw one in.*

Guadagnar di peccato [acquistare qualche cosa col far disonestà copia di se medesimo] *to get any thing in an unlawful way.*

Guadarsi la vita, *to get one's livelihood.*

Guadagnare inségna spendere, *he who gets the money knows how to spend it.*

Guadagnare un processo, *to carry the cause.*

GUADAGNATO, *adj.* won, gotten.

GUADAGNATORE, *s. m.* [che guadagna] *a gainer, a winner.*

* GUADAGNARIA, *s. f.* [prurito di guadagnare] *covetousness, greediness, avarice, an immoderate desire of gain.*

GUADAGNO, *s. m.* [il guadagnare, e la cosa guadagnata] *gain, profit, lucre.*

Guadagno con mala fama, è da chiamar danno, *what is ill gotten ought to be called loss and not gain.*

Metterli a guadagno [parlando d'una donna, far copia di se] *to prostitute one's self.*

Dare a guadagno, *to give at interest.*

Mettere a guadagno, *to put at interest.*

Andare a guadagno [andare alla montata] *to carry a mare to be horsed.*

Far guadagno d'una cosa, *to get or obtain a thing.*

GUADAGNOSO, *adj.* [utile, lucrativo] *profitable, advantageous, lucrative.*

GUADAGNUCCIO, *s. m.* [piccolo guadagno] *small gain or profit.*

GUADARE [passar fiumi, da una riva all'altra, a cavallo o a piè] *to ford, to wade, to wade over.*

GUADE, *s. f.* [sorta di rete da pescare] *a kind of fishing-net, a casting net.*

GUADO, *s. m.* [luogo nel fiume dove può passarsi senza navilio] *a ford, a shallow place where one may go over without a ferry-boat.*

* Guado [passo] *passage, way, avenue.*

Rompere il guado [esser il primo a fare o a tentare una cosa] *to do or undertake a thing before any body else.*

Guado [erba per tingere panni] *woad.*

* Guado [il corso della vita umana] *the way or course of a man's life.*

GUADOSO, *adj.* [che può guadarsi] *fordable, that may be forded.*

GUAGNELISTA, *v.* vangelista.

Guai, *v.* guajo.

GUAME, *s. m.* [l'erba tenera che nasce dopo la prima segatura] *grass of the second crop.*

GUAINA, *s. f.* [strumento di cuoio dove si conservano ferri da tagliare] *a sheath.*

Tal guaina tal coltello [simile con simile] *such a master, such a servant.*

Render coltelli per guaine [render la pariglia] *to requite, to render like for like, to be even with one.*

GUAIJO, *s. m.* [quella voce che mandan fuori i cani quando son battuti] *wailing, crying out or yelling of a dog when he is beat, howling.*

* Guajo [disgrazia] *misfortune, disaster, trouble, misery, calamity, woe or woe.*

GUAI [affanni] *vexations, griefs, afflictions, sorrows.*

Guai [locuzione minaccevole] *ex.*

Guai a voi se non fate quel che vi comando, *woe to you if you don't do what I bid you.*

Guai, voce di dolore, *alas, woe.*

Guai a me, *poor me, woe is me.*

GUAIJO, *adv.* [fieramente, crudelmente] *fiercely, cruelly, barbarously.*

Punger a guajo, *to pain, to grieve cruelly.*

Ciò mi punge a guajo, *that vexes me to the very heart.*

GUAIOLARE, } [dolersi con guai,

GUAIOLIRE, } ed è proprio de' canini] *to wail, to cry, to yawn or yell, to howl.*

GUALCHIERA, *s. f.* [edificio in cui si fodano i panni lini] *a calender or clothes-press, a wicker's mill.*

* GUALCIRE [brancicare] *to handle, to touch often, to meddle with, to fumble.*

GUALCITO, *adj.* handled, fumbled.

GUALDANA, *s. f.* [schiera, frotta] *a crowd, multitude, a troop, a band or squadron.*

GUALDRAPPA, *s. f.* [coverta] *a houseling, or horse-cloth.*

GUALERCIO, *adj.* [lercio, sporco, schifo] *nasty, dirty, slovenly, greasy, abominable, odious, loathsome.*

GUALLOPPARE [andar di gualoppo] *to gallop, to go a gallop.*

Gualoppare [far gualoppare] *to gallop.*

GUALOPPO, *s. m.* [il corso del cavallo] *gallop.*

Andar di gualoppo, *to gallop.*

GUANACO, *s. m.* *an Indian beast.*

GUANCIA, *s. f.* [gota] *cheek.*

GUANCIALE, *s. m.* [piccolo piumacetto su'l quale per lo più si posa la guancia dormendo] *a pillow.*

Guanciale [quella parte dell'elmo che difende la guancia] *that part of the mask that covers the face.*

Tenere il capo in mezzo a due guanciali [stare in sicuro] *to be sure or in safety.*

GUANCIALETTO, *s. m.* [dim. di guancia] *a little pillow.*

GUANCIASTA, *s. f.* [schiaffo] *a box, cuff or blow on the ear.*

* GUANCIONE, *v.* guanciata.

GUANTAO, *s. m.* [che fa guanti] *a glover, he that makes gloves.*

GUANTO, *s. m.* [veste della mano] *glove.*

Dar nel guanto, *to fall into the net or snares or somebody's hands.*

L'amor passa il guanto, *amongst friends there is no need of ceremonies.*

Mandare il guanto della battaglia [in segno di disfida] *to send a challenge.*

* GUARAGUO, *s. m.* [stallone] *a stallion.*

GUARAGUATO, *s. m.* [sorta d'erba] *a certain herb that produces yellow flowers.*

GUARAGUATO, *s. m.* [guardia] *a guard or sentinel, sentry.*

Stare a guaraguato [far la sentinella] *to stand sentry, to be upon duty.*

GUARDACORPO, *s. m.* [foldato che guarda la persona del principe] *a soldier of the prince's guard, a yeoman of the prince's guard.*

GUARDADONNA, *s. f.* [donna che assiste alla parturiente] *a nurse.*

GUARDA GIÀ, *adv.* [avvertite] *take care, see what you do.*

GUARDACCHIE, *s. f.* [arnese dell'archibugio che difende il grillotto] *the guard of a gun.*

GUARDAMENTO, *s. m.* [sguardo, o guardo] *look.*

Guardamento [ripostiglio, conserva] *keeper, preserver, guardian or guard.*

GUARDANAPPA, *s. f.* [sciuamano]

GUARDANAPPO, *s. m.* } *a napkin, a towel.*

GUARDANASO, *s. m.* [arnese da guardare il naso o la faccia] *a kind of a mask, a vizard.*

GUARDANIDIO, *s. m.* [novo che si lascia per segno nel nido delle galline, endice] *a nest-egg.*

Guardare [drizzar la vista verso l'oggetto] *to look, see or behold, to look upon.*

Guardare [custodire, tenere in custodia] *to keep or preserve.*

Guardare [servare, conservare] *to guard, keep, defend, to look after.*

Guardare [avvertire, aver l'occhio] *to have a care, to take heed.*

Guardate a fatti vostri, *mind your business.*

Non guardandofene egli li sepigliare, *he caused him to be taken at an unawares.*

Guardare [aver riguardo, considerare] *to consider, to regard, to reflect, to have a regard to, to mind.*

Guardare [liberare, difendere, assicurare] *to guard, deliver, defend, to assure.*

Guardare [astenersi] *to forbear, to abstain from, to let alone.*

Guardar le feste, *to keep holy-days.*

Guardare [mirare oltre] *to look.*

Guardare in su, *to look up.*

Guardare in giù, *to look down.*

Guardare attorno, *to look about.*

GUARDAROBBA, *s. f.* [stanza nella casa dove si conservano gli arnesi] *wardrobe.*

Guardaroba [chi ne ha cura] *the master of the wardrobe.*

GUARDATO, *adj.* look'd, *v.* guardare.

GUARDATORE, *s. m.* [che guarda] *holder.*

* Guardatore [custode] *a keeper, guardian, preserver, defender, protector.*

Che sdegnava alma ben nata, più fido guardatore aver del proprio onore, *because a virtuous soul scorns to have a more faithful guardian than his own honour.*

GUARDATRICE, *s. f.* [che guarda] *a preserver, a keeper or protectrice.*

GUARDATURA, *s. f.* [l'atto e'l modo col qual si guarda] *look, countenance, eye, aspect, semblance.*

GUARDIA, *s. f.* [l'atto del custodire, custodia] *guard or gard.*

Esser di guardia, *to be upon guard.*

Far

Far la guardia, *to watch*.
 Guardia [cura] *care, custody, protection, tuition, guardianship*.
 Guardia [vigilanza, provvedimento] *vigilance, watchfulness, carefulness, wariness, diligence, circumpection*.
 Guardia [ripáro, propugnacolo] *defence, guardia*.
 Guardia [gente di guardia] *guards*.
 Corpo di guardia, *corps de guard or guard-house*.
 Guardia [soldati che fanno la guardia] *guards*.
 Terra o luogo di guardia, *a fortified town or place*.
 Prender guardia [aver cura] *to take heed, to have a care*.
 Guardia [termine della scherma] *guard*.
 Mettersi in guardia, *to put one's self in guard*.
 Torre di guardia, *a watch tower*.
 Guardie d'una briglia, *the branches of a bridle*.
 Guardia di spada, *the hilt of a sword*.
 GUARDIANO, *s. m.* [che ha ufficio e obbligo di guardare] *keeper, guardian*.
 Guardiano [capo, e superiore di conventi di frati] *the guardian or superior of a monastery among some orders of monks*.
 GUARDINGAMENTE, *adv.* [cautamente, rispettosamente] *cautiously, warily, heedfully, advisedly*.
 GUARDINGO, *adj.* [cauto, rattenuto] *cautious, heedful, wary, well advised*.
 Andar guardingo, *to proceed cautiously*.
 Guardingo, o gardingo, *s. m.* [rocca] *forests, tower, citadel*.
 GUARDO, *s. m.* [guardatura, vista] *look, sight*.
 Guardo [aspetto] *look, aspect, mien or mien, countenance*.
 GUARENTIA, *s. f.* } [franchigia,
 GUARENTIGIA, *s. f.* } difesa] *guaranty, surety, defence*.
 GUARENTIRE [difendere, proteggere] *to warrant, defend, secure or protect*.
 GUARENTISSIMO, *adj.* [sicurissimo, fortissimo] *most sure, strong or impregnable*.
 GUARI, *adv.* [di quantità] *much, long, many*.
 Questo libro non è guari più bello del mio, *this book is not much handsomer than mine*.
 Non starà guari a venire, *he won't be long a coming*.
 Guari di tempo, *great while*.
 Guari non è, *it is not long since*.
 Non istà guari a partire, *he went away soon after*.
 GUARIGIONE, *s. f.* [il guarire] *cure, recovery, healing*.
 GUARIMENTO, *s. m.* [guarigione] *cure*.
 Guarire [restituire la sanità] *to cure or heal*.
 Guarire [ricoverar la sanità] *to be well again, to recover, to recover one's health*.
 GUARITO, *adj.* *cured, recovered*.
 GUARNACCA, *s. f.* [veste lunga che si porta di sotto] *petticoat*.
 GUARNACCONE, *a large petticoat*.
 GUARNALLO, *s. m.* [panno teso di accia e bambagia] *fustian*.
 Guarnello [veste bianca] *a fustian frock or gown*.
 GUARNIGIONE, *v.* *guernigione*.
 GUARNIMENTO, *s. m.* [da guarnire] *furniture, decking or trimming, ornament*.
 Guarnimento [difesa, ripáro] *fortification, defence, provision, munition*.
 GUARNIRE, *v.* *guernire*.

GUASCO, *adj.* } [della Gua-
 GUASCONE, *adj. m. f.* } scóna] *Ga-*
 scoin, *horn in Galkony*.
 GUASCOTTO, *adj.* [mezzo cotto] *half roasted or boiled, half done*.
 GUASTADA, *s. f.* [valo di vetro cor-
 paciuto] *a decanter*.
 GUASTADETTA, *s. f.* } [dim. di gua-
 GUASTADUZZA, *s. f.* } stada] *a list-
 le decanter*.
 GUASTAFESTE, *s. m. f.* [chi disturba
 le feste o la compagnia] *a disturber, a trouble feast*.
 GUASTAMENTO, *s. m.* [il guastare] *a marring, wasting, destruction, havoc, devastation*.
 GUASTARE [tor la forma e la pro-
 porzione alla cosa, scondere] *to spoil, to undo, to ruin, to confound*.
 Guastare [corrompere] *to spoil, to marr, corrupt, deprave or debase*.
 Guastare [putrefare, infracidarsi] *to rot, to grow rotten, to putrefy*.
 Guastare [mandar a male, dissipare] *to dissipate, to waste, consume, spend, squander, destroy*.
 * Guastare [giustiziare] *to execute, to hang*.
 Guastar la fama d'uno [macchiarlo] *to ruin one's reputation or character*.
 Guastar il mercato, *to come upon another man's bargain, to marr it*.
 Guastarsi [farsi qualche male al corpo] *to hurt, to break, to maim, to sprain or misplace any joints of one's body, to hurt his cots, for a woman with child to miscarry*.
 GUASTATO, *adj.* *wasted, spoiled, v. n.* *guastare*.
 GUASTATORE, *s. m.* [che guasta] *a spoiler, a waster or destroyer*.
 * Guastatore [dissipatore, prodigo] *a squanderer, a spendthrift or prodigal*.
 Guastatore [termine militare] *pioneer*.
 GUASTATRICE, *s. f.* [che guasta] *a destroyer, a waster, a bad housewife*.
 GUASTO, *s. m.* [il guastare] *spoil, havoc, desolation, pillage, ransacking*.
 Dare il guasto, *to lay waste or desolate*.
 Mettere a guasto, *to pillage*.
 Menare a guasto, *to spoil*.
 Non far guasto d'una cosa [non curarsene] *to lay a thing aside, not to make use of it*.
 Guasto, *adj.* [guastato] *spoiled, corrupted, rotten*.
 Vin guasto, *stewed wine*.
 Mondo guasto, *wicked world*.
 Guasto [stroppiato] *lame, maimed*.
 * Guasto [desolato, rovinato] *ruined, desolate, waste*.
 * Can guasto, *a mad dog*.
 * Uom guasto [fuor di misura innamorato] *a man desperately in love*.
 GUATAMENTO, *s. m.* [il guatàre] *a prying, looking, spying, watching*.
 GUATARE [guardare] *to pry, to look, to spy, to watch, to peep, to look*.
 Guatar di mal'occhio, *to look upon one with an ill or envious eye*.
 GUATATRICE, *s. f.* [guardatrice] *a beholder, an admirer*.
 GUATATURA, *s. f.* [guardatura] *a look, eye, countenance*.
 GUATO, *s. m.* [agguato] *snare, ambush, ambuscade*.
 GUATERACCIO, *s. m.* [peg. di guat-
 tero] *a nasty sloven, scullion*.
 GUATTERO, *s. m.* [fero del cuoco] *a scullion, a kitchen-drudge*.
 GUAZZA, *s. f.* [rugiada] *dew*.
 GUAZZABUGLIO, *s. m.* [confusione] *a mixture, medley, a mingling, mash, hodgepodge, a mish-mash*.
 GUAZZARE [dibattere cose liquide den-

tro a vazo] *to shake, jogg, toss or jolt*.
 Guazzare [guadare, pascere a guazzo] *to wade, to ford*.
 Guazzare un cavallo, *to bring a horse to the water*.
 Guazzare [godere, darli buon tempo] *to rejoice, to cheer up, to be merry, to take one's pleasure*.
 GUAZZATO, *adj.* *shaked, joggled, waded, v. guazzare*.
 GUAZZATOJO, *s. m.* [luogo pien d'acqua per abbeverar le bestie] *a watering place*.
 GUAZZERONE, *s. m.* [gherone] *the appet or flapper of a gown, the guard, hem or fringe of a garment, a jagg, a piece or snipp*.
 GUAZZETTO, *s. m.* [manicarétto bro-
 do] *minced meat, a hash or hashie, a sort of Italian ragoo*.
 GUAZZO, *s. m.* [luogo pien d'acqua, dove si possa guazzare] *a ford*.
 Pascere un fiume a guazzo, *to ford a river*.
 GUAZZOSO, *adj.* [pien di guazza, o rugiada] *dewy*.
 Guazzoso [umido, pien d'acqua] *plashy, waterish, fenny, morish, full of water, wet, damp*.
 Tempo guazzoso, *rainy weather*.

GUC

GUCCHIA, *s. f.* [ago] *a needle*.
 Fatto a guccia, *knit*.
 GUCCHIATA, *s. f.* *a needle-full*.
 GUCCIO, *adj.* [sciocco] *foolish, silly*.
 Un guccio, *s. m.* *a dunce, a sot, ninny, a blockhead*.

GUE

* GUEFFO, *s. m.* [iporto] *a kind of building raised with prospects and galleries, with far out-reaching windows and water-tables*.
 GUELFO, *adj.* [di parte e fazion guelfa contraria alla ghibellina, in favor della chiesa, e contro all'Imperadore] *guelfian, of the party of guelf*.
 GUERCIO, *adj.* [che ha gli occhi torti] *squint-ey'd, that looks a skew; also one-eyed*.
 Guerire, *v.* *guarire*.
 GUERNIGIONE, *s. f.* [guardia di fortezza] *a garrison*.
 Guernigione [i luoghi stessi ove stanno i presidj] *a garrison or fortified place*.
 Guernigione di state, *summer quarters for soldiers*.
 Guernigione di verno, *winter quarters for soldiers*.
 Guernimento, *v.* *guarnimento*.
 GUERNIRE [corredare, munire un luogo, fortificarlo] *to store, furnish or provide with ammunition*.
 Guernire [adornare, come vestimenti, case e simili] *to adorn, to trim, to furnish*.
 GUERNITO, *avj.* *stored, furnished, adorned*.
 GUERRA, *s. f.* [azion d'èserciti offensivi in ogni guisa] *war*.
 * Guerra [noia, fastidio] *vexation, trouble, sorrow, disquiet*.
 * Far la guerra ad uno, *to trouble, disquiet or vex one*.
 * Guerra [inimicizia] *strife, enmity, contention, discord, farring*.
 * Guerra [travaglio, affanno] *fatigue, toil, hardship, trouble*.
 * Guerra [intoppo] *hindrance, obstacle*.
 Dentro v'entràmmo senza alcuna guerra, *we went in without any obstacle*.
 Dante.
 Guerra rotta, }
 Guerra viva, } *open, declared war*.
 Guerra aperta, }

A guerra finita [alla morte] *to death, mortally.*

Odiare uno a guerra finita, *to hate one to death or mortally.*

Uomo di guerra [soldato] *a soldier.*

GUERREGGEVOLE, *adj. m. f.* [da guerra, fiero] *warlike or warlike, martial, warfaring.*

GUERREGGEVOLMENTE, *adv. like a war.*

GUERREGGIANTE, *adj. m. f.* [che fa guerra] *fighting, battling, making war,*

GUERREGGIARE [far guerra] *to war, to make war, to wage, to carry on, to manage a war.*

* Guerreggiare [contendere] *to contend, to strive, to struggle, to jarr, to quarrel, to debate, fight or dispute, to fold.*

Guerreggiare [portar l'armi per un Principe] *to carry the arms for a prince.*

Guerreggiare, *s. m.* [l'atto di far la guerra] *war.*

GUERREGGIATORE, *s. m.* [che guerreggia, guerriero] *a warrior.*

* Guerreggiatore [contenditore] *a quarrellous man or fellow.*

GUERREGGIOSO, *adj.* [pien di guerre] *turbulent, full of troubles, wars and disorders.*

GUERRÉSCO, *adj.* [atto a guerra; da guerre] *warlike, fit for war.*

* GUERRIARE, *v.* guerreggiare.

GUERRIATO, *adj. ex.*

Guerra guerriata [scaramuccia] *skirmish or piquering.*

GUERRIGIOLA, *s. f.* [dim. di guerra] *a little war.*

GUERRIERE, *s. m.*

GUERRIERO, *s. m.* } [ammaestrato nell'arte della guerra] *a warrior.*

GUF

GUFIACCIO, *s. m.* [gran gufo] *a large owl.*

GUFO, *s. m.* [uccel notturno] *an owl, an horn coot.*

* Gufo [gonzo] *a dunce, a ninny, a blockhead.*

GUG

GUGLIA, *s. f.* [obelisco] *an obelisk.*

Guglia [ago] *a needle.*

GUGLIATA, *s. f.* [quantità di filo che s'infilza nell'ago] *a needlefull.*

GUGLIETTA, *s. f.* [piccola guglia] *a little obelisk or pyramid.*

GUID

GUIDA, *s. f.* [scorta] *a guide, a leader, a conductor.*

GUIDACCIO, *s. m.* [sorta di dazio, pedaggio] *toll, custom.*

GUIDAJUOLA, *s. f.* [quella bestia di branco, che guida l'altre] *a ram or bell-weather, a ring-leader.*

GUIDALÉSCO, *s. m.* [úlceri che si fa nel dosso delle bestie da soma] *a friction, gallings on a horse's back.*

GUIDAMÉNTO, *s. m.* [il guidare, guida] *a guiding, a leading, a guide.*

GUIDANTE, *adj. m. f.* [che guida] *guiding, leading, that leads.*

GUIDARDONARE [rimunerare, premiare] *to reward or gratify, to recompence.*

GUIDARDONE, *s. m.* [prémio, mérito] *reward, recompence, guerdon.*

GUIDARE [scorgere, mostrare altrui avanti il cammino] *to guide, to lead or shew the way, to conduct.*

* Guidare [governare] *to guide, to govern, to manage.*

GUIDATORE, *s. m.* [che guida, governa e regge] *a guide or leader, tutor, guidance, the head or chief.*

GUIDATRICE, *s. f.* [che guida] *a leader, aatrix or governess.*

GUIDERDONAMENTO, *s. m.* [guiderdone] *a guerdon, a reward or remuneration.*

GUIDERDONARE, *v.* guiderdonare.

GUIDERDONATO, *adj.* rewarded, recompensed, payed.

GUIDERDÓNE, *v.* guiderdonare.

GUIDERDONATRICE, *s. f.* [che guiderdona] *a remuneratrix, a requiter or rewarder.*

GUIDÓNE, *s. m.* [sufante] *a rogue, a cheat, a gull, a knave.*

GUIDONERIA, *s. f.* [sufanteria] *rogue, a rogues trick, knavery.*

GUIGGIA, *s. f.* [la parte di sopra della pianella o del zoccolo] *the upper-leather of a slipper or shoe.*

Guiggia di sandalo, *the strap of a sandal.*

Guiggia [abbracciatura dello scudo] *the strap-braces of a shield.*

GUINDOLO, *s. m.* [naso] *a rice or reel.*

GUINDOLARE, *to reel.*

GUINZAGLIO, *s. m.* [striscia di cuoio che s'infilza nel collare del cane da caccia] *a leash for hunting dogs.*

GUISA, *s. f.* [modo, maniera] *way, manner, fashion.*

In niisuna guisa, *by no means.*

In guisa, *adv.* } like, so.

A guisa, *adv.* }

* GUITTO, *adj.* [fucido, sporco] *naughty, dirty, greasy, filthy.*

GUIZZANTE, *adj. m. f.* [che guizza] *gliding, sliding, slipping.*

Guizzante [volante] *flying, swift.*

GUIZZARE [quello scuoterli che fanno i pesci per ajutarsi al moto] *to glide or slide, to glide along as fishes do in the water.*

* Guizzare un dardo, *to twang an arrow.*

Guizzo, *s. m.* [il guizzare] *the sliding of a fish in the water, or of a snake or reel upon the ground, shaking. Dante.*

Guizzo, *adj.* [mucido] *flaggy, lither, lank, timber, weak, wrinkled, withered.*

GUM

GUMÉDRA, *s. f.* [voce finta dal Boccacio per burla] *a word invented by Boccaccio signifying some great beast.*

GUMINA, *v.* gomena.

GUR

GURGE, *s. m.* [gorgo] *a whirlpool, a swallow or gulf.*

GUS

GUSCIO, [scorza] *scale.*

Guscio [dicefi di carozze, navi e simili, spogliate di loro arrédi] *the body of a coach, the bulk of a ship.*

Guscio [quella parte della bilancia ove si póngono le cose da pesare] *the scales or basin of a balance.*

GUSTÁBILE, *adj.* [che cade sotto il gusto] *that may be tasted.*

GUSTAMÉNTO, *s. m.* [il gustare] *tast, tasting.*

GUSTARE [apprender, o discernere per mezzo del gusto la qualità de' sapori] *to taste or relish.*

GUSTATIVO, *adj.* [che ha virtù di gustare] *tasting, relishing.*

GUSTATORE, *s. m.* [che gusta] *a relisher, taster.*

GUSTÉVOLE, *adj. m. f.* [piacevole al gusto, gustoso] *delightful to the taste, pleasant, agreeable.*

GUSTO, *s. m.* [uno de' cinque sentimenti, per mezzo del quale si comprendono i sapori] *tast or taste, palate.*

Gusto [assaggio] *taste, trial.*

Gusto [diletto, piacere, appetito] *satisfaction, pleasure or delight.*

Ho gran gusto di vedervi, *I am very glad to see you.*

GUSTOSAMENTE, *adv.* [piacevolmente] *pleasantly, agreeably.*

GUSTOSO, *adj.* [piacevole al gusto] *relishing, savoury, pleasant, agreeable.*

H.

H Among the Tuscans has no sound in the beginning of a word; therefore the modern writers have thought fit to suppress it; but being joined with the letters C, G and the vowels E, I by putting the H between C and G and the vowels E and I, it makes the same sound as when the said two consonants are joined with A O U, ex. CHINO, CHETO, GHERONE, GIRO; pronounce it thus:

KINO, KETO, GAYRONE, GEERO. Some make use of it in the beginning of some words to suppress the equivocal signification, which the word might have, if it was written without H, ex.

ANNO a year, HANNO, they have, O, or, HO, I have, AI, to, an article, HAI, thou hast A, to, an article, HA, he or she has. It is used also in some words for aspiration, ex. deh, helas,

but 'tis never pronounced either in the beginning nor in the end; therefore look without H, for those words which are not to be found here.

HU

HOI, HUI, *sci.* [quella voce che si manda fuori per qualche dolore] *ho.*

HUOMICCIATTO, *v.* uomiciatto.

HUOMICCIULO, *v.* uomiciuolo.

HUOMO, *v.* uomo.

I.

I sounds always in English like **I** in the beginning of any English words that derive from the Latin, or like *ec. ex.*

Ignominioso, ignominious.

Intelligibile, intelligible.

I [per io] **I**.

I venni, I came.

I, an article of nom. or acc. case of the plural number, **THE**.

I libri, the books.

J A C.

JACINTO, *s. m.* [giacinto, fiore odorifero e anche specie di pietra preziosa] *hyacinth, a flower of a purple colour; also a precious stone.*

JACULATORIO, *adj.* [aggiunto di orazione, ex. Orazione jaculatoria, a short and fervent discourse or speech].

JACULO, *s. m.* [forta di serpente] *a serpent that lies under trees and suddenly shoots himself with great violence when any passes by.*

JADE, *s. f.* [stelle così chiamate] *Hyades, seven stars in the head of the bull which always bring rain.*

JAMBO, *s. m.* [piede metrico, d'una sillaba breve, e l'altra lunga] *jambus, an iambick foot in verse consisting of two feet, the first short and the other long.*

JARO, *s. m.* [erba] *the herb wakerobin.*

JASPIDE, *s. m.* [diapiro] *jasper, a precious stone of a green colour.*

JATTANZA, *s. f.* [vana gloria, vantamento, millanteria] *jattation, vain-glory, a vain boasting.*

JATTIRE [stridere, squittire] *to creak, to creak, to hiss.*

JATTURA, *s. f.* [danno, perdita] *loss, damage, properly loss by a shipwreck.*

I B.

IBERNO, *adj.* [del verno] *of or belonging to winter, wintery.*

I C.

ICNEUMONE, *s. m.* [forta d'anima] *in Egito] a rat in Egypt the bigness of a cat which steals into the crocodile's mouth when he gapes, and eating his bowels kills him.*

ICONOMACO, *adj.* [contrario alle fagre immagini] *contrary to the images, iconoclast.*

ICONOMICA, *s. f.* [economica, arte di governare le cose private] *economy, husbandry, busyness, savingness.*

ICONOMO, *s. m.* [intendente d'iconomia] *good husband, house-keeper, a ruler of a family or of the publick revenue.*

I D A.

IDATIDE, *s. f.* [gonfiamento acquoso delle palpebre] *hydratides, watery blisters in the eye-lids.*

* **IDDEA**, *s. f.* [Dea] *Goddeffs.*

IDDEO [Dio] *God.*

IDDIA [Dea] *Goddeffs.*

IDDIO [Dio] *God.*

Iddio non voglia, *God forbid.*

IDEA, *s. f.* [perfetta cognizione d'oggetto, acquistata e confermata per dottrina o per uso] *Idea, image or representation of any thing conceived in the mind.*

IDEALE, *adj. m. f.* [dell'Ida] *ideal, of or belonging to an idea.*

IDENTITÀ, *s. f.* [medesimità] *identity, the sameness of a thing.*

IDT, *s. m.* [gli otto giorni di ciascun mese dopo le none] *ides, eight days backwards to the end of the month in every month.*

IDIOMA, *s. m.* [linguaggio] *idiom; peculiar manner of expression in any language.*

IDIOTA, *adj.* [ignorante, illetterato] *idiot, silly, foolish.*

Idiota, *s. m. f.* *an idiot, a fool, a ninny, a simpleton.*

IDIOTAGGINE, *s. f.* [ignoranza di letteratura] *idiocy, or idioscy, illiterateness, unlearnedness.*

IDIORISMO, *s. m.* [parlar proprio del volgo di qualche luogo] *idiotism, a propriety of speech belonging to some particular people of a place.*

IDOLATORE, *s. m.* [idolatra] *idolater.*

* **IDOLATRAMENTO**, *s. m.* [idolatria] *idolavry.*

IDOLATRARE [adorare, e onorare gl'idoli] *to idolatrize, to commit idolatry.*

IDOLATRIA, *s. f.* [cultura, e adorazione d'idoli] *idolavry, idol-worship.*

IDOLATRIO, *adj.* [che conviene ad idolo] *of or belonging to an idol.*

IDOLATRA, *s. m. f.* } [adorator
IDOLATRO, *s. m.* } d'idoli

idolaster, *idolater, a worshipper of idols.*

IDOLETTO, *s. m.* [dim. d'idolo] *idol-let, a little idol.*

IDOLO, *s. m.* [immagine di dei falsi] *idol, image or statue of false deities.*

* **Idolo** [qualunque cosa nella quale si ponga immoderato affetto] *idol, an object that one is fond of.*

IDONEAMENTE, *adv.* [attamente, in acconcio modo] *sufficiently, conveniently, fitly, aptly.*

IDONEITÀ, *s. f.* } [attitudine] *ido-*

IDONEITÀDE, *s. f.* } *neity, fitness, apt-*

IDONEITÀTE, *s. f.* } *ness.*

IDONEO, *adj.* [atto, sufficiente] *idoneous, capable, fit, meet, proper, convenient.*

I D R.

IDRA, *s. f.* [serpente notissimo, per le favole] *hydra, a water serpent; also one of the southern constellations.*

IDROMANTE, *s. m.* [perito d'idromanzia] *hydromant, a soothsayer by the water.*

IDROMANZIA, *s. f.* [indovinamento per via d'acqua] *hydromancy, divination by water.*

IDROMÉLE, *s. m.* [bevanda composta di mele e d'acqua] *hydromel, a decoction of honey and water.*

IDROPICO, *adj.* [infermo d'idropisia] *hydropical, troubled with the dropsy.*

IDROPISIA, *s. f.* [infermità, per la quale si convertono gli alimenti in acqua, e fa enfiare il corpo] *dropsy.*

I E J.

JEJÚNO, *s. m.* [uno degli intestini] *jejunum, a gut so called, because it is always empty.*

J E M.

JEMÁLE, *adj. m. f.* [del verno] *of or belonging to winter, wintery, hyemal.*

JENA, *s. f.* [forta d'anima] *quadrupedo] a beast like a wolf with a mane like a horse.*

JERA, *s. f.* [forta di lettuario] *a kind of electuary.*

JERI, *s. m.* [il giorno prossimo passato] *yesterday.*

Jerátro, *before yesterday.*

Jermattina, *yesterday morning.*

Jernotte, *last night.*

JEROGIFICO, *s. m.* [figura per esprimere i concetti in vece di caratteri] *cypher, a kind of short-hand.*

JERSERA, *last night.*

I G N.

IGNARO, *adj.* [ignorante] *ignorant.*

IGNÁVIA, *s. f.* [ignoranza] *ignorance.*

* **IGNE**, *s. f.* [fuoco] *fire.*

IGNEO, *adj.* [che ha qualità di fuoco] *igneous, fiery.*

IGNÍCOLO, *s. m.* [corpúscolo di fuoco] *a spark of fire.*

* **IGNITO**, *adj.* [infuocato] *fiery, burning.*

IGNÓBILE, *adj. m. f.* [contrario di nobile] *ignoble, of mean birth, base, vile.*

IGNOBILITÀ, *s. f.* } [contrario di nobilità] *igno-*

IGNOBILITÀDE, *s. f.* } *nobility, base-*

IGNOBILITÀTE, *s. f.* } *ness of birth.*

IGNÓCIO, *adj.* [gnocco] *stupid, silly, foolish, sot.*

IGNOMÍNIA, *s. f.* [vituperio, infamia] *ignominy, infamy, disgrace, discredit, dishonour.*

IGNOMINIOSAMENTE, *adv.* [con ignominia] *ignominiously, infamously.*

IGNOMINIOSO, *adj.* [notato d'ignominia, lverognato] *ignominious, disgraceful, dishonourable, reproachful.*

IGNORANTAGGINE, *s. f.* [zotichezza] *ignorance, foolishness, rudeness, clownishness.*

IGNORANTE, *adj.* [privo di sapere] *ignorant, unlearned, illiterate.*

IGNORANTÉLLO, *adj.* [dim. d'ignorante] *silly, foolish, pedantick.*

IGNORANTEMENTE, *adv.* [con ignoranza] *ignorantly, through ignorance.*

IGNORANTONE, *s. m.* [a great coxcomb]

IGNORANZA, *s. f.* [mancanza di sapere] *ignorance, want of knowledge.*

IGNORARE, [non sapere] *to be ignorant of.*

Ignoro la ragione di ciò, *I don't know the reason of it.*

IGNORATO, *adj.* [ignoto, hidden, hid-]

IGNÓTO, *adj.* [incognito, sconosciuto] *unknown, private, retired.*

IGNUDARE [spogliare, render ignudo] *to strip, to strip naked.*

IGNUDATO, *adj.* [ignudo] *naked.*

IGNÚDO, *adj.* [che non ha vestimenti attorno] *naked, bare.*

Ignúdo nato, *stark naked.*

† Spada ignuda, *a naked sword.*

* **Ignúdo** [privo, necessitato] *deprived, necessitous, in want, in misery.*

* **Mi trovo ignúdo** d'ogni soccorso, *I find my self quite destitute.*

* **IGNÚNO** [alcuno] *somebody.*

I G U.

* **IGUÁLE**, *adj. m. f.* [eguale] *equal, alike.*

IGUALMENTE, *adv.* *equally.*

IGUÁNA, *s. f.* [specie di lucertolone acquatico] *a kind of watery lizard.*

I L.

IL [articolo maschile de' nomi nel numero singolare] *the.*

Il cavallo, *the horse.*

Il [per lo] him, *it.*

Il conosco, *I know him.*

Il vedo, *I see it.*

Il cui, *il di cui, whose.*

I L A.

ILARE, *adj. m. f.* [lieto] *cheerful, merry, gay.*

ILARITÀ, *s. f.* } [allegrezza]

ILARITÀDE, *s. f.* } *mirth, plea-*

ILARITÀTE, *s. f.* } *santness, ju-*

cundness, cheerfulness.

Il di che [per la qual cosa] therefore.

ILANGUIDIRE [diventar languido] *to languish, to be sick, feeble or faint.*

* **ILLAQUEARE** [adescare] *to insnare or intangle.*

ILLAZIONE, *s. f.* [conseguenza d'un argomento] *inference, conclusion, consequence.*

ILLÉCEBRA, *s. f.* [adescamento, lusinghe] *inticement, allurements, charms.*

ILLECITAMENTE, *adv.* [contra ragione e dovere] *unlawfully.*

ILLÉ.

ILLÉCITO, *adj.* [contrário di lécito] *unlawful*.

ILLÉCITO, *s. m.* [cosa illécita] *an unlawful, villainous or wicked action, an impiety or villainy*.

ILLÉSO, *adj.* [contrário di lefo] *unhurt, unoffended, untouched*.

ILLETAMÁRE [involgere nel letame] *to dung, to muck*.

ILLETTERATÚRA, *s. f.* [ignoranza] *illiterateness, unlearnedness*.

ILLETTERÁTO, *adj.* [ignorante] *illiterate, who has no knowledge of letters, ignorant*.

ILLIBÁTO, *adj.* [intatto] *unspotted, untrained*.

ILLIBERÁLE, *adj.* [contrário di liberale] *illiberal, base, niggardly, ungentle*.

ILLIBERALITÀ, *s. f.* [illiberality, meanness of spirit, niggardliness].

* ILLIBITAMÉnte, *adv.* [illicitamente] *unlawfully*.

ILLIMITÁBILE, *adj. m. f.* [che non si può limitare] *illimitable, that cannot be limited*.

ILLIMITÁTO, *adj.* [boundless, that is not limited, unlimited].

ILLÚDERE [deludere] *to illude, to delude, to fool*.

ILLUJÁRE [entrare e penetrare in lui] *to enter or come in one's self*.

* ILLUMINAMÉnto, *s. m.* *v. illumina- zione*.

ILLUMINÁnte, *adj.* [che illumina] *enlightening, that enlightens*.

ILLUMINATIVO, *adj.* [che illumina] *illuminative, that enlightens*.

ILLUMINÁRE [dar luce, e splendore] *to illuminate, to enlighten, to set off*.

* Illuminàre [svellare, far chiaro, tor via l'ignoranza, e far vedere la verità] *to enlighten or enlighten*.

ILLUMINÁTO, *anj.* *illuminated, enlightened*.

ILLUMINATÓRE, *s. m.* [che illumina] *he that illuminates or enlightens*.

ILLUMINATRÍCE, *s. f.* *she that enlightens*.

ILLUMINAZÍONE, *s. f.* [illuminaménto] *illumination, enlightening, lights*.

* Illuminazíone [inspirazíone] *illumination, inspiration*.

ILLUSÍONE, *s. f.* [falso, finto, rap- presentato] *illusion, sham, cheat, a false representation*.

ILLÚSO, *adj.* [deluso] *deluded, cheated, mocked*.

ILLUSTRAMÉnto, *v.* *illustrazíone*.

ILLUSTRÁnte, *adj.* [che illustra] *illustrating, explaining, that explains*.

ILLUSTRÁRE [dar lustro, luce, chia- rézza] *to illustrate, to give light, to make clear, to illuminate*.

* Illustràre [spiegare] *to illustrate or explain*.

Illustràre [render chiaro, e famoso] *to make famous or illustrious, to set off*.

ILLUSTRÁTO, *adj.* *illustrated*. *v.* *illu- strare*.

ILLUSTRATÓRE, *s. m.* [che illustra] *that illustrates, explains or enlightens*.

ILLUSTRAZÍONE, *s. f.* [illustraménto, dichiarazíone] *illustration, explanation, illumination*.

ILLÚSTRE, *adj. m. f.* [chiaro, celebre] *illustrious, eminent, noble, famous, no- zed, great, considerable*.

ILLUSTRÍSSIMO, *sup.* [di illústre] *most illustrious, eminent, famous*.

Illustríffimo [titolo che si dà a' cava- lieri e vescovi in Italia] *honourable, most reverend*.

ILLUSTREMÉnte, *adv.* [splendida- mente] *magnificently, eminently, nobly*.

IL PERCHÉ [per la qual cosa] *why, wherefore*.

Si sa il perchè, *do they say upon what account*.

I M A.

IMAGINÁRE, *v.* *immaginàre, and all its derivatives*.

IMBACOLLÁTO, *adj.* [pieno] *cram- med, stuffed, full*.

* IMBACUCCÁRE [mettere il baccucco, incappucciare] *to put on a hood or cowl*.

IMBACUCCÁTO, *adj.* [coperto col bac- cucco] *covered with a hood or cowl*.

IMBAGNAMÉnto, *s. m.* [bagnaménto] *moisture, dampness*.

IMBAGNÁRE [bagnare] *to wet, to ba- the, to damp*.

IMBALCONÁTO, *adj.* [incarnato, di color di carne] *red or fresh colour*.

Rosa imbalconata, *a damask rose*.

IMBALDANZÍRE [prender baldanza] *to imbolden, to rejoice, to leap, to skip for joy*.

IMBALLÁRE [mettere in balla] *to pack up*.

IMBALORDÍRE [balordire] *to stun, or trouble one's head*.

IMBALORDÍTO, *adj.* [balordito] *stun- ned, stupid*.

IMBALSAMÁRE [ugner con balsamo, per conservazíone] *to imbalm*.

IMBALSAMÁTO, *adj.* *imbalméd*.

IMBALSAMÍRE, *v.* *imbalsamare*.

Imbalumíre [divenir balsamo] *to be- come balsome*.

* IMBABALLOCCÁTO, *adj.* [coperto con panni in capo] *with the head covered*.

IMBABACELLÁTO, *adj.* [morbido, delicato, soft, delicate]

IMBAMBOLÁRE [intenerirsi, e lagrimá- re per tenerezza] *to be moved, concerned, affected*.

IMBANDIGÍONE, *s. f.* [vivanda]

IMBANDIMÉnto, *s. m.* [imbandita] *a dish or mess born to the table*.

IMBANDÍRE [preparar le vivande per la tavola] *to get the dinner ready*.

IMBANDÍTO, *adj.* *ready, v.* *imbandire*.

IMBARAZZÁRE [disturbare] *to cumber, to perplex, to intricate, to trouble, to incum- ber, trouble, confound*.

IMBARAZZÁRSI [intrigarsi] *to intan- gle one's self, to engage one's self in an affair*.

IMBARÁZZO, *s. m.* [inquietudine] *con- fusion, trouble, incumbrance*.

Imbarázzo [confusíone] *disorder, con- fusion, intricacy, embarrassment, hin- drance*.

IMBARBERÍRE [divenir bárbaro] *to grow cruel and barbarous*.

IMBARBERÍTO, *adj.* [crudèle] *barba- rous, cruel*.

IMBARBOGÍRE [perder il senno per la vecchiezza] *to dote, to rave through old age*.

IMBARBOTTÁTO, *adj.* [fatto a guisa di barbotta, ch'è una sorta di nave] *made as barbotra, which is a kind of ship*.

IMBARCAMÉnto, *v.* *imbarco*.

IMBARCÁRE [mettere nella nave] *to imbark, to go aboard a ship, to put on ship board*.

* Imbarcàrsi [entrare talmente all'im- presa da non poterfene sbrigare a sua po- sta] *to imbark, to engage in a thing, to undertake it, to be far gone in it*.

Imbarcàrsi senza bicetto [metterfi ad imprése senza i debiti provvedimenti] *to go hand over head in an affair, to under- take a thing rashly*.

IMBARCÁTO, *adj.* *imbarcked*.

IMBARCATÓRE, *s. m.* [colui che im- barca] *he that imbarks, a captain that takes people on board*.

IMBARCO, *s. m.* [l'imbarcàrsi, andàre a bordo] *imbarcation, imbarcking or ship- ping*.

Imbárco [luogo dove s'imbarca] *wharf or key, a place where they ship off goods*.

IMBARDÁRE [mettere le barde a' cavál- li] *to bard a horse*.

* Imbardàrsi [innamoràrsi] *to fall in love*.

IMBARRÁRE [sbarrare, mettere le sbarre] *to bar, or shut with a bar*.

Imbarràre la strada, *to stop the way or passage*.

IMBARRÁTO, *adj.* *barred*.

IMBARRILÁRE [mettere ne' barrili] *to barrel up, to put in barrels*.

IMBASCBRÍA, *s. f.* [ambasceria] *embassy*.

IMBASCIÁTA, *s. f.* [ambasciata] *an embassy, embassy*.

IMBASCIATÓRE, IMBASCIATÓRE, *s. m.* [ambasciadore] *ambassador*.

IMBASCIATRÍCE, *s. f.* [ambasciatrice] *embassadress, an ambassador's wife*.

IMBASTARDÍRE [trahinare, degenera- re] *to degenerate, to corrupt, to grow out of kind, to grow worse*.

IMBASTÁRE [mettere il basto] *to sad- dle with a pack-saddle*.

IMBASTIMÉnto, *s. m.* [l'imbastire] *basting, a sewing with long stitches*.

IMBASTÍRE [unire insieme i pezzi di panno con punti grandi, per poterli accon- ciamente cucir di fodo] *to bast, to sew with long stitches*.

Imbastire [imbandire, ordinar la men- sa] *to lay the cloth*.

* Imbastire [principiare, ordire un negozio] *to devise or begin a business*.

IMBÁSTO, *s. m.* [bafello] *a packsad- dle, a pannel*.

IMBATTERSI [abbatterfi] *to meet with or light upon by chance*.

IMBAVAGLIÁRE [coprire altrui il capo e il viso con panno] *to cover one's head that he might not see, to muffle one's face*.

IMBAVAGLIÁTO, *adj.* *that has his face muffled*.

IMBAVÁRE [imbrattar di bava] *to stabber*.

IMBECCÁRE [mettere il cibo nel becco agli uccelli] *to bill, as birds do to their young*.

+ Imbeccàre [baciare spesso] *to be al- ways kissing*.

+ Imbeccàre [ammaestrare di nascoso] *to instruct, to teach privately, to give one private instructions*.

IMBECCÁTA, *s. f.* [tanto cibo quanto si mette una volta nel becco all'uccello] *a bill-full*.

Pigliar l'imbeccata [lasciarsi corrom- per da doni] *to take a bribe*.

Pigliare un'imbeccata [infreddarsi] *to catch a cold*.

IMBECCÁTO, *adj.* *billed, fed with the bill*.

IMBECHERÁRE [subornare] *to suborn, to corrupt, to bribe, to decoy*.

IMBECILLITÀ, *s. f.* [debolezza] *imbe- cility, weakness, feebleness*.

IMBÉLLE, *adj. m. f.* [vile, pusilláni- mo] *coward, weak, faint-hearted, fearful, without wit or experience, unarmed*.

IMBELLETTÁRE [bruttare di belléto] *to paint*.

IMBELLETTÁTO, *adj.* *painted*.

IMBELLÍRE [far bello, abbellire] *to embellish, to adorn, beautify or grace*.

IMBENDÁRE [mettere le bande] *to bind to dress the head*.

IMBERCIÁRE [tirar nel segno] *to hit, to shoot, to pick, to aim, to take one's aim*.

IMBERCIATÓRE, *s. m.* [che imbercia] *a shooter, a aim, he that aims at the mark*.

IMBERRETTÁTO, *adj.* [che ha berrét- ta] *that has a cap on the head*.

IMBERTESCARE [fortificare con bertescche] *to fortify with scaffolds or block-houses.*

IMBERTESCATO, *adj.* fortified with block-houses.

IMBERTONÁRSI, IMBERTONÍRSI [innamorarsi] *to fall in love, to be smitten.*

IMBERTONATO, IMBERTONITO, *adj.* [innamorato] *fall'n in love, in love.*

IMBESTIALÍRSI [adirarsi, incrudelire, a guisa di bestia] *to grow mad or cruel, to fall into a brutish passion, to fume, to be angry.*

Imbestialre [pigliar forma di bestia] *to become a beast, to take the shape of a beast.*

IMBESTIÁRSI [aver costumi di bestia] *to be like a beast, to behave one's self like a beast.*

IMBESTIATO, *adj.* he that is become or is like a beast.

IMBÉVERE, o IMBÉRE [infondere] *to imbibe, to infuse, to inspire, to receive by education, to drink up.*

IMBEVÚTO, *adj.* imbibed, infused, inspired.

IMBIACCAMENTO, *s. m.* [l'imbiaccare] *a white-washing, painting.*

Imbiaccare [coprir colla biacca] *to blanch, to whiten, to dawb, to besmear with ceruse or other whitening, as women do their faces.*

* Imbiaccare [palliare, ingannare] *to blanch, to palliate, to deceive.*

IMBIACCATO, *adj.* [liscivato] *blanched, whitened, dawbed with ceruse or any other painting.*

* Imbiaccato [coperto, fraudolente, ingannevole] *dissembled, disguised, counterfeit, feigned, fraudulent, deceitful, crafty.*

IMBIADATO, *adj.* [seminato di biade] *planted, sown with corn.*

IMBIANCAMENTO, *s. m.* [l'imbiancare] *a whitening or white-washing.*

* Imbiancamento [palliamiento, fraude] *a deceit, fraud, guile, cunning, cheat.*

IMBIANCARE [far bianco] *to wash, to whiten, to blanch, to whitewash.*

Imbiancare [divenir bianco] *to grow white or grey.*

* Imbiancare [spiegarre, dichiarare] *to explain, to expound, to make plain or clear.*

IMBIANCATO, *adj.* washed, whitened, v. imbiancare.

IMBIANCATORE, *s. m.* [che imbianca] *a whitewasher, a washer-man, a whitener.*

IMBIANCATÚRA, *s. f.* [l'imbiancare] *washing.*

IMBIETOLIRE [intenerirsi di dolcezza] *to swoon away for pleasure, to fall into a swoon.*

IMBIETTARE [metter la bietta] *to put in a wedge, to cleave wood with a wedge.*

IMBIONDARE [far biondo] *to make fair, white or light.*

Imbiondire [diventár biondo] *to grow fair, white or light.*

IMBIACCARE [metter nella bisaccia] *to put in a sack or bag.*

* IMBISOGNATO, *adj.* [infacendato] *busy, occupied.*

* IMBIUTARE [impiastrare] *to dawb or plaster.*

IMBIZZARRIRE [fieramente adirarsi] *to fall into a violent passion.*

IMBIZZARRITO, *adj.* very angry.

IMBOCCARE [mettere il cibo in bocca] *to feed, to cram, to put into one's mouth.*

† Imboccare [entrare, e disceri perlopiù de' fiumi] *to discharge, empty, disburden or disembogue itself as a river doth.*

Imboccare uno [mettergli in bocca le

parole, che dee dire] *to instruct or prepare one before-hand.*

Imboccar l'artiglieria [investire con colpo d'altra artiglieria nella bocca, onde restino senza poterli usare] *to shoot a cannon in the mouth, to make it unfit for service.*

[IMBOCCATO, *adj.* feeded, discharged, disembogued.

IMBOCCATÚRA, *s. f.* [freno] *bit, horse-bit.*

Imboccatúra [apertura di strade, fiumi, o altro] *the beginning or entrance of a street, the mouth of a river.*

* IMBOCCARE [mettere in ciancia o in voce, ma sempre in mala parte] *to divulge, publish, spread abroad, to blab out.*

* IMBOCCIATO, *adj.* [ch'è in voce della gente] *spoken of, blabbed out, spread abroad, divulged, published.*

IMBOGLIENTATO, *adj.* [bollente] *boiling, scalding hot.*

IMBOLARE [rubare, involare] *to carry away, to rob, to take away, to steal.*

Non voglio che voi crediate che noi andiamo ad imbolare, *I won't have you believe that we go upon the high-way.*

IMBOLATORE, *s. m.* } [che imbola]

IMBOLATRICE, *s. f.* } *a robber, a thief a woman-thief.*

IMBOLIO, *s. m.* [rubamento] *robbery, theft.*

D'imbolio, *adv.* by surprise.

Prender una città d'imbolio, o per imbolio, *to take a town by surprise.*

Bada a far le facende, e se io vo tor marito d'imbolio o non d'imbolio, o come le persone da bene, lasciane il pensiero a me, *mind your business, and if I have a mind to marry myself in a hugger-mugger or as honest women do, leave the care of this to me.*

IMBOLLICAMENTO, *s. m.* [l'imbollicare] *a breaking out into blisters, bladders upon the skin.*

IMBOLLICARE [empierfi di bolle o sia pustule] *to break out into pustles, blisters or bladders.*

IMBOLLO, *s. m.* [imbolio] *a theft or robbery.*

D'imbollo, *by stealth, under-hand, in hugger-mugger.*

IMBOLSIMENTO, *s. m.* [l'imbolsire] *hardness or straininess of breath, puriness.*

IMBOLSIRE [divenir bolso] *to grow pursey.*

IMBOLSITO, *adj.* pursey, phthisical.

IMBONIRE, o IMBUONIRE [placare, quietare] *to appease, to quiet, to mitigate, to pacify, to allay, to calm, to compose.*

IMBORGÁRSI [empirsi di borghi] *to grow populous and inhabited, to be full of boroughs.*

IMBORSARE [mettere nella borsa] *to purse, to pocket up, to put or lay up in a purse or pocket.*

Imborsare [avere, prendere] *to have or take.*

Imborsare fidanza, *to trust or have confidence unto.* Dante.

IMBORSATO, *adj.* pursed, layed up in a purse.

IMBORSAZIONE, *s. f.* [l'imborsare] *a purging or laying up in a purse.*

IMBOSCAMENTO, *s. m.* [imboscata, nascondimento] *ambush, ambuscade.*

IMBOSCÁRSI [fare agguato, e nascondersi] *to lay in ambush, to hide one's self.*

IMBOSCATA, *s. f.* [agguato] *ambush, ambuscade.*

IMBOSCATO, *adj.* laying in ambush or ambush.

IMBOSCHIRE [divenir bosco] *to grow woody or wild, full of trees.*

IMBOSSOLARE [mettere gli assicelli a palchi] *to lay the beams in a house.*

IMBOTTARE [mettere in botte] *to put in a cask.*

Imbottare all' arpióne, *to buy wine by quarts.*

Imbottár sopra la foccia [fare il secondo errore per riparare il primo] *to commit a second fault.*

IMBOTTIRE [riempire coltre o altro, di lana, bambagia e simili] *to quilt.*

IMBOTTITO, *adj.* quilted.

IMBOZZACHIRE [venir a stento, non attechire] *not to thrive, to grow worse and worse, not to grow, to wither, to die.*

IMBOZZIMARE [dar bozzima] *to starch, to stiffen with starch.*

IMBOZZIMATO, *adj.* starched.

IMBRACCIARE [si dice di scudo, cappa o altra simil cosa che si ponga, o s'avvolga al braccio] *to embrace, to put in one's arm as a shield or target, to wrap any thing about one's arm.*

* Imbracciarsi [armarsi] *to arm one's self.*

IMBRACCIATO, *adj.* imbraced, v. imbracciare.

IMBRATTAMENTO, *s. m.* [imbrattatura] *a spot of dirt, foulness, nastiness, sluttishness.*

IMBRATTARE [imbruttare, intridere] *to foul, soil, dirty, spot or stain.*

IMBRATTATO, *adj.* fouled, dirty'd, soiled.

IMBRATTATORE, *s. m.* [che imbratta] *a sloven, a nasty, dirty fellow.*

IMBRATTATURA, *s. f.* [lo imbrattare] *nastiness, filthiness, slovenliness, sluttishness.*

IMBRATTO, *s. m.* [imbrattamento] *nastiness, foulness, sluttishness.*

* Imbratto [confusione] *disorder, confusion.*

Imbratto [quel cibo che si dà al porco nel truogolo] *wash or hog's wash.*

IMBRENTINA, *s. f.* [sorta di frutice] *a shrub called in Latin, Lada.*

IMBRIACAMENTO, *s. m.* [imbriciatura] *drunkenness.*

IMBRIACÁRSI [divenir briaco] *to fuddle one's self, to get fuddled or drunk.*

Imbricare [far briaco] *to make or get fuddled, to fuddle one.*

IMBRIACATURA, *s. f.* [l'imbriciarsi] *drunkenness.*

IMBRIACÉZZA, *s. f.* *drunkenness.*

IMBRIACO, *adj.* drunk, fuddled.

IMBRIACONE, *s. m.* [dedito al vino] *a drunkard, a man given to drink.*

IMBRICONTRE [diventár briccóne] *to grow knavish.*

IMBRIGAMENTO, *s. m.* [intrigo] *confusion, perplexity, intricacy.*

IMBRIGARE [ingegnarsi, industriarsi] *to shift, to make shift, to stir about, to be stirring in business.*

Imbrigare [intrigare] *to imbroyl, to perplex, intangle, intricate or confound.*

Imbrigarsi [curarsi, intrigarsi] *to meddle or intermeddle, to be meddling.*

Non t' imbrigar ne' fatti miei, *don't trouble yourself about my affairs.*

IMBRIGATO, *adj.* imbroiled, intricate, perplexed, intangled, confounded.

IMBRIGLIARE [mettere la briglia] *to bridle.*

IMBRIGLIATO, *adj.* bridled.

IMBRIGLIATURA, *s. f.* [imbrigliare] *a bridling.*

IMBROCCARE [dar nel brocco] *to hit the mark, the white or middle of any butt or mark.*

Imbroccare [ferir con pugnale] *to strike with a dagger.*

* Imbroccare [opporsi] *to oppose or hinder, to be contrary or against, to thwart or cross.*

† Imbroccare [il posarsi su alberi o simili, gli uccelli di rapina] *to perch*.

IMBROCCATA, s. f. [colpo di punta da alto a basso] *a thrust in tierce*.

IMBRODOLARE [imbrattare] *to foul, to soil, to dawb, to besmear*.

IMBRODLATO, adj. [intriso, imbruttato] *fouled, soiled, daubed, besmeared*.

IMBROGLIARE [intrigare, confondere, avviluppare] *to imbroyl, to intricate, intangle, perplex or confound*.

IMBROGLIATO, adj. *imbroyled, intricate, perplexed, confounded*.

IMBROGLIATORE, s. m. [avviluppatore] *a busy fellow, a shuffling or pragmatic fellow*.

IMBROGLIO, s. m. [intrigo] *trouble, confusion, embarrassment, incumbrance*.

IMBROGLIONE, s. m. [intrigante] *a trisler, a toyer, a baffler, a cheat*.

IMBRONCIARE [divenir crucciato] *to be angry, to fly into a passion*.

IMBRONARE, } [divenir bruno] *to*
IMBRUNIRE, } *grow brown, black,*
rannivato, } *swarthy, dark, gloomy, to*
frub, } *to burnish*.

Su l'imbrunire, *about the dusk of the evening*.

Il tempo comincia ad imbrunirsi, *the weather begins to grow dark or cloudy*.

IMBRUSCHIRE [divenir brusco] *to grow sharp, tart or poignant*.

IMBRUSCHITO, adj. *sharp, tart, poignant*.

IMBRUTTARE [imbrattare] *to foul, to soil, to dawb*.

IMBRUTTIRE [divenir brutto] *to become ugly or nasty, to grow deformed or defiled*.

IMBUCARE [metter nella buca] *to put or creep into a hole*.

IMBUCATARE, da bucato [imbiancare i panni lini] *to wash with lye*.

IMBULLETTARE [metter le bullette] *to set a bill upon*.

IMBULLETTATO, adj. *that has a bill upon*.

IMBUONDATO, adj. [buondato, moltissimo] *many, great many, plenty, great store, great deal*.

IMBURCHIARE [ajutare a comporre altrui qualche scrittura] *to help one to compose any writing, to dictate, to prompt*.

IMBURIASSARE [ammaestrare] *to instruct, to teach*.

IMBUSTO, s. m. [busto] *the body, the breast or bulk of a man*.

Bello imbusto [ironicamente detto, ad uomo ch'abbia opinione di bello] *a pretty figure, a fine original, a beau*.

Imbuto [quella parte del vestito che cuopre l'imbusto] *the cut or cutting of a suit of cloaths, flays or bodice*.

IMBUTO, s. m. [strumento fatto a campana con un cannoncino in fondo, per versare liquore ne' vasi] *a tunnel or funnel*.

IMITANTE, adj. m. f. [che imita] *imitator, imitating*.

IMITARE [fare a simiglianza, contraffare] *to imitate, to counterfeit*.

IMITATIVO, adj. [da essere imitato] *imitable, to be imitated*.

IMITATORE, s. m. [che imita] *imitator, follower*.

IMITATRICE, s. f. [quella che imita] *imitatrix*.

IMITAZIONE, s. f. [l'imitare] *imitation*.

IMMACCHIARSI [nascondersi nella macchia] *to hide one's self in a bush, to run away in or amongst the bushes*.

IMMACINANTE, adj. [che non macina] *not grinding, that doth not grind*.

IMMACULATO, adj. [senza macula, intiero, buono] *immaculate, unspotted*.

IMMAGE, v. immaginare.

IMMAGINABILE, adj. m. f. [che si può immaginare] *imaginable, that can be imagined*.

* IMMAGINAMENTO, s. m. [immaginazione] *imagination, fancy, reflexion*.

IMMAGINARE [figurarsi nella mente qualche concetto] *to imagine, to fancy or conceive, to devise, think*.

Immaginarsi [stimare, credere] *to imagine, fancy, think or believe*.

Immaginare, s. m. [immaginazione] *imagination, fancy, thought*.

IMMAGINARIAMENTE, in the imagination, *fantastically*.

IMMAGINARIO, adj. [d'immaginazione] *imaginary, fantastical*.

IMMAGINATIVA, s. f. [potenza dell'anima] *the imaginative faculty of the soul, imagination, fancy*.

IMMAGINATO, adj. *imagined, conceived*.

Immaginato [figurato, dipinto] *devised, represented, painted*.

IMMAGINAZIONE, s. f. [l'immaginare] *imagination, fancy, apprehension*.

Immaginazione [pensiero] *fancy, conceit, thought*.

Immaginazione [invenzione] *imagination, invention*.

Immaginazione [parere, opinione] *fancy, belief, opinion*.

IMMAGINE, s. f. [figura di rilievo, o dipinta, ritratto] *image, picture*.

Immagine [sembianza, simiglianza] *image, resemblance, likeness*.

Immagine [virtù presentativa] *image, forme*.

IMMAGINETTA, s. f. *a little image or picture*.

IMMAGINEVOLE, adj. [che immagina] *imaginable, full of invention or device*.

IMMAGINEVOLMENTE, adv. [con immaginazione] *fantastically, in the imagination*.

* IMMAGO, s. f. [immagine] *image, picture, object*.

IMMAGRIRE [divenir magro] *to grow lean*.

IMMANIFESTO, adj. [non manifesto] *not manifest or known*.

IMMANITÀ, s. f. [crudeltà] *immanity, cruelty, savageness, fierceness, wildness*.

IMMANE, adj. m. f. [crudeltà] *cruel, fierce, wild, savage, brutish*.

IMMANUETO, adj. [contrario di mansueto] *wild, savage, brutish*.

IMMANTENENTE, o IMMANTANENTE, adv. [subito, in un tratto] *immediately, presently, incontinently*.

Immantenente [ora, in questo punto] *now, this moment*.

IMMARCESSIBILE, adj. m. f. [incorruttibile] *incorruptible, not subject to corruption*.

IMMARGINATO, adj. [congiunto, e appiccato insieme] *joined, fastened together, sticking together*.

IMMASTRICIARE [impiastrare, e specialmente con mastice] *to plaister or besmear with mastick*.

IMMATERIALE, adj. m. f. [non materiale] *immaterial, of little moment or consequence*.

IMMATURAMENTE, adv. [non opportunamente] *untimely, unseasonably*.

IMMATURO, adj. [contrario di maturo] *immature, unripe, which is not come to perfection*.

* IMMATURO [non opportuno] *unseasonable, untimely*.

IMMEDIATAMENTE, adv. } [senza mezzo]

IMMEDIATE, adv. } *immediately, directly, without any thing between*.

IMMEDIATO, adj. [senz'altro di mezzo] *immediate*.

IMMEDICABILE, adj. [incurabile] *incurable, not to be cured*.

IMMEGLIARE [diventar migliore] *to mend, to better, to grow better*.

IMMEMORABILE, adj. [da non potersi capire o conservare nella memoria] *immemorable, not to be remembered, past memory*.

* IMMÉMORE, adj. m. f. [scordevole, ingrato] *forgetful, unmindful, ungrateful, regardless*.

IMMENSITÀ, s. f. } [grandezza]

IMMENSITÀDE, s. f. } *immensity, un-*

IMMENSITATE, s. f. } *measurableness*

IMMÉNTO, adj. [di misurata grandezza] *immense, unmeasurable, great, huge, vast, incomprehensible*.

IMMÉRGERE [affogare] *to immerse, dip or plunge into, to drive, to duck or sink under-water*.

IMMERITAMENTE, adv. *undeservedly*.

IMMERITÉVOLE, adj. m. f. [contrario di meritevole] *undeserving*.

IMMERSONE, s. f. [l'immergere] *immersion, a dipping or plunging*.

IMMÉRSO, adj. [da immergere] *immersed, immersed, plunged*.

IMMEZZARE, IMMEZZIRE colla z aspra [divenir mezzo] *to wax soft, to grow mild, wrinkled, withered, lither*.

IMMIARSI [divenir meco una stessa cosa, penetrar nel mio pensiero] *to become another my-self, to penetrate into one's thoughts*. Dante.

IMMILLARE [crescere a migliaja] *to grow or multiply by thousands*.

IMMINENTE, adj. [che sopraggiunge] *imminent, approaching at hand, banging over our head*.

Pericolo imminente, *a threatening danger*.

IMMINENZA, s. f. [prossimità] *an hanging over as if it were read to fall*.

IMMIRRARE [condire con mirra] *to season with myrrh*.

IMMIRRATO, adj. *seasoned with myrrh*.

IMMISTO, adj. [non misto] *not mixed, pure*.

IMMÓBILE, adj. m. f. [senza moto] *unmoveable, immoveable, still*.

IMMÓBILITÀ, s. f. } [astratto d']

IMMÓBILITÀDE, s. f. } *immobility*

IMMÓBILITATE, s. f. } *immobility, unmoveableness*

IMMÓBILMENTE, adv. [saldamente, fermamente] *unmoveably, firmly*.

IMMODERABILE, adj. m. f. [senza moderazione] *immoderate, intemperate, excessive, violent*.

IMMODERABILMENTE, adv. *immoderately, intemperately, excessively*.

IMMODERANZA, s. f. [immoderazione] *immoderation, intemperance, excess*.

IMMODERATAMENTE, adv. *immoderately, intemperately, excessively*.

IMMODERATO, adj. [immoderato, senza ritengo] *immoderate, intemperate, excessive, violent*.

IMMODERAZIONE, s. f. [immoderanza] *intemperance, immoderation, excess*.

IMMODÉSTIA, s. f. [contrario di modestia, sfacciataggine] *immodesty, wantonness, impudence*.

IMMODÉSTO, adj. [contrario di modesto, sfacciato] *immodest, wanton, impudent*.

IMMOLARE [sacrificare] *to sacrifice, to immolate*.

IMMOLATO, adj. *sacrificed*.

IMMOLAZIONE, s. f. [sacrificio] *immolation, sacrifice*.

IMMOLLAMENTO, s. m. [lo immolare] *a softening, mollifying or allaying*.

IMMOLLARE [bagnare] *to soften, to moisten, to mollify, to soak or plunge in the water*.

Ogni acqua l'immolla, every thing hurts him.

Ogni acqua immolla, every thing serves.

IMMONDÉZZA, s. f. [sporchézza] filth, dirt.

IMMÓNDQ, adj. [impuro, bruttato, lordo, e dicefi per lo più de' vizj e peccati] unclean, foul.

IMMORTALÁRE [fare immortale] to immortalize, eternize or perpetuate.

IMMORTALÁRSI [segnalarsi] to immortalize or signalize one's self.

IMMORTÁLE, adj. [non sottoposto alla morte] immortal, eternal, everlasting.

IMMORTALITÀ, s. f. [astratto d'immortalità] immortality, eternity, everlastingness.

IMMORTALITÀDE, s. f. [astratto d'immortalità] immortality, eternity, everlastingness.

IMMORTALMENTE, adv. [l'eternamente] immortally, eternally.

IMMORTIRE [ammortire] to pine or pine away, to languish, to decay, to consume.

IMMOSCADÁRE [profumár di moscádo] to perfume with musk.

IMMÓTO, adj. [che non si move] unmoveable, steadfast.

IMMÚNE, adj. m. f. [esente] exempt, quit, free.

IMMUNITÀ, s. f. [esenzione] immunity, privilege, liberty.

IMMUNITÀDE, s. f. [esenzione] immunity, privilege, liberty.

IMMUTÁBILE, adj. m. f. [che in nulla guisa si muta, né può mutarsi] immutable, unchangeable, unalterable, constant.

IMMUTABILITÀ, s. f. [astratto d'immutabilità] immutability, unchangeableness.

IMMUTABILITÀDE, s. f. [astratto d'immutabilità] immutability, unchangeableness.

IMMUTABILMENTE, adv. [senza mutarsi] immutably, unchangeably.

IMMUTÁRE [mutare] to change.

IMMUTATO, adj. changed.

IMMUTAZIONE, s. f. [immutabilità, stabilità] immutability, unchangeableness.

IMMUTAZIONE [mutazione] - a changing, instability.

IMO, adj. [basso, fondo] low, deep.

Imo, s. m. [parte inferiore, e non ha il número del più] the bottom.

Dall'imo del mio cuore, from the bottom of my heart.

I M P.

IMPACCIAMÉNTQ, s. m. [impaccio] hindrance, disturbance, let, opposition, obstacle, impediment, rub, stop.

IMPACCIÁRE [intrinicare, impedire] to hinder, to stop, let or prevent.

Impacciare [involgere, intrigare] to involve, to entangle, entangle, perplex.

Impacciare [dar noia] to trouble or be troublesome, so weary.

Impacciare [ingombrare, occupar luogo] to fill, to occupy, to take too much room.

Impacciarsi [pigliar briga, intramettersi] to meddle or intermeddle, to be meddling.

To per me non m'en'impaccio, for my part I don't trouble my head about it.

Impacciarsi [impiegarsi] to take a thing upon one's self, to take care of it.

IMPACCIATÍVO, adj. [atto ad impacciare] troublesome.

IMPACCIATO, adj. [intrigato] hindered, disturbed, wearied, entangled, intricate, busy.

IMPACCIATORE, s. m. [ch'impaccia] a troublesome fellow.

IMPACCIO, s. m. [noia, fastidio, impedimento] incumbrance, hindrance, disturbance, obstacle.

Non vi pigliate impaccio di questo, don't trouble your self about this.

Tem. I.

Impaccio [briga, intrigo] care, pain, trouble, vexation.

Trar d'impaccio uno, to get one out of trouble.

Darsi gl'impacci del Rosso [pigliarsi le brighe che non gli toccano] to meddle in a thing that don't concern one.

This Rosso as he was going to be hanged, passed by a street which was not paved; so he said that it would be very proper to have it paved.

IMPACIÁRE [pacificare, metter pace] to pacify, to reconcile.

IMPADRONÍRSI [rendersi padrone] to seize, to invade, to take, to make one's self master of, to possess.

IMPADRONÍTO, adj. seized, got, invaded.

* IMPADULÁRSI, v. impaludarsi.

IMPAGLIATO, adj. [coperto o mescolato con paglia] covered or mixed with straw.

IMPALANDRINATO, adj. [vestito di palandrina] wearing a rough mantle or robe.

IMPALÁRE [uccider gli uomini col cacciár nella parte posteriore un palo e farlo riuotar di sopra] to impale.

IMPALATO, adj. impaled.

IMPALAZIONE, s. f. [l'impalare] impaling.

IMPALCÁRE [mettere il palco] to build a scaffold.

IMPALIZZÁRE [attorniare di palizzate] to palisade or fence with a palisade.

IMPALIZZATO, adj. [palificcato] palisaded, fenced with a palisade.

IMPALLIDÁRE, } [divenir pallido]

IMPALLIDIRE, } [to grow pale]

IMPALLIDITO, o IMPALLIDATO, adj. pale.

IMPALMÁRE [congiunger palma con palma in segno di promessa, che fa lo sposo alla sposa la prima volta che la visita] to give the hand, to promise a woman marriage, to betroth, by taking her by the hand.

Impalmare [promettere semplicemente] to promise, to give the hand.

IMPALMATO, adj. promised, betrothed.

IMPALPÁBILE, adj. m. [contrario di palpabile] impalpable, not to be felt.

IMPALUDÁRSI, [divenir palude] to grow marshy, fenny, moorish.

IMPANIARE [intridere e imbiutar di pania] to dawb or besmear with bird-lime.

* Impaniare [adescare] to insnare, to entangle, to allure.

IMPANIATO, adj. [preso nella pania] caught, entangled in the bird-lime.

* Impaniato [innamorato] in love, desperately in love.

IMPANICCIÁRE, [impiastricciare] to plaister.

IMPÁNIO, s. m. [impaccio, inviluppo] hindrance, disturbance, opposition, obstacle, impediment.

IMPANNATA, s. f. [drappo lino che si mette alle finestre per impedire il sole]

fast windows made of linnen or paper for to keep the Sun from the room.

IMPANTANÁRE [divenir o farsi pantano] to grow miry, muddy, full of mud.

Impantanare [dar nel pantano] to be mired, to stick or sink in the mud or mire.

IMPANTANATO, adj. muddy, miry, picked in the mud, mired.

IMPAPPAFICÁRE [mettere il pappafico] to hood, to put on a hood.

IMPAPPAFICATO, hooded, that has a hood on.

* IMPADOLATO, adj. [bruttato di papia, impiastrato] daubed or besmeared with pap.

IMPACCHIARE [imparar poco] to learn little, to go on very slowly in learning.

IMPADISARE [beatificare] to bless, to make happy, to rejoice or make glad.

IMPAGONABILE, adj. [impareggiabile] incomparable.

IMPARANTE, adj. m. f. [ch'impara] learner, learning, that learns.

IMPARARE [apprendere] to learn.

Imparare a mente, to learn by heart.

IMPARTÍCCIO, adj. [malamente imparato] not well learned.

IMPARATO, adj. learned.

IMPARREGGIABILE, adj. m. f. [imparagonabile] incomparable, inimitable.

IMPARENTÁRSI [divenir parente, far parentado] to enter into alliance or parentage with one by way of marriage.

* Imparentarsi [addimesticarsi, farsi familiare] to familiarize one's self, to make one's self familiar, to grow familiar, to contract a familiarity with.

IMPARI, adj. m. f. [non pari] uneven, not alike, unequal, odd.

IMPARITÀ, s. f. [disuguaglianza] inequality, inequality, unevenness.

IMPAROLATO, adj. [che ha molte parole] full of words, always chattering.

IMPARTÍBILE, adj. m. f. [che non si può dividere] inseparable, that cannot be parted or separated.

IMPASSIBILE, adj. m. f. [contrario di passibile] impassible, that cannot suffer.

IMPASSIBILITÀ, s. f. [astratto d'impassibilità] impassibility, an uncapableness of suffering.

IMPASTARE [intridere, o coprir con pasta] to knead, to lay in paste, to besmear with paste or any other clammy or glutinous thing.

Impastare [appiccicare insieme con pasta, come carta e simili] to paste.

Impastato, adj. kneaded, laid in paste, besmeared or covered with paste, pasted.

E' impastato di vizj, he is crammed with vices, very vicious.

Bene o male impastato [si dice di chi ha robusta o debole complessione] of a strong or weak constitution.

Impastocchiare [trattenere con pastocchie] to amuse one with idle stories, to tell tales.

IMPASTOJARE [mettere le pastoje] to shackle, to put on locks, to tie or fasten.

IMPASTOJATO, adj. shackled, fastened.

IMPASTURA, s. f. [quella parte del piè del cavallo dove si mettono le pastoje] the pastern of a horse.

IMPATÍBILE, adj. m. f. [impassibile] impassible, that cannot suffer.

IMPATRIARE [ritornare alla patria] to return into one's country or native soil.

IMPAURANTE, adj. m. f. [che fa paura] frightful, horrible.

IMPAURARE [far paura] to frighten or fright, to terrify.

IMPAURATO o IMPAURITO, adj. frightened or frightened, terrify'd.

IMPAZIÉNTQ, adj. m. f. [contrario di paziente] impatient, that has no patience.

IMPAZIEMENTENTE, adv. [contrario di pazientemente] impatiently.

IMPAZIENZA, s. f. [contrario di pazienza] impatience, anxiety, unquietness, passion.

IMPAZZAMENTO, s. m. [pazzia] madness.

IMPAZZARE, o IMPAZZIRE [divenir

PAZZO *to grow mad, to lose one's wits, to be beside himself, to dote.*

IMPAZZÁRISI *d'una donna [ponerle grand'amóre] to fall passionately in love with a woman.*

IMPAZZÁTO, o **IMPAZZITO**, *adj. mad, distracted, passionately in love.*

IMPECCABILE, *adj. m. f. [che non può peccare] impeccable, that cannot sin.*

IMPECCABILITÀ, *s. f. [astratto d'impeccabile] impeccability.*

IMPECIARE [impiastrar di pece] *to pitch, or daub with pitch.*

IMPECIATO, *adj. pitched, daubed with pitch.*

IMPECIATÙRA, *s. f. [l'impeciare] a pitching or daubing with pitch.*

IMPECIARE [allacciare] *to tie, to shackle or fetter.*

IMPECIARE [impedire] *to hinder, to let, to disturb, to cumber, to thwart.*

IMPECIATO, *adj. [impastoiato, intrigato] hindered, shackled, disturbed.*

IMPEDEMENTO, *s. m. [che non si può impedire] hindrance, obstacle, let, opposition, disturbance, impediment, stop, rub.*

IMPEDERE [contrariare, opporsi] *to hinder, to keep from, to stop, let or prevent.*

IMPEDETO, *adj. [atto ad impedire, ch'impedisce] that hinders, contrary.*

IMPEDETO, *adj. hindered, stopped.*

IMPEDETO, *adj. [manchevole, quando le membra per qualche infermità restano offese] lame, maimed, cripple.*

IMPEDETORE, *s. m. [ch'impedisce] he that hinders.*

IMPEGNARE [dare in pegno] *to pawn, to give in pawn.*

IMPEGNARSI [obbligarsi di parola] *to engage, to promise, to pass one's word.*

IMPEGNO, *s. m. [obbligo addossatosi da alcuno di fare alcuna cosa] engagement, promise, obligation, tie.*

IMPEGOLARE [impiastrare con pegola] *to pitch, to daub with pitch.*

IMPEGOLATO, *adj. pitched, daubed with pitch.*

IMPEGOLARE [intrigare] *to entangle one's self, to imbroyl, perplex, confound, to go deep, far or a great way in an affair.*

IMPELAGATO, *adj. engaged, intangled, imbroyled, perplexed, confounded.*

IMPELARE [mettere i peli] *to grow hairy, to begin to have a downy beard.*

IMPELLERE [spingere, incitare] *to impell, to drive or thrust forward, to force.*

IMPELLICCIARSI [mettere la pelliccia] *to dress one's self in furs or skins.*

IMPELLICCIATO, *adv. [vestito di pelliccia] dressed in furs or skins.*

IMPENDERE [impiccare] *to hang.*

IMPENDUTO, *adj. hanged.*

IMPENETRABILE, *adj. m. f. [che non si può penetrare] impenetrable, that cannot be pierced through.*

IMPENITENTE, *adj. [che non si pente] repentant, that does not repent.*

IMPENITENZA, *s. f. [contrario di penitenza] impenitence, impenitency, a continuing in sinful courses.*

IMPENNARE [far pennuto] *to fledge, or begin to have feather, to be fit to fly out of the nest.*

IMPENNARE [condannare] *to condemn, to chastise.*

IMPENNARSI [reggerli i cavalli tutti fu'

PIÈ DI DIETRO, *levando all'aria le zampe dinanzi] to rear up as horses do.*

IMPENNATO, *adj. [che ha penne] fledged, fit or ready to fly.*

IMPENNATURA, *s. f. [condannagione] condemnation, punishment.*

IMPENSATAMENTE, *adv. [improvvisamente] suddenly, unawares or at unawares, unexpectedly, napping, ex-tem-pore.*

IMPENSATO, *adj. [subitaneo] unexpected, sudden, unthought of.*

IMPENSIERITO, *adj. [soprapreso da pensieri] cogitative, cogitabund, full of thought, deeply thoughtful.*

IMPEPARE [asparger di pepe] *to pepper, to put pepper in, to season with pepper.*

IMPEPATO, *peppered, seasoned with pepper.*

IMPERADORE, *s. f. [nome di suprema dignità temporale] an emperor.*

IMPERADRICIA, *s. f. [moglie d'imperatore] an empress.*

IMPERARE [dominare, e avere imperio, e autorità sopra gli altri, comandare] *to command, to have the command over, to rule, govern.*

IMPERATORIO, *adj. [d'imperatore] belonging to an emperor or to a general.*

IMPERCETTIBILE, *adj. [che non si può discernere, o comprendere] imperceptible, that cannot be perceived or comprehended.*

IMPERCETTIBILITÀ, *s. f. [astratto d'impercettibile] imperceptibility.*

IMPERCHÉ, *adv. because.*

IMPERCIO, *adv. [però] therefore.*

IMPERCIOCCHÉ [congiunzione causale] *whereas, because.*

IMPERFETTAMENTE, *adv. [d'una maniera imperfetta] imperfectly.*

IMPERFETTO, *adj. [non finito] imperfect, not finished.*

IMPERFETTO, *s. m. [imperfetto] imperfection, fault, vice.*

IMPERFETTO [termine gramaticale] *the imperfect tense.*

IMPERIALE, *adj. m. f. [d'imperio, d'imperatore] imperial.*

IMPERIALE [cosa maggiore, che sovrasta all'altra] *superior.*

IMPERIALISTA, *s. m. f. [della fazione o partito dell'imperatore] imperialist.*

IMPERIALMENTE, *adv. [con imperio, da imperatore] imperiously, like an emperor.*

IMPERIANTE, *adj. [imperante] commanding, governing.*

IMPERIARE [comandare] *to command, to govern, to rule.*

IMPERIATO, *adj. commanded, governed.*

IMPERIATO, *s. m. [imperio] empire.*

IMPERIERE, *s. m. [imperatore] emperor.*

IMPERIO, *s. m. [supremo dominio, e signoria] empire, lordship, dominion, rule.*

IMPERIO, *s. m. [monarchia] empire, monarchy.*

IMPERIO [regno d'un imperatore] *the reign of an emperor.*

IMPERIO [stato d'un imperatore] *empire.*

CON IMPERIO [arditamente, con autorità] *imperiously, stately, furiously.*

IMPERCHÉ, *adv. [perché] because.*

IMPERIOSAMENTE, *adv. [con imperio] imperiously.*

IMPERIOSITÀ, *s. f. [alterigia] pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*

IMPERIOSITÀDE, *s. f. [alterigia] pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*

IMPERIOSITÀDE, *s. f. [alterigia] pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*

IMPERIOSITÀDE, *s. f. [alterigia] pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*

IMPERIOSITÀDE, *s. f. [alterigia] pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*

IMPERIOSITÀDE, *s. f. [alterigia] pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*

IMPERIOSITÀDE, *s. f. [alterigia] pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*

IMPERIOSITÀDE, *s. f. [alterigia] pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*

IMPERIOSO, *adj. [sopraffante, che si vale troppo della superiorità] imperious, haughty, stately, furly.*

IMPERITAMENTE, *s. f. [ignorantemente] ignorantly, unskilfully, unlearnedly.*

IMPERITO, *adj. [ignorante] ignorant, unskilful, unlearned, unexperienced, raw.*

IMPERIZIA, *s. f. [ignoranza, sciocchezza] lack of knowledge, ignorance, unskilfulness, want of experience.*

IMPERLARE [adornare con perle] *to set or dress with pearls.*

IMPERLARE [adornare] *to set off, to adorn, to embellish, to beautify.*

IMPERMANENTE, *adj. not permanent.*

IMPERMISTO, *adj. [non misto] not mixed.*

IMPERMUTABILE, *adj. m. f. [stabile, che non può mutarsi] immutable, unchangeable, constant, permanent.*

IMPERMUTABILITÀ, *s. f. [stabilità, fermezza] immutability, unchangeableness, constancy.*

IMPERNARE [mettere su'l perno] *to fix, to ballance, to poise upon a pivot or axis.*

IMPERNATO, *adj. [messo nel perno] fixed or put upon an axis, as the circle or card of a sea compass is set.*

IMPERO, *adv. [però] therefore.*

IMPEROCCHÉ, *adv. because.*

IMPERSCUTABILE, *adj. m. f. [che non si può intendere] inconceivable, not to be conceived or imagined.*

IMPERSEVERANZA, *s. f. [inconstanza] inconstancy, instability.*

IMPERSONALE, *adj. [termine gramaticale] impersonal.*

VERBO IMPERSONALE, *impersonal verb that is used in the third person singular only.*

IMPERTANTO, *adv. [nondimeno] however, yet.*

IMPERTUO, *adv. [perpetualmente] perpetually.*

IMPERTINENTE, *adj. [che non pertiene, che non conviene] impertinent, absurd, silly, foolish, nonsensical.*

UN IMPERTINENTE, *an impertinent silly man.*

IMPERTINENTEMENTE, *adv. impertinently, silyly, foolishly, nonsensically.*

IMPERTINENZA, *s. f. [sciocchezza, sproposito] impertinence, impertinency, silliness, extravagance, folly.*

IMPERTURABILE, *adj. [che non può esser perturbato] that cannot be disturbed.*

IMPERVERSARE [saltare, e dibatterfi a guisa di spiritato] *to rage, to rave like a madman, to be very angry.*

IMPERVERSATO, *adj. [inasprito, imperversato] infuriated, enraged, raving mad, furious, cruel.*

IMPERVERTIRE [pervertire] *to pervert, to corrupt, to spoil, to debauch, to seduce.*

IMPESO, *adj. [appeso] hanging, hanging down, hanged up.*

IMPETIGINE, *s. f. [volatica] a ringworm running with a dry scab.*

IMPETO, *s. m. [moto con violenza, e furor] impetuosity, impetuosity, violence, vehemency.*

IMPETRAGIONE, *s. f. [impetrazione] impetration, an obtaining by earnest entreaty.*

IMPETRARE [ottenere quel che si domanda] *to impetrate, to obtain, to obtain a grant or privilege.*

IMPETRARE [per impietrate] *to wax hard as a stone, to harden, to turn stone.*

IMPE-

IMPETRÁTO, *adj.* obtained, hardened.
IMPETRAZIONE, *s. f.* [lo impetrare]
impetration, entreaty.
IMPETTITO, *adj.* [diritto colla persó-
 na] *strait, well shaped.*
IMPETUOSAMENTE, *adv.* impetuously,
 with impetuosity.
IMPETUOSITÀ, *s. f.* } *impetuosity,*
IMPETUOSITÀDE, *s. f.* } *impetuous-*
IMPETUOSITÀTE, *s. f.* } *ness, violence, fury, vehemency.*
IMPETUOSO, *adj.* [furioso, pieno d'
 impeto, furibondo] *impetuous, violent,*
rapid, vehement, raging, boisterous.
IMPIAGÁRE [ferire] *to wound or hurt.*
IMPIAGATO, *adj.* [ferito] *wounded.*
IMPIAGATURA, *s. f.* [ferita] *wound.*
IMPIALACCIÁRE [coprire d'assi sottil-
 mente segate] *to in-lay wood.*
IMPIALACCIATURA, *s. f.* [asse gen-
 tile segata sottilmente per coprire i lavori di
 legname più dozzinali] *a small deal*
board sawed very thin to in-lay works
with.
IMPIANELLÁRE [metter le pianelle sul
 tetto] *to tile.*
IMPIANTÁRE [piantare] *to plant or set.*
IMPIASTRACCIO, *s. m.* *a large plai-*
ster.
IMPIASTRAGIONE, *s. f.* [l'innestare a
 occhio] *a kind of grafting or inocula-*
ting by a scutcheon.
IMPIASTRAMENTO, *s. m.* [l'impiastrá-
 re] *a plastering.*
IMPIASTRÁRE [porre, o distendere im-
 piastro] *to plaster, to anoint or besmear,*
to daub, to lay over or cover.
Impiastrare [termine d'agricoltura, in-
 nestare a occhio] *to ingraft or inoculate*
by a scutcheon.
 * **Impiastrare** [metter d'accordo, mo-
 do basso] *to adjust, to accommodate, to*
compose, to make up.
IMPIASTRATO, *adj.* *plastered, v. im-*
piastrare.
IMPIASTRICCIÁRE [impiastrare] *to*
plaster, to daub, to besmear.
IMPIASTRICCIATO, *adj.* *plastered, bes-*
meared, daubed.
IMPIASTRO, *s. m.* [medicamento com-
 posto di più materie che si distende, per
 applicarsi sopra i malori] *a plaster.*
 * **Impiastro** [convenzione, patto] *an*
agreement, a contract, a bargain.
 * **IMPIATOSO**, *adj.* [senza pietà] *un-*
pitiful, cruel.
IMPICCÁRE [sospender un per la gola
 per dargli la morte] *to hang.*
IMPICCATÉLLO, *s. m.* [dim. d'impic-
 cato] *a hang-dog, a Newgate bird.*
IMPICCATO, *adj.* *hanged.*
IMPICCATO, *s. m.* } [degno d'esser
IMPICCATOJO, *s. m.* } *impiccato] a*
hang-dog, a Newgate-bird.
 Ognuno ha il suo impiccato all' ufcio
 [ognuno ha qualche difetto] *every body*
has his fault.
IMPICCO, *s. m.* [impaccio] *trouble,*
incumbrance, impediment, hindrance.
IMPICCOLIRE [divenir piccolo] *to*
grow or become little or lesser, to dimi-
nish.
IMPIDOCCHIRE [generar pidocchi] *to*
beget, ingender or breed lice.
IMPIDOCCHITO, *adj.* [pieno di pidoc-
 chi] *lousy.*
IMPIEGÁRE [porre, collocare] *to im-*
ploy, to use or make use of, to bestow,
to lay out, to spend.
Impiegare male, *to misuse, to make an*
ill use of, to misemploy.
Impiegare [dar dell'impiego a qualche-
 duno] *to employ one, to set him to work,*
to set him upon some business.
Impiegare [indirizzare] *to direct, to*
shew, to set on.

Impiegarsi [passar il tempo a fare qual-
 che cosa] *to apply one's self, to bestow one's*
self, to spend one's time.
IMPIEGO, *s. m.* [occupazione] *employ,*
employment, work, business.
Impiego [cárica, officio] *employ, im-*
ployment, place, office.
IMPIETÀ, *s. f.* } [contrario di pie-
IMPIETÁDE, *s. f.* } *tà] impiety, un-*
IMPIETÁTE, *s. f.* } *godliness, wick-*
edness, profaneness, irreligion.
IMPIETCSIRE [render pietoso] *to touch,*
to assuage, to appease, to calm.
IMPIETRÁRE [divenir pietra o come
 pietra] *to petrify, to turn into stone, to*
grow as hard as a stone.
IMPIETRATO, *adj.* *petrified, turned*
into stone, as hard as a stone.
IMPIGLIÁRE [arrestare intrigando]
to intricate, embroil or confound, in-
tangle.
 † **Impigliare** [impacciarsi, prenderli
 briga] *to meddle, to intermeddle, to be*
meddling.
Impigliarsi [attaccarsi, appigliarsi] *to*
catch at, to lay hold of, to creep.
IMPIGLIATO, *adj.* *intricated, v. im-*
piigliare.
IMPIGLIATORE, *s. m.* [che impiglia]
a hinderer.
Impigliatore [imbroglione] *a shuffling*
fellow, a busy-body, a meddler in all men's
business, a stir-positive at all.
IMPIGLIO, *s. m.* [impaccio, intrigo]
hindrance, trouble, confusion, intricacy.
IMPIGNERE [spignere, sportarsi avan-
 ti] *to thrust forward.*
Impignerli [opporsi] *to oppose, to*
withstand.
IMPIGRIRE [divenir pigro] *to grow*
lazy or idle, to trifle away one's time,
to sit flogging.
IMPIGRITO, *adj.* *grown lazy, idle,*
bejotted.
IMPIILACCHERÁRE [empiere di pillac-
 chere] *to besmear with dirt, to splash*
with dirt.
IMPIINGUÁRE [ingrassare] *to fatten*
or grow fat.
Impinguare [arricchiare] *to fatten or*
make rich.
 La pioggia minuta s' impingua nella
 terra, *small rain soaks in the earth.*
IMPINZÁRE [riempire a soprabbon-
 danza] *to cram, to fill, to eat one's bel-*
ly full.
IMPIOMBÁRE [fermar con piombo,
 come de' ferri nelle muraglie] *to lead or*
do over with lead.
IMPIOMBATO, *adj.* [che ha in sé del
 piombo aggiunto] *leaded, coloured or*
died over with lead.
Vetro impiombato, *a glass.*
IMPIREO, *s. m.* [nome del supremo
 cielo] *the empyrean or empyreal, or hi-*
ghest heaven.
IMPLACÁBILE, *adj. m. f.* [contrario
 di placabile] *implacable, not to be ap-*
peased or pacified.
IMPLACABILMENTE, *adv.* *implacably,*
unreconcilably.
IMPLACIDO, *adj.* [contrario di pláci-
 do] *unpleasant, disagreeable, stirring,*
troublesome.
IMPLICÁRE [intrigare, imbarazzare]
to intricate, to intangle, to perplex, to
embarrass, incumber, to incommode.
Implicar contradizione [dir cose non
 solamente contrarie, ma anche contra-
 dittorie] *to say contradictory things, to*
contradict one's self.
IMPLICATORE, *s. m.* [che implica,
 che avviluppa] *an intangler, a shuffling*
fellow.
IMPLICITAMENTE, *adv.* [intrigatamen-
 te] *implicitly, intricately.*

Implicitamente [d'una maniera impli-
 cita] *implicitly.*
IMPLICITO, *adj.* [inchiuso, implicit,
 tacitamente understood, intricate, following
 by consequence.
IMPLORÁBILE, *adj.* *that may be im-*
plored.
IMPLORÁRE [pregare] *to implore, to*
beg earnestly with prayer, to beseech.
IMPOL, *adv.* *since.*
IMPOLÁRSI [esser tra i poli] *to be be-*
ween the poles.
 * **IMPOLMINATO**, *adj.* [che ha la
 carne gialla per infezione di polmoni]
consumptive, who is in a consumption.
IMPOLTRONIRE [divenir poltrone]
to grow lazy or idle.
IMPOLITEZZA, *s. f.* [inciviltà] *inci-*
vility, rusticity.
IMPOLVERÁRE [gettar della polvere]
to powder, to cover with dust.
IMPOLVERATO, *adj.* *powdered, cover-*
ed with dust.
IMPOMATO, *adj.* [fruttato] *full of*
fruits, covered with fruits.
IMPOMICIATO, *adj.* [tropiciato con
 pómic] *rubbed over with a pumice-sto-*
ne, also painted.
IMPONITORE, *s. m.* [che impone] *an*
imposer.
IMPOPULÁRSI [empierli di pioppe]
to fill or grow full of poplar trees.
IMPORCARE [far delle porche nella
 terra] *to make balks or ridges in land.*
IMPORPORATO, *adj.* [coperto di por-
 pora] *clad in purple.*
 Un importorato, *a cardinal.*
IMPORRÁRE, **IMPORRIRE** [ribollire,
 e corromper per soverchio umido,
 e dicesi de' legnami e de' panni] *to rot or*
grow rotten.
IMPORRE [comandare, commettere] *to*
impose, lay or enjoin, to prescribe or bid.
Imporre [mettere imposizioni, impo-
 se o agrávi] *to impose, to lay or set a tax*
upon one or a thing.
 † **Imporre** [ordire] *to wearp.*
Imporre [porre] *to place, impose or*
lay on.
Imporre [attribuire] *to ascribe, attri-*
bute, to impute.
Imporre [parlando di vespro o altra ora
 canonica, cominciare a cantare] *to begin*
to sing the office or prayers.
Impor carne, *to grow fat.*
IMPORTÁBILE, *adj. m. f.* [incompor-
 tabile] *intolerable, not to be born or*
endured, insufferable.
IMPORTANTE, *adj. m. f.* [di conse-
 guenza] *important, of great concern,*
weight or moment, material.
IMPORTANZA, *s. m.* [conseguenza]
importance, weight, consequence, con-
cernment.
IMPORTÁRE [dinotare, significare]
to signify, to denote or mean, to have a
signification or meaning.
 Che vogliono importar queste due fron-
 di, *what these two leaves mean or de-*
note.
Importare [ascendere a qualche somma,
 o valuta] *to amount or come to.*
 Il tutto importa dieci scudi, *the whole*
comes to ten crowns.
 La spesa importa più di quel che cre-
 devo, *the expence amounts to more than*
what I thought.
Importare [col terzo caso, essere d'in-
 teresse, attener] *to concern, import,*
matter or signify.
 Questo importa a me, non a lui, *that*
concerns me not him.
 Non importa, *tis no matter.*
 Non m'importa niente, *it is nothing*
to me.
 Che importa a voi, *what's that to you.*

Ciò m'importa molto, *that is of great consequence to me.*

IMPORTÉVOLE, *adj. m. f.* [importabile] *intolerable, not to be born, insufferable.*

IMPORTUNAMENTE, *adv.* [con importunità] *importunately, in a troublesome manner.*

* IMPORTUNANZA, *v.* importunità.

IMPORTUNARE [domandare instantemente, con importunità una cosa] *to trouble or be troublesome, to importune or vex one.*

IMPORTUNATAMENTE, *adv.* importunamente, *in a troublesome manner.*

* IMPORTUNEZZA, *v.* importunità.

IMPORTUNITÀ, *s. f.* [feccaggine, fastidiosa]

IMPORTUNITADE, *s. f.* [pertinacia]

IMPORTUNITATE, *s. f.* [pertinacia] *importunity or importunacy, trouble, dunning.*

IMPORTUNO, *adj.* [molésto] *troublesome, importunate.*

Importuno [noioso] *troublesome, grievous, sad.*

IMPOSIZIONE, *s. f.* [l'imporre] *imposition, a laying, setting or putting on.*

Imposizione [dazio, gabella] *imposition, impost, a duty or tax.*

IMPOSSESSARSI [impadronirsi] *to possess one's self of a thing, to seize it.*

Impossessarsi d'un luogo, *to possess one's self of a place, to make one's self master of it.*

Impossessarsi d'una lingua, *to make one's self master of a language, to learn it perfectly.*

* IMPOSSEVOLE, *adj. m. f.* [contradittorio]

IMPOSSIBILE, *adj. m. f.* [rio di possibilità] *impossible, that cannot be.*

Impossibile [difficilissimo] *very difficult.*

IMPOSSIBILITÀ, *s. f.* [contrário di possibilità]

IMPOSSIBILITADE, *s. f.* [contrário di possibilità]

IMPOSSIBILITATE, *s. f.* [contrário di possibilità]

IMPOSSIBILITÀRE [render impossibile] *to make a thing impossible or insuperable, invincible, unconquerable.*

IMPOSTA, *s. f.* [imposizione, gabella] *imposition, impost, duty or tax.*

Imposta [legname d'uscio, o finestra] *impost, a window or door case.*

IMPOSTARE [mettere le imposte] *to set on the impost or case to a door or window.*

IMPOSTATO, *adj.* *that has impost or case.*

IMPOSTATURA, *s. f.* *the setting on the imposts or cases to a door or window.*

IMPOSTEMIRE [far postema] *to importunate or importunate, to grow into an importune.*

IMPOSTORE, *s. m.* *impostor, a cheat, a deceiver.*

IMPOSTURA, *s. f.* [calunnia] *imposture, cheat, cozenage, deceit, calumny, slander.*

IMPOTENTE, *adj. m. f.* [contrário di potente] *impotent, weak, unable, lame.*

IMPOTENZA, *s. f.* [contrário di potenza] *impotence, impotency, weakness, want of power or strength, a natural defect which hinders the generation.*

IMPOVERIRE [divenir povero] *to impoverish, to grow poor.*

IMPRATICABILE, *adj. m. f.* [che non si può praticare] *impracticable.*

Strada impraticabile [per la quale non si può passare] *impracticable or unpassable way or road.*

Uomo impraticabile [bisbetico] *an unsociable or unconvertible man, whimsical.*

IMPRECATIVO, *adj.* [maldicente] *curse, wishing ill.*

IMPRECAZIONE, *s. f.* [maledizione] *imprecation, a cursing or calling down mischief upon one.*

IMPREGNAMENTO, *s. m.* [pregnèzza] *impregnation or getting with child.*

IMPREGNARE [ingravidare] *to impregnate, to get with child.*

IMPREGNATO, *adj.* [ingravidato] *impregnated, big with child.*

IMPRÉNDERE [imparare, apprendere] *to learn.*

Imprénder [intraprendere] *to undertake, to attempt or enterprize.*

Imprénder [cominciare] *to begin.*

IMPRENDIMENTO, *s. m.* [lo imprendere, nel secondo significato] *undertaking, enterprise, attempt or design.*

IMPRENDITORE, *s. m.* [che imprénde] *undertaker, a beginner.*

IMPRESSIONE, *s. f.* [impressione] *impression, printing, stamping or stamp.*

Impressione [compreensione] *comprehension, apprehension or understanding.*

Uomo di prima impressione [che piglia presto una opinione, e difficilmente la lascia] *an obstinate or opinionated man, one wedded to his own opinion.*

* IMPRÉNTA, *s. f.* [immagine impressa in qualunque si voglia cosa] *a print, a stamp, figure, image, impress.*

IMPRÉNTARE [formare effigie, effigiare, formare] *to print, to stamp.*

Impréntarsi [pigliare effigie e forma] *to take the shape or form.*

IMPRÉSA, *s. f.* [quel che l'uomo piglia, o si mette a fare] *undertaking, enterprise, attempt or design.*

Imprésa [motto, concetto] *impress, an emblem or device with a motto.*

IMPRÉSO, *adj.* [da imprendere] *learned, v. imprendere.*

IMPRESSIONARE [indurre in altrui un'opinione] *to insinuate, intimate, to prepossess or prejudice, to possess with a conceit.*

IMPRESSIONATO, *adj.* *prepossessed, prejudiced.*

IMPRESSIONE, *s. f.* [effetto impresso] *impression, printing, print, stamping, stamp.*

Impressione [immagine, forma, idea] *impression, mark, idea, thought.*

Impressione [affidamento nella mente] *impression.*

IMPRÉSSO, *adj.* [da imprimere, effigiato] *printed, fixed, imprinted.*

IMPREZZABILE, *adj. m. f.* [senza prezzo, inestimabile] *inestimable, of an infinite value.*

IMPREVISTO, *adj.* [contrário di previsto] *un-foreseen.*

IMPRIGIONAMENTO, *s. m.* [l'imprigionare] *imprisonment, prison.*

IMPRIGIONARE [mettere in prigione] *to imprison, to put in prison or goal.*

IMPRIGIONATO, *adj.* *imprisoned, in prison.*

IMPRIGIONATORE, *s. m.* [che imprigiona] *a jailer.*

IMPRIMA, *adv.* [primeramente] *first, in the first place, first of all.*

IMPRIMAMENTE, *adv.* [primamente] *first, first of all.*

IMPRIMERE [imprentare] *to print, to stamp, to fix, to imprint.*

IMPROBABILE, *adj. m. f.* [contrário di probabile] *improbable, unlikely.*

IMPROBABILITÀ, *s. f.* *improbability.*

* IMPROBO, *adj.* [scelerato] *wicked, scelerat.*

* IMPROCCIARE [impedire] *to hinder, to stop, to let.*

IMPROMESSA, *s. f.* [la cosa promessa]

IMPROMSSIONE, *s. f.* [la cosa promessa]

IMPROMESSO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROBAMENTO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROBAMENTO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROBAMENTO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROBAMENTO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROBAMENTO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROBAMENTO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROBAMENTO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROBAMENTO, *s. m.* [la cosa promessa]

IMPROMETTERE [promettere] *to promise, to engage.*

IMPRONTA, *s. f.* [impronto] *a print, stamp, head, figure, image, impress.*

IMPRONTACCIO, *adj.* [affai importuno] *very importunate or troublesome, very urgent.*

IMPROMTAMENTE, *adv.* [importunamente] *importunately, in a troublesome manner.*

IMPROMTAMENTO, *s. m.* [impressione] *impression, print, stamp.*

Impromtamento, *s. m.* [importunità] *importunity, importunacy.*

Impromtamento [prestito] *a borrowing.*

IMPRONTARE [imprimere, far l'impronta, effigiare] *to print, to stamp.*

Improntare [chiedere importunamente] *to importune, to press or sue for with great earnestness, to request earnestly and often.*

Improntare [chiedere danari o altro in prestito] *to borrow.*

IMPRONTÉZZA, *s. f.* [importunità]

IMPRONTITUDINE, *s. f.* [importunità]

IMPRONTO, *ad.* [importuno] *importunate, troublesome.*

Impronto, *s. m.* [impronta] *print, stamp, image, impress.*

Impronto [istanza, importuna richiesta] *a request, demand, importunity.*

IMPROPERIO, *s. m.* [rinfacciamento] *a reproach or ill word, a taunt, a check, a quip, a rebuff.*

IMPROPRIAMENTE, *adv.* *improperly.*

IMPROPORZIONATO, *adj.* [contrário di proporzionato] *disproportioned, unequal.*

IMPROPORZIONALMENTE, *adv.* *disproportionably.*

IMPROPRIETÀ, *s. f.* [contrário di proprietà] *impropriety.*

IMPROPRIO, *adj.* [contrário di proprio] *improper, unfit.*

IMPROSPERITO, *adj.* [venuto in prosperità] *prosperous, lucky, that is come to some prosperity.*

IMPROVATIVO, *adj.* [che non prova] *that does not prove.*

IMPROVIDENZA, *o IMPROVEDENZA, s. f.* [inconsiderazione] *improvidence, imprudence, want of consideration or foresight.*

IMPROVIDAMENTE, *adv.* [inconsideratamente] *inconsiderately, improvidently.*

IMPROVIDO, *adj.* [inconsiderato] *improvident, unheedful, inconsiderate, un-foreseen.*

IMPROVIDUTAMENTE, *adv.* [imprudentemente] *imprudently, rashly.*

IMPROVISAMENTE, *adv.* [all'improvviso] *suddenly.*

IMPROVVISARE [cantare all'improvviso in rima] *to sing in rime ex-tempore.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPROVVISO, *adj.* [spontaneo, non previsto] *unprovided, unprovided, un-foreseen.*

IMPURE, s. m. [giovane senza pube] a youth, a child that is not fourteen years old.

IMPUDENTE, adj. [sfacciato] impudent, saucy, shameless, brazen-faced, malapert.

IMPUDENTEMENTE, adv. [sfacciatamente] impudently, saucily, malapertly.

IMPUDENTISSIMO, superl. [d'impudente] very impudent or saucy.

IMPUDENZA, s. f. [sfacciataggine] impudence, sauciness, malapertness.

IMPUDICAMENTE, adv. [lascivamente] lasciviously, wantonly, unchastly, obscenely, lewdly, immodestly.

IMPUDICIZIA, s. f. [contrário di pudicizia] lasciviousness, wantonness, unchastness, lewdness, obscenity, immodesty.

IMPUDICO [dissoluto, sfacciato] lascivious, wanton, unchaste, immodest, lewd, dissolute, loose, impure, obscene.

IMPUGNAMENTO, v. impugnazione.

IMPUGNARE [stringer col pugno, e propriamente lancia o spada] to take or lay hold of, to seize, gripe, grasp, to catch.

Impugnàr la spada, to draw the sword.

Impugnàr la lancia, to couch the lance.

IMPUGNARE [oppugnare, contrariare] to impugn, to oppose.

Impugnare un'opinione, to defend an opinion.

IMPUGNA, s. f. [battaglia] a battle, fight.

IMPUGNATO, adj. taken, seized, v. impugnare.

IMPUGNATORE, s. m. [che impugnà, che contraria] a defender, impugnèr.

Impugnatura di spada, the handle of a sword.

IMPUGNAZIONE, s. f. [contrário, combattimento] opposition, impugning, fight, resistance.

IMPULSO, s. m. [stimolo] impulse, motion, persuasion.

IMPUNEMENTE, adv. [senza gastigo] with impunity, without punishment, unpunished.

IMPUNITÀ, s. f. [contrário di punizione] impunity.

IMPUNITADE, s. f. [punizione] punishment.

IMPUNITATE, s. f. [punizione] punishment, indulgence.

IMPUNITAMENTE, adv. without punishment, unpunished.

IMPUNITO, adj. [senza gastigo] unpunished, free from punishment.

IMPUNTARE [dar di punta] to strike with the point.

Impuntare [fermarsi] to stop, to halt or make halt.

IMPUNTATO, adj. struck with the point, stopped.

IMPUNTURA, s. f. [forta particolare di cucito] a sort of knotted needwork.

IMPURAMENTE, adv. impurely, uncleanly, filthily.

IMPURITÀ, s. f. [contrário di purità] impurity, impurity, obscenity, lewdness, lasciviousness, uncleanness.

Impuro, adj. [non puro] impure, foul, filthy.

Impuro [impudico] impure, lewd, obscene, immodest.

IMPUTAMENTO, s. m. [imputazione] imputation, charge.

IMPUTARE [inculpare, attribuir la colpa] to impute, to lay upon, to charge with, to lay to one's charge.

Imputare a male, to blame.

Imputare ad onore, to take it as an honour.

IMPUTATO, adj. imputed, v. imputare.

IMPUTATORE, s. m. [che imputa] that imputes or ascribes.

IMPUTAZIONE, s. f. [attribuimento di colpa] imputation, charge.

IMPUTRIDIRE [divenir pútrido] to rot, to putrefie.

IMPUTRIDITO, adj. rotten, putrefied.

IMPUTTANIRE [andar a puttane] to go a whoring, to whore or wench.

IMPUTTANITO, given or addicted to whoring or wenching.

*** IMPUZZARE [divenir puzzolente] to stink.**

IMPUZZATO, adj. stinking.

IMPUZZOLIRE [puzzare] to stink.

IMPUZZOLITO, adj. stinking.

I N

IN, prep. [coi verbi di moto e stato] in, in the, into, at.

Vo in campagna, I go into the country.

E in città, he is in town.

Sarò in casa, I shall be at home.

In [per] for.

Adottare in figliuolo, to adopt one for his child.

In [su, sopra] upon.

Mettere in tavola, to put upon the table.

In [contra, verso] against, towards.

Movendo in me gli occhi, looking to me or turning his eyes towards me.

In [intorno] about.

E messogli una catena in gola, and having put a chain about his neck.

Come fa donna, che in partoris sia, like a woman that is about lying in. Dante.

In [come] like.

Una porta in arco, a door made like an arch.

In [nel, hella] to, in, in the.

Mettere un anello in dito, to put a ring on one's finger.

In [spazio, termine] in.

In quattro anni, in four years.

Sarò qui in un'ora, I shall be here in an hour.

INABILE, adj. m. f. [impotente, incapace] incapable, uncavable, unapt.

INABILITÀ, s. f. [incapacità]

INABILITADE, s. f. [incapacity, unaptness]

INABILITATE, s. f. [render inabile] to disable.

INABITATO, adj. [che non è abitato]

INABITABILE, adj. m. f. [inhabitable]

INABITEVOLE, adj. m. f. [che non è abitabile, that cannot be inhabited.]

INACCESSIBILE, adj. m. f. [al quale non si può farire o andare] inaccessible, unapproachable, that no man can approach to.

INACCÉSSO, adj. [inaccessibile] inaccessible.

INACCORDABILE, adj. m. f. [che non agree, discordant, jarring.]

INACERBARE, o INACERBIRE [esacerbare] to exasperate, to stir, to provoke.

Inacerbirsi [diventàr acerbò] to grow sower.

INACERBATO, o INACERBITO, adj. exasperated, sower.

INACETARE, INACETIRE [inforzare a guisa d'aceto] to grow sower or sharp, to turn vinegar.

Inacetare [bagnare con aceto] to wet or dress with vinegar.

INACUTIRE [far più acuto] to sharpen, to make sharp.

INACQUARE [adacquare] to water.

Inacquare il vino, to mingle wine with water.

INADDIETRO, adv. [per l'addietro] formerly, for the time past.

INAFFIARE [adacquare] to water, to bathe.

INAFIATTOJO, s. m. a watering pot.

INAFIATORE, s. m. [che inaffia] he that waters.

INAGGUAGLIANZA, s. f. [disegualità] inequality.

INAGRARE [divenir agro] to grow sower.

INAGRESTIRE [divenire agro come agresta] to grow sower as sower grapes.

*** Inagrestire [elacerbare] to exasperate, to stir.**

INAGRIRE [divenir agro] to grow sower.

INAJARE [stendere i covoni su l'aja] to lay the ears of corn upon the barnfloor to be threshed.

INALBAMENTO, s. m. [l'inalbare] a whitening or white-washing.

INALBARE [imbiancare] to whiten or white-wash.

INALBERARE [salir su gli alberi] to mount or go upon the tree.

Inalberare [erigere] to set up.

Inalberare la croce, to set up the cross.

Inalberarsi [adirarsi] to fall in a passion, to be angry.

Inalberarsi [parlando d' un cavallo] when a horse rises upon his two hind feet, to prance.

INALBERATO, adj. got upon a tree, v. inalberare.

INALIENABILE, adj. [che non si può alienare] unalienable.

INALTERABILE, adj. [che non si può alterare] immutable, unchangeable, constant.

INALTERABILITÀ, s. f. [l'immutabilità]

INALTERABILITADE, s. f. [mutabilità]

INALTERABILITATE, s. f. [immutability, unchangeableness, constancy.]

IN ALTO, adv. [altamente, all'in su] highly, upwards.

In alto mare, in the main sea.

INAMABILE, adj. m. f. [che non può amarsi] not amiable, unlovely, unpleasant.

INAMARE [prender con l'amo] to take with a hook.

Inamare [innamorate, pigliar d'amore] to inspire love, to charm, to fall in love.

INAMARIRE [farli amaro] to grow bitter.

*** Inamarire [divenire asfittito, e pieno d'amaritudine] to grow grievous or afflicted, to grieve, fret or vex one's self.**

INAMARITO, adj. bitter.

INAMIDARE [dar l'amido] to starch.

INAMENDABILE, adj. m. f. [incorrigibile] inemendable, that cannot be amended.

INANELLARE [spofare con l'anello] to marry with a ring.

Inanellare [arricciare] to curl, to frizzle.

INANELLATO, adj. [maritato] married.

Inanellato [arricciato] curled, frizzled.

Crimini inanellati, curled hair.

INANIMARE [incoraggiare] to animate, to encourage, to hearten, to imbolden.

INANIMATO, adj. [da inanimare] animated, encouraged, imboldened.

Inanimato [senz' anima] inanimate, lifeless, dead, without life.

INANIMITO, adj. [inanimato, nella prima significazione] animated, encouraged.

IN APERTO, adv. [palefemente] openly, publicly, in publick.

INAPPELLABILE, adj. m. f. [da cui non si può appellare] that cannot be appealed from.

INARABILE, adj. [che non si può lavorare] inarable, not to be ploughed.

INAR-

INARBORÁRE [plantar alberi] to set or plant trees.

Inarborare [salire su gli alberi] to go on the top of trees.

Inarborare [dicesi de' cavalli, quando s'inlazzano ritti, in fu i due piedi di dietro] to prance, to stand or rise upon his two hind feet as a horse does.

INARBORATO, *adj.* [piantato d'alberi] set or planted with trees.

INARCARE [fare arco, divenir curvo, piegarsi a guisa d'arco] to arch, to grow crooked or arched like an arch.

Fare inarcare le ciglia ad uno [stupire] to surprise, amaze or astonish.

INARCATO, *adj.* [fatto ad arco]

INARCOCCHIATO, *adj.* [bent, crooked, arched].

INARCATURA, *s. f.* [l'inarcare] crookedness, bent or bending.

Inarcatura del collo, the bending of the neck.

INARGENTARE [coprire con foglie d'argento] to silver over, to cover or do over with silver.

INARGENTATO, *adj.* silvered over, done over with silver.

Inargentato [di bianchezza simile all'argento] white as silver, of a silver colour.

INARIDARE [far arido] to dry up.

INARIDARE [divenir arido] to dry or grow dry, to wither.

* Inaridare [consumare, diminuire] to waste, to consume, to diminish, to weaken, to debilitate, to enervate.

INARIDITO, o INARIDATO, *adj.* dry'd up, v. inaridare.

* INARIENTATO, *adj.* v. inargentato.

INARIPICARSI [aggrapparsi] to climb, to clamber up.

INARRIVABILE, *adj.* [che non si può arrivare, o comprendere] that cannot be overtaken, inconceivable, not to be conceived.

INARSICCITO, *adj.* dry'd up, withered.

IN ASCOSO, *adv.* [nascosamente]

IN ASCOSTO, *adv.* [privately, secretly, in hugger-mugger, under-hand].

INASINIRE [divenire asino, o di maniera simile all'asino] to become an ass, to grow like an ass, stupid or dull.

INASPETTAMENTE, *adv.* [all'improvviso] suddenly, unexpectedly.

INASPETTATISSIMO, *superl.* [d'inaspettato] not at all expected.

INASPETTATO, *adj.* [improvviso] unexpected, unthought of, unlooked for.

INASPRARE [irritare] to exasperate.

INASPRIRE [to, to provoke, to stir to anger, to incense].

Inasprire il dolore, to exasperate, to increase the pain.

Inasprare [indurre ad esser aspro] to make one ill-humoured cross or peevish.

Inasprirsi [divenir aspro] to grow cruel or severe, to grow fierce or boisterous.

IN AVANTI, *adv.* [avanti] before.

D'or in avanti, hereafter, for the future.

INAUDIBILE, *adj. m. f.* [non atto ad udirsi] not fit to be heard.

INAUDITO, *adj.* [inudito, non più udito] unheard, not heard before.

INAVERARE, INNAVERARE [ferire] to wound, to hurt.

INAVERATO, o INNAVERATO, *adj.* [ferito] wounded.

INAVVEDUTAMENTE, *adv.* [incautamente] imprudently, unwarily, heedlessly, unadvisedly.

INAVVEDUTO, *adj.* [incauto] unwary, heedless, imprudent, unforeseen.

INAVVENTURA, *s. f.* [disavventura, disgrazia] misfortune, mishap, misadventure, mischief, ill luck.

Inavventura, *adv.* [in arbitrio della ventura] at adventure, by chance, at all adventure, at random.

Mettere inavventura la vita, to venture or hazard one's life.

Lasciare inavventura, to leave at random.

INAVVERTENTEMENTE, *adv.* [inconsideratamente] inconsiderately, rashly, foolishly, indiscreetly, unadvisedly, imprudently.

INAVVERTENZA, *s. f.* [contrario d'avvertenza] inconsideration, imprudence, want of discretion, rashness, unadvisedness.

INAVVERTIMENTE, *adv.* rashly, inconsiderately, imprudently.

INAVVERTITO, *adj.* [incuto, imprudente] inconsiderate, rash, foolish, unadvised, unwise, indiscreet, imprudent.

IN BREVE, *adv.* shortly, in a short time.

IN BUONORA, *adv.* [di grazia] prethee, pray.

Va in buonora, e lasciami dormire, se ti piace, prethee let me sleep if you will.

In buonora lasciamo stare coteste parole, let us make no more words, I beseech you.

I N C

INCACARE [faper mal grado] to laugh at, to despise.

Amore, io te ne incaco, se tu non mi vuoi fare altri favori, love, if you don't grant me better favours than these, I don't thank you for 'em.

IN CACCIA, *adv.* [frettolosamente] hastily.

* INCACCIARE [dar la caccia] to give chase to, to pursue.

Incacciare il nemico, to pursue the enemy.

INCACIARE [metter cacio sopra le vivande] to put thee upon the victuals.

INCACIATO, *adj.* that has grated cheese upon.

INCADENACCIARE [fermar così cadennaccio] to bolt.

INCADAVERIRE [divenir cadavero] to grow like a skeleton, to grow lean, to be rotten.

INCADAVERITO, *adj.* like a skeleton, very lean, rotten.

INCADERE [incorrere] to fall, to incur, to fall under.

Incadere in peccato, to commit a sin.

INCAGIONARE [dar cagione] to cause, to be the cause of, to lay the fault upon one.

Incagionare battaglia, to engage in battle.

INCAGLIARE [fermarsi senza potersi più muovere] to stick to, to cleave to, to be at a stand.

Incagliare in una fecca [parlando d'una nave] to run a-ground.

* Incagliare [imbarazzare] to puzzle or confound, to perplex.

INCAGNATO, *adj.* [stizzito] angry.

INCAGNESCO, *adv.* [di cattivo occhio] sowlily, sternly, crabbedly.

Guatar in cagnesco, to look sowlily upon one.

Stare in cagnesco colla morte, to struggle with or against death.

INCALAPPIARE [allacciare] to snare, to entangle.

† Incalappiare [imbrogliare, intrigare] to imbroid, to confound, disorder, to make a confusion.

INCALCARE [calcare] to press, to urge, to follow close, haunt or dun, to importune.

Una strada che s'incalca l'una l'altra, a cross-path, a cross-way.

† INCALCARE [violentare] to force or compel.

Incaltare [disprezzare] to stamp, trample, to tread under foot, to despise, to scorn.

INCALCIAMENTO, *s. m.* [l'incalcare] flight, chase.

INCALCIARE, o INCALZARE [fugare, dar la caccia, costringere a fuggire] to chase or drive away, to put to flight, to pursue.

Incalfiar il nemico, to pursue the enemy.

† Incalfiare [sollecitare] to urge, to press.

INCALCINARE [mettere in calcina] to calcine or calcinate.

INCALCITARE [calcitrare] to kick, spur, to wince.

Calcitrare nel pungello [resistere al suo padrone o superiore] to kick against the spur.

INCALIGINATO, *adj.* [pieno di caligine] caliginous, dim, full of obscurity.

INCALLIRE [fare il callo] to grow hard or brawny.

Incalfire alla fatica, to inure to labour.

INCALLITO, *adj.* hardened, inured, accustomed.

INCALVIRE [divenir calvo] to grow bald.

INCALZARE, *v.* incalcare.

IN CAMBIO, *adv.* [in vece] instead.

INCAMERARE [ritener prigione in camera] to confine in a room.

Incamerare [confiscare] to confiscate.

Incamerare [ristrigner l'armi da fuoco nel fondo, acciò spingan la palla con maggior forza] to lessen the barrel of a gun by the breech.

INCAMERATO, *adj.* confined, confiscated.

Incamerato [aggiunto dell'armi da fuoco] that has a small breech.

Archibuso incamerato, a gun with a small breech.

INCAMICIARE [ricoprir per di fuori con calce o simile] to cover, to lay over, to daub, to plaster, to parget with mortar, clay or the like.

INCAMICIATURA, *s. f.* [l'incamiciare] a plastering or daubing with mortar or clay.

INCAMICIATA, *s. f.* [scelta di soldati che si distinguono per la camicia] camiciado, an attack made by soldiers with their shirts over their arms.

INCAMMINARE [metter in cammino] to begin, to set on.

Incaminare un negozio, to set a business forward, to begin it.

Incaminarsi [mettersi in cammino] to wend, to go, to set out, to begin one's journey.

INCAMUFFATO, *adj.* [inbaccuccato] hooded, with a hood on.

INCAMUTATO, *adj.* [trapunto, imbotito] counterpointed, quilted, stuffed.

INCANCHERARE, [divenir canche]

INCANCHERIRE, [rolo] to fester, to putrify, to wrangle.

INCANCHERITO, *adj.* [cancheroso] festered, putrified, wrangled.

INCANNARE [avvolger filo sopra il rocchetto] to wind silk or thread upon bobbins.

Incannare [trangugiare] to swallow.

INCANNATA, *s. f.* [intrecciatura di cierge] a stick of cherries.

* Incannata [intrigo, inviluppo] intrigue, trouble.

INCANNUCCIARE [chiudere o coprire con cannuccio] to inclose or cover with reeds.

INCANTAGIONE, *s. f.* [incantésimo]

INCANTAMENTO, *s. m.* [incantment, charm, witchcraft].

INCANTÁRE [fare incanti] *to enchant, to charm or bewitch.*

Incantare la nebbia. [bere la mattina a buon'ora] *to whet, to take a whet in the morning.*

Incantare [rapire in éstasi] *to charm, to ravish, to wrap up in admiration, to delight.*

Incantare [vendere all'incanto] *to sell by auction.*

INCANTATO, *adj. enchanted, v. incantare.*

INCANTATORE, *s. m.* [che incanta, maestro d'incanti] *a sorcerer, a charmer, a conjurer.*

INCANTATRICE, *s. f.* [che incanta] *an enchantress, a sorceress, witch or conjurer.*

INCANTAZIONE, *s. f.* } [incanto]

INCANTÉSIMO, *s. m.* }

incantement, *charm, witchcraft.*

INCANTÉVOLE, *adj. m. f.* [che incanta] *enchanting, charming.*

INCANTO, *s. m.* [arte colla quale s'opera soprannaturalmente per virtù di parole] *an enchantment, charm, witchcraft.*

Incanto [pública maniera di vendere] *auktion, an out-cry, public sale.*

Vender all'incanto, *to sell by auction.*

Guastar l'incanto [rompere il disegno altrui] *to break one's design.*

Andarvi come la bisca all'incanto [fare una cosa mal volentieri] *to do a thing against one's will or inclination.*

INCANTUCCIATO, *adj.* [nascolato] *hid, bidden, lurking, secret.*

INCANTURÉ [divenir canuto, imbiancare il pelo naturalmente] *to grow grey, white or hoary, to grow old.*

INCANTUTO, *adj.* *hoary, grey, grey-haired.*

INCAPACE, *adj. m. f.* [non capace] *incapable, unfit, not proper.*

INCAPACITÀ, *s. f.* }

INCAPACITADE, *s. f.* }

INCAPACITATE, *s. f.* }

INCAPABIRE [ostinarsi] *to be obstinate or stubborn.*

INCAPABITO, *adj.* [ostinato] *obstinate, wilful, stubborn, self-willed.*

INCAPARSI [ostinarsi] *to be obstinate, to be possessed, prepossessed or insatuated of a thing.*

INCAPARRARE [dar caparra per qualche cosa] *to bespeak a thing, to give earnest for it.*

INCAPESTRARE [avviluppar con capestro] *to put on a halter, to halter.*

* Incapestrare [prendere, allacciare] *to take, to snare, to catch.*

INCAPESTRATO, *adj.* *haltered, with a halter on.*

INCAPESTRATURA, *s. f.* [avviluppamento del capestro] *a tying a halter about a horse's neck.*

INCAPOCCHIRE [voce familiare, divenir matto] *to grow mad or distracted.*

INCAPONIRE [ostinarsi] *to grow obstinate or stubborn.*

INCAPPARE [incorrere, o cadere, ed intendersi d'insidia, pericoli, e simile] *to fall into the snare, to be caught.*

Incappare [ricontarsi, rintopparsi] *to meet with, to light, to fall, to hit upon one.*

Incappare [inciampare] *to stumble.*

INCAPPATO, *adj.* *caught in the snare, v. incappare.*

Incappato [che ha addosso cappa] *that has a cloak on.*

INCAPPELLARE [mettere il cappello] *to put on one's hat, to cover one's self.*

* IncapPELLARE [incoronare] *to crown, to adorn.*

INCAPPELLATO, *with one's hat on, crowned, adorned.*

INCAPPERUCCIARE [camuffare] *to wrap up, to cover or envelop one's head.*

INCAPPERUCCIATO, *adj.* *with one's head wrapped up or covered.*

INCAPPIARE [annodare col cappio] *to entangle or tangle, to tie with a knot, to knit, to fasten.*

INCAPPIATO, *adj.* *intangled, knitted.*

INCAPPO, *s. m.* [l'incappare] *stumble, fall, accident, hit.*

INCAPPUCCIARE [camuffare] *to cover, to wrap up or envelop one's head, to put on a hood.*

INCAPPUCCIATO, *adj.* *with a hood on.*

INCAPRICCIARSI [invaghirsi] *to fall in love, to be smitten.*

Incapricciarsi [ostinarsi, mettersi in testa] *to be possessed or prepossessed, to be insatuated, to take a thing in one's head.*

INCARBONARE [bruttare con carbone] *to daub or blacken with coals.*

INCARBONCHIARE [pigliar il color del carbonchio] *to shine like a carbuncle.*

INCARCA, *s. f.* [peso] *a charge, a load, a burden.*

INCARCARE [caricare] *to charge, to load.*

INCARCATO, *adj.* [incaricato] *charged, loaded.*

INCARCERAGIONE, *s. f.* [prigionia] *imprisonment, prison.*

INCARCERARE [mettere in carcere] *to imprison, to put in prison or in a jail.*

INCARCERATO, *adj.* *imprisoned, put in prison.*

INCARCERAZIONE, *s. f.* [l'incarcerare] *imprisonment.*

INCARICA, *s. f.* [quanto peso si può caricare] *a charge, a load or burden, a bundle.*

INCARICARE [caricare] *to charge, to load, to clog.*

Inc caricare [dar il carico o cura] *to charge one with a thing, to trust him with it.*

Inc caricare [comandare] *to charge or command.*

† Inc caricare [ingiuriare] *to rail at one, to revile or vilify him.*

INCARIATO, *adj.* *charged, loaded, v. incaricare.*

INCARICO, *s. m.* [peso] *charge, burden, load.*

† Incarico [aggravio, imposizione, gravèzza] *imposition, tax, burden.*

* Incarico [cura] *cave, office, duty.*

Prender l'incarico di qualche cosa, *to take the care of a thing upon one's self.*

Prender l'incarico d'un esercito, *to take the command of an army.*

Non vooglio prendermene l'incarico, *I won't meddle with it, I'll have nothing to do with it.*

Incárico [ingiuria, supercheria] *injustice, injury, wrong, outrage, offence, abuse.*

INCARIRE [render caro] *to raise the price.*

INCARNAGIONE, *s. f.* [carnagione] *complection, the colour of one's face.*

INCARNANTE, *adj. m. f.* [che incarna] *taking flesh, that takes flesh.*

INCARNARSI [prender carne, farsi carne] *to take flesh.*

Incarnare [ficcar nella carne] *to incarnate, to stick into the flesh.*

* Incarnare [rappresentare al vivo] *to express to the life.*

Ne col mio stile il suo bel viso incarno, *nor can I with my pen describe the charms of her face.*

INCARNATINO, *adj.* *carnation, flesh colour'd.*

INCARNATIVO, *adj.* [che fa carne] *that makes the flesh grow.*

INCARNATO, *adj.* [fatto carne] *incarnate, made flesh.*

Incarnato [di color di carne] *carnation, flesh colour'd.*

INCARNAZIONE, *s. f.* [il prender carne] *incarnation or assuming of flesh.*

* INCAROGNARSI [malamente innamorarsi] *to be desperately in love with one, but always in bad part.*

INCARRUCOLARE [l'entrare che fa il canapo tra la girella e la cassa della carrucola] *to put a rope out of the pulley, or to slip out of it.*

INCARTARE [involvere in carta] *to wrap up in paper.*

INCARTATO, *adj.* *wrapped up in paper.*

INCARTEGGIARE [mettere in carta, scrivere] *to write.*

Mille ducentottantotto appunto s'incartava, quando Currađino tradito fue per Carlo defunto, *it was in the year one thousand, two hundred and seventy eight, when Currađinus was betrayed and murdered by Charles.*

INCARTOCCIARE [avvolgere a guisa di cartoccio] *to wrap up like a corner or coffin of paper.*

INCARTOCCIATO, *wrapped up like a corner of paper.*

INCASSARE [mettere nella cassa] *to chest, to put in a box or chest.*

INCASSATO, *adj.* *incased, laid or put in a box or chest.*

INCASTAGNARE [armare di legname di castagno] *to waifscot, to fortify with chestnut-tree.*

* Incastagnare [intenerire altrui con finzioni] *to talk idly, to amuse one with idle stories.*

INCATELLAMENTO, *s. m.* [multitudine di bertecche, o simili edificij] *casemate, a piece of fortification.*

IncateLLamento [palco da spettacoli] *a scaffold, a stage.*

INCATELLARE [fortificare con macchine fatte a guisa di castella] *to fortify with castles or forts.*

INCATELLARSI [fortificarsi] *to fortify one's self.*

INCATELLATO, *adj.* [fatto a guisa di castello] *made like a castle.*

IncateLLato [pieno di rocche e castella] *fortified with castles or forts.*

IncateLLato [rifugiato e richiuto dentro a castello] *shut up in a castle.*

IncateLLato [il piede del cavallo, quando è troppo stretto e alto] *incastelled or narrow-beeled.*

Cavallo incateLLato, *an incastelled horse.*

INCASITÀ, *s. f.* }

INCASITADE, *s. f.* }

INCASITÀ, *s. f.* }

INCASITARE [mettere nel castone] *to incase, to set in or put in the bezel.*

Incassinare [consegnare, e commettere bene una cosa nell'altra] *to join or mortise, to set close together.*

INCASONATO, *adj.* *incased, set or put in the bezel.*

INCASONATURA, *s. f.* [incastatura] *incasing or setting in the bezel.*

INCASARE [incassinare] *to incase or set in the bezel, to join or mortise, to set close together.*

INCASATO, *adj.* *incased, set or put in the bezel.*

INCASATURA, *s. f.* }

INCASRO, *s. m.* }

tura] *incasing or setting in the bezel.*

Incástro [strumento di ferro tagliante, che serve per pareggiar l'unghie alle bestie] *a farrier's buttress.*

INCATARRÁRE } [divenir catarrólo]
 INCATARRIRE } to catch cold.
 INCATENACCIARE [chiodere con catenaccio] to bolt.
 INCATENAMENTO, v. incatenatura.
 INCATENARE [mettere in catena, legare con catena] to chain, to bind up in chains, to clap up in irons.
 Incatenare [fortificare con catene, ed è proprio delle muraglie] to fasten a wall with a chain.
 INCATENATE, adj. chained.
 INCATENATURA, s. f. [incatenamento, legame con catena] concatenation, connexion or connexity.
 Incatenatura [giuntura] joint.
 INCATORZOLIMENTO, s. m. [l'incatorzolare] the rotting or mouldering of trees or fruits.
 INCATORZOLIRE [intristire, e si dice delle frutta] to blight.
 INCATORZOLITO, adj. blighted.
 INCATTIVIRE [divenir cattivo] to grow wicked or naughty.
 INCATTIVITO, adj. wicked, naughty.
 INCAVALCARE [soprapporre] to put over, to set or put upon.
 Incalvacare un cannone, to mount an ordnance upon its carriage.
 INCAVALCATURA, s. f. [soprapponimento] the setting or laying one thing over another.
 INCAVALCATO, adj. [soprapposito] put or laid upon.
 INCAVALLARE [fornir di cavalli] to furnish with horses.
 Incavallare [metterli a cavallo] to ride, to sit a straddle upon a thing.
 Incavallare [soprapporre] to put or lay a-croft or cross-way.
 INCAVARE [cavare] to dig, to hollow or make hollow.
 INCAVATO, adj. dug, digged, hollow.
 Sasso incavato, a hollow stone.
 INCAVERNATO, adj. [mezzo in caverna] put or laid in a cave or den.
 Incavernato [affossato] hollow.
 Occhi incavernati, hollow eyes, eyes sunk in one's head.
 INCAVIGLIARE [attaccare alla caviglia] to tie to a peg or pin.
 Incavigliare [attaccare con caviglie] to peg or pin; to fasten with a peg or pin.
 INCAVIGLIATO, adj. tied to a peg, pegged, pinned.
 INCÁVO, s. m. [luogo incavato] a hole, a hollow place.
 INCAUTAMENTE, adv. [sconsideratamente] unwarily, heedlessly, unadvisedly.
 * INCAUTELA, s. f. [negligenza] negligence, neglect, carelessness, heedlessness, supineness.
 INCAUTO, adj. [negligente] negligent, neglectful, careless, supine, unwary.
 INCENDERE [accendere] to kindle, to light, to set on fire.
 Incendere [offendere con fuoco, o cosa infocata] to burn.
 Incender d'ira, to burn, to be inflamed with anger.
 Incendere [fare un cauterio nella collottola a' bambini] to make an issue in the nape of a child's neck.
 INCENDÉVOLE, adj. m. f. [atto ad ardere] burning, combustible, apt to burn or to catch fire.
 INCENDIARE [abbruciare] to burn, to consume by fire.
 INCENDIARIO, s. m. [colui che accende le città o ville o altra cosa, come se per odio o vendetta] an incendiary or housefey.
 INCENDIMENTO, s. m. } [abbruciamen-

to] fire, great fire, conflagration; a combustion.
 INCENDITIVO, adj. [atto, o che ha virtù d'incendere] kindling, inflaming.
 * INCENDITO, s. m. [incendio] a great fire, a conflagration, a combustion.
 Incendito [ribollimento di stomaco, cagionato da indigestione] a burning in one's stomach.
 INCENDITORE, s. m. [che incende] an incendiary.
 INCENDITRICE, s. f. [che incende] an incendiary, she that kindles or sets on fire.
 INCENDÓRE, s. m. [ardore] ardour, bit, smart.
 * INCENDÓRE [divisione, differenza] division, disunion, discord, variance, odds.
 INCENERARE [ridurre in cenere] to burn to ashes.
 Incenerare [convertirsi in cenere] to convert to ashes.
 Incenerare [gittar cenere sopra una cosa] to throw ashes upon a thing.
 INCENERIRE [divenir cenere] to be burnt or reduced to ashes.
 Incenerire [ridurre in cenere] to bring or burn to ashes.
 INCENERITO, adj. burnt to ashes.
 INCENSAMENTO, s. m. [l'incensare] a censuring or perfuming with incense.
 INCENSARE [dar l'incenso] to cense or perfume with frankincense.
 * INCENSARE [lodare, lusingare altrui con le sue proprie lodi] to incense, praise or commend.
 INCENSIERE, s. m. [turibolo] a censurer or perfuming pan.
 INCENSO, s. m. [lágrima d'un picciolo albero arábico] incense, frankincense.
 * Dar l'incenso altrui [lusingarlo, adularlo] to flatter, wheedle, praise or commend one.
 Dar l'incenso a' morti [far cosa che non ferva a niente] to make almanacks for the last year.
 Incenso, adj. [da incendere] kindled, burnt, all in flames.
 INCENTIVO, s. m. [motivo] an incentive, incitement or motive.
 INCERARE [úgnere, o impiastrare con cera] to wax.
 Incerare [l'ingiallar che fa il grano, quando comincia a feccarsi] to grow yellow as the corn does when it begins to grow ripe.
 INCERATO, adj. waxed, ripe.
 Incerato, s. m. [tela incerata per la pioggia] oyl-cloth.
 INCERCINARE [porre altrui in capo il cervice] to put a roll upon one's head.
 INCERCONIRE [divenir cercone] to grow or turn slow as wine does.
 INCERRARE [commettere, ristrignere insieme] to join or fasten together.
 † Incerrare [appaltare, caparare] to hire, to give earnest for.
 INCERTÉZZA, s. f. } [contrario di certezza] uncertainty.
 INCERTITUDINE, s. f. }
 INCERTO, s. m. }
 tainty, doubtfulness, suspense, perplexity, loss, quandary.
 INCERTO, adj. uncertain, doubtful, irresolute, wavering, in suspense, undetermined.
 INCERTAMENTE, adv. [con incertezza] uncertainly or doubtfully.
 INCESO, s. m. [cauterio] a cautery, an issue.
 INCESO, adj. [da incendere] kindled, inflamed.
 INCESPARE [avviluppare i piedi in] INCESPICARE [cepiugli o altre cose simili che impediscono l'andare, inciam-

pare] to intangle one's legs among the bushes, to stumble.
 INCESPARE [nascere in sul cespo, propagare] to grow, to breed, increase or multiply.
 INCESABILE, adj. m. f. [che non cessa, che non fina] incessant, continual, without ceasing.
 INCESABILMENTE, adv. [di continuo] continually, incessantly.
 INCESANTE, adj. m. f. [continuo] incessant, continual.
 INCESANTEMENTE, adv. [continuamente] incessantly, continually, without ceasing or intermission.
 INCESANZA, s. m. [continuazione] continuation, constancy, assiduity.
 INCESATAMENTE, adv. [senza cessare] incessantly, continually.
 INCÉSTO, s. m. [fornicazione con parenti, o persone religiose] incest, carnal copulation with one who is near akin, or in a religious order.
 INCESTUOSO, adj. [macchiato d'incesto] incestuous, guilty of an incest.
 INCETTA, s. f. [il comprare mercanzie per rivenderle] bargain, purchase.
 INCETTARE [mercantare] to buy in order to sell again, to trade.
 INCETTATORE, s. m. [che incetta] an ingrosser, regrater or forefaller, that buys up corn or other commodities, to sell them dearer.
 INCHESTA, v. inchiesta.
 INCHIAVARE [fermar con chiave] to lock.
 * INCHIAVELLATO, adj. [confitto] nailed.
 INCHIAVELLATO [incatenacciare] to bolt.
 INCHIEDERE, } [minutammente di-
 INCHIERERE, } mandare] to inquire or make an enquiry, to ask.
 INCHIERIMENTO, s. m. } [lo inchiere-
 INCHIESTA, s. f. } re] inquest, inquiry, search.
 INCHINAMENTO, s. m. [propensione, inclinazione] inclination, proneness, propensity, bias.
 Inchinamento [abbassamento] bending, bowing.
 * Inchinamento [umiliazione] humiliation.
 INCHINARE [abbassare] to humble, to abase, to cast down, to depress, to debase.
 Inchinare l'altrui fierezza, to abate one's pride.
 * Inchinare il capo, to submit, to yield.
 Inchinare [condescendere, lasciarsi svolgere] to condescend, comply, submit or yield.
 Inchinare le orecchie, to give ear.
 Inchinare [salutare con riverenza] to bow.
 Inchinare [quell'atto di piegare il capo, quando si comincia a dormire] to nap.
 Vinto dal sonno, in sul'erba inchinai, being very heavy with sleep, I took a nap upon the grass. Dante.
 Inchinare [confermar l'altrui detto, senza parlare, dir di sì] to nod, to assent, to affirm with a nod.
 Inchinare [chinare] to bow, to bow down, to bring lower, to lower.
 Inchinare gli occhi, to look downwards, to cast one's eyes down.
 Inchinare [declinare de' pianeti] to set, to go down.
 Il Sole inchina, the Sun goes down or sets.
 Inchinare [volgere] to bend.
 Inchinar l'animo a qualche cosa, to bend one's mind to something.

INCHINÁTA, s. f. [inchinamento] a bending or bowing.

* INCHINÁTA [umiliazione, dimeffione] humiliation.

INCHINÁTO, adj. [dimeffo, umiliato] humbled, v. inchinare.

INCHINAZIONE, s. f. [umiliazione] humiliation.

Inchinzazione [disposizione, attitudine] inclination, disposition.

INCHINEVOLE, adj. m. f. [pieghevole, volto naturalmente ad inchinarsi] inclined, inclinable, bent, given, apt, prone, ready, willing.

INCHINEVOLMENTE, adv. [pieghevolemente, con inclinazione] easily, readily, willingly.

INCHINO, s. m. [piegamento delle ginocchia per segno di riverenza] a bow, a courtesie.

IN CHIOCCA, adv. [a fusone, in copia] abundantly, plentifully, in abundance.

INCHIODARE [configgere con chiodi] to nail.

Inchiodare un cavallo [pugnerli nel vivo l'unghia nel ferrarlo] to prick or nail a horse in the shoeing.

INCHIODATO, adj. nailed.

INCHIODATURA, s. f. [inchiodare un cavallo] a prick in a horse's foot.

INCHIOSTRARE [bruttar d'inchiostro] to dawb with ink.

INCHIOSTRATO, s. m. [che fa inchiostro] he that makes or sells ink.

INCHIOSTRO, s. m. [matéria líquida, e nera, colla quale si scrive] ink. Scrivere ad uno di buono inchiostro [scrivere il parer suo liberamente] to impart one's mind freely.

Il tuo inchiostro non tigne, cioè [tu non hai crédito, la tua scrittura non passa] your credit is not good.

Raccomandare di buono inchiostro [caldamente] to recommend one earnestly.

INCHIOVATURA, v. inchiodatura.

Ritrovare l'inchiostura [ritrovare la verità della cosa occulta] to find out the truth of a thing.

INCHIUDERE [rinchiudere] to inclose, to encompass, to include, contain or comprehend.

INCIAMPARE } [porre il pied' in
INCIAMPICARE } fallo, o percuoterlo in alcuna cosa nel camminare] to stumble or trip.

* INCIAMPARE [cadere in qualche fallo] to stumble, to fall, to err.

* INCIAMPARE [incontrare accidentalmente] to light upon, to meet by chance.

Oh come male inciampo, oh what a bad encounter for me. Past. fid.

INCIAMPO, s. m. [l'inciampare] stumbling or tripping.

INCIDENTEMENTE, adv. [con incidenza] by chance, accidentally, by the way.

INCIDENTE, s. m. [accidente] incident, accident, adventure, event.

INCIDENZA, s. f. [digressione] digression.

INCIDERE [tagliare, mozzare] to make an incision, to cut, to gash or split in two.

Incidere [intagliare, scolpire] to engrave, to grave.

Incidere [digredire, far digressione] to digress, to make a digression, to go from the subject in hand.

* INCIELARE [porre, e collocare in cielo] to place in Heaven.

INCIGNERE [ingravidare, impregnare] to get with child.

* INCINQUARSI [divenir cinque] to come to the number of five.

INCINTA, adj. [grávida] big with child.

INCIPIENTE, adj. m. f. [termine ascetico] incipient, beginning.

INCIPRIGNIRE [incrudelire, e si dice de' malóri che tirano al maligno] to grow malignant, to exasperate, to grow worse.

Inciprignire [fortemente adirarsi, mostrando il crucio nel viso] to grow angry, to fall in a passion.

INCIPRIGNITO, adj. exasperated, angry.

IN CIRCA, adv. [circa] about.

INCIRCONCISO, adj. [non circonciso] uncircumcised.

INCIRCONSCRITTO, adj. [non circonscritto] unconfined.

INCISCIARE [tagliuzzare] to mince, to cut in slices or in bits.

INCISIONE, s. f. [taglio] incision or cutting.

INCISIVO, adj. [che ha forza d'incidere] that has the virtue of cutting, incisive, cutting.

INCISO, adj. [intagliato] cut.

INCISIURA, s. f. [taglio] incision, cutting, a cut.

INCITAMENTO, s. m. [l'incitare] incitation, a stirring or provoking, incitement, inducement or motive.

INCITARE [spingere, stimolare] to incite, to egg, to spur on, to move, to persuade, to induce.

INCITANTE, adj. [che incita] inciting, moving, inducing.

INCITATIVO, adj. [atto ad incitare] inciting, moving, stirring, inducing.

INCITATORE, s. m. [che incita] an inciter, a provoker or persuader.

INCITATRICE, s. f. [che incita] a mover, an egger on, motive.

INCITAZIONE, s. f. [incitamento] incitement, incitation, a stirring, inducement or motive.

INCIVILE, adj. m. f. [contrário di civile] incivil, unmannerly, clownish, rude.

INCIVILIRE [divenir civile] to grow civil or polite.

INCIVILTÀ, s. f. } [mala creanza]

INCIVILTÀDE, s. f. } incivility, unmannerliness,

INCIVILTATE, s. f. } rudeness.

* INCISCHERARE [bere immoderatamente] to drink excessively.

INCLEMENTE, adj. m. f. [contrário di clemente] merciless, austere, rigorous, severe.

INCLEMENZA, s. f. [contrário di clemenza] inclemency, unmercifulness, unpitifulness, rigour, sharpness.

INCLINAMENTO, s. m. [declinamento] declining, declination.

Inclinamento del sole, the setting of the Sun.

INCLINANTE, adj. m. f. [che inclina] inclining, bending, bowing.

INCLINAMENTE, adv. [con inclinazione] earnestly, readily, willingly.

INCLINARE [inchinare] to incline, to bow or bend, to lean downwards.

Inclinare [aver genio e inclinazione, a una cosa] to incline, to bend to, to have a propension to.

INCLINAZIONE, s. f. [attitudine, natural disposizione a cosa particolare] inclination, a natural disposition to a thing, proneness, apness.

Inclinazione [declinazione, abbassamento] declination.

Verfare per inclinazione [termine di chimica] to pour gently.

INCLINATO, adj. [inchinato] bent, inclined.

Inclinato [propenso] inclined, disposed, prone, apt.

INCLITO, adj. [preclaro, illustre] famous, noble, excellent, renowned, of great renown.

INCÓATO, adj. [principiato] begun, commenced.

INCLUSIVAMENTE, adv. inclusively.

INCLUSIVO, adj. [che comprende] inclusive.

INCLÚSO, adj. [rinchiúso] inclosed.

L'inclúsa [littera che si rinchiúde in un piego] the inclosed or inclosed letter.

INCOCCARE [metter nella cocca] to put the bow-string into the notch of an arrow.

INCODARDIRE [avvilirsi] to despond, to grow faint-hearted.

INCOGITÁBILE, adj. m. f. [da non potersi immaginare] unthought of, that cannot be fully comprehended or conceived.

INCÓGLIERE [sopraggiungere] to catch, to overtake.

Incogliere [acchiappare] to catch in the fact or in the deed doing, to take, to surprize.

Incogliere [accadere, intervenire] to happen, to befall, to come co pass, to fall out.

INCOGNITAMENTE, adv. [sconosciutamente] incognito, unknown.

INCÓGNITO, adj. [sconosciuto] unknown, strange.

* INCOJARE [farfi zótico] to become rough as leather, as hard as a hide.

INCOLLARE [appicare insieme colla colla] to glue, to paste together.

INCOLLATO, adj. glued or pasted.

INCOLORIRSI [adirarsi] to grow angry, to fall in a passion.

INCOLORITO, adj. [adirato] angry, in a passion.

INCOLORARSI [divenir colorito, prender colore] to colour.

INCOLORARE [dar colore] to colour or dye.

INCOLPÁBILE, adj. m. f. [che non può incolparsi] unblameable, blameless.

INCOLPANTE, adj. m. f. [che incolpa] accusing, blaming, that blames.

INCOLPARE [dar colpa] to blame, to lay the fault upon.

INCOLPATO, adj. blamed, found fault with.

INCOLPATORE, s. m. [che incolpa] a blamer, an accuser.

INCOLPÉVOLE, adj. [incolpabile] unblameable, blameless.

INCÓLTO, adj. [non colto, negletto] untitled, unmanured, not gathered, undrest, untrimmed.

INCOLTRARE [inviluppare in una coltre] to wrap up in a quilt or coverlet.

INCOMBUSTIBILE, adj. [che non si può abbruciare] incombustible, that cannot be burned or consumed by fire.

INCOMINCIAGLIA, s. f. [imperfetto incominciamento] an imperfect beginning a rough draught.

INCOMINCIAMENTO, s. m. } [principio] a

INCOMINCIANZA, s. f. } beginning, commencement.

INCOMINCIARE [cominciare] to begin or enter upon, to commence.

INCOMINCIATA, s. f. } [comincia-

INCOMINCIATO, s. m. } mento] beginning, commencement.

Incominciato, adj. begun.

INCOMINCIATORE, s. m. [che incomincia] a beginner, a novice.

INCOMINCIO, s. m. [incominciamento] a beginning, a commencement.

INCOMMENSURÁBILE, adj. m. f. [che non si può misurare] incommensurable, that cannot be measured.

INCOMMUTÁBILE, adj. m. f. [stabile, fermo, dá non potersi mutare] immutable, unchangeable, constant.

INCOMMUTABILITÀ, s. f. }

INCOMMUTABILITÀDE, s. f. } [stabilità],

bilità, fermezza] *unchangeableness, constancy.*

INCOMMUTABILMENTE, *adv.* [fermamente] *constantly, immutably.*

INCOMODARE [sturbare] *to incommode, to disturb, to be troublesome, to trouble.*

INCOMODÍSSIMO, *super.* [d'incómodo] *very inconvenient or troublesome.*

INCOMODITÀ, *s. f.* [inconvenienza] *inconvenience.*

INCOMODITÀDE, *s. f.* [inconvenienza] *inconvenience, incommodity, trouble.*

INCOMODITÀ [indisposizione] *ailment, indisposition.*

INCOMODO, *s. m.* [inconcomodità] *inconvenience, incommodity, trouble.*

Se non vi farà incomodo, *if it will be no trouble to you.*

Incómodo [inconveniente] *adj. troublesome, inconvenient, incommodious, uneasy, grievous.*

INCOMPARABILE, *adj.* [che non si può comparare, senza paragone] *incomparable, without compare, matchless, excellent.*

INCOMPARABILMENTE, *adv.* [senza comparazione] *incomparably, without comparison.*

INCOMPASSIONE, *s. f.* [contrário di compassione] *cruelty, inhumanity, fierceness.*

INCOMPATIBILE, *adj. m. f.* [da non comportarsi] *incompatible, disagreeing, not consisting.*

INCOMPENSABILE, *adj. m. f.* [da non potersi compensare] *that cannot be rewarded or recompensed.*

INCOMPETENTE, *adj.* [che ha incompetenza] *incompetent, improper, unfit, incapable, not duly qualified.*

INCOMPETENTEMENTE, *adv.* [sconvenevolmente, fuor d'ordine] *incompetently, improperly.*

INCOMPETENZA, *s. f.* [maucanza di giurisdizione nel giudice] *incompetency, insufficiency, inability.*

INCOMPORTABILE, *adj.* [insupportabile] *insupportable or unsupportable, intolerable, grievous, not to be suffered or born.*

INCOMPORTABILMENTE, *adv.* *insupportably, insufferably.*

INCOMPÓSTO, *adj.* [senza affettazione] *simple, unaffected, natural, composed, uncouth.*

INCOMPRESIBILE, *adj.* [da non potersi comprendere] *incomprehensible, not to be comprehended, inconceivable.*

INCOMPRESIBILITÀ, *s. f.* [astratto d'incomprensibile] *incomprehensibleness, incomprehensibility.*

INCOMPRESIBILMENTE, *adv.* [incomprendibilmente] *incomprehensibly, inconceivably.*

INCOMUNE, *adv.* [unitamente] *in common, jointly.*

INCOMUNICABILE, *adj. m. f.* [che non si può comunicare altrui] *incommunicable, that cannot be imparted to others.*

IN CONCLUSIONE, *adv.* [finalmente] *in conclusion, in short, finally.*

INCONCINNITÀ, *s. f.* [disproporzione] *inconcinnity, ill grace, unhandsoneness, disproportion.*

INCONCINNO, *adj.* [incólto] *unhandsome, disproportioned, without grace, unsolite.*

INCONCUSO, *adj.* [non abbattuto] *inconcus, unshaken, firm.*

INCÓNDITO, *adj.* *rude, disordered, confused, unpolished.*

INCONFIDENTE, *adj.* [diffidente] *distrustful, mistrustful, diffident.*

INCONFIDENZA, *s. f.* [diffidenza] *distrust, mistrust, diffidence, suspicion, jealousy.*

INCONFORME, *adj.* [non conforme] *not conformed, of a different opinion.*

INCONFORMÉVOLE, *m. f.* [che non si può conformare] *that cannot be conformed.*

INCONFUSAMENTE, *adv.* [in confúso] *confusedly, without order, in a jumble.*

IN CONFÚSO, *adv.* [confusamente] *confusedly, without order.*

INCONGIUNTO, *adj.* [non congiunto] *disjoined, parted, divided.*

INCONGRUAMENTE, *adv.* *absurdly, incongruously, improperly.*

INCONGRUO, *adj.* [contrário di congruo] *incongruous, unfit, disagreeable, improper.*

INCONGRUITÀ, *s. f.* [disproporzione] *incongruity, disagreeableness, unfitness.*

INCONOCCHIARE [mettere il pennecchio in fu la rocca] *to wind up a distaff.*

INCONOCCHIATA, *s. m.* *a distaff-full.*

INCONOSCIUTO, *adj.* [non conosciuto] *unknown.*

INCÓNSCIO, *adj.* [contrário di conscio] *unwitting, not knowing.*

INCONSIDERABILE, *adj. m. f.* [di poco momento] *inconsiderable, of small account, not worthy of regard, trifling, whiffling.*

INCONSIDERATAMENTE, *adv.* [senza considerazione] *inconsiderately, rashly, foolishly, indiscreetly, unadvisedly, imprudently.*

INCONSIDERATO, *adj.* [senza considerazione] *inconsiderate, rash, foolish, unadvised, unwise, indiscreet, imprudent.*

INCONSIDERAZIONE, *s. f.* [imprudenza] *inconsideration, imprudence, foolishness, want of discretion, rashness, unadvisedness.*

INCONSISTENTE, *adj. m. f.* [che non consiste] *inconsistent, that is not consistent, agreeable or suitable to.*

INCONSOLABILE, *adj.* [da non potersi consolare] *inconsolable, that cannot be comforted.*

INCONSOLABILMENTE, *adv.* *without comfort.*

INCONSUMABILE, *adj. m. f.* [da non potersi consumare] *not to be consumed.*

INCONTAMINABILE, *adj. m. f.* [da non potersi essere contaminato] *not to be polluted.*

INCONTAMINATO, *adj.* [contrário di contaminato] *undefiled.*

INCONTANENTE, *adv.* [tosto, subito] *instantly, presently, by and by, immediately, straight.*

INCONTASTABILE, *adj.* [incontrastabile] *indisputable, uncontested, undoubted, unquestionable, most certain.*

INCONTENTABILE, *adj. m. f.* [infaziabile] *insatiable, that cannot be satisfied, insaturate.*

INCONTABILITÀ, *s. f.* [infaziabilità] *insatiableness, greediness.*

INCONTINENTE, *adj.* [contrário di continente] *incontinent, unchaste, intemperate, that has no command of himself.*

INCONTINENTE, *adv.* [subito] *incontinent, incontinently, immediately, presently.*

INCONTINENZA, *s. f.* [vizio opposto alla continenza] *incontinency, incontinence, lustful inclinations, intemperance.*

INCONTO, *adj.* [incólto] *untrimmed, unkempt, unadorned, disheveled.*

INCONTRA, *prep.* [contro] *against, opposite, on the contrary.*

INCONTRAMENTO, *s. m.* [abboccamento] *a meeting, interview, conference, a parley.*

INCONTRARE [riscontrare, abbatterfi] *to meet, to meet with or find.*

INCONTRARE [accadere, avvenire, oc-

correre] *to happen, to befall, to come to pass, to fall out.*

INCONTRARE [confrontare, terminare mercantile] *to confront, to compare together.*

INCONTRARSI [intopparsi, dar di cozzo] *to hit, knock or dash one another.*

INCONTRASTABILE, *adj. m.* *indisputable, incontestable, undoubted, unquestionable, most certain.*

INCONTRO, *s. m.* [l'incontrare, intoppamento] *a meeting or encounter.*

Andar all'incontro, *to go to meet.*

* Incontro [accidente] *accident, chance, hit or adventure.*

INCONTRO [occasione] *occasion, opportunity.*

INCONTRO, *prep.* [contro] *against.*

INCONTRO [a dirimpetto, rinccontro] *overagainst, opposite.*

INCONTRO [alla volta, invérso] *towards.*

Farsi incontro, *to go farther, to advance.*

Uscire all'incontro, *to go to meet.*

Se ardirai di farti loro incontro, *if you dare to oppose your self to them.* Tafo.

INCONTURBABILE, *adj. m. f.* [da non poter esser conturbato] *imperturbed, undisturbed, serene, calm.*

INPERTURBATO, *adj.* [contrário di perturbato] *undisturbed, imperturbed, calm.*

* INCONVENIENZA, *v.* *inconvenience.*

INCONVENÉVOLE, *adj. m. f.* [non conveniente] *inconvenient, not convenient, indecent, unbecoming, unhandsome, unbefitting.*

INCONVENIENTE, *s. m.* [cosa che abbia sconvenienza, o incómodo] *inconvenience, inconvenience, trouble, cross accident, difficulty, disturbance.*

INCONVENIENTEMENTE, *adv.* [senza convenienza] *inconveniently, unseasonably.*

INCONVENIENZA, *s. f.* [disordine, sconvenevolezza] *inconvenience, inconvenience, trouble, difficulty, disturbance.*

INCONVINCIBILE, *adj.* [invincibile] *invincible, not to be overcome or conquered.*

INCORAGGIARE [dar coraggio] *to encourage, incite or stir up.*

INCORARE [avere in cuore, cioè nell'ánimo, nel pensiero] *to have a mind, to be resolved or determined.*

INCORARE [mettere in cuore] *to put in mind, to inspire, to put in one's head, to persuade.*

INCORARE [dare ánimo, incoraggiare] *to encourage, to incite, to give courage, to spur.*

INCORATO, *adj.* *resolved, v. incorare.*

INCORDARSI [divenir incordato] *to be benumbed, to grow stiff through cold or other diseases.*

INCORDARE [mettere le corde ad uno strumento di suono] *to string an instrument.*

INCORDATO, *adj.* [che ha le corde del collo tirate per freddo o altro malore] *stiff, benumbed.*

Cavallo incordato, *a foundered horse.*

INCORDATURA, *s. f.* [forza di malattia] *a crick in the neck.*

INCORNICIARE [mettere la cornice] *to put a frame to.*

INCORONARE [coronare] *to crown.*

INCORONATO, *adj.* *crowned.*

INCORPORABILE, *adj. m. f.* [che si può incorporare] *that can be incorporated.*

INCORPORALE, *adj. m. f.* [incorpóreo, che non ha corpo] *incorporeal, having no body, bodiless.*

INCORPORALITÀ, *s. f.* [astratto d'incorpo-

corpo.

corporeale] *incorporeity, the condition or state of that which has no body.*

INCORPORALMENTE, *adv.* [senza corpo] *without body.*

INCORPORAMENTO, *s. m.* [l'incorporare, unione, mistione] *incorporation, an uniting one body or thing with another.*

INCORPORARE [mescolare, unire più corpi confondendogli insieme] *to incorporate, to mix or unite the particles of one body with another.*

INCORPORARE [ricevere in un corpo o società] *to incorporate, to receive or admit into a society.*

INCORPORARE [confiscare] *to confiscate, to incorporate, to annex or unite.*

INCORPORATO, *adj.* *incorporated, v.* *incorporate.*

INCORPORAZIONE, *s. f.* [l'incorporare] *incorporation or mixing together.*

INCORPOREO, *adj.* [che non ha corpo] *incorporeal, incorporate, bodiless, without a body.*

INCORPORO, *s. m.* [incorporazione] *incorporation.*

INCORRERE [cascare in cose di pregiudizio, e di danno] *to incur, to fall under, to run upon or into, to draw upon one's self.*

INCORRERE negli errori, *to commit faults.*

INCORRETTO, *adj.* [scorretto] *incorrect, not correct, faulty.*

INCORRIBILE, *adj. m. f.* [che non riceve correzione] *incorrigible, past correction, obstinate, that cannot be reclaimed.*

INCORRIGIBILITÀ, *s. f.* [astratto d'incorrigibile] *obstinacy, stubbornness.*

INCORRUTO, *adj.* [contrario di corrotto] *incorrupt, uncorrupted, untainted.*

INCORRUTTILE, *adj.* [non corrotto] *incorruptible, not subject to corruption.*

INCORRUTTIBILITÀ, *s. f.* [astratto d'incorrotto] *incorruptibility, integrity.*

INCORRUTTILMENTE, *adv.* [senza corruzione] *incorruptibly.*

INCORRUZIONE, *s. f.* [contrario di corruzione] *incorruption.*

INCORSO, *adj.* [da incorrere] *incurred, fallen, committed.*

INCORTINATO, *adj.* [circondato di cortine] *surrounded with curtains.*

IN CONSCIENZA, *adv.* [affermativo] *upon my conscience.*

INCOSTANTE, *adj.* [non costante, volubile] *inconstant, fickle, wavering, changeable, unstable, uncertain.*

INCOSTANZA, *s. f.* [volubilità, incertezza] *inconstancy, fickleness, levity, changeableness, lightness, uncertainty, instability.*

INCOSTANTEMENTE, *adv.* *inconstantly, lightly.*

INCOTTO, *adj.* [da incuocere] *sod, boiled, baked, roasted, burnt.*

INCOVERCHIARE [coverchiare] *to cover, to put a cover or lid upon.*

INCREATO, *adj.* [non creato] *increate, not made or created.*

INCREDIBILE, *adj. m. f.* [da non crederli, quasi miracoloso] *incredible, that is not to be believed, surpassing belief.*

INCREDIBILMENTE, *adv.* [d'una maniera incredibile] *incredibly.*

INCREDULITÀ, *s. f.* [miscredenza]

INCREDULITÀ, *s. f.* [za, contrarietà]

INCREDULITÀ, *s. f.* [rio di credulità] *incredulity, unbelief, hardness of belief.*

INCREDULO, *adj.* [miscredente] *incredulous, hard of belief, that will not believe.*

INCREMENTO, *s. m.* [aumentazione]

increment, improvement, a growing or waxing bigger.

* INCREPARE [sgridare] *to increpate, to chide or rebuke.*

INCREPAZIONE, *s. f.* [biasimo] *increpation, chiding, rebuke.*

* INCRESCENZA, *s. f.* [tedio, noia] *grief, trouble, vexation.*

INCRESCERE [rincreocere, venire a tedio, a noia] *to grow tired, to think the time long, tedious, wearisome or irksome, to weary, to be wearisome, to be tedious.*

Non v'incrèca d'aspettarmi un poco, *be so good as to stay for me a little.*

Quanto m'incrèce la sua conversazione, *how tired I am with his conversation.*

Increscere [aver compassione] *to pity, to commiserate, to take pity of.*

M'incrèce della vostra disgrazia, *I am sorry for your misfortune.*

Per l'amor di Dio t'incrèca di me, *for God's sake pity on me.*

INCRESCEVOLE, *adj. m. f.* [rincrecevole, tedioso, fastidioso] *pitiful, tedious, wearisome, tiresome, irksome.*

INCRESCEVOLMENTE, *adv.* [fastidiosamente] *tediously, incommodiously, offensively, in a tedious manner.*

INCRESCIMENTO, *s. m.* [noia, fastidio, tedio] *weariness, trouble, sorrow, grief, vexation.*

INCRESPAMENTO, *s. m.* [l'increspare] *curl or curling.*

INCRESPARE [ridurre in crepe] *to curl.*

* Increspare [raggricchiare] *to shrink.*

INCRESPATO, *adj.* *curled, shrunken, frizzled.*

INCRESPATURA, *s. f.* [increspamento] *curl or curling.*

INCRETARE [coprir di creta] *to cover or daub with clay.*

INCROCICCHIARE [attraversare una cosa coll'altra a guisa di croce] *to cross, to lay cross or cross-way.*

INCROCICCHIATO, *cross, laid cross.*

Colle braccia incrocicchiate, *with one's arms across.*

INCROJARSÌ [farsi duro, intrattabile] *to grow hard, to harden.*

INCROSTARE [fare una crosta] *to crust.*

Incrostarè un muro, *to rough-cast or parget a wall.*

INCROSTATO, *adj.* *crusted, rough-casted or pargetted.*

INCROSTATURA, *s. f.* [l'incrostarè] *a crusting or making crusty.*

Incrostatura di muro, *the parget or rough cast of walls.*

INCROSTICATO, *v.* *incrostatò.*

INCRODELIRE [divenir crudele] *to grow cruel, inhuman or barbarous.*

* Incrudelire [incipignire] *to exasperate, make worse.*

* Incrudelire gli animi altrui, *to exasperate one's mind.*

INCRODELITO, *adj.* [divenuto crudele] *become cruel, barbarous or inhuman.*

* Incrudelito [pieno di dolore] *painful, grievous.*

INCRODIRE [far crudo, rozzo, aspero] *to irritate, to stir, to provoke, to exasperate.*

INCROSCARE [coprir di crusca] *to cover with bran or gurgians.*

INCROSCATO, *adj.* [pieno di crusca] *full of bran.*

Incroscarsi [intrametterli, ingerirsi] *to meddle or intermeddle, to be meddling.*

INCUBO, *s. m.* [spirito che in forma d'uomo sen giace colle donne] *incubus, a devil who has carnal knowledge of a woman under the shape of a man.*

INCUDÈ, *s. f.* [incudine; parola poetica] *an anvil.*

INCUDINE, *s. f. v.* *incude.*

INCULCARE [spinger per forza] *to inculcate.*

INCULCATO, *adj.* *inculcated.*

INCULTO, *adj.* [non coltivato, negletto] *untilled, unmanured, uncultivated, neglected.*

INCUCERE [cuocere] *to concoct, to boil, to bake, to roast, to scald, to singe, to blast.*

INCURABILE, *s. f.* [senza rimedio] *incurable, that cannot be cured.*

INCURSIONE, *s. f.* [scorrimento di nemici] *incursion, an invoad of soldiers into an enemies country.*

INCURVARE [far curvo, piegare] *to incurvate, to crook, to bow or bend.*

INCURVAZIONE, *s. f.* [l'incurvare] *incurvation, a crookening or bending.*

INCUSARE [accusare] *to accuse, to blame, to find fault with.*

IND

INDATO, *s. m.* [colore tra turchino e azzurro, o fugo d'erba con cui si fa]

Indico, *a blew stone brought from the Indies, blew colour.*

INDAGARE [penetrare] *to investigate, to penetrate, to search or enquire diligently.*

INDAGAZIONE, *s. f.* [l'indagare] *investigation, diligent search.*

INDAGINE, *s. f.* [ricerca] *search, research, inquiry, perquisition, quest or seeking after.*

* INDANAJARE [aspérgere di macchie] *to bespeckle with spots.*

INDANAJATO, *adj.* [chiazato, taccato] *bespeckled, spotted.*

INDARNO, *adv.* [invano, senza pro] *in vain, to no purpose.*

INDEBITAMENTE, *adv.* [non debitamente] *unduly, unlawfully.*

INDEBITARSI [contrarre debiti] *to run into debt, to contract debts.*

Indebitare [far debitore] *to make debtor.*

INDEBITATO, *adj.* *indebted or in debt.*

INDEBITO, *adj.* [ingiusto, inconvenevole] *undue, unlawful.*

Ora indebita, *an undue or unseasonable hour.*

INDEBOLIRE, o INDEBILIRE [divenir debole, inefevole] *to grow weak, feeble or infirm, to lose one's strength, to decay.*

Indebolire [tor le forze] *to weaken, to make weak or faint, to debilitate, to enervate or infeeble.*

INDEBOLITO, o INDEBILITO, *adj.* [debolito] *weakened, v. indebolire.*

INDECENTE, *adj. m. f.* [immodesto] *indecent, unbecoming, unhandsome, unbecoming.*

INDECENTEMENTE, *adv.* *indecently, unhandisomely, unbecomingly.*

INDECENZA, *s. f.* [immodestia] *indecentcy, unbecomingness, immodesty, indecorum.*

INDECISO, *adj.* [non deciso] *undecided, undetermined.*

INDECLINABILE, *adj.* [che non si può declinare] *indeclinable, that cannot decline or diminish.*

Indeclinabile [termine gramaticale] *indeclinable, a grammatical term used for nouns that do not vary the cases.*

INDECLINABILMENTE, *adv.* [senza declinare] *without declining or diminution, or lessening.*

INDECORO, *s. m.* [indecenza] *indecorum, indecency, unhandisomness.*

INDEFATICABILE, *adj. m. f.* [affiduo]

INDEFESSO, *adj.* [affiduo]

Indefaticabile, *unwearied, assiduous.*

INDEFESSAMENTE, *adv.* [affiduamente] *indefatigably, assiduously.*

INDEFICIENTE, *adj. m. f.* [immanchévole] *not deficient.*

INDEFINITO, *adj.* [contrário di definito] *indefinite, undetermined, unlimited, unbounded.*

INDEFINITAMENTE, *adv.* *indefinitely, undeterminedly.*

INEDEGNAMENTE, *adv.* [non degnamente] *unworthily, basely, shamefully.*

* INDEGNAMENTO, *s. m.* [fdegno] *anger, wrath, passion.*

INEDEGNARSI [fdegnarsi] *to be angry with, to fret, to fume, to chafe.*

* INDEGNATIVO, *adj.* [atto a muovere a fdegno] *provoking, apt to make one mad, vexing.*

* INDEGNATO, *adj.* [fdegnato] *very angry, full of indignation.*

* INDEGNAZIONE, *s. f.* [fdegno] *indignation, anger.*

INEGNITÀ, *s. f.* } [baffezza di condizione]

INEGNITADE, *s. f.* } [indignity, baseness, infamy, disgrace, shame.]

INEGNITATE, *s. f.* }

INEGNO, *adv.* [immeritole] *unworthy, undeserving, unbecoming.*

INDELEBILE, *adj. m. f.* [che non si può cancellare] *indelible, that cannot be cancelled or blotted out.*

INDELEBILMENTE, *adv.* *in an indelible manner.*

INDEMONIATO, *adj.* [spiritato, che ha addosso il demonio] *possessed with some devil or spirit.*

INDENNE, *adj.* [che ha indennità] *without hurt, harm or damage, harmless, safe.*

INDENNITÀ, *s. f.* } [sfuggimén-

INDENNITADE, *s. f.* } to di danno]

INDENNITATE, *s. f.* } *indemnity, a being saved, harmless, privilege.*

INDENTRA, *adv.* [indentro] *inward, within, forward.*

INDEPENDENTE, *adj.* [che non dipende da niuno] *independent, that has no dependency upon any one.*

INDEPENDENTEMENTE, *adv.* [senza dipendenza] *independently, without dependency.*

Indipendenza, *s. f.* [contrário di dipendenza] *independency, not depending upon another, absoluteness.*

INDETERMINATAMENTE, *adv.* *indeterminately, irresolutely.*

INDETERMINATO, *adj.* [irresoluto] *indeterminate, undetermined, undecided, unlimited.*

INDETTARE [restar d'accordo di quel che s'ha a fare o a dire] *to agree, to determine, to resolve.*

INDI, *adv.* [da quivi, da quel luogo] *from thence.*

Indi [poi, appresso] *after, afterwards.*

Indi a poco, *a little time after, not long after.*

Indi a pochi dì, *few days after.*

INDIARSI [deificarsi] *to make one's self a deity or a God.*

INDIATO, *adj.* [deificato] *deify'd or become a God.*

INDIAVOLARE [entrar nelle furie] *to fall on a passion, to grow angry.*

INDIAVOLATO, *adj.* [che ha del diavolo, perverso, malvagio] *devilish, mischievous, mad, raving mad, furious.*

INDICANTE, *adj. m. f.* [che indica] *showing, demonstrating.*

INDICARE [mostrare] *to show, to indicate, to demonstrate.*

INDICATIVO, *s. m.* [termine grammaticale] *the indicative mood.*

Indicativo, *adj.* [che indica] *indicative, demonstrative.*

INDICATO, *adj.* [mostrato] *showed, indicated, demonstrated.*

INDICAZIONE, *s. f.* [l'indicare] *indication, a showing, sign or symptom.*

INDICE, *s. m.* [repertore de' libri, tavola] *index, the table of the contents of a book.*

Indice [il dito ch'è allato al dito grosso della mano] *the fore finger.*

INDICÉVOLE, *adj. m. f.* } [da non potersi dire]

INDICIBILE, *adj. m. f.* } *ineffable, unspeakable, not to be uttered or expressed.*

INDICIBILISSIMO, *sup.* [d'indicibile] *most ineffable or unspeakable.*

INDICIBILMENTE, *adv.* [inesplicabilmente] *inexplicably, inexpressibly.*

INDICO, *adj.* [d'India] *Indian, of India.*

Legno Indico, *logwood or black-wood.*

INDIETREGGIARSI [tirarsi indietro] *to go, fall or draw back.*

Indietreggiare [parlando d'un esercizio] *to recoll.*

INDIÉTRO, *adv.* [a ritroso] *back, after, backwards, upon.*

Volgersi indietro, *to look back.*

Correre indietro, *to run after.*

Tirarsi indietro, *to fall or draw backwards.*

Cacciare i cani indietro ad uno, *to set the dogs upon one.*

Indietro-indietro [molto indietro] *very far backwards.*

INDIFESO, *adj.* [contrário di difeso] *unguarded, not defended.*

INDIFFERENTE, *adj. m. f.* [fra due estremi, nè partecipa più dell'un che dell'altro] *indifferent, pretty good.*

Indifferente [insensibile, che non si cura di niente] *indifferent, insensible, cold.*

INDIFFERENTEMENTE, *adv.* [senza differenza, egualmente] *indifferently, without distinction.*

INDIFFERENZA, *s. f.* [simiglianza, convenienza] *indifference, indifferency, equality, unconcernedness.*

INDIFFERIBILE, *adj.* [che non si può differire] *that cannot be differed.*

INDIFFINITAMENTE, *adv.* [senza definizione] *indefinitely, undeterminedly.*

INDIGENTE, *adj. m. f.* [bisogoso] *indigent, needy, poor, wanting.*

INDIGENZA, *s. f.* [bisogno] *indigence, need, poverty, want.*

* INDIGERE [aver bisogno] *to want, to be in want or necessity.*

INDIGESTIBILE, *adj. m. f.* [non digeribile] *indigestible, which cannot be digested.*

INDIGESTIBILITÀ, *s. f.* } [malagevo-

INDIGESTIONE, *s. f.* } lizza di digerire] *indigestion, want of digestion.*

INDIGÉSTO, *adj.* [non digerito] *indigested, not digested.*

INDIGNAZIONE, *s. f.* [fdegno, ira] *indignation, anger, passion, wrath.*

INDIGRÓSSO, *adv.* [grossamente, senza minuta o esatta investigazione] *about, one with another, in general.*

V'erano indigrosso cinquanta persone, *there was about fifty people.*

Vendere o comprare indigrosso [in grossa somma] *to sell or buy by wholesale, or by the great.*

INDILEGUO, *adv.* [lontanissimamente] *very far.*

Andare in dileguo, *to go very far, or in the most remote parts of a country.*

INDILIGENTE, *adj. m. f.* [negligente] *negligent, neglectful, careless, supine.*

INDILIGENZA, *s. f.* [negligenza] *negligence, neglect, carelessness, heedlessness, supinity.*

In diligenza, *adv.* [prestantemente] *diligently, quickly, in haste.*

INDIÓLTRE, *adv.* [lì intorno] *thereabout.*

INDIRETTAMENTE, *adv.* [per modo indiretto] *indirectly.*

INDIRÉTTO, *adj.* [non diretto] *indirect.*

INDIRITTA, *adv.* [direttamente] *directly, rightly, justly.*

INDIRITTO, *s. m. v.* *indirizzamento.*

Indiritto [indirizzato] *directed, addressed.*

Indiritto [indiretto] *indirect, unjust, wrongful.*

INDIRIZZAMENTO, *s. m.* [l'indirizzare] *address, direction, management.*

Indirizzamento [inclinazione] *inclination, propensity.*

INDIRIZZARE [incaminare, metter per la via] *to direct, rule, steer, govern, guide, manage.*

Indirizzarsi [incamminarsi] *to wind, to go, to take one's way, to begin one's journey, to set forward, to set out.*

INDIRIZZO, *s. m.* [indirizzamento] *direction, management, way, manner.*

INDISCIPLINABILE, *adj. m. f.* [intrattabile] *undisciplinable, untoward, indocile.*

INDISCIPLINATO, *adj.* [indocile] *rudely, intractable, indocile, ungovernable, unruly.*

INDISCRETAMENTE, *adv.* [senza discrezione] *indiscreetly, unwisely, foolishly, inconsiderately, unadvisedly, rashly.*

INDISCRÉTO, *adj.* [non discreto] *indiscreet or indiscreet, unwise, unthinking, rash, foolish, inconsiderate, unadvised.*

INDISCREZIONE, *s. f.* [contrário di discrezione] *indiscretion or indiscretion, foolishness, unadvisedness, inconsideration.*

INDISCÚSSO, *adj.* [non esaminato] *undetermined, undecided, not examined.*

INDISIA, *s. f.* *a kind of silk.*

INDISPÁRTE, *adj.* [separatamente, da parte] *apart, separately, by it self, a side.*

INDISPENSABILE, *adj. m. f.* [che non si può dispensare] *indispensable, indispensable, that cannot be dispensed with, absolutely necessary.*

INDISPENSABILMENTE, *adv.* [necessariamente] *indispensably, indispensably, unavoidably, necessarily.*

INDISPOSIZIONE, *s. f.* [mala sanità] *indisposition, illness, a being out of order.*

Indisposizione [difetto] *fault, defect.*

INDISPÓSSIMO, *superl.* [d'indispósto] *very much indisposed or out of order, not disposed.*

INDISPÓSTO, *adj.* [non dispósto] *not disposed or ready, not inclined, unwilling.*

Indispósto [ammalato] *indisposed, not well, out of order.*

INDISSOLUBILE, *adj.* [da non potersi sciogliere] *indissoluble, that cannot be loosened, broken or undone.*

INDISSOLUBILMENTE, *adv.* [d'una maniera indissolubile] *indissolubly.*

INDISTINTAMENTE, *adv.* [non distintamente] *indistinctly, confusedly, indifferently, without any distinction.*

INDISTÍNTO, *adj.* [non distinto] *indistinct, confused, not separated.*

INDISTÍNTO, *s. m.* } [confusione]

INDISTINZIONE, *s. f.* } *confusion.*

INDIVIA, *s. f.* [erba nota] *endive.*

INDIVIDUALE, *adj. m. f.* [individuo] *individual, inseparable, not to be divided.*

INDIVIDUALMENTE, *adv.* [con modo individuo, precisamente] *individually, precisely.*

INDIVIDUANTE, *adj. m. f.* [che riduce all'individuo] *that reduces to an individual thing.*

INDIVIDUATO, *adj.* ridotto in individuo [peculiar, singular].

INDIVIDUAZIONE, *s. f.* [il ridurre a individuo] *a making a thing individual or peculiar.*

INDIVIDUO, *adj.* [indivisibile] *indivisible, inseparable, singular.*

Individuo, *s. m.* [termine dialettico, cosa particolare, compresa sotto la specie] *individuum, an individual, that which denotes but one only person or thing.*

INDIVINAGLIA, *s. f.* [sciocco indovinamento] *a guess, a riddle.*

Indovinamento, *s. m.* [indovinamento] *divination, a conjecturing or telling of things to come.*

INDIVINARE [indovinare] *to foretell things to come, to divine, guess, judge or fore-deem.*

INDIVINATORIO, *adj.* [dell'indovinare] *belonging to the art of divining or guessing.*

INDIVINAZIONE, *s. f.* [l'indovinare] *divination, presaging or foretelling things to come.*

INDIVISAMENTE, *adv.* [senza distinzione, in confuso] *indistinctly, confusedly, without distinction.*

Indivisamente [inseparabilmente] *inseparably.*

INDIVISIBILE, *adj. m. f.* [non divisibile] *indivisible, that cannot be divided.*

INDIVISIBILITÀ, *s. f.* [astratto d'indivisibile] *indivisibility, the quality of that which cannot be divided.*

INDIVISIBILMENTE, *adv.* [d'una maniera indivisibile] *indivisibly.*

INDIVISO, *adj.* [non diviso] *unpaired, unseparated, undivided.*

Indiviso, *adv.* [separatamente, in particolare] *separately, apart, privately, in private, by one's self.*

INDIVOTO, *adj.* [senza divozione] *indivout, irreligious.*

INDIVOZIONE, *s. f.* [irreverenza] *indivotion, irreligion, irreverence.*

INDIZIARE [mostrare] *to indicate, to show or discover.*

INDIZIO, *s. m.* [segno, segnale, argomento] *sign, token, mark, probable evidence, notice.*

Purgar gl' indizj, *to undergo the torture without pleading guilty or not guilty.*

INDIZIONE, *s. f.* [sorta di cómputo de' tempi, che i notai sono obbligati a metterlo ne' lor contratti, e ogni tanto si muta, e cammina dall'uno, fino al numero 15, e poi si ritorna all'uno] *indiction, is the space of 15 years.*

* **Mutare indizione** [cangiar condizione, e fortuna] *to change condition or fortune.*

* **INDO**, *adj.* [Indiano] *Indian, of India.*

INDOCILE, *adj.* [intrattabile] *indocile or indocile, dull, not to be taught, blockish, untoward.*

INDOLCIARE [addolciare, far divenir dolce, disassprare] *to sweeten, to make sweeter, to soften, to ally, to alleviate, to mitigate, to assuage.*

Indolciare un cuore feroce, *to temper or mollify a savage heart.*

INDOLE, *s. f.* [natural disposizione, e inclinazione a virtù, e difetti de' fanciulli] *nature, natural towardsness or disposition, aptness to good, inclination.*

INDOLENZA, *s. f.* [privazione di dolore] *indolence, indolency, being insensible of pain or grief.*

INDOLENZIRE [aver le membra, o

per freddo, o per mala positura o per altro irrigidite] *to benum.*

INDOLENZITO, *adj.* benumbed, stiff, asleep.

INDOMABILE, *adj. m. f.* [che non si può domare] *indomable, untameable.*

INDOMITO, *adj.* [terribile, fiero] *not tamed, not curbed, fierce, unruly, untamed.*

* **INDONARSI** [impadronirsi] *to seize, to take, to invade, to make one's self master of.*

* **INDOPARSI** [farfi dopo, cedere] *to yield, to second, to countenance, to go after.*

INDOPPIARE [addoppiare] *to double, to duplicate, to make double.*

* **La vostra bellezza va indoppiando**, *your beauty encreases every day, or you grow more beautiful every day.*

* **Indoppiarsi** [congiungersi] *to joyn, touch, to lie close together, to be contiguous.*

L'Inghilterra s'indoppia colla Scozia, *England and Scotland are contiguous, or border together.*

INDORAMENTO, *s. m.* [l'indorare] *a gilding.*

INDORARE [dorare] *to gild.*

INDORATO, *adj.* gilt, or gilt over.

INDORATURA, *s. f.* [l'indorare] *a gilding.*

INDORMENTATO, *adj.* [sonnacchióso] *sleepy, drowsy.*

INDORMITO, *adj.* [pieno di sonno] *sleepy, heavy with sleep.*

INDOSSO, *adv.* [intorno al dosso] *upon one's back.*

Aver indosso la toga, *to have the robe on.*

INDOTATO, *adj.* [senza dote] *that has no portion or dowry.*

Indotato [beneficiato, remunerato] *well-deserving.*

INDOTTA, *s. f.* coll'O fretto [inducimento, persuasione] *an inducement, motive, incitement, incouragement.*

INDOTTIVO, *adj.* [persuasivo] *persuasive, perfluatory.*

INDOTTO, *s. m.* coll'O fretto [indotta] *inducement, motive, incouragement incitement.*

Indotto, *adj.* [coll'O fretto] *[da indurre] alleged, quoted, mentioned, produced, instanced in, induced.*

Indotto coll'O largo [non dotto, ignorante] *ignorant, unlearned, that knows nothing.*

INDOTTRINABILE, *adj. m. f.* [indocile] *indocible, indocile, dull, blockish.*

INDOVARSI [acconciarsi, accomodarsi in luogo quasi nel dove] *to keep, to stay, to be, to stand, to lie.*

INDOVINAMENTO, *s. m.* [l'indovinare] *divination, divining, guessing.*

INDOVINANTE, *adj. m. f.* [che indovina] *a diviner, a conjurer, a soothsayer.*

INDOVINARE [prevedere, e presire il futuro] *to divine, to guess, to conjecture, to foretell.*

INDOVINATICO, *s. m.* [indovinamento] *divination, a presaging, a guess.*

INDOVINATORE, *s. m.* [che indovina] *a diviner, a conjurer, a soothsayer.*

INDOVINATRICE, *s. f.* [quella che indovina] *a conjurer, a cunning woman.*

INDOVINAZIONE, *s. f.* [indovinamento] *divination, divining, presaging, guess.*

INDOVINELLO, *s. m.* [detto oscuro] *a riddle.*

INDOVINO, *adj.* divine, belonging to God, heavenly.

Indovino, *s. m.* Indovina, *s. f.* [che

indovina] *a diviner, a conjurer, a soothsayer or guesser.*

INDOVUTAMENTE, *adv.* [indebitamente] *unduly, wrongfully, unlawfully.*

INDOVUTO, *adj.* [ingiusto] *undue, unlawful.*

* **INDOZZA**, *s. f.* [malore] *sickness, weakness, ill state of health.*

* **INDOZZAMENTO**, *s. m.* [l'indozzare] *consumption, a falling away.*

Indozzamento [tattura, malla] *force-ry, witchcraft.*

INDOZZARE [intristire, farfi tábido, e dicesi degli animali] *to decay, to fall away, to grow worse, namely of cattle.*

INDOZZATO, *adj.* pining away, waiting, rotten, perished.

INDRAGARE [incrudelire a guisa di drago] *to grow cruel and fierce like a dragon, to grow furious, to rage and bluster.*

INDRAPPARÉ [fabbricar drappi] *to make cloth.*

INDRAPPELLARE [schierare, mettere in ordinanza] *to draw up an army in Battalia.*

INDRAPPELLATO, *adj.* [schierato] *drawn up in Battalia.*

INDUARE [far due] *to divide or pare in two.*

INDUBITABILE, *adj. m. f.* [da non dubitarsi] *indubitable, not to be questioned, unquestionable, past all doubt.*

INDUBITALMENTE, *adv.* } *undoubted-*

INDUBITAMENTE, *adv.* } *ly, without doubt, certainly.*

INDUBITATO, *adj.* [certo, che non ha dubbio] *indubitate, undoubted, most certain.*

INDUCENTE, *adj. m. f.* [che induce] *inducing, leading, enticing, persuading.*

INDUCERE [indurre] *to induce, to move, to persuade, to force, to lead, entice or draw on.*

INDUCIMENTO, *s. m.* [persuasione, volgimento] *induction, inducement, persuasion, enticing or drawing on.*

INDUCITORE, *s. m.* [che induce] *inticer, leader.*

INDUGUALE, *adj. m. f.* [che indugia] *tardy, late, slow, lingring.*

INDUGIA, *s. f.* }

INDUGIAMENTO, *s. m.* } *[tardanza] stay, stop, delay, hindrance.*

INDUGIARE [tardare, mandar in lungo] *to stay, to delay, to retard, to hinder, stop, keep or put off.*

INDUGIATORE, *s. m.* [che indugia] *a delayer.*

INDUGIO, *s. m.* [l'indugiare, tardanza] *a delay or put off, stop, hindrance, stay. Senza indugio, presently, without delay.*

INDULGENTE, *adj. m. f.* [benigno] *indulgent, gentle, kind, mild, tenderhearted.*

INDULGENZA, *s. f.* [benignità] *indulgence, toleration, gentleness, fondness.*

Indulgenza [remissione de' peccati] *indulgence, pardon, forgiveness, remission of sins.*

INDULGERE [condescendere] *to indulge, to allow, to condescend.*

Indulgere [attribuire] *to impute, to attribute or ascribe.*

Indulgere [concedere] *to give, to grant.*

INDULTO, *s. m.* [perdono] *pardon.*

Indulto [licenza papale] *an indul't or indulto, a special grant of the Pope, to do or obtain something contrary to the cannon law.*

INDURABILE, *adj. m.* [che facilmente indurisce] *apt to grow hard.*

INDURAMENTO, *s. m.* [l'indurare, affodamento] *hardness.*

Induramento di cuore, *hardness of heart.*

INDURÁRE [divenir duro] *to harden or grow hard.*

Induráre [divenir intrattabile, inesorabile, ostinato] *to grow obstinate, intractable, hard-hearted.*

Induráre [rinforzare] *to augment, increase, to make fiercer.*

INDURÁTO, *adj.* *hardened, v.* *induráre.*

INDURIRE, *v.* *induráre.*

INDURITO, *adj.* *hardened, obdurate, obstinate.*

Indurre [inducere, persuadere, muovere a fare] *to induce, to move, to persuade, to force, to lead, to entice or draw on.*

Indurre [introdurre] *to pitch, to drive, to thrust in, to stick.*

INDUSTRE, *adj.* [industrioso] *industrious, laborious, diligent.*

Indústre [astuto] *cunning, sharp, sly, crafty, subtle.*

INDUSTRIA, *s. f.* [diligenza ingegnosa] *industry, labour, diligence.*

INDUSTRIARSI [ingegnarsi] *to bestir one's self, to put one's self forward, to exert one's self into business.*

INDUSTRIOSAMENTE, *adv.* [con industria] *industriously, ingeniously.*

INDUSTRIOSO, *adj.* [ingegnoso] *industrious, ingenious.*

INDUTTIVO, *adj.* [che induce] *inducing, persuading, moving.*

INDUZIONE, *s. f.* [inducimento] *induction or leading into.*

Induzione [specie d'argomento, che da particolari conchiude l'universale] *induction, a kind of argumentation or imperfect syllogism.*

I N E.

INEBRIAMENTO, *s. m.*

INEBRIANZA, *s. f.* } [ebbrezza]

INEBRIARE [fare imbracciato] *to make drunk.*

INEBRIARSI [bere troppo] *to get one's self drunk.*

INEBRIAZIONE, *s. f.* [inebriamento] *drunkenness.*

INECCITÁBILE, *adj. m. f.* [che non si può eccitare] *that cannot be excited or stirred.*

INECLISSÁTO, *adj.* [eclissato] *eclipsed.*

INEFFÁBILE, *adj. m. f.* [inenarrabile, indicibile] *ineffable, unspeakable, not to be uttered or expressed.*

INEFFABILITÀ, *s. f.* [indicibilità] *ineffability, unspeakableness.*

INEFFABILMENTE, *adv.* *inexplicably, unspeakably, ineffably.*

INEFFICACE, *adj. m. f.* [contrario d'efficacia] *ineffectual, ineffectual, vain, fruitless, of no force or virtue.*

INEFFICACIA, *s. f.* [contrario d'efficacia] *ineffectualness, want of force or virtue.*

INEGUAGLIANZA, *s. f.* [disparità] *unequality, unevenness, disparity.*

INEGUALE, *adj.* [non eguale] *unequal, uneven.*

INEQUALITÀ, *s. f.* } [disuguaglianza] *inequality, unevenness, disparity.*

INEQUALITÁDE, *s. f.* } *inequality, unevenness, disparity.*

INEQUALITÁTE, *s. f.* } *inequality, unevenness, disparity.*

INEQUALMENTE, *adv.* *unequally, in an unequal manner.*

INELEGANTE, *adj.* [contrario d'elegante] *not eloquent, unpolite, unhandy, ungenteel, without grace.*

INELEGANZA, *s. f.* [impolitezza] *unhandiness, ungenteelness.*

INENARRÁBILE, *adj. m. f.* [indicibile] *inenarrable, that cannot be related.*

INÉNTRO, *adv.* [indentro] *within, inwardly.*

INEQUÁLE, *adj.* [disuguale] *unequal, unequal, uneven, unlike.*

INEQUALITÀ, *s. f.* } [disuguaglianza] *inequality, unevenness, disparity.*

INEQUALITÁDE, *s. f.* } *inequality, unevenness, disparity.*

INEQUALITÁTE, *s. f.* } *inequality, unevenness, disparity.*

INERBARE [coprir d'erba] *to cover with grass.*

INÉRME, *adj.* [senza arme, disarmato] *unarmed, without arms, harmless.*

INERENTE, *adj.* [attaccato] *inherent, cleaving, abiding in.*

INERPICARSI [salire aggrappandosi] *to climb or clamber up.*

* INERTE, *adj. m. f.* [pigro, dappoco] *inert, sluggish, lazy, unfit for action.*

INERUDITO, *adj.* [ignorante] *ignorant, unlearned, not instructed.*

INESAUSTO, *adj.* [che non manca] *inexhaustible, unexhausted, not to be exhausted.*

INESCAMENTO, *s. m.* [l'inescare] *allurement, incitement, allurement.*

INESCARE [adescare] *to allure, to entice or draw in.*

INESCÁTO, *adj.* *allured, enticed.*

INESCOGITÁBILE, *adj. m. f.* [da non poterli pensare] *inexcogetable, not to be devised or found out.*

INESCRUTÁBILE, *adj. m. f.* [impensabile] *impensurable.*

INESCUSÁBILE, *adj. m. f.* [non escusabile] *inexcusable, not to be excused.*

INESCUSABILMENTE, *adv.* *inexcusably, without excuse.*

INESERCITÁBILE, *adj. m. f.* [da non poterli esercitare] *not to be exerted, impracticable.*

INESIONE, *s. f.* [ATTACCO] *a sticking, cleaving or fastening to a thing.*

INESORÁBILE, *adj. m. f.* [implacabile] *inexorable, unpitiful, hard-hearted, not to be intreated or persuaded.*

INESPERIENZA, *s. f.* [poca pratica] *inexperience, want of experience or skill.*

INESPÉRTO, *adj.* [poco pratico] *unexperienced, that has no experience, raw.*

INESPLICÁBILE, *adj. m. f.* [da non poterli spiegare] *inexplicable, that cannot be unfolded or explained.*

INESPUGNÁBILE, *adj. m. f.* [che non si può espugnare] *inexpugnable, impregnable, that cannot be taken by force.*

INESSICÁBILE, *adj. m. f.* [che non si può scaccare] *inexhaustible, which cannot be drawn out or emptied.*

INESTIMÁBILE, *adj. m. f.* [da non poterli stimare] *inestimable, which cannot be valued.*

INESTIMABILMENTE, *adv.* [fuor di stima] *inestimably, without value.*

INESTINGUÍBILE, *adj.* [da non poterli estinguere] *inextinguishable, not to be put out or quenched.*

IN ESTRÉMO, *adv.* [estremamente] *extremely, mightily, extraordinarily.*

INESTRICÁBILE, *adj. m. f.* [da non poterli strigare] *inextricable, that which one cannot rid himself or get out of, not to be disentangled.*

Dubio inestricabile, *inextricable doubt.*

IN ETÉRNO, *adv.* *eternally, for ever.*

INETTÍSSIMO, *superl.* [d'inetto] *very inept or silly.*

INETTO, *adj.* [sciocco] *inept, silly, foolish.*

INEVITÁBILE, *adj. m. f.* [da non poterli evitare] *inevitable, unavoidable, not to be avoided or shunned.*

INEVITABILMENTE, *adv.* *inevitably, necessarily.*

INEZIA, *s. f.* [sciocchezza] *folly, foolishness, silliness, foolery, impertinence.*

INFACENDÁTO, *adj.* [affacendato] *busy, engaged.*

INFACETO, *adj.* [contrario di faceto] *clownish, silly, simple, unpleasant.*

INFALLANTE, *adv.* } [senza fallenza] *lo, voci*

INFALLANTEMENTE, *adv.* } *basse without fail.*

INFALLIBILE, *adj. f.* [che non fallisce, certo, sicuro] *infallible, that cannot err, never failing, sure, certain.*

E' infallibile, *tis most certain.*

INFALLIBILMENTE, *adv.* [senza fallo] *infallibly, certainly, without fail.*

IN FALLÒ, *adv.* [in vano] *in vain to no purpose.*

Cadere in fallo, *to strike upon the ground.*

Tutti i colpi cadevano in fallo, *all his strokes fell upon the ground.*

INFAMAMENTO, *s. m.* [infamia] *infamy, disgrace, discredit, shame.*

INFAMARE [dar cattiva fama, vituperare] *to defame, traduce or slander.*

INFAMÁTO, *adj.* *defamed, traduced, slandered.*

Infamato [di mala fama, infame] *infamous, scandalous, base.*

INFAMATÓRE, *s. m.* [che dà infamia] *a defamer, traducer, slander, calumniator.*

INFAMATRICE, *s. f.* [quella che infama] *a she defamer, traducer or slanderer.*

INFAMAZIONE, *s. f.* [infamamento] *defamation, traducing, slandering, calumny.*

INFÁME, *adj. m. f.* [vituperoso, di mala fama] *infamous, scandalous, base.*

INFÁMIA, *s. f.* [cattiva fama] *infamy, disgrace, discredit, reproach, shame.*

* INFAMIGLIARSI [accasarsi, maritarsi] *to marry, to take a house, to settle in a place.*

INFAMITÀ, *s. f.* [infamia] *infamy, discredit, shame.*

INFANGARE [bruttar di fango] *to dirt, to mire, to put in the mire or in the mud.*

INFANGÁTO, *adj.* *dirted, full of dirt.*

INFANTÁRE [partorire] *to bring forth children, to lay in, to be brought to bed.*

INFANTASTICHIRE [divenir fantástico] *to grow fantastical, whimsical or humorous.*

INFÁNTE, *s. m.* [bambino] *infant, child; used also in Spain for the King's Son.*

INFANTERÍA, *s. f.* [soldatesca a piedi] *infantry, the foot Soldiers of an army.*

INFÁNTILE, *adj. m. f.* [d'infante] *childish.*

INFANTILITÀ, *s. f.* } [la prima età dell'uomo] *infancy, childhood, the first state of human life.*

INFANTILITÁDE, *s. f.* } *infancy, childhood, the first state of human life.*

INFANTILITÁTE, *s. f.* } *infancy, childhood, the first state of human life.*

INFANZIA, *s. f.* } *infancy, childhood, the first state of human life.*

INFANZO, *adj.* [di color tra rosso e paonazzo] *black and blew, pale and wan, of the colour of lead or bruised flesh.*

INFARDARE [imbrattare] *to draw, to besmear, to foul.*

* INFARDARSI [imbruttarsi di peccato carnale] *to defile, to pollute.*

INFARETRÁTO, *adj.* [che ha faretra] *armed with a quiver.*

INFARINARE [asparger di farina] *to powder or make white with meal.*

INFARINÁTO, *adj.* [aspero di farina] *powdered or made white meal.*

Infarinato [un pratico, o sperimentato] *somewhat used or experienced, used.*

* INFARINATÚRA, *s. f.* [medicore conc-

conoscenza di qualche cosa] *little knowledge, hint.*

Ha un'infatuatura di molte lingue, *he knows a little, or has a little knowledge of many languages.*

INFASTIDIARE [aver in fastidio, venire a noia] *to loath, to nauseate, to put out of conceit.*

INFASTIDIRE [dar fastidio] *to make to loath, to trouble, to vex, to disturb, to be troublesome.*

Infastidire [recarsi a noia, avere in fastidio] *to loath, to abhor, to nauseate, to hate.*

INFATICABILE, *adj. m. f.* [che non cura fatica] *indefatigable, unwearied, that doth not value the fatigue, infatigable.*

INFATICABILMENTE, *adv.* [senza esser vinto dalla fatica] *indefatigably.*

IN FATTI, *adv.* } [in effetto] *in effect*

IN FATTO, *adv.* } *fact, really, in short, after all.*

* INFATUATO, *adj.* [impazzato] *infatuated, bewitched, mad.*

INFÁUSTO, *adj.* [infelice] *infaustous, unhappy, unlucky.*

INFÉDELE, *adj. m. f.* [che non ha fede] *infidel, unfaithful, unbelieving.*

Infedele [disleale, che manca di fede] *unfaithfully, treacherous, faithless, false, disloyal, perfidious.*

Gli infedeli [che non credono nella vera fede] *the infidels.*

INFÉDELMÉnte, *adv.* [senza fede] *unfaithfully, treacherously, falsely, perfidiously.*

INFÉDELTA, *s. f.* } [contrário di

INFÉDELITÁDE, *s. f.* } fedeltà] *infidelity, unfaithfulness, disloyalty.*

INFEDERÁRE [mettere il guanciale nella federa] *to put on a pillowbear.*

INFÉLICE, *adj. m. f.* [misero] *unhappy, miserable, wretch, unlucky.*

INFELICEMENTE, *adv.* *unhappily, miserably, wretchedly, pitifully.*

INFELICITÀ, *s. f.* } [miséria]

INFELICITÁDE, *s. f.* } *misfortune, unhappiness, misery, infelicity.*

INFELLONIRE [divenir fellone] *to grow cruel, wicked or felon, to grow passionate.*

INFEMMINÁRE [effeminare, far divenire di costumi e d'animo simile alla femmina] *to effeminate, to make womanish or soft, to soften by voluptuousness.*

INFÉRIGNO, *ex.*

Pane inferigno [pane fatto di farina mescolata con cruschiello] *brown bread, household bread.*

INFÉRIÓRE, *adj.* [più basso] *inferior, lower, nether.*

Inférieure [chi è manco dell'altro in qualunque si voglia cosa] *inferior, of a lower degree or merit.*

INFÉRIORMÉnte, *adv.* *below.*

INFÉRIORITÀ, *s. f.* [grado inferiore] *inferiority, lower degree.*

INFÉRIRE [significare, conchiudere] *to infer, gather or conclude.*

INFERMAMENTE, *adv.* [debolmente, fiaccamente] *weakly, sickly.*

INFERMARE [divenire infermo, ammalare] *to sicken, to fall sick.*

INFERMATO, *fallen sick, sick.*

INFERMARIA, *s. f.* [luogo dove si curano gli infermi] *infirmary, an apartment for sick people; also distemper, mortality, havoc.*

INFERMICCIO, *adj.* [malaficio] *sickly, weakly, infirm.*

INFERMIERE, *s. m.* INFERMIERA, *s. f.* [che ha cura degli ammalati d'una infermeria] *an overseer of the infirmary.*

INTERMITÀ, *s. f.* } [malattia]

INTERMITÁDE, *s. f.* } *infirmity,*

INTERMITÁTE, *s. f.* } *sickness,*

weakness, feebleness.

INFÉRMO, *adj.* [ammalato] *infirm, sick, feeble.*

Inférmo [mal sano, luogo contagioso] *unwholesome, bad, contagious.*

INFERMÚCCIO, *adj.* [infermiccio] *sickly, infirm.*

INFERNÁLE, *adj. m. f.* } [d'inférno]

INFÉRNO, *adj.* } *infernal, bel-*

lonting to hell, hellish.

Che sempre nera fu la valle inférna, *because the infernal valley was always black.* Dante.

Inférno, *s. m.* [luogo dove sono rilegati i dannati] *Hell.*

Inférno [luogo pien di travagli] *an hellish, noisy place.*

INFÉROCIRE [divenir feróce] *to become fierce or cruel.*

INFERRÁRE [incatenare] *to chain, to bind up in chains, to clap up in irons.*

INFERRÁTA, *s. f.* [graticola di ferro che si mette alle finestre] *iron-bars.*

INFERRATO, *adj.* *chained.*

* INFÉRTA, *s. f.* [detto per sícope d'infirmità] *sickness, infirmity, mortality, havoc.*

INFÉVORÁRE [dar fervóre] *to animate, to incourage, to excite, to inflame with fervor.*

INFÉVORÁTO, *adj.* INFÉVORÍTO [pien di fervóre] *servent, vehement, eager, zealous.*

INFÉVORÁRE, *v.* *infervorare.*

INFESTAGIONE, *s. f.* [infestamento] *vexation, molestation.*

INFESTAMENTE, *adv.* *mischievously, troublefomly.*

INFESTAMENTO, *s. m.* [l'infestare] *molestation, trouble, annoyance, damage, injury.*

INFESTANTE, *adj. m. f.* [che infesta] *infesting, molesting.*

INFESTARE [importunare, nojare con richieste importune] *to infest, to annoy or trouble.*

INFESTATO, *adj.* *infested, troubled.*

INFESTATORE, *s. m.* [che infesta] *a molester, disturber or vexer.*

INFESTAZIONE, *s. f.* [infestazione] *vexation, molestation.*

INFESTÉVOLE, *adj. m. f.* [infestante] *infesting, molesting, troublesome.*

INFÉSTO, *adj.* [importuno, contrario, nemico] *troublesome, importunate, odious, noysome.*

INFÉSTUTO, *s. m.* [infirmità che viene a' cavalli per attraimento di nervi] *the foundering of a horse.*

INFETTÁRE [guastare] *to infect or taint.*

INFETTATO, *adj.* *infected, tainted.*

INFETTATORE, *s. m.* [che infetta] *he that infects or taints.*

INFETTÍVO, *adj.* [che infetta] *infectious, apt to infect, tainting, catching.*

INFÉTTO, *adj.* [comprelo da infirmità, maculato, guasto] *tainted, infected, stinking, contagious.*

INFEZIONE, *s. f.* [contagione, corruzione] *infection, corruption.*

INFACCHIRE [divenir fiacco] *to grow weak, faint or feeble.*

INFIAMMAGIONE, *s. f.* [infiammazione, ardóre] *inflammation or inflaming, heat.*

Infiammazione [rosóre, che apparisce nelle parti del corpo] *redness, inflammation.*

* Infiammazione [accrescimento d'ira o altra passione] *kindling, inflammation.*

INFIAMMAMENTO, *v.* *infiammazione.*

INFIAMMARE [accendere, appiccar fiam-

ma, abbruciare] *to set all in a flame, to set on fire.*

* Infiammare [eccitare, accender l'affetto, o passion d'animo] *to inflame or heat, to incite, to stir, to egg, to incense, invage or animate.*

Infiammare [dare splendóre, alluminare] *to illuminate, to light, to enlighten.*

INFIAMMATAMENTE, *adv.* [con ardóre, impetuosamente] *ardently, vehemently, impetuously, eagerly, fervently.*

INFIAMMATÉLLO [dim. d'infiammato] *little inflamed, invaged or angry.*

INFIAMMATÍVO, *adj.* [atto ad infiammare] *inflaming, heating, apt to incite or animate.*

INFIAMMATO, *adj.* *inflamed, v. infiammare.*

INFIAMMATRÍCE, *s. f.* [ch'infiamma] *inflaming, stirring, incensing, animating.*

INFIAMMAZIONE, *s. f.* [infiammagione] *inflammation, redness, kindling.*

INFASCARE [mettere nel fiasco] *to put up in bottles, to bottle.*

INFASCATO, *adj.* *put up in bottles.*

INFIDELITÀ, *s. f.* } [dislealtà]

INFIDELITÁDE, *s. f.* } *infidelity*

INFIDELITÁTE, *s. f.* } *disloyalty, unfaithfulness.*

INFÍDO, *adj.* [infidèle] *unfaithful, treacherous, faithless, false, disloyal, perfidious, insidious.*

Infievole, o INFIEVOLIRE [indebolire] *to weaken, to debilitate, to enervate, to infeeble.*

INFIEVOLITO, o INFIEVOLÍTO, *adj.* *weakened, debilitated, infeebled.*

INFÍGNERE } [fingere, far vista di

INFÍGNERE } che che si fa, to feign, or dissimble, to pretend, to make as if, to counterfeit.

S'infine di non saper nulla di queste cose, he pretended to know nothing of the matter.

S'infine d'esser ammalato, he counterfeited the sick man.

INFÍGNÉVOLE, *adj. m. f.* } [che infingévole, *adj. m. f.* } gne] *disssembling, pretending, feint.*

INFINGIMENTO, o INFINGIMÉTO, *s. m.* [dissimulazione] *dissimulation, disssembling, disguise, feint.*

INFIGNITÓRE, INFIGNITÓRE, *s. m.* [simulatore, uomo doppio, non sincero] *a disssembler, a disssembling man.*

INFIGNITÚDINE, INFIGNITÚDINE, *s. f.* [infingimento] *dissimulation, disssembling, disguise, counterfeit, hypocrisy.*

INFIGURÁBILE: *adj. m. f.* [che non può figurarsi] *that cannot be figured, imagined or conceived.*

INFILACÁPIPI, *s. m.* [l'ago col quale s'infilano i cappi ne' cappelli] *a barber's needle.*

INFILÁRE [passar il filo nell'ago] *to thread.*

Infilar perle, *to string pearls.*

Infilare [mettere in fila] *to range into files.*

INFILATO, *adj.* *threaded.*

INFILZÁRE [forare] *to thread.*

Infilzare [passare da parte a parte] *to run through.*

Fusser in fascio qui Rinaldo e Orlando, che l'uno e l'altro infilzeré col brando, *if Rinaldus and Orlando where both bever, I would run them through with my sword.* Bern. Orl.

Infilzare un discórso, *to enter upon or begin a long story.*

Infilzar perle [star ozioso] *to stand loitering or trifling.*

Le parole non s'infilzano [che non se ne può far capitale] *one can't depend upon what one says.*

Infilzàrli da sè ne' pericoli, *to expose one's self to dangers, or to run one's self into dangers.*

INFILZÀTA, s. f. [un filo pieno] *a threadfull.*

Un' infilzàta di parole, *a long train of words.*

INFILZÀTO, adj. *threaded.*

INFIMO, adj. [ultimo di luogo] *lowest.*

Infimo [estremo] *extream, great, very great.*

Infima miséria, *extream misery.*

Infimo [vile] *basest, vilest.*

* Infima condizióne, *the vilest condition.*

INFINATTÁNTO, adv.

INFINATTANTOCHE', adv.

INFINTANTOCHE', adv.

INFINOATTANTOCHE', adv.

INFINOATTÁNTO, adv.

INFINTÁNTO, adv.

IN FIN DA ORA, adv. [per l'avvenire] *hereafter, from this moment.*

INFINE, adv. [alla fine, finalmente] *at last, in conclusion, in short.*

INFINGARDÁGINE, s. f. [lentezza]

INFINGARDERÍA, s. f. [nell'operare, pigritia]

INFINGARDÍA, s. f. [lazinefs, idlenejs, sloth, slothfulness]

INFINGARDIRE [divenir infingardo]

to grow lazy, idle or sluggish.

INFINGARDITO, adj. [pigro, lento]

INFINGARDÓ, adj. [lazy, idle, slothful, sluggish, slow]

Un' infingardó, s. m. *a sluggard, a lazy man, a lazy bones.*

* INFINGENTEMENTE, adv. [con finzione] *feignedly.*

INFINGERE, v. *insignere, and all its derivatives.*

INFINIRE [divenir fino, acquistar perfezzione] *to refine, to grow perfect.*

Il dolore troppo crudele infinisce contro a me, *my cruel pain becomes too insupportable for me.*

INFINITÀ, s. f. [astratto d'infinito, moltitudine innumerevole]

INFINITADE, s. f. [an infinite number, a world, a vast deal]

Un' infinità di pesci, *a world of fish.*

INFINITAMENTE, adv. [senza fine]

infinitely, without end.

Infinitamente [molto] *infinitely, excremely, exceedingly.*

INFINITO, adj. [senza fine, che non ha fine] *infinite, without beginning or end.*

Infinito [senza numero] *infinite, innumerable, numberless.*

Infinito, s. m. [termine gramaticale] *infinitive, infinitive mood.*

Infino, prep. [terminativa di luogo, di tempo, e d'operazióne] *till, untill, as far as.*

Andò meco infino alla Città, *he went along with me as far as the city.*

Ch' avète fatto infina adesso, *what have you done till now?*

Infino dal principio del mondo, *from the beginning of the world.*

Infino [intero compimento, così del bene come del male, della cosa di che si parla] *to, even to.*

Voglio la parte mia infino al finocchio, *I'll have my share to a crum.*

Mi levò infino alla camiscia, *he took away even my shirt.*

INFINOADÓRA, o in fin da ora, adv. [per l'avvenire] *from this moment, for the future.*

Infinoadóra ti prométto di non vederlo più, *I promise you that I won't see him hereafter.*

Infinoadóra [l'usiamo ancora per lo passato] *till now.*

Non l'ho saputo infinoadóra, *I did not know it till now.*

INFINO ALLÓRA, *from that time till then.*

INFINO A QUANDO, *till or untill when, how long.*

Infino a qui, *hitherto.*

INFINOATTÁNTO, adv. } *till, untill*

INFINOATTANTOCHE', adv. } *that.*

INFINOCCHIARE [aggrar con falsità, dar ad intendere altrui una cosa per un'altra] *to make one believe one thing for another, to put or impose upon one, to play the fool with him.*

INFINOCHÉ, adv. [infinchè] *till, untill.*

INFINTAMENTE, adv. [con simulazione, con doppièzza] *feignedly.*

INFINTA, s. f. [diffimulazione, doppièzza]

INFINTO, s. m. [diffimulazione, doppièzza]

INFINTOLIRE [convertirsi in fistola]

to be infistulated, to turn into a fistula.

INFISTOLITO, adj. [di male divenuto fistula]

infistulated, turned into a fistula.

INFLESSIBILE, adj. m. f. [non pieghevole, inesorabile] *inflexible, inexorable, stiff, not to be prevailed upon, not to be intreated.*

INFLESSIBILMENTE, adv. [gagliardamente, senza piegarsi] *inflexibly, stiffly, obstinately, stubbornly.*

INFLUENZA, s. f. [infondimento di sua qualità in che si sia] *influence.*

INFLUERE } [l'operar de' corpi]

INFLUIRE } *celèsti ne' corpi*

INFLUERE } *inferióri to influence, to sway or have power over.*

INFLUSSO, s. m. [influenza] *influence.*

INFUSSO, adj. [da influire] *influenced.*

INFOCAMENTO, s. m. [l'infocare] *heat, warmth.*

* Infocamento [fervore, vemenza] *fervour, zeal, vehemence.*

INFOCARE [divenir fuoco] *to heat, to inflame, to make red hot.*

* Infocare [infervorare] *to heat or inflame with love, fervour or zeal.*

INFOCARSI [accenderli d'ira] *to take fire, to fall into a passion.*

INFOCATO, adj. [divenuto come di fuoco] *hot, inflamed, on fire, all in a flame, red hot.*

Tutta infocata nel viso, *blushing, red in the face.*

* INFOLLIRE [divenir folle] *to grow made.*

INFONDERE [mettere che che si sia dentro ad alcuno liquore] *to infuse, to pour in or into, to soak or steep.*

Infondere [introdurre, influire] *to influence.*

Infondere [cagionare] *to cause, to give.*

Infondere [allagare, innaffiare] *to overflow, to water.*

INFONDIMENTO, s. m. [l'infondere]

infusion.

INFORCARE [prender colla forza] *to catch with a pitch-fork.*

Inforcare gli arcioni [stare a cavallo]

to be a horse-back.

Inforcare [accavalciare] *to lay straddling upon a thing.*

Inforcare [impiccare alle forche] *to hang.*

INFORCATA, v. *forcata.*

INFORCATO, adj. *caught with a pitch-fork, v. forcatura.*

INFORMAGIONE, v. *informazione.*

INFORMANTE, adj. m. f. [che informa]

forming, framing, that gives form.

INFORMARE [dar la forma] *to inform, to give form or shape.*

L'anima informa il corpo, *the soul informs the body.*

Informare [dare piena notizia, ragguagliare] *to inform, to give notice or information, to tell, to instruct.*

Informare [insegnare] *to teach or instruct.*

Informare [far diligenza] *to inform or inquire, to examine, to make an inquest.*

Informarsi [pigliar la forma] *to take the shape or form.*

Informarsi [pigliar notizia] *to inquire about a thing, to make an enquiry after it, to inform one's self about it.*

Informare [disporre, render atto] *to instruct, to dispose, prepare, fit.*

Informare [metter nella forma] *to see upon the last.*

INFORMATIVO, adj. [che dà forma]

that informs, informing, that gives the form or shape.

INFORMATO, adj. *informed, v. informare.*

INFORMATO [di gran membra, membruto] *strong limbed, strong.*

INFORMATORE, s. m. [che informa]

informer.

INFORMAZIONE, s. f. [ragguaglio, notizia]

information, notice, instruction.

INFORME, adj. m. f. [sformato, senza forma]

formless, without form or shape.

INFORMENTARE [fermentare] *to ferment, to puff up, to leaven.*

Informentare [perfezionare] *to perfect, to accomplish.*

INFORMICOLAMENTO, s. m. [dolore simile alle morsi di molte formiche]

a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORMICOLARE [patire, o avere l'informiccolamento]

to be subject or to have a pricking in one's body like the stinging of ants.

INFORTITO, adj. *strengthened, sown*.
*** INFORTUNA**, s. f. [infortúnio] *misfortune, mischance*.

*** INFORTUNARE** [correr fortuna in mare] *to run the danger to be lost at sea, or to make shipwreck*.

INFORTUNAMENTE, adv. [disfortunatamente] *unfortunately, by misfortune*.

INFORTUNATO, s. f. [sfortunato] *unfortunate, unhappy*.

Infortunato [datòr di mala fortuna] *unlucky, bad, malignant*.

INFORTUNIO, s. m. [avverfa fortuna, disgrazia] *misfortune, disaster, mischance, ill luck, a bad hap*.

INFORZARE [divenir forte, e acetòfo] *to grow or turn fowry*.

Inforzare [fortificare] *to fortify, to strengthen*.

INFORZATO, adj. [che ha forza, forzò] *strong*.

Inforzato [acetòfo] *fowry*.

INFOSATO, adj. [còncavo] *hollow*.

INFRA, prep. [dentro, nel mezzo, fra] *between, among, amidst, in, about*.

Infra boschi, *among the woods*.

Infra pochi giorni, *in a few days*.

Infra l' mezzo giorno, *about noon*.

Infra mare, *far in the sea*.

Infra me, *between, or to my self*.

Infra [di qua] *on this side*.

INFRACIDAMENTO, s. m. [l' infracidate] *a rotting, putrefaction, corruption*.

INFRACIDARE, o **INFRACIDIRE** [putrefarsi] *to putrefy, to rot, to fester, to corrupt*.

*** INFRACIDARE** uno [venirgli a fastidio] *to be tiresome or importunate, to tire or weary one with tedious words*.

INFRACIDATO, adj. *putrefied, rotten, corrupted*.

INFRADICIARE, v. *infracidare*.

INFRAGNERE [ammaccare] *to break, to pass, to squash, to crush*.

INFRAGNIMENTO, s. m. } [l' infradiciatura, s. f. } *gnere*] *a breaking, bruising, quashing or passing*.

INFRALIMENTO, s. m. [fievolezza, debolezza] *weakness, feebleness, feintness*.

INFRALIRE [divenir frale, infevole] *to grow weak, faint or feeble*.

INFRALITO, adj. [indebolito] *weakened, feeble, feinted*.

INFRAMMESSA, s. f. } [interposizione, s. m. } *mento*] *interposition, delay*.

INFRAMMETTENTE, s. m. [frammèttente] *a mediator*.

INFRAMMETTENTEMENTE, adv. [con interposizione] *with the mediation or means*.

INFRAMMETTERE [intramettere] *to put in, to insert, to intermeddle, to interpose, to engage or meddle one's self in*.

INFRANCARSI [diventàr Francese di costumi, e di maniere] *to become a Frenchman, to behave one's self like a Frenchman*.

INFRANCESCARE [ripetere, ritornare su una medesima cosa] *to repeat the same thing over and over again*.

INFRANCOSATO, adj. [infetto di mal Francese] *poxed, that has a pox*.

INFRANGIBILE, adj. m. f. [da non potersi frangere] *not to be broken*.

INFRANTO, adj. [da infragnere] *broken, passed, squashed or crushed*.

INFRANTOJATA, s. f. [quella quantità d'olive, che s'infrange in una volta] *as many olives as can be ground at once*.

INFRANTOJO, s. m. [istumento da infranger le olive] *an oyl-mill or press*.

Infrauntojo, adj. [particolare spezie d'olive] *a particular kind of olives*.

Tom. I.

INFRASCARE [coprire, e riempire di frasche] *to cover or surround with branches or bushes, to put branches in the ground for any thing to grow upon*.

*** INFRASCARE** [avviluppare, incalappiare] *to intangle, to involve, to wrap or fold in, to engage*.

Infraiscare la fronte, *to adorn her forehead with it*.

INFRASCRITTO, adj. [a piè scritto, scritto sotto] *underwritten, subscribed*.

INFREDDAMENTO, s. m. [freddo, infreddatura] *cold*.

INFREDDARE [patir infreddatura] *to take or catch cold*.

Infreddare [indurre, e apportar freddo] *to cool or make cold*.

INFREDDATO, adj. *that has got a cold*.

INFREDDATURA, s. f. [mosia di catarro alla testa per freddo patito] *cold*.

INFRENARE [frenare, mettere il freno] *to bridle, to put a bridle, to curb, to keep under or keep in*.

INFRENATO, adj. *bridled, curbed*.

INFRESCATOJO, s. m. [vaso da rinfrescare] *a cooler, a vessel to cool any thing in*.

INFRETTA, adv. [con prestezza] *in haste, hastily*.

INFRIGIDANTE, adj. [che fa freddo] *cooling, chilling, that makes cold*.

INFRIGIDARE [far freddo] *to cool, to chill*.

Infrigidare [divenir freddo] *to grow cold or chill*.

INFRINGERE [trafiggere] *to infringe, to break a law or custom, to transgress*.

INFRONDARE [divenir frondoso] *to grow green with leaves*.

IN FROTTA, adv. [in compagnia] *in a troop, in a company, altogether*.

INFRUSATO, adj. [oscuro, confuso] *dark, confused, perplexed*.

INFRTIFFERO, adj. [che non produce frutti] *unfruitful, barren, that bears no fruit*.

INFRUTTUOSAMENTE, adv. [in vano] *unprofitably, in vain, to no purpose*.

INFRUTTUOSO, adj. [sterile che non fa frutto] *unfruitful, barren, wild*.

*** INFUGARE** [fugare] *to put to flight*.

*** INFUNARE** [legar con funi] *to tie with ropes or cords*.

INFUNATO, adj. *tied fast with ropes*.

IN FUORA, adv. *out, without*.

IN FUORI, adv. *out, without*.

Essere o uolir in fuori [che sporge] *to jut or stand out, to shoot forth*.

Infuori [salvo, eccetto] *except, saving*.

Dal vino infuori l' Inghilterra abbonda d' ogni altra cosa, *England abounds in every thing except wine*.

INFURIARE o **INFURIARSI** [procedere con siffimurto impeto] *to be mad or wild, to rage, to be distracted, to be very angry*.

INFURIATO, adj. *furious, mad, in a great rage*.

INFUSIONE, s. f. [l' infondere] *infusion*.

INFUSO, adj. [da infondere] *infused, steeped*.

*** INFUTURARSI** [andar nel futuro, invecchiarsi] *to last, to grow old*.

ING

INCABBIARE [metter in gabbia] *to put in a cage*.

INGAGGLARE [convenir con pegno, e dicesi per lo più, di cose di guerra] *to ingage*.

Ingaggiar la battaglia, *to ingage, to ingage in a battle*.

Ingaggiare [sfidare] *to challenge*.

Ingaggiare a usura, *to pawn*.

INGAGGIATO, adj. *ingaged, v. ingaggiare*.

INGAGLIARDIRE [divenir gagliardo] *to grow brisk and strong*.

INGAGLIARDITO, adj. [divenuto gagliardo] *brisk, strong, powerful, lusty*.

INGALLUZZARSI [ringalluzzarsi] *to be proud or high-minded, to brag, glory or vaunt*.

INGALLUZZATO, adj. *proud, scornful, disdainful, haughty*.

INGANGHERARE [mettere in gaugheri] *to put or hang on the hinges*.

INGANNAMENTO, s. m. [inganno] *cheating, cheat, fraud, deceit or trick*.

INGANNANTE, adj. [che inganna] *deceiving, cheating, deceitful, fallacious*.

INGANNARE [far fraude, inganno] *to cheat, gull, cozen, bubble, chouse or catch, to deceive, delude, beguile*.

Ingannarsi [errare] *to mistake or be mistaken, to be out*.

S'io non m'inganno, *if I am not mistaken*.

INGANNATO, adj. *cheated, gulled, cozened, deceived or deluded, wicked*. Dante.

INGANNATORE, s. m. [ch'inganna] *a cheat, a cheating man*.

INGANNATRICE, s. f. [che inganna] *a cheat, a cheating woman*.

*** INGANNÈSE**, adj. m. f. } [pien

INGANNEVOLE, adj. m. f. } *d'inganno] deceitful, cheating, fallacious*.

INGANNEVOLMENTE, adv. [con inganno] *deceitfully, fallaciously*.

INGANNIGLIA, s. f. [fraude] *cheat*.

INGANNO, s. m. } *ing, cheat, deceit, trick, fraud*.

INGANNO [errore] *mistake, oversight, error, blunder*.

Trar d'inganno [sgannare] *to deceive, to disabuse, to put out of conceit*.

A inganno [fraudulentemente, con froda] *fraudulently, deceitfully, by a trick*.

*** INGANNOSO**, adj. [ingannevole] *cheating, fallacious, deceitful*.

INGARABULLARE, o **INGARABUGLIARE** [confondere] *to imbroyl, perplex, intangle, intricate or confound*.

Ingarrabullare [aggirare] *to deceive, gull, cozen, beguile, over-reach*.

INGARBARE [accomodare garbatamente qualche cosa] *to fit, to fit up, to set handfomly together, so trim*.

INGASTIGATO, adj. [impunito] *unpunished*.

INGAVINARE [èmpier di gavinie] *to fill with mumps or glanders*.

IN GAZZURRO, ex.

Essere in gazzurro [essere in festa] *to be merry and gay, to laugh and feast*.

INGEGNAMENTO, s. m. [astuzia, fagacità, industria] *cunning, sleight, craftiness, devices, industry, ingenuity, application*.

INGEGNARSI [industriarsi] *to strain, to endeavour, strive, to study, to apply one's mind, to do one's best*.

Ciascheduno s'ingegna, *every body does what he can*.

Ingegnare [gabbare] *to deceive, to cheat, to cozen, to bubble*.

INGEGNERE, s. m. [ritrovator di macchine] *an engineer*.

INGEGNETTO, s. m. [dim. d'ingegno] *a little machine or instrument*.

*** INGENEVOLE**, s. f. [astuta invenzione] *a trick wile, craftiness, devices, subtilty*.

INGEGNO, s. m. [accutezza d'inventare o d'apprendere che che si fa] *wit, art, skill, knowledge, discretion, understanding, sense, genius, talent*.

Un uomo d'ingegno, *a witty or ingenious man, a man of wit*.

† Ingegno [inganno, astuzia, stragemma] *a deceit, craftiness, wile, subtilty, stratagem, cunning, device*.

[A ingegno, *adv.* [astutamente] *cunningly, subtly, slyly.*

Ingègno [màchina, instrumèto ingegnòlo, e per lo più si dice di ferratùre] *machine, tool, engine, spring.*

INGENOSAMENTE, *adv.* [con ingegno] *ingeniously, wittily.*

INGENÓSO, *adj.* [dotato d'ingegno] *ingenious, witty, full of wit.*

Ingegnòlo [astuto] *cunning, crafty, subtle, artificial.*

*INGENUÓLO, *s. m.* [invenzione astuta] *business, craftiness, wiliness, cunningness, shrewdness, subtlety.*

INGELOSIRE [divenir geloso, pigliar gelosia, to become or grow jealous]

INGELOSITO, *adj.* *become or grown jealous.*

INGEMMAMENTO, *s. m.* [l'ingemmàre] *a setting or adorning with jewels.*

INGEMMARE [ornàr di gemme] *to set, deck or adorn with jewels.*

*INGEMMARE [innestare a occhio] *to inoculate or graft in the bud.*

INGEMMATO, *adj.* [adorno di gemme, innestato] *set or adorned with jewels, inoculated or grafted in the bud.*

INGENERABILE, *adj.* [che non può generarsi] *ingenenerable, that cannot be ingendered.*

IN GENERALE, *adv.* [generalmente] *generally, in general.*

INGENERAMENTO, *s. m.* [l'ingenerare] *generation, production, engendrure.*

INGENERARE [generare] *to engender, to beget, to breed.*

INGENERATO, *adj.* *got, beget, engendered.*

INGENERATORE, *s. m.* [che ingenera] *begetter, he that begets or engenders.*

INGENERATRICE, *s. f.* [che ingenera] *a begetter, mother, dam.*

INGENERAZIONE, *s. f.* [ingeneramento] *engendrure, generation, procreation.*

Ingenerazione [forte, qualità] *kind, sort, manner.*

INGENÓSO, *adj.* [ingegnoso] *ingenious, quick-witted, full of wit or invention.*

INGÉNITO, *adj.* [innato] *ingenite, inbred, natural, bred by nature.*

INGENTILIRE [far nobile, gentile] *to nobilitate or make noble.*

*INGENTILIRE [addimesticare] *to tame, make tame or practicable.*

Ingentilire [divenir gentile, nobilitarsi] *to nobilitate one's self, to become a noble or gentleman.*

INGENTILITO, *adj.* *nobilitated, v. ingentilire.*

INGENUAMENTE, *adj.* [sinceramente] *ingenuously, sincerely.*

INGENUITÀ, *s. f.* [sincerità] *ingenuity, sincerity, candour.*

INGÉNUO, *adj.* [sincero] *ingenuous, sincere, free, open, plain, true.*

INGERIRSI [intramettersi, impacciarsi] *to meddle or intermeddle with, to insinuate or intrude one's self into other people's concerns.*

Io non voglio ingerirmene, *I won't trouble my self about it.*

INGESSARE [impiastrar con gesso] *to chalk.*

INGESSATO, *adj.* *chalked.*

INGÉSTO, *adj.* *meddled or intermeddled.*

*INGÉSTO [inferito] *inserted or put in.*

INGHEMIRE [ghermire] *to catch, to take hold.*

INGHIOTTIMENTO, *s. m.* [l'inghiottire] *a swallowing.*

*INGHIOTTIMENTO [voragine] *gulf, whirlpool, pit, abyss.*

INGHIOTTIRE [ingojare] *to swallow, to absorb.*

Inghiottire un'ingiuria [non farne risentimento] *to put up an affront, to swallow a gudgeon, to bear an affront.*

INGHIOTTITO, *s. m.* [che mangia molto] *a great eater, a devourer, a greedy-gut.*

INGHIRLANDAMENTO, *s. m.* [l'inghirlandare] *a crowning with a garland.*

INGHIRLANDARE [ornare con ghirlanda] *to adorn or crown with a garland.*

*INGHIRLANDARE [circondare] *to environ, compass, surround, to compass about.*

Fuor di quel mar che la terra inghirlanda, *out of that sea which compasses the earth.* Dante.

INGHIRLANDATO, *adj.* *adorned with a garland, v. Inghirlandare.*

INGIACARE [mettere il giaco] *to put on the armour.*

INGIALLARE } [far giallo] *to make*

INGIALLIRE } *or dye yellow.*

INGIALLARE [divenir giallo] *to grow yellow, to take a yellow hue.*

INGIARDINATO, *adj.* [fruttato, pieno di giardini] *full of gardens.*

INGIELARE [farsi gelo] *to freeze or be frozen.*

INGIGLIARSI [ornarsi di gigli] *to adorn with lilies or flower-de-luces.*

INGINOCCHIARSI [mettersi inginocchiato] *to kneel down, to stand upon one's knees.*

INGINOCCHIATA, *s. f.* [ferrata sporta in fuore] *an iron gate that shoots out.*

INGINOCCHIATO, *adj.* *kneeling, upon one's knees.*

INGINOCCHIATOJO, *s. m.* [arnese di legno per uso d'inginocchiarsi] *a stool to kneel upon.*

INGINOCCHIAZIONE, *s. f.* [l'inginocchiarsi] *genuflexion, a kneeling or bending of the knee.*

INGINOCCHIONE, o INGINOCCHIONI, *adv.* [con le ginocchia in terra] *upon one's knees.*

Mettersi in ginocchione, *to kneel down.*

INGIOCÓNDO, *adj.* [contrario di giocondo, mesto] *sad, heavy, sorrowful, melancholy.*

INGIOVANIRE [divenir giovane, ringiovanire] *to grow young again, to look young.*

Ingiovanire [render giovane] *to make young again.*

IN GIÙ, *adv.* [verso il centro] *downward.*

INGIUGNERE [congiugnere] *to joyn or put together, to close.*

Ingugnere [commettere, comandare] *to enjoyn, bid, order, charge or command.*

INGIUGNARE [coprire di giunchi] *to cover with rushes.*

INGIUNTO, *adj.* [giunto] *joyned.*

Ingiunto [comandato] *enjoined, ordered.*

INGIURIA, *s. f.* [offesa] *injury, wrong, outrage, offence, abuse.*

Fare ingiuria ad alcuno, *to injure or wrong one.*

L'ingiuria de'tempi, *the injuries of time or weather.*

INGIURIANTE, *adj. m. f.* [che fa ingiuria] *injurious, unjust, wrongful, offensive.*

INGIURIARE [fare ingiuria] *to injure, to wrong or abuse.*

Inguriare [offender con parole] *to abuse, rail at, revile or vilify, to offend, to call names.*

INGIURIATO, *adj.* *injured, wronged, abused, reviled.*

INGIURIATORE, *s. m.* [che ingiuria] *an injurer.*

INGURIOSAMENTE, *adv.* [con ingiuria] *injuriously, basely, outrageously, reproachfully.*

INGURIOSO, *adj.* [che apporta ingiuria] *injurious, outrageous, abusive, wrongful, hurtful.*

INGIUSO, *adv.* [all'inghi] *downward.*

INGIUSTAMENTE, *adv.* [fuor di giustizia] *unjustly, wrongfully, unreasonably.*

INGIUSTIZIA, *s. f.* [contrario di giustizia, torto] *injustice, wrong, hard-dealing, ill usage.*

INGIUSTO, *adj.* [non giusto] *unjust, wrongful, unreasonable.*

*INGLÓRIO, *adj.* } [senza gloria]

*INGLORIOSO, *adj.* } *inglorious, that is of no renown or repute, dishonourable.*

INGOFFARE [dar degl'ingoffi] *to box, to give a cuff or box on the ear.*

INGOFFO, *s. m.* [mufone, punzone] *a cuff or fifty-cuff.*

Pigliar l'ingoffo [lasciarsi corromper co' presenti] *to take a bribe, to be bribed.*

INGOJARE [inghiottire] *to swallow or swallow up, to engulf, to devour.*

INGOJATO, *adj.* *swallowed.*

INGOLFARSI [entrar molto addentro nel mare] *to enter in the main sea, to go very far in the sea.*

*INGOLFARSI [darli avidamente a che si fa] *to addit, to give, to apply one's self to a thing, to follow it, to love, to study it.*

Ingolfarsi ne' piaceri, *to indulge or gratify one's pleasures.*

INGOLFARE [formare un golfo] *to form a gulf or a creek.*

INGOLFATO, *adj.* [dedito] *addicted, given to, inclined.*

INGOLLARE [inghiottire ingordamente] *to swallow down.*

INGOMBRAMENTO, *s. m.* [occupamento] *incumbrance, hindrance, clog, stoppage.*

INGOMBRARE [occupare] *to take, to seize, to make one's self master of.*

Ingombrare un passo, *to make one's self master of a passage.*

Ingombrare [impedire] *to hinder, to stop.*

Ingombrare [imbarazzare] *to incumber, to clog, to perplex.*

D'amorosi pensieri il cor m'ingombra, *it incumbers my heart with amorous thoughts.*

INGOMBRATO, *adj.* *taken, seized, incumbered.*

INGOMBRO, *adj. v.* *ingombrato.*

Ingombrò, *s. m.* [ingombramento] *hindrance, incumbrance, impediment or luggage.*

INGONNELLATO, *adj.* [vestito di gonella] *dressed with a gown or petticoat.*

INGORBIARE [mettere la gorgia] *to put a ferret to a cane.*

INGORDAMENTE, *adv.* [con ingordigia] *greedily, ravenously, eagerly.*

INGORDÉZZA, *s. f.* } [estrema avidità e brama,

*INGORDIA, *s. f.* } *si di cibo, si di qualunque altra cosa]* *avidity, greediness, eagerness, eager desire, appetite.*

INGÓRDO, *adj.* [avidò in estremo grado] *greedy, covetous, desirous, eager, earnest.*

*Prezzo ingórdò, *an exorbitant price.*

*Strumèto ingórdò, *a sharp instrument.*

INGORGARE [far gorgo] *to gorge, cram or stuff.*

Fiume che s'ingórga, *a river that swells.*

INGORGATO, *adj.* gorged, crammed, full.
INGORGAMENTO, *s. m.* [l'ingorgiare] a swallowing down.
INGORGARE [tracannare] to swallow down.
INGOZZARE [metter nel gozzo] to gorge, to cram or stuff.
INGRADARE [andar di grado in grado] to proceed or go on gradually.
INGRANDIMENTO, *s. m.* [l'ingrandire] improvement, preferment, advancement, growth, rise, promotion.
INGRANDIRE [divenir grande, in grande stato] to increase, to augment, to grow greater or bigger.
INGRANDIRE [far grande] to enlarge, to increase, to raise, to advance or prefer, to aggrandize.
INGRANDITO, *adj.* enlarged, advanced, grown.
INGRASSAMENTO, *s. m.* [l'ingrassare] a fattening or cramming.
INGRASSANTE, *adj. m. f.* [ch'ingrassa] that fattens or makes fat.
INGRASSARE [far grasso] to fatten or make fat.
INGRASSARE i campi, to manure, muck or dung fields.
INGRASSARE [arricchire] to fatten or make rich.
INGRASSARE [divenir grasso] to fatten, to grow fat.
INGRASSATIVO, *adj.* [atto ad ingrassare] fattening, that makes fat.
INGRASSATO, *adj.* fattened, grown fat.
INGRASSATRICE, *s. f.* [che fa ingrassare] fattening, that makes fat.
INGRATACCIO, *adj.* [molto ingrato] very ungrateful.
INGRATAMENTE, *adv.* [con ingratitudine] ungratefully, unthankfully.
INGRATICOLARE [chiddere con graticola o cosa simile] to close or shut up with rails, to rail.
INGRATICOLATO, *adj.* railed.
INGRATITUDINE, *s. f.* [dimenticanza de' benefici ricevuti, senza saperne grado] ingratitude, ungratefulness, unthankfulness.
INGRATISSIMO, *sup.* [d'ingrato] very ungrateful.
INGRATO, *adj.* [che usa ingratitudine] ungrateful or ingrate, unthankful, unmindful.
 * **Ingtrato** [sterile, non ameno] unprofitable, unfruitful, unpleasant.
INGRAVIDAMENTO, *s. m.* [l'ingravidare] greatness with child, ingravidation.
INGRAVIDARE [impregnare] to get with child.
INGRAZIARSI [entrar in grazia] to ingratiate, to endeavour to gain the good will of another, to curry favour.
INGRAZIATO, *adj.* [gratido, grazioso] ingratiated, got in favour.
INGRECARÉ [aditarsi forte] to grow angry and obstinate.
INGRECATO, *adj.* [imbizzarrito] angry, passionate, obstinate.
INGREDIENTE, *s. m.* [quel che entra ne' medicamenti, e gli compone] ingredient, one of the simples put in a compound medicine.
INGRESSO, *s. m.* [entrata] ingress, entrance upon, access.
INGROGNARE, o **INGRUGNARE** [fare il grugno] to repine, fume, grudge, fret and chafe, to be displeased, to be angry with.
INGROGNATO, *adj.* [ingrugnato] angry, in a passion.
INGROMATO, *adj.* [incrostato] pargetted, plaistered.
INGROSSAMENTO, *s. m.* [l'ingrossare] swelling, thickness, bigness, grossness, fatness.

INGROSSARE [divenir grosso] to grow big or thick.
INGROSSARE [crescere, multiplicare] to increase, to grow numerous.
INGROSSARE [far divenir grosso] to swell or make big.
INGROSSARE [leggiermente adirarsi] to be angry.
INGROSSARE [impregnare, ingravidare] to get with child.
INGROSSARE [divenir ostinato] to grow obstinate or stubborn.
INGROSSARE la coscienza [non la guardar fottilmente nel far qualche cosa] to have not much regard for the conscience.
INGROSSATO, *adj.* grown bigger, v. ingrossare.
INGROSSATRICE, *s. f.* [che fa ingrossare] that fattens or makes fat or big, that thickens or makes thick or clumsy.
INGROSSO, *adv.* [indigrosso, grossamente] by the whole, the great, in great quantity.
 Comprare o vendere all'ingrosso, to buy or sell by whole sale or by the great.
 Dire all'ingrosso [in generale, confusamente] to tell a thing in general or in general terms.
INGRUGNARE, v. ingrognare.
INGUIDALESCATO, *adj.* [pieno di guidaléchi] full of wounds or stripes.
INGUIDERDONATO, *adj.* [non remunerato] unrequited, not requited.
 * **INGUIGGIARE** [calzar bene la pannela, e simili] to fit a pair of slippers or shoes.
INGUINE, *s. f.* [tumore] a swelling in the groin.
IN GUISA, *adj.* like as.
 Inguisa che, so that.
INGUISTARA, *s. f.* [guastata] a glass vessel holding about a quart.
INGURGITAMENTO, *s. m.* [ingojaménto] a devouring, cramming or swallowing, spending.
INGUSTABILE, *adj. m. f.* [che non si può gustare] that cannot be tasted, that has no taste.
 I N I.
INIBIRE [proibire] to forbid or prohibit.
INIBIZIONE, *s. f.* [comandamento in contrario, divieto] prohibition, a forbid-ding.
Inibizione [comandamento dal magistrato superiore all' inferiore, che desista dalla causa] inhibition, a writ which forbids a judge to proceed farther in a cause before him.
INIMICARE [trattar da nemico] to use like an enemy.
INIMICARSI [divenir nemico] to fall out, to become an enemy.
INIMICATO, *adj.* [trattato da nemico] used like an enemy, fallen out.
INIMICHEVOLE, *adj.* [contrario d'amichevole] enemy, foe.
INIMICHEVOLMENTE, *adv.* [da nemico] like an enemy, spitefully.
INIMICIZIA, *s. f.* [contrario d'amicizia] enmity, hatred, grudge.
INIMICO, *adj.* [nemico] unfriendly, hostile, adverse.
 Tempo inimico, adverse or bad times.
Inimico, *s. m.* inimica, *s. f.* an enemy or foe.
INIMITABILE, *adj. m. f.* [da non imitarsi] inimitable, that cannot be imitated.
INIMMAGINABILE, *adj. m. f.* [da non immaginarsi] unimaginable, not to be imagined.
IN INFINITO, *adv.* [senza fine, infinitamente] infinitely, without end, for ever.
ININTELLIGIBILE, *adj. m. f.* [oscuro] dark, obscure, not intelligible.

INIQUAMENTE, *adv.* [ingiustamente] perfidiously, wickedly, unjustly.
INIQUITÀ, *s. f.* [ingiustizia] iniquity.
INIQUITADE, *s. f.* [iniquità] iniquity.
INIQUITATE, *s. f.* [iniquità] iniquity, wickedness.
INIQUITARE [inafrarsi] to grow angry, or exasperate one's self.
INIQUISIMO, *sup.* [d'iniquo] very wicked or unjust.
INIQUITOSO, *adj.* [pien d'iniquità] wicked, full of iniquity.
 * **INIQUIZIA**, *s. f.* [iniquità] iniquity, wickedness.
INIUO, *adj.* [ingiusto, malvagio] unjust, wicked, partial.
INISPAGNOLIRSI, o **INISPAGNUOLIRSI** [farsi spagnuolo] to become a Spaniard.
IN ISPEZIETA, *adv.* [in particolare] particularly, in particular.
IN ISTANTE, *adv.* [in piede] standing. Son sì laso che non posso sostenermi in istante, I am so weary that I can't stand upon my legs.
 In istante [subitamente] immediately, in a moment.
 Andarò in istante, I'll go this minute.
INIZIALE, *adj. m. f.* [di inizio] initial, first, most ancient.
INIZIARE [dar principio, cominciare] to begin, to initiate, to instruct.
INIZIATORE, *s. m.* [che inizia] a beginner, a novice.
INIZIO, *s. m.* [principio, cominciamento] beginning.
INIZZAMENTO, *s. m.* [adizzamento] instigation, a stirring up to, an encouragement, incitement.
INIZZARE [adizzare] to provoke, to urge, to egg, to anger, to exasperate.
INIZZATORE, *s. m.* [che inizia] a provoker, he that provokes or exasperates.
 I N L.
IN LÀ, *adv.* on that side, that way.
INLACCIARSI [dar ne' lacci] to fall into the snare, to be caught.
INLAUDABILE, *adj. m. f.* [non laudabile, malvagio] uncommendable, unworthy of praise, bad.
 * **Nutriménto inlaudabile**, bad nourishment.
INLEARSÌ [farsi una cosa insieme con lei] to transform one's self into him.
 Dante.
INLECITO, *adj.* [illecito] unlawful.
INLEGGIADRITO, *adj.* [divenuto leggiadro] become handsome.
INLEGITTIMO, *adj.* [adulterino, bastardo] illegitimate, bastard.
INLIBRARE [adequare, bilanciare] to make equal or even, to balance.
 * **INLECITO**, *adj.* [illecito] unlawful.
INLITTERATO, *adj.* [idiota] illiterate, unlearned.
INLUCIDARSI [divenir lucido] to clear up, to grow clear, to make famous or well known.
IN LUNGA, *adv.* } ex.
IN LUNGO, *adv.* }
 Mandar in lunga [differire] to procrastinate, to differ.
 Andar in lungo, to go on slowly.
 Tagliare in lungo, to cut longwise.
 In lungo andare, in process of time, at the long-run.
IN LUOGO, *adv.* [in vece] instead, in place, in lieu.
 I N M.
INMALINCONICARSI } [divenir ma-
INMALINCONICARSI } lincónico] to become melancholic.
INMALINCONIRSI, v. inmalinconicarsi.
INMARCIRE [marcire] to rot, to corrupt.

INNALVACITO, *adj.* [divenuto malvagio] *depraved, corrupt, spoiled, vitiated, mewed.*

INMENTRE, o **INMENTRE CHE**, *adv.* [mentre] *whilst.*

IN MÒ D'ARCHETTI [modo basso di rispondere a uno, che ti domandi come sif fer fare una cosa, che tu non vogli dire] *I don't know.*

INNABISSARE [abissare] *to sink, to fall into an abyss, to be swallowed up.*

INNABISSATO, *adj.* *sunk, swallowed up.*

INNAQUAMENTO, *s. m.* [l'innacquare] *a watering, soaking.*

INNAQUARE, o **INNAQUARE** [innaffiare] *to water, to sprinkle, to soak.*

INNAQUARE il vino, *to mingle water with wine.*

INNAQUATO, *adj.* *watered, sprinkled.*
VINO INNAQUATO, *wine mixed with water.*

INNAFFIAMENTO, *s. m.* [leggier bagnamento] *watering, sprinkling.*

INNAFFIARE [leggermente bagnare] *to water, to sprinkle.*

INNAFFIATO, *adj.* *watered, sprinkled.*

INNALBARE [divenir albiccio] *to blanch, to whiten, to grow whitish.*

INNALBERARE [far fu l'albero] *to go or mount upon a tree.*

INNALBERARE le insegne, *to set up the colours.*

INNALBERARSI [quando i cavalli s'alzano su i piè di dietro] *to prance, to stand or to rise upon his hind feet as a horse does.*

INNALZAMENTO [innalzare] *a raising higher, advancement, preferment.*

INNALZARE [alzare] *to raise, to raise higher.*

INNALZAR le ciglia, *to wonder, to stare.*

INNALZARE [sublimare, illustrare] *to raise, to advance, to prefer.*

Il sole s'innalza, *the Sun is high.*

INNALZATO, *adj.* *risen, advanced, preferred.*

* **INNAMARSI** [amarù reciprocamente] *to love one another.*

INNAMICARSI [farli amico] *to become a friend.*

INNAMIDARE [dar l'amido] *to starch.*

INNAMORACCHIARSI [leggermente innamorarsi] *to fall in love, to be smitten.*

INNAMORAMENTO, *s. m.* [l'innamora] *a falling in love.*

* **INNAMORATA**, *s. f.* [morarsi] *dalliance, courtship, intrigue, amours.*

INNAMORARSI [essere amoroso] *to fall in love.*

INNAMORATAMENTE, *adv.* [con amore] *lovingly, cautiously, friendly.*

INNAMORATO, *s. f.* [amata] *a mistress, a sweetheart.*

INNAMORATO, *adj.* [preso d'amore] *in love, enamoured, fallen in love, amorous.*

INNAMORATO, *s. m.* [amoroso] *a lover, a sweetheart, innamorato.*

INNAMORAZZARSI, *v.* *innamoracchiarsi.*

INNANELLARE [dar forma d'anello, come a capelli] *to curl, to frizzle.*

INNANELLARE [dar l'anello sposando] *give the ring, to marry.*

INNANELLATO, *adj.* [fatto a guisa d'anello ed è aggiunto de' capelli] *curled, frizzled.*

Capelli innanellati, *curled hair.*

INNANIMARE, [dare animo, fare] *to encourage, to embolden, to animate.*

INNANIMARE, [dare animo, fare] *to encourage, to embolden, to animate.*

INNANIMARE, [dare animo, fare] *to encourage, to embolden, to animate.*

INNANIMARE, [dare animo, fare] *to encourage, to embolden, to animate.*

INNANIMARE, [dare animo, fare] *to encourage, to embolden, to animate.*

INNANIMARE, [dare animo, fare] *to encourage, to embolden, to animate.*

INNANIMARE, [dare animo, fare] *to encourage, to embolden, to animate.*

INNANIMATO, *adj.* [divenuto animato] *heartened, incouraged, emboldened, animated, v. innanimare.*

INNANIMATO, *adj.* [senza animo] *inanimate, without life or soul.*

INNANZI, *s. m.* [esemplare] *exemplar, a pattern.*

INNANZI, *prep.* [prima] *before.*

INNANZI all'alba, *before the day.*

INNANZI [per il tempo avvenire] *after, hereafter.*

Come diremo innanzi, *as we shall after.*

INNANZI [in poi] *since.*

Non l'ho visto ch'una volta dalla prima innanzi, *I have not seen him but once since the first time.*

INNANZI [avanti] *before.*

Andate innanzi, *go before.*

INNANZI alla presenza *before.*

INNANZI al giudice, *before the judge.*

INNANZI [meglio] *better, more.*

Io t'amo innanzi ad ogni altro, *I love you better or more than any body else.*

Andate innanzi ad uno [incontrario] *to go to meet one.*

Andate innanzi [crescere, avanzarsi] *to thrive, to grow, to prosper.*

Come va innanzi il vostro negozio? *how do you go on with your affair?*

Essere innanzi [esser più vicino ad ottenere] *to stand the fairest for a thing.*

Chi ha amici, è molto innanzi ad ottenere quel che desidera, *he that has friends stands fair to obtain what he seeks for.*

Venire innanzi [rappresentarsi] *to offer or present it self.*

Quando mi viene innanzi il tempo e' loco, *as soon as I have time and opportunity.*

INNANZI [più tosto] *rather, before, sooner.*

Vorrei innanzi morire che lasciarmi, *I'll die before I forsake you.*

Andate innanzi [crescere] *to grow, to thrive.*

Essere innanzi appresso a qualcuno [esser più in grazia] *to be a favourite or in somebody's favour.*

Mettere innanzi [proporre, mettere in considerazione] *to propose, to lay before to be taken into consideration.*

Più innanzi [più oltre] *farther, more.*

Fatevi più innanzi, *go farther that way.*

Non andate più innanzi, *say no more.*

INNANZI INNANZI [primieramente, principalmente] *first of all, particularly, above all.*

Tu vedi innanzi innanzi, come io son bell'uomo, *first of all you see that I am a fine man.* Bocc. Nov. 79.

INNANZITRATTO, *adv.* [innanzi, avanti] *before, beforehand.*

Ve lo dico innanzitratto, *I tell it to you beforehand.*

INNAPPELLABILE, *adj.* *m. f.* [da non potersi appellare] *that cannot be appealed.*

INNAPPETENZA, *s. f.* [mancanza d'appetito] *inappetency, want of appetite or stomach.*

INNARRARE [narrare] *to tell, relate, or give an account of.*

INNARRARE [dare arra] *to give earnest, to bespeak.*

INNARICCATO, *adj.* [ariccato] *tanned, sunburnt, of a swarthy or tawny complexion.*

INNASPARE [avvolger il filo in su'l naso] *to reel or wind yarn.*

INNASPARE [fare aspro, inruvidire] *to make rough or hard.*

* **INNASPARE** [irritare] *to exasperate, to egg, to stir, to irritate.*

INNATO, *adj.* [insieme nato, naturale] *innate, inbred, natural.*

INNAVERARE, *v.* *innaverare.*

INNAURARE [indorare] *to gild or gild over.*

INNAVIGABILE, *adj.* *m. f.* [contrario di navigabile] *innavigable, that cannot be sailed on.*

INNEBRIAMENTO, o **INNEBRIAMENTO**, *s. m.* [imbriacchezza] *drunkenness.*

* **INNEBRIANZA**, o **INNEBRIANZA**, *s. f.* [imbriacchezza] *drunkenness.*

INNEBRIARE, o **INNEBRIARE** [imbriacare] *to make drunk.*

INNEBRIARSI [imbriacarsi] *to get drunk.*

INNEBRIATO, o **INNEBRIATO**, *adj.* *drunk.*

Avean le luci mie innebriate, *they had drawn so many tears in my eyes, or my eyes were so full of tears.* Dante.

INNEBRIAZIONE, o **INNEBRIAZIONE**, *s. f.* [imbriacchezza] *drunkenness.*

INNESTAGIONE, *s. f.* [l'innestamento] *an ingrafting.*

INNESTARE [congiungere marza e buccia d'una pianta nell'altra] *to ingraft, to set a shoot in the stock of a tree.*

INNESTATO, *adj.* *ingrafted.*

INNESTATO crine, *false hair.*

INNESTATORE, *s. m.* [ch'innesta] *a grafter.*

INNESTATURA, *s. f.* [innestamento] *ingrafting or inoculating.*

INNESTO, *s. m.* [nesto] *a graft.*

INNESTO d'una tragedia, *the plot of a tragedy.*

INNO, *s. m.* [canzonetta in lode di Dio o di qualche santo] *an hymn.*

* **INNOLIBILITÀ**, *s. f.* [ignobilità] *ignobility, baseness of birth.*

INNOCENTE, *adj.* *m. f.* [puro, senza peccato] *innocent, guiltless, inoffensive, harmless.*

INNOCENTE [semplice] *silly, simple, halfwitted.*

INNOCENTEMENTE, *adv.* [con innocenza, senza malizia] *innocently, harmlessly, without any ill design or harm.*

INNOCENZA, o **INNOCENZA**, *s. f.* [nettezza di colpa] *innocence, innocency, purity of soul, harmlessness.*

INNOCENZA [semplicità] *innocence, simplicity, silliness.*

INNOLTRARSI, o **INNOLTRARSI** [andar oltre] *to advance, to go or move forward, to reach, to go beyond, to exceed.*

INNOMINABILE, *adj.* *m. f.* [che non si può nominare] *not fit to be named.*

INNOMINARE [nominare] *to name, to call.*

INNOMINATAMENTE, *adv.* [senza nominare] *without naming.*

INNOMINATO, *adj.* [senza nome] *innominate, that wants a name.*

* **INNORANZA**, *s. f.* [onoranza] *honour.*

* **INNORARE** [indorare] *to gild or gild over.*

* **INNORATO**, *adj.* *gilded.*

INNOSTRARE [adornar con ostro] *to adorn or cover with scarlet cloth.*

INNOVARE [rinnuovare, far di nuovo] *to innovate, to renew, to make innovations.*

INNOVATORE, *s. m.* [che innuova] *an innovator, a novator.*

INNOVAZIONE, *s. f.* [rinnuovazione] *innovation, change, alteration.*

INNUMERABILE, *adj.* *m. f.* [che non si può numerare] *innumerable, not to be numbered, numberless, infinite.*

INNUMERABILMENTE, *adv.* [senza numero] *innumerably.*

INNUMEREOLE, *adj.* *m. f.* [innumera-

merabile] *innumerable, numberless, infinite.*

* INNUZZOLIRE [folleticare] *to tickle.*
I N O.

INOBBEDIÉNDE, *adj. m. f.* [contrário d'obbediente] *disobedient, undutiful, forward.*

INOBBEDIENTEMENTE, *adv.* *inobediently, undutifully.*

INOBBEDIENZA, o INOBEDIENZA, *s. f.* [disobediência] *disobedience, undutifulness, forwardness.*

INOBOLATO, *adj.* [danaroso] *pecunious, monied, full of money.*

INOCCHIARE [innestare a occhio] *to inoculate, to graft in the bud.*

IN OCCULTO, *adv.* [occultamente] *hiddenly, privately, in a private manner.*

INODIARE, o INNODIARE [odire] *to hate.*

INODORABILE, *adj. m. f.* [che non cade sotto l'odorato] *inodorous, without scent.*

INOLIARE [ugner con olio] *to oil, to daub with oil.*

INOLIATO, *adj.* *oiled, daubed with oil.*
Uliva inoliata [quando comincia ad esservi l'olio] *ripe olive, when it begins to be oily.*

INOLMARSÌ [empirsi d'olmi] *to bring forth elm-trees.*

IN OLTRE, *adv.* *befides.*

INOMBRARE [adombrare] *to shade or shadow.*

INONDAMENTO, *s. m.* [l'inondare] *inundation, flood, overflowing of water.*

Inondamento di Barbàri, *an inundation of Barbarians.*

INONDARE [si dice delle acque, quando uscite de' lor termini, allagano il terreno] *to overflow, to put under water.*

Inondare [parlando de' popoli] *to overrun, to come pouring on, to pour on.*

INONDAZIONE, *s. f.* [l'inondare] *inundation, flood, overflowing of water, inroad, invasion.*

INONESTO, *adj.* [disonesto] *dishonest.*

INONORATO, *adj.* [non onorato] *not honoured.*

* INOPE, *adj. m. f.* [póvero] *poor, needy, necessitous, in want, destitute.*

INOPERATO, *adj.* [non impiegato] *at leisure, free, without business.*

INOPIA, *s. f.* [povertà] *poverty, necessity, want, lack, penury.*

INOPINABILE, *adj. m. f.* [da non potersi pensare] *inopinable, that could not be thought.*

INOPINATAMENTE, *adv.* [improvvisamente] *unawares, unexpectedly, suddenly.*

INOPINATO, *adj.* [non pensato] *inopinate, unthought of, unexpected, sudden.*

INOPORTUNO, *adj.* [non opportuno] *inopportune, unseasonable.*

INORARE [onorare] *to honour, to worship, to adore.*

Inorare [pregare, scongiurare] *to pray, to beseech, to entreat.*

Inorare [indorare] *to gild, to gild over.*

INORDINATAMENTE, *adv.* [senza ordine] *inordinately, extravagantly, immoderately.*

INORDINATEZZA, *s. f.* [modo disordinato] *inordinateness, extravagance, inordination, irregularity.*

INORDINATO, *adj.* [disordinato] *inordinate, out of order, extravagant, immoderate.*

INORGOGLIARE, } [far orgoglioso]

INORGOGLIARE, } *to make proud,*

to puff up.

Inorgogliarsi [diventare orgoglioso] *to grow proud, to be proud or puffed up.*

* INORME, *adj. m. f.* [enorme] *enormous,*

* INORMO, *adj.* } *great, heinous, grievous.*

INORNATO, *adj.* [non ornato] *not decked or adorned, neglected, undress.*

INORPELLAMENTO, *s. m.* [l'inorpellare] *painting or gilding with false gold.*

INORPELLARE [ornar con orpello] *to colour or paint, to gild with false gold, to counterfeit.*

INORRATO, *adj.* [onorato] *honoured, worshipped.*

INORRIDIRE [avere orrore] *to tremble, to shiver for fear.*

Inorridisco nel pensarci, *my hair stands an end when I think on.*

INOSPITE, *adj. m. f.* [senza luogo da albergare] *barbarous, rude, dangerous, wild, desert, uninhabited.*

Luogo inospite, *a solitary place.*

INOSSERVABILE, *adj.* [che non si può distintamente osservare, ed intendersi] *inobservable, that cannot be exactly observed.*

INOSSERVANZA, *s. f.* [contrário d'osservanza, disubbidienza] *the infringing or flighting, not observing.*

IN PALÈSE, *adv.* [palesemente] *openly, publicly, in public.*

IN PARAGONE, *adv.* *in comparison to.*

IN PARTE, *adv.* *in part.*

IN PERPETUO, *adv.* *perpetually, continually.*

IN PARTICOLARE, *adv.* [particolarmente] *particularly.*

IN PELLE, *adv.* [superficialmente] *superficially, appearingly.*

IN PERSONA, *adv.* [personalmente] *personally, in person.*

IN POI, *adv.* [eccetto] *except.*

Da uno in poi, *except one.*

IN PRESTITO, *adv.* [in prestanza] *ex.*

Togliere in prestito, *to borrow.*

Dare in prestito, *to lend.*

IN PRIA, *adv.*

IN PRIMA, *adv.*

IN PRIMIERAMENTE, *adv.* } [primiera-

IN PRIMAMENTE, *adv.* } *mente]*

} *first, at first, before, first of all.*

IN PROFILO, *adv.* [da una parte] *in profile.*

IN PRONTO, *adv.* *ready.*

IN PROVA, *adv.* [a posta] *purposely, on purpose, wilfully.*

Maggior peccato è peccare in prova, *che per ignoranza, 'tis a greater sin to sin wilfully than through ignorance.*

IN PUNTO, *adv.* [in termine] *ready, in danger, in good condition, in good plight.*

Sono in punto di partire, *I am ready to go.*

La città fu in punto d'essere abbruciato, *the city was in danger to be consumed by the fire.*

Un cavallo [ch'] è in punto, *a horse that is in a good plight.*

I N Q.

IN QUÀ, *adv.* *since, this side.*

Dall'ora in quà, *since that time.*

IN QUANTO, *adv.*

IN QUANTO CHE, *adv.* } [per quella

IN QUANTUNQUE, *adv.* } *parte] in as*

} *much as,*

} *concerning.*

In quanto a me, *as for my part.*

In quantunque potrò, *as far as it lies in my power.*

INQUIETAMENTE, *adv.* [con inquietudine] *unquietly.*

INQUIETARE [travagliare, tribolare] *to disquiet, trouble, vex, perplex, disturb, to make uneasy, to put in pain.*

INQUIETATO, *adj.* *disquieted, troubled, vexed, perplexed, disturbed.*

INQUIETAZIONE, *s. f.* [l'inquietare] *unquietness, disquiet, restlessness, trouble.*

INQUIETO, *adj.* [travagliato, senza quiete] *unquiet, restless, uneasy.*

Inquieto [importuno] *unquiet, troublesome.*

INQUIETUDINE, *s. f.* [travaglio, passione, tribolazione] *unquietness, disquiet, unrest, trouble, anguish of mind, carking care, affliction, uneasiness.*

INQUILINO, *adj.* [chi abita in casa e casa altrui] *inhabitant, dweller, guest.*

* INQUINARE [imbrattare] *to inquinare, to defile or foul, to pollute.*

* INQUINAZIONE, *s. f.* [polluzione, imbrattamento] *inquisition, a defiling or fouling, pollution.*

INQUISIRE [processare i rei in causa criminale] *to impeach, to accuse.*

INQUISITO, *impeached, accused.*

INQUISITORE, *s. m.* [diligente ricercatore] *inquisitor, a sheriff, a coroner; also a judge of the Roman inquisition.*

INQUISIZIONE, *s. f.* [diligente ricercamento] *inquisition, inquest, search, a manner of proceeding in criminal matters by the judge.*

Inquisizione [santo ufficio, dove s'inquisicon gli eretici] *inquisition, a tribunal or great council in the church of Rome.*

I N R.

INRACCONTABILE, *adj. m. f.* [da non raccontarsi] *inenarrable, unaccountable, that cannot be related.*

INRA DIAZIONE, *s. f.* [illuminamento, che vien da' raggi, o da cosa lucida] *radiation, a darting or casting forth rays or beams of light.*

INRAGIONÉVOLE, *adj. m. f.* [irragionevole] *irrational, unreasonable.*

INRAGIONEVOLMENTE, *adv.* [senza ragione] *unreasonably, unjustly.*

INRAZIONABILE, *adj. m. f.* [irragionabile] *irrational, void of reason, unreasonable.*

INRAZIONABILMENTE, *adv.* [irragionevolmente] *unreasonably, without reason.*

INRAZIONALE, *adj. m. f.* [irragionabile] *irrational, void of reason, unreasonable.*

INRAZIONABILITÀ, *s. f.* [irragionabilità] *irrationality, the being void of reason.*

IN REALTÀ, *adv.* [realmente] *really, in reality.*

INRECUPERABILE, *adj. m. f.* [che non si può recuperare] *irrecoverable, not to be recovered or gotten again.*

INREGOLARE, *adj. m. f.* [irregolare, caduto in irregolarità] *irregular, one that for some misdemeanour cannot be admitted into orders, or officiate if he be in orders.*

Inregolare [senza regola] *irregular, not regular, unruly, out of rule.*

INREGOLARITÀ, *s. f.* [irregolarità] *irregularity, disorderliness.*

- Irregolarità [impedimento, per lo quale si vieta pigliare gli ordini o l'amministrare i sacramenti] *irregularity, an incapacity of taking holy orders or administering the sacraments.*

INRELIGIOSAMENTE, *adv.* [irreligiosamente, senza religione] *irreligiously, profanely.*

INRELIGIOSITÀ, *s. f.* [irreligiosità] *mancanza di religione o di reverenza]*

} *irreligion, want of religion, profaneness, ungodliness, irreligiousness.*

INRELIGIOSO, *adj.* [irreligioso, empio, che non ha religione] *irreligious, that has little or no religion, profane, impious, ungodly.*

INREMIABILE, o IRREMIABILE, *adj. m. f.*

INREMIÉVOLE, o IRREMIÉVOLE, *adj. m. f.*

} [senza rimedio] *irremediable, unremediable, desperate, irrevocable, helpless, that cannot be remedied.*

INREMISIBILE, *v.* *irremisibile.*

INREMUNERATO, o IRREMUNERATO, *adj.*

adj. [che non ha avuto remunerazione] *unrewarded, unrequited*.

IRREPARÁBILE, o IRREPARÁBILE, adj. m. f. [senza riparo] *irreparable, which cannot be repaired, unrevocable*.

IRREPRENSÍBILE, o IRREPRENSÍBILE, adj. m. f. [che non può esser ripreso] *irreprehensible, unblameable, unprovable, faultless, blameless, without blame, of unsupported life*.

IRREPROBÁBILE, o IRREPROBÁBILE, adj. m. f. [cioè, che non si può riprovare] *irreproachable, irreprovable, not to be reproved, blameless*.

IRREPUGNÁBILE, o IRREPUGNÁBILE, adj. m. f. [che non si può repugnare] *unquestionable, indubitable, past all doubt*.

IRRESOLÚTO, o IRRESOLÚTO, adj. [dubioso] *irresolute, unresolved, uncertain*.

IRRESOLUZIONE, o IRRESOLUZIONE, s. f. [incertezza] *irresolution; uncertainty, unresolvableness, suspense*.

IRETAMÉTO, s. m. [insidie di reti] *snarers laid in nets*.

IRETIRE, o IRETIRE [pigliar colla rete] *to catch with nets*.

*** IRETIRE [ingannare, far cader nelle insidie]** *to insnare, to draw into a snare*.

IRREVERÉTE, o IRREVERÉTE, adj. m. f. [senza riverenza] *irreverent, that shows no reverence or respect*.

IRREVERENTEMENTE, adv. [irreverentemente, senza riverenza] *irreverently, rudely, without reverence or respect*.

IRREVERÉZA, o IRREVERÉZA, s. f. [contrario di riverenza] *irreverence, want of respect, or reverence for sacred things and holy persons, rudeness*.

IRREVOCÁBILE, o IRREVOCÁBILE, adj. m. f. [che non si può revocare] *irrevocable, unrepeatable, not to be revoked, recalled or called back*.

IRREVOCABILMENTE, o IRREVOCABILMENTE, adv. [senza revocabilità] *irrevocably*.

IRREVOCHEVOLE, o IRREVOCHEVOLE, adj. m. f. [irrevocabile] *irrevocable, unrepeatable*.

IRREVOCHEVOLMENTE, o IRREVOCHEVOLMENTE, adv. *irrevocably*.

IRRICCHIRE [arricchire] *to enrich, to make rich*.

IRRIGÁRE, o IRRIGÁRE [bagnare, annaffiare] *to water, to sprinkle, to bathe*.

IRRIDIRE, o IRRIDIRE [divenir rigido, rùvido, aspro] *to grow rigid, hard, sharp or cruel*.

IRRIDITO, adj. rigid, hard or sharp.

IRRIMEDIÁBILE, o IRRIMEDIÁBILE, adj. m. f. [che non ha rimedio] *irremediable, desperate, helpless, that cannot be remedied*.

IRRIMEDIATAMENTE, o IRRIMEDIATAMENTE, adv. [senza rimedio] *irremediably, without remedy*.

*** IRRIMISÍBILE, v. irremisibile**.

IRRITROSIRE, o IRRITROSIRE [divenir ritroso] *to grow shy, unruly, heady or stubborn*.

IRRUGINIRE, o IRRUGINIRE [divenir ruginoso] *to rust, to grow rusty*.

IRRUGIADARE [coprir di rugiada] *to bedew, to sprinkle or wet with dew*.

IRRUGIADARE [aspérgere] *to water, to sprinkle*.

IRRUGIADATO, adj. bedewed, sprinkled with dew, watered.

I N S

INSACCÁRE [metter nel sacco] *to put in a sack or bag*.

INSALÁRE [divenir salso] *to grow brinish or brackish*.

INSALÁRE [salare] *to salt, powder or season with salt*.

INSALÁRE [fare qualche cosa con senno] *to ponder, to weigh in the mind, to consider, to manage*.

I N S

INSALÁTA, s. f. [cibo d'erbe condite con sale, aceto, e olio] *a salad*.

Non sono ancora all'insalata, I have scarce begun.

INSALÁTO, adj. salt, brinish, salted, powdered.

Ella m'è stata insalata, I paid very dear for it.

INSALATÚRA, s. f. [l'insalare] *salt-ting, powdering or pickling*.

INSALATÚCCIA, s. f. } [dim. d'insalata]

INSALATÚZZA, s. f. } *lata* a little salad

INSALDÁRE [confermare] *to strengthen, to consolidate, to establish, to confirm*.

INSALDÁRE [dar la salda] *to solder or solder*.

INSALEGGIÁRE [falar leggermente] *to powder, or pickle with salt*.

INSALSÁRSI [divenir salso] *to grow brinish or brackish*.

INSALVATICÁRE, } [divenir salvático]

INSALVATICHIRE, } co *to become or grow savage, woody or rugged*.

INSALVATICHITO, wild, savage, desart, rugged.

Gente insalvatichta, savage, unsociable people.

INSANÁBLE, adj. m. f. [incurabile] *incurable, that cannot be cured*.

INSANGUINÁRE [sparger di sangue] *to make bloody, to imbue with blood*.

INSANGUINATO, adj. [bruttato di sangue, sanguinoso] *bloody, imbued with blood*.

INSÁNIA, s. f. [pazzia, stoltizia] *madness, dotage, folly, foolishness, insanity, dotage*.

INSANIRE [impazzire] *to grow mad*.

INSÁNO, adj. [pazzo stolto] *insane, mad, foolish*.

INSAPONÁRE [impiastrar di sapone] *to soap, to wash in soap*.

INSAPONATO, adj. soaped, washed in soap.

INSAPORÁRSI [divenir saporito] *to grow savoury*.

INSAZIÁBILE, adj. m. f. [non faziabile] *insatiable, insatiate, insaturable*.

INSAZIABILITÀ, s. f. [contrario di faziabilità] *insatiability or unsatiability, unsatisfiedness*.

INSAZIABILMENTE, adv. [senza faziabilità] *insatiably, insaturably, greedily*.

INSAZIETÀ, s. f. [insaziabilità] *insatiability, greediness*.

INSCRITIBILE, adj. m. f. [atto ad iscriversi] *that can be inscribed, fit to be inscribed*.

INSCRIVERE, o ISCRIVERE [porre iscrizione] *to inscribe, to write in or upon*.

INSCRIZIONE, o ISCRIZIONE, s. f. [titolo, contraségno, soprascritta] *inscription, a title, name or character written or engraven over any thing, superscription*.

INSCUSÁBILE, adj. [che non ha scusa, che non può scusarsi] *inexcusable, that has no excuse, not to be excused*.

INSCÚLTO, adj. [scolpito] *ingraved or ingraven*.

INSÉGNA, s. f. [bandiera] *colours*.

Inségna [imprea o arme di popolo o di famiglia] *arms*.

Inségna [segno, che gli artefici tengono appiccato alle lor bottéghe] *sign*.

INSEGNAMENTO, s. m. [documento, ammaestramento] *document, lesson or instruction, admonition*.

INSEGNARE [dare altrui cognizioni di che che si sia] *to teach, to instruct*.

Insegnare [manifestare] *to learn or show*.

INSEGNATO, adj. [ammaestrato] *taught, instructed*.

Uomo insegnato, a learned man.

I N S

INSEGNATÓRE, s. m. [che insegna, maestro] *a teacher, instructor or master*.

*** INSEGNÉVOLE, adj. m. f.** [docile] *docile, tractable, reachable, good natured*.

IN SECRÉTO, adv. [segretamente] *secretly, in secret*.

INSELICIATO, adj. [lastricato di selci] *paved*.

Inseliciato, s. m. *the pavement*.

INSELVÁRSI [divenir selva] *to grow woody or thick with trees*.

Par che quel pian di lor lance s'inselvi, that plain looked like a wood of lances.

INSELVÁRSI [rifuggirsi nelle selve] *to shelter one's self or fly into the woods*.

*** INSEMBRE, adv.** [insieme] *together*.

*** INSEMPRARE [eternare]** *to eternalize or immortalize*.

INSENÁRE [tiporre nel seno] *to put or hide in the bosom or lap*.

INSENSATAMENTE, adv. [stoltamente, pazzamente] *foolishly, extravagantly, madly, unwisely*.

INSENSATO, adj. [che non ha senno intellettuale, stupido] *foolish, unwise, simple, silly, sottish, unadvised*.

INSENSÍBILE, adj. m. f. [che non sente, non ha sentimento] *insensible, void of sense*.

INSENSIBILITÀ, s. f. [stupidità] *insensibility, senselessness, foolishness, stupidity*.

INSENSIBILMENTE, adv. [a poco, a poco] *insensibly, imperceptibly, by degrees, by little and little*.

INSEPARÁBILE, adj. m. f. [incapace di separazione] *inseparable, that cannot be parted or separated*.

INSEPARABILMENTE, adv. *inseparably, indissolubly*.

INSEPÓLTO, adj. [non sepolto] *unburied*.

INSERENÁRE [far sereno, rasserenare] *to clear up, to grow clear and serene*.

INSERENATO, adj. *clear and serene*.

INSERIRE [metter dentro] *to insert, to put or bring in*.

INSERITO, o INSERTO, adj. *inserted*.

INSERRARE [inchiodere] *to shut up, to comprehend or contain*.

INSETÁRSI [vestirsi di seta] *to clothe one's self with silk*.

INSETTO, s. m. [vermecciucolo] *insect, any small living creature that creeps or flies*.

INSIDIA, s. f. [nascofo inganno all'altrui offesa, agguato] *ambush, snares, treachery, deceit*.

INSIDIARE [porre, tender insidia] *to lie in ambush or in wait for one, to plot, contrive*.

Insidiare alla vita di qualcheduno, to attempt upon a man's life or person.

INSIDIATÓRE, s. f. [che insidia] *insidiator*.

INSIDIOSAMENTE, adv. *insidiously, deceitfully, treacherously*.

INSIDIOSO, adj. [pien d'insidia, vago di fare insidia] *insidious, insinuating, treacherous, deceitful*.

INSIEME, adv. [unitamente, di compagnia] *together, with, in company, withal*.

INSIEME INSIEME [unitissimamente] *jointly, at the same time, close together*.

INSIEMEMENTE, adv. [insieme] *together, also, as well, likewise, at the same time*.

INSEPARARE [circondare di siepi] *to encompass or surround with hedges*.

INSEPARÁRSI [nascondersi nella siepe] *to hide one's self in the hedges*.

INSÍGNE, adj. m. f. [famoso] *egregious, famous, renowned, excellent*.

INSIGNEMENTE, *adv.* *egregiously, nobly.*

INSIGNORIRE [far signóre] *to make one master or lord of any thing.*

INSINATTANTO, o **INSINTANTO**, *adv.*

INSINOATTANTO, o **INSINOATTANTOCHE**, *adv.*

INSINTANTOCHE, o **INSINTANTOCHE**, *adv.* [insinattanto] *till, until.*

INSINO, *v.* *infino.*

INSINOCHE, o **INSINCHE**, *adv.* *till, until.*

INSINUARE [intromettere] *to insinuate.*

INSINUARSI [introdursi] *to creep or steal in, to wind, screw, or insinuate one's self in or into.*

INSINUAZIONE, *s. f.* [ragionamento fatto con una dissimulazione, per guadagnarsi l'animo dell'uditore] *insinuation or winding one's self by degrees.*

INSIPIDAMENTE, *adv.* [icipitamente] *without favour, foolishly.*

INSIPIDEZZA, *s. f.* [icipitezza] *insipidity, wallowness, unsavouriness, flatness, silliness.*

INSIPIDIRE [divenire insipido] *to become wallowish, insipid, to grow flat, without savour.*

INSIPIDO, *adj.* [icipito] *insipid, wallowish, having no taste or relish, unsavoury.*

INSIPIDO [sciocco in conversazione] *insipid, flat or dry.*

INSIPIENZA, o **INSIPIENZA**, *s. f.* [sciochezza] *insipience, want of knowledge, foolishness.*

INSISTENZA, o **INSISTENZA**, *s. f.* [ostinazione] *obstinacy, stubbornness.*

INSISTERE [star fermo, e ostinato in alcuna cosa] *to insist, to stand much upon, to persist in one's demands, to urge, to be instant.*

INSITO, *adj.* [innato] *natural.*

INSOAVE, o **INSOAVE**, *adj.* [non soave] *unpleasant, distasteful.*

INSOCIABILE, *adj. m. f.* [contrario di sociabile] *insociable, not sociable, unfit for society or company.*

INSUFFICIENTE, o **INSUFFICIENTE**, *adj.* [non sufficiente] *insufficient, not sufficient, incapable.*

INSUFFICIENZA, *s. f.* [incapacità] *insufficiency, inability, incapacity.*

INSOFFRIBILE, *adj.* [da non potersi soffrire] *unbearable or insupportable, unsufferable, intolerable.*

INSOGNARE, *v.* *fognare.*

INSOLENTE, *adj. m. f.* [arrogante] *insolent, saucy, bold, proud, arrogant.*

INSOLENTEMENTE, *adv.* [con insolenza] *insolently, arrogantly, boldly, saucily, malapertly.*

INSOLENTIRE [divenir insolente] *to grow saucy, arrogant, insolent or bold.*

INSOLENZA, o **INSOLENZA**, *s. f.* [arroganza] *insolence, sauciness, impudence.*

INSOLFATO, *adj.* [impiastrato di solfo] *dawbed with brimstone.*

INSOLIDO, *adv.* [intieramente] *in the whole, for the whole.*

INSOLITO, *adj.* [non solito] *unusual, rare, unaccustomed, not used.*

INSOLLARE [divenir follo, soffice] *to grow flabby or soft.*

INSOLLARE [render vano, annichilare] *to run a-ground, to miscarry or prove abortive, to disappoint, to destroy, to ruin, to annihilate.*

INSOLLIRE [sollevarsi] *to take up arms, to rise, to rise up in arms, to tumultuate.*

INSOLUBILE, *adj.* [non solubile] *insoluble, that cannot be solved or loosed, indissoluble.*

INSOLUBILMENTE, *adv.* *indissolubly.*

IN SOMMA, *adv.* [finalmente] *in fine, after all, at length, finally, in short, at last, in a word, to conclude.*

Dare in somma, e **torre in somma**, [dare o torre, fare una cosa a sue spese, per certo prezzo] *to give or take, to do a thing by the whole.*

In somma delle somme, *adv.* [per final conclusione] *finally, in conclusion, after all.*

INSOMMERGEVOLE, *adj.* [che non si può sommergere] *that cannot be immersed or drowned.*

IN SOMMO, *adv.* [fu l'estremità] *on the top.*

L'ho in sommo della lingua, *I have it at my tongue's end.*

INSONNARE [indur sonno] *to cast into a sleep, to lay or lull asleep.*

INSOPPORTABILE, *adj. m. f.* [da non potersi sopportare] *insupportable, not to be born with or endured.*

INSORGERE [sorgere] *to rise up, to make an uproar or insurrection.*

INSORMONTÉVOLE, *adj.* [invincibile] *insurmountable, that cannot be overcome by labour or industry, invincible.*

INSOSPETTIRE [venir in sospetto] *to grow suspicious or jealous.*

INSOZZARE [far fozzo, bruttare] *to foul, soil, dirty, spot or stain.*

INSPESSATO, *adj.* [condensato] *thickened.*

INSPEZIONE, o **ISPEZIONE**, *s. f.* [guardamento] *inspection, overseeing, insight, looking on or into.*

INSPIRARE [infondere] *to inspire with, to suggest, to prompt, to endue or fill with, to put into one's head.*

INSPIRATO, *adj.* *inspired.*

INSPIRAZIONE, *s. f.* [motivo interno della volontà che incita ad operare] *inspiration, an inspiring.*

INSTABILE, *adj. m. f.* [non stabile] *instable, unstable, inconstant, uncertain.*

INSTABILITÀ, *s. f.* [inconstanza] *instability, unsteadfastness, inconstancy.*

INSTANTE, o **ISTANTE**, *s. m.* [punto, momento] *an instant, a moment.*

In un istante, *in an instant.*

Instante, o **istante**, *adj. m. f.* [urgente] *instant, earnest, pressing, urgent.*

INSTANTEMENTE, o **ISTANTEMENTE**, *adv.* [con istanza] *instantly, earnestly.*

INSTANTISSIMAMENTE, *adv.* *most instantly or earnestly.*

INSTANZA, o **ISTANZA**, *s. f.* [per leccanza nel domandare, e chiedere] *instance, intreaty, solicitation, importunity, eager suit, earnestness.*

Con istanza, *adv.* *instantly, earnestly.*

Ad istanza vostra lo farò, *I'll do it at your request.*

Istanza [esperienza] *experience.*

Istanza [esempio] *model, example, proof.*

INSTARE [insistere] *to urge, to press, to insist, to stick to a thing, to persist in it.*

INTELLARE [illustrare, ornare di stelle] *to illuminate, to adorn or fill with stars.*

INSTIGAMENTO, o **ISTIGAMENTO**, *s. m.* [intigazione] *instigation, encouragement, to incite.*

INSTIGARE, o **ISTIGARE** [incitare, stimolare] *to instigate, to egg or set on, to provoke, to to incourage, to prompt.*

INSTIGATO, *adj.* [intigato] *instigated, provoked, encouraged, prompted.*

INSTIGATORE, o **ISTIGATORE**, *s. m.* [stimolatore] *instigator, an encourager, an abettor or prompter, an inciter.*

INSTIGAZIONE, o **ISTIGAZIONE**, *s. f.*

[stimolo, incitamento] *instigation, an encouragement, incitement, motion, solicitation, egging or setting on.*

INSTILLARE [infondere a stilla a stilla] *to instill, to pour in by drops.*

Instillare [suggerire alla mente] *to infuse principles or notions in the mind.*

INSTILLATO, *adj.* *instilled.*

INSTINTO, o **ISTINTO**, *s. m.* [instigazione, inclinazione] *instinct, an inward stirring or motion, a natural bent or inclination to a thing.*

INSTITUTE, o **ISTITUIRE** [ordinare] *to institute, to enact, decree, appoint or ordain, to establish or found.*

ISTITUTO, o **ISTITUTO**, *s. m.* [istituzione] *an institute, an order or rule of life.*

INSTITUTE, o **ISTITUIRE**, *s. m.* [che istituisce] *institute, instructor or founder.*

ISTITUZIONE, o **ISTITUZIONE**, *s. f.* [ordine, modo] *institution, establishment, appointment, instruction, education.*

ISTRUIRE, o **ISTRUIRE** [ammaestrare] *to instruct, to teach, to train or bring up.*

ISTRUITO, o **ISTRUITO**, *adj.* *instructed, taught, brought up.*

ISTRUMENTALE, o **ISTRUMENTALE**, *adj. m. f.* [causale] *instrumental, serviceable, or contributing to as a means.*

ISTRUMENTARIO, *v.* *instrumentale.*

ISTRUMENTO, o **ISTRUMENTO**, *s. m.* [strumento] *instrument, tool, engine, implement.*

Instrumento [atto di notaro pubblico] *instrument, deed.*

Instrumento [causa, mezzo] *instrument, tool, mean, help.*

ISTRUTTO, o **ISTRUTTO**, *adj.* [addestrato] *instructed, taught, trained up.*

ISTRUZIONE, o **ISTRUZIONE**, *s. f.* [ammaestramento] *instruction, education, breeding.*

INSTUPIDIRE [stupire] *to wonder, to marvel, to be surprized, to be concerned or frightened.*

IN SU, o **INSU**, *adv.* [in alto] *above, up.*

Riguardare in su, *to look above.*

Andare in su ed in giù, *to go up and down.*

In su la mezza notte, *about midnight.*

Da due in su, *except two.*

Insu, *prep.* [sopra] *upon.*

Insu la tavola, *upon the table.*

Insu'l fatto, *upon the fact.*

INSUAVE, *adj. m. f.* [non suave] *disagreeable, unpleasant, unacceptable, ungrateful.*

INSUBBIARE [metter nel subbio] *to roll upon the weaver's beam.*

INSUCIDARE [far fucido] *to grease, to foul, soil or dirty.*

INSUDICIARE, *v.* *insucidare.*

INSUDARE [sudare] *to sweat, to be in a sweat.*

INSUETO, *adj.* [insólito] *unusual, un wonted.*

INSUFFICIENTE, *adj. m. f.* [non sufficiente] *insufficient, not sufficient, not able.*

INSUFFICIENTEMENTE, *adv.* [senza sufficienza] *insufficiently, not sufficiently.*

INSUFFICIENZA, o **INSUFFICIENZA**, *s. f.* [contrario di sufficienza] *insufficiency, incapacity.*

INSUL, *adv.* *upon the.*

Insu'l far dell'alba, *by the peep or dawn of the day.*

Insu'l bello, *in the nick or fairest opportunity.*

Insu'l bel del discorso, *in the middle of the discourse.*

Insu'l far del dì, *by break of day.*

Insu'l

IN TEMP' A TEMPO, *adv.* now and then.
* INTEN-

* **INTENDACCHIO**, s. m. [intendiménto, modo basso] *intelligence, understanding, knowledge.*

* **INTENDENZA**, v. intendiménto.

INTENDENTE, adj. m. f. [che inténde, che sa] *intelligent, understanding, knowing, skilled, skilful.*

Intendente [avvisato, accorto] *prudent, discreet, considerate, wary, circumspéct.*
Fare intendente, to warn, to give a caution to.

Intendente [atténto] *attentive, heedful, mindful, intent.*

Stare intendente ad un discórso, to be attentive to a discourse, to mind it.

INTENDENZA, s. f. [intendiménto] *intelligence, understanding, knowledge.*

INTENDERE [apprender coll' intellétto, ascoltando, o leggendo] *to understand, to comprehend.*

Dar ad intendere, to give, to understand.

Intendere [badare, atténdere] *to mind, to mind to stand.*

Io non intendo a quel che dite, I don't mind what you say.

Intendere [aver intenzione, pensiero] *to intend, to design, to purpose.*

Intendere [provvedere] *to provide.*
Dante.

Intendere [aver esperienza, e cognizione] *to understand, to have skill, to be skilful in.*

Intendersi [aver intendiménto, esser d'accordo] *to understand one another, to have a secret intelligence, to play booty, to juggle, to agree.*

Intendere [aver il pensiero, e la mira ad una cosa] *to aim or drive at a thing, to have in view or prospect.*

Intendere [istendere, tirare] *to stretch, to pull out.*

Intender gli occhi, to fix one's eyes upon a thing.

INTENDÉVOLE, adj. m. f. [intelligibile] *intelligible, clear, easy, easy to be understood.*

INTENDÉVOLMENTE, adv. *intelligibly, easily, clearly.*

Intendiménto, s. m. [intellétto] *intendment, understanding, intellect.*

Intendiménto [intelligenza] *understanding, judgement, mind, head, brains.*

Intendiménto [disegno, intenzione] *design, mind, intention, purpose, resolution, project, enterprise.*

Dar effétto al suo intendiménto, to effect or put in execution one's design.

Dare intendiménto, to give hopes, to make one believe.

Intendiménto [voglia] *will, pleasure.*

Recare al suo intendiménto [recare alle sue voglie] *to draw one to one's side, to bring him over.*

Intendiménto [pensiero] *intention.*

Intendiménto [senso, concétto] *meaning, signification, sense.*

Intendiménto [trattato d'inganno, e di tradizione] *plot, combination, conspiracy.*

Esser d'intendiménto insiéme [intendersi] *to understand one another, to have secret intelligence, to play booty, to juggle.*

INTENDITÓRE, s. m. [che inténde] *understander, apprehender.*

A buon intenditór poche parole, half a word to the wife.

INTENERÁRE [offuscáre, oscuráre] *to darken, to obscure, to cloud, to eclipse, to dim.*

* **Inteneráre** [danneggiáre] *to indamage or damage, to hurt, to spoil, to waste or lay waste.*

INTENERÁTO, adj. *darkened, obscured, clouded.*

* **Intenebráto** [confúso, sospéto, travagliáto] *perplexed, confused, agitated.*
Tendere intenebráto, to keep in suspense, to keep at a bay.

INTENERÍRE [offuscáre] *to darken, to grow dark, gloomy or overcast, to grow dimlighted.*

INTENERÍRE [far divenir ténero] *to mollify, to soften, to make tender.*

* **Intenerire** il cuore ad alcuno, to soften one's heart, to move it to pity.

Intenerirsi [divenir ténero] *to grow tender.*

* **Intenerirsi** [muóversí a compassione] *to be moved to pity or compassion, to relent.*

INTENERITO, adj. *mollified, softened, made or grown tender, v. intenerire.*

INTENSAMENTE, adv. *intensively, extremely, excessively.*

INTENSO, adj. [eccelsivo, veeménte] *intense, very great, excessive.*

Dolóre inténso, an excessive pain.

INTENTAMENTE, adv. [con attenzione] *attentively, heedfully, carefully, diligently, earnestly.*

INTENTARE [tentare] *to attempt, to make an attempt.*

Intentare un'azione contro ad alcuno, to enter an action against one, to sue him at law.

INTENTIVAMENTE, adv. [con attenzione] *attentively, carefully, diligently, earnestly.*

† **Intentivamente** [ostinatamente] *obstinately, wilfully, stubbornly.*

INTENTO, adj. [atténto, fisso] *attentive, heedful, mindful, intent or bent upon a thing, diligent.*

† **Intento** [pronto, presto, apparecchiato] *ready, in readiness, at hand, prepared.*

Intento, s. m. [desiderio, intenzione, intendiménto] *design, intent, intention, purpose.*

A intento, adv. [a cagione, a fine] *with an intention, with a design, in order to.*

* **INTENZA**, s. f. [intenzione] *intention, meaning, design, purpose.*

Tener intenza [esser tenuto] *to be esteemed, or thought, to go for, to be reputed.*

† **Intenza** [oggetto amato] *darling, love.*

INTENZIONÁLE, adj. m. f. [intellettuale] *intellectual.*

INTENZIONALMENTE, adv. [intellettualmente] *in the mind.*

INTENZIONE, s. f. [oggetto, fine, per il quale l'animo si dirizza alle cose ch'egli ha in pensiero] *intention, meaning, purpose, design.*

INTERÁME, s. m. [tutti gl' interióri dell' animale] *entrails, inwards, bowels.*

INTERAMÉnte, adv. [affatto, perfettamente] *intirely, wholly, quite, perfectly.*

INTERCALÁRE, adj. m. f. [nelle poesie, quel versétto che si réplica dopo altri di mezzo] *a verse intercalced or often repeated, the burthen of the song.*

Giorno intercaláre, the odd day of the leap year.

INTERCEDENTE, adj. m. f. [che intercede] *interceding, mediating.*

INTERCEDERE [essere mediatóre ad ottenere grazie per altrui] *to intercede, to entreat, to use his interest on the behalf of another.*

Intercedere [interpórre] *to intercede, to come between, to be a mediator.*

INTERCEDITRICE, s. f. } [che intercede]

INTERCESSÓRE, s. m. } *tercede*

intercessor, one that intercedes, a mediator.

INTERCESSIONE, s. f. [intercedere] *intercession, an entreating in behalf of another.*

INTERCÉTO, adj. [tolto, rapito] *intercepted.*

Léttere intercétte, intercepted letters.

INTERCIDERE [dividere] *to divide, to cut asunder, to part in the middle, to intercede.*

INTERCISO, adj. [diviso] *interceded, divided, parted in two.*

INTERDÉTO, s. m. [proibizione] *interdiction or suspension, a church censure, forbidding the exercise of the ministerial function.*

Interdétto, adj. [proibito] *forbidden prohibited, interdicted.*

* **INTERDICIMÉTO**, s. m. [interdizione] *interdiction, prohibition.*

INTERDIRE [proibire, vietare] *to interdict, prohibit or forbid.*

Interdire [punire d'interdétto] *to interdict, to suspend from the administration of the sacraments.*

INTERDIZIONE, s. f. [proibizione] *interdiction, prohibition.*

INTERESSÁRE [far partécipe] *to interest, concerned or engage.*

INTERESSÁTO, adj. [da interessare] *interested, concerned, engaged.*

Intersátto [chi è in preda al suo utile, e commodo senza aver riguardo all' altrui] *covetous, selfish, self interested.*

Intersátto [partecipante] *party concerned in a business of consequence.*

INTERÉSSE, s. m. [utile del danáro dato ad usúra] *interest, use of money.*

Interésse [utile] *interest, good, benefit, advantage.*

Interésse [danno] *loss, damage, disadvantage.*

INTERESSÚCIO, s. m. [picciolo affáre] *a little affair or concern.*

INTERÉZZA, s. f. [integrità] *integrity, honesty, uprightness, sincerity.*

INTERGEZIONE, s. f. [términe grammaticale] *interjection.*

INTERIÓRE, s. f. **INTERIÓRI** + s. m. [ciò ch'è rinchiúso nel cássero degli animali] *entrails, inwards, bowels, guts.*

INTERIÓRE, s. m. [ánimo, mente] *mind, heart.*

Interióre, adj. [contrário d'esterióre] *internal, inward, inner, interior, intrinsic.*

INTERIORMÉnte, adv. [al di dentro] *internally, inwardly.*

INTERLINEÁRE [segnare con linea tra verío, e verso] *to interline, to write between two lines.*

INTERLOCUTÓRE, s. m. [chi parla ne' dialóghi] *he that speaks in a dialogue, dramatic personae.*

INTERMÉDIO, s. m. [azione che trametta gli atti della commedia] *interlude in a play, that which is sung or represented between the several acts, intermede.*

INTERMENTIRE [perdere il senso de' membri per freddo, o per altra cagione] *to grow stiff or benumbed, to grow stark with cold.*

INTERMENTITO, adj. *benumbed, stark with cold.*

INTERMÉSCERE [mescoláre insiéme] *to intermix, to mingle between or among.*

INTERMETTERE [intralasciare] *to intermit, to leave off for a while.*

INTERMESSO, adj. *intermitted.*

INTERMEZZO, adj. [frappósto] *interposed or put between.*

INTERMINÁBILE, adj. [da non poterfi terminare] *interminable, interminate, boundless, endless.*

INTERMINÁTO, adj. [che non ha término] *interminate, endless, boundless.*

INTERMISSIONE, s. f. [intermettiménto] *intermission, discontinuance, ceasing, interruption, pause.*

INTERMISTO, adj. [mescoláto] *intermixed.*

INTERMITTENTE, *adj. m. f.* [che s'intermette] *intermittent, intermitting, discontinuing.*

Febbre intermittente, *an intermitting fever.*

INTERMITTENZA, *s. f.* [intermissione] *intermission, ceasing, discontinuance, interruption.*

INTERNALE, *v. interno.*

INTERNAMENTE, *adv. internally, inwardly.*

INTERNÁRSI [penetrare nella parte inferiore] *to penetrate, to go or get through or into, to pierce into.*

INTERNO, *adj.* [di dentro] *internal, that is within, inward.*

Interno, *s. m.* [il segreto, l'intreccio] *the intrinsic, the interior, the heart.*

INTERNODIO, *s. m.* [spazio tra due nodi] *the space between two joints or knots, internodium.*

INTERNUNZIO, *s. m.* [ch'è in luogo di nunzio] *internuntio.*

INTERO, *adj.* [che non gli manca alcuna delle sue parti] *whole, intire, compleat.*

† Intero [perfetto] *perfect, compleat, full.*

† Intero [sicuro, certo] *sure, certain, indubitable.*

† Intero [sincero, puro, leale] *sincere, honest, plain, free, open, downright, ingenious, candid.*

Intera amicizia, *a sincere friendship.*
Che fu al dire, e al far così intero, *who was so sincere both in his words and actions.* Dante.

† Intero [sufficiente, bastevole] *sufficient, enough, entire.*

Cavállo intero, *a stone horse.*

Andare intero, *to walk strait with one's person.*

INTERPELLARE [chiamare con atto giudiciario] *to summon, to enter an action against one.*

INTERPETRAMENTO, *s. m.* [interpretazione] *interpretation, exposition, explanation.*

INTERPRETARE, o INTERPRETARE [espôrre, dichiarare il sentimento delle cose] *to interpret, to expound or explain, to translate.*

INTERPETRATO, *adj.* *interpreted, expounded, explained.*

INTERPETRATORE, *s. m.* [che interpreta, espôsitore] *an interpreter, an expounder.*

INTERPETRAZIONE, *s. f.* [interpretamento, espôzione] *interpretation, exposition, explanation, translation.*

INTÉRPETE, o INTÉRPETRO, *s. m.* [che interpreta] *an interpreter, an expounder.*

INTERPONIMENTO, *s. m.* [l'interpôrre] *interposition, an interposing.*

INTERPÔRRE [tramezzare, inframmettere] *to interpose or put between.*

Interpôrre la sua autorità, *to interpose one's authority.*

Interpôrsi [entrar di mezzo, trametterli] *to interpose or intermeddle.*

A dare al loro amor compimento, molto non s'interpôsse, *not long after they made their love compleat.*

INTERPÓSITO, o INTERPÓSTO, *adj.* *interposed.*

Per interpôsita persôna, *by a third person.*

INTERPOSIZIONE, *s. f.* [interponiménto] *interposition, an interposing.*

INTERPÓSTO, *adj.* *interposed.*

Interpôsti alquanti dì, *some days after.*

INTERPRETARE, *v.* *interpretare.*

INTERPRETATIVO, *adj.* [che s'interpeta, che serve ad interpretare] *interpretative, that serves to interpret.*

INTERRARE, o INTERRIARE [imbrattare, impiastare con terra] *to daub or plaister with earth.*

Interrare [sepellire, sotterrare] *to bury.*

INTERRATO, o INTERRIATO, *adj.* [coperto di terra] *covered or plaistered with earth.*

Interrato [sepellito] *buried.*

† Interriato [pallido, squallido] *pale.*

INTERREGNO, *s. m.* [spazio di tempo fra due regni, cioè dalla morte o deposizione d'un Re alla successione d'un altro] *interregnum, interreign.*

INTERRIARE [interrare] *to daub or plaister with earth.*

INTERROGARE [domandare] *to interrogate, to ask a question or demand, to examine.*

INTERROGATIVAMENTE, *adv.* [con interrogazione] *in an interrogative way.*

INTERROGATORIO, *s. m.* [interrogazione] *an interrogatory, an interrogation or examination.*

INTERROGAZIONE, *s. m.* [l'interrogare] *interrogation, examination.*

INTERROMPERE [impedire la continuazione] *to interrupt, disturb or break off, to hinder or stop, to leave off.*

INTERROMPIMENTO, *s. m.* [l'interrompere] *interruption, breaking off, a discontinuance.*

INTERROTTO, *adj.* *interrupted, disturbed.*

INTERRUZIONE, *s. f.* [l'interrompere] *interruption, discontinuance, a breaking off.*

INTERSECARE [dividere in due] *to cut in the middle.*

Intersecare [incrocicchiare] *to cross, to lay a cross.*

INTERSECAZIONE, *s. f.* [l'intersecare] *interfection, a cutting off in the middle.*

Intersecazione [incrocicchiamento] *a crossing, a laying across.*

INTERSERITO, *adj.* [inserito] *inserted.*

INTERSTIZIO, *s. m.* [spazio, distanza] *interstice, a distance or space between.*

INTERTENERE [trattenere] *to keep, detain or stay.*

INTERTENIMENTO, *s. m.* [passatempo] *entertainment.*

INTERVALLO, *s. m.* [intervallo] *interval, space or distance.*

INTERVENIMENTO, *s. m.* [accidente] *an accident, chance, fortune.*

Intervenimento [aiuto, sovvenimento] *assistance, help.*

INTERVENIRE [avvenire, accadere, succedere] *to intervene, to happen, to befall, to come to pass.*

Intervenire ad una cosa [trovarvisi presente] *to be present at a thing, to assist at it.*

Intervenuto, *adj.* *intervened.*

INTERVENTO, *s. m.* [consenso] *consent, approbation.*

Intervento [interposizione] *mediation, interposition.*

Intervento [l'esser presente] *presence, assistance.*

INTERUSURIO, *s. m.* *usury that ariseth in the mean time.*

INTERZÁRSI [entrare in terzo] *to come in as a third.*

* INTESA, *s. f.* [intendiménto, intenzione] *intention, intent, purpose, design, mind.*

INTESAMENTE, *adv.* [con attenzione] *attentively, with attention.*

INTESCHIATO, *adj.* [di capo grande] *a jobbernowl, a grouchhead, one that has a huge head of his own.*

Inteschiato [intorato] *furibond, mad, like a madman.*

* Inteschiato [capone] *obstinate, stubborn.*

INTESO, *adj.* [intento] *attentive, heedful, mindful, intent, bent upon a thing.*

Dice la turba al vil guadagno intesa, *says the multitude that minds nothing but their profit or interest.* Petr.

Inteso [comprêso coll' intelletto] *understood, comprehended.*

INTESSERE [intrecciare insieme] *to weave, to intermingle, to twine or twist one with another, to interlace.*

* Intessere inganni, *to invent or frame deceits.*

INTESSUTO, *adj.* *woven, twined, interlaced.*

INTESTÁRSI [offinarsi] *to be possessed or prepossessed, to be obstinate.*

INTESTATO, *adj.* [da intestare] *prepossessed, obstinate, stubborn.*

Intestato, *adj.* [senza testamento] *that died without making a will, intestate.*

INTESTINALE, *adj.* [degl' intestini] *of or belonging to the guts.*

INTESTINI, *s. m.* [l'intestini] *intestines, the entrails or bowels, the inward parts of any living creature.*

INTESTINO, *adj.* [interno] *intestinal, inward, within.*

Guerra intestina [o civile] *intestine war, a civil war.*

INTIEPIDARE, } [divenir tiepido]

INTIEPIDIRE, } *to cool, to grow lukewarm.*

Intiepidire [far divenir tiepido] *to cool, to make cool.*

* Intiepidire [mancare il fervor dell' affetto] *to relent, to abate or grow less, to diminish.*

Il suo amore comincia ad intiepidirsi, *his love begins to relent or grow cool.*

INTIEPIDITO, *adj.* *cool, lukewarm, relented, diminished.*

INTIERO, *v.* *intero.*

INTIGNARE [esser roso delle tignuole] *to grow moth-eaten.*

INTIGNATO, *adj.* *moth-eaten.*

INTIGNERE [tuffar leggermente in cosa liquida] *to dip, to soak or steep.*

* Intignere [interessare, far partecipare] *to be concerned or have a hand in.*

Tigillino cresceva ogni dì, il quale pensando, che le malvagità per le quali sole era potente, farieno a Nerone più grate, intignendovi anche lui, Tigillinus grew every day more formidable, who thinking that the perfidiousness, by which alone he was so powerful, would be more acceptable to Nero if he could draw him in so as to have a hand in them. Tac. Dav.

INTIGNOSIRE [far divenir tignoso] *to make scurvy or scald-headed.*

INTIMAMENTE, *adv.* [intrinsecamente] *intimately, with intimacy.*

INTIMARE [denunciare, far sapere] *to signify, to give notice, to summon.*

INTIMATO, *adj.* *summoned.*

INTIMAZIONE, *s. f.* [l'intimare] *an intimation or summon.*

INTIMIDIRE [divenir timido] *to grow timorous or fearful.*

INTIMIDITÀ, *s. f.* [contrario di timidità] *resolution, courage, heart, boldness, daringness.*

INTIMIDO, *adj.* [animoso, coraggioso] *courageous, stout, valiant, brave, resolute, bold, daring.*

INTIMÍSSIMO, *superl.* [d' intimo] *most intimate.*

l'INTIMO, *adj.* [interno] *internal, inward, interior, intrinsic.*

l'Idio solo vede l'intimo del nostro cuore, *God alone sees man's heart.*

† l'intimo [segreto] *secret, recondite, hidden.*

l'intimo [familiare, intrinseco] *intimate, hearty.*

Amico intimo, *an intimate friend, a great crony.*
 INTIMORIRE [recar timóre] *to terrify, to fright or make afraid.*
 INTIMORITO, *adj. terrified, frightened.*
 INTINGERE, *v. intingere.*
 INTINGOLO, *s. m.* [specie di manicato] *a ragoo, a dish high ruffed.*
 INTINTO, *adj. dipped, concerned.*
 * Intinto [immerso, involto] *immersed, immersed, plunged.*
 Intinto nelle sensuality, *plunged in sensuality or libertinism.*
 INTINTURA, *s. f.* [lo intingere] *a dipping or dying into.*
 INTIRIZZAMENTO, *s. m.* [l'intirizzare] *a stiffening or growing stiff.*
 INTIRIZZARE [perder il poter si piegare per un certo rappigliamento] *to grow stiff, to stiffen.*
 Intirizzare [patire eccessivo freddo] *to grow stiff with cold, to be benumbed.*
 INTIRIZZATO, *adj. stiff, benumbed.*
 * Intirizzato [altiero, superbo] *proud, haughty.*
 INTIRIZZIRE, *v. intirizzare.*
 INTISCHIRE [divenir tifico] *to grow consumptive.*
 Intischire [far divenir tifico] *to throw into a consumption.*
 INTITOLARE [appellare, dar il titolo] *to intitle or give a title to, to call, to name.*
 Intitolare [attribuire, ascrivere] *to ascribe, attribute or impute a thing to one, to father it upon him.*
 Intitolarsi [attribuirsi] *to assume or take upon one's self, to arrogate to one's self, to challenge.*
 Intitolare [dedicare] *to dedicate or address.*
 Intitolare un libro, *to dedicate a book.*
 INTITOLATO, *adj.* [appellato, dedicato, indirito] *intitled, called, dedicated.*
 INTOLLERABILE, *adj.* [da non tollerarsi] *intolerable, insufferable, not to be suffered or born.*
 INTOLLERABILMENTE, *adv. intolerably.*
 INTOLLERANTE, *adj.* [impaziente] *impatient.*
 INTOLLERANZA, *s. f.* [contrario di tolleranza] *impatience.*
 INTOLLITO, *adj. astonished, amazed, surprised.*
 INTONACARE, *v. intonacare.*
 INTONACO, *v. intonacare.*
 INTONARE, *v. intonare* [termine musicale, dar principio al canto, dando il tuono alla voce] *to tune or sing.*
 † Intonare [dar principio] *to begin.*
 Intonare [far sentire] *to resound, to ring or ring again.*
 INTONATO, o INTUONATO, *adj. tuned, resounded.*
 INTONATORE, o INTUONATORE, *s. m.*
 INTONATRICE, o INTUONATRICE, *s. f.*
 [che intona] *a tuner, he or she that tunes or sings.*
 INTONCHIARE [il bucarfi che fanno i legumi] *to grow full of mites, speaking of pulse.*
 INTONICARE [dar l'ultima coperta di calceina sopra l'ariccio del muro, in guisa che fa liscia, e pulita] *to plaster, to do over with plastering.*
 INTONICATO, *adj. plastered.*
 Intonicato, *s. m.* [coperta liscia, e pulita, che si fa al muro con calceina] *plaster or plastering.*
 INTONICO, *s. m.* [intonicato, s.] *plaster.*
 INTONSO, *adj.* [non tosato] *unshaved, unshaven.*

INTOPPAMENTO, *s. m.* [intoppo] *obstacle, hindrance, stumbling or tripping.*
 INTOPPARE [abbatterfi, incontrarsi] *to meet, to meet with.*
 INTOPPO, *s. m.* [l'intoppare, rincontro] *a meeting or encounter.*
 * Intoppo [ostacolo, accidente] *an obstacle, accident, chance, adventure, rub.*
 INTORARE [adirarsi a guisa di toro] *to grow angry or suribond like a bull.*
 INTORATO, *adj. angry, suribond, mad, in a great passion.*
 INTORBARE [intorbidare] *to trouble, to make thick or muddy, to turn.*
 INTORBIDAMENTO, *s. m.* [l'intorbidare] *a troubling or making thick or muddy, disturbance.*
 INTORBIDARE [far divenir torbido] *to trouble, to make thick or muddy.*
 Intorbidar l'acqua, *to trouble the water, to make it thick.*
 * Intorbidare [disturbare] *to trouble, disturb, to vex, confound or imbroid.*
 Intorbidarsi [divenir torbido] *to grow thick or muddy, to turn.*
 Intorbidarsi [parlando del tempo] *to be overcast, to grow cloudy.*
 INTORBIDATO, *adj. troubled, thick, muddy, v. intorbidare.*
 INTORBIDAZIONE, *s. f.* [intorbidamento] *trouble, disturbance.*
 Intorbidire [divenir torbido] *to grow thick or muddy, to turn.*
 * Intorbidire [offuscarsi, oscurarsi] *to darken, to grow dark, gloomy or overcast, to grow dim.*
 INTORBIDITO, *adj. darkened, overcast, dark, dim.*
 INTORCICCHIARE [avviticchiare] *to twist, to twine, to wreath.*
 * INTORMENTIRE, *v. intermentire.*
 * INTORMENTITO, *adj. stiff, benumbed with cold.*
 INTORNEARE } [circondare] *to surround*
 INTORNIARE } *round, environ, in-*
 INTORNEATO, *adj.* [cinto, circondato] *surrounded*
 INTORNIATO, *adj.* [dato] *surrounded, environed, encompassed about.*
 INTORNO, *prep.* [circonferenza, vicinità] *about, concerning, touching.*
 Intorno alla città, *about the city.*
 Intorno al nostro negozio, *concerning our affair.*
 Intorno [termine quantitativo] *about.*
 L'ho comprato, intorno a dieci scudi, *I gave about ten crowns for it.*
 Intorno, *adv.* [all'intorno] *round about.*
 Guardare intorno, *to look about or round about.*
 Là intorno [in circa] *there about.*
 Intorno intorno [per tutto] *every where.*
 V'ho cercato intorno intorno, *I have looked for you every where.*
 D'ogni intorno, *from all sides.*
 INTORPIDIRE [divenir stupido] *to grow heavy, stupid, sleepy or dully.*
 INTORPIDITO, *adj. slow, dull, stupid, sleep or drowsy.*
 INTORTO, *adj.* [bistorto] *crooked.*
 INTOSSICARE [avvelenare] *to poison.*
 INTOSSICATO, *adj. poisoned.*
 INTOZZARE [divenir tozzo, cioè di figura corta e grossa] *to grow clumsy, or thick and short.*
 INTOZZATO, *adj. clumsy, thick and short.*
 INTTRA, *prep.* [infra] *between, amongst.*
 Inttra gli altri, *amongst the rest.*
 INTTRACCIARE [tracciare] *to trace, to trace out, to find out.*
 INTTRACHIUDERE [racchiudere intor-

no] *to inclose, shut in, surround or inclose, to fence.*
 INTTRACHIUSO, *adj. inclosed, surrounded, encompassed.*
 INTTRACORRERE [correre nel mezzo] *to run in or between.*
 * INTTRADIMENTICARE [in questo mezzo dimenticare] *to forget between this and that time.*
 INTTRA DUE, *adv.* [in dubbio, in ambiguità] *ex.*
 Effere intra due [effere ambiguo] *to be irresolute, to be in suspense, not to know what to do.*
 * INTTRAFATTO, *adv.* [affatto] *quite.*
 * INTTRA FINE FATTO, *adv.* [in tutto e per tutto] *quite, thoroughly, altogether, entirely.*
 * INTTRAGUARDATO, *adj.* [guardato, difeso] *guarded, defended.*
 INTTRALASCIAMENTO, *s. m.* [l'intralasciare] *intermission, pause, discontinuance, interruption.*
 INTTRALASCIARE [metter tempo in mezzo, interromper l'operazione] *to interrupt, leave off, to intervert or intermeddle.*
 INTTRALASCIATO, *adj. interrupted, left off, intermeted.*
 INTTRALCIARE [avviluppare, intricare] *to intermingle, to interlace, to interweave, to intangle or involve.*
 INTTRALCIATO, *adj.* [avviluppato, intrigato] *perplexed, invicated, puzzled, cumbrued.*
 IN TRALICE, *adv.* [obliquamente] *obliquely, awry, sleeping, across.*
 INTRAMRO, *adj.* [tutti e due, l'un e l'altro] *both, both together.*
 INTRAMÉSSA, *s. f.* [interponimento] *interposition, mediation, procurement.*
 INTRAMÉTERE [interpore, porre tra l'una e l'altra cosa] *to put between, to inclose.*
 Intraméterfi [impacciarsi, ingerirsi] *to intermeddle or meddle.*
 INTRAMÉSSO, *adj. put between, intermeddled.*
 INTRAMISCHIATO, *adj.* [mescolato insieme] *mixt together.*
 INTRANSITIVO, *adj.* [che non passa da persona a persona] *intransitive, not passing from one to another.*
 INTRAPERTO, *adj. half opened.*
 INTRAPORRE [interpore, porre tra una cosa e l'altra] *to interpose, to put in or between, to intermeddle.*
 Intraprendere [sopraprendere, sorprendere] *to overtake, to catch.*
 Intraprendere [metterfi a fare] *to undertake, to take in hand, to attempt or enterprise, to take upon one's self.*
 INTRAPRENDIMENTO, *s. m.* [l'intraprendere] *undertaking, enterprise, attempt, design.*
 INTRAPRENDITORE, *s. m.* [che intraprende nella prima significazione] *an overtake, he that overtakes.*
 Intraprenditore [che prende a fare] *an undertaker of work by great.*
 INTRAPRÉSA, *s. f.* [intraprendimento] *enterprise, undertaking, design.*
 INTRAPRÉSO, *adj. overtaken, undertaken.*
 * INTRARE [entrare] *to enter, to come in.*
 INTRARÓMPERE [interrómpere] *to interrupt.*
 * INTRASÉGNA, *s. f.* [segna, impréssa] *an impress, an ensign, the arms or cognisance of a gentleman, a coat of arms, a badge.*
 INTRASMUTABILE, *adj. m. f.* [non trasformabile] *not to be changed.*

INTRATTÁBILE, *adj. m. f.* [non trattabile, fantástico] *intractable, ungovernable, unruly.*

INTRATTÁNTO, *adv.* [in questo mezzo] *interim, in the mean while.*

INTRATTENERE [tener a bada] *to entertain or amuse.*

INTRATTENIMENTO, *s. m.* [dimóra] *delay, stop, let, hindrance.*

INTRAVENÉNTE, *adj. intervening.*

INTRAVENIRE [accadere] *to intervene, to happen, to befall, to come to pass.*

INTRAVERSARE [porre a traverso] *to cross, to lay across.*

INTRAVERSARE [uscir della via retta] *to lead astray, to go astray, or go out of the right way.*

INTRAVERSARE [opporsi] *to oppose, to withstand, to hinder.*

INTRAVERSATO, *adj.* [posto a traverso] *laid across, crossed, v. intraversare.*

INTRAVERSATURA, *s. f.* [opposizione] *a crossing, opposition, resistance.*

INTRAVÉRSO, *adv. across, cross-way.*

INTREÁRSI [farsi tre] *to become three.*

INTRECCIAMENTO, *s. m.* [intrecciatura] *a twist, a tress, a knot.*

INTRECCIANTE, *adj.* [ch' intréccia] *weaving, twisting.*

INTRECCIARE [collegare, commettere insieme] *to weave, to twist.*

INTRECCIARE i capelli, *to weave hair.*

INTRECCIATO, *adj. woven, twisted.*

INTRECCIATOJO, *s. m.* [ornamento da porre su le trecce] *attire, ornament of a woman's head.*

INTRECCIATOJO [nastro col quale le donne s' intrécciano i capelli] *a hair-lace or fillet, a head-band.*

INTRECCIATURA, *s. f.* [intrecciamento] *a tress, a garland of flowers, a knot.*

INTRECCIO, *v. intrecciamento.*

* **INTREGUARE** [far tregua] *to make a truce.*

* **INTREMIRE** [empirsi di tremóre] *to tremble or quake for fear, to shiver.*

INTREPIDAMENTE, *adv. boldly, without fear.*

INTREPIDÉZZA, *s. f.* [coraggio animo] *intrepidity, fearlessness, stoutness, courage, resolution.*

INTREPIDO, *adj.* [animoso, di gran cuore] *intrepid, bold, fearless, dauntless, courageous.*

INTRESCARE [intrigare, avviluppare] *to perplex, to involve, to intricate, to trouble, to intangle, to confound.*

INTRESCATO, *adj. perplexed, intricate, confounded.*

INTRIDERE [stemperare, o ridurre in panaccia con acqua o altra cosa liquida] *to temper, dilute or allay.*

† **Intridere** [imbrattare, sporcare] *to foul, soil, dirty, spot or stain.*

INTRIGAMENTO, *s. m.* [avviluppamento] *intrigue, intricacy, intanglement, difficulty, perplexity, confusion.*

INTRIGARE [avviluppare insieme] *to intricate, embroil or confound, intangle, perplex.*

INTRIGATAMENTE, *adv. intricately.*

INTRIGATISSIMAMENTE, *adv. most intricately.*

INTRIGATO, *adj. intricate, embroiled, confounded, perplexed, jumbled.*

INTRIGATORE, *s. m.* [avviluppatore] *a shuffling fellow.*

INTRIGO, *s. m.* [intrigamento] *intreague or intrigue, a design, plot or secret contrivance.*

INTRINSICÁRSI [pigliare interna dimestichezza, e familiarità] *to grow familiar or intimate with one, to familiarize one's self.*

Intriniscare [mettere intrinfechezza] *to make or get acquainted.*

INTRINSICATO, *adj. intimate.*

INTRINSICHEZZA, *s. f.* [familiarità, dimestichezza] *familiarity, friendship, intimacy.*

INTRINSECO, o **INTRINSECO**, *adj.* [interno] *inward, internal.*

* **Intrinifico** [stretto, confidentissimo] *intimate, most dear or familiar, entirely beloved.*

Amico intrinifico, *intimate friend.*

INTRÍSO, *s. m.* [mescoglio di farina o altro, con acqua o simil liquore] *hodgepodge.*

Intríso, *adj.* [da intridere] *tempered, diluted, allayed.*

INTRISTIRE [incattivire] *to grow wicked or knavish.*

* **Intristire** [non crescere] *not to thrive.*

* **Intristire** [indoizzare] *to rot, to perish, waste or pine away.*

* **INTRÓQUE**, *adv.* [intanto] *at the same time, in the mean while.*

* **INTRODÓTO**, *s. m.* [introduzione] *introduction.*

INTRODÓTO, *adj.* [da introdurre] *introduced.*

INTRODUCIMENTO, *s. m.* [entratura, entramento] *introduction or bringing in.*

INTRODURRE [condurre, e mandar dentro] *to introduce, to bring in.*

Introdurre [far favellare uno in scrittura, come in dialoghi] *to bring in.*

INTRODUTTORE, *s. m.* [che introduce] *introduitor.*

INTRODUZIONE, *s. f.* [introducimento] *introduction.*

INTRÓITO, *s. m.* [entrata, entratura] *entrance, entry, avenue.*

† **Intróito** [cominciamento nel dire alcuna cosa] *beginning.*

INTROMÉSSO, *adj.* [da intromettere] *entered or let in, intermeddled.*

IntroméssO, *s. m.* [traméssO] *intermeses, courses set on table between other dishes.*

INTROMÉTTERE [mettere dentro] *to let in, to suffer, to enter or come in.*

Intrometterli [intrametterli] *to meddle or intermeddle, to intermeddle.*

INTRONAMENTO, *s. m.* [l'intonare] *brawling, stunning, tingling in one's ears.*

INTRONARE [offender le orecchie con soverchio strepito] *to stun.*

INTRONATO, *adj. stunned.*

* **Intronato** [balordo, stupido] *stupid, blockish, dull.*

INTRONFIARE [divenir tronfio] *to swell.*

INTROFIATO, *adj. swelled.*

INTRUDERE [spinger dentro] *to intrude or thrust in.*

INTRUSIONE, *s. f.* [l'intrudere] *intrusion, intruding or thrusting in.*

INTRUSO, *adj. intruded, thrust in.*

INTUÁRSI [divenir teco una stessa cosa internarsi in te] *to become another thy self, to enter in thy self.*

Già non attendere in tua dimanda, s'io m'intuassi, come tu m'immii, I should not stay till you ask me if I could penetrate your sentiments, as you do mine. Dante.

IN TUTTO, *adv.* } quite.

IN TUTTO E PER TUTTO, *adv.* } entirely, altogether.

In tutto in tutto, *adv.* [in conclusione] *in short, in a word.*

* **INTUZZARE** [rintuzzare] *to quell, to repress, to restrain, to keep under, to stop.*

* **INVADERE** [assalire] *to invade or usurp, to take by force.*

* **INVAGÁRSI** [innamorarsi] *to fall in*

love, to be desirous, to be inflamed with love.

INVAGHICCHIÁRSI [leggermente innamorarsi] *to fall in love, to be smitten.*

INVAGHIMENTO, *s. m.* [l'invaghirsi] *desire, covetousness, lust, concupiscence, love, appetite, affection.*

INVAGHIRE [far divenir vago] *to inflame, to give a desire, to set agog.*

Ma l'invaghir donzella senza nozze a le nozze è grave offesa, but 'tis very ill done to set a young girl agog upon marriage, and afterwards not marry her. Past. fid.

Invaghirsi [innamorarsi] *to fall in love.*

INVAGHITO, *adj. in love, smitten, amorous, desirous.*

INVAGIRE, } [divenir vago] *to grow*

INVAGOLARE, } *or become brown, swarthy, tawny or blackish.*

INVALIDARE [fare invalido] *to make null or invalid, to annul.*

INVÁLIDO, *adj.* [di nessun valore] *invalid, void, of no force, that does not stand good in law.*

INVALIDÁRSI [avvalorarsi, pigliar vigore] *to grow strong, to recover one's strength.*

INVALIDIARE [mettere in una valigia] *to put in a cloak-bag or portmanteau.*

INVÁLISO, *adj.* [introdóto] *grown in use.*

INVANIRE [divenir vano] *to become vain, to blast the corn.*

* **Invanire** [non aver effetto, mancare, svanire] *to vanish, to vanish away, to come to nothing.*

* **Invanire** [divenir superbo e vanaglorioso] *to grow proud, haughty or vain-glorious.*

Invenire [far vano] *to debase, disgrace, disparage, or undervalue.*

INVANITO, *adj. vain, blasted, v. invanire.*

IN VANO, *adv.* [senza effetto] *vainly, in vain, to no purpose.*

INVARIÁBILE, *adj.* [non variabile] *invariable, immutable, unchangeable, constant.*

INVARIABILMENTE, *adv. firmly, steadfastly, constantly.*

INVASARE [assalire, e dicesi propriamente de' demoni, quando entrano addosso altrui] *to invade, to attack or seize, to be possessed with the devil.*

* **Invasarsi** [stupidarsi] *to be astonished, amazed, surprized.*

Invasare [immergersi] *to dip or immerse, to plunge.*

Invasarsi qualche cosa nella memoria, *to imprint a thing in one's mind.*

INVASATO, *adj.* [spiritato, sorpreso dal diavolo] *possessed with or by the devil.*

* **Invasato** [immerso, profondato] *plunged, dipped, involved.*

Invasato ne' vizj, *plunged in vices.*

Invasato nel giuoco, *given or addicted to gaming.*

Invasato nel sonno, *buried in sleep.*

* **Invasato** [stupido, confuso] *amazed, astonished, wondered.*

INVASAZIONE, *s. f.* [l'invasare] *invasion or possession.*

INVASELLARE [mettere nel vascello] *to put into a vessel.*

INVASIONE, *s. f.* [l'invadere] *invasion.*

INVÁSO, *adj. invaded.*

INUBBIDIENZA, *s. f.* [disubbidienza] *disobedience, undutifulness, forwardness.*

INUBRIACARE [imbracciare] *to make or get drunk.*

INUDITO, *adj.* [non udito prima] *unheard of, strange.*

INVECCHIARE [divenir vecchio] to grow old.

* INVECCHIARE [indebolire] to weaken, to make weak, to debilitate, to enervate, to infirm.

INVECCHIATO, adj. grown old, grown out of date.

INVECCHIUZZARE [intristire, indozzare] to waste, to decay, to diminish, to grow worse.

IN VECE, adv. instead, in lieu.

* INVECCIA, s. f. [ceda, vanità, sciampagine] silliness, foolishness, foolishness.

* INVEGGIA, s. f. [invidia] envy.

* INVEGGIARE [invidiare] to envy.

INVELIRE [inalprire] to irritate, to exasperate, provoke, incense or anger.

INVELITO, adj. exasperated, irritated, provoked, incensed, angry.

INVENICATO, adj. [non vendicato] unrevenged.

INVENIA, s. f. [umil dimostrazione d'abbondante, e divoto affetto] worship, humiliation, reverence, respect.

INVENIA [supercheria di parole] superfluous words.

* INVENIRE [trovare] to find, to find out.

INVENTARE [trovare] to invent, devise, find out, contrive.

INVENTARIARE [far inventario] to make an inventory.

INVENTARIO, s. m. [scrittura nella quale son notate capo per capo, mafferie o altro] an inventory.

INVENTATORE, s. m. [che inventa] inventor, author, contriver.

INVENTATORELLO, s. m. [dim. d'inventore] a poor sorry inventor or contriver.

INVENTIVA, s. f. [invenzione] invention, contrivance, device.

INVENTORE, s. m. [che inventa] inventor, author, contriver.

INVENTRARI [coll'e stretta internarsi] to penetrate.

INVENTRICE, s. f. [che inventa] an inventress.

INVENZIONE, s. f. [ritrovamento] invention, contrivance, device.

* INVENZIONE [astuzia] trick, device, way.

* INVENTURATO, adj. [avventurato] happy, lucky, fortunate.

INVER, prep. [inverso] towards, also, in truth.

INVERARSI [assomigliarsi al vero] to be likely.

INVERDIRE [divenir verde] to grow green.

INVERECONDIA, s. f. [sfacciatagine] impudence, sauciness, boldness.

INVERECONDO, adj. [sfacciato] brazen-faced, impudent, saucy, bold.

INVERGOGNARE [vergognare] to defame, dishonour, disgrace, debase, disparage or discredit.

* INVERGOGNAMENTE, adv. [vittuperosamente] shamefully, disgracedly, ignominiously.

* INVERGOGNATO, adj. [vergognato] defamed, dishonoured, disgraced, debased, discredited.

INVERISIMILE, adj. m. f. [non verisimile] unlikely, improbable.

INVERISIMILITUDINE, s. f. [improbabilità] unlikelihood, improbability.

INVERMIGLIARE [far rosso] to paint or daub with red, to make red.

INVERMINAMENTO, s. m. [l'inverminare] a breeding of worms or bots.

INVERMINARE [divenir verminoso] to breed or bring forth worms, to grow full of worms, to be corrupted.

INVERMINATO, adj. corrupted, full of worms.

INVERNALE, adj. [d'inverno] wintry or winterish.

INVERNARE [vernare] to winter.

INVERNATA, s. f. [tutto l tempo dell'inverno] a whole winter.

INVERNICARE [dar la vernice] to varnish.

INVERNICATO, adj. varnished.

INVERNICATURA, s. f. [l'invernicare] varnishing.

INVERNO, s. m. [verno, una delle quattro stagioni dell'anno] winter.

IN VERO, adv. [per verità] in truth, truly, indeed.

INVERSATO, adj. [contraposto] opposite, contrary.

INVERSO, adv. [alla volta] towards.

INVERSO cata, towards home.

INVERO [a rispetto] in comparison to.

INVERO [contro] against.

* INVERTERE [rivoltare] to turn upside down, to confound, to overthrow, to turn the inside out, to invert, to change.

INVERSARE, o INVISCIARE [impangiare] to intangle, to insnare, to catch or daub with bird-lime.

INVERSARE d'amore, to insnare, to intice with love.

A voi non gravi, perch'io un poco a ragionar m'invecchi, don't be angry if I enlarge my self a little in my discourse.

INVERSATO, o INVISCIATO, adj. [impangiato] entangled or daubed with bird-lime.

INVESTIGAMENTO, s. m. [l'investigare] investigation, a tracing, diligent search.

INVESTIGARE [diligentemente cercare] to investigate, to trace or find out by steps, to search or enquire diligently.

INVESTIGATO, adj. investigated, searched, enquired.

INVESTIGATORE, s. m. [che investiga] a diligent searcher.

INVESTIGATRICE, s. f. [che investiga] she that investigates or searches diligently into.

INVESTIGAZIONE, s. f. [investigamento] investigation, a tracing, a diligent search.

INVESTIRE [terminare legale, dare il dominio] to invest or vest, to put in possession of lands, tenements, or the like.

Investire [spendere in che che si fa, impiegare una somma di danari] to employ or lay out money upon any commodity or lands.

Investire [star bene, star il dovere] to become, to be proper, suitable or agreeable, to fit, to suit with.

Investire [colpire, ferire] to hit or strike, to wound.

Investire [colpire affaltando] to charge or fall upon, to hit one another, to attack.

Investire un vascello, to board a ship, to come up with her.

INVESTITA, s. f. [investitura] investiture, a putting in possession of an estate.

INVESTITA [compera] purchase, bargain, emption.

INVESTITO, adj. invested, v. investire.

INVESTITURA, s. f. [investita] investiture, an investing or vesting, a putting in possession.

INVERTERARE [diventar vecchio] to grow or wax old.

INVERTATO, adj. inveterate, confirmed by long use, grown into a custom, old.

INVESTRARE [ridurre a simiglianza di vetro] to work like a glass, to thicken, to congeal.

INVITRIATA, s. f. [chiusura di vetrata] a glass window.

INVITRIATO, s. m. [tri fatta alle finestre] a glass window.

Invetriato, adj. [invernato, proprio de' vasi di terra] glazed.

+ Invetriato [lucido, lucido come vetro] shining, smooth.

* Fronte invetriato [sfrontato, sfacciato] impudent, brazen faced.

INVETTIVA, s. f. [ingiuria] an invective, railing, sharp virulent words or expressions.

INVETTIVO, adj. [ingiurioso] invective, railing, abusive, offensive, odious.

Parole invettive, abusive words.

INUGGIOLIRE, o INUZZOLIRE [far venire inteso appetito di che che si fa] to make one's mouth water, to set one's teeth a watering, to make one long for, to set agog.

INUGUALE, adj. [disuguale] unequal, uneven.

INUGUALITÀ, v. inequality.

INVIAMENTO, s. m. [indirizzo, avviamento] a way, a means to bring a thing about, instruction, an introduction.

Dar inviamo ad alcuno, to instruct or give one instructions how to go on.

Inviamo [negozio, affare] business, affair, employ.

INVIARE [mandare] to send.

Inviare [indirizzare] to direct, to show.

INVIAIO, adj. sent.

Inviaio [instrutto, esperto] instructed, experienced, versed.

Inviaio, s. m. [ministro d'un Principe in qualche corte] an envoy.

INVIDIA, s. f. [dolore dell'altrui felicità] envy.

INVIDIA [invidia] envious.

INVIDIABILE, adj. m. f. [da invidiarsi] to be envied.

INVIDIANTE, adj. [che invidia] envious, jealous, that envies.

INVIDIARE [avere invidia] to envy.

INVIDIATO, adj. envied.

INVIDIATORE, s. m. [che invidia] an envious man.

INVIDIATRICE, s. f. [che invidia] an envious woman.

INVIDIOSAMENTE, adv. [con invidia] with envy.

INVIDIOSO, adj. [che si duole dell'invidia] envious, jealous, that envies.

INVIETARE, o INVETIRE [divenir vieto] to grow old or obsolete.

* INVIEVOLE, adj. m. f. [atto ad inviare, esortativo] exhortatory, encouraging.

INVIGILARE [stare attento] to invigilate, to watch, to be vigilant, to stand upon one's guard, to mind or take care of.

INVIGORIRE [dar vigore, inanimare] to strengthen, to encourage, to support, to favour, to back.

Invigorirsi [pigliar vigore, e forza, divenir vigoroso] to grow strong and vigorous.

INVIGORITO, adj. strengthened, supported, favoured, vigorous.

INVILIRE [spaurire, tor l'animo] to frighten, to discourage, to dishearten or dispirit.

Invilirsi [mancar d'animo] to be discouraged or disheartened, to lose courage, to despond.

INVILITO, adj. frightened, discouraged, disheartened, out of heart.

INVILUPPAMENTO, s. m. [l'inviluppare] involution, confusion, disorder, intricacy, embarrassment.

INVILUPPARE [involgere, avviluppare] to wrap up, to envelope, to fold up, to lap.

* **INILUPPÁRE** [intrigare] *to cumber, to intricate, to perplex, to hinder, to pebble, to trouble, to confound, to puzzle, to intangle.*

INILUPPÁTO, adj. *wrapt up, covered, v. iniluppáre.*

INILÚPPO, s. m. [fascio] *bundle or parcel.*

* **INILÚPPO** [confusióne] *confusion, disorder, embarrassment, intricacy, perplexity of mind.*

ININCIBILE, adj. m. f. [infuperabile] *invincible, unconquerable, not to be conquered.*

ININCIDIRE [divenir vinciò] *to grow soft, weak, flabby.*

INVIALÁBILE, adj. m. f. [da non violárfi] *invulnerable, not to be broken or violated.*

INVIALABILMENTE, adv. } [senza
INVIALATAMENTE, adv. } violáre
con intèra fede] *invulnerably, intirely, absolutely.*

INVIOLÁTO, adj. [incorrotto] *invulnerable, not violated or corrupted.*

INVIPERÁRSI [incrudelire] *to rage, to be fierce and cruel, to swagger, to bluster.*

INVIPERÁTO, adj. *invraged, mad, provoked.*

* **INVIRONÁRE** [circondare] *to environ, to encompass or surround.*

INVISERÁRSI [entràr nelle viscere] *to penetrate to the very heart.*

INVISERÁTO, adj. *penetrated to the heart.*

INVISCHIÁRE, v. *invescare.*

INVISIBILE, adj. [che non può vederfi] *invisible, not to be seen.*

INVISIBILITÀ, s. f. [astratto d'invisibile] *invisibleness.*

INVISIBILMENTE, adv. [senza poterfi vedere] *invisibly.*

INVITÁMENTO, s. m. } [invito] *in-*
INVITÁNZÀ, s. f. } *vitiation.*

INVITÁRE [dire, o far dire altrui] *che tu vorrèsti che si trováste teoa che che si fia* *to invite, to desire to come.*

† **INVITÁRE** [invogliare] *to give a mind or desire.*

INVITÁRE [eccitare] *to invite, allure or entice.*

INVITÁRSI [andare in un luogo senza esser invitato] *to intrude one's self in a place or company, to invite one's self.*

INVITÁTA, s. f. [invito] *invitation.*

INVITÁTO, adj. *invited.*

INVITÁTORE, s. m. } [che invita] *an*
INVITÁTRICE, s. f. } *inviter, he or she that invites.*

INVITO, s. m. [invitáta] *invitation.*

Invito, adj. [contra sua voglia] *a-*
gainst one's will, by constraint, by force.

INVITTISSIMO, sup. [d'invito] *most invincible.*

INVITTO, adj. [invincibile] *invincible, unconquerable, not to be overcome.*

INVIZIÁRE [far vizio] *to vitiate, to corrupt or spoil, to deprave, to make vicious.*

INVIZIÁTO, adj. *vitiated, depraved, spoiled, corrupted.*

INVIZZIRE [avvizzare, divenir vizzo] *to wither, to fade away, to decay.*

INUMANAMENTE, adv. [barbaramente] *cruelly, barbarously, inhumanly.*

INUMANITÀ, s. f. } [barbarie]
INUMANITÁDE, s. f. } *inhumanity,*
INUMANITÁTE, s. f. } *cruelty, barbarity.*

INUMÁNO, adj. [bárbaro, crudele] *inhuman, cruel, barbarous, void of humanity.*

INUMIDIRE [fare úmido, umettáre] *to moisten.*

INUMIDITO, adj. *moistened.*

* **INUMILIÁRE** [umiliare] *to humble, to cast down, to depress or abase.*

IN UN, o **IN UNO**, prep. [infième] *together, with.*

INVOCÁRE [chiamár in ajuto, pregándo] *to invoke, to call upon.*

INVOCÁTO, adj. *invoked.*

INVOCATRICE, s. f. [che invoca] *she that invokes.*

INVOCAZIÓNE, s. f. [invocáre] *invocation.*

INVÓGLIA, s. f. [tela grossa, colla quale s'involgono balle, fardelli, o simili] *coarse and thick cloth for package or carrying cloth, pack-cloth.*

INVÓGLIARE [indur voglia desiderio] *to give a desire or mind, to spur or egg on, to make one's mouth water.*

Invogliár l'appetito, *to give a stomach.*

Invogliáre [coprir con invóglie] *to wrap up, to pack up.*

INVÓGLIATO, adj. *longing, desirous.*

Invogliáto [da invogliáre] *wrapt or packed up.*

INVÓGLIO, s. m. [inilúppo] *a bundle or parcel.*

Un invóglío di lettere, *a packet of letters.*

INVOLÁRE [imboláre, rubáre] *to rob, to steal, to steal away, to filch.*

Involárfi [dileguárfi] *to disappear, to vanish away, to go out of sight.*

Involárfi da una compagnia, *to steal away from a company.*

INVOLATÓRE, s. m. } [che invola]
INVOLATRICE, s. f. } *a thief, a filcher, a pilferer.*

INVÓLGERE [ravvólgere, iniluppáre] *to wrap up, to cover or envelope, to fold up, to lap.*

* **Invólgere** [comprèndere] *to involve or comprehend, to confound.*

Invólgere in una sentenza, *to comprehend in a sentence.* M. Vill.

INVOLONTÁRIO, adj. [che non è di volontà] *involuntary, done against one's will, forced.*

INVOLPÁRE [dícesi del grano quando si fa volpáto] *to blast.*

INVOLPRE [divenir malizióso, tratta la metáfora dalla malizia, e sagacità della volpe] *to grow crafty, cunning or malicious.*

IN VOLTA, adv. [quà, e là] *about, here and there.*

Essere in volta [essere in atto di fuggire] *to be ready for flight, to be ready to run away.*

Mettere in volta [mèttete in fuga] *to put to flight.*

Andare in volta, *to go roving or gadding about.*

INVÓLTO, adj. [da invólgere] *wrapt up, involved.*

Invóto, s. m. [inilúppo] *a bundle, a parcel.*

* **INVOLTURA**, s. f. [avvolgimento, aggrámento di parole ambiane] *a dark, intricate or confounded discourse, ambiguous words, a going about the bush.*

INVOLVERE [invólgere] *to wrap up, to involve, to contain.*

INVOLVIMENTO, s. m. [l'involvere] *wrapping or folding up.*

* **Involvimento** [aggrámento, malizia] *trick, cheat, fraud.*

Involvimento di lingua, *idle story, a long circumstance of words.*

INVOLUTÁTO, adj. [invólto] *rolled, swallowed.*

IN VOTO, adv. [col primo O largo, senza pro] *to no purpose, in vain.*

INURBANITÀ, s. f. } [rusticità]
INURBANITÁDE, s. f. } *inurbanity,*
INURBANITÁTE, s. f. } *clownish behaviour, incivility.*

* **INURBÁRSI** [entràr in città] *to come in a city.*

E fu per mal'augurio interpretato, che mai senza cagion lupo s'inurba, and it was taken as a bad omen, because a wolf never enters in a city without cause Morg.

INUSITAMENTE, adv. [contro l'uso] *unusually, not commonly.*

INUSITATO, adj. [fuor d'uso] *not in use, not used, out of use, obsolete, unusual.*

Paróla inusitáta, *absolute word.*

INÚTILE, adj. m. f. [contrário d'utile] *useless, needless, unnecessary, of no use, unprofitable, unserviceable.*

INUTILMENTE, adv. [senza utilità] *needless, to no purpose, in vain.*

INVULNERÁBILE, adj. [che non si può ferire] *invulnerable, that cannot be wounded.*

INUZZOLIRE, v. *inuggiolire.*

INZACCHERÁTO, adj. [pieno di zaccchere] *all over dirt, mixed.*

* **Inzaccherato** [intrigato, iniluppato] *intricate, embroiled, involved, confounded.*

INZAFFIRÁRSI [adornárfi di zaffiro] *to adorn or trim with sapphires.*

INZAMPOGNÁRE [infinocchiare] *to impose upon, to play the fool with one, to put upon him.*

INZAVARDÁRE [intridere, imbrodolare] *to dirty, to soil, to greasy, to spot.*

INZAVARDATO, adj. *dirtyed, soiled, greasied, spotted.*

INZEPPAMENTO, s. m. [ammasso] *heap, pile, amass, collection.*

INZEPPARE [coprir di zeppe, caricare] *to heap up, to gather up, to hoard or to lay up, to get together.*

* **INZIGAGIONE**, s. f. } [infigazió-
* **INZIGAMENTO**, s. m. } *ne] instigation, a stirring up to, a putting on, an encouragement to, incitement.*

* **INZICÁRE** [infigare] *to instigate, to egg or set on, to incite or provoke to.*

* **INZICATO**, adj. [infigato] *instigated, egged or spurred on, incited or provoked to.*

INZOCOLÁTO, adj. [che ha i zóccoli in piedi] *that has heels on his feet.*

INZOPPARE [divenir zoppo] *to grow lame.*

INZOTICHIRE [divenir zótico] *to grow clumsily, awkward, coarse, thick or rough.*

INZUCCHERÁRE [aspérgere o condire con zaccchero] *to sugar, to put sugar in or upon.*

INZUCCHERATO, adj. *sugared.*

Paróle inzuccherate, *sweet words.*

INZUPPAMENTO [l'inzuppáre] *lopping or soaking in.*

INZUPPARE [intignere nelle cose líquide matèrie che póssano incorporáre] *to sop or soak in.*

INZURRO, ex.

Effere inzurro [effere in festa] *to be merry, to be feasting or revelling.*

I O.

Io, pron. [di prima persona] *I.*

JÓNICO, adj. [uno degli ordini in architettura] *Ionick.*

Ordine Ionico, *the Ionick order in architecture.*

JOTA, s. m. [la lettera greca] *Jota.*

Non vale un jota, *'tis not worth a pin.*

Non ve ne darei un jota, *I would not give a little for it.*

I P.

IPÉRBOLÉ, s. f. [figúra nel favellare] *hyperbole, a figure in Rhetorick which in expression exceeds truth.*

IPÉRBOLEGGIARE [aggrandire con paróle] *to speak in an hyperbolical manner, to aggrandise, to enlarge a thing.*

IPER-

IPERBOLICAMENTE, *adv.* *hyperbolically*.

IPERBÓLICO, *adj.* [*d'ipérbole*] *hyperbolic*, *hyperbolic*, *exceeding belief*.

IPÉRICO, o **IPÉRICON**, *s. m.* [*fora d'erba*] *Saint John's wort*, a *vulnerable herb*.

IPOCÍSTIDE, *s. f.* [*fora di pianta*] *the plant called Cistus*.

IPOCÓNDRIA, *s. f.* [*malattia nota*] *spleen* or *melancholy*.

IPOCÓNDRIACO, *adj.* [*che patisce d'ipocóndria*] *hypochondriack*, *hypochondriacal*.

IPOCRISIA, *s. f.* } [*il mostarsi buo-*
* **IPOCRITA**, *s. f.* } *no ed esser reo*]
hypocrisy, *counterfeit*, *dissimulation*, *counterfeit goodness* or *holiness*.

IPÓCRITA, *s. m. f.* } [*infignitore*, *in-*
IPÓCRITO, *s. m.* } *gannatore*, *rap-*
presentatore della persona ch'egli non è
an hypocrite, *a dissembler*, *one who makes a false show of virtue or piety*.

IPÓCRITO, *adj.* [*finto*, *simulato*] *hypocritical*, *counterfeit*.

IPOCRITONE, *s. m.* [*grand'ipocrita*] *a great hypocrite*.

IPÓSARCA, *s. f.* [*fora d'idoprisia*] *a kind of dropsy*.

IPOSTÁTICO, *adj.* [*términe teológico*] *hypostatical*.

Unione ipostática [*unione del verbo colla natura umana*] *hypostatical union of Christ's human nature with his divine person*.

IPOTÉCA, *s. f.* [*pegno di beni stabili per dandri pigliati in prestito*] *mortgage*.

IPOTECARE [*impegnare*, *dare in ipoteca*] *to mortgage*.

IPOTECARIO, *s. m.* [*che ipoteca*] *a mortgager*.

IPOTESI, *s. f.* [*suppósito*] *hypothesis*, *supposition*.

IPOTÉTICO, *adj.* [*suppositivo*] *hypothetical*.

IPOMANE, *s. m.* [*pezzetto di carne nella fronte de' cavalli di fresco nati*] *a little piece of flesh in the forehead of a colt newly foaled which the mare bites off as soon as she foals, and if any other take it away she will never after love her foal*.

IPPOPÓTAMO, *s. m.* [*fora di pesce marino*] *a beast living in the sea, with a back and a mane like a horse*.

I R

IR [*per andare*] *to go*.

IRA, *s. f.* [*provocamento della parte irascibile dell'anima alla vendetta*] *anger*, *wrath*.

IRACONAMENTE, *adv.* [*con iracúndia*] *angrily*, *passionately*, *spitefully*.

IRACÓNDIA, *s. f.* [*ira*] *anger*, *wrath*, *a natural inclination or readiness to anger*.

* **IRACONDIOSO**, *adj.* } [*naturalmen-*
IRACÓNDIO, *adj.* } *te inclinato*
all'ira] *soon angry*, *hasty*, *pettish*, *naturally inclined to anger*, *choleric*, *passionate*, *irous*.

* **IRAMÉTO**, *s. m.* [*l'adirarsi*] *choler*, *anger*, *passion*, *wrath*.

IRÁRSI [*moversi ad ira*] *to be angry*, *to fall into a passion*, *to fret*.

IRASCIBILE, *adj.* [*d'ira*, *dédito all'ira*] *irascible*, *capable of anger*, *apt to be angry*.

IRASCIBILITÀ, *s. f.* } [*astratto*
IRASCIBILITÀDE, *s. f.* } [*d'irascibi-*
IRASCIBILITATE, *s. f.* } *le*] *anger*, *passion*, *wrath*.

IRATAMENTE, *adv.* [*con ira*] *angrily*, *angrily*, *passionately*.

IRÁTO, *adj.* [*pien d'ira*] *angry*, *in a passion*.

IRE [*andare*] *to go*. *This verb has only the infinitive mood ire, to go, the*

second person pl. of the imperative mood, ire, go you, and the participle, ito, gone.

IREOS, *s. f.* [*fora di pianta*] *the herb called Flower-de-luce*.

IRI, *s. m.* } [*l'arco baleno*] *the*
IRIDE, *s. m.* } *rain-bow*.

Iríde [*fora di pianta*] *the herb called Flower-de-luce*.

* **Iríde** [*quel cerchio di varj colori, che circonda la pupilla dell'occhio*] *the circle with divers colours which is between the white and the apple or sight of the eye*.

IRONIA, *s. f.* [*modo di favellare per derisione*] *irony*, *a way of speaking by derision or mockery*.

IRONICAMENTE, *adv.* [*per ironia*] *ironically*, *by way of irony*.

IRÓNICO, *adj.* [*burlesco*] *ironical*, *mock*.

* **IRASAMENTE**, *adv.* [*con ira*] *angrily*, *angrily*, *passionately*.

* **IRÓSO**, *adj.* [*iracóndo*] *angry*, *passionate*, *irous*, *wrathful*.

I R R

IRRADIARE [*illuminare co' raggi*] *to irradiate*, *to dart or cast forth beams*.

IRRAGIONÉVOLE, *v.* *irragionevole*.

IRRAZIONÁLE, *v.* *irragionevole*.

IRRECONCILIÁBILE, *adj. m. f.* [*implacabile*] *irreconcilable*, *not to be reconciled*, *implacable*.

IRREFRACÁBILE, *adj.* [*da non potersi confutare*] *irrefragable*, *invincible*, *undeniable*.

IRREGOLÁRE, *adj.* [*che non è secondo le regole*] *irregular*, *not according to the rule*.

IRREGOLARITÀ, *s. f.* } [*contrário*
IRREGOLABITÀ, *s. f.* } [*di regulari*
IRREGOLARITATE, *s. f.* } *tà*] *irregularity*.

Irregularità [*impedimento, per il quale si vieta pigliare gli ordini sacri, o l'amministrare i sacramenti*] *irregularity*, *an incapacity of taking holy orders or administering the sacraments*.

IRREGOLATO, *adj.* [*irregolato*] *disordered*, *immoderate*, *unruly*.

Appetito irregolato, *an immoderate desire of eating*.

IRREMISIBILE, *adj. m. f.* [*che non si può rimettere*] *unpardonable*, *irremissible*, *not to be pardoned or forgiven*.

IRREMISIBILMENTE, *adv.* *without any pardon*.

IRREMUNERÁBILE, *adj.* [*da potersi remunerare*] *irremunerable*, *not to be rewarded*.

IRREMUNERATO, *adj.* [*non remunerato*] *irremunerated*, *not rewarded*.

IRREPARÁBILE, *adj.* [*inreparabile*] *irreparable*.

IRREPARABILMENTE, *adv.* *irreparably*, *unrecoverably*.

IRRESOLUTO, *adj.* } [*fospéto*] *unre-*
IRRESOLUTO, *adj.* } *solved*, *in sus-*
IRRESOLUTO, *adj.* } *pence*.

IRRETIRE, o **IRRETIRE** [*pigliarsi con rete*] *to catch with a net*.

* **Irretire** [*pigliarsi con inganno*] *to insnare*, *to allure*.

IRRETITO, o **IRRETITO**, *caught with a net*.

IRREVERENTE, *adj.* [*contrário di reverente*] *irreverent*, *rude*.

IRREVERENTEMENTE, *adv.* *irreverently*, *rudely*.

IRREVERENZA, o **IRREVERENZA**, *s. f.* [*contrário di reverenza*] *irreverence*, *want of respect or reverence*, *rudeness*.

IRREVOCÁBILE, *adj. m. f.* [*che non si può revocare*] *irrevocable*, *unrepealable*, *not to be revoked*.

IRRIGARE [*inrigare*] *to irrigate*, *to water*.

IRRIGUO, *adj.* [*umido*] *irriguous*, *moist*, *wet*, *plushy*.

IRRISIONE, o **IRRISTIONE**, *s. f.* [*derisione*, *bestia*] *derision*, *scorn*, *contempt*.

IRRISORE, o **IRRISORE**, *s. m.* [*scherzatore*] *a mocker*, *a jeerer*, *a derider*, *a scoffer*.

IRRITAMENTO, o **IRRITAMENTO**, *s. m.* [*irritazione*] *irritation*, *an exasperation*.

IRRITARE, o **IRRITARE** [*provocare*] *to irritate*, *to incense*, *to urge*, *provoke*, *exasperate* or *anger*.

IRRITATO, *adj.* *irritated*, *incensed*, *provoked*, *exasperated*.

IRRITAZIONE, *s. f.* [*provocamento*] *irritation*, *exasperation*.

IRRIVERENTE, o **IRRIVERENTE**, *adj. m. f.* [*non riverente*] *irreverent*, *rude*.

IRRIVERENZA, o **IRRIVERENZA**, *s. f.* [*inciviltà*] *irreverence*, *rudeness*.

IRROGARE, o **IRROGARE** [*asperger di rugiada*] *to bedew*.

IRRUGGINIRE, o **IRRUGGINIRE** [*rugginire*] *to rust*, *to grow rusty*.

IRRUGGINITO, *adj.* *rusty*.

IRRUGIADARE, o **IRRUGIADARE** [*irrorare*] *to bedew*, *to irrorate*, *to besprinkle*.

IRSUO, *adj.* } [*orrido*, *rávido*]
* **IRTO**, *adj.* } *rough*, *bristling*, *shaggy* or *shaggy*.

Barba irsuta, *rough beard*.

ADVERTISEMENT.

Those Words that you cannot find under IRR, look for under INR.

I S

ISAPO, *s. m.* [*erba nota*] *hyssop*, *a plant*.

* **ISCHERNIA**, *s. f.* [*schérno*] *irrisión*, *scorn*, *mockery*, *a laughing at*.

ISCHIO, *s. m.* [*fora d'albero*] *holmtree*.

ISOLA, *s. f.* [*paese, territorio racchiuso d'ogn'intorno d'acqua*] *island*, *isle*.

ISOLATO, *adj.* [*circondato d'acqua*] *surrounded with water*.

Isolato [*staccato dal resto*] *that stands by itself*.

UN ISOLATO, *s. m.* [*ceppo di case poste in isola*] *a number of houses that stand by themselves*.

ISOLETTA, *s. f.* } [*dim. di isola*] *a*
ISOLETTA, *s. f.* } *little island*.

ISÓPO, *s. m.* [*isápo*] *hyssop*, *a plant*.

ISOSCELE, *adj.* [*aggiunto di triangolo, che abbia due lati uguali*] *isosceles*, *triangular*, *which has only two legs or sides equal, and the third is called the base*.

ISPIDO, *adj.* [*irsuto*] *rough*, *bristling*, *shaggy* or *shaggy*.

Ipido [*folto*, *spinoso*] *thick*, *bushy*, *full of thorns*.

ISPIGNERE [*contrário di dipignere*, *guastare il dipinto*] *to deface*, *to blot*, *to vaze* or *put out any painting*.

* **ISPRESSAMENTE**, *adv.* [*espressamente*] *purposefully*, *on purpose*, *for the nonce*, *with a design*.

* **ISPRIIMERE** [*esprimere*] *to express*.

ISQUARARÉ [*squararare*] *to quarrel*.

* **ISSA**, *adv.* [*al presente, ora*] *at present*, *now*, *at this time*.

* **ISSO**, *pron.* [*ello*] *he*.

* **ISSOFATTO**, *adv.* [*immediatamente*, *subito*] *immediately*, *presently*, *in a moment*.

ISTANTANEAMENTE, *adv.* [*in un istante*] *instantly*.

te] immediately, presently, in a moment, forthwith.

ISTANTÁNEO, o INSTANTÁNEO, adj. [che si fa in un momento] *that is made or done in a moment*.

ISTÁNTE, o INSTÁNTE, s. m. [momento di tempo] *instant, moment, minute*.

In un istante, adv. *in an instant, presently, immediately, straight, forthwith*.

ISTANTEMENTE, adv. [con istanza] *instantly, earnestly*.

ISTÁNZA, s. f. } [domanda] *instant*
ISTÁNZIA, s. f. } *ce, intreaty, solicitation, importunity, earnestness*.

Ad istanza, at the request.

ISTÉRICO, adj. [uterino] *hysterical, hysterick, belonging to the womb*.

ISTIGÁRE, v. *instigare*.

ISTÍNTO, v. *istinto*.

ISTÓRIA, s. f. [relazione de' fatti degni di memoria] *history, story*.

ISTORIÁTO, adj. [dipinto di storie] *painted or set out with figures, represented with figures*.

ISTÓRICO, s. m. [scrittore d'istória] *an historian*.

ISTORIÉTTA, s. f. [dim. d'istória] *a pretty story, a novel*.

ISTORIÓGRAFO, s. m. [istórico] *historiographer*.

ISTRACURATÁGGINE, s. f. [negligenza] *laziness, negligence, idleness, sloth, slothfulness, sluggishness*.

ISTRÁTO, adj. [estratto] *extracted, drawn*.

'ISTRICE, s. m. [animale noto] *a porcupine*.

ISTRÍAZZO, s. m. [assemblea notturna di maghe] *a nocturnal meeting of witches*.

ISTRIONE, s. m. [commediante] *a player or comedian*.

ISTUPIDITO, adj. [stupido] *stupidified, amazed, astonished*.

ISTRUFFO, s. m. [truffatore] *a cheat, a knave, impostor*.

* ISVIVAGNATO, adj. [scorcio, troppo grande] *huge, very great*.

ADVERTISEMENT.

Look at the letter *INS* or *S*, for those words that are not to be found under *IS*.

I T.

ITA [voce del tutto Latina, e valsi] *yes, yea*.

Del no per li danar vi si fa ita, money will make one comply with any thing. Dante.

ITALIA, s. f. *Italy*.

ITALICO, adj. [d'Italia] *Italian, of Italy*.

ITE [andate] *go, go you*.

ITERARE [ripetere] *to reiterate, to repeat*.

ITERATAMENTE, adv. [replicatamente] *again, the second time*.

ITERATO, adj. *reiterated, repeated*.

ITO, adj. *gone*.

ITTERICO, adj. [che patisce d'itterizia] *one sick of the yellow jaundice*.

ITTERIZIA, s. f. [forta di malattia cagionata da spargimento di bile] *the yellow jaundice*.

I V.

IVA, s. f. [forta d'erba] *the herb groundpine; also St. John's wort*.

* JUBERE [comandare] *to command, to bid*.

JUGERO, s. m. [misura di campo] *an acre of ground*.

JUGULÁRE, adj. m. f. [della gola] *guttural, belonging to the throat*.

IVI, adv. [di luogo, quivi] *there*.

* IVIRITTA, adv. [ivi] *there, just there*.

* JURA, s. f. [congiura] *conjuraton, plot, conspiracy*.

JURE, s. m. [legge, ragion civile] *law*.

In jure, according to the law, in law.

JURIDICAMENTE, adv. [secondo la legge] *according to the law, lawfully*.

JURÍDICO, adj. [secondo la legge] *judicial, just, judicial, lawful*.

JURIDIZIONE, s. f. } [autorità, co-

JURISDIZIONE, s. f. } [mando] *jurisdiction, authority, power, the verge or extent of it*.

JUS, s. m. [le leggi] *the laws*.

JUSQUÁMO, s. m. [seme d'una certa erba] *the seed of the herb hembane*.

JUSTIZIARE [giustiziare] *to execute, to put to death by authority*.

I Z.

IZA, s. f. [ira] *anger, passion, wrath*.

L.

L A.

LA [articolo del genere femminile] *the*.

La donna, *the woman*.

La [pronome femminile del quarto caso singolare] *her*.

La vedo, *I see her*.

Là [coll'accento, avverbio, così distato come di luogo] *there*.

Restate là, *stay there*.

Andate là, *go there*.

Chi è là, *who is there*.

Là intorno, *thereabouts*.

Là intorno [poco più, poco meno] *thereabouts*.

Là giù, *below, down there*.

Di là, *thence, from thence*.

Andare in là [tirare innanzi tempo-

reggiando] *to procrastinate, to delay, to put off from day to day*.

Entrar troppo in là in parlando [uscire de' termini] *to talk too freely, to take too much liberty in talking, to talk rashly*.

Saper più là, *to be sharp, sly or cunning*.

Passar più là, *to go farther*.

La notte è assai bene in là, *it is late in the night*.

Qua e là, *here and there*.

Là entro, *there within*.

Là giù, *there below*.

Più là, *farther that way*.

Verso là, *towards that place*.

La [ciò] *it*.

La mi piace, *it pleases me, I like it*.

L A B.

LABÁRDA, s. f. [arme in asta] *halberd or halbard*.

* LABBIA, s. f. [faccia, aspetto] *face, countenance, look*.

LABBRICCIUOLO, s. m. [picciol labro] *a small lip*.

LABBRO, s. m. [estremità della boc-

ca, con la quale si cuoprano i denti] *lip, pl. labbra, s. f.*

† Labbro [orlo di vaso] *a brim, tip, edge*.

Labbro fesso, *a hare-lip*.

Labbro [forta d'erba, che si dice, labbro di Vénere] *virga pastoris, fuller's-weed or the teezil*.

LABERÚTO, adj. [che ha le labbra grosse] *blubber-lipp'd*.

* LABERE [sdrucciolare] *to slide or glide along, to slip, to fall*.

LABERÍNTO, s. m. [luogo pien di vie, tanto dubbie, e intrigate, che chi vi entra non truova modo d'uscirne] *a labyrinth or maze*.

† Laberinto [imbróglio] *labyrinth, maze, trouble*.

LABILE, adj. [cadevole, lúbrico] *sliding, gliding, slippery, falling, transitory*.

Le donne sono naturalmente labili, *women are naturally frail*.

Memoria labile, *short memory*.

* LABÓRE, s. m. [fatica] *labour*.

Senza alcun labóre, *without any trouble*.

LABORIOSAMENTE, adv. [con fatica] *laboriously, painfully, hardly*.

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÁDE, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

LABORIOSITÀ, s. f. }

Lacca [luogo concavo e basso] *a deep or low place, a muddy place*.

Lacca [anca, cofcia degli animali quadrupedi] *leg or buttock*.

Lacca di salvaticina, *a hanch of venison*.

Lacca di castrato, *a leg of mutton*.

Lacca [color rosso, che adoperano i dipintori] *lacca or lack*.

Cera lacca, *sealing wax*.

LACCHÉ, s. m. [tervidore da corso] *a lackey, a foot-boy, a running-foot-man*.

LACCHÉTTA, s. f. [strumento col quale si giuoca alla palla, tessuto a rete] *a racket to play at tennis with*.

Lacchetta [cofia d'animale] *a leg or buttock*.

LACCHEZZINO, s. m. [cosa saporita, e piccante] *a dainty or savoury thing*.

LACCIA, s. f. [cheppia, pesce di mare] *the shad-fish*.

A prima laccia, *next spring, or by the first opportunity*.

LACCIO, s. m. [legame, cappio] *a gin, snare, spring or moose, a knot*.

Laccio d'amore, *love-knot*.

* LACCIO [inganno, insidia] *ambush, snares, treachery*.

Uscir del laccio, *to get out of trouble*.

LACCIUOLO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACCETTO, s. m. }

LACERATO, adj. lacerated, torn or pulled to pieces.

LACERAZIONE, s. f. [laceramento] laceration, a tearing or pulling to pieces.

LACERO, adj. [lacerato, stracciato] torn, ragged, in rags.

LACERTO, s. m. [la parte più nervosa del braccio] lacert, a finew.

* **LACI**, adv. [di luogo, là] there. In lacì, that way.

* **LACO**, s. m. [lago] a lake.

LACRIMA, s. f. [lágrima] a tear.

Lácrima [gócciola] a drop.

LACRIMABILE, adj. m. f. [atto a muovere lácrime] lachrymable, deplorable, to be lamented or wept for.

LACRIMÁLE, s. m. v. lagrimále.

LACRIMANTE, adj. m. f. [lagrimante] weeping, crying, in tears.

LACRIMARE [lagrimare] to weep, to cry, to shed tears.

LACRIMATO, adj. [ch'è stato lacrimato o pianto] deplored, lamented, bewailed.

LACRIMETTA, s. f. [dim. di lácrima] a small tear.

LACRIMOSO, v. lagrimóso.

LACRIMÓLE, v. lagrimóvole.

LACÚNA, s. f. [lagúna, ridotto d'acqua morta] a moor, a wash, fen, a moorish, plashy or fenry ground.

LACUNALE, adj. m. f. [di lacúna] fen-nish, moorish, plashy.

Acqua lacunale, standing water.

LACUNOSO, adj. [pien di lacúne] fen-ny, plashy, fully of fens.

LAD

LADANO, s. m. [liquóre che risúda dalle foglie d'una pianta, detta imbrentina] a gum made of the fat dew that is gathered from the leaves of lada, and is used in pomanders, laudanum.

LADETTA, s. m. [mottéto] motet, an hymn of praise or thanksgiving in music.

* **LADICO**, adj. [laico] lay, secular.

Frate ládico, an oblat.

LADINO, adj. [fácile, cómodo] easy, plain, commodious.

Palla ladina, a bullet that goes in easily in a piece of ordnance.

LA DOVE, o **LADOVE**, adv. [dove] there where.

Ladové [per lo contrário] whereas.

LADRINO, s. m. [dim. di ladro] a little thief.

LADRO, s. m. [colui che toglie la roba altrui di nascóso] a thief, a filcher, a pilferer, a robber.

* **Ladro** [cosa di pessima qualità] bad, ill, not good, nasty, filthy, sad thing.

Non fu mai vista la più ladra cosa, a nastier thing never was seen, or you never saw the like.

Ladri detti, base discourse.

Da ladro fenno, in an ugly manner.

* **Giorni ladri**, deplorable days.

La comodità fa l'uomo ladro, opportunity makes a thief.

LADRONAJA, s. f. [moltitudine di ladri] nest of thieves.

Fare una ladronaja, to wrong, to cheat.

LADRONCELLERIA, s. f. [ladronéccio] theft, robbery.

LADRONCELLO, s. m. [dim. di ladro] a little or young thief.

LADRONE, s. m. [assassino] a highway-man, a robber.

LADRONÉCCIO, s. m. [ruberia] theft, robbery.

LADRÚCCIO, s. m. [dim. di ladro] a little thief.

LAE

LAE, adv. [là] there, in that place.

LAENTRO, adv. [là dentro] there within, there.

Tom. I.

LAG

LAGGIÙ, o **LÀ GIÙ**, adv. } [luogo

basso dove altri è] there below.

LACHÉTTO, s. m. [dim. di lago] a little lake.

* **LAGNA**, s. f. [afflizione] lamentation, a bemoaning, bewailing, moanful complaint, affliction, grief, trouble.

Lievati quinci, e non mi dar più lagna, get you gone, and don't trouble me any more. Dante.

LAGNÁRSI [lamentárfsi, dolérfsi, affliggerfi] to complain, to lament, bemoan or bewail, to afflict or grieve one's self.

E però fe Caron di te si lagna, and therefore if Charon complains of thee. Dante.

LAGNEVOLE, adj. m. f. [che si lagna] lamentable, doleful, mournful, woful, pitiful.

LAGNO, s. m. [lagna] trouble, affliction, grief.

Fate quel che vi dico, e non vi date più lagno, do as I bid you, and don't trouble your self any farther.

Tu non ti devi dar lagno, you must not complain.

LAGO, s. m. [raunata d'acque, che s'irgono nello stesso luogo, ove elle s'adunano] a lake.

* **Lago** [concavità, profondo] deepness, depth, profoundity.

Nel lago del cuor, in the bottom of my heart. Dante.

LAGÓNE, s. m. [lagúna] a moor, a wash, a fen, a pool or puddle, a meer, a moorish, fenmish ground.

LÁGRIMA, s. f. [umor che distilla dal cervélo, e spurga per gli occhi, nato da foverchio affetto, dolore, o allegrezza] a tear.

Sparger lágrime, to shed tears.

† **Lágrima** [gócciola] a drop.

Lágrima [forta di vino] lagryma Christi, a sort of wine at Naples.

LAGRIMÁLE, adj. m. f. [pien di lágrime, lagrimévole] weeping, crying, full of tears.

LAGRIMÁLE, s. m. [quella parte dell'occhio, donde escono le lágrime] the corners or angles of the eyes towards the nose, from whence tears run.

LAGRIMANTE, adj. m. f. [che lágrima] weeping, crying, in tears.

LAGRIMARE [versar lágrime, piagnere] to weep, to cry, to shed tears.

† **Lagrímare** [gocciolare, versar gocciolate] to drop.

Lagrímare, s. m. [il lagrimare] lachrymation, a weeping or shedding of tears, a dropping.

Pioggia di lagrimar, nebbia disdegni, torrent of tears, clouds of anger. Petr.

LACRIMATO, adj. weeped, lamented.

LACRIMAZIONE, s. f. [il lagrimare] lachrymation, a weeping or wedding of tears, a dropping.

LACRIMETTA, s. f. [dim. di lágrima] a little tear.

LACRIMÓLE, adj. [atto ad indur lágrime] deplorable, lamentable, pitiful, to be bewailed, deplored, lamented or pitied.

LACRIMOSAMENTE, adv. deplorably, lamentably, pitifully.

LACRIMOSO, adj. [pien di lágrime] weeping, crying, full of tears.

Guance lagrimóse, the cheeks full of tears.

* **Lagrimóso** [doloróso] deplorable, lamentable, pitiful, doleful, moanful, woful.

La terra lagrimósa, the earth full of water. Dante.

LACRIMÓZA, s. f. [dim. di lágrima] a little tear.

LACÚME, s. m. [acqua stagnante, che fa palude] a pool, lake or standing water, a marsh or marshy place.

LAGÚNA, s. f. [lagóne] moor, fen or mark, a bog.

LAI

LAI, s. m. [solo nel num. pl. lamenti, voci meste, e doloróse] lamentations; bemoanings, bewailings, moanful complaints.

* **LAICÁLE**, adj. m. f. [di laico] secular, lay, temporal.

Abito laicále, secular habit.

Signóre laicále, a temporal Lord.

LAICAMENTE, adv. } [all'ufanza de' laici, allaica] in a secular or temporal way.

* **Laicamente** [semplicemente, idiotamente] simply, sillily, foolishly, idly, unlearnedly, ignorantly.

LAICO, adj. [contrário di religióso] lay, secular, temporal.

* **Laico** [idiota] idiot, silly, ignorant, unlearned, simple.

Un laico, s. m. a lay or secular man.

I laici, the laity, the people.

LAIDAMENTE, adj. [bruttamente, disonestamente] ugly, basely, dishonestly, disagreeably, nastily, filthy.

LAIDEZZA, s. f. [bruttezza, sporchézza] nastiness, filthiness, ugliness, deformity, unbandfomness, ill favouredness.

LAIÐRE [bruttare, guastare] to make ugly, to foul, soil, dirty, spot, blur or blemish.

LAIÐSSIMAMENTE, superl. [di laidamente] very ugly, basely, dishonestly, nastily, filthy.

LAIÐITA, s. f. [laidézza] ugliness, deformity, ill favouredness, nastiness, filthiness.

LAIÐITO, adj. ugly, deformed, soiled, dirty, spotted.

LAIÐO, adj. [fozzo, deforme, brutto] nasty, filthy, deform, ill-favoured, ugly, greasy, foul, loathsome, base, dishonest, wicked, bad.

* **LAIÐO**, s. m. v. laidézza.

* **LAIÐURA**, s. f. [laidézza] ugliness, deformity, ill-favouredness, nastiness, filthiness.

* **LAIÐARE** [laudare] to praise.

L'altr'eri [pochi giorni addietro] before yesterday, few days ago.

LAMA

LAMA, s. f. [pianúra, campagna] a plain or champaign ground, country.

Rispose quel Romito: in questa lama mai non discése umana creatúra, the Hermit answered, no human creature ever came into this country. Berni. Ori.

Lama [la parte della spada fuor dell'elca e del pomo] a blade.

Venire a mezza lama, to come to a conclusion.

Dare in laccio ascoso in fosca lama, to fall into the snares.

Lama [piastra di ferro, o d'altro metallo] a thin plate of iron or any other metal.

LAMBICÁRE [uscir per lambicco] to distil.

Lambicárfi il cervélo sopra qualche cosa, to beat or puzzle one's brains about a thing.

LAMBICCATO, adj. distilled.

LAMBICCO, o **LIMBICCO**, s. m. [vaso a distillare] a still, a limbeck.

LAMBIMENTO, s. m. [il lambire] a licking or lapping.

LAMBIRE [piagliar leggiermente colla lingua] to lick, to lap.

LAMBITIVO, s. m. [forta di medicamento che si lambisce] a liochoc or ele-ctuary.

LAMBRÚSCA, s. f. [vite, e uva fal-
LAMBRÚSCO, s. m. } vática] *wild vi-*
ne and wild grapes, blackberry.
LAMENTÁBILE, adj. [lamentévole]
lamentable, doleful, moanful, woful, pi-
ziful, deplorable.
LAMENTABILMENTE, adv. [con la-
mentánze] *lamentably, dolefully, moan-*
fully.
LAMENTAMENTO, s. m. } [il lamen-
LAMENTÁNZA, s. f. } tarsi, la-
ménto] *lamentation, bemoaning, bewai-*
ling, moanful complaint, lamenting.
LAMENTARE, [dimostrare con voce
cordogliosa il dolore ch' altrui sente]
to lament, bemoan or bewail, to mourn for,
to deplore, to weep for.
Lamentárfi [far lamenti] *to lament,*
to complain, to groan, to bemoan one's
self.
Lamentárfi [rammaricárfi] *to com-*
plain or make complaints, to expostu-
late, to blame.
LAMENTATO, adj. *lamented, v. lamen-*
tatárfi.
LAMENTATORE, s. m. } [che si la-
LAMENTATRICE, s. f. } ménta] *a*
complainer, he or she that laments or be-
wails.
LAMENTAZIONE, s. f. [il lamentárfi,
laménto] *lamentation, a lamenting, a*
mournful complaint.
LAMENTÉVOLE, adj. m. f. [laménto]
lamentable, moanful, doleful, groaning,
complaining.
LAMENTOLMENTE, adv. *moanfully,*
dolefully, whiningly, lamentably, piti-
fully.
LAMÉNTO, s. m. [la voce che si man-
da fuori lamentándosi] *complaint, groan,*
lamentation.
Laménto [queréla] *complaint, expo-*
sultation.
LAMENTOSO, adj. [pien di laménti,
cordoglioso] *lamentable, doleful, moan-*
ful, groaning.
LAMÉTTA, s. f. [dim. di lama] *a lit-*
tle blade.
LÁMIA, s. f. [sorta di pesce] *a sea-dog*
or dog-fish.
Lámia [volta fatta di muro] *a vault,*
an arch-roof.
LAMICÁRE [pioviggináre] *to rain very*
small rain, to drizzle.
LAMIERA, s. f. [usbérgo di lama di
ferro] *a cuirass, an armour for the back*
and breast.
LÁMINA, s. f. [lama] *a sword-blade,*
a plate or thin piece of metal, a flate.
LAMINÉTTA, s. f. [dim. di lámina]
a little blade, a little thin plate of metal.
LÁMMIA, s. f. [strega, incantatrice,
malárda] *a witch, a sorceress.*
Lámmia [Ninfa] *a Fairy, a Nymph.*
LÁMPA, s. f. [luce, splendóre] *light,*
splendour, brightness.
LÁMPADA, s. f. } [vaso nel quale si
LÁMPADE, s. f. } tiene acceso lume
LÁMPANA, s. f. } d'olio, e sospén-
desi per lo più innáuzi a cose sacre] *a*
lamp.
LAMPANÁJO, s. m. [che fa lámpane]
a lamp-maker.
LAMPÁNTE, adj. m. f. [risplendénte]
bright, shining, blazing.
LAMPÁRE, v. lampeggiáre.
LAMPÁSCO, s. m. [malóre che viene
nella bocca de' cavalli] *lampas or lam-*
pas.
LAMPEGGIÁRE [rilucére, réndere splen-
dóre a guisa di fuoco, e di baléno] *to*
flash, to shine, to blaze, to lighten.
LAMPEGGIAMENTO, s. m. } [baleno,
LÁMPO, s. m. } splendór
di fuoco rassomigliánte il baléno] *a flash,*
a blaze, a lightning.

LAMPÓNE, s. m. [frutto d'una pianta
detta in latino *rubus idaeus*] *rasp-berry.*
LAMPREDÁ, s. f. [spezie d'anguilla]
a lamprey.
LAMPREDÓCCIA, s. f. } [lampréda
LAMPREDÓTTO, s. m. } giovane]
little lampreys.
Lampredótt [intestino delle vitéle per
vivánda] *a fricgay of the entrails of a calf.*
L A N.
LANA, s. f. [il pel della pécora e del
montón] *wool, fleece.*
Far d'ogni lana péso [far ogni sorta
di ribalderia] *to play all sorts of tricks.*
Batter la lana, *for a man to have to*
do with a woman.
LANAJUÓLO, s. m. [artéfica di lana,
che fábrica panni di lana] *a woolman,*
a clothier, he that makes cloth or any
other woollen stuff.
LANÁRIA, s. f. [sorta d'erba] *cut-*
wort, fuller's-herb.
LANCE, s. f. [bilancia] *a ballance or*
scales.
LANCELLA, s. f. [dim. di lance] *a*
small ballance or scales.
LANCETTA, s. f. [gnomón] *gnomon,*
the stile-pin or cock of a dial.
Lancétta [struménto per cavar sangue]
a lancet.
LANCIA, s. f. [struménto di legnó con
ferro in punta, per combáttere] *a lan-*
ce, or spear.
Abbassár la lancia, *to couch or rest the*
lance or spear.
Lancia [cavaliéri armáti di lancia]
horsemen, a lance, a lancier.
* Lancia [il membro virile] *a man's*
privy parts.
Lancia spezzáta, *a lancepeffade, an*
under corporal.
Portár ben sua lancia, *to behave one's*
self prudently in an affair.
Esser lancia d'uno [esser suo cagnóttó]
to be attendant to one, to be a catchpoll
to him.
Far d'una lancia un zippolo, *to ride*
a free horse to death.
LANCIAMENTO, s. m. [il lanciáre] *a*
lancing.
LANCIÁRE [avventáre, o gettáre] *to*
hurl, dart, fling, throw or shoot.
Lanciáre [percuóter e ferir di lancia]
to strike or wound with a lance.
Lanciáre [iperboleggiáre, aggrandíre
con parole] *to amplify or exaggerate, to*
aggravate a thing.
LANCIÁRSI [gettárfi con impeto, sca-
gliárfi] *to shoot, to fly at one, to rush*
upon him.
LANCIÁTA, s. f. [lo spazio di quanto
tira un'asta da lanciáre] *a dart throw.*
Lanciáta [colpo di lancia] *a hit or*
blow with a lance.
LANCIATO, adj. *hurled, darted, v.*
lanciáre.
LANCIATORE, s. m. [che lancia] *a*
lancier.
LANCIATRICE, s. f. [che lancia] *she*
that hurls flings or darts.
LANCIO, s. m. [salto precipitóso] *a*
jump, skip, frisk, the rousing of a deer,
the starting of an hare, the unkennelling
of a fox.
Di primo lancio, *at the first stroke,*
at once.
LANCIÓNE, s. m. [lancia grande] *a*
great lance.
LANCIONIÉRE, s. m. [tiratór di lan-
cia] *a lancier.*
LANCIOTTÁRE [ferir di lancia] *to hit,*
to strike or wound with a lance.
LANCIOTTO, s. m. [asta da lanciáre]
a javelin or dart.
LANCIOTTATA, s. f. [colpo di lanciót-
to] *a hit, or blow with a javelin or dart.*

LANCIUÓLA, s. f. [piccòla lancia] *a*
small lance.
* LANDA, s. f. [pianúra, campáña
prateria] *a heath, a down, a plain, a field.*
LANDRA, s. f. [puttána] *a whore, a*
doxy or trull.
LANFA, s. f. [acqua di fior d'aranci]
orange-water.
LANGÓRE, s. m. v. languóre.
LANGUENTE, adj. [débòle] *languish-*
ing, faint, weak, feeble.
* Languénte [amorófo] *languishing,*
amorous.
LANGUIDÉTTO, adj. [alquánto languí-
do] *languishing, faintish.*
LANGUIDÉZZA, s. f. [fiacchézza, languó-
re] *faintness, weakness, want of strength.*
LANGUIDO, adj. [senza forze, débò-
le, fiacco] *languishing, faint, weak,*
feeble.
LANGUIDÓRE, s. m. [languidézza]
faintness, weakness, want of strength.
LANGUIRE [mancár di forze, íveni-
re, indebolíre] *to languish, linger, faint,*
pine or consume away, to droop.
Ma perché pur languír? *but why do*
you afflict your self. Petr.
LANGUÓRE, s. m. } [mancamento di
* LANGÚRA, s. f. } forza, debilita-
mento, afflizione] *faintness, weakness,*
feebleness, languishment, want of strength
or spirit, fainting fit, or swoon.
Non vi donáte tanta langúra, *don't*
vex or fret your self so much. Tav. rit.
* LANIÁRE [sbranáre] *to tear in pie-*
ces.
LANIATO, adj. *torn in pieces.*
LANIÉRE, s. m. [sorta di falcón] *a*
lanner, a stay-hawk.
LANIFICO, s. m. [lavóro di lana] *wool-*
len manufacture, the art of spinning or
weaving wool.
LANO, adj. [di lana] *woollen, of wool.*
Panno lano, *woollen cloth, cloth.*
LANOSO, adj. [pien di lana] *woolly,*
full or plentiful of wool.
† Lanófo [pelófo] *rough-haired, rough,*
bristly, shaggy.
LANTÉRNA, s. f. [struménto nel quale
si porta il lume per diféndelo dal ven-
to] *a lantern or lanthorn.*
Lantérna [fanále delle torri di marí-
na] *the lanthorn of a watch tower.*
Lantérna mágica [struménto, che mo-
stra gli oggétti per refrazione capová-
ti] *magical lanthorn, a small optical*
instrument which shews by a gloomy light
hideous monsters.
Lantérna [quella parte, che è in ci-
ma degli edifizj, e si solléva dal tetto,
e copéta del rimanénte] *a lanthorn, a*
little Dome or Cupolo.
Mostráre altrúi luccióle per lantérne,
to make one believe that the moon is made
of green cheese.
LANTERNÁJO, s. m. [che fa lantérne]
a lantern maker.
LANTERNÁRE [volger la lantérna col
lume verso alcúno] *to present a lanthorn*
with a light in it to somebody's eyes.
LANTERNÉTTA, s. f. } [dim. di lan-
LANTERNINO, s. m. } térna] *a lit-*
tle lantern.
LANTERNÓNE, s. m. [lantérna gran-
de] *a great lantern.*
LANGÚINE, s. f. [peli mórbidi, che
comínciano ad apparíre a giováni nelle
guance] *down, downy-beard, soft hair,*
the soft wool, cotton, nap or mossiness
of fruits or trees.
LANGUGINOSO, adj. [pien di lanúgine]
downy.
LANÚTO, adj. [lanófo] *woolly, full*
of wool.
LANÚZZA, s. f. [dim. di lana] *small*
wool.

LANZO, s. m. [foldato tedesco a piede] a German foot soldier.

L A L

LÀ OLTRE, adv. yonder, there.

LAONDE, adv. [per la qual cosa] whereupon, therefore.

Là onde, adv. [di dove] from whence, whence.

LÀ OVE, adv. there, where.

L A P

LAPAZIO, s. m. [sorta d'erba, e radice] the herb sorrel, Monks rhubarb, dock.

LÁPIDA, s. f. [pietra, ma si dice più propriamente di quella, che cuopre la sepoltura] stone, but more properly that stone which covers the grave, a tombstone.

LAPIDARE [percuotere con sassi] to stone, to hurl or throw stones at.

LAPIDARIO, s. m. [gioielliere] a lapidary, a jeweller.

LAPIDATO, adj. stoned.

LAPIDATORE, s. m. [che lápida] a hurler of stones, he that stones or throws stones.

LAPIDAZIONE, s. f. [il lapidare] lapidation, a stoning to death.

LÁPIDE, s. f. [lápida] stone, a tombstone.

Lápide [pietra preziosa] a precious stone.

LAPILLARE [ridurre in lapilli] to cut into small stones.

LAPILLATO, adj. cut into small stones.

LAPIDEO, adj. [di pietra] stony, of stone.

LAPILLO, s. m. [pietruzza] small stone, flint.

LAPIS, s. m. [pezzetto di pietra da scrivere] a pencil or crayon.

LAPISLAZZALO, s. m. [pietra preziosa di color azzurro con vene d'oro] lapis lazuli, a stone of sky-colour, of which vermilion is made.

* LAPPARE, to lap or lick up.

LAPPOLA, s. f. [sorta d'erba] burdock, bur.

LAPPOLONE, s. m. [gran lappola] large bur or burdock.

L A R

LARDARE [metter lardella fra mezzo della carne] to lard.

LARDARUOLA, s. f. [strumento di ferro con che si larda] a larding pin.

LARDÉLLO, s. m. [pezzuol di lardo] a small slice of lard, lardoon.

LARDIERA, s. f. [lardaruola] a larding-pin.

LARDO, s. m. [grasso strutto, ed è comunemente di porco] lard or hog's grease.

LARDO, } [carne di porco]

LARDONE, s. m. } grassa e salata

lard, bacon, pickled pork.

LARGACCIO, adj. [molto largo] very wide.

LARGAMENTE, adv. [ampiamente] largely, widely.

* Largamente [liberalmente] freely, liberally, bountifully, generously.

* Largamente [pienamente] fully, intirely.

Largamente [copiosamente, abbondantemente] largely, plentifully, abundantly.

* Largamente [diffusamente] diffusely, more at large.

LARGARE [allargare] to widen, to make wider.

+ LARGARE [aprire] to open.

LARGATO, adj. widened, opened.

LARGHEGGIARE [dare abilità, proceder largamente] to give leave, to use freely and generously, to shew bounty.

Largheggiar di parole [prometter mol-

to] to promise a great deal, to be very generous in words and promises.

LARGHETTO, adj. [dim. di largo] a little wide, somewhat wide.

LARGHEZZA, s. f. [una delle dimensioni del corpo solido] breadth, wideness, largeness.

* Larghezza [liberalità] largeness, liberality, gift, dole, present, donative.

Fare larghezze, to make presents, to be liberal.

* Larghezza [abbondanza, copia, pienezza] plentifulness, plenty, store, copiousness, great quantity.

* Larghezza [abilità, licenza] permission, leave, liberty.

* LARGHITA, s. f. [larghezza] largeness, liberality, v. larghezza.

Fare larghita di qualche cosa, to be liberal, to make free with a thing, to use it freely.

* LARGIMENTO, v. largità.

* LARGIRE [dare] to give liberally and largely, to bestow, to grant, to permit.

LARGITÀ, s. f. } [larghezza]

* LARGITADE, s. f. } breadth, wi-

* LARGITATE, s. f. } deness, largeness.

* Largità [magnificenza, liberalità] largeness, liberality, bounty, dole, present, donative.

* LARGITO, adj. bestowed, given.

* LARGITORE, s. m. [che largisce] a liberal giver, a prodigal spender, a frank bestower.

* LARGIZIONE, s. f. [larghezza] liberal expense, bountifulness, largeness, liberality.

LARGO, adj. [che ha larghezza, contrario di stretto] broad wide, large.

Via larga, a broad way.

Panno largo, broad or wide cloth.

* Coscienza larga, a large conscience.

* Largo [copioso, abbondante] copious, plentiful, plentiful, abounding.

Larga menia, a plentiful dinner.

Largo di viti e d'arbori, full of vines and trees.

* Largo [magnifico, liberale] free, bountiful, magnificent, liberal, courteous.

Che più largo fu Dio a dar se stesso, because God was more bountiful in giving himself. Dante.

* Largo [vantaggioso] advantageous, profitable, good, honourable.

Farsi far largo [farsi aver rispetto] to make one's self be respected and honoured.

Farsi largo agli onori, to advance one's self to honour by one's own industry and ability.

Largo, s. m. [larghezza, spazio] breadth, wideness, largeness.

D'un largo tutti, e ciascuno era tondo, they were of the same largeness, and every one was round. Dante.

Largo, adv. [largamente] largely, plentifully, abundantly.

Parlar largo d'una cosa, to speak at large upon a thing, to dwell upon it.

Volger largo a canti [scusare le difficoltà, e i pericoli] to avoid or shun all difficulties and dangers.

Giucar largo [non s'appressare] to play or fight at a distance.

Andar largo da che che si fia [andarsene lontano] to bear off, to take sea-room, to stand off or at a distance.

Alla larga, adv. largely, plentifully, abundantly.

LARGURA, s. f. [spaziosità] breadth, wideness, largeness, expanse.

LARICE, s. m. [albero di grande altezza] the larch-tree, a lofty kind of tree growing in Larissa.

LARI, Dei lari, lares, household Gods among the Romans.

LARINGE, s. m. [bocca della canna de' polmoni] larynx, the throat or the top of the wind-pipe.

-LARO, s. m. [sorta di pesce] a sea-cob or sea-gull.

LARVA, s. f. [spettro] larva, ghost or phantom, a walking spirit.

+ Larva [veste contraffatta per non esser conosciuto] cloaths to disguise one's self like masquerade habits.

+ Larva [maschera] a visard or visard, a mask.

L A S

LASAGNE, s. f. [pasta di farina di grano, che si distende sottilmente sopra graticci, e si secca per cibo] a kind of thin paste cut into slices and dry'd, boiled in water or broth, then put into a dish with grated cheese and store of fresh butter under and over them, a dish, I believe, unknown in England.

LASAGNATO, s. m. [che fa lasagne] he that makes that kind of paste.

LASAGNONE, s. m. [uomo grande e scipito] a coxcomb, a silly fop, an awkward fellow, a dunce.

LASCIA, s. f. [pesce d'acqua dolce] a roach, a fresh water mullet.

La celeste lasca [il segno de' pesci] Pisces, one of the twelve celestial signs.

LASCIAMENTO, s. m. [il lasciare] a leaving, abandoning, forsaking, quitting.

LASCIARE [non portar seco in partendo che che si fia] to leave.

Ho lasciato il mio libro a casa, I have left my book at home.

Lasciare [abbandonare] to leave, to forsake, to abandon.

Lasciare in Nasso, to leave at random, This proverb is taken from the fable of Ariadne who was left by Theseus in the island of Naxos.

Lasciare [permettere] to let, to suffer.

Lasciatemelo vedere, let me see it.

Lasciate stare, let that alone, don't meddle with it.

Lasciare [tralasciare] to leave off, to forbear.

Il quale quantunque turbato il vedesse, non lasciò di dire il parer suo, who altho' he saw him perplexed in his mind, still he told him his opinion.

Lasciare [fare erede, legare] to leave or bequeath.

Lasciare [sciogliere il cane dal guinzaglio, dietro alla fiera] to set dogs after a wild beast.

Lasciar la briglia al cavallo, to let loose the reins of a horse, to give him the head.

Lasciarsi [riserbarsi, conservarsi] to keep, to preserve.

Non me ne son lasciato un fiasco, I have not one bottle left for my self.

Lasciarsi andare alle passioni, to add to abandon one's self up to passions, to gratify one's passions.

Lasciato, adj. left, v. lasciare.

LASCIVILE, adj. [dissoluto, licenzioso] licentious, lewd, loose, dissolute, disorderly.

LASCIO, s. m. [legato fatto per testamento] a legacy.

Lascio [testamento] a will, a testament.

Lascio [guinzaglio] a lash for dogs or hounds.

Andare al lascio [tener fuor delle fila il cane in guinzaglio] to cast or throw off the dogs.

Andare al lascio del cervo, to hound the stag, to cast or throw off the dogs at the stag.

LASCITO, s. m. [legato] a legacy.

LASCIVAMENTE, adv. lasciviously, lecherously, wantonly.

* LASCIVANZA, s. f. [lascivia] *lasciviousness, wantonness, lust*.

LASCIVETTO, adj. [dim. di lascivo] *wanton, frolicksome, lustful*.

LASCIVIA, s. f. [movimento disonesto di corpo, e d'animo dissoluto] *lasciviousness, lechery, wantonness, lust*.

LASCIVIRE [divenir lascivo] *to lascivate, to grow lascivious, lecherous or wanton*.

* LASCIVITÀ, v. lascivia.

LASCIVO, adj. [che ha lascivia] *lascivious, lecherous, wanton, lustful*.

Parole lascive, *obscene, bawdy words*.
Lascivo [vagabondo, dissoluto] *dissolute, vagabond, lewd, loose, licentious, debauched*.

LASCO, adj. [pigro, vile] *slow, slothful, sluggish, dull, lazy, heavy, slack*.

LASSARE [stancare] *to weary, tire or fatigue*.

LASSARE [lasciare] *to leave, to forsake, to abandon*.

LASSATIVO, adj. [che ha virtù di lenire, e mollicicare] *laxative, loosening, opening*.

LASSATO, adj. [stanco] *wearied, tired, fatigued*.

LASSATO [lasciato] *left, forsaken, abandoned*.

LASSAZIONE, s. f. [fiacchezza] *weariness, faintness, lassitude*.

LASSÉZZA, s. f. [stanchezza] *lassitude, weariness, faintness*.

LASSO, adj. [stanco] *weary, tired*.
Sono molto lasso, *I am very weary*.

* LASSO [infelice, misero, meschino] *misérable, unhappy, disconsolate, wretched*.

Lasso [esclamazione] *alas!*

Quante lagrime lasso, e quanti versi ho già sparsi, *alas! how many tears have I shed, and how many verses have I thrown away?* Petr.

LASSÙ, o LÀ SÙ, adv. } [in quel luogo alto]

LASSÙO, adv. }

LASTRA, s. f. [pietra molto grossa e di superficie piana] *a flat broad stone, a slate*.

Porre uno in su le lastre [ucciderlo] *to kill one upon the spot*.

LASTRICARE [coprire il suolo della terra con lastre] *to pave*.

LASTRICATO, adj. [coperto di lastre] *paved*.

LASTRICATO, s. m. } [il coperto di lastre] *pavement, paved place*.

Condurre al lastrico [venire in estrema necessità] *to be reduced to his last shifts, to be very poor, to come to beggary*.

LASTRICATURA, s. f. [il lasticare] *a paving*.

LASTRONE, s. m. [lastra grande] *a large broad stone or slate*.

Lastrone [quella pietra, con la quale si tura il forno] *a broad stone with which bakers shut their oven*.

LASTRUCIA, s. m. [dim. di lastro] *a small flat stone or slate*.

L A T

LÁTEBRA, s. m. [oscurità, nascondiglio] *a hidden place, a lurking hole, a close corner, a shelter*.

Affai t'è mo aperta la latebra, *now you know all*. Dante.

LATEBROSO, adj. [nascondito] *dark, shady, full of dens, holes or hiding places*.

LATEGGIARE [costeggiare] *to go by the side or close to the shore*.

LATENTE, adj. [oscuo, nascosto] *latent, close, secret, dark, shady, hidden, lurking*.

LATERALE, adj. [da fianchi] *late-*

ral, belonging to the sides of anything, sideways.

LATERINA, s. f. [cesso, fogna, luogo dove si gettano le immondizie] *a dung-hil*.

Laterina [nome d'un castello in Toscana] *a name of a castle in Tuscany*.

* LATÉZZA, s. f. [latitudine] *latitude, breadth, largeness, wideness*.

LATIBULO, s. m. [nascondiglio] *a hidden place, a lurking hole*.

* LATINAMENTE, adv. [largamente, agiatamente, agevolmente] *largely, easily, commodiously, conveniently, comfortably*.

Latinamente [alla Latina] *in Latin, according to the rules of Latin*.

Latinità, s. f. [la lingua Latina] *the Latin tongue*.

LATINIZZARE [dire latinamente] *to speak, write or turn into Latin, to play the pedant or schoolmaster*.

LATINO, s. m. [linguaggio, idioma] *language, idiom*.

Il cavalier ch'intese quel Latino, ferma il cavallo, e non sa che si fare, *the knight who understood that language, stops the horse and doth not know what to do*. Bern. Ori.

E cantino gli augei, ciascuno in suo Latino, *and let the birds sing every one in his way*.

* Latino [ragionamento, discorso] *discourse, speech*.

* Latino [dottrina] *learning, knowledge, doctrine*.

Latino [la lingua Latina] *Latin, or the Latin tongue*.

Latino di cucina, *law Latin*.

Latino falso, *false Latin, an incongruity*.

Latino, adj. [del lazio] *Latin or Latine*.
Dimmi s'alcun Latino è tra costoro, *tell me if there is any Latin amongst those*. Dante.

Favella Latina, *the Latin tongue*.

* Latino [chiaro, piano, intelligibile] *clear, plain, intelligible*.

* Latino [largo, agiato] *broad, wide, spacious, commodious, easy*.

Vela Latina [specie di vela di forma triangolare] *the mizen sail of a ship*.

Latino, adv. [alla Latina] *in Latin, after the form and fashion of Latin*.

Parlar Latino, *to speak Latin*.

LATITUDINE, s. f. [larghezza] *latitude, breadth, largeness, wideness*.

Latitudine di cuore, *liberality, affability, courtesy, kindness*.

Latitudine [appresso i geographi, l'arco del meridiano d'un luogo, tra esso, e l'equinoziale; presso gli astronomi, l'arco tra l'eclittica, e una stella, sul cerchio di latitudine della medesima] *latitude*.

LATO, s. m. [parte destra o sinistra del corpo, fianco] *side*.

Lato destro, lato manco, *the right or left side*.

Lato [banda parte] *side, way*.

Lasciar da lato, *to leave aside, apart*.

A lato [a canto] *by, near*.

Lato [luogo] *place*.

Ma questo vero è scritto in molti lati, *but this truth is written in several places*. Dante.

In ogni lato, *every where*.

Sorella dal lato di madre, *an uterine sister, sister of the mother's side*.

Lato, adj. [spazioso, largo] *spacious, wide, broad, large*.

Ale hanno late, e colli, e visi umani, *they have large wings, and the neck and face of a man*. Dante.

LATONA, s. f. LATONA, *daughter of the giant Coeus*.

LATONIO, Apollo.

LÁTORA, s. f. pl. [di lato] *the sides*.

LATÓRE, s. m. [portatore] *a beaver*.

LATRA, s. f. [di latro] *a she-thief*.

LATRAMÉTO, s. m. [il latrare] *a barking*.

LATRARE [abbaiare, ed è proprio de' cani] *to bark, to bay*.

† Latrare [gridare] *to cry, to lament*.

LATRATO, s. m. [il latrare] *a barking*.

LATRATO, adj. *barked, bay'd*.

LATRATORE, s. m. [che latra] *a barker*.

LATRÍA, s. f. [servitù dovuta a Dio solo] *homage, service, or reverence, worship due only to God*.

LATRINA, s. f. [laterina] *a dunghil, a house of office, a privy, the sink of a private house*.

LATRO, s. m. [ladro] *a thief, a robber*.

LATROCÍNIO, s. m. [ruberia, ladronécio] *latrocinny, larceny, theft, robbery*.

LATROCINO, adj. [abominévole] *abominable, execrable, detestable*.

LATTA, s. f. [composizione di metalli distesa sottilmente] *latten, latten, iron tinned over*.

LATTÁJO, adj. [che ha latte] *that has a great deal of milk*.

Nutrice ch'è buona lattája, *a nurse that has a great deal of milk, a good nurse*.

LATTÁJOLA, s. f. [forta d'erba] *the herb tithymal or milk weed*.

LATTÁJULO, s. m. [dente de' primi che si comincia a metter quando si latta] *young teeth*.

LATTANTE, adj. m. f. [che prende latte] *sucking, that sucks*.

Lattante [che latta] *that suckles or gives suck*.

Nutrice lattante, *a wet nurse, a nut* | *that suckles a child*.

LATTARE [allattare] *to give suck, to suckle, to nurse, to suck*.

Lattare un bambino, *to suckle a child*.

Bambino che latta, *a sucking child, a child that sucks*.

LATTARINI, s. m. *all sorts of soft roed fishes*.

LATTARO, v. lattajo.

LATTATO, adj. *suckled, sucked*.

† Lattato [bianco, e pulito comelatte] *milky, white as milk*.

LATTATA, s. f. [bevanda di semi di popone] *a portion made with the milk of melon-seeds*.

LATTATRICE, s. f. [che dà il latte] *a nurse, she that suckles a child*.

LATTE, s. m. [sangue convertito, per la terza concezione dalla sustanza delle mammelle] *milk*.

Vitella di latte, *a sucking calf*.

Latte di pesce, *the soft roe of a fish*.

Fratello di latte, *a foster-brother*.

Sorella di latte, *a foster-sister*.

Latte [lattificio] *milk, white juice of some plants*.

Latte verginde [forta di liscio] *virgin's milk, a sort of chymical composition, called Benjamin-water*.

* Latte di gallina [tutto quel che si può avere di migliore] *the best*.

In casa sua v'è il latte di gallina, *they always eat of the best in his house*.

Pesce di latte [pesce maschio] *a fish with a soft roe*.

La bocca gli puzza di latte [è molto giovine] *his breath stinks of milk, he is very young*.

LATTEGGIANTE, adj. m. f. [pieno di latte] *milky, full of milk, lactifical, that breeds milk*.

LATTEO, adj. [di latte] *lacteous, milky*.

La via lattea, *Lactea via, the milky way*.

LATTICINI, s. m. [vivande di latte] *milk-meats, all kind of cheese*.

LATTICINOSO, *adj.* } [che fa latte]
LATTIFERO, *adj.* } *lactifical, that*
breeds milk.

LATTIFICIO, *s. m.* [umóre che esce dal fico acérbo, e da cose simili] *the milk that comes out of the fig that is not yet ripe.*

LATTIME, *s. m.* [escremento dei bambini, mandato alla superficie del capo] *furor or scall on the children's head.*

LATTIMOSO, *adj.* [che ha lattime] *fcury or scald-headed.*

LATTÓNZO, *s. m.* } [bestia vacci-
LATTÓNZOLO, *s. m.* } na da un' an-
no indietró] a sucking calf or any suc-
king beast that is not above a year old.

LATTÓVARO, *s. m.* [compóito di varie cose medicináli, elettuario] *electuary.*

LATTÚCA, *s. f.* [erba nota] *lettice.*

Lattúga [gorgiéra] *a tuckey, a lace-*
tucker.

LATTUGACCIA, *s. f.* [cattiva lattúga] *a bad lettice.*

LATTÚME, *s. m.* [vivanda fatta di latte] *milk-meats.*

L A V.

LAVACÉCI, *s. m. f.* [uomo scimunito e dappóco] *a dunce, blockhead, a log-*
gerhead, an awkward fellow.

LAVACCIARE [lavàre] *to wash, to vince.*

LAVÁCRO, *s. m.* [luogo dove si lava] *a washing-place, a bath or bagnio, a*
font.

LAVÁGNA, *s. f.* [pietra lavágna] *sta-*
te.

LAVAMÉNTO, *s. m.* [il lavàre] *a wa-*
shing, bathing.

LAVÁNDÀ, *s. f.* [lavatúra] *a washing.*

LAVANDÁJA, *s.* } [donna che lava]
LAVANDÁRA, *s. f.* } panni lini a prez-
zo] a washer-woman.

LAVARE [nettar una cosa con acqua] *to wash.*

Lavàre [bagnàre] *to wash or water.*

* **Lavar** la testa ad uno [dir mal di lui] *to speak ill of one, to rattle him.*

Mene lavole mani [non voglio impac- ciarmene] *I wash my hands of it, I'll have nothing to do with it, I'll not be concerned in it.*

Unia man lava l'altra [giovársi scam- bievolmente] *to help one another.*

* **Lavàre** il fuo [disiparlo, mandà- lo a male] *to waste, to consume, spend or squander away one's estate.*

* **Lavar** la testa all'áfino, *to lose one's time and labour.*

LAVATO, *adj.* *washed.*

LAVATÓJO, *s. m.* [luogo dove si lava] *a standing ewer with a cock to it, to wash one's hands out of, a laundry, a wash-house.*

LAVATÚRA, *s. f.* [lavaménto] *a wa-*
shing, a bathing.

LAVATÚRA [liquóre, nel quale si è la- vato alcuna cosa] *dish-water.*

LAVAZIONE, *s. f.* [lavaménto] *lava-*
tion, a washing or cleansing.

LAUDA, *s. f.* [componiménto in versi in lode di Dio, e de' Santi] *laud, praise, commendation, an hymn.*

LAUDÁBILE, *adj. m. f.* [degno di lode] *laudable, worthy of praise, commendable.*

LAUDABILMENTE, *adv.* *laudably, commendably.*

LAUDANO, *s. m.* [fugo grasso e rugia- dóso, che si truova attaccato alle foglie d'un frutice] *a gum made of the fat dew that is gathered from the leaves of Lada.*

LAUDARE [commendàre, dar lode] *to praise, to commend.*

Laudare [ringraziàr Iddio] *to praise or thank God.*

Laudàrsi di qualcheduno, *to be well satisfied with one.*

LAUDATO, *adj.* *praised, commended, v. laudare.*

LAUDATÓRE, *s. m.* [che lauda] *a praiser, a commender.*

* **LAUDAZIONE**, *s. f.* } [parole in
LAUDE, *s. f.* } commendat-

dazione, e in gloria di che che si fa]
laud, praise, commendation, thanksgiving.

Dar laude, *to praise, to commend, to give thanks.*

Degno di laude, *praise-worthy.*

* **LAUDÉSE**, *s. m. f.* [che canta laude, erano anticamente così detti alcuni uómini descritti in certe compagnie, che avean per uso di cantar laudi] *praiser, such as sing songs of praise and thanksgiving.*

LAUDÉVOLE, *adj. m. f.* [lodévole] *commendable, laudable, praise-worthy, worthy of praise.*

LAUDEVOLMENTE, *adv.* *laudably, commendably.*

LAVE [licénza poetica, la dove] *the-*
re, where.

LAVÉGGIO, *s. m.* [vaso che s'ufa in Lombardia per cuócervi entro la vivanda, in cambio di pentola] *a pot like a kettle.*

Lavéggio [vasétto di terra cotta per riscaldarli le mani] *a pan for coals.*

LAVÉLLO, *s. m.* [lavatójo] *a laver.*

LÁVERO, *s. m.* [forta d'erba] *water-*
creffes.

* **LAVORÁGGIO**, *s. m.* [lavóro] *work, piece of work, workmanship.*

LAVORÁNTE, *s. m.* [che lavóra, gar- zon di bottéga] *workman, artificer, wor-*
ker, labourer, journey-man.

LAVORÁRE [operàre] *to work, to be at work, to labour.*

Lavoràre a giornata, *to work by the day.*

† **Lavoràre** [coltivàre] *to plough, to cultivate, to till.*

Lavoràre la vigna, *to dress or cultiva-*
re the vine.

Lavoràre a mazza stanca [lavoràr mol- to] *to work hard, to be hard at work.*

LAVORATO, *adj.* } [accócio ad ef-
LAVORATIVO, *adj.* } fer lavorató]

avale, to be ploughed or tilled.

LAVORATO, *adj.* *tilled, ploughed, worked.*

Lavorató [artificiátio] *artificial.*

Acque lavorate, *waters that have been carried to some place by an engine.*

Fuoco lavorató, *a fire-work.*

Lavorató, *s. m.* [terra lavorata] *ploughed ground.*

LAVORATÓRE, *s. m.* [che lavóra] *a workman, labourer.*

Lavoratóre [coltivatór di campi] *a husbandman, tiller or ploughman.*

Lavoratóre [opra] *work, workman-*
ship.

LAVORATRICE, *s. f.* [lavorante, che lavóra] *a work-woman, journey woman.*

* **LAVORÉCCIO**, *s. m.* [lavóro] *work, tillage, ploughing.*

LAVORERÍA, *s. f.* [luogo dove si fanno i lavóri di coltivazione] *a work-house, a place where instruments for tillage are made.*

LAVORIÉTTO, *s. m.* [picciol lavorío] *small-work.*

LAVORO, *s. m.* } [opéra fatta, o che
LAVÓRO, *s. m.* } si fa] *work, a pie-*
ce of work, workmanship.

Terra di lavóro, *ploughed land.*

Lavóro d'intáglio, *carved or cut work.*

Lavóro di rilievó, *embossed or raised work.*

Lavóro [opéra di terra cotta fatta per muràre, come mattóni, mezzáni, e simi- li] *brick-work.*

LÁUREA, *s. f.* [corónà d'allóro] *a crown or garland of laurel.*

L AUREARE [coronàre di láurea] *to crown with laurel.*

LAUREATO, *adj.* *laureate, crowned with laurel.*

Poeta laureató, *poet laureat, the King's poet.*

LAUREAZIONE, *s. f.* [la funzione del dar la láurea] *the ceremony of crowning with a crown of laurel.*

LÁUREO, *adj.* [di lauro] *of laurel.*

LAURÉOLA, *s. f.* [forta d'erba] *lau-*
rel, spurge-laurel.

LAURÉTO, *s. m.* [luogo pien d'allóri] *a laurel wood or grove.*

LAURÍNO, *adj.* [d'allóro] *of laurel.*

Olio laurino, *oil of laurel.*

LÁURO, *s. m.* [allóro] *laurel, a shrub that is always green.*

LAUTAMENTE, *adv.* [splendidamén- te] *gallantly, nobly, bravely, finely, gaily.*

LAUTÉZZA, *s. f.* [splendidézza] *fine-*
ness, gallantry, daintiness, nobleness, ma-
gnificence, sumptuousness, costliness.

LÁUTO, *adj.* [spléndido] *fine, noble, neat, costly, gallant, sumptuous.*

LAVÚNQUE, *adv.* *wheresoever.*

L A Z.

LAZZERÉTTO, *s. m.* [spedálie dove si póngono gli uómini, e le robe sospétte di peste] *lazzaretto, a pest-house.*

LAZZARUOLA, *s. f.* [frutto del lazze- ruólo] *damsin or damson, a sort of plumb-*
tree.

LAZZERUOLO, *s. m.* [forta d'alberó] *damsin-tree.*

LAZZÉTTO, *adj.* [dim. di lazzo] *some-*
what sour and tart, sourish.

LAZZÉZZA, *s. f.* [asprézza di sapóre] *sourness, tartness.*

LAZZITÀ, *s. f.* } [lazzézza] *sour-*
LAZZITADE, *s. f.* } *ness, tartness.*

LAZZITATE, *s. f.* }

Lazzo, *adj.* [di sapóre aspro e astrigén- te] *sour, sharp, tart, eager.*

Lazzo, *s. m.* [atto giocóso, col quale i commediánti muóvono a riso gli ascol- tatóri] *drollery, buffoonry, jest.*

Tenére il lazzo [scondàre] *to humour, to comply with, to do readily as one's bid.*

L E.

Le [artícolo plurále del gènere fem- minino] *the.*

Le donne, *the women, le cafe, the houses.*

Le [pronóme femminino del quarto caso plurále] *them.*

Le conóco, *I know them.*

S'elle vi piacióno io le vidàro, *if you like them I'll give them to you.*

Le [pronóme relativo del número del meno e si mette nel dativo] *her, to her, from her.*

Le diréte da parte mia, *tell her from me.*

Parlátele, *speak to her.*

Io le tolsi un bacio, *I took from her a kiss.*

LEALE, *adj.* [fedéle, mantenitóre del- le promésse] *loyal, faithful, trusty, honest.*

LEALMENTE, *adv.* [con lealtà] *lo-*
gally, faithfully, honestly.

LEALTÀ, *s. f.* }

LEALTADÉ, *s. f.* } [fedeltà] *lo-*
LEALTATE, *s. f.* } *galty, fidel-*
*** LEANZA**, *s. f.* } *ity, honesty.*

LEARDÓ, *adj.* [mantélló di cavállo, compóito di color bianco e nero] *dapple-*
ple.

Leárdó pomelláto, o pomáto, *dapple-*
gray.

LEBBRA, s. f. } [spezie di scab-
* LEBBROSIA, s. f. } bia] *leprosy, a*
dry, white scab or scurf.
LEBBROSO, adj. [infetto di lebbra]
leprosy, afflicted with a leprosy.

LECCANTE, adj. m. f. [che lecca]
licking.
LECCARDO, adj. [goloso] *greedy, gluttonous.*

Un leccardo, una leccarda, a glutton,
a gully-gut, a greedy man or woman.
LECCARE [leggiermente fregare con
la lingua] *to lick.*

* Leccare [bucare] *to get, to catch.*
E' venuto per vedere di poter leccare
qualche cosa, *he is come to see if he can*
get something.

Chi va lecca, e chi si fa si secca, a
close mouth will catch no flies.

Leccare e non mordere [contentarsi
d'un onesto guadagno] *to be contented*
with a small profit, a little is better than
nothing.

A can che lecci cenere, non gli fidar
farina [chi toglie il poco non gli fidar
molto] *the dog that likes ashes trusts not*
with meal.

Leccare [toccare leggiermente] *to touch,*
to blaze upon.

LECCATO, adj. [pulito, terso] *licked.*
† Leccato [pulito, elegante] *elegant,*
clean, neat, nice.

Parlar leccato, *elegant discourse.*

LECCATURA, s. f. [leggier ferita in
pelle] *a scratch, a slight wound.*

LECCETO, s. m. [luogo pien di lecci]
a grove of holm-trees.

* Lecceto [intrigo, viluppo] *confusion,*
disorder, intricacy, maze, labyrinth.

LECCIO, s. m. [albero ghiandifero]
holm or scarlet holm.

LECCO, s. m. [fegno, al quale in ginoc-
cando ciascun procura d'avvicinarsi] *a*
jack or block.

LECCONCINO, s. m. [dim. di leccone]
a glutton, a great eater.

LECCONE, s. m. [ghiotto] *a glutton,*
a greedy-gut, a devourer.

LECCONERIA, s. f. [ghiottonia] *glut-*
tony, immoderate eating.

LECONESSA, s. f. [golosa] *a glut-*
ton, a greedy woman, a greedy-gut.

LECCORNIA, s. f. [vivanda da leccor-
ni] *dainties, tid-bits, kickshaw, lic-*
kerishness.

* Leccornia [avidità] *avidity, gree-*
diness, eagerness, eager desire.

LECCUME, s. m. [cosa appetitiva] *da-*
ainties, dainty or tid-bit.

* LECCUME [efficace incitamento]
morive, incentive, an incitement.

LECE [è lecito] *it is lawful or per-*
mitted.

Mi lece dire, *I dare say.*
Non mi lece sperar, *I have no hopes.*
Non mi lece far ciò, *I cannot, it is not*
decet for me to do it.

Se mi lece dirlo, *If I may say so.*

Diffimentro l'orecchio, omati lece,
per te stesso parlar con chi ti piace, *he*
whisper'd to me, now you may speak with
whom you please by your self. Dante.

LÉCERE, *to be lawful, proper, conven-*
ient or permitted, of this verb the third
person singular of the present tense of the
indicative mood only is in use, as you may
see by the foregoing examples.

LECITAMENTE, adv. *lawfully, honest-*
ly, warrantably.

LÉCITO, adj. [permesso] *lawful, al-*
lowable or permitted.

* LÉDERE [offendere] *to offend, to*
injure, to wrong.

LEGA, s. f. [compagnia, unione for-
mata con patto solenne tra Principi e tra
repubbliche a difendere e offendere altrui]
league, confederacy, alliance.

Lega [qualità delle monete] *allay,*
the goodness of any metal.

Moneta di buona lega, *good money.*
Moneta di bassa lega, *bad money, coun-*
terfeit money.

Uomo di bassa lega, *a man of mean*
birth or condition.

Lega [numero di miglia] *a league.*

LEGACCIA, s. f. [nastro o altro con
che si legano le calzette alla gamba] *a*
garter, a pair of garters.

LEGACCIO, s. m. } [qualunque co-
LEGACCIOLO, s. m. } sa con che si le-
ga] *a string, tie, band or bond.*

* LEGACCIO, s. m. [inventario, nota]
an inventory, a bill of parcels.

* LEGAGIONE, s. f. [legamento] *bin-*
ding, fastening, linking or joining to-
gether.

LEGÁLE, adj. m. f. [di legge] *legal,*
good in law, lawful, according to the
law.

LEGALMENTE, adv. [secondo la leg-
ge] *legally, according to the law.*

LEGAME, s. m. } cosa con che si le-
LEGAMENTO, s. m. } ga] *ligature, a*
tie or band, binding, tying.

* Ma io ti solverò 'l forte legame, but
I'll clear the doubt. Dante.

Legamento [unione, congiungimento]
a binding, tying, union, tie, bond,
knor.

Legame d'amistà, *tie or bond of friend-*
ship.

* LEGANZA, s. f. [lega] *alliance,*
league, confederacy.

LEGARE [stringer con fune o catena,
o altra sorta di legame] *to tie, to bind,*
knit, fasten or make fast.

Legar il cavallo ad un'albero, *to tie*
the horse to a tree.

† L'armonia della sua voce mi lega i
senzi, *the harmony of her voice charms me.*

Legare [costringere, obbligare] *to*
oblige, to lay an obligation upon, to
bind, to constrain, to force.

Legar l'asino dove vuole il padrone
[obedire il padrone] *do as you are bid,*
do what your master bids you.

Legare altrui le mani [obbligarlo a non
operare in quella tal cosa] *to tie one's*
hands.

Légala bene, e lasciala stare [provveder
bene le cose segua che vuole] *do what*
you can, and let time do the rest.

Legarsi [far lega, collegarsi] *to make*
a league or alliance.

Legare [far legati, o lasciti ne' testa-
menti] *to leave or bequeath by will.*

Legare i denti, *to set one's teeth an*
edge.

Legarsi con giuramenti, *to bind one's*
self upon oath.

Legarsi al dito [tenere a mente bene
qualche torto ricevuto] *to owe one a*
spight.

Legar l'asino, *to sleep very sound.*

LAGATARIO, s. m. [quelli a cui è la-
sciato il legato] *legatee, a person who*
has a legacy left him in a will.

LEGATIA, s. f. [lega di moneta] *al-*
lay.

LEGATO, s. m. [ambasciadore, ma
oggi è titolo de' cardinali che vanno ne'
governi della chiesa] *legate, a pope's le-*
gate.

Legato [lascito] *a legacy.*

Legato, adj. *tied, bound fast, v. le-*
gare.

LEGATURA, s. f. [quello spazio ch'è
cinto dal legame, e 'l legame stesso] *li-*

gature, the binding of any part of the
body with a ribbon, fillet, or the like,
a tie, a band.

LEGAZIONE, s. f. [ambasceria] *lega-*
tion, legateship, the office of a legate.

Legazione [luogo dove il legato ha giurisdizione] *the jurisdiction of a legate.*

LEGGE, s. f. [general comandamento,
erito da osservarsi nella repubblica] *a law,*
a rule, an ordinance, decree or statute en-
acted, made or published by the publick au-
thority, to be kept inviolably.

* Legge [modo, usanza] *way, fashion.*

LEGENDA, s. f. [narrazione breve,
istorietta di poco pregio] *legend, a silly*
story.

Leggenda [libro della vita de' Santi]
legend.

LEGGENDAJO, s. m. [quelli che ven-
de le leggende] *he that sell pamphlets*
or little stories.

LEGGENDARIO, s. m. [raccolta di leg-
gende] *legendary, a book of legends.*

LEGGENTE, adj. [che legge] *reading,*
reader.

LEGGIERAMENTE, adv. [leggermente]
lightly, easily.

LEGGIERANZA, s. f. [leggerezza] *light-*
ness, v. leggerezza.

LEGGERE [raccorre e rilevar le parò-
le de' caratteri scritti] *to read.*

* Leggere [conoscere a' contrasegni]
to read, to discover, to penetrate into.

Ti leggo in fronte il tuo disegno, *I*
know your design.

Leggere [insegnare] *to teach, to in-*
struct.

E' si legge in su 'l tuo libro [si discor-
re de' fatti tuoi, più tosto in biassimo,
che altrimenti] *they talk of you.*

Mandare i vestiti a legare [impegnar-
gli] *to pawn one's cloaths.*

LEGGIEREZZA, s. f. [astratto di leg-
giere] *lightness.*

† Leggerezza [agilità] *lightness, nim-*
bleness, swiftness.

† Leggerezza [inconstanza, volubilità]
levity, fickleness.

LEGGIERISSIMAMENTE, adv. *very li-*
ghtly or easily.

LEGGIERISSIMO, adj. [agilissimo] *ve-*
ry light or swift.

LEGGIADRAMENTE, adv. [con leggiadria]
beautifully, comely, gracefully,
finely, gallantly, handsomely, elegantly,
delightfully, charmingly.

* Leggiadramente [astutamente] *cun-*
ningly, sharply, slyly.

LEGGIADRÉTO, adj. [dim. di leggiadro]
somewhat handsome or comely, pret-
ty.

LEGGIADRÍA, s. f. [bellezza] *beauty,*
comeliness, grace, handsomeness.

LEGGIADRO, adj. [che ha leggiadria]
beautiful, comely, handsome, graceful, ele-
gant, fine, fair, quaint, accomplished.

Leggiadro, s. m. [amadore, amante]
a gallant, a lover, a servant in the way
of love, a courter of women, a beau.

LEGGIBILE, adj. m. f. [agevole da
leggerfi] *legible, that may be read, easy*
to be read.

LEGGIERE, LEGGIÉRI, LEGGIÉRO,
adv. [agevolmente] *easily, with ease.*

Di leggierie, *very easily.*

Leggierie, leggieri, leggiero, adj. [con-
trario di grave] *light, of small weight.*

† Leggiero [che non è di peso parlando
delle monete] *light, not of full weight.*

† Leggiero [facile a digerire] *light,*
easy to be digested.

† Leggiero [piccolo, di poco momen-
to] *little, small, not of great value,*
inconsiderable, slight.

Uomo di leggiero condizione, *a man*
of a mean condition or birth.

Uomo di leggiéri scienza, *a man of a slight knowledge or understanding.*

† Leggiéri [agévole] *easily, facil.*

Via leggiéri, *an easy way.*

† Leggiéri [ifnélo, velóce, deftro] *light, swift, nimble.*

Più leggiéri del vento, *swifter than the wind.*

Caválli leggiéri [fora di soldáti a caválo, armáti alla leggiéri] *light-horsemén.*

* Alla leggiéri, *adv.* [leggiérmén] *lightly.*

Alla leggiéri [inconfideratamén] *rashly, foolishly, inconsiderately.*

LEGGIÉRMÉN, *adv.* [senza peso] *lightly.*

* Leggiérmén [facilmén] *easily, with ease.*

* Leggiérmén [deftramén] *lightly, swiftly.*

* Leggiérmén [inconfideratamén] *rashly, foolishly, unwarily, inconsiderately.*

LEGGIO, *s. m.* [strumento di legno sul quale si pone il libro per leggere o cantare] *a reading desk, a quierister's desk in a church-quire.*

Tu hai più paróle che un leggìo, *you are a great talker.*

LEGGITÓRE, *s. m.* [che legge] *a lecturer, a reader.*

LEGGIONÁRIO, *adj.* [di legión] *legionary, belonging to a legion.*

LEGIÓNE, *s. f.* [schiera di soldáti, detti così de' Románi] *legion, a regiment or body of the Roman army.*

LEGISLATIVO, *adj.* [che ha potéré di dar leggi] *legislative, having authority of making or giving laws.*

LEGISLATÓRE, *s. m.* [che dà le leggi] *legislator, a giver of laws, law-giver.*

LEGISTA, *s. m.* [professor di legge] *a lawyer.*

LEGÍTIMA, *s. f.* [parte dell'eredità, che non può torri a' figliuóli] *portion, part or share that a child has by law in his parent's estate.*

LEGITIMÁMENTE, *adv.* [secóndo la legge] *lawfully, justly.*

LEGITIMÁRE [far legítimo con privilegio, colúdi che non è nato di legítimo matrimónio] *to legitimize, to make or declare legitimate.*

LEGITIMÁTO, *adj.* *legitimated.*

LEGITIMAZIÓNE, *s. f.* [il legítimato] *legitimation, the act of legitimizing.*

LEGÍTIMO, *adj.* [secóndo la legge] *lawful.*

Erédé legítimo, *a lawful heir.*

† Legítimo [giústo, convenévole, buono] *lawful, just, equitable, reasonable.*

* Monéa legítima, *good money.*

LEGNA, *s. f.* [di legno] *wood to burn, fire-wood.*

LEGNÁGGIO, *s. m.* [lignággio, stirpe, schiatta, famiglia] *family, lineage, offspring, generation, race, stock, pedigree.*

LEGNÁJUÓLO, *s. m.* [che lavora il legname] *carpenter, joiner.*

LEGNÁME, *s. m.* [nome générale de' legni] *all manner of timber to build with.*

* LEGNÁRE [far legne] *to cut, to purvey or get wood for fuel, to go a picking up sticks.*

LEGNÁTA, *s. f.* [bastónata] *a blow with a cudgel or piece of wood.*

LEONE, o LEGNA, *s. f.* [legname da abbruciáre] *wood for fuel, fuel.*

LEGNÉTO, *s. m.* [dim. di legno] *a small piece of wood, a stick.*

LENGO, *s. m.* [la matéria sólida degli áberi] *wood.*

Legno verde, *green wood.*

† Lengno [l'ábero vietáto, che si legge nella scrittúra sacra] *the forbidden tree.*

* Lengno [navilio] *a ship.*

LEGNÓSO, *adj.* [che tien del legno] *ligneous, woody.*

LEGNÚZZO, *s. m.* [legnetto] *a small piece of wood, a stick.*

LEGUME, *s. m.* [tutte quelle granélla, che semínate, násceno in baccélli, come ceci, cicórchie, lenti, e simili] *pulse.*

L E I.

LEI [pronóme personale del género femminino] *her.*

Mi ricordo di lei, *I remember her.*

Questo è per lei, *this is for her.*

Lei, sometimes the Italians use it instead of you.

Lei farà quel che vuole, *you may do as you please.*

Lei talóra si riferisce a cose inanimáte] *it.*

L E L.

LELLÁRE [andar lento nel risóolversi, e nell'opérare, modo basso] *to delay, linger or dally, to prolong time, to demur, to stay, to dodge, to be at shall I, shall I.*

L E M.

LEMBO, *s. m.* [la parte estrema da piè del vestiménto, e di altre cose] *hem, edge, lappet or flappet of a gown or garment, a border.*

* Lembo [estrema parte d'ogni altra cosa] *ridge, top.*

La ove più ch'a mezzo muore il lembo, *little higher than the middle of the hill.* Dante.

LEMMA, *s. f.* [proposizione, che serve per dimostráre alcun probléma] *lemma, an argument or proposition of what is to be treated of.*

LEMME-LEMME, *adv.* [pian-piano] *softly, gently.*

LEMURI, *s. m.* [ombre spaventévole, secóndo gli antichi] *ghosts or spirits of such as die of an unnatural death.*

L E N.

LEN [per gliene] *to him some.*

LENA, *s. f.* [respirazióne] *breath.*

La lena m'era del polmon si munto, *I was so much out of breath.* Dante.

† Lena [vigóre, robustezza, gagliardia] *strength, vigour, force.*

LENBINE, *s. f.* [uovo di pidóccchio] *a nit or knit.*

LENDINÉLLA, *s. f.* [fora di panno grossoláno] *a kind of coarse cloth.*

LENDININO, *adj.* [che produce léndini o che vien da léndini] *nitty, that breeds nits.*

LENDINÓSO, *adj.* [che ha léndini] *nitty, full of nits.*

* LENGUA, *v. lingua.*

LENIENTE, *adj.* [che lenifica] *lenient, softening.*

Medicáménto leniente, *a lenient, softening medicine.*

LENIFICÁMENTO, *s. m.* [il lenificare] *an ease or refreshment, an asswagement of pain or grief, a redress, softness.*

LENIFICÁRE [addolcise, rammorbidáre] *to ease, to assuage, mitigate, appease or alleviate.*

LENIFICATIVO, *adj.* [che ha forza, e virtù di lenificare] *lenitive, softening, easing.*

LENIRE [lenificare] *to soften, to allay, to mitigate, to assuage, to ease, to alleviate.*

LENITIVO, *adj.* [lenificativo] *lenitive, that is of a lessening or asswaging quality.*

LENO, *adj.* [fiacco, débole, di poco spírito] *weak, feeble, faint, out of heart.*

Voce lena, *a faint voice.*

Correr leno, *to run softly.* Com.

† Vино leno, *flat dead wine.*

* Leno [arrendévole, pieghevole] *supple, limber, pliant, flexible.*

LENOCÍNIO, *s. m.* [ruffianésimo] *pimping, a bawd's trade.*

LENTÁMENTE, *adv.* [con lentezza] *slowly, softly, slackly, heavily.*

Proceder lentamente, *to go on slowly.*

LENTÁRE [allentáre, allenuáre] *to slacken, abate or lessen, to diminish.*

LENTE, *s. f.* [fora di legume] *lentil, a small kind of pulse.*

* Lente [cristálo di figura símile alla lente legume] *lens, a concave glass that is made to throw the rays of vision into a point.*

Lente palústre [erba nascénce nell'acqua stagnáti] *water lentils.*

LENTÉZZA, *s. f.* [tardità, pigrizia, agiatézza] *slowness, negligence, slackness in doing, lingering, loitering.*

LENTICCHIA, *s. f.* [lente civája] *a little lentil.*

Lenticchia palústre, *water lentils.*

LENTIGGINE, *s. f.* [macchie símili alle lenti che véngono sopra la pelle, e particolarémén] *a pimple or freckle, little red spot in the face or other part, like lentil.*

LENTIGGINÓSO, *adj.* [che ha lentiggin] *that has freckles, freckled.*

LENTISCHIO, o LENTISCO, *s. m.* [fora d'ábero] *the lentisk or mastick tree.*

LENTO, *adj.* [tardo, agiáto, pigro] *slow, lingering, idle, lazy.*

Andar a passo lento, *to walk slowly.*

Lenta pioggia, *small rain.*

Lento-lento, *very slowly.*

Fuoco lento, *gentle, slow fire.*

Lento [contrário di tiráto] *loose, slack, unbound.*

Lento, *adv.* [lentamén] *slowly, slackly, leasurably, at leisure.*

LENZÁRE [fasciáre] *to bind or tie with a band or fillet, to dress.*

LENZÁTO, *adj.* [fasciáto] *binded or tied with a band.*

LENZUOLÉTO, *s. m.* [picciol lenzuólo] *a small sheet.*

LENZUÓLO, *s. m.* [panno lino, che si tien fu' letto per giacervi entro] *sheet.*

Lenzuóla, *s. f. pl.* o lenzuóli, *m.*

Disténdersi più che il lenzuol non è lungo [spéndere più che non si ha] *to spend more than one has.*

L E O.

LEONCÉLLO, o LIONCÉLLO, *s. m.* [dim. di leóne] *a little or young lion.*

LEONE, o LIONE, *s. m.* [animal noto] *a lion.*

† Leone [uno de' nomi de' fegni celésti] *Leo, one of the 12 signs of the Zodiac.*

LEONÉSSA, o LIONÉSSA, *s. f.* [leon femmina] *a she-lion.*

LEONINO, o LIONINO, *adj.* [di leone] *leonine, belonging to a lion, of a lionlike nature, cruel, savage.*

LEONFUO [del color del leone] *of the colour of a lion.*

LEOPARDO, *s. m.* [animal nel corso velocíssimo e símile alla tigre, di color leonino indanájado di nero] *leopard.*

LEONTICE, *s. f.* [erba] *the herb wild chervil.*

LEONTIO, *s. m.* [fora di pietra] *a kind of precious stone like a lion's skin.*

LEONTOPATALÓNE, *s. m.* [erba] *the herb lion's foot.*

LEONZA, *s. f.* [leonéssa] *a she-lion, a lioness.*

L E P.

LEPIDIO, *s. m.* [fora d'erba] *pepperywort or distander.*

* LEPIDITÀ, *s. f.* [gentilezza] *lepidity, pleasantness, wittiness.*

* LÉPIDO, *adj.* [piacévole] *lepid, pleasant, jocular, smart, witty.*

LEPORÁJO, o LEPORÁRIO, *s. m.* [lugo ferráto in cui si racchiádono le lepri] *conf-*

configli, e simili] a warren, a harewarren, a park, especially for hares.

LEPORE, s. m. [lepre] a hare.

* Lepóre [gentilezza] pleasantest, comeliness, grace.

LEPORINO, adj. [di lepre] leporine, belonging to a hare.

Labbro leporino, a hare-lip.

* LEPPARE [suggire] to fly, to run away.

Leppare [togliere, levar via] to take away.

LEPPO, s. m. [coll'è fretta, fetore di fiamma accesa in cose untuose] a stink of any thing roasted or burnt.

LEPRA, s. f. [forta di malattia] leprosy, lepra.

LEPRÁJO, s. m. [leporájo] a warren, a hare-warren.

LEPRÁTO, s. m. [piccolo lepre] a little or young hare, a leveret.

LEPRE, s. m. f. [animal noto] a hare. Pigliar la lepre col carro [condurre un' impréa con flemma] a slow pace makes sure work, nothing must be done hastily but killing fleas.

Far da lepre vecchia [dare addietro quando si finge pericolo] to do as old hares do, to go back when they see any danger.

Levar la lepre e un' altro la pigli, for one to have the trouble and another the profit, one beats the bush and another catches the hare.

Aver più debíti, che la lepre [esser molto indebitato] to be in debt over head and ears.

LEPRETTINO, s. m. } [lepratto,

LEPRONCÉLLO, s. m. } lepre giova-

LEPRONE, s. m. } ne] a leve-

LEPROTTINO, s. m. } ret or young

LEPROTTO, s. m. } hare.

LEPROSITÀ, s. f. [lepra] leprosy.

LEPROSO, adj. [afflitto di lepra] leproous, afflicted with a leprosy.

LEPTO, s. m. [erba] the lesser centaury.

L E R.

LERCIÁRE [sporcare, imbrattare] to soil, to dirty, to foul, to defile, to sully.

LERCIO, adj. [sporco] fouled, soiled, dirtied, defiled, polluted.

LERNA, s. f. a water snake.

LERO, s. m. [una sorta di biada simile al moco] the bitter vetch or tare, a kind of pulse good to feed cattle.

LERZA, s. f. [contusione] a bruise or contusion, a mark black and blue.

LERZÁRE [fare una lezza] to bruise, to make black and blue.

L E S.

LESCIVA, s. f. [bucata] lye-ashes.

LESSINA, s. f. [ferro sottile con cui si fora il cuoio] an awl, a shoe-maker's tool.

† LESSINA [risparmio] sparingness, frugal, husbandry or huswifery, hard-pinching.

LESINÁTE, adj. [avaro, stitico] sparing, niggardly, penurious, stingy, closefisted.

LESINÁRE [risparmiare] to be stingy or niggardly, to live sparingly.

LESIONE, s. f. [offesa, danno] wrong, damage, grievance, hurt.

LESO, adj. [offeso] wronged, aggrieved, offended, injured.

Delitto di lesa Maestà, a crime of high treason.

LESSÁRE [cuocer nell' acqua] to boil or seeth.

LESSÁRE della carne, to boil meat.

LESSÁTO, adj. boiled, seethed.

LESSATÚRA, s. f. [illelsáre] a boiling or seething.

LESSO, adj. [cotto nell' acqua] boiled.

LESSO, s. m. [carne lessa] boiled meat.

LESTIRE, v. allestire.

L E T

LESTO, adj. [destro, presto] nimble, quick, full of agility, pert, brisk or lively.

L E T.

LETÁLE, adj. m. f. [mortale] mortal, deadly.

LETAMÁJO, s. m. [cesso, fogna] a dungbil.

LETAMÁRE [sparger di letáme] to dung, to marl, to manure with marl.

LETÁME, s. m. [paglia infracidata sotto le bestie, e mescolata col loro sterco, e'l puro sterco] dung or muck, marl.

* LETAMINÁMENTO, s. m. [illetaminare] a dunging or marling.

LETAMINÁRE [letamare] to dung, to marl.

LETAMINÁTO, adj. [letamato] dunged, marled.

LETAMINATÚRA, s. f. } [il letaminá-

LETAMINAZIONE, s. f. } re] a dunging or marling.

LETAMINOSO, adj. [letamato] dunged, marled.

LETÁNIE, o LITÁNIE, s. f. [rogazioni che si fanno a Dio, andando in processione] litany.

LETÁRGICO, adj. [che ha letargo] lethargick, affected with or subject to the lethargy.

LETÁRGIO, s. m. [oppressione di cerebro cagionante obliuione, e continuo sonno] lethargy, forgetfulness, a continual sleep.

LETIFICÁRE [far lieto] to letificate, to make glad.

LETIGGINE, o LITIGGINE, s. f. [lentiggine] pimple or freckle, little red spot in the face, speckle.

LETIGINOSO, o LITIGINOSO, adj. [pien di lentiggini] that has his face full of freckles, pimples or speckles, freckled.

LETIZIA, s. f. [allegrezza] gladness, mirth, joy, pleasantness.

* LETIZIARE [gioire] to rejoice, to make merry, to cheat up, revive or exhilarate.

LETIZIOSO, adj. [pien di letizia] merry, glad, blithe.

LETTACCIO, s. m. [letto cattivo] a bad bed.

LETTERA, s. f. [carattere dell' alfabeto] a letter.

Lettera [parola] word.

Lettera [pistola] letter, epistle.

Lettera di cambio, bill of exchange.

Lettera di credenza, credential, letter of credence.

Lettera di procura, a letter of attorney.

† Lettera [dottrina] learning, literature.

Dire a lettere di scatola, o di speziali [dir qualche cosa chiaramente] to speak plain.

LETTERÁLE, adj. [che attiene a lettera, e a sentimento delle parole] literal. Senso letterale, literal sense.

LETTERATO, adj. [scienziato che ha lettere] lettered, learned.

Uomo letterato, a scholar, a learned man, a man of literature.

LETTERATONE, s. m. a great scholar, a very learned man.

LETTERATÚCCIO, s. m. a pretty good scholar, a man of some literature, a smatterer.

LETTERATÚRA, s. f. [scienza di lettere, dottrina] literature, learning, erudition.

Letteratúra [carattere] character, handwriting.

LETTERÉCCIO, adj. [che attiene a letto] of or belonging to a bed.

† Sonno letterécchio, a heavy sleep.

LETTERÉTTA, s. f. } [dim. di lét-

LETTERÍNA, s. f. } tera] a little letter or epistle.

L E U

LETTERONE, s. f. [gran lettera] a large or long letter.

LETTERÚZZA, s. f. [letterina] a little, short letter.

LETTICÉLLO, s. m. } [dim. di lét-

LETTICIUOLO, s. m. } to] a little bed.

LETTIERA, s. f. [il legname del letto] a bedstead.

Lettiéra [quella asse, che sta capo al letto tra'l letto e'l muro] the head-board of bed.

LETTIGA, s. f. [sedia portatile] a litter, or horse-litter; also a warming pan.

LETTIGHETTA, s. f. } [piccola let-

LETTIGHINA, s. f. } tiga] a small litter.

LETTINO, s. m. [letticiuolo] a little bed.

LETTO, s. m. [arnese nel quale si dorme] a bed.

† Letto [appoggiatolo, sostegno] a prop, a stay.

Letto d' un fiume, the channel of a river.

Figlio del primo o del secondo letto, a child by the first or second wife.

Letto [feccia, o posatura del vino] dreggs or lees of wine.

Letto [piano del fondo di valle] the bottom of a valley.

Letto [riposata d' un cervo] the lodge of a deer, the layer of a stag.

Letto mortorio, death-bed.

Letto nuziale, a marriage-bed.

LETTORE, s. m. [leggitore, che legge] a lector, a reader, a lecturer, a reader of lectures.

Lettoe [elettoe] elector.

LETTUCCIO, s. m. [dim. di letto] a little bed.

Lettuccio [casson grande con ispalliera, e braccioli, dove si dorme, o si siede fra di] a couch or couch-bed.

LETTURA, s. f. [lezione, il leggere] lecture, a reading, an instruction given by a master to his scholars.

L E U.

LEVA, s. f. [strumento meccanico] a lever.

Mettere a leva [sollevare a effetto di trar del suo luogo che che si sia] to work with a lever.

* Mettere a leva altrui [darli cagione d'adirarsi] to make one angry.

Leva di milizie, a levying, levy or raising of soldiers.

LEVANDINA, s. f. [il levare il suo ad altrui, con inganno] a trick, a cheat, a roguery, a theft.

Fare una levandina, to cheat, to bubble one.

LEVAMENTO, s. m. [il levare] a raising, a rearing, a raising up, erection.

Il levamento del Sole, the Sun-rising.

Il levamento d' un campo, a raising of a camp, a breaking up.

LEVANTE, s. m. [quella parte, nella quale spunta, e si lieva il Sole] the east.

Levante, adj. [che si leva] raising, rising, lifting up.

Il Sol levante, the Sun-rising.

Andare in levante [andare a rubare, modo basso] to go thieving, to goupon the high-way.

LEVANTINO, adj. [del levante] eastern, one born or dwelling in the east.

LEVARE [alzare, mandare in su] to lift, leave, hold or raise up.

Levare il capo, to hold up one's head.

* Levare il bollóre, to boil, to boil over.

Levare [tor via] to take away, to carry away.

Levar d' ira, to appease one's anger.

Levar uno di terra [ucciderlo] to dispatch one, to kill him.

Levar l'assedio, to raise or quit the siege.

Levar soldati, to raise or levy soldiers or troops.

Levar il cappello, to take or pull off one's hat.

Levare la lepre, to start a hare.

Levársi [innalzarsi, levársi] to rise, to get up, to lift up, to go high.

Levársi [rizzarsi in pie] to rise, to get or stand up.

Levársi [uscir del letto] to rise or get out of bed, to be stirring.

Levársi [partirsi d'un luogo] to leave a place, to go away, to be gone.

Lévati quinci, e non mi dar più lagna, get you gone, and trouble me no more.

Dante.

Levársi [per lo nascere, e apparir de' pianeti, e delle stelle] to rise or be up, to begin to appear.

Levársi [muoversi] to move, to stir.

Leváre [proibire] to forbid or prohibit.

Leváre [rilevare, importare] to signify.

Poco levan i rimedi, quando le malattie sono mortali, remedies don't signify much when distempers are mortal.

Cercai di pacificarli, ma poco levò, I endeavoured to make them friends again, but to no purpose.

Levar del sacro fonte [tenere a battesimo] to stand God-father.

Levar le carte, to cut the cards.

Levar un forestiero dall'osteria [condurlo a casa sua per alloggiarlo] to take a man from the inn to lodge him in his own house.

Levar con navilio [imbarcare uomini o mercanzie, per traghettare] to take aboard, to ship off.

Levar mercanzie [comperarle, ma per lo più indigrosso, per trasportarle] to buy goods by wholesale, to ship them off for another country.

Levar la pianta di edificj [disegnarne la pianta] to draw the plan or to take the draught of a piece of building.

Levar del pari [ne vincere ne perdere] to be even, neither to win nor lose.

Levársi altrui dinanzi [scacciarlo dalla sua presenza] to turn one out, to turn him away, to be rid of one.

Non posso levármelo dinanzi, I cannot be rid of him.

Levársene del pensiero [non ci pensar più] to think of a thing no more.

Leváre [cominciare i venti a soffiare, i vapori a sollevarsi] to rise or arise, to blow.

Il sole dilégna i vapori che si levano la mattina, the Sun disperses the vapours that rise in the morning.

Il vento si leva, the wind begins to blow.

Leváre una difficoltà, o un ostacolo, to remove, to take away a difficulty or rub.

Levársi le corna [torrifi d'addosso un affronto od onore] to revenge an affront, to take vengeance of an affront.

Levar la tavola, to take away.

Levar i pezzi d'uno [dirne il peggio che si sa] to slander, to backbite, to speak ill of one.

Levar in capo, proprio del vino, o della birra [quando comincia a bollire] to work.

* Levar in capo [adirarsi] to fall into a passion.

Leváre il parto, to be delivered, to lay in.

Levar bottega, to set up a shop.

Leváre il pane, to leaven the bread.

Levar li panni della scena; to draw the curtains.

Levar le grida, to cry out.

LEVÁTA, s. f. [il levársi] the rising or lifting up.

Tom. I.

La levata della Luna, the Moon rising.

Leváta [partita] departure, a going away.

Alla levata, in going away.

Di poca, o di gran levata [di piccolo, o grande affare] of a little or great consequence.

Uomo di gran levata, a very considerable or topping man.

LEVÁTO, adj. lifted up, v. levare.

LEVÁTO [elevato] high, lofty, sublime, elevated.

Una donna levata del parto, a woman that is church'd or up again after child-bed.

LEVÁTO [cavato, copiato] drawn, taken from, copied.

Bandiera levata, flying colour.

Stare a orecchie levate, to listen, to be attentive.

LEVATÓJO, adj. [da potersi levare, e si dice di ponte] ex. Ponte levatójo, a draw-bridge.

LEVATÓRE, s. m. [che leva] a raiser, a lifter up.

LEVATÓRE [colui che compra mercanzie indigrosso, per trasportarle] he that buys goods by wholesale to transport them abroad.

LEVATRICE, s. f. [quella che assiste alla femmina partoriente, e ricoglie il parto] a midwife.

LEVATÚRA, s. f. [giudizio] wit, understanding.

Uomo di poca levatúra [uomo agevole ad esser persuaso] a man of shallow brains or understanding.

E' una donna che ha bisogno di poca levatúra, she is a woman that does not want many entreaties.

LEVAZIONE, s. f. [levamento] elevation, lifting up, exaltation.

LEUCÓJO, s. m. [forta di fiore] the whistestock gilly-flower.

LEVE, adj. [lieve] light, v. lieve.

LEVÍSSIMO, superl. [di leve] very light.

LEVÍSTICO, s. m. [forta di pianta] the herb lovage, or Alexander, good in broth to cleanse the blood in spring time.

LEVITÀ, s. f. [leagerezza] levity, lightness.

LEVITÀDE, s. f. [leagerezza] levity, lightness.

LEVITATE, s. f. [fickleness].

LEVITARE [il gontiare che fa la pasta mediante il fermento] to ferment, to puff up, to leaven.

LEVITO, adj. fermented, leavened.

LEVITO, s. m. leaven.

LEVRIERA, s. f. [femmina del levriere] a grey-hound bitch.

LEVRIERE, s. m. [cane da pigliar lepre] a grey-hound.

LEUTO, s. m. [liuto] a lute.

L E Z.

LEZIA, s. f. [costume, e modo]

LEZIO, s. m. [di mollezza, usato]

LEZI, s. m. [da donne per parer graziose] endearments, allurements, affectation, wantonness.

LEZIONE, s. f. [il leggere] reading, lecture.

Lezione [elezione] election.

Lezione [quella parte di cose insegnate dal maestro volta per volta] a lesson.

† Lezione [istruzione] lesson, instruction, precept.

LEZIOSAGGINE, s. f. [astratto di lezio] softness, niceness, wantonness, effeminacy.

LEZIOSAMENTE, adv. [con lezi] wantonly, nicely, delicately.

LEZIOSO, adj. [attofo] effeminate, womanish, wanton, amorous.

LEZZARE [saper di lezzo] to stink.

LEZZO, s. m. [fetore, mal'odore] stink, rammiffness.

LEZZOSO, adj. [che ha lezzo] stinking.

L I.

Li [voce di genere maschile dell'articolo lo del num. del più] the.

Li fiumi, the rivers.

Li [pronome che serve al terzo caso del numero del meno] him, to him.

Li ho detto, I have told him.

Parlateli, speak to him.

Li [pronome del quarto caso del numero del più di genere maschile] them.

Li viddi, I saw them.

Li [avverbio locale, e vale quivi, in quel luogo] there.

E'ccolo li, there it is.

Da li [da quel luogo] from thence.

Infino a li, till then, till that time.

Ora li, ora qui, Sometimes there, sometimes here.

L I B.

LIARDO, adj. [mantel di cavallo] grey.

LIBAMENTO, s. m. [il libare] a sacrifice, a drink-offering.

LIBAMINA, s. f. [profumi] perfumes.

LIBARE [gustar leggermente colle labbra] to taste, to sip or drink off, to smack, to have a smack of.

LIBAZIONE, s. f. [il libare] a light tasting of the wine to be offered, a sip, a smack.

LIBBA, s. f. [frasca d'ulivo potato] a branch of an olive tree that has been cut.

LIBBRA, s. f. [peso di dodici once] a pound weight.

Libbra [lira, moneta] a livre.

Libbra sterlina, a pound sterling, twenty shillings.

Libbra [una sorta d'imposizione] a tax or imposition of twenty pence in the pound.

LEBECIATA, s. f. [furia di vento libeccio] a gale of south-wind.

LIBÉCCIO, s. m. [nome di vento africo, o garbino] the south-wind.

LIBÉLLO, s. m. [libretto] a small book.

Libello [domanda giudiciaria fatta per scrittura] a libel, bill.

Libello [cartello] a libel, an infamous, scandalous and invective pamphlet.

* LIBENTE, adj. [che opira volentieri] willing, ready.

LIBERALACCIO, adj. [accrefittivo di liberale] frank and indiscreetly prodigal.

LIBERALE, adj. m. f. [che usa liberalità] liberal, bountiful, generous, free.

Libérale [amorevole, benigno] amorous, kind, affable.

Parolotta liberale, a licentious word.

Le arti liberali, the liberal arts.

LIBERALÍSSIMO, superl. [di liberale] very liberal, generous or free.

LIBERALITÀ, s. f. [virtù in]

LIBERALITÀDE, s. f. [dar bene]

LIBERALITÀDE, s. f. [fieri] liberality, bounty, generosity, bountifulness.

LIBERALMENTE, adv. [largamente] liberally, freely, bountifully, generously.

Liberalmente, adv. [ingenuamente, sinceramente] freely, plainly, ingenuously, sincerely, frankly, openly.

Liberalmente, [assolutamente] absolutely, by all means.

Liberalmente [liberalmente] liberally, freely, generously.

LIBERAMENTO, s. m. [liberazione] deliverance, delivery or delivering, a release, a riddance.

LIBERARE [dar libertà, salvare] to deliver, to free, to set free or at liberty, to save, to rid of, to release.

Libérare [quando il banditore, all'incanto lascia la cosa al più offerente] to give up, to deliver over, to make over.

LIBERATO, adj. delivered, freed, set at liberty, released.

LIBERATORE, *s. m.* [che libera] *a deliverer, a Saviour.*

LIBERATRICE, *s. f.* *liberatrix.*

LIBERAZIONE, o **LIBERAGIONE**, *s. f.* [liberamento] *deliverance, delivery, release, a riddance.*

LIBERO, *adj.* [che ha libertà, che non è soggetto, padron di se stesso] *free, independent.*

† **Libero** [ingenuo, sincero] *free, ingenuous, plain, downright, open, frank.*

† **Libero** [licenzioso] *free, loose, licentious, rash.*

Vi farà libero di far qualche vi piace, *you may do what you please.*

LIBERTÀ, *s. f.* [potestà di vivere come ti piace] *liberty, free-will, independence, freedom.*

LIBERTADE, *s. f.* [potestà di vivere come ti piace] *liberty, free-will, independence, freedom.*

LIBERTATE, *s. f.* [potestà di vivere come ti piace] *liberty, free-will, independence, freedom.*

Libertà [immunità] *liberties, privileges, immunities.*

LIBERTINO, *s. m.* [figlio di schiavo fatto libero] *the Son of him that was once bound and now is free.*

LIBERTO, *s. m.* [schiavo fatto libero] *one that of bound is made free.*

LIBIDINE, *s. f.* [appetito disordinato di lussuria] *lust, passion, wantonness, lechery, concupiscence, sensuality.*

LIBIDINOSAMENTE, *adv.* [con libidine] *lustfully, lecherously.*

LIBIDINOSO, *adj.* [che ha libidine] *lustful, wanton, lecherous, sensual.*

LIBIDINOSISSIMO, *sup.* [di libidinoso] *very lustful, wanton, lecherous.*

LIBITO, *s. m.* [piacere, piaciemento, volontà] *will, pleasure, mind.*

Libito, *at one's pleasure.*

Farsi libito, *to please one's self.*

LIBRA, *s. f.* [segno del Zodiaco] *Libra, one of the 12 Signs of the Zodiac.*

Tenere in libra [tenere in equilibrio] *to keep in suspense.*

LIBRACCIO, *s. m.* [cattivo libro] *a bad old book.*

LIBRAJO, *s. m.* [che vende libri] *a bookfeller.*

LIBRAMENTO, *s. m.* [il librare] *libration, a weighing or ballance, a poising, the motion of the swinging of the pendulum.*

LIBRARE [pesare] *to ponder, to weigh in the mind, to consider, to poise, to ballance, to level.*

✱ **Librarsi** [ritenersi su le ali, come fanno gli uccelli] *to hover in the air as birds do.*

LIBRATO, *adj.* *weighed, poised, levelled, deliberate, pondered, advised.*

LIBRERIA, *s. f.* [bottega di libràjo] *a bookfeller's shop.*

Libreria [biblioteca] *a library.*

LIBRETTIN, *s. f.* [piccioli libricciuoli su i quali s'impara a rilevare i numeri dell'aritmetica] *a little book to learn arithmetick by.*

LIBRETTICO, *s. m.* [dim. di librero] *a small book.*

LIBRICCINO, *s. m.* [dim. di librero] *a small book.*

LIBRICCIUOLO, *s. m.* [dim. di librero] *a small book.*

LIBRO, *s. m.* [quantità di fogli cuciti insieme, scritti, stampati, o bianchi] *a book.*

Libro maestro, *a leiger, a leiger book.*

Libro di memoria, *a pocket-book.*

LICIA, *s. f.* [lizza] *lists.*

LICCIO, *s. m.* [filo torto ad uso di spago del quale si servono i tessitori] *the woof about the beam, the threads of the shuttle.*

LICE [lece è lecito] *it is lawful or permitted.*

Non mi lice sperar ciò, *I can't hope that, or I am not so vain to hope that.*

Se mi lice dirlo, *if I may say so.*

LICENZA, *s. f.* [concessión fatta] *licence, leave, permission.*

LICENZA, *s. f.* [da superiore] *licence, leave, permission.*

Prender licenza [accomiatarsi] *to take one's leave.*

Con vostra licenza, *by your leave.*

Licenza poetica, *a poetical licence.*

✱ **Licenza** [troppa libertà di costumi, sfrenatezza] *licentiousness, lewdness.*

LICENZIAMENTO, *s. m.* [il licenziare] *a dismissing or disbanding.*

LICENZIARE [accommiatàre, dar licenza, mandar via] *to dismiss, to send away.*

Licenziare la soldatesca, *to disband soldiers.*

Licenziarsi [pigliar licenza, o commiato] *to take one's leave, to bid him farewell.*

Abbracciandosi caramente si licenziano, *embracing one another tenderly, they parted.*

LICENZIATO, *adj.* [che ha avuto licenza] *dismissed, disbanded, v. licenziarsi.*

Un licenziato, *a licentiate.*

LICENZIOSAMENTE, *adv.* [dissolutamente] *licentiously, lewdly, dissolutely.*

LICENZIOSO, *adj.* [dissoluto] *licentious, lewd, loose, dissolute, disorderly.*

LICI, *adv.* [lì] *there.*

Poco allungati ci eravamo di lici, *we were not gone a great way from thence.*

LICINIA, *s. f.* [pianta] *the flat vervein.*

Licisco, *s. m.* *a mungrel dog.*

LICITAMENTE, *adv.* [giustamente, convenevolmente] *lawfully, rightly, justly.*

LICITEZZA, *s. f.* [astratto di licito] *right, justice.*

LICITO, *adj.* [giusto] *lawful, just.*

LICORE, *s. m.* [liquore] *liquor.*

LIDO, *s. m.* [lito] *bank, shore.*

LIE, *adv.* [lì, in quel luogo] *there.*

LIENTERIA, *s. f.* [malattia dello stomaco] *lientery, a kind of loafness or diarrhea.*

LIENTAMENTE, *adv.* [allegramente] *gladly, merrily, joyfully.*

LIETO, *adj.* [pieno di letizia] *merry, cheerful, glad, joyful.*

Lieto [aprico] *open, sunny, that lies in the Sun.*

LIEVA, *s. f.* [condizione, affare] *moment, weight, consequence.*

Un affare di lieva, *an affair of consequence.*

Un uomo di lieva, *a topping man.*

Lieva [stanga, che si caccia sotto alle cose pesanti per sollevarle, manovella] *a lever, to lift or bear with.*

Lieva lieva, *have a care, make way, stand out of the way.*

Muoversi per lieva lieva [cioè inconsideratamente] *to act or proceed rashly or inconsiderately.*

LIEVE, *adj. m. f.* [leggiere] *light, not ponderous, of small weight.*

† **Lieve** [veloce] *light, nimble, swift.*

† **Lieve** [agevole] *easy, facil.*

† **Lieve** [di poco momento] *inconsiderable, of little consequence.*

† **Lieve** [di bassa condizione] *of a mean low birth or education.*

† **Lieve** [povero] *poor, sorry, pitiful.*

Lieve stato, *a poor condition or circumstances.*

Lieve, *adv.* [lievemente] *lightly.*

Lieve [prestamente, spacciatamente] *quickly, nimbly, speedily, suddenly.*

Lieve [agevolmente] *easily, with ease.*

LIEVEMENTE, *adv.* [leggiemente, facilmente] *swiftly, nimbly, quickly, easily.*

Lievemente [destramente] *softly, dexterously.*

Lievemente [amorevolmente] *kindly, lovingly, friendly, humanly.*

✱ **LIEVEZZA**, *s. f.* [levità, leggerezza] *lightness, levity, fickleness.*

LIEVITARE [levitare] *to ferment or puff up, to leaven.*

LIEVITATO, *adj.* *fermented, leavened.*

LIEVITO, *s. m.* [fermento] *leaven.*

Lievito, *adj.* [levitato] *fermented, leavened.*

LIEVRE, *s. m. f.* [lepre] *a hare.*

LIGACCIO, *v. legaccio.*

LIGAME, *v. legame.*

LIGIARE [lisciare] *to smooth, to make smooth and soft.*

† **Ligiare** [accarezzare] *to caress, to soothe, to wheedle, to fawn upon.*

Ligiare un cavallo, *to stroke a horse.*

LIGIO, *adj.* [suddito] *subject to, under the power of, under an awe, servile.*

Non deve l'intelletto esser ligio del senso, *reason must not be governed by passions.*

✱ **LIGISTRARE**, *v. registrare.*

LIGNEO, *adj.* [dilegno] *wooden, of wood.*

LIGNACCIO, *s. m.* [legnaggio] *race, lineage, extraction.*

LIGUSTRO, *s. m.* [forta di pianta e fiore] *privet, prime-print shrub.*

LIMA, *s. f.* [strumento meccanico d'acciajo dentato] *file.*

Lima forda, *a soft file.*

✱ **Egli** è una lima forda [parlando d'una persona] *he is a cunning blade or sharper.*

Lima [forta di qualità di terreno] *muddy ground.*

Far lima lima [dileggiare, uccellare] *to jeer, to banter, to laugh at.*

Far lima lima, *to fret inwardly.*

LIMACCIO, *s. m.* [mota, fanghiglia] *mud, mire.*

LIMACCIOSO, *adj.* [fangoso] *muddy, miry.*

LIMARE [pulir colla lima] *to file.*

✱ **Limare** [consumare] *to consume, to waste, to destroy, spend or devour.*

† **Limare** [ripulire, perfezionare] *to polish, to finish.*

Limarsi il cervello intorno a che che si fa, *to put one's brains upon the rack about a thing.*

LIMARO, *s. m.* [che fa lime] *a file-maker.*

LIMATO, *s. m.* *filed, v. limare.*

LIMATORE, *s. m.* [che lima] *a filer.*

LIMATURA, *s. f.* [polvere che cade da cosa limata] *file-dust, filings.*

Limatura d'oro, *gold-dust.*

Limatura [il limare] *filings.*

Viver di limatura [viver indistricciamente] *to live-upon one's wits.*

LIMBELLUCCIO, *s. m.* [ritaglio di cuojo] *shavings or shreds of leather.*

LIMBICCARE, o **LAMBICCARE** [passar per limbico] *to distil.*

LIMBICO, *s. m.* [limbico] *a limbeck.*

LIMBO, *s. m.* [luogo d'inferno] *limbo.*

LIMBRICE, *s. f.* *riles.*

LIMEA, *s. f.* [erba] *the herb flag-bane.*

LIMINALE, *s. m.* *the threshold of a door.*

LIMITARE [restringere, por termine] *to limit or set bounds, to stint or confine.*

Limitare, *s. m.* [foglia dell'ufficio] *the threshold of a door.*

LIMITATIVO, *adj.* [che limita] *that limits or circumscribes.*

LIMITAMENTE, *adv.* *with limitation, within compass, sparingly.*

LIMITATO, *adj.* *bounded, confined, limited, stinted.*

LIMITE, *s. m.* [termine, confine] *limits, bounds, boundaries, borders.*

LIMITAZIONE, s. f. [il limitare] *limitation, restriction, modification.*

LIMO, s. m. [fango] *mud, mire, dirt.*

LIMONCELLO, s. m. [picciol limone] *a limon.*

LIMONE, s. m. [spezie d'agrume] *a limon, pome-citron.*

LIMONEA, s. m. [forta di bevanda fatta con agro di limone] *lemonade.*

LIMONIA, s. f. [erba] *anemone.*

LIMONINO, adj. [di color di limone] *of a limon colour.*

LIMOSINA, s. f. [compassionevol donazione di che chesi sia fatta ad un bisognoso per l'amor di Dio] *alms, charity.*

Fare limosine, *to give alms, to bestow a charity.*

LIMOSINARE [andar cercando limosine] *to beg, to beg a charity.*

Limosinare [dar limosina] *to give alms, to bestow a charity.*

LIMOSINATO, adj. [accattato in limosina] *begged.*

LIMOSINIÈRE, s. m. [che dà e fa limosine] *alms-giver, a charitable man.*

Limosinière [nome di dignità] *almoner, an almsman.*

LIMOSINIERA, s. f. [che fa limosine] *an alms-giver, a charitable woman.*

LIMOSITÀ, s. f. [astratto di limosino] *mud, mire, dirt.*

LIMOSITADE, s. f. [mud, mire, dirt]

LIMOSITATE, s. f. [mud, mire, dirt]

LIMOSO, adj. [fangoso] *muddy, limose, miry, dirty.*

LIMPIDEZZA, s. f. [chiarèzza] *purity, clearness, brightness.*

LIMPIDO, adj. [chiaro] *clear, bright, transparent, clear as the water.*

Acqua limpida, *clear water.*

LIN

LINAJUOLO, s. m. [che vende lino] *he that sells flax.*

LINARIA, s. f. [erba] *wild flax.*

LINCE, s. m. [lupo cerviere] *a lynx.*

LINCEO, adj. [di lince] *of the lynx.*

Aver occhi lincei [esser perspicace] *to have lynx eyes, to be keen-sighted, to spy or look through.*

LINCI, adv. [di quivi] *from thence.*

LINDÉZZA, s. f. [attillatura] *neatness, cleanliness, spruceness.*

LINDO, adj. [attillato] *neat, spuce, snug, fine.*

LINDURA, s. f. [lindézza] *neatness, spruceness, finery.*

LÍNEA, s. f. [lunghezza senza larghezza] *a line.*

Linea [lignaggio, descendenza] *stock, family, lineage, issue, race, line.*

Linea equinoziale, *the line, the equinoctial line.*

Linea masculina, *a male line.*

Linea di comunicazione, *line of communication.*

Tener la linea ritta [operare con giustizia] *to deal honestly, to go roundly to work.*

LINEALMENTE, adv. [per drittura] *in a direct line, perpendicularly.*

LINEAMENTO, s. m. [disposizione di linee] *lineament, feature.*

LINEARIO, adj. [di linea] *linear, belonging to a line.*

LINEARMENTE, adv. [linealmente] *in a direct line.*

LINEATO, adj. [sparso di linee] *delineated.*

LINEAZIONE, s. f. [lineamento] *lineament, feature, delineation.*

LINÉTTA, s. f. [dim. di linea] *a small line.*

* LINF, s. f. [acqua] *water.*

LINFÁTICO, adj. [pieno d'entusiasmo] *mad, stark and staring mad, frightened out of his wits.*

LINGUA, s. f. [membro ch'è nella bocca dell'animale, col quale si distinguono i sapori, e si forma la voce] *tongue.*

A chiedere a lingue, *as much as it is possible.*

La lingua non ha osso, e osso fa rompere, *the tongue has no bones and breaks bones.*

La lingua dà dove il dente duole [ragioniar volentieri delle cose che ci premtono] *to scratch where it itcheth.*

* Mala lingua [uomo maligno, e maldicente] *an ill tongue, a slandering man, a slanderer.*

Avère in fu la punta della lingua, *to have a thing at one's tongue's end.*

Una lingua, che taglia e fora, o fende [uomo arguto e pungente] *a satirical tongue, a slandering man.*

Mala lingua, lingua tabana [uomo maldicente] *a viper's tongue, an ill tongue, a malicious, venomous, slanderous tongue.*

Mettere la lingua in molle [cicalare assai] *to be very talkative, to have a glib tongue.*

Egli ha messo la lingua in molle, *his tongue runs upon wheels, his tongue runs perpetually.*

Non morir la lingua in bocca, *to make use of his tongue, to speak.*

Avère il cervello nella lingua [parlar bene, e operar male] *to talk well and do ill.*

Pigliar lingua [informarsi] *to inquire, to get intelligence.*

Dar lingua, *to give intelligence or advice.*

Aver lingua, *to have intelligence.*

Lingua [idioma, linguaggio, favella] *tongue, language, speech.*

La lingua italiana, *the Italian tongue.*

Lingua [nazione] *nation.*

Lingua [l'ago della bilancia] *the tongue of a balance.*

Lingua di terra [che s'innoltra in mare] *a cape, a narrow piece of land running into the sea.*

LINGUABUONA, s. f. [forta d'erba] *bugglofs.*

LINGUACCIA, s. f. [cattiva lingua] *a bad tongue, a slanderer, a slanderous tongue.*

LINGUACCIUTO, adj. [che parla] *long*

LINGUARDO, adj. [assai] *tong'd, blab, full of words.*

Un linguacciuto, *a prattler or chatterer.*

LINGUAGGIO, s. m. [la propria favella di ciascuna nazione] *language, tongue.*

LINGUARDO, s. m. LINGUARDA, s. f. [maldicente linguacciuto] *a backbiter, a slanderer, a prattler or chatterer.*

Lingua serpentina, s. f. [forta d'erba] *the herb adder's tongue.*

LINGUATO, s. m. LINGUATA, s. f. [linguardo] *a prattler or chatterer.*

LINGUETTA, s. f. [dim. di lingua] *a small tongue.*

* Linguetta [stricia di veltro, per far passare il liquore d'un vaso pieno in un vaso voto] *a lingel.*

LINGUETTARE [tartagliare] *to lisp, to flammer, to flut.*

* Linguettare [far passare da un vaso all'altro colla linguetta] *to rack any liquor.*

LINGUOSO, adj. [linguardo] *long-tongued, a prattler, a chatterer.*

LINO, s. m. [erba, della quale secca e macerata si cava materia atta a filarsi, per far panni lini] *line or flax.*

Lino [tela di lino] *linen cloth.*

Lino, adj. [di lino] *flaxen.*

Panno lino, *linen-cloth.*

LINOSA, s. f. [femmina di lino] *lin-seed.*

LIQ

L I O.

LIOCÓRNO, s. m. [animale di un folcorno] *an unicorn.*

LIOFANTE, o LEOFANTE, s. m. [animale noto] *an elephant.*

LIOFANTÉSSA, o LEOFANTÉSSA, s. f. [femmina del liofante] *a she-elephant.*

LIONATO, adj. [colore simile a quel del leone] *minim, dark, brown, tawny or dun colour.*

LIONCELLO, s. m. [picciol leone] *a little or young lion.*

LIONCINO, s. m. [picciol leone] *a little lion.*

LIONE, s. m. [leone] *a lion.*

LIONÉSSA, s. f. [femmina del leone] *a she-lion.*

LIONINO, adj. [di leone] *of or belonging to a lion.*

Color lionino, *minim, dark, tawny colour.*

L I P.

* LIPPIDOSO, adj. [cispó, che ha gli occhi lagrimosi] *blear-eyed, bleared, that has drooping, watery eyes.*

LIPPITUDINE, s. f. [cispó] *a watery running of the eyes, blear-eyedness or bloodshot of the eyes.*

LIPPO, adj. [cispó, che ha gli occhi lagrimosi] *blear-eyed, bleared.*

* Lippo [lusco] *squint-eyed, that looks askew; also pur or pore-blind.*

L I Q.

LIQUARE [chiarire, manifestare] *to manifest, to declare, publish, reveal, shew or make manifest.*

LIQUEFARE [far liquido, struggere] *to melt, to liquefy, dissolve.*

LIQUEFARSI, *to liquefy, to grow or become liquid, to melt.*

LIQUEFATTO, adj. *liquefy'd, melted, dissolved.*

LIQUEFAZIONE, s. f. [struggimento] *a liquefying, melting or dissolving.*

LIQUIDAMENTE, adv. [con liquidità] *melted, dissolved.*

* Liquidamente [agevolmente] *easily, with ease.*

* Liquidamente [chiaramente] *plainly, clearly, manifestly, apparently.*

LIQUIDARE [far liquido] *to liquefy, to dissolve, to melt.*

Liquidare [metter in chiaro] *to clear, to settle.*

Liquidare un conto, *to settle an account.*

LIQUIDIRE [divenir liquido] *to grow or become liquid.*

LIQUIDITÀ, s. f. [astratto di liquido] *liquidity, a being liquid.*

LIQUIDITADE, s. f. [astratto di liquidità] *liquidity, a being liquid.*

Liquido, s. m. [liquore] *a liquid.*

Liquido, adj. [che cede al tatto, fluid] *fluid, fluid.*

Le liquide, *the liquid letters, which are L, M, N, R.*

* Liquido [chiaro, senza eccezione] *clear, settled.*

Conto liquido, *a clear account that is settled.*

LIQUIRIZIA, s. f. [regolizia] *liquorish.*

LIQORE, s. m. [tutte quelle cose che si spargono, e scorrono come l'acqua] *liquor, drink.*

L I R.

LIRA, s. m. [moneta, che val venti soldi] *a liver.*

Lira sterlina, *a pound sterling, twenty shillings.*

Spender la sua lira per venti soldi [avere il suo conto] *to have one's due.*

Avère più di venticinque soldi per lira [avere più, che'l conto suo] *to have more than what comes to one for his share.*

Andare a lira e foldo [concorrere per rata] *to contribute for rata.*

rata sopra la massa del crédito] *to come in for equal share for one's debt in case one should break.*

Lira [instrumento musicale] *lyre, harp, a musical instrument.*

Liréssa, s. f. [lira cattiva] *a bad lyre or harp.*

L I S.

LISCA, s. f. [matéria legnófa che cade dal lino e del canape quando si pèttina] *the coarse licks or burds of flax or hemp.*

Lisca [spina di pesce] *a fish bone.*

* Lisca [cosa minima] *a trifle, a trifling thing, a whiffing, silly thing.*

LISCIA, s. f. *a sledge.*

LISCIAMÉNTO, s. m. [il lisciare] *smoothing, a polishing, paint, seeking.*

* Lisciaménto [adulazione] *flattery, fawning, adulation.*

LISCIARE [stroppicciare una cosa, per farla pulita, e bella] *to smooth, to sleek, to polish, to make smooth, to stroke smoothly, to claw gently and softly.*

* Lisciare [adulare] *to blandish, to egg with, to sooth, to flatter.*

Lisciare la coda ad uno [piaggiarlo] *to flatter, to wheedle, to cajole, coax, court or fawn upon one.*

Lisciare la coda al diavolo [gettár via la fatica] *to lose one's labour, to make a hole in the water.*

Lisciare [porfi il liscio sul viso] *to paint.*

LISCIAÓ, adj. *smoothed, sleeked, polished, blandished, soothed, painted.*

LISCIAÓ, s. f. [che liscia] *she that polishes or paints.*

LISCIAÓ, s. f. [il lisciare] *a smoothing, polishing, seeking, painting or paint.*

LISCIO, s. m. [matéria con che le donne procurano di farli colorite e belle le carni] *paint.*

Liscio, adj. [contrário di rúvido] *smooth, polished, sleek.*

LISIMÁCHIA, s. f. [erba] *water-willow, loose-rose.*

LISIVÍTE, s. m. [elisivíte] *a cordial.*

LISSIGÁRE [sdruciolare] *to slide upon ice.*

LISSIGÓSO, adj. [sdruciolóso] *slippery as ice.*

LISSIVA, v. *lessiva.*

LISTA, s. f. [striscia, lungo pezzo di che che si sia, stretto assai] *list, selva-ge, band or fillet, stripe.*

Lista [fila] *a row, a file or rank.*

In una lista, in a row.

Lista [catálogo, indice] *list, roll, catalogue.*

LISTÁRE [fregiár di liste] *to stripe, to lace with gold or silver.*

LISTÁTO, adj. *striped, laced.*

L I T.

LITÁME, s. m. [letáme] *dung, dirt.*

LITÁRE [far sacrificio profitévole] *to sacrifice, to offer up in sacrifice, to appease, to please, to satisfy and make satisfaction.*

LITÁRGIA, s. f. [letárgo] *lethargy.*

LITÁRGICO, adj. [oppréso di litárgia] *lethargick, affected with or subject to a lethargy.*

LITÁRGIO, s. m. [forta di minerále] *lethargy, silver glet, the scum of lead, silver or gold.*

LITE, s. f. [controvérsia, discórdia, rissa] *strife, variance, contention, litigiousness.*

Lite [piato, litigio] *a suit, a plea, a process in law.*

Intentare una lite ad uno, *to enter an action against one, to sue him at law.*

Muover lite ad uno, *to go to law with one.*

Muover lite alla fanità [pigliar medicine quando uno sta bene] *to go to law*

with one's health, to take physick when he is well.

LITICAMÉNTO, s. m. [il litigare, lite] *litigation, a quarrelling, contending, a suit or pleading at law.*

LITICÁNTE, s. m. [che litiga] *a litigious man or woman.*

Litigánte, s. m. f. [quello o quella che litiga] *a pleader.*

LITIGÁRE [piatre, conténdere, contrastare] *to litigate, to contend, wrangle or quarrel, to plead, to strive, to sue by the law.*

LITIGÁTO, adj. *litigated, contended.*

LITIGATÓRE, s. m. [che litiga] *a pleader, a litigious wrangler.*

LITIGATRÍCE, s. f. [che litiga] *a scold, a quarrelsome, a brawling woman.*

LITIGGINE, o LITIGINE, s. f. *lentiginine] a pimple or freckle, little red spot in the face.*

LITIGINÓSO, adj. [che ha delle litigini] *lentiginous, full of freckles.*

LITÍGIO, s. m. [lite] *strife, debate, dispute, controversy, quarrel.*

LITIGÓSO, adj. [che volentier litiga] *litigious, that delights to go to law, quarrelsome, contentious, wrangling.*

LITO, s. m. [lido, terra congiunta al mare] *a shoar, the sea-side, the bank or coast.*

LITTERÁLE, adj. m. f. [letterále] *literal, according to the letter.*

LITTERALMÉNTÉ, adv. [letteralmén- te] *literally, according to the letter.*

LITTERÁTO, adj. [letteráto, dotto] *literate, learned, skill'd in letters.*

LITTERATÚRA, s. f. *letteratúra] literature, knowledge in letters, learning.*

* LITTORÁNO, adj. [paesáno] *inhabitant, dweller, country-man.*

Di quella valle fui io littoráno, *I was an inhabitant of that valley. Dante.*

LITTÓRE, s. m. [soldati di guardia presso i Románi] *litors, officers who carried axes and bundles of rods before the magistry of the ancient Rome.*

LITÚRA, s. f. [accénto] *a blot, streak or dash through writing, a blur.*

LITURGIA, s. f. [forma delle preghiere pubbliche secondo l'uso della chiesa Anglicana] *liturgy, publick service, a form of publick prayer of the Anglican church.*

L I V.

LIVÉLLA, s. f. [strumento col quale si aggiustán le cose all'istesso piano] *a line, level or plummet of a mason or carpenter.*

LIVELLÁRE [aggiustár le cose all'istesso piano] *to level, to make level, plain and even.*

LIVELLÁRIO, s. m. [censuário, tributário di chiese] *a tenant of church-land, a copy-holder.*

LIVÉLLO, s. m. [censo che si paga annualmément] *tribute-money, a certain rate or allowance of corn and victuals, a customary tribute or impost for tenage and poundage.*

Livéllo [piano] *a plain or level, a carpenter's instrument.*

LIVELLÁTO, adj. *levelled, made level or even.*

LIVERÁRE [finire, consumare] *to wear, to waste, to consume.*

Liveráre [dar in mano] *to deliver, give, or give out.*

Liveráre a morte, *to put to death.*

Liveráre [liberare] *to deliver or free, to set free or at liberty, to release.*

LIVIDÉLLA, s. f. [uva di color livido] *a kind of blue grape.*

LIVIDÉZZA, s. f. [nerézza, che fa il sangue venuto alla pelle, cagionato per lo più da percósse] *lividity, the black and blue prints of stripes and bruises.*

* LIVIDÉZZA [invidia, rancóre] *envy, rancour, a conceal'd grudge, spite or spleen.*

LIVÍDO, adj. [che ha lividézza] *livid pale, wan, black and blue, disfigured.*

* LIVÍDO [invidióso] *envious, spiteful, pining away with envy.*

LIVÍDO, s. m. [lividézza] *livid.*

LIVIDÓRE, s. m. [lividézza] *livid.*

* LIVIDÓRE [rancóre] *rancour, grudge, spite.*

LIVÓRE, s. m. [lividézza] *lividity, paleness, black and blue spots.*

* LIVÓRE [passion d'invidia, e l'invidia stessa] *livor, gyudge, spite, envy, malice.*

* LIVÓRE [desiderio] *desire.*

LIVRÉA, s. f. [veste di molti listata a un'istessa maniera] *livery, a suit of cloaths of different colours and trimming for a servant.*

* LIVREA [abitazione, palazzo, quartiere] *house, palace, quarters.*

Avvenne, che giugnendo in Vignone, ismontarono a uno albergo, che era preso alla livrea di questo cardinale, *it happened, that in arriving at Avignon they alighted at an inn near the palace of that Cardinal. M. V.*

Facevano nella loro città a loro scudieri rapire giovani donne a loro mariti manifestamente, e senza vergogna le tenano palési nelle loro livree, *they sent their shield-bearers into the city to carry away publicly young women from their husbands and shamefully kept them in their quarters before all the world. M. V.*

LIUTÉSA, o LEUTÉSSA, s. f. [liuto cattivo] *a bad lute.*

LIUTO, s. m. [strumento musicale] *a lute.*

LIUTO [piccola barchetta] *a pinnace, a little boat.*

LIZZA, s. f. [ripáro, trincéa] *lists, hedge, rampart.*

Entrare in lizza, *to enter the lists.*

L O.

Lo [articolo masculino, e serve adesso a nomi sostantivi che cominciáno con un S giunto ad una consonante] *the.*

Lo studio, *the study.*

Lo [pronome relativo del quarto caso del numero singolare] *him, it.*

Lo vedo, *I see him or it.*

Lo [loro] *they, or to them.*

L O B.

LOBO, s. m. [particella del fégato o polmone dell'animale] *lobes, the several divisions of the liver or lungs.*

L O C.

Loc, s. m. [forta di medicamentó che si piglia a modo di lambire] *a liock or electuary.*

LOCÁLE, adj. [di luogo] *local, belonging to a place.*

LOCALMÉNTÉ, adj. [per luogo, in luogo] *locally, personally.*

LOCÁNDA, s. f. [camera locánda] *lodgings ready furnished.*

LOCANDIÉRE, s. m. [che tien camera locánda] *one that lets lodgings ready furnished.*

LOCÁRE [allogare, assegnare il luogo, collocare] *to place, to settle, to lay up in some place.*

LOCÁTO, adj. *placed, settled.*

LOCCA, s. f. [lolla] *the husk of corn, chaff.*

Locco, adj. [coll' O stretto, dappoco, cionno] *silly, childish, simple.*

Un loccio, s. m. *a simpleton, a block-head, a fool.*

Loco, s. m. [luogo] *place.*

Loco [tempo, occasione] *time, opportunity.*

E poi, quando sia loco mi raccomandá a lei,

a lei, and afterwards when you have an opportunity recommend me to her. Bocc.
LOCUSTA, s. f. [specie d'animalcetto simile al grillo] *locust, an insect*.
LOCUSTA [specie di gambero marino grande] *lobster or sea-crab*.
LOCUZIONE, s. f. [favella] *locution, phrase or manner of speech, a way of speaking*.

L O D.

* **LODA**, s. f. [lode] *praise, commendation*.
 Dir loda di qualcheduno [dirne bene] *to speak well of one*.
LODAMENTO, s. m. [il lodare] *a praising or commending*.
Lodante, adj. m. f. [che loda] *praising or commending*.
LODARE [laudare, dar lode] *to praise or commend, to give praise or thanks*.
Lodare [sentenziare nell'arbitrato] *to approve, to like or allow of*.
 Lodo ben Silvio il venerar gli Dei, I approve very well Silvius your worship of the Gods. Piss. fid.
Lodarsi [chiamarsi soddisfatto] *to be well satisfied or contented with one*.
LODATISSIMO, adj. superl. [di lodato] *most commendable, laudable or praiseworthy*.
LODATO, adj. *praised, commended, v. lodare*.
LODATORE, s. m. [che loda] *a praiser, a commender*.
LODATRICE, s. f. [che loda] *she that praiseth*.
LODE, s. f. [loda] *praise, commendation*.
LODEVOLTE, adj. m. f. [degno di lode] *laudable, commendable, worth of praise*.
LODEVOLMENTE, adv. *laudably, commendably*.
LODO, s. m. [lode] *praise, commendation*.
 Lodo [sentenza d'arbitri] *opinion, sentence, advice, mind*.
LODOLA, s. f. [allodola] *a lark*.
LODOLÉTTA, s. f. [dim. di lodola] *a young lark*.
LODRÉTTO, s. m. [forta di vivanda] *powdered meats, sallets or sauces kept in pickle*.
LODRO, s. m. [beccatella] *an hawk's lure*.

L O F.

LOFFA, s. f. [correggia senza romóre] *foist or fizzle*.
LOFFARE [tirar loffe] *to foist or fizzle*.
 L O G.
 * **LOGAONE**, s. m. [intestino retto] *the straight-gut, the ase-gut*.
LOGGÉTTA, s. f. [dim. di loggia] *a little loge or lodge, a little habitation*.
LOGGIA, s. f. [edificio aperto, che si regge in su pilastri, o colonne] *loge or lodge, an open gallery, a high terrace*.
Loggia [alloggiamento] *lodging, apartment*.
 Tenere a loggia [tenere a basta] *to keep at a bay, to baffle, disappoint or fool one, to make a fool of him*.
LOGHETTO, s. m. } [dim. di luog-
LOGHICCIUOLO, s. m. } *go] a small place*.
LÓGICA, s. f. [scienza che insegna a discorrere] *logic*.
LOGICALE, adj. m. f. [di lógica] *logical*.
LÓGICO, s. m. [versato nella lógica] *logician, one who is skill'd in logic*.
LOGGIO, s. m. [erba nota, che nasce tra le biade] *rare, darnel, cockle-weed*.
LOGLIOSO, adj. [pien di loglio] *full of rare or cockle-weed*.
LOGOMACCHIA, s. f. *contention in words, verbal altercation*.
LOGORARE [consumare] *to wear out, to use, to waste, to consume*.

Si dispòse di gittarsi alla strada, e volea logorar dell'altrui, he resolved to go upon the high-way and rob the people. Bocc.
 L'uomo ti vuol amare, mentre ti può logorare, *a man will love you as long as he can sponge you*.
 Logorare la sua vita in qualche mestiere, *to spend one's life in some trade*.
 Logorarsi [consumarsi] *to wear out or off*.
LOGORATO, adj. *worn out or off*.
LOGORATORE, s. m. [che logora] *a spend thrife, waster*.
LOGORFIZIA, s. f. [liquorizia] *liquorish*.
LÓGORO, adj. [consumato] *worn out or off*.
 Abito logoro, *vagged cloaths*.
Lógoro, s. m. [beccatella] *a lure, a hawk's-lure*.
 L O I.
 * **LOJA**, s. m. [mota, fango] *mud, mire, dirt*.
LÓICA, s. f. [arte, onde s'apprendono i modi del disputare, per discernere il vero dal falso] *logick*.
LOICALE, adj. [logicale] *logical*.
LOICARE [disputar con loica, sottilizzare] *to dispute, to argue, to subtilize, to use subtilties*.
LÓICO, s. m. [lógico, versato in lóica] *logician, one who is skill'd in logic*.

L O L.

* **LOLLA**, s. f. [guscio, vesta del grano] *the husk of corn, chaff*.
LOLLIGINE, s. f. [forta d'animal di mare] *a fish called calamary, a cuttle-fish or the stew-fish, a fish that flies*.
 * **LOLO**, adj. [subito] *presently, immediately*.
 L O M.
LOMBARE, adj. m. f. [dei lombi] *of or belonging to the loins*.
LOMBO, s. m. [parte muscolosa, che cuopre l'arnione appartenente al ventre] *the loim, haunch or flank*.
LOMBRICATO, adj. [fatto con lombrici] *mixed with earth worms*.
LOMBRICHETTO, s. m. [dim. di lombrico] *a small earth-worm*.
LOMBRICO, s. m. [verme che nasce nella terra senza gambe] *an earth-worm*.
Lombrico [bachi che si generano nel corpo a bambini] *worms, maw-worms*.
LOMBRISONE, s. m. [lombrico grande] *a large earth-worm or maw-worm*.
LOMIA, O LUMIA, s. f. [spezie di limone dolce, e di poco fugo] *a sweet limon*.

L O N.

LONGANIMITÀ, s. f. } [tolleranza, sofferenza] *longanimità, long-sufferance, forbearance, great patience*.
LONGANIMITADE, s. f. }
LONGANIMITATE, s. f. }
LONGÉVO, adj. [di lunga età] *longe-vous, long-lived, of long life*.
LONGINQUITÀ, s. f. [lunghezza di tempo, o distanza di luogo] *longinquity, great distance of time and place*.
LONGINQUO, adj. [remoto, distante] *far off, distant, remote, a great way off, long, of long continuance*.
LONGITUDINALE, adj. [disteso per lunghezza] *longitudinal, laid lengthways*.
LONGITUDINE, s. f. [lunghezza] *longitude, the length of any thing that is measurable, as time, place, motion, &c.*
 Longitudine di vita, *long life*.
LONTANAMENTE, adv. [con lontananza] *far, far off, aloof, far from, a great way off, at a distance*.
LONTANANZA, s. f. [lunga distanza da luogo a luogo] *distance, great way, remoteness*.
 Lontananza [in un quadro] *deepnings*.
 La lontananza ogni gran piaga faldà, *seldom seen soon forgotten*.
LONTANARE [allontanare] *to remove*.

or put away, to drive away, to send a great way off.
LONTANETTO, adj. [dim. di lontanò] *somewhat distant or remote, a pretty way off*.
LONTANÉZZA, s. f. [lontananza] *distance, remoteness*.
LONTANO, adv. [remoto, distante per lungo spazio] *far, distant, a great way off, remote*.
 † Lontanò [diverso, vario] *different, divers, various*.
 Il mio pensiero è lontanò dal vostro, *my opinion is different from yours, or we differ in our opinions*.
LONTANO, adv. *far, far off, a great way off, at a distance*.
 Tu ne sei più lontanò, che non è genàjo dalle more, *you are great way off from it, you are grossly mistaken*.
 Lontanò da qui, *far from hence*.
 Da lontanò, *at a distance*.
LONTRA, s. f. [animal rapace che vive di pesci] *an otter*.
Lonza, s. f. [pantera] *a panther*.
 L O P.
LOPPA, s. f. [lolla, pula] *the husk of corn, chaff*.
LOPPOSO, adj. [che ha loppe] *husked, husky*.
 L O Q.
LOQUACE, adj. [che parla assai] *loquacious, full of talk, prating*.
LOQUACITÀ, s. f. } [astratto di loquacità] *loquacity, cal-*
LOQUACITADE, s. f. } *quacity, cal-*
LOQUACITATE, s. f. } *quacity, cal-*
lativeness.
LOQUÉLA, s. f. [favella] *speech, talk, discourse, language*.
 La tua loquela ti fa manifestò, di quella nobil patria natto, *your speech shews you to be a native of that fine country*.
 Dante. Inf.
 L O R.
LOR [loro] *their*.
LORDAMENTE, adv. [sporcamente] *naftily, filthy*.
LORDARE [imbrattare] *to foul, soil, dirty, to bewray*.
LORDÉZZA, s. f. [sporcizia, schifézza] *naftiness, filthiness, dirt*.
LORDO, adj. [sporco, schifo] *nafty, filthy, dirty, foul*.
 * **LORDO** [corrotto, disonesto] *nafty, filthy, obscene, impure, smutty*.
 Vita lorda, *debauched, vicious life*.
 Parole lorda, *nafty, lewd words*.
LORDURA, s. f. [lordézza] *naftiness, filthiness, foulness, dirt*.
LORICA, s. f. [arme di dosso] *a coat of mail*.
LORO [pronome personale] *them, those*.
 Diffi loro, *I told them*.
 E loro, li quali amore vivi non avea potuto congiugnere, la morte congiunse, and those whom love could not bring together death did.
 Loro [talora si trova usata, benchè fuori d'ogni regola nel caso retto] *they*.
 Loro [pronome possessivo indeclinabile] *their*.
 Il loro libro, *their book*.
 La loro casa, *their house*.
 Il loro [roba, avere] *their estate or wealth*.
 L O S.
LOSCO, adj. [chi non vede se non d'appressò] *dim-lighted, pur-blind*.
 * **LOSGNO** losco, *a blunt, dull wit or understanding*.
Loisco [cieco d'un occhio] *one-ey'd, that has one eye*.
 L O T.
LOTARE [impiastiar con loto] *to plaiter or besmear with mud or dirt*.
 LOTO,

LOTO, s. m. [fango] mud, dirt, mire, puddle.

LOTOLÉNTA, adj. m. f. } [pien di loto, fangoso] muddy, dirty, miry.

LOTTA, s. f. [lutta] wrestling.

LOTTARE [giuocare alla lotta] to wrestle.

LOTTATORE, s. m. [che giuoca alla lotta] a wrestler.

LOTTERIA, s. f. [giuoco dove per pólize si trae il premio] a lottery.

LOTTO, s. m. [il premio che si trae nella lotteria] lot or chance in a lottery.

LOTTONE, s. m. [sorta di metallo] latten.

LUB

LUBIANA, s. f. [sorta di tela] a kind of linnen cloth.

LUBRICARE [render lubrico] to lubricate, to make slippery or loose in the body.

LUBRICATIVO, adj. [che ha virtù di lubrificare] lubricous, loosening, opening.

LUBRICHEZZA, s. f. [contrário di stitichezza] lubricity, looseness.

LUBRICITÀ, s. f. } [lubrichezza]

LUBRICITÀDE, s. f. } looseness, lubricity.

LÚBRICO, s. m. [luogo sdrucciolo] a slippery place.

Lúbrico, adj. [sdrucciolo] lubricous, slippery.

* Lúbrico [vano, fallace] lubricous, vain, deceitful, uncertain, fallacious.

* Lúbrico [agévole a sdrucciolar nel male] given, inclined or addicted to evil things.

† Lúbrico [contrário di lítico] loose in the belly.

LUC

LUCCHESINO, s. m. [panno rosso di nobil tintura] a kind of scarlet cloth.

LUCCHETTO, s. m. [sorta di ferrame] the latch of a door, a padlock.

* LUCIANTE, s. m. [occhio] an eye.

LUCIANTE, adj. [risplendente] shining.

LUCIARE [risplendere; e si dice delle cose lisce, e lustre] to shine, to be bright.

LUCCIO, s. m. [pece] a pike.

LÚCCIOLA, s. f. [animaluzzo, che ha il ventre risplendente] a glow-worm.

Mostrar lúcciole per lanterne [dare ad intendere una cosa per un'altra] to make one believe that the moon is made of green cheese.

Far veder lúcciole ad uno [dargli un colpo nel capo o negli occhi] to give one a hard blow, to make him see the stars at noon.

LUCCIOLO, s. m. [baccheruzzolo, che luce come la lúcciola, ma non vola] a kind of glow-worm, but it doth not fly.

LUCCO, s. m. [veste di cittadino fiorentino] gown.

LUCE, s. f. [ciò che illumina, splendore] light, brightness.

* Luce [giorno] day.

Le luci del cielo, the stars.

* Luce [la pupilla dell'occhio, e l'occhio stesso] the eye-ball, the eye.

* Luce [intelligenza, cognizione] light, understanding, insight, hint.

Mettere in luce una cosa, to clear, to make plain, to unfold or resolve a thing.

Dare in luce [pubblicare] to publish.

* Luce [il vetro concavo dell'occhiello del Galileo] an optic glass.

LUCENTE, adj. m. f. [che luce, risplendente] shining, bright, glistening.

* Lucente [famoso, celebre] famous, renowned, celebrated.

LUCENTE, s. m. } [lucidezza]

LUCENTEZZA, s. f. } splendour, brightness, light.

LUCERE [risplendere] to shine, to glaze, to be bright.

LUCERNA, s. f. [vaso di diverse maniere nel quale si mette oglio e lucignolo, e s'accende per far lume] a lamp.

* Lucerna [luce, splendore] splendour, light, brightness.

* Lucerna [occhio] eye.

E pur di risalir sul ponte tenta, benchè egli avesse una lucerna spenta, and still he endeavoured to climb again upon the bridge, altho' he had lost an eye.

Ciriff. Calv.

La lucerna del mondo, the Sun.

LUCERNATA, s. f. [quantità d'oglio che tiene la lucerna] a lamp-full, as much oil as a lamp contains at once.

LUCERNIERE, s. m. [strumento nel quale si tien fitta la lucerna col manico] a wooden candlestick to set a lamp upon.

Servir per lucerniere [servire in alcun fatto per ombra] to serve for a screen in an affair.

LUCERTA, s. f. } [piccolo serpente]

LUCERTOLA, s. f. } tello noto] a lizard, a newt, an eft.

LUCERTOLONE, s. m. [lucertola grande] a great lizard or newt.

* LUCHERA, s. f. [aspetto] countenance, look, mien or mien.

LUCHERINO, o LUCARINO, s. m. [uccelletto di penne verdi e gialle] a goldfinch.

LUCIDARE [render chiaro] to clear, to make out or plain, to explain, to unfold, to resolve.

LUCIDATO, adj. [illustrated, cleared, explained, resolved]

LUCIDÉZZA, s. f. } [astratto di lucido, splendore]

LUCIDITÀ, s. f. } light, splendour, brightness,

LUCIDITÀDE, s. f. } clearness.

LUCIDITÀTE, s. f. }

LÚCIDO, adj. [lucente che riluce] bright, light, clear, lightsome, glistening, shining, lucid.

Lúcido intervállo [quello spazio di tempo, nel quale il pazzo ricupera l'uso della ragione] a good interval.

* Lúcido [grasso, benestante] in good state of health.

LUCIFERO, s. m. [la stella di Venere quando è mattutina] the day-star, the morning-star, Lucifer, the planet Venus, when it rises before the Sun.

Lucifero [nome del maggior Diavolo] Lucifer, the chief of the Devils.

LUCIGNOLARE [mettere il lucignolo alla lucerna] to put the wick or the cotton into a lamp.

LUCIGNOLATO, adj. [rattorto a guisa di lucignolo] twisted like a wick.

LUCIGNOLÉTO, s. m. [picciolo lucignolo] a small wick or match.

LUCIGNOLO, s. m. [più fila di bambagia insieme che si metton nella lucerna e nelle candele, per appiccarvi il fuoco a far lume] the match of a lamp, the wick of a candle.

Lucignolo [quella quantità di lini o lana, che si mette in sulla rocca, per filarla] a distaff full.

* LUCORE, s. m. [splendore] splendour, light, brightness, clearness.

LUCRATIVO, adj. [da guadagno] lucous, full of gain or profit, advantageous.

LUCRO, s. m. [guadagno] lucre, gain, advantage, profit.

LUCROSAMENTE, adv. [con guadagno] profitably, advantageously, with profit or gain.

LUCRÓSO, adj. [avanzaggioso] lucous, profitable, advantageous.

* LUCULÉTO, adj. [lucente] shining, light, glistening.

LUD

LÚDERE [scherzare, giuocare] to play,

to sport, to frisk, to dance, to make pastime.

LUDIBRIO, s. m. [scorno] a mock, a mockery or mocking-stock, a may-game, a scorn or sport.

Servir di ludibrio, to be a laughing-stock to one.

LUDIFICARE [burlare] to mock, to jeer, to laugh at, to ludificate, to deceive or frustrate.

* LUDIFICAZIONE, s. f. [inganno] ludification, a mocking or deceiving.

* LUDO, s. m. [giuoco] play, sport, pastime.

LUE

LUE, s. f. [pestitenza] lues, a pestilence or plague, a murrain in cattle.

Lue gallica, lues venerea, the French-pox.

LUF

* LUFFO, s. m. [invoglio] a bundle.

LUG

LUGLIÁTICO, adj. [che vien nel mese di luglio] that grows in July.

LUGLIO, s. m. [nome di mese] the month of July.

Vendere il sol di luglio [voler far parer buona, e cara una cosa, che n'avanza a ognuno] to sell out for a rarity, a thing, which is very plenty.

LUGLIOSO, v. lugliático.

LUGÚBRE, adj. m. f. [cosa che denota dolore e malinconia, per morte di parenti, o d'amici] lugubrious or lugubrious, mournful, sorrowful, doleful.

Abito lugubre, mourning cloaths.

LUI

LUI, s. m. [uccello picciolissimo simile al Fiorancino] wren, a little bird.

Tirerebbe a lui lui [si dice d'uomo misero, che ogni cosa per poca che ella sia, faccia per lui] he is a niggardly fellow, a penny-father.

Lui [pronome personale] he, di lui, of him, a lui, to him, lui, him, da lui, from him.

LUL

LULLA, s. f. [quella parte del fondo della botte, che del mezzile alla strema parte, si congiunge alla botte] the side-boards of the bottom of a cask.

LUM

LUMÁCA, s. f. } [chiocciola]

LUMÁCCIA, s. f. } snail.

Scala a lumaca, a winding stair-case.

LUMACHÉLLA, s. f. [dim. di lumaca] a little snail.

LUMACÓNE, s. m. [lumaca grande] a large snail.

* Lumacóne [sufurrone, soppiatore] a fly gull, a sneaking fellow.

LUME, s. m. [qualità attiva del corpo celeste, splendore che nasce dalle cose che luciscono] light, brightness.

* Lume [notizia, conoscimento] light, know ledge, notice, hint.

I lumi del cielo, the stars.

Al lume della luna, at the moonshine.

* Lume [persona celebre, chiara, gloriosa] an eminent, illustrious, renowned, famous man.

* Lume [occhio] eye.

† Lume [lucerna, o candela accesa] light, candle or lamp.

Portare un lume, bring a light or a candle.

Fatemi lume, light me.

Dar ne' lumi [furiosamente adirarsi] to fall in a great passion.

Pagare il lume e i dadi [finire un affare] to make an end of an affair.

Tenere il lume [intervenire in qualche maneggio] to be concerned in an affair, to have a finger in the pte.

LUMEGGIARE [terminare di pittura] to illuminate, to lay colours on maps or prints.

LUMETTO, s. m. } [piccol lume]
 LUMICINO, s. m. } [small light]
 LUMIERA, s. f. [fiaccola, lume grande] flamboy, taper, light or link.
 Lumiera [splendore, luce] splendour, brightness, cleanness, light.
 Lumiera [arnese che contiene in sè molti lumi] a branch to hang candles in as in churches.

LUMINARE, s. m. [lumiera grande] luminare, lamp or candle for burning on the altar of a church.

LUMINARIA, s. f. [luminare] luminaries, light, lamps, also the Sun, the Moon and the other Planets.

LUMINAZIONE, s. f. [illuminazione] illumination, inspiration.

LUMINELLO, s. m. [quel piccolo anellotto, dove s'infila il lucignolo della lucerna] the socket of a lamp.

LUMINIERA, s. f. [lumiera] light, flamboy, link or torch.

LUMINOSITÀ, s. f. } [splendore]
 LUMINOSITÀDE, s. f. } light, splendour, brightness, cleanness.

LUMINOSITÀTE, s. f. }
 LUMINOSO, adj. [lucente, risplendente] luminous, shining, bright, full of light.

LUN

LUNA, s. f. [il pianeta più vicino alla terra] the Moon.

* Luna [mese] a month.

Mostrar la luna nel pozzo [dare ad intendere ad uno, una cosa per un'altra] to make one believe that the Moon is made of green cheese.

Luna piena, the full Moon.

Luna scema, the wane of the moon.

Luna seconda, the second quarter of the Moon.

Luna silente, the still of the Moon, the moment that the Moon changeth.

La luna non cura l'abbaiar de' cani [le cose grandi, e di valore non curan delle piccole] a man of sense does not mind what a fool can say.

Più sù sta monna luna [tu non dai nel segno] you are out, you are mistaken.

* LUNAMENTO, s. m. [lunazione] the course of the Moon, lunation.

LUNARE, s. m. [tempo del corso della luna] the lunar course.

Lunare, adj. [della luna] lunar.

Corpo lunare, the planet of the Moon.

LUNARIO, s. m. [scrittura in cui si notano le variazioni della luna] a Kalendar of the Moon.

LUNATICO, adj. [chi patisce alterazione di cervello secondo il variar della luna] lunatic.

* Lunatico [fantastico, fastidioso] fantastical, whimsical.

Lunatico [intendente del corso della luna] one who understandeth the course of the Moon.

LUNATO, adj. [di forma curva simile alla luna] made like an half-moon, crooked, horned or peaked like the Moon.

LUNAZIONE, s. f. [corso lunare] lunation, the space of time between one new moon and another.

LUNEDÌ, s. m. [nome del secondo giorno della settimana] monday.

LUNETTA, s. f. [picciola luna] a little Moon.

LUNGA, s. f. [striscia di cuoio per legar a geta gli uccelli] a girth or thong of leather.

Lunga, adv. [con la prep. PER. lungamente] long, a long time, a great while.

Alla lunga, at long run, at the long run, in time.

Dar la lunga [non venire a conclusione] to draw out in length, to put off, to prolong, to delay, to spin.

Andare in lunga, to linger, to be lingering, to hold out long.

Mandare in lunga [procrastinare] to procrastinate, to put off from day to day.

Dalla lunga [da lontano] from afar off, at a great distance.

Andar per la lunga, to go by the longest way, to go about the bush.

LUNGAGNOLA, s. f. [forta di rete lunga e bassa, che si tende agli animali terrestri] a kind of net to set round a park or forest to take wild beasts.

LUNGAMENTE, adv. [per lungo tempo] long, long time, a great while.

LUNGE, adv. [da lontano] far, at a distance, a great way off.

LUNGHIERA, s. f. [lunghezza] delay, length of time, tediousness, proximity.

LUNGHESSO, adv. [lungo, rasente] near, by, along.

Lungheffo il fiume, by, near or along the river.

Lungheffo me, by me.

LUNGHETTO, adj. [alquanto lungo] pretty long.

LUNGHEZZA, s. f. [una delle tre dimensioni del corpo solido] length.

† Lunghezza [durazione] length, proximity.

LUNGHIERA, s. f. [ragionamento proflisso] a long, tedious discourse.

LUNGI, adv. [lontano discosto] far, at a great distance, a great way off.

Lungi [rasente, accosto] near, by, along.

Lungi la riva, near or long the shore.

LUNGO, adj. [che ha lunghezza] long.

Lungo farebbe il raccontarvi il tutto, it would take too long a time to tell you all.

Brodo lungo [brodo fatto con poca carne e con molta acqua] thin broth.

Lungo, s. m. [lunghezza] length, long.

Una strada che ha mezzo miglio lungo, a street half a mile long.

Lungo, prep. [rasente, accosto] by, near, along.

La mia camera è lungo la via, my chamber is near the street.

Lungo il mare, by the sea-shore.

LUNGURA, s. f. [longitudine] longitude.

LUO

LUOGHICCIUOLO, s. m. [dim. di luogo] a little place.

Luogo, s. m. [termine contenente i corpi] place, room.

Luogo [abitazione] habitation, a dwelling place.

† Luogo [legnaggio] family, lineage, off-spring, extraction.

Luogo [vece, cambio] place, room, stead, lieu.

In luogo di figliuola la ricevette, he received her for his daughter.

Far luogo, dar luogo, [far largo, dar il passo] to make room, to give place.

Fa luogo, fa luogo, have a care.

Aver luogo, [non essere in vano] to take, to succeed, to answer.

La richiesta non ha avuto luogo, he did not succeed in his demand.

Non ho luogo di creder altrimenti, there is no room for me to believe otherwise.

In luogo, instead.

Non trovar luogo, [non aver riposo nè quiete] to have neither shelter, nor harbour.

Luogo, [precedenza] precedence, precedence.

Cedere il luogo, to give the preference.

LUOGOTENENTE, s. m. [che tiene il luogo d'alcuno, o esercita in luogo suo] lieutenant.

Luogotenente generale, lieutenant-general.

Luogotenente d'una compagnia di soldati, lieutenant of a company of soldiers.

LUP

LUPA, s. f. [femmina del lupo] a she-wolf.

LUPACCHINO, s. m. [lupattino] a young wolf.

LUPANARE, s. m. [bordello] a brothel-house, a bawdy-house.

LUPATTINO, s. m. } [dim. di lupo]
 LUPATTO, s. m. }
 LUPCINO, s. m. } a little or young wolf.

LUPONO, adj. [di razza di lupo] of the nature, quality or colour of a wolf.

LUPINO, s. m. [forta di biada] lupines, a sort of pulse.

LUPO, s. m. [animal salvatico vorace] a wolf.

Quello che ha ad esser de' lupi, non farà mai de' cani, who is born to be hanged will never be drowned.

Chi ha il lupo per compare, porti il canotto! mantello! chi ha a trattar con tristi vada cauto] he that deals with rogues must take care of his pockets.

E non si grida mai al lupo, ch'è non fia in paese [non si dice mai pubblicamente una cosa d'uno, ch'ella non sia, o vera, o presso che vera] there is no fire without smoke, 'tis true what every man says, talk of the devil and he'll appear.

A carne di lupo, zanne di cane [un malvaggio metterlo alle mani con un peggiore] set a thief to catch a thief.

Il lupo con caca agnelli [delle cose triste non nascon le buone] trim tram, like master like man.

Tenere il lupo per gli orecchi [aver per le mani cosa difficile] to hold an eel by the tail or to hold a wolf by the ears.

Chi pécora si fa, il lupo sela mangia, dauby your self with honey and you will never want flies.

LUPO cerviere, a lynx.

LÚPOLI, s. m. [forta d'erba] hops.

LUR

LURCO, s. m. } [goloso] a greedy
 LURCONE, s. m. } gut, a devourer, a gully-gut.

LÚRIDO, adj. [nericcio] pale, wan, black and blue, dismal, ghostly.

LUS

LUSCO, adj. [loco] dim-sighted, purblind; also blind of one eye, a blinkard.

LUSINGA, s. f. } [dolcezza di
 LUSINGAMENTO, s. m. } parole per
 recar l'animo altrui alla sua propria
 volontà, e utilità] flattery, blandishment,
 allurements, decoy.

LUSINGANTE, adj. m. f. [che lusinga] flattering, alluring, decoying.

LUSINGARE [allettar con parole] to flatter, to decoy, cajole, coax or wheedle, to fawn upon.

LUSINGATO, adj. flattered, decoyed, cajoled.

LUSINGATORE, s. m. [che lusinga] a flatterer, a fawner, a fawning man.

LUSINGATRICE, s. f. [che lusinga] a fawner, a flatterer, a fawning woman.

LUSINGERIA, s. f. [lusinga] flattery, fawning, adulation.

LUSINGHEVOLE, adj. m. f. [pien di lusinghe] flattering, fawning.

LUSINGHEVOLMENTE, adv. [con lusinghe] flatteringly.

LUSINGHIÈRE, adj. m. f. } [che lu-
 LUSINGHIERO, adj. } singa
 flattering, fawning.

Speranze lusinghiere, flattering hopes.

Un lusinghiere, a flatterer, a fawner, a flattering man.

LUSO, s. m. [superfluità nel vitto, o vestito] luxury, excess, superfluity, extravagance, profuseness.

LUSSURIA, s. f. [imoderato appetito car-

carnale] *lechery, wantonness, lust, lasciviousness.*

* *Lulsúria* [uso imoderato di cose deliziose] *sensuality, voluptuousness.*

Lussuriante, *adj.* *m. f.* [deliziante, rigoglioso] *luxurious, sumptuous, rank, superfluous.*

Lussuriare [commetter peccato di lussuria] *to play the lecher or wanton, to exceed in sensuality, voluptuousness or luxury.*

Lussureggiante, *adj.* *m. f.* [lussuriante] *luxuriant, growing rank, wanton, riotous.*

Lussureggiare [lussuriare] *to be wanton and riotous, to grow rank, to be lusty and rank.*

Lussurosamente, *adv.* [lascivamente] *lecherously, wantonly, lasciviously, lustfully.*

Lussurioso, *adj.* [lascivo] *lecherous, wanton, lascivious, lustful.*

Lustra, *s. f.* [nascondiglio, tana] *den, cave, a lurking hole.*

Lustrale, *adj.* *m. f.* [in cinque anni] *that which is done every fifth year.*

Lustrante, *adj.* [lucente] *bright, shining, glittering.*

Lustrare [illustrare] *to illustrate, to illuminate, to lighten, to give light.*

Lustrare [pulire una cosa, farla rilucere] *to polish, to brighten, to make clear or bright, to burnish.*

Lustre, *s. f.* [dimostrazioni, finzioni] *dissembling, deceives, tricks, shifts, evasions, excuses, pretences, subterfuges, shams.*

Lustrino, *s. m.* [sorta di drappo] *lustring.*

Lustrino [rame colorito] *red-brass.*

Lustro, *s. m.* [chiarezza, splendore] *luster, splendour, brightness.*

Lustro [lo spazio di cinque anni] *lustrum, the space of five years.*

Lustro, *adj.* [splendente] *shining, glittering, bright.*

Lustrore, *s. m.* [splendore] *luster, brightness, splendour, light.*

M.

M A C.

MA [congiunzione distintiva, e contrariante] *but.*

Ma [anzi] *but, nay.*

Macca, *s. f.* [macco, abbondanza] *plenty, abundance, store.*

Maccatella, *s. f.* [polpetta] *balls of mince meat.*

* *Maccatella* [vizio, macagna] *default, defect, flaw, vice, imperfection.*

Scoprir le maccatelle [pascià i vizj] *to discover one's faults.*

Maccheria, *s. f.* [bonaccia] *calm, calmness, quietness, stillness.*

Maccherone, *s. m.* [vivanda nota di pasta] *a kind of paste meat, made of round pieces of paste, boiled in water, or meat-broth, and so put into dishes, with fresh butter and grated cheese.*

Un maccherone [uomo di poco intelletto] *a logger-head, a booby, a blockhead.*

Maccheronico, *ex.*

Versi maccheronici, *macaronick verses, a sort of burlesque verses.*

Latino maccheronico, *bad latin.*

Macchia, *s. f.* [segno, o tintura, che resta nella superficie de' corpi, diverso dal lor proprio colore] *spot, stain.*

Macchia [botco folto, pieno di virgulti] *a place full of bushes and brambles, a plain.*

Fare una cosa alla macchia [farla nascosamente] *to do a thing in secret, in buggermugger.*

Cavarne la macchia [cavarne, il più che si può] *to get what one can out on't, to get a snack out on't.*

Batter moneta alla macchia, *to coin false money.*

Macchia nell'occhio, *a blemish in the eye.*

* *Macchia* [infamia] *a blur, blot, stain, blemish, note of infamy, reproach or imputation.*

Macchia [peccato] *sin, transgression.*

Macchiare [bruttar con macchie] *to stain or spot, to dirty, to blur or blemish.*

Macchiarella, o *macchierella*, *s. f.* [dim. di macchia] *a little spot.*

Macchiato, *adj.* *stained, spotted.*

Macchietta, *s. f.* [piccola macchia] *a little spot.*

Macchina, *s. f.* [ordigno, strumento da guerra] *machine, frame, engine, device.*

Macchina [edificio nobile] *a noble building or structure.*

* *Macchina* [insidia, congiura] *machination, plot, secret practice, combination.*

Macchinamento, *s. m.* [macchinazione] *machination, device, plot, plotting or contriving.*

Macchinare [ordinare, apparecchiare, ordire insidie] *to machinate, contrive, plot, hatch, or devise.*

Macchinazione, *s. f.* [il macchinare] *machination, plot, device, plotting.*

Macchinazione [macchina, ordigno, o strumento da guerra] *machine, engine, device.*

Macchinatore, *s. m.* [che macchina] *machinator, contriver, plotter.*

Macchinatrice, *s. f.* [che macchina] *a contriver, inventor, plotter, she that invents tricks or crafty devices.*

Macchione, *s. m.* [gran macchia] *a large place full of briers and brambles.*

Star fodo al macchione [non si muover da un luogo] *to stand still in a place, not to stir from it.*

Macchioso, *adj.* [pien di macchie] *spotted, full of spots.*

Macchianghero, *s. m.* [di grosse membra] *a strong hung or well-limb'd man.*

Macco, *s. m.* [vivanda di fave squacciate, cotte nell'acqua] *a dish of beans boiled to a mash.*

Amacco, *adv.* [con abbondanza] *plentifully, copiously, abundantly.*

Mangiar a macco, *to eat heartily, one's belly full.*

Esser macco d'una cosa [esserne abbondanza, e a vil prezzo] *to be plentiful and very cheap.*

Uscire a macco [mangiar senza pagare] *to eat at free cost.*

Mace, *s. f.* [foglia che dimora d'intorno la noce mulcata] *the middle husk of the nutmeg.*

Macellajo, *s. m.* [beccajo] *a butcher.*

Macellare [luccidare che fanno i beccai delle bestie] *to butcher, to kill.*

Macellare [guastare, corrumpere] *to waste, to spoil, to corrupt.*

Macello, *s. m.* [becceria, luogo dove si vende la carne] *the shambles, flesh-market.*

Macello [occisione] *butchery, slaughter, carnage, massacre.*

Macello [luogo dove s'uccidono le bestie] *a slaughter-house.*

Macerare [tener una cosa nell'acqua o altro liquore, tanto ch'ella addolcisca, e

venga trattabile] *to macerate, to steep or soak.*

Macerare [affiebolire, torre il vigore, infiacchire] *to macerate, to weaken, to make lean, or bring down in flesh.*

* *Macerare* [mortificare, reprimere] *to macerate, to mortify, subdue or conquer, to bridle, to curb.*

Macerar la calce, *to slake lime.*

Macerato, *adj.* *macerated, v. macerare.*

Macerazione, *s. f.* [il macerare] *maceration, infusion, a making lean, weakening or bringing down, mortification.*

Maceria, *s. f.* [muriccia] *a dry wall of stones or bricks without mortar.*

Macerio, *s. m.* [macerazione] *maceration, infusion.*

Macerato, *adj.* [macerato] *macerated, soaked, mortified, v. macerare.*

Macerone, *s. m.* [erba che si mangia nell'insalata] *lovage, parsley of Macedonia, Aleisander.*

Ma che, *adv.* [salvo che, se non, eccetto] *except, besides, only, but.*

Non mangio ma che una volta al giorno, *I eat but once a day.*

Ma che? *but what.*

Machina, *v. Macchina*, and all its Derivatives.

Macia, *s. m.* [muriccia, maceria] *a dry wall of stones, or bricks, without mortar.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno [pietra in generale] *any kind of stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno [pietra in generale] *any kind of stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macigno, *s. m.* [pietra bigia della quale si fa concii per gli edifici] *a kind of hard rugged stone.*

Macinar a raccolta [frequentar le donne di rado] to *lie feldom with a woman*.

MACINATA, s. f. [quanto si può macinare in una volta] *as much corn or other that can be grinded at once*.

MACINATO, adj. *grinded*.

Macinato [che è in mal termine di roba e di sanità] *poor, needy, low, infirm, sickly*.

MACINATOJO, s. m. [mulino dove si macinano l'ulive] *an oil mill, for the breaking of the Olives*.

MACINATORE, s. m. [che macina] a grinder.

MACINE, s. f. [macina, pietra da macinare] a mill-stone.

Effer alle macine [aver mancanza di quel che è necessario] to be in want or necessity, to be very poor.

MACINELLA, s. f. } [dim. di macine]
MACINELLO, s. m. } a small
MACINETTA, s. f. } mill-stone, a hand-mill-stone.

MACINIO, s. m. [il macinare] a grinding.

* MACINIO [l'atto venereo] the venereal action.

MACIS, v. Mace.

MACIÙLLA, s. f. [strumento di due legni, l'un de quali ha un canale, nel quale entra l'altro, e con esso si dirompe il lino] a machine with which they *masn flax or hemp*.

MACIULLARE [dirompere il lino colla maciùlla] to *masn flax or hemp*.

MACOLA, s. f. } [macchia, infezione]
MACOLO, s. m. } spot, infection, blur, blemish, sin, transgression.

MACRO, adj. v. magro.

MACULARE, o MACOLARE [macchiare, imbrattare] to *stain or spot, to dirty, to blur or blemish*.

MACULATO, adj. *spotted, stained*.

MACULATO [macchiato di più e vari colori, chiazzato] *speckled, spotted*.

MACULATORE o MACOLATORE, s. m. [che macula] *stainer, he that spots or blemishes*.

MACULAZIONE, s. f. [il maculare] *maculation, a staining or defiling with spots*.

MACULO, o MACOLO, adj. [percosso, malconcio] *beaten, rubbed, abused, banged*.

MACULOSO, adj. [asperso di macchie] *spotted, stained, full of spots*.

M A D.

MADAMA, s. m. [nome d'onore che si dà a donne di gran qualità] *Madam*.

MADIA, s. f. [spezie di calza, dove s'intride la pasta] a *hutch, a kneading-tub, a trough*.

* MADIE, prep. } [per certo] in *truth*,
* MADIO, prep. } by my *rockings, indeed*.

MADERNÁLE, v. Madornále.

MADONNA, s. f. [nome d'onore che si dà alle donne] *Mistress, Dame*.

MADONNA nò, no *mistress*.

La Madonna, the *Virgin Mary*.

MADONNÉSSA, s. m. [nome di dispregio] a *fine mistress, used in contempt*.

MADONÉTTA, s. m. [dim. di madonna] a *little figure of our Virgin Mary*.

MADORNÁLE, o MADERNÁLE, adj. m. f. [di madre, materno] *maternal, motherly, of or belonging to a mother, of the mother side*.

Zio madornále, *uncle of the mother side*.

Madornále [aggiunto di rami, o frutti principali degli alberi, e delle piante] the *chiefest or biggest boughs of a tree, the uppermost fruits of any tree or plant*.

Madornále [nato di legittimo matrimonio] *lawfully born, born in lawful wedlock*.

MADRE, s. f. [femmina che ha figliuoli] *mother*.

Tom. I.

* Madre [di tutte quelle cose d'onde si traggia origine] *origin, spring, root*.

* Madre [cagione] *mother, cause, occasion*.

Madre [istrumento, che vi si formi dentro ehe che si fia] a *mould or frame to cast any thing in*.

Madre [feccia del vino] the *dregs of wine*.

La gran madre antica [la terra] the *earth*.

Madre [matrice] *mother, womb*.

Dura madre, pia madre [due membrane ch'inviluppano il cervello] *Dura mother, and Pia mother, two membranes that infold the brain*.

Madre di latte, a *foetus mother*.

Madre bosco [erba] *wood-bind, honey-suckle*.

MADREGGIARE [assomigliarsi alla madre] to *take after the mother, to be like the mother*.

MADREPÉRLA, s. f. [spezie di conchiglia, nella quale dicono generarsi la perla] a *mother of pearl*.

MADRESÉLVA, s. f. [sorta di pianta] *honey-suckle or shrub-tree-foil*.

MADREVITE, s. f. [quella chiocciola, colla quale si forma la vite] the *nut, box, or worm of a screw*.

MADRIÁLE, o MADRICÁLE, s. m. [Poesia lirica breve, e non soggetta a ordine di rime] *Madrigal, air or song*.

MADRIALÉTO, s. m. [dim. di Madriále] a *short Madrigal*.

MADRIGNA, v. Matrigna.

MADRINA, s. f. [levatrice] a *midwife*.

MADRONE, o MATRONE, s. m. [mal di fianco] a *disease in women call'd the mother, a stitch in one's side*.

M A E.

MAESTÀ, s. f. } [apparénza, e fem-

MAESTADE, s. f. } bianza, che appor-

MAESTATE, s. f. } ti feco venerazione,

e autorità] *majesty, greatness, decorum*.

Maestà [titolo d'Imperadore e di Rè] *majesty*.

Delitto di lesa maestà, *high treason*.

MAESTÉRO, s. m. [magistrato] *magistry, majesty*.

* MAESTÉVOLE, adj. [Maestoso] *majestic, majestic*.

MAESTOLAMENTE, adv. } [con

MAESTOSAMENTE, adv. } *majestically, stately, nobly*.

MAESTOSO, adj. [che ha in se maestà] *majestic, majestic, full of majesty, noble, stately, great, lofty, sublime*.

MAESTRA, s. f. [fem. di maestro] *mistress, v. Maestro, because Maestro has the same significations as Maestro*.

Maestra [quella fune, nella quale s'infilzano, o reti, o ragne, per poter tenderle] the *biggest rope for nets*.

Maestra [maestría] *mastery, skill, art, policy, neatness*.

MAESTRÁLE, s. m. [nome di vento] the *North-west wind*.

MAESTRAMÉTO, s. m. [il maestràle] the *ceremony, of receiving one as a Doctor, or Master of Arts*.

MAESTRANZA, s. f. [moltitudine d'artefici, che intendano ad un lavoro] a *company of tradesmen*.

MAESTRARE [addottorare] to *give one the degrees of a Doctor or Master of Arts*.

MAESTRATO, s. m. [magistrato] a *magistrate*.

Maestrato, adj. [dottorato, fatto maestro] that *has received the degrees of a Doctor, or Master of Arts*.

MAESTRESSA, s. f. [maestra] *mistress, a house-keeper*.

MAESTREVOLE, adj. m. f. [artificioso, da maestro] *ingenious, artificious, master-like*.

MAESTREVOLMENTE, adv. [con ma-

aria, ingegnosa] *ingeniously, curiously, wittily, dexterously, cunningly, sagaciously, craftily, neatly*.

MAESTRIA, s. f. [arte, eccellenza d'arte] *art, skill, address, cunning, ability*.

A maestría, artfully, *sagaciously, cunningly, with art or address*.

Maestría [copèta astúzia, artificioso inganno] *stratagem, a trick of war, cunning, subtilty, device, deceit*.

Maestría [maggioranza, e autorità di comandare] *mastery, mastership, power, authority, the dignity of a master*.

Maestrissimo, superl. [maestro] *very skilful, learned, or experienced*.

Con maestrissima mano, *with a masterly hand*.

Maestro, s. m. [uomo ammaestrato e dotto in qualche arte, o scienza] *master, one that is skilled in any art, or instructed in any science*.

Maestro [quello che insegna scienza, ed arte] *master, teacher*.

Maestro [titolo d'uom perito in qualche professione] *master*.

Maestro Giacomo, *master James*.

Maestro [padron di bottega] *master, the master of a shop*.

Maestro [personaggio d'alto affare, ma con l'aggiunto di grande] *master*.

Gran maestro di Malta, the *Grand-master of Malta*.

Il Gran maestro d'Inghilterra, the *High-Steward of England*.

Maestro [Dottore] *Master, Doctor*.

Maestro in Teologia, *Doctor in Divinity*.

Maestro [nome di vento] *North-west wind*.

Maestro di campo, *Post-master*.

Maestro di campo, *Camp-marshal*.

Maestro d'ascia, a *carpenter*.

Maestro di casa, a *steward*.

Maestro di italla, a *gentleman of horse*.

Maestro di tinello, *an usher of a noble-man's hall*.

Maestro, adj. [dotto, che fa operare] *master, skilful, learned, experienced, instructed*.

Maestro [principale] *head, chief, principal, main*.

Strada maestra, the *high road, the king's road*.

Maestre penne delle ali d'un uccello, the *longest pens of a bird's wings*.

Porta maestra, the *principal gate*.

MAESTRUZZA, s. f. [funicella, che sta di capo alla rete per distenderla] a *cord at the end of a net*.

M A G.

MAGAGNA, s. f. } [difetto]

MAGAGNAMENTO, s. m. } *manca-*

to] *fault, blemish, vice, defect, default, imperfection, rottenness, corruption, putrefaction in any fruit*.

MAGAGNARE [difettare] to *viciate, to corrupt, to spoil, to taint, to rot, to putrify, to fester*.

MAGAGNATO, adv. *viciated, corrupted, stained, tainted, rotten, festered*.

MAGAZZINO, s. m. [stanza dove si pongon le mercanzie e le grasse] a *ware-house*.

MAGGESE, s. m. } [campo lasciato

MAGGIATICA, s. f. } *sodo per seminare*

l'anno vengente] a *fallow-ground, land that rests a year after the first plowing*.

MAGGIO, s. m. [mese] the *month of May*.

Signór di maggio [signór da burla] like a *king in a play*.

* Maggio, adj. [maggiore] *greater*.

MAGGIORANZA, s. f. [superiorità, preminenza] *superiority, preeminence, the chief place, the best part, the chiefest*.

MAGGIORANA, s. f. [erba] *marjoram, sweet marjoram*.

MAGGIORDOMO, s. m. [maestro di casa] *steward*.

MAGGIÓRE [nome comparativo] *greater*.

Maggióre [quello ch'è di più età] *senior, elder, eldest*.

Maggióre [superiore] *superior*.

Maggióri [antenati] *fore-fathers, predecessors*.

Dare il fuo maggióre [fare l'último sforzo] *to do the utmost effort*.

MAGGIOREGGIARE [far del maggióre, soprastare] *to domineer, to rule or govern, to bear rule or sway, to have the mastery*.

MAGGIORÉLLO, v. Maggiórétto.

MAGGIORÉNTÉ, s. m. [uomo principale] *the chief or principal man*.

MAGGIORÉTTO, adj. [alquanto maggióre] *somewhat greater or bigger, something elder*.

MAGGIORÉVOLE, adj. m. f. [principale] *chief, principal, senior*.

MAGGIORÉZZA, f. f. [maggioranza] *majority*.

MAGGIORÍA, s. f. [za] *greatness, splendour, superiority, pre-eminence, majority, mastery, command*.

MAGGIORÍNGO, s. m. [maggiorénte] *the chief or principal man*.

MAGGIORÍSSIMO, superl. [di maggióre] *greatest, most great*.

MAGGIORMÉNTÉ, adv. [molto più] *more, the more, better, particularly, che rather, so much the more*.

MAGÍA, s. f. [arte di far incanti] *magic*.

MAGICÁLE, adj. [mágico] *magical, magic*.

MAGICALMÉNTÉ, adv. [con magía] *magically, with magic*.

MÁGICO, adj. [di magía] *magical, magic*.

MAGINÁRE [immaginare] *to fancy, to imagine or conceive*.

MAGIONCÉLLA, s. f. [picciola magione] *a small habitation or house*.

MAGIONCÉTTA, s. f. [picciola magione] *a small habitation or house*.

MAGIÓNE, s. f. [abitazione, abituro] *house, habitation, a dwelling-place*.

MAGIÓSTRA, s. f. [forta di fragole] *garden/strawberry*.

MAGISTÉRIO, s. m. [opera di maé-] *magistère*.

MAGISTÉRO, s. m. [disciplina, insegnamento] *discipline, education, instruction, conduct, care*.

MAGISTÉRO [dottorato] *doctorship, a doctor's degree*.

MAGISTRÁLE, adj. m. f. [di maéstro] *magisterial, magisterious*.

MAGISTRÁLE [principale] *principal, great, stately*.

MAGISTRÁLMÉNTÉ, adv. [da maéstro] *learnedly*.

MAGISTRÁTO, s. m. [adunanza d'udmini, con podestà di fare eseguir le leggi, e di giudicare] *a magistrature*.

MAGISTRÉVOLE, adj. [magistrále] *magisterial, magisterious*.

MAGLIA, s. f. [cerchiétto di ferro o altro, per far armadure] *mail*.

Maglia [di calze] *a stitch*.

Maglia [vano della rete] *a net-mesh*.

Maglia [macchia ritonda, a guisa di maglia, generata nella luce dell'occhio] *a web, or pin in the eye*.

Maglia nell'occhio delle bestie, *the hawk*.

MAGLIANÉSE, s. m. [forta di fufina] *a kind of prune*.

MAGLIÁTO, adj. [fatto a maglie] *made or worked with mails*.

MAGLIO, s. m. [martello di legno] *a mallet, a beetle*.

Far col maglio [fare il peggio che si può] *to do one's worst*.

Maglio [strumento noto da giovacare] *mallet*.

Maglio [il giuoco del maglio] *mail*.

MAGLIVOLÍNA, s. f. [picciola maglia] *a little mail, stick, net-mesh or web*.

MAGLIVÓLO, s. m. [fermento che si spicca dalla vite per piantarlo] *small branches or shoots of a vine fit for planting, a layer, shoot or twig of a vine or tree put in the ground for increase*.

*MAGNÁLMO, adj. [magnánimo] *magnanimous, generous*.

*MAGNAMÉNTÉ, adv. [magnificamente] *magnificently, stately, nobly*.

MAGNANIMAMÉNTÉ, adv. *magnanimously, generously*.

MAGNANIMITÁ, s. f. [virtù] *che seguita le cose grandi, grandezza d'animo* *magnanimity, courage, generosity, greatness of spirit*.

MAGNANIMITÁDE, s. f. [virtù] *che seguita le cose grandi, grandezza d'animo* *magnanimity, courage, generosity, greatness of spirit*.

MAGNANIMITÁTE, s. f. [virtù] *che seguita le cose grandi, grandezza d'animo* *magnanimity, courage, generosity, greatness of spirit*.

MAGNÁNIMO, adj. [di grand'animo] *magnanimous, generous, noble, of great spirit*.

MAGNÁNO, s. m. [chi fa chiavi] *a lock-smith*.

MAGNÁTE, adj. [principale] *principal, chief*.

I magnáti, *peers, noblemen, great officers of any realm, city, town or corporation*.

*MAGNÉTE, s. f. [calamita] *magnet, loadstone*.

MAGNÉTICO, adj. [che appartiene alla magneté, o calamita] *magnetic, magnetic, belonging to the magnet or loadstone*.

MAGNIFICAMÉNTÉ, adv. *magnificently, stately, nobly, splendidly, sumptuously*.

MAGNIFICÁRE [aggrandir con parole, elaltare] *to magnify, exalt, praise highly, to extoll*.

MAGNIFICATAMÉNTÉ, adv. [magnificamente] *magnificently, nobly, stately, splendidly*.

MAGNIFICÁTO, adj. [da magnificare] *magnified, praised, extolled*.

MAGNIFICATÓRE, s. m. [che magnifica] *magnifier, praiser, extoller*.

MAGNIFICANTE, adj. [che magnifica] *magnifying, praising, extolling*.

MAGNIFICENZA, s. f. [virtù che consiste in

torno alle grandi cose] *magnificence, state, greatness, generosity*.

MAGNIFICENZA [fontuosità] *magnificence, state, greatness, staterliness*.

MAGNIFICENTE, adj. m. f. [magnifico] *magnificent, stately, great*.

MAGNIFICENTÍSSIMO, sup. [di magnifico] *most magnificent, great, or stately*.

MAGNÍFICO, adj. [che ha magnificenza, che usa magnificenza] *magnificent, sumptuous, splendid, stately, great*.

MAGNÍSSIMO, sup. [di magno] *most great*.

MAGNITÚDINE, s. f. [grandezza] *greatness, grandeur, magnitude, magnity*.

MAGNO, adj. [magnífico, grande] *great, magnificent, stately, large, big, mighty, eminent*.

Carlo magno, *Charles the great*.

MAGO, s. m. MAGA, s. f. [che fa l'arte magica] *a magician, a wizard, a conjurer, a witch, a sorcerer*.

MAGO, adj. [mágico] *magical, magic*.

L'arte maga, *the magic art*.

MAGOLÁTO, s. m. [spezie di divéltto, fatto da contadini alle terre stráche, per ringrاندare, ch'è il feminar grano nel medesimo campo, più d'un anno alla fila] *a way the countrymen have to fatten their lands by sowing corn in them, several years, consecutively*.

MAGOLÁTO [porco di terra molto grande] *a ridge of, or land lying between two furrows, whereon the corn grows, a balk of land*.

MAGÓNA, s. f. [copia grande] *abundance, plenty, great store, abundance*.

MAGRAMÉNTÉ, adv. [poveramente] *poorly, slenderly, pitifully*.

MAGRÁNA, s. f. [dolor di testa, che viene tra l'una, e l'altra tempia] *megrin, head-ach*.

MAGRÉTTO, adj. [alquanto magro] *lean, poor, thin*.

MAGRÉZZA, s. f. [astratto di magro] *leanness*.

MAGRÍSSIMO, sup. [di magro] *very lean*.

MAGRO, adj. [contrário di grasso] *lean, meager, poor in flesh, thin, scraggy*.

Magro [árido, sterile] *dry, barren, sterile*.

Magro [poco, piccolo] *poor, little, pitiful*.

Cena magra, *a poor supper*.

Magro [privo] *void, jejune, without part or share, destitute*.

Giorno magro, *fish-day*.

Mangiar di magro, *to eat fish, to forbear meat*.

Magro, s. m. [pezzo di carne senza grasso] *lean meat*.

Non amo il magro, *I don't love lean meat*.

M A I

MAI, adv. [in alcun tempo] *never*.

Mai [sempre] *ever*.

Così è hoggi bello il cielo, come fu mai, *the heaven is as fine now as ever was*.

Mai [talóra nega senza la negazione] *never*.

Non la finiré mai? *shall you never have done?*

MAJÁLE, s. m. [porco castrato] *a hog gelded*.

*MAJESTÀ, s. f. [Maestà] *majesty*.

MAINÒ, adv. [no] *no, never, never in my life, no indeed*.

MAJO, s. m. [álbero d'alpe, del quale si fanno lavóri al tórno] *a kind of shrub, good to make Tunbridge-ware*.

Majo [ramo d'albero che i contadini piantano la notte di caléndi di maggio avanti l'ufcio delle loro innamorate] *a bunch, a bush, a green bough*.

Appiccare il majo ad ogni ufcio [innamorarsi d'ogni donna] *to fall in love with every woman, to be a general lover*.

Majólica, s. f. [forta di creta, della quale se ne fanno piatti, scodélie, e simili] *puccelane*.

MAJORÁNA, s. f. [forta d'erba] *majoram*.

MAJORASCÁTO, s. m. [condizione di majoráto] *the right of birth-right or primogeniture*.

Majoráto, s. m. [eredità, che tocca al maggióre] *inheritance or estate, which a son gets by his birth-right*.

MAIORDÓMO, s. m. [maggiordómo] *steward*.

Mai più [mai prima] *never before*.

Mai più [una volta, finalmente] *finally, a last, never any more*.

MAI SEMPRE, [sempre] *always, ever and ever*.

MAISI [sì] *yes, yes indeed*.

*MAISTÉRO, v. Magistéro.

MAJÚSCOLA, s. f. [léttera grande] *capital letter*.

M A L

MALABBIÁTO, adj. [che abbia in se del male, o del malvágio] *wretched, miserable, desolate*.

Malabbiáto [mal acquistato] *evil-had, evil-gotten*.

Beni malabbiáti, *ill-gotten goods*.

MALADÉTTO, adj. [contrário di benedétto] *curfed*.

*MALADÍCERE, [pregar male al-] *to curse*.

MALADÍRE, [trui] *to curse*.

MALADIZIÓNE, s. f. [contrário di benedizione] *malediction, cursing*.

*Mala-

* **MALADIZIONE** [mala influenza] *con-*
tagion, infection, plague.

Par che la maladizione sia in quella casa,
it seems as if the devil is in that house.

MALAFATTA, s. f. [errore di testitura,
ed altri errori] *a fault or slip in weav-*
ing, an error or mistake.

MALAGÉVOLE, adj. m. f. [difficile, fa-
ticioso] *difficult, hard, insuperable, la-*
borious.

MALAGEVOLÉZZA, s. f. [difficoltà]
difficulty, fatigue, hardness.

MALAGEVOLMENTE, adv. *with difficul-*
ty, hardly, with much ado, with great
pain.

MALAGIATO, adj. [scomodo, scarso]
unprovided, unsumish'd, destitute, poor,
needy, indigent.

MALAGUIDA, s. f. [che guida male]
a bad guide.

* **MALAGUIDA** [il membro virile]
the man's privy.

MALAGURA, s. f. [cattivo augurio] *a*
bad omen.

MALAGURATO, adj. [di malagurio]
unhappy, unlucky, unfortunate.

MALAGURATO [malvagio, di mal' affare]
wicked, ill, bad.

MALAGURIO, s. m. [cattivo augurio]
a bad omen.

MALAGUROSO, adj. [malagurato] *un-*
lucky, unfortunate, unhappy, wicked, ill, bad.

MALAMENTE, adv. [aspramente, crudel-
mente] *badly, sadly, cruelly, barbarously.*

MALAMENTE [aspramente] *sadly, very*
much.

MALANCONIA, s. f. [malinconia] *sad-*
ness, heaviness, melancholy, pensiveness.

* **MALANDANZA**, s. f. [malavventura]
misfortune, bad accident, mischance, di-
saster, ill luck.

MALANDARE [andar male] *to go ill*
or to wack.

MALANDATO, adj. [condotto a mal
termine] *wretched, miserable, desolate,*
in bad condition.

MALANDRINICO, adj. ex. *ex.*

MALANDRINICA, s. f. [da malaun-
drino] *voguishly, like a rogue.*

MALANDRA, s. f. [mal che viene a' pie-
de' cavalli] *malanders, a horse-disease.*

MALANDRINO, s. m. [rubator di stra-
de] *a robber, a highway man.*

MALANDRINO, adj. [che ha del malandrino,
razza di malandrino] *voguish, knavish.*

MALANNO, s. m. [somma miseria, o
digràzia] *misfortune, misery.*

Iddio le dia il malanno, *God confound*
him. *Bocc.*

MALARDITO, adj. [sfrontato] *impu-*
dent, saucy, brazen-fac'd.

MALARDITO, s. m. *a brazen-face.*

MALARRIVATO, adj. [infelice, misero]
unhappy, unlucky, unfortunate, wretched.

MALATASCA, s. m. [il demònio] *the*
devil.

MALATICCIO, adj. [alquanto malato]
sickly, crazy, weakly, infirm.

MALATO, adj. [intermo, che ha male]
sick, ill, diseased, out of order, disempered.

MALATOLTA, s. f. [il tolto malamen-
te] *tax, impost, theft, robbery.*

MALATTIA, s. f. [infermità] *disease,*
disemper, sickness, malady, indisposition.

MALAVENTURA, s. f. [disgràzia, ma-
le forte] *misfortune, mischance.*

MALAVENTURA [discordia] *discord, dis-*
sention, strife, dispute.

MALAVOLENZA, s. f. [il voler male,
odio] *malevolence, hatred, ill-will, odium.*

MALAVRISO, **MALAVRISO**.

MALAVVEDUTO, adj. [imprudente] *ill-*
advised, unwise, silly, foolish, imprudent.

MALAVVENTURATO, adj. [disavven-
turato, disgraziato] *unhappy, unfortun-*
ate, unlucky, wretched.

MALAVVENTUROSAMENTE, adv. [per
malavventura] *unhappily, unluckily, un-*
fortunately.

MALAVVENTUROSO, adj. [sfortunato,
sgraziato] *unhappy, unfortunate, wret-*
ched, unlucky.

* **MALAZZATO**, adj. [malaticcio] *sick-*
ly, infirm.

* **MALBAILITO**, adj. [abbandonato di
forze] *weak, feeble, enervate, deprived*
of strength.

MALBALISCO, s. m. [erba] *marsh-mal-*
low.

MALCADUCO, s. m. [epilessia] *the fal-*
ling sickness.

MALCONCIO, adj. [maltrattato]

MALCONDOTTO, adj. [abusato, ill usato]

MALCONTENTO, adj. [poco soddisfatto]
discontented, displeas'd, dissatisfied,
illaffected.

Un malcontento, *a disaffected person.*

MALCOSTUMATO, adj. [incivile] *un-*
genteel, uncivil, rude, ill-bred, indecent,
dishonest.

MALCREATO, adj. [scostumato] *unciv-*
il, ungentle, rude.

MALCUBATO, adj. [malaticcio] *sickly,*
weak, infirm.

MALDICENTE, adj. [che dice male d'al-
trui] *slandrous, slandering, detraitive,*
abusive, apt to speak ill of others.

Un maldicente, *a slanderer, an ill*
tongue, a back biter.

MALDICENZA, s. f. [detrazione] *slan-*
der, detraction, reviling, vilifying, back-
biting, traducing.

MAL DI FIANCO, *a stitch in one's side.*

MALDISPOSTO, adj. [d'animo mal tem-
perato, e volto al male] *discontented, ill*
satisfy'd, ill minded, wicked, bad.

Male, s. m. [contrario al buono, e al
bene] *ill, evil, mischief.*

Male, [scandalo, rovina, pregiudizio] *evil,*
mischief, hurt, harm, prejudice or damage.

Male [sceleratezza, misfatto] *wicked-*
ness, wicked action, sin, impiety.

Male [danno, disgràzia] *misfortune.*

Male [pena, tormento] *pain, grief,*
torment.

Male [infermità corporale] *sickness,*
malady, ach, disease, pain, stitch.

Male [venereo, venerale o foul disease]

Far male ad alcuno, *injure one, or to*
hurt him.

Dir male d'uno, *to speak ill of one.*

Avère a male, *to take it ill.*

Male, adv. [malamente] *ill, not*
well, badly.

Male degno, *unworthy.*

Male [difficilmente] *hardly, with*
much ado, with difficulty.

Esser male ad alcuno, *to be out of fa-*
vour with one.

MALEBOLGE, s. m. [luogo dell' infer-
no, così detto da Dante] *a place in hell,*
so called by Dante.

MALEDETTO, adj. [da maledire] *curse.*

MALÉDICO, adj. [maldicente] *sland-*
ering, slanderous, detraitive, abusive.

Un maledico, *a m. a slanderer, an*
illtongue, a backbiter.

MALÉDIRE [bestemmiare] *to curse.*

MALÉDITRICE, s. f. [che maledice]
a backbiter, a slanderer, a railing wo-
man, an ill tongue.

MALÉDIZIONE, s. f. [bestemmie] *ma-*
lediction, an evil speaking, cursing.

Maledizione [influenza di male] *con-*
tagion, infection, plague.

MALFATTA, v. **MALFATTA**.

MALFATTORE, s. m. [delinquente] *a*
malefactor, an offender.

MALFICATO, adj. [ammalato] *be-*
witched, charmed.

MALFICIO, s. m. [mal facimento,
delitto] *ill action or doing, crime.*

MALFICIO [affatturamento] *witch-*
craft, enchantment, fascination.

MALÉFICO, adj. [malfacente] *mischie-*
vous, unlucky, malicious.

MALÉFICO, s. m. [maliardo] *a force-*
rer, inchanter, negromancer, magician.

MALÉFICA, s. f. [maliarda] *a force-*
ress, a witch.

Mal in ordine, adv. ex.

Esser mal in ordine, *to be ill dress'd.*

MALEMPÍEZZA, s. f. [mala volontà,
sdegno, odio] *ill will, anger, hatred.*

* **MALENANZA**, s. f. [avvenimento si-nistro] *misfortune, mischance, bad acci-*
dent, ill luck.

* **MALENCONIA**, s. f. [malinconia]
sadness, heaviness, melancholy.

MALÉSCIO, s. m. [noce di cattiva qua-
lità] *a bad nut, a nut that is rotten.*

MALÉSTANTE, adj. [povero, bisognoso]
poor, needy, indigent, necessitous.

MALÉVOLENZA, s. f. [odio] *malevo-*
lence, hatred, ill will, odium.

MALÉVOLO, s. m. [maligno] *enemy,*
adversary, one that bears ill will.

MALFACENTE, adj. m. f. [che fa mál-
e] *mischievous, unlucky, malicious,*
criminal, guilty.

MALFARE, [operar male] *to do mis-*
chief, or ill things.

MALFATO, adj. [senza proporzione
deforme] *ill shap'd, ill made, deform,*
out of shape.

MALFATTORE, s. m. [che misfa, e
commette male] *a malefactor, an offender.*

MALFATTRICE, s. f. [che fa male] *an*
offender, a mischievous woman.

MALERITO, s. m. [infermità, che
viene a cavalli ne' lombi] *a disease in hor-*
ses loins, shrinking up the sinews.

MALFONDATO, adj. [vacillante] *wag-*
ling, waving, unsteady, ill-grounded.

MALFRANCÈSE, s. m. [mal venereo]
the venereal disease, the French pox.

MALGRADO, adv. [a dipetto] *in spite*
of, maugre, against one's will.

Vostro malgrado, *in spite of you, in*
spite of your teeth.

MALIA, s. f. [spezie d'incantamento,
che lega gli uomini, perchè non sian li-
beri, ne padroni della lor mente, ne an-
che talor delle membra] *forcery, witch-*
craft, charm.

Romper la malia [incontrar dopo lun-
ga disdetta il suo intento] *to be more*
lucky than one was before, when the chan-
ge turns for him.

MALIARDA, s. f. [facimola] *a forcerefs,*
a witch.

MALIARDO, s. m. [ammalatore] *a*
forcerer, inchanter, magician.

MALIFICIO, s. m. [malficio] *forcery,*
witchcraft.

MALIFICIOSO, adj. [malfacente] *mischie-*
vous, hurtful, criminal.

MALIFIZIO, s. m. [malficio] *a wicked*
action, a witchcraft, an enchantment.

MALIGIA, s. f. [nome di spezie di ci-
polla] *chibol, a sort of little onion.*

MALIGNAMENTE, adv. [con maligni-
tà] *maliciously, enviously, with a ma-*
licious design.

MALIGNITÀ, s. f. [malvagità d'

MALIGNITÀDE, s. f. [animo dispo-

MALIGNITÀDE, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

MALIGNITÀ, s. f. [sto per pro-

Piaga maligna, *dangerous wound*.
 Febre maligna, *a malignant fever*.
 MALIGNOSO, *adj.* [che ha del maligno] *malignant, mischievous, bad, spiteful*.
 MALIGNOSAMENTE, *adv.* *malignantly, maliciously, spitefully*.
 *MALINANZA, *s. f.* [contrário di beninanza] *malignity, spite, envy, grudge*.
 MALINCONIA, *s. f.* [collera nera, ch'è fredda e secca, ed è di natura di terra e d'autunno] *melancholy, black choler*.
 MALINCONIA [affizione, e passion d'animo] *melancholy, sadness*.
 MALINCÓNICO, *adj.* [che ha malinconia] *melancholy, sad*.
 MALINCÓNICO, *adj.* [malincónico] *melancholy, sad*.
 MALINVENTURATO, *adj.* [disavventurato] *unhappy, unlucky, unfortunate*.
 MALIOSO, *s. m.* [che fa male] *a sorcerer, incanter, magician*.
 MALISCÁLCO, *s. m.* [governatore di corte, e d'esercito] *a quarter-master, a marshal*.
 Maliscálcio [maniscálcio] *a farrier*.
 Maliscálcio [sátrapa, uomo di gran fama] *a great man*.
 Che fur del mondo si gran maliscálcio, *who were so great or famous men in the world*. Dante.
 *MALITO, *adj.* [malandato] *peaking, pulling, sickly, poor*.
 MALIVOLÉNZA, *s. f.* MALIVOLÉNZIA, *s. f.* [malevolénzia] *malevolence, hatred, odium, ill will*.
 MALIVOLO, *adj.* [malévolo] *enemy, adversary*.
 MALIZIA, *s. f.* [tristizia] *malice, mischief, mischievousness, wickedness*.
 Malizia [malignita] *malice, knavery, roguery, roguish trick, envy, grudge*.
 Malizia [infermità, malattia] *disease, distemper, sickness, malady, indisposition*.
 Malizia [infezione, corruzione] *sickness, infection, plague*.
 Malizia [qualità] *quality*.
 Malizia [astúzia] *craftiness, trick, wile, cunning, devices, subtilty*.
 MALIZIOSAMENTE, *adv.* [maliziosamente] *maliciously, craftily, cunningly, with a malicious or wicked design*.
 MALIZIATO, *adj.* [maliziato] *malicious, mischievous, unlucky*.
 Maliziato [falsificato] *adulterated, sophisticated, imbed*.
 MALIZIATO, *s. f.* [dim. di malizia, astúzia] *trick, wile, devices, cunning, subtilty*.
 MALIZIOSAMENTE, *adv.* [con malizia] *maliciously, deceitfully, craftily, with malice, with a malicious or mischievous design*.
 MALIZIOSETTO, *adj.* [dim. di malizioso] *malicious, cunning, crafty, unlucky*.
 MALIZIOSISSIMO [superl. di malizioso] *very malicious, mischievous or cunning*.
 MALIZIOSO, *adj.* [che ha malizia] *malicious, mischievous, unlucky*.
 Malizioso [astúto] *malicious, cunning, crafty, sharp*.
 *MALIZIUTO, *v.* Malizioso.
 *MALLEO, *s. m.* [martello] *a hammer*.
 MALLEVADORE, *s. m.* [chi promette per al cun, obligando sè, e'l suo avère] *a bail, a surety*.
 MALLEVARE [obligarsi per un altro, entrar mallevadore] *to bail one, to pass one's word, or be security for him*.
 MALLEVERIA, *s. m.* [mallevadoria, promessa del mallevadore] *bail, security, surety*.
 Dare mallevoria, *to give bail*.
 MALLO, *s. m.* [scorza tenera della noce, o della mandorla] *the paring of a walnut, or almond*.
 MAL MAESTRO, *s. m.* [mal caduco] *the falling sickness*.

MALMARITATA [maritata malamente] *ill married*.
 MALMAZZUCO, *s. m.* [parallisa] *palsey*.
 *MALMEGGIARE, MALMENARE [danneggiare, conciar male] *to hurt, to desolate, to ruin, or lay waste, to abuse, to use ill, to thresh one, to beat him soundly*.
 MALMENARE [travagliare, affiggere] *to afflict, to torment*.
 MALMENDO, *s. m.* [colpa sopra colpa] *fault upon fault*.
 MALNATO, *adj.* [malcreato] *uncivil, rude*.
 MALNETTO, *adj.* [sporco, sádice] *nasty, dirty, greedy*.
 MALO, *adj.* [contrário di buono] *ill, bad, naughty*.
 MALOMELLO, *s. m.* [forta di pomo] *the sweeting-apple*.
 MALORE, *s. m.* [morbo, malattia] *evil, disease, distemper*.
 *MALORE [disgrazia] *misfortune*.
 MALOTICO, *adj.* [che ha del maligno] *malignant, pestiferous*.
 MALPARATO, *adj.* [condotto a mal termine] *destitute, deprived, bereft*.
 Esser malparato, *to be put to one's last shifts*.
 MALPERTUGIO, *s. m.* [cattivo pertugio] *a bad hole*.
 MALPICA, *s. f.* [erba] *water-creffes*.
 MALPIZZONE, *s. m.* [infermità del cavallo, dove la carne viva, s'unisce coll'unglia] *a disease in horses feet*.
 Malpinità, *s. f.* [mala sanità] *bad health, ill habit of body, sickness*.
 MALTA, *s. f.* [l'isola che da il nome, alla sua capitale] *the Island of Malta, the city of Malta*.
 Malta [melma] *mortar*.
 MALTOLTO, *adj.* *ill taken, wrong fully gotten, extorted*.
 Maltolto, *s. m.* [gabèlla] *a tax, impost, exaction upon people*.
 Maltrattamento, *s. m.* *bad usage, hard dealing, foul entertainment*.
 MALTRATTARE [offendere] *to use ill, to abuse*.
 MALTRATTATO, *adj.* *ill used, abused*.
 MALTROVAMENTO, *s. m.* [cattiva invenzione] *a bad invention, calumny*.
 MALVA, *s. f.* [erba] *mallows, a kind of herb*.
 MALVAGIA, *s. f.* [spezie di vino, che vien di Candia] *Malmsley wine*.
 Malvagia [malvagità] *wickedness*.
 MALVAGIAMENTE, *adv.* *basely, wickedly*.
 MALVAGIO, *adj.* [di pessima qualità, cattivo, scellerato] *wicked, perfidious, naughty, knavish, dishonest*.
 MALVAGIO, [infelice] *unhappy, unfortunate, unlucky, bad*.
 MALVAGIO [falso] *false*.
 MALVAGISSIMO [superl. di Malvagio] *very wicked, or perfidious*.
 MALVAGITÀ, *s. f.* [sceleratezza] *wickedness, perfidiousness, lewdness, wagvery, roguery, naughtiness*.
 MALVAGITÀDE, *s. f.* [malva salvatica] *marsh-mallows*.
 MALVEDERE [veder malvolontieri] *to hate, to not care for, to look with an evil eye*.
 MALVEDUTO, *adj.* *hated, unwelcome*.
 MALVÉZZO, *s. m.* [cattivo costume] *bad custom, an ill habit*.
 MALVOLONTIERI, *adv.* *unwillingly, against one's will*.
 MALVOLERE, *s. m.* [mala intenzione, mala volontà] *malevolence, hatred, ill will, odium*.
 MALVOLUTO, *adj.* [odiato] *hated, odious*.
 MALURIA, *s. f.* [malagurio] *bad omen*.
 MALURISO, *adj.* [di cattivo augurio] *unlucky, of a bad omen*.

MALUZZO, *s. m.* [dim. di male] *a little distemper, not a dangerous distemper, a little harm*.

M A M

MAMMA, *s. f.* [voce fanciullesca, madre] *mamma*.
 Mamma [mammella, poppa] *bubby, a woman's breast*.
 MAMMALUCCO, *s. m.* [dell'ordine senatorio di Babilonia, del quale s'eleggeva il foldano] *one of the rank of the Senators of Babylon, out of which number they chose the Sultan*.
 MAMMÀNA, *s. f.* [femmina posta al governo delle zitelle] *a Governess in Rome, a Midwife*.
 MAMMATA, *s. f.* [tua mamma] *thy mamma*.
 MAMMELLA, o MAMMILLA, *s. f.* [poppa] *a woman's breast*.
 *MAMMELLA [mano, canto] *hand, side*.
 Però scendemmo alla destra mammella, *therefore we came down upon the right hand*. Dante.
 MAMMOLÉTTA, *s. f.* [aggiunto di viola] *a double violet*.
 MAMMOLO, *adj.* [aggiunto, che si dà alle viole, ed altri fiori] *double*.
 MAMMOLO, *s. m.* [bambolo] *an infant, a child*.
 MAMMÒNA, *s. f.* [falso dio delle ricchezze] *the false god of riches*.
 Servire a mammòna, *to hunt after riches*.
 MAMMONE, *s. m.* [spezie di bertuccia, e di gatto] *a marmoset, a monkey, a cat of the mountain, or a wild cat*.
 MAMMUCCIA, *s. f.* [pim. di mamma] *a little mamma*.
 Fare alle mammucce [traffullarsi con cose frivole, come fanno i fanciulli] *to play like children with babies, or baubles*.
 M A N.
 Man [per mano] *a hand*.
 Man manca, *the left hand*.
 Una man di soldati, *a handful of soldiers*.
 MANANTE, *adj.* [che scaturisce] *flowing, or issuing forth, running or trickling down*.
 MANATA, *s. f.* [tanta quantità di materia quanta si può contenere in una mano, o con una mano] *a handful*.
 MANATÉLLA, o MANATINA, *s. f.* [dim. di manata] *a little handful*.
 MANCAMENTO, *s. m.* [contrário di copia, e d'abbondanza] *want, lack*.
 Mancamento [delitto] *crime, fault, slip*.
 Mancamento di parola, *the breaking of one's word*.
 MANCANTE, *adj. m. f.* [che manca, che vien meno] *falling, decaying*.
 MANCÁNZA, *s. f.* [mancamento] *want, lack*.
 Non li ho scritto per mancánza di carta, *I did not write to him for want of paper*.
 Mancánza [colpa] *fault, slip*.
 MANCARE [non essere a sufficienza] *to want, lack, need, or stand in need of, to be short of*.
 Non mi manca niente, *I want nothing*.
 Mancar di parola o di fede, *to break one's word, to be unfaithful*.
 Mancare [venir meno] *to fail*.
 Le forze mi mancano, *my strength fails me*.
 Mancare [diminuire] *to fail, to fall short, to want*.
 Il danaro mi manca, *money is short with me*.
 Mancare [negligere] *to fail, to neglect*.
 Mancare al suo dovere, *to neglect one's duty*.
 Mancare [essere assente] *to be missing*.
 Perché avete mancato la vostra lezione, *why did you miss your lesson?*
 Mancare [perdere speranza] *to lose one's hope, to despair*.

Mancare il colpo, *to miss one's aim, to be disappointed.*

Mancare [parlando della luna] *to wane.*

Mancare [scemare] *to abate.*

Il caldo comincia a mancare, *the heat begins to abate.*

MANCATO, *adj.* wanted, *v.* Mancare.

MANCATORE, *s. m.* [che manca] *but it is only used in these expressions, ex.*

Mancator di fede, *an unfaithful man.*

Mancator di parola, *one who breaks his word or promise.*

MANCEPPARE [liberare dalla pochezza paterna] *to emancipate, to set at liberty.*

MANCEPPATO, *adj.* emancipated.

MANCEPPAZIONE, *s. f.* [il manceppare] *emancipation, a setting at liberty.*

MANCHÉVOLE, *adj. m. f.* [difettoso] *imperfect, defective, faulty.*

MANCHEVOLMENTE, *adv.* [imperfettamente] *imperfectly.*

MANCHÉZZA, *s. f.* [difetto] *imperfection, defect, failing, want.*

MANCIA, *s. f.* [strena] *drinking-money.*

MANCIASTA, *v.* Manata.

MANCINO, *s. m.* Mancina, *s. f.* [chi adopera la sinistra mano] *a left-handed man or woman.*

Mancino manritto [che adopera, tanto la sinistra, come la destra] *ambidexter, one who uses both his hands alike.*

MANCINO, *adj.* [sinistro] *left-handed.*

Lato mancino, *the left side.*

MANCIPIO, *s. m.* [servo, schiavo] *servant, slave.*

MANCO, *s. m.* [mancamento] *want, lack.*

Per manco di moneta, *for want of money.*

Senza manco, *without fail.*

Aver manco [non aver licenza] *to have no leave, right, or permission.*

Non posso farne di manco, *I can't part with it.*

Credete, che non possa star manco di voi, *Do you believe that I can't be without you?*

Ne manco, *neither.*

Manco, *adj.* [manchévole, difettivo] *wanting, imperfect, defective, faulty.*

Manco [infelice] *unhappy, unfortunate.*

Manca cornice, *a bad omen.*

Manco [sinistro, opposto a dritto] *left.*

A man manca, *on the left hand.*

Manco, *adv.* [meno] *less.*

Il mio disegno mi è venuto manco, *I miss'd my aim, I have been disappointed.*

Venire, o venirsi manco [venirsi] *to faint, or swoon away, to fall into a swoon.*

MANDAMENTO, *s. m.* [commissione, ordine, mandato] *an order, a mandate, a mittimus, a warrant, a commission.*

MANDARE [comandare che si vada, inviare] *to send.*

Mandar una lettera, *to send a letter.*

Mandare [imporre] *to bid, to command, or order to, to injoin.*

Mandar comandando [comandare] *to command, to bid.*

Mandar dicendo, o mandar a dire, *to send word.*

Mandar significando [avvisare] *to advise, to let know.*

Mandar fuori, *to pour out.*

Mandar fuori delle lagrime, *to shed some tears.*

Mandar attorno, *to send about.*

Mandar ad effetto, *to effectuate, to bring to pass.*

Mandar bando, *to publish, to proclaim.*

Mandare a male, *to spoil, to waste, to consume.*

Mandar consiglio, *to advise, to counsel, to give advice.*

Mandare ad esecuzione, *to put in execution, to execute.*

Mandar giù, *to ruin, to destroy, to pull down, to demolish.*

Mandar oltre, *to send farther, to push back.*

Mandar via, *to send away.*

Mandar per uno, *to send for one.*

Mandar chiamando, *to send for one.*

MANDATA, *s. f.* [il mandare] *a sending.*

MANDATARIO, *s. m.* *a commissioner.*

MANDATO, *s. m.* *a commissioner.*

MANDATO, *s. m.* [procedura, ordine, termine legale] *a mandate, an order, a mittimus, a warrant.*

Mandato, *adj. sent. v.* mandare.

MANDATORE, *s. m.* [che ordina] *a commander, he that commands, or orders.*

MANDATORE [che manda] *a sender, he that sends unto or for.*

MANDIRITTO, o MANDRITTO, *s. m.* [colpo dato da man dritta verso la manca] *a blow, a stroke.*

MÁNDOLA, o MÁNDORLA, *s. f.* [frutto noto] *almond.*

Mándola [istrumento da suono] *Cittern, a sort of musical instrument.*

MÁNDOLATO, *s. m.* [composto di mandorle] *almond-tart.*

MÁNDORLO, *s. m.* [álbero di mandorla] *an almond-tree.*

MANDRA, *s. f.* [mándria, congregamento di bestiame, e ricettacolo di esso] *a flock, an herd, a sheepfold.*

MANDRÁCCIA, *s. f.* [puttanella] *a poor wretch, a wench, a strumpet, a doxy.*

Mandrágola, *s. f.* [spezie d'erba] *mandrake, a plant, having a quality of causing sleep.*

MANDRAGOLATO, *s. m.* [cosa, nella quale sia stata in infusione la mandragola] *any liquor wherein Mandrake has been put or infused.*

MÁNDRIA, *v.* Mandra.

MANDRIALE, *s. f.* o MANDRIANO, *s. m.* [custode della mándria] *a shepherd, an herds-man, a drover.*

MANDUCARE [mangiare] *to eat.*

MANE, *s. f.* [mattina] *morning.*

Da mane a sera, *from morning till night.*

MANEGGEVOLE, *adj. m. f.* [da maneggiabile, *adj. m. f.*] [da maneggiare] *tractable, manageable, easy.*

MANEGGIAMENTO, *s. m.* [il maneggiare] *management, negotiation.*

MANEGGIARE [toccare, e trattar colle mani] *to handle, to feel, to touch.*

MANEGGIARE [trattare un soggetto] *to handle, to treat a subject.*

Maneggiare un cavallo [ammaestrarlo] *to teach or exercise a horse.*

MANEGGIATO, *adj.* handled, *v.* Maneggiare.

MANEGGIATORE, *s. m.* [che maneggia] *a manager, he that manages.*

MANEGGIO, *s. m.* [luogo deputato per maneggiare i cavalli] *a riding house.*

Maneggio [negozio] *management, affair, business.*

MANÉLLA, *s. f.* [manata, covone] *a sheaf.*

MANÉNTI, *adj. m. f.* [che mane] *remaining.*

MANÈRE [stare] *to stay, to remain.*

MANESCAMENTE, *adv.* [colle mani] *with one's hands.*

MANESCO, *adj.* [pronto al menar le mani] *hasty, passionate, angry.*

Manéco [proprio per le mani] *handy, fit for the hands.*

Danari manéchi, *ready money.*

MANÉTTA, *s. f.* [istrumento di ferro, col quale si legano le mani giunte insieme da ministri della giustizia] *manacles, hand-ferrets, or cuffs.*

MANFANILE, *s. m.* [il maggior bastone del coreggiato] *the handle of a flail.*

MANGANARE, o MANGANEggiARE, [gittare, e tirar con manganò] *to throw or cast stones with a cross bow.*

Manganare [dar il lustro a panni o tele

col manganò] *to press or calender cloth or linen.*

MANGANÉLLA, *s. f.* [dim. di manganò] *a little cross-bow.*

Manganella [argano] *a crane.*

MANGANÉLLA [banca affitta al muro] *a seat or bench.*

MANGANÉSE, *s. f.* [forta di pietra] *manganesse, a sort of stone used in making glass.*

MÁNGANO, *s. m.* [istrumento da guerra da scagliare] *a cross-bow.*

Mángano [istrumento con cui si dà il lustro a' drappi] *calender, an engine to calender cloth or linen.*

MANGANONE, *s. m.* [manganò grande] *a large cross-bow.*

MANGIABILE, *adj. m. f.* [buono a mangiare] *eatable.*

MANGIAFÉRRO, *s. m.* [ferro] *a ruffian, a bravo, a cut-throat.*

MANGIAMÉNTO, *s. m.* [convito] *a feast, a banquet.*

MANGIARE [pigliar il cibo, e mandarlo masticato allo stomaco] *to eat, to feed.*

MANGIARE [consumare] *to consume, to waste.*

Mangiare, *s. m.* [l'atto del mangiare] *the eating.*

Apprésso mangiare, *after dinner.*

Mangiare [convito, definire, cena] *a feast, a dinner, a supper.*

Mangiare [cibo, vivanda] *meat, food, victuals.*

MANGIATA, *s. f.* [corpacciata] *as much as a man can eat at once, a belly full.*

MANGIATO, *adj.* eaten.

MANGIATÓJA, *s. f.* [dove nella stalla si mette il mangiare innanzi alle bestie, perch'esse mangino] *a manger, a cribb.*

MANGIATORE, *s. m.* [che mangia] *an eater.*

MANGIONE, *s. m.* [gran mangiatore] *a great eater, a devourer, a greedy gut.*

MANIA, *s. f.* [furor] *madness, fury, rage.*

MANIACO, *adj.* [furioso] *maniac, mad, furious.*

* MANIATO, *adj.* [quel desso] *the very same.*

MÁNICA, *s. f.* [quella parte del vestito che cuopre il braccio] *a sleeve.*

Mànica di coltello, *the hilt of a knife.*

Questo è un' altro paio di maniche, *it is quite another thing.*

MANICAMENTO, *s. m.* [il manicare] *an eating.*

Manicamento [morsura] *a biting, or gnawing.*

* MANICARE [mangiare] *to eat.*

MANICARÉTTO, *s. m.* [vivanda composta di più cose appetitose] *a ragoo, a dainty dish of meat.*

MANICATORE, *s. m.* [mangiatore] *eater.*

MANICHÉO, *s. m.* [forta d'eretico] *Manichees, a sort of Hereticks.*

MANICHETTO, *s. m.* [dim. di manico] *a small handle.*

MANICHINO, *s. m.* [manichetto] *a small handle.*

Manichino [ornamento di lino o merletto delle maniche] *a ruffie.*

Manichino [arnese nel quale si tengono dentro le mani per ripararle dal freddo] *a muff.*

MÁNICO, *s. m.* [parte d'alcuni strumenti fatto per potergli pigliare con mano, e adoperargli] *handle.*

Mánico di coltello, *the hilt of a knife.*

Mánico di seure, *the helve of an ax, or hatchet.*

Mánico di istrumento di musica, *the neck of a musical instrument.*

Uscir del manico [spender più del solito] *to be extravagant.*

MANICÓRDO, *s. m.* [istrumento musicale] *a clavicord.*

MANICÓTTO, s. m. [arnése per guardar le mani dal freddo] *a muff*.

MANICÓTTOLO, s. m. [manica appiccata al vestire per ornamento] *a hanging sleeve*.

MANIERA, s. f. [modo, guisa, forma] *manner, fashion, wife, way, rate*.

MANIERA [ipèzie, sorta] *manner, kind, sort*.

MANIERA [qualità, modo di procedere] *way, behaviour, carriage, manner*.

MANIERA [natura] *nature, instinct*.

MANIERA [usanza, costume] *fashion, way, custom*.

Alla maniera d' Italia, *after the Italian fashion or way*.

Per maniera di dire, *as it were, as one should say*.

Di maniera che, *so that*.

MANIERE, o MANIÉRO, s. m. [abitiro nobile, e delizioso] *a pleasant and noble country-seat*.

MANIERO, adj. [mansueto, e si dice di falcone, e simili uccelli] *tame, manageable*.

MANIEROSO, adj. [che ha maniera, e bel modo di procedere] *civil, manly*.

MANIFATTORE, s. m. [artista] *workman, artificer, a handy-crafts-man*.

MANIFATTURA, s. f. [prezzo del lavoro e l' lavoro stesso] *making, fashion, workmanship*.

MANIFATTURA [negózio] *business, affairs*.

MANIFATTURA [fatica, affanno] *trouble, labour*.

MANIFESTAMENTE, adv. [chiaramente, apertamente, palesemente] *manifestly, clearly, plainly*.

MANIFESTAMENTO, s. m. [il manifestare] *manifestation*.

MANIFESTANTE, adj. m. f. [che manifesta] *manifesting, publishing, revealing*.

MANIFESTARE [palesare, scoprire, far noto] *to manifest, to declare, reveal, publish, to shew or make manifest*.

MANIFESTATO, adj. *manifested, declared, published, revealed*.

MANIFESTATORE, s. m. o MANIFESTATRICE, s. f. [che manifesta] *he or she that manifests or reveals*.

MANIFESTAZIONE, s. f. [il manifestare] *manifestation, a making manifest*.

MANIFESTO, adj. [palese, pubblico, noto] *manifest, public, plain, open, apparent, evident*.

MANIÉSTO, s. m. [relazione, o polizza legitimamente fatta dai signori della giustizia, e ministri del publico] *Manifesto, a public declaration of a prince or state, an edict, or decree*.

MANIGLIA, s. f. o MANIGLIO, s. m. [armilla] *bracelet or jewel worn on the arm or wrist*.

MANIGÓLO, s. m. [maestro della giustizia] *executioner, hangman*.

MANIGÓLONE, s. m. [scelerato, empio] *a rogue, a Newgate-bird*.

* MANIGÓRCIA, s. f. [donna che va scomposta] *a careless or fluttish woman, a driggle-draggle slut*.

MANINA, s. f. [dim. di mano] *a little pretty hand*.

MANINCONIA, s. f. [malinconia] *melancholy, sadness*.

MANINCONICO, o MANINCONOSO, adj. [malinconico] *melancholy, sad*.

MANIPOLARE [far manipoli] *to make into bundles or maniples*.

MANIPOLATO, adj. *made into bundles or maniples*.

MANIPOLAZIONE, s. f. [fattura] *making, fashion, composition*.

MANIPULO, s. m. [mandata] *maniple, a handful of herbs, or any other thing*.

Manipolo [ornamento che porta il prete al braccio nel celebrare la messa] *a maniple*.

MANISCÁLCO, s. m. [quegli che medica, e ferra i cavalli] *a farrier, smith*.

* MANITÉGOLO, s. m. [dove si tien con la mano] *a hold-fast*.

MANNA, s. f. [rugiada, o liquore di sapore dolce cadente dal cielo ne' sereni della notte, tra la primavera e la state] *manna*.

MANNAJA, s. f. [coltello grande con due manichi, che adopra il maestro di giustizia a tagliar la testa] *an axe, or hatchet*.

MANNERINO, s. m. [caltrato giovine, e grasso] *an ew-lamb*.

MANO, s. f. [membro dell' uomo congiunto al braccio] *hand*.

Mano dritta, *the right hand*.

Mano [scrittura] *hand-writing*.

Portare uno in palma di mano [amarlo cordialmente] *to love one tenderly*.

Mano [aiuto] *help, assistance*.

Porger la mano ad alcuno, *to favour one, to support or countenance him*.

Allargar la mano, *to be generous and free*.

Dare con ampia mano, *to bestow plentifully*.

Dar di mano, *to take up*.

Dar di mano ad un bastone, *to take up a stick*.

Cader per mano [occorrere, venir l'occasione] *to happen, to come to pass*.

Se mi cade per mano, *if it comes in my way*.

Dar delle mani ad uno [spignerlo] *to push one*.

Dar nelle mani [trovare a caso] *to fall into one's hands, to meet by chance*.

Andar di mano in mano [succellivamente d'una in altra] *to go from one hand to another*.

Avère una cosa a mano, *to have a thing ready*.

Venire alle mani [azzuffarsi] *to engage, to join battle, to come to the blows*.

Menar le mani [percuotere] *to beat, to bang*.

Menar per mano, *to lead by the hand*.

Fare una cosa a mano [fare con arte, ingannevolmente] *to do a thing designedly, on purpose*.

Metter mano alla spada, *to draw, or to draw the sword*.

Metter mano [ingiuriare] *to abuse one, to give one ill words*.

Metter mano ad un discorso, *to begin a discourse*.

Metter mano ad una botte, *to tap a task, to pierce it*.

Metter tra le mani [commettere alla cura] *to lay in one's hands*.

Metter mano ad una cosa, *to begin a thing*.

Tener mano [esser complice, concorrer nel fatto, dare aiuto] *to be complice, to give a helping hand, to favour*.

Tener, o por mente alle mani [badare a quel ch' altri fa] *to mind, to have a watchful eye over one*.

Mano [forza, potere, autorità] *power, authority*.

La mia vita è nelle vostre mani, *my life is in your hands, or power*.

Dar nelle mani [mettere in podestà e balsa] *to deliver into the hands or power*.

Rimettere in mano [dar libera podestà] *to give an absolute authority*.

Mano [banda, lato] *side, hand*.

A man destra, *in the right hand*.

Mano [qualità, condizione] *quality, condition*.

Uomo di balsa mano, *a man of a mean birth, or condition*.

Mano [certa quantità di qualche cosa] *a handful*.

Una man di soldati, *a handful or few soldiers*.

Con potente mano, *with a powerful army*.

Dar l'ultima mano ad una cosa [finirla]

to put the last hand to a thing, to finish it.

Di lunga mano, *of an old, or a long standing*.

Levar mano [cessare] *to leave off, to cease, to discontinue*.

Fuor di mano, *out of the way, apart*.

Velo farò toccar con mano, *I'll convince you of it*.

Ugnerle le mani [corrómpere con danari] *to grease one's fist, to bribe him*.

Cavallo di mano, *a led-horse*.

Dar la mano ad un cavallo, *to give a horse the bridle*.

Sotto mano [segretamente] *under hand, privately*.

Lavarsene le mani [non voler più brigare d'una cosa] *to wash one's hands of a thing, to be not concerned with it*.

Vincerla della mano, *to be before-hand*.

Uscir di mano [scappare] *to escape, to run away*.

Lasciare uscir di mano [trascurare, perder l'occasione] *to slip or miss an opportunity, to let an occasion slip*.

Io ne metterei le mani al fuoco, *I would take my oath on't*.

A man giunte, *with both one's hands*.

Aver buona mano ad una cosa [avervi grande attitudine] *to be handy or dextrous at a thing*.

Esser alla mano [esser pieghevole, e trattabile] *to be pliable or tractable*.

MANOMÉSSA, s. f. [verbale da manomettere] *a destruction*.

MANOMÉTTERE, [cominciare, metter mano a qualche cosa] *to cut, to make the first cut*.

Manomettere una botte di vino, *to tap a cask of wine*.

* MANOMÉTTERE [offendere, guastare] *to waste, to consume, to destroy*.

Manomettere [metter in libertà] *to manumit, to make a bond-man free*.

MANOMÉSSO, adj. cur. v. Manomettere.

MANOMISSIONE, s. f. [il manomettere] *manumission, a making a slave free*.

MANOVALDERIA, s. f. [astratto di manovido] *administration, tuition*.

MANOVÁLDO, s. m. [tutore e difensore di donne] *a tutor, a protector of women*.

MANOVÁLE, s. m. [quello che serve al muratore di portargli le materie per murare] *a journeyman mason*.

MANOVÉLLA, s. f. [lieva] *a lever*.

MANROVÉSCIO, s. m. [rovescio] *a box on the ear*.

MANSÁRE [mansuolare] *to tame*.

MANSIONÁRIO, s. m. [capellano] *a priest, a curate*.

* MANSO, adj. [mansueto, piacevole] *tame, mild, meek, humble, affable*.

MANSUEFÁRE [ammansare] *to tame, to humble, to render mild or meek*.

MANSUEFÁTO, adj. *tamed, humbled*.

MANSUETAMENTE, adv. [con mansuetudine] *mildly, meekly*.

MANSUÉTO, adj. [di benigno, e piacevole animo] *meek, mild, lowly, lowly-minded, humble, tractable*.

MANSUETUDINE, s. f. [costanza d'animo contra l'impeto dell'ira] *mildness, meekness, lowliness, humbleness*.

MANTÁCO, s. m. [mante] *bellows*.

MANTÁRO, o MANTÁRRO, s. m. [sorta di vestimento rustico, saltambarco] *cloak with a cowl or hood to it, to travel with*.

MANTÉCA, s. f. [pomata] *pomatum*.

MANTELLARE [ammantare, coprire] *to cloak, to cover with a cloak*.

MANTELLÉTTA, s. f. [ornamento di dignità che cuopre le spalle e l'petto] *a purple mantle, which the Bishops use to wear, a rocket*.

MANTELLÉTO, s. m. [dim. di man-

MANTELLINA, s. f. [tello] *a little cloak or mantle*.

MANTELLINO, s. m. [coperta colla quale si cuoprono le immagini] a mantle, or veil.

MANTELLO, s. m. [spezie di vestimento senza maniche, che si porta sopra gli altri panni] a cloak.

* Mantello [scufa, ricoperta] cloak, pretence, colour, blind.

Sotto mantello, under colour or pretence.

Ricuprirsi col mantel d' altri [scusar se, con accusar altrui] to excuse one's self, by laying the fault upon another.

Mantello [color ne cavalli] coat or colour of a horse.

MANTELLUCCIO, s. m. [dim. di mantello] a little cloak.

* MANTENENTE, adv. [immanentente] presently, immediately, just now.

Mantenente, adj. m. f. [che si mantiene, durabile] durable, that lasts long.

MANTENERE [conservare] to keep, to preserve, to maintain.

Mantenere [reggere, governare] to govern, to steer.

Mantenere [difendere] to defend, to support, to stand by, to protect.

MANTENIMENTO, s. m. [il mantenere] maintenance, maintaining, contenance, preservation.

MANTENITORE, s. m. [che mantiene]

MANTENITRICE, s. f. [ne] a maintainer, a supporter, he or she that maintains.

MANTENUTO, adj. maintained. v. Mantener.

MANTICE, s. m. [strumento per soffiare il fuoco, o strumenti di suono] bellows.

MANTICORA, s. f. [sorta d'animale] a wild beast in China, with three rows of teeth, cloven footed, face and ears like a man, bodied like a lion, with a sting in his tail, like a scorpion.

MANTILE, s. m. [tovaglia grossa] a towel.

MANTO, s. m. [spezie di mantello simile al mantello] a cloak, or upper mantle.

* Manto [sorta di fune marinarefca] a cable, a great rope of a ship.

Manto, adj. [molto] many, several.

MANUALE, adj. [fatto con mano] manual, done with the hand.

Manuale [che opera con mano] manual, that works with the hands.

MANUALE [appartenente a mano] manual, belonging to the hand.

MANUALMENTE, adv. [colle mani] manually.

MANUBIA, s. f. prey, booty.

MANUBIALE, adj. m. f. manual, belonging to prey or booty.

MANUBRIO, s. m. [manico] handle, hilt or haft of anything.

* MANUCARE [mangiare] to eat.

MANUCCIA, s. f. [dim. di mano] a small hand.

MANUSCRITTO, s. m. [manoscritto] a manuscript.

Manoscritto, adj. [scritto a mano] writ by hand.

MANUSCRITTI, s. m. [sorta di confezione] manus Christi, refind' sugar boil'd with rose-water, a sort of cordial.

MANUTENERE [mantenere] to maintain, to support, to keep up.

MANUTENZIONE, s. f. manutention.

MANUZIA, s. f. [manico dell'aratro] the plough-tail or handle.

MANUZZA, s. f. [dim. di mano] a little hand.

MANZO, s. m. [bue] an ox.

Carne di manzo, beef.

MAUMETTANO, adj. [della setta di Maometto] Mahometan, of the sect of Mahomet.

M A P

MAPPAMONDO, s. m. [carta, o globo, nel quale è descritto il mondo] a gene-

ral map, a description of the whole world.

M A R

MARAME, s. m. [sceltume] off-scouring, filth, garbage.

MARANGONE, s. m. [carpentiere] a carpenter.

Marangone [sorta d'uccello marino] cormorant.

MARASCA, s. f. [spezie di ciriegia agra] a kind of four cherry.

MARASMO, s. m. [male di somma gravazza] Marasmus, a fever, in which the body wastes away by degrees.

MARAVIGLIA, s. f. [com-]

* MARAVIGLIAMENTO, s. m. [mozion d'animo nascente da novita, o da cosa rara] wonder, marvel, amazement.

A maraviglia, adv. wonderfully, admirably, prodigiously.

Maraviglia [erba con le foglie di diversi colori] balm-apple.

MARAVIGLIARSI [prenderli maraviglia] to wonder, to be amazed.

* MARAVIGLIÉVOLE, adj. m. f. [mirabile] wonderful, admirable.

MARAVIGLIOSAMENTE, adv. [con maraviglia] wonderfully, wonderfully, admirably, extremely.

MARAVIGLIOSO, adj. [che apporta maraviglia, che eccede l'uso comune] wondrous, marvellous, admirable.

MARCA, s. f. [paese, contrada] country.

Marca [sorta di moneta] mark, a kind of money.

MARCARE [marchiare] to mark, or set a mark upon.

Marcare [confinare] to border upon.

MARCASSITA, s. f. [sorta di minerale] Marcassite, a kind of mineral stone.

MARCATO, adj. marked, bordered upon.

MARCHESA, o MARCHESANA, s. f. [moglie di marchese] a marchioness.

MARCHESATO, s. m. [dignita, e dominio di marchese] Marquisate, marquisop, a dignity or jurisdiction of a marquis.

MARCHESA, s. m. [titolo di signoria] marquis or marquis.

Marchese [profuvio delle donne] flowers, monthly courses.

MARCHIANA, s. f. [sorta di ciriegia grossa] black-heart cherry.

MARCHIARE [marcire] to mark, to set a mark upon.

MARCHIO, s. m. [mareo, contrasegno] a mark, print.

MARCIA, s. f. [umor putrido, che si genera negli enfisti, e negli ulceri] pus, corruption or thick matter, which issues out of a wound or sore.

MARCHIARE [il caminar degli eserciti] to march.

MARCIO, adj. [putrido, fracido] rotten, putrefied.

Marcio [vile, abbiecto] vile, abject, of a mean condition.

Popol marcio, the mobility, the mob.

Marcio, s. m. [termine di giuoco, posta doppia] rubbers, two sets won.

Camper il marcio, to be out of danger of losing the game.

A tuo marcio dispetto, in spite of your teeth.

A marcìa forza, if you will or not.

MARCISO, adj. [pien di marcìa] full of matter or corruption.

MARCIRE [putrefarsi, divenir marcio] to rotten.

MARCITO, adj. rotten.

MARCUME, s. m. [marcìa] pus, corruption, matter.

* Marcume [abbiectitudine, pretta viltà] cowardise, meanness of spirit.

Marco, s. m. [sorta di moneta] mark, a kind of ancient coin.

Marco sterlino, a pound sterling.

Marco [contrasegno, impressione] a mark, sign, or token.

MARCORÉLLA, s. f. [sorta d'erba] mercury, a sort of herb.

MARE, s. m. [universale congregamento dell'acqua] sea.

Loda il mare, e tienti alla terra, praise the sea, and keep on earth.

Mare, fuoco, e femmina, tre male cose, sea, fire, and women, are three bad things.

Mar grosso, rough sea.

MARÉA, s. f. [mar crescente, la corrente del mare] tide, flux and reflux.

Piena marea, spring-tide.

MAREGGIARE [ondeggiare] to rise in waves, to swell with waves or billows, to float or bull upon the sea, to go by sea.

Mareggiarsi [patir nausea del mare] to be sea-sick.

MAREGGIATA, s. f. [marca] tide, the sea-flood.

Mareggiata [travaglio di stomaco, che molti ricevono dal navigare] sea-sickness.

MARÉMMA, s. f. [campagna vicina al mare] a country by the sea shore.

MAREMMANO, adj. [di marémma] bordering to the sea, maritime.

Luogo maremmano, maritime place.

MARESCALCO, s. m. [manifcalco] farrier, smith.

MARESCIALLO, s. m. [ufficiale generale d'esercito] a marshal.

MARÉSE, s. m. [stagno] a pond, a moorish, or fenny place.

MARESIÑO, s. m. [marea] tide.

MARÉZZO, s. m. [ondeggiamiento di color variato] a changeable colour.

MARGA, s. f. [sorta di terra] a kind of fat, clay earth.

Marga [il manico dell'aratro] the plough share.

* MARGERITA, s. f. [pietra preziosa] pearl.

Margherita [globo di stella] a star.

* Margherita [corpo lucido] a shining body.

Margheritina, s. f. [sorta di fiore] adazy.

MARGINE, s. f. [faldatura nelle ferite] a scar, or mark of any cut, gash, or hurt healed up.

Margine d'un libro, margin or margin of a book.

Margine, s. m. [estremità] edge, brim, or border.

MARGINETTA, s. m. [dim. di margine] a little scar, mark, or cut, a little margin.

MARGINOSO, adj. [che ha margine] that has a margin.

MARICELLO, s. m. [picciolmare] a little narrow sea.

MARIGIANA, s. f. [spezie d'anitra salvatica] a kind of wild duck.

MARINA, s. f. [luogo vicino al mare] the sea-coast, or strand.

Marina-marina, adv. [lungo la riva del mare] along the sea shore.

MARINAJÓ, v. Marinaro.

MARINARE [conservar qualche cosa nell'aceto] to pickle.

Marinare del pesce, to salt or pickle fish.

Marinare [aver un interno cruccio, per cosa che ci dispiaccia] to vex, to fret.

MARINAREFICO, adj. [di marina] of or belonging to the sea.

Arte marinarefca, the sea-trade.

MARINARO, s. m. [marinajo, guidator di vascello] a mariner, a seaman or sailor.

MARINERIA, s. f. [arte del marinaro] a seaman or sailor's trade.

MARINIERE, s. m. [marinajo] a seaman or sailor.

MARINO, s. m. [marinajo] a sailor, mariner, or seaman.

Marino, adj. [di mare] of or belonging to sea.

Pesce marino, a sea-fish.

Terra marina, a sea-town.
 Vento marino, the West wind.
 Alzare a marino, to run away.
 MARIOLARE [far fraudi, e specialmente nel giuoco] to cheat, to bubble.
 MARIOLERIA, s. f. [baratteria] cheat, cozenage.
 MARISCALCO, s. m. [governatore nelle corti, e nell'esercito] marshal.
 MARITABILE, adj. m. f. [da marito] marriageable.
 MARITAGGIO, s. m. [matrimonio] marriage, match, matrimony.
 MARITALE, adj. [di marito, da marito, matrimoniale] marital, matrimonial, belonging to a husband, marriageable.
 Débito maritale, the duty of a husband, matrimonial duty.
 Età maritale, a marriageable age.
 MARITAMENTO, s. m. [maritaggio] marriage, matrimony.
 MARITARE [dar marito alle femmine, congiungerle in matrimonio] to marry.
 MARITASI [congiunersi in matrimonio] to marry.
 MARITATO, adj. married.
 MARITO, s. m. [uomo congiunto in matrimonio] husband, spouse.
 MARRITIMA, s. f. [marémma] a country near the sea.
 MARRITIMO, adj. [marino] maritime, near or bordering to the sea.
 MARJUOLA, s. f. [sorta d'erba] a kind of herb.
 MARIVOLERIA, s. f. [baratteria] cheat, cozenage.
 MARIUOLO, s. m. [barattiere] a cheat, a knave.
 MARMAGLIA, s. f. [canaglia] the mob, rabble, rascally people.
 MARMARITA, s. f. [forta d'erba] bear's breech.
 MARMEGGIA, s. f. [vermicello, che nasce nella carne secca] a worm that eats flesh, a maggot.
 MARMO, s. m. [pietra dura di diversi colori, e spezie] marble-stone.
 Passeggiati marmi, rocks in the sea. Dante.
 MARMORARIA, s. f. [scoltura] sculpture.
 MARMORARIO, s. m. [che lavora di marmo] a marble-cutter.
 MARMORATO, s. m. [incrostatura di marmo] plaister of marble, mortar of lime, and marble beaten together.
 MARMORATO, adj. [incrostato di marmo] cased or covered with marble.
 MARMOREO, o MARMORINO, adj. [di marmo] white, smooth, or hard as marble.
 * MARMORITO, s. m. [marmo] marble.
 MARMOTTA, s. f. [spezie di topo, ma grandotto] marmotte, a mountain-rat.
 Viso di marmotta, a monkey-face.
 MARO, s. m. [forta d'erba] an herb like mayoram, but of a stronger-smell.
 MAROSO, s. m. [fiotto di mare] wave, billow.
 * MAROSO [travaglio d'animo] anguish, trouble, vexation, uneasiness, perturbation of mind.
 MARRA, s. f. [strumento rusticano per cadere il terreno] a mattock, a pickax.
 MARRAJUOLO, s. m. [forta di guastatore negli eserciti] pioneer, a delver.
 MARRABISO, s. m. [furbo] a rogue, a knave, a cheat.
 MARRANO, adj. [barbaro, senza fede] infidel, miscreant.
 MARRE, s. f. [pelle ch'è a canto della bocca del cavallo] the skin on the side of a horse's mouth.
 Cavallo duro di marre, a hard-mouthed horse.
 MARRECCIARE [lavorar colla marra] to harrow, to break the clods in a plowed field, that the ground may lay even, and the grain be covered.

MARRITTA, o MARRITTA, s. f. [la mano destra] the right hand.
 * MARRIMENTO, s. m. [afflizione] affliction, vexation, trouble, anguish.
 MARRÓBBE, s. m. [erba] hore-bound, a sort of herb.
 MARROCCINO, s. m. [forta di cuoio] Spanish leather.
 MARRONCELLO, s. m. [dim. di marrone] a little spade.
 MARRONE, s. m. [strumento simile alla marra] a spade, a shovel, a mattock, a plough-share, an iron rake, or such like instrument.
 Marrone [spezie di castagna maggiore] the largest sort of chesnuts.
 Fare un marrone [fare un errore] to commit a fault or mistake, to make a blunder.
 MARRONETO, s. m. [selva di castagni] a grove of chesnut-trees.
 MARROVESCIO, s. m. [colpo dato colla mano rovesciata] a back-stroke with the hand.
 MARRUCA, s. f. [forta di pruno] a kind of plum.
 MARRUFFINO, s. m. [ministro d'arte di lana o di seta] a master weaver.
 MARSIGLIANA, s. f. [spezie di vascello] a kind of Venetian ship.
 MARTAGONE, s. m. [forta di fiore] Martigon, May-flower'd lily.
 MARTE, s. m. [il Dio Marte] Mars, the god of war; also the planet of Mars.
 MARTEDI, s. m. [nome del terzo di della settimana] tuesday.
 Martedì grasso, Shrove-tuesday.
 MARTELLARE [percuotere col martello] to hammer, to beat with an hammer.
 Martellare [battere, tormentare] to beat, to strike, to vex or torment, tease, plague.
 Martellare [il dolore che generano le dicere quando cominciano a putrefare] to beat or pant as a fore when it begins to beripe.
 MARTELLETTO, s. m. [dim. di martello] a little hammer.
 MARTELLATA, s. f. [colpo di martello] a blow, a knock, or a thump with an hammer.
 MARTELLO, s. m. [strumento noto per uso di battere] hammer.
 MARTELLO [eccedente amore, e gelosia] exceeding love and jealousy.
 Sonare le campane a martello [sonare un tocco per volta] to ring the bells with an hammer to alarm the people.
 MARTINACCIO, s. m. [forta di chiocciola grossissima] a very large shell.
 MARTINGALLA, s. f. [foggia di calze, che s'usavano anticamente] a kind of old fashion breeches.
 MARTINGALLA [correggia per un cavallo di maneggio] martingale.
 MARTINELLO, o MARTINETTO, s. m. [strumento, con cui si caricano le grandi balistre] a gaffle of a cross-bow.
 Martinetto [leva] a crane, or such engine to raise and mount ordnance, or other heavy thing.
 MARTINO, s. m. [uccello] the king's-fisher.
 MARTIRARE [tormentare] to martyr, to torment.
 MARTIRE, s. m. f. [quegli che è, o è stato martirizzato] martyr.
 Martire [tormento] torment, pain, vexation, trouble.
 MARTIRIO, MARTIRO, s. m. [tormento, che si patisce nell'esser martirizzato] martyrdom, pains, torments, sufferings.
 MARTIRIZZARE [tormentare, occider quelli, che non si vogliono ribellare dalla vera fede di Christo] to martyr, to make one suffer martyrdom.
 MARTIRIZZATO, adj. martyred, that has suffer'd martyrdom.

MARTIROLOGIO, s. m. [leggendario de martiri] martyrology, a book treating of the acts, names and sufferings of martyrs.
 MARTORA, s. f. [spezie d'animale salvatico] a martin or marten.
 MARTORE, s. m. [antico soprannome dato per scherzo a contadini] clown, booby, rustic, bumpkin.
 Un martore di villa, a country-clown.
 MARTORELLO, s. m. [dim. di martire] a young martyr.
 MARTORIARE [tormentare i rei perche confessino] to torment, to torture, to rack.
 MARTORIATO, adj. tortured, tortured, racked.
 MARTORIO, o MARTORO, s. m. [tormento] torment, pain, rack, torture.
 MARZA, s. f. [ramicello che si taglia da un arbore per innestarlo in un altro] a graft, or graft, a young burgeon, or shoot.
 MARZACOTTO, s. m. [spezie d'unguento] a kind of ointment, martiacon.
 MARZAPANE, s. m. [pasta di mandorle, e zucchero] march-pane.
 MARZERIA, s. f. [bacchetta] rod.
 MARZIALE, adj. [guerriero] martial, warlike, valiant, belonging to war.
 MARZO, s. m. [nome di mese] the month of March.
 MARZOCCO, s. m. [lione scolpito, o dipinto] an engroved or painted lion.
 Chiome a Marzocco, like a lion's mane.
 * Marzocco [uomo vile e sciocco] a senescent fellow, a dizzard, a block-head, a booby.
 MARZOLINO, adj. [di marzo] belonging to, or growing in the month of March.
 Neve marzolina, March-snow.
 Marzolino [cacio d'ottimo sapore, che si fa in alcune ville del contado di Firenze] a kind of a very delicate cheese, made about Florence.
 MARZONE, s. m. [pesce] gudgeon-fish.
 MARZUOLO, adj. [di marzo, e dicefi di grano e di biade] growing in the month of March, speaking of corn or like grains.
 M A S.
 MASCANO, adj. [scaltrito] cunning, sly, crafty, subtle, sharp.
 MASCALCIA, s. f. [l'arte del ferrare, e medicare i cavalli, e l'altre bestie] a farrier's art or skill.
 MASCALCIA [guidaleasco] galling on a horse's back.
 MASCALZONE, s. m. [masnadiero] soldier.
 Mascalzone [affianco di strada] a rogue, a highway-man, a ruffian.
 MASCELLA, s. f. [quell'osso, nel quale son fitti i denti] jaw-bone.
 Mascella [guancia] cheek.
 MASCELLARE, s. m. [dente da lato] cheek-teeth, or grinders.
 MASCELLONE, s. m. [mascella grande] a great jaw-bone.
 Mascellone [guanciata] a slap on the face.
 MASCHERA, s. f. [faccia, o testa finta, di carta pesta, o di cosa simile] mask, vizard.
 Cavarsi la maschera [dire il suo parere alla libera] to speak one's mind freely.
 Mandar in maschera [trasfugar nascosamente una cosa] to steal a thing.
 Ella ha la maschera, she is painted.
 MASCHERARE [coprir con maschera] to mask, to put a mask on.
 Mascherare [coprire, fingere] to mask, cloak, cover, or disguise.
 MASCHERATA, s. f. [canto, assemblea di gente con maschere] a masquerade, or masquerade.
 MASCHERATO, adj. masked, that has a mask on.
 MASCHERONE, s. m. [quella testa brutta, che si mette alle fontane, ed altroue] a head in sculpture, or painting.
 Mascherone [viso brutto, e deforme] an ugly face.

MASCHIAMENTE, *adv.* [di genere maschile] *of the masculine gender*.
MASCHIEZZA, *s. f.* [altratto di maschio] *virility, the masculine gender*.
MASCHILE, *adj.* [di maschio] *manly, of a man*.
 Voce maschile, *a manly strong voice*.
 Le maschili penne, *the longest or biggest feathers*. Dante.
MASCHILEMENTE, o **MASCHILMENTE**, *adv.* [di genere maschile] *of the masculine gender*.
MASCHIO, *s. m.* [quegli che concorre attivamente alla generazione colla femmina] *the male*.
 Maschio d'una fortezza, *a tower, or platform in the midst of a castle*.
 Maschio della vite, *a screw, or screw*.
 Maschio d'una ruota, *the nave or stock of a wheel*.
Maschio, *adj.* [ch'è del genere maschile] *male*.
 Figliuol maschio, *a male-child, a boy*.
 Maschio [nobile, generoso, che ha del virile] *noble, generous, elevate*.
 Maschi pensieri, *noble thoughts*.
 Maschio [grande, sfoggiato] *large, huge*.
 Maschio naso, *a large big nose*. Dante.
 Maschio [forte, robusto] *manly, stout, masculine, vigorous*.
MASCOLINO, o **MASCOLINO**, *adj.* [di maschio sesso] *masculine, of the masculine gender*.
MASNADA, *s. f.* [compagnia di gente armata] *a troop of soldiers*.
 MASNADA [compagnia, e truppa di gente] *a company, a crowd of people*.
 MASNADA [famiglia] *family*.
MASNADIERE, *s. m.* [soldato da mASNADA] *a soldier, a foot-soldier*.
 MASNADIERE [ladro, assassino di strada] *a robber, a highway-man, a ruffian*.
MASSA, *s. f.* [quantità di qualsivoglia cosa ammontata insieme] *mass, or heap*.
 La massa del sangue, *the mass of blood*.
 Massa [macchina] *machine*.
 La massa del mondo, *the whole world*.
MASSACCIA, *s. f.* [massa grande, e mal fatta] *a great heap*.
MASSAJA, o **MASSARA**, *s. f.* [femmina di masajo, donna da servizio] *a good house wife, or housewife*.
MASSAJO, *s. m.* [custode delle robe di casa] *a steward, a man-house-keeper*.
 Masajo [uomo da far robba] *a good husband*.
MASSERIA, *s. f.* [mandra] *a country-house, a farm, all manner of manured ground, a sheepfold*.
MASSERIZIA, *s. f.* [parfomonia, risparmio] *good husbandry, buswifry*.
MASSERIZIA [arnese di casa] *household-goods*.
 Masserizia [massa, raunamento] *mass, heap, provision*.
 Masserizia [per ichérzo, il membro virile] *the man's privy parts*.
MASSERIZIACCIA, *s. f.* [peggiore di masserizia] *old household-goods*.
MASSICCIO, *adj.* [grosso, solido, forte] *massy, massive, solid, strong*.
MASSIMA, *s. f.* [detto comunemente approvato] *maxim, rule, principle*.
MASSIMAMENTE, o **MASSIME**, *adv.* [particolarmente] *especially, particularly*.
MASSIMO, *adj.* [geandissimo] *very great*.
 Masso, *s. m.* [sasso grandissimo radicato in terra] *a large stone sticking fast to the ground*.
MASTACCO, *adj.* [ben completto] *stout, strong, well-limbed*.
MASTELLO, *s. m.* [strumento da cavare il vino della tinella] *a bucket, a pail*.
MASTELLARO, *s. m.* *a cooper*.

Tom. I.

MÁSTICA, *s. f.* [mástice] *the gum mastic*.
MASTIGACCHIARE, [denticchiare] *to chew*.
MASTICARE [disfare, tritare il cibo co' denti] *to chew or chew*.
 * Masticar paternostri [far il devoto] *to play the hypocrite*.
 * Masticare [bene esaminar una cosa] *to ponder, or poize thoroughly in one's mind, to consider of, or deliberate upon strictly, to examine or try exactly*.
MASTICACCIO, *s. m.* [cola masticata] *meat chewed*.
MASTICATO, *adj.* *chawed, or chewed*.
MASTICATORE, *s. m.* [che mástica] *a great eater*.
MASTICATURA, *s. f.* [cola masticata] *chewed meat*.
MASTICAZIONE, *s. f.* [il masticare] *mastication, chewing*.
MÁSTICE, *s. f.* [mástica, ragia di lentichio] *mastic, the gum of the lentisk tree*.
MÁSTICE, [colla di legnajuolo] *lip-glue*.
MASTICINO, *adj.* [di mástice] *of or belonging to mastic*.
MÁSTICO, *v. mástice*.
MASTIETTARE [accomodar qualche cosa con mastietti] *to secure with a lock, or bar*.
MASTIETTO, *s. m.* [forta di ferratura] *a lock, a pad-lock*.
MASTINO, *s. m.* [cane fiero di guardia] *a mastiff dog*.
MÁSTIO, *s. m.* [ánima di metallo] *a tongue of metal*.
MASTRA, *s. f.* [maestra] *mistress*.
MASTRO, *s. m.* [maestro] *master*.
Mástro, *adj.* [principale] *principal, head*.
 Porta mastra, *a chief gate*.
MASTRUSCIERE, *s. m.* [portiere] *porter, door-keeper*.

M A T.

MATÁSSA, *s. f.* [quantità di filo avvolto su l'alto] *skane*.
MATASSINA, *s. f.* [picciola matassa] *a little skane*.
MATEMATICA, *s. f.* [scienza intorno alla quantità] *mathematicks*.
MATEMATICAMENTE, *adv.* *mathematically*.
MATEMATICO, *s. m.* [che fa matematica] *a mathematician*.
 * Matemático [indovino] *a diviner, a conjurer*.
Matemático, *adj.* [attenente a matematica] *mathematical*.
MATERASSAJO, *s. m.* [che fa materassi] *a mattress-maker*.
MATERASSO, *s. m.* o **materassa**, *s. f.* [arnese da letto ripieno per lo più di lana, per dormirvi sopra] *a quilt, or mattress*.
MATÉRIA, *s. f.* [soggetto, o principio di qualunque componimento, o cosa sensibile, o intelligibile] *matter, subject*.
Materia [causa] *matter, subject, cause, occasion, reason*.
MATERIALE, *adj. m. f.* [di materia] *material*.
Materiale [semplice, rozzo] *coarse, dull, heavy*.
MATERIALI, *s. m.* [materia ammassata] *materials*.
MATERIALISSIMO [superl. di materiale] *very material*.
MATERIALITÀ, **MATERIALITÀDE**, o **MATERIALITATE**, *s. f.* [altratto di materiale] *materiality, the substance of matter*.
MATERIALMENTE, *adv.* [in modo materiale] *materially*.
Materialmente [rozzamente, sempli-

cemente] *coarsely, heavily, lumpishly, thickly*.
MATERIOSO, *adj.* [che dà materia] *that gives matter, cause or subject to do a thing*.
MATERNÁLE, *adj.* [materno, da madre] *maternal, belonging to a mother, motherly*.
MATERNITÀ, **MATERNITADE**, o **MATERNITATE**, *s. f.* [altratto di madre] *maternity, motherhood*.
MATERNO, *adj.* [di madre] *motherly, maternal, belonging to a mother*.
MATEROZZOLO, *s. m.* [capocchia in cima della mazza] *the head, top, or knob*.
MATITA, *s. f.* [piedra tenera di color rosso, e nero] *Hematites*.
MATITATOJO, *s. m.* [strumento fatto a guisa di penna da scrivere, in cui sta la matita per disegnare] *a pencil with an hematites on the top*.
 * MATRE, *s. f.* [madre] *mother*.
MATRICALE, *s. f.* [erba nota] *motherwort, or feverfew*.
MATRICE, *s. f.* [dove la femmina riceve il seme, e concepe] *womb, matrix, or mother*.
MATRICIDA, *s. m. f.* [ucciditor della madre] *matricide, a murderer of his or her mother*.
MATRICIDIO, *s. m.* [uccisione della madre] *matricide, murder of a mother*.
MATRÍCOLA, *s. f.* [tassa che l'artefice paga al comune per poter esercitar la sua arte] *a sum of money that artificers pay at their first setting up in any trade*.
 Matricola [il libro in cui si registrano i nomi] *matricular, a register-book*.
MATRICOLARE [registrare nella matricola] *to matricular, to set down in a register or matricular book*.
MATRICOLATO, *adj.* *matriculated, set down in the matricular book*.
MATRIGNA, *s. f.* [moglie del padre di colui, a cui sia morta la madre] *mother in law*.
 Far viso di matrigna, *to look roughly, to pour*.
MATRIGNARE, o **MATRIGNEGGIARE**, [proceder da matrigna, alpreggiare] *to use roughly like a mother in law*.
MATRIMONIALE, *adj. m. f.* [di matrimonio] *matrimonial, belonging to matrimony*.
MATRIMONIALMENTE, *adv.* [per via di matrimonio] *by way of matrimony*.
MATRIMONIO, *s. m.* [legittima congiunzione dell'uomo e della donna] *matrimony, wedlock, marriage*.
MATRINA, *s. f.* [levatrice] *midwife*.
MATRONA, *s. f.* [donna autorevole per età, e per nobiltà] *matron, a grave motherly woman*.
MATRONÁLE, *adj. m. f.* [di matróna] *matron-like, of or belonging to a matron*.
MATTACCINO, *s. m.* [giocolatore, e saltatore mascherato] *an Antick*.
MATTAMENTE, *adv.* [con mattèzza] *madly, foolishly*.
MATTANA, *s. f.* [spezie di malinconia, che nasce dal non saper che si fare] *a mad or gadding humour, laziness, supinuity*.
MATTAPANE, *s. m.* [antica moneta Veneziana] *an ancient coin in Venice*.
MATTARE [dare scaccomatto, terminare del giuoco degli scacchi] *to mate*.
 * Mattare [vincere, superare] *to overcome*.
MATTARÉLLO, *adj.* [dim. di matto, per ichérzo] *little wanton fool*.
 Un mattarélllo, *a foolish man, a wanton*.
MATTEGGIARE [far mattèzze] *to play the madman or fool*.
MATTERIA, *s. f.* [mattèzza] *madness, foolishness, foolish tricks*.

qq.

* MAT-

MATTERULLO, s. m. [pazzarello] a simpleton, a silly fool.

MATTÉZZA, o MATTIA, s. f. [pazzia] madness, foolish tricks.

MATTINA, s. f. [la parte del giorno, del levar del sole, fino a mezzo dì] morning.

MATTINARE [dire, cantare il mattutino] to say, or sing mattins or morning prayers.

MATTINATA, s. f. [il cantare, e suonare degli amanti alla casa dell'innamorata, inful mattino] morning-musick, which a lover plays under his mistress's window in the morning early, a Serenade.

MATTINATA [tutto lo spazio della mattina] a whole morning.

MATTINO, s. m. [mattina] morning.

MATTO, adj. [pazzo, stolto] mad, fool, out of his senses.

MATTONATO, adj. [ammattonato] paved or laid with bricks.

Il mattonato, s. m. a pavement, an open street, or market-place.

MATTONE, ss m. [pezzo di terra cotta, di forma quadrangolare per uso di murare] brick.

MATTUCCIO, ex. Uccello mattuccio, a very small bird.

MATTUTINALE, adj. m. f. [del mattutino] matutinal, belonging to the morning.

Preghiere mattutinali, morning-prayers.

MATTUTINO, s. m. [mattino] morning.

Mattutino [ora canonica, che si canta o dice la mattina innanzi giorno da sacerdoti] mattins, morning-prayers.

Mattutino, adj. [da mattina] matutine, belonging to the morning.

Stella mattutina, a morning-star.

La stella mattutina [Diana] Lucifer, the morning-star.

Maturamento, adv. [con maturità, consideratamente] maturely, seriously, deliberately, prudently.

MATURAMENTO, s. m. [il maturare] maturation, a ripening.

MATURANTE, adj. m. f. [che matura] ripening, that ripens.

MATURARE [divenir maturo] to ripen, to grow ripe.

Maturare [dar fine, compimento] to finish, to accomplish, to perfect.

Maturare [affiebolire] to weaken, to debilitate, to enervate.

Maturativo, adj. [che matura] that has a ripening quality.

MATURATO, adj. ripened, grown ripe.

Maturato [invecchiato] used, injured, accustomed.

MATURAZIONE, s. f. [il maturare] maturation, a ripening.

MATURÉZZA, s. f. [astratto di maturo] maturity, ripeness.

Venire a maturézza, to grow ripe, to come to a maturity.

MATURISSIMO, [superl. di maturo] very ripe, or mature.

MATURITÀ, MaturitADE, o MaturitATE, s. f. [maturézza] maturity, ripeness.

Maturità [età perfetta] maturity, ripeness of years.

Maturità [saviézza] wisdom, moderation.

[Con maturità, adv. [giudiziosamente] maturely, with deliberation and judgment.

MATURO, adj. [condotto alla sua perfezione, o termine] mature, ripe, perfect.

Apostema maturo, a ripe imposthume, that comes to a head.

Maturo [d'età perfetta] grown.

Età maturo, advanced age.

Uomo maturo [polato] a disreect, sober, or staid man.

Una giovane maturo, a ripe maid, a maid marriageable.

Consiglio maturo, mature judgment.

Vino maturo, wine good to drink.

M A V.

Mavi, s. m. [colore simile all'azzurro, ma più chiaro] a little sky-colour.

M A Z.

Mazza, s. f. [stolt bastone] a stick.

Mazza [baston noderuto, grosso, e ferato, che si porta in battaglia] a club, a mace.

Menar la mazza tonda [trattar senza rispetto ognuno ad un modo] to spare no body, to treat every one alike.

Menare alla mazza [tradire] to betray one.

Metter troppa mazza [dir quello e più che non si conviene] to speak too much, to say more than one ought to do.

Mazzacavallo, s. m. [strumento per attigner acqua da pozzi] an engine to draw up water out of a well.

Mazzacchera, s. f. [strumento da pigliare anguille, e ranocchi al boccone] a long pole that fishers use to bob up and down for eels.

Mazzafurto, s. m. [asta lunga quattro braccia, e legatovi una fonda di cuoio gitta la pietra a due mani, a modo di manganella] a kind of flinging with a staff four foot long.

Mazzamarcone, s. m. [cognome a piacere che val scimunito] a dunce, a booby, a blockhead.

Mazzamurro, s. m. [rottame di biscotto] bits or crumbs of biscuit.

Mazzapicchio, s. m. [martello di legno] a mallet.

Mazzata, s. f. [colpo di mazza] a blow with a stick or club.

Mazzera, s. f. [strumento con che si mazzera] a rammer, a paver's beetle.

Mazzerrangare [percuotere la terra, o cosa simile per affodarla] to beat with a rammer or beetle, to bray, to pound.

Mazzera [gittar l'uomo in mare in un sacco legato, con una pietra grande] to cast one in the sea bound up in a sack, with a stone about his neck to drown him.

Mazzero, s. m. [baston pannocciato] a club, a mace.

Mazzetto, s. m. [dim. di mazza] a little bundle.

Un mazzetto di fiori, a nose-gay, flowers tied together.

Mazzicare [percuotere con mazza] to bang, to beat, to swaddle with a stick, or club.

Mazzicatore, s. m. [che mazzica] he that works with an hammer or beetle, a beater of sand-gold.

Mazzicolare [tombolare] to tumble or wallow up and down upon the ground, to fall or turn upside down.

Mazziculo, s. m. [caduta] a fall or tumble.

Mazziere, s. m. [che porta la mazza avanti al magistrato] a mace-bearer.

Mazzo, s. m. [una piccola quantità d'erbaggi, o di fiori, o cose simili, legate insieme] a bundle, a bunch.

Mazzo di carte, a pack of cards.

Mazzo di dadi, a bale of dice.

Mazzo di fiori, a nosegay.

Mazzo di lettere, a packet of letters.

Mazzo [mazzapicchio] a mallet.

Alzar i mazzi [andarli con dio] to pack up, to run away.

Mazzocchiata, s. f. [gran mazzocchio, quantità di mazzocchi] a great bundle, or bunch, the whole hairs of a woman's head, tied up in a bunch.

Mazzocchiata [femmina che fa mazzocchi] a woman that makes bundles, or bunches.

Mazzocchio, s. m. [fascio di cose ristrette insieme a guisa di mazzo, e propriamente dieci de' capelli delle donne legati tutti insieme in un mazzo] a bundle or bunch, or tuft of hair.

Mazzocchio [multitudine] crowd, multitude, band.

Mazzocchiuto, adj. [pannocchiuto] big, or round-headed, knobby, crabbled.

Mazzoccola, s. f. [ornamento da testa per le donne] a woman's head-vowler.

Mazzolino, s. m. [dim. di mazzo] a little bundle, or bunch.

Mazzuola, s. f. [dim. di mazza] a little stick, mace, or club, a little pole.

Mazzuolo, s. m. [picciol mazzo] a little bundle, or bunch.

Mazzuolo [martello di ferro, col quale gli scarpellini lavorano] pick.

M E.

ME [coll' e stretta, proposizione di prima persona, e manca del caso retto, ed ha questa voce sola] me.

Di me, of me, a me, to me, da me, from me.

Me [coll' e larga, e coll' apostrofo, val lo stesso, che me] better.

Me [pronunciato coll' e larga, con la preposizione PER, avanti, vale RINCONTRO, o DIRIMPETTO] over against.

* MEARE [trapaicare] to pass or glide through.

Meare [procedere] to proceed, come from, to be derived, to spring from, to rise.

MEATO, s. m. [via, canale de' corpi, per donde traspirano] meatus, a passage or way, the pores of the body.

MECCANICAMENTE, adv. [con arte, o scienza meccanica] mechanically.

MECCANICO, adj. [vile, abbiotto] mechanical, mechanick, pitiful, mean, base.

Arte meccanica, mechanick art.

MECCERE, s. m. [meffiere, voce da scherzo] master.

MECCO, s. m. [adultero] an adulterer, a whore-master.

Mecicón, s. m. [pianta medicinale forestiera Mechoacana] a strange medicinal plant.

MECO [composto di ME pronome, e della preposizione CON] with me.

Con esso meco, along with me.

MECONIO, s. m. Meconium, the condensed juice of poppies or opium.

M E D.

MEDAGLIA, s. f. [pezzi di moneta] a kind of money.

MEDAGLIA [impronta, o impréa d'oro, d'argento, di bronzo, o d'altro metallo, che si fanno a memoria del ritratto d'uomini illustri, o di tanti] medal.

MEDAGLIATA, s. f. [tutto quello che s'ha per prezzo d'una moneta, che anticamente si diceva moneta] as much as one can buy with a small piece of money.

Una medagliata di pane, a penny-brick.

MEDAGLIONE, s. m. [medaglia grande] a medallion, a large medal.

MEDAGLISTA, s. m. [che raccoglie, e studia antiche medaglie] a curious of old medals, an Antiquary of old coins.

MEDESIMAMENTE, adv. [similmente, parimente] likewise, also, even.

MEDESIMÉZZA, s. f. [astratto di medesimo] sameness.

MEDESIMO, adj. [stesso] same, self.

Nel medesimo modo, in the same manner.

Io medesimo, my self.

Seco medesimo, with or in himself.

Ed

Essi medéssimi, *themselves*.
 Medéssimo, *adv.* [medefimamente] *likewise, even, also*.
 Mediáno, *adj.* [mezzáno] *middle, mean*.
 Mediánte, *prep.* [col mezzo, con l'aiuto] *by mean, through, or by one's help or favour*.
 Mediáto, *adj.* [interpósto, per mezzo] *mediate, interposed*.
 Senza mediáto giorno, *without delay*.
 Dante.
 Mediáto [cómodo, accóncio] *commodious, fit, proper*.
 Luogo mediáto, *a commodious place*.
 Mediátóre, *s.m.* [mezzáno, intercessóre] *mediator, a manager between two parties, an intercessor*.
 Mediátrice, *s.f.* [che intercede] *mediatrix, a woman who mediates*.
 Mediazione, *s.f.* [intercessióne] *mediation, an interceding or intreating in one's behalf*.
 Medicáme, o Medicaménto, *s.m.* [il medicáre, medicína] *medicament, a medicine*.
 Medicánte, *s.m.f.* [che medicá] *a physician*.
 Medicáre [guaríre, curáre] *to medicate, to heal or cure*.
 Medicastrónzolo, *s.m.* [medicónzolo] *a medcaster, a quack, a peddling or empyric physician*.
 Medicáto, *adj.* *medicated, cured*.
 Medicátóre, *s.m.* [che medicá] *a physician*.
 Medicátrice, *s.f.* [che medicá] *a woman-physician*.
 Medicazíone, *s.f.* [il medicáre] *medicament, medicine*.
 Medichésa, *s.m.* [médico fémmina] *a woman-physician*.
 *Medicévole, *adj. m.f.* [medicinále, atto a medicáre] *medicinal, physical*.
 Medicína, *s.f.* [la sciéza, o l'arte del medicáre] *physick, medicine, the art of physick*.
 Dottór di medicína, *a Doctor in Physick, a Physician*.
 Medicína [tutto quel che s'adopra a pró dell' inférmo] *medicine, physick, a physical remedy*.
 Medicinále, *adj. m.f.* [appartenén-te a medicína, da medicína] *medicinal, belonging to physick, physical*.
 Medicinále [da tenér medicína] *to keep physick or medicines in*.
 Vaso medicinále, *a vessel to keep medicines in*.
 Medicinalménte, *adv.* [per via di medicína] *physically, by way of physick*.
 Medicinalménte [a guisa d'ammaláto, a vita scelta] *like a sick body, soberly*.
 Vivere medicinalménte, *to live soberly, like one that is sick*.
 *Medicináre [medicáre] *to medicate, to heal, to cure*.
 Médico, *s.m.* [maéstro di medicína, e quello che cura le infermità] *a physician*.
 Médico d'acqua cotta, *a medcaster, a quack, or peddling physician*.
 Médico, *adj.* [di médico] *medicinal, physical*.
 Arte médica, *the medicinal art, the art of curing*.
 Medicóne, *s.m.* [médico famóso] *a famous physician*.
 Medicónzolo, o Medicúccio, *s.m.* [médico di poca stima] *a poor sorry physician, a medcaster*.
 Mediétà, mediétáde, o Mediétá-re, *s.f.* *the moiety, or half of a thing*.
 *Medio, *adj.* [mezzo] *half*.
 Mediócre, *adj.* [mezzáno] *modera-*

te, indifferent, mean, middle, ordinary, neither too big nor too little, neither good nor bad.
 Mediocremente, *adv.* [mezzanamente, così così] *indifferently, so so*.
 Mediocrità, mediocrítáde, o Mediocrítáte, *s.f.* [mezzanítáde] *mediocrity, competency, moderation, indifference*.
 Medioproporzionále, *adj.* [términe di Geometría] *middle in proportion*.
 Mediátánte, *adj. m.f.* [che medíta] *meditating, that meditates*.
 Medítáre [indirizzáre il pensíero, e la mente alla meditazíone, e dícesi per lo più di cose sacre] *to meditate, think, to muse, to reflect upon, to consider*.
 Medítáto, *adj.* *meditated, thought, mused, reflected upon*.
 Meditazioncélla, *s.f.* [dim. di meditazíone] *a short meditation*.
 Meditazíone, *s.f.* [il medítáre] *meditation, thinking, pausing or musing upon*.
 Mediterráne, *adj.* [rinchiúso dentro la terra] *mediterranean, inland*.
 Il mare mediterráneo, *the mediterranean sea*.
 M E G.
 Meglio, *adv.* [comparatívo, bene] *better, best*.
 Andar di bene in meglio] *to grow better and better*.
 Il meglio del mondo, *the best in the world*.
 Alla meglio, *as well as one can*.
 Meglio [più] *more, better*.
 Meglio di quattro, *more than four*.
 Questo mi val meglio ch'un fiafco di vino, *this is better for me than a bottle of wine*.
 Meglio [più tosto] *rather, better*.
 Ameréi meglio, *I had rather*.
 Meglio [nome comparatívo, e val più buono, migliore] *better, best*.
 Sto un poco meglio, *I am a little better*.
 Questo è il meglio, *this is the best*.
 E ti vuol il meglio del mondo, *he loves you entirely*.
 M E L.
 Mel [melo] *is to me*.
 Mel dice, *he tells it to me*.
 Mela, *s.f.* [pomo] *apple*.
 Mela [la palla che si mette sopra le cime delle cúpole] *ball*.
 Mele [nátiche, chiappe] *buttock, breech*.
 Melacítola, *s.f.* [citrággine] *balm, balm-gentle*.
 Melagrána, o Melagranáta, *s.f.* [frutto noto] *Pomegranate*.
 Melagráno, *s.m.* [álbero che produce la melagrána] *a Pomegranate-tree*.
 Melángolo, *s.m.* [forta d'agrumé] *Orange*.
 Melansággine, melensággine, o Milensággine, *s.f.* [sciocchézza] *foolishness*.
 Melarancia, *s.f.* [frutto símile alla mela, spezie d'agrumé] *an Orange*.
 Melarancio, *s.m.* [álbero che produce la melarancia] *an Orange-tree*.
 Melário, *s.m.* [luogo dove fanno le api il mele] *a bee-hive*.
 Meláta, *s.f.* [melúme] *milddew, blasting of corn and vines*.
 Meláto, *adj.* [condíto di mele, dolce] *seasoned with honey, sweet as honey*.
 Mele, *s.m.* [con la prima E larga, liquóre dolcíssimo prodóto dalle api] *honey*.
 Mele [coll' E stretta, pl. di mela] *apples*.
 Melénso, *adj.* [milénso] *silly, foolish*.

Meléro, *s.m.* [luogo piantáto di meli] *an orchard of apple-trees*.
 Melíaca, *s.f.* [frutto del melíaco] *an Apricock*.
 Melíaco, *s.m.* [árbole che produce la melíaca] *an Apricock-tree*.
 Melichíno, *s.m.* [forta di vino fatto con mele] *a kind of wine made of apples*.
 Melilóto, *v.* *melilóto*.
 Melíssa, *s.f.* [forta d'erba] *balm-gentle*.
 Melífero, *adj.* [che produce mele] *meliferous, bringing forth, or beaving honey*.
 Melifluo, *adj.* [ond' esce mele] *melifluous, mellifluent, flowing with honey*.
 *Melífuo [eloquén-te] *mellifluous, eloquent, full of sweetness*.
 Melilóto, *s.m.* [forta d'erba] *melilol, claver (herb)*.
 Mellonággine, *s.f.* [scipitézza, sciocchézza, goffézza d'ingegno] *foolishness, guilfulness, sottisness, dulness*.
 Melloncélo, *s.m.* [picciol melón] *a little melon*.
 Mellóné, *s.m.* [frutta nota] *a melon, or musk melon*.
 *Mellóné [uomo sciocco, di grosso ingéno] *a blockhead, a booby, a loggerhead*.
 Aver il mellóné in corso [esser il più dappóco] *to be the worst or the dullest of all*.
 Melma, o Melméttá, *s.f.* [terra ch'è nel fondo delle palúdi, fossi, e fiumi] *mud*.
 Melmóso, *adj.* [pien di melma] *muddy*.
 Melo, *s.m.* coll' E stretta [árbole, che produce le mele] *an apple-tree*.
 Melo [composizíone di MI, è LO] *is to me*.
 Melo diede, *he or she gave it to me*.
 Melocotóno, *s.m.* [árbole noto, e 'l suo frutto] *a Quince-tree, a Quince, the fruit of the Quince-tree*.
 Melode, o Melodía, *s.f.* [concén-to, armonía, soavità di canto] *melody, harmony*.
 Melódico, *adj.* [di melodía, armonióso] *melodious, harmonious, musical, full of melody*.
 Melodiosamén-te, *adv.* [con melodía] *melodiously, harmoniously, musically*.
 Melodíoso, *adj.* [pieno di melodía] *melodious, harmonious, full of melody*.
 Melogranáto, *s.m.* [melograno] *Pomegranate*.
 Melúme, *s.m.* [pioggia velenósa, e aústa, che assai nuoce alle viti] *mill-dew, falling on the vines*.
 Melúzza, melúzzola, *s.f.* [dim. di mela] *little small apple*.
 M E M.
 Membrána, *s.f.* [pellíscola] *membrane, the outward parts of the body, skin*.
 Membranóso, *adj.* [che partécipa della membrána] *membranaceous, membranous, that partakes of the membrane*.
 Membranúzza, *s.f.* [dim. di membrána] *a small membrane*.
 *Membránza, *s.f.* [rimembránza] *remembrance*.
 Membráre [ricordáre] *to remember, to call to mind*.
 Membrétto, o Membricciúgo, *s.m.* [dim. di membro] *a little member or limb*.
 Membro, *s.m.* [parte del corpo dell' animále] *limb, member*.
 Il membro, o il membro virile *the, privy member, a man's yard*.
 Membro [parte d'un corpo político] *a member*.

MEMBROLINO, *s. m.* [dim. di membro] *a little member or limb.*

MEMBRONE, *s. m.* [membro grosso] *large thick member, or limb.*

MEMBRUTO, *adj.* [di grosse membra] *strong, or well-limbed.*

MEMMA, *s. f.* [melma] *mud.*

MEMORABILE, *adj. m. f.* [da memorabile, ricordevole] *memorable, worthy of remembrance, notable, famous.*

MEMORARE [ridurre a memoria, ricordare] *to remember, to call to mind.*

MEMORATIVO, *adj.* [di memoria] *memorative, of or belonging to memory.*

MEMORATO, *adj.* [mentovato] *remembered, mentioned, above said, afore said.*

MEMORÉVOLE, *adj. m. f.* [memorabile] *memorable, notable, famous.*

MEMORIA, *s. f.* [una delle potenze dell'anima] *memory.*

MEMORIA [ricordazione, reminiscenza] *memory, remembrance.*

MEMORIA [osservazione in scritto] *a Memorandum, Note.*

MEMORIA [l'ultimo de' tre ventricoli del capo, che risiede sopra la collottola] *the crown of the head.*

MEMORIE [relazioni] *memoirs.*

MEMORIALE, *s. m.* [contrassegno per ricordanza] *Memorandum, Note, Memorial.*

MEMORIALE [súpplia] *Memorial, Petition.*

MEMORIALE [memoria] *memory, remembrance.*

MEMORIANA, *s. f.* [voce da scherzo] *a great memory.*

MÉMORE, *adj.* [ricordevole] *mindful, remembering.*

MÉMORE [de' benefizj ricevuti] *grateful for the received benefits or favours.*

M E N.

MEN [meno] *less.*

MEN [mene] *me some, or of it.*

MEN VÒ, *I am going away.*

MENA, *s. f.* [operazione, maneggio, affare] *labour, work, business, task, employment.*

MENA [condizione, stato, sorte] *condition, state, manner, nature, quality, kind.*

« Mi disse, or vè, e vedi la lor mena, He told me, go and see their condition. Dante.

MENAGGIONE, *s. f.* [il menare] *motion, stirring.*

Menaggione [flusso di corpo] *looseness, task.*

MENAMENTO, *s. m.* [il menare] *a leading, or carrying.*

Menamento di vita, *behaviour, a way of living.*

Menamento [agitamento] *agitation, tofs, motion, jousting, tumbling.*

MENARE [conducere da un luogo ad un'altro] *to lead, to guide, to conduct, to bring.*

Menar seco, *to bring along with one.*

Menare a morte, *to kill.*

Menare [indur menaggione] *to loosen, or make loose.*

Menare un pugno, o altro colpo [percuotere] *to box, to beat, or strike.*

Menare [dimenare, dibattere, agitare] *to move, stir, jog or wag, to shake.*

Menare [generare, produrre] *to produce, to bear, to yield, to bring forth.*

Menare [trattare, tramare] *to plot, to contrive, to brew.*

Menar a capo [finire] *to bring to an end.*

Menare ad effetto, *to bring to pass.*

Menar buona [concedere] *to grant, or allow, also to forgive.*

Vela meno buona per questa volta, *I forgive it you for this time.*

Menar a lungo, *to delay, to prolong, to differ.*

Menar smanie [far pazzie, trattandosi d'amore] *to be mad for love.*

Menar orgoglio [inorgogliare, divenire orgoglioso] *to grow haughty, or proud.*

Menar le calcole [ajutarli nell'atto venereo] *to lay with a woman.*

Menar per lo naso [aggirare, dare ad intendere] *to lead by the nose.*

Menar per parole [mandare in lungo] *to delay, to prolong, to put off with fair words.*

Menar la danza [guidar il ballo] *to lead a dance.*

* Menar la danza [esser il principale in un tratto] *to lead the dance, to govern, to rule.*

Menar le mani, *to beat, to strike.*

Menar il can per l'aja, *v. Aja.*

Menar i mantici, *to blow the bellows.*

Menar moglie, *to marry.*

Menar la vita in una solitudine, *to live a solitary life.*

Menar a tondo [menar la mazza tonda] *to spare no body, or nothing, to use all a like.*

MENATA, *s. f.* [tutto quello che può rinchiudere in sé la mano, aggaviandolo con le dita] *a handful, or grasp.*

MENATOJO, *s. m.* [stromento, col quale si mena] *an instrument to lead with.*

MENATORE, *s. m.* [che mena] *a leader, a conductor, a guide.*

* Menatore [trattatore, maneggiatore] *a leader, a manager, a contriver.*

MENATRICE, *s. f.* [che mena] *a leader, she that leads or conducts.*

MENATURA, *s. f.* [giuntura] *joint.*

Menatura [il menare] *a leading or conducting.*

MENDA, *s. f.* [ammenda] *amendment, correction, penalty, forfeit.*

Menda [difetto] *fault, blemish, defect, vice, imperfection.*

MENDACE, *adj.* [bugiardo] *lying, false, liar.*

Parle mendaci, *lies.*

MENDACEMENTE, *adv.* [bugiardamente] *deceitfully.*

* MENDACIO, *s. m.* [bugia] *a lie, an untruth, an idle story.*

MENDARE [far la menda] *to amend, to make amends.*

MENDICAGGINE, *s. f.* [mendichità] *mendication, mendicence, mendicity, beggary, beggarliness.*

MENDICANTE, *adj. m. f.* [che mendica] *mendicant, begging.*

Un mendicante, *s. m. a beggar.*

* MENDICANZA, *s. f.* [mendicità] *mendication, mendicity, beggarliness, beggary.*

MENDICARE [chiedere limosina] *to mendicate, to beg.*

MENDICATO, *adj.* *mendicated, begged.*

MENDICATORE, *s. m.* [che mendica] *a mendicant, a beggar.*

MENDICITÀ, MENDICITÀDE, O MENDICITÀTE, *s. f.* [estrema povertà] *mendicity, beggarliness, beggary.*

MENDICO, *s. m.* MENDICA, *s. f.* [mendicante] *a mendicant, a beggar.*

* MENDICUME, *s. m.* [mendicità, mendicanza] *mendicity, mendication, beggarliness.*

MENDO, *s. m.* (coll'E larga) [menda] *mendment, amendment.*

Mendo (coll'E stretta) [uso vizioso, vizio] *vice, fault, defect, imperfection, ill quality.*

* MENGARE [scemare] *to diminish, to lessen.*

* MENIMAMENTO, o. menomamento.

* MENIMARE, v. menomare.

* MENIPOSSENTE, *adj. m. f.* [che può meno] *less powerful.*

MENNO, *adj.* [privo de' membri genitali] *gelt, unmanned.*

Menno [manchevole, vano] *wanting, defectuous, vane, void, deprived.*

Menno [sbarbato, senza barba] *beardless, without beard.*

MENO [nome comparativo, minore] *less, lesser.*

Il meno, *the least.*

Di meno, *adv. at least.*

Non posso far di meno, *I can't forbear.*

Non si può far di meno, *one can't do otherwise.*

A meno, *unless.*

Esser di meno, *to be inferior.*

Ciò è di meno di me, *that is beneath me.*

Venir meno [fallire] *to break, to come to want, to grow poor.*

Venir meno [tramortire] *to faint away.*

Meno, *adv. Less.*

Nulla meno, *far from it.*

MENOMAMENTO, *s. m.* [diminuzione] *lessening, diminution.*

MENOMANTE, *adj. m. f.* [che menoma] *lessening, diminishing, that diminishes.*

MENOMANZA, *s. f.* [il menomare] *lessening, diminution.*

Menomanza [mancanza, necessità] *wanting, necessity, lack, poverty, misery.*

Aver menomanza, *to want, to be in want.*

Menomanza [abbassamento] *depression, humbling, dishonour.*

Menomare [diminuire] *to diminish, to lessen, to take off.*

L'izza, e l'ira menomano i giorni, *wrath and passion shorten one's life or days.*

MENOMATO, *adj.* *lessened, diminished, fallen off.*

MENOMISSIMO, *superl.* [di menomo] *very small.*

MENOMO, *adj.* [minimo] *less, lesser, least.*

MENOVALE, *adj. m. f.* [di poca importanza] *insignificant, poor, mean.*

Umóre menovale, *crafts or gross humour.*

MENOVARE [menomare] *to diminish, to lessen, to take off.*

MENOVILE, *adj.* [di bassa condizione] *low, base, mean.*

Abito menovile, *shabby, or mean cloaths.*

MENSA, *s. f.* [tavola apparecchiata, sopra la quale si posan le vivande] *table to eat upon.*

Apparecchiàr la mensa, *to lay the cloth.*

Mensa [entrata applicata al sostentamento del Vescovo] *a Bishop's revenue.*

MENSALE, *adj.* [di mensa] *mensal, belonging to a table.*

MENSALE, *s. f.* [figura geometrica] *a Geometrical figure.*

MENSETTA, *s. f.* [dim. di mensa] *a small table.*

MENSOLA, *s. f.* [cornice, o sostegno di trave, che si sporge dal piano del muro] *a bracket, a corbel, corbel, or corbet, a shouldering piece, jetting out in walls, to bear up a post or beam.*

Menta, *s. f.* [forta d'erba] *mint.*

MENTALE, *adj. m. f.* [di mente] *mental belonging to the mind, or memory.*

MENTALMENTE, *adv.* [con la mente] *mentally, in the mind.*

MENTASTRO, *s. m.* [menta salvatica] *wild mint.*

MENTE, *s. f.* [la parte più eccellente dell'anima, con la quale l'uomo intende, e conosce, intelletto] *mind, understanding, judgement.*

Por mente, o metter mente [por cura, considerate] *to mind, to apply one's mind, to consider, to reflect upon, to take notice of.*

Metter la mente di fuor del tondo, *to go astray, to think strange thing.*
Mente [notizia dubbiosa dell' intelletto possibile] *doubt.*

Ma io ti solverò tosto la mente, *but I will presently clear your doubt.* Dante.

Mente [termine Teologico, e Metafisico, Iddio] *GOD.*

Mente [volontà, affetto] *will, love, affection.*

Mente [memoria] *memory.*

Imparare a mente, *to learn by heart.*
Non l'ho a mente, *I don't remember it.*

Uscir di mente, *to forget.*

Tener a mente, *to remember.*

Mente [confidenza] *confidence.*
MENTECATTAGGINE, *s. f.* [pazzia] *madness, foolishness.*

MENTECATTO, *adj.* [pazzo] *mad, fool, besides one's self.*

Un mentecatto, *a fool, a madman.*

MENTIRO, *s. m.* [mentitore] *a liar.*

Mentire [dir bugia] *to lie, to speak untrue.*

Mentire della promessa, *to break one's words.*

Mentire le sue parole, *to disguise one's words.*

Mentita, *s. f.* [lo stesso che, voi mentite] *lie.*

Dare una mentita ad uno, *to give one the lie.*

MENTITO, *adj.* [da mentire] *lied.*

Mentito [falso, bugiardo] *false, dissembling, treacherous, deceitful.*

Mentite parolette, *false deceitful words.*

MENTITORE, *s. m.* o MENTITRICE, *s. f.* [che mente] *a liar, a lying man or woman.*

MENTO, *s. m.* [parte estrema del viso, sotto la bocca] *chin.*

MENTOVARE [far menzione, nominare] *to mention, to make mention, to speak of, to name.*

MENTOVATO, *adj.* *mentioned.*

MENTRE, o MENTRECHÈ, *adv.* *Whilst, whilst that.*

Mentre ch'io vivo, *as long as I live.*

MENTIONARE, o MENTIONARE [mentovare] *to mention, to make mention, to speak of, to name.*

MENTIONATO, *adj.* *mentioned.*

MENTIONE, *s. f.* [nominazione, memoria] *mention, mentioning, naming.*

Far menzione, *to mention.*

MENTOGNA, *s. f.* [bugia] *lie, falsehood.*

MENTOGNIERO, o MENZOGNIERE, *adj. m. f.* [bugiardo] *lying, false, treacherous, deceitful.*

Un menzogniero, o menfogniere] *a liar, a lying man.*

MENTONARIO, *s. m.* [bugiardo] *a liar.*

Menzonario, *adj.* [bugiardo] *lying, false, treacherous, deceitful.*

Le vostre azioni fanno menzonaria la vostra nascita, *your actions degenerate from your birth.*

MENTONIERE, *v.* *Menzogniere.*

MEO [mio] *mine.*

MER

MERAMENTE, *adv.* *Merely, purely.*

MERAVIGLIA, *v.* *Maraviglia, and all its derivatives.*

MERCADANTE, *s. m.* [mercante] *merchant.*

MERCANTE, *s. m.* [mercatante] *merchant.*

Mercante di panno, *a wollen-draper.*

Mercante di seta, *a silk-man.*

MERCANTILE, *adj. m. f.* [di mercante] *mercantile, merchant-like, belonging to a merchant.*

MERCANTONE, *s. m.* [gran mercante] *a great merchant.*

MERCANTUZZO, *s. m.* [mercante di poco valore] *a poor sorry merchant.*

MERCANZIA, *s. f.* [roba che si trafficca] *commodity, goods, ware, merchandize.*

MERCANZUOLA, *s. f.* [mercanzia di poco valore] *poor commodity, or goods.*

MERCARE [mercatante] *to merchandize, to deal as a merchant, to traffick or trade.*

MERCANTABILE, *adj. m. f.* [atto a trafficarsi] *mercantable, that is fit to be uttered or sold.*

MERCATALE, *s. m.* [luogo dove si fa il mercato] *a market-place.*

MERCATANTARE [fare il mercante trafficare a fine di guadagno] *to merchandize, to trade, to traffick, to deal.*

MERCATANTE, *s. m.* [quello che conduce roba da un luogo ad un altro, a fin di guadagno] *merchant, tradesman.*

Mercatante all'ingrosso, *wholesale merchant.*

Fare orecchie di mercatante [far vista di non sentire] *to pretend as if one could not hire, not to mind what one says.*

MERCATANTESSA [fem. di mercatante] *a merchant's wife.*

MERCATANTESCO, o MERCATANTILE, *adj. m. f.* [da mercatante] *mercantile, merchant like, belonging to merchants.*

MERCATANTILMENTE, *adv.* [da mercante] *like a merchant.*

MERCATANTONE, *s. m.* [gran mercatante] *a great merchant.*

Mercatantuolo, o Mercatantuzzo, *s. m.* [mercante di poca stima] *a poor merchant.*

* MERCATANZA, *s. f.* [il mercatantare] *trade, merchandising.*

MERCATANZIA, *s. f.* [il mercatantare, l'arte del mercatante] *merchandize, trade, traffick.*

Mercatanzia [effetti, roba che si trafficca] *commodity, goods, ware.*

MERCATARE [trafficare] *to merchandize, to trade, or traffick.*

Mercatàre [fare il prezzo della mercatanzia] *to cheapen, to haggle, to beat the price.*

MERCATO, *s. m.* [luogo dove si tratta di mercanzia, e dove si compra e vende] *market, or market-place.*

Mercato [il trattar il prezzo della mercanzia] *cheaping, bargain.*

Mercato [pratica, ragione] *rate, price.*

A buon mercato, *cheap.*

Mercato [grazie, vettovaglia] *provisions.*

Mercato, *adj.* [da mercare] *merchandized, traded, dealt.*

MERCE, *s. f.* [colla prima E larga] [mercatanzia] *commodity, goods, merchandize.*

Merce (colla prima E chiusa) [premio, guiderdone, ricompensa] *recompence, reward.*

Merce [merito] *desert, demerit.*

Tu sei povero, ma egli farèbbe merce che tu fossi molto più, *you are poor, but you deserve to be poorer.*

Merce [beneficio, grazia, favore] *benefit, kindness, favour.*

Gran merce, *I thank you.*

Merce [ajuto, misericordia, pietà, compassione] *help, pity, commiseration, compassion, mercy.*

Andare all'altrui merce [chiedere ajuto] *to implore one's assistance or help.*

Merce la vostra generosità, *I may thank your generosity for it.*

Merce che [perché, imperochè] *because.*

Mercède, *v.* *Merce.*

MERCENAJO, o MERCENARIO, *adj.* [da merce] *mercenary, greedy of gain.*

Mercenajo, *s. m.* [operario] *a mercenary, an hireling, a journey-man.*

MERCERIA, *s. f.* [cole minute pertinenti al vestire] *mercery, mercers goods or wares.*

Merceria [bottega del merciajo] *a mercer's shop.*

* MERCIADRO, o MERCIAJO, *s. m.* [che fa bottega di merceria] *a mercer, a haberdasher of small wares.*

MERCIAJUOLO, *s. m.* [merciajo di poche merci] *a pedlar, a hawk.*

MERCOLEDI, o MERCORDI, *s. m.* [nome del quarto giorno] *Wednesday.*

MERCORELLA, *s. f.* [sorta d'erba] *mercury, or dogs-caul.*

MERCURIO, *s. m.* [argento vivo] *Mercury, Quicksilver.*

Mercurio [uno de' pianeti] *Mercury, one of the planets.*

Mercurio [Dio dell'eloquenza] *Mercury, a fabulous God.*

MERCURIALE, *adj. m. f.* [spiritoso] *mercerial, ingenious, lively.*

MERDA, *s. f.* [ecremento del cibo, che si discaccia pel culo] *turd, a fir-reverence.*

MERDOCO, *s. m.* [medicamento per levare i peli] *an ointment to take away hair.*

MERDOSO, *adj.* [imbrattato di merda] *besot, or bewrayed, full of turd.*

MERENDA, *s. f.* [il mangiare che si fa tra l'definare e la cena] *nunchion, beaver, collation.*

MERENDARE [mangiare tra l'definare e la cena] *to make a collation, to eat one's beaver or nunchion.*

MERENDONE, *s. m.* [scimunito, scioperone] *a blockhead, a loggerhead, a booby.*

MERENDUZZA, *s. f.* [dim. di merenda] *a little collation or beaver.*

MERETRICE, *s. f.* [femmina, che fa copia di suo corpo altrui per mercede] *a whore, a strumpet.*

MERETRICIO, *s. m.* [puttanesimo] *whoring, wenching, harlotry.*

MERETRICE, *adj.* [di meretrice] *meretricious, whorish, belonging to a whore.*

MERGERE [tuffare] *to dive, to duck, to drench, to plunge under water.*

MERGO, *s. m.* [uccello] *a diver, a dapper, an arsefoor, a plumeon.*

Mergo di mare, *Puffin.*

MERIDIANO, *adj.* [di mezzodì] *meridian, belonging to noon.*

Meridiano, *s. m.* [mezzodì] *noon.*

Fa meridiano, *it is noon.* Dante.

MERIDIONALE, *adj. m. f.* [di mezzodì] *meridional, southern, southerly, south.*

Meridionale, *s. m.* [mezzogiorno] *noon, noon day.*

MERIGGIANA, *s. f.* [plaga di meriggio] *the South part of the world.*

Meriggiana [il tempo del mezzo dì] *midday, noon, meridian.*

Far la meriggiana [dormire di meriggiana] *to take a nap after dinner.*

MERIGGIANO, *adj.* [di mezzo dì] *meridian, belonging to noon.*

Sonno meriggiano, *a nap after dinner.*

Meriggiane [passar all'ombra il mezzo dì] *to pass the noon-day under a shade, to sleep at noon.*

MERIGGIO, o MERIGGE, *s. m.* [plaga di mezzogiorno] *the South part of the world.*

Meriggio [il tempo del mezzo dì] *midday, noon.*

Sul fitto meriggio, *at noon.*

Meriggio [ombra] *shade.*

Al meriggio, *under the shade.*

Meriggio, *adj.* [di mezzo dì] *meridional, belonging to noon, meridian.*

La parte meriggia, *the meridional, or southern part.*

MERITAMENTE, *adv.* [a ragione, giustamente] *deservedly, rightly, duly, lawfully, with reason.*

* MERITAMENTO, *s. m.* [mérito] *deserve, merit, demerit.*

MERITARE, [rimeritare, guiderdonare, remunerare] *to reward, to recompense, to acknowledge, to make amends, to requite.*

Non fo come meritare i vostri favori, *I don't know how to make you amends for so many favours.*

Meritare [esser degno di male, o di bene secondo l'operazioni] *to deserve, to merit, to be worthy.*

Meritar d'uno [esser benemerito] *to serve well of one, to oblige him, to serve him a good turn.*

Meritare, *adj.* *deserved, v.* Meritare.

MERITOLAMENTE, *adv.* [degnamente] *deservedly, rightly.*

MÉRITO, *s. m.* [il meritare] *deserve, demerit.*

Mérito [premio, guiderdone] *reward, recompence.*

Mérito [usura, interesse] *interest, profit.*

Mérito [frutto] *fruit.*

Venire a mérito [parlando delle piante] *to bear fruit.*

MERITORIO, *adj.* [degno di mérito, di premio] *meritorious, deserving.*

MERLA, *s. f.* [pesce] *merlan fish.*

MERLIARE [fare i merli] *to make or build battlements in a wall or fortification.*

MERLATO, *adj.* [jagged as battlements, notched in the sides, indented]

Merlati muri, *jagged walls.*

MERLATURA, *s. f.* [ornamento di merli, il merlato] *pinnacle, battlement.*

MERLETTARE [ornar di merletti] *to lace, to set off with lace.*

MERLETTATO, *adj.* *laced.*

Camiscia merlettata, *a laced shirt or shift.*

MERLETTO, *s. m.* [fornitura d'oro filato, o refe, o altro in forma di merlo] *lace, bone-lace.*

MERLO, *s. m.* [parte superiore delle muraglie, non continuata, ma interrotta, d'ugual distanza] *pinnacle, battlement.*

Merlo [uccel noto] *a black bird.*

Il merlo ha pasato il Po [dicevi di donna, che per età, le sia mancato il fior della sua bellezza] *for a woman to grow old.*

Merloto, *s. m.* [giovane merlo] *the young of a black-bird.*

MERLOTTO [balordo] *a blockhead, a booby, a silly gull, a loggerhead.*

MERLUZZO, *s. m.* [merlétto] *lace.*

Merluzzo [pesce di mare] *melvel, or Ruceling, a kind of small cod.*

MERO, *adj.* [puro, schietto, pretto] *meer, pure, clear.*

Acqua mera, *clear water.*

Mero imperio, *an absolute, or despotic command.*

E un mero sciocco, *he is a downright fool.*

* MEROLLA, *s. f.* [midolla] *marrow.*

* MERTAMENTE, *adv.* [meritaménte] *deservedly, rightly.*

M E S.

MESATA, *s. f.* [mese intero] *a whole month.*

Mesata [paga d'un mese] *a month's pay, or wages.*

MESCERE [mescolare] *to mix, to mingle.*

Mescere [versar il vino nel bicchiere per dar a bere] *to fill some wine into a glass.*

Non ho tempo di poter dir meschi, *I have not time to breath.*

MESCHIATO, *adj.* *mixed, mingled, mixt.*

MESCHINACCIO, *s. m.* [povero meschino] *a poor wretched man.*

MESCHINAMENTE, *adv.* [poveramente] *poorly, wretchedly.*

MESCHINELLO, o MESCHINETTO, *s. m.* [dim. di meschino] *a poor wretched fellow.*

MESCHINITÀ, MESCHINITADE, o MESCHINITATE, *s. f.* [miséria, estrema povertà] *miserly, want, extreme poverty.*

MESCHINO, *adj.* [misero, infelice] *miserable, poor, wretched.*

MESCHITÀ, *s. f.* [luogo dove i Turchi vanno ad adorare] *a Turkish temple.*

* MESCIANZA [influsso] *influence.*

Mescianza [avversità] *adversity, calamity, misery, affliction, trouble.*

MESCIOBA, *s. f.* [valo per lavarsi le mani] *an ewer.*

MESCITORE, *s. m.* [coppiere] *a cup-bearer.*

MESCOLA, *s. m.* [cucchiaro grande di legno] *a ladle, a skimmer.*

Mescola di muratore, *a trowel.*

MESCOLAMENTO, *s. m.* [il mescolare]

a mixture, a mingling or mixing.

MESCOLANTE, *adj.* *m. f.* [che mescola] *mingling, mixing, that mixes together.*

MESCOLANZA, *s. f.* [mescolamento]

medley, mixture, a mixing or mingling.

Mescolanza [più forte d'erbe mescolate insieme, per farne insalata] *a salad of divers herbs put together.*

MESCOLARE [confondere, mettere insieme cose diverse] *to mingle or mix together, to blend.*

Mescolarfi [carnalmente congiungersi] *to lye with a woman.*

Mescolarfi [impacciarsi] *to meddle or intermeddle, to be meddling.*

MESCOLATAMENTE, *adv.* [confusamente] *mixely, confusedly, pell-mell.*

MESCOLATO, *adj.* *mixed, mingled, blended.*

Mescolato, *s. m.* [mescolanza di lane per fabbricar panni] *a mixture.*

MESCOLATURA, *s. f.* [mescolanza] *mixture, medley.*

MESCUGLIO, *s. m.* [mescolanza] *medley, mixture, a hodge-podge, a mish-mash.*

MESCURARE [trascurare] *to neglect.*

MESE, *s. m.* [una delle dodici parti dell'anno] *month, also flowers, or woman's monthly courses.*

MESENTERIO, *s. m.* [corpo carnoso fra gl'intestini] *mesentery, a membranous part which fastens the bowels to the back, and one another.*

MESENTERICO, *adj.* [di mesenterio]

mesenterick, belonging to the mesentery.

MESSA, *s. m.* [sacrificio fra i cattolici] *a Mass.*

Messa [muta di vivanda] *a service, a course at table.*

Messa [germoglio delle piante] *bud, burgeon, spout or shoot.*

Messa [termine mercantile, porzione che si mette per corpo della compagnia]

flock, that every man puts in, to any venture, or company.

MESSAGERIA, *s. f.* [ambasceria] *an embassy or embassy.*

MESSAGIERA, *s. f.* [ambasciatrice] *a messenger, an embassy.*

MESSAGIERE, o MESSAGIERO, *s. m.* [ambasciadore] *an ambassador, a messenger.*

MESSAGGIO, *s. m.* [messo, messaggiere] *a messenger, an ambassador.*

Melsaggio [ambasciata] *message, errand, embassy.*

MESSALE, *s. m.* [libro da dir la messa]

a Missal, a book containing the ceremonies of the Mass, a Mass-book.

MESSE, *s. f.* [la raccolta] *harvest, harvest-time.*

MESSERATICO, *s. m.* [titolo di messere]

mastership, the title of a master.

MESSÈRE, *s. m.* [titolo di maggiordanza] *Sir, Master.*

Messer sì, *yes Sir.*

Messer Pietro, *master Peter.*

Mesère [padron della casa] *the master of the house, the landlord.*

MESSIA, *s. m.* *Messiah or Messias.*

MESSIATO, *s. m.* [dignità di Messia]

the dignity of the Messiah.

MESSIONE, *s. f.* [il mandare] *mission or sending.*

Messione [il rimettere] *a remittance.*

MESSO, *s. m.* [messaggiere] *a messenger, an ambassador.*

Messo [melsaggio] *a message, an errand.*

Messo [famiglio di magistrato] *a serjeant or beadle, a mace-bearer.*

Messo [muta di vivande] *a service, a course at table.*

* Messo di Juno [l'arco baleno] *the rainbow.*

Messo, *adj.* [da mettere] *put. v.* Mettere.

Messo in oro, *wrought in gold.*

Messo a rete, *wrought in net-work.*

MESTARE [mescolare] *to mix, to mingle, to blend, to stir.*

MESTIERE, MESTIERO, *s. m.* [professione] *trade, handicraft, profession, business.*

Mestiere [bisogno] *want, need, occasion.*

Ho mestier di quattrini, *I want money.*

Mi fa mestier di partire, *I must go.*

Lasciar andare il mestier del corpo [cacciare] *to shite.*

MESTRIZIA, *s. f.* [maninconia] *sadness, melancholy.*

MESTO, *adj.* [addolorato, mal contento] *sad, melancholy, pensive.*

* MESTO, [solitario] *solitary, uninhabited.*

E per la messa selva saranno i corpi nostri appesi, *and our bodies shall be hanged in the solitary wood.*

Dante.

MESTOLA, *s. f.* [strumento da cucina, il quale s'adopra a mestare le vivande] *a ladle.*

MESTOLA [la cazzuola de' muratori]

a trowel.

MESTOLA [strumento di legno, col quale si giuoca, e dassi alla palla]

a battledore, to play at Tennis.

* MESTOLA [uomo scimunito, e di grosso ingegno] *a blockhead, a logger-head, a fool.*

MESTOLINO [dim. di mestola] *a little ladle, v.* Mestola.

MESTOLONE, *s. m.* [scimunito di grosso ingegno] *a logger-head, a blockhead.*

MESTRUALE, *adj.* *m. f.* [di mestruo]

menstruous, belonging to womens monthly courses.

MESTRUATA, *s. f.* [che ha il mestruo]

a woman that has the menstrua or monthly flowers.

MESTRUO, *s. m.* [purga di sangue che hanno ogni mese le donne] *menstrua, the monthly flowers of women.*

MESTRUO, *adj.* [di mestruo] *menstrual, menstruous.*

Sangue mestruo, *the flowers of women.*

MESTURA, *s. f.* [mistura] *mixture, a mingling or mixing.*

M E T.

METÀ, METADE, o METATE, *s. f.* [una delle due parti tra loro eguali]

the half or moiety.

La metà della notte, *the midnight.*

Meta, coll' O stretta [quello stercio, che in una]

In una volta fa alcuno animale, e per lo più l'uomo e'l bue] *a curd, cow-dung*.
Meta, coll'E larga [*termine*] *bound, limit, butt, boundary*.

METACISMO, *s. m.* [vizio grammaticale, ed è il concorso troppo frequente della lettera M] *Metacismus, a fault or error in grammar, and it is when the letter M is too often used in the discourse*.

METADÉLLA, *s. f.* [misura che tiene la decima parte dello stajo, o la metà del boccale] *a peck, a pint-measure*.

METAFISICA, *s. f.* [scienza divina, o prima filosofia] *Metaphysics, the science of immaterial bodies*.

METAFISICO, *adj.* [di metafisica] *metaphysical, belonging to the Metaphysics*.

METÀFORA, *s. f.* [figura di favellare] *Metaphor, a figure in Rhetorick, by which we use a strange and remote word for a proper one, by reason of its resemblance with the thing which we speak of*.

Metaforicamente, *adv.* *metaphorically*.

METAFORICO, *adj.* [appartenente a Metafora] *metaphorical, belonging to a Metaphor, figurative*.

METAFORIZZARE [far metafore, metaforicamente parlare] *to use metaphors, to speak metaphorically*.

METÀLLICO, o METALLINO, *adj.* [di metallo] *metallick, metalline, belonging to or partaking of the nature of metals*.

METÀLLO, *s. m.* [materia che si cava dalle viscere della terra, atta a fonderli] *metal*.

METAMÓRFOSI, *s. f.* [trasformazione] *Metamorphosis, a changing one shape into another*.

METAPLÁSMA, *s. m.* [figura di Retorica] *Metaplasin, a figure in Rhetorick, wherein words or letters are transported or placed contrary to their natural order*.

METÁTESI, *s. f.* [trasposizione] *Metathesis, a transposition or change*.

METEÓRE, *s. f.* [apparenze, ed effetti negli elementi, e ne' cieli] *a meteor*.

METEREOLOGICO, *adj.* [di meteor] *belonging to Meteors, or Meteorology*.

METODICAMENTE, *adv.* [con metodo] *methodically*.

METÓDICO, *adj.* [ordinato] *methodical*.

Método, *s. m.* [modo, via] *method, order*.

METRICA, *s. f.* [arte di far versi] *the metrical art, the art of making verses*.

METRO, *s. m.* [misura] *Metor, measure of verses*.

METRÓPOLI, *s. f.* [città principale] *Metropolis, a mother-city, the chief city of a province, or kingdom*.

METROPOLITANO, *adj.* [di metrópoli] *metropolitan, belonging to a metropolis*.

Chiesa metropolitana, *the metropolitan church*.

Un Metropolitano [vescovo della metrópoli d'una Provincia o Regno] *a metropolitan*.

METTERE [por dentro] *to put, to lay, to set, to place, to situate*.

Metter nell'animo, *to put in mind*.

Mettere alla prova, *to put to a trial*.

Metter nella via, *to put in the way*.

Metterli in cammino [avviarsi] *to set out, to depart or go away*.

Mettere [introdurre, e far ricevere] *to propose, to present*.

Metter compassione, *to move, to touch, to cause a concern*.

Metterli a fare una cosa, *to begin to do a thing*.

Si mise a piangere, *she began to cry*.

Metter [pullulare, germinare] *to bud, to burgeon, to bloom, to sprout*.

Mettere [depositare] *to deposit, to trust*.

Mettere in avventura [arrischiare] *to hazard, to venture, to expose, to bring into danger*.

Metterli in cuore [deliberarsi] *to resolve, to make a resolution*.

Metter nel capo, o nel cuore, *to put into one's head*.

Metter in novelle [burlare] *to joke, to laugh at*.

Metter in facende, *to employ*.

Mettere in affetto [accomodare] *to settle, to prepare, to make or get ready*.

Mettere in abbandono, *to forsake, to leave at random*.

Mettere in voce [cercare] *to seek, to inquire, to look for*.

Metter la tavola, *to lay the cloth*.

Metter tavola [far convivito] *to feast*.

Mettere strida [stridere] *to cry, to squeak*.

Metter guai [piagner forte] *to cry, to weep*.

Metter ragione [calcolare] *to calculate, to make up the accounts*.

Metter mente [considerare] *to mind, to consider*.

Metter bene [esser utile] *to be good, or advantageous*.

Mettere a fuoco, *to set on fire*.

Mettere consiglio [maturamente esaminare] *to ponder, to consider*.

Metterli per fervidore [andare a servire] *to go to service*.

Metter neve, *to snow*.

Metter vento, *to be windy*.

Il vento s'è messo, *the wind begins to blow*.

Mettere [ammettere] *to put the male to female*.

Metter in uno [irritarlo] *to anger one, to make him angry, or provoke him*.

Metter mano, *v. mano*.

Mettere alla vela, *to set sail*.

Mettere amore, *to settle one's love or affection upon a thing*.

Metter alle mani, *to set by the ears*.

Mettere adosso, *to lay upon, to lay to one's charge*.

Mettere ad oro, *to set in gold*.

Mettere a fil di spada, *to put to the edge of the sword*.

Mettere all'incanto, *to expose to sale by auction*.

Mettere a partito, *to bring in question*.

Mettere a sacco, *to pillage*.

Metter paura, *to frighten*.

Metter bottega, *to set up a shop*.

Mettere insieme soldati, *to raise or levy soldiers or troops*.

Metter sotto, *to put the horses to the coach*.

Mettere innanzi, *to set forth*.

Metter indugio, *to delay*.

Metter in fondo, *to sink, to suppress*.

Mettere in luce, *to publish*.

Mettere in rotta, *to defeat*.

Mettere in sodo, *to establish*.

Metter in scritto, *to set down in writing*.

Metter legge, *to impose a law*.

Metter le mani adosso, *to seize, to take hold*.

Metter scala, *to cast anchor near the shore*.

Metter piede a terra, *to land*.

Metter sotto sopra, *to turn topsy-turvy*.

Metterli a correre, *to begin to run*.

Metterli alla frada, *to go upon the highway*.

Metterli a ridere, *to fall out a-laughing*.

Metterli a tavola, *to sit down at table*.

Metterli in collera, *to fall into a passion*.

Metterli in mare, *to go to sea*.

METTITÓJO, *s. m.* *a goldsmith's tool*.

METTITÓRE, *s. m.* [che mette] *a putter, a setter, he that puts*.

METTITÓRA, *s. f.* [il mettere] *a position, a setting or putting*.

M E U.

MEU, *s. m.* [sorta d'erba] *a kind of herb like Dill*.

M E Z.

MEZZAJÚOLO, *s. m.* [quegli con cui abbiamo qualche cosa a commune, e la dividiamo] *a partner*.

MEZZALÁNA, *s. f.* [panno fatto di lana e lino] *cloth made of wool and thread*.

MEZZÁNA, *s. f.* [sorta di mattone] *a kind of bricks*.

Mezzána [una delle corde da liuto] *the middle-string of a lute*.

Mezzána [vela di puppa] *the fore-mast sail*.

MEZZANAMENTE, *adv.* [mediocremente] *indifferent, so so*.

MEZZANITÁ, MEZZANITÁDE, o MEZZANITÁTE, *s. f.* [mediocrità] *mediocrity, competency, indifference*.

Mezzanità [intercessione] *intercession, mediation*.

MEZZÁNO, *s. m.* [mediatore, che tratta negozio] *a mediator, a manager between two parties, an intercessor*.

Mezzáno, *adj.* [di mezzo] *middle*.

Mezzána via, *the middle way*.

Mezzáno [mediocre] *middle, mean, indifferent, so so*.

MEZZÁRE, coll'E chiusa, e'l Z aspro [divenir mezzo] *to grow flaggy*.

MEZZARÚOLA, *s. m.* [spezie di misura] *a kind of measure about a pint*.

MEZZATÓRE, *s. m.* [mediatore] *a mediator*.

MEZZEDÍMA, *s. f.* [mezzo della settimana] *the middle of the week*.

MEZZÉTTA, *s. f.* [metadella] *a gill, a small sort of measure of wine*.

MEZZÍNA, *s. f.* [vaso da portar acqua] *a pitcher, a water-pot*.

Mezzo, *s. m.* [quello ch'è ugualmente distante da suoi estremi] *the middle*.

Nel mezzo del camíno, *half a way*.

Non v'è mezzo, *there is no medium*.

Mezzo [intervallo, distanza] *interval, space of time*.

In questo mezzo, *in the mean while, during this*.

Produrre in mezzo [allegare] *to alledge, to produce*.

Star di mezzo [star neutrale] *to stand neuter*.

Mezzo [metà] *half, moiety*.

Torre a mezzo [torre a metà per uno] *to take any thing in common, to go half with one*.

Mezzo [quasi] *almost*.

Jo sono mezzo ebro, *I am almost drunk*.

Senza mezzo [immediatamente] *presently, immediately*.

Darla pel mezzo [deporre ogni vergogna] *to renounce all honesty, to grow impudent*.

Mezzo [mediatore] *mediator, an intercessor*.

Mezzo, *adj.* [la metà del tutto] *half, middle*.

Mezza notte, *midnight*.

Mezzo di, *noon*.

Un uomo di mezza età, *a man neither young nor old, of a middle age*.

Mezzo círculo, *half a circle*.

Mezzo colóre [colór di mezzo, tra due] *a weak colour*.

MEZZODÍ, o MEZZODIE, *s. m.* [una delle quattro plaghe del mondo] *the Southern part of the world; also noon, noon-day*.

MEZZOGRÁPPOLO, *s. m.* [sorta di vino fatto di mezzigrappoli] *a kind of chin wine*.

MEZZOLÁNA, *s. f.* [mediocrità] *mediocrity, indifference, competency*.

MEZ-

MEZZOLANAMENTE, *adv.* [mediocrement] *indifferently, so so.*

MEZZOLANITA, *s. f.* [mediocrità] *mediocrity, competency, indifference.*

MEZZOLANO, *adj.* [mediocre] *indifferent, so so.*

MEZZOLE, *s. f.* [la parte di mezzo del fondo dinanzi della botte, dove s'accodava la caunilla] *the middle board of a cask.*

M I.

MI [particella del pronome, ME, e si pone in vece del terzo e del quarto caso] *me.*

MI piace, *it pleases me.*

MI sometimes is not expressed in English.

Io mi son giovinetta, *I am young.* Bocca.

Io mi credo, *I believe.*

M I A.

MIAGOLAMENTO, *s. m.* [il miagolare] *mewing.*

MIAGOLARE [il mandar fuor la voce, che fa la gatta] *to mew.*

M I C.

MICA [particella riempitiva, colla negazione] *not, not at all.*

Non vorrè mica che lei credesse, *I would not have you believe.*

Mica di pane, *crum of bread.*

Micca, *s. f.* [minestra] *potage, broth, soup.*

MICCIA, *s. f.* [corda dell'archibào] *marcb.*

MICCIA [afina] *a she afs.*

MICCIANZA, *s. f.* [disgrazia] *misfortune.*

MICCICHINO, *s. m.* [micolino] *a little bit.*

Miccino, *adj.* [piccolino] *little.*

Miccino, *adv.* [di tempo] *softly, slowly.*

Parlare a miccino, *to speak softly or slowly.*

* MICCIO, *s. m.* [afino] *an afs.*

MICIA, *s. f.* [gatta] *a cat.*

MICIDA, *s. m. f.* [omicida] *a murderer or slayer.*

MICIDIALE, *adj.* [omicida] *murderer.*

MICIDIO, *s. m.* [omicidio] *murder, slaughter.*

MICIO, *s. m.* [gatto] *a he cat.*

MICOLINO, *s. m.* [un piccolino] *a little bit.*

MICROCOSMO, *s. m.* [picciolo mondo] *microcosm, a little world, the body of a man so called.*

Microcosmografia, *s. f.* *microcosmography, a description of the little world, viz. man.*

MICROSCOPIO, *s. m.* [forta d'occhiale] *microscope, an optical instrument which magnifies the object.*

M I D.

MIDOLLA, *s. f.* o MIDOLLO, *s. m.* [parte del pane contenuta nella cortecia] *crum.*

Midolla [la parte più interna della pianta] *marrow, pish.*

Midolla [grassezza contenuta nella concavità dell'ossa] *marrow.*

MIDOLLO [la parte migliore] *the best.*

Per venire al midollo, *to come to the purpose.*

MIDOLLONACCIO, *s. m.* [sciocco, scimunito] *a sot, a fool, a blockhead, a loggerhead.*

MIDOLLOSO, *adj.* [pieni di midollo] *full of marrow.*

M I E.

MIELE, *v. Mele.*

MIETERE [fegar le biade] *to reap or mow, to harvest, to crop, to get in harvest.*

Mietere [tagliare, raccorre] *to cut, to gather.*

MIETITORE, *s. m.* [che miete] *a reaper, a harvest-man.*

MIETITURA, *s. f.* [il mietero] *harvest, crop.*

Mietitura [il tempo del mietero] *harvest-time.*

MIETUTO, *adj.* *reaped, mowed.*

M I G.

MIGA, *v. Mica.*

MIGLIACCIARE [mangiar migliacci in quantità] *to eat a great deal of millet pudding.*

MIGLIACCIO, *s. m.* [specie di torta] *pudding made of millet.*

MIGLIJO, *s. m.* [nome numerale di somma, che arriva al numero di mille] *a thousand.*

Miglijo [miglio] *a mile.*

A miglija, *by thousands.*

MIGLIARINA, *s. f.* [forta d'uccello] *a kind of bird.*

MIGLIAROLA, *s. f.* [picciole palle di piombo, per caricare archibugi] *shot, hailshot.*

MIGLIO, *s. m.* [lunghezza di mille passi] *a mile. pl. Miglia, s. f.*

Miglio [specie di biada minuta] *millet, berse.*

MIGLIORAMENTO, *s. m.* [il migliorare] *bettering, amendment.*

Miglioramento [la parte migliore dell'avere] *the best, the choicest.*

MIGLIORANZA, *s. f.* [l'esser migliore] *excellency, prebeminence, advantage, prerogative.*

MIGLIORARE [acquistare migliore stato, o forma] *to better, to mend, to grow better.*

Migliorare [ricuperar le forze, alleggerirsi da malattia] *to grow better in health, to get force or strength.*

MIGLIORATO, *adj.* *bettered, grown better.*

MIGLIORE, *adj.* [più buono] *better, best.*

Il migliore, *s. m.* *the best.*

Migliore, *adv.* [meglio] *better.*

MIGNA, *s. f.* [quantità di mignoli] *a great many olive blossoms.*

MIGNATTA, *s. f.* [languisuga] *a horseleech.*

MIGNELLA, *s. m. f.* [spilorcio] *a niggard, a covetous stingy man or woman.*

MIGNOLO, *s. m.* [nome del minor dito, sì della mano, sì del piede] *the little finger or toe.*

MIGNOLO [fiore dell'ulivo] *the blossoms of the olive-tree.*

MIGNOLARE [mandar fuori le boccioline che fanno gli ulivi] *to blossom as the olive-tree.*

MIGNONE, *s. m.* [favorito] *minion, darling, favorite.*

MIGNORO, *v. Mignolo, in the first signification.*

MIGRARE [andare, partire] *to migrate, to remove, to go, or shift from one place to another.*

MIGRAZIONE, *s. f.* [il migrare] *migration, a removing or shifting.*

M I L.

MILA, *pl.* [di mille] *thousands.*

Due mila, *two thousands.*

MILENACCINE, *s. f.* [scimunitaggine] *blockishness, heaviness, dulness, awkwardness.*

MILENSO, *adj.* [scimunito] *heavy, dull, blockish, dunfical.*

Un milento, *s. m.* *a dunce, blockhead, a loggerhead, an awkward fellow.*

MILIA [mila] *thousand.*

Cento mila, *hundred thousand.*

MILIONE, *s. m.* [somma di mille miglija] *a million.*

MILITANTE, *adj. m. f.* [che milita] *militant, combating, fighting.*

La chiesa militante, *the militant church, the church here on earth.*

MILITARE [esercitare l'armi della milizia] *to combat, to fight.*

* Militare [affannarsi] *to take pains, to vex or trouble one's self.*

Militare, *adj. m. f.* [di milizia, da soldato] *military, belonging to soldiers or war, warlike.*

MILITARMENTE, *adv.* [ad usanza di soldati] *militarily.*

* MILITE, *s. m.* [soldato] *a soldier, a knight.*

MILIZIA, *s. f.* [arte della guerra] *war, the art of war.*

Milizia [cittadini armati] *militia, trainbands.*

* Milizia [il viver temporale] *the temporary life, the course of one's life.*

Milizia [soldatesca] *soldiery, soldiery.*

MILLANTA [numero indeterminato, detto per iccherzo] *thousands and thousands.*

MILLANTARE [aggrandire, amplificare imoderatamente] *to amplify, to exaggerate, to aggravate a thing.*

MILLANTARSI [vanagloriarsi, vantarsi] *to brag, to boast, to glory, to vaunt and crack exceedingly.*

MILLANTATORE, *s. m.* che si millanta] *a vaunter, a boaster, a braggadochio.*

MILLANTERIA, *s. f.* o MILLANTO, *s. m.* [il millantarsi] *a boasting, gloryfying, bragging, ostentation.*

MILLE [nome numerale, e vale dieci centinaia] *a thousand.*

Amille, *a mille, adv. by thousands.*

Star in mille [tenere una certa gravità negli atti, e nell'apparenza] *to lord it, to carry it like a lord, to take state upon one's self.*

MILLENARIO, o MILLESIMO, *adj.* [di mille] *thousandth.*

La millesima parte, *the thousandth part.*

Millesimo, *s. m.* [spazio di mille anni] *the space of a thousand years.*

MILVO, *s. m.* [nibbio] *a buzzard.*

MILVAGO, *s. m.* [quasi nel mezzo del luogo] *a middle place.*

MILZA, *s. f.* [una delle viscere del corpo, costituita dalla natura per espurgar l'umor maniacconico] *the spleen.*

Tirar milze [sventare] *to sweat and work hard.*

M I M.

MIMICO, *adj.* [buffonesco] *mimick. full of jests, jovial, mimical, buffoonlike.*

MIMO, *s. m.* [buffone] *a mimick, a buffoon.*

M I N.

MINA, *s. f.* [misura, ch'è metà delle stajo] *half a bushel.*

Mina [strada sotterranea] *a mine, a hole dug to be filled with barrels of gunpowder, in order to blow it up.*

Mina [miniéra] *a mine, ground dug for finding metals.*

MINACCIOLE, *adj. m. f.* [minacciante, che minaccia] *threatning, menacing, full of threats, swaggering.*

MINACCIOLE, *adv.* [a modo minaccioso] *threatningly, in threatening manner.*

MINACCIA, *s. f.* [il minacciare] *threat, threatening, menace.*

MINACCIAMENTO, *s. m.* [il minacciare] *threatning, menacing.*

MINACCIANTE, *adj.* [che minaccia] *menacing, threatnings, full of threats, swaggering.*

MINACCIARE [metter terrore in altrui, con atto, e modo severo, di mano, o di testa] *to threaten, to menace.*

Muro che minaccia ruina [che sta per cadere] *a wall in decay, or ready to fall.*

MINACCIATO, *adj.* *threatened, menaced.*

MINACCIATORE, s. m. [che minaccia] *a threatener, a swaggeber.*

MINACCIOSO, adj. [minacciante] *threatening, menacing, full of threats, swaggering.*

MINARE [far mine] *to mine, to dig the earth hollow, and fill it with gunpowder.*

MINCHIONARE, [burlare] *to joke, to jest, to banter, to laugh at.*

MINCHIONARIA, s. f. [bagattella] *foolishness, silly thing, foppery, foolish trick.*

MINCHIONE, s. m. [balordo] *a dunce, a blockhead, a fool, a loggerhead.*

MINCIABBO, s. m. [parte del corpo umano sotto il bellico] *that part of the human body under the navel where the hair grows.*

MINERALE, adj. m. f. [di mina] *mineral, belonging to, or partaking of the nature of minerals.*

Minerale, s. m. [materia di miniera] *minerals.*

MINISTRA, s. f. [vivanda di brodo, trovi pane o altro] *portage, soup.*

MINISTRARE [mettere la ministra nella scodella] *to put or dress the soup in the dishes.*

* **Ministrare** [governare] *to rule, to govern.*

* **Minestrare** [far strage] *to cut in pieces, to make a slaughter of.*

Minestrare, s. m. [facitore di minestre] *a soup maker.*

MINCHERLINO, adj. [magrino] *lean, thin.*

Un **mingherlino**, *a lean, thin man, or boy.*

MINIARE [dipingere con acquarelli] *to colour or paint with vermilion.*

Miniato, adj. *miniatured, coloured or painted with vermilion.*

MINIATORE, s. m. [che minia] *a limner, a colourer of maps or prints.*

MINIATURA, s. f. [pittura miniata] *miniature.*

in miniatura, in miniature, in small.

MINIERA, s. f. [materia metallica] *minerals, hard bodies dug out of the earth or mines, being part of a metalline, and part of a stony substance.*

Miniera [luogo dove si cava la materia minerale] *mine.*

MINIERALE, adj. [mineral] *mineral.*

MINIMAMENTO, s. m. [il minimare] *a diminution, or diminishing.*

MINIMARE [ridurre a stato minimo] *to lessen, to diminish.*

MINIMO, superl. [di piccolo] *least, meanest.*

Il minimo, the least.

Miniimi, *Minim friars, an order of monks.*

MINIO, s. m. [colore tra rosso, e giallo, e serve per dipingere] *vermilion.*

MINISTÉRIO, o **MINISTERO**, s. m. il ministrare l'ufficio] *ministry, service or charge in any employment, office, function.*

Ministério [ordine, opera] *ministry, administration.*

MINISTRARE, [esercitare il suo ufficio] *to minister, to officiate, to serve.*

Ministrare [somministrare] *to supply, afford, to furnish with.*

Ministrare [maneggiare] *to administer, to rule, or govern.*

MINISTRATORE, s. m. [che ministra] *administrator.*

* **MINISTRIERE**, e **MINESTRIERE**, s. m. [uomo di corte] *a minister of state.*

MINISTRO, s. m. [che ministra, che ha il maneggio, e l' governo delle cose] *a minister, one entrusted by the Prince with the administration of the government.*

Tom. I.

MINORANZA, s. m. [piccolanza] *minoration, littleness.*

Minoranza [scemamento] *minoration, diminution.*

MINORARE [far minore, diminuire, scemare] *to diminish, to lessen, to alleviate.*

Minorarla pena, *to moderate the pain.*

MINORASCO, s. m. [fideicomisso, che appartiene al minore] *minority.*

MINORATIVO, adj. [che minora] *diminutive, lessening, or diminishing.*

MINORE, [comparativo di piccolo] *lesser.*

Fratello minore, *younger brother.*

Minore, adv. [meno] *less.*

MINORMENTE, adv. [meno] *less.*

MINOTAURO, s. m. [forta di mostro] *Minotaurus, a fabulous monster, half man and half bull.*

MINUALE, adj. [di bassa condizione] *of a low, mean birth, or condition.*

MINUGIA, s. f. o **MINUGIO**, s. m. [bucella] *gut.*

Minugia [corda di strumenti di suono, come liuto, fatta di budella d'agnelli e castrati] *string.*

MINUIRE [diventare minore] *to lessen, to grow less.*

MINUTA, s. f. [bozza di scrittura] *minutes, the first draught of writing, short notes of any thing.*

MINUTAGLIA, s. f. [quantità di robbe minute] *all manner of small ware.*

Minutaglia [popolo minuto] *mob, the mobile, or rabble, the dregs of the people.*

MINUTAMENTE, adv. [in minute parti] *piece-meal, in bits, in gobs.*

+ **Minutaménte** [accuratamente] *carefully, diligently, with care.*

MINUTAMENTO, s. m. [diminuzione] *diminution, a diminishing or lessening.*

MINUTARE [tagliare minuto] *to mince.*

MINUTATO, adj. *minced.*

MINUTÉZZA, s. f. [minuzia] *a trifle, trifling thing.*

MINUTO, s. m. [la sessantésima parte d'un grado astrologico] *a minute, the sixtieth part of an hour.*

Minuto [minestra fatta d'erbe cotte, e minutamente battute] *a kind of soup with herbs minced very small.*

Minuto, adj. [piccolissimo] *slender, spare, small, thin.*

Popolo minuto [di bassa condizione] *the vulgar, the mobile, the meanest sort of people.*

Minuto [di poca importanza] *small, inconsiderable, slender.*

Minuto, adv. [minutaménte] *small.*

Vender minuto [a minime parti] *to sell by retail.*

Tagliar minuto, *to cut small.*

Minuto-minuto, adv. *very small.*

MINUZIA, s. f. [piccola cosa] *a trifle, a small thing, small bit.*

MINUZZAME, s. m. [quantità di minuzoli] *a great many bits.*

Minuzzame [pezzuoli] *small bits.*

MINUZZARE [minutissimamente tritare] *to mince, to break in pieces, to cut very small.*

* **Minuzzare** [diligentemente considerare, esaminare] *to ponder, to consider, to examine.*

MINUZZOLO, s. m. [pezzetto] *a small bit, morsel, gob, or gobbet.*

MINUZZATO, adj. *minced, cut in small pieces.*

M I O.

Mio [pron. poí, my, mine.]

Il mio libro, *my book.*

Questo è mio, *this is mine.*

Mio, s. m. [forta d'erba] *spicknell, wild dill.*

M I R.

MIRA, s. f. [segno della balestra, o dell' archibúolo, nel quale s'affissa l'occhio, per aggiustare il colpo al bersaglio] *aim.*

Mettere in mira, *to level.*

* **Mira** [intento, disegno] *intent, purpose.*

MIRABILE, adj. m. f. [degno di meraviglia] *admirable, wonderful.*

MIRABILISSIMO, superl. [di mirabile] *most wonderful.*

MIRABILMENTE, adv. [maravigliosamente] *wonderfully.*

MIRABOLANO, s. m. [ghiarda d'albero simile alla tamerigia] *mirabolan.*

MIRACOLO, s. m. [cosa soprannaturale] *miracle, wonder, wondrous thing.*

MIRACOLONE, s. m. [miracolo grande, e diceci per ichérzo] *a great miracle or wonder.*

MIRACOLOSAMENTE, adv. [per miracolo] *miraculously, wonderfully, by a miracle.*

MIRACOLOSO, adj. [di miracolo, che ha del soprannaturale] *miraculous, wonderful, marvelous, admirable.*

* **MIRAGLIO**, s. m. [specchio] *a glass, a looking-glass.*

MIRARE [fissamente guardare] *to behold, to view, to look, to regard.*

Mirare che bella cosa, *look what pretty thing this is.*

Chi è incolpato, pensa d'esser mirato, *who is guilty of any crime, thinks that every body looks at him.*

Mirare [diligentemente considerare] *to ponder, to consider, to weigh in one's mind.*

Mirare [volgere il pensiero all'ottenere che si fa] *to design, to aim at a thing, to have a thing in view or prospect.*

MIRARE [por la mira] *to level, to aim.*

Mirare con la coda dell'occhio, *to look at with a wanton or leaving eye, to cast a sheep's eye at one.*

Mirato, adj. *beholden, viewed, v. Mirare.*

MIRATORE, s. m. [che mira] *a viewer, a beholder.*

MIRATORE [specchio] *a glass, a looking glass.*

MIRÉLLA, s. f. [forta di giuoco] *trunks, troll-madam, pigeon-holes or nine-holes (a game so called.)*

MIRICE, s. f. [Tamarice, erba] *Tamarisk.*

MIRFICO, adj. [maraviglioso] *marvelous, wonderful, strange.*

* **MIRO**, adj. [maraviglioso] *wonderful, strange, marvelous.*

MIRRA, s. f. [gomma odorifera d'Arabia] *myrrh, an Arabian gum.*

MIRRARE [onorar con mirra] *to embalm, to perfume with mirra.*

MIRRATO, adj. *perfumed with myrrh.*

MIRRO, s. m. [preservativo fatto di mirra] *a preservative made of myrrh.*

MIRÉTO, s. m. [luogo pieno di mirti] *a grove of myrtle trees.*

MIRTILO, s. m. [coccia della mortella] *myrtle berry.*

MIRTINO, adj. [di mirto] *made of myrtle.*

MIRTO, s. m. [mortella] *myrtle-tree.*

M I S.

MISAGIATO, adj. [disagiato] *uneasy, not at his ease.*

MISAGIO, s. m. [disagio] *uneasiness, inconvenience, trouble, disquiet.*

MISALTA, s. f. [carne infalata di porco, avuta ch'ella sia asciutta, e secca] *pickled pork.*

MISALTARE [far misalta] *to pickle pork.*

MISAVVEDUTAMENTE, adj. [all'impro-

provisto] *unawares, at unawares, suddenly, unexpectedly, unlook'd for, napping.*
MISAVVENIMENTO, *adj.* [disavventura] *a misfortune, a mishap.*
MISAVVENIRE [succeder male] *to mis-happen.*
MISAVVENTURA, *s. f.* [disavventura] *mishap, mischance, misfortune.*
 * **MISCADERE** [misavvenire] *to mis-happen, to fall unlucky.*
MISCHIA, *s. f.* [quistione, rìota] *riot, fray, altercation, dispute.*
MISCHIAMENTO, *s. m.* [il mischiare, mescolgio] *mixture, medley, a mingling or mixing.*
MISCHIANTE, *adj. v. f.* [che mischia] *mingling, mixing, that mingles.*
MISCHIANTE [romoreggiante] *riotous, troublesome.*
MISCHIENZA, *s. f.* [mescolamento] *mixture, medley, a mingling or mixing.*
MISCHIARE [mescolare] *to mingle, mix or blend.*
 * **MISCHIARE** [romoreggiare] *to cause a disturbance, to strive and quarrel, to scold.*
MISCHIATAMENTE, *adj.* [mescolatamente] *confusedly, pell-mell.*
MISCHIATO, *adj.* *mixed, mingled, v. mischiare.*
MISCHIATURA, *s. f.* [mischiamento] *mixture, a mixing or mingling, a medley.*
MISCHIO, *s. m.* [miscuglio] *mixture.*
Mischio, *adj.* [di vâj colori] *mixture of several colours.*
Panno mischio, *mixed cloth.*
MISCIABILE, *adj. m. f.* [atto a mescolarsi] *that can be mixed or mingled.*
 * **MISCONSCENTE**, *adj.* [ingrato] *ungrateful, unthankful.*
 * **MISCONSCERE** [disprezzare] *to despise, not to care for, to look with a disdainful eye.*
MISCONTENTO, *adj.* [malcontento] *discontented, ill satisfied, dissatisfied.*
 * **MISCREDENTE**, *s. m. f.* [incrédulo] *miscreant, an infidel, an unbeliever.*
MISCREDENZA, *s. f.* [mala credenza, l'errar nella fede] *miscreancy, a mistaken faith, the state or condition of a miscreant.*
 * **MISDIRÈ** [dir male] *to slander, rail, speak ill, revile, or vilify, to backbite, detract or traduce.*
Misdirè [contradire] *to contradict, gain-say or speak against.*
MISERABILE, *adj. m. f.* [pien di miseria] *miserable, wretched, unfortunate.*
Misrabile [pòvero] *miserable, poor, necessitous.*
Misrabilmente, *adv.* *miserably, wretchedly, pitifully, poorly.*
MISERANDO, *adj.* [misero] *miserable, poor, worthy of compassion, pitiful.*
MISERAZIONE, *s. f.* [misericordia] *mercy, compassion.*
MISERELLO, *adj. dim.* [di misero] *poor, wretched, pitiful.*
MISERERE, *have pity on me.* Dante.
 * **MISERÉVOLE**, *adj. m. f.* [misérabile] *miserable, wretched, pitiful.*
MISEREVOLMENTE, *adv.* [miserabilmente] *miserably, wretchedly, poorly, pitifully.*
MISERIA, *s. f.* [infelicità, calamità] *misery, wretchedness, misfortune, trouble.*
Misèria [istrettezza nello spendere] *niggardiness, avarice, covetousness, sparingness.*
Misèria [povertà estrema] *misery, poverty, want.*
MISERICORDIA, *s. f.* [affetto che si move nell'animo nostro ad aver compassione d'altrui nelle sue miserie, e a sovvenirlo] *mercy, pity, compassion.*
Misericordia [perdono] *mercy, pardon.*

MISERICORDIEVOLE, *adj. m. f.* [degno di compassione] *to be pitied, lamentable, pitiful.*
Misericordievole [benigno, misericordioso] *merciful, pitiful, compassionate, tender-hearted.*
MISERICORDIEVOLMENTE, *o MISERICORDIOSAMENTE*, *adv.* [con misericordia] *mercifully, compassionately.*
MISERICORDIOSISSIMO, *superl.* [di misericordioso] *most merciful.*
MISERICORDIOSO, *adj.* [che ha misericordia, compassionevole] *merciful, pitiful, compassionate.*
MISERO, *adj.* [infelice, calamitoso] *miserable, sad, wretched, poor.*
Misero [malvaggio, di mala qualità] *wicked, sad, pitiful, paup'ry.*
Misero [avaro] *miser, covetous.*
Un misero, *s. m.* *a miserable or unfortunate man.*
 * **MISERRIMO**, *adj.* [miserissimo] *most miserable or unfortunate.*
MISERTA, *s. f.* [povertà] *misery, poverty, want.*
Misèrta [avarizia] *covetousness, stinginess.*
MISFARE [mal fare] *to do ill, or wrong.*
Misfare [contravvenire] *to contravene, to infringe or break an order or law.*
MISFATTO, *s. m.* [peccato, sceleratezza] *sin, misdeed, trespass, crime.*
MISGRADITO, *adj.* [mal gradito] *ungrateful, unthankful.*
MISI, *s. m.* [forta di minerale] *that which the Apothecaries call vitriol.*
MISLEA, *s. f.* [mischia] *fight, battle, fray.*
MISLEALE, *adj. m. f.* [disleale] *disloyal, unfaithful, perfidious, treacherous, traitorous, false, deceitful.*
MISLEALTA, *o MISLEANZA, *s. f.* [dislealtà] *disloyalty, unfaithfulness, treachery, perfidiousness, villainy.*
MISPREGIARE [dispreziare] *to despise, slight, scorn, contemn, undervalue, to make no account of, not to regard.*
MISPRENDERE [riprendere] *to reprimand, to rebuke, reprove, check or chide.*
MISIONE, *s. f.* [spedizione di sacerdoti a predicar la fede di Cristo] *mission.*
MISIONARIO, *s. m.* [quello ch'è mandato alla missione] *missionary.*
Missivo, *adj.* [lettera missiva] *letter, epistle.*
MISTA, *v.* *Amistà.*
MISTAMENTE, *adv.* *mixedly.*
MISTERIALMENTE, *adv.* [con misterio] *mysteriously.*
MISTÈRIO, *s. m.* [arcano] *mystery or secret.*
MISTERIOSAMENTE, *adv.* *mysteriously.*
MISTERIOSO, *adj.* [segreto] *mysterious, mystical, obscure, hidden, secret.*
MISTICAMENTE, *adv.* [misterialmente] *mystically.*
MISTICHITÀ, *s. f.* [astratto di mistico] *mystery, secret, allegory.*
Místico, *adj.* [misterioso] *mystical, mysterious, secret, obscure.*
MISTIONE, *s. f.* [mescolanza] *mixture, mingle-mangle.*
Misto, *adj.* [mescolato] *mixt, mingled.*
MISTURA, *s. f.* [miscuglio] *mixture.*
MISVENIRE [venir manco, perder gli spiriti] *to faint or swoon away, to fall into a swoon.*
MISVENIRE [aver mal successo] *to miscarry, not to succeed.*
MISURA, *s. f.* [distinguiamento determinato di quantità, e frumento col quale si distingue] *measure.*
 * **Misura** [contracambio, mérito] *recompence, requital.**

Darla misura, *to require, to render like for like.*
Misura [términe, régola, modo, ordine] *measure, rule, way, order.*
Senza misura, *beyond excess, passionately.*
Misura [in música] *time or measure in music.*
Misura [términe di scherma] *a just distance in fencing to make a pass.*
Pigliar le misure, *to take measures, to bring a thing about.*
Romper le misure, *to break one's measures, to disappoint or baffle his designs.*
A misura che [mentre che, secondo che] *whilst, as, as soon as, according to.*
A misura [misuratamente] *proportionably.*
MISURABILE, *adj. m. f.* [atto a misurarsi] *measurable.*
MISURAMENTO, *s. m.* [il misurare] *measuring.*
MISURANTE, *adj. m. f.* [che misura] *measuring, that measures.*
 * **MISURANZA**, *s. f.* [misura] *measure.*
MISURARE [cercar con misura] *quantify, to find out the measure, to measure.*
Misurare [contrapellare, far paragone] *to measure, to counterbalance, to weigh one thing against another, to ponder, to consider.*
Misurarsi [non ipendere più, che quel che comporti il suo avere] *to husband, to be a good husband, not run out.*
MISURATAMENTE, *adv.* [con misura, regolatamente] *moderately, proportionably, with measure.*
MISURATO, *adj.* *measured, v. Misurare.*
MISURATORE, *s. m.* [che misura] *a measurer.*
MISURAZIONE, *s. f.* [dimensione] *measure, dimension.*
 * **MISURÉVOLE**, *adj.* [misurabile] *measurable.*
MISUSARE [abusare] *to misuse, or abuse, to make an ill use of.*
MISÚSO, *s. m.* [abuso] *misuse, abuse.*
M I T.
MITA, *v.* *Metà.*
MITE, *adj.* [piacévole, mansueto, soave] *gentle, mild, quiet, calm, merciful, good-natured, good-temper'd.*
MITERA, *s. f.* [foglio accartocciato, che si mette in testa a colui, che dalla giustizia si manda in su l'asino, o si tiene in gogna] *a sheet of paper made in the shape of a mitre, which is put upon the head of a malefactor condemned by the justice to be whipped, or to stand in the pillory.*
MITERARE [metter la mitera] *to pull on the mitre. v. Mitara.*
Mitidio, *s. m.* [ordine, modonìa] *order, method.*
MITIGAMENTO, *s. m.* [il mitigare] *mitigation, pacifying or assuaging.*
MITIGARE [placare, addolcire] *to mitigate, to pacify or appease, to allay, assuage or ease.*
MITIGATIVO, *adj.* [atto a mitigare] *lenitive, that has the quality of mitigating or allaying.*
MITIGATO, *adj.* *mitigated, pacified, allayed, eased.*
MITIGATORE, *s. m.* [che mitiga] *he that mitigates, allays or appeases.*
MITIGAZIONE, *s. f.* [mitigamento] *mitigation, appealing or allaying.*
MITRA, *e MITRIA, *s. f.* [ornamento, che portano in capo i vescovi, e altri Prelati, quando si parano pontificalmente] *mitre.*
MITRARE, *o MITRIARE* [mettere in capo la mitra] *to put on the mitre.*
Mitrià-*

Mitriade [far vescovi] to make a bishop.

Mitrato, o Mitriato, adj. mitred.

Abbate mitrato, mitred Abbots.

Un mitriato, s. m. a Bishop or any other Prelate that wears a mitre.

Mitridato, s. m. [forta di medicamento] mithridate, confection, that is a special preservative against poison.

M I V.

Miva, s. f. [medicamento fatto col fugo di mele cotogne, zucchero, e mele] a medicine made with the juice of quinces, sugar and honey.

Mivolo, s. m. [bicchiere] a drinking-glass.

M O.

Mo, adv. di tempo [hora] now, at present.

Mo sù, mo giù, sometimes above, sometimes down, up and down.

Mo, sometimes is not expressed in English.

Mo vedi vu, do you see. Bocc.

M O B.

Móbile, s. m. [facoltà, avere che si può muovere] moveables, household-goods, chattels.

Móbile, adj. m. f. [atto a muoversi, o ad esser mosso] moveable, that moves or may be moved.

* Móbile [volubile, inconstante, leggiero] light, inconstant, changeable, fickle.

Feste móbili, moveable feasts.

MOBILITÀ, MOBILITADE, o MOBILITATE, s. f. [facilità a muoversi, inconstanza] mobility, moveableness, inconstancy, changeableness, fickleness.

MOSOLATO, adj. [che ha móbili, ricco] rich, well stored or provided.

MÓSOLE, s. m. [facoltà] riches, estate.

M O C.

MOCARJARDO, o MUCAJARDO, s. m. [forta di tela di pelo] a kind of hair cloth.

MOCÉCA, s. m. [uomo dappoco] a dunce, a blockhead, a loggerhead.

MOCIO, s. m. [eferemento ch' esce dal naso] snor.

MOCICAJA, s. f. [matéria simile a mocci] snor.

MOCICARE [lasciarsi cadere i mocci] to have always snor about the nose.

MOCICARSI il naso, to snor one's nose.

MOCICINO, s. m. [fazzoletto] handkerchief.

MOCICONE, s. m. [uomo dappoco] a dunce, a blockhead.

MOCICOSO, o MOCIOSO, adj. [imbrattato di mocci] snotty, snivelly, full of snivel.

MOCIO, s. m. [eferemento del cervello, che esce dal naso] snor.

MÓCCOLO, s. m. [avanzo della candella] snuff of a candle or lamp.

MÓCCOLO [la punta del naso] the tip or end of the nose.

MOCO, s. m. [spezie di biada simile alla vecchia] a kind of pulse like vetches or tares, good to feed cattle.

M O D.

MODA, s. f. [usanza] mode, fashion, vogue.

MÓDANO, o MÓDINE, s. m. [strumento astrologico] module, an astrological instrument.

Módano [legnetto col quale si formano le maglie delle reti] a net-stick or shuttle.

MODANATURA, s. f. [componimento di cornici, bafe, e simili membri] a setting in order, disposing, ordering in architecture.

MODELLARE [architettare] to model, to frame, to set in order, to dispose or order.

MODELLATO, adj. modelled, fashioned, framed, ordered, disposed.

MODELLO, s. m. [disegno fatto di rilievo, per esempio dell'opera che si vuol fare] model, pattern, the shape or design of any thing in little.

MODERAMENTO, s. m. [moderazione] moderation, temperance, discretion, government.

MODERANZA, v. Moderazione.

MODERARE [temperare] to moderate, to temper, to abate.

MODERAMENTE, adv. [con moderanza] moderately, soberly, with moderation.

MODERATO, adj. [temperato] moderated, abated, allay'd.

MODERATO, adj. [temperato] moderated, abated, allay'd.

MODERATO [ritenuto] moderate, sober, temperate.

MODERATORE, s. m. [che modera] moderator, director.

MODERATRICE, s. f. [che modera] moderatrix.

MODERAZIONE, s. f. [il moderare, regola, temperamento] moderation, temperance, diminution, abatement.

MODERNAMENTE, adv. newly, lately.

MODERNO, adj. [nuovo, novello] modern, new, of this time.

MODERNO [secondo l'uso comune] common.

MODESTAMENTE, adv. [con modestia] modestly.

MODESTISSIMO, superl. [di modesto] very modest.

MODESTIA, s. f. [moderatezza] modesty, moderation, discretion.

MODESTIA [pudore] modesty, bashfulness.

MÓDESTO, adj. [moderato, che ha modestia] modest, sober, grave, moderate, discreet.

MODIFICARE [moderare, temperare] to modify, limit, moderate, qualify or regulate.

MODIFICARE [dar la forma] to modify, to give the modality.

MODIFICATO, adj. modified, limited, regulated.

MÓDINE, v. Módano.

MODO, s. m. [guisa, maniera, via] manner, fashion, form, rule, way.

Dar modo [insegnare, aprir la strada] to show the way how to do a thing.

Tovar modo, to find the way.

Tener modo, ex.

Non fo che modo tenere, I don't know how to behave myself.

Non vedo il modo come ciò si possa fare, I can't see how this can be done.

Modo [maniera, costumi] way, custom, behaviour.

Con bel modo gli dissi, I told him very civilly.

Aver il modo, to be able.

Non ho il modo di far queste spese, I can't afford, or I am not able to spend so much.

A modo, adv. [in guisa] like.

Questa casa è fabricata a modo di castello, this house is built like a castle.

Modo [misura, regola] measure, rule.

Oltre modo, very much, exceedingly, very.

Por modo [regolare] to bound or set bounds to, to limit, to moderate, to stint.

Di modo che, adv. so that, inasmuch.

A mio modo, as I please.

Ad ogni modo, however.

Ad ogni modo [risolutamente] absolutely, peremptorily, obstinately, by all means.

Far di modo [procurare] to endeavour, to strive.

Modo [termine gramaticale] mood of a verb.

MODULAZIONE, s. f. [misura armonica] modulation, tuning, warbling, agreeable harmony.

M O G.

MOGGIO, s. m. [misura di 25 staja] a sort of measure for corn.

Moggio di grano, a comb and a bushel of corn.

Moggio, adj. [addormentato, stupido] heavy, dull, lumpy, stupid.

* MOGLIA, s. f. [ruota d'orologio] the wheel or spring of a clock.

* MOGLIAMA, s. f. [mia moglie] my wife.

* MOGLIATA, s. f. [tua moglie] thy wife.

* MOGLIAZZO, s. m. [maritaggio] marriage.

MOGLIE, MOGLIERA, o MOGLIERE, s. f. [femmina congiunta in matrimonio] a wife.

M O I.

MOINE, s. f. [lezi, carezze di femmine e di bambini] endearments, allurements, caresses, coxing, fawnings, cajolings.

M O L.

MOLA, s. f. [macina] mill-stone.

Mola, ipèzie d'infermità, ed è quanto nella matrice nasce carne, a bugiarda prenèzza] a sympny or moon-calf.

Mola del ginocchio, the whirl-bone of the knee.

MOLARE, ex. Denti molari, the jaw-teeth.

MOLCE [voce usata da poeti, dal latino mulcet] it appeaseth or assuages.

MOLE, s. f. [macchina] a mass, heap, pile, structure, the bulk of any thing.

L'immensa mole del mondo, the vast structure of the world.

La mole dell'imperio, the weight of the command.

MOLÉNA, s. f. [mica di pane] crumb of bread.

MOLÉNDI, s. f. [mulènda, prezzo della macinatura] miller's toll, the rate of corn, that the miller is allowed out of every measure for grinding.

MOLESTAMENTE, adv. [con molestia] troublesomely, grievously, sadly.

MOLESTAMENTO, s. m. [molestia] molestation, vexation, trouble, disquiet.

MOLESTARE [dar molestia, importunare] to molest, to disturb, vex, trouble, disquiet.

MOLESTATO, adj. molested, disturbed, vexed, troubled, disquieted.

MOLESTATORE, s. m. [che molesta] a troublesom or importunent man.

MOLESTÉVOLE, adj. m. f. [molèsto] sad, grievous, troublesom, burdensom, unquiet, uneasy.

MOLÉSTIA, s. f. [noia, fastidio, importunità] molestation, vexation, trouble, disquietness, uneasiness, importunity.

MOLÉSTO, adj. [noioso, fastidioso, odioso, importuno] troublesom, uneasy, unquiet, importune, irksom, displeasing.

MOLINARO, v. mulinàro, and all its derivatives.

MOLLA, s. f. [strumento o lama di ferro, che ferma da una banda, e si piega agevolmente dall'altra, e lasciata libera ritorna nel suo primo essere o luogo, e serve a diversi usi di ferrature] spring of a lock, spring.

MOLLAME, s. m. [parte carnea che agevolmente cede al tatto, ed è propriamente quella, che è sopra'l fianco] a soft, fleshy part.

MOLLARE [allentare, finire, restare] to slack or slacken, to loosen, to make loose, to unbend, to let go, to leave off or give over, to relent, to cease.

Non mollò mai, ch'egli divenne amico

di Buffalmáco, *he was not easy till he became acquainted with Buffalmacus.*

MOLLE, *adj. m. f.* [alferio d'acqua, o d'altro liquore, bagnato] *wet.*

Io son tutto molle di sudore, *I am all in a sweat.*

Occhi molli di lagrime, *eyes full of tears.*

* Molle [benigno, piacevole] *gentle, kind, courteous, human, favourable, good-natured.*

* Molle [débole, fiacco] *weak, feeble, thin, faint.*

* Molle [morbido, delicato] *soft, tender, delicate.*

Più molle e più cándida del cigno, *softer and whiter than the swan.* P. Fid.

* Molle [effeminato] *soft, voluptuous, effeminate, womanish.*

Molle, *s. f.* [luogo bagnato, e umido] *a watery, marshy place.*

Molle [luogo agguale, e manco pericoloso] *an easy and sure place or retreat.*

Molle [strumento di ferro da rattazzare il fuoco] *five tongs.*

Errore da pigliare con le molle, *a gross or palpable mistake or error.*

† MOLLEMENTE, *adv.* [dolcemente, benignamente] *kindly, courteously, humanly, gently.*

Mollemente [fiaccamente] *weakly, faintly.*

† MOLLEMENTE [freddamente, pigramente] *coldly, slowly, heavily.*

MOLLÉTTE, *s. f.* [molle piccole che servono per diversi usi] *pincers, nippers.*

MOLLÉZZA, *s. f.* [umidità] *moistness, dampness, humidity.*

Mollézza [delicatezza, morbidezza] *softness, delicateness.*

Mollézza [effeminatèzza] *niceness, effeminacy, tenderness.*

Mollézza di coraggio, *faint heartedness.*

Mollézza d'ánimo, *weakness of mind.*

MOLLICCIO, o MOLLICCIO, *adj.* [alquanto molle] *wetish, somewhat wet or soft.*

MOLLICÉLLO, *adj.* [dim. di molle] *somewhat wet or soft.*

MOLLIFICÁTO, *s. m.* [il mollificare] *a mollifying or softening, mollification.*

MOLLIFICÁRE [far molle, render molle] *to mollify, to make soft, supple or tender.*

* Mollificare [rammorbicare, disasprire, addolcire] *to appease, to sweeten, to assuage, to soften, tame, lenify, to qualify or temper, to render mild and gentle.*

MOLLIFICATIVO, *adj.* [atto a mollificare] *mollient, softening, mollifying.*

MOLLIFICATO, *adj.* mollified, *v.* Mollificare.

MOLLIFICAZIONE, *s. f.* [il mollificare] *mollification, a making soft.*

MOLLIRE [mollificare] *to mollify, to soften, to make soft and tender.*

MOLLITIVO, *adj.* [mollificativo] *mollient, softening, mollifying.*

MOLLIZIE, *s. f.* [mollézza, delicatezza, morbidezza] *softness, delicateness, niceness, effeminacy, tenderness.*

* MOLLÓRE, o MOLLÚME, *s. m.* [umidità cagionata dalla pioggia nella terra] *dampness, moistness.*

MOLLO, *s. m.* [riparo ne' porti contro l'impeto del mare] *mole or pier, a wharf, in London they call it the key.*

* MOLSA, *s. f.* [midolla di pane] *crum of bread.*

MOLÓSSO, *s. m.* [maíno] *a bull-dog, a mastiff dog.*

MOLTIFORME, *adj. m. f.* [vário] *of many forms or shapes.*

MOLTIPLARO, o MULTIPBARO, *adj.* [che

partorisce molti figliuoli] *multiparous, bringing forth many children, or many at a birth.*

MOLTIPLICAMÉTO, *s. m.* [il moltiplicare] *multiplication, a multiplying or encreasing.*

MOLTIPLICÁRE [accrefcere di número e di quantita] *to multiply, to increase, to grow more.*

Moluplicare [termine aritmetico] *to multiply in Arithmetick, to proceed according to the rule of multiplication.*

MOLTIPLICATO, *adj.* multiplied, *increased, grown.*

Moluplicataménte, *v.* multiplicataménte, *and all its derivatives.*

MOLTISSIMO, *superl.* [di molto] *very much, great, many, very great.*

MOLTIUDINE, *s. f.* [copioso número] *multitude, a great company or number of persons or things, quantity.*

MOLTO, *s. m.* [molta quantita] *a great deal.*

Il poco e buono, è molto meglio ch'il molto e cattivo, *little and good is much better than a great deal and bad.*

Molto, *adj.* [assai] *much, many, great.*

Molto tempo, *much time, long time.*

Molta famiglia, *great family.*

Molte novelle, *many stories.*

Molto, *adv.* [assai, in gran copia] *very much.*

Molto bello, *very pretty.*

Molto meglio, *much better.*

Molto ben venuto, *very welcome.*

Molto bellissimo, *extremely handsome.*

Molto a buon ora, *very early.*

Molto volentieri, *very willingly.*

Molto [per qual ragione] *why, for what reason.*

M O M.

MOMENTANÉAMÉTO, *adv.* *shortly.*

MOMENTÁNO, *adj.* [di breve momento, caduco] *momentaneous, that lasts as it were for a moment, of a short continuance.*

MOMÉTO, *s. m.* [brevissimo spazio di tempo] *moment, an instant, the least part of time that can be assigned.*

Moménto [importanza] *moment, importance, force, weight.*

Affare di moménto, *business of importance or consequence.*

Moménto [forza, peso, o violenza, che acquistano i corpi gravi nel muoversi naturalmente verso il lor centro] *moments, indeterminate and unstable parts of quantity, as are supposed to be in a perpetual flux or motion.*

M O N.

MONA, *s. f.* [madónna] *mistress, dame.*

Mona Francélla, *mistress* *Francefs.*

Mónaca, *s. f.* [religiósia regoláre] *a nun.*

MONACÁLE, *adj. m. f.* [di mónaco] *monachal, belonging to a monk, monkish.*

Vita monacále, *a monachal or retired life.*

Ordine monacále, *Monkish order.*

MONACÁRE [far mónaca] *to shut in a nunnery.*

MONACÁTO, *s. m.* [stato monacále] *the state or life of a monk or nun.*

Ha grande inclinazione al monacato, *he has great inclination to be a monk.*

* MONACÉLLO, o MONACHÉTTO, *s. m.* [piccolo giovín mónaco] *a little or young monk.*

MONACÉLLA, *s. f.* [picciola, o giovine mónaca] *a little or young nun.*

Earli monacélla, *to go in a nunnery.*

MONACHILE, *adj. m. f.* [monacále] *monachal, belonging to a monk or nun, monkish.*

MONACHINO, *s. m.* [sorta d'uccellérto] *a gnat-snapper.*

Monachino [colóre che tende al rosso, quasi tanè] *light-red colour.*

* MONACHISMO, *v.* Monacato.

MÓNACO, *s. m.* [religiósia regoláre] *monk.*

Mónaco [sorta d'uccéll] *a martin a bird.*

MÓNARCA, *s. m.* [suprémo signóre] *monarch.*

Monarchéle, *adj. m. f.* [da, o di monarca] *monarchical, of or belonging to a monarch or monarchy.*

MONARCHIA, *s. f.* [signoría, suprémo stato d'un monarca] *monarchy, government or state of a monarch.*

MONARCHICO, *adj.* [monarchéle] *monarchical, of or belonging to a monarch.*

MONASTÉRO, *v.* Monistéro.

MONÁSTICO, *adj.* [di mónaco, da mónaco, attenue a mónaco] *monastical, monastick, belonging to a monk.*

MONCHERINO, *adj.* [braccio senza mano, o con mano stroppiata] *a stump, or arm handlefs.*

MONCO, *adj.* [senza mano, o con mano stroppiata] *maimed, that cannot use one hand, lame, that has but one hand.*

* Monco [manchévole] *wanting, defective.*

MONCÓNE, *s. m.* [moncherino] *a stump, or arm handlefs.*

MONDACCIO, *s. m.* pecc. [di mondo] *a bad, mischievous world.*

MONDAMÉTO, *adv.* [puraménte] *cleanly, neatly.*

MONDAMÉTO, *s. m.* [il mondare, nettare] *a cleaning, cleansing, clearing, scouring.*

MONDÁNA, *s. f.* [meretrice] *a whore, a common woman, a woman of the world.*

MONDANAMÉTO, *adv.* [profanaménte] *worldly, after a worldly manner.*

Mondanáméto [secóndo il mondo, all'usanza del mondo] *as the world goes.*

MONDANITÀ, *s. f.* [cosa mondána] *worldliness, vanity, pride.*

MONDÁNO, *adj.* [di mondo] *worldly, prophane, worldly-minded.*

Un mondáno, *s. m.* *a worldling.*

MONDÁRE [levár la búccia] *to peel, to pare.*

Mondar dell'orzo, *to peel barley.*

Mondáre [purgáre, nettáre] *to cleanse.*

MONDÁTO, *adj.* peeled, pared, *cleanse.*

MONDATÓRE, *s. m.* [che monda] *a cleanser.*

MONDAZIONE, *s. f.* [il mondare] *a cleansing, peeling or paring, purgation.*

MONDEZZÁRO, *s. m.* [quello che porta via le mondezze] *a scavenger.*

MONDÉZZA, *s. f.* [nettézza] *cleanliness, neatness.*

Mondézza [sporchézza] *dust, ordure.*

* MÓNDIA, *s. f.* [mondizia] *dust, or dirt, dung.*

MONDIALE, *adj. m. f.* [del mondo] *worldly, pertaining to the world.*

La máchina mondiale, *the world.*

MONDIFICAMÉTO, *s. m.* [il mondificare] *purgation, a cleansing or scouring, mundification.*

MONDIFICÁRE [nettáre, purgáre] *to mundificate, to make clean.*

MONDIFICATIVO, *adj.* [che ha forza, e virtù di mondificare] *mundificative, cleansing.*

MONDIFICATO, *adj.* mundified, *cleanse.*

MONDIFICAZIONE, *s. f.* [il mondificare] *mundification, a cleansing.*

MONDIGLIA, *s. f.* [parte inutile, e cattiva, che si lieva dalle cose, che si monda]

dano e pùrgano, féccia, nettatùra] *hull, paring, bush, peel, chaff, dregs or grounds.*

MONDISSIMO, *superl.* [di mondo] *very clean.*

MONDIZIA, *s. f.* [nettèzza, pulitèzza] *cleanliness, neatness, purity.*

MONDO, *adj.* [netto, puro] *clean, pure, unspotted, spotless.*

Mondo, *s. m.* [il cielo, e la terra insieme e ciò che si racchiude in essi, universo] *the world, the universe.*

Mondo [parte di esso, la terra sola] *the earth, the world.*

Mondo [parte di essa terra, paese, regione] *country.*

Mondo [per figura, il continente pel contenuto] *world, men, mankind, folk.*

Essere al mondo [starli laico] *to be in the world, to live a secular life.*

Mondo [molto] *world.*

Mondo [globo d'oro, segno dell'autorità d'un Imperadore o Re] *a mond or mound, a golden globe, being one of the emblems of an emperor or king.*

MONDUALDO, *s. m.* [tutore e difenditore delle donne, dato loro dal pubblico] *a tutor, defender or protector of women appointed them by the government or magistrate, and without them they can make no contract, nor enter into any bond.*

MONÉTA, *s. f.* [metallo coniato, per uso di spendere] *money, coin.*

Batter monéta, *to coin money.*

Falleggiar la monéta, *to coin false money.*

Questa monéta non corre qui, *this money doth not go here.*

Monéta [aggio] *allowance, consideration, in exchanging money.*

MONETÁGGIO, *s. m.* [ipefa per fare la monéta] *the minting or coining of money.*

MONETÁRE [batter la monéta] *to mint, to coin.*

MONETATO, *adj.* [battuto in monéta] *minted, coined, stamped, made into money.*

MONETIÈRE, *s. m.* [che batte monéta] *coiner, a mint-man.*

MONÍLE, *s. m.* [catena d'oro o di gioiello la quale si porta al collo per ornamento] *a neck-lace.*

MONÍNA, *s. f.* *a woman's commodity.*

MONIMÉTO, *s. m.* [avéllò, sepoltura] *a tomb, monument, grave.*

Moniméto [avvertimento] *admonition, advertisement, exhortation.*

MONIPÓLIO, o MONOPÓLIO, *s. m.* [in cetta che si fa di tutta una mercanzia per esser solo a rivenderla] *monopoly, an engrossing of commodities, the buying of any commodity up, so that none can sell or gain by it but one person.*

MONIRE [ammonire] *to admonish.*

MONISTÉRO, o MONASTÉRO, *s. m.*

MONISTÉRIO, o MONASTÉRIO, *s. m.* [abituro di monache, e monaci] *monastery, convent.*

MONITORIO, *s. m.* [precétto] *a monitory.*

MONNA, *s. f.* [madónna] *mistress, dame.*

MONNA [bertúccia, scimia] *an ape, a monkey.*

MONNA [natúra della donna] *a woman's commodity.*

MONNINO, *s. m.* [piccola bertúccia] *a young ape or monkey.*

MON ONESTA, *s. f.* [madónna onésta, dicefi per ironia] *mistress honesty.*

MONNOSINO, *adj.* [ténero, delicato] *tender, nice, delicate.*

MONOCÓRPO, *s. m.* [strumento d'una corda] *an instrument with one string.*

MONOPÓLIO, *v.* monipólio.

MONOSÍLLABO, *adj.* [d'una síllaba] *monosyllabic.*

MONOSÍLLABA, *s. f.* [paróla d'una síllaba] *a monosyllable.*

MONSIGNÓRE, *s. m.* [mio signore, titolo che si dà solaménte a' Prelati] *my lord.*

MONTA, *s. f.* [il montáre] *the putting the male to the female.*

MONTÁGNA, *s. f.* [mónte] *mountain, hill.*

MONTAGNÁCCIA, *s. f.* [pegg. di montágn] *a high and steep mountain.*

MONTAGNÉTTA, *s. f.* [piccola montágn] *a little mountain.*

MONTAGNÓSO, *adj.* [piéno di montágn] *mountainous, full of mountains.*

MONTAGNUOLA, *s. f.* [montagnétta] *a little mountain or hill.*

MONTAMÉTO, *s. m.* [il montáre] *a going up, an ascending, climbing up, a rise, an ascent, a rising to honour, an advancement.*

MONTANÁRO, *s. m.* [huom di montágn] *a mountaineer, one who dwells on the mountains, an highlander.*

MONTANÉLLO, *s. m.* [lorta d'uccéll] *a chaffinch.*

MONTANÉSCO, *adj.* [di montágn] *mountainous, full of mountains, belonging to mountains.*

MONTANINO, *adj.* [montanesco] *mountainous, full of mountains.*

* Montanino [rozzo] *clownish, boorish, rustic.*

Un montanino, *s. m.* *a clown, a churl, a cloutery fellow.*

MONTÁNO, *adj.* [di monte] *mountainous, of or belonging to a mountain.*

MONTÁNZA, *v.* Montaméto.

MONTÁRE [salire ad alto] *to mount, to go or get up.*

Montáre a caválla, *to ride a horse, to mount on horseback.*

Montáre le scale, *to go up stairs.*

Montar la guardia, *to mount, or go upon the guard.*

Montáre [il congiungersi degli animáli il maschio con la femmina] *to put the male to the female, to cover, to mount as beasts do in the act of generation.*

Montáre [costáre] *to amount, to cost, or come to.*

Questa pezza di panno monta a dieci lire sterline, *this piece of cloth comes to ten pounds.*

Montáre [crescer di prezzo] *to rise.*

Montáre [crescere] *to grow, to increase.*

Montáre [salire, innalzare] *to raise, to exalt, to advance, to rise, to grow greater.*

Montáre [apportare, to bring, to cause, to procure.

Montáre [importare] *to import, signify, or be of consequence.*

Montáre in furóre, *to grow angry, to fall into a passion.*

Montáre in orgógl] *to grow proud.*

Montáre adóss] *to get upon.*

Montar in banco, *to play the mountebank.*

Montáre in barca, *to go on ship-board.*

Montáre in bestia, *to grow angry.*

Montáre un orógl] *to wind up a clock.*

Montáre [parlándo dell'acqua] *to rise.*

La maréa monta, *the tide goes up.*

MONTÁTA, *s. f.* [salita, erta] *ascent, steepness, height.*

Montáta [innalzamento, accrescimento] *preferment, advancement, progress.*

MONTÁTO, *adj.* *mounted, gone up. v.*

Montáre.

Ben montáto [che ha un buon caválla sotto] *well mounted.*

MONTE, *s. m.* [parte della terra più eminente] *mountain, hill, hillock.*

Da monte e da valle [per tutti li versi] *every way.*

* Monte, massa] *heap, lump.*

Monte [luogo público dove si piglia, o si pon danári ad interé] *a bank where they lend or take money upon interest.*

A monte [nel giuóco delle carte] *to deal again, to pass.*

MONTICÉLLO, *s. m.* [dim. di monte] *an hillock.*

MONTIÈRA, *s. f.* [berrettino in forma di cappéllo] *a kind of hat that has no brim behind.*

MONTONCÉLLO, *s. m.* [dim. di montón] *a young ram.*

MONTÓNE, *s. m.* [il maschio della pecora, che serve a far razza] *a ram.*

* Montóne [uomo senza ragione, stóido] *a dunce, a blockhead, a great gull, a loggerhead.*

Montóne [uno de' segni celesti, Ariete] *Aries, one of the celestial signs.*

MONTUÓSO, *adj.* [alpétre, pien di monti] *mountainous, hilly, full of mountains.*

MONUMÉTO, *s. m.* [sepólcro] *monument, tomb, grave.*

M O R.

MORA, *s. f.* [frutto del moro] *mulberry.*

Mora [pruno da siepe] *black-berry.*

Mora [monte di fassi] *a heap of stones.*

Mora [massa di frascóni] *a thicket of bushes.*

Mora [giuóco noto, che si fa alzando le dita d'una delle mani, chiamando il número] *a game in Italy between two, with casting of the fingers of the right hand both at the same time and calling for a number under ten, he that guesses the number he call'd for, wins.*

Fare alla mora, *to play at Mora.*

MORÁLE, *adj.* [appartenente a costume] *moral.*

Morále, *s. f.* [costúme] *morals, morality.*

MORALITÀ, MORALITÁDE, o MORALITATE, *s. f.* [astratto di morále] *morality, a moral reflexion.*

Moralità d'una favola, *the moral of a fable.*

MORALIZZÁRE [ridurre a moralità] *to talk morals, to make moral reflexions, to moralize.*

MORALIZZÁTO, *adj.* *moralized.*

MORALMENTE, *adv.* [con moralità] *morally.*

* MORÁNZA, *s. f.* [stanza, magione] *an abode, habitation, or mansion-house.*

MORÁTO, *adj.* [nero] *black.*

MORBIDAMÉTO, *adv.* [con morbidezza, deliziosamente, delicately, quaintly, deliciously, gently, softly, tenderly.

MORBIDAMÉTO, *s. m.* [il render mórbido] *a pampering, softening or mollifying.*

MORBIDÉZZA, *s. f.* [astratto di mórbido] *softness, smoothness.*

Morbidezza [delizie] *delicateness, delicacy, niceness, effeminacy, tenderness, softness, luxury, wantonness.*

MÓRBIDO, *adj.* [delicáto, trattábile, contrário a rúvido] *soft, smooth.*

* Mórbido [delicáto, dedito alle delizie] *soft, effeminate, voluptuous, loose, womanish, delicious.*

MÓRBINO, *s. m.* [grande appetito di lussúria] *lasciviousness, lustfulness.*

Aver morbino, *to be very lustful, or lascivious.*

MORBO, *s. m.* [peste] *plague, contagion.*

Morbo [puzza pestilenziale] *a contagious stink.*

MORCHIA, *s. f.* [feccia dell'óglio] *the mother, dregs or grounds of oil.*

MORCHIOSO, *adj.* [pien di morchia] *full of dregs or grounds*.

MORDACE, *adj.* [che per natura morde] *sharp, smart, biting*.

Mordace [maldicente] *satirical, nipping, tart, detracting or taunting*.

Lingua mordace, *a satirical tongue or person*.

* **Mordaci** sollecitudini, *gnawing cares*.

MORDACEMENTE, *adv.* [con mordacità] *sharply, bitterly, sensibly, satirically, tartly*.

MORDACITÀ, **MORDACITÀDE**, o **MORDACITATE**, *s. f.* *mordacity, sharpness, bitterness of speech, smartness*.

MORDENTE, *s. m.* [colore mescolato con olio sul quale s'attacca l'oro e l'argento] *whiting, a kind of colour mixt with oil*.

Mordente, *adj. m. f.* [che morde] *sharp, smart, biting, satirical, nipping, tart*.

MÓRDERE [frigner co' denti] *to bite*.

† **Mórdere** [ferire] *to wound*.

* **Mórdere** [dir male, biasimare] *to bite, carp, censure, slander, to rail at, to find fault with*.

Tene farò mórdere le braccia [tene farò pentire] *I'll make you repent it*.

MORDICAMENTO, *s. m.* [il mordicare] *a bite or biting*.

MORDICARE [quell'effetto, che fanno le materie di virtù corrosiva, o disseccativa] *to nibble, to gnaw, to fret, to corrode*.

MORDICATIVO, *adj.* [che ha mordacità] *mordicant, biting, sharp, tart*.

MORDICAZIONE, *s. f.* [il mordicare] *mordacity, bitingness, sharpness, a corroding quality*.

MORDIMENTO, *s. m.* [il mórdere] *a biting or bite*.

MORDITORE, *s. m.* [che morde] *a biter, that bites*.

* **Morditore** [malédico, riprensore] *a detractor, slanderer, or back-biter*.

MORÉLLA, *s. f.* [spezie d'erba] *moorvel, petty moor, or garden night-shade*.

Morélla [lastruccia colla quale si giuoca tirandola al lecco] *coite, or quoite*.

Giucolare alle morélle, *to play at coites*.

MORÉLLA [pefce] *a gudgeon*.

MORÉLLO, *adj.* [di color nero] *black*.

MORÉLLO [manto di cavállo] *murrey*.

MORELLOTTO, *adj.* *murrey, dark-brown colour*.

MORÉNA, *s. f.* [spezie di pece] *lamprey*.

MORÉSCA, *s. f.* [forta di ballo] *a morish or moorish dance*.

MORÉSCO, *adj.* [di moro] *morish or moorish*.

MORÉTTO, *adj.* *tawny, not quite black*.

MORÉTTO, *s. m.* [forta d'uccéllo] *a jackdaw*.

MORFÉA, *s. f.* [infernità, che vien nella pelle, simile alla scabbia, o bianca, o nera] *the leprosy, the morphew*.

MÓRFIA, *s. f.* [bocca, e si dice per ischerzo] *the mouth*.

MORFIRE [mangiare assai] *to devour or consume, to gormandize, to eat up greedily*.

MORCELLINA, *s. f.* [forta d'erba] *chick-weed, hen-bit*.

MORGIORANA, *s. f.* [forta d'uva] *a kind of grape*.

* **MORÍA**, *s. f.* [mortalità pestilenziale] *murain, a wasting disease, a pestilence, a vor or mortality*.

MORIBÓNDI, o **MORIBÚNDI**, *adj.* [in termine di morte] *dying, ready to die, at the point of death*.

MORICCIA, *s. f.* [monte di sassi che fanno i lavoratori per nettare i campi, o

intórno al ciglión] *a heap of stones, a dry wall*.

MORICE, *s. f.* [moróide, enfiamento delle vene del sesso, nato da superfluità di sangue che concorre in quelle parti] *piles, hemorrhoids*.

MORIENTE, *adj. m. f.* [ch'è in atto di morire] *dying, ready to die*.

MORIÓNE, *s. m.* [armadura del capo del soldato] *morion, a sort of steel cap or head-piece, in use formerly*.

MORIGERARE [civilizzare] *to teach or instruct, to train or bring up in civility and good manners*.

MORIGERAZIONE, *s. f.* [civiltà] *morigeration, obedience, mannerliness, civil carriage, dutiful obedience*.

MORIGERATO, *adj.* [ammaestrato] *morigerous, obedient, civil, dutiful*.

Morio [per mori] *he or she died*.

MORIRE [uscir di vita] *to die*.

Morire di fame, *to starve with hunger*.

Morir di freddo, *to starve with cold*.

Morir di desio, *to long for, to have a longing desire after*.

Far morir di fame, *to starve one*.

* **Morire** [manéare, consumarsi] *to fail*.

Morire [parlándo del fuoco] *to go out*.

* **MORITÓJO**, *adj.* [mortale] *mortal*.

MORMOMENTO, *s. m.* [il mormorare] *a murmuring, a muttering, a mumbling, whispering, grumbling, a buzzing, murmur or purling of brooks or streams*.

MORMORANTE, *adj. m. f.* [che mormora] *murmuring, mumbling, purling, whispering*.

* **MORMORARE** [il leggier mormoreggiare, che fanno l'acque corrénti] *to purl, or warble*.

Mormorare [sommessamente parlare, bisbigliare] *to murmur, grumble or mutter, to buzz, to whisper*.

Mormorare [biasimare, dir male d'altrui] *to detract or speak ill of, to slander, to traduce or backbite*.

MORMORATO, *adj.* *purled, warbled, v. mormorare*.

MORMORATÓRE, *s. m.* [che mormora] *a detractor, slanderer, traducer, back-biter*.

MORMORATRICE, *s. f.* [che mormora] *a backbiter, a slanderer, a slandering woman, an ill-tongue*.

MORMORAZIONE, *s. f.* [il mormorare] *a murmuring, grumbling, buzzing*.

Mormorazione [detrazione, maldicenza] *detractiion, slander, evil-speaking, backbiting, traducing*.

MORMOREGGIARE [mormorare] *to murmur, grumble, buzz, purl or warble, to whisper or mutter*.

MORMORÉVOLE, *adj. m. f.* [che mormora] *murmuring, purling, whispering*.

MORMORIO, *s. m.* [il mormorare delle acque] *murmur, purling of brooks or streams*.

Mormorio [fustúro] *murmur, a buzzing or humming noise*.

Mormorio [biasimo, maldicenza] *detractiion, backbiting, slanderiing, evil-speaking, traducing*.

* **MORMORITÀ**, *v. mormorazione*.

* **MORMORÓSO**, *adj.* [mormorévole] *murmuring, buzzing, humming, purling*.

Moro, *s. m.* [huomo nero d'Etiopia] *a moor, an Ethiopian*.

Moro [albero noto, la cui foglia si dà in cibo a que bachi, che fanno la seta a mulberry-tree]

MOROIDALE, *adj. m. f.* [di moroide] *hemorrhoidal*.

MORÓIDE, *s. f.* [morice] *emruds or piles*.

MOROSO, *adj.* [che dura lungamente] *long, lasting, that lasts a long time*.

MORSA, o **MORSE**, *s. f.* [pietre o mattoni i quali sporgono in fuori da lati di muri, lasciati a fine di potervi collegare nuovo muro] *toothing, a corner sione or brick left for more building*.

MORSA [strumento col quale si piglia il labro di sopra al cavállo, e si stringe perche stia fermo] *pincers*.

Morsa [strumento col quale i fabri, e gli orfici stringono, e tengono fermo il lavoro che hanno tra mano, per lavorarlo] *a vice*.

MORSECHIARE [mórdere] *to bite*.

MORSECHIATO, *adj.* *bite, bitten*.

MORSECHIATURA, *s. f.* [morficatura, e' segno che lascia il morfo] *a bite or biting, the marks left at a thing which has been bitten*.

MORSELLÉTO, **MORSÉLLO**, *s. m.* [bocconcéllo] *a bit, a morsel, gob, mouthful*.

MORSICARE, [mórdere] *to bite*.

MORSICATURA, *s. f.* [morfura] *a bite, a biting*.

MORSO, *s. m.* [il mórdere] *a bite*.

Dar di morfo, *to bite*.

Morfo [certi denti del cavállo, i quali sono i primi denti che muta, e sono due di sopra, e due di sotto] *the first teeth of a horse*.

Cavállo di primo morfo, *a nag*.

* **Morfo** [maledicenza] *detractiion, slander*.

Morfo [freno] *a bit or snaffle for a horse*.

Morfo [quella quantità di cibo che si spicca in una volta co' denti] *a mouthful, a morsel*.

Morfura, *s. f.* [morficatura] *a bite, a biting*.

MORTABELLA, *s. f.* * **MORTADÉLLO**, *s. m.* [spezie di falcicciocto] *Bologna sausages*.

MORTÁJO, *s. m.* [vaso di pietra o di metallo, nel quale si pesta] *a mortar*.

Pestare l'acqua nel mortájo, *to labour in vain*.

Mortájo [pezzo d'artiglieria] *a mortar-piece*.

MORTÁLE, *adj.* [tutto ciò ch'è soggetto a morte] *mortal, subject to death, perishable*.

Mortale [che appórtta morte] *mortal, deadly*.

Mortale [estremo, eccessivo] *mortal, great, grievously, deadly, extreme, cruel*.

Mortale, *s. m.* [la parte mortale, quello ch'è capace di morte, ed è soggetto] *any thing which is mortal*.

I mortali, *the mortals*.

MORTALITÀ, **MORTALITADE**, **MORTALITATE**, *s. f.* [quando muojono in breve spazio di tempo molti viventi] *mortality, plague, pestilence*.

Mortalità, *s. m.* [mortale] *mortality*.

MORTALMENTE, *adv.* [con morte] *mortally, deadly*.

* **Mortalmente** [acerbamente] *mortally, grievously, cruelly, bitterly*.

Peccare mortalmente, *to commit a mortal sin*.

MORTE, *s. f.* [separazió dell'anima dal corpo] *death*.

A morte, *adv.* [mortalmente] *to death, mortally*.

MORTÉLLA, *s. f.* [arbutto noto, mirto] *myrtle*.

MORTELLITO, *s. m.* [bosco di mortelle] *a grove of myrtles*.

MORTICCIO, *adj.* [che ha del morto] *pale, wan, of a deadly colour*.

Carne morticcia, *pale or deadly flesh*.

MORTICINO, *adj.* [si dice di cosa morta da sé] *that is dead of itself*.

Carne morticina, *carion*.
 MORTIFERAMENTE, *adj.* [con morte] *mortally, deadly*.
 MORTIFERO, *adj.* [che apporta morte] *mortal, deadly, mortiferous*.
 MORTIFICAMENTO, *s. m.* [il mortificare] *mortification or mortifying*.
 Mortificamento della carne [astinenza] *mortification of the flesh, abstinence*.
 MORTIFICANTE, *adj. m. f.* [che mortifica] *mortifying, mortiferous, deadly*.
 MORTIFICARE [quasi far morto] *to mortify*.
 Mortificare [rintuzzare] *to mortify, to subdue or conquer, to check, to restrain, to curb*.
 Mortificare le passioni, *to conquer one's passions*.
 Mortificativo, *adj.* [che ha virtù, e potenza di mortificare] *mortifying, that mortifies*.
 MORTIFICATO, *adj.* *mortified, v. mortificare*.
 MORTIFICAZIONE, *s. f.* [rintuzzamento della propria sensualità] *mortification, a subduing, a check, abstinence*.
 MORTINA, MORTINE, *s. f.* [mortella] *myrtle*.
 MORTITO, *s. m.* [specie di gelatina, detta mortito dall'esservi infuso dentro coccole di mortine] *meat like gelly with myrtle-berries in it*.
 MORTO, *s. m.* MORTA, *s. f.* [cadavere] *corps, a dead body, a dead man or woman*.
 Morto [passato all'altra vita] *dead body*.
 I morti, *the dead*.
 Il giorno de'morti, *all souls*.
 Morto, *adj.* [uscito di vita] *dead, deceased*.
 Morto [di color di morte] *pale, of the colour of a dead body*.
 MORTORIO, *s. m.* [cerimonia nel seppellire i morti] *funeral, burial*.
 * MORVIBO, *v. moribbo*.
 MORVILIONE, *s. m.* [infermità che viene a fanciulli, e specie di vajuolo] *measles*.

M O S.

MOSÀICO, *v. musico*.
 MOSCA, *s. f.* [insetto volante] *a fly*.
 Non si può avere il mele senza mosche [non si può acquistar veruna cosa senza fastidio] *there is no rose without thorns*.
 Menare a mosca cieca [dar senza discrezione] *to give any thing away foolishly and without discretion*.
 Pigliar le mosche per aria [adirarsi per ogni minimo che] *to be soon angry*.
 Mosca bovina, *a bizzze, an ox-fly*.
 MOSCADELLETTO, *s. m.* [dim. di moscadello] *little musk-pear*.
 MOSCADÉLLO, *s. m.* [uva detta così dal suo sapore] *muscadine grape*.
 Pero moscadello, *musk-pear*.
 MOSCADO, *s. m.* [materia odorifera] *musk*.
 MOSCÁJO, *s. m.* [romore confuso] *a humming noise, a buzzing or buzz, murmur*.
 MOSCAJOLA, *s. f.* [arnese per cacciar le mosche] *a flap to drive away flies, a fan*.
 MOSCARDINO, MOSCÁRDO, *s. m.* [sparviere così detto dal pigliar le mosche] *taffel, a spar-hawk*.
 MOSCATÉLLO, *s. m.* [sorta di vino] *muscadine wine*.
 Moscata noce, *a nutmeg*.
 MOSCATO, *adj.* [perfumato di muscato] *musked, perfumed with musk*.
 Moscato, *s. m.* [mantello de' cavalli, che sopra il bianco hanno sparfe delle macchie nere] *dapple-gray*.
 MOSCHÉA, *s. m.* [tempio de' Turchi] *mosquey or mosque*.

MOSCHERINO, *s. m.* MOSCHÉTTA, *s. f.* [dim. di mosca] *a little fly*.
 MOSCHETTERIA, *s. f.* *a volley of musket shot*.
 MOSCHETTATA, *s. f.* [colpo di moschetto] *a musket-shot*.
 MOSCHETTIERE, *s. m.* [soldato armato di moschetto] *a musketeer*.
 MOSCHETTO, *s. m.* [strumento bellico da fuoco] *musket, a fire-arm*.
 MOSCHETTONE, *s. m.* [moschetto] *a musket, a double musket*.
 MOSCIO, *adj.* [si dice delle cose che hanno perduta la lor durezza] *flabby, soft*.
 MOSCIONE, *s. m.* [picciolissimo animale, che nasce nel mosto] *a gnat a little fly*.
 Moscione [gran bevitore] *a great drinker*.
 MOSCOLEATO, *adj.* [odoroso] *musked, odoriferous, that smells well*.
 MOSCOLO, *s. m.* [múchio, erba nota] *moss*.
 MOSCONCÉLLO, *s. w.* [dim. di moscone] *a little fly*.
 MOSCONE, MOSCONACCIO, *s. m.* [mosca grande] *a great fly, a hornet, gnat or bizzze*.
 MOSSA, *s. f.* [il muoversi] *start, the first motion of any thing, movement*.
 Dar la mosca ad un affare, *to begin an affair*.
 Mossa d'armi, *march*.
 Fare una mosca d'armi contra qualche luogo, *to invade a place*.
 MOSSE, *s. f.* [luogo, donde si muovono al corso i cavalli, che corrono il pallio] *the starting place*.
 Dar le mosse [dar il segno di muoversi] *to give the signal to go*.
 Non potere stare alle mosse [non potere aver pazienza] *to be impatient*.
 Mossò, *adj.* *moved, v. muovere*.
 MOSTACCIATA, *s. f.* [guanciata] *a box on the ear*.
 MOSTACCIO, *s. m.* [muso] *face, mouth*.
 MOSTACCIONE, *s. m.* [mostacciata] *a box on the ear*.
 MOSTACCIUOLO, *s. m.* [sorta di ciambella fatta di farina, zucchero e vin dolce] *sugar jumbal, a cake made of fine flower sugar and sweet wine*.
 MOSTARDA, *s. f.* [mosto cotto con entrovi altri ingredienti] *mustard*.
 MOSTARDIERA, *s. m.* [vaso da tener la mostarda] *a mustard-pot*.
 MOSTARO, *s. m.* [uccello di rapina] *taffel, a spar-hawk*.
 MOSTAZZO, *v. mostaccio*.
 MOSTO, *s. m.* [vin nuovo, e non ancor ben purificato] *must, new unrefined wine*.
 MOSTOSO, *adj.* [che ha del mosto] *taffling of must, sweet as must*.
 MOSTRA, *s. f.* [mostramento] *a shew, appearance*.
 Mostra [assegnata, e ordinanza d'eserciti] *muster, review*.
 Far la mostra, *to pass muster*.
 Mostra [apparenza, segno] *mark, sign, token*.
 Questo cavallo non ha mostra d'esser buono, *this horse does not look to be good*.
 Mostra [luogo delle bottiglie dove si tengono le mercanzie perché sien vedute] *a glass, or glass-box, stall-cloths*.
 Mostra [parata] *shew, ostentation, parade*.
 Mostra [pezzetto di panno o simile per mostrare] *sample*.
 Mostra [orologio] *a watch*.
 MOSTRAMÉTO, *s. m.* [il mostrare] *a shew, a showing, demonstration*.
 MOSTRANTE, *adj. m. f.* [che mostra] *showing, that sheweth*.
 MOSTRANZA, *s. f.* [mostra] *shew, shew-*

ing, demonstration, appearance, outside.
 Non ne fate mostranza, *take no notice of it*.

Far mostranza, *to shew, to let see*.
 MOSTRARE, [por l'oggetto innanzi alla vista, manifestare, palesare] *to shew to demonstrate, to let see, or discover*.
 Mostrare a dito, *to shew or point at with one's finger, as in token of division*.
 Mostrare [fingere, far vista, far credere, dare ad intendere] *to make as if, to feign or pretend, to dissemble or counterfeit*.

Mostra di non conoscermi, *he makes as if he did not know me*.

Mostrare [apparire] *to appear, to look*.
 Non è così cattivo come mostra, *it is not so bad as it looks to be*.

Mostrato, *adj.* *shewed*.

MOSTRATORE, *s. m.* MOSTRATRICE, *s. f.* [che mostra] *a shewer, a demonstrator*.

MOSTRAZIONE, *s. f.* [il mostrare] *a shew, or showing, a demonstration*.

MOSTRO, *s. m.* [animale generato con membra fuor dell'uso della natura] *a monster, a monstrous or strange thing*.

Mostro, *adj.* [mostrato] *shew'd, demonstrated*.

MOSTROSO, *adj.* [mostruoso] *monstrous*.

Mostruosamente, *adv.* *monstrously, prodigiously, monstrous*.

MOSTRUOSITÀ, MOSTRUOSITÀDE, MOSTRUOSITATE, *s. f.* [astratto di mostruoso] *monstrosity, monstrousness*.

MOSTRUOSO, *adj.* [che ha del mostro] *monstrous, prodigious*.

M O T.

MOTA, *s. f.* [moja, fango] *mud, mire, puddle*.

MOTIVA, *s. f.* MOTIVO, *s. m.* [cagione, origine] *motive, cause, reason, inducement, incitement, encouragement*.

Di suo proprio motivo, *out of his own authority*.

Motivo, *adj.* [atto a muovere] *moving or giving motion unto, motive*.

MOTIVARE [menzionare] *to mention, to motion, to propose*.

Ed in caso che sia altrimenti, melo saprete motivare, *and in case it is otherwise, you'll let me know of it*.

MOTO, *s. m.* [il trasferir dall'un termine verso l'altro] *motion, moving*.

Di proprio moto, *willingly, of his own accord*.

MOTORE, *s. m.* [movitore; che muove] *mover, contriver, author*.

Il motore eterno delle stelle, *GOD*.

MOTOSO, *adj.* [fangoso] *muddy, miry, full of mud*.

MOTRICE, *s. f.* [movitrice] *mover, moving*.

L'intelligenza motrice, *the moving intelligence*.

La facoltà motrice, *the motive faculty*.

MOTTA, *s. f.* [terra scoscelsa] *a clod, turf, lump of earth*.

MOTTEGGIARE [burlare, cianciare] *to flout, to jeer, to mock, to frump, to laugh at*.

MOTTEGGIATO, *adj.* *flouted, jeered*.

MOTTEGGIATORE, *s. m.* [che motteggia, burlone] *a jefter, a banterer, a jeerer, a flouter, a frumper*.

MOTTEGGIOLE, *adj. m. f.* [faceto] *facetious, merry, jovial, pleasant, comical*.

MOTTEGGIO, *s. m.* [scherzo] *a quip, a jeer, or flout, jest, joke, banter*.

Parlare per motteggio, *to speak in jest*.

MOTTEGGIOSO, *adj.* [motteggiole] *merry, facetious, jovial, pleasant, comical*.

MOTTETTO, *s. m.* [scherzo] *a joke, jest, quip, jeer, flout, banter*.

MOTTETTO [breve composizione in musica]

nea di parole spirituali latine] *motet*, a musical composition in latin.

Motto, s. m. [detto breve, arguto o piacevole, o pungente, o proverbiale] *motto*, a word or short sentence, put to an emblem or device, or the coat of arms of nobility or gentry, a pose.

Motto [scherzo] *a quip*, *jest*, *frump*, *joke*, *jeer*.

Gittare un motto, *to mention*.

Far motto ad uno, *to salute one*.

Far motto [parlare] *to speak*.

Non ne fate motto, *don't speak on't*.

Non far nè motto nè tozzo [star cheto] *to be dumb*, *not to speak a word*.

Toccare un motto d'alcuna cosa [far menzione] *to mention*, *to touch upon a thing*.

Motto di rimando, *a witty quip*, *a witty answer*.

* MOTURA, s. f. [moto, movimento] *motion*, *movement*, *proposition*.

Motura [motore] *move*.

M O V

MOVENTE, o MUOVENTE, *adj. m. f.* [che move] *moving*, *that moves*.

MOVERE, *v.* muovere.

MOVÉVOLE, *adj.* [atto a muoversi] *moveable*, *moving*, *that can move*, or *be moved*.

MOVIBILE, *adj. m. f.* [movévole] *moveable*, *that can be moved*.

MOVIMENTO, s. m. [moto, e dicesi delle cose corporee, e incorporee] *motion*, *movement*, *impulse*, *disposition*, *inclination*.

Fare una cosa di suo proprio movimento, *to do a thing of one's own accord*, or *one's own head*.

Movimento [mutamento] *change*, *changing*, *alteration*, *vicissitude*.

MOVITIVA, o MUOVITIVA, s. f. }

NOVITIVO, o MUOVITIVO, s. m. }

[motivo] *motive*, *cause*, *reason*, *incident*, *origin*.

MOVITORE, o MUOVITORE, s. m. [che muove] *a mover*, *he that moves or gives motion*.

MOVITRICE, o MUOVITRICE, s. f. [che muove] *a mover*, *she that moves or gives motion*, or *spurs on*.

Virtù movitrice, *the moving virtue*.

* MOVIZIONE, o MUOVIZIONE, s. f. [moto, movimento] *motion*, *movement*, *agitation*.

M O Z

MOZZA, s. f. [ragazza] *a girl*, *a lass*, *a wench*.

MOZZAMENTO, s. m. [il mozzare] *a cutting off*.

Mozzamento di membro, *mutilation*

or *maiming*.

Mozzare [tagliare in tronco, dividendo la parte interamente dal tutto] *to cut off*.

Mozzar la testa ad uno, *to cut off one's head*.

Mozzarsi [separarsi] *to part*, *to get away*.

MOZZATO, *adj.* *cut off*.

MOZZICONE, s. m. [rimanente della cosa troncata] *stump*.

MOZZINA, s. m. f. [astuto] *a cunning* or *shy man* or *woman*, *a sharp blade*.

MOZZO, s. m. [tronco] *a stump*.

Mozzo, pronunciato col primo, O, lar- go e Z rozzo [pezzo d'argento, tarra, pece, cera, o simil materia spiccata dalla sua massa] *bit*, *fragment*.

Mozzo d'una pianta, *the beard of a plant* or *any root*.

Mozzo, *adj.* [mozzato] *cut*, or *cut off*.

Pur guarda che da me tu non sij mozzo, *take care don't part your self from me*. Dante.

Mozzo di camera, *a drudge*, *a drudge-pudding*.

M U C

Mozzo di stalla, *a stable-boy*, *an hostler*.

Mozzo di nave, *a ship-boy*.

Mozzo ralo, *courtye fartin*.

M U C

* MUCCERIA, s. f. [beffa] *vallery*, *banter*, *jeer*, *jest*.

Mucceria [giuoco di bagattelle] *play*, *foppery*, *foolery*, *sport*, *wantonness*, *toying*.

MUCCHERO, s. m. [acqua, in cui siano state infuse rose o viole] *rose* or *violets water*.

MUCCHIETTO, s. m. [dim. di mucchio] *a little heap* or *pile*.

MUCCHIO, s. m. [quantità di cose ristrette, cumolo] *heap*, *mass*, *pile*, *huddle*.

MUCCIARE [farsi beffe, burlare] *to jeer*, *to flout*, *mock*, *to banter*, *to frump*, *to laugh at*.

Mucciare [trafugarsi, fuggire] *to run away*.

MUCI, voce [con cui si chiama il gatto] *puss*.

MUCIA, s. f. [gatta] *a puss*, *a cat*.

Mucia [coda di volpe con cui si netta la polvere dagli abiti] *a fox tail* to brush cloaths with.

MUCIDO, *adj.* [muffato, vizzo] *musty*, *foul*, *mouldy*, *hoary*, *flappy*, *faded*.

MUCIDIRE [divenir mucido] *to grow mouldy* or *hoary*.

MUCILAGINE, o MUCELLAGINE, s. f. [sugo viscoso premuto da semi, erbe, o pomi] *mucilage*, *a viscous extraction*, *made of seeds, roots or apples with water*.

MUCILAGINOSO, o MUCELLAGINOSO, *adj.* [di qualità di mucilagine] *mucilaginous*.

MUCINA, s. f. o MUCINO, s. m. [gattino] *a young cat*.

I mucini hanno aperto gli occhi [non lasciarsi punto ingannare] *to be wise enough* not to be deceived.

MUCOSITÀ, s. f. [umore mucoso] *mucosity*, *sliminess*, *stoutiness*.

MUCOSO, *adj.* [moccioso] *mucous*, *slimy*.

M U D

MUDA, s. f. [il mudare, luogo chiuso, dove si tengono gli uccelli a mudare] *moulding*, or *mewing*, *mew*, or *coop*.

MUDA [cambiamento] *changing*, *change*.

Muda di guardia, *a relieving of a guard*.

Muda di vestiti, *suits of cloaths*.

A muda, *adv.* *by turns*.

Mudazione, s. f. [muda] *a moulding* or *mewing*, *changing* or *change*.

MUDARE [mutare, dicesi degli uccelli quando rinnovan le penne] *to moult*, *mew*, or *cast feathers*.

M U F

MUFFA, s. m. [una certa quasi lanugine tra gialla e bianca, che nasce o per putrefazione, o per umidità] *mouldiness*, *hoariness*, *mustiness*.

MUFFARE [divenir muffato] *to grow hoary*, *musty* or *mouldy*, *to be pale* or *dead*.

MUFFATICCIO, MUFFATO, *adj.* [mucido] *hoary*, *musty*, *mouldy*, *finewed*, *palled*, or *dead as wine*.

* Muffaticcio [male complessionato] *weak*, or *a weak constitution*, *sickly*.

M U G

MUGAVERO, s. m. [spezìe di soldato] *certain soldiers* in Ormuz.

MUGELLAGINE, o MUGILLAGINE, s. f. [viscosità] *mucilage*, *a viscous extraction* of seeds, roots, gums, or apples.

MUGGIAMENTO, s. m. [muggito] *a bellowing*, or *lowing*.

* Muggiaménto [rimbombaménto] *resounding noise*.

M U G

Mugghiante, *adj. m. f.* [che muggia] *bellowing*, *lowing*.

MUGGHIARE [il mandar della voce che fa il toro] *to bellow*, or *to low*.

Mugghiare [per la voce del liono, che si dice propriamente ruggire] *to roar as a lion*.

* Muggiare [parlando del mare] *to roar*.

MUGGIO, o MUGLIO, s. m. [mugito] *a bellowing*, or *lowing*.

† Muggio [grido lamentevole] *a moanful*, *doleful* or *groaning noise*.

† Muggio [itrepito che fa il mare] *the roaring of the sea*.

MUGGINE, s. m. [spezìe di pesce di mare] *a mullet*, *a kind of sea-fish*.

MUGGIRE [mugghiare] *to bellow*, or *to low*.

MUGGITO, s. m. [il muggire] *a bellowing*, or *lowing*.

MUGHETTO, s. m. [sorta di fiore] *liricon fancy*, *lilt-convalley*.

MUGILAGINE, v. mugellagine.

MUGNÀJO, s. m. [macinatór di grano] *a miller*.

MUGNERE [spremere le poppe agli animali, per trarne il latte] *to milk*.

Mugnere una vacca, *to milk a cow*.

Trovare il becco duro a mugnere, *to find a thing harder than one thought*.

Mugnere [premere] *to squeeze*, or *press*.

MUGOLARE [mandar fuori una voce inarticolata, significante certo lamento compassionevole] *to groan*, *to lament*, *to complain*.

Mugolare [proprio del cane quando manda fuori un certo suono di voce sommessi, o per allegrezza, o per dolore] *to yelp*, *to whine as a dog when he welcomes his master home*, *to groan*.

MUGOLAMENTO, MUGOLIO, s. m. [il mugolare] *groan*, *groaning*, *lamentation*.

M U L

MULA, s. f. [femmina di mulo] *mule*, or *she-mule*.

MULACCIA, s. f. [uccello di colore, e voce simile al corbo, che apprende, e imita la favella umana] *a chough* or *daw*, *a cadef* or *jack-daw*.

MULACCHIAJA, s. f. [quantità di mulacchie unite insieme] *a flight of choughs* or *daws*.

* Mulacchiaja [cicalaccio noioso] *a babbling*, *prating* or *chattering*.

MULACCIO, s. m. [pegg. di mulo] *a bad mule*.

MULATTIERE, s. m. [quegli che guida i muli] *muleteer*, *a driver of mules*.

MULENDA, v. molenda.

MULETTO, s. m. [gióvine mulo] *a young mule*.

MULFACA, v. melfaca.

* MULIÈBRE, *adj. m. f.* [di femmina] *womanish*, *pertaining to a woman*.

MULINARE [faticare] *to contrive*, *to plot*, *to devise*, *to circumvent*.

MULINARO, o MULINAJO, s. m. [mugnajo] *a miller*.

MULINELLO, s. m. [dim. di mulino] *a hand-mill*.

MULINETTO [turbine] *a whirl-wind*.

MULINO, s. m. [luogo dove si macina] *a mill*.

Mulino a braccia, *a quern* or *hand-mill*.

Mulino ad acqua, *a water-mill*.

Mulino a vento, *a wind-mill*.

Tirar l'acqua al suo mulino, *to bring gift to one's mill*.

Mulo, s. m. [animal nato d'asino, e di cavalla] *a mule*.

Mulo [uomo nato di non legittimo matrimonio, bastardo] *a bastard*.

MULSA, s. f. [acqua cotta con mele] *water*.

water and honey mixt and sodden together, metheglin, mead.

MULTA, s. f. [condannagione, pena] a penalty or fine, amercement or forfeiture.

MULTARE [condannare] to fine, to put a fine upon, to amerce.

MULTIPLICAMENTO, s. m. [il moltiplicare] multiplication, multiplying.

MULTIPlicARE [accrescere di numero, e di quantità] to multiply, to increase, to grow more.

MULTIPlicARE [terminare aritmetico] to multiply, to proceed according to the rule of multiplication.

MULTIPlicARSI in novelle [dilatarsi con lunghezza di ragionamento] to enlarge or dwell upon a subject.

MULTIPlicATAMENTE, adv. [con multiplicità] diversely, manifoldly, very much.

MULTIPlicATO, adj. multiplied, increased, grown.

MULTIPlicATORE, s. m. [che moltiplica] multiplier, increaser, that increases.

MULTIPlicAZIONE, s. f. [il moltiplicare] multiplication, multiplying.

MULTIPlice, adj. [moltiplice, di diverse maniere] various, full of variety, different.

MULTIPlicità, MULTIPlicitADE, MULTIPlicitATE, s. f. [varietà] multiplicity, variety.

MULTIPlico, s. m. [moltiplicamento] multiplication, multiplying.

MUM.

MUMMIA, s. f. [cadavere secco nell'arena d' Etiopia] mummy, substance of dead bodies anciently embalmed, dead man's body found in the sands of Arabia.

Far le mummie [vale ora nascoderli, e ora apparire alquanto] to peep out and in.

MUN.

MUNERAMENTO, s. m. [rimunerazione] remuneration, a recompensing or rewarding.

MUNICIPALE, adj. m. f. [aggiunto di legge, di luogo particolare] municipal, belonging to the freedom of a city.

Legge municipale, municipal law.

MUNIFICENZA, s. f. [liberalità, bontà] munificence, liberality, bountifulness.

MUNIFICO, adj. [che fa regali] munificent, bountiful, liberal.

MUNIMENTO, s. m. [sepulcro] monument, tomb, grave.

MUNIRE [fortificare] to store, furnish or provide with ammunition, to fortify.

MUNITORIO, s. m. [ammonizione] a munitory.

MUNIZIONE, s. f. [fortificazione] fortification.

Pan di munizione, ammunition bread, brown bread.

Munizione [ammonizione] admonition.

Munizione [polvere, piombo, e simili provvisioni da guerra] ammunition.

Munizione [provisione da bocca] provisions.

* MUNO, s. m. [dono] gift, present.

MUNTO, adj. [da mungere] milked.

MUNUSCOLO, s. m. [picciol dono] a small gift.

MUO.

MUOVERE, o MOVERE [dar moto] to move, to stir, to give motion to.

* Muovere [indurre, persuadere] to induce, lead, induce, persuade, or draw on.

Muovere a pietà, to move to pity, to touch one's heart.

Muovere un dubbio, to start a difficulty.

MUOVERE, o MOVERE [dar moto] to move, to stir, to give motion to.

MUOVERSI [pigliar moto] to move, or go on, to stir.

Ritornai al luogo onde mi mossi] I went back to the place from whence I came.

MUOVERE [nascere, derivare] to proceed, come from, to spring from, to arise, or rise.

MUOVERE [aver principio] to begin.

Questa strada muove da qui fin alla borsa, this street begins from hence and goes as far as the exchange.

MUOVERE [il mettere, e pullular delle piante] to bud, to burgeon or bloom.

MUR.

MURACCIO, s. m. [muro cattivo] a bad old wall.

MURACCIUOLO, s. m. [piccolo muro] a little wall or causey.

MURAGLIA, s. f. [muro] wall.

Muraglia d'una città, the walls of a town.

MURALE, adv. m. f. di muro] of or belonging to a wall.

MURAMENTO, s. m. [il murare] walling.

Muramento [mura] walls, a dead wall.

MURARE [commettere insieme sassi, o mattoni con la calce] per far muri, e edifici] to wall, to wall about.

Murare a secco [far cosa poco durabile] to build upon sand.

MURATO, adj. walled about.

Città murata, a walled city.

MURATORE, s. m. [che esercita l'arte del murare] a mason.

MURELLO, s. m. [piccol muro] a little wall.

MURENA, s. f. [sorta di pesce] a lamprey.

MURETTO, s. m. [piccol muro] a little wall.

MURICCIA, s. m. [mora] a heap of stones.

MURICCIUOLO, s. m. [murello] a little wall.

MURO, s. m. [sassi e mattoni commessi con calce] l'un sopra l'altro ordinatamente] wall.

Muro maestro, the main or chief wall.

Muro fornaceo, a vaulted or arched wall.

* Muro [stanza, abituro] house, habitation, dwelling-place.

MUS.

Musa, s. f. [deità proposta alla poesia, e alla musica] muse.

Musa [sorta di strumento] a pipe, a flageolet.

MUSACCHINO, s. m. [parte d'armadura di dozzo, della quale s'è perduto l'uso] part of the back part of an armour, which is grown out of use.

MUSACO, s. m. [pittura fatta di pietruzze colorate, e commesse] mosaic work.

Opera mosaica, mosaic work, work of small inlaid pieces.

MUSARE [stare oziosamente, a guisa di stupido] to stare, to gaze, to stand idle, to gad idly up and down.

MUSATA, s. f. [Ichiaffo] a slap on the chops, a slap over the face.

MUSCATA, o noce muscata, a nutmeg.

MUSCATO, adj. [muschiato, che ha infuso del musco] musked.

Vin muscato, muscadine-wine.

MUSCHIARE [perfumare con muschio] to perfume with musk.

Muschio, s. m. [materia odorifera, ed è anche erba che nasce ne' pedali degli alberi] musk.

Musco, s. m. [muschio] musk.

MUSCOLO, o MUSCOLO, s. m. [parte carnosa del corpo dell'animale, composta di nervi, carne, e fibre] muscle.

MUSCOLOSO, o MUSCULOLO, adj. [pieno di muscoli] muscular, full of muscles.

MUSEO, s. m. [galleria] a public place for the resort of learned men, a gallery, a study or library.

MUSERUOLA, s. f. [frenello, quel cuoio che passa sopra i portamorsi, per la testiera e la guancia, per isfrigner la bocca al cavallo] muzzeroles, the nose-band of a horse-bridle.

MUSICA, s. f. [scienza della proporzione della voce, e de' suoni] music.

MUSICALE, adj. [m. f.] appartenente a musica] musical, belonging to music.

MUSICARE [cantar di musica] to sing, to play upon music.

MUSICO, s. m. [che sa la scienza della musica] a musician, professor or practitioner of music.

Musico, adj. [musicale] musical.

MUSINO, s. m. dim. [di muso] a little muzzle or snout.

MUSOLIERA, s. f. [strumento che si mette al muso a cani, e ad altri animali mordaci, acciocchè non mordano] a muzzle.

Muso, s. m. [propriamente, dagli occhi all'estremità delle labbra, e dicesi anche d'altri animali] muzzle, snout.

Muso [il viso dell'uomo, per ischerzo] face, mouth.

Torcere il muso, to make mouth at, to dislike a thing.

Muso, adj. [da musare] raving, pensive, cogitabund, musing, thoughtful.

MUSONE, s. m. [chi musa] a dodger, a delayer, a dallyer.

Musone [colpo nel viso] a box on the face, a slap on the chops.

Musone [uomo che fa i fatti suoi, e sta cheto] a sullen man, a man that does his business without speaking.

* MUSORNO, s. m. [stupido] a blockhead, a dunce, a loggerhead.

MUSTACCI, s. m. [quella parte della barba ch'è sopra le labbra] whiskers.

MUSTELLINO, adj. [di donnola] of or belonging to a weasel, of a weasel-colour.

MUSULMANO, s. m. [maomettano] a turk, a mahometan.

MUT.

MUTA, s. f. [cambio, vicenda] change, changing, mutation, alteration, variation, vicissitude, turn, course.

Muta di cani, a pack of hounds.

Muta di cervi, a herd of stags.

Muta di vestiti, a suit of cloaths.

Muta d'una lepre, the form of an hare.

Muta d'un cervo, the casting of a stag's head.

Muta di cavalli, a set of horses.

MUTABILE, adj. m. f. [atto a mutarsi] mutable, changeable, subject to change.

MUTABILITÀ, MUTABILITADE, MUTABILITATE, s. f. [mutamento, leggerezza, incostanza] mutability, changeableness, inconstancy.

MUTABILMENTE, adv. changeably.

MUTAMENTO, s. m. [il mutare] change, mutation, alteration, variation, turn, vicissitude, course.

MUTANDE, s. f. [tela per coprire le vergogne agli ignudi] linen under-breeches.

MUTANZA, s. f. [mutamento] mutation, change, alteration, shift, variation.

MUTARE [variare, cangiare] to change, to alter, shift, turn.

Mutar verio, to alter the course of one's life.

Mutar luogo, to change place.

Mutarsi di camiscia, to shift one's shirt.

Mutato, adj. changed, altered.

Mutatore, s. m. [che muta] he that changes.

MUTAZIONE, s. f. [variazione] *mutation, changing, alteration.*

* MUTÉVOLE, adj. [mutabile] *mutable, changeable, inconstant.*

* MUTEVOLMENTE, adv. *changeably, inconstantly.*

MUTO, s. m. [muto] *a dumb man.*

MUTA, s. f. [mutola] *a dumb woman.*

Muto, adj. [cheto] *mute, dumb, speechless still.*

MUTOLEZZA, s. f. [astratto di muto] *dumbness.*

MUTOLO, adj. [che non sente e non parla per esser sordo dal nasciménto] *mute, dumb, speechless.*

Un muto, o una mutola, s. m. *a mute.*

MUTUAMENTE, adv. [scambievolmente] *mutually, interchangeably.*

MÚTUO, adj. [scambievolmente] *mutual, interchangeable.*

M U Z.

Muzzo, adj. [di mezzo sapore] *between sweetish and sourish in taste.*

N.

N A B.

NABISSARE [infuriare] *to storm, bluster, to rage, to fume, or be angry.*
Nabissare [rovinare, fracassare] *to destroy, to ruin, to overthrow, to undo, to bring to nothing.*

NABISSO, s. m. [abisso] *an abyss, a bottomless gulf or pit, hell.*

* Nabisso [fanciullo che mai non si ferma, faccimale] *a fivring mischievous child.*

N A C.

NACCHERA, s. f. [strumento simile al tamburo di fuoco, ma non di forma, e suonasi a cavallo] *kettle-drums.*

Naccchera [strumento fanciullesco di legno] *children's playing rattle.*

NACCHERINO, s. m. [sonator di naccchera] *a kettle-drummer.*

Naccherino [fanciullo vezzoso] *a pretty wanton child.*

Naccherino [ogni animal piccolo] *any little beast, a puppy, a whelp, a kitten, &c.*

NACCHERONE, s. m. [naccchera grande] *a large pair of kettle-drums.*

N A D.

NADIR, s. m. [punto astronomico sotto terra, opposto al zenit, che si finge sopra il nostro capo] *Nadir, is the point in the heavens which is directly under our feet, and is diametrically opposite to the Zenith.*

N A I.

NÁJADE, s. f. [ninfe de' fonti] *nymphs or fairies of the fountains or waters.*

N A N.

NANERÉLLO, o NANERÓTTOLO, s. m. [dim. di nano] *a little dwarf, or shrimp.*

NANFA, s. f. [lancia, acqua odorifera] *orange-flower-water.*

NANNA, s. f. [voce delle balie per addormentare i bambini, dicendo nanna-nanna] *by-by-lullaby.*

Far la nanna, *to go to sleep, to lull asleep.*

NANO, s. m. NANA, s. f. [uomo o donna mostruosa per piccolezza] *a dwarf, a shrimp.*

Gallina nana, *a dwarf-hen.*

Nanzi, v. Innanzi.

N A P.

NAPO, s. m. [navone] *turnep.*

NAPPA, s. f. [fiocco] *a tassel.*

NAPPÉLLO, s. m. [pianta] *wolvesbane or helmet flower.*

NAPPÉTTA, s. f. [picciola nappa] *a little tassel.*

NAPPO, s. m. [coppa, vaso da bere] *a cup, a bole, a drinking-wooden dish.*

N A R.

NARANCIO, s. m. [mirangolo] *orange, the fruit, and the orange-tree.*

NARCISO, o NARCISO, s. f. [fiore] *daffodil, a sort of flower.*

NARCOTICO, adj. [che induce sonno] *narcotical, narcotick, stupifying, taking away the senses, inducing sleep.*

NARDINO, adj. [di nardo] *of or belonging to spikenard.*

Olio nardino, *oil of spikenard.*

NARDO, s. m. [pianta odorifera che nasce in India, e quella che nasce in Italia diciamo spigo] *spike or spikenard.*

Nardo bastardo, *lavender.*

NARE, NARI, s. f. [i buchi del naso] *the nostrils.*

NARRAMÉTO, s. m. [il narrare] *narration, account, recital.*

NARRANTE, adj. m. f. [che narra] *relating, that relates.*

NARRARE [raccontare] *to narrate, to relate or make a narrative of, to tell or report, to make a recital.*

NARRATIVA, s. f. [narrazione] *narration, relation, recital, narrative.*

NARRATIVO, adj. [che narra] *narrative, declarative.*

NARRATO, adj. *narrated, related, told, reported.*

NARRATORE, s. m. [che narra] *relater, teller, he that relates or makes a relation.*

NARRATORIO, adj. [narrativo] *narrative, declarative, expressive.*

NARRAZIONE, s. f. [ordinato favellamento di cosa seguita] *narration, account, relation, recital.*

NARSIA, s. f. [nome finto per baja, di provincia, o di regno] *a feigned name by Boccace, alluding to some province or kingdom so called.*

La scalpèdra di Narsia, *scalpedra of Narsia.* Bocc.

N A S.

NASACCIO, s. m. pegg. [di naso] *a nasty, ugly nose.*

NASALE, s. m. [parte dell' elmo che cuopre il naso] *that part of the helmet that covers the nose.*

NASCENTE, adj. m. f. [che nasce] *growing, rising, newly born, or come to the world.*

La nascente fiamma del mio amore, *growing flame of my love.*

Il dì nascente, *the rising day, or new day.*

Il sol nascente, *the rising sun.*

NASCENZA, s. f. [natività] *birth, nativity.*

Nascenza [enfiato] *a tumor, a swelling, ulcer.*

NASCERE [venire al mondo uscire alla luce] *to be born, to come into the world.*

Nascere [apparire] *to grow, to come out, to appear.*

Glinacque un enfiato nel collo, del quale morì, *there came out a swelling in his neck of which he died.*

† Nascere [scaturire] *to spring, or flow.*

† Nascere [avvenire, pigliare origine] *to arise, proceed, to take rise, to come or come forth, to breed, cause, produce, to happen.*

NASCIMÉTO, s. m. NASCITA, s. f. [il nascere] *birth, nativity.*

* NASCIMÉTO [principio] *birth, rise, spring, beginning.*

Nascita [schietta condizione] *birth, extraction, descent.*

Uomo di nascita, *a man of a good family.*

Uomo di vile nascita, *a man of a low extraction or birth.*

NASCITO, s. m. [calcolo della costellazione, sotto cui l'uomo nasce] *nativity,*

the true time of persons birth, or a figure of the heavens cast for that time.

NASCONDEnte, adj. m. f. [che nasconde] *hiding, that hides.*

NASCONDERE [sottrarre che che si fa dalla vista altrui] *to hide, to conceal.*

* Nascondere [dissimulare] *to dissimble, feign, conceal, disguise.*

NASCONDEVOLÉ, adj. m. f. [atto a nascondere] *that may be hidden or concealed.*

NASCONDIGLIO, s. m. [ripostiglio, luogo segreto] *a lurking-place, a close or secret place, a hidden corner.*

NASCONDIGLIOLO, s. m. [piccolo nascondiglio] *a little lurking place, or close corner.*

NASCONDIMÉTO, s. m. [il nascondere] *a hiding, a concealing, a concealment.*

Nascondiméto [nascondiglio] *a lurking-hole, a close or secret place, a hidden corner.*

NASCONDITORE, s. m. [che nasconde] *a concealer.*

NASCOSAMENTE, adv. [celatamente, occultamente] *hiddenly, privately, secretly, in secret, in bugger mugger.*

NASCOLO, NASCOTO, adj. [da nascondere] *hidden, concealed, secret.*

NASCOSTAMENTE, adv. [nascostamente] *privately, in secret, secretly, underhand.*

NASELLO, NASETTO, s. m. [dim. di naso] *a little nose.*

Nasello [quel ferro fitto nel faliscendo, che riceve la stanghetta della serratura] *the staple of a door, or bolt.*

NASO, s. m. [membro, col quale gli animali apprendon l'odore] *nose.*

Menar per naso, *to lead by the nose.*

Rimaner con un palmo di naso [restar burlato] *to be dashed out of countenance.*

Non gli si può toccare il naso, *no body can deal with him.*

Naso aquilino, *a hawk's or Roman nose.*

NASPO, s. m. [aspo] *a reel or vice.*

NASSA, s. f. [cestella o rete da pescare, ch'abbia il ritiro] *a bow-net, a wheel.*

Nassa [ampollette di vetro, nelle quali gli Speziali tengono i liquori atti a svaporare] *a glass-pot, wherein apothecaries keep such liquors as are apt to evaporate.*

Nasso, s. m. [tasso, albero] *a yew-tree.*

NASTRO, s. m. [fettuccia] *ribbon.*

NASTURCIO, NASTURZO, s. m. [erba] *crests, or nose-smart.*

NASUTO, adj. [che ha gran naso] *he that has a great long nose.*

N A T.

NATÁLE, s. m. [natività] *nativity, birth-day.*

La festa del natále, *christmas-day.*

Natale, adj. [natío] *native, natal.*

Paese natále, *native country.*

Nática, s. f. [chiappa] *buttocks.*

NATICOTO, adj. [che ha grosse natiche] *that has large buttocks.*

Natio, adj. [natále] *natal, native.*

Paese natio, *native country.*

Natio [naturale] *natural, inbred.*
Pietà

Pietà natia, *natural goodness*.
NATIVITÀ, s. f. [natale, nasciménto] *nativity, birth-day*.
NATO, s. m. [figliuolo] *son, child*.
Nato, adj. [da nascere] *born, v. nascere*.
NATRICE, s. m. [specie di serpente] *a water-snake*.
NATTA, s. f. [escrescenza morbosa] *Natta, a great soft tumour, which grows most usually in the back, and sometimes in the shoulders*.
NATURA, s. f. [voce comunissima, che abbraccia tutte le forme delle cose, quanto l'essenza, e le cagioni] *nature*.
 Appréso natura [al naturale] *to the life*.
Natura generante, *generating nature, as are the heavens by their influence*.
Natura naturante, *that is almighty God, the creator of nature*.
Natura naturata, *man, or any other creature*.
Natura [proprietà, qualità, ed essenza] *nature, property, essence*.
Natura [temperamento] *nature, temper*.
Natura [genio, costume] *nature, humour, condition, custom*.
Natura [specie] *nature, sort, kind*.
Natura [quella parte del corpo della femmina dove riceve il seme] *privy parts of a woman*.
 Di sua natura, *naturally*.
NATURALE, adj. [di natura, secondo natura] *natural*.
Naturale [contrario d'affettato] *natural, easy, free, unaffected*.
Figlio naturale [bastardo, non legittimo] *natural base son, or bastard*.
Naturale [non artificiato] *natural, not counterfeited or sophisticated*.
Naturale, s. m. [il membro viril dell'uomo] *a man's privy member*.
Naturalizza, s. f. [natura] *nature, way, custom*.
NATURALISTA, s. m. *a naturalist*.
NATURALMENTE, adv. [per natura] *naturally, by nature*.
NATURANTE, adj. m. f. [che dà natura, efficiente] *efficient, v. natura*.
NATURARSI [prender natura] *to grow natural, or customary*.
NATURATO, adj. *natural, inbred*.
 N A V.
NAVÁLE, adj. m. f. [di nave, appartenente a nave] *naval, belonging to a ship or navy*.
Armata navale, *a fleet*.
Battaglia navale, *a sea-fight*.
Forze navali, *sea-forces, navy*.
NAVALÉSTRO, v. navicchiere.
NAVÁTA, s. f. [tutto quello, che può portare in una volta una nave] *a ship's freight*.
Nave, s. f. [navilio grande da carico] *a ship*.
 Nave da guerra, *a man of war*.
 Nave da carico, *a merchant-man*.
 Nave [barca] *a boat*.
 Nave [quella parte, e andito della chiesa ch'è tra 'l muro e i pilastri, o tra pilastro, e pilastro] *the nave, or body of a church*.
 * **NAVERÁRE** [ferire] *to wound*.
 * **NAVERÉSCO**, adj. [attenente a navigazione] *naval, belonging to the sea, or ships*.
NAVÉTTA, s. f. dim. [di nave] *a small ship*.
Navétta [strumento di tessitore] *weavers shuttle*.
NAUFRAGARE [par naufragio] *to shipwreck, to suffer shipwreck*.
NAUFRAGATO, adj. *that has made a shipwreck*.
NAUFRAGIO, s. m. f. [frangiménto di navi] *wreck, a shipwreck*.
NAUFRAGO, adj. [che ha fatto nau-

fragio] *that has suffered a shipwreck, been cast away*.
NAUFRAGOSO, adj. [naufrago] *that has made a shipwreck, been cast away*.
Naufragio [pericoloso di naufragio] *dangerous, tempestuous*.
 Mare naufragio, *a tempestuous sea*.
Navicabile, o **Navigabile**, adj. *navigable*.
NAVICAMÉNTO, o **NAVIGAMÉNTO**, s. m. [il navicare] *navigation, the art of sailing*.
NAVICANTE, o **NAVIGANTE**, s. m. [che naviga] *sailing, sea-man, mariner*.
NAVICARE, s. m. [navicamento] *navigation, sailing*.
NAVICARE, o **NAVIGARE** [andar co' navili per mare] *to sail, to go by sea*.
 Navicar per perduto, *to give one's self entirely for lost*.
NAVICATO, o **NAVIGATO**, adj. *sailed*.
NAVICATÓRB, o **NAVIGATÓRE**, s. m. [che naviga, mariuaro] *a sailer, a mariner*.
NAVICAZIONE, o **NAVIGAZIONE**, s. f. [il navicare] *navigation*.
NAVICHIERE, s. m. [chi traghétta con navi o con barche ne' fiumi] *a waterman, a barge-man, a ferry-man*.
NAVICELLA, s. f. [piccola nave] *a little ship, a boat, a barge*.
NAVICELLÁJO, s. m. [chi guida la navicella] *a water-man, a barge man*.
 * **NAVICELLO**, s. m. [navicella] *a little ship, a boat*.
NAVIGIO, s. m. [legno da navigare] *a ship*.
NAVILE, **NAVIGLIO**, **NAVÍLO**, s. m. [molitudine di legni da navigare, e navigio] *a fleet of ships, a ship*.
NAVONA, **NAVONE**, s. f. [nave grande] *a large ship*.
 Navone [rapa] *turnep*.
NAUSA, **NAUSEA**, s. f. [abborriménto nauauseousness, loathsomeness, loathing].
NAUSEAMÉNTO, v. nausea.
NAUSEANTE, adj. [che nausea] *nauseating, loathing, that nauseates or loaths*.
NAUSEARE [abborrire] *to nauseate, to loath or abhor, to be disgusted at*.
NAUSEATO, adj. *nauseated, loathed, abhorred*.
NAUSEOSO, adj. [che nausea] *nauseous, loathsome, making one ready to vomit, nasty*.
NAÚTICO, adj. [di nave] *nautical, nautick, belonging to ships or mariners*.
 N A Z.
NAZIONÁLE, adj. m. f. [della medesima nazione] *national, of the same nation, belonging to a whole nation*.
Nazione, s. f. [generazione d'uomini nati in una medesima provincia] *nation, people, country*.
 † **Nazione** [nasciménto, origine] *birth, beginning*.
 † **Nazione** [stirpe, schiatta] *birth, extraction, descent, family*.
 N E.
NÈ avverbio di negazione, e vale **Nò**, o **Non**, e si pronuncia coll' **E** aperto] *no, neither*.
Nè t'ho cara, nè t'amo, *I neither cherish you, nor love you*.
Nè l'uno, nè l'altro, *neither, either*.
Nè [o vero] or either.
 Prima ch'io trovi in ciò pace nè tregua, *before I can find either peace or rest in that*. Petr.
Nè [in vece di in] in.
Nè la, in the.
Nè lo, in the.
Nè [avverbio di luogo] from thence.
Nè vengo, I come from thence.
Nè [nelli] in the.
Nè campi, in the fields.

Ne [in vece di noi, o a noi] us, to us.
 Perché crudo destino ne disunifici tu, s'amor ne stringe, *cruel destiny why do you part us, if love joins us*.
Ne scrisse, he wrote us.
Ne [particella relativa del secondo caso] some, of it, of them.
Nè ho, I have some.
Non ne ho, I have none.
Ne [per questa cagione] by it.
Ne caverete profitto, you'll reap some profit by it.
 N E B.
NEBBIA, s. f. [vapor denso ch' esce de' fiumi, stagni, o paludi] *mist, fogg, cloud*.
 * **Nebbia** [ignoranza, cecità] *blindness, ignorance*.
 Incantòr la nebbia [mangiar la mattina a buon ora] *to eat very early in the morning*.
 Imbottàr nebbia [gittar via il tempo] *to throw away or lose one's time*.
NEBBIONE, s. f. [nebbia grande] *a very thick mist or fogg*.
NEBBIOSO, adj. [pieno di nebbia] *misty, cloud, foggy, gloomy*.
NÉBULA, s. f. [nebbia] *mist, fogg, cloud*.
 * **Nébula**, [macchia] *spot, stain*.
NEBULÉTTA, s. f. [dim. di nébula] *little mist, fogg or cloud*.
NEBULOSO, adj. [nebbioso] *misty, foggy, cloud, gloomy*.
 N E C.
NECESSARIAMENTE, adv. [di necessità] *necessarily, of necessity or need*.
NECESSARIO, adj. [ch'è di necessità] *necessary, needful, requisite*.
NECESSARIO, s. m. [tutto quello ch'è necessario] *necessaries*.
Necessario [cesso, agiaménto] *a privy, a house of office*.
 * **NECESSARIOSO**, adj. [che ha necessità] *necessitous, indigent, poor, needy*.
 * **NECESSÉ** [di necessità] *necessary, of necessity*.
 L'essere in caritate è qui necessità, *is necessary to be in charity here*. Dante.
NECESSITÀ, **NECESSITATE**, **NECESSITATE**, s. f. [estremo bisogno] *necessity, need, want, distress, poverty, extremity*.
Di necessità, adv. [necessariamente] *of necessity, necessarily, need*.
NECESSITARE [sforzare, violentare, mettere in necessità] *to necessitate, to force, to compel*.
NECESSITATO, adj. *necessitated, forced, compelled*.
NECESSITOSO, adj. [ch'è in necessità, bisognoso] *necessitous, indigent, poor, needy*.
 N E E.
NEÉNTE, s. m. [niente] *nothing*.
 N E F.
NEFANDÉZZA, o **NEFANDICIA**, s. f. [cosa nefanda] *wickedness, heinousness*.
NEFANDI, adj. [empio, scellerato] *heinous, lewd, wicked, execrable, cursed, nefandous*.
 * **NEFARIO**, adj. [scellerato] *nefarious, cursed, wicked, villainous*.
NEFRÍTICO, adj. [attenente alle reni] *belonging to the reins*.
 N E G.
NEGÁBILE, adj. m. f. [da negarsi] *deniable, to be denied*.
NEGAMÉNTO, s. m. [negazione] *negation, a denying, a gainsaying*.
NEGARE [dir di nò, non concedere] *to deny, to refuse, to gainsay, to say no*.
NEGAZIONE, **NEGATIVA** [il negare] *negation, denial, a denying or gainsaying*.
 * **NEGHIÉNTE**, adj. m. [pigro] *negligent, lazy, idle, careless*.
 * **NEGHIENZA**, s. f. [pigrizia, tras-

curagine] *negligence, laxness, idleness, carelessness, slothfulness, sluggishness*.

Avère in neghienza [mettere in non cale] *to neglect, not to take care of, to disregard, to slight*.

NEGHITTAMENTE, *adj.* [negligenteménte] *negligently, slothfully, carelessly*.

NEGHITTOSISSIMO, *superl.* [di neghittoso] *very lazy, idle, slothful*.

NEGHITTOSO, *adj.* [che fugge la fatica, tardo, lento, pigro] *lazy, negligent, slothful, idle, sluggish, careless*.

NEGLETAMENTE, *adv.* [con poca cura, negligenteménte] *negligently, carelessly, slowly, slothfully*.

NEGLETTO, *adj.* [disprezzato, trasandato] *neglected, not regarded, despised, slighted, disregarded*.

NEGLI, *in the*.

NEGLIGENTE, *adj. m. f.* [trascurato, che trasanda le cose] *negligent, careless, slothful, neglectful*.

NEGLEMENTE, *adv.* [trascuratamente] *negligently, carelessly, slothfully, neglectfully*.

NEGLENZA, *NEGLIGENZA*, *s. f.* [trascuragine] *negligence, disregard, carelessness, neglect*.

NEGLIGERE [dispregiare] *to neglect, to disregard, not to take care of, to slight*.

NEGOCIOSO, *v.* Negoziólo.

NEGÓSSA, *s. f.* [rete da pescare] *a sweep-net, a seine*.

NEGOZIANTE, NEGOZIATORE, *s. m.* [che negozia, mercante] *a dealer, or merchant, negotiator*.

NEGOZIARE [mercantantare] *to trade, to deal, to merchandise, to traffick*.

Negoziare [il trattare che fanno i principi le cose di stato] *to negotiate, to transact, or manage*.

Negozió, *s. m.* [facenda, traffico, affare] *trade, trading, commerce, business, traffick, negotiation*.

NEGOZIOSO, *adj.* [di negozio] *full of business*.

* Negoziólo [nojólo] *troublesome*.

NEGOZIÚCIO, *s. m.* [dim. di negozio] *small business*.

NEGRÉTO, *adj.* [alquanto negro] *blackish*.

NEGRÉZZA, *s. f.* [astratto di negro] *blackness, swarthiness*.

NEGRO, *adj.* [nero] *black, swarthy, v. nero*.

NEGROMANTE, *s. m.* [che fa l'arte della negromanzia] *a necromancer, a conjurer, magician or wizard*.

NEGROMANTESSA, *s. f.* [quella che professa la negromanzia] *a witch, a sorceress*.

NEGROMÁNTICO, *adj.* [di negromanzia] *necromantick, belonging to necromancy*.

NEGROMANZIA, e NIGROMANZIA, *s. f.* [indovinamento per via di morti, per revocar l'anima a lor cadaveri] *necromancy, a divination by calling up dead mens ghosts or the devil, a conjuration*.

Nel vero, *adv.* *in truth, verily, truly*.

N E M

NEMBO, *s. m.* [súbita e repentina pioggia, o ndvolo che non piglia gran parte] *a sudden storm of rain or hail, a thick cloud*.

Ne mica, *adv.* [mica] *neither, nor*.
Signor mio non fogno ne-mica, *Sir I don't dream*.

Non sono ricco, ne-mica pòvero, *I am neither rich nor poor*.

Nemica, *s. f.* *a foe enemy*.

NEMICHEVOLE, o NIMICHEVOLE, *adj. m. f.* [da nemico, crudele, fiero] *unfriendly, cruel, fierce*.

NEMICHEVOLMENTE, *adv.* [con in-

do da nemico, feramente] *unfriendly, like an enemy, cruelly, fiercely*.

NEMICO, o NIMICO, *s. m.* [che odia, e che disama, o quegli che desidera offendere] *an enemy, a foe*.

Esser nemico del vino, *to have an aversion to wine, not to love it*.

Nemico, *adj.* [avverso, contrario] *adverse, cross, contrary, prejudicial*.

La fortuna nemica, *cross or adverse fortune*.

NEMISTÀ, NEMISTADE, NEMISTATE, *s. m.* [inimicizia] *enmity, hatred, grudge*.

Ne motto ne tutto [ne pur addio] *without saying one word, nor even good by to you*.

N E N

NENUFAR, *s. m.* [erba fredda e úmida nel secondo grado, e si trova in luoghi acquosi] *nenufar, or nenuphar, water-lilies*.

NENUFARINO, *adj.* [di nenufar] *of or made of nenufar*.

N E O

NEO, *s. m.* [piccola macchia nericia che nasce naturalmente sopra le pelle dell'uomo] *a mole, also a patch*.

NEÓFITO, *s. m.* [cristiano novellamente battezzato] *neophyte, one newly converted to the christian faith*.

N E P

NEPITÉLLA, *s. f.* [erba] *nep or nip, the herb cat-mint*.

NEPITÉLLO o NIPITÉLLO, *s. m.* [orlo della palpebra] *the lid of one's eye*.

NEPÓTE, *s. m.* [il figliuol del fratello, o della sorella, e al figliuol del figliuol] *nephew, a niece, a grand-child*.

NEPOTINO, *s. m.* *little nephew*.

N E Q

NEQUÍSSIMO, *adj.* [iniquissimo] *most wicked, execrable, cursed, heinous, scelerate*.

NEQUITOSO, *adj.* [malizioso] *wicked, scelerate, impious*.

NEQUÍZIA, *s. f.* [malvagità, sceleratezza] *wickedness, lewdness, virtuousness*.

N E R

NERBO, *s. m.* [nervo] *a nerve, a sinew*.

NERBOLINO, *s. m.* [dim. di nerbo] *a little nerve or sinew*.

NERBORUTO, NERBOSO, NERBOROSO, *adj.* [di grossi membri, che denotano fortezza] *nerwy, nervous, strong, lusty*.

NERBUTO, *v.* Nerboroso.

NEREGGIANTE, *adj.* [che tira sul nero] *blackish, somewhat black*.

NEREGGIARE [farsi nero] *to grow black, to incline to black*.

NERÉTO, *adj.* [dim. di nero] *blackish*.

NERÉZZA, *s. f.* [astratto di nero] *blackness, swarthiness*.

NERICANTE, *adj. m. f.* *NERICCIO*, *adj.* [che tende al nero] *blackish, somewhat black*.

NERO, *adj.* [uno degli estremi de colori opposto al bianco] *black*.

Alla notte nera, *at the dusk of the night*.

Vestire a nero [vestire a bruno] *to wear a mourning*.

Di neri [quelli ne quali non si mangia carne] *fish-days*.

NERVÉTO, *s. m.* [dim. di nervo] *a little nerve or sinew*.

NERVO, *s. m.* [primi strumenti del moto, e del senso, conferendo a membri di tutto'l corpo la forza del moverli, e del sentire] *a nerve, sinew*.

Nervo di bue, *a bull's pizzle*.

Nervo [forze, soccorfo] *vigor, power, strength, force, help, assistance*.

Un buon nervo di gente armata, *a good number of armed men*. Bentiv.

Uomo di buon nervo, *a strong lusty man*.

Nervo [il membro virile] *a man's yard*.

NERVOSITÀ, NERVOSITADE, NERVOSITATE, *s. f.* [astratto di nervoso, forza, potere] *nervousity, fulness of nerves or sinews, strength, vigour*.

NERVOSO, *adj.* [pien di nervi, forte, robúto] *nerwy, nervous, full of nerves, strong, lusty*.

N E S

* NESCIENTE, *adj. m. f.* [che non sà] *ignorant*.

* NESCIENTEMENTE, *adv.* [ignoranteménte, per ignoranza] *ignorantly, thro' ignorance*.

* NESCIO, *adj.* [che non sà] *ignorant*.

Fare il nescio [fingere ignoranza] *to feign, to play the ignorant*.

NÉSPOLA, *s. f.* [frutto noto] *a medlar or opunarse*.

Néspolo, *s. m.* [álbero che produce le néspola] *a medlar-tree*.

NESSÚNO, *adj.* [niuno] *no body, not one*.

NESSUNAMENTE, *adj.* [in nessuna maniera] *in no wise, by no means, not at all*.

NESTAJUOLO, *s. f.* [luogo dove si pongono i frutti salvatici per annestarli] *a seminary, a place where plants are set to be removed*.

NESTO, *s. m.* [pianta o ramo innestato] *a graft, an imp, a cion*.

N E T

NETTA DENTI, *s. m.* *a tooth picker*.

NETTA ORECCHI, *an ear-picker*.

NETTAMENTE, *adv.* [pulitamente] *cleanly*.

* Nettamente [costumatamente, sinceramente] *mannerly, honestly, sincerely*.

NETTAMENTO, *s. m.* [il nettare] *a cleaning, cleansing, or scouring*.

NETTARE [ripulire, levar via le macchie, le brutture] *to clean, to cleanse, to make clean, to scour*.

† Nettare [partirsi con prestezza] *to run away*.

Nettare, *s. m.* [bevanda degl'Iddi, secondo gli antichi] *nettar*.

NETTAREO, *adj.* [di nettare] *of nettar*.

NETTATIVO, *adj.* [che ha virtù di nettare] *cleansing, that cleanseth*.

NETTATOJO, *s. m.* [strumento per nettare] *a broom, a besom, a brush to clean with*.

NETTATÚRA, *s. f.* [purgatura] *a cleansing or cleaning*.

NETTÉZZA, *s. f.* [pulitezza] *cleanliness, neatness*.

† Nettezza [purità, lealtà] *cleanliness, pureness, sincerity, fidelity*.

NETTÍSSIMO, *superl.* [di netto] *very clean*.

NETTO, *adj.* [pulito, senza macchia o lordura] *clean, pure, cleanly, neat*.

Coscienza netta, *a clear conscience*.

† Netto [buono, senza vizio, leale] *clean, good, unspotted, free, sincere, faithful*.

Donna di netta vita, *a woman of an unspotted honest life*.

Netto [ispedito, pronto] *quick, nimble, cleverly*.

Netto [senza danno, o detrimento] *harmless, hurtless, without hurt or loss*.

Giucar netto [andar cauto] *to proceed in some affair cautiously*.

Tagliar di netto, *to cut at once*.

Portar via di netto, *to carry away at once*.

Farla netto, o netta [fare una cosa con destrezza] *to do a thing cleverly*.

Guadagnare al netto [dicono i mercanti di mer-

di mercanzia, o altro, detratti i cali e spese] *to get clear*.

Ho guadagnato dieci doppie al netto, *I have cleared ten pounds*.

N E V.

NEVÁJO, *v. nevážio*.

NEVÁRE [nevicare] *to snow*.

NEVÁZIO, *s. m.* [si dice quando ha neviciato assai] *abundance of snow*.

E gran nevážio, *it snows very much*.

NEVE, *s. f.* [vapor freddo e umido congelato nella mezzana región dell'aria] *snow*.

Aver pisciato in più d'una neve [esser molto sperimentato delle cose del mondo] *to be well versed in affairs, or business*.

NEVICARE [il cader che fa la neve dal cielo] *to snow*.

NEVICOSO, *adj.* [pien di neve] *snowy, full of snow*.

Tempo nevicoso, *snowy weather*.

NEVISCHIO, *s. m.* [il nevicare in poca quantità] *a little snow*.

NEVÚNO, *adj.* [nessuno] *nobody*.

NEVOSITÀ, NEVOSITÀDE, NEVOSITÀTE, *s. f.* [astratto di nevoso] *a great quantity of snow*.

NEVOSO, *adj.* [pien di neve, o che deriva da neve] *snow, full of snow*.

Luogo nevoso, *a place full of snow*.

Ne uti, ne puti [che non è buono ne a ben ne a male] *neither good nor bad*.

NEUTRÁLE, *adj.* [indifferente] *neutral, neutral, indifferent*.

NEUTRALITÀ, *s. f.* [indifferenza] *neutrality, indifference*.

NEUTRO, *adj.* [ne l'uno, ne l'altro] *neutral, neither, of neither party, neutral*.

Star neutro, *to be neutral*.

N I B.

NIBIACCIO, *s. m.* [gran nibbio] *a large kite*.

NIBBIO, *s. m.* [uccello di rapina noto] *a kite*.

Non poter dir come il nibbio mio, [detto dalla voce, che quell'animál manda fuori, vale non avere, non possedere] *to have nothing to dispose of*.

Esser nibbio, *to be a fool*.

N I C.

NICCHIA, *s. f.* [sito da statue, o cose simili] *a niche*.

Nicchia [dignità, carica] *dignity, employment, post, place, office*.

Questa carica non è nicchia per lui, *he is not fit for such an employment*.

NICCHIARE [rammaricarsi pianamente che fanno le donne grávide quando comincia accostarsi l'ora del partorire] *to groan, to lament, to grieve, to complain, as a woman when she is upon the point of being delivered of a child, to grumble*.

NICCHIO, *s. m.* [conchiglia, guscio di pesce marino] *a cockle fish*.

* Nicchio [la natura della femmina] *a woman's commodity*.

NICHILITÀ, NICHILITÀDE, NICHILITÀTE, *s. f.* [niente] *nothingness, nothing*.

NICHILÒ, *s. m.* [niente] *nothing*.

NICISSITÀ, NICISSITÀDE, NICISSITÀTE, NICISTÀ, *s. f.* [necessità] *necessity, want*.

Di nicistà, *of necessity, necessarily, necessary*.

N I D.

NIDIACE, *s. m.* [uccello tolto dal nido e allevato] *a young bird taken out of the nest, and brought up*.

* Un nidace [un icciccio] *a fool, a dunce, a blockhead*.

NIDIATA, *s. f.* [tanti uccelli quanti nascono d'una covata] *a nestful, an aviary, a covey, a bevy, a hatching*.

NIDIFICARE [far nido] *to nest, to build a nest*.

Nidificare [star sul nido] *to breed, to sit, to hatch or lay in a nest*.

* Nidificare [itare insieme] *to live together*.

NÍDIO, NIDO, *s. m.* [picciol covaciuolo fatto dagli uccelli per covarvi dentro le loro uova] *a nest, a roost*.

* Nido [luogo, stanza] *place, man's home, a dwelling-place, habitation*.

Il patrio nido, *one's native country*.

N I E.

NIEGÁRE [negare] *to deny, to refuse*.

NIEGO, *s. m.* [negazione] *a denial, a refusal*.

NIENTE, *s. m.* [nulla] *nothing, not at all*.

Non ho dormito niente la notte passata, *I did not sleep at all last night*.

NIENTEDIMÁNCO, NIENTEDIMÉNO, NIENTEMÉNO, *adv.* [pertanto, tuttavia] *however, notwithstanding, yet, nevertheless*.

NIENTÍSSIMO, *s. m.* superl. [di niente] *nothing at all*.

N I F.

NIFFO, NÍFFOLO, *s. m.* [grifo] *snout, muzzle, bill*.

Levare il niffolo, *to pout or frown*.

Níffolo [covo] *nest*.

N I G.

NIGÉLLA, *s. f.* [seme d'un'erba] *gith, the seed of the gith*.

NIGHITTOSAMÉNT, *adv.* [pigramente, tardamente] *slushfully, negligently*.

NIGHITTOSO, *adj.* [pigro, tardo] *lazy, slushful, negligent*.

NIGRÉDINE, *s. f.* NIGRÓRE, *s. m.* [negrezza] *blackness*.

N I M.

NIMBO, *s. m.* [nembo] *a sudden storm of hail or rain, a thick-cloud*.

NIMICA, *adv.* [nemica] *neither, nor*.

NIMICÁRE [odiare, perseguitare] *to hate, to abhor, to persecute*.

NIMICÁRSI [diventár nimico] *to quarrel, to dispute, to fall out, to become an enemy*.

NIMICHÉVOLE, *adj. m. f.* [contrário, nemico] *inimical, contrary, against*.

NIMICHEVOLMENTE, *adv.* *like an enemy, cruelly*.

NIMICIZIA, *s. f.* [inimicizia] *enmity, hatred, grudge*.

Nimico, *s. m.* [nemico] *an enemy, a foe*.

Nimico, *adj.* [contrário, avverso] *contrary, adverse, cross*.

Fortuna nimica, *cross or adverse fortune*.

Il vino mi è nimico, *wine is contrary to me, or I have an aversion to wine*.

NIMISTÀ, NIMISTÁDE, NIMISTÁTE, *s. f.* [inimicizia] *enmity, hatred, grudge*.

NIMO, *adj.* [niuno] *no body*.

Se nimo t'accúia ne io ti condannerò, *if no body impeaches you, I shall not condemn you*.

N I N.

NINFA, *s. f.* [specie di deità de' gentili] *a nymph, or fairy*.

Ninfa [fra i posti, dama de' pastóri] *a nymph, a country lass*.

Ninfa [crisallide] *cresses. (an herb)*.

NINFÁLE, *adj.* [attenente a ninfa] *of or belonging to a nymph*.

NINFÉA, *s. f.* [erba] *a water-lily, a water-rose, yellow and white nenuphar*.

NINFÉRNO, *s. m.* [inferno] *hell*.

NINNA, *s. f.* [il nannare] *the rocking of a child to make him sleep*.

Far la ninna, *to go to sleep*.

NINNÁRE [cullare] *to rock, to dandle or lull children to sleep*.

NINNERÉLLA, *s. f.* [ninna] *a rocking or lulling to sleep*.

NINNELLARE, [far la ninnerélla] *to rock, to lull to sleep*.

N I P.

NIRITÉLLA, o NIPITÉLLO, *v. Népitélla*.

NIPÓTE, *s. f.* [nepote] *nephew, niece*.

NIPOTEMO, *s. m.* [mio nepote] *my nephew*.

NIPOTÍNO, *s. m.* NIPOTÍNA, *s. f.* [dini di nipote] *a little nephew or niece*.

NIPOTÍSMO, *s. m.* [autorità de' nipoti del Papa] *nepotism*.

NIPOTÚCCIO, o NIPOTÚZZO, *s. m.* [nipotino] *a little nephew*.

N I Q.

NIQUITÀ, *s. f.* [nequità] *iniquity, wickedness*.

NIQUITOSÍSSIMO, *superl.* [di niquitòso] *very impious or wicked*.

NIQUITOSO, *adj.* [fellone, crudele] *impious, wicked, cruel*.

Niquitòso [irato] *angry, in anger*.

N I S.

* NISCÓNDERE [nascondere] *to hide, to conceal*.

* NISCÓNDIGLIO, *s. m.* [nascondiglio] *lurking-hole, a close or secret place*.

* NISCONDIMÉNTO, *s. m.* [nascondimento] *a hiding or concealing*.

NISCONDITÓRE, *s. m.* [nasconditore] *a concealer*.

NISCOSO, *adj.* [nascoso] *hidden, concealed*.

NISSÚNO, *adj.* [nessuno] *nobody*.

N I T.

NITIDÉZZA, *s. f.* [splendore] *brighthness, clearness, glittering, shining, splendour*.

NÍTIDO, *adj.* [splendido, chiaro, lucente] *bright, shining, glittering, clear*.

NITRÁRE, [annitrire] *to neigh as a horse*.

NITRÍTO, *s. m.* [il nitrifre] *the neighing of a horse*.

Nitrifre, *adj.* *neighed*.

NITRO, *s. m.* [specie di sale] *nitre, a spongy salt-like substance, salt-petre*.

NITROSITÀ, *s. f.* [astratto di nitro] *nitrous quality*.

NITROSO, *adj.* [che ha qualità di nitro] *nitrous*.

N I U.

NIUNAMÉNT, *adv.* [in niuna maniera] *by no means*.

NIUNO, *adj.* [niissuno] *nobody*.

Niuna cosa, *nothing*.

N O.

Nò [avverbio di negazione] *no, not*.

Dico di no, *I say not*.

Teméndo no'l mio dir gli fosse grave, *for fear I should displese him with my discourse*. Dante.

N O B.

NÓBILE, *adj.* [di chiara, e illustre schiatta] *noble, of a noble race or family*.

Nóbile [riguardevole, degno] *noble, illustrious, excellent, very good*.

Un nóbile, *s. m.* *a nobleman, a gentleman*.

Nóbile, *s. m.* [monéta d'oro d'Inghilterra] *Noble, an English coin of gold*.

Le parti nóbili del corpo, *the noble parts of the body, that is, the brain, the liver and the heart*.

NOBILMENTE, *adv.* [nobilmente] *nobly, excellently, perfectly*.

* NOBILÉZZA, NOBILITÀ, *s. f.* [nobiltà] *nobleness, nobility, gentility*.

NOBILITÁRE [far nóbile] *to nobilitate, to make noble or famous*.

NOBILMENTE, *adv.* *nobly, gentleman-like*.

NOBILTÀ, NOBILTÁDE, NOBILTÁTE,

TE, s. f. [astratto di nobile] *nobleness, nobility, gentility.*

NÓBOLE, v. Nobile.

N O C

Nocca, s. f. [giuntura delle dita] *knuckle, knot, or joint.*

Nocca [fora d'elléboro] *setwort.*

Nocchiere, s. m. [governatore del navilio] *a pilot, a seaman.*

Nocchio, s. m. [la parte più dura del fusto dell'albero] *knot, knur, or knob.*

Nocchieroso, Nocchioroso, Nocchieruto, Nocchioruto, Nocchiuto, adj. [pien di nocchi] *stony, speaking of fruits, knotty, knobby, knurly, full of knots or knurs.*

Nocciolotto, s. m. [piccolo nocciolo] *a small fruit-stone.*

Nocciolo, s. m. [osso, che si genera nelle frutte; come pesche, susine, ulive, e simili] *the stone of a fruit.*

Non vale una man di noccioli, *it is not worth a pin.*

Sono due anime in un nocciolo, *they are like hand and glove.*

Noccioluto, adj. [che ha nocciolo] *stony.*

Nocciuola, s. f. [frutta nota] *hazlenut, filbert.*

Nocciuolo, s. m. [albero che produce le nocciuole] *hazle-tree, or filbert-tree.*

Noce, s. f. [albero, e frutta nota] *walnut-tree, walnut.*

Noce [quella parte della balestra dove s'appicca la corda quando si carica] *the horned ends of a bow.*

Noce del collo, *the neck-bone.*

Noce del piede, *the ancle bone.*

Una noce non suona in sacco, *one cannot do what several can.*

Mangiar le uoci col mallo [dir male de' maldicenti di loro] *to slander those that slander you.*

Noce perfico, *a nestor.*

Nocella, s. f. [nocciuola] *hazle-nut, filbert.*

Nocemoscada, s. m. [noce aromatica] *nutmeg.*

Nocente, adj. m. f. [che nuoce, nocivo] *harmful, hurtful, prejudicial, obnoxious.*

Nocenza, o Nocenzia, s. f. [colpa, errore] *fault, error, harm, prejudice.*

Nocere, v. nuocere.

Nocivo, adj. m. f. [atto a nuocere, nocivo] *harmful, hurtful, prejudicial, noisom, offensive, mischievous.*

Nocivolmente, adv. [con danno, con nocimento] *hurtfully, prejudicially, offensively, mischievously.*

Nocimento, s. m. [danno, male] *nuisance, hurt, harm, damage, prejudice.*

Nocivo, adj. [che nuoce] *hurtful, harmful, offensive, against.*

Nocitore, s. m. [che nuoce] *a mischievous, hurtful man.*

Nocivamente, adv. [con danno] *hurtfully, perniciously, dangerously, prejudicially.*

Nocivo, adj. [che fa danno, che nuoce] *hurtful, destructive, pernicious.*

Nocimento, s. m. [nocimento, danno] *hurt, harm, offence, prejudice, detriment.*

Nocimentuccio, s. m. [piccolo nocimento] *small harm or hurt.*

N O D

Nodello, s. m. [noce del piede] *the ancle-bone.*

Noderoso, Noderuto, adj. [pien di nodi] *knurly, knobby, full of knurs or knobs.*

Nodo, s. m. [legamento fatto per istrignere, e per fermare] *knot.*

Nodo di perle, *a knot of pearls.*

Noci [congiunture delle dita] *knuckle, joint.*

Nodo del collo, *the nape of the neck.*

Nodo di vento, *a whirl-wind.*

Nodo di salomone, *a running knot.*

Nodo in ful dito, *a tailor's knot.*

Nodo a piè d'uccello, *a kind of knot so called by seamstresses.*

Nodo* ascendente, *nodes, those two places in which the circle of the moon's motion is.*

Nodo [nocchio] *knot, knur, or knob.*

Un bastone pien di nodi, *a knobby stick.*

Nodoroso, adj. [noderoso] *knurly, knobby, full of knots, knotty, nodose.*

Nodosità, Nodositate, Nodositàte, s. f. [durezza del legno ch'è intorno al nodo] *nodosity, knottiness.*

Nodoso, adj. [pien di nodi] *nodose, nodous, full of knots, knotty.*

Nodrire [nutricare] *to nourish or feed, to bring up, educate, or instruct.*

Nodrire di false speranze, *to feed with false hopes.*

Nodrito, adj. *nourished, kept, maintained, brought up.*

Nodritore, s. m. [che nodrisce] *he that nourishes or feeds.*

Nodritura, s. f. [nutrimento] *nourishment, food.*

N O I

Noi [pl. d'io] *we, us.*

Noi parliamo, *we speak.*

Per noi, *for us.*

Noja, s. f. [increscimento, fastidio, molestia] *trouble, weariness, vexation, sorrow, disquiet.*

Dar noja, *to trouble, vex or disquiet.*

Recarsi a noja, *to be tired of some thing.*

† Noja [ingiuria di parole] *ill words.*

Nojare [dar noja, recar fastidio] *to weary, to tire, to be wearisome or tiresome, to be tedious.*

Nojevole, adj. m. f. [che dà noja, rincrescevole] *tedious, wearisome, tiresome.*

Nojosamente, adv. *tediously, in a tedious manner.*

Nojoso, adj. [molésto] *tedious, wearisome, tiresome.*

N O L

Noleggiare [prendere a nolo] *to freight.*

Nolo, s. m. [il pagamento del porto delle mercanzie, o d'altre cose condotte da navili] *freight, fare, money for passage.*

Pigliare a nolo un vascello, *to freight a ship.*

N O M

* Nománza, s. f. [rinománza] *renown, fame, name, reputation, note.*

Nomare [nominare] *to name, call.*

Nomato, adj. *named, called.*

Nome, s. v. [vocabolo, col quale propriamente s'appella ciascuna cosa] *name.*

Nome [fama] *name, reputation, renown, character.*

Acquistar nome, *acquire fame.*

Nome [vece, cambio] *stead, place.*

In vostro nome, *in your stead.*

Nome [segno, motto, che si dà negli eserciti per riconoscersi] *a watch word or signal in war.*

Nome [termine grammaticale] *noun.*

Nome sostantivo, o verbale, *a noun substantive.*

* Noméa, s. f. [rinománza] *name, fame, reputation, renown.*

Nomenclatore, s. m. [suggeritor di nomi] *nomenclator, or remembrancer.*

Nomenclatura, s. f. [catalogo di nomi più comuni] *nomenclature, a catalogue of most common and useful words in any language.*

Noménolo, s. m. [soprannome] *a surname, a nick-name.*

Nominánza, s. f. [fama, gloria, grido] *fame, reputation, renown.*

Nominare [porre il nome, appellare, chiamar per nome] *to call, to name, to give a name.*

* Nominata, s. f. [nominánza] *renown, fame, reputation.*

Nominatamente, adv. [a nome, per nome, a uno a uno] *by name, one after another, one by one.*

Nominatissimo, superl. [di nominato] *most famous or renowned.*

Nominato, adj. [rinomato] *famous, renowned.*

Nominato [chiamato, appellato] *named, called.*

Nominatore, s. m. [che nomina, che dà il nome] *a nominator, caller, he that names or gives a name.*

Nominazione, s. f. [imponimento di nome, il nominare] *nomination, a giving a name, or naming.*

Nominazione [diritto di nominare a qualche carico o beneficio] *nomination, right of naming, gift.*

Nominazione [nominánza] *name, renown, fame, reputation.*

Nómora, s. f. [pl. di nome] *names.*

N O N

Non [avverbio di negazione] *no, not.*

Nona, s. f. pronunziata coll' O stretto, [nome della quinta ora canonica] *none, one of the seven canonical hours, the fifth of the canonical hours.*

Non che altro, o Non che, [particella di negazione] *not only, much less, but, at least.*

Sacrificheré la mia vita non che i miei beni per amor vostro, *I would sacrifice not only my estate, but even my life for your sake.*

Noncovélla, adv. [nulla] *nothing, trifle.*

Nonagenario, adj. [di novant'anni] *four-score and ten years old.*

Nonagesimo, adj. [novantésimo] *ninetieth.*

Nondimanco, Nondiméno, adv. *nevertheless, for all that, however, although.*

None, s. f. [il quinto, o séttime del mese] *the nones, the fifth or the seventh of the month.*

Non forse [acciochè non] *that.*

Non meno, *not less, not only.*

Nonna, s. f. [ávola] *grand mother.*

Nonno, s. m. [ávolo] *grand-father.*

Nonnulla, s. m. [cosa niuna] *nothing at all.*

Nono, adj. [nome numerale] *ninth.*

Non ostante che, *notwithstanding, for all that.*

Non perciò, o Non perciò di meno, Non però di meno, o Non per tanto, adv. *[nondiméno] however, yet, for all that.*

Non fine quare [non senza cagione] *not without reason.*

Non so che, *I don't know what.*

N O R

Norma, s. f. [strumento col quale i muratori, scarpellini, legnaiuoli, e simili artefici agguistano, e dirizzano l'opera loro, squadra] *a rule.*

† Norma [modello, regola, ordine] *model, rule, trace, steps, form, pattern.*

La sua vita servì di norma a tutti per seguir la virtù, *his life was a pattern of virtue to all.*

Norniera, s. f. [nome finto per baja, come di provincia o di regno] *a feigned name, signifying of such province or kingdom.*

N O S

Nosco [voce composta di nos, e con, con noi] *with us.*

NOSTRÁLE, *adj. m. f.* o **NOSTRÁNO**, *adj.* [di nostra città, o paese] *of our town or country*.

NOSTRO, *pron. possessivo* [di noi] *our, our own*.

NOT.

NOTA, *s. f.* [ricordo scritto] *a note, mark, sign*.

Nota [carattere col quale i musici notano e scrivono le figure de lor canti] *note in music*.

† **Nota** [macchia, bruttura, infamia] *spot, stain, blemish, a note of infamy, blur, disgrace*.

Note [voci] *voice*.

NOTÁBILE, *adj. m. f.* [da esser notato, considerabile] *notable, remarkable, eminent, considerable*.

NOTABILMENTE, *adv.* [evidentemente, in modo notabile] *notably, eminently, considerably*.

NOTÁJO, *s. m.* [quegli che scrive, e nota le cose, e gli atti pubblici] *a notary, a scrivener*.

Notai, birri, e messi, non t'impacciàr con essi, don't meddle neither with notaries, bailiffs nor messengers.

NOTAJUÓLO, **NOTAJUZZO**, *s. m.* [notajo da poche facende] *a poor notary, a petty scrivener*.

NOTAMENTE, *adv.* [notantemente] *notably, evidently*.

NOTAMENTO, *s. m.* [il nuotar nell'acqua] *a swimming*.

NOTANTE, *adj. m. f.* [che nuota] *a swimming*.

NOTANTEMENTE, *adv.* [notabilmente] *notably, considerably, evidently*.

NOTÁRE [andare a nuoto] *to swim*.

Notàre [scrivere, contrasegnare] *to note, to sign, to mark*.

Notàre [por mente, considerare] *to remark, to take notice of, to consider, to mind, to observe*.

Notàre [nel canto, seguitar le note] *to follow the notes, to sing according to the notes*.

Notàre [por le note] *to set in notes*.

NOTÁTO, *adj.* *swimmed. v.* *notàre*.

NOTATÓRE, *s. m.* [che nuota] *a swimmer*.

NOTATRICE, *s. f.* [che nuota] *a she swimmer*.

NOTERÍA, *s. f.* [l'arte del notajo] *a notary's profession*.

NOTÉVOLE, *adj.* [notabile] *notable, remarkable, considerable*.

NOTEVOLMENTE, *adv.* *considerably, notably, particularly*.

NOTIFICAZIONE, *s. f.* [il notificare] *notification, declaration*.

NOTIFICARE [far noto, significare] *to notify, signify, make known, to declare or give notice of*.

NOTIFICATO, *adj.* *notified, signified*.

NOTIFICATORE, *s. m.* [che notifica] *a declarer, he that declares, notifies or makes known, a publisher*.

NOTÍSSIMO, *superl.* [di noto] *most known or noted*.

NOTÍZIA, *s. f.* [il conoscere] *notion, knowledge, notice*.

Pervenire a notizia, *to come to some body's ears, to be known*.

Notizia [conoscenza] *acquaintance*.

Noto, *adj.* [manifesto, conosciuto] *known, noted*.

Noto, *s. m.* [vento meridionale] *the south wind*.

NÓTOLA, o **NÓTULA**, *s. f.* [piccola annotazione] *a little note, mark, memorandum*.

NOTOLÉTTA, *s. f.* [dim. di nótola] *a very little note, or memorandum*.

NOTOMÍA, *s. f.* [anatomia] *anatomy*.

NOTOMÍSTA, *s. m.* [che esercita la notomia] *an anatomist*.

NOTOMIZZÁRE [far la notomia] *to anatomise*.

NOTOMIZZATO, *adv.* *anatomised*.

NOTORIAMENTE, *adv.* *notoriously, manifestly, publicly*.

NOTÓRIO, *adj.* [manifesto, pubblico] *notorious, manifestly known, evident, public, open*.

* **NOTÓRO**, *adj.* [che ha nota] *spotted with a note of infamy*.

NOTTÁRE [farli notte] *to grow dark, to draw towards night*.

NOTTÁTA, *s. f.* [una notte intiera] *a whole night*.

NOTTE, *s. f.* [quello spazio di tempo che'l sole sta sotto l'orizzont] *night*.

Di notte, } [nel tempo del-
Di notte tempo, } la notte] *in the*
Notte tempore, } *night*

NOTTOLA, *s. f.* [taliscendo di legno] *a wooden larch*.

NOTTOLA [civetta] *a bat*.

NOTTOLÁTA, *s. f.* [lo spazio della notte] *a whole night*.

Avère una buona nottolata, *to have a good night's rest*.

NOTTOLO, *s. m.* [nóttola] *a bat*.

NOTTÚRNO, *adj.* [di notte, che appartiene a notte] *nocturnal, nightly*.

NOV.

NOVÁLE, *s. m.* [campo riposato] *a field or land newly broken or ploughed up, after it has lain fallow one year*.

NOVÁNTA [nome numerale] *ninety*.

NOVANTENA, *s. f.* [quantità di novanta] *ninety*.

NOVANTÉSIMO, *adj.* [nome numerale ordinativo] *ninetieth*.

NOVÁRE [rinnovare] *to renew, to make up again*.

NOVAZIONE, *s. f.* *novation*.

NOVE [nome numerale] *nine*.

NOVECENTO [nome numerale] *nine hundred*.

NOVÉLLA, *s. f.* [narrazione favolosa, favola] *a story, a fable, a tale, a novel*.

Novélla [avviso, nuova] *news, tidings, account*.

Che novelle son queste? *what is this? what strange thing is this?*

Novélla [ambasciata] *message*.

NOVELLACCIA, *s. f.* [novella cattiva] *a bad story or news*.

NOVELLAMÉNTÉ, *adj.* [di fresco] *newly, lately*.

NOVELLÁRE [raccontar novelle] *to tell novels or tales*.

Novellare [parlare, chiacchierare] *to speak or talk of, to prattle*.

NOVELLÁTA, *s. f.* [raccontamento di cose favolose] *tales, stories*.

NOVELLATÓRE, *s. m.* [raccontator di novelle] *a tell-tale*.

NOVELLIÉRE, **NOVELLÉRO**, *s. m.* [che riporta novelle, cioè riferisce gli altrui ragionamenti] *he that fetches and carries news or discourses, a tell-tale, also an ambassador*.

NOVELLÉTTA, o **NOVELLÍNA**, *s. f.* [dim. di novella] *a little novel, or tale*.

NOVELLÍNO, *adj.* [nuovo, da poco tempo in qua] *new*.

Poetúzzo novellíno, *a poetaster*.

NOVELLÍZIA, *s. f.* [primizia, dieci propriamente de' fiori e de' frutti che vengono alquanto fuor di stagione] *the first flowers or fruits of the year*.

NOVÉLLO, *adj.* [nuovo] *new fresh modern*.

Stagion novélla, *new season*.

NOVELLÓZZA, *s. f.* [novella ridicola] *a ridiculous story*.

NOVELLÚCCIA, **NOVELLÚZZA**, *s. f.* [dim. di novella] *idle silly story*.

NOVELLÚZZA [sentore] *news, rumor or report*.

NOVÉMBRE, *s. m.* [undécimo mese dell'anno] *November*.

NOVÉNA, *s. f.* [corso di nove giorni] *nine days running*.

NOVERÁRE [annoverare] *to number, count, or compute. v.* *Annoverare*.

NOVERÁTO, *adj.* *numbered, counted, computed*.

NOVERATÓRE, *s. m.* [che novera] *an accountant, he that numbers or computes*.

NOVERAZIONE, *s. f.* [il noverare] *a numbering, computing or counting, an account*.

NOVÉRCA, *s. f.* [matrigna] *a mother in law*.

NOVÉRO, *s. m.* [numero] *number*.

NOVILÚNIO, *s. m.* [il tempo della luna nuova] *the time of the new moon*.

NOVÍSSIMO [superl. di nuovo] *very new*.

Novíssimo [ultimo] *last*.

Il novíssimo di, *dooms-day*.

NOVITÀ, **NOVITADE**, **NOVITATE**, *s. f.* [cosa nuova, insolita] *novelty, new thing*.

Che novità son queste? *what is this? what strange thing is this?*

NOVÍZIA, *s. f.* [monaca non ancora professa] *a novice, a new nun, a probationer*.

Novizia [sposa novella] *a bride, a new-married woman*.

NOVIZIÁTICO, **NOVIZIATO**, *s. m.* [tempo nel quale si è novizio, e luogo dove i frati tengono i novizi] *the time during which one is a novice, probation-time, the proper place where they keep the novices*.

NOVÍZIO, *s. m.* [chi è novellamente entrato in religione] *a novice, a new monk, a probationer*.

NOVÍZIO, *adj.* [loro, nuovo] *novice, raw, unexperienced, unskillfull*.

Novo, *adj.* [nuovo] *new*.

NOZ.

NOZÍONE, *s. f.* [conoscenza] *notion, idea, knowledge, conception*.

NOZZE, *s. f.* [matrimonio, maritaggio] *wedding, marriage*.

Nozze [conviti che si fanno nelle solennità degli sponsalizi] *wedding, feasting*.

NUB.

NUBE, *s. f.* [nuvola] *cloud*.

Lasciàre in nube, *to leave in the dark, to leave a thing irresolute*.

NÚBILA, *s. f.* [nùvola] *cloud*.

NÚBILE, *adj. m. f.* *marriageable*.

NUBLITÀ, **NUBLITADE**, **NUBLITATE**, *s. f.* [scurezza, oscurità] *cloudiness, darkness*.

NÚBULO, **NUBILÓSO**, *adj.* [oscuro, coperto di nùvole] *cloudy, dark*.

NUC.

NUCÁ, *s. f.* [la parte posteriore del collo] *nape, the hinder-part of the neck*.

NUD.

NUDÁRE [spogliare ignudo] *to strip naked*.

* **Nudare** [privare, far vano] *to deprive, to baffle*.

NUDITÀ, **NUDITADE**, **NUDITATE**, *s. f.* [astratto di nudo] *nakedness, nudity*.

NUDO, *adj.* [ignudo] *naked, bare, uncovered*.

* **Nudo** [povero] *poor, wanting, without*.

Un paese nudo d'acqua, *a country without water*.

NUDRÍRE [nutricare] *to nourish, or feed*.

NUDRÍTO, *adj.* *nourished, kept, maintained, fed*.

NUG.

NUGAZIONE, *s. f.* [baja] *a trifle, a silly thing, a foolery, nonsense, nugality*.

NUGO-

NUGOLÁTO, v. nuvoláto.
NÚGOLO, s. m. [núvolo] a cloud.
NUGOLÓNE, s. m. [gran núvolo] a great thick cloud.
NUGOLÓSO, adj. [nubilófo] cloudy, dark, misty.

NUI.

* Nui [noi] we.

NUL.

NULLA [niente] nothing.
Non ne fo nulla, I know nothing on't.

Nulla [qualche cosa] any thing, something.

Avete nulla a darmi, have any thing to give me.

Vuoi tu nulla, do you want any thing?

Nulla diméno, adv. [però] however, nevertheless.

Nulla più, nothing more.

NULLITÀ, NULLITÁDE, NULLITÁTE, s. f. [astratto di nullo] nullity, nothingness.

* Nullo, adj. [niuno] no body, not any one, none, no.

Io son Virgilio, e per null' altro rio lo ciel perdéi, che per non aver fé, I am Virgil, and for no other sin I am deprived of heaven, but because I was a pagan. Dante.

E fé nulla di noi pietà ti move, and if you have any pity on us. Dante.

Nulla bel salutar tra noi si tacque, we showed one another all the civilities we could. Dante.

Per nulla altra ragione] for no other reason.

Nulla [vano] null, void.

NUM.

NUME, s. m. [deità] deity.
NUMERÁBILE, adj. m. f. [che si può numeráre] numerable, that may be numbered.

NUMERÁLE, adj. m. f. [di número] numeral, of or belonging to number.

NUMERÁRE [annoveráre] to number, to count, to tell, to sum up, to number.

NUMERÁTO, adj. numbered, counted.

NUMERATÓRE, s. m. [che námera] numerator.

NUMERAZIÓNE, s. f. [il numeráre] numeration.

NÚMERO, s. m. [raccolto di più unità] number.

Número [figuré aritmétiche, o d'ábaco] units, tens, hundreds, thousands.

Número [moltitudine] a great number, a world or multitude.

Número del meno, the singular number.

Número del più, the plural number.

Número [armonia del verso, o della prosa] number, harmony.

NUMEROSAMÉNTE, adv. in great number.

NUMEROSAMÉNTE [armoniosaménte] musically, tunably, harmoniously, with handsome cadences.

NUMEROSITÀ, NUMEROSITÁDE, NUMEROSITÁTE, s. f. [astratto di número] numerosity, numerousness, abundance.

NUMERÓSO, adj. [grande] numerous, great, manifold.

Numerófo [armoniófo] numerous, harmonious, sounding well.

NUMMO, s. m. [danajo] a piece of money, a penny.

NUN.

NUNZIÁNTE, adj. m. f. [che annúnzia] announcing, that announces.

NUNZIÁRE [annunciáre] to announce, to tell, to declare.

NUNZIÁTO, adj. announced, told, declared.

NUNZIATÚRA, s. f. [ufficio di núnzio] nunciature, the office of a nuncio.

NÚNZIO, s. m. [ambasciadóre del papa] nuncio, the pope's ambassador.

Núnzio [messaggière, ambasciadóre] a messenger, an ambassador.

NUO.

NUOCERE [far dannó, pregiudicáre] to hurt, to prejudice, to do hurt, harm, to mischief, to wrong.

NUÓRA, s. f. [moglie del figliuólo] daughter in law, a son's wife.

NUOTÁRE [andáre, e reggerfi a galla] to swim, to float.

NUOTATÓJO, s. m. [la vescica, che serve a molti pesci per nuotáre] a bladder.

NUOTO, s. m. [il nuotáre] a swimming.

A nuóto, swimming.

Paísáre un fiume a nuóto, to swim over a river.

NUÓVA, s. f. [notízia] news, notice, account.

NUOVAMÉNTE, adv. [di nuóvo, di presente] newly, lately.

NUÓVO, adj. [quel ch'è fatto novelamente, di fresco] new.

NUÓVO [non adoperáto] new, brand new.

† Nuóvo [sémplíce, inespérto] raw, unexperienced.

Mostrárfi nuóvo d'una cosa [fingeré di non sapérta] to dissemble, to feign not to know a thing.

Io son nuóvo a queste cose, I have no experience in those things.

* Età nuova, youth, young age.

* Nuovo pesce, s. m. [uomo di nuovi costúmi] a simpleton, a dunce, a blockhead.

NUR.

NURO, s. f. [nuora] a daughter in law.

NUT.

NUTRÍBILE, adj. m. f. [atto a nutríre] nourishing, that nourishes.

NUTRICAMÉNTO, s. m. [il nutricáre] nourishment, nutriment, food, nurture.

NUTRICÁNTE, adj. m. f. [che nutríca] nourishing.

NUTRICÁRE [dare altrui il nutríménto, alimentáre] to nourish, to feed.

Nutricárfi [alimentárfi] to feed upon.

NUTRICÁTO, adj. nourished.

NUTRICATÓRE, s. m. [che nutríca] a nourisher.

NUTRICATRÍCE, NUTRÍCE, s. f. [che nutríca] a nourisher.

Nutrice [bália] nurse.

* NUTRICHEVÓLE, * NUTRIMENTÁLE, adj. m. f. [di nutríménto, atto a nutricáre] nourishing, nutritive.

NUTRÍMÉNTO, s. m. [il nutríre, e la cosa che nutríce] nourishment, food, substance.

* NUTRÍMÉNTO, adj. [che nutríce] nutritive, nourishing.

NUTRÍRE [nutricáre, alimentáre] to nourish or feed, to maintain, to keep, to entertain.

NUTRÍTIVO, adj. [che ha virtù di nutríre] nutritive, nourishing.

NUTRÍTO, adj. nourished, fed, kept.

† Nutrito [educáto] brought up, educated.

NUTRITÓRE, s. m. [che nutríce] a nourisher, that nourishes.

NUTRITÚRA, * NUTRIZIÓNE, s. f. [nutríménto] nourishment, food, sustenance.

NUV.

NÚVOLA, o NÚCOLA, s. f. [nube] a cloud.

NUVOLÁGLIA, o NUGOLÁGLIA, s. f. [quantità di nubi] great many clouds.

NUVOLÁTO, o NUGOLÁTO, s. m. [quantità di núvoli] great many thick clouds.

NUVOLÉTTA, o NUGOLÉTTA, s. f. [dim. di núvola] a little cloud.

NUVOLÉTTO, o NUGOLÉTTO, s. m. a little cloud.

NÚVOLO, o NÚGOLO, s. m. [nube] cloud.

NÚVOLO [gran quantità di cose ch'adombrin l'aria, a guisa di núvolo] a great cloud.

Un núvolo di péccchie, a swarm of bees.

Un núvolo di stornélli, a flight of fowls.

Fa núvolo, it is cloudy weather.

NUVOLOSITÀ, NUVOLOSITÁDE, NUVOLOSITÁTE, s. f. [astratto di nuvolófo] cloudiness, darkness.

NUVOLÓSO, o NUGOLÓSO, adj. [pien di núgoli, oscuráto, copérto da núvoli] cloudy, misty.

NUVOLÚZZO, o NUGOLÚZZO, s. m. [dim. di núvolo] a little cloud.

NUZ.

NUZIÁLE, adj. m. f. [di nozze] nuptial, pertaining to a wedding or marriage.

NUZIALMÉNTE, adv. like a wedding.

Vestito nuzzialménte, dressed in wedding-cloaths, or in very fine cloaths.

O.

O.

O [avverbio di vocazione] o, oh.

O voi che siete in picciolétta barca, O you that are in that little boat. Dante.

O Dio, oh God.

O [particola separativa] or, either.

Oggi, o dománi, either to day, or to morrow.

O [esclamazione, di sospérto, e timóre] o.

O se farémo presi, che farà di noi, O if we are taken, what shall become of us!

O B.

OBEDIÉNTE, adj. m. f. [che obbedisce] obedient, dutiful, submissive.

OBEDIÉNTÉMÉNTE, adv. obediently, dutifully.

OBEDIÉNZIA, s. f. [ubbidienzá] obedience, dutifulness, submission, subjection.

OBEDIRE [ubbidire] to obey, to be obedient or dutiful, to submit.

OBEDÍTO, adj. obeyed.

OBEDITÓRE, s. m. [che obbedisce] obedient.

OBBIETÁRE [oppórre] to object, to make an objection, to oppose, to urge against.

OBBIÉTTO, s. m. [quello in che s'attúa, o l'intellétto o la vista] an object.

OBBIEZIÓNE, s. f. [opposizióne] objection, difficulty.

OBLIAZIONE, s. f. [offerta che si fa a Dio] *oblation, offering*.

* **OBLIA**, s. f. [oblio] *oblivion, forgetfulness*.

OBLIAMENTO, **OBLIÁNZA**, s. f. [dimenticanza] *forgetfulness, oblivion*.

OBLIARE [dimenticare] *to forget*.

Chi bene ama non obblia, *who loves heartily, doth not forget*.

OBLIATO, adj. *forgot, forgotten*.

* **OBLIAZIONE**, s. f. [dimenticanza] *oblivion, forgetfulness*.

OBLIGAGIONE, s. f. **OBLIGAMÉNTO**, s. m. **OBLIGÁNZA**, s. f. [obbligazione] *obligation, duty, bond*.

Fare una obbligazione, *to give a bond*.

OBLIGANTE, adj. [cortese] *obliging, courteous, kind, officious*.

OBLIGANTEMENTE, adv. [con maniera obbligante] *obligingly, courteously, kind, officiously*.

OBLIGARE [legare, o per parola, o per iscrittura, o per cortesia, o per benefici] *to oblige, to bind, to engage, to do a kindness, turn or office*.

Obligarsi per qualcheduno, *to be bound for one*.

Obligarsi in sólido [obligarsi ciascuno per l'intero] *to be bound for the whole*.

OBLIGATO, adj. *obliged, bound*.

Vi resto obbligato, *I am obliged to you, I thank you*.

OBLIGATORIO, adj. [d'obbligo, che obbliga] *obligatory, binding*.

OBLIGAZIONE, s. f. **OBLIGO**, s. m. [obbligazione] *obligation, tie, engagement, bound, duty*.

E mio obbligo di servirla, *it is my duty to serve you*.

OBLIO, s. m. [dimenticanza] *oblivion, forgetfulness*.

Metter in obbligo [dimenticare] *to forget*.

OBLIOSO, adj. [dimentico] *forgetful, oblivious*.

OBLIQUAMENTE, adv. [con torcimento, in qua e'n là] *indirectly, here and there, obliquely*.

OBLIQUARE [non andar retto] *to turn or veer oblique, to run traverse, to drive obliquely*.

OBLIQUITÀ, **OBLIQUITADE**, **OBLIQUITATE**, s. f. [tortuosità] *obliquity, crookedness*.

OBLIQUO, adj. [non retto] *oblique, crooked, awry*.

Casi obliqui [in grammatica] *oblique cases, Genitive, Dative, Accusative and Ablative*.

Oblito, adj. [dimenticato] *forgot, forgotten*.

OBLIVIONE, s. f. [dimenticanza] *oblivion, forgetfulness*.

OBLIVIOSO, adj. [dimentico] *oblivious, forgetful*.

OBLIOQUO, s. m. [maldicenza] *obloquy, backbiting, slander*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBRÓBRIO, s. m. [infamia, disonore, vitupério] *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium*.

OBITO, s. m. [morte] *obit, death, a funeral solemnity*.

OBLATÓRE, s. m. [motteggiatore, burlone] *a railing man, a man that rails or laughs at*.

OBLONGO, adj. [alquanto lungo] *oblong, that is of a figure called a long-square*.

OBRIZZO, adj. [agiunto d'oro d'ottimallega] *finest gold*.

O C.

OCA, s. f. [uccello aquatico, salvatico, e domestico] *a goose, a gander*.

Tenere l'oca in pastura, *to keep a bawdy-house*.

Cervel d'oca, *giddy-brain'd*.

Fare il becco all'oca [dare all'opra compimento] *to finish or compleat any work*.

Tu sei un oca impastojata, *you are a great booby*.

Tu se' l'oca, *you are the talk of the town*.

OCARÉLLA, s. f. [dim. d'oca] *a green goose*.

OCÁRE [lavorar coll'érpice] *to grub, to harrow, to break the clods in a plowed field*.

OCCASIONÁRE [cagionare] *to cause, to give occasion, to be the cause*.

OCCASIONATO, adj. [nato per occasione] *happened by chance*.

OCCASIONE, s. f. [idonea opportunità] *occasion, opportunity*.

OCCASIONE [pretesto] *occasion, pretence, reason, matter*.

Per occasione, *occasionally, by reason*.

OCCÁSO, s. m. [occidente, quella parte dove tramonta il Sole] *the west, the setting of the sun*.

* **OCCÁSO** [fire] *end, death*.

OCCHIACCIO, s. m. [occhio grande, e minacciante] *large threatening eyes*.

OCCHIÁJA, s. f. [luogo degli occhi] *the hollow of the eyes*.

OCCHIALÁJO, s. m. [che fa occhiali] *a spectacle-maker*.

OCCHIÁLE, s. m. [strumento di rifratto] *of or belonging to the eye*.

Dente occhiale [quel dente che ha corrispondenza coll'occhio] *an eye-tooth*.

Occhiale in canna, *a prospective glass*.

OCCHIARE [adocchiare] *to eye, to look attentively to or unto*.

OCCHIATA, s. f. [sguardo] *a look, a glance, a cast, ogle, sheep's-eye*.

Dare un'occhiata ad una cosa, *to cast an eye upon a thing*.

OCCHIATO, adj. [occhiuto, pien d'occhi] *full of eyes*.

OCCHIAGLIOLLO, s. m. [abbagliamento d'occhi] *dimness*.

OCCHEGGIARE [guardare] *to ogle, to look at*.

OCCHELLO, s. m. [pertugio dove entra il bottone] *a button-hole*.

OCCHIETTO, s. m. [dim. d'occhio] *a little eye*.

OCCIO, s. m. [strumento della vista] *an eye*.

Aver l'occhio ad una cosa [averne cura] *to have an eye upon a thing, to take care of it*.

Occhio mio [espressione amorosa] *my dear, my darling, my precious*.

Deh occhio mio bello guatami pur un poco, *pray my dear look at me a little*.

Bocc.

Aprir gli occhi [por mente, star vigilante] *to take care, to stand upon one's guard*.

Non aver rasciutto gli occhi [esser ancora giovane] *to be young*.

Aver gli occhi di dietro [non aver buona vista] *to be short-sighted*.

Esser l'occhio diritto d'uno [esserne favoritissimo] *to be one's darling or minion*.

Guardare con mal'occhio [non avere a grado] *to look with an ill eye*.

In un batter d'occhio [in un istante] *in an instant, in the twinkling of an eye*.

L'occhio vuol la parte sua [doverci tener conto dell'apparenza] *one must please the eyes*.

Perder d'occhio [non aver più sotto la veduta] *to lose the sight of something*.

Veder di mal'occhio [rimirar con livore] *to pout, to look gruff or surly upon one*.

Occhio [l'osso del ginocchio, patella] *the whirl-bone of the knee*.

Occhio [la vista stessa] *the sight*.

Occhio [quella parte dell'albero, per la quale rampolla, gemma] *eye, bud*.

Avere buono o cattivo occhio [to have a good or bad mien or appearance]

Far d'occhio, *to wink*.

Guardar fort'occhio, *to ogle, to cast a sheep's eye*.

Andar a chiúci occhi [andare liberamente] *to go without any fear of falling*.

Far mal d'occhio [affascinare] *to bewitch*.

Occhio [finestra rotonda] *a loover*.

Occhio [buco ch'è nella guardia della briglia, dove entrano i porta morfi] *that hole where the ports of a bit or bridle are entred to stay and play*.

In fu gli occhi, *before one's face*.

Occhio a occhio, *face to face*.

OCCHIOLINO, s. m. [dim. d'occhio] *a little eye*.

OCCHIUTO, adj. [pien d'occhi] *eyed, full of eyes and buds*.

OCCIDENTALE, adj. [della parte d'occidente] *occidental, west, westerly, western*.

OCCIDENTE, s. m. [la plaga dove il Sole va sotto] *west*.

OCCIDERE [uccidere] *to kill, to slay*.

OCCIPIZIO, s. m. [nuca] *nape, the hinder part of the neck*.

OCCISIONE, s. f. [uccisione] *a slaughter, murdering, killing*.

OCCISORE, s. m. [che occide] *a killer, a slayer*.

OCCISO, adj. *killed*.

OCCORRENTE, adj. [che occorre] *happening, that happens*.

OCCORRENZA, s. f. [bisogno] *occurrence, necessity, need, occasion*.

OCCORRERE [farli incontro] *to go before, to rencounter, or meet*.

OCCORRERE [accadere, avvenire] *to happen, to come to pass, to chance*.

Occorremi d'aver un buon cavallo, *I happened to have a good horse*.

Occorrere [bisognare, aver di bisogno] *to be needful or necessary, to want*.

Non occorre che voi mi scriviate, *you need not write me*.

V'occorre niente, *do you want any thing?*

Occorrere [sovvenire, venire in mente] *to remember, to call to mind*.

OCCORRIMENTO, o **OCCORSO**, s. m. [l'occorrere] *a meeting. v. occorrere*.

OCCORSO, adj. [da occorrere] *met, hapened. v. occorrere*.

OCCULTAMENTE, adv. [in occulto, nascosamente] *hiddenly, secretly*.

OCCULTAMENTO, s. m. [occultazione] *a hiding or concealing*.

OCCULTARE [nascondere, celare] *to hide, to conceal*.

OCCULTATO, adj. *hidden, concealed*.

OCCULTATO, adj. *hidden, concealed*.

OCCULTATO, adj. *hidden, concealed*.

OCCULTATO, adj. *hidden, concealed*.

OCCULTATO, adj. *hidden, concealed*.

OCCULTATO, adj. *hidden, concealed*.

OCCULTATO, adj. *hidden, concealed*.

OCULTATORE, s. m. [che occulta] a concealer, a dissembler.

OCULTATRICE, s. f. [che occulta] a concealer, she that hides, conceals or disguises.

OCULTAZIONE, s. f. [occultamento] occultation, a hiding or concealing.

OCULTÉZZA, s. f. [occultazione, fecretézza] a hiding, concealing, secrecy.

OCULTO, s. m. [occultamento] a hiding or concealing.

Occulto, adj. [celato, nascosto] occult, secret, hidden.

OCUPAMENTO, s. m. [l'occupare] occupation, employment, business.

OCUPARE [illegittimamente usurpare] to usurp, to seize.

Occupare [possedere] to possess.

Occupare [impiegare] to employ, to make use of.

Occuparsi [impiegarsi, applicarsi] to apply one's self, to set one's mind to.

Questo libro mi ha occupato tre anni, this book has taken me three years.

Occupare un luogo [dimorarvi] to occupy a place, to live in it.

Occupato, adj. usurped, v. occupare.

OCUPATORE, s. m. [che occupa] an usurper.

OCUPATRICE, s. f. [che occupa] an usurper, she that usurps.

OCUPAZIONE, s. f. [negozio, faccenda, briga] occupation, business, employment, trade.

OCEANO, s. m. [nome di mare, talora significa tutto il mare] ocean, sea.

O CHE, or, else.

A questo mi rispondi o ch'io mi parto, answer me to this, or else I'll go.

Oco, s. m. [grido d'allegrezza] a cry for joy.

OCRA, s. f. [terra di color giallo] oker, a sort of mineral.

OCULARE, v. Oculato.

OCULARMENTE, OCULATAMENTE, adv. [di veduta] with one's own eyes.

Procedere oculatamente in qualche affare, to proceed cautiously in an affair.

OCULATÉZZA, s. f. [circonspezione] prudence, circumspection, wariness, consideration.

OCULATO, adj. [veggente co' propri occhi] oculare, ocular.

Testimonio oculato, an eye-witness.

* Oculato [circonspetto] prudent, circumspect, wary, considerate.

Andare oculato, to act prudently, to be wary.

OCULISTA, s. m. [esperto nel guarire le malattie degli occhi] an oculist.

O D.

Od [lo stesso, che, o, seguendo vocale] or, either.

ODA, ODE, s. f. [sorta di poesia] an ode.

ODIARE [avere in odio] to hate, to bear ill will unto.

ODIATO, adj. hated.

ODIATORE, s. m. [che odia] a hater.

ODIBILE, adj. [odioso] odious, hateful, heinous.

ODIERNO, adj. [del dì d'oggi, del tempo presente] hodiernal, belonging to the present day or time.

ODIEVOLE, adj. [degno d'esser odiato] odious, hateful, heinous.

ODIEVOLEZZA, s. f. ODIO, s. m. [ira invecchiata] hate, hatred, odium, grudge, ill-will.

Aver in odio, portar odio, to hate.

ODIOSAMENTE, adv. [con odio] hatefully, odiously.

ODIOSO, adj. [molésto, odievole, no-] sólo] odious, hateful, heinous.

ODORABILE, adj. m. f. [da esser odorato] odorous, sweet-scented.

Odorabile [odorante] odorous, that has a scent or smell.

ODORAMENTO, s. m. [l'odorare] a smelling or scenting.

Odoramento, [odore] a scent or smell, odour, odoramentum, perfume.

ODORANTE, adj. m. f. [che odora] smelling, scenting.

ODORARE [attrarre l'odore, pascere il senso dell'odorato] to smell, to scent.

Odorare [spargere odore] to smell.

* Odorare [ilpiare, scoprire paese, indagare] to find out, to discover.

ODORATIVO, adj. [che dà odore] odorous, bearing odours or perfumes, sweet-scented.

ODORATO, adj. [odorifero] odorous, odorous, sweet-scented.

ODORATO, s. m. [senso dell'odorare] smelling, one of the natural senses.

ODORAZIONE, s. f. [odoramento] a smelling or scenting, a scent.

ODORE, s. m. [evaporazione calda e fecca, che muove il senso dell'odorato] a smell, scent or odour.

Avère odore d'una cosa [avérne indizio, o sentore] to have an inkling or hint of something.

Dardi sè buon odore [dare indizio della sua bontà] to have a good name or character, to pass for a good man.

ODORETTUCCIACCIO, s. m. [cattivo odore] bad smell or scent.

ODORUTTUCCIO, s. m. [odoruzzo] a little smell or scent.

ODORIFERO, ODORIFICO, adj. [che getta odore, che rende odore] odorous, bearing odours, or perfumes, sweet-scented, odorous.

ODOROSAMENTE, adv. [con odore] odorously.

ODOROSO, adj. [odorifero] odorous, odorous, sweet-scented.

ODORUZZO, s. m. [picciolo odore] a little smell or scent.

O F.

OFFA, s. f. [pezzo di pane, carne, o altro] a cake or any like composition, a collop or piece of bread or meat.

OFFÉLLA, s. f. [sorta di vivanda] wafers, thin sugar-cakes.

OFFENDENTE, adj. m. f. [che offende] offending, offensive.

OFFENDERE [far danno o ingiuria altrui, o con fatti, o con parole] to offend, to hurt, injure, to displease, to sin against, to commit a fault, to blemish.

OFFENDÉVOLE, adj. m. f. [atto ad offendere] offensive, displeasing, hurtful, injurious.

OFFENDICOLA, s. m. [impedimento] an obnoxious thing, offence, trespass, a cause of offence.

OFFENDIMENTO, s. m. [offesa] offence, trespass, fault, injury, wrong, scandal.

Offendimento [intoppo] hindrance.

OFFENDITORE, s. m. [che offende] an offender.

OFFÉNSA, OFFÉNSIONE, s. f. [offesa] offence, fault, trespass, injury, wrong, stumble.

OFFENSIVO, adj. [atto ad offendere] offensive, displeasing, hurtful, injurious.

* OFFÉNSO, adj. [offeso] offended.

OFFENSORE, s. m. [che offende] an offender.

OFFERÉNDIA, s. f. [offerta] an offering, any thing offered to God or men.

OFFERENTE, adj. m. f. [che offerisce] offering, that offers.

Al più offerente, to him that bids most.

OFFERIRE, o * OFFERERE [proferire]

re] to offer, to present, to tender, to propound or bid.

Offerire [dare e dedicare a Dio] to offer, to dedicate, to sacrifice.

OFFERIRSI [presentarsi avanti] to present it self.

OFFERITORE, s. m. [che offerisce] he that offers.

OFFERTÓRIO, adj. [che offerisce] offering, that offers.

OFFÉRTA, s. f. [proferta, l'offerire] offer, profer, tender.

Vi fo offerta della mia persona, I offer my self to you, or, pray dispose of me as you please.

Offerta [quello che in certi tempi, e occasioni si dà in chiese a sacerdoti, o altre religiose persone] an offering.

Fare un'offerta, to make an offering, or to offer.

OFFERTO, adj. offered, v. offerire.

OFFERTÓRIO, s. m. [orazione nella messa] offertory.

OFFÉSA, s. f. [danno, ingiuria, oltraggio] offence, trespass, injury, hurt, wrong, displeasure.

Levar l'offese [il proibir che fa la giustizia, sotto una certa pena a contrattanti, che non s'offendano] to bind to the peace.

OFFÉSO, adj. [che ha ricevuto offesa] offended, hurt.

OFFICIALE, v. ufficiale, and all its derivatives.

OFFICINA, s. f. [bottega] shop.

OFFICIO, o OFICIO, s. m. an office, v. ufficio.

OFFICIOSAMENTE, adv. [cortese] officiously, courteously.

OFFICIOSO, adj. [cortese] officious, serviceable, courteous, obliging.

OFFICIUZZO, s. m. a small office, or good turn.

OFFIRRE, v. offerire.

OFFUSCAMENTO, s. m. [l'offuscare] offuscation, a darkening or making dark.

OFFUSCARE [indurre oscurità, oscurare] to offuscate, to darken, to make dark or cloudy.

OFFUSCATO, adj. darkened, dimmed.

OFFUSCAZIONE, s. f. [adombramento] offuscation, a darkening or making dark.

OFFICERIA, s. f. [luogo dove si esercitano gli uffizi nella chiesa] office, a place where church-offices are kept, vestry.

OFFICIALE, o OFFIZIALE, s. m. [ufficiale] an officer.

OFFICIO, o OFIZIO, s. m. [ufficio] office, duty, part, business.

Far l'ufficio, to play the part.

Officio [ore canoniche che si cantano in chiesa] office, divine service.

OFFICIOSO, o OFFIZIOSO, adj. [cortese] officious, kind, courteous, serviceable.

OFFALMIA, s. f. [sorta di malattia negli occhi] an inflammation of the utmost skin of the eyes through sharp humours.

O G.

OGGÉTO, s. m. [quello nel quale ciascuna cosa riguardar come suo vero fine] an object, aim, end, prospect, view.

OGGEZIONE, s. f. [difficoltà] objection, difficulty.

OGGI, adv. [questo presente dì] to day, this day.

Oggi a otto, this day seven-night.

Oggi [la parte del giorno dal mezzo di al tramontar del sole] the after-noon.

Oggi [per il secol presente] now-a-days, now, at this day.

Gli uomini del tempo d'oggi sono più ingegnosi, men now-a-days are more ingenious.

Stare d'oggi in domani, to wait for every day.

Cávami d'oggi, e méttimi in domani, *live to day, and hope for to morrow.*

OGGIDI, OGGIGIORNO [il tempo presente] *now-a-days, at this day, at this time.*

OGGIMÁI, *adv.* [oramái] *already, now.* But very often it is not expressed in English.

OGLIENTE, *adj.* [che getta odóre] *odoriferous, sweet-scented.*

OGLIO, *v.* OLIO, and all its derivatives.

OGNI [tutto di número, e non s'adatta al plurale, ancorchè dinóti pluralità] *every, each, all.*

Ogni giorno, *every day.*

Privo d'ogni speranza, *destitute of all hopes.*

OGNIACÓRDO, *s. m.* [strumento simile al buonacórdo, ma senza tasti] *apaltary, an instrument of music.*

OGNIDI, OGNINDI, *adv.* [giornalménte] *every day.*

OGNISÁNTI, *s. m.* [giorno della solennità di tutti i santi] *all saints day.*

OGNIVOLTA CHE, *adv.* [qualóra] *whenever, at any time, every time that, when.*

OGNÓRA, OGNÓTTA, *adv.* [sempre] *always.*

OGNÚNO, *adj.* [ciascúno, ciaschedúno] *every one, every body.*

Ognun per sé e Dio per tutti, *every one for himself, and God for us all.*

O I.

OI, o OHI [voce che si manda fuori per duolo] *alas, ah.*

OIOB [interjezione di dispétto] *fye, fye upon.*

OIMÉ [meschino a me, dolénte a me] *alas, oh.*

* OISE [meschino a sé] *alas poor man, or woman.*

* OITU [meschino a te] *poor thee.*

O L.

Olà [esclamazione che val lo stesso che, o] *oh!*

Olà [interjezione di chi chiama] *hoé there.*

OLÁRO, *s. m.* [pentolájo] *a potter, a pot-maker.*

Messère è un'oláro, andálo ad impéndere, *for he is a robber, go and hang him.* In this example the word oláro is a pun, because laro at Padua signifies a robber.

OLÉASTRO, *s. m.* [ulivo salvático] *a wild olive-tree.*

OLÉNTE, *adj. m. f.* [ogliente, odorifero] *odoriferous, odorous, sweet-scented.*

OLEZZÁNTE, *adj.* [che olézza] *odoriferous, odorous, that has a scent or smell.*

OLEZZÁRE [gettare odóre] *to scent, to smell.*

OLIÁNDOLO, *s. m.* [che rivénde olio] *he that sells oil.*

OLIÁTO, *adj.* [condito d'olio] *oiled, seasoned with oil.*

OLIBANO, *s. m.* [incenso] *incense, frankincense, also the tree that produces the incense.*

* OLIMÉTO, *s. m.* [odóre] *odour, smell, or scent.*

OLIO, *s. m.* [liquor, che si cava dall'oliva] *oil.*

Tener l'olio [fare star cheto] *to keep in awe.*

Olio santo, olio benedétto, *blessed oil used in baptism and exream unction.*

OLIÓSO, *adj.* [che ha in sé olio] *oily.*

OLIRE [rendere odóre] *to scent, to smell.*

OLIVA, *s. f.* [frutto dell'ulivo, e anche l'ulivo stesso] *olive, olive-tree.*

OLIVÁSTRO, *adj.* [di color d'oliva] *swartish, olive-coloured.*

OLIVÉTO, *s. m.* [luogo piantato d'olivi] *a grove of olive-trees.*

OLÍVO, *s. m.* [oliva] *the olive-tree.*

* OLLÁBA [interjezione di chi è in collera] *eh.*

OLMÉTO, *s. m.* [luogo pien d'olmi] *a grove or wood of elm-trees.*

OLMO, *s. m.* [álbero] *an elm-tree.*

OLOCAUSTO, *s. m.* [sacrificio] *holocaust, a burnt sacrifice, a burnt offering.*

OLOCONITE, *s. f.* [erba] *the herb moly.*

* OLORÁRE [odorare] *to scent, to smell, to perfume.*

* OLORÁTO, *adj.* [odorato] *scented, perfumed.*

* OLÓRE, *s. m.* [odóre] *odour, scent, smell.*

* OLÓRE [allettamento, agonia] *wish, desire, allurement, greediness, appetite.*

OLORÓSO, *adj.* [odoroso] *odorous, odoriferous, sweet-scented.*

OLTRA, *v.* Oltre.

* OLTRACOTÁNZA, o OLTRACUITÁNZA, *s. f.* [tracotanza] *arrogance, pride, haughtiness, presumption, insolence.*

* OLTRACOTÁTO, *adj.* [tracotato] *arrogant, proud, haughty, presumptuous, saucy.*

OLTRAFINO, *adj.* *super-fine.*

* OLTRAGGERIA, *s. f.* [oltraggio] *outrage, affront, offence, contumely, wrong, injury.*

OLTRAGGIAMÉTO, *v.* oltraggio.

OLTRAGGIÁNTE, *adj. m. f.* [che oltraggia] *outrageous, abusive, injurious, contumelious, affrontive.*

OLTRAGGIÁRE [fare oltraggio] *to abuse, affront, revile, offend, wrong or injure, to rail at.*

OLTRAGGIÁTO, *adj.* *abused, affronted, reviled, offended, wronged, injured.*

OLTRAGGIATÓRE, *s. m.* [che oltraggia] *an outrageous, abusive, injurious man.*

OLTRÁGGIO, *s. m.* [supercheria, villania, ingiuria] *outrage, abuse, affront, offence, contumely, wrong, injury.*

Fare oltraggio, *to abuse, to offend, to revile, to injure.*

A oltraggio, *adv.* [soverchiaménte] *excessively, immoderately.*

Mangiare a oltraggio, *to eat excessively, too much.*

OLTRAGGIOSAMÉNTE, *adv.* *outrageously, injuriously.*

OLTRAGGIÓSO, *adj.* [che fa oltraggio] *outrageous, abusive, offensive, affrontive, contumelious.*

OLTRAMARAVIGLIÓSO, *adj.* *most wonderful, or marvellous.*

OLTRAMARÍNO, *adj.* [d'oltre mare] *beyond the sea, foreign.*

Colóre oltramarino, *ultramarine, the finest sort of blue.*

OLTRAMIRÁBILE, *adj.* *most wonderful.*

OLTRAMONTÁNO, *adj.* [d'oltre i monti] *beyond the mountains, northern.*

I popoli oltramontani, *the northern people.*

OLTRAPPAGÁTO, *adj.* [strappagato] *pay'd over and above.*

OLTRAPASSÁRE [superare] *to surpass.*

* OLTRÁRSI [inoltrarsi] *to advance, to go far in, to go forward, or on.*

OLTRÁRNO, *adv.* [di là Arno] *beyond or farther than the river Arno.*

Oltre, e oltre, prep. [fuori] *besides.*

Oltre [alquanto più] *above, more.*

Oltre [molto più] *much more, a great deal more.*

Oltre [di là, dall'altra banda] *beyond.*

D'oltre in oltre [da banda a banda] *through, quite through.*

Oltrechè, *besides, besides that, moreover.*

Oltre, *adv.* [molto lontano, discosto] *very far, farther.*

Venire oltre, *to advance, to come nearer.*

Colà oltre, *about, near.*

Andare oltre, *to go farther.*

OLTRECCIÒ, o OLTRACCIO, *besides that, moreover.*

OLTRÉMARE, o OLTRAMÁRE, *adv.* [di là dal mare] *beyond the sea.*

OLTRÉMISÚRA, o OLTRAMISÚRA, *adv.* [misurataménte] *beyond measure, infinitely, much more, very, very much.*

OLTRÉMÓDO, o OLTRAMÓDO, *adv.* [fuor di modo] *very much, a great deal, infinitely, much, very.*

OLTRENÚMERO, *adv.* [senza número] *innumerable, infinitely, very much, prodigiously.*

O M.

OMÁCCIO, *s. m.* [uomo da nulla] *a poor silly man.*

OMACCÍNO, *s. m.* [uomo picciolo] *a little man.*

OMACCIONE, *s. m.* [uomo grande] *a great huge man.*

OMÁGGIO, *s. m.* [tribúto] *homage, tribute.*

Omaggio [sommisione] *homage, respect, duty.*

Giurare omaggio [giurare fedeltà, parlando d'un principe] *to take the oath to a prince.*

OMÁI [ormái] *now, at this time, at present, at length, at last.*

OMBÈ, *adv.* [orbene] *well, how now?*

OMBELLÍCO, OMBILLÍCO, *s. m.* [belslco] *navel.*

Ombellico di vénere [forta d'erba] *navel-wort.*

OMBRA, *s. f.* [oscurità che fanno li corpi opachi alla parte opposta alla illuminata] *shadow or shade.*

Ombrá [ánima e spirito de' morti] *a ghost, a spirit.*

* Ombrá [protezione, difesa] *protection, patronage.*

All'ombra delle vostre ali, *under your protection.*

Ombrá [apparenza, segno, dimostrazione] *sign, mark, token, appearance.*

Ombrá [pretésto, colore, scusa] *colour, pretence.*

Sott'ombra, *under colour or pretence.*

Ombrá [sospétto] *umbrage, suspicion.*

Far ombrá, *to take umbrage, to be suspicious, or mistrustful.*

Farsi paura coll'ombra, *to be afraid of one's own shadow.*

Disputar dell'ombra dell'ásino, *to dispute about nothing.*

Ombrá [forta di giuoco] *ombre, a game at cards.*

OMBRÁCULO, *s. m.* [frascato] *a shady place.*

* Ombráculo [difesa, protezione] *protection, patronage.*

OMBRAGIONE, *s. f.* OMBRAMÉTO, *s. m.* [l'ombrá, e l'ombra stessa] *a shading or shadowing, a shade or shadow.*

OMBRÁRE, [far ombrá] *to shade or shadow.*

* Ombráre [infospettire, temere, proprio delle bestie] *to start, as some horses do.*

OMERÁTICO, *adj.* [sospettóso, tímido] *suspicious, fearful, distrustful, or mistrustful.*

OMERÁTICO [parlando degli animali] *staying, apt to start, skittish.*

OMERÁTILE, *adj. m. f.* [d'ombra] *shady.*

* Ombrátile [finto] *feigned, counterfeited.*

OMERÁTO, *adj.* *shaded or shadowed.*

OMBRAZIONE, OMREGGIAMÉTO, *s. f.*

s. f. [ombra, ombramento] *shade, shadow, shading or shadowing.*

OMBREGGIANTE, *adj. m. f.* [che fa ombra] *shady, casting a shadow, shading, as some horses are.*

OMBREGGIARE [far ombra] *to shade or shadow.*

Ombreggiare [dipignere, abbozzare] *to paint, to draw.*

OMBREGGIATO, *adj. shaded or shadowed, painted, drawn.*

OMBRELLA, *s. f.* [parasole] *an umbrella, to shade from the sun.*

† Ombrellà [quella parte dell'erba, che vicino alla cima del gambo, ha il seme quasi a foggia d'ombrello] *the round tuft, or head of fennel, or other herbs, wherein the seed is, made like an umbrella.*

OMBRELLIERE, *s. m.* [che fa gli ombrelli, ed anche che porta l'ombrellà] *an umbrella-maker, he that carries an umbrella.*

OMBRELLLO, *s. m.* [parasole] *an umbrella.*

OMBREVOLE, *adj.* [ombróso] *shady, dark.*

* OMBRÍA, *s. f.* [ombra] *shade, shadow.*

OMBRIFERO, *adj.* [che fa ombra] *shady.*

Ombriferi prefazj, *good omens.* Dante.

OMBRINA, *s. f.* [dim. d'ombra] *a little shade or shadow.*

Ombrina [sorta di pesce simile allo storione] *an ombre, or grailing, (a fish).*

OMBROSITÀ, OMBROSITÀDE, OMBROSITÀDE, *s. f.* [oscurità, orrore] *shade, obscurity, darkness.*

* Ombrosità [ignoranza] *ignorance.*

OMBROSÓ, *adj.* [pien d'ombra, oscuro] *shady, dark.*

Ombroso [parlando di cavalli, o altri animali simili] *flirting, apt to start, skittish.*

† Ombroso [fantastico, sospettoso] *suspicious, distrustful or mistrustful, jealous.*

OMEI, *s. m.* [esclamazione di dolore] *woes, sorrows, lays, griefs, troubles.*

OMELIA, *s. f.* [ragionamento sacro sopra i vangelj] *homily, a discourse made upon the gospel.*

OMENTO, *s. m.* [pannicolo grasso che cuopre gl' intestini] *omentum, a fat membrane, spread over the entrails.*

O'MERO, *s. m.* [spalla] *a shoulder, back.*

OMESSO, o OMMESSO, *adj.* [da omettere] *omitted.*

OMETTERE, od OMMETTERE [tralasciare] *to omit, to pass by or over, to take no notice of, to leave out.*

OMICCIATTO, OMICCIATTOLO, OMICCIUOLO, *s. m.* [uomo di poco conto] *a poor silly man.*

OMICIDA, OMICIDIALE, *s. m. f.* [uccisor d'uomo] *an homicide, a murderer.*

OMICIDIO, *s. m.* [uccidimento d'uomo] *an homicide, a murder.*

OMISSIÓNE, od OMMISSIÓNE, *s. f.* [negligenza] *omission, a neglecting, or letting a thing pass.*

OMOGENIO, *adj.* [della stessa natura] *homogenous, homogenous, of the same nature or substance.*

* OMÓLOGO, *adj.* [corrispondente] *homologous, agreeable or like one another.*

OMÓRE, *s. m.* [umóre] *humor.*

* OMORÓSO, *adj.* [umido, pien d'umóri] *humorous, full of humors.*

O N D

ONÁGRO, *s. m.* [áino salvático] *a wild ass.*

ONCIA, *s. f.* [peso ch'è la parte dodicesima della libra] *an ounce-weight.*

ONCIA, [misúra ch'è tanto spazio di

lunghezza, quanto è 'l dito grosso della mano] *an inch-measure.*

ONCIA [una certa quantità di moneta che s'usa in Sicilia] *an ounce, a kind of coin.*

Val più un'oncia di forte, che una libra di lapère] *an ounce of good luck is worth more than a pound of learning.*

ONCINETTO, *s. m.* [dim. d'oncino] *a little book or loop.*

ONCINO, *s. m.* [uncino] *a hook.*

ONDA, *s. f.* [parte d'acqua che ondeggi] *a wave, surge, billow.*

ONDATA, *s. f.* [colpo d'onda] *the strength of a wave.*

ONDE [avverbio locale, e vale, da che luogo] *from whence.*

ONDE venite, *from whence come you?*

ONDE [per la qual causa] *therefore.*

ONDE [in cambio di nome relativo, come, de' quali, di che] *whereby, of which, with which.*

Di quei sospiri ond'io nutriva il core, of those sighs whereby I nourished my heart.

Affai m'amásti, e avésti ben onde, you loved me much, and you had good reason to do it.

Ho molti débiti, e non ho onde possa soddisfarli, I have a great many debts, and I have not wherewithal to pay.

ONDE [a che luogo] *where.*

Amor vien meco, e móstrami ond'io vada, love come with me, and shew me where I may go. Petr.

ONDECHÈ, *adv.* [di qualunque luogo] *from whatever place, from every-where.*

ONDEGGIAMENTO, *s. m.* [l'ondeggiare] *floating.*

ONDEGGIANTE, *adj. m. f.* [ch'ondeggia] *floating, waving.*

ONDEGGIARE [muoversi in onde] *to rise in waves or surges, to swell with waves or billows.*

* Ondeggiare [agitare] *to disturb or perplex one's self.*

Ondeggio in un mar di pensieri, a thousand thoughts perplex my mind.

* Ondeggiare [tumultuare] *to rise in arms, to revolt, to waver.*

* ONDEGGIATO, *adj.* [agitato, travagliato] *tossed, agitated, tormented, vexed.*

ONDOSO, *adj.* [pien d'onde] *wavy, full of waves.*

* ONDUNQUE, *adv.* [da ogni parte] *whencesoever, whereforever.*

ONESTÀ, ONESTÀDE, ONESTÀTE, *s. f.* [onóre] *honesty, honour.*

Onestà [modestia] *modesty.*

Onestà [convenevolezza] *decorum, decency.*

ONESTAMENTE, *adv.* *honestly, modestly.*

Onestamente [acconciamente] *easily, wit ease.*

ONESTARE [ornare] *to adorn, to embellish, to trim.*

Onestare [adombrare] *to palliate, to disguise, to colour, to cloak.*

ONESTATO, *adj.* [onesto] *honest, rightful.*

* ONESTEGGIARE [procéder con onestà] *to deal honestly.*

ONESTO, *adj.* [che ha onestà] *honest, modest, rightful.*

Onesto [convenevole, dicévole] *becoming, honest.*

Onesto, *s. m.* [onestà, dovere] *honesty, right.*

ONESTO, *adv.* [onestamente] *honestly.*

* ONESTURA, *s. f.* [onestà] *honesty.*

* ONIRE [svergognare] *to dishonour, disgrace, debase, discredit, blemish or blur.*

ONINAMENTE, *adv.* [affatto] *quite, altogether.*

ONNIPOTENTE, *adj. m. f.* [che può tutto] *almighty, omnipotent.*

ONNIPOTENTISSIMO [superl. d'onnipotente] *most omnipotent, or almighty.*

ONNIPOTENZA, *s. f.* [astratto d'onnipotente] *omnipotency, almighty power, almightiness, omnipotence.*

ONNIPRESENTE, *adj. m. f.* [presente in ogni luogo] *omnipresent, that is every-where present.*

ONNIPRESENZA, *s. f.* [omnipresence, a being present in all places.]

ONNISCIENTE, *adj. m. f.* [che fa tutto] *omniscient, knowing all things.*

ONNISCIENZA, *s. f.* [omniscience, the knowledge of all things.]

ONORABILE, *adj. m. f.* [ONORANDO, *adj.* [da essere onorato, degno d'onóre] *honourable, worthy of honour.*

ONORANTE, *adj. m. f.* [che onóra] *honouring, doing honour.*

ONORANZA, *s. f.* [onóre] *honour.*

ONORARE [far onóre, riverire] *to honour, to respect, to do honour, to worship, to have a veneration for.*

ONORATAMENTE, *adv.* [con onóre] *honourably, honestly, modestly, with honour.*

ONORATO, *adj.* *honoured, respected.*

Onorato [pregiato, riputato] *honourable, honest, modest, of good repute, reputable.*

Famiglia onorata, *good, honourable, reputable family.*

Persóna onorata, *an honest person.*

ONORATORE, *s. m.* [ch'onóra] *he that honours or respects.*

ONORE, *s. m.* [onoranza] *honour, respect, worship, reverence.*

Onóre [riputazione] *honour, reputation, glory, fame, credit, esteem.*

Onóre [ornamento] *honour, glory, ornament.*

Onóre [grado, dignità] *honour, dignity, charge.*

Onóre [pompa funebre] *funeral solemnity.*

Onóre [singolarità d'ábiti, o altre apparenze denotanti dignità di gradi] *regalia, also finery, fine cloaths.*

Un'uómo d'onóre, *an honest man, a man of honour.*

ONORÉTO, *s. m.* [dim. d'onóre] *a little honour.*

ONORÉVOLE, *adj. m. f.* [degno d'onóre] *honourable, honest.*

ONORÉVOLE [pomposo, magnifico] *pompous, stately, magnificent, lofty.*

ONOREVOLÉZZA, *s. f.* [dignità, onóre] *dignity, honour.*

ONOREVOLMENTE, *adv.* *honourably.*

ONORIFICAMENTE, *adv.* [onorevolmente] *honourably, honestly.*

* ONORIFICATO, *adj.* [onorato] *honoured.*

ONORIFICENZA, *s. f.* [onoranza] *honour, reputation, glory, respect.*

ONORÍFICO, *adj.* [onorato] *honoured, esteemed.*

* ONRANZA, *s. f.* [onoranza] *honour.*

ONRATO, *adj.* [onorato] *honoured.*

ONTA, *s. f.* [ingiúria] *shame, injury, scorn, reproach, disgrace.*

Ad onta tua, *in spite of your teeth.*

ONTANO, *s. m.* [sorta d'albero] *an Elder-tree.*

ONTARE [disonorare] *to dishonour, to disgrace, to blur, to blemish, to stain.*

ONTATO, *adj.* *dishonoured, disgraced.*

ONTOSAMENTE, *adj.* [con onta] *shamefully.*

ONTOSO, *adj.* [pien di onta, ingiuriato] *shameful, dishonourable, disgraceful.*

ONUSTO, *adj.* [cárico] *laden, loaded, laden.*

OPACITÀ, OPACITÀDE, OPACITATE, s. f. [oscurità] *opacity, darkness.*

OPACO, adj. [oscuro] *opaque, dark, not transparent.*

OPERA, s. f. [operazione, l'operare] *work, labour, action, deed.*

Opera [qualunque cosa fatta dall'operante] *work, workmanship.*

Opera [magistero, artificio] *art, skill, structure.*

Opera [mezzo] *means, way, assistance, help.*

Opera [azzione] *action, act, deed.*

Opera delle femmine [copulazione] *carnal copulation.*

Dare opera [affaticarsi] *to strive, to endeavour.*

Mettere in opera [mettere in esecuzione] *to put in execution.*

Opera [comedia in musica] *an opera.*

* OPERAGGIO, s. m. [opera] *work.*

OPERAGIONE, s. f. [operazione] *operation.*

OPERÁJO, v. m. [quello che lavora per opera] *workman, artificer, labourer.*

OPERAMENTO, s. m. [l'operare, esercizio] *art, skill, exercise, operation, action.*

OPERANTE, adj. m. f. [che opera] *acting, operating, working.*

Operante Giunone, *by the assistance, of Juno.* Bocc.

Operante, s. m. [operajo] *workman, artificer, labourer.*

OPERARE [fare, impiegare il suo sapere, e la fatica] *to work, to operate, to do, to act, to use labour and diligence.*

Operare [adoperare] *to use, to employ, to make use of.*

OPERARIO, v. operajo.

OPERATIVO, adj. [che ha virtù d'operare] *operative, apt to work.*

OPERATO, adj. done, acted, worked.

OPERATORE, s. m. [che opera] *operator.*

Operatore [autore, causa] *author, cause.*

Voi siete l'operatore della mia disgrazia, *you are the author of my misfortune.*

OPERATORIO, adj. [operativo] *operative, that operates.*

OPERATRICE, s. f. [che opera] *a work-woman.*

La natura è l'operatrice di tutte le cose, *nature is the maker of all things.*

* Operatrice [causa, origine] *cause, origin, principle, occasion.*

OPERAZIONCELLA, s. f. [dim. d'operazione] *a small operation or work.*

OPERAZIONE, s. f. [l'operare, e l'opera che resta fatta] *operation, work, action, working.*

OPERETTA, OPERICCIUOLA, s. f. [dim. d'opera] *a small work, action or operation.*

OPERIERE, s. m. [operajo] *workman, artificer, worker, labourer.*

OPERINA, s. f. [dim. d'opera] *a small work or action.*

OPEROSO, adj. [ch'opera, affaticante] *active, stirring, diligent, nimble, always doing, busy.*

Un'uomo operoso di brighe, *a mischievous man.*

OPERUCCIA, s. f. [operina] *a small work, or action.*

OPICE, s. m. [operatore] *operator, author, workman, artificer.*

OPIMO, adj. [abbondevole, copioso, grasso] *plentiful, plentiful, abounding, copious, fat.*

OPIMO [ricco, magnifico, di gran pregio] *rich, costly, magnificent.*

Opime spoglie, *rich spoils or cloaths.*

* OPINARE [immaginarsi] *to think, to suppose.*

OPINANTE, adj. m. f. [che pensa, che s'immagina] *thinking, supposing.*

OPINIONE, od OPPINIONE, s. m. f. [accontentimento dell'intelletto, intorno alle cose dubie, parere] *opinion, mind, sentiment, judgment.*

* OPINIONE [stima] *opinion, value, regard, esteem.*

Aver grande opinione di se stesso, *to be one's self conceited.*

OPPIARE [adoppiare] *to give the opiate, to cause one to be asleep.*

OPPIATO, adj. *that has taken the opiate, sleepy.*

OPPIARE [fare oppilazione] *to oppilate, to cause a stoppage in some part of the body.*

OPPIATO, adj. *opilated, obstructed, stopped.*

OPPILAZIONE, s. f. [rituramento, riferramento de' vasi del corpo] *opilation, obstruction, stoppage.*

OPPIATIVO, adj. [restringente] *oppressive, obstructive, stopping.*

OPPIO, s. m. [sonnifero fatto di latte di papaveri] *opiate, a medicine made of opium.*

Oppio [álbero, Pioppo] *poplar, the poplar-tree.*

OPPONIMENTO, s. m. [opposizione] *opposition, hinderance, rub, stop, obstacle.*

OPPONERE, v. opporre.

OPPONERACIO, s. m. [panace, erba] *all-heal, woundwort.*

OPPORRE [porre e addurre incontro, contrariare, ripugnare, contraddire] *to oppose or set against.*

Opporre [allegare] *to oppose, object, allege.*

Opporsi [ripugnare] *to oppose, to be contrary or against.*

OPPORTUNAMENTE, OPPORTUNAMENTE, adv. [comodamente, a proposito] *opportunately, conveniently.*

OPPORTUNITÀ, OPPORTUNITADE, OPPORTUNITATE, s. f. [convenienza, punto di tempo comodo a operare] *opportunism, convenient time, or occasion.*

Opportunità [bisogno, necessità] *necessity, want, need.*

OPPORTUNO, adj. [comodo, a tempo, secondo il bisogno] *opportune, convenient, seasonable.*

Opportuno [bisognevole, necessario] *necessary, wanting.*

OPPOSITAMENTE, adv. [con opposizione] *oppositely.*

OPPOSITO, s. m. [l'opposito] *the opposite or contrary, the reverse.*

Mi disse tutto l'opposito, *he told me quite the reverse.*

All'opposito [dirimpetto] *opposite, over against.*

Opposito, od Opposto, adj. [ch'è all'opposito] *opposite.*

Opposito [contrario] *contrary, ad-verse.*

La parte opposta, *the contrary part.*

OPPOSITORE, s. m. [che oppone] *an opposer, he that opposes or is against.*

OPPOSIZIONE, s. f. [contraddizione] *opposition, hinderance, rub, stop, obstacle.*

Opposizione [in Geometria, l'esser opposto] *opposition, when two planers are diametrically opposite.*

OPPOSTO, v. oppposito.

OPPRESSARE [opprimere] *to oppress, to overburden, to crush by authority and violence.*

OPPRESSATO, adj. *oppressed.*

OPPRESSATORE, s. m. [che opprime] *an oppressor, he that oppresses.*

OPPRESSIONE, s. f. [l'oppressare, violenza] *oppression, overburdening, violence.*

OPPRESSO, adj. [da opprimere] *oppressed.*

OPPREFFO [sorpreso] *seized, struck or possessed.*

OPPREFFO dal dolore, *seized with grief.*

OPPREFFO di stupore alla mia guida mi volti, *all'astonish'd I turned to my guide.* Dante.

OPPRESSORE, s. m. [che opprime] *an oppressor.*

OPPRESSURA, s. f. [oppressione] *oppression.*

OPPRIMERE [tenere sotto con superiorità di forze] *to oppress, to overburden, to crush by authority and violence.*

OPPUGNAMENTO, s. m. [l'oppugnare] *an assault, an attack, the acting against another's interest, a confutation.*

OPPUGNARE [vincere per forza, superare] *to repugn, to thwart, to oppose, to endeavour, to overthrow, to disappoint to confute, to reject an opinion.*

OPPUGNATO, adj. *oppressed, thwarted, confuted.*

OPPUGNAZIONE, s. f. [l'oppugnare] *a thwarting or overthrowing, a confutation.*

OPRA, v. opera.

OPULENTE, adj. m. f. [ricco] *opulent, wealthy, very rich.*

OPULENZA, s. f. [ricchezza] *opulency, riches, wealth.*

OPUSCULO, s. f. [dim. d'opera] *a small work.*

O R.

ORA, s. f. [una delle ventiquattro parti in che è diviso il giorno] *an hour, the space of an hour.*

Ora [tempo] *hour, time.*

In fu l'ora del mangiare, *about dinner time.*

In poco d'ora, *in a little or short time.*

Chi sei tu che vieni anzi ora? *who are you that comes before the time?* Dante.

Essendo già buona ora di notte, *being very late at night.* Bocc.

Va in buon'ora, *God speed you.*

Va in mal'ora, *go to the devil, go and be hanged.*

Tu sei venuto nella tua mal'ora, *you are come in an unlucky time for you.*

Ora non son io così bella che la moglie di Ricciardo, *am not I as handsome as Richard's wife.* Bocc.

Ora [coll'O largo, aura] *air, fresh cool wind.*

Ora, adv. [di tempo presente] *now.*

Come se' ora tanto da te diverso, *why are you now so different from what you used to be.* P. fid.

Ora l'uno, ora l'altro, *sometimes one, sometimes another.*

Or, ora, *presently.*

D'ora in ora [quanto prima] *every hour, very soon.*

Ultima ora [il punto della morte] *the last point of death.*

E' stato infin' all' ultim'ora, *he has been at the point of death, or near to dye.*

ORACOLO, s. m. [risposta degli Dei] *an oracle.*

ORA COM'ORA [in questa congiuntura] *at present.*

Ora com'ora non ne ho di bisogno, *I don't want it at present.*

ORAFIO, s. m. [orifice] *a goldsmith.*

ORAMAI, v. ormai.

ORARE [pregare, fare orazione] *to pray, to say one's prayers.*

Orare [adorare] *to adore, to worship.*

Orare [arringare] *to speak, to make a speech.*

Orare [dorare] *to gild.*

ORATA, s. f. [forta di pesce] *dory, or gilthead.*

ORATO, adj. *prayed, adored.*

ORATO [indorato] *gilt or gilded.*

ORATORE, s. m. [che ora, che prega]

an adorer, he that prays or beseeches, an orator, an eloquent speaker.

ORATORIO, *adj.* [che appartiene all'oratore] *oratory, belonging to an orator.*
Oratório, *s. m.* [chiesina] *an oratory, a private chapel.*

Preti dell'ordine dell'oratorio, *oratorians, an order of regular priests.*

ORATRICE, *s. f.* [che prega] *she that prays.*

ORAZIONE, *s. f.* [rivolgimento di mente in Dio] *prayer.*

Fare orazione, *to pray.*

Orazione [ragionamento, discorso secondo i precetti della Rettorica] *oration, a discourse or speech pronounced in publick.*

ORBACCA, *s. f.* [coccola, bacca] *a berry.*

ORBATO, *adj.* [accecato] *blind, deprived of sight.*

* Orbato [privato] *deprived.*

ORBE, *s. m.* [sfera] *an orb, a sphere.*

ORBENE, *adv.* [in buon ora] *well, well now.*

OR BE V. OT BENE.

OR bene sta, *tis very well.*

ORBENZA, *s. f.* [privazione] *orbation, a depriving.*

ORBICOLARE, ORBICOLATO, *adj.* [fatto in cerchio] *orbicular, round like a ball or globe, orbiculated.*

ORBITA, *s. f.* [segno della ruota] *orbit, the track or track of a chariot or cartwheel.*

ORBITÀ, ORBITADE, ORBITATE, *s. f.* [cecità] *blindness, orbity.*

ORBO, *adj.* [cieco] *blind.*

* Orbo [privo] *deprived.*

Orbo budello, *the blind gut of a man.*

ORCA, *s. f.* [sorta di mostro] *a monstrous sea-fish called a Whirlpool, or Ork.*

ORCADI, *s. f.* [isole del mare settentrionale] *Islands in the North sea.*

ORCELLARE [tignere coll'orcello] *to dye with wood.*

ORCÉLLO, *s. m.* [erba] *wood.*

ORCETTO, *s. m.* [picciolo orcio] *a little pitcher.*

ORCHESTRA, *s. f.* [luogo del teatro dove i musici suonano] *orchestra, a place in a play-house where musicians play.*

ORCIERO, *s. m.* [chi ha in guardia la fune detta orza] *he that takes care of the lar-board sheet.*

ORCIO, *s. m.* [vaso di terra cotta, per lo più da tenere olio] *a pitcher, a jug, a jar.*

ORCIOLAJO, *s. m.* [facitor d'orciuoli] *a potter, a pot-maker.*

ORCIOLÉTO, od ORCIOLINO, *s. m.* [picciol orcio] *a little pitcher.*

ORCIPÓGGIA, *s. f.* [sorta di fune per uso marinai] *the lar-board-sheet.*

ORCIUOLO, *s. m.* [vaso picciolo di terra] *a pitcher, a jug.*

ORCO, *s. m.* [chimera, o bestia immaginaria] *a chimera, an imaginary monster, sometimes is taken for Pluto.*

ORDIGNO, *s. m.* [nome generico di strumento artificiosamente composto per diverse operazioni] *an engine, a tool, instrument, utensil.*

Ordigno [ordine, forma] *order, form, way.*

ORDIMENTO, *v. ordinatura.*

ORDINALE, *adj. m. f.* [secondo l'ordine consueto] *ordinary, usual.*

Ordinale [ordinato, preparato] *ordered, prepared.*

ORDINAMENTO, *s. m.* [l'ordinare, ordine] *ordering, order, institution.*

ORDINANZA, *s. f.* [ordine, ordinamento] *ordinance, decree, order, law, statute, method.*

Ordinanza [schiera di soldati] *order, ranks, files.*

Andare in ordinanza [l'andare i soldati in ordine per combattere] *to march in good order, speaking of the armies.*

Metter i soldati in ordinanza [schierarli] *to range the soldiers in battalia.*

ORDINARE [dispor le cose distintamente a suo luogo, preparare, allestire] *to order, to range, to dispose, to set in order.*

Ordinare [destinare] *to design, to designate, to appoint.*

* Ordinare [trefcare] *to play like children.*

Ordinare [regolare, governare] *to order, to govern, to rule.*

Ordinare [commettere, imporre] *to commit, to order, to command, to lay to charge, to enjoin.*

Ordinare [dare gli ordini ecclesiastici] *to ordain, or confer the holy orders.*

Ordinare [prescrivere parlando de'medici] *to prescribe.*

ORDINARIAMENTE, *adv.* [comunemente] *commonly, usually, ordinarily, generally, most commonly.*

ORDINARIO, *adj.* [solito, consueto, comune] *ordinary, common, usual, wonted.*

Ordinario [comune, volgare] *ordinary, common, vulgar, indifferent.*

Giudice ordinario, *a proper or ordinary judge.*

Ambasciadore ordinario, *a leiger ambassador.*

Ordinario, *s. m.* [corriere, ch'in giorno ordinato porta le lettere] *the post, a courier.*

Ordinario [quello che ha la potestà ordinaria, proprio degli ecclesiastici] *the ordinary.*

Per l'ordinario, *adv. commonly, usually, generally, most commonly, most times, mostly.*

All'ordinario, *adv. at the old rate, at the usual rate, as before, as formerly.*

ORDINATAMENTE, *adv.* [con ordine, distintamente] *according to order, in order, distinctly.*

ORDINATIVO, *adj.* [che ha potere d'ordinare] *having the power to order or ordain.*

ORDINATO, *adj. ordered, v. ordinare.*

Ordinato [temperato, regolato, moderato] *temperate, moderate, sober, ruled.*

ORDINATORE, *s. m.* [che ordina] *orderer, disposer, contriver.*

ORDINATRICE, *s. f.* [ch'ordina] *orderer, disposer, contriver.*

ORDINAZIONE, *s. f.* [l'ordinare, ordine] *order, ordinance, decree, law, statute.*

Ordinazione [il conferire gli ordini ecclesiastici] *ordination, or putting into holy orders.*

ORDINE, *s. m.* [disposizione, e collocamento di ciascuna cosa in suo luogo, regola] *order, disposition.*

Metter in ordine, *to set in order.*

All'ordine, *ready.*

Mettere all'ordine, *to prepare, or make ready.*

D'ordine del Re, *by the king's order.*

Esser bene in ordine, *to be well dressed.*

Ordine [commissione] *commission, appointment, warrant.*

Ordine [grado] *order, rate, rank.*

Ordine cavalleresco, *an order of knighthood.*

Ordine religioso, *a religious order.*

Ordini minori [ordines minores] *the inferior orders, chanter, psalmist.*

Ordini sacri, *the holy orders of priests, deacons and sub-deacons.*

Ordine d'architettura, *an order of architecture.*

Mal in ordine, *ill dressed.*

Ordire [mettere in ordine le fila in fu l'orditojo, per fabricarne la tela] *to warp.*

* Ordire [tramare qualche tradimento o simile] *to plot, to brew, to frame a traiterous design.*

ORDITO, *adj. weaved.*

* Ordito [destinato, machinato] *designed, projected, contrived, brewed, defined.*

Per man del fato è questo nodo ordito *this marriage is defined in heaven.*

Ordito, *s. m.* [il filo messo insieme in fu l'orditojo per farne la tela] *web.*

ORDITOJO, *s. m.* [strumento, col quale s'ordisce] *a loom.*

ORDITURA, *s. f.* [tessitura] *a warping or weaving.*

ORDO, *adj.* [coll'O stretto, lordo] *heavy, dull, blockish, dunical.*

* Ordo [deforme, fozzo] *deformed, ugly.*

* ORDURA, *s. f.* [l'ordura] *ordure, filth, dirt, dung of a man or beast.*

ORÉCHIA, *v. orécchio.*

ORECCHIARE [accostarsi per sentire] *to listen, to set one's ears to hear.*

ORECCHINO, *s. m.* [pendente che s'appiccano agli orecchi le donne] *an ear-ring pendant.*

ORECCHIO, *s. m.* od ORECCIA, *s. f.* [uno de membri del corpo dell'animale ch'è strumento dell'udito] *ear.*

Parlare all'orecchio, *to whisper.*

Pervenire all'orecchie [aver indizio] *to come to one's ears.*

Dare orecchia ad una cosa, *to hearken, to give ears to a thing.*

Porte orecchie, *to listen.*

Stare coll'orecchie levate, *to hearken attentively.*

Far orecchie di mercante [far vista di non sentire] *to give no ear.*

Tirar gli orecchi, *to reprimand.*

Gonfiar gli orecchi [adulare] *to flatter, to praise, to command.*

Sturar gli orecchi ad uno [farlo intendere bene] *to open one's ears, to make one hear.*

Cantare a orecchio [cantar senza cognizione dell'arte, e senza intendere le note] *to sing by the ear.*

Orecchio [la parte prominente di molte cose] *the top of several things.*

ORECCHIONE, *s. m.* [termine di fortificazione] *orillon, a kind of casemate in fortification.*

ORECCHIONI, *s. m.* [sorta di malattia, che viene alla glandule degli orecchi] *an impostume, or sore under the ear.*

Orecchioni [tiramento d'orecchi] *a drawing by the ears.*

ORECCHIUTO, *adj.* [che ha grandi orecchi] *that has long or large ears.*

ORÉFICE, *s. m.* [che lavora in oro] *a goldsmith.*

ORÉGLIA, *v. orécchio.*

ORERIA, *s. f.* [più cose d'oro lavorate] *golden place, or toys.*

ORÉZZA, *s. f.* ORÉZZO, *s. m.* [picciola aura, venticello] *a fresh air, a gentle breath of wind.*

ORFANELLO, ORFANINO, *s. m.* [dim. d'orfano] *a young orphan, an orphan.*

ORFANITÀ, ORFANITADE, ORFANITATE, *s. f.* [stato o condizione d'un orfano] *orphanism, the state of an orphan.*

* ORFANO, *adj.* [privo di padre e madre] *orphan, fatherless and motherless.*

Un orfano, *s. m.* UNA ORFANA, *s. f.* *an orphan, an orphan.*

ORGANALE, *adj. m. f.* [organico] *organical, organick.*

Vene organali [e son quelle del collo, vic-

Vicine agli strumenti che formano la voce [organal voices].

* ORGANARE, v. organizzare.

ORGANATO, v. organizzato.

ORGÁNICO, adj. [d'organo, frumentale] *organical, organick, belonging to the organs of the body*.

ORGANIZZARE [formare gli organi del corpo dell'animale] *to organize, to form or furnish with proper organs*.

ORGANIZZATO, adj. *organiz'd, furnish'd with proper organs*.

Voce organizzata, a sweet melodious voice.

ORGANO, s. m. [strumento per mezzo del quale l'animale fa le sue operazioni] *organ, an instrument of some faculty in an animal body*.

Organo [strumento musicale] *organ, a musical instrument, commonly used in churches*.

ORGOGLIAMENTO, s. m. ORGOGLIANZA, s. f. [orgoglio] *pride, haughtiness, vanity, presumption, loftiness, arrogance*.

* ORGOGLIARSI [divenir orgoglioso] *to grow proud, haughty or arrogant*.

ORGÓGLIO, s. m. [alterezza, grandigia, superbia] *haughtiness, pride, presumption, loftiness, arrogance, vanity*.

ORGOLIOSAMENTE, adv. [con orgoglio] *proudly, haughtily, arrogantly*.

ORGOLIOSO, adj. [pien d'orgoglio, altiero, superbo] *proud, haughty, arrogant, lofty, presumptuous*.

Orgoglioso, adv. [orgogliosamente] *haughtily, proudly, arrogantly*.

ORGOLIOSITÀ, s. m. [dim. d'orgoglio] *a little pride, or vanity*.

O R I

ORIFIAMMA, s. f. [fiamma d'oro] *golden flame*.

Orifiamma bandiera, (che si dice) fu portata dall'angelo per darli ai figliuoli di Costantino, sotto la qual bandiera chi guerreggiava, non poteva esser vinto in battaglia [the banner of Oriflamb].

ORIBÁNDOLA, s. m. [forta di cintura] *a kind of girdle*.

ORICALCO, s. m. [ottone] *brass, yellow brass, also a brass-pot*.

ORICÁNICO, s. m. [vasetto da tenervi acque odorifere] *a casting-bottle for sweet waters*.

ORICÉLLO, s. m. [tintura colla quale si tingono i panni, e ci vuole orina d'uomo] *orbcal or orbcal, a mineral stone like alum to dye with*.

ORICHICO, s. m. [gomma] *resina, resin, a kind of gum*.

ORIENTÁLE, adj. m. f. [d'oriente] *oriental, belonging to the east, eastern*.

ORIENTE, s. m. [una delle quattro parti del mondo, onde apparisce il sole] *orient, the east*.

Il verace oriente [il paradiso] *the paradise*. Petr.

ORIFICIO, ORIFIZIO, s. m. [apertura, adito] *orifice, the mouth, envy or brim of any thing, especially that of the stomach or womb, a vein-wound*.

ORIGANO, s. m. [pianta, frutice salvatico, e domestico] *organ, wild marjoram*.

ORIGE, s. m. [animale simile al toro salvatico] *a kind of wild goat, cloven-footed, with a great horn in his fore-head*.

ORIGINÁLE, s. m. [quella cosa, ch'è la prima ad essere stata fatta, come pittura, scrittura, e simili] *the original*.

Originale, adj. [che ha origine, e trae nascimento] *original, primitive, first*.

Peccato originale, the original sin, the guilt derived from our first parents.

ORIGINALMENTE, adv. [per origine] *originally*.

ORIGINARE [dare origine] *to give a beginning*.

Originare [tirar origine] *to draw the origin, to proceed*.

ORIGINARIO, adj. [da origine] *original, primitive, first*.

ORIGINE, s. f. [principio, cominciamento] *origin, the first rise or source of a thing, beginning, a pedigree or lineage*.

* ORIGLIARE [orecchiare] *to listen, to give ear attentively, to set one's ears to hear*.

ORIGLIÈRE, s. m. [guanciale] *a pillow*.

ORINA, s. m. [fiero del sangue, il quale colato nelle reni, si trasfonde nella vescica] *urine, piss, stale*.

ORINALE, s. m. [vaso in cui s'orina] *urinal, a piss-pot, a glass-vessel to receive urine*.

† ORINALE [vaso da stillare] *a still, an alembick, or limbeck*.

ORINALÉTO, ORINALINO, s. m. [picciol orinale] *a little urinal*.

ORINARE, [mandar fuor l'orina, pisciare] *to piss, to make water*.

ORINARIO, adj. [attenente a orina] *urinous, belonging to, or partaking the nature of urine*.

ORINCI, adv. [lontanissimo] *very far*. Mandar in orinci, *to send very far*.

ORIONE, s. m. [nome d'un segno celeste] *Orion, a southern constellation, consisting of 39 stars*.

* ORIRE [nascere] *to rise, or come from a place*.

* ORISCÉLLO, s. m. [orlaccio] *a crust of bread*.

* ORIÚNDU, adj. [nativo] *native*.

ORIÚOLO, s. m. [strumento che significa, e misura l'ore, e ne sono di diverse forte, come, a sole, a polvere, ad acqua, a suono, e a mostra] *a sun-dial, an hour-glass, a clock, a watch*.

Avère il cervéllo a oriúoli [esser volubile] *to be like a weather-cock, to be inconstant*.

* ORIZZÓNE, v. orizzonte.

ORIZZONTÁLE, adj. m. f. [ch'è secondo l'orizzonte] *horizontal, belonging to the horizon*.

ORIZZONTALMENTE, adv. [secondo il piano dell'orizzonte] *horizontally*.

ORIZZÓNTE, s. m. [cerchio celeste, o linea, che divide l'uno e l'altro emisferio, e termina la nostra vista] *horizon*.

O R

ORLARE [fare l'orlo] *to hem, to welt, to brim, to selvage*.

Orlato, adj. *hemmed, selvaged*.

ORLATURA, s. f. [l'orlare, orlo] *hemming, or selvaging about, an hem*.

ORLICCIO, s. m. [estremità] *hem, brim, selvage*.

Orliccio [crosta di pane] *a crust of bread, the kissing-crust*.

ORLICCIUZZINO, ORLICCIUZZO, s. m. [picciolo orliccio] *a small hem, brim, or selvage, a little crust of bread*.

* ORLIQUA, s. f. [reliquia] *relick or reliques*.

ORLO, s. m. [estremità de' panni, cucita con alquanto rimesso] *hem, selvage, border*.

Orlo [qualivoglia estremità] *brim, list, welt, edge, border*.

Orlo del pane, the crust about a loaf.

Orlo d'un cappello, the flat or brim of a hat.

Orlo d'un vaso, the brim of a glass.

* Esser all'orlo del precipizio, to be in an eminent danger.

ORMA, s. f. [impressione, che in andando, si fa col piede, pedata] *a track, a trace, a foot-step, the view of an hare, the prick of a deer*.

* Dar l'orma [insegnare] *to teach, to instruct*.

Ormare [investigare] *to track, to trace, to hunt after, or seek out*.

ORMATÓRE, s. m. [che orma] *a tracer or hunter*.

ORMESINO, s. m. [forta di drappo di seta] *taffet-saracenot*.

ORNAMENTO, s. m. [abbellimento] *ornament, finery, drefs, attire*.

Ornamenti sacerdotali, priest's ornaments or vestments.

Ornamento [grazia] *ornament, grace, beauty, commendation*.

ORNARE [adornare, abbellire una cosa con ornamenti] *to adorn, set off, to trim up, to grace or beautify, to attire, or embellish*.

ORNATAMENTE, adv. [con ornamento] *elegantly, gracefully, finely*.

ORNATO, adj. [abbellito, vago, adornato] *adorned, set off, beautified*.

ORNATO, s. m. [ornamento] *ornament, beauty, commendation*.

ORNATRICE, s. f. [che orna] *she that adorns or beautifies*.

ORNATURA, s. f. [il modo dell'ornare, ornamento] *a beautifying or adorning, ornament, beauty, finery, drefs*.

ORNO, s. m. [forta d'albero] *the wild ash*.

ORO, s. m. [il più prezioso d'ogni metallo] *gold*.

Tutto ciò che luce non è oro, all is not gold that glitters.

Ridurla a oro, to come to a conclusion.

D'oro in oro [trattandosi di pagamento, vale pagare in moneta d'oro] *to pay in gold*.

* D'oro in oro [eccellente] *excellent, very good, very fine*.

Il qual di Francia s'era già partito, con quella bella lancia d'oro in oro, who went away from France with that excellent fine lance. Bern. Rim.

Stare nell'oro [fiare ottimamente, in grande abbondanza] *to live well, to live at one's ease*.

Oro potabile [oro ridotto per arte chimica, come molti credono, in bevanda] *potable gold*.

Oro battuto, leaf-gold.

Oro cantarino, oro musico, painter's or water-gold.

Oro di coppella, the finest gold.

Oro filato, thread-gold.

OROBÁNCHÉ, s. f. [spezie d'erba] *chick-weed, or strangle-weed*.

ORÓBIO, s. m. [forta d'incenso] *frankincense in grains*.

OROBITE, s. f. [erba] *a kind of chrysocola*.

OROBO, s. m. [forta di legume] *a kind of pulse like vetches or raves*.

OROLÓGIO, s. m. [oriúolo] *a watch, a clock*.

* ORÓLTRA, adv. [orsù] *come on, courage*.

ORPELLÁIO, s. m. [quegli che fa i cuoi d'oro] *he that works in gilt leather*.

* ORPELLARE [coprir che si fa con apparenza di bene, o nascondere sotto falsi colori altrui il vero] *to cover, to disguise, conceal, cloak or dissemble*.

ORPELLATO, adj. [adombrato] *covered, disguised, concealed, dissembled*.

ORPÉLLO, s. m. [rame in lamine sottili indorate] *tinsel*.

ORPIMENTO, s. m. [forta di veleno corrosivo di color d'oro] *orpiment, a yellow kind of arsenick*.

* ORRÁNZA, s. f. [onoranza] *honour, preference, dignity*.

* ORRATO, adj. [onorato] *honoured*.

ORRENDAMENTE, adv. [barbaramente] *horribly, cruelly, barbaously*.

ORRÉNDO, *adj.* [orribile] *horrible, dreadful, terrible, strange.*

ORRETTIZIO, *adj.* [intruso, falso] *obreptitious, stolen, false.*

* **ORRÉVOLE**, *adj.* [onorevole] *honourable.*

* **ORREVOLÉZZA**, *s. f.* [onorevolézza] *honour, splendour, magnificence, pomp, nobleness.*

ORREVOLMÉNTE, *adv.* [onorevolmén-te] *honourably, gloriously, magnificently, sumptuously.*

ORRÍBILE, *adj. m. f.* [che appórtta or-róre, spaventévole] *horrible, dreadful, terrible.*

ORRÍBILE, *adj. m. f.* [abbominévole, ignominioso] *abominable, execrable, detestable, ignominious, base.*

ORRIBILMÉNTE, *adv.* *horribly, dreadfully, terribly.*

ORRIBILITÀ, **ORRIBILITÁDE**, **ORRIBILITÁTE**, *s. f.* [orroré, spavénto] *horror, dread, fright, tervour, great fear.*

ORRIDO, *adj.* [orribile, spaventévole] *horrid, dreadful, hideous, frightful, ghastly.*

ORSA, *s. f.* [fémmina d'orfo] *a she-bear.*

Orsa maggiore, orsa minore [due costellazioni che son vicine al polo ártico] *ursa major, or Charle's wain, ursa minor, or Charle's wain.*

ORSACCHINO, **ORSACCHIO**, **ORSACCHIOTTO**, *s. m.* [piccolo orfo] *a young bear.*

ORSÁTA, *s. f.* [dogliánza, e risentimento di molte parole, ma non intése] *moan, complaint, groanings.*

ORSÁTO, **ORSICÉLO**, *s. m.* [gióvine orfo] *a young bear.*

ORSÍNO, *adj.* [d'orfo] *of or belonging to a bear.*

ORSO, *s. m.* [animal noto] *a bear.*

Vender la pelle dell'orso, *to sell the bear's skin before one has caught him.*

Andare a vedére ballár l'orso [morire] *to die.*

Pigliár l'orso [imbricarsi] *to get drunk.*

Orfo [strumento con che si puliscono i pavimenti] *a paring shovel.*

ORSÓJO, *s. m.* [seta che serve a ordire] *the silk that stands upon the loom.*

ORSÚ, *interj.* [via, ánimo] *come, away, on, courage, lustily.*

O R T

ORTÁCCIO, *s. m.* [pegg. d'orto] *a poor over-grown garden.*

ORTÁGGIO, *s. m.* [erbággio] *greens, kitchen-herbs.*

ORTÁLE, *s. m.* [orto] *kitchen-garden.*

ORTÉNSE, *adj. m. f.* [di orto] *of or belonging to a kitchen-garden.*

ORTICA, *s. f.* [erba nota] *nettle.*

ORTICÉLLO, *s. m.* [dim. d'orto] *a little kitchen-garden.*

ORTICHEGGIÁRE [püngere coll'ortica] *to nettle, or sting with nettles.*

ORTICINO, *s. m.* [orticélllo] *a little kitchen-garden.*

ORTO, *s. m.* [campo chiuso il quale si coltiva ad erbe per mangiáre] *a kitchen-garden.*

Orto [nascimento, oriénte] *birth, nativity, rising, east.*

L'orto del sole, *the sun-rising.*

ORTODÓSSO, *adj.* [secóndo la vera opinione] *orthodox.*

ORTOGRAFIA, *s. f.* [régola di bene scrivere] *orthography, spelling.*

ORTOGRAFFIZÁRE [servirsi dell'ortografia] *to spell or write true.*

ORTÓGRAFO, *s. m.* [che possiede l'ortografia] *orthographist, orthographer.*

ORTOGRAFICO, *adj.* [secóndo le régole

OSC

le dell'ortografia] *orthografical, orthographish.*

ORTOLÁNO, *s. m.* [quello che lavóra e cultiva l'orto] *a gardener.*

Ortolano [uccellétto ches' ingróssa ne' ferbató] *ed è boccone di molta stima*

Ortolan, *a delicate bird.*

OR VIA, **OR SÚ**, **ORSÚ** [particélla comandativa] *come, on, away, courage, lustily.*

O R Z

ORZA, *s. f.* [quella corda che si lega all'antenna del Navilio da man sinistra] *the lar-board-sheet.*

Caricár l'orza, *to lay with a woman.*

Bocc.

Or da poggia, or da orza, *sometime on the right, sometimes on the left hand.*

ORZÁJUOLO, *s. m.* [bollicina che viene tra i nepitelli degli occhi] *a stain, or stiche, a little red swelling in the eyelids like a barley corn.*

ORZÁTA, *s. f.* [bevanda fatta d'orzo cotto] *barley broth, a pepsane.*

ORZÁTO, *adj.* [mescolato con orzo] *mixed with barley.*

ORZO, *s. m.* [biada nota] *barley.*

ORZUOLO, *v. orciuolo.*

O S C

OSÁNNA [voce ebraica] *Hosanna, an hebrew word, which signifies, save we beseech thee.*

OSANNÁRE [cantare osánna] *to sing hosanna.*

OSARE [ardire] *to dare.*

OSATTINI, *s. m.* [ufattini] *little bushes, thin boots.*

OSCENITÀ, **OSCENITÁDE**, **OSCENITÁTE**, *s. f.* [disonestà] *obscenity, filthiness, smuttness, bawdy.*

OSCENAMÉNTE, *adv.* *obscenely.*

OSCÉNO, *adj.* [disonéstto] *obscene, filthy, bawdy, smuttry.*

OSCURAMÉNTE, *adv.* [con oscurità] *obscurely, darkly.*

OSCURAMÉNTO, *s. m.* [l'oscurare] *an obscuring, darkening or dimming.*

OSCURÁRE [far oscóuro, tor la luce] *to darken, to obscure, to cloud, eclipse.*

* **OSCURÁRE** [diffamare] *to obscure, to blur or blemish.*

OSCURÁRSI [divenir oscóuro] *to darken, to grow dark, gloomy, or overcast.*

OSCURÁTO, *adj.* *darkened, v. oscurare.*

OSCURAZIÓNE, *s. f.* [oscuraméntto] *an obscuring, darkening or dimming.*

OSCURITÀ, **OSCURITÁDE**, **OSCURITÁTE**, *s. f.* [bujo, tenebrosità] *darkness, gloominess, obscurity.*

* **OSCURITÀ** [ignoranza] *ignorance.*

OSCÚRO, *adj.* [tenebroso, privo di lume] *obscure, dark, full of darkness, gloomy.*

Colóre oscóuro, *dark colour.*

* **OSCÚRO** [manincónico, travagliato] *melancholy, sad, grievous.*

* **Morte oscóura**, *an ignominious death.*

OSCÚRO [difficile ad intenderli] *obscure, hard to be understood.*

OSCÚRO [nascósto] *obscure, private, retired.*

* **OSCÚRA nascita**, *obscure, mean birth.*

Menáre una vita oscóura, *to live obscurely, to live retired.*

Paróle oscóure, *dark ambiguous words.*

OSCÚRO, *s. m.* [oscurità, bujo] *obscurity, darkness.*

Camináre nell'oscóuro, *to walk in the dark.*

OSCÚRO, *adv.* [oscuraméntte] *obscurely, darkly, in the dark.*

Oso, *adj.* [audace] *bold, daring, audacious.*

OSPITÁLE, *adj.* [che usa ospitalità] *hospitable, that uses hospitality.*

OSPITÁLE, *s. m.* [spedále] *an hospital.*

OSS

OSPITALITÀ, **OSPITALITÁDE**, **OSPITALITÁTE**, *s. f.* [liberalità nel ricévere i forestieri] *hospitality.*

OSPITALMÉNTE, *adv.* [liberalmén-te] *hospitably, friendly, freely.*

OSPITE, *s. m.* [forestiere] *guest, stranger.*

Ospite [quegli, che allóggia il forestiero] *host, inn-keeper, landlord.*

OSPIZIÁRE [alloggiare] *to receive into one's house, to lodge, to entertain one as a guest.*

OSPÍZIO, *s. m.* [luogo dove s'alloggiano i forestieri] *an hospital, a sort of hospital for monks.*

OSPÍZIO [luogo, ricétto] *place, abode, dwelling-place.*

O tu che vieni al doloróso ospizio, *O you that are coming in this tormenting place.* Dante.

O S S

OSSÁJO, *s. m.* [quello che fa lavóri d'osso] *he that makes bone-works.*

OSSÁME, *s. m.* [quantità d'ossa] *a heap of bones, bones.*

OSSATÚRA, *s. f.* [órdine, e componimento delle ossa] *the order and disposition of the bones.*

OSSEO, *adj.* [d'osso] *bony.*

OSSEQUÉNTE, *adj. m. f.* [obbediente] *compliant, obedient, dutiful.*

OSSEQUIO, *s. m.* [riverénza, osservánza] *obsequence, obsequiousness, obedience.*

OSSEQUIÓSO, *adj.* [che fa ossequio] *obsequious, dutiful, careful to please, submissive.*

OSSERÉLLO, *s. m.* [piccolo osso] *a small bone.*

OSSERVÁBILE, *adj. m. f.* [da osservarsi] *observable, fit, easy, worthy to be observed.*

OSSERVAGIÓNE, *s. f.* **OSSERVAMÉNTO**, *s. m.* [l'osserváre] *observation, observance, keeping.*

OSSERVANDÍSSIMO [degníssimo d'esser onorato] *most honourable.*

OSSERVÁNTE, *adj. m. f.* [rispettóso] *observant, respectful.*

Religiósi osservánti, *Observantines, a branch of the order of the Franciscans.*

OSSERVÁNZA, *s. f.* [osservagióne] *observation, observance, keeping.*

Osservánza [régola, e órdine di religióne] *observances, the rules or customs of a monastery.*

Osservánza [atténta considerazióne] *observation, remark.*

Osservánza [riverénza] *obsequiousness, reverence, obedience.*

OSSEVÁRE [attenére, o mantenére quel che si promette] *to observe, keep or follow.*

Temo che non mel'osserverái, *I am afraid you won't be as good as your word.*

Ossevára [notáre, diligentemén-te consideráre] *to observe, consider, contemplate of.*

Ossevára [por mente, e spiar gli altrí andaménti] *to observe, mark or take notice of, to mind, heed or watch.*

OSSEVÁTO, *adj.* *observed, v. offer-vare.*

OSSEVATÓRE, *s. m.* [che osserva] *observer, keeper.*

OSSEVATRICE, *s. f.* [che osserva] *observer, keeper.*

OSSEVAZIÓNE, *s. f.* [osservagióne] *observance, keeping.*

Osservazióne [considerazióne] *observation, remark.*

Osservazióne [contemplazióne] *observation, contemplation.*

OSSETTO, *s. m.* [dim. d'osso] *a little bone.*

OSSIACANTA, s. f. [sorta di pianta] the name of a plant.

OSSICINO, s. m. [piccolo osso] a little bone, an ossicle.

OSSIDIONE, s. f. [assedio] a siege.

OSSIMÉLE, s. m. [liquore composto d'aceto, mele, ad acqua] oxymel, a potion made of vinegar, honey and water boiled together.

OSSIZZACHERA, s. f. [bevanda fatta d'aceto, e zucchero] a drink made of vinegar and sugar.

OSSO, s. m. [parte solidissima del corpo dell'animale congiunta e collegata a' nervi] bone, pl. Ossa, s. f.

Aver l'osso del poltrone [esser di natura pigro] to be naturally lazy, to be naturally given to a lazy life.

OSSOCROZIO, s. m. [spezie di cerotto buono per ossa dislocate] a kind of plaster good for bones out of joint.

OSSOSO, **OSSUTO**, adj. [di grandi ossa] bony, that has strong large bones.

OSTACOLO, s. m. [impedimento, opposizione] obstacle, hindrance, opposition, let or rub.

OSTAGGIO, s. m. [statico, quella persona che si dà in potere altrui per sicurezza dell'osservanza del convenuto] hostage, a person left as a surety for the performance of the articles of a treaty.

OSTALE, s. m. [sincopa d'ospitale] an hospital.

OSTANTE, adj. [che osta] opposing, It is never used by its self, but always with the particle negative Non, before: Non ostante, notwithstanding, in spite, though, although.

OSTARE [fare ostacolo] to withstand, to oppose, to gain-stand.

OSTE, s. m. [quello che dà a mangiare e a bere, e alberga per danari] an host, an inn-keeper or landlord.

Fare il conto senza l'oste, to reckon without the host.

Oste [ospite] a guest.

Oste, s. m. f. [esercito] an host, an army.

Venire ad oste, to engage a battle.

Andare ad oste, ponesi ad oste, to incamp.

Oste [padron della possessione] a farmer.

***OSTEGGIARE** [campeggiare coll'esercito] to incamp, to lie in the field.

***OSTELLAGGIO**, s. m. ***OSTELLAGIONE**, s. f. albergo, ostello, an inn.

***OSTELLANO**, s. m. [oste] an host or inn-keeper.

OSTELLIÈRE, s. m. [ostello] a tavern, an inn.

Ostellièr [oste] an host, an inn-keeper.

OSTELLO, s. m. [albergo, casa, abituro] a tavern, inn, lodging, house, habitation, place.

OSTENTAMENTO, s. m. [ostentazione] ostentation, vain glory, excessive boasting, a fair shew outwardly.

OSTENTARE [mostrar con ostentazione] to boast, to brag, to vaunt.

OSTENTATORE, s. m. [vantatore, millantatore] vaunter, boaster, braggard, or braggadochio.

OSTENTAZIONE, s. f. [pomposa mostra, ambiziosa dimostrazione] ostentation, vain glory, excessive boasting.

OSTENTO, s. m. [prodigio] prodigy, a prodigious or wondrous thing.

OSTERIA, s. f. [luogo dove si mangia, e alloggia con pagamento] a tavern, an inn.

OSTRESSA, s. f. [la moglie dell'oste] hostess, the mistress of a tavern or inn.

OSTIA, s. f. [quel che s'offerisce a Dio in sacrificio] hostia, a sacrifice.

Tom. I.

OSTIA [quel pane che si consacra alla messa] host, the consecrated bread at the mass.

OSTICO, adj. [di sapore spiacevole] hard, harsh, insipid.

+ **Ostico** [strano, difficile a contentare] strange, peevish, morose, dogged, surly.

* **Luogo ostico**, a frightful place.

* **Alma empia e ostica**, a wicked cruel soul.

* **Pazzo ostico**, a madam that is furious.

OSTIÈRE, ed **OSTIÈRO**, s. m. [ostello] a tavern, an inn, a lodging, house, dwelling place.

Ostière [oste che alloggia] an host, an inn-keeper, a landlord.

OSTILE, adj. m. f. [nemico] hostile, enemy-like.

OSTILITÀ, s. f. [fatto ostile] hostility.

OSTILMENTE, adv. [nimichevolmente, da nemico] enemy-like.

OSTINARSI [divenir ostinato] to be obstinate or stubborn, to be obstinately resolved.

OSTINATAMENTE, adv. [risolutamente] obstinately, wilfully, stubbornly, stiffly.

OSTINATO, adj. [perfidioso, protervo] obstinate, wilful, stubborn, resolved.

OSTINAZIONE, s. f. [pertinacia] obstination, wilfulness, stubbornness.

OSTRICA, s. f. [spezie di conchiglia marina] an oyster.

OSTRO, s. m. [pórpura] scarlet colour.

Ostro [nome di vento Austro] the southwest wind.

O T T

OTRE, ed **OTRO**, s. m. [pelle tratta intera dall'animale, per lo più di becchi, e di capre, e serve per portarvi entro, olio, e simili liquori] a bag of leather, a budget of leather to put oil or wine in.

OTRELLO, s. f. **OTRICELLO**, s. m. [piccolo otello] a little bag or budget of leather.

OTRIACA, s. f. [utriaca] triacle.

OTRIARE, e **OTTRIARE** [concedere] to grant.

OTRIATO, e **OTTRIATO**, adj. [concesso] granted.

OTTA, s. f. [ora] hour, time.

A un otta, at one time.

E otta di dinare, it is dinner time.

Otta per vicenda, now and then.

Otta catòta, adv. [di quando in quando] now and then, sometimes.

OTTAEDRO, s. m. [figura solida] ottaedron, a solid geometrical figure, consisting of eight equal sides.

OTTAGONALE, adj. [di otto angoli] octangular, having eight angles.

OTTÀLMIA, s. f. [infemita degli occhi] blear-eyedness, or blood shot of the eyes.

OTTÀLMICO, adj. [d'ottàlmia] blear-eyed, sand-blinded, dim sighted.

OTTANGOLARE, adj. [di otto angoli] octangular, having eight angles.

OTTANGOLO, s. m. [figura di otto angoli] octagon, a figure consisting of eight angles.

OTTANTA [numero che ascende a otto decine] eighty, fourscore.

OTTANTENA, [ottanta] fourscore, eighty.

OTTANTÉSIMO, adj. the eightieth.

OTTARDA, s. f. [sorta d'uccello] a bustard.

OTTATIVO, s. m. [termine de'grammatici] the optative mood.

OTTATO, adj. [desiderato] desired, wished, covered.

OTTAVA, s. f. [il giorno ultimo degli otto] octave, the eighth day after some peculiar festival of the year.

Ottava [termine di musica] octave, an eighth, or an interval of eight sounds.

Ottava di Pasqua, the first Sunday after Easter.

OTTAVO, adj. [nome numerale ordinativo] the eighth.

OTTENERE [conseguire quel che si desidera] to obtain, get, gain or have.

Ho ottenuto il mio intento, I have obtained what I desired.

Non ho potuto ottener da lui, I could not prevail with him.

OTTENEBRARE [oscurare] to darken, to obscure, to dim, to over cast, to obscure.

OTTENEBRAMENTO, s. m. [oscuramento] obteneburation, darkening or making dark, overcasting.

OTTENEBRATO, adj. darkened, obscured, dimmed, overcast.

OTTIMAMENTE, adv. [molto bene] perfectly well.

OTTIMATO, ed **OTTIMATO**, s. m. [principale in dignità] the chief nobleman, alderman, senator, governor, counsellor, or other man in a state or city.

OTTIMO [superl. di buono] very good, perfectly good.

OTTO [nome numerale] eight.

OTTOBRE, s. m. [il decimo mese dell'anno] the month of October.

OTTOCENTÉSIMO, the eight hundredth.

OTTOCENTO, eight hundred.

OTTONAJO, s. m. [chi lavora in ottone] a brasier, a tinker, a copper-smith.

OTTONARIO, adj. [di otto] octonary, belonging to the number eight.

OTTONE, s. m. [rame alchimizzato, che ha il colore simile all'oro] brass, yellow brass.

OTTUAGENARIO, adj. [d'ottant'anni] octogenary, that is eighty years old.

OTTURARE, [fermare] to stop, to cork.

OTTRACCIO, s. m. [turaccio] a cork.

OTTUSITÀ, **OTTUSITÀDE**, **OTTUSITÀTE**, s. f. [oscurità d'ingegno, balordaggine] heaviness, dulness, blockishness, stupidity, bluntness.

OTTUSO, adj. [contrario d'acuto] obtuse, blunt.

Angolo ottuso, an obtuse angle, any angle, which is greater than a right one.

* **Ottuso** [stupido, balordo] obtuse, heavy, dull.

Ingegno ottuso, an obtuse wit.

O V

OVAJA, s. f. [la parte interiore degli uccelli, nella quale si generano l'uova] the roe of birds, ovaria.

OVALE, adj. m. f. **OVATO**, adj. [fatto a forma d'uovo] oval, of the shape of an egg.

OVAZIONE, s. f. [spezie di trionfo] ovation, a petty triumph for a victory, won without the spilling of much blood.

OVE, adv. [dove] where.

Ove siete, where are you?

Ove [purchè] provided, provided that.

Ove [ogni volta che, quando] whenever, when.

OVECHE, adv. [in qualunque luogo, dovunque] where ever, in whatsoever place.

OVIDOTTO, s. m. [condotto in cui entra l'uovo, per ufcir fuori] the passage of the egg when it comes out of a body of a bird.

OVILE, s. m. [luogo dove si racchiudono le pecore] sheepfold.

* **Ovile** [comune abituro] an habitation, a dwelling-place.

OVRA, s. f. [opera, parola poetica] work, v. opera.

OVVÀGGIO, *s. m.* [opera manuale, lavoro] *work, workmanship.*
 OVVÉRO, *adv.* [particella separativa, b] *or, or else.*
 OVVIÀRE [oppórri, impedire] *to obviate, to prevent or hinder.*
 OVUNQUE, *adv.* [in qualunque luogo] *wheresoever, anywhere.*
 O Z.

OZÉNA, *s. f.* [úlcerà, che si genera

dentro al naso] *ozena, an ulcer in the inside of the nostrils.*
 OZIÀCO, *adj.* [infàusto, malagurato, voce corrotta da egiziaco] *unhappy, unfortunate, unlucky.*
 Di oziàchi, *canticular days.*
 Ozio, *s. m.* [il cessar delle operazioni, pigrizia] *idleness, sloth, laziness.*
 Stare in ozio, *to be idle.*
 OZIOSAMENTE, *adv.* [con ozio] *idly.*

OZIOSITÀ, OZIOSITÀDE, OZIOSITÀTE, *s. f.* [accidia] *idleness, laziness, sloth.*
 Ozióso, *adj.* [che stà in ozio, sfaccendato] *idle, lazy.*
 * Ozióse plúme, *ease, conveniency, pleasure.*
 Paróle ozióse, *vain indecent words.*
 OZZIMO, *s. m.* [bassilico] *sweet basil (herb).*

P.

PAC.

PACCHIAMENTO, *s. m.* [il pacchiare] *gluttony, gormandizing, immoderate eating and drinking.*
 PACCHIÀRE [mangiare in conversazione, voce bassa] *to banquet, to feast.*
 * Pacchiàre [mangiàr con ingordigia] *to gormandize.*
 PACCHIONE, *s. m.* [gran mangiatore] *a glutton, a greedy-gut, or gully-gut.*
 PACCIAME, o PACCIUME, *s. m.* [pattume] *the sweepings of a house, nastiness, dung.*
 PACE, *s. f.* [concordia, pública tranquillità] *peace.*
 Con vostra buona pace [con sua grazia] *by your leave.*
 Darsi pace [quietarsi] *to quiet one's self.*
 Datti pace, *be easy.*
 Dar del buon per la pace [favellàr amabilmente, venire all'accòrdo] *to be more reasonable, to hearken or to come to an agreement.*
 Dar pace [acchetare] *to ease, to give ease or rest.*
 Dar la pace [baciare] *to kiss.*
 Dar la pace al nemico [pacificarli con lui] *to make peace with the enemy.*
 Dar la pace del marcón [in senso osceno] *to lay with a woman.*
 Porre in pace [acquietare] *to make friends again, to pacify.*
 Dar la pace vinta [conceder la posta per vinta] *to give up the game.*
 Pace [termine ecclesiastico] *par.*
 — Portare in pace, *to bear patiently.*
 Va in pace, *God speed you.*
 Rimani in pace, *good by you.*
 Esser pace [diciamo al giuoco, quando due hanno il punto pari, cioè uno guadagna la prima volta, e l'altro la seconda] *to be even.*
 Siamo pace, *we are even.*
 * PACIÀLE, *v.* paciàre.
 PACIÀRE [paciàre] *to pacify, to make peace, to appease.*
 * PACIÀRO, *v.* paciàre.
 * PACIBILMENTE, *adv.* [pacificamente] *peacefully, peaceably, in peace, quietly, calmly.*
 PACIÈRE, *s. m.* [paciàle, paciàro, che fa far pace, mezzano della pace] *pacifactor, a peace maker, a mediator.*
 PACIFICABILE, *adj. m. f.* [da pacificarsi] *placable, that may be pacified or appeased.*
 PACIFICAMENTE, o PACEFICAMENTE, *adv.* [con pace] *peaceably, peacefully, in peace, calmly, quietly.*
 PACIFICARE, o PACEFICARE [far fare pace, metter pace] *to pacify, to make peace, or appease.*
 PACIFICATO, *adj.* *pacified, appeased.*
 PACIFICATORE, *s. m.* [che fa far pace] *pacifactor, peace maker, mediator.*
 PACÍFICO, o PACÉFICO, *adj.* [quieto, amatore di pace] *pacifick, peaceable.*
 Mare pacífico, *the pacifick or south-sea.*
 PACO, *s. m.* [sorta d'animale dell'In-

die occidentali] *a beast in West-India, like a sheep.*

PAD.

PADÉLLA, *s. f.* [strumento da cucina, nel quale si friggono le vivande] *a frying-pan.*
 Cader dalla padélla nelle braccia, *to fall out of the frying-pan into the fire.*
 Padélla [quella parte della campana da stillare, dove si mette la materia che si distilla] *the under part of an alembick, an alembick.*
 Padélla [quella parte del ginocchio, che inginocchiandosi, posa in terra] *patella, the whirl-bone of the knee.*
 PADÉLLATA, *s. f.* [quanto in una volta si cuoce nella padélla] *as much as a frying pan can hold at one time.*
 PADÉLLÉTTA, *s. f.* PADÉLLINO, *s. m.* [piccola padélla] *a little frying-pan.*
 PADIGLIONE, *s. m.* [arnese di panno, o drappo, che appiccato nelle camere al palco, cala sopra il letto, e circondalo, e in campagna si regge sopra alcuni legni] *a tent-bed, a pavilion, a sort of tent.*
 PADRE, *s. m.* [il maschio di qualunque animale che ha figliuoli] *father.*
 Padre [per venerazione, a superiore spirituale, ed in particolare al Papa] *father.*
 Padri [anteceffori] *fore-fathers, ancestors.*
 PADREGGIARE, *v.* patrizzare.
 PADRÉNO, *v.* patrigno.
 PADRINO, *v.* patrino.
 PADRÓNA, *s. m.* [moglie del padrone] *mistress, landlady.*
 PADRONAGGIO, *s. m.* [padronato] *patronage, the right of presentation to a benefice.*
 PADRONANZA, *s. f.* [dominio] *the command, mastery, lordship.*
 PADRONÁTICO, *s. m.* [padronato] *patronage.*
 PADRONATO, *s. m.* [ragione che s'ha sopra benefice ecclesiastici di poterli conferire] *patronage, the right of presentation to a benefice.*
 † Padronato [protezzione, protettorato] *patronage, protection.*
 PADRONCINO, *s. m.* [dim. di padrone] *a young master.*
 PADRÓNE, *s. m.* [che ha dominio e signoria] *a master, a lord.*
 Padrone di casa, *a landlord.*
 Padrone di vascello, *the master or captain of a ship.*
 Lei è padrone, *do as you please.*
 Se lei vuole il mio cavallo, è padrone, *if you will have my horse, you are welcome to it.*
 Padrone [quello che ha padronato] *patron, one who has the right of presentation to a benefice.*
 Padrone [protettore] *patron, protector, powerful friend, advocate.*
 PADRONEGGIARE [esser padrone, dominare] *to command, to domineer, or have the dominion over.*
 Padroneggiare [proteggere] *to patronize, to protect or defend.*

* PADRONERÍA, *s. f.* [padronato] *patronage, protection.*

* PADRONÉSSA, *s. f.* [padrona] *mistress, landlady.*

* PADÚLR, *s. f.* [palúde] *a marsh, a fen, a bog, a pool, or puddle.*

* PADULÓSO, *adj.* [paludoso] *marshy, fenny, moorish.*

PAE.

PAESÀGGIO, *s. m.* [termine pittorresco] *landscape, or country-work in painting.*
 PAESANO, *adj.* [del medesimo paese] *of the same country, native of the same country.*

Lui è mio paesano, *he is my countryman.*

I Paesani, *the natives, the inhabitants.*

PAESE, *s. m.* [regione, provincia] *country, land, region.*

Paele [patria] *country, one's own country, native land.*

Io me ne voglio andare al paese, *I'll go to my own country again.*

Di che paese siete voi, *what countryman are you?*

I paesi bassi [la fiandra] *the low countries, the netherlands.*

Ber paesi [giudicar la bontà del vino, dal luogo ond'egli nasce] *to judge of the goodness of wine by the country where it grows.*

Paele che vai, usa che truovi [accomodarsi all'usanza, e a costumi de' luoghi dove si va, o si dimora] *when you are at Rome, you must do as they do at Rome.*

Tutto 'l mondo è paese [per tutto può viverli] *one may live every where.*

Tanti paesi, tante usanze, *every country has its customs.*

Scoprir paese [riconoscerlo, per assicurarsi d'aguati] *to observe, to view, or to take a view of.*

† Scoprir paese [prender notizie] *to sound, sift, or pump.*

PAESÉLLO, *s. m.* [dim. di paese] *a little country.*

PAF.

PAFFÚTO, *adj.* [grassotto, carnacciuto] *pump, fat, well fed.*

PAG.

PAGA, *s. f.* [pagamento di determinata quantità di moneta, e più propriamente di quella che si dà a' soldati] *pay.*

Egli è una cattiva paga, *he is a bad pay-master.*

Paga-morta [uno che ha qualche provvisione senza far niente] *a dead-pay.*

† Paga [soldato] *soldier.*

PAGABILE, *adj.* [da pagare] *payable, to be paid.*

PAGAMENTO, *s. m.* [sodisfazione del debito] *payment, paying, pay.*

PAGANAMENTE, *adv.* [da pagano] *like a pagan.*

Parlare, o vivere paganamente, *to talk or live like a pagan.*

PAGANÉSIMO, o PAGANÉSIMO, *s. m.* [religion pagana] *paganism, the principles or practices of the pagans.*

PAGANICAMENTE, *v.* paganamente.

PAGÁ-

PAGÁNICO, *adj.* [di pagáno] *pagan*, *heathenish*.

PAGANIZZARE [viver da pagáno] *to live like a pagan*.

PAGÁNO, *adj.* [infedéle, ch'adóra gl'iddi] *pagan*, *heathenish*.

Un Pagáno, *a pagan*, *an heathen*.

PAGÁRE [sodisfare al débito, uscir di débito] *to pay*, *to pay off*.

Pagáre [castigare, punire, vendicarsi] *to repay*, *to be even with one*, *to be revenged*.

Mela pagherai, *I shall pay you off for it*; *I shall be even with you*, *I'll be revenged on you*.

Pagárfi di ragióne, *to be reasonable*, *to understand reason*.

Non fi pagar di ragióne, *not to be satisfied*.

Pagar d'ingratitude, *to repay with ingratitude*, *to be ungrateful*.

Pagáre il fio, *to be revenged on*, *to punish*.

Pagáre lo scotto [far la peniténza del fallo] *to be punished for a crime*.

Pagar di contánti, *pay ready money*.

Pagáre i voti [adempirgli] *to fulfill or accomplish one's vows*.

Farsi pagáre, *to be paid*, *to get one's money*.

PAGÁTO, *adj.* *paid*, *paid off*.

PAGATÓRE, *s. m.* [che paga] *pay-master*.

Pagatóre d' un regiménto, *a pay-master or agent of a regiment*.

PAGATÓRELLÓ, *s. m.* [che paga debolménte, e a poco per volta] *a poor sorry pay-master*.

PAGATRÍCE, *s. f.* [che paga] *a pay-mistress*.

PAGGÉTTO, PAGGÍNO, *s. m.* [piccol paggio] *a little or young page*.

PAGGIO, *s. m.* [famigliare, e servitór giovinétto] *a page*.

Paggio d' onóre, *a page of the back-hairs*.

PÁGINA, *s. f.* *a page*, *or side of a leaf*.

PÁGLIA, *s. f.* [fio, o fusto di grano, o d'altre biade] *straw*, *chaff*.

Col tempo e con la páglia si matúran le néspole, *time brings every thing to pass*.

Aver la páglia in becco, *to have some design*.

Fuoco di páglia, *a sudden blaze*, *a flash of fire*.

Uomo di páglia [uomo da niente] *a man of straw*, *a mean pitiful fellow*.

PAGLIACCIO, *s. m.* [págla trita] *minced straw*, *chaff*.

PAGLIACCIO [letto di páglia] *a straw-bed*.

PAGLIÁJO, *s. m.* [massa grande di páglia, fatta a guisa di cúpola] *a rick of straw*.

Pagliájo [massa di grano in páglia] *a rick of reaped corn*.

Can da pagliájo [can da niúna stima] *a vile curv*.

PAGLIAJUÓLO, *s. m.* [che tiéne páglia a vendére] *a seller of straw*.

PAGLIARÉSCO, *adj.* [di páglia] *of straw*, *made of straw*.

PAGLIARÍCCIO, *s. m.* [tritúme di páglia] *small straw*.

Pagliariccio [faccóne] *a sack-bed*.

PAGLIETÁNO, *adj.* aggiunto d' una razza d' anquille, *ex.*

Anquille paglietáne, *silver eel*.

PAGLIOTÁJA, *s. f.* [giogája de' buoi] *the dewlap of an ox*.

PAGLIONE, *s. m.* [quello che ha cura del pagliuólo] *he that has the keeping of the basket-room in a ship*.

PAGLIÓSO, *adj.* [mescoláto di páglia] *guil of straw*.

*Paglióso [imbrattáto di vízio] *vicious*, *defiled*, *polluted*, *spotted*, *stained*.

PAGLIUÓLA, *s. f.* [minutíssima parte d'oro, o d'argénto] *spangle*.

PAGLIUCOLA, *s. m.* [pezzolino di páglia] *a little bit of straw*, *a fesk*.

PAGLIUÓLO, *s. m.* [quella parte della páglia battúta, che, tráttoe il grano resta in su l'ája] *small straw*, *that remains when the corn is threshed*, *chaff*.

Pagliuólo, *s. m.* [lo stanzin del navilio, dove si tiéne il biscóto] *the biscuit-room in a ship*.

Nettáre il pagliuólo, *to run away*.

PAGLIUZZA, *s. f.* [piccola páglia] *a little bit of straw*.

PAGNÓTTA, *s. f.* [pane] *a penny-brick*.

PAGO, *adj.* [pagáto, sodisfátto] *contented*, *satisfied*, *pleased*.

Aver pago, esser pago [avére l'intéro pagaménto] *to be paid in full*.

Pago [pagaménto] *payment*, *pay*.

Paga lei, pago il mondo, *if she is pleased*, *all the world is pleased*. *Past. fid.*

*PAGONAZZÍCCIO, *v.* pavonazziccio.

*PAGONÁZZO, *v.* pavonázzo.

*PAGONCINO, *v.* pavoncino.

PAGÓNE, *v.* pavóne.

PAGONEGGIÁRSI, *v.* pavoneggiárfi.

PAGONÉSSA, *v.* pavonéssa.

PAJ

PAJO, *s. m.* [due d'una cosa stéssa] *a pair*, *a brace*, *pl.* *Paja*, *s. f.*

Un pajo di fórnci, *a pair of scizars*.

PAJUÓLA, *s. f.* [una delle parti, nelle quali è divisa la tela, che contiene in sé certa quantità di fila] *the quantity of the thread that is laid upon the loom*, *to make the cloth wider or narrower*.

PAJUÓLO, *s. m.* [vaso di rame tondo con máncio di ferro arcáto, che serve per bollírfi entro che che si fia] *a kettle*, *a pot*, *a seething-pot*.

PAL

PALA, *s. f.* [struménto di várie forme, e serve particolarmente per tramutár cose minúte, come rena, biade, terra, e simili] *a shovel*, *spade*.

Pala [uno degli struménti da mulino che ha forma di pala] *the ladles of a water mill-wheel*.

Pala di remo, *the fin or blade of an oar*.

Pala da cálice, *a square paste-board covered with a white cloth to lay upon the chalice*.

PALADÍNO, *s. m.* [títolo d'onóre dato da Carlo Magno a dóccio uómini valorósi, de'quali si servíva a combáttere per la fede] *paladin*.

PALAFÍTTA, *s. f.* [lavóro di palificáti in terra per riparáre all'impeto del corio de' fiumi] *a fence of pales*.

PALAFRENIÉRE, o PALAFRENIÉRO, *s. m.* [stáfiere] *a groom of the stable*.

PALAFRÉNO, *s. m.* [chinéa] *palfrey*, *a horse of state for a prince or great lady*, *a pacing horse*.

PALAGÉTTO, *s. m.* [piccol palágio] *a little palace*.

PALÁGIO, *s. m.* [palázso, gran casa] *palace*, *a court or mansion-house of a prince or great lord*.

PALAJUÓLO, *s. m.* [spalatóre, che ópera colla pala] *he that works with the shovel*.

PALAMÉNTO, *s. m.* [reméggio] *a rowing of a ship*.

Far fuórti il palaménto, *to rear the oars*.

PALAMÍTE, *s. f.* [péste] *summer whiting*.

PALÁNCA, *s. f.* [palo diviso per lo lungó, e serve a far palancáto] *a board*, *a lat*.

PALÁNCA [sorta di fortificazióne] *palan-ka*, *a defence made of great poles or stakes*.

PALANCÁTICO, PALANCÁTO, *s. m.* [chiússa fatta di palánche] *palanka*, *a defence made of great poles or stakes*.

PALANDRÁNA, *s. f.* PALANDRÁNO, *s. m.* [gabbáno] *a great coat*, *a riding coat*.

PALÁRE [ficcár pali in terra per lottiménto de' frutti] *to pale*, *to fence or prop with pales*.

PALÁRE [far palafitta] *to fence or fortify with a palisade*, *to palisade*.

PALÁTA, *s. f.* [ripáro di pali fatto su i fúmi] *palisade*, *a fence of pales*, *on the river side*.

PALÁTO, *adj.* *paled*, *fenced with pales*.

Paláto, *s. m.* [parte superiore di dentro della bocca] *the palate*, *the roof of the mouth*.

*Paláto [gusto] *palate*, *taste*.

PALAZZÓ, *s. m.* [palagio] *palace*.

PALAZIÓTTO, *s. m.* [palázso mediócre] *a pretty little palace*.

PALCÁCCIO, *s. m.* pegg. [di palco] *a nasty ugly stage*, *or scaffold*.

PALCHÉTTO, *s. m.* [dim. di palco] *a little stage*, *or scaffold*.

Palchéttö di teátro, *box in a play-house*.

PALCHIECIUÓLO, PALCHISTUÓLO, *s. m.* [alquánto di diféa, e copérta a guisa di palco] *a little cover*, *a ceiling*.

PALCO, *s. m.* [compósto di legnami lavoráti e comméssi insiéme per sostégnere del paviménto] *a floor*. *pl.* *palchi*, e *palcora*.

Casa a due pálcora, *a house two story high*.

Botte a due pálcora, *a hog'shead with a partition in the middle*.

Paleo [tavoláto posticcio, eleváto da terra, per starvi sopra a veder gli spétta- coli] *a stage*, *scaffold*.

Palco [ramora di cervi, dáini, e símili] *the head or horns of a deer*, *or alike*.

Paleo, *s. m.* [struménto col quale giuócano i fanciúlli, facéndolo giráre con una sferza] *a top*, *children's toy*.

Paleo [erba] *houndgrass*, *dogs-vomit*.

PALESAMÉNTO, *s. m.* [il palesáre] *a declaration*, *declaring or revealing*.

PALESÁRE [scoprire, manifestáre] *to declare*, *reveal or publish*, *to discover*, *or let know*.

PALESÁTO, *adj.* *declared*, *revealed*, *published*, *discover'd*.

PALESATÓRE, *s. m.* PALESATRÍCE, *s. f.* [che palesá] *a declarer*, *revealer*, *publisher or discoverer*.

PALÉSE, *adj.* *m. f.* [noto, manifestó] *publick*, *manifest*, *known*.

A tutti é palése, *every body knows*.

Palése, *adv.* [palecéménte] *publickly*, *manifestly*.

PALESEMÉNTÉ, *adv.* [chiaraménte, manifestaménte] *openly*, *publickly*, *manifestly*.

PALÉSTRA, *s. f.* [giuóco della lotta, e anche il luogo dove si giuóca] *wrestling*, *wrestling-place*.

PALÉTTA, *s. f.* [picciola pala, e propriaménte quella che s' adópra nel focoláre] *a little shovel*, *a fire shovel*.

Palétta della spalla, *the shoulder-blade*.

Palétta di spéziale, *spartle*, *or sparulel*, *used by apothecaries to mesh or spread their liquid things with*.

PALÉTTO, *s. m.* [picciol palo] *a little pale*.

Palétto [sorta di catenácio] *a bar or bolt of a door*.

PALETÓNÉ, *s. m.* [sorta d'uccélló] *a shoveler*, *a kind of bird that followeth water-fowls*, *that takes fishes*, *pecking them by the heads until they have let go their prey, which she then seizes*.

*PALICCIATA, s. f. [palafitta] *a palisade*.

PALICCIUOLO, s. m. [picciol palo] *a little pale*.

PALIFICATA, v. palizzata.

PALIFICARE [ficcar pali in terra a riparo] *to palisade, to fence with palisades*.

PALIFICATO, adj. palisaded, fenced with palisades.

PALINODIA, s. f. [il disdirsi di qualche detto, ritrazione] *palinody, a recantation, an unsaying what one had said or written before*.

PALIO, s. m. [panno, o drappo che si dà per premio a chi vince nel corso] *prize*.

Correre il palio, *to run a race*.

Palio [baldacchino] *canopy*.

Palio [manto] *a mantle*.

Palio [ornamento del sommo pontefice concesso da lui a metropolitani, tessuto di lana bianca con alcune crocette nere, portato da loro sopra gli abiti sacri a guisa di collana] *a pall, an ornament made of lamb's wool, which the pope bestows on metropolitans*.

Palio [panno nero col quale si cuopre la bara de' morti quando si portano a seppellire] *a pall, a cloth or velvet that covers a coffin at a funeral*.

Mandarli al palio [volerne veder l'ultimo fine] *to see the end of a thing*.

PALIOTTO, s. m. [piccol mantello] *a little mantle or cloak, also an altar-piece*.

PALISCALMO, PALISCHERMO, s. m. [picciola barchetta] *a little boat, a skiff, or ship-boat*.

PALIZZA, PALIZZATA, s. f. PALIZZATO, s. m. [palificata] *palisade, a fence of pales or sharp-pointed stakes, set up in the ground to keep off the enemy*.

PALLA, s. f. [corpo di figura rotonda] *a ball, or bowl, a bullet*.

Palla a vento, *a wind-ball, a foot ball*. Aver la palla in mano [avere in sua potestà] *to have any thing in one's power*.

Aspettar la palla al balzo [aspettar il tempo e l'occasione opportuna] *to watch an opportunity*.

La palla balza in sul tuo tetto [tu hai la ventura dal tuo] *fortune smiles upon you*.

Levare altrui la palla di mano [torre altrui l'autorità, e arrogarla a se] *to in-crease upon another man's power*.

Quando la palla balza ciascuno fa darle [nelle fortune ognuno è valent'uomo] *a man in prosperity is always esteemed*.

Essere in palla [riuscire nelle cose che si hanno fra mano] *to succeed or thrive in one's affairs*.

Fare alla palla d'uno [strapazzarlo] *to use one like a scoundrel*.

PALLAJO, s. m. [chi assiste a' giuocatori nel giuoco della palla] *the master of a racket*.

PALLARE [giuocare alla palla] *to play at tennis, or bowls*.

Pallare [sbalzare a guisa di palla] *to toss up and down*.

Pallare [muover vibrando] *to brandish*.

PALLEGGIARE [dare alla palla, per baja e trattenimento] *to play at tennis only for diversion*.

† Palleggiare [parlando de' cavalli] *to stamp with the feet, as horses do*.

*PALLENTE, adj. m. f. [pallido] *pale*.

† Fior pallenti, *withered flowers*.

PALLIAMENTO, s. m. [il palliare] *palliation, a cloaking, colouring, disguise*.

PALLIARE [ricoprire ingegnosa-mente] *to palliate, to disguise, to colour or cloak*.

Palliare una malattia, *to palliate, to patch up a disemper, to cure it but imperfectly*.

PALLIATIVO, adj. [che raddolcisce ma non sana] *palliative, that mitigates or allays, but does not cure*.

PALLIDACCIO, adj. [molto pallido] *very pale*.

PALLIDETTO, adj. [alquanto pallido] *pallid, somewhat pale*.

PALLIDIZZA, s. f. [livida bianchezza, che vien nel viso per subita paura, o altro accidente] *pallidity, paleness, wanness*.

PALLIDICCIO, adj. [che ha del pallido] *pallid, somewhat pale*.

PALLIDITÀ, PALLIDITÀE, PALLIDITÀE, s. f. [pallidizza] *pallidity, paleness, wanness*.

PALLIDO, adj. [smorto, sbiancato] *pale, wan, whitish look'd*.

*PALLIDORE, PALLIDUME, s. m. [pallidizza] *pallor, pale colour, paleness, wanness*.

PALLINA, s. f. [picciola palla] *a little ball, bowl or bullet*.

PALLINE, s. f. o PALLINI, s. m. [pallottollette di piombo per uso della caccia] *shots*.

PALLIO, s. m. [mantello] *a mantle or cloak, v. palio*.

Pallio [palliamento] *a palliation, a cloaking or colouring, a disguise*.

PALLONE, s. m. [palla da vento da giuocare] *a great wind-ball to play with, a foot-ball, a balloon, or balloon*.

PALLORE, s. m. [pallidizza] *pallor, pale colour, paleness, wanness*.

PALLOTTA, s. f. [picciola palla di sapone] *a wash-ball, also a bowl*.

PALLOTTOLA, s. f. [palla, o piccola o grande, fatta di materia foda] *a bowl, or wooden ball*.

Aver una faccia di pallottola, *to be brazen-faced*.

PALLOTTOLETTA, s. f. [piccola pallottola] *a little bowl, or ball*.

PALLOTTOLIERA, s. f. [strumento per tirar pallottole] *a warlike engine to cast or shoot stones or darts, a cross-bow*.

Pallottoliera [ritegno nel mezzo della pallottoliera dove s'accomoda la palla per tirare] *a place where the stone or bullet is fixed to shoot it afterwards*.

PALLOTTOLINA, s. f. [piccola pallottola] *a bowl or ball*.

PALMA, s. f. [l'albero che fa i datteri] *a palm or date tree*.

*Palma [onore, e gloria guadagnata in bene operare] *honour, glory, recompence*.

Palma [il concavo della mano] *palm, the inner part of the hand*.

Battersi a palme [disperarsi] *to despair, to be in great trouble*.

*Palma [mano] *hand*.

Tenere uno in palma di mano [fargli eccessive amorevolezze] *to value and cherish one very much*.

PALMATA, s. f. [schiaffo] *a box or blow given with the palm of one's hand*.

Dare la palmata, *to bribe one with money*.

Toccare la palmata, *to be bribed for money*.

PALMENTO, s. m. [luogo dove si pérsano l'uve] *a wine-press, a place where they press the grapes, to make wine*.

Palmento [luogo delle macchine] *the frame that contains the mill-stones*.

Palmento [mulino] *a mill*.

Macinare a due palmienti [masticare da aménue i lati ad un tratto] *to eat with both one's chops*.

PALMETO, s. m. [luogo pieno di palme] *a grove of palm-trees*.

*PALMIERE, s. m. [pellegrino] *a pilgrim*.

*Palmiere [chi porta palma] *palmiferous, bearing palm-trees*.

*PALMITE, s. m. [tralcio] *shoot or young branch of a vine, the shoot of the palm-tree on which its fruits hangs, bough or branch of any tree*.

PALMIZIO, s. m. [albero della palma] *the palm-tree*.

Palmezio [ramo di palma lavorato, il qual si benedice la domenica dell'ulivo] *a shoot of the palm tree worked, which is blessed on palm-sunday, and given to the people*.

PALMO, s. m. [spazio di quanto s'estende la mano, dall'estremità del dito grosso, a quella del mignolo, spanna] *a span*.

PALMONE, s. m. [palo grosso d'albero verde, che ha in cima quattro o cinque verghe più elevate, nelle quali si ficcano le verghe fortissime impaniate] *a great bough to which they stick small rods, daws'd with bird-lime, and underneath there is a man unseen, who imitates with a whistle the voice of the owl, so all the birds that hear it, being enemies to him, come upon that tree, and are catch'd by the sticks daws'd with the bird-lime*.

PALO, s. m. [legno ritondo e lungo, che serve per sostegno de' frutti] *a pale, a stake of wood*.

Saltare di palo in frasca [entrare d'un ragionamento in un'altro] *to digress from the matter, to make a rambling digression*.

*PALOMBARO, s. m. [uomo che va sott'acqua] *a diver, or swimmer under water*.

PALOMBO, s. m. [forta di pesce della razza de' cani marini] *a kind of dog-fish*.

PALPABILE, adj. m. f. [che ha corpo, che può toccarsi] *palpable, that may be felt*.

*Palpabile [chiaro, manifesto] *palpable, manifest, plain, evident*.

PALPARE [toccare] *to feel, to touch, to handle, to grope*.

*Palpare [lusingare, adulare] *to flatter, cajole, coxe or wheedle*.

PALPATIVO, adj. [che ha forza, e possibilità di toccare] *feeling, that can feel*.

PALPATORE, s. m. [che palpa] *a feeler, a fumbler, a groper*.

*Palpatore [adulatore] *a flatterer*.

PALPÈBRA, s. f. [la pelle che cuopre l'occhio] *the eye-lids*.

PALPEBRIZZARE; [muovere le palpebre molto spesso] *to wink often with the eyes*.

PALPEGGIARE [toccare, maneggiare] *to feel, to handle, to touch, to grope*.

PALPITANTE, adj. m. f. [che palpa] *panting, beating, throbbing*.

PALPITARE [quel moto che fa il cuore per improvvisa paura, o per mancanza di respirazione] *to pant, to beat, to throb*.

Il cuor mi palpa, *my heart throbs*.

PALPITAZIONE, s. f. [il palpitare] *palpitation, a panting, beating quick, or throbbing*.

PALTONE, s. m. [che valimofinando] *a beggar, paltry fellow, a dodging varlet, a wandring rogue*.

PALTONERIA, s. f. [dissolutezza] *dissoluteness, lewdness*.

PALTONIERE, s. m. [paltone] *a paltry fellow, a most profligate knave, a base rascal, a wandring rogue, a sordid fellow*.

Paltoniere [dissoluto, difonesto] *a dissolute, lewd fellow*.

PALUDACCIO, s. m. [pegg. di palude] *a nasty marsh place*.

PALUDALE, adj. m. f. [di palude] *marshy, fenny, moorish*.

PALUDAMENTO, s. m. [vesta militare de' Romani] *paludament, a coat of armour in the time of the Romans*.

PALUDE, s. m. f. [luogo basso, dove si stagna e si ferma l'acqua] *a marsh or marshy place, a fen, a bog*.

PALUDOSO, adj. [di natura di palude, acquoso] *marshy, fenny, moorish*.

PALVESATA, s. f. [coperta, e difesa fatta con palvesi] *a target-fence, when the foot hold their shields over their heads close together, to keep off the enemy's arrows, a pavoiade*.

PALVESE, s. m. [pavese, arma difensiva, che s'embraccia come scudo, targa, o rotella] *pavese, or pavise, a large shield which covers the whole body*.

PALUSTRE, adj. m. f. [di palude, di natura di palude] *marshy, fenny, moorish*.

PALÚZZO, s. m. [piccolo palo] *a little pale, or stake of wood*.

P A M

PAMPANÁIO, s. m. [che fa pámpani] *a young branch, springing out of the stock of a vine, that beareth nothing but leaves the first year*.

PAMPANÁIO, s. f. [quella stufa, che si fa alla botte per purgarla] *a way of mending a hoghead or a pipe of wine, when it grows musty, by burning in it vine-leaves*.

PAMPANO, s. m. [la foglia della vite] *vine-leaves*.

PAMPINÁRIO, s. m. [spézie di tralcio] *a vine-branch full of leaves*.

PAMPINOSO, adj. [pien di pámpani] *full of leaves, (speaking of the vine.)*

P A N

PANA, v. pánia.

PANACCIA, s. f. [forta di confezione per conservare il vino] *a kind of mixture put into wine to preserve it*.

PANACEA, s. f. [erba] *an herb of which there are divers kinds, all-heal, woundwort*.

PANAGGIO, s. m. **PANÁTICA**, s. f. [provisione di pane] *provision of bread*.

PANATA, s. f. [pan cotto] *panado, a mess of boiled bread*.

PANATICCIO, s. m. [male che viene alla punta delle dita sopra l'ungghia] *a whitelo, or a felon on the fingers ends*.

PANATTIERA, s. f. [ariede da porvi il pane] *a pantry, a room or closet where bread and cold meat is kept*.

PANATTIERE, s. m. [chi ha in custodia il pane, e chi lo fa] *a panter or panzier, an officer who keeps the bread in a king's court or house of noblemen, also a baker*.

PANCA, s. f. [strumento di legno, sul quale possono sedersi più persone insieme] *a bench to sit upon*.

PANACCIA, s. f. [gran panca in luogo pubblico, dove molti si radunano per cicalare] *a publick place, a place of rendezvous, where people meet to chatter together*.

PANACCIERE, s. m. [chi sta alla panaccia cicalando] *an idle fellow, one that will sit all day prattling in a publick place, as some do in the coffee-houses*.

PANCÁLE, s. m. [panno da cuoprirla panca per ornamento] *a carpet, or any cloth to cover a bench with*.

PANCÁTA, s. f. [quantità di persone sopra una panca] *a bench full of people*. **PANCÁTA** [due o più anguillari di viti, posti vicini l'uno all'altro] *two or three rows of vines*.

PANCHETTA, s. f. [piccola panca] *a little bench*.

PANCIA, s. f. [parte del corpo, dalla

bocca dello stomaco, al pettignone] *a paunch, a belly*.

Grattarsi la pancia [starsi ozióso] *to look on the sky, to be idle*.

PANCIA [la pelle della pancia] *the skin of the belly of any animal*.

PANCIERA, s. f. [armadura della pancia] *the belly piece of an armour*.

PANCIOLE, adv. ex. stare a panciole *to live at one's ease, to want for nothing*.

Tenere a panciole [regalare ben bene] *to make one good cheer, to treat him well*.

PANCÍUTO, adj. [di gran pancia] *big-bellied, that has a great belly*.

PANCONE, s. m. [tavola grossa fegata] *a board, a plank*.

PANCREAS, s. f. [una delle principali glandule nel ventre dell'animale] *pancreas, the sweet-bread of an animal*.

PANCREATICO, adj. [attenente al pancreas] *pancreatick, belonging to the sweetbread*.

PANDERE [manifestare] *to manifest, to declare, to publish, to make known, to spread abroad*.

PANDETTE, s. f. [uno de' volumi della legge civile] *pandects, a volume of the civil law*.

PANE, s. m. [cibo fatto di farina di grano, o di biade] *bread*.

Render pan per focaccia [render la pariglia] *to be even with one, to be revenged on him*.

PAN di zucchero, *a loaf of sugar*.

PAN di cera, *a cake of wax*.

PANE di piombo, *a pig of lead*.

PANE [il piè de' piantoni degli ulivi] *the stem of a young olive-tree*.

PANE [mozzo di terra appiccato alle barbe delle piante] *the mother, or the earth that sticks to the roots of plants*.

Mangiare il pane a tradimento [di chi lo mangia e non lo guadagna] *to eat one's bread idly*.

Allegrezza di pan caldo, *a joy that does not last long*.

Un pan perduto, *a lazy fellow, a man that is good for nothing*.

Egli è meglio del pane, *he is the best man in the world*.

Pan fresco, *new bread*.

Pan calalingo, *household bread*.

Dire al pan, pane [favellar senza rispetto] *to speak one's mind freely, to speak as one thinks*.

Pan lavato [pane affettato, e arrostito al fuoco, che s'inzuppa nell'acqua, e si condice con aceto, zucchero e simili] *bread cut in slices, dipp'd in water and seasoned with vinegar, sugar or the like*.

Tenere a pane [tenere a spese sue] *to maintain, to keep, to nourish*.

Pan del dolore [pane acquistato con fatica, e dolore] *bread got with the sweat of one's brows*.

Riuscir meglio a pan, ch'a farina [fare miglior riuscita, che non si credeva da principio] *to be better than it was thought to be*.

Pan buffetto, *a French roll*.

Essere come pane e cacio [essere amicissimi] *to be hand and glove*.

PANEGIRICO, s. m. [discorso fatto in pubblico, in lode di qualcheduno, ma particolarmente de' santi] *panegyrick*.

PANELLINO, s. m. [picciol pane] *a little loaf of bread, an half-penny roll*.

PANÉLLO, s. m. [viluppo di ceuci uniti, il quale per le pubbliche feste s'accende in cima a' più alti edifici della città, per far la luminaria] *a bundle of rags oiled or greased over, which upon festival days are set on fire in the evening on the top of the highest buildings or towers of the city*.

PANERÉCCIO, s. m. [postema che nasce alle radici dell'ungghia] *a whitelo or felon on the fingers end*.

PANERINA, **PANERÚZZOLA**, s. f. [picciola paniera] *a little chest or basket*.

PANETTIÈRE, v. panattiere.

PANETTO, s. m. [picciol pane] *a little loaf, a half-penny loaf*.

PANFANO, s. m. [forta di navi] *a kind of ship*.

PANIA, s. f. [materia tenace, fatta di buccia di vischio frutice] *bird-lime*.

La pania non tenne, *the thing did not succeed*.

*** Pania amorosa**, *amorous snarers*.

PANIACCIO, **PANIACCIÓLO**, s. m. [la pelle dove si tengono i paniuzzi] *a piece of leather wherein fowlers keep their limetwigs*.

*** PANIÀRE**, v. impaniàre.

PANIACCIA, s. f. [farinata] *paste, stationers paste*.

PANICCIO, adj. [cosa intrisa e fatta a guisa di pane] *a fine bread-cake, a flavon, any thing made like bread, or in the shape of a loaf*.

PANICCIUOLO, s. m. [piccolissimo pane] *an half-penny loaf*.

*** PANICHINA**, s. f. [donna di cattivo nome] *a strumpet, a common whore*.

PANICO, s. m. [forta di biada] *panick, a grain like to miller*.

PANIÈRA, s. f. [cesta] *a basket*.

PANIÈRE, s. m. [paniera] *a basket*.

Aver le budella in un paniere [avere una eccessiva paura] *to be in a panick fear*.

PANIERINO, **PANIERÚZZOLO**, s. m. [picciol paniere] *a little basket*.

PANIFICARSI [diventare pane] *to become bread*.

PANIÓNE, s. m. [verga impaniata] *limetwig*.

PANIÚZZO, **PANIÚZZOLA**, s. f. [fucello impaniato] *lime-twigs*.

*** I panioni amorosi**, *the snarers of love*.

PANNACCIO, s. m. [panno cattivo] *bad cloth*.

PANNAIUOLO, s. m. [mercante di panni] *a woollen draper*.

PANNÉLLO, s. m. [pezzo di panno] *a piece or bit of cloth*.

PANNIA, s. f. [forta d'erba grossa e paludosa] *a kind of herb that grows in marshy places*.

PANNICÉLLO, s. m. [pezzuol di panno] *a little cloth, a child's clout*.

Pannicélllo [vestimento di poco prezzo] *old poor cloths*.

PANNICÓLO, s. m. [pannicélllo] *a little cloth, or children's clout*.

Pannicólo [diagramma, muscolo, che divide le parti naturali dalle spirituali] *diaphragm, the midriff, or muscle*.

Panni di gamba [calzoni] *buse or stock-ings*.

PANNÍCULA, s. f. [pelliscola] *pellicle, a little skin, a film or fragment of a membrane*.

PANNILINI, s. m. [biancherie] *linen, linen cloths*.

Panni razzi, *tapestries*.

PANNINA, s. f. [forta e qualità di panno] *all manner of woollen cloths, or stuffs*.

PANNITO, s. m. *a coarse frock, a riding coat*.

PANNO, s. m. [tela di lana, o di lino] *cloth*.

Panni, s. m. [vestimenti di qualunque materia] *cloaths*.

Però va oltre, io ti verrò a panni [go on, I'll follow you. Dante]

Panno [macchia, o maglia, a guisa di nuvola, che si genera nella luce dell'occhio] *a pearl or web in the eye*.

Panno [materia a guisa di panno che si ge-

si genera nella superficie del vino, o altro liquore] *nap* or *white matter that groweth on the top or superficies of wine or any other liquor*.

Pigliare il panno pel verso, *to take the right way in doing a thing*.

Starsi ne' suoi panni [starfi da se, con quello che si ha] *to be contented with what one has*.

In questo panno non ci è taglio [in questa materia non si può adattare il desiderio nostro] *'tis an affair beyond our capacity or skill*.

I panni rifanno le stanghe [i vestimenti abbelliscono l'uomo] *fine feathers make a fine bird*.

Panno-lino, *linen cloth*.

PANNOCCHIA, s. f. [spiga del mofio, del panico, della faggine, e simili] *ear of Indian wheat, miller, panick, and alike*.

† Pannocchia [il membro virile] *a man's yard*.

PANNOCCHIUTO, adj. [che ha pannocchia, o altro in punta a guisa di pannocchia] *that has a head, that grows with a head*.

Pan porcino, s. m. [sorta d'erba] *swine-bread, swine or hog's bread. (an herb)*.

PANTANACCIO, s. m. [pegg. di pantano] *a dirty miry place*.

PANTANO, s. m. [luogo pien d'acqua ferma e di fango] *a marsh, or marshy place, a fen, a bog*.

PANTANO, PANTANOSO, adj. [pien d'acqua, e di fango, paludoso] *marshy, fenny, moory, miry*.

* Donna pantanosa nel viso, *a woman that has her face painted*.

PANTERA, s. f. [bestia ferocce] *panther, a fierce beast*.

Pantera [rete da uccellare e da pescare] *a fowling and fishing net*.

PANTOFOLA, PANTUOLA, s. f. [piana] *panthoffle, slipper*.

PANZA, v. pancia.

PANZANE, s. f. [allettamento, belle parole] *flatteries, fine sweet words*.

Dar panzane, *to give fair words*.

PANZERONE, o PANZIERONE, s. m. [gran panziere] *a great coat of mail*.

PANZERUOLA, o PANZIERUOLA, s. f. [piccola panziere] *a little coat of mail*.

PANZIERA, s. f. [quella parte dell'usbergo che arma la pancia] *a coat of mail*.

P A O

PAOLINO, s. m. [specie d'uccello] *a kind of bird like a sparrow, with a blue neck and a long bill*.

PAOLO, s. m. [moneta romana, e vale dieci baiocchi] *a silver piece of money at Rome, which is worth about six pence English money*.

PAONE, PAONAZZO, v. pavone.

P A P

PAPA, s. m. [sommo pontefice] *pope, pontiff, a peculiar name given to the bishop of Rome*.

PARALE, adj. m. f. [di papa, appartenente a papa] *papal, belonging to the pope*.

PAPATICO, PAPATO, s. m. [pontificato, dignità papale] *papacy, the dignity of a pope, and the title of his government*.

PAPAVERO, s. m. [erba sonnifera] *poppy*.

PAPE! [interiezione ammirativa] *O strange! gods me! oh good!*

PAPERELLO, s. m. [paperino] *a gosling*.

PAPERINA, s. f. [sorta di lattuga] *a kind of lettuce*.

PAPERINO, s. m. [picciol papero] *a gosling*.

PAPERINO, adj. [attenente a papero] *of or belonging to a gosling*.

PAPERÀ, s. f. PAPERÒ, s. m. [oca giovine] *a green or young goose*.

PAPILLA, s. f. [capezzolo] *the nipple or teat of a breast*.

PAPILLETTA, s. f. [picciola papilla] *a little nipple or teat of a breast*.

PIAPO, s. m. [pianta che fa nelle parti orientali, sulle cui foglie anticamente si scriveva] *a flaggy shrub growing in the marshes and standing waters near the Nile, upon whose leaves antiently they used to write*.

Papiro [carta, foglio di carta] *paper, a sheet of paper*.

PAPIZZARE [esser papa] *to be pope*.

PAPPA, s. f. [pan cotto in acqua, che si da a' bambini] *pap, a crum of bread boiled in water for children*.

PAPPACCAIONE, s. m. [imoderato mangiatore] *a glutton, a greedy gut*.

PAPPAFICO, s. m. [arnese di panno, che si mette in capo, e cuopre parte del viso] *a hood*.

PAPPAGALLO, s. m. [uccello che vien dall'Indie di più colori, e grandezza, ed impara ad imitar la favella umana] *a parrot, a sort of bird*.

PAPPALARDO, s. m. [bacchettone] *an hypocrite, a puritan*.

Pappalarlo [papone] *a glutton, a greedy gut*.

PAPPARDÈLLE, s. f. [lasagne cotte nel brodo della lepre] *a kind of paste-meat boiled in the broth of an hare*.

PAPPARE [mangiare imoderatamente] *to devour and consume, to gourmandise, to eat up greedily*.

PAPPATORE, s. m. [mangione] *a glutton, a greedy-gut, a great eater, a devourer*.

PAPPO, s. m. [pane, voce fanciullesca] *bread, a childish word, when call for some bread*.

PAPPOLATA, s. f. [vivanda che non si tiene ben'insieme] *a bawls mash*.

† PAPPOLATA [favola sciocca] *a silly story*.

PAPPONE, s. m. [mangione] *a glutton a great eater, greedy-gut, a devourer*.

P A R

PARABOLA, s. f. [favellamento per similitudine] *parable, a continued similitude, or comparison*.

Parabola [figura prodotta da una delle sezioni del Cono] *parabola, one of three sections which arises from a Cone*.

Parabola [favola, invenzione] *fable, invention, tale, story*.

PARABOLANO, s. m. [ciarlone, chiacchierone] *a great talker, a prattler, a babbler, a blab*.

PARABOLICO, adj. [di parabola] *parabohcal, parabolic, belonging to a parable*.

PARABOLOSO, adj. [chiacchierone] *talkative, prating, full of talk*.

Un parabolofo, *a prattler, a prattling or talkative man, a babbler*.

PARACUORE, s. m. [polmone] *the lungs*.

PARADISO, s. m. [luogo de' beati] *paradise*.

Mele paradiso, *a kind of golden pears, apple*.

Fichi paradiso, *a kind of blue figs*.

Uva paradisa, *a kind of grapes*.

PARADOSSO, adj. [cosa fuori della comune opinione] *paradoxal, paradoxical, surprising*.

PARAFERNA, s. f. [sopraddotte] *paraphernalia, parapherna, paraphernalia*.

those goods which a wife brings her husband, over and above her dower.

PARAFERNALE, adj. m. f. di sopraddotte] *of or belonging to parapherna*.

Beni parafernali, *paraphernalia or parapherna*.

PARAFERASI, s. f. [traduzione ampliata] *paraphrase*.

PARAGGIO, s. m. [paragone, ragguaglio] *comparison, equal, match*.

Non v'è il paraggio a lei, *she has not her equal*.

PARAGONABILE, adj. m. f. [da paragonarsi] *to be compared*.

PARAGONARE [far paragone, comparare] *to compare, to equal*.

PARAGONE, s. m. [pietra, su la quale fregando l'oro, e l'argento, si fa prova della sua qualità] *a touch-stone*.

Oro di paragone, *the finest gold*.

Paragone [comparazione, equalità] *a comparison, a match*.

Far paragone, *to compare, to put in competition*.

Mettere in paragone, *to compare, to set against*.

PARAGRAFO, s. m. [una parte della legge, secondo la divisione de' legisti] *paragraph*.

PARALASSE, s. f. [termine degli Astronomi] *parallax, the difference between the true and apparent place of a planet*.

PARALLELEPIEDO, s. m. [figura geometrica] *parallelepiped, a solid figure contained under six parallelograms, the opposite sides of which are equal and parallel*.

PARALLELO, o PARALLÉLO, adj. [equidistante, termine geometrico] *parallel, equally or every where alike*.

PARALLOGRAMMO, s. m. [figura di lati paralleli] *parallelogram, a plane figure, bounded by four right lines, which are opposite and parallel one to the other*.

PARALISTA, s. f. [infermità che debilita i nervi] *palsy, a disease which causes a slackening of the nerves*.

PARALITICO, adj. [infermo di paralisi] *paralytical, sick of a palsy*.

Un paralitico, *s. m. a paralytic, one troubled with the palsy*.

PARAMENTO, s. m. [veste, e abito sacerdotale] *paraments, sacerdotal ornaments*.

Paramento [panni o drappi, co' quali s'adornano i templi e le case] *paraments, furniture*.

Paramento [ogni abito ricco, e ornato] *rich cloaths or dress*.

Paramento [abbigliamenti di parafraso] *caparison, ornaments for a horse*.

PARAPETTO, s. m. [iponda] *parapet, a breast-work*.

PARAPIGLIA, s. f. [súbita, e numerosa confusione di persone] *confusion, crowd, trouble, hurly-burly, disorder*.

PARARE [addobbare] *to adorn, to dress, to trim, to deck, to embellish*.

Parare [porgere] *to present, to offer, or tender*.

Pararsi [opporsi, presentarsi avanti] *to oppose, or set against, to meet with*.

Domandò a ciascuno, che dinanzi lor si parava, che luogo facesse, *he told every body that was in his way to make room*.

Parare [impedire opponendosi] *to pary, keep off, to ward off, to stop*.

Parare un colpo, *to pary a blow*.

Pararsi altrui dinanzi alcuna cosa [sovvenire] *to remember, to come in one's memory*.

PARASOLE, s. m. [ombrello] *parasol, or umbrella*.

PARASITACCIO, s. m. [pegg. di parassito] *an impudent parasite*.

PARASITO, s. m. [huomo che cerca per ghiottoneria, l'altrui menie] *parasite, a trencher-friend, a smell-feast, a flattering sponger*.

PARÁTA, *s. f.* * **PARÁTIO**, *s. m.* [rì-
páro che si fa dinanzi a che che si fa, per
difesa] *parrying*.

PARÁTA [luogo dove s'addunano i sol-
dati per far mostra] *parade, the place where
troops assemble or draw together*.
Veder la mala parata, *to see the danger*.
Parátio [tramezzo] *a partition*.
Parátio [ripáro] *fence, hedge, or in-
closure*.

PARÁTO, *adj.* [addobbato, abbigliá-
to, ornato di paraménti] *adorned, trim-
med, dressed, decked*.

Mal parátio, *ill dressed*.
Parátio [pronto, in ordine] *prepared,
ready, in readiness*.

* **PARÁULA**, *s. f.* [paróla] *a word*.
PARCA, *s. m.* [morte, voce poetica]
death, destiny.

PARCAMÉnte, *adv.* [sobriaménte]
sparingly, sparingly, frugally.

* **PARCERE** [perdonare] *to forgive,
to spare*.

PARCIMÓNIA, **PARCITÀ**, **PARCITÁDE**,
PARCITÁTE, *s. f.* [risparmio] *parsimo-
ny, sparingness, thriftiness, good hus-
bandry*.

PARCO, *adj.* [rattenuto, assegnato]
parcimonious, saving, thrifty.

PARCO, *s. m.* [luogo dove si racchiuggon
le fiere] *park, a piece of ground enclosed
and stocked with wild beasts of chase*.

PARDÁO, *s. m.* [specie di moneta In-
diana] *a kind of Indian coin*.

PARDO, *s. m.* [leopardo] *a leopard*.

PARÉ, *v. parí*.

PARÉCCHI, *adj. m.* **PARÉCCHIE**, *adj. f.*
[numero indeterminato, ma di non mol-
ta quantità] *several, sundry, divers*.

PARÉCCHIO, *adj.* [pari, simile] *like,
equal, alike*.

PARÉGGIAMENTO, *s. m.* [il pareggiá-
re] *equality*.

PARÉGGIARE [comparare] *to equal,
to compare*.

* **PARÉGLIO**, *s. m.* [ricettacolo] *an
harbour, a receptacle*.

PARÉLIO, *s. m.* [nube illuminata in
tal maniera dal sole, che rassembra un' al-
tro sole] *pavelum or parhelium, a mock-
sun, a meteor, sometimes appearing on each
side of the sun*.

PARÉNCHEMA, *s. f.* [la sostanza delle
viscere] *parenchymous, are such fleshy
parts as fill up the interstices between
the vessels*.

PARÉNTADO, **PARÉNTÁGGIO**, *s. m.*
[consanguinità] *parentage, kindred,
relations*.

Paréntado [stirpe, lignaggio] *parenta-
ge, stock, family*.

Far paréntado [divenir parénte per no-
ze] *to match to some family, to ally to
some family*.

PARÉNTALE, *adj.* [patérno] *pater-
nal, parental*.

PARÉNTE, *adj. m. f.* [consiguito di
paréntado, o sia consanguinità o affinità]
relation, kindred.

Un parénte, *a kinsman*.

Una parénte, *a kinswoman*.

Parénte [progenitore] *parent, father
and mother*.

PARÉNTÉLA, * **PARÉNTERÍA**, *s. f.*
[paréntado] *parentage, kindred, relation*.

PARÉNTESCO, *adj.* [attenente a pa-
rénte] *paternal, belonging to parents*.

PARÉNTESI, *s. f.* [clausola posta nel
mezzo d'una sentenza] *parenthesis, clau-
se put in the middle of a sentence, and is
thus marked, ()*

PARÉNTÉVOLE, *adj. m. f.* [affettuoso]
benevolent, kind, affectionate.

PARÉNTÉVOLMENTE, *adj.* [affettuo-
samente] *benevolently, kindly, friendly,
affectionately*.

* **PARÉNTÉZZA**, *s. f.* [paréntado]
parentage, kindred.

PARÉNTÓRIO, *s. m.* [voce corrotta da
perentório] *a peremptory action*.

* **PARÉNZÁ**, *s. f.* [apparénza] *appear-
ance, out side, show, likelihood, probability*.
Non è parénza, *there is no probability*.
PARÉRE [sembrare, apparire] *to seem,
to appear, or look*.

Mi par così, *it appears so to me*.

Mercánti parévano, ed erano mafna-
diéri, *they look like merchants, and they
were rogues*. Bocc.

PARÉRE [giudicare, estimare] *to seem,
to think, or fancy*.

Che gliene pare, *what do you think
on't*.

Mi par mill'anni, *I long, I am im-
patient*.

Non sò se a voi quello se ne parà che
a me ne parébbe, *I don't know if you
are of the same opinion as I am*.

PARÉRE [esser chiaro, e manifestò] *to ap-
pear, to be plain, clear or manifest*.

PARÉRE, *s. m.* [opinione, giudicio, av-
viso] *opinion, esteem, judgment*.

Al parer mio, *to my opinion*.

PARÉTÁJO, *s. m.* [luogo dove si di-
stendono le parételle] *the place where
fowlers set their nets*.

PARÉTÉ, *s. f.* [muro] *a partition wall
of a room, house or building*.

Dinne, come che fai di te parété, *tell
us, where do you shelter your self*.

PARÉTÉ [ostacolo] *an obstacle or hin-
drance*.

PARÉTÉ, **PARÉTÉLLA**, *s. f.* [rete che si di-
stende a terra per prender uccellétti] *a
double net*.

* **PARÉVOLE**, *adj. m. f.* [che pare,
che mostra d'essere] *seeming, that seems*.

* **PARGOLARITÀ**, * **PARGOLARITÁ-
DE**, * **PARGOLARITÁTE**, *s. f.* [pargo-
lèzza] *infancy, childhood*.

PARGOLEGGIARE [vaneggiare, bam-
boleggiare, fare atti da bambini] *to play
the child, to do childish things, to grow
boyish*.

PARGOLÉTO, *adj.* [giovine] *young,
childish, infantine*.

Un pargolétto, *a child, a young boy,
or infant*.

Una pargolétta, *a young girl*.

PARGOLÉZZA, **PARGOLITÀ**, *s. f.* [fan-
ciullèzza] *infancy, youth, childhood*.

PARGOLO, *s. m.* [picciol fanciullo] *a
young child or infant*.

PARI, *adj.* [pare, equale] *equal, ali-
ke, or like*.

Così si tratta co' pari miei, *is it so that
you deal with men of my rank?*

Pari del regno, *the peers of a kingdom*.

Pari, *adv.* [al pari] *equally, as well*.

Potso farlo al par di voi, *I can do it
as well as you*.

Vuole andar di pari co i più ricchi del
paése, *he will come in competition with
the richest men of the country*.

Pari, *s. m.* [numero che si può dividere
in due parti eguali] *an even number*.

Giucàre a pari, o casto, *to play at
even or odd. (a game)*

Stare a piè pari [stare con tutte le sue
comodità] *to live well, to want for no-
thing*.

PARÍGLIA, *s. f.* [nel giuoco de' dadi,
sono due medesimi numeri] *a double
point in the game of dice*.

Render la pariglia, *to requite, to ren-
der like for like, to be even with one*.

PARIÉTÉ, *v. parété*.

PARIETÁRIA, *v. paritária*.

PARIMÉnte, *adv.* [similmenté] *li-
kewise, in like manner*.

Pari-pari [pari affatto] *very equal,
or even*.

Noi fiam paripári, *we are even*.

PARITÀ, **PARITÁDE**, **PARITÁTE**, *s. f.*
[egualità] *parity, equality, evenness*.

PARITÁRIA, *s. f.* [parietária, sorta
d'erba] *the pellitory of a wall*.

PARLÁGIO, *s. m.* [luogo dove si fa il
parláménto] *parliament-house*.

PARLAMENTÁRE [favellár ne' consi-
gli, e nelle diete] *to confer or treat busi-
ness in a parliament, council or assembly*.

Parlamentáre [trattat d'arrenderli,
parlando di qualche piazza] *to parley,
to come to a parley*.

PARLAMÉnto, *s. m.* [il parlamen-
tare, il discórrer publicaménte] *parlia-
ment, an assembly of chief men of a sta-
te, met together, to consult and treat
together of publick affairs*.

Parlaménto [quello spazio di tempo,
che si tien parláménto] *session, or term,
during which the parliament sits*.

Parlaménto d'Inghiltèra, *the parlia-
ment of England, the lords spiritual and
temporal, and commons assembled*.

Parlaménto [ragionamento, discórsio]
a discourse, conversation, reasoning.

PARLÁnte, *adj. m. f.* [che parla]
speaking, that speaks, discoursing.

Un' uomo ben parlánte, *a man that
talks well*.

Una persóna mal parlánte, *an ill ton-
gue, a person that standers or speaks ill
of, a malebouché*.

PARLAMENTÁRIO, *s. m.* [nome che fu
dato a quelli ch' erano della parte del
parláménto, contro il Re d'Inghiltèra
Carlo primo] *a round-head, a whig*.

PARLANTÍNA, *s. f.* [viva, e fiera lo-
quacità] *loquacity, talkativeness*.

PARLÁNZA, *s. f.* [parlatura] *speech,
talk, discourse*.

Se ne sentite alcuna parlánza, *dátame-
ne parte, if you hear talk any thing on't,
let me know it*.

PARLÁRE [favellare, proferir paróle]
to speak, to talk.

Parlar fra i denti [non si lasciár inten-
dere] *to speak with one's teeth short,
not to speak plain*.

Parlár alla muta, *to speak or express
one's meaning by signs*.

Parlar fuor de' denti, *to speak plain,
as we say, downright English*.

Parlar in aria, *to speak to the air,
that is in vain*.

Parláré, *s. m.* [l'atto del parlare, di-
scórsio] *a speakin, talk, discourse, con-
versation*.

Idéncio parláré, *idle lewd discourse*.

PARLÁSIA, *s. f.* [risoluzion di nervi,
che cagiona tremóre, o storciménto ne'
membri] *palsy*.

* **PARLÁTO**, *s. m.* [prelato] *a prelate*.

PARLÁTÓRE, *s. m.* [che parla, dicitó-
re, oratóre] *a talker, a well-spoken man,
a speaker, an orator*.

PARLÁTÓRIO, *s. m.* [parlágio] *a par-
liament house*.

Parlátório [grata dove si parla alle mó-
nache] *the parlour of a monastery*.

PARLATRÍCE, *s. f.* [fémmina che parla
affai] *a talker, a prattling woman*.

PARLATÚRA, *s. f.* [il parláré, favél-
la, loquécia] *way of talking, speech,
discourse*.

* **PARLÉTICO**, *s. m.* [parlasia] *palsy*.

* **Parlético**, *adj.* [infermo di parlasia]
paralytical, sick of a palsy.

Un parlético, *s. m. a paralytick*.

* **PARÉVOLE**, *adj. m. f.* [parlánte]
speaking, talking, that talks.

PARLIÉRE, *s. m.* [parlátóre, cicalóne]
a talker, a prattler, a talkative man.

PARLÓTTARE [cicaláre] *to prate, or
prattle*.

PARO, *v. pajo*.

* **PARRÓFIA**, s. f. [abbondanza] plentifulness, abundance.
 Andar in parófia, to go altogether, to go in a crowd.
 PARÓIA, s. f. [voce articolata, significativa de' concetti dell'uomo] word.
 Perder la paróia, to lose one's speech.
 Chieder paróia, to ask leave.
 Dar la paróia, to pass one's word for one.
 Dar paróia [acconsentire] to consent, yield, approve, agree or allow of.
 Uomo di sua paróia [che mantiene quel che promette] a man of his word.
 Andar sopra la paróia [assicurarsi sotto l'altrui fede] to rely upon one's word or honour.
 Paróia torta [paróia ingiuriósa] an ill word.
 Paróia tronca [paróia non del tutto intelligibile] half a word.
 Far delle paróie rango [non mantener la paróia] to break one's word, not to be as good as one's word.
 Romper le paróie in bocca [interrompere il parlare] to interrupt one that speaks, to take one up.
 Venire a paróie [venire a rissa] to come to hard words.
 Pigiare in paróie, to catch one in saying things contrary to what he had said before.
 Pesar le paróie, to weigh and consider well what one has to say.
 Paróie da vecchio, old story.
 Non ne far paróia, not to mention any thing on't.
 Maliciar le paróie [pensar bene prima di parlare] to think before one speaks, to reflect upon what one has to say, to shew one's words.
 Maniarsi le paróie, not to speak plain.
 PAROLACCIA, s. f. [paróia scóncia] an immodest lewd word.
 PAROLAJÓ, s. m. [ciarlone] a talker, a prattling, talkative man.
 PAROLETTA, PAROLINA, s. f. a pretty little word.
 PAROLONE, s. f. [gran paróie] a long word.
 PAROLÓZZA, s. f. [paróia materiale, e rozza] a rough uncivil word.
 PAROLÚZZA, s. f. [parolina] a little individual word.
 PAROSSIMO, o PAROSISMO, s. m. [termine d'acqua] paroxysm, the access or fit of an ague, fever or other distemper.
 PARÓTIDE, s. f. [enfiamma dietro le orecchie] parotides, a swelling of the glands behind the ear, mumps.
 PARPAGLIONE, s. m. [tattania che vola intorno al lume] a butter-fly.
 PARRICIDA, s. m. f. [che uccide il padre] parricide, a murderer, of his or her father or mother.
 Parricida [parricidio] parricide, the offence of parricide.
 PARRICIDIO, s. m. [delitto di chi ammazza suo padre e sua madre] parricide.
 PARRÓCHIA, s. f. [chiesa che ha cura d'anime, e tutto quel luogo ch'è soggetto alla parróchia] parish-church, parish.
 PARRÓCHIALE, adj. m. f. [di parrocchia] parochial, of or belonging to a parish.
 Chiesa parróchiale, parish-church.
 PARRÓCHIANO, s. m. [il prete rettor della parrocchia] the parish priest, or the minister of a parish.
 PARRÓCHIANI [tutte quelle persone che dimorano in una parrocchia] the people that live in the district of a parish, parishioners.
 PARROCO, s. m. [parrocchiano] a parish-priest or parson.

* **PARRÚCCA**, s. f. [cuffia di capelli postici] periwig, wig, or perruque.
 PARSIMONIA, s. f. [moderazione di spese] parsimony, sparingness, thriftiness, good husbandry.
 PARSO, adj. [da parere] seemed, appeared, v. parere.
 PARTE, s. f. [quello di che è composto il tutto, e nel quale il tutto si può dividere] part, share, portion.
 Vi fatto parte di quel che ho, I will give part of what I have.
 Dalla parte mia [per quanto appartiene a me] for my part, as for me.
 Pigiare in parte, o in mala parte, to take in good or ill part, to take any thing well or ill.
 Io non ho parte in quest' affare, I have no hand in that affair, I am not concerned in it.
 Parte [lato, banda] aside.
 Tirar da parte, to talk aside.
 In ogni parte, on all sides, every where.
 In qualunque parte, where-ever.
 In nissuna parte, no where.
 Da parte a parte [da banda a banda] through, or thorough.
 Parte [in nome] from, in the name.
 Dalla parte di vostro padre, from your father.
 Da parte di tutti, in the name of all.
 Ditegli da parte mia, tell him from me.
 Parte [fazione, fetta] party, side.
 Pigiare la parte di qualcheduno [difenderlo] to take one's part, to side with one.
 Io son parte in questo negozio, I am concerned in this affair.
 Parte [quel che un attore deve recitare] part, cue.
 Parte [luogo, regione] place, country, parts.
 Ero in parte dove non potevo veder niente, I was in a place where I could see nothing.
 Fare o dar parte a qualcheduno di qualche cosa [fargliela sapere] to impart an affair to one, to acquaint him with it, to communicate it to him.
 Parte, adv. [mentre] whilst.
 Parte che lo scolare questo diceva, la misera donna piangeva, whilst the scholar said this the poor woman cried. Bocc.
 Parte per parte, one after another, one by one.
 A parte, adv. [separatamente] a side, apart, by one's self, by its self, by themselves.
 Mettere quattrini a parte, to lay up some money.
 PARTECIPANTE, adj. m. f. [che partecipa] participating, that participates.
 PARTECIPALE, adj. m. f. [partecipe] partaker, partner, sharer.
 PARTECIPARE [aver parte, o porzione, in che che si sia] to participate, to partake of, to have a share in.
 Partecipare [far sapere] to impart or let know, to acquaint, to communicate.
 PARTECIPÉ, * PARTECICE, adj. m. f. [che ha parte] partner, sharer.
 Far partecipe, to impart, to communicate or impart with.
 PARTEGIANA, v. partigiana.
 PARTEGGIARE [tener più da uno, che da un' altro] to be partial, to side, to follow one's party.
 PARTEGNEZZA, s. f. [appartenenza, ciò che partiene a uno, ed è di suo dominio] appartenance, appendix, a thing that belongs to, or is appendant of another.
 PARTENÉRE, [partenere] to appertain, to belong to one.
 PARTÉNTE, adj. m. f. [che parte] par-

ting, going away, departing, ready to go away.
 PARTENZA, s. f. [partita, il partire] departure, a departing, or going away.
 PARTIBILE, adj. m. f. [atto a dividerli] separable, divisible, partile, partible.
 PARTICELLA, s. f. [piccola porzione] particle, a small parcel, or little part.
 PARTICIPALE, adj. [partecipe] partaker, sharer.
 * PARTICIPAMENTO, s. m. [il partecipare] participation, a taking part of.
 PARTICIPARE [aver parte, o porzione in che che si sia] to participate, to partake of, to have a share in, to be interested in.
 Partecipare [scoprire, far sapere] to impart, to communicate, to let know, to discover, to acquaint with.
 PARTICIPATORE, s. m. [che partecipa] a partaker, or sharer.
 PARTICIPAZIONE, s. f. [il partecipare] participation, a taking part of.
 PARTICIPIO, s. m. [termine grammaticale] participle, one of the eight parts of speech.
 PARTICIPIOLA, s. f. [particella] particle, a small parcel or little part.
 PARTICOLA, o PARTICOLA, s. f. [termine grammaticale] particle, a small undeclined word.
 PARTICOLARE, o PARTICULARE, adj. [che appartiene ad un solo, [speciale] particular, proper, peculiar, singular, intimate, familiar.
 Un particolare, s. m. a private man.
 PARTICOLARÍSSIMO, superl. [di particolare] most particular, peculiar, singular, intimate.
 PARTICULARITÀ, o PARTICULARITÀ, s. f. [astratto di particolare] particularity, a particular matter, an individual thing.
 PARTICULARIZZARE, o PARTICULARIZZARE [narrar minutamente] to particularize, to enlarge upon particulars, to give a particular account of.
 PARTICULARMENTE, o PARTICULARMENTE, adv. [con particolarità, distintamente, minutamente] particularly, distinctly.
 Particolarmente [specialmente] particularly, especially, in particular.
 PARTICOLETTA, o PARTICULETTA, s. f. [dim. di particola] a little particle, a very small parcel.
 PARTIGIANA, PARTIGIANACCIA, PARTIGIANETTA, s. f. [sorta d' arme in asta] partisan, an halberd.
 PARTIGIANO, adj. [che parteggia] a partisan, a favourer, or abettor of a party.
 Un partigiano, s. m. a partisan, a favourer of a party, a stickler.
 PARTIGIANONE, s. f. [partigiana grande] a large partisan, or halberd.
 PARTIGIONE, s. f. PARTIMENTO, s. m. [divisione] partition, a parting or division.
 PARTIRE [far parti, separare, dividere] to part, to share, or divide.
 PARTIRSI [andar via] to go away, to set out, to depart.
 Partire [finire] to end, to make an end, to finish.
 Partir l'amicizia, to break friendship.
 PARTITA, s. f. [il partire, partenza] a departure, or going away.
 Partita [parte] part, share, portion, party.
 Partita [divisa] devise, colour.
 Partita [nota o memoria di credito, debito] an article of an account.
 Partita [certo numero di giocatori, dove giuocano più per parte] a match, a set.

Glaochilámo una partita a picchetto, *let us play a game at picker.*

Fare una partita, *to play a game.*

PARTIMENTÉ, *adv.* [distintamente] *distinctly, severally, particularly, attentively.*

PARTITO, *s. m.* [via, modo, guisa] *way, means, manner.*

Per niun partito, *by no means.*

Partito [patto, condizione, convenzione] *bargain, condition, convention, agreement, contract.*

Recare a partito [in dubio] *to hazard, to risk.*

Partito [risoluzione, determinazione] *resolution, choice, course.*

Io ho già preso partito che farne, *I have already disposed what to do with it.* Bocc.

E così tra 'l sì e 'l nò vinse il partito di non andárvì, *and so, in this irresolution, he resolved not to go.*

Andare o mandare a partito [il ricercare per segni di fave, od altro l'opinione altrui nelle pubbliche deliberazioni] *to gather the votes.*

Partito [termine, pericolo] *danger, hazard, peril.*

Non voglio mettere a partito la mia vita, *I will not expose or endanger my life.*

E ridotto a mal partito, *he is reduced to an extremity, he is very low in his circumstances.*

Mettere il cervello a partito a uno, *to puzzle one.*

Prender partito [farsi soldato] *to lift one's self a soldier.*

Ingannarsi a partito [risolutamente ingannarsi] *to be quite out, or be grossly mistaken.*

Prender partito [risolvere] *to resolve.*

Donna di partito, *a strumpet, a mercenary woman, a common whore.*

Partito, *adj.* [diviso] *divided, parted.*

Partito [andato via] *departed, gone away.*

PARTITORE, *s. m.* [che fa parti] *a distributor, a divider, or divisor in arithmetic.*

Partitore [divisore, seduttore] *a housewife, a sower of dissention, a makebate, a firebrand of sedition, a seducer.*

PARTITUZZO, *s. m.* [picciol partito] *a little resolution, choice or course.*

PARTIZIONE, *s. f.* [partimento] *a partition, a parting, sharing, or dividing, a division.*

PARTO, *s. m.* [la creatura partorita] *birth, child, infant.*

O tu manifesti di cui questo parto si generasse, o tu morrài senza indugio, *you must either declare who is the father of this child, or else you shall die presently.* Bocc.

Esser a mal di parto, *to be in labour.*

Morir di parto, *to die in child-bed.*

Donna di parto, *a woman newly brought to bed, a woman that lies in, or in child-bed, a woman in the straw.*

D'un parto, *at one birth.*

Parto [effetto] *an effect, production, product, work.*

Questo è parto della sua generosità, *this is a mere effect of your generosity.*

Come parto del suo ingegno, *as a product of his wit.*

Stare in parto [stare in tutti gli agi] *to enjoy one's self, to live at one's ease, to want for nothing.*

Fare il parto, *to lie in state, as women of quality do, after they have been brought to bed some while.*

PARTORIÉNTÉ, *adj. m. f.* [che stà per partorire] *lying in.*

Donna partoriénte, *a woman in labour, or ready to be brought to bed.*

Tom. I.

PARTORIRE [mandar fuori del corpo il figliuolo, e dicesi propriamente delle donne] *to bring forth children, to be delivered, to be brought to bed.*

Morir sopra partorire, *to die in child-bed.*

Partorire [produrre] *to produce, yield, or bring forth.*

PARTORITO, *adj.* *brought forth, brought to bed, produced, brought forth.*

PARTORITRICE, *s. f.* [che partorisce] *a woman that lies in child-bed, a woman lately delivered, a woman in the straw.*

Partoritrice [causa, cagione] *cause, principle, occasion.*

L'ubriachezza è partoritrice di molti mali, *drunkenness is the cause of a great many mischiefs.*

PARVÉNTÉ, *adj. m. f.* [apparente] *apparent, clear, manifest, known.*

PARVÉNTA, *s. f.* [apparenza] *appearance, shew, outside.*

Dimostrare in parvénza, *to shew, to make known.* Bocc.

PARVIFICARE [appiccolire, contrario d'aggrandire] *to lessen, to diminish, to debase or vilify.*

PARVIFICO, *adj.* [contrario di magnifico] *ungentel, illiberal, sordid, base, unlike a gentleman, niggardly, villainous, servile, mean.*

PARVO, *adj.* [piccolo] *little, small.*

PARVOLINO, *adj.* [dim. di parvolo] *very young, little, or small.*

Un parvolino, *s. m.* *a young child, an infant.*

PARVOLO, *adj.* [piccolino, fanciullino] *little, small, young.*

Tutti i suoi figliuoli sono párgoli, *all his children are young.*

Un párgolo, *s. m.* *a young child, an infant.*

PARÚTA, *s. f.* [apparenza] *appearance, shew, outside, seemliness.*

PARÚTO, *adj.* [da parere] *seemed, appeared.*

PARZIÁLE, *adj. m. f.* [appassionato, favorevole verso uno delle parti] *partial, biased to one's party, or interest.*

PARZIALITÀ, **PARZIALITÁDE**, **PARZIALITÁTE**, *s. f.* [astratto di parziale] *partiality, a siding too much with a party, a being more of the one side, than the other.*

PARZIALMENTÉ, *adv.* *partially.*

PARZIONÁLE, **PARZIONÁBILE**, **PARZIONÉVOLE**, **PARZIONIÉRE**, *adj. m. f.* [parziale] *partial.*

PAS

PÁSCERE [propriamente il tagliar, che fanno le bestie co' denti l'erba o altra verzura, per mangiare] *to feed, to pasture, to graze.*

Páscere [dare a mangiare] *to feed, to keep, to nourish, to support.*

Páscer di vane speranze, *to feed with vain hopes.*

Páscersi [nutrirsi, fatollarsi] *to feed upon.*

PASCIBÉTOIA, *s. m.* [sciocco, insipido] *a blockhead, a dunce, a silly-gull, a loggerhead.*

PASCIMÉTO, *s. m.* [il páscere] *a grazing, feeding or pasturing.*

PASCIONÁ, *s. f.* [pastura] *pasture, pasture ground, food, meat.*

Páscioná [buon guadagno] *a good profit, or bargain.*

PASCIPÉCO, *s. m.* [per ischérzo, il membro virile] *a man's privy parts.*

PASCITÓRE, *s. m.* [che páscer] *a feeder, that feeds or grazes.*

PASCIDRO, *adj.* [fatollo, fazio] *fed, grazed, nourished.*

Páscido di riguardar páscido fui, *after I look'd a long while.* Dante.

PASCO, *s. m.* [páscolo] *pasture, pasture ground.*

PASCOLÁRE [páscere] *to feed, to graze, to pasture.*

Menar le pécure a pascoláre, *to lead the cattle to the pasture.*

PÁSCOLO, *s. m.* [prateria, o luogo pien d'erba dove pascen le bestie] *pasture, pasture ground.*

Páscolo [quel che gli animali mangiano] *food, meat.*

PÁSCUA, *s. f.* [giorno della Resurrezion di Cristo, Easter, or Passover.]

Aver la Pasqua in Domeníca [succedere secondo che uno desidera] *to have one's intent.*

Dar la mala pasqua [affliggere, travagliare altrui] *to vex, to trouble, to disturb, to tease.*

Pasqua Rosáta, *whitsun-tide.*

PASQUÁLE, *adj. m. f.* [di Pasqua, da Pasqua, attenente a Pasqua] *pascchal, of or belonging to the Passover or Easter.*

L'Agnélio Páscále, *the pascchal-lamb.*

PASQUÁRE [far la Pasqua] *to keep Easter.*

PASQUERÉCCIO, *adj.* [Pasquale] *pascchal.*

PASQUINÁTA, *s. f.* [libello famoso] *a pasquinade, a satirical invective or libel.*

PASSAGGIÉRO, *v.* *passaggiere.*

PASSAGGIO, *s. m.* [il pásare] *passage, a going from one place to another.*

Pásaggio [quel che si paga per pásare] *passage-money, or toll.*

Pásaggio [varco] *passage, way, avenue.*

Far pásaggio da questa vita, *to depart this life, to die.*

Pásaggio d'un'autóre, *passage, place of a book.*

Da pásaggio [passaggiere] *transitory, transient.*

Esser di pásaggio, *to be a passenger.*

Io son qui di pásaggio, *I am only a passenger.*

Negare il pásaggio, *to stop one's way.*

PASSAMÁNO, *s. m.* [forta di guarnizione simile al nastro] *lace.*

PASSATÉMPO, *s. m.* [il pásare] *a passing or going by.*

Passaménto [luogo per dove si pásia] *passage, way.*

Passaménto [schivaménto] *an avoiding.*

PASSÁNTÉ, *adj. m. f.* [che pásia] *passing or going by.*

Pásante, *s. m.* [quella strisciolina di cuojo, in cui si fanno pásare i capi della briglia] *a leather band.*

PASSAPÓRTO, *s. m.* [facoltà, olícenza di poter pásare] *a pass, or pass-port.*

PASSÁRE [verbo, che significa moto per luogo] *to pass, to come or go through, to come, or go by, to come or go over.*

Passar in un luogo, *to go to a place.*

Passar la strada, il fiume [andare da una banda all'altra] *to cross over a street or a river, to go over a river.*

Pásare il comandaménto d'uno [trasgredirlo] *to transgress one's command.*

Pásare [scórrere, finire] *to pass, go, or run away.*

Il tempo pásia, *the time passes or goes away.*

La pioggia è pásata, *the rain is over.*

Nè passar molti dì, *nor was it many days after.*

Non ha pásato dieci anni, *he is not above ten years old.*

Pásar il tempo, *to pass away one's time.*

Pásia.

Pafsàre [consumare il tempo] *to pass, spend or employ the time.*

Paffar la notte a bere, *to pass the night in drinking.*

Paffar la noja, la malinconia [addormentarla, scacciarla] *to dissipate or drive away one's melancholy.*

Come s'ela passa, *how goes it with you.*

Pafsàre [omettere] *to skip or leave out.*

Pafsàr sotto silenzio, *to pass over in silence.*

Paffar di bellézza, o di sapére [avanzare, superare] *to surpass, go beyond, exceed or excel in knowledge.*

Paffar di vita [morire] *to die, or expire.*

Paffar uno [trafiggerlo, trapassarlo] *to run one through, to pierce.*

Pafsàre [penetrare, andare oltre] *to go further or beyond, to penetrate.*

Pafsàre per [esser tenuto, o reputato] *to pass, or go for, to be reputed, accounted, or look'd upon.*

Pafsàre [al giuoco delle carte] *to pass.*

Pafsàrli [contentàrli] *to be contented or satisfied.*

Me la passo con un bicchier di vino, *I am contented with one glass of wine, one glass of wine satisfies me, or serves me.*

Non posso pafsàrmi di vederla, *I can't live without seeing her.*

Paffar offizio di condoglienza con qualcheuno [condolerli] *to condole with one.*

Pafsàre una buona parola per uno [parlare in suo favore] *to speak in some body's behalf.*

Pafsàre agli ordini [esser ordinato] *to be admitted to orders.*

Pafsàre un fiume aguzzo, *to ford over a river.*

Paffar la banca, *to pass muster.*

Pafsàre una supplica [concederla] *to grant one's request.*

PASSÀTA, s. f. [il pafsàre] *a passage, or passing by.*

Fare una pafsàta con uno intorno a qualche negozio [discorrerne seco] *to talk of an affair with one.*

Dar pafsàta [tralasciare] *to skip or leave out a thing, to pass over it, to omit it.*

Far pafsàta negli onóri, *to be advanced to honours.*

Far pafsàta nelle lettere, *to improve in one's learning.*

PASSATÉMPO, s. m. [cosa che si passa con piacere, senza noja] *pastime, sport, recreation, divertissement, diversion.*

PASSÀTO, adj. *past, passed, v. pafsàre.*

Nel pafsàto, *before, before now, in the time past.*

La notte pafsàta, *last night.*

Palsàto [nel número del più, vale antenati] *parents, predecessors.*

PASSATÓJO, s. m. [pietra, o legno che serve a pafsàre] *a little bridge made of stones or wood.*

PASSATÓRE, s. m. [viatore] *a passenger.*

* Paffatóre della legge, *a transgressor of the law.*

PASSAVOGÀRE [andare a voga arrancata] *to row a main.*

PASSAVOLANTE, s. m. [forta d'arme a fuoco] *a small piece of ordnance.*

Paffavolante [uomo che passa la banca senza esser arrolato] *a pass-volant, a fagot, a false muster.*

PASSEGGIARE [andare a pian passo per suo diporto] *to walk.*

Passeggiare un cavàllo [menarlo a mano con lento passo] *to walk a horse.*

Passeggiare [un certo modo di notare, che si fa, cavando ora un braccio, or un altro vicendevolmente dall'acqua] *a way of swimming with casting over the wa-*

ter sometimes one and sometimes the other arm.

PASSEGGIATO, adj. *walked.*

Passeggiato, s. m. [cosa fu per la quale si sia passeggiato] *a walk.*

PASSEGGIATÓJO, s. m. [luogo nel quale si palseggia] *a walking place, a walk, an alley.*

PASSEGGIÈRE, s. m. [passaggiéro] *a passenger.*

Passeggiere [gabelliere] *a custom-house officer.*

PASSÉGGIO, s. m. [il passeggiare, e'l luogo in cui si palseggia] *a walking, a walking place, a walk.*

PASSERA, s. f. Paffere, s. m. [uccel noto] *a sparrow.*

PASSERÉTTA, s. f. PASSERINO, PASSEROTTO, s. m. [paffere giovine, che non esca di nido, o che ne sia uscito di poco] *a young sparrow.*

Dire un passerotto [dire una cosa sproporzionata] *to tell a fib.*

Fare un passerotto [operare inconsideratamente] *to do a foolish thing.*

PASSÉTO, s. m. [la metà della canna] *a measure of about an English yard.*

Misurar gli altri col suo passéto [giudicare gli altri simili a sé] *to measure another man's corn by one's own bushel.*

PASSIBILE, adj. m. f. [che può patire] *possible, capable of suffering.*

PASSIBILITÀ, PASSIBILITADE, PASSIBILITATE, s. f. [astratto di passibile] *possibility.*

PASSINO, s. m. [tre braccia a misura fiorentina] *a measure about three foot long.*

Passino [la lunghezza dell' orditório] *the length of the loom.*

PASSIONARE [dar passione] *to afflict, to torment.*

Passionare [patir passione] *to suffer.*

PASSIONATO, adj. [che si lascia vincere dalle passioni] *greedy, ambitious, desirous.*

Passionato [affitto, tormentato] *afflicted, tormented.*

Passionato [preso da passione] *passionate, affectionate, fond, amorous, passionately in love.*

PASSIONE, s. f. [patimento, pena, travaglio] *passion, sufferance, affliction.*

La passione di nostro Signore, *passion, suffering of our Saviour.*

Passione [affetto d'animo] *passion, love.*

Passione [compassione] *compassion, pity.*

Portar passione ad uno, *to pity one, to have pity on one.*

PASSIVAMENTE, PASSIVE, adv. *passively.*

PASSIVO, adj. [che denota, e significa passione] *passive.*

Verbo passivo [termine di gramática] *passive verb.*

PASSO, s. m. [quel moto de' piedi, che si fa in andando, e spazio compreso dall' uno all' altro piede] *pace, step.*

Camminare a pian passo, *to walk with a slow pace, or slowly, softly, or gently.*

Perder i passi, *to lose one's labour.*

Cavàllo che va di passo, *a pacing-horse.*

Andiamo a fare quattro passi, *let us go and take a little walk.*

Passo geometrico, *a geometrical pace.*

Passo [luogo dove si passa] *a passage, a stile, ford, ferry.*

Serrare il passo ad uno, *to stop one's way.*

Passo [luogo di scrittura] *a passage, a place in a book.*

Il passo della foglia, *the step, or threshold of a door.*

Il più duro passo è quel della foglia, *that is new dug, made fine, and fit for planting vines.*

the beginning of every thing is always the hardest.

Pigliare i passi innanzi [provederli per li futuri bisogni] *to make hay whilst the sun shines, to lay up a thing against the time of need.*

Passo [forta di liquore] *a sort of sweet wine made of some kind of grapes wither'd in the sun, and afterwards pressed.*

Passo, adj. [che ha patito] *which has suffered, endured, or sustain'd.*

Passo [secco, imunto] *dry, or dried up, wither'd, seared with the heat of the sun.*

Uve passe, *raisins.*

Passo-passo, adv. [pian piano] *softly, gently.*

PASSUJO, adj. [che è per patire] *that is to suffer.*

PASTA, s. f. [farina intrisa con acqua, e coagulata col rimanarla] *paste, dough.*

Pasta d'ambra, *pomanders, ambergrease.*

Uomo di grossa pasta [materiale] *a lumpish fellow, a dunce, a blockhead.*

* Pasta [natúra, costituzione] *constitution, temper.*

E un uomo di buona pasta, *he is a good natured or honest soul or man.*

Metter mano in pasta [ingerirsi in qualche negozio] *to meddle one's self in some affair, to undertake an affair.*

Trar le man di pasta [sbriciarsi di qualche affare] *to slip one's neck out of the collar.*

PASTAREALE, s. f. [cibo fatto con farina, zucchero, e uova] *a flavin, a custard.*

PASTEGGIARE [far pasto] *to feast, to treat at dinner.*

PASTEGGIATO, adj. [da pasteggiare] *feasted, treated, regaled.*

PASTELLIÈRE, s. m. [chi fa paste, chi lavora di pasta] *a pastry-cook.*

PASTÉLLO, s. m. [picciol pezzuolo di pasta] *a little bit of paste.*

PASTÉTO, s. m. [picciol convito] *a little meal, or feast.*

PASTICCA, s. f. [pastiglia] *pastil.*

PASTICCIAMI, s. m. [tutte sorte di pasticci] *all manner of pasties, pies, or paste meats.*

PASTICCIÈRE, s. m. [che lavora di pasta] *a pastry-cook.*

PASTICCETTO, s. m. [dim. di pasticcio] *a little pie, petty-paree.*

PASTICCIO, s. m. [una spoglia di pasta, per cuocervi entro, carne, pesce, frutta, o simili] *pie.*

Pasticcio di piccioni, *a pigeon pie.*

Pasticcio di pomi, *an apple-pasty.*

PASTIGLIA, s. f. [composizione di pasta odorifera] *pastil.*

PASTILLO, s. m. [troscico, sorta di medicamento] *a trockisk, or medicine made up in a little round ball.*

PASTINACA, s. f. [forta di radice] *a carrot.*

Pastinaca [pesce simile alla razza] *puffin, the sharp-noured ray.*

PASTINARE [cavar la terra] *to dig up and loosen the earth for planting vines, or any other tree, to delve, to pastinate.*

PASTINATO, adj. [vangato, divéto] *dug, delved, pastinated.*

PASTINAZIONE, s. f. [il pastinare] *the opening and breaking fine of earth, and laying it loose, in order to be planted, pastination.*

PASTINO, s. m. [divéto, luogo dove si deve piantare la vigna] *a bed of earth that is new dug, made fine, and fit for planting vines.*

PASTO, s. m. [cibo] *food, meat, vi-*

Digerite il pasto, *to digest one's vic-tuals.*

Pasto [convito] *a feast.*

Far pasto [passeggiare] *to feast, to treat, to entertain, to regale.*

A tutto pasto, *adv.* [di continuo] *continually, always.*

Pasto [l'ora solita del mangiare, come il desinare, e la cena] *meal, repast, dinner or supper.*

Mangiare a pasto, *to eat at an ordi-nary.*

Far tre pasti al giorno, *to make three meals a day.*

Pasto [polmone degli animali che si macellano per mangiare, come di buoi, castrati, porci, e simili] *the entrails of any beast that are good to eat.*

Dar pasto [trattenere uno con parole] *to feed one with vain hopes.*

PASTOCCHIA, *s. f.* [finzione] *a story, fib, flam, idle story, tale of a tub, lie.*

PASTOCCHIERE, *s. m.* [che dice delle pastocchie] *a fibber, or shammer.*

PASTOJA, *s. f.* [funce, che si mette a' piedi delle bestie da cavalcare per dar loro l'ambio] *a pastern, a shackle for a horse.*

PASTOJA [giunta del piè dove si lega la pastoja] *a pastern, the hollow of a beast's head, that part of a horse's foot, under the fetlock to the heel.*

PASTONE, *s. m.* [pezzo grande di pasta] *a big lump of dough or paste.*

PASTORALE, *adj. m. f.* [di pastore] *pastoral, belonging to a shepherd, or church minister.*

Una pastorale [comedia boscareccia] *a pastoral, a sort of poem where shepherds and shepherdesses are introduced.*

PASTORALE, *s. m.* o PASTORALE [baston vescovico] *crozier, a bishop's staff.*

PASTORALEMENTE, *adv.* [da pastore] *like a good pastor.*

PASTORARE [pasturare] *to feed.*

PASTORE, *s. m.* [che custodisce greggi, e armenti] *a shepherd or herds-man.*

† Pastore [pontefice, vescovo, o altro superiore ecclesiastico] *a pastor, a minister of a church, as the pope, a bishop or curate.*

PASTORELLO, *s. m.* [pastore] *a shepherd.*

PASTORFIZIA, *s. f.* [arte del pastore] *the shepherd's trade.*

PASTOSO, *adj.* [morbido] *soft, plump, fat.*

Vin pastoso, *a good bodied wine.*

PASTRICCIANO, *s. m.* [sorta di pastinaca falvatica] *caraway.*

† Pastricciano [uomo materiale e semplice, modo basso] *a simpleton, a dunce, a loggerhead, a blockhead.*

PASTUME, *s. m.* [vivanda di pasta] *all manner of paste-meats.*

PASTURA, *s. f.* [luogo dove le bestie si pasciono, e'l pasto stesso] *pasture, pasture-ground, food, meat.*

Tenere uno in pastura [mantenerlo colla speranza] *to feed one with hopes.*

Pastura [lo sterco delle fiere che si pigliano in caccia] *the ordure or dung of any beast that is hunted.*

PASTURALE, *s. m.* [la parte della gambata del cavallo, dove legansi le pastoje] *the pastern, that part of a horse's foot, under the fetlock to the heel.*

PASTURARE, [condur gli armenti al pascolo] *to lead the cattle to the pasture.*

† Pasturare [tenere cura d'anime, proprio de' sacerdoti] *to have the care of souls.*

Pasturare [pascersi, mangiare] *to feed.*

PASTURATA, *s. f.* [pasturamento] *pasturage, food, meat.*

PATACCA, *s. f.* [sorta di moneta] *a pat-tacon, a Spanish coin in value 4s. 8 d.*

PATENA, *s. f.* [copercchio del calice] *the paten or cover of a chalice.*

PATENTE, *adj. m. f.* [evidente] *pa-tent, evident, plain, lying open.*

Patente, *s. f.* [littera patente] *a pa-tent, or letters patent.*

PATENTEMENTE, *adv.* [evidentemen-te] *evidently, plainly, clearly, openly.*

PATERA, *s. f.* [sorta di vaso da sacri-fiz] *a goblet or broad piece of plate, to drink in; used at publick feasts and sa-crifices.*

PATRÉCCIO, o PATRÉCCIOLO, *s. m.* [male che viene tra l'unghia e la carne] *a felon, or witlow, a sore or impostu-mation under the root of the nails.*

PATERINO, *adj.* [eretico] *heretick.*

Un paterino, *an obstinate heretick.*

PATERNALE, *adj. m. f.* [paterno] *pa-ternal, fatherly, belonging to a father.*

PATERNITÀ, PATERNITÀDE, PATER-NITÀDE, *s. f.* [l'esser padre] *paternity, fatherhood, or quality of a father.*

Paternità [titolo che si dà a' Frati rego-lari] *paternity.*

PATERNO, *adj.* [di padre, attenente a padre, e che deriva da padre] *pa-ternal, fatherly, belonging to a father.*

PATERNOSTRO, *s. m.* [orazione de' Cri-stiani, insegnata da Cristo, ch'è chia-mata orazione Domenicale] *pater-noster, the lord's prayer.*

Paternostro [una di quelle pallottoline della filza, detta corona, in segno di doverli dire un paternostro] *the largest bead of a pair of beads.*

Paternostro della bertuccia [escandef-cenza, bestemmia, voce peccaminosa] *blasphemy, impious words.*

PATERNOSTRARO, *s. m.* [che fa pater-nostri] *a bead maker or seller.*

Patericamento, *adv.* *pathetical.*

PATÉTICO, *adj.* [pieno di affetti, af-fettuoso] *pathetick, pathetical.*

PATIBOLO, *s. m.* [luogo dove si giu-stizia] *a gibbet, a gallows, a place of execution.*

PATIBILE, *adj. m. f.* [che può patire] *patible, sufferable.*

PATICO, *adj.* [epatico, cioè del color del fegato] *hepaticol, hepatick, that is of the colour of the liver, or belonging to the liver.*

* Patico [impudico] *lascivious, wan-ton, unchaste, immodest, lewd, dissolu-te, loose, impure, obscene.*

Aloe patico, *a kind of Aloes.*

PATIMENTO, *s. m.* [il patire] *suffe-ring, misery, trouble, affliction, grief.*

PATIRE [soggiacere all'operazione, ri-cèver l'opera dell'agente] *to suffer, to en-dure.*

Patire [sopportare, comportare, soffer-rire] *to suffer, endure, bear or abide.*

Il mio onore non patisce ch'io faccia tal cosa, *it is not conformable to my ho-nour to do such a thing.*

Soffrire un dolore, *to suffer or endure pain.*

Soffrir freddo, fame, *to suffer cold, hunger.*

Il cuor mi patisce di vedervi in questo stato, *my heart bleeds to see you in this condition.*

Patire d'una cosa [averne carestia] *to want.*

Patir di danari, *to want money.*

Non patisco di niente, *I want for no-thing.*

Non poter patir uno [averlo a noia, non poterlo vedere] *to hate one.*

Non posso patirlo, *I hate him, I can't abide or endure him.*

Patire interesse, *to pay interest.*

Patire [digerire] *to digest.*

Patire una disgrazia, *to undergo a mis-fortune, to have a misfortune befallen to one.*

Patire d'una malattia o altro male, *to be subject to a disease or other evil.*

Patisce di mal di pietra, *he has the stone, or he is afflicted with the gravel-stone.*

PATITO, *adj.* *suffered, endured, v. pa-tire.*

PATRIA, *s. f.* [luogo dove si nasce, o donde si trae l'origine] *country, one's na-tive soil.*

PATRIARCA, *s. m.* [primo de' padri] *a patriarch, a chief father.*

Patriarca [titolo di dignità ecclesiasti-ca, un grado più alto degli Arcivescovi] *patriarch, or national primate.*

PATRIARCALE, *adj. m. f.* [di patriarca] *patriarchal, belonging to a patriarch.*

PATRIARCATO, *s. m.* [titolo di giuri-dizione, e signoria sottoposta al patriar-ca] *patriarchate, the state, dignity, or jurisdiction of a patriarch.*

PATRICIDA, *s. m. f.* [uccisor del padre] *a murderer of one's father.*

*PATRICE, *s. m.* [patrizio] *a patri-cian.*

PATRICIDIO, *s. m.* [uccisione di padre] *a father's murder.*

PATRIGNO, *s. m.* [marito della madre di quello, a cui sia morto il padre] *a fa-ther in-law.*

*PATRIGNOMO, *s. m.* [patrigno mio] *my father-in-law.*

PATRIMONIALE, *adj. m. f.* [di patri-monio, derivante da patrimonio] *patri-monial, belonging to an estate or inheri-tance.*

PATRIMONIO, *s. m.* [beni pervenuti per eredità del padre] *patrimony, an inhe-ritance, or estate left by a father to a son.*

Patrimonio [generalmente ogni sorta di beni venuti dagli antenati] *an estate, an inheritance.*

PATRINO, *s. m.* [compare] *a patrinus, a godfather.*

Patrino [chi assiste in duello i cavalli-eri] *a second.*

PATRIO, *adj.* [paterno, della patria] *paternal, native.*

PATRIOTTA, *s. f.* [donna della medéma patria] *a man's own country-woman.*

PATRIOTTO, *s. m.* [uomo del medé-mo paese] *a man's own country-man.*

PATRIZIO, *s. m.* [dignità di patrizio] *patriciate, a patrician's dignity.*

PATRIZIO, *s. m.* [uomo nobile, de' primi della città] *a patrician, a nobleman, or lord.*

PATRIZIO, *adj.* [nobile] *patrician, no-bile.*

PATRIZZARE [esser ne' costumi simile al padre] *to patrifize, to take after one's father.*

PATROCINANTE, *adj. m. f.* [che dà patrocinio, che protegge] *protecting, that protects.*

PATROCINARE [tenere protezione, pro-teggere] *to patronize, to protect or de-fend.*

PATROCINIO, *s. m.* [protezione] *pa-tronage, defence, protection.*

PATRONIMICO, *s. m.* [termine gramati-cale] *patronymic, such names as men de-rive from their fathers or ancestors.*

PATRA, *s. f.* [numero variabile dato all'anno per ritrovare i termini della luna] *the epact of the moon.*

Patra [termine usato nel giuoco, quan-do nessuno vince] *draw game.*

PATRARE [pateggiare] *to equal, or make equal or even in number.*

PATTEGGIAMÉTO, *s. m.* [il patteggiare] *a bargain, convention, agreement, covenant.*

PATTEGGIARE [far patto, pattuire, convenire] *to bargain, to covenant, to contract, to agree upon.*

PATTEGGIATO, *adj.* *bargained, agreed upon.*

PATTO, *s. m.* [convenzione particolare, accordo] *compact, bargain, covenant, agreement.*

Patto [condizione] *condition.*

Con patto, che, *upon condition, that.*

Patto chiaro amicizia lunga, *short reckoning makes long friends.*

Di bel patto, d'accordo [*with one accord, unanimously.*]

Tenerli di patti [*esser d'accordo*] *to agree, to consent, to grant.*

PATTOVIRE, **PATTUIRE** [patteggiare] *to covenant, to bargain, to agree.*

PATTUITO, **PATTOVITO**, *adj.* [patteggiato] *bargained, agreed upon, covenanted.*

PATTUME, *s. m.* [spazzatura, e mescoluglio di cose simili infracidate] *dust, sweeping.*

P A V

PAUCIFERO, *adj.* [che partorisce più d'un figliuolo ma non però molti] *bringing forth children, but not many.*

* **PAVE** [ha paura, teme, ne di questo verbo abbiamo altra voce] *he or she fears, is afraid.*

PAVEFATTO, *adj.* [spaventato] *frightened or terrified.*

PAVENTARE [temere] *to fear, or be afraid of.*

PAVENTÉVOLE, *adj. m. f.* [che mette pavento] *frightful, terrible, hideous.*

PAVENTO, *s. m.* [timore] *fear, fright.*

Aver pavento, *to be afraid.*

PAVENTOSAMENTE, *adv.* [con pavento] *fearfully, with fear.*

PAVENTOSO, *adj.* [pien di pavento] *fearful, timorous, afraid.*

Paventoso [che mette paura] *dreadful, horrid, frightful, terrible, horrible.*

PAVESÀJO, o **PAVESÀRO**, *s. m.* [armato di pavesè] *a soldier armed with a pavesè or pavise.*

PAVÈSE, *s. m.* [arma defensiva, che s'imbraccia come scudo, targa, o rotella] *a pavesè or pavise, a large shield which covers the whole body.*

PÁVIDO, *adj.* [pauroso, tímido] *fearful, timorous, afraid.*

PAVIMÉTO, *s. m.* [solajo] *a pavement, a causey, a paved floor.*

PAVONAZZICCIO, o **PAONAZZICCIO**, *adj.* [che ha del pavonazzo] *something near the purple colour.*

PAVONAZZO, o **PAONAZZO**, *adj.* [colore tra azzurro e nero] *of a violet or purple colour.*

PAVONCELLA, *s. f.* **PAVONCELLO**, **PAVONCINO**, *s. m.* [picciol pavone] *a young peacock.*

PAVONE, o **PAÓNE**, *s. m.* [uccello noto] *a peacock.*

PAVONEGGIARSI, o **PAONEGGIARSI**, [guardarsi, e vagheggiarsi da se stesso per vanagloria] *to strut, or go strutting along, to walk after a proud and stately manner, to give one's self strange airs, to admire one's self.*

PAVONÉSSA, o **PAONÉSSA**, *s. f.* [femmina di pavone] *a she peacock.*

PAURA, *s. f.* [immaginazione di male soprastante, sbigottimento] *fear, terror, dread, fright.*

Aver paura, *to be afraid, to fear.*

Far paura, *to frighten, to put in fear, to terrify.*

E' brutta a far paura, *she is frightfully ugly.*

P A Z

PAURÉVOLE, *adj. m. f.* [che mette paura] *frightful, horrible, hideous, dreadful, ghastly.*

PAUROSAMENTE, *adv.* [con paura] *fearfully, timorously.*

PAUROSO, *adj.* [che ha paura, che di leggieri teme] *fearful, timorous, faint-hearted.*

Cavállo pauroso, *a starting horse.*

Pauroso [che mette paura] *frightful, horrible, dreadful, hideous.*

† **Pauroso** [sospettoso, dubbioso] *suspicious, suspicious.*

PAUSA, *s. f.* [cessamento d'operazione] *pause, a rest, a stop, an intermission.*

Far pausa, *to make a pause, to rest a little.*

PAUSARE [far pausa] *to pause, to make a stop, to rest.*

P A Z

PAZIÉNTA, *adj.* [sofferente, che ha pazienza] *patient, enduring, suffering, which quietly bears afflictions, or injuries.*

PAZIENEMENTE, *adv.* *patiently, with patience.*

PAZIENZA, o **PAZIENZIA**, *s. f.* [sofferenza, tolleranza] *patience, sufferance, endurance.*

Rinegrar la pazienza [non poter aver pazienza] *to be impatient.*

Pazienza [bavaglio de' frati] *a fryar's hood, through which he puts his head.*

PAZZACCIO, *a great fool.*

PAZZAMENTE, *adv.* [con pazzia] *foolishly, madly.*

† **Pazzamente** [moderatamente] *fondly, prodigiously, very much.*

PAZZARÉLLO, *s. m.* **PAZZARÉLLO**, *s. f.* [dim. di pazzo] *a little fool.*

I PAZZARÉLLI [nome d'un ospedale in Roma, dove si tengono i pazzi] *Bethlem, an hospital for mad people in Rome.*

PAZZÉDA, *s. f.* [strumento da fare il butiro] *a churning vat for butter.*

PAZZEGGIARE [far pazzia] *to play the fool, to do foolish things, to dote, or rave, to act like a fool.*

PAZZERÉLLO, *v.* **PAZZARÉLLO**.

* **PAZZERÍCCIO**, *adj.* [che ha del pazzo] *foolish.*

* **PAZZERÓNE**, *s. m.* [mezzo matto] *a fool.*

PAZZESCAMÉNTA, *adv.* [con modo da pazzo] *foolishly, like a fool.*

PAZZESCO, *adj.* [da pazzo, a guisa di pazzo] *foolish, like a fool.*

PAZZIA, *s. f.* [mancamento di discorso, e di senno] *folly, madness.*

PAZZICCIO, *v.* **PAZZERÍCCIO**.

Pazzo, *adj.* [oppresso da pazzia] *mad.*

Pazzo [stravagante, fuor del dovere] *foolish, whimsical, strange, extravagant.*

Un pazzo, *s. m.* *a madman.*

Un pazzo a bandiere, *a raving madman.*

Esser pazzo d'una cosa [amarla molto] *to fondle a thing, to love it extremely.*

P E A

Pe' [per i] *for, for the, by, or by the, through.*

PEANA, *s. f.* [inno in onor d'Apolline, ed Apolline stesso] *pean, an hymn, or song of praise made to Apollo, and Apollo himself.*

P E C

PECCA, *s. f.* [vizio, mancamento, difetto] *vice, fault, defect, default, blemish, imperfection, ill quality.*

PECCÁBILE, *adj. m. f.* [che può peccare] *that may sin, frail.*

PECCABILITÀ, *s. f.* [stato di chi può peccare] *sinfulness.*

PECCADÍGLIO, *s. m.* [piccolo peccato] *peccadillo, a small sin, fault, or crime, a pardonable sin.*

P E C

PECCÁNTE, *adj. m. f.* [che pecca] *sinning.*

Umor peccante, *a peccant humour.*

PECCÁRE [commetter peccato] *to sin, to do amis, to swerve from right, to trespass.*

Peccare [errare, commetter qualche errore] *to commit a fault, to go against the rule.*

Peccato, *adj.* *sinned, done a-mis, trespassed.*

In che ho peccato io, *what am I guilty of? what have I done?*

PECCATO, *s. m.* [detto, e fatto, e ogni cosa desiderata contra la legge di Dio] *sin, trespass, offence, crime.*

Egli è peccato che sia morto, *it is a pity that he is dead.*

Avère poco peccato in una cosa [non averne gran pratica, esserne inesperto] *to be a novice at a thing, to have no great experience of it.*

PECCATÓRE, *s. m.* [che pecca, che ha peccato] *a man sinner, or transgressor.*

PECCATRÍCE, *s. f.* *a woman that sins, a whore.*

PECCATÚZZO, *s. m.* [dim. di peccato] *peccadillo, a little sin, fault, or crime, a pardonable sin.*

PÉCCHERO, *s. m.* [sorta di bicchiere grande] *a kind of large drinking-glass, a rummer.*

PÉCCHIA, *s. f.* [ape] *a bee.*

PECIA, *s. f.* [pancia] *paunch, belly.*

Il vin cercòne mi fa porire a gánghe-ri la peccia, *four wine gives me the loose-nest.*

PECE, *s. f.* [ragia di pino tratta dal suo legname col fuoco] *pitch, tar.*

Tutti siam macchiati d'una pece, *we are all in the same fault. Petr.*

PÉCORA, *s. f.* [animal noto] *a sheep.*

Levar le pécore dal fole, *to take or put a thing out of one's reach.*

Chi pécora fi fa, il lupo se la mangia, *make your self a sheep, and the wolf will eat you.*

E' una pécora, *he is a poor harmless fellow.*

PECORÁGINE, *s. f.* [sciocchezza] *foolishness, silliness, a foolish, silly thing.*

PECORÁJO, *s. m.* [guardian di pécore] *a shepherd.*

PECORÉCCIO, *s. m.* [confusione] *confusion, disorder.*

Entrar nel pecoréccio, *to be at a stand, not to know what to say.*

PECORÉLLA, *s. f.* [pécora] *sheep, an ewe.*

PECORÍLE, *s. m.* [luogo dove si ricoverano le pécore, ovile] *a sheepfold, a house for sheep.*

PECORÍNO, *s. m.* [agnellino] *a lamb.*

PECORÍNO, *adj.* [di pécora, che attiene a pécora] *of or pertaining to a sheep.*

Cácio pecorino, *sheep's cheese.*

PECORÍNO [sterco di pécora] *sheep's dung.*

PECORÓNE, *s. m.* [uomo scécco] *a dunce, a blockhead, a loggerhead, a silly-gull.*

Entrar nel pecoróne [incaponire] *to be obstinate, or stubborn.*

PECULIARE, *adj. m. f.* [particolare] *peculiar, particular, singular.*

PECÚGLIO, *s. f.* **PECULÍO**, *s. m.* [gregge, bestiame] *a flock, a herd, a sheepfold, cattle.*

Pecúlio [tutto quello, che lo schiavo, ed il figliuolo di famiglia tiene in proprio di volontà del padrone o del padre] *that which a slave or a son hold of their own, under a master or father, distinct from either of their stocks.*

PECÚNIA, *s. f.* [metallo monetato, danari] *money.*

PECUNIÁLE, *adj. m. f.* [di pecunia] *pecuniary.*

attenente a pecunia] *pecuniary*, of or belonging to money.

Pena pecuniaria, a fine or amercement.

PECUNIALMENTE, *adv.* [con pecunia] *with money*.

Sovenire uno pecunialmente, to assist one with money.

PECUNIARIO, *adj.* [pecuniaria] *pecuniary*.

Pena pecuniaria, a pecuniary mulct.

PECUNIATIVO, PECUNIOSO, *adj.* [abbondante di pecunia, ricco] *pecunious, monied, full of money*.

Pecunioso [vago di pecunia] *covetous, stingy, that loves money*.

P E D.

PEDAGIERE, *s. m.* [chi raccoglie il pedaggio] a toll-gatherer, a publican.

PEDAGIO, *s. m.* [dazio che si paga per passare qualche luogo] *pedage, toll, custom*.

PEDAGNUOLO, *s. m.* [quella parte più vicina al ceppo di fusto d'albero non molto grosso, riccio in più parti] a stake or prop made of a trunk of a little tree.

PEDAGOGO, *s. m.* [pedante] *pedagogue or instructor, or teacher of youth*.

PEDALE, *s. m.* [il fusto dell'albero] *the stock, the trunk, the stem, or main body of a tree*.

Pedale d'organo, *pedal*, the low key of organs.

PEDAMÉNTO, *s. m.* [fondaménto, base] *the basis, the foundation or ground-work of a thing*.

PEDANTE, *s. m.* [pedagogo, quello che guida i fanciulli, ed insegna loro] a pedagogue, an instructor or teacher of youth, a pedant, a palsy school-master.

PEDANTERIA, *s. f.* [ammaestramento puerile] *pedagogy, instruction, discipline, pedantry*.

PEDATESCAMÉNTO, *adv.* [da pedante] *pedantically, after a pedantick manner, like a pedant*.

PEDANTESCO, *adj.* [di pedante] *pedantick, pedant-like*.

PEDANTUZZO, *s. m.* [pedante vile] a silly pedant, a palsy school-master, a conceited pretender to scholarship.

PEDATA, *s. f.* [l'orma che fa il piè] a foot-step, track, the print of the foot, the footing.

* Pedata [imitazione, esempio] *footsteps, steps, example*.

Non segue le pedate di suo padre, he does not imitate his father, he does not take after his father, he does not follow the steps of his father.

Pedata [segno, vestigio] *foot-step, track, sign, mark*.

Non le ne vede ne orma ne pedata, there is not the least sign in the world left.

PEDÉSTRE, *adj. m. f.* [che ha piedi] *belonging to a foot-man or foot-soldier*.

Soldati pedestri, *foot-soldiers, infantry*.

PEDICÉLLO, *s. m.* [picciol piede] a pedicle or little foot.

* PEDICULO, *s. m.* [gambo di frutto] *pedicels, the foot-stalk of any fruit*.

PEDIGNONE, *s. m.* [male che viene alle calcagna per soverchio freddo] *chilblains*.

PEDINA, *s. f.* [quel pezzo nel giuoco degli scacchi, che va innanzi agli altri] a pawn at chess.

Pedina [femmina plebeja] a common or mean woman.

PEDO, *s. m.* [baston pastorale] a shepherd's crook, or staff, a sheep-hook.

PEDONA, *v.* pedina.

PEDONAGGIO, *s. m.* PEDONAGGIA, *s. f.* [gente d'arme a piedi] *infantry, foot-soldiers*.

PEDONE, *s. m.* [soldato a piedi] a foot, soldier.

Pedone [qualunque fa viaggio a piedi] *he that travels a-foot, a walker*.

Pedone [pedale] *the stock, the trunk, the stem or main body of a tree*.

PEDOTO, o PEDOTTO, *s. m.* [guida, ma è proprio di mare] a guide, the ruler or guider of the ship, a steersman, or boatswain.

PEDUCCIO, *s. m.* [tutta quella parte dal ginocchio in giù del montone, e del porco, ma però quando è spiccata dall'animale] *pigs petty-toes, trotters, sheeps-feet*.

Peduccio [quella piccola pietra, sopra la quale si posano gli spigoli delle volte] a corbel, in architecture.

Far peduccio [ajutare uno con le parole, fortificando le sue ragioni] *to back, or countenance one, to defend one's reasons*.

PEDULE, *s. f.* [quella parte della calza, che veste il piede] *the foot-part of a pair of stockings*.

P E G.

PEGASÉO, *adj.* [di pegaso] *of or belonging to pegasus*.

Divia pegalea [musa] *the muse*.

PÉGASO, *s. m.* [cavallo alato, così finto da poeti, e nome di stella] *Pegasus, a winged horse, a northern constellation*.

PEGGIO, *adj.* [nome comparativo, di malo] *worse*.

Questo è peggio dell'altro, *this is worse than the other*.

Andar di male in peggio, *to grow worse and worse*.

Il peggio, *s. m.* *the worst, or the worse*.

Ha preso il peggio, *he has taken the worst*.

Aver la peggio, *to be worsted, to have the worst on's, to be beaten*.

Il peggio è, *the worst is*.

PEGGIORAMÉNTO, o PIGGIORAMÉNTO, *s. m.* [il peggiorare] *a growing worse, worsening*.

PEGGIORARE, o PIGGIORARE [ridurre di cattivo stato in peggiore] *to make worse*.

Peggiorare [andar di cattivo stato in peggiore] *to grow worse and worse, to decay*.

Mal ci cresce chi non peggiora [e dice di uno, che fu insieme con la persona cresciuto anche di malizia] *to grow old and wicked*.

PEGGIORATIVO, *adj.* [che dinota peggioramento] *that is growing worse and worse*.

PEGGIORATO, o PIGGIORATO, *adj.* *made or grown worse*.

PEGGIORE, o PIGGIORE, *adj.* [più cattivo] *worse, worser*.

Il peggiore, *s. m.* *the worse or the worst*.

PEGNORARE [torre al debitore il pegno, per via di giudizio] *to seize, distraire, attack*.

PEGNORATO, *adj.* *seized, distrained, attached*.

PEGNO, *s. m.* [quel che si dà in sicurezza del debito in mano del creditore] *pawn, pledge*.

Pegno [sicurezza] *pledge, badge, token, mark, proof, testimony*.

* PEGNO [figlio] *son, child*.

Metter pegno [fare scommessa] *to lay, to bate*.

Dar la fede in pegno [impegnarsi di parola] *to engage one's word*.

PEGNORA, [pl. di pegno] *pawns, pledges*.

PÉGOLA, *s. f.* [pece] *pitch, tar*.

P E I.

Pei [per li, per gli] *by, through*.

P E L.

PELACUCCINO, o PALACUCCINO, *s. m.*

[cosa da nulla] *a trifle, an insignificant thing*.

Non ti darei un fol pelacuccino, *I would not give you a pin*.

PEL [per il, per lo] *for, by*.

Pel [pelo] *a hair*.

PELACANE, *s. m.* [chi concia le pelli] *a tanner*.

PELAGHETTO, *s. m.* [picciol pelago] *a little sea*.

PÉLAGO, *s. m.* [profondo ridotto d'acqua, e anche mare] *the depth of the sea, the sea, the main sea, the ocean*.

In alto pelago, *in the main sea*.

Mi trovo in un pelago di guai, *I find my self in a world of troubles*.

PELAME, *s. m.* [qualità, e color del pelo, pelli] *the colour or quality of the hair, hair*.

Il lupo, e 'l cane sono simili nel pelame, *the wolf and the dog are like one another in the hair*.

PELARE [sbarbare, torre i pelli] *to make bald, to pull out or off the hair*.

* Pelare [usufruttare, trarre dalle cose il più che si può, e senza riguardo] *to exact upon, to skin, to flece, to fleece*.

Pelare [levar le penne agli uccelli] *to pick, or plume*.

PELATINA, *s. f.* [tigna] *scurf, scall on the head*.

PELATO, *adj.* *bald, picked, plumed, skinned, fleeced*.

Testa pelata, *a bald head*.

PELATURA, *s. f.* [pelli] *hair, paring, peel*.

* PELÉGGIO, *s. m.* [sentiero] *a path, a narrow way*.

Prender il peléggio, *to run away*.

PELEGRINAGGIO, *v.* Pellegrinaggio, and all its derivatives.

PELLE, *s. f.* [spoglia dell'animale, invoglia delle membra] *skin*.

* Pelle [sembianza, apparenza] *appearance, shew, pretence, colour*.

Sotto pelle d'amicizia, *under shew or colour of friendship*.

Non capir nella pelle [essere in una eccessiva allegrezza] *to be extremely glad*.

Pelle, pelle, *adv.* [poco a dentro, in superficie] *flesh and skin, superficially*.

Lasciar la pelle [morire] *to lose one's life*.

Scampar la pelle [liberarsi da pericolo di morte] *to save one's life*.

Non è altro che pelle e ossa] *he has nothing but skin and bones*.

Ognun c'è pel cuoio, e per la pelle [ognuno è sottoposto agli infortuni] *every body is subject to misfortunes*.

PELEGRINAGGIO, *s. m.* [il pellegrinare] *pilgrimage*.

PELEGRINANTE, *adj. m. f.* [che va pellegrinando] *wandering up and down, travelling into foreign parts*.

PELEGRINARE [andar per gli altrui paesi] *to travel through strange countries, to go abroad into foreign parts, to go in pilgrimage*.

PELEGRINAZIONE, *s. f.* [pellegrinaggio] *pilgrimage, a travelling up and down, a wandering*.

PELEGRINO, *s. m.* [quello che va in pellegrinaggio] *a pilgrim, a stranger, a traveller*.

Pellegrino, *adj.* [singolare, quasi non mai veduto] *singular, rare*.

Pellegrino [forestiero] *foreign, outlandish, remote, far off*.

Falcon pellegrino, *haggard, hawk*.

Pellicano, *s. m.* [sorta d'uccello] *a pelican*.

PELLICERIA, *s. f.* [contrada dove stanno i pellicieri] *a skinner's street*.

PELLICCIA, *s. f.* [veste foderata di pelle, ch'abbia pelo] *a furred coat*.

PELLE.

PELLICCIAJO, PELLICCIERE, *s. m.* [maestro di far pellicce] *furrier, skinner.*
PELLICCIONE, *s. m.* [pelliccia grande] *a furred gown or garment, a furred petticoat.*

Scoter il pelliccione ad una donna, *to lay with a woman.* Bocca.

PELLICELLA, *s. f.* [pellicina] *a little skin.*

PELLICELLO, *s. m.* [forta di vermicello, che nasce a rognosi tra pelle, e pelle] *a little worm breeding between the skin and the flesh of those that have the itch.*

PELLICINA, *s. f.* [piccola pelle] *a little skin.*

PELLICINO, *s. m.* [estremità de' cantidelle balle, e de' facchi, da potersi agevolmente pigliare] *the corners or ears of a full sack or pack, to take hold of them.*
Pellicino [fondo delle vangajuele, dove si riduce il pesce pretovi] *the bag or bottom of a net, where the fish taken gathereth it self.*

PELLICULA, *s. f.* [dim. di pelle] *pellicle, a little skin, a film or fragment of a membrane.*

PELO, *s. m.* [parte escrementale, radicata nella pelle degli animali, ed esce fuori per li pori] *hair.*

* Pelo [ugualità, qualità, condizione] *equality, rank, quality, condition.*

Lasciar il pelo, o del pelo [lasciar, o perder del suo] *to be a loser.*

Aver la coda taccata di mal pelo [esser malizioso e astuto] *to be sharp and cunning.*

Non mi morse mai cane, ch'io non avessi del pelo suo, *I was never affronted by one, but I was revenged on him.*

Rilucere il pelo [esser grasso, e fiavello] *to be fat and jolly.*

Uomo tondo di pelo [uomo di grosso ingegno] *a dunce, a thick-skulled fellow, a blockhead.*

Esser d'un pelo e d'una lana, *to be of the same making.*

Andare a pelo [confarsi al gusto di qualcheduno] *to please one, to be pleasing or acceptable to him.*

Voi mi andate molto a pelo, *I like you very well.*

Cercar il pel nell'uovo [cercar pretetto di querela] *to seek for a drunken quarrel.*

A pelo, *adv. exactly.*

Pelo [piccole crepature nelle mura] *a little cleft in a wall.*

Pelo [picciolissimo spazio] *a hair's breadth.*

Tirarti in là un pelo, *go a little farther that way.*

PELOSILLA, *s. f.* [forta d'erba] *mousser.*

PELOSETTO, *s. m.* [alquanto peloso] *a little hairy.*

PELOSO, *adj.* [di folto pelo] *hairy, full of hair.*

PELTRAJO, *s. m.* [chi lavora di peltro] *a peltrever.*

PELTRO, *s. m.* [stagno raffinato con argento vivo] *pewter.*

PELURIA, *s. f.* [quella piuma sottilissima, che riman fu la carne agli uccelli pelati] *the down.*

PELUZZO, *s. m.* [picciol pelo] *a little hair.*

PEN

PENA, *s. f.* [gaudio de' misfatti, supplizio, punizione] *pain, punishment.*

Lui ha fatto il male, ed io ne porto la pena, *he has done the mischief, and I suffer for it.*

Pena [afflizione] *pain, affliction, grief, sorrow, trouble.*

Pena [fatica] *pains, trouble, toil, labour.*

A gran pena, *with much ado.*

A mala pena, *adv. scarce.*

Sotto pena della vita, *upon pain of life.*

Non val la pena, *'tis not worth the while, or one's while.*

PENACE, *v. pennace.*

PENALE, *adj. m. f.* [di pena] *penal, belonging to, or inflicting punishment.*

PENALITÀ, PENALITÀDE, PENALITÀTE, *s. f.* [effetto della pena, e la pena stessa] *penalty, a fine imposed by way of punishment.*

PENALMENTE, *adv.* [con pena] *in pain, under punishment.*

Victar penalmente, *to forbid inflicting some punishment.*

PENANTE, *adj. m. f.* [che pena] *afflicted, tormented.*

PENARE [indugiare, tardare] *to tarry, to stay, to put off, to delay, to linger and while out the time.*

Arrivato che fui, senza molto penare entrài, *as soon as I was arrived, I went in presently.*

Penare [affaticarsi] *to strive, to endeavour, to take great pains, to toil, and moil.*

Penare [patir pena] *to suffer, to endure, to be tormented.*

Penare [tormentare, dar pena] *to torment, to afflict, to trouble, to put to trouble.*

PENATI, I Dei penati, *the peculiar gods of any house.*

PENATO, *adj.* [che sente pena, dannato] *afflicted, tormented, damned.*

PENDAGLIO, *s. m.* [cosa che pende alla quale possa appiccarsi altra cosa] *a hook, a tenter-hook.*

Pendaglio [fornimento di cuojo, che serve per attaccarvi la spada] *the hangers of a belt.*

PENDENTE, *s. m.* [gioiello, che pende per ornamento dal collo delle donne, appiccato a catena, o a nastro] *a jewel or other ornament to hang about womens necks.*

Pendente [cortine che si mettono pendenti da' cieli de' letti] *a suit of bed-curtains.*

Pendente, *adj. m. f.* [che pende] *hanging.*

Pendente [pendio] *a steep place, a hill.*

Pendente [non deciso, ne risoluto, termine legale] *depending, undecided.*

Stare, o Restare in pendente [esser in dubbio, non esser terminato] *to be in doubt, or undecided.*

Pendente [derivante, dependente] *depending, subject to.*

PENDERE [star sospeso, o appiccato a che che si sia, che sostenga] *to hang, to hang up.*

Pendere [dondolare] *to dangle to and fro, to hang dangleingly.*

Pendere inverto una delle parti [esser inclinato a quello] *to bend, to incline to.*

Questo panno pende al rosso, *this cloth inclines to red.*

Pendere [non istar diritto] *to hang, to bend.*

Pendere [dependere] *to depend, or be subject to.*

Pendere [si dice di lite o quistione non ancora decisa] *to be depending, or undecided.*

Pendere dalla bocca di qualcheduno [stare attento a quel che dice] *to be attentive to, or to hearken to what one says.*

PENÉVOLE, *v. pendente.*

PENDICE, *s. f.* [bianco di monte pendente] *the side of a hill, decline, or de-*

clining, the going down, a descent of a hill.

Lo fondo suo, ed ambo le pendici, *the river, and both the banks.* Dante.

Ricercando del mare ogni pendice, *seeking the most remote parts of the sea.*

Le pendici [o estremità] della città, *the utmost bounds of a city, suburb.*

PENDIO, *s. m.* [pendente] *steepness, declivity, shelvingness.*

A pendio, *adv. hanging down.*

Pigliare in pendio [andarvene] *to go or run away.*

PENDOLO, *s. m.* [pelo pendente da filo, a uso di pigliar il perpendicolo di che che si sia] *a level, a plumb-line.*

Pendolo, *adj.* PENDOLONE, *adj. m. f.*

PENDULO, *adj.* [pendente, che pende] *hanging.*

PENDONE, *v. pendaglio.*

PENDUTO, *adj.* [appiccato] *hanged.*

PENETRATA, *s. f.* [quella particella dell'ordito, che rimane senz'esser tessuta] *that part of the thread or silk upon the loom which is left without being woven.*

PENETRABILE, *adj. m. f.* [atto ad esser penetrato] *penetrable, that may be penetrated.*

PENETRAGIONE, *s. f.* [penetrazione] *penetration.*

PENETRÁLE, *s. m.* [la più ritirata parte del tempio, o della casa] *the most inward and secret place of a temple or house.*

PENETRAMENTO, *s. m.* [penetrazione] *penetration.*

PENETRANTE, *adj. m. f.* [che penetra] *penetrating, that penetrates.*

* Penetrante [astuto] *penetrant, piercing, subtil, quick.*

PENETRARE [passare a dentro alle parti interiori] *to penetrate, to get or pierce into or through.*

* Penetrare [concepire, intendere a fondo] *to penetrate, apprehend, understand, find out, discover, dive or pierce into.*

PENETRATIVO, *adj.* [che penetra, che ha virtù di penetrare] *penetrative, penetrating, which easily penetrates, or is of a piercing quality.*

PENETRATO, *adj.* *penetrated, v. penetrare.*

PENETRÉVOLE, *adj. m. f.* [penetrativo] *penetrative, penetrating.*

PENETRAZIONE, *s. f.* [penetramento, il penetrare] *penetration, a penetrating or piercing into.*

* Penetrazione [sagacità, sottigliezza d'ingegno] *penetration, sagacity, quickness of wit.*

PENSOLA, *s. f.* [quasi isola] *a peninsula, penjse, or demy-island.*

PENITENTE, *adj. m. f.* [che si pente, e che ha contrizione de' suoi peccati] *penitent, sorrowful, repenting.*

Un penitente, *s. m.* Una penitente, *s. f.* [che confessa i suoi peccati] *a penitent.*

PENITENZA, o PENITENZIA, *s. f.* [il pentirsi] *penitence, repentance.*

Penitenza [soddisfacimento penale per li falli commessi] *penance, punishment.*

Penitenza [uno de' sette sacramenti della chiesa fra i cattolici Romani] *penitence.*

PENITENZIALE, *adj.* [di penitenza] *penitential.*

I salmi penitenziali, *the penitential psalms.*

PENITENZIARE [impor penitenza] *to give a penance.*

PENITENZIERE, *s. m.* [confessore, che ha autorità d'assolvere i casi riservati] *penitentiary.*

PENITENZIERIA, *s. f.* [uffizio, e residenza de' penitenzieri in Roma] *pen-*

penitentiary, the penitentiary's court or dignity.

PENITENZUCCIA, s. f. [piccola penitenza] *a little penance.*

PENNA, s. f. [quello di che son coperti gli uccelli, e di che si servono per volare] *feather.*

Penna [strumento col quale si scrive, sia penna d'uccello, o d'altro] *a pen.*

Penna [scrittura] *pen, stile, way of writing.*

Pigliar la penna, *to set pen to paper.*

Penna [autore] *pen, writer, author.*

Penna [cima, sommità] *the top, height, or peak of an hill.*

La penna d'un monte, *the top of a mountain.*

A penna, e a calamajo [appunto] *exactly.*

Cavar le penne maestre [torre altrui la miglior parte del suo avere] *to take away from one the best part of what he has.*

Penne maestre [le penne principali delle ali] *the longest feathers of the wings of a bird.*

PENNACCHINO, s. m. [piccolo pennacchio] *a little plume or feather.*

PENNACCHIO, s. m. [più penne insieme, che si mettono al cappello, a' cimieri] *a plume, or a feather.*

PENNACE, adj. m. f. [pien di pena, tormentoso] *full of pain, painful, grievous, tormenting.*

PENNAJUOLO, s. m. [strumento da tenervi dentro le penne da scrivere] *penner, or pen-case.*

Penna juolo [quello che vende le penne] *a stationer, he that sells pens.*

PENNAMATTA, s. f. [quella piuma più fina, che resta ricoperta dall'altra addosso agli uccelli] *down, soft feathers.*

PENNATO, s. m. [strumento di ferro addosso e tagliante] *a pruning knife that gardeners use, a bill, a hedging-bill.*

PENNATO, adj. [pennuto] *feathered, winged, that has feathers or wings.*

Pennato [uccello, detto equivocamente] *a flying bird.*

Io vidi volare i pennati, cosa incredibile a chi non gli avesse veduti, *I saw the birds flying, a wonderful thing to whom had never seen'm. Bocc.*

PENNACCHIO, **PENNECCHINO**, s. m. [quella quantità di lino, o lana, o simile, che si mette in su la rocca per filarla] *a distaff full.*

PENNELLARE [lavorar col pennello] *to draw, to limn, to paint with a pencil.*

PENNELLATA, s. f. [tirata di pennello] *a stroke of a pencil.*

PENNELLATO, adj. *drawn, limned, or painted with a pencil.*

PENNELLEGGIARE [lavorar col pennello, dipingere] *to draw, to limn, to paint.*

PENNELLINO, s. m. [picciol pennello] *a little pencil.*

PENNELLO, s. m. [strumento che adoperano i dipintori a dipingere] *a pencil.*

Fatto a pennello [fatto eccellentemente] *very handsom, extraordinary, extremely well done.*

PENNETTA, s. f. [picciola penna] *a little feather or pen.*

PENNITO, s. m. [pasta fatta di farina d'orzo e zucchero, per mollicicar la tosse] *barley sugar.*

PENNONCELLO, s. m. [picciolo pennacchio] *a little plume, or feather.*

PENNONE, s. m. [stendardo, bandiera] *a flag, a streamer, standard, banner.*

Pennone [uomo alto, e sottile] *a maypole, a long thin man.*

PENNOSO, **PENNUTO**, adj. [che ha penne, coperto di penne] *feathered, winged, full of feathers.*

PENNÜZZA, s. f. [pennetta] *a little feather or pen.*

PENOSAMENTE, adv. [con pena] *painfully, cruelly, grievously.*

PENOSO, adj. [pien di pena, che apporta pena] *troublesom, molesting, offensive, vexatious, tormenting, grievous, irksom, painful.*

PENSAGIONE, s. f. **PENSAMENTO**, s. m. [il pensare, pensiere] *a thinking, thought, thoughts.*

Il pensamento della morte, *the thoughts of death.*

PENSANTE, adj. m. f. [che pensa] *thinking, cogitabund, full of thoughts.*

PENSARE [il discorrere che fa la mente intorno a diverse cose] *to think, to mind.*

Pensare [risolvervi] *to think, to resolve, to design, intend.*

Che pensate di fare, *what do you intend to do?*

Pensare [istimare, darli ad intendere, credere] *to think, to believe, to have in one's thoughts, to imagine or suppose.*

Pensare [riflettere] *to think, to reflect, or consider.*

Dar che pensare ad uno, *to put one in his trumps.*

Senza pensarci, *unwittingly.*

PENSATA, s. f. [pensamento] *a thought, thoughts.*

Pensata [pensiero] *thought, meaning, intention.*

Per la non pensata, adv. [improvvisamente] *suddenly, upon a sudden.*

PENSATAMENTE, adv. [consideratamente] *advisedly, deliberately, purposefully, for the nonce.*

PENSATO, s. m. [pensiero] *thought, thoughts, meaning, intention.*

Pensato, adj. *thought, v. pensare.*

PENSATOJO, s. m. [copia di gravi pensieri] *abundance of thoughts.*

Mettere nel pensatojo [dar sospetto di male] *to put a flea in one's ear.*

PENSATORE, s. m. [che pensa] *a thinker.*

PENSÉVOLE, adj. m. f. [da pensarvi] *worthy to think upon, important.*

PENSIERETTO, s. m. [dim. di pensiero] *a little thought.*

PENSIERO, **PENSIERE**, s. m. [il pensare, pensiero] *thought, thoughts, meaning, notion.*

Pensieri nojosi, *troublesom thoughts.*

Il pensiero della morte, *the thoughts of death.*

Non è questo il mio pensiero, *this is not my meaning.*

L'avevo in pensiero, *I had it in my head.*

Pensiero [disegno] *thought, thoughts, design.*

Quando fate pensiero di partire, *when do you intend, or resolve to go.*

Ho fatto pensiero di mai vederlo, *I have made a resolution, never to see him any more.*

Mi venne in pensiero di mandarlo a chiamare, *it came into my head to send for him.*

Pensiero [inquietudine di mente, afflizione d'animo] *sorrow, anguish, heaviness, thoughtfulness, melancholy, anxiety, care, vexation.*

Andare, essere, stare sopra pensiero [aver pensieri premurosi in testa] *to be thoughtful or cogitabund, to think or reflect upon a thing.*

In mentre ch'egli andava sopra questo pensiero, *whilst he was thinking of this.*

Sto sempre sopra questo pensiero, *I am always thinking of this.*

M'entrò in pensiero di scrivergli, *a thought came in my head to write to him.*

PENSIEROSO, adj. [pien di pensieri] *penfive, thoughtful, cogitabund, in a brown study, sad, full of thoughts.*

PENSIERÜZZO, s. m. [dim. di pensiero] *a little thought.*

PENSIONARIO, s. m. [che paga pensione] *a boarder.*

PENSIONE, s. f. [salario] *a pension, a yearly allowance, boarding.*

*** Pensivo**, adj. [pensoso] *penfive, thoughtful, full of thoughts.*

PENSOLE, adj. **PENSOLONE**, adj. m. f. [pendente] *hanging, dangling.*

A pensolone, adv. *hanging, dangling.*

Star pensolone, *to hang, or dangle.*

Pensolo, s. m. [grappo d'uva] *a bunch of grapes.*

Fare un pensolo [esser impiccato, modo basso] *to be hanged.*

PENSOSO, adj. [pien di pensieri] *penfive, thoughtful, cogitabund, in a brown study, full of thoughts, melancholy, sad.*

PENTAGONO, s. m. [figura di cinque lati] *pentagon, a geometrical figure, having five sides and five angles.*

PENTAGONALE, adj. m. f. [di cinque lati] *pentagonal, pentagonous, having five sides and five angles.*

PENTAFILO, s. m. [forta d'erba] *cinquefoil, or five finger-grafs.*

PENTAMETRO, s. m. [forta di verso di cinque piedi] *pentameter, a greek or latin verse, which consists of five feet.*

PENTECOSTE, s. f. [pasqua della pentecoste] *pentecost, the festival of whit suntide.*

*** PENTERE**, v. *pentire.*

PENTIMENTO, s. m. [il pentirsi] *repentance.*

PENTIRSI [mutarsi d'opinione, e di volontà] *to repent, to be of another mind.*

Pentirsi [dolersi d'aver o di non haver fatto alcuna cosa] *to repent, to be sorry.*

Ve ne pentirte, *you'll repent it.*

PENTITO, adj. *repented.*

PENTOLA, s. f. [vaso di terra cotta, per lo più nel quale si cuocono le vivande] *a pot, a seething-pot.*

Cavar gli occhi alla pentola, *to skim a pot.*

Portare uno a pentole, *to carry one cross-legs upon one's shoulders.*

Saper quel che si bolle in pentola, *to know what one is doing.*

PENTOLAJO, s. m. [chi fa, o vende pentole] *a potter, he that makes or sells pots.*

PENTOLINO, s. m. [piccola pentola] *a little or small pot.*

*** PENTUTA**, s. f. [pentimento] *repentance.*

PENTUTO, adj. [da pentere] *repented.*

PENULTIMO, adj. [innanzi all'ultimo] *the last but one.*

La penultima [la sillaba penultima] *the penultima.*

PENURIA, s. f. [carestia] *penury, extreme want of necessities.*

PENURIOSO, adj. [scarso] *penurious.*

*** PENZIGLIANTE**, adj. m. f. [pendente] *hanging, dangling.*

PENZIGLIARE, **PENZOLARE** [star pendente] *to hang.*

PEO

PEONIA, s. f. [forta d'erba] *peony, or piony, (an herb.)*

PEOTTA, s. f. [gondola a dieci rami] *a gondola or row-barge with ten oars.*

PEOTTO, s. m. [pilota] *a pilot.*

PEP

PEPAJUOLO, o **PEPARUOLO**, s. m. *va-dove si tiene il pepe* *a pepper-box.*

PEPARE [metter del pepe dentro o sopra qualche vivanda] *to pepper, to put pepper in, to season with pepper.*

PEPE, s. m. [aromatq noto] *pepper.*

Far

Far pepe, to join together all the fingers and the toe of the hand, which in frosty weather is difficult to do.

Tu non farétti pepe di lúglio, you can't make a hole in the water.

Come di pepe [per l'appunto] exactly.

PERERÉLLA, s. f. [sorta d'erba] bishop's-wort.

PEPLO, s. m. [sorta d'erba] purslain, (an herb.)

P E R.

PER [prep. locale, che s'adatta coi verbi di moto] by, through, in.

Andar per acqua, to go by water.

Caminar per i campi, to walk through the fields.

Mi va per la memoria d'averlo veduto [I have a notion in my head that I have seen him].

Per quindi, this way.

Per quinci, that way.

Per [co' verbi di stato, vale IN] in, through.

Mi s'agghiaccia il sangue per le vene, quando ci penso, it chills my blood when I think on't.

Per [in vece di DA] by, from.

Questo fasso non si potrebbe muovere per dieci cavalli, ten horses could not move this stone.

Non restò per me che la cosa non si facesse, it was not my fault if the thing was not done.

Per voi non rimase di farmi morire, you did what you could to make me die.

Per me non istarà cosa, che a grado vi sia, I'll make it my business to please you.

Per [cagione] for, to, in order to.

Per voi muore, he dies for you.

Vengo per sapere come stàte, I come to know how you do.

Per [in grazia] sake.

Per l'amor di Dio, for God's sake.

Per [mediante, per mezzo] for, by the means.

Il tutto s'è fatto per le mie mani, every thing has been done by my means.

Per [come in luogo] as, for.

Se ne serva per suo, make use of it as if it was yours.

E' riputato per il più dotto in Londra, he goes for the most learned in London.

Per lo più, for the most part.

Per tutto, every where.

Haver per véro qualche cosa, to believe a thing to be true.

Per [in vece, in cambio] for, instead.

Pigliare una cosa per un'altra, to take one thing for another.

Per [quantunque, benchè] though, although.

Per bella che sia, though she is handsome, although she is never so handsome.

Per [dilatato] side.

Egli è mio parente per madre, he is my relation on my mother's side.

Per [ciascheduno] each.

Ci diede un bicchier di vino per uomo, he gave us each a glass of wine.

Per giorno [ogni giorno] every day, each day.

Per parte [in nome] in the name.

Per parte di tutti, in the name of all.

Per me, for my part, as for me.

Per mio avviso, to my opinion.

Da per se, by him or her self.

Per [in] in.

Tagliar per pezzi, to cut in pieces.

Per comune, altogether.

Per modo, so, in such a manner.

Per modo di, for.

Per modo di diporto, for sport.

Per modo di parlare, by way of speaking.

Per quanto vi è cara la vita, for your life sake, if you have any value for your life.

life sake, if you have any value for your life.

Andar pe'fatti fuoi, to go about one's business.

Cader per mano [venire in accóncio] to fall in one's way.

Aver per niente [non istimar punto] to value nothing, to have no value for.

Ha per niente la sua vita, he doth not value his life.

Mandar per uno [mandarlo a chiamare] to send for one.

Questo muro sta per cadere, this wall is ready to fall.

Non è morto, ma è per morire, he is not dead, but he is dying.

Fui per morire, I thought to die.

Jo sono per andare in campagna, I am going in the country.

Per altro [con tutto ciò] however, yet.

Son per dire, I dare say.

Per quel ch'io veggio, for what, or as far as I can see.

Per anche, not yet.

Per appunto, just now.

PERA, s. f. [frutta nota] a pear.

Aspettar le pere guaste, to sit at table too long.

Pere guaste, pears boiled in wine.

O vuoi questo, o vuoi delle pere, take this or else you shall have nothing.

PER ADDIETRO, heretofore.

PER ANTICO, antiently.

PER AVVENTURA, by chance.

PER BENCHÉ [benchè] tho', although.

* PERBIO, s. m. [pérgamo] a pulpit.

PER CERTO, certainly, for certain.

PERCETTIBILE, adj. m. f. [che si può vedere] perceivable, perceptible, that may be perceived.

Perchè? [per qual causa] why, for what reason, how comes it about?

Perchè non sete venuto? why did you not come?

Perchè, [a causa] because.

Perchè son stato ammalato, because I have been sick.

Perchè [per cagion di che] for what.

Perchè [acciochè] that, to the end that.

Perchè [ancorchè, quantunque] though, although.

Perchè [che] if that.

Che vi fa egli, perchè sia bella o brutta, what is it to you, if she is handsome or ugly?

Il perchè, the reason, the cause, the subject.

Si fa il perchè, it is known upon what account.

Mi maltratta senza dargliene il perchè, he abuses me without any manner of reason.

PERCIO adv. [per questo, per questa cagione] therefore, for which reason.

PERCIO [per tanto] however, yet.

PERCIOCHÉ [perchè nel secondo senso] because.

PER CONSEQUENTE, PER CONSEQUENZA [consequentemente] consequently, by consequence.

PER CONVERSO, adv. [per l'opposito] contrarywise.

PERCÓSSA, PERCÓSSURA, s. f. [battitura, colpo] a stroke, a blow.

PERCOSO, adj. [da percuotere] stricken, beaten.

PER COSTA [dal lato, per fianco] sideways.

PER COSTANTE [per fermo, per certo] for certain, for granted.

PERCOTIMENTO, s. m. [il percuotere, percossa] a blowing or blow, a stroke.

PERCOTITORE, s. m. [che percuote] a striker, a smiter.

PERCOTITURA, s. f. [percossa] a stroke, a blow, smiting.

PERCOTERE [battere, buffiare] to beat, to strike, to smite.

PERCOTERE [riflettere] to reflect, or beat back.

PERCOTERE [incontrare] to meet, to meet with, to find.

Ma andiamo a dare una volta, e potremmo forse percuotere in ser Ciappelletto, let us walk about, perhaps we shall meet with Mr. Ciappelletto.

PERCOTERE in una secca, to run a-ground, or on shore, to put a-ground.

PERCOTIMENTO, s. m. [percotimento] a blow, stroke, smiting, or blowing.

PERCOTITORE, s. m. [percotitore] a striker, a smiter.

PERCOTITURA, s. f. [percotitura] a stroke, or blow.

* PERCUSSARE [percuotere] to strike, to smite.

PERCUSSANTE, adj. m. f. [che percuote] beating, blowing, smiting, that smites.

PERCUSSIONE, s. f. [il percussare] percussion, a striking or smiting.

PERCUSSIVO, adj. [che ha virtù di percuotere] beating, striking, smiting, offending, or offensive, contrary.

PERCUSSORE, s. m. [percotitore] a striker, an hired assassin, a cut-throat, a bravo.

PERCUZIENTE, adj. m. f. [che batte] striking, smiting, hitting.

PERDENTE, s. m. [che perde] a loser.

PERDENZA, s. f. [perdita] loss.

PERDERE [restar privo d'alcuna cosa già posseduta] to lose.

Perder la vista, to lose one's eyes, or eye-sight.

Perder la parola, to lose one's speech.

Egli è meglio perdere, che masperdere, it is better to lose something, than to lose all.

PERDERE [consumare in vano] to waste, to consume, to dissipate, to squander away.

Perder l'occasione, to lose or let slip the opportunity.

PERDERE [contrario di guadagnare] to lose.

Perder la partita, to lose the game.

Perder la battaglia, to lose the day or battle.

Perder il processo o la causa, to be cast.

PERDERSI d'animo, to be discouraged, or dishearten'd, to despond.

PERDERSI [smarrire la strada] to lose one's self, to lose one's way.

Perder di vista, to lose the sight of.

Perder la vergogna, to become impudent or dishonest.

* PERDÉZZA, s. f. [distruccimento] loss, ruin, destruction.

PER DIAMETRO [a dirimpetto] diametrically opposite.

* PERDIGIONE, v. perdizione.

PERDIGIÓNO, s. m. [scioperato] a lazy fellow, a dunce, a blockhead.

PERDIMÉTO, s. m. [il perdere] loss.

Perdiméto [dannazione] damnation, utter loss.

PER DIRÉTO, o PER DIRÍTTO, directly.

PERDITA, s. f. [il perdere] loss.

Perdita di tempo, loss of time.

A perdita, con perdita, with loss.

Far perdita d'una cosa, to lose any thing.

PERDITÓRE, s. m. [che perde] a loser.

PERDIZIONE, s. m. [perdiméto, dannazione, danno] perdition, damnation, destruction, ruin.

PERDONAMENTO, s. m. PERDONÁNZA,

PERDONARE, *s. f.* [il perdonare, remissione dell'offesa ricevuta, o della pena, che si merita per la colpa] *pardon, remission, forgiveness.*

PERDONANZA [indulgenza concessa dal pontefice a chi visita luoghi pii] *indulgences.*

PERDONARE [dar perdonanza] *to forgive, to pardon.*

La morte non la perdona a nessuno, *death spares nobody.*

Lei mi perdona, *excuse or pardon me, sir.*

PERDONARE [riparmiare] *to spare, to save.*

PERDONATO, *adj.* *pardoned, forgiven.*

PERDONATORE, *s. m.* [che perdona] *a forgiver.*

PERDONATRICE, *s. f.* [che perdona] *a forgiver, she that forgives.*

PERDÓN, *s. m.* [perdonanza] *pardon, forgiveness, remission.*

PERDÓN, *s. m.* [chiesa, o altro luogo pio dove sia l'indulgenza] *a church, or any other place where people get indulgences by going there.*

PERDURRE, o **PERDUCERE** [condurre, guidare] *to conduct, to lead, to carry, to guide.*

PERDURABILE, *adj. m. f.* [durabile] *perdurable, continuing, lasting very long.*

PERDURABILITÀ, **PERDURABILITÀDE**, **PERDURABILITATE**, *s. f.* [durevolezza] *perdurability, a lasting very long.*

PERDURABILITÀ [ostinazione, durezza] *obstinacy, wilfulness, stubbornness.*

PERDURABILMENTE, *adv.* [perpetuamente] *perpetually, always, for ever.*

PERDURARE [durare] *to continue, to last, to hold out.*

PERDUREVOLE, *adj.* [durevole] *perdurable, continuing, lasting very long.*

PERDUTAMENTE, *adv.* [scapistratamente, alla scapistrata] *licentiously, madly, dissolutely.*

PERDUTO, *adj.* [da perdere] *lost.*

Passar il tempo perduto] *to pass away one's time without doing any thing, or idly.*

Tenersi per perduto, *to give one's self over for lost.*

Uno perduto della persona, *a man that has lost the use of all his limbs, ill formed, a deformed man.*

E' divenuto affatto perduto della mente, *he has quite lost his senses.*

Sentinella perduta, *a sentinel perdue.*

PERDUTO [appassionatamente innamorato] *passionately in love.*

PER ECCELLENZA, *adv.* *excellently, exquisitely.*

PEREGRINAGGIO, *s. m.* [pellegrinaggio] *pilgrimage.*

PEREGRINARE [pellegrinare] *to travel through strange places, to go abroad into foreign parts, to go in pilgrimage.*

PEREGRINAZIONE, *s. f.* [pellegrinazione] *a travelling into foreign parts, pilgrimage.*

PEREGRINO, *s. m.* [quegli che va per gli altrui paesi, con abito particolare, visitando i luoghi santi] *a pilgrim.*

PEREGRINO, *adj.* [straniere, forestiero] *strange, foreign.*

PERENNE, *adj. m. f.* [continuo] *perdurable, lasting, durable, constant.*

PERENTORIO, *s. m.* [ultimo termine nel giudicare, termine de' legisti] *peremptory.*

PERENTORIAMENTE, *adv.* *peremptorily.*

PERENTRO, *adv.* [entro] *within, in.*

PERÉTO, *s. m.* [luogo piantato di molari peri] *an orchard of pear-trees.*

PER FERMO, *adv.* [fermamente, certamente] *firmly, resolutely, constantly, steadfastly.*

PERFETTAMENTE, *adv.* [interamente, compitamente] *perfectly, intirely, wholly.*

PERFETTISSIMAMENTE, *adv.* *very perfectly.*

PERFETTIBILE, *adj. m. f.* [atto a perfezionarsi] *that may be brought to perfection.*

PERFETTIVO, *adj.* [che perfeziona] *perfectional, which makes perfect.*

PERFETTO, *adj.* [intero, compito] *perfect, complete, excellent, accomplished.*

PERFETTO [condotto a perfezione] *perfected, brought to perfection, finished.*

PERFETTO, *s. m.* [perfezione, bontà] *perfection, perfectness, goodness.*

PERFEZIONARE [condurre a perfezione] *to perfect, to make perfect, to bring to perfection, to finish.*

PERFEZIONE, *s. f.* [astratto di perfetto] *perfection, perfectness.*

PERFEZIONE [fine, compimento] *perfection, accomplishment, end.*

PERFICIENTE, *adj. m. f.* [che conduce a perfezione] *perfecting, accomplishing, that brings to perfection.*

PERFIDAMENTE, *adv.* [con perfidia] *perfidiously, basely, treacherously, falsely.*

PERFIDENZA, **PERFIDIA**, *s. f.* [discalta, malvagità] *perfidiousness, baseness, treachery, falsehood.*

PERFIDIA [ostinazione] *obstinacy, stubbornness, wilfulness.*

PERFIDIARE [ostinarsi, non voler cedere alla verità] *to be obstinate, or stubborn, to be obstinately resolved, to be stiff and firm in a resolution.*

Non bisogna perfidiarsi mai con chi può più di noi, *we must never withstand one that is above us.*

PERFIDIOSO, *adj.* [provano, pien di perfidia] *perfidious, treacherous, base, false; also obstinate, stubborn.*

PERFIDO, *adj.* [malvagio, disleale, infido] *perfidious, treacherous, base, false.*

Un perfido, *s. m.* *a perfidious, base, or false man.*

PERFIGURARE [figurare] *to compare with.*

PERFORABILE, *adj. m. f.* [che si può perforare] *that can be perforated, or pierced through.*

PERFORAMENTO, *s. m.* [il perforare] *perforation, a boring through.*

PERFORARE [forare, trafiggere] *to perforate, to bore or pierce through.*

PERFORATO, *adj.* *perforated, bored, or pierced through.*

PERFORAZIONE, *s. f.* [perforamento] *perforation, a piercing or boring through.*

PER FORZA, *by force, forcedly.*

PER FURTO, *by theft, clandestinely.*

PERGAMÉNA, *s. f.* [carta pecora] *parchment.*

PERGAMO, *s. m.* [pulpito] *pulpit.*

PERGAMOTTE, *s. f.* [forta di pere] *bergamot pear.*

PERGIURABILE, *adj. m. f.* [che contiene spergiduro] *false.*

PERGIURARE [spergurare] *to perjure, to forswear.*

PERGIURO, *s. m.* [spergiduro] *perjury, forswearing, or taking a false oath.*

PERGOLA, *s. f.* **PERGOLAJO**, **PERGOLATO**, **PERGOLÉTO**, *s. m.* [ingraticolato di pali, sopra cui si mandano le viti] *a wine-arbour.*

PERGOLA [forta d'uva che resta sopra la vite tutto'l verno] *a kind of winter-grapes.*

Esser pergola [trovarsi in un ragionamento senza intenderlo] *to be in a company without understanding what they say, to be like a mute.*

PERGOLO, *s. m.* [palco ne' teatri] *stage.*

***PERT**, *s. m.* [coll', E, larga,] *peri, paladini] a peer.*

PERICARDIO, *s. m.* [pelle che avvolge il cuore] *pericardium, a double membrane, which surrounds the whole compass of the heart.*

***PERICLITARE**, *v.* *periclaré.*

PERICOLAMENTO, *s. m.* [il pericolaré] *periculation, hazard, jeopardy, danger.*

PERICOLANTE, *adj. m. f.* [che pericola, che è in pericolo] *jeopardous, dangerous, in danger.*

PERICOLARE [correre pericolo] *to be in danger or peril.*

PERICOLARE [rovinare, mandare in precipizio] *to ruin, to destroy, to undo, to lay waste.*

PERICOLARE [andare in precipizio] *to be ruined or destroyed, to run into a precipice.*

PERICOLATO, *adj.* *lost, ruined, destroyed, undone.*

PERICOLATORE, *s. m.* [voce travolta, detta in vece di procuratore da persona idiota] *an attorney. Bocc.*

PERICOLO, *s. m.* [male soprastante, rischio] *danger, peril, hazard, risk.*

PERICOLOAMENTE, *adv.* [con pericolo] *perilously, dangerously.*

PERICOLOOSO, *adj.* [pien di pericoli] *perilous, dangerous, hazardous.*

PERIFRASI, *s. f.* *periphrasis, a circumlocution of words.*

PERIGLIO, *s. m.* [pericolo] *peril, danger, risk, hazard.*

PERIGLIOSO, *adj.* [pericoloso] *perilous, dangerous, hazardous.*

PERICRANIO, *s. m.* [pelle che avvolge il cranio] *pericranium, a membrane which folds the skull, and covers it all, except where the temporal muscles lie.*

PERIMETRO, *s. m.* [misura, e quantità di tutto il dintorno di qualsivoglia corpo, o figura] *perimeter, the compass or sum of all the sides which bound any body or figure.*

PER INDI, *adv.* [per quel luogo] *by that place.*

PER INNANZI, *adv.* [per l'avvenire] *hereafter, for the future.*

Per innanzi [per l'addietro] *heretofore, for the time past.*

PERINEO, *s. m.* [linea che parte lo scroto e'l fondamento] *perineum, line or seam between the scrotum and the fundament.*

PERIODICAMENTE, *adv.* [con periodo] *periodically.*

PERIODO, *adj.* [di periodo] *periodical, belonging to, or that has its periods.*

PERIODO, *s. m.* [quella chiusa, che ha in se stessa il principio e la fine] *period, a perfect sentence, or close, a full stop at the end of any sentence.*

PERIODO SOLARE, *the solar period.*

Il periodo della febbre, *the period of return of an ague.*

PERIOSTIO, *s. m.* [membrana che cuopre l'osso] *periosteum, a thin membrane mediately inwrapping all the bones in the body, some few excepted; by reason of which membrane, and not of their own nature, the bones are supposed to feel, and to have feeling.*

PERIPATÉTICO, *adj.* [della setta d'Aristotile] *peripatetic, following the principles of Aristotle.*

I peripatetici, *s. m.* [discipoli d'Aristotile] *peripateticks, the disciples of Aristotle.*

PERIRE [morire, mancare, capitare male] *to perish, to go to ruin, to be cast away, to decay, to die.*

PER ISCHIVA, *ex. Auer* *per ischiva, to loath, to abhor.*

PER ISTRAFÓRO, *adv.* [alla copérta] *secretly, clandestinely.*

PER ISTRAZIÓ, *adv.* [in beffa] *in jest.*

* PERITÁNZA, *s. f.* [verecóndia] *bashfulness, timorousness, timidity, faintness.*

PERITÁRSI [esser tímido, vergognarsi] *to be ashamed, to be timorous or fearful, to be bashful.*

PERITÁTO, *adj.* [esamináto peritámente] *examined by learned men.*

PERITO, *adj.* [espérto, dotto, scienziáto] *expert, skillful, learned, versed.*

* PERITOSO, *adj.* [tímido] *ashamed, bashful, timorous.*

PERIZOMA, *s. f.* [vestiménto che cuopre le parti vergognóse] *a covering for the privy parts.*

PERIZIA, *s. f.* [esperienza, sapiére] *skill, experience, art, science.*

PERLA, *s. f.* [giója nota] *a pearl.*

PER L'ADDÉTRO, *adv.* *for the time past, heretofore.*

PER L'ÉNTRO, *adv.* [per entro quel luogo] *there within.*

Per la non pensáta, *adv.* [improvvisamente] *suddenly, unaware.*

PER L'APPÚNTO, *adv.* *exactly.*

PER LA QUAL COSA, *adv.* [laónde] *therefore.*

PERLÍNO, *s. m.* [picciola perla] *a small pearl.*

PERLÁTO, *adj.* [di color di perla] *of a pearl colour.*

PER L'AVVENÍRE, *adv.* *hereafter, for the future.*

PER LO CONTÍNUO, *adv.* [continuamente] *continually.*

PER LO CONTRÁRIO, *adv.* *contrarywise, on the contrary.*

PER LO MÉNO, *adv.* *at least.*

PERLÓNE, *s. m.* [scioperáto] *a dunce, a blockhead, a gaudy, a silly fool.*

PERLONGÁRE [prolungáre] *to prolong, to spin out the time, to delay.*

PER LO PIÙ, *adv.* *at most, for the most part.*

PER L'OPPÓSITO, o PER L'OPPÓSTO, *adv.* *over against, opposite, on the contrary.*

PER LUNGO, *adv.* [per lo verso della lunghezza della cosa] *longwise.*

PERLUCÉNTÉ, *adj. m. f.* [lúcido] *through-shining or glittering.*

PERLÚRA, *s. f.* *the bar of a deer's head.*

* PERLUSTRÁRE [rispléndere] *to shine through.*

* PERMAGNÉNTÉ, *v.* *permanente.*

PERMALÓSO, *adj.* [che ha per male ogni cosa] *morose, sullen, ill-humoured.*

PERMANÉNTÉ, *adj. m. f.* [stábile] *permanent, constant, durable, continuing, lasting.*

PERMANÉNZA, *s. f.* [perseveránza, stábità] *continuance, perseverance, duration.*

PERMANÉRE [rimanére, restáre] *to persevere, persist, continue.*

PERMANÉVOLE, *adj. m. f.* *PERMANÍSIVO, adj.* [durévole] *durable, permanent, continuing, remaining, lasting.*

PER ME (coll'E última larga) *adv.* *near by, over against.*

PER MEI, *adv.* [vicino, alláto, dirimpettó] *near by, over against.*

Per me qui, *adv.* [in questo luogo appunto] *in this very place.*

PERMEÁBILE, *adj. m. f.* [che si può permeare, e scórrere] *passable, that can penetrate into or through the pores of any body.*

* PERMEÁRE [scórrere] *to permeate, to penetrate into or through the pores of any body.*

PERMEÁTO, *adj.* *permeated, penetrated or passed through.*

PERMÉSSO, *adj.* [da permétere] *permitted, suffered.*

PERMETTÉNTÉ, *adj. m. f.* [che perméte] *permitting, suffering, giving leave.*

Dio perméttente, *if God pleases.*

PERMÉTTERE [concedere, lasciár fare] *to permit, to suffer, let, allow, or give leave.*

L'onesta non mel perméte, *it is against my honour.*

Mi perméte ch'io le dica da amico, *let me tell you as a friend.*

Permétere [tolleráre] *to suffer, to wink at, to tolerate.*

PER MINÚTO, *adv.* *by retail.*

PERMISCHIÁMENTO, *s. m.* [rivoluziône, mischia] *mixture, medley, a mingling or mixing, a hurly-burly.*

Permischiáménto di terra, *a whirlpool of dust.*

PERMISCHIÁRE [mescoláre, confóndere] *to mingle, to mix.*

PERMISSIBILE, *adj. m. f.* [permissivo] *permissible, which may be permitted.*

PERMISSIONE, *s. f.* [licénza] *permission, allowance, leave, toleration.*

PERMISSIVAMENTE, *adj.* *permissively, by permission, with leave.*

PERMISSIVO, *adj.* [che si può permétere] *permissible, which can be permitted.*

PERMISTIONE, *s. f.* [mescoláre, mescoláza] *permissión, or permixtion, a through mingling together.*

PER MODO CHE, *adv.* *so that.*

PERMOVIMÉNTO, *s. m.* [moviménto] *an extase, or emotion of the mind, the putting the mind into any great concern or passion.*

PERMUTÁBILE, *adj. m. f.* [che si può permutáre] *that may be moved or changed.*

PERMÚTA, *s. f.* *PERMUTÁMENTO, s. m.* *PERMUTÁNZA, s. f.* [il permutáre] *permutation, exchanging, alteration, removing.*

PERMUTÁRE [cambiáre] *to permute, to exchange, to alter, to remove.*

PERMUTATÍVO, *adj.* [che pérmuta] *permuting, exchanging, altering.*

PERMUTÁTO, *adj.* *permuted, exchanged, altered, removed.*

PERMUTATRICE, *s. f.* [che pérmuta] *she that permutes, exchanges, or alters.*

PERMUTAZIÓNE, *s. f.* [permutáménto] *permutation, exchanging, alteration.*

PERNA, *s. f.* [forta di peice] *a kind of shell-fish like to that which is called Nar.*

PERNÍCE, *s. f.* [uccello noto, e óttimo in cibo] *partridge.*

PERNÍCONA, *s. f.* o *PERNÍCONE, s. m.* [forta di fufína] *a sort of plum.*

PER NIÉNTÉ, *for nothing.*

PERNIZIÓSO, *adj.* [nocivo] *pernicious, destructive, mischievous, hurtful.*

PERNO, *s. m.* [qual legno, o ferro ritóndo, e lungo, sopra'l quale si reggono le cose che si vólgono in giro] *pivot, hinge, or axis.*

Perno di piétra da mulíno, *the trendle of a mill stone.*

Perno [chiodo grosso] *a large nail.*

PERNOCCHIA, *s. f.* [forta di pesce] *a nar-fish.*

PERNOTTÁRE [albergár di notte, consumáre la notte] *to pass the whole night, to continue or tarry all night long, to lodge, to lie.*

Lungo'l peculio suo quáto pernotta, *he lies all night contentedly by his treasure.*

Dante.

PER NOVÉLLO, *adv.* [novellaménte] *newly, modernly.*

PERO, *s. m.* [álbero, che fa le pere] *a pear-tree.*

PERÒ, *adv.* [per questa cagióne] *therefore, whereupon.*

PER OBLÍQUO, *adv.* *obliquely, indirectly.*

PEROCCHÉ, *adv.* [imperciocchè] *because, for.*

PER OPPÓSITO, PER OPPÓSTO, *adv.* [in contrário] *against, on the contrary.*

PER ORA, *adv.* [adéssio] *at present, now.*

PERORÁRE [conchiúdere] *to make an end, or draw to an end of speaking, to conclude, close, or wind up a speech.*

PERORAZIÓNE, *s. f.* [conclufióne] *peroration, the close of an oration or speech.*

PERPÉNDERE [peláre, confiderár bene] *to perpend, to ponder thoroughly in the mind, to examine, or to try exactly.*

PERPENDICOLÁRE, *adj.* [che pende a piómbio] *perpendicular.*

Linea perpendicolaré [quella, che cadéndo sopra un'altra linea retta, fa gli ángoli eguali] *a perpendicular line.*

PERPENDICOLARMENTÉ, *adv.* [a piómbio] *perpendicularly.*

PERPENDÍCOLO, *s. m.* [piombíno, o pietruzza, legáto all'archipénsolo con un filo, col quale i muratóri aggidano il piáno, e'l piombo de' loro lavóri] *a perpendicular, a level, a plumb-line.*

PERPERO, *s. m.* [forta di monéta] *a kind of coin.*

PERPETRÁRE [mandar ad efféto] *to perpetrate, to effect, to perform, to commit a crime.*

PERPETRAZIÓNE, *s. f.* [effettuazióne] *perpetration, a commission, of a crime.*

PERPETUAGIÓNE, *s. f.* [perpetualità] *perpetuality, perpetuity.*

PERPETUÁLE, *adj. m. f.* [perpétuo] *perpetual, continual, uninterrupted, never ceasing, everlasting, endless.*

PERPETUALITÀ, PERPETUALITÁDE, PERPETUALITÁTE, *s. f.* [astráto di perpetuále] *perpetuality, perpetuity.*

PERPETUAMENTE, o PERPETUALMENTÉ, *adv.* [continuamente] *perpetually, continually.*

* PERPETUÁNZA, *s. f.* [perpetuità] *perpetuity, perpetuality.*

PERPETUÁRSI [divenir perpétuo] *to perpetuate one's self, to become perpetual.*

Perpetuáre [render perpétuo] *to perpetuate, to make perpetual.*

PERPETUITÀ, PERPETUITÁDE, PERPETUITÁTE, *s. f.* [perpetualità] *perpetuality, perpetuity.*

PERPÉTUO, *adj.* [che ha princípio, e non ha fine] *perpetual, everlasting, endless.*

PERPIGNÁNO, *s. m.* *a kind of thin fine cloth.*

PERPLESSAMENTE, *adv.* *perplexedly, doubtfully.*

PERPLESSITÀ, PERPLESSITÁDE, PERPLESSITÁTE, *s. f.* [ambiguità, dubbiezza] *perplexity, doubtfulness, irresolution, trouble, anguish of mind.*

PERPLÉSSO, *adj.* [ambiguo] *perplexed, confounded, troubled, irresolute, ambiguous.*

PER POCO, *adv.* [pure, quasi] *yet, almost.*

PERQUISÍTI, *s. m.* [quaddagno che si ripórtà di qualche uffizio] *perquisites, all manner of profits arising from an office or place, besides the revenue or salary.*

PER RATA, *adv.* [per parte] *in part.*

PERRO, *s. m.* [cane] *a dog.* *Marini Ad.*

PÉRSA, *s. f.* [erba detta majorana per altro nome] *sweet majoram.*

PERSE, *adv.* [di per se] *by one's self.*

PERSCRUTÁBILE, *adj.* *that can be searched or scanned narrowly.*

PERSCRUTÁRE [penetráre] *to search thoroughly, or over all, to scan narrowly.*

PERSCRUTÁTORE, *s. m.* *a diligent searcher into.*

PERSECUTÓRE, *s. m.* [che perseguita] *a persecutor, o pursuer.*

PERSECUZIONE, *s. f.* [il perseguitare] *persecution, oppression.*

PERSEGUIRE [perseguitare] *to persecute, to oppress.*

Perseguire [continuare, seguire] *to prosecute, to pursue, to carry on, to go on with.*

Perseguire [mettere a effetto] *to execute, to put in execution.*

PERSEQUITAMENTO, *s. m.* [persecuzione] *persecution, oppression.*

PERSEGUIRÈ [cercar di nuocer altrui, o con fatti, o con parole] *to persecute, to oppress, vex, or trouble.*

Perseguirè [continuare, seguire] *to prosecute, to pursue, to carry, or go on with.*

PERSEQUITATÓRE, *s. m.* [che perseguita] *a persecutor, an oppressor, a troublesome man.*

***PERSEQUITATÓRE** [osservatore] *an observator, a keeper.*

PERSEQUITAZIONE, *s. f.* **PERSÉQUITO**, *s. m.* [persecuzione] *persecution, oppression.*

***PERSEQUITÓRE**, *s. m.* [persecutore] *a persecutor, an oppressor.*

***PERSECUZIONE**, *s. f.* [persecuzione] *persecution, oppression.*

PÉRSEO, *s. m.* [sorta d'albero] *a kind of tree like a pear-tree, laden with fruit, good for the stomach.*

Pérseo [nome di stella] *Perseus, a constellation in the northern hemisphere.*

PERSÉSCO, *adj.* [di Persia] *Persian, of Persia.*

PERSEVERANTE, *adj. m. f.* [che persevera] *perseverant, persevering, constant, stedfast.*

PERSEVERATEMENTE, *adv.* [con perseveranza] *perseveringly.*

PERSEVERANZA, *s. f.* [virtù, che fa l'uomo permanente in bene operare] *perseverance, constancy, firmness, resolution.*

PERSEVERARE [aver perseveranza] *to persevere, to continue, or be stedfast in a thing.*

PERSEVERATAMENTE, *adv.* *perseveringly.*

PÉRSCA, *s. f.* [frutto del pérfico] *a peach.*

PERSICARIA, *s. f.* [sorta d'erba] *Ars-nare, (an herb.)*

PESICHINO, *adj.* [di color di fiore di pérfico] *of the colour of the peach tree blossoms.*

PÉRSCICO, *s. m.* [álbero noto] *a peach-tree.*

PERSIMILE, *adj. m. f.* [similissimo] *very like.*

PERSISTENZA, *s. f.* [perseveranza] *peristance, persisting, continuance.*

PÉRSTIERE [perseverare] *to persist, to persevere, to abide or continue in an opinion or demand.*

PÉRSEO, *adj.* [sorta di colore tra'l purpureo, e nero, ma più nero che altro] *bluish gray.*

PÉRIO, *adj.* [da perdere] *lost.*

PERSONA, *s. f.* [uomo, o donna] *a person, a body, a man, a woman.*

Egli è una buona persona, *he is a good body.*

PERSONA [niuno, alcuno] *any body, somebody.*

Vedete se c'è persona, *see if any body is there.*

Non c'è persona, *there is nobody.*

PERSONA [vita] *life.*

Torre la persona ad uno, *to take one's life, to kill him.*

Campar la persona ad uno, *to save one's life.*

PERSONA [statura] *shape.*

E' ben fatto di persona, *he is well shaped.*

Star in petto ed in persona [star fermo e ritto in luogo] *to stand still and stiff in a place like a statue.*

PERSONA [uomo di grande affare] *a great man.*

La persona del cavállo, *the body of a horse.*

In persona, *in person, personally.*

PERSONACCIA, *s. f.* [persona grande, e disadatta] *a great deform'd body.*

PERSONAGGIO, *s. m.* [uomo di grand' affare] *an illustrious man, a great personage.*

Personaggio [interlocutore in una commedia o tragédia] *a person represented in a play.*

PERSONALE, *adj. m. f.* [della persona, attente alla persona] *personal.*

PERSONALITÀ, **PERSONALITADE**, **PERSONALITATE**, *s. f.* [astratto di persona] *personality, or personality, the property of being a distinct person.*

PERSONALMENTE, *adv.* [in persona] *personally, in person.*

PERSONCINA, *s. f.* [picciola persona] *a little person or body.*

PERSPETTIVA, *s. f.* [lontananza] *perspective.*

Perspettiva [paesaggio in distanza rappresentato in un quadro o altrove] *landscape.*

Perspettiva [vista] *prospect or visto.*

PERSPICACE, *adj. m. f.* [d'acuta vista, che vede perfettamente] *perspicacious, quick-sighted.*

***PERSPICACE** [accorto] *perspicacious, quick-witted.*

PERSPICACEMENTE, *adv.* [con perspicacità] *perspicaciously, with perspicacity.*

PERSPICACITÀ, **PERSPICACITADE**, **PERSPICACITATE**, *s. f.* [acutèzza di vista o d'ingegno] *perspicacity, quickness of sight, of wit, or apprehension.*

PERSUADERE [dare ad intendere, far credere] *to persuade, to convince, to satisfy, to make believe.*

***PERSUADÉVOLE**, *adj. m.* [atto a persuadere] *persuasive, that is apt to persuade.*

PERSUASIONE, *s. f.* [il persuadere] *persuasion, a persuading.*

PERSUASIVO, *adj.* [atto a persuadere] *persuasive, apt to persuade.*

***PERTUTTO**, *v.* **preciutto.**

PERTANTO, *adv.* [per ciò] *therefore, however, yet, nevertheless.*

PERTEMPSSIMO, *superl.* [di per tempo] *very early.*

PERTÉMPO, *adv.* [di buon' ora, a buon' ora] *early.*

PERTENENTE, *adj. m. f.* [appartenente] *pertaining, or belonging to or unto.*

PERTENENZA, *s. f.* [appartenenza] *pertinence.*

PERTENERE [appartenere] *to pertain or belong to or unto.*

PÉRICA, *s. f.* [bastón lungo] *a pole, a perch, or perch.*

***PÉRTICARE** [percuoter colla pérlica] *to beat with a pole or perch.*

PÉRTICONE, *s. m.* [uomo grande, e sottile] *a long gangrel, a tall slim fellow, a single-ten, a lath-back.*

PÉRTINACE, *adj.* [ostinato, fermo nell'opinione, ch'egli ha in se concetta] *pertinacious, obstinate, stubborn, wilful.*

PÉRTINACEMENTE, *adv.* [con pertinacia] *pertinaciously, obstinately, wilfully.*

PÉRTINACIA, *s. f.* [ostinazione] *pertinacity, pertinacy, obstinacy, stubbornness.*

PÉRTINACITÀ, **PÉRTINACITADE**, **PÉRTINACITATE**, *s. f.* [pertinacia] *pertinacity, pertinacy, stubbornness, obstinacy.*

PÉRTINENTE, *adj.* [appartenente] *pertaining or belonging unto.*

PÉRTINENZA, *s. f.* [cosa che pertiene] *appertenance, or dependency.*

PER TORTO, *adv.* *cross-way.*

***PERTRATTARE** [trattare] *to treat, to manage.*

PERTRATTATO, *adj.* [trattato] *treated, managed.*

PER TRAVÉRSO, *adv.* *cross-way.*

PERTUGIARE [bucare] *to bore.*

PERTUGIATO, *adj.* [bucato] *bored.*

PERTUGETTO, *s. m.* [dim. di pertugio] *a little hole.*

PÉRTUGIO, *s. m.* [buco, foro, fesso] *a hole.*

PÉRTURBAMENTO, *s. m.* [perturbazione] *perturbation, disorder, trouble of mind.*

PÉRTURBARE [scompigliare, turbare] *to perturb, to disquiet or disturb.*

PÉRTURBATO, *adj.* *perturbed, disquieted, disturbed.*

PÉRTURBATÓRE, *s. m.* [che perturba] *perturbator, a disturber.*

PÉRTURBAZIONE, *s. f.* [alterazione, commovimento d'animo, scompiglio] *perturbation, disquiet, disorder, trouble of mind.*

***PÉRTUSARE** [pertugiare] *to bore, to make a hole.*

***PÉRTUSO**, *s. m.* [pertugio] *a hole.*

PER TUTTO, *adv.* *every where.*

Per tutto ciò, o per tutto questo, *adv.* [tuttavia] *however, yet, for all that.*

PERÚCCA, *v.* **parrucca.**

PERVENGENTE, **PERVENENTE**, *adj. m. f.* [che arriva, che perviene] *arriving, or coming to, attaining unto.*

PERVENIMENTO, *s. m.* [il pervenire] *a coming or attaining unto.*

PERVENIRE [arrivare, giugnere, condursi] *to arrive, to come, to get, attain, or reach.*

Pervenire a notizia, *to come to one's ears or knowledge.*

Pervenire al suo intento, *to attain or get one's aim.*

PER VENTURA, *adv.* [a caso, a sorte, accidentalmente] *by chance, accidentally.*

PERVENUTO, *adj.* [da pervenire] *arrived, come, v. pervenire.*

PERVERSAMENTE, *adv.* [con perversità, malvagiamente] *perversely, frowardly, untowardly.*

PERVERSIONE, *s. f.* [perversità] *perverseness, or perversity, frowardness, untowardness, malice, wickedness, depravation.*

PERVERSITÀ, **PERVERSITADE**, **PERVERSITATE**, *s. f.* [iniquità, malvagità] *perversity, or perverseness, frowardness, wickedness, malice, depravation, ill nature, crossness.*

PÉRVÉRSO, *adj.* [malvagio, péffimo, iniquitoso] *perverse, wicked, froward, untoward, cross-grained.*

PERVÉRTERE, o **PERVÉRTIRE** [guastar l'ordine, metter fozzopra] *to pervert, to turn upside down, to put in disorder or confusion, to confound.*

Pervértere [corrompere] *to pervert, to deprave, spoil, debase, or seduce.*

PERUGGINE, *s. m.* [pero salvatico] *a wild pear-tree.*

PÉRVICACIA, *s. f.* [ostinazione] *pertinacity, pertinacy, obstinacy, stubbornness.*

PER VICÉDA, *adv.* [vicendevolmente] *by turns.*

PÉRVINCA, *s. f.* [sorta d'erba] *perwinkle, or perwinkle, a sort of herb.*

PÉRVIO, *adj.* [che si può passare] *fordable, passable.*

PÉRUZZA, *s. f.* [picciola pera] *a little pear.*

PESAMÓNDI, *s. m.* [saccettone] *a sciolist, one who thinks he knows more than he does, a smatterer in any knowledge.*

PESÁNTE, *adj. m. f.* [che pesa grave] *heavy, weighty, ponderous, unwieldy.*

* PESÁNTE [confiderato] *considered, examined, digested.*

PESANTEMENTE, *adv.* [con gravézza] *heavily.*

* PESÁNZA, *s. f.* [peso] *weight, heaviness.*

* PESÁNZA [affanno, travaglio d'animo] *trouble, vexation, anguish, sorrow, grief.*

PESÁRE [diciamo di quelle cose, che in comparazion d'altre ricercano maggior forza ad esser sollevate, esser pesante] *to weigh, to be heavy.*

Questo mantello mi pesa molto, *this cloak lies heavy upon my shoulders.*

Pesare [giudicar con pesi, quanto una cosa è pesante] *to weigh.*

* Pesare [rincrepescere, dispiacere] *to be sorry.*

Mi pesa molto di non poterla servire, *I am sorry that I can't oblige or serve you.*

* Pesare [esaminare] *to weigh, ponder, examine, or consider.*

Pesare [contrappesare] *to counterbalance, to weigh one against another.*

* PESATAMENTE, *adv.* [con giudizio, accortamente] *judiciously, cautiously, considerately, demurely.*

PESATO, *adj.* *weighed. v. pesare.*

PESATORE, *s. m.* [che pesa] *a weigher.*

PESCA, *s. f.* (coll' E larga,) [pescica] *a peach.*

Manco male ch'ella non furon pesche, *I am very well off, or I am glad that it is not worse.*

Voler le pesche monde [cioè l'utile senza fatica] *for a man that would have the profit without work.*

PESCA (coll' E stretta) o PESCAZIONE, *s. f.* [il pescare] *a fishing.*

Andare alla pesca, *to go a fishing.*

PESCAJA, *s. f.* [riparo per ritenere il corso dell'acqua] *a flood-gate, a sluice, a lock in a river.*

PESCARE [cercar di pigliar pesci] *to fish.*

Pescare [cercare] *to seek or look for.*

Pescar per sé, *to seek one's own advantage.*

Pescar pel procónsolo [affaticarsi indarno] *to work in vain.*

Pescare a fondo [sapere con fondamento] *to know a thing perfectly well, to be sure of it.*

E' non fa quel che si peschi, *he doth not know what he says.*

Pescare [terminare marinaresco, quando la barca o altro legno entra molto, o poco nell'acqua] *ex. Questo Vascello pesca tropp' acqua, this ship draws too much water.*

PESCATELLO, *s. m.* [pescetto] *a little fish.*

PESCATO, *adj.* *fished.*

PESCATORE, *s. m.* [ch'escrita l'arte del pescare] *a fisherman.*

PESCATORELLO, *s. m.* [povero pescatore] *a poor fisherman.*

PESCATRICE, *s. f.* [che pesca] *a fisherwoman.*

PESCE, *s. m.* [nome generale di tutti gli animali, che nascono, e vivono nell'acqua] *fish.*

Pesce nuovo [uomo semplice] *a simpleton, silly man.*

Non si può pigliar pesci senza immolarli [cioè chi vuol acquistare bisogna che fatighi] *there is no rose without thorns, there is no sweet without some sweat.*

Che pesce piglia costui? *of what trade is that man?*

Pesce argentino [sirena] *the silver fish.*

Pesce [segno celeste] *pisces.*

PESCE D'UOVA, *s. f.* [frittata] *a omelet, a kind of pancake made of eggs.*

PESCETTO, *s. m.* [pesce piccolo] *a little fish.*

PESCHERIA, *s. f.* [pescagione] *fishery, fishing.*

Pelcheria [luogo dove si vende il pesce] *a fish-market.*

PESCHETTA, *s. f.* [picciola pesca] *a small peach.*

PESCHIERA, *s. f.* [ricetto d'acqua per tenervi dentro de' pesci] *a fish-pond.*

PESCIAJUOLO, *s. m.* [che vende il pesce] *a fish-monger.*

PESCINA, *s. f.* [pesciera] *a fish-pond.*

PESCIOLINO, *s. m.* [piccolo pesce] *a small fish.*

PESCIONE, *s. m.* [pesce grande] *a large fish.*

PESCIVENDOLO, *s. m.* [pesciajuolo] *a fishmonger.*

PESCIUOLO, *s. m.* [pesciolino] *a small fish.*

PESCO, *s. m.* [pescico] *a peach-tree.*

PESCO, *adj.* [abbondante di pesci] *plentiful of fishes.*

PESO, *s. m.* [gravézza] *weight, load, burden.*

Deporre il peso del ventre, *to do one's necessities, to shit.*

Peso [strumenti, i quali contrapposti fu la bilancia alla cosa che si pesa, distinguon la gravézza] *weight.*

* Peso [gravézza di cura, pensiero, o noia] *weight, care.*

Vendere una cosa a peso d'oro, *to sell a thing very dear.*

Far buon peso, *to give good weight.*

Far le cose con peso e misura [con cautela] *to do things with weight and measure, to go by rule and compass.*

* Peso [momento, importanza] *weight, importance, moment, consideration.*

Un'uomo di gran peso, *a man of great quality.* Bocc.

PESOLO, PESOLONE, *adj.* [pendolone] *hanging down, dangling.*

E'l capo tronco tenéa per le chiome, pesol con mano, *a guisa di lanterna, and with his hand he held by the hair, the head hanging down like a lantern.* Dante.

PESSARIO, *s. m.* [forta di medicamento] *pestary, any oblong medicine to be thrust into the neck of the womb.*

PESARIZZARE [introdurre il pessario] *to thrust into the neck of the womb the pestary.*

PESARIZZATO, *adj.* *thrust into the neck of the womb.*

PESSIMAMENTE, *adv.* *most wretchedly.*

PESSIMITÀ, PESSIMITADE, PESSIMITATE, *s. f.* [astratto di pessimo] *wickedness, malice, roguery.*

PESSIMO [superl. di malvagio] *most wicked, villainous, infamous, or wretched.*

PESTA, *s. f.* (coll' E, stretta,) [strada segnata dalle pedate de' viandanti, si delle bestie come degli uomini] *the track, print of the foot, or footing.*

Seguitar uno alla pesta, *to trace one, to follow him by the track.*

Pesta di cervo, *the strain or view of a deer.*

Pesta di lepre, *the prick of a hare.*

Lasciare uno nelle peste [lasciarlo nel pericolo] *to leave one in the lurch.*

Andar per la pesta, *to go on in the old way, to do as one was used to do.*

Pesta [pestamento, strage] *slaughter.*

PESTAMENTO, *s. m.* [il pestare] *a beating, pounding, or bruising.*

PESTARE [ammaccare una cosa pestandola per ridurla in polvere, o raffinarla] *to beat, pound, bruise, or bray.*

PESTARE [calcar co' piedi, calpestare] *to trample upon, to tread under the feet.*

PESTATO, *adj.* *beaten, bruised, pounded, trampled upon.*

PESTATOJO, *s. m.* [pestello] *a pestle.*

PESTE, *s. f.* (colla prima E, larga,) [pestilenza] *pest, plague, pestilence.*

PESTELLINO, PESTELLO, *s. m.* [strumento col qual si pesta] *a pestle.*

PESTIFERO, *adj.* [che apporta peste, pestilenziale] *pestilential, pestiferous, bringing the plague.*

PESTILENTE, *adj. m. f.* [pestifero] *pestilent, pestiferous, plagu, destructive, mischievous, dangerous.*

PESTILENZA, o PESTILENZIA, *s. f.* [male contagioso, che nasce da corruzione d'aria] *pestilence, the plague, a disease arising from an infection in the air.*

* Pestilenza [danno, rovina, calamità] *misery, destruction, ruin, calamity, mischief.*

PESTILENZIALE, *adj. m. f.* *PESTILENZIOSO, adj.* [pestifero] *pestilential, pestiferous, pestilent.*

PESTO, *s. m.* [pestamento] *a stamping or trampling upon.*

PESTO, *adj.* [pestato] *beaten, bruised, pounded.*

Pesto di cappone, *a cullis, the strained juice of a capon.*

Essere al pesto, *to be very sick.*

P E T.

PETACCIUOLO, *s. m.* [piantaggine] *plantain, (an herb.)*

PETARDO, *s. m.* [strumento militare da romper porte, e simili] *petard.*

PETARDO, *adj.* [che tira peta] *a farter, a farting man, or woman.*

PETASETTO, *s. m.* [forta di cappello] *a kind of hat.*

PETASO, *s. m.* *a Persian hat, or bonnet.*

PETECCHIE, *s. f.* [macchiétte rosse o nere, che vengono nelle febbri malsane] *a blister, a little wheal, that comes out upon those that have a malignant fever.*

PETITORE, *s. m.* [che chiede] *a demander or seeker.*

PETITORIO, *adj.* [termine legale] *petitory, belonging to a petition, or demand.*

PETIZIONE, *s. f.* [domanda] *petition, demand.*

PETO, *s. m.* [correggia] *a fart.*

Fare un peto, *to let a fart, to fart.*

PETONCIANO, *v. petronciano.*

PETRAJA, *s. f.* [massa di pietre] *a heap of stones, a quarry of stones.*

PETRATA, *s. f.* [colpo di pietra] *a hit or blow with a stone.*

PETRACHEVOLMENTE, *adv.* [voce burlasca] *Petrarch-like. Petrarch is an Italian poet.*

PETRÉLLA, *s. f.* [piccola pietra] *a little stone.*

Petrélla, *s. f.* [forme di pietra dove si gittano i piattelli di stagno, o le chiose] *a mould.*

PETRICATO, *adj.* [duro a guisa di pietra] *stony, hard as a stone.*

Pero petricato, *a stony pear.*

PETRICCIUOLA, *adj. s. f.* [picciola pietra] *a small stone.*

PETRIGNO, [petrino] *stony, like a stone.*

PETRINA, *s. f.* [petricciuola] *a small stone.*

PETRINO, *adj.* [di qualità di pietra] *stony, like a stone, hard as a stone.*

PETRÓLIO, *s. m.* [forta di bitume liquido, e che facilmente s'accende] *a kind of burning gum.*

PETRONCIANO, o PETONCIANO, *s. m.*

[frutta.

[futta d'erba di qualità di zucca, grossa più d'una pera ordinaria, e di color paonazzo] *a pumpkin*.

PETRONE, s. m. [pietra grande] *a large stone*.

PETROSELLINO, s. m. [forta d'erba] *a kind of parsley that grows among stones*.

PETRÓSO, adj. [pien di pietre] *stony, full of stones*.

PETRÚZZA, s. f. [picciola pietra] *a small stone*.

PETTABOTTA, s. f. [arme di ferro per difesa del petto] *a breast-piece*.

PETTÁTA, s. f. [percotimento di petto col petto] *a shock of a breast against breast*.

* Pettáta [una grande e aspra salita, detta dall'affanno del petto, che si patisce in salirla] *a steepy, hard or difficult ascent*.

PETTÉGOIA, s. f. [donna di bassissima condizione] *a strumpet, a wench, a vile woman*.

PETTIGNÓNE, s. m. [quella parte del corpo, ch'è tra la pancia e le parti vergognose] *the place about the privy parts where hair grows*.

PETTINAGNÓLO, s. m. [chi fabbrica pettini] *a comb-maker*.

PETTINÁRE [raviare i capelli, ripulire il capo col pettine] *to comb*.

Pettinàre [graffiare, conciar male] *to scratch, to abuse*.

† Pettinàre [mangiar presto, e molto tempo] *to eat quick and a long while*.

† Pettinàre col pettine e col cardo [mangiare e bere assai] *to eat and drink a great deal*.

Pettinàre il lino, o la lana, *to comb or card flax or wool*.

PETTINE, s. m. [strumento da pettinare] *a comb*.

Pétine [strumento de' tessitori, tra i denti del quale fanno passar le fila della tela] *the stay of a weaver's loom*.

PETTINÉLLA, s. f. [fiocina] *an eel-spear*.

PETTINIÉRA, s. f. [borra da pettini] *a comb-case*.

PETTIRÓSSO, s. m. [forta d'uccello] *a robbin-red-breast*.

PETTO, s. m. [la parte dinanzi dell'animale, dalla fontanella della gola a quella dello stomaco] *breast*.

* Petto [animo, pensiero] *mind, heart*.

Isfogare il petto, *to ease one's mind*.

Petto [per l'uomo stesso] *a man*.

Avère a petto il bambino, *to suckle a child*.

Uomo di petto, *a man of courage*.

Avère a petto, *to have a thing in one's heart*.

Petto a botta, *a vant-plate of a corset fashioned like the back of a toad*.

A petto, *adv. in comparison, to*.

Dar di petto ad uno [incontrario] *to hit upon one, to meet him*.

Petto a petto [solo a solo] *head to head, face to face*.

PÉTTOLE, s. f. [frittelle] *fritters, pancakes*.

PETTORÁLE, s. m. [striscia di cuoio che si tiene davanti al petto del cavallo] *a peitral or breast-leather*.

Pettorale, *adj. m. f.* [buono per il petto] *pectorial, good for the breast*.

Giudicio pettorale [specie di giudizio sommario] *an empire's decree or sentence*.

PETTOREGGIÁRE [percuoter petto con petto] *to shock or hit breast against breast*.

PETTORÚTO, *adj.* [alto di petto] *high-breasted*.

PETULANTE, *adj. m. f.* [sfacciato] *petulant, saucy, wanton, malapert, impudent*.

PETULANZA, s. f. [sfacciataggine] *petulancy, sauciness, malapertness, wantonness*.

P E V.

PEUCEDANO, s. m. [forta d'erba] *hog-fennel, sulphur-weed, malden-weed*.

PÉVERA, s. f. [strumento simile all'imbutto, ma più grande, e di legno] *a wooden tunnel*.

PEVERÁDA, s. f. [brodo in cui fiasci cotta carne, o simil cibo] *broth, meat-broth*.

PEVERÍNO, s. m. [picciola pévera] *a little tunnel, a funnel*.

PÉVERO, s. m. [specie di falsa] *a kind of fauce*.

PÉVERE, *v. pepe*.

P E Z.

PEZZA, s. f. [un poco di pannicello] *a piece of rag*.

Pezza di tela, *a piece of linen cloth*.

Pezza di panno, *a piece of cloth*.

Pezza di formaggio, *a cheese*.

Pezza [scampolo di tela o di panno, o simili] *a remainder*.

Pezza [istriscia] *a stripe*.

Pezza, *ex. Buona pezza fa, a good while ago*.

Gran pezza, buona pezza, pezza fa, *adv. a great while ago*.

A questa pezza, *at present, now*.

† Uomo di pezza [uomo di conto] *a great man, a man of great esteem*.

PEZZÁTO, *adj.* [dicei del mantello de' cavalli, quando è macchiato a pezzi grandi di più colori] *dapple*.

PEZZÉNDÓ, *ex. Andar pezzéndo, to go a begging*.

PEZZÉNTÉ, s. m. f. [mendicante] *a beggar*.

PEZZÉTTA, s. f. PEZZÉTTINO, PEZZÉTTÓ, s. m. [piccola pezza] *a little piece*.

Pezzetta di levante [buratto o cosa simile tinto in rosso, e serve per liscio] *Spanish clouts, or painted clothes to rub womens-faces with*.

PEZZO, s. m. [parte di cosa solida] *a piece, or morsel, a bit*.

Pezzo di pane, *a piece of bread*.

Tagliare in pezzi, *to cut in pieces*.

Pezzo [quantità di tempo] *ex. Buon pezzo fa, a great while ago*.

E' un pezzo che non l'ho veduto, *I have not seen him a great while*.

Pezzo d'afino, *a great rogue*.

Pezzo di ribaldo, *a great rogue*.

Levare i pezzi di alcuno [biasmarlo grandemente] *to revile, to slander, rail, speak ill, vilify, debase*.

Pezzo d'artiglieria [l'artiglieria stessa] *a piece of ordnance, a canon*.

PEZZOLÍNO, s. m. [piccolo pezzo] *a little piece*.

PEZZUOLA, s. f. [fazzolétto] *a handkerchief*.

Pezzuola [piccola pezza] *a little piece, or rag*.

PEZZUOLO, s. m. [picciola particella] *a little bit, or morsel*.

P I.

PI [per più] *more*.

P I A.

PIACÉNTÉ, *adj.* [piacevole, affabile, grazioso] *pleasant, pleasing, entertaining, delightful, affable, courteous*.

PIACENTÉO, s. m. [uomo spregievole di persona, e di mente] *a cross foot, a mad coxcomb*.

PIACENTÉMÉNTÉ, *adv.* [con piacevolizza] *pleasantly, affably, courteously*.

Piacentéménté [senza ripugnanza] *willingly, readily*.

PIACENTERÍA, s. f. [adulazione] *adulation, flattery*.

PIACENTIERO, s. m. [adulatore] *a flatterer*.

tefer, a coger, a soother up with fair words.

PIACÉNZÁ, s. f. [vaghézza, e bellézza per la quale si piace altrui] *grace, beauty, agreeableness*.

PIACÉRE [esser grato, aggradire] *to please, to be acceptable, or agreeable*.

Piacére [compiacerfi] *to be pleased with a thing, to like, or love it, to delight, to take pleasure or delight in*.

Questo luogo mi piace molto, *I like this place very well*.

Piacéffe a Dio, *would to God*.

Piacére, s. m. [diletto, gusto, soddisfazione] *pleasure, joy, delight, satisfaction, content*.

Prender piacere in qualche cosa, *to be pleased with a thing, to love it, to delight, or take pleasure in it*.

Piacére [ricreazione, dipórto] *pleasure, divertisement, pastime, diversion, recreation, sport*.

Piacére [volontà, voglia] *pleasure, will, humour, fancy*.

Vi vo contr' al mio piacere, *I go there against my heart, or will*.

Piacére [servigio, favóre] *pleasure, favour, kindness, good turn, friendly office, courtesy*.

Caro voi fatemi questo piacere, *pray dear sir do me that kindness*.

PIACERÚZZO, s. f. [dim. di piacere] *a little favour, service, or kindness*.

PIACÉVOLE, *adj.* [affabile, cortése, grato ad altrui] *pleasant, merry, good humour'd, courteous, affable, grateful, acceptable, agreeable*.

PIACEVOLEGGIÁRE [scherzare, burlare] *to jest, joke, droll, or banter*.

Piacevoleggiare [andar colle buone, proceder destramente] *to sooth up, to flatter, to allure, to give fair words*.

PIACEVOLÉTTO, *adj.* [dim. di piacevole, detto per vezzo] *pleasant, agreeable, graceful*.

PIACEVOLÉZZA, s. f. [gentilezza, affabilità] *pleasantness, good humour, gratefulness, comeliness, sweetness, gentleness, sweet temper*.

Per amor della vostra piacevolézza lo farò, *because you are good humour'd I'll do it*.

PIACEVOLMÉNTÉ, *adv.* [con piacevolézza] *pleasantly, merrily, in a pleasant manner*.

PIACEVOLÓNE, *adj. m. f.* [affai piacevole] *very pleasant, agreeable, entertaining*.

PIACIMÉNTO, s. m. [piacére, diletto] *pleasure, delight, satisfaction, content*.

Piaciménto [voglia, volontà] *pleasure, humour, will*.

PIACIÚTO, *adj.* *pleased, delighted. v. piacere*.

PIAGA, s. f. [disgiungimento di carne, fatta per corrodimento, o per ferita] *a wound, a sore*.

* Piaga [dolóre, dispiacére] *wound, trouble, affliction*.

Piaga antiveddita assai men duole, *a trouble which is foreseen, is less grievous*.

Rinfrescar le piaghe [rinuovare il dolore] *to renew or revive one's grief*.

PIAGÁRE [far piaga] *to wound, to hurt*.

PIAGÁTO, *adj.* *wounded, full of wounds*.

* PIACENTERÁ [accontentare alle cose, più per piacere, che per vero, adulare] *to please, to flatter, to sooth, to humour, to cog, to say as he saith, to comply and agree with one*.

PIACENTERÍA, s. f. [il piacenterá] *flattering, coggings, soothing, complaisance*.

PIACENTIERE, s. m. [lusinghiere] *a flattering knave, a claw-back, a pick-thank, one that cogs and humours one in every thing*.

PIAGGERÉLLA, PIAGGÉTTA, s. f. [dim. di piaggia, cofferella] *a little hill.*

PIAGGIA, s. f. [salita alquanto erta] *a bill.*

Piaggia [lito, che scende dolcemente nel mare] *a strand, or high shore.*

Andar piaggia piaggia [andar rasente alla piaggia] *to go close by the shore, or strand side.*

Piaggia [poeticamente, qualsivoglia luogo] *a place.*

Andar di piaggia in piaggia, *to go from place to place, to ramble about.*

PIAGGIARE [andare, o star piaggia piaggia] *to go or stand by the strand or shore.*

* Piaggiare [secondar altrui con dolcezza] *to comply, to humour, to please.*

PIAGGIATORE, s. m. [che piaggia] *a flatterer, a soother, a coggler.*

PIAGGIONE, s. m. [gran piaggia] *large strand, or shore.*

PIAGNÉTE, adj. [piagnéte] *weeping, bewailing, whining.*

PIAGNERE [piangere, mandar fuori per gli occhi lagrime] *to weep, cry, or shed tears.*

Piagnere di dolcezza, *to weep or cry for joy.*

† Piagnere [lamentarsi, condolarsi] *to weep, to lament, bemoan, or bewail.*

Piango la mia sventura, *I lament for my misfortune.*

Cominciare a piagnere, *to fall a-crying, to burst forth in tears.*

† Piagnere [parlando della vigna] *to drop.*

* Piagnere [parlando dell'onde del mare, frémere] *to groan, to roar as the sea does.* Petr.

* PIAGNÉVOLE, adj. [fiabile] *moanful, doleful, lamentable, mournful, whining.*

PIAGNISTEO, s. m. [pianto comune di più persone] *a weeping or crying out.*

PIAGNONE, s. m. [quegli che in grammaglia accompagna il mortorio] *mourner.*

PIAGÚZZA, s. f. o PIAGÚCCIA [picciola piaga] *a small wound or sore.*

PIALLA, s. f. [strumento de' legnajuoli, da lisciare i legnami] *a plane.*

PIALLACCIO, s. m. [asse segata da una parte sola] *a board, a plank half sawed.*

PIALLARE [pulire con la pialla] *to plane, to make smooth with a plane.*

PIALLATA, s. f. [colpo di pialla] *a stroke with a plane.*

Dare una piallata ad una tavola, *to plane a board a little.*

PIAMÉTE, adj. *piously, devoutly, godly.*

PIANA, s. f. [legno di non molta grossezza, di lunghezza quattro o cinque braccia riquadrato] *a plank, a board.*

Piana [un de' denti del cavallo] *one of the broad fore-teeth of an horse.*

PIANAMÉTE, adv. [quietamente] *softly, gently, quietly.*

Pianamente [parcaméte, poveraméte] *sparingly, niggardly, poorly, miserably.*

PIANARE [adequare, far piano] *to make plain, or even, or smooth.*

PIANÉLLA, s. f. [scarpa senza calcagno] *slippers, mules, pantofles.*

Pianella [specie di mattone, il più sottile, il quale s'adopra solamente a' tetti delle case] *slates, or tiles.*

PIANELLAJO, s. m. [chi fa pianelle] *a shoe-maker.*

PIANEROTTO, PIANEROTTOLO, s. m. [piccolo piano] *a little plain, the flat ground-work on the top of the stairs.*

PIANÉTA, s. m. [stella errante] *a planet.*

Pianéta, s. f. [quella veste che porta il

prete sopra gli altri paraménti quando celebra la messa] *a cope, a priest's cope.*

PIANÉTO, s. m. [pianéta, stella] *a planet.*

PIANETTAMÉTE, adv. [pian piano, con voce bassa] *softly, with a low voice.*

PIANÉZZA, s. f. [piano, pianura] *a plain.*

Pianézza di coscienza, *purity of conscience.*

Pianézza [astratto di liscio] *smoothness.*

PIANGÉRE, v. piagnéte.

PIÁNGERE, v. piagnere.

PIANGÉVOLE, v. piagnévole.

PIANGEVOLMÉTE, adv. [con pianto] *lamentably, sadly, sorrowfully, crying, in tears.*

PIANGIMÉTO, s. m. [il piangere, pianto] *lamentation, weeping, tears.*

PIANGITORE, s. m. [che piange] *a weeper.*

PIANGOLÉNTI, o PIAGNOLÉNTI, adj.

m. f. PIANGOLOSO, o PIAGNOLOSO, adj. [pien di pianto e di dolore] *crying, weeping, miserable, doleful.*

Trarre in una vita piangolosa, *to lead a miserable life.*

PIANO, s. m. [pianura, luogo piano] *a plain.*

Piano, adj. [eguale in tutte le sue parti] *plain, even, smooth, equal, flat.*

* Piano [intelligibile, chiaro] *plain, clear, intelligible.*

* Piano [quieto, mansueto, benigno] *submiss, calm, modest, humble, gentle, benign, favourable, human.*

Piano, adv. [con sommessa voce, senza romóre] *softly, gently, low.*

Parlate piano, *speak low.*

Piano [adagio] *gently, slowly, leisurely.*

Caminar piano, *to walk gently or slowly.*

Il piano d'una casa, *the story of a house.*

Al primo piano, *at the first floor.*

Pian piano, adv. [sommessivamente] *low, with a low voice, as within one's self.*

Pian piano si va ben ratto, *fair and softly goes far.*

Piano non andate in collera, *prithee be not angry.*

PIÁNORA, s. f. [pl. di piano] *sust. plains.*

PIANTA, s. f. [nome generico d'ogni sorte d'árbori, e d'erba] *a plant.*

Pianta [ramicello, o rampollo tolto dall'álbero per piantarlo] *a shoot, bud, or sprig.*

† Pianta [nipote, discendente] *a nephew, off-spring, posterity.*

† Pianta [tutta la parte inferiore del piede] *the sole of the foot.*

† Piantar le piante in un luogo, *to set a foot in a place.*

† Pianta [modello d'un edificio] *plan, draught, model, ground-plot.*

Pianta di leone [sorta d'erba] *sanicle, or setter-grass.*

PIANTADOSO, adj. [pieno di piante, coltivato] *full of plants or trees, cultivated.*

PIANTÁGGINE, s. f. [sorta d'erba] *plantain, rib-wort (a sort of physical herb).*

PIANTAGIONE, s. f. PIANTAMÉTO, s. m. [il piantare] *a planting, plantation.*

PIANTANIMALE, s. m. [vivente, che ha la natura mezzana, tra gli animali, e le piante] *a living creature that partakes of the quality of animals and of plants.*

PIANTARE [porre dentro alla terra i rami degli álberi, e le piante accioché fruttifichino] *to plant, or set.*

Piantare [specie di supplizio antico de' traditori e degli assassini, che si ficcavano

in terra col capo all'inghiù] *to plant, a kind of torment formerly used for traitors and ruffians, who were set in the ground with the head downwards.*

Piantare [fermare, collocare] *to set, or set up.*

Piantare i piedi in un luogo, *to set a foot in a place.*

Piantar la bandiera, *to set up the standard.*

* Piantare [lasciare, abbandonare] *to forsake, to leave.*

Mi piantò senza dirmi Addio, *he left me without bidding me adieu.*

Piantar le corna ad uno, *to make one a cuckold, to fit him with a pair of horns.*

PIANTATA, s. f. [posta] *a set of trees.*

PIANTATO, adj. *planted, set.* v. piantare.

PIANTATORE, s. m. [che pianta] *a planter, or setter.*

Piantatore di dadi, *a sharper at the game of dice.*

PIANTAZIONE, s. f. [il piantare] *a planting, a plantation.*

PIANTERÉLLA, PIANTICÉLLA, s. f. [picciola pianta] *a little plant.*

PIANTO, s. m. [il piangere] *a weeping, crying, lamenting, tears.*

Il luogo dell'eterno pianto, *hell.*

Piagnere a pianto dirotto, *to shed or melt in tears.*

Fare il pianto di che che sia [levarne il pensiero, non pensarci più] *to give over a thing, to think of no more.*

PIANTONCÉLLO, s. m. [picciol piantone] *a small plant, shoot, bud or sprig.*

PIANTÓNE, s. m. [pollone spiccato dal ceppo della pianta per trapiantare] *a shoot, sucker, or sprig.*

PIANÚRA, s. f. [piano] *a plain or even ground.*

PIARE [verbo che esprime il cantar degli uccelli quando sono in amore] *to chirp, warble, sing.*

PIASTRA, s. f. [ferro, o altro metallo ridotto a sottigliezza] *a thin plate of any metal.*

Piastra [sorta di moneta d'argento in Italia] *a dollar.*

Piastra [quelle croste che fa la scabbia] *scurf, a dry scab.*

PIASTRÉLLA, s. f. [picciola piastra] *a small thin plate.*

Piastrélla [sorta di mattóni per coprire le case] *tiles.*

Piastrélla da mulino, *the flaps of the wheel of a water-mill.*

Piastrélla [strumento di legno per giuocare al volante] *a battledoor.*

PIASTRÉLLO, s. m. [quel pannoccello, sopra il quale si distende l'empiastrò] *a piece of cloth or leather to spread plasters on.*

PIASTRÉTTA, s. f. [piastrélla] *a small thin plate.*

PIASTRONE, s. m. [piastra grande] *a large plate.*

Piastrone di maestro di scherma, *plastron, the breast quilted leather of a fencing master.*

* PIATÀ, s. f. [pietà] *pity, mercy.*

PIATEGGIARE, PIATIRE [contendere in giudizio] *to plead, to sue, to go to law.*

Piatire i cimiteri [si dice d'uno che pare che non abbia a viver molto] *to run full gallop to the grave.*

PIATITORE, s. m. [chi piatiffce] *a pleader.*

PIATO, s. m. [lite avanti il Magistrato] *a plea, a suit in law.*

† Piatò [lite, differenza] *dispute, difference, quarrel, contest, debate.*

† Piatò [cura, pensiero] *trouble, care, incumbrance.*

¶ Non mi piglio piatto di queste cose, I
Don't trouble my head about these things.

† Piatto [affare, fatto] affair, business, concern.

PIATTA, s. f. [specie di barca con fondo piano] a barge, a litter.

PIATTAFORMA, s. f. [forta di fortificazione] a platform.

PIATTELLINO, PIATTÉLLO, s. m. [vassoio, nel quale si portano le vivande in tavola] a little dish.

PIATTO, s. m. [piattello] a dish.

Piátto [vivanda] dish, course, service.

Piatto [tavola, cioè il mangiare e'l bere che si dà a servi di casa] meat and drink allowed to an officer or servant of a lord or gentleman.

Dar il piatto ad uno, to give one the table, to board one, to entertain one at one's table.

Piatto, adj. [appiattato, nascosto] squat, hidden, hid.

Star piatto, to lie or sit squat.

Piatto [di forma piana, spianato] flat.

Visto piatto, a flat face.

PIATTOLA, s. f. [forta d'insetto] a crab-louse.

Egli è una piattola [un avaro] he is a stingy fellow.

PIATTONATA, s. f. [colpo col piano della spada] a blow or hit with the flat part of the sword.

PIATTONCELLA, s. f. a fly woman.

PIATTONCELLO, s. m. a fly man.

PIAZZA, s. f. [luogo spazioso, circondato d'edifici] a square.

Piazza [luogo dove si faccia mercato] a market, or market-place.

Piazza [luogo] place, room.

Fate piazza al signóre, make room for the gentleman.

Che fa la piazza, how goes the exchange, how goes the market.

Far belle le piazze [di chi per gridare o per azzuffarsi rauna il popolo] to quarrel, to be quarrelsome, to pick a quarrel.

Far il bello in piazza [itar ozioso] to pick one's nails, to be idle.

Piazza [città o terra fortificata] a fortified city or town, a fortress.

Piazza d'arme, a place of rendezvous.

Piazza di mercanti, the exchange.

Piazzata, s. f. ex. Fare una piazzata, [fare qualche cosa che muova la gente a riso] to do a foolish thing, to make one's self ridiculous.

Piazzeggiare [andar a spasso per le piazze] to walk about the streets.

Piazzuola, s. f. [piccola piazza] a little square or place.

P I C

PICA, s. f. [gazza] a pie.

* Pica [donna, per la metamorfosi delle donne convertite in piche] a woman.

Dante.

PICCA, s. f. [forta d'arme] a pike, a spear.

PICCANTE, adj. ex. Vino piccante, a sharp wine.

PICCARE, [foracchiare] to prick or sting.

† Piccare [esser piccante] to be sharp, tart, or piquant.

* Piccare [animare] to spur on, stir up, encourage or animate.

Piccarsi [vantarsi] to pretend to, to set up for.

Si picca d'esser un grand'uomo, he pretends to be a great man, or he sets up for a great man.

PICCATIGLIO, s. m. [forta di manica-retto] a dish of minced meat.

PICCHETTO, s. m. [forta di giuoco] picker.

PICCHIANTE, adj. m. f. [che picchia] knocking.

PICCHIAMENTO, s. m. [il picchiare] a knocking.

PICCHIAPETTO, s. m. [scrupoloso, superstitioso] a dissembling fellow, an hypocrite, a puritan.

PICCHIARE [percuotere, ed è proprio degli uci per farsi aprire] to knock at the door.

Picchiare [battere] to knock, to beat. E se medesimo colle palme picchia, and he beats himself with his own hands.

Dante.

Picchiare le panche di dietro ad uno, to whistle after one in scorn and derision.

PICCHIATA, s. m. [il picchiare a knock].

* Picchiata [disgrazia] misfortune.

Picchiata [colpo] a blow, a stroke, a hit.

PICCHIATO, adj. [da picchiare] knocked.

Picchiato [di più colori, a guisa d'uccello picchio] speckled, of several colours.

PICCHIERELLA, s. f. [dar la picchierella, dar buffe, modo basso] to give a hit or blow.

PICCHIETATO, adj. [picchiato] speckled, of several colours.

PICCHIO, s. m. [forta d'uccello] a woodpecker, a green-peck, a hick-way, or high-hold. [a sort of bird]

Picchio [colpo] a blow, a stroke, a hit.

PICCIA, s. f. [quattro o più pani attaccati insieme] a vow of four or more loafs.

PICCIACOLO, s. m. [picciuo, nano] a dwarf, a shrimp.

PICCIANO, adj. [piccolo] little, small.

PICCIOLANZA, s. f. [picciolizza] littleness.

PICCIOLÉLLO, PICCIOLÉLTO, adj. [picciolo] little, small.

PICCIOLÉZZA, s. f. [picciolizza] littleness.

PICCIOLINO, adj. [picciolo] little, small.

Picciolo, s. m. [moneta che già s'usava in Firenze] a kind of small coin once current in Florence, less than a farthing.

PICCIONCELLO, PICCIONCINO, s. m. [piccol piccione] a little pidgeon.

PICCIONE, s. m. [pippione] a pidgeon.

Piccione casalingo, a house or tame pidgeon.

Piccione salvatico, a wild pidgeon.

PICCIOLÉLTO, adj. [picciolo] little, small.

PICCIOLÉZZA, s. f. [astratto di piccolo] littleness.

* Picciolizza di giorno, the shortness of a day.

* Picciolizza d'animo, faint-heartedness.

Picciolizza d'ingegno, shallowness of understanding.

PICCOLINO, adj. [di piccolo] little, small, slender.

PICCOLINISSIMO, superl. [di piccolino] very small, little or slender.

PICCOLO, adj. [di poca quantità, contrario a grande] little, small, slender.

In picciol'ora, in a little time.

Uomo piccolo di persona, a little man.

Da piccolo, from one's infancy.

PICCONAJÓ, s. m. [coadjutore de' birri, che porta un arme simile alla picca] a bailiff, officer, a bum-bail, a catch pole.

PICCONE, s. m. [picca grande] a large pike.

Piccone [strumento di ferro con punta, per romper sassi, e simili] a pick-ax.

PICCONIERE, s. m. [chi lavora di piccone] a digger of stones in a quarry.

PICCÓZZA, s. f. [sbarra di ferro] a bar, an iron bar, or lever.

Piccózza [strumento di faligname] a saw-bill.

PICEA, s. f. [forta d'albero] the pitch-tree.

P I D

PIDOCCHIERIA, s. f. [tapinità, grettezza, estrema avarizia] stinginess, sordidness, niggardliness, coverousness.

PIDOCCHIO, s. m. [vermicciuolo, che nasce sopra agli animali, per fucidume] a louse.

PIDOCCHIOSO, adj. [che ha pidocchi] lousy.

P I E

PIÈ, PIEDE, s. m. [membro nel corpo dell'animale, sul quale ci si posa, e col quale camina] a foot.

A pena può metter piede innanzi piede, he can hardly walk.

Caminare piede innanzi piede, to walk gently or slowly.

Teme che 'l mondo li venghi meno sotto i piedi, he is always afraid of wanting.

Levarsi in piedi, to get up.

Stare in piedi, to stand up upon one's legs.

Sono restato in piedi tutta la notte, I sat up all night.

Questo va co' tuoi piedi, that goes in course.

Piede [fusto d'albero] the trunk, stump, stem, or body of a tree.

Far piede [ingrossare, parlando d'un albero] to grow thick, speaking of a tree.

Piede [misura] foot.

Alto sei piedi, six foot high.

Piede [misura di versi] foot, a measure of syllables in verses.

Da capo a piede, from head to foot, from top to toe.

Mettere piede a terra, to land.

Ufficiale in piede, an officer in full pay.

Essere in piede [ritrovarsi in suo essere] to be in being, or standing.

Rimanere in piede [mantenersi] to continue.

Pigliar piede, to grow strong.

Metterli la via tra i piè, to set out, to go away.

Star a piè pari, to live well, to want for nothing.

Por piede alla fortuna [superarla] to surmount all difficulties.

Far piede [far buon fondamento] to strengthen, to support, to give strength.

A ogni piè sospinto [spesso spesso] very often.

Metterli ne' piè d'uno, to be of one mind or opinion.

* Piede [sostegno che posi in terra] foot.

Piede di tavola, di letto e simili, the foot of a table, of a bed.

Saltare co' piè giunti, to jump with both one's feet at a time.

Dar piede ad una cosa, to make a thing heel a little.

Aver messo due piedi in una scarpa, to be with child.

Piede di leone [erba] an herb, called pated-lion, good against the stinging of serpents.

Piede colombino [forta d'erba] a kind of herb.

PIEDISTÁLLO, s. m. [piede su cui posa la colonna] the footstall, a pedestal of a pillar.

PIEDICA, s. f. [laccio] a snare.

PIEGA, s. f. [addoppiamento di panni, drappi, carta, e simili] plait or fold.

* Pie-

* **PIE** [doppietta] *vileness, craftiness*.
 * **PIE** [abito, costume] *ply, habit, or custom*.

Le cose hanno preso una cattiva piega, *things go very bad*.

Ha preso una cattiva piega, *he has got or contracted an ill ply or habit*.

Avère una cosa in piega, *to have a thing at one's disposition, or command*.

Dar piega, *to resist, to withstand, to oppose*.

PIEGAMENTO, *s. m.* [il piegare] *a folding, or folding up*.

PIEGARE [cedere, torcere] *to fold, or fold up, to bend or bow*.

Piegare le ginocchia a terra, *to kneel*.

Piegare una lettera, *to fold or make up a letter*.

* **PIEGARE** [inclinare, e volgersi verso una delle parti] *to incline, to bend*.

† **PIEGARE** [risolvere, persuadere] *to remove, to shake, to persuade, to induce*.

PIEGARE [accontentire] *to consent, yield, approve, agree, to grant, condescend*.

PIEGATURA, *s. f.* [piega] *fold, folding, plait*.

PIEGHEVOLE, *adj. m. f.* [atto ad esser piegato, flessibile] *pliant, pliable, flexible, that bends easily*.

* **PIEGHEVOLE** [acévole a lasciarsi persuadere] *pliant, docile, flexible*.

PIEGHEVOLMENTE, *adv.* *pliantly, flexibly*.

PIEGOLINA, *s. f.* [picciola piega] *a little fold, or plait*.

PIENA, *s. f.* [sopraffondanza d'acqua ne' fiumi] *a flood of waters*.

* Una piena di popolo, *a throng or press of people*.

Andarvene colla piena, *to be of the strongest part, or side*.

PIENAMENTE, *adv.* [appieno, interamente, affatto] *fully, completely, intirely, altogether, totally*.

PIENÉZZA, **PIENITUDINE**, *s. f.* [sufficienza] *plenitude, fulness*.

PIENO, *s. m.* [pienèzza] *plenitude, fulness*.

Nel pieno della notte, *in the middle of the night*.

Nel pieno dell'inverno, *in the heart of the winter*.

Avère il suo pieno [avère tutto quello che s'appartiene] *to have one's due*.

Pieno, *adj.* [occupato dal contenuto, in maniera, che non v'entri più cosa alcuna] *full*.

Una borsa piena di doppie, *a purse full of guineas*.

Luna piena, *full moon*.

Pieno [carico] *loaded*. Bocc.

* Un uomo pieno d'anni, *a man in years, an old man*.

Pieno [fazio] *satisfied*.

Siete pieno? *have you your belly full?*

Seta o lana piena, *silk or wool that is high coloured*.

PIENOTTO, *adj.* [pieno anzi che nò] *pretty full*.

Guance pienotte, *plump cheeks*.

Un uomo pienotto, *a pretty full or fat man*.

PIETÀ [affanno, cordoglio] *trouble, grief, anguish, vexation, misery*.

PIETÀ, **PIETÀDE**, **PIETÀTE**, *s. f.* [misericordia, compassione] *pity, compassion, commiseration, concern*.

Abbiate pietà di me, *take pity on me*.

Muovere a pietà, *to move one's pity*.

Per pietà, *for God's sake*.

* **PIETÀNZÀ**, *s. f.* [pietà] *pity, compassion, commiseration*.

Pietànzà [servizio di vivanda, che si dà alle mense de' claustrali] *pittance, a small portion, or allowance to monks or nuns for a meal*.

PIETOSAMENTE, *adv.* [compassionevolmente] *piteously, mercifully, compassionately*.

PIETOSO, *adj.* [pieno di pietà, misericordioso] *pitious, pitiful, compassionate, merciful*.

PIETRA, *s. f.* [terra indurita per l'evaporazione dell'umido, sasso] *stone*.

Pietra viva, *flint-stone*.

Pietra focaja, *a flint*.

Pietra preziosa, *a precious stone*.

Pietra di paragone, *a touch-stone*.

Pietra molaja, *a grinding-stone*.

Pietra pómice, *a pumice, a pumice stone*.

Pietra [rena pietrificata, che si genera nella veltica] *stone, gravel-stone*.

Trar la pietra, e nascondere la mano [fare il male e mostrar di non esser itato] *to do the mischief, and afterwards to deny it*.

* **PIETRÉLLA**, *v.* *pietrúzza*.

PIETRÓSO, *adj.* [petròlo, pieno di pietre] *stony, full of stones*.

PIETRÚZZA, **PIETRÚZZOLA**, **PIETRÚZZOLINA**, *s. f.* [piccola pietra] *a little or small stone*.

PIEVE, *s. f.* [chiesa parrocchiale, che ha sotto di se priorie, e rettorie] *a parish-church*.

P I F.

PIFANFÀ, *s. f.* [befania] *twelve-days, Epiphany*.

PIFFERINA, *s. f.* [piffero piccolo] *a little pipe, a flagellet*.

PIFFERO, *s. m.* [strumento contadinesco di fiato] *a pipe, flagellet*.

PIFFERÓNE, *s. m.* [piffero grande] *a large pipe, or flagellet*.

P L G.

PÍGAMO, *s. m.* [forta d'erba] *bastard-rhubarb, or wild rue*.

PIGGIARARE, *v.* *peggioraré*.

* **PIGHERTÀ**, *s. f.* [pigrizia] *stothfulness, laziness, sluggishness, loathness, irksomeness*.

PÍGLARE [calcare, premere, propriamente dell'uve] *to trample, to tread grapes, to press*.

PÍGLATO, *adj.* *trampled, treaded, pressed*.

PÍGLATÓRE, *s. m.* [che piglia] *a trawler, a presser*.

PÍGLATÚRA, *s. f.* [il pigliare] *a trawling, treading, or pressing*.

PÍGLONALE, *s. m.* [che tien casa a pigione] *a house-keeper*.

PÍGLONARE [pigliar a pigione una casa] *to hire a house*.

PÍGLÓNE, *s. f.* [prezzo che si paga per uso di casa, che non sia sua] *a house-rent*.

Pigliare una casa a pigione, *to hire a house*.

Stare a pigione [abitare casa non sua] *to live in an hired house, or lodgings, to be in lodgings*.

† Stare a pigione [dicesi d'ogni cosa che sia mal collocata e fuor del suo luogo] *to be in disorder, not well placed*.

Mi par che siate a pigione in questo mondo, *indeed you don't deserve to live*.

Bocc.

Ha un'abito che par che gli stia a pigione addosso, *he has a suit of cloaths that does not become him at all*.

PÍGLAMENTO, *s. m.* [presa] *a taking*.

PÍGLIARE [ridurre in sua podestà, o con violenza, o senza] *to take, to lay hold of, to seize*.

Pigliar fatica, *to take pains*.

Pigliare [ingannare] *to catch*.

Pigliare in buona parte, *to take in good part*.

Pigliare in mala parte, o a male, *to take it ill*.

Pigliar sonno, *to sleep, to get asleep*.

Pigliare occhi [invaghire] *to charm, to ravish*.

Pigliare a fuggire, *to betake one's self to flight*.

Pigliare animo, *to take courage*.

Pigliar consiglio [risolvere] *to resolve, to determine, to deliberate*.

Pigliarsi [innamorarsi] *to fall in love*.

La febbre mi piglia, *the ague comes upon me, or takes me*.

Pigliare amore, *to conceive or settle love or affection upon any thing*.

Pigliar aria, *to take the air*.

Pigliare a vettura, *to hire*.

Pigliar diletto, *to take delight or pleasure in any thing*.

Pigliar diporto [diportarsi] *to divert one's self*.

Pigliare ad imprestito, *to borrow*.

Pigliare il monte, *to fly into the mountain*.

Pigliare il pendio, *to be almost to an end*.

Pigliar la volta, *Pigliar la punta* [cominciare a quattarsi] *to grow sour or stale, speaking of wine or any other liquor*.

Pigliar medicina, *to take physick*.

Pigliar mira, *to aim*.

Pigliar moglie [maritarsi] *to marry*.

Pigliar ombra di qualcuno, *to suspect or mistrust, to take umbrage of some body*.

Pigliar parola [informarsi] *to get intelligence*.

Pigliar partito [metterli a servire] *to go to service*.

Pigliare a credito, *to take upon tick, or upon trust*.

Pigliare il partito di soldato, *to live one's self a soldier*.

Pigliar pena d'uno [castigarlo] *to punish one, to see one punished*.

Pigliar per il vero [parlando di grano, o simili] *to take by the right grain, speaking of any woolen stuff or cloth*.

Pigliar porto, *to come to haven, to come to an harbour*.

Pigliar prova, *to make trial, to make proof of*.

Pigliar querela, *to pick up a quarrel*.

Pigliar piede, *to take footing*.

Pigliar fetto, *to take a right course*.

Pigliare sopra di se, *to take upon one's self, to undertake*.

Pigliar terra, *to land, to come to shore*.

Pigliar veleno [avvelenarsi] *to poison one's self*.

Pigliar vendetta, *to take revenge, to revenge*.

Pigliar vento, *to sail near the wind*.

Pigliarsi pena d'una cosa, *to trouble one's self about a thing*.

Pigliarsi a capelli, *to take hold of one another by the hair*.

Pigliarsi [parlando delle piante] *to take root*.

Pigliarla con uno, *to be angry with one*.

Pigliarla per uno, *to take one's part, to side with one*.

PÍGLIATO, *adj.* *taken, v. pigliare*.

PÍGLIATÓRE, *s. m.* [che piglia] *a taker*.

PÍGLIATÓR di tabacco, *a smoker*.

* **PÍGLIATÓR** d'anima, *a fawning man*.

PÍGLIATRICE, *s. f.* [che piglia] *a taker she that takes, a fawning woman*.

PÍGLIÉVOLE, *adj. m. f.* [facile, arrendevole] *takeable, that may be taken*.

PÍGLIO, *s. m. ex.* Dar di piglio [pigliar con prestezza] *take hold*.

Dar di piglio alla spada, *to draw the sword*.

Piglio [aspetto, un certo modo di guardare] *face, countenance*.

PÍGMEO, *s. m.* **PÍGMÉA**, *s. f.* [picciol uomo, o donna] *a pigmy, a dwarf, a shrimp, a short-arse*.

PIGNA, s. f. [frutto e álbero] *pine-apple, a pine tree.*
PIGNÁTTA, s. f. o **PIGNÁTTO**, s. m. [péntola] *a pot, an earthen pot, or pipkin.*
PIGNATTÁRO, s. m. [che fa pignátte] *a pot-maker.*
PIGNATTÍNO, **PIGNATTÉLLO**, s. m. [piccola pignátta] *a little pot or pipkin.*
PIGNERE [spingere] *to push, to thrust, or shove.*
Pignere l'áscio contra ad uno *to shut, to do against one.*
Pignere in terra, *to throw down.*
Pignere in un luogo, *to cast away upon a place.*
Pignerfi oltre, *to go farther, to advance.*
Pignere [spingere] *to jut, or stand out, to shoot forth.*
Pignere il viso avánti, *to look out.*
Pignéta, s. f. [felva di pini] *a grove or wood of pines.*
PIGNÓCCHI, s. m. [piccoli granéli che sono dentro della pigna] *the kernels of a pine-apple.*
PIGNOLÁRE [manganáre] *to batchel hamp or flax.*
PIGNONCÉLLO, s. m. [picciol pignóne] *a little warf.*
PIGNÓNE, s. m. [difésa di muráglia fatta alla ripa verso l'acqua per discostarla] *a warf.*
PIGNORAMÉNTO, s. m. [il pignoráre] *a seizing, a seizure, sequestration.*
PIGNORÁRE [sequestráre] *to seize, to sequester.*
Pignoráre [mèttete in pegno] *to pawn, to mortgage.*
PIGOLAMÉNTO, s. m. [il pigoláre] *a peeping.*
Pigolaménto [strepito, rumóre] *quawling, bawling or scolding.*
PIGOLÁRE [far la voce de pulcín] *e altri uccélli piccioli] to peep, as chicken or little birds do, to squeak.*
*** Pigoláre** [lamentárfi, dolérfi senza ragione] *to complain, to bawl.*
PIGOLÓNE, adj. [querulo] *complaining.*
PIGRAMÉNTÉ, adv. [lentaménte, freddaménte] *idly, lazily, slowly, listlessly, slothfully.*
PIGRÉZZA, s. f. [pigrizia] *sloth, idleness, laziness, sluggishness, listlessness, slothfulness.*
*** PIGRÍRE** [divenir pigro] *to grow idle or lazy.*
PIGRÍZIA, s. f. [lentezza nell'operáre, tardità, infingardaggine] *idleness, laziness, sloth, listlessness.*
PIGRO, adj. [lento, tardo, neghittoso, infingardo] *lazy, idly, slothful, sluggish, sluggish.*

P I I.

PISSIMO [superl. di pio] *most pious or godly, most gracious or merciful.*

P I L.

PILA, s. f. [pilastro de' ponti, sull' quale posano i fianchi dell'arco] *a pillar.*
Pila [vaso di piétra che tenga, o ricéva acqua] *a cistern of stone to hold water.*
Pila dell'acqua santa, *a holy water stock or pot.*
Pila del battesimále, *font.*
Pila [quel ferro che sta di sotto, sul quale s'improntano le monéte] *a pile.*
PILÁSTRO, s. m. [parte dell'edifizio, sul quale si reggono gli archi] *a pilaster, a pillar.*
Avére buoni pilástri [aver buone gambe] *to have good thick legs.*
PILÁTTO, s. m. [forta d'erba] *a kind of medicinal herb, Baryram, or Pelitory.*
PILÉGGIO, s. m. [passaggio, cammínio] *passage, way, road.*
PILIERÉ, s. m. [pila] *a pillar, post.*

Tom. I.

PILLACCHERA, s. f. [zácchera] *diré.*
PILLARE [pigliáre con pillo] *to bruise, stamp, pound or bray as in a mortar.*
PILLÁTO, adj. *bruised, stamped, pounded, or brayed.*
PILLICCIÁJO, s. m. [pellicciájó] *a skinner, furrier, or fell-monger.*
PILLICCIÓNÉ, s. m. [pelliccióné] *a furwed coat or petticoat.*
PILLO, s. m. [bastóne mazzocchiáto da pigliáre] *a pestle, to pound or stamp with in a mortar.*
PILLOLA, s. f. [pallottolina medicinale] *a pill.*
PILLOTTÁRE [goccioláre sopra gli arrosti matéria frutta bollénte] *to lard.*
PILO, s. m. [forta di dardo] *a javelin, or dart five foot and a half long.*
Pilo [pila, vaso di piétra] *a cistern of stone to hold water in.*
PILÓRO, s. m. [l'inferióre orifizio del ventricolo] *Pylorus, the lower orifice of the ventricle, which lets the meat out of the stomach into the intestines.*
PILÓSO, o **PELÓSO**, adj. [pien di peli] *hairy, full of hair.*
PILOTO, s. m. [chi guida la nave] *a pilot.*
PILOTTÁRE, v. *pilottáre.*
PILUCCÁRE [spiccáre a poco a poco i granéli dell'uva dal gráppolo per mangiárfi] *to pluck off the grapes one by one, and eat 'em, to pick up.*
*** Piluccáre** [consumáre, mangiáre] *to devour, to consume, to squander away, to eat up.*
PILUCCIÓNÉ, s. m. [uomo, che volentieri, e vilmenté piglia quel d'altri] *a rogue, a knave, a pilferer.*

P I M.

PIMACCIO, s. m. [guanciále lungo quanto è il letto, sopra'l quale si posa il capo, quando si giace] *a bolster.*
PIMACCIÓLO, s. m. [piccolíssimo guanciále] *a very little bolster, or pillow.*
PIMMEO, s. m. [pigméo] *a pygmy, a dwarf.*
PIMPINÉLA, s. f. [forta d'erba] *pimpinell.*

P I N.

PINA, s. f. [frutta nota] *a pine-apple.*
PINÁCOLO, s. m. [comignolo, sommità] *pinnacle, battlement.*
PINCA, s. f. [spezie di cetriúolo] *a kind of cucumber.*
+ Pinca [il membro virile] *a man's yard.*
PINCERNA, s. m. [coppiére] *a cup-bearer.*
PINCHELLÓNE, v. *pincóne.*
PINCIO MARINO, s. m. [forta di piantumále, o zoofito] *a kind of animal that partakes of the nature of the man and of the plants.*
PINCIONE, s. m. [fringuélló] *a chaf-fing.*
**Méglio è pincióné in man, che tordo in frasca, a bird in hand is worth two in a bush.
PINCIO, **PINCO**, s. m. [il membro virile] *a man's yard.*
PINCONE, s. m. [pincHELLÓNE, omácio da nulla] *a rogue, a rascal, a villainous fellow.*
PINÉTA, s. f. **PINÉTO**, s. m. [felva di pini] *a grove, or wood of pines.*
PINGERE [dipingere, paróla poetica] *to paint.*
*** Pingere** [descrivere] *to paint, to describe, to set forth.*
Pingere [pignere, spingere] *to push, to spur on, to thrust.*
PINGUE, adj. m. f. [grasso] *fat.*
PINGUÉDINE, s. f. [grassézza] *fatness, fat.***

PINIERA, s. f. [edifizio alla Francése] *a kind of French fashion building, a kind of gallery.*
PINNA, s. f. [ala de' pesci] *the fin of a fish.*
PINNÁCOLO, s. m. [pinácólo] *pinna-cle, battlement.*
PINO, s. m. [álbore noto] *a pine.*
PINOCCHIÁTO, s. m. [confetúra di zúcchero e pinóccchio] *paste or conserve of pine-apples kernels.*
PINÓCCIO, s. m. [seme del pino] *pine-apple-kernel.*
PINTA, s. f. [pinta] *a push.*
PINTO, adj. [spinto] *pushed.*
PINTO [dipinto] *painted, described.*
PINTÓRE, s. m. [pittóre] *a painter, a limner.*
PINTÚRA, s. f. [pittúra] *a picture, painting.*
PINZO, adj. [pieníssimo, modo basso] *full, crammed.*
PINZÓCHERA, s. f. **PINZÓCCHERO**, s. m. [fecoláre che porta ábito di religióne] *a man or a woman that is dress'd in a religious habit, without being oblig'd to keep the vows.*
PINZÓCHERA [ipócrita] *an hypocrite, a bigot.*
PINZÓCCHERÓNE, s. m. [ipocritóne] *a great hypocrite, or bigot.*

P I O.

Pio, adj. [religióso, devótó] *pious, religious, devout, godly.*
Pio [misericordiósó, pietósó] *merciful, bountiful.*
PIOGGÉTTA, s. f. [picciola pióggia] *a small rain, or Scotch mist.*
PIOGGIA, s. f. [acqua che cade dal ciélo] *rain.*
Andar per la pióggia, to walk or go in the rain.
PIOMBÁGGINE, s. f. [forta di schiúma, o piétra minerále] *a kind of mineral stone, Plumbagine.*
PIOMBABÚOLA, s. f. [piombáta] *a leaden bullet.*
PIOMBÁRE [corrispóndere col di sopra al di sotto, a linea retta perpendicoláre] *to be perpendicularly opposite, to look perpendicularly down.*
La vostra finéstra piómbo sul mio giardino, your window looks perpendicularly down upon my garden.
PIOMBÁRE [porre a perpendicólo] *to put or place any thing perpendicularly.*
PIOMBÁRE [cader furiosaménte da alto] *to fall down plum or perpendicularly.*
PIOMBÁRE [impiastrár di piómbo] *to lead.*
PIOMBÁRO, s. m. [che lavóra di piómbo] *a plummer.*
PIOMBABÚOLA, s. f. [piómbo] *plumbmet, or plum-line, a level.*
PIOMBÁTA, s. f. [palla di piómbo] *a leaden bullet.*
PIOMBÁTO, adj. [che ha in alcun modo a se aggiúnto del piómbo] *leadéd.*
*** Piombáto** [grave] *heavy.*
PIOMBATÓJO, s. m. [luógo dove si fa piombáre che che si fa da alto] *a place where any thing may fall plum or perpendicularly.*
PIOMBÁTURA, s. f. [piombáta] *a leaden bullet.*
PIOMBINÁRE [purgar col piombino] *to empty a vault, or common shore.*
Piombino, s. m. [struménto per trovar l'altézza de' fondi, o la dirittúra] *plumbmet, an instrument to find the depth of the sea, a plumb-line used by carpenters and masons.*
*** Piombino** [scécchia da purgar cessi] *a bucket to clean vaults or shores with.*
Piombino, adj. [di color o di qualità di piómbo] *of the colour or quality of lead.*

PIOMBO, s. m. [metallo noto] *lead*.
Fa che abbi sempre il piombo a' piedi, *be always cautious in your undertakings*.

Andar col calzar del piombo [andar considerato] *to act or proceed wisely in any thing*.

Piombo [col quale i muratori agguistano le diritture] *plummet, plumb-line, or level*.

PIOMBOSO, *adj.* [pesante come piombo] *heavy, lumpy*.

PIOPPO, s. m. [albero noto] *apoplar tree*.

*PIORNO, *adj.* [pregno d'acqua] *rainy, cloudy, foggy*.

Aere piorno, *cloudy, foggy, gloomy air*.

PIOTA, s. f. [pianta del piede] *the sole of the foot*.

Piota [zolla di terra con erba] *a green turf*.

PIOVA, s. f. [pioggia] *rain*.

PIOVANATO, s. m. [dignità del piovanato] *the charge or dignity of a parson or curate*.

PIOVANO, s. m. [rettor della pieve] *a parson, a curate*.

PIOVANA, ex. Acqua piovana, *rain-water*.

PIOVENTE, *adj. m. f.* [che piove] *rainy, showing*.

Acqua piovente, *rain-water*.

PIOVERE [il cader dell'acqua dal cielo] *to rain*.

Piove, *it rains*.

Piovere [venire abbondantemente] *to shower down, to flock*.

PIOVEVOLE, *adj. m. f.* [piovente] *rainy, showering or pouring down*.

PIOVIGGINARE, [leggermente piovere] *to mizzle, to drizzle, to rain gently*.

PIOVIGGINOSO, *adj.* [che pioviggina] *rainy*.

Tempo piovigginoso, *rainy weather*.

*PIOVITURA, s. f. [gran pioggia] *a shower of rain*.

PIOVOSO, *adj.* [pien di pioggia] *pluvius, rainy*.

PIOVUTO, *adj.* *rained*.

P I P

PIPISTRÉLLO, s. m. [vipistréll] *a bat*.

PIPITA, s. f. [malore che viene a' polmoni fu la punta della lingua] *pip*.

PIPPA, s. f. [strumento di terra cotta o d'altro col quale si fuma tabacco] *a pipe*.

PIPPIO, s. m. [becuccio] *a little bill, beak, or snout*.

PIPPIONATA, s. f. [cosa sciocca, e scipita] *trifles, toys, non sense, impersinence*.

PIPPIONCINO, s. m. [picciol pippione] *a little pidgeon*.

PIPPIONE, s. m. [colombo giovine] *a young pidgeon*.

P I R

PIRA, s. f. [massa di legna per abbruciare sopra i cadaveri] *a funeral pile, a heap of wood made for the burning dead bodies*.

PIRAMIDALE, *adj. m. f.* *PIRAMIDATO*, *adj.* [fatto in forma di piramide] *pyramidal, pyramidal, in the form of a pyramid*.

PIRAMIDE, s. f. [figura di corpo solido di più facce triangolari, che da un piano si riduce, ristignendosi ad un solo punto] *pyramid, an obelisk*.

PIRATO, s. m. [corsale] *pirate, one who lives by pillage and robbing on the sea*.

PIROMANZIA, s. f. [indovinamento per via di fuoco] *pyromancy, a soothsaying by fire*.

PIROPO, s. m. [sorta di gemma] *a carbuncle-stone*.

PISCIA, s. f. [piscio, urina] *piss, urine*.

PISCIACANE, s. f. [sorta d'erba] *a sort of herb, broom-rape*.

PISCIARE [urinare] *to piss, to make water*.

Aver pisciato in più d'una neve [esser di molta esperienza] *to be a man of experience*.

Piscia chiaro, e fatti beffe del medico, *tell the truth, and shame the devil*.

PISCIARÉLLO, ex. Vin pisciaréll [vin che sia dolcinato e di poca forza] *thin wine*.

PISCIATOJO, s. m. [vaso da pisciare] *a chamber-pot, a looking-glass*.

PISCIANA, s. f. [bagno] *a bath, a bathing place*.

PISCIO, s. m. [urina] *piss, urine*.

PISCIOSO, *adj.* [imbrattato di piscio] *full of piss*.

Mi ricordo quando voi erate piscioso, *I remember you from a child*.

PISCELLETO, s. m. [dim. di piscello] *little pease*.

PISCELLO, s. m. [sorta di legume, bianco e verde] *pease*.

PISPIGLIARE [bisbigliare] *to murmur, to mutter, to whisper, to talk privately*.

Che ti fa ciò che quivi si pispiagli, *what is that to you if they murmur there*, Dante.

PISSASFALTO, s. m. [sorta di bitume] *pissaphaltus, a kind of bitumen*.

PISSI PISSI, s. m. [bisbigliamento] *murmur, a buzzing, or humming noise*.

PISSE, s. f. [vaso sacro] *pyx, a vessel in which the host is kept in popish countries*.

PISTACCHIO, s. m. [albero, e frutto, noto] *pistaccho, a pistache-nut*.

PISTAGNA, s. f. [falda] *a wrinkle, a plait, a fold*.

*PISTILENZIALE, *PISTILENZIEVOLE, *adj. m. f.* *PISTILENZIOSO, *adj.* [pestilenziale] *pestilential, pestiferous*.

*PISTOLA, s. f. [lettera] *an epistle, a letter*.

PISTOLA, s. f. [la più picciola tra l'armi da fuoco] *pistol, the smallest of all fire-arms*.

Pistola [moneta d'oro di Francia, e di Spagna] *a pistole*.

*PISTOLENZA, o PISTOLENZIA, s. f. [pestilenza] *pestilence, plague*.

*PISTOLENZIOSO, *adj.* [pestilenzioso] *pestilential, pestiferous*.

PISTOLETTA, s. f. [picciola lettera] *a little epistle or letter*.

PISTOLOTTO, s. m. [lettera alquanto grande] *a pretty long letter*.

PISTORE, s. m. [fornajo] *a baker*.

P I T

PITAFFIO, s. m. [inserizione di sepolcro] *an epitaph, or writing set on a tombstone*.

PITAGORISTA, s. m. [della setta di Pitagora] *a Pythagorean, one of Pythagoras's sect*.

PITALAMIO, v. epitalmio.

PITALE, s. m. [cántaro] *a pan of a clove stool*.

PITIGINE, s. [sorta di scabbia] *a tetter, a ring-worm*.

PITIUSA, s. f. [sorta d'erba] *a kind of herb*.

PITOCARE [mendicare] *to beg, to go a begging*.

PITOCO, s. m. [mendico] *a beggar*.

PITOCCHINO, s. m. [abito di mendico] *beggar's cloaths*.

PITTIMA, s. f. [decozione d'aromati in vino prezioso, che conforta il cuore] *a cordial epithema*.

PITTO, *adj.* [dipinto] *painted*.

PITTORE, s. m. [dipintore] *a painter, a limner*.

PITTORESCO, *adj.* [a maniera di pittore] *painter-like, pittoresque*.

PITTURA, s. f. [dipintura] *picture*.

PITTURARE [dipingere] *to paint*.

PITUITA, s. f. [flemma] *pituite, phlegm*.

PITUITOSO, *adj.* [che ha pituita] *pituitous, full of phlegm*.

P I U

PIÙ, *adv.* [maggior quantità] *more*.

Ne volete più, *will you have any more on't*.

Chi più chi meno, *some more, some less*.

Al più, *the most*.

Affai più, *much more*.

Più affai, *more much*.

Più tosto, *rather, or faster*. Bocca.

Come fo il più, *as I generally do, or for the most part*.

Per lo più, *for the most part*.

E più d'un'anno, *it is above a year*.

Sono più delle tre, *it is past three of the clock*.

Sarà qui fra un mese al più, *he will be here in a month at farthest*.

Ha più di dieci anni, *he is above ten years old, or of age*.

Più [unito agli comparativi non s'espri- me per la più parte, ma seguono la regola de' latini, ex. E' più ricco di me] *he is richer than I*.

Esser da più [eccedere] *to exceed at excell, to be superior*.

Io sono più di lui, *I am above him, I am preferable to him*.

Più [unito co' nomi, si cangia in nome, ex. più volte] *many times*.

Più anni, *many years*.

E' conosciuto da più signori, *he is acquainted with several gentlemen*.

Più oltre, *farther*.

Più presto, *nearer*.

Più tardi, *later*.

Più giù, *lower*.

Di più, *furthermore, moreover, besides, again*.

Più presto, *sooner*.

Il più presto che potrò, *as soon as I can*.

Andare tra i più [morire] *to die*.

PIVA, s. f. [cornamusa] *a pipe, a bag-pipe*.

PIVALE, s. m. [veste sacerdotale] *a church-man's cope*.

PIVIERE, s. m. [sorta d'uccello] *a plover*.

Piviere [contenuto de la giurisdizione della pieve] *the precinct or jurisdiction of a parish*.

PIUMA, s. f. [la penna più fina degli uccelli] *down, soft feathers*.

Lieve come una piuma, *light as a feather*.

Qual cosa è più lieve della piuma? la polvere, e quale più che la polvere? il vento, e quale più che 'l vento? la femmina, e quale più che la femmina? nulla, *what is lighter than a feather? the dust; what is lighter than the dust? the wind; what is lighter than the wind? a woman? and what is lighter than a woman? nothing*.

Piuma [còtrice] *a feather*.

Piuma [pelo] *hair*.

PIUMACCIO, s. m. [pimaccio] *a bolster*.

PIUMACCIUOLO, s. m. [pimacciuolo] *a little bolster*.

PIUMATA, s. f. [pallottola di piuma] *a handful of down, or feathers*.

PIUMATO, *adj.* [coperto o pieno di piume] *downy, full of feathers*.

PIUOLO, s. m. [legnetto aguzzo a guisa di chiodo] *a peg*.

Porre, o métere piúolo [fare aspettár] *to make one wait for a long time.*

Piúolo da piantár uómini, a man's *yard.*

Scala a piúoli [quella scala portátile di legno] a *ladder.*

*PIUVICAMÉnte, *adv.* [pabblicamén-] *te* publick, or publicly.

*PIUVICÁRE [publiccáre] *to publish,* *to declare.*

PÍUVICO, *adj.* [público] *publick.*

P I Z.

PIZZICÁNOLO, *s. m.* [che vende fá-] *lami, cácio, e altri simili mangiári] a* *cheese-monger.*

PÍZZECA, *s. m.* [aváro] a *stingy nig-* *gardly fellow, a niggard, a pinch-penny.*

PÍZZICÁRE [bezzicáre] *to pinch,* *to* *peck.*

Suonáre uno struménto pizzicándo, *to* *twag upon an instrument.*

PÍZZICÁRE [mordicáre, come fa la ro-] *gua o cosa simile] to itch, to smart.*

Pízzicáre [indúr pizzicóre] *to bite.*

Il pepe pizzica la lingua, *pepper bites* *the tongue.*

Grattáre dove pizzica altrúdi [trattár di] *quello cose ove egli ha molta passióne]* *to scratch where it itches.*

Pízzicáre di che che si fia [avérne qual-] *che poco] to favour.*

Questa proposizione pizzica d'eresia, *that* *proposition favours of heresy.*

Egli pizzica un poco di poesia, *he has* *a little tincture or smattering of poetry.*

Pízzico, *s. m.* [quella quantità di co-] *se, che si piglia con la punta delle dita]* *a pinch.*

Pízzico [pízzicóto] a *pinch, a pin-* *ching, a snipping.*

Pízzicóre, *s. m.* [prurito] *itching,* *tickling, itch, smarting.*

Non è pena maggióre ch'in vecchie

membra il pizzicór d'amóre, *there can-* *not be a greater torment, than for an old* *man or woman to be in love.*

Pízzicóto, *s. m.* [lo frangere in un

tratto la carne altrúdi con due dita] a *pinch, pinching.*

P L A.

PLACÁBILE, *adj. m. f.* [atto ad esser] *placato] placable, easy to be pacified or* *appeased.*

PLACÁBILMÉnte, *adv.* [con modo] *placabile] contentedly, peaceably, quietly.*

PLACABILITÀ, *s. f.* [moderazione] *gentleness, moderation, placability.*

PLACAMÉnto, *s. m.* [il placáre] *an* *appealing or pacifying, an atonement.*

PLACÁRDO, *s. m.* [voce olandése] *plac-* *cart, proclamation or ordinance by the* *States of Holland.*

PLACÁRE [mitigáre, raddolcír, quie-] *táre] to pacify, appease, calm, quiet,* *content, or reconcile.*

PLACATÍSSIMO, [superl. di placáto] *most* *pleasing, merciful.*

PLACÁto, *adj.* [da placáre] *appeased,* *atoned, pacified, pleased.*

† Mar placáto, *calm sea.*

PLACAZIONE, *s. f.* [il placáre] *an ap-* *peasing or atoning.*

*PLACÉBO, *s. m.* [lusinga] *flattery.*

PLACIDAMÉnte, *adv.* *quietly, gently,* *calmly, patiently.*

PLACIDO, *adj.* [quieto, piacévole, di-

lettévole] *pleasant, gentle, kind, plea-* *sing, quiet, still.*

Plácido mare, *still or calm sea.*

Plácido sonno, *sweet sleep.*

PLACITO, *s. m.* [volére] *will, plea-* *sure.*

Secóndo il suo plácito, *as you please.*

PLAGA, *s. f.* [clima, zona] a *clima-* *te, or country, a part or quarter of the* *world, a space or tract of ground, a coast.*

*PLASMÁRE [formáre] *to make, to* *form, or fashion.*

PLÁTANO, *s. m.* [árbole noto] a *plane-* *tree.*

PLATÉA, *s. f.* [il piáno delle fábbri-] *che] plan, ground-plot, model.*

PLAUDÉnte, *adj. m. f.* [che applaudí-] *fce] clapping hands in token of applau-* *se or joy, applauding.*

PLAUSO, *s. m.* [appláuso] *applause.*

PLAUSTRO, *s. m.* [carro] a *cart, a* *chavriot.*

PLEBÁGLIA, *s. m.* [moltitudine di ple-] *bè, gente vile] mob, the mobile, vasea-* *lity.*

PLEBE, *s. f.* [la parte ignóbile del pó-] *polo] mob, the dregs of the people, the* *common sort of people.*

PLEBÉJO, PLEBÉO, *adj.* [di plebe] *plebejan, of the common sort of people,* *vulgar, mean, base.*

Un plebéo, a *plebejan, one of the com-* *monality.*

PLENARIAMÉnte, *adv.* [appiéno] *fully.*

PLENÁRIO, *adj.* [pieno] *plenary, full.*

Indulgénza plenária, *plenary indulgence.*

PLENILÚnio, *s. m.* [luna piena] *the* *full of the moon.*

PLEONÁSMO, *s. m.* [figúra gramaticá-] *le] pleonasm, a figure in grammar, whe-* *re a letter or syllable is added either to the* *beginning, middle or end of a word.*

PLENIPOTENZIÁRIO, *s. m.* *plenipoten-* *tiary.*

PLENITÚDINE, *s. f.* [pienezza] *pleni-* *tude, fulness.*

PLETTRÓ, *s. m.* [arco da sonáre] a *bow,* *a fiddling stick.*

PLEURA, *s. m.* [piccola pelle che cuo-] *pre le parti interiori] pleura, a double* *membrane, which covers all the inward* *cavity of the thorax.*

PLEURESÍA, *s. f.* [infiammazione del] *pleura] pleurisy, an inflammation of the* *membrane Pleura, with a difficulty of* *breathing.*

PLEIADI, *s. f.* [le sette stelle tra'l toro,

e l'ariete] *pleiades, the seven stars be-* *tween the bull and the aries.*

PLICO, *s. m.* [quantità di lèttère legá-] *te infiéme] a plicature of letters.*

PLOJA, *s. f.* [pioggia] *rain.*

*La larga ploja dello spírito santo,

the *plentiful grace of the holy Ghost.*

Dante.

*PLORÁRE [piangere] *to weep, to* *cry, to shed tears.*

*PLORO, *s. m.* [pianto] *weeping,* *crying, tears.*

*PLUMBEO, *adj.* [di piombo] *of lead.*

PLURÁLE, *adj. m. f.* [del número del] *più] plural, belonging to many.*

Il plurale, *the plural number.*

PLURALITÀ, PLURALITÁDE, PLURA-

LITÁTE, *s. f.* [la maggiór parte] *plura-* *lity, greater part, or greater number.*

PLURALMÉnte, *adv.* [con pluralità] *in the plural number.*

*PLUSÓRI [molti] *many.*

P O.

Pò, *s. f.* [fiume d'Italia] *Po a river* *in Italy.*

Pò [poco] *little.*

Un pò, a *little.*

Pò [pò] *he, she, or it can.*

P O A.

POANA, *s. f.* [forta d'uccello di rapí-] *na] a kind of prey.*

P O C.

*POCÁNZA, *s. f.* [pochézza] *little-* *ness, smallness.*

*POCCIA, *s. f.* [poppa] a *pap, or a* *teat.*

*POCCIÁRE [poppáre] *to suck, to* *suck the breast.*

*POCÉISO, *adj.* [grasso] *fat, plump.*

POCHETTRÍNO, *s. m.* [dim. di pochét-] *to] a little.*

POCHÉtto [dim. di poco] a *little.*

POCHÉZZA, *s. f.* [scarità, poco núme-] *ro, mancamentó] scarceness, scarcity,* *fewness.*

POCHÍNO, *s. m.* [pochétto] a *little.*

POCHÍSSIMO [superl. di poco] *very* *little.*

Poco, *adv.* [contrário di molto] *lit-* *tle.*

Parlar poco, *to speak little.*

Poco, *adj.* *few.*

Pochi uómini, *few men.*

Poche donne, *few women.*

Poche volte, *few times, or seldom.*

Poco, *s. m.* *little.*

Dátamene un poco, *give me a little* *on't.*

Poco davánti, poco fa, *adv.* [poco

tempo passáto] a *little while ago.*

POCOFILA [voce usáta da Boccaccio

per scherzo e dícesi ad una donna] *lazy-* *bones.*

POCO ANZI, o POCO INNÁNZI, *adv.* *a* *little while before.*

POCOLINO, *adv.* [molto poco] *very* *little.*

Poco stante, *adv.* [poco dopo] a *lit-* *tle after.*

Poco tempo fa, a *little while ago.*

Poco non è, *it is not long since.*

P O D.

PODÁGRA, *s. f.* [gota] *the gout.*

PODÁGRICO, PODAGRÓSO, *adj.* [che

patisce di podágra] *gouty.*

PODÉRE, *s. m.* [potére] *power, autho-* *rity.*

Podére [possessione di più campi, con

casa da lavorátore] a *farm, a manor,* *an estate.*

A podére, *adv.* [con ogni sforzo]

with all one's might.

Fare a lascia podére [fare alla peggio]

to do one's worst.

Lavoráre il podére [usáre con la fém-

mina carnalmén-] *to lie with a woman.*

PODERÉTO, *s. m.* [dim. di podére]

a *little farm, manor or estate.*

PODEROSAMÉnte, *adv.* [con podére]

powerfully, strongly, mightily.

PODERÓSO, *adj.* [forte gagliardo, che

ha potére] *strong, lusty, powerful, puis-* *sant, mighty.*

PODESTÀ, o POTEStÀ, *s. m.* [nome

di magistrátó] a *governor, a potentate.*

PODESTÀ, o POTEStÀ, *s. f.*

PODESTÁDE, o POTEStÁDE, *s. f.*

PODESTÁTE, o POTEStÁTE, *s. f.*

[autorévol potére] *power, authority,* *dominion.*

POdestádi, o PoteStádi, *a. m.* [nome

d'órdine della secónda Gerarchia degli

Angéli] *powers, a name of the order of* *second hierarchy of Angels.*

POdesterÍA, o POTEsterÍA, *s. f.*

[ufficio di podestà] *the office, power,* *authority or jurisdiction of a governor or* *potentate.*

POdice, *s. m.* [culo] *the arse, or fun-* *dament.*

POdio, *s. m.* [galleria apérta, forta di

balcóne] a *balcony, an open gallery made* *without the walls of the house.*

*PODOMÁNI, *adv.* *after to morrow,* *or to morrow next.*

P O E.

POÉMA, *s. m.* [composizione di pochi

versi] a *poem, a piece of poetry.*

POEMÉtto, *s. m.* [dim. di poema]

a *little poem.*

POESÍA, *s. f.* [scienza di far versi] *po-* *esy, poetry.*

POETA, *s. m.* [facitór di poemi, e z.

zz 2

po-

poesia] a poet, one who writes or makes verses.

POETACCIO, s. m. [un cattivo poeta] poetaster, a paltry poet, a pitiful rhimer.

POETÀRE, POETEGGIARE [comporre poemi e poesie] to poetize, to make verses, or play the poet.

POETÀSTRO, s. m. [cattivo poeta] poetaster, a paltry poet, a pitiful rhimer.

POETESSA, s. f. [femmina che compone poemi e poesie] poetess, a female poet.

POETERIA, s. f. [composizione poetica] poetry, poesy, the art of making verses.

POETEOLMÉNTE, adv. [con modo poetico] poetically, in a poetical way.

POÉTICA, POÉTICAMÉNTE, adv. [con modo poetico] poetically, after the manner of poets.

* POÉTICARE, v. poetare.

POÉTICO, adj. [di poeta] poetical, poetic, belonging to a poet, or poetry.

POETINO, s. m. [cattivo poeta] poetaster, a pitiful poet, a paltry rhimer.

POETIZZARE [poetare] to poetize, to make verses or play the poet.

* POÉTRIA, s. f. [poetica, arte del poetare] poetry, the art of poets, or of making verses.

POETÚZZO, s. m. [poeta di poco valore] poetaster, a paltry poet, a pitiful rhimer.

POG

POGGERÉLLO, POGGÉTTO, s. m. [piccol poggio] a little hill, or billock.

POGGIA, s. f. [quella corda che si lega all'un de' capi dell'antenna dalla man destra] star-board, a rope in a ship so called, the right side of a ship.

POGGIARE [ascendere] to steer, to sail, to ascend, to mount, to go up, to point.

I miei pensieri sempre poggiano a voi, my thoughts are always directed to you, I always think of you.

Poggiare [appoggiarsi] to lean upon.

POGGIATO, adj. steered, sailed, pointed, v. poggiare.

POGGIO, s. m. [colle] an hill, billock, a cliff, an ascent.

POGGIOLINO, s. m. POGGIUOLO, s. f. [piccol poggio] a little hill, or billock.

POGGIUOLO, s. m. [balcone] a gallery, a balcony.

POGNA [per ponga] they may put. Ariofo.

POL

POI, adv. [dopo] then, after, afterwards.

Poi a pochi giorni, few days after.

In poi [eccetto] except.

Da oggi in poi, except this day.

Poi [poiché] since.

E pregòlo, poi verso Toscana andava gli pi acché d'essere in sua compagnia, and he desired of him, that since he was going towards Tuscany, he would be pleased to bear him company. Bocc.

Poi ch'è [particella congiuntiva, giacché] since.

Poi ch'è vi piace così, since you will have it so.

Poi ch'è [dopo che] after, since that.

POL

POLA, s. f. [mulacchia] a chough, a daw.

Pola [città in Istria, vicino al golfo del mare Adriatico] Pola.

POLACCO, adj. [di Polonia] polish.

POLARE, adj. m. f. [di polo] polar, belonging to the poles of the world.

* POLÉGGIO, v. piéggio.

POLÉNTA, s. f. [vivanda fatta secondo i Turchi, d'acqua e di farina di casta-

gna, ed in Lombardia, d'acqua e di farina di miglio] chefnut or Turkey corn-flower, boiled in water, like our English pudding.

* POLIARCA, s. m. [governatore di città] a city governor.

POLIARCHIA, s. f. [governamento di città] a city government.

POLIGAMIA, s. f. polygamy.

POLIGONIO, s. m. [forta d'erba] bloodwort, swine-grass, knot-grass.

POLIO, s. m. [forta d'erba] a sort of herb whose leaves appear white in the morning, of a purple colour at noon, and blue when the sun sets, Polium.

POLIPO, s. m. [male che viene al naso] polypus, a lump of spongy flesh, arising in the hollow of the nostrils.

POLIPÓDIO, s. m. [forta d'erba] polypody, oakfern (an herb).

POLITICA, s. f. [facoltà, ch'infegna il governo pubblico] politics, the art of government.

Politica [il nome de' libri che scrisse Aristotile, della amministrazione della città] politick, Aristotle's books which treat upon the administration of a city.

POLITICAMÉNTE, adj. [con politica] politically, civilly.

POLÍTICO, adj. [civile, ch'è secondo la politica] political, belonging to politics or policy.

Un politico, s. m. a politician, a statesman.

POLÍTRICO, s. m. [forta d'erba] venus-hair, or maiden-hair.

Polizza, s. f. [breve scrittura, in piccola carta] a note, a schedule, a bill, a receipt in writing.

POLIZZETTA, s. f. [piccola polizza]

POLIZZINA, s. f. [a little bill, or receipt, a note.]

POLIZZINO, s. m. [polizza grande]

POLIZZOTTO, s. m. [polizza grande]

* POLLA, s. f. [vena d'acqua] a source, a spring.

POLLÁJO, s. m. [luogo da tener polli] hen-roost, a coop.

Calcar dal pollajo [morire, o venir di buono in cattivo stato] to die, to be reduced to want.

Scopar pollai [mutar spesso stanza] to shift, or move one's lodgings very often.

Star bene a pollajo [adagiarsi con somma comodità] to sit at one's ease.

Tenere i piedi a pollajo [tenersi sedendo sopra sedia o simili, per maggior comodo] to lean one's feet upon a chair, to be more at ease.

POLLÁNCA, s. f. [pollo d'India, giovine] a young turkey.

POLLANCHETTA, s. f. [dim. di pollánca] a young turkey.

POLLAJUOLO, s. m. [mercante di polli] a poulterer, a poultry-man.

POLLÁME, s. m. [quantità di polli] poultry, fowls.

POLLÁRE [pullalare] to pullulate, to spring or come up, to bud forth.

POLLASTRIÈRE, s. m. [ruffiano] a pimp.

POLLASTRIÈRA, s. f. [ruffiana] a bawd.

POLLASTRINO, s. m. [pollastro giovane] a young or little chicken.

POLLÁSTRO, s. m. [pollo giovane] a pullet, a chicken.

POLLASTRONE, s. m. [pollastro grande] a large chicken.

Pollastrone [giovine semplice] a young simpleton, a silly gull, a blockhead.

POLLERIA, s. f. [luogo dove si tengono i polli] a coop.

Polleria [luogo dove si vendono i polli] a poultry-shop.

POLLÉZZOLA, s. f. [punta tenera de'

polloni] the top of a sprout or shoot.

POLLICE, s. m. [il dito grosso della mano] the thumb of the hand.

POLLINA, s. f. [sterco di pollo] bensing.

POLLINO, s. m. [pidocchio de' polli] hen's-louse.

POLLO, s. m. [nome universale del gallo e della gallina] pullet.

Come i polli di mercato, un buono, ed un cattivo, like market pullets, one good and another bad.

Conoscere i polli fuoi [esser informato delle qualità de' fuoi conoscenti] to know one's ways.

Essere o stare a pollo pesto, to be very ill.

Pigliare il pollo senza pestare, to be well or in good health.

Portar polli [fare il ruffiano] to be a pimp.

POLLONARE [pullulare] to pullulate.

POLLONCÉLLO, s. m. [picciol pollone] a young sprout or shoot.

POLLONE, s. m. [ramicélllo tenero che mettono gli alberi] a sprout or shoot, bud or twig.

POLLUZIONE, s. f. [spargimento di seme, che procede da soverchio riempimento, o da logno] pollution.

POLLUTO, adj. [imbrattato] polluted, defiled.

POLMENTARIO, s. m. [specie di vaso con bocca] a kind of pot to drink out of.

POLMONARIA, s. f. [forta d'erba] lungwort, or lady's wild-wort.

POLMONE, s. m. [parte interiore del corpo umano] the lungs, lights.

Polmone marino [forta d'animale marino] a kind of sea-fish, that gives undoubted tokens of a storm to come.

POLO, s. m. [due punti, termini dell'asse, intorno a' quali si volgono le sfere] pole.

Polo della calamita [que' punti ove ella esercita la sua maggior virtù] the points of a sea compass.

POLPA, s. f. [carne senz'osso, e senza grasso] the flesh part or brawn of any meat a piece of flesh without-bones or fat.

Polpa della gamba, the calf, or brawn part of a man's leg.

POLPACCIO, s. m. [polpa della gamba] the calf or brawn part of a man's leg.

POLPASTRÉLLO, s. m. [la carne della parte di dentro del dito, dall'ultima giuntura in su] the pulpos part of the top of one's fingers or toes.

POLPÉTTA, s. f. [vivanda composta di polpa battuta, con alcuni ingredienti per darle sapore] balls of minced meat.

POLPO, s. m. [forta di pesce] a fish called Pourcontrol, or Many-feet, it changes its colour like the place where it is.

POLPÓSO, POLPÚTO, adj. [pien di polpa, carnuto] pulpos, fleshy.

Polpúto [gaillardo, di gran sustanza] strong, full of substance, nourishing, rich.

Vino polpúto, strong, rich wine.

POLSO, s. m. [moto dell'arterie] pulse, the beating of the arteries.

* POLSO [possibilità, vigore, forza] strength, vigour, force.

POLTA, s. f. [polenta] pap, hasty pudding.

POLTRIGLIA, s. f. [polta] a kind of meat made of meal and water, water-gruel, hasty-pudding, pap, or the like, baster, poultrie.

POLTRIGLIA [imbratto liquido, e in particolare di quello che si fa nel seccar le pietre] mud, slime, gravel mixt with water.

POLTRACCHIÉLLO, s. m. [pulédro] a colt, a horse-colt.

POLTRACCHIO, s. m. [fora di cavall-
lo] a pavid, a pad-nag.

POLTRIRE [poltroneggiare] to be idle,
to loiter, to sit still, to do nothing.

POLTRO, s. m. [pulédro] a colt.

Poltro, adj. [pigro] idle, lazy, slothful,
sluggish.

POLTRONACCIO, s. m. [gran poltrone]
a great poltroon, a coward, a cowardly
man.

POLTRONE, s. m. [dappoco, d'animo
vile, infingardo] a poltroon, a coward,
a dastard.

Poltrone [huom di vil condizión] a
base rascal, a lout, a knave, a scound-
rel.

POLTRONEGGIARE [poltrire] to be
idle, to loiter, to sit still, to loiter and wal-
low in sloth and listlessness.

POLTRONERIA, s. f. [infingardaggine]
laziness, sloth, slothfulness, cowardise,
cowardliness, a cowardly act.

POLTRONIERE, v. poltrone.

* **POLTRUCCIO**, s. m. [puledrúccio] a
young colt, or horse colt.

POLVERE, s. f. [polvere, parola poetica]
dust.

POLVERACCIO, s. m. [sterco di pecora
secco, e scuffo] sheep's-dung dried.

PÓLVERE, s. f. [terra árida molto mi-
nuta e sottile] dust, powder.

Gittar la polvere negli occhi [voler mo-
strar ad uno una cosa per un'altra] to
cast a mist to one's eyes, to blind him.

* Scuotere la polvere [bastonare] to
shake off one's dust, to maul or hang him,
to beat him soundly.

Pólvere d'archibúo, gun-powder.

POLVERIERA, v. polverio.

POLVERINO, s. m. [vaso dove si tiene
la polvere per metter in su lo scritto] a
powder or sand-box.

Polverino [quella polvere minuta che
si mette in sul focone dell'archibúo per
dargli fuoco] priming powder.

POLVERIO, s. m. [polvere levata e agi-
tata da vento] dust in the air, raised by
the wind, a cloud of dust.

POLVERISTA, s. m. [chi fabbrica pó-
vere da fuoco] a gun-powder-maker.

POLVERIZZABILE, adj. m. f. [atto ad
esser polverizzato] that can be pulverized
or reduced into powder.

POLVERIZZAMENTO, s. m. [il polve-
rizzare] a pulverizing or reducing to pow-
der.

POLVERIZZARE [far polvere di che
che si fa] to pulverize, to reduce any thing
into powder.

POLVERIZZATO, adj. pulverized, re-
duced into powder.

POLVERIZZAZIONE, s. f. [il polveriz-
zare] pulverization, a reducing to powder.

POLVERIZZATORE, adj. m. f. [polve-
rizzabile] that can be pulverized, or re-
duced to powder.

POLVEROSO, adj. [aspréso di polvere]
dusty, full or covered with dust.

POLVIGLIO, s. m. [guancialétto] a lit-
tle pillow, or cushion to lie or sit upon.

P O M.

POMARIO, s. m. [pomière] an orchard
of apple trees.

POMATA, s. f. [unguento fatto di gra-
so profumato con diversi aromati e mele
appiúole] pomado, an ointment of fat per-
fumed, and of apples.

Pomato, adj. [che ha pomi] full of
apples.

POME, o **MEZZO POME** [giuóco anti-
co di Firenze, spezie di lotta] a kind of
wrestling, formerly used in Florence.

POMELLATO, adj. [certo mantello di
cavalló] dapple-gray.

POMETO, s. m. [luogo pieno d'alberi
pomiferi] an orchard of fruit-trees.

POMFOLICE, s. f. [fora di fuliggine
metallica] pompholyx, the small sparks,
which fly upwards, and stick to the roof
and walls whilst it is trying in the work-
house.

PÓMICE, s. f. [fora di pietra leggieris-
sima, spugnosa, e fragile] pumice-sto-
ne.

POMIÈRE, s. m. [pometo] an orchard.

POMIFERO, adj. [che produce pomi,
fruttifero] fruitful.

Albero pomifero, a fruit-tree.

Pomo, s. m. o **POME**, s. f. [frutto d'o-
gni álbero] any sort of fruit in general, an
apple.

Pomo della spada, o della fella, the pom-
mel of the hilt of a sword, or of the sad-
dlebow.

Pomo salvático, a crab.

Pomo d' Adamo, Adam's bit, pomum
Adami, so called by an opinion, that a piece
of the forbidden apple stuck in his throat.

Pomo cotugno, a quince.

Pomo granato, pomegranate.

Pomo [quella palla, che ha sopra una
croce] that he porta in mano dagli Impe-
radóri e da' Re] a mond, or a mound, a
tut, an imperial ensign of a golden globe
worn by emperors and kings.

† **Pomo** [le poppe delle donzelle] the
breast of a young girl.

Pompa, s. f. [magnificenza, grandezza]
pompe, state or grandeur, pageantry.

Pompa [ambizione, vanagloria, boria]
pompe, ambition, vain-glory, ostentation,
show.

† **Pompa** [superbia] pride, haughtiness.

Montare in pompa, to grow proud.

Pompa [vanita] pompe, vanity of wordly
things.

POMPEGGIARE [far pompa] to brag or
boast, to vaunt, to live pompously, to
flaunt it.

POMPEGGIARSI [ornarsi pomposamen-
te] to set off, to set out, to deck, to adorn,
to trim, to trink or prink up, to embellish one's
self.

POMPOSAMENTE, adv. [magnificamen-
te] pompously, magnificently, stately.

POMPOSITA, **POMPOSITADE**, **POMPO-
SITATE**, s. f. [pompa] pompe, grandeur,
pomposity, pompousness.

POMOSO, adj. [magnifico, pien di pom-
pa] pompous, stately, glorious, magni-
ficent, lofty.

P O N.

PONDERA'RE [pesare] to ponder, to poi-
se, to weigh.

* **Ponderare** [contrappesare] to counter-
poise, to balance, to counterbalance, to
countervail.

* **Ponderare** [esaminare, e considerare
diligentemente] to ponder, to weigh in the
mind, to consider attentively.

* **PONDERAZIONE**, s. f. [il ponderare]
ponderosity, ponderousness, weightiness,
heaviness.

PONDEROSO, adj. [pesante, di gran
pondo] ponderous, weighty, substantial,
massy.

PONDI, s. m. [soluzion di ventre con
sangue] a bloody flux.

PONDO, s. m. [peso, gravezza] pondus,
a load, poise, or weight.

Pondo [quantita di peso determinato]
a pound-weight.

* Questo è un affare di gran pondo,
this is an affair of great consequence.

PONENTE, s. m. [la parte del mondo,
dove il Sole va sotto, opposta a levante]
the west.

Ponente [nome di vento, che soffia da
ponente] the west wind.

Ponente garbino, the south-west wind.

Ponente libeccio, the west and by south
wind.

Ponente maestro, the north-west wind.

Ponente tramontana, the north-west
wind.

PONERE, v. porre.

PONIERO [per ponévano] they put.

PONIMENTO, s. m. [il porre] a pus-
ting.

Ponimento del sole, the sun-setting.

PONITORE, s. m. [che pone, piantato-
re] a planter, he that plants.

PONTARE [spingere] to push, to thrust,
to shove.

Pontare i piedi al muro [stare ostina-
to, e fermo nel suo proponimento] to be
obstinate.

PONTE, s. m. [edifizio che si fa sopra
l'acqua per poterla passare] a bridge.

Al nemico il ponte d'oro, to make a
bridge to the enemy, that flies away.

Ponte levatoio, a draw-bridge.

Ponte, bertesca [sopra la quale sta il
muratore a murare] a scaffold.

Tenere in ponte, to keep one in sus-
pence.

Far passare uno sotto un ponte di le-
gno [batterlo ben bene] to beat or bang
one.

Ponte sisto, the name of a bridge at
Rome.

Visto di ponte sisto, a brazen face.

PONTÉFICE, s. m. [grado sacerdotale,
oggi detto Papa] the pontiff, the Pope.

PONTICÉLLO, s. m. [dim. di ponte] a
little bridge.

PONTICITÀ, **PONTICITADE**, **PONTI-
CITATE**, s. f. [amarazza, asprezza] bit-
terness, sharpness.

PONTICO, adj. [amaro, ostico] bitter.

Pontico [aspro, brusco] sharp, tart, brisk.

PONTIFICALE, adj. m. f. [attenente a
pontefice] pontifical, belonging to a high-
priest, pope, or great prelate.

PONTIFICATO, s. m. [dignità pontifi-
cale] pontificate.

* **PONTONAJÓ**, s. m. [guardia del pon-
te] a bridge-keeper.

PONZARE [quella forza che si fa per
mandar fuori gli efcrementi del corpo,
e quella anche, che fanno le donne per
mandar fuori il parto] to strain or force
one's self, as one doth upon a privy,
when hardbound, or a woman that is in
labour.

P O P.

POPILIONE, s. m. [parpaglione] a bus-
sifly.

POPOLACCIO, s. m. [la plebe] the com-
mon people.

POPOLANO, adj. **POPOLARE**, adj. m. f.
[fautor del popolo] popular, in request
among the common people.

Popolano, s. m. [quelli ch'è sotto la
cura d'una parrocchia] a parishioner.

Popolano [della tetta a fazione del pò-
polo] common, mean, low.

POPOLARE [metter popolo ad abitare]
to people, to stock with people.

POPOLARESCAMENTE, adv. popularly,
meanly, commonly.

POPOLARESCO, adj. m. [popolare] po-
pular.

POPOLARÍSSIMO [superl. di popolare]
very popular.

POPOLATO, adj. [abitato da molto pò-
polo] peopled, full of people.

POPOLAZIONE, s. f. [il popolare] po-
pulation, a peopling.

POPOLAZZO, s. m. [popolo il più infu-
so] the populace, the common people, the
vulgar, the mobile, the mob, the rabble,
the rascality.

POPOLÉSCO, adj. [popolano] popular,
populous.

POPOLÉZZA, s. f. [ignobilità] ignobi-
lity, mean, baseness of birth.

POPOLINO, s. m. [nome d'una antica
moneta]

moneta d'argento [the name of an ancient coin of silver].

PÓPOLO, *s. m.* [moltitudine di persone] *people, a great number of people, the whole body of persons who live in a country.*

Pópolo [università, e adunanza delle persone popolari] *the common people.*

Réggerli al pópolo [ove il governo è amministrato da popolari] *to have a popular or democratical government.*

Far pópolo [réggerli popolarmente] *to govern one's self in a popular or tumultuous way.*

Pópolo [tutta quella quantità di gente sottoposta a una parròchia] *parishioners.*

A un pópolo pazzo, un prete spiritato, *a rogue, a rogue and a half.*

A pien pópolo [in presenza di molta gente] *publicly, before a great many people.*

Fápolo [popolare] *the common people.*

Far pópolo [raunar gente] *to rise people, to recruit.*

Pópolo [forta d'albero] *poplar-tree.*

POPOLOSO, *adj.* [popolato] *populous, peopled, full of people.*

POPONCINO, *s. m.* [picciol popóne] *a little musk-melon.*

POPÓNE, *s. m.* [frutta nota] *musk-melon.*

POPPIA, *s. f.* [parte nota dell'anima] *le, nella femmina ricettacolo del latte] breast, a woman's breast.*

Poppa [petto] *breast, pap, teat, an udder.*

Poppa [la parte deretana della nave] *poop, the stern.*

POPPIARE [fucchiare il latte dalla poppa] *to suck.*

POPPIANTE, *adj. m. f.* [che poppa] *sucking.*

Bambino poppiante, *a sucking child.*

POPPIATOJO, *s. m.* [strumento per trarre il latte dalle poppe delle donne] *an instrument to suck the milk out of a woman's breast when the nipple is too short.*

POPPIATORE, *s. m.* [che poppa] *sucking.*

POPPELLINA, *s. f.* [dim. di poppa] *a little breast, pap or udder.*

POPPIESE, *s. f.* [forta di fune che sostiene l'albero dalla parte di poppa] *the shrouds that belong to the poop of a ship.*

POR.

PORCA, *s. f.* [femmina di porco] *a sow.*

Porca [femmina sudicia e sporca] *a nasty slut, an impudent jade.*

Porca [spazio di terra tra solco, e solco] *a ridge or land lying between two furrows whereon the corn grows, a balk of land.*

PORCAJO, **PORCAJO**, *s. m.* [guardian di porci] *a swine-herd.*

PORCASTRO, *s. m.* [porco piccolino] *a shot or shote, a young pig or young porker.*

PORCELLA, *s. f.* [porca piccolina] *a young sow.*

PORCELLANA, *s. f.* [terra, di cui si fanno stoviglie di molto prezzo] *porcelain, the earth of which china is made.*

Porcellana [vaso fatto di questa terra] *china, china ware.*

Porcellana [forta d'erba] *purflain.*

Porcellana [forta di pesce] *the sea-snail or Venus shell, the purple-fish.*

PORCELLETTA, *s. f.* [porca gióvine] *a little or young sow.*

PORCELLOTTO, *s. m.* [piccolo porco] *a little boar-pig, a jacky-pig.*

PORCELLINO, *s. m.* [porcellotto] *a shot or shote, a young pig.*

Porcellino [una specie d'insetto] *the sheafip or sow, an insect.*

PORCÉLLO, *s. m.* [dim. di porco] *a young pork, a shote or shot.*

PORCELLOTTO, *s. m.* [porcellotto] *a little boar-pig, a jacky pig.*

PORCHERIA, *s. f.* [sporchezza] *nastiness, filthiness, nasty thing.*

PORCILE, *s. m.* [stanzza dove si tengono i porci] *sty, hog-fly.*

Porcile [luogo sporco e difonesto] *a nasty lewd place, a bawdy-house.*

PORCINO, *adj.* [di porco] *of or belonging to a swine.*

Carne porcina, *hog's flesh.*

Porcino [forta di fungo] *a kind of mushroom, about the roots of oaks.*

PORCO, *s. m.* [animál noto] *a hog, a swine.*

Porco [carne di porco] *pork, or pork-flesh.*

Porco spinoso, *a porcupine.*

Appettare il porco alla quercia [attendere l'opportunità] *to wait or watch the opportunity.*

Porco [forta di pesce] *a kind of fish.*

Fare l'occhio del porco [guardare colla coda dell'occhio] *to cast a sheep's eye to one.*

Porco [sporco] *nasty, dirty, sloven.*

Porco [forta d'ingiuria] *nasty beast.*

PORFIDO, *s. m.* [forta di marmo] *porphyry, a kind of fine reddish marble spotted with white.*

PORGENTE, *adj. m. f.* [che porge] *giving, affording, reaching.*

PORGERE [approssimare che che si sia ad uno, ch'egli possa arrivarlo] *to offer, or proffer, to give, to afford, to reach, to present.*

Porgere ajuto a qualcheduno, *to assist or give help to one.*

Porgere ardire, *to embolden or make bold.*

Porgere preghi [pregare] *to pray, to beseech.*

Porgere orecchi [non recusare d'ascoltare] *to hearken, to give ear.*

Porgere gli occhi [fissamente guardare] *to fix one's eyes upon, to look attentively.*

Porgere le mani, *to stretch out one's hands, to lend one's hands.*

Porgetemi quel cappello, *reach me that hat.*

La cosa non è così come la porgono, *the thing is not as they represent it to be.*

PORO, *s. m.* [picciol meato della pelle donde svapora il corpo] *pores.*

POROSITÀ, *s. f.* [astratto di poroso] *porosity, a being porous or full of holes.*

POROSO, *adj.* [pien di pori] *porous, full of pores.*

PÓRPORA, *s. f.* [liquore che si cava dalle fauci d'un pesce di spezie di conchiglia, col quale si tingono panni o drappi di color rosso] *purple.*

Pórpura [panno o drappo tinto di pórpura] *purple cloth.*

Pórpura [dignità cardinalizia] *purple, the dignity of a cardinal.*

PORPORATO, *adj.* [coperto, e vestito di panno porporino] *clad in purple.*

I porporati, *a nobleman, a cardinal.*

PORPOREGGIARE [tirare al color di pórpura] *to incline to the purple colour.*

Questo fiore porporeggia, *this flower inclines to, or is like purple.*

PORPORINO, *adj.* [di color di pórpura] *a purple colour.*

PORRÁCEO, *adj.* [del color del porro] *of or like leek-blades, green, greenish.*

PORRÁTA, *s. f.* [vivanda fatta di porri] *a leek-soup, or pottage.*

PORRE [mettere in luogo, collocare] *to put, to lay down, to set, to place.*

Porri a federe, *to sit down.*

Porri a letto, *to go to bed.*

Porri in cammino, *to set out for a journey.*

Porre a campo [campare] *to encamp.*

Porre agguati, *to lay in ambush.*

Porre a cimento [cimentare] *to put to a trial, to expose, to hazard.*

Porre amore [amare] *to settle love upon, to place one's affection upon.*

Porre a morte [ammazzare] *to put to death.*

Porre a pericolo, *to endanger, to expose, to put in danger.*

Porre a piè, *to unhorse, to set on foot.*

Porre a ruba, *to plunder.*

Porre a sbaraglio, *to put to rout.*

Porre assedio [assediare] *to besiege, to lay siege unto.*

Porre avanti, *to set before.*

Porre bocca [impacciarsi] *to meddle with.*

Porre cagione ad uno [biasimarlo] *to blame, to charge or tax a man with any thing.*

Por cura [curare] *to take care of.*

Porre da canto, *to lay aside.*

Porre studio [applicarsi] *to apply one's self, to set one's thoughts upon.*

Por fine, *to make an end.*

Por giusto, *to lay down.*

Porre in bando [bandire] *to banish.*

Porre in campo [proporre] *to lay forth, to represent, or propose.*

Porre in carta [scrivere] *to set down in writing.*

Porre in figura, *to dispose, to set in order.*

Porre in luce [pubblicare] *to publish, to print.*

Porre in obbligo [dimenticare] *to forget.*

Porre in sicuro, *to lay up safe.*

Porre in fondo, *to establish.*

Porre in vendita, *to set to sail.*

Porre in volta, *to put to rout.*

Porre legge, *to impose a law.*

Porre la vita [arricchirla] *to lay one's life.*

Porre le mani addosso ad uno, *to lay hands upon one.*

Porre le mani ad ogni cosa, *to meddle with every thing.*

Porre mente, *to set one's mind upon, to mind.*

Porre odio, *to conceive hatred against.*

Porre ordine, *to prepare, to set in order.*

Porre orecchio, *to listen to.*

Porre [assegnare, dare] *to prescribe, to assign.*

Porre [sbarcare] *to land.*

Porre [impacciare, aver che trattare] *to meddle, to keep company with.*

Io non mi pongo con tale gente, *I'll have nothing to do with such people.*

Porre [presupporre] *to suppose, or grant, to take for granted, to put the case.*

Poniam che sia così, *put the case that it is so.*

Porre [deliberare] *to resolve, to determine, to come to resolution.*

Porre [constituire, determinare] *to constitute, appoint, establish.*

Porre [imporre, comandare] *impose, to command, to lay, to charge, to injoin, bid.*

Porre silenzio, *to command silence.*

Porri con altri [andare a star con uno] *to go to service.*

Por mano [cominciare a fare] *to set one's hands upon a thing, to begin it.*

Porre a bocca [parlare d'uno] *to speak of some body.*

Por mano ad una botte, *totap a barrel, or a pipe.*

Porre a seme [disporre il terreno per seminare] *to fit land for sowing.*

Porre al sole [rovinare] *to ruin, to demolish, to destroy.*

Por la chioccia [metter l'uova sotto la gallina]

gallina acid ella le cova [*to set an hen to brood*].

PORRÉTTA, PORRINA, s. f. [porro] *a leak*.

PORRO, s. m. [agrume noto] *a leak*.
Dare un porro ad uno [burlarsi di lui] *to put a jest upon one, to laugh at him*.

Portar porri a legnaja, *to carry water to the sea*.

Predicare a porri [favellare a chi non vuol intendere] *to speak to a wall*.

Mangiare il porro dalla coda [cominciare da quel che importa il meno] *to begin by tail*.

Porro [escrescenza callósa sopra la pelle] *a wart, a little hard knob on the skin*.

PORTA, s. f. [apertura, per donde s'entra ed esce dalle città e terre murate e ne' principali edifizj] *a gate, portal*.

Porta [uscio] *a door*.

Porta, s. m. [facchino] *a porter*.

PORTABILE, adj. m. f. [atto ad esser portato] *portable, that may be born or carried*.

Portabile [comportabile, da offerire] *tolerable*.

PORTA-FIASCHI, s. m. [paniere per uso di portar fiaschi] *hamper, or hanaper*.

PORTA MANTELLO, s. m. [coperta da porvi abiti viaggiando] *portmanteau*.

PORTAMENTO, s. m. [il portare] *bearing, carrying, bringing, wearing*.

Portamento [portatura di persona] *gait, presence, look, mien, manner of going, carriage*.

Portamento [modo di procedere] *behaviour, demeanour, comportment, carriage*.

PORTAMORSO, s. m. [un pezzuol di cuojo che regge il morso] *the rein of a a bridle*.

PORTANIO, s. m. [sorta di pesce detto anche cavallo fiumatico] *a sea-horse*.

PORTANTE, adj. m. f. [che porta] *carrying, bearing, bringing, wearing*.

Cavallo portante, *an ambling horse*.

Andar di portante, *to amble*.

Portante [cavallo che ha il portante] *an ambler, an ambling horse*.

PORTARE [trasferire una cosa da luogo a luogo] *to carry, to bring, to wear*.

Portare questo su, *carry this above*.

Portare [parlando delle femmine, aver nel ventre] *to bear, to breed, to go with child or with young*.

Portare [produrre] *to bear, to bring forth, to yield, or produce*.

Portare [tenere] *to hold, to keep*.

Portare [parlando degli abiti] *to wear*.

Portar parrucca, *to wear a wig*.

Portare [importare] *to signify*.

Che porta a me, *what is that to me*.

Portare [comportare, sopportare] *to bear, suffer, endure, or abide*.

Portare affezione, odio, opinione, speranza, amore, *to conceive friendship, hatred, love, hope*.

Io porto opinione che non verrà, *I am of opinion that he will not come*.

Portar pena, *to suffer for*.

Portar in palma di mano, *to esteem, to value, to make much of*.

Portar pericolo, *to run in danger*.

Portare [condurre] *to lead, to guide*.

Portare in pace [comportare] *to bear patiently*.

Portar la fede in grembo [esser facile a smancar di fede] *to be apt to break one's faith or word*.

Portar ben la voce [cantar bene] *to sing well*.

Portar il basto [esser padroneggiato] *to be the drudge*.

Portare in collo, *to carry upon one's back*.

Portar credenza [credere] *to believe*.

Portare [comportare] *to bear*.

Questo vino non porta acqua, *this wine bears no water*.

Portare [avere] *to have*.

Portar di peso [portare senza aiuto d' altri] *to carry any thing by one's self, at once*.

Porta la fama [corre voce] *'tis said, 'tis whispered about*.

Portare [addurre, allegare] *to alledge*.

Portarsi [procedere, comportarsi] *to carry or behave one's self*.

PORTATA, s. f. [la nota della raccolta, che si dà al magistrato] *import, value*.

Portata [ventrata] *to brood or litter of a beast*.

Portata [corso di vivande] *service, course of dishes*.

† Portata [capacità] *reach, ability, capacity*.

Un'uomo di portata, *a man of great capacity, or learning*.

PORTATILE, adj. m. f. [che si può portare] *portative, portable, that may be carried from place to place*.

PORTATO, s. m. [produzione, parto] *that which is brought forth, a child, any creature's young production, fruit*.

* Portato [comportamento] *behaviour*.

Ad un portato, *at one brood*.

Portato, *adj.* [da portare] *carried, v. portare*.

PORTATORE, s. m. [che porta] *porter, a carrier, bearer*.

Portatore [sofferente, che comporta] *a bearer, a patient man*.

PORTATRICE, s. f. [che porta] *a bearer, weaver*.

PORTATURA, s. f. [il portare] *a burden or a carriage, carrying*.

Portatura [abito, e foggia di vestimento] *cloaths, apparel, fashion, mode*.

Portatura [comportamento] *behaviour, carriage, way of proceeding*.

Portatura [portato] *a product, a child*.

PORTAVENTO, s. m. [canale che porta il vento negli organi] *a wind-pipe*.

PORTELLA, s. f. **PORTELLO, s. m.** [piccola porta] *a little gate or door, postdoor, a wicket*.

PORTENTO, s. m. [cosa strana, e maravigliosa] *a prodigy, a monstrous strange thing, a sign of some good or ill luck*.

PORTENTOSO, adj. [mostruoso, strano] *portentious, monstrous, prodigious, strange, betokening some future good or ill luck*.

PORTÉVOLE, adj. m. f. [comportevole] *tolerable*.

PORTICALE, s. m. [pórtico] *a porch*.

PORTICCIUOLA, PORTICELLA, s. f. [piccola porta] *a little gate or door*.

PÓRTICO, s. m. [luogo coperto con tetto a guisa di loggia, intorno o davanti agli edifizj da basso] *portico, a walking place with pillars, a piazza*.

PORTIERA, s. f. [cortina che si tiene alle porte] *a piece of tapestry or any other sort of silk, hung before a door*.

Portiera di carrozza, *the boot of a coach*.

PORTIERE, s. m. [chi sta alla porta] *porter, a door-keeper*.

PORTINAJÓ, PORTINIÉRO, s. m. [custode della porta] *an usher, a porter, a doorkeeper*.

PORTO, s. m. [luogo nel lito del mare, dove per sicurtà ricoverano i navilj] *a haven, a port, a harbour*.

Venire a porto, *to come into harbour, to land*.

Condursi a buon porto, e a mal porto [condursi in buono o in cattivo termine] *to come to a good or bad end*.

Porto [ogni luogo di sicurtà] *a haven, a harbour, shelter*.

Porto di lettera [quel che si paga per la portatura d'una lettera] *postage*.

Porto, *adj.* [da porgere] *given, presented. v. porgere*.

PORTONAJÓ, s. m. [guidator del navilio] *a pilot*.

PORTOLANO [portiere, o portinajo] *a porter, a door-keeper*.

Portolano [libro dove sono descritti i porti del mare] *a book where harbours or ports are described*.

PORTOLATTO, s. m. [chi nella nave è il primo a vogare e dà il tempo agli altri] *the first rower in a ship or boat*.

PORTONE, s. m. [porta grande] *a gate, a large door*.

PORTÚNO, s. m. [dio del mare] *Portune, the god of the seas among the gentiles*.

PORZIONCELLA, s. f. [piccola porzione] *a small portion or share*.

PORZIONE, s. f. [parte] *portion, share, part*.

P O S

PÒSA, s. f. [quiete, ripòso, e fermézza] *rest, quiet, pause, peace*.

Far posa [ripòsare] *to rest*.

Stare a posa, *to be quiet*.

Senza alcuna posa, *without intermission*.

POSAMENTO, s. m. [ripòso] *rest, quiet*.

POSARE [por giufo il peso o la cosa che l'uom porta] *to lay, put or set down*.

Posare [ripòsare] *to rest, to get rest*.

Posare [ripòsarsi fermarsi] *to rest, to stop, to take breath*.

Posare [lasciar stare, tralasciare] *to discontinue, to give over*.

POSATA, s. f. [posamento] *rest, quiet, ease*.

Posata [strumenti da prender il cibo] *a knife, fork, and spoon*.

POSATAMENTE, adv. [con ágio, bellamente, senza fietta] *softly, gently, easily, leisurely, without haste*.

POSATO, adj. [da posare] *laid, put, or set down, rested, discontinued*.

Posato [quieto, sedato] *soberly stay'd, grave*.

POSATÓJO, s. m. [luogo da posarsi] *a set, a resting place, a stick in a cage, where the bird rests it self*.

POSATURA, s. f. [feccia, e parte più grossa delliquori che rimano nel fondo del vaso] *dregs, settling*.

POSCIA, adv. [poi] *after, then, afterwards*.

POSCIACHÉ, adv. [poichè] *since, since that*.

* **POSCRAR, adv.** [posdomani] *after to morrow, to morrow next*.

POSCRITTA, s. f. [giunta di lettera] *a postscript*.

POSDOMÁNE, o POSDOMÁNI, adv. [dopo domani] *after to morrow*.

POSITIVAMENTE, adv. [precisamente] *positively, certainly, assuredly*.

† **Positivamente** [modestamente] *modestly, soberly*.

POSITIVO, adj. [termine legale, e si dice delle leggi, che non sono né naturali, né divine, ma si possono alterare e mutare] *positive*.

Leggi positive, *positive laws, that are neither divine, nor natural, but they can be altered*.

Positivo [modesto, di non molta spesa] *modest, moderate, sober*.

Positivo, s. m. *the positive, or positive degrees*.

POSITURA, s. f. [situazione, cioè il modo come la cosa è posta, e situata] *posture, situation, disposition*.

POSIZIONE, s. f. [propósta, propóssione] *position, maxim, assertion, proposal, preposition*.

Poso, s. m. [posa] *pause, rest, quiet.*
 PÓSOLO, s. f. [sovátolo della groppiera] *the crupper of a horse.*
 POSOLATURA, s. f. POSOLIÉRA, s. f.
 ROSOLINO, s. m. [groppiera] *a crupper.*
 POSPORRE [metter dopo] *to postpone, to set behind, to make less account, to leave or neglect.*
 POSPÓSTO, adj. *postponed, neglected.*
 POSSA, POSSANZA, s. f. [potère, forza] *puissance, power, might, force, strength.*
 POSSEDERE [avere in sua podestà, e potère] *to possess, have, enjoy, to be master of.*
 Posseder una donna, *to enjoy a woman.*
 Possedere una lingua bene, *to be master of a language.*
 POSSEDDIMENTO, s. m. [il possedere] *a possession, or possessing, or enjoyment.*
 POSSESSITÓRE, s. m. [che possiede] *possessor, master.*
 POSSESSITRICE, s. f. [che possiede] *possessor, mistress.*
 POSSEDDUTO, adj. *possessed.*
 POSSENTE, adj. m. f. [che ha gran potère, gagliardo] *powerful, puissant, mighty, potent, strong, lusty.*
 POSSENTEMENTE, adv. [con gran posanza] *puissantly, mightly, powerfully.*
 POSSESSIONCELLA, s. f. [piccola possessione] *a little possession.*
 POSSESSIONE, o POSSESSIONE, s. f. [il possedere] *possession, the possessing or absolute enjoyment of any thing.*
 Possessione [villa con più poderi] *possession, lands, and inheritance, an estate, a farm.*
 POSSESSIVO, adj. [che dinota possessione] *possessive.*
 Pronome possessivo, *a pronoun possessive.*
 POSSESSO, s. m. [possessione] *possession.*
 POSSESSÓRE, s. m. [che possiede] *possessor.*
 POSSESSÓRIO, adj. [di possèssio] *pertaining to a possession.*
 *POSSEVOLE, adj. [possibile] *possible.*
 POSSIBILE, adj. m. f. [quel che può farsi, e quel che può essere] *possible, likely, that may be done, or may be.*
 Farò il possibile per servirvi, *I'll do whatever lies in my power to serve you, or I'll do all my endeavour.*
 POSSIBILITÀ, POSSIBILITADE, POSSIBILITÀ, s. f. [possa, posanza] *possibility, likelihood.*
 POSTA, s. f. [positura, sito] *posture, situation.*
 Posta [piantamento] *a planting, or setting.*
 Posta [luogo prefisso, o assegnato per posarsi] *place, station, post.*
 Stare alla posta [stare in agguato] *to lay in ambush.*
 Posta [piacimento, beneplacito] *will, pleasure.*
 E' in vostra posta di restare o partire, *you are at liberty either to stay or to go.*
 Fate a vostra posta, *do as you please.*
 Posta [tempo prefisso, e determinato] *a rendezvous, assignation, appointment, a meeting, or meeting-place.*
 Darli la posta, *to make an assignation, to give one a rendezvous.*
 Posta [requisizione, istanza] *request, instance, intreaty, solicitation.*
 Posta [traccia, orma, pedata] *footstep, track, print of the foot, footing.*
 Posta [occasione, opportunità] *occasion, opportunity.*
 Posta [postema] *an imposthume, or abscess.*
 Posta [iscoperta] *watch, scout, sentinel.*
 Farla posta, ad uno, *to guard one, to be sentinel for one, to watch for one.*

Posta [il numero de' danari che si giuocano in una volta] *a stake.*
 Rispondere alle poste, v. rispondere.
 Posta [termine d'otto miglia di cammino o in circa, dove si mutano i cavalli] *post-stage.*
 Cavalli di posta, *post-horses.*
 Andar per le poste, *to ride or go post.*
 Navilio di posta, *a packet-boat.*
 Posta [corriero che porta le lettere] *post.*
 Posta [ufficio dove si distribuiscono, e si ricevono le lettere] *post-house, post-office.*
 Avviarsi per le poste [si dice d'un ammalato che va peggiorando ogni giorno] *to be going, to be in a full gallop for the other world.*
 Di posta, adv. *at once.*
 A posta, a bella posta, adv. *on purpose, purposely.*
 Da sua posta, *of one's own accord.*
 Ogni uno da sua posta, *every one by himself.*
 POSTCOMUNE, s. m. [orazione che si dice dal sacerdote al fin della messa] *post-commune, a prayer said by the priest at the end of the mass.*
 POSTÉMA, s. f. [enfatura putrefatta] *an imposthume, an abscess.*
 *Postéma [boria o gruppo di danari che s'abbia in seno o nella manica] *a purse full of money.*
 POSTEMARE [ridurli in postéma] *to imposthume, or imposthume, to grow into an imposthume.*
 POSTEMATO, adj. [che ha fatto postéma] *impostumed, grown into an imposthume.*
 POSTEMAZIONE, s. f. [postéma] *impostumation, an imposthume.*
 POSTEMOSO, adj. [che ha postéma] *full of impostumes, impostumated.*
 POSTERGARE [gettarli dietro le spalle] *to cast or throw behind one's shoulders or back.*
 *Postergare [mettere in non cale, disprezzare] *to despise, to contemn, to neglect, to cast behind.*
 POSTERGATO, adj. *cast or thrown behind one's shoulders or back, despised, contemned, neglected.*
 POSTERI, s. m. [discendenti] *successors, posterity, those that succeed us.*
 POSTERIORE, s. m. [fello di dietro] *the arse, the fundament, the breech, the bum.*
 Posteriore, adj. m. f. [ultimo] *posterior, that comes after, latter.*
 POSTERIORITÀ, s. f. [l'esser posteriore] *posteriority, a being after or behind.*
 POSTERITÀ, POSTERITADE, POSTERITATE, s. f. [discendenti] *posterity, offspring, issue, children.*
 POSTICCIA, s. f. [parte del vascello] *fight, the waste cloths which hang round about a ship in a fight, to hinder the men from being seen by the enemy.*
 POSTICCIO, s. m. [terra divelta dove sono piantate molte piante] *a nursery of young trees.*
 Vino di posticcio, *a thin wine.*
 Posticcio, adj. [cosa che non è naturalmente in suo luogo, ma postavi dall'arte, o dall'accidente] *borrowed, false.*
 Capelli posticci, *false hair.*
 Denti posticci, *set teeth, ivory teeth.*
 POSTIERE, s. m. [chi tiene i cavalli della posta] *post-master, one that keeps post-horses.*
 *Postieri, adv. [dopo jeri] *before yesterday.*
 *Postierla, s. f. [porticiuola] *postern, a back-door.*
 POSTIGLIONE, s. m. [chi guida i cavalli di posta, o il primo de' cavalli di carozza quando ve ne sono sei] *postillion.*

POSTILLA, s. f. [quella immagine sopra, che ci si rappresenta in acqua in specchio o in altro corpo trasparente] *the image that a man sees of himself in the water or looking-glass, or any other transparent body.*
 Postilla [parole brevi e succinte, che si pongono in margine a' libri, in dichiarazione d'essi] *postill, a short note or explanation of any book.*
 POSTILLARE [far postille] *to make postills or notes upon any book.*
 POSTILLATO, adj. *that has notes or explanations.*
 POSTIONE, s. m. [culo] *the arse, the fundament, the breech.*
 POSTO, s. m. [luogo] *post, station, standing.*
 Posto [impiego] *post, station, place, employment.*
 Posto, adj. *put, set, placed, v. porre.*
 POSTO CHE, adv. *suppose that, supposed.*
 POSTO IL CASO, *supposed.*
 POSTO CIÒ, *this being granted, or supposed.*
 POSTRÉMO, adj. [ultimo] *last.*
 POSTRIBOLO, o POSTRIBULO, s. m. [bordello] *a brothel or bawdy-house.*
 PÓSTUMO, adj. [nato dopo la morte del padre] *posthumous, born after the death of the father.*
 POSTURA, s. f. [positura] *posture, situation, state of affairs.*
 Postura [deliberazione segreta, e fraudulenta] *a secret complot, or fraudulent convention.*
 POSTÚTO, ex. Apóstuto, adv. [in tutto e per tutto] *in all, quiet, entirely.*
 P O T.
 POTÁBILE, adj. [che si può bere] *potable, drinkable, that may be drunk.*
 POTAGIONE, s. f. POTAMENTO, s. m. [il potare] *a pruning, or lopping of trees.*
 Potare [tagliare alle viti, e agli alberi i rami inutili, e dannosi] *to prune, to lop, to dress vines.*
 Potare [truncare, tagliare] *to cut, to cut off.*
 POTATO, adj. *pruned, lopped, cut.*
 POTATÓRE, s. m. [che pota] *a lopper, a pruner of trees, a vine-dresser.*
 POTATURA, s. f. [potagione] *a pruning, or lopping.*
 Potatura [quello che si taglia dalle viti e dagli alberi] *twigs or sprays of trees, branches of vine cut off.*
 POTAZIONE, s. f. [il potare] *a pruning or lopping.*
 POTENTATO, s. m. [che ha dominio e signoria] *a potentate, a sovereign prince, one that has great power and authority.*
 POTENTE, adj. m. f. [possente] *potent, powerful, mighty.*
 POTENTEMENTE, adv. *potently, powerfully.*
 POTENZA, POTENZIA, s. f. [posanza, forza, potère] *potency, power, might, force, strength.*
 POTENZA [termine filosofico, abilità di qualsivoglia natura per fare cosa proporzionata ad essa] *potentiality, potentialness, the power of acting any thing.*
 POTENZIALE, adj. m. f. [di potenza, termine scientifico] *potential, having a power or possibility of acting or being.*
 Modo potenziale, *the potential mood, a mood in grammar signifying possibility or probability.*
 POTENZIALMENTE, adv. [con virtù potenziale] *potentially.*
 POTENZIALMENTE [possentemente] *powerfully.*
 POTENZIAATO, adj. [che ha virtù potenziale] *that has a potential virtue.*
 POTEN

POTÈRE [aver possanza, e facultà] *to be able, to can, to have a power to do.*

Non posso, *I cannot, I can't.*

Può essere, *it may be.*

Voi avete potuto udire, *you might have heard perhaps.*

Uno non può amar sempre la medesima cosa, *one can't love always the same thing.*

Io non posso con voi [io non posso competere con voi] *I can't withstand you.*

Chi non può quel che vuol, quel che può voglia, *who can't have what he would, must have what he can.*

Potère, *s. m.* [possanza, possa] *power, authority, might.*

Potère [posseffione] *possession, keeping.*

Potère [autorità] *power, interest, credit.*

Potíssimo, *adj.* [principale, singolare] *chief, principal, only, sole, singular.*

Potta, *s. f.* [parte vergognosa della femmina] *a woman's commodity.*

† POTTACCIO, *s. m.* [minestra] *potage, the broth of meat.*

POTÚTO, *adj.* [da potère] *been able.*

P O V.

POVERACCIO, *s. m.* **POVERACCIA**, *s. f.* [póvero, miserabile] *a poor miserable creature.*

POVERAGLIA, *s. f.* [moltitudine di gente povera] *poor people.*

POVERAMENTE, *adv.* *poorly, miserably, meanly.*

POVERELLO, *s. m.* **POVERELLA**, *s. f.* [poveraccio] *a poor person, a beggar.*

POVERETTAMENTE, *adv.* *poorly, miserably.*

POVERETTO, *s. m.* **POVERETTA**, *s. f.* *a poor man or woman.*

POVERÉZZA, *s. f.* [povertà] *poverty.*

POVERINO, *s. m.* **POVERINA**, *s. f.* *a poor man or woman.*

POVERÍSSIMO [superl. di póvero] *very poor.*

PÓVERO, *adj.* [bisogñoso] *poor, needy, wanting.*

Sotto pover cielo, *in darkness.* Dante.

Póvero in canna [poverissimo] *very poor.*

Terra povera [sterile] *barren ground.*

Uomo di póvero cuore, *a vile man, a coward,* *a man of a mean heart.*

POVERTÀ, } [bisogno, mancanza delle cose necessarie]

POVERTADE, } *poverty, need, want.*

POVERTATE, }

P O Z.

POZÍONE, *s. f.* [beveraggio, bevanda] *potion.*

POZZA, *s. f.* [bucio pieno d'acqua ferma] *a splash, a slough full of standing water.*

POZZANGHERA, *v.* *pozza.*

POZZETTE, *s. f.* [dimples or hollow pits in the cheeks].

Pózzo, *s. m.* [luogo cavato a fondo, fino che si trovi l'acqua viva] *a well.*

Mostrar la luna nel pozzo [dare ad intendere altrui una cosa per un'altra] *to make one believe that the moon is made of green cheese.*

POZZOLINO, *s. m.* [piccolo pozzo] *a little well.*

P R A.

PRAMMÁTICA, *s. f.* [risorma di lusso eccedente] *a pragmatistical law, or act done in commonwealth.*

PRÁNDERE [definire] *to dine, to eat at dinner.*

PRÁNDIO, *s. m.* } [il definire] *a dinner.*

PRANZO, *s. m.* } *ner.*

PRANZARE [definire] *to dine.*

PRASMA, *s. f.* [spécie di giòja di color verde] *a kind of precious stone of a green Tom. I.*

colord, which placed near poison will glitter with sparkles like fire.

PRÁSSINE, *v.* *prassio.*

PRÁSSINO, *adj.* [di color di porro] *of a leek-colour.*

PRÁSSIO, o PRÁSSINE, *s. m.* [sorta d'erba] *horebound (an herb).*

PRATAJUÓLO, o PRETAJUÓLO, *s. m.* [sorta di fungo, e anche sorta di gallina] *a kind of mushroom, a wild hen.*

PRATÉLLO, *s. m.* [picciol prato] *a little field.*

PRATERÍA, *s. f.* [campagna di prati, più prati insieme] *meadows, fields.*

PRÁTICA, *s. f.* [la seconda scienza in filosofia, la quale insegna quel che l'uomo deve fare, e che nò] *practice, usage, custom, way.*

Prática [uso, esperienza] *practice, use, experience.*

Prática [conversazione] *frequenting, converse, intercourse, familiarity, conversation.*

Prática [opposto alla teorica] *practice, or practical part.*

† Prática [intrigo] *practice, intrigue, device, plot, design.*

Far prácticas, *to carry on secret or clandestine designs.*

Le vostre prácticas mi son molto ben conosciute, *I am not ignorant of all your designs.*

Far di prática, Tirar di prática [operar con franchezza] *to act or deal freely.*

Entrar di prática, *to go in free.*

Far le prácticas [far il possibile per acquistar qualche cosa] *to lay secret designs, to contrive, to devise, to plot.*

Prática [negozio, trattato] *affair, business, matter, design.*

Scoprire la prática, *to discover one's design.*

Porte in prática, *to put in practice.*

Pigliar prática [termine di marina] *to have access to any port.*

PRATICÁBILE, *adj.* [che si può praticare] *practicable.*

Praticabile [fattibile] *easy to be done, feasible.*

PRATICAMENTE, *adv.* [in prática] *practically, in practice.*

PRATICARE [mettere in prática] *to practice, exercise, or put into practice.*

Praticare [trattare, consultare, negoziare] *to treat, to consult, to negotiate, manage, or handle.*

Praticare [convertire, aver commercio] *to frequent, to converse, or keep company with.*

PRATICATO, *adj.* *practised . v. praticare.*

PRATICÉLLO, *s. m.* [pratello] *a little field.*

PRATICÉZZA, *s. f.* [uso, prática] *practice, use, experience.*

PRÁTICO, *adj.* [sperto, esercitato] *practised, skillful, expert, experienced.*

PRATO, *s. m.* [campo non lavorato, che serve per produrre erba da pascolare, e da far heno] *meadows, fields; in pl. anciently prata, o pratora, s. f.*

PRAVAMENTE, *adv.* [con pravità] *wickedly, lewdly, shrewdly.*

PRAVITÀ, PRAVITADE, PRAVITATE, *s. f.* [malignità, malvagità] *pravity, corruption of manners, lewdness, wickedness, naughtiness.*

PRÁVO, *adj.* [maligno di perversa intenzione] *wicked, lewd, corrupt, depraved, naughty.*

P R E.

PREAMBOLARE [far preambolo] *to make a preamble, preface or prologue.*

PREÁMEOLO, o PREÁMBULO, *s. m.* [prefazione] *preamble, preface.*

PREBÉNDÁ, *s. f.* [rendita ferma di cappella, o canonicato] *prebend.*

Prebenda [provvisione di danari, e di vivanda] *provision.*

Prebenda [quella quantà di biada, che si dà in una volta a' cavalli] *that measure of oats which is given to a horse at once.*

PREBENDÁTICO, *s. m.* [prebenda] *prebend.*

PREBENDATO, *adj.* [chi ha prebenda] *that has a prebend.*

PRECAUZIONE, *s. f.* *precaution.*

PRECE, *s. f.* [prego, preghiera] *a prayer, or entreaty.*

PRECEDENTE, *adj.* [che è avanti, che precede] *precedent, foregoing, former.*

PRECEDENZA, *s. f.* [il precedere] *precedence, precedence, the first place.*

Dar la precedenza ad uno, *to give one the precedence.*

PRECEDERE [andare avanti] *to precede, to go first or before.*

† Precedere [eccellere] *to excell, or surpass.*

PRECESSORE, *s. m.* [antenato] *predecessors, ancestors, or forefathers.*

Precessore [quello ch'era prima in qualche impiego, o dignità] *predecessor.*

PRECETTO, *s. m.* [comandamento] *precept, command.*

PRECETTÓRE, *s. m.* [tutore, che ammaestra o insegna] *preceptor, tutor, master, an instructor.*

PRECIDERE [troncare, abbreviare, mozzare] *to cut, to cut off, to shorten.*

PRECINTO [circuito] *precinct, compass, circumference, inclosure.*

PRECIPITAMÉTO, *s. m.* [precipitazione] *precipitation, ruin.*

PRECIPITANTE, *adj. m. f.* [che precipita] *that precipitates or casts down headlong.*

† PRECIPITÁNZA, *s. f.* [precipitazione] *precipitation, ruin.*

PRECIPITARE [gittare una cosa con furia, e rovinosamente d'alto in basso] *to precipitate, to throw, to cast down headlong.*

† Precipitare [affrettare, fare in fretta] *to precipitate, hurry, over-hasten, to do in haste.*

Precipitare gl'indugi [affrettare] *to hasten, to precipitate, hurry, to do in haste.*

Precipitarsi [ruvinatamente cadere] *precipitate, or fall head-long down.*

† Precipitare [incitare] *to incite, to spur on, to egg, to stir up.*

PRECIPITAMÉTO, *adv.* [in fretta] *with precipitation, hastily, in haste, rashly.*

PRECIPITATO, *adj.* *precipitated, thrown or falln head-long into a precipice.*

Precipitato, *s. m.* [medicamento corrosivo] *precipitate.*

PRECIPITAZIONE, *s. f.* [il precipitare] *precipitation, fall, ruin.*

† Precipitazione [gran fretta] *precipitation, too great haste, rashness.*

PRECIPITE, *adj. m. f.* [precipitoso] *ruinous.*

PRECIPITOSAMENTE, *adv.* [abbandonatamente con modo precipitoso] *with precipitation, hastily, in haste, rashly.*

PRECIPITOSO, *adj.* [inconsiderato, senza ritegno] *precipitous, over-hasty, inconsiderate, rash.*

PRECIPIZIO, *s. m.* [luogo dirupato, dal quale si può agevolmente precipitare] *a precipice, a steep, a down-place.*

Mandare in precipizio, mandare in rovina] *to dissipate, to waste, to ruin, to destroy.*

PRECIUAMENTE, *adv.* [principalmente] *principally, particularly, chiefly, above all.*

PRECIPUO, *adj.* [sovranò, singolare principale] *chief, principal.*

PRECISAMENTE, *adv.* [brevemente, succintamente] *precise, precisely, succinctly, exactly, determinately, in few words.*

PRECISO, *adj.* [breve, compendioso, risoluto] *precise, concise, exact, determinate, shore.*

PRECISO, *adv.* [precisamente] *precisely, exactly, concisely, shortly.*

PRECISIONE, *s. f.* [distinzione] *distinction.*

PRECLARANTE, *adv.* [nobilmente] *excellently, nobly, bravely.*

PRECLARO, *adj.* [illustre, ragguardevole] *excellent, singular, noble, renowned, famous, brave, gallant.*

* **PRECO**, *s. m.* [preghiere, voce poetica] *prayer, entreaty.*

PRECONIO, *s. m.* [pubblicazione di bene] *the publishing or proclaiming of any thing, proclamation, manifestation.*

PRECONIZARE [lodare] *to preconize, to make a report in the pope's consistory, that the person presented to a benefice is qualified for the same.*

PRECONOSCENZA, o **PRECOGNOSCENZA**, *s. f.* *a fore-knowledge.*

PRECONOSCERE, o **PRECOGNOSCERE** [conoscere prima] *to know before-hand, to fore-know.*

PRECONTRATTO, *s. m.* [contratto fatto prima] *precontract, a bargain made before another, or a former bargain.*

PRECORRENTE, *adj. m. f.* [che precorre] *fore running, or going.*

PRECORRERE [andare avanti, prevenire] *to fore-run, to go before, to over-run.*

PRECORRERE [prevenire] *to prevent.*

PRECURSORE, *s. m.* [che precorre] *a fore-runner, a precursor, a messenger sent before.*

PREDÀ, *s. f.* [acquisto con violenza] *prey, booty, spoil, pillage, plunder.*

Darsi in preda [abbandonarsi] *to addit one's self, to give or abandon one's self over.*

Darsi in preda al dolore, *to abandon one's self to grief.*

Darsi in preda al vizio, *to give one's self up to vice.*

Dare in preda [concedere liberamente] *to expose, to sacrifice, to deliver up, to give.*

PREDAMENTO, *s. m.* [il predare] *a preying or pillaging.*

PREDARE [tor per forza, far preda] *to prey, to rob, to fodge, to spoil, to prout, to pillage, to pill and poll.*

PREDATO, *adj.* [pillaged, robbed, prey'd, pill'd and polled.]

PREDATORIO, *adj.* [di preda] *for robbing, pillaging or plundering.*

PREDATORE, *s. m.* [che preda] *a robber, a pillager, a plunderer.*

PREDATRICE, *s. f.* [che preda] *she that robs or seeketh for prey.*

PREDCESSORE, *s. m.* [antecessore] *predecessor.*

PREDÈLLA, *s. f.* [arnese di legname sul quale si fiede, o su cui si tengono i piedi sedendo] *a stool, a foot-stool.*

Poner mano alla predella, *to make one's self master of an estate.* Dante.

Predella [parte del freno, dove si tien la mano quando si cavalcava] *the reins of a bridle.*

Predella [pezzo di legno che si tegono in cantina, sopra il quale s'appoggiano le botti] *a stand or range for barrels to be set upon in a cellar.*

Predella [arnese di legno portatile, per uso di scaricare il ventre] *a close stool.*

PREDÈLLINO, *s. m.* [picciola predella] *a little stool or foot-stool.*

PREDÈLLONE, *s. m.* [predella grande] *a large or high stool, or foot-stool.*

PREDISTINARE [il prevedere che fa Iddio della salute degli uomini] *to predestinate.*

† **PREDISTINARE** [statuire, deliberare] *to determine, to resolve, to deliberate, to destine, to appoint.*

PREDISTINATO, *adj.* *predestinated, resolved, determined, destined.*

PREDISTINAZIONE, *s. f.* [il predistinare] *predestination.*

PREDÈTTO, *adj.* [mentovato] *fore-said, fore-mentioned, fore-told, appointed.*

PREDICA, *s. f.* [ragionamento, che si fa in predicando] *a sermon.*

Pigliare il luogo alla predica [prevenire] *to prevent.*

Andare alla predica, *to go to the sermon.*

PREDICABILE, *s. m.* [termine de' logici] *predicable, a common word or term, which may be attributed to more than one thing.*

PREDICAMENTO, *s. m.* [predica] *a preaching, a sermon.*

PREDICAMENTO [predicamento] *predication, a fore-telling.*

PREDICAMENTO [termine logico] *che uno de' dieci generi supremi, a' quali si riducono tutte le cose] one of the ten predicaments in Logic, viz. substance, accident, quantity, relation, action, passion, the situation of bodies as to the place, their duration as to the time, and their habit or external appearance.*

PREDICANTE, *s. m.* [che predica] *a predicant, an orator.*

Erai predicanti, *predicant friars, or the Dominican friars.*

PREDICANZA, *s. f.* [predica] *a sermon.*

PREDICARE [annunziare o dichiarare pubblicamente il vangelo al popolo] *to preach.*

* **PREDICARE** [pregare altrui con gran circuito di parole] *to entreat or beseech.*

* **PREDICARE** [lodare, dir bene] *to preach, to cry up, to praise or extoll.*

PREDICARE [porri] *favellare a chi non vuole intendere] to talk to a piece of wood.*

PREDICATO, *adi.* [da predicare] *preached, entreated, praised or extolled.*

PREDICATO, *s. m.* [termine di logica] *predicate, the latter part of a logical proposition.*

PREDICATORE, *s. m.* [che predica] *a preacher.*

Erai predicatori, *the predicant friars, or Dominican friars.*

PREDICATORELLO, *s. m.* [predicatore ignorante] *an ignorant, silly preacher.*

PREDICATRICE, *s. f.* [che predica] *she that preaches, declares or makes known.*

PREDICAZIONE, *s. f.* [il predicare, e la stessa predica] *a preaching, a sermon.*

* **PREDICARE**, *v.* *predire.*

PREDICAMENTO, *s. m.* [il predire] *a prediction, a foretelling things to come.*

PREDIRE [dir quello che ha da essere] *to predict, to foretell things to come.*

PREDIZIONE, *s. f.* [predicamento] *prediction, a foretelling things to come.*

PREDOMINANTE, *adj. m.* [che predomina] *predominant, over-ruling, fore-swaying.*

PREDOMINARE [signoreggiare] *to predominate, to over-rule, to bear chief sway or rule.*

PREDOMINATO, *adj.* *predominated, over-ruled.*

PREDOMINIO, *s. m.* [superiorità di dominio] *predominancy, superiority, domination, lordship.*

PREDONE, *s. m.* [rubatore] *a robber, plunderer, a pillager.*

PREELEGGERE [eleggere] *to chuse before.*

PREELEZIONE, *s. f.* [il preeleggere] *pre-election, a choosing before-hand.*

PREFATO, *adj.* [mentovato] *mentioned, fore-spoken, foresaid.*

PREFAZIO, *s. m.* [preambolo] *pre-prefazione, s. f. face, a speech preparatory to a discourse or treatise.*

PREFERENZA, *s. f.* [superiorità] *preference, a choice made of a person or thing before another.*

PREFERIRE [stimare più] *to prefer, to make more account of, to esteem, or set more by.*

PREFERITO, *adj.* *preferred.*

PREFETTO, *s. m.* [preposto, ch'è sopra gli altri] *Prefect, a magistrate among the Romans.*

PREFETTURA, *s. f.* [dignità e officio di prefetto] *prefecture.*

PREFIGGERE [determinare] *to fix, to limit, to prefix, to appoint, to limitate.*

PREFIGGIMENTO, *s. m.* [il prefiggere, determinazione] *an appointment, limitation.*

PREFISSO, *adj.* [da prefiggere] *prefixed, fixed, determined, limited.*

* **PREGAGIONE**, *s. f.* [preghiere] *a praying, craving, beseeching.*

Stare in pregazione [pregare] *to pray, to beseech.*

PREGANTE, *adj. m. f.* [che prega] *praying, beseeching.*

PREGARE [domandare umilmente ad uno, quello che si desidera da lui] *to pray, to beseech, intreat, or beg, to desire.*

† **PREGARE** [desiderare ad altrui bene o male] *to wish.*

Vi prego tutte le felicità che desiderate, *I wish you all the happiness you can desire.*

Vi prego ogni vero bene, *I wish you well.*

PREGATO, *adj.* *pray'd, beseeched, intreated, desired.*

PREGATORE, *s. m.* [che prega] *a beseecher, a demander, a desirer, a requester, a beggar.*

PREGHERIA, *s. f.* [preghiere] *a prayer, a request, a desire or intreaty.*

PREGHÉVOLE, *adj. m. f.* [supplichevole] *intreating, suppliant, submissive, humble.*

PREGHIÈRA, *s. f.* [prego] *a prayer, a request, a desire or intreaty.*

PREGHIÈRO, *s. m. f.* [prega] *a supplication.*

PREGHIÈRA [domanda] *prayer, intreaty, request, humble suit, desire, petition.*

PREGIARE [aver in pregio] *to prize, to value, to esteem.*

PREGIARE [dar il prezzo alle cose, quanto debbon vendersi] *to estimate, value, prize, or rate.*

PREGIARSI [vantarsi] *to boast, brag, glory, to pretend to a thing.*

Uomo sono, e mi pregio d'essere umano, *I am a man, and I glory to be such.* Psal. fid.

PREGIATO, *adj.* *prized, valued, esteemed, estimated.*

PREGIO, *s. m.* [stima, e reputazione, in che si tengono le cose] *price, value, esteem, worth, rate.*

Tenere in pregio [pregiare] *to prize, esteem, or value.*

PREGIO [valuta, prezzo] *value, prize, worth, rate.*

Diamante di gran pregio, *a diamond of great value.*

Vendere a prezzo convenevole, *to sell at a reasonable rate.*

PREGIOSO, *adj.* [pregiato] *precious, much esteemed or valued.*

PREGIUDICANTE, *adj. m. f.* [che pregiudica] *prejudicial, hurtful.*

PREGIUDICARE [nuocere] *to prejudice, or be prejudicial to, to hurt, to be hurtful or offensive.*

PREGIUDICATIVO *adj.* } [atto a
PREGIUDIZIALE *adj. m. f.* } pregiudicare, nocivo] *prejudicial, offensive, hurtful.*

PREGIUDIZIO, o **PREGIUDICIO**, *s. m.* [danno] *prejudice, damage, hurt, harm, detriment, loss.*

PREGNANTE, *adj. m. f.* [*pregno*] *pregnant, being big with child.*

PREGNEZZA, *s. f.* [*gravidanza*] *pregnancy, a being pregnant or big with child.*

PREGNO, *adj.* [*pieno*, proprio della femmina che ha il parto in corpo] *pregnant, big with child.*

Far *pregna* [*ingravidare*] *to get a woman with child.*

* **Pregno** [molto pieno] *pregnant, full as a bud, seed, or kernel which is ready to sprout.*

* *Aere* **pregno**, *a cloudy air.*

* Io *fon* **pregno** del suo discorso, *I'm tired with his discourse.*

Occhi **pregni** di lagrime, *eyes full of tears.*

La mia mente è *pregna* di diversi pensieri, *my head is full of different thoughts.*

PREGO, *s. m.* [il pregare, preghiera] *prayer, intreat, request.*

Muoviti a i *preghi* miei, *hearken to my prayers.* *Psalt. fid.*

PREGUSTARE [*gustare avanti*, assaggiare] *to taste before.*

PRELATO, *s. m.* [che ha dignità ecclesiastica, come cardinali, vescovi, abati, e simili] *prelate, a dignified clergy-man, a cardinal, bishop, abbot and the like.*

PRELATURA, *s. f.* [*dignità de'* prelati] *prelature, prelateship, state or dignity of a prelate.*

Entrare in *prelatura*, *to be a prelate.*

PRELAZIONE, *s. f.* [*prelatura*] *prelacy, prelature, prelateship.*

PRELIBARE [*gustare*, assaggiare] *to taste.*

* **Prelibare** [*brevemente toccare*, e trattare] *to treat, to mention, to touch upon.*

PRELIBATO, *adj.* *tasted, mentioned.*

* **Prelibato** [*eccellente*] *choice, excellent, exquisite, rare, singular, special.*
PRELIMINARE, *s. m.* [*premesse delle cose attenenti al trattato da farsi*] *preliminary, the first step in a negotiation, treaty.*

PRELUDIO, *s. m.* [*proemio*] *prelude.*

PREMEDITARE [*pensare avanti*] *to premeditate, to think upon, or contrive before-hand, to design.*

PREMEDITATO, *adj.* *premeditated, designed.*

PREMEDITAZIONE, *s. f.* [il premeditare] *premeditation, a thinking or considering of a thing before-hand.*

PREMEnte, *adj. m. f.* [*che preme*] *pressing, earnest.*

PREMERE [*stringere una cosa tanto, che n'esca il succo*] *to press, to squeeze.*

† **Premere** [*affollarsi*, far calca] *to press, to crowd.*

† **Premere** [*calcare*, opprimere] *to press, to tread upon.*

* **Premere** [*opprimere*] *to oppress, or depress, to humble.*

Premere [*importare*] *to concern, or touch import.*

Farei gran torto a me medesimo, e forse a lei, che mi preme più, *I should wrong any self, and perhaps her too, which concerns me most.*

Che ciò non vi preme, *don't trouble your self about it.*

PREMESSA, *s. f.* [*la prima parte dell'*

argomento] *premises, the two first propositions of a syllogism.*

Premesso, *adj.* [*da premettere*] *preferred, sent or set before.*

PREMETTERE [*mettere innanzi, anteporre*] *to prefer, to value, to esteem more.*

PREMIARE [*guiderdonare, remunerare*] *to remunerate, to recompense, to reward, to make amends, to make up.*

PREMIATIVO, *adj.* [*che ha virtù, e potenza di premiare*] *remunerating, rewarding.*

PREMIATO, *adj.* *remunerated, recompensed, rewarded.*

PREMIATORE, *s. m.* [*che premia*] *a rewarder, a recompenser.*

PREMIAZIONE, *s. f.* [il premiare, premio] *remuneration, reward, recompence.*

PREMINENTE, *adj. m. f.* [*superiore*] *preeminent, superior.*

PREMINENZA, *s. f.* [*vantaggio d'onoranza o d'altra cosa simile, che ha un più, che un altro*] *preeminence, or prebeminence, advantage, prerogative.*

PRÉMIO, *s. m.* [*mercede, che si dà altrui in ricompensa del suo bene operare, o in contraccambio di servizi fatti*] *guerdon, recompence, reward.*

PREMITURA, *s. f.* [il premere] *a pressing or squeezing.*

PREMOSTRARE [*mostrare innanzi*] *to foreshew, or demonstrate.*

PREMOSTRATO, *adj.* *foreshewn, or demonstrated.*

PREMURA, *s. f.* [*importanza*] *importance, consequence, moment, concernment concern.*

Questo è un negozio di gran premura *this is an affair of the last consequence.*

PREMURAMENTE, *adv.* *earnestly, vehemently.*

Mi pregò *premuramente* che dovessi andarlo a vedere, *he intreated me earnestly to go and see him.*

PREMUROSO, *adj.* [*di premura*] *important, material, main, of great concern or importance, of great consequence.*

PREMUTO, *adj.* *pressed, squeezed, v. premere.*

PRENARRARE [*narrare innanzi*] *to fore-declare, to tell.*

PRENARRATO, *adj.* *fore-declared, told or expressed.*

PRENCE, *s. m.* [*principe, parola poetica*] *a prince, an hero.*

PRINCIPE, *v.* **PRINCIPE**, and all its derivatives.

PRENDERE [*pigliare*] *to take, to lay hold of.*

† **Prendere** [*comprendere*, sopraggiungere] *to seize, or come upon.*

La febbre mi prende a quest' ora, *the fever comes upon me at this hour.*

Prendere [*incogliere, incontrare*] *to meet, to hit.*

Prendere [*apprendere*, appiccarsi] *to catch at, to take or lay hold of, to take hold of.*

Mi presi ad un ramo d'albero, *I took hold of a branch of a tree.*

Prendere [*cominciare*] *to begin, to fall out.*

Prendere a fare una cosa, *to begin to do a thing.*

Prendere a fuggire, *to betake one's self to flight.*

Prendersi d'amore [*innamorarsi*] *to fall in love.*

Prendere [*acchiappare, cogliere*] *to catch, to cheat, over-reach, or trick.*

Prendere [*rappigliarsi*] *to thicken, to settle, or coagulate.*

Prendere [*attaccarsi*] *to stick.*

Prendere in fallo, o in scambio, *to mistake, to make a mistake.*

Prender fondo, *to cast anchor.*

PRENDIMENTO, *s. m.* [*il prendere*] *a taking.*

Secondo il vostro *prendimento*, *according as you take it.*

PRENDITORE, *s. m.* [*che prende*] *a taker.*

PRENDITRICE, *s. f.* [*quella che prende*] *a taker, she that takes.*

PRENOMINATO, *adj.* [*detto avanti*] *foresaid, above-said.*

PRENOTARE [*avanti notare*] *to note or observe before.*

PRENOTATO, *adj.* *noted or observed before.*

* **PRENTA**, *s. f.* [*intrecciatura di palme*] *a wesi of a branch of palm-tree.*

PRENUZIARE [*predire, annunziare*] *to foretell, to announce.*

* **PRENZE**, *s. m.* [*prence, sincopa d'*

principe] *a prince.*

* **PRENZESSA**, *s. f.* [*principessa*] *a princess.*

PREOCCUPARE [*occupare avanti*] *to preoccupy, to possess before another.*

PREOCCUPATO, *adj.* *preoccupied.*

PREORDINARE [*ordinare innanzi*] *to pre-ordain, to ordain before hand.*

PREORDINATO, *adj.* *preordinate, fore-ordained.*

PREORDINAZIONE, *s. f.* [il preordinare] *preordination.*

PREPARAMENTO, *s. m.* [il preparare] *preparation, a preparing or making ready before-hand.*

PREPARARE [*apparecchiare*] *to prepare, to get or make ready, to provide.*

PREPARAZIONE, *s. f.* [*preparamento*] *preparation, a preparing or making ready.*

PREPARATO, *adj.* *prepared, ready.*

PREPARATIVO, *adj.* [*che prepara*] *preparative, that serves to prepare.*

PREPARATORIO, *adj.* [*che serve a preparare*] *preparatory, preparative.*

PREPONDERARE [*pesare, considerer bene*] *to preponderate, to ponder, to weigh in the mind, to consider.*

PREPONDERATO, *adj.* *preponderated, weighed in the mind, pondered, considered.*

PREPONDERAZIONE, *s. f.* [*il preponderare*] *preponderance, a pondering or considering.*

PREPORRE [*preferire*] *to prefer, to esteem above, to advance, to promote.*

PREPOSIZIONE, *s. f.* [*una delle otto parti dell'orazione*] *preposition, one of the eight parts of speech.*

PREPOSTERAMENTE, *adv.* *preposterously.*

PREPOSTERO, *adj.* *preposterous, having the wrong end forward, topsy-turvy.*

PREPOSTO, *adj.* *placed or preferred before others, promoted.*

PREPOTENTE, *adj.* [*impotente*] *impotent, unable, weak, infirm, maimed.*

PREPOTENZA, *s. f.* [*impotenza*] *impotence, impotency, weakness.*

PREPUZIO, *s. m.* [*la pelle, che sta in punta al membro virile*] *prepuce, the foreskin of a man's yard.*

PREROGATIVA, *s. f.* [*privilegio, esenzione*] *prerogative, a privilege, a peculiar preeminence or authority above others.*

PREROGAZIONE, *s. f.* [*prerogativa*] *prerogative, preeminence.*

PRESA, *s. f.* [*il prendere*] *a taking.*

La *presa* d'una città, *the taking of a town.*

Presa [*vascello nemico che si prende*] *a price.*

Presa [*quantità di medicina che si prende in una volta, dose*] *a dose.*

Presa [*luogo per dove si piglia qualche cosa*] *hold.*

Prefa [zuffa] *scuffle, quarrel, bickering*.
Venire alle prese [azzuffarsi] *to fall out with one, to fall together by the ears, to come to blows*.

Presa [cacciagione, uccellagione, tutta quella quantità di pesci o d'uccelli che si piglia] *game*.

Abbiamo fatto una buona presa, *we have had a very good game*.

Una presa di tabacco, *a pinch of snuff*.

Dar le prese [concedere, che altri delle parti fatte sia il primo a pigliare] *to give the preference to chuse*.

Far presa [si dice dell'affondarsi insieme nel rasciugarsi, muri, calcina, e simili] *to stick, to hold fast together*.

PRESAGIO, *s. m.* [segno di cosa futura] *presage, a sign or token shewing what will happen*.

PRESAGIRE [indovinare, predire] *to presage, to divine, foretell or betoken*.

PRESAGO, *adj.* [indovino, che fa il futuro] *divining, guessing, apprehensive, sensible*.

PRESAME, *s. m.* [quella materia, che si mette nel latte per rappigliarlo] *rennet, the maw of a calf*.

† Presame [incentivo] *an incentive, an incitement, or motive*.

PRESBITERATO, *s. m.* [ultimo ordine del prete, per lo quale riceve la facoltà di dir messa] *presbiter, priesthood*.

PRESBITERIANO, *adj.* [che seguita la setta di Calvino] *presbyterian*.

Un presbiteriano, *a presbyterian*.

PRESCIA, *s. f.* [fretta] *haste*.

Non siate tanto in prescia, *don't be so hasty*.

PRESCIENZA, *s. f.* [notizia del futuro] *prescience, fore-knowledge*.

PRESCINDERE [trascendere, eccedere] *to prescind, to exceed, or go beyond*.

Non bisogna trascendere i miei ordini, *you must not exceed or go beyond my orders*.

PRESCITO, *adj.* [destinato d'esser dannato] *reprobate, damned*.

Un prescito, *a reprobate*.

PRESCIUTTO, *s. m.* [carne di porco salata, ma si dice solamente di quella della coscia] *a gammon of bacon, bacon*.

PRESCRITTO, *adj.* [prescritto, v. prescrivere] *prescribed*.

PRESCRITTO, *s. m.* [precetto] *a prescription, ordinance, precept, prescribe, order*.

PRESCRIVERE [acquistare dominio per prescrizione] *to prescribe, to acquire the possession of any thing, for want of being sued within the time limited by the law*.

PRESCRIVERE, [limitare, ordinare, stabilire] *to prescribe, to limitate, to order, or appoint*.

Prescrivere [terminare] *to prescribe, to fix, to terminate*.

PRESCRIZIONE, *s. f.* [il prescrivere] *prescription, a right or title to any thing, grounded upon a continued possession of it, beyond the memory of men*.

Prescrizione [ordine, limitazione] *prescription, a prescribing, ordering, a determining or limiting*.

PRESIEDERE [esser superiore] *to preside, to have an authority or rule over, to be the chief in an assembly*.

PRESENTAGIONE, *s. f.* [presentazione] *presentation, the act of presenting*.

Presentazione [nel numero del più luogo pubblico dove si presentano scritture d'atti pubblici] *the court of request*.

PRESENTANEO, *adj.* [presente] *present*.

PRESENTARE [far donativo di cose mobili] *to present, to make a present, to offer or give a gift*.

PRESENTARE [porgere, offrire] *to offer, present, or tender*.

Presentare [condurre, consegnare] *to carry, to consign, to deliver, or put into one's hands*.

Presentare [introdurre] *to present, to introduce*.

PRESENTARSI [condursi alla presenza, comparire] *to come or appear*.

Quando l'occasione si presenterà, *when I have an opportunity, or when the opportunity offers itself*.

PRESENTATO, *adj.* [presentato] *presented*.

PRESENTATORE, *s. m.* [che presenta] *he that presents*.

PRESENTAZIONE, *s. f.* [il presentare] *presentation, a presenting*.

PRESENTE, *adj. m. f.* [che è al cospetto, avanti] *present*.

Il tempo presente, *the present time*.

La presente serve per notificarvi, *this present serves to let you know*.

Lei presente, *she being present, or there*.

Del presente mi godo, e meglio aspetto, *I enjoy the present, and hope for better*.

Presente, *s. m.* [la cosa che si presenta, donativo] *present, gift*.

Di presente, *presently*.

Presente, *adv.* [alla presenza] *before*.

Presenti agli occhi miei, *before my eyes*.

PRESENTEMENTE, *adv.* [in questo punto, ora] *now, at this time, at present, for the present*.

Presentemente [in persona] *personally, in person*.

Presentemente [di presente, immanente] *presently, immediately, in a moment*.

Presentemente [in presenza] *before*.

PRESENTIRE [avere alcuna notizia, o sentire d'una cosa, avanti che ella segua] *to smell a thing out, to discover or perceive, to guess, foretell, think or imagine*.

PRESENTITO, *adj.* [smelt out, discovered] *presented*.

PRESENTUZZO, *s. m.* [picciol dono] *a mean or little present*.

PRESENZA, *s. f.* [l'esser presente, cospetto] *presence*.

In mia presenza, *in my presence, before me*.

In presenza di tutti, *before every body*.

Presenza [aspetto] *presence, look, mien*.

Un uomo di bella presenza, *a man of a fine presence, a genteel man*.

PRESENZIALE, *adj. m. f.* [presente] *present, that is present*.

PRESENZIALMENTE, *adv.* [alla presenza] *before, in the presence*.

Presenzialmente [personalmente] *personally, in person*.

PRESÉPIO, *s. m.* [stalla, mangiatoia] *a stable, a stall, a crib, a cratch, or manger*.

PRESERVAMENTO, *s. m.* [preservazione] *preservation, a preserving, or keeping*.

PRESERVARE [difendere, conservare] *to preserve, to keep, to defend, to guard*.

PRESERVATIVO, *adj.* [che preserva] *preservative, that preserves*.

Un preservativo, *s. m.* [preservativo] *preservative*.

PRESERVAZIONE, *s. f.* [il preservare] *preservation*.

* PRESICCIO, *adj.* [preso] *taken*.

PRÉSIDE, *s. m.* [governatore d'una provincia] *a president, a governor of a province*.

PRESIDENTE, *s. m.* [prefetto] *a president, a governor*.

PRESIDENZA, *s. f.* [maggioranza, autorità] *presidency, the place or office of a president, superiority, authority*.

PRESÍDIO, *s. m.* [guernigione] *a garrison*.

PRESIDIARE, [fortificare, mettervi presidio] *to fortify, to arm with a garrison*.

PRESMONE, *s. m.* [mosto colante dall'uve prima di premerle] *must, that comes out of the grapes before they are pressed*.

PRESO, *adj.* [taken, caught] *v. prendere*.

PRESONTUOSAMENTE, *adv.* [presumptuously, haughtily, arrogantly] *presumptuously*.

PRESONZIONE, *s. f.* [arroganza] *presumption, arrogance, pride, haughtiness*.

PRESSA, *s. f.* [calca] *press, crowd, throng*.

PRESSANTE, *adj.* [urgente] *pressing, earnest, urgent*.

PRESSARE [incalzare] *to press, to follow close, to haunt or dun, to be importunate, to urge*.

PRESSÉZZA, *s. f.* [vicinità] *nearness, neighbourhood*.

PRESSIONE, *s. f.* [il premere] *pressure, a pressing*.

PRESSO, *adj.* [vicino] *nigh, near*.

Presso, *prep.* [vicino] *nigh, or near, by*.

Presso a me, o di me, *near me*.

Presso [quasi] *almost, very near*.

Fu presso a otto dì senza mangiare, *he was almost eight days without eating any thing*.

Presso [in comparazione] *in comparison, to*.

Questo è nulla presso al mio, *this is nothing in comparison of mine*.

PRESSOCCHÈ, *adv.* [quasi, poco meno] *almost, very nigh or near*.

PRESSORARIO, *adj.* [colore nero mescolato con albiccio] *iron-gray*.

PRESSURA, *s. f.* [oppressione] *pressure, oppression, misfortune, calamity*.

PRESTA, *v.* [prestanza] *prestare*.

PRESTAMENTE, *adv.* [readily, quickly] *readily, quickly*.

PRESTANTE, *adj. m. f.* [eccellente] *excellent, magnificent, noble, famous*.

PRESTANZA, *s. f.* [il prestare] *a lending, a borrowing*.

Prendere in prestanza, *to borrow*.

Dare in prestanza, *to lend*.

Prestanza, *s. f.* [gabella] *tax, impost, duty, custom*.

* PRESTANZIARE [mettere a prestanze, o gravèzze] *to put a tax, duty, or impost*.

PRESTARE [dare a prestanza] *to lend*.

Prestare [pigliare a prestanza] *to borrow*.

Prestare [concedere] *to grant, to bestow*.

Prestar fede, *to give credit, or believe*.

Prestar opra, *to give assistance, to help*.

Prestar orecchie [ascoltare] *to hear, or give ear to, to give the hearing*.

Prestar obbedienza [rendere obbedienza] *to obey, to pay obedience, submission, or homage*.

Prestar la mano a che che si sia [impiegarsi] *to help, to give a helping hand to a thing, to assist*.

Non presterai alla penna la mano, per notar ciò che vidi, *I would not give my self the trouble to write down what I saw*.

Prestare [il cedere d'alcune materie in toccando] *to stretch*.

PRESTATO, *adj.* [lended, borrowed] *granted, bestowed*.

PRESTATORE, *s. m.* [che presta, ma si piglia in cattivo senso, usurario] *an usurer*.

PRESTETTO, *adj.* [alquanto presto] *something too quick or fast*.

PRESÉZZA, *s. f.* [sollecitudine, avacèzza] *quickness, celerity, swiftness, expedition, speed*.

PRESTIGIARE [fare apparire una cosa per

per un'altra] *to deceive or charm, to bewitch.*

PRESTIGIATO, *adj.* *deceived or charmed, bewitched.*

PRESTIGIATORE, *s. m.* [che fa prestigi] *a charmer, a deluder or deceiver.*

PRESTIGIO, *s. m.* [il prestigiare] *prestiges, impostures, illusion, juggling tricks.*

PRESTIGIOSO, *adj.* [ingannevole] *prestigious, deceitful, confusing, juggling.*

PRESTITA, *s. f.* [prestanza] *a borrowing, a lending.*

PRESTITO, *s. m.* [prestanza] *a borrowing, a lending.*

PRESTO, *s. m.* [prestanza] *a borrowing, a lending.*

Pigliare, o dare in presto, *to borrow, to lend.*

Presto, *adj.* [sollécito, spedito] *quick, nimble, swift, expeditious, diligent.*

Presto [apparecchiato, in punto, in ordine] *ready, prepared.*

Presto [corto, breve] *short.*

Presto [subito, repentino] *sudden.*

Presta risoluzione, *a sudden resolution.*

Presto, *adv.* [subitaneamente, prestamente] *quickly, nimbly, swiftly, soon.*

Andate presto, *quickly.*

Fate presto, *make haste.*

Presto [termine musicale] *presto, quickly.*

PRESUMERE [pretendere oltre al convenevole] *to presume, to pretend, to be proud, insolent, bold, to dare.*

Presumere [congetturare, presupporre] *to presume, to imagine, to think, conjecture, or suppose.*

PRESUMITORE, *s. m.* [che presume] *a presumptuous man.*

PRESUNTIVO, *adj.* *presumed.*

PRESUNTUOSAMENTE, *adv.* *presumptuously, boldly, impudently, haughtily.*

PRESUNTUOSITÀ, PRESUNTUOSITÀ, PRESUNTUOSITÀ, *s. f.* [presunzione] *presumptuousness, presumptuousness, haughtiness, boldness.*

PRESUNTUOSO, *adj.* [arrogante, sfacciato, ardito] *presumptuous, proud, haughty, bold, impudent, self-conceited.*

PRESUNZIONE, *s. f.* [arroganza, sfacciataggine] *presumption, arrogance, impudence, boldness.*

Presunzione [dubitazione, opinione, congettura] *presumption, conjecture, guess, suspicion.*

Presunzione [termine legale, quello che si tiene, e si presume in fatto] *presumption (in law) threefold.*

PRESUPPORRE [supporre] *to presuppose, to suppose before-hand, to take for granted.*

PRESUPPOSIZIONE, *s. f.* [il presupposto] *presupposition.*

PRESUPPOSTO, *s. m.* [il presupposto] *presupposition.*

PRESUPPOSTO, *adj.* *presupposed, taken for granted.*

PRESURA, *s. f.* [propriamente il pigliare che fanno i fergenti della corte] *seizure.*

Presura [presa] *a taking.*

La presura d'una città, *the taking of a town.*

Presura [presame] *rennet, the maw of a calf.*

PRESURO, *adj.* [da prendere] *about to take, to be taken.*

PRETACCHIONE, *s. m.* [prete ignorante] *an ignorant priest.*

PRETAJO, *adj.* [che si compiace de' preti, e tratta volentieri con loro] *that loves priests, and takes delight in their conversation.*

* PRETATICO, *s. m.* [presbitero] *presbyter.*

* PRETATO, *s. m.* [to] *presbyter.*

PRETAZZUOLO, *s. m.* [prete ignorante] *an ignorant priest.*

PRETE, *s. m.* [quello ch'è promosso al presbiterato] *a priest.*

Prete [sacerdote secolare] *a secular priest.*

Prete [presbiterato] *presbiterary, priesthood.*

PRETELLE, *s. f.* [forma di pietra in cui si gettano metalli strutti per farne piattelli e simili] *mould.*

PRETENDENZA, *v.* *pretensione.*

PRETENDERE [aver pretensione] *to claim, challenge, to demand, to expect.*

Prendere [aspirare] *to aim, or aspire at, to stand for.*

Prendere [intendere, aver intenzione] *to intend, design, mean, purpose.*

PRETENSIONE, *s. f.* [il pretendere] *pretension, claim, aim, design.*

PRETERIRE [lasciare] *to pass over, to go beyond, to let pass, to slip or pass over, to leave out, to omit, to outpass.*

PRETERITO, *s. m.* [quel che è passato] *the Preter, or Preter tense of any verb.*

Parlare del pretérito, *talk about what is passed.*

Pretérito [il culo, modo basso] *the arse, the fundament, or bum.*

Pretérito, *adj.* *past, fore-gone.*

PRETERMESO, *adj.* *pretermitted, neglected, omitted.*

PRETERMETERE [omettere] *to pretermitt, to leave undone, to neglect, to omit, to pass over.*

PRETÈSTO, *s. m.* [colore] *pretence, or pretext, colour, cloak, blind, appearance, shew.*

Sotto pretèsto, *under pretence or colour.*

PRETÒRE, *s. m.* [titolo di magistrato] *pretor, the chief ruler of a province in the Roman empire.*

PRETORIANO, *adj.* [del pretore] *pretorian, belonging to a pretor.*

PRETORIO, *s. m.* [luogo dove risiede il pretore] *the house or place where a pretor lives.*

PRETOSÉMOLO, o PRETESÉMOLO, *s. m.* [sorta d'erba] *parley.*

PRETTAMENTE, *adv.* [schietamente] *sincerely, honestly, roundly, plainly, ingenuously.*

Prettamente diròvi il parer mio, *I'll tell you ingenuously my opinion.*

PRETTO, *adj.* [puro, schietto, non mischiato, ed è proprio del vino quando non è innacquato] *pure, meer, unmixed, without mixture.*

Vin pretto, *neat wine.*

Le cose di questo mondo non sono che pretta vanità, *the things of this world are nothing but meer vanity.*

Puro e pretto, *very pure, true.*

Un puro e pretto furfante, *an arrant stark rogue, a knave in grain.*

PREVALERE [esser di più valore, eccedere] *to prevail, to have the advantage over, to have the better on't, to be of greater force, to carry it.*

Le sue ragioni prevalse, *his reasons prevailed.*

PREVALERSI [appropriarsi] *to take advantage, to make use.*

Voglio prevalermi di questa opportunità, *I'll take this opportunity.*

* PREVALICARE [prevaricare] *to prevaricate, to betray a cause to the adversary.*

* PREVALICATORE, *s. m.* [prevaricatore] *a prevaricator, a double dealer.*

PREVALUTO, *adj.* *prevailed.*

PREVARICAMENTO, *s. m.* [il prevaricare] *prevarication, collusion, double dealing, deceit, foul play in pleading.*

PREVARICARE [trasgredire, uscir de' precetti] *to transgress, to sin against.*

Prevaricare i comandamenti di Dio, *to transgress God's commandments.*

Prevaricare [contraddirsi, far sembianti] *to prevaricate, to shuffle and cut, to play fast and loose, to make a shew of doing a thing, and to act quite contrary.*

Prevaricare [termine legale] *to prevaricate, to work by collusion in pleading, to betray a cause to the adversary.*

PREVARICATO, *adj.* *prevaricated, transgressed.*

PREVARICATORE, *s. m.* [che prevarica, trasgressore] *a transgressor, a prevaricator, one who prevaricates and deals treacherously.*

PREVARICAZIONE, *s. f.* [il prevaricare] *transgression, prevarication, deceit, double dealing.*

PREVEDERE [antivedere] *to foresee.*

PREVEDUTO, *adj.* *foreseen.*

PREVENIENTE, *adj. m. f.* [che previene] *preventing.*

PREVENIRE [venire avanti, anticipare] *to prevent, to come before, to outstrip, to be before-hand with.*

Prevenire [ovviare, evitare] *to prevent, to hinder, or obviate.*

Prevenire [preoccupare] *to preoccupess.*

PREVENUTO, *adj.* *prevented, prepossessioned.*

PREVENZIONE, *s. f.* [il prevenire] *prevention, anticipation.*

Prevenzione [preoccupazione] *prejudice, prepossession, prevention.*

PREVERTIRE [metter sossopra, pervertire] *to pervert, to turn upside-down, to debauch, to seduce.*

PREVIO, *adj.* [antecedente] *previous, going before.*

Con previa considerazione, *with a mature deliberation.*

PREZIOSAMENTE, *adv.* *pretiously, choicely, charily.*

Preziosamente [riccamente] *richly, magnificently.*

Conservare una cosa preziosamente, *to keep a thing charily.*

PREZIOSISSIMO [superl. di prezioso] *very pretious.*

Vino preziosissimo, *most exquisite wine.*

PREZIOSITÀ, PREZIOSITÀ, PREZIOSITÀ, *s. f.* [astratto di prezioso] *preciosity, preciousness, the being precious.*

PREZIOSO, *adj.* [di gran pregio, di gran valore, di grande stima] *precious, of great price or value.*

Pietre preziose, *precious stones or jewels.*

Vino prezioso, *exquisite wine.*

PREZZA, *s. f.* [prezzo, stima] *value, price, esteem.*

PREZZARE [pregiare] *to value, to esteem, to make account of, to have an esteem for.*

Prezzare [mettere il prezzo] *to prize, or value, to rate, to set a price.*

PREZZATO, *adj.* *valued, esteemed, rated.*

PREZZATORE, *s. m.* [che prezza] *ha that values, esteems, or rates.*

PREZZÉMOLO, *s. m.* [pretosémo] *pay/ley.*

PREZZO, *s. m.* [valuta] *price, value, rate.*

Una cosa di prezzo, *a thing of value, or price.*

Vendere a vil prezzo, *to sell very cheap.*

Prezzo [mercede, guadagno] *pay, gain.*

Servire a prezzo, *to serve for money.*

PREZZOLARE [condurre per prezzo] *to cheapen, to haggle, to beat the price.*

PREZZOLATO, *adj.* *cheapened, haggled.*

P R I

PRIMA, *adv.* [prima, voce poetica] *first, before.*

Pria [più tosto] rather, sooner.
Vorrei pria morir ch' offendere Iddio, *I would rather die, than offend God.*

PRIAMO, s. m. [infetto che vaga nel profondo del mare] *an insect that lies at the bottom of the sea.*

*PRACCISSIONE, v. processione.

PRIGA, s. f. [pregio preghiera] *a prayer, intreaty, request, desire, petition.*

*PRIMERE [primere] *to press, to squeeze, to handle.*

*PRIMITURA, s. f. [preffuto] *pressure, misfortune, a pressing calamity.*

PRIMUMO, adj. [premuto] *pressed, squeezed, handled.*

PRIGIÒNA, s. f. [donna in carcere] *a she prisoner, a woman in prison.*

*PRIGIONARE [imprigionare] *to imprison, to put in prison or in jail.*

PRIGIONE, s. f. [carcere] *goal or jail, prison, custody.*

Prigione, s. m. [quello ch'è in prigione, o che vinto in guerra, è in potere del vincitore] *a prisoner of war.*

PRIGIONIA, s. f. [schiavitù] *slavery, captivity, imprisonment.*

PRIGIONIÈRE, o PRIGIONIÈRO, s. m. [il prigione] *a prisoner.*

Prigioniere [quello che sta a guardia delle prigioni] *a goale.*

PRIGIONIERA, s. f. [prigionia] *a she prisoner, a woman in prison.*

PRIMA, adv. [innanzi] *before, first.*

Come prima [non così tosto] *as soon as.*

Come prima lo vidi, *as soon as I saw him.*

Come prima ebbe ricevuta la risposta si parti, *no sooner had he received the answer, but he went away.*

Prima [più tosto] *sooner, rather.*

Vorrei prima morire ch' abbandonarvi, *I would sooner die, than forsake you.*

Prima che, *before that.*

*PRIMACCIO, s. m. [piumaccio] *a cushion, a pillow, a bolster.*

PRIMAJÒ, adj. [primo] *primary, the first, chief, principal.*

Frutti primai, *hastings.*

Piselli primai, *green hastings.*

*PRIMAJÒ, s. m. [principio] *beginning.*

Da primajò in fino alla fine, *from the beginning to the end.*

PRIMAMENTE, adv. [prima] *firstly, first.*

PRIMARIAMENTE, adv. [principalmente] *first of all, principally, chiefly.*

PRIMARIO, adj. [principale] *primary, first in order, principal, chief.*

PRIMATICCIAMENTE, adv. [per tempo] *early.*

PRIMATICCIO, adj. [si dice del frutto della terra che si matura a buon ora] *early.*

Frutti primaticci, *hastings.*

Primaticcio [primo] *primary, first, principal, chief.*

*PRIMATICCIA ÈRE, *rough.*

PRIMATO, s. m. [il principal luogo, si d'onore, si d'autorità] *the highest place, preeminence.*

Tenere il primato d'alcuno, *to be over, or superior to one, to be above him.*

Primato [dignità ecclesiastica] *a Primato, the first or chief archbishop.*

PRIMAVERA, s. f. [una delle quattro stagioni dell'anno] *spring.*

PRIMIÈRA, s. f. [forta di giuoco di carte] *primero, a game at cards.*

PRIMERAMENTE, adv. [da principio, da prima] *first, in the first place, first of all, first and foremost.*

PRIMIÈRO, adj. [primo] *first, former.*

PRIMIÈRO, adv. [primeramente] *first, at first.*

PRIMIPÌLO, s. m. [capo di prima schiera] *a captain of the vanguard, the eldest captain of a regiment.*

PRIMITIVAMENTE, adv. [in principio] *firstly, antiently, in former ages.*

Primitivamente [a buon'ora, primaticciamente] *early.*

PRIMITIVO, adj. [primo, che non ha origine da alcuno] *primitive, first.*

Parola primitiva, *a primitive or radical word.*

PRIMIZIA, s. f. [frutto, primaticcio che s'offerisce a Dio] *primitiae, the first fruits of the year, which are offered to God.*

Primizia [cosa nuova e vaga] *a new delightful thing.* Dante.

*PRIMIZIA [colui dal quale si trae l'origine] *parents, fore-fathers, ancestors.*

Primo, adj. [principio di numero ordinativo] *first.*

Il primo giorno, *the first day.*

La prima volta, *the first time.*

Primo, s. m. [antenato] *forefathers, ancestors.*

Primo [principale] *first, chief, principal.*

La prima giovinezza, *infancy.*

Primogenito, s. m. [primo generato, primo figliuolo] *the eldest son.*

PRIMOGENITURA, s. m. [il jus del primogenito] *primogeniture, the title and privilege of an older brother, in right of his birth.*

PRIMORDIALE, adj. m. f. [di principio] *primordial, primitive, original.*

*PRINCE, s. m. [principio] *a prince.*

PRINCIPALE, adj. m. f. [soprano, maggiore] *principal, chief, chiefest, main.*

Principale [primiero] *first.*

Il principale [somma capitale] *the principal or capital.*

I principali d'una città, *the head-men, the chief or topping men, the most eminent men of a town or city.*

PRINCIPALMENTE, adv. *principally, chiefly, mainly, above all, particularly.*

*PRINCIPARE [signoreggiare] *to dominate, to bear rule.*

PRINCIPATI, s. m. [nome di gerarchia d'Angeli] *principalities, one of the orders of the angels.*

PRINCIPATO, s. m. [titolo del dominio e grado del principe] *principality, the dominions, or jurisdiction of a prince.*

† Principato [preminenza, maggioranza] *prebeminence, superiority, advantage, rule, government.*

PRINCIPE, s. m. [signore; titolo che si dà a chi ha stato e signoria grande] *a prince.*

Principe [primogenito de' principi grandi, che ha a succeder nello stato] *a prince.*

Principe [principale, primo] *principal, chief, first.*

PRINCIPÈSSA, s. f. *princess.*

*PRINCIPIAMENTO, s. m. [cominciamento] *a beginning.*

PRINCIPIANTE, adj. m. f. [che principia] *beginning, that begins.*

Un principiante, *s. m. a beginner, a novice.*

PRINCIPIARE [cominciare] *to begin or commence, to enter upon.*

PRINCIPIATO, adj. *begun, commenced, entered upon.*

PRINCIPIATORE, s. m. [che principia] *a beginner, an author, cause, or promoter.*

Egli fù il principiatore di tutte le turbolenze, *he was the author or cause of all the troubles.*

PRINCIPIO, s. m. [quello che produce qualche effetto distinto da se] *principle, first cause.*

Principio [massima] *principles, first rules, precepts, elements.*

Principio [motivo] *principle, motive.*

Principio [cominciamento] *a beginning, commencement.*

Al principio, *at first.*

PRIORATICO, s. m. [forta di magistrato di Firenze] *Priorship, a name of a Magistrate in Florence.*

PRIORATO, s. m. [prioratico] *priorship.*

Priorato [titolo di prioria, e dignità monastica] *priorship, the office or quality of a Prior.*

PRIÒRE, s. m. [colui ch'è nell'ufficio del prioratico] *prior, president.*

Priore [dignità ecclesiastica] *prior, the head of a priory.*

PRIORIA, s. f. [chiesa ch'ha cura d'anime, di mezzana dignità, tra la parròchia, e la pieve] *priory.*

PRIORISTA, s. m. [libro dove sono descritti i Priori] *a book where all the Priors names are set down.*

PRIORITÀ, PRIORITADE, PRIORITATE, s. f. [il primo] *priority, a being first in order, rank, or dignity, prebeminence.*

PRISCAMENTE, adj. [anticamente] *formerly, antiently.*

PRISCO, adj. [antico] *former, antient, obsolete.*

PRISMA, s. f. [figura solida d'angoli retti] *prism, a geometrical figure.*

PRISTINO, adj. [di prima, primiero] *formerly, past, antient.*

PRIVAGIONE, s. f. [privazione] *privation, lack, want, or being without.*

PRIVAMENTO, s. m. [a depriving] *depriving, lack, want, or being without.*

PRIVARE [far rimaner senza, disporre] *to deprive, to bereave, to rob one of a thing, to take it away from him.*

PRIVATA, s. f. [fogna] *a common shoar, a dung-hill.*

PRIVATAMENTE, adj. *privately, in particular, secretly.*

PRIVATIVO, adj. [che priva] *depriving, privative, that deprives or takes away.*

PRIVATO, s. m. [cesso] *a privy, a house of office.*

PRIVATO, adj. [contrario di pubblico] *private, retired, concealed.*

Persona privata, *a private person.*

Privato [particolare, speciale] *particular, peculiar.*

Privato [dispogliato] *deprived, or bereft.*

PRIVATÒRE, s. m. [che priva] *a depriver, he that deprives.*

PRIVATRICE, s. f. *a depriver, she that deprives or takes away.*

PRIVAZIONE [il privare] *privation, a depriving, bereaving, or taking away, privation, want, lack, or being without.*

PRIVILEGIARE [dar privilegio, far particolare grazia o esenzione a luogo, o persona] *to give a privilege, to exempt, free or discharge.*

PRIVILEGIATO, adj. *privileged, that enjoys some privilege, exempted.*

Altare privilegiato, *a privileged altar.*

PRIVILÉGIO, s. m. [cosa data singolarmente ad uno, o a più, di grazia] *privilege, or privileged, prerogative, a special grant.*

PRIVO, adj. [mancante, privato] *deprived, bereft, without.*

PRÒ, s. m. [giovamento, utilità] *good, profit, benefit.*

Buon prò vi faccia, *much good may it do you.*

A che prò, *what signifies, to what purpose.*

La prò [an favore] *in behalf.*

Parlare in pro di qualcheduno, *to speak in some body's behalf.*

Dare il buon pro ad uno, *to wish one well.*

Pro e contra, *pro and con.*

Pro, *adj.* [valoroso] *valiant, bold, daring, brave, courageous.*

PROBABILE, *adj. m. f.* [da poterla provare] *probable, likely.*

E' probabile, *it may be, likely enough.*

PROBABILITÀ, PROBABILITADE, PROBABILITÀ, *s. f.* [apparenza di verità] *probability, likelihood, appearance of truth.*

PROBÁTICO, *adj. ex.* Probática piscina [voce della scrittura] *a pond at Jerusalem, where sheep were washed, which were to be sacrificed.*

PROBAZIONE, *s. f.* [prova] *probation, proof, trial, or essay.*

*PROBIO, *s. m.* [obbrobrio] *villany, wickedness, contumely, reproach, shame, disgrace.*

PROBITÀ, PROBITADE, PROBITATE, *s. f.* [bontà] *probity, uprightness, honesty, integrity, goodness.*

PROBLÈMA, *s. m.* [proposizione] *problem.*

PROBO, *adj.* [buono, onesto] *good, honest, upright.*

PROBOSCI, *s. f.* [naso dell' elefante] *proboscis, the elephant's trunk.*

PROCACCIAMENTO, *s. m.* [il procacciare] *a getting, or procuring.*

PROCACCIANTE, *adj.* [che procaccia, industrioso] *diligent, industrious.*

PROCACCIARE [provvedere, procurare, trovar modo d'avere] *to get, to shift, or make shift, to provide, to see, or look, to endeavour, to get.*

Proccacciarsi qualche disavanzia, *to bring upon one's self some misfortune.*

PROCACCIATO, *adj.* *procured, got or gotten.*

PROCACCIATORE, *s. m.* [che procaccia] *a diligent fellow, a shifter, a shifting fellow.*

PROCACCIO, *s. m.* [provvisione, provvedimento] *provision, getting, preparation.*

Procacchio [quello che porta le lettere da una città all'altra] *post.*

PROCAPE, *adj. m.* [petulante] *sawcy, malapert, petulant, wanton.*

PROCANTO, *s. m.* [proemio] *proem, a preface.*

*PROCCIANAMENTE, *adv.* [prossimamente] *newly, lately, not long ago.*

*PROCCIANO, *adj.* [vicino] *near, next to.*

PROCCURA, o PROCURA, *s. f.* [scrittura per agitare con autorità in nome d'un altro] *procuracion, or procuracy, the writing or deed whereby one is made a procurator, a letter of attorney.*

PROCCURAGIONE, o PROCURAGIONE, *s. f.* [il far l'ufficio di procuratore] *procuracion, a power by which one is entrusted to act for another.*

PROCCURARE, o PROCURARE [cercare, procacciare, ingegnarsi d'avere] *to endeavour, to try, to seek, to look, to take care of.*

Procurare [agitare e difendere l'altrui causa] *to sollicite, to play the proctor, to defend.*

Procurare [fare avere] *to procure, get, or help to.*

Procurare [cercare, far il possibile] *to strive, to endeavour, to attempt, to strain, to do one's best.*

Procurerò di servirla, *I'll endeavour, or use my endeavour to serve you.*

PROCCURATO, *adj.* *endeavour'd, striv'd, v. procurare.*

PROCCURATORE, o PROCURATORE, *s. m.*

[quello che agita, e difende le cause altrui] *a procurator, an attorney, a solicitor.*

PROCCURAZIONE, o PROCURAZIONE, *s. f.* [il procurare] *procuracion, a power by which one is entrusted to act for another.*

Proccurazione [mezzo] *endeavour, means.*

Per sua proccurazione la fece liberare, *by his means he got her out of prison.*

Proccurazione [quel vitto, che si dà a prelati quando sono in visita] *the maintenance that Prelates have allowed to them, when they are about the visitation of their diocesi.*

PROCCURERIA, o PROCURERIA, *s. f.* [professione del procuratore] *the profession of a procurator or attorney, also procuracion.*

PROCEDENTE, *adj. m. f.* [procède] *proceeding.*

PROCEDERE [andare innanzi] *to go on, to proceed, to go forward.*

Procedere [continuare, seguitare] *to continue or go on.*

Procedere [derivare, nascere, venire] *to proceed, to come from or be derived, to spring or have its rise from.*

Proceder bene verso uno, *to act or behave one's self well towards one.*

PROCEDIMENTO, *s. m.* [il procedere, l'andar innanzi] *a proceeding or going on.*

PROCEDITURA, *s. f.* [termine di legge] *procedure, a course of pleading, a going on.*

PROCÉLLA, *s. f.* [fortuna di mare] *a storm, a tempest.*

Procélla [pericolo] *danger, peril.*

PROCELLOSO, *adj.* [tempestoso] *stormy, tempestuous.*

PROCESSARE [far procèss] *to go to law, to sue.*

Processare [accusare] *to accuse, to indict or impeach.*

PROCESSATO, *adj.* *sued, accused, indicted.*

PROCESSIONE, *s. f.* [l'andare che fanno i religiosi attorno, in ordinanza] *procession.*

ProceSSIONe [possessione] *an estate.*

PROCESSIVO, *adj.* [che ha forza di procedere] *proceeding, going on, continuing.*

PROCESSO, *s. m.* [procedimento, progresso] *progress, progession, a proceeding or going on forward.*

In procèss di tempo, *in progress of time.*

Procèss, [tutte le scritture degli atti che si fanno nelle cause sì civili, sì criminali] *process, trial.*

Far procèss ad uno, *to sue one, to go to law with him.*

*PROCINTO, *s. m.* [recinto] *a compass, a circuit or circumference.*

In quella terra vi sono tre procinti di mura, *that town is surrounded, or encompassed with three walls.*

Essere in procinto [esser pronto] *to be ready, or in readiness.*

Sono in procinto di partire, *I am ready to go.*

Procinto [apparecchio di guerra] *an army ready to give battle, the battle array.*

PROCLIVE, *adj.* [inclinato] *proclive, inclined, bent.*

PROCONSOLO, *s. m.* [forta di magistrato] *proconsul, a Roman magistrate, to govern a province with consular power.*

Pescare per il proconsofo [operare in vano] *to work in vain, to lose one's labour, to make a hole in the water.*

PROCRASTINARE [indugiare d'oggi in domani, dar tempo] *to procrastinate,*

to put off from day to day, to delay or defer.

PROCRASTINATO, *adj.* *procrastinated, deferred, delay'd, put off.*

PROCRASTINAZIONE, *s. f.* [il procrastinare] *procrastination, a delaying or deferring.*

PROCREAMENTO, *s. m.* [il procreare] *procreation, a begetting of children.*

PROCREANTE, *adj. m. f.* [che procrea] *procreating, begetting.*

PROCREARE [generare] *to procreate, to beget.*

PROCREATO, *adj.* *procreated, begot.*

PROCREATORE, *s. m.* [che procrea] *a begetter, a creator, a maker.*

PROCREATRICE, *s. f.* [madre] *mother, cause.*

PROCREAZIONE, *s. f.* [il procreare] *procreation, a begetting of children.*

PROCURA, *v.* *proccura.*

PROCURARE, *v.* *procurare, and all its derivatives.*

PROCURATORIELLO, *s. m.* [procuratore di poco pregio] *a scrub of attorney.*

PROCURO, *v.* *procurazione.*

PRODA, *s. f.* [ripa, sponda] *shoar, side, or bank of a river.*

Approdare alla proda, *to come to shoar, to land.*

Proda [estremità d'altre cose] *side, edge, brim, or brink.*

Proda [prora] *pro, the fore-part of a ship.*

Dirizzar la proda verso qualche luogo, *to steer one's course towards some place.*

PRODANO, *s. m.* [forta di fune marinara] *the shrouds of a ship.*

PRODE, *adj. m. f.* [pro, valoroso] *valiant, stout, hardy, courageous.*

Prode, *s. m.* [pro, giovamento, utile] *good, benefit, advantage, interest.*

Questa medicina non m'ha fatto prode veruno, *this physick has done me no good at all.*

Acquisir prode d'una cosa, *to reap the advantage of some thing.*

Sarà vostro prode di far ciò, *it will be for your interest to do it.*

PRODEMENTE, *adv.* [valorosamente] *valiantly, stoutly, courageously.*

PRODÉZZA, *s. f.* [valore, valenzia, fortezza] *power, valour, a valiant or mighty act, strength.*

Ha fatto gran prodèzza in guerra, *he has done wonders in war.*

Uomo di gran prodèzza, *a mighty valiant man.*

PRODIERO, *s. m.* [che rema in prua] *a prow-man, he that rows at the prow of a boat or ship.*

PRODIGALITÀ, PRODIGALITADE, PRODIGALITATE, *s. f.* [eccèss] *nello spendere, e nel donare] prodigality, profuseness, lavishness.*

PRODICALIZZARE [usar prodigalità] *to be prodigal, to spend lavishly, to squander away.*

PRODIGAMENTE, *adv.* [con prodigalità] *prodigally, wastefully, lavishly.*

PRODÍGIO, *s. m.* [cosa stupenda] *prodigy, a monstrous or preternatural thing.*

PRODÍGIOSAMENTE, *adv.* *prodigiously.*

PRODÍGIOSO, *adj.* [stupendo, maraviglioso] *prodigious, preternatural, monstrous, excessive, wonderful, extraordinary.*

PRODÍGO, *adj.* [quegli che dà e spende eccèssivamente] *prodigal, lavish, profuse, wastly, riotous, foolish.*

Viver da prodigo, *to live prodigally, or riotously.*

Un prodigo, *s. m.* *a prodigal man.*

PRODÓTO, *s. m.* [produzione] *product, fruit.*

Prodóto [in aritmetica] *a product, the num-*

number arising from the multiplication of several numbers given.

Prodóto, *adj.* produced, *v.* produrre.

PRODUCERE, *v.* produrre.

PRODUCIBILE, *adj. m. f.* [atto a produrre] *productive, apt to produce, or bring forth.*

PRODUCIMENTO, *s. m.* [il produrre]

production, *a bringing forth, product, work.*

PRODUCITORE, *s. m.* [che produce] *a producer, maker, performer.*

PRODUCITRICE, *s. f.* [che produce] *a producer, she that produces or brings forth.*

PRODURRE [generare, creare] *to produce, yield, or bring forth, to beget.*

Produrre [causare] *to cause or occasion, to be the cause or the occasion of.*

Produrre [addurre, mettere in campo] *to produce, to shew.*

PRODUCENTE, *adj. m. f.* [che produrre] *producing, productive, bringing forth.*

PRODUTTORE, *s. m.* [che produce] *he that produces, begets or ingendeth.*

PRODUTTRICE, *s. f.* [che produce] *a mother, she that produces or causes.*

PRODUZIONE, *s. f.* [il produrre] *production, a bringing forth, product or fruit.*

PROEMIALMENTE, *adv.* [per via di proémio] *by way of proem.*

PROÉMIO, *s. m.* [la prima parte d'un orazione o d'altra opera, ove principalmente si prepono quel che s'ha a trattare] *proem, preface, or entrance into a discourse.*

PROFANARE [applicare le cose sacre a servigi temporali] *to profane or profane, to abuse holy things, to pollute or unhallow.*

PROFANATO, *adj.* *profaned or profaned, abused, polluted.*

PROFANATORE, *s. m.* [che profana] *a profanator.*

PROFANITÀ, *s. f.* *profanity, profaneness.*

PROFANO, *adj.* [empio, scellerato] *profane, or profane, impious, irreligious.*

Profano [opposto di sacro] *profane.*

Autore profano, *profane author.*

* PROFENDA, *s. f.* [biada che si dà alle bestie] *oats.*

Profenda [misura intorno uno stajo] *a bushel.*

PROFENDARE [palcere di profenda] *to feed with oats.*

PROFERIRE, *v.* profferire.

PROFESSARE [far professione] *to profess, to exercise publicly a particular study or calling, to make one's self known of such a religion, sect, or party.*

PROFESSIONE, *s. f.* [istituto] *institute, statute, order, or decree.*

Professione [esercizio, mestiero] *profession, calling, condition, trade, or art.*

Professione [solenne promessa d'obbedienza, che fanno i religiosi regolari] *profession, the entering into any religious order.*

Far professione d'una religione, *to profess a religion.*

PROFESSO, *adj.* [che ha fatto professione] *professed.*

Un frate professso, *a professed monk.*

Una monaca professsa, *a professed nun.*

PROFESSORE, *s. m.* [che professsa, o fa professione di qualche scienza, e l'insegna pubblicamente] *a professor.*

PROFETA, *s. m.* [quelli che antivede, e annunzia il futuro] *a prophet.*

PROFETALE, *adj. m. f.* [di profeta] *prophetic, prophetick.*

PROFETARE [predire] *to prophesize, to prophecy, or foretell.*

PROFETAZIONE, *s. f.* [il profetare, profezia] *a prophesying, a prophecy.*

PROFETICAMENTE, *adv.* [con profetia] *prophetically.*

PROFETEGGIARE [profetizzare] *to prophesy, to prophesize, or foretell.*

PROFETESSA, *s. f.* [femmina di profeta] *a prophetess.*

PROFETICO, *adj.* [di profeta] *prophetic, prophetical.*

PROFETIZZARE [profetare] *to prophesize, to prophesy or foretell.*

PROFEZIA, *s. f.* [cosa predetta da profeta] *a prophecy, a prediction.*

PROFERENZA [il profferire parole] *a pronouncing or uttering.*

Proferenza [profeta] *profer, an offer or offering.*

PROFERIMENTO, *s. m.* [il profferire delle parole] *a pronouncing, speaking or uttering of words.*

PROFERIRE, o *PROFERERE [pronunziare, mandar fuor le parole] *to utter, to pronounce, to speak.*

Profferire [offerire] *to offer, to present.*

Chi si profferisce, è peggio il terzo, *profered service stinks.*

PROFFERITO, o PROFFERTO, *adj.* *uttered, pronounced, offered, presented.*

* PROFFERITO, *s. m.* [porfido] *porphyry.*

Profferito [la cosa profferita] *a profer, an offer or offering.*

PROFFERITORE, *s. m.* [che profferisce] *he that profers, offers, or gives.*

Profferitore [parlatore] *a speaker, he that speaks or utters.*

PROFFERTA, *s. f.* [il profferire, o offerire] *offering, offer, oblation, profer, proposal.*

PROFILARE [ornare la parte estrema di che che si sia] *to purfise, to flourish the edges of any thing with gold, silver, or alike.*

PROFILATO, *adj.* *purfised, flourished with a needle.*

PROFILO, *s. m.* [una delle parti, ch'è dalle bande] *profil, sideways.*

Ritrarre in profilo [cioè da una sola parte del viso] *to draw in profil, or sideways.*

PROFICIENTE, *adj. m. f.* [che fa profitto] *proficient, that makes progress in any art, or science.*

PROFITTABILE, *adj. m. f.* [di profitto, fruttuoso] *profitable, beneficial, useful, advantageous.*

PROFITTARE [far profitto, far progresso, avanzarsi] *to profit, to make a progress, to be a proficient, to improve.*

Profitare [esser utile, recar profitto] *to profit, to be profitable, or useful.*

Profitare [servirsi] *to make an advantage or good use of a thing.*

PROFITTEVOLE, *adj. m. f.* [utile, avvantaggiato] *profitable, useful, beneficial, advantageous.*

PROFITTEVOLMENTE, *adv.* [con profitto] *profitably, usefully, advantageously.*

PROFITTO, *s. m.* [utile, guadagno, giovamento] *profit, advantage, gain, interest.*

Trar profitto d'una cosa, *to get by, to be the better for.*

Profitto [progresso] *progress, advancement, proficience, improvement.*

Far profitto, *to improve, to make a progress.*

PROFLUVIO, *s. m.* [inondazione] *an inundation, overflowing, a gushing or streaming out.*

* PROFLUVIO [copia] *abundance, plenty, profuence, store.*

PROFONDA, *s. f.* [profondità] *profundity, deepness, depth.*

PROFONDAMENTE, *adv.* [molto a dentro, a fondo] *deep.*

* PROFONDAMENTE [internamente] *deep, deeply, seriously.*

† Dormir profondamente, *to sleep soundly.*

† PROFONDAMENTE [largamente, strabocchevolmente] *excessively, very much.*

PROFONDAMENTO, *s. m.* [il profondità] *a sinking, a forcing down.*

PROFONDARE [cader nel fondo] *to sink, to go to the bottom, to perish.*

† PROFONDARE [internarsi, immergersi] *to go deep, to dive into, or search into, to sift, to examine.*

PROFONDATAMENTE, *adv.* *deep, deeply.*

PROFONDATO, *adj.* *sunk, or sunk down.*

PROFONDAZIONE, *s. f.* [cavamento] *a digging.*

PROFONDITÀ, PROFONDITÀDE, PROFONDITATE [una delle tre dimensioni del corpo solido] *profundity, deepness, depth.*

PROFONDO, *adj.* [côncavo, molto a fondo] *deep.*

Lago profondo, *a deep lake.*

Vallone profondo, *a deep valley.*

Profondo [alto, eminente] *profound, high, eminent.*

Profonda notte, *a very dark night.*

Il profondo mezzo di, *noon, or noon-day.*

Profondo sonno, *a profound, dead, or sound sleep.*

Profondo silenzio, *a profound silence.*

Profonda scienza, *a profound learning.*

Profonda riverenza, *a profound reverence, a very low bow.*

Profonda afflizione, *anxious grief.*

Nella più profonda Italia, *in the very heart of Italy.*

Profondo, *adv.* *profoundamente* *deep, deeply, profoundly.*

Profondo, *s. m.* [profondità] *profundity, deepness, depth.*

Dal profondo del cuore, *from the bottom of the heart.*

PROFUMARE [dar odore] *to perfume, to give a sweet scent to.*

PROFUMATO, *adj.* *perfumed, scented.*

PROFUMICO, *s. m.* [profumo] *perfume, scent.*

PROFUMIERA, *s. f.* [vaso nel quale si fa profumo] *a perfuming-pan.*

PROFUMIERE, *s. m.* [quello che maneggia profumi] *perfumer, one who makes and sells perfumes.*

PROFUMO, *s. m.* [odore ch' esce dalle cose odorifere, come incenso, mirra, e simili] *perfume, scent.*

PROFUSIONE, *s. f.* [spargimento] *profusion, profuseness, a lavishness or squandering away.*

PROFUSO, *adj.* [prodigo, stravagante] *profuse, lavish, wasteful, prodigal, extravagant, riotous.*

PROGENIE, o PROGÉNIA, *s. f.* [stirpe, schiatta] *progency, offspring, issue.*

PROGENITORI, *s. m.* [trapassati genitori] *progenitors, ancestors, forefathers.*

PROGETTARE [formar progetti] *to project, design, purpose, or intend.*

PROGETTO, *s. m.* [proferita, principio di trattato] *project, design, purpose, intent.*

* PROGIUDICANTE, *v.* pregiudicante.

PROGIUDICARE, *v.* pregiudicare, and all its derivatives.

PROGNOSTICARE, *v.* pronosticare.

PROGREDIRÉ [andar avanti] *to proceed, or go on, to go forward, or advance.*

PROGRESSIONE, *s. f.* [il progredire] *progression, a going on, an advancing.*

PROGRESSIVO, *adj.* [che ha virtù d'andare avanti] *progressive, which proceeds or goes on.*

PROGRÉSSO, *s. m.* [l'andare avanti] *progress*, a proceeding or going forward.
Progréssio [avanzamento, profitto] *progress*, advancement, proficiency or proficiency.

In **progréssio** di tempo, *in time*, in progress of time, in succeeding times.

PROIBIRE [vietare] *to prohibit*, to forbid, to bar or keep from.

PROIBITIVO, *adj.* [atto a proibire, che proibisce] *prohibitory*, that prohibits, forbids, or hinders.

PROIBITO, *adj.* [vietato] *prohibited*, forbidden.

Proibito [disfeso, ch'è contro la legge, ex. libri proibiti] *prohibited books*.

PROIBIZIONE, *s. f.* [il proibire] *prohibition*, a forbidding, an hindrance.

PROJETTO, *s. m.* [progetto] *project*, design, purpose, contrivance.

PROLATO, *adj.* [pronunziato] *pronounced*, uttered, spoken.

PROLATORE, *s. m.* [che pronuncia] *he that pronounces*, speaks or utters.

PROLAZIONE, *s. f.* [pronunzia] *a pronouncing*, or *pronunciation*, a speaking or uttering.

PROLE, *s. f.* [progenie] *proles*, progeny, offspring, issue.

PROLIFICO, *adj.* [che fa molta prole, secondo] *prolific*, prolific, fit for generation, apt to breed or bring forth.

PROLISSAMENTE, *adv.* [lungamente, distesamente] *tediously*, with prolixity.

PROLISSITÀ, *s. f.* [lunghezza di discorso] *prolixity*, tediousness or length of a discourse.

PROLISSO, *adj.* [lungo, tedioso nel discorso] *prolix*, long, tedious, or large in speech.

PROLOGARE [far prólogo, o altro vano circuito di parole] *to speak out* or *at length*, to tell a long story.

PROLOGO, o **PRÓLAGO**, *s. m.* [ragionamento posto avanti a' poemi] *prologue*, a speech before a stage play.

PROLUNGAMENTO, *s. m.* [il prolungare] *prolongation*, a lengthening, or delaying.

PROLUNGARE [allungare, differire, protogare, mandar in lungo] *to prolong*, to lengthen out, to defer, to delay, to make a thing last longer.

Prolungare la vita, *to prolong one's life*.

PROLUNGATO, *adj.* *prolong'd*, *lengthen'd*, *defer'd*, *delay'd*.

* **PROLUNGAZIONE**, *s. f.* [prolungamento] *prolongation*, delaying, lengthening.

PRÓMERE [manifestare, palesare] *to utter* and *tell*, to speak out, to disclose or uncover, to lay upon.

PROMESSA, *s. f.* } [quel che s'è promesso] *a promise*.

PROMESSIONE, *s. f.* } *a promise*.

PROMESSO, *s. f.* [da promettere] *promised*, v. *promettere*.

PROMETTERE [obbligare altrui la sua fede] *to promise*, to make a promise, to engage or give one's word.

Promettere in matrimonio, *to promise*, or betroth.

Prometterfi [darfi ad intendere, sperare] *to promise one's self*, to hope.

Promettere [affermare, accertare] *to assure*, or *promise*.

Vi **prometto** ch'ell'è così, *I assure you it is so*.

Promettere per altrui [entrar mallevadore] *to bail*, or *be bail for one*.

PROMETTITORE, *s. m.* [che promette] *a promiser*, one that promises much, and performs but little.

PROMETTITRICE, *s. f.* [che promette] *a promiser*, she that promises.

Tom. I.

PROMINENTE, *adj. m. f.* *prominent*, jutting out or standing forward.

PROMINENZA, *s. f.* *prominence*, the putting of a thing out, or over.

PROMONTÓRIO, *s. m.* [monte lungo la marina] *promontory*, a mountain, hill, or any high ground running out a great way into the sea.

PROMOTÓRE, *s. m.* [the promuove] *promoter*, one who promotes or carries on a business.

PROMOTRICE, *s. f.* [che promuove] *promoter*, she that promotes.

PROMOVENTE, o **PROMUOVENTE**, *adj. m. f.* [che promuove] *promoting*.

PROMOVERE, v. *promuovere*.

PROMOVIMENTO, *s. m.* [il promuovere] *promotion*, preferment, advancement.

PROMOVITÓRE, *s. m.* [promotore] *promoter*.

PROMOZIONE, *s. f.* [promovimento] *promotion*, advancement, preferment.

PROMULGARE [pubblicare, divulgare] *to promulgate*, to promulge, to publish, or proclaim.

PROMULGATO, *adj.* *promulgated*, *promulged*, *proclaimed*.

PROMULGAZIONE, *s. f.* [il promulgare] *promulgation*, a publishing, or proclaiming.

PROMUOVERE [conferir grado o dignità in alcuno] *to promote*, to advance or prefer, to farther or carry on.

Promuovere [muovere, o principiare] *to move*, or *begin*.

Promuover guerra contro a qualcheuno, *to declare war against one*.

Promuovere [sollecitare] *to spur*, to incite, to induce.

† **Promovere** [crescere] *to grow*, to thrive.

PROMUTA, *s. m.* [promutazione] *permutation*, exchanging.

PROMUTARE [permutare] *to permute*, to exchange.

PROMUTATO, *adj.* *permuted*, *exchanged*.

PROMUTAZIONE, *s. f.* [scambiamento] *permutation*, exchanging.

PRONEPÓTE, o **PRONIPÓTE**, *s. m.* [figlio del nipote] *a great grand child*, a nephew's son.

PRONO, *adj.* [inclinato] *prone unto*, inclined, apt, given unto.

PROMÓME, *s. m.* [términe gramaticale] *pronoun*.

PROMONSTICAMENTO, *s. m.* [il pronosticare] *prognostication*, a foretelling.

PROMONSTICARE [prevedendo annunziare il futuro] *to prognosticate*, to foretell, to conjecture, or guess.

PROMONSTICAZIONE, *s. f.* [il pronosticare] *prognostication*, or *foretelling*.

PROMONSTICO, *s. m.* [segno di quel che deve succedere] *prognostick*, a boding sign, or token of something to come.

Promonstico [congetture] *prognostication*, conjecture.

PROMTAMENTE, *adv.* [con prontezza, spacciatamente] *readily*, *quickly*, *nimble*.

PROMTARE [importunare] *to press*, to urge, to importune, to trouble.

Promtare [sollecitare] *to quicken*, to hasten, to dispatch.

Promtare [addurre] *to bring*, to produce, to alledge.

PROMTÁRSI [sforzarsi] *to endeavour*, to procure, to strive, to do one's best.

PROMTÉZZA, *s. f.* [volontaróla disposizione a tosto e presentemente operare] *readiness*, *quickness*, *speed*, *haste*.

Promtézza [improntézza, importunità] *importunity*.

PROMTISSIMAMENTE, *adv.* *very readily*.

PROMTISSIMO [superl. di pronto] *most ready*.

PRONTO, *adj.* [presto apparecchiato, in punto] *ready*, in readiness, at hand, prepared.

Far **pronte** sembianze ad uno, *to look pleasantly upon one*.

Pronto [affrettato] *quick*, sudden, *speedy*.

Pronto [fiero, ardito] *fierce*, *passionate*, bold, hardy.

PRÓNUBO, *s. m.* [promotór di matrimonio] *a match-maker*.

PRONUNZIA, *s. f.* }

PRONUNZIAMENTO, *s. m.* } [il pronunciare] *pronunciation*, utterance of speech, delivery.

PRONUNZIARE [pubblicare, dichiarare] *to publish*, to declare, to pronounce, to pass one's judgment.

Pronunziare [predire] *to prognostick*, to fore-tell.

Pronunziare [profferire, scolpire le parole] *to pronounce*, to utter, or speak.

PRONUNZIATO, *adj.* *pronounced*, published, declared.

PRONUNZIATÓRE, *s. m.* [che pronunzia] *pronunciator*, he that pronounces declares or fore-tells.

PRONUNZIAZIONE, *s. f.* [espressione di parole] *pronunciation*.

PROPAGARE [dilatare] *to propagate*, to multiply, or increase, to spread abroad.

PROPAGATÓRE, *s. m.* [che propaga] *propagator*, he that propagates.

PROPAGAZIONE, *s. f.* [il propagare] *propagation*, a spreading abroad, or increasing.

PROPAGGINAMENTO, *s. m.* [il propaginare] *a planting of many young vines*, a spreading or increasing.

PROPAGGINARE [coricar i rami delle piante, acciocchè faccian pianta, e germogliano] *to provine*, to lay a vine-stock or branch in the ground to take root.

* **Propagginare** [moltiplicare] *to breed*, to increase, or multiply.

Propagginare [torménto che si dava agli affasini, i quali eran fotterrati vivi col capo all' in giù] *a kind of torment which was antiently appointed for highway robbers or murderers, which was, to bury them alive, with their heads downward*.

PROPAGGINAZIONE, *s. f.* [il propaginare] *a planting of young vines or branches of trees*.

PROPAGGINE, *s. f.* [ramo della pianta piegato e coricato, acciocchè anch' egli, per se stesso, divenga pianta] *a layer of a vine, or tree, a provine*.

* **Propaggine** [prole, schiatta] *proles*, offspring, issue.

PROPALARE [palesare] *to publish*, to declare.

PROPALATO, *adj.* *propaled*, *published*.

PROPE, *adv.* [appresso] *near*, *by*, *at hand*.

PROPENSARE [premeditare] *to premeditate*, to think upon or contrive beforehand.

PROPENSATO, *adj.* *premeditated*, *thought before*.

PROPENSIONE, *s. f.* [inclinazione] *propension*, *propensity*, inclination of mind, readiness, proneness.

PROPIAMENTE, o **PROPRIAMENTE**, *adv.* *properly*, *proper*.

PROPIETÀ, o **PROPRIETÀ**, *s. f.* }

PROPIETÀDE, o **PROPRIETÀDE**, *s. f.* }

PROPIETÀTE, o **PROPRIETÀTE**, *s. f.* }

[il propio e particolare d'una cosa] *propriety*, *natural virtue*, or *quality*.

Proprietà [dominio] *property*, *right to a thing*.

PROPIETARIO, o **PROPRIETARIO**, *s. m.* [chi tiene in proprietà] *proprietor*, *proprietary*, *owner*.

PROPINQUAMENTE, *adv.* [d' appresso] *near*, *by*.

PROINQUITÀ, PROINQUITÀDE, PROINQUITÀTE, s. f. [vicinità] *propinquity, nearness, nighness*.

PROINQUO, adj. [vicino] *nigh, near*.
PROINQUO [congiunto per parentela] *relation, related, kin, allied*.

PROPIO, o **PROPRIO**, adj. [quello che attiene, conviene, ed è solamente di colui, di cui dice esser proprio] *proper, peculiar, particular, own self*.

Il discorso è proprio dell'uomo, *reasoning is peculiar to a man*.

Mia propria figliuola, *my own daughter*.

Amor proprio, *self-love*.

Di sua propria testa, *of his own head*.

Nome proprio, *a proper name*.

Proprio [conveniente] *proper, fit, convenient*.

Proprio [atto buono] *fit, good, apt*.

Proprio, s. m. [quello che per determinato rispetto s'attribuisce, così ad una natura, che non s'attribuisce all'altra] *property, natural quality, or virtue, natural disposition*.

La risibilità è propria dell'uomo, *risibility is the property of men*.

Possedere in proprio, *to be the right owner*.

PROPIAZIATORE, s. m. [favoreggiatore, mediatore] *a favourer, a mediator, intercessor*.

PROPIAZIONE, s. f. [quello che rende proprio] *propitiation, atonement*.

PROPIZIO, adj. [favorevole, benigno] *propitious, favourable, kind, merciful*.

PROPONENTE, adj. m. f. [che propone] *proposing, speaking, offering*.

PROPONENTE, s. f. [proposizione] *proposition*.

PROPONIMENTO, s. m. [intenzione, proposito] *intent, intention, resolution, deliberation, purpose*.

PROPORRE, o **PROPONERE** [porre avanti, mettere in campo il soggetto del quale o sopra il quale si vuol discorrere] *to propose, propound, speak, declare, put or set forth, to move or make a motion*.

Proporre una questione, *to propose or move a question*.

Proporre [deliberare, statuire] *to intend, to deliberate, to make a resolution, to resolve, to determine, to intend or design, to purpose*.

PROPORZIONALE, adj. m. f. [che ha proporzione] *proportional, of like proportion*.

PROPORZIONALITÀ, s. f. [astratto di proporzionale] *proportionality, a likeness of proportion*.

PROPORZIONALMENTE, adv. }
PROPORZIONATAMENTE, adv. }

[con proporzione] *proportionally, with proportion*.

PROPORZIONARE [far proporzione, paragonare] *to proportionate, to make answerable, to commenturate*.

PROPORZIONATO, adj. [fatto con proporzione] *proportioned, proportionable, commensurate, fit, fitted*.

PROPORZIONATORE, s. m. [che usa proporzione] *a neuter, impartial, or just man*.

PROPORZIONE, s. f. [convenienza delle cose tra di loro] *proportion, agreements, agreeableness, answerableness*.

A proporzione, *in proportion, proportionable*.

PROPORZIONÉVOLE, adj. m. f. [proporzionato] *proportionable, proportional, of like proportion*.

PROPORZIONEVOLNENTE, adv. *proportionably, in proportion*.

PROPOSITO, s. m. [proponimento] *purpose, design, resolution*.

Cambiar proposito, *to change one's mind or resolution*.

Con proposito, *with a design*.

Proposito [soggetto, proposito] *discourse, subject, talk*.

A proposito, *adv. to the purpose, opportunely, seasonably, in time, partly*.

Fuor di proposito, *improperly, unseasonably, propositiously*.

Con proposito, *designedly, purposely, for the nose*.

PROPOSITURA, s. f. [titolo di dignità] *the office of a captain or governor*.

PROPOSIZIONE, s. f. [proposta] *proposition, proposal, motion*.

Proposizione [detto comunemente approvato, massima] *proposition, saying, or maxim*.

Proposizione [membri e parti de' quali si compongono i fillogismi] *propositions*.

PROPOSTA, s. f. [quel che si propone per trattarne] *proposition, proposal, motion, a thing proposed, to be proved, made out or demonstrated*.

Proposta [deliberazione] *purpose, design, resolution, intent*.

PROPOSTATO, s. m. } [titolo di dignità]
PROPOSTIA, s. f. } [gnità che si dà alle chiese] *a title of dignity given to churches, as Abby, Priory, or Rectory*.

PROPOSTO, s. m. [col secondo O largo] *dignità chericale di chi ha propositato] a Rector, or Provost*.

Proposto [quello che ne' magistrati tiene il primo luogo] *a provost, a sheriff*.

Proposto [col secondo O stretto] [proposito, deliberazione] *purpose, intent, design, resolution*.

Proposto, adj. [da proporre] *proposed, v. proporre*.

* **PROPRESO**, m. s. [circuito, procinto] *compass, circumference, inclosure*.

PROPRIO, v. proprio.

PROPRIETÀ, v. proprietà.

PROPUGNACOLO, s. m. [difesa] *a fortress, bulwark, rampart, defence*.

PRORA, s. f. [la parte dinanzi del navilio, colla quale si fende l'acqua] *the prow, the fore-part of a ship*.

PROROGA, s. f. [allungamento di tempo, prorogazione] *prorogation, a deferring or putting off*.

PROROGARE [allungare il tempo, differire] *to prorogue, to put off, to prolong*.

PROROGATO, adj. *prorogued, prolonged*.

PROROGAZIONE, s. f. [allungamento di tempo] *prorogation*.

PROROMPERE [uscir fuori con impeto] *to break forth, to burst out*.

Prorompere [parlare] *to speak, to utter*.

Pioruppe in queste parole, *he uttered these words*.

Prorompere in qualche follia, *to be guilty of some folly*.

PROROTTO, adj. *broken or burst out, uttered*.

PROSA, s. f. [favellare sciolto, senza metro, o rima] *prose*.

PROSAICO, adj. [di prosa] *prosaick, being in or belonging to prose*.

PROSANTE, s. m. [prosatore] *a writer in prose*.

PROSAPIA, s. f. [schiatte] *progeny, race, lineage, blood, family*.

PROSARE [scrivere in prosa] *to write or speak in prose*.

Prosare [favellare troppo adagio] *to speak slowly with affectation, to love to talk much*.

* **PROLARE** [burlare] *to joke, to laugh at, to ridicule, to jeer or banter*.

PROSATORE, s. m. [quello che scrive in prosa] *a writer in prose*.

PROSCIOLIERE, o **PROSCIORRE** [assolvere da peccati] *to absolve, to forgive, to pardon*.

Prosciogliere [sciogliere, liberare] *to loosen, to free, to set at liberty*.

PROSCIOLIGIONE, s. f. } [il pro]

PROSCIOLIMENTO, s. m. } sciogliere

[assoluzione] *absolution, a loosening, freeing, or setting at liberty*.

PROSCIOLTO, adj. *absolved, loose, free, unbound*.

Di PROSCIOLTI, *working days*.

* **PROSCIUGARE** [difeccare] *to dry, or dry up*.

PROSCIUTTO, s. m. o **PRESCIUTTO**, s. m. [coscia del porco salata, e fecca] *gammon of bacon*.

PROSCRITTO, adj. [esiliato] *proscribed, banish'd*.

PROSCRIVERE [condannare all'esilio] *to proscribe, to outlaw, to banish*.

PROSCRIZIONE, s. f. [il proscrivere] *proscription, banishment, or outlawry*.

PROSEGUIMENTO, s. m. [il proseguire] *prosecution, pursuit, continuance*.

PROSEGUIRE } [seguire avanti, continuare] *to prosecute, to pursue, carry on, or go on, to continue, to follow*.

PROSODIA, s. f. *Prosodia, that part of grammar which teaches how to accent right, and to distinguish syllables either long or short*.

PORSELITA, s. m. f. *a proselyte, a stranger converted to any religion*.

PROSONE, s. m. [huom che prosa, cioè che favella troppo adagio, e con troppa gravità] *one that talks very slowly and much*.

PROSOPOEIA, s. f. [figura rettorica] *Prosopoeia, a rhetorical figure, wherein the speaker addresses himself to things inanimate, as if they were living, and makes them speak, as if they had rational souls*.

* **PROSOPOEIA** [arroganza] *arrogance, boldness, impudence*.

PROSPERAMENTE, adv. [con prosperità] *prosperously, favourably, fortunately*.

PROSPERARE [felicitare, mandar di bene in meglio] *to prosper, to make prosper, to give success*.

Prosperare [avanzarsi in felicità, andar di bene in meglio] *to prosper, to thrive, to succeed, or be successful*.

PROSPERATO, adj. *prospered*.

PROSPERAZIONE, s. f. [il prosperare] *a prospering, thriving or succeeding*.

PROSPERÉVOLE, adj. m. f. [prospero, pien di felicità] *prosperous, favourable, fortunate*.

PROSPERITÀ, s. f. [avvenimento felice, felicità] *prosperity, success, happiness*.

PROSPERO, adj. [felice] *prosperous, thriving, favourable, fortunate, lucky*.

PROSPEROSAMENTE, adv. *prosperously, successfully, happily*.

PROSPEROSO, adj. [robusto, ben disposto di corpo] *strong, lusty, stout*.

PROSPETTIVA, s. f. [arte ch'insegna a disegnare le cose, come appariscono alla vista] *perspective*.

PROSPETTO, s. m. [vista] *prospect, a view or sight a-far off*.

PROSSIMAMENTE, adv. } [vicina]

PROSSIMANAMENTE, adv. } mente]

next, lately, just now.

PROSSIMANO, adj. [vicino] *near, nigh*.

PROSSIMANO [propinquo per parentela] *kindred, allied, relation*.

PROSSIMANZA, s. f. [prossimità] *proximity, nearness, kindred, alliance*.

PROSSIMITÀ, **PROSSIMITADE**, **PROSSIMITÀ**, s. f. [vicinanza] *proximity, nearness*.

PROSSIMITÀ [attenenza, parentela] *proximity, kindred, alliance*.

PROSSIMO, adj. [vicino, accosto] *next, near, nigh*.

Prossimo [congiunto di sangue, parente] *kindred, allied, relation.*

Prossimo, s. m. [vicino] *a neighbour.*

PROSTENDERSI [mettersi a terra per atto d'umiliazione] *to prostrate one's self, to cast one's self at one's feet.*

PROSTESO, adj. *prostrated.*

PROSTERNERE [gettare in terra, abbattere] *to over-throw, to cast or strike down, to vanquish or desert.*

Prosternerli [distendersi in terra] *to stretch, or lay along on the ground.*

* Prosternerli [allungarsi, dilatarsi ne' ragionamenti] *to dilate one's self upon a discourse, to dwell upon it.*

PROSTIBULO, o PROSTRIBULO, s. m. [luogo osceno e infame] *a brothel-house, a bawdy-house.*

PROSTITUIRE [esporre a mal uso] *to prostitute, to expose to every one that comes, to make common.*

PROSTITUITO, adj. *prostituted.*

PROSTITUZIONE, s. f. [fregolatezza di vita] *prostitution, lewdness.*

PROSTRARE [distendere per terra] *to prostrate, to lay flat along.*

Prostrarsi in ginocchione, *to fall upon one's knees.*

PROSTRATO, adj. *prostrated, laid flat along.*

PROSUMERE, v. *presumere.*

PROSUNTOSO, v. *presuntuoso.*

PROTANO, s. m. [erba] *southernwood.*

PROTEGGERE [difendere] *to protect, to defend, to maintain, to countenance, or patronize.*

PROTEGGITORE, s. m. [protettore] *protector, defender.*

PROTENDERSI [distendere le membra] *allungarsi] to stretch one's self.*

Protendere [distendere] *to spread, stretch, or stretch out, to open, to extend, to pretend.*

PROTRAVAMENTE, adv. [con modo protervo, sfacciatamente] *forwardly, waywardly, peevishly, perversely, impudently.*

PROTÉRVIA, s. f. [ostinata superbia, arroganza] *forwardness, stubbornness, perverseness, perversity, waywardness.*

PROTÉRVO, adj. [che ha protérvia] *proterve, forward, wayward.*

PROTÉSO, adj. [da protendere] *pro-tended, stretched, extended.*

PROTESTA, v. *protestazione.*

PROTESTAGIONE, v. *protestazione.*

PROTESTANTE, adj. m. f. [chi professa la religione Augustana] *protestant.*

PROTESTARE [denunziare, fare intendere ad uno, che faccia o non faccia che ch'è sia] *to protest, to make a protest.*

Protestare [confessare] *to protest, to confess, to own, to promise, to affirm or declare.*

PROTESTATO, adj. *protested, confessed.*

PROTESTAZIONE, s. f. [protestazione] *protestation, a free and open declaration of one's mind, a protesting against, a solemn vow or assurance, declaration.*

PROTÉSTO, s. m. [il protestare] *protestation.*

Protésto [pretérito, colore] *pretence, show, colour.*

Sotto protésto, *under pretence or colour.*

PROTECTORALE, adj. m. f. [di protettore] *of or belonging to a protector.*

PROTECTORATO, s. m. [ufficio del protettore] *patronage, the office, or dignity of a protector.*

PROTETTORE, s. m. [che protegge, difensore] *protector, defender.*

PROTETTRICE, s. f. [che protegge] *protectrix, defenders.*

PROTEZIONE, s. f. [difesa, cura, custodia] *protection, defence, shelter.*

PROTO, adj. [chi è il primo in alcuna arte] *chief, first, prime, principal.*

PROTOCOLLO, s. m. [libro dove i notai mettono le scritte, che essi rogano] *protocol, a book wherein notaries register their deeds or writings.*

PROTOMARTIRE, s. m. [primo martire] *protomartyr, the first martyr who suffered death in testimony of the truth, as Abel in the old Testament, and St. Stephen in the new.*

PROTONOTARIATO, s. m. [dignità di protonotario] *the dignity of a protonotary.*

PROTONOTARIO, s. m. [un grado della curia Romana] *protonotary.*

PROTOTIPO, s. m. [originale, modello] *prototype, first pattern, or model.*

PROTRARRE, o PROTRARE [tirare in lungo] *to protract, to delay, or prolong time, to draw out in length.*

PROTRATTO, adj. *protracted, delay'd, prolonged.*

PROTRAZIONE, s. f. [il protrarre] *protraction, a putting off, a deferring or delaying.*

PRO TRIBUNALI [in seggio regale, o giudiciale ex. Seder pro tribunali] *to sit upon judgment.*

PROVA, o PRUOVA, s. f. [sperimento, cimento] *proof, trial, experiment, essay.*

Prova [testimonianza, ragion confermativa] *proof, witness, testimony.*

Prova [testimonio] *witness.*

Prova [gara] *contention, strife.*

Non sbigottir, ch'io vincerò la prova, *don't be discourag'd, for I'll get the better on't.* Dante.

Prova [effetto] *effect.*

Prova [azione] *action, way, manner.*

PROVAGIONE, s. f. [prova, dimostramento, segno] *proof, trial, experiment, sign, token mark.*

PROVANO, adj. [ostinato, di sua opinione, che non si lascia persuadere] *obstinate, stubborn, opiniater, willful, stiff, selfwilled, heady.*

PROVANTE, o PRUOVANTE, adj. m. f. [che prova] *proving, that proves.*

PROVARE [far prova, cimentare, far faggio] *to try, to attempt, to essay.*

Provàrli con qualcheduno, *to come to a trial of skill with one.*

Provare [gustare] *to taste.*

Provare [confermare, mostrar con ragioni] *to prove, to make good, or to make out.*

Provare [sentire] *to feel, to be sensible of, to find.*

Provare [allignare, provenir bene] *to thrive, to grow.*

PROVATIVO, o PRUOVATIVO, adj. [che prova] *that proves.*

Argomento provativo, *an argument that proves.*

PROVATO, adj. *tried, attempted, v. provare.*

Provato [sperimentato] *experienced, experimented.*

Amico provato, *a know friend.*

PROVATORE, o PRUOVATORE, s. m. [che prova] *he that tries, proves, or attempts.*

PROVATURA, s. f. [sorta di cacio] *a kind of new cheese.*

* PROVIDENZA, v. *providenza.*

PROVEDERE, v. *PROVEDERE, and all its derivatives.*

PROVENDA, s. f. [biada] *provender, feed for cattle.*

PROVENIMENTO, s. m. [avvenimento] *to] success, issue, event, hap.*

PROVENIRE [allignare, crescere, venire innanzi] *to thrive, to grow.*

PROVÉTO, s. m. [entrata, rendita] *revenue, rent, income, profits.*

PROVERBIALE, adj. m. f. [di proverbio] *proverbial, belonging to a proverb.*

PROVERBIALMENTE, adv. [in proverbio, per proverbio] *proverbially.*

PROVERBIARE [sgridare alcuno con parole villane, e dispettose] *to abuse, to jeer, nip, or taunt, to scoff.*

Proverbiare [servirsi di molti proverbi] *to use or speak proverbs.*

PROVERBIATO, adj. *abused, jeered, nip'd, taunted, scoffed.*

PROVERBIO, s. m. [breve, e arguto detto, ricevuto comunemente] *a proverb, a common or old pithy saying.*

PROVERBIOSAMENTE, adv. [idegnamente, dispettosamente] *in anger, disdainfully, scornfully, with a scornful eye, contemptuously.*

PROVERBOSO [dispettoso, villano] *abusive, outrageous, offensive, spiteful.*

PROVETTO, adj. [d'età avanzata] *aged, full-grown, advanced in years.*

Eta provetta, *old age.*

* Provetto [pratico, sperimentato, esercitato] *expert, skillful, experienced.*

PROVEVOLMENTE, o PRUOVEVOLMENTE, adv. [probabilmente] *probably.*

PROVIDAMENTE, o PROVIDAMENTE, adv. [con providenza] *wisely, advisedly, prudently, circumspcctly, carefully.*

PROVIDENZA, o PROVIDENZA, s. f. *providence, foresight, forecast.*

Providenza [una ragione nella mente divina, secondo la quale Dio ordina, e dirizza tutte le cose al fine] *providence.*

Providenza [provisione] *provision.*

* PROVIDIGIONE, v. *provisione.*

PROVIDO, o PROVVIDO, adj. [circospetto, cauto] *provident, circumspcct, careful, wise, wary, heedful.*

PROVINCA, s. f. [sorta d'erba] *perwinkle.*

PROVINCIA, s. f. [regione, spazio di paese contenuto sotto un nome] *province, a considerable part of a country, or kingdom.*

PROVINCIALE, adj. m. f. [di provincia] *provincial, belonging to a province.*

Provinciale, s. m. [quello che tra i frati è il primo capo nella provincia] *a provincial, a chief of all the religious houses of the same order in a province.*

PROVISANTE, o PROVVISANTE, adj. m. f. [che recita, o canta all'improvviso] *that acts or sings extempore.*

PROVISIONALE, v. *PROVISIONALE, and all that depend from it.*

PROVOCAMENTO, s. m. [il provocare] *provocation, an urging, incensing, inciting, or stirring up.*

PROVOCARE [commuovere a che ch'è sia] *to provoke, to anger, to exasperate, to urge, to move, or stir up.*

PROVOCATIVO, adj. [che ha forza, e virtù di provocare] *provocative, apt to provoke or stir up.*

PROVOCATO, adj. *provoked.*

PROVOCAZIONE, s. f. [il provocare] *provocation, an urging, incensing, or stirring up.*

PROVEDERE, o PROVIDERE [procacciare, trovar quello ch'è di bisogno] *to provide, or furnish with, to assist, or purvey.*

Provedere [soddisfare] *to pay, to satisfy.*

Provedere [rimediare] *to provide, to order, to see, to take care.*

bbb 2 Prov-

Provvedere [prevedere, antivedere] to foresee.

Provvedere [guardare, considerare] to consider, to see, to reflect.

PROVEDIGIONE, o PROVIDIGIONE, s. f. PROVIDIMENTO, o PROVIDIMENTO, s. m. [il provvedere] provision, a thing got or provided, a providing or taking care of.

Provvedimento [providenza] providence, fore-cast, fore-sight, waverings.

PROVEDITORE, o PROVIDITORE, s. m. [che provvede, e procaccia le cose necessarie] purveyor, provider.

PROVEDITRICE, s. f. [che provvede] she that provides, furnishes with, or takes care of.

PROVEDUTAMENTE, o PROVIDUTAMENTE, adv. [accortamente, cautamente] cautiously, prudently, warily, with circumspection, wisely.

PROVEDUTO, adj. provided, v. provvedere.

Provveduto [cauto, accorto, provvido] provident, wary, prudent, circumspect.

PROVIGIONATO, o PROVIGIONATO, adj. [provisionato] that is in pay, or receives wages or provision, pensioner.

PROVVISARE [comporre, e cantar versi all'improvviso] to make verses extempore.

PROVISIONARE [dar provvigione] to take into pay, to entertain into service for pay, to give a pension.

PROVISIONATO, adj. [che ha, o tira provvigione in senso di stipendio, stipendiato] that receives a pay or pension, pensioner.

PROVVISONE, s. f. [provvedimento] provision, any thing got or procured which is necessary for the subsistence of life.

PROVVISIONE [mercede, stipendio] provision, pension.

PROVISTO, adj. [preparato] provided, furnished, ready, prepared.

P R U

PRUA, s. f. [prora] prow, the fore-part of a ship.

PRUDENTE, adj. m. f. [che ha prudenza] prudent, advised, discreet, wise.

PRUDENTEMENTE, adv. prudently, advisedly, discreetly, wisely.

PRUDENZA, s. f. [cienza del bene e del male, che dispone a ben giudicar la cosa da farsi, o fuggirsi] prudence, wisdom.

PRUDENZIALE, adj. m. f. [di prudenza] prudential, wise, advised, discreet.

* PRUDERE [pizzicare] to itch, to smart with itching.

PRUGNA, s. f. [fusina] prune, plum.

PRUGNO, s. m. [fusino] a plum-tree.

PRUGNOLA, s. f. [fusina salvatica] bullace.

PRUGNOLO, s. m. [frutice, che fa la prugnola] bullace-tree.

PRUGNUOLO, s. m. [sorta di fungo ottimo] the white kind of mushroom.

* PRUINA, s. f. [brina] a white or hoar-frost.

PRUINOSO, adj. [brinoso] frosty.

PRUNAJA, s. f. [luogo pien di pruni] a place set with plum-trees, a thorny place, full of bullace-trees.

PRUNAME, s. m. [aggregato di pruni] a place full of plum-trees.

PRUNO, s. m. [virgulto pieno di spine, del quale si fanno le siepi] a dog-brier, a blackberry-bush, bramble, bryer.

Pruno albo [sorta d'albero assai piccolo] a kind of tree.

PRUNOSO, adj. [pien di pruni] full of briers, thorny.

PRURITO, s. m. [pizzicore] itching, itch.

PSILLO, s. m. [sorta d'erba] fleawort, or fleabane.

P U B

PUBBLICAMENTE, adv. publicly, manifestly.

Publicamento, s. m. [il pubblicare] publication.

PUBLICANO, s. m. [gabelleiro] publican, a farmer of publick rents and revenues.

PUBLICARE [pubblicamente manifestare, divulgare] to publish, to make publick, to spread abroad.

PUBLICARE [applicare al pubblico] to confiscate.

PUBLICATO, adj. published, confiscated.

PUBLICATORE, s. m. [che pubblica] a publisher, one who makes publick.

PUBBLICAZIONE, s. f. [il pubblicare, palelamento] publication, a making publick.

PUBBLICITÀ, PUBLICITÀDE, PUBBLICITÀ, s. f. [astratto di pubblico] publicity, publicness.

PUBLICO, s. m. [comunità] the publick, the generality of the people.

Pubblico, adj. [ch'è comune ad ognuno, contrario a privato] publick, common, belonging to the people.

Pubblico [noto, manifesto] publick, manifest, known by every body.

PUBERTÀ, s. f. [età nella quale spuntano i primi peli nelle parti vergognose] puberty, the age of 14 years in men, and 12 in women.

P U D

PUDICAMENTE, adv. [castamente] chastly, modestly, honestly.

PUDICIZIA, s. f. [castità] pudicity, chastity, modesty, virginity, or maidenhead.

PUDICO, adj. [casto] chaste, honest, modest, pudicous.

PUDORE, s. m. [rosore] shame, shamefacedness, bashfulness, modesty.

P U E

PUERILE, adj. [di fanciullo, fanciullesco] puerile, belonging to a child, childish.

Età puerile, youth, puerility.

PUERILMENTE, adv. [da fanciullo, fanciullescamente] childishly, like a child.

PUERIZIA, s. f. [età puerile, fanciullesca] puerility, boyishness, childishness.

P U G

PUGILLO, s. m. [nome di misura usata da' medici] pugil, a handful.

PUGNA, s. m. [combattimento, battaglia] fight, fray, skirmish, batel, or battle.

Pugna [pl. di pugno] blows, cuffs.

PUGNALARE [ammazzare a colpi di pugnale] to stab or kill with a poniard or dagger.

PUGNALATA, s. f. [colpo di pugnale] a blow or wound with a poniard, or dagger.

PUGNALE, s. m. [arme corta da ferir di punta] poniard, dagger.

PUGNARE [combattere, contrastare] to fight, to combat, to contend, to bicker, to strive.

PUGNATO, adj. fought, combated, contended.

PUGNATORE, s. m. [che pugna] a fighter.

PUGNATRICE, s. f. [che pugna] a she combatant.

PUGNAZZO, s. m. [leggiere combattimento] a little engagement, a skirmish.

PUGNELLO, s. m. [quanto di materia sta in un pugno] a handful.

PUGNENTE, o PUGNENTE, adj. [che pigne] pricking, nipping.

* Pugnente [aspro, che offende] sharp, biting, satirical, keen, poignant, abusive, bitter.

PUGNERE, o PUNGERE [leggermente forar con cosa acuta, e appuntata] to prick or sting.

* Pugnere [affliggere, travagliare] to vex, to afflict, to touch to the quick, to torment, to nertle, to exasperate.

* Pugnere [offendere altrui mordendolo co'detti] to abuse, to offend.

* Pugnere [ferire] to wound, to strike.

* Pugnarsi [affrettarsi] to make haste. Però alquanto più te stesso pigni, therefore make a little move haste. Dante.

* Pugnarsi in qualche affare [inferovivisi] to grow hot upon some thing, to be eager at it.

PUGNERECIO, adj. [atto a pugnere] sharp, pricking, pointed.

PUGNETTO, s. m. [pungolo] a prick, a goad.

* Pugnétto [incitamento, stimolo] a spur, a motive, an incentive, an incitement, inducement, encouragement.

Pugnétto [picciol pugno] a little fist.

PUGNIMENTO, s. m. [il pugnere] a pricking or tinging.

Chi vuol entrar per la siepe, si espone a ricever forte pugnimento di spine, who will go through the hedges, exposes himself to be prick'd by the thorns.

PUGNITICIO, s. m. [stimolo] a spur, a motive, an incitement, inducement or incentive.

PUGNITOPO, s. m. [sorta di pianta pungente] knee-helm.

PUGNO, s. m. [la mano ferrata] a fist, a fighting. pl. pugna, s. f.

Aver qualche cosa in pugno [averla in suo potere] to have a thing safe, or in one's power.

Avere in pugno [tenere colla mano chiusa] to hold in one's hand.

Dare dove un calcio, e dove un pugno [fare ora una cosa, ora un'altra] to do sometimes one thing, and sometimes another.

† Pugno [mano] hand.

Scritta di suo proprio pugno, written by his own hand.

Pugno [percosso che si dà col pugno] a blow, a cuff.

Fare alle pugna, to box one another.

Dare un pugno in cielo [trattar dell'impossibile] to bick the air.

Pugno [quella quantità di materia, che può contenere la mano ferrata] a handful.

PUGNUOLO, s. m. [picciol pugno] a little fist.

P U L

PULA, s. f. [guscio delle biade, loppa, lolla] husk, hull.

PULCE, s. m. f. [vermicello noto] a flea.

Mettere un pulce nell'orecchio ad uno [dirgli alcuna cosa, che lo tenga in confusione, e diagli da pensare] to put a flea in one's ear.

PULCELLA, s. f. [pulzella] maid, virgin.

PULCELLAGGIO, s. m. [virginità] maidenhead, virginity, pucelage.

PULCELLONA, s. f. [pulcella un po' sovrastata] an over-grown maid.

Star pulcelloni [starli pulcella oltre al tempo del maritarsi] for a girl to out-stay her time without marrying.

PULCINA, s. f. POLIÀSTRA } chick, or

PULCINO, s. m. POLLÀSTRO } chicken.

Aver i pulcin di gennajo [si dice d'uom ch'abbia piccoli figliuoli in età vecchia] for an old man to have young children.

E più impacciato ch' un pulcin nella stoppa, he is so puzzled, that he dath not know what to say or do.

Tu mi prendi per un pulcin nel capocchio? do you take me for a dunce?

PULCOSO, adj. [pien di pulci] full of fleas.

PULCRO, *adj.* [bello] *fine, beautiful*.
PULÉDRO, *s. m.* [cavallò, áfno, o mulo giovine] *colt, a horse-colt, the colt of an ass or mule*.

PULÉDROTTO, *s. m.* [piccol pulé-
PULÉDRUCCIO, *s. m.* } dro] *a little colt*.

PULÉGGIO, *s. m.* [forta d'erba medicinale] *penny-royal*.

PULIAR puléggio [partirsi] *to go away*.

PULÉTRO, *v.* pulédro.

PÚLICA, *s. f.* [spaziotto che s'interpone nella sostanza del vetro, o di altre materie simili] *a notch in the glass*.

PULICARIA, *s. f.* [erba] *seawort, fleabane*.

PULIMÉNTO, *s. m.* [il pulíre] *a polishing, or cleansing*.

* **Puliménto** [puniménto] *punishment*.

PULÍRE [nettare, purgare] *to scour, to cleanse, to make clean, to clean*.

Pulíre [lustrare, far liscio] *to polish, to smooth*.

† **Pulíre** [ridurre in perfezione, parlando di qualche composizione] *to polish, to finish*.

* **Pulíre** [punire] *to punish, to chastise*.

PULITAMENTE, *adv.* [nettamente] *cleanly, nearly, finely*.

PULITÉZZA, *s. f.* [pulizia] *politeness, neatness, genteelness*.

PULÍTO, *adj.* [netto, senza macchia] *clean, neat*.

Pulíto [liscio] *polish'd, smooth*.

† **Pulíto** [leggiadro, equisito, bello] *neat, handsome, polite, exquisite*.

Far pulíto [mettere in esecuzione] *to put in execution*.

PULITURA, *s. f.* [il pulíre] *politure, polishing, smoothing, trimming*.

PULIZIA, *s. f.* [nettezza] *cleanness, neatness*.

* **PULIZIONE**, *s. f.* [punizione] *punishment*.

PULLULAMÉNTO, *s. m.* [il pulluláre] *germination, a springing, spouting, or budding forth*.

PULLULÁRE [proprio delle piante quando mandano fuori germogli dalle radici o dal seme] *to pullulate, to bud forth*.

Pulluláre [lo forger dell'acqua] *to stream, or gush out*.

PULLULATIVO, *adj.* [che ha virtù o forza di pulluláre] *pullulating, germinating, or budding forth*.

PULLULAZIONE, *s. f.* [il pulluláre] *germination, a springing, sprouting, or budding forth*.

PULPITO, *s. m.* [pérgamo] *pulpit*.

* **PULSARE** [percuotere alla porta] *to knock at the door*.

PULSÁBILE, *adj.* [términe de' medicj] *knocking, brating*.

Vena pulsábile, *the veins of the pulse*.

PULSÁZIONE, *s. f.* [il puláre] *pulsation, a knocking or striking, particularly the beating of the pulse*.

PULZÉLLA, *s. f.* [pulcélla] *maid, virgin*.

PULZELLÉTTA, *s. f.* [dim. di pulzél-
 la] *a young maid or virgin*.

PUN

PUNGA, *s. f.* [pugna] *fighe, strife, batrel or battle*.

* **PUNGÉLLO**, *s. m.* [mazza con una punta di ferro in cima, per pugnere i buoi] *a goad*.

PUNGENTE, *adj. m. f.* [che punge, acuto] *pricking, stinging, sharp, pointed, tart*.

PUNGENTEMENTE, *adv.* [con modo pungente] *sharply, smartly*.

PUNGENTISSIMO [superl. di pungente] *very sharp, or smart*.

PUNGERE [pugnere] *to prick, to sting, to smart, v. pugnere*.

PUNGÉTTO, *s. m.* [sprone] *spur*.

Pungétto [pugnello] *a little handful*.

Pungétto [pungolo] *a goad*.

PUNGIGLIONE, *s. m.* [pugnétto, o pun-
 gétto] *a spur, a goad*.

Pungiglione [l'ago delle pécchie] *the sting of a bee or wasp*.

PUNGIMENTO o **PUGNIMENTO**, *s. m.* [il pugnere] *a pricking, stinging*.

* **Pugnimento** [compugnimento] *compunction, remorse of conscience*.

PUNGIRIVO, *adj.* [pungente, áspro] *sharp, biting, nipping, cutting, satirical, keen, poignant, abusive, bitter*.

PUNGITOJO, *s. m.* [strumento da pugnere] *spur, goad, sting*.

PUNGOLO, *s. m.* [bastoncello con punta da pugnere i buoi] *a goad*.

PUNIGIONE, *s. f.* [punizione] *punishment*.

PUNIMÉNTO, *s. m.* [punimento] *punishment*.

PUNIRE [dar pena conveniente alla colpa] *to punish, to inflict a punishment*.

PUNITIVO, *adj.* [che punisce] *punishable, punitive*.

PUNITO, *adj.* *punish'd*.

PUNITORE, *s. m.* [che punisce] *punisher*.

PUNTRICÉ, *s. f.* [che punisce] *punisher, revenger*.

PUNIZIONE, *s. f.* [punimento] *punishment*.

PUNTA, *s. f.* [l'estremità acuta di qualunque fi vóglia cosa] *point, the sharp end of any thing, the top*.

La punta d'una spada, o d'un coltello, *the point of a sword, or of a knife*.

La punta d'un campanile, *the top of a steeple*.

Punta di mare, *an arm of the sea*.

Punta di terra in un fiume, *a peak*.

PER PUNTA, *adv.* [a dirittura] *directly*.

La punta del piéde, *the top of one's toes*.

Punta [puntura, colpo di punta] *a foil or thrust given with any sharp weapon*.

Far punta falsa [términe militare] *to make a feint*.

Star punta punta [contendere, esser in contéa] *to be at odds with one another*.

Io l'ho su la punta della lingua, *I have it at my tongue's end*.

Punta di soldati, *a troop of soldiers*.

Punta di bestiame, *an herd or drove of cattle*.

La punta d'un esercito, *the head of an army*.

Punta [sorta di malore] *stitch in one's side, or pleurisy*.

Punta [puntaglia] *battle, fight*.

Pigliar la punta [dicefi del vino quando comincia ad inacetire] *to grow sour*.

PUNTAGLIA, *s. f.* [combattimento, contrásto] *fight, battle*.

Tener la puntaglia [non cedere al nemico nel combattimento] *to cope with the enemy, to resist him*.

PUNTAGUTO, *adj.* [acuto in punta] *sharp, pointed*.

PUNTÁLE, *s. m.* [fornimento appuntato, che si mette all'estremità d'alcune cose] *tag, or point, aglet*.

Il puntale d'una spada, *the chape of a sword*.

Puntale d'un macellajo, *a butcher's skewer*.

PUNTALMÉNTO, *adv.* [minutaménte, punto punto] *particularly, individually, precisely, distinctly, punctually*.

Puntalménte [per punta] *directly*.

Puntalménte [nel medesimo punto] *in the same point, or degree*.

PUNTÁRE [porre i punti nelle scritture] *to point, to mark with points or stops*.

Puntáre [spingere, urtare] *to push, to thrust*.

* **Puntáre** [criticare] *to criticise, to tax, to find fault with*.

PUNTERUÓLO, *s. m.* [punta di ferro] *a bodkin, a goldsmith's pincer*.

PUNTÁTA, *s. f.* [colpo di punta] *a thrust*.

Puntáta [quanto in una sola volta il contadino, vangando, può ficcare la vanga nella terra] *the depth of a shovel, or as far as the ground as a shovel can go at one thrust*.

PUNTÁTO, *adj. pointed. v.* puntáre.

Paróle puntáte, *serious grave words*.

PUNTÁZZA, *s. f.* [punta di ferro posta in cima a pali] *an iron point*.

PUNTÁZZO, *s. m.* [punta di terra] *a point of land butting out into the sea*.

PUNTEGGIÁRE [puntare] *to point, to make wish points or stops*.

PUNTEGGIATO, *adj. pointed*.

PUNTEGGIATURA, *s. f.* [punteggiare] *a pointing*.

PUNTELLÁRE [por sostegno ad una cosa] *to prop, to support, or bear up*.

PUNTELLATO, *adj. propped, supported*.

PUNTELLÓ, *s. m.* [legno, o cosa simile con che si puntella] *a prop, a supporter or underfet*.

PUNTERÉLLA, *s. f.* [picciola punta] *a little point*.

PUNTERUÓLO, *s. m.* [picciol ferro appuntato] *a bodkin*.

PUNTRÍGLIO, *s. m.* [pretenzione] *punctilio, cavil*.

Star sul puntiglio, *to stand upon punctilios*.

PUNTRÍGLIO, *adj.* [cavillóso] *cavilling, carping, capricious, exceptious*.

PUNTINO, *adv. ex.* A puntino, *exactly*.

PUNTO, *s. m.* [cosa indivisibile] *point*.

Punto [ora, stante, attimo, momento di tempo] *point, instant, moment*.

In un punto, *in an instant, at once*.

Punto [proposizione, capo, conclusione] *point, part, head*.

Punto [matéria principale, su la quale si discorre] *point, subject, matter, business*.

Punto [segno di cosa, che si mette nella scrittura, al fin del periodo] *point, stop*.

Far punto [fermarsi] *to stop*.

Punto [términe, stato] *point, pass, state, case, condition*.

Punto [quel brevissimo spazio ch'occupa il cucito, che fa il sarto in una tirata d'ago] *stitch*.

Punto [passo, luogo particolare di scrittura] *passage, place*.

Punto [cavillazione, sofisticheria] *cavillation, wrangling, a false sophistical argument*.

Punto [términe di calcolajo] *points*.

Di quanti punti sono le vostre scarpe, *what size are your shoes of*.

Punto [parte numerale, e dicefi de' giuocatori, che vanno per via di numeri] *point, ruff*.

Quanti punti avete? *How many are you?*

Punto [nel giuoco de' dadi] *a point or prick upon dice*.

Punto [qualche cosa, nulla] *a whiff, a crum, the least in the world, a bit*.

Voi non avete punto di coscienza, *you have no conscience at all*.

Punto, *adv.* [mica] *at all, a bit*.

Senza punto pensare, *without thinking a bit*.

Voi non vi ricordate punto della vostra promessa, *you don't remember at all of your promise*.

A punto, *adv.* *in time, in the nick of time, exactly*.

Di punto in punto [esattamente] *exactly, to the full, distinctly, precisely*.

Armato di tutto punto, *armed from top to toe*.

Mettere in punto [allestire] *to get ready*.

Essere in punto, *to be ready*.

Mettere al punto [aizzare, instigare] *to irritate, to incense, to stir up, urge, provoke, exasperate or anger*.

Punto, *adj.* [pick'd, stung, v. pugnere]

Punto [provocato] *provok'd, incens'd, five'd, urg'd, exasperated, anger'd*.

PUNTOLINO, *s. m.* [dim. di punto] *a little point, or stitch*.

PUNTONE, *s. m.* [puntello] *a prop.*

PUNTONE [punta] *point*.

Il puntone della spada, *the point of the sword*.

PUNTONE, *adv.* [di punta] *with the point*.

PUNTOSO, *adj.* [cavilloso] *cavilling, caving, captious, exceptionous, full of cavils*.

PUNTUALE, *adj.* [elatto] *punctual, exact*.

PUNTUALITÀ, PUNTUALITÀDE, PUNTUALITÀTE, *s. f.* [elattèzza] *punctuality, exactness*.

PUNTUALMENTE, *adv.* [esattamente] *punctually, exactly*.

PUNTUOSO, *adj.* [cavilloso] *cavilling, carping, captious, exceptionous, full of cavils*.

PUNTURA, *s. f.* [ferita, che fa la punta] *puncture, a prick, or pricking, a wound made by a pointed instrument*.

*Puntura [travaglio, affizione, tribolazione, tormento] *anguish, trouble, pain, distress, affliction, torment*.

Puntura [punta] *a stitch in the side, pleurise*.

PUNTUTO, *adj.* [che ha punta, acuto] *pointed, sharp*.

PUNZECCHIARE [pungere leggermente] *to prick, to spur, to goad*.

PUNZELLAMENTO, *s. m.* [il punzellare] *a pricking, spurring, goading*.

*PUNZELLAMENTO [fodducimento, instigamento] *instigation, sollicitation, encouragement, egging, or setting on*.

PUNZELLARE [punzecchiare] *to prick, spur, to goad*.

*Punzellare [fedurre, instigare] *to seduce, to instigate, incite, to spur, egg, or set on, to encourage*.

PUNZONE, *s. f.* [puntura] *puncture, a pricking or goading, spurring*.

PUNZONE, *s. m.* [forte colpo di pugno] *a great cuff or blow, or box on the ear*.

Punzone [il ferro di sopra, col quale s'impronta la moneta] *coin to stamp money*.

P U O.

Puossi [si può] *one can*.

P U P.

PUPA, *s. f.* [figurina fatta di cenci] *a baby*.

PUPILLA, *s. f.* [luce dell'occhio] *the apple, ball, sight of the eye*.

PUPILLO, *s. m.* PUPILLA, *s. f.* [quelli che rimangono dopo la morte del padre, minore di quattordici anni] *pupil*.

P U R.

PURAMENTE, *adj.* [sinceramente, semplicemente] *uprightly, honestly, sincerely*.

PURCHÉ, *adv.* *provided, only, if*.

PUR, o PURE [particella riempitiva, che aggiunge maggior forza al discorso] *yet, albeit, although, moreover, however, besides; but generally speaking it is not expressed in English, though in Italian it is of great force*.

Pure [postochè] *in case*.

Pure [solamente] *only, at least*.

Pur dianzi, *just now*.

Non lo so che pur troppo. *I know it but too well*.

Pur volete andare, *then you are resolved to go*.

Dite pur quel che volete, *you may say what you will*.

Ma pure, *what then*.

E pure ardite negarlo? *what? do you dare to deny it?*

PURETTO, *adj.* [puro] *pure, clean, near*.

PUREZZA, *s. f.* [purità] *purity, pureness, innocence, uprightness*.

PURGA, *s. f.* [il purgare] *a*

PURGAGIONE, *s. f.* } *purge, purging,*

PURGAMENTO, *s. m.* } *a cleansing, or*

scouring, expiation.

PURGANTE, *adj. m. f.* [che purga] *purging, cleansing, scouring*.

PURGARE [tor via l'immondizia, nettare, pulire] *to purge, to cleanse, to scour, to expiate, to atone*.

Purgar gl'indizi [si dice di chi per prova o tormenti, dimostra la propria innocenza] *to clear one's self by proofs and torments, by which one shows himself innocent of that whereof he is accused and charged*.

PURGARE [moderare, scemare] *to moderate, to lessen, to abate*.

PURGATIVO, *adj.* [che ha virtù di purgare] *purgative, that is of a purging quality, apt to purge*.

PURGATO, *adj.* *purged, cleansed, v. purgare*.

PURGATORE, *s. m.* [che purga] *cleanser, expiator*.

Purgatore [chi netta i panni lini] *a scourer of cloaths*.

PURGATORIO, *s. m.* *purgatory*.

Purgatorio, *adj.* [purgativo] *purgative*.

PURGATURA, *s. f.* [immondizia, nettatura, quello che si cava dalle cose, che si purgano] *filth coming off a thing that is cleansed, off-scouring*.

La purgatura del naso, *snout*.

PURGAGIONE, *s. f.* [purgazione] *purgation, scouring or cleansing, a clearing or excuse*.

PURGO, *s. m.* [luogo dove si purgano i panni] *a fuller's work-house, or mill*.

PURIFICARE [nettare, purgare da ogni macchia, e da ogni vizio] *to purify, to make pure, or clean*.

PURIFICATO, *adj.* *purified, cleaned*.

PURIFICAZIONE, *s. f.* [il purificare] *purification, the act of purifying and cleansing*.

Purificazione [giorno festivo, altrimenti detto candelaja] *purification, a festival commonly called Candlemas-day*.

PURITÀ, PURITÀDE, PURITÀTE [mon-
dizia, nettèzza, sincerità, schiettez-
za] *purity, pureness, cleanness, honesty, sincer-
ity, innocence, uprightness*.

PURO, *adj.* [mondo, netto, schietto] *pure, simple, chaste, clean, neat, meek, up-
right*.

Per dirvi la pura verità, *to tell you the plain truth*.

PURPUREO, *adj.* [di color di porpora] *purple colour, red*.

P U S.

*PUSIGNARE [mangiare dopo la cen-
na] *to eat after supper*.

PUSIGNO, *s. m.* [il pusignare] *a colla-
tion after supper*.

PUSILLANIMITÀ, PUSILLANIMITADE,
PUSILLANIMITATE, *s. f.* [debolezza d'
animo, timidità] *pusillanimity, faint-
heartedness, want of courage or gene-
rosity*.

PUSILLANIMO, *adj.* [di poco animo,
timido, rimesso] *pusillanimous, faint-
hearted, cowardly*.

*PUSILLO, *adj.* [picciolino] *little, small*.

Un pusillo, *a mean fellow*.

PUSTOLA, *s. f.* [enfatura] *pustle, bush,
blister, or little wheal on the skin*.

PUSTULARE, *to break out in pustles*.

PUSTULOSO, *adj.* [pieno di pustule] *pu-
stulous, full of wheals or pustles*.

P U T.

PUTATIVO, *adj.* [tento, e reputato per
tale] *putative, reputed, supposed, com-
monly taken for*.

PUTENTE, *adj. m. f.* [che pute] *sink
ing*.

PUTIRE [avere, o spirar male odore]
to stink, to smell strong.

Potrei farvi qualche cosa che vi puti-
rebbe, *I could do you something that you
would not like*.

PUTRE, *adj.* [putrefatto] *putrified, cor-
rupted, stinking*.

PUTREDINE, *s. f.* [corruzione d'umò-
ri] *putrefaction, corruption, rotteness*.

PUTREDINOSO, *adj.* [putrefatto] *pu-
trid, corrupt, rotten*.

PUTREFARE [corrompere] *to putrify,
to rot, or corrupt*.

PUTREFARSI [corrompersi] *to putri-
fy, to corrupt, rot, or grow rotten*.

PUTREFATTIBILE, *adj. m. f.* [cor-
putrefattibile, *adj. m. f.* [corru-
bile, atto a putrefarsi] *corruptible, apt to
putrify, corrupt, or rot*.

PUTREFATTO, *adj.* [corrotto] *putri-
fied, rotten, corrupted*.

PUTREFAZIONE, *s. f.* [corruzione]

PUTRESCENZA, *s. f.* } *putrefaction,
putrescence, corruption, rotteness*.

PUTRIDAME, *s. f.* [quantità di cose
marce e corrotte] *rotten things*.

PUTRIDIRSI [diventir putrido] *to pu-
trify, to rot, or grow rotten*.

PUTRIDITÀ, *s. f.* [putredine] *putre-
faction, corruption, rotteness*.

PUTRIDITO, *adj.* *putrified, corrupted,
rotten*.

PUTRIDO, *adj.* [corrotto] *putrid, cor-
rupt, rotten*.

Febbre putrida, *a putrid fever*.

PUTTA, *s. f.* [puttana] *whore, wench,
harlot, strumpet, crack, cockatrice, doxy,
punk*.

Putta [vendile] *venal, that can be bought
for money*.

Putta [gazzera, ghiandaja] *a jay, or a
pie*.

Putta scodata [uomo astuto, e scaltri-
to] *a crafty cunning man*.

PUTTANA, *s. f.* [femmina, che per mer-
cedè fa copia disonestamente del suo cor-
po, meretrice] *whore, doxy, crack, punk,
strumpet, prostitute, harlot*.

PUTTANACCIA, *s. f.* *a vile nasty
whore*.

PUTTANEGGIARE [andare a puttane]
to whore, to wench.

Puttaneggiare [far la puttana] *to be a
whore, to play the whore*.

*Puttaneggiare [fingere, aggirare] *to
feint, to dissemble*.

PUTTANEGGIO, *s. m.* [il puttaneggia-
re] *whoring, wenching, harlotry*.

PUTTANELLA, *s. f.* [puttana vile] *a
vile nasty whore, a wench*.

PUTTANERIA, *s. f.* } [puttaneggio]
*PUTTANIA, *s. f.* } *whoring, harlot-
try, wenching*.

PUTTANIERA, *s. f.* [puttana] *whore,
wench, punk, strumpet, harlot*.

PUTTANIÈRE, *s. m.* [che va a put-
tane] *a whore-master, wench, or fornicator*.

PUTTINO, *s. m.* PUTTINA, *s. f.* [ragaz-
zo] *a boy, a girl*.

PUTTO, *s. m.* [ragazzo] *a young boy*.

Putto, *adj.* [puttanesco] *whorish, or
belonging to a whore*.

P U Z.

PUZZA, *s. f.* [marcia] *pus, corruption,
thick matter, which issues out of a wound
or sore*.

Puza ['puzo] *a stink, stench, ill or strong smell.*
Puzzàre [putire] *to stink, to smell strong.*
Puzzo, *s. m.* [odóre cattivo] *stink, stench, ill or strong smell.*

Púzzola, *s. f.* [sorta d'animalétto] *a pole-cat.*
Puzzolénite, *adj. m. f.* [che puzzza] *stinking, strong.*
Puzzolénite [iporco, fozzo] *stinking, nasty, dirty, filthy.*

Puzzoso, *adj.* [puzzolénite] *stinking.*
Puzzúra, *s. f.* [puzzo] *a stink, stench, ill or strong smell.*
Puzzúra [sporcizia, immondizia, bruttura] *nastiness, dirt, filthiness.*

Q.

QUA

Quà, *adv.* locale [in questo luogo] *here.*
Qua, *e là, here and there.*
Di qua [per da questo luogo] *this way, this side.*
Venite di qua, come this way.
Di qua da' monti, this side of the mountains.
In qua [verso questa parte] *this way, towards here.*
Fatevi in qua, draw near this way.
Da indi in qua, } since that
Da quel tempo in qua, } time, from that time.
Non l'ho visto da quel tempo in qua, I have not seen him since that time.
*** Quacchera** [quattro giorni dopo] *four days after.*
QUADÉNTRO, *adv. here within.*
QUADDIÉTRO, *adv. here behind.*
QUADERNÁRIO, *s. m.* [strofe di quattro versi] *a tetrastick, or epigram of four verses.*
*** QUADERNACCIO** [libro dove si notano le cose alla rinfusa] *a shop waste-book, a pocket-book.*
QUADÉRNO, *s. m.* [alquánti fogli di carta cuciti insieme, per iscrivervi dentro] *a writing-book, a pocket-book.*
Quadérno [chiamò Dante la nostra mente, per esser in quella registrati i nostri pensieri] *the mind.*
Quadérno [il punto de' dadi, quando scuoprono due quattro] *a quater upon dice.*
Quadérno [spazi quadrati, che si fanno negli orti] *a bed in a garden.*
Quadérno [venticinque fogli di carta messi insieme] *a quire of paper.*
QUADERNÚCCIO, *s. m.* [picciol quadérno] *a little writing book.*
QUADRA, *s. f.* [una parte del quadrante che contiene sei ore, ovvero novánta gradi] *one part of the quadrant, containing six hours or ninety degrees.*
Dar la quadra [dar la burla] *to jeer, to laugh at one, to play the fool with one.*
QUADRAGENÁRIO, *adj.* [di quaránta anni] *forty years old.*
QUADRAGÉSIMA, *s. f.* *the time of lent.*
QUADRAGÉSIMO, *adj.* [da quaránta] *quadragesima, the fortieth.*
QUADRAMÉNTO, *s. m.* [quadratura] *quadrature, square, a squaring of any thing.*
QUADRANGOLÁRE, *adj. m. f.* [di quattro angoli] *quadrangular, belonging to, or of the form of a quadrangle.*
QUADRÁNGOLO, *s. m.* [figura di quattro canti] *quadrangle, a figure in Geometry, having four angles, and as many sides.*
QUADRÁNTE, *s. m.* [strumento astronomico] *a quadrant.*
Quadràre [ridurre in forma quadra] *to square, to make square.*
Quadràre [piacere, soddisfare] *to like, to approve of.*
La vostra opinione non mi quadra, I don't approve your opinion, or I am not of your opinion.
Queste cose non quadrano bene, these things don't agree or answer well.
QUADRATIVO, *adj.* [che riduce in forma quadra] *squaring, that squares.*

QUADRÁTO, *s. m.* [ogni cosa quadra] *a square piece, a quadrangle.*
Quadráto, *adj.* [ridotto in forma quadra, quadro] *quadrated, four-square, square.*
Quadráto [attraversáto, compréssio] *strong, well set, lussy, well suited, well proportioned.*
Quadráti [due denti dinanzi del cavallo] *two of the fore teeth of a horse.*
QUADRATÓRE, *s. m.* [che quadra] *QUADRATRICE, s. f. } a squarer, he or she squares, quadrates, or levels.*
QUADRATÚRA, *s. f.* [il ridurre in forma quadra] *quadrature, square, the squaring of any thing.*
QUADRÉLLO, *s. m.* [freccia, saetta] *an arrow, quavelis, square darts shot out of a cross-bow, pl. quadrélla, s. f.*
Le quadrélla d'amóre, Cupid's darts.
Quadrélllo [specie d'erba] *a kind of weed.*
Quadrélllo [ago di punta quadrangoláre] *a pack-needle.*
Quadrélllo [pietra o mattone quadro] *square stones or bricks.*
QUADRÉTTIO, *s. m.* [dim. di quadro] *a little picture.*
Quadrétto [quadérno] *a square bed in a garden.*
Quadrétto di ferro, square iron, dice-shot.
QUADRIÉNNIO, *adj.* [spazio di quattro anni] *quadrennial, belonging to the space of four years.*
QUADRÍGLIA, *s. f.* [cocchio tiráto da quattro cavalli] *a coach drawn by four horses.*
Quadríglia, *s. f.* [schiera piccola d'uomini] *a troop or band of men.*
QUADRILÁTERO, *adj.* [di quattro lati] *quadrilateral, having four sides.*
QUADRILÚNGO, *adj.* [figura lunga quadrangoláre] *long and quadrangular.*
QUADRIMÉSTRE, *adj. m. f.* [di quattro mesi] *of four months.*
QUADRIPARTIRE [dividere in quattro parti] *to part into four parts.*
QUADRIPARTITO, *adj.* *divided in four parts.*
QUADRIRÉME, *s. m.* [barca con quattro remi] *quadriveme, a galley or vessel with four oars on a side.*
QUADRISILLABA, *s. f.* [parola di quattro sillabe] *quadrissyllable, a word consisting of four syllables.*
QUADRÍVIO, *adj.* [luogo di quattro vie] *quadrivial, consisting of four ways or turnings.*
QUADRO, *s. m.* [figura quadráta, che ha gli angoli, e le facce uguali] *a square.*
Quadro [pittura, che sia in legname, o in tela] *a picture.*
Lavorar di quadro [a differenza di lavorar d'intaglió] *to work upon plane work.*
Quadro, *adj.* [di figura quadra] *quadrare, quadratick, four square, square.*
*** Quadro** [sciocco, scimunito] *fool, foolish, sottish, silly, witless.*
QUADRÓNE, *s. m.* [gran quadro] *a large picture.*
QUADRÚCCIO, *s. m.* [sorta di mattóne] *four square bricks.*

QUADRÚPEDE, *adj. m. f.* [di quattro piedi] *QUADRÚPEDO, adj. } tro piedi quadrupedal, having four feet.*
Un quadrúpede, a quadrupede, a four-footed beast.
QUADRUPLICÁTO, *adj.* [quattro volte più] *quadruplicate.*
QUADRUPLO, *adj.* [quattro volte maggiore] *quadruple, four times as much, four-fold.*
QUAÉNTRO, *adv.* [dentro in questo luogo] *here within.*
Di quaéntro, from hence, from this place.
QUAGGIÙ, *adv.* [in questo luogo, a basso] *here below, down here.*
Quaggiù [in questo mondo] *here below, in this world.*
QUAGGIÚSO, *adv.* [quaggiù] *here below, down here.*
Le cose di quaggiúso, the things or affairs of this world.
QUAGLIA, *s. f.* [uccel noto] *a quail, a bird.*
QUAGLIAMÉNTO, *s. m.* [il quagliare] *a curdling, or quailing.*
QUAGLIÁRE, o **QUAGLIÁRSI** [rappigliarsi] *to quail, to curdle as milk.*
Mi si quagliò il sangue nelle vene, the blood froze in my veins.
QUAGLIÁTO, *adj.* *quailed, curdled.*
QUAGLIATÚRA, *s. f.* [quagliaménto] *a quailing, or curdling.*
QUAGLIÈRE, o **QUAGLIÉRI**, *s. m.* [strumento col quale si schiaia imitando il canto della quaglia] *a quail-pipe.*
QUAGLIO, *s. m.* *venner to curdle milk.*
QUAGLIOSO, *adj.* *full of curds.*
QUALCHE, *adj. m. f.* *indeclinabile [alcuno] some, any.*
Qualche giorno, some day or other.
Sapete qualche cosa di nuovo? do you know any news?
Qualche parte, somewhere.
Qualche [qualunque] what, whatsoever, whomsoever.
Qualche siano le vostre ragioni, whatsoever your reasons may be.
In qualche luogo si voglia, any where.
Qualche voi siate, whoever you are.
QUALCHEDÚNO, *adj.* [alcuno] *somebody, some one.*
QUALCHE FIATA, *adv.* } *sometimes,*
QUALCHE VOLTA, *adv.* } *now and then.
QUALCÚNO, *adj.* [alcuno] *some, somebody.*
QUALE [nome relativo, non si trova mai senza l'articolo] *which.*
Il libro il quale v'ho mandáto, the book which I have sent you.
Quale [senza articolo, pron. rassomigliativo] *such, as, like.*
E' quale voi lo volevate, it is such as you would have it.
Voi parlate quale ignorante, you talk like an ignorant.
Quale [dubitativo] what.
Quale strada bisogna tenére? what road must we keep?
Del quale, of whom, of which.
Al quale, to whom, to which.
De' quali, of whom, to which.
Quale [nome domandativo] what.

Qua.*

Qual grazia è questa, *what favour is it.*
 Quale [in vece di chi, chiunque] *some, he that, whosoever.*
 Qual fen' andò in contàdo, e qual quà, e qual là, *some went in the country, and some here, and some there.* Bocc.
 Qual fe' tu? *who are you?* Dante.
 Qual vuol grazia, bisògna che la domandi, *he that wants a favour must ask it.*

Tale quale, *such.*
 Quale, *s. m.* [qualità] *quality.*
 QUALÈSSO, *adj.* [quale] *who.*
 Qualèssio fu lo mal cristiano, che mi furò la grasta, *who was that wicked christian that stole my pot away.* Bocc.
 QUALIFICARE [dar qualità] *to qualify, to give one a qualification, to make him fit.*

QUALIFICATO, *adj.* *qualified.*
 Qualificato [di qualità, nobile, di gran condizione] *of quality, noble, honourable.*
 Persóna qualificata, *a person of quality.*

QUALITÀ, QUALITÀDE, QUALITÀTE, *s. f.* [forma accidentale per la quale ci diciam quali] *quality, condition, nature, kind.*

Qualità [nobiltà, eccellenza] *quality, noble birth.*

Aver le qualità requisite per qualche cosa, *to be qualified for something.*

E' al servizio d'un tale in qualità di maggiordomo, *he is at the service of such a one as a steward.*

QUALITATIVO, *adj.* [che dà qualità cioè grado] *qualifying, that qualifies.*
 Qualificativo [qualificato] *qualified, noble, excellent.*

QUALMÉNTÉ, *adv.* [come] *how, that, how as, so as.*

QUALÓRA, *adv.* [ogni volta che, quando] *when, when-ever.*

Qualóra vi piacerà, *when, or when-ever you please.*

QUAL SE L'UNO, *adj.* } *who, or what-soever, who-soever, or whoever.*
 QUALSISIA, *adj.*
 QUALSIVÓGLIA, *adj.*
 QUALÚNQUE, *adj.*
 QUALÚNQUE, *adj.*

QUALÚNQUE ORA, *adv.* } [ogni volta]
 QUALÚNQUE OTTA, *adv.* }

che, qualóra] *when, when ever.*

QUANDO, *adv.* [allóra che, in quel tempo che] *when, when-ever.*

Quando tempo sarà, *when it is time.*

Quando [poichè] *since.*

Quando [se] *if.*

Quando [ora] *sometimes.*

Quando in un luogo, quando in un altro, *sometimes in one place, sometimes in another.*

Di quando in quando, *now and then.*

Quando, *s. m.* [tempo, ora punto] *when, the time, the hour.*

La morte è certa, ma il quando è incerto, *death is certain, but the time or hour is uncertain.*

QUANDOCHÉ, *adv.* [quando] *when, if.*

Quandochè [benchè] *though, although.*

Quando che sia, *adv.* [in alcun tempo] *when, when-ever, at any time.*

QUANDÚNQUE, o QUANDUNCHE, *adv.* [quando, ogni volta che] *when, when-ever.*

QUANQUAM, *ex.* fare il quanquam [fare il superiore in che che si sia] *to be proud, to brag, to take too much upon one self.*

QUANTITÀ, QUANTITÀDE, QUANTITÀTE [quell' accidente, mediante il quale, i corpi ricevono misura, e numero] *quantity, bigness, extent, number.*

In gran quantità, *in abundance, in great quantity, a great many, a world.*

QUANTITATIVO, *adj.* [di quantità] *of or belonging to quantity.*

QUANTO, *adj.* [che denota quantità] *how much, how many, as many.*

* Quanto costa questo libro, *how much doth this book cost?*

Quanti ne volete, *how many will you have.*

Ne ho quanti ne voglio, *I have as many as I will.*

E' incredibile quanta carne si mangia in Inghilterra, *it is incredible the great quantity of meat that is eaten in England.*

Quanto, *adv.* *as much, as far.*

Quanto potete vedere, *as much or as far as you can see.*

Quanto [per quanto tempo] *so long, as long.*

Quanto [per quanto, per tutto quello] *as, for as much.*

Quanto a me, *as for me.*

Quanto è al mio giudizio, *as far, or for as much as I can judge, or think.*

Vi servirò quanto sarà in me, *I'll serve you as far it lies in my power.*

Quanto io, *as for my part.*

Quanto a ciò, *as for that.*

Quanto è che siete qui, *how long have you been here?*

Quanto prima, *very soon, quickly.*

Quanto [altrettanto] *as much, as well.*

L'amo quanto voi, *I love it as much as you.*

Tutto quanto, *all, every bit.*

Questo è il quanto, *this is point.*

Quanto più, *the more.*

Quanto più tosto, *as soon as.*

Ai quanti siamo del mese, *what day of the month is this?*

Tutti quanti, *altogether.*

* QUANTOCHE, *adv.* [ancorchè] *tho', although.*

QUANTÚNQUE, o QUANTÚNQUE, *adv.* [con tutto ciò] *though, although.*

Quantúnque io sappia il contrario, *although I know the contrary.*

Quantúnque [qualúnque] *whosoever, whoever.*

Quantúnque [quanto tempo] *as long as, as often.*

Quantúnque [nome indeclinabile] *how many, some.*

Quantúnque volte, *as often as, as many times.*

Quantúnque più potrò, *as much as I can.*

Ho veduto quantúnque desideravo, *I've seen as much as I could wish.*

QUARANTA, *s. m.* [numero di quattro decine] *forty.*

Quarantamila [nome numerale] *forty thousand.*

QUARANTENA, *v.* quarantina.

QUARANTÉSIMO, *adj.* [numero ordinale] *fortieth.*

QUARANTINA, QUARENTINA, o QUARANTENA, *s. f.* [numero di quaranta] *forty.*

Far la quarantina, *to keep lent.*

Far quarantina [parlando di quelli che vengono da qualche paese infestato di peste] *to perform quarantain.*

QUARANTOTTO, *forty eight.*

QUARANTOTTI [i senatori Fiorentini] *the forty eight Senators of Florence.*

* QUARANZÉI, *forty six.*

QUARANSÉTTE, *forty seven.*

QUARE, *adv.* [perchè] *why?*

QUARÉSIMA, *s. f.* [digiuno di quaranta giorni] *lent.*

QUARÉSIMALE, *adj.* [di quarésima, da quarésima] *quadragesimal, belonging to lent.*

Quarésimale, *s. m.* [corso di prédiche per la quarésima] *sermons preached in lent.*

QUARTA, *s. f.* [la quarta parte di 360

gradi, che sono 90 in che si dividono i cerchi della sfera] *quarter, or a fourth part.*

Quarta [misura] *a quart, quarter pot.*

Quarta [nome nel quale si dividono i venti] *quarter.*

Quarta austro verso garbino, *scuth and by east.*

Quarta austro verso scirocco, *south-east and by south.*

Quarta di maestro verso ponente, *north-west and by west.*

Quarta di maestro verso tramontana, *north-west, and by north.*

Quarta di tramontana verso greco, *north-east and by east.*

Quarta di tramontana verso maestro, *north and by west.*

Quarta garbino verso austro, *south and by west.*

Quarta garbino verso ponente, *south-west and by south.*

Quarta greco verso levante, *north-east and by east.*

Quarta greco verso tramontana, *north-east and by north.*

Quarta levante verso greco, *east and by north.*

Quarta levante verso scirocco, *east and by south.*

Quarta maestro verso ponente, *north-west and by west.*

Quarta maestro verso tramontana, *north-west and by north.*

Quarta ponente verso garbino, *west and by south.*

Quarta ponente verso maestro, *west and by north.*

Quarta scirocco verso austro, *south-east and by south.*

Quarta scirocco verso levante, *south-east and by east.*

Quarta tramontana verso greco, *north-east and by east.*

Quarta tramontana verso maestro, *north and by west.*

QUARTANA, *s. f.* [febbre che viene de' tre di l'uno] *a quartan ague.*

QUARTANARIO, *adj.* [chi ha la quartana] *sick of a quartan ague.*

QUARTATO, *adj.* [grasso, e membruto] *fat, well-fed, strong, bony, well set, luffy.*

QUARTERÓNE, *s. m.* [quarto della luna] *the quarter of the moon.*

QUARTERUÓLA, *s. f.* [forta di misura] *a peck.*

QUARTERUÓLO, *s. m.* [pezzo d'ottone ridotto a guisa di moneta] *counter.*

QUARTIATO, *adj.* [si dice di colui ch'è nobile per tutti i quarti] *noble of father and mother's side.*

QUARTIÉRE, *s. m.* [la quarta parte] *quarter, or the fourth part.*

Un quartiére d'agnello, *a quarter of lamb.*

Un quartiére di lardo, *a fitch of bacon.*

Quartiére [parte d'una città] *part or side of a town or city.*

Quartiére [parte d'una provincia] *parts, quarters, coast, country.*

Quartiére [parte delle milizie] *quarters.*

Il quartiére del Re, *the king's quarters.*

Quartiére d'inverno, *winter-quarters.*

Mover a quartiére, *to dislodge, to go away.*

Quartiére [quarta parte dell'anno] *quarter.*

Quartiére [termine militare, composizione] *quarters.*

Domandare o dar quartiére, *to have or give quarters.*

A quartiére [a parte] *out of the way.*

Quartiére [paga di tre mesi] *quarter-ridge, quarter allowance or salary.*

QUAR-

Quartier mastro, *s. m.* [coldi, che soprintende a' quartieri] *a quartermaster.*

Quarto, *adj.* [numero numerale ordinativo] *fourth.*

Sedere in quarto, *to be four in company.*

Giocare in quarto, *to play in four.*

Quarto [la quarta parte di che che si sia] *quarter, a fourth part.*

Parlar male del terzo e del quarto, *to speak ill of every body.*

Libro in quarto, *a quarto, a book in quarto.*

Quarto [misura che tiene la quarta parte dello stajo] *a peck.*

Quarto [grado di parentela] *a degree of parentage.*

Il primo quarto della luna, *the first quarter of the moon.*

Saltare in quarto [essere in gran collera] *to stomp and roar, to be in a great passion.*

Andar nel quarto [non patir dilazione] *to bear no delay.*

QUARTODÉCIMO, *adj.* [nome numerale ordinativo] *the fourteenth.*

QUARTOCÉNITO, *adj.* [nato il quarto] *the fourth born.*

QUARTUCCIO, *s. m.* [misura che tiene la sessanta quattresima parte dello stajo] *quarter of a peck.*

QUASI, *adv.* [come se] *as if, like.*

Quasi vollesse dir, son bello anch'io, *as if it would say, I am handsome too.*

Pass. *fid.*

Quasi [poco meno] *almost, in a manner.*

Sono stato quasi per morire, *I thought, to die.*

QUASIMÉNTÉ, *adv.* [quasi] *almost, in a manner.*

QUASSÙ, *adv.* } [in questo luogo ad

QUASSÚSO, *adv.* } alto] *here above, up here.*

Venite quassù, *come up here.*

QUATRIDUANO, *adj.* [di quattro dì] *of four days.*

QUATTAMÉNTÉ, *adv.* [chinataménte, occultaménte] *squatting, secretly.*

QUATTO, *adj.* } [chinato per celarsi]

QUATTÓNE, *adj.* } *squatting, cowering, quiet, still.*

Star quatto in un luogo, *to lay still in a place.*

Andar quattóne, *to creep along.*

QUATTO QUATTO, *adv.* [più quattaménte che si può] *very quietly or softly.*

QUATTORDÉCIMO, *adj.* } [numero

QUATTORDICÉSIMO, *adj.* } numerale

QUATTÓRDICI, *s. m.* [numero numerale] *fourteen.*

QUATTRÁGIO, *adj.* [parola burlésca usata da Boccaccio, per esprimere la finezza del panno] *the most superfine.*

QUATTRINÉLLO, *s. m.* } [piccola mo-

QUATTRINO, *s. m.* } *neta di rame] a farthing.*

A quattrino a quattrino si fa il soldo, *many little make a mickle.*

QUATTRO, *adj.* [nome numerale] *four.*

Andare in quattro, *to go upon all four.*

Non dir quattro, se tu non l'hai nel sacco, *don't count the chickens before they are hatched.*

QUATTROCÉNTO [nome numerale] *four hundred.*

QUATTROMILA [nome numerale] *four thousand.*

QUATTRO TÉMPORA, *s. f.* [le digiune de' tre giorni, che si fanno nelle quattro stagioni dell'anno, una volta per istagione] *the four ember-weeks.*

QUE

QUE, QUEGLI, QUELLI, QUEI, *pron. relativo* [quello] *he, they, those, them, some.*

Tom. I.

QUEGLINO, *pl.* [di quegli] *they, those.*

QUEL } [pronomi relativi] *he*

QUELLO } *that.*

QUELLA, *she that.*

Non è quello, *it is not he.*

Chi è quello, *who is that.*

Ci sono di quelli che dicono, *there are some that say.*

Io non son di quelli, *I am none of those.*

Quel tanto, *that which, that quantity.*

Averte quel tanto che vi tarà di bisogno, *you shall have all that you want.*

QUERCETO, *s. m.* [luogo pien di querce] *a wood, a grove or thicket of oaks.*

QUÉRCIA, o QUERCE, *s. f.* [albero noto] *an oak.*

Far quercia [star ritto col capo in terra, e co' piedi all'aria] *to stand up upon one's head.*

QUERCIUOLA, *s. f.* } [quercia piccio-

QUERCIUOLO, *s. m.* } *la, e giovane] a little and young oak.*

QUERCIULETTO, *s. m.* [dim. di querciuolo] *a little young oak.*

QUERÉLA, *s. f.* [doglienza, lamentanza] *complaint, expostulation, groan, lamentation.*

Querela [disputa] *quarrel, dispute, contention.*

Porre, o dar querela, *to accuse or indict one.*

QUERELANTE, *adj. m. f.* [che querela] *complaining, lamenting.*

Un querelante, *s. m. a plaintiff.*

QUERELARE [accusare] *to accuse, to indict.*

Querelare [litigare] *to quarrel with one, to pick a quarrel with one.*

Querelarsi [dolersi] *to complain.*

Querelarsi [lamentarsi] *to moan, to wail, to lament.*

QUERELATO, *adj.* *accused, indicted, v. querelare.*

QUERELOSO, *adj.* [lamentévole, dolente] *moanful, doleful, groaning.*

*QUERENTE, *adj.* [domandante, cercante] *demanding, seeking, enquiring.*

Un querente, *s. m. a demander, a petitioner.*

QUERIMÓNIA, *s. f.* [querela] *complaint, groan, lamentation.*

QUÉRULO, *adj.* [lamentévole] *moanful, doleful, groaning.*

QUESITO, *s. m.* [domanda] *a question, a demand, a query.*

QUESTI, *pron.* [questo] *this.*

Questi è l' mio signóre, *this is my master.*

Bocc.

QUESTIONAMÉNTO, *s. m.* [questione] *a questioning, a question.*

QUESTIONANTE, *adj. m. f.* [litigante] *questioning, disputing, quarrelling, striving, contending.*

Un questionante, *s. m. a quarrelsome or litigious man.*

QUESTIONARE [interrogare] *to question, interrogate, or examine, to ask questions, to demand.*

Questionare [disputare] *to quarrel, to dispute, to contend, to argue.*

QUESTIONATO, *adj.* *questioned, interrogated, examined, demanded, disputed, argued.*

QUESTIONATORE, *s. m.* [che questiona] *an examiner, questioner, one that is full of questions.*

Questionatore [litigante] *a quarrelsome, litigious man.*

QUESTIONE, *s. f.* [rissa, riotta, contesa] *a strife, controversy, quarrel, dispute.*

Venire a questione, *to fall out.*

Questione [interrogazione, domanda] *question, interrogation, demand.*

Questione [dubbio proposto, intorno

a quel si dee disputare] *question, proposition, query.*

Questione [affare] *matter, business, question.*

QUESTIONEGGIAMÉNTO, *s. m.* [il questioneggiare] *question, interrogation, proposition.*

Questioneggiamento [disputa] *a dispute, quarrel, contention, strife.*

QUESTIONEGGIANTE, *adj. m. f.* [che questioneggia] *questioning, interrogating, disputing.*

Un questioneggiante, *s. m. a quarrelsome, troublesome man.*

QUESTIONEGGIARE [disputare, muovere dubbio] *to question, to dispute, to contend.*

QUESTIONÉVOLE, *adj.* [disputabile] *questionable, that may be called in question, doubtful.*

QUESTO, *pron. this.*

Con questo che, *upon condition.*

In questo [in questo mentre] *thereupon, during this, in this while.*

Io son venuto a questo, *I come on purpose for that.*

Questo, e quello, *this and that.*

QUESTORE, *s. m.* [teforiere fra gli antichi Romani] *questor, among the antient Romans.*

QUETAMÉNTÉ, *adv.* [tranquillaménte] *quietly, in peace, peaceably.*

QUETARE [fermare, dar quiete] *to quiet, to pacify, to appease, to calm.*

+QUETARE [far fine] *to quit, to free, to dispense with, to give.*

Quetare un debito ad uno, *to acquire one of a debt.*

Quetarsi [acquietarsi] *to quiet, to be quiet, to be easy, or at rest.*

QUETATO, *adj.* *quieted, pacified, appeased, calmed. v. quetare.*

QUETO, *adj.* [cheto, che non fa rumore] *quiet, still, peaceable.*

Queto queto, *very quietly.*

Queto [tranquillo, contento] *quiet, tranquil, calm, peaceful.*

Mente queta, *a quiet mind.*

Un cor queto, *a contented heart.*

Menare una vita queta, *to live a quiet life.*

QU I

QUÌ, *adv.* [in questo luogo] *here, hither.*

Son quì, *I am here.*

Di quì, o da quì, *from hence.*

Da quì a tre giorni, *in three days, or three days hence.*

Fra quì e otto dì, *in eight days.*

Quì [intorno a ciò] *about that.*

QUIA, *ex.* *Stare al quia [quietarsi alla ragione] to stand to reason.*

*QUICÉNTRO, *adv.* } [quì] *here.*

*QUICI, *adv.*

*QUICIRITTA, *v.* *quiritta.*

QUÌ DENTRO, *here within.*

QUIDITÀ, QUIDITADE, QUIDITATE, *s. f.* [essenza, e diffinitione di ciascuna cosa] *quiddity, the essence or being of a thing.*

QUIDITATIVO, o QUIDIDITATIVO, *adj.* [che ha quidità] *essential, in being.*

QUIÉTA, *s. f.* [quiete] *quiet, rest, peace.*

QUIETAMÉNTÉ, *adv.* *quietly, peaceably, in rest.*

QUIESCÉNTÉ, *adj. m. f.* [quiéto] *quiet, calm, still, at rest.*

QUETARE, *v.* *quetare.*

QUETATIVO, *adj.* [che quiéta] *appeasing, quieting, calming.*

QUETAZIONE, *s. f.* } [il cessar del mo-

QUIÉTE, *s. f.* } *to, riposo] quiet, rest, ease, vacation and ceasing from labour, peace, quietness, repose.*

QUIETO, *adj.* [che ha quiete] *quiet*, *at rest*, *still*, *peaceable*, *undisturbed*, *free from care and trouble*, *calm*, *serene*.

* **QUIETUDINE**, *s. f.* [quiete] *quiet*, *rest*, *peace*, *quietness*, *repose*.

* **QUINAMONTE**, *adv.* [discosto di qui] *far from hence*.

* **QUINAVALLE**, *adj.* [quindavalle] *there below*.

* **QUINCÉNTRO**, *adv.* [quaéntro] *here within*.

QUINCI, *adv.* [di qui] *hence*, *from hence*.

QUINCI [qui] *here*, *hither*.

QUINCI innanzi, *heretofore*.

QUINCI a poco, *little after*.

QUINCI e quindi, *here and there*.

QUINCI [dipoi] *afterwards*.

QUINCI [laonde] *therefore*.

QUINCIOLTRE, *adv.* [qui intórno] *here about*.

QUINDAVALLE, *adv.* [laggiù basso] *there below*.

QUINDÉCIMO, *adj.* [nome numerále ordinativo] *the fifteenth*.

QUINDÉCIMO, *s. m.* [la quindécima parte] *the fifteenth part*.

QUINDI, *adv.* [di quivi] *from hence*.

QUINDI [per quel luogo] *that way*.

QUINDI quindi, *to pass that way*.

QUINDI [di quel paese] *of that country*.

Dalle parti dell' Etruria, e dalla più nobil città di quella vengo, e quindi sono, *I come from the principal city of Etrury, and I was born there*.

QUINDI giù, *there below*.

QUINDI sù, *there above*.

QUINDI a pochi dì, *few days after*.

QUINCI e quindi, *here and there*.

Da quindi innanzi, *from-henceforth, hereafter, for the future*.

Di quindi [da quel luogo] *from thence, from that place*.

Per quindi, *by that place*.

QUINDI [dipoi] *afterwards*.

QUINDÉCIMO, *adj.* [quindécimo the fifteenth].

QUINDICI, *adj.* [nome numerále] *fifteen*.

Di quindici anni, *fifteen-years old*.

QUIND'OLTRE, *adv.* [quivi intórno] *thereabout*.

QUINQUAGÉSIMO, *adj.* [cinquantésimo] *the fiftieth*.

QUINQUANGOLO, *s. m.* [di cinque angoli] *pentagon, a figure of five angles*.

QUINQUENNIO, *s. m.* [spazio di cinque anni] *the space of five years*.

QUINQUENNIO, *adj.* [di cinque anni] *quinquennial, of five years continuance*.

QUINQUERÉMO, *s. m.* [forta di nave] *a galley or five oars on a side*.

QUINTADÉCIMA, *s. f.* [crefenzia della lune] *the full of the moon*.

QUINTANA, *s. f.* [cerchiétto di ferro dove vanno a ferire i giostratori] *quintain, a game or sport, which consists in running a tilt with poles, against a quintin*.

QUINTAVOLO, *s. m.* [il primo ávolo de' quattro avánti al primo] *a grand-father's great grand-father*.

QUINTÉRNO, *s. m.* [25 fogli di carta posti infiéme] *a quire of paper*.

QUINTESSENZA, *s. f.* [la istanza pura d'una cosa] *quintessence, the purest substance extracted out of any thing*.

QUINTO, *adj.* [nome numerále ordinativo] *the fifth*.

QUINTO, *s. m.* [una delle parti del quinto] *the fifth part*.

QUINTODÉCIMO, *adj.* [nome numerále ordinativo] *the fifteenth*.

QUINTUPLO, *s. m.* [cinque volte più] *fivefold, or double*.

* **QUIRÍTTA**, *adv.* [qui appúnto] *exactly here*.

QUISQUÍLIA, *s. f.* [purgaménto] *swes-pings, filth, riff-raff*.

QUESTIONÁLE, *adj. m. f.* [disputabile] *questionable, that may be called into a question, doubtful*.

QUESTIONÁNTE, *adj. m. f.* [litigioso] *litigious, quarrelsome*.

QUESTIONAMÉNTO, *s. m.* [questione] *question, demand, doubt, dispute*.

QUESTIONÁRE, *v.* *questionare*.

QUESTIONATÓRE, *s. m.* [disputatore, contradittóre] *questioner, a quarrelsome troublefom man*.

QUESTIONÉLLA, *s. f.* [dim. di questione] *a little question, doubt, or demand*.

QUESTIÓNE, *v.* *questione*.

QUESTIONEGGIAMÉNTO, *v.* *questioneggiamento, and all its derivatives*.

QUESTIONEVOLE, *adj. m. f.* [disputabile] *questionable, doubtful*.

QUITANZA, *s. f.* [cessione] *quittance, acquittance, discharge*.

QUITÁRE [ceder le ragioni, far quitanza] *to quit, to free, to dispense with, to discharge, to acquit, to absolve, to forgive, to give up, to yield up*.

QUIVI, *adv.* [in quel luogo] *there, in that place*.

QUIVI [allóra] *then*.

Di quivi, *from thence*.

QUÓCERE [cuocere] *to do, boil, bake, roast, to dress any victuals*.

* **QUOCA**, *s. f.* [cuoca] *a cook-maid*.

* **QUOCO**, *s. m.* [cuoco] *a cook, a mancook*.

* **QUOJO**, *s. m.* [cuajo] *leather, skin*.

* **QUORE**, *s. m.* [cuore] *heart*.

QUOTÁRE [poner la cosa nel suo ordine] *to settle, to order, to dispose, to set in order*.

QUOTIDIANO, *adj.* [cotidiano] *quotidian, daily*.

QUOTIÉNTE, *s. m.* [términe di Aritmetica] *quotient, a term in Arithmetic*.

R.

R A B.

RABACCHÍNO, *s. m.* [fanciullino] *a young child*.

RABACCHIO, *s. m.* [fanciullo] *a child*.

RABÁRBARO, *s. m.* [radice di pianta medicinale] *rhubarb*.

RABBARUFFAMÉNTO, *s. m.* [baruffa] *confusion, a touting, babbling, a pulling or hauling about, rabble or tumult*.

RABBARUFFARE [mettere in baruffa, e in confusione] *to pull or haul about, to touting, to ruffle, to discompose or disorder, to fall together by the ears*.

RABBARUFFATO, *adj.* *pulled or hauled about, touted, ruffled or discomposed, disordered, in an uproar*.

RABASSARE [riabbassare, di nuovo abbassare] *to lower, to bring down, to abate*.

Rabassare il prezzo delle mercanzie, *to bring down the price of commodities*.

Rabassare la moneta, *to bring or cry down the money*.

Rabassare [diminuire di prezzo] *to fall in its price or value*.

RABBÁTERSI [abbatterfi di nuovo] *to meet again, to overtake or light on by chance*.

RABBÁTERE [riabbattere] *to rebate, to blunt, to retort or clinch*.

RABBATTIMÉNTO, *s. m.* [il rabbátterfi o rabbattere] *a rencounter, a meet-*

ing or lighting on by chance, a rebating or blunting.

RABBATTÚTO, *adj.* *met, or light on by chance, rebaten, blunted, retorted*.

RABBATUFFOLÁRE [abbatuffolare, to pull or haul about, to touting, to ruffle, to discompose, to disorder, to fall together by the ears]

RABBELLIMÉNTO, *s. m.* [il rabbellire] *a beautifying, embellishing, or adorning*.

RABBELLIRE [di nuovo abbellire] *to beautify, embellish, or adorn*.

RABBELLITO, *adj.* *beautify'd, embellish'd, or adorn'd*.

RABBERCIARE [rattoppare] *to patch and piece, to patch up, to mend*.

RABBERCIATÍVO, *adj.* [che rabbercia] *patching, cobbling, piecing, mending*.

RABBERCIATO, *adj.* *patched, or patched up, pieced, cobbled, mended*.

RABBI, *s. m.* [voce ebraica che val maestro] *Rabbi, master*.

RABBIA, *s. f.* [male proprio de' cani] *madness, a distemper properly of dogs*.

* **Rabbia** [eccésso di furóre, d'ira, e appetito di vendetta] *rage, fury, revenge, madness, violent passion, or transport*.

* **Rabbia** [eccessiva cupidigia] *lust, passion, or unlawful desire, wantonness, leachery, concupiscence, sensuality, appetite, fancy*.

Che farésti per mitigar quest' amorófa

rabbia! what would you do to quench this amorous desire? Pass. fid.

RABBINO, *s. m.* [dottóre nella legge ebraica] *Rabbin, a master or doctor of the Jewish law*.

RABBIOSAMÉNTE, *adv.* [con rabbia] *madly, furiously, impetuously*.

RABBÍO, *adj.* [arrabbiato] *mad, furious, raving mad*.

† **Rabbíio** [adirato, furioso, stizzato] *mad, angry, furious, terrible, fierce, cruel, impetuous*.

Rabbíio [imoderato, eccessivo] *immoderate, greedy, excessive, insatiable*.

RABROCCARE [di nuovo abboccare] *to snatch again*.

Rabroccare [riempire fino alla bocca] *to fill up to the mouth*.

Rabroccarsi [abboccarsi di nuovo] *to meet again, to have another interview together*.

RABROCCATO, *adj.* *snatched again, v. rabroccare*.

RABRONACCIARE, [calmare] *to calm, appease, to quiet*.

Rabronacciarsi [divenir tranquillo, ed è proprio del mare] *to grow calm again*.

* **Rabronacciarsi** [rappacificarsi] *to reconcile, to make peace with*.

RABONDARE [abbondare] *to abound, to rebound, to bound*.

RABBRACCIARE [di nuovo abbracciare] *to embrace again*.

RABBREVIARE, [abbreviàre di nuòvo] to shorten again.

RABRUSCÀRSI [turbàrsi] to be angry, to fly into a passion.

RABRUZZÀRSI [oscuràrsi] to grow dark.

RABBUFFAMÉTO, s. m. [scompigliaméto] disturbance, trouble, disorder, uproar, a tearing to pieces.

RABBUFFARE [scompigliàre] to ruffle, to discompose, to disorder, to pull or haul about, to tour.

Rabbuffàre [riprèndere bravàudo] to check, to taunt, to rebuke, to reprove, to chide, to reprimand.

RABBUFFATO, adj. ruffled, rumpled, discomposed, v. rabbuffare.

RABBUFFO, s. m. [bravàta] a reprimand, rebuke, reproof, check, or chiding.

RABBUJARE [farsi bujo] to grow dark, to draw towards night.

RABESCARE [ornar con arabeschi] to adorn or embellish with Arabick work.

RABESCATO, adj. adorned or embellished with Arabick work.

RABESCO, s. m. [arabesco] Arabick work.

RABESCO, s. m. [arabesco] Arabick work.

RABINO, v. Rabbino.

R A C

RACCAPEZZARE [rinvenire] to find out again.

Raccapezzare [la via] to find out one's way.

Non ha potuto raccapezzare tre parole, he could not say three words right.

RACCAPITOLARE [ridir da capo] to repeat, to say, to tell over again.

RACCAPRICCIARE [cajonar orrore d' spavento] to frighten, to terrify, to give horror.

RACCAPRICCIARSI [avère orrore d' spavento, levar i capelli ritti per paura] to be frightened, to startle, to stare, to tremble for fear, to have one's hair stand on end for fear.

RACCAPRICCIO, s. m. [orrore, paura] horror, dread, fright, fear.

RACCARTOCIO, adj. [piegato in forma di cartoccio] make like a coffin of paper.

RACCATTARE [ricuperare, riacquistare] to recuperate, to regain, to retrieve.

Raccattàr la sanità, to recover one's health.

Il tempo perduto non si raccatta mai time past is never to be recover'd.

Se non avessi altro a vivere che quel che mi date, farei mal raccattato, if I had nothing else to live upon, but what you give me, it would be very bad for me.

RACCENCIARE [rattappare i panni vecchi] to patch, to piece.

RACCENDERE [di nuovo accendere] to kindle or light again.

Raccenderli nell' ira, to grow angry again.

Ogni volta che la vedo, l'amor mi si raccende, my love grows stronger every time I see her.

Raccenderli nel viso, to blush, to grow red in the face.

Raccènder qualche cosa à mente, to think, to ruminate in the mind.

Raccènder la guerra, to kindle again the war.

Raccènderli, to kindle again, to break out again.

RACCENDIMENTO, s. m. [il raccendere] a lighting or kindling again.

RACCENNARE [accennar di nuovo] to mention or tell again.

RACGERCHIARE [accerchiar di nuovo, to hoop, or bind with hoops again.

Raccèrchiare [circondare] to environ, encompass, surround.

* La memoria delle vostre miserie mi faccèrchia, my heart is incumbered when I think of your miseries.

RACCERTARE [di nuovo certificare] to certify or assure again, to encourage, to heaven, to put in heart again.

RACCERTATO, adj. [fatto certo] certified, assured, encouraged, heartened.

RACCESO, adj. [da raccèndere] lighted, or kindled again, v. raccèndere.

RACCETTARE [ricettare] to lodge, or give a retreat or lodging, to receive into one's house.

RACCETTATO, adj. lodged, received into one's house.

RACCETTATORE, s. m. [che raccetta] an host, a good hospitable man, hospitable.

Egli è un raccettatore di vizj, he is a receptacle or nest of all vices.

RACCETTO, s. m. [ricetto] a receptacle, refuge, shelter, lodging, inn.

RACCETTA, s. f. racket.

RACCHETARE [quietare] to appease, to sedate, comfort, to allay, to assuage, to mitigate.

Racchetare i romori, e le sollevazioni, to appease or suppress the troubles or seditions.

Racchetare la collera, to appease or mitigate one's anger.

RACCHETARSI [restar di piagnere] to forbear weeping or crying.

RACCHETATO, adj. appeased, sedated, comforted, allay'd, assuaged, mitigated.

RACCHIUDERE [chiudere, rinchiudere] to shut again, to inclose.

Racchiudere i passi, to stop the way or passage.

RACCOCCARE [riaccoccare, reiteratamente accoccare] to notch again an arrow to the bow.

RACCOGLIENZA [accoglienza] reception, entertainment.

Fare raccoglienza à qualcheduno, to make one welcome.

Raccoglienza favorevole, a kind reception.

RACCOGLIERE [cogliere] to gather.

Raccogliere [ragunare, adunare] to assemble together, to bring, draw, or join together, to gather, to call together, to heap, to lay.

Raccogliere [ricèvere, accogliere, raccettare] to receive, to entertain, to lodge, to make welcome.

Raccogliere [ricèvere, contènere] to contain, hold, comprehend, or comprise.

Raccogliere frutto d' una cosa, to reap or get profit by it.

Raccogliere [comprèndere, adunar nella mente] to conceive, to comprehend or apprehend, to understand or perceive.

Raccogliere l' alito, d' lo spirito, to breathe, or take breath.

Raccogliersi, [ricoverarsi] to shelter one's self.

Raccogliersi in se stesso, to recollect one's self.

RACCOGLIMENTO, s. m. [il raccogliere] a gathering, recollection.

RACCOGLITORE, s. m. [che raccoglie] a gatherer, collector, receiver.

RACCOLTICCIO, adj. [collettizio] picked up and down, gathered up of all sorts.

RACCOLTA, s. f. [ricolta] a crop, harvest.

* Macinare a raccolta, to lie seldom with a woman. Bocc.

Raccolta [ritirata] a stop, tow, retreat.

Sonare à raccolta, to beat the retreat.

Toccare à raccolta, to call the soldiers

together to their colours by the beat of a drum.

RACCOLTO, adj. gathered, v. raccogliere.

RACCOMANDAGIONE, s. f. } raccom-

RACCOMANDAMENTO, s. m. } mandazione] recommendation, recommending.

Lettera di raccomandamento, a letter of recommendation.

RACCOMANDARE, [pregare altrui, che voglia avere a cuore, e proteggere quello, che tu gli proponi] to recommend.

Raccomandare [dare in protezione, cura, e custodia] to intrust, to trust, to commit to one's trust or charge, to put one in trust with.

Raccomandare [dare, e mandar salute] to wish one well.

Mi raccomandando, I wish you well.

Raccomandare [appiccare, e legare una cosa à che che si fia] to hang, to fasten.

Raccomandarsi, to recommend, to commend one's self.

Raccomandarsi à Dio, to recommend one's self to God.

RACCOMANDATO, adj. recommended, v. raccomandare.

RACCOMANDATORIO, adj. [di raccomandazione] commendatory, which serves to recommend.

RACCOMANDAZIONE, s. f. } [raccom-

* RACCOMANDICIA, s. f. } comandazione] recommendation.

Fare la raccomandazione dell'anima ad uno, to commend one's soul to God.

Fare d' mandar raccomandazione [salutare, mandar salute] to salute one, to wish him well, to greet.

RACCOMPAGNARE [accompagnar di nuovo] to accompany again.

RACCOMUNARE [tornare à far comune quello ch'era divenuto particolare] to make common again, to incorporate.

RACCONCIAMENTO, s. m. [il racconciare] a mending, reconciliation, reconciliation.

Aspettare il racconciamento del tempo, to wait for the fine weather.

Racconciamento del mare, the calm of the sea.

RACCONCIARE [ridurre, e mettere in buono essere le cose guaste] to mend, piece, patch, or botch.

* Racconciare [rappacificare] to reconcile, to make friends again.

Racconciarsi [parlando del tempo, rasserenarsi, restar di piovere] to grow fair again, speaking of the weather.

RACCONCIATO, adj. mended, v. racconciare.

RACCONCIATORE, s. m. [che racconcia] a mender, patcher, botcher.

RACCONCIO, s. m. [racconciamento] a mending, patching, botching.

A racconcio [per racconciare] to mend, to be mended.

Racconcio, adj. [rassettato] mended.

RACCONFERMARE [confermare di nuovo] to confirm again.

RACCONFORTARE [riconfortare] to comfort, to fortify, to give comfort to.

RACCONFORTARSI [pigliar animo] to take courage, to cheer up.

RACCONSEGNARE [restituire] to restore, to return, to give back again.

RACCONSOLARE [dar consolazione] to comfort, to give comfort, to console, to ease one's grief.

RACCONSOLARSI [prender consolazione, to comfort or console one's self.

RACCONSOLATO, adj. comforted, con-

solated.

RACCONSOLATORE, s. m. [che racconsola] comforter.

RACCONTABILE, adj. [da esser rac-

contato, degno d'esser raccontato] *worthy to be narrated, or related, memorable.*

RACCONTAMENTO, *s. m.* [il raccontare] *a narration, relation, account.*

RACCONTARE [narrare, inferire] *to narrate, to relate, to give a relation or account of, to tell, to mention, to speak.*

RACCONTATO, *adj.* *narrated, related, mentioned, spoken of.*

RACCONTATORE, *s. m.* [che racconta] *a narrator, relator.*

RACCONTO, *s. m.* [raccontamento] *a narration, relation, account.*

RACCONTO [storiella] *a story, tale.*

RACCONTO, *adj.* [raccontato] *narrated, related, mentioned, told, spoken of.*

RACCOPIARE [accoppiare di nuovo] *to couple, or join together again.*

RACCORCIARE [accorciare] *to shorten, to make short.*

RACCORCIATO, *adj.* } [da raccorciare]

RACCORCIO, *adj.* } *re shortened, grown or made short.*

RACCORDAMENTO, *s. m.* [ricordo] *remembrance, a remembering, commemoration.*

RACCORDARE [ricordare] *to remember, to mention, to make one remember.*

RACCORDARSI [ricordarsi] *to remember.*

RACCORDGERSI [ravvedersi, riconoscer l'errore] *to repent, or return to a right understanding, to come to his wits or senses again, to betink one's self.*

RACCORDARE, *v.* *raccorciare.*

RACCORDARSI [ristringersi riferendo le cose] *to cower down, to bow or bend the body.*

Ond'io tremando tutto mi raccorcio, *so I cowered down for fear.* Dante.

RACOSTARE [accostare] *to accost one, to draw near him, to make or come up to him.*

RACCOZZAMENTO, *s. m.* [il raccozzare] *a brunt, onset, shock, encounter, engagement.*

RACCOZZARE [accozzare] *to strike, dash, run, or beat against.*

RACCOZZARE [unire insieme] *to join or set together, to assemble, to get, put, bring, draw together.*

RACCOZZARSI [incontrarsi] *to meet.*

RACCOZZARE le carte, *to beat the cards.*

RACCOZZATO, *adj.* *struck, dashed, v. raccozzare.*

RACCRESCERE [accrefcere di nuovo] *to increase again, to augment.*

RACCRESCIMENTO, *s. m.* [l'accrefcere, e la cosa accrefciuta] *an increasing, augmentation, augmenting.*

RACCRESCIUTO, *adj.* *increased, augmented.*

* RACCOLARE [ritirarsi indietro] *to draw or fall back, to recoil.*

RACCUSARE [accusare di nuovo] *to accuse, or indict again.*

RACÉMO, *s. m.* [racimolo] *a bunch or cluster of grapes, ivy-beries, and such like.*

RACÉMOSO, *adj.* [pien di racémi] *hung with clusters, or bunches of grapes, or berries.*

RACIMOLARE [cogliere i racimoli] *to gather or pick up the clusters, or bunches of grapes, or berries.*

* Racimolare [levare da alcuna cosa qualche piccola parte] *to pick, to pull.*

RACIMOLO, *s. m.* [grappolo dell'uva] *a bunch, a little bunch, a cluster of grapes.*

RACIMOLUZZO, *s. m.* [picciolo racimolo] *a little bunch or cluster.*

RACQUETARE, o RACQUETARE, [rachetare] *to appease, to sedate, to quiet.*

RACQUETATO, o RACQUETATO, *adj.* *appeased, sedated, suppressed, composed.*

RACQUISTAGIONE, *s. f.* [racquistò] *recovery, regaining, acquisition.*

RACQUISTAMENTO, *s. m.* *a recovery, recovering, regaining, acquisition.*

RACQUISTARE [ricuperar la cosa perduta] *to recover, regain, or retrieve, to recuperate, to get again.*

RACQUISTATO, *adj.* *recovered, regained, recuperated.*

RACQUISTATORE, *s. m.* [che racquista] *he that recovereth.*

RACQUISTO, *s. m.* [il racquistare] *recovery, recovery, acquisition.*

R A D

RADAMENTE, *adv.* [di rado] *seldom.*

RADDENSARE [di nuovo far denso] *to thicken, or make thick again.*

RADDIRIZZARE [dirizzare] *to make straight, to make straight again, to redress, to rectify.*

RADDIRIZZATO, *adj.* *made straight, redressed, rectified.*

* RADDOLCARE } [far divenir dolce] *to sweeten, to*

* RADDOLCARE } *make sweet.*

* RADDOLCARE [mitigare] *to mitigate, to sweeten, to allay, to soften, to assuage.*

Raddolcare la collera] *to appease or sweeten, to allay one's anger.*

Raddolcare [parlando dell'aria divenir benigna e men fredda] *to grow mild.*

Raddolcato, *adj.* *sweetened, mitigated, allayed, temperate, mild.*

RADDOMANDARE [domandar di nuovo] *to ask again, to demand.*

RADDOPPIAMENTO, *s. m.* [il raddoppiare] *a reduplication, redoubling.*

RADDOPPIARE [addoppiare, crescere, to reduplicate or redouble, to double again, to augment, to increase, to reiterate.

Raddoppiare i passi, *to walk faster.*

Raddoppiato, *adj.* *redoubled, doubled, reduplicated, increased, augmented.*

RADDORMENTARSI [ripigliare il sonno] *to fall asleep again.*

RADDOSSARE [porre addosso] *to put upon one's back.*

RADDOTTO, *v.* *ridotto.*

RADDRITTARE, *v.* *raddrizzare.*

RADERE [levar il pelo col rasójo] *to shave.*

* RADERE [scorticare, cavar d'addosso i danari] *to exact upon, to cut one's throat.*

† RADERE [nettare, raschiare, levar via] *to scrape, to clean, to smooth, to polish.*

RADERE dal cuore, *to forget, to go out of one's memory.*

RADERE [scancellare raschiando] *to scratch or blot out a writing.*

RADERE [andar rasente, rasentare] *to vaze to the ground, to sail close by shore, to fly or run level to the ground.*

RADÉZZA, *s. f.* [rarità, contrario di densità] *rarity, thinness, opposite to density.*

RADIÁLE, *adj. m. f.* [pien di raggi] *radiant, casting forth rays, bright, shining, sparkling.*

RADIANTE, *adj.* [risplendente] *radiant, shining, sparkling, bright.*

RADIARE [raggiare] *to shine, to sparkle, to dart, to cast forth rays or beams of light.*

RADICÁLE, *adj. m. f.* [che deriva dalla radice] *radical, belonging to the root, in-bred.*

L'umido radiale, *the radical moisture the fundamental juice of the body, which nourishes and preserves the natural heat, as oil does a lamp.*

RADICALMENTE, *adv.* [colla radice] *radically, with the root.*

RADICARE [far le radici] *to radicate, to take root.*

RADICATO, *adj.* *radicated, rooted.*

* Radicato [inveterato] *radicated, inveterate, old.*

Male radicato, *an old disease.*

RADICCHIO, *s. m.* [erba nota che si mangia in insalata] *chichory or succory, the wild endive.*

RADICE, *s. f.* [parte sotterranea della pianta, barba] *a root.*

* Radice [casione, origine, principio] *root, cause, principale, beginning.*

L'umana radice [Adamo] *Adam.*

Radice [una specie di radice] *radish.*

RADIFICARE [rarificare] *to rarify, to make thin.*

RADIMADIA, *s. f.* [strumento di ferro, col quale si raschia la pasta, che rimane appiccata alla madia] *a baker, a tool wherewith bakers use to scrape their kneading tubs clean.*

* RADIOSO, *adj.* [pien di raggi] *radiant, casting forth rays, bright, shining, sparkling.*

RADITURA, *s. f.* [raschiatura] *scraping, shaving.*

RADO, *adj.* [contrario di fito, di spesso, e denso, raro] *thin, rare, scarce, uncommon.*

Cafe rado, *houses that are distant one from the other.*

Rade volte, *seldom.*

Rado [singolare, eccellente, pregiato] *rare, excellent, singular, hard to be got.*

Rado, *adv.* [radamente] *seldom, rarely.*

Di rado, *adv.* *seldom, rarely.*

RADUNANZA, *s. f.* [assemblea] *an assembly, congregation, meeting.*

RADUNARE [adunare] *to assemble together, to draw or join together, to meet, gather, come, or get together.*

R A F

RAFANO, *s. m.* [radice nota] *radish.*

RAFFA, *s. f.* [forta di giuoco] *raffling.*

RAFFACCIAMENTO, *s. m.* [rinfacciamiento] *a reproach, imputation.*

RAFFACCIARE [rinfacciare] *to reproach, to wit, to charge, to upraid, to lay to one's charge, to tax.*

RAFFARELLARE, [affarellare] *to pack up together.*

RAFFAZZONARE [adornare, pulire, rassettarsi con diligenza] *to trim, to deck, to set out, to adorn, to embellish, to beautify.*

RAFFAZZONATO, *adj.* *trimmed, adorned, embellished, beautified.*

RAFFERMA, *s. f.* [confermazione] *a confirmation.*

RAFFERMARE [confermare] *to confirm.*

RAFFIBBIARE [accoccare] *to buckle.*

RAFFIDARE [confidare] *to confide, to trust.*

RAFFIGURARE [riconoscere uno] *to call to mind, to know one again, to remember.*

Raffigurato, *adj.* *called to mind, known.*

RAFFILARE [dicono i fatti il pareggiar colle forbici, e col coltello i lor lavóri] *to pare, to clip, to cut, to shred.*

RAFFILATO, *adj.* *pared, clipped, cut, shred.*

RAFFILATURA, *s. f.* [quel che si leva nel raffilare] *the parings, shreadings of cloth or leather, shavings.*

Raffilatura [lo raffilare] *a paring, clipping, cutting, or shredding.*

RAFFINAMENTO, *s. m.* [il raffinare] *a refining.*

RAFFINARE [affinare] *to refine, to fine.*

RAFFINATO, *adj.* *refined, fined.*

RAFFIO, *s. m.* [strumento di ferro adunco, e graffio] *a drag, a hook, a*

pule,

pole, with an iron hook at the end, to stay or hold fast a ship.

RAFFONDARE [di nuovo affondare] *to sink or go to the bottom again.*

RAFFORZARE [rinforzare] *to strengthen, to reinforce or fortify.*

RAFFORZATO, *adj.* *strengthened, reinforced, or fortified.*

RAFFREDDAMENTO, *s. m.* [il raffreddare] *cold, cooling.*

RAFFREDDARE [far divenir freddo] *to make cold, to cool.*

Raffreddare [divenir freddo] *to grow cold, to cool.*

* **RAFFREDDARSI** [sminuirsi, rallentarsi, divenir lento] *to cool, to relent, to lessen, to grow colder or lesser.*

Raffreddarsi, *to catch cold.*

RAFFREDDATO, *adj.* *made or grown cold, cooled, v. raffreddare.*

Sono molto raffreddato, *I have got a great cold.*

RAFFRENAMENTO, *s. m.* [il raffrenare] *a restraining, restraining, curbing, bridling, or repressing.*

RAFFRENARE [ritener con freno] *to restrain, to refrain, curb, bridle or repress, to keep short.*

RAFFRENATO, *adj.* *restrained, restrained, curbed, bridled, repressed.*

RAFFRETTARE [affrettare] *to hasten or quicken, to press.*

Raffrettare il passo, *to mend one's pace, to go fast or make fast.*

RAFFRONTARE [di nuovo affrontare] *to invade, to encounter again, to set upon, to attack again.*

Raffrontar l'inimico, *to go against the enemy.*

Raffrontare [riscontrare, rintoppare] *to meet again.*

Raffrontare [dicidiamo di due persone che nel testimonio, o ragionare sopra una cosa, dicano in uno stesso modo] *to confront, to agree with, to accord, to suit, to say the same thing.*

* **RAFFUSOLARE** [rabbellire] *to adorn, to embellish, to trim, to deck again.*

R A G

RAGAVIGNARSI [aggropparsi colle mani] *to creep, to crawl.*

RAGANA, *s. f.* [fora di pesce di mare] *a quaviver (a sea-fish).*

RAGAZZA, *s. f.* [una giovine] *a lass, a wench, a girl.*

RAGAZZAGLIA, *s. f.* [moltitudine di ragazzi, cioè servi] *a parcel of boys, or footmen.*

RAGAZZATA, *s. f.* [cosa da ragazzo, puerilità] *puerility, boyishness, childishness, a childish thing.*

RAGAZZETTO, *s. m.* [dim. di ragazzo, cioè servo] *a boy, a lacquey.*

Ragazzetto [giovanetto] *a young boy, a lad.*

RAGAZZINA, *s. f.* [vissima servitùola] *a wench, a kitchen-drudge.*

Ragazzino, *v. ragazzetto.*

RAGAZZO, *s. m.* [servo adoperato a villi servizi] *a lacquey, a scullion, a kitchen-drudge.*

Ragazzo [giovanetto senza barba] *a boy, a lad.*

RAGAZZONE, *s. m.* [gran ragazzo] *a great boy or lad.*

RAGELARE [congelare] *to congeal, to freeze.*

Ragelare il pianto, *to cease weeping or crying.* Dante.

RAGGIARE [il mandar fuori, che fa l'asino la sua voce] *to bray as an ass.*

RAGGIO, *s. m.* [voce dell'asino] *the braying of an ass.*

RAGGIANTE, *adj.* [pien di raggi, luminoso] *radiant, casting forth rays, bright, shining, sparkling.*

RAGGIARE [illuminare, e percuotere coi raggi] *to irradiate, to illuminate, to dart or cast forth beams, to enlighten.*

RAGGIO, *s. m.* [splendore, che esce da corpo lúcido] *a beam, ray.*

I raggi del sole, *the beams or rays of the sun.*

Un raggio di speranza, *a ray, a bit of hope.*

RAGGIORNARE [farfi giorno di nuovo] *to grow light again, speaking of the day.*

Penso, che questo dì mai non raggiorna, *think, that this day never comes back.* Dante.

RAGGIOSO, *adj.* [che ha raggi] *radiant, full of or casting forth rays, shining bright.*

RAGGIRAMENTO, *s. m.* [rigrifo] *a by-way, an excuse, a cunning shift, an evasion or subterfuge.*

RAGGIRARE [andare a torno] *to go or run about.*

Raggirare una persona, *to lead one by the nose.*

Raggirare con belle parole, *to give one fair words.*

RAGGIUGNERE [arrivar uno] *to overtake one.*

RAGGIUGNERE [congiugnere] *to join again, to rejoin.*

Raggiugnere [radunare] *to get together again.*

Raggiugnersi [unirsi insieme di nuovo] *to come together again, to meet again.*

Io mi raggiunsi colla scorta mia, *I overtook my guide.* Dante.

RAGGIUGNIMENTO, *s. m.* [ricongiungimento] *a joining again, a rejoining, a meeting again.*

RAGGIUNTO, *adj.* [da raggiugnere] *joined again, rejoined.*

Raggiunto [si dice di quell'animale, che ha ricoperti gli arioni di grasso] *very fat.*

RAGGIUOLO, *s. m.* [dim. di raggi] *a little beam or ray.*

RAGGOMICELLARE [raggruppare, unire insieme in forma di gomito] *to glomerate, to wind round as thread upon a bottom, to join together, to heap together.*

Raggomicellato, *adj.* *glomerated, joined, assembled, heaped together.*

RAGGOMITOLARE, [aggomitolare di nuovo] *to glomerate again.*

RAGGRANELLARE [mettere insieme ragunando] *to gather, to heap up, to pick, to glean.*

RAGGRANELLATO, *adj.* *gathered, heaped or picked up, gleaned.*

RAGGRAVARE [di nuovo, e grandemente aggravare] *to aggravate, to make worse.*

Raggravare [crescere, far maggiore] *to increase, to make worse, to exasperate.*

Raggravare il dolor, *to increase, to aggravate one's pain.*

RAGGRICCHIARE, [rannicchiare] *to wrinkle, to be wrinkled.*

Raggricchiarsi [raccolgere insieme le membra, o per freddo, o per simile accidente] *to shrink in one's neck, to draw in one's legs for cold.*

RAGGRICCHIATO, *adj.* *wrinkled, shrunk, shrivelled.*

Nervo raggricchiato, *a contracted nerve.*

RAGGRINZAMENTO, *s. m.* [il raggrinzare] *a wrinkling, shrinking.*

RAGGRINZARE [far grinzo, riempir di grinze] *to wrinkle.*

* **Raggrinzarsi** [sbigottirsi] *to be discouraged or disheartened, to lose courage, to despond.*

RAGGRINZATO, *adj.* *wrinkled, disheartened, discouraged.*

Raggrottare [racconciare la grotta] *to mend the grotto.*

RAGGRUPPARE [aggroppare, riunare, ammassare] *to assemble, to reunite, to join together again, to get together again.*

Raggruppare [legare insieme] *to tie up together in a bundle.*

RAGGRUPPATO, *adj.* *assembled, reunited, joined together, tied or knit together.*

RAGGRUZZARE [rannicchiare] *to shrink, to shrivel.*

RAGGRUZZOLARE [mettere insieme, far gruzzolo] *to board, to board up.*

RAGGRUZZOLATO, *adj.* *boarded up.*

Raggruzzolato [raggricchiato] *shrunk, or shrunk up, shrivelled.*

RAGGUAGLIAMENTO, *s. m.* [il ragguagliare] *the making of a thing plain and level, or equal with the other.*

RAGGUAGLIARE [pareggiare, adeguare] *to make even or equal, to equal or equalize, to compare.*

Ragguagliare le partite, *to confront the books and bills, to reckon up.*

Ragguagliare [informare, dare avviso] *to advise, to let know, to give an account of.*

RAGGUAGLIATO, *adj.* *even, equal, equalized, compared, advised.*

RAGGUAGLIO, *s. m.* [notizia] *notice, advice, relation, account.*

Ragguaglio [proporzione] *proportion, rate.*

Ragguaglio [ragguaglianza] *a making of one thing equal or even with another.*

RAGGUARDAMENTO, *s. m.* [viso, aspetto] *look, face, countenance.*

Ragguardamento [minuta, e premeditata considerazione, riguardo] *consideration, thinking.*

Senza altro ragguardamento, *without considering any farther.*

Ragguardante, *adj. m. f.* [che ragguarda] *a by-stander, auditor.*

Ragguardante [attenente] *belonging, pertaining, that belongs.*

Ragguardante [toccante] *relating, that relates to or regards.*

RAGGUARDARE [attentamente guardare] *to look and examine attentively, to view over and over.*

Ragguardare [diligentemente considerare, por mente] *to weigh or ponder in the mind, to consider, to reflect upon, to mind.*

Ragguardare [essere attente, pertener] *to belong to, to concern.*

Non bisogna mai impacciarsi di quelle cose che non ci ragguardano, *we must never trouble ourselves about those things which don't concern us.*

Ragguardato, *adj.* *looked, examined, considered, v. ragguardare.*

RAGGUARDATORE, *s. m.* [spettatore] *a by-stander, spectator.*

RAGGUADATRICE, *s. f.* [quella che ragguarda] *a spectatrix, a woman-bearer.*

RAGGUARDÉVOLE, *adj. m. f.* [degno d'esser ragguardato, reputato] *considerable, remarkable, notable, noted, of note.*

RAGGUARDO, *s. m.* [riguardo] *regard, consideration, respect, account.*

RAGUAZZARE [diguazzare] *to mingle, to mix, to mix together.*

RAGIA, *s. f.* [umor viscoso, ch' esce da certi alberi] *rosin, a juice that runs out of some trees.*

Ragia [fraude, ribalderia] *a fraud, cheat, trick, wise, craftiness.*

Conoscere, e scoprire la ragia, *to discover or know one's tricks.*

RAGIONAMENTO, *s. m.* [il ragionare, favellamento] *a reasoning, a discourse, speech.*

RAGIONARE [favellare, parlare insieme, discorrere parlando] *to reason, to discourse upon or about a thing, to talk.*

RAGIONARSI [conversare] *to discourse, to converse with.*

RAGIONARE [conferire] *to talk to confer with, to communicate.*

RAGIONARE [far conto] *to compute, to sum up, to cast up.*

RAGIONARE, *s. m.* [il parlare, il discorrere] *talk, prating, long discourse.*

Non mi fate a romper la testa col vostro ragionare, *prithce don't tease me with your prating.*

RAGIONATAMENTE, *adv.* [ragionevolmente] *reasonably, with reason, deservedly.*

RAGIONATIVO, *adj.* [ragionevole] *reasonable, reasoning, that reasons.*

RAGIONATO, *adj.* *reasoned, talked, discoursed, v. ragionare.*

RAGIONATO [ragionevole] *reasonable, discerning, wise, that reasons well.*

E' una donna ragionata, *she is a woman of good understanding.*

RAGIONATORE, *s. m.* [che ragiona] *a discovser, a talker.*

RAGIONCELLA, *s. f.* [dim. di ragioncina] *little, groundless reasons.*

RAGIONE, *s. f.* [potenzia dell'anima] *reason, reasoning faculty.*

Ragione [cazione, motivo, causa] *reason, cause, matter, account, motive.*

Ragione [il giusto, il convenevole, il dovere] *reason, right, justice, equity.*

E' ben ragione, *it is reasonable.*

Far ragione altrui, *to do one justice.*

Tenere ragione, *to judge, to give sentence.*

Aver ragione, *to be in the right.*

* Di ragione, *adv.* [ragionevolmente] *justly, deservedly, by justice.*

Ragione [qualità, sorta, specie] *quality, sort, kind.*

Ragione [conto, calcolo] *an account.*

Far la ragione [fare i conti] *to make up accounts, to count, to reckon, to compute, to calculate.*

Rendere ragione, *to give an account.*

Chiedere ragione, *to call to an account.*

Chiedere ragione [pagar il fio] *to pay for.* Dante.

Saldar la ragione [aggiustare i conti] *to settle one's accounts.*

Saper di ragione [saper di abbaco] *to understand accounts.*

Far ragione [stimare, credere] *to think, to consider, to suppose.*

Far ragione ch'io ti sia sempre allato, *suppose that I stand always by you.* Dante.

Ragione [conto, partita] *an article, an account.*

Mettere a ragione, *to put to an account.*

Dannare la ragione, *to discount.*

Ragione [pretensione, giurisdizione] *pretension, action, right, jurisdiction.*

Ragione [dottrina, scienza delle leggi] *civil or canonical law.*

Ragione [luogo dove s'amministra la ragione] *a court of judicature.*

Andarsene alla ragione, *to go before the justice.*

Ragione [mestruo delle donne] *the flowers of women.*

Far ragione [nel bere, rispondere bevendo a colui, che l'invita a bere] *to pledge.*

Ragione [compagnia di traffico] *a company, partnership.*

Creare una ragione, *to make a company.*

Esser di ragione, *to belong to some company.*

A ragione, *at the rate.*

A ragione di dieci per cento, *at the rate of ten per cent.*

Ragione di stato, *politic of state.*

Ragionevole, *adj.* [conforme alla ragione] *reasonable, just, right, conscionable.*

Ragionevole [moderato] *reasonable, competent, moderate.*

Prezzo ragionevole, *a reasonable, moderate price.*

RAGIONVOLMENTE, *adv.* [con ragione, giustamente] *reasonably, justly.*

Ragionevolmente [mediocrement] *reasonably, moderately, competently, pretty well.*

RAGIONIERE, *s. m.* [che ha l'ufficio di riveder conti] *an accountant.*

RAGIOSO, *adj.* [che produce raggia] *that produceth rosin.*

RAGLIARE [raggiare, to bray as an ass].

RAGLIO, *s. m.* [ragghio] *the braying of an ass.*

RAGNA, *s. f.* [rete da pigliar uccelli] *a fowling-net.*

Ragna [tela di ragnatelo] *a cobweb.*

* Ragna [inganno] *fraud, guile, treachery, snare.*

Dar nella ragna, *to fall into a snare.*

Tender le ragne, *to lay snare.*

RAGNÀJA, *s. f.* [luogo da uccellar colla ragna] *a place to catch birds with a net.*

RAGNARE [uccellare colla ragna] *to catch birds with a net.*

RAGNATÉLA, *s. f.* [tela di ragno] *a cobweb.*

RAGNATÉLO, *s. m.* [picciol ragno] *a spider.*

Ragnatelo [tela di ragno] *a cobweb.*

RAGNATELUCCIO, *s. m.* [picciol ragno] *a small spider.*

RAGNO, *s. m.* [ragnatelo] *a spider, also a cobweb.*

RAGNUOLO, *s. m.* [picciol ragno] *a small spider.*

Ragno [pelce di mare] *a crab or lobster.*

RAGNUMENTO, e RAUNAMENTO, *s. m.* [adunanza] *an assembly or company.*

Ragnumento [quantità, accumulamento] *a quantity, heap.*

RAGUNANZA, o RAUNANZA, *s. f.* [ragnumento] *an assembly, a company, meeting.*

Fare ragunanza, *to assemble together.*

Ragunanza [quantità] *a quantity, heap.*

RAGUNARE, o RAUNARE [adunare] *to assemble together, to get, bring, draw, or join together, to gather, lay, or heap up.*

Chi mal raguna tosto disperge, *ill got ill spent.*

RAGUNATA, o RAUNATA, *s. f.* [molitudine d'uomini, o di cose unite insieme] *an assembly or multitude, band, riot, company, a heap or great quantity.*

RAGUNATICCIO, o RAUNATICCIO, *adj.* [raccolto senza riguardo] *collectaneous, collectitious, gathered up and down.*

RAGUNATO, o RAUNATO, *adj.* [assemble, got, brought, drawn, joined together, gathered, lay'd, or heap'd up].

RAGUNATORE, o RAUNATORE, *s. f.* [che raguna] *he or she that assembles,*

RAGUNATRICE, o RAUNATRICE, *s. f.* [che raguna] *he or she that assembles,*

gets, brings, draws, or joins together, a monopolizer, monopolist.

RAGUNAZIONE, o RAUNAZIONE, *s. f.*

RAGUNO, o RAUNO, *s. m.* [adunanza, ragunamento] *an assembly, a meeting, company, collection, a gathering together, a heap, a great quantity.*

RAL.

RÁI, *s. m. pl.* [raggi] *rays, beams.*

I rai del Sole, *the beams, or rays of the sun.*

† RAIARE [raggiare] *to irradiate, to dart or cast forth beams.*

RAITARE [gridare] *to cry, to whine.*

RAL.

RALLACCIARE [allacciare di nuovo] *to lace again.*

RALLACCIATO, *adj.* *laced again.*

RALLARGAMENTO, *s. m.* [il rallargare] *an enlarging or widening.*

RALLARGARE [maggiormente allargare, contrario di restringere] *to widen, to make wider, to extend.*

* Rallargar l'intento suo, *to impart, to let know, to open one's mind.*

Rallargare il vigore, *to redouble one's strength.*

† Rallargarsi [divenir liberale] *to grow liberal or generous.*

RALLARGATO, *adj.* *widened, v. rallargare.*

RALLARGATORE, *s. m.* [che rallarga] *he that widens or extends.*

RALLEGRAMENTO, *s. m.* [il rallegrare] *rejoicing, a rejoicing.*

RALLEGRANZA, *s. f.* [il rallegrare] *rejoicing, a rejoicing.*

RALLEGRARE [indurre allegrezza, piacere in altrui] *to rejoice or overjoy, to divert or make merry, to cheer up, to revive or exhilarate.*

Mi sento tutto rallegrare quando vi vedo, *I am overjoy'd when I see you.*

Rallegrarsi [prendere allegrezza e piacere] *to rejoice, to be glad or overjoy'd, to cheer up, to take one's pleasure.*

Rallegrarsi con uno [congratularsi seco] *to wish one joy, to congratulate.*

Mi rallegrò di vederla in buona salute, *I am glad to see you in good health.*

RALLEGRATO, *adj.* *joyful, overjoy'd, full of joy, glad, pleased.*

RALLEGRATORE, *s. m.* [chi rallegra] *he that rejoices or divers, a merry fellow, a buffoon.*

RALLENARE [allentare] *to relent, abate, or grow less.*

RALLENATO, *adj.* [diminuito] *relented, lessened, grown less.*

RALLENAMENTO, *s. m.* [il rallentare] *a relenting, or slackening.*

RALLENTARE [allentare] *to slacken, to loosen or unbend, to abate or retard.*

Rallentare il corso, *to moderate one's pace, to walk slower.*

Rallentar l'animo dallo studio, *to unbend one's mind from study, to give it some relaxation, to refresh one's self.*

Rallentar lo sdegno, *to mitigate or appease one's anger, to grow mild and moderate.*

Non voglio rallentare niente, *I won't bate an inch on't.*

Rallentare [scemare, diminuire] *to fall, to grow slack or remiss, to remit or slacken, to abate.*

Rallentare l'ardore, *to grow less passionate.*

RALLENTATO, *adj.* *slackened, abated, retarded, v. rallentare.*

RALLEVIARE [alleviare] *to alleviate, to ease, to allay or assuage.*

Rallevarsi [divenir meno grave] *to lessen, or grow less.*

Un medesimo peccato si raggrava e si allevia secondo lo stato, *the same sin may be ag-*

be aggravated or lessened, according to the state, office, or condition of the person.

RALLIGNARE [allignar di nuovo] to take root again.

* Rallignarsi [stabilirsi in un luogo] to fix or settle in a place.

RALLUMARE } [rendere il lume]

RALLUMINARE } to enlighten or illuminate again, to give light again.

RALLUMINATO, adj. illuminated, enlightened again.

RALLUNGARE [far più lungo, contrario di raccortare] to lengthen, to stretch out, to make longer.

RAM.

RAMA, s. f. [ramo] a branch of a tree, v. ramo.

RAMACE, adj. [epiteto d'uccel di rapina, cioè quello che già è volato, ed ha preso alcuna preda] a ramage hawk.

RAMAJUOLO, s. m. [strumento da cavare il brodo del pignatto] a ladle.

RAMANZIERE, s. m. [compositore di romanzi] a composer or inventor of romances.

RAMARRO, s. m. [serpentello] a lizard, a nest, a newt.

Aver occhio di ramarro, to have fine eyes.

Ramarro [chi ha cura delle processioni] a leader of processions.

RAMATA, s. f. [pala di vinchi per ammazzar uccelli] an instrument like unto a spade, made of osiers, to kill birds with.

RAMATELLA, s. f. [ramicello] a little bough or branch.

RAMATO, adj. [legato con rame] fastened with brads, soldered.

RAMACCIA, s. f. } [strumento col

RAMAZZA, s. f. } quale s'arramaccia] an instrument made of a branch of a tree to kill birds at night.

RAMA, s. m. [pezze di metallo di color rosso] copper, brads.

RAMELLA, s. f. [ramicello] a little bough or branch.

RAMERINO, s. m. [arborescente odorifero] rosemary.

RAMICELLA, s. f. } [dim. di ramo]

RAMICELLO, s. m. } a little branch or bough.

RAMIFICARE [produr rami] to issue out or produce branches.

RAMIFICAZIONE, s. f. [il ramificare] ramification, issuing out or producing branches.

RAMINA, s. f. } [vaso di rame] a

RAMINO, s. m. } copper-pot.

RAMINGO, adj. [aguainto, che propriamente si dà agli uccelli di rapina, che si pigliano giovani fuor del nido] ex.

Uccello ramingo, a young bird which can hardly fly.

Ramingo [che va errando, vagabondo] wandering, roving up and down.

Andar ramingo, to wander and rove up and down.

RAMITELLO, s. m. [ramicello] a little branch or bough.

RAMMANTARE [proteggere] to patronize, to protect or defend.

RAMMANTARSI [abbellirsi, ornarsi, ripulirsi] to embellish, to deck, to adorn or set off one's self.

RAMMARGINARE [ricongiungere insieme le parti disgiunte] to join together again.

RAMMARICAMENTO, s. m. [il rammaricarsi] grief, pain, torment, sorrow.

RAMMARICARSI [dolersi, querelarsi, lamentarsi] to complain, to be vexed or sorry, to lament.

Se la cosa arrivasse altrimenti, non vi rammaricate a me, if the thing should happen otherwise, don't blame me for it.

Rammaricarsi [mandar fuori voci lamentevoli, per dolor di corpo, o d'animo] to complain, lament, groan, to bemoan one's self.

Rammaricarsi di gamba sana [dolerli senza ragione] to complain without reason.

RAMMARICATO, adj. complained, vexed, sorry.

RAMMARICAZIONE, s. f. [il rammaricarsi, doglianza] complaint, lamentation, vexation, trouble, sorrow, groan.

RAMMARICHEVOLE, adj. m. f. [lamentevole] moanful, doleful, groaning.

RAMMARRICHO, s. m. } [ramma-

RAMMARICO, s. m. } ricazione]

complaint, lamentation, expostulation, grief, sorrow, groan.

RAMMARICOSO, adj. [che agevolmente si rammarica] moanful, doleful, groaning, lamenting, impatient, that is soon out of humour.

RAMMASSARE [ammassare di nuovo] to gather, to get together, to collect.

RAMMASSATO, adj. gathered, assembled together, collected.

RAMMATTONARE [ammattonnare di nuovo] to pave or in lay with bricks again.

RAMMEMBRANZA, s. f. [rimembranza] remembrance, remembering, memory.

RAMMEMBRARE [rimembrare] to remember, to call to mind, to have in one's memory.

RAMMEMORARE [ricordare] to remember, to commemorate, to speak of, to mention.

RAMMEMORARSI [ricordarsi] to remember, to call to mind, to have in memory.

RAMMEMORATO, adj. remembered, commemorated, called to memory.

RAMMEMORAZIONE, s. f. [il rammemorarsi, ricordanza] commemoration, remembrance, remembering, memory.

RAMMENDARE [ammendare, correggere] to amend, to reform or correct.

RAMMENTAMENTO, s. m. [rimembranza] remembrance, commemoration, remembering, memory.

RAMMENTARE [ricordare, rammemorare] to commemorate, to remember, to make one remember.

RAMMENTARSI [ricordarsi] to remember, to call to memory.

RAMMENTATORE, s. m. [che rammenta] a remembrancer, one who puts in mind.

RAMMEZZARE [spartir per mezzo] to divide in two, to cut in the middle.

Rammezzar la via ad uro, to meet one half way.

RAMMOLLARE } [far molle, molli-

RAMMOLLIRE } ficare, ammolire]

to mollify, to make soft, supple, or tender.

* RAMMOLLIRSI [effemminarsi] to grow effeminate, womanish, or soft.

RAMMONTARE [riunir insieme le cose sparse] to gather or heap up together.

RAMMORBIDARE, o RAMMORBIDARE [render morbido] to mollify, to soften, to make soft, supple, or tender.

* RAMMORBIDARE [effeminare] to soften, to effeminate, to enervate.

RAMMORBIDATIVO, adj. [atto a ram-morbidare] mollifying, softening, mollifying.

RAMMORBIDATO, adj. mollified, softened, effeminated, enervated.

RAMMUCCHIARE [far mucchio] to pile or heap up.

RAMMUCCHIATO, adj. piled, heaped up.

* RAMMURICARE [rammontare] to pile up, to heap up.

Ramo, s. m. [parte dell'albero, che deriva dal pedale] a branch, a bough.

Ramo [parte di fiume] branch of a river.

Ramo [schietta] a progeny, an offspring or issue.

RAMOGNA, s. f. [prospero successo] a happy success.

Orare buona ramogna, to wish one a good journey. Dante.

RAMOLACCIO, s. m. [rafano] radish.

RAMORA, s. f. [pi. di ramo] branches, boughs.

RAMORUTO, adj. } [pien di rami]

RAMOSO, adj. } full of branches or boughs.

RAMPANTE, adj. [è del liono ritto in su i due piedi di dietro in atto di rampare] rampant, creeping, crawling.

Rampante, s. m. [uncino di ferro] a hook, a flesh-book.

RAMPARE [ferir colla rampa, cioè branca] to ramp, to paw like a lion, or a bear.

RAMPICARSI [appigliarsi colle mani] to creep or crawl.

RAMPICONE, s. m. } [ferro uncina-

RAMPINO, s. m. } to] a hook.

* RAMPO, s. m.

Rampicône, adv. ex. Andar rampicône, to creep along.

RAMPOGNA, s. f. [riprensione, ingiuria di parole] a reprimand, rebuke, reproach, check, chiding, ill language, injury.

Venire a rampogne con uno, to come to high words with one.

RAMPOGNARE [svillaneggiare, ingiuriare, rimbrottare] to abuse, to treat ill, to affront, to reprimand, to rebuke, to reproach, to quarrel.

Qual se tu che così rampogni altrui, who are you that abuse the folks so. Dante.

RAMPOGNOSO, adj. [pien di rampogne] contumelious, reproachful, injurious, abusive, outrageous.

RAMPOLLAMENTO, s. m. [il rampollare] a source, head, spring, fountain.

RAMPOLLANTE, adj. m. f. [che rampolla] full of springs or sources, that burbleth out or runneth over.

Fontana rampollante, a spring, a source.

RAMPOLLARE [il sorgere, e lo scaturire che fa l'acqua dalla terra] to stream or gush out, to run over or abroad, to flow.

* RAMPOLLARE [nascere, derivare, avere origine] to proceed, come from, to spring from, to rise.

Rampollare [germogliare] to sprout, or sprout forth, to spring or shoot forth.

RAMPOLLO, s. m. [piccola vena d'acqua nascente] a source or spring.

Rampollo [piccolo ramicello di nuovo nato sopra l' vecchio] a sprig, a young sprig, a sucker or slip.

RAMPONE, s. m. [rampicône] a hook, a cram-iron.

Rampone [quella parte bistrorta ne' ferri de' cavalli] the frost-nails of a horse's shoe.

RAMUCCELLO, RAMUCCELLO, o RAMICELLO, s. m. [picciol ramo] a small bough or branch.

RAN.

RANA, s. f. [ranocchio] a frog.

RANCARE } [storcere, guastare]

RANCHETTARE } to crook, to spoil.

RANCIATO, adj. [torta di colore che pende all'arancido] orange-colour.

RANCIDEZZA, s. f. [putredine] moustiness, mouldiness, staleness, rankness, a tang, a hogoo.

RAN-

RANCIDIRE [divenir rancido] *to grow rank or musty.*

RANCIDO, *adj.* [stantio] *mouldy, musty, stale, rusty, rank, stinking, smelling strong.*

RANCIDUME, *s. m.* [il sapór di rancido] *a rank, musty, strong smell or taste.*

RANCIO, *adj.* [colór della melarancia matura, dorè] *orange-colour.*

RANCIO [rancido] *rank, mouldy, musty, stale, rusty.*

RANCIOSO, *adj.* [che ha del rancio] *rank, musty, mouldy, stale, stinking, smelling strong.*

RANCORARE [incoraggiare] *to incourage.*

RANCORE, *s. m.* [sdegno, ódio coperto] *rancour, a conceal'd or secret grudge, spite or spleen.*

Tener rancore contro ad uno, *to have a grudge against one.*

* RANCURA, *s. f.* [affanno, doglienza, compassione] *trouble, grief, vexation, compassion, pity.*

Far rancura, *to be vexed, or afflicted.* Dante.

RANCURÁRSI [rammaricarsi, attristarsi] *to be vexed, grieved, sorry, afflicted.*

RANDAGIO, *adj.* [che va volentieri vagando] *errant, wandering, roving up and down.*

RANDELLARE, *to tie fast, to bind with cords.*

RANDELLATA, *s. f.* [colpo di randello] *a bang, a blow with a cudgel.*

RANDELLO, *s. m.* [baston corto e piegato in arco che serve per isfringere, e ferar ben le funi, con le quali si legano le forme, o cosa simile] *a packing-stick.*

A randello, *adv.* *at random.*

RANDIONE, *adj.* [aggiunto d'uccel di rapina] *ex. Falcon randione [il signore e Re di tutti gli uccelli] a Randal-Hawk.*

RÁNGOLA, *s. f.* [cura, sollecitudine] *care, craking care, pensiveness, trouble, anguish of mind, sollicitude, disquiet, chagrin.*

Darsi rángole, *to vex, and fret one's self.*

Aver rángola, *to take care of.*

RÁNGOLARE [far con rángola] *to look after, to take care of, to tend, to attend.*

RÁNGOLO, *s. m.* [rángola] *care, sollicitude, application, diligence.*

RÁNGOLOSO, *adj.* [grandemente sollecito] *very careful and diligent.*

RÁNGOLARE, *v.* *rángolare.*

RÁNGOLA, *v.* *rángola.*

RÁNINO, *adj.* [palustre] *that grows in marshy places, marshy, moorish.*

RANNATA, *s. f.* [ranno ma di più forza] *lye to wash with.*

RANNATACCIA, *s. f.* [rannata cattiva] *a bad, nasty lye.*

RANNESTARE [innestare] *to graft.*

RANNICHIARE [ristringere tutto in gruppo] *to contract, to pluck, or shrink in.*

Rannichiarsi [ristringersi a guisa di nicchio] *to cringe, to shrink or shrink in, to cower and lie close.*

RANNICHIATO, *adj.* *contracted plucked, or shrunk in, or cringed.*

RANNIERE, *s. m.* [doglietto che tiene il ranno] *a lye-pot.*

RANNO, *s. m.* [bucato, acqua passata per la cenere, e bollita con essa] *a lye.*

Ranno [fora d'erba] *Rhamn, or Christ's-thorn, Buck-thorn, the Rheinber-rybush.*

Fuggire il ranno caldo [schifarsi le brisge] *to avoid all disputes.*

RANNODARE [rifar il nodo] *to knit or tie again.*

* Rannodare [riunire, ricongiungere] *to reunite or join again, to get or gather together again.*

* Rannodare l'amicizia, *to become friends again.*

Rannodare un esercito, *to get or gather together a routed army.*

RANNOCCHIA, *v.* *ranocchia.*

RANNUVOLARE, ò RANNUGOLARE [annuvolare, contrario di rasserenare] *to grow cloudy, to overcast.*

RANNUVOLATO, ò RANNUGOLATO, *adj.* [nuvolato] *cloudy, overcast.*

RANOCCHIA, *s. f.* [rana, animal]

RANOCCHIO, *s. m.* [palustre che vive in terra ed in acqua] *a frog.*

RÁNTOLO, *s. m.* [catarro che casca infu l'ugola all'uomo, e gli impedisce il parlare] *a rheum which distillerth upon the Uvula of a man's mouth, and often hinders his speech.*

RANTOLOSO, *adj.* [che ha rantolo] *hoarse.*

RANÚNCOLO, ò RANÚNCULO, *s. m.* [fiore] *crow-foot, butter-flower.*

RANÚZZA, *s. f.* [dim. di rana] *a little young frog, a tad pole.*

R A P

RAPA, *s. f.* [pianta nota, la cui radice è grossa e rotonda] *a turnip.*

RAPACE, *adj. m. f.* [che rapisce] *ravenous, greedy, rapacious.*

RAPACITÀ, *s. f.* [astratto di RAPACITÀE, *s. f.*]

RAPACITÀE, *s. f.* [rapace, ingordigia]

RAPACITÀE, *s. f.* [rapace, ingordigia] *rapacity, rapaciousness, ravenousness, extortion, greediness.*

RAPERÓNZO, ò RAPERÓNZOLO, *s. m.* [erba che si mangia in insalata] *ram- pion, a salad root.*

RAPIDAMENTE [velocemente] *rapidly*

swifly, impetuously, violently.

RAPIDITÀ, *s. f.* [velocità]

RAPIDITÀE, *s. f.* [prestezza]

RAPIDITÀE, *s. f.* [prestezza]

RAPIDITÀE, *s. f.* [prestezza]

RAPIDITÀE, *s. f.* [prestezza]

RAPIDO, *adj.* [velocissimo, prestissimo] *rapid, swift, quick, impetuous, violent, furious.*

Rápido, [rapace] *vapacious, ravenous, greedy.*

RAPIMENTO, *s. m.* [il rapire] *a rape, the ravishing of a woman, the carrying away a young virgin with intent to ravish her.*

RAPINA, *s. f.* [il ter la roba d'altri violentemente] *rapine, robbery, a taking a thing by open violence and force.*

Viver di rapina, *to live by hook and crook.*

* RAPINA [furóre, furia] *fury, impetuosity.*

Da rapina [per furóre] *by mandates or fury.*

RAPINARE [rapire] *to rob or plunder, to extort.*

RAPINATORE, *s. m.* [che rapina] *a raptor, a robber, a seizer or taker away by force.*

RAPINOSAMENTE, *adv.* [con rapina] *by way of rapine, by theft, by force or violence.*

* Rapinosamente [rabbiosamente] *ravenously, with rapacity.*

Rapinosamente [rapidamente] *rapidly, swifly, furiously, impetuously.*

RAPINOSO, *adj.* [che rapisce] *ravenous, greedy, gluttonous.*

Rapinoso [rapido] *rapid, swift, violent, impetuous.*

RAPIRE [torre con violénza, o contro ragione] *to ravish, to take or snatch away.*

Rapire [commetter rapimento] *to ravish to commit a rape upon a woman.*

Rapire [incantare, piacer molto] *to ravish, to charm, to please exceedingly.*

Rapito, *adv.* *ravished, v. rapire.*

Rapito in éstasi, *wrapp'd up in an extasy or rapture, in a trance or extasy.*

RAPITORE, *s. m.* [che rapisce] *a ravisher, one that hath committed a rape, a robber or extortioner.*

RAPITRICE, *s. f.* [quella che rapisce] *she that ravishes, charms, or pleases, a charming woman.*

RAPÓNTICO, ò REUPÓNTICO, *s. m.* [radice simile alla centauria maggiore] *rhubarb.*

RAPPA, *s. f.* [crepaccio, malattia ne' piedi del cavallo] *a kibe-beel in a horse.*

RAPPACIARE [pacificare]

RAPPACIFICARE [pacificare]

accordo, riconciliare] *to pacify, to make peace, to reconcile, to appease.*

RAPPACIFICATO, *adj.* *pacified, reconciled, appeased.*

RAPPAGARE [appagare] *to satisfy, to convince, to content or ease.*

RAPPAGATO, *adj.* *satisfied, convinced, contented, easy.*

RAPPALLATTOLARE, ò RAPPALLOZZOLARE [ridurre le cose in forma di pallottole] *to make up like round balls or pills.*

RAPPARECCHIARE [apparecchiare di nuovo] *to order, to set in order again.*

Rapparecchiare le forze, *to restore to one his strength again.*

Rapparecchiare [pareggiare] *to be equal or even, to equalize or make equal.*

* RAPPARIRE [apparir nuovamente] *to appear again.*

RAPPATTUMARE [rappacificare] *to pacify, to make peace, to appease, to reconcile.*

RAPPELLARE [richiamare] *to call back, to recall, or call home.*

Rapellarsi alla memoria, *to call back to one's memory, to call to mind.*

Rapellare uno da un vizio, *to divert one from a vice.*

RAPPEZZAMENTO, *s. m.* [racconciamento] *a piecing, patching, or mending.*

RAPPEZZARE [racconciare una cosa rotta, mettendovi una pezza] *to piece to patch, to mend.*

RAPPEZZATO, *adj.* *pieced, patched, mended.*

RAPPEZZATORE, *s. m.* [che rappezza] *he that pieces, patches, or mends cloaths.*

Rappezzatore di scarpe [ciabattino] *a cobbler.*

RAPPIANARE [appianare, spianare] *to level, to smooth, to make even and smooth, to lay flat.*

* Rappianare una difficoltà, *to clear, to remove a difficulty.*

Rappianato, *adj.* *levelled, made smooth flat.*

RAPPIASTRARE [appiastrare di nuovo] *to plaster again.*

RAPPICCARE [di nuovo appiccare] *to hang up again.*

RAPPICCARSI [ricongiungersi] *to join or meet again, to unite together again.*

* Rappiccicare [appiccolare] *to lessen or make less.*

RAPPIGLIARE [si dice cosa liquida, quando si ristringe e rassoda, e si congela] *to congregate, to congeal, to curdle, to thicken.*

Rappigliare [far rapprefaglia] *to make use of reprisals.*

RAPPORTAGIONE, *s. f.*

RAPPORTAMENTO, *s. m.* [il rapporto]

tare] *a report, account, relation, information.*

Rappòrto [maldecenza] *a report, false report, tale, story.*

RAPPORANTE, *adj. m. f.* [che rappòrta] *a relator, relating, that reports or relates.*

RAPPORARE [riferire, riportare] *to report, say, tell, relate, to give an account of.*

Rapporare [cagionare, apportare] *to bring, to cause, to breed, to procure.*

La vostra assenza, m'apporta gran dolore. *[your absence grieves me very much.]*

Rapporare [rappresentare] *to represent, to show, to let see.*

Questa medaglia rapporà il volto del Re. *[this medal has the king's head upon it.]*

Rapporato, *adj.* *reported, related, v. rapportare.*

RAPPORATORE, *s. m.* [relatore, e pigliasi in mala parte, quasi spia] *a delator, an informer or accuser, tell-tale, or tale-teller.*

RAPPORATRICE, *s. f.* [che rapporà] *she that reports, relates, says, or gives an account of.*

La fama è rapportatrice d'ogni cosa. *[fame relates or reports every thing.]*

RAPPORTAZIONE, *s. f.* [rapporata] *a report, account, relation, information.*

Rappòrto [similitudine] *relation, coherence, affinity, likeness, proportion, resemblance, conformity, answerableness, agreeableness.*

Rappòrto [termine legale] *the report or relation of cases judicially debated in any of the king's courts of justice.*

RAPPREMENTO, *s. m.* [ripigliaménto, confermaménto] *a renewing, a confirmation.*

RAPPRESAGLIA, *s. f.* [il ritenér quel d'altrui per forza] *reprisals.*

RAPPRESENTAMENTO, *s. m.* [rappresentazione] *representation.*

RAPPRESENTANTE, *adj. m. f.* [che rappresenta] *representative.*

Un rappresentante, *a representative or a proxy.*

RAPPRESENTARE [condurre alla presenza, rassegnare] *to bring forth, to produce, to lay before.*

Rappresentare [mostrare, significare, mettere avanti agli occhi] *to represent, to describe or express, to show, to lay before, to let see.*

Rappresentare [figurare] *to represent, to signify or denote.*

Rappresentare [si dice di quegli spetacoli, nè quali s'imitano azione di storie e favole] *to act.*

Rappresentare un'opera, una commedia, *to act an opera or a play.*

Rappresentare [tenér la vece, e l'luogo d'un altro] *to represent one, to be his representative or proxy, to hold or be in his place.*

Rappresentarsi [figurarsi] *to fancy.*

RAPPRESENTATIVO, *adj.* [atto a rappresentare] *representative.*

RAPPRESENTAZIONE, *s. f.* [il rappresentare] *representation.*

Rappresentazione d'opera, o di commedia, *the acting of an opera or play.*

RAPPRESO, *adj.* [da rappigliare] *coagulated, curdled, v. rappigliare.*

Rappréso [attratto, parlando d'un cavallo] *founded or foundred.*

RAPPRESSARE [di nuovo appressare] *to draw near again.*

RAPPRESSARSI [appressarsi di nuovo] *to approach or draw near again.*

RAPPUNTARE [di nuovo appuntare] *to appoint, to name or nominate again.*

Tom. I.

RAPPUNTATO, *adj.* *appointed, named, or nominated again.*

RAPSODIA, *s. f.* [miscuglio di versi, discorso confuso] *rhapsody, a repetition of vast numbers of heroic verses, a tedious and impertinent discourse.*

R A R.

RARAMENTE, *adv.* [rare volte] *seldom.*

RAREFARE } [far divenir rado, di-
RARIFICARE } radare] *to rarify, to make thin.*

Rarificarsi [divenir rado] *to rarify, or grow thin.*

RAREFATTO, *adj.* } *rarify'd.*
RARIFICATO, *adj.* }

RAREFAZIONE, *s. f.* [il rarefare] *rarification, a making or becoming thin.*

RARETTO, *adj.* [alquanto raro] *somewhat rare, scarce, and thin.*

RAREZZA, *s. f.* } [attratto di raro,
RARITÀ, *s. f.* } contrario di denso] *rarity, thinness, opposed to density or thickness.*

Rarità [poco numero] *rarity, rareness, scarcity.*

Rarità [cosa rara] *a rarity, a rare thing, a curiosity.*

RARO, *adj.* [rado] *rare, thin, not compact.*

Camminare a passi rari, *to walk very slow.*

Raro [poco] *rare, scarce, hard to be got.*

Raro [singolare, prezioso] *rare, excellent, extraordinary, good, exquisite.*

Raro [non comune, straordinario] *rare, uncommon, unusual, extraordinary.*

RARO, *adv.* [rare volte] *seldom.*

Di raro, *adv.* *seldom.*

R A S.

RASCHIA, *s. f.* [sorta di rogna] *the itch.*

RASCHIARE, o **RASTIARE** [levár la superficie di che che si sia] *to scrape or grate.*

RASCHIATO, o **RASTIATO**, *adj.* *scraped, grated.*

RASCHIATURA, o **RASTIATURA**, *s. f.* [quello, che si leva in raschiando] *scraping.*

RASCIA, *s. f.* [spezie di panno di lana] *serge, a sort of stuff.*

RASCIUGARE [alcugiare] *eo dry, to dry up again.*

Rasciugarsi gli occhi, *to wipe one's eyes.*

RASCIUTTO, *adj.* *dry'd, dry'd up again.*

Credi tu di saper più di me, tu, che non hai ancor rasciutti gli occhi, *you are but just born, and you pretend to know better than I.* Bocc.

RASENTARE [in passando, accostarsi tanto alla cosa, che quasi ella si tocchi] *to graze or glance as a bullet does, to slide by or close unto.*

RASENTE, *prep.* [tanto vicino, che tocchi quasi la cosa che gli è allato] *grazing near, close unto.*

Tagliare un albero rasente la terra, *to cut a tree from the ground.*

Veleggiare rasente terra, *to coast along, to sail along or close to the shoar.*

RASIÈRA, *s. f.* [radimadia] *a scraper, a grater.*

Rasiéra [picciolo bastone rotondo, per uso di levar via dallo stajo il colmo, che sopravanza alla misura] *a strickel, strickels, or strickle, a round stick to strike off the over-measure of corn, or the like.*

RASO, *adj.* [da radere, ed è proprio della barba, e degli altri peli] *shaved, v. radere.*

Raso [spianato, pareggiato] *close, even, equalled, equal.*

Misura rasa, *an even measure that does not exceed the brims of the measure, as of a bushel, peck, and the like.*

Campagna rasa, *an open field.*

Tagliar raso, *to cut clever off, to cut off close.*

Raso, *s. m.* [spezie di drappo, si liscio, che lustra] *fatten or satin.*

Raso-raso, *adv.* [rasente] *grazing, near, close unto, very near.*

RASOJO, *s. m.* [coltello taglientissimo, col quale si rade il pelo] *a razor, an instrument to shave with.*

RASPANTE, *adj.* [frizzante, piccante] *sharp, tart, poignant.*

Vino raspante, *brisk wine.*

RASPARE [quel percutere, che fanno i cavalli, o altri animali, la terra co' pie' dinanzi] *to rasp, to scrap, to claw, to rake.*

Raspàre [rubare] *to rob, to steal.*

Raspàre [nelle rime di fazio uberti, parlando del raro] *to roar.*

Come travagli e come raspi, *how is (speaking of the raro) works and roars.*

RASPATO, *adj.* *rasped, scraped, clawed, raked, robbed, stolen.*

Raspato, *s. m.* [vino d'una spicciolata, mescolativi raspi triti] *a kind of thin wine, rape-wine.*

RASPO, *s. m.* [grappolo] *a bunch or cluster, the vaper or stalks of grapes.*

RASPOLARE [andar cercando i raspoli] *to glean grapes after vintage.*

RASPOLATA, *s. f.* [il raspolare] *a gleanings.*

Andar alla raspolata, *to go a gleanings.*

RASPOLLO, *s. m.* [racimolotto d'uva, scampato dalle mani del vendemmiatore] *a little bunch or cluster of grapes.*

RASSALIRE [assalir di nuovo] *to assault again.*

RASSEGNA, *s. f.* } [il rasse-
RASSEGNAMEUTO, *s. m.* } gnare] *a resignation or resigning unto.*

Rassegna [mostra di soldati] *a muster or review of soldiers.*

Far la rassegna, *to take a review, to review, to muster.*

RASSEGNARE [restituire] *to resign, yield up, surrender or make over, to give.*

Rassegnare [far la rassegna de' soldati] *to review, to muster soldiers.*

Rassegnarsi [rappresentarsi, comparire] *to appear, to come.*

Rassegnarsi a Dio, *to resign or submit one's self to God's will.*

RASSEGNAUTO, *adj.* *resigned, yielded up, surrendered, v. rassegnare.*

RASSEGNAUTORE, *s. m.* [che fa la rassegna] *a muster-master.*

RASSEGNAZIONE, *s. f.* [rassegni] *a review or muster.*

Rassegnazione [il rassegnare] *resignation, demise.*

Rassegnazione alla volontà di Dio, *a resignation or entire submission to God's will.*

RASSEMBRAMENTO, *s. m.* [rassomiglianza] *a resembling, a resemblance, likeness, similitude.*

Rassembleamento [memoria] *memory, remembrance.*

RASSEMBRARE [rassomigliare] *to resemble, be like or favour.*

Non vi rassembra, *he is not like you.*

RASSENARE [farsi chiaro e sereno] *to clear up, to grow fair again.*

Rassenare [rallegrare, tor via la tristezza] *to rejoice, to cheer up, revive or exhilarate.*

RASSETTARE [riordinare] *to settle, to regulate, to fix or determine.*

Rassetare [ristaurare] *to restore or repair.*

RASSETTÁTO, *adj.* settled, regulated, fixed, determined, restored.

RASSICURARE [far sicuro, dare animo] to encourage, to hearten, to put in heart again.

RASSICURARSI [riprendere animo] to take courage again, to cheer up again, to pluck up a good heart, to come to one's self again, to recover one's self.

RASSODARE [far fodo, di tenero far fodo] to strengthen, to fasten, to make more fast, to harden, to make hard.

* **RASSODARE** [corroborare] to establish, to confirm or settle, to secure, to corroborate or fortify.

RASSOMIGLIANTE, *adj. m. f.* [simile] like, alike, equal.

RASSOMIGLIANZA, *s. f.* [somiglianza] resemblance, likeness, or similitude.

RASSOMIGLIARE [esser simile] to resemble, be like or favour.

Questo ritratto vi rassomiglia molto, *this picture is very much like you.*

Si rassomigliano molto, *they are much alike, they favour one another.*

RASSOMIGLIATIVO, *adj.* [che ha forza di rassomigliare] resembling.

RASSOTTIGLIARE [affrottigliare] to shaven, to make sharp.

* **Rassottigliare** [diminuire, scemare] to diminish, to decay, to fall, to decrease.

RASTIAMENTO, *s. m.* [il rastiare] a scraping or grating.

RASTIARE [rastciare] to scrape or grate.

RASTRELLARE [adoperare il rastrellolo] to rake or scrape.

* **Rastrellare** [rubare] to rob, to steal.

RASTRELLIERA, *s. f.* [craticcio, o scala fatta a piúoli, che sostiene il fieno sopra le mangiatoie] a rack to put hay in for horses to feed on.

RASTRELLINO, *s. m.* [dim. di rastro] a little rake.

RASTRÉLLO, *s. m.* [strumento dentato, sì di ferro, sì di legno, col quale si scieverano i fassi dalla terra, e dalle biade] a rake.

Rastrélllo [steccató che si fa innanzi alle porte delle fortèzze, e anco all' ufficio, fatto di stecconi] a stile, vail, portcullis.

Rastrélllo [quel legno dove i calzoidi appiccian le scarpe] racks, whereon, shoemakers hang their shoes.

Menar tutti a rastrelló, *to use all alike.*

RASTRO, *s. m.* [rastrelló, strumento d'agricoltúra] a rake.

RASÚRA, *s. f.* [tonsura] tonsure, a priest's tonsure.

R A T.

RATA, *s. f.* [porzione convenevole] vate, portion, share.

RATIFICAMENTO, *s. m.* [confermarzione] ratification, a ratifying or confirming.

RATIFICARE [confermare quello, che altri ha promesso per te] to ratify, to confirm.

RATIFICAZIONE, *s. f.* [il ratificare] ratification, a ratifying or confirming.

RATÍO, *adv. ex. andár ratío*, to go about, to wander, to rove up and down.

RATÓ, *adj.* [ratificató] ratified, confirmed.

RATTACCONARE [metter taccóni] to patch, to piece.

RATTAMÉnte, *adv.* [velocemente] speedily, swiftly, quickly.

RATTEMPERARE [temperare, moderare] to temperate, to moderate, to mitigate, to alleviate, to appease.

Rattemperare sí piúto, *to stop one's tears.*

Rattemperare il dolore, *to mitigate one's grief.*

R A T

Rattemperare la cóllera, *to relent one's anger.*

Rattemperarsi [moderarsi, ritenersi] to restrain, to contain one's self, to forbear, to refrain one's self.

Rattemperarsi dal piangere, *to forbear crying, to cry no more.*

RATTENÉRE [ritenére] to keep, detain or stay, to hold back.

Rattenére il passo [non andar più óltre] to stop.

Rattenérsi [fermarsi] to stop, to stay, to pause, to rest, to stand still.

RATTENIMENTO, *s. m.* [il rattemnére] restraint, moderation, discretion, caution, circumspection, reservedness.

Rattenúta [parlando d' un fiume] a flood.

RATTENÚTO, *adj.* kept, detained, hindered.

Rattenúto [guardingo, cauto] reserved, circumspect, cautious, sly, wary.

Andár rattenúto in un affare, *to proceed cautiously, or with circumspection, in an affair.*

RATTESTARE [rimettere insieme] to join or put together.

RATTÉZZA, *s. f.* [velocità, prestezza] swiftness, quickness, nimbleness.

RATTIEPIDARE [intiepidire] to cool.

RATTIEPIDIRE, *adj.* cool, slackened, relaxed.

RATTIZZARE [riordinare i tizzi sul fuoco] to stir up the fire, to lay a brand near another to make them burn the better.

Rattizzare [irritare] to provoke, to stir up, to incense, to urge, exasperate or anger.

RATTO, *s. m.* [rapina, furto] rapine, robbery, pillage.

Vccélio di ratto, *a bird of prey.*

Viver di ratto, *to live by hook and crook.*

Ratto [rapimento] rape, ravishment.

Ratto [fórcio] a rat.

Ratto [quella parte del letto del fiume dove è molta corrente] the channel of a river.

Ratto, *adj.* [veloce] quick, nimble, swift, speedy.

Ratto, *adv.* [velocemente, prestamente] quickly, nimbly, swiftly in haste.

Per dirvi la cagion del mio venir a te sí ratto, *to tell you the reason why I come to you in such haste.* Past. *fig.*

Ratto [tostantemente, in un tratto] quickly, very soon, in a moment, as soon as.

Ratto, come imbrunir veggio la sera, *as soon as I saw that it grew dark.* Petr.

Ratto che, *as soon as.*

Ratto-ratto, *adv.* [presto-presto] quick-quick, make haste.

Ratto-ratto, che'l tempo non si perda, *quick-quick, that we may not lose time.* Dante.

RATTOPPARE [rappezzare] to piece, to patch.

RATTOPPATO, *adj.* pieced, patched.

RATTORCERE [attorcere] to twist, wrest, wring, writh or wreath.

RATTÓRE, *s. m.* [rapitóre] a ravisher, an extortor.

RATTORNIARE [circondare] to involve, encompass, surround, to encompass about.

RATTÓRTO, *adj.* twisted, wrested, wringed, writhed or wreathed.

RATTRAPPARSI [non poter distendersi, per ritramento di nervi] to be impotent, to have lost the use of his limbs.

Rattrapparsi [ranniccharsi, raccogliersi] to sprinck, to grow less.

R A V

RATTRAPPATO, *adj.* contracted, shrunk up, impotent.

Voi avete la man molto rattrappata a dare, *you are devilish close-fisted in giving.*

RATTRARSI [rattrapparsi] to shrink or contract.

RATTRATTO, *adj.* [rattrappato] contracted, shrunk.

Rattrato di freddo, *benumbed with cold.*

RATTRISTARE [attristare] to vex, grieve or trouble.

RATTÚRA, *s. f.* [rapimento] a rape, ravishment.

R A V.

RAVAGLIÓNE, *s. m.* [sorta di malattia] measles.

RAVANÉLLO, *s. m.* [rafano] radish.

RAUCÉDINE, *s. f.* [hochézza] hoarseness.

RAÚCO, *adj.* [sóco] hoarse.

RAVERÚSTO, *s. m.* [lambrúscia] a wild vine.

RAVIGGIÚOLO, o **RAVEGGIÚOLO**, *s. m.* [specie di cácio lichiacciato] cream-cheese.

RAVIÚOLI, *s. m.* [vivanda d' uova, cácio, erbe, chiusa in piccoli pezzetti di pasta] a paste-meat, filled with green herbs, cheese and eggs, then boiled and lay'd in dishes, with fresh butter and grated cheese upon it.

RAUMILIARE [placare, mitigare, addolcire] to appease, to mitigate, to pacify, to allay, to soften, to assuage, to calm, to compose, to suppress.

RAUNAMENTO, *v.* ragunamento.

RAUNANZA, *v.* ragunanza.

RAUNARE, *v.* ragunare.

RAUNCINATO, *adj.* [ritorto] crooked.

RAVEDERSI [emendarsi] to amend, to grow better, to be reformed.

Ravedersi de' suoi peccati, *to repent of one's sins.*

RAVEDIMENTO, *s. m.* [emendazione, pentimento] resipiscence, repentance, amendment of life.

RAVVIMENTO, *s. m.* [il ravviarsi] a setting on again.

* **Ravviamento** [ravvedimento] resipiscence, repentance.

RAVVIARE [rimettere altrui nella buona via] to put one in the good way.

Ravviarsi [ripigliar la strada lasciata] to wend, to go, to take one's way, to begin one's journey, to set forward.

Ravviare [riordinare le cose avviluppate] to set to rights.

Ravviare i capelli, *to comb one's hair.*

Ravviare una scuóla, *to set a school on foot again.*

Ravviare una bottega, *for a shop to get customers again.*

RAVVICINARE [di nuovo avvicinare] to draw or bring near again.

Ravvicinarsi [avvicinarsi di nuovo] to draw near or nigh again, to come nigh or approach again.

RAVVIGNARE, *v.* avvignare.

RAVVILIRE [invilire, far perder d' animo] to discourage, to dishearten or dispirit.

RAVVILUPPAMENTO, *s. m.* [il ravviluppate] a wrapping or folding up.

* **Ravviluppamento** [confusione, garbuglio] confusion, disorder.

RAVVILUPPARE [avviluppate] to involve, to wrap or fold in, to engage or entangle.

* **Ravvilupparsi** [confondersi] to confound, puzzle or perplex one's self.

RAVVILUPPATO, *adj.* involved, wrapped or folded in, engaged or entangled, confounded, puzzled or perplexed.

Come chi trova suo cammino reciso, like him that finds an obstacle in his way. Dante.

* RECISO [breve] *short, compendious, or concise*.

RÉCITA, s. f. [pruova] *a rehearsal*.

RECITANTE, s. m. [che recita, attore] *an actor, a comedian*.

RECITARE [raccontare, narrare, ò dire a mente] *to recite, to relate or rehearse*.

Recitare [rappresentare in iscena] *to act, to represent*.

RECITATO, adj. *related, rehearsed, acted, represented*.

RECITATIVO, s. m. [parte d'un opera la di cui musica s'avvicina alla comune maniera di parlare] *recitative, or recitative music*.

RECITATORE, s. m. [che recita] *he that recites or rehearses, a recitor*.

RECITAZIONE, s. f. [il recitare] *a recitation, recital, relation, account, report, a rehearsal*.

RECITACCIO, s. m. [la materia che si vomita] *that which is vomited out of one's mouth*.

RECLINATORIO, s. m. [riposo] *rest, sleep*.

RECLAMARE [implorare] *to expostulate, to implore, beg for, to call upon*.

Reclamare [ridomandare il nostro] *to claim, challenge, demand or sue*.

Reclamare [sarlamento, lamentarsi] *to make complaints, to complain*.

RECLUTA, s. f. [il reclutare] *a recruit*.

RECLUTARE [mettere in luogo de' mancanti, nuovi soldati] *to recruit, to fill up*.

RECLUTATO, adj. *recruited*.

* RECOLENDO, adj. [degno d'esser rammentato] *memorable, worthy of being remembered or told again*.

RECONDITO, adj. [segreto] *recondite, secret, hidden*.

RECREAZIONE, s. f. [consorto, che si prende dopo gli affanni, ristoro, pastatempo] *recreation, a pleasing diversion after labour, refreshment, pastime*.

RECUPERARE, ò RICUPERARE [riacquistare] *to recuperate, to recover, to get again*.

Recuperare la salute, *to recover one's health*.

RECUPERATO, adj. *recovered, recuperated*.

RECUSANTE, adj. m. f. [che recusa] *refusing, that refuses*.

RECUSARE, ò RICUSARE [rifiutare] *to refuse, to deny*.

R E D.

REDA, ò REDE, m. f. [erede] *an heir*.

Farsi reda, *to inherit, to be one's heir*. Reda [discendente] *posterity, offspring, issue, children*.

REAGGIO, ò RETAGGIO, s. m. [eredità] *heritage, inheritance*.

REDARE [succeder nell'eredità] *to inherit*.

REDARGUIRE [non approvare] *to rebuke or reprove, to disprove*.

REDAZIONE, s. f. [riduzione] *reduction, a reducing or bringing back to*.

REDATTO, adj. *redacted, forced back*.

REDDIMENTO, s. m. [rendimento] *red-dition, surrender or surrendering, rendering*.

REDIRE [ritornare] *to return or come back*.

E te tu mai nel dolce mondo reggi, and if ever you return back into the agreeable world. Dante.

R E D

REDDITA, s. f. [ritorno] *a return or coming back*.

Pócia non fia di qua vostra reddita, afterwards you must not return this way. Dante.

REDDITA [rendita] *an income or revenue*.

RÉDENTO, adj. [riscattato] *redeemed, ransomed, recovered, rescued*.

REDENTORE, s. m. [che redime, titolo appropriato a Gesù Cristo] *Redeemer or Saviour*.

REDENTRICE, s. f. [quella che redime] *she that redeems*.

REDENZIONE, s. f. [riscatto] *redemption, redeeming*.

La redenzione de' cattivi cristiani, the redeeming of christian slaves.

† Redenzione [riparo, rimedio, scampo] *remedy, help, assistance*.

Quasi senza alcuna redenzione tutti morivano, all deed almost without any remedy or assistance. Bocc.

REDIGERE [riordinare] *to digest or put in order*.

REDIMERE [riscattare] *to redeem, to ransom, to recover, to rescue*.

REDIMIRE [ornar con corona, incoronare] *to crown*.

REDIMITO, adj. *crowned*.

Di seconda corona redimita fu per Onorio, she was crown'd again by Onorius. Dante.

RÉDINE, ò RÉDINA, s. f. [quelle strisce di cuoio, attaccate al morso del cavallo, colle quali si regge, e guida] *the reins of a bridle*.

Aver in mano le redini del governo, to hold the reins of the empire, to sway the scepter, to reign.

REDINTEGRARE [reintegrare] *to redintegrate, to restore or make new, to begin again afresh*.

REDINTEGRAZIONE, s. f. [reintegrazione] *a redintegration, a making whole again, a renewing*.

REDIRE [ritornare] *to return or come back*.

REDITÀ, s. f. } [eredità]

REDITAGGIO, s. m. } *ritage, inheritance*.

REDITO, adj. *returned back again*.

REDITURO [part. futuro del verbo redire, che tornerà] *that is to return, that will return back*.

REDIVIO, s. m. [malattia di cavallo] *the sick, a kind of disease among horses*.

REDIVIVO, adj. [ritornato in vita] *that is come to life again*.

REDOLENTE, adj. [odorifero] *redolent, yielding a sweet smell or scent*.

REDOLENZA, s. f. [odore] *redolence, a sweet smell*.

REDOLIRE [aver odore] *to smell, to have a sweet smell*.

REDONDARE, v. ridondare, and all its derivatives.

REDURRE, v. ridurre.

* REDUTTO, adj. [ridotto] *reduced, v. ridotto*.

REDUVIE, s. f. [spoglia di serpente] *the skin that serpents cast off*.

E E.

REEDIFICARE [riedificare] *to rebuild, to build up again*.

REEDIFICATO, adj. *rebuilt, built up again*.

REEDIFICATORE, s. m. [che reedifica] *he that rebuilds or builds up again*.

REEDIFICAZIONE, s. f. [il reedificare] *a rebuilding, a building up again*.

REZZA, s. f. [malvagità] *wickedness*.

R E F.

REFAJUOLO, s. m. [che vende refe] *he that sells thread*.

R E F

REFE, s. m. [accia ritorta insieme, per lo più per uso di cucire] *thread*.

Cucire a refe doppio [ingannar con doppietta l'una parte e l'altra] *to cheat both parties at once*.

REFELLERE [confutare] *to refel, to disprove by argument, to confute*.

REFERENDARIO, s. m. [che riferisce] *referendary, an officer in chancery*.

Referendario [rapportatore] *a tell-tale or tale-teller, a spy*.

REFERIRE [riferire] *to refer, to ascribe, to report*.

REFERITO, adj. *referred, ascribed, reported*.

REFERTO, s. m. [rapporto] *a report*.

REFETTORIO, s. m. [luogo dove i religiosi claustrali si riducono insieme a mangiare] *refectory, refectuary, a room in a monastery where the friars or nuns eat together*.

REFEZIONE, s. f. [ristoro] *refection, refreshing, a repast or meal*.

REFINARE, v. rifinire.

REFIZIARE, ò REFICIARE [ristorare] *to refresh, to comfort, to nourish, to restore*.

REFIZIATRICE, s. f. [che refizia] *she that refreshes, comforts, nourishes, or restores*.

REFLESSIONE, s. f. [riverbero] *reflection, reflexion, a beating or returning back*.

Reflessione [considerazione] *reflexion, meditation, consideration*.

Far riflessione sopra una cosa [ripen-sarvi sopra] *to make a reflection, or to reflect upon a thing*.

REFLESSIVO, adj. [che riflétte] *reflexive, that reflects*.

REFLESSO, s. m. [riverberazione] *reflection, refraction or resiliency, a returning back*.

REFLESSO, adj. *reflected*.

REFLETTERE, v. rifléttere.

REFLUSSO, s. m. [riflusso, il ritorno del mare] *reflux, ebb or ebbing*.

REFOCILLARE, v. rifocillare.

REFRANGERE [rompere] *to break*.

Refrangerli [romperli] *to break, to break itself*.

REFRAZIONE, s. f. [il refrangerli] *refraction*.

REFRENARE, v. raffrenare.

REFRIGERANTE, adj. m. f. [che refrigera] *cooling, that cools or refrigerates*.

REFRIGERARE [rinfrescare] *to refrigerate, to cool*.

* Refrigerare [confortare] *to comfort, to ease, to alleviate*.

REFRIGERATIVO, adj. }

REFRIGERATORIO, adj. } [che ha virtù di refrigerare] *refrigerative, refrigeratory*.

Un refrigeratorio, s. m. *refrigeratory*.

REFRIGERAZIONE, s. f. [il refrigerare] *refrigeration, a refreshing or cooling*.

REFRIGERIO, s. m. [rinfrescamento, conforto] *a refreshment, comfort, ease*.

REFUGIO, ò RIFUGIO, s. m. [scampo, salvezza] *refuge, a place of safety*.

REFUTARE [rinfutare] *to refuse, to disprove*.

R E G.

REGAGLIA, s. f. [perquisito] *vails, perquisites*.

REGALARE [far regali] *to present or make a present*.

Regalare [dar da pranzo] *to regale, treat, feast, or entertain*.

Regalare [adornare] *to adorn, to embellish, to trim, to deck*.

REGALATO, adj. *given as a present, presented, regaled, treated, adorned*.

Rega-

Regaláto [quisisto, eccellente] exquisite, excellent, extremely good.

REGÁLE, *adj. m. f.* [reale] royal, v. reale.

Regále, *s. m.* [fora di strumento simile all'organo ma minore] vigols, a musical instrument.

REGALMÉnte, *adv.* [da Re] royally, nobly, magnificently.

REGALO, *s. m.* [dono] a present, a gift.

REGGE, *m. s.* [parola poetica, re] a king, a sovereign.

REGENERÁRE [generar di nuovo] to regenerate, to begot again, to cause to be born again.

REGENERÁTO, *adj.* [di nuovo generato] regenerated.

REGENERAZIONE, *s. f.* [il regenerare] regeneration, a new and spiritual birth.

REGGE, *s. f.* [porta] a gate.

REGGENTE, *adj. m. f.* [che regge] regent, ruling, governing, that governs.

Un reggente, *s. m.* a regent, one who governs a kingdom, during the minority of a king or sovereign prince.

REGGERE [sostenere] to support, to bear up, to prop up.

Reggere [governare] to govern, to rule or reign over, to sway.

Reggere [far resistenza, sostenere la forza] to resist, to withstand, to be against, to oppose, to defend.

Reggersi [rattenersi, fermarsi] to stop, to stay, to stand still.

Reggere [sostenere, mantenere, nutrire] to maintain, to uphold, to keep up, to nourish.

Reggere [accontentare di prestare, o dare a chi richiede] to comply with one, to give him what he demands.

Vuoi tu regno? dottene un grande, reggi te medesimo, will you have a kingdom? I'll give you a large one, viz. rule your affections.

REGGIA, o REGIA, *s. f.* [abitazione reale] a royal-palace or seat.

REGGIMENTO, *s. m.* [governo] government, rule, sway, ordinance, law, statute.

Reggimento [modo, e maniera del governar se medesimo, modo di procedere] way custom, carriage, behaviour, action, proceeding.

Reggimento [gli uomini del reggimento pubblico] regency, magistrature.

Reggimento [sostegno] support, help, assistance, defence.

La pecunia è reggimento di tutte le cose, money is the support of all things.

Reggimento [corpo di più compagnie di soldati, a regiment].

REGGITORE, *s. m.* [che regge, che governa] a ruler, a commander.

REGIA, *s. f.* [abitazione reale] a king's place.

REGIAMÉnte, *adv.* [da re] royally.

REGIME, *s. m.* [maniera di vivere] diet, a course of diet.

REGINA, *s. f.* [moglie di Re] a Queen.

RÉGIO, *adj.* [reale] royal, majestic, princely.

Regio tetto, a king's place.

REGIONE, *s. f.* [provincia, paese] province, country.

Regione [spazio, e porzion di luogo] region.

Le tre regioni dell'aria, the three regions of the air.

REGISTRARE [scrivere, e notare al registro] to register, to record, to enter in a register.

REGISTRATO, *adj.* register'd, recorded, enter'd in a register.

REGISTRO, *s. m.* [libro, ove sono

scritti, e registrati gli atti pubblici] a register, a memorial or book of public records.

* REGNÁME, *s. m.* [reame] a realm, a kingdom.

REGNÁnte, *adj. m. f.* [che regna] regnant, reigning, principal, chief, governing.

Un regnante, *s. m.* a prince, a king.

Il Re regnante, the present king.

REGNÁRE [possedere regno, o stato grande, dominare] to reign, to be a king, to rule as a king.

† Regnare [predominare] to reign, to sway or bear sway, to rule or bear rule, to predominate, to have the upper hand.

Regnato, *adj.* reigned.

REGNATÓRE, *s. m.* [che regna] a ruler, a governor, a king, a lord and master.

REGNICÓLO, *adj.* [di regno, nato nel regno, e comunemente, s'intende del regno di Nápoli] a native or inhabitant of a kingdom, but most commonly, born in the kingdom of Naples.

REGNO, *s. m.* [una, o più provincie soggette a re] a kingdom, a realm.

REGGERE [sostenere, comportare] to suffer, to bear.

Reggere il tormento [non confessare il delitto, parlando de' rei] to bear the rack.

Regger con uno [star d'accordo] to agree, to live in peace with one.

Non possono reggere un ora insieme, they cannot live together an hour in peace.

† Regno [governo, e amministrazione d'un re] reign.

Regno [la tiara del papa] the pope's triple crown.

REGOLA, *s. f.* [norma, modo, ordine, e dimostramento della via dell'operare] a rule, prescription, order, precept, method, pattern, model, example.

Régola [tutta la quantità de' frati, che militano sotto 'l medesimo ordine] an order of friars.

Régola [istituto di religione] rule, statutes, or institution of a religious order.

Régola d'oro, régola del tre [in aritmetica] the golden rule, the rule of three.

REGOLÁnte, *adj. m. f.* [che régola] regulating, governing, directing, guiding.

REGOLÁRE, *adj. m. f.* [che sta a régola] regular, done according to the rule.

Regolare [esatto, puntuale] exact, punctual.

Regolare [parlando de' religiosi claustrali, che vivono sotto qualche régola] regular.

Un regolare, *s. m.* [un frate] a regular, a monk.

Regolare [dar régola, ordinare, ristinger sotto régola] to regulate, to govern, order, direct, guide, frame, prescribe.

Regolare [determinare, decidere] to rule, decide, determine or settle.

Regolare un orologio, to set a clock right.

Regolarsi [pigliar l'esempio di qualcheuno] to imitate one, to go by or follow his example.

REGOLARITÀ, *s. f.* [régola, esattezza] regularity, exactness, strictness.

REGOLARMÉnte, *adv.* [secondo régola] regularly, according to rule.

Regolarménte [puntualménte] punctually, exactly.

REGOLATAMÉnte, *adv.* [con régola] regularly, strictly, by rule, constantly, always.

REGOLÁTO, *adj.* [ordinato, e che procede con régola] orderly, sober, moderate.

Regoláto [prescritto] set, certain, regular.

Regoláto [esatto] exact, punctual.

Vento regoláto [di stagione] trade-wind.

REGOLATÓRE, *s. m.* [che da régola] a ruler, a director, a moderator or guide.

REGOLATRICE, *s. f.* [che régola] she that rules, governs, directs or guides.

L'anima è regolatrice di tutto 'l corpo, the soul is the guide of the body.

REGOLÉTO, *s. m.* [dim. di régolo] a petty king.

REGOLIZIA, *s. f.* [erba nota] liquorice.

RÉGOLO, *s. m.* [re-di poca potenza] a petty king.

Régolo [discendente di re] a prince of the royal blood.

Régolo [lo re de' serpenti, basilisco] a basilisk or cockatrice.

Régolo [strumento per tirar linee] a rule or ruler.

REGOLÚZZA, *s. f.* [dim. di régola] a little rule or precept.

REGOLÚZZO, *s. m.* [dim. di régolo] a little petty king.

REGRESSO, *s. m.* [termine di curia, facoltà, di rivalersi contro altrui, di che che si sia] regrefs.

* RÉGULA, v. régola.

REÍNA, *s. f.* [regina] a queen.

Reína [specie di pesce d'acqua dolce] a carp.

Reína [una delle figure degli scacchi] a queen at chess.

REINTEGRÁRE [rimetter la cosa nel primo essere] to redintegrate, to restore, to make new, to begin again or afresh.

REINTEGRÁTO, *adj.* redintegrated, begun afresh or renewed.

REINTEGRAZIONE, *s. f.* [il reintegrare] redintegration, a making whole again, a renewing.

REINVITÁRE, [invitar di nuovo] to invite again.

REÍSSIMO [superl. di reo] very wicked, most wretched or impious.

REITÀ, *s. f.*

REITÀDE, *s. f.* [colpa] crime, fault, guiltiness.

REITÀTE, *s. f.*

REITERÁRE [far più volte la stessa cosa, risare] to reiterate, to do the same thing over again.

REITERATAMÉnte, *adv.* [molte volte una dopo l'altra] over and over again.

REITERÁTO, *adj.* reiterated, done over again.

REITERAZIONE, *s. f.* [il reiterare] reiteration, repetition.

RELASSÁRE [indebolire] to relax, to slacken, to weaken, to infeeble.

RELASSAZIONE, *s. f.* [scioglimento, remissione] relaxation, a release or discharge, loosening, slackening.

RELATIVAMÉnte, *adv.* relatively, in relation.

RELATIVO, *adj.* [che mostra relazione] relative, having relation or nearness to some other thing.

Un relativo, *s. m.* [termine grammaticale] a relative, a word, which, in concord, answers to some word foregoing, called the antecedent.

Pronome relativo, a pronoun relative.

RELATÓRE, *s. m.* [che riferisce] relation, he that relates a thing.

RELAZIONE, *s. f.* [il riferire, riferimento] relation, account, narration.

RELEGÁnte, o RILEGÁnte, *adj.* [che relega] banishing, exiling.

RELEGÁRE, o RILEGÁRE, [man-

adde in esilio, confinare] *to relegate, to banish or exile, to send away, to confine to a place at a distance, to remove out of the way.*

RELEGATO, *adj.* [relegato] *relegated, banished, exiled.*

RELEGATORE, *s. m.* [che relega] *he that banishes, exiles, or sends away.*

RELEGAZIONE, *s. f.* [il relegare, confinare] *relegation, banishment, confinement.*

RELIGIONE, *s. f.* [pietà verso Dio] *religion, worship, godliness, devotion.*

La religione cristiana, *the christian religion.*

Religione [ordine e regola di religiosi] *a religious order of monks or nuns.*

RELIGIOSAMENTE, *adv.* [piamente, con religione] *religiously, godly, piously.*

Religiosamente [esattamente, strettamente] *religiously, strictly, exactly, punctually.*

RELIGIOSISSIMO [superl. di religioso] *very religious, pious, godly, devout.*

RELIGIOSO, *s. m.* RELIGIOSA, *s. f.* [che milita sotto qualche particolare ordine di religione] *a friar or a monk, a nun.*

Religioso, *adj.* [pio, divoto che ha religione] *religious, pious, devout, godly.*

* RELINQUERE [lasciare] *to relinquish, to forsake, to yield up or part with.*

RELIQUIA, *s. f.* [avanzo di che che si sia] *relics or remainders.*

Reliquia [avanzo di corpi santi] *relick or reliques.*

RELIQUIARIO, *s. m.* } [vaso, o

RELIQUIERE, *s. m.* } luogo da

conservar reliquie] *a shrine or place for relics.*

RELITTO, *adj.* [da relinquare] *relinquished, forsaken.*

R E M.

REMA, *s. f.* [réuma, catarro] *a rheum or cold in one's head.*

REMARE, [spigner la nave ò barca co' remi] *to row.*

REMÁTICO, o REUMÁTICO, *adj.* [cattarro] *rheumatick.*

* Remático [fastidioso, fantástico] *cross, peevish, humourfome, morose, difficult, hard to be pleased.*

REMÁTORE, *s. m.* [che rema] *a rower.*

REMÉGGIO, *s. m.* [il guernimento de' remi della nave] *a rowing of a ship or boat, the number of oars.*

REMIGANTE, *s. m.* [che remiga] *a rower.*

REMIGARE [remare] *to row.*

REMIGIO, *s. m.* [reméggio] *rowing of a ship or boat, the number of oars.*

REMINISCENZA, *s. f.* } [ricordanza]

REMINISCENZA, *s. f.* } *reminiscence, the faculty or power of remembering or calling to mind, remembrance.*

REMISSIBILE, *adj.* [perdonabile] *remissible.*

REMISSIONE, o RIMMISSIONE, *s. f.* [perdonanza, scancellamento d'errore, o d'offesa] *remission, forgiveness, pardon.*

REMO, *s. m.* [strumento di legno, col quale i rematori spingono per l'acque i navili] *a row.*

Dir non basta, ben farém, mal va barca senza remo, *it is not enough to hope well, for no money no pater-noster.*

REMOLINO, *s. m.* [gruppo di venti così detto da' marinati] *a whirl-wind.*

REMOTO, a RIMOTO, *adv.* [lontano] *remote, far, distant.*

REMOZIONE, *s. f.* [il rimuovere] *a removing or carrying from one place to another.*

REMUNERARE, o RIMUNERARE [ri-

compensare] *to remunerate, to recompence or reward.*

REMUNERATO, *adj.* *remunerated, recompenced or rewarded.*

REMUNERATORE, *s. m.* [che remunera] *a remunerator or rewarder.*

REMUNERAZIONE, *s. f.* [ricompensa] *a remuneration, recompensing or rewarding.*

REMUOVERE, ò RIMUOVERE [portar da un luogo in un altro] *to remove, to carry from one place to another, to set or take away.*

R E N.

RENA, *s. f.* [arena] *sand.*

Fondare in rena [fondare in aria] *to build in the air.*

Zappare in rena [operar senza frutto] *to sow in the sand.*

RENACCIO, *s. m.* [terrano simile alla rena, ò pien di rena] *a sandy place.*

RENÁJO, *s. m.* [parte del letto del fiume rimasta in secco] *sands.*

Renajo [si dice in Firenze ad una piazza allato al fiume Arno] *a place of called by the river Arno in Florence.*

RENAJUOLO, *s. m.* [chi porta arena] *he that carries sand.*

RENDENTE, *adj. m. f.* [che rende] *vendering, returning.*

RENDERE [restituire] *to restore, return, give back again, repay, make restitution.*

Renderere [far diventare] *to render, to make.*

La musica mi rende allegro, *music makes me gay, or rejoices me.*

Render testimonianza [testimoniare] *to witness.*

Render buon odore, *to smell well.*

Render conto, *to give a reason or to give an account.*

Render fede [assicurare] *to assure or testify.*

Render frutto, *to yield, bear or produce fruit.*

Render grazie [ringraziare] *to thank or give thanks.*

Render onore [onorare] *to honour or do honour.*

Render il cambio, *to requite, to render like for like, to be even with one.*

Render il saluto, *to salute again.*

Render cenno [rispondere al cenno fatto con cenno simile] *to answer one with a sign.*

Renderfi certo [tener per fermo] *to be certain or sure.*

Render lume [far lume] *to give light.*

Renderfi [farfi monaco o frate] *to enter in a religious order.*

Render l'anima, render il fiato, render lo spirito [morire] *to give up the ghost, to expire or die.*

Render ragione, dar conto] *to give an account.*

Non ho nessuno a chi render ragione, *I have no body to controul me.*

Render versi per versi, *to answer directly and to the purpose.*

Renderere [fruttare] *to yield, bear, or produce.*

Render colpo per colpo, *to requite, to render like for like.*

Render voce a voce, *to answer exactly.*

Render diletto [dilettare] *to please.*

Render merito [rimunerare] *to make amends for.*

Render capace [capacitare] *to convince, to make one understand a thing.*

Render aria [somiigliare] *to be like, to take after.*

Renderere la penna [gettar bene la penna temperata in inchiostro a effetto di scrivere] *to write.*

Questa penna rende grosso, *this pen writes thick.*

Render sospetto [insospettire] *to give suspicion.*

Render avvertito [avvertire] *to advise, to let one know.*

Render facile [facilitare] *to facilitate.*

Render grávida [ingravidare] *to get with child.*

Render forte [fortificare] *to fortify, to make strong.*

Render suono [parlando di stomenti] *to have a good sound.*

Renderere [rispondere] *to answer.*

Renderfi [arrendersi] *to yield, to surrender, to submit.*

RENDÉVOLE, *adj. m.* [trattabile] *yielding, pliable, tractable.*

RENDIMENTO, *s. m.* [il rendere] *a rendering, a reddition, a giving again or restoring the surrender of a place.*

Rendimento di grazie [ringraziamento] *thanks.*

RENDITA, *s. f.* [entrata] *revenue, income, land-profit.*

RENDITORE, *s. m.* [che rende] *a restorer, a venderer.*

RENDUTO, *adj.* *rendered, restored, v-rendere.*

RENE, *s. f.* [parte della schiena, arnion] *the reins, the loins, the back, the kidneys.*

RENÉLLA, *s. f.* [rena minuta] *small gravel or sand.*

Renélla [materia che viene dalle reni, simile alla rena] *gravel, or gravel-stone.*

RENI, *s. f.* [la dretana parte del corpo, dalle spalle alla cintura] *the reins, the loins, the back.*

Dar le reni [fuggire] *to run away, to turn back.*

Volgere le reni ad uno [abbandonarlo] *to forsake one, to leave him.*

RENISCHIO, *s. m.* [renaccio] *a sandy place.*

RENITENTE, *adj. m. f.* [che fa resistenza] *resisting, striving against, skittish, jadish, vefy.*

RENITENZA, *s. f.* [ritrosità] *renitency, a resisting or striving against, skittishness.*

Renosità, *s. f.* [qualità renosa] *a sandy quality.*

RENOSO, *adj.* [pien di rena, di qualità di rena] *sandy, full of sand, that has a sandy quality.*

RENSA, *s. f.* [forta di tela finissima] *lawn or cambrick.*

RENUNZIARE [rinunziare] *to renounce, to forsake, to disown.*

RENUNZIATO, *adj.* *renounced, forsaken, disowned.*

R E O.

REO, *adj.* [malvagio, scellerato] *wicked, bad, ill, impious, scelerate.*

Reo [colpevole] *guilty, culpable.*

Reo di lesa maestà, *guilty of high-treason.*

Saper reo, effer reo [aver per male] *to take it ill, to be offended at a thing.*

Reo, *s. m.* [male] *evil, hurt, harm, prejudice or damage.*

Un reo, *a criminal.*

R E P.

REPARÁBILE, *adj. m. f.* [che si può riparare] *repairable, to be repaired.*

REPARARE [ristaurare] *to repair, retrieve, restore or recover, to make amends.*

Reparare una perdita, *to repair, make up, or retrieve a loss.*

Reparare l'onore a qualcheduno, *to repair one's honour, to make him a reparation.*

REPARATO, *adj.* *repaired, made up.*

REPARATÓRE, s. m. [che repára] a *reformer*.

REPARATRICE, s. f. quella che repára] a *reformer*, she that repairs or makes amends for.

REPARAZIONE, s. f. [ristaurazione] *repair*, *repairing*, *reparation*, *satisfaction*.

REPATRIÁRSI [ritornare alla pátria] to *return to one's home or country again*.

REPATRIAZIONE, s. f. [il ritornare a rihabitá nella pátria] a *return to one's home or country again*.

REPENTÁGLIO, s. m. [rischio] *hazard*, *danger*, *peril*.

Mettere in repentáglio, to *hazard*, to *expose*.

REPENTE, adj. m. f. [velocissimo, súbito, presto] *sudden*, *hasty*, *swift*, *quick*, *unexpected*, *coming unawares*.

Repente [molto erto] *very steep*.

Repente, adv. }

REPENTEMENTE, adv. }

REPENTINAMENTE, adv. } [in un tratto, subitamente] *suddenly*, *upon a sudden*, *unawares*.

REPENTINO, adj. [improvviso] *sudden*, *unlook'd for*, *unforeseen*.

Morte repentina, a *sudden death*.

REPÈRE [andar carpone] to *creep*, to *crawl at*, *reptiles do*.

* REPERIRE [ritrovare] to *find*, to *find out*, to *meet with*.

* RÉPERTO, adj. found, met with.

REPERTÓRIO, s. m. [indice, tavola, per la qual si può ritrovare] an *inventory*, a *register*, an *index*.

REPÈTERE, o RÍPETERE [tornare a dir di nuovo, ridire, replicare] to *repeat* or *rehear*, to *say again*, to *remember* or *repeat* again.

REPETÍO, o RÍPETÍO, s. m. [contrástio di parole] *dispute*, *quarrel*, *debate*, *content*.

REPETIZIONE, o RÍPETIZIONE, s. f. [il repètere] a *repetition*, a *rehearsal*.

REPETITÓRE, s. m. [che repète] a *requirer* or *demand* of a thing again.

REPÍCCO, s. m. [al ginocchio di picchétto] a *peep*.

Repícco [querela, disputa] *strife*, *squabble*, *quarrel*, *dispute*.

REIGNORÁRE [risfattare] to *redeem* a *pledge*.

REPLEZIONE, s. f. [riempimento] *repletion*, a *being stuffed or filled up*, a *surfeit*.

REPLETO, adj. [pieno, grasso] *replete*, *full*, *filled*, *burly*, *fat*, *foggy*.

REPÍLICA, s. f. [replicazione] a *reply*, *answer*, or *repartee*.

Replicare [tornar di nuovo a dire] to *reply*, to *answer*, to *make a reply*, *answer*, or *repartee*.

Replicare [contraddiré] to *contradict*, *gain say* or *repeat against*.

Voi mi state sempre a replicare, you are always contradicting me.

REPLICATAMENTE, adv. [di nuovo] *again*, *over and over*.

REPÍCATO, adj. reply'd, contradicted.

REPLICAZIONE, s. f. [il replicare] *replication*, a *making a reply*, a *second answer*.

* REPLÚERE [ripióvere] to *rain again*, to *fall to rain again*.

REPRENSÍBILE, adj. m. f. [da esser ripreso, degno di riprensione] *reprehensible*, *worthy of blame*.

REPRÉSSO, adj. [da reprimeré] *repressed*, *restrained*, *kept*, or *held in*.

REPRÍMENTO, s. m. [il reprimeré] a *repression*.

Reprimeré [raffrenare] to *repress*, to *restrain*, to *keep back*, to *curb* or *quell*.

REPRÍMUTO, adj. [represso] *repressed*, *restrained*, *curbed*, *quelled*.

REPROBÁBILE, adj. m. f. [da reprobare] *reprovable*, *worthy of reproof*.

REPROBÁRE } [dannare, rigettare] to *reprove*, to *reject*, to *condemn*.

REPROBAZIONE, s. f. [il reprobare] *reprobation*, *condemnation*, a *rejecting*.

REPROBATO, adj. *reproved*, *rejected*, *condemned*, *cast out of favour*.

RÉPROBO, s. f. [malvagio] *reprobate*, *wicked*, *lewd*.

Un réprobo, s. m. a *reprobate*, a *wicked* or *lewd person*.

I réprobi, *reprobates*, those, whom, (as some believe) God has predestinated to *damnation*.

REPROVAZIONE, s. f. [il reprovare] *reprobation*, a *casting out of favour*, a *rejecting* or *condemning*.

RÉPTILE, v. réttile.

REPÚBLICA, s. f. [nome generale, che significa stato di città libera, governato da popolo, per ben comune] a *Republic* or *commonwealth*.

REPÚBLICONE, s. m. [chi si affanna troppo negli affari della república] a *republican*, a *commonwealth-man*.

REPUDIÁNTI, adj. m. f. [che repudia] *repudiating*, *rejecting* or *divorcing*.

Repudiare [separarsi da sua moglie] to *repudiate*, to *reject* or *put away*, to *divorce*.

REPUDIATO, adj. *repudiated*, *rejected*, *divorced*.

REPUDIO, s. m. [il repudiare] *repudiation*, a *divorcing* or *putting away*.

REPUGNÁNTI, adj. m. f. [che repugna] *repugnans*, *contrary* to.

REPUGNANZA, s. f. [contraddizione controversia] *repugnancy*, *aversion*, *opposition*, *contrariety*, *reluctancy*, *aversion*.

REPUGNARE [ostare, contraddire, opporsi] to *repugn*, to *be contrary* or *against*, to *clash with*, to *oppose* or *withstand*.

Ciò repugna alla ragione, that's contrary to or *clashes with reason*.

REPÚLSA, s. f. [ributtamento alle dimande] a *repulse*, *refusal*, *denial*.

REPÚLSARE [rigettare, ributtare] to *repulse*, to *reject* or *deny*.

REPÚTARE, o RÍPUTARE [giudicare, stimare, credere, tenere in concetto] to *repute*, to *think*, *count* or *look upon*.

Reputare [attribuire, appropriare] to *ascribe*, *attribute* or *impute*.

REPÚTATO, adj. *reputed*, *looked upon*, *thought*, *counted*.

REPÚTAZIONE, o RÍPUTAZIONE, s. f. [il reputarsi] *repute*, *reputation*, *fame*, *report*, *credit*, *name*.

RE Q.

REQUIÁRE [aver requie] to *rest*, to *lie at rest*, to *lieve at ease*, to *be at quiet*, to *repose one's self*.

Non requid innuattanto, che lui ebbe sospinto a muover guerra ad Ottaviano, he hand no rest till he had prevailed with him to declare war to Octavian. Bocc.

RÉQUIA, s. f. } [ripólo quiete] *rest*.

RÉQUIE, s. f. } *repose*, *quiet*, *ease*.

REQUISITO, o RÍQUISITO, adj. [richièto] *required*, *demand*, *requisite*, *necessary*, *convenient*.

Requisito, s. m. [condizione necessaria] a *requisite*, a *thing requisite*.

REQUISIZIONE, o RÍQUISIZIONE, s. f. [ricercamento] *requisition*, *demand*, *instance*.

R E S.

RESCRÍTO, s. m. [risposta in iscritto] a *rescript*, a *writing which is in answer to a letter writ or petition*.

RESCRIVERE, o RISCRIVERE [copiare] to *transcribe*, to *copy out*.

Rescrivere [far rescritto] to *answer in writing*.

* RESEGÁRE [taaliare] to *saw to cut*.

RESERVÁRE, o RISERVÁRE [serbare] to *reserve*, to *keep*.

RESERVAZIONE, s. f. [il riservare] *reservation*, a *reserving*.

* RESIA, s. f. [eresia] *heresy*.

† RESIA [discordanza di parere] *diffension*, *discord*, *division*, *contrary opinion*.

RESIDENTE, adj. [che risiede] *residing*, *dwelling*, *living*.

Residente, s. m. [ambasciadore] a *resident*, a *minister of state sent to continue some time in the court of a foreign prince or state*.

RESIDENZA, o RISIDENZA, s. f. [il risiedere, e'l luogo dove si risiede] *residence*, a *continual dwelling* or *sojourning in a place*, *abode*, or *dwelling place*.

Far residenza [risiedere] to *make one's residence* or *reside*.

Residenza [fondigliuolo, cioè quella materia grave, ch'è nelle cose liquide, che risiede e posa nel fondo] *sediments*, *grounds*, *settlings*.

Residenza [foglio sul quale stanno principi, e gran personaggi] a *throne*.

RESIDUO, s. m. [avanzo] *residue*, *remainder*.

RESINOSO, adj. [ragioso] *full of resin* or *gum*.

RESIPISCENZA, s. f. [riconoscimento di colpa] *resipiscence*, *amendment of life*.

RESISTENTE, adj. m. f. [che resiste] *resisting*, *opposing*.

RESISTENZA, s. f. [il resistere] *resistance*, *opposition*, *difficulty*.

* RESISTENZA [riparo] *fortification*.

RESISTERE [star forte contr' a la forza e violenza di chi che si sia, repugnare] to *resist* or *withstand*, to *be against*, to *oppose*.

Resistere [durare] to *resist*, to *last*.

RESISTITO, adj. *resisted*, *opposed*.

RESO, adj. [da rendere] *rendered*, *v. rendere*.

RESOLUZIONE, o RISOLUZIONE, s. f. [il risolvere] *resolution*, *determination*, *mind*, *full purpose* or *intention*.

Prender risoluzione, to *take a resolution*, to *resolve upon a thing*.

* RISOLUZIONE [soluzione] *resolution*, a *decision*, *eclaircissement*.

RESETTIVAMENTE, adv. *respectively*, *mutually*, *in respect*.

* RESETTIVO, adj. [rispettoso] *respectful*, *humble*, *submissive*.

RESPÍGNERE [rispiñere] to *push*, *RESPÍGNERE* beat, force, thrust or drive back, to *repel* or *repulse*, v. *rispiñere*.

RESPIRAMÉTO, s. m. [il respirare, respirazione] *breath*, *breathing*, *respiration*.

RESPIRARE, o RISPERARE [attrarre l'aria eterna] to *breathe* or *breathe in*, to *suck in*, to *fetch one's breath*.

Respirar l'aria fresca, to *breathe in a fresh air*.

Respirare [ricrearsi, prender ristoro] to *breathe*, to *rest*, to *refresh one's self*.

Respirare [vivere] to *breathe*, to *live*, *Respirare* [insfondere] to *insuse*, to *communicate*, to *impart*.

Respirare [isfiatare] to *breathe out*, to *evaporate*, to *vent*.

RESPIRAZIONE, s. f. } [il respirare]

RESPIRO, s. m. } *respiration*, *breath*, *breathing*.

RESPÓNSO, s. m. [risposta] *answer*.

RESQUITO, o RISQUITO, s. m. [ripólo, ágio] *ease*, *rest*, *quiet*, *peace*.

RESSA, s. f. [importuna istanza] *an importunate suit, an instant or earnest request.*

Far ressa [importunare] *to desire, to crave or ask importunately, to disturb, to tease.*

RESSA [rissa] *a strife, a quarrel, a dispute.*

RESTA, s. f. [i fili, o spine delle biade nella spica] *the beard of corn.*

RESTA [osso, o spina di pesce] *bones or prickles of a fish.*

RESTA [quantità di cipolle o agli intrecciati col gambo] *a rope of onions or garlic.*

RESTA [ferro appiccato al petto dell'armadura del cavaliere, ove s'accomoda il calce della lancia per colpire] *the rest of a lance.*

Metter la lancia in resta, *to couch the lance.*

RESTA [posa, indugio] *rest, pause, quiet, peace.*

Senza resta, *continually, incessantly, without rest.*

RESTAGNO, s. m. [l'acqua dov'è acqua morta] *a pool, a place full of standing water.*

RESTANTE, adj. m. f. [che resta] *remaining.*

Restante, s. m. [quel che resta] *rest, the remainder or what is left.*

RESTARE [rimanere, avanzare] *to remain or be left.*

Non mi resta altro a dire, *I have nothing else to say.*

Restar d'accordo, *to agree.*

Restar [cessare, finire] *to cease, to leave off, to finish or make an end.*

E poichè le parole sue restaro, *and when he had done speaking.* Dante.

Restare [fermarsi] *to stay, to tarry, to remain or abide.*

Non resterà per me, *it shall not be my fault.*

RESTATA, s. f. [fine] *end, rest.*

RESTAURAMENTO, s. m. [il restaurare] *restoration, a restoring or re-establishment.*

RESTAURARE, o RISTAUARE [risfare ad una cosa le parti guaste, o per vecchiezza, o per altro accidente simile] *to restore or repair, to re-establish.*

Restaurare [ristorare, rimettere] *to restore, to give up again, to return, to make amends for.*

RESTAURATO, adj. *restored, repaired, v. restaurare.*

RESTAURATORE, s. m. [che restaura] *restorer, re-establisher.*

RESTAURATRICE, o RISTAUATRICE, s. f. [che restaura] *a restorer, she that restores or re-establishes.*

RESTAUZIONE, s. f. [il restaurare, risarcimento] *restoration, re-establishment, amends.*

RESTAURO, o RISTAURO, s. m. [restaurazione] *restoration, re-establishment.*

RESTITUENDO, s. m. [dim. di resto] *a little rest, remainder or remnant.*

RESTIVO, adj. [dicefi delle bestie, da cavalcare, e da soma, quando non vogliono passare avanti] *restive or resty, drawing back.*

Cavallo restivo, *a restive or resty horse.*

RESTITUIMENTO, v. restituzione.

RESTITUIRE [rendere, e dare in potere altrui quel che gli s'è tolto] *to restore, return, give back again or refund, to make good.*

RESTITUZIONE, s. f. [restituire, restituito] *restitution, a refunding, restoring, or giving back again.*

RESTO, s. m. [avanzo] *rest, remainder, remnant, residue, remains.*

Datemi il resto, *give me the rest.*
Il resto della mia vita, *the residue of my life.*

Far del resto, *to lay all at a shake, to venture at all, to make one's last push.*

Nel resto, *as for the rest, finally, now.*

RESTOSO, adj. [pien di reste] *bony, full of bones, speaking of fishes.*

RESTRINGENTE, adj. m. f. [che restringe] *restringent, of a binding quality.*

RESTRINGERE, v. restringere.

RESTRIZIONE, s. f. [ristignimento] *restriction, restraint, limitation, stint.*

RESULTAMENTO, s. m. [il risultare] *result, conclusion, up-shot or issue of a business.*

RESULTARE, v. risultare.

RESURRESSI, o RISORRESSO, [resurrezione] *resurrection.*

La pasqua di resurressi, *Easter.*

RESURRESSIONE, s. f. [il risuscitare] *resurrection, a rising again from the dead.*

RESURREZIONE, s. f. [il risuscitare] *resurrection, a rising again from the dead.*

R E T.

RETÀ, s. f. [malvagità] *wickedness, malice.*

RETÀDE, s. f. [eredità] *heritage, inheritance.*

RETÀGIO, s. m. [eredità] *heritage, inheritance.*

RETE, s. f. [strumento di fune, o di filo, tessuto a maglie, per pigliar fiere, pesci, e uccelli] *a net, snare.*

Calcar nella rete, *to fall into a net or snare.*

A rete, o in rete, *like a net.*

Rete [sorta di cuffia tessuta a maglia] *a caul for womens heads.*

Tender le reti, *to lay snares.*

Rete [cartilagine grossa, o pannicolo, che cuopre gl'intestini degli animali] *the caul.*

RETENTIVO, adj. [che ha virtù di ritenere] *retentive.*

La facoltà retentiva, *the retentive faculty.*

RETICELLA, s. f. [dim. di rete] *a small net.*

RETICINO, s. m. [lavoro traforato, lavorato con ago, o piombino, fatto di refe, di seta, o d'oro] *a cut-work, a kind of bonelace.*

RETICOLATO, adj. [intrecciato, a guisa di rete] *made like a net.*

Il reticolato, s. m. *a net-work.*

RETICULAZIONE, s. f. [il reticolato] *a net-work or lattice-work.*

* RETIFICAZIONE, s. f. [ratificazione] *ratification, a ratifying or confirming.*

* RETIFICARE [ratificare] *to ratify, to confirm or establish by a public act.*

RETTORE, s. m. [maestro di rettorica] *a rhetorician, one skill'd in, or a professor of rhetoric.*

RETRIBUIRE [ricompensare] *to retribute, to recompence or requite.*

RETRIBUZIONE, s. f. [ricompensa] *retribution, a recompence or requital.*

* RETRO, prep. [dietro] *behind.*

Li piè di retro, *the hind feet.*

RETROCEDIMENTO, s. m. [il retrocedere] *retrocession, a going backward.*

RETROCEDERE [andare addietro] *to retrocede, to go backward.*

RETROGRADARE [termine astrologico, tornare addietro] *to retrograde, to turn back, to go backward.*

RETROGRADAZIONE, s. f. [il retrogradare] *retrogradation, a going backward (in astronomy.)*

RETROGRADO, adj. [che torna addietro] *retrograde, going backward.*

RETROGUARDIA, s. f. [parte detratana dell'esercito] *the rear of an army.*

RETROSPICERE [spignere addietro] *to push back.*

RETORSO, prep. [all'indietro] *backward.*

RETTA, s. f. [resistenza] *resistance, the act of resisting or withstanding, opposition.*

Far retta [opporsi] *to oppose, withstand, or make a head.*

RETTAMENTE, adv. [bene] *rightly, well.*

RETTANGOLO, s. m. [figura piana di quattro lati cogli angoli retti] *a rectangle or rectangular figure.*

RETTANGOLETTO, s. m. [dim. di rettangolo] *a little rectangular figure.*

RETTEZZA, v. rettitudine.

RETTIFICARE [purgare, purificare] *to rectify, to set to rights again, to correct or mend; with chymists, is to distil any spirit over again, in order to make it more pure.*

Rettificare [terminare astrologico, agguistare] *to rectify, to equalize, to parallel, to level.*

RETTIFICATO, adj. *rectified, v. rettificare.*

RETTIFICATORE, s. m. [che rettifica, he that rectifies, corrects, or purifies, a rectifier, a person who rectifies.

RETTIFICAZIONE, s. f. [il rettificare, purificazione] *rectification, a rectifying or making right; with chymists, is the distilling ever again any spirit, in order to make it more fine and pure.*

RÉTILE, s. m. [animal che va colla pancia per terra] *a reptile, a creeping animal, any animal that crawls upon its belly.*

RETTILÍNEO, s. m. [figura compresa di linee rette] *rectilinear or rectilinear, a figure composed of right lines.*

RETTITUDINE, s. f. [giustizia, dirittura, bontà] *rectitude, rightness, uprightness.*

RETTO, adj. [da reggere] *ruled, swayed, governed, reigned.*

Retto [diritto] *right, straight, upright, even, just.*

Linea retta, *a right line.*

* Uomo retto, *a just, honest man.*

Intestino retto [nome d'uno intestino] *the straight gut, rectum intestine.*

RETTÓRE, s. m. [che regge, governatore] *a rector, governor or ruler, the principal of a college.*

RETTORIA, s. f. [governo, ufficio del rettore] *rectory, a parish church, parsonage or spiritual living, a government.*

RETTÓRICA, s. f. [facoltà di ritrovare in ogni specie di cosa tutto quello, ch'è possibile a persuadere] *rhetorick.*

RETTORICAMENTE, adv. [con rettorica] *rhetotically, eloquently.*

RETTÓRICO, s. m. [che fa rettorica, o la insegna] *a rhetorician, one skill'd in, or a professor in rhetorick.*

RETTÓRICO, adj. [attenente a rettorica] *rhetorical, belonging to rhetorick.*

RETTÓRICI colorì, *rhetorical ornaments.*

RETRÍCE, s. f. [che regge] *a governor.*

R E V.

REVE, s. f. [parola francese, una sorta di gabella usata in Francia, sopra le robe ch'eson dal regno] *a custom which they pay in France, in the exportation of their commodities.*

REVELARE [rivelare] *to reveal, to lay open, disclose or discover.*

REVELATO, adj. *reveled, lay'd open, disclosed, discovered.*

REVELATORE, s. m. [che rivela] *he that reveals, discovers or publishes.*

REVERENDO, adj. [degno di riverenza] *reverend, worthy to be revered or honoured.*

REVERENDÍSSIMO [superl. di reverendo] *right reverend, or most reverend.*

REVERENTE, adv. m. f. [che porta riverenza, modesto, umile] *reverend, reverential, respectful, awful.*

REVERENTEMENTE, adv. [con riverenza] *reverently, humbly, modestly, respectfully.*

REVERENTÍSSIMAMENTE, adv. *most reverently, humbly, modestly, respectfully.*

REVERENZA, s. f. [virtù che dà convenevole onore alle gravi, e venerande persone, e a coloro che son grandi, per alcuna dignità] *reverence, respect.*

Con riverenza parlando, *under favour, and please you.*

Riverenza [segno d' onore che si fa altrui, inchinando'l capo, o piegándole ginocchio, o movendo altra parte del corpo] *reverence, a bow or congee.*

Far la riverenza ad uno, *to make a reverence, bow, or congee to one, to bow to one.*

Riverenza [titolo che si dà a' religiosi claustrali] *reverence.*

REVERIRE, o riverire [portare, e far riverenza e onore] *to honour, to revere, reverence or respect.*

La reverific signore, *your servant, sir.*

REVISIONE, s. f. [il rivedere] *a revision, a revising, reviewing or review, a looking over again.*

REVISORE, s. m. [che rivede] *a revisor.*

REVOCÁBILE, adj. m. f. [che si può revocare] *revocable, that may be repealed, or reversed.*

REVOCABILITÀ, s. f. [il revocare revocation, a repealing or revoking.]

REVOCARE [richiamare] *to revoke, to call back again, to repeal or make void.*

REVOLUZIONE, s. f. [rivolgimento] *revolution, a notable turn of affairs or change in government.*

Revoluzione [sedizione] *a revolution, revolt, rebellion or rising.*

REUPÓNTICO, s. m. [sorta d'erba] *rhubarb, a kind of dock-root.*

R E Z.

REZZA, s. f. [rete di refe con minutissime maglie] *a kind of fishing-net.*

Rezza [rete di refe di minutissime maglie, nella quale si fanno coll' ago diversi lavori] *a caul for womens heads.*

Rezzo, s. m. [ombra di luogo aperto, non percosso dal Sole] *a shade of green boughs or trees.*

Far rezzo, *to shade.*
Ed io tremavo nell' eterno rezzo, *and I trembled in the eternal darkness.* Dante.

R I A.

RIABBASSARE [rabbassare] *to bring down, to abate.*

RIABBATTERSI, v. rabbatterfi.

RIABELLIRE, v. rabbellire.

RIACCENDERE [raccendere] *to kindle or light again.*

RIACCESO, adj. [da riaccendere] *kindled again.*

RIACCOCCARE, v. raccoccare.

RIACCOLTA, s. f. [ricovero, rifuggita] *a refuge, shelter, sanctuary.*

RIACOTTONARE [accottonar di nuovo] *to card, pick or comb again.*

RIACQUISTARE [acquistar di nuovo] *to recover, regain or retrieve.*

Tom. I.

RIADDOMANDARE [di nuovo addomandare] *to ask again.*

RIADRÁRSI [adirarsi di nuovo] *to fall in a passion or be angry again.*

RIADORNARE [di nuovo adornare] *to adorn, trim, deck or embellish again.*

RIAFFERMARE [di nuovo affermare] *to confirm again.*

* **RIALE**, s. m. [picciol rivo] *a little rivulet, a brook.*

RIÁLTO, s. m. [rilevato] *a height, a high place, an eminence.*

RIALZAMENTO, s. m. [alzamento] *a raising.*

RIALZARE [di nuovo alzare] *to raise.*

RIAMARE [corrispondere in amore] *to love him that loves you, to love again.*

RIANDARE [andar di nuovo] *to go back again, to return.*

Riandare [esaminar di nuovo] *to examine or go over again.*

RIANNESTARE [rannestare] *to ingraft, to graft again.*

RIAPPARIRE [di nuovo apparire] *to appear again.*

RIAPPICCARE [rappiccicare] *to hang again.*

RIAPRIRE [di nuovo aprire] *to open again.*

RIARARE [di nuovo arare] *to plough again.*

RIARDERE [difecicare per troppo freddo o caldo] *to blast or burn again, to overburn.*

RIARDIMENTO, s. m. [il riardere] *a blasting or burning again.*

RIARMARE [armar di nuovo] *to arm again, to rest again.*

* **RIARRACARE** [riportare] *to carry or bring again.*

RIARSO, adj. *blasted or burnt again.*

RIASSETTARE, v. rassettare.

RIASSUMERE [assumere di nuovo] *to re-assume, to retake or take upon one's self again.*

RIASSUNTO, adj. *re-assumed.*

RIATINO, s. m. [uccelletto] *a wren.*

RIATOLO, s. m. }

RIAVÈRE [aver di nuovo nelle mani, ricuperare] *to have again, to recover.*

RIAVÈRSI [pigliar vigore] *to recover, to get one's strength again.*

RIAVÈRSI d'una malattia, *to recover from a sickness.*

RIAVUTO, adj. *had or got again, recovered.*

RIAVUTO, having got his strength again.

R I B.

RIBADIRE [ritorcere la punta del chiodo, ribadirla inverso'l suo capo nella materia confitta] *to rivet or clinch.*

* **Ribadire** [confirmare alcuna cosa, che altri dica, o vera, o falsa ch'ella sia] *to back, to support, to strengthen, to confirm.*

RIBADITURA, s. f. [il ribadire] *a clinching or riveting.*

RIBAGNARE [di nuovo bagnare] *to wet or bathe again.*

RIBALDACCIA, s. f. [cattiva donna] *a quean or jade.*

RIBALDAGLIA, s. f. [moltitudine di ribaldi] *mob, rabble, rascally people.*

RIBALDEGGIARE [far cose da ribaldi] *to play the rogue, to do base things.*

RIBALDÉLLO, s. m. [dim. di ribaldo] *a rogue, a rascal.*

RIBALDERIA, s. f. [cosa di ribaldi] *ribaldry, debauchery.*

RIBÁLDO, s. m. [rubaldo, rio uomo] *a ribald, a luxurious spend-thrift, a whore-monger, a rogue, a rascal, a vile man, a varlet.*

Andar ribaldo, *to rove or ramble about.*

RIBALDONE, s. m. } [accrefc. di ribaldo] *a great ribald, whore-monger, rascal, rogue or varlet.*

RIBALDONACCIO, s. m. }

RIBÁLTA, s. f. [strumento che serve a ribaltare] *an instrument to overturn any thing.*

RIBALTÁRF [mandar foscio] *to subvert, to overturn or overthrow.*

RIBALZARE [sbaizar di nuovo] *to toss again.*

* **RIBAMBIRE** [ritornare nello stato di bambino, far cose da bambino] *to dote, to rave.*

RIBAMBITO, adj. ex. un vecchio ribambito, *a dotard, an old dotard.*

RIBANDIMENTO, s. m. [rivocamento dal bando] *a calling or revocation from banishment.*

RIBANDIRE [rivocar dal bando] *to call or revoke from banishment.*

Ribandire [nuovamente bandire] *to banish again.*

RIBANDITO, adj. *called or revoked from banishment, banished again.*

RIBARBARE [si dice delle piante, che mettono nuove barbe] *to root again, to take root again.*

RIBASTONARE [bastonar di nuovo] *to beat again.*

RIBATTERE [ripercotere] *to beat again.*

* **Ribattere** [confutare, riprovare] *to confute, to combat or answer.*

Ribattere un opinione, *to confute an opinion.*

RIBATTEZZAMENTO, s. m. [il ribattezzare] *a rebaptizing or baptizing again.*

RIBATTEZZARE [battezzar di nuovo] *to rebaptize or baptize again.*

RIBATTIMENTO, s. m. [il ribattere] *repercussion, a striking back.*

Ribattimento d'ali [parlando degli uccelli] *a flapping or fluttering.*

RIBÉBA, s. f. [strumento di corde da suonare simile alla lira] *rebeck, a musical instrument having three strings.*

RIBECÁRE [beccar di nuovo] *to peck again.*

Ribeccare [reiterare le cose dette] *to reiterate, to tell or say over again again.*

RIBECCHINO, s. m. [piccola ribeca] *a small rebeck.*

RIBÉCA, s. f. [ribéba] *a rebeck, a musical instrument with three chords.*

* **RIBELLAGIONE**, s. f. } [ribellaz. di ribellamento] *a rebellion, a rising against, or taking up arms against the supreme power.*

RIBELLANTE, s. m. f. [ribello, che si ribella] *a rebel, one who openly rebels against the prince or state.*

Ribellante, adj. m. f. [che si ribella] *rebellious, apt to rebel, disobedient.*

RIBELLARE [far partire altrui dall' obbedienza del principe, o della repubblica] *to cause a rebellion, to cause to rebel.*

RIBELLÁRSI [partirsi dall' obbedienza d' un principe] *to rebel, to raise up in arms, to revolt against one's sovereign.*

RIBELLATO, adj. *rebelled.*

RIBELLIONE, s. f. [il ribellarsi] *a rebellion, revolt, rising or insurrection.*

RIBÉLLO, adj. [che ha offeso la maestà del suo principe, o della sua repubblica] *rebellious, disobedient.*

Un ribello, *a rebel.*

RIBENEDIRE [affollere dalla maledizione] *to bless again.*

RIBENEDITO, adj. *blessed again.*

RIBENEDIZIONE, s. f. [il ribenedire] *a blessing again.*

RIBÉRE [di nuovo bere] *to drink again.*

RIBBES, *s. m.* [fora di pianta. e di frutto] *a goose-berry-tree, goose-berries.*
RIBÓBOLO [fora di dire breve, e in burla] *a proverb, a saying, an enigm or riddle.*

RIBOCCÁRE [traboccare] *to overflow or run over.*

† **Riboccare** [abbondare] *to abound with a thing, to swim in it.*

Io ribocco d' allegrezza, *I am overjoy'd.*

RIBÓCCO, *s. m.* [trabocco] *an overflowing or inundation.*

* **RIBOLLIMENTO**, *s. m.* [fervore, alterazione] *fervour, heat, passion.*

RIBOLLIRE [di nuovo bollire] *to boil again.*

† **Ribollire** [commuoversi, alterarsi] *to agitate, to toss, to stir, to trouble.*

RIBRÉZZO, *s. m.* [orore] *a chilness, a quivering or shivering for fear, a sudden fear, an horror.*

RIBUFFARE [riprendere con parole] *to rebuke, to check, to rate, to chide, to taunt.*

RIRÚFFO, *s. m.* [rimprovero] *a rebuke, rebuff, repulse, check.*

RIBUTTAMENTO, *s. m.* [il ributtare] *a repulse, rebuff, foil, denial.*

RIBUTTARE [far tornare, o rivoltare in dietro, per forza] *to rebut, to recoil or repel, to thrust or turn away.*

† **Ributtare** [récere] *to vomit, to spew.*

R I C

RICACCIARE [cacciare di nuovo] *to expel, to turn out again.*

RICACCIARE [rifiutare, rimettere] *to thrust or put in again, to get in again.*

RICADENTE, *adj. m. f.* *falling again, relapsing, falling or hanging down.*

RICADERE [cadere di nuovo] *to fall again, to relapse.*

RICADERE nel male [riammalarsi] *to fall sick again, to have a relapse, to relapse.*

RICADERE nel peccato [ritornare di nuovo a peccare] *to relapse into the same fault or sin.*

RICADERE [diciamo del grano spigato, quando per troppo rigoglio, o per altra violenza, non si sostiene ritto] *to lie or lie down, to lodge.*

RICADERE [pendere] *to fall or hang over or down.*

RICADERE [dicesi de' beni livellari o fidecommessi, quando pervengono in altrui per mancamento di linea, o per inosservanza delle condizioni] *to fall or return to.*

RICADIA, *s. f.* [noia, molestia, travaglio, avversità] *vexation, trouble, anguish, adversity, misery.*

RICADIA [il ricadere] *a second fall, a relapse or recidivation.*

RICADIMENTO, *s. m.* [il ricadere] *a relapse, a second fall or recidivation.*

RICADIOSO, *adj.* [pieno di noia] *sad, heavy, sorrowful, afflicted, cast down.*

RICADUTA, *s. f.* [ricadimento] *a relapse or recidivation, a second fall.*

RICADUTO, *adj.* *fallen again, relapsed.*

RICADUTO [debole, stenuato] *weak, feeble, faint.*

RICAGNATO, *adj.* [che ha il naso indietro a guisa di cagnuolo] *flat-nosed.*

RICALARE [calar di nuovo] *to decline or fall again.*

RICALCARE [calcare] *to fall again, to tread again.*

RICALCATO, *adj.* *trodden under foot, fallen, mashed or mauled again, pressed in.*

RICALCITRAMENTO, *s. m.* [il ricalcitrare] *a kicking or wincing.*

RICALCITRANTE, *adj. m. f.* [che ricalcitra] *kicking, wincing.*

RICALCITRARE [resistere, tirar calci parlando de' cavalli] *to kick or wince.*

* **Ricalcitrare** [opporsi, far resistenza] *to resist, to oppose or withstand, to kick against the spur.*

Ricalcitrare [replicare] *to reply, to answer, to make a reply or repartee.*

Io tel vo' dire, ma non mi stare a ricalcitrare, *I'll tell it you, but don't contradict me.*

RICAMAMENTO, *s. m.* [ricamo] *an embroidery.*

RICAMARE [fare in su i panni, drappi, o simili materie varj lavori coll' ago] *to embroider.*

RICAMATO, *adj.* *embroidered.*

RICAMATORE, *s. m.* [quelli che ricamano] *an embroiderer.*

RICAMATURA, *s. f.* } [il ricamare]

RICAMO, *s. m.* } *embroidery.*

RICAMBIARE } [rimettere, rendere]

RICANGIARE } *cambio] to requite, to recompence or reward.*

RICANTARE [cantare di nuovo] *to sing again, to sing over and over.*

RICAPITARE [dar ricapito] *to send, to direct.*

RICAPITARE [dicano i mercanti al ritornare i crediti di cambio, ed al pagarne la valuta] *to remit.*

RICAPITARE [arrivare] *to arrive or come at.*

RICAPITO, *s. m.* [indirizzo] *a direction.*

RICAPITO [ricorso] *recourse, refuge, dress.*

RICAPITO [compimento] *an accomplishing or finishing, a performance.*

Mi pare mill'anni di dar ricapito al mio negozio, *I long to make an end of my affair.*

Dar ricapito [mandare] *to send, to dress.*

Uomo di ricapito [uomo di grand' affare] *a man of substance, a man of credit.*

RICAPITOLARE [tornare a ridire, replicare, dir di nuovo] *to recapitulate, to sum up, to rehearse briefly what has been said before.*

RICAPITOLAZIONE, *s. f.* [il ricapitolare] *a recapitulation or summing up.*

RICAPRUGGINARE [risar le capruggini] *to woove again.*

RICARDARE [dar di nuovo il cardo] *to card again.*

RICARDATO, *adj.* *carded again.*

RICARICARE [di nuovo caricare] *to charge again, to load again.*

RICARMINARE [carminare di nuovo] *to card again.*

* **Ricarminare** [rimenare] *to turn, to handle about.*

RICASCARE [ricadere] *to fall again.*

RICASCATA, *s. f.* [ricaduta] *a relapse.*

RICATTARE [riscattare] *to rescue, to save or deliver, to redeem, to recover.*

RICATTATO, *adj.* *rescued, redeemed or recovered.*

RICATTO, *s. m.* [riscatto] *a redemption or ransom.*

RICAVALCARE [di nuovo cavalcare] *to mount or ride again, to remount.*

RICAVARE [di nuovo cavare] *to draw, take, fetch or get out again.*

RICAVARE [copiare] *to copy, to transcribe.*

RICAVARE [tirare qualche profitto] *to draw some profit from a thing, to get something by it.*

RICCAMENTE, *adv.* [alla ricca, da ricco] *richly, splendidly, magnificently, nobly.*

RICCHEZZA, *s. f.* [quello che com-

prende tutte le cose misurate col danajo] *riches, wealth.*

RICCHEZZA [fontuosità] *richness, sumptuousness, grandeur or grandure.*

RICCHEZZA [abbondanza, copia] *plenty, store, abundance, copiousness, great quantity.*

RICCIÀJA, *s. f.* [quantità di capelli ricciuti] *a head full of curled hair.*

RICCIÀJA [luogo dove si tengono ammassati i ricci] *a place where the husks of chestnuts are kept.*

RICCIO, *s. m.* [la scorza spinosa della castagna] *the husk, or the rough prickly shell of chestnuts.*

Riccio [animal noto] *an echin, urchin or hedge-hog.*

Riccio marino, *a sea-urchin, which is a kind of crab-fish, having pricks instead of feet.*

Riccio marino [fora d'erba] *seafennel, rock-sampine.*

Riccio [capello crespo] *a curled or frizzled lock.*

Riccio [fora di velluto] *shaggy velvet.*

RICCIOLINO, *s. m.* [dim. di riccio] *a little curled or frizzled lock.*

RICCIUOLI, *s. m.* [malattia che viene alla pascioja de' cavalli] *the crownscab.*

RICCIUTELLO, *adj.* [alquanto ricciuto] *somewhat curled or frizzled.*

RICCIUTO, *adj.* [crespo, inanellato, ed è proprio de' capelli] *curled, crisped, frizzled.*

Ricciuto, *s. m.* [chi ha i capelli tali] *he that has his hair curled or frizzled.*

* **Popol ricciuto** [insolente, intrattabile] *base, impudent, untractable or unruly people.*

Ricco, *adj.* [che ha ricchezza] *rich, wealthy, opulent.*

Ricco [di molto pregio e valuta] *rich, costly, magnificent.*

Ricco [copioso, abbondante] *rich, plentiful, copious.*

Ricco, *s. m.* [un uomo ricco] *a rich man.*

RICCONE, *s. m.* [affai ricco] *a very rich man.*

* **RICCONE**, *s. m.* [ricchezza] *riches, wealth.*

* **RICENTE**, *adj.* [recente] *recent, new, fresh, lately done or happened.*

* **RICENTEMENTE**, *adv.* [recentemente] *recently, lately, freshly, newly.*

RICERCA, *s. f.* [il ricercare] *search, research, enquiry, perquisition, quest or seeking after.*

Fare la ricerca d'una cosa, *to enquire into a thing.*

RICERCARE [di nuovo cercare] *to seek again, to look for a second time.*

Ricercare [cercare] *to search or enquire into, or after, to make a diligent search for, into, or after a thing.*

Ricercare [domandare] *to demand, to ask, to require, to crave or request.*

Ricercare [volere, desiderare] *to require.*

Ciò ricerca molto tempo, *that requires a great deal of time.*

RICERCARE, *s. m.* } [ricerca] *search.*

RICERCATA, *s. f.* } *ch. research, perquisition, quest, enquir.*

RICERCATO, *adj.* *fought, looked for. v. ricercare.*

RICERCATORE, *s. m.* [che ricerca] *a demander, a dun, a keeper.*

RICERCATRICE, *s. f.* [che ricerca] *a demander, she that demands, enquires or requires.*

RICERCO, *adj.* [ricercato] *fought or enquired after, searched into.*

RICERNERE [di nuovo cernere] *to sift again.*

† Ricérnere [dichiarar meglio] *to expound, explain or declare better.*

RICESSARE [fermarsi] *to consist, to stand still, to make a halt, to be at a stay.*

Ricessare [far tornare indietro] *to repulse, to push, beat, thrust or drive back, to repel.*

Ricesso, s. m. [ritorno, ritiro] *recess, recession, a retreating or withdrawing, a return or coming back.*

Ricetta, s. f. [regola, e modo da compor le medicine] *a receipt.*

Ricettacolo, s. m. [luogo dove si può ricever, ricetto] *a receptacle, a place to receive or keep things in, shelter, nest.*

Ricettamento, s. m. [il ricettare] *reception, entertainment.*

Ricettamento [ricettacolo, ricetto] *a receptacle, shelter, nest.*

Ricettare [ricever, dar ricetto] *to receive, to entertain, to lodge, to shelter, to admit into.*

Ricettarsi [ricoverarsi, rifugiarsi] *to shelter one's self in, to retire into.*

Ricettario, s. m. [libro di ricette] *a book of receipts.*

Ricettatore, s. m. [che ricetta] *a receiver, he that receives, entertains or shelters.*

Ricettivo, adj. [che ricève] *receptive, apt or fit to receive or hold.*

Ricetto, s. m. [ricettacolo] *a receptacle, shelter, refuge, lodging, habitation, abode.*

Dar ricetto, *to shelter, to receive, to entertain or lodge.*

Ricetto [spazio, che s'interpone tra la scala e la sala] *the entry of a house.*

Ricezione, s. f. [ricettamento] *reception, entertainment.*

Ricevènte, adj. m. f. [che ricève] *receiving, that receives, a receiver.*

Ricèvere [pigliare, accettare o per amore o per forza quello ch'è dato] *to receive, to take what is given, to accept, to take.*

Ricèvere [raccettare, accogliere] *to receive, to entertain or harbour, to welcome.*

Ricèvere [sopportare, soffrire] *to suffer, bear, endure or undergo.*

Ricevibile, adj. m. f. [ricevènte] *receiving; that receives, receptive, apt to receive.*

Ricevimento, s. m. [il ricevère] *a reception or receiving, an entertainment.*

Ricevitivo, adj. [atto a ricevère] *receptive, apt or fit to receive.*

Ricevitore, s. m. [che ricève] *a receiver, he that receives.*

Ricevitrice, s. f. [quella che ricève] *a receiver, she that receives.*

Ricevuta, s. f. [confezione che si fa per via di scrittura d'aver ricevuto] *a receipt, acquittance or discharge.*

Far la ricevuta [confezion per scrittura d'aver ricevuto] *to give a receipt.*

Richesta, s. f. [richiesta] *the richièdere] a request, a petition or intreaty, a desire or instance.*

Far richiesta, *to demand, to ask, to desire.*

Richiesta [citazione, e chiamata in giudizio] *a citation or summons.*

Richiamante, adj. m. f. [che richiama] *reclaiming, revoking, calling back.*

Richiamare [chiamar di nuovo, revocare] *to reclaim, to revoke or call back again.*

Richiamare [querelarsi, dolersi] *to complain, to make complaints, to expose, to state.*

Richiamare [dar querela, chiamar al-

trdi in giudizio] *to cite, to summon, to accuse or charge with.*

Richiamata, s. f. [il richiamare] *reclamation.*

Richiamato, adj. *reclaimed, revoked. v. richiamare.*

Richiamatore, s. m. [che richiama] *he that reclaims, recalls or appeals.*

Richiamatore [chi fva dal ben fare] *he that debauches, spoils or depraves.*

Richiamo, s. m. [il richiamare] *a revocation, reclamation, appeal or calling for justice.*

* Richiamo [efca] *a lure, decoy, a hawk's lure.*

Richiamo [lamentanza, doglienza] *a complaint, groan, lamentation.*

Far richiamo di qualcheduno, *to complain of somebody.*

Richiamo [il richiamarsi in giudizio] *an appeal.*

Richièdere [domandare, o chieder pregando] *to demand, to request, to beseech, to ask, to intreat, to beg earnestly.*

Richièder di battaglia [sfidare] *to challenge.*

Richièdere [citare, chiamare in giudizio] *to cite, to summon.*

Richièdere [ridomandare] *to ask or demand again.*

Richièdere [ricercare, esser conveniente] *to require, to demand, to be necessary or convenient.*

Richièdere [termine d'agricoltura, penetrare addentro lavorando] *to plough deep.*

Richiedimento, s. m. [il richièdere] *a request, a petition or demand, a requiring or desire.*

Richieditore, s. m. [che richiède] *he that requests, petitions, demands or requires.*

Richiesta, s. f. [richiesta] *a request, petition or desire.*

Richiesta [citazione, chiamata in giudizio] *a citation, summons.*

Richiesto, adj. [da richièdere] *demanded, required, desired, intreated, v. richièdere.*

Richinarsi [umiliarsi in segno di riverenza] *to bow, to salute, to bow down.*

Richiudere [chiuder di nuovo] *to shut up again, to shut.*

Richiudersi [faldarsi, parlando d'una piaga] *to close, to close up, to heal up.*

Richiudimento, s. m. [il richiudere] *a shutting up.*

Richiuso, adj. *shut, closed or healed up.*

Ricidere [tagliare, fendere] *to cut, to cut off, to cut out.*

Ricidere [parlandosi di strada, abbreviare, attraversare] *to shorten, to cut short, to cross.*

Riciderfi [il rompersi, che fanno i drappi in su le pièghe] *to break, to fret, to cut.*

Ricidimento, s. m. [il ricidere] *the cutting or shred, a chip or cleft.*

Riciditura, s. f. [tagliatura] *a cutting or shred, a chip or cleft.*

Riciditura [piegamento] *the bending.*

Ricognere [cingere intorno] *to gird or gird about.*

Ricimentare [di nuovo cimentare] *to expose, to hazard or venture again.*

Ricingere [cinger di nuovo] *to gird or surround again.*

Ricino, s. m. [forta di pianta] *a kind of plant.*

Ricinto, o Recinto, s. m. [giro] *compass, circumference, inclosure.*

Ricinto, adj. [da ricingere] *girded, environed, encompassed, surrounded again.*

Ricioncare [di nuovo cioncare] *to drink over and over again.*

Ricipiente, adv. m. f. [avvenente] *agreeable, pleasant, pleasing, acceptable.*

* Ricircolare [girar intorno] *to go about.*

Ricisa, s. f. [troncamento] *a cut, gash or graze.*

Ricisa [luogo scoscelfo] *a sheep place.*

Andare a ricisa [attraversare, accortciare il cammino] *to cross or pass over.*

Cantare a ricisa [senza intermissione, modo basso] *to sing for ever.*

Riciso, adj. [tagliato] *cut, cut off.*

Riclamare, v. reclamare.

Ricogliere [raccogliere] *to gather, to reap, to get in.*

Ricogliere [mettere insieme] *to gather, to collect.*

Ricogliere le faye, *to gather the votes.*

Ricogliere [risfattare] *to refresh, to fetch one's breath.*

Ricogliere [ricattare, riscuotere, e cessi di cose impegnate] *to fetch a thing out of pawn, to redeem it.*

† Ricogliere [comprendere, intendere, notare] *to comprehend, to conceive, to understand, to observe, to take notice of.*

Ricogliere il fiato [risattare] *to breathe, to fetch one's breath.*

Ricogliersi [ricoverarsi, rifugiarsi, ritirarsi] *to fly to a place for refuge or shelter, to shelter one's self, to retire into, or back.*

Ricogliersi [liberarsi] *to clear or get clear, to disengage or extricate one's self of, to get rid of or from.*

Ricoglimento, s. m. [raccoglimento] *a gathering or collecting, a crop or harvest.*

Ricoglitore, s. m. [che ricoglie] *a collector, a gatherer.*

Ricoglitore [ricuotitore] *a gatherer of money, taxes or tolls, a collector, an exactor, a dunner.*

Ricoglitrice, s. f. [mammàna] *a midwife.*

Ricognizione, s. f. [il riconoscere] *an acknowledgment or knowing again.*

Ricagnizione [ricompensa] *acknowledgment, gratitude, thankfulness.*

Ricognoscimento, s. m. [ricognizione] *an acknowledgment, a knowing again.*

Ricolare [colcare di nuovo] *to push to bed again.*

Ricolarsi [colcarsi di nuovo] *to go to bed again.*

Ricolmare [colmare] *to heap or heap up.*

Ricolorare [di nuovo colorire] *to colour or paint again.*

Ricola, s. f. [il ricogliere, ed intendesi comunemente delle rendite delle terre] *crop, harvest.*

Ricolta [ritirata] *retreat.*

Sonare a ricolta, *to beat the retreat.*

* Ricolta [mallevadore] *bail, surety.*

Ricolto, s. m. [ricolta] *harvest, crop.*

Ricolto, adj. [da ricogliere] *gathered, collected, v. ricogliere.*

Egli ha la mano presta a ricevere, e ricolta a dare, *he is ready to take, but unwilling to give.*

Ricomandare [raccomandare] *to recommend.*

Ricomandare [pregare] *to desire, to charge.*

Ricomaciare [unire di nuovo] *to join again, to rejoin.*

Ricomaciato, adj. *joined again, rejoined.*

Ricomattere [combatter di nuovo] *to fight again, to withstand or oppose again.*

Ricominciare [di nuovo cominciare] *to begin again.*

RICOMMETTERE [commetter di nuovo] *to commit, do or perpetrate again.*

RICOMMETTERE [commettere di nuovo in cura] *to commit a thing to one's care again, to trust him with it again.*

RICOMPARIRE [comparire di nuovo] *to appear again.*

RICOMPENSA, s. f. } [il ri-

RICOMPENSAMENTO, s. f. } com-

RICOMPENSAZIONE, s. f. } pensá-

re, contraccambio] *a recompence, re-*

ward, requital, amends.

RICOMPENSARE [render contraccám-

bio] *to recompence, to reward, to re-*

quite, to make amends for.

RICOMPENSO, s. m. *v. ricompensa.*

RICOMPERA, o RICOMPRÁ, s. f. [il

ricomperare] *redemption, redeeming,*

recovery, deliverance.

RICOMPERAGIONE, o RICOMPRAGIONE, s. f. } [ri-

RICOMPERAMENTO, o RICOMPRAMENTO, s. m. } com-

re] *re-*

demption, redeeming, recovery, deli-

verance.

RICOMPERARE, o RICOMPRARE [ris-

cattare] *to redeem, to buy off, to re-*

cover, to deliver.

RICOMPERARE [di nuovo comperare] *to*

buy, to buy again.

RICOMPERARE [taglieggiare] *to fine,*

tax to lay a tax upon, to assess.

RICOMPERATO, o RICOMPRATO, adj.

bought again, redeemed, v. ricompera-

re.

RICOMPERATORE, o RICOMPRATORE, s. m.

[che ricompera] *he that buys again,*

a buyer, a redeemer or redeemer.

RICOMPERAZIONE, o RICOMPRAZIONE, s. f.

[ricompera] *redemption, re-*

deeming, recovery, deliverance.

* RICOMPEREVOLE, adj. m. f. [da

potersi ricomperare] *redeemable, recove-*

rable.

RICOMPIERE [di nuovo compiere]

to fill up again, to accomplish or fulfil

again.

RICOMPIERE [ristorare, ricompensare]

to recompence, to reward, to requite, to

make amends.

RICOMPIMENTO, s. m. [il ricompie-

re] *repletion, a being stuffed or filled*

up.

RICOMPORRE [compór di nuovo] *to*

compose, order or dispose again.

RICOMPORRE una differenza, *to settle*

or make up a difference.

RICOMPRA, v. ricompera.

RICOMPRARE, v. ricomperare, and

all its derivatives.

RICOMUNICA, s. f. [l'assoluzione della

scomunica] *absolution of an excom-*

munication.

RICOMUNICARE [assolvere dalla scomunica]

to absolve off an excommunication.

RICONCIARE [racconciare] *to mend,*

piece, patch or botch again.

Il tempo si riconcia, *the weather begins*

to be fine again.

† Riconciare [metter d'accódo] *to*

make friends again, to reconcile.

Riconciare [ricondite] *to dress or sea-*

son, victuals or meat.

* RICONCILIAGIONE, s. f. } [il

RICONCILIAMENTO, s. m. } ricon-

RICONCILIAGIONE, s. f. } cilia-

re] *reconciliation, reconciliation, a*

making friends.

RICONCILIARE [metter d'accódo, far

ritornar amico, metter pace] *to recon-*

cile, to make friends.

Riconciliarsi [rappacificarsi, tornare

amico] *to reconcile one's self, to make*

one's peace, to be friends again.

Riconciliarsi [far una breve confes-

sione]

ne, avanti, che si vada a prender la fanta

comunióne] *to make a short confession of*

sins, which, perhaps, one had forgot in

his former confession, before he goes to re-

ceive the sacrament.

RICONCILIATO, adj. *reconciled.*

RICONCIMARE [conciará di nuovo]

to dung or muck again.

RICONCIO, adj. [racconciato] *mend-*

ed, patched or botched.

RICONDANNARE [condannar di nuo-

vo] *to condemn again.*

RICONDITO, adj. [nascósto] *recondi-*

te, secret, hidden.

RICONDOTTO, adj. [da ricondurre]

brought back again, reconducted.

RICONDURRE [di nuovo condurre,

rimenare, riportare] *to reconduct, to con-*

duct or lead back again.

Ricondurre [ridurre a memoria] *to call*

back to one's memory, to call to mind.

Ricondurre [ridurre] *to reduce or*

bring back.

Ricondurre in polve, *to reduce to, or*

into powder or ashes.

Ricondurre [affittar di nuovo] *to hire*

or farm again.

RICONFERMA, s. f. } [il ri-

RICONFERMAZIONE, s. f. } confer-

ma] *a new confirmation.*

RICONFERMARE [confermar di nuo-

vo] *to confirm again.*

RICONFESSARE [di nuovo confessare,

to confess] *again.*

RICONFORMARE [di nuovo conformare]

to conform, frame or square

again.

Riconformare [di nuovo conformare]

to conform more and more, or over and

over.

RICONFORTA, s. f. [conforto] *com-*

fort, aid, assistance.

RICONFORTARE [di nuovo confortare]

to comfort, strengthen, corroborate

or encourage.

Riconfortare [rinfrescar la memoria]

to put in mind, to remember.

Dante.

RICONGIUGNERE, o RICONGIUGNE-

RE [di nuovo congiungere] *to join again,*

to rejoin.

RICONGIUGNIMENTO, s. m. [il ricon-

giugnere] *a joining again, a rejoin-*

ing.

RICONGIUNTO, adj. *joined again, re-*

joined.

RICONGREGARE [di nuovo congregare]

to assemble, bring, draw or gather

together again,

RICONTARE [di nuovo coniare]

to hammer or forge again, to stamp new, as

in coin.

RICONSCENTE, adj. m. f. [grato]

grateful, thankful.

RICONSCENZA, s. f. [il riconosce-

re] *a knowing again.*

RICONSCENZA [gratitudine] *acknow-*

ledgment, gratitude, thankfulness.

RICONSCENZA [contraccambio, grati-

tudine] *acknowledgment, requital, reward.*

RICONSCENZA [rimordimento] *remorse,*

check, sting of conscience.

RICONSCENZA [confessione] *acknow-*

ledgment, acknowledging, owning, con-

fession.

RICONSCERE [ravvisare, raffigurare]

to know or know again.

Riconoscere una cosa da uno, *to be bound*

to one for something.

Da voi riconosco la vita, *I am bound*

to you for my life.

Riconoscere [rimunerare] *to acknow-*

ledge, to consider, to be thankful or

grateful for, to requite, to reward or recom-

pence.

Riconoscere un paese, una fortézza, una

batteria [andare a vedere in che stato, e

términe si ritrovó, *términe militare*

to observe, to view, to take a view of, to

reconnoitre.

Riconoscersi [ravvedersi degli errori,

pentirsi] *to repent, to acknowledge one's*

fault.

RICONOSCIMENTO, s. m. [il ricono-

scere] *an acknowledgment, a recogni-*

zance, a knowing again.

Riconoscimento [contraccambio] *ac-*

knowledgment, requital, reward.

Riconoscimento [gratitudine] *acknow-*

ledgment, gratitude, thankfulness.

Riconoscimento [pentimento] *repem-*

tance.

Riconoscimento, s. m. [confessione]

acknowledgment, acknowledging, own-

ing, confession.

RICONOSCITORE, s. m. [che ricono-

sce] *he that acknowledges, requites or*

rewards.

Un riconoscitore, s. m. *a thankful*

man.

RICONOSCIUTO, adj. [da riconosce-

re] *known or known again, v. ri cono-*

scere.

RICONQUISTA, s. f. [ricuperazione]

re-acquisition, recuperation.

RICONQUISTARE [di nuovo acquista-

re] *to new-conquer, to recuperate, to*

conquer again.

RICONSIDERARE [maturamente consi-

derare] *to reflect, to consider again or*

maturely.

Riconsiderato, adj. *reflected, conside-*

red maturely.

RICONSIGLIARSI [prender nuovo consi-

glio pigliar partito] *to charge one's mind,*

to bethink one's self, to do a thing upon

second thoughts, to think better of it, to

resolve or determine.

Ogni animal d'amár si riconsiglia, *all*

animals resolve to love.

Petr.

Riconsigliare [consigliare di nuovo]

to advise or counsel again.

RICONSOLAMENTO, s. m. [il riconso-

lare] *a new comfort or consolation.*

RICONSOLARE [consolar di nuovo]

to comfort again, to give new comfort.

RICONTARE [contar di nuovo] *to tell*

or count again.

Ricontare [raccontare, narrare]

to tell, to recount, to tell over again.

RICONTO, s. m. [epilogo] *an epilo-*

gue, a conclusion of a speech.

RICONVENIRE [chiamar in giudizio]

to sue one in the law, to convent him

before a judge.

RICONVERTIRE [convertir di nuovo]

to convert, to convert again.

RICONVITARE [risar conviti] *to in-*

voke again.

RICOPERCHIARE [rimetter il copér-

chio] *to cover again.*

RICOPERTA, o RICOVERTA, s. f. [oc-

cultamento] *a covering or hiding.*

Ricoperta [causa] *cause, reason, ac-*

count.

* Ricoperta [pretésto] *a pretence or*

pretext, cloak, colour.

RICOPERTO, adj. *covered or covered*

again.

RICOPIARE [refriversere] *to copy again,*

to write fair again.

RICOPRIMENTO, o RICOVRIMENTO, s. m.

[il ricoprire] *a covering or hi-*

ding.

RICOPRIRE, o RICOVRIRE [di nuo-

vo coprire] *to cover again.*

Ricoprire [occultare, nascóndere]

to hide or conceal.

Ricoprire [scusare] *to excuse or justify.*

to propagate, to lay a vine-stock in the ground that others may come from it.

Ricorcarfi [coricarsi di nuovo] to lie down again, to go to bed again.

RICORDAMENTO, s. m. } [ricordo]
RICORDANZA, s. f. } remembrance, memory, recollecting.

RICORDARE [ridurre a memoria] to remember, to put in mind.

Ricordare [nominare, far menzione to name, to mention.

Ricordare i morti a tavola [dire cose fuor di proposito] to say out of the may things, or not to the purpose.

Ricordarsi [aver in memoria] to remember, to call to mind.

RICORDATO, adj. remembered, v. ricordare.

RICORDATORE, s. m. [che ricorda] he that remembers or puts in mind.

RICORDAZIONE, s. f. } [il ricordarsi]
RICORDO, s. m. } remembrance, memory, a calling to memory.

RICORDÉVOLE, adj. m. f. [memorabile, da ricordarsene] memorable, fit to be remembered, famous, renowned.

Ricordévole, s. m. [chi si ricorda] mindful, remembering.

RICORICARE, v. ricorcare.

RICORONARE [di nuovo coronare] to crown again.

RICORRE [ricogliere] to gather or assemble together, to take up.

RICORREGGERE [corregger di nuovo] to correct or chide again.

RICORRERE [di nuovo correre] to run again.

Ricorrere [andar a chieder aiuto, o difesa ad alcuno, rifuggire] to have recourse, to fly to, or any whither, for succour, help or relief, to make address to.

Ricorrere [dagli architetti si dice di cornice, o altro membro, che circondi tutto, o gran parte dell' edificio] to environ or surround about.

RICORSO, adj. [da ricorrere] runned again, v. ricorrere.

Ricorso, s. m. [rifugio] recourse, recourse, address.

Aver ricorso, to have recourse to, to fly for succour.

Ricorso [il ricorrere, nella prima significazione] a running or flux of the water.

RICORSOJO, adv. ex. bollire a ricorsojo [bollire affai] to boil fiercely.

RICOSTEGGIARE [scorrer di nuovo navigando le coste marittime] to coast along, or go along, close to the shore again.

RICOTONARE [accotonar di nuovo] to card, pick or comb again.

RICOTONATURA, s. f. [il ricotonare] a carding, picking or combing again.

RICOTTA, s. f. [fiore di siero rappreso al fuoco] a kind of new cheese.

Ricotto, adj. [da ricuocere] sodden, boiled or baked again, concocted.

* Ricotto [bene elaminare, contrappellato] perpended, weighed, digested, examined.

RICOVERAMENTO, s. m. [il ricoverare] a recovery, recovering, regaining or re-obtaining.

RICOVERARE, o RICOVRARE [racquistare, recuperare] to recover, regain or retrieve, to get again.

Ricoverar le forze, to recover one's strength.

Ricoverar la battaglia, to regain the battle.

Ricoverare [ridurre] to bring to, to reduce.

Ricoverare a penitenza, to bring to repentance.

Ricoverare [rifuggire] to fly, to run or go to.

† Ricoverare [liberare] to deliver or free, to save.

Ricoverar uno da qualche dolore, to ease or mitigate one's pain.

Ricoverare [andare] to go.

Lo Re Pipino di Francia, ricoverò al foccorso della chiesa santa, the king Pipin of France went to the assistance of the holy church.

Ricoverarsi [ricorrere] to have recourse, to fly to for help, relief or assistance, to make address to.

RICOVERATO, adj. recovered, regained, v. ricoverare.

RICOVERATORE, o RICOVRATORE, s. m. [che ricovera] he that recovers, regains or retrieves.

RICOVERO, o RICOVRO, s. m. [ricuperamento] a recovery, recovering, regaining or re-obtaining.

Ricovero [riparo, rifugio] retreat, refuge, shelter, recourse, address.

RICREAMENTO, s. m. [consorto riposo] recreation, refreshment, sport, diversion.

RICREARE, o RICRIARE [di nuovo creare] to create a-new.

Ricreare [dare alleggiamento, ristorare] to recreate, to refresh, to divert or delight.

† Ricreare [consolare, trattenere] to comfort, to give comfort, to entertain.

Ricrearsi [ristorarsi] to recreate, divert or refresh one's self, to unbend one's spirit.

RICREATIVO, adj. [atto a ricreare] recreative, which serves to recreate, diverting, pleasant delightful, entertaining.

RICREATORE, o RICRIATORE, s. m. [che ricrea, riparatore] a repaier, a restorer.

RICREAZIONE, o RICRIAZIONE, s. f. [ristoro, consorto] recreation, a diversion after labour, refreshment, sport, diversion, pastime.

Ore di ricreazione, leisure hours.

RICREAZIONCELLA, o RICRIAZIONCELLA, s. f. [piccola ricreazione] a little recreation, refreshment or pastime.

RICREDENTE, adj. m. f. [sgarato, vinto, convinto] undeceived, disabused, convinced of the contrary.

Far ricredente [sgannare, convincere] undeceive, to disabuse, to convince one of the contrary.

RICREDERE [credere altrimenti di quel che s'è prima creduto, sgannarsi] to disabuse or undeceive one's self, to be of another opinion.

Ricredere [darsi pace, credere] to believe, to conceive.

Mi parve così bella, che non potevo ricredermi, she appeared to me so handsome that I could scarce believe my eyes.

RICREDUTO, adj. [sgannato, convinto] undeceived, disabused, convinced.

Poi si parti si come ricreduta, then she went away as if she was convinced of the contrary. Dante.

RICRESCERE [crescer di nuovo, moltiplicare, farsi maggiore] to increase, to grow, to multiply, to grow bigger.

RICRESCIMENTO, s. m. [il ricrescere] an increasing or multiplying, a growing bigger.

RICRIARE, v. ricreare.

RICRIATORE, v. ricreatore.

* RICRIO, s. m. [ricreamento] recreation, refreshment, diversion, pastime.

RICROCIFIGGERE [crocifiggere di nuovo] to crucify again.

RICROCIFISSO, adj. crucified again.

RICUCIRE [di nuovo cucire] to sew up again.

Ricucito, adj. sewed up again.

RICUCITURA, s. f. [il ricucire, e' il segno del ricucito] a sewing up again, a seam.

RICUCOCERE [cuocer bene] to boil, bake or roast again, to concoct or digest.

* RICUCOCERE [elaminare] to examine, weigh, consider, discuss or sift.

RICUPERAMENTO, s. m. [il ricuperare] recuperation, recovery, recovering, regaining or re-obtaining.

RICUPERARE [recuperare] to recover, regain or retrieve.

Ricuperar la salute, to recover one's health.

RICUPERATO, adj. recovered, regained, retrieved.

RICUPERAZIONE, s. f. [ricuperamento] recuperation, recovering, regaining, re-obtaining.

RICURVO, adj. [curvo] crooked, bent.

RICUSA, s. f. [il riculare] a refusal, denial, repulse.

RICUSARE [rifiutare, non volere] to refuse, to deny, to reject.

RID

RIDARE [dar di nuovo] to give again.

RIDDA, s. f. [ballo di molte persone fatto in giro, e accompagnato dal canto] a country dance.

Menar la ridda, to lead the dance.

Menar la ridda [in senso osceno] to lie with a woman, to enjoy her.

RIDDARE [andar girando, a guisa della ridda] to dance about, to caper, to curvet.

RIDENTE, adj. [che ride] laughing.

Ridente [allegro, gioioso, festevole] cheerful, gay, pleasant.

Un viso ridente, a smiling or cheerful look or countenance.

* Ridente [favoreggiante] favourable, propitious, gracious, kind.

Ajutato dalla ridente fortuna, assisted by a smiling fortune.

RIDERE [muovere il riso] to laugh.

Non posso contenermi di ridere, I cannot forbear laughing.

† Ridere [esser o parer grato agli occhi] to smile, to be or look pleasant.

Ridonno or per le piagge erbette, e fiori, the grass and flowers make the fields smile.

Ridere [diciam de' vasi, quando per troppa pienezza cominciano a traboccare] to run over.

Riderfi [burlarsi, farsi beffe] to laugh at, to scoff at.

Perchè vi ridete di me, why do you laugh at me.

Mi rido delle vostre minacce, I laugh at your threatnings.

Ridere [esser favorevole] to be favourable or prosperous to.

La fortuna vi fa ridere, fortune smiles upon you.

Ridere agli agnoli [ridere, e non saper di che] to laugh at nothing.

Ridere in bocca [mostrarsi amico ad uno, per ingannarlo] to smile at one, and then to cut his throat.

RIDÉVOLE, adj. m. f. ridicolo] ridiculous.

RIDEVOLMENTE, adv. [ridicolosamente] ridiculously, in a ridiculous manner.

RIDICIMENTO, s. m. [il ridire] the saying of the same thing over again, repetition.

RIDICITORE, s. m. } [che ridice] a

RIDICITRICE, s. f. } repeater or rehearser.

RIDICOLO, s. m. [cosa che induce a riso] a ridiculous thing.

Ridicolo [persona che fa ridere in una com-

commedia] *he that acts the ridiculous part in a play.*

Ridicòlo, *adj.* [atto a muovere il riso, ridiculous, fit to make one laugh or to be laughed at.

RIDICOLOSAMENTE, *adv.* *ridiculously.*

RIDICOLOSO, *adj.* [ridicolo] *ridiculous, fit to be laughed at.*

RIDIRE [replicare, dir di nuovo, ripetere] *to repeat, to say or tell over again.*

Ridire [raccontare, riferire] *to tell, to refer, to relate.*

Io non fo ben ridir come v'entrài, *I cannot tell you in what manner I went in there.* Dante.

Se vero al cuor l'occhio ridice, *if my eyes don't deceive my heart.* Petr.

Ridirsi [dissidarsi, dire il contrario di quel che già s'è detto] *to retract or unsay what one has said, to recant.*

RIDIRIZZARE [dirizzar di nuovo] *to make straight again.*

† Ridirizzare [riformare] *to redress, to reform or correct.*

† Ridirizzare [indirizzare] *to put in the right way.*

Ridirizzarsi [rilevarsi] *to get up again.*

RIDIRIZZATO, *adj.* *made straight or got up again, v. ridirizzare.*

RIDITORE, *s. m.* [che si ride] *a jester, a banterer, a jeerer.*

RIDIVIDERE [divider di nuovo] *to divide, part or separate again.*

* RIDOLENTE, *adj. m. f.* [che rende odore] *redolent, yielding a sweet smell or scent.*

RIDOLERE [render odore] *to smell well, to yield a sweet smell or scent.*

RIDOLERSI [sentir nuovo dolore] *to grieve again, to complain, lament or bemoan.*

Ridolersi [lamentarsi] *to complain or make complaints, to expostulate.*

RIDOMANDARE [di nuovo domandare] *to demand or ask again, to require.*

RIDONARE [di nuovo dare] *to give again, to give back again.*

RIDONDANTE, *adj.* [che ridonda] *redounding, reflecting or turning.*

RIDONDANZA, *s. f.* [il ridondare] *excessiveness, superfluity, overflowing, a redounding, a reflection.*

RIDONDARE [risultare] *to redound, reflect or turn.*

Ciò ridonderbbe a mio pregiudizio, *this would turn to my prejudice.*

RIDOTTABILE, *adj. m. f.* [da temersi] *redoubtable, formidable, dreadful.*

RIDOTTARE [temere] *to fear, to dread.*

RIDOTTATO, *adj.* [temuto] *redoubted, feared, dreaded.*

RIDOTTÉVOLE, *adj.* [ridottabile] *redoubtable, formidable, dreadful.*

RIDOTTO, *s. m.* } [luogo, dove più
Ridotto, *s. m.* } persone si adunano]
avido, a place where people meet together or retire to.

Ridotto [ricettacolo] *a receptacle, shelter, place of retirement.*

Far il suo ridotto in un luogo, *to retire into a place.*

RIDOTTO, *adj.* [da ridurre] *reduced, v. ridurre.*

RIDUBITARE [dubitare di nuovo] *to doubt again.*

RIDURRE, o RIDUCERE [ricondurre, far ritornare] *to reduce or bring back.*

Ridurre in polvere, *to reduce to or into powder.*

Ridurre [sommettere] *to reduce, subdue, to bring under the power.*

Ridurre [sforzare] *to reduce, force or compel.*

Ridursi [ricoverarsi] *to shelter, to fly to a place, or to one, for shelter or refuge.*

Ridursi [ritirarsi, consistere] *to reduce, to come or amount, to consist.*

A questi due comandamenti tutta la legge e i profeti si riducono, *under these two commandments all the law and the prophets come.*

Ridursi [radunarsi] *to assemble or meet together.*

Ridursi a mente [ricordarsi] *to remember, to call to mind.*

Ridurre in speranza [dar cagione di sperare] *to give hopes.*

RIDUCIMENTO, *s. m.* [il ridurre] *reduction, reducing.*

RIDUCITORE, *s. m.* } [che riduce] *a*
RIDUTTORE, *s. m.* } *bringer back, he that reduces.*

RIDUZIONE, *s. f.* [riducimento] *reduction, a reducing or bringing back.*

R I E.

* RIEDERE [ritornare] *to return, to come back.*

RIEDIFICARE [di nuovo edificare] *to rebuild, to build up again, to re-edify.*

RIEDIFICAZIONE, *s. f.* [il riedificare] *a rebuilding or building up again, a restoration.*

RIEMPIERE [empiere, o empier di nuovo] *to fill up, to fill up again.*

Riempire la piazza, o l' popolo d'una cosa [pubblicarla per tutto] *to publish or divulge a thing, to reveal it.*

RIEMPIMENTO, *s. m.* [riempire] *a filling up again.*

RIEMPIRE, *v.* riempire.

RIEMPITIVAMENTE, *adv.* *quite full.*

RIEMPITIVO, *adj.* [che riempie] *filling, that fills up.*

RIENTRARE [entrare di nuovo] *to come in again, to go or get in again.*

Rientrar in se stesso, *to recollect, to reflect upon one's self.*

Rientrarsi [ritirarsi] *to shrink.*

RIENTRATO, *adj.* *come, gone, got in again.*

Rientrato [raccorciato] *shrunk.*

RIEPILOGARE [ricapitolare] *to sum up.*

RIESCERE, *v.* riuscire.

R I F.

RIFACIMENTO, *s. m.* [il rifare] *restoration, reparation, re-establishment.*

RIFARE [far di nuovo] *to do again, to do over again.*

Rifare [riedificare] *to re-edify, to rebuild or build up again.*

Rifare [raccomodare] *to mend, to repair.*

Rifare il letto, *to make the bed again.*

Rifare sicuro [rassicurare] *to assure, to make sure again.*

Rifare certo [di nuovo accertare] *to certify, to protest again.*

Rifarsi di che che si sia [farsi più bello] *to become, to look handsomer.*

Rifare i danni [risarcire le perdite] *to make up the loss.*

A rifare sia del mio, *I lay a wager, I warrant you.*

Rifare le carni [dar loro la prima cocitura, perchè si conservino] *to half-roast or boil meat that it may keep.*

Rifarsi [ripigliare le forze] *to recover, to mend, to recruit, to pick up one's crumbs again.*

RIFATTO, *adj.* *done over again, v. rifare.*

Un mendico rifatto, *an up-start.*

RIFAVELLARE [favellar di nuovo] *to speak again.*

RIFAZIONE [rifacimento] *restoration, repair, repairing.*

RIFEDERE [di nuovo federe] *to wound again.*

Rifedere nel molle [metterli volentieri alle impréte agevoli] *to undertake readily easy things.*

RIFENDERE [di nuovo fendere] *to cleave, split, cut or divide in two.*

RIREFERENDARIO, *s. m.* [che riferisce] *referendary, an officer in chancery.*

RIFERENTE, *adj. m. f.* [che riferisce] *referring, that refers.*

RIFERENZA, *s. f.* [relazione] *reference, relation.*

RIFERIRE [ridire, rapportare altrui quello che s'è udito o visto] *to refer, to relate.*

Riferire [aver convenienza, relazione, o dipendenza, attenersi] *to be like, to have relation to, to regard.*

Riferire [attribuire] *to refer, to ascribe.*

Riferirsi ad uno [rimettersi in lui, starsene al parere, e volontà sua] *to refer, to leave or put a thing to one's judgment.*

RIFERMA, *s. f.* [rafferma] *confirmation, ratification.*

RIFERMARE [raffermare, confermare] *to confirm, to ratify, to approve.*

Rifermare [quietare] *to quiet, to sedate, to appease or pacify.*

RIFERTO, *s. m.* [relazione] *relation, account.*

Riferto, *adj.* [da riferire] *reserved, v. riferire.*

RIFESSO, *adj.* [da rifendere] *cleaved, splitted, cut or divided in two.*

RIFEZIONE, *s. f.* [rifacimento] *repair, restoration, repairing.*

Sotto refezione di tutti danni, *upon the penalty of making good all losses.*

RIFIAMMEGGIARE [grandemente fiammeggiare] *to gladden, to shine, to be exceedingly bright.*

RIFIATAMENTO, *s. m.* [respirazione] *breath, breathing, respiration.*

RIFIATARE [respirare] *to breathe.*

Non ho tempo di respirare] *I have not time to breathe.*

RIFICCARE [di nuovo ficcare] *to fix or put in again.*

Rificcare [rapportare, ridir le cose, modo basso] *to relate, to tell, to fetch and carry.*

RIFIDARE [aver fidanza, confidare] *to confide, to trust or rely upon.*

RIFIDERE [di nuovo federe] *to wound again.*

Rifedere [aspirare] *to aspire to, to covet, to desire, to aim at.*

Che solo a ciò la mia mente rifiede, *this is the only thing which I aim at.* Dante.

RIFIGLIARE [di nuovo figliare] *to bring forth again, to lie in again.*

Rifigliare [rinascere] *to be born again, to grow or spring up again.*

Rifigliare [marcir di nuovo, parlando d'una piaga, o ferita quando pare che sia guarita] *to renew or open again, speaking of a sore or a wound.*

RIFIGURARE [raffigurare] *to know again.*

RIFINARE } [finire, cessare] *to end,*
RIFINIRE } *to make an end, to cease, to leave off.*

Non la rifiniré mai, *shall you never have done.*

RIFIORENTE, *adj. m. f.* [che rifiorisce] *flourishing again.*

RIFIORIMENTO, *s. m.* [il rifiorire] *a flourishing again.*

RIFIORIRE [di nuovo fiorire] *to blossom again.*

* Rifiorire [ritornare di nuovo in

florido e buono stato] *to flourish, to thrive, to prosper again.*

Rifiorire [riabbellire] *to adorn, to embellish, to trim again.*

Rifisso, *adj.* [di nuovo fisso] *fixed or put in again.*

Rifiutagione, *s. f.* [rifiuto] *refusal, denial, repulse.*

Rifiutamento, *s. m.* [rifiuto] *refusal, denial, repulse.*

Rifiutanza, *s. f.* [rifiuto] *refusal, denial, repulse.*

Rifiutante, *adj. m. f.* [che rifiuta] *refusing, that refuses, denying.*

Rifiutare [ricusare, non volere, non accettare] *to refuse, to deny.*

Rifiutare [rinunziare, lasciare, deporre] *to renounce, quit, forsake, to give over a thing.*

Rifiutato, *adj.* *refused, denied, forsaken.*

Rifiutatrice, *s. f.* [che rifiuta] *she that refuses or denies.*

Rifiuto, *s. m.* [ricusamento, rinunzia] *refusal, repulse, denial.*

Fare un rifiuto [rifiutare] *to refuse.*

Il rifiuto [cosa rifiutata] *refusal, a thing refused.*

Il rifiuto [cosa vile] *out-cast, refuse, trash, sad paltry stuff, trumpery, frippery.*

Riflessione, *s. f.* [considerazione] *reflection, meditation, consideration.*

Far riflessione sopra una cosa [considerarla bene] *to reflect upon a thing, to think or consider of it.*

Riflessione [ripercotimento] *reflection, returning back.*

Riflesso, *s. m.* [il riflettere, riflessione] *reflection, reverberation.*

Il riflesso del Sole, *the reflection or reverberation of the sun.*

Riflesso, *adj.* [da riflettere] *reflected.*

Riflettere [ribattere, ritorcere, ripercuotere, rimandar in dietro] *to reflect, to reverberate, to strike or beat back.*

Riflettere in raggi, *to shine.*

*Riflettere [considerare] *to reflect, to think, to consider.*

Riflusso, *s. m.* [il moto del mare quando s'allontana dalla spiaggia] *a reflux, ebb or ebbing.*

Rifocillamento, *s. m.* [rifocillare] *comfort, refreshment, rest.*

Rifocillare [ristorare, ricreare] *to comfort, to refresh.*

Rifondare [di nuovo fondare] *to restore, rebuild, to re-establish or settle again.*

Rifondere [di nuovo fondere] *to melt, to cast again or new-cast.*

Rifondere [riflettere] *to reflect, to reverberate.*

Riforbire [ripulire] *to new-furbish, to furbish again.*

Riforma, *s. f.* [il riformare]

Riformazione, *s. f.* [il riformare] *reform, reforming or reformation.*

Riforma di soldati, *a reform or disbanding some part of the army.*

Riformazione [antico magistrato in Firenze, che ancora dura] *an ancient magistrato in Florence.*

Riformare [riordinare, dar nuova e miglior forma] *to reform, redress, or improve.*

Ma poich' al poco il viso riformossi, *but after he had taken his natural shape.*

Riformare soldati, *to reform troops, to disband or cashier part of them.*

Riformato, *adj.* *reformed.*

Ufficiale riformato, *a reformed, or half-pay officer.*

I riformati [i protestanti] *the protestants, those of the reformed religion.*

Religiosi riformati, *the reformists.*

RIFORMATORE, *s. m.* [che riforma] *a reformer.*

RIFORMATRICE, *s. f.* [quella che riforma] *a reformer, she that reforms.*

RIFORMAZIONE, *s. f.* [riformazione] *reformation, a reforming or reform.*

RIFORNIRE [provvedere di nuovo] *to provide or furnish again, to supply.*

RIFORTIFICARE [di nuovo, e maggiormente fortificare] *to fortify or new fortify.*

RIFRANGERE, *v.* *rinfrangere.*

RIFRANGERE, *o* RIFRANGERSI [il deviar che fa il raggio dal suo dritto cammino, per l'incontro di diversi mezzi, ripercuotere] *to reflect, to reverberate, to refract.*

RIFRATTO, *adv.* [da rifrangere] *reflected, reverberated, refracted.*

Luce rifratta, *a weak light.*

Veder rifratto, *to see thro' another object.*

RIFRAZIONE, *s. f.* [il rifrangere] *refraction.*

RIFREDDAMENTO, *s. m.* [il raffreddare] *a cooling, coldness, relenting.*

RIFREDDARE [raffreddare] *to cool or grow cold.*

† RIFREDDARSI [intiepidirsi] *to cool, to relent, to lessen, to grow colder or less.*

RIFREGARE [fregar di nuovo] *to rub again.*

RIFRENAMENTO, *s. m.* [il rifrenare] *a bridling, a checking, curbing or holding in.*

RIFRENARE [raffrenare] *to refrain, to bridle, to curb, to keep in, to check, to restrain.*

RIFRENATO, *adj.* *refrained, bridled, curbed, checked, restrained.*

RIFRENAZIONE, *s. f.* [il rifrenare] *a restraining, bridling, checking, or curbing.*

RIFRIGERARE [refrigerare] *to cool, to refresh, to comfort.*

† RIFRIGERARE [diminuire] *to cool, to relent, to diminish, to assuage, to daunt, to dishearten.*

RIFRIGERATO, *adj.* *cooled, refreshed, flaked, relented, daunted, diminished, allayed.*

RIFRIGERATIVO, *adj.* [refrigerativo] *cooling refreshing, refrigerative.*

RIFRIGERAZIONE, *s. f.* [il rifrigerare] *refrigeration, a refreshing or cooling.*

RIFRIGGERE [di nuovo friggere] *to fry again.*

RIFRIGERIO, *s. m.* [refrigerio] *refreshment, comfort, ease.*

RIFRUSTARE [ricercare, scorrere] *to rake up or into, to search, to rummage.*

RIFRUSTATO, *adj.* *raked up or into, searched, rummaged.*

*RIFRUSTO, *s. m.* [copia] *plenty, abundance, store, copiousness.*

Rifrutto di pugna, *a storm of blows.*

RIFUGGERE [ricoverarsi, ricorrere per trovar sicurezza] *to fly to a place, or to one, for shelter or refuge, to shelter one's self.*

RIFUGITO, *adj.* [ricorso per rifugio] *sheltered, fled to a place for refuge.*

Un rifuggito, *s. m.* *una rifuggita, s. f.* *a refugee.*

RIFUGIO, *s. m.* [ricovero, dove, e a chi si può rifuggire] *a refuge, shelter, sanctuary.*

RIFULGENTE, *adj. m. f.* [risplendente] *resplendent, shining, glittering, bright.*

*RIFULGERE [risplendere] *to shine.*

RIFUSARE [rifiutare] *to refuse, to deny.*

RIGA, *s. f.* [linea] *a line.*

Righe della mano, *the lines of the hand.*

Riga [striscia] *a stroke or dash.*

RIGAGLIA, *s. f.* [mancia, il soprappiù del dovere] *profit.*

Rigaglia di pollastri, e simili, *gibbets.*

RIGAGNO, *s. m.* [picciol rivo] *a brook, stream, or rivulet, a kennel in a street.*

RIGALICO, *s. m.* [consolida maggiore] *wall-wort or comfrey, bugle, (Cam herb.)*

RIGANO, *s. m.* [origano] *origan, or gany, wild or bastard marjoram, or wild mint.*

RIGARE [bagnare] *to water, to sprinkle, to wet.*

Elle rigavano lor di sangue il volto, *they bedewed their faces with blood.* Dante.

Rigare [lineare] *to streak, to make streaks or lines.*

RIGATO, *adj.* *watered, sprinkled, wet, streaked.*

RIGATTATO, *adj.* [venderccio] *thae is for sale or to be sold.*

RIGATTIERE, *s. m.* [rivenditore] *a regrater or huckster.*

RIGENERARE [di nuovo generare] *to regenerate, to beget again, to cause to be born again.*

RIGENERATO, *adj.* *regenerated, born a second time.*

RIGENERATORE, *s. m.* [che rigenera] *a regenerator.*

RIGENERAZIONE, *s. f.* [il rigenerare] *regeneration, a new and spiritual birth.*

RIGERMOGLIARE [di nuovo germogliare] *to bud or shoot again.*

RIGETTAMENTO, *s. m.* [il rigettare] *rejection, a rejecting or casting off.*

RIGETTARE [ributtare] *to reject, to cast off, to refuse, to slight or despise.*

Rigettare [recere, vomitare] *to cast up or vomit.*

RIGETTATO, *adj.* *rejected, slighted, despised, cast off.*

RIGETTO, *s. m.* [rifiuto] *out-cast, refuse, sad paltry stuff, trumpery, frippery.*

RIGIDAMENTE, *adv.* [con rigidezza] *rigidly, strictly, severely, rigorously.*

RIGIDEZZA, *s. f.*

RIGIDITÀ, *s. f.*

RIGIDITÀ, *s. f.*

RIGIDITÀ, *s. f.* [severità, asprezza, austerità] *rigidity, strictness, severity, sternness, rigour.*

RIGIDO, *adj.* [severo] *rigid, strict, severe, rigorous, stern.*

*Rigido [alpro, duro] *severe, rough, hard.*

Inverno rigido, *a sharp winter.*

Pietra rigida, *a hard stone.*

Alpi rigide, *rugged Alps.*

RIGIRARE [andar in giro] *to go round about, to inviron.*

† Rigirare [ingannare] *to deceive, to cheat, to cozen.*

† Rigirare [maneggiare] *to manage, to conduct.*

RIGIRATO, *adj.* *gone round about, invironed, v. rigirare.*

RIGIRAZIONE, *s. f.* [il rigirare] *a whirling or turning round, a turning or winding about.*

*RIGIRE [ritornare] *to return or go back.*

RIGIRO, *s. m.* [il rigirare] *a whirling or turning round, a turning or winding about.*

Rigiro [astuzia] *a by-way, a cunning shift, evasion, subterfuge.*

Rigiro [circuito di parole] *a compass of words, a going about the bush, a fetch about.*

Rigiro [negozio segreto] *a trick, cunning,*

ing, *flight, wile, craftiness, device, subtlety.*

RIGITTARE, o RIGETTARE [di nuovo gittare] *to reject, to cast off, to refuse, to flight or despire, to disapprove.*
Rigittare [scacciare da sé] *to flight, to scorn, to condemn, to undervalue, to make no account of.*

Rigittare [vomitare] *to cast up, to vomit.*

RIGIUGNERE [raggiugnere] *to overtake, to join again, to re-join.*

RIGIUGNERSI [congiungersi] *to come together again, to meet again, to be joined together again.*

RIGNARE, o RINGHIARE [far la voce del cavallo] *to neigh like a horse.*

RIGNO, s. m. [nitrito] *the neighing of a horse or mare.*

RIGO, s. m. [segno per tener dritto] *a line.*

RIGOGGIO, s. m. [orgoglio] *pride, haughtiness, vanity, presumption, arrogance.*

Rigoglio [il troppo vigor delle piante] *ranks of plants.*

Rigoglio [sfogo] *evaporation.*

RIGOGLIOSAMENTE, adv. [ogogliosamente] *proudly, haughtily, arrogantly.*

RIGOGLIOSO, adj. [orgoglioso] *proud, haughty, arrogant, presumptuous.*

† Rigoglioso [vivace] *lively, brisk.*

Rigoglioso [vigoroso, forte] *vigorous, impetuous, strong.*

* Rigoglioso [florido] *flourishing, prosperous.*

RIGOGGIO, s. m. [uccello della grandezza d'un pappagallo] *a wivall or woodwall.*

RIGOLETTO, s. m. [rida, caribo] *a country-dance.*

Rigoletto [picciol rigolo] *a young wit-wall or woodwall.*

RIGONFIARE [gonfiare] *to swell.*

RIGONFIATO, adj. *swelled.*

RIGORE, s. m. [severità, asprezza] *durèzza, rigour, severity, hardness, cruelty, sternness.*

Rigor di febbre, *the cold or violent shaking which accompanies an ague.*

Rigore [durèzza, todezza] *hardness, substance.*

Il rigor del verno, *the sharpness of winter.*

RIGORO, s. m. [rigagnolo] *a brook, stream or rivulet.*

RIGOROSAMENTE, adv. [con rigore] *rigorously, severely, hardly, sternly.*

RIGOROSITÀ, s. f. } [rigore] *ri-*

RIGOROSITÀDE, s. f. } *gour, severity,*

RIGOROSITÀTE, s. f. } *ty, cruelty,*

RIGOROSO, adj. [severo, aspro] *rigorous, severe, hard, stern, cruel.*

RIGOVERNARE [lavare, nettare le stoviglie imbrattate] *to wash, to scour.*

Rigovernare [governare] *to govern, to manage, to rule.*

RIGRADARE [distinguerli per gradi] *to divide in several degrees.*

RIGRESSO, s. m. [autorità di riconvenire alcuno in giudizio] *an action.*

RIGRIDARE [gridar di nuovo] *to cry again.*

RIGUADAGNARE [riacquistare, ricuperare] *to recover, regain, win back, or get again.*

RIGUADAMENTO, s. m. [il riguardare] *to look, to view.*

Riguardamento [schifamento] *a shunning, escaping, or avoiding.*

RIGUARDANTE, s. m. f. [che riguarda] *a looker on or spectator.*

RIGUARDARE [guardar attentamente] *to look upon, seen or behold, to stare at, to look fixedly.*

Riguardare [esser volto verso qualche luogo] *to look, face, front, to be situated against.*

La mia casa riguarda sopra il fiume, *my house looks on the river.*

Riguardare [aver riguardo, considerazione] *to look, to mind, to consider, to concern, or regard.*

Riguardare una cosa [risparmiarla] *to spare, to manage, to save a thing.*

RIGUARDARSI [astenersi dalle cose nocive alla sanità] *to forbear a thing, to abstain or keep from a thing, to refrain or keep one's self from it.*

RIGUARDATO, adj. *looked upon, seen, beheld, v. riguardare.*

Riguardato [riguardevole] *considerable, estimable, honourable, qualified.*

RIGUARDATORE, s. m. [che riguarda] *a looker on, a spectator.*

Riguardatore [custode] *a keeper, a guardian.*

RIGUARDATRICE, s. f. [che riguarda] *a spectatrix or she beholder.*

RIGUARDÉVOLE, adj. [degno d'esser riguardato] *regardable, considerable, worthy, for whom one ought to have a regard or respect.*

RIGUÁRDO, s. m. [il riguardare] *a look, view, eyes, sight.*

Riguardo [aspetto degli astri] *aspect.*

Aver il riguardo [riguardare] *to look, face, front, to be situated against.*

Riguardo [vista, guardatura] *look, countenance.*

Di ferce riguardo, *of a surly or dog-gish look.*

Stare a riguardo [star vigilante] *to stand upon one's guard, to be vigilant.*

Riguardo [cura, travaglio] *cares, troubles, vexation.*

Riguardo [rispetto, considerazione] *regard, consideration, respect, account.*

In riguardo, *as for, as to, in respect.*

Riguardo [interesse, e merito di danari prestati] *interest.*

RIGUARDOSO, adj. [cauto] *cautious, circumpect, prudent.*

RIGUIDERDONAMENTO, s. m. [il riguiderdonare] *a recompence, requital, reward.*

RIGUIDERDONARE [rimunerare] *to recompence, to requite, to make amends, to remunerate.*

R I L

RILASCIARE [lasciare] *to release, to let go, to set at liberty.*

RILASCIO, s. m. [il rilasciare] *a releasing or setting at liberty, relay.*

Cavallo di rilascio, *a fresh horse.*

RILASSARE [allentare] *to slacken, loosen or unbend, to relax.*

Rilassare [straccare, dissolver le forze] *to tire, to fatigue.*

Rilassare [lasciare, rilasciare] *to leave, to let go, to release.*

Rilassarli [lo stritolarsi del terreno] *to yield or give over, speaking of the ground, to fall away.*

RILASSATIVO, adj. [che ha forza di rilasciare] *relaxing, loosening, slackening.*

RILASSAZIONE, s. f. [il rilasciare] *relaxation, loosening, slackening.*

RILAVARE [di nuovo lavare] *to wash again.*

RILAVATO, adj. *washed again.*

RILEGAMENTO, s. m. [il rilegare] *a tying or binding fast again.*

RILEGARE [di nuovo legare] *to tie or bind again.*

Rilegare un libro, *to bind up a book.*

Rilegare [vietare, proibire] *to forbid, to deny, to prohibit.*

Rilegare [mandare in esilio] *to banish, to exile, to confine to a place at a distance.*

RILEGATO, adj. *ried again, v. rilegare.*

RILEGGERE [legger di nuovo] *to read over again.*

RILENTE, ex. a rilente, adv. [con cautela] *cautiously, advisedly, prudently, with precaution.*

RILEVAMENTO, s. m. [il rilevare] *a raising up again.*

RILEVANTE, adj. m. f. [importante] *important, material, main, of great concern or importance, of great consequence, considerable.*

RILEVARE [alzarsi] *to raise, get, or take up again.*

Rilevare [rizzare] *to raise or erect.*

Rilevarsi [rizzarsi, levarsi su] *to get up.*

Rilevarsi [sollevare da calamità, rimettere in buono stato] *to assist, to help, to give assistance.*

Rilevare [confortare] *to comfort, to give comfort, to console, to ease one's grief.*

Rilevare [importare, giovare] *to concern, import, matter, or signify.*

Rilevare [cavar la parola della testura de' caratteri] *to spell.*

Rilevare [cavar il numero da più figure d'abbaco messe insieme] *to cast up or compute.*

Rilevare [allevare] *to bring up.*

Rilevare [forgere dal piano dove qualche cosa è affissa] *to rise.*

Rilevare [riportare] *to carry back.*

RILEVATAMENTE, adv. [con rilievo, magnificamente] *magnificently, greatly, splendidly.*

RILEVATO, adj. [che rilieva] *raised, lifted, high.*

Rilevato [grande, di grande importanza] *great, considerable, of great consequence.*

Rilevato [insigne] *high, famous, noble.*

Rilevato, s. m. [altèzza soprastante] *a rising ground, a height.*

Rilevato [argine] *the brim, brink, side, edge.*

Rilevato, adv. [rilevatamente] *magnificently, greatly, splendidly.*

RILEVATORE, s. m. [sollevatore] *he that helps or assists.*

RILIEVARE, v. rilevare.

RILIEVO, s. m. } [quello che avanza alla mensa] *remnants, fragments, or scraps of dinner.*

† Pacerli di rilievo, *to feed upon words.*

Cosa di rilievo [d'importanza] *a thing of consequence or moment.*

Figura di rilievo [statua] *a statue.*

Rilievo [tutto quello che s'alza dal suo piano] *relievo, imboss'd work.*

Basso rilievo [quando il lavoro non s'alza molto dal suo piano] *basso relievo, when the work is but little raised from its ground.*

RILUCCICARE [risplendere] *to shine.*

RILUCENTE, adj. m. f. [che riluce] *shining, glittering or glistening.*

RILUCERE [risplendere] *to shine, glitter or glisten.*

Gli riluce il pelo [cioè è molto grasso] *he is very fat.*

RILUSTRARE [lustrar di nuovo] *to polish or set a glass upon.*

RILUTTANTE, adj. m. f. [che contrasta] *reluctant, striving against.*

R I M

RIMA, s. f. [consonanza, o armonia procedente dalla medesima desinenza o terminazione] *rime or rhyme, the likeness of sound at the end of words.*

Rima [composizione in versi] *poetry.*

Un dicitore in rima, *a poet.*

Rima [verso] *verse.*

Rispondere alle rime, *to answer to one's questions.*

RIMANDARE [mandare in dietro] *to send back again.*

Rimandare [mandar via] *to send away.*

Rimandare [recere, vomitare] *to cast up, to vomit.*

RIMANDATO, *adj.* *sent back again, v. rimandare.*

RIMANDO, *s. m.* [termine del giuoco della palla] *ascending back for returning.*

Rispondere di rimando, *to answer presently.*

RIMANEGGIARE [maneggiar di nuovo] *to handle or treat again, to peruse or overlook.*

RIMANENTE, *s. m.* [quel che rimane] *a remnant, that which remains or is left of any thing.*

Il rimanente del giorno *the rest of the day.*

Al rimanente, *adv.* *in short, but, now.*

RIMANERE [fermarsi, stare, restare] *to stay, remain or continue.*

Rimanere [avanzare] *to be left, to remain, to be extant.*

Rimanere [divenire] *to become.*

Rimanere [impedire] *to hinder.*

Non rimarrà per questo *this shall not hinder me.*

Rimanetevi in pace, *good by to you.*

Rimanersi [attenersi, divizzarsi] *to leave off, to abstain, to forbear.*

Non mi rimarrò d'amarvi, *I shall always love you.*

RIMANGIARE [mangiare di nuovo] *to eat again.*

RIMANTE, *s. m. f.* [che fa versi] *a rhimer.*

RIMARE [far versi] *to rhyme, to put in verse.*

RIMARGINARE [saldare, chiudere] *to heal.*

RIMARITARE [di nuovo maritare] *to marry again.*

Rimaritarsi [ritor. marito] *to marry again.*

RIMARITÀ, *adj. f.* [non ha il mascolino, perchè la donna sola e quella che si rimarita] *married again.*

RIMASA *s. f.* [il rimanere] *an abiding or tarrying behind, a remaining, a stay.*

RIMASO, *s. m.* [avanzo] *a remnant, that which remains or is left of any thing, rest.*

Rimaso, *adj.* [da rimanere] *remained, stay'd, left behind, v. rimanere.*

RIMASTICARE [masticar di nuovo] *to chew, to chew again.*

RIMASTO, *adj.* [rimaso] *remained, left behind, v. rimanere.*

RIMASUGLIO, *s. m.* [avanzaticcio] *remnants, table-remnants, bits, crumbs.*

RIMATO, *adj.* [fatto in rima] *rhimed, in rhyme.*

RIMATORE, *s. m.* [poeta] *a rhimer, a poet.*

RIMBALDANZIRE [pigliar nuova baldanza] *to cheer up, to take courage again.*

* RIMBALDERA, *s. f.* [affettata accoglienza, voce bassa] *an affected reception.*

RIMBALDIRE [rallegrarsi] *to rejoice, to be glad.*

RIMBALZARE [saltare in alto, balzare] *to bricole, to jump up, to toss up.*

Rimbalsare [risultare, tornare] *to return, to result.*

RIMBALZO, *s. m.* [il rimbalsare] *a bricole or rebound, v. di rimbálzo.*

RIMBAMBIRE [tornar bambino] *to grow a child again.*

RIMBAMBITO, *adj.* [che per la vecchiezza ha perduto il discorso, ed è ritornato quasi bambino] *childish, foolish.*

Tomo I.

Uit'vecchio rimbambito, *an old fool.*

RIMBARCARE [imbarcar di nuovo] *to ship or imbarck again, to re-imbarck.*

Rimbarcarsi [rientrare nel vascello] *to re-imbarck or go on board again.*

RIMBECCARE [ripercuotere, ribattere indietro] *to push, beat, force, thrust or drive back, to repel or repulse.*

Rimbeccare la palla [ripercuoterla indietro] *to send back the ball.*

RIMBECCO, *s. m.* [il rimbeccare] *a bricole or rebound.*

Rispondere di rimbecco, *to give an out of the way answer.*

RIMBELLIRE [far più bello] *to adorn, to embellish or beautify.*

RIMBELLIRSI [divenir più bello] *to grow handsomer and handsomer.*

RIMBERCIARE [rabberciare] *to patech, to piece.*

RIMBIONDIRE [divenir bióndo] *to grow fair.*

RIMSOCCARE [arrovesciare] *to turn down, to turn upside down.*

Rimboccare [rivoltare] *to turn up.*

Rimboccare [traboccare] *to discharge, empty, disburden, or disbogue itself, as a river doth.*

Rimboccar d'allegrezza, *to be overjoy'd.*

RIMBOCCAMENTO, *s. m.* [arrovesciamento] *a turning the upside down.*

RIMBOCCATO, *adj.* *turned upside down.*

RIMBOCCATURA, *s. m.* [rimboccamento] *a turning the upside down.*

RIMBOCCONE, *adv.* [colla bocca all'ingiù] *with the face or the mouth down.*

RIMBOMBAMENTO, *v.* *rimbombo.*

RIMBOMBANTE, *adj. m. f.* [che rimbomba] *ringing, echoing, resounding.*

RIMBOMBARE [far rimbombo, risolare] *to ring or echo, to resound.*

RIMBOMBÉVOLE, *adj. m. f.* [che ha rimbombo] *ringing, echoing, resounding.*

RIMBOMBO, *s. m.* [suono che resta dopo qualche romóre, mássime ne' luoghi concavi e cavernosi] *sound, noise.*

RIMBORSARE [ricevere il danaro che s'è sborlato] *to re-imburse, to be paid again.*

RIMBORSAZIONE, *s. f.* [il rimborso] *a reimbursement.*

RIMBORSO, *s. m.* [il rimborso] *a reimbursement.*

RIMBOSCARE [rientrar nel bosco] *to go back again or enter in the laire or wood.*

RIMBOTTARE [metter di nuovo nella botte] *to put into the cask again.*

RIMBOTTATO, *adj.* *put into the cask again.*

* Rimbottato [ricordato] *remembered, called to memory.*

RIMBROCCIO, *s. m.* [rimproccio] *reproach, imputation.*

RIMBROTTO, *s. f.* [rimproccio] *reproach, imputation.*

RIMBROTTARE [garrir borbottando] *to mutter or mumble.*

Rimbrottare [rimproverare] *to reproach, to twit, to tax, to charge, to hit in the teeth, to cast, throw, or sling in one's dish.*

RIMBROTTATORE, *s. m.* [che rimbrootta] *he that upbraids, reproaches, taxes, or charges.*

RIMBROTTÉVOLE, *adj. m. f.* [pien di rimbrotti] *reproachful, shameful, dishonest.*

RIMBROTTO, *s. m.* [il rimbroccio] *reproach, imputation.*

RIMBROTTOLO, *s. m.* [il rimbroccio] *reproach, imputation.*

RIMBRUTTIRE [imbruttire] *to make ugly or homely.*

RIMBUCARSI [nascondersi, appiattarsi] *to hide one's self.*

RIMBUCATO, *adj.* *hidden, concealed.*

RIMBURCHIARE [rimorchiare] *to tow, to haul.*

RIMEDIABILE, *adj.* [che si può rimediare] *that can be remedied or cured.*

RIMEDIARE [por rimedio, riparo, riparare] *to remedy, cure or help.*

RIMEDIO, *s. m.* [quel ch'è atto, o s'adopra, per tor via o guarire qualche male] *remedy, physic, cure, medicine.*

Un mal senza rimedio, *an incurable disease.*

Rimedio [riparo] *remedy, help, comfort, shifts.*

RIMEDIRE [riscattare] *to redeem, to buy off, to recover.*

Rimeditare [mettere insieme ragunando] *to lay up, to gather or pick up.*

RIMEGGIANTE, *s. m.* [che rimeggia] *a versifier, a maker of verses, a poet.*

RIMEGGIARE [verificare] *to verify, to make verses.*

RIMEGGIATO, *adj.* [composto in rima] *verified, made in verses.*

RIMEMERANZA, *s. f.* [memoria, ricordanza] *remembrance, memory.*

RIMEMERARE, o RIMEMBRARSI [aver in memoria, ricordarsi, rammentarsi] *to remember, to call to mind, to have in memory.*

RIMEMORARE [rammemorare] *to remember, to put in mind, to rub up one's memory.*

RIMENARE [menar di nuovo, ricondurre] *to carry back again.*

Rimenare [maneggiare] *to handle, to move, to stir, jog or wag.*

RIMENDARE [ricucire le rotture de' panni] *to mend, to patch, to piece.*

RIMENDATO, *adj.* *mended, patched or pieced.*

RIMENDATORE, *s. m.* [che rimenda] *a mender, patcher or botcher.*

RIMENDATURA, *s. f.* [il rimenda] *rimendo, s. m.* } *rejamending, patching, or piecing.*

RIMENO, *s. m.* [il rimanere] *a carrying back.*

RIMERITAMENTO, *s. m.* [il rimeritare, rimérito] *a recompence, reward, requital, remuneration.*

RIMERITARE [rimunerare, guiderdonare] *to recompence, reward or requite, to remunerate.*

RIMERITATO, *adj.* *recompenced, rewarded, requited, remunerated.*

RIMESCOLAMENTO, *s. m.* [il rimescolare, confusione] *trouble, confusion, disturbance, disorder.*

† Rimescolamento [terrore] *terror, consternation, great fear, fright.*

RIMESCOLARE [confondere insieme, mescolare] *to mingle, mix, or blend, to put together.*

Rimescolare le carte, *to shuffle the cards again.*

Rimescolarsi [intrometterli] *to meddle or intermeddle, to be meddling.*

Rimescolarsi [impaurirsi] *to be frightened or terrified.*

Mi sento tutto rimescolare, *I am frightened out of my wits.*

RIMESSA, *s. f.* [il rimettere] *forgiveness, remission, pardon.*

Rimessa [ribandimento] *a recalling from banishment.*

Rimella [somma di danari che si rimette] *a remittance or remittance of money, a return of money, a return.*

Rimella [stanza dove si rimette cocchio o carrozza] *a coach-house.*

Carrozza di rimella, *a hired or hackney-coach.*

RIMESSAMENTO, *adv.* [modestamente, con sommissione] *submissively, humbly, modestly, respectfully.*

RIMESSEILE, *adj. m. f.* [da perdonarsi] *iff*

narfi [remissibile, pardonable, to be remitted, pardoned or forgiven].

RIMESSIÓNE, s. f. [perdono] remission, pardon, forgiveness.

RIMESSIÓNE [il rimettere le sue ragioni in altrui, che ne giudichi] a committing or intrusting one with his reasons, an appeal.

RIMESSITICCIÓN, v. rimettiticcio.

RIMÉSSO, adj. [troppo umile, dappoco, pusillanimo] humble, mean, meek, diffident, pusillanimous, negligent.

RIMÉSSO [languido] languishing, faint, weak, flagging, poor.

Stile riméssO, a low stile.

RIMÉSSO [da rimettere] remitted, pardoned, v. rimettere.

RIMESTÁRE [maneggiare] to handle, to perse, to meddle with.

Rimestáre, s. m. [frépito] noise.

RIMÉTTERE [mettere di nuovo, ricondurre la cosa, ov'ella era prima, riporre] to put, place or set again.

Riméttre la spada nel fodero, to put the sword into the scabbard.

Riméttre in possessione, to restore or put in possession.

Riméttre nelle colpe, to fall again into one's bad way of living.

Riméttre [perdonare] to pardon, to remit or forgive.

Riméttre [mandar danari per mezzo di lettere di cambio] to remit, to return money, to make a return of money.

Riméttre [costituire, porre in arbitrio, e volontà altrui] to deliver, to put into one's hands, to commit or intrust with.

Nel vostro arbitrio riméttO l'andare, e lo stare, you are free either to go or stay.

Mi riméttO nelle vostre mani, I put or commit myself into your hands.

Riméttre [tornare, e sferger di nuovo, parlando delle cose vegetabili, come erbe, denti, penne, e simili] to grow, to burgeon, shoot or bud again.

Riméttre in ordine [riordinare, rassettare] to put in order or settle again.

Riméttre in carne [ritornare in buon esser di carne, o di salute] to grow well again, to grow fat again, to pick up one's crums.

Riméttre [reprimer, sfermare] to repress, curb, quell, or restrain.

Riméttre il conto [render ragione dell'amministrazione] to give an account.

Riméttre a taglio di spada [di nuovo mettere a fil di spada] to run through with a sword again, to kill, to slay.

Riméttre un taglio [affottigliare il ferro tagliente] to set.

Riméttre il taglio ad un rasójo, to set a razor.

Riméttre mano [ricominciare a fare] to begin again or anew.

Riméttre i fossi, o le fosse [rimondarle e votarle di nuovo] to clean or empty the ditches or graves.

Riméttre [ripercuotere la palla, o di posta, o di balzo quando l'avversario l'ha dato] to beat or fend back.

Riméttre una cosa in uno [farnelo arbitro] to refer, leave, or put a thing to one's judgment, to join issue.

Mi riméttO al giudizio vostro, I leave it to your judgment.

Riméttersi umiliarsi [to yield, to submit].

Finalmente gl'Imperiali cominciarono a riméttersi, at last the Imperialists began to grow more reasonable. Pallavic.

Stor. Conc.

Riméttre fu [richiamare all'uso] to reestablish, to renew.

Parve riméssa fu allora questa legge, that law seem'd to be in force again: Tac.

Dav.

Riméttre un tallo sul vecchío [tornar vigoroso in vecchiaia] to grow strong again in one's old age.

RIMETTIMENTO s. m. [il rimettere] remission, pardon, forgiveness.

RIMETTITICCIÓN, s. m. [rimessiticcio, ramo nuovo riméssO sul fusto vecchío] a graft, a shoot, or young set of a tree.

RIMINIO, s. m. [moto] motion, stirring, or jogging. Aretino.

RIMIRÁRE [mirare, e guardare con attenzione] to look upon, see, or behold.

* RIMIRO, s. m. [sguardo] look, view, eyes.

RIMISCHIÁRE [rimescolare] to mingle, to mix again, to put all together.

RIMISSIÓNE, s. f. [remissione] remission, pardon, forgiveness.

Rimissióne [il rimettersi alla volontà d'altri] a submission, a yielding or condescending.

RIMISURÁRE [misurar di nuovo] to measure again.

RIMMOLLÁRE [di nuovo immollare] to dip, soak, or steep again.

RIMONDÁRE [nettare, ed è proprio de' pozzi, fosse, fogne, e de' rami degli alberi] to clean, to empty, to prune.

Rimondare un pozzo, to clean or empty a well.

Rimondare un álbero, to prune a tree.

Rimondare [purgare] to purge or clear.

Io son Sanéte, rispóse, con questi altri rimóndo qui la vita mia, I am of Siena, answer'd he, and with these I suffer for my wicked life. Dante.

RIMONDÁTO, adj. } [da rimondare]

RIMÓNDÓ, adj. } cleaned, cleansed, emptied, pruned.

Un ramo rimóndo di foglie, a branch without leaves.

* Rimóndo [calvo] bald.

RIMONTÁRE [montar di nuovo, risalire] to go or get up again.

Rimontare a cavállo, to mount on horse back again.

Rimontare un orológio, to wind a watch up again.

Rimontare un reggimento di cavalleria, to remount a regiment of troopers.

Rimontare [ritornare a creder di prezo] to rise or grow dear again.

RIMONTÁTO, adj. gone or got up again, v. rimontare.

* RIMORCHIÁRE [trafigger con parole] to nettle, touch, offend, vex, exasperate or nip with sharp or poignant words.

Rimorchiare [tirare una nave a forza di remi] to tow.

RIMORCHIÁTO, adj. nettled, offended, exasperated, towed.

RIMORCHIO, s. m. [il rimorchiare] fretting, vexation, trouble, a towing.

RIMORDÉnte, adj. m. f. [che rimórde] biting, tormenting, gnawing.

Conscienza rimordénte, a guilty conscience.

RIMÓRDERE [mórde di nuovo] to bite again.

* Rimórdere [riconoscere i falli commessi, e darne pentimento, e dolore] to check, to sting.

La conscienza il rimórde, he feels the stings or remorse of his conscience.

RIMORDIMENTO, s. m. [il rimórdere, riconoscimento d'errore con pentimento] remorse, check, sting of conscience.

* RIMÓRE, s. m. [romóre] a rumour, an uproar.

RIMORMORÁRE [mormorar di nuovo] to murmur, to grumble or mutter again.

RIMORSIÓNE, s. f. } [rimordimento]

RIMÓRSO, s. m. } remorse, check, or sting of conscience.

RIMÓRSO, adj. [da rimórdere] bitten again.

RimórsO dalla conscienza, feeling the checks or stings of his conscience.

Mi paréa da se stesso rimórsO, he seem'd as if he was conscious of his crimes. Dante.

RIMÓRTO, adj. [più che morto, secondo la forza della particella Ri, ma in effetto non vuol dire altro che macilente, esángue] pale, bleak, wan, sallow.

E l'ombre che pareán cose rimórte, and the ghosts which looked pale as death. Dante.

RIMÓSSO, adj. [da rimuóvere] removed, v. rimuóvere.

RIMOSTRÁnte, adj. [che rimóstra] remonstrating, that remonstrates.

RIMOSTRÁNZa, s. f. [il rimostrare] a remonstrance, advice, counsel, admonition.

RIMOSTRÁRE [far conscóscere] to remonstrate, to shew by reason and instances, to make appear, to lay before.

Gli rimóstrai il pericolo nel quale era, I remonstrated or made him sensible of the danger he was in.

Poiché pregáre o rimostrare non vale, since my entreaties and my advices are in vain.

RIMOTAMENTE, adj. [solitariamente, in luógo rimóto] solitary, in a remote place.

RIMÓTO, adj. [lontáno] remote, far, distant.

RIMÓVERE, o RIMUÓVERE [muóver di nuovo] to move again.

Rimóvere [tor via] to take away, to remove, to set or carry away.

Rimóvere un dúbbo, to remove or clear a doubt.

Rimóvere [dissuadere, far mutar proponimento, distorre] to dissuade, to divert, to avert.

Non ho potuto rimóverlo dal suo proponimento, I could not divert him from his resolution.

RIMOVIMENTO, s. m. } [il rimóvere]

RIMOZIÓNE, s. f. } removal, removing, change of place or abode.

RIMPALMÁRE [dicesti de' navili, ugnarli di fevo, spalmare] to caulk a ship.

RIMPALMATÓRE, s. m. [che rimpálma] a caulker.

Rimpaláre [di nuovo impaláre] to knead again.

RIMPATRIÁRSI [tornar in patria] to return into one's country again.

RIMPATRIÁTO, returned to one's country again.

RIMPÁZZARE [esser di nuovo pazzo] to grow mad again.

RIMPEDULÁRE [risfare il pédule] to new-foot.

Rimpeduláre calzette, to new-foot stockings.

Tu hai date le cervélla a rimpeduláre, you have lost your senses.

RIMPENNÁRE [rimetter le penne] to put on new feathers.

Rimpennáre [parlando de' cavalli, vale innalberare, rizzarsi ritto in su i piè di dietro] to prance, to stand or to rise upon his two hind feet, as a horse does.

Far rimpennáre un cavallo, to rear up a horse.

RIMPÉtto, prep. [dirimpétto] over-again.

* RIMPIÁGNERE [rimproverare con rammárico] to complain of, to lament, to make a complaint.

RIMPIASTRÁRE [impiastrare] to plaster or parget.

† Rimpiastráre [accomodare una differenza].

ferenza] *to make up or adjust a difference.*

RIMPIATTARE [nascondere] *to hide, to conceal.*

RIMPIATTATO, *adj.* *hid, concealed, kept secret and clove.*

RIMPICCIOLIRE [divenir picciolo] *to grow less.*

RIMPINZARE [riempire a soprabbondanza] *to cram, fill, to stuff.*

RIMPOLPARE [rincarnare, rimetter carne] *to grow fat, to grow well in flesh.*

* Onde la piaga mia nel cuor rimpolpo, *so my wound revives in my heart.* Dante.

RIMPOSTEMPRE [far nuova postéma] *to suppurate, to matter again, to draw to head again.*

RIMPOZZARE [il fermarsi dell'acque] *to stagnate, to lie still, to want a free course, speaking of the water.*

RIMPRIGIONARE [di nuovo imprigionare] *to imprison again, to put again in prison or in jail.*

RIMPREGNARE [impregnare di nuovo] *to get with child again.*

RIMPROCCÉVOLE, *adj. m. f.* [rimprocciolo] *reproachful, reproachable.*

RIMPROCCIAMÉNTO, *s. m.* [rimproccio] *a reproach, upbraiding, imputation.*

RIMPROCCIARE, [rinfacciare, rimproverare] *to reproach, to tax, to charge, to lay to one's charge, to hit in the teeth, to twist.*

Rimprocciare [biasimare] *to blame, to find fault with.*

RIMPROCCIO, *s. m.* [il rimprocciare] *a reproach, imputation.*

Far un rimproccio ad uno, *to reproach or upbraid one with a thing.*

Rimproccio [disprezio] *contempt, scorn, a slighting or despising.*

Per rimproccio, *out of contempt, disdainfully, scornfully.*

RIMPROCCIOSO, *adj.* [rimproccévole] *reproachful, abusive, shameful, reproachable.*

RIMPROMESSO, *adj.* [da rimpromettere] *promised again.*

RIMPROMETTERE [prometter di nuovo] *to promise again.*

RIMPROVERABILE, *adj. m. f.* [degno d'esser rimproverato] *reproachable, that deserves reproach.*

RIMPROVERAMENTO, *s. m.* [rimprovero] *a reproach, reproaching, upbraiding, charge, imputation.*

RIMPROVERANTE, *adj. m. f.* [che rimprovera] *reproaching, upbraiding, laying to one's charge.*

RIMPROVERARE [ricordare altrui i benefizi fatti gli, o per tacciarlo d'ingratitude, o per propria lode, rinfacciare] *to reproach, to upbraid, to hit in the teeth.*

RIMPROVERARE [dire in faccia altrui i suoi vizj, o imperfezioni] *to reproach, to tax, charge.*

RIMPROVERATO, *adj.* *reproached, upbraided.*

RIMPROVERO, *s. m.* } [riprensione]

RIMPROVERO, *s. m.* } *alpra, villane, oltraggio detto in faccia] a reproach, imputation, charge, upbraiding, disgrace shame.*

Parole di rimproverio, *reproachful words.*

RIMUGGHIARE [mugghiare di nuovo] *to low, bellow, or roar again.*

RIMUGINARE [ricercar con esattezza] *to make a diligent or narrow search, to search thoroughly.*

RIMUGINATO, *adj.* *diligently, or thoroughly searched.*

RIMULTIPICARE [multiplicar maggiormente] *to multiply, or increase more and more.*

RIMUNERARE [[rimeritare] *to remunerate, to recompence, or reward.*

RIMUNERATORE, *s. m.* } [che rimunera]

RIMUNERATRICE, *s. f.* } *nera] a remunerator, rewarder, or requiter.*

RIMUNERAZIONE, *s. f.* [il rimunerare] *remuneration, a recompensing, or rewarding.*

RIMUOVERE, *v.* *rimovere.*

RIMUOVIMENTO, *v.* *rimovimento.*

RIMURARE [di nuovo murare] *to wall, to wall about again.*

RIMURARE [turar murando] *to wall, to wall up, to mure up.*

RIMURATO, *adj.* *walled, walled up or about.*

RIMURCHIARE [rimorchiare] *to tow.*

RIMURCHIATO, *adj.* *towed.*

RIMURCHIO, *s. m.* [il rimurchiare] *a towing.*

RIMUTAMENTO, *s. m.* } [il rimutare]

RIMUTANZA, *s. f.* } *immutation, a changing, or altering.*

* Rimutanza [incolpamento] *a charge, accusation.*

RIMUTARE [di nuovo mutare] *to change again or often, to alter.*

Rimutar consiglio, *to alter one's mind.*

RIMUTATO, *adj.* *changed again or often.*

RIMUTAZIONE, *s. f.* [rimutaménto] *immutation, a changing or altering.*

RIMUTÉVOLE, *adj. m. f.* [atto a mutarsi, mutabile] *mutable, changeable, subject to change, inconstant.*

RIN

RINASCENTE, *adj. m. f.* *new-born, springing up again.*

RINASCERE [di nuovo nascere] *to be born again, or new-born, to grow or spring up again, to rise up again.*

RINASCIMENTO, *s. m.* } [il rinascere]

RINASCITA, *s. f.* } *new birth, regeneration.*

RINATO, *adj.* *born again.*

RINACCIARE [dar la caccia, far fuggire] *to beat or push back, to repulse, to chase, to put to flight.*

RINCAGNATO, *adj.* [ricagnato] *flat nosed.*

Viso rincagnato, *a flat face.*

RINCACCIARE [rincacciare] *to chase, to repulse, to beat or push back, to put to flight, to pursue.*

RINCALZAMENTO, *s. m.* [il rincalzare] *a prop, defence, a pursuit.*

RINCALZARE [fortificare con terra o altro, acciò che si sostenga, o stia salda] *to prop, to support, to uphold, to keep or bear up.*

Rincalzare una vite, *to lay new earth about the root of a vine.*

Rincalzare una crepatúra, *to stop a gap or a chink.*

* Rincalzare un'esercito di danari, *to supply an army with money.*

Rincalzare [fugare l'inimico] *to charge or pursue the enemy.*

* Rincalzare [sollecitare, strignere] *to urge or press, to importune.*

Non restò di rincalzarmi, fin ch'io cessasse pressing me, *till I comply'd with his demands.*

RINCALZATA, *s. f.* [rincalzamento] *a pursuit or running after.*

RINCALZATO, *adj.* *propped, supported, v. rincalzare.*

RINCALZO, *s. m.* [fortificazione] *a stay or prop, a support.*

RINCANTUCCIARSI [ritirarsi ne' canti] *to retire, to hide one's self in a hole or corner.*

RINCANTUCCIATO, *adj.* *hidden, concealed in a hole or corner.*

RINCAPONIRE [incaponire] *to be obstinate or stubborn, to be obstinately resolved, to be stiff or firm in a purpose.*

RINCAPPARE [di nuovo incappare] *to fall in again, to be caught again.*

RINCAPELLARE [aggiugnere cosa sopra cosa] *to heap up.*

RINCAPELLATO, *adj.* *heaped up.*

RINCARARE [crescer di prezzo] *to grow dear.*

Rincarare il fitto [fare il peggio che si può] *to do one's worst.*

RINCARIRE [rincarare] *to grow dear.*

RINCARNARE [rimetter carne] *to grow fat again, to pick up one's crum.*

RINCARTARE [involver in carta] *to wrap up in paper.*

RINCAVALLARSI [provvedersi di nuovo cavallo] *to buy or provide one's self with new horses, to remount.*

† Rincavallarsi [rimettersi in arme, in buon feito] *to set up again.*

RINCAVALLATO, *adj.* *provided with new horses, remounted.*

RINCERCONIARSI [guastarsi] *to be spoiled.*

RINCERCONIRSI [alterarsi, commoverfi] *to trouble, vex, fret, disturb or disquiet one's self, to quake for fear.*

Ch'io possa morire di mala morte, se quando vien l'ora di tornarsi, io non mi sento rincerconire tutto'l sangue, *I wish I may die, if I am not vexed at the very thought of going there again.*

RINCHINARE [inchinare] *to humble, to abase, to cast down, to depress or debase.*

RINCHIUDERE [racchiudere] *to shut in, to inclose.*

Rinchiudere il passo, *to stop the passage.*

* Rinchiudere [contenere] *to include, contain or comprehend.*

RINCHIUDIMENTO, *s. m.* [il rinchiudere] *a shutting in or up.*

RINCHIUSO, *adj.* *shut up, included, contained or comprehended.*

RINCIAMARE [inciampare di nuovo] *to fall or stumble again.*

† Rinciampare nel medesimo errore, *to commit the same fault again.*

RINCIGNERE [di nuovo incignere, rigravidare] *to get with child again.*

RINCIPRIGNIRE [tornare ad innaspriarsi] *to be angry again, to exasperate or free one's self again.*

RINCIRCONIRE, *v.* *rincerconirsi.*

Sento ricitconirmisi nelle vene il sangue, *I find my blood chills in my veins.*

RINCOLLARE [rappiccà con colla] *to glue again.*

RINCOMINCIARE [ricominciare] *to begin again.*

RINCOMINCIATO, *adj.* *begun again.*

RINCÓNTRA, *prep. ex.* *andare alla rinta, to go to meet.*

Rincontra [a rincontro] *opposite, over-against.*

RINCONTRARE [incontrare] *to meet, to meet with, to find.*

† Rincontrare [indovinare] *to hit or guess.*

RINCONTRATO, *adj.* *met, met with, hit, guessed.*

RINCÓNTO, *s. m.* [incóntro] *a meeting or encounter.*

Rincóntro [quel colpo, che si dà, o si tocca in rincontrandosi] *a kick, hit, or push.*

Rincóntro [contrassegno, indizio] *a signal, sign, token, or mark.*

Rincontro, *prep.* [dirimpétto] *oppositely, over-against.*

Di rincontro, *opposite, over-against.*

A rincontro, *opposite, over-against.*

RINCORAMENTO, *s. m.* [il rincorare]

encouragement, courage.

RINCORARE [dare animo, innanimare] *to encourage, to give courage, to incite.*

Rincorarsi [prender animo] *to take courage.*

RINCORDARE [mettere le corde] *to string, to tie with ropes.*

RINCORRERE [correre con prestezza] *to run swiftly.*

Rincorrere [scorrere di nuovo] *to run over.*

Rincorrere [occorrere, arrivare] *to happen, to come to pass, to befall, to fall out.*

RINCORSERE [venire a noia, a fastidio] *to be tired or fatigued.*

Quanto mi rincorse lo stare a letto, *how tired I am to be in bed.*

Non vi rincorse d'aspettare un poco, *stay a little, I desire you.*

Oh quanto mi rincorse la sua compagnia, *how wearied I am of his company.*

Mi rincorse molto della vostra disgrazia, *I am sorry for your misfortune.*

RINCORSIVOLE, *adj. m. f.* [noioso, fastidioso, che porta tedio] *tedious, wearisome, tiresome.*

RINCORSIVOLMENTE, *adv.* [con rincrescimento] *tediously, in a tedious manner.*

RINCRESIMENTO, *s. m.* [noia, fastidio] *weariness, vexation, trouble, sorrow, disquiet.*

Far rincrescimento, *to trouble, to vex, disquiet.* Bocc.

Venire a rincrescimento d'una cosa, *to be wearied or tired of a thing, to have enough of it.*

RINCRESPIARE [increspare] *to frizzle, to curl.*

RINCULARE [ritirarsi, arretrarsi, tirarsi indietro senza voltarsi] *to go, fall, or draw back.*

Rinculare [parlando d'un esercito] *to recoil.*

RINEGAMENTO, *s. m.* [il rinnegare] *swearing, blaspheming.*

RINEGARE [negare] *to deny or disown.*

Rinegare [lasciare la sua religione] *to abjure one's religion.*

Rinegare [rinunciare] *to deny, to forswear.*

Rinegare [bestemmiare] *to curse and swear, to blaspheme.*

RINEGATO, *adj.* *denied, disowned, v. rinnegare.*

Rinegato, *s. m.* [quello che ha rinnegato la religione Cristiana] *a renegade.*

RINETTARE [pulire] *to clean or scour again.*

RINFACCIARE [rimproverare] *to reproach, upbraid, to twist, to charge, to tax, to lay to one's charge, to hit in the teeth.*

RINFALCONARSI [rimettersi in affetto, in ordine, rallegrarsi a guisa del falcone, quando vede far preda] *to be overjoy'd, to leap for joy.*

* RINFAMARE [rendere la fama] *to repair one's honour.*

Ch' a' miei parati tu ben mi rinfami, *give my relations a good account of me.* Dante.

RINFARCIARE [riempire] *to fill, to cram, to stuff.*

RINFERMARE [fermare] *to shut again.*

Rinfermare [contenere] *to include, contain or comprehend.*

RINFERRAJOLARE [coprire col ferrajuolo] *to cloak, to cover with a cloak.*

RINFERRARE [raffettare i ferri rotti] *to mend iron instruments.*

Rinferrare [rimettere in ordine] *to order, to set in order again.*

RINFIAMMARE [di nuovo infiammare] *to inflame, to inflame again, to kindle.*

Rinfiammarsi [riaccendersi] *to kindle again, to break out again.*

Intanto la battaglia si rinfiammò assai tra li Trojani, e Greci, *in the mean while the combat grew very fierce and bloody between the Trojans and the Greeks.* Guid. G.

RINFIANCARE [fortificare dalle bande] *to flank, to fortify the flanks (in fortification.)*

RINFIANCHEGGIATO, *adj.* *flanked, fortified in the flanks.*

RINFILARE [infilare di nuovo] *to thread or string again.*

RINFILORARE [rinfiorare] *to blossom, bloom, or blow again.*

RINFOCARE, o RINFUOCARE

RINFOCOLARE, o RINFUOCOLARE

to set all in a flame, to set on fire.

* Rinfocarsi [ricaldarsi d'amore] *to be inflamed, to be vehemently in love.*

* Rinfocolarsi [inferorarsi] *to grow hot upon a thing, to be more eager at it.*

* Rinfocolarsi [commuoversi per vendetta d'ira] *to catch fire, to fall into a passion, to grow angry.*

RINFODERARE [rimettere nel fodero] *to put in the scabbard again.*

RINFONDERE [infondere nuovamente] *to infuse or steep again.*

Rinfondere [infettare il cavallo della infermità detta, rinfondimento] *to founder a horse.*

Rinfondere [dar di nuovo, e d'avantaggio della cosa ch'è venuta meno] *to furnish, find, provide or supply, to give or afford.*

Rinfondere [rimborzare] *to refund, to pay back.*

RINFONDIMENTO, *s. m.* [il rinfondere] *an infusion.*

Rinfondimento [noia, fastidio] *weariness, vexation, trouble, sorrow, disquiet.*

Rinfondimento [una certa malattia che viene a' cavalli nelle gambe] *the founding of a horse.*

RINFORMARE [riformare] *to reform, redress, or improve.*

Rinformare [formar di nuovo] *to form, frame, or make again.*

RINFORZAMENTO, *s. m.* [accrescimento di forze] *strengthening.*

RINFORZARE [aggiugnere, e accrescere forze, fortificare, far più forte] *to strengthen, re-inforce or fortify.*

Rinforzare [prender vigore, e forza] *to gather strength, to recover one's former vigour, to grow stronger.*

RINFORZATA, *s. f.* }

RINFORZO, *s. m.* }

[rinforzamento] to strengthen.

Rinförzo di soldati, *a supply, recruit, relief, or succour of men.*

Rinförzo di danari, *a supply or recruit of money.*

RINFOSCARSÌ [diventir fosco] *to grow dark.*

RINFANCARE [francare, assicurare] *to free, to defend, to assure, to fortify.*

RINFANCARE [rinvigorire] *to corroborate, to strengthen, to confirm, to fortify.*

Il riposo rinfancia le stanche membra, *rest corroborates the weary members.*

Rinfancare [innanimitre] *to embolden, to make bold, to encourage.*

Rinfancare il cuore, *to take up one's heart again.*

RINFANCARE, *v.* *infancare.*

RINFANGERE [rifrangere] *to break, to beat in pieces, to split.*

RINFANGERSI [rifrangersi] *to break.*

RINFANTO, *adj.* [rifranto] *broken, beaten in pieces.*

RINFRENARE [rimettere il freno] *to bridle, to put on a bridle.*

† Rinfrenare [raffrenare] *to bridle, curb, keep under or keep in, to restrain.*

† Rinfrenare la lingua, *to contain one's self.*

RINFRENATO, *adj.* *bridled, curbed, contained, restrained.*

RINFRENAZIONE, *s. f.* [raffrenamento] *restraining, bridling, or curbing.*

RINFRESCAMENTO, *s. m.* [il rinfrescare] *a cooling or refreshing.*

Rinfrescamento [nuovo provvedimento] *to refreshment, provisions, a supply.*

RINFRESCARE [far fresco quello, ch'è caldo] *to cool.*

† Rinfrescare [ricreare] *to recreate, to refresh.*

† Rinfrescare [rinnovare, rinnovellare] *to refresh, renew or revive.*

Rinfrescar la pena, *to renew or revive one's grief.*

Rinfrescare la memoria, *to refresh or rub one's memory, to put him in mind, to remember him.*

Rinfrescare [provvedere un luogo di soldati, e provvisioni] *to supply or furnish a place with men, provisions, and ammunition.*

Rinfrescarsi [diventir fresco] *to cool, to grow cool.*

Il tempo comincia a rinfrescarsi, *the weather begins to grow cool.*

† Rinfrescarsi [pigliar ricreamento, ristoro] *to rest, to take a little rest, to refresh one's self.*

RINFRESCATIVO, *adj.* [atto a rinfrescare] *cooling.*

RINFRESCATO, *adj.* *cooled, v. rinfrescare.*

RINFRESCATOJO, *s. m.* [vaso dove si mette acqua fresca per rinfrescare vino, o altro] *a cooler, a cistern in a dining room to put bottles in.*

RINFRESCO, *s. m.* [rinfrescamento] *a cooling, refreshment, comfort.*

Rinfresco [provvedimento, provvisioni] *provisions, refreshment, a supply.*

RINFRONZARE [far nuove frondi] *to bear or bring forth new leaves, to wax green or spring again, speaking of plants and greens.*

* Rinfonzarsi [raffettarsi, azzimarsi] *to adorn, to deck, to trim, to set off.*

RINFUOCARE, *v.* *rinfocare.*

RINFUSO, *adj.* [ripieno] *full, crammed, stuffed.*

Morbo rinfuso [infermità che viene al cavallo per troppo mangiare] *the founding of a horse.*

Rinfuso [confuso, mescolato] *confounded, mingled, mixed, or mixed together.*

Alla rinfusa, *adv.* [confusamente] *confusedly, without order, mangle-mangle, in a jumble.*

RINGAGLIARDIRE [ripigliar gagliardia, vigore] *to grow strong again, to gather one's strength, to pick up one's crums again.*

RINGALLUZZARSI [mostrare una certa allegrezza con atti e con movimenti, a guisa che talora fa il gallo] *to shew one's joy by gesture of body, to leap or skip for joy, to be extremely glad.*

RINGANCHERARE [rimettere in galghera]

gheri] to set upon the binges again, to hook again.

† Ringanagherare [ritrovare] to find.
RINGAVAGNARE [ripigliare] to retake, to take again, to recover.

Ringavagnare la speranza, to hope again, to have some hopes again. Dante.
RINGENTILIRE [nobilitare] to nobilitate, to make noble, to ennoble, to render more renowned.

RINGENTILITO, adj. nobilitated, ennobled, rendered more renowned.

RINGENERARE [di nuovo generare] to regenerate, to beget again, to cause, to be born again.

RINGHIARE [dicesi de' cani, quando irati, digrignando i denti, mostran di voler mordere] to grin like a dog.

* RINGHIARE [mostrarsi torbido nel viso] to frown, to look fowly.

Stavvi Minos orribilmente e ringhia, there stands the frightful Minos, and frowns at every body.

Ringhiare [fare strepito] to scold, to stamp, to make a noise.

RINGHIERA, s. f. [luogo dove s'arringa] a place of common pleas, a pleading place.

RINGHIO, s. m. [il ringhiare] a grinning.

Ringhiolo, adj. [che ringhia] grinning, that grins, fowly.

RINGHIOTTIRE [di nuovo inghiottire] to swallow again.

Ringioire [rallegrarsi] to rejoice, to leap or skip for joy.

RINGIOVANIRE [ritornar giovane] to grow young again.

* E quando poi ringiovanisce l'anno, and afterward when the spring comes again. Petr.

RINGIRARE [rigirare] to run round, to overturn.

* Ringirare [ingannare] to cheat, to cozen, to pick one's pockets.

RINGORGAMENTO, s. m. [il ringorgare] a swelling, rising, or puffing up.

RINGORGARE [il rigonfiar dell'acqua] to rise up, to swell, to be puffed up, as the water does.

RINGORGATO, adj. swelled or puffed up, risen.

RINGÓRGO, s. m. [ringorgamento] a rising up, swelling, or puffing up.

RINGRANARE [seminar grano nel medesimo campo più d'un anno alla fila] to sow a field with corn several years together.

RINGRANDIRE [far più grande] to increase, to augment, to improve, to advance or prefer.

RINGRANDIRE [insuperbire, divenir superbo] to make or grow proud, to swagger, to brag, glory or vaunt.

RINGRASSARE [di nuovo ingrassare] to make fat, to fatten again.

RINGRAVIDARE [di nuovo ingravidare] to get with child again.

RINGRAVIDAMENTO, s. m. [il ringravidare] a getting with child again.

RINGRAZIAMENTO, s. m. [il ringraziare] thanks, acknowledgment.

Ringraziare [render grazie] to thank, to return or give thanks, to acknowledge a kindness.

RINGRAZIATO, adj. thanked.

RINGRAZIATORIO, adj. [attenente a ringraziare] of or belonging to thanks.

Parola ringraziatoria, adj. a word of acknowledgments or thanks.

RINGROSSARE [riaccrescere, rinforzare] to increase, to augment, to enlarge, to strengthen with.

† Ringrossare la battaglia, to renew the battle.

RINCROSSATO, adj. increased, augmented, enlarged, advanced, strengthened.

RINGUIGGIARE [racconciare la parte di sopra della pianella] to mend the upper leather of a slipper.

RINNAFFIARE [di nuovo innaffiare] to water, to sprinkle, to soak, to bathe again.

RINNALZARE [grandemente alzare] to raise, to raise higher.

Rinnalzare [farli maggiore] to increase, to advance, to grow greater.

RINNAMORARSI [esser di nuovo innamorato] to fall in love again.

RINNEGAMENTO, s. m. [il rinnegare] abjuration, forswearing, or renouncing.

RINNEGARE [rinegare, levarsi dall'obbedienza, e divozione d'uno, ma per lo più si dice di religione e di setta] to deny, forswear, or abjure.

RINNEGATO, adj. deny'd, forsworn, abjured.

Un rinnegato, s. m. [che ha rinnegato la religione Cristiana] a renegado.

* RINNECHERIA, s. f. [rinneghiamento] a denying, forswearing, abjuration.

RINNESTARE [di nuovo innestare] to graft, or graft, to graft again.

† RINNESTARE [ricongiungere, unire] to re-unite, to join together again, to re-annex.

RINNESTATO, adj. grafted, grafted, re-united, re-annexed.

RINNOVAGIONE, o RINNOVAMENTO, s. m. [il rinnovare] a renewing, reviving, a setting on foot again.

RINNOVANTE, o RINNOVANTE, adj. m. f. [che rinnova] renewing, reviving.

RINNOVANZA, o RINNOVANZA, s. f. [rinnovalimento] a renewing, reviving, a setting on foot again.

RINNOVARE, o RINNOVARE [tornar a far di nuovo, rinnovalare, to renew, to begin again].

Rinnovalare le risa, to begin to laugh again.

Rinnovalare [ricominciare] to renew, to revive, to start again.

Rinnovalare una questione, to renew, propose, or start again a question.

Rinnovalar nella mente [ridurre a mente] to remember, to call to mind, to refresh or renew the memory of a thing.

Rinnovalarsi [divenir nuovo, risarsi nuovo] to renew itself.

La luna si rinnova ogni mese, the moon is new every month.

Rinnovalarsi [riprovvedersi] to provide, or furnish one's self with.

RINNOVATA, o RINNOVATA, s. f. [rinnovalimento] a renewing, reviving, or setting on foot again.

RINNOVATORE, o RINNOVATORE, s. m. [che rinnova] a renewer or reviver.

RINNOVATRICE, o RINNOVATRICE, s. f. [che rinnova] a renewer or reviver, she that renews or revives.

RINNOVAZIONE, o RINNOVAZIONE, s. f. [rinnovalimento] a renewing, reviving, or setting on foot again.

RINNOVARE, o RINNOVARE [rinnovalare] to renew, to refresh, to revive. v. rinnovalare.

RINOCERONTE, s. m. [animale che ha un corno sopra il naso] Rhinoceros, a large sort of wild beast, with a horn on his nose.

RINOMANZA, s. f. [fama] renown, fame.

RINOMARE [far menzione] to mention, to talk of.

Non son cose da rinomare, they are not things worthy to be mentioned.

RINOMATA, s. f. [rinomanza] renown, fame, reputation.

RINOMATO, adj. [celebre famoso] renowned, famous, noted.

RINOME, s. m. [rinomanza] renown, reputation, name, fame, note.

RINOMINANZA, s. f. [fama, nome] renown, fame, note, name, reputation.

RINOMINARE [nominare, far menzione] to name, to mention.

Rinominare [lodare, celebrare] to praise or commend.

RINOMINATO, adj. [celebre famoso] renowned, famous, noted.

* RINOMO, s. m. [fama, rinominanza] fame, renown.

RINONZIARE, v. rinunziare, and all its derivatives.

RINOVARE, v. rinnovalare.

RINNOVAMENTO, o RINNOVELLAMENTO, s. m. [il rinovellare] a renewing, reviving, or setting on foot again.

RINOVELLARE, o RINNOVELLARE [rinnovalare] to renew or revive.

Rinovellare il dolore, to renew or revive one's grief.

Rinovellare [ridurre a mente] to remember, to refresh or renew the memory of a thing, to call it to mind.

RINOVELLAZIONE, o RINNOVELLAZIONE, s. f. [il rinovellare] a renewing, or setting on foot again.

RINSACCARE [di nuovo infaccare] to put in a sack or bag.

RINSANGUINARE [di nuovo insanguinare] to make bloody, to imbue with blood again.

Rinsanguinare una ferita, to renew a wound, to open it again.

Rinsanguinare [riprovveder di danari, modo basso] to supply with money.

RINSAVIRE [ritornar savio] to grow wise again.

RINSEGNARE [insegnar di nuovo] to teach again.

RINSELVARSI [ritornar selva, diventar di nuovo selva] to wax wild again, to grow into woods or bushes again.

Rinselvarsi [rientrar nella selva] to enter or hide one's self in the wood again, to fly or to go away, to go very far or a great way in the wood.

RINSELVATO, adj. waxed wild again, grown into woods or bushes again, run in the wood again.

RINSENERIRE [rasserenare] to clear up, to grow serene and clear.

* RINSENERIRE [pacificare] to pacify, to appease.

* RINSUOLARE [rimetter le suole alle scarpe] to new-sole shoes.

* RINSUONARE [rinomare] to celebrate, to commend and praise greatly.

RINTANARSI [nascondersi] to hide or conceal one's self, to run into the den, speaking of some wild beasts.

RINTASARE [stoppare] to stop, shue up, or dam up.

RINTEGOLARE [coprire con nuove tegole] to new-tile.

RINTEGRARE [ristabilire] to reintegrate, to restore one to his own.

RINTENDERE [intender di nuovo] to understand again.

RINTENERIRE [intenerir nuovamento] to soften, to move again to pity.

RINTENERIRSI [muoversi di nuovo]

to a pietà] to be moved again to pity or compassion, to relent.

RINTERAMENTO, s. m. [il reintegrare] redintegration, a making whole again, a renewing.

Rinteramento di salute, a recovery of one's health.

RINTERZARE [raddoppiare in terzo] to triple, to fold three times, or make threefold.

RINTIEPIDARE } [di nuovo intiepidire] dare] to cool, to grow cool, or luke-warm.

* RINTIEPIDIRE [far tiepido] to cool, to lessen, to slacken, to abate or retard.

I cattivi successi rintiepidiscono il coraggio, ill successes slacken or abate one's courage.

I rimedi rintiepidiscono il dolore, remedies allay, or mitigate the pain.

Rintiepidire l'ira, to allay or relent one's anger.

RINTOCARE [suonar la campana a tocchi separati] to toll a bell.

RINTONARE [rintonare] to resound, to make a great noise.

RINTONACARE [intonacà di nuovo] to plaster again.

RINTOPPARE [riscontrare] to meet with, to light upon, to find.

Rintoppare [rappazzare] to mend, to piece, to patch.

RINTOPPO, s. m. [riscontro, impedimento, opposizione] a meeting or encounter, an impediment or obstacle.

RINTORTO, adj. writhed, wrestled, crooked.

RINTRACCIAMENTO, s. m. [il rintracciare] a searching or seeking out.

RINTRACCIARE [cercare, investigare] to seek, search, or find out, to trace, to investigate, to enquire.

RINTRACCIATO, adj. found out, investigated, searched, sought out.

RINTRALCIARE [intralciare di nuovo] to entrap or entangle, to engage, to embarrass.

RINTRONARE [fortemente rimbombare, quasi a guisa di tuono] to resound, to make a great noise.

RINTUZZARE [ribattere, e rivolgere la punta, e ripiegare il taglio] to blunt, to dull, to take off the edge or point.

* Rintuzzare [ributtare, rimandare] to push, beat or force back, to repel or repulse.

* Rintuzzare [sminuire] to lessen, to make less, to diminish, to abate.

E poi la grandezza dell' animo suo, la quale la povertà non aveva potuto né poteva rintuzzare, molto feco medesimo commendò, afterwards he highly commended in himself the greatness of his soul, which poverty could not oppress.

Bocc.

* Rintuzzare [alienare] to alienate, to estrange, to draw away.

* Rintuzzarsi [umiliarsi, rimetterli] to humble or abase one's self.

RINTUZZATO, adj. blunt, blunted, dull.

* Rintuzzato, [stupido, grossolano, ottuso] stupid, blockish, dull.

Ingegno rintuzzato, thick brains, or skull.

RINVENIRE [ritornare nel primo essere] to come to one's self, to recover one's senses.

Poi in migliori senso essendo rinvenuto, having after recover'd his senses.

Bocc.

Rinvenire [recuperare gli spiriti e l' vigore] to revive, to take heart again.

Rinvenire [si dice anche delle cose secche, e pisse, che messe nell' acqua s'ammolliscono, e rigonfiano] to puff

up to rebound or bounce up, to grow soft.

Rinvenire [ritrovar] to find, to find out again.

RINVENUTO, adj. come to one's self again, v' rinvenire.

* RINVERBERAZIONE, v. riverberazione.

* RINVERCIO, s. m. [rovescio] the reverse.

Il rinvercio d'una medaglia, the reverse of a medal.

RINVERDIRE [ritornar verde] to become or wax green again.

Rinverdire [far ritornar verde] to make green again.

* Rinverdire [rinnovare] to renew or revive.

Ma s' in noi giovinezza una volta si perde, mai più non si rinverde, but if our youth once fades away, it will never be fresh again.

RINVERGARE [rinvenire] to find, to find out, to discover.

Rinvergere una matassa, to disentangle, to single or skain.

RINVERSARE [riveritare] to pour, to spill, or shed.

RINVERTIRE [dare addietro, rivoltarsi] to return or go back.

Rinvertire [riuscire vero, succedere] to happen, to fall out, to come to pass.

Rinvertire [permutare, convertire] una cosa in un'altra] to convert, to change.

Rinvertire l'amore in odio, to change love into hatred.

* RINVERZICARE [ritornar verde] to become, grow, or wax green again.

Rinverzicare [far ritornar verde] to make green again, to revive.

* Rinverzicare [rivificare] to revive, to cheer up, to comfort, to fortify.

RINVESCARE [di nuovo invescare] to daub with bird-lime again.

* Rinvescare [invescare, adescare] to allure, to draw in, to entice.

RINVESTIRE [investire nuovamente] to invest or vest, to put in possession of, to give the investiture.

Rinvestire una cosa in un'altra [per mutarla] to truck, barter, chop, exchange, or swap.

RINVIARE [rimandare] to send back.

RINVIGORAMENTO, s. m. [il rin-

invigorimento, s. m.] vigorare] corroboration, a strengthening or firming.

RINVIGORARE [riprender vigore] to gather strength again, to take heart or courage again, to pluck up one's heart again.

Rinvigorire [dar vigore] to strengthen, to corroborate, to re-animate or revive.

RINVIGORITO, adj. corroborated, strengthened, re-animated.

RINVILIARE [avvilitare, abbassare] to undervalue, to vilify, to despise.

* Rinviliare [far diminuir di prezzo] to lower or bring down.

Rinviliò il grano fino ad un carlino, he brought down the corn to a six-pence.

Tac. Dav.

RINVILUPPARE [inviluppare] to wrap up, to involve, to envelop, to fold in.

* Rinviluppare [intrigare] to intricate, embroil or confound.

RINVITARE [di nuovo invitare] to invite again.

Rinvitare [fare un rinvito al giuoco] to revy at play.

RINVITO, s. m. [il rinvitare] revy.

RINVIVIRE [ritornar vivo] to revive, to come to life again, to come to one's self.

Fare rinvivire, to bring to life again.

RINUNZIA, s. f. [il rinun-

ziamento, s. m.] zia, re-

fiuto] renunciation, a renouncing or denial.

Rinunziamento [ridicimento, il riferire] a report, tale or story.

RINUNZIARE [spontaneamente cedere che che si sia] to renounce, quit, forsake, or give over a thing.

Rinunziare [rifiutare] to refuse, to deny.

Rinunziare [riferire] to refer, to relate, to report, to tell.

RINUNZIATO, adj. renounced, quitted, forsaken.

RINUNZIATORE, s. m. [che riferisce, e piglia in mala parte] a tell-tale, a tale-teller, a delator, an informer or accuser.

RINUNZIAZIONE, s. f. [rinunziamento] renunciation, a renouncing or forsaking.

RINVOLGARE [indur nuova voglia] to give a new desire.

RINVOLGERE [inviluppare] to wrap up again.

RINVOLTARE [up again.

RINVOLTATO, adj. [rinvolto] wrapped up.

RINVOLTURA, s. f. [il rinvolgere, e la cosa che rinvolge] an inwrapping or infolding.

RINVOLVERE [involver di nuovo] to wrap or fold in again, to involve, envelop, or cover again.

RINVOLTO, adj. wrapped up, involved or enveloped.

RINZAFFARE [riempire il voto, e

RINZEPPARE] le fissure, con istop-

pa, bambagia, calcina o simil materie] to cram, to fill, to stuff with cotton, to stop.

Rinzeppare [metter zeppe] to stop with wedges.

RIO

RIO, s. m. [río, rívol, fumiello] a brook, a rivulet.

Rio [rezza, peccato] a crime, a sin.

Io son Virgilio, e non per altro rio il ciel perdé, I am Virgil, and for no other sin I have lost Heaven. Dante.

Rio, adj. [reo] wicked, bad.

Uomo rio, a wicked man.

Fortuna ria, adverse fortune.

Vita ria, a miserable life.

Ciò mi fa molto rio, that vexes me very much.

RIOBABARO, s. m. [radice medicinale] rhubarb.

RIONE, s. m. [una delle parti nelle quali è divisa Roma] one of the parts or wards in which Rome is divided, a ward.

RIORDINARE [ordinare di nuovo, raffettare] to re-ordain, to compose or set in order again.

RIORDINATO, adj. re-ordained, composed or set in order again.

RIORDINATORE, s. m. [che riordina] he that composes or sets in order again.

* RIOTTA, s. f. [contesa, quistion st di fatti, st di parole] a quarrel, dispute, controversy, contention, riot, tumult.

Venire a riotta, to fall out.

RIOTTARE [contendere, quistionare] to quarrel, to dispute, to contend, to wrangle.

RIOTTOLO, s. m. [rívol] a brook, a rivulet.

RIOTTOSO, adj. [litigioso] litigious, quarrelsome, brawling.

R I P.

RIPA, s. f. [riva] a bank, shore-side, coast, water-side.

Ripa [rupe, luogo scosceso] a rock, a hill, a high down-fall.

RIPARAMENTO, s. m. [difesa, riparo] a shelter or defence.

RIPARARE [rimediare] to remedy, cure, or help.

Riparare ad un male, to remedy an evil.

Non vi si può riparare, that can't be helped.

Riparare [col quarto caso, difendere] to defend, to protect, maintain or support, to shelter.

Riparare [rifare, ristaurare] to repair.

Riparare una casa, to repair a house.

Riparare una perdita, to repair, make up, or retrieve a loss.

Riparare un danno, to make amends or give satisfaction for a damage.

Riparare [vietare impedire] to hinder, to forbid, to stop.

† Riparare [ravvivare] to vivify, to comfort, to restore.

Ripararsi [ricoverarsi] to shelter, to fly for shelter or refuge.

Ripararsi [frequente] to frequent, to haunt, to resort often to.

RIPARATO, adj. repaired, v. riparare.

RIPARATORE, s. m. [che ripara] a restorer.

RIPARATURA, s. f. } [riparo, riparazione, s. f. } staurazione]

a repair, repairing, reparation, restoration.

RIPARLARE [parlar di nuovo] to speak again.

RIPARO, s. m. [il riparare, difesa, rimedio] a repair, repairing, shelter, defence, remedy.

Non v'è riparo, there is no remedy for it.

Far riparo [difendersi] to defend one's self, to withstand.

Far riparo intorno a qualche luogo [ricoverarsi] to assemble, to meet together in a place.

In distante riparo [in differente ritorno] in a different motion. Dante.

Riparo [mezzo] meaps, way, subterfuge.

RIPARTIGIONE, s. f. } [divisione]

RIPARTIMENTO, s. m. } a division, separation, partition.

RIPARTIRE [dividere] to part, to separate, to divide.

RIPARTITO, adj. parted, separated, divided.

RIPARTITAMENTE, adv. [separatamente] separately, respectively.

RIPARTORIRE [di nuovo partorire] to bring forth again, to lay in again.

RIPASCERE [pascere di nuovo] to feed or eat again.

RIPASSARE [di nuovo passare] to re-pass, to pass, go, or cross again.

RIPASSATA, s. f. [il ripassare] a re-passing, passing, or crossing again.

RIPASSATO, adj. repassed, passed, or crossed again.

RIPATRIARE [rimpatriare] to come to one's own country again.

RIPECARE [di nuovo peccare] to sin again.

RIPENSAMENTO, s. m. [il ripensare] consideration, thoughts.

RIPENSARE [di nuovo diligentemente pensare] to consider, to think upon, to call to mind, or to call to remembrance, to think again, to reflect, to consider.

RIPENTAGLIO, s. m. [rischio] a risk, hazard, peril, danger.

Mettere a ripentaglio, to venture, to hazard or expose.

Mettere a ripentaglio la sua vita, to venture, hazard, or expose one's life.

RIPENTENZA, s. f. } [il ripentire-
RIPENTIMENTO, s. f. } si] repentance, sorrow, penitence.

RIPENTIRSI [di nuovo pentirsi] to repent, be sorry.

Ve ne ripentirte un giorno, you'll live to repent it.

Ve ne farò ripentire, I'll make you repent it.

RIPENTITO, adj. } repented.

RIPENTUTO, adj. } repented.

RIPENTITORE, s. m. [che si ripente] a repentant, a penitent, one that repents.

RIPERCOSCO, adj. [da ripercuotere] reperscuffed, beaten or struck back, or again.

RIPERCOTIMENTO, s. m. } [il per-
RIPERCOTIMENTO, s. m. } cuotere, e il battere insieme più volte] reperscussion, a beating or driving back.

Ripercotimento, [riflessione] reflexion.

RIPERCUOTERE [di nuovo percuotere, battere insieme più volte] to reperscuss, to drive or strike back, to beat again.

Ripercuotere i denti, to chatter one's teeth.

I denti gli ripercuotono, his teeth chatter.

Ripercuotere [rendere le percosse vendicandose] to strike again.

Ripercussione, s. f. [riperscotimento] reperscussion, a beating or driving back, reflexion.

RIPERCUSSIVO, adj. [che ripercuote] reperscussive, which striketh or reboundeth back.

RIPERDERE [perder di nuovo] to lose again.

RIPESARE [attentamente considerare] to weigh or consider maturely or attentively.

Ripesare [pesar di nuovo] to weigh again.

RIPESATO, adj. weighed, considered, or ponderated again.

RIPESARE [cavar dell'acqua alcuna cosa, che vi sia caduta dentro] to fish any thing out of the water.

† Ripescare [ricordarsi] to remember, to call to mind.

Egli avea tre nomi, s'io ripescassi il primo, gli altri due van come le caviglie, he had three names, if I could remember the first, the other two I should remember in course.

† Ripescare [risapere] to know.

RISPESCATO, adj. fished out of the water.

RIPESTARE [pestar di nuovo] to rebound or beat again in a mortar.

RIPETERE [tornare a dir di nuovo, ridire, replicare] to repeat, to tell over again, to say over again, to rehearse.

RIPETIMENTO, s. m. [il ripetere] a repetition, the saying the same thing over again, a rehearsal.

Ripetimento [il commetter di nuovo la medesima colpa] a fall or relapse into the same fault.

RIPETITO, s. f. [contesa, disputa] a quarrel, debate, dispute, difference.

RIPETITORE, s. m. [che ripete, quasi sottomastro] a repeater, an usher or under-master in a school, a private master that teaches in private.

RIPIZZARE [rapezzare] to piece, to patch.

RIPIZZATO, adj. pieced, patched.

RIPIZZATORE, s. m. [che ripizza] a patcher, a cobbler.

RIPIZZATURA, s. f. [il ripizzare, e la parte ripizzata] a piecing or patching.

Un abito pieno di ripizzature, a coat full of pieces and patches.

RIPACIMENTO, s. m. [il compiacersi di nuovo, nuova compiacenza] a new pleasure or delight.

RIPAGNARE, } [di nuovo piagnere]

RIPANGERE, } to cry or weep again.

Ripagnerli [querelarsi, dolersi] to complain, to lament, to bewail again, to make new complaints.

RIPANTARE [di nuovo piantare] to replant, to plant again.

RIPANTATO, adj. replanted, planted again.

RIPICCHIARE [picchiare di nuovo] to knock again.

† Ripicchiare [ritornare a quel che s'era lasciato] to begin again.

RIPIDÉZZA, s. f. [astratto di ripido] the steepness or bending of a hill upwards.

RIPIDO, adj. [molto erto] steep, up-hill.

RIPIEGARE [raddoppiare] to plait, to fold.

Ripiegare del panno, to fold up cloath.

Ripiegare una lettera, to fold or make up a letter.

Ripiegarsi [piegarsi] to bend, bow, or sink.

† Ripiegarsi [involuparsi] to entangle one's self.

Ripiegarsi ne' vizii, to sink into vice or wickedness.

Ripiegare [rintuzzare] to blunt, to dull, to make blunt or dull.

Ripiegare [piegare] to bend, or bow.

RIPIEGO, s. m. [rimedio] a remedy, cure, help, comfort.

Non v'è ripiego, there is no remedy.

Bisogna pigliare un altro ripiego, I must go another way to work.

RIPLENÉZZA, s. f. [pienezza] repletion, surfeit.

Riplenézza di stomaco, indigestion.

Ripieno, adj. [pieno] full, fill'd, replenished.

RIPIEÑO [grosso, grasso] replete, fat, big.

Ripieño, s. m. [tutta quella materia, che serve per riempere qualunque cosa vuota] stuffing, any thing that serves to stuff, or fill up.

Ripieño di cappone, the pudding of a capon.

Servir per ripieño [non servire a niente] to stand for a cypher.

† Ripieño [rimborso] re-imbursment.

RIPIGLIAMENTO, s. m. [il ripigliare] a retaking.

Il ripigliamento d'una città, the retaking of a town.

† Ripigliamento [rimordimento] a remorse, check, or string of conscience.

RIPIGLIARE [di nuovo pigliare] to retake, to take again, to recover.

Ripiglierà sua carne e sua figura, he will re-assume his flesh and his shape.

Dante.

Ripigliare le sue forze, to recover one's strength, to pick up one's crums.

Ripigliare il suo cammino, to continue one's journey, to go on one's way.

Ripigliare [ammonire, riprendere] to reprimand, to rebuke, check, blame, chide, or reprove.

Ripigliare uno [renderlo con donativi o simili, benévolo e propizio] to win one, to draw one in, to captivate.

RIPIGLIO, s. m. [riprensione] a reprehension, rebuke, reproach, reprimand.

RIPIGNERE [spingere] to push, beat, force, thrust, or drive back, to repel or repulse.

Ripignere un colpo, to parry a stroke.

RIPILOCARE, [epilogar di nuovo]

to *abridge*, to *shorten*, to *epitomize*, to *abbreviate*, to *contract*.

RIPÓVERE [pióver di nuóvo] to *rain again*.

* RIPÍRE [falíre coll' ajúto delle mani] to *climb*, or *clamber up*.

* RIPITÍO, s. m. [rammárico] *grief*, *pain*, *sorrow*, *affliction*, *torment*, *anguish*.

RIPITO, adj. [ripido] *steep*, *up-hill*.

RIPLACÁRE [placár di nuóvo] to *appease*, to *pacify*, to *calm*, to *compose*, to *quiet*.

RIPÓRGERE [porger di nuóvo] to *give*, to *present again*.

RIPÓRRE [rimétter una cosa dov' ella era prima] to *put* or *set again*.

Ripórrre [porre, collocáre] to *put*, to *set*, to *place*.

Ripórrre [fepellíre] to *bury*.

Ripórrre [nascondere] to *hide*, to *conceal*.

Ripórrre [ripiantáre] to *plant*, or *set again*.

* Ripórrre [rifáre, riedificáre] to *make up again*, to *restore*, to *rebuild*, to *build again*.

Ripórrre [méttere nel número] to *reckon*, or *put in the number*, to *ascribe*.

Ripórrre [cominciáre a fare una cosa] to *begin*, or *set about a thing*.

RIPORTÁNTE, adj. m. f. [che ripórta] *carrying back* or *referring*, *relating*.

RIPORTÁRE [di nuóvo portáre, o ritornáre le cose al suo luógo] to *carry back*.

Riportáre [riferíre] to *relate*, to *refer*, to *tell*.

Riportáre grázíe [ringraziáre] to *thank*, to *give thanks*.

Riportáre [differíre] to *defer*, to *delay* or *put off*.

Riportáre [acquistáre] to *acquire*, to *get*, to *gain*.

Ne riportéráte grande onóre, you'll *acquire a great reputation by it*.

Ho riportáto degno prêmio delle mie fatiche, *I have been fully rewarded for my pains*.

RIPORTÁTO, adj. *carried back*. v. riportáre.

RIPORTATÓRE, s. m. [che ripórta] *he that carries back*.

† Riportatóre [riferendário] a *tell-tale*, a *tale-teller*, an *informant*, a *delator*, or *accuser*.

RIPÓRTO, s. m. [relazióne] a *report*, *account*, *relation*, *information*.

Ripórtto [ricamaménto, ricámo] *embroidery*.

* RIPOSAMÉNTO, s. m. [ripóso] *rest*, *quiet*, *peace*.

RIPOSÁNTE, adj. m. f. [che ripósa] *resting*, *that rests*.

* RIPOSÁNZA, s. f. [ripóso] *rest*, *peace*, *quiet*.

RIPOSÁRE [cessár dalla fatica, e dall' operáre, préndere ripóso] to *rest one's self*, to *get rest*.

Ripósárrsi [mantenér il suo prezzo, parlando di qualche mercanzia] to *keep*, or *maintain its price*.

Il vino si ripósa venti soldi il fiasco, *wine is sold still at twenty pence a bottle*.

Ripósárrre [far ripósáre] to *rest*, or *refresh*.

Andáte a ripósáre, *go to bed*.

Ripósárrsi sopra uno [in una cosa] stárfene a lui, lasciárgliene tutta la cura] to *rely upon one about an affair*, to *trust*, or *intrust him with it*.

Ripósárrsi [cessáre] to *cease*, to *discontinue*.

Ripósóffi il romóre, e que' ch'avevano cavalcáto, si tornarono a Firénze, *the tumult was appeased, and those that rid out return'd to Florence*. Bocc.

E ripósándo le guérre di fuórti, *and the foreign wars being at an end*. Bocc.

Ripósáre, s. m. [ripóso] *rest*, *quiet*, *peace*.

RIPOSATAMÉNTÉ, adv. [con ripóso, quietaménte] *quietly*, *contentedly*, *peaceably*.

Riguardár uno riposátaménte, to *look upon one in smiling*.

RIPOSÁTO, adj. *rested*, *reposed*, *refreshed*.

Non ho ben ripósáto sta notte, *I did not sleep last night*.

RIPOSATÓRE, s. m. [che fa ripósáre] *he that gives rest*, a *comforter*.

Ripósátóre [chi ripósa] *he that rests*, or *takes his rest*.

RIPOSÉVOLE, adj. m. f. [quíeto pien di ripóso] *quiet*, *still*, *tranquil*, *peaceable*.

Una vita riposévole, a *quiet*, *tranquil life*.

Sonno riposévole, *sweet sleep*.

RIPOSITÓRIO, s. m. [ripóstiglio] a *place to lay up*, or *hide things in*, a *repository*.

Ripóso, s. m. [quíete] *rest*, *repose* *quiet*, *peace*, *quietness*.

Vívere in ripóso, to *live in peace*.

Lasciátemi in ripóso, *let me alone*, or *be quiet*.

O caro bene, o solo mio ripóso, *my dear*, *my only comfort*. Bocc.

RIPÓSTA, s. f. [il ripórrre] a *putting apart*.

Far ripósta, to *lay apart*, to *reserve*, to *put by*, or *aside*.

RIPOSTÁGLIA, v. ripóstiglio.

RIPOSTAMÉNTÉ, adv. [di nascóso] *in secret*, *secretly*, *under hand*.

RIPOSTÍGLIO, s. m. } [luógo ritirá]

RIPOSTÍME, s. m. } to *da ripórvi*

che che si fia] a *repository*, a *place where things are laid up and kept*, a *lurking hole*.

RIPÓSTO, adj. [da ripórrre] *put*, *laid*, *placed*, v. ripórrre.

Ripósto addiétro [nascóso] *hid* or *hidden*.

Tenér ripósto [occultáre] to *hide*, to *conceal*.

Luógo ripósto, a *lurking hole*, a *close* or *secret place*, a *hidden corner*.

RIREGÁRE [di nuóvo pregáre] to *pray*, *desire* or *intreat again*.

RIPRÉMERE [di nuóvo prémere] to *press*, to *repress*, to *squeeze*.

* RIPRÉMERE [rintuzzáre, reprímere] to *repress*, to *curb*, *stop* or *stay*, to *quell*, to *keep under*, to *restrain*.

RIPRÉNDERE [di nuóvo préndere, ripigliáre] to *retake*, to *take again*, to *regain* or *recover*.

Ripréndere ardíre, to *take courage again*.

Ripréndere fiáto, to *fetch breath again*.

Ripréndere [ammonír biasimádo] to *revoke*, to *check*, to *chide*, to *reprimand*, *reprove*.

Ripréndersí [corréggersí] to *mend*.

Ripréndersí d'un vízio, to *forfake a vice*, to *reclaim one's self from it*.

Ripréndersí dal vino, to *leave of wine*.

RIPRENDEVOLE, adj. m. f. [degno di riprensióne] *reprehensible*.

RIPRENDEVOLMÉNTÉ, adv. [con riprensióne] *reprehensibly*.

RIPRENDIMÉNTO, s. m. [il ripréndere] a *reprehension*, *rebuke*, *reproach*, *reprimand*.

RIPRENDITÓRE, s. m. [che riprénde] a *reprover*, a *controller*, a *corrector*, *admonisher*, *that admonishes*, *reprimands*, or *chides*.

RIPRENDITRICE, s. f. [che riprénde] *she that reprimands*, *rebukes*, or *chides*.

RIPRENSEBILE, adj. m. f. [riprendévole] *reprehensible*, *reprovable*.

RIPRENSIÓNE, s. f. [il ripréndere] a *reprehension*, *reproving*, *reproof*, *reprimand*.

RIPRENSÓRE, s. m. [riprenditóre] a *reprover*, a *controller*, a *fault-finder*, *that reprimands*, *rebukes* or *chides*, a *chastiser*.

RIPRÉSA, s. f. [reiteraménto] a *renewing*, *reiteration*.

Riprésa [volta] *time*.

Per più riprési, *in several times*.

Riprésa [términe del balláre] *reprise*, a *repetition of dancing*.

Riprésa [ammonizióne, riprensióne] an *admonition*, *reprehension*, *reprimand*.

RIPRESÁGLIA, s. f. [rappreságlia] *reprisals*.

RIPRESENTÁRE [di nuóvo presentáre] to *present again*.

Ripresentáre [rappresentáre, chiaraménté mostráre] to *represent*, to *show*, to *lay before*.

RIPRESENTÁTO, adj. *represented*, *brought forth*, *produced*.

RIPRESENTATÓRE, s. m. [che riprésénta] *he that presents*, *shows*, or *lays forth*.

Ripresentatóre [imitatóre] an *imitator*, a *mime* or *minick*.

* Ripresentatóre [simulatóre] a *dissembler*, a *dissembling man*.

RIPRÉSÓ, adj. [da ripréndere] *retaken*, *taken again*, *reprimanded*, v. ripréndere.

RIPRÉSTARE [di nuóvo prestáre] to *lend again*.

* Ripréstáre [ridúrre a memóriá] to *remember*, to *make one remember*.

RIPRÉZZO, s. m. [quel trémíto, e capriccio, che l' freddo della febbre manda innánzi] a *shivering* or *cold fit*.

Mi vien riprésso al pensárci, *my hair stands on end when I think of it*.

RIPROFONDÁRE [di nuóvo profundáre] to *sink*, *immerse*, or *plunge again*.

RIPROMÉSSO, adj. *promised again*.

RIPROMÉTTERE [di nuóvo prométtére] to *promise again*.

Riprométtersí [prométtersí di nuóvo] to *promise one's self*, to *expect*.

Non fo che riprométtersí del mio negózio, *I don't know what to think of my affair*.

RIPRÓVA, o RIPRUÓVA, s. f. [dimostrazióne] a *demonstration*, a *clear proof*, *trial*, *experiment*.

RIPROVAGIÓNE, o RIPRUOVAGIÓNE, s. f. [il riprováre] a *reproving*, *disallowing*, *reprobation*, a *rejecting*.

RIPROVÁRE, o RIPRUOVÁRE [di nuóvo prováre] to *prove*, to *try again*, v. prováre.

Riprováre [non approváre, rifiutáre] to *reprobate*, to *reject* or *cast off*.

Riprováre [confutáre] to *confute*, to *disprove* and *overthrow the arguments of one's adversary*.

RIPROVÁTO, adj. *proved*, *tried again*, v. riprováre.

Un riprováto, s. m. a *reprobate*.

RIPROVEDÉRE, o RIPROVEDERE [ri-veder di nuóvo, riconsideráre] to *view* or *consider again*.

Riprovedere [provéder di nuóvo] to *provide*, *look*, or *take care again*.

RIPUDIÁRE [repudiáre] to *repudiate*, to *divorce*.

RIPUDIÁTO, adj. *repudiated*, *divorced*.

RIPUDÍO, s. m. [il ripudiáre] a *divorcing*, *repudiation*.

RIPUGNÁNTE, adj. m. f. [che ripúgna] *repugnant*, *contrary to*.

RIPUGNANZA, s. f. [resistenza, contrarietà] *repugnancy, aversion, opposition, contrariety, reluctance.*

RIPUGNARE [far resistenza, contrastare] *to repugn, to go against or contrary to, to clash with, to resist or withstand.*

Ciò ripugna alla ragione, *that is contrary to, or clashes with reason.*

Oh troppo imperfetta natura, che ripugni alla legge, *oh too imperfect nature, that opposes the law.* Past. fid.

RIPUGNATIVO, adj. [che ripugna] *repugnant, contrary to.*

RIPUGNARE [di nuovo pugnare] *to prick or sting again.*

RIPULIMENTO, s. m. [il ripulire] *a furbishing.*

RIPULIRE [pulire] *to furbish, to clean, to cleanse, to forbisb.*

Ripulire [termine della caccia, levare i bracciai, le fiere, o uccelli, dopo che sono stati altra volta levati] *to fave or put up again.*

RIPULLARE [di nuovo pullulare] *to repullulate, to bud forth, to spring up again.*

RIPULSA, o **REPULSA**, s. f. [negativa] *a repulse, refusal or denial.*

Dare una ripulsa, *to refuse or deny.*

RIPULSARE, o **REPULSARE** [dar ripulsa] *to repulse, to reject or deny.*

Ripulsare una tentazione] *to repel a temptation.*

* **RIPUTANZA**, s. f. } [stima, pre-
tensione] *reputation, repute, fame, re-
port, credit, esteem.*

Esser in gran riputazione nel mondo, *to be in great repute in the world.*

RIPUTARE [giudicare, stimare, credere] *to repute, think, count, or look upon.*

RIPUTATO, adj. *reputed, looked upon, thought, counted.*

R I Q.

RIQUADRARE [ridurre in quadro] *to quadrate or square.*

RIQUADRATURA, s. f. [il riquadrare] *quadrature, a square or squaring of any thing.*

R I S.

RISACALLO, s. m. [RISIGALLO, sorta d'erba] *realgal.*

RISAGIRE [rimettere in possesso] *to restore, to re-establish, to put in possession again.*

RISALDARE [saldare di nuovo] *to solder again, to mend again.*

Risaldare [risanare] *to cure heal.*

Risaldare una ferita, *to cure or heal a wound.*

RISALDATO, adj. *soldered again, cured, healed.*

RISALIMENTO, s. m. [il risalire] *an ascending, going or climbing up again, a getting up, a rise.*

RISALIRE [salir di nuovo] *to ascend, climb, get or go up again, to rise or mount again.*

Risalire [risaltare] *to jump up again.*

RISALTARE [di nuovo saltare] *to leap, skip, or flare back again, to rebound, jump, or retire back again.*

Risaltare di nuovo a cavallo, *to leap or get on horse-back again.*

Risaltare [termine d'architettura, e si dice di quel membri dell'edificio, che dalle bande, o nel mezzo della lor faccia risiedono in fuori, senza uscire del lor diritto, o modanatura] *to jut out.*

RISALTO, s. m. [quella particella che ricorre in fuori nel mezzo, o nelle bande d'un edificio] *a jutting or leaning out in a building, a projecture.*

Dare un risalto [esser sorpreso] *to start, to be surprized.*

Tomo I.

RISALUTARE [di nuovo salutare] *to salute again, to resalute.*

RISALUTATO, adj. *saluted again.*

RISANABILE, adj. m. f. [che può risanare] *curable.*

RISANARE [rendere la sanità] *to cure again.*

Risanare [ricuperare la sanità] *to recover, to be well again.*

RISANATO, adj. *cured, recovered.*

RISAPERRE [sapere le cose, o per relazione, o per fama] *to know, to be told of.*

Se'l mio marito risapessè, *if my husband should come to know.* Bocc.

RISARCHIARE [sarchiare di nuovo] *to weed again.*

RISARCIRE [ristaurare, racconciare] *to mend.*

Risarcire una perdita, *to make good, or make amends for a loss.*

Risarcire la riputazione ad una donna, *to repair a woman's honour or reputation, to make her repavation.*

RISATA, s. f. [bessa] *laughter, a laughing at, derision or mocking.*

Se ne fece una risata, *he laugh'd at it.*

RISBADIGLIARE [sbadigliar di nuovo] *to gape or yawn again.*

RISBALDIRE [ralleggrare] *to rejoice or overjoy.*

Riscaldamento, s. m. [il riscaldare] *a heating or warming, a heat.*

RISCALDAMENTO [noia, fastidio] *vexation, trouble, sorrow, disquiet.*

Riscaldamento [bollicine minute e rosse, che vengono nella pelle per troppo calore] *a pimple.*

RISCALDARE [rendere a cosa raffreddata il calore] *to warm or heat again.*

Riscaldare gli orecchi ad uno, *to make one believe a great many things, give him to understand strange things.*

Riscaldarsi [pigliar calore] *to warm one's self, to get one's self warm again.*

* **Riscaldarsi** [infervorirsi, invogliarsi] *to stir up, to get new warmth or spirit, to grow more eager at.*

La guerra s'è riscaldata, *the war is broke out on kindled again.*

* **Riscaldarsi** [adirarsi] *to grow angry, to fall in a passion.*

Riscaldarsi [parlando del grano, patire, votarsi] *to blast.*

RISCALDATIVO, adj. [atto a riscaldare, di natura caldo] *heating, warming, apt to heat or warm.*

RISCALDATO, adj. *heated, warmed.*

* **Riscaldato** [infiammato] *inflamed, incensed, kindled, stirred up.*

Riscaldato [risatto, rimesso in buono stato] *mended, restored, got up again.*

RISCAPPINARE [risare il pedale] *to new foot stockings.*

RISCATTARE [ricomperare] *to redeem.*

RISCATTARSI [vendicarsi] *to be revenged, to be even with one, to return like for like.*

Riscattarsi nel giuoco [vincere quello che s'è perduto] *to be well off in gaming, to win again the money one had lost.*

RISCATTO, s. m. [il riscattare, ricuperamento] *a redemption, a ransoming or delivering, recuperation, a recovering or making up one's losses.*

RISCIERE } [scegliere con diligen-
RISCEGLIERE } za] *to choose or chuse, to pick out.*

Rischiaramento, s. m. [il rischiare] *a clearing or macking clear, light, eclairsification.*

* **Rischiaramento** [allegrezza, conforto] *joy, mirth, consort.*

RISCHIARE [render chiaro, illustrare] *to clear.*

Rischiarare [dichiarare] *to clear or make clear, to explain or unfold.*

Rischiarare un dubbio, *to explain a doubt.*

Rischiarare [dicesi della voce, ed è contrario d'affociare] *to clear the voice.*

Rischiararsi [divenir chiaro] *to clear up, to grow clear.*

Il tempo comincia a rischiarsi, *the weather begins to clear up.*

Rischiararsi [assicurarsi, certificarsi d'una cosa] *to enquire into a thing, to inform one's self about it.*

RISCHIEVOLE, adj. m. f. [pericoloso] *perilous, dangerous, hazardous.*

RISCHIO, s. m. [pericolo, rischio] *a risk, hazard, venture, peril, danger.*

Andare a rischio, *to be in danger.*

Male di rischio, *a dangerous distemper.*

RISCHIOSO, adj. [pericoloso] *dangerous, hazardous, perilous.*

Pericolo rischioso, *an imminent danger.*

RISCHIUDERE [rinchiudere] *to shut up or inclose, to lock up.*

† **Rischiodere** [cuoprire] *to cover, to cloak, colour, palliate, dissemble or disguise.*

RISCIACQUARE [leggermente lavare] *to rinse, to wash.*

Risciacquare un bicchiere, *to rinse a glass.*

Risciacquarsi la bocca, *to wash one's mouth.*

RISCIACQUATOJO, s. m. [canale per lo quale i mugnai danno la via all'acqua, quando non vogliono macinare] *a little channel or trough.*

RISCOMUNICARE [di nuovo scomunicare] *to excommunicate again.*

RISCONTARE [scontare] *to requite or recompence, to make amends, to discount or make up.*

RISCONTRARE [incontrare] *to meet, to meet with to find.*

Riscontrare le scritture [legger la copia coll'originale, per veder s'elli è ben copiata] *to compare, to collate.*

Riscontrare [confrontare] *to confront, compare or confer.*

Riscontrarsi nel favellare [dire ad un modo] *to agree with in a thing, to accord together, to say the same thing.*

Riscontrarsi [avvenirsi] *to light upon, to meet or find.*

RISCONTRATO, adj. *met, met with, v. riscontrare.*

RISCONTRO, s. m. [incontro] *a meeting or encounter.*

Riscontro [confronto] *a confronting, comparing, conferring, collation.*

Riscontro [indizio, contrassegno] *a sign, token or mark, probable evidence, notice.*

A riscontro, *adv. over-against, opposite.*

RISCORRERE [rileggere più volte una cosa, rivedere] *to run over, to read over attentively, to peruse.*

RISCORRIMENTO, s. m. [scorrimento] *a course, a running.*

RISCORTICARE [di nuovo scorticare] *to flea, or flea again.*

RISCOSSA, s. f. } [il riscuotere]
RISCOSSIONE, s. f. } *exaction, a demanding, requiring, or exacting.*

Riscossa [ricuperamento] *a recovery, a rescuing, deliverance, delivery or delivering, a retaking.*

RISCOSSO, adj. *exacted, demanded, dunned.*

RISCOTERE, v. *riscuotere.*

RISCOTITORE, o **RISCUOTITORE**, s. m. [che riscuote] *an exacter, a dunner.*

RISCRIITTO, s. m. [ripulito in iscritto]

risolto *a versipede, a writing which is in answer to a letter.*

Riscritto, *adj.* [writ over again.

RISCRIVERE [di nuovo scrivere] *to write again, to write over again.*

RISCUOTERE [ricevere il pagamento] *to exact, to demand, to dun, to receive.*

Andare a riscuotere, *to go a dunning.*

Riscuotere [riscattare] *to redeem, to ransom.*

Riscuotere [riscattare la cosa obbligata ad altrui] *to fetch a thing out of pawn, to redeem it.*

Riscuoterfi [liberarsi, scampare] *to escape, to get away, to get loose.*

Riscuoterfi [rinvincere quel che s'è perduto nel giuoco] *to recover or regain.*

Voglio riscuotermi, *I'll have my revenge.*

* **Riscuoterfi** [rendere il contraccambio della ingiuria ricevuta] *to be revenged, to return like for like, to be even with one, to retaliate.*

Riscuoterfi [quel tremare, che nasce da subita ed improvvisa paura] *to tremble, quake, shake or shiver.*

RISCUOTIMENTO, *s.m.* [il riscuotere] *an exaction, a receiving or dunning.*

RISCUOTITORE, *s.m.* [che riscuote] *an exacter, receiver or dunner.*

RISDEGNARSI [sdegnarsi di nuovo] *to grow angry again, to fall again in a passion.*

RISECCARE [ritagliare] *to cut again.*

RISECCARE [disseccare] *to dry up, to exhaust.*

RISICCARI [divenir secco] *to dry up, to grow dry.*

RISECCATO, *adj.* } *dried up, ex-*

RIECCO, *adj.* } *hausted.*

RISEDENTE, *adj.* [che risiede] *a residing, that resides.*

Un risedente, *s.m.* *a resident.*

RISEDENZA, *s.f.* [residenza] *residence.*

RISEDERE [stare fermamente, e stanziare in un luogo, per lo più di persona pubblica] *to reside, stay, continue or abide.*

Risiedere [aver il suo soggiorno, esser ben collocato] *to be lodged or placed, to fit well.*

La vita dell'uomo risiede nel cuore, a man's life is placed in the heart.

Ciò risiede bene lì, that looks well there.

Solo a ciò la mia mente risiede, I am thinking only of that. Dante.

* **RISÉDIO**, *s.m.* [residenza] *a residence, abode or dwelling place.*

Fare il suo risedio in un luogo, to reside or make one's residence in a place.

RISÉGA, *s.f.* [quella parte, che negli edifici si sporge più avanti] *the jutting or leaning out in a building, projection, the copying or water-table of a wall.*

RISEGARE [incidere] *to cut, to cut off, to take clean away.*

Risegare [separare, distinguere, dividere] *to separate, to part, to divide, to part or cut in two.*

RISÉGGIO, *s.m.* [risedio] *a residence or abode.*

RISÉGNA, *s.f.* [il risegnare, termine di dateria] *resignation, resignation, a surrendering or giving up.*

RISEGNARE [rinunziare, consegnare, rendere] *to resign, to render to renounce, to yield or give up.*

RISEMBRARE [rassembrare, aver simiglianza] *to resemble, to be like or favour.*

Si risembrano molto, they are much alike, they favour one another much.

Mi risembra, it seems to me.

RISEMINARE [seminar di nuovo] *to sow again.*

RISENARSI [ripigliare il senso] *to recover one's senses, to come to one's self again.*

RISENTIMENTO, *s.m.* [il risentirsi] *resentment, sense.*

Far risentimento d'un ingiuria, to resent, to stomach an affront.

Risentimento [rimorso] *a remorse, check, or sting of conscience.*

RISENTIRE [svegliarsi, destarsi] *to awake.*

E alla fine fattala risentire, and at last having awaked her. Bocc.

Risentirsi [svegliarsi] *to awake out of one's sleep.*

Risentirsi [recuperare il senso perduto] *to recover one's senses, to come to one's self again.*

* **Risentirsi** [ravvedersi] *to repent.*

Risentirsi de' suoi falli, to repent of one's sins.

* **Risentirsi** [ravvivarsi, pigliar forza] *to grow strong, or well again.*

Risentirsi [far risentimento delle ingiurie, vendicarsi] *to resent an injury, to be revenged of it.*

RISENTITA, *s.f.* [risentimento] *resentment, sense.*

RISENTITAMENTE, *adv.* } [con risentimento, adv.] *sentimentally, angrily, in anger, grievously.*

Risentito, *adj.* [sensitivo] *sensible.*

Uomo risentito, a passionate man.

+ **Risentito** [piccante] *sharp, tart, poignant.*

Vino risentito, brisk wine.

+ **Parole risentite, sharp, satirical, or keen words.**

RISERBARE, *o RISERVARE* [serbare] *to reserve, to keep, to lay up, or save.*

Riserbare [differire indugiare] *to delay, to differ.*

Riserbati alla vendetta, live to revenge yourself. Past. fid.

Riserbare [scampare, da morte] *to save, or deliver from death.*

* **Riserbare** [aver riguardo] *to consider, to have a consideration for, to mind, to regard.*

RISERBATAMENTE, *adv.* [con cautela] *cautiously, warily, prudently.*

RISERBATO, *adj.* [riservato] *v. riserbare.*

+ **Uomo riserbato** [circospetto, prudente] *a circumspect or wary man.*

+ **Andar riserbato in un affare, to act, or proceed cautiously in an affair.**

RISERBAGIONE, *o RISERVAGIONE*, *s.f.* [il riserbare, riserva] *reservation.*

RISERBAZIONE, *o RISERVAZIONE*, *s.f.* [il riserbare, riserva] *reservation.*

RISERBA, *o RISERVA*, *s.f.* } *v. riserva.*

RISERBO, *o RISERVO*, *s.m.* } *riserva.*

RISERRARE [di nuovo ferrare] *to shut again.*

RISERRATO, *adj.* [shut again.

Riserrato [parlando d'una piaga] *closed up again.*

Riserva, *s.f.* [riserbazione] *reservation.*

Riserva [clausula] *reservation, proviso.*

Riserva [discrezione] *reserve, reserve, discretion, caution, circumspection.*

Parlar con riserva, to speak cautiously, or with caution.

Dar senza riserva [prodigalmente] *to give freely or prodigally.*

Far riserva [riservare] *to lay up.*

Riservare, *v. riserbare.*

RISERVATO, *adj.* [riservato] *v. riserbare.*

Andar riservato in un affare, to proceed, act or deal cautiously in an affair.

* **RISGARARE** [di nuovo sgarare, cioè vincere] *to overcome again.*

RISGUARDAMENTO, *s.m.* [il risguardare] *inspection, overseeing, insight, looking on or into.*

RISGUARDANTE, *s.m.* [che risguarda] *an inspector, an overseer.*

Risguardate, *adj. m. f.* *inspecting, that inspects, looking narrowly into.*

RISGUARDARE [riguardare] *to look upon, see, or behold.*

Risguardare [aver riguardo] *to mind, to take notice or heed, to consider.*

RISGUARDATORE, *s.m.* [che risguarda] *a spectator, a beholder.*

RISGUARDO, *s.m.* [il risguardare] *look, view, countenance.*

Risguardo [rispetto] *regard, consideration, respect, account.*

Aver risguardo a qualche cosa, to mind, regard, or consider a thing.

Lo farò a risguardo vostro, I'll do it for your sake, or upon your account.

RISIBILE, *adj. m. f.* [che ride] *visible.*

RISIBILITÀ, *s.f.* [potenza risibile] *risibility, the being capable of laughing.*

RISICARE, *v. rischiare.*

RISICO, *s.m.* [rischio, pericolo] *a risk, hazard, venture, peril, danger.*

RISICOSO, *adj.* [pericoloso] *dangerous, hazardous, perilous.*

RISIDENZA, *o RESIDENZA*, *s.f.* [il risiedere, e'l luogo dove si risiede] *a residence, continual dwelling in a place.*

Far risidenza in qualche luogo, to reside, or to make one's residence in a place.

Risidenza [fondigliuolo, cioè quella materia grave, ch'è nelle cose liquide, che risiede, e posa nel fondo] *sediments, grounds, settlements.*

RISIGALLO, *s.m.* [sorta d'erba] *a kind of herb.*

RISINO, *s.m.* [dim. di riso] *a little smile.*

RISIPOLA, *s.f.* [specie di piaga, la quale dà gran dolore] *Erysipelas, St. Anthony's fire.*

RISIPOLATO, *adj.* [che patisce risipola] *that is afflicted with an Erysipelas.*

RISISTENZA, *v. resistenza.*

RISISTERE, *v. resistere.*

RISMA, *s.f.* [numero di più quaderni di carta] *a ream.*

Risma [festa] *a fest, a party professing the same opinion.*

Riso, *s.m.* [moto volontario della bocca, e del petto, cagionato da oggetto di compiacenza] *laughter, laughing, a smile. pl. risa, s.f.*

Far risa grassa [rider senza ritegno] *to burst out with laughing or into laughter.*

Scoppiare delle risa [ridere vemente] *to split one's sides with laughing, to break out into laughter.*

Morire dalle risa, to die with laughing.

Riso sardonico [malattia, nella quale sembra, che sempre ridano quelli che ne sono forpresi] *Sardonian, or Sardonick laughter, an involuntary shew of laughter, occasioned, as they say, by eating a certain venomous herb growing in Sardinia, from whence it takes its name.*

Riso [specie di biada nota] *rice, a sort of Indian pulse or grain.*

Riso, *adj.* [da ridere] *laughed.*

RISOLARE [rimetter nuove suola] *to new-sole shoes.*

RISOLINO, *s.m.* [risino] *a little smile.*

RISOLVERE [consumare, dissipare, ridurre in niente] *to resolve, to dissipate, or melt.*

Risolvere [trasmutare una cosa in un'altra] *to transform a thing into another.*

altra] *to resolve, reduce, or turn one thing into another.*

RISOLVERE [deliberare, determinare, statuire] *to resolve, to deliberate, to determine, to purpose.*

RISOLVERE una cosa, *to resolve a thing, or upon a thing, to come to a resolution.*

RISOLVERSI in lagrime, *to melt in tears.*

RISOLVIMENTO, *s. m.* [il risolvere] *resolution, determination.*

RISOLUTAMENTE, *adv.* [determinatamente] *absolutely, obstinately, peremptorily.*

RISOLUTIVO, *adj.* [che risolve] *resolute, resolving.*

RISOLUTO, *adj.* [da risolvere] *resolved, v. risolvere.*

Risoluto [pronto] *resolute, stout, hardy, bold.*

RISOLUZIONE, *s. f.* [il risolvere] *resolution, dissolving, or melting.*

RISOLUZIONE [determinazione] *a resolution, a full purpose, or intent to do a thing, determination, mind, intention.*

Fare una risoluzione, *to take a resolution, to resolve upon something.*

RISOMIGLIANTE, *adj. m. f.* [che risomiglia] *resembling, like.*

RISOMIGLIANZA, *s. f.* [similitudine] *a resemblance, likeness, similitude.*

RISOMIGLIARE [rassomigliare] *to resemble, to be like, or favour.*

Vi risomiglia molto, *he is very much like you.*

RISOMMETTERE [risottomettere] *to submit again.*

RISONANTE, *adj. m. f.* [che risuona] *resounding, ringing, sounding.*

Risonante voce, *a loud resounding voice.*

RISONANZA, *s. f.* [il risonare] *a sound.*

RISONARE [di nuovo sonare] *to resound, to sound, or ring again.*

Risonare parole, *to utter words.*

Risonare [rimbombare] *to resound, to ring, or echo.*

La sua fama risuona da per tutto, *his renown rings every where, or he is renowned every where.*

RISORGENTE, *adj. m. f.* [che risorge] *rising again.*

Al risorgente sole, *to the next day.*

RISORGERE [forger di nuovo] *to rise up again.*

Il sole risorge, *the sun rises.*

RISORRISCO, *s. m.* [risurrezione] *a resurrection.*

Pasqua di risorresco, *Easter.*

RISORTO, *s. m.* [fio, tributo] *tribute.*

Risorto [dipendenza, giurisdizione] *dependency, jurisdiction.*

Esser di risorto d'un principe, *to depend on a prince, to be under, or subject to him.*

Risorto, *adj.* [da risorgere] *risen.*

RISOPIGNERE [di nuovo fopignere] *to push, beat, force, thrust, or drive back again, to repulse, or repel.*

RISOSPINTO, *adj.* [da risopignere] *pushed back, repelled, repulsed.*

RISOTTERRARE [di nuovo metter sotterra] *to bury, hide, or put in the ground again.*

RISOTTOMETTERE [risottomettere] *to subdue or submit again.*

RISOVVENIRE [ricordarsi] *to remember.*

Far risovvenire, *to remember, to put in mind.*

RISPARMIAMENTO, *s. m.* [il risparmiare] *savingness, husbandry, parsimony.*

RISPARMIARE [usare una cosa di rado, poco, o con gran riguardo] *to spare*

or husband, to be a saving or good husband.

RISPARMIARE [eccettuare] *to spare, to save, or exempt.*

Non risparmiare nessuno, *he spares nobody.*

RISPARMIARE [perdonare] *to forgive, to pardon.*

RISPARMIO, *s. m.* [risparmiamento] *savingness, parsimony, husbandry.*

RISPAZZARE [di nuovo spazzare] *to sweep, to clean again.*

RISPEGNERE [di nuovo spegnere] *to extinguish, to put out again.*

RISPENDERE [spendere di nuovo] *to spend or lay out again.*

RISPETTO, *adj.* [da rispegnere] *extinguished, put out again.*

RISPETTARE [portar rispetto] *to respect, honour, regard, or reverence, to show respect.*

RISPETTATO, *adj.* *respected, honoured, regarded, or revered.*

RISPETTIVO, *adj. m. f.* [degno di rispetto] *respectable, to be respected, or revered.*

RISPETTIVAMENTE, *adv.* [in rispetto] *in regard respectively, in respect, reciprocally.*

RISPETTIVO, *adj.* [che ha rispetto] *respectful, full of respect, submissive.*

Rispettivo [reciproco] *relative, mutual, reciprocal.*

RISPETTA, *s. m.* [considerazione, riguardo] *respect, regard, reverence, veneration.*

Portar rispetto a qualcheduno, *to show respect to one.*

Aver rispetto per le cose sacre, *to have a respect or veneration for holy things.*

Perder il rispetto ad uno, *to break in upon the respect due to one, to be saucy or impertinent before one.*

Con rispetto vostro, *with your favour, by your leave, under correction or favour.*

A rispetto, *adv.* [in comparazione] *in comparison to.*

Per rispetto [per cagione, per amore] *in consideration, on account, for the sake.*

Per rispetto vostro, *for your sake.*

Per rispetto di lui, *upon his account.*

Per buon rispetto, *for a good reason, upon a good account.*

Di rispetto, *moreover.*

Con due mesi di rispetto: [termine mercantile] *with two months grace.*

Caval di rispetto, *a managed horse.*

Rispetto [stanza che si cantan talora gli innamorati] *a stanza.*

RISPETTOSO, *adj.* [che ha rispetto] *respectful, full of respect, submissive, civil.*

RISPIANARE [di nuovo spianare] *to smooth, to make smooth or even.*

† RISPIANARE [dichiarare, interpretare] *to explain, to expound, to explicate, interpret, unfold or open.*

RISPIANATO, *adj.* *smoothed, made smooth or even, explained.*

Rispianato, *s. m.* [luogo spianato, e piano] *a plane, a smooth even ground.*

* RISPIARMARE [risparmiare] *to spare, to save, to husband, to be saving or a good husband.*

* RISPARMIAMENTO, *s. m.* [risparmio] *savingness, parsimony, husbandry.*

RISPIGLIARE [cogliere le spighe rimaste dopo che s'è mietuto il grano] *to glean or lease, to gather ears of corn.*

RISPINGERE [spingere] *to push, beat, thrust, or drive back, to repulse.*

RISPINTO, *adj.* *pushed, thrust, driven back, repulsed.*

RISPIRO, RISPIRAZIONE, *v.* *respiro.*

RISPIRARE, *v.* *respirare.*

RISPITTO, *s. m.* [riposo, agio] *rest, quiet, respite.*

Prender rispitto, *to rest, to pause, to breathe.*

Dammi un pò di rispitto, *let me breathe, let me rest a little or a while.*

RISPLENENTE, *adj.* [che risplende] *shining, resplendent, glittering.*

RISPLENEMENTE, *adv.* *cleanly, gayly, trimly, neatly, finely.*

RISPLENDERE [avere splendore, rilucere] *to shine, to gladden.*

† Risplendere [vivere con magnificenza, splendidamente] *to live splendidly, magnificently, nobly, sumptuously.*

* RISPLENDOLE, *adj. m. f.* [risplendente, nobile] *shining, glittering, glittering, bright, noble, fine.*

* RISPLENDENTE, *adj. m. f.* [risplendente] *shining, glittering, glistering.*

RISPLENDIMENTO, *s. m.* [il risplendere, splendore] *a shining, glittering, brightness.*

* RISPLENDORE, *s. m.* [splendore] *splendour, brightness.*

RISPOGLIARE [di nuovo spogliare] *to strip naked again.*

RISPONDE, *adj. m. f.* [che risponde] *answering, that answers.*

* Rispondere [che ha corrispondenza, proporzionato] *answerable, proportionate, conform, conformable, agreeable, like.*

RISPONDERE [favellare, doppio l'esser interrogato, e lo diciamo ancora quando si fa per via di scrittura] *to answer, to reply, to make answer.*

Rispondere [corrispondere] *to answer, to correspond, to make a suitable return.*

Rispondere al pagamento [pagare al tempo debito] *to pay punctually.*

Rispondere [guardare inverso un luogo, parlando d'uscì, finestre, vie, e simili] *to look, face, front, to be situated against, to lead, to go, or strike into.*

Questa finestra risponde al giardino, *this window looks into the garden.*

* Rispondere [ubbidire] *to obey, to be obedient, yield, submit.*

Come ogni membro all'anima risponde, *how every limb or member obeys the soul.*

RISPONDITORE, *s. m.* [che risponde] *a surety, he that answereth, undertakes, or promises for.*

RISPONSIONE, *s. f.* [il rispondere] *an answer, response.*

RISPONSA, *s. f.* [che fa risposta] *answer.*

RISPONTO, *adj.* [da rispondere] *answered. v. rispondere.*

RISPRANGARE [rabberciare i vasi rotti con fil di ferro] *to sew broken vessels with wire.*

RISQUITARE [rinnestar le penne] *to set on again the feathers to a bird.*

RISQUITTO, *s. m.* [resquisto] *respite, rest, time, delay, forbearance.*

RISSA, *s. f.* [contrasto, combattimento] *a strife, quarrel, dispute, noise.*

RISSANTE, *adj. m. f.* [che fa rissa] *scolding, quarrelling, litigious, quarrelsome.*

RISSARE [far rissa] *to brawl, to scold, to strive, to quarrel.*

RISSOSO, *adj.* [che fa spesso rissa] *quarrelsome, litigious.*

RISTABILIMENTO, *s. m.* [il ristabilire] *a repairing, restoration, re-establishment, recovery.*

RISTABILIRE, [rimettere nello stato primiero, ristaurare] *to repair, to restore, to re-establish, to recover, to renew.*

RISTAGNARE [rimanersi di scorrere] *to stanch or stop.*

Ristagnare il sangue, *to stanch or stop the blood.*

Ristagnare [farli in forma di stagnè] *to form a pond.*

L'acqua vi ristagna in diverse parti, *the water forms there several ponds.*

Ristagnare [saldare con istagno] *to solder with tin, to solder.*

RISTAGNATIVO, *adj.* [atto a ristagnare] *flanching, apt to flanch or stop.*

RISTAMPARE [stampar di nuovo] *to reprint.*

RISTAMPATO, *adj.* *reprinted.*

RISTARE [fermarsi] *to stop, to stay, to halt, to stand still.*

Ristare [cessare] *to discontinue, to leave off, to intermit, to give over.*

RISTAUARE [ristabilire] *to restore, to re-establish, or repair.*

Ristauare le forze, *to recover one's strength.*

RISTAURO, *s. m.* [ristoro] *a restoration or re-establishment.*

Dar ristauo, *to restore.*

RISTECCHIRE [divenir secco] *to dry up, to grow dry.*

RISTECCHITO, *adj.* *dried up, dry.*

RISTILLARE [di nuovo stillare] *to dreß again, v. stillare.*

RISTITUIRE, *v.* *restituire.*

RISTOPPARE [riturar le fessure con la stoppa, o simili materie] *to stop with tow, to stop.*

RISTOPIARE [rispigolare] *to glean or lease, to gather ears of corn.*

RISTORAMENTO, *s. m.* [contraccambio, ricompensa] *a recompence, reward, requital.*

Far ristoramento, *to make amends.*

Ristoramento [il ristauare] *a restoration or re-establishment.*

RISTORARE [ricompensare, rimeritare] *to recompence, reward, requite, to make amends, to give satisfaction.*

Ristorare un danno, *to repair, to make up, to retrieve a loss.*

Ristorare l'onore d'una donna, *to repair a woman's reputation.*

Ristorare [ristauare, rinnovare] *to restore, to repair, to re-establish, to renew.*

Ristorare [somministrare] *to supply, to furnish with, to afford.*

Ristorare [rifocillare] *to refresh, to comfort.*

RISTORARSI [ricrearsi, ripigliar conforto, refocillarsi] *to refresh one's self, to take some refreshment, to comfort one's self.*

Ristorarsi [nutrirsi] *to eat, to feed or live upon.*

RISTORATIVO, *adj.* [che ha virtù, e forza di ristorare] *strengthening, or healing cordials.*

RISTORATO, *adj.* *restored, v. ristorare.*

RISTORATORE, *s. m.* [che ristora] *a restorer or re-establisher.*

RISTORATRICE, *s. f.* [che ristora] *a restorer, she that restores or repairs.*

RISTORAZIONE, *s. f.* [il ristorare] *a restoration or re-establishment.*

RISTORO, *s. m.* [rimérito, ricompensa] *a reward, requital, recompence or amends.*

Dunque, che render puóssi per ristoro, *then what amends can one make?* Dante.

Ristoro [conforto, ricreazione] *comfort, release, ease.*

RISTRÉTO, *adj.* [da ristignere] *bound, confined, stinted, abridged.*

Starli ristréto, *to stand still.*

Ristréto, *s. m.* [compendio] *an abridgement or abstrait.*

Il ristréto del negozio, *the general, principal, che main or chief points of a business.*

Nel ristréto di poche pagine, *in a few pages.*

In ristréto, *in short, to cut short.*

RISTRIGNERE [stringer maggiormente, o più forte] *to bind or tie up, to hold hard.*

Ristrignere [unire, mettere insieme] *to join, to unite, to compact, to gather together.*

Ristrignersi in un luogo, *to shelter one's self in a place.*

Ristrignersi nelle spalle, *to shrug up one's shoulders.*

Ristrignersi [accostarsi] *to draw nigh, to approach, to come near.*

Ristrignere [riferare, rinchiudere] *to shut up, to inclose.*

Ristrignere [obbligare, costringere, sottoporre] *to oblige, to force, to constrain.*

Ristrignere [diminuire, scemare, particolarmente in larghezza] *to streighten, to make streight, to make narrow or narrower.*

Ristrignersi [divenire stretto] *to grow streight or narrow, to grow streighter or narrower, to shrink.*

Ristrignere [raffrenare] *to stop, to curb, to restrain, to keep in, to refrain.*

Ristrignere il ventre [indurre stitichezza] *to bind the belly.*

Ristrignersi con uno [far seco grande e stretta amicizia] *to contract a great friendship with one.*

Ristrignersi nello spendere [moderarsi, spender poco] *to retrench one's expenses, to abridge one's self, to live within compass, to pinch.*

RISTRIGNIMENTO, *s. m.* [il ristignere] *a restriction or limitation.*

Ristrignimento [raffrenamento] *a bridling, checking, curbing or holding in.*

RISTUCCARE [stuccar di nuovo] *to plaster with, stick again.*

Ristuccare [nauseare] *to loath, to nauseate, to abhor.*

RISTUCCO, *adj.* [insaffidito] *surfeited, out of conceit, weary of.*

Io sono ristucco del vostro discorso, *I am weary of your discourse.*

Ristucco [fazio, pieno di soverchio] *full, crammed, glutted.*

La vostra gola non è mai ristucca, *you are never satisfied, you are insatiable.*

RISUCCIARE [fucciare] *to suck out, to drink up, or dry up.*

RISUSCITAMENTO [risurrezione] *a resurrection.*

RISUSCITARE [riscuicare] *to raise, to raise from the dead, to revive.*

Riscuicare [ritornare in vita] *to rise again from the dead.*

RISUCITATO, *adj.* *risen, raised from the dead.*

RISUCITAZIONE, *s. f.* [riscuicazione] *a resurrection, a rising from the dead.*

RISUDAMENTO, *s. m.* [il risudare] *sweat, sweating.*

Risudamento [gémito] *a vapour or fume.*

RISUDARE [di nuovo sudare] *to sweat again.*

Risudare [gémere, uscir fuor l'umore] *to evaporate, to sweat out.*

RISVEGLIAMENTO, *s. m.* [il risvegliare] *an excitation, a stirring up, a provocation.*

RISVEGLIARE [di nuovo svegliare] *to awake again.*

Risvegliare [svegliare] *to wake or awake, to rouse or break one's sleep.*

Risvegliare [eccitare] *to awake, to stir up, to excite, to provoke, to revive, to cause.*

RISVEGLIATO, *adj.* *awake or awakened, v. risvegliare.*

RISVEGLIATOJO, *s. m.* [che risveglia] *an awaker or alarm-watch.*

RISVEGLIO, *s. m.* [il tempo ch' uno si sveglia] *the time when one awakes.*

RISUGELLARE [sugellare di nuovo] *to seal again.*

RISULTA, *s. f.* [quel che risulta d'una disputa] *the result or upshot.*

RISULTANTE, *adj. m. f.* [che risulta] *resulting.*

RISULTARE [nascere, derivare, venire per consequenza] *to result or follow, to proceed.*

Risultare [ridondare] *to redound.*

Ciò risulterà in mio danno, *this would turn or light to my prejudice.*

RISUONARE, *v.* *risonare.*

RISUONO, *s. m.* [risonanza] *a resound.*

RISUPINO, *adj.* [supino, che giace in su le rene con la pancia all'insù] *supine, turned with the belly upward.*

Cader risupino, *to fall backward or upon one's back.*

RISURGENTE, o RISORGENTE, *adj. m. f.* [che risorge] *rising up again.*

RISURGERE, o RISORGERE [di nuovo sorgere] *to rise up again.*

Risurgere [riscuicare] *to raise, or rise from the dead.*

Risurgere [derivare, nascere] *to proceed, to spring.*

RISURREZIONE, *s. f.* [il riscuicare] *a resurrection, a rising again from the dead.*

RISUSCITARE [rènder la vita] *to resuscitate, to raise from the dead.*

Riscuicare [ritornare in vita] *to rise again from the dead.*

Riscuicare [dar vigore] *to spirit, to encourage.*

R I T.

RITADE, *s. f.* [veritate] *truth.*

RITACCARE [attaccare di nuovo] *to tie again.*

RITAGLIARE [tagliare di nuovo] *to cut again.*

Ritagliare [troucare, toglier via] *to cut, to take away, to abate.*

RITAGLIATORE, *s. m.* [colui che vende il panno a ritaglio] *a retail merchant, a clothier.*

RITAGLIO, *s. m.* [pezzo di panno] *drappo, o simile, levato dalla pezza, shreds.*

Vendere a ritaglio [vendere a minuto, o a taglio] *to sell by retail.*

Mercante a ritaglio, *a retail merchant, a shop-keeper.*

RITARDAMENTO, *s. m.* [il ritardare] *a stay, stop, delay, hindrance.*

RITARDARE [intertendere, fare indugiare] *to retard, hinder, stop, to sleep or put off, to delay.*

Ritardare [indugiare] *to stay.*

Ritardare [andar troppo lentamente, parlando d'un orologio] *to go too slow.*

RITARDATO, *adj.* *retarded, hindered, kept off, put off, stopped, delayed.*

RITARDAZIONE, *s. f.* [ritardamento] *a stop, stay, delay, hindrance.*

RITÉGNO, *s. m.* [il ritenere] *moderation, sobriety, discretion, caution, circumspection, reservedness, modesty.*

Ritégno [difesa, riparo, ostacolo] *a defence, protection, prop, support, obstacle.*

Ritégno [ogni cosa che serve per ritenere] *any manner of thing, wherewith another is stay'd and holden back, a string or tie, a stay.*

Com'esser puon gli stami d'amoroso ritégno, odio, e disprezzo, *how can the strings, which tie the true lovers knot, be harred and disdain.*

Spendere senza ritégno, *to spend profusely, to squander away.*

RITEMENZA, *s. f.* [temenza] *fear.*

RITEMÈRE [temère] *to fear, to be afraid of.*

RITEMPERÁRE [di nuóvo temperáre] *to temper, to moderate again.*

Ritemperare [temperáre] *to temper, to qualify, to moderate, to appease.*

* **Ritemperár l'ira**, *to appease one's anger.*

RITÈNDERE [di nuóvo téndere] *to bend again.*

Ritèndere [distèndere] *to spread, stretch, or stretch out, to extend.*

RITENÈNTE, *adj. m. f.* [che ritiène] *retaining.*

RITENENZA, *s. f.* [il ritenère] *detention, a detaining or keeping.*

Procéder senza ritenenza, *to act rashly.*

RITENÈRE [di nuóvo tenère] *to detain or keep again.*

Ritenère [fermáre, arrestáre] *to keep, detain or stay, to stop.*

Com' egli voléva partíre, lo riténni, *as he was going away, I stopped him.*

Ritenère [contenère, raffrenáre] *to forbear, to keep.*

Appénna póssio riténér le lágrime, *I can hardly forbear crying.*

Ritenère [mantenère, conserváre] *to retain or keep, to preserve, to retain.*

Ritenère in vita, *to keep alive.*

Ritenère [ferbáre, tenér per se] *to keep, detain or with-hold.*

Ritèrò questo per me, *I'll keep this for my self.*

Ritenère [raffrenáre] *to restrain, to curb, to bridle, to keep in or contain.*

Ritenérli [far di meno] *to forbear, to contain one's self.*

Non potéi riténérmi di dirgli, *I could not forbear telling him.*

Ritenérli con uno [conversár seco] *to converse, to keep company with one, to be friends with one.*

Ritenère [tenère a mente] *to remember, to keep in one's memory.*

Ritenère una cosa [tenérli segreta] *to keep a thing secret, not to reveal it.*

Ritenère [raccettáre] *to accept again.*

Ritenère il dono [accettáre] *to accept of a present.*

Ritenère [trattenere] *to entertain, to keep.*

In ragionaménti piacevoli gli ritenèr, *he entertained them with pleasant stories.*

Ritenère [réggere, governáre] *to govern, to rule, to take care of.*

RITENIMÉTO, *s. m.* [ritégno] *detention, a keeping or detaining, moderation, discretion, caution, circumspection, restraint.*

Riteniméto [ricettácolo] *a receptacle, shelter or nest.*

RITENITIVO, *s. f.* [virtù del ritenère] *a memoria the retentive faculty.*

RITENITÓJO, *s. m.* [ripáro] *an obstacle, impediment or hindrance.*

RITENITÓRE, *s. m.* [che ritiène] *he or she that detains or stops.*

RITENITRICE, *s. f.* [che ritiène] *he or she that detains or stops.*

RITENTÁRE [tentáre di nuóvo] *to tempo or try again.*

RITENUTAMENTE, *adv.* [cautamén-te] *cautiously, reservedly, soberly, warily.*

RITENUTÉZZA, *s. f.* [cautéla] *moderation, wariness, discretion, caution, circumspection, reservedness.*

RITENÚTO, *adj.* kept, detained, *v. ritenère.*

Ritenúta battágliá, *an obstinate, fierce battle.*

* **Ritenúto** [guardíngo, circospét-to] *cautious, wary, prudent, shy.*

Andár ritèndo in un affáre, *to proceed or act cautiously in an affair.*

RITENUTRICE, *v. ritenitrice.*

RITENZIONE, *s. f.* [il ritenère] *detention, a keeping or detaining.*

Ritenzione d'urina, *a retention of urine.*

RITÈSSERE [di nuóvo téssere] *to weave over again.*

* **Ritèsser novéll' ingánni**, *to contrive, plot, or hatch new tricks.*

* **Ritèsser** [ridire] *to repeat, to say over again.*

RITIGNERE [tinger nuovamén-te] *to die again.*

RITIMO, *v. ritmo.*

RITINTO, *adj.* [da ritignere] *died again.*

RITIRÁRE [di nuóvo tiráre] *to draw again.*

Ritiráre [tiráre] *to draw, take, fetch or get out, to get or take off.*

Ritiráre [tiráre in dietro] *to draw or pull back.*

Ritiráre [riscuótere] *to get, to recover, to get again.*

Ritirár danári [riscuótergli] *to receive money.*

Ritiráre [parlándo de' nervi, pérdere la lor naturále flessibilità] *to contract or shorten.*

Ritiráre [cannóni, pistóle, o altre armi a fuoco] *to shoot again.*

Ritirárfi [tirárfi in dietro] *to draw, fall, or go back, to retire.*

Ritirárfi [andárfene a casa] *to retire, to go home.*

Ritirárfi [ricoverárfi] *to shelter one's self.*

Ritirárfi [andárfene in chiesá, o altro luogo immúne, per timór della giustízia] *to fly to a church for refuge, to take sanctuary.*

Ritirárfi [desistère da quello che s'è cominciáto] *to desist, to retire, to withdraw from a thing, to forsake it, to leave it off.*

Ritirárfi dalla sua paróla, *to call back one's word.*

RITIRÁTO, *s. f.* [il ritirárfi degli eser-citi] *a retreat.*

RITIRATÉZZA, *s. f.* [vita priváta] *a retreat, retirement, privacy, or private life.*

RITIRÁTO, *adj.* drawn out, *v. riti-ráre.*

Uomo ritiráto [che convérta, e usa poco con gli altri] *a solitary man.*

Vita ritiráta [vita solitária] *a solitary private life.*

RITMO, *s. m.* [consonánza del verso] *a rhyme or rhyme, the likeness of sound at the end of words.*

RITO, *s. m.* [usánza, costúme] *custom or use.*

Rito [órdine prescritto delle cerimónie che si praticano in una religióne] *a rite, a church ceremony.*

RITOCAMÉTO, *s. m.* [il ritoccare, parlándo di pittúra] *a mending of a picture, a touching.*

RITOCÁRE [di nuóvo toccáre] *to touch again.*

Ritocáre una pittúra, *to touch a picture, to mend it.*

Ritocáre in un luogo [ritornárfi in passándo] *to touch at a place again, to pass by again.*

Ritocáre [ripercútere] *to strike or bite again.*

Ritocáre un ópera [riçorréggerla] *to revise a piece of work, to correct, to alter it.*

Ritocáre [importunár replicándo] *to weary, tire out, to dun with tediousness or often repetitions.*

Ritocárfi [raffettárfi, ripulírfi] *to trim, dress or adorn one's self.*

RITÓGLIERE [ritóre] *to take away again, to retake.*

RITÓLTO, *adj.* taken away again, *re-taken.*

RITONDAMÉNTE, *adv.* roundly.

RITONDÁRE, o **ROTONDÁRE**, [dar forma ritónda] *to round, to make round.*

RITONDÁTO, *s. m.* [circonferénza] *a circumference, roundness, roundity.*

Ritondáto, *adj.* rounded, made round.

RITONDÉZZA, *s. f.* [rotondità] *roundness, roundity.*

RITONDÉTO, [alquánto rotóndo] *roundish, somewhat round.*

RITONDITÀ [altráto di ritóndo] *roundity, roundness.*

RITÓNDO, o **ROTÓNDO**, *adj.* [senza niúno ángolo, compósto in giro] *round, circular.*

Ritóndo, *s. m.* [ritondità] *roundity, roundness.*

RITÓRCERE [di nuóvo tórcere, rivoltáre in altra parte] *to write, turn or throw back, to retort.*

Ritórcer gli occhi da una parte, *to turn one's eyes on one side, to squint.*

Ritórcere il suo cammíno, *to take another rout, to go out of the way.*

Ritórcere il senso d'una paróla, *to misinterpret the meaning of a word.*

RITORCIMENTO, *s. m.* [il ritórcere] *writing or turning, a retorsing.*

RITORNAMÉTO, *s. m.* [il ritornáre, ritórn] *a return or coming back, an arrival.*

RITORNÁNTE, *adj. m. f.* [che ritór-na] *a returning or coming back, that returns.*

* **RITORNÁNZA**, *s. f.* [ritórno] *a return or coming back, an arrival.*

RITORNÁRE [tornáre] *to return or go back.*

Ritornármocene a casa, *let us return home.*

Vi ritórnerò domattína, *I'll go there again to-morrow morning.*

Ritornáre alla fede Cristíana, *to come back to the Christian religion.*

Ritornár bello [diventár di nuóvo bello] *to grow fine again.*

Ritornár sano [guaríre] *to grow well again.*

Ritornáre in vita [riscuóitáre] *to call to life again, to come to life again.*

Ritornáre in se [ricuperárfi gli spíriti] *to come to one's self again.*

Ritornáre in se [ravvedérfi, ricuperárfi la ragióne] *to come to one's self, to reflect upon one's self.*

Ritornáre [restituíre] *to give back or again.*

RITORNÁTO, *adj.* returned, *v. ritor-náre.*

RITORNÁTA, *s. f.* [il ritornáre] *a return or coming back, an arrival.*

RITÓRNO, *s. m.* [il ritornáre] *a return or coming back, an arrival.*

E' di ritórn[o] o ritornáto] *he is returned or come back.*

Aver ritórn[o] [ritornáre] *to go or come back, to return.*

Far ritórn[o] [ritornáre] *to return, to come or go back.*

Far un ritórt[o] [fare una giráta intór-no] *to take a turn.*

Cavál di ritórn[o], *a horse that returns back, after having left somebody in a place.*

RITÓRQUERE [un argóméto] *to re-tort or return an argument.*

RITÓRRE, *v. ritógliere.*

RITÓRTA, *s. f.* [verména verde, che attortigliáta serve per legáre] *a band.*

RITÓRTO, *adj.* [da ritórcere, torto in più d'un verso] *crooked, bowing in and out.*

RITÓRTOLA, s. f. [ritórta] *a band of faggot.*

Tu hai più fasci, ch' io non ho ritórtola, *you have a cure for every sore.*

RITRAIMENTO, s. m. [il ritárre] *a retraction, a revoking of one's opinion.*

RITRÁNGOLA, s. f.

RITRÁNGOLO, s. m. [spézie d'usura] *usury, interest.*

RITRANQUILLÁRE [rénder di nuóvo tranquillo] *to make calm, mild, or gentle, to pacify, to appease, to calm, to ally.*

RITRANQUILLÁTO, adj. *calmed, pacified, appeased, allay'd.*

RITRÁRRE [ritirare] *to draw, take, fetch, or get out, to get or tak off.*

Ritárre [effigiare] *to draw, to draw one's picture.*

Ritárre profitto d' una cosa, *to draw some profit from a thing, to get something by it.*

Ritárre [partírre] *to retire, to go away.*

† Ritárre [ricoveráre] *to fly to a place, or to one for shelter.*

† Ritárre [pentírre] *to repent.*

† Ritárre dall' impréa [lasciáre] *to forsake or abandon an enterprise or design.*

Ritárre uno da qualche mala pratica, *to take one off or from an ill course.*

Ritárre [distórre] *to take off, to divert from.*

Ritárre [di nuóvo caváre] *to take out or away, to carry away.*

Ritárre [tiráre in dentro] *to draw or pull back or in.*

* Ritárre [descrivere, dimostráre] *to describe, to relate, to tell.*

Ritárre [comprendere, venire in cognizione] *to comprehend, to conceive, to understand.*

Ritárre [trarre] *to receive.*

Ritárre da alcuna cosa [fomigliarla] *to take after a thing, to be like it, to favour it.*

Egli ritárre dal padre, *he take after his father, he favours his father.*

RITASCORRERE [trascorrer di nuóvo] *to peruse or run over again.*

RITRÁTTA, s. f. [ritiráta] *a retreat.*

Sonáre la ritrátta, *to beat the retreat or tap-tow.*

RITRATTÁRE [ritoccare, trattar di nuóvo, riandáre le cose trattate] *to treat or handle again, to discourse of or upon again.*

Ritratáre [disdirsi] *to retract, to recant.*

RITRATTAZIONE, s. f. [il ritratáre] *a retraction or recantation.*

RITRATTIVO, adj. [atto ad effigiare] *easy, or good to be drawn.*

RITRATTO, s. m. [figúra caváta dal naturale] *a picture.*

Far ritratto d' uomo da bene [procédere da uomo da bene] *to act, to deal like an honest man.*

Io fo ritratto da quello onde nato sono, *I live or act as a man of my character.*

Ritratto [prezzo della cosa vendúta] *the product, profit or price.*

Ritratto, adj. [da ritárre] *drawn out, v. ritárre.*

* RITRÉGINE, s. f. [strumento da macinare] *a mill-stone.*

RITRITÁRE [tritar di nuóvo] *to beat, pound, bruise or bray again.*

RITROGRADÁRE [retrogradáre] *to retrograde.*

RITROGRADACIÓN, s. f. }

RITROGRADAZIONE, s. f. }

gradáre] *retrogradation.*

RITROGRADO, adj. [in diétro] *that*

goes backwards, retrograde, backward.

RITROMBÁRE [di nuóvo suonár la trómba] *to sound the trumpet again.*

* RITRÓPICO, adj. [idrópico] *hydropick, dropsical.*

Un ritrópico, s. m. *an hydropick, a dropsical man.*

RITRÓSA, s. f. [strumento da prender uccelli] *a pit-fall to catch birds, a snare or gin.*

RITROSAMENTE, adv. [d' una maniera ritrósa] *peevishly.*

RITROSÉTTO, adj. [alquanto ritróso] *a little peevish, stubborn, froward.*

RITROSIA, s. f. [astratto di ritróso] *peevishness, frowardness.*

RITROSIRE [divenir ritróso] *to grow peevish, froward, stubborn, or shy.*

RITROSITÀ, s. f. [ritrosia] *stubbornness, frowardness, peevishness, shyness.*

RITRÓSO, adj. [che per suo costúme sempre s' oppone all' altrui volére, nè mai s' accorda cogli altri] *peevish, stubborn, froward, shy, self-willed, wilful, obstinate.*

* Ritróso [indiétro, parlándo dell' acqua de' fiumi] *backward.*

Nuotáre con acqua ritrósa, *to swim against the stream.*

* Ritróso [contrário] *contrary, oblique, crooked, awry.*

A ritróso, adv. [al contrario] *contrary.*

Fare una cosa a ritróso, *to do a thing the wrong way, quite contrary.*

Ritróso, s. m. [come ritróso d' acqua, aggiramento] *a whirl-pool, a turning round of the water.*

Ritróso [quel raddoppiamento, che ha la bocca della rete, ridotto ad una entrata strettissima, per la quale entrati gli uccelli, o i pesci, non trovano la via di tornáre in diétro] *the mouth or entrance of a bow-net or wheel.*

RITROVAMENTO, s. m. [invenzione] *an invention or device, an inventing.*

RITROVÁRE [trovare] *to find, to meet, or meet with.*

RITROVÁRE [inventare] *to find, find out, invent, contrive or devise.*

RITROVÁRE [trovare le cose smarrite] *to find out or again.*

Ritrováre [esseré] *to be, or be present.*

Mi ritrovai per una selva oscura, *I found myself in a dark forest.* Dante.

RITROVÁTA, s. f. [ritrovamento] *an invention or device.*

RITROVÁTO, adj. *found, v. ritrovare.*

RITROVATÓRE, s. m. [inventore] *an inventor, author, contriver, forger.*

* Ritróvo, s. m. [converrazione di più persone per sollazzo] *an assembly, a company.*

* RITRÓPICO, adj. [idrópico] *hydropick, dropsical, that has the dropsy.*

Un ritrópico, s. m. *an hydropick, or a dropsical man.*

RITRAMENTE, adv. [dirittamente] *directly.*

Io vo ritramente a casa, *I'll go home directly, or straight.*

* Dirittamente [giustamente] *roundly, righteously, uprightly, sincerely.*

RITTO, adj. [levato su, che sta sopra] *up, upright, standing.*

Leváre ritto [cioè in piedi] *to get up or stand up.*

Ritto [diritto, contrario di rotto] *right, straight, direct.*

Ritto [destro, contrario di sinistro] *right, in opposition to left.*

Man ritta, *the right hand.*

Ritto, s. m. [la faccia più principale]

delle cose che hanno due facce, contrario di rovescio] *the right side of any thing, as cloath or the like.*

Ogni ritto ha il suo rovescio [tutte le cose hanno il suo contrario] *there is no pleasure without some bitterness, there is no rose without some thorns.*

Ritto, adv. [direttamente, a dirittura] *directly, straight.*

Io men vo ritto a casa, *I go directly or straight home.*

Andar ritto [trattare onestamente, giustamente] *to deal honestly.*

A ritto [a man ritto] *to the right hand.*

RITTOROVÉSCIO, adv. [a rovescio] *the wrong way, cross, quite contrary.*

Tornare rittorovésccio, *to turn a thing the wrong way, the inside outwards.*

RITUALE, s. m. [libro che contiene il rito, o cerimonia della chiesa] *a ritual, a book containing the ceremonies of a church.*

RITUFFARE [di nuóvo tuffare] *to dip or duck again.*

Rituffáre [tuffarsi di nuóvo] *to dive again.*

RITURÁRE [turár di nuóvo] *to stop, shut up, or dam up again.*

Rituráre [semplicemente turare] *to stop, shut up, or dam up.*

RITURÁTO, adj. *stopped, shut up.*

RITURBÁRE [di nuóvo turbare] *to trouble, to disturb, to vex, to disquiet again.*

RIV

RIVA, s. f. [estrema parte della terra, che termina, e sopraffà all' acqua] *a bank, shore-side, or water-side.*

Sotpirándo vo di riva in riva, *I echo my complaints every where.*

Riva [fine, termine] *an end or period.*

Ella fia tosto di suo corso a riva, *she will be soon at the end of her career.*

Petr.

RIVACCIO, s. m. [riva] *a bank, shore, or water-side.*

RIVÁLE, adj. m. f. [concorrente d'amore nello stesso oggetto] *a rival.*

Un rivale, s. m. una rivale, s. f. *a rival.*

Rivale, s. f. [rete piccola e minuta da pigliar pesci] *a draw-net, a casting-net.*

RIVALICARE [di nuóvo valicare] *to pass over, to cross over.*

RIUDIRE [di nuóvo udire] *to hear again.*

RIVEDERE [di nuóvo vedere] *to see again.*

E quindi uscimmo a riveder le stelle, *and from thence we came up to the world again.* Dante.

Riveder la ragione [riscontrare, vedere se i conti stanno bene] *to settle the accounts.*

† Rivedere [riconsiderare] *to consider again, to revise, to review.*

A rivederci, *till we meet again.*

RIVEDIMENTO, s. m. [revisione] *a revising, reviewing or review, a looking over again.*

RIVEDUTO, adj. *seen again, reviewed, revised.*

RIVEDITÓRE, s. m. [che rivede] *a reviser.*

RIVELAMENTO, s. m. [il rivelare] *a revelation or revealing.*

RIVELARE [discoprire, manifestare] *to reveal, to discover.*

RIVELATO, adj. *revealed, discovered.*

RIVELATÓRE, s. m. [che rivela] *a revealer.*

RIVELATRICE, s. f. [che rivela] *a revealer, she that reveals or discovers.*

RIVELAR

RIVELAZIONE, s. f. [rivelamento] *a* revelation or revealing.

Rivelazione divina, *a* divine revelation.

RIVELINO, s. m. [sorta di fortificazione militare] *a* ravelin, *a* piece of military fortification.

RIVELLERE [svellere di nuovo] *to pull, draw, pick, or pluck out again.*

RIVENDERE [di nuovo vendere] *to sell again, to sell by retail.*

Rivendere uno [quando non se gli vuol vender una cosa per un prezzo, che poi si venda ad un altro per minima cosa più] *to refuse.*

M'ha rivenduto per un quattrino, *he did let me go for a farthing.*

Rivendere uno [soprararlo, saperne più di lui] *to bamboozle, to cheat, to puzzle.*

Rivendere [vendere semplicemente] *to sell.*

RIVENDERIA, s. f. [baratteria] *truck, a bartering or exchange.*

Fare una rivenderia, *to make an exchange, to chop, to swop or barter.*

RIVENDICARE [vendicare di nuovo] *to revenge again.*

Rivendicarsi, *to be revenged, to be even with one, to return like for like.*

RIVENDITORE, s. m. } [quegli
RIVENDUGLIOLO, s. m. } che compra le cose per rivenderle, che vende robe o arnesi usati] *a huckster, a resailer, a broker.*

RIVENDITRICE, s. f. [che rivende] *a broker or ends-woman.*

RIVENDUTO, adj. *fold, sold again.*

RIVENIRE [di nuovo venire, ritornare] *to come again, to come back, or come back again, to return back.*

Rivenire [ricuperare il sentimento] *to come to one's self again, to recover one's self.*

RIVERBERAMENTO, s. m. [il riverberare] *a reverberation, reflection, repercussion.*

RIVERBERARE [ripercuotere, e dicesi in particolare della ripercussione indietro degli splendori, e specialmente del Sole] *to reverberate, to reflect.*

* Riverberare [risuonare] *to ring, to echo, to resound.*

RIVERBERATO, adj. *reverberated, reflected, rung, echoed, resounded.*

RIVERBERAZIONE, s. f. }

RIVERBERO, s. m. } [il riverberare] *a reverberation, reflection, repercussion.*

RIVERDIRE [divenir verde di nuovo] *to grow green again.*

RIVERENTE, adj. [ossequioso] *reverent, obsequious, civil.*

RIVERENZA, s. f. } [onore, rispet-

RIVERENZIA, s. f. } to] *reverence, respect, v. riverenza.*

RIVERIRE [riverire] *to reverence, revere, honour or respect.*

RIVERITO, adj. *revered, revered, respected.*

RIVERSARE [versare di nuovo] *to pour out, to pour out again.*

Riversare [voltare a rovescio, sottosopra] *to overset, to throw, pull, or lay down.*

RIVERSATO, adj. } *poured out,*

RINVERSO, adj. } *overset, pulled or thrown down.*

Riverso, s. m. [la parte contraria alla dritta] *the wrong side.*

Alla riveria, *adv. the wrong side outward.*

Tal fece riverio, *made such an havoc.* Dante.

RIVERTERE [rivoltare] *to return, to turn up or down, to fall upon.*

RIVESCIRE [rovesciare, versare] *to pour out, to discharge.*

* Rivesciare [rovinare] *to overthrow, to ruin, to undo.*

* Rivesciare [incaricare, dar la cura] *to lay upon, to charge with, to give the care of.*

RIVESCIONE, adv. *backward.*

RIVESCIONE, s. m. [schiaccio colla mano a rovescio] *a box on the ear.*

Ti darò un rivescione, *I'll give you a box on the ear.*

RIVESTIRE [di nuovo vestire] *to dress again, to cloath.*

Rivestire [rinvestire] *to vest, to invest, to give possession.*

Rivestire [vestir di panni migliori] *to dress one, to trim him up with his best cloaths.*

RIVESTITO, adj. *dressed, cloathed again.*

RIVETTO, s. m. [dim. di rivo] *a brook, a rivulet.*

RIVIERA, s. f. [riva] *a bank, shore or water-side.*

Riviera [regione] *a country.*

Riviera [fiume] *a river.*

† Riviera [pescagione] *fishing.*

RIVIFICARE [tornare in vita] *to vivify, to call to life again.*

RIVILICARE [ricercar con diligenza, e minutamente] *to seek unto, to search thoroughly, to make diligent or narrow search.*

RIVINCERE [di nuovo vincere] *to overcome, to vanquish again, to recover, to regain.*

RIVINTA, s. f. [nuova vittoria] *a new victory.*

Rivinta [ricuperazione] *a recovery, recovering, regaining or re-obtaining.*

RIVISITARE [visitare di nuovo] *to revisit, to visit again, to review.*

RIVIVARE [ravvivare] *to revive, to bring to life again.*

RIVIVERE [tornare a vivere] *to revive, to come to life again.*

Far rivivere [rinnovare] *to revive, to renew.*

RIUMILIARE [umiliare, far diventâr umile, to humble, to cast down, to depress or abase, to bring low.

RIUNIONE, s. f. [congiungimento] *a re-union, re-uniting or re-annexing.*

RIUNIRE [di nuovo unire] *to reunite, to join together again, to re-annex.*

RIVO, s. m. [rivo] *a rivulet or brook.*

† Rivo [fiume] *a river.*

RIVOCABILE, adj. m. f. [che si può rievocare] *revokable, reversible, which may be revoked or recalled.*

RIVOCAGIONE, s. f. } [i rievoca-

RIVOCAMENTO, s. m. } re] *revocation, a revoking, or repealing.*

RIVOCARE [richiamare, far ritornare] *to call back, to call to one.*

Rivocare le forze, *to recover one's strength.*

Rivocare a mente, *to call back to one's memory, to call to mind.*

Rivocare [mutare, annullare] *to revoke, to call, repeat, reserve or make void.*

RIVOCATO, adj. *called back, revoked, repealed, reserved, made void.*

RIVOCATORIO, adj. [che rievoca] *a revoking, repealing, reserving.*

RIVOCAGIONE, s. f. [rievocazione] *a revoking, revocation, repealing.*

RIVOLARE [volar di nuovo] *to fly again.*

RIVOLERE [di nuovo volere] *to have a mind for a thing again, to wish for it again.*

Rivolere [volere che ti sia resa cosa, che sia, o sia stata tua] *to ask for or de-*

mand again any thing, that is or has been yours.

Me l'avete dato, ed adesso lo rivoltete, *you gave it to me, and now you will have it again.*

RIVOLGERE [voltare, volgere] *to turn.*

Rivolgetevi a me, *turn yourself to me.*

Rivolger l'animo ad una cosa [applicarvi] *to fix one's mind to a thing, to apply one's self to it.*

Rivolgere ad uno [aderire a lui] *to favour one, to stand for him, to be of his side.*

Rivolgersi alla fede di Cristo, *to turn Christian, to embrace the Christian religion.*

Rivolgere [rimutare, convertire in altro] *change, to alter, to pervert.*

Rivolgere [esaminar con la mente, e discorrer tra se medesimo] *to revolve, to cast about in one's mind, to consider, to reflect.*

Rivolgere [rinvolgere] *to involve, to engage, to entangle, to wrap up or fold in.*

Rivolgersi tra i vizj, *to sink in vices.*

Rivolgersi [rassettare] *to settle, to appease.*

Rivolgersi [parlando del vino, incernconirsi] *to turn sour.*

RIVOLGIMENTO, s. m. [il rivolgere] *a revolution, a great change or turn of affairs.*

RIVOLO, s. m. [dim. di rivo] *a brook, a rivulet.*

RIVOLTA, s. f. }

RIVOLTAMENTO, s. m. } [il rivolgimento] *a turn or turning.*

Rivolta [mutazione] *a change, alteration, vicissitude.*

Rivolta [tumulto] *a revolt, rebellion, rising or insurrection.*

RIVOLTARE [rivolgere] *to turn upside down, to discompose, to invert, to disturb, to pervert, to change.*

RIVOLTARSI [ribellarsi] *to revolt, rebel, or rise against, to mutiny.*

Rivoltar per la memoria, *to revolve in one's mind.*

RIVOLTATO, adj. *turned upside down, discomposed, inverted, disturbed.*

RIVOLTO, adj. [da rivolgere] *turned, v. rivolgere.*

RIVOLTOLARE [volgere intorno intorno] *to tumble, to turn round, to wheel about.*

RIVOLTUOSO, adj. [che cagiona rivoluzione] *sedition, factious, mutinous, tumultuous, troublesome.*

RIVOLTURA, s. f. } [rivolgimen-

RIVOLUZIONE, s. f. } to, mutazione di stato] *a revolution, great change or turn of affairs.*

RIVOLTURA [di cose inanimate, il rivolgersi tra di loro] *a turn or turning.*

RIVOLVERE [rivolgere] *to turn, or turn about.*

Rivolvere [esaminar con la mente, discorrer fra se stesso] *to revolve, to cast about in one's mind, to consider, to think.*

RIVOMITARE [di nuovo vomitare] *to vomit, cast, or spew up again.*

RIURTARE [tornar ad urtare] *to knock, hit, dash, or run against again.*

RIUSCIBILE, adj. m. f. [che può riuscire] *easy, that may be done, that may come to pass.*

RIUSCIMENTO, s. m. [successo, êxito] *success, issue, end.*

RIUSCIRE [fortire aver effetto] *to succeed, to succeed well, to thrive or prosper, to come to a good issue, to have a good end, to be successful or prosperous.*

RIUSCIRE [divenire] *to become.*

Riuf-

Riufcìre [ufcìr di nuòvo] *to come out again.*

Riufcìre in luògo [avérì l'èfìto, rispòndervi] *to lead to go.*

Questa strada riefce al giardìno, *this street goes to the garden.*

Riufcìre [fbrìgarfi, fpedìrfi] *to difpatch, to expedite, to make an end.*

Efèndo ciafcùno della brigàta della fua novèlla riufcìto, *every one of the company having made an end of his novel.* Bocc. n. 60.

Riufcìr d'una cofa [alienàrìa da fe] *to part with a thing.*

Riufcìre [venìre alla conclufìone] *to conclude, to come to a conclusion, to aim at, to come to.*

Non fo dove voi vogliate riufcìre, *I don't know what you would be at.*

Io vòglìo riufcìre a quefto, *my meaning is this.*

Questa cafa mi riefce bene [cioè mi piace] *I like this house.*

Riufcìta, s.f. [fuccèffo, evénto] *success, issue, end.*

Far buòna o mala riufcìta [manifeftàrfi con la pruòva buòna o malvágio] *to prove or become good or bad.*

Suo figliu ha fatto buòna riufcìta, *his son has proved a good man.*

Riufcìto, adj. fuccèdè, v. riufcìre.

R I Z

Rizzaménto, s.m. [il rizzàre] *an erection, erecting or raising.*

Rizzàre [levàr fu, èrgere] *to set up, to erect or raise.*

Rizzàre un edifizio, *to set up or erect a building.*

Rizzàre [dirizzàre, contràrio di tòrcere] *to make straight, to make straight again.*

Rizzàrfi [levàrfi fu] *to stand up.*

Rizzàrfi a panca [rimetterfi in buòno ftato] *to set up again.*

R O B

Rob, s.m. [fugo di fruttì o fìmili, rappréfo] *jelly, juice of fruit congealed, pl. robbi.*

Roba, s.f. [nome che comprènde beni mòbili, immòbili, merci, viveri, e fìmili] *things, goods, estate, merchandise.*

Così li ciechi, a cui la roba falla, *so the blind who have nothing to live upon.*

Che roba è quefta, *what is this.*

Far roba, *to get money.*

Roba [vefta] *a gown, a robe.*

Robàccia, s.f. [roba vile, di poco valóre] *naffy things, old goods, poor stuff.*

Ròbbia, s.f. [erba da tfgnere in più colóri, e in nero in particolare] *goshin weed or clivers, madder, wherewith they use to colour skin or dye wool.*

Ròbbio, adj. [roffo] *red.*

Robbiccìola, s.f. [dim. di roba per vefta] *a little gown, a robe.*

Robòne, s.m. [vefta fignorile, ufàta già da cavalieri e dottóri] *a mantle, a gown, a garment the Romans always wore in peace.*

Robècula, s.f. [forta d'uccèllo] *a kind of little bird.*

Robustaménto, adv. [gagliardaménto, forteménte] *strongly, lustily, valiantly.*

Robustaménto [vementeménto] *eagerly, eagerly.*

Robustèzza, s.f. [gagliardìa, fortèzza di membra] *robustness, strength.*

Robuftiffimo, superl. [di robufto] *very robust or strong.*

Robufto, adj. [forte, gagliàrdo] *robust, robustious or robustious strong.*

R O C

Rocàggine, s.f. [lo fteffo, che raucédine] *hoarseness.*

Rocca, s.f. [pronunziàta con O largo, fortèzza, cioè luògo forte muràto] *a fortress, a citadel.*

Rocca [ròccia] *a rock.*

Rocca [pronunziàta coll'O fretto, ftrumentò di canna o fìmile, fopra 'l quale le donne pòngonolana, o lino, o altra matèria da filàre, e téngonla a cìntola] *a distaff.*

Roccàta, s.f. [conòccia] *a distaff.* Roccàta [colpo di rocca] *a blow with a distaff.*

Roccètto, s.m. [arnèfe clericàle di tela bianca] *a surplice, a church white vestment.*

Rocchètto, s.m. [ftrumentò piccòlo di legno a ufo d'incannàre] *a quill to wind silk.*

Rocchètto, s.m. [dim. di ròccio] *a little piece of wood or stone, a little stick.*

In forma d'un rocchètto, piegàto in mezzo cèrchio, *like a little stick, bent like a bow.* Red. Off.

Ròccio, s.m. [pezzo di legno, o di faffo, o di fìmil matèria, il quale non eccède una certa quantità, fpiccàta dal tronco, e di figurà che tiri al cìlindrico] *a piece of wood, a branch, a fione, a piece of a rock.*

Ròccio [un pezzo di falsiccia] *a piece or slice of a sausage.*

Ròccia, s.f. [balza, fcofcèfa, rupe] *a rock or hill, to steep that one cannot well climb it, a high downfall.*

Ròccia [immondizia, fuccidume, che fia fopra qualùnque fi voglia cofa] *naftiness, divines, filthiness.*

Ròccia [pelùria, e fècònda fcorza delle nocciòle] *a peel.*

Rocco, s.m. [baftòne ritòrto in cima, che fi porta davànti a' vèfcovi, paftoràle] *a crozier, a bishop's staff.*

* Rocco [una di quelle figure, colle quali fi giuòca a fcaechi] *a rook at chess.*

Rocco, adj. [fìco di voce] *hoarse.*

* Rime roche, *jarring verses.*

R O D

Rodènte, adj. m.f. [che rode] *gnawing, nibbling.*

* Rodènte [piccànte] *sharp, tart, poignant.*

Ròdere [tagliàre, e ftritolarè co' denti che fi fia, ed è proprio de' cani, topi, tarli, e fìmili] *to gnaw, to nibble, or pick.*

Ròdere [mangiàre] *to eat.*

Una donna diffe bene fta, andàte e dàtegli ben da ròdere, *the woman said 'tis very well, go and give him something to eat.*

† Ròdere [confumàre a poco a poco, e diftruggere] *to eat, to eat up, to consume, to wear out.*

Di dì in dì, d'ora in ora amor m'ha roffo, *love has consumed me every day and every hour.* Petr.

Ròdere [dar di morfo, mòrdere] *to bite.*

* Ròdere [verb. neut. confumàrfi di rabbia] *to fret, to vex, to torment, to gnaw.*

Ròdere il freno [avère una grand'ira, e non pòtere sfogàrìa a fno modo] *to fret inwardly.*

Ròderfi l'un l'altro } [dirfi il Ròderfi il bafto l'un l'altro } pèggio, perfèguitàrfi colle mormorazioni] *to rend, to tear. to pull one another in pieces, to revile, to debase one another.*

Ròdere, s.m. [vitto, vetrovàglia] *vi-fuals, provisions.*

Rodiménto, s.m. [il ròdere] *a gnawing, amibbling, a biting, a gripping.*

* Rodiménto [molèftia] *vexation, trouble, anguish.*

* Roditóre, s.m. [che rode, con-

fumatóre] *that gnaws, wastes, wears out or consumes.*

Il tempo è roditóre d'ogni cofa, *time consumes all things.*

R O F

Roffia, s.f. [denfità di vapóri úmìdi] *a fog or mist.*

R O G

Rogàre [tèrmine legàle, e dicefi del difèndere, e ftofcòrvere, che fanno i notàì de' contràttì, come perfòne pubblìche, per l'autorità concedùta loro] *to sing, to subscribe.*

Rogàto, adj. *signed, subscribed.*

Rogatóre, s.m. [che roga] *a subscriber, he that signs or subscribes.*

Rogazioni, s.f. [proceffìoni, che fi fanno tre dì continui, avànti l'afcenfìone, per cagìon delle biade] *rogation-week, gang-week or grass-week before Whit-funday.*

Ròggio, adj. [roffo] *red.*

La città ròggia [l'intèrno] *hell. Dante.*

Ròggio [colóre fomigliànte alla rùgine] *rusty, blasted, mildewed.*

Rògito, s.m. [tèrmine legàle, l'atto e la folemnità del rogàre] *a signing or subscribing.*

Rogna, s.f. [umor putrefàtto, mandàto dalla natúra alla pelle] *a scab, the itch.*

Làfcia pur grattàr dov'è la roгна, cioè [lafcia dolère, chi s'ha a dolère] *let him complain that is sick. Dante.*

Grattàr la roгна ad uno [bàtterlo] *to beat, to bang one.*

Rognàccia, s.f. [roгна di pèffima qualità] *the worst sort of itch.*

Rognètta, s.f. [dim. di roгна] *the small sort of itch.*

Rognòso, adj. [pién di roгна, infet-tàto di roгна] *scabby.*

Un rognòso, s.m. *a scabby boy or man.*

Rogo, s.m. [coll'O largo, pira] *a funeral pile, a great fire wherewith dead bodies were buried.*

Rogo, o rovo [coll'O fretto, fpèzie di pruno] *the black-berry-bush.*

R O M

Romagnuolo, s.m. [forta di panno groffo di lana non tinta, che ferve per ufo de' contadìni] *a kind of coarse cloth.*

Romagnuolo, adj. [della Romàgna] *of the country of Rome.*

Romajuòlo, s.m. [ftrumentò da cucina, fatto a guifa di mezza palla vota con manico fretto e fottile] *a ladle.*

Romàno, s.m. [quel contrappèfo, ch'è infilato nello ftico della ftadèra] *a steel-yard, a sort of weights.*

Romàno, adj. [di Roma] *a Roman, of or belonging to Rome.*

Romanzière, s.m. [che compòne romàuzi] *a composer of romances, a romancer.*

Romànzo, s.m. [forta di poéma] *a romance.*

Rombàre [far rombo] *to buzz or humm.*

Rombàre [romóre che fanno le cofe lanciate, e tratte per ària con violènta] *to whistle, hiss or whizz.*

Rombàzzo, s.m. } [ftrèpito fracàf- Rombàzzo, s.m. } lo, ftraffuòno, a noife, humming, buzzing or buzz, murmur, an uproar.

Rombo, s.m. [il romóre e fuono, che fanno le pècchie, calabròni, o fìmili animali, e ancóra gli uccèlli colle ali] *a humming, buzzing or buzz, murmur, whistling, hissing, whizzing.*

Rombo [ftrèpito] *a noife.*

Il rombo de' deftrieri, *the noife of hor-fes.*

Rombo [sorta di pesce] *a byr or turbot* (a fish so called.)

Rombo [figura matemática, che hai lati uguali, ma gli angoli obbliqui] *rhombus, a parallelogram, that has all its sides equal, but not its angles.*

ROMBOIDALE, *adj. m. f.* [di figura di romboide] *rhomboidal, of the shape of a rhomboides, belonging to the rhomboides.*

ROMBOIDE, *s. f.* [figura prodotta dal rombo] *rhomboides, a quadrilateral figure, whose opposite sides and angles are equal.*

* ROMBOLA, *s. f.* [scaglia] *a sling.*
* ROMBLARE [tirar colla rombola] *to sling or fling.*

* ROMOLATO *adj. slung, slung.*
* ROMOLATÓRE, *s. m.* [tirator di rombola] *a slinger.*

* ROMEGGIO, *s. m.* [pellegrinaggio] *a pilgrimage.*

* ROMEO, *s. m.* [pellegrino, e specialmente quello, che va a Roma] *a pilgrim, and particularly he that goes to Rome.*

RÓMICE, o RÓMBICE, *s. f.* [erba nota] *the herb sorrel, monks rhubarb, dock.*

ROMFRE [fremire, frémere] *to fret and chafe, to make a noise, to grumble, to roar like the sea.*

ROMITAGGIO, *s. m.* [solitudine] *an hermitage.*

Romitaggio [vita eremitica] *a solitary life.*

ROMITANO, *adj.* [di romito, ed è nome particolare di religione così detta] *an anchorite.*

Fratì romitani, *anchorites, a religious order of friars.*

† Romitano [solitario] *solitary, desolate, retired, lonely, lonesome.*

ROMITELLO, *s. m.* [dim. di romito] *a young hermit.*

ROMITO, *s. m.* [eremita] *an hermit.*

Romito, *adj.* [solitario] *solitary, retired, lonesome, lonely.*

Luogo romito, *a solitary place.*

ROMITÓNZOLO, *s. m.* [questi nomi in ONZOLO, oltre all'esser diminutivi, sono per lo più anche dispregiativi] *a poor filthy hermit.*

ROMITORIO, *s. m.* [romitaggio] *an hermitage.*

ROMORE, *s. m.* [suono disordinato, e incomposto] *a noise.*

Romóre d'armi, *the rustling, or rattling of arms.*

Romóre di spade, *the clashing of swords.*

Romóre [confuso grido, tumulto, sollevazione] *a tumult, uproar, sedition, or insurrection.*

* Romóre [fama] *a noise, fame, name, repute or reputation.*

Non è 'l mondan romóre altro, ch'un fiato, *worldly applause is nothing else but smoke.* Dante.

De' qua' duo tal' romóre al mondo faffe, *the which two are so much renowned in the world.* Petr.

Far romóre [dar materia di discorso] *to make a noise, to be talked of.*

Far romóre d'una cosa [alterarsene] *to be angry at a thing.*

Mettere a romóre [indurre a sollevazione, porre in confusione] *to raise an uproar, to put in confusion and disorder.*

ROMOREGGIARE [far romóre, tumulto] *to make a noise, to bustle, to rustle, to mutter, to murmur.*

ROMORIO, *s. m.* [romóre] *a noise, a buzzing, a bustle, or hurly-burly.*

ROMOROSO, *adj.* [pieno di romóre, tumultuario] *noisy, rustling, rattling, clattering.*

Romoroso [nel significato di fama, famoso] *famous, renowned.*

ROMPERE [far più parti d'una cosa intera, spezzare] *to break.*

Rompere una gamba, *to break a leg.*

† Rompere eserciti, nimici [fugarli, vincerli] *to break through to rout, or put to the rout.*

† ROMPERE [fendere] *to cut.*

ROMPERE [infrangere] *to maul, to be at black and blue.*

Dièdregli tante buffe, che tutto 'l rúpero, *they beat him so unmercifully, that he was all over black and blue.* Bocc.

† ROMPERE [fiaccare, indurre stracchezza] *to debilitate, to enervate, to weaken, to weary, to tire or fatigue.*

Il trottar forte, rompe, e itanca altrui *a hard trot tires and fatigues one.* Bocc.

Rotto dagli anni, e dal cammino stanco, *oppressed with age, and fatigued by the journey.* Petr.

* ROMPERSI [adirarsi] *to be angry, to fall into a passion.*

Rompersi a far una cosa [cominciare a farla] *to begin to do a thing, to fall upon.*

† Rompersi a ridere, *to fall a laughing.*

† Rompere [impedire, interrompere] *to hinder, to interrupt, to disturb.*

† Rompere [cessare, sfuggire] *to avoid, shun, escape or eschew.*

† Rompere un pericolo, *to shun a danger.*

Romper le leggi, le promesse [non osservare] *to break, violate, or infringe the laws, to break one's word.*

Romper la fede, *to be unfaithful.*

Romper l'amicizia, *to break, or fall out with one.*

Romper la terra [dar la prima aratura] *to break the ground.*

Rompere il patto [contraffare alle cose pattuite] *to contravene the agreement.*

Romper il proponimento [mutar pensiero] *to change or alter one's mind.*

Rompere il sonno [far destare] *to break one's sleep, to awake.*

Rompere il digiuno [guastarlo, mangiarlo] *to breakfast, to eat.*

Romper le parole [interrompere il parlare] *to interrupt one in his speech.*

Romper l'uovo in bocca [guastare altrui i disegni] *to break one's measures, to baffle or disappoint him.*

Aver rotto lo scilinguagnolo [parlare affai] *to prattle, chat, or twattle.*

Rompersi il tempo [voltarsi alla pioggia] *to change.*

† Rompersi il collo [capitar male] *to break one's neck, to be ruined or undone.*

Rompere il silenzio [cominciare a parlare] *to break the silence, to begin to speak.*

Rompere in mare [far naufragio] *to suffer a shipwreck, to be cast away.*

Rompersi il sangue [uscirgli il sangue per la bocca] *to spit blood.*

Rompere il prezzo alla mercanzia [fermare stabile, quel ch'ella deve venderli] *to set or fix a price upon a commodity.*

Rompere il capo ad uno [infastidirlo, noiarlo] *to tease one, to be troublesome to him.*

† Rompere il ghiaccio [cominciare a operare intorno ad una cosa] *to break the ice, to begin a thing.*

Romper la guerra [cominciare a far guerra] *to move war, to go to war.*

Romper la palla [terminare del giuoco del calcio, impedire il datore, sicché non possa dare alla palla] *to send back a ball.*

ROMPEVOLE, *adj. m. f.* [atto a rompersi, fragile] *fragil, brittle, apt to break.*

ROMPICAPO, *s. m.* [dicesi persona, o cosa che giunga altrui molesta] *a tiresome man or thing.*

ROMPICOLLO, *s. m.* [dicesi di persona, o di cosa atta a far altrui romper il collo] *a dangerous or mischievous man, a dangerous thing, a break-neck.*

Fare una cosa a rompicollo, *to do a thing in haste, hastily, with precipitation, rashly.*

ROMPIMENTO, *s. m.* [il rompere] *a breaking, fraction.*

† Rompimento di fede, *a breaking, or infringement of faith, or trust.*

ROMPITORE, *s. m.* [che rompe] *a breaker, or infringer.*

Rompitore di pace, *a breaker of the peace.*

† Rompitore del suo ordine, *an apostate, that goes away from his religion.*

ROMPIRICE, *s. f.* [che rompe] *a breaker, she that breaks.*

ROMPIURA, *s. f.* [rottura] *a breaking, a rupture, a cut.*

RON

RONCA, *s. f.* [arme in asta adunca, e tagliante] *a scythe or bill, a hedging-bill to cut bushes.*

RONCARE [arroncare] *to weed.*

RONCATO, *adj.* *weeded.*

RONCHIONE, *s. m.* [roccchio grande] *a great stick, a large stone, or piece of a rock, a thick branch.*

RONCHIOSO, *adj.* [bizzoso, ber-noccolato, che non ha la superficie piana, nè pari] *rugged, rough, uneven.*

Su per lo scoglio prendemmo la via, ch'era ronchioso, stretto, e malagevole, *we went through a rock, which was rugged, narrow and dangerous.* Dante.

RONCIGLIARE [pigliar con ronciglio] *to take or tear with a hook.*

RONCIGLIO, *s. m.* [graffio, ferro adunca, a guisa d'uncino] *a hook, a tenter.*

RONCIONE, *s. m. v.* *ronzone.*

RONCOLA, *s. f.* [coltello adunca, per uso dell'agricoltura] *a scythe, a bill.*

RONCONE, *s. m.* [strumento rusticale di ferro maggior della ronca] *a vine, or grape-knife, an hedge-bill.*

RONDINE, *s. f.* [uccello noto] *a swallow.*

Una rondine non fa primavera [un caso non fa regola] *one swallow does not make a spring.*

Rondine [sorta di pesce,] *flying fish.*

A coda di rondine [diconsi certi lavori di ferro, legno, o simili, che nell'estremità s'adilano] *like a swallow's tail.*

RONDINELLA, *s. f.* [rondine]

RONDINETTA, *s. f.* [ma è poetico] *a swallow.*

RONDININO, *s. m.* [pulcino della rondine] *a young swallow.*

RONDONE, *s. m.* [specie di rondine] *a mariner, a marin (a bird.)*

Andar di rondone [dicesi, quando le cose succedono altrui prospere senza aver briga] *to succeed, to prosper, to thrive.*

Voì andate di rondone, *fortune smiles upon you.*

RONFA, *s. f.* [sorta di giuoco di carte] *a kind of game at cards.*

Confessare la ronfa giusta, *to speak truth, to say thing as it is.*

La ronfa del vallera, [pattarla, modo basso] *to be even.*

RONZAMENTO, *s. m.* [il ronzare] *humming, buzzing, or buzz, murmur.*

RONZANTE, *adj. m. f.* [che ronza] *humming, buzzing.*

RONZÁRE [il rombáre , che fan per per l'aria le zanzáre , vespe , moscóni , e simili] *to buzz, to hum, to hiss or whizz.*
Ronzáre, [andár a ronzo , andáre at-zógo] *to roam, rove, range or ramble. to go up and down.*

RONZINO, *s. m.* [spézie di caval di poca grandézza] *a pad, a pad-nag, a nag.*

Ronzio, *s. m.* } [il romóre , che fi
Ronzo, *s. m.* } fa nel ronzáre] *humming, buzzing, hissing, or whizzing.*
RONZONE, *s. m.* [cavál grande] *a large horse.*

Ronzóne [stallóne] *a stallion, a stonhorse kept for covering mares.*

ROR.

RORÁRE [irruigiádre] *to bedew, to sprinkle or wet with dew or moisture.*

RORÁRIO, *s. m.* [soldáto Románo , che combatteva in prima fila] *soldiers light armed in the time of the Romans, that made the first skirmish, being in the first file.*

RORÁSTRO, *s. m.* [vite bianca] *a wild-vine.*

ROS.

ROSA, *s. f.* [fior noto , e n'è di più spézie , e di più colóri] *a rose.*

Cogliete le rose , e lasciate le spine ,
 [appiatiátevi al mégió] *take what is good, and leave what is bad.*

Rosa [nome di stella] *Venus.*

Rosa [quel sangue che vien in pelle , che rossiégia a guisa di rosa , tirátovi da bácio , o da cosa símile] *a red spot.*

S'ell'è rosa , ella fiorirà , s'ell'è spina , ella pugnará [dall' éfito si conoscerà la cosa] *time brings forth all things.*

Cor la rosa [pigliar il tempo e l'occasione] *to take the opportunity, to make hay while the sun shines.*

Rosa [quel fior d'oro , che benedice il Papa per mandáre a' Principi] *golden rose, a rose which the Pope usually blesses, so sent it to the Roman catholic Princes.*

Rosa canina [spézie di rosa salvática] *the wild Eglantine.*

Rosájo, *s. m.* [piánta , che produce la rosa] *a rose-tree.*

ROSÁJONE, *s. m.* [accresc. di rosájo] *a large rose-tree.*

ROSÁRIO, *s. m.* [il recitáménto di Avemarie , e Paternóstri in número particolare ad onór della santissima vérgine] *the rosary.*

ROSÁTO, *adj.* [di rose] *of a rose, or of the colour of a rose.*

Acqua rosáta, *rose-water.*

Sciróppo rosáto, *syrup of roses.*

Olio rosáto, *oil of roses.*

Paíqua rosáta, *Pentecost, Whitsuntide.*

* **Giórni rosáti** [cioè fereni] *clear seven days.*

† **ROSÁTO** [vermiglió] *red, rosie.*

Labbra rosáte, *red lips. Petr.*

ROSCCHIÁRE [roscchiáre] *to gnaw, to nibble, to pick.*

ROSÉLIA, *s. f.* [sorta d' infirmità , e viene alla pelle , empiéndola di macchie rosse] *the measles, swine-pox.*

ROSÉLLINA, *s. f.* [sorta di rosa] *a damask rose.*

ROSÉO, *adj.* [di colór di rose] *of a rose, or of the colour of a rose.*

Colóre roséo, *a rose colour.*

ROSÉTO, *s. m.* [luogo pieno di rosái] *a garden of roses, a place planted with rose trees.*

ROSÉTTA, *s. f.* [dim. di rosa] *a little rose.*

Rosétta [ferro da tagliár l' unghie a caváli] *a farrier's buttress.*

ROSCCHIÁRE [roscchiáre , leggiermente ródere] *to gnaw, to nibble, to bite.*

ROSMARINO, *s. m.* [ramerino] *rosemary.*

Roso, *adj.* [da ródere] *gnawn.*

ROSOLÁCCIO, *s. m.* [erba salvática medicinale , che nasce per lo più ne' campi tra le biade] *wild poppy, corn-rose.*

ROSOLÁRE [dare alle vivande per forza di fuoco quella crosta , che tende al rosso] *to fry, to roast brown.*

ROSOLÁTO, *adj.* *fry'd, roasted brown.*

ROSOLFA, *s. f.* [rosellia] *meazels.*

ROSÁCCIO, *s. m.* [rosio cattivo] *a nasty, ugly toad.*

ROSPO, *s. m.* [botta] *a toad.*

ROSSEGGIANTE, *adj. m. f.* [che rosseggia] *red, reddish.*

Labbra rosseggianti, *red lips.*

ROSSEGGIÁRE [tendere al rosso] *to be red, or reddish, to shine.*

La terra rosseggiava di sangue , *the earth was red with blood.*

Il ciel rosseggiava , *the sky is red.*

Gli occhi gli rosseggiavano , *his eyes are red, or sparkle.*

ROSSETTO, *adj.* [alquanto rosso , che tira al rosso] *reddish, inclining to red.*

Colór rossetto, *reddish colour.*

Pel rossetto, *reddish or carrot hair.*

ROSSEZZA, *s. f.* [astratto di rosso , color rosso] *redness.*

Rossezza di capelli, *redness of hair.*

† **Rossezza di viso**, *a blush, colour.*

* **ROSSICANTE**, *adj. m. f.* [rosseggiante] *red, reddish.*

Occhi rossicanti, *sparkling eyes.*

Rossicáre [divenir rosso , rosseggiare] *to be, or grow red.*

Il suo viso rossicava come sangue , *his face was as red as blood.*

† **L'auróta rosica**, *the morning is red.*

Rossiccio, *adj.* [alquanto rosso , rossigno , *adj.*] *che tende al rosso] reddish.*

Color rossiccio, *reddish colour.*

Pelo rossigno, *reddish, or carrot hair.*

Cavállo di pel rossigno, *a bay horse.*

ROSSISSIMO, *superl.* [di rosso] *very red.*

Rosso, *s. m.* [colóre símile a quello del sangue , o di pórpura] *red, red colour.*

Panno tinto in rosso, *cloth died in red.*

Rosso d' uovo, *the yolk of an egg.*

Rosso, *adj.* [di color rosso] *red.*

Panno rosso, *red cloth.*

Pelo rosso, *red hair.*

Divenir rosso [arrossire] *to blush, to colour, to be put to the blush.*

La tua spada era rossa di sangue , *his sword was all bloody.*

ROSSORE, *s. m.* [rossezza] *redness.*

Rosóre [macchie livide] *red spots.*

Rosóre [vergogna] *a blush, colour.*

Di modesto rosóre tutta si tinte , *she blushed very modestly. Paft. fid.*

ROSTA, *s. f.* [ventaglio] *a fan.*

Rosta [ramuscelli con frache] *a bough.*

Che della selva rompieno ogni rosta , *which broke all the boughs or branches off the trees. Dante.*

Rosta d' ulivo, *a branch of an olive-tree.*

ROSTIGIOSO, *adj.* [rúvido , scaglióso , rough , hairy , rugged , uneven.

ROSTRÁTO, *adj.* [che ha rostro] *having a beak or bill.*

Coróna rostráta, *a crown in token of a naval victory.*

Rostráto [che ha punte] *cornered.*

Capélio rostráto, *a cornered or cocked hat.*

ROSTRO, *s. m.* [il becco degli uccelli] *a bill, beak.*

Rostro [probóscide dell' elefante] *the trunk or snout of an elephant.*

ROSÚME, *s. m.* }

ROSÚRA, *s. f.* } [rodiménto] *a gnawing, biting.*

Rosúra [rimasugli , o reliquie che restano della cosa] *bitts, crums, fragments.*

† **Rosúra** [gran mangiatóre , ma in modo basso] *a glutton, a greedy eater.*

ROT.

ROTA, *v. ruota.*

ROTÁJA, o **RUOTÁJA**, *s. f.* [il segno che fa in terra la ruóta] *the track of a wheel.*

ROTAMÉTO, o **RUOTAMÉTO**, *s. m.* [il rotáre] *a turning round.*

Il rotaméto de' cieli , *the motion of the heavens.*

† **Rotaméto di testa**, *a swimming of the head, or dizziness.*

ROTÁNTE, o **RUOTÁNTE**, *adj. m. f.* [che ruóta] *turning round.*

ROTÁRE, e **RUOTÁRE** [giráre a guisa di ruóta] *to turn like a wheel.*

* **Rotáre** [ésser irresolúto , incofénte] *to waver, to doubt, to be irresolute or inconstant.*

ROTÁTO, *adj.* *turned.*

ROTÁTORE, o **RUOTÁTORE**, *s. m.* [che fa rotáre e giráre altrúi] *he that turns about, or round.*

ROTEÁRE [rotáre] *to turn like a wheel.*

ROTEÁTO, *adj.* *turned.*

ROTEAZIONE, *s. f.* [il roteáre] *a turning round like a wheel.*

ROTÉLLA, e **RUOTÉLLA**, *s. f.* [arme da difesa di forma rotónda , che si tiene al bráccio manco] *a shield like a half moon.*

Rotélla, [dim. di ruóta] *a little wheel.*

Rotélla [cerchiétto] *a little hoop.*

Rotélla [piccole macchie sopra un cavállo] *little spots.*

ROTELLINA, o **RUOTELLINA**, *s. f.* [piccola ruóta] *a little wheel.*

ROTOLÁRE, e **RUOTOLÁRE** [spignere una cosa per terra , facéndola giráre] *to roll.*

Rotoláre una botte, *to roll a lark.*

Rotolársi su l'erba, *to roll upon the grass.*

ROTOLÁTO, o **RUOTOLÁTO**, *adj.* *rolled, rolled up.*

ROTOLÓNE, o **RUOTOLÓNE**, *adv.* [rotolánd] *rolling.*

Andár rotolóne, *to roll down.*

RÓTOLO, *s. m.* [sorta di peso] *a weight of about three and thirty ounces.*

ROTONDÁRE [far divenir rotóndo , ridurre in forma rotónda] *to make round.*

ROTONDÁTO, *adj.* *made round.*

ROTONDITÀ, **ROTONDITÁDE**, **ROTONDITÁTE**, *s. f.* [astratto di rotóndo] *roundness.*

ROTÓNDÓ, *adj.* [ritóndó] *round, circular.*

ROTTA, *s. f.* [sconfitta , e disfaciménto d' élército] *a rout, defeat, overthrow.*

Mettere in rotta , *to rout, to defeat.*

† **ROTTA** [disórdine , sbigottiménto] *disorder, confusion.*

Fuggire in rotta [fuggírsi vinto] *to fly, or run away.*

Partire alla rotta , o in rotta [partírsi adiráto] *to go away in anger.*

Rotta [rompiménto , rottúra] *a rupture, breaking.*

Fare la rotta ad un muro , *to break a wall.*

Venire alle rotte , *to come to blows.*

Restáre alle rotte [adirársi , restár con alterazione] *to grow angry.*

ROTTÁME, *s. m.* [quantità di rimasugli , e pezzuóli di cose rotte] *rubbish, crums, bits.*

Zúcherò rottámè, *sugar broken in pieces.*

ROTTAMÉNTÈ, *adv.* [precipitosamén-
te, smoderatamén-] *hastily, excessively.*

ROTTÒ, *s. m.* [rottúra] *a crack, a breaking.*

Rotto [crepatúra, allentatúra] *a rupture, burstness, or burst belly.*

Uscírsene pel rotto della cúffia [liberárfi da qualche erróre senza danno, o spésa] *to save one's bacon, to come off clear.*

Rotto [términe d'aritmética, quell' avánzo, che nel partíre un número, non agguaglia il número partitóre] *a fraction, or broken number.*

Rotto, *adj.* [da rómpere] *broken, v. rómpere.*

Rotto [infránto, mal cóncio] *ill used, gnauled, abused, bruised.*

Viderò nell' un de' canti la donna scapiagliata, e stracciata, tutta livida, e rotta nel viso, *they saw the woman all dishevelled, and her face black and blue, and bruised.* Bocc.

Rotto [interrotto, non continuato] *interrupted, discontinued, broken.*

Quasi piangendo, e tutta tremante, con parole rotte, così cominciò a dire, *almost crying and trembling, interrupting her words, began to say.* Bocc.

* Rotto [dedito, inclinato grandemente] *given, addicted, inclined, bent.*

* Al vizio di lussuria fu sì rotto, *she was so much given to the vice of lechery.* Dante.

* Rotto [precipitoso, subito nell'ira] *hasty, passionate, choleric, violent, eager, boisterous.*

† Rotto [allentato, crepato] *broken-belly'd.*

† Rotto [sconfitto] *defeated, routed.*

* Rotto [guasto, corrotto] *rotten, purified.*

Strade rotte [strade impraticabili] *a deep way.*

Esser tra 'l rotto, e lo stracciato, *to be between hawk and buzzard.*

ROTTÓRIO, *s. m.* [cautério] *a cautery, an issue.*

ROTTURA, *s. f.* [apertúra, fessúra, parte ov'è rotto] *a fracture, a breaking, an opening.*

Rottúra nella terra, *a chap, chink or gap in the earth.*

Rottúra [rompiménto, disunión] *a rupture, falling out, division, or discord.*

† Rottúra di pace [inosservanza] *a breaking of peace.*

† Rottúra [crepatúra, allentatúra] *a rupture, burstness or burst belly.*

ROV.

ROVAGLIÓNE, *s. m.* [moriglióne] *the meazels.*

ROVÁJO, *s. m.* [bórea, tramontána, vento settentrionale] *the north wind.*

Dar de' calci al rovajo [essere impiccato] *to be hanged.*

E i tre mafnadiéri, il dì seguente, andarono a dar de' calci al rovajo, *and the three ruffians, the next day, went to be hanged.*

ROVÉLLO, *s. m.* [rabbiólla, stizza] *rage, fury, madness.*

ROVENTÁRE [infocáre, far diventár, come di fuoco] *to make red-hot.*

ROVENTATO, *adj.* *red-hot.*

ROVÉNTÈ, *adj. m. f.* [infocato] *red-hot, burning or scalding hot.*

Ferro rovente, *red-hot iron.*

La rovente sfera di febo, *the hot beams of Phoebus or of the sun.*

ROVENTÉZZA, *s. f.* [infocaménto] *redness.*

ROVENTÍSSIMO [superl. di rovente] *very red, as red as fire.*

RÓVERE, o RÓVERO, *s. m.* [árbole noto, simigliante alla quercia] *the male-oak.*

ROVERÉTO, *s. m.* [luogo pien di róveri] *a place planted with male-oaks.*

ROVERINO, *adj.* [duro come róvero] *as hard as the male-oak.*

* Roverino [ostinato] *stubborn, heady, an opiniater, opininated, obstinate.*

ROVESCÍARE [versáre] *to throw, spill, or shed.*

Rovesciáre un bicchiér di vino, *to spill a glass of wine.*

La pioggia si rovescia, *it rains as fast as it can pour, it pours down.*

Rovesciáre [voltár fòssopra] *to overthrow, to overturn.*

ROVESCÍATO, *adj.* *thrown, spilled, overthrown or overturned.*

Cadér rovesciato, *to fall backwards or upon one's back.*

ROVÉSIO, *s. m.* [oppósto al ritto] *the wrong side.*

Il rovescio d' un ábito, *the inside of a coat.*

Tenére uno a rovescio [cioè supino] *to keep one down upon his back.*

A rovescio, *adv.* [dalla parte contraria] *the wrong side outwards.*

Metterli la camicia a rovescio, *to put on one's shirt the inside outwards, or the wrong way.*

Foderáre un ábito a rovescio di seta, *to line a coat with silk.*

Far una cosa a rovescio, *to do a thing quite contrary.*

Il rovescio d' una medaglia [la parte oppósta a quella, dove è il ritratto del personaggio] *the reverse of a medal.*

† Il rovescio d' una medaglia [il contrario] *the contrary.*

† Rovescio [súbita, e veeménte pioggia] *a shower of rain.*

† Rovescio [gran quantità] *a shower.*

Un rovescio di sassi, *a shower of stones.*

Rovescio [spezie di panno lano, che ha il pelo lungo da rovescio] *baze or bays (a kind of stuff.)*

ROVESCIONE, *adv.* [a rovescio, supino] *backwards, upon one's back.*

Distenderli rovescione sul letto, *to lie with one's back upon the bed.*

Cadére a rovescione, *to fall backward, or upon one's back.*

Rovescione, *s. m.* [colpo dato colla parte convéssa della mano] *a stroke with the back of the hand.*

Rovescione [términe del giuóco della palla, quando le si dà, voltando al contrario la mano] *a back-stroke.*

ROVÉTO, *s. m.* [luogo pien di rovi] *a place where brambles or blackberries grow.*

ROVÍGLIA, *s. f.* [forta di biada] *the bitter vetch or fitch.*

ROVIGLIAMÉNTO, *s. m.* [il rovigliáre, confusione] *a hurry, confusion, or great heat.*

ROVIGLIÁRE [rovistáre] *to hurry, to be in a hurry or confusion.*

Rovigliáre [buttár fòssopra] *to tumble, to tumble, to ruffle.*

ROVIGLIATO, *adj.* *hurried, tumbled, rumbled.*

† Rovigliato [rovinato] *ruined, wasted, laid waste, spoiled.*

ROVÍNA, o RUÍNA, *s. f.* [il rovináre] *the ruin, fall or decay.*

Non perisce troppo per rovina, *chi teme la rovina, he, who is aware of misfortunes, very seldom comes to any misfortune.*

Casa che va in rovina, *a house that falls to ruin or decay, a ruinous house.*

Ruine [nel num. del più] *ruins.*

† Rovina [precipizio] *a precipice, a downfall.*

Riguardádo prima ben la ruina, e diédimi di piglio, *he first look'd down the precipice, and then took hold of me.* Dante.

* Rovina [danno, sterminio] *ruin, destruction, undoing, overthrow, desolation.*

* Rovina [furia, violénza] *fury, impetuosity, violence, fierceness.*

ROVINAMÉNTO, o RUINAMÉNTO, *s. m.* [rovina] *ruin, devastation, destruction, overthrow.*

ROVINÁRE, o RUINÁRE [cadére precipitosaménte, e con ímpeto d'alto in basso] *to rush violently, to tumble out, to fall down, to throw down.*

† Rovinar le ciglia [abbassár gli occhi, guardáre in giù] *to cast down one's eyes, to look down.* Dante.

† Rovináre [pérdere, mandár a male] *to ruin or destroy, to pull down, to bring to decay, to undo.*

Se voi terréte questa vita, vi rovine-
réte, *if you live such a life you will ruin yourself.*

S'io facessi tal cosa, io rovinerei, *if I was to do such a thing I should be undone.*

ROVINATÍCCIO, *adj.* [alquanto rovinato] *dismantled, destroyed, ruined.*

ROVINATO, *adj.* *ruined, destroyed, undone.*

ROVINIO, *s. m.* [gran romóre] *a crack, great noise, or loud shout.*

ROVINOSAMÉNTÈ, *adv.* [con gran ro-
vina, furiosaménte, precipitosaménte] *furiously, impetuously, violently, vehemently.*

ROVINOSO, *adj.* [impetuoso, furioso] *furious, impetuous, violent, vehement.*

† Rovinoso [precipitoso nell'ira] *pas-
sionate, soon angry, hot, hasty.*

† Rovinoso [troppo arrisicato ne' fuoi
affari] *bold, confident, impudent, daring.*

* ROVISTÁRE [buttár fòssopra] *to rake
out, to tumble about, to put in disorder,
to confound.*

ROVÍSTICO, *s. m.* [liquídro] *a priver, or primeprint, a sort of shrub.*

ROVISTO, *adj.* [robústo] *robust, strong, strong limbed, lusty.*

ROVO, *s. m.* [coll' O stretto, spézie
di pruno] *a bramble, black-berry tree.*

ROVO canino, *the wild rose.*

ROZ.

ROZZA, *s. f.* [colle ZZ aspre, carógna] *a jade, a tit.*

ROZZAMÉNTÈ, *adv.* [con rozzézza] *coarsely, clownishly.*

ROZZAMÉNTÈ [senza squisitézza] *coar-
sely, roughly, in a coarse manner.*

ROZZÉTTA, *s. f.* [dim. di rozza] *a lit-
tle jade or tit.*

ROZZÉZZA, *s. f.* [astratto di rozzo] *harshness, ruggedness.*

† Rozzézza [bruttézza, deformità] *ugliness, deformity.*

† Rozzézza [zotichezza, ignoranza] *churlishness, uncouthness, coarseness, ignorance.*

ROZZITÀ, ROZZITÁDE, ROZZITÁTE, [rozzézza] *ruggedness, harshness, churlishness, uncouthness.*

ROZZO, *adj.* [non ripulito, rávido, che non ha avuto la sua perfezione] *rough, harsh, rugged or uneven, unpolished.*

Pietra rozza, *a rugged, unpolished stone.*

Tela rozza, *raw linen.*

Seta rozza, *raw silk.*

† Rozzo [zotico, ignorante, semplice, inesperto] *churlish, clownish, uncouth, raw, unexperienced, simple, ignorant, silly.*

ROZZÓNE, *s. m.* [accresc. di rozza] *a great jade or tit.*

RUB.

RUBA, *s. f.* [rapina, rubaménto, fur-
to] *a theft, robbery.*

Andar alla ruba, *to go a thieving, to go upon the high way.*

Andar a ruba [andar in rovina] *to be plundered or pillaged.*

RUBACCHIAMENTO, *s. m.* [il rubacchiare] *a robbery, theft.*

RUBACCHIARE [rubare di quando in quando poco alla volta] *to steal, to plunder, to pick one's pocket.*

* RUBAGIONE, *s. f.* [rubamento] *a thieving, theft or robbery.*

RUBALDA, *s. f.* [armatura della testa] *a head-piece or helmet.*

RUBALDAGLIA, *s. f.* [ribaldaglia] *mob, rabble, vascally people.*

RUBALDO, *adj.* [ribaldo] *naughty, crafty, mischievous, vascally.*

Un rubaldo, *s. m.* *a knave, a vascall, a good for nothing, a rogue.*

RUBALDONE, *s. m.* [accresc. di rubaldo] *a great vascall or knave.*

RUBAMENTO, *s. m.* [il rubare] *a robbing or thieving.*

RUBARE [tor l' altrui, o per inganno, o per violenza] *to rob, to take away, to steal.*

† Rubare un autore [servirsi delle sue invenzioni] *to steal from another, to play the plagiarist.*

RUBATO, *adj.* *robbed, stolen away, steal.*

RUBATORE, *s. m.* [che ruba, ladro] *a thief.*

Rubatore di strade, *a robber or highwayman.*

Rubatore [chi toglie, o esige più del dovere] *a robber or extortioner.*

RUBATRICE, *s. f.* [che ruba, ladra] *a thief, a woman thief.*

RUBATURA, *s. f.* [ruberia, il rubare] *a robbery, theft.*

RUBECCHIO, *adj.* [rosseggiante] *red, reddish.*

* RUBELLAMENTO, *s. m.* [il rubellare] *a rebellion.*

RUBELLARE, [ribellare] *to rebel, to raise up or revolt against.*

* RUBELLAZIONE, *s. f.* [ribellione] *a rebellion, revolt or insurrection.*

* RUBELLIONE, *s. f.* [ribellione] *a rebellion, insurrection or revolt.*

RUBELLO, *adj.* [ribello] *rebellious, disobedient.*

Un rubello, *s. m.* *a rebel.*

RUBERIA, *s. f.* [rubamento, ladro- neccio, rapina] *a robbery, theft, plunder.*

Viver di ruberia, *to live by hook and crook, to live upon plunders.*

* RUBESTEZZA, *s. f.* [fierezza] *fierceness, arrogance, presumption, impudence.*

* RUBESTO, *adj.* [feroce fiero] *fierce, arrogant, wild, savage, cruel.*

* Rubesto [spaventevole, tremendo] *horrible, frightful, horrid, terrible.*

Rubesto, *adv.* [con rubestezza] *fiercely, arrogantly, presumptuously, impudently.*

RUBICONDO, *adj.* [rosseggiante] *red, rubicund.*

RUBIFICANTE, *adj. m. f.* [rubificativo] *that makes red.*

RUBIFICARE, [far rosso] *to make red.*

RUBIFICATIVO, *adj.* [rubificante] *that makes red.*

RUBIFICATO, *adj.* *made red.*

RUBIGINE, *s. f.* [ruggine] *rubigo, mildew, blasting of corn, also rust.*

RUBIGLIA, *s. f.* [legume simile al pisello, ma di sapore men piacevole] *bitter vetches or tears.*

RUBINETTO, *s. m.* [dim. di rubino] *a small ruby.*

RUBINO, *s. m.* [pietra preziosa di colore rosso] *a ruby.*

RUBINUZZO, *s. m.* [dim. di rubino] *a small ruby.*

RUBIZZO, *adj.* [prosperoso, e per lo più si dice de' vecchi] *hardy, robust, stout.*

Vécchio rubizzo, *a hardy or stout old man.*

* RUBO, *adj.* [rosso] *red.*

Rubo, *s. m.* [rovo] *a bramble, black-berry-tree.*

RUBRICA, *s. f.* [brevissimo compendio, o sunto di libro, o di capitolo di libri, argomento di libro] *a rubrick.*

Rubrica [coll'accento sulla prima sillaba, specie di terra di color rosso] *red ocre.*

RUBICAZIONE, *s. f.* [rossiezza] *redness.*

RUC.

RUCCHETTA, *s. f.* [forta d'erba di sapore acuto] *a rocket.*

RUD.

* RUDE, *adj. m. f.* [rozzo] *rude, rustical, harsh, tough, rugged, unbewn.*

RUF.

RUFFA, *s. f.* [ruffiana] *a bawd. Are- tino.*

Ruffa, rassa, *ex. fare a ruffa rassa* [dicesi quando molti pigliano a gara una cosa] *to strive who can get or have the most, to plunder.*

Quel che vien di ruffa e rassa, *se ne va di buffa in bassa, lightly come, lightly go.*

RUFFIANERIA, *s. f.* [il fare RUFFIANESSIMO, *s. m.* } il ruffia-

RUFFIANA, *s. f.* } no] *pimp-*

ping, a pimp, or a bawd's trade.

RUFFIANA, *s. f.* [mezzana prezzolata delle cose veneree] *a bawd.*

RUFFIANO, *s. m.* [quello che fa il mestiere di corrompere le donne] *a pimp procurer, or setter.*

RUG.

RUGA, *s. f.* [grinza della pelle] *a wrinkle.*

* RUGA [strada] *the street, way.*

RUGALE, *adj. m. f.* [pieno di rughe] *wrinkled, full of wrinkles.*

RUGGHIAMENTO, *s. m.* [il ruggiare] *a roaring.*

* Ruggiaménto [quel romór, che talor per ventosità si sente nel ventre, e negli intestini] *wind, grumbling in the belly or guts.*

RUGGIANTE, *adj. m. f.* [che ruggia] *roaring, that roars.*

Leone ruggiante, *a roaring lion.*

Ruggiare il mandar fuor la voce, *che fa il leone] to roar.*

† Ruggiare [parlando de' porci, o cinghiali] *to grunt like a hog.*

† Ruggiare [parlando d'una chiave, quel romór che fa quando si gira nella serratura] *to creak or squeak.*

Ruggiato, *adj.* *roared, v. ruggiare.*

RUGGIO, *s. m.* [il ruggiare] *a roaring.*

RUGGINE, *s. f.* quella materia di color giugiolino, che si genera in sul ferro, e che lo consuma] *rust.*

* Ruggine [odio, sdegno, mal' animo] *hatred, grudge, spleen, ill-will, spite.*

Portare ruggine ad uno, *to hate one.*

Ruggine [rogge, nome che si dà ad una sorta di pera, macchiata del color della ruggine] *a kind of winter pears.*

RUGGINETTA, *s. f.* [dim. di ruggine] *a little rust.*

RUGGINENTE, *adj. m. f.* } [che ha

RUGGINOSO, *adj.* } ruggine]

ruffy.

Denti rugginosi, *nafty teeth.*

RUGGINUZZA, *s. f.* [dim. di ruggine] *a little rust.*

* Rugginúzza [odio] *hatred, grudge, spite.*

* Rugginúzza [contesa] *a quarrel, dispute, difference, or contest.*

RUGGIRE [ruggiare] *to roar.*

RUGGITO, *adj.* *roared.*

Ruggito, *s. m.* [il ruggire, la voce che manda fuori il leone] *a roaring.*

Ruggito [gorgogliamento di corpo] *the rumbling of the belly or guts.*

RUGIADA, *s. f.* [umóre, che cade dal cielo la notte ne' tempi sereni nella stagione temperata, e nella calda] *dew.*

Paigua rugiada [Pentecoste] *Whit Sunday, or Pentecost.*

RUGIADOSO, *adj.* [asfero di rugiada] *dewy, full of dew.*

Erbe rugiadosi, *dewy grass.*

* Rugiadoso [lagrimoso] *full of tears.*

E tutti rugiadosi gli occhi suoi, *and her eyes full, or covered with tears.*

RUGIOLONE, *s. m.* [pugno] *a blow, a cuff, or box on the ear.*

RUGOSO, *adj.* } [pien di

RUGOTTATO, *adj.* } rughe, grin-

zo] *wrinkled.*

RUGUMARE [far ritornare alla bocca il cibo mandato nello stomaco, non masticato, per masticarlo, ed è proprio degli animali dal pie fesso, che non hanno se non un'ordine di denti] *to chew the cud, to ruminate.*

† Rugumare [riconsiderare, riandar col pensiero] *to ruminate a thing, to consider, to mediate upon.*

Rugumato, *adj.* *chewed again, ruminated, considered, reflected, meditated upon.*

RUGUMAZIONE, *s. f.* [il rugumare] *a chewing the cud, a meditating upon.*

RUGUMAZIONE, *s. f.* [il rugumare] *a chewing the cud, a meditating upon.*

RUGUMOSO, *adj.* [che ruguma] *ruminating, meditating upon, that ruminates or meditates upon.*

RUI.

RUINA, *s. f.* [rovina] *ruin, fall, decay.*

Casa che va in ruina, *a house that falls to ruin, a ruinous house.*

Ruine [nel num. del più] *ruins.*

RUINARE [rovinare] *to ruin or destroy, to pull down, to bring to decay, to spoil, to lay waste.*

RUINATO, *adj.* *ruined, destroyed, spoiled.*

RUINAZIONE, *s. f.* [rovinamento] *ruin, fall, decay, undoing, loss overthrow.*

RUINOSO, *adj.* [precipitoso, rovinoso] *ruinous, impetuous tempestuous, furious.*

RUIRE [rovinare, precipitosamente gittarsi] *to rush violently, to run headlong to, to fall upon.*

RUL.

RULLARE [ruzzolare] *to roll.*

RULLO, *s. m.* [strumento che s'addopera per rullare] *a roller.*

Rullo [sorta di giuoco] *a kind of play that children use to roll themselves from the top of a hill down.*

Ha fatto a rulli, & ha dato nel matto, *he has done so well that he is grown mad.*

RUM.

RUMINANTE, *adj. m. f.* [che rumi-

na] *ruminating, meditating upon, that ruminates or meditates upon.*

RUMINARE [rugumare] *to chew the cud, to ruminate.*

* **Ruminare** [riconsiderare, riandar col pensiero] *to ruminate, to ponder, to consider, to reflect upon.*

Ruminato, *adj.* [chewed again, ruminated, pondered, considered, reflected upon.]

Rumore, *v.* **romore**, and all its derivatives.

R U O.

Ruolo, *s. m.* [nota di nomi d'uomini, descritti per uso della milizia, o per altro servizio de' principi] *a roll or a register.*

Ruota, *s. f.* [strumento rotondo, di più e varie fogge, e materie, e a diversi usi per andar girando, o volgendosi in giro] *a wheel.*

† **La ruota della fortuna**, *the wheel of fortune.*

Ruota [giro, circonferenza, volta] *a turn, turning, the going round, circumference, compass.*

† **Le stellate ruote** } [il cielo] *the*
† **L'infiammate ruote** } *heaven.*

Ruota [strumento, che girandosi fur un perno, nell'apertura d'un muro, serve a dare, e ricevere robe da persone rinchiusse, generalmente usato ne' conventi di monache] *a wheel generally used in nunneries.*

Ruota [tribunale supremo di certo numero di dottori che procedono nel giudicare con vicendevole ordine tra di loro] *Ruota, the chief jurisdiction of the court of Rome.*

La più cattiva ruota del carro sempre cigola [e vale, che chi ha più difetti è sempre quel che più parla] *the worst wheel of the cart always squeaks.*

Andare a ruota, e far a ruota [il girar che fanno gli uccelli per l'aria calando a terra] *to wheel about.*

Ruotare [rotare] *to wheel about.*

Ruotarsi [rotarsi] *to roll or tumble down or about.*

Ruotolare [ruotare] *to roll.*

Ruotolato, *adj.* **rolled.**

R U P.

Rupe, *s. f.* [altrezza scoscesa, e dirocata] *a rock, a high downsfall.*

Rupicapra, *s. f.* [capra salvatica] *a wild goat.*

Rupinoso, *adj.* [erto, e chino, scosceso, dirocato] *cragged, craggy, rough, or steep.*

R U R.

† **Rurale**, *adj.* [salvatico, campese] *rural.*

R U S.

Ruscclétto, *s. m.* [dim. di rusccllo] *a rivulet or brook.*

Rusccllo [piccol rivo d'acqua] *a brook, a rivulet, a small stream.*

Rusco, *s. m.* [pugnitopo] *petty whin.*

Rusignuolo, *s. m.* [uccelletto noto per la dolcezza del suo canto] *a nightingale.*

Ruspàre **razzolare** *to scrape.*

Ruspo, *adj.* [nuovamente fatto, e si dice delle monete ancor rúvide] *new, new-coined.*

Doppia ruspa, *a new pistole.*

Russàre [lo strepitare che si fa dormendo] *to snore or snore.*

Rústica, *s. f.* [gallina salvatica] *a wood-hen.*

Rusticaggine, *s. f.* [rustichezza] *rusticity, clownishness, rudeness, churlishness.*

Rusticamente, *adv.* [con modo rustico, villanamente] *rustically, rudely, clownishly.*

Rusticano, *adj.* [rustico] *rural, of or belonging to the country.*

Uomo rusticano, *a countryman.*

Vestimento rusticano, *ordinary, coarse cloaths.*

Opera rusticana, *country work.*

† **Rusticano** [villano, incivile] *rustick, or rustical, rude, boorish, clownish, homely.*

Rusticare [villeggiare] *to dwell in the country, to exercise husbandry.*

Rustichetto, *adj.* [dim. di rustico] *somewhat rural, a little rustick or rustical, rude or boorish, ill-bred.*

Rustichezza, *s. f.* [qualità rustica e villana, zotichezza, salvatichezza] *rusticity, clownishness, rudeness, churlishness.*

Rusticissimo [superl. di rustico] *very rustick, or rustical, rude, boorish, clownish, homely.*

Rusticità, **Rusticitàde**, **Rusticitàte**, *s. f.* [rustichezza] *rusticity, rudeness, incivility of manners, churlishness, clownishness.*

Rústico, *adj.* [rozzo, villesco, da contadino, zotico] *homely, clownish, rustical, rustick, rural, clownish, boorish.*

Una donna rústica del corpo, *a homely woman.*

R U T.

Ruta, *s. f.* [erba nota, e d'acutissimo odore] *rue, (an herb.)*

Rutàto, *adj.* [di ruta] *of or belonging to rue.*

Olio rutàto, *oil of rue.*

* **Ruticarsi** [pianamente muoversi] *to move to stir.*

Ruttàre [mandar fuori per la bocca

il vento, ch'è nello stomaco] *to belch, to break wind upward.*

† **Ruttàre** **mandar fuori semplicemente** *to cast or bring up, to vomit.*

Quando più ruita il mongibello *fiamme maggiori, when the mount Aëna casts up torrents of flames.*

Rutto, *s. m.* [vento, che dallo stomaco si manda fuor per bocca] *a belch, or breaking wind upwards.*

R U V.

Ruvidamente, *adv.* [con modo rúvido, zoticamente, scortemente] *roughly, harshly, rustically, rudely.*

Ruvidezza, *s. f.* [astratto di rúvidità] *rusticity, clownishness, rudeness, roughness, churlishness.*

* **Ruvidezza** [asprezza] *harshness, ruggedness of stile.*

Rúvido, *adj.* [rozzo, che non ha la superficie pulita, e liscia] *rough, harsh, rugged, uneven.*

Rúvido [afro al palato] *harsh, crabbed, sharp, rough.*

Vino rúvido, *rough wine.*

† **Rúvido** [scortese, villano, zotico] *rough, hard, severe, churlish, ill-natured, crass.*

Rúvido [rozzo, non esquisito, non gentile] *harsh, rugged, ungentle, unpleasant, disagreeable, that grates the ear.*

Rúvido carne, *a harsh verse.*

Ruvistàre, *v.* **rovistare.**

Ruvistico, *v.* **rovistico.**

R U Z.

* **Ruzzamento**, *s. m.* [scherzo] *play, sport, wantonness, toying.*

* **Ruzzante**, *adj.* *m. f.* [che ruzza] *wanton, waggish, apish, merry, sportful.*

* **Ruzzare** [scherzare, far baje] *to play, to play the fool or the wag, to be full of wanton tricks, to toy.*

* **Ruzzo**, *s. m.* [scherzo] *play, sport, wantonness, toying.*

Cavare il ruzzo del capo ad uno [fanno stare a segno, tenerlo in timore] *to keep one in awe.*

Uscire il ruzzo [perder la voglia, lasciare il gusto] *to have one's longing.*

Ella m'ha fatto uscire del capo il ruzzo dell'amore, *she hath cured me of my love.*

Rúzzola, *s. f.* [strumento tondo a modo di girélla] *a gig.*

Ruzzolare [gettar per terra la rúzzola, facendola girare] *to play with a gig.*

S.

S A B.

Sabaoth [parola usata dalla scrittura] *Sabaoth, as the Lord or God of Sabaoth, the Lord of hosts.*

Sábato, o **SABBATO**, *s. m.* [nome del settimo di della settimana] *Saturday, the seventh day of the week.*

Non aver pan pe' sábati [non aver quasi niente da vivere] *to have nothing to live upon.*

Dómeneddio non paga il sábato [cioè il gastigo può differirsi, ma non si toglie] *give a thief rope enough and he will hang himself.*

Sábato santo [quello avanti la domenica di resurrezione] *holy Saturday.*

SABRIA, *s. f.* } [rena, o terra]
SABBIONE, *s. m.* } *arenola sand.*

Seminare in sabbia [operar senza frut-

to, perdere il tempo e l'opera] *to sow upon sand.*

SABBIONOSO, *adj.* } [di qualità di

SABBIONE, *adj.* } *sabbione, o pien di sabbione] sandy, full of sand.*

SABINA, *s. f.* [forta d'arbúscello] *Savin, a sabin-tree, a shrub.*

S A C.

SACCA, *s. f.* } [forta di sacco]

SACCÀJA, *s. f.* } *a pouch, scrip, satchel.*

Far faccàja l'insistoler che fanno le feste, quando saldàte, e non guarite rifanno miera, che non si vede] *to gather to a matter, or to a head.*

* **Far faccàja** [accumular nell'interno ira sopra ira o sdegno sopra sdegno] *to brood, to hatch one's anger.*

SACCARDÉLO, *s. m.* [uomo vile] *a rascal, a rogue.*

SACCARDO, *s. m.* [bagaglione, quegli che conduce dietro agli eserciti le vettoviaglie o gli arredi] *a soldier's boy, a black-guard.*

Saccardo [saccardello, uomo vile] *a rascal, a rascally fellow, a rogue.*

SACCÀRO, *s. m.* [specie di falcone] *a saker, a hawk so called.*

SACCENTE, *adj. m. f.* [che fa, sapiente] *learned, a good scholar, full of learning.*

* **Saccente** [astuto, saazze, accorto] *cunning, sly, crafty, subtle, sharp.*

Un fer saccente, *a nice concerned fellow.*

SACCENTEMENTE, *adv.* [con saviezza] *learnedly.*

* **Saccentemente** [astutamente] *cunningly, sly, craftily, sharply.*

Saccentemente [slacciatamente] *im-*

pro-

prudently, unwisely, indiscreetly, foolishly, unadvisedly.

SACCENTERIA, s.f. [presunzione, sfacciatatezza, presuntuosità, arroganza] *presumption, arrogance, boldness, impudence, malapertness.*

SACCENTINO, s.m. [presuntuosello, arrogantiuccio] *a smatterer, a conceited fellow, one that boasts of his knowledge.*

SACCENTONE, s.m. [chi presume sapere affari] *a proud man, a proud conceited coxcomb.*

Fare il faccentone, *to pretend to great matters.*

SACCHEGGIAMENTO, s.m. [facco, il saccheggiare] *sacking, ransacking, pillaging.*

SACCHEGGIANTE, adj. m. f. [che saccheggia] *plundering, pillaging, sacking.*

Un saccheggiante, *a plunderer.*

SACCHEGGIARE [dare il sacco, porre o mettere a sacco] *to sack, ransack, plunder or pillage.*

SACCHEGGIATO, adj. *sacked, ransacked, pillaged, plundered.*

SACCHETTA, s.f. [dim. di sacca] *a budget, satchel, purse, bag, pocket.*

SACCHETTARE [percuotere con sacchetti pieni di rena] *to beat with bags full of sand.*

SACCHETTINO, s.m. } [dim. di fac-
SACCHETTO, s.m. } co] *a satchel bag, budget, pocket.*

SACCIUTÉZZA, s.f. [saccenteria] *pride, vanity, conceit, presumption, sufficiency.*

SACCIUTO, adj. [saputo con affettazione, faccente] *affected, conceited, smattering, arrogant.*

Un sacciuto, s.m. *a smatterer in any science, boasting of his knowledge.*

Sacco, s.m. [strumento fatto di due pezzi di tela cuciti insieme per mettervi dentro cose] *a sack or bag.*

Un sacco di grano, *a sack of corn.*

* E' il tristo sacco [il ventre] *the belly.* Dante.

Far sacco [accumulare] *to accumulate, to heap up, to gather together.*

Sacco saccheggiamento, *sacking, ransacking, pillage, plunder.*

Fare il sacco, mettere a sacco, porre a sacco, dare il sacco ad una città [saccheggiarla] *to sack, ransack, plunder, or pillage a town.*

Fare un sacco [far qualche notevole errore] *to commit a great blunder or fault.*

Far sacco [accumular nell'interno ira sopra ira, o sdegno sopra sdegno] *to breed one's anger, to hide the fire under the ash.*

Far sacco [si dice delle ferite, quando faldate, e non guarite risanno marcia, che non si vede] *to gather to a metter or to a head.*

Tenere il sacco ad uno [ajutarlo a far male] *to hold one the candle, to help one in his wickedness.*

Tanto ne va a chi ruba, quanto a chi tiene il sacco, *the receiver is as bad as the thief.*

Sciorre il sacco [dir d'uno tutto quel male, che si può dire] *to slander, rail, or vilify one, to speak all the ill things of him.*

Essere alle peggiori del sacco [esser nel colmo della discordia] *to be at great odds one with another.*

Tornar colle trombe nel sacco [tornar da impresa senza profitto] *to come back with one's pockets empty.*

Non dir quattro fe tu non l'hai nel sacco [non bisogna fare assegnamento d'una cosa, finchè non s'ha in sua balia]

don't count the chickens before they be hatched.

SACCOCIA, s.f. [sacchetto] *a pouch.*

SACCOMANNO, s.m. [saccardo] *a soldier's loy, a black-guard.*

Far saccomanno [predare, mettere a sacco] *to sack, to pillage, to plunder, to ransack.*

Andare a faccomanno, *to be plundered, sacked or pillaged.*

Mettere o porre a faccomanno, *to plunder, to pillage, to sack or ransack.*

SACCONACCIO, s.m. [pegg. di faceccone] *an old nasty sack.*

SACCONCELLO, s.m. } [dim. di fac-
SACCONCINO, s.m. } cone] *a little sack or bag.*

Sacconcello [guancialetto] *a little pillow.*

SACCONE, s.m. [facco grande pieno di paglia in forma di materassi, e tieni in sul letto] *a straw bed.*

SACCUCIO, s.m. [sacchetto] *a satchel, a bag.*

* SACCELO, s.m. [saccuccio] *a budget, satchel, or bag.*

* SACCELLO, s.m. [cappella] *a chapel.*

SACERDOTALE, adj. m. f. [di sacerdoti] *priestly, sacerdotal.*

* SACERDOTATICO, s.m. [sacerdizio] *the priesthood.*

SACERDOTE, s.m. [quelli ch'è dedicato a Dio, per amministrare le cose sacre] *a priest.*

SACERDOTESSA, s.f. [fem. da sacerdote] *a priestess.*

SACERDOZIO, s.m. [ufficio, e dignità del sacerdote] *the priesthood.*

SACRAMENTALE, adj. m. f. [di sacramento, attenente a sacramento] *sacramental.*

Sacramentale [misterioso] *mysterious, mystical.*

SACRAMENTALMENTE, adv. [con sacramento] *sacramentally.*

SACRAMENTARE [amministrare sacramenti] *to administer the sacraments.*

Sacramentare [far sacramento, giurare] *to take the oath, to swear, to swear to.*

Sacramentarsi [ricever i sacramenti] *to receive the sacraments.*

SACRAMENTO, s.m. [visibil forma d'invisibil grazia] *a sacrament.*

Il santissimo sacramento, *the consecrated host.*

Sacramento [cosa sacra dei gentili] *a sacred thing.*

Sacramento [giuramento, sacramento] *an oath.*

Ricivere il sacramento, *to take the oath to.*

SACRARE [dedicare a Deità] *to consecrate, to dedicate.*

SACRARIO, s.m. [luogo dove si conservano le cose sacre] *a place to keep consecrated things, a vestry.*

SACRATISSIMO, superl. [di sacrato] *most holy.*

SACRATO, adj. [fatto sacro] *consecrated.*

Sacrato [sacro] *sacred, holy.*

SACRIFICANTE, adj. m. f. [che sacrifica] *sacrificing, consecrating, that consecrates.*

SACRIFICARE [far sacrificio] *to sacrifice, to offer up in sacrifice.*

Sacrificare [dedicare, consacrare] *to dedicate, to consecrate.*

SACRIFICATO, adj. *sacrificed, offered up in sacrifice, dedicated, consecrated.*

SACRIFICATORE, s.m. [che sacrifica] *a priest, a sacrificing priest.*

SACRIFICAZIONE, s.f. [il sacrificare, sacrificio, a sacrifice, or offering up.]

SACRIFICIO, o SACRIFIZIO, s.m. quel

culto, o venerazione, che si fa per mezzo di sacerdoti, offerendolo a Dio] *a sacrifice.*

SACRILEGAMENTE, adv. [con sacrilegio] *in a sacrilegious manner.*

SACRILEGIO, s.m. [violazione della cosa sacra] *sacrilege, a profanation.*

Sacrilegio [il rubar le cose sacre] *sacrilege or church robbing.*

SACRILEGO, adj. [che commette sacrilegio] *sacrilegious, guilty of sacrilege.*

SACRISTIA, o SAGRESTIA, s.f. [luogo dove si ripongono e guardano le cose sacre, e gli arredi della chiesa] *the sacristy or vestry.*

SACRISTANO, o SAGRESTANO, s.m. [chi è preposto alla cura della sagrestia] *a sexton or vestry-keeper, a sacristan.*

SACRO, adj. [dedicato a Deità] *sacred, holy, hallowed.*

Sacro [efferabile] *execrable, cursed.*

Sacro fuoco, *St. Anthony's fire.*

Sacro morbo, *the falling sickness.*

SACROSANTO, adj. [sagrosanto, sacro, e tanto] *hallowed, holy, sacred, inviolable.*

S A E

SAEPOLARE [potar le viti] *to prune the vine.*

SAEPOLATO, adj. *pruned.*

SAEPPOLO, s.m. [arco] *a bow to shoot with.*

Saeppolo [tralcio nato sul pedale della vite, lasciati dagli agricoltori affine di ringiovinirla, legando il pedale sopra detto tralcio] *a layer, a shoot, twig or sprig of a vine.*

SAETTA, s.f. [freccia] *an arrow.*

Saetta [folgore] *a thunder-bolt.*

* Saetta [i raggi del Sole] *rays or beams of the sun.*

* Saetta [chidmano i legnajuoli un ferro, col quale fanno il minor membro alle cornici] *a rabbit-plane.*

* Saetta [quel candeliere, dove si pongono le candele agli ufficii la settimana santa] *a triangular candlestick, made of wood, which the Roman Catholics use at the vespers of the Holy Week.*

† Saetta [lancetta da tirar sangue] *a lancet.*

SAETTAME, s.m. } [quantità di
SAETTAMENTO, s.m. } saette] *a great quantity of arrows.*

Saettamento [il saettare] *a darting or shooting with an arrow.*

SAETTARE [tirar saette] *to dart, to shoot with a dart or arrow.*

Saettare [lanciare] *to dart, shoot, or fling out.*

SAETTATA, s.f. [colpa di saetta] *an arrow shot.*

Saettata [la lunghezza della via, ch'ella fa, o ch'ella può fare, quand'ella è tirata] *a bow-shot.*

SAETTATO, adj. *darted, shot, pierced with an arrow.*

SAETTATORE, s.f. [arciere] *an archer, a bow-man.*

SAETTATRICE, s.f. [arciere] *an archer, a bow-woman.*

SAETTÉVOLE, adj. [da saettare] *of or belonging to an arrow.*

Arte saettévole, *the art or skill of shooting a bow.*

SAETTIA, s.f. [specie di navilio] *a brigantine, a yacht, a light frigate.*

* SAETTOLO, v. saepollo.

SAETTUME, s.m. [saetrume] *all manner of arrows, a great quantity of arrows together.*

SAETTÚZZA, s.f. [dim. di saetta] *a little arrow.*

S A F

SAFENA, s.f. [vena sotto a' talloni dal lato di dentro] *saphena, the crural vein.*

vein, a vein which goes down under the skin of the thigh and leg, and turns towards the upper part of the foot, where it sends forth several branches.

SAG.

SAGACE, *adj.* m. f. [astuto, confederato, avveduto] sagacious, cunning, sly, wary, prudent, discreet, considerate, circumspect, wise.

SAGACEMENTE, *adv.* [con sagacità] sagely, prudently, discreetly, considerately.

SAGACISSIMAMENTE, *adv.* very sagely, prudently, wisely, considerately, cunningly, craftily, slyly, ingeniously.

SAGACISSIMO [superl. di sagace] very sly, cunning, subtle, sharp, acute, ingenious.

SAGACITÀ, SAGACITÀDE, SAGACITÀTE, *s. f.* [astutia] guile, craftiness, subtlety, shrewdness, wit, sagacity.

SAGAPENO, *s. m.* [terapino] *sagapenum*, the gum of the plant jennel-giant.

SAGGEZZA, *s. f.* [sagiezza] wisdom, sageness, prudence.

SAGGIAMENTE, *adv.* [saviamente] sagely, wisely, discreetly, prudently.

SAGGIARE [fare il saggio, la prova] to try, to essay or experiment.

Saggiare qualche licore, to taste a liquor.

SAGGIATORE, *s. m.* [colui che saggia] an essayer, or assayer.

* Saggiatore [le bilance di colui, che saggia] a pair of scales.

SAGGINA, *s. f.* [forta di biada] a miller.

SAGGINALE, *s. m.* [gambo della saggina] the stalk or stem of miller.

SAGGINATO, *adj.* [del color della saggina] bay, sorrel, chestnut-colour.

Cavallo sagginato, a bay horse.

Sagginato [mescolato con saggina] mixed with miller.

* Sagginato [ingrassato] crammed fattened.

SAGGINELLA, *s. f.* [saggina ferotina] miller of the last crop.

SAGGIO, *s. m.* [picciola parte, che si lieva dall'intero, per farne pruova, o mostra] an essay, proof, trial experiment, attempt.

Voi m'avete dato saggio del vostro amore, you have given me a proof of your love.

† Saggio [avvertimento] a warning, advertisement, advice, caution.

Saggio [la pruova stessa, o cimento] an essay or trial.

Far saggio dell'oro, o dell'argento, to essay or try gold or silver.

Saggio [una certa quantità determinata] a taste or touch of a thing, to know it by, also a grain.

Saggio [picciol fiaschetto, nel quale si porta altrui il vino perchè ne faccia il saggio] a taster, a little tasting cup.

SAGGIO, *adj.* [saggio] sage, wise, discreet, prudent, considering.

Saggio [confapevole] conscious, privy to.

Far saggio, to impart, to tell.

Di vostra condizion fatene saggi, tell us who you are. Dante.

SAGGIUOLO, *s. m.* [fiaschetto, nel quale si porta altrui il vino perchè e ne faccia il saggio] a small bottle.

SAGGIUOLO [bilancete con che si pesano i fiorini d'oro] goldsmiths scales.

SAGINA, *s. f.* [possesso] possession, enjoyment.

Mettere in sagina, to put in possession.

SAGIRE [dare il possesso, mettere in possesso] to give or put in possession.

SACITO, *adj.* put in possession.

SAGITTARIO, *s. m.* [arciere] an archer, a bow-man.

Sagittario [uno de' dodici segni del zodiaco] Sagittary, the name of one of the signs in the zodiac.

SAGLIENTE, *adj.* m. f. [che saggie] ascending, going up.

Sopra sagliente, *s. m.* [conduttore] a conveyer, a guide, a sea-man.

* SAGLIRE [salire] to ascend, to go up.

SAGRA, *s. f.* [dedicazione, o consecrazione] a consecration, dedication.

Sagra [festa della consecrazione delle chiese] the feast of consecration of a church.

* Sagra [numeroso concorso di popolo] a multitude or crowd of people.

La sua casa par ch'abbia la sagra, his house looks a thoroughfare.

SAGRAMENTALE, *adj.* m. f. [sacramentale] sacramental.

SAGRAMENTALMENTE, *adv.* [con sacramento] in a sacramental manner or way.

SAGRAMENTARE [sacramentare] to administer the sacraments.

Sagramentare [far sagramento, giurare] to take the oath, to swear.

Sagramentarsi [ricevere i sagramenti] to receive the sacraments.

SAGRAMENTO, *v.* sagramento.

SAGRARE [facrare] to consecrate, to dedicate.

SAGRATISSIMO, *superl.* [di sagra] very sacred or holy.

SAGRATO, *adj.* [sacrato] consecrated, dedicated.

Sagrato [sacro] sacred, holy.

Sagrato, *s. m.* [luogo sagra] a sacred place, as a church or church-yard.

† Sagrato [franchigia] a sanctuary or refuge, an altar of refuge.

SAGRESTANO, *s. m.* [che è proposto alla cura della sagrestia] a sexton or vestry-keeper, a sacristan.

SAGRESTIA, *s. f.* [luogo nel quale si ripongono, e guardan le cose sacre, e gli arredi della chiesa] the sacristy or vestry.

* SAGRÈTO, *adj.* [segreto] secret, private, close, hidden.

Sagrèto [confidente] trusty, intimate, hearty.

SAGRO, *s. m.* [una specie di falcone] a saker, a hawk so called.

Sagro [una sorta di pezzo d'artiglieria] a piece of ordnance, a field piece.

SAJ.

SAJA, *s. f.* [specie di panno lano sottile, e leggero] say.

SAIME, *s. m.* [grasso strutto] lard, or hog's grease.

SAJO, *s. m.* [vestimento del busto] a jacket, a hawk so called.

SAJONE, *s. m.* [co'quarti lunghi, ma serve ad uom solamente] a cassock, a frock for men.

SAL.

SALA, *s. f.* [stanza principale, la maggiore della casa] a hall.

SALA TERRENA, } a parlour.

SALA BASSA, }

Gridar la sala [il simile che Allha] to pray to God.

SALAMÁNDRA, *s. f.* [specie di lucertola] a spotted creature, like a lizard, said to live in the fire, and to quench it without being burnt.

SALÁME, *s. m.* [carne salata] salt meat.

Salame di Bologna, a Bologna sausage.

SALAMÍSTRA [aggiunto di donna, faccende] wife, witty, ironically.

SALAMÓJA, *s. f.* [acqua insalata, per uso di conservarvi entro pesci, funghi, olive, e simili] brine.

SALARE [asparger di sale, per dar sapore o per conservare qualche cosa] to salt, to powder or season with salt.

SALARIARE [dar salario] to give a salary, to pay, to see.

SALARIATO, *adj.* salaried, having a salary.

SALARIO, *s. m.* [mercede pattuita, che si dà a chi serve] salary or wages.

SALASSO, *s. m.* [il cavar sangue] a letting of blood, blood-letting, or breathing of a vein.

SALATO, *adj.* salted, powdered.

L'onde salate [il mare] the briny main, the sea.

Salato, *s. m.* [salame, carne secca] salt meat.

* SALÁVO, *adj.* [súcido, bianco macchiato] nasty, foul, dirty, filthy.

SALAVOSO, *adj.* [sporco, sudicio] dirty, nasty, filthy, foul.

SALCE, *s. m.* [falcio] a fallow-tree, a willow, or willow-tree.

SALCETO, *s. m.* [luogo pien di falci] a place set with willows.

* Salceto [intrigo, viluppo, gineprajo] intricacy, trouble, confusion, embarrassment.

SÁLCIO, *s. m.* [falce, albero noto, che fa ne' luoghi umidi, e paludosi] a willow or withy.

SALDA, *s. f.* [forta di composizione di gomma, e simili materie viscosc, e tenaci, con che si bagnano i drappi, per fargli stare incartati, e distesi] gum, starch, glue.

SALDAMENTE, *adv.* [fermamente] firmly, steadily, constantly, steadfastly.

SALDAMENTO, *s. m.* [il saldare] a soldering, gumming, starching.

† Saldamento [otturamento] a stop-ping.

† Saldamento [cura] cure, healing.

Saldamento [lo saldare delle ragioni] the balance of an account.

SALDARE [riunire, riappicare, e ricongiungere le aperture o fessure, ma più propriamente di metallo, di ferste, e di piaghe] to solder, to cure, to heal, to close.

Saldare una pentola, to solder a pot.

Saldare una ferita, to heal or cure a wound.

* Saldare ragioni o conti [il vedere il debito, e l'credito, e pareggiarlo] to balance or make up an account.

Saldare [fermare] to stop.

Saldare il conto dell'impre, to close one's enterprises.

* SALUARE [difendere] to defend, to protect.

SALDATO, *adj.* soldered, v. saldare.

SALDATURA, *s. f.* [il saldare] a soldering, cure, or healing up.

Saldatura [il luogo saldato] cicatrice, a scar, a seam or mark of a wound.

Saldatura [la materia con che si salda] solder.

* SALDÉZZA, *s. f.* [stabilità, fermezza] firmness, steadiness, constancy, resolution, courage, steadfastness.

Saldézza [Peller saldo, e fermo] firmness.

SALDISSIMAMENTE, *adv.* very firmly, steadily, stoutly, resolutely, constantly.

SALDISSIMO, *superl.* [di saldo] very firm, fast, steady, durable, constant.

Saldissimo, *adv.* very firmly, fast, steadily.

Dormir saldissimo, to sleep very soundly.

Bocc.

SALDO, *adj.* [intero, senza rottura] sound, whole.

* Saldo [palpabile, sodo] solid, thick.

* Saldo [massiccio] *solid, maffy, hard, strong*.

Un simulacro d'oro saldo, *a statue of maffy gold*.

Saldo [fermo, costante, stabile] *firm, steady, constant, durable, steadfast, unshaken, settled*.

† Saldo [ardito] *bold, resolute*.
Star saldo [star fermo] *to stay, to stand*.

Sta saldo, non ferrár l'uscio, *stay, don't shut the door*.

Saldo [senza l' verbo, usasi, per star saldo] *to hold, to stop*.

Saldi signóri, *hold, gentlemen*.

Saldo [saldo] *settled, balanced*.

Saldo, s. m. [il saldare delle ragioni, e de' conti] *the balance of an account*.

Far saldo [saldare, e pareggiare i conti] *to balance, to settle the accounts*.

Saldo, adv. [saldamente, con saldanza] *strongly, deeply, firmly, resolutely, constantly*.

SALE, s. m. [misto prodotto dalla natura, o fatto dall'arte coll'acque false] *sale*.

Sal minerale, *mineral salt*.

Sale [última particella, che si traggono per varie guise da tutte le cose] *chemical salt*.

* Sale [il mare, dall'esser falso] *the sea*.

Metter potete ben nell'alto sale vostro navigio, *you may set sail*. Dante.

* Sale [arguzia, detto grazioso, e leggiadro] *nicety, grace, wit*.

* Sale [savièzza] *wisdom, learning*.

Ha poco sale in zucca, *he has not a great deal of judgment*.

Pigliare il sale [acquistar sapienza, o perizia di che che si fia] *to acquire judgment or skill in any thing*.

Dolce di sale [insipido] *insipid, unsavoury, sweet, not salted enough*.

* Dolce di sale [sciocco, scimunito] *insipid, flat, witless*.

Manicarsi l'un l'altro col sale [volersi mal di morte, odiarsi scambievolmente] *to be at daggers drawing with one*.

Apporre il sale [biasimar qualunque cosa, per ottima ch'ella sia] *to find fault with any thing, be it never so good*.

In questo paese ci farebbe il sale [e dice] *per denotare la fertilità di quel paese* *the salt could grow in that country, that country is prodigious fruitful*.

SALEGGIARE [leggermente infalare] *to throw a little salt upon, to salt a little*.

SALÉNTÉ, adj. m. f. [sagliente] *ascending, that ascends, going up*.

SALÉTTA, s. f. [dim. di fala] *a little hall or parlour*.

SALGEMMA, o SALGEMMO, s. m. [sale minerale, lucido, e trasparente] *mineral salt*.

SALICALE, s. m. [luogo pien di salicci] *a place set with willows, a willow-plot*.

SALICE, s. m. [falcio] *a fallowtree, a willow, or willow-tree*.

SALICONE, s. m. [specie di falcio] *a kind of willow*.

SALICORNIA, s. f. [pianta] *saligor or falligor*.

SALIÉRA, s. f. [vasetto nel quale si mette il sale, che si pone in tavola] *a salt-seller*.

SALIERA, [salina] *a salt-pit*.

SALIGARO, s. m. [falcio] *a fallowtree, a willow, or willow-tree*.

SALIGASTRO, s. m. [falcio, falcione] *a willow, a fallow-tree*.

SALIMBACCA, s. f. [picciol legnetto ritondo, e incavato, dove si mette cera, e con esso si fuggella il sacco del sale, e

altre mercanzie] *a little piece of wood to seal with*.

SALIMBACCA [quell'armese ritondo a guisa di scatoletta fatto di diverse materie che si pone pendente da una cordicella a' privilegi] e patenti per conservarvi il fuggello, scolpito in cera, di chi le concessé] *a seal-case*.

SALIMENTO, s. m. [il salire] *an ascent, ascending, climbing, or going up*.

* Salimento di superbia [l'insuperbirsi] *to grow proud*.

SALIMENTO [assalimento, affronto] *an affront or injury*.

SALINA, s. f. [luogo dove si cava, e raffina il sale] *a salt-pit*.

* Salina [l'istesso sale] *salt*.

SALINCERBIO, s. m. [sorta di giuoco fanciullesco] *a kind of play which children use by jumping one over another*.

SALIRE [andar ad alto, montare] *to ascend, to go up*.

Salire a cavallo, *to mount, on horseback*.

Salire le scale, *to go up stairs*.

A cader va, chi troppo in alto sale, *hasty climbers have sudden falls*.

Salire, s. m. [salimento] *an ascending or going up, an ascent*.

SALISCÉNDÓ, o SALISCÉNDI, s. m. [una delle ferrature dell'uscio, ch'è una lama di ferro grossetta, detto così dal salire e scendere che si fa nel ferrare e nell'aprire l'uscio] *the latch of a door*.

* La fortuna fa de' saliscéndi [cioè è molto inconstante] *fortune is very inconstant*.

SALITÀ, s. f. [il salire, e il luogo in cui si sàglie] *an ascending or going up, an ascent, or rising ground*.

SALITÓJO, s. m. [strumento per salire] *a ladder*.

SALITÓRE, s. m. [che sàglie] *a climber, he that climbs or goes up*.

SALIVA, s. f. [scialiva] *spittle*.

SALIVALE, adj. m. f. [da saliva] *of or like spittle*.

SALIVAZIONE, s. f. *a salivation or fluxing*.

SALMA, s. f. [foma, peso] *a burden, carriage*.

Un foma di legna, *a load of wood*.

† Corporea salma, *the frame of one's body*.

Salma [in termine marinaresco, misura di quantità determinata] *a twenty-five pound weight*.

SALMASTRO, adj. [che tien del falso] *salt, brinish, brackish*.

Acqua salmastra, *brackish water*.

SALMEGGIAMENTO, s. m. [il salmeggiare] *psalmody, a singing of psalms*.

SALMEGGIARE [leggere, o cantar salmi] *to sing psalms*.

SALMEGGIATORE, s. m. [che salmeggia] *a psalmist, he that sings psalms*.

SALMERIA, s. f. [multitudine di fomme, carriaggio] *carriage, baggage, luggage, goods*.

SAL MI SIA, adv. [quasi salvo mi sia] *as I hope to be saved*.

SALMISTA, s. m. [componitor di salmi, per eccellenza s'intende David] *a psalmist, one who makes or sings psalms*.

Salmista [il volume de' salmi] *the psalter, a book of psalms, a collection of David's psalms*.

Salmista [faccente, salamistra] *learned, witty (ironically)*.

Un gran salmista, *a great scholar*.

SALMO, s. m. [canzona sacra] *a psalm*.

Ogni salmo a gloria torna [dicefi del ripigliare alcuno spesso il ragionamento di quelle cose, che gli premono] *to return to one's purpose*.

SALMODIA, s. f. [canto di salmi] *psalmody, a singing of psalms*.

SALMONE, s. m. [sorta di pesce] *salmon*.

SALNITRO, s. m. [nitro] *nitre*.

SALONE, s. m. [gran sala] *a great, hall or room*.

SALOTTO, s. m. [piccola sala] *a little hall or parlour*.

SALPARE [terminare marinaresco, levar l'ancora dal mare, farpare] *to weigh anchor*.

SALPATO, adj. *weighed anchor*.

SALSA, s. f. [condimento di più maniere, che si fa alle vivande, per aggiunger loro sapore] *sauce*.

* Sala di S. Bernardo [appetito] *stomach, appetite*.

Sala [pena, tormento] *pain, torment*.

Ma chi ti mena a sì pungenti false, *but who brings you to such violent pains*.

Dante.

SALSAMÉNTO, s. m. [specie di falsa] *sauce*.

SALSAPARIGLIA, s. f. [radice d'una pianta portata dall'Indie occidentali] *salsaparilla, the rough bind-weed of Peru*.

SALSÉDINE, s. f. [astratto di falsità]

SALSÉZZA, s. f. } *fo] saltiness, a false humour*.

SALSICCIA, s. f. [carne minutissimamente battuta, messa con sale, e altri ingredienti, nelle budella del porco] *a sausage*.

Far falsiccia d'una cosa [ridurla in minutissimi pezzi] *to cut in small pieces*.

Le viti vi si legano colle falsicce, [vi si vive con gran dovizia] *these partridges are found in the streets ready roasted*.

Salsicce [termine di fortificazione] *sauzages, or saucissons, are faggots or fascines made of great boughs of trees bound together, to cover men or to make epaulements*.

SALSICCIAJO, s. m. [che fa falsicce] *a sausage-maker*.

SALSICCIOTTÓ, s. m. [specie di falsicce] *a thick and short sausage*.

Salsicciozzo di Bologna, *a Bologna sausage*.

SALSICCIOULO, s. m. [pezzo di falsiccia, roccchio] *a sausage*.

Salfo, adj. [di qualità, e sapore di sale] *salt, brinish, brackish*.

L'acqua falsa [il mare] *the bring main*.

SALSÚGGINE, s. f. [falsiccia] *saltness, a salt humour*.

SALSÚME, s. m. [tutti i camangiari, che si conservano col sale] *all sorts of salt meat, or fishes*.

SALSÚME [falsiccia] *saltness, salt humours*.

SALTABECCARE } [fare spesso saltare]

SALTABELLARE } *ti, e non molto grandi] to hop or skip, to frisk, to trip along or about*.

SALTAMARTINO, s. m. [sorta di artiglieria] *a kind of a field piece of ordnance*.

Salta in banco, s. m. [cerretano] *a quack, a mountebank*.

SALTAMBARCO, s. m. [vestimento rustico da uomo] *a jacket*.

SALTAMINDOSSO, s. m. [specie di mantello] *a winter cloak, giso a jacket*.

SALTANSECCIA, s. f. [sorta d'uccelletto] *a kind of little bird*.

* Saltansecchia [volubile, leggiere] *light, fickle, uncertain, inconstant*.

SALTARE [levarsi con tutta la vita da terra, e gettarsi di netto da una parte all'altra di qualche spazio] *to leap, jump or skip*.

Saltare un cavallo, *to vault on an horse*.

Saltare addosso ad uno [abbracciarlo] *to fall about one's neck*.

Saltare in collera [adirarsi] *to fly into a great passion.*

Non mi fate saltare il grillo, o la mosca, *don't provoke me, don't make me angry.*

Subito vi falta la mosca, *you soon take pepper in your nose.*

Far saltare in aria [colla polvere] *to blow up into the air.*

Vi farò saltare le scale, *I shall kick you down stairs.*

Far saltare le cervella ad uno, *to dash one's brains out of his head.*

Saltar di palo in frasca, *to digress from the matter, to make a rambling digression.*

Far saltar la testa ad uno [tagliargliela] *to take or cut off one's head.*

* Saltare [reflettere] *to reflect or beat back.*

Come quando dall'acqua, o dallo specchio, falta lo raggio all'opposta parte, *like the rays of the sun when it reflects upon the water, or upon a looking-glass.* Dante.

* Saltare [vagare] *to wander, to stray.*

E d'un pensiero in altro saltando s'adormento, *revolving several things in his head, he went to sleep.* Bocc.

Saltare [quando spiccando un salto, si passa sopra fossi, o altre cose, senza toccarle] *to leap, jump, or skip over.*

Saltare un muro, *to jump over a wall.*

† Saltare [lasciar di mezzo] *to omit or skip a thing, to pass it by.*

† Saltare [ballare] *to dance.*

† Saltare [trapassare da un lato a un altro, con gran prestezza] *to pass over, to go forth.*

Saltare, s. m. [salto, l'atto del saltare] *a dancing or dance, a jumping or leaping, a leap.*

SALTATO, adj. *leaped, jumped, v. saltare.*

SALTATORE, s. m. [che salta] *a leaper or jumper.*

SALTATRICE, s. f. [che salta] *a she leaper or jumper.*

† Saltatrice [ballerina] *a dancer, a woman dancer.*

SALTELLARE [saltare spessamente, e a piccioli salti] *to hop or skip, to frisk, to trip along or about.*

SALTELLINO, s. m. [dim. di salto] *a little leap, jump or skip.*

SALTELLONE, o SALTELLONI, adv. [a salti] *leaping, jumping, or skipping.*

Andar saltellone, *to jump or skip about.*

SALTERELLARE [saltabellare] *to skip, hop, frisk, or trip along or about.*

SALTERELLO, s. m. [pezzo di carta ripiegata, e legata strettissima, nelle pieghe della quale sia inchiusa polvere d'archibù, la quale pigliando fuoco, e scoppiando saltella] *a cracker or squib.*

SALTÉRIO, s. m. }

SALTÉRO, s. m. }

[il volume, e l'opera dei salmi di David] *a psalter, a book of psalms, a collection of David's psalms.*

SALTÉRO [picciolo libretto, dove i fanciulli imparano a leggere] *a cross-cross-row, or christ-cross-row.*

Saltéro [istrumento musicale di dieci corde] *a psalterey, a kind of musical instrument with ten strings.*

SALTETTO, s. m. [piccolo salto] *a little jump, leap or skip.*

SALTO, s. m. [il saltare] *a leap, jump or skip.*

Fare un salto, *to take a leap, to leap or jump.*

Ordinarsi per salto [venir promosso all'ordine superiore avanti d'essere am-

messo all'ordine inferiore] *to be admitted to the superior orders before the minors.*

Salto [ballo] *a dance.*

Salto [bosco, pastura] *a saltus, high-wood, a forest, a thick wood.* Dante.

SALVA, s. f. [quantità] *a volley or discharge.*

Una salva d'archibufate, *a volley of musquet-shot.*

Fare una salva di tutti i cannoni, *to make a discharge of all the cannon, to discharge all the cannon.*

Far la salva [si dice degli scalchi] *to taste before, as a taster to a prince does, before he eats.*

SALVADANZO, s. m. [vasetto di terra cotta, nel quale i fanciulli mettono per un picciol pertugio i loro danari, per salvargli] *a christmas-box.*

SALVAGGIA, s. f. [carne d'animale salvatico, buona a mangiare] *venison.*

SALVAGGIO, adj. [selvaggio] *wild, savage, untamed, uncultivated.*

SALVAGGIUME, s. m. [tutte le specie d'animali, che si pigliano in caccia, buone a mangiare] *game, beasts for hunting, or fowl to shoot at.*

SALVAGUARDIA, s. f. [protezione] *a safe-guard, protection, shelter, defence.*

Salvaguardia [soldato a cavallo posto per difesa d'un luogo] *a safeguard, a trooper employ'd for the security of a place.*

SALVAMENTE, adv. [con salvezza senza danno] *safely, without danger, with a safe conscience.*

SALVAMENTO, s. m. [il salvarsi, salvezza] *safety, preservation, welfare.*

Arrivo a salvamento, *a safe arrival.*

Ridursi, o arrivare a salvamento, *to arrive or come safely into a place.*

Andare in salvamento, *God speed you.*

SALVARE [conservare, difendere] *to save, keep, deliver, preserve or defend.*

Salvare [risparmiare] *to save, to spare.*

Salvare [rendere eternamente felice] *to save, to bring to salvation.*

Dio vi salvi, *God save you.*

Se Dio mi salvi, *as I hope to be saved.*

Salvarsi [andarsene salvo] *to fly, to make one's escape, to get away.*

SALVAROBA, s. f. [itipo] *v. buttery.*

SALVATELLA, s. f. [una delle vene della mano] *salvatella, that vein which from the veins of the arm is terminated in the little finger.*

SALVATICAMENTE, adv. [alla salvatica, con modo e costume salvatico, zoticamente] *rustically, rudely, clownishly, boorishly.*

SALVATICHETTO, adj. [alquanto salvatico] *a little rustic, rustic, rude, boorish, clownish, homely, savage, unsociable.*

SALVATICHEZZA, s. f. [astratto di salvatico] *wildness.*

* Salvatichezza [rozzezza, zotichezza] *rusticity, clownishness, rudeness, clownishness.*

SALVATICINA, s. f. [salvaggina] *venison.*

SALVÁTICO, adj. [di selva, non domestico] *wild, savage, fierce, untamed.*

Luogo salvático, *a wild place.*

Fera salvática, *a wild beast.*

Erba salvática, *a weed.*

† Salvático [zotico, rozzo, aggiunto a uomo] *savage, unfociable.*

Salvático, s. m. [luogo pieno d'alberi piovisti per delizia] *a grove or thick-ree.*

SALVATO, adj. *savel, delivered, v. salvare.*

SALVATORE, s. m. [che salva, questo epiteto propriamente lo diamo solo a Gesù-cristo] *our Saviour.*

Salvatore [liberatore] *a deliverer.*

SALVATRICE, s. f. [che salva] *a preserver, deliverer, protectress.*

SALVAZIONE, s. f. [salute] *salvation.*

SALUBÉRRIMO, superl. [di salubre] *very wholesome, healthful, sound, good.*

SALUBRE, adj. m. f. [che ha, apporata, o argomenta salubrità] *wholesome, healthful, good, sound, salubrious.*

SALUBRITÀ, SALUBRITÀDE, SALUBRITÀTE, s. f. [temperamento buono, buona disposizione] *salubrity, wholesomeness, healthfulness, clearness.*

SALVEREGINA, s. f. [orazione che si porge alla B. V.] *a salutation or prayer dedicated to the Virgin Mary by the Roman Catholics.*

SALVÉZZA, s. f. [salvazione, salute, scampo] *safety, preservation, salvation, welfare.*

SALVIA, s. f. [pianta nota] *sage.*

SALVIÁTICO, adj. }

SALVIATO, adj. }

[fatto con salvia]

seasoned with sage.

SALVIETTA, s. f. [tovagliolino] *a napkin.*

SALUME, s. m. [falsume] *all kind of salt meat or fish.*

SALVO, adj. [fuor di pericolo] *safe, sure.*

Non mi credo salvo qui, *I don't think I am safe here.*

Salvo [salvato] *safe, preserved, without harm.*

Salvo, s. m. [convenzione] *an agreement, contract.*

METTERE, o PORRE IN SALVO [in sicuro] *to assure, to put in surety.*

Salvo, adv. [eccettuato, fuorchè, se non] *save, saving, except, but.*

Salvo che, salvo se, except, save, saving, but, if.

Salvo [purchè] *provided.*

Salvo, prep. [senza offendere] *save, saving, without prejudice.*

SALVOCONDOTTO, s. m. [sicurtà che danno i principi o le repubbliche a' rei, che possan sicuramente rappresentarsi] *a safe conduct, a pass.*

SALVO IL VERO [il vero sia sempre in piedi] *if I am not mistaken.*

SALUTARE [verbo, pregare felicità e salute altrui, facendogli motto] *to salute, to greet.*

* Salutare [riverire] *to salute, to reverence, to worship.*

Salutare [raccomandarsi a qualcheduno per lettere] *to salute one, to recommend one's self to him, to remember one's love or service to him.*

Me lo salutò da mia parte, *present my service to him.*

La salutò caramente, *I kiss your hands.*

Salutare alcuno in RE o simile [acclamarlo per Re, o simile] *to salute or proclaim one king.*

SALUTARE, s. m. [l'atto del salutare] *a civility, compliment, duty.*

Nulla bel salutar tra noi si tace, *we shewed one another all the civilities imaginable.* Dante.

SALUTARE, adj. m. f. [salutifero, salutevole] *salutiferous, salubrious, wholesome, healthful, good, useful, sound.*

Consiglio salutare, *wholesome advice.*

Dottrina salutare, *sound doctrine.*

Rimedio salutare, *a good comfortable remedy.*

SALUTAZIONE, s. f. [il salutare, saluto] *salutation, greeting.*

SALUTE, s. f. [salvezza] *safety, preservation, welfare.*

Salute [disposizione, o stato di chi sta bene] *health.*

Stare in buona salute, *to be in health, or good health, to be well.*

Bere alla salute di qualcheduno, *to drink one's health.*

Alla sua salute, *my service to you.*

Salute [salúto] *a salute, salutation, saluting.*

Rènder salute, *to salute or bow again.*

SALUTÉVOLE, *adj. m.* [salutifero] *wholesome, healthful, good, useful, sound, profitable.*

SALUTÉVOLISSIMO, *superl.* [di salutévole] *most wholesome, healthful, best, most useful or profitable.*

SALUTÉVOLMENTE, *adv.*

SALUTIFERAMENTE, *adv.* } [con salute] *wholesomely.*

SALUTIFERO, *adj.* [che appòrta salute] *wholesome, healthful, sound, good.*

SALÚTO, *s. m.* [il salutàre] *a salute or salutation, saluting.*

Rènder il salutò, *to salute again.*

S A M.

SAMBÚCA, *s. f.* [strumento musicàle] *a sackbut (a musical instrument).*

SAMBUCATO, *adj.* [cosa dove sia mescolato fior di sambúco] *made of or mixed with the flower of the elder-tree.*

SAMRUCHINO, *adj.* [di sambúco] *made of elder.*

SAMBÚCO, *s. m.* [álbero notò] *an elder-tree.*

SAMPIÉRO, *s. m.* *forta di fico, e di fusino* *a kind of fig or plum.*

SAMPÓNA, *s. f.* [strumento musicàle di fiato] *a pipe, a flageolet.*

S A N.

SAN, *prep.* [tronco da sanza, modo antico] *without.*

Sanaglia, *without fail.*

San, *adj.* [tronco di santo] *a saint.*

San Piéto, *saint Peter.*

SANÁBILE, *adj. m. f.* [atto a sanàrli] *curable, that can be cured.*

SANAMÉNTE, *adv.* [con sanità] *wholesomely, healthfully, soundly.*

Sanaménte [perfettaménte, e senza passione] *soundly, a right, rightly, rationally, judiciously.*

Intèndi sanaménte, *take me right.*

Discórrer sanaménte, *to reason justly or judiciously.*

Sanàre [far sano, rénder sanità] *to cure or heal.*

Sanàre una ferita, *to cure or heal a wound.*

† Sanàre [castràre] *to geld or castrate.*

SANATIVO, *adj.* [che ha virtù di sanàre] *healing, that heals.*

SANATO, *adj.* *cured, healed, gelded, castrated.*

* Sanató, *s. m.* [fenató] *a senate.*

* SANATÓRE, *s. m.* [fenatóre] *a senator.*

Sanatóre [che sana] *he that cures.*

* SANCIRE [decretàre] *to decree, to establish.*

SANCIO [voce compòsta per ischérze da Bocc.] *a dotor.*

Quando il bécio sanctio udì questo, tutto svenne, *when the silly dotor heard this he fainted away.* Bocc. Nov. 63.

SÁNDALO, *s. m.* [álbero di più specie] *a kind of date-tree.*

Sándalo [specie di barca] *a pinnace, a small sea-vessel.*

Sándalo [calzàre che úsano i véscovi quando vanno in pontificàle] *a pantofle or slipper.*

Sándalo [calzàre che pórtano aledni frati] *a sandal, an open shoe.*

SANARÁCA, *s. f.* [mineràle che nasce nelle minière de' metalli] *orpine or arsenick, found in mines of gold and silver.*

* SANÉA, *s. f.* [costa, piaggia] *the coast, sea-coast or shore.*

SANGIOVANNITA, *s. m.* [dell'ordi-

ne di S. Ciovànni] *of the order of St. John.*

SANGUE, *s. m.* [quell'umor vermiglio, che scorre nelle vene, e nell'arterie degli animali] *blood or blood.*

Bruttàrli le mani nel sangue di qualcheduno, *to imbrew one's hands in the blood of somebody.*

Métter tutto a sangue e a fuoco, *to destroy all with fire and sword.*

Un uomo ávido di sangue [crudéle] *a bloody minded or thirsty man.*

* Sangue [stirpe, progénie] *blood, race, extraction, parentage.*

Príncipi del sangue [della famiglia reale] *princes of the blood, or the royal family.*

Far sangue [gettàr sangue] *to bleed.*

Far sangue del naso, *to bleed at the nose.*

Far sangue [aver giuridizione di punire i rei di pena capitale] *to have the power to condemn one to death.*

Restàr senza sangue, *to remain bloodless.*

Andàre a sangue [piacére altrui, sentirsi inclinatò a porre amore a qualcheduno] *to like, to have a fancy for one, to please.*

Èlla mi va molto a sangue, *I like her mightily.*

Voler trarre, o cavàre dalla rapa sangue [quando si vuol da uno quel ch'è non ha, o ch'è faccia quel che non può] *to draw juice out of a stone.*

Cominciò a bollirmi il sangue, *my blood began to rise.*

† Il sangue dell'uve, *the blood of the grape.*

Buon vino fa buon sangue, *good wine makes good blood.*

† Sangue [carnagione] *complexion.*

Sangue di dragone, sangue di drago [gomma d'un álbero d'Africa] *sandrak, red arsenick or orpin.*

SANGUIGNO, *adj.* [che abbonda di molto sangue] *having much blood, sanguine, of a sanguine constitution.*

Sanguigno [alperò di sangue, sanguinoso] *bloody, full of blood.*

Sanguigno [colóre simile al sangue] *sanguine, red as blood.*

SANGUINACCIO, *s. m.* [vivanda fatta di sangue d'animale] *a black-pudding.*

SANGUINARE [versàre il sangue] *to bleed.*

La ferita cominciò a sanguinare, *the wound began to bleed.*

Sanguinare [imbrattàre di sangue] *to make bloody, to imbrew with blood.*

SANGUINARIA, *s. f.* [sorta d'erba] *blood-wort.*

SANGUINARIO, *adj.* [sanguinolente] *cruel, blood-thirsty.*

SÁNGUINE, *s. m.* [árbole piccolo] *a cornel-tree.*

SANGUINELLA, *s. f.* [sanguinaria] *blood-wort.*

SANGUINÉNTE, *adj. m. f.* [sanguinoso] *bloody, full of blood.*

SANGUINEO, *adj.* [sanguigno] *sanguine, of a sanguine constitution, full of blood.*

Sanguineo [di color di sangue] *sanguine, red as blood.*

Sanguineo [consanguineo] *a relation or kinsman, a-kin.*

SANGUINITA, SANGUINITADE, SANGUINITATE, *s. f.* [parentela] *kindred, consanguinity, relation, parentage, family.*

E' congiunto meco di propinquissima sanguinita, *he is my near relation.*

SANGUINOLÉNTE, *adj. m. f.* [vago di far sangue, crudéle] *blood-thirsty, bloody, cruel, sanguinary.*

SANGUINOLÉNTE-
MÉNTE, *adv.*

SANGUINOSAMÉNTE, *adv.*

[con ispargiménto di sangue] *bloodily, cruelly.*

SANGUINOSO, *adj.* [imbrattato di sangue] *bloody, imbrued or covered with blood.*

Piàga sanguinosa, *a bloody wound.*

Mani sanguinose, *hands imbrued with blood.*

Sanguinoso [sanguigno] *sanguine, red as blood.*

SANGUISÓREA, *s. f.* [pianta] *female speed-well.*

SANGUISÚGA, *s. f.* [mignátta] *a leech, a horse-leech.*

† Sanguisúga [oppressóre] *a blood-sucker, oppressor or extortioner.*

* SANICÁRE [ricupérar la sanità] *to mend, to recover, or to recover one's health.*

* Sanicàre [liberàre] *to free, to set free or at liberty, to save, to release.*

SANIE, *s. f.* [màrcia] *corrupted blood, matter coming out from sores.*

* SANICATO, *adj.* [libero dal male, che ha ricupérato la sanità] *cured, recovered, well.*

SANIÓSO, *adj.* [marcióso, piéno di sanie] *full of corrupted blood.*

SANÍSSIMO, *superl.* [di sano] *wholesome, sound, healthy.*

SANITÀ, SANITADE, SANITATE, *s. f.* [disposizione di corpo senza dolore, e senza impediménto d'operazione] *health.*

SANNA, *s. f.* [zanna] *tusks or tusks.*

SANNÚTO, *adj.* [zannúto] *that has tusks, tusked.*

SANO, *adj.* [che ha sanità, senza malattia] *sound, healthy, healthful.*

Ritornàre sano e salvo, *to come home safe and sound, or safe and well.*

Sano [salutifero, che conferisce alla sanità] *wholesome, healthy, healthful, sound.*

Aere sano, *wholesome, healthful air.*

Sano consiglio, *wholesome advice.*

Luogo mal sano, *an unhealthful or unwholesome place.*

* Sano [intéro, senza magàna] *sound, healthy, healthful, whole, entire.*

Intellétto sano, *sound judgment.*

Pane sano, *a loaf.*

Mandàr sano uno [mandàrlo con Dio] *to send one about his business.*

Sano, *s. m.* [giovévole] *a wholesome good thing.*

Non è sano il mangiàr troppo, *'tis not wholesome to eat too much.*

SANSA, *s. f.* [ulive infrànte, e trátone l'ólio] *olives, after they have been squeezed.*

SANSÉNA, *s. f.* [fanza] *pressed or squeezed olives.*

SANSÚGO, *s. m.* [perfa, o majorána] *marjoram.*

SANTÀ, SANTADE, SANTATE, *s. f.* [sincopato da sanità] *health.*

Far santà [si dice de' bambini quando per far motto toccano la mano] *to shake daddy.*

Farneticàre a fantà [dolérli di benèstare] *to complain without reason.*

SANTA MARÍA, *s. f.* [sorta d'erba] *spear-mint.*

SANTAMBÁNCO, *s. m.* [saltambáncò] *a riding-coat.*

SANTAMÉNTE, *adv.* [con fantità] *holily.*

Vivèr santaménte, *to live holily, to lead a holy life.*

SANTERÉLLO, *s. m.* SANTERÉLLA, *s. f.* [dim. di fanto] *a little saint.*

* SANTÉSE, [che ha cura della chiesà] *a church-warden.*

SANTIFICAMENTO, *s. m.* [il santificare] *santification*.

SANTIFICARE [far santo] *to sanctify, to make holy*.

Santificare le feste, *to keep the holy days*.

Santificare [canonizzare] *to canonize*.

SANTIFICATO, *adj.* *sanctified*; *hallo-wed*.

SANTIFICATORE, *s. m.* [che santifica] *a sanctifier*.

SANTIFICAZIONE, *s. f.* [il santificare] *santification*.

SANTIFICO, *s. m.* [Papa] *the Pope*.

SANTIMÓNIA, *s. f.* [fantia] *holiness, devoutness, sanctimony*.

SANTITÀ, **SANTITÀDE**, **SANTITÀTE**, *s. f.* [astratto di fantia] *holiness, sanctity, sacredness*.

Sua fantia [titolo di dignità, ma è solo del Pontefice] *his holiness, the Pope*.

Santità [fantimonia] *sanctimony, holiness, devoutness*.

SANTO, *adj.* [sacro] *holy, sacred, blessed, godly*.

La santa Trinità, *the holy or blessed Trinity*.

La santa Vergine, *the holy or blessed Virgin*.

Un uomo santo, *a holy or godly man*.

La santa Sede, *the holy See*.

La Settimana santa, *the holy week before Easter*.

Il Venerdi santo, *Good-Friday*.

San Michèle, *Michaelmas-day*.

Un santo, *s. m.* una fantia, *s. f.* *a saint*.

Il Santa Santorum [l'arca] *the Holy of Holies*.

Il santo Padre [il Papa] *the holy Father, the Pope*.

A santa ragione, *adv.* [grandemente] *soundly, heartily mightily*.

Battuta adunque d'una santa ragione, *having mauled her soundly*. Bocc.

Qualche tanto ci ajuterà, *God will help us*.

Santo, *s. m.* [Chiesa] *the Church*.

Entrare in santo [l'andare le donne dopo il parto in chiesa la prima volta per la benedizione] *to church a woman*.

SANTOCIO, *s. m.* [sciocco, scimunito] *a simpleton, a dunce, a blockhead*.

SANTOLA, *s. f.* **SANTOLO**, *s. m.* [com-madre, compère] *a god-mother, godfather*.

SANTÓNICO, *s. m.* [erba simile all'as-fezzo] *wormwood*.

SANTORÉGGIA, *s. f.* [erba] *San-vory*.

SANTUÁRIA, *s. f.* [reliquia di santi] *a reliqu or relics*.

SANTUÁRIO, *s. m.* [luogo ove si conservano reliquie] *a sanctuary*.

* **SANZA**, *prep.* [senza] *without*.

S A P

SAPÉ, *s. f.* [mosto cotto, e rassodato nel bollire, serve per condimento] *new sweeter wine, boiled half away, and kept for sauces*.

SAPÉRE [verbo, aver certa cognizione d'una cosa per via di ragione o d'esperienza] *to know, to have knowledge of*.

Non ne so niente, *I know nothing on't*.

Sapére [aver sapore] *to taste, to have a taste of*.

Non sa di niente, *it tastes of nothing, or it has no taste*.

Sa troppo di sale, *it tastes too much of the salt, 'tis too salt*.

Sapére [avere odore] *to smell, or have a smell, either good or bad*.

Sa del mûchio, *he smells of musk*.

Sa del vino, *he stinks of wine*.

Saper buono [parer buono] *to like, to approve of*.

Sapérne male, **sapér reo** [parere strano, dispiacere] *to dislike, to offend, to dis-please*.

Ha saputo far tanto, ch'è arrivato al suo intento, *he did so well, that he got his aim*.

Non sa far altro che bere, *he can do nothing else but drink*.

Saper grado di che che si fia [averne obbligazione] *to be thankful or obliged to one for something*.

Non ve ne so nè grado, nè grazia, *I don't thank you for it, I am not a bit obliged to you for it*.

Sapère a mente [avere impresso nella memoria] *to know by heart*.

Saper per lo fenno a mente che che si fia, *to have a thing at one's fingers ends*.

Se tu fai [soggiunto a modo di confemazione all' antecedente detto] *ex*.

Fa se tu fai [cioè quanto tu puoi] *do what you can, do your worst*.

Di pur se fai, *say what you will, or you may say what you will*. Past. fid.

Sii pur infermo se tu fai, *be never so sick, or if you was near to die*. Bocc.

Sa a quanti di è San Biaggio, *he is not a fool*.

Sapér vivere [aver prudenza] *to understand one's self, to know how to live*.

Saper di barca menare [aver astuzie per arrivare a' suoi fini] *to be cunning or sly*.

Sapère [esser dotto in qualche arte o scienza] *to have skill, to be skilled, to understand, to know*.

Sa di medicina, *he understands physick*.

Saper di libro [esser dotto] *to be learned*.

SAPÉRE, *s. m.* [notizia, scienza] *learning, scholarship, science, erudition, knowledge*.

Un uomo di gran sapère, *a man of great learning, a great scholar*.

SAPÉVOLE, *adj.* [che sa] *knowing, conscious, privy to, that knows*.

Io non sapévole del male che mi sovrastava, *I not being warned of the evil which threatened me*.

Essendo sapévole d'un sì gran delitto, *he being privy to such a great crime*.

SAPIENTE, *adj. m. f.* [che ha sapienza, dotto] *learned, a good scholar, full of learning*.

SAPIENTEMENTE, *adv.* [saviamente] *learnedly*.

SAPIENTISSIMO, *superl.* [di sapiente] *very learned, a very great scholar*.

SAPIENZA, *s. f.* [scienza che contempla la cagion di tutte le cose] *sapience, wisdom*.

* **Sapienza** [Dio stesso] *God*.

SAPONÁJA, *s. f.* [erba] *fullers-weed*.

SAPONÁTA, *s. f.* [quella schiuma che fa l'acqua dove sia disfatto il sapone] *lather, froth of soap*.

Saponata [erba] *soap-wort*.

SAPONE, *s. m.* [misura, comunemente d'olio, calcina, e cénere che s'adopera in lavare i panni] *soap, or sops*.

Rider uno senza sapone, *to play one a dirty trick*.

SAPORÁRE [assaporare, assaggiare] *to taste, to savour, to relish*.

SAPORÁTO, *adj.* *savoured, tasted, relished*.

SAPÓRE, *s. m.* [la qualità gustabile, che si conosce, e si distingue col gusto] *savour, taste, relish*.

Mezzo sapóre [nè agra, nè dolce] *neither sour nor sweet, half-ripe*.

Sapóre [gusto] *taste, palate*.

* **Sapóre** [piacere] *pleasure, delight*.

SAPORÉTO, *s. m.* [condimento garofolo] *a savoury sauce*.

SAPORITAMENTE, *adv.* [con sapore, gustosamente] *religiously*.

Bere saporitamente, *to drink with pleasure*.

SAPORITINO, *adj.* [dim. di saporito] *pretty, handsome, genteel, fine*.

SAPORITO, *adj.* [di buon sapore, che ha sapore] *savoury, well-tasted, well-relished, that has a good taste or relish*.

Un bacio saporito, *a smack, a smacking kiss*.

Uomo saporito [persona di spirito] *a witty man*.

SAPOROSITÀ, **SAPOROSITÀDE**.

SAPOROSITATE, *s. f.* [astratto di saporito] *savour, taste, relish*.

SAPOROSAMENTE, *adv.* [con sapore, saporosamente] *religiously*.

Rider saporosamente, *to laugh heartily*.

SAPOROSO, *adj.* [saporito] *savoury, well-tasted, well-relished, that has a good taste or relish*.

SAPPIENTE, *adj. m. f.* [che sa] *learned, a good scholar, knowing, that knows*.

* **Cacio sapiente** [cioè d'acuto sapore] *strong cheese*.

SAPÚTA, *s. f.* [notizia] *knowledge*.

Senza mia sapúta, *without my knowledge*.

SAPUTAMENTE, *adv.* [scientemente] *advisedly, deliberately, considerately, purposely, for the nonce*.

SAPÚTO, *adj.* [da sapère] *knowing, v. sapère*.

Sapúto [sábio, accorto] *learned, wise, skilful, experienced*.

S A R

SARA, *s. f.* [sorta di pesce] *a saw-fish*.

SARACINÉSCA, o **SERACINÉSCA**, *s. f.* [sorta di topa] *a kind of lock*.

Saracinica [ferratura di legname, e simile, che si fa calare da alto a basso, per impedire il passaggio all'acqua, animali o simili] *a port-cullis, a flood-gate, a sluice, a lock in a river, a stile*.

SARACINESCO, *adj.* [di Saracino, da saracino] *of or belonging to Saracens*.

Lingua Saracinica, *the Saracens language*.

Roba alla Saracinica, *a gown made after the fashion of Saracens*.

Toppa Saracinica, *a lock made after the may of the Saracens*.

SARACINO, *adj.* [nome di setta pagana, e infedele] *the Saracens*.

Un Saracino, *a Saracen*.

Saracino, *s. m.* [statua di legno, a similitudine d'uomo saracino, nella quale i cavalieri correndo rompon la lancia] *a wooden head or statue to run a-rift*.

SARACINI [gli acini dell'uva, quando cominciano a invaiare] *grapes or raisins, when they begin to wither*.

SARAMÉTO, *s. m.* [giuramento] *an oath*.

SARCHIAGIONE, *s. f.*

SARCHIAMÉTO, *s. m.* } [il sarchiare] *a weeding*.

SARCHIARE [tagliar col falcio l'erbe selvatiche] *to weed*.

SARCHIATURA, *s. f.* [il sarchiare] *a weeding*.

SARCHIATO, *adj.* *weeded*.

SARCHIATORE, *s. m.* [che sarchia] *a weeder*.

SARCHIELLARE [leggermente sarchiare] *to weed*.

SARCHIÉLLA, *s. f.*

SARCHIÉLLINO, *s. m.* } [piccola mar-]

SARCHIÉLLO, *s. m.* } ra per uso di]

SARCHIÉTO, *s. m.* } sarchiare] *a weeding-hook*.

SARCHIO, *s. m.*

SARCHIONCÉLLO, *s. m.*

SARCIMENTO, *s. m.* [il farsire] *a reterring or fine-drawing.*

SARCIRE [risarcire] *to reter, to darn, v. risarcire.*

SARCOCOLA, *s. f.* [liquór d' un álbero di Pérsia] *Sarcocolla, a gum which drops from a tree of the same name in Persia.*

SARCOCOMA, *s. f.* [término di medicina] *Sarcocoma, a fleshy excrecence in the nostrils.*

SARDA, *s. f.* } [piccol pesce di SARDÉLLA, *s. f.* } mare] *a sardin, Sardel or pilcher, a little sea fish.*

SARDÉSICO, *adj.* [di Sardigna] *of Savania.*

SARDÍNA, *s. f.* [fardélla] *a sardin or Sardel.*

SARDÓNICO, *s. m.* [sorta di pietra preziosa] *a sardonix, a precious stone.*

Rifo sardónico, *v. rifo.*

SÁRGANI, *s. m.* [spézie di panno da covete] *a kind of coarse cloth.*

SARGIA, *s. f.* [coperta da letto fatta di panno lino o lana, e comunalmente dipinto] *a coverlet.*

SARNACCHIÁRE, *ò SORNACCHIÁRE* [far farnacchi] *to spit or spit out, to spawl.*

SARNACCHIO, *s. m.* [quella quantità di catástro che in una volta si sputa] *spittle.*

SARNACCHIOSO, *adj.* [che ha farnacchi] *spawling.*

SARPÁRE [sarpáre] *to weigh anchor.*

SARROCHINO, *s. m.* [sorta di vestiménto che si porta per coprír le spalle] *a little cloak.*

SARTE, *s. f.* [corde della vela del navilio, legata all' anténna] *a cable, or great rope of a ship.*

SARTIÁME, *s. m.* [término marináresco, nome generico di tutte le funi, che si adoperano nelle navi] *cordage, cords, ropes, the shrouds of a ship.*

SARTO, *s. m.* } [quegli che tá-SARTÓRE, *s. m.* } glia i vestiménti, e gli cuce] *a taylor.*

Sartóre da uomo, *a man's taylor.*

Sartóre da donne, *a woman's taylor.*

S A S.

SASSÁJA, *s. f.* [aggregató di sassi] *a heap of stones.*

SASSAJUOLA, *s. f.* [battágia fatta co' sassi] *a fight, fought with stones, lapidation, stoning.*

Far la sassajuola diétro ad uno, *to stone one to death.*

Sassajuólo, *adj.* [aggiúnto che si dá a colómbo] *that lives among rocks and stones.*

Colómbo sassajuólo, *a ring-dove or wood-pidgeon.*

SÁSSAFRAS, *s. m.* [álboro che nasce nell' Indie occidentáli, di fusto assai grande, di somigliánza al pino, ed ha le foglie contre punte, come quelle del fico] *Sassafras or Saxafyas.*

SASSÁTA, *s. f.* [colpo di sasso] *a blow with a stone.*

SASSEFRICA, [erba, le cui barbe s' usano il verno per insalata, e di grandezza, e colóre non molto dissimile dalla pastinaca] *goats-bread, a kind of eatable root.*

SASSIFRACA, *s. f.* } [sorta d'erba, SASSIFRAGIA, *s. f.* } che nasce fra' sassi] *Saxifrage, an herb good for the stone in the bladder.*

SASSO, *s. m.* [pietra] *a stone.*

† Saffo [sepólcro di pietra] *a tomb.*

SASSOFRASSO, *ò SASSAFRASSO, s. f.* [sassifras] *Sassafras, or Saxafyas.*

SASSOLINO, *s. m.* [dim. di sasso] *a little stone.*

S A T

SASSOSO, *adj.* [pien di sassi] *Pony, full of stones.*

SASSUOLO, *s. m.* [dim. di sasso] *a little stone.*

S A T.

SATÁN, *s. m.* } [nome del SATANA, *s. m.* } Principe de' SATANASSO, *s. m.* } Demonj] *Satan, the Devil.*

SATÉLLITE, *s. m.* [soldato che accompagna altrui] *a bailiff, a catch-pole.*

Satéliti [término d' astronomia] *Satellites, attendants, small secondary planets, which are, as it were, waiting upon other planets.*

SÁTIRA, *s. f.* [poesia mordace, e riprenditrice de' vizi] *a satyr or lampoon.*

SATIREGGIARE [far sátira, biasimare] *to satyrise or criticize upon, to lampoon.*

SATIRÉLLO, *s. m.* } [dim. di fá-SATIRÉTTO, *s. m.* } tiro] *a little satyr.*

SATÍRICO, *adj.* [mordace, che pugne e offende altrui, o in parole, o in iscrittura] *satyrical, nipping, biting, cutting, tart, sharp, abusive.*

SATÍRIO, *s. m.* } [sorta d'erba]

SATIRIÓNE, *s. m.* } *satyrion, stender-grass, rag-wort, priepintle.*

SÁTIRO, *adj.* [compositor di sátira] *satyrical, or that makes satyrs.*

Poeta sátiro, *a satyrical poet.*

Sátiro, *s. m.* [dio bocheréccio finto da' poeti] *a satyr.*

SATISDAZIONE, *s. f.* [assicuraménto] *a security or pledge.*

SATISFÁRE, *v. fadisfáre.*

SATÍVO, *adj.* [che si sémína] *sown, that can be sowed, arable.*

Campo sativo, *an arable field.*

SATÓLLA, *s. f.* [tanta quantità di cibo, che satólli] *a belly-full.*

† Dare una fatólla di bastonate ad uno, *to beat one soundly.*

SATOLLAMÉNTO, *s. m.* } [il fatol-SATOLLÁNZA, *s. f.* } larfi] *excess, fulness, plentifulness.*

Satollaménto [troppo mangiáre] *gluttony, too much eating.*

SATOLLÁRE [faziár col cibo, cavar la fame] *to fill, to give one his belly-full, to satiate.*

SATOLLÁTO, *adj.* filled, full, satiated.

* Satollézza, *v. fatollità.*

SATOLLITÁ, SATOLLITÁDE, SATOLLITÁTE, *s. f.* [fatollaménto] *excess, fulness, plentifulness.*

SATÓLLO, *adj.* [fatolláto, fázio] *full, glutted.*

Sono fatóllo di carne, *I was cloyed, or surfeited, with meat.*

† Satóllo [tiedáto, lassó] *surfeited, glutted, satiated, wearied, tired, sick.*

† Quando fu fatólla di piágnere, *after she had cried enough.*

† Son fatóllo del mondo, *I am wearied of the world.*

Preti, frati, e polli non sono mai fatólli, *priests, friars and chickens, are never satiated.*

SÁTRAPO, *s. m.* [governatór di provincia o d' elerciti] *a satrap, the chief governor of a province in Persia.*

Far il sátrafo [far del grande, e dell' autorévole] *to step up for a master.*

SATURÉJA, *s. f.* [fantoréggia] *Savourey.*

SATURNÍNO, *adj.* [di Sátúrno] *of or belonging to Saturn, saturnine.*

Saturnino [manicónico] *saturnine, heavy, melancholy, dull.*

SATÚRNO, *s. m.* [nome d' un pianéta] *Saturn, one of the planets.*

SATÚRO, *adj.* [fatóllo] *full, glutted, satiated.*

S A Z

S A V.

SAVÉRE [sapére] *to know, v. sapere.*

SAVIAMÉNTÉ, *adv.* [con saviezza, cautaménte] *sagely, wisely, prudently, discreetly.*

SAVIEZZA, *s. f.* [accortézza, prudénza] *wisdom, sageness, prudence.*

SAVINA, *s. f.* [pianta] *savin, (an herb.)*

SÁVIO, *adj.* [che ha saviezza] *sage, wise, discreet, prudent, considerate.*

SÁVIO [perito] *wise, learned.*

Ve ne farò fázio, *I'll explain it to you.*

Sávio, *s. m.* [uomo fázio] *a sage or wise man, a philosopher.*

SAVISSIMAMÉNTÉ, *adv.* very wisely, prudently, sagely, discreetly.

SAVÍSSIMO, *superl.* [di fázio] *very wise, sage, prudent, discreet.*

SAVONÉA, *s. f.* [forra di medicaménto buono alla tosse, fatto di zúchero, ólio di mándorle dolci, e d' acqua agi- tat' insiéme] *a medicine made of sugar, sweet almonds, and water, mix'd together, good for a cough.*

* SAVORÁRE [assaporáre] *to savour, to taste, to relish.*

* SAVÓRE, *s. m.* [sapóre] *savour, taste.*

Savóre [tintúra fatta di noci peste- pane e agrésto líquido per falsa] *a sauce made of pounded wall-nuts, bread, and four grapes mix'd together.*

SAVOREVÓLE, *adj.* [saporito] *savoury, well-tasted, well-relished, relishing.*

SAURO, *adj.* [di pelo tra bígio, et- ane] *sovel.*

Cavállo sauro, *a sovel horse.*

Sauro chiaro, *a light-bay.*

Sauro abbruciato, *a red-bay.*

S A Z.

SAZIÁBILE, *adj.* [atto a faziárfi] *easily satisfied.*

SAZIAMÉNTO, *s. m.* [il faziáre] *sati- vity, satiety, fulness.*

SAZIÁRE [foddistáre interaménte all' appetito] *to satiate, to satisfy, to glut.*

SAZIÁTO, *adj.* *satiated, satisfied, glutted.*

SAZIETÁ, SAZIETÁDE, SAZIETÁTE, *s. f.* [intéro foddistaciménto dell' appetito, o de' sensi] *satiety, fulness.*

SAZIÉVÓLE, *adj.* *m. f.* [che fázia] *satiating, that satiates or satisfies.*

* Saziévole [fastidioso, rincrescévole, importúno] *tiresome, tedious, importune, wearisome.*

SAZIEVÓLÉZZA, *s. f.* [fazieta] *satiety, fulness, weariness, tiresomeness.*

SÁZIO, *adj.* [che ha conténto l' appetito] *satiated, satisfied.*

Trassi dall' acqua non fázia la spugna, *I took out of the water the sponge not quite soaked.*

Dante.

S B A.

SBADIGLIAMÉNTO, *s. m.* [lo sbadi- gliáre] *a gaping or yawning.*

SBADIGLIÁRE [aprir la bocca racco- gliéndo il fázio, e póscia mandándolo fuóra, e cid si cagiona da sonno, rincres- ciménto, o negghiánza] *to gape, to yawn.*

SBADIGLIO, *s. m.* [l'atto dello sbadi- gliáre] *a gaping or yawning.*

SBAGLIAMÉNTO, *s. m.* [lo sbagliáre] *a mistake, oversight or blunder.*

SBAGLIÁRE [erráre, scambiáre] *to mistake, to be out, to take one thing for another.*

SBÁGLIO, *s. m.* [lo sbagliáre] *a mi- stake, oversight or blunder.*

Prender uno sbáglio } [sbagliáre]

Far sbáglio } *to mistake, to commit a mistake.*

SEAGLIATO, *adj.* *mistaken.*

Voi vi sete sbagliato, *you are mistaken.*

SEALDANZIRE [perder baldanza] *to despond or despair, to lose one's courage.*

SEALDANZITO, *adj.* *desponded, despaired.*

Devenir sbaldanzito, *to despond.*

SEALESTRARE [tirar fuor del segno colla baléstra] *to shoot or dart far off the mark.*

† Sbaestrare [non dar nel segno proposto, in favellando di che che si fa, dilungarsi dal vero] *to mistake, to be out, to be in an error, to blunder upon a thing.*

Voi sbaestrare, la cosa non va così, *you mistake the thing, you don't understand it.*

Sbaestrare [tirare] *to shoot, to dart.*

SEALESTRAMENTE, *adv.* [inconsideratamente, senza niuna accortezza] *rashly, inconsiderately, at random.*

SEALESTRATO, *adj.* *shot or darted far off the mark.*

Occhi sbalestrati, *wild looks, wandering straying eyes.*

Sbalestrato, *s. m.* [colui che fa le cose sbalestratamente] *a heedless, rash, hairbrained man, a blunderbush.*

SEALLARE [aprire, è disfar le balle] *to unpack.*

* Sballare [raccontar cose lontane dal vero, modo basso] *to fib, to tell a fib.*

SEALORDIMENTO, *s. m.* } [lo sbalestrato] *lordie*

SEALORDAGGINE } *amazement, consternation, astonishment.*

SEALORDIRE [perdere il sentimento] *to be amazed or astonished, to be frightened out of one's wits, to be concerned or disturbed.*

Sbalordire [far perder il sentimento] *to trouble or confound one, to put him into disorder, to abash or astonish, to fright out of one's wits.*

SEALORDITO, *adj.* *astonished, troubled, disordered, dazed, dismayed.*

SEALZARE [balzare] *to throw, fling, cast, or hurl.*

Sbalzare [saltare] *to leap or jump, to bound.*

SEALZATA, *s. f.* [falso] *to rebound.*

SEALZO, *s. m.* [balzo] *a rebound.*

SEANDARE [licenziar la banda, ma si dice per lo più di soldati] *to disband or dismiss out of service.*

Sbandar un esercito, *to disband an army.*

Sbandarsi [dispandersi] *to disperse or scatter, to disband, or disband themselves.*

SEANDATO, *adj.* *disbanded, dismissed.*

SEANDEGGIAMENTO, *s. m.* [lo sbandeggiare, esilio] *banishment, exile.*

SEANDEGGIARE [sbandire] *to banish.*

SEANDEGGIATO, *adj.* *banished.*

SEANDIMENTO, *s. m.* [lo sbandire] *esilio* *banishment, exile.*

SEANDIRE [dar bando, mandare in esilio] *to banish.*

Sbandire [levare il bando] *to recall from banishment.*

SEANDITO, *s. m.* [quegli ch'è stato mandato in esilio, ch'è in bando] *a banished man, an exile.*

A casa sua giurò mai non tornare, ma per ribello averli, e per sbandito, *he swore that he would never go to his house again, as if he had been a rebel or an exile.*

Sbandito, *adj.* *banished.*

SEARAGLIARE [dispersere, diffipare] *to disperse, to scatter about, to rout, to discomfit, or defeat.*

SEARAGLIARSI [sbandarsi] *to disperse or scatter, to disband, or disband themselves.*

SEARAGLIATO, *adj.* *dispersed, routed, discomfited, defeated.*

SEARAGLIO, *s. m.* [giuoco di tavole che si fa con due dadi] *a kind of play at back-gamon.*

SEARAGLIO, *s. m.* [lo sbaragliare, disfunzione, confusione] *a rout, defeat, overthrow, confusion, disorder.*

Mettere a sbaraglio [sbaragliare] *to rout, to defeat.*

Metterli a sbaraglio [sbaragliarsi] *to disperse or scatter about, to disband, to put in disorder.*

Sbaraglio [giuoco di tavole simile allo sbaraglino, che si fa con tre dadi] *a kind of play at back-gamon.*

SEARATTARE [disunire, mettendo in confusione, in fuga, in rotta] *to defeat, to rout, to discomfit, to put in disorder or confusion.*

SEARATTARSI [sbandarsi] *to disperse, to scatter, to disband, or disband themselves.*

SEARATTATO, *adj.* *defeated, discomfited, disbanded.*

SEARBARE [sveller dalle barbe] *to root up, or pluck up by the root.*

* Sbarbare [cavare di qualche luogo, ottenere da chi che si sia alcuna cosa, o per arte, o per forza] *to wring, to take or get from, to pull or root, to pluck out, to force out from, to take away, to lug away.*

* Sbarbare [privare] *to deprive, bereave, or rob one of a thing.*

SEARBATO, *adj.* *rooted up or plucked up by the roots, v. sbarbare.*

Sbarbato [privo di barba] *beardless, without a beard.*

Uno sbarbato, *s. m.* *a boy, a lad.*

SEARBAZZARE [sbrigliare] *to unbri- dle.*

SEARBAZZATA, *s. f.* [sbrigliata, sbrigliatura] *a pull or pulling of the bridle.*

Dare una sbarbazzata ad un cavallo, *to curb a horse.*

* Sbarbazzata [riprensione] *a reprimand, rebuke, reproof, check or chiding, a lecture.*

Dare una sbarbazzata [fare una buona riprensione] *to give a reprimand, to reprimand.*

SEARBAZZATO, *adv.* [con gran libertà] *very freely, licentiously.*

Parlare sbarbazzato, *to talk too freely.*

SEARBICARE [sbarbare, fradicare] *to root up or pluck up by the root.*

* Sbarbicare [estirpare] *to root out, to extirpate, to destroy.*

SEARCARE [cavar dalla barca] *to disembark, to land.*

Sbarcare delle mercanzie, *to unload or unload commodities or goods.*

Sbarcare [uscir dalla barca] *to land, to disembark.*

Sbarcarsi [uscirsi di barca] *to land.*

SEARCO, *s. m.* [lo sbarcare] *disembarking, landing.*

Impedire lo sbarco ai nemici, *to hinder the enemies from landing.*

SEARDELLARE [cavalcar pulèdri col bardellone] *to break or manage a horse.*

* Sbardellare delle risa, *to laugh heartily.*

SEARDELLAMENTE, *adv.* [fuor di misura, smisuratamente, modo basso] *out of measure, excessively, unreasonably, beyond measure.*

Sbardellato, *adj.* [disorbitante, modo basso] *unreasonable, excessive, immoderate.*

Piacere sbardellato, *a great pleasure.*

SEARRE, *s. f.* [tramezzo che si mette per serrare, o per impedire il passo,

mezzo a traverso] *a bar or spar, a rail.*

Vincer le sbarre, *to force or break through the lines.*

Sbarra [strumento, che si pone altrui in bocca ad effetto d'impedirli la favella] *a gag.*

SEBARRARE [tramezzar con sbarra] *to bar, to make fast with a bar, to set with cross-bars.*

Sbarrare [spalancare] *to set open, to open.*

† Sbarrare nel parto, *to die in childbirth.*

† Sbarrarsi nelle braccia, *to stretch one's arms.*

† Sbarrar gli occhi, *to stare at or upon, to look steadfastly.*

SEBARRATO, *adj.* *open, wide open.*

SEBARRATA, *s. f.* [barricata] *a barricade.*

SEBARRO, *s. m.* [sbarra] *a bar or spar, a rail.*

* Sbarro [intoppo, ostacolo] *an obstacle or hindrance.*

SEBASSANZA, *s. f.* [bassezza] *meanest, poorest, lowest, baseness.*

SEBASSARE [abbassare] *to humble, to depress.*

SEBASTARE [cavare il basto] *to unsaddle, to take off the pack-saddle.*

SEBATTACCHIARE [battere altrui violentemente in terra] *to dash or throw to the ground.*

Sbattacchiare per terra, *to fling or throw down to the ground.*

SEBATTACCHIATO, *adj.* *thrown, thrown to the ground.*

SEBATTERE [spezzamente battere] *to beat.*

Sbattere le ali, *to flap or flutter, speaking of birds.*

Sbatterli [agitarsi, per passione d'animo, o per dolor di corpo] *to fret or vex one's self, to struggle, to toss up and down.*

* Sbattere [gastrigare] *to chide, to chaff, to punish.*

Sbattere [detrarre, diffalcare] *to bare, abate.*

Sbattere [muover la bocca per mangiare, modo basso] *to eat.*

Non c'è niente da sbattere, *there is nothing to eat.*

SEBATEZZARE [costringere altrui a mutar religione] *to oblige or force one to change his religion.*

SEBATEZZARSI [rinunciare al battesimo] *to renounce one's baptism.*

Io mi sbattezzerei, per non aver nome Giovanni, *I would rather not be baptized, than be called John.*

SEBATTIMENTO, *s. m.* }

SEBATTITO, *s. m.* }

[lo sbattere, percosimento] *a beating, shaking, shake, toss, jolt.*

Sbattimento [discono i pittori all'ombra, che gettano i corpi percossi dalla luce] *a shade.*

SEBATTITO [travaglio d'animo] *reluctancy, averseness, vexation, trouble.*

SEBATTITO, *adj.* *tossed, agitated, troubled, disquieted, tortured.*

Occhi sbattuti, *languishing eyes.*

* Sbattuto affitto, *dejected, grieved, afflicted, cast down, discouraged, broken, overwhelmed.*

Sbattuto [diffalcato, detratto] *bared, abated.*

SEBAGLIARE [contrario di imbavagliare] *to uncover the head.*

SEBAGLIATO, *adj.* *with the head uncovered.*

SEBAGIATURA, *s. f.* [bava] *scum, foam, froth, slobber.*

SEBFFARE } [beffare] *to mock, to laugh at,*

SEBFFEGGIARE }

at, to ridicule, scoff or deride, to jeer or banter.

SBENDARE [contrário di bendare] *to unweil, to unblind.*

SBENDATO, *adj.* [unveiled, unblinded].

SBERGA, *s. f.* [usbergo] *a head-sberg, s. m.* [piece, a salad].

SBERLEFFARE [fare sberleffi] *to laugh at, to mock, to ridicule.*

SBERLEFFO, *s. m.* [mottéggio, con iforcimento di bocca] *a mocking, by grimaces, mouths, a frump, a gibe or scoff.*

SBERLINGACCIA, *s. f.* [puttana] *a runner, a prostitute, a whore, a common crack.*

SBERLINGACCIARE [andarsi follazzando il giorno di berlingaccio] *to divert one's self, or be merry in carnival time.*

SBERRETTARSI [salutare altrui col trarsi la berrétta] *to salute one with pulling of his cap or hat, to pull of his hat or cap to one.*

SBERRETTATA, *s. f.* [lo sberrettare] *a bow, with pulling off one's cap or hat.*

SBEVAZZAMENTO, *s. m.* [lo sbevaizzare] *a sipping.*

SBEVAZZARE [bere spesso, non in gran quantità alla volta] *to sip, to drink but a little at a time.*

S B I

SBIA DATO, *adj.* [colôr ciléfro, ò azzúro] *sky-blue.*

Seta sbiadata, *sky-blue silk.*

Sbiadato [senza biada, parlando di cavalli ò simili] *without oats, that has had no oats.*

Cavallo sbiadato, *a horse that has had no oats.*

SBIANCARE [divenire di colôr, che tén da al bianco] *to goon whitish.*

SBIANCATO, *adj.* [whitish].

† **Viso sbiancato**, *a pale face.*

SBIAVATO, *adj.* [sbiadato] *skyblue.*

SBIECARE [storcere, stravolgere, andare à sbieco] *to wry, to be awry.*

Questo muro sbieco, *this wall juts out.*

† **Sbiecare** [parlando degli occhi] *to squint, to look askew.*

SBIECO, *adj.* [lo sbiecare, storto] *awry.*

A sbieco, *in sbieco*, *adv.* *wryly.*

SBIETTARE [contrário d' imbiettare, cavar la bietta] *to pull off the wedding.*

✱ **Sbiettare** [partirsi con prestézza, e nascosamente] *to run away, to pack up.*

SBIGOTTIMENTO, *s. m.* [lo sbigottire] *dread, consternation, great fear, despondence, despondency.*

SBIGOTTIRE [benchè talora colle particelle Mi, Ti ec non espréssé, perdersi d'ánimo] *to despond or despair, to dread, to fear, to be under a great consternation, to be dismay'd.*

La donna senza sbigottir punto, *con voce assai piacevole rispoúe, the woman, not at all dismay'd, in a very agreeable tone, answered.*

Sbigottire [metter paura] *to frighten, to fright, to terrify.*

SBIGOTTITO, *adj.* [desponded, despairing, frightened, astonished, amazed].

SBILANCIAMENTO, *s. m.* [lo sbilanciare] *a bending, or inclining to one side.*

Sbilanciare [tirar giù la bilancia, levar d'equilibrio] *to lean or bow down the balance, to make it lean or loll, to take it out of its equilibrium.*

Sbilancio, *s. m.* [sbilanciamento] *a leaning or bending downwards.*

SBILENCO, *adj.* [biéncio, storto, mal-fatto] *distorted, writhen, mishapen, crooked.*

SBIRBATO, *adj.* [ingannato, truffato con birba] *deceived, beguiled, bubbled.*

SBIRRAGLIA, *s. f.* [tutto 'l corpo de' birri, o famigli] *the whole body of bailiffs, or catchpoles.*

SBIRRERIA, *s. f.* [sbirraglia] *the whole body of bailiffs, all the bailiffs.*

SBIRRO, *s. m.* [birro] *a bailiff, a catch-pole.*

SBISACCIARE [cavar le robe delle bifaccia] *to draw any thing out of the wallet or bag.*

SBIZZARRIRE, ò **SBIZZARRIRSI** [contrário, d' imbizzarrire] *to delight, or take delight in one's fancies.*

S B O

SBOCCAMENTO, *s. m.* [lo sboccare, ed è próprio de' fiumi] *a discharging, disburdening or disemboguing itself, as a river doth.*

SBOCCARE [propriamente, mettere i fiumi, ò altre acque simili per la lor foce in mare ò in altro fiume] *to discharge, empty, disburden, or disembogue itself, as a river doth.*

Sboccare [dar addosso] *to rush or fall upon.*

Voltate à man manca, sboccate poi à man destra, *turn upon your left hand and, then keep upon the right.*

Sboccare i vasi [gittar via un poco di quel liquore de' vasi quando son pieni] *to throw a little of the liquor out of a vessel that is too full.*

Sboccare [romper la bocca à vasi] *to break the gullet or neck of vessels.*

✱ **Sboccare** [parlare senza ritégno, ò considerazione] *to talk rashly or imprudently, to talk nastily.*

SBOCCATAMENTE, *adv.* [disonestamente] *nastily, filthily, licentiously.*

Parlar sboccatamente, *to talk-nastily or licentiously.*

SBOCCATO, *adj.* [discharged, emptied, disburdened, disembogued, v. sboccare].

✱ **SBOCCATO**, [disonéto nel parlare] *obscene, filthy, bawdy, smutty.*

Cavallo sboccatò [cavallo che non cura il morfo] *a hard-mouthed horse.*

Cane sboccatò, *a soft-mouthed dog.*

SBOCCO, *s. m.* [lo sboccare] *the mouth or entrance of a river.*

SBOCCONCELLARE [mangiar leggermente come uno che non ha appetito] *to pick, to eat a little.*

SBOGLIANTAMENTO, *s. m.* [quasi bollimento, lo sbogliantare] *a boiling or bubbling.*

✱ **SBOGLIANTAMENTO** [agitazione] *agitation, perturbation, trouble, vexation, anguish.*

† **Sbogliantamento** [moto] *motion, moving.*

Sbogliantamento [disordine] *disorder, confusion.*

SBOGLIANTARE [quasi bollire] *to boil, or bulle up.*

✱ **Sbogliantare** [agitare, perturbare, commuovere] *to agitate, to rouse, to hurry, to disquiet, to trouble, to torture.*

✱ **Sbogliantare** [gorgogliare che fa il corpo, per lo vento, che si raggría entro le budella] *to rumble.*

✱ **Sbogliantarsi** [accendersi, sfogarsi] *to kindle, to increase, to grow hot.*

Per la qual cosa, tra li Greci, e li Trojani del detto castello si sbogliantòe battaglia, *therefore between the Greeks and the Trojans there arose a great battle.*

✱ **Sbogliantare la spada nel sangue d' uno**, *to dip or steep the sword in one's blood.*

SBOZZONARE [dare delle bozzonate] *to dash, push, or butt, like a ram, to beat or strike down.*

Sbozzonare la monéta [batterla in

fretta] *to coin or mint money in haste, not well.*

SBOMBARDARE [scaricar le bombarde] *to fire the bombard.*

✱ **Sbombardare** [tirar corégge] *to fart, to let farts.*

SBOMBETTARE [sbevazzare] *to get drunk.*

SBONTADIATO, *adj.* [inútile, che non è quasi più buono a nulla] *useless, good for nothing.*

SBONZOLARE [aprirsi le muraglie, rovinare] *to fall down.*

Sbonzolare [il cadere interamente gl' intestini nella cògia] *to burst, the falling of the guts into the coals.*

✱ **Sbonzolare** [mangiar troppo] *to eat too much, to fill, to cram one's belly that it may be ready to burst.*

SBONZOLATO, *adj.* [ruined, fallen down, v. sbonzolato].

SBORDELLARE [bordellare] *to frequent bawdy-houses, to go a whoring or wen-ching.*

SBORRARE [cavar la borra] *to take the cow's hair out of any thing.*

✱ **Sborrare** [dar fuori, palesare] *to speak out, to utter and tell, to disclose or uncover, to lay open.*

SBOARSARE [cavar dalla borra, pagar di contanti] *to disburse, pay, spend, or lay out.*

Venite domani, e vi sborferò i vostri danari, *come to morrow and I'll pay you your money.*

SBOARSATO, *adj.* [disbursed, paid].

SBOORSO, *s. m.* [lo sborare, pagamentò] *a disbursement, disbursing.*

Mi bisogna fare un grande sborso, *I must lay out a considerable sum of money.*

SBOTTONARE [sbiappare i bottóni] *to unbutton.*

Sbottónarsi [verb. rec.] *to unbutton one's self.*

✱ **Sbottónare** [dire alcun motto contro à chi che si fia] *to insult, to give one insulting words, to abuse.*

SBOTTONATO, *adj.* [unbuttoned].

SBOTTONEGGIARE [dire alcun motto, contro à chi che si fia] *to revile, to abuse, to insult, to speak ill of.*

SBOZZACCHIRE [riaversi, e dicesi propriamente, delle piante, e degli animali] *to thrive again, to grow well again, to grow.*

SBOZZIMARE [cavar la bozzima] *to wash off the starch.*

SBOZZO, *s. m.* [the first draught or rough beginning of any work].

SBOZZOLARE [pigliar col bozzolo quella parte della materia macinata, che fa il mugnajo per mercé della sua ópera, detta molénda] *to take the culture or the miller's fee for grinding.*

S B R

SBRACARSI [sforzarsi, fare ogni diligenza per che che si fia] *to strive, to strain, to endeavour, to do one's best.*

SBRACATISSIMO, *superl.* [di sbacato] *huge, very great.*

SBRACATAMENTE, *adv.* [affai, molto] *mightily, prodigiously, very much, exceedingly.*

SBRACATO, *adj.* [senza brache] *without breeches, or wish one's breeches down.*

✱ **Sbracato** [grande, voce bassa] *great, large, huge.*

SBRACIA, *s. m.* [millantatore] *a boaster or braggadochio.*

Sbraciare [allargar la brace accesa per ch'ella renda maggiór caldo] *to stir the fire.*

✱ **Sbraciare** [largheggiare] *to spend prodigally, to consume, to lavish, to waste, to be prodigal or lavish of.*

Sbracciare a uscita [confundere senza risparmio] *to waste, to squander away.*

SBRACCIATA, s. f. } [lo sbracciare] a
SBRACIO, s. m. } *stirring of the fire.*

* Sbracciata [millanteria] *a boasting, bragging or vapouring.*

SBRACIO [mostra di voler far gran cose] *a cracking, bagging, vaunting.*
SBRACCIARSI [scoprirsi le braccia] *to tuck or turn up one's sleeves.*

* Sbracciarsi [adoperare in che che si sia ogni forza, e sapere modo basso] *to turn every stone, to use all means.*

SBRACCIATO, adj. *that has the sleeves tucked up.*

SBRAMARE [cavar la brama] *to satisfy, to satisfy, content.*

SBRAMARSI [cavarli la brama] *to be pleased, satisfied, or contented.*

SBRANARE [rompere in brani] *to tear or rend in pieces, to mangle.*

SBRANATO, adj. *torn, rent.*

SBRANCAMENTO, s. m. [lo sbrancare] *a ramble, a stepping or going aside, or out of the flock.*

SBRANCARE [cavar di branco, ed è proprio delle bestie, come di pecore, capre, vacche, e simili che vanno a branchi] *to take off the flock, to sever, separate, to put apart.*

* Sbrancare i rami degli alberi, *to pluck off the branches off trees.*

* Sbrancare una congiura [diffiparla] *to break up or to discover a plot.*

* Sbrancare un esercito, *to rout or defeat an army.*

SBRANCARSI [uscir di branco] *to go out of the flock, to go astray.*

SBRANCATO, adj. *separated, dispersed, severed, parted, v. sbrancare.*

SBRANDELLARE [spiccare un brandello] *to cut a piece or a bit off.*

SBRANO, s. m. [sbranaménto, lo sbrannare] *a tearing, renting, mangling, slaughter.*

SBRATTARE [nettare] *to clean, to make clean, to cleanse or scour.*

* Sbrattare [levare gli impedimenti, sbrigare, spedire, *to rid or ease one's self of.*

Sbrattarsi d'un vizio, *to leave off a vice.*

Sbrattarsi d'un cattivo costume, *to break one's self of an ill habit.*

Non posso sbrattarmi di lui, *I cannot be rid of him.*

Sbrattare [andarsene via] *to pack up, to run away.*

SBRAVARE [far il bravo] *to brave, dare affront, to vaunt and vapour over one.*

SBRÉCARE [infuriarsi] *to rage or fume, to be angry or mad, to chafe, to storm.*

Sbrécano verso il cielo, *swearing against heaven.*

SBRICCIOLARE [ridurre in bricioli] *to cut very small, to break in pieces.*

SBRICCIOLATO, adj. *cut very small, broken in pieces.*

SBRIGAMENTO, s. m. [lo sbrigare] *expedition, dispatch.*

SBRIGARE [dar fine con prestezza] *to dispatch or expedite.*

Sbrigare un negozio, *to dispatch an affair.*

Sbrigatevi di far tosto quello, che dovete fare, *make haste, do what you have to do.*

Sbrigarsi d'uno, *to be rid of one.*

Sbrigarsi d'un debito, *to pay a debt.*

* Sbrigare [liberare] *to free, to set at liberty.*

SBRIGATAMENTE, adv. [spacciatamente, con prestezza] *quickly, nimbly.*

SBRIGATO, adj. [spedito, senza briglia] *dispatched, ready.*

La più sbrigata via è, *the nearest way is.*

Ell'è sbrigata, *'tis done.*

SBRIGATIVO, adj. [speditivo] *expeditive, quick.*

SBRIGLIARE [cavare, o levare la briglia] *to unbridle.*

Sbrigliare [sciogliere, slegare] *to untie, loosen, or undo.*

SBRIGLIATA, s. f. [strappata di briglia] *a pull with a bridle.*

SBRIGLIATO, adj. [sciolto, libero] *unbridled, free, at liberty.*

SBRIGLIATURA, s. f. [strappata di briglia] *a pull with the bridle.*

Sbrigliatura [ripassata, sbarazzata] *a check, rebuke, reprimand.*

Dare una sbrigliatura ad uno, *to check or rebuke one, to scold at him, to reprimand him.*

SBRIGLIO, s. m. [pezzo di legno lavorato, col quale si gioca, e ve ne sono nove] *nine-pins.*

SBRIZZARE [spizzare] *to besprinkle, dash, wet, or moisten, to splash.*

* Sbrizzare [spezzare in minutissimi pezzi] *to break or bruise small, to mince or cut small.*

SBRUCCO, v. sprocco.

SBRUCARE [levare le foglie a rami come fa il bruco] *to unleave, to pluck the leaves.*

SBRUFFARE [spruzzar colla bocca] *to besprinkle, or sprinkle with one's mouth.*

SBRUTTARE [nettare] *to clean or cleanse.*

Sbruttarsi i denti, *to clean one's teeth.*

SBRUTTATO, adj. *cleaned, cleansed.*

S B U.

SBUCCARE [uscir dalla buca] *to come out of the hole, to rush out.*

* Sbuccar fuori, *to tell, to speak out.*

Sbuccare [cavar dalla buca] *to draw out of the hole.*

SBUCCIARE [sbucciare] *to skin, to peel.*

SBUCCIATO, adj. *skinned, peeled.*

Tu te' d'ogni bontà sbucciato, e netto, *you are bequeathed of all goodness.*

SBUCCIARE [levar la buccia] *to peel.*

Sbucciare un pomo, una pera, *to pare an apple or a pear.*

Sbucciare delle mandorle, *to blanch almonds.*

Sbucciare delle fave, *to shell beans.*

Sbucciato, adj. *peeled.*

SBUDELLARE [ferire in guisa, che gli escano le budella] *to draw, bowl, open, or paunch.*

SBUDELLATO, adj. *drawn, bowled, opened.*

SBUFFANTE, adj. m. f. [che sbuffa] *fuming puffing and blowing.*

Sbuffare [mandar fuor l'álito con impeto, per cagione d'ira] *to fume, to puff and blow, to fret, to chafe.*

SBUGIARDARE [convincer di bugia] *to belie, to give the lie.*

* SBUSSARE [vincere altrui tutti fuoi danari] *to strip one of all his money at gaming.*

S C A B.

SCABBIA, s. f. [croste di lebbra, o rogna] *a scurf or scab.*

Scabbia [lebbra, rogna] *a leprosy, scab, or itch.*

SCABBIARE [nettare la scabbia] *to cure the scab or itch.*

* Scabbiare [piallare, ripulire] *to clean, to cleanse, to scour.*

SCABBIOSA, s. f. [erba nota] *scabious, a sort of herb.*

SCABBIOSO, adj. [che ha scabbia] *scabby, mangy.*

* SCABBIOSO [parlando delle piante, e altro] *rough, rugged, knotty.*

SCABRO, adj. [che ha la scorza imbrattata, ronchiola] *rough, rugged, rude, uneven, knotty.*

Ramo scabro, *a knotty rough branch of a tree.*

SCABROSÍSSIMO, sup. [di scabroso] *very rough, rude, rugged, difficult or intricate.*

SCABROSITÀ, SCABROSITÀDE, SCABROSITÀDE, s. f. [altratto di scabroso] *roughness, ruggedness, coarseness, rustiness.*

* SCABROSITÀ [difficoltà] *difficulty, hardness, crabbedness, intricacy, perplexity.*

SCABROSO, adj. [scabro] *rough, rugged, uneven, rude, knotty.*

* SCABROSO [difficile, intricato] *difficult, hard, intricate, perplexed.*

Un negozio scabroso, *an intricate business.*

S C A C.

SCACCAZZAMENTO, s. m. [lo scacazzare] *a shiting or squirt.*

SCACCAZZARE [mandar fuori gli escrementi, che si avrebbero a mandare in un tratto, e in un luogo, in più, e in parecchi luoghi] *to beshit, to squirt.*

Scacazzarsi di paura, *to squirt one's wit, to be in a great fear.*

* SCACCAZZARE, [spendere, e gittar via i danari in cose frivole] *to dissipate, to waste, consume or spend, to squander away.*

SCACCAZZIO, s. m. [scacazzamento] *a squirting.*

SCACCATA, s. f. [colpo dato con uno scacco] *a blow given with a chess-board.*

SCACCATO, adj. [fatto a scacchi] *chequered, chequered with colours, losenged.*

SCACCHIARE [morire, modo basso] *to die.*

SCACCHIARE, o SCACCHIARE, s. m. [quella tavola scaccata, e quadra, sopra la quale si gioca colle figure dette scacchi] *a chess-board.*

SCACCIAGIONE, s. f. } [lo scacciare]
SCACCIAMENTO, s. m. } *re]expulsion,*

expelling, banishing, turning out.

SCACCIARE [difacciare] *to put, turn, or drive out or away.*

Un chiodo scaccia l'altro, *one nail drives another.*

Scacciare il freddo, *to keep off the cold.*

SCACCIATO, adj. *put, turned, driven out or away.*

Questi scacciato il dubitar, *he lay'd aside all doubts.*

Dante.

SCACCIATORE, s. m. [che scaccia] *an expeller, a driver.*

SCACCO, s. m. [uno di que' quadrétti, che si veggon dipinti l'uno accanto all'altro, nelle infegne, e nelle divise, e negli scacchieri differenti tra lor di colori] *the little squares of a chess-board.*

Scacchi [nel numero del più, prendesi per lo giuoco che si fa sullo scacchiere] *chess (a play so called.)*

Scacchi [le piccole figure di legno, rappresentanti più cose diverse, colle quali si gioca a scacchi] *chess-men.*

Dare o ricevere lo scacco *to hurt or endamage, to receive harm or injury.*

SCACCOMATTO, s. m. [termine del giuoco de' scacchi, per il quale si vince il giuoco, il che allora segue quando s'è chiusa l'andata al Re] *a checkmate.*

* SCACCOMATTO [danno, rovina] *a check, loss, fatal blow, misfortune.*

SCACCIATO, adj. [escluso, deluso] *excluded, deluded, baffled, deceived.*

Rimanere scacciato, *to be deluded or baffled, to be dashed out of countenance.*

S C A D.

SCADENTE, *adj. m. f.* [che scade] *inferior, less, of a lower degree or merit.*

SCADENZA, *s. f.* [termine mercantile, ex. la vostra tratta farà onorata in scadenza] *your draught shall be honoured, when 'tis due.*

SCADERE [declinare, venire in peggiore stato] *to decay, to fall.*

Scdere dalla sua grandezza, *to fall from one's greatness.*

Scdere [ricadere, venir per via d'eredità] *to devolve, to fall, to come from one to another.*

Di tutto ciò, che a lui per eredità scaduto era, *he made him master of every thing he had inherited.*

I beni scadono a lui, *the estate devolves to him.*

Scdere [dicesi, dell'essere scarse le monete] *to be light.*

Questa guinea scade, *this guinea is light, is not of weight.*

SCADUTO, *adj. decay'd, fallen, v. scadere.*

Il pagamento è scaduto, *the money is due.*

* Scaduto [puffillanimo] *dejected, cast down, disappointed.*

* Scaduto [póvero, basso] *poor, low, in bad circumstances.*

* Famiglia, scaduta, *a poor ruined family.*

S C A F.

SCAFA, *s. f.* [specie di navilio piccolo] *a cock-boat.*

SCAFFALE, *s. m.* [scansia] *a shelf.*

SCAFFARE [termine del giuoco di sbarraglio, farla di caffè pari] *to draw the game.*

SCAFFO, *s. m.* [il corpo d'un vascello senza verun armamento] *the bulk of a ship.*

S C A G.

SCAGGIALE, *s. m.* [scheggiabile, cintura femminile] *a girdle.*

SCAGIONARE [scolpare, scusare] *to excuse or justify.*

Scagionarsi [scolparsi] *to excuse or justify one's self.*

SCAGLIA, *s. f.* [la scorza dura, e scabrosa, che ha il serpente, e 'l pesce sopra la pelle] *a scale.*

Scaglia [piccolo pezzuolo, che si lieva da' marmi, o da altre pietre, in lavorando collo scalpello] *a spill or shard of marble, or other stone, that comes off in hewing.*

Scaglia [fromba] *a sling.*

Scaglia [que' piccoli pezzetti, che cacciano, da' metalli quando si lavorano] *scales.*

SCAGLIAMENTO, *s. m.* [lo scagliare] *a tossing or flinging.*

SCAGLARE [levar le scaglie a' pesci] *to scale a fish.*

Scagliare [tirare, lanciare, gettar via] *to shut, to cast, to fling, to hurl.*

Scagliare un dardo, *to shoot, to hurl a dart.*

* Scagliare [scuotere] *to shake off.*

Scagliare il giogo della servitù, *to shake off the yoke of servitude.*

Scagliare [dire d'aver veduto, udito, o fatto cose non vere, né verisimili] *to fib or tell fibs, to lie.*

Scagliar le parole [parlare inconsideratamente] *to talk rashly, or at random.*

Scagliarsi [sbattearsi] *to struggle, to strive, to toss.*

Scagliarsi addosso ad uno [avventarsi, segli addosso] *to run, fall, or rush upon one.*

Scagliarsi [impugnarsi oltre al convenevole] *to promise more than one can do.*

SCAGLIATO, *adj. scaled, v. scagliare.*

SCAGLIONE, *s. m.* [grado] *stairs.*

Già montavan su per gli scaglioni fatti, *we were going up the holy stairs.*

Dante.

Cader giù per gli scaglioni, *to fall down stairs.*

Scaglioni [una parte de' denti del cavallo] *tushes or tusks of a horse.*

SCAGLIOSO, *adj.* [che ha scaglia] *scaly, rough, rugged.*

† Scagliosa pelle, *a rough skin.*

SCAGLIOLA, *s. f.* [dim. di scaglia] *a small scale.*

SCAGLIULO, *s. m.* [nome d'alume] *a kind of alum.*

S C A L.

SCALA, *s. f.* [strumento per salire composto di scaglioni o di gradi] *a ladder or stair-case.*

Salir le scale, *to go up stairs.*

* Scala [ordine] *order, disposition rule.*

A scala, *adv. in order.*

* Scala di colori [digradamento de' colori dal più chiaro al più oscuro] *a shadowing of colours from the lightest to the darkest.*

* Scala [nelle carte o libri di geografia, misura corrispondente a miglia, per comprender la distanza de' luoghi] *a scale.*

* Scala [tutto quello che da una cosa si conduce ad un'altra] *a step.*

L'amor della virtù è scala alla gloria, *the love of virtue is a step to glory.*

Scala [porto di mare] *a sea-port-town.*

Livorno è la scala principale dell'Italia, *Leghorn is the chief sea-port of Italy.*

Far scala [pigliar porto] *to arrive, to put to shore, or put to.*

* SCALAMENTO, *s. m.* [scalata] *a scaling or scalado, a storming with ladders.*

SCALAPPIARE [uscir del calappio, e si piglia per lo più in senso metaforico, uscìr dall'insidia] *to escape or eschew one's snares.*

SCALARE [salire, montare con scale] *to scale, to storm or carry by scalado.*

SCALATA, *s. f.* [scalamento, termine militare] *a scaling or scalado, a storming with ladders.*

Dare la scalata [salir sulla muraglia del luogo assediato colle scale, sulle ruine della breccia] *to scale, to storm with ladders.*

SCALATO, *adj. scaled.*

SCALATORE, *s. m.* [che sale, o monta con scala] *he that scales or is employ'd in a scalado.*

SCALCAGNARE [cavare altrui il calcagno della scarpa, in andando] *to tread upon one's heels.*

SCALCHEGGIARE [tirar calci] *to kick, to wince, to girk.*

Duro è scalcheggare contra lo sprone, *it is hard to kick against the spur.*

* Scalcheggare [contrastare, ripugnare] *to resist, not to obey, to withstand, to oppose.*

SCALCHERIA, *s. f.* [l'arte, e ufficio dello scalcio] *the art or office of a carver.*

SCALCINARE [levar la calcina da muri guastando l'intonaco] *to rake off or pull down the plaister or parget of a wall.*

SCALCO, *s. m.* [chi ordina il convito, e mette in tavola la vivanda] *a server or carver.*

SCALDALETTO, *s. m.* [vaso di rame o simile in forma di padella con copercchio forato, nel quale si mette dentro il fuoco, e con esso si scalda il letto] *a warming-pan.*

SCALDAPIE, *s. m.* [cassetta d'argento, o d'altro metallo, nella quale si mette del fuoco per scaldare i piedi] *a foot-stove.*

SCALDARE [indurre il caldo in che che si fa] *to warm, to heat.*

SCALDARSI [divenir caldo] *to grow warm or hot.*

* Scaldare [parlando degli affetti] *to inflame or heat.*

Quel sol che pria d'amor mi scaldò il petto, *that sun (God) that kindled my heart with love.* Dante.

Scaldarsi [andare in collera] *to grow hot or angry, to fly into a passion, to chafe or fume.*

Non mi fate scaldar la bile, *don't provoke me, don't make me angry.*

Scaldarsi d'allegrezza, *to be overjoy'd.*

Scaldarsi al fuoco, *to warm one's self at the fire.*

SCALDATO, *adj. warmed, heated.*

SCALDATORE, *s. m.* [che scalda] *he that warms.*

SCALDAVIVANDE, *s. m.* [vasetto traforato, ove si mette dentro fuoco, per tener calde le vivande ne' piattelli] *a chafin-dish.*

SCALÉA, *s. f.* [ordine di gradi avanti a Chiesa, o altro edificio] *stairs before a Church, or any other building.*

SCALÉLLA, *s. f.* [piccolo lacciolo da prender colombi] *a snare, gin, spring, or noose.*

SCALÉNO, *s. m.* [triangolo di lati disuguali, scalenum] *a scalenous triangle, that has its three sides unequal to one another.*

SCALÉO, *s. m.* [scala] *stairs, a stair-case, a ladder.*

SCALÉTTA, *s. f.* [dim. di scala] *narrow stairs, a little ladder.*

SCALFIRE [levar alquanto di pelle, penetrando nel vivo] *to scarify, to cut or lance.*

SCALFITTO, *adj. scarify'd.*

SCALFITTO, *s. m.* [lo scalfire]

SCALFITURA, *s. f.* [scarification, scarifying.]

SCALINATA, *s. f.* [scalea] *a stair-case.*

SCALINO, *s. m.* [scaglione, grado] *a step or stair.*

Scalino [moneta de' paesi bassi, e d'Inghilterra] *a shilling.*

SCALMANA, SCALMANARE, *v. scapman.*

SCALMÁTI, *s. m.* [forta di malattia di cavallo] *a disease in a horse.*

SCALMÁTO, *adj.* [venuto meno per eccesso di calore, e stanchezza] *overheated, faint, tired by too much heat or fatigue.*

SCALÓGNO, *s. m.* [specie d'agrume simile alla cipolla, ma di picciol capo] *a shalot or shallon.*

SCALPÉDRA, *s. f.* [nome vano, e finto per baja dal Bocc. Nov. 79. 12.] *a ninny, a dolt.*

SCALPICCIAMENTO, *s. m.* [lo scalpiciare] *a treading upon.*

SCALPICCIARE [calpestare, ma con istropiccio di piedi infragendo] *to tread or to walk upon, to break by walking upon it, to stamp under one's feet.*

SCALPICCIATO, *adj. trodden, stamped, pressed.*

SCALPICCIO, *s. m.* [stropicciamento di piedi in andando] *stamping, a noise that one makes in walking.*

SCALPITARE [pestare, e calcare co' piedi in andando] *to tread, walk, or stamp upon, to go heavy.*

Le rugiadae erbe con lento passo scalpitano, *walking gently upon the dewy grass.* Bocc.

SCALPÓRE, *s. m.* [rammarichio, querela]

rela] a complaint, groan, lamentation expofitulation.

* SCALTRIMENTO, s. m. [scaltrimento] a trick wile, craftinefs, subtlety.

* SCALTRITAMENTE, adv. [scaltritamente] cunningly, craftily, flihtly.

* SCALTRITO, adj. [scaltrito] cunning, fly, crafty, fubtle, fharp.

* SCALTRIMENTO, s. m. [fagacità] cunning, trick, flight, wile, fubtlety, craftinefs.

* SCALTRIRE [fare altrui fagace] to teach wif, to inftit.

* SCALTRISSIMO, fuprl. [di fcaltro] very cunning, crafty, fly, fubtle, fharp.

* SCALTRITAMENTE, adv. [con accortezza] cunningly, flihtly, fubtly, craftily.

* SCALTRITO, adj. } [aftuto, fagace]
* SCALTRO, adj. } fly, cunning, fubtle, fharp, crafty.

* SCALZARE [trarre i calzari di gambe o di piede altrui] to pull off one's fhoes and ftockings.

* Scalzare [levár la terra intorno alle barbe degli alberi e delle piante, contrário di rincalzare] to open a tree or a vine at the root, to dig about it, to bare the root of a tree or vine.

* Scalzare [cavare altrui di bocca artatamente quello, che fi vorrebbe fapere] to pump one, to pump a thing out of one.

* SCALZATO, adj. whole fhoes and ftockings are off, bare-legged, bare-footed.

* Scalzatomì andái a letto, having pulled off my fhoes and ftockings I went to bed.

* SCALZO, adj. [fenza calzari] bare-footed.

Io vorréi innánzi andáre cogli ftacci indoffo, e fcalza, I had rather go nak'd and bare-foot. Bocc.

* Scalzo [povero, abbjéttto] poor, filly, lousy.

O vacci fcalzo [ftate in cervéllto] take care.

* Scalzo, s. m. [mefchino, miferábile] a poor wretched fellow.

S C A M.

* SCAMATARE [batter la lana, o panni con camato, per trarne la pólvore] to duft wool or cloth, to take the duft out of it.

* SCAMBIAMENTO, s. m. [lo fcambiare] changing, change, alteration, viciffitude.

Soggettto a fcambiamento, changeable, mutable, inconfant, variable.

* SCAMBIANTE, adj. [inconfante] changeable, variable, mutable.

* SCAMBIARE [dare, o pigliare una cofa in cambio d'un'altra] to miftake a thing, to take one thing for another.

* SCAMBIARE [cangiare] to change or make an exchange, to barter.

* SCAMBIARE [entrare in luógo altrui, fuccedere] to fucceed, to come next or after.

* SCAMBIARE la guárdia, to relieve a guard.

* SCAMBIATO, adj. miftaken, changed, bartered.

* SCAMBIETTARE [fare fcambiétti] to play or fhow gambols, to caper or cut capers.

* SCAMBIETTARE [mutare fpeffo] to change or fift often.

Piacéndo a' foldati quefto fcambiéttar capitáni, the foldiers being very much pleafed at this often changing of captains.

* SCAMBIETTO, s. m. [alto che fi fa in ballando] a gambol, capriol, or caper.

Tomo I.

* SCAMBIETTO [fpeffa mutazione] a frequent change or alteration.

* SCAMBIÉVOLE, adj. m. f. [vicendevole, reciproco] mutual, reciprocal, interchangeable.

* SCAMBIÉVOLÉZZA, s. f. [aftráto di fcambiévole] changing, change, alteration, viciffitude.

* SCAMBIÉVOLMENTE, adv. [vicendevolmente] reciprocally, mutually, interchangeably.

S'amano fcambiévolmente, they love one another.

* SCAMBIO, s. m. [cambio] an exchange, chopping or bartering.

Fare uno fcambio, to make an exchange.

* Scambio [vece] inftead.

In fcambio di quello, inftead of that.

Corre, o toglier in fcambio] to miftake, to take one for another.

Voi m'avéte colto in fcambio, you miftook me.

* SCAMERARE [levár dalla cámara, ch'è l'erário público] to take out of the treafury, to take off the confifcation.

Che i beni di Sejanò fi fcameráfsero, that Sejanus might be put in poffeffion of his eftate.

* SCAMERITA s. f. [la parte della fchiéna del porco vicina alla cófcia] that part of the line of pork that is near the gammon.

* SCAMICIATO, adj. [fenza camicia] without a fhirt.

* SCAMOJARE [fuggir via con preftézza] to run away.

* SCAMONÉA, s. f. [pianta medicinale] fcammony, purging bind-weed.

* SCAMONEATO, adj. [quella medicina dove entra la fcamonea] mix'd with fcammony.

Medicina fcamoneata, a medicine that has fome fcammony in it.

* SCAMOSCIARE [dar la cóncia al camofcio] to tan.

* SCAMOSCIATO, adj. [tanned].

* SCAMPAMENTO, s. m. [lo fcampare] liberty, flight, efcape.

* SCAMPANARE [fare un gran fonar di campane] to chime, to make a mufick of bells.

* SCAMPANATA, s. f. [l'atto dello fcampanare] a chime, mufick of bells.

* SCAMPANIO, s. m. [fcampanata] a chime.

* SCAMPARE [diféndere, falvare, e liberar dal pericolo] to fave, to defend, to deliver, to efcape, to fhum.

Scampar la vita ad uno, to fave one's life.

La madre per ifcampar vergogna alla figliuola, trovóe una bella damigella povera, the mother, to fave her daughter's reputation, found out a handsome girl, but poor. G. V.

* SCAMPARSI [liberarfí da pericolo, falvare] to efcape, to get away, to get loofe.

La paura del morire, e'l defidério dello fcampare, the fear of death, and the defire of making his efcape. Bocc.

Non veggio ove fcampar mi poffa omai, I cannot fee where I may felter myfelf.

* SCAMPAR un opportunità, to flip or let go an opportunity, to let an occafion flip.

* SCAMPARSI dalle mani di qualcheduno, to get away from somebody's hands.

* SCAMPARE il furóre de' nemici, to get away from the fury of the enemy.

* SCAMPATO, adj. faved, efaped, v. fcampare.

* SCAMPO, s. m. [falute, falvézza] fafety, deliverance.

A te fia il trovar modo allo fcampo della tua vita, e della mia, 'tis in your power to fave your life and mine.

Non v'è fcampo, there is no hope, there is no remedy for it.

* SCAMPOLO, s. m. [pezzo di panno di due o tre braccia al più, avánzo della pezza] a remnant.

* Lo fcampolo d'un efército, the remainer of army.

* Lo fcampolo della mia vita vóglto paffarlo in quiete, I'll pafs in peace the remainer of my days.

* SCAMPOLETTO, s. m. [dim. di fcampolo] a little remnant.

* Scampolétto [pochétto] a little.

* SCAMUZZOLO, s. m. [mínima parte di che che fi fia] a bit, a little bit.

S C A N.

* SCANA, s. f. [zanna, o fanna] rufhes or tufks.

* SCANALARE [incavar legno o pietra a gufta di canale] to chamfer, to makerebats or channels in timber or ftone.

* SCANALATO, adj. chamfered, channelled.

* SCANALATURA, s. f. [l'effétto dello fcandalare] chamfering, channelling, rebats, or fmall furrows or crefes, made in timber or ftone.

* SCANCELLARE [caffare la fcrittúra fregándola, cancellare] to deface, to blot, vaze, put or fcratch out.

* Scancellare le macchie de' peccati, to blot out, to wafh away the fhots of fin.

* Scancellare dalla memoria [dimenticare] to blot out of memory, to forget.

* SCANCELLATO, adj. defaced, blotted, razed, fcratched out.

* SCANCERIA, s. f. } [palchétti d'affe,
* SCANCIA, s. f. } che per lo più fi téngono nelle cucine] a fheff.

* SCANCIO, adj. [fchiáncio, che partécpa del lungo e del largo] oblique, floping, flant, flanting.

Di fcancio, adv. bias, flanting, floping, aflope, a crofs, overfhwart.

* SCANDAGLIARE [gettar lo fcandaglio] to found.

Scandagliare il mare, to found the depth of the fea.

* Scandagliare [calcolare efattamente, efaminar per la mínuta] to calculate, to fum up, to balance, to meafure.

* Scandagliare un conto, to caft up an accompt.

* Scandagliare una pezza di panno, to meafure a piece of cloth.

* SCANDAGLIATO, adj. founded, calculated, balanced, meafured.

* SCANDAGLIO, s. m. [piombino] a plummet, a founding-lead.

* Scandaglio [calcolo] an accompt, reckoning, computation.

Far lo fcandaglio [efaminar per la mínuta, fcandagliare] to calculate, to balance, to caft up, to meafure.

* SCANDALEZZARE, o SCANDALIZZARE [dare fcándalo] to fcandalize or give offence.

* Scandalezzare [diffamare, qualcheduno] to raife a fcandal on one.

* Scandalezzarfi [pigliare fcándalo] to be fcandalized or offended at a thing.

* SCANDALEZZATO, o SCANDALIZZATO, adj. fcandalized, offended.

* SCANDALEZZO, v. fcándalo.

* SCANDALIZIOSO, adj.

* SCANDALEZZANTE, o SCANDALIZZANTE, adj. } [che dà fcándolo] fcandalous.

* SCANDALEZZATORE, o SCANDALIZZATORE, s. m. [che dà fcándalo] a fcandalous man.

* SCÁNDALO, o SCÁNDOLO, s. m. [cat-tivo]

tivo esempio] *a scandal, an ill or bad example.*

* Scándalo [danno, infamia] *a scandal, hurt, shame, infamy, dishonour.*

* Scándalo [discórdia] *a dispute, quarrel, debate, contest, difference.*

SCANDALOSO, o SCANDALOSO, *adj.* [che commette scándalo] *scandalous, offensive.*

SCANDÉLLA, *s. f.* [spézie di biada] *a kind of barley.*

Scandélla [minutissime goccioline d'olio, o di grasso galleggianti in forma di piccola maglia sopra acqua, o altro liquore] *little draps of oil floating upon water or any other liquor.*

SCANDERE [salire] *to go up, to mount or ascend.*

Scandere un verso, *to scan a verse.*

SCANDIGLIARE, *v.* scandagliare.

SCANICARE [si dice propriamente dello piccarli dalle mura e cader a terra gl' intonacati] *to unplaster.*

* Scanicare un grappolo d' uva, *to pick up a bunch of grapes.*

SCANNAFÓSSO, *s. m.* [forta di fortificazione militare] *avant-mure.*

SCANNAMINÉSTRA, *s. m. f.* [gran mangiatore di minéstra] *a great eater of soup.*

SCANNARE [tagliare la canna della gola] *to cut the throat.*

* Scannare [angariare, opprimere] *to oppress, to cut one's throat.*

Che volete voi fare d' un Re, che nella pace vi scanna, e nella guerra vi rovina? *what would you do with a king, who in time of peace cuts your throats, and in war ruins you?*

SCANNATO, *adj.* *whose throat is cut, that has his throat cut.*

SCANNATOJO, *s. m.* [luogo dove si scannano gli animali per la becceria] *a slaughter-house.*

* Scannatojo [luogo dove si usino di-foneste] *a bawdy-house, a cut-throat place.*

Scannellare [svolger il filo in sul can-nello] *to wind off.*

Scannellare [schizzare lontano a gui-fa d'una cannella sturata, che sia messa ad un vaso ben pieno] *to sluice or gush out, to squirt.*

SCANNELLATO, *adj.* *wound off, sluiced, gushed out, squirted.*

SCANNELLO, *s. m.* [dim. di scanno] *a stool.*

Scannello [una certa cassétta quadra, per uso di scrivervi sopra comodamente, e per riporvi entro le scritture] *a desk.*

SCANNO, *s. m.* [séggio, panca da federe] *a bench, a seat.*

SCANONIZZARE [contrario di canoniz-zare] *to decanonize, to scratch out of the number of saints.*

SCANSARE [dicostare alquanto la cosa del suo luogo] *to move, to stir.*

Scantarsi [dicostarsi, allontanarsi] *to stir, to move.*

Scantare [suggire] *to eschew, shun, or avoid.*

Scantare un pericolo, *to shun or eschew a danger.*

Scantare un luogo, *to leave a place behind.*

SCANSATO, *adj.* *moved, stirred, v. scantare.*

SCANSIA, *s. f.* [strumento di legno ad uso di tenere scritture o libri] *a shelf.*

SCANTONARE [levare i canti a che che si sia] *to break the corners.*

Scantonarsi da qualcheduno, *to go away from somebody.*

Io mi son testè, con gran fatica scan-tonato da lei, *I came away from her a little while ago, and with much ado.*

* Scantonarsi [sviarsi] *to grow licen-tious, to take too much liberty, or too great a latitude.*

Scantonarsi dalla schiera, *to disband.*

S C A P.

SCAPECCHIARE [nettar il lino dal ca-péccio] *to card flax.*

* Scapocchiarsi [svilupparsi, spastojár-si] *to disentangle, to clear or free one's self, to disentrate, to disengage one's self, in a proper and figurative sense.*

SCAPECCIATO, *adj.* *carded, disentan-gled, disengaged, disentrate.*

SCAPECCIATOJO, *s. m.* [strumento, col quale si separa il lino dal capéccio] *a card.*

SCAPESTRARE [levár il capéstro] *to untie or take off the halter.*

SCAPESTRARSI [levarsi il capéstro] *to pull off one's halter.*

* Poichè l' alma dal cuor non si sca-péstra] *since the soul is not separated from the body.* Petr.

* Scapestrarsi [vivere scapestratamen-te] *to lead a licentious, lewd, loose, or dissolute life.*

SCAPESTRAMENTE, *adv.* [dissolu-tamente] *licentiously, lewdly, disso-lutely.*

Vivere scapestratamente, *to live licen-tiously, or a licentious life.*

Parlare scapestratamente, *to talk im-pertinently or bawdy.*

SCAPESTRATO, *adj.* *loose, whose hal-ter is taken off.*

* Scapestrato [dissoluto, sfrenato, li-cenzioso] *loose, dissolute, lewd, licen-tious, debauched, corrupted.*

Uno scapestrato, *s. m.* *a rake, or a rake-hell.*

SCAPEZZARE [tagliare i rami agli ál-bori insino in sul tronco] *to lop or cut off the branches of the trees.*

† Scapezzare [truncare, tagliare] *to cut, to cut off, to cut to pieces.*

Scapezzare una casa, *to pull down a house.*

SCAPEZZATO, *adj.* *lopped.*

SCAPEZZONE, *s. m.* [colpo che si dà nel capo a mano aperta] *a blow given upon one's head.*

SCAPIGLIARE [scompigliare i capélli] *to dishevel, to pull one's hair about.*

* Scapigliarsi [darsi alla scapigliatura, vivere scapestratamente] *to addit one's self to all manner of vices, to lead a lewd licentious life.*

SCAPIGLIATO, *adj.* *dishevelled, whose hair hangs loose.*

* Scapigliato [dissoluto] *lewd, disso-lute, licentious, debauched.*

SCAPIGLIATURA, *s. f.* [vita dissoluta] *licentiousness, lewdness, a licentious or lewd life.*

* SCAPITAMENTO, *s. m.* [scápito] *a loss, damage, detriment.*

SCAPITARE, [perdere, mettere del ca-pitale] *to lose, to be a loser, to sustain a loss.*

Non v'impacciate in questo negozio, perchè potreste scapitare, *don't meddle yourself in that affair, because you may have the worst on't.*

* Scapitar di riputazione, *to lose one's reputation.*

SCAPITATO, *adj.* *lost.*

SCAPITO, *s. m.* [scapitamento, pérdi-ta] *a loss, damage, detriment.*

Fare scápito, *to sustain a loss, to lose by.*

SCAPITIZZARE [far capitozze, tagliá-re gli álberi a coroná] *to lop or cut off the branches of the trees.*

SCAPOLARE [verbo, liberare] *to free, to set at liberty, to let go, to release.*

Scapolare uno di prigione, *to get one out of prison.*

Scapolare [neut. pass. scappare] *to fly or run away, to make one's escape.*

Scapolare, *s. m.* [quel cappuccio, che i frati tengono in capo] *a hood.*

SCAPOLATO, *adj.* *delivered, freed, set at liberty, released, got out.*

SCAPOLATO, *adj.* [libero] *freed, in-dependent.*

Uno scapolo, *s. m.* [che non ha moglie] *a bachelor, or bachelor.*

SCAPONIRE [vincere l'altrui ostinazio-ne] *to remove one from, or overcome one's obstinacy, stubbornness, or headiness.*

SCAPONITO, *adj.* *removed from one's obstinacy.*

SCAPPARE [fuggire con astúzia, o con violénza] *to escape, to get away, or out, to make one's escape.*

Scappare dalle mani de' birri, *to get away from the bailiffs.*

Non mi fate scappár la pazienza, don't tire my patience.

* Scappare [inoltrarsi, avanzarsi] *to be as bold as.*

Tibério fece tanto giúbilo, che in Senáto scappò a vantarsi, &c. *Tiberius was so pleas'd, that he was so bold as to boast himself, &c.*

SCAPPATA, *s. f.* [l'atto dello scappá-re] *a flight or escape.*

* Scappata [prima mossa con fúria del cavallo liberato dal ritégno] *an escapade or fling of a horse.*

* Scappata [erróre poco considerato] *a mad prank, an oversight, mistake, error, blunder.*

SCAPPATO, *adj.* [fuggito] *escaped, v. scappare.*

SCAPPELLARE [cavare il cappello] *to pull off one's hat.*

SCAPPELLATO, *adj.* *having pulled off one's hat.*

SCAPPELLOTTO, *s. m.* [colpo nel capo a mano aperta] *a blow or stroke upon one's head.*

SCAPPINARE [risare il pédule, e disce-fi più degli stivali, che d'altro] *to new-sole boots.*

Scappinare delle calze, *to new-foot stock-ings.*

SCAPPINATO, *adj.* *new-soled.*

SCAPPINO, *s. m.* [pedúle] *a sock, the feet of the stockings.*

SCAPPONATA, *v.* capponata.

SCAPPUCCIARSI [cavarsi il cappuccio] *to pull off one's hood.*

* Scappucciare [errare, modo basso] *to commit a mistake or blunder.*

SCAPPUCCIATO, *adj.* *without a hood.*

SCAPPUCCIO, *s. m.* [l'errare] *an over-fight, mistake, or blunder.*

Fare uno scappuccio, *to commit a fault or mistake.*

SCAPRICCIARE, o SCAPRICCIARE [levá-re altrui i capricci] *to cure one of his whims or whimsies.*

SCAPRICCIARSI [cavarsi i fuoi capricci] *to please or satisfy one's fancy, to gratify one's self.*

Scapriccisci di qualche cosa [avérne a sufficiénza] *to have one's belly full of something.*

SCAPRICCIATO, *adj.* *pleased, satisfied.*

S C A R.

SCARABATTOLA, *s. f.* [studiolo traf-parénce, dove si conservano a vista molte cose minute] *a glass, or glass-box.*

SCARABILLARE [suonare stridendo] *to scrape.*

Scarabillare un violino, *to scrape a fiddle.*

SCARABOCCHIARE [schiccherare] *to scribble or scrawl.*

SCARABOCCHIATO, *adj.* scribbled, scrawled.

SCARABOCCHIO, *s. m.* [il segno cherimane nello scarabocchiare] *a scribbling or scrawling, a scrawl.*

SCARACCHIARE [beffare] *to mock, to jeer, to ridicule, scoff, or deride, to laugh at.*

SCARACCHIATO, *adj.* mocked, ridiculed, derided laugh'd at.

SCARAFAGGIO, *s. m.* [quel bacheròzolo nero, che fa la pallottola dello sterco] *a beetle, a sort of fly.*

SCARAFAGGIO [cognome] *Scarafaggio, a surname.*

La torre dello Scarafaggio, *the tower of Scarafaggio.*

*SCARAFALDÓNE, *s. m.* [la famiglia della sinagoga] *a serjeant or satellite of the synagogue.*

SCARAMAZZO, *adj.* [che non è tondo] *bunchy, bossed, not quite round, cornered.*

Perla scaramazza, *an irregular pearl.*

SCARAMÚCIA, *s. f.* [zuffa di pochi soldati fuor d'ordinanza] *a skirmish or piqueering.*

SCARAMÚCIA, *s. m.* [buffone d'una commedia Italiana] *a scaramouch, an Italian zani.*

SCARAMUCCIARE [il combattere che fanno insieme qualche parte degli eserciti] *to skirmish or piqueer.*

SCARAMÚCIO, o SCARAMÚGIO, *s. m.* [scaramúcia] *a skirmish or piqueering.*

SCARAVENTARE [scagliar con violenza, lanciare] *to dart, shoot, or fling out.*

SCARCARE, *v.* scaricare, and all its derivatives.

SCARCIARE [levár di carcere] *to get one out of prison, to set at liberty.*

SCARCO, *adj.* [voce de' poeti, privo del carico] *unloaded.*

*SCARCO [privo] *void, free.*

Ciel scarco di nebbia, *a clear sky, or without clouds.*

Ma poichè furon di stupore scarche, *but after their surprise was over.* Dante.

Scarco, *s. m.* [scaricamento] *a discharging or unloading.*

Così prendemmo via giù per lo scarco di quelle pietre, *so we went down through a great many stones that were scatter'd here and there.* Dante.

SCARDASSARE [raffinar la lana cogli scardassi] *to card wool.*

*SCARDASSARE [dire male d'uno quando colui non è presente] *to slander, rail, speak ill, revile, backbite, detract, or traduce.*

SCARDÁSSI, *s. m.* [strumenti noti così quali si raffina la lana] *a card to card wool.*

SCARDASSIERE, *s. m.* [che scardassa, che fa il mestiere dello scardassare] *a carder.*

SCÁRDINE, *s. m.* } [spezie di pesce] *a kind of*

SCÁRDONE, *s. m.* } *fish*

SCÁRDONA, *s. f.* } *fish*

SCARICABARILI, *s. m.* [forta di giuoco fanciullesco] *a kind of play which children use, when two twisting their arms, being back to back, they lift one another upon their backs.*

SCARICALÁSINO, *s. m.* [giuoco, che si fa sul tavoliéro] *a kind of play at draughts.*

SCARICAMENTO, *s. m.* [lo scaricare] *a discharging or unloading.*

SCARICARE [levár il carico da dosso] *to unload or disburden, to ease.*

Scaricare archibúto, artiglieria [darle fuoco] *to discharge or shoot off a gun.*

Scaricar l'arco, o la balestra, *to shoot with a bow.*

*Scaricare [soddissfare] *to accomplish or fulfil.*

Scaricar il voto, *to accomplish or fulfil a vow.*

*Scaricare il ventre [cacare] *to ease one's belly, to shite.*

Scaricar la testa, *to purge the head.*

Scaricarsi de' fiumi [metter l'acqua loro in un' altro fiume, o nel mare] *to discharge, empty, disburden, or disembogue itself, as a river doth.*

SCARICATO, *adj.* unloaded, *v.* scaricare.

SCARICATOJO, *s. m.* [luogo dove si scarica] *a place to unload.*

SCÁRICO, *adj.* [scaricato] *unloaded.*

*SCÁRICO [libero] *free, freed, exempt.*

*SCÁRICO di pensieri, *free from cares.*

*SCÁRICO [contento, allegro] *pleased, contented, satisfied.*

Paréndogli aver fatto una bella prova, se ne tornò tutto scarico a dormire, *thinking he had done a very fine thing, he went to bed again very contentedly.*

*SCÁRICO [parlandosi di liquori, vale chiaro, limpido] *clear.*

Vino scárico, *clear wine.*

SCÁRICO [parlandosi di cavallo, che abbia il collo gamba o altro sottile, snello] *well made.*

Cavallo scárico, *a well made horse.*

SCÁRICO, *s. m.* [giustificazione, sgravamento] *a discharge, justification or defence.*

SCARIFICARE [scarnare] *to scarify, cut, or lance.*

SCARIFICATO, *adj.* scarify'd.

SCARIFICAZIONE, *s. f.* [lo scarificare] *scarification, scarifying.*

SCARLATTINO, *s. m.* } [panno rosso]

SCARLÁTTO, *s. m.* } di nobilissima

tintura] *scarlet cloth.*

Vestito di scarlato, *dress'd with scarlet, or scarlet cloth.*

Colóre scarlato, *scarlet.*

SCARMÁNA, o SCALMÁNA [infermità cagionata dal riscalfarsi, e raffreddarsi] *a pleurisy.*

SCARMANÁRE, o SCALMANÁRE [incorrere nella infermità della scarmána] *to be seized with a pleurisy.*

SCARMIGLIARE [compigliare] *to rumble or rumble, to rumble.*

SCARMIGLIARSI [rabbaruffarsi, azzuffarsi graffiandosi, e disordinandosi i capelli] *to rowze, tug, pull, or worry, to struggle, to wrestle, to fight.*

SCARMIGLIATO, *adj.* [compigliato] *tumbled, rumpled, ruffled, v. scarmigliare.*

SCARMIGLIONE, *s. m.* [nome d'un Diavolo presso Dante] *the name of a Devil so called by Dante.*

SCARMO, *s. m.* [caviglia sulla quale stà il remo] *a round piece of wood at which the oars hang by, a loop of leather.*

SCARNAMENTO, *s. m.* [lo scarnare] *a scarification or scarifying.*

SCARNARE [levár alquanto di carne superficialmente] *to scarify, to pick up the flesh superficially off.*

SCARNARE [dimagrire, consumarsi] *to grow lean, thin, or lank.*

SCARNASCIALARE [darfi alla crapula e a' passatempi] *to feast, to banquet, to junket.*

SCARNATINO, *adj.* [incarnatino] *pink or flesh-colour'd.*

SCARNATO, *adj.* scarify'd, *lean, thin.*

SCARNIFICATO, *adj.* scarify'd, *full of scars.*

SCARNO, *adj.* [magro] *lean, thin, lank.*

SCARPA, *s. f.* [il calzár del piede, per

lo più di cuojo, alla parte di sopra diciamo tomajo, e a quella di sotto fuolo] *a shoe or shoo.*

† Scarpa [quel pendio delle mura, che le fa sporgere in fuori più da piè che da capo] *the scarp of a wall.*

Muro a scarpa, *a wall that has a scarp.*

Scarpa, [scarpettaccia] *a bleek or whitening.*

SCARPELLARE [lavorar le pietre collo scarpello] *to cut stones.*

Scarpellare [intagliare] *to grave or engrave, to cut, to etch, to carve.*

† Scarpellare [levárfi i pezzuoli della pelle coll' unghie a guisa che della pietra fa lo scarpello] *to scatch.*

SCARPELLATO, *adj.* cut, *graved, v. scarpellare.*

SCARPELLINO, *s. m.* [quelli, che lavora le pietre collo scarpello] *a stone-cutter.*

SCARPELLO, *s. m.* [strumento di ferro tagliente in cima, col quale si lavorano le pietre, o i legni] *a chisel.*

SCARPETTA, *s. f.* [dim. di scarpa] *a shoe or shoo.*

Un paio di scarpette, *a pair of shoes.*

SCARPETTACCIA, *s. f.* [pezzo di scarpetta] *an old shoe.*

Scarpettaccia [forta di pesce] *a bleek or whitening.*

SCARPIONE, *s. m.* [scorpione] *a scorpion.*

Scarpione [spezie di pesce] *the scorpion-fish.*

SCARRIERA, *ex. gente di scarriera* [uomini vagabondi, e presti a ogni mal fare] *a vagabond, a vagrant fellow, a rambler.*

Scarriera [contrabbando] *a counterband.*

Per icarriera, *adv.* [occultamente] *in secret, secretly, underhand, in bugger-mugger.*

Comperare o vèndere per icarriera, *to buy or sell any thing secretly, or underhand.*

SCARRUCOLARE [lo scórrer del canapo sulla girella della carrucola liberamente] *to loose, to let loose, to let go.*

SCARSAMENTE, *adv.* [con icarsità] *scarcely, hardly, sparingly, moderately.*

Vivere scarsamente, *to live sparingly.*

SCARSAPÈPE [forta d'erba] *a mastick-tree or lentisk-tree.*

SCARSEGGIARE [spèndere scaramente, andare a rilente collo spèndere o col donare] *to spare, to save, to be sparing.*

SCARSÉLLA, *s. f.* [spezie di facchetta, o borsa di cuojo cucita a un ferro, per portarvi entro danari] *a purse.*

*SCARSÉLLA [quella apertura, che ha il granchio nella pancia] *that opening or slit which the crab fish has in his belly.*

SCARSÉTTO, *adj.* [dim. di scarfo] *sparing, saving.*

SCARSÉZZA, *s. f.* [scarfita] *sparingness, savingness, economy, busyness, thriftiness.*

† Scarfézza [mancanza, pochézza] *want, lack.*

SCARSÍSSIMO, *superl.* [di scarfo] *very sparing, saving, or stingy, very moderate.*

SCARSITÀ, SCARSITÁDE, SCARSITÁTE, *s. f.* [miseria, tenacità, strettezza] *niggardliness, covetousness, savingness, sparingness.*

Che è donna ch' ha bellézza, ed è senza pietate? come uomo ch' ha ricchézza, e usa scarfate, *a woman that is beautiful and cruel, what is she like? she is like a man that is rich and stingy.*

SCARSITÀ [mancanza, pochézza] *want, lack.*

Avere scarfità di qualche cosa, *to lack, to want something.*

SCARSO, *adj.* [alquanto manchevole] *scarce, rare, hard to be got.*

Scarfa fortuna, *a middle fortune.*

Tener scarfo uno di qualche cosa, *to keep one short of any thing.*

Scarfo [parlando di moneta, che non è di peso] *light.*

Una doppia scarfa, *a light pistol.*

* Scarfo [tenace, misero] *stingy, too sparing, or too saving, niggardly, penurious, close-fisted.*

* Colpo scarfo, *a light blow.*

Scarfo, *s.m.* [scarfità] *rarity, rareness, scarcity, want, lack.*

Scarfo di vettoviaglia, *scarcity or want of provisions.*

SCARTABELLARE [légger presto, con poca applicazione] *to run over a book in haste, to read it without application.*

SCARTABÉLLO, *s.m.* } [libro di poco
SCARTAFÁCIO, *s.m.* } [pregio] *old writings or books.*

SCARTARE [gettà a monte le carte, che altri non vuole] *to discard, to lay out one's cards.*

* SCARTARE [ricusare o persona, o consiglio, o che che si sia] *to reject, slight, or despise.*

SCARTATO, *adj.* *discarded, rejected, slighted, or despised.*

Dar nelle scartate, *to commit extravagant things.*

SCARZO, *adj.* [di membra leggiadre, ed agili] *nimble, agile, quick, active, swift.*

SCAS

SCASARE [privare dell'abitazione della casa ove altri abitava] *to turn out of the house.*

SCASIMODÉO, *adv.* [verbi grazia, voce bassa] *viz. to wit, for example, for instance.*

SCASSARE [cavar della cassa le mercanzie, e simili] *to draw out of the chest or trunk.*

* SCASSARE [conquassare, sconquassare] *to destroy, to ruin, to break to pieces, to split in pieces.*

* SCASSARE [trattandosi di terra, divagliere] *to grub up an untilled piece of ground.*

SCASSATO, *adj.* *drawn out of the chest, destroy'd, ruined, broken to pieces.*

SCASSMODÉO, *adv.* *to wit, that is to say, for instance.*

SCASSINARE [guastare, sconquassare] *to destroy, to ruin.*

SCASSINATO, *adj.* *destroy'd, ruined, broken.*

SCASSO, *s.m.* [divélto] *the ground prepared to be planted.*

SCAT

SCATAPÓCCIO, *s.m.* [il membro virile, voce da fchernzo] *the man's yard.*

SCATENARE [trar di catena] *to unchain, to let or break loose.*

* SCATENARSI [infuriarsi] *to break forth, to rally out, to inveigh.*

SCATENATO, *adj.* *unchained, let loose.*

SCATOLA, *s.f.* [picciol vaso fatto di legno sottile, per riporvi entro che che si sia] *a box.*

Dire una cosa a léttre di scatole [dire ad uno il suo parere alla libera] *to tell a thing plain, or in plain English.*

SCATOLETTA, *s.f.* } [scatola picco-
SCATOLINO, *s.m.* } [la] *a little box.*

SCATTARE [lo scappare che fanno le cose tese da quelle, che le ritengono, come archi, e simili] *to slacken or grow loose.*

* SCATTARE [passare, scorrere] *to pass, skip, or omit.*

Non lácia scattare un giorno senza vederla, *he is not a day without seeing her.*

SCATTATO, *adj.* *slackened, loose, passed.*

SCATTATÓJO, *s.m.* [strumento adunco, per lo più di ferro, dove s'attacca la corda d'arco, o simili] *a bow.*

SCATTO, *s.m.* [lo scattare] *a passage, going from one place to another.*

SCATURIGINE, *s.f.* [fontana, propriamente dell'acqua] *a source, head, spring, fountain.*

† SCATURIGINE [causa, origine] *the spring, root, cause, occasion, beginning, principale, bottom.*

SCATURIRE [lo scoppiare, o l'uscir dell'acqua dalla terra] *to spring, rise, or issue, as waters do.*

SCAU

SCAVALCARE [scender da cavallo] *to alight.*

SCAVALCARE [fare scendere da cavallo] *to unhorse or dismount.*

† SCAVALCARE un cannone, *to dismount a piece of ordnance.*

* SCAVALCARE uno [farlo cadér di grazia, o di grado] *to supplant or undermine one, to trip up his heels.*

SCAVALCATO, *adj.* *alighted, unhorsed, dismounted, supplanted.*

SCAVALLARE [scavalcare] *to unhorse or dismount.*

SCAVALLARE un cannone, *to dismount a piece of ordnance.*

SCAVALLARE uno [farlo cadér di grazia o di grado] *to supplant or undermine one, to trip up his heels.*

SCAVALLARE uno dal suo carico, *to turn one out of his post.*

SCAVALLARE [sbordellare, scapigliarsi] *to rake, to run up and down.*

SCAVALLATO, *adj.* *unhorsed, dismounted.*

SCAVALLATO [vilipeso] *vilipended, vilified, despised.*

SCAVARDINO, *s.m.* [sorta di pesce] *a blay or bleak, a fresh-water fish.*

SCAVAMENTO, *s.m.* [lo scavare] *a digging or ditching.*

SCAVARE [affondare, far buca] *to dig up, to ditch or more.*

SCAVATO, *adj.* *dug, digged.*

SCAVEZZACÓLLO, *s.m.* [caduta a rompicóllo] *a sudden fall.*

SCAVEZZACÓLLO [errore, colpa] *a fault, mistake, or blunder.*

SCAVEZZACÓLLO, *adv.* [precipitosamente] *desperately, haud over head, with precipitation, hastily, in haste, rashly.*

SCAVEZZACÓLLO [uomo di scandalosa vita] *a newgate-bird, a rogue, a villain.*

SCAVEZZARE [scapezzare, rompere, spezzare] *to break, to bruise, to beat in pieces.*

Ti scavezzerò le braccia, *I'll break your bones.*

* SCAVEZZARE [precipitare] *to precipitate, hurry, or over-hasten, to do in haste.*

Chi troppo l'assottiglia, la scavezza [chi troppo soffistica, non conchiude niente] *who strains a thing will break it.*

SCAVO, *s.m.* [cavità] *a hole, pit, hollow, hollowness, cavity.*

SCAZZELLARE [traffullarsi] *to play, to wag, to toy.*

SCAZZONTE, *s.m.* [sorta di verso usato da Greci, e da Latini] *an iambick verse of three metres, whose last half-metre is a spondee.*

SCE

SCERAN, *s.f.* [sorta d'erba] *a kind of herb.*

* SCEDA, *s.f.* [beffa, fchernzo] *rail-lery, banter, bantering, jeer, jest.*

Farli sceda di qualcheduno, *to jeer, rally, or banter one.*

Farli sceda delle cose sacre, *to droll or play upon sacred things.*

* SCEDA [pazzia cose frivole] *foolishness, folly, non-sense, impertinence.*

* SCEDATO, *adj.* [dato alle scede] *game some, wanton, waggish, non-sensical.*

SCEDERIA, *s.f.* [sceda] *foolishness, impertinence, non-sense.*

SCGLIMENTO, *s.m.* [lo scègliere] *an election, choice, or picking out.*

SCGLIERE, o SCERRE [cèrnere, separare] *to chose or chuse, to make choice of, to pick out, to pitch upon, to elect.*

SCGLITÓCIO, *s.m.* [la parte peggiore, e più vile delle cose scelte] *rest, remainder, remnant, leavings or refuse.*

SCGLITÓRE, *s.m.* [che scèglie] *a chuser.*

SCELLERÁGGINE, *s.f.* } [scelleratéz-
SCELLERANZA, *s.f.* } [za] *wickedness, a heinous offence.*

SCELLERATAMENTE, *adv.* *mischievously, wickedly.*

SCELLERATÉZZA, *s.f.* [scellerággine] *wickedness, a heinous offence.*

SCELLERATO, *adj.* [pieno di scelleratézza] *crafty, mischievous, unlucky, bad, wicked, rascally.*

* SCELLERITÁ, * SCELLERITÁDE, * SCELLERITATE, *s.f.* [scelleratézza] *wickedness, malice, roguery, a heinous action.*

* SCELLERÓSO, *adj.* [scellerato] *crafty, mischievous, wicked, rascally.*

SCELTA, *s.f.* [elezione] *a choice or election.*

Far scelta d'uno [stimarlo molto] *to value or esteem one, to distinguish him from all the rest.*

A sua scelta [secondo il suo gusto] *to one's mind or inclination.*

Essendosi ella d'un giovinetto bello, e leggiadro, a sua scelta innamorata, *she falling in love with a handsome beautiful young man of her liking.*

Scelta [la parte più lquisita e più eccellente di che che si sia] *the choice, the best, the flower.*

SCELTO, *adj.* [da scègliere] *chosen, made choice of, pitched upon, elected.*

Scelto [migliore] *the best, the choice.*

SCELTUME, *s.m.* [la scelta, che si fa delle cose cattive separate dalle buone] *dickings.*

SCEMAMENTO, *s.m.* [lo scemare] *a diminution, diminishing, lessening, decrease, abatement.*

SCEMANTE, *adj. m.f.* [che scema] *diminishing, lessening, decreasing.*

SCEMARE [ridurre a meno, diminuire] *to diminish, to lessen, to impair, to abate.*

SCEMARE, *verb. neut.* *to lessen, to diminish, to decrease, to fall to decay.*

Scemar di riputazione, *to fall or sink in one's reputation.*

Scemar l'amore, *to cool one's love.*

SCEMATO, *adj.* *diminished, lessened.*

SCEMATÓRE, *s.m.* [che scema] *a diminisher or abater, that diminishes or abates.*

SCEMO, *adj.* [che manca in qualche parte della pienezza di prima] *diminished, lessened, not full, wanting.*

Misúra scema, *not full measure.*

Luna scema, *the moon in its decrease.*

Quando io m'accorsi che l' monte era scemo, *when I perceived that the mountain was cut.*

Poc' oltre veggio in sulla rena, gente feder propinqua al luogo scemo, *a little farther I saw some people sitting upon the sand.*

land, in the further most part of the place.
Dante.

Diamante non scemo, a diamond that has not been cut.

* Scemo [scicco, di poco fenno] *fozzish, silly, simple, foolish, foolishly, dull.*
Credete voi ch'abbia dello scemo, do you take me four such a fool.

Egli fente un poco dello scemo, his brains are a little touched.

Scemo, s. m. [scemamento] a diminution, diminishing, lessening, decrease.

Con tutto lo scemo de' morti, vale lo stajo del grano più di 30 soldi, notwithstanding that a great many people died, the corn was worth 30 pence a bushel.

SCOMPIAGGINE, s. f. [balordaggine] *filiness, foolishness, blockishness.*

SCOMPIARE [idoppiare, contrario d'addoppiare] *to single, to make single.*

+ Scmpiare [ridurre a chiarezza] *to explain, to explicate, expound, interpret, unfold, or open.*

* Scmpiare [fare scempio, tormentare] *to torment, to torture, to rack.*

SCOMPIATAGGINE, s. f. [scempiaggine] *foolishness, filiness, blockishness.*

SCOMPIATO, adj. [sdoppiato, fatto scempio] *single, not double.*

* Scmpiato [scicco, scimunito] *foolish, silly, simple, dull, foolish.*

SCOMPIAZZA, s. f. [balordaggine] *fozzishness, filiness, blockishness, impertinence, a silly thing.*

SCOMPIO, adj. [contrario di doppio] *single, simple.*

Prima era scempio, e ora è fatto doppio, first he was single, and now is become double.

E colle dita della destra scempie, trovai pur feile lettere, and, with the fingers of my right hand only, I found that there were six letters. Dante.

Scempio [scempiato, di poco fenno] *fozzish, foolish, silly, simple, dull.*

Uno scempio, s. m. a jot, a fool, a silly man, a simpleton, a blockhead.

E non vorrè per parer un scempio, and therefore I would not look like a fool.

Scempio, s. m. [crudel tormento] *torment, rack, torture.*

Far scempio, *to make a slaughter.*

SCENA, s. f. [il paefe, e luogo finito sul palco da' comici] *a stage or scene.*

Scena [parte d'un poema drammatico] *a scene.*

SCENDERE [andare in basso, calare] *to descend, to go, come, or step down.*

Scender di cavallo, *to alight.*

Scender di carrozza, *to alight out of a coach.*

Come il viso mi scese in lor più basso, as I happened to look down upon them. Dante.

Scendere [andare a seconda d'un fiume] *to go down a river.*

Scendere [andare] *to go.*

Scendere [discendere, venir per generazione] *to descend from one, to draw one's origin from.*

Egli scende d'una buona famiglia, he comes of a good family.

Scendere [rinviliare] *to grow cheap, to fall in its price.*

SCENICO, adj. [di scena] *comical, of or belonging to a comedy, scenick or scenic.*

SCENOGRÀFIA, s. f. *scenography, the representation of a body in a perspective, with its shadows and dimensions.*

SCENOGRÀFICO, adj. *scenographical, or scenographick, belonging to scenography.*

SCENOPEGIA, s. f. *scenopogia, the feast of tabernacles kept by the Jews.*

SCENSA, s. f. [Ascensione] *the Ascension day.*

SCERNERE [discernere, distinguere] *to discern, to distinguish, to know distinctly, to see plain.*

Discernere [scegliere, eleggere] *to chuse, to pick out, to pitch upon, to elect.*

SCERNIMENTO, s. m. [discernere] *the discerning faculty, discretion, judgment.*

* SCERPARE [rompere, guastare, schiantare] *to break, to break to pieces, to ruin, to destroy, to pluck out or away, to pull off.*

SCERPASOLEA, s. f. [sorta d'uccello] *a kind of bird.*

SCERPELLATO, adj. } [epiteto d'oc-

SCERPELLINO, adj. } chio, che ab-

bia arrovellate le palpebre] *fray'd.*

Occhio scerpellino, an eye, whose lower lid, being revers'd, leaves that part of the white altogether uncover'd.

SCERPELLONE, s. m. [error folenne] *a great mistake, or blunder.*

SCERRE, v. scegliere.

SCERVELLATO, adj. [ch'è privo di cervello] *whose brains have been dashed out.*

E' quello incontinentemente scervellato abbattè, and he presently knock'd him down.

* Scervellato [discervellato] *bar-brained or hair-brained, cock-brained, a rash fool.*

Uno scervellato, s. m. *a hair-brained fool.*

SCESA, s. f. [china, via per la quale si cala da alto a basso] *the descent or steep side of a hill.*

Scesa [catàro, che discende dal capo nelle membra] *a deflux or defuxion of humours.*

Prènder una cosa a scesa di testa] *mettere ogni forza, studio, o applicazione, ad oggetto di conseguirne l'intento] to be obstinate, to be obstinately resolved, to be stiff or firm in a purpose, in order to obtain it.*

SCETTICO, adj. [dicesti di quel filosofo, che secondo gl'insegnamenti della sua setta niente afferma per vero, e di tutto dubita] *sceptical, sceptick, belonging to the Scepticks, a sect of philosopher who doubted of every thing, and would admit of no determination.*

SCETTRO, s. m. [bacchetta reale, segno d'autorità, e dominio] *a scepter.*

* SCEVERAMENTO, s. f. [separazione] *a separation, parting or partition.*

SCEVERARE, e per sincope scèverare [scegliere, separare] *to separate, to sever, part, divide, or put asunder.*

Cui Dio congiunse, uomo non gli scèverì, whom God has joined, no man shall part.

* SCEVERATA, s. f. [separazione] *a separation or parting.*

SCEVERATAMENTE, adv. [separatamente] *separately, asunder, severally.*

SCEVERATO, adj. *separated, severed, parted.*

SCEVERATORE, s. m. [che scèvera] *a parter, he that parts or severs.*

SCÉVERO, adj. [scèverato] *separated, severed, parted.*

SCÉVRO, adj. [sincope di scévero] *separated, parted, severed.*

E Beatrice ch'era un poco scévra, and Beatrice, who was a little distant. Dante.

SCH

SCHÉGGIA, s. f. [quello che viene spiccatò dal tagliare, o lavorare i legnami] *a shiver, a splint or splinter of wood.*

+ Schéggia [tronco di pianta] *the trunk, stump, or stem of a tree, a ship or shaving.*

Schéggia [fortile striscia di legname per uso di far corbelli, paniéri, e altri

vasi simili] *a lath, a thin piece of clese wood.*

Schéggia [scoglio scheggiato] *a steep rock.*

Chi ha de' ceppi può far delle schégge [dall' assai può trarsene il poco] *whosoever has wood can make splinters.*

La schéggia ritrae dal ceppo [non tralignare] *such is the father, such is the son.*

SCHÉGGIALE, s. m. [forta di cinto di cuoio con fibbia] *a leathern girdle.*

Schéggiare [fare schégge] *to crack, to split or shiver.*

SCHÉGGIATO, adj. *cracked, splitted, shivered.*

SCHÉGGIO, s. m. } [schéggia] *a*

SCHÉGGIONE, s. m. } *splint, splinter chip or shaving.*

Giù t'acquatta dopo uno schéggio; ch'alcun schérmo t'aja, *hide yourself under some piece of wood, where you may find shelter yourself.* Dante.

SCHÉGGIOSO, adj. [che ha schégge] *broken, craggy, rough, steep.*

SCHÉGGIOLA, s. f. } [dim. di sché-

SCHÉGGIUZZA, s. f. } *ggia] a splint or splinter.*

SCHÉLETRO, s. m. [carcame, tutte l'ossa d'un animál morto, tenute insieme da' nervi, e scosse di carne] *a skeleton, carcass, or anatomy.*

+ Schéletro [perlona molto magra] *a skeleton.*

SCHENCIRE [andare a schiàncio] *to go slanting or sloping.*

* Schencire [evitare] *to shun, to eschew, to avoid.*

SCHERAGGIO, ex. la chiesà di San Piero Scheraggio, the church of St. Peter, Scheraggio.

SCHERANO, s. m. [di mal affare, affasino] *a russian, a wicked or profligate fellow, an assassin, a villain.*

SCHERANZIA, s. f. [quinzanza] *a quinsy, a sore throat.*

SCHERICATO, adj. [epiteto d'ignominia, che dicevi a' preti] *that has been degraded of his dignity, speaking of a priest.*

Prete tu toccherai di schericato, my reverend sir, you shall be degraded one day or other.

* Pianta schericata, a lopped plant.

SCHERMA, s. f. [esercizio dello schermire] *fencing.*

Far di scherma, *to fence.*

Maestro di scherma, a fencing-master.

Perder la scherma [perder la regola, o l'modo dell'operare] *to be at a loss, or at one's wits' end.*

Questo affare m'ha fatto perder la scherma, that affair has put my brains upon the rack.

SCHERMAGLIA, s. f. [zuffa] *a fight, battle, or fray.*

* SCHERMARE, v. schermire.

SCHERMIDORE, o SCHERMITORE, s. m. [chi fa di scherma] *a fencer, a sword-player, a gladiator.*

Schermidore [chi insegna la scherma] *a fencing-master.*

SCHERMIRE [giuocar di spada] *to fence.*

+ Schermire [schifare, e riparar con arte il colpo che tira l'inimico] *to parry, to keep off, to ward off.*

Schermirsi [difendersi] *to defend or keep one's self from.*

SCHERMITORE, v. schermidore.

SCHERMO, s. m. [riparo, difesa] *a defence, protection, shelter, or support.*

Altro schermo non trovo, che mi scampi, I find no other way to save myself.

Far schermo, *to defend or keep one's self from, to resist or withstand.*

SCHERNÚGIO, *s. m.* [scaramúccia] *a skirmish.*

SCHERNA, *s. f.* [scherno] *mockery, laughter, abuse, contempt.*

Far scherna, *to laugh at, to ridicule.*

SCHERNÉVOLE, *adj. m. f.* [da scherno] *contumelious, affrontive.*

Paróle schernévoli, *contumelious language.*

SCHERNEVOLMÉnte, *adv.* [con ischerno] *disdainfully, reproachfully.*

* SCHERNIA, *v.* scherna.

* SCHERNIÁNO, *s. m.* [che schernisce] *a scoffer or scorner.*

SCHERNIMÉnto, *s. m.* [scherno] *mockery, raillery, jest, banter.*

SCHERNÍRE [far scherno a dilétto dispregiare alla scóperta] *to laugh at, to ridicule, mock, scoff, to deride, jeer, or banter.*

Scherníre [non curáre] *to scorn or make nothing of, to laugh at, not to care for.*

SCHERNÍTO, *adj.* *laugh'd at, ridiculed, derided, scoffed.*

Far restar scherníto, *to make a fool of one.*

SCHERNITÓRE, *s. m.* [che schernisce] *a scoffer, a scorner, a jeerer, a banterer.*

SCHERNITRÍCE, *s. f.* [femmina che schernisce] *a mocker, a scoffer, a jeering woman.*

SCHERNO, *s. m.* [bessa] *mockery, raillery, banter, contumely, affront, reproach, rebuke, contempt.*

Avère a scherno [non curáre] *to scorn, to laugh at, not to value or care for.*

Préndere a scherno, *to laugh at, to ridicule, to scorn.*

SCHERUÓLA, *s. f.* [spézie d'erbad'orto] *skirret or skirwort.*

SCHERZAMÉnto, *s. m.* [scherzo] *a jeer, jest, joke, or banter.*

SCHERZÁnte, *adj. m. f.* [che scherza] *joking, jesting, bantering.*

SCHERZÁRE [burláre] *to play, to toy, to wag.*

Scherza fempre come un fanciúilo, *he is always playing like a child.*

Scherzáre [non far da feuno] *to jeer, to banter, to jest, to be in jest.*

SCHERZÉVOLE, *adj.* [burlévole] *facetious, pleasant, merry, jocular.*

SCHERZÉVOLMÉnte, *adv.* [da scherzo] *facetiously, pleasantly, merrily, in a pleasant or jocular manner, in jest.*

SCHERZO, *s. m.* [traffúilo, bája] *play, sport, wantonness, toying, pleasant jests.*

Da scherzo, *adv. in jest.*

SCHERZOSAMÉnte, *adv.* [per ischérzo] *jestingly, merrily, facetiously, pleasantly.*

SCHERZÓSO, *adj.* [che scherza] *jocular, merry, pleasant, jovial, facetious.*

SCHIÁCCIA, *s. f.* [ordigno per pigliáre gli animali, ed è una pietra o simile sostenuta da certi fuscellétti posti in bilico, tra i quali si mette il cibo, esséndo tóccati, scoccano, e la pietra cade, e schiáccia chi vi è sotto] *a trap.*

Rimanère alla schiáccia [esser colto nell'insidia] *to be caught in the trap.*

Schiáccia [strumento che serve in vece di gamba a coloro che l'hanno manca, o stroppiata] *a wooden leg.*

SCHIACCIAMÉnto, *s. m.* [lo schiacciare] *a squashing, crushing, or bruising.*

SCHIACCIÁRE [rómpere, infrágnere, propriaménte di cose che hanno guéio, lo] *to squash, to crush in pieces, to bruise.*

Schiacciáre noci, *to crack nuts.*

Schiacciáre con sferza, *to whip, to lash with a whip.* Dante.

* Schiacciáre [rintuzzáre] *to resist, to make resistance, to withstand.*

* Schiacciáre lo stimolo della coscienza, *to be hardened at the sting of one's conscience.*

SCHIACCIÁTA, *s. f.* [focaccia] *a cake, a bun.*

SCHIACCIÁTO, *adj.* *squashed, crushed in pieces, bruised.*

Schiacciáto [piátto, come se fosse schiacciáto] *flat.*

Naso schiacciáto, *a flat nose.*

SCHIACCIATÚRA, *s. f.* [schiacciamentó] *a bruise or contusion.*

SCHIAFFEGGIÁRE [dare schiáffi] *to box, to cuff.*

SCHIÁFFO, *s. m.* [colpo dato nel viso con mano apérta] *a box, a cuff, or blow on the ear.*

SCHIAMAZZÁRE [quel gridar delle galline quando hanno fatto l'uóvo] *to caw, as a hen does when she has laid an egg.*

La gallina che schiamázza è quella che ha fatto l'uovo [si dice di chi per ingerrirsi troppo, si scuópe colpevole] *a man, that is too earnest in justifying himself of a crime, is very often guilty of it.*

† Schiamazzáre [fare strépito, gridáre] *to make a noise, to bawl, to clamour, to scold.*

SCHIAMAZZÍO, *s. m.* [romóre, stré- SCHIAMAZZO, *s. m.* } pito, fraccáso] *noise.*

Schiamázzo [quel tordo che si tien nell'uccelláre in gábbia, e si fa gridáre, acciocchè quei che son nell'aria si calino a quella voce] *a bird in a cage, by which means the bird-catchers, by making it squeak, catch the other birds.*

SCHIACIÁNA, *s. f.* [la linea diagonále del quadrilátero] *the diagonal line of a quadrilateral figure.*

SCHIÁNCIO, *adj.* [che partécipa del lungo e del largo] *oblique, sloping, thwart, wry.*

Sguardo di schiáncio, *a wry look.*

A schiáncio, *adv. bias, slanting, sloping or slopingly, aslope, a cros, overthwart.*

SCHIANTÁRE [romper con violénza, fendere, ed è próprio degli álberi e de' panni] *to cleave, to cut asunder, to rent, to tear.*

Schiantáre un ramo d'un álbero, *to pluck up a branch of a tree.*

Il cuor mi schiánti ricordándomi ciò, *you strike me to the very heart, when you put me in mind of that.*

Ho una tosse che mi fa schiantáre le budélla, *I have such a cough that I am ready to burst with it.*

Schiantáre [cógliere] *to gather, to reap.*

Ahi morte ria, come a schiantáre se' presta il frutto di molti anni in si poche ore, *ah, cruel death, why do you come so soon, to reap in few hours the fruit of so many years.* Petr.

SCHIANTÁTO, *adj.* *cleaved, cut asunder, rent, torn.*

SCHIÁNTO, *s. m.* [apértura, fessúra, rottura] *a cut, cleaving, or cleft.*

* Schiánto [tórmento, passióne] *torment, grief, fret, anguish.*

SCHIÁNZÁ, *s. f.* [quella pelle, che si secca sopra la carne ulceráta] *a scarf or scab of a wound, an ulcer.*

SCHIAPPÁRE [schiantáre in ischégge] *to cleave, slit, split, or cut.*

Egli è sì grasso che schiappa, *he is so fat that he is ready to burst.*

SCHIARÁRE [far chiáro] *to clear.*

* Schiarare [manifestáre, dichiaráre,

to clear, to make out or plain, to explain, to unfold, to resolve.

Schiaráre [divenir chiáro] *to clear, to clear up or grow clear.*

Il tempo si schiára, *the weather begins to clear up.*

Schiarándo il giorno, o allo schiarár del giorno, *by the break of day.*

Schiaráre [uscir di dúbbio] *to be cleared of a doubt or question.*

SCHIARÁTO, *adj.* *cleared, v. schiaráre.*

SCHIARATÓRE, *s. m.* [che schiára] *he that enlightens or clears up, an expounder.*

SCHIARATRÍCE, *s. f.* [quella che schiára] *she that enlightens.*

SCHIARÉA, *s. f.* [álvia salvática] *wild sage.*

SCHIARÍRE [farli chiáro] *to clear, to clear up, to grow clear.*

In fullo schiarir del giorno, *by the break of day.*

† Schiaríre [apparíre] *to appear.*

Pocia tra esse un lume si schiári, *afterwards there appeared a light amongst them.* Dante.

† Schiaríre [diradáre] *to make thin, grow thin.*

Il Re Carlo veggéndo schiaríre, e aprir la schiéra degli Spagnuóli, *King Charles, seeing that the Squadron of the Spaniards grew thin and was routed.*

SCHIATTA, *s. f.* [stirpe, progénie] *race, family, stock, generation, issue.*

Schiátta [sorta, génere] *race, sort, kind.*

SCHIATTÍRE [squittíre] *to yelp, bark, or whilk.*

Schiattíre [gridáre] *to squeak.*

SCHIATTÓNÉ, *s. m.* SCHIATTÓNÁ, *s. f.* [gióvane rigoglióso e atticióio] *a lusty young man, or girl.*

SCHIAVA, *s. f.* [femm. di schiávo] *a woman slave.*

SCHIAVÁRE } [sconficcáre]

SCHIAVELLÁRE } *to unlock, to break open a lock, to unmail.*

Schiaváre una porta, *to break open a door.*

SCHIAVÁCCIO, *s. m.* pegg. [di schiávo] *a vile slave.*

SCHIAVÉSCO, *adj.* [di schiávo] *of or belonging to a slave.*

SCHIAVÉTO, *s. m.* [dim. di schiávo] *a young slave.*

SCHIAVÍNA, *s. f.* [vesta lunga di panno grossó, propriaménte da schiávi] *a slave's garment or frock, also a long robe which pilgrims wear.*

Schiavína [copértá da letto dello stesó panno] *a coarse sort of blanket.*

SCHIAVITÙ, SCHIAVITÚDINE, *s. f.* [servitù] *slavery.*

Schiávo *s. m.* [quegli, ch'è in intéra podestà altrui, avéndo perdúta la libertà] *a slave.*

SCHIAVO, *adj.* [obbligáto] *obliged.*

Io vóglío éssere schiávo in vita mia a questa donna, per questa novella, *as long as I live I shall be oblig'd to this woman for that news.*

Schiavo [di Schiavonía] *Slavonian, of Slavony.*

Venti schiavi, *south-west winds.*

SCHIAZZAMÁGLIA, *s. f.* [gente vile, e abbiétta] *vabble, mob, rascally people.*

SCHICCHERÁRE [imbrattár fogli scrívendo o disegnándo] *to dawb with ink, to dawb or foul.*

SCHICCHERÁTO, *adj.* *dawbed, foul, full of ink.*

SCHIDÓNÉ, ò SCHIDIÓNÉ, *s. m.* [spiede] *a spit.*

SCHIEGGIA, *v.* schéggia.

SCHIENANZIA, s. f. [squintanza] *a quinsy*.

SCHIENA, s. f. [la parte deretana, dalle spalle alla cintura] *the back*.

* La schiena d'un monte, *the ridge of a hill*.

* La schiena de' marini liti, *the sea*.

* Schiena [la parte superiore di qualche cosa] *the top*.

Per ischièna, *adv. side-ways*.

A schièna d'afino, *sharp, raised*.

SCHIENALE, s. m. [schiena] *the back*.

SCHIENCIRE [iscanfàre] *to avoid, to shun, to parry or eschew*.

SCHIENELLA, s. f. [malore, che viene nelle gambe dinanzi al cavallo, tra il ginocchio, e la giuntura del piè] *a kind of sore which comes upon the fore legs of a horse*.

SCHIENUTO, *adj.* [che ha buona schiena] *strong or broad backed*.

SCHIÈRA, s. f. [numero di soldati in ordinanza] *an army, a battalion or battle-array*.

Schièra [ogni ordinata moltitudine] *a band, set company, or gang*.

Una schièra d'uccelli, *a flight or company of birds*.

Far schièra, *to set in array*.

* Schièra [filare] *a row*.

Una schièra d'alberi, *a row of trees*.

A schièra, *adv.* [in compagnia, in truppa] *by bands or companies*.

A schièra, a schièra [ad una schièra per volta] *by bands*.

SCHIERARE [mettere in ischièra] *to set the battle in array, to draw up an army in bataille*.

Schierarsi [metterli in ischièra] *to range one's self in array*.

SCHIERATO, *adj.* *ranged, set, drawn, in bataille*.

SCHIETTAMENTE, *adv.* [con ischiettezza] *uprightly, sincerely, honestly, candidly*.

SCHIETTÈZZA, s. f. [sincerità] *uprightness, sincerity, integrity, honesty, candour, frankness, openness*.

SCHIETTO, *adj.* [sincero] *candid, sincere, frank, free, open, upright, plain-dealing*.

* Schiétto [puro, non mischiato] *pure, mere, unmixed*.

Vino schiétto, *pure unmixed wine*.

* Schiétto [pulito] *pure, clean, neat, fair*.

* Uomo schiétto [di membra leggiadre, e agili] *a comely handsome man*.

* Abito schiétto [senza ornamento] *a plain suit of cloaths*.

SCHIFA 'L POCO [a modo di aggiuntore, dicesi di persona, che artatamente faccia la modestia, e la contegnola] *a shy man in things of nothing, a sir politick would be*.

SCHIFAMENTE, *adv.* [con ischifèzza] *filthily, sordidly, dirtily, niggardly*.

SCHIFAMENTO, s. m. [lo ischifare]

* SCHIFANZA, s. f. [lo ischifare]

* SCHIFARE [eschew]

Schifamento [dispregio, vilipendio] *disdain, scorn, contempt*.

SCHIFARE [ischivare] *to shun, to avoid or eschew*.

Schifare un colpo, *to parry a blow*.

Ogni uomo deve schifare la mala compagnia, *every body ought to shun bad company*.

+ Schifare [dispregiare] *to disdain, to scorn, to despise*.

+ Schifare [avere a schifo, o a stomaco] *to loath, to abhor, to detest*.

+ Schifare [ricusare] *to refuse, to deny*.

SCHIFETTO, s. m. [picciolo schifo]

a small skiff, a kind of ship's boat.

SCHIFÉVOLE, *adj.* [che schifa] *loathsome, distasteful, unpleasant, nauseous*.

SCHIFÉZZA, s. f. [laidèzza, sporcizia] *naftiness, filthiness, a nasty thing*.

Avère schifèzza [schifare] *to loath, to abhor or detest*.

Egli avèa sete, e non volèa bere per ischifèzza di lui, *he was dry and would not drink, because he put him out of conceit*.

Schifèzza [squiffèzza di gusto] *dan-riness, squeamishness*.

SCHIFILTÀ, SCHIFILTÀDE, SCHIFILTÀTE, s. f. [modestia] *modesty*.

Schifiltà [ritrosia, ripugnanza] *shyness, coyness, finicalness*.

Schifiltà [ischifèzza] *filthiness, nastiness, a nasty thing*.

SCHIFILTOSO, *adj.* [schivo, ritroso] *shy, coy, finical*.

SCHIFO, *adj.* [sporco, lordo] *nasty, filthy, loathsome, nauseous*.

+ Schifo [ritroso, fastidioso] *shy, coy, finical, disdainful, scornful*.

Egli è molto schifo di partire, *he is loath to go*.

Mi fa ischifo il vederlo, *it makes me sick to see him*.

Non solamente non l'ama, ma se ne mostra schifo, *he does not only love her, but he seems to hate her*.

* Schifo [guardigno, ritirato] *reserved, close, wary, shy, cautious*.

Venire a schifo, avère a schifo [avère a noia] *to loath, to hate, to abhor or detest*.

Avère a schifo [schivare] *to shun, to eschew or avoid*.

Schifo, s. m. [paliscàlmo] *a skiff, a kind of ship's boat*.

Schifo [stromento di muratore] *a plasterer's trough, tray, or hod*.

SCHIFOSAMENTE, *adv.* [con ischifèzza] *naftily, filthily*.

SCHIFOSO, *adj.* [sporco] *nasty, filthy, loathsome, nauseous*.

SCHINANZIA, s. f. [squintanza] *the quinsy*.

SCHIMBÈSCIO, *adj.* [torto] *wry, cross, a cross, cross-wise, overthwart, awry, askow, sloping or aslope*.

Andare a schimbèscio, *to walk awry, to go here and there*.

SCHINCHIMURRA, s. f. [voce finta per baje, e per indur maraviglia dal Bocc. Nov. 79.] *a word invented by Boccace, signifying some monstrous beast*.

SCHINIÈRA, s. f. SCHINIÈRE, s. m. [arnese che difende le gambe de' cavalieri] *greaves, an armour for the legs*.

SCHIODARE [sconficcare, cavare il chiodo confitto] *to unnaill*.

Io ho sì ben legato a nodo a nodo, nella mia mente ciò, che detto avete, ch'a pena una parola non ne schiodo, *I have so well printed in my memory every individual word of what you have said, that I shall not forget a syllable on't*.

SCHIOppo, s. m. [archibùso, scoppio] *a musquet, a sort of gun*.

SCHIPPARE [scappare] *to escape, to get away, to make one's escape*.

SCHIPPATO, *adj.* *escaped, lost*.

SCHISA, *ex. per ischisa*, in ischisca, *adv.* [a schiàncio] *cross, a cross, cross-wise*.

SCHISARE [termine aritmetico, dimostrare il numero rotto, in altra quantità di numero minore] *to find the broken number in arithmetick*.

* Schisare [schifare] *to avoid, to shun, to eschew*.

SCHISO, s. m. [l'atto dello schifare, termine aritmetico] *the finding the broken number in arithmetick*.

SCHIVARE [scanfàre, sfuggire] *to eschew, to shun or avoid*.

SCHIVATO, *adj.* *eschewed, shunned or avoided*.

SCHIUDERE [aprire] *to open or see open*.

Schiudersi [fuggire] *to get out or away, to run out or away*.

* Schiudere [eschudere] *to exclude, debar, shut out or keep from*.

SCHIUMA, s. f. [quella superfluità, che nelle cose liquide viene a galla] *foam, froam, scum*.

* Tra le Tirrenie e l'Adriane schiùme, *between the Tirrenian and the Adriatick seas*.

* Le schiùme della coscienza [cioè le macchie] *the spots of one's conscience*.

* Schiùma [fécia] *dregs*.

La schiùma del popolo, *the dregs of the people, the riff-raff of the people, the vascallity, the mob*.

Egli è la schiùma de' ribaldi, *he is a hang-dog, a newgate-bird*.

Io sono la schiùma de' sciagurati, *I am the most miserable in the world*.

Venir la schiùma alla bocca [adirarsi] *to foam and froth, to be in a great passion*.

SCHIUMARE [levare, e tor via la schiùma] *to skim*.

Schiumare [fare o generare schiùma] *to froth or foam*.

Schiumato, *adj.* *skimmed*.

SCHIUMOSO, *adj.* [pien di schiùma] *frothy, foaming*.

SCHIVO, *adj.* [ritroso, guardingo] *shy, close, wary, reserved, cautious, modest*.

* Schivo [noioso] *tedious, wearisome, tiresome*.

* Vita schiva, *a tiresome life*.

* Pensieri schivi, *melancholy thoughts*.

SCHIUO, *adj.* [da schiudere] *open*.

Villa schiùfa [non fortificata] *an open town*.

Schiùfo [eschùfo] *excluded, debarred, shut out, or kept from*.

SCHIZZARE [saltar fuora, proprio de' liquori, quando scaturiscono per piccoli zampilli con impeto] *to gush or spout out, to squirt, to splash*.

I suoi occhi infiammati di lucida rosfezza, parèva che della testa schizzar gli volessero, *his eyes, red like fire, seem'd ready to come off his head*.

Schizzare [termine di pittura, disegnare alla grossa] *to sketch, to make the first draught*.

SCHIZZATOJO, s. m. [strumento per lo più di stagno, o d'ottone, col quale si schizza liquore per diverse operazioni] *a syringe*.

SCHIZZINOSO, *adj.* [ritroso, salvatico] *shy, disdainful, scornful*.

Schizzo, s. m. [macchia d'acqua o di fango che viene dallo schizzare] *the dirt or water one is splashed or dashed with*.

Schizzo [minima particella] *a little bit*.

Schizzo [disegno senza ombra, e non terminato] *a sketch, a rude draught, the first draught*.

S C I

SCIABORDO, s. m. [sciocco, zotico] *a dunce, a blockhead, a loggerhead, an awkward fellow*.

SCIACQUARE [risciacquare] *to wash, to rinse*.

SCIAGUTTARE [diguazzar, i liquori ne van non interamente pieni] *to shake, jog, toss, or jolt*.

SCIAGURA, o SCIAURA, s. f. [malavventura disavventura] *a misfortune, mischance, ill fortune, disaster, mischief*.

SCIAGURÁNZA, o SCIAURÁNZA, s. f. } [mal-
SCIAGURATÁGGINE, o } vagità]
SCIURATÁGGINE, s. f. } wicked-
SCIAGURATAMÉNTE, o SCIAURATAMÉNTE, adv. [malvagiamente] wickedly, maliciously.

SCIAGURATAMÉNTE [disfavventuratamente] unhappily, unluckily, unfortunately, wretchedly, miserably.

SCIAGURATÉLLO, o SCIAURATÉLLO, adj. [dim. di sciagurato] poor, miserable, wretched.

SCIAGURATO, o SCIAURATO, adj. [infelice, sgraziato] unhappy, unfortunate, unlucky, poor, miserable, wretched.

* SCIAGURATO [vile, abbietto, dappoco] vile, wretched, pitiful, sorry.

* SCIAGURATO [scellerato] wicked, flagitious, villainous.

SCIACQUAMÉNTO, s. m. [lo sciacquare] profuseness, profusion, lawfulness, prodigality.

* SCIACQUAMÉNTO della lingua [il troppo parlare] licentiousness of speech.

SCIACQUANTE, adj. m. f. [che sciacqua] profuse, lavish, prodigal.

SCIACQUARE [prodigalizzare, spendere profusamente] to consume, to lavish, waste, or squander away, to be prodigal or lavish of.

SCIACQUATAMÉNTE, adv. [con sciacquare] profusely, lavishly, prodigally.

* Parlare sciacquataménte, to talk licentiously.

SCIACQUATO, adj. consumed, lavished, squandered away, wasted, prodigally spent.

* SCIACQUATO [disordinato nel procedere, e nel trattare] dissolute, riotous, licentious, lewd, loose.

SCIACQUATORE, s. m. [che sciacqua, disordinato nello spendere] a prodigal, profuse, lavish, or wasteful man, a spend-thrift.

SCIACQUATRICE, s. f. [femmina che sciacqua] a prodigal, profuse, lavish woman, a spend-thrift.

* SCIACQUO, s. m. } [lo sciacquare]
SCIACQUO, s. m. } lacquare

prodigality, profuseness, lavishness, wastefulness.

SCIAMÉNTO, s. m. [lo scialare] an exaltation.

SCIALARE [sfogare] to exhale, to cast forth, to evaporate.

Sciàlre il dolore, to vent one's grief.

† Sciàlarsi [ricrearsi] to recreate, divert, or refresh one's self, to unbend one's spirits.

SCIALATO, adj. exhaled, evaporated, recreated.

SCIABARE [intonicare di bianco] to plaißer, to white-wash.

SCIABATO, adj. [intonicato] plaißered, white-washed.

SCIABO, adj. [scialbato] plaißered, white-washed.

† Sciabò [pallido] pale, bleak, wan, fallow.

SCIALVA, s. f. [saliva] spittle.

SCIALO, s. m. [lo scialare] an exaltation, venting, recreation, refreshment.

SCIAMMANATO, adj. [scampato negli abiti, e nella persona] shabby, beggarly, awkward.

Uno sciammanato, s. m. a shabby fellow.

Una sciammanata, s. f. a shabby wench.

SCIAME, o SCIAMO, s. m. [quantità di pecchie che abitano insieme] a swarm.

† Sciàme [moltitudine, popolo] a crowd or multitude of people.

SCIAMITO, s. m. [specie di drappo di varie forme e colori] calamanco.

SCIÀMITO [fiore di color rosso scuro fatto in forma di pina] amaranth, or flower gentle.

SCIAMO, s. m. [sciàme] a swarm.

SCIAMPIARE [stendere] to enlarge or extend, to widen, to make wider.

Sciampiare [ampliare, allargare] to amplify, to increase, to augment, to enlarge.

SCIANCATO, adj. [che ha rotto e guasto l'anca] hipped, hip-shot, whose hip or haunch is out of joint.

Sciancato [zoppo] lame.

SCIARAPPA, s. f. [radice medicinale d'erba, che viene dall'Indie occidentali] jalap, a black West-Indian root, purging waterish humours.

SCIARPELLARE [tirarsi giù colle dita le palpebre di sotto degli occhi] to stare.

SCIARPELLATO, adj. [blear-eyed, whose eyes lower lid, being reversed, leaves that part of the white altogether uncovered].

SCIARPELLINO, adj. [che ha le palpebre arrovesciate] who has the lower lid of his eyes uncovered.

* SCIARRA, s. f. [rissa, contesa] a quarrel, dispute, contention, difference, strife, variance, wrangling.

Fare sciarra con uno, to pick a quarrel with one.

* SCIARRAMÉNTO, s. m. [disfatta] a defeat, overthrow, slaughter, ruin, destruction.

* SCIARRARE [sbaragliare, mettere in rotta] to rout, to defeat, to ruin, to destroy.

Sciàrrare un'armata, to disperse a fleet.

Tutto il suo navilio sciarrò in più parti, his ship was dashed to pieces.

SCIARRATO, adj. routed, defeated, destroyed, dispersed.

SCIARRATO [schioppato] burst, bowelled, open.

SCIATICA, s. f. [male cagionato da umore fermatosi verso l'osso scio] sciatica, the hip-gout.

SCIATICO, adj. [di sciatica] troubled with the sciatica.

Passione sciatica, the sciatica, or hip-gout.

Vene sciatiche, crural veins.

SCIATICO, s. m. [infermo di sciatica] troubled or afflicted with the sciatica.

SCIATTO, adj. [sciammanato] undressed, careless.

Sciatto [chi usa negli atti e nelle parole troppo negligenza] languishing, slow.

SCIATURA, SCIAURATO, v. sciaúra, and all its derivatives.

SCIABILE, adj. m. [che si può sapere] that can be known.

SCIENTE, adj. m. f. [scientifico, sapiente] learned.

Uomo sciénte, a learned man, a good scholar.

SCIENTEMÉNTE, adv. [con sapienza] wittingly, knowingly.

Non l'ho fatto sciensteménte, I did not do it wittingly, or on purpose.

SCIENIFICAMÉNTE, adv. [con modo scientifico] scientifically, learnedly.

SCIENFICO, adj. [scienziato] scientific, scientific, learned.

SCIENZA, SCIENZA, s. f. [notizia certa di che che si fia, dependente da vera cognizione de' suoi principi] a science, knowledge which is founded upon clear, certain, and self-evident principles.

Sciézia [ogni sorta di dottrina, eletteratura] knowledge, learning.

SCIENZIATO, adj. [che ha sciézia] scientific, learned, scientific.

Perfóne scienziáte, learned people.

SCIENZUOLA, s. f. [dim. di sciézia] a little knowledge, smatch or smattering of learning.

* SCIFICARE [pronosticare] to prognosticate, presage, foretell, conjecture.

SCIFICATO, adj. prognosticated, foretold, conjectured.

SCIGNERE [sciórre i legámi, che cingono] to untie, loose, or undo.

Sciñderli, to undo one's cloaths, to undress one's self.

SCIGRIGNATA, s. f. [colpo di taglio] a cut or gash.

SCILINGUAGNOLO, s. m. [filetto nervoso attaccato sotto la lingua, che impedisce il parlare] the string or thread under the tongue, which ties and hinders one from speaking.

† Rotto lo scilinguagnolo cominciò a dire, having broken the silence, began to say.

SCILINGUARE [balbettare] to lisp, flutter, or stammer.

SCILINGUATO, adj. lisping, stuttering, stammering.

Uno scilinguato, s. m. UNA SCILINGUATA, s. f. a lisping man or woman.

In tutto 'l tempo della sua vita e stato scilinguato, he lisped all his lifetime.

SCIILVA, s. f. [saliva] spittle.

SCIILLA, s. f. [squilla, cipolla] an onion, squills.

SCIILLITICO, adj. [squillitico] wherein onions are infused.

Aceto sciillitico, vinegar of squills.

SCILOCCA, s. m. [nome di vento tra levante e mezzodi] a south-east wind.

SCILOMA, s. m. f. [diceria lunga] a long tedious discourse.

Finitici ormai quel tuo sciólma, priethee make an end of your chattering.

Che bisógnan tante sciólme, what signifies to make so many words.

SCILOPPARE [dare sciólppi] to give a syrup.

* SCILOPPARE [lusingare] to flatter, to coax, to stroke, to wheedle, to cajole.

Io lo sciolopperò colla speranza, I'll feed him with hopes.

Però il venne co' baci scioloppando, therefore she began to caress him and kiss him.

SCILOPPATO, adj. fed with syrups, flattered, coaxed, wheedled.

SCIOLPO, s. m. [sciólppo] a syrup.

SCIOMIA, s. f. [bertuccia] an ape.

Dir l'orazione della scímia [borbottare bestemmiando, senza esser inteso] to grumble, to curse and swear between one's teeth.

SCIOMIATICO, adj. [che tien di scímia] like an ape, apish.

SCIOMIOTTO, s. m. [dim. di scímia] a young ape.

SCIMITARRA, s. f. [spada corta con taglio, e costola a guisa di coltello, ma rivolta la punta verso la costola] a scimitar.

SCIIMIONE, s. m. [scímia grande] a large ape.

Uno sciimione [uno sciocco] a fool, a blockhead, a dunce.

SCIUNITÁGGINE, s. f. [balordaggine] foolishness, folly, dulness, stupidity, blockishness.

SCIUNITAMÉNTE, adv. foolishly, simply, sillily.

SCIUNITÉLLO, adj. [dim. di scimunito] foolish, silly, simple.

Uno scimunitello, s. m. a fool, a simpleton, a dunce.

SCIUNITO, adj. [sciocco, scemo] foolish, silly, simple, foolish, dull.

Scimunita ch'io sono, m'era dimenticata.

vicato il più bello, *what a fool am I, I had almost forgot the best.*

SCINDERE [separare] *to part, to cut, to divide, to shave.*
Scinder di carne, *to fall in flesh, to grow lean.*

Che da ogni creatura vista è scisso, *who is deprived of the sight of creatures.* Dante.

Scindere [sciòrre] *to unite, to loose, to unlase.*

* Scinderfi [sbrigarfi] *to get clear, or get out, to disentangle or disintegrate, to rid of or from, to disengage.*

Tre volte il cavalier la donna stringe colle robuste braccia, ed altrettante da quei nodi tenaci ella si scinge, *three times the cavalier took hold of her with his strong arms, and every time she disengag'd herself.* Tasso.

SCINTILLA, s. f. [favilla] *a spark of fire.*

Ma tu più che mai dura, scintilla di pietà non senti ancora, *but you, more cruel than ever, have not the least pity on me.* Past. fid.

SCINTILLAMENTO, s. m. [lo scintillare] *sparkling.*

SCINTILLANTE, adj. m. f. [che scintilla] *sparkling, bright.*

SCINTILLARE [sfavillare] *to sparkle.*

SCINTILLAZIONE, s. f. [splendore] *sparkling, splendor, light.*

SCINTILLETTA, s. f. [dim. di scintilla] *a little spark.*

SCINTO, adj. [senza cintura, sbbiato] *undressed, untied, loose, in a deshabille or home dress.*

Ella era tutta scinta, *she was in her deshabille.*

SCIOCCACCIO, adj. [scioccò] *foolish, silly, sottish, simple.*

Uno scioccaccio, s. m. *a great simpleton, fool, or sot, a dunce or blockhead.*

SCIOCCAMENTE, adv. *foolishly, simply, idly.*

SCIOCCHEGGIARE [far scioccherie, vaneggiare] *to act foolishly, to do foolish things, to dote, to rave, to talk idly.*

SCIOCCHERELLO, adj. [dim. di scioccio] *silly, simile, sottish, foolish.*

Uno scioccherello, s. m. *una scioccherella, s. f. a silly man or woman, a simpleton.*

SCIOCCHERIA, s. f. [sciocchezza] *folly, a silly thing, impertinence, silliness.*

SCIOCCHEZZA, s. f. [stoltizia, pazzia] *foolishness, silliness, a silly thing, impertinence.*

SCIOCCO, adj. [scipito, senza sapere, sottish, silly, simple, foolish].

SCIOCCONACCIO, adj. [più che sciocco] *very sottish, foolish, simple, silly.*

Uno sciocconaccio, s. m. *una sciocconaccia, s. f. a great silly man or woman, a great fool or simpleton, a blockhead.*

SCIOCCONE, s. m. f. [più che sciocco] *a great fool, a dunce, simpleton, or blockhead.*

SCIOGLIERE, v. sciòrre.

SCIOGLIMENTO, s. m. [licenzioso commovimento] *a tumult, sedition, commotion, insurrection, uproar.*

* Sciooglimento [ditemperamento, liquefazione] *a dissolution or melting.*

SCIOLO, adj. [da sciòrre] *untied, v. sciòrre.*

* Sciolto [libero] *free, independent.*

Sciolto di membra [agile, destro] *agile, quick, nimble, active, easy, swift.*

Libro sciolto, *a book in sheets.*

Verfi sciolti, *blank verses.*

A briglia sciolta, *to a full speed.*

Correre a briglia sciolta, *to run to a full speed.*

Tomo I.

SCIOLVERE, s. m. [colezione] *a breakfast.*

SCIONATA, s. f. [turbine] *a whirlwind, storm, or tempest.*

SCIOPERARE [far perdersi tempo] *to take one from his work.*

Scioperarsi [levarsi dall'opera] *to leave off one's work.*

SCIOPERATO, adj. [sfacendato, ozioso] *idle, lay, slothful, sluggish.*

Uno scioperato, s. m. *una scioperata, s. f. an idle, lazy, man or woman, a lazy bones, a sluggard.*

SCIOPERIO, s. m. [perdimento di tempo] *idleness, laziness, sloth, slothfulness, sluggishness.*

SCIOPERONE, s. m. f. [scioperato] *an idle or lazy man or woman, a sluggard.*

Scioperone [scimunito] *foolish, silly, sottish, simple.*

SCIORINAMENTO, s. m. [lo sciorinare] *a displaying, mustering, or setting forth.*

SCIORINARE [spiegare all'aria] *to display, or open to air.*

* Sciorinare [palefare] *to discover, close, open, declare or reveal.*

Sciorinare [percuoter forte] *to bang, to beat, to flog.*

Sciorinarsi [prender ristoro] *to rest, to take some rest, to recreate, to refresh one's self.*

Sciorinarsi [sbbiarsi i panni, cominciare a nudarsi] *to undress one's self.*

* Sciorinare un discorso, *to begin a discourse.*

SCIORINATO, adj. *display'd, v. sciorinare.*

Sciorinata che tu hai una profumata riverenza, *after you have made a very low curtsy.*

SCIORRERE [sciogliere, levare i legami, contrario di legare] *to untie, to loose or undo.*

Sciòrre il ventre, *to shite.*

Sciòrre [assolvere] *to absolve.*

Sciòrre la lingua [incominciare a parlare] *to begin to speak.*

Sciòrre la bocca al sacco [cominciare a dir liberamente quello, che si abbia nell'interno] *to begin to speak freely one's mind.*

Sciòrre il voto [soddisfare il voto] *to accomplish or fulfil a vow.*

Sciòrri [liberarsi] *to free or deliver one's self.*

Sciòrri [dissolversi] *to dissolve, part, or separate one's self.*

Sciòrre [spiegare] *un dubbio, to explain, expound, or explicate a doubt.*

Spronò l'ardire, e la vergogna sciòlse, *he pluck'd up his heart and overcame her shame.*

SCIPA, adj. [scipito] *foolish, silly, sottish.*

* SCIPARE [guastare] *to spoil, to tear.*

Che la memoria il sangue ancor mi scipa, *the memory of it freezes the blood in my veins.*

Scipare [dissipare] *to dissipate, to waste, to squander away, to destroy, to consume.*

Scipare [abortare] *to miscarry.*

Scipare [parlando degli animali] *to bring forth young one before the time.*

* SCIPATO, adj. *spoiled, v. scipare.*

* SCIPATORE, s. m. [che scipa] *a waster, a profuse, prodigal man, a consumer.*

* SCIPAZIONE, s. f. [lo scipare] *dissipation, waste, destruction.*

SCIPIDEZZA, s. f. [astratto di scipido] *insipidity, unfavouriness.*

* SCIPIDEZZA [sciocchezza] *foolishness, a silly thing.*

SCIPITO, adj. [scipito] *insipid, unfavoury, tasteless, that has no taste.*

* SCIPIDO [scimunito] *silly, simple, foolish, sottish.*

* Uno scipido, s. m. *a simpleton, a silly man, a fool, a blockhead.*

SCIPITEZZA, s. f. [astratto di scipito] *insipidity, unfavouriness.*

SCIPITO, adj. [senza sapere] *insipid, unfavoury.*

* SCIPITO [sciocco] *sottish, foolish, silly.*

Uno scipito, s. m. *a sot, a fool, a fill fellow, a simpleton.*

SCIRIGNATA, v. scirignata.

SCIRINGA, s. f. [strumento col quale s'apre la glandula della vescica, per trarne l'orina] *a tap (for a wound).*

SCIRINGARE [adoperare la sciringa] *to tap, to put a tap to one's wound.*

SCIROCCO, s. m. [vento] *a southeast wind.*

SCIROCCO, s. m. [acqua o brodo alterato] *a syrup.*

SCIRO, s. m. [tumore duro, che non duole] *schirrus, a hard, livid swelling that resists the touch, and is without pain.*

SCISMA, s. m. [separamento dall'unità della fede] *schism, a separation or division from the Christian church.*

* SCISMA [divisione] *a division or party.*

SCISMATICO, adj. [di setta, di scisma] *schismatical, a schismatick, inclining to or guilty of schism.*

Uno scismatico, s. m. *a schismatick, one guilty of schism.*

SCISSO, adj. [da scindere] *cut, parted, v. scindere.*

SCISSURA, s. f. [fessura, sfenditura] *a scissure, a cut or cleft, a rent or chap.*

SCIUGAMANO, s. m. [sciugatòjo] *a towel.*

SCIUGARE [rasciugare] *to wipe, to wipe off, to wipe away.*

Sciugare [feccare] *to dry.*

SCIUGATO, adj. *wiped, wiped off, dried.*

SCIUGATÓJO, s. m. [pezzo di panno lino, per uso di rasciugarsi] *a towel, a napkin.*

* SCIUPARE [scipare] *to dissipate, to consume, to waste, to squander away.*

* SCIUPATO, adj. *dissipated, consumed, wasted, squandered away.*

* SCIUPATORE, s. m. [dissipatore] *a waster or destroyer.*

* SCIUPINIO, s. m. [dissipazione] *a dissipating, wasting, or destruction.*

* SCIUPIO, v. sciupinio.

SCL

SCLAMARE [gridare per dolore, o per ira] *to cry out, to roar out, to exclaim.*

Sclamare contra 'l vizio, *to exclaim against vice.*

SCLAMATO, adj. *exclaimed, cried out or aloud.*

SCLAMAZIONE, s. f. [esclamazione] *an exclamation or out-cry.*

SCO

SCOCCA 'L FUSO, [epiteto che si dà a donna per ichérzo, e sempre vi s'aggiugne MONNA] *such a one.*

Monna scocca 'l fuso, *mistress such a one.*

SCOCARE [lo scappar che fanno le cose tese da quelle che le ritengono, come archi e simili] *to fly, to shoot.*

Scoccare [vibrare] *to shoot.*

* Il giorno comincia a scoccare, *the day begins to peep.*

E attendi a udire quel ch'or si scocca, *prepare yourself to hear what they are going to say.* Dante.

Scoccare un bacio, *to give a smacking kiss.*

SCOCATO, *adj. fly'd, shot.*

SCOCATOJO, *s. m.* [scattatojo] *a bow.*

SCOCO, *s. m.* [lo scoccare] *a shooting.*

Allo scocco delle due ore, *upon the stroke of two.*

I quali in fullo scocco della sentenza contro, s'appellarono al principe, *who, no sooner the sentence was given, but they appeal'd to the prince.*

SCOCGRINO, *v.* scocgrino.

SCOCOLATO, *adj.* [chiaro manifesto] *clear, evident, open, known to every body.*

E una scoccolata bugia, *'tis a great lie.*

Ho ricevuti i miei danari tutti scoccolati, *I have received all my money, and am well paid.*

SCOCOLATO [scoccolato] *shot.*

SCOCGRARE [civettare, burlare, besciare] *to jeer, to banter, to ridicule, to laugh at.*

SCODATO, *adj.* [privo di coda] *cropped.*

Cavállo scodato, *a crop, or cropped horse.*

SCODELLA, *s. f.* [vasetto cupo, a meteri dentro minestre] *a porringer.*

SCODELLARE [mèter la minèstra nelle scodèlle] *to put the soup in the porringer.*

SCODELLATO, *adj.* *served up in the porringers.*

SCODELLINO, *s. m.* [dim. di scodella] *a little porringer.*

SCOFINA, *s. f.* [sorta di lima di ferro] *a kind of file.*

SCOFFINATO, *adj.* [fregato sopra la lima, proprio dell'agárico] *filed, pounded.*

Agárico scoffinato, *pounded agarick.*

SCOGLIA, *s. f.* [la pelle, che getta ogni anno la serpe] *the slough or cast-skin of a serpent.*

SCOGLIATO, *adj.* [coll' O stretto, castrato] *gelded.*

SCOGLIETTO, *s. m.* [dim. di scoglio] *a little rock in the sea.*

SCOGLIO, *s. m.* [masso in ripa al mare, e dentro nel mare] *a shelf, sand, or rock, by or in the sea.*

* Scoglio [scorza] *the bark of a tree, the skin or peel of any fruit.*

* Scoglio [scaglia] *the slough or cast-skin of a serpent.*

SCOGLIOSO, *adj.* [pien di scogli] *sandy, rocky, full of rocks or shelves.*

SCOGLIuzzo, *s. m.* [scoglietto] *a little rock or shelf.*

SCOJARE [scojare, o scuojare, levare il cuojo, scorticare] *to flea, flay, or skin.*

Scojare [levare parte della pelle d'un animale] *to gall, to peel off.*

SCOJATO, *adj.* *flay'd, flea'd, galled.*

SCOJATTOLO, *s. m.* [animál salvático di spezie di topo, colla coda velluta] *a squirrel.*

SCOLAJO, SCOLARE, SCOLARO, *s. m.*

SCOLARA, *s. f.* [che impára] *a scholar, a she scholar.*

SCOLAMENTO, *s. m.* [spezie di malfrancé] *a running.*

SCOLARE, *s. m. v.* scolajo.

SCOLARE [uscir de' liquori a poco a poco il residuo] *to drain, dry.*

SCOLARI [sgorgarsi] *to run or flow out.*

SCOLARETTO, *s. m.* [dim. di scolare] *a young scholar.*

SCOLASTICO, *adj.* [di scuola] *scholastic or scholastick.*

Questióni scolástiche, *scholastick questions.*

Uno scolástico, *s. m.* *a school divine, or school-man.*

SCOLATIVO, *adj.* [che ha virtù di fare scolare] *that has a running quality.*

SCOLATO, *adj.* *drained, run, flow'd.*

Lardo scolato, *lard or hog's grease.*

Ma alla per fine, scolate le lagrime con piovra di pianto, *but, at last, having shed a torrent of tears.*

SCOLATOJO, *s. m.* [luogo per lo quale scolan le cose liquide] *a drainer.*

SCOLATURA, *s. f.* [la materia colata] *the thing that has been drained.*

Scolatura di vino, *the bottom of a cask of wine.*

SCOLAZIONE, *s. f.* [infermità per la quale scola altrui di continuo il seme per la verga] *a running.*

SCOLLACCIATO, *adj.* [col collo scoperto, ed è proprio delle donne, quando l'hanno scoperto] *that has the breast or neck uncovered, a naked breast.*

SCOLIASTE, *s. m.* [chiofatore] *a scholiast, one who makes notes upon an author, a commentator.*

SCOLLATO, *adj.* [senza collo] *hollowed, cut or made hollow, cut sloping inwards.*

SCOLLATURA, *s. m.* [stremità superiore del vestimento scollato] *a hollow cut.*

SCOLLEGARE [separar della lega] *to part or break an alliance.*

SCOLLEGATO, *adj.* *parted or separated from an alliance.*

SCOLLINARE [travalicar colline] *to go over mountains or hills.*

SCOLO, *s. m.* [lo scolare] *a running or course.*

Scolo d'acqua, *the course of water.*

Scolo di latte, *whay.*

SCOLOPENDRA, *s. f.* [spezie d'insetto terreste, e acquatico] *scelopendra, a venomous worm, having eight feet and a forked tail.*

SCOLORARE [torre il colore] *to discolour or tarnish, to take away the colour.*

La paura le scolorò il viso, *she grew pale for fear.*

Scolorare [perdere il colore] *to lose or change its colour, to fade away.*

* Scolorare [parlando del sole o altro corpo luminoso] *to be eclipsed or darkened, to be in an eclipse.*

SCOLORIRE [perder il colore] *to lose or change its colour, to fade away.*

Ella tutta scolorì a queste parole, *she grew pale as death at these words.*

Scolorir nel viso, *to grow pale.*

SCOLORITO, *adj.* *discoloured, that has lost its colour, faded away.*

SCOLPARE [tor via la colpa] *to justify, to excuse.*

SCOLPARSI [scularsi] *to justify or excuse one's self, to vindicate one's self.*

Io non ho luogo da scolparmi con lei, *I have nothing to say for my self.*

SCOLPATO, *adj.* *excused, justified.*

SCOLPIRE [fabbricaré immagini, formar figure in materia foda, per via d'intaglio] *to carve, s'è sopra pietra, o legno, to grave or engrave, s'è sopra qualche metallo.*

† Scolpire qualche cosa nella memoria, *to imprint a thing in one's mind.*

† Scolpire [ben pronunciare] *to pronounce well and distinctly.*

Egli scolpisce ben le parole, *he speaks or pronounces very distinctly.*

SCOLPITAMENTE, *adv.* *disintamante distinctly, clearly, plain.*

SCOLPITO, *adj.* *carved, graved, engraved, imprinted.*

Parlar scolpito, *to speak distinctly.*

SCOLPIURA, *s. f.* [scultura] *sculpture or carving.*

Scolpiura [effigie, impronta] *an effigies, the picture or portraiture of a person.*

SCOLTA, *s. f.* [sentinella] *a sentinal, sentry, or watchman.*

Capo di scolte, *a constable in a parish.*

SCOMBAVARE [imbrattar di bava] *to flaver over with drivel.*

SCOMBAVATO, *adj.* *flavered over with drivel.*

SCOMBICCHERARE [schiccherare] *to dawb or foul, to scribble, to waste paper.*

SCOMBRO, *s. m.* [sorta di pesce] *makereel.*

SCOMBUGLIO, *s. m.* [scompiglio] *disorder, confusion, a hurley burley.*

* SCOMBUJARE [dispergere, dissipare] *to dissipate, scatter, disperse, dispel, rout, defeat.*

SCOMBUJATO, *adj.* [bujoso] *dark, darkened.*

SCOMMESSA, *s. f.* [patto di che si debba vincere, o perdere nel giuoco] *a wager, bet, or lay.*

Fare una scommessa, *to lay a wager, to bet or lay.*

SCOMMESSO, *adj.* [da scommettere] *disjoined, parted, divided, v. scommettere.*

SCOMMETTERE [disfar opere commesse insieme] *to disjoin, part or divide, to break, to break to pieces.*

Scommetterli [disfarli] *to fall to pieces.*

* Scommettere [seminar discordie] *to sow discords or divisions, to set at variance, to set together by the ears.*

Scommetter [fare scommessa] *to bet, to lay, to lay a wager.*

SCOMMETTITORE, *s. m.* [che scommette] *he that disjoins, parts or divides.*

* Scommettitore [seminator di discordie] *a bousefeu, a makebate, a frebrand of discord or division.*

Scommettitore [che fa scommesse] *a batter.*

SCOMMEZZARE [divider per mezzo] *to part or cut in two, to break asunder.*

Scommezzare [scommettere] *to part, to divide or disjoin.*

SCOMMIATARE [accommiatire] *to dismiss, discharge, or send away.*

SCOMMIATARSI [pigliar licenza] *to take one's leave of one, to bid him farewell.*

SCOMMIATATO, *s. f.* [lo scommiatar] *leave, permission.*

E fatto questo, si fece aprir la porta, e fece grande scommiata dalla regina, *and this being done, he bid somebody open the door, and with great ceremony took his leave of the queen.*

SCOMMIATATO, *adj.* *dismissed, discharged, sent away.*

SCOMMOVIZIONE, o SCOMMUOVIZIONE, *s. f.* [commozione, tumulto] *a tumult, uproar, commotion, bustle, riot, insurrection, rebellion, sedition.*

SCOMMUOVERE, o SCOMMUOVERE [commuovere, sollevare] *to cause an insurrection, to make people rise, to stir up a rebellion, to make people rebel or revolt.*

Scommuoverli [sollevarli] *to take up arms, to rise, to rise up in arms, to revolt.*

Il mare si scommuove di tempesta, *the sea is stormy.*

SCOMODARE [incomodare] *to incommodate, trouble, or be troublesome, to tire or fatigue.*

Non si scomodi, *don't trouble yourself.*

SCOMODITÀ, SCOMODITÀDE, SCOMODITATE, *s. f.* [incomodità] *inconvenience, incommodity, a troublesome thing.*

SCO-

SCÓMODO, *s. m.* [*inconveniente, a troublesome thing, incommodity.*]

SCÓMODO, *adj.* [*disadatto, incómodo, troublesome, inconvenient, incommodious, uneasy, grievous.*]

SCOMPAGNAMENTO, *s. m.* [*disunione, separation, disunion, distance, parting.*]

SCOMPAGNARE [*disunire, separar da compagni*] *to part, separate, break the company, disunite.*

SCOMPAGNATO, *adj.* [*separated, parted, divided.*]

* Scompagnato [*solo*] *solitary, single.*

Donna scompagnata, è sempre mal guardata, *a single woman is never well guarded.*

SCOPARTIMÉTO, *s. m.* [*lo compartire, partition, sharing, dividing, division.*]

SCOPARTIRE [*compartire*] *to part, to share or divide.*

Scopartire [*disporre*] *to distributo, dispo, or divide.*

Scopartire gli alloggiamenti [*terminare militare*] *to distribute the quarters.*

SCOPARTITO, *adj.* [*parted, shared, divided, distributed, disposed.*]

SCOMPIGLIARE [*disordinare, confondere*] *to trouble, disturb, embroil, or confound, to put in disorder or confusion, to entangle.*

Scompigliare, una matassa di seta, *to entangle a skein of silk.*

* Scompigliare [*inquietare*] *to disquiet, trouble, vex, perplex, disturb, to make uneasy, to put in pain.*

† Scompigliare [*sbaragliare*] *to rout, to defeat.*

SCOMPIGLIATAMENTE, *adv.* [*all'avviluppata*] *confusedly, in disorder disorderly.*

SCOMPIGLIATO, *adj.* [*troubled, disturbed, v. scompiigliare.*]

SCOMPIGLIO, *s. m.* [*confusione, perturbamento*] *trouble, confusion, disturbance, disorder, husley, tumult.*

SCOMPISCIARE [*picciare addosso, bagnar di piscio*] *to bespiss.*

Scompiisciarsi [*picciarsi nelle brache*] *to bespiss one's self.*

Scompiisciarsi [*aver gran voglia, e stimolo d'orinare*] *to have a great mind to piss.*

Scompiisciarsi di paura, *to bespiss one's self for fear.*

Scompiisciarsi dalle risa [*ridere smoderatamente*] *to bespiss one's self with laughing.*

SCOMPISCIONE, *s. m.* [*errore, sproposito*] *a blunder or mistake.*

SCOMPORRE [*guastare il composto*] *to discompose, to disorder, to trouble.*

Scoporre l'inimico, *to rout or defeat the enemy, to put him in disorder.*

SCOMPOSIZIONE, *s. f.* [*disordine*] *trouble, disorder, confusion.*

SCOMPOSTO, *adj.* [*discomposed, disordered, troubled.*]

* Scomposto nel viso, *troubled, disturbed in mind.*

SCOMPÓSITO [*mal fatto*] *ill-shaped, awkward.*

SCOMPZZARE [*empiere di puzzo*] *to bespiss.*

SCOMPZZOLARE [*levár la náusea con cosa che riaccenda l'appetito*] *to revive one's stomach.*

SCOMPÚARE [*dedurre dalla somma*] *to bate or abate, to deduct.*

SCÓMPUTO, *s. m.* [*deduzione*] *deduction, abatement, subtraction, defalcation.*

SCOMUNARE [*guastar la comunanza*] *to break up an assembly, to break up.*

SCOMUNATO, *adj.* [*parted, separated, broken up.*]

SCOMUNICA, *s. f.* } [*pena*
SCOMUNICAMENTO, *s. m.* } [*impósta*
dalla chiesa per correzione, che priva della partecipazione de' sacramenti] *excommunication.*

SCOMUNICARE [*imporre scomunica*] *to excommunicate.*

SCOMUNICATO, *adj.* [*excommunicated.*]
† Scomunicato [*eiecrando*] *execrable, abominable, detestable, cursed, odious, hateful.*

Lingua scomunicata, *a satirical tongue.*

Viso scomunicato, *an ill look.*

Uno scomunicato, *s. m.* *a man that is excommunicated.*

SCOMUNICATORE, *s. m.* [*che scomunica*] *he that excommunicates.*

SCOMUNICAZIONE, *s. f.* [*scomunica*] *an excommunication.*

SCONCACARE [*bruttar di merda*] *to bespiss.*

Sconcacarsi [*non poter ritenersi di cacare*] *to bespiss one's self.*

SCONCACATO, *adj.* [*bespiss.*]

SCONCENNATAMENTE, *adv.* [*disacconciamente*] *unhandfomely, awkwardly, indecently.*

SCONCERTAMENTO, *s. m.* [*sconcerto*] *confusion, disorder, disturbance.*

SCONCERTARE [*cavar di concerto*] *to put out, to make a disagreement in a tune.*

* Sconcertare [*disordinare*] *to disorder, disturb, trouble, or confound.*

SCONCERTATO, *adj.* [*disordered, disturbed, troubled, confounded.*]

SCONCERTO, *s. m.* [*lo sconcertare, confusione*] *confusion, trouble, disorder, disturbance.*

SCONCÉZZA, *s. f.* [*astratto di scóncio*] *unhandfomeness, awkwardness, ungracefulness.*

SCONCIAMENTE, *adv.* [*con iscóncio*] *unhandfomely, awkwardly, ungenteely.*

* Sconciamente [*vergognosamente*] *shamefully, disgracefully, ignominiously.*

I Fiamminghi che erano a oste sopra Tornai, se ne partirono sconciamente, *the Flemish army, that besieged Tornay, quitted the siege very shamefully.*

* Sconciamente [*grandemente, soppammodo*] *immoderately, intemperately, excessively.*

* Mangiare sconciamente, *to eat immoderately.*

* Batters sconciamente, *to beat unmercifully.*

* Sconciamente [*stravagantemente*] *badly, ill, not well, extravagantly.*

Ho passato la notte sconciamente, *I have passed the night very badly.*

SCONCIARE [*guastare*] *to spoil, mars, corrupt.*

La troppa pioggia sconcia i frutti, *excessive rains spoil the fruits.*

* Sconciare [*disordinare*] *to disorder or put in disorder, to trouble, disturb, to embroil.*

Le divisioni sconciano lo stato, *parties or divisions disturb and embroil a state.*

* Sconciare [*incomodare*] *to incommodate, hinder, or disturb.*

* Sconciare [*terminare del giuoco del calcio*] *to stop, to hinder.*

Chi non può dare alla palla, sconci, *to hinder one from doing a thing, because he can't do it himself.*

Sconciarsi un piede, *to put a foot out of joint.*

* Sconciarsi [*parlando delle femmine pregne, disperder la creatura*] *to miscarry.*

SCONCIATORE, *s. m.* [*disturbatore*] *a disturber, perturbator.*

SCONCIATORE [*forta di giocatore al giuoco del calcio il quale rattiene la palla della parte avversa, e accompagna quella della sua parte*] *a second at tennis.*

SCONCIATURA, *s. f.* [*aborto, la creatura dispersa nel parto*] *an abortive, an untimely child or birth, one born out of due time.*

SCONCIATURA, *s. f.* [*dim. di sconciatura*] *a little abortive, a maggot or maggot.*

SCONCIO, *adj.* [*sconvenevole*] *unhandsome, indecent, immodest, shameful, odd, ill.*

Parole scóncie, *indecent, lewd words or expressions.*

* Scóncio [*smisurato, gravissimo*] *enormous, great, heinous, grievous.*

Peccato scóncio, *an enormous or great sin.*

* Scóncio [*disadatto, sproporzionato*] *awkward, ill-shaped, deformed, disproportionated.*

Scóncio di corpo, *ill-shaped, deformed.*

Braccio scóncio, *an arm out of joint.*

* Scóglia scóncio, *a steep rock.* Dante.

Scóncio, *s. m.* [*scómodo, danno*] *inconvenience, incommodity, detriment, prejudice, hurt, harm, damage, loss.*

I Fiorentini per tema, che le dette parti non facessero ribellar la terra, a scóncio di parte Guelfa, the Florentines, for fear the said parties should cause a rebellion in the town, to the prejudice of the Guelfs.

SCONCORRINO, *s. m.* [*giocolare, simile a mattaccino*] *a merry-andrew, a merry-grig.*

SCONCORDANTE, *adj. m. f.* [*dissonante*] *dissonant, discordant, jarring, untunable, disagreeing.*

SCONCORDANZA, *s. f.* [*termine grammaticale*] *a false concordance.*

SCONCORDARE [*non concordare*] *to disagree, to be out of tune.*

SCONCORDIA, *s. f.* [*contrario di concordia*] *discord, division, disagreement, variance, strife, debate.*

SCONDITO, *adj.* [*non condito*] *not seasoned, insipid, unsavoury.*

* Scondito [*sciocco, senza giudizio*] *foolish, silly, simple, deprived of sense.*

SCONFICCARE [*schiodare*] *to unnailed, to break open.*

SCONFICCATO, *adj.* [*schiodato*] *unnailed.*

SCONFIDANZA, *s. f.* [*diffidenza*] *mis-trust, diffidence, distrust, suspicion, jealousy.*

SCONFIGGERE [*rompere il nemico in battaglia*] *to rout, to defeat, to ruin, to destroy or overthrow.*

SCONFIGGIMENTO, *s. m.* [*lo sconfiggere*] *to rout, defeat, or overthrow.*

SCONFIGGITRICE, *s. f.* [*che sconfigge*] *she that routs, defeats, or dispels.*

SCONFITTA, *s. f.* [*rotta*] *a rout, defeat, or overthrow.*

Mettere in sconfitta, *to rout, to defeat.*

SCONFITTO, *adj.* [*da sconfiggere*] *vinto, rotto in battaglia*] *routed, defeated.*

Sconfitto [*sconficcato*] *unnailed.*

* SCONFITTURA, *s. f.* [*sconfitta*] *a rout, defeat, or overthrow.*

SCONFONDERE [*confondere*] *to confound, to disturb, trouble or disorder.*

SCONFORTAMENTO, *s. m.* [*il dissuadere, conforto*] *dissuagement, disheartening, dissuasion.*

SCONFORTARE [*dissuadere, distorre*] *to dissuade, to advise the contrary.*

Sconfortarsi [*sbigottirsi*] *to be discouraged or disheartened, to lose courage, to despond.*

SCONFORTATO, *adj.* *afflicted, discom-forted, sad, melancholy, dejected.*

SCONFORTO, *s. m.* [*l'ipiacere*] *displeasure, discontent, vexation, trouble, grief, sorrow, affliction.*

SCONGIUGNIMENTO, *s. m.* } [*dis-*
SCONGIUNTURA, *s. f.* }
giugnimento] *disjunction, separation.*

SCONGIUGNIMENTO d'affezione, *an aversion, averseness, abhorrence, hatred, antipathy.*

SCONGIURAMENTO, *s. m.* [*scongiurazione*] *conjuración, exorcism.*

SCONGIURARE [*costringere, e co i mezzi léciti violentare i demoni*] *to conjure, to exorcise, to eat out or lay spirits.*

* **Scongiurare** [*ricercare uno strettamente di che che si fa, pregarlo, strettamente pregare*] *to conjure, earnestly intreat or desire, to beg, to adjure.*

Tanto disse, e tanto scongiurò, che alla fine acconsentì, *he desired and begged so long, that at last he consented.*

SCONGIURATO, *conjured, exorcised, intreated, desired.*

SCONGIURATORE, *s. m.* [*colui, che scongiura*] *an exorcist, one who casts out devils, a conjurer.*

SCONGIURAZIONE, *s. f.* [*scongiuramento, esorcismo, scongiuro*] *conjuración, exorcism.*

* **Scongiurazione** [*istante preghiera*] *an entreaty or prayer, an earnest entreaty or desire.*

SCONGIURO, *s. m.* [*lo scongiurare, costringimento, e violentamento de' demoni*] *conjuración, exorcism.*

* **Scongiuro** [*stretta preghiera*] *an entreaty, an earnest prayer or desire.*

SCONOCCHIARE [*consumar filando il pennecchio*] *to spin that quantity of flax or wool that is upon the distaff.*

SCONOCCHIATO, *adj.* *spun off.*

* **Sconocchiato** [*smantellato*] *without a top.*

SCONOCCHIATURA, *s. f.* [*il residuo del pennecchio sulla conocchia*] *that flax or wool which is left upon the distaff.*

SCONOSCENTE, *adj.* [*ingrato, non ricordevol de' benefici ricevuti*] *ungrateful, unthankful.*

* **Sconoscente** [*zotico, rozzo*] *clownish, common, ordinary, unpolite, unpolished.*

* **Sconoscente** [*privato, solitario*] *private, solitary, retired, obscure.*

Vita sconoscete, *an obscure, private life.*

SCONOSCENTEMENTE, *adv.* [*ingratamente*] *ungratefully, unthankfully.*

SCONOSCENZA, *s. f.* [*ingratitude*] *ingratitude, ungratefulness, unthankfulness.*

SCONOSCERE *essere sconoscete* *to forget good returns, to be ungrateful.*

SCONOSCIMENTO, *s. m.* [*ingratitude*] *ingratitude, unthankfulness, ungratefulness.*

* **SCONOSCIUTAMENTE**, *adv.* [*occultamente, nascosamente*] *secretly, privately, in secret, in private.*

SCONOSCIUTO, *adj.* [*non conosciuto, incognito*] *unknown.*

* **Sconosciuto** [*scuro, senza fama*] *unknown, obscure, of no reputation.*

SCONQUASSARE [*conquassare*] *to dash, break, or split to pieces, to destroy.*

SCONQUASSATO, *adj.* *dashed, broken, or split to pieces, destroyed.*

SCONSENTIMENTO, *s. m.* [*contrario di consentimento*] *a difference or contrary opinion.*

SCONSENTIRE [*contrario d' acconsentire*] *to be against or contrary to, to be of another opinion.*

Io non lo sconsentisco, *I am not against it.*

SCONSIDERANZA, *s. f.* [*astratto di sconsiderato*] *inconsideration, imprudence, foolishness, want of discretion, rashness, unadvisedness.*

SCONSIDERATO, *adj.* [*senza considerazione*] *inconsiderate, rash, foolish, unadvised, unwise, indiscreet, imprudent.*

SCONSIDERATEMENTE, *adv.* [*imprudentermente*] *inconsiderately, rashly, foolishly, indiscreetly, unadvisedly, imprudently.*

SCONSIGLIARE [*disfluadere*] *to dissuade, to advise to the contrary.*

SCONSIGLIATO, *adj.* *dissuaded, advised to the contrary.*

SCONSOLARE [*recar travaglio*] *to dis-comfort, afflict, or cast down.*

SCONSOLATAMENTE, *adv.* [*senza consolazione*] *discontentedly, miserably.*

SCONSOLATO, *adj.* [*privo di consolazione*] *disconsolate, afflicted, comfortless.*

SCONSOLAZIONE, *s. f.* [*travaglio, afflizione*] *sorrow, grief, affliction, discontent.*

SCONTARE [*diminuere, o estinguere il debito, compensando cosa di valuta eguale*] *to deduct, abate, or subtract, to make good, (speaking of an account.)*

SCONTENTAMENTO, *s. m.* [*dispiacere*] *discontent, sorrow, affliction, grief.*

SCONTENTATO [*non contentato*] *not to be contented or satisfied with.*

SCONTENTENZA, *s. f.* [*contento*] *discontent, sorrow, grief, affliction.*

SCONTENTO, *adj.* [*mal contento*] *discontented, afflicted, disquieted, grieved, nor satisfied with.*

Vita scontenta, *a discontented, miserable life.*

Scontento, *s. m.* [*dispiacere, disgusto*] *displeasure, discontent, sorrow, grief.*

SCONTO, *s. m.* [*lo scontare*] *a deduction, abatement, subtraction, defalcation.*

SCONTORCERE [*travolgere, fioccare*] *to wrest, wring, wrish, wreath, throw, or wind about.*

SCONTORCIMENTO, *s. m.* [*lo scontorcere*] *contortion, distortion, a wrestling or wreathing, a wry face.*

SCONTORTO, *adj.* *twisted, twined, wreathed, wrung.*

Bocca scontorta, *a wry mouth.*

Corpo scontorto, *a crooked body.*

Gambe scontorte, *crooked legs.*

SCONTORCIMENTO, *adj.* [*contrafatto*] *brutto, deforme* *deformed, illfavoured, ugly.*

SCONTRAMENTO, *s. m.* [*lo scontrare*] *a meeting or encounter.*

SCONTRARE [*rincontrare*] *to meet, to meet with, to find.*

SCONTRATO, *adj.* *met, met with.*

SCONTRAZZO, *s. m.* [*contrattimento fatto nel rincontrarsi*] *a encounter or accidental fight.*

Scontrazzo [*scontro*] *a meeting or encounter.*

SCONTRO, *s. m.* [*incontro*] *a encounter or meeting.*

† **Scontro** [*colpo che si dà o si tocca in rincontrandosi*] *a push or shove.*

Scontro [*contradegno, indizio*] *a sign, mark, or token.*

Scontro [*libro di mercanti*] *an abstract or abridgment of a book.*

Scontri d'una ferratura, *the ward of a lock.*

SCONTURBARE [*conturbare*] *to disturb, to disquiet or trouble.*

SCONTURBATO [*turbato*] *to be grieved, vexed, or troubled.*

SCONVENENZA, o **SCONVENIENZA**, *s. f.* [*inconveniente*] *inconvenience, trouble, a cross accident.*

† **Sconvenenza** [*disproporzione*] *a disproportion or inequality.*

SCONVENÉVOLE, *adj. m. f.* [*disdicevole*] *unbecoming, indecent, unhandsome.*

* **Sconvenevole** [*moderato*] *excessive, immoderate.*

SCONVENEVOLÉZZA, *s. f.* [*cosa che non conviene*] *indeccency, indecorum, unbecomingness.*

† **Sconvenevolézza** [*stravaganza*] *extravagance, extravagancy, impertinence, folly.*

SCONVENEVOLMENTE, *adv.* *indeccently, unbecomingly, unseemingly, misbecomingly, extravagantly, impertinently, foolishly.*

* **Sconvenevolmente** [*ecceffivamente*] *excessively, exceedingly, immoderately.*

Cavalcare un cavallo sconvenevolmente, *to ride a horse to death.*

SCONVENIENTE, *adj.* [*sconvenevole*] *unbecoming, indecent, unhandsome.*

* **Sconveniente** [*stravagante*] *immoderate, extravagant, excessive, exorbitant.*

SCONVENIENZA, *v.* *sconvenenza.*

SCONVENIRE [*disdire*] *to misbecome.*

Troppo si sconviene indosso ad un uomo vile oro o argento, *'tis very unbecoming an ordinary man to wear gold or silver.*

SCONVENUTO, *adj.* *misbecoming, unbecoming.*

SCONVOLGERE [*travolgere*] *to confound, to overturn, to turn upside down, or topsy-turvy.*

* **Sconvolgere** [*svolgere, persuadere*] *to persuade or advise, to put one upon, to induce.*

SCONVOLTO, *adj.* [*travolto, ed è proprio delle braccia, e de' piedi, quando l'osso è uscito dal luogo suo*] *out of joint, sprained.*

SCONVOLTO [*ritorto*] *crooked, bent.*

SCOPA, *s. f.* [*arbofello molto piccolo, quasi simigliante al ginépro*] *a birch-tree.*

Scopa [*granata*] *a broom.*

† **Scopa** [*sorta di gastigo a' mal fattori*] *a cudgelling or whipping.*

SCOPARE [*spazzare*] *to sweep, to clean with a broom.*

† **Scopare** [*percuotere con iscope*] *to cudgel, to whip.*

† **Scopare** [*cercar paese*] *to ramble about, to run over.*

† **Scopare** [*vergognare uno, pubblicando i suoi mancamenti*] *to cry down, disparage, disgrace, or discredit.*

Uno **scopa** chiassi o bordelli, *a whore-monger, a whore-master, a wencher.*

Uno **scopa** chiese, *a bigot.*

SCOPATO, *adj.* *swept. v.* **scopare.**

SCOPATORE, *s. m.* [*che scopa*] *a sweeper.*

Scopatore [*uomo che si scopa per divozione*] *a kind of religious men, who live retiredly, and use to discipline and scourge themselves every day.*

SCOPATURA, *s. f.* [*l'atto del percuotere colla scopa*] *a whipping or scourging.*

Scopatura [*spazzatura*] *sweepings, the dirt or dust swept with a broom.*

* **Scopatura** [*bravata, rabbuffo*] *a rebuke, check, reproof or reprimand.*

Dare una **scopatura** ad uno, *to reprimand one.*

Toccare una scopatura, *to be rebuked, chided, or reprimanded.*

SCOPERCHIARE, o **SCOVERCHIARE** [*levare il copercchio*] *to uncover.*

SCOPERCHIATO, o **SCOVERCHIATO**, *adj.* *uncovered.*

SCOPERTA, o **SCOVERTA**, *s. f.* [*scopimento*] *an opening or uncovering, a discovery.*

Far la scoperta, *to get intelligence of the enemy.*

Alla scopérta, *adv.* [scopertamén-te] *openly*.

SCOPERTAMÉNTE, o SCOVERTAMÉNTE, *adv.* *openly, publicly, in the face of all the people*.

SCOPÉRTO, o SCOVÉRTO, *adj.* [senza copérta] *uncovered*.

Si convien guardar l' onestà mia, sì ch' io possa andar coll' altre donne a fronte scopérta, *I must preserve my honour, that I may not be ashamed to converse with other women*.

* Scopérto [palése] *known, publick, open*.

Fare guérta scopérta ad uno, *to show one's self an open enemy to one*.

SCOPÉRTO, *s. m.* [parte, o luógo scopérto] *the open air, or an open place*.

Dormiré allo scopérto *to lie abroad all night*.

Rimanére allo scopérto [non esser pagáto] *to be cheated of his money*.

SCOPERTÚRA, o SCOVERTÚRA, *s. f.* [lo scopérto] *an opening*.

SCOPETÍNO, *s. m.* [bosco di scope] *a grove of birch-trees*.

SCOPÉTTA, *s. f.* [piccola scope] *a bush*.

SCOPO, *s. m.* [fine] *aim, scope, end, or design*.

SCOPPIETIERE, *v.* scoppiettiere.

SCOPPIAMÉNTO, *s. m.* [lo scoppiare] *a noise, a cracking or bursting*.

SCOPPIARE [spacciare, aprirsi] *to burst*.

Mangió tanto che scoppiò, *he eat so much that he burst*.

Scoppiár delle risa, *to burst with laughing*.

* Ma io scóppio déntro a un dubbio, *but I have a great mind, or I long to know*. Dante.

So ben ch' io parlo a sordo, ma io scóppio tacéndo, *I know that my speaking signifies nothing, but I shall die, if I don't speak*.

* Scoppiare [nascere derivare, uscire] *to proceed, to come, to rise, to come out*.

E come un penfier dall' altro scoppia, *and as one thought draws on another*.

Che fuor degli occhi gli scoppiáva il piánto, *the tears came out of his eyes*.

Scoppiare [far romóre come quello degli archibúsi, e di simili struménti quando si scáricano] *to crack, as fire-arms do when they are fired, to bounce*.

* Scoppiare [rompere e guastár la cóppia] *to uncouple*.

* SCOPPIÁRSI [separárfi] *to part, to separate*.

SCOPPIÁTA, *s. f.* [scóppio] *a cracking or rattling*.

SCOPPIÁTO, *adj.* *burst, v.* scoppiare.

Egli non è di quércia, o di grotta, o di dura piétra scoppiáto, *he is not come out of a piece of wood or hard stone*.

SCOPPIATÚRA, *s. f.* [lo scoppiare] *a bursting, cracking, rattling noise*.

Scoppiatúra [rottúra] *a rupture or rent*.

SCOPPIETTÁRE [dicefi delle legne, che fanno tale efféto abbruciándosi] *to crack or crackle*.

SCOPPIETTÁTA, *s. m.* [scoppiettío] *a cracking or crackling noise, a gunshot*.

SCOPPIETTIERE, *s. m.* [tiratór di scoppiétto] *a fusilier*.

SCOPPIETTÍO, *s. m.* [romóre, scóppio] *a cracking or crackling noise*.

SCOPPIETTÓ, *s. m.* [scóppio piccólo] *a little cracking or crackling noise*.

Scoppietto [sorta d' arme da fuóco, archibúso] *a fusée or light gun*.

SCÓPPIO, *s. m.* [romóre, fraccíto] *a racking or crackling noise, the blow of a gun, or any other fire-arms*.

SCÓPPIO [sorta d' arme da fuóco, archibúso] *a fusée, a light gun*.

SCOPRIMÉNTO, o SCOVIRIMÉNTO, *s. m.* [lo scoprire] *a discovery or finding out*.

SCOPRÍRE, o SCOVIRÍRE [contrário di coprire] *to uncover, to bare*.

* Scoprír [vedére] *to discover, see, perceive, find out, detect*.

Indi un altro vallón mísi scopérse, *then I perceived another valley*. Dante.

* Scoprír [manifestáre, palesáre] *to discover, disclose, open, declare or reveal*.

Scoprir paele [vedér nuóva terra] *to see new land*.

* Scoprir paele [certificárfi] *to try one, to feel his pulse, to know his mind*.

Scoprir la lepre [véderla] *to find out a have*.

Scoprirsi conalcúno [manifestárgli alcuna cosa prima ritenúta in se] *to discover or impart any thing to one*.

Scoprir un altáre per ricoprirne un altro [fare un débito nuóvo per pagarne un altro] *to rob Peter to pay Paul*.

SCOPRITÚRA, o SCOVITÚRA *a discovery or finding out*.

* SCOPULO, *s. m.* [scóglio] *a rock in the sea*.

SCORAGGIÁRE [tógliere il corággio] *to discourage, to put out of heart, to dishearten, to dispirit*.

SCORAGGIÁRSI [sbigottírfi, sgomentárfi] *to be discouraged or disheartened, to lose courage, to despond*.

SCORAGGIÁTO, *adj.* *discouraged, disheartened, dispirited, desponded*.

SCORÁRE [scoraggiáre] *to discourage, dishearten, or dispirit*.

SCORÁTO, *adj.* *discouraged, disheartened, dispirited*.

* SCORBACCHIÁRE [svergognáre, palesáre gli altrúi erórfi] *to defame, traduce, or slander*.

SCORBACCHIÁTO, *adj.* *defamed, traduced, slandered*.

SCORBIÁRE [lasciár cadér l' inchióstro sulla carta] *to dawb with ink*.

SCORBICCHERÁRE [scríver male, e non pulitamén-te] *to scribble or scrawl*.

SCORBICCHERÁTO, *adj.* *scribbled, scrawled*.

SCÓRBO, *s. m.* [máchia d' inchióstro sul la scrittúra] *a spot of ink*.

SCORCÁRSI [levárfi] *to rise, to get out of bed*.

SCORBÚTO, *s. m.* [malóre che viene in bocca] *the scurvy or scorbute*.

SCORCIÁRE [cortáre] *to shorten, to make short, to abridge, to cut off, to clip*.

SCORCIÁTO, *adj.* *shortened, made or grown short*.

* SCORCIATÓJA, *s. f.* [via più corta] *a by-way*.

SCÓRCIO, *s. m.* [término di prospet-tiva, il qual mostra la superficie esser rendúta capáce della terza dimensíone, mediante essa prospettiva] *fore-shortening*.

SCÓRCIO [última parte, fine] *the end, the latter end*.

Lo scórcio del giòrno, *the evening*.

L' affare è condórtto allo scórcio, *the affair draws to an end*.

Lo scórcio del mese, *the latter end of the month*.

SCORDAMÉNTO, *s. m.* [dimenticánza] *forgetfulness*.

SCORDÁNTE, *adj. m. f.* [discórdante] *dissonant, discordant, jarring, untunable, disagreeing*.

Senza nullo scórdante, *unanimously, with one consent or accord*.

SCORDÁNZA, *s. f.* [discórdanza, diversítà d' opiníone] *difference, dissention, disagreement, strife, variance*.

SCORDÁRE [tor la consonánza, con-

trário d' accordáre, e dicefi di strumén-ti di corde, e simili] *to be out of tune, to put out of tune, to untune*.

Il liúto è scórdato, *the lute is out of tune*.

SCORDÁRE [diffonáre, non accordáre] *to disagree, not to agree*.

Il liúto scórdato col violíno, *the lute doth not agree with the violin*.

SCORDÁRSI [dimenticárfi] *to forget*.

SCORDÁTO, *adj.* *out of tune, untuned, forgot, forgotten, out of one's memory*.

SCORDÉO, *s. f.* [sorta d' erba] *scordion, water-germander*.

SCORDÉVOLE, *adj.* [dimentichévo-le] *forgetful*.

Scordévole [discórdé] *dissonant, discordant, jarring, disagreeing, untunable*.

SCORDIA, *s. f.* [discórdia] *dis-*

SCORDIO, *s. m.* [cord, division, adds, disagreement, variance, strife, debate.

SCORÉGGIA, *s. f.* [striscia di cuójo, con la quale si percuóte altrúi] *a cord or lash made of a leather thong, a scourge*.

SCOREGGIÁRE [percuóter colla scoréggia] *to whip, to scourge, to lash*.

SCOREGGIÁTA, *s. f.* [colpo di scoréggia] *a lash*.

SCÓRGERE [vedére, discernere] *to see, to perceive, to discern or distinguish*.

Cosa non fu dalli tuoi ócchi scórtata nó-tábile, *your eyes never saw a more remarkable thing*.

SCÓRGERE [guidáre, mostráre il cammíno] *to guide, bring, lead, or conduct*.

SCÓRGERE la voce [distinguerla] *to distinguish one's voice*.

Fárfi scórgere [fárfi burláre] *to make one's self ridiculous, to make a fool of one's self*.

Fárfi scórgere [mostrárfi] *to shew one's self*.

Fárfi scórgere per un balórdto, igno-ránte, trístto e símili, *to shew one's self a fool, ignorant, a rogue*.

SCORGITÓRE, *s. m.* [che scourge] *a spectator, beholder, or looker on*.

* SCORGITÓRE [guida] *a guide or leader*.

SCÓRJA, *s. m.* [quello che si sépara dal metállo] *dross, the recement of metals*.

Scória di píombo, *a dross of lead*.

SCORNACCHIAMÉNTO, *s. m.* [cornacchiamentó] *prating, prattling, chat, chatting, talk, talkativeness*.

SCORNACCHIÁRE [scornáre] *to defame, traduce, or slander, deuide, joke, banter, or ridicule*.

SCORNACCHIÁTO, *adj.* *defamed, traduced, slandered, devided, ridiculed*.

SCORNÁRE [rómper le corna] *to break the horns*.

* SCORNÁRE [svergognáre] *to defame, traduce, or slander*.

* SCORNÁRE [beffáre] *to deuide, to joke, banter, ridicule, or laugh at*.

* SCORNÁRSI [prender vergógna] *to be ashamed, to blush*.

SCORNÁTO, *adj.* *that has lost his horns, v.* scornáre.

Tenérfi scornáto, *to take a thing as an affront*.

SCORNEGGIÁRE [colpír di corno] *to punch or gore with his horns*.

SCORNICIÁRE [far corníci] *to make a cornish or cornice*.

SCORNO, *s. m.* [vergógna, ignomí-nia, beffa] *shame, dishonour, disgrace, infamy, ignominy*.

Fare uno scorno ad uno, *to shame or disgrace one*.

Avére a scorno, *to despise, slight, scorn, contemn, undervalue, to make no account of*.

SCORONARE [tagliare gli alberi a corona] *to lop, to prune, to cut off the branches of trees.*

SCORPARE [mangiare affai] *to fill, glut, cloy, to eat one's belly full.*

SCORPIONCINO, *s. m.* [dim. di scorpion] *a little scorpion.*

SCORPIO, **SCORPIONE**, *s. m.* [scorpion] *a scorpion.*

Scorpione [uno de' 12 segni celesti] *scorpio, one of the twelve signs of the zodiac.*

Scorpione [forta di pesce di mare] *a kind of sea-fish, scorpion-fish.*

SCORPORARE [cavar del corpo] *to extract, to separate from the main body.*

Scorporare [terminare mercantile, cavar del capitale] *to take out of the capital stock or cash.*

SCORRAZANTE, *adj. m. f.* [che scorrazza] *wandering, roving, fugitive, rambling.*

SCORRAZZARE [correre in qua, e in là interrottamente] *to ramble, to rove, to wander, to go up and down.*

Scorazzare [far scorrerie, saccheggiare, depredare] *to make an incursion, to plunder, to pillage, ravage, ransack, or lay waste, to ruin, to destroy.*

SCORREZZATO, *adj.* *rambled, roved, wandered, plundered, pillaged, ravaged.*

SCORRENTE, *adj. m. f.* [che scorre, labile] *running, flowing.*

SCORRENZA, *s. f.* [flusso] *looseness, lask.*

SCORRERE [correre velocemente] *to run or flow out.*

Scorrere [trapassar con prestezza] *to go, slide, or slip away.*

Il tempo scorre, *the time runs away.*

Scorrere [trascorrere] *to run over.*

Scorrere un paese, *to run over a country.*

Scorrere [andare, o venire allo'n giù] *to go or come down.*

Quando l' bel parto giù nel mondo scorre, *when the son of God came down into the world. Petr.*

Scorrere [trascorrere, lasciarsi traporitare] *to go to, reach.*

L'inondazione scorre fin alle mura, *the inundation reached the walls.*

Scorrere [saccheggiare, dare il guasto] *to spoil, waste, ravage, pillage, or plunder.*

Scorrere una terra, *to plunder a town.*

Scorrere [leggere con prestezza] *to run over or survey, not to read attentively.*

Scorrer la cavallina [andar liberamente dove si vuole] *to gad up and down.*

SCORRERIA, *s. f.* [quello scorrer che fan gli eserciti ad oggetto di dare il guasto al paese nemico] *an excursion, an incursion, or inroad.*

SCORRETTO, *adj.* [che ha scorrezioni] *incorrect, full of faults.*

Libro scorretto, *an incorrect book, a book full of faults.*

† Gente scorretta [non disciplinata nella guerra] *people not instructed or disciplined in the art of war.*

*** Scorretto** [di costumi dissoluti, depravato] *depraved, corrupt, spoiled, vicious, marred.*

Un uomo scorretto, *a vicious, profligate man.*

Parole scorrette, *immodest, lewd words.*

SCORREVOLE, *adj. m. f.* [che scorre] *running, flowing, fluid.*

*** Scorrevole** [fragile] *frail, fragile, brittle, weak.*

Scorrevole è la nostra natura, *our nature is frail.*

SCORREZIONE, *s. f.* [errori di scrittura] *incorrectness, a fault in writing or printing.*

SCORRIBANDA, o **SCORRIBANDOLA**,

s. f. [giravolta, scorfa] *a little or short incursion, an inroad or irruption.*

SCORRIDORE, *s. m.* [soldato che scorre, termine militare] *scours.*

SCORRIMENTO, *s. m.* [lo scorrere] *a running or flowing.*

*** Scorrimento** [cadimento] *to fall or tumble.*

Scorrimento [scorreria] *an inroad, irruption, or incursion.*

*** SCORRUBBIARSI** [adirarsi] *to grow angry, to fall into a passion.*

SCORRUBIOSO, *adj.* [adirato, crucioso] *angry, passionate.*

SCORRUCCIARE, *v.* *corrucciare.*

SCORSA, *s. f.* [scorrimento] *a course or running, current.*

Scorfa [scorreria] *an incursion or inroad.*

Andiamo a fare una scorfa, *let us go to take a walk.*

Dare una scorfa ad un libro, *to run over a book.*

Scorso, *adj.* [trascorso] *past, over.*

Il mese scorso, *the last month.*

Scorfo [uscita di regola] *vitiated, corrupted.*

Scorfo [da scorrere] *run, v. scorrere.*

Scorfo, *s. m.* [licenza, sfrenatezza] *licentiousness, lewdness, depravation, corruption.*

Scorfo di lingua [inavvertenza nel favellare] *a slip of the tongue, a fault or mistake.*

Scorsajo, *adj.* [che scorre] *a running or flowing.*

Cappio scorsajo, *a running knot.*

SCORTA, *s. f.* [guida, conduttore] *a guide, a leader.*

Far la scorta [guidare] *to guide, to lead or conduct.*

Scorta [convójo] *a guard, a convoy.*

Scorta [la munizion de' viveri condotta dalle scorte, e convójo] *provisions, victuals.*

SCORTAMENTE, *adv.* [avvedutamente, accortamente] *wisely, sagely, prudently, warily.*

*** Scortamente** [chiaramente, distintamente, clearly] *distinctly.*

SCORTARE [coll' O stretto, abbreviare, accorciare] *to shorten, to make short, to abridge.*

Scortare [coll' O largo, fare la scorta] *to conduct, to guide, to lead.*

SCORTATO, *adj.* [coll' O largo] *conducted, guided, led.*

Scortato [coll' O stretto] *shortened, abridged.*

SCORTATOJO, *s. m.* [sentiero] *a foot-path or by-way.*

SCORTECCIARE [levare la corteccia] *to bark, to take off the bark.*

SCORTECCIATO, *adj.* *barked.*

SCORTESE, *adj. m. f.* [contrario di cortese] *discourteous, unkind.*

SCORTESEMENTE, *adv.* *discourteously, unkindly.*

SCORTESIA, *s. f.* [contrario di cortesia] *discourtesy, unkindness.*

SCORTICAMENTO, *s. m.* [lo scorticare] *excoriation, the place where the skin is off.*

SCORTICARE [tor via la pelle] *to flea, flay, or skin.*

Tanto ne va a chi tiene, quanto a chi scortica, *the receiver is as bad as the thief.*

Scorticare [distruggere colle troppo gravèzze] *to exact upon, to cut one's throat.*

Chi non fa scorticare intacca la pelle [mèterli a fare quel che altri non fa] *every one to his trade.*

*** Scorticarsi** [morire] *to die.*

Io mi giaceva con una mia comare, e giacquivi tanto, ch'io me ne scortica, *I had to do with a woman neighbour of mine, and I lay with her so often, that it cost me my life. Bocc.*

SCORTICARIA, o **SCORTICATORIA**, *s. f.* [specie di rete da pescare] *a drawing-net.*

SCORTICATO, *adj.* *skinned, flea'd.*

SCORTICATOJO, *s. m.* [coltello tagliente da scorticare] *a sharp knife to skin with.*

Scorticatojo [luogo dove si scortica] *a slaughter-house.*

Scorticatojo [scorticamento] *an excoriation, a scratch.*

SCORTICATORE, *s. m.* [che scortica] *a flier.*

*** Scorticatore** [oppressore] *an extortioner, a great exalter, an unreason-able man.*

SCORTICATORIA, *v. scorticaria.*

SCORTICATURA, *s. f.* [leggeri piaga ove sia levata la pelle] *a scratch, a place where the skin is off, excoriation.*

SCORTO, *adj.* [accorto, avveduto] *wary, circumspect, wise, prudent, cautious, experienced.*

Scorto [veduto] *seen, perceived.*

SCORZA, *s. f.* [buccia degli alberi, bark, the rind of trees and plants]

*** La terrèna scorza** [il corpo] *the body.*

*** Scorza** [colore] *colour.*

Mantello di scorza di castagna, *of a chestnut-colour, a bay.*

*** Scorza** [superficie, apparenza] *the outside, an outward show or appearance.*

La scorza sol d'un miniato volto, *the outside of a painted face. Pass. fid.*

SCORZARE [levar la scorza] *to bark, to take the bark off.*

Scorzarsi [perder la scorza, cioè la scaglia, o pelle che getta ogni anno la serpe] *to cast off the scough, as serpents do.*

*** Scorzare** [spogliare, privare] *to strip, to deprive or take from.*

Deh perchè me del mio mortal non scorza l' ultimo di, *why dost he not make an end of life. Petr.*

SCORZIONE, *s. m.* [specie di serpe venenosissima] *a snake, a kind of venomous serpent.*

*** SCORZONE** [uomo rozzo] *a rough, clownish, rustic man.*

SCOSCENDERE [rompere, o spaccare rami d'alberi, o simili] *to break asunder, to cut off, to cleave.*

Scoscendere [cascare] *to fall or tumble down.*

SCOSCENDIMENTO, *s. m.* [lo scoscendere] *a breaking, cutting, or tearing.*

Scoscendimento [luogo scosceto] *a steep place.*

SCOSCESO, *adj.* [dirupato] *steep.*

SCOSCETO [da scoscendere] *broken, cut, or cloven.*

SCOSCIARE [guastar le cosce, o slogarle] *to break the thigh, or to put it out of joint.*

Perchè l' uomo si scoscia, *because the man is more afraid to fall than before.*

SCOSCIO, *s. m.* [scoscendimento, precipizio] *a steep place, a downfall, a precipice.*

SCOSSA, *s. m.* [lo scotimento, lo scuotere] *a shake, toss, jolt, a sudden pull, a jerk.*

*** Scossa** [travaglio, afflizione] *vexation, sorrow, grief.*

Scossa [pioggia di poca durata, ma più tosto gagliarda] *a shower of rain.*

SCOSSO, *adj.* [da scuotere] *shaken, joggled, v. scuotere.*

*** Scosso** [spogliato] *stripped.*

Scosso d'arme, *unarmed, stripped of his arms.*

* Scofo.

* Scoffo di carne, *picked, lean, thin, lank*.

SCOSTARE [discofiare, allontanare] *to remove or put away, to drive away, to avert, to dispel*.

Scoffarsi [allontanarsi] *to remove, to go from, to go away, to swerve*.

Scoffarsi dalla verità, *to swerve from truth*.

Scoffarsi dal costume degli altri, *to part from other people's customs*.

Scoffarsi dalla virtù, *to forsake virtue*.

Scoffarsi dal suo soggetto, *to ramble from one's subject, to make a digression*.

SCOSTATO, *adj.* removed, *v.* scofiare.

SCOSTATO [lontano] *remote, far distant*.

La città è scostata due miglia dal mare, *the city is distant two miles from the sea-shore*.

SCOSTUMATAMENTE, *adv.* [sconvenevolmente, senza creanza] *indecently, clownishly, rudely, unmanly*.

† Scostumatamente [immoderatamente] *immoderately, intemperately, excessively*.

SCOSTUMATEZZA, *s. f.* [scofume, mala creanza] *incivility, clownishness, rudeness, unmannerliness*.

SCOSTUMATO, *adj.* [disonesto, mal creato] *uncivil, clownish, rude, ill-bred, unmannerly*.

SCOSTUME, *s. m.* [mal costume, mala creanza] *incivility, rudeness, unmannerliness*.

SCOTENNARE [levare via la cotenna] *to take off the sword of bacon*.

SCOTENNATO, *adj.* *without sword*.

SCOTENNATO, *s. m.* [parte del grasso, che si spicca dal porco colla cotenna] *that part of the fat which sticks to the sword of the bacon*.

SCOTIMENTO, *s. m.* [scoffa] *a shaking, tossing, jolting*.

Scotimento di terra, *an earth-quake*.

SCOTITOJO, *s. m.* [reticino, o vaso bucherato, nel quale si mette l'infalata o altro per scuoterli] *a strainer*.

SCOTITORE, *s. m.* [che scuote] *he that shakes*.

SCOTOLA, *s. f.* [strumento a guisa di coltello senza taglio, col quale si scuote il lino] *a spatte or slice, a wooden instrument to beat flax or hemp*.

SCOTOLARE [battere colla scotola il lino] *to beat or mash flax or hemp*.

SCOTOMIA, *s. f.* [vertigine] *scotomy, a dizziness or swimming of the head, causing a dimness of sight, vertigo*.

SCOTTA, *s. f.* [il fiero non rapreso, che avanza alla ricotta] *wey or buttermilk*.

Scotta [fune marinarsca, che s'attacca alle vele, per tirarle a poppa, acciò che stiano più distese] *the cable of a ship*.

SCOTTARE [far cottura col fuoco nel corpo dell'animale] *to burn, to scald*.

† Scottare [recare altrui gran nocimento, o travaglio eccessivo] *to burn, to nip, to vex, to scorch, to nettle, to lie heavy upon one's mind*.

SCOTTATO, *adj.* *scalded, burnt*.

SCOTTATURA, *s. f.* [lo scottarsi] *a scalding or burning*.

SCOTTO, *s. m.* [il definare, o la cena, che si mangia per lo più nelle tavérne] *a reckoning*.

Pagare lo scotto, *to pay one's reckoning*.

Stare a scotto, *to board, to be a boarder*.

Scotto [lo pagamento, che si fa della stessa cena, o altro mangiaménto] *a club, every one's share of a reckoning*.

Pagar lo scotto [far la penitenza del fallo] *to pay dear for a thing*.

Pagherai lo scotto di quel ch'hai fatto, *you shall pay dear for what you have done*.

SCOVARE [cavar del covo, e dicesi di fiere] *to hunt a wild beast out of his cave or den*.

† Scovare uno [ritrovare i suoi andamenti, e conoscere i pensieri] *to find out or discover one's proceedings or sentiments, to pump one*.

SCOVERCHIARE, *v.* SCOPERCHIARE, *and all its derivatives*.

SCOZZARE [contrario d'accozzare, e dicesi per lo più delle carte da giuocare] *to part or single the cards*.

SCOZZONARE [domare, ammaestrare i cavalli, e l'altre bestie da cavalcare, to tame or break a horse]

SCOZZONATE [dirozzare, impraticare] *to instruct, to teach, to teach wit*.

SCOZZONATO, *adj.* *tamed*.

* SCOZZONATO [prático, avveduto] *sharp, cunning, experienced, sly*.

SCR

SCRANNA, *s. f.* [sedia] *a chair, a bench*.

SCREDENTE, *adj. m. f.* [non credente, discredente] *incredulous, unbelieving, hard of belief*.

SCREDENTE [diffidente] *distrustful, mistrustful, diffident*.

SCREDENTE [disubbidiente] *disobedient, undutiful, forward*.

SCREDERE [non creder più quel che s'è creduto] *to unbelieve, to disbelieve*.

SCREDITARE [levare il credito] *to make one lose his credit, to disavow, disgrace, or discredit*.

SCREDITATO, *adj.* *that has lost his credit, cry'd down, disparaged, disgraced, discredited*.

SCREDITO, *s. m.* [mancanza di credito] *discredit, disgrace*.

* SCREPIO, *s. m.* [romore] *a noise, a scandalous report*.

SCREPOLARE [crepolare, fendersi, aprirsi] *to crack, split, chop, chink, or gape*.

SCREPOLATO, *adj.* *cracked, chapped, chinked, gaped*.

SCREPOLATURA, *s. f.* [crepatura, fenditura] *a chop, chink, crevice, or gap*.

SCREPOLO, *s. m.* [fello, pelo] *a crevice, chink, chop, or gap*.

SCREZIA, *v.* screzio.

SCREZIATO, *adj.* [di più colori] *spectled, spotted*.

SCREZIO, *s. m.* [cruccio, discordia] *a dispute, quarrel, difference, variance, wrangling, or falling out*.

Venire in screzio, *to fall out*.

Mettere screzio, *to set at variance, to set together by the ears*.

SCRATO, *adj.* [quasi non creato, di poca carne, debole] *thin, slender, lean, weak*.

SCRIBA, *s. m.* [scrivano, scrittore] *a scrivener, a transcriber or copier*.

Scriba [ufficio così detto appresso gli Ebrei] *a scribe*.

SCREPOLARE [rènder quel romore, che fanno tal volta le scarpe e le pianelle in andando, o un legno nel fendersi, o ghiaccio, o vetro, o cosa simile] *to rattle or clatter, to rattle or crackle*.

SCRICCIOLATA, *s. f.* [lo scricciolare] *a rattling, clattering, rustling, or crackling*.

SCRICCIO, *s. m.* }

SCRICCIOLIO, *s. m.* } [picciolissimo uccelletto, che tien sempre la coda ritta, e sta per le siepi] *a wren, a little bird*.

SCRIGNETTO, *s. m.* [dim. di scrigno] *a little coffer or desk*.

SCRIGNO, *s. m.* [quel rilevato, che hanno in sulla schiena i cammelli, e gli uomini gobbi] *a bunch on the back*.

SCRIGNO [specie di forziere] *a casket, a coffer or desk, a chest*.

SCRIGNUTO, *s. m.* SCRIGNUTA, *s. f.* [che ha lo scrigno, gobbo] *a crooked, crump, bunch-backed man or woman*.

SCRIGNUTO, *adj.* [concavo, arcato] *hollow, arched, sloping, crooked*.

Naso scrignuto, *a crooked nose*.

SCRINATO, *adj.* [senza crini] *bald, that has no hair*.

* SCRINATO [sciolto] *loose, dispersed*.

Capelli scrinati, *dishevelled hair*.

SCRITTA, *s. f.* [scrittura] *a writing*.

In iscritta, *in writing*.

SCRITTA [iscrizione] *an inscription*.

SCRITTA [obbligo in iscritto] *an obligation or bond*.

SCRITTO, *s. m.* [scrittura] *a writing*.

Per iscritto, *or writing*.

Scritto, *adj.* [da scrivere] *written*.

SCRITTOJO, *s. m.* [stanza appartata per uso di scrivere, e conservare scritture] *a study or counting-house, a secretary*.

SCRITTORE, *s. m.* [che scrive, autore] *a writer, an author*.

Scrittore [copista] *a transcriber or copier*.

SCRITTURA, *s. f.* [la cosa scritta] *writing*.

Tutte le vostre parole mi sono in iscrittura, *all your words are printed in my memory*.

Scrittura [per eccellenza, assolutamente, s'intende della scrittura sacra] *the Holy Writ, the Bible*.

Scrittura [cioè che si scrive ne' libri, e quaderni de' conti] *an account*.

Scrittura, *writings, papers*.

SCRIVANO, *s. m.* [che tiene scritture] *a scrivener, a notary*.

SCRIVANA, *s. f.* [fem. che scrive] *a writer, a woman that writes*.

SCRIVENTE, *adj. m. f.* [che scrive] *writing, that writes*.

SCRIVERE [significare, ed esprimere le parole co' caratteri dell'alfabeto] *to write*.

† Scrivere [registrare] *to list or enroll*.

† Scrivere [comporre] *to write or compose*.

† Scrivere [notare] *to write or see down*.

SCROCCARE [passarla a spese altrui] *to sharp, to sponge, to trick or chouse one out of a thing*.

SCROCCIARE [fare scrocchi] *to sharp, to sponge, to trick or chouse one out of a thing*.

SCROCCINO, *s. f.* [chi scrocca] *a sharp, a sharper or spunger*.

SCROCCIO, *s. m.* [sorta d'usura illecita] *usury, an unlawful use or interest*.

SCROCCIONE, *s. m.* [chi fa scrocchi] *an usurer*.

SCROCCO, *s. m.* [lo scroccare] *sharping, sponging, sharpening*.

SCROCCONE, *s. m.* [chi scrocca] *a sharper, a spunger, one that is upon the catch*.

SCROFA, o SCROFFA, *s. f.* [troja] *a sow*.

* SCROFA [concubina] *a concubine, a mistress, a strumpet*.

Scrofa [scrofola] *struma, a swelling in the neck, the king's evil*.

SCROFOLA, *s. f.* [tumore, che nasce agli uomini da mezzo il collo in su] *the king's evil, a swelling in the neck*.

SCROLLAMENTO, *s. m.* [lo scrollare] *a shaking, a tossing*.

SCROLLARE [collare] *to shake, to toss*.

† Scrollare un dardo, *to shoot an arrow*.

SCROLLO, *s. m.* [scollamento] *a shaking or tossing.*

SCROLLO di lancia, *a thrust of a lance.*

SCROPOLLO, *s. m.* [peso], che vale la vigesimaquarta parte dell'oncia] *a scruple, a weight the third part of a dram.*

* SCROPOLOSO, *adj.* [alpro] *rough, rugged, uneven.*

SCROSCIARE [formar quel suono, che esce del pan fresco, o altra cosa fragile nel masticarlo] *to crack, to crackle or crunch between the teeth.*

SCROSCIARE [il bollire, che fa l'acqua smoderatamente] *to boil very fast.*

SCROSCIATA, *s. f.* [lo scrosciare] *a cracking, or crunching.*

SCROSCIATO, *adj.* *cracked, crackled, crunched.*

SCROSCIO, *s. m.* [crocio, il romore, che fa l'acqua o altro liquore quando bolle] *the noise which the water, or any other liquor, makes in boiling.*

SCROSCIO [romore, fracasso semplicemente] *a noise, rattling, rustling, a bustle.*

SCROSCIO di risa [riso smoderato] *a loud laughing.*

SCROSTARE [levare la crosta] *to chip bread, to peel a plant or tree.*

SCRUNARE [romper la cruna] *to break the hole of a needle.*

SCRUPOLO, o SCRUPULO, *s. m.* [dubbio, che perturba la mente] *a scruple or doubt.*

Fare scrupolo di qualche cosa, *to make a scruple or conscience of a thing.*

Scrupolo [difficoltà] *a difficulty.*

Scrupolo [sentore] *a smell, scent, or sign.*

SCRUPOLOSAMENTE, *adv.* [con iscrupolo] *scrupulously.*

† Scrupolosamente [con troppa esattezza] *too nicely or curiously.*

SCRUPOLOSO, o SCRUPULOSO, *adj.* [chi si fa scrupolo agevolmente] *scrupulous, full of scruples.*

SCRUTABILE, *adj. m. f.* [investigabile] *scrutable, that may be searched.*

SCRUTINARE [ricercare] *to scrutinize, to make a strict enquiry into, to examine thoroughly.*

SCRUTINIO, *s. m.* [ricercamento, termine de' canonisti] *a scrutiny, a strict search or diligent enquiry into a thing.*

Scrutinio [squittinio] *a scrutiny, a perusal of suffrages or votes at the election of magistrates.*

SCU

SCUCCUMEDRA, *s. f.* [nome finto, per far ridere] *a feigned name, that has no signification.*

SCUCIRE [contrario di cucire] *to unsew or unstitch, to rip what is sewn.*

SCUCITO, *adj.* *unsewed, unstitched, ripped.*

† Scucito [sdrucito] *ragged, tattered, all to pieces.*

SCUDAJO, *s. m.* [chi fa scudi] *a buckler or shield-maker.*

* SCUDARE [quasi coprir collo scudo] *to cover or defend with a shield.*

Su per lo monte mi trasse alla cima, che da levante Jerusalem scuda, *he carried me up to the top of the mountain, which is opposite to Jerusalem.*

SCUDARSI [scostarsi] *to go far from, to shun, to eschew, to avoid.*

SCUDATO, *adj.* [che ha o porta lo scudo] *scutiferous, armed with a shield.*

SCUDETTO, *s. m.* [dim. di scudo] *a little shield or buckler.*

SCUDICCIULO, *s. m.* [picciolo scudo] *a little buckler or shield.*

Scudicciuolo [friscia di tela fina bianca, che le nostre donne si mettevano al busto nero, quando elle portavan bruno] *weepers.*

† Scudicciuolo [una delle parti della briglia] *the bosal or stud of a bridle.*

† Scudicciuolo [occhio, che s'incastra nella tagliatura del nesso] *a scutcheon of a graft.*

Annestare a scudicciuolo, *to graft by a scutcheon.*

SCUDIÈRE, *s. m.* [quegli che serve il cavaliere ne' bisogni delle arme] *an armour-bearer to a knight, an esquire, scutiger, or attendant.*

SCUDISCIARE, o SCURISCIARE [percuotere collo scudificio] *to whip, lash, or jerk.*

† Su l'elmo sì gran colpo gli scudiscia, che il brando gli levò netto una striscia, *he gave him such a blow upon the casq, with his sword, that he cut a piece clean off on't.*

SCUDISCO, o SCURISCO, *s. m.* [fottil bacchetta] *a rod, a switch, a wand.*

SCUDO, *s. m.* [arma difensiva, che tengono nel braccio manco i guerrieri] *a shield or buckler.*

Scudo [quel tondo dove son dipinte le insegne d'una famiglia, arme] *an escutcheon, a coat of arms.*

* Scudo [protezione, difesa] *a shield, protection, buckles, defence.*

Scudo [guscio della testuggine] *a tortoise-shell.*

Scudo [forta di moneta] *a crown, a crown-piece.*

SCUFFIA, *s. f.* [cuffia] *a coif, a hood.*

SCUFFIARE [mangiarsi con ingordigia] *è assai, modo basso] to devour, to gluttonize, to eat greedily.*

SCUFFIONE, *s. m.* [scuffio] *a coif, a hood.*

SCULACCIARE [dar sul culo] *to whip.*

* Sculacciare uno [trattarlo da bambino] *to use one like a child.*

SCULACCIATA, *s. f.* [percossa che si fa sculacciando] *a stroke upon the breeches.*

Sculacciata [strepito che si fa co' zoccoli camminando] *a rustling, cracking, or squeaking.*

SCULACCIONE, *v.* Sculacciata.

SCULETTARE [dimenare il culo] *to wag or move one's arse, as some do, in walking.*

SCULMATO, *s. m.* [infermità, che muove, e spartisce il capo dell'anca dal luogo dove naturalmente deve stare nel movimento, accade anche nel corso del cavallo, quando l' piede scorre più che non vorrebbe] *a disease in a horse, that puts his hip out of joint.*

SCULTO, *adj.* [scolpito] *engraven.*

SCULTORE, *s. m.* [quegli, che scolpisce, e che esercita l'arte della scultura] *an engraver, a carver, a sculpter.*

SCULTORIO, *adj.* [di scultore] *of or belonging to a sculpter.*

SCULTURA, *s. f.* [l'arte dello scolpire] *sculpture or carving.*

Scultura [la cosa scolpita] *a carver's work, carving.*

SCULTURESCO, *adj.* [di scultura] *of or belonging to sculpture.*

SCUJARE [levare il cuoio] *to flay, flea, or skin.*

SCUOLA, *s. f.* [luogo dove s'insegna, e s'impara arte o scienza] *a school.*

Scuola [adunanza di scolari, o d'uomini scienziati] *an assembly of scholars, an academy or college.*

Scuola [confraternità, e compagnia spirituale] *a fraternity, brotherhood, or society.*

SCUOTERE [muovere, e agitare una cosa violentemente, con moto interrotto] *to shake, jog, toss, or jolt.*

Scuotere il pelliccione [espressione equi-

voca, per ricoprir la disonestà] *to have carnally to do with a woman.*

Scuotere [levarsi d'addosso, rimuover da se] *to shake off.*

Scuotere la polvere, *to shake off the dust.*

I vizj nostri, perocchè noi gli amiamo, gli difendiamo, e più tosto gli vogliamo sculare, che scuotere, *because we delight in our vices, we stand by them, and we are more willing to excuse them, than to be rid of them.*

Scuotersi d'un fallo, *to forsake or leave off a vice.*

Scuotere [privare] *to deprive, strip, or bereave.*

Scuotiti pur, se fai, *you may shake yourself.*

Tu puoi scuotere [tu puoi dire e fare ciò che tu vuoi] *you may say and do what you will.*

Scuotersi [riscuotersi, commuoversi per subita paura] *to start.*

SCURARE [diventare oscuro] *to grow dark or overcast, to be obscured or eclipsed.*

Poco dinanzi scurò la luna nel segno del Tauro, *a little before the moon was eclipsed in the sign of Taurus.*

† Scurare [abbagliare] *to dim, to dazzle.*

Scurare la vista, *to dim the sight.*

Scurare la gloria di qualcheduno, *to obscure, to cloud, eclipse, or darken one's glory.*

Scurare la riputazione ad una donna, *to blur or blemish a woman's reputation.*

Scurare [render oscuro] *to darken.*

Scurando al fumo il bel Signor di Delo, *darkening with the smoke the fine Lord of Delos, (the sun.)*

SCURATO, *adj.* *darkened, v.* scurare.

SCURAZIONE, *s. f.* [lo scurare] *an obscuring, darkening, or dimming.*

SCURE, e SCURA, *s. f.* [strumento noto di ferro, da tagliare legname] *an hatchet.*

† Bruto uccise i figli aderenti a Tarquinio con scure giusta, *Brutus killed, with a just cause, or justly, the sons siding with Brutus.*

Gittare il manico dietro alla scure [sprezzare il meno, perduto il più] *to throw the helve after the hatchet.*

Darsi della scure in sul piè [operare a suo proprio vantaggio] *to cut one's own legs.*

SCUREZZA, *s. f.* [oscurrezza, oscurità] *darkness, gloominess.*

SCURIATA, *s. f.* [sferza di cuoio colla quale si sferzano i cavalli] *a lash.*

SCURISCIARE, *v.* SCUDISCIARE, *and all its derivatives.*

SCURITÀ, SCURITADE, SCURITATE, *s. f.* [oscurità] *darkness, gloominess.*

* Scurità [pallidezza] *paleness.*

* Scurità [difficoltà d'intendere] *difficulty.*

* Scurità [eccessivo sterminio, quasi cosa scura, e orribile a vedere] *calamity, misery, trouble, misfortune.*

Scurità [vita privata] *obscurity, a private life.*

Scurità di nascita, *meanness of birth.*

SCURO, *adj.* [senza luce] *dark, full of darkness, gloomy.*

† Scuro [pallido, senza color nel volto] *pale.*

† Scuro [malagevole ad intendersi] *dark, difficult, hard to understand, obscure.*

† Scuro [senza fama, ignoto] *obscure, private, retired.*

Menare una vita scura, *to live an obscure or retired life.*

Nascita scura, *of obscure or mean birth.*

* Scuro [crudèle] *cruel, barbarous, inhuman.*

* Scuro

* Scuro [paura, che induce paura] *frightful, terrible, horrible.*

* Occhi scuri, *wild eyes, a wild look.*

Scuro scuro, *a dull sound.*

Scuro, s. m. [scurita] *darkness, gloominess.*

Per lo scuro della notte, *in the darkness of the night.*

Esser allo scuro, *to be in the dark.*

Scurrile, adj. m. f. [da buffone] *scurrilous, railing, saucy, abusive.*

Scurrilità, SCURRILITÀDE, SCURRILITÀTE, s. f. [loquacità disonestà] *scurrility, buffoonry, saucy, drolling, scandalous language.*

Scusa, s. f. [lo scusarsi] *an excuse, a reason.*

Scusa [pretetto] *an excuse, cloak, or pretence.*

Scusabile, adj. m. f. [da essere scusato] *excusable, to be excused.*

Scusare [scolare] *to excuse or justify.*

Scusare [risparmiare chi che si sia, servendo in sua vece] *to excuse one, to dispense with him for not doing a thing, to free or exempt from, to save.*

Scusare [ricevere una scusa] *to excuse, to admit one's excuse.*

Scusare [assolvere] *to excuse, bear with, or pardon.*

Scusarsi [cercar di scolararsi] *to excuse or justify one's self.*

Scusarsi [pregare d'esser scusato] *to desire to be excused or dispensed with, to decline.*

Scusato, adj. *excused, v. scusare.*

Scusatore, s. m. [che scusa] *an excuser.*

Scusazione, s. f. [scusa] *an excuse or reason.*

Scusso o, adj. [che gli è rimasto niente, quasi scosso] *stripp'd, bereaved, deprived.*

Un osso scusso di carne, *a bone pick'd.*

Scusso d'argento o danari, *without money.*

S D A.

Sparso [annichittirsi] *to grow lazy, slothful, or sluggish.*

S D E.

Sdebitarsi [uscir di debito] *to grow out of debt, to pay off one's debts.*

Sdegnante, adj. m. f. [che sdegnà] *angry, passionate.*

Sdegnare [non degnare, disprezzare, avere a schifo] *to disdain, to scorn, to despise.*

Sdegnarsi [adirarsi] *to grow angry, to fall into a passion.*

* Sdegnare [parlando delle piante, quando per qualche offesa, o si seccano, o non attecchiscono] *to die, to wither.*

Sdegnato, adj. *disdained, scorned, despised.*

Sdegno, s. m. [ira, cruccio, indignazione] *anger, wrath, passion.*

Avere a sdegno, tenere a sdegno, [schifare] *to despise, to scorn, to loath, to abhor.*

Sdegnosamente, adv. [con isdegno] *disdainfully, scornfully, contemptuously, with a scornful eye.*

* Sdegnosamente [torbidamente] *bitterly, sourly, sternly, crabbedly.*

Sdegnosetto, adj. [alquanto sdegnoso] *somewhat disdainful, scornful, contemptuous.*

Sdegnosità, SDEGNOSITÀDE, SDEGNOSITÀTE, s. f. [cruccio] *disdain, scorn, contempt, anger, wrath, passion.*

Sdegnoso, adj. [pien di sdegno, cruccio] *disdainful, scornful, contemptuous.*

Tomo I.

Sdegnoso [iracundo] *passionate, soon angry, violent, furious.*

Sdentato, s. adj. [senza denti] *toothless, that has lost one or more teeth.*

S D I.

SDICEVOLE, adj. m. f. [disdicevole, non conveniente] *unbecoming, unseemly.*

* SDILACCIARE [dilacciare] *to unlace.*

* SDILINQUIRE [divenir liquido] *to liquify, to melt, to grow or become liquid.*

† SDILINQUIRE [divenir sciocco] *to doat, to grow foolish.*

SDIMENTICANZA, s. f. [dimenticanza] *forgetfulness, oblivion.*

SDIMENTICARE, o SDIMENTICARSI [dimenticare] *to forget.*

SDIMENTICATO, adj. *forgot, forgotten.*

SDIMENTICO, adj. [dimentico] *forgotful.*

SDIRICCIARE [cavar le castagne dal riccio] *to unhusk chestnuts.*

S D O.

SDOLCINATO, adj. [che ha dolcezza senza spirito] *sweetish.*

SDONNEARE [innamorarsi] *to forsake one's love, to grow cool, to love no more.*

SDOPPIARE [scempiare] *to single, to part.*

SDORMENTARE [destare] *to awake.*

SDORMENTARSI [destarsi] *to awake one's self.*

SDORMENTATO, adj. *awaked.*

SDOSSARE [levar di dosso] *to lay down, to unload.*

SDOTTORARE [contrario d'addottorare] *to be degraded of the degree of a doctor.*

SDOTTORATO, adj. *degraded of the degree of a doctor.*

S D R.

SDRAJARSI [porsi a giacere] *to lay or sit down.*

SDRAJATO, adj. *laying down.*

SDRUCCIAMENTO, s. m. [lo sdrucolare] *a slip or slipping, a sliding.*

SDRUCCIOLARE [scorrere, propriamente del piè dell'animale, quando poso sopra cosa lúbrica, corre senza ritengo] *to slip, to slide.*

* SDRUCCIOLARE [incorrere in errore] *to err, to commit a fault, to stumble, to trip.*

Ognuno è soggetto a sdruciolare, *every body is apt to err.*

Questo è naturale vizio tra le femmine, che quando elle sdruciolano a concedere li segreti diletti del corpo loro, mai non desiderano d'abbracciarsi con alcuno, che sia migliore del marito loro, o pur suo pari, perocchè quasi sempre s'inchinano a' più vili, *'tis a natural fault among women, that when they are prevailed on to grant their last favours, they never desire to embrace a man better than, or equal to their husbands; but, for the most part, are for the vilest.*

SDRUCCIOLATO, adj. *slipp'd or slid.*

SDRUCCIOLANTE, o SDRUCCIOLENTE, adj. m. f. [lúbrico, liscio] *slippery.*

* SDRUCCIOLENTE [veloce, fuggitivo] *swifter, transitory, momentaneous.*

SDRUCCIOLÉVOLE, adj. m. f. [sdruciolò] *slippery.*

SDRUCCIOLÒ, s. m. [sentiero, su cui con difficoltà si può andar senza sdruciolare] *a slippery way.*

* Sdruciolò [trappola, inganno] *snarves, crafty wiles, ambushcade, treachery.*

Sdruciolò [l'atto dello sdruciolare] *a slip or slipping, a sliding.*

SDRUCCIOLÒ, adj. [facile a sdruciolare] *slippery.*

A sdruciolò, adv. *sliding-ways.*

Versi sdruciolò [quelli, che dopo l'ultimo accento, hanno più sillabe] *a kind of verses, that, after the accent of the last word, have several syllables.*

SDRUCIRE [distare il cucito, scucire] *to unsew or unswitch, to rip.*

† Sdrucire [aprire, fendere] *to break open, to cut, to break, to break or dash to pieces.*

† Sdrucire un esercito, *to rout or defeat an army.*

Sdrucirsi [rompersi] *to be broken or dashed to pieces.*

Altro non si ode, che navi sdrucire, *they heave nothing else but ships dashing to pieces.*

SDRUCITO, adj. *unsewed, ripp'd un-stitched.*

Calzette sdrucite, *stockings full of holes.*

Nave sdrucita, *a damaged ship.*

Abito sdrucito, *an old tattered suit of clothes.*

Sdrucito, s. m. [spaccamento, spaccatura, taglio] *a cut, a hole, a chop, a crack, split, cleft, rift.*

S E.

SE, [coll'E stretta, particella condizionale, in genere, e vale, caso che, dato che, posto che] *if, suppose, in case, provided.*

Auderemo insieme se volete, *we will go together, if you will.*

Non lo farò se credessi morire, *I would not do it, if I thought to die for it.*

Se [così, in principio di locuzione prelativa, o disiderativa] *as, so.*

Se m'ajuti Iddio, disse il cavaliere, io il vi credo, *as I hope to be saved, said the knight, I believe what you say.*

Se io non sia impiccato per la gola, che egli m'è stato imbolato, *I wish I may be hanged, if it has not been stolen from me.*

Se m'ajuti Iddio tu se' povero, ma egli sarebbe mercè che tu fossi molto più, *you are very poor, indeed, but, faith, you deserve to be more so.*

Se [poichè] *if, since.*

A che servech'egli abbia ricchezza, se non se ne serve, *what signifies it to him to have riches, since he does not make use of them.*

Se [quando è posta davanti alla particella NE, o affissa, o non affissa col verbo, è lo stesso che, SI, che accompagna il verbo, è fallo neutro passivo] *SE, when it is placed before the particle NE, either jointly or separately, which accompanies the verb, signifies SI, himself, but, in English, is seldom expressed.*

ex.

E' tanto tempo, che non se ne ricorda, *'tis so long ago that he don't remember it.*

Fingendo di non avvedersene, pretendendo *as if he did not see it.*

Dopo aver dimorato qualche tempo, se ne andò, *after he had stay'd some time he went away.*

Se [quanto] *as much.*

Parla se fai, che io vi fo orecchia di mercante, *say as much as you will, because it comes in at one ear and out at the other.*

Se [segnato coll'apostrofo, e coll'E' aperta, tu sei] *thou art.*

Che fe tu se' il cor mio, come se' pur malgrado del cielo e della terra, *because, if thou art my heart, as thou art, in spite of heaven and earth.*

Se [se i, se li, se gli] *if the.*

Se' vostri prieghi, *if your prayers.*

Se [pronome primitivo singolare, e plurale, di tutti i generi, e non ha se non quattro casi, genitivo, dativo, accusativo, m m m abia-

ablativo] *one's self, himself, herself, themselves, itself.*

Egli parla di se, *he speaks of himself.*
Ella ha cura di se, *she takes care of herself.*

Ad istanza di se, *at his or her request.*
E se ad ogni suo servizio offerse, *and he offered his service to him.*

Apertamente confessarono, sè essere stati coloro, che Tedaldo Elisèi ucciso avevano, *they openly confessed, that they had killed Tedaldo Elisèi.*

Da se [per sua natura] *naturally, of him or herself.*

La quale in vero da sè era bellissima, *who was indeed naturally very beautiful.*

Pigro da se, ma il gran piacer lo sprona, *he was indeed naturally very beautiful.*

Da per se [solo] *by him or herself, alone, or by himself.*

Andò a casa da per se, *he went home alone, or by himself.*

Da sè a lui [solo a solo] *between him and he.*

Gli disse i suoi sentimenti da sè a lui, *he told him his sentiments between him and he.*

Esser fuor di sè [esser fuor del senno] *to be out of one's wits, to be besides himself.*

Restò fuor di sè quando lo vide, *he was surprised when he saw him.*

Far sopra di sè [dicefi degli artefici, che non istanno con altri, ma esercitano la loro arte da per se] *to work for one's self, to be master.*

Contra di se, in suo danno] *against one's self, against one's own interest.*

Andare sopra se [camminare colla persona diritta] *to walk up.*

Se [si pone avanti alle particelle, IL, LO, LI, GLI, LO, LA, LE, scrivendole talora in vece di SE IL, SEL] *him, her, them, to him or to her, ex.*

Il Re sel fece chiamare, *the king caused him to come to him.*

Se li mise in faccoccia, *he put them in his pocket.*

Se la portò via, *she carried her, or it, away.*

Se la mise in testa, *he put it upon his head.*

Se lo bevè tutto, *he drank every drop of it.*

SE BENE, o SEBBENE [benchè] *although.*

Se non, *but.*

S E C

SECARE [segare] *to saw.*

Colla mia spada, la qual punge e seca, *with my sword which wounds and cuts.*

SECCA, s. f. luogo infra mare, che per la poca acqua, è pericoloso a naviganti] *a shelf, or sands.*

Sopra l'isola di Cefalonia percòsse in una secca, *he ran upon the sands of the island of Cefalonia.*

* La gran secca [la terra] *the earth.*

Dante.
Rimanere sulle secche [esser impedito in sul più bel del far che che si sia] *to be at a stand.*

Lasciare in sulle secche [abbandonare altrui, lasciandolo in necessità, e in pericolo] *to leave one to his last shifts, to forsake him entirely, to abandon him.*

SECCABILE, adj. m. f. [atto a seccare] *apt or subject to dry up.*

SECCAGGINE, s. f. [secchezza] *drought, dryness.*

* Seccaggine [sterilità] *sterility, barrenness, unfruitfulness.*

† Seccaggine [noia, fastidio, importunità] *trouble, vexation, sorrow, weariness, heaviness, importunity.*

Per levarsi quella seccaggine dagli orlechi, *to be rid of that importunity.*

SECCAGGINOSO, adj. [dicefi degli alberi, quando hanno addosso rami, o tronconcelli secchi] *dry, withered.*

SECCAGNA, s. f. *a shelf, or sands.*

SECCAMENTO, s. m. [secchezza] *drought, dryness.*

SECCARE [privar dell'umore, tor via l'umido] *to dry, to dry up.*

* Seccare [importunare] *to trouble, to be troublesome, to importune or vex.*

SECCATIVO, adj. [che ha virtù di seccare] *apt to dry up, scisifick, causing scarcity.*

SECCATO, adj. *dry'd, dry'd up.*

SECCATOJO, s. m. [luogo fatto ad uso per seccarvi frutte o simili] *a dryingplace, a shed.*

* SECCATRICE, s. f. [che secca, che infastidisce, e importuna] *a troublesome importunate woman.*

SECCAZIONE, s. f. [il seccare] *exiccation, a drying up.*

SECCHERECCIO, s. m. [siccità] *scicity, drought, dryness.*

SECCHERECCIO, adj. [quasi secco] *dry, withered.*

SECCHEZZA, s. f. [astratto di secco] *scicity, dryness, drought.*

† Secchezza [si dice nelle pitture, e nelle sculture quella troppo affettata diligenza usata dall'artefice] *affectation, stiffness.*

† Secchezza [strettezza nello spendere] *stringiness, fardiness, niggardiness.*

SECCIA, s. f. [vaso cupo di rame, ferro, legno, o altro, col quale s'attigne l'acqua] *a pail, a bucket.*

Far come le secchie [andare continuamente attorno] *to be always going up and down.*

Ripescar le secchie [riparare agl'inconvenienti nati per error d'altrui] *to repair or make amends for a fault.*

SECCIONE, s. m. [secchia grande] *a large pail or bucket.*

SECCITÀ, SECCITADE, SECCITATE, s. f. [secchezza] *scicity, dryness, drought.*

SÉCCIA, s. f. [quella paglia, che riman nel campo sulle barbe delle biade segate] *strubble.*

Séccia [campo nel quale è la séccia] *a strubble-field.*

SECCO, adj. [privò d'umore] *dry, without moisture.*

Secco [parlando de' rami degli alberi, e simili] *dry, dead, withered.*

† Secco [magro] *lean, all skin and bones.*

† Secco [arido, sterile, parlando di componimento in cui apparisce secchezza di stile] *dry, barren, empty, poor, low, flat, thin.*

Mangiàr del pan secco, *to eat dry bread.*

Rogna secca [che fa pochissima marcia] *a dry scab.*

Cambio secco, *common interest.*

† Secco [stretto, tenace] *stingy, sparing, saving.*

Secco, s. m. [siccità, aridità] *scicity, dryness, drought.*

In Puglia fu sì gran secco, che più d'otto mesi stette, che non piové, *in Apulia there was such a drought, that it did not rain for seven months.*

Il secco e l'umido; *dryness and moisture.*

Secco, adv. [seccamente] *dryly, dry, coldly.*

Murare a secco [far le mura senza calce] *to build without mortar.*

Chi mura a secco, mura spesso, *who builds without mortar must build often.*

Murare a secco [mangiare e non bere] *to make a sheep's meal, to eat without drinking.*

Rimanere a secco [restar senz'acqua, umidità] *to be dried up.*

Rimanere in secco [mancare altrui favellando, e le parole, e i concetti] *to be at a stand, not to know what to say.*

Affannare a secco [affaticarsi senza profitto] *to labour in vain, to dig the water.*

Sapèr di secco [diciamo alla botte, quando ha preso tristo odore, per essere stata lasciata secca] *to taste [smell of the wood.*

Dire o fare che che si sia di secco in secco [dire o fare che che si sia inaspettatamente, improvvisamente] *to say to do any thing suddenly, in cold blood.*

E le cominciò di secco in secco a dir queste belle cose, *and all of a sudden began to tell her those fine things.*

Vorrè che di secco in secco gli arrivasse su, *I wish he would catch him in the fall.*

SECCOMORO, s. m. [forta d'arbore] *a sycamore-tree, the mulberry-fig-tree.*

SECCORE, s. m. [secchezza] *drought, dryness.*

SECCOME, s. m. [tutto quello, che v'ha di secco su gli alberi, e sulle piante] *all the dead branches and leaves that are upon a tree or plant.*

SECENTO [nome numerale] *six hundred.*

Tien tien, pon rena, largo ecco l'secento, [dicefi di persona, che in fatti o in parole si stima oltre al convenevole] *oh, the great man.*

E tutte quelle secchezze di Ermagora, e di Apollodoro parevano il secento, *and all the follies of Apollodorus, and Ermagora, seemed to be great things.*

SECO [composto del pronome SE, e del CON] *with him or with her.*

SECO [fra se stesso] *within one's self.*

SECO medesimo, seco stesso [seco] *with him or herself, within him or herself.*

Con seco, *along with him or herself, with him or herself, within him or herself.*

SECOLARE, s. m. f. [che vive al secolo] *a secular man or woman.*

SECOLARE, adj. m. f. [di secolo, appartenente a secolo] *secular, lay, temporal.*

SECOLARE [mondano] *worldly.*

SECOLARESCAMENTE, adv. [con modo secolare] *worldly, like worldlymen.*

SECOLARESCO, adj. [attenente a secolo, mondano] *temporal, secular, worldly.*

SÉCOLO, s. m. [lo spazio di cento anni] *an age or century.*

Il século d'oro, *the golden age.*

SÉCOLO [tempo indeterminato] *age, time.*

A' nostri secoli, *in our times or ages.*

SÉCOLO [mondo, e cose mondane] *age, world.*

La fece uscire del monistero, e dispensò in lei ch'ella potesse essere al secolo, e usare il matrimonio, *he took her out of the nunnery, and gave her a dispensation, that she might live at her house and marry.*

* Esser fuor del secolo [aver perduto l'intelletto] *to be out of his wits, to have lost his senses.*

Cavar del século [cavar di cervello] *to make one mad.*

SECONDA, s. f. [quella membrana, nella quale sta involto il parto nel ventre] *the after-burthen or after-birth, the second.*

Andare a seconda de' fiumi [seguir la corrente] *to go down the stream.*

Andà-

Andare a seconda ad uno [andargli a versi, compiacerlo] *to humour, to comply with, to submit or please one.*

Andare a seconda [prosperare] *to thrive, to prosper.*

Tutte le cose vi vanno a seconda, *you thrive in every thing.*

SECONDATEMENTE, *adv.* [nel secondo luogo] *secondly, in the second place.*

SECONDATEMENTE, *adv.* [secondo] *as, according.*

Secondamente [perchè] *because.*

SECONDARE [seguirlo, andar dietro] *si nel parlare, come nel moto* *to second, back, help, assist, to favour, to countenance.*

SECONDIAMENTE, *adv.* [nel secondo luogo] *secondly, in the second place.*

SECONDARIO, *adj.* [che succede al primo] *secondary, the same with the second.*

Causa secondaria, *secondary causes.*

Fine secondaria, *a particular view or interest.*

SECONDARIO, *adv.* [nel secondo luogo] *secondly, in the second place.*

SECONDINA, o SCONDINA, *s. f.* [quella materia unita e compatta, ch' esce del corpo alle partorienti dopo il parto, detta anche seconda] *secundine, the afterbirth or burden.*

SECONDO, *adj.* [quello, che seguita in ordine immediatamente dopo il primo] *second.*

La sua bellezza a null' altra è seconda, *her beauty is matchless.*

* SECONDO [favorevole] *favourable, propitious, gracious, kind.*

SECONDO, *adv.* [nel secondo luogo, secondariamente] *secondly, in the second place, besides.*

SECONDO [dopo] *after.*

Milano è la più gran città d' Italia, seconda Roma, *Milan is the greatest city in Italy, after Rome.*

SECONDO, *prep.* [conforme] *according to after, agreeably, answerably to, pursuant to.*

SECONDO l' opinione comune, *according to the common opinion.*

SECONDO il suo cuore, *to one's liking.*

Ecco una giovane secondo il mio cuore, *there is a young lady to my liking, or which I like.*

SECONDO [per] *for.*

SECONDO una contadina si comporta affai civilmente, *for a country-woman she behaves herself very well.*

SECONDO sua parlata, affai costumata era, e ben parlante, *for a woman of her station she was very civil, and spoke very well.*

SECONDO, *s. m.* [termine astrologico, la sessantesima parte d' un minuto] *a second, the sixtieth part of a minute.*

SECONDOCHÉ, *adv.* [conforme che] *as, according.*

SECONDOCHE vi piacerà, *as you please.*

SECONDOCHE alla giovane donna ne veniva piaciendo, *according to the young woman's fancy.*

SECONDOGENITO, *s. m.* [figliuol nato immediatamente dopo l' primo, e diceasi degli uomini] *a younger son.*

* SECRETO, *adj.* [intrinseco] *intrinsic, familiar.*

SECRETEZZA, SECRÉTO, *v.* segretezza, *segrato, and all its derivatives.*

* SECUZIONE, *s. f.* [esecuzione] *an execution.*

* SECURANZA, *s. f.* [il securare] *an assurance, pledge, surety, or security.*

* SECURARE [assicurare] *to secure, to make sure, to assure, to warrant.*

* SECURATO, *adj.* [assicurato] *assured, warranted.*

SEDARE [quietare] *to appease, to pacify, to quiet, to calm, to compose.*

SEDATAMENTE, *adv.* [quietamente] *tranquilly, calmly, peaceably.*

SEDATO, *adj.* [appeasato, pacificato, quieto, calmo, composto].

SEDATO [fodo] *sedate, composed, undisturbed.*

SEDE, *s. f.* [sedia] *a see.*

La Santa Sede, *the Holy See.*

SEDÉCIMO [nome numerale, sedicesimo] *the sixteenth.*

SEDENTE, *adj. m. f.* [che siede] *sitting, lying down.*

SEDERE [riposarsi] *to sit down.*

SEDERE a mensa, *to sit at table.*

SEDERE [stare, dimorare] *to stand, to live, to be in a place.*

SEDERE [esser situato] *to lie, to stand, to be situated.*

Siede Parigi in una gran pianura, *Paris is situated upon a large plain.*

Londra siede sopra il Tamigi, *London lies by the Thames.*

Porri a sedere, *to sit down.*

SEDERE pro tribunali [proprio de' giudici quando rendono ragione] *to hold a court of justice.*

SEDERE a scranna [giudicare] *to judge.*

Or tu chi sè, che vuoi sedere a scranna, *who are you that pretend to be judge.*

SEDERE [regnare, si dice de' principi, de' magistrati, e principalmente de' Papi] *to reign.*

Fu eletto Papa nel 1283. e sedette Papa mesi cinque, *he was chosen Pope in the year 1283, and reigned five months.*

SEDERE, *risiedere, esser di magistrato] to govern, to rule, to manage.*

SEDERE, *s. m.* [il sedere] *a seat, a chair.*

* SEDERE [culo, natiche] *a bum.*

SEDIA, *s. f.* [strumento da sedervi sopra] *a chair, a seat.*

SEDIA [luogo dove risiedono i principi] *a see, throne.*

La sedia apostolica, *the apostolick see.*

Se n' andò in Costantinopoli, e di là fece sua sedia, *he went to Constantinople, and there he resided.*

SEDIA [luogo più proprio, ove si trovi, o si trattenga che che si sia] *a seat.*

Roma era la sedia dell' Imperio, *Rome was the seat of the Empire.*

La Fiandra è stata la sedia della guerra per molti anni, *Flanders has been the theatre of war for many years.*

SEDIA [principato] *a principality or kingdom.*

SEDICESIMO [nome numerale ordinativo] *the sixteenth.*

SEDICI [nome di numero] *sixteen.*

SEDILE, *s. m.* [sedia rozza, e senza artificio] *a chair, a wooden chair, a seat.*

SEDILE [quei leoni, sopra i quali si posano le botti] *a gawtry, or stalling for hogsheds to stand on.*

SEDIO, *s. m.* [seggio] *a seat or chair.*

Il sangue è caldo e umido, ed ha il suo sedio nel fegato, *the blood is hot, and humid, and it has its seat in the liver.*

SEDITORE, *s. m.* [che siede] *he or she that sits.*

Prese Gesù il pane, e benedisse, dando a Dio grazie, e distribuì a' seditori, *Jesus, took the bread and blessed it, gave God thanks, and distributed to those that sat.*

SEDIZIONE, *s. f.* [tumulto] *a sedition, commotion, mutiny, insurrection, a popular tumult, an uproar.*

SEDIZIOSO, *adj.* [che cagiona sedizioni, vago di fedizione] *seditions, factious, mutinous.*

Un fedizioso, *s. m.* una fediziosa, *s. f.* *a seditious, factious man, or woman.*

SEDOTTO, *adj.* [da sedurre] *seduced, misled, abused, deceived.*

SEDUCENTE, *s. m.* [che seduce] *a seducer, a deceiver, or corrupter.*

SEDUCIMENTO, *s. m.* [il sedurre] *a seduction, seducing, misleading, deceiving, corruption, debauchery.*

SEDULITÀ, *s. f.* [cura] *carefulness, diligence, earnestness.*

SEDURRE [distorre altrui con inganno dal bene, e tirarlo al male] *to seduce, mislead, abuse, deceive, or cheat.*

Lasciarsi sedurre, *to suffer one's self to be seduced or misled.*

SEDUTO, *adj.* [da sedere] *seating, seated.*

Ero seduto, *I was sitting.*

SEDUTTA, *s. f.* [seducimento] *seduction, a seducing, misleading, or deceiving, corruption, debauchery.*

SEDUTTO, *adj.* [da sedurre] *seduced, misled.*

SEDUTTORE, *s. m.* SEDUTTRICE, *s. f.* [che seduce] *a seducer, deceiver, corrupter, or debaucher.*

SEDUZIONE, *s. f.* [il sedurre] *seduction, seducing or misleading, corruption, debauchery.*

S E G.

SEGA, *s. f.* [strumento di ferro dentato, col quale si dividono i legni] *a saw.*

Sega piccola, *a hand-saw.*

SEGABILE, *adj. m. f.* [atto ad esser segato] *that is or may easily be sawed or cloven.*

SÉGALE, o SÉGALA, *s. f.* [specie di biada] *rie.*

Ségale bianca, *Amel-corn, French-corn.*

SEGALIGNO, *adj.* [di complessione, addita, non atto ad ingrassare] *slender, lean, dry.*

Caval segaligno, *a slender dry horse.*

SEGALONE, *s. m.* [specie d' uccello] *a cormorant.*

SEGAMENTO, *s. m.* [il segare] *a section, division, or sawing.*

Segamento di vena, *the opening or breathing of a vein.*

SEGANTE, *adj. m. f.* [che sega] *sawing, that saws.*

SEGARE [ricider con sega] *to saw.*

† Segare [tagliare] *to cut, to cut to pieces.*

Segare una vena, *to open a vein.*

Segare [mieter] *to cut down corn, to mow.*

* Segare l'acqua, *to part or cut the water.*

Tosto che l' duca, ed io nel legno fui, *segando se ne va l' antica prora, no sooner the guide and I had stepp'd into the boat, but she began to cut the water.*

SEGATICCIO, *adj.* [buono, e accónico per esser segato] *good to be sawed.*

SEGATO, *adj.* *sawed.*

SEGATORE, *s. m.* [che sega] *a sawyer.*

Segatore di biade, *a reaper.*

Segatore di fieno, *a mower.*

SEGATURA, *s. f.* [quella parte del legno, che ridotta quasi in polvere, calca in terra in segando] *saw-dust.*

Segatura [la fessura, e divisione che fa la sega] *that part of the wood that is sawed.*

Segatura [mietitura] *harvest, crop, hay-harvest.*

Segatura [il tempo nel qual si sega o si miete] *harvest-time, hay-harvest-time.*

SEGAVENE, *s. m.* [persona che tiraneggia altrui a proprio interesse, e cerca sempre il suo vantaggio] *a bloodsucker, oppressor, or extortioner.*

SEGGETTA, s. f. [sedia portatile, con due stanghe] *a chair, a sedan.*

Seggétta [una sorta di sedia, per uso d'andar del corpo] *a close-stool.*

SEGGIA, s. f. [sedia] *a chair, a seat.*

SEGGIO, s. m. [] *seat.*

Seggia giudiciale, *a court of judicature.*

SEGGIOLA, s. f. [picciola sedia] *a seggiolo, a little chair or seat.*

Seggiola [quel legno che si conficca a traverso, sopra l'estremità de' correnti, per collegarli, e reggere gli ultimi embrici del tetto, detti gronde] *cantaliaves, a kind of modillions, which are carved.*

SEGHETTA, s. m. [dim. di fega] *a little saw, a hand-saw.*

Seghétta [dicévasi anticamente, ad un modo d'acconciarsi i capelli le donne] *an old way which woman used in dressing their heads, by curling their hair.*

SEGNACOLO, s. m. [segno, contrassegno] *a sign, mark, or token.*

SEGNALARE [rendere famoso, far segnalato] *to signalize, to make famous.*

Segnalarsi, *to signalize one's self.*

SEGNALATAMENTE, adv. [principalmente, singolarmente] *remarkably, notably, principally, singularly, especially, particularly.*

SEGNALATO, adj. [egrégio, illustre, nobile] *signal, notable, special, famous, remarkable.*

Segnalato [da segnalare] *signalized.*

SEGNÁLE, s. m. [segno, contrassegno] *a signal, sign, or token.*

Segnále [augurio] *a sign, omen, or presage.*

Segnále [orina] *urine, water.*

Segnále [segno, figura] *a sign or constellation.*

Segnále [segno, margine] *a mark or print.*

Segnále [arme, infegna] *arms.*

SEGNALETTO, s. m. [piccolo segnale] *a little sign or signal, v. segnalé.*

Segnare [contrassegnare, far qualche segno] *to mak, to sign, to put a sign or mark upon.*

Segnare qualche cosa nella memoria, *to print something in one's memory, to remark or tak notice of.*

Segnare [mostrare] *to shew, to direct.*

Segnare [assegnare, prescrivere] *to assign, to prescribe.*

Quando venimmo a quella foce stretta, ov' Ercole segnò li suoi riguardi, *when we arrived at that narrow passage, where Hercules prescribed his bounds.*

Segnare [notare le misure di qualunque sorta, contrassegnandole per giuste, con piombo, fuoco, o simili] *to mark to stamp.*

Segnare [far segno di croce, dar la benedizione] *to cross, to bless one by making the sign of the cross over him.*

Segnare [far segno, dimostrare] *to make a sign, to shew by signs.*

Io me ne segno [mi maraviglio] *I am amazed or surprized.*

Segnare [cavar sangue] *to let blood, to bleed, to breathe or open a vein.*

Farli segnare, *to be let blood.*

SEGNATAMENTE, adv. [con segno] *with a sign.*

Segnatamente [espressamente] *expressly, plainly, in plain terms, positively, explicitly.*

SEGNATO, adj. [da segnato] *signed, noted, marked.*

Segnato [impréso, stampato] *printed, stamped.*

Segnato [effigiato] *drawn, painted.*

Calle segnato [battuto, unito] *a great road.*

Segnato [prescritto] *prescribed, fixed.*

Segnato [assegnato, addotto] *assigned, said, above-said, quoted, cited.*

Segnato, s. m. [segno, segnale] *a sign, mark, or token.*

SEGNATORE, s. m. [che segna] *he that signs or marks.*

SEGNATURA, s. f. [segno] *a sign or mark.*

SEGNO, s. m. [quello, che oltre all'offerir se medesimo a sensi, dà indizio d'un'altra cosa] *a sign, mark, or token.*

Segno [contrassegno] *a signal or sign.*

Segno [figura] *a print or impression.*

Segno [miracolo] *a sign, wonder, or miracle.*

Segno [segno celeste, costellazione] *a sign or constellation in the heavens.*

Segno [cenno] *a sign.*

Parlar con segni, *to speak by signs.*

Far segno cogli occhi, *to twinkle, to wink with the eyes.*

Far segno colla mano, *to beckon with the hand.*

Far segno colla testa, *to nod with the head.*

Il segno della croce, *the sign of the cross.*

Fare il segno della croce, *to make the sign of the cross.*

Farli il segno della croce, *to cross one's self.*

Se lo vedeste, ve ne fareste il segno della croce, *you would be amazed or surprized to see him.*

Segno [volere, cenno, arbitrio] *will, pleasure, disposition, order, command.*

Tenere una persona, o un luogo a suo segno, *to hold or keep a person, or a place, at one's devotion.*

Segno l'orina degli ammalati, che si mostra al medico, *the urine or water which is shewn to the physicians, that they may know by it the nature of the distemper.*

Segno [infegna] *colours.*

Segno [guida, scorta] *a guide or leader.*

Or con sì chiara luce, e con tai segni, errar non dessi, *one cannot miss his way with such a bright, and such leaders.*

Petr. Segno [bersaglio] *a butt, a mark to shoot at.*

Io rivolsi i pensier tutti ad un segno, *all my thoughts are directed to one thing.*

Segno [termine] *term, bounds, limits, end.*

Senza trapassare in alcun atto il segno della ragione, *without passing, in any manner, the bounds of reason.*

Segno [macchia, macula] *a spot, mark, print, bruise.*

Far stare a segno [costringer ad ubbidire] *to keep one in awe, or fear.*

Tenere a segno, *to bring one to reason.*

Tornare a segno [ridursi all'esser di prima] *to come to reason.*

Dar nel segno [imberciare] *to hit the mark.*

Dar nel segno [apporsi] *to hit the nail on the head.*

La sua arroganza giunse a tal segno, che fu forzato di mandarlo via, *his impudence was come to such a pitch, that I was forc'd to turn him out.*

Segno per segno [punto per punto, a un puntino] *exactly, individually, word for word.*

SEGNÚZZO, s. m. [dim. di segno] *a little sign or mark, an appearance.*

Egli era un certo bel giovane, nel cui bel volto appena appariva alcun segnuzzo di barba, *he was a young man, who had not the least appearance of beard upon his face.*

SEGO, s. m. [fervo] *a servant.*

SEGOLO, s. f. [ségale] *rie.*

SEGOLO, s. m. [pennato] *a bill, a hedging-bill.*

SEGONE, s. m. [fega grande] *a large saw.*

Segone [ségolo] *a bill, a hedging-bill.*

SEGREGARE [separare] *to separate, to part or divide, to sever or put asunder.*

SEGREGATO, adj. *separated, severed, parted.*

SEGRÉNNA, s. f. [ingiuria, che si dice alle femmine] *a buffy or housewife, a nasty slut.*

SEGRÉTA, s. f. [luogo segréto] *a secret place, a lurking hole.*

Segréta [quella prigione, nella quale la giustizia non concede, che si favelli a quelli, che vi stanno] *a dungeon.*

Segréta [quella parte della messa, che il sacerdote dice sotto voce] *that part of the mass which the priest reads to himself, secret prayers.*

Segréta [una certa cuffia d'acciajo] *a helm or helmet.*

SEGRETAMENTE, adv. [con segretezza] *secretly, privately, in secret, in private.*

SEGRETARIO, SEGRETARO, o SEGRETANO, s. m. [chi s'addopera negli affari segreti, e scrive lettere del suo signore] *a secretary.*

Segretario [chi tien segrete le cose, che gli son conferite] *a confidant, a depository of one's secrets.*

Segretario [luogo segréto] *a secret or private place.*

SEGRETERIAONE, s. m. [accresc. di segretario] *a great or able secretary.*

SEGRETERIA, s. f. [luogo dove stanno i segretari a scrivere] *a secretary's office.*

Segreteria [le persone che s'impiegano in tal luogo] *secretaries.*

SEGRETESSA, s. f. [quasi segretariessa] *woman secretary.*

SEGRETEZZA, s. f. [astratto di segrete] *secrecy.*

SEGRETIERA, s. f. [segretezza] *a woman secretary.*

SEGRETIERE, s. m. [segretario, uom segréto, che non manifesta i segreti] *a trusty confidant man.*

SEGRETISSIMAMENTE, adv. *very secretly.*

SEGRETISSIMO [superl. di segréto] *very secret, private or hidden, very trusty.*

SEGRÉTO, s. m. [cosa occulta, o tenuta] *a secret, a secret thing.*

Tenere il segréto, *to keep a secret.*

Segreto [la parte intima del cuor nostro l'intrinfeco dell'animo] *the bottom of one's heart.*

Finge d'amarmi, ma nel segréto suo mi vuol ogni male, *he pretends to love me, but, in the bottom of his heart, he hates me mortally.*

Segreto [ricetta, modo saputo da pochi, di far che che si fa] *a secret, a way, means, knack.*

Segreto, adj. [contrario di palése, occulto] *secret, private, hidden.*

In segréto, adv. [segretamente] *secretly, privately, in secret, in private.*

Segreto, adv. [occultamente, segretamente, secretly, privately, in private, in secret.

Di segréto, al segréto, *secretly, privately, in secret.*

SEGUACE, adj. [che segue, che va dietro] *following, that follows.*

Seguace [aderente] *an adherent, stickler, follower, savourer.*

SEGUENTE, adj. [che segue, che

vien dopo-immediatamente] *following, next.*

Il capitolo seguente, *the following chapter.*

SEGUENTEMENTE, *adv.* [consequentemente] *consequently, in consequence.*

SEGUENZA, *s. f.* [quel che seguita] *the consequence or sequel.*

Seguèza [molte carte del medesimo colore] *a sequence at cards.*

Seguèza [gran numero di cose] *a great quantity or number, a world.*

Una seguèza d'uccelli, *a flight of birds.*

Una seguèza di pesci, *a shoal of fishes.*

SEGUIO, *s. m.* [specie di braccio che seguita la traccia delle fiere] *a bloodhound, a lime-hound.*

SEGUIRE [andare o venir dietro] *to follow, to go or come after.*

Cominciò a fuggire, e costoro a seguirlo, *he began to run away, and they after him.*

Seguire [continuare] *to go on, to pursue or prosecute.*

Seguire un discorso, *to go on in one's discourse.*

Seguire la strada, *to go on.*

Seguire un disegno, *to pursue or prosecute a design.*

Seguire [secondare] *to comply, to humour, to submit to, to obey.*

Io son disposto a seguir il piacere vostro, *I am ready to comply with every thing you shall desire.*

Sorèlle, se l' mio pensier di seguir v' aggrada, *sisters, if you will follow my advice. Past. fid.*

Seguire [efeguire, appigliarsi, mettere in esecuzione] *to execute or put in execution, to effect or perform.*

Eccomi pronto a seguire il vostro comandamento, *I am ready to execute your command.*

Al quale piacendo il disegno, si mise in istato di volerlo seguire, *who, finding the contrivance good, resolved to effect it, or put it in execution.*

Seguire [succedere, accadere, avvenire] *to happen, to chance, to fall out or come to pass, to befall.*

La sua morte seguì il tal giorno, *he died such a day.*

Sopra ciò seguì una gran contesa, *upon this there arose a great dispute.*

Se seguisse ch'io non sia in casa, *if it should happen that I am not at home.*

Segua quel che si fia, *happen what it will.*

Se fate ciò, ve ne seguirà male, *if you do that some evil will befall you.*

Seguire [procedere, provenire] *to follow, to ensue, proceed, or spring.*

E dalla perdita della battaglia ne seguì quella anche della città, *and, by the loss of the battle, it followed that of the town.*

Se io v'andassi, che merito me ne seguirà? *if I should go there, what profit should I get by it?*

SEQUITABILE, *adj.* [da esser seguito] *worthy to be followed or imitated, amiable.*

SEQUITAMENTE, *adv.* [continuamente] *continually, incessantly, without intermission.*

SEQUITAMENTO, *s. m.* [il seguito] *a following or going after.*

Che cosa è ragione? seguitamento della natura, *what is reason? an instinct of nature.*

SEQUITANTE, *adj.* [che seguita] *following, that follows.*

† SEQUITANTE, *s. m.* [seguace] *an adherent, follower, stickler, or favourer.*

SEQUITARE [seguire] *to fellow, to go or come after.*

Seguitare [andare appresso] *to go after, to pursue.*

Seguitare il suo cammino, *to go on or pursue one's journey.*

† Seguitar un costume, *to follow or imitate a fashion.*

Seguitare [venire appresso, parlando del tempo, luogo, o ordine di persone] *to follow, to come or be next, to come after.*

Poco deve curarsi la fatica, dove l'utilità nostra è seguita, *one ought not to value his pains, when he is sure of some profit.*

SEQUITATO, *adj.* *followed.*

SEQUITATORE, *s. m.*

SEQUITATRICE, *s. f.* } [che seguita, seguace] *a follower, adherent, stickler, or favourer.*

SEQUITO, *adj.* [da seguire, succeduto] *happened, v. seguire.*

SEQUITO, *s. m.* [seguimento, accompagnamento] *a retinue, train, attendance, or attendants.*

Seguito [aderenza] *adherence, or adhesion, to a party.*

Seguito [perseveranza] *perseverance, continuation, constancy, resoluteness, or continuance.*

I cominciamenti sono in nostro potere, ma lo seguito e la fine giudica la ventura, *the beginnings are in our power, but the continuance, and the end, fortune must guide.*

* SEGUIZIONE, *s. f.* [esecuzione] *an execution or performance.*

Mettere a seguizione, *to put in execution.*

S E I.

SEI [nome numerale] *six.*

Di sei in sei anni, *every six years.*

SEINO, *s. m.* [fino, si dice de' dadi, quando amendue hanno scoperto sei] *fix-dewce.*

S E L.

SELBASTRÉLLA, *v.* selvastrélla.

SELCE, o SÉLICE, *s. m.* [pietra] *a stone.*

SELICIARE [lastricare con selci] *to pave with stones.*

SELICIATO, *adj.* *paved with stones.*

Seliciato, *s. m.* [lavoro fatto con selci] *a pavement.*

SÉLINO, *s. m.* [forta d'erba] *saltery.*

SELLA, *s. f.* [arnese di cavallo, che si pone sopra alla schiena, per poterlo accomodatamente cavalcare] *a saddle.*

† Sella [sedia] *a see, throne.*

E lasciò sedere Cesar nella sella, *and let Cesar be upon the throne. Dante.*

Come Vespasiano fosse in sella, non terrebbe sicuro, *negli amici, if Vespasian was at the helm of the empire, neither he nor his friends would be secure.*

Sella [predella] *a stool, a close-stool.*

Andare a sella [cacare] *to go to the stool, to shite.*

SELLAJO, *s. m.* [che fa le selle] *a saddler.*

SELLARE [mettere la sella] *to saddle.*

SELLATO, *adj.* [che ha la sella indosso] *saddled.*

Sellato [si dice del cavallo quando ha la schiena, che piega troppo verso la pancia] *saddle-backed.*

SELLERI, *s. m.* [forta d'erba] *saltery.*

SELLÉTTA, *s. f.* [piccola sella] *a small saddle.*

SELLONE, *s. m.* [sella da donne per cavalcare] *a woman's saddle.*

SELVA, *s. f.* [bosaglia, bosco] *a wood, a forest.*

SELVACCIA, *s. f.* [peggiore di selva] *a horrid frightful wood.*

SELVAGGINA, *s. f.* [selvaggina] *venison.*

SELVAGGIO, *adj.* [salvatico] *wild, savage, fierce, untamed.*

Fera selvaggia, *a wild beast.*

Luogo selvaggio, *a wild desert place.*

Porco selvaggio, *a wild boar.*

Voi siete molto selvaggio, *you are very shy.*

Selvaggio [nuovo, strano] *new, strange, odd.*

La turba che rimase lì selvaggia parca del loco rimirando intorno, *the multitude of people, which was there, stared about the place.*

SELVARECCIO, *adj.* [di selva] *wild savage, rural.*

Dalla vaghezza delle belle ombre, e del selvarccio silenzio invitati, *invited by the agreeable shades, and by the quietness of the wood.*

SELVASTRÉLLA, o SELBASTRÉLLA, *s. f.* [erba ch'è detta altrimenti pimpinella] *satyrion, stander-grass, ragwort, priest-pintle.*

SÉLVETTA, *s. f.* [dim. di selva] *a grove, a little wood.*

SÉLVOSO, *adj.* [pieno di selve] *woody.*

Luogo selvoso, *a woody place.*

S E M.

* SEMBLABILE, *adj. m. f.* [simigliante] *like, alike, such.*

Li piedi erano sembrabili a' piedi d'orso, *the feet were like bears feet.*

SEMBIANTE, *s. m.* [aspetto, faccia, volto] *countenance, look, aspect, mien or mien.*

Sembiante [apparenza, similitudine] *show, pretence, appearance, outside.*

Con falsi sembianti mostrava d'amarmi, *under false appearances he pretended to love me.*

Avè di vetro, e non d'acqua sembrante, *it looked like glass, and not like water. Dante.*

Mostrare belli sembianti ad uno [farli buona ciara, e carerze] *to look pleasant upon one, to smile at him.*

In sembiante [in apparenza] *in appearance, in show.*

Tutti parvero in sembiante ben soddisfatti delle sue ammonizioni, *every body look'd very much satisfy'd at his admonition.*

Nissuno in sembiante credeva fosse adirato, *no body would take him to be angry by his look.*

Far sembiante [far segno, dimostrazione, vista] *to make as if, or though, to feign or pretend, to dissemble or counterfeit.*

Fece sembiante di non vedermi, *he made as if he did not see me.*

Senza alcun sembiante mostrarme, di lei s'accellè, *he fell in love with her, but he did not show it.*

Cominciò a fare strano sembiante sopra di me, *he began to look strangely upon me.*

Acciocchè Gianni nulla sospicàr potesse di lei, di dormire fece sembiante, *to the end that John might not suspect any thing of her, she pretended to be asleep.*

Sembiante, *adj. m. f.* [simigliante] *like, alike, such.*

SEMBIANZA, *s. f.* [sembiante] *the face, countenance, look, aspect, mien or mien.*

Poi mi volsi a Beatrice, e quella pronte sembianze femmi, *afterwards I turned my self to Beatrix, and she presently beckoned to me. Dante.*

Sembianza [simiglianza] *shape, form, figure.*

E in sembianza di lupo tu se' ita alla caccia? *and you went to the chase, under the shape of a wolf?*

* SEMBIARE [parere] *to seem, to appear.*

E una lupa, che di tutte brame sembiava.

brava carca, and a she-wolf, which look'd to be very hungry. Dante.

Il piacer di vedervi, ogni altro piacere vile fsembiàr mi fa, the pleasure of seeing you makes me look upon all others, as nothing.

* SEMBIÉVOLE, adj. m. f. } [símile]
* SEMBLÁBILE, adj. m. f. } like, alike, such.

SEMBLEA, s. f. } [adunanza di]
SEMBRÁGLIA, s. f. } cavalieri] a troop of horsemen, an assembly.

La carne fa sembraglia, e controla ragione muove grande battaglia, the human passions conspire and make war against reason.

SEMBRARE [fsembiàre] to seem, to appear or look.

Fiorentino mi fsembri veramente, quando io t'odo, truly you seem to me to be a Florentine, when I hear you speak.

All'abito fsembri esser forestiere, by your clothes, you look to be a foreigner.

Vi fsembro io uomo da fare una tale azione, do you take me to be a man capable of doing such an action.

SEME, s. m. [sustanza, nella quale è virtù di generare] seed.

† Seme [principio, origine, cagione] the seed, cause, origine, or spring.

Pon giù il seme del piangere ed ascolta, leave aside the cause of your crying, and hear. Dante.

* Seme [generazione, progenie] a race, family, flock, or generation.

SEMENTA, o SEMENTE, s. f. [feme] seed.

Andare in sementa, to run up in seed.

* Sementa [cagione, origine] the cause, reason, origine, spring, or root.

Sementa [lo seminare] a sowing.

Il tempo della sementa, the sowing-time.

Sementa [il tempo della sementa, la mietitura, la vendemmia] harvest, or harvest-time, vintage.

† Sementa [razza] a race, stock, family, or generation.

* SEMENTARE [feminare] to sow.

* SEMENTATO, adj. sown.

* SEMENTATORE, s. m. [feminatore] a sower.

SEMENZA, s. f. [feme] seed.

SEMENZA [il feminato] a sown-field, a crop.

† Semenza [discendenza, stirpe] a race, family, stock, or generation.

† Semenza [cagione] the cause, reason, subject, spring, or root.

SEMENTAZIO, s. m. [luogo dove si femina, o si pongono i semi di piante, o d'erbe, per trapiantare] a seed-plot, a seminary, a place where plants are set to be removed, a nursery or nurse-garden.

SEMENTINA, s. f. [feme d'un'erba] the seed of an herb, called, semen sanctum, by apo thecaries.

SEMENTIRE [produr feme] to grow up in seed.

SEMICAPRO, s. m. [del quale la metà è capro] a half buck-goat.

SEMICIRCOLARE, adj. m. f. [di mezzo cerchio] semicircular, made in the shape of, or belonging to, a semicircle.

SEMICIRCOLO, s. m. [mezzo cerchio] a semicircle, one half of a circle.

SEMEDIO, s. m. [quasi Dio, detto così dall' antichità] a Demi-God, he, among the heathens, who partook of human nature.

SEMIÓTTO, adj. [mezzanamente dotto] a smatterer, half learned.

SEMIÓRANTE, adj. m. f. [femidótto] a smatterer, half ignorant.

SEMILA [nomi numerale] six thousand.

SEMILUNARE, adj. m. f. [che ha figura di mezza luna] semilunar, in the shape of an half-moon.

SEMINAGIONE, s. f. [feminazione] a sowing.

SEMINALE, adj. [di feme] seminal, belonging to seed.

Seminale [da poter' essere feminato] arable, fit for ploughing and sowing.

SEMINAMENTO, s. m. [il feminare] a sowing.

* Seminamento di discordie, a sowing of discords.

SEMINARE [gettare e spargere il seme sopra la materia atta a produrle] to sow.

Seminare del grano, to sow corn.

Perciocchè s'era menato dal feminare, al consolato di Roma, because he had raised himself from the plough to the consularship of Rome.

* Seminare [spargere, divulgare] to spread, to propagate, to publish abroad, to divulge.

Seminare false dottrine, to spread or propagate false doctrines.

† Seminar discordie, zizzanie, to sow discord, dissensions, quarrels, or divisions.

SEMINARIO, s. m. [sementazio] a seminary, a seed-plot, or nursery, for the raising of young trees or plants.

Seminario [luogo dove si tengono in educazione i fanciulli] a seminary, a school or college, for the training up of priests, a nursery for learning.

SEMINATO, s. m. [luogo dove è sparso sul feme] a field ploughed or planted.

Uscir del feminato [impazzire] to grow mad.

Uscir del feminato [uscir del proposito] to talk out of the way, or not to the purpose.

SEMINATO, adj. sown, sowed.

Seminato [sparso] stewed, covered.

SEMINATORE, s. m. [che femina] a sower.

† Seminatore di scandali, d'errori, di scisme, a detractor, a sower or propagator of errors and schisms.

SEMINATRICE, s. f. [femm. che femina] a sower.

† Seminatrice di discordie, a sower of discords.

SEMINATURA, s. f. } [il feminare]
SEMINAZIONE, s. f. } a sowing.

SEMPARABOLA, s. f. [mezza parabola] a half-parabola.

SEMITONDO, adj. [mezzo ritondo] half round, not quite round.

SEMISTANTE, s. f. [nome finto per baja] a name invented by Boccace, which is the same as, Mrs. such a one.

SEMITUONO, s. m. [mezzo tuono] a semitone, a half-tone.

SEMIVIVO, adj. [mezzo vivo] half alive, almost dead.

* SEMMANA, s. f. [settimana] a week.

SEMOLA, s. f. [crusca] bran.

SEMOLINO, s. m. [picciol seme] small seed.

SEMOVENTE, adj. m. f. [che si muove per proprio moto] moving by itself.

* SEMPIERNALE, adj. m. f. [sempiterno] sempiternal, continual, perpetual, everlasting.

SEMPIERNALMENTE, adv. [eternamente] eternally.

* SEMPIERNARE [far sempiterno] to eternize, to make eternal.

SEMPIERNITÀ, SEMPIERNITÀDE, SEMPIERNITÀTE, s. f. [eternità] sempiternity, everlastingness.

SEMPITERNO, adj. [che non ha avuto origine, e non può aver fine] sempiternal, eternal, perpetual, everlasting.

SEMPLICE, adj. [puro, senza misto]

ne] simple, pure, unmix'd, uncompounded.

Sémplice [puro solo] single, only, bare.

Artése alla sua sémplice parola, he took his bare word.

Beneficio sémplice, a benefice, or living, without cure of souls.

Donazione sémplice, an absolute gift.

Sémplice [senz'artificio] simple, plain, downright, honest, harmless, without deceit.

† Sémplice [inesperto, foro] simple, weak, silly, foolish.

† Sémplice [scémpio, contrario di doppio] single.

Terzana sémplice, a single tertian fever.

SEMPLICI, s. m. pl. [erbe, che più comunemente s'usan per medicina] simple, physical herbs, which are the chief ingredients of which compound medicines are made.

SEMPLICELLO, s. m. SEMPLICELLA, s. f. [uno sciocco] a fool, a simpleton, a silly half-witted man or woman.

SEMPLICEMENTE, adv. [con semplicità] plain, without ornament, roundly, downright, plainly, simply.

SEMPLICETTO, adj. [dim. di sémplice] simple, harmless, silly, foolish.

SEMPLICETTA, s. f. [semplicità] simplicity, plainness, plain-dealing, downright honesty.

SEMPLICIONE, s. m. } [molto sém-]
SEMPLICIOTTO, s. m. } plice] a fool, a simpleton, a silly gull, a niny, a dolt.

SEMPLICISTA, s. m. [quegli che conosce la virtù dell'erbe dette sémplici] a simpler, a simplist, one who has skill in, or a gatherer of simple herbs.

Semplicità [il luogo, dove son piantati i sémplici] a physick-garden.

SEMPLICITÀ, SEMPLICITÀDE, SEMPLICITÀTE, s. f. [purità] simplicity, plainness, plain-dealing, downright honesty.

† Semplicità [inesperienza] silliness, foolishness, indiscretion.

SEMPRE, adv. [continuamente] always, even, evermore, continually.

Sempre che [ogni volta che] so many times, as often as, every time as.

SEMPREMAI [sempre] always, for ever, continually.

Io sempremai farò ciò che vorrète, I shall always do what you will.

Devo io sempremai esser trattato in questo modo? shall I for ever be used in this manner?

MAI SEMPRE [sempre] always, for ever, continually.

SEMPREVIVA, s. f. [forta d'erba] bou-sleek, jupiter's beard, or jubarb.

SEN

SENA, s. f. [erba medicinale] Sena, the leaves of a shrub growing in India.

SÉNAPÉ, o SÉNAPA, s. f. [erba nota, il cui feme è minutissimo, e d'acutissimo sapore] fenugreek, the plant of whose seed mustard is made.

SENAPISMO, o SINAPISMO, s. m. [impiastrò, nel quale entra la sénape] a plaister, made, among other things, of fenugreek.

SENARIO, adj. [che contiene sei] senary, that which consists of six.

SENATO, s. m. [adunanza d'uomini eletti dalle repubbliche e da' principi] a senate.

Senato [luogo dove il senato si tiene] a senate house.

Tenere il senato [adunarlo] to call the senate together.

SENATÓRE, s. m. [del número del senato] *a senator, an alderman.*

SENATÓRIO, adj. [attenente a senatore] *senatorial.*

* SENE, adj. m. f. [vecchio] *old.*

Un sene, s. m. *an old man.*

SENETTÙ, SENETTÙDE, SENETTÙTE, s. f. [vecchiàja] *old age.*

SENICI, s. f. [tumore nella gola] *a swelling in the throat.*

SENILE, adj. m. f. [di vecchia età] *old, senescent, waxing old, growing in years.*

Fatto senile in sul giovinil fiore, *grown old in the bloom of his age.* Petr.

Senile età, *old age.*

SENNO, s. m. [sapiènza, prudènza, sapère] *sense, judgment, knowledge, understanding, wits.*

Un uomo di gran senno, *a man of great sense or understanding.*

Di rado fa meschiànza bellèzza con senno, *wit and beauty go very seldom together.*

Gran senno è lasciàr tosto quel che non può tenerli, *'tis a piece of great prudence to leave soon what you can't hold.*

Senno [senso] *sense.*

I cinque fenni, *the five natural senses.*

Senno [intellètto, cervèllo, giudizjo] *reason, wit, judgment, understanding.*

Tirate del senno [fare impazzire] *to make one grow mad, to put him out of his wits.*

Uscir di senno [impazzire] *to go out of one's wits, to grow mad.*

E' essere in buon senno, *to be in one's right senses.*

Senno [col verbo fare, ha forza d'avverbio] *senno, joined with the verb fare, has the signification of an adverb, and it signifies, wisely, discreetly, prudently.*

Voi volete credere ad altrui più ch'a me, e di ciò non fate nè ben, nè senno, *you'll rather trust another than me, and, indeed, you do neither well nor wisely.*

Senno, colla preposizione A per davanti, vale volontà, arbitrio, modo, piacere, *senno, with the preposition A before, signifies, will, pleasure, way, discretion.*

Ognuno fa a suo senno, *every body does as he pleases.*

Io vòglia disporre del mio, a mio senno, *I'll do with my own what I have a mind.*

S' a mio senno farai, farai felice, *if you take my advice you shall be happy.*

Da senno [seriosamente] *in earnest, seriously.*

Parlate voi da senno, *do you speak in earnest?*

Sapèr una cosa per lo senno a mente, *to have a thing at one's fingers ends.*

Ognun va col suo senno al mercato [ognun fa quanto gli par sapèr] *every body is ruled by his own knowledge.*

Del senno di poi ne son ripieni le fosse [e dicevi a coloro, che dopo 'l fatto, dicono quel che si dovèva, o si potèva far prima] *an after wit is every body's wit.*

* SENO, s. m. [coll' E stretta, srembo] *the breast, bosom.*

* SENO [cuore] *a heart.*

Seno [curvità] *a vault, an arch-roof.*

Seno [capacità] *capacity, ability, skill, skilful, sufficiency, wit.*

Seno [luogo stretto di mare, golfo] *a gulf, a creek, a little bay.*

Seno [piega] *a lap, a plait, or fold, in a garment.*

SE NON, SENON, SE NO [fuorchè] *except, saving, but, if not.*

SENON CHE, O SENONCHÈ [eccetto che] *except, but, saving.*

Senonchè [altrimenti] *otherwise, if not.*

SE NON SE [se non] *except, but.*

Di venti uomini non ne ritornarono vivi se non se otto, *out of twenty men, but eight came back alive.*

SENÓPIA, v. *sinopia.*

SENSALE, s. m. [chi s' intromette tra i contraenti] *a broker.*

* Sensale [parlando d' una donna, ruffiana] *a bawd, a procurer.*

SENSAMENTE, adv. [con giudizjo] *judiciously, wisely, prudently, rationally, with judgment.*

SENSATO, adj. [sensibile] *sensible, rational.*

Senfato [saggio, giudizioso, prudente] *sensible, considerate, prudent, judicious, discreet.*

SENSAZIONE, s. f. [il sentire] *sensation.*

SENTERIA, s. f. [la mercede dovuta al sensale per le sue fatiche] *brokerage or brokerage, the hire or wages of a broker.*

Senzeria l'opera del sensale nel trattare e concludere il partito] *brokerage, a broker's trade.*

SENSIBILE, adj. m. f. [atto a comprendere dal senso] *sensible, that falls within the compass of the senses, that may be felt or perceived.*

SENSIBILITÀ, SENSIBILITADE, SENSIBILITATE, s. f. [astratto di sensibile] *sensibility, the quality of being sensible.*

SENSIBILMENTE, adv. [col senso] *sensibly, very much, greatly, highly.*

SENSITIVA, s. f. [facoltà de' sensi] *the sensitive faculty.*

Sensitiva [sorta di pianta] *the sensitive plant, the shrinking shrub.*

SENSITIVO, adj. [che ha senso] *sensitive, that has the faculty of feeling or perceiving.*

Sensitivo [iracondo] *hasty, soon angry, passionate.*

SENSITIVAMENTE, adv. [con senso] *sensibly.*

SENZO, s. m. [potenzia dell' anima per la quale si conoscono le cose corporee presenti] *sense.*

Senzo [significato] *sense, meaning, signification.*

Il senzo d' una parola, *the sense or meaning of a word.*

Senzo [intelligenza] *sense, judgment, wits.*

Un uomo d' alti sensi, *a man of great sense or judgment.*

Senzo [appetito, sensualità] *sensuality, appetite, libertinism, a gratifying of the senses.*

SENSUALE, adj. m. f. [di senso, secondo il senso] *of or belonging to the senses.*

Giudicio sensuale, *a judgment of the senses, or according to the senses.*

Sensuale [lascivo] *sensual, voluptuous, given to sensual pleasures.*

SENSUALITÀ, SENSUALITADE, SENSUALITATE, s. f. [forza, e stimolo del senso, e dell' appetito] *sensuality, libertinism, a gratifying of the senses.*

SENSUALMENTE, adv. [con sensualità] *sensually.*

* SENTACCHIO, adj. } [d' acuto]

* SENTACCHIOSO, adj. } *sentire]*

quick of scent.

Cane sentacchioso, *a dog quick of scent.*

* SENTENTE, adj. m. f. [che sente]

feeling, hearing.

SENTENZA, o SENTENZIA, s. f. [decisione di lite pronunziata dal giudice, giudicio]

a sentence, judgment, or decree.

SENTENZA [opinione, parere] *an opinion, sentiment, advice, or mind.*

Etutte in una sentenza concordando, *and all being of the same opinion.* Bocc.

SENTENZA [motto breve e arguto, approvato comunemente per vero]

a sentence, saying, maxim, apothegm.

In sentenza, adv. [in somma, in sostanza]

in short, to make short, after all.

Tutti questi detti in sentenza dicono una medesima cosa, *in short, all these words have the same meaning.*

SENTENZIALMENTE, adv. [sentenziosamente]

sententiously, by sentences.

Parlare sentenzialmente, *to speak sententiously or sentences.*

SENTENZIARE [giudicare] *to sentence, to judge, to condemn.*

Sentenziare a morte, *to condemn to die.*

Sentenziare [definire, affermare per certo]

to determine, to assert for truth, to be positive of.

SENTENZIATO, adj. *sentenced, judged, determined, asserted.*

Sentenziato [condannato con sentenza]

condemned.

SENTENZIATORE, s. m. [che sentenzia, giudice]

he that condemns or judges, a judge.

SENTENZIEVOLMENTE, adv. [per sentenza]

by sentence or judgment.

Fu condannato sentenziosamente alle forche, *he was condemned, by sentence, to be hanged.*

SENTENZIOSAMENTE, adv. [faviamente, giudiziosamente]

sententiously, wisely, prudently, judiciously.

SENTENZIOSO, adj. [pieno di sentenze]

sententious, pety, full of sentences.

SENTIERO, s. m. [strada, via]

a path, a by-way.

Il sentiero alla gloria, *the path or way to glory.*

SENTIERUOLO, s. m. [dim. di sentiero]

a little narrow path.

SENTIMENTO, s. m. [senso]

sense or feeling.

Sentimento [intellètto, senno]

sense, judgment, understanding, knowledge, learning.

Fu di tanto sentimento nelle leggi, che da molti valenti uomini un armario di ragion civile fu riputato, *he had so great a knowledge of the law, that he was look'd upon, by many learned men, as the fountain of the civil law.*

Sentimento [eccellenza, bellèzza di concetto]

the beauty or nobleness of an expression.

Sentimento [concetto, pensiero]

a sentiment, mind, opinion, or meaning.

Io non sono del vostro sentimento, *I am not of your sentiment or opinion.*

Uscir del sentimento [impazzire]

to go out of one's wits, to grow mad.

Fui per uscir del sentimento, *I thought I should grow mad.*

Sentimèta [fu usato talora]

sentences, sentiments.

SENTINA, s. f. [fogna della nave]

the sink of a ship.

Sentina [fogna]

a sink, a common-shore.

* Sentina [ricettacolo di brutture, o scelleratezze]

a receptacle, shelter, or nest of wickedness and vice.

L'ozio è la sentina è cagione d' ogni vizio, *idleness is the receptacle and source of all vices.*

SENTINELLA, s. f. [soldato che fa la guardia]

a sentinel, a centry.

Far la sentinella, *to stand centry, to be upon duty.*

Sentinella perduta, *a perduce.*

SENTIRE [apprendere e conoscere per via de' sensi]

to feel, to be sensible of.

Sentire dolore, o piacere, *to feel pain or pleasure.*

Sentire [dell' udire]

to hear.

Sento un gran rumore nella strada, I hear a great noise in the street.

Sentire [dell' odorato] to smell or scent.

Io sento il maggior puzzo, che mai mi parasse sentire, I smell the greatest stink that I ever did in my life.

Sentire [del gusto] to taste.

Sentite un poco il sapore di questo vino, do but taste this wine.

Sentire [del tatto] to feel.

Sentir freddo, to feel cold.

Sentire [del vedére] to see, to perceive.

Sento 'l lume apparir che m'innamora, I see the beauty, that charms me, appears. Petr.

Sentire [parlando dell' animo assalito dalle passioni] to feel, to taste.

Senti il fatto dolore della sua morte che ne fu vicino a morire, he was so grieved, or concerned, at her death, that he thought to die for it.

E ben come ti senti, da poi che lungamente ragionasti con l'amata tua donna, how do you find yourself now, after having had so long a discourse with your beloved mistress. Past. fid.

Sentire [conoscere, intendere, sapere] to know, to be sensible of.

Quel che tu vali e puoi, credo che 'l fenta ogni gentile persona, I believe that every sensible person knows your worth and power. Petr.

Ma uno che sapia il segreto il palesò, onde gli Aretini lo sentirono, e al cavaliere diedron licenza, but one who knew the secret divulged it, therefore the Aretines found it out, and dismissed the gentleman.

Come ti sofferiva l'animo di dir di lei, sentendoti quel medesimo aver fatto, che ella fatto avea? how could you discover her, being sensible that you had done the same thing that she had done? Bocc.

Non ti sento di grosso ingegno, I don't take you to be so great a simpleton.

Mandossi dunque alla giovane a sentire del suo volere, they sent them to the young woman, to know her intention.

Sentire [accorgersi] to perceive, to understand, to take notice, to find or smell out, to discover.

Sentendogli buonissimi vini, e di grafici capponi, e d'altre buone cose assai, having found out, that he had very good wines, fat capons, and other very good things. Bocc.

Sentire [giudicare, stimare] to think, to believe, suppose, or imagine.

Per dirvi quel che ne sento, to tell you my opinion on't.

Ciascheduno dica quel che ne sente, let every body say what they think of it.

Tu, come credo, in questa guisa parli per tentarmi, Corisca, più tosto che per dir quel, che ne senti, I believe, Corisca, that you talk so to try me rather than to tell your sentiments about it.

Sentire [acconsentire] to approve, to approve of, to allow of, to like, to like of.

Il detto Arrigo non sentì la sua elezione, nè vi fu presente, the said Henry did not approve his election, nor was he present at it. G. V.

Sentir d'una cosa [parteciparne] to favour, to smell of.

Ciò sente l'eresia, this thing favours of heresy.

Egli sente un poco del guercio, he is a little upon the squinting.

Io, il qual sento anzi dello scemo, che no, I that look very much like a fool.

Sentir bene o male d'una cosa [aver-

ne buona o mala opinione] to have a good or bad opinion of a thing.

Sentir bene o male una cosa [averne piacere o dispiacere] to be glad or sorry for a thing.

Sentirsi [risentirsi, destarsi] to come to one's self, to awake.

Sentirsi [si riferisce alla sanità corporale] to find one's self.

Come vi sentite voi, how do you find yourself.

Non mi sento molto bene, I don't find myself very well.

Vi sentite voi qualche male? do you find yourself sick?

O signor mio dolce, oh che ti senti tu? oh, my dear sir, what is the matter with you? Bocc.

Sentirsi d'una ferita, to be still sensible of a wound, to feel it yet, to smart still for it.

Sentirsi [sentir di se, aver senso] to have a feeling.

Io son tutto divenuto sì freddo, che appena sento di me, I am grown so cold, that I have hardly any feeling at all.

Farli sentire [parlando d'una piaga, o altra cosa che ci faccia dispiacere] to make one smart.

Il freddo si fa sentire molto aspro quest'anno, the cold is very smarting this year.

Sentita, s. f. [il sentire] sense, feeling.

Sentito, adj. heard, felt, v. sentire.

* Sentito [accorto] cautious, wary, prudent, clever, sensible.

Sentore, s. m. [odore] a smell, scent, odour.

Sentore [indizio, avviso di qualche cosa, quasi avuto di nascosto] an inkling, hint, private notice.

Avendo avuto sentore della venuta de' nemici, having had notice of the enemies coming.

Non ne ho avuto il minimo sentore, I have not heard the least thing on't.

Sentore [romore] noise, trouble, confusion, disorder.

Le girille unte non fanno sentore, the pulleys, when they are oiled, make no noise.

Stare in sentore [stare attentamente ad ascoltare] to hear, to listen, or hearken to, to give ear.

SENZA, prep. without.

(Non posso vivere senza voi, I can't live without you.)

Senza speme, without hope, or hope-
less.

Senza amici, friendless.

Senza pensarci, unawares, unwittingly.

Non posso vederla senz'amara, I can't see her, but I must love her.

Senza pro, to no purpose, in vain.

SENZACHÈ, [oltrechè] except, besides.

Senzachè egli ha alcune taccherelle, che si taccion per lo migliore, besides, he has some small faults, which I think proper to conceal.

SENZAPÙ, adv. [dopo, appresso] after, afterward.

Senzapù [folamente] only.

Il cavaliere cogli due, e con Alessandro, senza più, entrarono al Papa, the knight, the two others, and Alexander only were admitted in the Pope's presence. Bocc.

Io amo il pesce fritto senza più, I love fish fry'd without any thing else.

S E P.

SEPARABILE, adj. [che si può separare] separable.

SEPARAMENTO, s. m. [il separare,

disgiungimento] a separation, parting, partition.

SEPARANTE, adj. m. f. [che separa] separating, that separates.

SEPARARE [disgiungere, spartire, dividere] to separate, sever, part, divide, or put asunder.

* SEPARARSI [partirsi] to depart, to go from.

Oggi io non intendo di volere da quella materia separarmi, della quale voi tutte, I don't intend, to day, to go from that subject, of which you all, &c. Bocc.

Non voglio separarmi dalla mia risoluzione, I won't change or alter my resolution.

SEPARATAMENTE, adv. [con separazione] asunder, separately, severally.

SEPARATIVO, adj. [che separa] parting, separating, that separates.

SEPARATO, adj. separated, parted, severed.

SEPARAZIONE, s. f. [separamento] separation, parting.

SEPOLCRALE, adj. [sepulcrále] sepulchral, belonging to a grave, or sepulchre.

SEPOLCRO, s. m. [luogo dove si seppelliscono i morti, avello, sepoltura] a sepulchre, a burying place, a grave, or tomb.

Sepolcro [assolutamente dicesi di quel di Gesu-Cristo] a sepulchre.

SEPOLTO, adj. [da seppellire] buried, interred, laid in the ground.

* Sepolto [occulto, nascosto] concealed, hid, hidden.

SEPOLTURA, o SEPULTURA, s. f. [sepolcro] a grave, or burying place.

Privato della sepoltura, left unburied.

SEPELLIRE [gli antichi dissero alcuna volta seppellire, mettere i corpi morti nella sepoltura, seppellire] to bury, to inter, to lay, or put in the ground.

* Seppellire [nascondere, occultare] to hide, to conceal, to keep secret.

SEPELLITO, adj. [da seppellire] interred, buried, concealed, hid.

SERPIA, s. f. [spezie di pesce, il maschio della quale i pezzi si chiama calamajo] the cuttle-fish, or found.

SEPULCRALE, adj. [di sepolcro] sepulchral, belonging to a grave, or sepulchre.

S E Q.

SEQUÉLA, s. f. [successo, conseguente] sequel, consequence, series, conclusion, a continued succession.

SEQUESTRAMENTO, s. m. [sequestrazione] sequestration.

SEQUESTRARE [allontanare, separare] to sequester, to separate, sever, or put asunder.

Sequestrare [in termine giuridico, val staggire] to sequester.

SEQUESTRATO, adj. sequestered, v. sequestrare.

SEQUESTRAZIONE, s. f. [il sequestrare] sequestration, partition, or parting.

Sequestrazione [staggimento] sequestration.

SEQUESTRO, s. m. [staggimento] sequestration.

Metter in sequestro, to sequester, to separate.

S E R.

SER [titolo che si dà agli artigiani] master.

Ser Pietro, master Peter.

SERA, s. f. [l'estrema parte del giorno] the evening.

Verlo la sera, towards the evening.

† Sera [notte] night.

Buona sera, good night.

SERAFICO, adj. [di serafino] seraphical.

phical, seraphick, belonging to, or becoming the seraphims.

SERAFINO, s. m. [i serafini sono quelli, li quali per più singolare propinquità d' Iddio, del suo amore son più accesi] *seraphim, the highest order of angels.*

SERAPINO, s. m. [liquor d'un'erba] *the gum, or hardened juice of the root of fenel giant.*

SERBÁBILE, adj. [serbévole] *preservable, that may be preserved or kept.*

SERBÁNZA, s. f. [il serbàre] *conservation, keeping, preservation, maintaining.*

Far serbánza d' una cosa, *to keep, conserve, or preserve a thing.*

Dare in serbánza, *to intrust, or put in somebody's keeping.*

SERBÁRE [conservare] *to conserve, preserve, keep, defend, or maintain.*

Serbàre [ritenere] *to reserve, to keep.*

Natúra non ha che fare nelle cose, che Dio si ferbò in sua potestà, *nature has nothing to do with those things, which God reserveth to his own power.*

Serba questo per te stesso, *keep this for your self.*

Serbàre [indugiare, differire] *to delay, to defer, to put off.*

Con lui intendo di farmi, e di lavorar miente son giovane, e le ferie verbarmi a fare, quando sarò vecchia, *I intend to live with him, and to work whilst I am young, and rest myself when I am old.* Bocc.

Vivi meschino, vivi, serbati alla vendetta, *live, poor wretch, live, till you are revenged.* Pass. fid.

SERBATO, adj. *preserved, kept, v. serbàre.*

SERBATÓJO, s. m. [quello stanzino dove si tengono gli uccellami, e simili ad ingrassare] *a mew, or coop.*

Serbatiore, adj. [da serbàre, serbábile] *preservable, that may be preserved, or kept.*

SERBATÓRE, s. m. [che serba] *a preserver, keeper, depositary, guardian.*

SERBÉVOLE, adj. [da serbàre, serbábile] *preservable, that may be preserved, or kept.*

Vino serbévole, *wine that will keep.*

SERBO, s. m. [serbánza] *keeping, custody, charge.*

Dare in serbo [dare in custodia] *to give to keep, to commit to one's keeping.*

Tenere o avere in serbo, *to have in one's keeping, or custody.*

SERE, s. m. [fire, signore] *sr.*

Sere [titolo che si dà a' preti, o altri uomini privati] *master.*

Ser Francésco, *master Francis.*

SERÉNA, s. f. [mostro marino, e favoloso] *a siren, or mermaid.*

SERENÁRE [far seréno, ed è próprio del cielo] *to be clear, or serene, to grow clear, or serene.*

* Serenàre [quietare, tranquillare] *to calm, to tranquillize, or quiet.*

SERENÁTA, s. f. [seréno] *clear and fine weather, but particularly that of the night, when a dampish vapour falls in hot countries, like a mildew.*

Serenáta [il cantare e' i sonare, che fan gli amanti la notte al seréno davanti alla casa dell'amata] *serenade or night music.*

SERENÁTO, adj. *clear, serene.*

SERENISSIMO [superl. di seréno] *very clear, or serene, very fair.*

Serenissimo [di régia maestà] *majestical, majestic, full of majesty, noble.*

Serenissimo [titolo di gran principi] *a preceptor.*

SERENITÀ, SERENITADE, SERENI-

TATE, s. f. [chiarezza, nettezza d'aria] *sereneness, serenity, clearness.*

Serenità [titolo di principe] *serenity.*

SERÉNO, s. m. [chiarezza, e purità d'aria, senza núvoli] *sereneness, serenity, clearness.*

Seréno [cielo, aria scopérta] *open air.*

Giàcete al seréno, *to lie in the open air.*

Seréno, adj. [chiaro, puro, senza núvoli, parlando dell' aria] *serene, clear, open, fair.*

Giorno seréno, *a serene, clear day.*

* Seréno [quieto, tranquillo] *serene, calm, tranquil, quiet, peaceable.*

* Seréno [giojoso, allegro] *merry, gay, smiling, chearful.*

SERFEDÓCCO, s. m. [scioccónne] *a silly man, a booby, a simpleton.*

Fare il serfedócco, *to play the fool.*

SERGENTE, s. m. [ministro, servente] *a servant, officer, minister.*

Sergente [birro] *a serjeant, a catchpole, or bailiff.*

Sergente [soldato a piè] *a foot soldier.*

Sergente [quegli che ha cura dell'ordinanza della milizia] *a serjeant amongst soldiers.*

SERAGONÉLLO, s. m. [sorta d'erba] *a kind of herb.*

SERGOZZÓNE, o SORGOZZÓNE, s. m. [termine degli architetti, sostegno, altrimenti detto, menfola] *a prop, a stay, or supporter.*

Sergozzónne [colpo, che si dà nella gola a man chiusa allo 'n fu] *a blow under the chin.*

SERIAMENTE, adv. [seriósamente] *seriously, gravely.*

Seriamente [da vero] *seriously, earnestly, in earnest.*

SÉRICO, adj. [di seta] *that is made of silk, silken.*

Vestimento sérico, *silk cloaths.*

SÉRIE, s. f. [corso, ordine, continuazione] *order, course, continuance, series, sequel, succession, sequel.*

Dopo una lunga serie d'anni, *after a great many years.*

SERIETÀ, SERIETADE, SERIETATE, s. f. [altratto di sérío] *gravity, seriousness.*

Sérío, adj. [grave] *serious, grave.*

Sérío [considerato, importante] *serious, important.*

* In sul sérío, adv. [in sul fodo, da senno, seriamente] *seriously, in good earnest.*

Parlár in sul sérío, *to speak seriously, or in earnest.*

SERIOSAMENTE, adv. [da vero] *seriously, in earnest, earnestly.*

SERIÓSO, adj. [grave] *serious, grave.*

Serióso [importante] *serious, important.*

SERMÉTO, s. m. [ramo della vite secco] *a vine branch, a spray, a dry twig, or sprig of a vine.*

Serméto [tralcio] *a branch, a twig, or spring in general, a vine branch.*

SERMÉTOSSO, adj. [che ha ferméti] *full of twigs, branchy, full of branches.*

SERMOLLÍNO, s. m. [erba nota, di buono odore] *wild, or creeping thyme.*

* SERMONAMÉTO, s. m. [il fermónare] *a preaching, a speech, oration, harangue.*

* SERMONÁRE, [parlár a lungo, far fermónne, orare] *to preach, to harangue.*

SERMONÁTO, adj. *preached, harangued.*

SERMONATÓRE, s. m. [che fermóna] *a preacher.*

SERMONATRÍCE, s. f. *a woman preacher.*

SERMÓNE, s. m. [ragionaménto in adunanza, e propriaménte spirituale] *a sermon, a speech.*

Sermónne [témplice discórso] *a talk, a discourse, conversation.*

Tenér sermónne con uno, *to talk, discourse, or have a discourse with one.*

Passò passò andavám senza sermónne, guardándo, ed ascoltándo gli ammaláti, *we walked along softly without speaking, looking on, and hearing the sick people.*

Dante.

Sermónne [idióma] *an idiom, or dialect.*

Tra lo stíl de' modérni, e' l' sermon prisco, *between the modern stile, and the old idiom.* Petr.

SERMÓNE [sorta di pesce di mare] *a salmon.*

SERMONEGGIARE [far sermónne] *to preach, to harangue.*

SERMONEGGIATO, adj. *preached, harangued.*

SEROLÓNE, v. segalóne.

SEROTINAMÉTE, adv. [tardi, quasi fuor di tempo] *late.*

SERÓTINE, e SERÓTINO, adj. [tardo, e discépi propriaménte de' frutti, che tardi matúrano] *backward, that comes late, lateward.*

Frutti serótini, *backward fruits.*

* Serótino [tardo, con indúgio] *early, late, low.*

Peniténza serótina, *a late repentance.*

SERPE, s. m. f. [serpénte senza piédi, come vípera, áspido, íscorzone, e simili] *a serpent, snake.*

Ogni serpe ha' l' suo veléno [ognúno ha la sua ira] *every serpent has his poison, every body is subject to anger.*

Allevársi la serpe in seno [beneficiáre uno, che poi, beneficiato, ábbia a nuócerli] *to nurse a snake in one's bosom.*

SERPEGGIAMÉTO, s. m. [il serpeggiare] *turning, winding about.*

SERPEGGIANTE, adj. m. f. [che serpeggia] *winding, or turning about, full of windings, or turnings, creeping.*

SERPEGGIARE [serpère, andár torto a guisa di serpe] *to creep, to go winding about, to go in and out, to be full of windings and turnings.*

SERPEGGIATO, adj. *crept, full of windings and turnings.*

Serpeggiato [variato] *chequered, party-coloured.*

SERPENTACCIO, s. m. [serpénte grande] *a large serpent.*

* SERPENTARE [importunare] *to trouble, or be troublesome to, to importune, to vex one.*

SERPENTARIA, s. f. [erba medicinale] *grass-plantain, small dragons.*

SERPENTARIO, s. m. [sorta di figura celeste] *a constellation in form of a serpent, Hercules griping a snake, betokening a tempest.*

SERPENTE, s. m. [serpe grande, per lo più, con piédi, come dragónne, coccodrillo, e simili] *a serpent.*

SERPENTÉLLO, s. m. [picciol serpénte] *a small serpent.*

SERPENTIFERO, adj. [che produce serpéti] *that breeds serpents.*

SERPENTINO, adj. [di serpénte] *of or like a serpent.*

Denti serpentiní, *sharp teeth.*

* Lingua, serpentina [lingua malédica] *an ill tongue.*

Serpentino, s. m. [spézie di marmo finissimo di color nero, e verde] *the serpentine stone, a kind of fine marble.*

SERPENTÓSSO, adj. [che ha serpéti] *full of serpents.*

I desérti serpéntosi d'África, *the deserts of Africa, full of serpents.*

SERPÈRE [andár torto a guisa di

ser-

per-

per-

per-

per-

per-

per-

per-

per-

per-

pe, volteggiare] *to creep along, to sercease, dilate, or spread.*
 inSERPIGINE, s. f. [imperigine, volatili] *a ring-worm, or dry scab.*
 caSERPILLO, s. m. [sermollino] *wild, or SERPILLO, s. m. [creeping thyme.*
 SERQUA, s. f. [número di dodici, e scesi propriamente d'uova, di pere, o daltre cose simili] *a dozen.*

Una ferqua d'uova, *a dozen of eggs.*
 SERRA, s. f. [fega] *a saw.*
 Serra [luogo stretto] *a narrow place.*
 Serra [impeto, furia nell'azzuffarsi] *impetuosity, violence, fury, vehemency, furiousness, rapidity.*

Far uno ferra ferra [pressarlo veementemente] *to dun, or press a man very much.*

SERRAGLIO, s. m. o SERRAGLIA, s. f. stecato, o chiusura fatta per riparo, e difesa] *an inclosure, any manner of thing that incloses, as walls, hedges, and the like, a trench, palissado.*

† Le ferraie dell'Alpi, *the long side of the Alps.*

* Serraglio [ricovro, protezione] *shelter, protection.*

Serraglio [luogo dove i principi Turchi abitano] *a seraglio, a prince's palace among the eastern nations.*

Serraglio [luogo dove i principi Turchi tengono ferrate le femmine] *a seraglio.*

Serraglio [quello impedir, che fanno i giovani uomini non lasciando passar la donna novella, quando ella è uscita fuora la prima mattina sposa] *a way that they have in Italy, to stop a new married woman in the street, to make her give 'em something.*

SERRAGLIO [luogo murato, dove i principi grandi tengon ferrati diversi animali venduti da' paesi stranieri] *a place where great princes keep such fowls and beasts, as come from foreign parts.*

SERRAME, s. m. [strumento, che tien serrato uchi, caffè, e simili, toppa] *a lock.*

SERRAMENTO, s. m. [il ferrare] *a locking up.*

SERRARE [impedire, che per le aperture non entri, o esca cosa alcuna] *to shut, to shut up, to lock, to lock up.*

Serrare la porta, *to shut the door.*

Serrare una cassa, *to lock up a chest.*

† Serrare [occultare] *to hide, to conceal.*

† Serrare [contenere] *to contain, to keep in, to refrain, to keep back, to bridle, to rule.*

† Serrare [terminare] *to terminate, end, or finish.*

Serrare la vita, *to end one's life, or one's days.*

Al ferrar del giorno, *cowards the evening.*

Serrare un mercato, *to conclude, to make up, to strike up, to bind a bargain.*

Serrare [incalzare, violentare] *to press, or urge one, to be instant upon him, to tease, or importune one, to haunt, or dun one.*

Serrare [frignere] *to strain, bind tight, hard, or fast, to fasten, to thrust hard, to harden.*

Queste scarpe mi serrano il piede, *these shoes wring me or pinch me.*

Il freddo ferra la terra, *cold weather hardens the earth.*

Egli si ferra con lui di mal talento; *he bears him an ill will.*

Serrarsi addosso, o attorno a che che si sia [avventarsi sopra con violenza] *to cast, or throw one's self, to run, to fall, to rush upon.*

Parà quando alle pecore si ferra il lupo, *he lock'd like a wolf when he falls upon a flock of sheep.*

Serrare le fila d'un esercito, *to draw the files of an army closer.*

Serrare il pugno, *to cling the fist.*

Serrare fuora [mandar fuora, cacciare via] *to shut out, to turn, to set away.*

Serrare il basto, o i panni addosso ad uno [violentare uno a far la tua volontà] *to press, or urge one, to be instant upon him, to be hard at, or upon him.*

Serrarsi [esser più d'appresso] *to sit, lie, or stand closer.*

SERRATAMENTE, adv. [strettamente] *straitly, narrowly, closely.*

Serratamente [profondamente] *deep, deeply.*

Dormir ferratamente, *to sleep soundly.*

SERRATO, adj. locked, v. ferrare.

Serrato [vicino l'uno dell'altro] *close, near, compact.*

Armato d'un braccialeto di cuojo, fortissimamente ferrato alla carne, armed with a bracelet of leather very close to the flesh.

Panno ferrato, *lose, thick cloth.*

Un fiume ferrato di ghiaccio, *a river frozen all over.*

Scrivere ferrato, *to write close.*

Il fumo, m'ha quasi ferrato il petto, *the smook has almost choked me.*

SERRATURA, s. f. [ferrame] *a lock.*

* Serratura [suggello, termine] *the end or conclusion.*

SERTO, s. m. [ghirlanda] *a garland of flowers.*

SÉRTULA CAMPANA, s. f. [erba nota] *the herb melilot, Italian clover.*

SERVA, s. f. [femm. di ferva] *a servant-maid.*

SERVABILE, adj. m. f. [da esser servato] *preservable, that can be preserved or kept.*

SERVACCIO, s. m. [pegg. di servo] *an ugly nasty servant.*

SERVACCIA, s. f. [pegg. di felva] *a nasty ugly maid, a slut.*

SERVAGGIO, s. m. [servitù] *slavery.*

Vivere in servaggio, *to live in slavery, to be a slave.*

SERVANTE, adj. m. f. [che ferva] *keeping, maintaining, observing.*

SERVARE [serbare] *to keep, preserve, or maintain.*

Servare il suo onore, *to preserve one's honour.*

Che ne cavate miseri in effetto, favvi l'oro servar più fani e grassi? *what good do you reap from it, you poor wretches, will gold keep you in a better state of health, will it make you fatter? Bern.*

Servare [osservare] *to keep, to observe, or follow.*

Servare il conveniente ad uno, *to stand to one's bargain.*

SERVATO, adj. kept, preserved, maintained.

SERVATORE, s. m. [che ferva] *a keeper, a preserver or maintainer.*

Servatore [osservatore] *an observer or keeper.*

SERVENTE, s. m. f. [servo, ferva] *a servant, a servant-maid.*

Servente, adj. m. f. [che ferve] *servicing, that serves.*

† Terra servente, *land good to ploughable bland.*

SERVENTESE, s. m. [specie di poesia lirica] *a kind of lyric poetry.*

SERVIZIUCIO, s. m. [piccolo servizio] *a small service.*

SERVICIOLE, s. f. [dim. di ferva] *a vile nasty servant-maid.*

SERVIDORAME, s. f. [quantità di servidori] *servants.*

SERVIDORE, s. m. [servo, familiare] *a servant.*

SERVIGETTO, s. m. [dim. di servizio] *a small service.*

* SERVIGIALE, s. m. [servidore] *a servant, a servant-maid, a maid.*

SERVIZIO, o SERVIZIO, s. m. [il servire, servitù] *service.*

Sono al tuo servizio, *I am at your service.*

Metterli al servizio, *to go to service.*

Servizio [beneficio, prode, comodo] *a service, office, good office, or good turn.*

Ringraziandola di ciò, che in servizio di lei aveva adoperato, *thanking him for the service he had done to her.*

Servizio [negozio, faccenda] *a business, affair, thing, matter, or employ.*

Servile, adj. m. f. [di servo, o da servo] *servile, slavish, servant-like, mean, pitiful, sordid.*

SERVILMENTE, o SERVELEMENTE, adv. [a maniera di servo] *servilely, meanly, sordidly, pitifully, basely, cowardly.*

SERVIMENTO, s. m. [il servire] *service.*

SERVIRE [col terzo, e col quarto caso dopo, far servitù, ministrare ad altrui] *to serve one, to wait on him, to be his servant, to attend him.*

Servir le tavola, *to wait at table.*

Servire [stare in servitù] *to serve, to be a servant, to wait.*

Servire [meritare, guadagnare] *to deserve, to merit.*

Servire [rimettere] *to return, give back again, repay, to pay again.*

Deh perchè non mi vuoi tu migliorar qui tre soldi? non credi tu ch'io te gli possa ancor servire? *why won't you give me three-pence more? do you think that I am not able to pay you again?*

Servire uno a tavola [dargli di quel che vi si trova sopra] *to help one at table.*

Volète che vi ferva, *shall I help you.*

Si ferva lei, *help yourself.*

Servire [aiutare, assistere] *to serve one, to do him service, to help or assist him.*

Mi comandò in tutto quel che vaggio a servirlo, *command me in any thing I am able to serve you.*

Servire [esser in luogo di qualche cosa] *to serve, to be instead of, to be as.*

Questo mi servirà di mantello, *this will serve me for a cloak.*

Ciò vi ferva d'avviso, *let this be a warning to you.*

Servir di coppa [dar da bere a tavola] *to help to drink at table.*

Servir di coltello [trinciare] *to carve at table.*

Servir di tagliere, *servir di trinciante, to be a carver.*

Servire [esser buono, adoperarsi] *to serve, to help, to be serviceable, useful, or of use, to do service, to stand or avail, to be of stead.*

Il fuoco è buono a scaldare, *fire is good to warm one.*

Ciò serve alla digestione, *that helps the digestion.*

A che serve, *what signifies or avails.*

Questo cappello non mi può più servire, *this hat is of no more use to me, or this hat can do me no more service.*

Questo serve a molte cose, *that has several uses.*

Servire uno di danari [prestargliene] *to help one with some money, to lend him some.*

Servirsi d'una cosa [adoperarla] *to make use of a thing, to use or employ it.*

Si ferva del mio cavallo, *to make use of, or take my horse.*

SERVITO, s. m. [muta di vivande] *a service or course at table.*

Servito [servizio, servitù] *service.*

Mi deve

Mi deve tre anni di servitù, *he owes me three years salary*.

Servito, *adj. served, v. servire*.

Servitore, *s. m.* [servidore] *a servant*.

Servitore padron mio [spécie di complimento o saluto] *your servant, sir*.

Servitrice, *s. f.* [femmina che serve] *a servant, a servant-maid, or maid*.

Servitù, SERVITÙDE, SERVITÙTE, *s. f.* [il servire, soggezione, servaggio] *servitude, bondage, slavery, confinement*.

Servitù [famiglia di ferventi] *servants*.

* SERVITUDINE, *v. servitù*.

* SERVIZIALE, *s. m.* [servitore] *a servant*.

Serviziale [critico, argomento] *a glitzer*.

SERVIZIATO, *adj.* [che volentieri fa servizio] *serviceable, officious, ready to serve one*.

SERVIZIO, *s. m.* [servigio] *service*.

Servizio [beneficio, prode] *a benefit, good, advantage, profit, good office*.

Vi ringrazio di ciò, che in servizio mio avete adoperato, *I thank you for the good office you have done me*.

Andare a stare in servizio, *to go to service*.

Servizio [negozio, faccenda] *business, affairs*.

Servizio [uso] *service, use*.

Questo non mi farà di verun servizio, *this will be of no use to me*.

Io, e le cose mie sono al servizio vostro, *I and every thing I have, are at your service*.

SERVO, *s. m.* [colui, che serve] *a servant*.

Mettere a servo, *to put to service*.

Servo vostro [maniera di complimentare] *your servant*.

Servo, *adj.* [di servitù] *servile, slavish, mean, pitiful, sordid*.

Serve ricchezza, *servile, sordid riches*.

Petr.

S E S

SÉSELI, *s. m.* [forta d'erba] *seseli, hart-wort*.

SÉSAMO, *s. m.* [sisamo] *sesame, a sort of corn*.

ESAMÓIDE, *s. f.* [forta d'erba] *the herb catch-fly*.

SEQUIÁTERO, *adj.* [termini delle proporzioni] *sesquialter, containing one and a half*.

SEQUIOTÁVO, *adj.* [an eighth part of the whole]

SEQUIPEDÁLE, *adj. m. f.* [che contiene un piede e mezzo di lunghezza] *sesquipedal, containing a foot and a half in length*.

SEQUIQUÁRTO, *adj.* [a fourth part of the whole]

SEQUISETTÉSIMO, *adj.* [a seventh part above the whole]

SEQUITÉRZO, *adj.* [a third part of the whole]

SESSAGÉNARIO, *adj.* [di sessant'anni] *sexagenary, sexennial, that is of sixty years continuance*.

SESSAGÉSIMA, *s. f.* [la seconda domenica prima di quaresima] *sexagesima, the second Sunday before Lent*.

SESSAGÉSIMO, *adj.* [the sixtieth]

SESSÁGONO, *s. m.* [figura geometrica di sei lati, e sei angoli] *sexangle, a figure consisting of six angles*.

SÉSAMO, *s. m.* [sisamo] *sesame, or sesamum, a sort of Indian corn*.

SESSÁNTA, *adj.* [nome numerale, che contiene sei decine] *sixty*.

SESSANTAMÍLA, *sixty-thousand*.

SESSANTINA, *s. f.* [quantità di sessant'anni] *sixty*.

Sessantina [età di sessant'anni] *the of sixty years*.

SESSITURA, *s. f.* [rimesso, che si fa da piè per di fuori alle vesti] *a hem*.

Aver poca sessitura [aver poco garbo] *to be awkward*.

Sesso, *s. m.* [l'esser proprio del maschio, e della femmina, che distingue l'uno dall'altro] *sex, the different nature of male and female, which distinguishes one from another*.

Il sesso maschile, *the masculine sex*.

Il sesso femminile, *the female sex*.

Sesso [amendue le parti vergognose, sì dell'uomo, sì della donna] *the privy parts both of men and women*.

SESTA, o SESTE, *s. f.* [compasso] *a pair of compasses*.

A sesta, *adv.* [per l'appunto] *exactly, in time, or timely*.

Parlar colle sette [parlar con cautela] *to ponder or weigh what one has to say, to talk with circumspection*.

Setta [nome d'una dell'ore canoniche] *sexta, one of the canonical hours*.

SESTARE [aggiustare, bilicare] *to adjust, to fit, to set in order, to frame; to put together*.

* Sestare uno schiavo ad uno, *to give one a box on the ear*.

SESTÉRIO, *s. m.* [la quarta parte d'un danaro] *a sesterce the quarter of a danarius, about two-pence half-penny*.

SESTILE, *s. m.* [che risponde in festo, termine astronomico] *sexile, an astronomical aspect, when two planets are distant 60 degrees, or one one sixth part of the zodiac*.

† Sestile [il mese d'Agosto] *the month of August*.

SESTIERE, *s. m.* [forta di misura] *a pint measure*.

SESTINA, *s. f.* [canzona lirica, e per lo più di sei stanze] *sextain, a stanza, or staff, containing six verses*.

SESTO, *adj.* [nome numerale ordinativo] *the sixth*.

SESTO, *s. m.* [una delle parti in che era divisa FIRENZE] *one of the wards in which Florence was divided*.

SESTO [ordine, misura] *order, measure, rule*.

Trovár festo, ad una cosa [trovarvi ordine] *to remedy, or find a remedy for a thing*.

Non dubitar, che ci troverém festo, *don't be uneasy, for we shall make it up*.

Por festo a che che si fia [porvi ordine] *to order or dispose a thing*.

Vi porrò ben festo io, *I shall take a course about it*.

SESTODÉCIMO, *s. f.* [sedecésimo] *the sixteenth*.

S E T

SETA, *s. f.* [spécie di filo, prodotto da alcuni vermi, chiamati volgarmente BACHI da seta] *silk*.

SETAJUOLO, *s. m.* [mercante di drappi di seta] *a silk-man*.

SETÁTA, *s. f.* [gran sete, e continua] *a great and continual thirst*.

Sete, *s. f.* [appetito, e desiderio di bere] *thirst*.

Aver sete, *to be dry, to thirst*.

Spegnér la sete, *to quench one's thirst*.

Affogár di sete, *to be almost choaked, to be very dry or thirsty*.

* Sete [ardente desiderio, avidità] *thirst, greedy, eager, immoderate desire*.

Più sete o me ne viene, *I am more desirous of it than ever*. Palt. *id.*

SETOLA, *s. f.* [pelo, che ha in sul fil della schiena il porco, e nella coda il

cavállo] *a bristle, the hair, of a horse's tail*.

Setola [piccolo vermicello, sottile più che crin di cavállo, e si genera nelle mani ne' piedi, nelle labbra, nelle palpebre, e ne' cappézzi delle poppe delle donne, e cagiona un fastidioso tormento] *a hand-worm*.

Setola [la spazzola fatta di setole di porco, per nettare i panni] *a hair-brush*.

SETOLÁCCIA, *s. f.* [pegg. di setola] *a long bristle*.

SETOLÁRE [nettar i panni colla setola] *to brush, or rub with a brush*.

SETOLATO, *adj.* *brushed*.

SETOLÉTTA, *s. f.* [dim. di setola] *a small bristle*.

SETOLÓSO, *adj.* } [pieni di setole]

SETOLUTO, *adj.* } *full of bristles, rough*.

Con qual romor la setolosa frotta correrà monti fuole, *as the noise of a flock of sheep, when they run through the mountains*. Petr.

SETÓNE, *s. m.* [corda fatta di setole] *a hair cord, or rope*.

SETÓSO, *adj.* [setoloso] *full of bristles, rough*.

Coda setosa, *a long thick tail, speaking of a horse*.

Setose ciglia, *thick, bushy eye-brows*.

SETTA, *s. f.* [quantità di persone che aderiscono a qualcheuno, o legittimano qualche particolare opinione, o dottrina] *a sett*.

Setta [fazione, congiura] *a plot, conspiracy, or combination*.

SETTÁGONO, *s. m.* [figura di sette angoli] *a septangle, a figure having seven angles, and as many sides*.

SETTÁNGOLO, *adj.* [di sette angoli] *septangular, that has seven angles, and as many sides*.

SETTÁNTA, *s. m.* [nome numerale, che contiene sette decine] *seventy*.

SETTANTOTTÉSIMO, *adj.* [nome numerale ordinativo] *the seventieth*.

SETTANTÓTTO, *s. m.* [nome numerale, composto del settanta, e dell'otto] *seventy-eight*.

SETTÁRIO, *s. m.* [seguace di setta] *a sectary*.

SETTE, *s. m.* [nome numerale, che segue al sei] *seven*.

SETTECIÁNTE, *adj. m. f.* [che setteggia] *factious, seditious*.

SETTEGIÁRE [far setta] *to enter or go into parties or factions*.

SETTÉMBRE, *s. m.* [nome di mese] *September*.

* SETTEMBRÉCCIA, *s. f.* }

* SETTEMBRÉSCA, *s. f.* }

* SETTEMBRÍA, *s. f.* } [autunno]

no] *autumn, the fall of the leaf*.

SETTENÁRIO, *adj.* [di sette] *septenarius, septenary, belonging to the number of seven*.

Número settenario, *a septenary, a number of seven*.

SETTENNIO, *adj.* [dello spazio di sette anni] *septennial, of the space or age of seven years*.

SETTENTRIONÁLE, *adj. m. f.* [di settentrione] *septentrional, northern, belonging to the north*.

SETTENTRIONE, *s. m.* [la plaga del mondo sottoposta al polo artico] *septentrion, the north*.

SETTIFÓGLIO, *s. m.* [forta di pianta] *tormentil, or setfoil, a sort of herb*.

SETTIFORME, *adj. m. f.* [che ha sette forme] *septiform, that has seven shapes*.

SETTIMÁNA, *s. f.* [nome, che contiene in sé lo spazio di sette giorni] *a week*.

SETTIMANO, *adj.* } [nome numerale]
SETTIMO, *adj.* } le ordinativo]
septimane, the seventh.

SETTO, *adj.* [separato, diviso] *cut, parted, divided, separated, dissected.*

SETTORE, *s. m.* [termine geometrico esprimente una forma particolare di figura piana] *a sector.*

SETTOTRAVERSO, *s. m.* [quel pannicolo muscolare, che divide la cavità del petto dalla cavità del ventre inferiore] *SEPTUM TRAVERSUM, the diaphragm, or midriff.*

SETTUAGENARIO, *adj.* [di settant'anni] *septuagenary, belonging to, or of seventy years.*

SETTUAGESIMA, *s. f.* [la terza domenica avanti la quaresima] *the third Sunday before the first Sunday in Lent.*

SETTUBLO, *s. m.* [termine di proporzione] *seven times more.*

S E V.

SEVERAMENTE, *adv.* [con severità] *severely, strictly, rigidly, rigorously, sharply.*

*SEVERARE [separare] *to sever, part, or divide.*

SEVERISSIMAMENTE, *adv.* *most severely.*

SEVERISSIMO, *super.* [di severo] *very severe.*

SEVERITÀ, SEVERITÀDE, SEVERITÀTE, *s. f.* [l'operazione di chi è severo] *severity, strictness, rigour, rigidity.*

SEVERO, *adj.* [che usa severità, rigido, aspro] *severe, strict, rigid, rigorous.*

Pena severa, *a severe or rigorous punishment.*

Giustizia severa, *severe or strict justice.*

Viso severo, *a stern or crabbed look.*

Severa correzione, *a severe or sharp reprimand.*

SEVO, *s. m.* [grasso rappreso d'alcuni animali, che serve per far candele] *sallow.*

Candela di sevo, *a tallow-candle.*

*SEVRARE [severare] *to sever, to part or divide.*

SEVRO, *adj.* [severo] *severed, parted, divided.*

S E Z.

SEZIONE, *s. f.* [divisione] *a section. a cutting or dividing.*

SEZZAJÓ, *adj.* } [ultimo] *the last.*

SEZZO, *adj.* }

Ma per certo questa fia la sezzaja, che tu ci farai mai, *but, indeed, this shall be the last time you shall come there.* Bocc.

Da i primi a' sezzai, *from the first to the last.* Tass.

I primi all' affrontar rimasero fezzi al fuggir, *those, that were the first to attack, were the last to run away.*

Da sezzo, *adv.* [tardi] *late.*

Il pentirsi da sezzo nulla giova, *to repent too late does not avail.*

AL DA SEZZO, *adv.* *towards the evening.* Bocc.

S F A.

SFABBRICARE [contrario di fabbricare] *to demolish, to batter down, to pull down.*

SFACCENDATO, *adj.* [ozioso] *idle, idle, slothful, lazy.*

†SFACCENDATO [inutile] *useless, needless, unnecessary, of no use.*

Uno sfaccendato, *s. m.* *an idle or lazy man, a lazy-bones, a sluggard.*

SFACCIAMENTO, *s. m.* [sfacciatenza] *impudence, sauciness, a brazen-face.*

SFACCIACCIO, *adj.* [pegg. disfaciato] *very impudent or saucy.*

SFACCIACCGINE, *s. f.* [sfacciatizza] *impudence, sauciness.*

SFACCIAMENTE, *adv.* *impudently, saucily, with a brazen-face.*

SFACCIAELLO, *adj.* [dim. di sfacciatto] *a little impudent or saucy.*

SFACCIAZZA, *s. f.* [sfacciataggine] *impudence or sauciness.*

SFACCIAZZISSIMO [superl. di sfacciatto] *very impudent or saucy.*

SFACCIATO, *adj.* [senza faccia, cioè vergogna, sfrontato] *impudent, saucy, brazen-faced.*

UNO SFACCIATO, *s. m.* UNA SFACCIATA, *s. f.* *a brazen-face.*

Sfaciato [si dice di cavallo, che abbia per lungo della fronte una pezza bianca] *blazeyed down in the face, speaking of a horse.*

SFACCENDATO, *v.* *sfaccendato.*

*SFALLENTE, *adj.* *m. f.* [errante] *wandering, vagrant, going up and down.*

SFALLIRE [eritare] *to err, to be under an error, to be out, to mistake, to commit a mistake.*

SFALSARE [scalfare termine della scherma] *to parry, to keep off, to ward off.*

Sfalare un colpo, *to parry a blow.*

SFAMARE [disfamare, trar la fame, fattolare] *to satisfy, to fill, to fill one's belly.*

SFAMARSI [levarsi la fame] *to be satisfied, to fill one's belly, to eat one's belly-full.*

SFANGARE [camminar per lo fango] *to walk in the dirt or mud.*

SFANGATO, *adj.* [ufcito del fango] *out of the dirt or mud.*

SFARE [disfare] *to undo.*

Sfare [consumare] *to consume, destroy, waste, or devour.*

Sfarsi [distruggerli] *to consume or waste away.*

SFARFALLARE [divenir farfalla, parlando de' bachi, quando escon fuori del bozzolo] *to become a butter-fly, speaking of silk-worms.*

SFARINATO, *adj.* [ridotto in farina] *reduced into powder.*

Sfarinato [si dice d'alcune frutta, che non reggono al dente, come pere, mele, e simili, le quali sogliono esser anche scipite] *mellow, too ripe.*

Sfarinato [sbiancato, pallido] *pale, whitish.*

SFARZO, *s. m.* [ostentazione, pompa] *ostentation, pomp, boasting, vainglory, bragging, vaunting, parade.*

SFASCIARE [levar le falce, contrario di fasciare] *to untie, unbend, or loosen.*

Sfasciare un fasciello, *to unsuathe a child.*

Sfasciare le mura d'una città, *to dismantle, to pull down the walls of a town.*

†Sfasciare [metter in pezzi] *to break or dash to pieces.*

Sfasciar la testa ad uno, *to dash one's brains out.*

SFASCIATO, *adj.* *untied, loose, v. sfasciare.*

Porta sfasciata, *a broken door.*

SFASCIUME, *s. m.* [moltitudine di rovine sfasciate] *ruins.*

SFASTIDIARE [tor via il fastidio, o la noia] *to revive one's stomach.*

*SFATARE [dispregiare] *to despise, slight, scorn, condemn, undervalue, to make no account of.*

SFATTO, *adj.* [da sfare] *undone, ruined, destroyed.*

SFAYILLA, *s. f.* [favilla] *a spark of fire, a spark.*

SFAYILLANTE, *adj.* *m. f.* [che sfavilla] *sparkling, bright.*

*Occhi sfavillanti, *sparkling eyes.*

SFAYILLARE [mandar fuor faville] *to sparkle, to shine.*

†Sfayillare [furiare] *to fume, to rage, to storm, to be angry.*

SFAVORIRE [contrario di favorire] *to contradict or gainsay, to be against one.*

S F E.

SFEDERARE [cavar la federa, proprio de' guanciali] *to pull off the pillow-bear.*

SFEDERATO, *adj.* *without a pillow-bear.*

SFELATO, *adj.* [sfatato] *weary, tired, fatigued.*

SFENDERE [fendere] *to cleave, slit, split, or cut.*

SFERA, *s. f.* [sphaera] *a sphere.*

SFERICO, *adj.* [sferale] *spherical, orbicular, round.*

SFEROIDE, *s. f.* [fora di figura geometrica] *a spheroid, a solid figure made by the plane of a Semi-Ellipsis, turned about by its Axis, and is always equal to two thirds of its circumscribing cylinder.*

SFERRA, *s. f.* [ferro, rotto o vecchio, che si lieva da' piè del cavallo] *an old or broken horse-shoe.*

†Sferra [vestimenti consumati] *old ragged cloaths.*

†Sfera [uomo inabile, e dappoco] *a man of nothing, a man, base, pitiful fellow.*

SFERRARE [levare, cavare, o sciogliere il ferro] *to untie, to loose, to pull off, to break the irons.*

Io ti prego, che innanzi ch'io sia sferrato, tu vadi incontente contro al mio ucciditor, *I beseech you, that, before I am dead, you would revenge me of my murderer.*

*Sferrare l'anima ad uno, *to kill him.*

Sferrare il fiato, *to take away one's breath.*

Sferrare uno dell'armi, *to strip one of his arms.*

Sferrare un cavallo, *to unshoe a horse.*

Sferrare [contrario d'afferrare] *to drive away, to keep off, to keep out or from, to remove.*

SFERRATO, *adj.* *loose, untied, broken.*

†SFERRATO [morto] *dead.*

Sferrato [senza ferri, parlando di bestie da soma] *unshod, that has lost one or more of his shoes, speaking of a horse.*

SFERVORATO, *adj.* [senza fervore] *cold, slack, indifferent.*

SFERZA, *s. f.* [ferza] *a whip or lash.*

La sferza del caldo [l'ora, nella quale il sole è più fervente] *the hottest hour of the day.*

SFERZARE [percuotere colla sferza] *to whip, to lash, to scourge or jerk.*

†Sferzare [punire] *to punish, to chastise.*

†Sferzare [incitare, commuovere] *to spur, egg, incite, stir up, move, or induce.*

†Sferzare [parlando del sole, esser molto caldo] *to be exceeding hot, to burn, to scorch.*

SFERZATA, *s. f.* [colpo di sferza] *a lash or jerk.*

†Sferzata [piaga] *a wound.*

SFERZATO, *adj.* *whipped, lashed, scourged, jerked.*

SFESSO, *adj.* [da sfendere] *cut, cleft, slit.*

S F I.

SFIATAMENTO, *s. m.* [lo sfiatore] *vent, air, wind, exhalation, evaporation.*

SFIATARE [svaporare, mandar fuori il fiato] *to breathe, to vent, to evaporate.*

†SFIATARSI [perder il fiato per la foverchia forza fatta] *to be out of breath.*

*Sfiatarsi [affaticarsi] *to toil and moil, to take abundance of pains.*

SFIBBIARE [contrário d' affibiare] to untie, undo, loosen or loose, to unlace. **Sfibiati** il sen, c'è 'l nodo, to 'l coltello, unlaced yourself, it is tied, here is a knife. Tanc.

SFIBBIATO, adj. untied, loose, unlaced.

SFIDAMENTO, s. m. [lo sfidare] a provocation, challenge, or defiance.

SFIDANZA, s. f. [diffidenza] mistrust, distrust, diffidence, suspicion.

SFIDARE [invitare, chiamare a battaglia, disfidare] to challenge, to defy.

SFIDARSI [disfidarsi] to mistrust, distrust, or suspect.

Sfidare [dare per morto, parlando d' un ammalato] to give over.

Proccacciati pur d'un altro medico, ch' io per la mia parte ti sfido, send for another physician, because, for my part, I give you over.

Sfidato, adj. challenged, defy'd, mistrusted, mistrustful, diffident.

Egli è sfidato da' medici, he is given over by the physicians.

SFIDATORE, s. m. [che sfida] a challenger, he that challenges or provokes.

SFIDUCIATO, adv. [diffidente] mistrustful, distrustful, diffident, suspicious.

SFIGURATO, adv. [trasfigurato] disfigured, deformed, changed, altered.

Risò sfigurato, a pale-face.

SFILACCIARE [far le filaccia] to unravel, to unweave.

SFILACCIATO, adj. [che si sfilà] unravelled, unweaved, apt to unravel.

SFILARE [da fila, che vale schiara, ordinanza, ufcir di fila] to file off.

Sfilarsi [sbandarsi] to disband, or disband themselves.

La cavalleria non essendo pagata s'andava sfilando, the cavalry, not being paid, began to disband.

Sfilare [da filo, contrario d' infilare] to unstring, to take off from the string.

Oh madonna voi vi siete sfilata la corona, ah, mistrefs, your beads are unstring.

Sfilare [guastar il filo delle reni] to chine one, to break one's back.

Sfilato, adj. [disordinato, sbandato] disbanded, routed, defeated.

Sfilato [da filo] unstring, loose.

Alla sfilata, adv. [uno dopo l'altro, senza ordinanza] one after another, in confusion, in disorder.

Sfilato [che ha il filo delle reni rotto] chined, broken-backed.

Sfilazza, s. f. [sfilata, per mettere sopra una piaga] lint for a wound.

SFIGARDAGGINE, s. f. [infingardaggine] idleness, laziness, sloth, slothfulness, sluggishness.

SFIGE, s. m. [mostro favoloso] a sphinx, a feigned monster.

SFINIMENTO, s. m. [svenimento] a fainting-fit, a swoon, or swooning away.

SFILOCARE [sfilacciare] to unravel, to unweave.

SFIOCINARE [cavare i fiocini] to take out kernels of grapes.

SFIORARE [disfiore] to take off, or beat down, flowers or blossoms.

SFIORIRE [perder il fiore, contrario di fiorire] to shed, or let fall, its blossoms.

† **Sfiore** [perdere il più vago della bellezza] to fade away, to wither, to decay.

† **Sfiore** [mancare, morire] to die.

SFIORIATO, adj. that has shed its blossoms, v. sfiore.

SFIRENA, s. f. [forta di pesce di mare] a kind of sea-fish.

SFO

SFOCATO, adj. [rimaso senza fuoco,

raffreddato] grown cold, cooled, extinguished.

† **Sfocato** [temperato] cool, tempered, allay'd, abated.

SFODERARE [cavar del fodero] to draw.

Sfoderar la spada, to draw the sword.

SFODERATO, adj. drawn.

SFOCAMENTO, s. m. [lo sfogare] evaporation.

Sfogamento di dolore, allaying, allevation, ease, or lessening of grief.

Le lagrime sono sfogamento del dolore, tears appease, allay, or assuage one's grief.

Sfogamento d'ira, vent of anger.

Per sfogamento d'ira si vendico di lui, he vented his anger upon him.

Gli uomini per sfogamento delle loro passioni, fanno torto a se stessi, e offendono Dio, men, to gratify or indulge their passions, hurt themselves and offend God.

Sfogare [esalare, sgorgare, ufcir fuora] to exhale, to evaporate, or cast forth.

Aprite la porta, lasciate sfogar il fumo, open the door, let the smoke go out.

Lascia andare il compagno, e si paffeggia, finchè si sfoghi l'affollàr del caso, he let his companion go, and rested himself, till he had got a little breath.

Dante.

Per la troppa pioggia, l'acqua sfogò per tutta la campagna, the excessive rain overflowed all the country.

Per conservar le piante, bisogna sfogar addentro le radici, to preserve plants, one must set their roots very deep in the ground.

Sfogare [mandar fuora, dare ésto, alleggerire] to vent, to allay, to mitigate, ease, a sorrow, or appease.

Sfogar la collera, to vent, to wreak, or breathe out one's anger.

Sfogar il dolore, to mitigate, allay, or assuage one's grief.

Sfogar gli abbiati lasciati in questo carnival, we have let them take their pleasures in this carnival time.

Chi vuol, che una piaga sfoghi bene, paghi bene il medico, be, that would be well cured of a wound, must pay the physician well.

Sfogar la vela [terminare marinaréscio] to let the sail go.

SFOGATO, adj. exhaled, evaporated, vented, allay'd, v. sfogare.

† **Luogo sfogato** [aperto] an open place.

† Stanza sfogata, a large room.

† **Aria sfogata**, fresh air.

SFOGATOJO, s. m. [apertura fatta per dare sfogo, ed ésto a che che si fia] a vent or vent-hole.

SFOGGIARE [vestir sontuosamente] to be very sumptuous or gaudy in ones apparel or cloaths.

† **Sfoggiare** [eccedere] to excel, surpass, out-do, go beyond.

SFOGGIAMENTE, adv. [immoderatamente, fuori di misura] immoderately, excessively, very much, exceedingly, extravagantly.

SFOGGIATO, adj. [fuor di modo, e misura, immoderato] exceeding, excessive, immoderate, extravagant, exceeding great, huge.

SFOGGIO, s. m. [lo sfoggiare] luxury, finery, excess in cloaths.

SFOGLIA, s. f. [falsa fottissima di che che si fia] a spangle, a gold foil.

SFOGLIARE [levare le foglie, sfrondare] to unleaf, to strip off leaves.

Però mi di, per Dio, che vi si sfogliava, therefore tell me, for God's sake, what makes you so lean. Dante.

SFOGLIATA, s. f. [specie di torta, fatta di sfoglie di pasta] a pastry.

SFOGLIATO, adj. unleafed, stripped of leaves.

SFOGO, s. m. [sfogamento] an exhalation or evaporation.

† **Sfogo** [licenza] licentiousness, lewdness.

Chi è ingolfato ne' piaceri del mondo, concede ogni sfogo a' suoi capricci, a man, drown'd in worldly pleasures, will gratify or indulge all his appetites.

SFOGORARE [sforgare, risplendere a guisa di folgore] to shine, sparkle, or glitter.

† **Sflogorare** [affrettare, eseguir con prestezza] to hasten, accelerate, precipitate, hurry, over-hasten, to do in haste.

† **Sflogorare** [dissipare] to dissipate, to waste, to ruin, destroy, or consume.

SFOGORAMENTE, adv. [risplendentissimamente] very brightly or shiningly.

† **Sflogoratamente** [immoderatamente] excessively, immoderately, exceedingly.

SFOGORATO, adj. shined, sparkled, glittered.

† **Sflogorato** [immoderato] exceeding, immoderate, extravagant.

Libbre dugento, o trecento eratenuto a quel tempo sflogorata dote, two or three hundred livres, at that time, were lock'd upon as a topping portion.

Sflogorato [dissipato, rovinato] dissipated, wasted, ruined, destroyed, consumed.

Sflogorato [affrettato] hastened, precipitated, hurried, done in haste.

Sflogorato [sbardellato] huge, exceeding great, very fast.

SFONDAMENTO, s. m. [lo sfondare] a sinking, forcing down, breaking open.

† **Sfondamento** [uccisione, sbudellamento] a slaughter, massacre, or carnage.

SFONDANTE, adj. m. f. [che sfonda] soft, hollow, deep.

Fiume sfondante, a muddy river.

Cammino sfondante, a deep road.

SFONDARE [levare e romper il fondo] to sink, to force, thrust, pull, or drive down or in.

Sfondare una porta, to break upon a door.

Sfondare uno squadrone, to rout or break through a squadron.

Sfondare [andare a fondo] to sink.

SFONDATO, adj. [senza fondo, in tutto, o in parte] that has no bottom.

Botte sfondata, a cask that has no bottom.

† **Gola sfondata** [gran mangiatore] an insatiable greedy-gut.

† **Sfondato** [rovinato, guasto] ruined, destroyed, demolished.

Cammino sfondato, a deep road.

† **Sfondato** [similato] exceeding, excessive, immoderate, huge.

Ricco sfondato, exceeding or very rich.

SFONDOLARE [sfondare] to sink, force, thrust, pull, or drive down.

Sfondolare un vascello, to sink a ship.

Sfondolare [passare una cosa da una parte all'altra] to run or pierce through.

Mi vien voglia di sfondolarti la pancia, I have a mind to run you through the body.

SFONDOLATO, adj. that has no bottom.

† **Sfondolato** sapere, profound, deep, or great learning.

Sfondolate ricchezze, immense riches.

Gola sfondolata, ravenous greedy-gut.

Una sfondolata, s. f. [una puttana] a strumpet, a crack, a whore.

SFORACCHIARE [foracchiare] to pierce, bore, or make a hole into.

SFORACCHIATO, adj. pierced, bored.

SFORMÁRE [mutar la forma, trasformare] to deform, deface, disfigure, defile, destroy, spoil.

Sformáre [cavar di forma] to take off the last.

Sformáre un paio di scarpe, to take a pair of shoes off the last.

SFORMATAMENTE, adv. [fuor di forma, smisuratamente] exceedingly, immoderately, excessively, extravagantly, prodigiously.

Sformato, adj. [deforme, di brutta forma] disfigured, deformed, ill-favoured, ugly, ill-shaped.

* Città sformata, a depopulated city.
* Paese sformato, a destroyed, desart country.

Sformato [smisurato, smoderato] great, huge, prodigious, wonderful, vast.

Sformato [travagante] extravagant, strange, unusual, uncommon.

SFORMAZIONE, s. f. [bruttezza] ugliness, deformity, ill-favouredness.

SFORMARE [cavar del forno] to take out of the oven.

SFORMATO, adj. taken out of the oven.

SFORNIRE [tor via i fornimenti, privare, spogliare] to disgorge, to unfurnish.

Sforire uno de' suoi vestimenti, to strip one of his cloaths.

Sforire una casa, to unfurnish a house.

Sforire un letto, to take a bed down.

Sforire una piazza [levare buona parte della guarnigione, e munizione] to disgorge a place, to take away a great part of its garrison and ammunition, to drain a place from soldiers.

Sforire un vascello, to unrig a ship.

SFORITO, adj. unfurnished, unprovided, v. fornire.

* **SFORTIFICARE** [fortificare] to fortify, to make strong, to strengthen, to corroborate.

SFORTUNATO, adj. [sventurato] unfortunate, unhappy, unlucky.

SFORZAMENTO, s. m. [lo sforzare] force, constraint, violence.

Sforzamento [sforzo] an effort, endeavour, attempt.

SFORZANTE, adj. m. f. [che sforza] forcing, constraining, compelling.

SFORZARE [far forza costringere] to force, compel, or constrain.

Sforzare [violare, usar violenza] to force or ravish a virgin.

Sforzare [torre, e levar via la forza] to debilitate, to weaken, to enervate, to enfeeble, to take away one's force or strength.

Sforzarsi [ingegnarsi, affaticarsi far diligenza] to strain, to endeavour, strive, attempt, or labour to compass a thing.

Signóri, qui non mi bisogna di sforzare, á dimostrár, come ella mi siannemica, gentlemen, I need not take much pains to show, how great an enemy she is to me. Bocc.

SFORZATAMENTE, adv. [con isfòrzo] forcedly, violently, constrainedly, by force or constraint.

Sforzatamente [impetuosamente] impetuously, violently, vehemently, furiously.

Quando Florio vide questo, sforzatamente si cambiò nel viso, when Florio saw that, he changed his countenance very much.

SFORZATICCIO, adj. [alquanto sforzato] forced, affected.

Lágrime sforzaticce, affected or forced tears.

SFORZATO, adj. forced, v. sforzare.

Sforzato [privo di forza, spollato] weak, impotent, feeble.

Sforzato [violente, ingiusto] intolerable, unsufferable, grievous, not to be born.

Sforzato [imménto] immense, vast, prodigious, huge, exceeding great.

Tristano volentieri riceve la spada, imperocchè ella era di sforzata gravèzza, Tristano accepted willingly the sword, because it was prodigiously heavy.

† **Sforzato** [ornato, addobbato] adorned, set off, attired.

SFORZATORE, s. m. [che sforza] he that forces or compels.

Sforzator di vergine, a ravisher.

SFORZÉVOLE, adj. m. f. [che sforza] violent, rapacious.

SFORZEVOLMENTE, adv. [con isfòrzo] forcedly, constrainedly, by force or constraint.

SFORZO, s. m. [lo sforzarsi, ogni maggior forza] a striving, endeavour, attempt, or effort.

Faro ogni mio sforzo per servirla, I'll use my endeavour, or I'll strive with might and main, or I'll do what lies in my power to serve you.

E udendo, che'l Re di Túni si faceva grandissimo sforzo a sua difesa, and hearing, that the king of Tunis was very busy in getting every thing ready for his defence.

Mi guarderò dal bere a mio sforzo, I'll forbear drinking if I can help it.

SFR

SFRACELLARE [quasi interamente disfare] to break, dash, or split in pieces.

Con un colpo gli sfracellò la testa, he dashed his head in pieces with a blow.

SFRACELLATO, adj. broken, dashed, split in pieces.

SFRACELLARE, v. sfracellare.

SFRANGIARE [sfilacciare il tessuto, e ridurlo a guisa di frangia] to unravel, to unweave.

SFRATARE [disfar di frate] to turn a friar out of his order.

Sfratarsi [uscir di frate] for a friar to run away from his order or monastery.

SFRATATO, adj. that has forsaken his order.

Frate sfratato, a monk that has forsaken or run away from his order.

SFRATTARE [andar via con prestèzza] to pack up, to run away.

SFRATTO, s. m. [lo sfrattare] a flight, escape, or running away.

Dar lo sfratto, ad uno [farlo sfrattare] to turn one out, to send him away, to banish him.

SFRAGAMENTO, s. m. [lo sfregare] a rubbing or friction.

Sfregare [sfregare] to rub.

Sfregarsi i denti, to rub one's teeth.

SFRAGATO, adj. rubbed.

SFRAGIARE [tor via il fregio] to dishonour, disgrace, debase, disparage, or discredit.

Sfregiare [fare un taglio nel viso altrui] to cut, gash, or slash one's face.

SFRAGIATO, adj. dishonoured, disgraced, discredited, v. sfregiare.

SFRÉGIO, s. m. [taglio fatto nell'altrui viso] a cut, slash, or gash.

Sfrégio [cicatrice, che di tale taglio rimane] a scar, seam, or mark of a slash.

SFRENAMENTO, s. m. [sfrénatezza] licentiousness, lewdness, libertinism.

SFRÉNARE [cavar il freno] to unbridle, to let loose.

Sfrénarsi [trarsi il freno] to pull off one's bridle.

* **Sfrénarsi** [divenir sfrénato, licenzioso] to grow unruly, or licentious, to take too much liberty.

* L'ingratitude d'alcuni è sì grande, che li sfréna a dire ingiurie contro i loro

benefattóri, so great is the ingratitude of some men, that it goes so far as to revile those, whom they are the most obliged to.

L'ira quanto è maggiore, tanto più manifestamente si sfrena, the greater the passion is, the more publick, when it blazes out.

* **Sfrénarsi** nel pianto, to melt in tears.

SFRENATAMENTE, adv. [licenziosamente, impetuosamente] licentiously, immoderately, impetuously.

SFRENATAGGINE, s. f. }

SFRENATÉZZA, s. f. }

[sfrénamento, s'ovèrchia licénza] licentiousness, lewdness, libertinism.

SFRÉNATO, adj. [senza freno] unbridled, without bridle, loose.

* **Sfrénato** [licenzioso] licentious, unbridled, loose.

* **Sfrénato** [impetuoso] impetuous, outrageous, furious, violent, raging.

* **Sfrénato** [eccessivo] exceeding, excessive, immoderate.

SFRINGUELLARE [cantare, ed è proprio del fringuello] to sing, chirp, or warble, speaking of a chafinch.

* **Sfringuellare** [parlare arditamente de' fatti altrui] to slander, revile backbite, or speak evil of.

Sfringuellare d'uno, to carp, or find fault with one.

SFRONDARE, o **SFRONDEARE** [levar via le fronde] to unleaf, to pull off the leaves.

SFRONDATO, adj. unleafed, stripped of leaves.

SFRONDATORE, s. m. [coldi, che sfronda] he that unleafs, or pulls off the leaves.

SFRONTATAMENTE, adv. [sfacciatamente] impudently, saucily.

SFRONTATO, adj. [sfacciato] impudent, saucy, brazen-faced.

SFRUTTARE [contrario di fruttare] to impoverish, to wear out of heart, to make sterile, speaking of lands.

Sfruttare [cercar di trar d'una cosa più frutto che si può] to squeeze, or press to death.

SFRUTTATO, adj. past bearing, weak, consumed, impoverished.

Campo sfruttato, a field worn out of heart, impoverished.

SFU

SFUGGÉVOLE, adj. m. f. [che sfugge, labile] flying away, swift, of short continuance.

Sfuggévole [sdruciolévole] slippery.

SFUGGIASCO, adj. [fuggiasco] roving, wandering up and down.

Alla sfuggiasca, di nascoso] by stealth, privately.

SFUGGIRE [scansare, schifare] to avoid, shun, escape, or eschew.

SFUGGITO, adj. avoided, shunned, escaped.

Sfuggito [fuggitivo] fugitive, rambling, roving about.

Sfuggito, [bandito] banished.

Alla sfuggita, adv. [furtivamente] by stealth, secretly.

Dare un bacio alla sfuggita, to steal away a kiss.

SFUMARE [svaporare] to exhale, to evaporate, to breathe, or vent out.

Sfumare [terminare pittorésc] to vanish, a picture.

SFUMATO, adj. exhaled, evaporated, breathed, or vented out.

S G A

SGABBIARE [cavar della gabbia] to take out of the cage.

SGABBIATO, adj. taken out of the cage.

SGABELLARE [pagar la gabella] to pay the tax.

Sgabellárfi di che si fia [liberárfene] to free, or ease one's self of a thing, to get off.

Io non me ne potréi fgabelláre, I could not part with it.

Non fo che fare per fgabellármene, I don't know what to do, to be rid of him.

SGABELLÁTO, *adj.* free of a tax, that has paid the tax, *v.* fgabelláre.

SGABELLO, *s. m.* [arnése sopra'l quale si fiéde] a stool, or joint-stool.

SGAGLIARDÁRE [tor la gagliardía] to debilitate, to weaken.

† SGAGLIARDÁRE [fgomentáre] to discourage, to put out of heart, to dishearten, to dispirit.

SGAMBÁTO, *adj.* [senza gambe] without legs.

Calze fgaembáre [foggia di calze all'antica] a kind of old fashion'd stockings.

SGAMBETTÁRE [dimenár le gambe] to wag, or move one's leg, to kick.

* SGAMBETTÁRE [stare in ózio] to be idle, to loiter, to sit still, to do nothing.

Siéde fgaembétta, e vedrái tua vendétta, [non correre a fúria di vendicáti] don't be over hasty in your revenge.

SGAMBUCCIÁTO, *adj.* [senza calze] without stockings, that has no stockings on.

SGANÁSCIÁRE [muóver le ganáscie] to move one's jaws.

Sganásciar dalle risa, o per le risa [ridere imoderatamente] to laugh with one's mouth wide open, or to split one's sides with laughing.

SGANÁSCIAMÉTO, *s. m.* [lo fganasciáre] a great laughter.

SGANGASCIÁRE [ridere fuor di modo] to laugh with one's mouth wide open, to split one's sides with laughing.

SGANGHERÁRE [cavár de' gángerhi, fcommetter] to put out of the hinges.

Sgangeráre una porta, to put a door out of the hinges, to break it open.

SGANGHERATAMÉTO, *adv.* [con maniere fgangherate] excessively, exceedingly, rudely, uncivilly.

SGANGHERÁTO, *adj.* [caváto de' gángerhi] out of the hinges.

* SGANGHERÁTO [sciamannáto, scompóto] awkward, silly, insignificant.

Ridere alla fgangheráta, to laugh with one's mouth wide open, to split one's sides with laughing.

SGANNÁRE [cavár d'ingámmo] to undeceive, to disabuse.

SGANNÁTO, *adj.* undeceived, disabused.

* SGARÁRE, o * SGARÍRE [vincer la gara] to get the better in a dispute, or quarrel, to be uppermost, to get the advantage.

* SGARÁTO, * SGARÍTO, *adj.* superior, upper, uppermost in a dispute, or quarrel.

SGARBATAMÉTO, *adv.* [con modo fgarbáto] awkwardly, sillily.

SGARBATÉZZA, *s. f.* [astrátto di fgarbáto] awkwardness.

SGARBÁTO, *adj.* [senza garbo] awkward, silly, foolish.

SGARÍRE, *v.* fgaráre.

SGARRETTÁRE [tagliáre i garretti] to cut one's ham, or hough, to cut the withers of a horse.

SGATTIGLIÁRE [tirár fuóri] to deliver, to disengage from, to dispatch, to rid, set in readiness.

S G H

SGHEMBO, *s. m.* [tortuosità] crookedness, wryness.

Saliti al fommo del più alto fghembo, le città vidi, che m'eran d'intorno, as soon as we were arrived at the top of the

craggy cliff, I saw the cities all about me. Dante.

A SGHEMBO, *adv.* [a fghimbéleio] a-wry, crossly, overthwartly.

Sghembo, *adj.* [tortuóso] across, awry, crooked, overthwart.

Sentiére fghembo, a crooked, or crabbed way, a way full of windings and turnings.

SGHERMIRE [contrário di ghermire] to unglue, to loose, or get loose from the glue.

SGHERMITÓRE, *s. m.* [che fghermisce] ungluing, he that unglues.

Lo caldo fghermitor subito fue, the heat soon unglued them. Dante.

SGHERRETTÁRE, *v.* fgarrettáre.

SGHÉRRO, *s. m.* [bragante, che fa del bravo] a hector, a bully, or bragadochio.

SGHIGNÁRE [farfi beffe, burláre, fcheruire] to laugh at, to joke, to ridicule, to jeer, to mock.

SGHIGNAZZAMÉTO, *s. m.* [lo fghignazzáre] a great laughter, giggling.

SGHIGNAZZÁRE [ridere con istrépito] to laugh aloud, to giggle.

SGHIGNAZZÁTA, *s. f.* } [gaignáta] a

SGHIGNAZZÁTO, *s. m.* } great laughter, a giggling.

S G O

SGOCCIOLÁRE [versáre fino all'ultima góccia] to drain, to drain dry.

SGOCCIOLÁTO, *adj.* drained.

SGOCCIOLÁURA, *s. f.* [lo fgoccioláre] a draining.

SGOLÁTO, *adj.* [che non ha gola] that has the gullet, or the neck broken.

* SGOLÁTO [che niénte tace] a prattler, a babbler, a blab.

SGOMBERÁRE, e per sncopa, SGOMBRÁRE [portár via massarízie da luógo a luógo, mutár domicilio] to remove.

Sgomberáre [uscírfi, andár via] to go away.

Sgomberáre il paése, to lave the country.

Sgomberáre una città, to part from a city, or town.

Sgomberáte di qui [andáte via] swoop, march away, go your ways.

Sgomberáre [portár via] to carry away.

Sgomberáre [di partíre, mandár via] to send, or drive away, to separate, to part from.

Il vento fsgombra l'ária d'ogni nébbia, the wind drives away, or clears the air from the clouds.

Sgombrar da sé la paura, to leave all fear aside.

Sgombráre un'imperveráto, to cast the devil out of a man, that is possessed with him.

SGOMBERÁTO, o SGOMBRÁTO, *adj.*

SGOMBERO, o SGOMBRÓ, *adj.*

* Sgombro [privo vuóto] free from, empty, unfurnished, unprovided, destitute.

Vita fsgombra d'affánni, a life free from troubles.

Una città fsgombra di vittuágia, a town unfurnished, or unprovided with provisions.

SGOMBERO, o SGOMBERO, *s. m.*

SGOMBERAMÉTO, o SGOMBRAMÉTO, *s. m.*

[lo fsgombráre] a removing, or shifting from one house to another, a driving away, a putting, or keeping off.

Sgombraméto di sciotchézza, trasfiness, sharpness of wit.

SGOMBINÁTO [in confusióne] confused, in confusion, or disorder, perplexed.

SGOMBERÁRE, *v.* fgomberáre.

SGOMBRÁTO, *v.* fgombráto.

SGOMBRO, *v.* *v.* fgombero.

SGOMBRO, *s. m.* [lorta di pesce] mackerel, a fish.

SGOMENTAMÉTO, *s. m.* [lo fgomentáti] discouragement, the being out of heart, faint heartedness.

Sgomentáre [sbilacítire] to discourage, to deter, to put out of heart, to dishearten, or dispirit.

Sgomentárfi [sbigottírfi] to be discouraged, or disheartened, to lose courage to despond.

SGOMENTÁTO, *adj.* discouraged, out of heart, disheartened, dispirited.

SGOMENTIRE, *v.* fgomentáre.

SGOMÉTO, *s. m.* [sbigottiméto] consternation, amazement, great fear.

SGOMINÁRE [disordináre, méttire in confusióne] to disorder, to put out of order, to confound.

E ti pare una favóla, avére a fgomináre tutta una casa, you think that is a trifle, to have a whole house to remove.

SGOMINÁTO, *adj.* disordered, in disorder or confusion.

Sgomináto [fgomentáto] astonished, dismay'd, discouraged, under a consternation.

SGOMITOLÁRE [contrário d'aggomitóla] to undo a bottom of thread or yarn.

SGONFIÁRE [contrário di gonfiáre] to take the swelling away.

Sgonfiárfi [celláre d'esser gonfio] to unswell.

SGONFIÁTO, *adj.* } unswollen.

SGONFIO, *adj.*

SGORBIÁRE [imbrattár con inchióstro] to dawb with ink.

Sgorbiáre [fchiccheráre, fcreziáre] to speckle or spot.

SGORBIO, *s. m.* [máccchia fatta in ful fógio con inchióstro] a spot of ink, a scribbling or scrawling.

SGORGAMÉTO [lo fsgorgáre] a running, an overflowing.

SGORGANEMENTE, *adv.* [a fsgorgo] abundantly.

SGORGÁRE [lo sboccaré, e'l traboccaré, che fanno l'aque, l'uscírfi del gorgo] to disgorge, empty, discharge, or disembogue itself.

† Sgorgár lágrime, to shed tears.

Alfin fsgorgáto un lagrimóso rivo, at last, shedding a torrent of tears. Tasso.

* Sgorgár, far passággio, to pass or go over.

Sgorgáre in un paése, to go into a country.

SGORGO, *s. m.* [fsgorgaméto] an overflowing.

A fsgorgo, *adv.* abundantly, plentifully.

SGOVERNÁTO, *adj.* [non governáto, mal trattáto] illgoverned, ill used, abused.

SGOZZÁRE [tagliáre il gozzo, fscannáre] to cut one's throat.

Sgozzáre [tagliáre il gozzo] to draw a pigeon.

Sgozzáre del pesce, to draw fish.

* Sgozzáre [dimenticáre una cosa] to forget a thing, to digest, to bear or suffer, to put up, to brook.

* Non sapréi fgozzár questo fcorno, I cannot digest or brook this affront, I cannot away with it.

S G R

SGRADÍRE [dispiacére] to displease.

to be sorry for.

SGRAFFIÁRE [graffiáre] to scratch.

SGRAFFIÁTO, *adj.* scratched.

SGRAFFIO, *s. m.* [gráffio, graffiatura] a scratch.

SGRAF

SGRAFFIÒNE, s. m. [sgraffio grande] *a great scratch.*

SGRAMATICÀRE [esplicare per gramática] *to explain or teach according to the rules of grammar.*

S'io voléssu stare a gramaticàre ficcò-me voi fate, *if I would play the pedant, as you do.*

SGRANCHIARE [contrário di aggranchiare] *to quicken, to remove a stiffness, to revive, to unbenum.*

SGRANCHIARE [inighittirsi] *to grow brisk or supple.*

Non posso sgranchiare questo cavàllo, *I cannot make this horse ho.*

Io so che tu sgranchirai, se tu vai dove t'ho mandàto, *I know you will be pleased, if you go where I have sent you.*

Bocc.

SGRANARE [cavar i legumi del gúscio] *to shell.*

Sgranar delle fave, *to shell beans.*

SGRANELLARE [spiccare i granelli dell'uva] *to pick out a bunch of grapes.*

SGRAVAMÉTO, s. m. [lo sgravare] *ease, relief, comfort.*

SGRAVARE [alleggerire, alleviare] *to ease, lighten, or disburden.*

*SGRAVARE [mitigare] *to ease, to help, relieve, comfort, lessen, abate, allay, or alleviate.*

SGRAVATO, adj. *eased, relieved, comforted.*

SGRAVIDARE [disgravidare, spregnare] *to be delivered, to be brought to bed.*

SGRÁVIO, s. m. [lo sgravare] *ease, relief, comfort.*

SGRAZIATÁGINE, s. f. [astratto di sgraziato] *awkwardness, a dull, insipid jest.*

SGRAZIATAMÉTE, adv. [con disgrazia] *unhappily, unluckily, unfortunately.*

Sgraziataméte [senza grazia] *awkwardly, insipidly, without grace.*

SGRAZIATÉLLO, adj. [dim. disgraziato] *wretched, unseemly, ungraceful, silly.*

SGRAZIATO, adj. [senza grazia] *awkward, insipid, silly, ungraceful.*

UNO SGRAZIATO, s. m. *an awkward silly fellow.*

Sgraziato [sfortunato] *unhappy, unfortunate, unlucky, poor, miserable, wretched.*

Uno sgraziato, s. m. *an unfortunate, unhappy man, a wretch.*

SGRETOLARE [rompere, tritare] *to break, bruise, or beat in pieces.*

SGRICIOLO, s. m. [scriccio] *a crackling, creaking, chattering, grating, tingling, clashing, snapping, stamping, dashing, rattling.*

SGRIDAMÉTO, s. m. [lo sgridare] *a check, rebuke, or reprimand.*

SGRIDARE [riprendere con grida minaccevoli, garrire] *to check or rebuke, to scold at, to reprimand.*

Sgridare, s. m. [sgridaménto] *a check, rebuke, or reprimand.*

SGRIDATO, adj. *checked, rebuked, scolded at, reprimanded.*

SGRIDATÓRE, s. m. [che sgrida] *a reprover, a scolding man.*

SGRIDO, s. m. [sgridaménto] *a chiding, reproving, check, rebuke, or reprimand.*

SGRIGIATO, adj. [di color grigio] *gray.*

Panno sgrigiato, *gray cloth.*

SGRIGNARE [ridere per beffe] *to laugh at, to joke, to ridicule, to jeer, to banter.*

SGROPPARE [coll' O stretto, disfare il groppo] *to undo or untie a knot.*

Sgroppare una fune, *to untie a rope.*

SGROPPARE, coll' O largo [guastare la groppa] *to break the crupper.*

SGROPPATO, adj. [senza groppa] *that is thin in his rump, that has a small rump.*

SGROSSAMÉTO, s. m. [lo sgrossare] *a fashioning or forming, a draught.*

SGROSSARE [disgrossare] *to form, to fashion, to make the first draught of a thing, to sketch, to rough-hew.*

SGROSSATO, adj. *formed, fashioned, only begun, not finished.*

SGROTTARE [disfare, e tirar via a poco] *to shave or scrape off or away.*

SGRÚGNO, s. m. [colpo dato nel viso colla mano ferrata] *a cuff, a fisticuff, a blow.*

SGRUGNATA, s. f. [sgrugno] *a cuff, a blow.*

SGRUPPARE, v. sgroppare.

S G U

SGUAGLIARE [contrário di agguagliare] *to make unequal or uneven.*

*Sguagliare [disonire] *to disunite, to part.*

SGUAGLIATO, adj. [differente] *different.*

SGUÁGLIO, s. m. [disuguaglianza] *unequality, unevenness, difference, diversity, distinction, odds.*

SGUAIATO, s. m. SGUAIATA, s. f. *a whore-master, or whore-monger, a lecher, a wench, a whore.*

SGUAINARE [cavar dalla guaina] *to draw out of a sheath.*

†Sguainare [cavar fuori] *to draw or bring out or forth.*

†Sguainare una bugia, *to tell a lie.*

†Sguainare una sentenza contra ad uno, *to pass a sentence upon one.*

SGUAINATO, adj. *drawn.*

Spada sguainata, *a drawn sword.*

SGUALDRINA, s. f. } [puttana vi-

SGUALDRINELLA, s. f. } [le] *a wench, a crack, a strumpet, a whore.*

SGUANCIA, s. f. [parte della briglia, ch'è una striscia di cuoio, alla quale è attaccato il porta morso] *the cheek of a bridle.*

*SGUANCiare [guastar la guancia] *to break the cheeks, or the jawbone.*

SGUANCIO, adj. [scancio] *across, awry, overthwart.*

Per sguancio, adv. *awry, crossly, overthwartly.*

SGUARAGUARDARE [guardare riguardare] *to look upon, see, or behold, to view or survey.*

SGUARAGUARDARE, v. sguaraguardare.

SGUARAGUARDIA, s. f. [vanguardia d'esploratori] *scouts.*

SGUARDAMÉTO, s. m. [lo sguardare] *a look, sight, view, or aspect.*

SGUARDARE [guardare] *to look upon, view, or behold.*

Sguardar fissamente, *to stare at, to look fixedly.*

Sguardar con meraviglia, *to gaze at.*

Avevavi una bella donna, la quale era molto sguardata dalle genti, *there was a fine woman who was admired by all the world.*

Sguardare [desiderare] *to covet, to lust after.*

Non c'è lécito desiderare quel, che non c'è lécito desiderare, *one must not covet those things which he ought not to wish.*

Sguardare intéro [custodire, conservare] *to preserve or keep.*

Sguardare [aver riguardo, considerare] *to esteem, value, respect, or regard, to have an esteem, respect, or value for, to consider.*

SGUARDATA, s. f. [sguardo] *a look, countenance, or aspect.*

SGUARDATÓRE, s. m. [che sguarda] *a spectator, beholder, or looker on.*

Sguardatore d'un ópera, *a surveyor or overseer.*

*SGUARDÉVOLE, adj. m. f. [ragguardevole] *worthy, plain, visible, eminent.*

SGUARDO, s. m. [lo sguardare] *a look or glance of the eyes, eyes.*

Sguardo [considerazione, riguardo] *regard, consideration, respect, account.*

Non fanno altro, che seguir la loro volontà, senza niuno sguardò di ragione, *they do nothing else but follow their own inclination, without having any regard to reason.*

SGUARDOLINO, s. m. [dim. di sguardo] *a look or glance of the eye.*

Sguardolino attraverso, *a sheep's eye, an ogle.*

*SGUARGUATO, s. m. [esploratore] *a scout.*

SGUAZZARE [guazzare] *to swim, to swim over.*

Sguazzare un fiume, *to swim over a river.*

*Sguazzare pel sangue, *to swim in blood.*

Sguazzare [godere, far buona cera, far tempone] *to feast, to be merry, to eat and drink merrily.*

Sguazzare un cavàllo, *to wash a horse in a river.*

SGUAZZATÓRE, s. m. [che sguazza] *a loose or lewd man, a debauchee.*

SGUERNIRE [sforire] *to unfurnish, to undress, to disgarish.*

SGUERNITO, adj. *unfurnished, undressed, disgarished, stripped.*

SGUFARE [burlare, voce bassa] *to jeer, to banter, to ridicule, to laugh at.*

SGUINAGLIARE [cavar del guinzaglio, sciogliere il guinzaglio] *to uncouple, to loose, to let loose.*

SGUINAGLIATO, *uncoupled, loose.*

SGUIGGARE [strappare la guiglia] *to tear off the upper-leather of a shoe.*

Sguizzare [lo scappare che fanno i piedi di mano, a chi gli tien presi] *to slip or slide.*

Sguizzare in piedi, *to get up, to stand up.*

Sguizzare [fuggire] *to fly or run away.*

SGUSCIARE [cavar del gúscio] *to take any thing out of its shell.*

Sgusciar delle noci, *to crack nuts.*

Sgusciar delle fave, *to shell beans.*

Sgusciar delle mandorle, *to blanch almonds.*

Sgusciar delle uova, *to shell eggs.*

S I

SÌ [coll'accento, avverb. ch'afferma] *yes.*

Dite sì o no, *say yes or no.*

Sì, adv. [per espressione di desiderio] *to that, would to God.*

Sì fossi io morto quando la mirai, oh, *that I had died after I saw her.*

Sì [per forza di meraviglia] *lack-a-day.*

O sì, disse la Belcolóre, se Dio m'ajuti, io non l'avrei mai creduto, *lack-a-day, said Belcolore, as I hope to live, I should never have believed it.*

Sì [così, in guisa, tanto] *so much, so.*

L'amo sì, che non ne son mai fazio, *I love it so much, that I never have enough of it.*

Canta sì dolcemente, che rapisce, *she sings so sweetly, that she ravishes.*

È sì, e sì [e questo e quello] *this and that.*

Sì [nondimeno] *however, yet.*

Pognámo, che altro male non ne seguisse, si ne seguirébbe, che mai in pace, nè riposo con lui viver potrei, *let us suppose, that no other harm should happen, yet, the consequence would be, that I should never be easy and quiet with him.*

Si [infineché, fino] *till, until.*

Non mi terrò soddisfatto, si faréte partito, *I shall not be easy till you are gone.*

Si [particella riempitiva, posta per proprietà di linguaggio, e per leggiadria. Si, is not expressed in English, being used as a particle peculiar to the Italian language. ex.

E oltre a quello, ch'egli fu ottimo filosofo naturale, si fu egli leggiaderrimo, e costumato, and, besides that he was a very good philosopher, he was also very handsome and very complaisant.

Del palagio s'uscì, e fuggissi a casa sua, *he went out of the palace, and ran to his house.*

Se ti piace, se ti piaccia, se non, si te ne sta, *if you are pleased, let it be so, if not, stay till you are pleased again.* Bocc.

Si [per certo] *certainly.*

Si è meglio fare e pentirsi, che starfi, e pentirsi, *certainly, it's better to sin and repent, than to continue to sin and repent too late.* Bocc.

Si, aggiunto al verbo davanti o dopo, lo fa alcuna volta nella terza persona di significato o passivo, o neutro, Si, joined to a verb, either before or after, makes it sometimes a passive verb, and sometimes a neuter only in the third person.

Non si può dar fede a tutto quel che si dice, *one cannot believe every thing that is said.*

Si dice, che non ritornerà più, *they say, that he will never come back.*

Si, ne' predetti significati tanto di pronome, che di ripieno si prepone alle particelle, Mi, Ti, Si, Vi, Ne, edeziand' a' pronomi, Il, Lo, Gli, La, Le, Si, in the above said significations, but as a pronoun and as a particle, is put before the particles, Mi, Ti, Si, Vi, Ne, as also before the pronouns, Il, Lo, Gli, La, La, Le, ex.

La prima cosa che io farò domattina, io andrò per esso, e si il ti richiederò, *the first thing I shall do to-morrow, is, to go and look for him, and bring him here to you.* Bocc.

Carlo Re di Francia passò in Lombardia l'anno di Cristo 775. e dopo molte battaglie, e vittorie avute contro a Desiderio, se lo assediò nella città di Pavia, Charles, king of France, went into Lombardy, in the year of Christ 775 and, after many battles and victories, gained over Desiderius, besieged him in the city of Pavia.

E s'io d'altra parte non l'apessi, si me lo fecero poco avanti ch'io le tue parole, and, if I had not known it from any body else, your words, long ago, would have convinced me of it. Bocc.

Si [replicato in corrispondenza, in vece di così, e tanto, quanto] *both.*

Egli è molto ricco, si in danari, si in beni stabili, *he is very rich, both in money, and land.*

Questo Re Ruberto fu il primo sávio Re, che fosse tra i Cristiani, si di fenno naturale, si di scienza, *this King Rubertus was the wisest king amongst all the Christians, both for his natural genius and knowledge.*

Si E? *is it so, do you say so?*

Si [particella relativa unita a' verbi neutri.] ex.

Si pente, *he or she repents.*

Tomo I.

Si scusò con dirgli, *he excused himself in saying.*

Si perche, *both as well.*

L'amo, si perchè lo merita, come anche per obbligazioni che li devo, *I love him, both as a man that deserves it, and because I am obliged to him.*

Si anche, *as also.*

Si bene [si] *yes, yes, truly.*

Il faréte voi? si bene, *will you do it? yes truly.*

S I B.

SIBILARE [fischiare, to whistle, to hiss, to whizze.]

SIBILO, s. m. [fischio] *a whistling, hissing, or whizzing.*

S I C.

SICÁRIG, s. m. [omicida] *a murderer.*

SICCERA, s. f. [forta di bevanda] *strong drink, any liquor apt to intoxicate.*

SICCITÀ, SICCITADE, SICCITATE, s. f. [sechezza, aridità] *dryness, siccidity, drought.*

SI CHE, o SICCHÈ, adv. [onde, per la qual cosa] *therefore, so that.*

SI COME, o SICÓME, adv. [come] *as.*

Si come v'ho detto più volte, *as I have told you several times.*

Si come [subito che] *as soon as.*

Si come lo vedrò, l'informero del vostro negozio, *as soon as I see him, I'll acquaint him with your affair.*

SICOMÓRO, s. m. [forta d' álbero] *a sycamore-tree.*

SICUMÉRA, s. f. [pompa] *pomp, glory, state, magnificence, pageantry.*

SICURAMÉnte, adv. [con sicurtà] *surely, assuredly, certainly, without fail, for certain.*

SICURÁNZA, s. f. [assicuraménto sicurtà] *safety, security, a pledge.*

Sicuránza [baldanza] *assurance, boldness, confidence.*

SICURARE [assicurare] *to assure or affirm a thing, to assert or aver it.*

Sicurare [rènder sicúro] *to secure, to make sure, to insure.*

Sicurare della mercanzia, *to insure goods.*

Sicurare [prometter per certo] *to warrant, to assure, undertake, or promise.*

Vi sicúro che ritornerò frappoco, *I promise, I assure you I'll return anon.*

Sicurarsi [fidarsi] *to trust to, to rely or depend upon.*

Potete ben sicurarvi a lui, *you may trust or rely upon him.*

Sicurato, adj. *assured, affirmed. v. sicurare.*

SICURÉZZA, s. f. [sicurtà] *safety, security.*

Dar sicurézza, *to embolden, to make bold, to encourage.*

SICURÍSSIMO [superl. di sicúro] *very sure or certain.*

SICÚRO, adj. [senza sospétto, fuor di pericolo] *safe, secure, out of danger.*

Parmi d'esser sicúro qui, *I think I am safe here.*

Luógo sicúro, *a place of safety.*

Sicúro [ardito] *confident, bold, daring.*

Animo sicúro, *boldness, courage.*

E a far ciò convien, che chi'l fa sia di sicúro ánimo, *and whoever does this he must be a man of great courage.*

† Sicúra fronte, *bravzen-face.*

Sicúro [colui che può assicurarli del suo sapere, e del suo potere] *sure, certain, that knows for certain.*

Sicúro [certo, chiáro] *certain, unquestionable.*

Sicúro [infallibile] *sure, certain, infallible.*

Rènder sicúro [assicurare] *to assure, to promise.*

Stare al sicúro, o nel sicúro, *to be safe or sure.*

Porre in sicúro, *to assure or make sure.*

SICURTÀ, SICURTADE, SICURTATE, s. f. [sicuránza] *safety, security.*

Render sicurtà [assicurare] *to assure or defend, to stand by.*

Sicurtà [sicurézza] *trust, faith, honesty.*

Sicurtà [fidanza] *confidence, boldness.*

Dar sicurtà [dare ánimo] *to encourage or give courage, to embolden.*

Sicurtà [cauzione] *security.*

Far sicurtà ad uno, *to bail or be bail for one.*

Far a sicurtà [usar dell'altrui volontà con confidenza, e sicurézza] *to use freely, or be free with one.*

Non vorrè che tu facessi a sicurtà con essa, *I should not have you be too free with her.*

S I D.

SIDÉRE [sedere, stare] *to sit, to stand, to live in a place.*

SIDO, s. m. [freddo eccessivo, ghiado] *chilness, a great cold.*

SIDRO, s. m. [forta di bevanda] *cyder.*

S I E.

SIÉFFIO, s. m. [medicaménto che s'applica agli occhi] *an eye-salve.*

SIEPÁGLIA, s. f. [quantità di pruni] *a quickset-hedge.*

SIEPÁRE [cigner di siepe] *to hedge, to hedge round.*

SIEPE, s. f. [ripáro di pruni e altri stérpi, che si piantano in su i ciglioni de' campi, per chiuderli] *hedge.*

Tenère uno a siepe [tenère a segno] *to keep one in awe.*

Ogni prun fa siepe, *every little thing serves.*

SIEPÓNE, s. m. [gran siepe] *a thick hedge.*

SIERO, o SIÉRE, s. m. [escreménto acquó del latte] *whay.*

SIEROSITÀ, SIEROSITADE, SIEROSITATE, s. f. [altrató di siero] *serosity, waterishness, whayishness.*

SIERÓSO, adj. [che ha insè del siero] *whay.*

S I F.

SIFONCÍNO, s. m. [dim. di sifóne] *the cock in a conduit, a foffet.*

SIFÓNE, s. m. *a conduit-pipe, a water-spout or engine.*

S I G.

SIGILLARE [suggellare] *to seal.*

Sigillare una lettera, *to seal a letter.*

Sigillare [combaciare, turar bene] *to stop.*

SIGILLATAMÉnte, adv. [distintaménte] *distinctly, particularly, one by one.*

SIGILLATO, adj. *sealed, stopped.*

Terra sigillata, *terra sigillata, a sort of red earth.*

SIGILLO, s. m. [suggello] *a seal.*

Sigillo di ermète, *an hermetical seal, a peculiar way of stopping the mouths of vessels so close, that the most subtil spirits cannot fly out, which is done by heating the neck of a glass, till it is just ready to melt, and then, with a pair of hot pincers, twisting it close together.*

Sigillo di salamóne, *knor-grafs.*

Sigillo santa maria, *black-briony.*

SIGNÍFERO, s. m. [alsiè] *an en-sign.*

† Il cèrchio signífero [il zodíaco] *the zodiac, one of the great circles of the celestial sphere.*

* SIGNIFICAMÉnte, s. m. [significazióne] *signification, meaning, sense.*

ooo

SIGNI-

SIGNIFICANTE, *adj. m. f.* [che significa] *signifying, explaining, demonstrating.*

SIGNIFICANZA, *s. f.* [significazióne] *signification, meaning, sense, interpretation, explanation.*

SIGNIFICARE [dimostrare, esprimere] *to signify, or denote, to mean, to have a signification or meaning.*

Significare [fare intendere, mandare a dire, avvisare] *to signify, declare, or intimate, to give notice of, to make acquainted with.*

SIGNIFICATIVO, *adj.* [che ha significazione] *significant.*

SIGNIFICATO, *s. m.* [concetto] *racchiuso nelle parole o cose significanti* *signification, meaning, sense.*

Il significato d'una parola, *the signification or meaning of a word.*

Significato, *adj.* *signified, v. significare.*

SIGNIFICATORE, *s. m.* [che significa] *he that signifies, declares, or intimates, a signifier.*

Significatore [termine astrologico] *significator, among astrologers, a planet which signifies something remarkable in nativities.*

SIGNIFICATRICE, *s. f.* [che significa] *signifier, that signifies.*

Una visione significatrice di qualche cosa, *a vision that signifies something.*

SIGNIFICAZIONE, *s. f.* [significanza] *signification, meaning, sense.*

SIGNORAGGIO, *s. m.* [dominio, signoria] *a lordship.*

SIGNORA [femm. di signóre] *madam.*

Signora sì, yes madam.

La mia signora, *my mistress.*

La signora una tale, *mistress such a one.*

SIGNÓRE, *s. m.* [che ha signoria, dominio, e podestà sopra gli altri] *lord, master.*

Fu uno de' primi signóri del regno, *he was one of the first noblemen in the kingdom.*

È un signóre di grande stima, *he is a gentleman very much esteemed.*

Signóre [padrone] *master.*

Dov'è 'l vostro signóre? *where is your master?*

Il signóre un tale, *master such a one.*

Signóre [titolo di maggioranza, e di riverenza] *sir.*

Signóre come sta lei, *how do you do, sir.*

Signóri, *gentlemen.*

Signóri, il pranzo è in ordine, *gentlemen, the dinner is ready.*

Signóre [detto assolutamente, e per eccellenza, s'intende Iddio] *the Lord, God.*

A cui nostro Signóre lasciò le chiavi, *to whom our Lord left the keys.*

SIGNOREGGIOLE, *adj. m. f.* [che fa del signóre altrui, e del soprastante] *imperial, magisterial, haughty, stately, surly.*

SIGNOREGGIAMENTO, *s. m.* [il signoreggiare] *dominion, lordship, sovereignty, government, rule, power, authority, empire.*

SIGNOREGGIANTE, *adj. m. f.* [che signoreggia] *predominant, reigning.*

SIGNOREGGIARE [aver signoria, dominare] *to domineer, to rule or govern, to bear rule or sway, to be lord and master, to have the mastery.*

Un balcone che signoreggia una corte, *a balcony that looks into a yard.*

Un monte che signoreggia una città, *a hill that commands the town.*

Le piogge hanno signoreggiato quest'anno, *there has been a great plenty of rain this year.*

Brunóro era di maggiore statura di Tristán, e a cavallo lo signoreggiava assai d'altrezza, *Brunorus was taller than Tristanus, and, on horseback, was much higher than him.*

SIGNOREGGIATO, *adj.* *domineered, ruled, governed.*

SIGNOREGGIATORE, *s. m.* [che signoreggia, dominatore] *ruler, lord.*

Minos, il mio padre, grande signoreggiatore del mare, *Minos, my father, great ruler of the sea.*

SIGNORÉSCO, *adj.* [signorile] *masterly, of, or belonging to, a master.*

Stato signoréico, *a lordship, a sovereignty.*

SIGNORÉSSA, *s. f.* [signóra, dicefi oggi per ichérno] *mistress, dame.*

SIGNORÉTO, *s. m.* [dim. di signóre] *a little lord, a private gentleman, a country esquire.*

***SIGNORÉVOLE**, *adj. m. f.* [signoreggiabile] *imperial, magisterial, haughty, stately, surly.*

Signorévole [gentile, signorile] *gentle, noble, agreeable.*

Arte signorévole, *a noble art.*

Compagnia signorévole, *agreeable company.*

SIGNORÍA, *s. f.* [dominio, podestà, giurisdizione] *dominion, lordship, sovereignty, government, rule, power, authority, empire.*

Aver signoria sopra una cosa [dominarla] *to sway, to bear the sway, or rule, over a thing.*

Signoria [il supremo magistrato della repubblica] *the signiory.*

Venire alle mani della signoria, *to fall under the hands of the justice.*

Signoria, si usa parlando a uomo di grande affare, [per titolo di maggioranza] *lordship.*

La sua signoria, *his lordship.*

Nè di tempo, nè di signoria non ti dar malinconia, *don't trouble yourself, neither with the weather, nor with affairs of state.*

Nè amor nè signoria non vogliono compagnia, *love and command will have no rivals.*

SIGNORÍLE, *adj. m. f.* [da signóre, che ha del signóre] *of, or belonging to, a lord of a manour, lordly, noble, magnificent, majestic, grand, generous.*

Vista signorile, *a noble, majestic, mien.*

Con leggiadra, e signorile risposta fecero loro scusa, *they excused themselves in an handsome and civil way.*

SIGNORILMENTE, *adv.* [in guisa signorile] *like a lord, nobly, grandly, magnificently, splendidly.*

SIGNORÓTO, *s. m.* [signór di piccol dominio] *a petty lord.*

SIGNÓRSO, *s. m.* [composto di signóre, e di suo, e val suo signóre] *his master.*

SIGNÓRTO, *s. m.* [tuo signóre] *thy master.*

SILÉNZIO, *s. m.* [taciturnità, lo star cheto] *silence.*

Far silénzio [chetarsi] *to keep silence, to hold one's peace, to be hush'd, or silent.*

Far silénzio [far sì ch'altri non parli] *to command silence, to bid one hold his tongue.*

Passar una cosa sotto silénzio [non parlarne] *to pass a thing over in silence, not to speak of it.*

***Silénzio** [intermissione posa] *rest,*

intermission, pause, discontinuance, interruption.

Silénzio [quiete] *silence, stillness, quietness.*

Il silénzio della notte, *the dead time of the night.*

Silénzio [comandamento che si fa per far tacere] *silence, hush, peace there.*

SILEOS, *s. m.* [silermontano] *heartwort.*

SILÈRE [tacere] *to keep silence, to hold one's peace, to be still.*

Or dubbi tu, e dubitando fili, ma io ti solverò forte legame, *what? do you doubt, and still you conceal your doubt, but I shall unravel the mystery.*

Dante.

Preso dal nuovo canto, stupe e file, *ravished with the sudden singing, is amazed and silent.*

Petr.

SILERMONTANO, *s. m.* [forta d'erba medicinale] *heart wort.*

SILFIO, *s. f.* [forta di pianta] *the herb whence bennoin comes.*

SILIGINE, *s. f.* [forta di grano] *fine small wheat.*

SILIO, *s. m.* [arborescillo, del cui legno se ne fan lavori al tornio] *the box-tree.*

Silio [forta d'erba medicinale] *fleabane.*

SILIUQA, *s. f.* [guscio delle biade] *the hull, shell, cod of beans, peas, &c.*

SILLABA, *s. f.* [comprendimento d'una, o più lettere, dove s'inclua sempre di necessità la vocale] *a syllable.*

***SILLABITATO**, *adj.* [che ha sillabe] *of one, or more syllables.*

SILLOGISMO, *s. m.* [discorso, nel quale in virtù d'alcune cose poste, e specificate ordinatamente, ne seguita qualch'un'altra] *a syllogism.*

SILLOGIZZARE [far sillogismi] *to syllogize, to argue by syllogisms.*

SIOBÁLSIMO, o **SIOBÁLSAMO**, *s. m.* [legno di balsamo] *the wood of the balsam-tree.*

SIOLO, *s. m.* [forta di legno odorifero] *aloes.*

SILVANO, o **SELVANO**, *adj.* [di selva] *rural, of the country.*

Luogo silvano, *a rural place.*

Silvano [peregrino, forestiero] *stranger, out-landish.*

Qui farai tu poco tempo silvano, e farai meco senza fine cive, *you shall stay here for a little while, and then you shall be an eternal citizen with me.*

Dante.

SILVÉSTRO, o **SILVÉSTRE**, *adj.* [di selva, salvatico] *rural, of the country.*

***Camminar silvéstro**, *craggy, a difficult way.*

Pianta silvéstra, *weed, a wild herb.*

***Terrén silvéstro**, *sterile land.*

Fiere silvéstre, *wild beasts.*

Silvéstre cibo, *country food.*

SIMBOLEGGIARE } [significar con sim-
SIMBOLIZZARE } boli] *to symbolize, to concur.*

SÍMBOLO, *s. m.* [la régola del nostro credere, detta volgarmente il CREDO] *the symbol, the CREED, or sum of our Christian belief.*

Símbolo [cosa, per mezzo della quale se ne significa un'altra] *a symbol, badge, sign, or token.*

SÍMIA, *s. f.* [scimia] *an ape.*

SIMIÁNO, *s. m.* [forta di pruno] *a kind of plums.*

SIMIGLIANTE, *adj. m. f.* [che simiglia],

glia, simile] *like, not unlike, alike, such.*

Questi due cavalli sono simiglianti, *these two horses are alike.*

I giovani son vaghi delle cose simiglianti a loro, *young people love things agreeable to their age.*

Simigliante, *s. m.* [della medesima sorta] *like, equal, much the same.*

Che fo io madonna, se nell' eleggere degli amanti, voi vi faceste il simigliante, *what do I know, madam, if in the choice of your lovers you would not do the same.*

Io farò il simigliante, *I'll do the same.*

Simigliante, *adv.* simigliantemente *similmente] likewise, in like manner, accordingly.*

E simigliante vi mandarono i Sanesi, e Lucchesi, a dimorarvi più mesi, and, accordingly, they sent there the people of Siena and of Lucca, who staid there several months. *G. V.*

SIMIGLIANTEMENTE, *adv.* [similmente] *likewise, in like manner, accordingly.*

SIMIGLIANTISSIMO, *superl.* [di simigliante] *very like.*

SIMIGLIANZA, *s. f.* [fomiglianza] *a resemblance, likeness, similitude.*

Non v'è veruna simiglianza fra d'loro, *there is no likeness betwixt them, they are not alike in the least.*

E cui già vidi sù in terra Latina, se troppa simiglianza non m'inganna, and whom I saw before in the Latin country, if the too great likeness does not make me mistake. *Dante.*

Simiglianza [comparazione] *a comparison.*

Tutte simiglianze sono scarse, *all comparisons are defective.*

Simiglianza [indizio] *a sign, mark, token.*

Se ell' ha i piedi rosiggiati, si è simiglianza che sien buoni, *if he [speaking of a hawk] has the feet rough, 'tis a mark he's good.* *Tef. Br.*

Simigliare [aver simiglianza] *to resemble, to be like, or favour.*

Questo ritratto vi simiglia molto, *this picture is very much like you.*

Simigliare [paragonare] *to compare.*

Simigliarsi [renderli simile] *to make one's self, or endeavour, to be alike.*

SIMIGLIATO, *adj.* resembled, compared.

SIMIGLIÉVOLE, *adj. m. f.* [simile] *like, alike, resembling.*

SIMILARE, *adj.* [conforme] *like, simile, adj.* *alike, such.*

Questo cavallo è simile al mio, *this horse is like mine.*

Simil cosa non avvenne mai, *such a thing never happened before.*

Simile, *s. m.* [simigliante, della medesima sorta] *a like, equal, match.*

Egli non ha il simile, *he has not his equal, or his match.*

Il simile si può dire d'ogni colore, *the same thing may be said of all colours.*

Chi ha mai visto il simile? *who did ever see the like.*

Ogni simile, fu simile appetisce, *like loves like, or like will to like.*

Simile, *adv.* [similmente] *likewise, in like manner, accordingly.*

Di Firenze vi fu molta buona gente, e simile di Pisa, *there was a great many good people of Florence, and likewise of Pisa.* *G. V.*

SIMILEMÉnte, *v.* similmente.

SIMILÍSSIMO, *superl.* [di simile] *very like.*

SIMILITUDINARIAMENTE, *adv.* [con similitudine] *comparatively.*

Per parlar similitudinariamente, *comparatively speaking.*

SIMILITUDINE, *s. f.* [simiglianza, conformità] *a similitude, likeness, resemblance.*

Similitudine [comparazione] *a comparison, similitude.*

SIMILMENTE, *adv.* [similmente, parimente] *likewise, like, also.*

Io andai a casa, e similmente lui, *I went home, and likewise he.*

Abbiatè cura, che similmente non avenga a voi, *have a care, for fear the same thing may not happen to you.* *Petr.*

E quivi trovò un uomo attempato molto, con una sua moglie, che similmente era vecchia, and there he found a man very old, with his wife, who was also very old. *Bocc.*

SIMETÀ, *s. f.* [astratto di simo] *flatness of nose.*

SIMMETRIA, *s. f.* [ordine, proporzione] *symmetry, a due proportion of parts.*

SIMO, *adj.* [che ha il naso schiacciato] *flat-nosed.*

Simo gregge, *a flock of sheep.* *Arios.*

SIMONEGGIARE [far simonia] *to commit simony.*

SIMONIA, *s. f.* [mercatazia delle cose sacre e spirituali] *simony, a trade of spiritual things.*

SIMONIACO, *adj.* } [che fa simonia]

SIMONIALE, *adj. m. f.* } *monia] simoniacal.*

Simonizzare [simoneggiare] *to commit simony.*

SIMONIZZATORE, *s. m.* [che simonizza] *a simonist, one guilty of simony.*

SIMPATIA, *s. f.* [inclinazione naturale verso altrui] *a sympathy.*

SIMPÓSIO, *s. m.* [banchetto, convito] *a banquet, feast.*

SIMPÓSICO, *adj.* [attenente a simpósio] *of, or belonging to a banquet, or feast.*

SIMULACRO, *s. m.* [statua] *an image, simulacra.*

SIMULAMÉnto, *s. m.* [il simulare] *simulation, a feigning, a counterfeiting, a colour, or pretence.*

SIMULARE [mostrare il contrario di quello, che l'uomo ha nell'animo, e nel pensiero, fingere] *to simulate, to dissemble, or feign.*

SIMULARSI [fingersi] *to pretend, to make as if, to counterfeit.*

Simularsi ammalato, *to pretend to be sick.*

SIMULATAMENTE, *adv.* [fintamente] *dissemblingly, feignedly, with dissimulation.*

SIMULATO, *adj.* [finto] *dissembled, disguised, counterfeit, feigned, pretended.*

SIMULATO amore, *a dissembled, pretended love.*

La lettera era d'alto dettato, simulata da parte del principe, *the letter was written in a lofty stile, coming, as it were, from the prince.*

SIMULATORE, *s. m.* [che simula] *a dissembler, a dissembling man.*

SIMULAZIONE, *s. f.* [il simulare] *simulation, dissembling, disguise, counterfeit.*

S I N.

SINAGOGA, *s. f.* [tempio, e adunazione degli ebrei] *synagogue, a congregation among the Jews, and the place where they meet.*

SINAPISMO, *v.* senapismo.

SINATTANTOCHE, o SINTANTOCHE, *adv.* *till, until.*

SINCERAMENTE, *adv.* [con sincerità]

sincerely, honestly, roundly, plainly, candidly, ingenuously.

SINCERITÀ, SINCERITADE, SINCERITATE, *s. f.* [schiettezza, integrità] *sincerity, honesty, integrity, plainness, candor.*

SINCERO, *adj.* [puro, schietto] *sincere, honest, true, plain, free, open, downright, ingenuously, candid.*

SIN CHE o SINCHÉ, *adv.* *till, until.*

SINCOPE, o SINCOPA, *s. f.* [sinnimento, smarrimento di spiriti] *syncope, a sudden fainting, or swooning away, a fainting fit.*

Sincope [quella figura delle parole, per la quale entro di esse si toglie una lettera, o una sillaba] *syncope, a figure in grammar, whereby one or more letters are taken out of a word.*

SINCOPIZZANTE, *adj. m. f.* [che sincoizza] *subject to the syncope, that is apt to faint away.*

SINCOPIZZARE [svenirsi, smarrirsi gli spiriti] *to faint away.*

SINDACARE [tenere a sindacato, rivedere altrui il conto sottilmente, e per la minuta] *to call to a strict account.*

Sindicare [cenfurare, biasimare] *to censure, blame, to find fault with, to controul.*

SINDICATO, *s. m.* [rendimento di conto] *an account, the time of one's making his account.*

Chiamare a sindacato, *to call to an account.*

Io fo voto a Dio, d'ajutarmene al sindacato, *I vow to God, I'll make my complaints at the time of making up his accounts.* *Bocc.*

Temendosi al suo sindacato esser condannato, *fearing that he would be cast, when he should come to make up his accounts.*

Sindacato [quella liberazione, che dopo il rendimento del conto, e la dimostrazione della buona amministrazione ottengono dai superiori coloro, che han maneggiato le faccende pubbliche] *a discharge given to one, who had the administration of some publick affairs, after he has made up his accounts.*

Sindacato [ufficio di sindaco] *sindicate, or syndickship, the place, or dignity of syndick, or the time of being in that office.*

SINDACO, *s. m.* [che rivede i conti] *an overseer, or comptroller.*

Sindaco [procurator di comunità o rep. che abbia mandato di potere obbligare] *a syndick, a person deputed to act for any corporation, or community.*

SINDÉRESI, *s. f.* [rimordimento di coscienza] *a syneresis, remorse, prick, or sting of conscience.*

SINDICARE, *v.* sindacare.

SINFONIA, *s. f.* [consonanza di strumenti musicali] *symphony, a melodious harmony, or musical consort.*

SINGHIOZZARE, o SINGHIOZZIRE [far singhiar] *to sob, to have the hick-up, or hicker.*

Singhiazzare [sospirare vementemente, e con pianto] *to sob, sigh, or groan.*

SINGHIÓZZO, *s. m.* [moto violento nelle parti spiritali cagionato dallo stomaco per soverchia ripienenza, o votèzza] *hiccock, hicker, hick-up, or hick-cough.*

Singhiozzoso, *adj.* [mescolato con singhiar] *sighing, groaning.*

Parole singhiozzole, *words interrupted with sighs.*

SINGULARE, o SINGOLARE, *adj.* [particolare] *singular, peculiar, particular, special, single.*

La sapienza è singolar dono di Dio.

000 2 wisdom

wisdom is a particular, or special gift of God.

Singul re [eccell nte, raro,  nico] *singular, rare, excellent, extraordinary, marvellous, choice.*

Le donne Ingle   sono d'una singul re bellezza, *English women are of an extraordinary, or rare, beauty.*

Singul re, s. m. [il n mero singul re] *singular, the singular number.*

SINGULARIT , SINGULARIT DE, SINGULARIT T , s. f. [particolarit ] *singularity, a being singular.*

I pi  degli uomini att ndono alla loro singolarit  pi  che al bene del comune, *the most part of men have more regard to their particular welfare, than to the publick good.*

In singolarit , *adv. particularly.*

Un padre non deve am r un figliuolo dagli altri in veruna singolarit , *a father ought not to love one child particularly more than another.*

Singolarit  [eccellenza, rarit ] *excellency, rarity, singularity.*

Non si pu  far di meno di non am r una persona, quando sentiamo in lui alcuna singolarit , *one cannot help loving a person, when he discovers in him some particular merit.*

Singolarit  [specie di superbia per la quale altrui vuol par re migliore, che gli altri] *singularity, a singular, or particular way, an affected way, affectedness.*

SINGULARIZZ RE, o SINGULARIZZ RE [ridurre al particolare] *to particularize, to give a particular account of.*

SINGULARIZZ RSI [farsi singolare] *to be singular, to affect singularity.*

SINGULARMENTE, o SINGULARMENTE, *adv.* [particolarmente] *especially, singularly, peculiarly, particularly, in a special or singular manner.*

Singularmente [a uno a uno] *singly, one by one.*

SINGOLO, o SINGOLO, *adj.* [ciascun per se] *single, simple, alone, individual.*

Per singolo, *adv. singly, individually, one by one.*

Troppo farebbe a denotare per singolo le diverse qualit  delle persone, *it would be too difficult to trace individually all the different qualities of men.*

SINGOLTO, s. m. [singhiozzo] *a sob, sigh, groan, sobbing, sighing, groaning.*

SINISCALC TO, s. m. [ufficio del siniscalco] *the seneschal's office.*

Siniscalco [provincia che ha governatore, con titolo di siniscalco] *a province where a seneschal is governor.*

SINISCALCHIA, s. f. [denominazione di provincia, contado, o simili] *a seneschal's jurisdiction.*

SINISC LCO, s. m. [quegli, che ha cura della mensa, e che la mandisce] *a sewer, or carver.*

SINISTRA, s. f. [mano sinistra] *the left hand.*

Da sinistra, *at one's right hand.*

SINISTRAMENTE, *adv.* [con sinistro] *badly, shrewdly.*

Sinistramente [malamente, di mala maniera] *sadly, wretchedly, miserably, unmercifully.*

B tter uno sinistramente, *to beat one unmercifully, or to death.*

SINISTR RE [imperversare] *to fume, to rage, to storm, or bluster, to grow angry.*

SINISTRO, s. m. [sc modo, sconcio] *inconvenience, trouble.*

Bit gua domandare dall' amico quelle cose, che non gli siano di verun sinistro, *one must ask of friends those things, which might not give 'em the least trouble.*

Fare una cosa con suo sinistro, *to do a thing to one's disadvantage.*

Sinistro [disgrazia] *a misfortune, mischance, disaster, or mischief.*

Sinistro, *adj.* [che   dalla man sinistra] *left.*

Lato sinistro, *the left side.*

* Sinistro [infelice] *unhappy, unfortunate, unlucky, sinister, untoward.*

Un sinistro accidente, *an unlucky chance.*

SINO, *prep.* [insino] *to, even to, as far as, till, until.*

Dalla testa sino alla cintura, *from the head to the middle.*

Lodare uno sino alle stelle, *to praise one to the sky.*

Sin' adesso, *till now, hitherto.*

Sino presso Parigi, *very near Paris, almost to Paris.*

Sino a quando, *how long.*

Sin dove? *to what place, how far?*

Sin qui, *to this place, hither.*

Sin l , *to that place, so far, thither.*

Sino a che, fin che, *till, as long as.*

Sino a che venga, *till he comes.*

Sin da jeri, *from yesterday.*

Sin che io viva, *as long as I live.*

Ha venduto sino alla camiscia, *he has sold his very shirt.*

E amato sino da' suoi nemici, *even his enemies love him.*

SINO A TANTO CHE, *till until.*

SINO [seino, punto de' dadi] *fix dewce, at dice.*

SINOD LE, *adj. m. f.* [di sinodo] *synodical.*

SINODO, s. m. [congregazione, concilio d' ecclesiastici] *a synod or convocation.*

SINODICO, *adj.* [termine d' astronomia] *synodick.*

SINONIMO, *adj.* [che ha la stessa significazione] *synonymous, synonimal, of the same signification.*

SINOP , o SENOP , s. f. [specie di terra di color rosso] *sinople or ruddle.*

And r pel fil della sinopia [andar diritto] *to go freight, to go roundly to work.*

SINTILL NTE, v. scintillante.

SINUOSIT , SINUOSIT DE, SINUOSIT TE, s. f. [astratto di sinuoso] *obliquity, crookedness, intricateness.*

SINUOSO, *adj.* [che ha seno, che fa seno] *oblique, intricate, full of turnings and windings.*

S I O.

SIONE, s. m. [guerra di due, o pi  venti di ugual possanza] *a whirl-wind.*

S I P.

SIPA [voce bolognese, e val s ] *yes.*

A dicer sipa, *to say yes.* Dante.

Il p pol dal sipa, *the people of Bologna.*

Si perch , *because.*

S I R.

SIRE, o SIRI, s. m. [signore, titolo di maest ] *sire, lord, sir, master.*

Ahi sir Iddio, oh, *Lord God.*

Sire Francesco, *master Francis.*

SIRENA, s. f. [ferena] *siren, a mermaid.*

* SIR CCHIA, s. f. [for lla] *sister.*

SIR CCHIAMA, s. f. [fir cchia mia] *my sister.*

SIR CCHIEVOLE, *adj. m. f.* [di fir cchia] *of or belonging to a sister.*

SIR CCHIEVOLMENTE, *adv.* [da fir cchia] *like a sister.*

Abbracci ndolo fir cchievolmente, *embracing him like a sister.*

SIR PPO, v. scil ppo.

S I S.

S SAMO, o S SAMO, s. m. [seme di certa pianta] *sesame.*

S SARO, s. m. [specie d'erba] *a persnip.*

S SIMBERTO, s. m. [forta d'erba] *spear-mint, balm-mint, mackarel-mint, garden-mint, water-mint.*

SISM TICO, v. scism tico.

S I T.

SITIB NDO, *adj.* [che ha sete] *exceeding thirsty.*

* Sitib ndo di gloria, o d'onore, *greedy, desirous, covetous of glory or honour.*

SITO, s. m. [positura di luogo] *a situation or seat.*

Sito [od r cattivo] *a bad smell, a scent.*

Sito [abitazione] *an habitation, dwelling-place, or house.*

In sito aperto, *in an open field.*

In sito largo, *in a large plain or field.*

SITUAMENTO, s. m. [sito] *a situation or posture.*

SITU RE [porre in sito] *to situate, to seat.*

SITU TO, *adj.* *situate, seated, situated.*

Un luogo ben situ to per la difesa, *a place that stands well for the defence, a strong place.*

SITUAZIONE, s. f. [sito] *situation, seat, or site.*

Situazione [positura] *the situation, or posture.*

SI VERAMENTE, *adv.* [con patto] *upon condition, with proviso.*

Io son disposto a farlo, si veramente, *ch'io voglio in prima andare a Roma, I am ready to do it, upon condition that I shall first go to Rome.* Bocc.

S L.

SLAC T RE [sciogliere] *to unlace, to untie, or loose.*

SLACCI TO, *adj.* *unlaced, untied, loose.*

SLARG RE [allargare] *to widen, to make wider.*

SLASCIO, ex. A SLASCIO, *adv.* [senza rit gno, con impeto, furiosamente] *hand over head, with precipitation, hastily, rashly, furiously, impetuously.*

SLE LE, *adj.* [disleale] *disloyal, unfaithful, perfidious, treacherous, traitorous, deceitful, false.*

SLEALT , s. f. [perfidia] *disloyalty, unfaithfulness, treachery, perfidiousness, villainy.*

SLEGAMENTO, s. m. [lo slegare] *a dissolution, dissolving, or separation.*

SLEG RE [sciorre] *to untie, to loose, or undo.*

* Sleg rsi dal sonno, *to awake.*

* Sleg rsi [liber rsi] *to clear or get clear, to free or disentangle one's self, to get out.*

SLEG TO, *adj.* *untied, loose, undone, v. sleg re.*

SLOG RE [mu ver di luogo] *to put out of joint.*

Slog rsi un piede, *to put a foot out of joint.*

SLOG TO, *adj.* *out of joint.*

SLUNG RE [allungare] *to lengthen, to stretch out, to draw out in length, to eke.*

* Slung re [allontan re] *to remove, to put away, to send a great way off.*

SLUNG TO, *adj.* *lengthened, stretched out.*

* Slung to. [dist nte] *distant, remote, far.*

S M A.

SMAC  RE [svergogn re] *to defame, to slander.*

SMACCATISSIMO, *superl. di smac to* *very flat or mellow.*

Mare smaccatissimo [termine marinaresco]

réfco, in fomma tranquillità] *a very calm sea.*

Smaccato, *adj.* defamed, slandered.

Smaccato [vizzo] *soft, withered, mellow, insipid.*

Vino smaccato, *flat, dead wine.*

Rimanere smaccato [restare fvergognato] *to be dishonoured, disgraced, debased.*

SMACCO, *s. m.* [ingiuria, fvergogno] *an affront, abuse, injury, or contumely.*

Fare altrui uno smacco [fvergognarlo] *to disgrace, dishonour, debase, disparage, or discredit one.*

SMACIO, o SMAGIO, *v.* smaceria.

SMAGAMENTO, *s. m.* [lo smagare] *abjection of mind, discouragement, meanness of spirit, faint-heartedness.*

SMAGARE, o SMAGARSI [smarrirsi d'ánimo] *to despond, to be cast down dejected, or discouraged.*

Smagarsi [separarsi, rimuoversi] *to part with one, to leave one, to separate one's self, to leave one.*

Smagare [fare smarrire] *to discourage, to put out of heart, to dishearten or dispirit.*

SMAGATO, *adj.* discouraged, out of heart, disheartened, dispirited.

SMAGLIARE [rómper le maglie] *to break the mails of a coat of mail.*

† Smagliare uscir dell'ordine, disordinarsi] *to confound or disorder itself.*

La schiera grossa rinculo-buona pezza del campo, ma perciò, non si smagliarono, ne rúppono, *the body of the army recoiled a great way out of the camp, but in good order.*

Smagliare [sciolglier le balle] *to unpack.* Egli è un ferén che smaglia [quando di notte il cielo è chiarissimo] *it is a very clear night.*

Colór che smaglia, *a bright colour.*

Vin che smaglia, *a brisk wine.*

SMAGLIATO, *adj.* [rotto, fracciató] *broken, broken to pieces.*

SMAGIO, *v.* smaceria.

SMAGO, *s. m.* [ipavénto] *a fright, terror, or fear.*

SMAGRIMENTO, *s. m.* [emaciazione] *leanness.*

SMAGRARE [dimagraré] *to make or grow lean, thin, or meagre, to fall away.*

SMALLARE [levár il glicio] *to shell nuts, to blanch almonds, to pare a pear or an apple, to shell beans or peas.*

SMALLATO, *adj.* [senza mallo] *blanched, shelled, pared.*

SMALTARE [coprir di smalto] *to enamel.*

SMALTATO, *adj.* *enamelled.*

SMALTIMENTO, *s. m.* [lo smaltire] *digestion, concoction.*

Smaltire [concucere il cibo nello stomaco] *to digest, to concoct what one eats.*

† Smaltire [soffrire] *to digest, to bear or suffer, to put up, to brook.*

Smaltire un'ingiuria, *to digest or brook an affront.*

† Smaltire [vendere] delle mercanzie, *to sell, vend, utter, or put off goods.*

† Smaltire uno [levárfelo per affatto dinanzi] *to be rid of one.*

SMALTITO, *adj.* *digested, concocted, v. smaltire.*

† Essere smaltito [esser facile, chiaro] *to be clear, intelligible, easy.*

SMALTITOJO, *s. m.* [luogo, per dar ésto alle superfluità, e all'immondizie] *a privy-house, a vault.*

SMALTO, *s. m.* [compósto di ghiaja, calcina, e acqua rassodata insieme] *cement, mortar.*

Smalto [matéria di più colóri, che si mette in su l'ogerie per adornarle] *enamel.*

Plingere in smálto, *to enamel.*

† Smalto [paviménto] *a pavement.*

Colà diritto sopra'l verde smalto, mi fur mostráti gli spíriti magni, *over-against there, upon the green turf, I saw the souls of great men.*

Smalto [cosa dura] *any hard, thing as stone, diamond, marble.*

Chi verra mai, che l'quadre questo mio cor di smalto, *who shall ever break this stony heart of mine?*

SMANCERIA, *s. f.* [leziosaggine] *nice-ness, wantonness, effeminacy, dalliance, coyness.*

Io non ho di bisogno di tante smancerie, *prithce don't play the wanton with me.*

SMANIA, *s. f.* [furóre] *madness, fury, rage.*

Dar nelle smanie, *to be mad, to fume, to be in a great passion.*

Far dare nelle smanie, *to make one mad, to vex him, to make him angry.*

Menare smanie [impazzire] *to be mad, to grow mad.*

Ne'nvaghì sì forte, che egli nè menava smanie, *he conceived so great a love for her, that he doted on her.*

SMANIANTE, *adj. m. f.* [che smania] *furious, raging, mad, frantick.*

SMANIARE [infuriare, pazzeggiare] *to rage, to be in a rage, to be in a great passion, to dote, to be like a mad-man, to fume or fret.*

Uno smania per l'amóre, uno atténde alla gola, *some are mad for love, some upon eating and drinking.*

SMANIGLIA, *s. f.* [maniglia, armilla] *a bracelet.*

SMANIOSO, *adj.* [pien di smanie] *furious, mad, in a great rage.*

SMANTELLARE [dirocicare, sfasciare] *to dismantle, to pull down the walls of a town.*

* SMANZIÈRE, *s. f.* [drudo] *a sparè, a beaux.*

SMANZIEROSO, *adj.* [vago di fare all'amóre, damerino] *given to love.*

Donna smanzierosa, *a coquet, a wanton girl or woman.*

Uno smanzieroso, *s. m.* *a beaux, a general lover.*

SMARRIMENTO, *s. m.* [lo smarrire] *a straying, wandering, loss.*

Tutta s' affiggéva per lo smarriménto del suo figliuolo, *she was very much afflicted at the missing of her son.*

* Smarriménto di forze, *loss of strength.*

Smarriménto [erróre] *a mistake, fault, or error.*

Avvertite di cadér un'altra volta in simile smarriménto, *take care not to commit any more such a mistake.*

Smarriménto [sbigottiménto] *consternation, fear, amazement.*

Io presi tanto smarriménto allóra, che, *I was under such a consternation then, that.*

SMARRIRE [pérdere, ma non senza speranza di ritrovare] *to miss, not to find, to lose.*

Avéva la sua compagna nella selva smarrita, *she had missed or lost her company in the wood.*

Smarrirsi [errar la strada] *to miss or lose one's way.*

† Smarrire [confondere] *to confound, to perplex.*

† Smarrirsi [sgomentarsi] *to be discouraged or disheartened, to lose courage, to despond.*

SMARRITAMENTE, *adv.* [con smarriménto] *full of consternation, timorously.*

SMARRITO, *adj.* *missed, lost, v. smarrire.*

Smarrito [sbigottito] *discouraged, out of heart, disheartened, dispirited.*

* SMARRITO, *v.* smarrito.

SMASCELLARE [guastarsi la mascella] *to put one's jaw-bone out of joint.*

Smascellare delle risa, *to split one's sides with laughing, to laugh heartily.*

SMATTONARE [levare i mattóni al paviménto] *to unpave, to take off the bricks.*

SMATTONATO, *adj.* [dicesi di solájo, ch'abbia guásti, o rotti i mattóni, o in tutto levati] *unpaved.*

S M E

SMELARE [cavar il mele delle caste] *to work the combs.*

SMELATO, *adj.* *without combs, speaking of a bee-hive.*

SMEMBRARE [tagliare i membri] *to dismember, to pull in pieces.*

† Smembrare [dividere] *to dismember, divide, or cantle.*

† Smembrare [trinciare, termine degli scalchi] *to carve.*

Io non voglio smembrar sulla forcina in aria stame, *I won't count the chickens before they are hatched.*

SMEMBRATO, *adj.* *dismembered, v. smembrare.*

SMEMORAGGINE, *s. f.* }

SMEMORAMENTO, *s. m.* }

† Smemoraggine [scimunitaggine, balordaggine] *foolishness, folly, simplicity.*

SMEMORARE [pérdere la memoria, sbalordire] *to grow stupid, to dote, to rave.*

Smemorare [stupire] *to astonish, surprise, or amaze.*

SMEMORATIVO, *adj.* [dim. di smemorato] *foolish, doting.*

SMEMORATO, *adj.* [senza memoria, stupido, insensato] *stupid, blockish, dull, silly, out of one's senses.*

Ben sapete, ch'io non sono sì smemorato, ch'io non conosco che voi siete Mefs.

Ricciardo di Chinzica, *you know very well, that I am not so senseless as not to see, that you are Mr. Richard of Chinzica.*

Bocc.

Uno smemorato, *s. m.* *a heedless, rash, hot-headed, giddy-headed, hair-brained man, a blunderbus.*

E cominciarono a dire, ch'egli era uno smemorato, gli smemorati siéte voi, *and they began to say that he was a heedless fellow, you are blockheads yourselves.*

Bocc.

SMENOMARE [diminuire, scemare] *to diminish, to lessen, to impair, to abate.*

* SMENOVITO, *adj.* [diminuito] *diminished, lessened, abated, impaired.*

SMENTICANZA, *s. f.* [dimenticanza] *forgetfulness.*

SMENTICARE [dimenticare] *to forget.*

SMENTICATO, *adj.* *forgot.*

Smenticato [smemorato] *mad, foolish, silly.*

SMENTIRE [dar mentita] *to give the lye.*

Smentrirsi [contraddirsi] *to belye or contradict one's self.*

SMERALDINO, *adj.* [di smeraldo] *of or belonging to an emerald, as bright as an emerald.*

SMERALDO, *s. m.* [pietra preziosa di color verde] *an emerald.*

SMERDARE [macchiár di merda] *to bespilt or bewray, to foul.*

Smerdarsi di padra, *to squirt one's wit.*

SMERGO, *s. m.* [uccello d'acqua] *a coon or sea mew.*

SMERIGLIARE [brunire collo smeriglio] *to polish with emery or emvil.*

SMERTOLIO, *s. m.* [pietra ridotta in polvere, colla quale si brunisce l'acciajo, e cha

e che si adópra a fegare, e pulfre i marmi] *emery* or *emiril*, *a glazier's diamond*.
 Smeriglio [fora d'uccello di rapina] *a merlin*.
 Smeriglio [fora d'artiglierie] *a kind of a piece of ordnance*.
 SMERIGLIÓNE, *s. m.* [smeriglio] *a merlin*.
 SMERLO, *s. m.* [uccello di rapina] *a merlin*.

S M I.

SMIDOLLÁRE [tor via la midólla] *to take the brains out*.
 † Smidolláre a qualche cosa [applicarvi con attenzione] *to crack one's brains about a thing*.
 * Smidolláre [aprire, dichiarare, spianare] *to discover, explain, declare, expound, to reach the substance of a matter*.
 SMIGLIACCIÁRE, *v.* migliacciare.
 SMILÁRE, *s. f.* [specie d'erba] *bedgobells, rose-weed, wishy-weed*.
 SMILZO, *adj.* [che ha la pancia vota] *slender, spear, small, thin*.
 SMINUIMÉNTO, *s. m.* [diminuiménto] *a diminution, diminishing, lessening, decrease, or abatement*.
 SMINUÍRE [diminuire] *to diminish, to lessen, to impair, to abate*.
 Sminuiri [diminuiri] *to lessen, to diminish, to decrease, to fall, to decay*.
 SMINUÍTO, *adj.* *diminished, decreased, decayed, fallen*.
 SMINUZZAMÉNTO, *s. m.* [lo sminuzzare] *a cutting or breaking to pieces*.
 Sminuizzare [ridurre in minuzzoli] *to cut, to break to pieces, or in small bits, to mince*.
 SMINUZZÁTO, *adj.* *cut or broken to pieces, minced*.
 SMINUZZATÓRE, *s. m.* [che sminuizza] *he that breaks or cuts to pieces*.
 * SMIRÁRE [pulire, lustrare] *to polish, to burnish, to brighten*.
 SMIRNÓ, *s. m.* [specie d'erba] *the herb alexander*.
 SMISURÁBILE, *adj. m. f.* [senza misura] *immense, unmeasurable, huge, excessive, exceeding great, immoderate*.
 * SMISURÁNZIA, *s. f.* [astratto di misuratio, smisuratezza] *immensity, vastness, greatness*.
 Smisuranza nello spendere, *lavishness, profuseness, prodigality*.
 Smisuranza di peccato, *the enormity of sin*.
 Non potendo elle sostenere la smisuranza di tanta chiarezza, *they not being able to resist that exceeding brightness*.
 SMISURATAMÉNTO, *adv.* [senza misura] *excessively, exceedingly, immoderately, out of measure, beyond measure*.
 SMISURATÉZZA, *s. f.* [smisuranza] *greatness, excessiveness, immensity*.
 SMISURÁTO, *adj.* [sterminato, eccessivo] *unmeasurable, excessive, huge, exceeding great, immoderate*.

S M O.

SMOCCOLÁRE [levár la smoccolatúra] *to snuff the candle*.
 SMOCCOLATÚRA, *s. f.* [lucignolo arscicio] *a candle-snuff*.
 SMODAMÉNTO [sconvenevolézza] *immoderation, excessiveness, greatness, excess*.
 SMODÁRSI, [divenire smoderato intemperato] *to grow immoderate, extravagant, or intemperate*.
 SMODATAMÉNTO, *adv.* [senza modo] *excessively, exceedingly, greatly, immoderately*.
 SMODÁTO, *adj.* [senza modo] *immoderate, excessive, intemperate, violent*.
 SMODERATAMÉNTO, *adv.* [modatamente] *immoderately, excessively, intemperately*.

SMODERÁTO, *adj.* [immoderato] *immoderately, excessive, exceeding great, violent, extravagant*.
 SMOGLIÁTO, *adj.* [che non ha moglie] *single, that has no wife*.
 Uno smogliato, *s. m.* *a bachelor or bachelor*.
 SMONTÁRE [contrário di montare, scendere] *to descend, to go, step, or come down*.
 Smontare le scale, *to go down stairs*.
 Smontare in terra [uscir di barca] *to land*.
 Smontare a piede, o smontar da cavallo, *to alight off one's horse*.
 Smontar di carrozza, *to alight out of a coach*.
 † Smontare [il non mantener le tinte del fiore, e la vivézza del lor colore] *to stain, to change colour, to fade*.
 SMONTÁTO, *adj.* *descended, come or gone down, v. smontare*.
 Smontato [senza cavallo] *dismounted*.
 SMORBÁRE [levár il morbo] *to cure the infection, or a disease*.
 * Smorbare [togliere, levár via le cose cattive] *to purge, to cleanse, to clear*.
 SMORBÁTO, *adj.* *cured*.
 SMORFIA, *s. f.* [burla] *mockery, railery, jest, banter*.
 Farli smorfia d'uno, *to ridicule, mock, scoff, or deride one, to laugh at him*.
 SMORFIRE [impallidire] *to grow pale*.
 SMORSÁRE [trarre il morio] *to take the bite out of a horse's mouth, to unbridle*.
 SMORSÁTO, *adj.* *unbridled*.
 SMÓRTO, *adj.* [pallido, squallido] *pale, bleak, wan, fallow*.
 Vilo smorto, *a pale-face*.
 Smorto [bianchiccio, cenerognolo] *fallow, whitish, ash-coloured*.
 SMORTÓRE, *s. m.* [pallóre] *paleness*.
 SMORZÁRE [spegnere] *to put out, to extinguish, or quench*.
 Smorzar la candela, o'l fuoco, *to put out the candle or fire*.
 Smorzar la calcina, *to hill lime*.
 Smorzar la sete, *to quench the thirst*.
 * Smorzare [raffrenare, moderare] *le passioni, to extinguish, smother, appease, or curb one's passions*.
 SMORZÁTO, *adj.* *extinguished, v. smorzare*.
 SMOSSA, *s. f.* [moviménto] *motion, moving*.
 Smossa di soldati, *a march, or marching*.
 SMOSSO, *adj.* [da smuovere] *moved, shaken*.
 Smosso [slogato] *out of joint, v. smuovere*.
 Mi son smosso un piede, *I have put a foot out of joint*.
 Smosso [rimutato, rimosso] *removed, shaken, altered, of another mind*.
 Smosso dalle preghiere della madre, *his mother's tears prevailing upon him*.
 Ghimonda non ghimonda nel suo fiero proponiménto, *Ghijmona, resolute or fixed in her cruel intent*. Bocc.
 Non essendo mosso dagli agguati della fortuna, *not dismay'd at the crops of fortune*.
 SMOTTÁRE [scoscenderli il terréno] *to rush or tumble down*.
 SMOTTÁTO, *adj.* *rushed or tumbled down, unpassable, craggy*.
 SMOVITÚRA, *s. f.* [lo smovere] *a moving or stirring*.
 SMÓSSOLO, perchè poca smovitúra aveva, *having moved it, because it was not very heavy*. Bocc.
 SMOZZICÁRE [tagliare alcun pezzo di che che si sia] *to cut to pieces, to maul, to mangle*.

De' quali venticinque ne furono impiccati col notajo, e gli altri smozzicati, *of whom twenty-five were hanged, with the notary, and the other were cut to pieces*.
 SMOZZICATO, *adj.* *cut to pieces, mangled*.
 S M U.
 * SMUCCIÁRE [strucciolare] *to slip or slide*.
 SMUGNERE [trarre altrui d'addosso l'umóre] *to drain, to waste, to consume, or exhaust*.
 SMÚNTO, *adj.* [magro, asciutto, secco] *lean, poor in flesh, meagre, thin, scraggy*.
 † Smúnto [esausto] *exhausted, drained, consumed*.
 SMUÓVERE [muovere con fatica, e difficoltà] *to move, stir, shake, or jog*.
 Smuover un fallo, *to shake or move a stone*.
 Smuovere [commuovere] *to excite, incite, provoke, stir up, to raise*.
 Tutta la città ne fu smossa a rumore, *all the city was in an alarm for it*.
 Smuovere [intenerire] *to move, to soften, to cause a concern, to affect*.
 Non è sì duro cor, che lagrimando, pregando, talor non si smuova, *there is no heart so hard, but that tears, entreaties, and leave will move*. Petr.
 Smuovere [indurre] *to induce, lead, entice, persuade, or draw on*.
 Mandò di Novembre di detto anno a smuovere il legato, a lasciar trovar modo alla concordia, *he sent, in the month of November of the same year, to induce, or persuade the legate, to find some means for an accommodation*. M. V.
 Smuovere [corrumpere] *to corrupt, bribe, or pervert*.
 Fa orécchie di mercante, e non ti lasciáre smuovere né a danari, né a promesse, *give no ear to what they say, and don't be prevail'd upon, or drawn in, either by money or promises*. Cron. Mer.
 Smuovere [rimuovere] *to dissuade or divert*.
 Non ho potuto smuoverlo dalla sua risoluzione, *I could not make him change his resolution*.
 Smuoverli [cedere] *to yield, to submit, to give way*.
 Seguendo il loro pertinace proponiménto, non si vollero smuovere, *following obstinately their resolution, would never yield*.
 Smuoverli il corpo [cominciarsi a sciogliere il ventre] *to loosen*.
 Queste forti d'erbe smuovono il corpo, *these sort of herbs loosen the body*.
 SMURÁRE [guastare, e disfar le mura] *to dismantle, or pull down the walls*.
 Io trovai questi danari, smurando un mio casolareccio, *I found this money, in pulling down the walls of an old barn of mine*.
 SMUSSÁRE [tagliare il canto] *to break the corners*.
 SMUSSÁTO, *adj.* *whose corners are broken*.
 Diamante smussato, *a diamond that has been cut*.
 SMÚSIO, *adj.* [che non va per diritto] *across, awry, not even*.
 E acciocchè l' detto palagio non fosse in sul terréno degli Uberti, coloro, che l'ebbono a fare, il puosono smúso, che fu gran dislatta, *and that the said palace might not be upon the ground of the Uberti, those, who had undertaken the building of it, built it across, which was a great fault*. Sagg. Nat.
 SMÚSIO, *s. m.* [il tagliaménto del canto] *a cutting of corners*.

SNAMORÁRE [fare abbandonare l'amore] *to take away love.*

Or s'a queste speranze stan tutto il resto de' tuoi fervidóri, amor, tu mi snamóri, o love, if all the rest of your servants have no other hopes but this, you shall cure me of my love. Bern. Rim.

SNAMORÁRSI [abbandonar l'amore] *to forsake love.*

SNATURÁLE, *adj.* m. f. } [fuor di natura] *unnatural, strange.*

SNELLAMÉnte, *adv.* [leggiermente] *nimbly, readily, quickly, briskly.*

SNELLÉtto, *adj.* [dim. di snello] *pretty nimbly, or brisk.*

SNELLÉZZA, *s. f.* }

SNELLITÁ, *s. f.* } [agilità] *nimbleness, agility, quickness, briskness, swiftness, activity.*

SNELLO, *adj.* [ágile, destro, sciolto di membra] *agile, nimble, quick, brisk, active, swift.*

SNERVÁRE, o **SNERBÁRE** [tagliare e guastare i nervi] *to spoil or break the nerves.*

* **SNerváre** [debilitare, spoffare] *to enervate, weaken, or enfeeble.*

SNERVATÉLLO, o **SNERBATÉLLO**, *adj.* [dim. di snervato] *slender, lean, that has small nerves.*

SNERVÁTO, o **SNERBÁTO**, *adj.* *enervated, weakened, weak.*

SNIDIÁRE, o **SNIDÁRE** [ufcir del nido] *to fly out of the nest.*

Ma come il sol sopra il cêrchio si snida, che si chiama Orizzónte, but as the sun rises upon the circle, which is called the horizon. Dittam.

SNIGHTTIRE [contrário d' annihilitare] *to grow brisk, nimble, or active.*

SNOCCIOLÁRE [cavare i noccioli] *to take out the kernel.*

* **SNOCCIOLÁRE** [dichiarare, spianare] *to explain, expound, declare, discover, or make plain.*

E fe voléte, che ve la snóccioli più, if you will have me speak plainer.

+ **SNOCCIOLÁRE** [pagare in contánti] *to pay in ready money.*

SNO DAMÉnto, *s. m.* [lo snodare] *an untying or undoing.*

SNO DÁRE [sciogliere un nodo] *to untie or undo a knot.*

Come fanciál ch' appéna volge la lingua e snoda, like a child that cannot use his tongue, or cannot speak. Petr.

+ **SNO dÁRE** [disunire] *to disunite, to separate, to disjoin.*

SNO DATÚRA, *s. f.* [la piegatura delle giunture] *a joint.*

SNO MINÁRE [torre il nome] *to conceal one's name.*

SNU DÁRE [spogliare] *to strip, to be-seave, to leave destitute or unprovided.*

SNU DÁTO, *adj.* *stripp'd, destitute, naked.*

SOATTO, *s. m.* [spézie di cuójo tenue] *a calf s-skin.*

SO ÁVE, *adj.* m. f. [grato a' sensi] *sweet, agreeable, pleasant, delicious, pleasing, accepted, grateful, charming.*

Vino soáve, sweet, agreeable wine.

Fresco soáve, a delicious coolness.

Vento soáve, a gentle gale, a pleasing or grateful wind.

Soáve [leggieri, piacevole] *light, not heavy.*

SO ÁVE [benigno, quieto, posáto] *quiet, still, favourable, courteous, human.*

SO áVE [moderáto, piáno] *moderate, soft, gentle.*

Cammináre con soáve passo, *to walk gently.*

SO áVE, *adv.* [soavemente] *sweetly, agreeably, gently.*

Quel roignuól, che sì soáve piagne, *that nightingale, which sings so sweetly.*

Petr.

Caválca tosto in piáno, soáve nel montáno, *ride fast on the plane, and gently on a hill.*

E fe poco hai, soáve porta il tuo stato and if you be poor, bear patiently your condition.

SOAVEMÉnte, *adv.* [con soavità] *agreeably, pleasantly, merrily, gladly, comfortably, sweetly, charmingly.*

Cantar soavemente, *to sing agreeably.*

SOAVEMÉnte [pianamente] *softly, gently.*

Cammináre soavemente, *to walk gently.*

SOAVEMÉnte [amorevolmente, modestamente] *lovingly, modestly.*

SOAVEMÉnte [pazientemente] *patiently, with patience.*

Portáre soavemente una disgrazia, *to bear a misfortune patiently.*

SOAVITÁ, **SOAVITÁDE**, **SOAVITÁTE**, *s. f.* [astratto di soáve] *suavity, sweetness, agreeableness, benignity, clemency.*

SOBBARCÁRE [sottopótre] *to submit, to subdue, subject, bring under to humble.*

SOBBOLLÍTO, *adj.* [copertamente bollito] *boiled under a cover.*

* **SOBBOLLÍTO** [coperto, segréto] *private, secret, concealed.*

La sobbollita ira, *the concealed, hidden anger.*

SOBBÓRGO, *s. m.* [borgo contíguo alla città] *suburb.*

SOBBREVITÁ, *adv.* [con brevità] *shortly, briefly, in a few words.*

* **SOBILLAMÉnto**, o **SUBILLAMÉnto** [seduction, a seducing, misleading, deceiving, corrupting, or debauching.]

* **SOBILLÁRE**, o **SUBILLÁRE** [sedurre, sedurre] *to seduce, mislead, abuse, deceive, or cheat.*

* **SÓBOLE**, *s. f.* [prole] *a race, family, stock, or generation.*

SOBRIAMÉnte, *adv.* [con sobrietà] *soberly, temperately, moderately, with moderation.*

SOBRIETÁ, **SOBRIETÁDE**, **SOBRIETÁTE**, *s. f.* [parcity nel mangiare, e nel bere] *sobriety, soberness, temperance, moderation.*

SÓBRIO, *adj.* [parco, astinente] *sober, temperate, moderate.*

* **SÓBÚGLIO**, *s. m.* [sedizione] *a sedition, commotion, mutiny, insurrection, a popular tumult, an uproar.*

SOC CENERÍCIO, *adj.* [aggiunto di pane cotto sotto la cenere] *baked under the ashes.*

Pane foccenericio, *bread baked under the ashes.*

SOCCHIAMÁRE [chiamár sotto voce] *to call one softly, or with a low voice.*

SOCCHIÚDERE [non interamente chiúdere] *to half-shut.*

Socchiúdere [chiúdere] *to shut, or shut up.*

Socchiúso, *adj.* [da focchiúdere] *half-shut.*

Tenér l'occhio focchiúso ad una cosa, *not to mind, or take notice of a thing.*

SOC CIO, *s. m.* [accomandita di be-

stíame, che si dà altrúi, che il custodísca, e govérni a mezzo guadagno e pérdita] *a partnership in cattle, by which one is entitled to the half of the profits or loss.*

SÓCIO [chi piglia il sócio] *a partner in cattle.*

SOCO, *s. m.* [calzare degli antichi commediánti] *a sock, or pump.*

SOC CÖRRÉNZÁ, *s. f.* [cacajuóla] *looseness, lask.*

SOC CÖRRERE [sovvenire] *to succour, help, assist, or relieve.*

Soc cörre [occörre, venire in mente, sovvenire] *to remember, to call to mind.*

SOC CÖRRÉVOLE, *adj.* m. f. [che soccörre, atto a soccörre] *auxiliary, helping, assisting.*

SOC CÖRRIMÉnto, *s. m.* }

SOC CÖRSO, *s. m.* } [ajúto] *succour, help, relief, assistance.*

Soc cörso [rinforzo di truppe] *succour, relief, supply.*

Soc cörso, *adj.* [da soccörre] *succoured, helped, assisted, relieved.*

SOCIÁBILE, *adj.* }

SOCIÁLE, *adj.* } [che ama compagnia] *social.*

SOCIETÁ, **SOCIETÁDE**, **SOCIETÁTE**, *s. f.* [compagnia] *society, commerce, intercourse, company, familiarity, fellowship, friendship.*

Societá [compagnia di persone unite per qualche interésse] *to society, company, partnership.*

SOCIO, *v. sózio.*

SODA, *s. f.* [cénere d'un erba, della quale fe ne fa il vetro] *a sodder.*

SODALÍZIO, *s. f.* [compagnia] *company, fellowship, familiarity.*

SODAMÉnte, *adv.* [sicuraménte] *surely, safe, safely, out of danger.*

Sodaménte [cautaménte] *cautiously, wisely, prudently.*

Sodaménte [solidaménte] *strongly.*

Sodaménte [gagliardaménte] *briskly, boldly.*

SODAMÉnto, *s. m.* [stabiliméto, confermazione] *establishment, confirmation.*

Sodaméto [mallevadoría, óbligo] *bail, security, or surety.*

Prestár sodaméto, *to give bail.*

SODÁRE [affodare, consolidare] *to strengthen, to fasten, to make fast, or firm, to consolidate.*

Sodáre [dar sicurtà] *to bail one, to be bound for him.*

Sodáre [promettere] *to warrant, promise, or pass one's word.*

SODDIACONÁTO, o **SUDDIACONÁTO**, *s. f.* [dignità del foddiacono] *a subdeaconship.*

SODDIACONO, o **SUDDIACONO**, *s. m.* [il primo degli órdini sacri] *a subdeacon.*

SODDISFACÉnte, *adj.* m. f. [che soddisfa] *satisfactory, pleasing.*

SODDISFACÉnte [proporzionato] *proportioned, proportionable, commensurable, agreeable to.*

SODDISFACIMÉnto, *s. m.* [il foddisfare] *satisfaction, atonement, amends, recompense.*

SODDISFÁRE [appagare, contentare, dar foddisfazione] *to satisfy, humour, please or content, to give satisfaction for.*

Soddisfáre [pagare il débito] *to satisfy, or pay, to discharge a debt.*

Soddisfáre al suo óbligo, *to discharge one's duty, or obligation.*

SODDISFATTÍSSIMO, *superl.* [di foddisfatto] *very much satisfied, or pleased.*

SODDISFÁTO, *adj.* *satisfied, pleased, contented.*

SODDISFATTÓRIO, *adj.* [che può soddisfare] *satisfactory*.

SODDISFAZIONE, *s. f.* [il soddisfare] *satisfaction, atonement, payment, reparation, amend, content*.

* **SÓDDOMA**, *s. f.*

SODDOMIA, *s. f.* [peccato di lussuria contro a natura] *sodomy*.

SODDOMITAMENTE, *adv.* [alla sodomita] *like a sodomite*.

SODDOMITARE [usar sodomia] *to commit the sin of sodomy*.

SODDOMITATO, *adj.* *that has committed the sin of sodomy*.

SODDOMITATO, *adj.* *that has committed the sin of sodomy*.

SODDOMITO, *s. m.* [chi fa sodomia] *a sodomite*.

SODDÓTTA, *s. f.* [foddúcimento] *seduction, a seducing, misleading, deceiving, corrupting, or debauching*.

SODDÓTTO, *adj.* *seduced, misled, v. foddúcere*.

SODDÚCERE, o **SODDURRE** [sedurre] *to seduce, mislead, abuse, deceive, or cheat*.
Lasciarsi foddurre, *to suffer one's self to be seduced, or misled*.

Sodducere [corrumpere] *to seduce, corrupt, or debauch*.

SODDUCIMENTO, *s. m.* [il foddurre] *seduction, a seducing, or misleading*.

SODDUCITÓRE, *s. m.* [seducitore] *a seducer, deceiver, or cheat*.

SODDUZIONE, *s. f.* [seduzione] *seduction, a seducing, deceiving, corrupting or misleading*.

SODDURRE, *v.* *foddúcere*.

SODÉZZA, [s. f. [durezza] *solidity, hardness, firmness*.

* **Sodézza** [ostinazione] *obstinacy, wilfulness, stubbornness*.

* **Sodézza** [stabilità, fermezza] *firmness, steadiness, constancy, courage, resolution, steadfastness*.

SODISSIMO, *superl.* [di fodo] *very firm, fast, steady, compact*.

SODO, *s. m.* [sicurtà] *bail, security, or surety*.

I danari furono staggiti, che avieno per loro fodo, *the money, which they had for their security, was confiscated*. M. V.

Sodo [fondamento, reggimento] *a foundation*.

Fabbricare in sul fodo, *to build upon a good foundation*.

Dire, o favellare in sul fodo [dir da feno], o daddovéro] *to say, or speak, any thing in earnest, or seriously*.

Porre o mettere in fodo [diberare, stabilire] *to purpose, resolve, or determine, to deliberate*.

Così la pace si metteva in fodo, *so they were deliberating upon peace*.

SODO, *adj.* [duro, che non cede al tatto] *firm, hard, compact*.

Poi toccandole il petto, e trovandolo fodo e tondo, *afterwards, he, feeling her breast, found it hard and plump*.

Terra sodo, *untilled ground*.

† **Sodo** [stabile, fermo, costante] *firm, steady, constant, durable, sure, steadfast, unshaken, settled*.

Esser fodo nella sua risoluzione, *to be firm, or steady, in one's resolution*.

Sodo [sicuro] *sure, strong, wealthy*.

E vivrai libero sentendoti fermo e fodo nel valente, *and you shall live free if you find that your wealth can afford it*.

Sodo [forte, gagliardo] *strong, lusty*.

Star fodo alla macchia, o al macchione [non si lasciò persuadere, né svolger a dir quel ch' altri vorrebbe] *to stand fast, to hold up, not to yield*.

Star fodo [star fermo, non si muovere] *to stand fast*.

Rimahér fodo [si dice de' bestiami che vanno alla monta, e non restan pregne] *not to hold speaking of a mare, who, after she has been leaped by a horse, does not conceive*.

Sodo [massiccio] *thick, massy, massive, solid*.

Sodo, *adv.* [fodamente, fortemente] *fast, hard*.

Turar fodo, *to stop fast*.

Picchiar fodo, *to knock hard*.

S O F

SOFFERENTE, *adj.* [che ha sofferenza] *patient, suffering, enduring, constant*.

SOFFERENZA, *s. f.* [il sofferire] *patience, suffrance, endurance*.

Ma sofferenza è nel dolor conforto, *but patience is a comfort in grief*. Petr.

SOFFERIMENTO, *s. m.* [il sofferire] *patience, suffrance*.

SOFFERIRE, o **SOFFRIRE** [comportare, patire]

Softere, *to suffer, bear, abide, endure, to undergo*.

Softere dolore, *to suffer, or endure pain*.

I tempi si convengono pur sofferir fatti, come le stagioni gli danno, *one must take with the weather, as it more conformable to the season*.

Non posso sofferirlo [l'odio] *I cannot abide him, or endure him*.

Softere un' ingiuria, *to suffer, brook or put up an affront*.

Softere [permettere] *to suffer, permit, give leave, to let*.

Credi tu ch' io sofferi, che tu m' impigni la gonnelluccia, *do you think that I'll suffer you to go and pawn my petticoat*. Bocc.

Softere l' animo, o **l' cuore** [potere] *to be able, to have the courage to do something*.

Ti sofferirebbe l' animo di vedermi morire, senza aiutarmi, *could you see me a dying, and not assist me*.

Poichè a me non soffre il cuore di dare a me stessa la morte, dallami tu, *since I have not courage enough to kill myself, do you kill me*. Bocc.

Softere [contenere, astenere] *to forbear a thing, to abstain or keep from thing, to refrain one's self from a thing*.

I malagurósi s' attuffano ne' diletti, de' quali e' non si possono sofferire, *the wicked plunge themselves in pleasures, from which they cannot refrain*.

Softere [reggere, softere] *to bear, hold, or keep up, to uphold, or support*.

Di vil cilicio mi parean coperti, e l' un sofferi l' altro colla spalla, *they seemed to me as if they were cover'd with hair cloth, and one supported the other with the shoulder*. Dante.

SOFFERITÓRE, o **SOFFRITÓRE**, *s. m.* [che sofferisce] *a suffering, patient man, a sufferer*.

SOFFERMARE [fermare per breve tempo] *to keep for a little while*.

SOFFERMARSI [fermarsi per breve tempo] *to stay, or stop, for a little while*.

SOFFIAMENTO, *s. m.* [il soffiare] *a blowing, or puffing*.

I soffiamenti determinati de' venti, furono dagli Dei trovati per beneficio di tutti gli uomini, *the regular blowings of winds were found by the Gods for the benefit of all men*.

* **Soffiamento** [maldicenza] *slander, slandering, obloquy, derivation, railing, reviling, traducing*.

SOFFIANTE, *adj. m. f.* [che soffia] *blowing, that blows*.

SOFFIARE [spigner l' aria violentemente col fiato] *to blow*.

Soffiare il fuoco, *to blow the fire*.

Soffiare [lo spirar de' venti] *to blow*.

Il vento soffia, *the wind blows*.

Soffiare [soffiare per superbia, collera, o altra passione d' animo] *to fume, to rage, to puff and puff with pride, to be very angry*.

Che diavolo hai tu fozio Calandrino, tu non fai altro che soffiare, *what a devil ails your brother Calandrino, you do nothing else but fret and fume*. Bocc.

Soffiare [fucilare] *to excite, incite, provoke, stir, cause*.

Soffiarsi il naso, *to blow one's nose*.

Soffiare parole negli orecchi altrui [dargli alcune notizie o avvertimento] *to whisper, or buzz a thing in one's ear, to prompt him to it, to put him upon it*.

Soffiare [fare la spia] *to fetch and carry, to be a spy*.

Aprir la bocca e soffiare [favellare senza considerazione] *to talk rashly, or at random*.

Soffiare un commediante, *to prompt a player*.

Soffiare una pedina [del giuoco delle dame] *to blow a man, at draughts*.

SOFFIATO, *adj.* *blown, v. soffiare*.

SOFFICARE [nascondere] *to hide, to conceal*.

SOFFICARSI [nascondersi] *to hide, or conceal one's self*.

SOFFICE, *adj.* [morbido, e propriamente si dice di coltrici, guanciali, e simili] *soft*.

SOFFICIENTE, o **SOFFICIENTE**, *adj.* [abile] *able, capable, apt, enough, sufficient*.

Non sentendosi soffiante al governo della chiesa, *not thinking himself capable to govern the church*.

Or non ti bastava io? frate, io farei soffiante a un popolo, non che a te, *was not I enough for you? father, I am enough not only for you, but for a whole nation*.

SOFFICIENTEMENTE, o **SOFFICIENTEMENTE**, *adv.* *sufficiently, enough, well enough*.

SOFFICIENTÉZZA, o **SOFFICIENTÉZZA**, *s. f.* [sufficienza] *sufficiency, that which is enough*.

SOFFICIENTISSIMO, *superl.* [di soffiante] *very sufficient, or able*.

SOFFICIENTE, *v.* *soffiante*.

SOFFICIENZA, o **SOFFICIENZA**, *s. f.* [quel che basta] *sufficiency, that which is enough*.

A soffiienza, *adv.* *enough*.

Ne ho a soffiienza, *I have enough on't*.

Soffiienza [abbondanza] *plenty, abundance, store, copiousness*.

V' ha gran soffiienza di biada quest' anno, *there is great plenty of corn this year*.

Soffiienza [abilità] *ability, art, skill*.

SOFFIETTO, *s. m.* [strumento per soffiare nel fuoco] *bellows, a pair of bellows*.

SOFFIO, *s. m.* [il soffiare] *breath, puff, blowing*.

SOFFIONE, *s. m.* [canna traforata da soffiare nel fuoco] *a cane to blow the fire with*.

SOFFIONE, [soffietto] *a pair of bellows*.

SOFFITTA, *s. f.* [stanza a tetto] *a garret*.

Soffitta [sorta di palco] *a juty*.

* **SOFFITTO**, *adj.* [nascosto] *hid, hidden, concealed*.

SOFFOCAMENTO, o **SOFFOCAMENTO**, *s. m.* [il soffocare] *a suffocation, stoppage, stifling, choking*.

SOFFOCARE, o **SOFFOCARE** [ferrar la strada agli spiriti vitali] *to stifle, choke, smother, or suffocate*.

SOFFOCÀTO, o **SOFFOCÀTO**, *adj.* *strangled, choked, smothered, suffocated.*

SOFFOGAZIONE, o **SOFFOCAZIONE**, *s. f.* [soffogamento] *a suffocation, stoppage, stifling, choking, or smothering.*

SOFFOGGIÀTA, *s. f.* [fardello, o cosa simile, che s'abbia sotto'l braccio coperta dal mantello] *a bundle.*

SOFFOLGERE, o **SOFFOLGERE** [ripórre] *to put, to lay, or set upon.*

Perchè la vista tua pur si soffolge laggiù, *why do you look so fixedly there below.* Dante.

SOFFRAGÀNEO, *v.* Suffraganeo.

* **SOFFRÀTTA**, *s. m.* [carestia] *penury, want, scarcity, need.*

Quando farò morto, avrai soffratta di me, *you'll miss me, when I am dead.*

SOFFREGÀMENTO, *s. m.* [il soffregare] *rubbing or friction.*

SOFFREGÀMENTO di denti, *a grinding of teeth.*

SOFFREGÀRE [leggermente fregare] *to rub gently.*

SOFFREGÀRE [offerire con istanza] *to offer or tender.*

SOFFREGÀTO, *adj.* *rubbed, offered, or tendered.*

SOFFRIGGERE [leggermente friggere] *to fry.*

SOFFRIRÈ, *v.* sofferire.

SOFFIRÈ, *s. m.* [sofferenza] *suffering, misery, trouble, affliction, grief.*

SOFFRITTO, *s. m.* [fricaffa] *a fricafley.*

SOFFRITTO, *adj.* [da soffriggere] *fried.*

SOFSÌMA, o **SOFSÌMO**, *s. m.* [argomento fallace] *a sophism, a false and deceitful argument.*

SOFISTA, *s. m.* [che usa soffismi] *a sophist or sophister, a subtle, cavilling disputator.*

SOFISTERIA, *s. f.* [sofisticheria] *sophistry.*

SOFISTICA, *s. f.* [una delle parti della Logica] *a sophism, a subtle, but false and deceitful argument.*

SOFISTICAMENTE, *adv.* *sophistically.*

SOFISTICARE [cavillare, sottolizzare] *to wrangle, jangle, or taunt, to cavil at.*

SOFISTICARE [adulterare] *to sophisticate, to debase, to corrupt, or spoil.*

SOFISTICATO, *adj.* *wrangled, jangled, sophisticated.*

SOFISTICHERIA, *s. f.* [ragione troppo sottile con poco fondamento] *a sophism, a subtle, but false and deceitful argument.*

SOFISTICO, *s. m.* [soffista] *a sophist or sophister, a subtle, cavilling disputator.*

SOFISTICO, *adj.* [cavilloso] *sophistical, captious, deceitful, cavillous.*

S O G

SOGA, *s. f.* [correggia] *a strap, leather string, or lasher.*

SOGGETTARE, *v.* **SUGGETTARE**, and all its derivatives.

SOGGHIGNARE [far segno di ridere] *to smile or smir.*

SOGGHIGNO, *s. m.* [il sogghignare] *a smile.*

SOGGIACENTE, *adj. m. f.* [che soggiace] *subject, exposed.*

SOGGIACERE [esser soggetto, sottoposto] *to be subject or exposed to, to depend upon one, to be under him, to be subject to him.*

La vita dell' uomo è una continova guerra, che soggiace a molti pericoli, *a man's life is a continual war, exposed to a great many dangers.*

SOGGIÒGÀJA, *s. f.* [giogàja] *dewlap of beasts.*

SOGGIÒGÀMENTO, *s. m.* [il soggiogare] *a subduing, conquering, or subjugating.*

Tom. I.

Soggiogare [vincere, superare] *to subjugate, subdue, subject or conquer, to bring under.*

SOGGIÒGÀTO, *adj.* *subjugated, subdued.*

SOGGIÒGATÒRE, *s. m.* [che soggiogava] *a conqueror.*

SOGGIÒGATRICE, *s. f.* [che soggiogava] *she that conquers or subjugates.*

SOGGIÒGAZIONE, *s. f.* [il soggiogare] *a conquering, subduing, or conquest.*

SOGGIÒGA, *s. m.* [soggiogàja] *the dewlap of a beast, a double chin.*

SOGGIORNARE [dimorare] *to sojourn, stay, or remain in a place, to dwell, abide, or live.*

Soggiornare [spender tempo in ben custodire, e governare i bestiami] *to look after, to take care of, to tend or attend cattle.*

SOGGIORNÀTO, *adj.* *sojourned, dwelt, abided.*

SOGGIÒRNO, *s. m.* [dimora] *an abode, residence, stay.*

Soggiorno [abitazione] *a mansion or dwelling-house, an habitation.*

SOGGIÒGNERE [aggiugnere nuove parole alle dette] *to add, to join, to put to, to reply.*

SOGGIÒGNIMENTO, *s. m.* [il soggiognere] *an addition or a ding.*

SOGGIÒUNTO, *adj.* *added, joined, replied.*

SOGGOLARE [porre il soggolo] *to put on the veil, speaking of nuns.*

SOGGOLATO, *adj.* *veiled.*

SOGGOLO, *s. m.* [velo, che le monache portano sotto la gola] *a kind of plaited handkerchief, which the nuns wear about their necks.*

Soggolo [quel cuoio che s'attacca colla testiera della briglia, e passa sotto la gola del cavallo] *the throat-band of a bridle.*

SOGLIA, *s. f.* }

SOGLIARE, *s. m.* }

SOGLIO, *s. f.* }

[parte inferiore dell'uscio] *the threshold of a door.*

Soglia, o **foglio** [trono] *a throne.*

SÒGLIOLA, *s. f.* [forta di pesce di mare] *a sole, a kind of sea fish.*

SOGNANTE, *adj. m. f.* [che sogna] *dreaming, that dreams.*

SOGNARE [far sogni] *to dream.*

† **Sognare** [figgere immaginari] *to think, feign, devise, or imagine, to fancy.*

SOGNATO, *adj.* *dreamt.*

SOGNATÒRE, *s. m.* [che sogna] *a dreamer.*

SOGNO, *s. m.* [apprehension di fantasmi, fatta in dormendo] *a dream.*

S O J

* **SOJA**, *s. f.* [feta] *silk.*

Soja [adulazione mescolata di beffa] *a banter.*

Dar la soja, *to banter.*

SOJARE [dar la soja, adulare beffando] *to banter.*

S O L

SOLÀJO, *s. m.* [il piano delle stanze] *the floor.*

SOLAMENTE, *adv. only, but, solely.*

Lo farò solamente per amor vostro, *I'll do it only upon your account.*

In tutto lo castello non era se non una donzella, *there was not in all the castle but a girl.*

Fu abbandonato da tutti, fuor solamente da me] *every body forsook him, but I.*

Solamente che comandate, e farà fatto, *do but command, and it shall be done.*

SOLÀNO, *s. m.* [forta d'erba] *nightshade, or winter-cherry, morel.*

SOLARE, *adj.* [di sole] *solar, belonging to the sun.*

Raggi solari, *the sun-beams.*

Il solâr pianeta, *the sun.*

Anno solâr, *a solar year.*

SOLARIO, *s. m.* [parte, o sito, che riguarda il mezzo giorno, e gode più del lume del sole] *a palace exposed to the sun.*

Solatîo [ch'è nel solatîo] *sunny, exposed to the sun.*

Luogo solatîo, *a sunny place.*

Vigna solatîa, *a vine exposed to the sun.*

SOLATRO, *s. m.* [forta d'erba] *morel, petty-morel, night-shade.*

SOLCARE [far folchi] *to make furrows, to plough.*

† **Solcâr l'onda**, *to sail on the main.*

SOLCATO, *adj.* *furrowed, ploughed.*

SOLCÉLLO, *s. m.* }

SOLCHÉRTO, *s. m.* }

SOLCHÉVOLE, *adj.* [che si può solcâr] *arable.*

SOLCIO, *s. m.* [una sorta di condimento, o conserva] *a preserve or conserve, a pickle.*

Ulive in solcio, *pickled olives.*

SOLCO, *s. m.* [quella solcetta, che si lascia dietro l'aratro, nel lavorar la terra] *a furrow.*

† **Solco** [lo fendimento dell'acqua, che fa la nave] *the way or course of a ship.*

† **Solco** [strada] *a way, road.*

† **Solco** [ruga] *a wrinkle.*

Uscir del solco [traviar dal bene] *to wander, to go astray or out of the way.*

Andâr pel solco, *to go roundly to work.*

Andâr diritto il solco [riuscir bene in che che si fa] *to thrive, to prosper in any thing.*

SOLDANATICO, *s. m.* }

SOLDANATO, *s. m.* }

SOLDANIA, *s. f.* }

[dignità, e dominio di soldano] *the dignity and dominion of a sultan.*

SOLDANIÈRE, *s. m.* [affollato, stipendiato] *an hireling.*

SOLDANO, *s. m.* [signore de' Turchi] *the sultan.*

SOLDARE [staggiar soldati] *to recruit.*

SOLDATACCIO, *s. m.* [peggiore di soldato] *a bad soldier.*

SOLDATAGLIA, *s. f.* [multitudine di vili soldati] *a band of bad soldiers.*

SOLDATÉLLO, *s. m.* [dim. di soldato] *a common soldier.*

SOLDATERIA, *s. f.* }

SOLDATÈSCA, *s. f.* }

[milizia, avanzanza di soldati] *the soldiery, the soldiers.*

SOLDATÈSCO, *adj.* [soldato] *military, or of belonging to soldiers.*

Vocabolo soldatèsko, *a military term.*

SOLDATO, *s. m.* [quelli, ch'èsercita l'arte della milizia] *a soldier.*

SOLDO, *s. m.* [moneta che vale tre quattrini] *a penny.*

Soldo [mercede, paga del soldato] *pay, soldiers pay.*

Andâr a soldo, *to list or enroll one's self, to turn soldier.*

Soldo [condotta, guerra] *war.*

Soldo [la ventesima parte del braccio di misura Fiorentina] *the twentieth part of a yard measure in Florence.*

Andâr a lira e soldo [concórrere per rata sopra la massa del crédito] *to compound, or to come to a composition for a debt.*

SOLE, *s. m.* [pianeta, che illumina il mondo] *the sun.*

Avère al sole, *aver del suo al sole*

ppp [posse]

[possederé beni stabili] *to have an estate.*
 * Sole [anno] *a year.*

SOLÉCCHIO, s. m. [strumento da parare il Sole, parasole] *an umbrella, a parasol.*

SOLÉCCHIO [baldacchino] *a canopy.*

SOLÉCISMO, s. m. [error di grammatica] *a solecism, an incongruity of speech.*

SOLEGGIARE [porre al Sole] *to bleach, or dry in the sun.*

SOLEGGIATO, adj. *bleached, sunned, dried in the sun.*

SOLÉNNE, adj. m. f. [di solennità] *solemn.*

Solénne [splendido, magnifico] *splendid, glorious, magnificent, sumptuous.*

Un solénne convito, *a sumptuous, or magnificent feast.*

Solénne [eccellente, famoso] *famous, excellent, renowned, celebrated.*

Un solénne poeta, *a famous poet.*

Un solénne medico, *a renowned, or noted physician.*

Solénne vino, *exquisite wine.*

Solénne giuocatore, *a noted gamester.*

SOLENNEGGIARE [celebrár con solennità] *to solemnize, or celebrate.*

SOLENNEMENTE, adv. [con solennità] *solemnly, in a solemn manner.*

SOLENNISSIMO [superl. di solénne] *very solemn.*

Bugia solennissima, *a great lie.*

SOLENNITÀ, SOLENNITÀDE, SOLENNITÀTE, s. f. [altráto di solénne] *solemnity.*

Solennità [giorno di gran festa] *a festival, a festival day.*

Solennità [pompa, gran cerimonia] *solemnity, pomp, glory, state, magnificence.*

SOLENNIZZARE [solenneggiare] *to solemnize, to celebrate.*

SOLÉRE [esser solito] *to be wont, or accustomed, to use.*

Io non soléro dire una cosa, e farne un'altra, *I am not wont to say one thing and do another.*

Soléro, s. m. [usanza] *use, custom.*

SOLERETTA, s. f. [arnéte di ferro per difesa delle piante de piedi] *an iron sole.*

SOLÉTTA, s. f. [quella parte de' calzari che va sotto al piede] *a foot of a stocking.*

* SOLÉRE, adj. m. f. [diligénte] *diligent, industrious, wise.*

* SOLETTAMENTE, adj. [senza compagnia] *alone, lonely, by one's self.*

SOLÉTO, adj. [solo solo] *alone, lonely, by one's self, all alone.*

Dove vai così soletta, *where are you going so alone.*

SOLFA, o ZOLFA, s. f. [le figure musicali] *sol, a musical note.*

SOLFANELLO, o ZOLFANELLO, s. m. [fucello di uambo di canapa, o di altra materia, intinto nel solfo da i due capi per accendere il fuoco] *a match.*

SOLFATO, o ZOLFATO, adj. [solforato] *done over with, or dyed in brimstone.*

Acque solfate, *sulphureous waters.*

SOLFO, o ZOLFO, s. m. [minerale noto] *brimstone, sulphur.*

SOLFONÁIO, o ZOLFONÁIO, adj. [di maniera di solfo] *sulphureous.*

Acque solfonaje, *sulphureous waters.*

SOLFONÁRIA, o ZOLFONÁRIA, s. f. [cava di solfo] *a brimstone mine.*

SOLFORATO, o ZOLFORATO, adj. che ha del solfo] *mixed with brimstone, sulphureous.*

SOLIDAMENTE, adj. [interamente] *soundly, strongly, solidly.*

SOLIDATO, adj. [confermato] *strengthened, confirmed, corroborated.*

SOLIDÉZZA, s. f. [faldézza, durézza] *solidity, soundness, massiness.*

SOLIDITÀ, SOLIDITÀDE, SOLIDITÀTE, s. f. [faldézza] *solidity, firmness, massiness, soundness.*

SÓLIDO, s. m. [término de' legitti] *solido.*

Obbligarsi in sólido, *to oblige one's self in sólido, or for the whole.*

Sólido, adj. [todo, saldo] *solid, thick, massy, firm, substantial.*

Corpo sólido, *a solid.*

Veniamo al sólido [a quel che importa il più] *let us come to the point, or to the most material part.*

SOLÓQUIO, s. m. *a soliloquy.*

SOLIMATO, s. m. [argento vivo sublimato, con ingredienti di sale, e tartaro] *sublimy, sublimatum.*

SOLINGO, adj. [solitario] *solitary, desart, retired, lonely, lonesome.*

SÓLIO, s. m. [séggio] *a throne, a royal seat.*

SOLITARIAMENTE, adv. [con solitudine] *solitarily, retiredly.*

Solitariamente [tenz' alcun altro, solo a solo] *privately, without company.*

Essendo solitariamente con lui, disse queste parole, *being alone with him, he said these words.*

SOLITARIO, adj. [riferito ad uomo, significa, che sfugge la compagnia] *solitary, that loves solitude and retirement.*

Solitario [riferente a luogo, vale non frequentato] *solitary, desart, lonely, lonesome.*

Passer solitario, *a kind of sparrow, which is almost always alone.*

SÓLITO, adj. [da solére] *accustomed, used, wonted, usual.*

Io non son solito a bere molto, *I am not accustomed, or used to drink much.*

Fa molto più freddo del solito, *'tis colder than usual.*

Al solito, adv. *after the usual manner.*

E' il suo solito, *'tis his way, or custom.*

SOLITUDINE, s. f. [luogo non frequentato, diserto] *a solitude, a solitary place, a desart.*

† Solitudine [vita solitaria] *solitude, retirement.*

SOLLAZZARE [alquanto alzare] *to raise or lift up a little.*

SOLLAZATO, adj. [alquanto alzato] *raised, or lifted up a little.*

SOLLAZZARE [dar piacere] *to divert, to make merry, to recreate, to entertain.*

Sollazzarsi [pigliarsi piacere, e buon tempo] *to rejoice, to cheer up, to divert one's self, to be merry, to take one's pleasure, to solace.*

Sollazzarsi [prenderli carnal piacere] *to sport, to sport one's self with a woman.*

Sollazzato, adj. *diverted, recreated, sported.*

SOLLAZZATORE, s. m. [che dà sollazzo] *a diverting, merry, jocular man.*

SOLLAZZÉVOLE, adj. m. f. [piacevole] *pleasant, agreeable, merry, good humoured.*

Razionamenti sollazzevoli. *pleasant discourses.*

Persona sollazzévole, *a diverting agreeable person.*

SOLLAZZEVOLMENTE, adv. *merrily, pleasantly, agreeably.*

Pigliare una cosa sollazzevolmente, *to take a thing in jest.*

SOLLÁZZO, s. m. [piacere, trastullo, passatempo] *solace, comfort, delight, sport, recreation.*

Questa novella portò egualmente a tutta la brigata grandissimo piacere e sollazzo, *this novel gave the company a great deal of pleasure and solace.*

Andare a sollazzo, *to go abroad.*

SOLLAZZÉVO, adj. [sollazzévole] *merry, agreeable, jocular, pleasant, diverting.*

* SOLLECHERARE, o SOLLUCHERARE [commuoversi per affetto di tenerézza] *to be moved, or affected, to rejoice, or leap for joy.*

SOLLECITAMENTE, adv. [con sollecitudine] *accuratamente, diligentemente] carefully, diligently, exactly, maturely.*

Sollecitamente [con affanno, con pena] *sorrowfully, with sorrow.*

SOLLECITAMENTO, s. m. [il sollecitare] *a sollicitation, suit, instigation, instance, persuasion, impulse.*

SOLLECITARE [operar con prestézza, affrettarsi] *to hasten, to make haste, to press, to put forward.*

Sollecitare [stimolare, fare istanza, affrettare] *to sollicit, move, urge, incite, or egg on, to press.*

Sollecitare un negozio, *to sollicit, or prosecute business.*

SOLLECITATIVO, adj. [atto a sollecitare] *urging, pressing, solliciting.*

SOLLECITATO, adj. *sollicited, urged, incited, pressed, intreated.*

SOLLECITATORE, s. m. [che sollecita] *an inciter, promoter, or sollicitor.*

* SOLLECITURA, s. f. [sollecitudine] *care, carking, pensiveness, trouble.*

SOLLECITAZIONE, s. f. [il sollecitare] *a sollicitation, suit, instigation, instance, persuasion, impulse.*

SOLLECITO, adj. [che ópera senza indugio, accurato, diligénte] *sollicitous, careful, diligent.*

Acciocché solleciti fossero a' fatti suoi, *that they might be careful of their business.*

Sollecito [curante] *attentive, mindful, watchful.*

Poichè tu della mia salute sei sollecito, *since you have a tender regard over my health* Bocc.

SOLLECITUDINE, s. f. [prestézza] *quickness, nimbleness, haste.*

SOLLECITUDINE [diligézia, industria] *diligence, industry, ingenuity.*

Sollecitudine [cura, affanno, pensiero] *care, carking, trouble, pensiveness.*

Sono stato in gran sollecitudine di voi, *I have been in great pain for you.*

Sollecitudine [carico, incombenza] *a charge, commission, order, to command.*

Non avendo Césare abbondanza di frumento, del quale egli aveva dato sollecitudine a Donorighe, *Cesar not being well provided with corn, for which he had given commission to Donerighes.*

SOLLENARE [alleggerire] *to alleviate, to assuage, to mitigate, to refresh, to ease.*

SOLLETICAMENTO, s. m. [dileticamento] *a tickling.*

SOLLETICARE [dileticare] *to tickle.*

SOLLÉTICO, s. m. [diletico] *a tickling.*

Io son d'ognun proprio il sollético, *I am the sport of every body.*

SOLLEVAMENTO, o SOLLIEVAMENTO, s. m. [il sollevare] *a lifting, raising, or heaving up.*

Sollevamento [sollevazione] *a rising, insurrection, revolt, rebellion, sedition.*

† Sollevamento [alleviamento, refrigerio] *ease, relief, comfort.*

SOLLEVARE, o SOLLEVARE [levar fu, innalzare] *to raise, to lift, or heave up.*

Sollevare uno da terra, *to raise, or lift one from the ground.*

Sollevare le mani al cielo, *to lift up one's hands to heaven.*

Sollevare [incitare a ribellione] *to cause an insurrection, to raise a rebellion, to make people rise, to stir up a rebellion.*

† Sol-

† Sollevare [dare alleggiamento] to *affuage, refresh, alleviate, ease, or comfort*.

Sollevárfi [ribellárfi] to *rise, to rise up in arms, to revolt, to take up arms*.

† Sollevárfi [ricreárfi, prender ristoro] to *rest, or rest one's self, to recreate, divert, or refresh one's self, to unbend one's spirits*.

SOLLÉVATO, o SOLLIEVATO, adj. *lifted, raised, heaved up*. v. sollevare.

SOLLÉVATORE, o SOLLIEVATORE, s. m. [che solleva] *he that raises, lifts, or heaves up*.

Sollevatór di pópolo, *a mutinous fellow, a factious or seditious man*.

SOLLÉVAZIONE, o SOLLIEVAZIONE, s. f. [il sollevare] *a rising, lifting or heaving up*.

Sollévazione [ribellíone] *a rising, insurrection, revolt, rebellion, sedition*.

SOLLICITÁRSI [pigliárfi a cuore, affannárfi] to *trouble, torment, vex, or afflict one's self, to take to heart*.

SOLLICITO, o SOLLICITATO, adj. *careful, mindful, diligent, v. sollecito*.

SOLLICITUDINE, s. f. [sollicitudine] *care, trouble*.

SOLLIEVO, s. m. [confárto] *ease, relief, comfort*.

SOLLIONE, s. m. [il tempo, che il Sole è nel segno del leone] *the canicular or dog-days*.

SOLLO, adj. [non affodato, fôccice] *soft, tender, mellow, not pressed*.

SOLLUCHERARE [sollecherare] *to please, to move, to charm, to leap for joy*.

Mi sento sollecherare quando vi vedo, *I am charmed, or my heart leaps for joy, when I see you*.

SOLO, adj. [senza compagnia] *alone, lonely*.

Io m'appággo d'esser solo, *I love to be alone*.

Fui con lui solo a solo, *there was none but I and he*.

Rimaner solo [cioè privo] *to be deprived*.

Veggéndosi di quella compagnia, la quale egli più amava, rimásolo solo, *finding himself deprived of that company which he loved the most*. Bocc.

Tutto solo, *all alone*.

Andar solo, *to go alone, or by one's self*.

Solo [unico] *only, sole, alone*.

Questo è il solo vestito che abbia, *these are the only cloaths I have*.

E' il solo mezzo d'ottenere il vostro intento, *this is the only or sole means to obtain your wish*.

Dio solo lo sa, *God alone knows it*.

Un solo, *one, sole, one*.

Un sol Dio, *one God*.

Una sola volta, *once only*.

Il solo nome mi fa fastidio, *the very name makes me sick*.

Solo, adv. [solamente] *only, but, solely*.

Voi solo potete ajutarmi, *no body but you can help me*.

SOLO CHE, adv. [purchè] *provided, provided that*.

Questo farò io volentieri, solo che ci consentiate, *I'll do it willingly, provided you consent to it*.

SOLSTIZIALE, adj. m. f. } [di solstizio] *solstitial, belonging to the solstice*.

SOLSTIZIO, s. m. } [di solstizio] *solstice, the time when the sun is come to either of the tropical points*.

SOLTÁNTO, adv. [solamente] *only, but*.

SOLUBILE, adj. [atto à sciorsi] *soluble, that may be unloosed or dissolved*.

SÓLVERE [scióne] to *loose, to untie*.

SÓLVERE un nodo, to *loose, to untie a knot*.

Solvere il legáme della promessa, to *go lack from one's word*.

Solvere [distemperare, liquefare] to *dissolve, melt, or liquefy*.

SÓLVERSI [distemperárfi, liquefárfi] to *dissolve, to melt*.

* Solvere [inodare, liberare] to *free to absolve, to exempt*.

Da questa pena acciocchè tu ti solve, diròti perch' i venni, *that you may be no longer in pain, I'll tell you why I came*. Dante.

* Solvere [dichiarare] to *solve, resolve, declare, or explain*.

Solvere una questione, to *solve or resolve a question*.

Solvere un dubbio, to *explain a doubt*.

Solvere il digiúno [romperlo] to *break the fast*.

Solvere il disio [adempirlo] to *obtain one's wish*.

Mi disse, solvi il tuo caldo disio, *he told me, gratify yourself*.

Solvere [separare, disgiugnere] to *separate, to sever, to disjoin*.

Solverfi [il levárfi del vento] to *rise*.

Si solvé subitamente un gran vento, *there arose suddenly a great wind*.

Solvere il ventre, to *loosen the belly*.

Solvere il matrimonio [sciogliere il matrimonio] to *break a match*.

Solvere un voto, to *pay a vow*.

SOLVITORE, s. m. [che solve] *he that loosens or unties*.

SOLUTIVO, adj. [che solve, e dicefi de' medicamenti] *solutive, which loosens the belly*.

Medicamento solutivo, *a solutive medicine*.

SOLUTO, adj. [sciolto] *loosed, released, v.olvere*.

Un soluto, s. m. *una solúta, s. f. a single man or woman*.

SOLUZIONE, s. f. [scioglimento] *a loosing, freeing, solution*.

La soluzione d'una questione, *the solution, explanation, or unfolding of a question*.

Soluzione del ventre, *the loosening of the belly*.

S O M

SOMA, s. f. [cárico, che si pone a' giumenti] *a burden, charge, or load*.

† Soma terréna [il corpo] *the body*.

Soma [aggrávio] *a weight or burden*.

Per le vie s'acconcia le fomme [in querando si superan le difficoltà] *every thing is learned by use*.

A fomme, adv. [in quantità] *plentifully, in great quantity*.

Pareggiar le fomme [far le cose del pari] to *act impartial*.

SOMARO, s. m. [che porta soma, dicefi partecolarmente dell'asino] *an ass*.

* SOMBÚGLIO, s. m. [mormorio] *a murmur, murmuring, noise, confusion*.

SOMEGLIARE [portar fomme] to *carry a burden or load*.

SOMERÍA, s. f. [bagaglia] *carriage, baggage, luggage, goods*.

SOMIERE, s. m. SOMIERA, s. f. [che porta la soma] *a beast of burden, a sumpter-horse*.

SOMIGLIANTE, adj. m. f. [simigliante] *like, alike*.

Non ho mai visto il somigliante, *I never saw the like*.

Il somigliante, s. m. [the same]. Vedendo ciò fecero il somigliante, *seeing this they did the same*.

SOMIGLIANZA, s. f. [simiglianza] *a resemblance, likeness, similitude*.

SOMIGLIARE [esser simile] to *resemble, to be like or favour*.

SOMMA, s. f. [quantità] *a sum*.

Una somma di danári, *a sum of money*.

Somma [fomme] *the top, height, or peak, the pitch*.

Somma [il principale] *the main, or chief*.

La somma d'un affare, *the main point of business*.

Somma [conclusione] *the conclusion, the heads of any speech*.

In somma, adv. [finalmente] *in short*.

Fare somma [multiplicare] to *increase or multiply*.

SOMMÁCO, o SOMMÁCCO, s. m. [forta di pianta] *sumach or sumack, a kind of rank smelling shrub, used by curriers in dressing leather*.

Sommáco [cujo concio colle foglie del fommáco] *a kind of leather which is curried with the leaves of sumach*.

SOMMAMÉNTÉ, adv. [grandemente] *mightily, greatly, very much, extremely*.

Sommáre [raccorre i numeri] to *sum or cast up*.

SOMMARIAMENTE, adv. [compendiosamente] *summarily, briefly, succinctly, shortly*.

Spedire una causa sommariamente, to *dispatch or expedite a cause summarily*.

SOMMÁRIO, s. m. [breve ristretto, compendio] *a summary, an abridgment, an abstract*.

Sommário, adj. [termine legale, fatto sommariamente] *summary, short, concise, abridged, succinct*.

SOMMATAMENTE, adv. [sommariamente] *summarily, briefly, succinctly, shortly*.

SOMMATE, s. m. [ottimáte] *a chief person, a peer*.

SOMMÁTO, adj. *summed or cast up*.

SOMMERGERE [affogare] to *drown*.

to *sink, to submerge, to plunge*.

SOMMERGITRICE, s. f. [che sommerge] *she that drowns, sinks, or submerges*.

SOMMERSIONE, s. f. [il sommergere] *a submerging, inundation, drowning*.

SOMMÉRSO, adj. [affogato, ricoperto dall'acqua] *drowned, sunk, plunged*.

SOMMESSA, s. f. [testitura in drappo, contrário di soprapposta] *the groundwork of a piece of silk*.

SOMMESSIONE, o SOMMISSIONE, s. f. [umiliazione] *submission, humility, obedience*.

Fare la sommissione ad uno, to *pay his obedience to one*.

SOMMESSIVO, adj. [che ha sommissione] *submissi, submissive, humble, lowly, respectful*.

Una lettera sommessiva, *a submissive, respectful letter*.

SOMMESSO, [la lunghezza del pugno col dito grosso alzato] *a span*.

Somméssio, adj. [da fomméttère] *submitted*.

Voce somméssa, *a low voice*.

Parlare con voce somméssa, to *speak softly*.

SOMMÉTTERE [sincopato da sotto-mettere] to *submit, subdue, subject, bring under, to humble*.

Somméttersi [cedere] to *submit, to yield*.

SOMMINISTRARE [dare, porgere] to *supply, to supply, to bestow, provide, give, or afford*.

SOMMINISTRATO, adj. *furnished, supplied, bestowed, provided, given*.

SOMMISSIMAMENTE, adv. *extremely, mightily, very much, exceedingly*.

SOMMISSIMO, superl. [di fomme] *very great, exceeding, or extremely great*.

SOMMITÀ, SOMMITADE, SOMMITATE, s. f. [cima, estremità dell'altezza] *the top, height, or peak of an hill*.

La fommità d' un monte, *the top of a mountain.*

La fommità della testa, *the top of the crown of the head.*

La fommità degli alberi, *the top of the trees.*

SOMMO, *adj.* [grandissimo, supremo, highest, chief, main, supreme, extreme, greatest, principal, exceeding great, ut mox.]

Sommo, *s. m.* [fommità] *the top or height.*

Il sommo della scala] *the top of stairs.*

E arrivato al sommo degli onori, *he has attained to the highest degree of honour.*

Venire a sommo [venire a galla] *to float, to swim.*

Sono stato quasi al sommo di morire, *I was like to die.*

SOMMOLO, *s. m.* [la punta dell' ala] *the tips of a bird's wings.*

SOMMOSSA, *s. f.* [instigazione, persuasione] *an instigation, solicitation, persuasion.*

Sommossa [sedizione, sollevazione] *a sedition, commotion, mutiny, insurrection.*

SOMMOSSO, *adj.* [da sommovere] *moved, v. sommovere.*

SOMMOVERE, o SOMMUOVERE [muovere di sotto in sù] *to move, to stir up.*

† Sommovere [persuadere, instigare, incitare] *to persuade, incite, entice, encourage, egg, set on, spur on, to stir up, to move or induce.*

† Sommovere [rimovere] *to remove or alienate one's mind from any thing, to take from.*

SOMMOVIMENTO, *s. m.* [garboglio, sollevamento] *a commotion, sedition, rising, insurrection, uproar.*

Sommovimento [instigazione, persuasione] *a solicitation, instigation, persuasion.*

SOMMOVITORE, *s. m.* [che sommove, sollevatore] *an instigator, encourager, enticer, or setter on.*

SOMMOZIONE, *s. f.* [sommovimento] *a commotion, rising, insurrection, or uproar.*

SON.

SONABILE, *adj. m. f.* [atto a sonare] *that can be sounded.*

SONAGLIARE [toccare i sonagli] *to found or ring a little tinkling bell.*

SONAGLIERA, *s. f.* [fascia di cuojo piena di sonagli, per uso di porri al collo degli animali] *a collar of bells.*

SONAGLIO, *s. m.* [piccolo strumento ritondo di rame o bronzo, con due piccioli buchi, entrovi una pallottolina di ferro, che in movendosi cagiona suono] *a little bell, a small tinkling bell.*

Ogni gatta vuole il sonaglio [cioè volere quello, che la sua condizione non comporta] *every cat will have a bell.*

Sonaglio [quella bolla, che fa l'acqua quando piove, o quando ella bolle] *a bubble.*

Appiccar sonagli ad uno [dirne male] *to slander, revile, or backbite one.*

SONAGLIUZZO, *s. m.* [dim. di sonaglio] *a small tinkling bell.*

SONAMENTO, *s. m.* [il sonare] *a sounding, ringing, or playing.*

SONANTE, *adj. m. f.* [che risuona] *resounding, sounding, ringing.*

† Vento sonante, *a blustering wind.*

† Sonante acqua, *murmuring or purring water.*

† Sonante [armonioso, accordante] *tunable, harmonious, agreeing in sound, sounding well.*

SONARE, o SUONARE [render suono] *to sound, to have a sound.*

L'epa gli suona come se fosse un tam-

buro, *his belly sounds like a drum.*

Sonare un corno, *to blow a horn.*

Sonare delle trombette, *to sound the trumpet.*

Sonare [parlando delle campane] *to ring.*

Sonar le campane, *to ring the bells.*

Sonare [parlando d' un orologio] *to strike.*

L'orologio sona l'ore, *the clock strikes the hours.*

Sonare [parlando di strumenti di suono] *to play.*

Sonare del violino, *to play upon the fiddle.*

Sonare a predica, *to ring for sermon.*

Sonar nona, *to ring for morning prayers.*

Sonare a raccolta [dare il segno di ritirarsi all' infegna] *to sound the retreat.*

Sonare a festa [sonare in segno di letizia] *to ring the bells for joy, to chime.*

Sonare a doppio [sonare con più campane ad un tratto] *to chime, to make much of bells.*

Sonare a stormo o martello [sonar le campane per adunar la gente] *to ring the alarm bell.*

Sonare a distesa, *to ring out the bells.*

Sonare [significare, valere] *to signify.*

Era chiamato Cimone, il che nella lor lingua sonava quanto nella nostra, bestione, *he was called Cimone, which, in their language, signifies the same, as in our language, a great beast.*

Sonare [risondare, to resound.]

La sua fama sona per tutto 'l mondo, *his fame resounds high in the ears of all the world.*

Ma com' è, che sì gran romor non suona per altri messi? *but how comes it to be, that we don't hear of this uproar by other messengers?*

Vi dirò folamente, che la gente, che ci vien contro, e di chi suona tanto la fama, non è gente disciplinata, *I'll tell you only, that those men who are coming against us, so much cry'd up in the world, are raw and without discipline.*

Tutta la città suonava di questa azione, *this action was the only talk of the town.*

Sonare [dar buste, percuotere] *to bang, to beat soundly.*

E alzato il bastone, il cominciò a sonare, *and, lifting up his stick, began to beat him soundly.* Bocc.

Suona ch'io ballo [comincia ch'io seguìro, dicevi in atto di disdida] *do but begin; and I shall be at you.*

SONATA, *s. f.* [il sonare] *a sonata.*

SONATORE, *s. m.* [che suona, maestro di sonare] *a player, an instrument player.*

Sonator di violino, *a fiddler.*

SONAZIONE, *s. f.* [sonamento] *a sounding, ringing, playing.*

SONETTACCIO, *s. m.* [sonetto cattivo] *a bad sonnet.*

SONETTARE [far sonetti] *to make, or compose sonnets.*

SONETTATORE, *s. m.* [facitor di sonetti] *a composer of sonnets.*

SONETTERELLO, *s. m.* [sonettuccio] *a little, trifling sonnet.*

SONETTESSA, *s. f.* [sonetto cattivo] *a bad sonnet.*

SONETTINO, *s. m.* [sonetterello] *a little sonnet.*

SONETTO, *s. m.* [specie di poesia lirica in rima] *a sonnet.*

SONETTuccio, *s. m.* [sonetto di poco spirito] *a silly, trifling sonnet.*

SONEVOLE, *adj.* [sonabile] *sounding, ringing, resounding.*

SONNACCHIOSO, *adj.* [che ha gli occhi aggravati dal sonno] *sleepy, drowsy, heavy with sleep.*

covetousness, and singiness, surpassed that of any covetous man in the world.

† Fuor della bocca a ciascun soperchiava d'un peccator li piedi, out of every mouth came out the fest of a sinner. Dante.

Quando l'umido soperchia nel corpo, genera indigestione, when the humia predominates in the body, it causes indigestion.

Soperchiare [aver più che non è necessario] to have more than enough, to have more to spare.

Se ve ne soperchiaste qualche poco, dateglielo a me, if you have any left, give it to me.

Dispendendo, e scialacquando il suo, gli anni sopravvennero, e soperchiò il tempo, spending and squandering away his substance, he grew old and outlived his time.

Soperchiare [far soperchiere] to outrage, affront, abuse, revile, offend, wrong, or injure.

Soperchiare [superare, vincere] to overcome, to vanquish, to worst, to get the better of.

Soperchiato, o SUPERCHIATO, adj. surpassed, excelled, exceeded, v. soperchiare.

Soperchiato [ingiuriato] wronged, injured, abused, reviled.

SOPERCHIERIA, o SUPERCHIERIA, s. f. [vantaggio oltraggioso] an oppression, injury, wrong, cheat, fraud.

Far soperchiere, to oppress, to injure or wrong, to cheat.

SOPERCHIEVOLE, o SUPERCHIEVOLE, adj. m. f. [soperchiante, oltraggioso] outrageous, abusive, affrontive, violent, haughty, arrogant.

Parole soperchievoli, outrageous words, abusive or affrontive language.

Soperchievole [soprabbondante, eccessivo] excessive, exceeding, immoderate, extravagant, superfluous.

SOPERCHIEVOLMENTE, o SUPERCHIEVOLMENTE, adv. [eccessivamente] excessively, exceedingly, immoderately, extravagantly.

SOPERCHIO, o SUPERCHIO, s. m. [che avanza, che è più del bisogno, eccello] excess, immoderation, superfluity, too much.

Ogni soperchio rompe il copérchio [ogni troppo è troppo] too much of any thing is good for nothing.

Usare il suo soperchio [fare la sua maggior forza] to do the utmost in one's power, to do one's worst. Dante.

Soperchio [oltraggio] an outrage, affront, abuse.

Soperchio, adj. [troppo, eccessivo] excessive, exceeding, immoderate, extravagant, too great, too much.

Le soperchie piogge guastano i frutti, excessive rain spoils the fruits.

Trasportata da soperchia gelosia, transported with too great jealousy.

Soperchio, adv. [troppo] too much, exceedingly, very.

Mangiare, o bere soperchio, to eat or drink too much.

* SOPINO, v. supino.

SOPIRE [spégnere, ammorzare] to quench, to suppress, to stifle, to quiet, to lay to sleep.

Sopire una querela, to suppress a quarrel.

Sopire una sedizione, to suppress or quiet a sedition.

Sopire gli affanni, to stifle or conceal one's troubles.

SOPITO, adj. suppressed, quenched, stifled, over, at an end, settled.

SOPORE, s. m. [sonno] sleepiness, drowsiness, dead sleep.

SOPALCO, s. m. [palco fatto poco fet-

to 'l tetto, per difender le stanze da freddo, o caldo, o per ornamento] the ceiling of a room.

SOPALCARE [fare il soppalco alle camere] to ciel, to make the ceiling.

SOPANNARE [metter soppanno] to line.

SOPANNATO, adj. lined.

SOPANNO, adv. [sotto i panni] under the cloaths.

Avendosi tutte le carni dipinte, soppanno di lividori, having the flesh under the cloaths all black and blue. Bocc. Nov. 70.

SOPANNO, s. m. [quella tela, drappo, o altra simil materia, che si mette dalla parte di dentro de' vestimenti] a lining.

SOPASSARE [divenir quasi passo] to wither, to dry, to grow withered or dry.

SOPASSO, adj. [quasi passo, tra passo e fresco] almost withered or dry.

SOPPERIRE [sopplire] to supply, to make up, to recompence or make amends.

SOPPERSTARE [pestare alquanto] to beat, to pound, to bruise.

SOPPESTATO, adj. } [infranto, al-

SOPPESTO, adj. } quanto pesto]

beaten, bruised, pounded.

SOPPIANTARE [dare il gambetto] to trip up one's heels, to give one a fall.

† Soppiantare [ingannare] to supplant, to undermine one, to deceive.

SOPPIATTARE [ascondere] to hide, to conceal.

SOPPIATTATO, adj. } [ascosto, fin-

SOPPIATTO, adj. } to] hidden, concealed, pretended.

DI SOPPIATTO, adv. [nascofamente] secretly, in secret, under-hand, by stealth.

SOPPIATTONE, s. m. [persona simulata, doppia, che non dice la cosa com'ella sta] a dissembler, a dissembling, double, deceitful, treacherous man.

SOPPIADANO, o SUPPIADANO, s. m. [specie di cassa bassa, che anticamente si teneva intorno a' letti] a kind of trunk or box.

SOPPORRE [sottoporre, star fuggetto] to submit, to subdue, submit, or bring under subjection or power.

SOPPORSI [porfi sotto l'altrui parto, dandolo per suo] for a woman to take another woman's child, to make him go for her own, to suppose a child.

SOPPORTABILE, adj. [tollerabile] sufferable, tolerable.

SOPPORTAMENTO, s. m. [tolleranza] toleration, forbearance, patience, suffrance.

SOPPORTANTE, adj. m. f. [che sopporta] patience, suffering, enduring.

SOPPORTARE [sofferire, comportare] to suffer, bear with, to endure, to tolerate.

Sopportar la spesa [salvare il conto] to bear up the expenses.

SOPPORTATO, adj. suffered, born, tolerated.

SOPPORTAZIONE, s. f. [sopportamento] toleration, forbearance, patience, suffrance.

SOPPORTÉVOLE, adj. m. f. [atto a sopportarsi] tolerable, to be endured.

SOPPOSITO, s. m. [supposto] a

SOPPOSTA, s. f. [suppository]

SOPPOSTO, adj. [da sopporre, supposto] supposed, submitted, subdued.

Parto sopposto [parto falsificato, con prender fanciullo nato d'altra femmina] a supposed or supposititious child, a changeling.

SOPPOZZATO, adj. [affogato, sommerso] drowned, plunged, sunk, overwhelmed, immersed.

SOPPRENDERE [sorprendere] to surpr-

se, to come upon unawares, v. sorprendere.

SOPPRESO, adj. surprised.

SOPPRESSA, s. f. [strumento da soppressare] a press.

Soppressare [mettere in soppressa] to press, to squeeze.

* Soppressare [tormentare, opprimere] to oppress, to overbear, to torment or afflict.

SOPPRESSIONE, s. f. [il sopprimere] a suppression or keeping down, an oppression.

SOPPRESSATO, adj. pressed, squeezed, oppressed, tormented.

Soppressato, s. m. [forta di falsiccia] a kind of Bologna sausages.

SOPPRESSO, adj. [da soppressare e da sopprimere] pressed, squeezed, tormented, afflicted, suppressed, destroyed.

SOPPRIMERE [opprimere, condulcare] to suppress, oppress, or put down, to destroy.

SOPPRIORE, s. m. [sottopriore] a sub-prior.

SOPRA, o SOVRA, prep. [che dinota sito di luogo superiore] upon, on, over.

Sopra la tavola, upon the table.

Sopra la testa, on, upon, or over the head.

Sopra [oltre, di là da, più che] more, above, over, beyond, except, but.

V'amo sopra la mia vita, I love you more than my life.

E stimata sopra le altre donne per la sua modestia, she is esteemed above the other women for her modesty.

Ben cento miglia sopra Tunisi ne la portò, he carried her a hundred miles beyond Tunis.

Senza alcun salario sopra le spese, without any other salary but the expenses.

Sopra [contro] against, upon.

Andar sopra i nemici, to go against the enemy.

Volete voi vendicarvi sopra di me? will you revenge your self upon me?

Sopra [appresso, vicino] near upon, by

Londra è posta sopra 'l Tamigi, London is situated near, or by the river Thames.

Sopra [per] upon.

Sopra la mia fe, upon my faith.

Sopra [intorno, circa] touching, concerning, about, upon.

Parleremo sopra 'l vostro affare un'altra volta, we will talk about, or concerning your affair another time.

Sopra le vedute, e udite cose cominciò a pensare, che, upon what I had seen and heard, I began to think, that,

Sopra [innanzi] before.

Sopra sabato, before Saturday.

Prestare, o pigliare danari sopra un pegno, to lend, or borrow money upon pawn.

Mangiare sopra che che si sia [mangiare sopra pegno] to live upon the money borrowed upon a pawn.

Sopra [segno di superiorità, o di governo] over, upon.

Egli è sopra le mercanzie che entrano nella città, he has the inspection over the goods imported in the town.

Sopra [verso] towards.

Sopra sera, towards the evening.

Sopra [addio] about.

Ho un oriuolo, ma non lo porto sopra, I have a watch, but I don't carry it about me.

Giurare sopra che che si sia, to swear by, or upon.

Giuro sopra l'anima, upon my soul.

Giuro sopra 'l battesimo, I swear as I am a christian.

Ti prometto sopra la mia fe, I promise you upon my faith.

Sopra di me, upon my word.

Andare sopra una città [andare ad espugnàr] *to go to besiege a town.*

Star sopra sè [cioè in sospeso] *to be in suspense.*

Andar sopra sè [andar diritto in sulla persona] *to walk straight up.*

Star sopra sè, o sopra di sè [non s' appoggiare] *to stand up.*

Morir sopra parto [cioè nell'atto del partorire] *to die in child-bed.*

Sopra modo [molto] *very much.*

Come s'è detto di sopra, as 'tis said above.

Sopracennato, above mention'd.

Soprabbenedire [ribenedire] *to bless again.*

Soprabbollire [bollir di soverchio] *to boil over.*

Soprabbondante, adj. [che soprabbonda] *superabundant, excessive, superfluous, very great.*

Soprabbondantemente, adv. *superabundantly, more than enough, excessively, exceedingly.*

Soprabbondanza, s. f. [sopercchia abbondanza] *superabundance, a very great plenty, excess, superfluity.*

Soprabbondanza di maraviglia, a great wonder.

Soprabbondanza di carità, an excessive charity.

Soprabbondanza d'acqua, a flood.

Soprabbondare [sommamente abbondare] *to superabound, to predominate, to be over and above.*

Soprabbondevole, adj. m. f. [soprabbondante] *superabundant, excessive, superfluous.*

Soprabbondevolmente, adv. *superabundantly, more than enough, excessively.*

Sopraccapo, s. m. [soprantendente] *a superintendent, a chief overseer, a surveyor.*

Sopraccarico, s. m. [il soprappiù del carico solito] *a new, or additional charge, burden, or load, a surcharge.*

Sopraccarico d'un vascello, a supercargo, one employed by the owners of a ship, to go a voyage, to oversee the cargo, or lading, and to dispose of it to the best advantage.

Sopracceleste, adj. m. f. }

Sopraccelestiale, adj. m. f. }

[sopra i cieli] *supercelestial.*

Sopracchiedere [chiedere sopra il convenevole] *to demand more than what is due.*

Sopracchiusa, s. f. [chiusa fatta per di sopra] *a covert.*

Sopraccielo, s. m. [la parte superiore del cortinaggio del letto] *the teflern of a bed.*

Sopraciglio, s. m. [ciglio] *a brow, eye-brow.*

Sopracinghia, s. f. [cinghia, che sta sopra altra cinghia] *a surcingle, or long girth.*

Sopracciò, s. m. [soprantendente] *a superintendent, a chief overseer, a surveyor.*

Sopracitato, adj. [citato avanti] *above-said, above-mentioned.*

Sopraccomito, s. m. [principal comito] *the chief officer of a galley, who has the particular command over the slaves.*

Sopraccomperare [comperar a caro prezzo] *to overpay, to give, or pay too much for, to buy dear.*

Sopraccoperta, s. f. [la coperta, che si pone sopra l'altra coperta] *a counterpane, or counterpane of a bed.*

Sopraccorrere [córter sopra] *to fall upon others at the same time with them.*

Sopraddente, o Sopraddenti, s.

m. [dente nato fuor di ordine] *a gagg-tooth, a tooth that sticks out from the rest.*

Sopraddetto, adj. [detto avanti, predetto] *above-said.*

Sopraddotàre [far sopradotte] *to give something above the portion, or dowry.*

Sopraddôte, s. f. [quella quantità d'effetti, che ha la donna sopra la dote] *all things which the woman brings her husband, besides her dowry.*

Sopraffaccia, s. f. [superficie] *a surface, superficies, the out-side of a body.*

Sopraffare [sopercchiare, vantaggiare] *to overpower, overdo, overcharge, or oppress, to surmount or overcome.*

Sopraffatto, adj. [sopraffare] *overpowered, oppressed, surmounted, overcome, vanquished.*

Sopraffatto dagli anni, overloaded, or overcharged with years.

Sopraffatto dalla fatica, wearied or tired.

Sopraffatto [troppo maturo] *over-ripe.*

Sopraffine, adj. m. f. [più che fino] *superfine, very fine.*

Sopraggitto, s. m. [sorta di lavoro, che si fa coll'ago, o per fortèzza, o per ornamento] *knotted needle-work upon the wristbands of sleeves.*

E da quinci innanzi io ti voglio dare una camicia bella, e nuova, col sopraggitto intorno alle maniche, and very soon I will give you a new smock, very fine, with the sleeves knotted with needle-work. Fir Nov. 330.

Sopraggiudicare [sopraavanzar l'altezza, essere a cavaliere] *to command over a place, to be higher situated, to be taller, to discover or see afar off.*

Una collina che sopraggiudica la campagna, a hill that commands over the country.

Prendi la più alta parte del campo, acciocchè andando verso l'inimico, prima il sopraggiudichi, che tu sij da lui sopraggiudicato, pitch your camp upon an eminence, that, when you go to attack the enemy, you may discover him before he discovers you.

Non solo lo sopraavanzava di forza, ma lo sopraggiudicava di molto, he was not only superior to him in strength, but was also taller than him by much.

Sopraggiudicato, adj. *discovered, higher situated, taller.*

Sopraggiugnente, adj. m. f. [che sopraggiugne] *coming upon or after another, supervenient, that comes upon suddenly.*

Sopraggiugnenti [nel numero del più vale poster] *a kinsman, or cousin, by the father's side.*

Sopraggiugnere, o Sopraggiungere [arrivare improvvisamente] *to supervene, to come unlooked for, to come upon a sudden, to come in unlooked for or unsuspected, to arrive.*

Ne prima si parti la mischia, che i sergenti del capitano della terra vi sopraggiunsero, and the fray was not over, till the serjeants of the captain of the town arrived.

E come noi eravamo nel mezzo d'una pianura ci sopraggiunse una gran pioggia, and as we were in the middle of a plain, there came upon us, on a sudden, a great rain.

Sopraggiugnere [córtere all'improvviso, arrivare] *to catch or overtake one that runs or walks.*

Fu da loro sopraggiunto, e fatto del ronziò smontare, ec. they overtook him and after having forced him to dismount from his horse, ec.

La notte ci sopraggiunse in un bosco, the night overtook us, or we were benighted in a wood.

Sopraggiugnere [arrògere aggiugnere di più] *to add, to join, to put to, to put in, to reply.*

Chi se' tu, che mi chiami figliuolo? ed e' foggia male a male, e disse, who are you that calls me your son? and he reply'd worse and worse, and said. Dante.

Sopraggiunto, adj. come, come upon, come in unlooked for, caught, overtaken.

Ciglia sopraggiunte [quando i peli dell'uno e dell'altro ciglio sono congiunti insieme] *close eye-brows.*

Sopraggrande, adj. m. f. [grande oltre al convenevole, grandissimo] *exceeding great, very great, huge or large, monstrous.*

Sopragguardia, s. f. [principal guardia] *the chief body of the guard.*

Soprammano, adv. [colla mano alzata] *with one's hand lifted up.*

Con una lancia soprammano gli uscì addosso, gridando, and, holding up with his hand a lance, came out upon him, saying. Bocc. Nov. 39.

Soprammano, fuor di modo, in eccellenza] *extremely, exceedingly, excellently, very great, or very good.*

Parlar soprammano, to talk big, or arrogantly.

Soprammano, s. m. [colpo di mano, di spada, o d'altro strumento dato colla mano alzata sopra la spalla] *a blow, a stroke given with one's hand, sword, or any other weapon, by lifting up one's hand.*

Dare un soprammano ad uno, to give one a great blow.

Soprammentovato, adj. [mentovato sopra] *above-mentioned.*

Soprammettere [mettere sopra il convenuto] *to put or add something more than what one had agreed for.*

Soprammodo, adv. [fuor di modo, eccessivamente] *exceedingly, extremely, very much, mighty, mightily, extraordinarily.*

Sopramontare [crescere, soprabbondare] *to grow out much, or up, to increase, to superabound, to predominate.*

L'acqua sopramonta le sponde del fiume, the water goes over the banks of the river.

Le spese sopramontarono tanto, che lui non ebbe il modo di pagarle, the expences amounted to such a great sum, that he was not able to pay them.

Sopranfondere [infonder di nuovo sopra le cose già infuse] *to pour or cast upon, or over-against.*

Sopranimo, adv. [con animosità, o passione] *with animosity, hatred, by spite, grudge, or malice.*

Molti parlano sopranimo per odio, e non per zelo di giustizia, many speak with animosity, out of hatred, and not out of zeal for justice.

Soprannaturale, adj. m. f. [ch'è sopra la sua natura] *supernatural, above nature.*

Sopranaturalmente, adv. [con modo sopranaturale] *supernaturally, preternaturally, in a supernatural manner.*

Sopranneare [annestare sopra il già annestato] *to ingraft over again what has been ingrafted.*

Sopranno, adj. [che ha più d'un anno] *that is above one year old.*

Soprannome [cognominare] *to surname, or give a surname.*

SOPRANNOMATO, *adj.* [cognominato] *sur-named*.

SOPRANNOME, *s. m.* [cognome] *a surname*.

SOPRANNOME [terzo nome, che si pone a che che si fia per qualche singolarità notabile in lui, sì in bene, sì in male] *a nick-name*.

SOPRANNOMINARE [foprannomare] *to surname, to nick-name*.

SOPRANNOMINATO, *adj.* *sur-named, nick-named*.

SOPRANNOMINATO [nominato di sopra] *above named*.

SOPRANNOTANTE, *adj. m. f.* [che nuota sopra] *over-swimming*.

SOPRANO, *v.* *sovano*.

SOPRASEGNA, *s. f.* [contrassegno d'abitù, o altre portature militari sopra l'armi] *a mark, token, impress, ensign, or sign, the arms or cognisance of a gentleman, a device*.

SOPRANTENDENTE, *s. m.* [quegli, che ha autorità primaria sopra qualche ufficio, o opera] *a superintendant, a chief overseer, a surveyor*.

SOPRANTENDENZA, *s. f.* [ufficio del soprantendente] *superintendency, the place or office of a superintendant*.

SOPRANTENDERE [esser superiore agli altri in saper, e intendere] *to surpass the others in knowledge and understanding, to know more than the others*.

SOPRANTENDITORE, *s. m.* [soprantendente] *a superintendant, a chief overseer or surveyor*.

SOPRAPPESO, *s. m.* [peso oltre al convenevole] *a new or additional weight, an over-weight*.

SOPRAPPIACENTE, *adj. m. f.* [piacente assai] *very pleasing, entertaining, agreeable, witty, merry, jovial, diverting*.

SOPRAPPIGLIARE [piagliare oltre al convenevole occupare] *to seize, to take, to invade, to make one's self master of, to possess*.

SOPRAPPIÙ, *s. m.* [il sovrachio] *the overplus*.

SOPRAPPORRE [por sopra] *to put over, to set or put upon*.

SOPRAPPORRE [aggiugnere] *to add, to join to*.

SOPRAPPORRE [anteporre] *to set over, to prefer*.

SOPRAPPORRE uno a qualche carico, *to prefer or advance one to some charge*.

SOPRAPPOSTA, *s. f.* [infermità, che si fa intra la carne viva, e l'unglia] *chil-blains*.

SOPRAPPOSTA [quel risalto, che ne lavoro rilieva dal fondo] *foliage, or branched work*.

SOPRAPPRENDERE [sopraggiugnere] *to catch, to overtake, to surprise, to take napping, to come upon unawares*.

SOPRAPPRENDIMENTO, *s. m.* [il sopraprendere] *a surprise, or surprising, the coming upon unawares*.

SOPRAPPRESO, *adj.* [da sopraprendere] *surprised, v. sopraprendere*.

SOPRAPRE [superare] *to surpass, to overcome, to subdue*.

SOPRACCANTO, *adj.* [sopra raccontato] *above said*.

SOPRARRAGIONARE [ragionar di più] *to speak or reason upon what has been said before, to add something to it*.

SOPRABERGA, *s. f.* [sopravvèta cinta sopra l'usbergo] *a soldier's coat*.

SOPRASCritto, *adj.* [scritto di sopra] *above-written upon*.

SOPRASCritto, *s. m.* o **SOPRASCritta**, *s. f.* [iscrizione] *an inscription*.

SOPRascritta di lettera, *a superscription or direction*.

SOPRASCRIZIONE, *s. f.* [iscrizione] *an inscription, superscription, or title*.

SOPRASMISURATO, *adj.* [sopra misura, immenso] *unmeasurable, huge, excessive, exceeding great, immoderate*.

SOPRASSAGLIENTE, *s. m.* [condottier di nave] *a sea-man*.

SOPRASSALTO, *s. m.* [risalto] *a projection, a jutting or leaning out in a building, an edge or border in a picture or vessel*.

SOPRASSAPERE [sfrapere] *to know, or pretend to know, more than one ought to know*.

SOPRASSAPERE, *s. m.* [errore] *a mistake, oversight, blunder, or error*.

SOPRASSALTO [concludere, che questo sia stato un soprasapere, we can positively conclude, that it has been a mistake] *Fir. Div. Lett.*

SOPRASSEDERE [trasciadere per qualche tempo, differire] *to supersede, suspend, demur, put off, to stop an affair or proceeding*.

SOPRASSEGNALE, *s. m.* [segnale, segno] *a signal, sign, token, or mark*.

SOPRASSEGNARE [far segnale] *to mark, or set a mark upon*.

SOPRASSEGNATO, *adj.* *marked or marked*.

SOPRASSELLO, *s. m.* [quel che si mette di soprappiù alla foma intiera] *a new or additional charge, burden, or load, a surcharge*.

SOPRASSELLO [giunta] *an overplus, increase, addition, surplusage*.

Per soprasello della lor dimanda, *besides their demand*.

SOPRASSEMINARE [seminar sopra il seminato] *to sow upon what had been sown*.

SOPRASSEMINATO, *adj.* *sown over upon what had been sown*.

SOPRASSENNO, *s. m.* [molto senno] *prudence, wisdom, discretion, advisedness*.

SOPRASSERVO, *adj.* [più che servo] *more than a servant*.

Avendoli comperati come servi, e sopraservi i loro beni alle loro spese, *having bought them as servants, and their wealth being subservient to their expenses*. G. V.

SOPRASSETTE, *s. f.* [gran sete] *a great thirst*.

SOPRASOMA, *s. f.* [quel che si mette di più sopra la foma] *a surcharge, a new or additional charge, load, or burden*.

SOPRASSTANZA, *s. f.* [superior sostanza] *the best or finest substance*.

SOPRASSTANZIALE, *adj. m. f.* [più nobile, e di maggior virtù del sostanziale, e dicesi solamente del santissimo sacramento] *of a nobler and finer substance than the substantial*.

SOPRASTANTE, *adj.* [che soprista, eminente] *eminent, sleep, high, lofty, superior, upper, or uppermost*.

Un monte soprastante, *a high sleep mountain*.

SOPRASTANTE [imminente] *imminent, threatening, impending*.

Pericolo soprastante, *an imminent, impending, or threatening danger*.

SOPRASTANTE [indugiante, che indugia troppo] *slow, slack, backward, lazy, dilatory, heavy*.

SOPRASTANTE [imperioso, insolente] *haughty, proud, insolent, saucy*.

Un uomo soprastante, *a haughty proud man*.

SOPRASTANTE, *s. m.* [che ha soprastanza in che che si fia, custode, guardiano] *an officer, a governor, president, lieutenant, deputy, superintendant, surveyor*.

Il soprastante d'una prigione, *the keeper of a prison, a jailer*.

Soprastante delle gabelle, *a custom-house officer*.

Soprastante d'una galea, *the captain of a gallei*.

SOPRASTANTEMENTE, *adv.* [con soprastanza] *eminently, with superiority*.

Soprastantemente [massimamente] *particularly, especially*.

SOPRASTANZA, *s. f.* [presidenza] *superiority, pre-eminence*.

SOPRASTARE [esser superiore, eminente] *to be or stand above ground, to be higher, to command*.

Un monie che soprista la città, *a hill that commands the town*.

Soprastarsi all'acqua, *to float or swim upon the water*.

Soprastarsi [usar superiorità, o magioranza] *to domineer, to bear rule, to sway, to bear sway, to command*.

L'uomo superbo vuol soprastarsi a tutti, e a niuno esser sommo, *a proud man will domineer over every body, and won't submit himself to any body*.

Soprafiavano la contrada, e non voleano ubbidire al comune, *they were masters of the country, and stood in opposition to the authority of the magistrates*.

Tenevano la terra a modo di tiranno, soprafiando disordinatamente il popolo, *they used the town in a tyrannical manner, and oppressed very much the people*.

Soprafiare [superare, vincere] *to vanquish, subdue, overcome, conquer, to worst*.

Come io so altrui vincere, così similmente so a me medesimo soprafiare, *as I can overcome others, so can I also conquer myself*. Bocc.

Avendo i Veneziani nella detta zuffa soprafiati i Turchi, *the Venetians having got the better of the said battle over the Turks*. G. V.

Soprafiare [star sopra di se, arrestarsi, contenersi] *to forbear or restrain, to contain one's self, to stand, to beat a stand*.

Martuccio, veggendo la giovane, alquanto maravigliandosi, soprafiette, *Martuccio, seeing the young woman a little surprised, drew back*. Bocc. Nov. 42.

Soprafiare [differire, indugiare] *to delay, to put off, to retard, hinder, or stop*.

Che delle sette volte le sei, soprafianno a maritabile, *who think above six times, before they marry them*. Bocc.

Soprafiare [parlando d'un pericolo o danno] *to threaten, to be ready to fall, to be imminent*.

Vi soprafi una gran disgrazia, *a great misfortune is ready to fall upon you, a great misfortune threatens you*.

SOPRASTATO, *adj.* *vanquished, subdued, v. soprafiare*.

Che a generar figliuoli, sono più atte quelle di tenera età, che le soprafiate, *because young women are more apt to have children than the old*.

SOPRATTENERE [trattenere oltra'l termine] *to keep, detain, or stay*.

Sopratteandola il padre a maritare, *s'innamorò per avventura di Pietro, the father, keeping her from marrying, she fell in love, by chance, with Peter*. Bocc. Nov. 47.

SOPRATTENERE [sostenere] *to arrest*.

Per decreto del senato fu sopratteuto Messere Andréa, *Mr. Andrew was arrested by an order of the senate*. Bemb. Stor. 3.

SOPRATTIENI, *s. m.* [dilaione] *a delay or put off*.

SOPRATTUTTO, *adv.* [principalmente] *above all, principally, especially*.

SOPRAVANZARE, [superare] *to vanquish, to overcome, to subdue*.

Sopravanzare [soprafiare, esser superiore] *to be higher or superior, to command*.

Un isola che sopravanza l'acqua, *an island above the water.*

Sopravanzare [aver più ch' a sufficienza] *to be left, to remain, to be extant.*

Si vedono sopravanzare alcune ruine di questo edificio, *there are now extant few ruins of that building.*

SOPRAVANZO, s. m. [il sopravanzare] *the rest, remainder, remnant, residue, remains, overplus, surplusage.*

SOPRAVEDUTISSIMO, superl. [di sopravveduto] *very cautious, wary, prudent.*

SOPRAVEDUTO, adj. [accorto] *cautious, wary, prudent.*

SOPRAVEGNENTE, o SOPRAVVENENTE, adj. [insurgente] *coming upon unlook'd for, or unexpectedly, befalling or happening unexpectedly, unexpected.*

Siccome l'estremità d'allegrezza il dolore occupa, così le miserie da sopravveniente letizia son terminate, *as an excessive joy mitigates the grief, so an unexpected content ends the misery.*

Sopravveniente [prossimo] *next, coming.*

Il sopravveniente dì, *the next day.*

Sopravveniente [imminente] *imminent, impending, threatening.*

Sopravveniente pericolo, *an imminent danger.*

SOPRAVVENDERE [vender la cosa assai più, che ella non vale] *to sell too dear, to exact, to over-rate.*

SOPRAVVENIMENTO, s. m. [il sopravvenire] *a coming upon suddenly, as surprise, an unexpected arrival.*

SOPRAVVENIRE [improvvisamente arrivare] *to come unlocked for, to surprise, to come upon suddenly, to happen unexpectedly.*

La pioggia ci sopravvenne a mezza strada, *the rain caught us at the half-way.*

Nell'andar a casa mi sopravvenne una disgrazia, *as I was going home a sad accident beset me.*

Sopravvenendo ad un ragionamento di giovani, *they happened to talk of some young men.* Bocc. Nov. 67.

E in cotai guisa dormendo, senza svegliarsi, sopravvenne il giorno, *and, sleeping in that posture, the day came upon them before they awaked.*

† Sopravvenire [nascere] *to arise, to spring, to come, to take rise.*

Molte cagioni sopravvennero, che ne impedirono il successo, *several reasons, which sprung up, hindered the execution of it.*

SOPRAVVENTO, s. m. [vantaggio di vento] *a favourable wind.*

Esser sopravvento, star sopravvento [trovarsi intorno ad un vascello con vantaggio] *to attack a ship having the wind at the stern.*

Fare un sopravvento ad uno [fargli un'affronto] *to affront, to put an affront upon one.*

SOPRAVVENUTO, adj. [da sopravvenire] *come, come upon, come unexpectedly.*

E vedendo la notte sopravvenuta, *and, seeing that the night was come.*

Sopravvenuto il tempo del partire, *the time for the departure being come.*

Per un sopravvenuto caso fu ferito in un braccio, *by an unlucky accident was wounded in the arm.*

Fummo sopravvenuti dalla pioggia, *we were caught in the rain.*

SOPRAVVISTA, s. f. [vesta, che portano sopra l'armi i soldati a cavallo] *a trooper's cloak.*

SOPRAVVINCERE [vincere d'affai] *to be very much superior, to excel or surpass very much.*

Sopravvince ogni altro della sua età in statura, *he is taller than any other of his age.*

SOPRAVVISSUTO, adj. [da sopravvivere] *out-lived.*

SOPRAVVIVENTE, adj. [che sopravvivere] *an over-liver, survivor, alive, remaining.*

Se tutti i tutori predetti, che hanno presa la tutela, allora sopravviventi, non fossero in concordia, *if all the abovesaid tutors, then alive, who had the tutorship, were not of one mind.* Cron. Mor.

SOPRAVVIVERE [vivere più] *to survive or outlive.*

Non gli bastando l'animo di sopravvivere alli suoi carissimi fratelli, *not having the heart to survive his dear brothers.*

E se tu forse a me sopravvivi, furioso ti farò divenire, *and if you happen to out-live me, I shall make you mad.* Fiam.

SOPRAVVIVOLO, s. m. [sempreviva] *sengreen or house-leek.*

SOPRILLUSTRE, adj. [più illustre] *most illustrious or noble.*

SOPROSSO, s. m. [grossezza, che apparisce ne' membri per osso rotto o commesso, e mal raccancio] *a swelling, or tumour, caused by a bone broken, or out of joint, not well set.*

Soprosso [malattia de' giumenti] *a splent, a vicious excrescency about the horse's foot.*

✱ Soprosso [störpio, aggravio] *an affront or injury.*

Ella succedeva ne' beni della figliuola, malvolentieri sopportava questo soprosso, *as she succeeded in her daughter's estate, she could not brook this affront.*

Soprosso [fastidio, noia] *inconveniency, incommodity, indisposition.*

SOPROSSUTO, adj. [che ha soprossi] *that has a swelling or a tumor.*

† Soprossuto [gobbo] *crooked-shouldered, hunch-backed.*

SOPRUMANO, adj. [sopra la condizione umana] *that is above the human condition or stature, excessive, exceeding great, huge, immense.*

Bellezza soprumana, *a celestial beauty.*

Soprumano valore, *immense or great valour.*

Nerone d'una figliuola natagli di Poppea fece soprumana allegrezza, *Nero made great rejoicings at the birth of a daughter which he had by Poppea.* Tac. Dav.

SOPRUSARE [usar sopra il dovere] *to abuse, to make an ill use of, to misuse.*

Soprusare la sua autorità, *to abuse or misuse one's authority.*

Tu soprusi la mia sofferenza, *you wear out my patience.*

SOPRUSO, s. m. [ingiuria] *an injury, fraud, cheat, or deceit.*

Io accettato dal dolore, e dal sopruso, che io mi veggio fare, non iscorgo verso, che a buon fin mi conduca, *I am so pressed with grief, and by the injury which I see is done to me, that I can find no way to get out of this scrape.*

SOQUADRARE [rovinare, mettere a foquadrò] *to ruin, to destroy, to overthrow.*

SOQUADRO, s. m. [rovina] *ruin, destruction, overthrow.*

Mettere a foquadrò [mettere sottosopra] *to confound, to overthrow, over-turn, subvert, to turn topsy-turvy.*

Mandare a foquadrò, *to beat or pull down to pieces.*

Tutto lo scudo gli manda a foquadrò, *he beat down his shield to pieces.* Bern. Orlo.

SOR, prep. [sur] *upon, above.*
Incontrai uno scolare sur un mulétto bajo, *I met with a scholar upon a bay mule.* Teforet.

Voi sete sur l'altre donne la più bella, *you are the handsomest of all the women.*

SORARE [volare a guoco, e dicesi de' falconi, allora che si lascian volare, senza avere avanti la preda] *to soar, to soar up, to let a hawk soar.*

SORBA, s. f. [frutta nota] *a service, forb-apple.*

SORBETTO, s. m. [forta di bevanda congelata] *shortbette, a kind of limonade congealed.*

SORBIRE [inghiottire] *to absorb, to sup up.*

Sorbire dell'aria, *to suck in the air or wind.*

SORBITO, adj. *absorbed, supped up.*

SORBO, s. m. [ábecco noto] *a service-tree, forb-apple tree.*

* SORBONDARE [soprabbondare] *to super abound, to predominate, to be over and above.*

* SORBONDATO, adj. [super abounded, predominated].

SORBONE, s. m. [uomo cupo, ed attento a' suoi vantaggi] *a cunning man, a shaver.*

SORCIGLIO, s. m. [sopracciglio] *brows, eye-brows.*

SORCIO, s. m. } [topo] *a mouse.*

SORCO, s. m. }

Il sórcio è una parola, il sórcio rode il cácio, dunque la parola rode il cácio, *mouse is a word, the mouse gnaws the cheese, then the word gnaws the cheese.*

Il sórcio è una parola, la parola non rode il formaggio, dunque il sórcio non rode il formaggio, *mouse is a word, the word does not gnaw the cheese, then the mouse does not gnaw the cheese.*

SORCOLO, s. m. [marza] *a scion, a graft.*

SORCOTTO, s. m. [spécie di guarnaccia] *an under petticoat, also a corset.*

SORDACCHIONE, s. m. [sordafro] *one that is deafish, or thick of hearing.*

* Sordacchione [colui, che fa le viste di non udire] *he that pretends to be deaf.*

SORDAGGINE, s. f. [astratto di fardo] *surdity, deafness.*

SORDAMENTE, adv. [alla sorda, cheatamente] *softly, gently, secretly.*

Suonar sordamente, *to play softly.*

* Che sordamente la mia vita scemi, *that consumes my life insensibly.*

Terminare una differenza sordamente, *to make up a friendly composition.*

Parlar sordamente, *to whisper.*

* Sordamente [privatamente] *privately, silently, in hugger-mugger.*

Fare una cosa sordamente, *to do a thing secretly, or in hugger-mugger.*

SORDAMEÑO, s. m. [sordaggine] *surdity, deafness.*

SORDASTRO, adj. [quasi fardo] *deafish, thick of hearing.*

SORDÉZZA, s. f. [sordaggine] *surdity, deafness.*

SORDIDAMENTE, adv. [con sordidezza] *sordidly, filthy, dirtily, niggardly.*

Sordidamente nato, *born of a mean parentage.*

SORDIDÉZZA, s. f. [bruttezza, deformità] *deformity, filthiness, dirtiness, uncleanness.*

* Sordidezza [avarizia, eccedente miseria] *niggardiness, avarice, stinginess, closeness.*

SORDIDO, adj. [che ha sordidezza] *sordid, filthy, unclean, slovenly, nasty, dirty.*

Sórdido [aváto] *fordid, coverous, nig-
gardly*.

SORDITÀ, SORDITÀDE, SORDITÀTE, s. f. [fordággine] *surdity, deafness*.

SORDO, adj. [privo dell' udito] *deaf, that cannot hear*.

* Sordo [inesforabile] *deaf, inexorable, hard-hearted*.

Egli è fardo a'mièi lamenti, *he is deaf to my complaints*.

Lima forda [quella, che in limando non fa romóre] *a fine smooth file*.

* Lima forda [forbóne, uomo cupo] *a cunning man, a sharper*.

Ricco fardo [colúti ch' è ricco, e non apparisce] *a miser, a poor rich man*.

Egli è il mal fardo, quel che non vuole udire, *there is no one so deaf, as he that won't hear*.

Lantèrna forda] *a dark lantern*.

Un fardo, una forda, *a deaf man, or woman*.

SORÉLLA, s. f. [nome correlativo di fémmina, tra li nati d' un medésimo padre, e d' una medésima madre] *a sister*.

Sorélla [fuóra, mónaca] *a nun*.

SORGENTE, v. *furgente*.

SORGERE, v. *furgere*.

SORGIGNERE, o SORCIUGNERE [so-
praggiugnere] *to come, to come upon, to come in unlooked for, or unexpected, to befall, or happen unexpectedly*.

SORGIGNTO, adj. [da forgiugnere] *come, come upon, come in unlook'd for, or unexpectedly*.

SORGOZZONE, s. m. [fergozzone, ap-
poggio, sostegno] *a stay, a prop*.

SORGOZZONE [colpo dato altrui verso il gozzo] *a cuff*.

SORI, s. m. [forta di pietra] *for, a kind of mineral, a sort of vitriol made of chalcitis, or cadmia*.

SORMONTANTE, adj. [che formonta] *surmounting, excelling, that surmounts, growing*.

SORMONTARE [montar sopra, salire] *to grow, to increase, to go up, to mount, to rise*.

Il Sole formonta, *the sun rises*.

Le mie cose formontano molto, *my affairs grow better and better*.

L'acqua formonta, *the water rises*.

Sormontare [avanzare, sopraffare] *to surmount, to go beyond, to excel, pass, or surpass, to outdo*.

* Sormontare [opprimere] *to oppress, to overcome, or subdue*.

† Sormontare [superare] *to surmount, to overcome, or subdue*.

SORMONTATO, adj. *surmounted, overcome, v. formontare*.

SORNACCARE } [far fornacchi] *to*

SORNACCHIARE, } *spit, to spit out, to spawl*.

SORNACCHIO, s. m. [catarro grosso] *a spittle*.

SORO, s. m. [uccel di rapina avanti ch' abbia mudato] *a fore hawk, a hawk so called, till she has mew'd, or cast her feathers*.

* Soro, adj. [semplice, inesperto] *ignorant, raw, unexperienced*.

Un giovane soro, *a novice*.

Io son soro di questo fatto, *I am quite ignorant of this matter*.

Soro [mantello di cavallo] *sorrel, dark reddish colour in horses*.

* SORORE, s. f. [sorélla] *a sister*.

SORPIÙ, s. m. [forapriù] *the overplus or remainder*.

SORPORTARE [trasportare] *to transport*.

L'ira lo sorporta, *anger transports him, or puts him beside himself*.

SORPORTATO, adj. *transported*.

Tomo I.

SORPÓSTO, adj. [soprappósto] *put or laid upon*.

SORPRENDERE [soprapprendere] *to surprise, to take napping, or in the deed doing*.

Sorprendere [cogliere all' improvviso] *to surprise, to come upon unawares*.

La paura mi sorprese, *I was seized with fear*.

Quando noi fummo d' un romór sorprende, *when of a sudden we heard a noise*.

Dante.

Sorprendere [stupire] *to surprise, to amaze, or astonish*.

SORPRESA, s. f. [il sorprendere] *surprise, or surprising, the taking napping, the coming upon unawares*.

SORPRESA [stupóre] *surprise, amazement*.

SORPRESO, adj. [da sorprendere] *surprised, v. sorprendere*.

* SORQUIDANZA, s. f. [presunzione] *presumption, pride, arrogance, selfconceit*.

* SORQUIDATO, adj. [presuntuoso] *presumptuous, proud, vain, arrogant, selfconceited*.

SORRA, s. f. [salume fatto della pancia del pesce tonno] *the flank of tunny fish pickled*.

SORREGGERE [sostenere] *to support, to sustain, to bear, to hold, to keep up, to uphold*.

SORREGGERSI [contenersi] *to forbear, or restrain, to contain one's self*.

SORRIDENTE, adj. [che sorride] *smiling, simpering*.

Sorridere [pianamente ridere] *to smile, to simper*.

Ella sorride nel vedermi, *she smiled when she saw me*.

SORRISO, s. m. [il sorridere] *a smile, or simpering*.

Sorriso, adj. [da sorridere] *smiled, simpered*.

SORSARE [bere a sorbi] *to sip, to sup up*.

SORSETTINO, s. m. }

SORSETTO, s. m. } [picciol sorso] *a v. sip, a little draught*.

SORSO, s. m. [quella quantità di liquore che si piglia in un tratto, senza raccorre il fiato] *a draught*.

In un sorso, *all at one draught*.

SORTA, s. f. [specie, qualità] *sort, kind, manner, species*.

L'Italia produce ogni sorta di frutti, *Italy produces all manner of fruits*.

Sorta [capitale] *the capital*.

Sorta [beni stabili] *an estate, in land, or houses*.

Sorte, s. f. [ventura, fortuna, destino] *fate, destiny*.

E se le stelle m' avessero dato in sorte di viver a me stessa, e di far vita conforme alle mie voglie, *and if heaven had allotted to me, to be mistress of myself, and to follow my own inclination*.

Sorte [maniera di decidere qualche cosa in differenti modi, come colle cédole iscritte, ovvero non iscritte nell' occulto poste, co' fucelli non uguali chi la maggiore o la minore tolga, co' dadi, a chi più punti gitta, ed in diverse altre maniere] *lot*.

Gittare o tirare alla sorte, *to cast lots*.

Mettere alla sorte [mettere alla ventura] *to venture, to hazard*.

Pigliar forte [augurare] *to augurate, conjecture, or surmise*.

Toccare in sorte [vale, nel cavar delle forti, aver la beneficiata] *to fall by lot*.

Mi toccò in sorte d' avere il miglior cavallo, *it fell to me by lot to have the best horse*.

E di che sorte [certamente] *certainly, surely*.

Sorte [condizione, stato, essere] *fate, state, condition*.

Io mi vivo contento della mia sorte, *I am satisfied with my condition*.

SORTEGGIARE [pigliar la sorte, pigliar l'augurio] *to keep, or gather by divination*.

Sorteggiare [eleggere, affortire] *to choose, to pick out, to elect*.

SORTERIA, s. f. [fortilegio] *a spell, charm*.

SORTIERE, s. m. [colui, che fa fortilegi] *a wizard, forcerer, with*.

SORTILEGIO, s. m. [incantamento] *witchcraft, sorcery*.

SORTILEGO, s. m. [incantatore] *a forcerer, charmer, wisch, wizard*.

SORTIRE [eleggere a forte] *to cast, or draw lots, to have any thing given by lots or chances*.

Sortire [eleggere] *to elect, to choose*.

Sortire [scompartire] *to part, share, or divide, to give a share*.

Sortire [riuscire, succedere] *to come off, attain, get, procure, obtain, to end*.

L'imprea forti il desiderato fine, *the enterprise came to an happy issue*.

Non so a che fortiranno i miei disegni, *I don't know what will be the issue of my designs*.

Sortire [termine militare, uscir d' ripari, per assaltare il nemico] *to make a sally, to sally*.

Sortire in campagna [l'uscir gli eserciti in campagna] *to take the field, speaking of an army*.

SORTITA, s. f. [scelta] *an election, choice, or picking out*.

† Sortita [succello] *the issue, event, success, end*.

Sortita [termine militare, l'uscir fuori, che fanno i soldati da' lor ripari per assaltare i nemici] *a sally*.

Fare una sortita, *to make a sally, to sally*.

SORTITO, adj. *cast, or drawn by lots*.

SORVENIRE [sopravvenire] *to come, to come upon, to come in unlooked for, or unexpected, to befall, or happen unexpectedly*.

SORVIZIATO, adj. [viziosissimo] *very vicious*.

SORVOLARE [volare alto] *to fly high*.

S O S.

SOCRITTO, adj. [fotoscritto] *subscribed*.

SOSCRIVERE, o SOTTOSCRIVERE [scrivere di propria mano il suo nome sotto a che che si fa scrittura] *to subscribe, or set one's hand*.

Soscrivere un contratto, *to subscribe a contract, to set on's hand to it*.

SOSCRIZIONE, o SOTTOSCRIZIONE, s. f. [il sottoscrivere] *a subscription, signature*.

* SOSPECCIARE, o SOSPICCIARE [sospettare] *to suspect, fear, or mistrust*.

Ciò mi fa sospettare qualche inganno, *that makes me suspect some deceit*.

* SOSPECCIATO, adj. *suspected*.

* SOSPECIONE, o SOSPECIONE, s. f. [sospetto] *suspicion, jealousy, distrust, fear*.

Prender sospicione [sospettare] *to suspect, to have a suspicion of*.

* SOSPECIOSO, o SOSPECIOSO, adj. [sospettoso] *suspicious, distrustful, jealous, full of suspicions, jealousies, or fears*.

Sospendere [appicare, o sostenere la cosa in maniera, ch' ella non tocchi a terra] *to hang up, to hang*.

Come l' un piè per girare sospeso, *Macometto mi disse, and, as he was just going away, Mahomet told me*.

Dante.

999 Sospetu-

Sospèndere [rénder dubbioso, in ambiguità] *to keep in suspense, or doubty.*

Sospèndere [differire, prolungare] *to suspend, supersede, put off, stop, delay, or stay.*

Sospèndere [interdire] *to suspend.*

SOSPENSIONE, s. f. [il sospendere] *a hanging up.*

Sospensione [censura ecclesiastica] *a suspension.*

SOSPENSIONE [cessazione] *a suspension, cessation.*

Sospensión d'armi, *a suspension, or cessation of arms, a truce.*

† Sospension d'ánimo [dubbio, incertezza] *uncertainty, suspense, perplexity, doubt.*

Con sospension d'ánimo grande, *in great consternation.*

SOSPENSIVAMENTE, adv. [con sospensione] *irresolutely, waveringly, uncertainly, in suspense.*

Sospensivamente [dubbiosamente] *ambiguously, doubtfully, obscurely.*

SOSPESO, adj. [da sospendere] *hanged up.*

In sogno mi paréa veder sospésa un áquila, *I thought I saw, in my dream, an eagle flying.*

SOSPESO [dubbio, ambiguo] *perplexed, irresolute, wavering.*

Star sospeso, *to be irresolute, perplexed, not to know what to do, to be in suspense.*

Sospeso alquanto sopra se rimane, *he was in a quandary for a while.*

Tener sospeso, *to keep, or hold in suspense, to keep at a bay.*

Sospeso [colui, ch'è incóso nella censura della sospensione] *suspended.*

Un prete sospeso, *a priest suspended.*

SOSPETTAMENTE, adv. [con sospetto, in guisa da dar sospetto] *suspiciously, in a suspicious manner.*

SOSPETTARE [aver sospetto] *to suspect, fear, or mistrust.*

SOSPETTO, s. m. [opinión dubbia di futuro male] *suspicion, jealousy, fear, distrust.*

Prènder sospetto, *to suspect, fear, mistrust, to take umbrage.*

Dar sospetto, *to give jealousy, or umbrage.*

Chi è in disetto è in sospetto, *if any fol finds the cap fits him, let him put it on.*

SOSPETTO, adj. [che arreca sospensione] *suspicious, suspicious, suspected.*

Parola sospetta, *a suspicious word, a double entendre.*

SOSPETTOSAMENTE, adv. [con sospetto] *suspiciously.*

SOSPEZIOSO, adj. [pien di sospetto] *suspicious, distrustful, jealous, full of suspicious, fears, or jealousies.*

SOSPEZIONE, o SOSPIZIONE, s. f. [sospetto] *suspicion, jealousy, fear, distrust, umbrage.*

SOSPICARE, o SUSPICARE [sospettare] *to suspect, fear, or mistrust.*

* SOSPICIONOSO, adj. [sospettoso] *suspicious, jealous, distrustful.*

SOSPIGNERE, o SOSPINGERE [pignere] *to push, thrust, or shove, to give a push, or trust, to throw down.*

* Sospignere [indurre] *to induce, move, or entice, to persuade, or encourage.*

* Sospignere [storzare] *to force, compel, or constrain, to press on.*

Per più hâte gli occhi ci sospinse quella lettera, *that inscription drew our eyes upon it several times, or we could not forbear looking upon that inscription several times.*

Gli occhi infra'l mare sospinse, e vide la galéa, *he turned his eyes towards the sea, and saw the galley.*

Andiam, che la via lunga ne sospigne,

let us go, for we have a great way to walk. Dante.

SOSPIGNIMENTO, s. m. [il sospignere] *a push, or shove.*

L'arbore, che in prima non mette a fondo le sue radici, tanto cade più tosto per lo sospignimento de' venti, quanto esso manda più in alto la sua cima, *a tree that is not well rooted at first, the higher it grows, the easier the wind will blow it down.*

† Sospignimento [discacciamento] *expulsion, an expelling, banishing, or turning out.*

† Sospignimento [instigazione] *an instigation, encouragement, enticement, impulse, persuasion.*

SOSPINTA, s. f. [il sospignere] *a push, or shove.*

Dare una sospinta, *to give a push.*

SOSPINTO, adj. [da sospignere] *pushed, shoved.*

A ogni piè sospinto [ad ogni minima occasione] *by the least occasion or motive.*

Sospinto [incitato, mosso, indotto] *induced, led, persuaded.*

SOSPIRANTE, adj. m. f. [che sospira] *fighting, that sighs, wishing, desiring, longing for.*

SOSPIRARE [mandar fuori sospiri] *to sigh, to fetch sighs.*

† Sospirare [bramare] *to wish, to desire, to long for.*

SOSPIRATO, adj. *sighed.*

* Sospirato [desiderato] *desired, wished.*

SOSPIRETTO, s. m. [dim. di sospiro] *a little sigh.*

SOSPIREVOLE, adj. [pien di sospiri, accompagnato da sospiri] *full of sighs and groanings, groaning, lamenting, lamentable, doleful, woeful, pitiful.*

SOSPIRO, s. m. [respirazione mandata fuora dal profondo del petto, cagionata da dolore, e affanno] *a sigh.*

Gittar sospiri, *to fetch sighs.*

Gli ultimi sospiri, *the last breath, or gasp.*

SOSPIROSO, adj. [pien di sospiri, sospirante] *full of sighs and groanings, groaning, lamenting, doleful, woeful, pitiful.*

SOSPIZIONE, s. f. [sospensione] *suspicion, jealousy, distrust, fear.*

SOSPÓRA, s. f. [sottosopra] *topsy turvy, upside down.*

Metter ogni cosa sottosopra, *to put every thing topsy turvy, or in confusion.*

Lasciar sottosopra, *to leave at sixes and sevens.*

Cader sottosopra, *to fall pell-mell, confusedly.*

Metter un esercito sottosopra, *to rout or defeat an army.*

SOSTA, s. f. [quiète, posa] *a pause, stop, or rest.*

Per veder meglio a' passi dièdi sosta, *I stopped to see better.* Dante.

* Por sosta alle lagrime, *to stop one's tears, to give over crying.*

Date alquanto sosta al vostro dolore, *appease or mitigate a little your grief.*

Dare un pocò di sosta, *to give a little rest.*

SOSTA [dilazione] *a delay, or put off, time.*

Dimandò sosta al pópolo, e mandò, che voléva parlamentar col vélcovo, *he desired that the people might give him a little time, and desired to come to a parley with the bishop.*

SOSTA [frégola, úzzolo, appetito inténso] *an itch, an itching desire.*

È in breve in tanta sosta entrò dallo spesso veder costei, *and very soon, by conversing often with her, he grew so amorous.* Bocc. Nov. 85.

SOSTA [spézie di fune nelle navi] *a sheet.*

SOSTANTIVO, v. sostantivo.

SOSTANZIA, v. sostanzia, and all its derivatives.

SOSTARE [fermare] *to stop, to rest, to stay, to hold.*

Pregai per cortesia, che sostasse la via, *I desired them to be so kind, not to go farther.*

Venian ver noi, e ciaséuno gridava, *so it is, they were coming towards us, and every one cry'd, stop thou.* Dante.

E fatto questo, la fece sostare un ora, *and, having done this, made her rest an hour.*

SOSTARE, s. m. [colui, che tien cura della sosta spézie di fune nelle navi] *he that governs the sheet in a ship.*

SOSTATO, adj. *stopped, rested, stayed, held.*

SOSTEGNO, s. m. [cosa che sostiene] *a stay, a prop.*

† Sostegno [mantenimento] *a prop or support.*

* Sostegno [aiuto] *help, assistance.*

SOSTENENTE, adj. m. f. [che sostiene] *sustaining, supporting, holding up.*

* Sosténente memoria, *a retentive memory.*

SOSTENENZA, o SOSTEGNENZA, s. f. [il sostenere, per soffierre] *patience, sufferance.*

Sostenenza [resistenza] *resistance.*

Sostenenza [alimento, sostenimento] *maintenance, keeping, living.*

SOSTENERE [regger sopra di se] *to sustain, bear, hold, keep up, to uphold or support.*

E come se io andár non potessi, mi veréte sosténendo, *you will support me, as if I could not walk by myself.* Bocc.

Sosténere alcuno colle braccia, *to bear, or hold one up under the arms.*

Sosténere [sofferire, comportare, patire] *to bear, resist, or endure.*

Non sofferir mai quest'ingiuria, *I will never bear or brook this affront.*

Sosténere la morte, *to suffer death.*

Sosténendo i suoi abbracciamenti, con lui teneramente cominciò a piagnere, *making no resistance to his embracing, she began to cry bitterly with him.* Bocc.

Sosténere [comportare, permettere] *to suffer, permit, give leave, to let.*

Sosténere non volle ch'io le bacassi la mano, *she would suffer or permit me to kiss her hand.*

Supplìe e lagrimòs a' piedi suoi fostéro di cadere? *shall I be so base, as to treat him, and cry at his feet?* Paù.

Fid.

Sosténere [mantenere, reggere] *to keep up, maintain, or support.*

Sosténere una famiglia, *to keep up or maintain a family.*

Sosténersi [reggersi] *to hold, or keep up to resist.*

Essendo da infinito mar combattuti, due dì si sosténnero, *they being tossed up and down by a great storm, held up with it two days.*

Sosténersi [contenersi] *to forbear or restrain, to contain one's self.*

Ma fa, che la tua lingua sostenga, *but endeavour to bridle your tongue.* Dante.

Sosténere [indugiare] *to delay, to put off.*

Cominciavano a sputar sangue, e morivano di subito, e chi in due, o in tre dì, e alquanti sosténéano più al morire, *they began to spit blood, and died soon after, some in two, some in three days, and some few were longer a dying.*

Sosténere [custodire, tenere a segno] *to contain, refrain, keep back, or in awe, to keep within bounds, to bridle or rule.*

Con-

Convienne il bastone a sostenere i giovani troppo indomiti, *when young people are loose, there must be a good stick to keep them within bounds.*

Sostenere [quando il magistrato comanda, che il reo non si parta dalla corte, senza però incarcerarlo] *to detain, to stay or stop, to arrest, to keep in arrest.*

E fece tanto, che fece sostenere lo cavaliere, *and he did so well, that he caused the knight to be arrested.*

Sostenere [difendere, mantenere] *to maintain, defend, uphold, to countenance or support, to back, to assist or protect.*

Sostenere la parte di qualcheduno, *to take somebody's part.*

Sostenere una questione, *to defend a question.*

Sostenere [prorogare] *to defer, delay, or put off.*

Sostenere [resistere, opporsi] *to bear, to bear up, to stand, to stand out, to maintain, to hold out.*

Sostenere la carica [regger l'impeto degli avversari] *to bear the enemy's onset, to stand it out.*

Sostenere l'assedio d'una città, *to hold or stand out the siege of a town.*

Sostenersi [trattarsi nobilmente] *to eat well, to fare well, to keep a good table.*

Sostenersi [star sulle fue] *to be grave and serious, to put on a grave and serious countenance.*

SOSTENIMENTO, s. m. [sostentamento] *maintenance, food, keeping, victuals, cloaths.*

† SOSTENIMENTO [sostenenza] *endurance, patience.*

SOSTENIMENTO [sostegno] *a prop, a stay.*

† SOSTENIMENTO [alleggiamento] delle fatiche] *relaxation, rest, respite, refreshment.*

SOSTENTORE, s. m. [che sostiene] *a maintainer, defender, or preserver.*

SOSTENTORE [sostenitore] *a sufferer.*

SOSTENTRICE, s. f. [che sostiene] *a maintainer, defender, preserver.*

SOSTENTRICE [che sostiene] *she that suffers or endures.*

SOSTENTACOLO, s. m. [sostegno] *a support, prop, shore, or stay.*

† SOSTENTACOLO [sostegno, appoggio] *a support, help, assistance, protection, or defence.*

SOSTENTAMENTO, s. m. [il sostentare] *a prop, stay, or shore.*

SOSTENTAMENTO [conforto, mantenimento, a maintenance, maintaining, support, preservation.

SOSTENTANTE, adj. [che sostiene] *sustaining, bearing, holding or keeping up, upholding, supporting, maintaining.*

SOSTENTARE [alimentare, mantenere] *to nourish, feed, maintain, keep, and find with all necessaries, as meat, drink, and cloaths.*

Sostenere una famiglia, *to keep or maintain a family.*

Sostenere la sua vita col travaglio, *to live by one's labour.*

Sostenere [sostenere] *to support, to prop or stay.*

Sostenere un solajo, *to support or prop a floor.*

Sostenere [mantenere] *to maintain, preserve, or defend.*

Sostenere il suo dritto, *to maintain or preserve one's right.*

Sostenersi [difendersi] *to defend one's self, to stand in the defence.*

Si sostennero contro la moltitudine de' loro nemici, *they defended themselves against the multitude of their enemies.*

SOSTENTATO, adj. *nourished, maintained, supported, v. sostenere.*

SOSTENTATORE, s. m. [che sostiene]

a maintenir, defender, preserve, or protector.

SOSTENTAZIONE, s. f. [sustentazione] *maintenance, keeping, victuals, cloaths.*

SOSTENUTO, adj. *born, endured, v. sostenere.*

SOSTITUIRE [sostituire] *to substitute, to put in the room of another, to subrogate.*

Sostituire [termine legale, istituire il secondo erede] *to intail.*

Egli ha sostituito i suoi beni al primogenito della sua famiglia, *he has intailed his estate upon the eldest son of his family.*

SOSTITUITO, adj. [sostituito] *substituted, intailed.*

SOSTITUTO, s. m. [sustituto] *a substitute.*

SOSTITUTORE, s. m. [che sostituisce] *he that substitutes or intails.*

SOSTITUZIONE, s. f. [il sostituire] *an intail.*

S O T.

SOTTANA, s. f. } [veste di sotto]

* SOTTANO, s. m. } *a cassock.*

SOTTANO [quella corda del liuto ch'è tra la mezzana e'l canto] *an octave.*

SOTTANO, adj. [contrario di sovrano, inferiore, basso] *inferior, nether, low.*

Giubba sottana, *an under-petticoat.*

La morte agguaglia i sottani a' sovrani, *death makes poor and great men equal.*

* SOTTANO [di bassa condizione] *of a mean birth.*

SOTTÉCCHI, adv. ex. *guardar sottécci* [quasi con occhio focchiuto] *to cast sheep's eyes, to leer upon.*

Sparse voce per idonei fuoi, che Agrippa era vivo, prima di sottécci, come si fa delle cose di pericolo, poi ne riempie ogni gente, *he gave out, by his emissaries, that Agrippa was alive, but he did it cautiously at first, as they do in things of great concern, afterwards he made it publick.*

SOTTENDERE, v. *sustendere.*

SOTTENTRAMENTO, s. m. [il sottentrare] *a succession.*

SOTTENTRARE [entrare sotto] *to slip or creep under.*

† SOTTENTRARE [succedere] *to succeed, to come next or after.*

Sottentrare in una usanza, *to follow a mode or custom.*

Sottentrare in un ragionamento, *to intrude one's self into a discourse.*

SOTTERRFUGIO, s. m. [scusa] *a subterfuge, shift, evasion, escape, or hole to creep out at.*

SOTTERRA, adv. [sotto terra] *under ground.*

Metter sotterra, *to lay under ground.*

O fortunato chi sen gio sotterra, *happy he that is in his grave.*

SOTTERRANEO, o SOTTERRANO, adj. [che è sotto terra] *subterraneous, under ground.*

Luogo sotterraneo, *a subterraneous place.*

SOTTERRARE [mettere sotterra, seppellire] *to inter, to bury, to lay or put in the ground.*

* SOTTERRARE [opprimere] *to oppress, to depress, to humble.*

SOTTERRATO, adj. *interred, buried, oppressed.*

SOTTÉSso, adv. [sotto] *under.*

SOTTIGLIAMENTO, s. m. }

* SOTTIGLIANZA, s. f. } [il sottigliare] *a diminishing or lessening.*

* SOTTIGLIANZA [sottigliezza] *guile, craftiness, wile, subtlety, finesse.*

Sottiglianza [lentezza] *a motto.*

SOTTIGLIARE [assottigliare] *to subtilize, to make thin.*

Sottigliare [aguzzare] la lingua, *to sharpen one's tongue, to talk sharply.*

Sottigliare [ghiribizzare] *to subtilize, to use subtleties.*

Sottigliarsi [diventir sottile, dimagrire] *to grow thin or lean, to consume one's self.*

SOTTIGLIATIVO, adj. [che ha virtù di sottigliare] *that has the virtue of drying.*

Erba sottigliativa, *an herb that dries, or makes one lean.*

Sottigliezza, s. f. [astratto di sottile] *sharpness, subtlety.*

Sottigliezza d'aria, *sharpness of air.*

Sottigliezza di mente, *clearness of understanding.*

* La sottigliezza dell'arte, *the invention of some art.*

Sottigliezza [acutezza d'ingegno, industria] *subtlety, craft, a subtle trick, a cunning fetch.*

Sottigliezza [scarsità, parcity] *want, scarcity, need, penury.*

SOTTILE, adj. m. f. [quello, che nel suo essere è di poco corpo] *subtile, small, thin, fine.*

Vetro sottile, *thin glass.*

Il viver sobriamente fa gli uomini magri e sottili, *a sober life makes men lean and thin.*

Tela sottile, *finel innen cloth.*

Fuoco sottile, *a subtile fire.*

* Aver sottile [ciò di pregio] *the most valuable goods.*

Sottile [aggiunto a navi, vale leggiere] *light.*

Un legno sottile, *a light ship, a ship fit for sale.*

Galéa sottile, *a light galley.*

Armata sottile, *a fleet of light ships.*

* Sottile [acuto, ingegnoso] *subtle, sharp, cunning, ready, quick.*

Sottile [nobile, eccellente, parlando di stile] *elevated, noble, sublime.*

Un uomo di sottile ingegno, *a man of a penetrating genius, of a clear understanding.*

Aver l'udito sottile, *to be quick of hearing.*

Malfizia sottile, *a fetch, a cunning trick.*

Cavar il sottile dal sottile, *to wake money of every thing.*

Guardar nel sottile, *to bargain too hard.*

Non voglio guardar nel sottile con voi, *I won't stand with you.*

Sottile [melchino, povero] *too sparing, too saving, niggardly, stingy, penurious.*

Menare una vita sottile, *to live sparingly, or penuriously.*

Mensa sottile, *a sober table.*

Vino sottile [acuto, piccante, e di poco corpo] *brisk thin wine.*

Sottile [riferito all'aria, vale netta, purificata] *clear, serene, sharp.*

Aria sottile, *a clear sharp air.*

Sottile [agevole a digerirsi] *delicate, dainty, delicious.*

Pasto sottile, *a delicate or dainty dinner.*

Sottile [delicato, gentile] *delicate, genteel, handsome, fine.*

Statura sottile, *a genteel handsome shape.*

Sottile [scemo, manchevole] *thin, empty.*

Londra è molto sottile di gente nella state, *London is very thin, or empty, in summer.*

Mal sottile [tisichezza] *a consumption.*

Sottile, s. m. [necessità, strettezza] *an extremity, strait, misery, necessity, the worst.*

Recare uno al sottile, *to reduce one to straits, or to a pinch, to put him to his last shifts.*

Guardarla nel sottile [esser fisicoso], *999 2 trop-*

troppo considerarlo] *to look too narrowly into things.*

Sottile, *adv.* [fottilménte] *cunningly, sharply, subtly.*

Sottiletto, *adj.* [alquanto sottile] *somewhat thin or slender.*

Sottilissimo, *superl.* [di sottile] *very thin or slender, v. sottile.*

Sottilità, SOTTILITÀDE, SOTTILITÀ, *s. f.* [fottiglièzza] *subtlety, thinness.*

Sottilità [accortezza, sagacità] *subtlety, craftiness, shyness, o subtle trick, a cunning fetch.*

Sottilità d'ingegno, *sharpness of understanding.*

Sottilità [acutèzza] *sagacity, sharpness, sharpness of wit.*

Sottilità [eccellenza, squisitezza] *excellency, excellence, eminence.*

SOTTILIZZARE [azzuzzare] *ingegno per inventare] to subtilize, to use subtleties, to devise.*

SOTTILMENTE, *adv.* [con fottiglièzza] *subtly, slyly, sharply, cunningly.*

Sottilménte [diligenteménte] *narrowly.*

Badare fottilménte ad un affare, *to look narrowly into an affair.*

SOTTINTENDERE [intendere una parola che s'è lasciata] *to understand a word that is left out.*

SOTTINTESO, *adj.* *subunderstood.*

SOTTO, *prep.* [che denota inferiorità di sito, e talvolta di condizione, e di grado] *under.*

Sotto un albero, *under a tree.*

Sotto al letto, *under the bed.*

* Sotto l' govèrno d' uno, *under somebody's tuition.*

Sotto pena [costituita pena] *upon pain.*

Sotto pena della vita, *upon pain of death.*

Aver sotto di se [aver in sua podestà] *to have under one's command.*

Entràre o cacciàrli sotto ad uno [tirar vantaggio del nemico fottománo] *to catch, to come upon one unawares.*

SOTTO PRETÈSTO, *under pretence or colour.*

SOTTO, *adv.* [nella parte inferiore, abbasso, al fondo] *down, to the bottom.*

Andar sotto, *to go down.*

Il sole va sotto, *the sun is going down, or setting.*

Metterli o cacciàrli uno sotto [opprimerlo, faltàndogli addosso] *to fall upon one, to abuse him, to beat him.*

Metter sotto [attaccar i cavalli alla carozza] *to put the horses to the coach.*

Restar di sotto [aver la peggio] *to be worsted, to be a loser.*

* SOTTOVOCE, o SOTTOVOCE, *adv.* [piano] *softly.*

Parlar sottovoce, *to speak softly.*

SOTTOCALZE, *s. f.* *under-stockings.*

SOTTOCAPPA, *adv.* [nascosamente] *under-hand, privately, secretly.*

SOTTOCALZONI, *s. m.* *drawers, a pair of drawers.*

SOTTOCCARE [pianamente toccare] *to touch very softly.*

Egli stava attento, e inchinato per intendere, e Virgilio lo sottocò, e disse: parla Dante, *he was attentive, and bent to hear; and Virgil shook him a little, and said, speak.* Dante.

SOTTOCCHIO, *adv. ex.* *guardar sottococchio, to leer.*

SOTTOCOPPA, *s. f.* [pezzo d'argenteria sopra il quale si mettono i bicchieri quando si dà a bere a tavola] *a salver.*

SOTTOCOMITO, *s. m.* [quello che sotto il comando del comito] *a galley-officer, that commands under a comite.*

SOTTOCUOCO, *s. m.* [fante del cuoco] *a scullion, a kitchen-drudge.*

SOTTOGIACERE [giacer sotto] *to lay under.*

SOTTOMAESTRO, *s. m.* [maestro secondario] *an usher, an under-master in a school.*

SOTTOMANO, *adv.* [contrario di soprammano] *with the upper part of the hand.*

Dare uno schaffo sottomano, *to give a slap on the face with the upper part of one's hand.*

* Sottomano [di nascosto] *under-hand, privately, secretly, in bugger-mugger.*

SOTTOMETERE [far fuggetto] *to submit, to subdue, to subject, to bring under, to bring under subjection.*

I Romani fottomisero al loro imperio tutte le nazioni del mondo, *the Romans submitted, or brought under their power, all the nations of the world.*

Sottometterli [cedere] *to submit or yield.*

Mi fottometto al vostro parere, *I leave it to your judgment.*

SOTTOMESSO, *adj.* [da fottomettere] *submitted, subdued.*

SOTTOMORDERE [morder sotto] *to bite under.*

Quanti seguaci pruni ci fottomordono i miseri piedi, *oh, how many briars do prick our poor feet.* Bemb.

SOTTONIMÉNTO, *s. m.* [il fottoporre] *submission, subjection.*

SOTTOFORRE [por sotto] *to put or lay under.*

Sottoporsi [porli sotto] *to submit or subject one's self, to yield.*

Sottoporsi a qualche fatica, *to undergo some fatigue.*

Sottoporsi a qualche pericolo, *to expose one's self to some danger.*

Sottoporre [soggiogare] *to subdue, to subject, bring under, to bring under subjection.*

SOTTOPOSTO, *adj.* [da sottoporre] *put or laid under.*

Sottoposto [soggiogato, fottomesso] *submitted, subdued.*

Sottoposto [obbligato] *obliged, subject, bound, liable.*

Io non son fottoposto a niuno, *I am bound to no body.*

Noi siamo fottoposti alle leggi, *we are subject to the laws.*

Non v'è uomo che non sia fottoposto a qualche difetto, *there is no man but what is liable to some fault.*

Sottoposto [soppo] *supposed, counterfeited, false.*

Parto fottoposto [parto falsificato, con prender fanciullo nato d'altra femmina] *a supposed or supposititious child, a changeling.*

SOTTOPIORRE, *s. m.* [quello che comanda in assenza del priore] *a superior.*

SOTTOPIORRESSA, *s. f.* *a subprioress.*

SOTTOPROVEDITORE, *s. m.* [che amministra le faccende sotto il provveditore] *one that acts under the purveyor.*

SOTTORIDERE [sorridere] *to smile.*

* Sottoridere [fiore] *to flourish again.*

SOTTOSCRITTO, *adj.* [da sottoscrivere] *subscribed.*

SOTTOSCRIVERE [sotscrivere] *to subscribe, to set one's hand.*

SOTTOSCRIZIONE, *s. f.* [sotscrizione] *a subscription or signature.*

SOTTOFOPRA, *adv.* [a rovescio, capopie] *in confusion, confusedly, disorderly, as fixes and sewers.*

Voltare e metter sottofopra, *to put in confusion or disorder.*

Sottofopra [tutto insieme] *one with*

another, about, in general, generally, commonly.

In questo negozio ho guadagnato sottofopra a cento scudi, *I have got, in this affair, about an hundred crowns.*

Ho osservato sottofopra, che la state non è sì piacevole qui ch'è in Italia, *I remark'd that the summers, commonly speaking, are not so agreeable here as they are in Italy.*

SOTTOSTARE [star sotto, esser soggèto] *to be subject, obliged, bound, or liable to, to undergo.*

SOTTERRARE [metter sotto terra seppellire] *to bury.*

SOTTOVENTO, *s. m.* [vento contrario] *a contrary wind.*

SOTTOVOCE, *adv.* [piano] *softly.*

Parlar sottovoce, *to speak softly.*

SOTTRAIMÉNTO, *s. m.* [il sottrarre] *a drawing or taking away.*

Sottraiméto [privazione] *a privation or depriving.*

Sottraiméto [assenza] *absence, or being away.*

SOTTRARRE [propriamente trar di sotto, cavare, tor via] *to draw or take away or off, to withdraw, to divert.*

Sottrarre il sonno dagli occhi, *to draw away the sleep from one's eyes, to interrupt one's sleep.*

Sottrarre la mente dallo studio, *to take away or divert one's mind from the study.*

Sottrarre qualche cosa dalla memoria, *to blot out something from one's memory.*

* Sottrarre [menomare l'altrui fama] *to slander, rail, revile, vilify, to backbite, detract or traduce.*

Sottrarre la fama ad uno, *to slander or detract one's reputation.*

Sottrarre [liberare] *to deliver or free, to be rid of.*

Vorrè in ogni modo fottarmi da questi impacci, *I wish I could, some way or other, be rid or delivered of these troubles.*

Sottrarre [allettare] *to allure, to entice or amuse.*

Il Re di Spagna, per maestria di guerra, e per sottrarre i Saracini si levò dell'assedio, *the King of Spain raised the siege, to amuse and keep the Saracens at a bay.*

Sottrarre [ritirare, privare] *to deprive or bereave, to take away.*

Sottrarre [terminare aritmetico, cavare d'una somma maggiore altra minore] *to subtract.*

SOTTRATTO, *adj.* *drawn or taken away, v. sottrarre.*

* Sottrato, *s. m.* [lusinga, allettamento] *an allurement, enticement, or flattery.*

Non è da dire savio uomo, chi con sottratti, e con inganni procede, ma è da chiamare astuto, *he that deals, with a view to allure or cheat, ought not to be called a wise man, but rather a sharper.*

SOTTRATTORE, *s. m.* [che sottrae] *he that draws or takes away.*

Sottrattore [seduttore] *a seducer, sharper, deceiver, or cheat.*

SOTTRAZIONE [sottraiméto] *a drawing or taking away, v. sottraiméto.*

SOVATTOLO, *v. soatto.*

SOVENTE, *adv.* [spesso] *often, frequently.*

Io vedo sovente, *I see him often.*

Sovente, *adj. m. f.* [frequente] *frequent, usual, common, casual, several.*

Dando alla città soventi battaglie, *engaging frequent battles with the town.*

Soventi ore, *very often.*

SOVENTEMENTE, *adv.* [sovente] *often, frequently.*

SOVERCHIÁNZA, s. f. [foperchiánza] *a cheat, a trick, a fraud.*

SOVERCHIÁRE [foperchiáre, vincere, superáre] *to surpass, go beyond, exceed, or excel.*

Soverchiáre [traboccaré] *to overset.*

SOVERCHIÁTO, adj. *surpassed, exceeded, excelled.*

SOVERCHIATÓRE, s. m. [che foverchia] *he that exceeds, surpasses, or excels.*

* Soverchiatóre [ingannatóre] *a cheat, rogue, or knave.*

SOVERCHIO, v. foperchio.

SOVERSCIO, o SCIOVERSO, s. m. [biada svelta dall'aratro, e coperta per ingrassá il terrén] *any sort of corn ploughed, before it is eared, to dung the ground with.*

SOVRABONDOSO, adj. [foprabbondante] *superabundant, plenty, copious.*

SOVRANAMENTE, adv. [magnanimamente] *sovereignly, generously.*

SOVRANEGGIÁRE [far da sovrano] *to dominate, to sway, to bear sway, to rule.*

SOVRANITÀ, SOVRANITÁDE, SOVRANITÁTE, s. f. [superiorità, maggioranza] *sovereignty, superiority, command, supreme power.*

Sovranità [stato d'un principe sovrano] *the dominions of a sovereign prince.*

SOVRANO, o SOVRANO, s. m. [che ha sovranità o superiorità sopra che che si fia] *a sovereign, a sovereign or absolute prince.*

Sovrano [nella musica, la voce più acuta] *treble, the last or highest of the four parts in musical proportion.*

SOVRANO, o SOVRANO, adj. [superiore, principale] *sovereign, superior, chief, highest.*

Città sovrana, *the capital city.*

† Sovrano [eccellente, singolare] *sovereign, rare, exquisite, excellent.*

Sovrano [assoluto, supremo] *sovereign, absolute, supreme.*

SOVRANZÁRE [fopravanzáre, superáre] *to surpass, exceed, or excel.*

SOVRAPORRE [fopraporre] *to put upon.*

Sovraporre [preferire] *to prefer, to make more account of, to esteem.*

SOVRASTÁRE [foprastáre] *to threaten, to hang over the head, to be at hand, to be ready to fall.*

Sovrastáre [dimorar più] *to tarry, to stay.*

SOVREMPÍRE [colmaré] *to fill to the brim, to heap.*

SOVRÉSSO, adv. [sopra, e la voce Esso, è aggiuntavi per proprietà di linguaggio] *upon, over.*

Sovrésso l'acqua, *upon the water.*

SOVROFFÉSSO, adj. [molto offeso] *very much wronged, injured, or offended.*

SOVALLÉTO, s. m. [dim. di sovallo] *a little present.*

SOVÁLLO, s. m. [cosa che viene senza spesa, e per lo più da godersi in brigata] *a present, money to drink.*

SOVVENÉZA, s. f. [aiuto, foc-

SOVVENIMÉTO, s. m. [aiuto] *help, assistance, maintenance.*

SOVVENIRE [aiutare, soccorrere] *to relieve, help, assist, or supply.*

Sovvenire al bisogno d'uno, *to relieve one in his necessity.*

Se vuoi ch'io ti sovvegna, *dimmi chi sei, if you will have me assist you, tell me who you are.*

Lo sovvegni di pochi danári, *I helped him with a little money.*

Sovvenirsi [ricordarsi] *to remember.*

Non mi sovvegno d'avérlo mai veduto, *I do not remember that I have ever seen him.*

Cid mi fa sovvenire d'un caso che m'accadde giorni sono, *that puts me in mind of an accident that happened to me some days ago.*

SOVVENITÓRE, s. m. [che sovviene, aiutatore] *a helper, he that helps or assists.*

SOVVENITRICE, s. f. [che sovviene] *she that helps or assists.*

SOVVENIZIÓNE, s. f. [fussidio] *a sub-sidy, aid, or tax.*

SOVVENÚTO, adj. *helped, assisted, remembered.*

SOVVERSIONE, s. f. [il foververtere] *a subversion, ruin, overthrow.*

† Sovversione di stomaco [vómito] *vomiting, spuing.*

* Mi fa sovversione il vederlo, *it makes me sick to see him.*

SOVERTERE, o SOVERTIRE [rovinare, mandar fozzóra] *to subvert, ruin, or overthrow.*

SOVERTIMÉTO, s. m. [foverfusione] *a subversion, ruin, or overthrow.*

SOVERTITO, adj. *subverted, ruined, overthrown.*

SOVERTITÓRE, s. m. [che foverver-

SOVERTITRICE, s. f. [tisce] *he or she that subverts, ruins, or overthrows.*

SOZ.

SÓZIO, s. m. [compagno] *a companion, fellow, mate, or partner.*

SOZZAMENTE, adv. [bruttamente, sporcamente] *naughty, filthy, slovenly.*

* Sozzamente [vituperosamente] *shamefully, disgracefully, ignominiously.*

SOZZÁRE [imbrattare, bruttare] *to foul, soil, dirty, spot, or stain.*

Sozzáre la spada nel sangue, *to dip a sword in blood.*

* Sozzáre [sporcare] *to pollute, defile, or profane.*

La fornicazione fozza il corpo e l'anima, *fornication pollutes the body and the soul.*

SOZZATO, adj. *fouled, soiled, spotted, stained, defiled.*

SOZZÉZZA, s. f. [fozzúra] *naughtiness, filthiness, slovenliness, dirtiness, pollution, uncleanness.*

SOZZÍSSIMO, superl. [di fozzo] *very dirty, foul, soiled, polluted, or unclean.*

Sozzíssimo [molto deforme] *very ugly or deformed.*

SOZZITÀ, SOZZITÁDE, SOZZITÁTE, s. f. [fozzúra] *naughtiness, filthiness, slovenliness, dirtiness.*

SOZZO, adj. [che ha sozzézza, sporco] *dirty, nasty, filthy, slovenly, dirtiness, greasy.*

SOZZO [malvagio] *ill, evil, bad, naughty, scurvy.*

Opera fozza, *an ill or bad action.*

Sozzo can vituperato, dunque mi fai tu questo? *you scurvy vile dog, is it so that you use me?* Bocc. Nov. 85.

Sozzo [deforme] *ugly, deformed, ill-favoured.*

Sozza quanto il peccato, piccola, e secca come il legno, *as ugly as sin, little and dry as a piece of stick.*

SOZZÓPRA, adv. [sottosopra] *in confusion, in disorder, at sixes and sevens.*

Metter fozzopra, *to put in disorder or confusion.*

Sozzopra [tutto insieme, a far tutti i conti] *altogether, thereabout, one with another, generally.*

Benché sia un uomo interessato, fozzopra fa servizio volentieri, *although he is a stingy man, however he is ready to do one service.*

Sozzopra non guadagnano più di dieci feudi con voi, *when all is done I don't get ten crowns by you.*

SOZZÓRE, s. m. [bruttúra, laidézza] *naughtiness, dirtiness, filthiness, foulness, obscenity, smuttiness.*

SPA.

SPACCAMÉTO, s. m. [lo spaccáre] *a cleaving or cutting.*

SPACCÁRE [féndere] *to cleave, to cut or divide, split or split.*

SPACCÁRSI [dividersi] *to cleave, to break asunder, to split or split.*

Spaccársi [parlándo d'un muro] *to crack.*

Spaccársi [parlándo della terra, quando per foverchio calóre s'apre] *to chap or open.*

SPACCÁTO, adj. *cloven, cut, divided, split, cracked, chapt.*

SPACCATÚRA, s. f. [spaccaménto] *a slit, chap, cleft, or rift.*

La spaccatúra d'un muro, *the crack or chink of a wall.*

La spaccatúra d'una camicia, *the bottom of a shirt.*

SPACCIÁRE [parlándo delle cose venáli, vèndere] *to sell, vend, utter, or put off.*

Spacciáre [spedíre] *to dispatch, hasten, or speed, to expedite, to finish.*

Spacciáre un negózio, *to dispatch an affair.*

Spacciársi [sbrigará, liberársi] *to dispatch or expedite one's self, to clear, or get clear, to free or get, to rid of or from.*

Mi spaccéro in poche parole, *I'll dispatch myself in a few words.*

Sábito che mi farò spacciato d'alcuni affári mi propóngo d'andáre alla campagna, *as soon as I have settled some affairs, I propose myself to go into the country.*

Vorré ben spacciármí di costui e non so come, *I would fain be rid of this man, but I don't know how.*

Spacciársi [sviluppará] *to disentangle or disintricate one's self.*

Spacciáre un luogo [votarío, lasciárló líbero] *to clear a place.*

Spacciársi per uno [servírsi, e farfi feudo del suo nome, e autorità] *to intitle, to call, to profess, to boast one's self, to give one's self out.*

Parláva sí bene Italiáno, che si spacciò per Italiáno, *he spoke Italian so well, that he gave himself out for an Italian.*

Si spaccia per poeta, benché sappia appena scrívere in prosa, *he professes himself a poet, though he can hardly write prose.*

Spacciársi per nobile, *to lord it, to carry it like a lord.*

Spacciár pel generále [non dar retta, o udiénza a chi la domándá] *to answer one in general words, or not to answer him at all.*

Spacciáre il terrén [gagliardaménte cammináre] *to walk very fast.*

Ebbe órđine di spacciáre il terrén o cammino per Londra, *he was ordered to repair to London with all speed.*

Spacciáre [consumáre, distrúggere, dissipáre] *to consume, to waste, to destroy or dissipate, to lay waste.*

Spacciáre uno per morto, *to kill one upon the spot.*

Spacciáre [spedíre messi o corriéri] *to dispatch or send away.*

Spacciáre lácciole per lántérne [dar cose mínime e frivole per importánti] *to make one believe that the moon is made of green cheese.*

La mercanzia va dove ella si spaccia, *every body is for his own profit.*

SPACCIATAMENTE, adv. [subitaménte, con prestézza] *quickly, nimby, immediately, without hesitation.*

SPACCIATO, *adj.* fold, vended, v. spacciare.

Esser spacciato [non aver più rimedio al fatto suo, o alla sua vita] *to be undone, to be past hopes of recovery.*

Io son spacciato, *I am undone, or ruined.*
Egli è spacciato da' medici, *he is given over by the physicians.*

Mercante spacciato, *a broken merchant.*

Matto spacciato [senza speranza o rimedio di migliorar] *stark-mad.*

Egli è matto spacciato, *he is stark-mad.*

SPACCIO, *s. m.* [lo spacciare, il vendere] *utrerance, sale.*

Mercanzia ch'ha buono spaccio, *a commodity that sells well, that goes off very well, that yields a quick return, that turns to an account.*

SPACCIO [spedizione] *expedition, dispatch.*

Cercherò ben presto lo spaccio tuo, *I'll endeavour to dispatch you very soon.*

Spaccio [létiere, che si danno al corriere o messo, che si spaccia] *a dispatch, letters.*

SPADA, *s. f.* [arme offensiva appuntata] *a sword.*

Cinger la spada, *to wear a sword.*

Tirare o tirar fuor la spada, *to draw the sword.*

Cingerli la spada, *to put on the sword.*

A fil di spada, *at the edge of the sword.*

Mettere a fil di spada, *to kill with a sword.*

A spada tratta [in tutto e per tutto] *quite, altogether.*

D'ogni liberalità nimici a spada tratta, *mortal enemies to liberality.*

† La spada [o giustizia di Dio] *the justice of God.*

Spada [specie di pesce] *a sword-fish.*

SPADACCIA, *s. f.* [pegg. di spada] *a bad sword.*

SPADACCIA, *s. f.* [colpo di spada] *a thrust with a sword.*

SPADACCINO, *s. m.* [dicesi per ischerzo a chi porta la spada] *a swordsmen, but always in derision, a bully or hoitor.*

Fare dello spadaccino, *to brave it, to carry it high.*

Spadaccino [piccola spada] *a little sword.*

SPADAJO, *s. m.* [che fa le spade] *a sword-cutler.*

SPADATA, *s. f.* [colpo di spada] *a thrust with a sword.*

SPADÉRNO, *s. m.* [diversi ami legati ad una fune per pigliar pesce] *a bobbing-book to catch fish.*

SPADONE, *s. m.* [spada grande] *a large sword.*

Spadone a due mani, *a very large sword.*

Ufare lo spadone a due gambe [salvarsi colla fuga, modo basso] *to run away, to pack up.*

SPADULARE [seccare i paduli] *to drain a fen.*

SPAGATO, *adj.* [non appagato] *not contented, ill-contented, dissatisfied or dissatisfied.*

SPACHETTO, *s. m.* [spago sottile] *thin pack-thread.*

SPAGLIARE [levare la paglia dal grano] *to winnow.*

Spagliare il grano, *to winnow corn.*

SPAGO, *s. m.* [funicella sottile] *pack-thread.*

Chi ha spago aggomitolato [chi è in peccato scampi] *let him scratch that has the itch.*

SPAJARE [contrario d'appajare] *to unmatch.*

SPALANCARE [largamente aprire] *to open wide, to set open.*

SPALANCAR la porta, *to open or set open the door.*

† Spalancare le orecchie, *to listen attentively.*

† Spalancare [dire aperto e chiaro] *to lay open or discover, to tell or relate.*

SPALANCATO, *adj.* open, wide open, discovered.

SPALARE [torre via i pali, che sostengono i frutti] *to take off the props from under the trees or vines.*

Spalare [da pala, tor via con pala] *to take off with a shovel.*

SPALATA, *s. f.* [lo spalare da pala] *a taking off with a shovel.*

SPALATO, *adj.* taken off with a pale.

SPALCARE [disfare il palco] *to unfloor, to pull down the floor.*

SPALDO, *s. m.* [sparto] *the jutting or leaning out of a building, the copying or water-table of a wall.*

Spaldi [ballatoi, che si facevano anticamente in cima alle mura, e alle torri] *a kind of gallery anciently built upon the walls of a town, hanging over the nether, set on long beams.*

SPALLA, *s. f.* [quella parte del busto dal' appiccatura del braccio al collo] *shoulders.*

Darle spalle, volger le spalle [cedere, fuggirsi] *to run away, to letake one's self to flight, or to one's heels.*

Gittarsi una cosa dietro alle spalle [metterla in non cale] *to forsake, to lay aside, to neglect, to dissipate, to make no account of.*

Tutto che la speranza della pace avevano gittata indietro alle spalle, *though they had laid aside all hopes of peace.*

Risfrignerli nelle spalle [è un tacito scusarsi, per più non potere, o cedere alla fortuna con pazienza] *to shrug up one's shoulders.*

Ma pure, nelle spalle ristretto, quella ingiuria soffersè, come altre sostenute aveva, *but, however, struggling up his shoulders, he bore that affront as patiently as he had done a great many others.*

Fare spalla [dare appoggio] *to shoulder one up, to bear him up, to protect him.*

Fare spalla [porgere aiuto] *to help, to assist, to support.*

* Spalla [dorso] *the back.*

Le spalle d'un colle, *the back part of a hill.*

Alle spalle [di dietro] *at one's heels behind.*

Aver il nemico alle spalle, *to have the enemy at one's heels, very near.*

SPALLACCIA, *s. f.* [spalla grande] *large or broad shoulders.*

SPALLACCIO, *s. m.* [quella parte dell'armadura, che cuopre la spalla] *that part of the armour that covers the back.*

SPALLACCE, *s. f.* [sorta d'infermità de' cavalli] *a kind of disease in horses.*

SPALLARE [guastare le spalle] *to break the shoulder, to put it out of joint, to sprain, to shoulder-squat a horse, to sprain his shoulder.*

Spallarsi [guastarsi le spalle] *to break one's shoulder, to put it out of joint, to sprain one's shoulders.*

SPALLATO, *adj.* spall'd, broken shoulder, whose shoulder is out of joint.

* Spallato [dicesi ad uomo che sia sopraffatto dal debito] *in debt over head and ears.*

Spallato [disperato, rovinato] *undone, ruined.*

Negozio spallato, *a bad affair.*

SPALLEGGIARE [si dice de' cavalli che camminano con leggiadria, dall'agitare bene le spalle in andando] *to walk or go*

go well, speaking of a horse.

SPALLEGGIARE [fare altrui spalla, aiutarlo a che che si fa] *to shoulder, protect, and assist.*

SPALLEGGIATO, *adj.* that walks well, shouldered, protected, assisted.

SPALLIERA, *s. f.* [quell'asse, o cuojo, o altra si fatta cosa, alla quale sedendo, s'appoggiano le spalle] *the back of a chair.*

Spalliera [paramento del luogo ove s'appoggiano le spalle] *tapestry hangings.*

Far spalliera, *to dance attendance, to wait.*

Spalliera [quella verzura che con artificio si fanno coprir le mura degli orti] *an espalier, a hedge-row of fruit-trees set close together against a wall.*

Spalliera [i primi banchi della galera, vicini alla poppa] *the first seat of rowers in a galley.*

SPALLIERE, *s. m.* [colui, che voga alla spalliera della galera] *he that rows with the first oar in a galley.*

SPALLINO, *s. m.* [arnese con che si cuopron le spalle] *a scarf.*

SPALLUCCIA, *s. f.* [dim. di spalla] *a little shoulder.*

Fare spallucce [raccomandarsi con gran sommissione, ristignendosi nelle spalle] *to beg and pray, struggling up one's shoulders at the same time, as some beggars do when they ask alms.*

SPALMARE [ugner le navi] *to caulk.*

SPALMATA, *s. f.* [palmata, percossa in sulla palma della mano] *a blow or slap upon the palm of one's hand.*

SPALMATO, *adj.* careened.

SPAMPANARE [levare i pampani] *to nip, prune, or shed off the needles, buds, or superfluous leaves of a vine.*

O venga di baleni un centinaio, se spampanino i tuoni a dieci a dieci, *let lightning fall by hundreds, and let thunder fall ten at a time.*

SPAMPANARE [pallando de' fiori quando sono molto aperti] *to blow up.*

SPAMPANATA, *s. f.* [jattanza] *swagging, ostentation, rodomontado, bragging, boasting.*

SPAMPANAZIONE, *s. f.* [lo spampanare] *the pulling or rubbing off superfluous leaves and tender shoots from vines.*

SPANDERE [spargere] *to pour out, to shed or spill, to come or run forth in grease, to spread or scatter, to sow or grow here and there.*

Spander lagrime, *to shed tears.*

L'acqua si spande per tutta la campagna, *the water covers all the country.*

A piccoli, ed a grandi come bisogna spandi, *give to the little and to the great, as occasion requires it.*

Spandere [dilatare] *to spread, to scatter, or disperse.*

Per tutto il mondo il tuo nome si spande, *your renown goes through all the world.*

Spander l'ali, *to spread the wings, speaking of birds.*

SPANDIMENTO, *s. m.* [lo spandere] *an effusion, shedding, or pouring out, a spreading or scattering about.*

Spandimento di sangue, *blood-shed.*

SPANDITORE, *s. m.* [che spande] *he that sheds or pours out, spreads, or scatters about.*

* Spanditor di sangue, *he that sheds blood, a murderer.*

* Spanditor di discordie, *a sower of discords.*

SPANIARE [levare le panizze] *to take off the bird-time.*

Spaniarsi [levarsi d'addosso le panizze] *to be rid of, to disentangle or disentangle.*

intricate one's self of the bird-lime, or any other hindrance or trouble, in a proper and figurative sense.

SPANIATO, *adj.* free of bird-lime, disentangled, freed, cleared, or rid of or from.

Dar nello spaniato, to come too late.
SPANNA, *s. f.* [la lunghezza della mano aperta, e distesa dalla estremità del dito mignuolo a quella del grosso] a span.

† Spanna [mano] a hand.
E l' duca mio distese le sue spanne, and my leader opened his hands. Dante.

SPANNARE [calar il panno della ragna, mandarlo giù] to let a birding-net down.

SPANNOCCHIARE [tagliar la pannocchia] to cut off the cod or husk.

* **SPANTARE** [maravigliarsi estremamente] to wonder, to be amazed or astonished.

SPANTATO, *amazed, astonished.*
Sono spantato, I am in a maze, or amazed.

SPANTO, *adj.* [da spandere] shed, poured, scattered, dispersed.

Spanto [chi va troppo riccamente vestito] very richly or gaudily dressed.

Spanto [cosa pomposa, magnifica, e che ecceda l'extravagante, pomposo, gaudy, magnificent, profuse, lavish].

SPARPOLARSI [non si tener bene insieme] to dissolve, part, or separate.

SPARAGIO, o **SPARAGO**, *s. m.* [frutice noto] sparagrus, or asparagus.

SPARAGNARE [risparmiare] to spare, to save.

SPARAGNO, *s. m.* [risparmio] savings, husbandry, parsimony.

SPARARE [propriamente fender la pancia, per cavarne gl'interiori] to rip, to rip open one's belly, to draw, bowel, open, or paunch, to draw.

Sparare una lepre, to draw a hare.

Sparare pollami, to draw fowls.

Sparare una vitella, to skim or flay a calf.

Sparare il ventre ad uno, to rip open one's belly.

Sparare [contrario d'imparare] to unlearn, to forget what one has learned.

Sparare [contrario di parare] to dis-garnish, to unfurnish.

Sparare la casa, to unfurnish a house.

Sparare [tirare un' arma a fuoco] to shoot.

Sparare un archibugio, to shoot a gun.

Sparare [tirar calci, parlando del cavallo] to kick, to wince or winch.

SPARATA, *s. f.* [gran bravata, ma a parole] a bravado, or hectoring.

SPARATO, *adj.* ripped, drawn, bowelled, v. sparare.

Sparato, *s. m.* [tagliatura davanti alle vesti, o delle camice] the opening of any garment, the bosom of a shirt.

SPARECCHIARE [contrario d'apparecchiare, levar le vivande, e l'altre cose poste sopra la mensa] to take away, to clear the able.

SPARECCHIARE [mangiare assai, modo basso] to eat a great deal.

Egli sparecchia per otto al sicuro, certainly he eats for eight.

SPARECCHIATO, *adj.* taken away.

SPARGERE [versare, gettare, o mandare in più parti] to spill or shed.

Spargere del sangue, to spill or she blood.

Spargere lagrime, to shed tears.

Spargere [dividere, metter in quà e in là] to scatter about, to spread, diffuse, or disperse.

* **Spargere** [divulgare] to divulge, publish, or spread abroad.

† **Spargere** [allargare, dilatare] to spread, stretch out, to unfold or open.

SPARGIMENTO, *s. m.* [lo spargere] an effusion or shedding, a pouring out.

Spargimento di sangue, an effusion of blood.

Spargimento di rugiada, a sprinkling or falling of the dew.

SPARGITORE, *s. m.* [che sparge] he that spills or sheds.

Spargitore di sangue, he that spills blood, a murderer.

SPARIRE [torri dinanzi agli occhi, ufer di vista altrui in un tratto, dileguarsi] to disappear, to vanish away, to go out of sight.

L'ombra sparì in un tratto, the shadow, or ghost, disappeared all of a sudden.

* **Sparire** [svanire, dissolversi] to vanish, to vanish away.

La nostra vita sparisse come un fumo, our life vanishes away like smoke.

Sparir via [questa particella Via agguigne forza, e significa maggior velocità nello sparire] to disappear, to vanish away.

Sparire [amortire o perder di pregio, che fa che che si sia al paragone d'altra cosa] to obscure, to cloud, eclipse, darken or drown.

E una donna, che in bellezza fa sparire ogni altra, she is a woman whose beauty obscures or eclipses any other.

SPARLAMEN TO, *s. m.* [maledicenza] slander, slandering, obloquy, detraction, evil-speaking, railing, reviling, backbiting, traducing.

SPARLARE [dir male, biasimare] to slander, rail, speak ill, revile, vilify, to backbite, detract or traduce.

SPARLATO, *adj.* slandered, railed, detracted, traduced.

SPARLATORE, *s. m.* [biasimatore, maledicente] a backbiter, a slanderer, a railing man.

SPARNAZZARE [sciacquare] to dissipate, to waste, consume, spend, to squander away, to destroy.

SPARNAZZARE [spargiare] to scatter, to scatter about, to spread, to throw here and there.

SPARNAZZATO, *adj.* dissipated, wasted, consumed, squandered away, scattered about.

SPARNAZZATORE, *s. m.* [dissipatore, prodigo] a waster, a profuse or prodigal man, a spendthrift.

SPARNICCIARE [spargere in quà e in là] to scatter about, to disperse.

SPARNICCIATO, *adj.* scattered about, dispersed.

SPARO, *s. m.* [lo sparare l'armi da fuoco] a discharge or volley.

Fu ricevuto collo sparo di tutti i cannoni, he was received at the discharge of all the cannons.

Sparo, *adj.* odd, not even.

SPARPAZIARE [spargere in quà e in là, e senza ordine] to scatter, to scatter about, to throw here and there, to disperse.

Sparpagliare un' esercito, to rout an army.

SPARPAZIATO, *adj.* scattered, scattered about, dispersed, routed.

SPARSIONE, *s. f.* [spargimento] an effusion or spilling.

SPARSO, *adj.* [da spargere] scattered, dispersed, v. spargere.

Vasi sparsi [si dicono quelli, che si allargano in superficie piana ed aperta] a flat vessel.

SPARTAMENTE, *adv.*

SPARTAMENTE, *adv.* [disunitamente separatamente, asunder, severally, here and there.]

SPARTATAMENTE [diffusamente] diffusely, prolixly.

SPARTATO, *adj.* [appartato] secret, hidden, concealed.

SPARTÉA, *s. f.* [specie di ginestra] a kind of broom.

SPARTIGIONE, *s. f.*

SPARTIMENTO, *s. m.* [lo spartire, separazione] a partition or parting, separation, division.

* **Spartimento** di letto [divorzio] a divorce.

Spartire [dividere, separare, sceverare] to part, separate or divide, to disunite.

Spartire a pezzo a pezzo, to cut to pieces.

Spartire [distribuir che che si sia, dandone la sua parte a ciascuno] to share or divide.

SPARTITAMENTE, *adv.* [divisamente, separatamente] separately, asunder.

SPARTITO, *adj.* parted, separated, divided, shared.

SPARTIZIONE, *s. f.* [lo spartire, spartizione] a partition or parting, distribution, division.

SPARTO, *adj.* [da spargere] scattered, dispersed.

Capelli sparti, dishevelled hair.

SPARVIERATO, *adj.* [dicei delle navi, quando sono spedite, e accione da camminar velocemente] swift, quick, nimble.

Nave sparvierata, a good sailing ship, a good sailer.

* Uomo sparvierato, a rash, inconsiderate man.

SPARVIERATORE, *s. m.* [chi governa gli sparvieri] a falconer.

SPARVIERE, *s. m.* [uccel di rapina, ed è la femmina, il maschio si chiama Moscardo, che è minore, e men bravo] a hawk, a falcon.

Drizzare il becco allo sparviere [tentar di fare le cose impossibili] to attempt impossibilities.

SPARUTISSIMO, *superl.* [di sparuto] very thin, lean, or slender.

SPARUTO, *adj.* [di poca apparenza, e presenza] lean, thin, slender, meagre.

SPASIMA, *s. f.* [dolore intenso, cagionato, da ferita, da postume, e da cose simili] a violent pain.

Spasima [convulsione] a convulsion or swoon.

SPASIMARE [avere spasima] to swoon away, to fall into a swoon, to faint.

Spasimare [morire di spasima] to die through the violence of some pain that one feels.

Spasimar di dolore, to feel a violent pain.

Spasimar di sete [aver gran sete] to be very dry, to be almost choaked for want of drink.

Spasimare [durar gran fatica] to toil, to work very hard.

Spasimare [esser fieramente innamorato] to be passionately in love, to be smitten with a woman.

E sai come ne spasima e ne more? you cannot imagine how much he is in love with her.

Spasimare [desiderare ardentemente] to covet, to desire, to long for, to wish.

Spasimar la roba [dissiparla] to waste, to consume or dissipate one's substance.

SPASIMATAMENTE, *adv.* [grandemente, ardentemente] passionately.

Esser spasimatamente innamorato d'una donna, to be passionately in love with a woman, to have a great passion for a woman.

SPASIMATO, *adj.* fallen into a swoon, swooned away.

Spasi-

Spafimato [fortemente innamorato] *passionately in love, passionate, affectionate, fond, amorous.*

Allora si dee guardare il marito, quando la moglie mostra di essere spafimato di lui, *when a wife seems to be extremely fond of her husband, then he must be more upon his guard.*

Spafimato di batillo, *passionately in love.*

Spasimo, s. m. [spasima] *a swoon, a fainting fit, convulsion, or convulsionfit.*

Spasimo [dolore eccessivo] *an excessive, violent, or raging pain.*

Spassamento, s. m. [lo spassarsi, diporto] *pastime, sport, recreation, diversion, solace.*

Spassare [pigliare spasso, diportarsi] *to pass away one's time, to divert one's self, to refresh one's self, to unbend one's spirits.*

Andiamo a spassarci un poco, *let us go to divert ourselves a little.*

Spasseggiare [passeggiare] *to walk.*

Passeggiare ne' campi, *to walk in the fields.*

Spassionato, adj. [che non ha passione] *indifferent, unconcerned, not affected with any passion or concern.*

Spasso, s. m. [passatempo, trastullo] *pastime, sport, recreation, solace, diversion, diversion, pleasure.*

Andare a spasso [andare a passeggiare] *to go, to walk, to fetch a walk.*

Spastare [levare via la pasta appiccata a che che si sia] *to unspaste, to take away the paste.*

† **Spastare** [spicciare, tor via] *to take off.*

* **Spastare** un'infamia, *to take, fetch off, or wash away the spot or stain in one's reputation.*

† **Spastarsi** [strigarsi] *to clear or get clear, to free or get out, to disentangle or disintricate one's self.*

Spastojare [levare via le pastoie, to take off the shackles or fetters from a horse's legs].

Spastojarsi [strigarsi, sciorsi] *to disentangle or disintricate one's self, to clear or get clear, to free or get free.*

Spastojato, adj. *without shackles or fetters, disintricated, disintangled, cleared, freed.*

Spatola, s. f. [piccolo strumento di metallo, a similitudine di scarpello, che adopraano gli speziali in cambio di spatola] *a spatula or sice.*

Spatola fetida [forta d'erba] *flag or glador, sword-grass.*

Spatriare [privar della patria] *to deprive one of his country, to banish him from it.*

Spavaldo, adj. [dicefi di colui, che nel portamento, nelle parole o in che si sia procede sfrontatamente] *saucy, malapert, abusive, insolent, impertinent.*

Spavento, s. m. [forta d'infermità, che viene a' cavalli] *the spavin, a disease in horses.*

Spaventacchio, s. m. [cencio, o straccio, che si mette ne' campi sopra una mazza, o in fu gli alberi per spaventare gli uccelli] *a scare-crow, a bugbear.*

Spaventamento, s. m. [spavento] *fright, terror, fear.*

Spaventante, adj. m. f. [che spaventa] *dreadful, horrid, frightful, terrible, ghastly, horrible.*

Spaventare [mettere paura, e spavento] *to fright, terrify, to put in fear or in a fright, to scare.*

Spaventarsi [aver paura o spavento] *to be frightened or scared, to take the alarm.*

Spaventatissimo, superl. [di spaventato] *very much frightened or terrified.*

Spaventato, adj. *frighted, scared, terrified, in a great fright.*

Spaventatore, s. m. [che spaventa] *he that frights or terrifies, an horrid frightful man.*

Spaventevole, adj. [che mette spavento] *horrid, dreadful, frightful, terrible, ghastly, horrible, strange.*

Spaventevolmente, adv. [con spavento] *dreadfully, horribly, frightfully, terribly.*

Spavento, s. m. [terrore, paura orribile] *fright, terror, fear.*

Metter spavento, *to fright, to put in a fright.*

Spavento [malore che viene a' cavalli, che fa loro in andando, alzare sproporzionatamente le gambe] *the spavin.*

Spaventosamente, adv. *horribly, dreadfully, terribly, frightfully.*

Spaventoso, adj. [pieno di spavento, che apporta spavento] *horrid, dreadful, frightful, terrible, horrible, marvellous, ghastly, strange.*

Spauracchio, s. m. [spaventacchio] *a scare-crow, a bugbear.*

Spaurare [impaurire, spaventare] *to fright, scare, terrify, to put in fear, or in a fright.*

Spaurato, adj. *frighted, scared, terrified, in a great fright.*

Spaurimento, s. m. [lo spaurire] *terror, fright, fear.*

Spaurire [spaventare, far paura] *to fright, terrify, scare, to put in fear or in a fright.*

Spaurire [aver paura] *to be frightened or scared, to take the alarm.*

Spaurito, adj. *frighted, terrified, scared.*

Spauroso, adj. [pauroso] *fearful, timorous.*

Spaziare [andare attorno] *to walk about, or abroad, to travel, to wander, to go up and down.*

Spazio, s. m. [quel tempo, o luogo, che è di mezzo tra due termini] *a space or distance of time or place, time, leisure.*

Spaziosissimo, superl. [di spazioso] *very spacious, broad, large, wide.*

Spaziosità, **Spaziosità**, **Spaziosità**, [ampiezza di luogo] *the extent, largeness, or space.*

Spazioso, adj. [di grande spazio, ampio] *spacious, large, wide, broad.*

Spazzacammino, s. m. [quellinetto dalla fuliggine il cammino] *a mney-sweeper.*

Spazzaforno, s. m. [spazzatojo] *a coal-rake for an oven.*

Spazzare [nettare il folajo, pavimento o simile, fregandolo colla granata] *to sweep.*

† **Spazzar** le reni ad uno [bastonarlo] *to bang, maul, or belabour one.*

Spazzato, adj. *swept.*

Spazzatojo, s. m. [arnese per spazzare il forno] *a coal-rake for an oven.*

Spazzatura, s. f. [immondizia, che si toglie via in spazzando] *sweepings, the dirt or dust swept with a broom.*

Spazzavento, s. m. [luogo, dove il vento abbia gran possanza] *a windy place.*

Spazzo, s. m. [pavimento] *a pavement.*

Spazzola, s. f. [piccola granata di filo di lagaina, colla quale si nettano i panni] *a brush.*

Spazzola [ramicello di palma] *a little branch, a palm or date-tree.*

Spazzolare [nettar colla spazzola] *to dust off, to wipe off the dust.*

Specchiato, s. m. [chi fa specchi] *a looking-glass-maker or seller.*

Specchiarsi [guardarsi nello specchio, o altri corpi riflettenti l'immagine] *to look in a glass.*

Specchiarsi nell'acqua, *to behold one's self, or see one's face in a spring, or in the water.*

Specchiarsi [fissamente mirare] *to gaze or stare upon a thing.*

Disse, perchè cotanto in noi ti specchi? *he said, why do you stare upon us so?*

Dante.

* **Specchiarsi** in uno [riguardar le di lui buone opere, per prenderne esempio] *to follow one's example, to imitate one's good actions.*

Specchiato, adj. *looked, seen, or beheld, in a looking-glass.*

* **Cosa specchiata**, s. f. [cosa, che abbia perfezione] *a master-piece.*

* **Specchiato** [valido, sicuro, chiaramente fatto] *valid, legal, sure, good in law.*

Scrittura specchiata, *a valid writing.*

Specchiétto, s. m. [dim. di specchio] *a little looking-glass.*

Specchiétto [ristretto, compendio] *an abridgment, abstrait, epitome, summary, compendium.*

Specchio, s. m. [strumento di vetro piombato da una banda, nel quale si guarda] *a looking-glass.*

Specchio [emulare] *a mirror, pattern, or model.*

Ella è specchio di modestia, *she is a mirror of modesty.*

Specchio [libro pubblico così detto in Firenze, sul quale erano scritti quartiere per quartiere, e gonfalone per gonfalone i nomi di tutti quei cittadini, i quali per non aver pagato le gravèzze, o per qualunque altra cagione, erano debitori del comune] *a public book in Florence, wherein are set down the names of the inhabitants of every ward, who, by not paying their taxes, are in debt to the public.*

Speciale, adj. m. f. [speciale] *special, particular, singular.*

Causa speciale, *a special cause.*

Speciale mandato, *an express command.*

Specialmente, adv. [specialmente] *specially, especially, particular, singularly.*

Specie, s. f. [specie] *species, kind, sort.*

Specificamente, adv. [particolarmente, particolarmente, peculiarmente] *specifically, specially.*

Specificare [dichiarare in particolare] *to specify, particularize, express, or mention in express terms.*

Specificatamente, adv. [chiaramente] *clearly, plainly, distinctly, particularly.*

Specificato, adj. *specified, particularized, expressed, expressly mentioned.*

Specificazione, s. f. [lo specificare] *specification, or specifying.*

Specifico, adj. [termine logico, che costituisce specie] *specific, special, particular, peculiar.*

Rimedio specifico, *a specific, or specific remedy.*

Virtù specifica, *a special or particular virtue.*

* **Speco**, s. m. [spelunca] *a den, cave, or natural grotto.*

Speculante, o **Specolante**, adj. [che specula] *speculating, contemplating, that speculates or contemplates, viewing, observing.*

Speculare, o **Specolare** [impiegare l'intelletto fissamente nella contemplazione delle cose] *to speculate, contemplate, or meditate upon a thing.*

Speculäre [attentamente guardare] *to speculate, contemplate, view, or observe a thing attentively.*

Speculativa, o **Specolativa**, s. f. [virtù, e potenza di speculäre] *the speculative or contemplative faculty.*

Speculativamente, o **Specolativamente**, *adv.* [con speculazione] *in speculating or meditating, speculatively.*

Speculativo, o **Specolativo**, *adj.* [che specula, atto a speculäre] *speculative, contemplative.*

Speculativo, s. m. *a speculative man, a speculator.*

Speculatore, o **Specolatore**, s. m. [che specula] *a speculator or observer.*

Speculazione, o **Specolazione**, s. f. [lo speculäre] *speculation, contemplation, meditation.*

***Spéculo**, o **Spécolo**, s. m. [spécchio] *a looking-glass.*

Spedale, s. m. [luogo pio che accetta i viandanti, o gl'infermi per carità] *a hospital.*

Spedalétto, s. m. [dim. di spedale] *a poor little hospital.*

Spedaliere, s. m. [cavaliere dello spedale Gerolimitano] *a knight of the hospital of Jerusalem, (an hospital so called.)*

Spedalíngio, s. m. [prefetto dello spedale] *the master or governor of the hospital.*

Spedalíno, s. m. [spedalétto] *a poor little hospital.*

Spedato, *adj.* [che ha i piedi affaticati, stanchi] *whose feet are sore by too much walking, tired, fatigued.*

Spedicäre [contrario d'impedicäre] *to dispatch or expedite, to clear or get clear, to free or get out, to disentangle or disintricate.*

Spediénte, s. m. [risoluzione] *an expedient, resolution, way, device, or means.*

Spediénte, *adj.* ex. è spediénte [é necessario] *it is expedient, fit, or necessary.*

Spedire [spacciäre, terminäre] *to dispatch, terminate, finish, end, expedite.*

Spedírsi [spacciársi] *to dispatch or make haste.*

Spedíre [inviäre con prestézza] *to dispatch or send away in haste.*

Speditamente, *adv.* [spacciatamente] *readily, quickly, nimbly, hastily, in haste, speedily.*

Speditamente [distintamente] *plainly, distinctly, clearly, openly, intelligibly.*

Speditézza, s. f. [astratto di spedito] *readiness, quickness, speed, haste, dispatch, conciseness.*

Amo la speditézza in tutto quel che fo, *I love a quick dispatch in every thing I do.*

Speditivo, *adj.* [che si spedisce, che si sbriga] *expeditive, quick of dispatch, ready.*

Spedito, *adj.* [dispatche, terminated, v. spedire.]

Spedito [sbrigato, sciolto] *clear, free, disentangled, disintricated.*

Spedito [sollecito, pronto] *quick, nimble, careful, diligent, vigilant, watchful, stirring.*

† **Spedito** [libero, affolluto] *free, open, easy.*

Via spedita, *a free easy way.*

Luogo spedito, *an open place.*

† **Spedito** [distinto, sciolto] *clear, plain, distinct.*

Voce spedita, *a clear distinct voice.*

† **Spedito** [disperato] *given over, past hopes of recovery.*

Egli è spedito, *he is gone, he is a dead man.*

Spedito, *adv.* [speditamente] *readily, quickly, nimbly, hastily, in haste, speedily, freely.*

Spedizíone, s. f. [lo spedire] *expedition, dispatch.*

Spedizíone [impresa] *an expedition, a military enterprise.*

Spedizíonieri, s. m. [ministro di spedizioni in Roma] *an officer at the Pope's court for dispatches.*

***Spéglio**, s. m. [spécchio] *a looking-glass.*

Spégnere, o **Spégnere** [estinguere] *to extinguish, to put out or quench.*

Spégnere il fuoco o la candela, *to extinguish or put out the fire or the candle.*

Spégnere la sete, *to quench the thirst.*

***Spégnere** [uccidere] *to kill, to murder.*

***Spégnersi** [si dice delle famiglie, allora che ne manca la successione] *to be extinct.*

Spégnere [cancelläre] *to extinguish, to root out, to abolish, to destroy or exterminate.*

Spégniménto, s. m. [lo spégnere] *an appeasing, mitigating, quenching, or allaying.*

Spégnitógio, s. m. [arnése di stagno d'argento, o simil materia, ad uso di spégnere lumi] *an extinguisher.*

Spelagäre [uscir del pelägo] *to come out from under the water, to get clear, to get out, to be rid of or from.*

Spelagato, *adj.* clear, got out, disintangled, or disintricated.

Spelazzäre [cérner la lana buona dalla cattiva] *to pick wool.*

Spelazzino, s. m. [che spelázza] *he that picks wool.*

Spelä, o **Spelä**, s. f. [biada nota] *spelt, a sort of corn.*

Spellicciatúra, s. f. [il morderli de' cani] *a wrangling amongst dogs.*

***Spellicciatúra** [disputa, contésta] *a dispute, quarrel, or contest.*

Spellicciatúra [aspra riprensióne] *to rebuke, check, or reprove, to reprimand.*

Spelónca, o **Spelúnca**, s. f. [luogo sotterraneo, caverna] *a cave, a den, or grotto.*

Spelónca [ricétto] *a receptacle, shelter, or nest.*

Speme, s. f. [speranza] *hope.*

Spendénte, *adj.* [scialacquatore] *prodigal, profuse, lavish, wasteful, riotous.*

Spendere [dar danari per prezzo, e mercede di cose venali] *to spend, to lay out.*

† **Spendere** [consumäre] *to consume or employ, to bestow.*

Spendere il tempo in qualche cosa, *to consume or employ one's time in something.*

Spendere l'opera [impiegarla] *to use one's means.*

Spendere parole [impiegär le parole] *to utter or speak a word.*

Spendere [aver corso parlando delle monete] *to be current.*

In Inghiltèrra non si spende altra moneta che quella del päse, *no other money is current in England, but that of the country.*

Spendereccio, *adj.* [atto a spendersi] *good or proper to be expended.*

Spendereccio [che si diléta di spendere] *prodigal, profuse, wasteful, lavish, riotous.*

Spendio, s. m. [spesa] *expence, charge.*

Spenditóre, s. m. [che spende, e che ha la cura del provvedere per li bisogni della casa] *a purveyor or provider, a steward.*

Spenditóre [un che spende affai] *a prodigal, profuse, lavish man, a spend-crib.*

Spene, s. f. [usata nella rima in vece di speme] *hope.*

SPENNACCHIARE [leväre, e quassäre parte delle penne] *to plume, to pluck up the feathers.*

SPENNACCHIATO, *adj.* *plumed.*

† **Spennacchiato** [male in arnese] *ill-dressed, ragged.*

***Spennacchiato** [confuso, sbigottito] *perplexed, confused, surprised.*

Rimase Orlando tutto spennacchiato, quando e' senti, quel che'l cugino ha detto, *Orlando was very much surprised, hearing what the cousin had said.* Morg.

SPENNACCHIETTO, s. m. [dim. di spennacchio] *a little plume or feather.*

SPENNACCHIO, s. m. [pennacchio] *a plume of feather.*

SPENNARE [cavär le penne] *to pick or plume.*

SPENSIERATAMENTE, *adv.* [trascuratamente] *negligently, carelessly, supinely.*

SPENSIERATO, *adj.* } [trascurato]

SPENSIERITO, *adj.* } *negligent, neglectful, careless, supine.*

SPENTO, *adj.* *extinguished, v. spégnere.*

SPENZOLARE [sospéndere] *to hang up, to hang, to dangle to and fro, to bob.*

† **Spenzolarli** [sportarli bene in fuora da qualche sponda] *to stand out.*

† **Spenzolarli** ad un finéstra *to stand out, or look out of a window.*

Spenzoläre, *adj.* *hanging down, dangled to and fro.*

SPENZOLONE, o **SPENZOLONI**, *adv.* [che spenzola, che sta pendente] *hanging down, dangle to and fro.*

Camminar colle braccia spenzolone, *to walk with one arms dangling to and fro.*

SPERA, s. f. [sfera] *a sphere, a round solid body.*

Spera [tutto l'aggregato de' globi celesti, e ciascun d'essi] *a sphere, a globe, a circle or orb.*

† **Spera** [i raggi soläri] *the beams of the sun.*

† **Spera** [sorta di diamanti] *a rose-diamond.*

† **Spera** [spécchio] *a looking-glass.*

Spere [termine marinäresco, piu robe, o fascine legate insieme, che si gittano in mare, dietro alle navi, per rattenerle il corso di esse] *a deal board, which hangs down at the side of a ship.*

SPERALE [di sfera] *spherical, orbicular, round.*

SPERANTE, *adj.* m. f. [che spera] *hoping, that hopes.*

SPERANZA, s. f. [una delle tre virtù teologiche] *hope, hopes.*

Speranza [aspettazione, credenza di futuro bene] *hope, expectation.*

Speranza [timóre] *fear.*

SPERARE [avere speranza] *to hope, to hope for, to trust, expect, or promise one's self.*

Sperare [temere, benchè si trovi usato di rado] *to fear, to be afraid.*

Più si sperava della sua morte che della sua vita, *they were more afraid that he would die than live.*

Sperare [da sfera, opporre al lume una cosa per veder s'ella traspare] *to look at any thing through the light.*

Sperare un uovo, *to look through an egg at the light.*

SPERATO, *adj.* *hoped, v. sperare.*

SPERDERE [mancäre, venir meno] *to fall, to fall away.*

Il core mi sperde, *I faint.*

Sperdere la creatura [il non condurre le femmine pregne a bene il parto] *to miscarry.*

SPERDUTO, *adj.* *fallen, fallen away, miscarried.*

SPERDUTO [sparto] *dispersed, scattered.*

SPERETTA, s. f. [dim. di sfera] *a little sphere.*

SPERGÈRE [mandar a male] *to disfigure, to waste, to consume, to ruin.*
SPERGIURAMENTO, *s. m.* [spergiuéro] *perjury.*
SPERGIURARE [fare spergiuéro] *to forswear one's self.*
SPERGIURARE [giurare] *to swear and curse.*
SPERGIURATO, *adj.* [perjured, forsworn].
SPERGIURATORE, *s. m.* [che spergiuéra] *a perjurer, a forsworn man.*
SPERGIURATRICE, *s. f.* [che spergiuéra] *a perjurer, a forsworn woman.*
SPERGIURO, *s. m.* **SPERGIURA**, *s. f.* [che spergiuéra] *a perjurer, a forsworn man or woman.*
SPergiuó [giuramento falso] *perjury.*
SPÉRICO, *adj.* [di sfera] *spherical, orbicular, round.*
*** SPERICOLATO**, *adj.* [tímido] *fearful, afraid, timorous.*
SPERIENZA, *s. f.* [esperienza] *experience, experiment, trial, proof, knowledge.*
SPERIMENTALE, *adj. m. f.* [di speranza] *experimental.*
SPERIMENTARE [fare speriéncia, provare, cimentare] *to experience, experiment, or try.*
SPERIMENTATO, *adj.* *experienced, experimented, tried.*
SPerimentato [espérto, che ha speriéncia] *experienced, skilful, versed.*
SPERIMENTO, *s. m.* *spériéncia, prova* *an experiment, experience, trial, proof.*
SPERMA, *s. m.* [seme degli animali] *sperm or seed.*
SPERMÁTICO, *adj.* [epiétero di que'vasi naturali, ne' quali si raccoglie lo sperma] *spermatick, spermatical.*
*** SPERMENTARE** [spérimentare] *to experience, experiment, or try.*
*** SPERMENTATO**, *adj.* *experienced, experimented, tried.*
*** SPERMÉNTO**, *s. m.* [spérimento] *an experiment, experience, trial, or proof.*
SPERNERE [scacciare, rimuovere] *to expel, to remove, to drive out.*
SPERONARE [spronare] *to spur.*
*** SPERONARE** [eccitare] *to spur on, to egg, to excite.*
SPERONE, *s. m.* [sprone] *a spur.*
SPERONÉLLA, *s. f.* [sorta d'erba] *goose-grass, cliver, or herit.*
SPERPERAMENTO, *s. m.* [consumazione] *a consumption, wasting, destruction.*
SPERPERARE [differminare] *to exterminate, destroy, or extirpate.*
SPERPERATO, *adj.* *exterminated, destroyed, extirpated.*
SPERSO, *adj.* [da spérgere] *dispersed, scattered.*
SPERTICATO, *adj.* [lungo a dismisúra] *slender and very tall.*
SPERTO, *adj.* [espérto] *expert, skilful, experienced.*
SPÉRULA, *s. f.* [dim. di sfera] *a little sphere.*
SPESA, *s. f.* [lo spéndere, il costo] *expense, cost, charges.*
Imparare alle sue spese [experimentar con suo danno] *to learn at one's own cost.*
Imparare all'altrui spese [farsi saggio coll'esperiéncia d'altri] *to learn at another man's expense or folly.*
Spese [alimenti, ma non s'usa in questo significato, che nel numero plurale] *charges.*
Far le spese ad uno [spesarlo] *to defray or bear one's charges.*
Portar la spesa, **francar la spesa**, **sopporla** [metter conto] *to be at one's while.*

SPESARE [dar le spese, il vitto] *to defray, to bear one's charges.*
*** SPESARIA**, o *** SPESERIA**, *s. f.* [spesa] *expense, cost, charges.*
SPESÉTTA, *s. f.* [piccola spesa] *small expense or charges.*
SPESO, *adj.* [da spéndere] *laid out, v. spéndere.*
SPESSAMENTE, *adv.* [spesso, frequentemente] *often, frequently, daily.*
SPESSAR [far denso] *to thicken, to make thick.*
Spessarsi [farsi denso] *to thicken, to grow or become thick.*
Spessare [frequentare] *to frequent or haunt, to go or resort often to.*
SPESSATO, *adj.* *thickened, made or grown thick, frequented.*
SPESAZIONE, *s. f.* [densità] *thickness, density.*
SPESSEGGIAMENTO, *s. m.* [lo spesseggiare] *reiteration, repetition, frequenting.*
SPESSEGGIARE [fare spesso] *to reiterate, to repeat or do often, to continue, to frequent.*
SPESSEGGIATO, *adj.* *reiterated, repeated, continued, frequented.*
SPESSEZZA, *s. f.* [densità] *thickness, density.*
Spessézza d'aere, *thickness of air.*
† Spessézza [frequénza] *a multitude, a great number, a crowd, throng, press.*
SPESSEVOLE, *adv.* [frequentemente] *frequently, often.*
SPESSICARE [far presto, e spesso] *to do a thing quick and often.*
SPESSIRE [spessare] *to thicken, to make thick.*
Spessirsi [spessarsi] *to thicken, to grow or become thick.*
SPESSISSIMAMENTE, *adv.* *very often, very frequently.*
SPESSISSIMO, *superl.* [di spesso, nome] *very frequent, very thick.*
Spessissimo, *superl.* [di spesso, avverbio] *very frequently or often.*
SPESITÀ, **SPESITÀDE**, **SPESITÀTE**, *s. f.* [spessézza] *density, thickness.*
SPESITUDINE, *s. f.* [spessézza] *thickness, density, resort or concourse.*
SPESSE, *s. m.* [spessézza] *thickness.*
Spesso, *adj.* [denso, folto] *thick.*
Nube spessa, *a thick cloud.*
Bocco spesso, *a thick wood.*
Spello [frequente] *common, usual, frequent, ordinary.*
Ogni cosa ch'è spesso diventa vile per molto uso, ogni cosa ch'è rada suol esser più cara, every thing that is common is despised, because every body can have it: but every thing that is scarce is valued, as the English saying is, far brought and dear bought is fit for ladies.
SPESSE, *adv.* [sovente, frequentemente] *often, frequently, daily.*
SPESSE-SPESSE, *adv.* *very often.*
SPESSÓRE, *s. m.* [spessézza] *thickness.*
SPETEZZAMENTO, *s. m.* [lo spetezzare] *a fart or farting.*
SPETEZZARE [tirar peta] *to fart, to let a fart.*
*** SPETRARE** [frangere, discioglierlo] *to mollify, to soften, dissolve, or melt, to touch, move, affect, to go near to one's heart.*
Le sue lagrime speterébbero i cuori più duri, her tears could touch or move a heart of stone.
SPETTABILE, *adj.* [riguardevole] *notable, eminent, considerable, excellent, singular.*
SPETTACOLO, *s. m.* [giuoco, o festa rappresentata pubblicamente, come giostre, cacce, e simili] *a spectacle, a publick show or sight, a pageant.*

*** Spettacolo** [cosa che fa orrore a vedere] *a spectacle, a frightful thing to see.*
SPETTAMENTO, *s. m.* [l'aspettare] *expectation, tarrying, waiting.*
SPETTANTE, *adj.* [attenente] *belonging, appertaining, regarding.*
SPETTARE [appartenere] *to appertain, to belong to one, to be his.*
SPETTATORE, *s. m.* [che assiste a spettacoli, o a veder che che si fa] *a spectator, beholder, or looker on.*
SPETTATRICE, *s. f.* [quella che assiste ad un spettacolo] *a spectatrix, a woman beholder.*
SPETTORARSI [scoprirsi il petto] *to open one's breast.*
SPETTORATO, *adj.* [col petto scoperto] *whose breast is open.*
*** SPETTOREZZARSI** [spettorarsi] *to open one's breast.*
SPEZIALE, [quegli, che vende spezie, e medicine] *an apothecary.*
Bottéga di speziale, an apothecary's shop.
SPEZIALE, *adj. m. f.* [spiciale, particolare] *special, particular, singular, peculiar.*
Speziale mandató, *an express command.*
SPEZIALISSIMAMENTE, *adv.* *most specially, particularly, or singularly.*
SPEZIALÍSSIMO, *superl.* [di speziale] *most special, particular, singular, or peculiar.*
SPEZIALITÀ, **SPEZIALITÀDE**, **SPEZIALITÀTE**, *s. f.* [particolarità] *speciality, particularity, a particular.*
SPEZIALMÉNTe, *adv.* [particolarmente] *especially, especially, particularly, singularly.*
SPEZIE, *s. f.* [che comprende sotto di se più cose, differenti solamente di numero] *species, kind, sort.*
† Spezie [apparenza] *from, shape, figure.*
† Spezie [pretésto, colore] *a pretence or pretext, a cloak, colour, blind, appearance, shew.*
Sotto spezie d'amicizia, under a pretence or cloak of friendship.
Sotto spezie d'esser mio confidente, pretending to be my intimate friend.
Lo mandò sotto spezie di domestico, he sent him as one of his attendants.
Spezie [aromati] *spices, grocery wares.*
SPEZIELTÀ, **SPEZIELTÀDE**, **SPEZIELTÀTE**, *s. f.* [particolarità] *speciality, particularity, a particular.*
In spezieltà, adv. particularly, especially, in a particular or special manner.
Ed in spezieltà, chiese di poter veder Chino, and, particularly, he desired that he might see Chino. Bocc. Nov. 92.
Spezieltà [parzialità] *partiality.*
La quale elezione fu fatta più per spezieltà di fetta, che ragionevole, which election was made more out of partiality for their party, than out of justice.
SPEZIERIA, *s. f.* [bottega dello speziale] *an apothecary's shop.*
SPEZIERIE, *s. f.* [ipézie, aromati] *spices, grocery wares.*
*** SPÉZIO**, *s. m.* [spézie] *spices.*
SPEZIOSÍSSIMO, *adj. superl.* [di spezióso] *very fine or handsome.*
SPEZIOSITÀ, **SPEZIOSITÀDE**, **SPEZIOSITÀTE**, *s. f.* [singolar bellezza] *great beauty, charms.*
SPEZIOSO, *adj.* [singolarmente bello] *handsome, charming, beautiful.*
SPPEZZAMENTO, *s. m.* [lo spezzare] *a breaking, beating, or splitting to pieces.*
SPPEZZARE [rompere, ridurre in pezzi] *to break, bruise, or beat to pieces.*
Lévamiti dinanzi, ch'io ti spezzaré
 la

la testa, get you of my sight, or else I shall break your head.

Andatevi con Dio, e non mi spezzate più la testa, get you gone about your business, and don't din my brains.

SPEZZATO, adj. broken, bruised, beaten in pieces.

SPEZZATURA, s. f. [spezzamento] a fracture, fraction, or breaking.

S P I

SPIA, s. f. [spione] a spy.

Spia [quegli, che in guerra è mandato ad osservar gli andamenti del nemico per riferirgli] a spy, a scout.

SPIACCIA, s. f. [peggiór, di spia] a wicked mischievous spy.

SPIANTE, adj. m. f. [che dispiace] disagreeable, unpleasant, unacceptable, displeasing.

Novella spiancente, unwelcome news.

SPIANZENZA, s. f. [dispiacere] discontent, vexation, trouble, grief, sorrow, affliction.

Forse che non gli faria spiancenza, se 'l sapéss quanta pena i' sento, perhaps he would not be sorry, if he knew the pains I endure. Bocc.

SPIANCARE [contrário di piacere, verbo] to displease, to be unacceptable or disagreeable, to vex, to trouble.

La sua morte mi spiaccé di molto, I have been very sorry or grieved for his death.

SPIANCÉVOLE, adj. m. f. [rincrepabile] unpleasant, unacceptable, disagreeable, troublesome, peevish, morose.

La quale eratanto più spiancévole, faziévole, stizzosa, che alcun'altra, che a sua guisa niuna cosa si potea fare, who was so ill-humour'd, peevish, and wrathful, that no body could do any thing to her liking.

Io non credo che si trovi donna più spiancévole di costei, I don't believe there is a woman more disagreeable than she is.

SPIANCÉVOLZZA, s. f. [contrário di piacevolzza] disagreeableness, awkwardness, ill-humour, or temper.

SPIANCIMENTO, s. m. [dispiacere] discontent, vexation, trouble, sorrow, grief, affliction.

SPIANGETTA, s. f. [dim. di spiaggia] a little road, or shore.

SPIANGGIA, s. f. [piaggia] a coast, a region, part, country, border or coast of a country.

Spianggia di mare, a road, shore, or seacoast.

SPIANIGIONE, s. f. }

SPIANMENTO, s. m. [lo spiare] a spying, watching, observing.

SPIANAMENTO, s. m. [lo spianare] a levelling, or making level, flat, or even.

† Spianamento [dichiarazione] an explanation.

Spianamento [rovina] a demolishing, pulling, beating, or throwing down.

SPIANARE [ridurre in piano, pareggiare] to level, to make level, flat, or even.

Spianare in terra [distendere in terra] to fling or throw flat upon the ground.

† Spianare [trattandosi d'edifici o muraglie, vale rovinargli fino al piano della terra] to raze, or lay even with the ground, to pull down.

* Spianare [dichiarare, interpretare] to explain, expound, or interpret.

Spianare il pane [ridurre la massa della pasta in pani] to make bread.

Spianare i mattoni [dar loro la forma] to make bricks.

Spianar costure, to beat down the seams.

SPIANATA, s. f. }

SPIANATO, s. m. [lo spianare] an esplanade, or glacis, in fortification.

SPIANATO, adj. [da spianare] levelled, flat, even, smooth.

Campo spianato, a level flat field.

† Mare spianato, a calm sea.

SPIANATORE, s. m. [che spiana] a pioneer.

SPIANAZIONE, s. f. [spianamento] a levelling, or making level, even, or flat.

† Spianazione [interpretazione, dichiarazione] an explanation, interpretation, or declaration.

SPIANO, s. m. [spianata] an esplanade.

SPIANARE [sbarbar dalle piante] to displant, to root out, to pluck up by the root.

† Spianare [spianare] to raze, to lay even with the ground, to pull down.

† Spianare [rovinare] to ruin, to undo.

SPIANATO, adj. displanted, rooted out, v. spiantare.

Mercante spianato, a broken merchant.

SPIARE [andare investigando i segreti altrui] to spy, to watch, dog, or observe.

Spia l'opportunità, to watch an opportunity.

SPIARE [cercare perfettamente] to seek or search, to trace or find out.

Sòzio, io ti spierò chi ell'è, my friend, I'll find out for you who she is. Bocc.

SPIATO, adj. spy'd, watched, observed, sought, or searched.

SPIATORE, s. m. [che spia] a spy or scout.

* SPIATELLARE [dire apertamente la cosa com'ella sta] to speak plain, to speak out one's mind.

* SPIATELLAMENTE, adv. [apertamente] openly, freely, frankly.

* SPIATELLATO, adj. [open, free, frank].

ALLA SPIATELLATA, adv. [spiatellatamente] freely, openly, frankly.

Vi parlo alla spiatellata, I tell you plainly, or frankly.

SPICA, v. spiga.

SPICACÉLTICA, s. f. [spizie d'erba] a kind of moss, called wolves-claw.

SPICANARDI, s. f. [spiganardi] lavender-spike, spikenard.

SPICARE [levare la cosa del luogo ov'ell'è appiccata, staccare] to pull or draw away, to untie, undo, loosen, or loose.

Spicare [disgiungere, separare] to separate or sever, to cut off, to snatch or tear off, to wrest.

Spicar la testa ad uno, to cut off one's head.

Spicarsi da un luogo, to go away, to leave a place.

Spicarsi da una persona [lasciarla] to part from one, to leave him.

Spiccar salti [far salti] to leap or jump, to skip.

Spiccar le parole [pronunziarle distintamente] to pronounce words distinctly, or articulately.

Spicare [ben comparire tra l'altre cose, e far bella vista] to excel, to shine, to show itself above the others.

La rosa spica tra gli altri fiori, the rose excels all other flowers.

L'oro spica sopra il rosso, gold looks fine upon red.

SPICATO, adj. pulled or drawn away, v. spicare.

SPICCHIO, s. m. [una delle particelle di cipolla, o aglio, o simili, che compongono il bulbo] a clove of garlic, the quarter of any other fruit.

Spicchio d'aglio, a clove of garlic.

Spicchio di pera, the quarter of a pear.

Spicchio di melarancia, the quarter of an orange.

† Spicchio [piccola parte] a small share.

Spicchio di petto [il mezzo del petto degli animali] the breast.

Veder per ispicchio [cioè non a drittura, e per poco luogo] to look askew, to squint, to look on one side.

SPICCHIUTO, adj. [che ha spicchi] that has cloves.

Aglio spicchiuto, garlic that has cloves.

SPICCIARE [sgorgare, scaturire, proprio de' liquori] to spring, rise, or issue as waters do.

Tacendo divenimmo là dove spiccava fuor della selva un picciol fiumicello, without speaking a word we arrived at a place, where a little brook comes out of a wood. Dante.

L'esercito di Severo in Arabia non poteva nella bocca riarla spicciare altra parola, che acqua acqua, the army of Severus, in Arabia, could not, through the drought, say any other word, but water, water.

SPICCIARE [fuggir con prestezza] to fly or run away.

SPICCIARE [filacciare, ed è proprio del panno] to unravel, to unweave.

SPICCIOLARE [staccar dal picciuolo] to cut any thing from its stock.

SPICCIOLAMENTE, adv. [alla spicciolata] by piece-meals, a little at a time.

SPICCIOLATO, adj. [da spicciolare] cut from its stock.

Spicciolato [semplice, solo] single.

Parole spicciolate, single words.

E mentre combattono spicciolati son vinti tutti, and, whilst they fight single, are all overcome.

Uva spicciolata [gli acini spicati del grappolo] the grains of grapes taken off the stock.

Fiori spicciolati, the leaves of flowers taken off the stock.

Alla spicciolata, adv. [fuor d'ordine, alla sfilata] one after another, confusedly.

Alla spicciolata [un poco alla volta] by piece-meals, a little at a time.

SPICULO, s. m. [faetta, e punta della faetta] a dart, an arrow, an arrow-head, the point of a spear.

SPIDOCCHIARE [levare i pidocchi] to louse, to take away the lice.

Spidocchiarsi [levarsi i pidocchi d'addosso] to louse one's self.

SPIEDO, o SPIEDE, s. m. [arme in asta, colla quale si feriscono le fiere salvatiche] a spear.

Spiedo [schidione] a spit, a broach.

SPIEDONE, s. m. [spiedo grande] a long spear.

Spiedone [schidione] a spit.

SPIEGAMENTO, s. m. [lo spiegare] an explanation, explication, exposition, or interpretation.

SPIEGARE [allargare, e aprire le cose ristrette in pieghe, contrario di ripiegare] to unfold or open, to display, to extend, to stretch.

Spiegare una rete, to open a net.

Spiegar l'ale, to spread or stretch the wings.

Spiegar l'integne, to hoist the colours.

* Spiegare [manifestare, dichiarare] to explain, explicate, expound, interpret, unfold, or open.

Spiegar un dubbio, to explain a doubt.

Spiegar bottéga [aprir bottéga] to set up a shop.

SPIEGATO, adj. opened, unfolded, explained.

A bandiere spiegate, colours flying.

SPIEGATURA, s. f. [lo spiegare] an explanation.

explication, explanation, exposition, interpretation.

SPIEGAZIONE, s. f. [spiegamento] *a* *an exposition, explanation, explication.*

* **SPIETÀ**, s. f. [contrário di pietà] *a* *cruelty, barbarity, inhumanity.*

SPIETATAMENTE, adv. [fenza pietà] *a* *cruelly, barbarously, inhumanly, fiercely.*

SPIETATISSIMO, superl. [di spietato] *a* *very cruel, barbarous, inhuman.*

SPIETATEZZA, s. f. [crudeltà] *a* *cruelty, barbarity, inhumanity.*

SPIETATO, adj. [fenza pietà, fiero, crudele] *a* *cruel, inhuman, fierce, hard, barbarous.*

SPIETOSO, adj. [contrário di pietoso] *a* *barbarous, inhuman, fierce, hard, cruel.*

SPIGA, s. f. [quella piccola pannocchiata, dove stanno rinchiuse le granella del grano, dell'orzo, e di simili biade] *a* *an ear of corn.*

SPIGACÉLTICA, s. f. [spicacéltica] *a* *a kind of moss, called wolves-claw.*

SPIGANÁRDI, o **SPIGANÁRDO**, s. f. [radice del nardo] *a* *lavender-spike, spikenard.*

SPIGÁRE [far la spiga] *a* *to ear, to grow to an ear, to spine.*

SPIGATO, adj. *a* *eared, grown to an ear.*

SPIGHETTA, s. f. [picciola spiga] *a* *a little ear of corn.*

SPICIONATO, adj. [non appigionato] *a* *not let, empty.*

Casa spigionata, *a* *a house that is not let, an empty house.*

SPIGLIATAMENTE, adv. *a* *speditamente* *quickly, speedily, fast.*

Parlár spigliatamente, *a* *to talk fast.*

SPIGLIATEZZA, s. f. [destrezza, agilità] *a* *nimbleness, quickness, swiftness.*

SPIGLIATO, adj. [spedito, destro, agile] *a* *quick, swift, nimble, speedy.*

SPIGNERE, o **SPINGERE**, *a* *spignere* *to push, thrust, or shove.*

† **Spignere** [eccitare, sponare] *a* *to egg or spur on, to put him forward, to excite, incite or provoke, stir up, quicken or encourage.*

Spignere [contrário di dipignere] *a* *to deface, to blot, raze, or scratch out a picture.*

SPIGNITORE, s. m. [che spigne] *a* *an exciter, provoker, or pusher on, an enticer or persuader to a thing.*

SPIGO, s. m. [pianta nota] *a* *navel.*

SPIGOLARE [scagliar le spighe] *a* *to glean or lease, to gather ears of corn.*

SPIGOLISTRA, s. f. **SPIGOLISTRO**, s. m. [che ha dell'ipocrito] *a* *an hypocrite, a dissembler, a religious cheat.*

SPIGOLO, s. m. [canto vivo de' corpi solidi] *a* *a corner.*

Spigolo [bandella di ferro dentata, posta intorno agli altari, ove s'appiccano i moccoli accesi alle immagini] *a* *iron rails about an altar, whereupon are set the candles.*

SPIGOLO, adj. [che ha spighe] *a* *full of ears of corn, eared.*

La spigola madre [Cérere] *a* *Ceres, the daughter of Saturn and Ops, and the Goddess of corn and tillage.*

SPILLACCHERARE [levár le pillacchere o zàchere alla lana] *a* *to clean wool of its treads.*

SPILLÁNGOLA, s. f. [pesce piccolissimo] *a* *a kind of a very small fish.*

SPILLARE [trar vino per lo spillo] *a* *to pierce, tap, or broach.*

Spillare una botte, *a* *to pierce or tap a cask.*

† **Spillare** [versare, distillare] *a* *to distil, to drop or run by little and little.*

Spillare [spicare] *a* *to spy, watch, dog, or observe.*

Spillare i concetti, o disegni segreti del principe, né lécito è, né sicuro, né può riuscire, *it is neither lawful nor sure, nor is it possible, to penetrate into the thoughts or designs of a prince.* Tac. Dav.

Io mi vo accostare, per vedere s'io potessi spillar nulla, *I'll go a little nearer, to see if I can spy or discover any thing.*

SPILLETTAJO, s. m. [colui che fa o vende gli spillétti] *a* *a pin-maker or seller.*

SPILLÉTTO, s. m. [fottil filo di rame corto e acuto a guisa d'ago, da una parte, e dall'altra con un poco di capo rotondo, per uso d'appuntare] *a* *a pin.*

Spillo, s. m. [spillétti] *a* *a pin.*

Spillo [ferro lungo un palmo, acuto a guisa di punteruolo, col quale si foran le botti] *a* *a piercer, a gimlet, a drill.*

Spillo [bucco, che si fa nella botte con lo spillo] *a* *the drill-hole.*

SPILORCERIA, s. f. [miséria estrema, e strettezza nello spendere] *a* *stinginess, fardiness, niggardliness, covetousness, penuriousness.*

SPILORCIO, adj. [avarissimo] *a* *niggardly, penurious, pitiful, sordid, covetous, stingy.*

Uno spilorcio, s. m. *a* *a niggardly man, a close-fisted, covetous, or penurious man, a miser, a stingy fellow.*

SPILLUZZICARE [levare pochissimo dalla cosa] *a* *to pick, or cull.*

Chi spilluzzica non digiuna, *better have some of a pudding, than none of a pie.*

SPILLUZZICATO, adj. *a* *picked, culled.*

SPILLUZZICO, adv. ex. far una cosa a spilluzzico [farla a poco per volta] *a* *to do a thing by piece-meal.*

SPINA, s. f. [stecco acuto, e pungente de' pruni] *a* *a thorn.*

Spina di pesce, *a* *the bones of a fish.*

Spina [ago della peccia] *a* *a sting.*

Spina [l'osso del fil delle rene] *a* *the back-bone, the spine.*

Spina [forta di lavoro fatto coll'ago] *a* *a tow of knotted needle-work upon the collar, or wrist-bands, of a shirt.*

Spina [cónio di ferro col quale i fabbri bñcano i ferri infocati] *a* *a punch, or punchion, a black-smiths tool.*

Non aver né spina né osso [dicesi di cosa, che non abbia in se veruna difficoltà] *a* *to be as plain as a pike-staff, to be very easy, or plain.*

SPINACE, s. f. [erba nota buona a mangiare] *a* *spinage.*

SPINACERVINA, s. f. [spézie di pruno] *a* *a kind of briar.*

SPINAFECCIÁJA, s. f. [cannella, per la quale esce la féccia de' vasi] *a* *a faucet, or quill, for a wine vessel.*

SPINAGIUDÁICA, s. f. [forta di pruno] *a* *a kind of briar.*

SPINÁLBA, s. f. [prun bianco] *a* *white-thorn, or haw-thorn.*

SPINÁLE MIDÓLLA [quella parte del cervello allungata, che scorre dentro tutta la spina fino all'osso sacro] *a* *the spinalis, the spinal marrow; that part which goes down the middle of the back, by the vertebres, and is terminated at the os sacrum.*

SPINAMÁGNA, s. f. [forta di pruno] *a* *a kind of briar, buck-thistle.*

SPINÁRE [traffigger con spina] *a* *to prick with, thorns.*

SPINATO, adj. *a* *pricked with thorns.*

SPINBIÁNCO, s. m. [spinálba] *a* *white-thorn, or haw-thorn.*

SPINÉLLA, s. f. [infermità che si fa sotto 'l garfeto del cavallo, nella congiuntura del suo asio] *a* *a kind of disease in the pasteron of a horse.*

Spinella [nome di gioja di color simile al rubino] *a* *spinella, a kind of ruby.*

SPINÉLLO, s. m. [spézie di pesce di mare] *a* *a kind of sea fish.*

SPINÉTO, s. m. [macchia, o bosco di spine] *a* *a place, where briars and thorns grow.*

SPINÉTTA, s. f. [strumento musicale da tasto] *a* *a spinet, or virginals.*

Spinétta [spézie di guarnigione, fatta di seta non traforata] *a* *a kind of silk lace.*

Spinétta [picciola spina] *a* *a little thorn.*

SPINETTAJO, s. m. [facitor di spinétte, cioè guarnizioni di seta non traforate] *a* *a silk lace maker.*

SPINGÁRDA, s. f. pezzo d'artiglieria da trarre e romper muraglie] *a* *a kind of a piece of ordnance, to batter wall with a spingard.*

SPINGARÉLLA, s. f. [dim. di spingárda] *a* *a small piece of ordnance so called, a little spingard.*

SPINGÁRE [guizzare co' piedi] *a* *to jog one's feet.*

SPINGERE, v. *a* *spignere.*

SPINGIMENTO, s. m. [lo spignere] *a* *a pushing, thrusting, egging, or spurring on.*

Spingimento di vento, *a* *the blowing of the wind.*

SPINO, s. m. [spina] *a* *a thorn.*

Spino [l'osso del fil delle rene] *a* *the back-bone, the spine.*

SPINOLA, s. f. [dim. di spina] *a* *a little thorn.*

SPINOSITÀ, **SPINOSITÁDE**, **SPINOSITÁTE**, s. f. [astratto di spinoso] *a* *spinosity, thorniness, difficulty.*

SPINOSO, adj. [pien di spine] *a* *spiny, thorny.*

* **Spinoso** [scabroso, difficile] *a* *evabbed, hard, difficult, thorny, full of difficulties.*

Spinoso, s. m. [animal noto, detto così dalle spine ch'egli ha per tutto 'l dorso] *a* *a hedge-hog, or urchin.*

Come disse lo spinoso alla serpe, chi non ci può star, serpe, se ne vada, *as the hedge-hog said to the snake, if you cannot stay, you may go, in allusion to an ungrateful man, who, after being kindly entertained in a house, kicks the master out of doors.*

SPINTA, s. f. [lo spignere] *a* *a push, a thrust.*

Dare una spinta ad uno, *a* *to give one a push.*

† **Spinta di vento**, *a* *a gale of wind.*

SPINTO, adj. [da spignere] *a* *pushed, v. spignere.*

SPINUZZA, s. f. [dim. di spina] *a* *a little thorn.*

SPIOMBARE [levár il piombo] *a* *to unload, to take off the lead.*

† **Spiombare** [rovinare, gettare a terra] *a* *to ruin, to demolish, to destroy, to bring or pull down.*

† **Spiombare** [pesare assaiissimo] *a* *to be very heavy.*

SPIOMBATO, adj. *a* *unloaded, v. spiombare.*

SPIONACCIO, s. m. [pegg. di spione] *a* *a wicked, mischievous spy.*

SPIONE, s. m. [pia] *a* *a spy, a scout.*

SPIOVANATO, adj. [non più piovano] *a* *that is no more a curate.*

Piovano spiovanato, *a* *a curate, who has lost his cure.*

SPIOVERE [restar di piovere] *a* *to cease from rain, to rain no more.*

Spiove, *it rains no more.*

SPIOVUTO, adj. *a* *that has done raining.*

SPIPOLARE [cantar spesso] *a* *to sing often, to hum a song.*

SPIRA, s. f. [rivoluzione circolare, che non ritorna mai nel principio, ond'ella si parte, ma successivamente s'allontana con uniforme, e regolata distanza] *a* *a spi-*

a spiral line, which winds and turns round, seeming to be almost a circle, only it does not meet again, but keeps on at a proportionate distance.

SPIRÁBILE, *adj. m. f.* [che spira] *breathing*.

L' aere spirabile, *the air which we breathe.*

SPIRÁCOLO, o **SPIRÁGLIO** [fessura] *a spiracle, a pore, a breathing hole.*

SPIRÁCOLO [piccola notizia] *light, insight, hint.*

SPIRÁLE, *adj. m. f.* [fatto a spira, che si volge a guisa di spira] *spiral, turning round like a screw.*

SPIRALMENTE, *adv.* *spirally, in a spiral manner.*

SPIRAMÉTO, *s. m.* [lo spirare] *a breathing, or blowing.*

SPIRANTE, *adj. m. f.* [che spira] *breathing, blowing, puffing.*

SPIRARE [soffiare leggermente, proprio de' venti] *to breathe, to blow.*

Il vento spira, *the wind blows.*

SPIRARE [mandar fuori il fiato e l' alito] *to breathe.*

Ogni corpo vivo spira, e respira, *every living body breathes.*

SPIRARE [respirare, attrarre a se l' aria esterna] *to breathe, to fetch one's breath.*

† **SPIRARE** [ricercarsi, sollevarsi, prender ristoro] *to breathe, to respire, to take some respite.*

† **SPIRARE** [esalare] *to breathe out, steam, or reek out.*

Non spira che vendetta, *he breathes nothing but vengeance.*

SPIRARE [insondere, ispirare] *to inspire with, to suggest, to put in one's head.*

Noi rispondemmo alla quistione, come Dio ne ispirò, *we answered the question, as God inspired us.*

SPIRARE [produrre, termine teologico] *to produce, to proceed.*

SPIRARE [intendere, spirare] *to hear, to have a hint, or little notice, to smell.*

Avendo alcuna cosa spirato dell' attendere dell' oste de' Fiorentini, *having heard something, that they expected the Florentine army.* G. V.

SPIRARE [morire, mandar fuor l' ultimo spirito] *to die, to breathe one's last, to expire.*

SPIRARE [terminare, finire] parlando di tempo] *to expire, to be out, to end.*

SPIRATO, *adj.* [da spirare] *breathed, v. spirare.*

SPIRATÓRE, *s. m.* [che spira] *an inspirer.*

SPIRAZIONE, *s. f.* [infondimento] *inspiration.*

† **SPIRAZIONE** [spiraglio, notizia] *light, insight, hint.*

SPIRITALE, *adj.* [di spirito] *spiritual, incorporeal.*

SPIRITALE [devoto, spirituale] *spiritual, godly.*

SPIRITAMÉTO, *s. m.* [lo spirare] *the being possessed with the devil.*

SPIRITARE [diventare spiritato, essere oppresso dallo spirito maligno] *to be possessed with the devil.*

SPIRITARE [esser sopraffatto da eccessiva paura] *to be frightened, to be frightened out of one's wits.*

SPIRITATO, *adj.* [indemoniato] *possessed with, for by the devil.*

SPIRITATO [impaurito, intimidito] *frightened, frightened out of one's wits, terrified.*

SPIRITELLO, *s. m.* [dim. di spirito] *a little spirit.*

SPIRITO, e poeticamente, **SPIRTO**, *s. m.* [sustanza incorporea] *a spirit, or ghost.*

Lo Spirito Santo [la terza persona della Trinità] *the Holy Ghost.*

Spirito [demonio] *a spirit, the devil.*

Spirito [ánimo] *courage, heart.*

Un uomo di spirito, *a man of courage.*

Spirito [intelletto, ingegno] *wit, sense, judgment, discretion, understanding, genius, talent.*

Un uomo d'acuto spirito, *a man of a great wit, or understanding.*

Spirito [álito, fiato] *breath.*

Non potèva raccoglièr lo spirito a formare intera la parola, *he could not fetch his breath, so as to speak a word plain.*

Bocc.

Spirito [vita] *life.*

Spirito [ánima] *a soul, ghost.*

Render lo spirito [morire] *to give up the ghost, to die.*

Spirito [il senso vitale] *the spirits.*

Spiriti vitali e animali, *vital and animal spirits.*

Riconfortare gli spiriti, *to recover one's self, to come to one's self again.*

Spirito [complesione, vigór naturale] *the constitution, temper, state, or complexion of the body.*

Siccome colui, che era magro, secco, e di poco spirito, *as he, who was lean, meagre, and of a weak constitution.* Bocc. Nov. 29.

Spirito [parte più sottile di tutti gli enti] *a spirit.*

Spirito [uomo] *a man, woman, person.*

Spirito malizioso, fagacissimo, ed inquieto, *a malicious, evasty, and mischievous man.*

Spirito [istigazione, motivo] *a spirit, motive, principle, way.*

Spirito [divezione] *devotion, piety, religious zeal, godliness.*

Un uomo dato allo spirito, *a man given to devotion, or to a religious life, a godly man.*

Esser rapito in ispirito [andare in éstasi] *to be rapt up in an ecstasy.*

Spirito [rivelazione] *revelation.*

Sapendo per ispirito le cose, che dovevan venire, *knowing by revelation the things to come.*

SPIRITOSÍSSIMO, *superl.* [di spiritoso] *very witty, or ingenious.*

SPIRITOSO, *adj.* [che ha vivacità d'ingegno] *lively, brisk, sprightly, mettlesome, fiery.*

Un giovane spiritoso, *a lively, brisk, or sprightly youth.*

Vino spiritoso, *brisk wine.*

Cavallo spiritoso, *a mettlesome horse.*

Occhi spiritosi, *bright, sparkling, or piercing eyes.*

Spiritoso [molto ingegnoso] *witty, ingenious, bright.*

SPIRITOSÁNTO, o **SPIRITO SANTO**, *s. m.* [la terza persona della santissima Trinità] *the Holy Ghost.*

SPIRITUALE, *adj. m. f.* [di spirito] *incorporeo] spiritual, incorporeal.*

Spirituale [attenente a spirito, a religione] *spiritual life.*

Vita spirituale, *a spiritual life.*

Libro spirituale, *a godly book, a book of devotion.*

Persona spirituale [dato allo spirito] *a godly man.*

Lo spirituale, e'l temporale d'una chiesa, *the spiritualities and temporalities of a church.*

SPIRITUALITÀ, **SPIRITUALITATE**, **SPIRITUALITADE**, *s. f.* [devozione, coltivamento di religione] *religion, piety, godliness.*

SPIRITUALMENTE, *adv.* [con ispiritalità] *spiritually, religiously, piously.*

Spiritualmente, *adv.* [autorità e braccio secolare] *the ecclesiastical power.*

Dandogli grande autorità di procedere spiritualmente a chi fosse disubbidiente alla chiesa, *giving him full power to use the ecclesiastical power, against those who were disobedient to the church.*

Spiritualmente [con ispirito esalativo] *by exhalation.*

L'umido si risolve spiritualmente nella sua sustanza, *the moisture of any substance, dissolves itself by exhalation.*

SPIRO, *s. m.* [lo spirare] *breath.*

L'eterno spiro, *the Holy Ghost.* Dante.

Spiro [spirito] *a spirit, soul, ghost.*

SPITÁMA, *s. f.* [palmo] *a span.*

SPUMA, *s. f.* [palma, schiuma] *foam, scum.*

SPUMACCIARE [spumacciare, rimenar la piuma nella coltrice] *to stir, or move a feather-bed.*

SPUMACCIATA, *s. f.* [colpo di mano, ma che faccia romóre a guisa di quegli, che si danno in sulla coltrice] *a blow given, with one's hand open, upon any thing that makes a dull noise.*

SPUMACCIATO, *adj.* *stirred, moved, speaking of a feather-bed.*

Letto spumacciato, *a soft bed.*

SPUMARE [levár la piuma] *to peck, or plume.*

Spumare [spumacciare] *to stir or move a feather-bed.*

SPÍZZECA, *s. m. f.* [mignella, spilórcio] *a niggardly man or woman, a covetous, penurious, or close-fisted man or woman, a miser.*

SPÍZZICO, *adv.* *ex.* fare una cosa a spizzico [farla a poco a poco, a stento] *to do a thing by piece-meal, a little at a time.*

S P L.

SPLENDÉNTÉ, *adj. m. f.* [che splende] *shining, glistering, or glittering, bright.*

SPLENDENTEMENTE, *adv.* [splendidamente] *splendidly, gloriously, magnificently, nobly, sumptuously.*

SPLENDENTISSIMAMENTE, *adv.* *very splendidly, or magnificently.*

SPLENDENTÍSSIMO, *superl.* [di splendente] *very bright, or shining.*

SPLENDERE [risplendere, rilucere] *to shine, glitter, or glisten.*

SPLENDIDAMENTE, *adv.* [con isplendore, magnificamente] *splendidly, magnificently, gloriously, nobly, sumptuously.*

SPLENDIDÉZZA, *s. f.* [magnificenza] *splendour, magnificence, pomp.*

SPLENDIDISSIMAMENTE, *adv.* *very splendidly, or magnificently.*

SPLENDIDÍSSIMO, *superl.* [di splendido] *very conspicuous, magnificent, splendid, or glorious.*

SPLENDIDO, *adj.* [rilucente, lúcido] *bright, shining, glittering, or glistering.*

† **Spléndido** [magnifico, chiaro, ragguardevole] *conspicuous, noble, magnificent, splendid, glorious, sumptuous, stately.*

* **SPLENDIENTE**, *adj. m. f.* [lúcido] *bright, shining, glistering, or glittering.*

† **Splendiente** [magnifico] *magnificent, noble, stately, sumptuous, conspicuous, stately.*

* **SPLENDIENTÍSSIMO**, *superl.* [di splendente] *very bright, or shining, very noble, magnificent, stately, or sumptuous.*

SPLENDIMÉTO, *s. m.* [sopraffon] *scintillante, ristretta insieme] splendour, brightness.*

† **Splendore** [onóre] *splendour, glory.*

† **Splendore** [magnificenza] *splendour, magnificence, pomp.*

SPLENÉTICO, *adj.* [colui, che ha male alla milza] *splenetic, sick of the spleen.*

SPODESTÁRSI [levárla la podestà] *to renounce the power or dominion that one has upon something, to make it over.*

SpoDESTÁRSI della coróna, *to renounce, or leave the crown to another, to make it over to him.*

Chi del fuo si spodeftà, dato gli sia un máglío fula testa, *he who makes over with his own, deserves to be knocked down.*

SPODESTÁTO, *adj. that has renounced, or makes over his right to another.*

SpoDESTÁTO [senza potère] *without power.*

E' sono spodeftáti, e voi nò; però non vi conséglio di pace, *they have not the forces you have, therefore I don't advise you to make peace.*

* **SpoDESTÁTO** [impetuóso, sfrenáto] *impetuous, violent, unruly, unbridled, loose, immoderate.*

Vento spodeftáto, *impetuous wind.*

SpoDESTÁTA fortúna, *a great storm.*

SPODIO, *s. m.* [sorta di cénere minérale] *spodium, the cinders after the melting of iron or brass.*

SPOETÁRSI [rinunciáre alla poésia] *to bid adieu to the muses, to give over being a poet, to be no more a poet.*

SPOGLIA, *s. f.* [quello di che altri è spogliato] *old cloath, cast off cloaths.*

Spoglia [veste] *cloaths.*

* **Le** spoglie d'una pianta o d'un álbero, *the leaves of a plant, or of a tree.*

* **Spoglia** di cappóné, *the skin of a capon.*

* **Spoglia** di torta, *the crust of a pastry.*

* **Spoglia** d'un serpénte, *slough, the skin of a snake.*

* **La** spoglia mortále dell' uomo il corpo dopo la morte] *the dead carcass.*

* **Spoglia**. [preda di spoglie] *a spoil, booty.*

* **SPOGLIAGIÓNE**, *s. f.* [lo spogliamento] *a stripping, or putting off.*

* **SpoGLIaménto** [privazióne] *a spoiling, robbing, bereaving, or depriving.*

SPOGLIÁRE, [caváre i vestiménti di dosso] *to undress, to strip naked.*

* **Spogliáre** [priváre] *to strip, spoil, rob, bereave, deprive, or dispossess.*

Spogliáre uno della sua dignità, *to strip, or deprive one of his dignity.*

Spogliáre una casa, *to strip a house, to take away all the goods out of it.*

Perchè del passáre innánzi dovesiti così spogliárla la spene? *why should you despair, or lay aside the hopes of going farther?*

Dante.

Spogliárlsi, *to pull off one's cloaths, to strip one's self naked.*

Spogliárlsi del fuo rigóre, *to lay aside one's rigour.*

Spogliárlsi dell' amóre, *to forsake love.*

Chi fáro manto indegnaménte veste, chi per púbblico ben del fuo priváto còmodo non si spógliá, *because he is unworthy of any sacred function, who does not sacrifice his private interest to the public welfare.*

Pass. fid.

SPOGLIÁTO, *adj. stripped, v. spogliáre.*

SPOGLIATÓJO, *s. m.* [luogo per ispoigliárlsi] *a dressing-room.*

SPOGLIATÓRE, *s. m.* [che spoglia, ladro] *a thief, a robber, a highway-man.*

SPOGLIATÚRA, *s. f.* [ispoigliaménto] *a stripping, robbing, bereaving, or depriving.*

SPOGLIÁZZA, *s. f.* [buffe data a corpo spogliáto] *a whipping the naked boy.*

Dare una spogliázza: ad una cosa [votarla], *to empty a thing.*

SPOGLIO, *s. m.* [arnése] *movables goods.*

Spoglio [preda] *a spoil, booty.*

SPOLA, o **SPOUOLA**, *s. f.* [struménto di legno per uso di tésere] *a shuttle, a weaver's shuttle.*

SPOLETTQ, *s. m.* [il fuscéllo della spola] *that little stick that is in the shuttle.*

SPOLPÁRE [levárla le polpe] *to pick the flesh of the bone.*

* **SpoLPáre** [priváre] *to strip, rob, bereave, deprive, or dispossess.*

* **SpoLPáre** [sfruttáre] *to make servile.*

SPOLBÁRSI [smagáre] *to grow lean, thin, or lank.*

SPOLPÁTO, *adj. picked.*

† **SpoLPáto** [magro] *lean, thin, lank, that has nothing but skin and bone left on him.*

Matto spolpáto, *stark-mad.*

SPOLTRÍRE, o **SPOLTRÍRSI** [gettáre la poltroneria] *to shake off one's sluggishness.*

Omai convién, che tu così ti spoltre disse l' maéstro, che leggendo in píume, in fama non si vien, nè sotto còltre, *now it is time for you to shake of your sluggishness, said the master, because fame is not acquired by idleness or sloth.*

Dante.

SPOLTRONÍRE [spolttríre] *to shake off one's sluggishness, to grow brisk and active.*

SPOLVÉRÁRE [levárla la pólvère] *to dust off, to shake the dust.*

SpoLVéráre [andárla in pólvère] *to be reduced to dust.*

SPOLVÉRIZZÁRE, o **SPOLVÉRIZZÁRE** [ridúrra in pólvère] *to pulverize, to reduce to, or to beat into powder.*

SpoLVérizzáre [asprérgere con pólvère] *che che si sia] to powder.*

SpoLVérizzáre una parrúcca, *to powder a wig.*

SpoLVérizzáre [términe di pittúra ricavárla collo spólvero] *to prick a design, and rub it over with coal dust.*

SPOLVÉRÉZZO, o **SPOLVÉRÉZZO**, *s. m.* [bottóné di cencio entro cui è legáta pólvère di gesso o di carbóné per uso di spolvérizzáre] *a rag full of powder, or coal dust, to rub a design with.*

SPOLVÉRIZZÁTO, *adj. pulverized, reduced to, or beat into powder.*

SPOLVÉRO, *s. m.* [foglió bucheráto, nel quale è il difégno, che si vuole spolvérizzándo ricamárla] *a design.*

SPOnda, *s. f.* [parapétto fatto a ponti, pozzi, fonti o simili] *an edge, side, shore, brim, or brink.*

Sponda d'un pozzo, *a kerb-stone, the brim, or brink of a well.*

Sponda di ponte, *nails on the out-side of bridges.*

Sponda di letto, *the bed-side.*

Sponde d' un fiume, *the sides of a river.*

SPOndULO, *s. m.* [nodo della spina] *spondylus, a knuckle, or turning joint of the spine or back-bone.*

SPOnitóre, *s. m.* [che spone] *an expounder, explainer, or interpreter.*

SPOnsalízie, *s. f.* } *espousals, a*

SPOnsalízio, *s. m.* } *wedding, or marriage.*

SPOntaneaménTE, *adv.* } [di pró]

* **SPOntaneaménTE**, *adv.* } *pria volontà] voluntarily, of one's self, willingly, of one's own accord, freely.*

SPOntáneo, o **SPOntáno**, *adj.* [vo]

lontário] *voluntary, free, of one's self.*

SPOpolÁRE [dipopolÁre] *to depopulate, to unpeopple, to dispeopple.*

SPOppÁRE [levárla la poppa] *to weap.*

SPOppÁTO, *adj. weaned.*

SPOrcÁRE, [intridére, bruttáre] *to foul, soil, dirty, spot, or stain.*

SPOrcÁTO, *adj. fouled, soiled, spotted.*

SPOrchERÍA, *s. f.* [porchería, sporcizia] *naftiness, filthiness, slovenliness, sluttishness.*

SPOrchETTO, *adj.* [alquanto sporco] *somewhat nasty, dirty, filthy, slovenly.*

SPOrchíSSIMO, *super.* [di sporco] *very nasty, filthy, dirty, slovenly.*

SPOrcíZIA, *s. f.* [sporchería] *naftiness, filthiness, sluttishness, slovenliness.*

SPOrCO, *adj.* [schifo, lordo] *nasty, dirty, slovenly, sluttish.*

SPOrgERE [pórgere, uscíre che che si sia del piano o del perpendicólo, ove sta affíso] *to jut, or lean out.*

† **SPOrgERE** [pórgere] *to stretch out, to reach, to hold forth.*

SPOrgER la mano, *to stretch out one's hand.*

SPOrgER la testa in giù, *to lean down one's head.*

SPOrre [espórra] *to explain, to expound, unfold, or set forth.*

SPOrre [scáricare, por giùso, depórra] *to lay down.*

SPOrre uno da cavállo, *to throw one down from his horse.*

SPOrre [leváre] *to rise, to rise up.*

SPOrre il campo, *to break up, to decamp.*

SPOrre [arríscíáre] *to hazard, to venture.*

SPOrréi la mia persóna per servírli, *I would venture my life to serve you.*

SPOrrí [darísi, offerírlsi] *to offer one's self.*

Si sporse ai più fieri tormenti per amor di Dio, *he submitted himself, or underwent the most cruel torments for the sake of God.*

SPOrTA, *s. f.* [struménto tessúto di giunchi per uso di trasportáre erbággi, fruttáre, e simili] *a basket.*

SPOrtÁRE [spórgere] *to jut, or lean out, to stand out, to shoot forth.*

SPOrtÁTO, *adj. jutted, leaned out, jutting or leaning out, spooting forth.*

SPOrtÉLLA, *s. f.* [dim. di sporta] *a little basket.*

SPOrTELLÁRE [aprírla lo sportélló] *to open the postern gate.*

SPOrTELLÍNA, *s. f.* } [dim. di sporta] *a little*

SPOrTICÉLLA, *s. f.* } *basket.*

SPOrTICCIUOLA, *s. f.* } *basket.*

SPOrTÉLLO, *s. m.* [piccòlo uscétto in alcúne porte grandi, e l'entráta delle bottéghe, tra l'un muricciólo e l'altro] *a postern-gate, a little door, a back-door.*

Stare a sportélló [quando, o per festa] *o per altro gli artéfici non apróno interamente la bottéga] when the shopkeepers, upon some holidays, open but half the shop.*

La mia bottéga sta a sportélló oggi, *I open half the shop to day.*

SPOrTO, *s. m.* [muráglia, che sporga in fuora dalla dirittúra della parte principale] *projecture, the coping of a wall.*

Sporto, *adj.* [da spórgere] *jutted, or leaned out, v. spórgere.*

Pregáre colle mani spórtate, *to intreat, to pray earnestly, stretching out one's hands.*

SPOSA, *s. f.* [donna maritáta di fresco] *the bride, spouse, wife.*

Congiúngerli ad una donna per isposa, *to marry a woman.*

SPOsalízio, *s. m.* [la solennità dello spórlsi] *a wedding, espousals, marriage.*

SPOsÁRE [celebrárla le spósalízie, pigliárla per moglie] *to marry, wed, or take in marriage.*

Sposare [dar moglie, maritare] *to marry, to join in marriage.*

Sposato, *adj.* [married, wedded].

SPOSERECIO, *adj.*

SPOSERESCO, *adj.* } [maritale]
marital, matrimonial, belonging to matrimony, or wedding.

Letto **sposerécio**, *the conjugal bed.*

SPOSITIVO, *adj.* [che spone] *explaining, expounding, interpreting, that explains, or expounds.*

SPOSIZIONE, *s. f.* [parlamento] *a speech, or discourse.*

Spozizione [dichiarazione] *an exposition, interpretation, explanation.*

SPOSO, *s. m.* [quegli, che novellamente è ammogliato] *a spouse, husband.*

SPOSSATO, *adj.* [senza possa, débole] *weak, faint, without strength, enervated.*

SPR

SPRANGA, *s. f.* [legno, o ferro, che si conficca a travérso, per tenére insieme, e unire le commessure] *a dove-tail, to join timber together.*

Spranga [ornamento di cintura, o piastra] *a plate or thin piece of metal.*

SPRANGARE [méter le spranghe] *to join timber with a dove-tail.*

Sprangare [percuoter forte, a guisa che il cavallo fizzato fa co' calci] *to stamp, as a horse does with his feet, to fume, to be angry.*

Sprangar calci, *to kick.*

SPRANGHETTA, *s. f.* [dolor di testa] *the head-ach.*

* **SPRAZZARE**, *v.* **spruzzare**, and all its derivatives.

* **SPRECAMENTO**, *s. m.* [lo sprecare] *a wasting, consuming, spending, or squandering away.*

* **SPRECRE** [scialacquare] *to waste, to consume, spend, or squander away.*

* **SPRECATORE**, *s. m.* [confumatore] *a prodigal man, a waster, consumer, or great spender, a spend-thrift.*

* **SPRECATRICE**, *s. f.* [quella che spreca] *a prodigal or extravagant woman, an expensive woman.*

* **SPRECATURA**, *s. f.* [lo sprecare] *prodigality, profuseness, lavishness.*

SPREGÉVOLE, *adj. m. f.* [disprezzabile] *contemptible, despicable, base, vile, mean.*

SPREGIARE [dispregiare] *to despise, condemn, slight, not to value.*

SPREGIATO, *adj.* **despised, condemned, slighted.**

SPREGIATORE, *s. m.* [che spregia] *a despiser, he that despises or contemns.*

SPREGIATRICE, *s. f.* [che spregia] *a despiser, a scornful woman, a woman that despises, or contemns.*

SPREGIO, *s. m.* [dispregio] *contempt, despise, disdain, scorn.*

SPREGNARE [sgravidare] *to lay in, to bring forth a child.*

SPREGNATO, *adj.* **lain in, brought forth.**

Troja spregnata, *an empty sow.*

* **SPREMENTARE** [esperimentare] *to experience, experiment, or try.*

SPREMERE [premere, ma denota un poco più forza] *to squeeze, to press hard.*

Spremere [esprimere] *to express, to declare by word of mouth, or writing; to pronounce or utter.*

SPREMUTO, *adj.* **squeezed, pressed hard, expressed.**

SPRESSAMENTE, *adv.* **expressly, plainly, in plain terms, positively.**

SPRESSO, *adj.* [espresso] **express, plain, clear, manifest, positive.**

SPRETARSI [depór l'abito di prete] *to lay down the habit of a priest.*

SPRETATO, *adj.* **that has laid down the habit of a priest.**

SPREZZAMENTO, *s. m.* [lo sprezzare] **contempt, despise, disdain, scorn.**

Sprezzare [disprezzare] *to condemn, despise, slight, not value, vilify.*

SPREZZATO, *adj.* **condemned, despised, slighted, vilified.**

SPREZZATAMENTE, *adv.* [con sprezzo] **contemptuously, contemptibly, scornfully, slightly.**

SPREZZATORE, *s. m.* [spregiatore] *a despiser, a scornful man, he that despises, or contemns.*

SPREZZATURA, *s. f.* [sprezzo] **contempt, despise, disdain, scorn.**

SPREZZEVOLEMENTE, *adv.* **contemptibly, contemptuously, scornfully, slightly.**

SPREZZO, *s. m.* [disprezzo] **contempt, despise, scorn, disdain.**

SPRIGNONARE [cavar di prigione] *to take out of prison, to set at liberty.*

SPRILLARE [sprimere] *to express, to declare by word or writing, to pronounce, to utter.*

SPRIMACCIARE [spiumacciare] *to stir or move a feather-bed.*

SPRIMACCIATA, *v.* **spiumacciata.**

SPRIMACCIATO, *adj.* [spiumacciato] **stirred, moved, speaking of a feather-bed.**

SPRIMANZIA, *s. f.* [squinzia] **the squincy, a sore throat.**

SPRIMERE [esprimere] *to express, utter, or declare.*

* **SPRIMIMENTO**, *s. m.* [espressione] **expression.**

SPRIZZARE [minutamente schizzare] *to gush, or spout out.*

SPRIZZATO, *adj.* **gushed, or spouted out.**

Sprizzato [macchiato, chiazato] **speckled, spotted.**

SPROCCO, o **SBROCCO**, *s. m.* [brocco, stecco] **a little stick.**

Sbrocco [legatura di fascello di legne, o di fascina] *a withe to tie faggots with.*

Sprocco [qualunque legno da ardere] *wood to burn, a piece of wood.*

SPROFONDAMENTO, *s. m.* [lo sprofondare] **ruin, destruction, a sinking down.**

SPROFONDARE [cader nel profondo] *to fall, or sink down, to go to the bottom.*

Sprofondare [grandemente sfondare] *to dig, pierce, or break through.*

Sprofondare uno colla spada, *to run one through with a sword.*

SPROFONDATO, *adj.* **fallen, sunk down, dug, pierced, or broken through.**

Profondo sprofondato, *a bottomless pit.*

SPROMETTERE [rivocare la promessa] *to go back from one's word, not to perform what one had promised before.*

SPRONAJA, *s. f.* [la piaga, che fa lo sprone] *a sore caused by spurving too hard.*

Spronare [pugnere collo sprone le bestie da cavalcare] *to spur.*

Spronare un cavallo con vigóre, *to spur a horse vigorously.*

* **Spronare** [sollecitare, affrettare] *to spur on, to egg, to hasten, to incite, entice, or encourage, to stir up, to move, or induce.*

Sovérchio è a quelle cose spronare, dove ne spinga la natura, *it is needless to induce one to do a thing, to which he is naturally inclined or bent.*

SPRONATA, *s. f.* [lo spronare] **a spurving, a spurving on.**

Spronata [puntura, e colpo di sprone] **a pricking, or clapping spurs to a horse.**

* **Spronata** [inciaménto] **an instigation, sollicitation, encouragement, egging on, setting on.**

SPRONATO, *adj.* **spurred, v. spronare.**
Cane o gallo spronato, *a dog or cock that has spurs.*

SPRONE, *s. m.* [strumento noto col quale si pigne la cavalcatura] **a spur.**

Tenér gli sproni stretti ad un cavallo, *to clasp spurs to a horse.*

Buon cavallo, e mal cavallo vuole sprone; e buona femmina, e mala femmina vuole bastone, *a good and a bad horse wants a spur, and a good and a bad woman wants a stick.*

Dar di sprone ad un cavallo, *to spur a horse, to clasp spurs to a horse.*

A spron battuto [a tutto corso] **full speed.**

Andare a spron battuto, *to run full speed.*

Sproni [quei brocchetti, che sono talor su per lo pedale dell'albero] *a young shoot, sucker, or sprig.*

Sprone [lunghe del gallo, ch'egli ha alquanto di sopra al piè simile a quello del cane] *a cock's or dog's spurs.*

Sprone [la punta della prua de' navili da remo] *the beak or beak-head of a ship.*

SPRONELLA, *s. f.* [stella dello sprone] **the vowel of a spur.**

SPROPRIARE [privare, spodestare delle cose proprie] *to dispossess, to deprive, to turn or put out of possession.*

Spropriarsi [privarsi delle cose proprie] *to dispossess, or deprive one's self of the property of any thing.*

* **Spropriarsi** d'un vizio, *to break one's self of a vice.*

SPROPIATO, *adj.* **dispossessed, deprived, or turned out of possession.**

Spropiato d'ogni virtù, *bereaved of all virtue.*

SPROPORZIONALE, *adj. m. f.* [che non ha proporzione] **disproportioned, unequal.**

SPROPORZIONALITÀ, *s. f.* [sproporzion] **disproportion, inequality.**

SPROPORZIONARE [esser fuor di proporzione] *to be disproportioned.*

Sproporzionare [far che le cose siano fuor di proporzione] *to disproportion, to make unequal.*

SPROPORZIONATO, *adj.* [che è fuor di proporzione, che non ha proporzione] **disproportioned, unequal.**

SPROPORZIONE, *s. f.* [contrario di proporzione, ingualità] **disproportion, inequality.**

SPROPOSITARE [fare spropositi, operare fuor di proposito] *to trifle, to play the fool, to act rashly.*

Spropositare [dire spropositi] *to talk idly or impertinently, to talk at random.*

SPROPOSITATO, *adj.* **impertinent, foolish, out of the way, nonsensical.**

SPROPOSITATAMENTE, *adv.* **nonsensically, foolishly, impertinently.**

SPROPÓSITO, *s. m.* [cosa fuor di proposito] **non sense, impertinence, absurdity.**

Il suo discorso è pieno di spropositi, *he talks nothing but nonsense.*

Fare agli spropositi [non parlare né rispondere a proposito] *to talk nonsense, to give an out of the way answer.*

Fare una cosa a proposito [farla senza bisogno] *to do a thing rashly, hand over head, or imprudently.*

SPROVARSÌ [provarsi] *to try one another, to exercise one's self.*

Sprovarsi alla lotta, *to wrestle, to try one another at wrestling.*

Sprovare [tentare, provare, sperimentare] *to try, essay, or experiment.*

SPRO-

SPROVATO, adj. try'd, essay'd, experienced.

SPROVEDUTAMENTE, adv. [senza provvedimento, incautamente, disavvedutamente] unexpectedly, suddenly, unawares, rashly, inconsiderately, indiscreetly, at random, hand over head.

SPROVEDUTO, adj. [non provveduto] unprovided, unfurnished, destitute, unprepared, at unawares, napping.

A mostrar la stoltizia di quelli, che si promettono lunga vita, e a questa speranza stanno in peccato, e poi la morte gli trova sprovveduti, to show the folly of those who flatter themselves with a long life, and upon this hope dwell in their sin, and afterwards, when death comes, it finds them unprepared.

SPROVISTO, adj. unprovided, bereaved, destitute.

ALLA SPROVVISTA, adv. suddenly, unawares.

SPRUFFARE [spruzzare] to sprinkle, to asperse with water.

SPRUNEGGIO, s. m. [pugnitopo] butchers-broom, knechholm, petty whim.

SPRUZZAGLIA, s. f. [acquicella] a rime, a small drizzling rain.

SPRUZZARE [leggiamente bagnare, e si fa colla bocca focchiata] to sprinkle, to asperse with water.

SPRUZZATO, adj. sprinkled, aspersed with water.

SPRUZZO, s. m. [lo spruzzare] an asperser, sprinkling, or besprinkling.

SPRUZZOLARE [piovigginare] to drizzle.

* SPRUZZOLARE [spruzzare] to sprinkle or besprinkle, to asperse with water.

SPRUZZOLATO, adj. drizzled, sprinkled, besprinkled.

† SPRUZZOLATO [macchiato] speckled, spotted.

SPRUZZOLO, s. m. [spruzzaglia] a rime, a small drizzling rain.

S P U.

SPUGNA, s. f. [o sia animale o sia frutice o una terza natura, nasce fu i liti del mare di materia arida e porosa] a sponge.

Spugna [sassi prodotti dalla natura, bucherati a foggia di spugna] a pumice-stone.

SPUGNOSITÀ, SPUGNOSITÀDE, SPUGNOSITÀTE, s. f. [rarità] hollownness, thinness, rarity.

SPUGNOSO, adj. [bucherato a guisa della spugna] spongy, hollow, like a sponge.

SPULCELLARE, o SPULZELLARE [iverginare] to desflower, to get one's maidenhead.

SPULCELLATO, o SPULZELLATO, adj. that has lost his or her maidenhead, desflowered.

SPULCIARE [tor via da dosso le pulci] to kill one's fleas.

* Spulezzare [fuggir con grandissima fretta] to fly or run away.

* SPULEZZO, s. m. [lo spulezzare] a flight, escape, or running away.

SPULZELLARE [spulcellare] to desflower, to get one's maidenhead.

SPUMA, s. f. [schiuma] froath, foam.

Spuma di qualche metallo, the scum or dross of some metals.

Spuma d'un animale, foam.

Spuma d'un liquore che bolle, scum.

SPUMANTE, adj. m. f. [che fa spuma] froathing, foaming, full of froath or foam.

SPUMARE [far la spuma] to froath or foam.

SPUMATO, adj. froathed, foamed.

SPUMOSO, adj. [pien di spuma] froathy. L'onde spumose, the sea.

SPUMEGGIARE [spumare] to froath or foam.

SPUNTARE [guastar la punta] to blunt, to take off the point.

Spuntare, cominciare a nascere, apparire [to peep, to blow, to shoot, bud, burgeon, to sprout out, to blossom.

Il giorno comincia a spuntare, the day begins to peep or dawn.

Ne ancora spuntavano i raggi del Sol ben bene, the sun was not quite risen.

Allo spuntar del giorno, at break of day.

Al subito apparir del primo raggio che spunti in oriente, no sooner the sun is risen.

Questa rosa comincia a spuntare, this rose begins to blow.

L'erbe cominciano a spuntare, the plants begin to peep or shoot.

Spuntare la barba [cominciare ad averla] to begin to have a beard.

Spuntar le corna, the sprouting out or growing of the horns.

† Spuntare un folsiro, to fetch a sigh.

Spuntare [cancellar dal libro il ricordo preso] to blot, to raze, put or scratch out.

Spuntare [ottenere rimovendo le difficoltà] to surmount, conquer, or get the better of, to prevail with one.

SPUNTATO, adj. blunted, blunt, v. spuntare.

SPUNTATURA, s. f. [quello che s'è levato dalla cosa spuntata] a broken point.

SPUNTELLARE [levare i puntelli] to take away the prop or shore from.

* SPUNTO, adj. [scolorito] discoloured, pale, bleak, wan, fallow.

SPUNTONATA, s. f. [colpo di spuntone] a blow or a thrust with a rapier.

SPUNTONÉ, s. m. [arme d'alta con lungo ferro quadro e non molto grosso ma acuto] a rapier in a stock, a tack, a spear.

SPUGOLA, v. spola.

SPURGAMENTO, s. m. [lo spurgare] a purging or cleansing.

Spurgamento [ipocresia] filth, fishiness, uncleanness, a spot.

SPURGARE [far forza colle fauci di trar fuori il catarro dal petto] to spit, to spit out.

Non fa altro che spurgare e sbavigliare, he does nothing but spawl and slubber.

Spurgare [purgare] to purge, clear, or cleanse.

SPURGAZIONE, s. f. [spurgamento] a purging, clearing, or cleansing.

SPURGO, s. m. [spurgamento] a spitting out or spawling.

Quando io farò all' ufficio dove tu hai a picchiare, tel farò intendere con uno spurgo, when I am at the door, where you are to knock, I'll let you know it by my coughing.

SPURIO, adj. [non legittimo] spurious, base-born, bastardy.

SPUTACCHIARE [sovente sputare, a poco per volta] to spit often, to be always spitting.

Sputacchiare [sputar nel viso altrui per dispregio] to spit in one's face.

SPUTACCHIATO, adj. spit, spit on the face.

SPUTACCHIO, s. m. [sputo] spit, spittle.

SPUTARE [mandar fuori la scialiva, catarro o altra cosa per bocca] to spit, to spit out.

Chi ha dentro amaro non può sputar dolce, let him laugh that wins.

Sputar sangue, to spit blood.

Sputar addosso ad uno, to spit in one's face.

† Sputare [mandar fuori, parlando d'arme da fuoco] to cast.

† L'artiglieria del campo nemico sputa fuoco tutto 'l giorno, the artillery of the enemy made a continual fire all the day.

† Sputar [lanciar sassi] to sling stones.

Sputar tondo [stare in ful grande] to carry it high, to put on a grave countenance.

Sputarsi nelle mani o nelle dita [affaticarsi molto] to work hard, or stoutly, to be hard at work.

Sputar bottóni [sbottoneggiare] to rail, to ridicule, to laugh at, to taunt, to put a jest upon one.

Sputar sentenze [profferir sentenze con affettazione, e dove non occorre] to speak sentences.

Sputar senno [parere ad alcuno d'esser favio] to affect to be a learned man.

SPUTASÉNNO, s. m. [chi stima d'esser favio] one that brags of his pretended learning.

SPUTATÓNDO, s. m. [chi sta ful grave] a self-conceited fellow.

SPUTATO, adj. spit.

Egli è il padre sputato [egli lo somiglia assai, modo basso] he is as like his father, as if he had been spit out of his mouth.

SPUTO, s. m. [scialiva] spit or spittle.

S Q U A.

SQUACCHERA, s. f. [sterco liquido] a turd.

Squacchera [nome finto da Bocc. per baja] a name used by Boccace in jest.

SQUACCHERAMENTE, adv. [sgangheratamente] prodigiously, very much.

Ridere squaccheratamente, to split one's sides with laughing.

SQUACCHERATO, adj. [liquido] liquid.

Squaccherato [sgangherato] excessive.

Riso squaccherato, excessive laughing.

SQUADERNARE [volgere e rivolgere minutamente le carte de' libri] to turn over, to read or peruse a book.

† Squadernare [manifestare, apertamente mostrare] to set open, to declare, to shew.

Squadernare le chiappe, to shew one's bum.

SQUADRA, s. f. [strumento, col quale si squadra, fatto di due regoli commessi ad angolo retto] a rule or square, a carpenter's rule.

Uscir di squadra [uscir de' termini] to go out of one's bounds, to talk rashly or imprudently.

Squadra [banda, squadrone] a squadron.

Dar la squadra, to put a sham upon one.

Squadrare [metter a squadra] to square or rule, to bring into a square, to work it up to a square.

Squadrare [guardare una cosa da capo a piè] to examine, search, or enquire into.

Io l'ho quadrato alla prima, I smelled him at first, I knew the man as soon as I saw him.

Molti misurano gli uomini dall'apparenza, ma squadrandoli poi non gli rinvencono tali, many judge of men by their exterior parts, but when they come to examine them near, they do not find them to be such.

SQUADRARE [squadernare, manifestare] to set open, to declare, to shew.

Squadrare [squadrare] to break, to split.

Chi verrà mai, che squadre questo mio cor di smalto, who shall ever break this stony heart of mine. Petr.

Squadrare un pezzo, to level a cannon.

SQUADRATO, adj. squared, ruled, v. quadrare.

Squadráto [efaminato] pondered, examined, considered, weighed.

Squadro, s. m. [lo squadrare] a squaring.

Squadro di stella, the position of a star.

Squadro [spezie di pesce] a scate, a kind of sea-fish.

Squadronare [ordinare squadroni] to draw troops in squadrons.

Squadronato, adj. drawn in squadrons.

Squadrone, s. m. [schiera di soldati] a squadron.

Squagliare [liquefare] to melt.

Squagliato, adj. melted.

Squalidézza, s. f. [astratto di squalido] paleness.

Squalido, adj. [scolorito, smunto] pale, bleak, wan, fallow.

Squalido [bujo] drak.

Squalóre, s. m. [gran pallidézza] paleness.

Squama, s. f. [scaglia del pesce e del serpente] scales of fish and snakes.

Squama [fucidame incrostató] nastiness dried upon the skin.

Squamoso, adj. [che ha squama] squameous, scaly, full of scales.

+ Squamoso [crostoso] rough, hard.

Squacqueratamente, v. iacaccheratamente.

Squacquerato, v. iacaccherato.

Squarcetto, s. m. [piccolo squarcio] a little cleft or cut.

Squarciamento, s. m. [lo squarciare] a vending or tearing in pieces, a rent.

Squarciamento nella terra, a gap.

Squarciare [rómper, spezzare, stracciare] to tear, rend, o pull in pieces.

Squarciarsi la bocca [spalancarla] to open the mouth wide.

Squarciata, s. f. [colpo che squarcia] a cut, a cutting blow.

Squarciato, adj. rent, torn, torn off, torn in pieces.

Squarciatore, s. m. [che squarcia] a vender in pieces, he that tears in pieces.

Squarciatura, s. f. [lo squarciare] a rent.

Squarcina, s. f. [arme atta a squarciare, com'è la forca, scimitarra, esmili] any cutting weapon.

Squarcio, s. m. [taglio grande] a rent, a cut.

Squarjójo, adj. [dicefi di vecchio schifo] filthy, slovenly, speaking of an old person.

Squartare [dividere in quarti] to quarter.

Squartato, adj. quartered.

Pois'io esser squartato se ne so nulla, I wish I may be hang'd, if I know any thing of the matter.

Squartatore, s. m. [chi squarta] he that quarters.

Squartatore [sgherro, tagliacantóni] a bully, a rogue, a villain, a ruffian.

Squasimodéo, adv. [verbigrazia] as for example, viz to wit.

Squasimodéo [uccellaccio, uomo ridicolo] a ninny, a ninny-hammer, a silly fellow, a dolt.

Squassare [scuoter con impeto] to shake, to shake very hard.

Squasso, s. m. [scossa impetuosa] a terrible shake.

* Squatrare [squartare] to quarter, to tear in quarters or pieces.

SQUIL

Squilla, s. f. [campanello] a little bell, a bell.

Squilla [spezie di cipolla] a sea-onion, a squill.

Squilla [gamberetto] a shrimp.

Tomo I.

Squillante, adj. m. f. [chiaro, rissonante parlando di voce] clear, plain, resounding, harmonious.

Squillare [suonare, ed è proprio della squilla] to ring, to sound, to make or yield a sound.

Squillare [parlando dello strepito, che fa un uccello che vola] to hiss, to make a hissing noise.

Squillare [parlando d'arme che si percuotono le une alle altre] to rustle, rattle, to clash.

Squillato, adj. rung, v. squillare.

Squilletto, s. m. [dim. di squillo] a little sound.

Squillitico, adj. [di cipolla] of or belonging to a squill or sea-onion.

Aceto squillitico, vinegar made with sea-onions.

Squillo, s. m. [suono] a sound or harmony.

Squillo [spillo, onde spillansi le botti] a drill-hole.

Squillone, s. m. [squilla grande] a large bell.

Squinante, s. m. [giunco odorato] the smelling bulrush.

Squinatico, s. m. [colui, che ha il male della squinanzia] he who is afflicted with the quinsy.

Squinanzia, s. f. [male, che riserra le fauci, e soffoca] the quinsy.

Squisitamente, adv. exquisitely, daintily, rarely.

Squisitezza, s. f. [astratto di squisito] exquisiteness, rarity, excellence.

Squisitissimo, superl. [di squisito] very exquisite, rare, excellent.

Squisito, adj. [di perfetta qualità e condizione] exquisite, rare, excellent, very good.

Squisito [molto delicato] nice, dainty, hard to be pleased.

Squittinare [mandare a partito, e dar voto nelle elezioni] to poll at an election.

Squittinato, adj. polled.

Squittinatore, s. m. [che squittina] a poller.

Squittino, s. m. [adunanza di cittadini per creare i magistrati nella repubblica] a poll.

Squittire [stridere con voce acuta, proprio de' bracchi] to yelp, bark, or whist.

Squittire [gridare] to squeak, scream, scream out.

Squittire [risquittire] to set, or graft feathers to the wings of a bird of prey.

SRA

Sradicare [diradicare] to root up, to pluck up by the root.

Sradicato, adj. rooted up, plucked up by the root.

SRE

Sregolatamente, adv. [senza regola] immoderately, without moderation, unruly, loosely, disorderly, dissolutely.

Sregoltezza, s. f. [astratto di sregolato] corruption, licentiousness, excess, lewdness, debauchery.

Sregolato, adj. [contrario di regolato, licenzioso] disordered, disorderly, licentious, lewd, immoderate, excessive.

Sreverente, adj. m. f. [irriverente] irreverent, rude, that shews no reverence or respect.

Sreverentemente, adv. [senza riverenza] irreverently, rudely.

Sreverenza, s. f. [mancanza di riverenza e di rispetto] irreverence, want of respect, want of reverence, rudeness.

STA

St [voce colla quale si comanda ad alcuno di tacersi] hush, silence.

Sta [abbreviazione di questa] this.

Sta mattina, sta sera, this morning, this night.

Stabbiare [letamare, stallare, fare star le greggi la notte ne' campi per ingraffare] to fold cattle, to dung by letting cattle lie in the field.

Stabiato, adj. dunged.

Stabbio, s. m. [letame] dung.

Stabile, adj. [fermo, durabile] firm, strong, solid, constant, durable, lasting.

Stabile [termine legale, contrario di mobile] that cannot be removed.

Beni stabili, lands, houses, an estate in land or houses.

Stabilezza, s. f. [stabilità] stability, stableness, firmness, sureness, continuance.

Stabilimento, s. m. [lo stabilire] an establishment, establishing, settlement, foundation.

Stabilimento [istituto] a settlement, establishment, or institution.

Stabilire [statuire, deliberare, ordinare] to establish, set, appoint, ordain or decree.

Stabilire [deputare] to depute or send.

Stabilire [porre, collocare] to place, to put, to prefer to some honour or charge.

Stabilità, stabilitade, stabilitate, s. f. [fermezza] stability, stableness, firmness, sureness, continuance.

Stabilitato, adj. } established, set, appointed, deceived.

Stabilitato, adj. } appointed, ordained, deceived.

Stabulare [mettere nelle stalle] to put in the stable.

Stacca, s. f. [strumento, a cui si attacca alcuna cosa a modo d'anello] a hook, an iron ring.

Staccamento, s. m. [lo staccare] a taking or pulling off.

Staccare [spiccare] to take off, to pull off.

Staccato, adj. taken or pulled off.

Stacciare [separar collo staccio, il fino dal grosso da che che si fia, ed è proprio della farina] to sift, to sieve.

Stacciato, s. m. [colui che fa, o vende gli stacci] a sieve or sieve-maker or seller.

Stacciata, s. f. [quanto di farina per volta si mette nello staccio] as much meal as can be sifted at once.

Stacciato, adj. sifted, sieved.

Stacciatura, s. f. [crucello] bran.

Staccio, s. m. [spezie di vaglio fine, per stacciare la farina] a sieve or sieve.

Stadéra, s. f. [strumento noto da pesare] a balance, whose beam is unequally divided by the handle, a steel-yard.

Stadico, s. m. [ostaggio] an hostage, a person left as a surety for the performance of the articles of a treaty.

Stadico [prefetto del criminale] a provost, a sheriff.

E credefi per fermo, che domán lo stadico lo farà impiccare, and they believe, for certain, that the provost will have him hang'd to morrow. Bocc. Nov. 40.

Stadio, s. m. [ottava parte d'un miglio] a stade, a furlong.

Staffa, s. f. [strumento applicato alla sella, nel quale si mette il piè fagliendo a cavallo, e cavalcando vi si tien dentro] a stirrup.

Staffa [strumento di gettatori, per uso di gettare i loro lavori, che sostiene e rinforza] an iron ring, used by foundry, to hold fast their moulds.

Staffa [strumento di ferro da sonare fatto a guisa di staffa con certe campanelle] a kind of cymbals.

Staffa [da notomisti s'appella uno di quegli officini, che si trovano nella cavità dell']

dell'orecchio degli animali] *flapes*, a little bone in the inner part of the ear.

Tenere il piè in due staffe [tenere in un medesimo negozio pratica doppia] *to have two strings to a bow*.

Tirare alla staffa [acconsentir malvolentieri all'altrui domanda] *to look for inrealties, to consent to a thing against one's will*.

Non si fa tirare alla staffa, *he needs no inreaty*.

Calze a staffa [calze senza pedùli] *stirrup-sockings*.

STAFFARE } [cavare disavven-
STAFFEGGIARE } dutamente il piè-
de della staffa] *to loose one's stirrups*.

STAFFETTA, s. f. [dim. di staffa] a little stirrup.

Staffetta [portator di lettere, che si muta di posta in posta] a courier, an express.

Staffetta [strumento da sonare, detto anche staffa] a kind of cymbals.

Staffetta [ferro che sostiene e rinforza che che si sia, detto anche staffa] an iron ring.

Calze a staffette [calze senza pedùli] *stirrup-sockings*.

Andar per staffetta, *to ride post*.

A staffetta [per le poste] *post, by the post*.

STAFFIERE, s. m. [palafreniere] a footman.

STAFFILAMENTO, s. m. [lo staffilare] a lashing or whipping.

STAFFILARE [percuotere collo staffile] *to lash, to whip*.

STAFFILATA, s. f. [percossa di staffile] a lash, a blow with a stirrup-leather.

STAFFILATO, adj. lashed, whipped.

STAFFILATORE, s. m. [che staffila] *he that lashes, or whips*.

STAFFILATURA, s. f. [staffilamento] a lashing, or whipping.

STAFFILE, s. m. [striscia di cuojo alla quale sta appiccata la staffa] a stirrup-leather.

Staffile [sferza di cuojo con che si percuote altrui] a lash, a whip.

STAFFISAGRA, s. f. [erba da uccidere i pidocchi] *stavesacre*.

STAGGIMENTO, s. m. [sequestrazione] a sequestration, confiscation, seizure.

STAGGINA, s. f. [ordine della giustizia ad istanza del creditore a chi ha effetti del debitore, che gli tenga a sua stanza] *sequestration, an order from a court of judicature, made at the request of the creditor, to one that has any effects of the debtor, to keep them in his custody*.

STAGGIO, s. m. [bastone sopra il quale si reggono le reti] a crotchet, a stake for nets.

Staggio [stallio] a station, an abiding-place, or habitation.

STAGGIRE [fare staggina, sequestrare] *to seize, to sequester, or confiscate*.

STAGGITO, adj. seized, sequestered, confiscated.

STAGIONACCIA, s. f. [stagione cattiva] a bad season.

STAGIONAMENTO, s. m. [lo stagionare] *seasoning, maturity, a bringing to maturity*.

STAGIONANTE, adj. m. f. [che stagiona] *seasoning, that seasons, or brings to maturity*.

STAGIONARE [condurre a perfezione, proporzionato temperamento] *to ripen, to bring to maturity*.

STAGIONATO, adj. seasoned, brought to maturity.

STAGIONE, s. f. [nome comune a quattro parti dell'anno, come

primavera, state, autunno, e verdo] a season.

La stagione novella, la bella stagione la primavera] *the spring*.

Stagione [tempo] *times*.

Or non sapete, voi, che per la perversità di questa stagione, li giudici hanno lasciato i tribunali, now, don't you know that, for the corruption of the present times, the judges have left the bar. Bocc.

Passata è la stagione, perduto hai l'armi, the time is over, you have lost your arms. Petr.

Signori a mala stagione venite, gentlemen, you come too late.

La cosa è di stagione, the thing is brought to perfection.

STAGLIARE [tagliare alla grossolana] *to cut any thing coarsely, in a coarse manner*.

Stagliare [computare allo 'ngrasso] *to reckon, or compute, by the whole*.

STAGLIATO, adj. roughly, coarsely, or clownishly cut.

Rocca stagliata, a rugged or uneven rock.

Andare alla stagliata [andar per la strada più corta] *to take the shortest way in doing a thing, to go the shortest way to work*.

STAGLIATO, adv. [speditamente] *shortly, concisely*.

Parlar stagliato, to talk concisely, to say a great deal in few words.

STAGLIO, s. m. [computo alla grossa, altrimenti detto taccio] a task.

Fare una cosa a staglio, to do a thing by the lump, or by the whole.

STAGNANTE, adj. m. f. [che non corre] *stagnant, still, standing, speaking of the water*.

Acqua stagnante, stagnant or still water.

STAGNARE [fermarsi l'acqua senza correre] *to stagnate, to be still, to want a free course*.

Stagnare [ristagnare] *to stop, to staunch*.

Stagnare il sangue, to stop the blood.

Stagnare [da stagno metallo, coprir di stagno la superficie de' metalli] *to tin, to tin over*.

STAGNATA, s. f. [specie di vaso da tenere olio, e aceto per condire, fatta per lo più di stagno] *a tin pot to put oil and vinegar in*.

STAGNATO, adj. stagnated, still.

STAGNATO [ristagnato] *stopped, staunched*.

Stagnato [coperto di stagno] *tinned, tinned over*.

STAGNEO, adj. [di stagno metallo] *of or belonging to tin pewter, made of tin*.

STAGNO, s. m. [metallo noto] *tin, pewter*.

Stagno [ricettacolo d'acqua, che sbocca da' fiumi o dal mare, e quivi si ferma, e muove] *a pool, standing water, a pond*.

STAGNI, s. pl. [arnesi da cucina fatti di stagno] *pewter, pewter plates and dishes*.

STAGNONE, s. m. [stagno grande] *a large pool or pond*.

Stagnone [vaso di stagno] *a pewter pot or vessel*.

STAJO, s. m. [misura di biade] *a bushel*.

STAJORO, s. m. [tanto terreno, che vi si femini entro uno stajo di grano] *an acre of ground*.

STALLA, s. f. [stanza, dove si tengon le bestie] *stables*.

Stalla di cavalli, stables.

Stalla di buoi, an ex-stall.

Stalla di pecore, a sheep-fold.

Stalla di porci, a hog's-fly.

Stalla di capre, a house for goats.

Seirrar la stalla perdditi i buoi, to shoot the ox-stall, when the oxen are lost.

Chi ha cavallo in istalla può ire a piè, he, who has a horse in the stable, may walk afoot.

STALLACCIA, s. f. [stalla cattiva a bad or nasty stable]

STALLAGGIO, s. m. [quel che si paga all'osteria per l'alloggio delle bestie] *stabling*.

STALLARE [cacare, e pisciur delle bestie] *to dung*.

STALLATO, adj. dunged.

STALLETTA, s. f. [dim. di stalla] a little stable.

STALLIO, adj. [aggiunto di cavallo, ch'è stato assai tempo nella stalla senza essere stato cavalcato] *that has been a long time in the stable*.

Cavallo stallio, a fresh horse, a horse that has been in the stable a long time.

STALLIO, s. m. [stanza, dimora, luogo dove si sta] *an habitation, mansion, an abiding or dwelling place*.

STALLONE, s. m. [bestia da cavalcare destinata per montare, e far razza] *a stallion, a sione-horse kept for covering mares*.

Dar lo stallone ad una cavalla, to turn stallion to a mare.

STAMAJUOLO, s. m. [coldi, che porta lo stame attorno a farlo filare] *a master-spinner, he that gives out wool or flax to spin*.

STAMANE, s. f. }

STAMATTINA, s. f. } [questa mane] *this morning*.

STAMBECCINI, s. m. [specie di soldati antichi] *a satellite, an archer, a bow-man, a kind of soldiers used formerly in wars*.

STAMBECCO, s. m. [sorta di capra-salvatica] *a kind of wild goat, a roebuck*.

STAMBERGA, s. f. [edificio, stanza ridotta in pessimo stato] *an old ruinous house*.

STAME, s. m. [la parte più fina della lana, e che ha più nerbo] *thread or yarn*.

STAMIGNA, s. f. [tela rada fatta di pelo di capra] *a bolting cloth*.

Stamigna [staccio] *a blot*.

STAMPA, s. f. [impressione] *an impression or print*.

Dare un libro alle stampe, to print a book.

Ho un libro alle stampe, I have a book printing.

Stampa [parlando di moneta, o medaglia] *a stamp, impress, or print*.

Stampa [qualità] *a kind or sort*.

Operare o fare a stampa [come per ulanza] *to do a thing by rote*.

* STAMPANARE [stracciare, dilacerare] *to tear, to rend*.

STAMPARE [imprimere] *to print or imprint*.

Stampare [imprimere qualche cosa nell'animo] *to imprint or engrave*.

Stampare [acconciare drapperie] *to prime cloth, in painting*.

Stampare [fare i buchi nelle scarpe, per dove ha da passare il legacciolo] *to make holes to a pair of shoes*.

Stampare [pubblicare colle stampe] *to publish, in printing*.

Stampare un libro, to publish a book.

STAMPATO, adj. printed, imprinted, published.

Stampato [bucherato] *that has a hole*.

Stampato [inciso] *engraved*.

STAMPATORE, s. m. [che stampa] a printer.

STAMPERIA, s. f. [luogo dove si stampa] a printing-house.

STAMPILLA, s. f. crutches.

STAMPITA, s. f. [tonata, canto] an air, a tune.

Stampita [discorso lungo e noioso] a long tiresome story, or discourse.

STANCAMENTO, s. m. [lo stancare] wearying or fatiguing, fatigue, weariness.

STANCARE [stancare] to weary, fatigue, or tire.

Il trottar forte stanca altrui, a hard trot wears one.

Non si stanca mai di camminare, he is never wearied of walking, he could walk for ever.

STANCATO, adj. wearied, fatigued, tired.

STANCHETTO, adj. [alquanto, stanco] a little wearied, fatigued, or tired.

STANCHÉVOLE, adj. m. f. [che stanca] wearisome, tiresome, fatiguing.

STANCHÉZZA, s. f. [mancamento, diminimento di forze] weariness, faintness, lassitude.

Al fin lunga stanchézza recò negli occhi miei placido sonno, at last, being very much fatigued, a sweet sleep seized me.

STANCO, adj. [stiraco] tired, fatigued wearied.

Essendo stanco andai a dormire, I, being tired, went to sleep.

Mano stanca, the left hand.

STANGA, s. f. [pezzo di travicello, per diversi usi] a bar.

Stanga di porta o di finestra, a bar for a door or window.

Stanga [legno, per uso particolare di sostenere vesti o simili] a pin or peg.

I panni rifanno le stanghe, fine feathers make fine birds.

STANGARE [puntellare, afforzar colla stanga] to bar, to make fast with a bar.

STANGATO, adj. barred.

STANGHEGGIARE [procedere con tutto rigore, e con istanza nel trattare] to proceed or act vigorously, to deal very hard with one.

STANGHETTA, s. f. [piccola stanga] a little bar.

Stanghetta [ferretto lungo ch'è nella toppa] the bolt of a lock.

Stanghetta [certo strumento da tormentare] booting, a sort of rack.

STANGONE, s. m. [stanga grande] a large bar.

STANGITE, s. f. [questa notte] to night, this night.

STANTE, adj. [che sta, ch'è] living, being, standing, existing.

Per sé stante, standing or existing by itself.

A Dio è presente il passato, lo stante, e l' futuro, the past, the present, and the future, is present to God.

Stante io alla finestra, I being at the window.

Bene stante [bene agiato] at one's ease, rich, opulent.

Male stante [mal' agiato] needy, poor, indigent.

Stante, s. m. [punto, momento] an instant, moment, minute.

In questo stante, in that instant or minute.

In uno stante, adv. at the same time, presently, in a moment, immediately, straight.

Stante, adv. [dopo] after, afterwards.

Non molto stante, not long after.

Stante alcuno intervallo, during some interval.

STANTE CHE [imperciochè] because.

STANTEMENTE, adv. [con istanza] instantly, earnestly.

STANTIO, adj. [ciò che per troppo

tempo ha perduto sua perfezione] old, flat, withered, stale, shrivelled.

Vino stantio, dead wine.

Pane stantio, stale bread.

Uovo stantio, a rotten egg.

STANTUFFO, s. m. [strumento, che si mette nello schizzatoio, e si pigne e si trae] the handle of a squirt.

STANZA, s. f. [nome generico de' luoghi della casa divisi per tramezzo di muro] a room or chamber.

Una bella stanza, a fine room or chamber.

Stanza [albergo, abitazione, alloggio] an habitation, dwelling-place, or lodging.

Andate a procurarmi una stanza, go and get me a lodging.

Stare in un luogo per istanza, to live, abide, or dwell, in a place.

Stanza [quartiere] quarters.

Egli a passo lento condusse le genti a piè ed a cavallo alle stanze, he gently carried the infantry, and the cavalry, their quarters.

Stanza [lo stare, dimora] an abode, residence, stay.

Questa stanza non fa più per me, this place is no more fit for me.

Lui fa la sua stanza in villa, he lives in the country.

Per ogni paese è buona stanza, one may live well every where.

Per tutto è buona stanza ov' altri goda, every place is good to live in, provided one has his ease.

Stanza [quella parte della canzone che in sé racchiude l'ordine de' versi e dell' armonia] a stanza, a staff of verses, being an entire strain.

Stanza [cántico] canticles, spiritual songs.

Stanza [nel poema eroico è lo stesso che ottava] a stanza of eight verses.

Stanza [istanza] an instance, intreaty, solicitation, request.

A stanza sua, at his solicitation or request.

Con grande stanza, instantly, earnestly.

Stanza [stante, punto, momento] an instant, moment, or minute.

In questa stanza, during this, in this moment, presently.

STANZACCIA, s. f. [stanza cattiva] a bad or nasty room or chamber.

STANZETTA, s. f. } [piccola stanza]

STANZETTINA, s. f. } za] a little room or chamber.

STANZIALE, adj. m. f. [permanente] permanent, constant, fixed, settled.

Luogo stanziabile, a permanent, fixed, or settled place.

Stanziale [continuo, perpetuo] durable, continuing, lasting.

Ufficio stanziabile, an office for life.

STANZIAMENTO, s. m. [ordine, mandato, statuto] an order, command, precept, constitution.

STANZIANTE, adj. m. f. [che stanza] living, abiding, dwelling, that lives, or abides in a place.

STANZIARE [ordinare, statuire] to order, injoin, or command, to ordain, to establish.

Stanziare [giudicare] to thing, to believe, to be of an opinion, to imagine.

Ma l' fatto è d' altra forma che non stauzi, but the matter is different from what you imagine. Dante.

Stanziare [dimorare, stare] to live, to abide, or dwell.

STANZIATO, adj. ordered, commanded, ordained, lived, dwelled.

E in questo spazio è stanziato un ponte, and, at that place, stands a bridge.

G. V.

STANZIATORE, s. m. [che stanza] he that orders, commands, or ordains, an inhabitant.

STANZINO, s. m. [stanza piccola] a little room, or chamber.

STANZONE, s. m. [stanza grande] a large room, or chamber.

STANZUCCIA, s. f. [piccola stanza] a small room, or chamber.

STANZUCCIACCIA, s. f. [stanzuccia cattiva] a nasty little room.

STARE [cessar dal moto, fermarsi] to stand, to stop, to stay.

Stare [fermarsi ritto, esser ritto] to stand, to stand up.

Stare [consistere, aver l' essere] to consist, to lie.

L' essenza dell' uomo sta nella ragione, the essence of man consists in reason.

Il tutto sta, s' egli sia buono o no, the matter, or the point, if it be good or not.

Quì sta il punto, this is the question.

Stare [dimorare, posarsi, fermarsi] to live, to abide, or dwell, to be in a place.

Sono risoluto di venire a starvi con voi un pezzo, I am resolved to come and live with you a while.

Sta quanto ti piace, stay as long as you please.

Stando alla finestra lo vidi passare, I saw him coming by, whilst I was at the window.

Dove state di casa? where do you live?

Stare [significare] to signify, to stand for.

Edo sta per mangiare, edo signifies to eat.

Questo P sta per Pietro, this P stands for Peter.

Stare [desistere, cessare, astenersi] to desist, to cease, or leave off, to give over.

Non istara per questo ch' io non lo faccia, that shall not hinder me from doing it.

Stare [essere] to be.

Se cost' sta come voi dite non può essere al mondo migliore, if it be as you say, there cannot be a better thing in the world.

Come sta l' opera, how is the work going on.

Sta come una statua di marmo senza parlare, he stands like a statue of marble without speaking.

Ditemi in che modo sta, che lui sia vostro fratello, how comes it about, that he is your brother.

La cosa sta come vi dico, the thing is as I tell you.

Così sta, 'tis so as I tell you.

Stare [esser situato] to stand, to be situated, or placed.

Roma sta in una pianura, Rome stands in a plane.

Londra sta su la riva del Tamigi, London stands by the Thames.

Vi dirò come la camera sta, I'll tell how the room is made.

Stare [fruttare, rendere] to yield, to bring in.

Questa possessione mi sta a cento scudi l' anno, this farm yields me a hundred crowns a year.

Stare [vivere] to live.

Stare a pane e acqua, to live upon bread and water.

L' hanno maritata ad un giovane da bene, ch' ella starà come una imperatrice, they have married her to a very sober young man, with whom, she will live like an empress.

Stare [durare, mantenerli, continuare] to continue, to last.

Queste cose staranno fin che 'l mondo sarà mondo, those things will continue or last as long as the world lasts.

Non istarà molto à venire, *it won't be long before he comes.*

Stare [aver proporzione] *to be proportioned, or fit, to fit.*

Stare [parlandosi di bottéghe, ò di artefici, vale lavorare, tenere la bottéga aperta] *to work, to open the shop.*

E come si potrà egli comperare i guanti, se oggi i quantai non istanno, *and how can he buy his gloves, if the gloves don't open shop.*

Stare [acquietarsi] *to refer, leave, or put a thing to one's judgment, to let him be the judge.*

Io ne starò alla sentenza di chiunque voi vorrete, *I'll refer it to whom you please.*

A questo mo' noi ci potremo stare, *now, for certain, we can stand to that.*

Non voglio starne alla vostra sentenza, *I won't take your judgment.*

Stare [con espressione del prezzo, ha la forza di costare] *to cost, to come to, to amount, to stand in.*

Questo libro mi sta in quattro fiorini, *this book cost me four florins.*

Questo abito mi sta in venti scudi, *these cloaths stand me in twenty crowns.*

Stare o starfi [contrario d'operare] *to stand still, to do nothing, to rest.*

Stare [riferircesi alla condizione della sanità del corpo, alla quiete e alla tranquillità dell'animo] *to be, or to do, in point of health.*

Star bene, *to be well.*

Come state voi? *how do you do?*

Sto così così, *I am so too.*

Egli sta bene, *he is well.*

Stare [accompagnato cogli add. ha la forza del verbo essere] *stare, accompanied by an adj. has the same signification as TO BE.*

Stare ammalato, *to be sick.*

Star bene, *to be well.*

Star cheto, *to be quiet.*

Star muto, *to be silent, not to speak.*

Perchè state voi così pensoso, *why are you so thoughtful.*

Stare [cogli infiniti de' verbi mediante la particella A, ò A D, dà grazia, ma non aggiunge o muta la significazione] *stare, united with the infinitive of a verb, and the particle A, or A D, gives a grace to the discourse, but it does not alter the signification, ex.*

Io sto à leggere, ò leggo, *I am reading, or I read.*

Stare a vedere, *to look at.*

Perchè non mi state ad ascoltare, *why won't you hear me.*

Sta ad udire, *hearken to me.*

Stare a dormire, *to be asleep.*

Stare [congiunto agli infiniti de' verbi colla particella P E R, vale essere in procinto, o in rischio di quella tal cosa da quegli infiniti significata] *stare, joined with the infinitive of a verb, and the particle per, signifies to be ready, or about doing a thing which has always reference to the signification of the verb ex.*

Io sto per andare, *I am going, or I am ready to go.*

Sto per comprare un cavallo, *I am about buying a horse.*

Sto per tor moglie, *I am going to be married.*

Questa casa sta per caccare, *this house is ready to fall.*

Stare [co' gerundi de' verbi, esprime l'azione significata dal verbo, di cui si trae il gerundio] *stare, joined with the gerundive of a verb, expresses the signification of the verb, from which it proceeds.*

Io sto scrivendo, *I am writing.*

Che state facendo, *what are you doing?*

Stare [ardire] *to dare.*

Sto per dire, *I dare say.*

Stare [toccare] *to belong.*

Sta al padre di correggere i suoi figliuoli, *it does belong to the father, to correct his own children.*

A me sta il comandare, a voi l'ubbidire, *'tis my rights to command, and your duty to obey.*

Non sta a me d'andare o restare, *'tis not in my power to stay or go.*

Stare [convenire] *to become.*

Questa parrucca vi sta bene, *this wig becomes you very well.*

Stare a bada, v. bada.

Stare a banco [stare i giudici nel tribunale] *to sit to hear causes, speaking of judges.*

Stare al banco [esercitar l'arte del banchiere] *to be a banker.*

Stare a battuta [seguir le battute] *to beat, or play in time.*

Stare a bocca aperta [aspettar con desiderio, con attenzione] *to long, to be in great expectation, to stare, or to look, or to hearken attentively.*

Stare a bottéga [esercitar la bottéga] *to keep a shop.*

Stare a casa e bottéga [aver la casa congiunta colla bottéga] *to keep the house and the shop.*

Stare a caccia [andare a caccia] *to go a hunting.*

Stare a campo [essere accampato] *to be encamped.*

Stare a capello [esser per l'appunto, nè più nè meno] *to be exactly, to a hair.*

Sono le quattro a capello, *'tis exactly four o'clock.*

Stare a capriccio [star senza considerazione] *to live at discretion, to have free quarters.*

Stare a casa o in casa, *to be at home, to live, or abide in a place.*

Stare a cavaliere [essere a vantaggio] *to have the best of a thing.*

Stare a cavallo [cavalcare] *to ride on horse-back.*

Stare a cavallo [essere al di sopra] *to have the uppermost, or the advantage over somebody.*

Quando ha uno scudo in faccoccia, crede stare a cavallo, *when he has a crown in his pocket, he thinks that all the world cannot come up to him.*

Stare a cavallo del fofo [essere in stato sicuro] *to be safe, to have the best of a thing.*

Stare a cena [cenare] *to be at supper.*

Stare a chiusi occhi [vivere senza usare la dovuta attenzione] *to live at random.*

Stare a colazione [far colazione] *to be at breakfast.*

Stare a competénza [competere] *to stand in competition with another.*

Stare a comune [vivere in comunione] *to live in common.*

Stare a calcolo [conteggiare secondo il calcolo] *to compute, to calculate.*

Stare a conto [sottoporli al conto] *to stand to the computation.*

Stare a corda [esser nello stesso livello] *to be upon a level.*

Stare a corte [corteggiare] *to court one, to make one's court to him.*

Stare in corte [esser cortigiano] *to be a courtier, to live at court.*

Stare a cuore [aver compassione] *to pity, to commiserate, to have at heart.*

Star di buon cuore [star col' animo contento] *to cheer up, to pluck up a good heart, to be merry.*

Star ful cuore [averne pensiero grandissimo] *to have at heart.*

Star col cuor nel zuccherero [vivere con-

tento] *to live contentedly, or easy, at one's ease.*

Stare accorto [avvertire, badare] *to mind, to take care, to be upon one's guard.*

Stare ad albergo [albergare] *to lodge, to be in lodgings.*

Stare a detta [quietarsi all'opinione altrui] *to acquiesce, to yield, to submit, to consent, to leave a thing to one's judgment.*

Stare della detta [promettere per un debitore, che si consegna a un altro] *to pass one's word for a debtor, to be bail for him.*

Stare a diéta [intervenire alla diéta] *to assist, or be present at the diet.*

Stare a diéta [cibarsi parcamente] *to keep to a diet, to live soberly.*

Stare addietro [cedere] *to yield.*

Stare addietro ad una cosa [seguirla] *to follow, to follow a thing close, to be given, or addicted to it.*

Stare addietro al giuoco, *to love gaming, to be given to it.*

Star di dietro, *to stand behind.*

Stare addosso [premere] *to lie heavy upon one.*

Il vostro neazio mi sta addosso, *your affair lies heavy upon my spirits.*

Stare addosso [premere, incalzare] *to press, to dun, haunt, to follow close, to be importunate with.*

Stare a denti secchi [starfi senza operare] *to stand idle, or without doing any thing.*

Stare a desinare, *to be at dinner.*

Stare a diporto [diportarsi] *to take one's pleasure.*

Stare a disagio [disagiarsi] *to be uneasy.*

Io sto a disagio in questa sedia, *I am uneasy in this chair.*

Stare a discrezione [esser sotto l'arbitrio altrui] *to be under another man's power or authority.*

Stare a dondolo [dondolarsi] *to dangle one's self.*

Stare a dormire [dormire] *to sleep, to be asleep.*

Stare a dormire [esser ozioso] *to be idle.*

Stare a dovere [stare secondo il dovere] *to do one's duty, to live within the bounds of modesty.*

Stare il dovere [esser di ragione] *to be reasonable, or convenient.*

Stare a fidanza d'alcuno [fidarsi in lui] *to trust to, to rely, or depend upon one.*

Stare a filo o per filo [esser in drittura] *to be level, or even.*

Stare a filo [esser pronto] *to be ready.*

Stare a fondo, o in fondo [non galleggiare] *to lie at the bottom.*

Stare a fronte [stare a rincontro] *to lie over-against.*

Stare a fronte [stare a competénza] *to stand in competition.*

Stare alla fronte [stare alla testa] *to stand at the head.*

Stare alla fronte d'un esercito, *to stand at the head of an army.*

Stare a fronte [non cedere] *to cope, to make a head against one.*

Son capace di stare a fronte di chi si fia, *I am able to cope with, or to make a head against every body.*

Stare a galla [galleggiare] *to float, to swim.*

Stare a galla [esser superiore] *to have the superiority, or the uppermost, over one.*

Stare a grattarsi la pancia [essere in ozio] *to be idle, or without doing any thing, to lie with one's hands a-crois.*

Stare a grembo aperto [stare appare-

chiato]

chiato e desideroso] *to lie with one's arms open, in expectation of something.*

Stare à guadagnò [*esser fruttifero*] *to be gainful, or profitable.*

Stare à guardia [*esser custodito*] *to be guarded, to have a guard.*

Stare ajuto [*star così senza applicarsi à cosa veruna*] *to stand idle, to loiter.*

Stare al barlume [*non esser in luogo interamente luminoso*] *to be almost in the dark.*

Stare al bujo [*essere in luogo oscuro*] *to be in the dark.*

† Stare al bujo [*non aver notizia*] *to be in the dark, to know nothing of the matter.*

Stare al fuoco [*essere vicino al fuoco à scaldarsi*] *to stand by the fire, to warm one's self at the fire.*

Stare à lira e soldo [*concorrere à conti per rata*] *to come to an equal composition, to contribute equally one's share.*

Stare à livello [*essere al pari*] *to be level, or uniform.*

Stare alla carlona [*stare spensieratamente, vivere trascuratamente*] *to live an indolent lazy life.*

Stare all' acqua [*bagnarsi*] *to be in the water, to wash one's self.*

Stare alla finestra [*trattenersi affacciato alla finestra*] *to look out of the window.*

† Stare alla finestra col tappeto [*stare con agio aspettando l'evento di che che si fia*] *to expect demurely the event of something.*

Stare alla lunga [*star da lontano per osservare che che si fia*] *to stand at a distance.*

Stare alla messa, [*assistere alla messa*] *to be at mass.*

Stare alla pancaccia [*sedere ne' luoghi pubblici a ragionare in conversazione*] *to stand talking in public places.*

Stare alla piana, o per la piana [*trattarsi ordinariamente, e senza lusso*] *to live frugally.*

Stare alla predica [*assistere ad udire la predica*] *to be at church, to hear a sermon.*

Stare all' aria [*essere a cielo scoperto*] *to stand in the air.*

Stare all' arte della seta] *esercitarsi nel traffico della seta*] *to follow the silk trade, to trade in silk.*

Stare all' erta [*andar cinto nel parlare, e nell'operare che che si fia*] *to take care of what one says or does, to be upon one's guard, to take heed.*

Stare alla prova [*sottoporsi ad ogni più rigoroso esame*] *to stand the trial, to undergo the examination.*

Stare alla staffa [*seguire a piede colui, che cavalca*] *to be in one's stirrup, whilst he is on horse-back.*

Stare alla strada [*affannare e rubare*] *to go upon the high-way.*

Stare alla vita [*incalzare, pressare*] *to press, to follow close, haunt or dun, to put to straits.*

Stare alle buiole [*modo basso, essere in carcere*] *to be in prison.*

Stare allegramente [*avere allegria*] *to be merry, to cheer up, to live merrily.*

Stare alle grida [*creder quel che comunemente si dice da altri, senza ricercar di vantaggio*] *to believe easily what the people say, without enquiring, if it be true or no.*

Stare alle mosse [*trattenersi i cavalli alle mosse*] *to be at the starting place, ready to start.*

Non poter stare alle mosse [*non poter aver pazienza*] *to be impatient, nor to be able to contain one's self.*

Stare alle vedette o alle vellette [*stare attento per osservare*] *to watch, to watch and guard, to be upon the watch.*

Stare all' insù [*esser volto in su*] *to stand up, or upwards.*

Stare all' ombra [*essere in luogo ombroso*] *to sit under a shade.*

Stare all' uscio, *to stand at the door.*

Stare al quia [*acquietarsi alla ragione*] *to stand to reason, to yield, to submit one's self to reason.*

Far stare uno al quia, *to keep in awe, to awe.*

Stare al Sole [*esser in luogo illuminato dal Sole*] *to stand in the sun, to be exposed to the sun.*

Stare alto [*esser in parte sollevata*] *to stand high, or in a high place.*

Stare a man ritta [*precedere, avere il primo luogo*] *to be at one's right hand, to have the first place.*

Stare ammalato [*essere infermo*] *to be sick.*

Stare a mostra [*essere in luogo esposto al pubblico a effetto d'esser veduto*] *to stand for a show.*

Stare a occhi aperti [*star con somma vigilanza*] *to take care, to take heed.*

Stare in occhi [*averli guardia*] *to take care of one's self, to stand upon one's guard.*

Stare coll' oocchio alla penna [*stare avvertito*] *to take care of what one does.*

Stare cogli occhi grossi [*tenere portamento sollevato per superbia*] *to be haughty, or proud.*

Stare a ordine [*essere in pronto*] *to be ready.*

Stare a orecchio [*tenere l'orecchio attento per udire*] *to hearken, to listen.*

Stare a orecchi levati [*stare intensissimo per sentire*] *to be very attentive to what one says, to be very watchful.*

Stare coll' orecchio teso [*stare attento per sentire*] *to listen, to hearken.*

Stare a paragone [*non cedere, contender di bontà*] *to stand in competition.*

Stare a parte, o in disparte [*trattenersi in luogo alquanto separato*] *to stand apart, or aside.*

Stare a parte di che che si fia [*elegger quella tal cosa, contentarsene*] *to chuse a thing, to be contented with it.*

Stare a paura [*temere*] *to be afraid.*

Stare a pelo [*esser per appunto, corrispondere*] *to fit exactly, to suit with.*

Questo vestito vi sta a pelo, *this suit fits you exactly.*

Stare a pericolo [*pericolare, correr pericolo*] *to be in danger.*

Stette a pericolo d'annegarsi, *he was like to be drowned.*

Stare a perpendicolo [*esser situato per linea perpendicolare*] *to hang perpendicularly down.*

Stare a petto [*stare a fronte*] *to cope with one, to make head against one, to enter in competition with one.*

Il vostro cavallo non può stare a petto al mio, *your horse cannot come up to mine.*

Stare a piè pari [*star con ogni sua comodità*] *to be at one's ease.*

Bisogna metterci in qualche luogo dove possiamo vedere a piè pari, *we must be in a place where we might see at our ease.*

Stare a pigione [*abitare in una casa a pigione*] *to lodge in a house.*

Stare a posta di che che si fia [*star quivi per quel fine*] *to stand in a place for the purpose, or in order to do a thing.*

Stare a posta d'uno [*esser pronto per i suoi piaceri, e particolarmente in sentimento oscene*] *to be ready at one's command, to be at one's disposal.*

Stare alla posta, o in posta [*fermarsi al posto opportuno pel fine desiderato*] *to lie in ambuscade, to watch one.*

Stare a proposito [*esser in accancio*] *to fit one's purpose.*

Stare a regola [*osservare la regola*] *to observe, or keep the rule or constitution of some order.*

Stare a rilente [*andar con riguardo in far che che si fia*] *to act cautiously, or warily, to be circumspect in doing a thing.*

Stare a ripentaglio [*correre rischio*] *to be in danger.*

Stare al rischio [*sottoporsi al rischio*] *to hazard, to venture.*

Stare a ritroso [*esser al contrario*] *to stand by a wrong way.*

Stare a salario [*operare con pattuita mercede*] *to be at one's wages or service.*

Stare a schiera [*esser schierato*] *to be drawn in battalia, or battle array.*

Stare a schiera [*trovarsi insieme con molti*] *to be in a crowd.*

Stare a federe [*federe*] *to sit.*

Stare a segno [*star con rispetto, e con timore*] *to be civil, or respectful, to be within the bounds of modesty, to stand to reason.*

Far stare a segno, *to bring one to reason.*

Stare a soldo d'alcuno [*militar per lui*] *to carry arms for one.*

Stare a sopratanti [*protrarre il tempo con sopratanti*] *to procrastinate, to put off from time to time.*

Stare a spasso [*andare a spasso*] *to go abroad, to go a walking.*

Stare a spèchio [*non pagare a' tempi dovuti le pubbliche gravèzze, descrivendosi que che non le pagano in un libro detto lo Spèchio*] *to pay the king's taxes in due time, setting down the names of those that do not pay them in a book called Spèchio.*

Stare a speranza [*sperare*] *to hope, to be in hope or expectation.*

Stare a spesa [*mantenersi con spesa*] *to be at great expences, to spend a great deal of money.*

Stare sulle spese [*vivere fuori della propria casa con dispendio*] *to be at great expences, or to lay out a great deal of money abroad.*

Star par le spese [*servire senz'altra mercede, che il vitto*] *to serve one only for his victuals.*

Stare a sportello [*tenere delle bottèghe aperte solamente lo sportello*] *to open half of the shop, to open only the door of the shop.*

† Stare a sportello [*veder da un occhio solo, modo basso*] *to see with one eye only.*

Stare a stecchetto [*viver con ristrettezza*] *to live sparingly, or sparingly.*

Stare a stento [*stentare a vivere*] *to have much ado to live.*

Stare a studio [*essere in alcuna università a effetto di studiare*] *to be at an university, to finish one's studies.*

Stare a tavola [*essere a mensa per mangiare*] *to be at table, to be at dinner.*

Stare a termine [*esser alla fine*] *to be at the end, to be almost finished.*

Stare a termine di morire, *to be a dying.*

Sono stato a termine di morire, *I thought to die.*

Stare sul termine [*esser vicino a termine*] *to be upon the finishing stroke.*

Stare ne' termini [*non uscir del convenevole*] *to keep one's self within bounds.*

Stare a terreno [*abitare nelle stanze terrene*] *to lodge on the ground floor.*

Stare a tinello [*cibarsi nelle corti cogli altri servitori*] *to eat with the rest of the servants.*

Stare a tocca e non tocca [*esser vicinissimo*] *to be very near.*

Stare a traverso [*essere attraversato*] *to stand a-cross.*

Stare attento [badare] *to mind, to be attentive.*

Stare attornò a che che si sia [ufarvi attenzione] *to be about something, to be about doing something.*

Stare attornò ad uno [presiarlo] *to press, haunt, or dun one, to be importunate.*

Stare a tu per tu [stare in ostinata contesa, senza voler ceder giammái] *to contend, to strive, or quarrel.*

Stare a vantaggio [esser al di sopra] *to be uppermost, to get the better one's, to get the advantage.*

Stare avanti [essere innanzi] *to stand before.*

Stare a vedére [vedére, osservare] *to look at, to behold.*

Io sto a vedére se m'atterréte quel che m'avete promesso, *I shall see if you perform what you have promised me.*

Li ho prestato dieci scudi, ma sta a vedére, che li spenderà tutti prima che sia fiera, *I have lent him ten crowns, but I will lay ten to one, he spends them before it is night.*

Stare a véglia [vegliare] *to watch, to sit up in the night.*

Stare a via, o alla via [esser bene in arnese] *to be well dressed.*

Questa cosa non ista né a via, né a verso, *this thing does not stand well at all.*

Stare a uno, in uno, o per uno [esser in suo potere o in balia] *to be in one's power, liberty, or disposition.*

Non sta a me lo fiare o l'andare, *it is not in my power to stay or go.*

A te sta il trovar modo allo scampo della tua vita e della mia, *it is in your power to provide for the safety of your life and mine.*

Se voi volete in pregiudizio della vostra salute attendere a una cosa fatta vana, a voi sta, *if you think fit to follow that course of life, and ruin your constitution, you may do it.*

Per me non istarí mai cosa che a grado ti sia, *I shall never be wanting in any thing that may be agreeable to you.*

A voi madonna sta omái il comandare, *now, madam, you may command me.*

Stare alla sentenza d'uno [rimetterli in lui] *to refer, leave, or put a thing to one's judgment, to let him be the judge.*

Io ne starò alla vostra sentenza, *I refer or leave it to you.*

Stare avvertito [usare avvertenza] *to take care, to take heed, to mind, to be upon one's guard.*

Stare bandito [essere in bando] *to be exiled, or banished.*

Stare in basso [essere in luogo basso] *to stand low.*

Stare bello [fermarsi sulla vita in positura bella a vedersi] *to stand in a fine posture.*

Stare bene [convenirsi] *to become, to be proper, suitable, or agreeable, to fit, to suit wish.*

Non sta bene a voi di far ciò, *it is not proper you should do such a thing.*

Queste cose stanno molto meglio alle donne che agli uomini, *those things become much better women than men.*

Stare bene [meritare così] *to deserve.*
Se l'ho perduto ben mi sta, poichè non dovèvo lasciálo andare, *if I have lost him I deserve it, for I should not let him go.*

Stare bene con alcuno [esser in grazia sua] *to be in favour with one, to be in friendship with him.*

Amo di star bene con tutti, e non isparlár contro a persona, *I love to live in friendship with every body, and to revile no body.*

Star bene [esser agguistato, come del vestito, quando torna bene in dosso] *to fit.*

Questo vestito vi sta bene, *this suit fits you very well.*

Tu vedi innanzi innanzi come io son bell'uomo, e come mi stanno bene le gambe in quella persona, *you see very well what a handsome man I am, and what a handsome pair of legs I have got.* Bocca.

Star bene [essere in buono stato] *to be well, to be at one's ease.*

Star bene [per ironia, star male] *to be bad.*

Staréi bene se dovessi star sempre attorno di lui, *it would be very bad for me, indeed, if I was to do nothing else but attend him.*

Star bene [essere in buona sanità] *to be in good health.*

Bene possa stare [bene stia, modo di salutare] *God save you, God be with you.*

Stare boccone [giacere colla faccia volta verso la parte inferiore] *to lie upon one's belly.*

Stare capo [esser il capo, esser il principale] *to be the head or chief.*

Stare in capo al mondo [abitare in parte lontana] *to live at the world's end, or very far.*

Stare a capo alto [vivere con fasto] *to live splendidly.*

Stare carponi o carpone [stare colle braccia e piedi in terra a guisa d'animál quadrupede] *to stand upon all fours.*

Stare in cauzione [esser mallevadore] *to be bail for one.*

Stare certo [esser sicuro] *to be certain or sure.*

Star cheto [non parlare] *to be quiet.*

Stare chiáro [esser persuaso] *to be persuaded or convinced of something.*

Stare chiotto [star cheto, modo basso] *to be quiet.*

Stare coll'arco teso badare] *to be upon the watch.*

Stare con altri [servire altrui, essere al suo servizio] *to live with one as a servant.*

Statti con Dio [modo di licenziare] *God be with you.*

Stare da se [non vivere in camerata o servizio d'alcuno] *to live by one's self.*

Stare digiuno [digiunare] *to fast.*

Stare di mala voglia, *to be in a bad humour.*

Stare di male gambe [non essere nel proporzionato vigore del corpo] *to be of a weak constitution.*

Stare di mezzo [non s'interessare nè da una parte, nè dall'altra] *to stand neither.*

Star di mezzo [esser mediatore] *to be a mediator.*

Stare a dire [dire] *to say, to tell.*

Vi sto a dire io che le cose vanno molto male, *I can tell you, the things go very bad for us.*

Stare diritto [esser in dirittura] *to be in a straight line.*

Stare diritto [star colla persona diritta] *to stand up straight.*

Stare disteso [esser disteso] *to lie all along upon something.*

Star dabbio [star dubbioso] *to doubt, to be in doubt, to suspect.*

Stare duro [persistere nella sua opinione] *to be obstinate, to persist in one's opinion.*

Star errato [essere in errore] *to be mistaken, to be out.*

Stare esente [avere esenzione] *to be exempt or free from.*

Stare esule [essere in esilio] *to be banished or exiled.*

Stare facendo [esser nel fare] *to be about doing something.*

Stare in ful fare [essere vicino a fare] *to go about something.*

Far stare alcuno [costringerlo a fare quel ch'è non vorrebbe] *to rule, to manage one, to keep him in awe.*

Stare forte [non piegare, non s'arrendere, esser costante nel suo proposito] *to be firm, unshaken, or resolute, to persist in one's opinion, not to yield.*

Stare tra'si e'l no [non si risolvere] *to be irresolute or undetermined what to do, to be at shall I.*

Stare fra due [essere in dubbiezza] *to waver, to be in suspense, or in a quandary, to demur, to stick in briers, to be at a stand.*

Stare tra letto e lettuccio [essere non interamente sano] *to be on the mending hand.*

Stare tra la incudine e'l martello [esser per ogni parte in pericolo] *to be between hawk and buzzard.*

Stare fresco [lo stesso, che star bene usato per ironia] *to be bad.*

Io staréi fresco, se non guadagnassi che dieci lire all'anno, *I should come very poorly off, if I did get but ten pounds a year, or it would be very bad for me.*

Stare fuora [non istare in casa] *to be abroad, not to be at home.*

Stare di fuora [trattenersi fuora della città] *to be out of town.*

Stare in fuora [uscir fuori della superficie] *to jut out.*

Stare giù [esser nella parte più bassa] *to be below, or down.*

Stare giusto [essere secondo la proporzione] *to stand right, to stand in a proper place.*

Stare grande [esser grande] *to be tall.*

Stare alla grande [trattarsi con magnificenza] *to live very grand, nobly, or magnificently.*

Stare sul grande [usar fasto, viver con alterigia] *to carry it high or stately.*

Stare grave [esser grave] *to be grave and serious.*

Stare in ful grave [usar portamenti, e maniere gravi] *to put on a grave look, to look grave.*

Stare grosso [esser grosso] *to be big.*

Stare grosso con chi che si sia [esser in mala soddisfazione di lui] *to be angry or dissatisfied with one.*

Stare in apprensione [apprendere, sospettare] *to apprehend, fear, or suspect.*

Stare in bilancio [bilanciare] *to balance, to be in a balance.*

Stare in bilancio [essere irresoluto] *to balance, to waver, to be in suspense.*

Stare in bilico [esser in atto di prossima caduta] *to be ready or in danger to fall.*

Stare in camicia [non avere altra veste che la camicia] *to be in one's shirt.*

Stare in capitale [non guadagnare e non perdere] *to be where one was before, not to win or lose.*

Stare in cervello [stare all'erta] *to take care, to mind, to be upon one's guard.*

Stare in chiasso [stare in bordello] *to live in a bawdy-house.*

Stare in collera [esser sdegnato] *to be angry.*

Stare in comando [esser comandante] *to have the command of something.*

Stare in concordia [esser concorde] *to live in peace and friendship with one.*

Stare in concetto [esser reputato per tale] *to be looked upon, to be thought so.*

Egli sta in concetto d'uomo dabbene, *he is looked upon as an honest man.*

Stare in contegno [usar gravità] *to be grave, to affect gravity.*

Stare in contraffo [contraffare] *to dispute about a thing.*

Stare incóntro [essere dalla parte opposta] *to be over-against, or on the opposite side.*

Stare in dozzina [essere in camerata] *to be in company, to live all together.*

Stare a dozzina [vivere cogli altri a tavola comune, pagando la pattuita mercé] *to board, to be boarder.*

Stare in errore [errare] *to be mistaken, to be out.*

Stare in esilio [essere esule] *to be banished or exiled.*

Stare in fede [mantenere la fede] *to keep one's promise or word.*

Stare in festa [vivere allegramente] *to live merrily, or to feast, to live a merry life.*

Stare in forse [dubitare] *to doubt, to be in suspense.*

Stare in governo [governare] *to govern, to rule, to have the government or management of some body or of some thing.*

Stare in guardia [guardarsi] *to have a care, to take heed.*

Stare in guardia [termine della scherma essere in positura atta a guardarsi] *to stand upon one's guard.*

Stare in malinconia [essere malinconico] *to be melancholy or sad, to be in a brown study.*

Stare in mano d'uno [essere in suo potere] *to be in one's hands or power.*

Star colle mani in mano } [stare o-
Star colle mani alla cintola } ziofo] *to idle, to stand with one's arms across.*

Stare in pedali [esser senza scarpe] *to be bare-footed, or without shoes.*

Stare in pena [penare] *to be in pain, troubled, or concerned.*

Stare in peniténza [far peniténza] *to do penance.*

Stare in pensiere [esser in pensiero] *to fear, or to be afraid, that something should happen, to be concerned for something.*

Stare sopra pensiero [aver pensieri premurosí in testa] *to be cogitabund or full of thoughts, to be deeply thoughtful.*

Stare in pérnio [non piegar più da una parte che dall'altra] *to stand upon an equilibrium.*

Stare in persona [essere personalmente, di presenza] *to be personally present in some place.*

Stare in petto e in persona [stare ritto, e fermo in luogo senza muoversi] *to stand still.*

Stare in sulla persona [star diritto] *to stand up straight.*

Stare in piedi [reggersi, star nel suo essere] *to exist, to be existent or standing.*

Stare in piedi [essere ritto, non sedere] *to stand, to stand upon one's legs.*

Stare in piedi [non giacere] *to be standing, to be up.*

† Star fu due piedi [essere in stato sicuro] *to be safe or sure.*

Stare in ponte [non si saper risolvere] *to waver, to be in suspense, or in a quandary, to demur, † to stick in the briers, to be at a stand.*

† Stare in poppa [essere in buono stato, in fortuna favorevole] *to have good fortune, to be in favour.*

Stare in possesse [possedere] *to possess, to have the possession of something.*

Stare in preda [essere esposto ad esser predato] *to be the prey, to become the prey of somebody.*

Stare in proda [esser vicino all'estremità] *to be almost at an end.*

Stare in se [esser solitario] *to live by one's self.*

Stare in se [star sulle sue] *to look about one's self, to take care of one's self.*

Stare in sella [esser in buono stato] *to live well, to be at one's ease.*

Star in sospiri [essere in guai] *to be in trouble.*

Stare in sulla negativa [negare] *to stand upon the negative, to deny a thing.*

Stare in sulle generati [non venir col discorso ad espressioni particolari] *to speak in general terms.*

Star in sulle sue [andar cauto nel parlare] *to take care of what one says, to consider well what one says.*

Stare in sul mille [tenere una certa gravità negli atti, e nell'apparenza] *to put on a grave countenance.*

Stare in sul sagrato [ritirarsi o stare in chiesà o luogo sagrato] *to shelter one's self in a church, or any other sacred place.*

Stare in timore [temere] *to be afraid.*

Stare in volta [andare intorno] *to go about, to ramble, or rove about.*

Stare in zucca [essere a capo scoperto] *to be uncovered, or without a hat on.*

Lasciare stare [desistere, cessar di fare] *to desist, to leave off.*

Lasciare stare [non toccare, non muovere] *to let any thing alone.*

Stare ludo [usar lindure] *to be clean, to use too much affectation in being clean.*

Stare lontano [esser lontano] *to be absent.*

Stare di lontano [cioè in lontananza] *to be at a distance.*

Stare lungo [esser lungo] *to be long, to have a great length.*

Stare a lungo [star per buono spazio di tempo] *to be a great while, or a great while in doing something.*

Stare di lungi, } *to stand at a*
Stare alla lontana, } *distance.*

Stare male [contrario di star bene] *to be ill.*

Stare malinconioso [aver malinconia] *to be melancholy or sad.*

Stare mallevadore [esser mallevadore] *to be bail for one.*

Ma sta [maniera che chiede nell'uditorie attenzione] *hush, silence, hold.*

Ma sta ch'io l'ho trovata, but hold, I think I have found it.

Stare meglio [esser in migliore grado] *to be better.*

Stare ne' suoi cenci [non s'intrigare con persona di riga superiore] *nor to meddle with persons of a higher station than himself.*

Stare pe' fatti suoi, not to meddle or make with any body.

Star pegno [esser sicurtà] *to be bail for one.*

Stare pensoso [essere in pensiero] *to be thoughtful, cogitabund, or in a brown study.*

Stare per alcuno [essere in suo potere di fare o non fare] *to have it one's power to do or not to do a thing.*

Stare per la mala [essere in pessimo stato] *to be in a very bad condition, to be in distress.*

Stare per ópera [lavorare con pattuita mercé] *to be hired.*

Più fu sta monna luna [non apporsi, non dar nel segno] *to be out, to be mistaken.*

Stare presente [essere presente] *to be present.*

Stare presso [essere vicino] *to be near.*

Stare presso che bene, to be almost well.

Stare prigioniero } [esser carcerato]
Stare in prigione } *to be in prison.*

Stare pulito [vivere con pulizia] *to live clean or cleanly.*

Stare ramingo [esser fuori della patria, e casa paterna] *to be roving and wandering abroad.*

Stare rasente [esser tanto vicino, che quasi tocchi la cosa, che gli è allato] *to be very near, or close to.*

Stare rigido [usar rigidézza] *to be*

inexorable, to be firm and resolute in denying a thing, not to comply with.

Stare [ritto stare in piedi] *to stand up, to stand upon one's legs.*

Stare sano [goder sanità] *to be in good health.*

Stare schiavo [essere in schiavitùdine] *to be a slave, or in slavery.*

Stare scollacciato [portare il collo, e parte del petto scoperto] *to have one's neck, and part of the breast uncovered or open.*

Stare sconosciuto [essere senza le convenienze accompagnature] *to live incognito.*

Stare severo [usar severità] *to be severe.*

Stare in sul severo [mostrar severità] *to shew one's self very severe.*

Stare sicuro [esser certo, non dubitare] *to be sure or certain, to be assured of.*

Sare al sicuro, stare sul sicuro, stare nel sicuro [non correr rischio] *to be safe, to be in a place of safety.*

Stare per sicurtà [essere mallevadore] *to bail one, to be bail for him.*

Stare sodo [star duro] *to be firm or resolute, to be resolved.*

Stare sul sodo [non ingerirsi in cose frivole e vane] *to be grave.*

Stare sodo [non si muovere] *to stand firm or still.*

Stare solo [senza compagnia] *to be alone.*

Stare sopra [essere nella parte superiore] *to be above or up.*

Stare sopra pensiero [stare in pensiero] *to fear, to be in a fear or fright, to be afraid.*

S'uno ha ricchezze, sta sempre in pensiero, if one is rich, he is always afraid.

Stare sopra se [esser sospeso] *to be in a suspense or quandary, to be irresolute.*

Stare sopra di se [reggersi in sulla persona] *to stand upright.*

Stare sopra d'alcuno [starene a lui, confidare in esso] *to refer, leave, or put a thing to one's judgment, to let him be the judge.*

Volere stare di sopra [non voler cedere al compagno] *for a man to pretend to have a thing his own way.*

Di sopra ho a star io, ed è ragione, I will have it my own way, and it ought to be so.

Stare sopra l'ale, stare full'ale [essere in desiderio, o esser vicino a muoversi] *to have a mind to go away, or upon the point of going away.*

Stare sospetto [sospettare] *to suspect, fear, or mistrust.*

Stare a sospetto [viver con timore] *to be afraid, to have a panick fear upon one's self.*

Stare sotto [essere nella parte inferiore] *to be down or below.*

Stare di sotto [essere disotto] *to be under.*

† Stare di sotto [esser superato] *to be worsted, to have the worst.*

Stare sotto sopra [essere colla parte superiore di sotto, e la parte inferiore di sopra] *to be topsy-turvy, or upside down.*

† Stare sotto sopra [esser in confusione] *to lie topsy-turvy, in confusion, or as fixes and sevens.*

Star sotto la parola [assicurarsi per la parola, e promessa avutane] *to take one's word.*

Stare su [star ritto] *to stand straight up.*

Stare su [stare nella parte superiore] *to be above or up.*

Sta su [rizzati in piedi] *get up.*

Stare su che che si fa [attendere, badare a quello di che si parla] *to mind what one says.*

Stare sulla vita [fermarsi in piedi, colla

la persona diritta, e la testa alta] *to stand upright.*

Stare sulla vita spirituale [attendere alle cose spirituali] *to give one's self up to a spiritual life.*

Stare full' amorosa vita [fare il galante] *to court, to go a courting, to be given to, or to love intrigues.*

Stare sulle fue [stare all'erta] *to stand upon one's guard.*

Stare sul suo, stare in sul suo [abitare nel proprio fuoio] *to be upon one's own ground.*

Stare full' orlo di che che si fia [esser prossimo ad ottenerlo] *to be very near having what one wishes.*

Stare tavola raia [essere ignorante, dappoco] *to be a blockhead, or an ignorant fellow.*

Stare a tavola [essere a tavola] *to be at table.*

Stare a tavola apparecchiata [viver senza pensiero] *to dine on free-cost.*

Stare terra terra [essere in basso stato] *to be very low, or in bad circumstances.*

Stare torto [contrario di stareritto] *to be crooked.*

Stare vestito [esser vestito] *to be dressed, to have one's cloaths on.*

Stare vuoto [non esser pieno] *to be empty.*

Stare zoppo [esser zoppo] *to be lame.*

Stare, when it is governed by the article *lo*, becomes a noun substantive, ex.

Nel vostro arbitrio è l'andare e lo stare, you are free either to stay or go.

STARNA, s. f. [uccello noto] *a kind of parridge.*

STARNAZZARE [stare in terra, propriamente della starna delle galline] *to lie upon the ground.*

STARNAZZAR l' ali [dibatter l' ali] *to flap or flutter the wings.*

STARNONCINO, s. m. [dim. di starna] *the wing of a small parridge.*

STARNONE, s. m. } [piccola starna]

STARNOTTO, s. m. } *a young parridge.*

STARNUTARE [starnutire] *to sneeze.*

STARNUTATO, adj. *sneezed.*

STARNUTATORIO, s. m. [medicamento, che fa starnutare] *sneeze-wort, or sneezing-wort.*

STARNUTAZIONE, s. f. [lo starnutare] *a sneezing.*

STARNUTIRE [mandar fuori lo starnuto] *to sneeze.*

STARNUTO, s. m. [moto del cervello per isticar l'umore soprabbondante] *a sneezing.*

STASARE [distasare, aprire] *to open.*

STASERA, s. f. [questa sera] *to night, this evening.*

STATE, s. f. [una delle quattro stagioni dell'anno, la più calda] *summer.*

STERECCIO, adj. [di state] *summerly, of or belonging to summer.*

STÁTICO, s. m. [ostaggio] *an hostage.*

STATO, s. m. [grado, condizione, l'essere] *state, case, condition, posture, way.*

Stato di grazia, a state of grace.

Lo stato delle cose o degli affari, the state, posture, or condition of things.

Essere in buono stato di salute, to be in or enjoy good health.

Metterli in stato di difenderli, to put one's self in a posture of defence.

Non sono in istato di fare queste spese, my circumstances will not allow me to make such expenses.

Egli è in istato di servire i suoi amici, he is in a fair way to serve his friends.

Persona di stato, a man of note or condition.

Essere in grande stato appo qualcheduno, to be in great esteem with one.

Lo stato d'un luogo, the situation of a place.

Un uomo di basso stato, a man of a mean character.

Stato [mantenimento] *maintenance, support.*

Ben provvide natura al nostro stato, nature has provided for our maintenance.

Stato [dignità] *dignity, rank.*

Stato [governo di popolo] *a state or government.*

Stato Monárchico, Aristocrático, Democrático, o Popolare, a Monarchical, Aristocratical, Democratical, or Popular state.

Ministro di stato, a minister of state.

Ragione di stato, a reason of state.

Stato [dominio, signoria] *a state or dominion.*

Gli stati generali, the states, or the states of Holland.

L'assemblea degli stati, the estates, or the assembly of the three estates.

Stati [tre ordini di persone, cioè la nobiltà, gli ecclesiastici, e la cittadinanza] *the estates, or the three estates of the kingdom, viz. the nobility, the clergy, and the commonalty.*

STATO, adj. [da essere] *been.*

Sono stato, I have been.

STATUA, s. f. [figura di rilievo, o sia scolpita o di getto] *a statue.*

STATUALE, adj. m. f. [che è descritto nel número de' cittadini, e partecipa dello stato] *free, that has the freedom of a city or town.*

Uno statuale, s. m. *a freeman.*

STATUÁRIO, s. m. [colui che fa le statue] *a statuary.*

STATUARIA, s. f. [arte dello statuario] *a statuary's trade or art.*

STATUIRE [deliberare, risolvere] *to resolve, purpose, or determine.*

STATURA, s. f. [abitudine del corpo, inquanto alla grandezza, o alla picciolezza] *stature, size.*

Statura [positura] *the posture or situation.*

STATUTÁRIO, s. m. [che fa gli statuti] *a law-giver, law-maker, or legislator.*

STATUTO, s. m. [legge di luogo particolare] *a statute, a law, or decree.*

STAZIO, s. m. } [stanza, abitazione]

STAZIONE, s. f. } *ne a station, mansion-house, or dwelling-place.*

Stazione [stato, condizione] *a station, post, condition, or rank.*

Stazione [visita, che si fa a qualche chiesa secondo l'ordinazione del Pontefice per guadagnare l'indulgenza] *a station, a church or chapel appointed by the Pope to pray in, and gain indulgences.*

* STAZZONARE [malmenare] *to fumble, to handle, to feel.*

STAZZONATO, adj. *fumbled, handled.*

S T E

STÉCADE, s. f. [spezie d'erba] *the herb sticados or french-lavender.*

STECÇA, s. f. [pezzo di legno] *a stick, or a little piece of wood.*

Stecça [pezzo da catàsta da caricar la soma] *a pack-stick.*

Stecça [legnetto, che mettono i calzoi sopra alla forma, ch'è nella scarpa per alzare il collo alla scarpa, a shoemaker's cork.

Stecça [quel ferro, che si mette al manico della vanga, sul quale il contadino posa il piede, e aggrava alla vanga per profundarla ben nel terreno] *a piece of iron, fixed to that part of the spade, whereon the countryman sets his foot and thrusts the spade into the ground.*

Stecche [strisce d'ossi di baléna, che le donne mettono nel busto per tenerlo disteso] *the whale-bones of a pair of stays.*

STECÇA, s. f. [stecça] *a palisado.*

STECÇARE [far stecçati] *to palisade, or fence with a palisado.*

STECÇATA, adj. [riparo di stecconi] *a palisado.*

STECÇATARE [alzare lo stecçato] *to palisade, or fence with a palisado.*

STECÇATO, s. m. [riparo degli eserciti, fatto di legname] *a palisado.*

Stecçato [chiusura fatta di stecconi] *an inclosure made with boards.*

Stecçato [piazza, e luogo chiuso di stecçato, ove s'esercitano e combattono i combattitori] *a list or lists, to fight or wrestle in.*

STECCHETTO, ex. fare stare a stecchétto, o tenere a stecchétto [tenere altrui col poco, magramente, con isticarità di vitto, di danaro, o d'altro] *to keep one short, to pinch one's belly.*

STECÇO, s. m. [ramuscello sfrondato] *a stick, a dry twig or branch of a tree.*

Stecço [dentelliere, stuzzicadenti] *a tooth-picker.*

STECCONATO, s. m. [chiusura fatta di stecconi] *a palisado, an inclosure made with stakes.*

STECÇONE, s. m. [palo diviso per lo lungo in due parti, col quale si fanno le chiodende, palanca] *a stake.*

STELLA, s. f. [corpo celeste luminoso] *a star.*

* Stella [punto di costellazione] *a constellation.*

Ei nacque a buona stella, he was born under a happy constellation.

* Stella [destino] *destiny, fate.*

Tal fu mia stella, e tal mia cruda sorte, such was my fate and my cruel destiny.

E se le stelle m'avessero dato in sorte di viver a me stessa, e di far vita conforme alle mie voglie, and if my destiny had allotted to me to be mistress of myself, and to follow my own inclination.

Past. Fid.

* Stella [occhio] *eyes.*

Stella [quella parte dello sprone fatta a modo di stella, che pugne] *the rowel of a spur.*

Stella [animalétto marino] *the star-fish.*

STELLANTE, adj. m. f. [stellato] *starry, full of stars, seeded with stars.*

* Stellante [rilucente a guisa di stella] *shining, bright, glistering, or glittering.*

STELLARSI [riempirsi di stelle] *to grow starry, or full of stars (speaking of the sky.)*

STELLARE, adj. m. f. [di stella] *starry, of or belonging to a star.*

STELLATA, s. f. [spezie di medicamento da giumenti] *a kind of physick for a horse.*

STELLATO, adj. [pieno di stelle] *starry, full of stars, seeded with stars.*

Stellato [cavallo, che abbia nella fronte macchia bianca] *that has a star in his forehead, speaking of a horse.*

STELLIFERO, adj. [che ha stelle, ripien di stelle] *starry, full of stars.*

STELLIONE, s. m. [animale simile alla lucertola] *an evet, a creature like a lizard.*

Stellione [tarantola] *a tarantula.*

STELLUZZA, s. f. [dim. di stella] *a little star.*

STELO, s. m. [coll' E aperta, gambo di fiori, e d'erbe] *a stalk, blade, stem, or shank of a plant.*

Matérno stelo, the stalk where upon the flower grows.

Stelo [perno] *an axis.*

Il Sol, la luna, e tutte l'altre stelle, o vaghe o erranti dintorno al suo stelo, the sun, the moon, and all the other stars, either errant or fixed, about their axis.

Dante.

STEMPERAMENTO, s. m. [stemperanza] a dissolution or dissolving.

* Stemperamento [intemperanza] intemperance, immoderation, excess.

† Stemperamento [commovimento, commozione] a commotion, sedition, or insurrection.

STEMPERANZA, s. f. [intemperanza] intemperance, immoderation, excess.

STEMPERANZA [intemperie] intemperateness, intemperance, a disorder in the air.

STEMPERARE [far divenir quasi liquido che che si sia, disciendolo con liquore] to temper, dilute, or allay.

STEMPERARE [levár la témpara] to soften a piece of temper'd iron.

† Stemperare [cavar del suo temperamento] to disorder, confound, or discompose.

STEMPERARSI [disfarsi, corrómpersi] to dissolve or melt.

STEMPERARSI in lágrime, to melt in tears.

STEMPERATAMENTE, adv. [intemperatamente] intemperately, immoderately, excessively.

STEMPERATISSIMO, superl. [di stemperato] very intemperate or immoderate.

STEMPERATO, adj. [liquefatto] tempered, diluted, allay'd.

* Stemperato [incontinenté] intemperate, immoderate, incontinent.

STEMPERATO [smoderato] immoderate, excessive.

STEMPERATO [scordato] out of tune.

STEMPIATO, adj. [ipropositato] absurd, silly, foolish, impertinent.

STENDALE, s. m. [la principale insegna o bandiera] a standard, banner, or colours.

Alzár lo stendardo [farli capo] to hoist up or display the colours, to make one's self the chief of a rebellion.

STENDARE, [levár le tende] to decamp, to march off.

STENDENTE, adj. m. f. [che stende] extending or stretching.

STENDERE [distendere] to spread, stretch, or stretch out, to open or extend.

Stender il mantello per terra, to spread one's cloak upon the ground.

Stender le gambe, to stretch one's legs.

Stendere il campo, to spread or extend one's army.

Stendere [arrivare] to reach.

La mia vista non si stende fin lí, my eyes cannot see so far.

L'elemento del fuoco si stende fino alla luna, the element of fire reaches the moon.

Piè miei, vostra ragion là non si stende, my feet, you must not pretend to reach so far.

Per quanto le mie forze si stenderanno, as far as my ability will permit me.

Il suo talento non si stende ch' a far sonetti, his talent reaches no higher than to compose sonnets.

Con gran sollecitudine stendette suo ingegno a tradurre di Greco in Latino, with great assiduity, he apply'd his mind to translate out of the Greek into Latin.

Stendere [spargere malizie] to slander, to revile or backbite, to lay snares.

Stendere [contrário di tendere] to slacken, to loosen, to unbend.

Stender un arco, to unbend a bow.

Stendere [spianare] to explain or expound.

Stenderfi [coricarsi] to stretch one's self, to lay one's self down.

Stenderfi [divolgarfi] to divulge, publish, or spread abroad.

La novella si stese per tutta la città, the news was divulged through all the town.

STENDIMENTO, s. m. [distendimén-

to] an extension, a stretching out or enlarging.

STENDITORE, s. m. [che stende] he that extends, stretches, or enlarges.

STENEBRARE [alluminare] to illuminate, to enlighten.

STENSIONE, s. f. [stendiménto] an extension, extending, or stretching.

STENSIVO, adj. [atto a distenderfi] extensive, large, that reaches far.

STENTARE [patire, avere scarsità delle cose necessarie] to want, to lack.

Si stenta molto di grano quest'anno, corn is very scarce this year.

Chi sguaZZa per le feste, stenta il dì di lavorare, who lives in clover on Sundays, wants all the rest of the week.

STENTARE [patire] to suffer, to be in pain and torment.

Stentare [indugiare, andare in lungo] to delay, to tarry, to put off.

Non stenterà molto a venire, he will not tarry, it will not be long before he comes.

Stentare [fare una cosa con difficoltà] to toil and moil, to labour, to take pains, to endeavour, to labour with might and main, to work hard.

Stentammo tutto 'l giorno a metter le cose in ordine alla partenza, we worked all the day in getting every thing ready for our journey.

Stento a crederlo, I hardly believe it.

Stentai a persuaderlo di restare, I had much ado to persuade him to stay.

STENTAMENTE, adv. [con istento, a stento] hardly, with difficulty, with much ado.

STENTATO, adj. wanted. v. stentare.

Frutti stentati, forced fruits.

Menare una vita stentata, to live hardly, or poorly.

Stile stentato, an affected stile.

Stentato [venuto adagio, e a stento] thin, poor, small.

STENTO, s. m. [patimento, calamità] want, lack, misery, calamity, torment, anguish.

Poco tempo appressò animalò e morì in grande stento e miseria, a little after he fell sick and died in great anguish and misery.

Che stento non fanno gl' infermi [ne' dolori, nelle pene, in non trovar riposo, what torments and what pains do not the sick endure for want of rest.

Ho grande stento a crederlo, I can hardly believe it.

Un sentiro parlà è uno stento, 'tis death to one to hear him speak.

E' uno stento a vederla ballare, it is a pity to see her dance, she dances most wretchedly.

A stento [con fatica, con difficoltà poco a poco] hardly, with much ado, with a great deal of difficulty, by little and little.

La calca era sì grande, ch' io entrài a stento, the crowd was so great, that I could hardly, or I had much ado to go in.

Pare che faccia ogni cosa a stento, he seems to do every thing against his will.

E' un uomo che non paga volentieri, e dà a stento quel che deve, he is not a good pay-master, he gives by peace-meals what he owes.

Chi vive di speranza, muore a stento, fair words butter no parsnips.

A malo stento, with much ado.

STENUARE [divenir magro] to extenuate, to grow lean.

STENUATIVO, adj. [che ha virtù di stenuare o far divenir magro] extenuating, that extenuates or makes lean.

STENUATO, adj. extenuated, lean, fallen away.

STENUAZIONE, s. f. [altratto di stenuato] a growing thin or lean, a falling away, extenuation, leanness of body.

STERCO, s. m. [fecce, che si mandano fuor del ventre dall' animale, dung, excrements of the belly.

STERILE, adj. m. f. [che non genera, che non produce, non fruttifica] sterile, barren, fruitless, unfruitful.

Terra sterile, barren ground.

Donna sterile, a barren woman.

STERILIRE [divenir sterile] to grow barren.

STERILITÀ, STERILITADE, STERILITATE, s. f. [contrário di fecondità] sterility, barrenness, unfruitfulness.

STERILITO, adj. sterile, barren.

STERILMENTE, adv. barrenly, emptily, unfruitfully.

A Roma dieci anni assai sterilmente seguitai la corte, I haunted the court of Rome for ten years, but to no purpose.

STERLINO, adj. sterling.

Marco sterlino, a crown piece.

Lira sterlina, a pound sterling.

STERMINAMENTO, s. m. [lo sterminare] extermination, destruction, expiration.

STERMINARE [mettere o mandare in rovina] to exterminate, destroy, or expirate.

Sterminare [scacciare] to drive away.

STERMINATAMENTE, adv. [smisuratamente, fuor dell' usato termine] excessively, exceedingly, immoderately, beyond measure.

STERMINATISSIMO, superl. [di sterminato] very great, exceeding great.

STERMINATO, adj. exterminated, destroyed, expirated.

Sterminato [smisurato] huge, excessive, exceeding great, immoderate.

STERMINATORE, s. m. [che stermina] a destroyer or exterminator.

STERMINIO, s. m. [rovina, distruzione] extermination, destruction, expiration, ruin.

STERNATO, adj. [disteso a terra] lying upon the ground, strewed, spread upon the ground.

STERNERE [atterrare, spianare] to lie on the ground, to abate, to level.

STERPAME, v. stirpame.

STERPAMENTO, s. m. [lo sterpare] extirpation, a rooting out, destruction, extermination.

Sterpare [sbarbare, diradicare, sverre] to root out, to extirp, or extirpate, to pluck up by the roots, to destroy.

Io sterperòli il core, e darò in pasto le membra lacerate agli avvoltoi, I shall pull his heart out of his breast, and give his torn members to the vulturs to feed upon.

Taffio.

STERPENO, s. m. [tronco] the stock of a tree.

STERPO, s. m. o STERPE, s. f. [fruscolo, o rimettificio stentato, che pullula da ceppaja d' albero secco o caduto per vecchiezza] a young shoot, sucker, or sprig.

Uomini fummo, e or siam fatti sterpi, we were once men, and now we are become sterps.

STERPONE, s. m. [sterpo grande] a large shoot, sucker, or sprig.

* Sterpone [uno zotico, un uomo di malvagia natura] a wicked man, a profligate, flagitious man or fellow, a rascal, a rogue, a villain, a allowis, a hang-dog.

STERQUILINIO, s. m. [letamaio] a dung-hill.

STERRAMENTO, s. m. [lo sterrare] a digging up the earth.

STERRARE [levár il terrénio, sbaffar la terra] to dig up the earth.

STERRATO, adj. dug up.

STERRATO, s. m. [luogo sterrato] a dug piece of ground.

STERRO, s. m. [sterramento] a digging up the earth.

STERZARE [dividere in terzo] to divide or part in three pieces.

STESAMENTE, adv. [diffusamente] diffusely, at large, largely.

STESO, adj. [da stendere] stretched, v. stendere.

Steso [diffuso] diffused, large.

STRÉSSERE [disfare il tessuto] to unweave.

STESSISSIMO, superl. [di stesso] the very same.

STESSO, adj. [medesimo] the same, self. Lo stesso giorno, the same day.

E la stessa cosa, it is the same thing.

Io stesso, myself.

Se stesso, himself, se stessa, herself.

S T I.

STIA, s. f. [gabbia grande, dove comunemente si tengono i polli, per ingrassargli] a mew or coop.

STIACCIA, v. schiaccia.

STIACCIARE, o [schiacciare] to crush, to crush.

STIACCIATA, s. f. [focaccia] a cake.

STIACCIATO, adj. [schiacciato] crushed, crushed.

STIANTARE, [schiantare] to pluck up or away.

STIANTATO, adj. [schiantato] plucked up or away.

STIARE [tenere in istia] to cram fowls in the mew or coop.

STIATO, adj. [crammed, fattened in the mew].

STIDIONATA, s. f. [quanto cape lo stidione] a spit-full.

STIDIONE, s. m. [schidione] a spit.

*STIETTAMENTE, adv. [schiettamente] plainly, sincerely, openly, frankly, candidly.

*STIETTÉZZA, s. f. [schiettézza] plain dealing, sincerity, honesty, integrity, plainness, candour.

*STIETTISSIMAMENTE, adv. very sincerely, honestly, roundly, plainly, candidly.

*STIETTISSIMO, superl. [di stietto] very sincere, honest, true, plain, free, open, candid.

*STIETTO, adj. [schietto] plain, sincere, honest, true, candid, open, free, ingenuous.

*STIFICANZA, s. f. [significanza, aspettazione] towardsness, a natural disposition, genius.

Un giovane di buona stificanza, a towardsly or docile young man.

*STIFICARE [significare] to signify, to mean.

STIGARE [istigare] to instigate, to induce or entice.

*STIGATO, adj. [istigato] instigated, induced, or enticed.

*STIGAZIONE, s. f. [istigazione] an instigation, solicitation, encouragement, egging or setting on.

STIGE, s. m. [fiume infernale] the Styx, a river in hell.

STIGIO, adj. [di stige] of or belonging to the Styx.

STIGNERE [tor via la tinta] to take away the colour, to discolour, to stain.

Stignerli [perdere il colore] to stain, to fade away.

Stignere [estinguere] to extinguish or put out.

STILARE [terminare curiale, praticare, costumare] to train or bring up, to use, to accustom.

STILE, s. m. [strumento acuto e sottile per lo più d'ottone, col quale disegnano i dipintori] a stile, a pen to write or draw with.

Stile [quel fuscillo acuto, con che i fanciulli toccan le lettere, quando cominciano ad imparare a leggere] a fescue, a little stick.

Stile [legno tondo, lungo, e diritto, ma che non ecceda una certa grossezza] a round, long, and straight piece of wood, but not very big.

Stile [qualità, e modo di dettare, sì di prosa, come di verso] a stile, a manner of writing.

Stile [costume, modo, procedere] a way, humour, or custom.

Stile [maniera di contare i giorni e i mesi] a stile.

Stile vecchio, stile nuovo, the old and new stile.

STILETTATA, s. f. [colpo di stilo] a blow with a stiletto; or dagger, a stab with a dagger.

STILETTATO, adj. [ferito con istilo] stabbed with a dagger.

STILETTO, s. m. [pugnale] a stiletto, a dagger.

STILLA, s. f. [picciola gocciola] a drop. Una stilla d'acqua, a drop of water.

STILLAMENTO, s. m. [lo stillare] a distillation, a distilling or dropping down.

STILLANTE, adj. m. f. [che stilla, che gocciola] distilling or dropping down.

STILLARE [cavar l'umor di qualunque cosa per forza di caldo, e col mezzo d'alcuni strumenti fatti per ciò] to distil, to extract the moisture of things by heat, through the alembick.

† Stillare [infondere] to instil, to infuse principles or notions.

† Stillarli il cervello [fantasticare ghiribizzare] to beat or puzzle one's brains about a thing, to spend one's brains upon it.

† Stare in su i libri a stillarli il cervello, to be always beating one's brains about books.

† Stillare [uscire a goccia a goccia] to drop, to drop down by drops.

† Stillar del caldo [patir foverchio caldo] to melt down, to be very hot.

† Stillarli [chiarificarli farli limpido] to clarify, to grow clear.

Il vino quanto più sta, tanto più stilla, the longer wine stands the clearer it grows.

† Stillare [cadere dell'acqua minuta dal cielo, spruzzolare] to drizzle.

STILLATO, adj. distilled, v. stillare.

STILLATO, s. m. [bevanda da ammalati fatta di cappone, pane, e altri ingredienti stillati] jelly-broth.

STILLATORE, s. m. [che stilla] a distiller.

STILLAZIONE, s. f. [lo stillare, nella seconda significazione] an instillation, the act of instilling.

STILO, s. m. [stile] a stile to draw with, a pencil.

Stil [modo di comporre] a stile, a manner of writing.

Stilo [costume] a way, humour, or custom.

Stilo [specie di pugnale di lama quadra, stretta, e acuta] a stiletto, a dagger.

Stilo [quel ferro della fiadara, dove sono segnate l'oncia, e le libbre] a steel-yard.

STIMA, s. f. [pregio, conto, opinione] esteem, value, account, regard.

Ho grande stima di lui, I have a great esteem or regard for him.

Non fa stima di nessuno, he values no body.

Tenere in stima, avere in stima [stimare, avere in pregio] to esteem, to value, to have an esteem or value for.

*STIMAGIONE, s. f. [stima] esteem.

*STIMAMENTO, s. m. [stima] esteem, regard, account.

STIMARE [giudicare, pensare, immaginare] to believe, to think, or look upon, to suppose or reckon, to judge.

Stimo che farà meglio di non partire ancora, I believe it will be better for us not to go yet.

Non bisogna stimar le biade in campo pria che sian mature, one must not judge of the standing corn before it be ripe, one must not count his chickens before they are hatched.

Stimare [far conto, aver in pregio] to esteem, to value, to have an esteem or value for, to make account of.

Non vi timo un fico, I do not value you a pin.

Stimare [giudicare della valuta d'una cosa, dichiarandone il prezzo] to estimate, value, prize, or rate.

STIMATISSIMO, superl. [di stimato] most celebrated, famous, or esteemed.

Mio signore stimatissimo, my honourable sir.

STIMATIVA, s. f. [giudicio, immaginazione] a judgment, opinion, or discerning faculty.

STIMATO, adj. esteemed, v. stimare.

STIMATORE, s. m. [che stima a prize, esteem, value, or rate].

STIMAZIONE, s. f. [stima] esteem, value, regard, account.

Stimazione [giudicio] an opinion or judgment.

STIMATE, o STIMITE, s. f. [le cicatrici delle cinque piaghe di Gesù Cristo] prints or marks.

Fare le stimate [cercare con preghi affettuosi, muovere a compassione di se] to beseech or intreat.

STIMO, s. m. [nome, stima] rate, price, value.

Ve lo vendo allo stimo che l'ho comprato, I sell it to you for the price it cost me.

STIMOLANTE, adj. m. f. [che stimola] stimulating, moving, stirring, or spurting on.

STIMOLARE [pungere collo stimolo] to prick with a goad or sting, to sting.

Le mosche mi stimolano a morte, the fleas sting me to death.

Stimolare [incitare, istigare] to stimulate, to move or stir up, to spur or egg on.

Stimolare [infestare] to dun, to trouble, or be troublesome to, to importune, press, or vex.

STIMOLATO, adj. pricked, stung, v. stimolare.

STIMOLATORE, s. m. }

STIMOLATRICE, s. f. [che stimola] a provoker or incenser.

STIMOLAZIONE, s. f. [lo stimolare] stimulation, a pushing, spurring, or egging on.

STIMOLO, s. m. [strumento col quale si pungono i buoi] a goad.

I stimoli della coscienza, the stings of conscience.

*Stimolo [incitamento] † a spur, motive, incentive, incitement, inducement, encouragement, provocation.

Stimolo [afflizione] affliction, trouble, disquiet, torment.

STIMOLOSO, adj. [pieno di stimoli, travaglioso] cracking, distracting, perplexing, gnawing, vexing.

Stimoloso [pungente] sharp, poignant, pricking, stinging.

Stimoloso animale, a beast that stings, or has a sting.

STINCA, s. f. [cima, schiena] the top or edge.

STINCATA, s. f. [percoscia nello stinco] a stroke upon the shin or shin-bone.

Stincata [gambata] an elopement.

STINCO, s. m. [l'osso della gamba] the shin, or shin-bone.

STINGERE } [estinguere] to extin-
STINGUERE } guish or put out.

STINGERE [cancellare] to cancel, to
vaze, or blot out.

STINGERE [finire, parlando di fami-
glie] to be extinct.

STINTO, adj. extinguished, cancelled,
vazed, or blotted out, extinct.

STIO, adj. aggiunto a LINO, vale li-
no seminato di Marzo, ex. lino stio,
line sowed in the month of March.

STIOPPO, s.m. [schioppo] a fuzee,
a light gun.

STIORO, s.m. [la quarta parte dello
stajo] a peck.

STIPA, s.f. [sterpi tagliati, o legna-
me minuto da far fuoco] fessel, wood,
faggots, old twigs, or branches.

STIPA [mucchio, moltitudine di cose
stivate insieme] a heap.

E vidi entro terribile stipa di ser-
penti, e di sì diversa mena, che, and there,
within, I saw a heap of serpents, and
of so many different kinds, that. Dante.
Venimmo sopra più crudele stipa, we
came afterwards into a more dismal place.
Dante.

STIPARE [circondar di stipa] to guard
or compass about with sticks.

STIPARE [condensare, chiudere] to con-
dense, to thicken.

Lo guardo appoco appoco raffigura,
ciò che cela il vapor, che l'aere stipa,
my eyes began to perceive, by little and
little, what the thick air concealed from
me. Dante.

STIPARE [ammucchiare] to heap up.

Ah giustizia di Dio, tante chi stipa
nuove travaglio, oh, justice of God, who
heaps up or puts together so many new
torments. Dante.

STIPARE [rimondare i boschi, taglian-
done via la stipa] to prune, to trim trees
by cutting off the superfluous twigs or
dead branches.

STIPATO, adj. hedged, or encompassed
about.

STIPATO [netto di stipa] pruned.

STIPENDIARE [dare altrui lo stipen-
dio] to give wages, to hire.

STIPENDIATO, adj. [che tira stipen-
dendio] hired, payed, that receives a
salary.

STIPENDIO, s.m. [salario, paga, fol-
do] salary, wages, pay.

* STIPIDIRE [stupidire] to astonish,
surprise, or amaze.

* STIPIDITO, adj. astonished, surpris-
ed, or amazed.

STIPITE, s.m. [fusto, stelo, o pedale
dell'albero] the stock or stalk of a tree.

STIPITE [palo] a pole, a peach or perch.

STIPITE [fusto d'una pianta] the stalk,
blade, stem, or shank of a plant.

STIPITE [uno di que' due membri dell'
uscio che posano in sulla foglia, e reg-
gono l'architrate] the jambs or posts on
either side of a door.

STIPD, s.m. [forta d'armadio] a press
or chest of drawers.

STIPULANTE, adj. m.f. [che stipula,
termine de' legisti] stipulating, that sti-
pulates.

STIPULARE [obbligarsi con parola, o
con iscritto] to stipulate, to covenant,
bargain, or agree.

STIPULATO, adj. stipulated, bargain-
ed, agreed.

STIPULAZIONE, s.f. [lo stipulare] a
stipulation, agreement, upon words and
causes to be put into a solemn contract.

STIRACCHIARE [cavillare, sofisticare]
to cavil, to wrangle, to find fault, to
argue captiously, to force an interpreta-
tion or passage.

STIRACCHIARE [prezzolare] to bargain.

Chi ha voglia di comprar non sta a
stiracchiare il prezzo, he who has a mind
to buy any thing, won't make many
words about the price.

STIRACCHIARSI [stender le braccia per
causa di pigrizia o di sonno] to stretch
one's self.

STIRACCHIATAMENTE, adv. captiously.

STIRACCHIATO, adj. cavilled, wrang-
led, captious.

STIRACCHIATURA, s.f. captiousness,
the being exceptions, cavillation.

STIRAMENTO, s.m. [lo stirare] a
stretching.

STIRARE [tirare distendendo] to
stretch.

STIRATO, adj. stretched.

STIRPAME, o STERPAME, s.m. [co-
pia di sterpi] briars, thorns, bramble-
bushes, a thicket.

STIRPARE [sterpare, sverre] to extir-
pate, to extirp, to pluck up by the roots,
to root up, to destroy.

STIRPATO, adj. extirpated, extirped,
plucked up.

STIRPATORE, s.m. [che stirpa] an
extirpator.

STIRPAZIONE, s.f. [lo stirpare] an
extirpation, extirpating.

STIRPE, s.f. [schietta] race, fami-
ly, stock, generation.

STITCHERIA, s.f. [astratto di sti-
tico] costume.

STITCHENZA, s.f. [costume,
stitchita, s.f.] binding,

STITICO, s.m. [quegli, che con dif-
ficoltà ha il beneficio del corpo] one that
is costive, or bound.

STITICO, adj. [ch'è infetto di stitiché-
za] costive, bound in body.

STITICO [che ha in se dell'istricente]
costive, binding.

* Uno stitico [uomo ritroso, che mal
volentieri s'accomoda all'altrui voglia]

* Stitico [componimento secco, fredo-
do, e di poco tipore] a cold and dry com-
position, a barren, poor, flat composition.

STITICIZZO, adj. [ritroso] shy, sul-
len, cross, peevish, morose.

* STITUIRE [costituire, istituire] to
constitute, appoint, order, make, or or-
dain.

STITUIRE uno suo erede, to make one
one's heir.

STITUITO, adj. instituted, appointed,
made, ordered.

STITUZIONE, s.f. [ordinamento] an
institution, establishment, order.

STIVA, s.f. [manico dell'aratro] the
plough tail or handle.

STIVA [peso, che si mette nel fondo
della nave] the ballast of a ship.

Trovar la stiva [trovar il modo di far
che che sia] to find the way to do a
thing.

La vera stiva a chi piantar vuole è
trovar buon terreno, the right way, for
one who has mind to plant, is to look
far good ground.

STIVALATO, adj. [che ha gli stivali
in gamba] booted, that has got boots on.

STIVALE, s.m. [calzare di cuoio per
difender la gamba dall'acqua, o dal fan-
go] a boot.

Stivale [dicesti altrui per disprezzo, e
vale furbo] a knave, a lewd paultery
fellow.

Ugnere gli stivali [piaggiare] to flat-
ter, to coax.

Non fa quanti punti entrino in uno
stivale [essere un ignorante massiccio]
he does not know his right hand from his
left, he is a perfect fool.

STIVALETTO, s.m. [stivale a mezza
gamba] a buskin, boot.

STIVAMENTO, s.m. [lo stivare] a heap,
a board, a pile.

STIVARE [strettamente unire insieme]
to gather, or heap up together, to heap
upon.

STIVARSI [adunarsi] to assemble, or lay
close together.

STIVATO, adj. [heaped, or piled up,
Stivo, adj.] close together.

Non vi era tetto, o luogo alcuno,
che non fosse stivato di gente, there was
not a house or place, but what was
crowded with people.

Ove di donne stiva era la sala, where
the hall was full of women.

STIZZA, s.f. [collora, ira] anger,
wrath, passion.

STIZZA [male simile alla rogna, il
quale è proprio de' cani] the mange.

STIZZARE [fare adirare] to anger, to
make one angry.

STIZZARSI [adirarsi, incollarirsi] to grow
angry, to fall in a passion.

STIZZARE [da stizzo, levare i tizzoni
di ful fuoco] to put out the fire by taking
away the fire-brands.

STIZZATO, adj. [adirato, incolorito]
angry.

STIZZARE [far prendere stizza] to be
angry, to make one angry.

STIZZIRSI [incolorirsi, adirarsi] to be
angry, to grow angry.

STIZZITO, adj. [pien di stizza, incol-
lorito] angry, in a violent passion.

STIZZO, s.m. [tizzone] a fire-
brand.

STIZZONE, s.m. [con istizza]
angrily, in anger, in a passion.

STIZZOSO, adj. [inclinato alla stizza,
predominato dalla stizza, coloroso] pas-
sionate, soon angry.

Stizzoso [infetto del male della stizza,
e si dice propriamente de' cani] mangy.

STO

STOCATA, s.f. [colpo di stocco o di
spada, ma di punta] a thrust, or pass,
with a long rapier, or sword, a stocca-
do, a stab with a rapier.

† Stocata [disgusto] discontent, vexa-
tion, trouble, grief.

Stare sulle stoccate [stare astutamente,
e con fottiglienza su i suoi vantaggi] to
look sharp, to mind one's business.

STOCHEGGIARE [ferir collo stocco]
to make a thrust or pass upon one, with a
long rapier, or sword, to wound one with
a rapier or sword, to stab one.

Andare stoccheggiando [difenderli col-
lo stocco senza ferire] to parry, or cover
one's self with a rapier, to stand upon the
defensive.

STOCCO, s.m. [arme simile alla spa-
da, ma più acuta, e di punta quadran-
golare] a long rapier.

Stocco [stirpe, legnaggio, ceppo]
stock, pedigree, descent, race, family.

* STOFFO, s.m. [quantità, di che che
si sia] quantity.

Il nostro fiorino valéva sessanta anni
fa sette lire, oggi li cambia per dieci, per-
chè? perchè in quelle sette tanto stoffo, e
buono argento era, quanto in queste die-
ci, our florin, sixty years ago, was worth
seven livres, now it goes for ten, why?
because there was the same quantity of sil-
ver when it went for seven, as now that
it goes for ten. Dav. Camb.

STOGLIERE, v. storre.

STOICO, s.m. [della setta de' filosofi
così detti] a stoick.

STOLA, s.f. [vesta, abito] cloaths,
habit.

Stola [quella striscia di drappo, che si
pone il sacerdote al collo, sopra l'cama-
rice] a stole, an ornament about the neck
of a priest, and a cross his breast.

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOIA, s.f. [drappo]

STOLIDÉZZA, s. f. } [stoltézza] *stolidity, foolishness*,
STOLIDITÀ, s. f. } *blockishness*.

STOLIDO, adj. [insensato, stupido, stolto] *stolid, foolish*.

STOLTAMENTE, adv. [con istoltizia] *foolishly, silyly*.

STOLTÉZZA, s. f. } [sciocchezza, STOLTITÀ, s. f. } pazzia] *stolidity*,
STOLTIZIA, s. f. } *foolishness*.

STOLTO, adj. [pazzo, sciocco, di poco senno] *stolid, foolish, silly*.

STOMACAGGINE, s. f. [nausea] *a loathing, surfeit, qualm*.

Questa carne mi fa stomacaggine, *this meat turns my stomach*.

STOMACALE, adj. m. f. [grato allo stomaco, e gli si confà] *stomachical, stomachick, good for the stomach*.

STOMACARE [commuovere, e perturbare lo stomaco] *to turn one's stomach*.

Stomacare [infastidire, stuccare] *to loath, to have a qualm come over to one's stomach*.

Mangia così sporcamente, che mi fa stomacare, *he eats so nastily, that it makes me sick*.

Stomaco le ricchezze, che ingiustamente s'acquistano, *I despise those riches, which are got unjustly*.

STOMACATO, adj. *surfeited*.

Sono stomacato del tuo discorso, *I am surfeited with his talk*.

STOMACAZIONE, s. f. [stomacaggine] *a loathing, surfeit, qualm*.

STOMACHEVOLE, adj. [che commuove e perturba lo stomaco] *loathsome, surfeiting*.

STOMACO, s. m. [quella parte del corpo dell'animale, dove è ricevuto il cibo] *the stomach*.

† STOMACO [indignazione, commozione] *anger, indignation, grudge*.

Non posso parlárne senza stomaco, *I cannot talk of it without indignation*.

Questa ingiuria non li fa stomaco, *he puts up or swallows that affront*.

Contra a stomaco [contro a voglia] *unwillingly, against one's will*.

Vi vo contro a stomaco, *I go there unwillingly, or against my will, or as the heay goes to a stake*.

Portar sopra lo stomaco [avere in odio] *to hate, to be sick of one*.

Per certo comincio a portarlo sopra lo stomaco, *indeed I begin to be sick of him*.

STOMACONE, s. m. [stomaco grande] *a large stomach*.

STOMACOSO, adj. [sporcato, che commuove lo stomaco] *loathsome, distasteful, unpleasant, nasty, dirty, filthy*.

STOMACUZZO, s. m. [stomaco debole] *a poor stomach, a weak stomach*.

STOPPA, s. f. [matéria, che nel pettinar lino, o canapa si trae da essi, dopo l' capécchio] *tow, bards of flax or hemp*.

Spégnere il fuoco colla stoppa [riparare a un male con un mezzo, che più tosto il faccia maggiore] *to extinguish the fire with tow*.

Far la barba di stoppa [far beffa o danno a chi non se l'aspettava] *to deceive, disappoint, or supplant one*.

STOPPACCIOLLO, s. m. [stoppa, o altro, che si mette nell'archibudo caricandolo] *flax, or wool, which is put in a gun in charging of it*.

STOPPARE [riturar con istoppa] *to stop with tow*.

STOPPARE [riturare semplicemente] *to stop*.

STOPPARE alcuno [non curarsene, non farne conto] *to neglect, despise, or undervalue one*.

STORRIA, s. f. [quella parte di paglia

che rimane in sul campo, segate che son le biade] *stubble or straw left in the field, after the corn is reaped*.

Stoppia [campo dov'è la stoppia] *a field full of stubble*.

Io non son ufo a metter stoppia in aja, *I am not used to propole frivolous things*.

STORPINO, s. m. [lucignolo di candela] *snuff*.

STORPIONE, s. m. [erba pugnente, che cresce, e vien tra le stoppie] *a thistle, fullers-thistle, reazil*.

Stoppione [stoppia] *stubble or straw left in the field after the corn is reaped*.

STOPPOSO, adj. [che ha della stoppa o è a guisa di stoppa] *dry, without moisture*.

Limone stopposo, *a dry lemon*.

STORACE, s. f. [ragia d'albero odorifera] *storax, a fragrant gum so called*.

STORCERE [stravolgere] *to twist, wrest, wring, twist, wreath or throw, to wind about*.

Storcer della lana, *to twist wool*.

Storcer della seta, *to throw silk*.

Storcer il collo ad uno, *to wring one's neck*.

Storcer la bocca, *to wrest one's mouth, to make a wry mouth or wry faces*.

Storcer il senno d'una parola, *to wrest the sense of a word*.

STORCERI [stravolgerli] *to make contortions, or wry faces*.

Storcerli un piede, un braccio, *to put a foot or arm out of joint*.

Storcerli [contrapporli] *to oppose, hinder, or be contrary, to resist*.

Se per avventura alcuno arrogante presumesse di storcerli contro all'opere dell'eterno artefice, *if by chance there was any so presumptuous, as to find fault with the works of the eternal artificer*. G. V.

STORCERE [contrario di torcere] *to untwisting, to untwist*.

Storcere una fune, *to untwist a rope*.

STORCILEGGI, s. m. [dottorétto di poco sapere] *a pettifogger, an ignorant lawyer*.

STORCIMENTO, s. m. [lo storcere] *a whirling, writhing, or wresting, a gripping or wringing*.

Storcimento [tergiversazione] *tergiversation, a shuffling or flinching, a dodgery, a fetch or shift*.

STORDIGIONE, s. f. }

STORDIMENTO, s. m. } [stupidezza] *stunning, numbness of senses*.

STORDIRE, o STORDIRSI [sbalordire, rimanere attonito o per romóre, o per colpo, che t'abbia rintonato il capo] *to stun, to stun or din one's brains*.

Stordire [stupire, far rimanere stupito] *to stun, to amaze or surprise*.

STORDITO, adj. [sbalordito, attonito] *stunned, amazed, surprised, stupefied, astonished*.

STORIA, s. f. [diffusa narrazione di cose seguite] *an history*.

Storia [successo, avvenimento] *a story, tale, fable, or fiam*.

A che servono tante storie, *to what purpose, or what signifie so many stories or compliments*.

STORIALE, adj. m. f. [di storia] *historical*.

* Storiale, s. m. [scrittór di storie] *an historian*.

STORIALMENTE, adv. [secondo la storia, con modo storico] *historically, in an historical manner*.

STORIARE [dipignere storia, cioè avvenimento] *to story, to paint the history or the adventures of somebody, to represent the life and actions of somebody in painting*.

Storiare [patir per lo indugio] *to linger, to be long a doing any thing, to pine*.

Molti della plebe disperati, innanzi che voléssero storiare e morire, con a

gran tormento, s'avviluparono il capo, e si traboccaro nel Tevere, *a great many of the common people, rather than linger and die in so great a torment, wrapped up their heads, and threw themselves headlong into the Tiber*. Liv. M.

Prima indugiavano un pezzo a prometterli, e poichè gli hanno promessi, fanno storiare altrui innanzi che gli diano, *they are at first a great while before they promise them, and after they have promised them, they make them pine away before they give them*. Sen. Ben.

STORIAIO, adj. *painted with some history*.

STORICAMENTE, adv. [per via di storia] *historically*.

STÓRICO, s. m. [scrittór di storia] *an historian*.

Stórico, adj. [appartenente a storia] *historical*.

STORIÓGRAFO, s. m. [stórico] *an historian*.

STORIÓNE, s. m. [pesce grande di mare, che ama l'acqua dolce, ed è ottimo a mangiare] *a sturgeon (a sea-fish)*.

* STORLOMIA, o * STROLOMIA, s. f. [astronomia] *astronomy*.

* STORMEGGIARE [fare stormo, adunarsi] *to crowd, to throng, to throng together*.

* Stormeggiare [sonare a stormo] *to alarm, to give the alarm*.

Stormeggiare le campane, *to ring the alarm-bell*.

* STORMEGGIATA, s. f. [romóre] *a noise, a thundering noise, a bustle, a burly-burly, a tintamar*.

STORMIRE [far romóre] *to make a noise, to bustle*.

STORMO, s. m. [adunanza d'uomini per combattere] *a band, throng, or crowd of combatants*.

Stormo [combattimento] *a combat, fight, or fighting*.

Stormo [romóre che segue dal combattere] *a noise, bustle, or burly-burly*.

Sonare la campana a stormo, *to ring the alarm bell*.

STORNARE [far tornár indietro] *to push or thrust back, to make or force to go back*.

Stornare [dissuadere, rimuovere] *ta dissuade*.

Stornare [tirarsi indietro, ritirarsi] *to go, fall, or draw back*.

STORNÉLLO, s. m. [uccello noto] *a flare, flaring, a sort of bird*.

Stornello [strumento fanciullesco, detto altrimenti PALÉO] *a top or gig*.

Stornello, adj. [colór di cavalli] *fleet-bit*.

Cavallo stornello, *a fleet-bit horse*.

STORNO, s. m. [stornello] *starling, flare*.

Storno, [lo stornare] *a pushing or thrusting back, a calling back*.

STORPIAMENTO, s. m. [lo storpiare] *a maiming, mutilation*.

STORPIARE [guastar le membra] *to maim, lame, or cripple*.

STORPIATO, adj. *maimed, lame, crippled*.

STORPIATURA, s. f. }

STORPIO, s. m. } [lo storpiare] *a maiming or crippling, a mutilation*.

† Storpio [impedimento] *a hindrance, let, obstacle, disturbance, rub*.

Davano quanto storpio potevano alla reedificazione di Firenze, *they hinder'd, as much as they could, the building of Florence*.

STORRE, o STÓGLIERE [distorre] *to avert, disturb, hinder, take off, divert, or interrupt*.

Storre uno dallo studio, *to divert one from his study*.

La qual cosa, se di far ti storrai, senza pericolo di morte, non puoi scampare, and if you fail to do this thing, you cannot escape without exposing yourself to an imminent death. G. V.

Stoglietevi dal così fare, e dal così dire, forbear saying or doing such things.

Storre uno dal suo cammino, to put one out of his way.

Storre una sentenza, to repeal a sentence.

Non mi storrete mai dalla mia risoluzione, you shall never make me alter my resolution.

STORSIONE, s. f. [aggravio ingiùto] extortion, exaction, violence.

STORSIONE [tormento] torment, pain.

STORTA, s. f. [scimitarra] a scimitar.

Storta [strumento di fiato] a kind of musical instrument.

Storta [vaso da stillare] a retort, a kind of chymical vessel.

Storta [storcimento] a twisting, wrestling, or wreathing.

STORTIGLIATO, o STORTILATO, s. m. [malattia del piede] [malattia del piede]

STORTILATURA, s. f. [cagionata dal metterlo in fallo] the putting the ankle-bone out of joint.

STORTO, adj. twisted, wrested, wreathed.

Storto [sconvolto] crooked, bowing in and out.

Fare il viso storto, to make wry faces.

Storto [perverso, iniquo] crooked, toward, perverse, wicked.

STOSCO, s. m. [rovina] ruin, fall.

STOVIGLI, s. m. o STOVIGLIE, s. f. [tutti i vasi di terra, de' quali si serviamo, per mettervi entro vivanda, ed altri ancora da uso] an utensil or vessel, kitchen-utensils, kitchen-tackling.

Dare nelle stoviglie [grandemente adirarsi] to take pepper in the nose, to fall into a great passion.

STRA.

STRABALZARE [agitare con ischerno, e strapazzo] to toss or hurry up and down, to use ill, to wrong, to abuse.

STRABATTERE [grandemente travagliare] to vex, trouble, cumber, disturb, or disquiet.

STRABILIARE } [fuor di modo meravigliarsi] to wonder, to be amazed, astonished, or surprised.

Io strabilio, I am amazed.

STRABILATO, adj. [stupefatto] amazed, surprised, wondered.

STRABOCCEMENTO, s. m. [eccello] excess, immoderation, superfluity, debauchery.

Volgere un poco questi pensieri a considerare gli straboccementi della potenza mondana, turn a little your thoughts to consider the extravagancies of human power.

STRABOCANTE, adj. [trabocante] excessive, exceeding, immoderate, extravagant.

STRABOCARE [traboccare] to overflow, to rise above the banks, or the brim of any vessel, to run over.

* Straboccare [venire precipitosamente] to rush upon.

* Straboccare [precipitare] to precipitate, hurry, over-hasten, to do in haste.

Vestendosi di quelle vestimenta, che poteo subitamente, quasi straboccardo iscese della sua sala, dressing himself, as well as he could, immediately ran down like a fury from his dining-room. Giud.

STRABOCARDAMENTO, s. m. [con istrabocco, smisuratamente] excessively, immoderately.

STRABOCATO, adj. overflowed, v. straboccare.

* Straboccatò [precipitoso, inconsiderato] inconsiderate, rash, foolish, unadvised, unwise, indiscreet, imprudent.

STRABOCCHÉVOLE, adj. m. f. [eccessivo, immoderato] immoderate, excessive, extravagant.

* Strabocchévole [precipitoso] ruinous, steep.

* Strabocchévole [furibondo] furious, precipitous, rash.

STRABOCCHÉVOLMENTE, adv. [precipitosamente] with great speed, hastily.

Cadere strabocchévolmente, to fall down headlong.

* Strabocchévolmente [immoderatamente, senza ritengo] excessively, immoderately, extravagantly.

STRABOCCO, s. m. [trabocco] a fall, ruin, precipice.

STRABONDANZA, s. f. [grande abbondanza] great plenty, excessiveness, or great quantity.

* STRABULE, s. f. [brache] breeches.

STRABUONO, adj. [molto buono] excessive good, very good.

STRABUZZARE [stravolgere, ma si dice sempre degli occhi, affilando la vista] to squint, to look askew or askint.

STRACANTARE [più che cantare] to sing very fine.

STRACCA, s. f. [straccamento] weariness, faintness, lassitude.

Cavalcare a stracca [inguisa di straccarsi] to ride too fast.

Stracca [striscia di cuoio, che applicata alla sella fascia i fianchi] a girth, a lash of leather.

STRACCÁLE, s. m. [arnese di che che si sia, che attaccato al basto fascia i fianchi alla bestia] a girth.

STRACCAMENTO, s. m. [stracchezza] weariness, lassitude, faintness.

STRACCARE [indebolire le forze nell'operare] to tire, weary, or fatigue.

Straccarsi [manarsi di forze] to grow or be weary or tired.

STRACCATO, adj. tired, wearied, fatigued.

STRACCHÉZZA, s. f. [stanchézza] weariness, faintness, fatigue.

STRACCHICCIO, adj. [alquanto stracco] a little wearied, or fatigued.

STRACCIAROGGIO, s. m. [un quaderno, che tengono i mercanti per notarvi le partite, prima di passarle a libri maggiori] a day-book, a book of memorandums, a posting-book, a journal that is to be transcribed into the ledger-book.

STRACCIAMENTO, s. m. [lo stracciare] a tearing, rending, or pulling in pieces.

* Stracciamento [rovina, dissipamento] ruin, destruction.

STRACCIARE [squarciare panno, fogli, o simili] to rend, tear, mangle or pull in pieces.

Stracciare [lo fender dell'acque, che fa la nave] to cut the water, as a ship does when she sails.

† STRACCIARE, [rompere, fraccassare, dissipare] to rend, to tear, tear off, or tear in pieces, to pull in pieces.

La fazioni stracciano le città, factions put whole towns in combustion.

STRACCIATO, adj. rent, torn, torn off, torn in pieces.

Stracciato [rovinato] broken to pieces, split in pieces.

Stracciato [aggiunto a uomo, o a donna, vale co' vestimenti stracciati] all in rags or tatters.

STRACCIATORE, s. m. [che straccia] he that tears.

STRACCIATURA, s. f. [lo stracciare] a tearing, rending, or pulling to pieces.

Stracciatura [buca, rottura, che rimane nella cosa stracciata] a rent or hole.

STRACCIO, s. m. [vestimento confumato, e stracciato] rags, tatters, tattered cloaths.

Straccio [pezzo della cosa stracciata, brandello] a bit, a little piece.

Straccio [la rottura, che resta nella cosa stracciata] a rent.

Straccio [niente, punto] nothing, nothing at all.

Non ne so straccio, I know nothing of the matter.

STRACCI [bózzoli della seta stracciati col petteine di ferro] tow of silk, the coarse part of silk.

STRACCO, adj. [indebolito di forze, stanco] tired, wearied, fatigued.

Terreno stracco [terreno sfruttato per continovate raccolte] barren ground, that has the heart of it spent or worn out.

Stracco [si dice delle carni degli animali morti, allorché cominciano a puzzare] that has a hogoo, stinking.

Questa carne è stracca, this meat has a deadly hogoo.

STRACORRERE [correre forte, e senza ritengo] to run very fast.

STRACORRÉVOLE, adj. m. f. [velocissimo] very swift or fast.

Tempo stracorrévole, time that runs away.

STRACORSO, adj. [da stracorrere] that is run away.

STRACOTANZA, s. f. [tracotanza] arrogance, pride, haughtiness, presumption.

STRACOTATO, adj. [arrogante] arrogant, proud, haughty, presumptuous.

Stracotato [trascurato] negligent, neglectful, careless, supine.

STRACOTTO, adj. [più che cotto] too much done or roasted, boiled to rags.

STRACURANZA, o STRACURÁNZA, s. f. [negligenza] negligence, neglect, carelessness, heedlessness, supinity.

STRACURARE, o STRACURARE [trascurare] to neglect, not to take care of.

STRACURATO, o STRACURATO, adj. [trascurato] negligent, neglectful, careless, supine.

STRADA, s. f. [via] a street or road.

Strada maestra [quella, che conduce da luogo principale ad altro luogo grande] a high-way.

Strada reale [quella, che va da città principale ad altro luogo cospicuo] the king's road.

Strada vicinale [quella che conduce ad alcuna casa particolare] a by-street.

Strada battuta [quella, ove di continuo passano molte genti] a thorough-fare, a public road or street.

Strada [cammino] a way.

Mettere uno nella buona strada [indirizzarlo] to put one in the right way.

Gertarsi alla strada, Andare alla strada [assassinare, rubare la strada] to go upon the high-way, to rob.

Essere fuor della buona strada [essere in errore] to be out of the right way, to be in the wrong, to be out.

E' si va per più strade a Roma [e si può per più mezzi venire all'intento suo] there are several ways and means to obtain what one aims at.

Strada coperta [termine di fortificazione] a covered way, or corridor, in fortification.

STRADÉTTA, s. f. [a little road]

STRADICCIUOLA, s. f. [a street]

* STRA.

* STRADIÈRE, *s. m.* [gabellière] *a* *custom-house officer.*

STRADIOTTO, *s. m.* [soldato di Grecia] *a* *Grecian soldier.*

STRADONE, *s. m.* [strada grande] *a* *large street.*

STRADÚZZA, *s. m.* [stradétta] *a* *little or by street.*

STRALFALCIARE [tralafciár segando colla falce] *to leave some corn or grass behind in mowing, not to cut it down.*

* Stralfalciare [camminare a gran passi] *to walk very fast.*

* Stralfalciare [trasfalcure] *to neglect.*

STRALFALCIONE, *s. m.* [errore per trasfalcure] *a mistake, a blunder.*

STRAFFARE [far più che non conviene] *to do more than what one ought to do.*

STRAFFATTO, *adj.* *done more than what one ought to do.*

* STRAFFICARE [strigare, dar fine, stralciare] *to dispatch, to end, to make an end, to expedite.*

* STRAFFICATO, *adj.* *dispatched, done.*

STRAFFIZZÉCA, *s. f.* [sorta d'erba] *peny grass.*

STRAFORARE [traforare, forare da una banda all'altra] *to run through.*

STRAFÓRO, *s. m.* [lo traforare, foro fatto collo traforare] *a running thro', a hole.*

Di strafóro, *adv.* [di nascosto, alla coperta] *in secret, secretly, under-hand, in huggery-mugger.*

Passar per strafóro [adoprarsi in qualche negozio, senza apparirvi] *to do a thing under-hand, or slyly.*

STRAFORMAGIONE, *s. f.* [trasformazione] *a transformation, a transforming.*

STRAFORMARE [trasformare] *to transform, to turn or change from one thing to another.*

STRAFORMATO, *adj.* *transformed.*

STRAGE, *s. f.* [macello, mortalità] *a slaughter, ruin, destruction, massacre.*

STRAGIO, *adj.* [voce disfatta, della quale s'è perduta la significazione, forse vale tessuto a opere. ex. Panno stragio, wrought or flowered cloth.

STRALCIARE [tagliare i tralci] *to prune, nip, or shod off the needless buds or branches of vines or trees.*

* Stralcicare un negozio [strigarlo, finirlo] *to dispatch, expedite, or make an end of an affair.*

STRALE, *s. m.* [freccia, saetta] *an arrow.*

STRALÉTTO, *s. m.* [piccolo strale] *a little arrow.*

STRALIGNAMENTO, *s. m.* [lo stralignare] *degeneracy, degenerating, depravation, corruption.*

STRALIGNARE [tralignare] *to degenerate or grow worse.*

STRALIGNATO, *adj.* *degenerated.*

STRALUCENTE, *adj.* [molto lucente] *very bright, shining, glittering or glistening.*

STRALUNARE [stravolgere gli occhi] *to roll one's eyes in one's head, to stare at, to squint.*

STRALUNATO, *adj.* *goggle-eyed, squinting.*

Occhi stralunati, *squinting eyes.*

Ove se' tu bastardo stralunato, *where are you, squinting bastard.* Bern.

STRAMALVAGIO, *adj.* [molto malvagio] *very wicked or mischievous.*

STRAMAZZARE [gettare impetuosamente a terra] *to fling, cast, beat, or strike down with force.*

Stramazzone [cadere senza sentimento a terra] *to fall down for dead, or without senses.*

Pativano soprattutto d'acqua, e già moribondi stramazavano in terra per tutto, the scarcity of water was such, that they fell down dead in every place for want of it. Tac. Dav.

STRAMAZZATA, *s. f.* [caduta] *a violent fall.*

STRAMAZZATO, *adj.* *cast, flung down.*

Cadere stramazato, *to fall down for dead, or without senses.*

STRAMAZZONE, *s. m.* [l'atto dello stramazzare] *a violent fall.*

Far dare uno stramazzone ad uno [stramazzarlo] *to fling, to throw one down.*

Stramazzone [termine del giuoco della scherma, colpo di spada dato di manrovescio da alto a basso] *a slash or cut.*

STRAMBA, *s. f.* [fune fatta d'erba] *a rope made of brooms.*

STRAMBASCIARE [trambasciare] *to grieve, to grieve one's self.*

* STRAMBELLARE [lacerar a brani] *to cut in pieces.*

* STRAMBELLATO, *adj.* *cut in pieces.*

* STRAMBÉLLO, *s. m.* [brano] *a bit, a little bit or slice.*

STRAMBO, *adj.* [che ha le gambe torte] *bandy-legg'd.*

Strambo, *s. m.* [stramba] *a rope made of brooms.*

STRAMBOTTO, *s. m.* } [poesia, che si canta dagl' innamorati, e per lo più in ottava rima] *a kind of roundel, or love song, for the most part, of eight verses.*

STRAME, *s. m.* [ogni erba secca, che si dà in cibo, o se ne fa letto alle bestie, come fieno, paglia] *straw, hay, any dry grass good to feed cattle, and to make their beds with.*

STRAMEGGIARE [il mangiar che fanno i giumenti lo strame] *to feed, to eat their straw or hay, speaking of cattle.*

STRAMEZZARE [tramezzare] *to interrupt, to put between, to stop.*

STRAMOGGIARE [soprabbondare, ed è proprio della raccolta, quand'ella passa d'affai il solito] *to abound, to be very plentiful, to bear in great abundance.*

STRAMORTIRE [tramortire] *to faint away, to fall into a swoon.*

STRAMORTITO, *adj.* *fainted away, fallen into a swoon.*

STRANAMENTE, *adv.* [con stranezza] *strangely, after a strange manner.*

Stranamente [smisuratamente] *strangely, extremely.*

* STRANARE, o STRANIARE [usare stranezze] *to live strangely, or after a strange manner, to do strange things.*

* Stranarsi [allontanarsi] *to go away to absent one's self, to part from.*

* Stranare [maltrattare] *to abuse, to use ill, or in an ill manner.*

STRANATURARE [far cangiare natura] *to change or alter one's nature.*

STRANÉTO, *adj.* [dim. di strano] *whimsical, out of the way, particular, uncommon.*

STRANÉZZA, *s. f.* [astratto di strano] *a whim, a strange or whimsical thing.*

* Stranézza [villania, maltrattamento] *ill use or treatment, ill usage, injury, abuse.*

STRANGOLARE [uccidere altrui soffocandolo, strozzare] *to strangle, throttle, choke, or strife to death.*

STRANGOLATO, *adj.* *strangled, throttled.*

STRANGOLATO [dicesi della voce, del canto, del tuono, quando è tanto alto, che per la sua sottilità offende l'orecchie] *shrill, squeaking.*

Voce strangolata, *a shrill voice.*

STRANGOLATORE, *s. m.* [che strangola] *he that strangles or throttles.*

STRANGOLO, *s. m.* [lo strangolare] *a choking, strangling, throttling, or stifling.*

STRANGOSCIARE [trambasciare] *to grieve, to grieve one's self.*

* Strangosciare [affaticare] *to fatigue, tire, or weary.*

STRANGOSCIATO, *adj.* *vexed, grieved, fatigued, tired, wearied.*

STRANGUGLIÓN, *s. m.* [infermità, che viene alla gola del cavallo] *the glanders, a disease in horses.*

STRANGURIA, *s. f.* [infermità, che fa orinare a gocciola a gocciola] *the strangury or strangullion.*

STRANGURIARE [patir di stranguria] *to be afflicted with the strangury.*

STRANGURIATO, *adj.* *afflicted with the strangury.*

Stranguriato, *s. m.* [che ha il male della stranguria] *he that is subject to, or afflicted with the strangury.*

STRANIANZA, *s. f.* [stranezza, cosa forestiera] *novelty, innovation, newness, new things.*

Stranianza d'abiti, *new-fashioned cloaths.*

STRANIARE [allontanare, alienare] *to part, to go away, to estrange.*

Non mi ricordi ch' i' straniassi me giamaí da voi, *I do not remember that I ever parted from you.* Dante.

* Straniar la mente dallo studio, *to divert one's mind from study.*

STRANIATO, *adj.* *parted from, gone away, estranged, diverted from.*

STRANIÈRE, o STRANIÉRO, *s. m.*

STRANIÉRA, *s. f.* [forestiera] *a stranger, a foreigner, an outlandish man or woman.*

Straniéro, *adj.* [d' un altro paese] *strange, foreign, outlandish.*

Straniéro [lontano] *remote, far.*

Essa cosa è tanto chiara, che è straniera da ogni serpolo di dubitazione, *the thing is so evident, that there is no manner of doubt left, or there is no room to doubt.*

Straniéro [aliéno] *alien, or strange, another man.*

I figliuoli suoi perseguita, siccome straniéri, *he persecutes his own children, as if they were strangers to him, or as if they were not his own.*

STRÁNIO, *adj.* [stravagante, inusitato] *strange, unusual, uncommon.*

STRANISSIMAMENTE, *adv.* *very strangely, in a very strange manner.*

STRANISSIMO, *superl.* [di strano] *very strange, most uncommon, or unusual.*

STRANO, *adj.* [non congiunto di parentela, nè d'amistade] *a stranger.*

† Strano [forestiero, straniéro] *strange, foreign, outlandish.*

† Strano [nuovo, inusitato, strange, unusual, uncommon.

Fare strano sembiante ad uno [cioè cruciolo, arcigno] *to look fowly upon one.*

† Strano [rívido, di maniere scortési] *strange, silly, impertinent.*

† Strano [aliéno] *alien, extraneous.*

† Strano [pallido, macilente] *pale, bleak, wan, fallow.*

Strano, *adv.* [bruscaménte, crucciofaménte, fowly, angrily.

Guardar strano una persona, *to look fowly upon one.*

STRACORDINARIAMENTE, *adv.* [con modo straordinario] *extraordinarily, extremely.*

STRACORDÁRIO, *adj.* [non ordinario, fuor dell'ordinario] *extraordinary, unusual, uncommon, singular.*

Stracordário, *s. m.* [corriere, che non ha giorno determinato al portar le lettere] *an express.*

STRAPAZZARE [pagar oltre misura] to pay more than what is due.

STRAPARLARE [sparlare] to speak ill of one, to slander, to revile, or backbite, to detract, to calumniate.

STRAPAZZARE [far poco conto di che che sia] to abuse, to use ill.

STRAPAZZATAMENTE, adv. [senza attenzione] negligently, carelessly, supinely.

STRAPAZZATO, adj. abused, illused.

STRAPAZZATRICE, s. f. [che strapazza] an abuser, she that abuses or uses ill.

STRAPAZZO, s. m. [icherno, strazio] an abuse, affront, ill usage, contumely.

Cosa da strapazzo [cosa da servirsi senza rispetto] a thing fit for service, or to use every day.

Abito da strapazzo, every-day cloaths.

Cavallo da strapazzo, a horse fit for service.

STRAPANTARE [trasplantare] to transplant, to plant in another place.

STRAPIOVERE [piovere strabocchevolmente] to rain deadly hard, to pour down, to rain as fast as it can pour.

STRAPORTARE [trasportare] to transport or export, to remove or carry from one place to another.

STRAPOTENTE, adj. m. f. [di gran potenza] very powerful, or formidable.

STRAPPARE [spiccar, levar via con violenza] to pull, to draw, to get, to pluck out or away by force, to grub, to pull up, to snatch, to tear off, to wring, to wrest, to force out.

Strappare gli occhi ad uno, to pull one's eyes out.

Strappar la spada dalle mani ad uno, to wrest or wring a sword out of one's hand.

STRAPPATA, s. f. [lo strappare] a snatch or pull.

STRAPPATA [specie di tormento] the strappado.

STRAPPATO, adj. drawn, plucked, snatched, wrested, torn off.

* STRARIPERVOLE, adj. m. f. [molto dirupato, scoscéolo] very steep.

STRASAPERE [sapere a soprabbondanza] to know a great deal, to be very learned.

STRASAPUTO, adj. very learned.

STRASCINARE [trascinare] to drag along, to draw or trail.

Strascinare uno per terra, to drag one along upon the ground.

STRASCICATO, adj. [drawn, dragged along].

STRASCICO, s. m. [lo strascinare] a drawing or dragging along.

Strascico [la parte detritina della veste, che si strascia per terra] the rain or trail of a gown.

Favellar colto strascico, to draw out one's words, to speak very slowly, to drag one's words.

STRASCINAMENTO, s. m. [lo strascinare] a drawing or dragging along.

STRASCINARE [tirare una cosa per terra] to draw, trail, drag, or drag along.

Strascinare uno per terra, to drag one along upon the ground.

Strascinare [fare andare per forza] in prigione, to drag to prison.

† Strascinare le parole [parlar lentamente] to draw one's words, to speak very slowly, to drag one's words.

STRASCINATO, adj. drawn, dragged along.

STRASCINO, s. m. [epicatójo] a drag, sweep, or draw-net.

Strascino [razza di beccajo villissimo] a vile butcher, a butcher that sells stinking meat.

STRASECOLARE, o STRASECOLARSI [trafecolarli] to be amazed, astonished, or surprised.

Mi strasecolo, I am amazed.

STRASENTIRE [sentire perfettamente] to be at a thing perfectly well, to comprehend it well.

STRASENTITO, adj. [sentito vivamente] comprehended or conceived very well.

STRASFORMARE [trasformare] to transform, to turn or change from one from to another.

STRASORDINARIO, adj. [fuori dell'ordinario] extraordinary, uncommon, unusual.

STRATAGEMMA, s. f. [astuzia militare] a stratagem, a trick of war.

* Stratagemma [astuzia] a stratagem, cunning, subtlety, device.

STRATAGLIARE [oltre modo tagliare] to slash, to cut, to cut asunder.

STATO, s. m. [solajo] a pavement.

STRATTA, s. f. [strappata] a pull.

Stratta di corda, a strappado.

STRATTO, s. m. [libretto, ove si nota che che si sia per ordine d'alfabeto] an abstract.

Stratto, adj. [astratto, trascurato, negligente] negligent, neglectful, careless, supine.

Stratto [originato, discendente] descended, come, drawn.

Egli è tratto di nobile famiglia, he descends or comes of a noble family.

† Stratto [separato, diviso] parted, separated, remote, distant, solitary.

† Stratto [inclinato, dedito] given, addicted, inclined.

STRAVAGANTE, adj. m. f. [fantastico, fuor del comune uso] fantastical, humorous, capricious, whimsical, whimsical, odd, extravagant, impertinent.

Uno stravagante, s. m. una stravagante, s. f. an humorous or fantastical man or woman.

STRAVAGANTEMENTE, adv. extravagantly, fantastical, foolishly, sillily, impertinently.

STRAVAGANZA, s. f. [astratto di stravagante] extravagance, extravagancy, impertinence, folly.

Fare delle stravaganze, to do extravagant things.

STRAVEDERE [vedere affai] to see much, to see.

† Stravedere [sbagliare] to see one thing for another.

STRAVERO, adj. [verissimo] very true.

STRAVIZZOTTO, s. m. [dim. di stravizzo] a little feast.

STRAVIZZO, s. m. [convito] a feast, a banquet or banquet.

Fare stravizzi, to be or make merry, to eat and drink merrily.

STRAVOLERE [voler troppo, oltre al convenevole] to wish or desire a thing earnestly, to long for it.

STRAVOLGERE [torcer con violenza] to twist, wrest, wring, writh, or wreath.

Stravolger un braccio ad uno, to wring one's arm.

Stravolger gli occhi, to turn or roll one's eyes in one's head.

Stravolgere [capovolgere] to overturn, overthrow, pull, or lay down.

STRAVOLGIMENTO, s. m. [lo stravolgere] an overthrow, overturning, subversion, destruction.

Stravolgimento di bocca, a convulsion, by wreathing one's mouth.

STRAVOLTO, adj. [da stravolgere] wrested, writhed, wreathed, overturned.

Braccio stravolto, an arm out of joint.

Mi par che 'l mondo sia stravolto, me thinks the world is changed.

* Stomaco stravolto, a stomach out of order.

Il mio appetito è stravolto, my stomach is gone, I have lost my appetite.

STRAZIARE [maltrattare] to abuse, outrage, revile, affront, wrong.

Straziare [beffare, burlare, schernire] to deride, to mock at, to laugh at, to scorn.

* Straziare [mandar male, gettar via, dissipare] to waste, to consume, to spend, to squander away.

STRAZIATO, adj. abused.

* STRAZIEGGIARE [beffare] to deride, to laugh, or mock at, to scorn.

STRAZIEGGIATO, adj. abused, outraged, v. straziare.

* STRAZIEVOLE, adj. m. f. [schernevole] abusive, contumelious, offensive, odious.

Parole strazievole, ill or abusive language.

STRAZIO, s. m. [scempio, dilaceramento] torment, pain, torture.

Fare strazio d'uno, to torment, torture, or rack one.

Strazio [strage] a slaughter or massacre.

Strazio [scherno, ludibrio] contumely, abuse, affront, reproach, shame.

Deh Satiro cortese, pur tu vuoi far di me strazio, alas, my courteous Satire, are you resolved to abuse me?

STRAZIOSAMENTE, adv. [schernevolmente] contumeliously, shamefully, injuriously, in an injurious or affrontive manner.

STR.

STREBBIARE, o STREBBIARE [stropicciare, pulire, ed è proprio quello, che si fanno le donne in liscivandosi] to rub one's face or hands, to make them clean.

Strebbiar il viso, to clean or rub one's face.

STREBBIATO, adj. cleaned, rubbed.

STREBBIATRICE, o STREBBIATRICE, s. f. [che strebbia] a woman that employs the best part of her time in dressing and making herself very clean.

STREFOLARSI [disfarsi i trefoli] to untwine, or untwist, speaking of a rope.

STREGA, s. f. [maga] a witch, hag, or sorceress.

Darsi alle streghe [disperarsi] to be vexed, or concerned about a thing, to be mad at it.

STREGARE [ammaliare] to bewitch or charm.

STREGATO, adj. bewitched, charmed.

STREGHERIA, s. f. [malia] sorcery, witchcraft.

STREGGHIA, s. f. [strumento di ferro dentato, col quale si fregano, e ripuliscono i cavalli, e animali simili] a horse-comb, a curry-comb.

STREGGHIARE [streggiare, fregare, e ripulire colla stregghia] to curry.

† Stregghiare coll' unghie, to scratch.

STREGGHIATO, adj. curried.

STREGGHIATURA, s. f. [lo stregghiare] a currying.

* Stregghiatura [rabbuffo] a reprimand, rebuke, reproof, check, or chiding.

Avere una stregghiatura, to reprimand, rebuke, or checked.

Dare una stregghiatura, to reprimand, rebuke, reprove, check, or chide.

STREGONA, s. f. [strega] a witch, hag, or sorceress.

STREGONE, s. m. [maliardo] a wizard, witch, or sorcerer.

STREGONÉCIO, s. m. } [ammalia-
STREGONERIA, s. f. } mento, as-
faturamento] sorcery, witchcraft.

STREGUA, s. f. [quella rata che tocca altrui nel pagar la cena, destinare, o simili] a club, every one's share of a reckoning.

Stregua [parte] a share or portion.

* STREMARE [scemare, diminuire] to

to lessen, to diminish, to waste, to consume, to fall away, to pine.

Stremár la monéta, to clip the money.
STREMÁTO, adj. lessened, diminished, wasted, consumed, fallen away.

Stremáto [ristrétto] narrow, limited.

Stremáti confini, narrow bounds.

STREMITÀ, STREMITADE, STREMITATE, s. f. [l'ultima parte di qualunque cosa] the extremity, extreme, outmost part, end.

Le Stremità del corpo, the extremities of the body.

Le Stremità del regno, the utmost parts, or borders of the kingdom.

Le Stremità delle dita, the fingers ends.

* Stremità [estremo bisogno, necessità] extremity, straight, misery, necessity, the lowest condition.

Essere in grande Stremità, to be reduced to great extremity or want.

Recare alle Stremità, to reduce to straight, or to one's last shifts, to bring one very low.

STREMO, s. m. [Stremità] the extremity, extreme, outmost part, end.

Tutti gli Stremi sono viziosi, all extremes are vicious.

Stremo [necessità] necessity, want, misery, extremity, distress, straight.

Sono ridotto allo Stremo, I am reduced to straight, I am very low, or at a pinch, I am put to my last shifts.

Strémo, adj. [ultimo, che tien l'ultimo luogo] the last, the outermost, or outmost, the farthest.

Lo Stremo giorno della sua vita, the last day of his life.

La Strema parte della città, the farthest part of the town.

* Stremo [misericordia, infelicità] very great, miserable, or unhappy.

Egli è in istrema necessità, he is in very great necessity.

* Strema fortuna, a very miserable or unhappy condition.

* Stremo dolore, a violent pain.

† Stremo [gretto, tapino] niggardly, penurious, pitiful, sordid, covetous, stingy.

Egli è un uomo di poco cuore, e di Strema vita, he is a man of a mean or base soul, and niggardly to the highest degree.

† Stremo [manchévole, privo] wanting, deprived, destitute.

Si di famigliari rimasero Stremi, che ufficio alcuno non poteano fare, they were so destitute of servants, that they did not know what to do. Bocc. Introd.

Strema unzione [uno de' sette sacramenti della chiesa] the extreme unction, one of the seven sacraments in the Roman Church.

Strenna, s. f. [mancia] a new-years gift, a present.

STRENUAMENTE, adv. [valorosamente] strenuously, valiantly, boldly.

STRENUITÀ, s. f. [valore] strenuity, strenuousness.

STRÉNUO, adj. [valoroso] strenuous, bold, valiant, stout, courageous.

STRÉPARE [strepitare, fare strepito] to make a noise, to bustle, to rustle.

STRÉPIDARE [riempir di strepito] to fill with noise.

STRÉPIDARE [fare strepito] to make a great noise, to make a great stir, to bustle.

STREPITANTE, adj. m. f. [che fa strepito] rustling, rattling, clattering, clashing, making a noise.

STREPITARE [fare strepito] to make a great noise, to make a great stir, to bustle.

STREPITARE d'una cosa [parlarne altamente] to make a great noise or bustle about a thing, to talk much of it.

Questo accidente strepita per tutta la città, this accident makes a great bustle in the town.

STRÉPITO, s. m. [romóre] a noise, a buzz, a din, a creaking, cracking, rustling, rattling, bustle, hurly-burly.

STREPITOSAMENTE, adv. [con strepito] with a great noise, tumultuously.

STREPITOSO, adj. [che fa o rende strepito] noisy, that makes a noise.

STRETTA, s. f. [lo stringere, stringimento] a press, crowd, or throng.

Dodici vi si trovarono morti dalla stretta, e dallo scalpitemento della gente, they found twelve people killed by the crowd's trampling upon them. M. V.

Dar la stretta, to put to flight.

* Stretta [oppressione] oppression, stress.

* Stretta [scarità, penuria] scarceness, scarcity, penury, extreme want.

Non si poteano più tenere sì erano a stretta di vittuaglia e di assedio, they could not hold out any longer, having a great scarcity of provisions, and being so closely besieged.

Essere alle strette [trattare strettamente insieme per conchiudere qualche negozio] to be upon the point of accommodating an affair.

STRETTAMENTE, adv. closely, strictly.

Affediare una terra strettamente, to besiege a town closely, to lay close siege to a town.

Abbracciare uno strettamente, to embrace one closely.

† Strettamente [stremamente] extremely.

Per forza di fame più giorni strettamente patita, forced by the extreme famine which they had endured for several days. M. V.

† Strettamente [scaramente, parcamente] nearly, thriftily, frugally.

† Strettamente [con affetto] earnestly, vehemently.

Piacque molto al Re il consiglio di Carpiña, e lo pregò strettamente, che gli desse esecuzione, the king approved Carpiña's advice, and intreated him earnestly to put it in execution. Tir. Disc. Anim.

STRETTÉZZA, s. f. [astratto di stretto] narrowness, smallness.

† Strettézza [scarità, parsimonia] scarcity, scarceness, penury, want.

Tolsero le vetovaglie, che venivano all' esercito, che ne aveva strettézza, they carry'd away the provisions which were going to the army, who had great scarcity of it.

Non possono anco i pregi del cambio star fermi in sulla pari, ma vanno in sù e'n giù secondo le strettézze o larghézze, nor can the price of exchange be always at par, but it is sometimes higher sometimes lower, as there are more or less demands.

* Strettézza di cuore [ansietà, passione] anxiety, vexation, great trouble of mind.

Strettézza di petto [difficoltà di respirare] shortness of breath.

STRETTISSIMAMENTE, adv. very closely or strictly.

Abbracciare uno strettissimamente, to embrace one very closely.

† Strettissimamente [scaramente] very nearly, thriftily, frugally.

STRETTISSIMO, superl. [di stretto] very narrow, straight, or close.

* Strettissimi bisogni, very pressing or urgent necessities.

STRETTO, adj. [da stringere] pressed, v. stringere.

Stretto [angusto] narrow, close, straight.

Vita stretta, a narrow street.

* Stretto [intrinseco] intimate, strict.

Amico stretto, an intimate friend.

Stretta familiarità, an intimate familiarity.

* Stretto [segrato] secret, private.

Avère pratiche strette con uno, to carry on secret or clandestine designs with one.

Io trovai colla donna mia in casa una femminetta a stretto consiglio, I found, at home, an ordinary woman, talking very secretly with my wife. Bocc. Nov. 79.

* Stretto [riservato, ritenuto] reserved, close, wary, sly, cautious.

E voi mortali tenetevi stretti a giudicare, and, you mortals, be wary in your judgments. Dante.

* Stretto [manchévole] narrow, pinching, low.

Mi trovo in stretta fortuna, I find myself in a very narrow fortune, my fortune pinches me, I am reduced to a pinch.

* Stretto [abbietto, tapino] sordid, base, niggardly, pitiful, penurious, stingy.

I cardinali, considerato la spesa grande e lo mperadore povero di moneta, e stretto d'animo, the cardinals, considering the great expences, and knowing the emperor to be short of money, and very covetous.

† Stretto [estremo] extreme, very great.

Stretta necessità, extreme want or necessity.

† Stretto [preciso] precise, exact, distinct.

Maravigliandomi quale cagione potesse esser, che costei inducesse a dimandare così strette particolarità, wondering what motive could induce this person to be so exact in demanding every particular thing. Fiam.

Tenèr stretto [stringere colle mani una cosa, in guida, ch'ella non possa scappare] to hold fast.

* Parénte stretto [propinquo] a near relation.

Stretto, s. m. [luogo angusto] a narrow place.

Stretto [luogo di mare fra due terre] straight.

Passar per lo stretto de' nemici, to pass through the middle of the enemies.

* Stretto [difficoltà] distress, perplexity, difficulty, trouble.

Mi trovo in molti grandi stretti, I find myself in several great difficulties or troubles.

Stretto, adv. close.

Mettere a stretto [sforzatamente] to put or thrust in by force.

Tenèr stretto, to keep one short or close.

Stretto di mano, close-fisted, stingy, niggardly, penurious.

STRETTÓJA, s. f. [fascia, o altra ligatura, mentre ce ne serviamo per uso da stringere] a band.

STRETTÓJO, s. m. [piccol strettojo] a little press for oil, wine, cyder, and the like.

STRETTÓJO, s. m. [strumento di legno, che stringe per forza di vite] a press for wine, oil, cyder, and the like.

Strettóje [stretta fasciatura] a hard ligature.

STRETTUÁLE, adj. m. f. [distrettuale] a country-man, of the same country.

STRETTURA, s. f. [stringimento, stretta] a fast binding, or tying hard.

Strettura [strettézza di luogo] narrowness, straightness.

Strettura di luogo, the narrowness of a place.

STRETTURA [buco stretto] a narrow hole.

STRIBUÏRE [distribuire] to distribute, to divide, to deal, or bestow.

STRIBUÏTO, adj. divided, distributed, bestowed.

STRIBUZIÒNE, s. f. [distribuzione] a distribution, division, parting.

STRIDÈNTE, adj. m. f. [che stride] making a noise, gnashing, creaking, crashing, roaring.

Voce stridente, a squeaking or shrill voice.

STRIDERE [gridare acutamente, così dell'uomo, come d'altro animale] to cry, to make a noise, to crash, to creak, to shriek, to make a whizzing noise, to hiss, to gnash or grind the teeth, to grunt like a hog, to bustle, to rustle, to roar.

STRIDEVOLE, adj. m. f. [che stride] that makes a noise, crashing, shrieking, creaking, crackling.

*STRIDIRE, v. stridere.

STRIDO, s. m. [voce, che si manda fuori stridendo] a noise, crashing, gnashing, the creaking of a door, the whistling of wind, the hissing of a serpent, the grunting of a boar, the rattling of wheels, the gnashing, the shrieking of a saw, the hissing of a pot or hot pan, the roaring or raging of the sea, the noise, buzz, or din of people.

STRIDORE, v. strido.

STRIDORE [freddo eccessivo] exceeding cold.

STRÍDULO, adj. [canto, o suono di voce acuta, e stridente] shrieking, harsh, crashing, creaking.

STRIGARE [ravviare, sfiluppare] to unravel, disentangle, part or single, to unfold.

STRIGE, s. m. [sorta d'uccello notturno] a screech-owl, an unlucky kind of bird.

STRÍGLIA, v. stréglia, and all its derivatives.

STRIGNÈNTE, adj. m. f. [che strigne] binding, tying hard.

Freddo strignente, frosty weather.

Laccio strignente, a running knot.

STRIGNERE [accostare con violenza, e con forza le parti insieme, ovvero l'una cosa coll'altra] to bind or tie hard or fast.

Mi strigne più la camicia che la gonnella, near is my shirt, but nearer is my skin.

Chi troppo abbraccia nulla strigne, all covet, all lose.

† Strignere [premere] to press, to squeeze.

† Strignere [avvicinare, accostare] to draw or pull close, to close.

† Strignerfi [avvicinarsi] to draw near or nigh, to approach one, to come near.

† Strignerfi [adunarsi] to draw, get, or meet together.

Addi 22. d'Aprile si strinsono, presso alle porte di Verona, al gittar d'un balastro, on the 21st of April they drew their army together, before the gates of Verona, at the distance of a bow-shot. G. V.

Allor mi strinsi a rimirar s'alcuno riconoscessi nella folla schiera, then I drew nearer, to see if I could know any body in that great crowd. Petr.

* Strignere [costringere, violentare] to force, to compel or constrain, to oblige.

Il tempo mi stringe a partire, time forces me to go.

Voi mi strignete a quello, che io del tutto avea disposto di non far mai, you oblige me to do a thing, which I was resolved never to do. Bocca. Nov. 50.

Si feuso, che non potea, ch'era forte stretto dalle gotte, he desired to be excused doing it, because he was very much Tom. I.

Strignere [collecitare] to urge or press, to be earnest or pressing with.

* Comincio molto a strignere, e sollecitar Bruno, he began to press and haunt Bruno. Boc. Nov. 85.

† Strignere [fermare, affediare] to besiege, to lay a close siege before a town.

E misesi a strignere la città di Genova, and he began to besiege the city of Geneva, G. V.

Strignere in mezzo [circondare] to environ, to encompass.

† Strignere [unire, raccogliere insieme] to gather, to assemble.

Strignerfi nelle spalle, to shrug up one's shoulders.

† Strignerfi [ristrignerfi, usar parca] to retrench one's expenses.

† Strignere [diminuire, scemare] to lessen, to diminish, to make less or narrower.

* Strignere il sangue [ristagnare il sangue] to stanch the blood.

STRIGNIMENTO, s. m. } [lo strignere]
STRIGNITURA, s. f. } re a fast binding, or tying hard.

Strignimento [confinamento] confinement, the being bound.

Strignitura [congiuntura] a joint or seam.

STRILLARE [stridere] to cry, to make a noise, to shriek, or shriek out, to scream, or scream out.

STRÍLLO, s. m. [lo strillare] a scream, a cry, or noise.

STRIMPELLARE [sonare uno strumento, ma in mal modo] to scrape upon an instrument, to play wretchedly upon it.

STRINGA, s. f. [pezzo di nastro, o striscia stretta di cuoio con una punta d'ottone da ogni capo per uso d'allacciare] a lace to lace with.

STRINGARE [ristrignere, e dicesi dello scrivere] to write close.

STRINGATO, adj. [scritto close].

Scrittura stringata, a close piece of writing.

† Stringato [compendioso, succinto, breve nel parlare, e nello scrivere] compendious, short, succinct, brief.

STRIGNERE, v. strignere.

STRINTA, s. f. [stretta] a squeeze, or squeezing.

Dare una strinta ad uno, to squeeze, or press one hard.

* Strinta [angustia] narrowness of fortune, a low state or condition, misery, poverty.

STRINTO, adj. [stretto] bound, tied, narrow, v. stringere.

STRIONE, s. m. [istrione] a stage-player.

* STRIPPARE [mangiare assai, modo basso] to cram, or stuff one's guts.

STRISCETTA, s. f. [dim. di striscia] a little band.

STRÍSCIA, s. f. [pezzo di panno, o di cosa simile, che sia molto più lungo, che largo] a band.

* Striscia [serpe] a serpent a snake.

Tra l'erba e i fiori venia la mala striscia, the bad serpent was coming between the grass and the flowers. Dante.

Striscia [l'orma, che rimane in terra dallo strisciare] the track which the serpent leaves upon the ground in sliding.

Striscia di luce, a beam of light.

STRISCIARE [camminare con impeto stropicciando e fregando il terreno, come fa la serpe] to slip, or slide.

† Strisciare [parlando d'uccelli, volar basso basso] to fly very low, speaking of birds.

* Strisciar il brando, to brandish a sword.

* L'artiglieria piantata di là dal Tesino, strisciava tutti i loro rigari, the

artillery, planted on the other side of Tesino, levelled all their fortifications with the ground.

STRITOLÁBILE, adj. m. f. [atto a stritolare] that can be crumbed, or broken small.

STRITOLÁRE [spezzar minutissimamente] to crumb, or break into small bits.

Stritolarsi [disfarsi di piacere] to dissolve, to consume, or melt with pleasure.

STRITOLÁTO, adj. crumbed or broken small.

STROCCOFÍSSO, s. m. [forte di pesce, che si mangia affumicato] Stock-fish.

STROFA, e STROFE, s. f. [quella parte della canzone, che più comunemente è di dieci stanze] a strophe, stanza, a staff of verses.

STROFINÁCCIO, o STROFINÁCCIOLO, s. m. [forbitajo di cencio, stoppa, o simili] a rubber, a dusting cloth, a dish-cloth.

STROFINÁMENTO, s. m. [lo strofinare] a rubbing.

STROFINÁRE [fregare, dicesi per lo più di cose che si vogliano ripulire] to rub, to scour, to cleanse.

STROFINÁTO, adj. rubbed, scoured, cleansed.

STROFINÍO, s. m. [grande e spesso strofinamento] a hard and often rubbing.

STROLOGATÓRE, o STROLOGÁRE [astrologare, esercitar l'astrologia] to exercise or practise astrology.

Strologare [predire] to presage, to prognosticate, ominate, conjecture, or foretell.

* Strologare [star pensoso, star sopra pensiero] to meditate, to be thoughtful or pensive, to be in a brown study.

STROLAGATO, o STROLOGATO, adj. presaged, prognosticated, ominated.

STRÓLAGO, o STRÓLOGO, s. m. [astrologo] an astrologer.

STROLOGÍA, s. f. [astrologia] astrology.

STROMBAZZARE [pubblicare a suon di tromba] to proclaim, or publish with sound of trumpet.

† Strombazzare [pubblicare] to publish, to blab out.

STROMBAZZATA, s. f. [suonata di tromba] the sound of a trumpet.

STROMBETTARE [suonar la tromba] to sound a trumpet.

Strombettare [pubblicare a suon di tromba] to proclaim, or publish with sound of trumpet.

STROMBETTATA, s. f. } [strombazzata]
STROMBETTO, s. m. } ta the sound of a trumpet.

† Strombettata [scalpore, romore] a noise, bustle, or hurly burly.

STROMENTO, v. strumento, and all its derivatives.

STRONCARE [troncare] to cut off or down, to cut asunder.

STRONCATO, adj. cut off or down.

STRONOMÍA, s. f. [astronomia] astronomy.

STRONZO, o STRONZOLO, s. m. [pezzo di stercio sodo e rotondo] a surd, irreverence.

STROPICCIAGIONE, s. f. } [lo stro-
STROPICCIAMENTO, s. m. } picciare,
fregagione] rubbing, or friction.

STROPICCIARE [fregar con mano, strofinare] to rub.

Stropicciarsi gli occhi, to rub one's eyes.

Stropicciare [spremere] to squeeze.

Stropicciare un limone, to squeeze a lemon.

† Stropicciarsi [impacciarsi con alcuno] to meddle with one, to keep company with him.

Questo le potrebbe essere assai agevole,

re con alcuno de' reggenti si stropicciatse, *this would be very easy for him, if he could be acquainted with some of the regency.*

STROPICCIATO, *adj.* rubbed, *v.* stropicciare.

STROPICCIATURA, *s. f.* [lo stropicciare] rubbing or friction.

STROPICCIO, *s. m.* [lo stropicciare, ed è frequentativo] an often rubbing or friction.

Stropiccio di piedi, *the rustling or stamping of the feet.*

Stropiccio d'armi, *the rustling or rattling of arms.*

Stropiccio di piedi facendo una riverenza, *the scraping of a leg in making an awkward bow.*

* **Stropiccio** [travaglio, danno, affanno] trouble, affliction, rub, loss, detriment.

* **Stropiccio** [strepito] a noise, bustle, hurly burly, confusion, uproar.

STROPICCIÓN, *s. m.* [bacchettone, picchiapetto] a bigot or hypocrite.

STROPPIARE, *v.* storpiare, and all its derivatives.

STROSCIA, *s. f.* [la riga, che fa l'acqua in terra correndo] a furrow, which the water makes in running.

† **Stroscia** [torrente] a torrent, stream. Facéva giù pel suo petto una stroscia di lagrime, *she tears run down her breast like a stream.*

STROSCIARE [romoreggiare, e dicesi di quello, che fa l'acqua cadendo] to murmur, as the water does in falling from a high place, to purr.

Strosciare [cadere, e dicesi dell'acqua] to fall down with force, speaking of the water.

STROSCIO, *s. m.* [strepito, ed è quello, che fa l'acqua cadendo] a murmur or purring of brooks or streams.

Stroscio [colpo del cadimento] a bounding or bounce.

* **Stroscio** [ruiua, caduta] ruin, fall.

STROZZA, *s. f.* [la canna della gola] the throat, gullet, or wofand.

STROZZARE [strangolare] to strangle, throttle, choke, or stifle to death.

STROZZATO, *adj.* strangled, throttled.

STROZZATO [dicesi di vaso, che ha il collo stretto] too strait.

STROZZATOJO, *adj.* [che strozza] strangling, throttling, choking, that strangles, or throttles.

Fune strozzatoja, a stragling rope, viz. strong enough to strangle one.

Frutte strozzatoje [frutte acerbe che s'inghiottiscono con difficoltà] sowre, choking fruits.

Vaso col collo strozzatojo [cioè che abbia il collo stretto, e la bocca larga] a vessel with a strait neck, and a large mouth.

STROZZATURA, *s. f.* [lo strozzolare] a strangling, throttling, or choking.

STROZZATURA [quel ristignimento, che hanno i vasi nel collo] the strait neck of any vessel.

STROZZIERE, *s. m.* [quegli, che custodisce, e conia gli uccelli di rapina, che servono per la caccia] falconer, or falkener.

STROZZOLE, *s. m.* [strozza] the throat, gullet, or wofand.

STR U.

STRUFFO, o **STRUFFOLO**, *s. m.* [batuffolo] a heap of a great many things together.

STRUGGERE, [liquefare] to melt or dissolve.

† **Struggere** [consumare] to melt, to consume, to destroy, waste, pine, or devour.

Struggerli [consumarli] to consume,

waste, or waste away, to wear out, to pine away.

Mi struggo di sete, *I am almost choked, I am very dry.*

† **Struggere** [distruggere] to destroy, to ruin, defeat, overthrow, or spoil.

STRUGGIMENTO, *s. m.* [consumamento] melting, dissolving.

* **Struggimento**, *s. m.* [rovina] destruction, ruin, overthrow, desolation.

* **Struggimento** [quella passione, che si sente nell'aspettare, e stare a disagio] uneasiness, disquiet, restlessness, trouble, anguish of mind, uneasiness, pain.

* **Struggimento** [intenso desiderio] an intense and excessive desire, lust, longing, love, passion.

STRUGGITORE, *s. m.* [distruggitore] a destroyer.

STRUIRE [istruire] to instruct, or teach, to train, or bring up, to educate.

STRUITO, *adj.* instructed, taught, trained up, educated.

STRUMENTALE, *adj.* [che tien luogo di strumento] as instrumental.

Strumentalmente, *adv.* [con virtù strumentale] an instrument, or implement.

STRUMENTO, o **STROMENTO**, *s. m.* [quello, col quale, o per mezzo del quale, noi operiamo] an instrument, tool, engine, implement.

Strumento [come liuto, gravecémbalo, violino, e simili della musica] any instrument of music.

Strumento [contratto, o scrittura pubblica] an instrument, deed.

* **STRUPARE** [stuprare] to suprate, to ravish a woman.

* **STRUTO**, *s. m.* [stupro] a rape, the deflowering, or ravishing a woman, stupration.

STRUTTO, *adj.* [da struggere] melted, dissolved.

† **Strutto** [desolato, distrutto] destroyed, ruined, spoiled, defeated, overthrown, demolished.

Strutto, *s. m.* [lardo] lard.

STRUTTURA, *s. f.* [fabbrica] a structure, fabric, or pile of building.

Struttura d'un corpo umano, a structure, or combination of all those qualities of matter in any natural body, which distinguishes it from others.

STRUZIONE, *s. f.* [distruzione] destruction, ruin, overthrow.

STRUZZO, o **STRUZZOLO**, *s. m.* [sorta d'uccello] an ostrich or ostridge, a great African fowl.

S T U.

STU [voce scinopata da se tu] if thou.

STUCCARE [riturar con istucca] to stop, or do over with stucc.

Stuccare [infastidire] to turn one's stomach, to surfeit.

La carne soverchio grassa, stucca, meat too fat turns one's stomach.

STUCCATO, *adj.* stop'd or done over with stucc, v. fuccare.

STUCCHÉVOLE, *adj.* [rincrescévole] troublesome, molesting, offensive, vexatious, grievous, irksome, tedious, loathsome, distasteful, surfeiting.

Stucchévoli erano ancora i padri nel piaggiare Augusta, the fathers were a continual plague to Augusta. Tac. Dav.

STUCCHÉVOLÉZZA, *s. f.* [altratto di stucchévole] trouble, troublesomeness, vexation, disgust, distaste, dislike, aversion, weariness, loathsomeness, surfeit.

Stucchévolissimo, *superl.* [di stucchévole] most loathsome, distasteful, unpleasant, surfeiting.

STUCCHÉVOLÉZZA, *adv.* [con stucchévolézza] troublesomely, tediously, in a loathsome distasteful manner.

STUCCO, *s. m.* [composto di diverse

matérie tegnenti, per uso propriamente d'appicare insieme, o di riturar fessure] a stucc, or stucc, a sort of compound mortar made of chalk and white marble, pounded together and sifted.

Stucco, *adj.* [infastidito, sazio] surfeited, glutted, satiated, cloy'd, wearied, tired, sick.

Di promesse io son già stucco, *I am surfeited with promises, or no more promises I beseech you.*

Sono stucco di questa carne, *I am cloy'd, satiated, or surfeited with that meat.*

STUDENTE, *s. m.* } [che studia, che

STUDIANTE, *s. m.* } dà opera alle scienze] a student, one who studies any art or science, especially at an university.

STUDIAMENTO, *s. m.* [studio] study, application of mind to learn.

† **Studiamento** [diligenza] study, care, carefulness, attention, application.

STUDIARE [dare opera alle scienze] to study, to apply the mind to any art or science.

Studiare la legge, to study the law.

† **Studiare** [attendere a qualunque cosa] to study, to apply one's mind to any thing, to mind or apply one's self to it.

† **Studiarsi** [affaticarsi, industriarsi] to study, labour, endeavour, strive, to do one's best.

Studiarsi [affrettarsi, sollecitarsi] to haste, to make haste.

Se non ti studi di fuggire, questa notte ti farà la sezzaja, *if you don't make haste to run away, this night will be the last for you.*

Non v'arrestate, ma studiate il passo, *do not stop, but walk along briskly.* Dante.

Studiare [lavorare] to plough, to till.

Si come il campo, quantunque da se sia buono, se non è bene studiato, non può esser fruttuoso, *although a field be good in itself, if it is not well tilled it cannot bring forth any fruit.* Amm. Ant.

STUDIATO, *adj.* studied, v. studiare.

STUDIATORE, *s. m.* [studiante] a student.

STUDIEVOLMENTE, *adv.* [apposta, a bello studio] purposely, on purpose, for the nonce, with a design.

Se un rustiano di mala condizione, lo quale studievolmente ha morto una vedovella, priega, *if a most profligate rustician, who wilfully murder'd a poor widow, intreats.* Ret. Tull.

STUDIO, *s. m.* [lo studiare] study, an application of mind to learn or to do any thing.

Lo studio delle leggi, *the study of the law.*

† **Studio** [diligenza, industria] study, application, care, diligence, carefulness.

Tutto il suo studio non era che la caccia, *his mind was bent on nothing else but hunting.*

Con ogni mio studio mi sforzerò di servirti, *I shall take particular care to serve you.*

Studio [scuola, luogo dove si studia] a school, an university.

A bello studio, *adv.* [apposta] purposely, on purpose, for the nonce, wilfully.

STUDIOLO, *s. m.* [piccolo stipo] a casket or coffer, wherein jewels, or other secret things, are kept, a desk or scrivatore.

STUDIOSAMENTE, *adv.* [a studio, apposta] purposely, on purpose, on set purpose, for the nonce, with a design.

† **Studiamente** [diligentemente] diligently, carefully.

† **Studiamente** [spacciatamente] quickly, nimbly, swiftly, hastily.

STUDIOSISSIMO, *superl.* [di studio] very studious, careful, diligent.

póito, andár vagándo] *to vary or change, to be fickle or unsteady.*

Svariare [contraddirsi nel parláre, o nel dar rispóste] *to vary or falter in one's answers, to disagree with, or contradict one's self, to differ from one's self.*

Svariare [variare] *to differ or vary, to dissent or disagree, alter or change.*

Svariamenté, adv. [con varietà, diversamente] *variously, differently, diversely, severally.*

Svariamenté [separamenté] *asunder, separately, severally.*

Svariato, adj. [vário, diverso] *various, several, divers, different.*

Il superbo si dilétta dello ivariato andáre, l'irófo si confóde d'accéso isguardáre, a proud man prides to strut along, and the passionate man is known by his fierce look.

Svariato [di più colóri] *variegated, speckled, streaked, or diversified with several colours.*

Svário, s. m. [lo svariare] *diversity, difference, variance.*

+ Svário [erróre nel contáre] *a mistake or misreckoning.*

Svarióne, s. m. [detto spropositato] *nonsense, impervinence, absurdity.*

Svasiòne, s. f. [il persuadére] *persuasion.*

Suasívo, adj. [persuasivo] *persuasive, persuasory.*

S U B

SUBÁLEIDO, adj. [tobiobianco] *whitish, somewhat white.*

SUBALTERNÁNTE, adj. } [términi scolástici, non prin-

SUBALTERNATIVO, adj. } cipáli] *subaltern, inferior.*

Proposióni subalterne, *subaltern propositions (in logic) are such as differ only in quantity, and agree in quality, as every man is rational, some men are rational.*

Officiále subalterno, *subaltern, inferior officers.*

SÚBBIA, s. f. [spézie di scarpélllo da piétra di punta quadra] *a chisel.*

SUBBLÁRE [lavorár di súbbia] *to engrave or carve, to chisel.*

SUBBIÉTTO, s. m. [suggétto] *a subject, motive, cause, matter.*

Subbiétto, adj. [suggétto] *subject, obliged, bound, liable.*

SUBBIEZIONE, s. f. [suggezione] *subjection, the being subject, obedience to a superior, great dependence, slavery, obligation, necessity.*

SUBBILÁRE [persuadére] *to suborn or debauch, to corrupt, to draw in.*

SUBBIO, s. m. [legno rotóndo, sopra 'l quale i tessitóri avvélgon la tela ordita] *the beam whercon weavers turn their web, or their cloth when it is weaved.*

SUBBISAMÉNTO, s. m. [il subbissáre] *subversion, ruin, destruction.*

SUBBISÁRE [precipitofaménte rovináre, mandáre in rovina, sprofondáre] *to submerge, to turn upside down, to overturn, to overthrow, to bear or sink down, to ruin, to destroy, to subvert.*

Subbissáre, verb. neur. [sprofondáre, andáre in precipizio] *to sink down.*

SUBBISSATO, adj. *submerged, overturned, overthrowen.*

SUBBISO, s. m. [gran rovina] *ruin, destruction, overthrow.*

* Subbísso [gran maraviglia] *a great wonder or amazement.*

SURENTRÁRE [entráre in luógo d' un altro] *to succeed, to come next or after.*

SUBILLAMÉNTO, v. *subillamento.*

SUBILLÁRE, v. *subillare.*

SUBITAMÉNTÉ, adv. [in un tratto, improvvisaménte] *suddenly, upon a sudden.*

Subitamenté [senza indúgio, imman- tinénte] *immediately, without any thing between.*

SUBITÁNEO, o SUBITÁNO, adj. [rep- pentino, improvviso] *sudden, subitaneous, unthought of, unlooked for.*

Morte subitána, *a sudden death.*

* Veléno subitáno, *deadly poison.*

SUBITATÓRE, s. m. [soldáto fatto all' improvviso] *a soldier recruited in haste, a new soldier, a recruit.*

SUBITÉZZA, s. f. [astratto di súbito nome] *hastiness, passion.*

SÚBITO, adj. [velóce, presto, improv- viso, repentino] *quick, swift, nimble, speedy, sudden.*

Súbita parténza, *a sudden or unex- pected departure.*

Morte súbita, *a sudden death.*

* Súbito [iracóndo] *hasty, soon an- gry, passionate.*

Súbito, adv. [subitamenté] *immedi- ately, suddenly, upon a sudden.*

Lui súbito rispóse, *he answered imme- diately.*

Súbito che fui partíto lui venne, *I was no sooner gone, but he came.*

Fa súbito, *make haste.*

In un súbito, *all of a sudden, suddenly.*

SUBITOSAMÉNTÉ, adv. [all' improv- viso] *suddenly.*

* SUBJUGÁRE [foggiogáre] *to subjugate, subdue, subject, or conquer.*

SUBLIMAMÉNTO, v. *sublimazione.*

SUBLIMÁRE [far súblime, innalzáre, aggrandíre] *to raise, to advance, or pre- fer, to aggrandize.*

Sublimáre [términe di chímica, raffi- nár per distillazíone] *to sublimate.*

SUBLIMATO, adj. *raised, advanced, preferred, aggrandized, sublimated.*

Mercurío sublimato, *sublimy, subli- matum.*

SUBLIMAZÍONE, s. f. [il sublimáre] *preferment, advancement, growth, rise, rising, promotion, aggrandisement.*

Sublimazíone [términe chímico, raffi- naménto per distillazíone] *sublimation, sublimating.*

SÚBLIME, adj. m. f. [alto, eccélsio] *sublime, lofty, high, great.*

* Súblime [speculativo, eccellénte] *sublime, lofty, excellent, elegant, noble.*

Stilo súblime, *a sublime, elegant stile.*

SUBLIMEMÉNTÉ, adv. [con súblimi- tà] *loftily, high, nobly, elegantly.*

SUBLIMITÀ, SUBLIMITADÉ, SUBLIMI- TATE, s. f. [altézza, eccellénza, grandézza] *sublimity, sublimeness, height, loftiness, nobleness, eloquence.*

SUBORDINÁRE [costituír dependénte da alcún superióre] *to subordinate, to place or set under another.*

SUBORDINATO, adj. [che serve, e ópra in che che si sia, dependénte però da altro superióre] *subordinate, inferior, placed under another.*

SUBORDINAZÍONE, s. f. [l'esser subor- dinato] *subordination, a dependence of things or persons, with respect one to another.*

SUBORNÁRE [imbeccheráre, istrúir di nascósto] *to suborn, to put one upon bearing false witness, or any other mischievous design, to instruct one privately what to do or say.*

* SUBUGLIO, s. m. [confusióne, scom- piglio] *a confusion, disorder, uproar, tumult, insurrection, noise, bustle, hurly-burly.*

S U C

SUCCEDEÁNEO, adj. [términe de' médi- ci, e dicefi di erbe, droghe, o simili da méterfi ne' medicaménti in vece d'al- tra di ugual virtù, che non si trovi, o non si abbia pronta] *succedaneous, succeeding,*

or coming in the room of another.

Medicaménto succedáneo, *a succeda- neous medicine, one medicine used instead of another.*

SUCCEDEÁTE, adj. m. f. [che succéde] *succeeding, that succeeds or comes next.*

SUCCEDERE [entráre nell' altrui luógo, o in grado, o in dignità] *to succeed, to come next or after.*

Succédere [seguíre, venír dopo] *to follow, to come after.*

Succédere [ereditáre, veníre nell' ere- dité] *to succeed, to inherit, to get by in- heritance or succession, to be one's heir.*

I figliuóli succedóno in tutti i beni del padre, e della madre, *children succeed in, or inherit, their fathers and mothers estates.*

Succédere [avveníre] *to happen, to befall, to come to pass, to fall out.*

Queste son cose che succedóno giornál- mente, *these things happen every day.*

Temo che non-vi succéda qualche dif- grázia, *I am afraid some mischance or other will befall you.*

SUCCEDEVÓLE, adj. m. f. [succedénte] *succeeding, following, subsequent.*

SUCCEDEVOLMÉNTÉ, adv. [succesiva- ménte] *successively.*

Li loro successorí poi succedevolménte, *their successors successively were afterwards in very good circumstances.*

SUCCEDIMÉNTO, s. m. [succéssio] *event, issue, success, adventure.*

SUCCEDITÓRE, s. m. [successoré] *a successor, he that comes in another's place.*

SUCCEDDÚ, adj. [da succédere] *suc- ceeded, v. succedere.*

* SUCCENERÍNO, adj. [succenerício] *baked under the ashes.*

Pane succeneríno, *bread baked under the ashes.*

SUCCESSIONE, s. f. [il succédere] *suc- cession, inheritance, an estate that comes to one by succession.*

Successióne [succéssio] *succession, issue, event.*

SUCCESSIVAMÉNTÉ, adv. [l' un dopo l' altro] *successively, one after another.*

SUCCESSIVO, adj. [che succéde] *suc- cessive, succedaneous.*

SUCCESSO, s. m. [il succédere, avve- niménto] *success, event, issue.*

Succéssio, adj. [da succédere, succedú- to] *succeeded, v. succedere.*

SUCCESSÓRE, s. m. [che succéde] *a successor, he that comes in another's place.*

SUCCHIAMÉNTO, s. m. [succiaménto] *sucking, piercing.*

SUCCHIÁRE [bucár col succhiélllo] *to bore, to make a hole, to pierce, to screw.*

Succhiáre [succiare] *to suck.*

SUCCHIELLÍNÁJO, s. m. [coldí, che fa, o vende i succhiélli] *he that makes or sells wimbles, piercers, or screws.*

SUCCHIELLÍNO, s. m. } [dim. di suc- } chio] *a small*

SUCCHIÉLLO, s. m. } *augre, wimble, piercer, or screw.*

SUCCHIO, s. m. [struménto di ferro da bucáre, fatto a vite] *an augre, wim- ble, piercer, or screw.*

Succhio [fugo, umóre, ed è próprio delle piante, per virtù del quale consú- ciano a muóvere, generádo le foglie, e fiori] *the moisture, sap, or juice of plants or trees.*

Esser in fucchio [diciámo degli álberi, quando l'umor viene alla cortécia, e réndela agevole all' essere staccáta dal legno] *to be in sap.*

Gli álberi sono in fucchio, *the trees are in sap.*

Essere in fucchio [essere in concupi- scénza] *to be lustful, or lecherous.*

Essere in fucchio [parlándo d'una ca- gna] *to be proud.*

Cavalla ch'è in fúccchio, a mare ready to take a horse.

Lasciàre in fúccchio, to sweeten one's breath, to serve the best things at the latter end of the entertainment.

SUCCIAMÉNTO [il fucciàre] a sucking.

SUCCIÁNTÉ, adj. m. f. [che fúccia] sucking, that sucks.

Bambino fucciante, a sucking child.

SUCCIÁRE [attràrre a sè l' umóre e 'l fugo] to suck.

Succiàre [quel tiràr, che si fa del fiato a se, ristignendosi, quando per colpo o per altro, si sente grave dolore] to draw or keep up one's breath through the violence of the pain which one feels.

† Succiàrri [inardirri] to grow dry.

Chi è colú, maéstro, che si crúccia, &c. diffi io, e cui più rossa fiamma fúccia, master, said I, who is he that groans, and whom a more violent flame consumes. Dante.

Succiàrri che che si fia [appoggiàrsene l'utile, e l'avvantaggio] to arrogate, claim, or challenge the profit of any thing to one's self.

Succiàrre che che si fia [foggiacére, sopportàrlo, benchè contro a voglia] to buckle to, to bear patiently any thing.

Succiàrre un ingiúria [sopportàrlo contro a voglia] to swallow, pocket up, or brook an affront.

SUCCIDERE, [tagliàr di sotto] to cut down from the bottom.

SUCCIGNERE [legàre sotto la cintúra i vestiménti lunghi per tenerli alti da terra] to tuck up or tie up, to tuck up or in, to pin up.

SUCCINAMÉNTÉ, adv. [breveménte] briefly, succinctly, in few words.

SUCCINTO, adj. [da succignere] trussed or tied up, tucked or pinned up.

Succinto [corto] short.

Abito succinto, short cloaths.

Donna succinta a mezza gamba, a woman dressed in some cloaths that reach half down her legs.

† Succinto [breve, compendióso] succinct, short, brief, or concise.

Dicórsio succinto, a succinct, short, or brief discourse.

Egli disse in parlar breve succinto, and told him in few words.

SÚCCIO, s. m. [il fucciàre] a sucking, a draught.

In un fúccio, in a draught.

In un fúccio, adv. [in un'áttime] in a moment, in a minute, immediately.

Súccio [quel sangue, che viéne in pelle, e rósseggia a guisa di rosa, tirátovi da bácio, o símile] a red spot.

SÚCCIOLA, s. f. [cattàgna lessa] boiled chefnuts.

Súcciso, adj. [tagliàto] cut.

Súccio, adj. [imbrattàto, sporco] nasty, filthy, greasy, sluttish, stinking, slovenly.

SUCIDÚME, s. f. [sporcizia, lordura] nastiness, filthiness, slovenliness, sluttishness.

SUCITÁRE [suscitáre] to raise from the dead, to raise, to raise up, to create.

SUCO, v. fugo.

S U D.

SUDACCHIÁRE [dim. di sudàre] to sweat a little.

SUDÁRE [mandàr fuóra il sudóre] to sweat, to be in a sweat.

Ti farò sudàr senza avér caldo, I shall cut out work for you, I shall tease you to death.

Sudàr fàngue [avér molto a fare] to sweat, to labour, toil and moil, to take pains.

SUDÁRIO, s. m. [sciugatójó] a towel.

Sudário [quel panno, nel quale restò effigiata l'immagine di Cristo, onde questa voce SUDÁRIO, oggi è solaménte rimasta a questo, per riverénza] the holy handkerchief.

SUDÁTO, adj. sweated.

Son tutto sudato, I am all over in a sweat.

Tutto sudato, all in a sweat.

SUDDETTO, adj. [sopraddeito] abovesaid, or mentioned.

SUDDIACONÁTO, s. m. [órdine del fudiacóno] the order of a sub-dean.

SUDDIACONO, s. m. a sub-dean, a dignified clergyman next to a dean.

SÚDDITO, s. m. [quelli che è sotto signorìa di principi, di repúbliche, o di signóri] a subject or vassal.

Súddito [foggéto] subject, bound, liable.

SUDDIVIDERE [divider di nuóvo] to subdivide.

SÚDDUPLO, adj. [términe di proporzióne] subduple, when any number, or quantity, is contained in another twice: thus three is said to be the subduple of six, and six is double of three.

SÚDICIO, adj. [fúcido] nasty, filthy, greasy.

† Súdice mazzàte [forti, fode] heavy blows.

SUDICIÓTO, adj. [alquánto fúdicio] a little nasty, filthy, or greasy.

Una fudiciótta, s. f. a slut.

SUDICIÚME, s. m. [fudiciúme] nastiness, filthiness, sluttishness.

SUDÓRE, s. m. [quell'umóre ch'escé d'addóso agli animáli, per foverchio caldo, o per affàno, o fatica] sweat or sweating.

SUDDUCIMÉNTO, v. fodduciménto.

S V E.

SVECCHIÁRE [tor via le cose vécchie] to take off old things.

Svecchiàre un reggiménto, to take away the old soldiers out of a regiment, and put young ones in the lieu of them.

SVEGGIAMÉNTO, v. svegliaménto.

SVEGGIÁRE [svegliàre] to awake or wake, to rouse, to break one's sleep.

Sveggiàrri [cessàr di dormíre] to wake or awake out of one's sleep.

SVEGLIA, s. f. [struménto antico da sonàre, del quale s'è perdúto l'uso] an old instrument to play upon.

Sveglia [sonatór d'essa sveglia] he that plays upon the instrument called sveglia.

Sveglia [struménto da tormentàre] an instrument of torture, made like an horse.

Sveglia [la quilla degli oriúoi, che suona a tempo determinàto per destàre] an alarm-bell.

SVEGLIAMÉNTO, s. m. [lo svegliàre] the awaking.

SVEGLIÁRE [destàre, rómpere il sonno] to wake or awake, to rouse, to break one's sleep.

† Svegliàre [eccitáre] to excite, incite, provoke, stir up, to cause, quicken, or encourage.

Svegliàrri [destàrri] to wake or awake out of one's sleep.

Svegliàrri [terminàr la véglia] to end one's watching.

SVEGLIÁTO, adj. waked or awaked.

Svegliàto [d'ingéno acúto, vivo, destró] brisk, lively, sprightly.

Un giòvane svegliàto, a brisk sprightly boy.

Le vipere di fitto verno consérvano svegliàto, e poténte il veléno, the vipers, in the middle of winter, preserve their poison strong and vehement. Red. Off. Anim.

SVEGLIERE [svegliere] to pull, to root or pluck out.

SVEGLIÉVOLE, adj. m. f. [agévole a svegliàrri] that is soon or easily awaked.

Sonno svegliévole [sonno leggiéro] a light sleep.

SVEGLIÓNE, s. m. [sveglia grande] an haut-boy.

† Sveglàre [tor via il velo, cioè parlare, dichiaràre] to unvail, discover, display, unfold, reveal.

† Sveglàre gli occhi ad uno, to open one's eyes.

† Sveglàrri [scuoprírrri] to discover or make one's self known to one.

SVELÁTO, adj. unveiled, discovered, display'd.

Svelàta verità, the naked truth.

SVELENÁRE [tor via il veléno] to take away poison.

† Svelenàrri [trarrí la rábbia, la stizza] to vent or breathe one's anger.

SVELENÁRE [contràrio d' invelenàre] to appease, to allay, to mitigate.

SVELLÈRE [fradicàre]. to root up, to pluck up by the roots.

SVELLIMÉNTO, s. m. [lo svellere] rooting up, or plucking up by the roots.

SVELTO, adj. [da svellere] rooted up, plucked up by the roots.

Svelto [di membra sciólte, e di grandezza proporzióate, e poco aggravate di carne] free, easy, fine, small, thin, slender.

Una donna di statúra svelta, a woman of a free easy shape.

Collo svelto, a slender small neck.

† SVEMBRÁRE [imembràre] to dismember, to pull in pieces.

† SVEMBRÁTO, adj. dismembered, pulled to pieces.

SVENÁRE [tagliàr le vene] to open the veins.

† Svenàre una botte [spillàr] to tap or pierce a barrel or cask.

† Svenàre [uccidere] to kill.

SVENÉVOLE, adj. m. f. [sgraziàto] disagreeable, unpleasant, unacceptable, ungrateful.

SVENEVOLÉZZA, s. f. [astràtto di svenévole] disagreeableness, an unacceptable, disagreeable thing.

SVENEVOLÁCCIO, adj. }

SVENEVOLÓNE, adj. }

[accrefc. di svenévole] very disagreeable, unpleasant, unacceptable, ungrateful.

SVENEVOLÚCCIO, adj. [dim. di svenévole] somewhat disagreeable, unpleasant, or unacceptable.

SVENIMÉNTO, s. m. [snuiménto] a fainting-fit, a swoon, a swooning-fit.

SVENIRE [venír meno] to faint, to swoon away, to fall into a swoon.

SVENTÁRE [sventolàre] to fan or winnow now.

Sventàre del grano, to winnow corn.

Sventàre una vena [cavàr fàngue] to breathe a vein, to let blood.

† Sventàre una mina, to give vent to a mine, to counterwork or countermine it.

SVENTÁTO, adj. fanned, winnowed.

† Sventàto [privo di tenno, senza giúdzio] giddy-headed, thistle-brained, hair-brained, rash, foolish, light-headed.

Uno sventàto, s. m. a thistle-brained, hair-brained, or rash man.

SVENTOLÁNTÉ, adj. m. f. [che sventola] flying about.

SVENTOLÁRE [alzàre in alto, spandéndolo al vento] to fan, to winnow.

Sventolàre del grano, to fan or winnow corn.

Sventolàre [il muóverli che fa la cosa espósta al vento] to fly about.

Era il Sol chiàro, e l'aura sventoláva le ban-

le bandière con vista molto grata, *it was a sun-shiny day, and the air made the colours fly about, which made a fine sight*. Bern. Orl.

Ma se fortuna la mia vela sventola, *but if fortune favours me*. Barch.

* Sventolare un segreto, *to divulge, discover, or publish a secret*.

SVENTOLATO, *adj.* fanned; winnowed, *v.* sventolare.

Terra sventolata, *land exposed to the wind*.

SVENTRARE [sbudellare] *to draw, to bowel, open, or paunch, to gut*.

Sventrare [passare co' colpi il ventre] *to run through the belly*.

SVENTRATO, *adj.* drawn, bowelled.

SVENTURA, *s. f.* [contrario di ventura] misfortune, mischance, ill-fortune, ill-luck, disaster, mischief.

SVENTURATAMENTE, *adv.* [disavventuratamente] unhappily, unluckily, unfortunately, miserably.

SVENTURATISSIMO, *superl.* [di sventurato] very unhappy, unfortunate, unlucky, wretched, miserable.

SVENTURATO, *adj.* [sfortunato] unfortunate, wretched, miserable, unhappy, unlucky.

O sventurata, che si dirà da' tuoi fratelli? *o poor wretch that you are, what will your brothers say?* Bocc.

Sventurato me! *poor wretch that I am!*

SVENTUROSO, *adj.* [sventurato] unhappy, miserable, unfortunate, wretched.

Ohimè sventurato! *alas, poor me!*

SVENUTO, *adj.* [lasso] tired, fatigued.

† Svenuto [sgomentato] dismayed, discouraged, dashed, put under a consternation.

SVERGHEGGIARE [percuotere con verghe] *to whip, to lash, to scourge*.

SVERGHEGGIATO, *adj.* whipped, lashed, scourged.

SVERGINAMENTO, *s. m.* [lo svergognare] a deflowering, or deflowering.

VERGINARE [torre altrui la verginità, violare le vergini] *to deflower or deflower, to rob a virgin of the flower of her virginity, to ravish a virgin*.

† Svergognare una cosa [cominciare ad usarla] *to begin to make use of a thing, to be first that makes use of it, † to have the maidenhead of it*.

SVERGOGNA, *s. f.*

SVERGOGNAMENTO, *s. m.* [sfacciatezza] impudence, sauciness, a brazen face, effrontery.

SVERGOGNANZA, *v.* svergognare.

SVERGOGNARE [fare altrui vergogna] *to dishonour, disgrace, debase, disparage, or discredit*.

* Svergognare [violare] *to ravish, to deflower*.

Svergognarsi [vergognarsi] *to blush, to be ashamed*.

SVERGOGNATAMENTE, *adv.* [senza vergogna, sfacciatamente] impudently, saucily.

Discorrer svergognatamente, *to talk nastily or bawdily*.

SVERGOGNATEZZA, *s. f.* [sfacciatezza] impudence, sauciness, a brazen face.

SVERGOGNATISSIMO, *adj.* [superl. di svergognato] very impudent or saucy.

SVERGOGNATO, *adj.* dishonoured, disgraced, debased, discredited.

* Svergognato [sfacciato] impudent, saucy.

SVERNAMENTO, *s. m.* [lo svernare] a wintering.

SVERNARE [dimorare il verno in un luogo] *to winter any where, to take up his winter quarters*.

Svernare [uscir del verno] *to be past winter*.

Prima che svernì, non si pòsson valicare l'Alpi, *one cannot go over the Alps before the winter is over*.

SVERNARE [quel cantare, che fan gli uccelli usciti del verno] *to chirp, warble, sing*.

SVERNATO, *adj.* wintered, *v.* svernare.

SVERRARE, o SVELLERE [tradicare, stirpare] *to pull, to root, to pluck up, to wrest, to wring, to force out from, to take away, to lug away, to tear off*.

SVERTARE [votare la verta, arrovesciandola] *to empty, or to take the fishes out of a drag-net*.

* Svertare [dire senza riguardo quel che è occulto, e si dovèbbe tacere] *to divulge, publish, spread abroad, to blab out*.

SVERZA, *s. f.* [scheggia] a chip of wood or shaving.

Sverza [forta di vino dolce e piccante] *a kind of sweet and brisk wine*.

SVERZARE [fare sverze] *to chip, to cut out to chips*.

SVERZATO, *adj.* chipped, cut, to chips.

SVESTIRE [contrario di vestire, spogliare] *to undress, to pull or take off one's cloaths*.

Svestirsi [spogliarsi] *to undress one's self*.

SVETTARE [levár la vetta] *to cut off the tops of trees or plants*.

Svettare [il muoversi con certo tremolio e moto di trepidazione di scudificio, vermèna e simili] *to shake, stir, or move, speaking of branches of trees when the wind blows*.

SVETTATO, *adj.* cut off, speaking of the tops of trees and plants.

SVIZZARE [spoppare] *to wean*.

Svezzare un bambino, *to wean a child, to take it from nurse*.

† Svezzarsi [tralfarsi l'uso di qualche cosa rimanersene] *to wean one's self from anything, to learn it off, to break one's self off it*.

S U F

SUFFICIENTE, o SUFFIZIENTE, *adj.* *m. f.* [atto, bastante] apt, capable, fit, proper, sufficient, enough.

SUFFICIENTEMENTE, o SUFFIZIENTEMENTE, *adv.* [bastante, a bastanza] sufficiently, enough, well enough, abundantly.

SUFFICIENTISSIMAMENTE, o SUFFIZIENTISSIMAMENTE, *adv.* very sufficiently, or abundantly, more than enough.

SUFFICIENTISSIMO, o SUFFIZIENTISSIMO, *superl.* [di sufficiente] very apt, capable, fit, proper, or sufficient.

SUFFICIENZA, o SUFFIZIENZA, o SUFFICIENZA, *s. f.* [astratto di sufficiente] a sufficiency, competency, enough.

Ne ho a sufficienza, *I have enough on't*.

† Sufficienza [capacità] aptness, capacity, ability.

* Sufficienza [abbondanza] plenty, copiousness, abundance, store.

A sufficienza, *adv.* [a bastanza] sufficiently, pretty well, enough.

SUFFOCARE [affogare] *to stifle, to choke, smother, or suffocate*.

SUFFOCATO, *adj.* stifled, choaked, smothered, suffocated.

SUFFOCAZIONE, *s. f.* [il suffocare] suffocation, stoppage, stifling, choking or smothering.

SUFFRAGANEO, o SOFFRAGANEO, *adj.* [dicefi], il vescovo sottoposto al metropolitano, suffragan.

Vescovo suffraganeo, a suffragan bishop.

SUFFRAGANEO, *adj. m. f.* [suffraganeo] suffragan.

SUFFRAGIO, *s. m.* [foccorso, sovvenimento] help, assistance, succour, relief.

Suffragio [voto] a vote, voice suffrage.

SUFFUMICAMENTO, *s. m.* [il suffumicare] suffumigation, an external remedy, consisting of a decoction of roots, herbs, flowers, and the like, conveyed by smoke.

SUFFUMICARE [dare il fummo] *to suffumigate, to convey the smoke from underneath*.

SUFFUMICAZIONE, *s. f.*

SUFFUMIGIO, *s. m.* [il suffumicare] suffumication, a conveying a remedy by smoke.

SUFFUSIONE, *s. f.* [forta di malattia, che viene agli occhi, e impedisce il vedere] suffusion, a disease in the eye, called a PIN and WEB.

SUFOLAMENTO, *s. m.* [il sufolare, fischio] a whistling.

* Sufolamento [mormorazione, cicaleamento] derivation, slander, evil-speaking, railing, reviling, backbiting, traducing.

SUFOLARE [fischiare] *to whistle*.

† Sufolare [far la fischietta] *to hiss, or hiss at, to damn, explode*.

† Sufolare negli orecchi [dire altrui il suo concetto in segreto] *to instruct or prompt one before-hand*.

Sufolare negli orecchi [dir cosa segretamente ad altrui] *to whisper*.

SUFOLATO, *adj.* whistled, *v.* sufolare.

SÚFOLO, *s. m.* [strumento per sufolare] a whistle.

S U G

SUGANTE, *adj. m. f.* [che fuga, succiando] sucking, that sucks.

Carta sugante [carta che non sostiene l'inchiostrò] blotting-paper.

SUGARE [succiare] *to suck*.

Sugar la mammella, *to suck the breast*.

Sugare [dicesi più propriamente di quella carta, che non ragge per difetto di colla all'inchiostrò] *to blot*.

Questa carta suga, *this paper blots*.

† Sugare [attrarre l'umidità] *to draw up, to attract*.

Se il caldo del Sole non sugasse la soverchia umidità, l'aere si corromperebbe, *if the heat of the sun did not attract the superfluous humidity of the earth, the air would be infected*.

SUGELLAMENTO, *s. m.* [il suggellare] a sealing.

SUGELLARE [segnare, improntar con suggello] *to seal, to seal up*.

Suggellare una lettera, *to seal a letter*.

* Suggellare [imprimere] *to print, or imprint, to impress or fix a thing in one's mind*.

† Suggellare [turar bene] *to stop, to stop hard or close*.

† Suggellare [segnare la carne de' malfattori col ferro infocato] *to mark with a hot iron*.

Segnare uno nelle mani, *to burn one in the hand*.

SUGELLATO, *adj.* sealed, *v.* suggellare.

SUGELLO, *s. m.* [strumento di metallo o d'altro, col quale si suggella] a seal.

† Suggello [immagine] *a print or mark*.

Suggello di confessione [segretezza, alla quale è tenuto il confessore] *a secret to which the confessor is obliged, to keep*.

Ve lo dico sotto suggello di confessione, *I tell it you as a secret*.

* Suggello [colmo] height, fulness.

Per suggello de' miei mali, *to complete my misfortunes*.

SUGGERE [fucciare] *to suck*.

SUGGERIRE [mettere in considerazione]

zione, proporre] *to suggest, to prompt, to put upon.*

Cbi vi ha suggerito questo, *who prompted you to that.*

Lui mi suggerì il modo da farlo, *he put me in the way how I should do it.*

SUGGERITO, *adj.* *suggested, prompted.*
SUGGESTIONE, *s. f.* [istigazione, persuasione] *a suggestion, solicitation, persuasion, prompting.*

SUGGERIVO, *adj.* [che ha suggestione] *persuasive, persuasive.*

SUGGETTAMENTE, o SOGGETTAMENTE, *adv.* [con suggestione] *servilely, slavishly, servant-like.*

Tener uno suggesttamente, *to keep one servilely, or like a servant.*

SUGGETTAMENTO, o SOGGETTAMENTO, *s. m.* [il suggesttato] *subjection, slavery, dependence.*

SUGGETTARE, o SOGGETTARE [far suggesttato] *to subdue, to overcome, to bring under, to subject or make subject, to bring into subjection.*

SUGGETTATO, o SOGGETTATO, *adj.* *subdued, conquered.*

SUGGETTATORE, o SOGGETTATORE, *s. m.* [che suggestta] *a conqueror, he that conquers or subjects.*

SUGGETTINO, o SOGGETTINO, *s. m.* [dim. di suggesttato] *a little subject, a subject of no great consequence.*

SUGGETTO, o SOGGETTO, *s. m.* [materia soggiacente ad argomento, concetto di composizione] *the subject of a science, that which a science is conversant about.*

Suggetto [materia, argomento, o concetto di composizione] *a subject, subject matter.*

Suggetto d'una tragedia, o commedia, *an argument, theme, subject, or subject matter of a tragedy or comedy.*

Suggetto [che soggiace all'altrui povertà] *a subject, a vassal.*

Suggetto [causa, motivo] *occasion, motive, cause, reason, or matter.*

Suggetto [obbietto] *an object, subject, matter.*

Suggetto [persona, e pigliata in buona, e in cattiva parte] *a person, a subject.*

Si fece venire Pifone Luciniano, piacessegli il suggesttato, o spintovi, come alcuni vogliono da Lacone, *he caused Pifon Lucinianus to come to him; and whether he liked the man, or was prompted to it, as some say, by Lacon.* Tac. Dav.

Un suggesttato di grande stima, *a person of great reputation.*

Suggetto, *adj.* [suggesttato, suddito, sottoposto] *subject, obliged, liable, bound.*

Voi sapete o carissimo mio padre, che al di d'oggi tutta l'Africa e l'Europa è quasi suggesttata agli Greci, *you know, most dear father, that, at present, almost all Africa and Europe is subject to the Greeks.* Giud. Giud.

Tutti quanti siamo suggesttati alle leggi, *we are all of us subject to the laws.*

SUGGEZIONE, o SOGGEZIONE, *s. f.* [dependenza] *subjection, slavery, dependence.*

Tener uno in suggestzione, *to keep one under, or in awe.*

SUGHERO, *s. m.* SUGHERA, *s. f.* [Albero, la cui corteccia del medesimo nome serve per istare a galla, quando s'impara a nuotare, e per altri usi] *the cork-tree, cork.*

* SUGLIARDO, *adj.* [dal francese, fonnillard, schifo, lordo] *slovenly, nasty, dirty, greasy, filthy.*

SUGNA, *s. f.* [grasso, e per lo più di porco] *swines-grease.*

SUGNACCIO, *s. m.* [quella parte di grasso, ch'è intorno agli anioni degli

animali] *the fat which is about the kidneys.*

Sugnaccio [fugna] *swines-grease.*

SUGO, o SUOCO, *s. m.* [umore più nutritivo delle piante, frutti, e fiori] *juice, moisture of plants, fruits, and flowers.*

Sugo di carne, *the gravy of meat.*

† Sugo [concetto essenziale d'un discorso] *the substance or quintessence.*

† Un discorso senza sugo, *a dry empty discourse, that has little or nothing in it.*

† Sugo [letame] *dung.*

SUGOSITÀ, SUGOSITÀDE, SUGOSITÀTE, *s. f.* [altratto di sugoso] *moisture, juice.*

SUGOSO, o SUOSO, *adj.* [pieno di sugo] *juicy, full of juice.*

S V I

SVIAMENTO, *s. m.* [lo sviare] *astraying, wandering, or going out of the way, † ill conduct.*

* SVIAMENTO [errore] *an error or mistake.*

SVIARE [propriamente trar della via, deviare] *to put out of the way.*

Sviare un viaggiatore dalla sua strada, *to put a traveller out of his road.*

† Sviare un colpo [evitarlo] *to shun or parry a blow.*

† Sviare uno dallo studio, *to divert or take away one from his study.*

† Sviare uno dal suo proposito, *to dissuade one from his resolution.*

Sviare, o sviarsi [uscir di via] *to go out of one's way, to miss one's way, to wander, to go astray.*

† Sviarsi [darsi in preda ai piaceri] *to addit one's self to, or follow his pleasures.*

† Sviarsi dalla virtù, *to forsake virtue.*

Ella si sviò intanto, ch'ella diventò comune e palésse peccatrice, *she took so lewd a course of life, that she became a common and publick sinner.* Passav.

SVIATO, *adj.* [cosa o persona fuor della buona via, volta al mal fare] *stray'd, wandering, debauched, loose, lewd, given to debauchery, wicked, dissolute, wretched, profuse, prodigal.*

* Sviato [trafandato, ridotto in mal termine] *ruin'd, undone.*

SVIGNARE [fuggire con prestezza, voce bassa] *to run away, to betake one's self to one's heels.*

SVILARE [avvilire] *to abase, disgrace, disparage, or undervalue, to make contemptible.*

SVILLANEGGIARE [dire villania] *to abuse, to rail, to affront, to call names, to injure, to revile, to vilify, to offend.*

Svillaneggiarsi [dirsi villane] *to abuse one another, to call one another names.*

SVILLANEGGIATO, *adj.* *abused, railed at, affronted, reviled, vilified, offended.*

SVILUPPARE [raviare le cose avviluppate] *to open, unwrap, unfold.*

* Sviluppate [liberate, distrigare] *to unravel, to open, or lay open, to unfold, to clear.*

* Svilupparsi [distrigarsi] *to clear or get clear, to free or get out, to disentangle or disincrate one's self, to be rid off or from.*

SVILUPPATO, *adj.* *open, unwrapped, unfolded, v. sviluppate.*

SVINARE [cavare il mosto del tino] *to take the must off the vat.*

SVINATO, *adj.* *must taken out of the vat.*

SVISARE [guastare il viso] *to disfigure one's face.*

SVISATO, *adj.* *that has got a disfigured face.*

SVISERARE, [cavar le viscere] *to draw, bowel, open, or paunch, to gut.*

SVISERATAMENTE, *adv.* [con svi-

sceratezza] *heartily, with all one's heart, desperately, passionately, violently, extremely.*

Amare uno svisceratamente, *to love one heartily, or wish all one's heart, to be passionately in love with one.*

SVISERATEZZA, *s. f.* [amore di cuore, eccessivo amore] *a violent love, extreme or violent passion.*

SVISERATO, *adj.* *drawn, bowelled, opened, paunched.*

* SVISERATO [eccessivo, cordiale] *excessive, violent, passionate, heavy.*

Amore sviscerato, *a violent or excessive love.*

Amico sviscerato, *a hearty, sincere, intimate friend.*

Sviscerato, *s. m.* [amico sviscerato] *an intimate or hearty friend.*

SVITARE [contrario d'invitare, sornar l'invito] *to disinvite.*

Svitare [scometter le cose ferme colla vite] *to unfix.*

SVITATO, *adj.* *disinvited.*

SVITICCHIARE [contrario d'avvicchiare] *to disintangle or disengage, to rid out, to deliver.*

Sviticchiarsi [contrario d'avvicchiarsi] *to disintangle or disengage one's self, to get rid off or from.*

S U L

SULFUREO, *adj.* [di qualità di solfo] *sulphureous.*

SULLA [composto di su e la] *upon the.*

Sulla tavola, *upon the table.*

Sulla sera, *towards the evening.*

SULLUNARE, *adj. m. f.* [dicefi di tutte le cose dalla luna in giù] *sublunary, that is under the orb of the moon.*

SULTANO, *s. m.* [imperadore de' Turchi, il Gran Signore] *the Sultan, the Grand Signior.*

SULTANA, *s. f.* [moglie del Sultano] *the Sultanes, the Sultan's wife.*

Sultana [vascello di guerra Turchesco] *a sultanas, a Turkish man of war.*

S U M

SUMMINISTRARE [fornimistrare] *to furnish, to supply, provide, give or afford.*

SUMMINISTRATO, *adj.* *furnished, supplied, provided, given or afforded.*

SUMMORMORARE [mormorare sotto voce] *to mutter, to grumble, or mumble.*

SUMMULTIPICE, *adj. m. f.* [termine di proporzione] *submultiple, that which is contained in another number or quantity; thus four is the submultiple of twenty-four, being contained in it just six times.*

S U N

SUNTO, *s. m.* [ristretto, compendio] *an abridgement, an abstract, an epitome, a summary, a compendium.*

SUNTUOSAMENTE, *adv.* *fontuosamente] sumptuously, splendidly, magnificently, nobly, with magnificence or splendour.*

SUNTUOSISSIMAMENTE, *superl.* [di fontuosamente] *very sumptuously, splendidly, or magnificently.*

SUNTUOSISSIMO, *superl.* [di fontuoso] *very sumptuous, splendid, magnificent, or noble.*

SUNTUOSITÀ, SUNTUOSITÀDE, SUNTUOSITÀTE, *s. f.* [fontuosità, magnificenza] *sumptuousness, costliness, splendour, magnificence.*

Suntuoso, *adj.* [fontuoso, magnifico] *sumptuous, rich, costly, splendid, magnificent.*

S V O

Suo [pronome possessivo, che denota proprietà, o attenenza, ed ha relazione alla terza persona del singolare solo, e

fa sua,

fa sua, e talora suo per il genere femminile, fuoi, o fuo' nel numero del più nel genere maschile, e fue nel genere femminile] *his or her*.

Il suo giardino, *his or her garden*.

La sua villa, *his or her country-seat*.

I fuoi o fuoi libri, *his or her books*.

Le sue cafe, *his or her houses*.

Suo [riferito al numero del più, in vece di loro] *their, theirs*.

Alli Tribùni parve luogo e tempo d'asfalsire i fuoi avversarij, *the Tribunes thought it high time to attack their enemies*. Liv.

Suo [d'una sillaba in vece, di sua, per proprietà di linguaggio, e per l'armonia] *his*.

Lei sempre, come suo sposa, e moglie l'amò, *he loved her always as his spouse and wife*.

Aver le fue, toccar le fue [esser percosso] *to be well banged or thrashed*.

Fardelle fue [operare con poca avvedutezza, senza prudenza] *to play the fool*.

Lui fa sempre delle fue, *he is always playing his foolish tricks*.

Il suo [indipendente dal nome] *his, his own, hers, her own*.

Di chi è questo libro? è il suo, *whose book is this? it is his or hers*.

Spendere il suo [il suo avere, la sua roba] *to spend one's own*.

I fuoi [i fuoi parenti] *his or her relations or friends*.

SUOCERA, s. f. [madre della moglie o del marito] *a mother-in-law*.

SUOCERO, [padre della moglie o del marito] *a father-in-law*.

SVUOLIARE [tor la voglia] *to take away one's stomach, to make to loath, to put of conceit*.

Ne far peggio può donna, che lasciarsi svuolir l'amante, *a woman cannot do a worse thing, than to let her lover grow tired of her*. Past. fid.

SVUOLIARSI [uscir la voglia] *to be or grow out of conceit, to grow weary, to begin to loath*.

SVUOLIATO, adj. *that loaths meat, surfeited, out of conceit with, weary of*.

SVUOLIATAGGINE, s. f. }

SVUOLIATAZZA, s. f. } [fastidio]

a satiety, bad stomach, surfeit.

SVOLAMENTO, s. m. [lo svolare] *a flying or flight*.

SVOLARE [volare] *to fly*.

SVOLATO, adj. *flown*.

SVOLAZZAMENTO, s. m. [lo svolazzare] *a flying or flight*.

SVOLAZZANTE, adj. m. f. [che svolazza] *flying, flying about*.

SVOLAZZARE [volar piano, or quà, or là] *to fly, to fly about*.

SVOLAZZARE [dibatter le ale] *to clap the wings*.

SVOLAZZATO, adj. *flown, or flown about*.

SVOLAZZATORE, s. m. [che svolazza] *he that flies about*.

SVOLGERE [contrario d'avvolgere] *to open, unwrap, or unfold*.

SVOLGERE [rimuovere uno dalla sua opinione] *to dissuade*.

SUOLO, s. m. [superficie di terreno, o d'altro, sopra il quale si cammina] *the earth, ground, floor, land, or soil, a bottom or pavement*.

* Suol marino [il mare] *the sea*.

† Suolio [quella parte della scarpa, che posa in terra] *the sole of a shoe*.

† Suolio [la pianta del piede] *the sole of a foot*.

† Suolio [quella parte dell'unglia morta delle bestie da soma, e da traino] *the hoof*.

† Suolio [quella parte di mercanzie, o di grazie, poste in piano ordinatamente,

e distesamente, l'una sopra l'altra] *a lay or bed*.

SVOLTAMENTO, s. m. [lo svoltare] *a bowing, bending, turning, or winding up*.

SVOLTARE [voltare] *to bend, to bow, to crook, to turn*.

† Svoltare uno [indurlo, persuaderlo a che che si fia] *to persuade one, to prevail with him*.

SVOLTATO, adj. *bowed, bent, turned, crooked*.

SVOLTATORE, s. m. [che svolta] *he that bends, bows, turns or makes crooked*.

SVOLTO, adj. [da svolgere] *opened, unwrapped, unfolded*.

† Svolto [persuaso] *persuaded, prevailed upon*.

SVOLVERE [svolgere] *to open or lay open, to unfold, to unwrap*.

† Svolvere [ritrarre, distorre] *to dis-*

suade from.

SUONO, s. m. [cagione di quella passione, che è nel senso dell'udito] *sound, noise*.

Un suono acuto, *a shrill or sharp sound*.

Un suono armonioso, *an harmonious sound*.

Il suono delle campane, *the sound of bells*.

† Il suono di qual si fia sorta di moneta, *the singing of money*.

† Suono [lo strumento che si suona] *an instrument to play upon*.

† Suono [il sonare] *music*.

Di canto divenne maestro, e di suono, *he became a singer and music-master*.

Bocc. Nov. 41.

† Suono [le parole, o canzoni, che si cantano in sul suono] *a song, the words of a song*.

* Suono [fama, grido] *fame, renown, repute, reputation, credit, name*.

SUORA, s. f. [sorella] *a sister*.

Suora [epiteto di Monaca, ed è questa voce oggi solamente in uso per questo] *a nun*.

SUORSA, s. f. [sua fuora] *his or her sister*.

S U P.

SUPERAMENTO, s. m. [il superare] *a victory or conquest*.

SUPERARE [vincere, rimaner superiore] *to surmount, to overcome, or subdue*.

SUPERATO, adj. *surmounted, overcome*.

SUPERATORE, s. m. [che supera] *he that surmounts or overcomes, a conqueror, a subduer*.

SUPERBAMENTE, adv. [con superbia] *proudly, haughtily, arrogantly, flatly*.

* Superbamente [magnificamente] *flatly, sumptuously, costly, magnificently, nobly, richly*.

SUPERBETTO, adj. [dim. di superbo] *a little proud or haughty, self-conceited*.

SUPERBIA, s. f. [appetito, ovvero desiderio disordinato, e perverso di propria eccellenza] *pride, arrogance, haughtiness, vain-glory*.

* SUPERBIAMENTE, v. superbamente.

SUPERBIENTE, adj. m. f. [che s'insuperbisce] *proud, haughty, arrogant*.

* Superbiante [che predomina] *predominant, bearing chief sway or rule*.

Umóre superbiante, *the predominant humour*.

* SUPERBIO, adj. [superbo] *proud, haughty, flatly, arrogant, self-conceited*.

* SUPERBIOSAMENTE, adv. *proudly, haughtily*.

* SUPERBIOSO, adj. [superbo] *haughty, proud, arrogant, self-conceited, flatly*.

SUPERBIPARZIENTE, adj. [termine di proporzione] *superbipartient, a number which divides another number, non exactly in two parts, but leaves something over and above*.

SUPERBIRE [insuperbire] *to grow proud, to be proud or puffed up*.

SUPERBÍSSIMO, superl. [di superbo] *very proud, haughty, or arrogant, very magnificent, flatly, or sumptuous*.

SUPERBITO, adj. [grown proud, haughty, or arrogant]

SUPERBUZZA, s. f. [dim. di superbia] *a little pride or vanity*.

* SUPERBUZZO, v. superbuzzo.

SUPERBO, adj. [che ha superbia] *proud, haughty, flatly, high-minded, arrogant, self-conceited*.

* Superbo [magnifico, nobile, pomposo] *flatly, sumptuous noble, magnificent, costly, rich*.

SUPERBONE, adj. m. f. [accresc. di superbo] *very proud, haughty, or arrogant*.

SUPERBUZZO, adj. [dim. di superbo] *a little proud, haughty, or arrogant*.

SUPERCHIARE, v. superchiare, and all its derivatives.

* SUPERCILIO, s. m. [sopraciglio] *the eye-brows*.

SUPERDECUPARZIENTE, adj. [termine di proporzione] *superbipartient, a number which divides another number, not exactly in two equal parts, but leaves something over and above*.

SUPERFICIALE, adj. m. f. [che è nella superficie] *superficial, belonging to a superficies or surface, outward, light, slight, imperfect*.

SUPERFICIALMENTE, adv. [in superficie] *superficially*.

SUPERFICIE, s. f. [il disuori di ciascuna cosa, quasi il disopra della faccia] *the superficies, the surface or outermost part of a thing, the surface or outside*.

SUPERFLUAMENTE, adv. [con superfluità] *superfluously*.

SUPERFLUITÀ, SUPERFLUITADE, SUPERFLUITATE, s. f. [sopraabbondanza] *a superfluity, that which is superfluous, or more than needs, overplus, excess*.

SUPERFLUO, adj. [superchio] *superfluous, overmuch, more than needs, unnecessary, idle, needless, unprofitable*.

SUPERIORE, s. m. [principale, capo] *a superior, chief, master*.

Il superiore, o padre superiore d'un convento, *the superior of a convent*.

La superiore d'un monastero, *the superior of a monastery*.

Superiore, adj. m. f. [che soprásta, contrario d'inferiore] *superior, upper, uppermost*.

Restar superiore [vincere, superare] *to surmount, to overcome, to be superior, to get the better*.

SUPERIORITÀ, SUPERIORITADE, SUPERIORITATE, s. f. [astratto di superiore] *superiority, preeminence, excellence above others*.

Superiorità in un convento, *the superiority, or being superior in a monastery*.

SUPERLATIVAMENTE, adv. [in superlativo grado] *superlatively, in the superlative degree*.

SUPERLATIVO, adj. [più superiore di tutti, il più sublime] *superlative, eminent, extraordinary*.

Superlativo grado, *the superlative degree*.

Superlativo, s. m. [termine gramaticale, e comprende que' nomi, che hanno significanza della maggior grandezza] *the superlative degree*.

* SUPERLAZIONE, s. f. [astratto di superlativo] *superlation, the superlative or the highest degree*.

SUPERNALE, adj. m. f. [superiore, di sopra] *supernal, that comes from above*.

La città supernale [il paradiso] *paradise*.

SUPERNALMENTE, adv. [con potenza supernale] *supernally*.

SUPÉRNO, adj. [superiore] *supernal*, *superior*.

SUPERNOPARZIÉNTE,
adj. m. f. }
SUPER ARTICOLÁRE,
adj. m. f. }
SUPERPARZIÉNTE,
adj. m. f. }

[termini di proporzione] *superpartient*, when one number or quantity contains another once, and some number of aliquot parts remaining, as one two thirds, one three fourths.

SUPERPURGAZIONE, s. f. [violenta purgazione] *superpurgation*, an over-much purging by stool.

SUPERSTIZIONE, s. f. [curiosità e vana osservazione] *superstition*, scrupulousness.

SUPERSTIZIOSAMENTE, adv. [con superstitiosità] *superstitiously*, *scrupulously*.

SUPERSTIZIOSO, adj. pien di superstitiosità] *superstitious*, *scrupulous* in matters of religion, bigotted, over-nice.

SUPERSTIZIOSO, s. m. **SUPERSTIZIOSA**, s. f. a *superstitious* or bigotted man or woman.

SUPINAMENTE, adj. [supino] *supinely*, *carelessly*.

SUPINÁRSI [porfi a giacer rovescio] to lie *supinely*, or on one's back.

SUPÍNO, adj. [che sta o giace a rovescio] flat, lying on the ground with the face upward.

Giacer *supino*, to lie on one's back.

† **SUPÍNO** [negligente] *supine*, idle, *careless*, *negligent*, *recluse*.

SUPÍNO, adv. [supinamente] on one's back.

Giacer *supino*, to lie on one's back.

† **SUPÍNO** [negligentemente] *supinely*, *carelessly*, *negligently*, *idly*.

SUPÍNO, s. m. [termine gramaticale] *supine*, a term in the Latin grammar.

SUPPA, s. f. [zuppa] *soop*, *porridge*.

SUPPÁLLIDO, adj. [pallidiccio] *pallish*, somewhat pale.

SUPPEDITARE [fornire, provvedere] to *suppeditate*, to find, to furnish, to supply with.

SUPPELLÉTTILE, s. m. [arnesi, masserizie] *household goods*, implements, furniture, all things moveable within the house.

SUPPLICA, s. f. [memoriale] a *petition*, a *memorial*.

SUPPLICÁNTE, adj. m. f. *suppliant*, *humble*.

SUPPLICÁNTE, s. m. f. [che supplica] a *petitioner*, a *suppliant*.

SUPPLICARE [pregare umilmente, e affettuosamente, o a voce, o per iscrittura] to beg, *intreat*, *pray*, or *supplicate*.

SUPPLICATO, adj. begged, *intreated*, *prayed*, *supplicated*.

SUPPLICATÓRIO, adj. [che supplica] *suppliant*, *humble*.

SUPPLICAZIONE, s. f. [il supplicare, prece] a *supplication* or *prayer*, an *humble petition* or *suit*, an earnest or submissive prayer.

SUPPLICE, adj. m. f. }

SUPPLICHEVOLE, adj. m. f. } [che supplica] *suppliant*, *humble*, *intreating*.

SUPPLICEMÉNTE, adv. }

SUPPLICHEVOLMÉNTE, adv. } [con modo supplichevole] *humbly*, with *bended knees*, in a *suppliant manner*.

SUPPLICHEVOLMÉNTE vi prego, I *humbly beseech* you.

SUPPLÍCIO, o **SUPPLÍZIO**, s. m. [pena, castigo imposto a' malfattori dalla giustizia] a *supplice*, *punishment*.

SUPPLÍCIO estremo [la morte] a *capital punishment*, *death*.

Mandar al *supplício*, to *conduct* to the place of execution.

Tom. I.

† **SUPPLÍCIO** [dolore, tormento] *pain*, *torment*.

SUPPLIMÉNTO, s. m. [il supplire] a *supplement*, a *complement*, that which makes up a thing.

Dar *supplíménto* ad una cosa, to make up a thing, to supply, to furnish, to fill the place of a thing.

SUPPLÍRE [adempiere, sovvenire al difetto] to supply or make up, to fill up, to requite, to recompence, to make amends.

SUPPÓRRE [presupporre] to suppose or grant, to take for granted, to put the case.

SUPPÓNGA che sia come voi dite, suppose, or put the case it be as you say.

SUPPÓRRE [metter sotto] to put under.

SUPPOSITÓRIO, s. m. [supposta] *suppository*, a medicine put up the fundament to loosen the belly.

SUPPOSIZIONE, s. f. [il supporre] a *supposition* or *supposal*, a thing taken for granted.

SUPPÓSTA, s. f. [composto di materia medicinale fatto a guisa di candelotto, che li mette per le parti d'abbasso, per muovere gli escrementi] *suppository*, a medicine put up the fundament to loosen the belly.

SUPPÓSTO, adj. [da supporre] *supposed*, *granted*.

SUPPÓSTO che sia così, suppose, or put the case it be so.

SUPPÓSTO, s. m. [supposizione] a *supposition* or *supposal*, a thing taken for granted.

* **SUPPREGÁRE** [supplicare] to beg, to intreat, *pray*, or *supplicate*.

SUPPRIMERE [sopprimere] to suppress or put down.

SUPREAMENTE, adv. *supremely*, *highly*.

SUPRÉMO, adj. [sopra ad ogni altro eminentissimo] *supreme*, *highest*, *chieftest*, or *most eminent* of all.

SUPRÉMA bontà, the *supreme* or *highest* goodness.

La *suprema* regione dell'aria, the upper region of the air.

SUPRÉMA possanza, the *supreme* power.

SUPRÉMO grado, the *highest* degree.

S U R.

SUR, prep. [su, sopra] upon, it is never used but before a vowel.

SUR una sedia, upon a chair.

SURGENTE, o **SORGENTE**, adj. m. f. [che surge] rising, gushing, or coming out.

I *surgenti* raggi, the rising beams of the sun, the rising sun.

La *surgente* aurora, the dawn, the peep of day.

Acqua *surgente*, spring-water.

SÚRGERE, o **SÓRGERE** [uscir fuori, sollevarsi] to rise, to get up, to stand up.

Nel mezzo della pianura surge un colle, a hill rises in the middle of the plain.

Surge non lunge alle cristiane tende, tra solitarie valli alta foresta, not far from the christian camp lies a thick forest, in the middle of desert vallies. Tasso.

L'acqua che vedi non surge di vena, the water that you see does not come out of a vein. Dante.

Súrgere [nascere] to rise, spring, proceed, to begin, to come out.

Nullo errore può surgere da ciò, no mistake can arise from that.

Chiara fontana in quel medesimo bosco surge da un sasso, in that same wood a clear spring gushes out of a stone. Petr.

Súrgere [passare] to pass or go over.

E perchè la nuotà come una lontra entra nel fiume, e surge all'altra riva, and, because he can swim like an otter, he gets into the river, and passes over to the other side. Ar. Fur. 30 S.

Il fumo surge dal fuoco, smoke comes out of the fire.

* **SURRESSIONE**, s. f. [resurrezione] *resurrection*, a rising again from the dead.

SURRETTIZIO, adj. [dicefi di scrittura, che sia falsa, per difetto d'alcuna cosa, che-dovea esprimersi] *surreptitious*, *false*.

SURROGARE [sostituire] to surrogate, to depute or appoint in the room of another.

SURROGATO, adj. *surrogated*, *deputed*, *appointed*.

SURROGAZIONE, s. f. [il surrogare] *surrogation*, the act of appointing a deputy.

SURTO, adj. [da surgere, sorto] risen, come out.

Io stava sovra 'l ponte a veder furto, I flapped upon the bridge to look. Dante.

S U S.

SUSCETTIBILE, adj. [capace di ricevere] *susceptible*.

SUSCITAMÉNTO, s. m. [il suscitare] a *resurrection*, a rising from the dead.

* **SUSCITAMÉNTO** [eccitamento] a *solicitation*, *instigation*, *persuasion*.

SUSCITARE [di morto far tornar vivo, suscitare] to rise from the dead.

† **SUSCITARE** [eccitare, far levar su] to raise, to raise up, to create, to kindle, to provoke, to stir up, to suscite.

SUSCITARE una ribellione, to raise a rebellion.

SUSCITAR tumulti, to create troubles.

SUSCITARE il fuoco, to blow the fire.

SUSCITATO, adj. *raised*.

SUSCITAZIONE, s. f. [il suscitare] *suscitation*, *solicitation*, *motion*, *instigation*, *persuasion*.

SUSCITATÓRE, s. m. [che suscita] he that rises again from the dead.

* **SUSCITATÓRE** [eccitatore] an encourager, instigator, enticer, or setter on.

SUSCITATÓRE di vizj, an encourager of vices.

SUSCITATRICE, s. f. [che suscita] an enticer or setter on, an encourager.

SUSCITATRICE di brighe, a turbulent woman.

SUSCÍTO, adj. [liberato, quasi suscitato] delivered, freed, set at liberty.

SUSÍNA, s. f. [frutta nota] a plum.

SUSÍNO, s. m. [l'albero che fa la susina] a plum-tree.

SUSO, adv. [su] up, above, upon.

ANDAR suso, to go up.

SUSORNIÁRE [sussurrare] to whisper, to mutter, to speak softly.

SUSURNIONE, s. m. [uomo coperto] a sullen or sly man.

SUSÚRNO, s. m. [suffumicazione] *suffumication*, an external remedy, consisting in a decoction of roots, herbs, flowers and the like.

† **SUSÚRNO** [colpo dato altrui sul capo] a knock on the pate.

SUSPENSIONE, o **SOSPENSIONE**, s. f. [il sospendere] a *suspension* or *cessation*.

Suspension d'armi, a *suspension* or *cessation* of arms, a truce.

Suspensione [censura ecclesiastica] a *suspension*, the lesser excommunication.

SUSPICÁRE, o **SOSPICÁRE** [sospettare] to suspect, to fear, to mistrust.

SUSPICATO, adj. *suspected*, *fearful*, *mistrusted*.

SUSPIZIONE, o **SOSPIZIONE**, s. f. [sospetto] *suspicion*, *jealousy*, *fear*, *distrust*.

SUSSEGUENTE, adj. m. f. [che segue immediatamente] *subsequent*, *immediately following*, or coming next after.

SUSSEGUENTEMÉNTE, adv. *subsequently*, *successively*, *immediately after*.

SUSSEGUÉNZA, s. f. [consequenza] the consequence.

SUSSIDIO, *s. m.* [aiuto, soccorſo] *a* *subsidy, help, or assistance.*

† **SUSIDIO** [ſuggeſtione, iſtigamento] *a suggestion, a prompting or putting into one's mind, an insinuation.*

SUSIEGO, *s. m.* [gravità, ſoſtenutèzza] *gravity, ſeriousneſs.*

SUSISTENZA, *s. f.* [proprio eſſere, eſſenza, ſtato] *ſubſiſtence, eſſence, being.*

SUSISTENZA [mantenimento] *ſubſiſtence, ſuſtenance, ſubſiſtence money.*

SUSISTERE [eſſere] *to ſubſiſt, to exiſt, ſtand, or be, to continue, to have a being.*

Queſta ragione non ſuſiſte, *that reaſon is not good.*

SUSSOLANO, *s. m.* [uno de' quattro venti principali, che ſpira da Oriente] *the eaſt-wind.*

SUSSUPERBIPARZIENTE, *adj.* [termine di proporzione] *the ſuperbipartient number, a number which divides another number, not exactly into two parts, but leaves ſomething over and above.*

SUSSUPERPARZIENTE, *adj.* [termine di proporzione] *ſuperpartient, when a number or quantity contains another once, and ſome number of aliquot parts remaining; as two thirds, three fourths, and the like.*

SUSTA, *s. f.* [corda per legar ſome] *a packing cord, or rope.*

Mettere in ſuſta, *to tie with a rope.*

SUSTANTE, *adj.* [ritto in piede] *ſtanding.*

Rizzarſi in ſuſtante, *to ſtand up, to riſe.*

SUSTANTIVO, *adj.* [che ha ſuſtanza, o ſuſtanza] *that may ſtand by itſelf, ſubſtantive, ſubſtantial.*

Verbo ſuſtantivo [è quello, che ſignifica ſuſtanza, nel quale ſi riſolve ogni altro verbo] *a ſubſtantive verb, a verb that ſubſiſts by itſelf.*

Nome ſuſtantivo [è quello, che per ſe ſuſiſte] *a noun-ſubſtantive, a noun or word that ſubſiſts by itſelf, and which joined with a verb ſerves to make a perfect ſentence.*

SUSTANZIA, o **SUSTANZA**, *s. f.* [quel, che ſi ſoſtenta per ſe medefimo, eſſenza, quiddità] *a ſubſtance, eſſence, or being, matter, reality, quiddity, the eſſence or being of a thing.*

SUSTANZA [intelligenza, ſpirito angeli-co] *an angelical ſubſtance, the angels.*

SUSTANZA [ſomma, contenuto] *the ſub-*

ſtance, the moſt material points of a diſcourſe.

In ſuſtanza, *in ſhort.*

SUSTANZA [facultà, avere] *ſubſtance, eſtate, goods, wealth.*

SUSTANZIALE, o **SOSTANZIALE**, *adj.* *m. f.* [che ha ſuſtanza] *ſubſtantial, eſſential, real.*

Il punto ſuſtanziale, *the ſubſtance or main point.*

SUSTANZIALE [materiale, maſſiccio] *ſubſtantial, ſtrong, thick, ſolid, piſhy.*

SUSTANZIALITÀ, o **SOSTANZIALITÀ**, *s. f.*

SUSTANZIALITÀDE, o **SOSTANZIALITÀDE**, *s. f.*

SUSTANZIALITÀDE, o **SOSTANZIALITÀDE**, *s. f.*

to di ſuſtanziale] *ſubſtantiality, eſſence, the being ſubſtantial or exiſtent, exiſtence.*

SUSTANZIALMÈTE, o **SOSTANZIALMÈTE**, *adv.* [eſſenzialmente] *ſubſtantially, in a ſubſtantial manner, eſſentially.*

SUSTANZIARSI, o **SOSTANZIARSI** [pigliar ſuſtanza] *to take his ſubſtance or being, to begin to exiſt.*

SUSTANZIEVOLE, o **SOSTANZIEVOLE**, *adj. m. f.*

SUSTANZIOSO, o **SOSTANZIOSO**, *adj.*

[che ha ſuſtanza] *ſubſtantial, eſſential, real, ſolid, exiſting.*

Vivanda ſuſtanzioſa, *ſubſtantial, ſolid food.*

SUSTANZIEVOLE [utile, profittevole] *wholeſome, good, profitable, advantageous.*

SUSTENTAZIONE, o **SOSTENTAZIONE**, *s. f.* [il ſoſtentare] *maintenance, keeping, food.*

SUSTITUIRE, o **SOSTITUIRE** [mettere uno in luogo ſuo] *to ſubſtitute, to put in the room of another, to ſubrogate.*

SUSTITUIRE [iſtituirſi il ſecondo erede] *to entail.*

SUSTITUITO, o **SOSTITUITO**, *adj. ſubſtituted.*

SUSTITUTO, o **SOSTITUTO**, *s. m.* [che tiene la vece altrui] *a ſubſtitute.*

SUSURRARE [mormorare] *to whiſper, to ſpeak ſoftly, to murmur.*

Si ſuſurra per la città, *it is whiſpered about the town.*

SUSURRATO, *adj. whiſpered.*

SUSURRATO, *s. m.* [ſuſurrazione] *ſuſurration, a whiſpering.*

SUSURRATORE, *s. m.* [ſuſurrone] *a murmur, a backbiter, a ſlanderer, a ſlandering man, an ill-tongue.*

SUSURRAZIONE, *s. f.* } *ſuſurration,*

SUSURRO, *s. m.* } *whiſpering,*

SUSURRONE, *s. m.* [mormoratore] *a murmur, a backbiter, a ſlanderer, a reviler.*

S U T.

* **SUTO**, *adj.* [da eſſere, ſtato] *been.*

E ſ'io aveſſi creduto, che conceduto mi dovèſſe eſſere ſuto, *and if I thought, that it would have been granted to me.*

Bocc. Nov. 16.

SUTTENDENTE, *adj. m. f.* [termine di geometria] *ſubtending.*

SUTTENDERE, o **SOTTENDERE** [terminare di geometria] *to ſubtend.*

SUTTERFUGERE [evitare] *to avoid, ſhun, eſcape, or eſchew.*

SUTTERFUGIO, *s. m.* [ſcampo, modo da ſcampare pericolo, o impegno] *a ſubterfuge, evaſion, eſcape, ſhift, a hole to creep out at.*

SUTTRAZIONE, *s. f.* [SOTTRAZIONE] *ſubſtraction.*

S U V.

SUVERATO, o **SUGHERATO**, *adj.* [qualunque coſa dove ſia ſúvero] *corked.*

Rete ſuverata, *a corked net.*

Scarpe ſuverate, *corked ſhoes.*

SÚVERO, o **SÚGHERO**, *s. m.* [ſpezie d'albero] *a cork-tree.*

SÚVERO [la corteccia dell'albero] *cork.*

SUVERSIONE, *s. f.* [ſovverſione] *a ſubverſion, turning up-ſide down, or overhrowing.*

SUVVERTIRE [ſovvertire] *to ſubvert, to overturn, overbrow, or ruin.*

S U Z.

SUZZACCHERA, *s. f.* [offizzacchera] *a conſerved compoſition of ſour milk, ſugar, and herbs.*

SUZZAMENTO, *s. m.* [il fuzziare] *a drying or airing before the fire.*

SUZZANTE, *adj. m. f.* [che fuzza] *drying, airing before the fire.*

SUZZARE [raſciugare a poco a poco] *to dry, to air before the fire.*

SUZZATO, *adj. dried, aired.*

SUZZATORE, *s. m.* [che fuzza] *a drier, that dries.*

SUZZO, *adj.* [fuzzato] *dried, aired.*

T.

T A

TA [per tua] *thine, thy.*

TÀ [per tali] *ſuch.*

T A B.

TABACCHIERA, *s. f.* [ſcátola da tabacco] *a ſnuff or tobacco box.*

TABACCO, *s. m.* [erba, che ſecca, e polverizzata ſ'adopera a eſſetto di ſtarnutare] *tobacco.*

Fumare o maſticare del tabacco, *to ſmoke or chew tobacco.*

TABACCO in polvere, o tabacco da naſo, *ſnuff or ſnuſh.*

TABÁLLO, *s. m.* [attabállo] *a kettle-drum. Arioſto.*

TABÁNO, *s. m.* [moſca cavallina] *an ox fly or dun-fly, a brizzele or gad-bee.*

TABARRACCIO, *s. m.* [tabarro cattivo] *an old patched cloak.*

TABÁRRO, *s. m.* [mantello] *a cloak.*

TABARRONE, *s. m.* [tabarro grande] *a large cloak.*

* **TABERÁTO**, *adj.* [infradiciato] *rotted, rotten.*

TABÉLLA, *s. f.* [ſtrumento di ſuono ſtrepitoſo, che ſi ſuona la ſettimána ſanta in vece delle campane] *a rattle.*

† **TABÉLLA** [gracchiatore, ciarlone] *a great talker, a blab.*

TABERNACOLÉTO, *s. m.* [dim. di tabernacolo] *a little tabernacle.*

TABERNACOLO, *s. m.* [piccola cappelletta, nella quale ſi dipingono, o conſervano immagini di Dio, o di ſanti] *a tabernacle, a little chapel.*

TABL, *s. m.* [ſorta di drappo] *tabby.*

T A C.

TACCA, *s. f.* [piccol taglio] *a notch.*

TACCA [legnetto diviſo per lungo, in due parti, ſulle quali a riſcontro ſi fanno certi ſegni piccoli per memoria di coloro, che danno, e tolgono roba a credenza] *a tally.*

TACCA [quel poco di mancamento, che è tal volta nel taglio del coltello] *a notch on the edge of a knife, or any other cutting weapon.*

† **TACCA** [piccola macchia] *a little ſpot.*

† **TACCA** [magagna] *a ſpot, blemiſh, ſtain, or blur.*

TACCA d'infamia, *a note of infamy.*

† **TACCA** [vizio] *a vice, fault, defect, default, blemiſh, imperfection, ill-quality.*

* **TACCA** [ſtatúra] *ſize, pitch, ſtature.*

Bella tacca d'uomo, *a man of a good ſize.*

Egli è un uomo della mia tacca, *he is a man of my ſize.*

Avere ſotto la tacca del zócolo [avere in ſuo potere] *to have a thing in one's ſleeve or thumb, to have it at one's diſpoſal or power.*

Stare ſotto la tacca del zócolo [ſtare a gran ſoggezione] *to be under one's di-rection or command, to be under his rod.*

TACCAGNO, *adj.* [miſero, avaro] *niggardly, penurious, ſtinty, pitiful, ſordid, covetous.*

TACCATO, *adj.* [pien di tacche, macchie, ſcreziato] *ſpeckled, ſpotted.*

Aver

Aver taccata la coda di mal pelo [tenere a mente l'ingridie, e perseverare nel desiderio di vendicarsi] *to be of avengeful temper or mind.*

TACMERELLA, s. f. [dim. di tacca] *a little notch.*

† Taccherella [vizio, macchia di costumi] *a spot, blemish, blur, stain, defect, default, imperfection, vice, fault.*

TACCIA, s. f. [pecca, mancamento, colpa] *a blur, blemish, spot, or stain, a blot in one's reputation or honour.*

Uomo di mala taccia, *a man of a bad character or reputation.*

TACCIARE [inculpare] *to tax, charge, or accuse, to blame.*

Tacciare uno d'avarizia, *to tax or charge one with avarice.*

TACCIO, s. m. ex. fare un taccio [flagellare, finire] *to end, to make an end.*

Veggiam di fare un taccio di questo negozio, *let us make an end of this affair.*

TACCOLA, s. f. [uccel loquace, specie di cornacchia] *a chough or daw, a cads or jack-daw.*

† Taccola [trefica] *play, sport, pastime, a game, a prank, a trick of youth.*

† Taccola [ciarleria] *babbling, prating, chattering.*

TACCOLARE [ciarlare] *to prate, to prattle, to twittle-twattle, to gabble, to babble, to chatter.*

TACCOLATA, s. f. [ciarla] *babbling, prating, chattering.*

TACCOLATO, adj. *prated, prattled, gabbled, chattered.*

TACCOLINO, s. m. [specie di drappo antico] *a kind of speckled stuff.*

Taccolino [ciarliere] *a prattler, a babler, a blab.*

TACCONARE [rappezzar le scarpe con taccóne] *to mend shoes, to new-sole shoes.*

TACCONE, s. m. [pezzo di suolo, che s'appicca alle scarpe rotte] *a piece of sole to mend shoes with, a heel-piece.*

TACENTE, adj. m. f. [che tace] *silent, still, of few words.*

* Notte tacente, *a silent, still night.*

TACCUINO, s. m. [libretto da notare per ricordo] *a memorandum-book.*

TACERE [star cheto, non parlare] *to hold one's tongue or one's peace, or one's prating, to be silent, to forbear talking, to keep silence.*

Taci, *hold your tongue.*

* Mi ripigneva là, dove il sol tace, *he pushed me there where the sun did not shine.* Dante.

† Tacere [passar con silenzio, tener segreto] *to conceal, to keep close or secret, to keep to one's self.*

Tacere un segreto, *to conceal a secret.*

Non occorre tacere quel che ognuno fa, *you need not keep secret what everybody knows.*

Ma chi ne parla ogn'altra cosa tace, *but they, who speak of it, do not say the particularities of it.* Past. Fid.

Tacerfi, *to be quiet or still, to make no noise, to be hush.*

Chi tace consente, *silence gives consent.*

Tacere, s. m. [silenzio] *silence, stillness, quietness.*

Senza compagnia andò per li molti taceri della mezza notte, *without any company went in the dead time of the night.*

TACIBILE, adj. m. f. [da tacerfi] *that ought to be kept secret, not fit to be spoken of.*

Peccato tacibile, *an horrible or heinous sin.*

TACIMENTO, s. m. [il tacere] *silence, stillness, quietness.*

TACIMENTE, adv. [chetamente, se-

cretamente] *tacitly, implicitly, quietly, secretly, softly, silently.*

Tacitamente colla sua gente nella terra entrato, *having entered the town silently with his people.* Boc. Nov. 17.

In casa di lei tacitamente avea fatto, fare un bagno, *he had secretly made a bagno in her house.* Boc. Nov. 12.

La moglie ha tutti i beni del marito tacitamente per la dote sua, *the wife has implicitly all her husband's estate entailed on her for her portion.*

TÁCITO, adj. [cheto, non parlante] *silent, quiet, still.*

Star tácito, *to be quiet or still.*

Tácito susúro, *a dull or hollow noise.*

Il convito, che tácito principio avuto avea, ebbe onóro fine, *the feast, which at first had been quiet and silent, was very merry at last.* Boc. Nov. 27.

Tácito [non espresso] *tacit, not expressed, implicit.*

Tácita questione, dubbio che si potrebbe muovere, *an implicit question.*

Tácito, adv. [tacitamente] *silently, quietly, softly.*

Guardar una cosa tácito, *to look silently at a thing without speaking.*

TACITURNITÀ, TACITURNITÀDE, TACITURNITÀE, s. f. [lo star cheto, il non parlare] *taciturnity, a silent humour, silence.*

TACITURNO, adj. [che tace, che sta cheto] *silent, of few words, close, reserved.*

* Taciturno [cheto] *quiet, still, silent.*

E voi solinghi e taciturni orrori, *and your solitary and silent horrors or deserts.* Past. Fid.

* Taciturno [che nel suo moto non fa romóre] *that makes no noise.*

Taciturno chivavistello, *a bolt that makes no noise.*

TACIUTO, adj. [da tacere] *ex. mi son taciuto, I held my tongue, I was silent.*

TACUINO, s. m. [fantastico] *an humorous fantastical man.*

TAF

TAFANO, s. m. [insetto volatile simile alla mosca, ma alquanto più lungo] *an ox-fly or dun-fly, a brizzle or gad-bee.*

Levarsi all'alba de' tafani [levarsi tardi, perchè questo animale non ronza, fe non è alto il sole] *to rise or get up late in the morning.*

TAFANÁRIO, s. m. [il culo] *the bum, the arse, the arse-hole.*

TAFFERIA, s. f. [vaso di legno, di forma simile al bacino] *a hand-bowl.*

TAFFERUGLIO, s. m. [rissa] *a noise, quarrel, bustle, hurly-burly, confusion, trouble, tumult.*

TAFFETÀ, s. f. [tela di seta leggerissima] *taffety.*

Taffetà [arnese, con che le donne si cuoprano talora il capo, e le spalle] *a scarf.*

TAG

TAGLIA, s. f. [il tagliare] *a slaughter or massacre.*

Taglia [imposizione, gravèzza] *a tax or subsidy.*

Taglia reale, *a land-tax.*

Taglia personale, *a poll-tax or poll-money.*

† Taglia [il prezzo, che s'impone agli schiavi, o simili, per riscattarli] *avansom.*

† Taglia [prezzo, che si promette, o si paga a chi ammazza o gli sbanditi, o i ribelli] *a sum of money promised, or given, to one that kills highway-men or rebels, a reward.*

* Taglia [porzion convenuta, che si dà nel far lega] *a share, portion, or part.*

* Taglia [lega] *an alliance.*

Essere in taglia, *to be in alliance, or allied.*

Taglia [affisa, divisa] *a device.*

Taglia [livrea] *a livery.*

Taglia [foggia] *a fashion or manner.*

Taglia [forma] *a shape or way.*

Taglia [arbitrio, volontà] *will or pleasure.*

Quando tu vuoi partire, questo è in tua taglia, *if you have a mind to go, you may please yourself.*

Taglia [tacca] *a tally.*

Taglia [natura, qualità] *nature, quality, kind.*

Taglia [statura] *size or stature.*

Bella taglia, *a fine size.*

Di mezza taglia [tra grande e piccolo] *of a middle size, neither too tall, nor too little.*

Taglia [strumento meccanico, composto di due carrucole di metallo, per muovere pesi grandi] *a pulley.*

TAGLIABORSE, s. m. [quegli che ruba le borse] *a pick-pocket.*

TAGLIACANTONI, s. m. [sgherro] *a bully, a rogue, a villain, a ruffian.*

TAGLIALEGNE, s. m. [tagliatore di legne] *a wood cleaver, a feller of wood.*

TAGLIAMENTO, s. m. [il tagliare] *a cutting, a cutting or pulling down.*

Tagliamento [uccisione] *a slaughter or massacre.*

TAGLIANTEMENTE, adv. [con taglio] *edging, with the edge.*

TAGLIARE [dividere, separare, far più parti d'una quantità continua] *to cut, to cut off, to cut out, to cut down, to carve, to fell.*

Tagliare in pezzi, *to cut in pieces.*

Tagliare della carne, *to cut meat.*

Tagliare un albero, *to fell or cut a tree.*

Tagliar la testa ad uno, *to cut off one's head.*

Tagliare una borsa, *to cut a purse.*

Tagliare un abito, *to cut a suit of cloaths.*

Tagliar le carte, *to cut the cards.*

Tagliare [mietere il grano] *to cut down corn, to reap.*

Tagliar l'erba, *to mow the grass.*

* Tagliar le calze [mormorare] *to slander, rail, speak ill, revile, vilify, backbite, detract, or traduce.*

Tagliare un albero, o una pianta fra le due terre [tagliarlo al piede sotto la superficie della terra] *to cut down a tree or plant under the ground.*

† Tagliare [finire] *to end, to finish, to make an end.*

Tagliare il ragionamento [troncarlo, finirlo] *to end, or make an end of a discourse.*

Tagliar le parole ad uno, *to cut one short, to silence him.*

Tagliare secondo il panno [adattarsi al bisogno] *to cut one's coat according to the cloth.*

Tagliare le legne addosso a chi che si fia [nuocerli con cattivi uffizi, sparlarne] *to break one's neck, to cut one's throat, to revile, to slander one, to do one a diskindness, to serve him an ill turn.*

Tagliare [mettere la taglia per riscatto, taglieggiare] *to set a price upon one.*

TAGLIATA, s. f. [tagliamento] *a slaughter or massacre.*

Tagliata [spianamento] *esplanade.*

Fare una tagliata [minacciare con molte parole, e bravando] *to threaten, to swagger, to buff, to vapour.*

TAGLIATELLI, s. m. [passe tagliate in piccoli pezzi, che comunemente si usano per farne minestre] *a kind of paste cut in small slices, commonly used in broths.*

TAGLIATO, *adj.* *cut*, *v.* *tagliare*.
 Tagliato [ferito] *cut*, *wounded*.
 Tagliato [composto, disposto] *shaped, made*.

Un uomo ben tagliato, *a man well shaped or made*.

TAGLIATORE, *s. m.* [che taglia] *a cutter*.

Tagliatore di legne, *a wood-cleaver, or feller of wood*.

Tagliatore di pietre, *a stone cutter*.

TAGLIATURA, *s. f.* [il tagliare] *a cut*.

TAGLIEGGIO [metterla taglia imporre il prezzo a schiavi, banditi, e simili] *to set the price upon slaves, or upon the head of highway-men, rebels, and the like, to lay a tax upon, to assess*.

TAGLIENTE, *adj. m. f.* [di fortif. taglio ben affilato, atto a tagliare] *sharp, cutting*.

Coltello tagliente, *a sharp cutting knife*.

* **Lingua tagliente**, *a satirical virulent tongue*.

TAGLIENTISSIMO, *superl.* [di tagliente] *very sharp or cutting*.

TAGLIERE, o **TAGLIERO**, *s. m.* [legno piano, e ritondo a foggia di piatto, dove si tagliano su le vivande] *a trencher*.

Essere o stare a tagliere con uno [mangiare insieme, far vita insieme] *to eat and drink together, to live together, to board, be a boarder*.

Essere due ghiotti ad un tagliere [amare, e appetire due una medesima cosa] *to be like two dogs at a bone*.

TÁGLIO, *s. m.* [parte tagliente di spada, o strumento simile da tagliare] *the edge*.

Il taglio d'una spada, *the edge of a sword*.

Spada a due tagli, *a two-edged sword*.
 Ferir di taglio [cioè colla parte tagliente] *to cut, to slash*.

* **Táglio** [tagliamento] *a slaughter or massacre*.

Mettere al táglio della spada [mettere a fil di spada] *to put to the sword*.

Cadere o venire in táglio [porgerli comodità, o occasione] *to fit to one's purpose, or to suit with one's convenience*.

Parlerò di ciò in altro luogo dove meglio mi cadrà in táglio, *I shall speak of that in another place, where it will better fit my purpose*.

Vi andrò domani se mi verrà in táglio, *I shall go there to-morrow, if it suits with my convenience*.

Questo panno ha buon táglio [cioè è comodo per cavarne un vestito] *there's cloth enough to make a suit of cloaths*.

Táglio [modo o maniera di tagliare un vestito] *cutting*.

Questo sartore ha un táglio mirabil ne' vestiti, *this tailor has a good hand in cutting out a suit of cloaths*.

Essere a táglio in che che si sia [fortirne l'effetto che si desidera] *to fall out as one would have it*.

Non ci veggio táglio di metterlo alla ragione, *I don't see which way I may bring him to reason*.

Per nessun modo in questo panno non ci conosco táglio, *for my part, all this is a mystery to me, I cannot see how this can be done*.

Nel poco parlare è ogni buon táglio, *few words are best*.

Táglio [squarciatura, o ferita, che si fa nel tagliare] *a cut*.

Fare un táglio, *to make an incision*.

Táglio nel viso, *a great cut or slash, a gash*.

Vendere a táglio [vendere a minuto] *to sell by retail*.

Dare una cosa a táglio, *to give a thing upon trial or essay*.

TAGLIONE, *s. m.* [similitudine di vendetta] *the talion-law, a punishment like the offence, as hand for hand, eye for eye, &c.*

TAGLIUOLA, *s. f.* [laccio, con che si pigliano gli animali per li piedi] *a gin, a snare, a spring*.

† Cogliere alle tagliuole, *to catch in the snare*.

Tagliuolo, *s. m.* [piccola particella] *a little bit*.

TAGLIUZZAMENTO, *s. m.* [il tagliuzzare] *a cutting very small, a mincing*.

TAGLIUZZARE [minutamente tagliare] *to mince, to cut very small*.

T A I

TAI [per tali] *such*.

T A L

TALABALÁCCO, *s. m.* [strumento da suono usato in guerra da' Mori] *a Moorish musical instrument used in war, a kind of Kettle-drum*.

TALACIMÁNNO, *s. m.* [colui, che appressò i Saracini di sulle torri chiama il popolo al tempio] *a person among the Saracens, who from the top of the tower calls the people to the temple, because they have no bells*.

TÁLAMO, *s. m.* [letto di sposo] *the nuptial bed*.

TALCO, *s. m.* [sorta di pietra trasparente] *talk, isinglass, a transparent stone*.

TALE, *adj. m. f.* [relativo di qualità, e corrisponde a **QUALE**] *such, like*.

Non v'è tal cosa, *there is no such thing*.

Il quale fu tale, e di tanta forza, che, *who was so prodigiously strong, that*.

Non ho mai visto cosa tale, *I never saw the like*.

Voi non siete tale da farmi paura, *you are not a man to frighten me*.

Ve lo do tale che è, *I give it to you, such as it is*.

Gli diè tale sulla coppa del capo, che lo fece cader in terra morto, *he gave him such a blow on the pate, that he knocked him down dead*.

Un tale, *such a man*.

Tale [si riferisce a persone e cose indeterminate] *such*.

Vi fu il tale ed il tale, *there was such and such a one*.

Non sono le mie bellezze da lasciare amare né da tale, né da quale, *my beauties are not to be admired by this and that*. **Bocc.**

Condurri a tale, giugnere a tale [condurri a tale termine] *to be reduced or brought to some condition*.

Fu condotto a tale, che non aveva pane da mangiare, *he was brought so low, that he had not a bit of bread to put in his mouth*.

La sua arroganza è giunta a tale, che non si può più soffrire, *his arrogance is come to such a pitch, that it is not to be born any longer*.

Tal'uno, *some, some people*.

Tal che [di maniera che] *so that*.

In tale [in tal maniera] *in such a manner*.

Tale quale, *such*.

E'al vostro comando tale quale è, *such as it is you shall be welcome to it*.

Il tale, *such a one*.

TÁLEA, *s. f.* [ramo d'albero] *a stock set in the ground to graft on, a graft*.

TALENTÁRE [arridere andare a guiso] *to please, to be acceptable or agreeable*.

TALÉNTO, *s. m.* [voglia, desiderio, volontà] *will, mind, pleasure, inclination, desire, fancy*.

Niuno altro talento ho che di servir-

vi, *I have no other desire but to serve you*.

Più non t'è uopo aprirmi il tuo talento, *you need not open your mind to me any farther*. **Dante.**

Ho gran talento di mangiare, *I have a great mind to eat*.

Sommetter la ragione al talento, *to submit reason to pleasure*.

Pur se talento mai e si strano, e si folle a te venisse, *yet, if ever such a strange and foolish fancy should come into your head*. **Past. Fid.**

Tuo mal talento, *in spite of your teeth*.

Mal talento, *ill-will*.

Tutto pieno di mal talento li disse, *very angrily or roughly told him*.

* **Talento** [abilità naturale] *a talent, gift, endowment, parts, capacity, ability*.

Talento [certa quantità d'oro o d'argento fra gli antichi] *a talent, a Jewish coin of silver, in our money worth 342 l. 3 s. and 9 d. a talent of gold, worth, in our money, 5471 l. reckoning the gold at 4 l. an ounce*.

TALLIRE [germogliare] *to seed, to grow up to seed*.

TALLITO, *adj.* *seeded*.

TALLO, *s. m.* [la messe dell'erbe quando vogliono seminare] *the stalk of any herb when it grows up to seed, a sprout*.

Tallo [marza da innestare, o ramuscello da trapiantare] *a graft, the slip of a tree*.

† Rimettere il tallo [crescer di nuovo] *to grow up again, to bring forth again*.

Rimettere un tallo sul vecchio [chi nella vecchiaia ripiglia vigore] *for an old man to grow strong and jolly*.

TALLONE, *s. m.* [parte del piede, vicina al calcagno] *the heel*.

Tallone di scarpa, *the heel of a shoe*.

TALMÉNTE, *adv.* [con modo tale] *so, in such a manner*.

Lo maltrattò talménte, che non so come il soffrì, *he abused him in such a manner, that I wonder how he could bear it*.

Talménte che, *so that*.

TALÓRA, *adv.*

* **TALÓTTA**, *adv.* [alle volte, talvolta] *sometimes, now and then*.

TALPA, *s. f.* [animale simile al topo, il quale vive di terra] *a mole*.

E' andato nel regno delle talpe [è morto] *he is gone, he is dead and buried*.

TALVÓLTA, *adv.* [talora] *sometimes, now and then*.

T A M

TAMÁNTO, *adj.* [tanto grande, tanto fatto] *so great, so big, so large*.

Acciocchè tamanto disonore sia per voi ammendato, *that you may make a reparation for so great a dishonour*. **Tav. Rit.**

TAMARÍNDI, *s. m.* [datteri d'India] *ramarin, a sort of Indian dates*.

TAMARÍSCO, *s. m.* [albero noto] *tamarisk, a kind of shrub*.

TAMÁRRO, *s. m.* *a kind of adder*.

TAMBELLONE, *s. m.* [sorta d'embrice] *a kind of roof-tile*.

TAMBURÁCCIO, *s. m.* [grande, ma cattivo tamburo] *a large old drum*.

Tamburáccio [sorta di strumento da sonare] *a tabor*.

TAMBURAGIONE, *s. f.* [il tamburare altrui con metter polizza contro di esso, nella cassetta detta il **TAMBURO**] *an accusation or impeachments*.

TAMBURÁRE [querelare altrui con metter querela contro di esso, nella cassetta detta il tamburo] *to accuse, to impeach*.

Tamburare alcuno di delitto, *to accuse or impeach one of a crime*.

TAMBURÉLLO, s. m. } [tambúro pic-
TAMBURINO, s. m. } colo] a little
drum, a timbrel.

Tamburino [fonator di tambúro] a drummer.

TAMBÚRO, s. m. [strumento militare noto] a drum.

Tambúro [valigia fatta di legname, a uso di forziere, e coperta di cuoio] a trunk.

Tambúro [quella cassétta, che si tiene a Firenze in pubblico, per lo più alle porte de' magistrati, nella quale si mettono le polizze, che querelano altrui] a box, which is kept in Florence publicly, commonly fixed at the gates of the houses of the magistrates, wherein every body puts their accusations or impeachments.

TAMBURLANO, s. m. a kind of still.

TAMBUSSARE [percuoter bene] to bang, to beat soundly.

TAMBERICE, o TAMBERI-GE, s. m. } [álbe-
TAMERIGIA, s. f. } ro no-
to] tam-

marisk.

TAMPÓCO, adv. [ancóra, nondiméno] also, not only, neither.

T A N

TANA, s. f. [stanza da bestie, cavérna] a den, a cave.

† Tana [fossa, buco] a hole, a furrow, a flough.

TANACÉTO, s. m. [forta d'erba detta atanáfia] tanfy, an herb.

TANAGLIA, s. f. [strumento di ferro, per uso di strignere, e di sconfiggére] pincers or nippers.

Condannare alla tanaglia, to condemn one to have his flesh torn off with hot pincers.

Non ho potuto cavárla di bocca una parola, gette tanáglie, I could not, for my blood, get a word out of his mouth.

TANAGLIETTA, s. f. [piccola tanaglia] nippers.

TANÉ, adj. m. f. [colór lionáto scuro] tawny, dun, dark.

TANFÁRE [malmenáre] to pestér, to plague, to tease, to bang, to beat soundly.

TANFO, s. m. [fetór di muffa] a damp or strong smell, proceeding from corrupt water or mouldy earth, that has not been stirred a long time.

Botte che sente il tanfo, a mouldy cask.

TANGERE [toccáre] to touch, move, or affect.

Io son fatta da Dio, sua mercé, tale, che la vostra miséria non mi tange, I am become, by the mercy of God, such, that your misery does not touch or afflict me in the least. Dante.

TANGHERÉLLO, adj. [rustichétto] somewhat rustic or clownish.

TANGHERO, adj. [rustico] rustic, clownish, boorish, rude, homely.

TANGIBILE, adj. m. f. [che si può toccáre, che cade sotto il senso del tatto] tangible, that may be touched, or that is sensible to the touch.

* TANTAÉRA, s. f. [ragionaménto lungo di cose, che non ben convengono insieme] nonsense, fustian, a discourse that no body knows what to make of.

TANGÓCCIO, adj. [tozzo, goffo] scotsish, silly, simple, foolish, soppyish, dull.

TANTÉ, adv. [in somma, in conclusione] in short, in fine, after all, at length, finally, at last, in a word, so conclude.

TANTINO, s. m. [dim. di tanto] a little.

Abbiáte un tantino di pazienza, have a little patience.

TANTO [pronóme o nome relativo, riferénte quantità] so many, as many, so much, as much.

Io ho tanti libri, che mi bisógnano, I have as many books as I want.

Ne ho tanti, che non fo che farne, I have so many that I know not what to do with them.

Ha tanta virtù, tanta modéstia, che, he has so much virtue, so much modesty, that.

Sessánta e tanti scúdi, three-score and odd crowns.

In quaránta e tanti anni che ha vissúto in Italia, for forty years, more or less, that he lived in Italy.

Io daróttene tante [vi s'inténde buffe] ch'io ti farò tristo per tutto 'l tempo, che tu ci viverai, I will give you so many blows, or I will bang you in such a manner, that you shall feel it as long as you live. Bocc. Nov. II.

Glíene disse tante [ciòe ingiúrie] he abused him so, or he called him so many names.

Tanto, adv. [certa quantità di cosa, o di tempo] so may, so much.

Tanto pregó, e tanto scongiuró, che, he prayed and begged so much, that.

Quanto il padre era stato uomo dabéne, tanto il figlio è perverso e iniquo, as much as the father was an honest man, so much the son is wicked and perverse.

Tanto feppe operáre, che l'indússe alle fue voglie, he did so well, that he induced her to gratify his appetite.

Di questo fu egli tanto lieto, che non tenéa nella pelle, he was so glad of it, that he was almost mad for joy.

Tanto piccòli che grandi, both small and great.

Tanto per uno, so much a head.

Quanto più l'amo, tanto più egli m'odia, the more I love him, the more he hates me.

Tanto [sì lungo tempo] as long, so long as.

Tanto che viverò, as long as I live.

A tanto [a tal términe] to that degree or pitch.

La sua arrogánza è venúta a tanto, che s'è reso odióso a tutti, his arrogance is come to that degree or pitch, that he has made himself odious to every body.

Tanto [talmente] so much, so, to that degree.

T'amo tanto, che nissúno può amar di più, I love you so much, that no body can love you more.

Tanto è che, however.

Da tanto [di tanto valóre] so valiant, so strong, so courageous or able, so cunning or sly.

Mai fui da tanto da poterlo superáre, I never was strong enough to beat him.

Non vi credo da tanto, I do not take you to be such an able man, I do not think you are so able.

Tanto [solaménte] only.

Il conoscerésti tu? tanto che lo veda, could you know him? if I could see him only.

Tanto l'uno, quanto l'altro, both the one and the other.

Tanto fatto, so big, so large, so tall.

Una mela tanto fatta, an apple so big or large.

Un uomo tanto fatto [mostrándol'altézza] a man so tall as that.

A che tanto parláre, what signifies to make so many words?

Un tanto, so much.

Questo caválo mi costa un tanto, this horse cost me so much.

In tanto [in questo mentre] in the mean while, in the mean time.

In tanto in quanto, as much as. Non per tanto [nondiméno] however, nevertheless, yet.

Quel tanto [tutto quello] what, that, all that.

Vi do quel tanto che posso, I give you what, or all that I can.

Quel tanto non mi giova a niente, that does me no manner of good.

Non tanto [non solaménte] not only.

Non tanto [non óstante] notwithstanding.

Non tanto [quantúnque] although, though.

Non tanto fosse segretá, although never so secret.

Tanto quanto [qualche poco] a little.

A tanto per tanto [a questo ragguaglió] at that rate.

Tanto solaménte [solaménte] only, but.

Ogni tanto tempo, every now and then.

Tanto, che, so that.

Tanto, che a dura morte io ti sottrássi, so that I saved you from a cruel death.

Paft. Fid.

TANTOCCHÉ, adv. [di maniera che] so that, so far, so much, inasmuch.

Tantoché [infínattantoché] until, as long as, whilst that.

TANTO O QUANTO, adv. [qualche poco] a little, never so little, but a little.

Tanto quanto [tutto quel che] whatever.

TANTÓSTO, adv. [di súbito, immanenente] incontinently, presently, immediately, in a moment, as soon as, as soon.

E conoscíuto tantósto, costéi esser femmina, and as soon as he saw that she was a woman. Bocc.

Egli farà qui ben tantósto, he will be here very soon, or presently.

T A P

TAPINÁRE [vivere in miséria, menáre infelice vita] to live in pain and misery, to lead a miserable unhappy life, to live miserably.

Ahi lassó me, che passáti sono anni 14, che io sono andáto tapinándo per lo mondo, alas, poor me, that for these 14 years past I have lived a miserable life through the world. Bocc. Nov. 16.

TAPINÉLLO, adj. [dim. di tapíno] poor, miserable, wretched, pitiful.

Fugge la tapinella, the miserable wretch runs away.

TAPÍNO, adj. [mifero, infelice, triboláto] miserable, unhappy, wretched, pitiful, lamentable, sad.

Vivere tapíno, to lead a miserable life.

Un tapíno, s. m. a miserable unhappy man, a wretch.

TAPPÉTO, s. m. [spezie di panno a ópere, di varj colóri, e con pelo lungo, per uso di coprír le távole, e l'intavoláto] a carpet.

Levársi da tappéto [abbandonár l'impréssa, che s'ha tra mano, quando si conosce ch'ella non può riuscire] to give over an affair.

Pagar sul tappéto [pagar per via di corte] to pay a debt, being compell'd to it by the law.

Star col tappéto alla finéstra [vivere a suo agio] to live well and comfortably.

TAPPEZZARE [paráre con tappezzerie] to hang with hangings of tapestry.

Tappezzare una cámara, to hang a room.

TAPPEZZÁTO, adj. hung, furnished with hangings.

TAPPEZZERÍA, s. f. [paraménto da stanze] hangings, a suite of hangings.

Tappezzoria [arazzi] tapestry, tapestry-hangings.

TARA, s. f. [diminuzione per la qualità, o per la quantità] *tare and tret, waste of goods*.

TARAGNÙOLA, s. f. [specie d'uccello di rapina] *a bird of prey*.

TARANTÉLLO, s. m. [giunta, che si dà a' compratori] *over-measure, the advantage or over-weight*.

TARANTOLA, s. f. [serpentello simile alla lucertola, di color bianchiccio, chiaz-zato] *tarantula, a kind of venomous ash-coloured flat spider, speckled with little white and black spots, whose bite is of such a nature, that it is to be cured only by music*.

TARANTOLATO, adj. *bit by a tarantula*.

TARARE [ridurre al giusto il sovrachio prezzo domandato dall'artefice o venditore] *to bate or abate*.

TARARE alcuna cosa del prezzo, *to abate something of the price*.

Tara per uso [si dice proverbialmente a' millantatori] *you may abate something of it*.

TARATO, adj. *bated, abated*.

TARCHIATO, adj. [di grosse membra, bene insieme, fatticcio] *strong, lusty, well limbed*.

TARDAMENTE, adv. [con tardità, adagio] *slowly, slackly*.

TARDAMENTO, s. m. [il tardare] *a stay, stop, delay, or hindrance*.

TARDANTE, adj. m. f. [che tarda] *retarding, putting off, delaying*.

TARDANZA, s. f. [il tardare] *a stay, stop, delay, hindrance, slowness, slackness*.

TARDARE [indugiare, trattenersi] *to tarry or stay, to put off, to delay, to linger and while out the time*.

Questo orologio tarda, *this watch goes too slow*.

Tardare [ritardare, intrattenere] *to retard, hinder, stop, keep, or put off, to delay*.

Il giorno comincia a tardare, *it draws towards night, the night approaches, it grows late*.

TARDATO, adj. *tarry'd, stay'd, delay'd, retard'd*.

Perchè avete tardato tanto a venire? *why did you stay so long a coming?*

TARDETTO, adj. [dim. di tardo] *little, slow, tardy, late, lingering*.

Tardetto, adv. *a little too late*.

Tornai jeriera tardetto a casa, *last night I went home a little too late*.

TARDÉZZA, s. f. [tardanza, lentezza] *tardity, slowness, slackness*.

TARDE, adv. [fuor di tempo, dopo il tempo convenevole] *late*.

Andare a casa tardi, *to go home late, to keep bad hours*.

Chi tardi arriva mal' alloggia, *they that come too late must kiss the cook*.

Al più tardi, *at farthest*.

Torto o tardi, *soon or late*.

Tardi, inverlo la sera, *late in the evening*.

Sul tardi, *towards the evening*.

Si fa tardi, *it grows late*.

Tardi [con tardanza] *slowly, slackly*.

TARDISSIMAMENTE, adv. *very slowly or slackly*.

TARDITÀ, TARDITÀDE, TARDITÀTE, s. f. [astratto di tardo] *tardity, slowness, slackness*.

TARDIVO, adj. [tardo] *tardy, late, slow, lingering*.

Frutti tardivi, *backward fruits*.

TARDO, adj. [pigro, lento, negligente] *tardy, slow, late, dull, lingering, negligent*.

Moto tardo, *a slow motion*.

Questa tarda, *a late hour*.

* Occhi tardi, *a grave serious countenance*.

La giovane veggendo, che l'ora era tarda, *the young woman, seeing that it was late*.

Tardo, adv. [tardi] *late*.

TARGA, s. f. [specie di scudo di legno, o di cuoio] *a target, a great shield or buckler*.

TARGATA, s. f. [colpo di targa] *a blow with a target*.

TARGONE, s. m. [targa grande, ma di forma diversa] *a buckler*.

Targone [erba odorifera, di sapore acuto] *a kind of herb, that has a sweet smell, tarragon, the herb dragon-wort*.

TARIFFA, s. f. [determinazione di prezzo] *tariff, a book of rates for duties to be laid upon their respective merchandizes*.

TARLARE [generar tarli] *to breed mites, to be eaten by mites*.

TARLO, s. m. [vermicello, che si genera nel legno, e lo rode] *a little worm that eateth wood, a mite*.

L'amor del tarlo [amore intereffato] *self-interested love, a mercenary love*.

TAROCARE [dare in giocando tarocchi] *a kind of play at cards, called terrestrial triumphs*.

Taroccare [esclamare adirandosi] *to storm, bluster, swear, to rage or fame, to fret*.

TAROCCHI, s. m. [forta di giuoco di carte] *a kind of play at cards, called terrestrial triumphs*.

Essere come il matto fra tarocchi [esser per tutto] *to be here and there and every where*.

TARPARE [spuntar le penne dell'ale agli uccelli] *to clip or cut the wings of birds*.

Tarpare [ecolier all'improvviso] *to catch one in the deed doing, to take or surprise him in the fact*.

TARPATO, adj. *cut, clipped*.

Ale tarpate, *clipped wings*.

† Aver l'ale tarpate [aver poche forze] *to have one's wings clipped, to be in bad circumstances*.

Tarpato [colto sul fatto, carpito] *caught, surprized in the fact*.

Ferro tarpato, *blunt, blunted, dull iron, that cannot cut or pierce through*.

TARSIA, s. f. [lavoro di minuti pezzuoli di legname di più colori commessi insieme] *inlaid-work*.

Tarsia [colui, che si commette, e si agguista con altrui per avere le spese a vita] *he that puts his money upon stocks, to receive so much money during his life*.

TARTAGLIARE [balbettare] *to stammer, to stutter, or stut, not to speak one's words plain*.

TARTAGLIATO, adj. *stammered, stuttered*.

TARTAGLIONE, s. m. f. [che tartaglia] *a stammerer, a stutterer, a stuttering man, or woman*.

TARTANA, s. f. [forta di barca] *a tartane, a ship of great bulk used in the Mediterranean sea*.

TARTARO, s. f. [forta di torta] *a tart, a pie made of fruits*.

TARTAREO, adj. [infernale] *tartarean, hellish, devilish*.

Le tartaree porte, *the tartarean gates, the gates of hell*.

TARTARESCO, adj. [di Tartaria] *of Tartary*.

TARTARO, s. m. [gromma di botte] *tartar, a sort of salt arising from racking wines, that hardens into a crust, and sticks to the sides of the vessel*.

Tartaro vitriolato, *Tartar Vitriolate is a preparation, made by pouring spirit of*

Vitriol, or Oil of Tartar per deliquium, and reducing it to a very white salt.

Sale di tartaro, salt of tartar, is made of tartar washed, purified, and calcined in a chymical furnace.

Tartaro, [inferno] *hell*.

Tartaro, [nato in Tartaria] *tartar, a native in Tartary*.

Tartarica, o tartariga, s. f. [testuggine] *a tortoise*.

TARTASSARE [malmenare] *to beat, to bang, to abuse, to thrash, to pester, to plague, or tease*.

TARTASSATO, adj. *banged, beaten, abused, threshed, pestered*.

TARTUFO, s. m. [specie di fungo, che si trova sotterra, ed è cibo molto gustoso] *truffle or swine-bread, a kind of mushroom, growing within the ground*.

TARVA, s. f. [forta d'animale] *a kind of beast*.

TARUOLO, s. m. [forta d'infezione nella verga] *a shanker*.

T A S.

TASCA, s. f. [sacchetta] *a pocket, poke, pouch or bag*.

Mettere in tasca, *to pocket up*.

TASCHETTA, s. f. }

TASCHETTO, s. m. }

TASO, s. m. [tartaro] *tartar, a sort of salt arising from racking wines*.

TASSA, s. f. [imposizione di danari da pagarsi al comune] *a tax or assessment duty*.

Tassa [ordinanza per regolare il prezzo d'alcuna cosa] *a set rate, price, or affize*.

La tassa pel pane, *the price or affize of bread*.

TASSAGIONE, s. f. [tassazione] *taxation, imposition, valuation*.

TASSARE [ordinare, e fermare la tassa] *to tax, to lay a tax upon, to assess*.

Tassare uno, [imporgli la tassa di tanto, quanto] *to fine one*.

Tassare [ordinare il prezzo delle cose] *to rate, or set a rate upon, to settle the price*.

† Tassare [tacciare] *to tax, accuse, charge with, to blame*.

TASSATO, adj. *taxed, v. tassare*.

TASSAZIONE, s. f. [tassa] *a tax, duty, a set rate, or price, affize, taxation, imposition, or valuation*.

TASSELLO, s. m. [quel pezzo di panno attaccato di fuori sotto il bavero del mantello] *the collar*.

Tassello [picciol pezzo di pietra, o legno, che si commette in luogo dove sia guastamento, o rottura, per rifarlo] *a bit of stone, or piece of wood to stop a hole*.

TASSIA, s. f. [forta d'erba] *a kind of herb*.

TASSO, s. m. [albero] *the yew, or yew-tree*.

Tasso [animale, che dorme assai, siccome i ghiri, e ce ne sono di due specie, cioè tasso porco, e tasso cane] *a badger, gray, or brock*.

TASSOBARASSO, s. m. [altrimenti verbascio, forte d'erba] *the petty mullein, wool-blade, torch-weed, or high tapper, long-wort*.

TASTA, s. f. [picciol villupetto d'alquanto fila di tela lina, che si mette nelle piaghe per tenerle aperte] *a tent to put in wounds*.

TASTAME, s. m. [moltitudine di tasti] *a great number or world of stops or frets of organs or virginals*.

TASTAMENTO, s. m. [il tastare] *a feeling*.

TASTÁRE [esercitare il senso del tatto] *to feel, to handle, or to touch.*

† **Tastáre** una piaga, *to search or probe a wound.*

* **Tastáre**, [riconoscere] *to sound, sift, or pump.*

† **Tastáre** l'animo di qualcheduno, *to sound, sift, or pump one.*

TASTATO, *adj.* felt, v. **tastáre**.

TASTATÓRE, *s. m.* [che tasta] *he that feels, handles, or touches.*

TASTIERA, *s. f.* [luogo nello strumento da suono dove sono i tasti] *the keys of a harpsicord, of virginals, or organs.*

TASTO, *s. m.* [tatto] *the feeling, the sense of feeling, the touch.*

Tasto, *s. m.* [un di que' legnétti dell'organo, arpicórdo, e simili, che si toccano per sonare, e quelli spartimenti del máncico della cetera, o del liuto, o d'altri strumenti di quella guisa, dove s'aggravan le corde colla man manca] *a stop or fret of organs, virginals, harpsicord; a stop upon the neck of a musical instrument.*

Toccáre un tasto, [entrare in qualche propóito] *to touch at, or upon, a thing, to glance at it, to speak of by the bye, to handle.*

Per rispóndere al primo tasto, che voi toccáte, *to answer the first point which you touch upon.*

Non bisógna toccár su quel tasto, *don't harp upon that string, do not mention that; forbear talking of that.*

Toccáre il tasto buono, [entrar nel punto principále] *to enter or come to the most material point.*

TASTÓNE, *adv.* groping, or groping along in the dark.

Andár tastóne, o **a tastóne**, [andar brancolando] *to grope along, to grope or feel one's way.*

* **Parláre a tastóne**, [senza saper che si dica] *to talk rashly, or at random.*

T A T

TATO, e **TATA** [voce fanciullésc] *fratello, sorella, brother, sister.*

TATTAMÉLLA, *s. f.* [ciarla] *vain talking, prattle, prating, chattering, chat, chattering, talk, talkativeness.*

TATTAMELLÁRE [ciarlare] *to talk idle, to prate, prattle, chat or chatter; to twiddle-twattle, to prattle-prattle.*

TÁTTERA, *s. f.* [taccia] *a blur, blemish, stain, spot, defect.*

TATTÍVO, *adj.* che ha virtù di toccáre] *tactile, that may be touched, tangible, that is sensible to the touch.*

TATTO, *s. m.* [poténza sensitíva esteriore, sparsa per tutto il corpo, per la quale s'apprende la qualità tangibile, própria delle cose corpóree] *the sense of touching or feeling, a touch.*

TATÚSA, *s. f.* [forta] *animale] a kind of beast.*

T A V

TAVÉRNA, *s. f.* [ostería] *a tavern.*

In chiesá co' santi, all'ostería co' ghiotti, *like to like, as the devil said to the collier.*

TAVERNÁJO, *s. m.* [quegli, che tien taverna, ofte] *a vintner, or tavern-man one that keeps a tavern.*

Tavernájo [frequentatóre di tavérne] *he that frequents taverns.*

Taverniére, *s. m.* [che frequénta le tavérne] *a haunter of taverns, he that frequents taverns.*

Taverniére [tavernájo] *a vintner, or tavern-keeper.*

TÁVOLA, *s. f.* [arnése compósto, d'una, o di più assi, serve per diversí usi ma principalmente per mensa] *table.*

Távola rotónda, ovále, o quadra, *a round, oval, or square a table.*

Távola di marmo, d'argénto, *a table of marble, or of silver.*

Métter la távola, *to spread the table, lay the cloth.*

Méttersi a távola, *to sit down at the table.*

Levár la távola, [sparecchiáre] *to take away.*

Levársi di távola, *to rise from table.*

Portáre in távola, *to serve up, to bring the dinner on the table.*

S'è portáto in távola, *the meat is on the table.*

Métter távola, [far convít] *to keep an open table.*

TÁVOLA [banco di mercánti, che contin danári] *a counter, or counter-board in a shop.*

† **Távola**, [pittúra] *a picture.*

Távola, [quel libro, o simile, ove si registran le cose públiche] *a table, wherein publick matters are registered.*

Le due távole di Moisé, *the two tables of Moses's law.*

Távola, [asse, o pezzo d'asse] *a board.*

Távola, [quel legnétto ritóndo, col quale si giúoca in sul tavoliére] *men, to play at tables.*

Távola, [indice] *the table or index of the contents of a book.*

Dare a due távole, [fare un viaggí, e due servíz] *to kill two birds with one stone.*

Giúco di poche távole, [impréssa breve, e fáccile] *an affair of no great consequence.*

Far távola, [tavoláre] *to draw the game at draughts.*

Far távola [convitáre] *to keep an open table, or to keep an open house.*

A távola non s'invécchia, *a merry life, a long life.*

Ragionár de' morti a távola, [fare cosa imprópria] *to talk out of the way, or not to the purpose.*

Távola [spázio quadro] *a square.*

Egli può stare a távola ritónda, [avére in sé somma eccellénza, e questo detto ha preso origíne da un certo órdine di cavallería, che esséndo rinnováto si distinse della távola véccia, e della nuóva] *he is fit to go into any company.*

TAVOLACCIÁJO, *s. m.* [che fa i tavolacci] *a wooden target-maker.*

TAVOLACCINO, *s. m.* [servo de' magistráti] *a tip-staff or summoner, an usher, a beadle.*

TAVOLACCIO, *s. m.* [spézie di targa di legno] *a wooden target or shield.*

Far tavoláccio [fare grande apparecchio] *to treat at dinner sumptuously.*

TAVOLÁRE [far távola, pattáre il giúoco, e si dice a scacchi] *to draw the game at chess or draughts.*

Tavoláre [coprir con távole] *to floor with, to cover with boards, to wainscot.*

TAVOLÁTA, *s. f.* [l'aggregáto di quelle genti, che sono alla medésima távola per mangiáre insiéme nelle tavérne, e altróve] *a set or company of men that dine together.*

TAVOLATO, *adj.* [copérto di távole] *floored, or covered with boards, wainscoted.*

Tavoláto, *s. m.* [paréte di távole] *wainscot.*

Tavoláto [paviménto di távole, assíto] *to a floor.*

TAVOLÉLLA, *s. f.* }

TAVOLÉTTA, *s. f.* }

[picciola távola] *a little table, also a little picture painted upon a board.*

Tavolélla [távole, quel legnétto ritóndo da giúcaré al tavoliére] *men, to play at tables.*

TAVOLIÉRE, *s. m.* [tavolétta, sopra la quale si giúoca a távole, o a zara] *tables, chess, or draught-boards.*

Aver tutto'l suo in sul tavoliére [avére in rischio il suo avére] *to have all one's substance at stake.*

Essére sul tavoliére [essére in pericólo] *to lie at stake, to be in danger.*

TAVOLIÉRE [banchiére] *a banker.*

TAVOLINO, *s. m.* [dim. di távola] *a little table.*

* **TAVOLITO**, *s. m.* [tavoláto] *a floor, a wainscot.*

TAVOLONE, *s. m.* [távola grande] *a large table or board.*

TAVOLÓZZA, *s. f.* [afficélla de' pittóri] *a painter's paller.*

TAVOLÚCCIA, *s. f.* [távola picciola] *a little table.*

† **Tavolúccia** [tavolétta] *a little picture painted upon a board.*

* **TÁURO**, *s. m.* [toro] *a bull.*

Táuro [uno de' segni del zodiaco] *taurus.*

T A Z

TAZZA, *s. f.* [ciótola] *a cup, a dish, to drink tea or coffee in.*

TAZZÓNE, *s. m.* [tazza grande] *a large cup, a bowl.*

T E

TE [coll'E chiesá, voce di tutti i casi obblighi del pronóme primitívo Tu, distínta da' segni de' casi] *thee.*

Di te, A te, Da te, of thee, to thee, from thee.

Te pronunziáta coll'E larga, secónda persóna del singolare dell'imperativo del verbo **TOGLIERE**, e vale **TOGLI** hold.

Te questo lume buon'uomo, hold this candle, good man. Bocc. Nov. 63.

Te, fa compiutamente quello, che 'l tuo, e mio signóre t'ha impósto, mind, do exactly what your master and mine did bid you do. Bocc. Nov. 100.

Te te [così raddoppiáto, modo d'allettare i cani] *here, here, a way of calling dogs.*

Te Melámpo, *te, here, Melampus, here.*

T E A

TEATRÁLE, *adj. m. f.* }

TEÁTRICO, *adj.* }

[di teátro, da teátro] *theatral, theatrical, belonging to a theatre or stage.*

Poesía teatrále, *theatrical poetry.*

TEÁTRO, *s. m.* [edifício, dove si rappresentano gli spettácoli, di figura femicircoláre] *a theater or theatre, a play-house, a stage.*

† I páesi bassi sono stati il teátro della guerra, the Low-Countries have been the scene or seat of war.

T E B

TEBERTÍNO, *s. m.* [travertíno] *a kind of stone.*

T E C

TECCA, *s. f.* [piccolíssima máccia] *a little spot or stain.*

* **Tecca** [colpa] *a fault.*

Io non ne ho tecca, *it is not my fault, I have no hand in it.*

TECCHÍRE [attecchíre] *to thrive, to go.*

TECCHÍRO, *adj.* [attecchíto] *thriven, grown.*

Teco [compósto di TE, e CON, con te] *with thee.*

Con tecco, *with thee.*

Teco medésimo, *thyself.*

TECO MECO, *s. m.* [chi parlándo tecco, dice male del tuo avvertáto, e all'incontro] *a false dealer, a double-dealer, one that fetches and carries, one that speaks ill of your antagonist, and will do the same to him of you.*

TEDA, s. f. [fiaccola, che usavano gli antichi nelle solennità nuziali] *a torch used at weddings, a tede.*

Teda [l' albero del cui legno si facevano le tede] *the larch-tree.*

TEDIARE [tenere a tedio] *to weary, to tire, to be weary of, to be tired of, to be tedious.*

Tediarsi, *to be weary or tired.*

TÉDIO, s. m. [noia, che si patisce per lo più nell' aspettare, rincrescimento] *weariness, heaviness, vexation, trouble, inquiet.*

Tédio [importunità] *importunity, troublesomeness, hard dunning.*

Tenere a tedio [tediare] *to weary, to tire.*

Stare a tedio [esser tediato] *to be tired or wearied.*

TEDIOSO, adj. [nojoso, rincrescivo] *tedious, wearisome, tiresome.*

T E G.

TEGÁME, s. m. [vaso di terra piatto, per uso di cuocer vivande] *an earthen stewing-pan.*

TÉGGHIA, s. f. [vaso di rame piano, fagnuolo di dentro, dove si cuociono torte, migliacci, e simili cose] *a pan, a baking-pan.*

Tégghia [vaso di terra con che la téghia si cuopre] *an earthen cover or lid.*

TÉGGHINA, s. f. }

TEGGHUZZA, s. f. } [dim. di téghia] *a little pan.*

TÉGLIA, v. téghia.

Tégliā [forta di pesce] *a barble, a fish.*

TEGLIATA, s. f. [quantità di roba da cuocerli in una volta nella téglia] *a pan-full, as much meat, or other things, as can be baked or fried at once in a pan.*

TegnénTE, adj. m. f. [tenente] *holding, that holds.*

† TegnénTE [tenace] *sticking, binding, holding fast, clammy, clinging.*

TENÉNZA, s. f. [tenacità] *tenacity, clamminess.*

Aver tegnénza, *to stick together.*

TÉGOLA, s. f. [émbrice] *a tile.*

TEGOLETTA, s. f. }

TEGOLETTO, s. m. }

TEGOLINO, s. m. } [dim. di tégo-
la] *a small thin tile.*

TÉGOLO, s. m. [tégo] *a tile.*

T E L.

TELA, s. f. [lavoro di fila di lino tessuto insieme] *cloth, linen cloth.*

Teller della tela, *to weave cloth.*

Ordire della tela, *to warp cloth.*

Imbianchire della tela, *to bleach cloth.*

Tela d'Olánda o di Cambrája, *holland, cambrick.*

Tela d'oro, d'argénto, *a tissue of gold or silver.*

Tela d'aragno, *a cobweb.*

Mercante di tele, *a linen-draper.*

Né donna, né tela comprár al lume di candéla, *buy neither a woman nor cloth by candle-light.*

* La tela [o il corso della vita] *the course of one's life.*

A dirvi il tutto, farebbe una tela, *it would be a long story to tell you all.*

TELÁJO, s. m. [strumento di legname, nel qual si tesse la tela] *a loom, the frame a weaver works upon.*

TELÉRÍA, s. f. [quantità di tele] *cloth, all sorts of cloth.*

Mercante di telerie, *a linen-draper.*

TELESCÓPIO, s. m. [strumento di più cristalli, col quale si vedono le cose di lontano] *a telescope, an optical instrument, consisting of two or more glasses, placed in a tube of various lengths, for observing objects at a distance.*

TELÉTTA, s. f. [dim. di tela] *thin cloth or linnen.*

Telétta [forta di drappo con oro o argento] *a tissue of gold or silver.*

TELO, s. m. [coll' E stretta, pezzo di tela infino a una certa misura] *the breadth of cloth.*

Lenzuolo a tre teli, *a sheet that has three breadths.*

Telo [coll' E larga, dardo] *a dart, an arrow.*

T E M.

TEMA, s. f. [coll' E stretta, timóre] *fear, apprehension.*

Pertema, o datema, *for fear, feaving.*

Tema di Dio, *the fear of God.*

Tema [coll' E larga, soggetto, matéria] *a theme or subject to write or speak upon.*

TEMÉNTE, adj. m. f. [che teme, timido] *fearing, that fears, timorous, fearful.*

TEMÉNZA, s. f. [il temóre, timóre] *fear, timidity, timorousness, fearfulness.*

TEMERARIAMENTE, adv. [con temerità] *rashly, unadvisedly, inconsiderately, headlong, at random, roving, at a venture.*

TEMERARIETÀ, TEMERARIETÁDE, TEMERARIETÁTE, s. f. [temerità] *rashness, temerity, boldness, unadvisedness, inconsideration.*

TEMERÁRIO, adj. [troppo ardito, imprudente, inconsiderato] *rash, bold, foolhardy, inconsiderate, unadvised, indiscreet.*

Azióne temerária, *a rash, inconsiderate, or indiscreet action.*

Giudicio temerário, *a rash judgment.*

Un temerário, s. m. *a rash man.*

TEMÉRE [aver paura] *to fear, dread, or apprehend, to be afraid of, to stand in awe or in fear of.*

Temére Dio, *to fear God.*

Temo di non potervi andáre, *I am afraid I shall not be able to go.*

E da temére, *it is to be feared.*

Farsi temére, *to make one's self be feared.*

* Temére [patire] *to suffer.*

Il grano ha temúto molto quest' anno, *corn has suffered very much this year.*

† Temére [curare] *to fear, to value.*

Non temo le vostre minacce, *I do not fear, or do not value your threatnings.*

Egli è un uomo robusto, che non teme la fatica, *he is a strong man who does not value fatigue or labour.*

Io non temo il dilético, *I am not ticklish.*

Temére il follético, *to be ticklish.*

Non temér grattatoci [non curarsi d' una cosa] *to be obstinate or resolute in one's purpose.*

Cavállo che teme lo speróne, *a horse that cannot bear a spur.*

TEMERITÀ, TEMERITÁDE, TEMERITÁTE, s. f. [ardir foverchio, impeto violento] *temerity, rashness, unadvisedness, boldness, inconsideration.*

* TEMO, s. m. [timóne] *the rudder of a ship, or the helm.*

TEMOLO, s. m. [specie di pesce d' acqua dolce] *an ombre or grayling, a fish.*

TEMOROSAMENTE, adv. [con timóre] *fearfully, timorously, cowardly.*

* TEMOROSISSIMO, superl. [di temóró] *very fearful, timorous, bashful, cowardly.*

* TEMORÓSO, adj. [pien di timóre] *fearful, afraid, bashful, cowardly, timorous.*

* TEMORÓSO [inducente timóre, spaventóso] *horrible, hideous, frightful, terrible.*

TEMPÁCCIO, s. m. [cattivo tempo] *bad weather.*

TEMPELLAMENTO, s. m. [crollamento] *a motion, agitation, tossing, joggling.*

* Tempellamento [vacillamento] *vacillation, wavering, uncertainty, irresolution.*

TEMPELLARE [pianamente crollare, dimenare] *to shake, to move, stir, toss up, or jog.*

Tempellare le campáne, *to toll a bell.*

* Tempellare [tenere ambíguo] *to keep in suspense, to keep at a bay.*

* Tempellare [vacillare, stare ambíguo] *to be in suspense or quandary, to doubt or be uncertain.*

TEMPELLÁTO, s. f. [crollamento] *a motion, agitation, tossing or joggling.*

TEMPÉLLO, s. m. [suono interrotto, o a stento, di campáne, o altro strumento] *a tolling, ringing, or tingling.*

TEMPELLÓNE, s. m. [omaccio goffo] *a blunderbuss or blunderhead, a sot, a ninny, a blockhead, a fool.*

TEMPERA, o TEMPRA, s. f. [consolidazione, e dicefi del ferro, che bollente è stato tuffato in acqua, o altro liquore per consolidarlo] *the temper of iron tempered.*

† Témpera [qualità] *temper, quality, goodness.*

Sono tutti della medésim a témpera, *they are all of a kidney.*

† Témpera [maniera] *way, manner, fashion, wise, rate.*

Témpera [canto, consonanza] *a singing harmony, concert.*

In témpra tesa, *tuned, in tune.* Dante.

In témpra, *in tune.*

Témpera [disposizione] *the temper, constitution of body, natural disposition of humour.*

Io non sono oggi in témpera di leggere, *I am not in a humour to read to day.*

In témpera [in buon umóre] *in temper, in a good humour.*

Dipignere a témpera [che si fa senza mescolare i colori con ólio] *to paint in water colours.*

TEMPERAMENTO, s. m. [il temperare] *a temperament, a proportionable mixture of any thing, but more especially of the humours of the body, medium, modification, the habitude or natural constitution of the body, temper.*

TEMPERANTE, adj. m. f. [che témpera] *tempering, allaying, mitigating, moderating.*

† TEMPERANTE [che ha la virtù della temperanza] *temperate, moderate, sober.*

TEMPERANZA, o TEMPRANZA, s. f. [virtù morale contro libidine, e contra gli altri non diritti impeti dell' ánimo] *temperance, moderation, sobriety, restraint of affections or passions.*

Temperanza [temperamento] *a temperament, medium, or modification.*

TEMPERARE, o TEMPRARE [dar la témpera] *to temper or qualify.*

Temperare del ferro, *to temper iron.*

† Temperare [fabbricare] *to build, to make.*

Che l' avéa fabbricato con sua lima, *which he had made of the same earth.*

Dant. Inf.

† Temperare [concordare] *to agree.*

E come furono in Pisa, come era temperato, *and as soon as they were at Pisa, as they had agreed.* G. V.

† Temperare [corrègere, adeguare il foverchio di che che si sia, colla forza del suo contrario] *to temper, allay, qualify, moderate, or abate.*

† Temperare il caldo col freddo, *to temper or qualify the heat by the cold.*

Temperare il vino coll'acqua, *to mix or qualify wine with water.*

† Temperare [moderare, raffrenare] *to moderate, temper, refrain, or curb, to abate, to humble.*

† Temperare i desiri, *to moderate or refrain one's desires, to be moderate in one's desires.*

Temperare l'orgoglio, *to abate or humble one's pride.*

E a gran fatica si temperò di riservarsi di richiederlo, *and had much ado to forbear asking him.* Bocc. Nov. 79.

† Temperare [unir le voci degli strumenti, accordargli] *to tune an instrument.*

† Temperar una penna [accconiarla all'uso di scrivere] *to cut a pen.*

TEMPERAMENTE, *adv.* [moderatamente] *temperately, moderately, with moderation, without excess.*

TEMPERATISSAMENTE, *adv.* [moderatamente] *very temperately or moderately, with great moderation.*

TEMPERATISSIMO, *superl.* [di temperato] *very moderate, sober, temperate.*

TEMPERATIVO, *adj.* [atto a temperare] *tempting, moderating, that tempts or moderates.*

TEMPERATO, *adj.* *moderated, tempered, ordered.*

Temperato [nè troppo caldo, nè troppo freddo] *temperate, that is in good order, neither too hot nor too cold.*

† Temperato [moderato] *temperate, sober, moderate.*

Rispondere lei con viso temperato, *che farém noi? he answered very modestly, what shall we do.* Dante.

Temperato, *adv.* [temperatamente] *temperately, moderately.*

Bere temperato, *to drink temperately, or moderately.*

TEMPERATOJO, *s. m.* [strumento con che si temprano le penne] *a pen-knife.*

TEMPERATORE, *s. m.* [che tempera, moderato] *a moderator or director.*

TEMPERATRICE, *s. f.* [moderatrice] *a moderatrix.*

La discrezione è madre, guardiana, e temperatrice di tutte le virtùdi, *discretion is the mother, guardian, and moderatrix of all virtues.*

TEMPERATURA, *s. f.* [tempera, il temperare] *the temper of iron tempered.*

Temperatura [costituzione] *temperature, temperateness.*

La temperatura dell'aria, *the temperature or temperateness of the.*

† La temperatura della complessione, *the state of one's constitution.*

La temperatura d'una penna, *the cut of a pen.*

TEMPERIE, *s. f.* [temperamento] *temperateness in cold and heat.*

Tempérie dell'aire, *the temperateness of air.*

TEMPERINO, *s. m.* [strumento da temperar le penne] *a pen-knife.*

TEMPESTA, *s. f.* TEMPESADE, TEMPESATE, *s. f.* [commozione impetuosa dell'acque, e principalmente del mare, agitata dalla forza de' venti] *a tempest or storm, a wind accompanied with rain or hail.*

Muggia come fa mar per tempesta, *he roars like the sea in a storm.* Dante.

† Tempesta [vemenza impetuosa] *fury, vehemence, or vehemency, eagerness, fierceness, boisterousness.*

Con quel furóre, e con quella tempesta, ch'eson i cani addosso al poverello, *with that fury and fierceness that the dogs set upon a beggar.* Dante.

Tom. I.

✱ Tempèsta [affanno, travaglio] *a storm, trouble, vexation of mind, disturbance or perturbation of the mind.*

Tempèsta [gragnuola, fracasso di venti e tuoni] *a storm, a shower of rain or hail.*

A talotta giugnèsse la tempèsta [diciamo a chi arriva per mangiare, quando gli altri hanno quasi finito] *you come too late.*

Acqua e non tempèsta [in tutte le cose dee tenersi la via del mezzo] *a medium is the best in all things.*

Tempèsta senz'acqua, *a great cry and little wool.*

TEMPESANTE, *adj.* [che è in tempesta, che corre tempesta] *tempestuous, stormy, boisterous.*

Uomini tempestanti, *men threaten'd with shipwreck.*

✱ TEMPESANZA, *s. f.* [tempesta] *a tempest or storm.*

TEMPESARE [menar tempesta, esser in tempesta] *to storm or bluster, to be in a storm or rage.*

Il mare si cominciò fortemente a turbare, e a tempestare, *the sea begun to storm and rage.*

† Tempestare [conturbare, combattere] *to trouble, disturb, vex, annoy.*

I pirati tempestano il mare, *pirates trouble the seas.*

Con continui tiri tempestavano gli affediati, *they annoy'd the enemy with a continual fire of their cannons.*

† Tempestare [star coll' animo travagliato] *to be vexed or disturbed in one's mind.*

✱ Tempestare [imperversare] *to storm, to bluster, to chase, to sume to rage.*

E mentrechè i caval furia e tempesta, and whilst that the horse foams and storms. Morg.

✱ Tempestare [isigare, importunare] *to tease, to weary, to trouble or be troublesome to, to importune.*

La disleal femmina pungèa, e attizzava il marito, e non finiva di tempestarlo, *the wicked wife spurred and incensed her husband, and was always teasing him.* Liv. Dec. I.

TEMPESATO, *adj.* *stormed, blustered, v. tempestare.*

Tempestato [biliottato, ricamato] *strewed, seeded, spread, covered.*

Un prato tempestato di fiori, *a field strewed or seeded with flowers.*

Un vestito tempestato di gioje, *a sute covered or spread over with jewels.*

TEMPESTIVO, *adj.* [di stagione] *tempestive, seasonable, timely, done in due time.*

Tutti dormono ancora i custodi del tempio, i quai non hanno più tempestivo, o lucido orizzonte, della cima del monte, *all the keepers of the temple are still asleep, who are not used to rise but when the sun shines upon the top of the mountains.* Patt. Fid.

TEMPESTOSAMENTE, *adv.* [con tempesta] *tempestuously, ragingly, furiously, impetuously, like fury.*

TEMPESTOSO, *adj.* [agitato da gran tempesta] *tempestuous, stormy, boisterous.*

TEMPIA, *s. f.* [parte della faccia, posta tra l'occhio, e l'orecchio] *the temples, a lateral part of the skull in the middle, between the ears and the eyes.*

† Tempia [testa] *the head.*

Ornare le tempia di fiori, *to adorn or dress one's head with flowers.*

† Tempie bianche, *gray hair.*

TEMPIALE, *adj. m. f.* [attenente alla tempia] *belonging to the temples.*

Tempiale, *s. m.* [pendenti d'una mitra] *the pendants of a bishop's mitre.*

TEMPIERE, *s. m.* [custode del tempio] *the keeper of a temple, an edile, a sexton.*

Tempieri [cavallieri d'una religione, ovvero milizia, così detta dalla custodia, che avevano del tempio in Terrasanta] *Knights Templars, an order of knighthood who dwell in part of the building that belonged to the temple of Jerusalem; their office and vows were to defend the temple, sepulchre, and christian strangers, to entertain them charitably, and conduct them in their pilgrimage through the Holy-Land, and defend them against infidels.*

TEMPIERELLO, *s. m.*

TEMPIETTO, *s. m.* [dim. di tempio] *a little temple.*

TEMPIO, *s. m.* [edificio sacro dedicato a Dio, a' santi] *a temple, a church, or place set apart for the worship of God.*

TEMPIONE, *s. m.* [colpo dato con mano nella tempia o intorno ad essa] *a box on the ear.*

† Tempione [uomo stolido, e sciocco] *a fool, a sot, a dunce, or blockhead.*

TEMPIO, *s. m.* [tempio] *a temple or church.*

TEMPO, *s. m.* [quantità, che misura il moto delle cose mutabili, secondo prima, o poi] *time, the measure or the duration of things.*

I tempo presente, il tempo passato, il tempo futuro, *the time present, past, and to come.*

Passar il tempo [divertirsi] *to pass the time away.*

Spender il tempo allo studio, *to spend one's time in study, or upon books.*

Perder il tempo [impiegarlo a male] *to lose one's time.*

Accomodarsi al tempo, *to be a timeserver.*

Col tempo, *in time.*

Tempo [agio, comodo] *time, leisure.* Non hoil tempo, *I have no time, I am at leisure.*

Tempo [opportunità] *time, season, opportunity, occasion.*

Aspettar o torre il tempo, *to wait for an opportunity.*

Il tempo è favorevole, *this is a favourable opportunity.*

Tempo [stagione] *time or season.*

Il tempo della raccolta, *harvest time.*

Il primo tempo [la primavera] *the spring of the year.*

† Giovane tempo [la primavera] *the spring of the year.*

Tempo [età, secolo] *time, age, days.*

Nel tempo del Rè Carlo primo, *in the time of king Charles the first.*

Un giovine del mio tempo, *a young man of my age.*

Quanti travagli, lasso, ho sofferti nel mio tempo, *alas, how many troubles have I undergone in my days!*

In quel tempo, *in those times, in those days.*

Tempi calamitosi, *troublesome, hard, or bad times.*

Di notte tempo, *in the night.*

Tempo [età] *age.*

Uomo di tempo, *an aged man.*

Tempo [mestruo delle donne] *women's monthly courses or flowers.*

Tempo degli orinoli [quella parte, che ne regola con eguali vibrazioni il movimento] *the balance-wheel of a clock or watch.*

Chi ha tempo ha vita [col tempo si muta forte] *time will bring every thing to pass.*

A tempo, o a tempi, *adv.* [ad ora opportuna] *timely, in due time, opportunely, at the nick of time.*

A tempo, [per alcun tempo] *for a while*.

A tempo e luogo [in congiuntura propria] *in a proper time*.

A luogo e tempo, *in a proper time*.

A tempo a moglie [nel caso di prender moglie] *in case one marryeth, or when one marryeth*.

Li ho dato danári a tempo a moglie, *I have lent him money to pay them again, when he marryeth*.

Esser a tempo, *to be in time*.

Al tempo [al tempo dovúto] *in due time*.

Egli è buon tempo [è già corso molto tempo] *it is a great while ago*.

Chi tempo ha, e tempo aspetta, tempo perde, *time lost can never be retrieved*.

Un tempo [una volta] *once, before*.

Corre il tempo [prender la congiuntura] *to take the opportunity*.

Non è più tempo [è troppo tardi] *it is too late, you come too late*.

Per tempo [a buon'ora] *early, betimes*.

Di tempo in tempo [di quando quando] *now and then, sometimes*.

Poco tempo appresso [poco dopo] *a little time after*.

Per a tempo [per tempo determináto] *for a while*.

Tempo fù [per l'addietro, già] *formerly, in former days, before*.

Di gran tempo [un pezzo fa] *a great while ago*.

Tempo per tempo [di tempo in tempo] *now and then, sometimes*.

Andare in tempo [términe della musica, accordare] *to go in time*.

Già tempo [un pezzo fa] *a great while ago*.

Dare pe' tempi [non vèndere a contanti] *to sell for a time, or upon trust*.

Darsi buon tempo [passarsela in allegria] *to live merrily, to take one's pleasure*.

Far tempo, conceder tempo [conceder dilazione] *to give time*.

Fare buon tempo [stare in allegria] *to be merry*.

Tempo viene chi può aspettarlo, *a little patience bringeth things to maturity*.

Ogni cosa doma il tempo, *time bringeth every thing to pass*.

Dar tempo al tempo, *to wait a more favorable opportunity*.

Tempo [disposizione dell'aria] *the weather*.

Fa bel tempo, *it is fair fine weather*.

Fa cattivo tempo, *it is bad weather*.

Tempo nero [aria oscurata] *cloudy weather*.

Il tempo si raccónia, *it grows fine weather again*.

TEMPÓNE, *adv.* far tempóne [darsi buon tempo] *to live merry, to live a merry life, to rejoice or divert one's self*.

TEMPÓRA, *ex.* le quattro tempóra [diggiú ordinati dalla chiesa, nelle quattro stagioni dell'anno] *the four embers*.

TEMPORALACCIO, *s. m.* [pegg. di temporale] *bad or sad times*.

TEMPORÁLE, *s. m.* [tempo] *time*.

A temporale, *in time*.

A suo temporale, *in due time, in a proper time*.

Temporale [tempo, stagione] *time, season*.

Temporale [tempesta] *a tempest or storm*.

Temporale vende merce [bisogna valersi dell'occasione] *take time when time is, for time will away*.

TEMPORÁLE, *adj. m. f.* [cadúco, mondanó] *temporal, temporary, that lasts*

but for a time, transient, transitory, perishable.

Temporale [secolare] *temporal, secular*.

TEMPORALITÀ, TEMPORALITÁDE, TEMPORALITÁTE, *s. f.* [astratto di temporale] *a temporal state*.

Temporalità [dominio temporale della chiesa] *temporalities, the temporal state of the church, or church men*.

Temporalità [cosa temporale, affetto mondano] *a temporal or perishable thing*.

TEMPORALMENTE, *adv.* [a tempo, non eternamente] *for a time*.

Temporalmente [mondanamente] *temporally*.

Le terre, che temporalmente sono sotto il Papa, *the towns, which are under the temporal state of the Pope*.

TEMPOREGGIARE [secondare il tempo, governarsi secondo l'opportunità] *to temporize, to accommodate one's self to the times, to be a time-server*.

TEMIRA, *v.* tempéra.

TEMPARARE, *v.* tempérare.

T E N.

TENACE, *adj. m. f.* [viscoso, ténúte, che facilmente s'attacca] *tenacious, clammy, slimy, glutinous*.

† Tenace [stabile, fermo] *stable, firm, constant, durable, lasting, steady*.

† Tenace [avaro] *tenacious, close-fisted, covetous*.

TENACEMENTE, *adv.* [con tenacità] *tenaciously, strongly, stoutly, vigorously, stiffly, fixedly*.

Le ingiurie tenacemente stanno nella memoria, *injuries are fixedly imprinted in one's memory, or injuries are not easily forgot*.

TENACITÀ, TENACITÁDE, TENACITÁTE, *s. f.* [viscosità] *tenacity, clamminess, viscosity*.

† Tenacità [avarizia] *tenacity, niggardiness, covetousness*.

TENARSÓNE, *v.* tenésimo.

TENÁGLIA, *v.* tanáglia, and all its derivatives.

† TENCIONAMENTO, *s. m.* [il tencionare] *contention, strife, debate, quarrel*.

† TENCIONARE [tencionare] *to contend, to contest, dispute, or quarrel, to convert, to debate*.

† TENCIONATO, *adj.* *contended, contested, disputed, quarrelled, debated*.

† TENCIONATORE, *s. m.* [che tencionna] *a quarrelsome man*.

TENCIONE, *s. f.* [tenzóne] *contention, strife, debate, dispute, quarrel*.

TENDA, *s. f.* [quella tela che si distende in aria, e allo scoperto, per ripararsi dal sole, dall'aria, o dalla pioggia] *a tent*.

Tenda da letto, *a curtain*.

Tenda da scena, *the curtain of a stage*.

Alzar la tenda, *to draw the curtain*.

Al levar delle tende [al fin del fatto] *after the affair is over, too late*.

TENDENTE, *adj.* [che tende] *tending, aiming, driving, that bends or spreads about*.

TENDERE [distendere, allargare] *to spread, stretch, or stretch out, to open, to extend*.

Tendere un padiglione, *to set up a pavillion or tent*.

Tender lacciúoli, *to lay a snare or an ambush*.

Tender le reti, *to bend or spread a net*.

Tendere un arco, *to bend a bow*.

† Tender l'arco [volgere il pensiero, applicar l'animo a qualche cosa] *to aim, to tend, or drive at something*.

† Tender gli orecchi [star coll'udito attento] *to hearken, to listen, to hear attentively*.

† Tender gli occhi [star colla vista attenta] *to look fixedly or steadfastly, to stare at or look in the face*.

Tendere il bucato [mettere a rasciugarlo] *to dry linen*.

Tender la mano ad uno, *to present or give one his hand*.

Tendere [aver la mira] *to tend, to have a tendency, to drive or aim at, to incline or look to*.

Tendere [tirare, accostarsi, parlando de' colori] *to incline to*.

Questo fiore tende al rosso, *this flower inclines to red, or is reddish*.

TENDINE, *s. m.* [parte del muscolo, che s'attacca all'osso] *a tendon, the extremity of a muscle, where its fibres run into a strong springy cord*.

TENDINOSO, *adj.* [pien di tendini] *full of tendons*.

TENDITORE, *s. f.* [che tende] *he that spreads, stretcheth, or extendeth*.

Tenditor diacci, *he that lays a snare*.

TÉNEBRA, *s. f.* [oscurità, mancanza di luce] *darkness, the dark*.

Le tenebre etérne, *eternal darkness, hell*.

† Fare una cosa nelle tenebre [cioè nascosamente] *to do a thing in the dark, or secretly*.

† Ténebra [ignoranza] *darkness, error, blindness, ignorance*.

† Ténebra [rabbuiare] *to darken, to grow dark, gloomy, or be overcast*.

TENEBRATO, *adj.* *darkened, dark, gloomy, over-cast*.

TENEBRÍA, *s. f.* [ténebra] *dark*.

TENEBRÓRE, *s. m.* [néne] *darkness*.

TENEBROSÍSSIMO, *superl.* [di tenebroso] *very dark or gloomy*.

TENEBROSITÀ, TENEBROSITÁDE, *s. f.* *TENEBROSITÁTE, s. f.* [ténebra] *tenebrosity, obscurity, darkness*.

TENEBRÓSO, *adj.* [pien di ténebre, buio, oscuro] *tenebrous, dark, full of darkness, gloomy*.

Il vero amore di nissuna avarizia può esser tenebroso, *true love cannot be stained by covetousness, true love is never covetous*.

TENENTE, *adj. m. f.* [che tiene] *holding*.

† Memoria tenente, *a retentive memory*.

TENERAMENTE, *adv.* [con tenerézza, affettuosamente] *tenderly, heavily, affectionately*.

† Le cose stanno teneramente [cioè male in gángheri] *the affairs are in a bad condition*.

TENÉRE [avere in sua podestà, possedere] *to hold, to have, to be possesser of*.

Tutto quel che ho, lo tengo da voi, *whatever I have, I hold or have it from you*.

Io tengo il primo piano della casa, *I live on the first floor, or one pair of stairs*.

Tenere [impedire con mano, o con altro che che si sia, che non possa né cadere, né fuggire, né trascorrere] *to hold, to keep in, to stop*.

Ti terrò sì stretto, che non potrai fuggirmi, *I will hold you so fast, that you shall not escape from me*.

Tenere [arrivare, giugnere] *to arrive at, to come to a place, to get into it*.

Tenere un luogo, *to arrive, reach, or come to a place*.

Tenere [pigliare, prendere; ma non si dice se non imperativamente] *to hold, to take*.

Tenete, ecco il vostro danáro, *hold, there is your money*.

Rendete il danáro mio, e tenete la meda-

medaglia vostra, *give me my money, and take your medal.*

Alpétta, tiénne un'altra, *stay, there is another.*

Tenére [ufàre, offervàre] *to keep, to observe, to follow to make use of.*

Bisògna tenére un' altro método in questo negozio, *we must keep or follow another method in this affair, we must go another way to work in this affair.*

Non lo che modo tenére intórno ciò, *I do not know what course I must take about this thing.*

Noi ci siamo accórti, che ella ogni dì tien la cotàl maniera, *we have observed that she uses to do so every day.* Bocc. Nov. 35.

Tenére [mantenére, conservàre] *to keep, preserve, or maintain.*

Tenére una pianta in verdóre, *to keep a plant green.*

I regni non si téngono per parole, ma per prodèzza, *kingdoms are preserved not by words, but by valour.*

Tenére [avére, o partecipàr di sua qualità] *to have or partake of its quality, to be something like it.*

Questo luògo tiéne del salvático, *this place has something rural in it.*

L' acque che téngono del ferro, e quelle che téngono del rame, sono utili alla corruzion della complessiòne, *those waters, that partake of the quality of iron or brass, are good for broken constitutions.*

Egli tiéne del padre [egli è simile a suo padre] *he is like his father, he resembles after his father.*

Il lince tiéne del lupo, *the lynx is of the nature of the wolf.*

Tenére una cosa d'uno [avérà da lui] *to have a thing from one.*

Tenére [attenerfi] *to stick to, to hold fast, to be fast.*

La cera quando è calda si tiéne alle dita, *wax, when it is hot, sticks to one's fingers.*

Tenèrsi bene agli arcioni, *to be fast in the saddle.*

Tenére [incrèscere, calére] *to pity or be concerned for, to take to heart.*

Téngavi, vi prego, della mia disgrazia, *take pity, I beseech you, on my misfortune.*

Tenére [occupàre, distènderfi] *to take up, to keep.*

Questo tiéne troppo luògo, *that takes up too much room.*

Una terra che tien sei miglia, *a town that is six miles in circumference.*

L' esercito tenéva da una parte della città all'altra, *the army reached from one part of the town to the other.*

Tiéne una casa intéra, *he keeps a whole house.*

Tenére [contenére] *to hold or contain.*

Questo fiasco non può tenére tutto questo vino, *this bottle will not hold all that wine.*

Tenére [stimàre, giudicàre, far conto, esser d'opinione] *to hold, to count, to account, to believe or think, to look upon, to take.*

Tengo ciò per sicúro, *I hold that for a certainty.*

Gli altri tutti, che alle tavole érano, &c. tutti insieme dissero, sè tenér quello, che da Nicoluccio era stato rispósto, *all the rest of the company, that was at table, of one accord said, that they believed what Nicoluccio had answered.* Bocc. Nov. 94.

Ténnessi che fosse morto, *every body thought or believed that he was dead.*

Io lo tengo per un uomo dabbène, *I take him to be an honest man.*

Lo terrò a grand'onore, *I shall look upon it as a great honour.*

E tenúta la più bella donna d'Inghilterra, *she is esteemed, or looked upon, the handsomest woman in England.*

Ciascuno tenéva il suo giudicio, per diritta senténza, *every body looked upon what he said to be right.*

Tenére a bada, *v. bada.*

Tenére a battésimo [esser compàre, o comàre] *to stand godfather or godmother to a child.*

Tenére a bocca apértà [cagionàre in altrui curiosità o aspettazione] *to keep one in suspense, or in expectation.*

Tenére a càlcolo [dar altrui dèbito, o crédito] *to keep an account.*

Tenére a cena [far restàr altrui con sè a cena] *to keep one at supper.*

Tenére a discreziòne [avére in suo arbitrio, e domínio] *to have any thing at discretion, or at one's own disposal.*

Tenére a dormire [dar comodità di dormire] *to give one a night's lodging.*

Tenére a dozzina [tenére altrui in casa per un certo pattufo pagaménto] *to keep boarders.*

Tenér a fondo [far che stia a fondo] *to keep down.*

Tenére a guadagnò [impiegàre una cosa in modo da trarne guadagnò] *to make money of a thing.*

Tenére al buio [tenére allo scuro] *to keep in the dark.*

Tenére una casa a livèllo, *to have the lease of a house.*

Tenére all'aria [tenére in luògo scoperto] *to keep in the air.*

Tenére al Sole [collocàre in parte dove batta il Sole] *to keep at the sun.*

Tenére all'umido [collocàre in luògo umido] *to keep in a damp place.*

Tenére all'uscio [non ammettere in casa] *to keep out of doors.*

Tenére a mostra [collocàre in luògo che possa esser veduto, per facilitàr la vendita] *to keep for a show.*

Tenér l'ánimo [avér in pensiero] *to have a mind or fancy.*

Tenére a pane, e acqua [non dar altro che pane, e acqua] *to keep with bread and water.*

Tenére a paragone [sottopórre al paragone] *to try, to make a trial.*

Tenére a paura [far stare in timóre] *to keep in awe or fear.*

Tenére un bambino a petto [allattàrlo] *to suckle a child.*

Tenére a petto [avére a competénza] *to stand in competition.*

Tenére a pigiòne [possedére, con pagarne la pigiòne] *to hire.*

Tenére a piúolo [fare aspettàre] *to make one wait, to keep one in waiting.*

Tenére a ristölo [tenére contro sua voglia] *to keep by force, or against one's will.*

Tenére a segno [reprinere] *to keep in awe, or within bounds.*

Tenére a sindicato [rivedére i conti] *to call to an account.*

Tenére a speranza [dare speranza] *to give hopes.*

Tenére a scuola [insegnàre] *to keep at school.*

Tenére assembleà [adunàre assembleà] *to hold the states.*

Tenére a vile [disprezzàre] *to despise or condemn, to have no value for.*

Tenére avvertito [avvisàre] *to advise, to give notice, to let one know.*

Tenére bandito [esiliàre] *to banish.*

Tenér bene [governàre con abbondanza] *to keep or feed well.*

Tenére bottega [far bottega] *to keep a shop.*

Tenére caldo [avére vestiti che conservano il caldo] *to keep warm.*

Tenèrsi caldo, *to keep one's self warm.*

Tenére cammino [incamminàr] *to set out on a journey, to begin a journey.*

Tenére il cammín dritto [andàr per la via retta] *to keep the right road.*

Tenére altrui le mani in capo [avénere cura, protèggerlo] *to protect, to defend one, to take care of him.*

Tenére caro [avér in prégio] *to value, to esteem.*

Tenére celàto [nascondere] *to hide, to conceal, to keep secret.*

Tenér certo, o per certo [avér certezza] *to hold for certain, to be sure of it.*

Tenére cheto [chetàre] *to quiet, to make one be quiet or still.*

Tenére compagnia [accompagnàre] *to keep one company, to go along with him.*

Tenére comune, a comune, o in comune, *to have any thing in common.*

Tenére con alcuno [èssere dalla sua parte, della sua opinione] *to be of one's opinion or mind.*

Tenér con uno, o tenèrsi con uno [seguirà la sua parte] *to follow one's party, to stand for him, to side with him, to be for him.*

Tenèrsi al consiglio d'uno [seguirarlo] *to follow or take one's advice.*

Tenére conto [fare stima] *to value, to esteem, to have a great esteem or value for.*

Tenére conto d'una cosa [risparmiàr la, avénere cura] *to make account or much of a thing, to save it, to take care of it.*

Tenére per conto d'uno [avére che che si sia per conteggiàrlo con esso lui] *to keep a thing upon one's account.*

Tenére conténto [contentàre] *to please, satisfy, or content.*

Non mi terrò conténto, s'io non me ne pago, *I shall not be easy, till I am even with him.*

Tenére corte bandita [far tavola] *to keep open house.*

Tenére corte [far tribunale] *to keep the assizes.*

Tenére credénza [tener segreto] *to keep secret, to hide, to conceal.*

Tenére cuóre [aver coràggio] *to have courage, to be bold or courageous.*

Tenére in cuóre [aver nell'ánimo, nel pensiero] *to have a mind.*

Tenére a cuóre [premere] *to take a thing to heart, to be concerned for it.*

Tenére da banda [allontanàre] *to keep aside, or at a distance.*

Tenére d'accórdo [promuóver la quiete, e la pace] *to promote union, concord, or good understanding.*

Tenére da uno [seguir la sua fortuna, correr la sua sorte] *to be for one, to be of one's side, to stand for him, to side with him.*

Tenére diéta [adunar la diéta] *to hold the diet.*

Tenére a diéta [fomministràre il cibo scaraménto] *to keep one to a strict diet, to diet him.*

Tenére diétro [seguirare] *to follow, to pursue, to run after.*

Tenér diétro ad uno [offervàre i suoi andaménti] *to follow one close, to watch him, to observe, watch, or spy one's actions.*

Tenére indietto [allontanàre] *to keep back, or at a distance.*

Tenére digiúno [far stare altrui senza mangiàre] *to starve one, to keep him without victuals.*

Tenére di mestichèzza [èssere amico, avére amiciz] *to be intimate with one, to have a familiarity with him.*

Tenère di mezzo, o tenersi di mezzo [non inclinare più ad una parte, che all'altra] *to keep a medium in a business, to side with no body.*

Tenere diritto [andare diritto] *to go straight along.*

Tenere dritto [far ch'una cosa stia dritta] *to keep any thing open.*

Tenere dubbio [aver dubbio] *to doubt, or be in doubt.*

Tenere in dubbio [far stare dubbioso] *to keep in suspense.*

Tenere duro [stare nell'opinione primaria] *to persist in one's opinion, to stick to in.*

Tenere duro [fare ogni sforzo per sostenere che che si sia] *to hold, to hold out, to stand, to stand out, to resist.*

La piazza tenne duro un mese, *the town held out a month.*

I soldati privati tennero per Vitellio, *the private soldiers stood out for Vitellious.*

Tenere famiglia [spesar gente di servizio] *to keep or maintain a great family, or servants.*

Tenere favella ad uno [restar di parlargli per isdegno] *not to speak to one, to be at odds with one.*

Tenere fede [credere] *to believe, to give credit.*

Tenere per fede [credere per fede] *to believe as article of faith.*

Tenere fermo [far che non si muova] *to hold fast.*

Tenere il fermo [non fare variazione alcuna] *to hold out stoutly, to stand fast.*

Tenere per fermo [aver per certo] *to be certain or sure of a thing, to be confident of, to hold it for certain.*

Tenere forte [tenere duro] *to hold, or hold out, to stand, or stand out, to resist.*

Tenere fortuna [essere in prosperità] *to be in prosperity.*

Tenere a freno [raffrenare] *to bridle or curb, to keep in, to keep under.*

Tenere fresco [cioè in luogo fresco] *to keep cool, or in a cool place.*

Tenere fronte [far fronte] *to cope, to withstand, to oppose or resist.*

Tenere la fronte scoperta [non aver di che vergognarsi] *to go bare-faced.*

Tenere fuori [escludere] *to exclude or keep out.*

Tenere giù [abbassare] *to keep down.*

Tenere giuoco [dare comodità di giuocare] *to keep gaming tables.*

Tenere a giuoco [disprezzare, non far conto] *to despise, slight, scorn, condemn or undervalue, to set light by, to make no account of.*

Tenere a grado [gradire, restarne tenuto] *to accept or receive kindly.*

Tenere grande [stimar per grande] *to have a great opinion of one, to take him for a great man.*

Tenere del grande [mostrar grandezza] *to look majestic, to have a majestic look or appearance.*

Tenere alla grande [trattar con magnificenza] *to entertain one nobly or magnificently.*

Tenere guardato [custodire] *to preserve or conserve, to keep or defend.*

Tenere il collo torto [andare in postura umile e abbietta] *to look humble or modest, to have a modest look.*

Tenere in collo [intertenere le cose dal corso loro] *to stop the course of any thing.*

Un fiume che tiene in collo, *a river that is stopped.*

Tenere in collo [sostenere colle braccia] *to hold in one's arms.*

Tenere il lume [intervenire in alcun maneggio, cooperante a più d'altri] *to hold the candle, to be present*

or intervene in some affairs, where his interest is not concerned.

Tenere il mercato, la fiera, e simili, *to keep a market or fair.*

Tenere il sacco [ajutare altrui a far male] *to hold the sack, to be an accomplice, or to assist one in doing some ill things.*

Tanto ne va a chi ruba, quanto a chi tiene il sacco, *the receiver is as bad as the thief.*

Tenere il Sole [parare i raggi del Sole] *to keep the sun from one.*

Tenere in apprensione [far stare in timore] *to keep one in fear or apprehension.*

Tenere in bando [sbandire] *to banish.*

Tenere segreti i bandi [nascondere le cose chiarissime] *to conceal things which every body knows.*

Tenere in bilancio [bilanciare] *to hold the balance.*

Tenere i conti per bilancio [terminare mercantile] *to keep the balance of an account.*

Tenere in cervello [costringere a non uscire de' termini dovuti] *to keep in awe, to keep in or short.*

Tenere il cervello a bottiga [badare con tutta applicazione a quel che sia d'uopo] *to be attentive, to take heed, to be mindful or intent on a thing, to bend one's mind to it.*

Tenere in collora [dar cagione d'adirarsi] *to make one angry.*

Tenere in forse [dar materia di stare in dubbio] *to keep in suspense.*

Tenere in guardia [avere in custodia] *to have the care of a thing, to have it in his keeping.*

Tenere in stima [stimare, apprezzare] *to value, to esteem, to make an account of.*

Tenere in orecchi [far che altri stia con attenzione] *to draw the people's ears, to draw the attention of every body.*

Tenere in parole [non venire alla conclusione] *to drive one off with fair words and promises, to trifle, to talk to no purpose.*

Tenere in pensiero [tenere in forse] *to keep in suspense, to keep at a bay.*

Tenere in piè [mantenere in istato, in essere] *to keep standing or in being, to keep on foot.*

Tenere in ponte [tenere dubbioso] *to keep in suspense, to keep at a bay.*

Tenere in possesso [conservar nel suo possesso] *to have a thing in one's keeping, to have it by him.*

Tenere in se [tenere segreto] *to keep secret.*

Tenere sopra di se [aver per suo conto] *to have a thing upon one's own account.*

Tenersi in se [reggersi in se stessi] *to stand upright.*

Tenersi insieme [stare uniti] *to keep or converse together.*

Tenere in timore, *to keep in fear.*

Tenere in travaglio [travagliare] *to trouble, to disorder, or discompose.*

Tenere in tuono, *to keep in tune.*

Tenere l'acqua [si dice di cappello, o mantello, che resiste alla pioggia] *to keep the water.*

Tenere l'anima co'denti [essere in pericolo di breve vita] *to have a foot already in the grave.*

Tenere la puttana, *to keep a whore.*

Tenersi una donna, tenere una donna, tenerla una, *to keep a mistress.*

Tener l'arco teso [star pronto] *to be ready.*

Tenere l'aria [impedire che l'aria non penetri] *to keep the air out.*

Tenere per aria [tenere sospeso in aria] *to hang up in the air.*

Tenere all'aria [tenere in luogo esposto all'aria] *to keep in the open air.*

Tenere una strada [incamminarsi per questa strada] *to keep a way, to go or follow a way.*

Che strada bisogna tenere? *what road shall we keep?*

Tenere le bottéghe [tenere a sportello] *to open the shop, to keep the shop open.*

Tenere legato [legare] *to tie or fasten to.*

Tenere le risa [raffrenare il riso] *to forbear laughing, to contain one's self from laughing.*

Appena posso tenere le risa, *I can hardly forbear laughing.*

Tenere libri [scrivere suoi conti al libro] *to keep merchants or bankers books.*

Tener l'occhio ad una cosa [badarvi attentamente] *to give an eye upon a thing, to mind it.*

Tener l'occhio teso [stare in attenzione, badare] *to take care or heed, to stand upon one's guard.*

Tener gli occhi aperti [usar vigilanza, e attenzione] *to take care of one's self.*

Tenere l'invito [accettarlo] *to accept an invitation.*

Tenere mano [aitare a fare, e pigliarsi per lo più in pregiudizio del terzo] *to help or assist under-hand, to favour, to support, or countenance.*

Tenere in mano [avere in suo potere] *to have a thing by one, or in his power, or in his hands.*

Tenere le mani a se [non impiegarle a pregiudizio altrui] *to keep one's hand at home.*

Tenere le mani a cintola, tenersi le mani a cintola [non far nulla] *to keep one's hands in one's pockets, to be idle.*

Tenere a man ritta, o a man manca, *to have on one's right or left hand.*

Tenere a mente o a memoria [ricordarsi] *to have any thing by heart, to remember it.*

Tenere meno [capire minor quantità] *to hold less, or a less quantity.*

Tenere mente [attentamente riguardare] *to mind, to be attentive.*

Tenere mercato [trattare di comprare o di vendere] *to deal, to trade.*

Tenere morto [stimar per morto] *to look upon one as a dead man, to be quite given over or despaired of.*

Tenere morto danaro, o simile [non l'impiegare] *to keep one's money dead, not to make use of it.*

Tenere nascosto [celare, nascondere] *to keep secret, to hide, to conceal.*

Tenere obbligato [essere obbligato] *to be obliged or bound.*

Tenere occhio [avere buona apparenza] *to look well.*

Tenere gli occhi bassi [volgerli a terra] *to keep one's eyes down, to cast down one's eyes, to look down.*

Tenere gli occhi addosso ad uno [osservare i suoi andamenti] *to look at one to watch him, to have a watchful eye upon him.*

Tenere opera [operare, far diligenza] *to bestir one's self, to be diligent, to go to it tooth and nail, or with might and main.*

Tenere opinione, [avere opinione] *to think, to believe, to have an opinion of.*

Tenere a ordine [essere in punto] *to have any thing ready, or in readiness.*

Tenere osteria [far l'osteria] *to keep a tavern.*

Tenere parlamento, Tenere diceria, Tenere ragionamento [trattare, parlare d'una cosa, consigliarla] *to talk or discourse of a*

se off or upon a thing, to treat or handle it.

Tenère parte [seguir l'una delle parti] *to follow one's party, to be for one, to be of one's side, to stand for him, to side with him.*

Tenère da parte [tenere lontano in luogo separato] *a keep apart, or aside.*

Tenère patto [tenere fermo, mantener la promessa] *to keep or perform one's promise, to be as good as one's word.*

Tenère in pegno [avere con titolo di pegno] *to keep any thing in pawn.*

Tenère per alcuno, o con alcuno [esser della sua parte] *to be for one, to be of one's side, to stand for him, to side with him.*

Tenère per niente [disprezzare] *to despise, slight, scorn, contemn, undervalue, or set slight by, to make no account of, to neglect, not to regard.*

Tenère il piede in due staffe [incamminarsi per più, e diversè strade] *to have two strings to one's bow.*

Tenère da' più, o co' più [seguir la fazione più potente] *to follow the strongest party.*

Tenère la posta [legare il partito] *to bind the bargain.*

Tenère a posta [avere per un determinato fine] *to keep on purpose, or purpose.*

Tenère a sua posta [mantenere a sua requisizione] *to have a thing at one's command or disposal.*

Tenère presso [aver vicino] *to have or keep near or by.*

Tenère appresso di se [avere in suo dominio] *to have any thing under one's thumb or command.*

Tenère prigionè [aver prigionieri] *to keep in prison.*

Tenère pulito [conservare con tutta pulitezza] *to keep clean.*

Tenère ragionamento [ragionare] *to talk or discourse.*

Tenère ragione [amministrar giustizia] *to judge causes.*

Tenère la ragion dalla sua [avere ragione] *to be in the right.*

Tenère regola [osservar la regola] *to keep or observe the rule or precept.*

Tenère a regola [far che altri stia con regola] *to keep one in awe.*

Tenère ritto [far ch'una cosa stia ritta] *to hold standing.*

Tenère fano [conservare in fanità] *to keep in health.*

Tenère scoperto [non coprire] *to keep open or uncovered.*

Tenère seco [far dimorare appresso di se] *to keep any thing by one, or in one's house.*

Tenère segreto [non parlarne] *to keep any thing secret.*

Tenère servitù [aver genti al suo servizio] *to keep servant.*

Tenère servitù con alcuno [averne conoscenza] *to be acquainted with one.*

Tenère sicuro [far sicuro] *to be sure or certain, to hold a thing for certain.*

Tenère in sicuro [avere assicurato] *to have any thing sure, or in a sure place.*

Tenère per sicuro [tenere sicuro] *to be sure or certain, to hold it for certain.*

Tenère fodo [tenere duro] *to hold, or hold out, to stand out, to resist.*

Tenère foldati [aver milizia] *to keep an army.*

Tenère sopra [avere in luogo superiore] *to have any thing above or upon.*

Tenère sospeso [far stare in dubbio] *to keep in suspense.*

Tenère sospetto [sospettare] *to suspect.*

Tenère sotto [avere nella parte inferiore] *to keep below, or under.*

*Tenere sotto [deprimere] *to keep under, to humble, to depress.*

Tenere stretto [stringere, ferrare] *to hold close.*

Tenere stretto uno [guardare con diligenza] *to keep one close, to guard one close.*

Tenere su [sollevare, innalzare] *to keep up.*

Tenere in sulla fune [tenere sospeso] *to keep one in suspense.*

Tenere sulla man ritta [volgersi a man diritta] *to keep upon the right hand.*

Tenere terra terra [far stare al basso] *to keep down, to humble, to depress, to keep low.*

Tenere tranquillo [tranquillare] *to keep in peace or tranquillity.*

Tenere trattato [aver pratica, intelligenza] *to have a correspondence.*

Tenere al trattato [concorrere al trattato] *to intervene or be present at a treaty.*

Tenere via [tenere cammino] *to keep a way, to go, or follow a way.*

Tenere alla via [tenere a ordine] *to keep in order or ready.*

Tenere vita [vivere] *to live.*

Tenere buona vita [viver con prudenza] *to lead a good life.*

Tenere in vita [conservar vivo] *to keep alive.*

Tenere gran vita [trattarsi alla grande] *to live well, to keep a good table.*

Tenere una cosa da uno [riconoscerla da lui] *to hold a thing of one, to owe it him, to be obliged or indebted to him for it.*

Non tenere un cocomero all'erta [non saper tener segreto] *not to be able to keep a secret.*

Tenersi [abitare] *to keep, to stay, to abide, to live, to stand, to live.*

Tenersi in campagna, *to live in the country.*

Tenersi a martello [reggere a martello] *to resist or bear the hammer.*

*Tenersi a martello [non si piegare, non si lasciar svolgere] *to withstand or resist, to be constant.*

Se le femmine fossero d'argento, elle non varrebbero danajo, perchè niuna se ne terrebbe a martello, *if women were of silver, they would not be worth a farthing, because every one would trip up their heels.* Bocc. Nov. 74.

Tenersi [credersi, stimarsi] *to think or account one's self.*

Si tiene la più bella d'Inghilterra, *she thinks herself to be the handsomest woman in England.*

Si tiene da molto più di quel che non è, *he thinks himself a greater man than what he is, or he has a greater opinion of himself than what the people think of him.*

Mi tengo da molto più per questo favore, *I am very proud of this favour.*

Tenersi d'una cosa [invaghirsi, gloriarsene] *to be proud of, to boast or vaunt of a thing.*

Uno che si compiace in se medesimo, e si tiene, è adulatore di se stesso, *one who is full of the good opinion he has of himself, he is his own flatterer.*

Tenersi [ritenersi, astenersi] *to forbear, to keep from.*

Avean sì gran voglia di ridere, che scoppiavan, &c. ma pure fe ne tenéano, *they had so great a mind to laugh, that they thought they should burst their sides &c. but yet they forbore.* Bocc.

Per poco mi tengo che non vidda uno schiasso, *I have a great mind to give you slap on the face.*

A pena mi tenni ch'io non partissi, *I was ready to go away, or I was going away.*

Tenersi [rattenersi, arrestarsi] *to stop.* Di Firenze usciti, non si tennero finchè furono in Inghilterra, *having left Florence, did not stop till they were arrived in England.* Bocc. Nov. 13.

Tenere, s. m. [manico] *the handle.* Prende la spada per la punta, e tén-dela al cavaliere per lo tenere, *take the sword by the point, and give it to the gentleman by the handle.* Tav. Rit.

Tenere [tenitorio, dominio] *a territory or jurisdiction.*

TENERELLO, adj. [dim. di tenero] *pretty tender, somewhat tender, young.*

*Tenerello [giovane, di poca età] *young, tender.*

Unatenerella, s. f. [una zitella] *young virgin, a young lass.*

TENERETTO, adj. [tenerello] *somewhat tender, pretty tender, young.*

TENEREZZA, s. f. [astratto di tenero] *tenderness, softness.*

†Tenerèzza [giovane età] *youth.*

*Tenerèzza [affetto, compassione] *tenderness, love, passion, affection.*

TENERINO, adj. [dim. di tenero] *somewhat tender, pretty tender, young.*

TENERISSIMAMENTE, adv. *very tenderly, heartily, or affectionately.*

TENERISSIMO, superl. [di tenero] *very tender or soft, very sensible.*

*TENERITUDINE, s. f. [tenerèzza] *tenderness, softness.*

TENERO, adj. [di poca durezza, che agevolmente si piega] *tender, soft, pliable.*

Carne tenera, *tender meat.*

Legno tenero, *soft wood.*

Pietra tenera, *soft stone.*

Un metallo tenero, *a soft metal.*

†Tenero [novello, di poca età] *tender, young.*

Tenera età, *a tender age, youth, tender years, infancy.*

†Tenero [delicato] *tender, delicate, of a weak constitution.*

†Colicèzza tenera [delicata, scrupolosa] *a tender, nice, or scrupulous conscience.*

*Tenero [affettuoso] *tender, soft, moving.*

Tenere lagrime, *moving tears.*

Tenere carezze, *alluring or engaging caresses.*

Cuore tenero, *a tender heart.*

*Tenero [amoroso, sensibile all'amore] *tender, sensible.*

Una fanciulla tenera più che latte, *the most loving girl in the world.*

*Tenero [zeloso, curante] *jealous, careful.*

Tenero della sua fama, e del suo onore, *jealous of his reputation and honour.*

*Tenero [permaleoso, che si sdegna per poco] *tender, touchy, exception, soon angry.*

*Tenero [geloso, che ha gelosia] *jealous, slippery.*

I casi degli stati son sì teneri, che bisogna gir largo a' canti, e non si fidar troppo, *state affairs are so ticklish, that one must keep at a distance, and not meddle with them.*

*Tenero [non confermato, non affodato] *wavering, unsteady, fickle.*

Il Re vedendo ancora il reame tenero, sotto la sua signoria, *the king, seeing that his government was not yet established in the kingdom.* M. V.

Uomo tenero [debole, dolce di sale] *a dull-witted or dull-pated man, a man dull of apprehension.*

*Donna tenera di calcagna [che si lascia facilmente svolgere] *a tender hearted woman, a slippery woman.*

Donna tenera di parto [che ha parto

rito.

risto di fresco] *a woman that is newly brought to bed.*

* TENERÈRE, *s. m.* [tenerèzza] *sensibleness, softness.*

TENERÚCCIO, *adj.* [dim. di tenero] *somewhat tender, pretty tender or soft.*

TENERÚME, *s. m.* [cartilagine] *a cartilage, a gristle, which is a middle substance between a ligament and a bone, a tendrel.*

TENERÚME [pipite tenerè degli alberi] *a tender, a tender branch of a plant.*

TENERÚZZO, *adj.* [teneruccio] *tender, soft.*

TENÈSMO, *s. m.* [spèzie di malattia] *a tenesmus or tenasmus, a continual inclination to go to stool, attended with an inability of voiding any thing.*

TÉNIA, *s. f.* [forta di pesce] *a kind of long narrow sea-fish.*

TENIÈRE, *s. m.* [l'arco della balestra] *the bow of a cross-bow.*

TENIMÉNTO, *s. m.* [sostegno] *a stay, prop, or support.*

Teniménto [tenitório] *a territory, or jurisdiction.*

* Teniménto [óbbligo] *an obligation, a duty.*

TENITÓRE, *s. m.* [che tiene] *a keeper, he that keeps.*

Il tenitór della rédina, *the hold of a bride.*

* TENITÓRO, o * TENITÓRIO, *s. m.* [contenuto di dominio, e di giurisdizione] *a territory or jurisdiction.*

TENÓRE, *s. m.* [suggetto, contenuto, breve somma] *the tenor, the substance, true intent, or meaning of a writing, content, purport.*

Tenóre [forma, maniera] *the form, way, or posture.*

Ben conosco il tenór de la mia stella *I know too well the influence of my star.*

Tenóre [concérto, armonia] *a concert or harmony.*

Tenóre [quella parte che si canta della voce, ch'è in mezzo tra l' basso e l' soprano] *the tenor, the first mean, or middle part, next the base.*

Tenére il tenóre [seconдарe altrui nel parlare, o ne' moti] *to keep pace with one in talking, to talk as fast as he.*

TENSIÓNE, *s. f.* [distendiménto di nervi] *tenision, a stretching out of nerves.*

TENTA, *s. f.* [sottile istrumento per conoscere la profondità delle ferite] *a probe to search a wound.*

TENTAMÉNTO, *s. m.* [tentazione] *a temptation.*

TENTÁNTE, *adj. m. f.* [che tenta] *tempting that tempts.*

TENT. [far próva cimentare] *to try or experience, to prove, to make trial or experiment of.*

Tentare [toccar leggiermente una cosa, tastandola, per chiarirsi di qualche dubbio, che s'abbia intorno di essa] *to feel, to touch, to handle.*

† Tentare [toccar leggiermente per far volgere altrui a sé, o avvertirlo con cenno] *to bunch, to give one a touch, to touch, to hint, or give a hint.*

Quando l' mio duca mi tentò di costa, *when my guide bunched me in the side.*

Dante. Inf.

† Tentare [importunare, istigare] *to tempt.*

Il diavolo lascia di tentare coloro, i quali essi pacificamente possiede, *the devil doth not tempt those that are his own.*

† Tentare [provare, cercare] *to try, to attempt.*

Tentò spesso volte di rimuoverlo dal suo proponiménto, *he try'd several times to dissuade him from his resolution.*

† Tentare [far venir la voglia] *to tempt, to set agog, to invite.*

TENTATO, *adj.* try'd, *tempted v. tentare.*

Fui tentato di romperli la testa, *I had almost a mind to break his head.*

TENTATIVO, *s. m.* [sforzo] *an attempt, endeavour, or effort.*

TENTATORE, *s. m.* [che tenta] *a tempter.*

Tentatore [il diavolo] *the tempter, the devil.*

TENTAZIÓNE, *s. f.* [istigazione diabolica] *a temptation.*

† Tentazione [próva, ciménto] *an attempt, effort, or trial.*

TENTENNAMÉNTO, *s. m.* [dimenamento] *an agitation, motion, tossing, or jogging.*

TENTENNARE [dimenare] *to shake, jog, or stir.*

Tentennare all' uscio, *to knock at the door.*

Tentennare, o tentennarla nel mánico [non andar risoluto a far che che si sia, niunarla] *to be unsteady, wavering, or irresolute, to stagger, to waver, to loiter, to tarry or stand trifling, to dodge.*

TENTENNATA, *s. f.* [tentennamento] *a motion, agitation, jogging, tossing.*

Tentennata [picchiata] *a knock, a blow.*

Diéde ad Orlándo una gran tentennata, *he gave Orlando a great knock on the pate.*

Morg.

TENTENNATO, *adj.* shaken, jogged, v. tentennare.

TENTENNATORE, *s. m.* [che fa tentennare] *be that moves, stirs, jogs, or wags.*

TENTENNINO, *s. m.* [uno di que' nomi, coi quali si nomina il diavolo] *the tempter, the devil.*

TENNENNIO, *s. m.* [tentennamento] *an agitation, motion, tossing, or jogging.*

TENTENNONAGGINE, *s. f.* [tardità] *a delay, demurr, delaying, prolonging of time, lingering.*

TENTENNONE, *s. m.* [colui, che nelle sue operazioni irresoluto, che risolve adagio, e conclude poco] *a lingerer or prolonger of time, a delayer, dallier, or dodger.*

TENTONE, o TENTÓNI, *adv.* groping, or groping along in the dark.

Andar tentone [andare adagio, quasi tastando il suolo, che si fa dove è bujo, per non esser sentito] *to grope along, to grope or feel one's way, to walk softly.*

* Andare a tentone [con riguardo] *to proceed warily, to be wary or cautious, to take a provident care.*

* Andare a tentone [procéder con incertezza] *to boggle, to demurr, to go about the busk, to be irresolute.*

TÉNUE, *adj. m. f.* [scarso] *slender, thin, lean, poor, mean, sorry, small, little.*

Cosa tenue, *a small insignificant thing.*

Léttera Z tenue, *a soft Z, a Z that is pronounced soft.*

TENUITÀ, TENUITADE, TENUITATE, *s. f.* [astratto di tenue] *thinness, leanness, slenderness.*

† Tenuità [scarità] *want, lack.*

Tenuità di cibo, *want of vituals.*

TENUTA, *s. f.* [possesso] *possession, enjoyment.*

Mettere in tenuta, *to put in possession.*

Pigliar la tenuta d' un luogo, *to take possession of a place.*

Chi è in tenuta, Dio l'ajuta, *possession is eleven points of the law, and they say there are but twelve.*

Tenuta [possessione, podere] *an estate, land, or possession.*

Tenuta [capacità, il capire e ricevere in sé una certa quantità] *capaciousness, or capacity, spaciousness, extent, bigness, size.*

Un vaso di gran tenuta, *a large vessel, a vessel that holds a great deal.*

Un ventre di gran tenuta, *a very big belly.*

Di statúra egli è piccino, quanto a tenuta e' si può dir gigante, *he is a little man in his size, but for his bulk is a giant.*

TENUTELLA, *s. f.* [piccolo podere] *a small estate or possession.*

TENUTO, *adj.* [da tenere] *had, kept, v. tenere.*

Tenuto [obligato] *bound, obliged.*

Esser tenuto ad uno, *to be obliged to one.*

Noi siamo tenuti per legge divina, d'obbedire i nostri superiori, *we are bound by the law of God to obey our superiors.*

Vi resto tenuto della vita, *I am indebted to you for my life.*

Tenuto [biasimato] *blamed, found fault with.*

* TENZA, *s. f.* [tenzone] *a combat, fight, battle, dispute, quarrel.*

TENZONARE [disputare, combattere] *to combat, to fight, to dispute, or quarrel.*

Che l' sì, e l' no nel capo mi tenzona, *I am irresolute, I do not know what to do.*

Dante.

TENZONATO, *adj.* fought, disputed, quarrelled.

TENZÓNE, *s. f.* [contrasto, combattiménto] *a combat, fight, battle, dispute, quarrel.*

* TEODIA, *s. f.* [deità] *a deity, divinity.*

TEOLOGALE, *adj. m. f.* [di teologia] *theological, belonging to divinity, divine.*

Le tre virtù teologali, cioè la fede, la speranza, e la carità, *the three divine virtues, faith, hope, and charity.*

* TEOLÓGÁLE, *v. teologale.*

TEOLÓGÁNTE, *s. m.* [che attende alla teologia] *a divine, a theologer or theologian, a professor of divinity.*

TEOLÓGÁSTRO, *s. m.* [teologo di poca scienza] *a theologaster, a smatterer in theology.*

TEOLÓGIA, *s. f.* [scienza, che insegna le cose spirituali, e che tratta di Dio, e delle cose divine] *theology, divinity, a science which teaches the knowledge of God, and divine things.*

TEOLÓGICAMÉNTE, *adv.* [secondo la teologia] *theologically.*

TEOLÓGICO, *adj.* [di teologia] *theological, belonging to divinity, divine.*

TEÓLOGO, *s. m.* [professor di teologia] *a theologer or theologian, a divine, a professor of divinity.*

TEORÉMA, *s. f.* [dimostrazione, e prova evidente d'alcuna verità] *a theorem, a proposition of undoubted truth.*

TEÓRICA, *s. f.* [scienza speculativa] *a theory, the contemplation or study of any art or science, without practice.*

TEÓRICO, *adj.* [che ha teorica] *theoretical, theoretical, or theoretic, belonging to theory, speculative.*

TEPEFÁRE [riscaldare] *to warm, or make luke-warm.*

TEPEFÁTO, *adj.* warmed.

* TÉPERE, [esser tiepido] *to be warm, or luke-warm.*

TÉPIDO, *v. tiepido.*

TEPEFICAMÉNTO, *s. m.* [il tepificare] *separation, a making warm, lukewarmness.*

TEPIFICARE [far tiepido] *to warm, to make lukewarm.*
 TEPIFICATO, *adj.* warmed, lukewarm.

TEPIFICATORE, *s. m.* [che tepifica] *he that warmeth or make lukewarm.*

TER

TERCHIO, *adj.* [rozzo, zótico] *clownish, ungentle, unmannerly, rude.*

TEREBINTO, *s. m.* [álbero] *terebinth, the turpentine-tree.*

TEREDINA, *s. f.* [piccolo vermicello] *a hand-worm.*

*TÉRETO, *s. m.* [strumento, che serve a molti artigiani] *a googe, a sort of used by carpenters.*

TERGEMINO, *adj.* [tríplice] *triple, three, threefold.*

TERGERE [ripulire] *to wipe, to make clean, to scour.*

TERGIVERSARE [trovar rigiri o scuse] *to tergiversate, to boggle, shuffle, or flinch, to dodge, to use fetches and shifts.*
 Segui.

TERGIVERSAZIONE, *s. f.* [il tergiversare] *tergiversation, a boggling, shuffling, flinching, dodgery, a fetch or shift.*

TERGO, *s. m.* [la parte detetana dell'uomo, opposta al petto, o dorso] *the back.*

Volgere il tergo ad uno, *to turn one's back to one.*

*Il tergo d'una montagna, *the ridge of a hill.*

A tergo, *adv.* [a dietro] *behind.*

Rimanere a tergo, *to stay behind.*

TERI, *s. m.* [nome di moneta Napolitana] *the name of a silver coin at Naples, which is worth about ten-pence sterling.*

TERIACA, *s. f.* [triaca] *treacle.*

TERMINABILE, *adj. m. f.* [atto a terminarsi] *apt to finish, that ends or has an end.*

TERMINALE, *adj. m. f.* [terminativo] *serving to bounds and limits, that bounds and terminates.*

TERMINAMENTO, *s. m.* [il terminare] *a bound, a limit, a border, a term.*

TERMINANTE, *adj. m. s.* [che termina] *terminating, bounding, ending, that terminates, bounds, or ends.*

TERMINARE [por termini, o confini tra l'una possessione, e l'altra] *to terminate, to limit, or bound.*

†TERMINARE [finire] *to end, to finish.*

Terminare la sua vita, *to end one's days.*

Terminare [decidere] *to end, to put an end to, to decide.*

Terminare una lite, *to end, determine, or decide a difference.*

Terminare [determinare] *to determine, to resolve, ordain or decree, to conclude.*

Terminare [aver termine, e fine, non si stender più avanti] *to end, to have an end.*

La mia possessione termina al fiume, *my estate ends at the river, or goes as far as the river.*

Come se inferma fosse, e fosse stata per terminare, *as if she had been sick, and near to die.* Bocc. Nov. 51.

TERMINATAMENTE, *adv.* [determinatamente, precisamente] *determinately, positively, precisely, absolutely.*

TERMINATIVO, *adj.* [che dà termine] *that set bounds and limits.*

L'orizzonte è circolo terminativo della nostra vista, *the horizon is a circle, which bounds our sight.*

TERMINATO, *adj.* *terminated, v. terminare.*

TERMINATORE, *s. m.* [quegli che termina] *a finisher, he that finisheth, or makes an end.*

TERMINATRICE, *s. f.* [che finisce] *a finisher, she that finisheth or makes an end.*

TERMINAZIONE, *s. f.* [termine] *a term, bound, end.*

Terminazione [fine d'una parola] *the termination or end of a word.*

TÉRME, *s. m.* [parte estrema, stretta, confine] *a term, bound, limit, end, goal.*

Il termine della vita, *the term of life.*

Por termine [finire] *to make an end, to finish.*

Por termine ad una lite, *to make an end of a dispute.*

A Dio piacquero di por termine a quel lignaggio, *God was pleased that such a family should be extinguished.*

Il mio negozio ebbe buon termine, *my affair ended very well, or my affair had very good success.*

Il termine d'una corsa, *the goal of a race.*

Termine [spazio di tempo] *a term, term of time, day, time.*

Dar termine ad uno, *to give one time.*

Termine dato, *a fixed time or day.*

Termine [tempo prefisso] *day.*

Il termine della partenza appressa, *the day of our departure approaches.*

Vendere una cosa a termine, *to sell a thing for time.*

Venne a composizione di dare alla compagnia, in diversi termini fiorini centottantamila d'oro, *he came to an agreement, to give the company, in several payments, an hundred and eighty thousand florins of gold.* M. V.

Termine [stato, grado, essere] *terms, case, state, pass, condition.*

Mentre le cose erano in questo termine, *whilst the state of the affairs was such.*

In che termine sono le cose, *in what state, pass, or condition stand the affairs, or how doth the business go on.*

Termine [convenevolezza] *a degree, state, pitch, proportion.*

Oltre ad ogni termine di ragione t'ho amata, *I have loved you to the highest degree.*

La sua arroganza venne a termine di maltrattare i suoi più intimi amici, *his arrogance came to such a pitch, that he abused even his most intimate friends.*

Uscir de' termini, *to be unreasonable or unjust.*

Uscir de' termini [partirsi dal giusto, dal conveniente] *to go astray, or out of the way, to err, or be in an error, to mistake.*

Termine [parola] *a term, word, expression.*

Termine d'arte, *a technical word, a term of art.*

TERMOMETRO, *s. m.* [strumento, per misura del caldo, e del freddo] *a thermometer, an instrument to measure or shew the several degrees of heat and cold, a weather-glass.*

TERNARIO, *adj.* [raccolto di tre persone] *ternary of or belonging to three persons.*

TERRA, *s. f.* [elemento di qualità fredda e secca] *the earth, ground, or land.*

Il cielo e la terra, *the heaven and the earth.*

Il globo della terra, *the globe or the ball of the earth.*

Abbassar gli occhi in terra, *to cast down one's eyes.*

Gittare in terra l'armi, *to lay down the arms.*

Terra [suolo della terra] *earth, land, ground, soil.*

Terra da pentolajo, *potter's earth or clay.*

Terra fertile o sterile, *fertile or barren ground or soil.*

Arare la terra, *to plough the ground.*

Cultivar la terra, *to till the ground.*

I frutti della terra, *the fruits of the earth.*

Vasellame di terra, *earthen-ware.*

La terra di promessa [la Giudea] *the land of promise, the holy land, Judea.*

Gittare a terra, *to throw, or fling upon the ground.*

Terra [provincia, paese, regione] *country, dominions, land.*

Il Re Nino tenne in sua signoria tutta la terra d'Asia, *king Ninus had under his power all the country of Asia.*

Terra [via, viaggio] *a way, journey.*

Ci sarà malagevole d'andare cotanta via a piedi, *we shall hardly be able to go a foot so great a way.*

Terra [città, o castello murato] *a town, a walled town.*

Terra marina, *a sea-port town.*

†Terra [gli abitatori d'una terra] *the inhabitants of a town.*

Terra [spiaggia di mare] *a coast, or seacoast, the shore.*

Navigar terra terra, *andar terra terra, to sail along the coast, to coast along.*

Terra terra [rasente la terra] *even with the ground, very low.*

Gli uccelli volano terra terra, *the birds fly even with the ground, or very low.*

Cadere in piana terra [cadere nel piano della terra] *to fall upon the ground.*

Andare in piana terra, *to fall down.*

Pigliar terra [approdare alla terra] *to come a shore, to land.*

Terra ferma [il continente] *the firm land, the continent.*

A terra cavolini, *adv.* [modo dinotante la necessità d'abbastarsi] *stopping.*

Egli non è terra da por vigna [cioè, non è persona con cui si può trattare] *he is not a proper man to deal with, he is a fickle or humourful man.*

Dare in terra [urtar navigando nella terra] *to run a-ground, or on shore, to put a-ground.*

Dare in terra [percuotere in terra] *to stamp with one's feet upon the ground.*

Dare come in terra [percuotere senza discrezione] *to strike or beat unmercifully, or soundly.*

Non dare nè in cielo, nè in terra [non operare a proposito] *to do any thing at random, or rashly.*

Andar per terra, *to fall down.*

Andare in terra [venire a basso] *to fall down, to be ruined or undone.*

Dar del culo in terra [fallire, modo basso] *to be frustrated, or disappointed, to miscarry, to have no success, to miss one's aim.*

Terra cotta [quella ch'è cotta nella fornace] *bricks.*

Prender terra [sbarcare] *to come a-shore, to land.*

Smontare in terra [sbarcare] *to land.*

In piana terra [nel pian della terra] *upon the ground.*

Andar per terra, camminar per terra, *to go by land.*

Tagliar fra le due terre [tagliare alberi o simili sotto la prima coperta della terra] *to cut from under ground.*

TERRACCIA, *s. f.* [terra cattiva] *bad land or earth.*

TERRACOTTA, *s. f.* [quella, che a tale effetto concia, è cotta nella fornace] *bricks, or tiles.*

TERRACREPOLO, *s. m.* [forta d'erba] *a kind of herb.*

TERRAFERMA, *s. f.* [quella terra, che non è circondata dal mare] *firm the continent.*

TERRAFINÀRE [esiliare] *to banish, to exile.*

TERRAFINATO, *adj.* banished, exiled.

TERRAFINE o TERRAFINO, *s. m.* [esilio] *exile, banishment.*

TERRAGNO, o TERRAGNOLO, *adj.* [ch'è sulla piana terra, o fatto in terra, o che s'alza poco da terra] *that is upon the ground, made upon the ground, that rises over the ground, that stands near the ground, that creeps upon the ground.*

Appartamento terragno, *a ground-floor.*

Mulin terragno, *a mill built upon a land.*

Pianta terragnuola, *a creeping plant.*

TERRAPIENARE [far terrapieni] *to terrass a wall, or any thing like it, to strengthen it with earth, to rampire it, to fill it up in the inside with earth.*

TERRAPIENATO, *adj.* terrassed, strengthened with earth, rampired.

TERRAPIENO, *s. m.* [bastione fatto, o pieno di terra] *terraplain (in fortification) a platform of earth.*

TERRATICO, *s. m.* [affitto, che si riceve della terra] *land rent.*

TERRATO, *s. m.* [riparo fatto di terra] *terreplain, a platform of earth, a rampart or rampier.*

Terrato [battuto, solajo] *a terrass, or terrass-walk.*

TERRAZZANO, *s. m.* [natio o abitator di città, terra murata, o castello] *an inhabitant of a city, town, or walled town.*

† Terrazzano [paesano] *a country man.*

TERRAZZINO, *s. m.* [piccol terrazzo] *a little terrass.*

TERRAZZO, *s. m.* [parte più alta della casa, fatta a foggia di torre] *a terrass or flat roof.*

TERREMOTO, *s. m.* [tremuoto] *an earth-quake.*

TERRAZZONE, *s. m.* [terrazzo grande] *a large terrass.*

TERRENAMENTE, *adv.* [secondo il mondo] *worldly, after a worldly manner.*

TERRENO, *s. m.* [la terra stessa] *earth, ground, land, soil.*

Terreno incolto, *untilled ground or land.*

Terreno fangoso, *muddy land.*

Terreno [territorio] *a territory or jurisdiction.*

Egli ha paura, ch'è non gli manchi il terrèno sotto i piedi [il diciamo d'uomo avaro, che sempre teme della necessità] *he is always afraid of wanting, he is a stingy covetous man.*

E' non è terrèno da porci vigna [non si può far fondamento sopra di lui] *he is not a man to be relied upon.*

Terrèno da' ferri fuoi, *a thing fit or convenient for one.*

Terrèno [tutto l'appartamento abitabile della casa, che è più vicino alla terra, o che posa in sulla terra] *a ground-floor.*

Terrèno [stanza prima, che si trova rasente la terra, presso alla porta] *apartour.*

Terrèno, *adj.* [terreste] *earthly, of or belonging to the earth, terrestrial.*

Il paradiso terrèno, *the earthly paradise.*

* La terrèna foma [il corpo] *the earthly frame, the body.*

Stanza terrèna [la stanza più bassa della casa] *a ground-room.*

TÉRREO, *adj.* [che ha qualità di terra] *earthly, made or partaking of the quality of the earth.*

TERRESTRITÀ, TERRESTRITÀDE, TER-

RESTRITATE, *s. f.* [qualità terrea] *terrestreity, an earthly quality.*

TERRÉSTRE, *adj. m. f.* [di terra, - TERRÉSTRO, *adj. m.*] *che ha qualità di terra] terrestrial, earthly.*

TERRIBILE, *adj. m. f.* [apporla terrore] *terrible, dreadful, dismal.*

Terribile [stupendo] *terrible, strange, wondrous, wonderful.*

Terribile, *s. m.* [turribile] *a censor or perfuming pan.*

TERRIBILITÀ, TERRIBILITÀDE, TERRIBILITATE, *s. f.* [astratto di terribile] *terror, a great fear or dread.*

TERRIBILMENTE, *adv.* *terribly, mightily, strangely, wondrously, wonderfully.*

TERRICCIO, *adj.* [terreo] *terrestrial, earthy.*

TERRICCIUOLA, *s. f.* [piccola terra o città] *a little town.*

* TERRIERE, *s. m.* [terrazzano] *the inhabitant of a town, a town's man.*

TERRITORIO, *s. m.* [tenitorio] *a territory or jurisdiction.*

TERRÒRE, *s. m.* [grande spavento, paura] *terror, consternation, dread, great fear or fright.*

A terrore, *to terrify, fright, or make afraid, ad terrorem.*

TERRÓSO, *adj.* [pien di terra] *earthly, full of earth, muddy.*

Acqua terrósa, *muddy water.*

TÉRRO, *adj.* da terere [senza macchia, pulito, netto] *clean, near, bright, clear.*

TERZA, *s. f.* [una dell'ore canoniche, che si celebra nel terzo luogo] *terce, one of the canonical hours.*

TERZAMENTE, *adv.* [nel terzo luogo] *thirdly, in the third place.*

TERZANA, *s. f.* [febbre, che viene un dì sì, un dì no] *a tertian ague or fever, which returns every other day.*

* TERZANA [arsenale] *an arsenal, a royal or publick storehouse of arms, or warlike ammunition.*

TERZARE [termine d'agricoltura, arare la terza volta] *to plough or till the ground the third time, to give it the third tith.*

TERZAVO, *s. m.* } [padre del bisà-
TERZAVOLO, *s. m.* } *volò] the great grand-father's father.*

TERZIERA, o TERZIERIA, *s. f.* [una delle terze parti di cosa che si numeri per tempi] *the third part.*

TERZERUOLA, *s. f.* [misura di vino] *a pint measure.*

TERZERUOLO, *s. m.* [vela minore della nave] *the fourth sail of a ship.*

FAR TERZERUOLO [acconciare le vele maggiori all' altezza, e forma del terzeruolo] *to rife or reef the sails.*

Terzeruolo [una spezie d' archibúso corto] *a blunderbuss.*

TERZETTO, *s. m.* [poesia compresa in tre versi] *tercet, a staff of three verses.*

TERZINO, *s. m.* [vaso da tener liquidi] *a little vessel, holding about our half-pint.*

TERZO, *adj.* [nome numerale ordinativo, che seguita dopo 'l secondo] *third.*

Terzo, *s. m.* [una delle tre parti del tutto] *the third part.*

Al terzo, ed al quarto, *to this man and that man.*

Terzo [reggimento di tre mila soldati] *a regiment of three thousand soldiers.*

TERZUOLO, *s. m.* [uccello di rapina il maschio dell' astore] *a tassel, tiercel, or tercel, the male of a hawk.*

T E S.

TESA, *s. f.* [il tendere] *a stretching or bending.*

Tesa [luogo acconcio per tendervi le reti] *a place fit to spread a net.*

Tesa [il giro del cappello] *the tower of a hat.*

* TESAUERÍA, *s. f.* [tesorería] *the treasury.*

* TESAUIERE, *s. m.* [tesoriere] *a treasurer.*

TESAUORIZARE [accumular tesori] *to hoard or hoard up money.*

TESAUORIZATO, *adj.* *hoarded up.*

TESAURO, *s. m.* [tesoro] *treasure.*

TESCHIO, *s. m.* [la parte superiore della testa, cranio] *the skull, the whole compages of the bones of the head.*

Telchio [capo spiccato dal busto] *the head cut off the body.*

TESO, *adj.* da tendere [disteso, dritto] *stretched out.*

Andare col petto teso, *to walk straight up, or with one's head up.*

Arco teso [allora ch'è in punto per iscoocare] *a bow bent.*

Stare coll'orocchi tesi [stare attento ad udire] *to listen attentively.*

Star coll'occhio teso [stare attento a vedere] *to look attentively.*

TESOREGGIARE [tesauroizzare] *to hoard, or hoard up money.*

TESORERÍA, *s. f.* [luogo dove si tiene il tesoro] *a treasury.*

TESORIERE, *s. m.* [ministro e custode del tesoro] *a treasurer.*

TESORIZARE [ammassar tesori] *to hoard, or hoard up money.*

TESORO, *s. m.* [quantità d'oro, e d'argento coniato, di gioje, e di cose simili] *a treasury, or treasury-house.*

TESSERA, *s. f.* [a square piece of any thing, a watch word or signal in war, a note, a mark, a ticked, a tally or score.

TESSERÁNDOLO, *s. m.* [tessitore] *a weaver.*

TESSERE [fabbricare, e compor tela, panni, drappi e simili] *to weave.*

* TESSERE [comporre, compilare] *to weave, to compile, or collect.*

Tessere inganni, *to forge, devise, or contrive inventions or deceipts.*

L'uomo ordisce, e la fortuna tesse, *men purpose, and God disposes.*

TESSITORE, *s. m.* [che tesse] *a weaver.*

TESSITRICE, *s. f.* [che tesse] *a she weaver.*

TESSITURA [il tessuto] *a weaving or texture, the web or weft.*

Tessitura, *s. f.* [composizione] *the con-texture, ordering, or framing.*

TESSUTO, *s. m.* [cosa tessuta] *tissue.*

Tessuto d'oro o d'argento, *a tissue.*

Tessuto, *adj.* [da tessere] *woven.*

TESTA, *s. f.* [capo, tutta la parte dell'animale, dal collo in fu] *the head.*

Tagliar la testa ad uno, *to cut off one's head, to behead him.*

Far testa [fermarsi per contrastare al nemico] *to come with the enemy, to oppose or resist him.*

Ficcarsi in testa [ostinarsi] *to fancy, to think, or imagine, to put a thing into one's head.*

Effer di testa [cioè ostinato, caparbio] *to be obstinate or stubborn, to be headstrong.*

Fare una cosa di sua testa, *to do a thing out of one's head.*

Pigliar una cosa a scesa di testa [impegnarsi ostinatamente] *to be obstinate or stubborn, to be obstinately resolved, to be stiff or firm in a purpose.*

Fare altrui un gran romore in testa [fargli una gran bravata] *to chide, check, or rebuke one soundly, to make him a sharp reprimand, to rattle him to some tune, † to read him a lecture, † to school him.*

Andare colla testa levata, *to go about bare-faced, or without any fear.*

Gridare a testa [gridare ad alta voce] *to cry out aloud, to bawl.*

Gridare in testa altrui, importunamente garrito [to chide, check, or rebuke one soundly about a thing].

Tor la testa altrui [infastidire altrui con soverchio strepito o importunità] *to vex, to trouble, or importune one about a thing, to break his head about it.*

Deh di grazia non mi torre la testa, se non vuoi che io ti spezzi il capo, *prythee do not trouble me any longer, if you do I shall break your head.*

Darsi fu per la testa [venire alle mani] *to come to blows, to fall out.*

Levar la testa ad uno [parlar di lui] *to chide, check, or rebuke one, to make him a sharp reprimand, to rattle him to some tune.*

Ciò farebbe un darli della testa contro un muro, *this is swimming against the stream, or one had as good beat his head against a wall.*

Romperli la testa intorno a che che si fa, *to put one's brains upon the rack about a thing.*

Vino che monta o che dà alla testa, *strong heady wine.*

Testa [tutto l'animale, ma più comunemente per l'uomo] *the head, a person, a man.*

Le teste coronate, *crowned heads.*

L'uccisione fu sì grande che non ne scampò testa, *the slaughter was so great, that not one man escaped.*

Passare un tanto per testa [o per ciaccheduno] *to pay so much a head, so much a man, or so much a piece.*

Testa [il luogo principale d'un corpo politico o militare] *the head or front, the first rank of a body politic or military.*

Essere alla testa d'un negozio, *to be at the head of an affair.*

Marciaire alla testa d'un esercito, *to march at the head of an army.*

Testa [intelletto, ingegno] *sense, wit, brains.*

† Un uomo di buona testa [un uomo di gran giudizio] *a good head-piece, a man of great sense or judgment, a wise man.*

† Un uomo di testa [cioè ostinato, caparbio] *a headstrong man, a stubborn, wilful, or obstinate man.*

* Testa [cima d'alcune piante] *the heads or tops of trees or plants.*

* Una testa d'aglio o di cipolla, *a head of garlic or onions.*

Testa a testa, *adv.* [solo a solo] *face to face, jig by jig.*

† Testa l'estremità della lunghézza di qualunque si voglia cosa, come testa d'un ponte, d'una camera, d'una tavola, della tela, e simili] *the head or top.*

La testa d'una pezza di panno, *the head of a piece of cloth.*

† Testa [la parte anteriore del capo dagli occhi in su] *the head, pate, noddle, or crown.*

Gli saltò o venne in testa un pensiero, *he fancied, or the fancy took him in the crown, or in the pate.*

Che grillo v'è saltato in testa, *what whim is now come into your head?*

Testa d'imperadore, testa lucchese [un uomo stravagante e bisbetico] *a strange, whimsical, maggoty man, a maggot-headed or maggot-pated man.*

Testa di vetro non faccia a fassi [non bisogna metterla a rischio evidente] *a glass head must not be thrown against stones.*

Testaccia, *s. f.* [testa cattiva, uomo di grosso ingegno] *a blockhead or loggerhead, a dunce.*

Tom. I.

TESTAMENTARIO, *adj.* [lasciato in testamento] *testamentary, left in testament.*

Un esecutore testamentario, *the executor by will.*

Crede testamentario, *an heir by will.*

Con animo testamentario ti fo mio erede, *I make you my heir, by this last will.*

TESTAMENTO, *s. m.* [ultima volontà, nella quale l'uomo si costituisce l'erede] *a testament or will.*

Far testamento, *to make one's will.*

Il Vecchio, e Nuovo Testamento [la scrittura sacra, così vecchia, come nuova] *the Old and New Testament, Holy Writ.*

TESTARDO, *adj.* [ostinato, caparbio] *headstrong, heady, wilful, obstinate, stubborn.*

Un testardo, *s. m.* *a headstrong or stubborn man.*

TESTARE [far testamento] *to make one's will.*

Senza disporre de' suoi fatti, dicendo, che niente avea di suo da testare, *without settling his affairs, saying, that he had nothing to leave.* M. V.

Testò il valente di fiorini ventimila, *he left, by his will, twenty thousand florins.*

TESTATORE, *s. m.* [colui, che testa] *a testator.*

TESTATRICE, *s. f.* [quella, che fa testamento] *a testatrix.*

TESTÈ, *adv.* [ora in questo punto, poco avanti] *just now, not long ago, a little while ago.*

Io ho testè ricevute lettere di Messina, *I have just now received letters from Messina.* Bocc. Nov. 80.

TERECCIO, *adj.* [ostinato, caparbio] *headstrong, heady, wilful, obstinate, stubborn.*

† TESTÈSO, *adv.* [lo stesso, che testè] *just now, not long ago, a little while ago.*

Egli dee venir qui testèso uno, che ha pegno il mio farlieto, *I expect a man here every minute, who has my corslet in pawn.* Bocc. Nov. 84.

Adopera dunque per l'altro secolo, siccome tu dovessi morir testèso, *prepare yourself then for the other world, as if you were just now going to die.* Albert.

TESTICCIOLA, *s. f.* [dim. di testa, ma si dice propriamente di quella d'agnello, e di capretto, quando è staccato] *a lamb's or kid's head.*

TESTICOLO, *s. m.* [parte gentile dell'animale, dove si perfeziona il seme, e alla generazione si fa atto, coglione] *a testicle, cod, or stone.*

TESTICULOCANIS, *s. m.* [erba] *cynodorchin or orchin, satyrion, slander-grass, or rag-wort.*

TESTICULOVULPIS, *s. m.* [erba] *an herb called tresfoil, or three-leaved grass.*

TESTIERA, *s. f.* [quella parte della briglia, dove è attaccato il porta morso, e passa sopra la testa del cavallo] *the head-stall of a bridle.*

TESTIFICANTE, *adj. m. f.* [che testifica] *testifying, shewing, that testifies or shews.*

TESTIFICARE [far testimonianza] *to testify, to witness, or certify, to shew, to make appear, to make known.*

TESTIFICATO, *adj.* *testified, witnessed, or certified.*

TESTIFICATORE, *s. m.* [che testifica] *a witness, an evidence, a deponent.*

TESTIFICAZIONE, *s. f.* [testimonianza] *a testification, an evidencing or proving by witnesses, testimony, witness, evidence, deposition.*

* TESTIMONIANZA, *v.* testimonianza.

* TESTIMONARE, *v.* testimoniare.

* TESTIMONE, *s. m.* [testimonio] *a witness, an evidence, a deponent.*

* TESTIMONIA, *s. f.* [testimonianza] *a testimony, witness, evidence, deposition.*

Testimonia [prova, segno] *a testimony, proof, token, mark, sign, argument, evidence.*

Testimonia [donna testimoniante] *a woman witness, an evidence or deponent.*

TESTIMONIALE, *adj. m. f.* [di testimonianza, che fa testimonianza] *testimonial, testifying, shewing, that testifies or shews.*

Scrittura testimoniale, *a testimonial, a certificate.*

Testimoniante, *adj. m. f.* [che fa testimonianza] *a testimonial, testifying, shewing, demonstrating, plain, clear, evident.*

TESTIMONIANZA, *s. f.* [il deporre, che si fa appo 'l giudice, d'aver veduto, o udito quello, di che uno è interrogato] *a testimony or report.*

Testimonianza [ogni fede che si faccia appo chi che si fa] *a testimony, witness, evidence, deposition.*

Far testimonianza [testimoniare] *to depose, testify, shew, demonstrate, express.*

Testimonianza [pruova, segno] *a testimony, proof, token, mark, sign, argument, evidence.*

Testimonianza [attestazione] *a certificate or testimonial.*

Testimonianza [carattere che si dà d'una persona] *the character one gives of a person.*

TESTIMONIARE [far testimonianza, far fede] *to depose or give in one's evidence against one.*

Testimoniare [dimorare, significare] *to testify, shew, demonstrate, express, make appear, or make known.*

Testimoniare [affermare con giuramento] *to affirm a thing upon oath.*

TESTIMONIATO, *adj.* *deposed, v.* testimoniare.

TESTIMONIO, *s. m.* [quegli, che fa testimonianza] *a witness, an evidence, a deponent.*

Testimonio di veduta, *an eye-witness.*

Sevire di testimonio contro uno, *to come in as a witness or evidence against one.*

Ne chiamo Dio in testimonio, *God knows I speak the truth.*

TESTO, *s. m.* [vaso di terra cotta, dove si pongon le piante] *a flower-pot.*

Testo [quella stoviglia di terra cotta, rotunda, e alquanto cupa, colla quale si cuopre la pentola] *an earthen pot-lid.*

Testo [stoviglia di terra cotta, piano a guisa di tagliere, per uso di cuocervi sopra qualche cosa] *an earthen pan.*

La pruova del testo è la torta, *the proof of the pudding is in the eating.*

Testo [la parte principale d'un libro, a differenza delle chiese] *a text, the very words of an author, without any exposition.*

Testo [punto della sacra scrittura, sopra il quale si predica] *a text, a portion of the sacred writ, chose for the subject of a sermon.*

TESTOLINA, *s. f.* [picciola testa] *a small head.*

TESTONE, *s. m.* [forta di moneta] *a teston, a kind of silver coin.*

TESTORE, *s. m.* [compositore] *a compositor or author.*

Testore [testitore] *a weaver.*

TESTUALE, *adj.* [di testo, secondo 'l testo] *of or belonging to a text, the literal sense of a text.*

Esposizione testuale, *the exposition or explanation of a text.*

TESTUGGINE, *s. f.* [animale terrestre, e aquatico] *a tortoise.*

† Testuggine [uomo pigro] *a sluggard, a lazy man, † a lazybones.*

† Testuggine [la volta, o l'cielo della stanza] *the roof or vault of a room.*

† Testuggine [certo armamento usato dagli antichi] *a warlike engine, or fence, made of boards, covered over with raw hides, under which, as a penthouse, the besiegers of a town get up close to the walls, a targe-fence, a tortoise.*

Testuggine [termine di figura astrologica] *a tortoise, an astrological figure of the shape of a tortoise.*

TESTÙRA, s. f. [tessitura] *a weaving or texture.*

T E T.

TE TE [voce con che si chiama il cane] *here, here, the way of calling a dog.*

TETRAFÁRMACO, s. m. [unguento composto di quattro ingredienti] *tetrapharmacum, a medicine consisting of four ingredients.*

TETRÁGONO, s. m. [figura quadrata] *a tetragon, a square.*

Tetrágono, adj. [quadrato, d'ogni intorno uguale, e per tutto simile] *tetragonal, square.*

TETRÁGONO [perfetto in virtù, e in sofferenza massimamente] *used, accustomed, inured.*

Avvegna ch'io mi senta ben tetrágono a' colpi di ventura, *because I find I have courage proof against the crosses of fortune.* Dante. Par.

TETRO, adj. [che ha poco lume, oscuro] *dark.*

Cáncer tetro, *a dark prison.*

TETTA, s. f. [coll'E chiúfa, poppa, mammella] *a teat, breast, or dug, a woman's breast.*

TETTARE [poppare] *to suck.*

Dare a tettare, *to give suck, to suckle.*

TETTATO, adj. *sucked.*

TETTÈ, v. te te.

TETTO, s. m. [la coperta delle fabbriche] *the top of a house, the roof.*

Cámara a tetto [senza altro palco che il tetto] *a garret, a room near to the top of the house, with no other ceiling but the roof.*

Non crèder dal tetto in fu [non aver credenza delle cose superiori] *to believe no more than what one sees.*

*Tetto [per la casa stessa] *a house.*

TETTOJA, s. f. [tetto fatto in luogo aperto] *a barrack or barrack.*

TETTOLA, s. f. [mammellina] *a little teat or breast.*

Téttola [due pezzi di carne in forma di téttole, pendenti sotto 'l mento delle capre] *two wattles, or little teats, which hang down from the neck of a the goat.*

TÉTTORA, pl. di tetto, s. f. *the tops or roofs of the houses.*

TETTÚCCIO, s. m. [piccol tetto] *a little roof.*

T I.

Ti [voce del pronome Tu, si pone in vece del terzo, o del quarto caso, e s'allunga davanti al verbo, o s'affige ad esso] *to thee, thee, thyself.*

Ti scongiuro, *I beseech thee.*

Dirótti, *I shall tell thee.*

Contentati di ciò, *content thyself with that.*

Ricórdati di quel che t'ho detto, *remember what I have told thee.*

Ti [particella riempitiva, posta per vaghezza, e per proprietà di linguaggio] *it is sometimes an expletive particle. ex.*

Che tu con noi ti rimanga, per questa fera n'è caro, *we shall be very glad if thou wilt stay to night with us.* Bocc. Nov. 43.

T I A.

TIARA, s. f. [specie di mitra fra gli antichi Persi] *tiara, a round ornament for the head, something like a mitre or crown, worn by the ancient Persians.*

La tiara del Papa; *the tiara, or the Pope's triple crown.*

T I B.

TIBURTÍNO, o TEBERTÍNO, s. m. [pietra viva, di bianchezza simile al marmo, ma spugnosa] *a kind of white spungy stone.*

T I C.

TÍCCHIO, s. m. [capriccio, ghiribizzo] *a whim, maggot, whimsey, crochets, freak, fancy, humour, caprice.*

E m'è venuto il ticchio d'andare in villa, *the fancy or humour took me to go into the country.*

T I E.

TIENTAMMENTE, s. m. [voce bassa, colpo, che si dà altrui, per indurlo a tenere a mente che che si sia] *a blow, a slap on the face given to one, in order to make him remember something.*

TIEPIDAMENTE, adv. [pigramente, freddamente] *slowly, coldly, indifferently, with indifference.*

TIEPIDARE [divenir tiepido] *to cool, to grow cool.*

TIEPIDÉZZA, s. f. [astratto di tiepido] *coolness, lukewarmness.*

† Tiepidézza [pigrizia, freddézza] *indifference, coldness.*

† Tiepidézza [timidità] *fear, timorousness, fearfulness, timidity, bashfulness.*

TIEPIDÍSSIMO, superl. [di tiepido] *very cold and slack, very indifferent or negligent.*

TIEPIDITÀ, TIEPIDITÁDE, TIEPIDITÁTE, s. f. [tiepidézza] *coldness, indifference, negligence, supinity, sloth, carelessness.*

TIEPIDO, adj. [tra caldo e freddo] *lukewarm.*

† Tiepido [pigro, lento] *cold, slack, indifferent, supine, idle, careless, negligent.*

T I F.

TIFONE, s. m. [turbo, procèlla] *typhoon, a violent whirlwind or hurricane.*

T I G.

TÍGLIA, s. f.

TIGLIATE, s. f. [castagne cotte lesse] *boiled chestnuts.*

TIGLIO, s. m. [álbero noto] *a linden-tree.*

Tiglio [quelle vene, ovver fila, che sono le parti più dure del legname, o d'altre materie] *the grain of wood, a vein in stones.*

TIGLIOSO, adj. [duro] *hard, tough.*

Legno tiglioso, *hard wood.*

Carne tigliosa, *hard or rough meat.*

TIGNA, s. f. [infermità del capo] *a scurf or scald on the head.*

*Tigna [angoscia, noia, fastidio] *trouble, vexation, sorrow, disquiet.*

TIGNAMICA, s. f. [erba salvatica] *a kind of weeds.*

*Tignamica [uomo avaro] *a niggardly fellow, a penny father.*

TIGNERE, o TINGERE [far colore, colorare] *to dye or colour.*

*La ténera eta si tigne d'ogni colore, *youth is like white paper, that receives all impressions.*

TIGNOSO, adj. [infetto di tigna] *scurfy, troubled with the scurf, a scald-head.*

La madre pietosa fa il figliuol tignoso, *save the rod and spoil the child.*

TIGNUOLA, s. f. [piccolo vermicello, che si genera ne' panni lani] *a moth, worm, or tiny.*

TIGNUOLA [vermicello, che si genera nel grano, e lo vota] *a vine-rotter.*

TIGRÁNE, s. m. [aggiuno di colombo] *a kind of pigeon.*

TIGRE, TIGRA, s. f. o *TIGRO, s. m. [animale noto per crudeltà, e ferocezza] *a tyger, a tygres.*

T I M.

TIMBRA, s. f. [o TIMBRO, s. m. [forata d'erba] *the herb savoury.*

TIMÉNTE, adj. m. f. [che teme] *timid, fearful, bashful, timorous.*

TIMIDAMENTE, adv. [con timidità] *timorously, fearfully, with fear.*

TIMIDÉTTO, adj. [dim. di timido] *a little timid or fearful.*

TIMIDÉZZA, s. f. [timidità] *fear, timorousness, fearfulness, timidity, bashfulness.*

TIMIDÍSSIMAMENTE, adv. *very timorously, or fearfully.*

TIMIDÍSSIMO, superl. [di timido] *very timorous, fearful, or timid.*

TIMIDITÀ, TIMIDITÁDE, TIMIDITÁTE, s. f. [paura, timore] *fear, timorousness, fearfulness, timidity, bashfulness.*

TIMIDO, adj. [che teme agevolmente, e per poco] *timorous, fearful, timid, timousome, bashful.*

Timido [oppresso da timore, impaurito] *frightened, terrified.*

TIMO, s. m. [forata d'erba] *thyme, the herb thyme.*

*TIMOLOGÍA, s. f. [etimologia] *the etymology, or etymon, the derivation of a word.*

TIMÓNE, s. m. [quel legno, col quale si guida, e regge la nave] *the helm of a ship.*

† Timóne [quel legno del carro, al quale s'appiccan le bestie, che l'hanno a tirare] *the beam of a cart or coach.*

TIMONIERE, s. m. [colui, che guida il timone] *a steers-man.*

TIMORATO, adj. [uomo di buona coscienza, dabbeno] *religious, good, pious, godly, honest, that fears God.*

Uomo timorato, *a religious good man, that fears God.*

*TIMÓRE, s. m. [perturbazione d'animo, cagionata da immaginazione di futuro male] *fear, fearfulness, apprehension.*

Il timór di Dio, *the fear of God, godly fear.*

Per timóre, *for fear, left.*

TIMOROSAMENTE, adv. [con timóre] *fearfully, timorously, cowardly.*

TIMOROSO, adj. [timorato] *religious, good, godly, pious, that fears God.*

Un uomo timoroso di Dio, *a religious pious man, a man that fears God.*

Timoroso [che teme agevolmente] *fearful, afraid, timorous, bashful, coward.*

TÍMPANA, s. f. [campàna] *a bell.*

Aret.

TÍMPANO, s. m. [tamburèllo] *a tymbrel, tabor, or drum.*

Timpano [pellicella nell'orecchio] *the tympane or drum of the ear.*

T I N.

TINA, s. f. [vaso da far vino] *a vat, a great vessel where grapes are pressed to make wine.*

TINÁJA, s. f. [luogo dove si tengono le tina] *a place where vats are kept, in order to make wine, like our brewhous-fes.*

TINÁCCIO, s. m. [tino] *a vat, a great vessel to press the grapes in for to make wine.*

TINCA, s. f. [pesce noto d'acqua stagnante] *a tench.*

TINCHÉTTA, s. f. [dim. di tinca] *a small tench.*

TINCONE, s. m. [postéma nell' anguina] *a buboe, a swelling in the groin.*

TINELLA, s. f.

TINELLO, s. m. [dim. di tino] *a little vat, a tub with ears.*

Tinello [il luogo, dove mangiano i cortigiani] *a common hall for servants to eat in.*

L' ora del tinello, *dinner time.*

Tenere a tinello, *to entertain at dinner.*

TINGERE, v. tingere.

TINO, s. m. [vaso grande di legname, nel quale si pigia l' uva, per fare il vino] *a vat, a large wooden vessel wherein they press the grapes in order to make wine, pl. TINI, o TINA.*

TINORA, s. f. [pl. di tino] *vats.*

TINOZZA, s. f. [vaso sotto la tina] *a small vat or tub, to put under the large vat, to receive the wine in.*

TINTA, s. f. [materia colla quale si tinge] *a dying or tincture, a dye.*

Panno di buona tinta, *cloth well dy'd.*

Tinta [il luogo dove si esercita la tinta] *a dye-house.*

TINTILLANO, s. m. [panno tinto in lana] *cloth dyed in wool, or before the wool is spun.*

TINTILLO, s. m. [tintinno] *a ting or tingling, a sound.*

TINTIN, s. m. [voce fatta per esprimere il suono del campanuzzo] *a ting, or tingling of a little bell a jingling.*

Sonar tinta, *to ring a bell.*

TINTINNANTE, adj. m. f. [che tintinna, che fa tintin] *tingling, jingling.*

TINTINNO, s. m. [tintinno] *a ting, tingling, jingling, or sound.*

TINTINNIRE [risonare] *to tingle, jingle, or resound.*

Faccano intorno l' aria tintinnire d' armonia dolce, *they made the air resound with a sweet harmony.*

Tintinno, s. m. [suono] *the ring or tingling of a bell, a sound, a noise.*

Egli udirono un tintinno di mulino, *they heard the rattling of a mill.* Tav. Rit.

L' una fronda nell' altra ferendo, e di tutte dolce tintinno rendendo, *the leaves of the trees, touching one another, make an agreeable noise.* Filac.

TINTO, adj. [da tingere] *dy'd or dyed.*

* Tinto [cambiato di colore nel viso, a cagione d' ira] *changed in the face, either red for anger, or pale for fear.*

Tinto, s. m. [tintura] *a dye or tincture.*

Che tutte gioje di beltade ha vinto, *fi come grana avanza ogni altro tinto, who surpasseth all other jewels for beauty as he grain is superior to any other dye.*

TINTORE, s. m. [che esercita l' arte del tingere] *a dier or dyer.*

TINTURA, s. f. [tinta, il color della tinta] *a dye, hue, or colour.*

* Tintura [leggiera conoscenza che s' ha di qualche cosa] *a tincture, a smattering, a superficial knowledge.*

TIO

TIORE, s. f. [strumento di musica] *a theorbo, a kind of musical instrument.*

TIP

TIPORE, s. m. [tiepidezza] *warmth, warmth, heat.*

Questo vino non ha nè tipore nè sapore [cioè non ha nulla di buono in se] *this wine has no manner of taste, or this wine is good for nothing.*

TIR

TIRA, s. f. [dissensione] *diffention, strife, quarrel, debate, dispute.*

Fare a tira tira [non convenire] *to dispute, quarrel, or contend about a thing.*

TIRAMENTO, s. m. [il tirare] *a pulling or drawing.*

Tiramento [lo stravolgere, e lo stracchiare il senso delle scritture con sottigliezza] *a forcing in an interpretation, a passage, or a comparison, to subtilize upon the sense of a passage.*

* TIRANNARE, v. tiranneggiare.

* TIRANNATO, v. tiranneggiato.

TIRANNEGGIARE, o TIRANNIZZARE [usar tirannia] *to tyrannize, to use tyranny, to govern like a tyrant, to oppress.*

TIRANNEGGIATO, o TIRANNIZZATO, adj. *tyrannized, oppressed.*

TIRANNELLO, s. m. [dim. di tiranno] *a little tyrant, a petty tyrant.*

TIRANNERIA, s. f. [tirannia] *tyranny, cruelty, oppression, violence.*

TIRANNECAMENTE, adv. [tirannicamente] *tyrannically, tyrannously, in a tyrannical or tyrannous manner.*

TIRANNESCO, adj. [tirannico] *tyrannical, tyrannous, unjust, violent.*

TIRANNIA, s. f. [dominio tirannico] *tyranny, a tyrant's government.*

Tirannia [azioni, maniere, e costumi di tiranno] *tyranny, cruelty, oppression, violence.*

TIRANNICAMENTE, adv. [con modo tirannico] *tyrannically, tyrannously, in a tyrannical or tyrannous manner.*

TIRANNICO, adj. [di tiranno] *tyrannical, tyrannous, unjust, violent.*

TIRANNIDE, s. f. [tirannia] *tyrannical, tyrannous, unjust, violent.*

TIRANNIZZARE [trattar tirannicamente] *to tyrannize over one, to oppress him.*

TIRANNIZZATO, adj. *tyrannized, oppressed.*

TIRANNO, s. m. [signore ingiusto, e crudele, e amatore folamente d' util proprio] *a tyrant, a cruel governor, an usurper.*

Tiranno [trovassi anche in buona parte, per lo stesso, che signore] *a lord.*

Questo Castruccio fu un valoroso, e magnanimo tiranno, *this Castruccio was a valiant and magnanimous lord.* G. V.

TIRANTE, adj. m. f. [che tira] *drawing, pulling.*

Carne tirante [carne dura] *firm flesh.*

Carne tirante fa buon fante, *a lusty nurse makes a lusty child.*

TIRARE, TRARE, o TRARRE [condurre, o fare accostare a se con violenza, strascinare] *to draw, pull, lug, pluck, or tug.*

Tirare uno pe' piedi, *to draw one along by the feet.*

Tirare un dente, *to pull out a tooth.*

Tirar gli orecchi ad uno, *to pull one by the ears, to pluck his ears.*

Tirare [andare verso un luogo] *to go.*

Chi tirò da una parte, e chi d' altra, *some went one way, and some another.*

Tirare [forzare] *to force, constrain, or compel.*

Tirava ad ubbidirli ogni persona, *he forced, or obliged every body to obey him.* Ber. Ori.

Tirare [scagliare] *to throw, to cast.*

Tirar sassi ad uno, *to throw stones at one.*

Tirare [incamminarsi, inviarsi] *to vend, to go, to take one's way, to begin one's journey, to set forward.*

La sera vegnente dormì a Badia di S. Maccario, e la mattina tirò verso la città di Parigi, *the night following he lay at the abbey of St. Maccarius, and in the morning set out towards the city of Paris.*

Tira via [vattene] *get you gone.*

Tirarsi indietro [ritirarsi] *to draw back, to go back, to retire.*

Tirarsi [accostarsi] *to draw nigh, or near, to approach, to come near.*

Come il Sole si tira verso mezzodì, e si dilunga da noi, tanto avemo noi più grande freddo, e più grande notte, *as the sun draws near the south, and goes far from us, the greater cold we have, and the longer nights.*

Tirare a terra o giù un lavoro [studiarlo di finirlo, senza riguardo di squisitezza] *to do any work in haste, to bungle it.*

Tirare a pochi [contentarsi del poco] *to content one's self with little.*

Tirare [aver la mira, riguardare] *to aim, to drive at a thing, to have it in view or prospect.*

Tutti i suoi pensieri ad altro non tirano, che al guadagno, *all his thoughts drive at nothing else but to get money.*

E tutti quasi ad un fine tiravano affai crudele, *and they all were almost of the same cruel mind.*

Tirare [mandare in lungo, allungare] *to draw out in length, to put off, to prolong, to deale, to spin.*

Tirar il collo agli uccelli [uccidergli] *to pull the necks of birds, to kill them.*

Tirar da parte [allontanare, discostar dagli altri] *to take aside.*

Essa tiratolo da parte disse, *she, taking him aside, said.*

Tirarsi da parte [discostarsi dagli altri] *to draw or go aside.*

Tirare fuori la spada, o coltello [cacciare mano alla spada, o coltello] *to draw out a sword or a knife out of the scabbard.*

Tirar la spada contro ad uno, *to draw against one, to fight him.*

† Tirare [allettare, indurre] *to draw, to allure, to lead on, to induce, to bring in.*

† Tirare uno alla sua opinione, *to bring one over to one's opinion.*

† Tirare in arcata [dire una cosa senza averne fondamento di notizia] *to speak at random, or in vain, vainly, silyly, extravagantly.*

Tirarla giù ad uno [ingannarlo, fraudarlo] *to put or impose upon one.*

Tirar di spada, e tirare assolutamente [giuocare di scherma o di spada] *to fence.*

Tirare colpi [percuotere colpire] *to strike one, to give one a blow.*

Tirare una stoccata ad uno, *to make a pass at one.*

TIRAR VIA [allontanar da se con violenza] *to draw or pull out or away.*

Tirare [vincere] *to gain, win, to draw in.*

Tirare una cosa [ottenerla a suo modo, spuntarla] *to get or obtain a thing, to have a thing after one's own way.*

Voi gliene lasciate tirar troppo, *you indulge or humour him too much.*

Tirar pel dado [cominciare] *to begin.*

Tirare sangue [sanare] *to draw or let blood, to bleed.*

Tirare alcuno dalla sua [condurlo nella sua fazione] *to draw or bring one to one's side, to bring him over.*

Tirare la feta [cavar la feta da' bózoli] *to make or spin silk.*

Tirare [parlando d' arme a fuoco o di getto] *to shoot off, to let off, to discharge.*

Tirare un archibúto, *to shoot off a gun.*

Tirare una pistola, *to discharge a pistol.*

Tirar l' arco, *to shoot with a bow.*

Tirar al bersaglio, *to shoot at the white or mark.*

Tirar volando o a volo, *to shoot flying.*

Tirare ad un uccello, *to shoot a bird.*

Tirare al peggio [interpretar le cose malvagamente] *to misinterpret a thing, to take it in bad part, to put a bad construction upon it.*

Tirare al buono [pigliare una cosa in buona parte] *to interpret a thing well, to take it in good part or well, to put a good construction upon it.*

Tirare la paga [riscuotere il salario] *to receive one's pay.*

Tirar calci [calcitrare] *to kick, to wince, to jerk.*

Tirar de' calci al vento [essere impiccato] *to kick the air, to be hanged.*

Tirare una coréggia, *to let a fart, to fart.*

Tirare le calze, le cuoja, o tirare assolutamente [morire] *to die.*

E' s'aspettava il tirar delle calze del vecchio, *they waited impatiently the old man's death.* Cecch. Corred.

Tirar poco di mira [aver corta vista] *to be purlblind.*

Tirare di pratica [esser profuntuoso] *to be insolent, saucy, presumptuous, or arrogant.*

Tirare fu [far conastizia, dire ad altrui, quel ch'è non vorrebbe] *to pump a thing out of one, to pump one.*

Tirare [stracchiare, quando nel comparare si cerca di vantaggiarsi il più, che si può nel prezzo] *to cheapen, to haggle, to stand haggling.*

Tirare [parlando del vento] *to blow.*

Il vento tira, *the wind blows.*

Tirare [parlando de' vini, schiarire] *to grow clear.*

Tirare a suo' colómbi, [far cosa che ridóni in proprio pregiudizio] *to shoot at one's own pigeons, to prejudice, or do one's self prejudice, to hurt or wrong one's self.*

Tirare [parlando delle misure, distendersi, abbracciare spazio] *to have a certain breadth or wideness.*

Quanto può tirare questo panno? *what breadth might this cloth have?*

Questa tela tira ad un braccio, *this cloth is a yard wide.*

Tirare a un colóre [approssimarsi a quello] *to incline to some colour.*

Questo fiore tira al turchino, *this flower inclines to blue.*

Tirare al buono, al cattivo [pendere nella bontà o nella malvagità] *to have a good or bad inclination or disposition, to be well or ill disposed.*

Tirare [parlando delle forti, fortire, estrarre polizza ad effetto d'ottenere] *to draw.*

Tirare per forte, *to draw or cast lots.*

Tirare una lotteria, *to draw a lottery.*

Tirare a segno [tirare per colpir nel segno destinato] *to shoot at the white or mark.*

Tirare gli orécchi [ridurre a memoria] *to call to one's memory, to remember.*

Tirare innanzi alcuno [promuoverlo] *to advance, promote, or prefer one.*

Tirare da uno [somigliarlo] *to take after one, to be like him.*

Egli tira molto dal padre, *he takes very much after his father, he favours his father.*

Tirare [distendere, condurre] *to draw out.*

Tirare un canale, *to draw out a canal.*

Tirare una linea, *to draw a line.*

Tirare costrutto [ricavare utile] *to take advantage from a thing.*

Tirare [ottenere] *to get or obtain.*

Non ho potuto tirare altra risposta da lui, *I could not get any other answer from him.*

Tirarsi addosso [procacciarsi, addossarsi] *to draw or bring upon one's self, to incur or run into.*

Tirarsi addosso qualche disgrazia, *to draw or bring some mischief or other upon one's self, to run into a mischief.*

Tirarsi addosso l'odio del popolo, *to*

draw upon one's self, to incur the hatred of the people.

Tirare il fottile dal fottile [usar parimonia] *to husband, to be saving, sparing, or frugal.*

Tirarsi un passo in dietro [farsi addietro] *to draw a step backward.*

Far tirare addietro [forzare a ritirarsi] *to keep backward, to force one to go or draw back.*

Tirare [trascinare, forzare] *to draw, trail, drag, or drag along.*

Trar molto il debil fianco oltra non puote, *could not walk or go farther.* Taff.

Tirare [cavare, ricevere, come utili, entrate, piaceri, e simili] *to draw, to get, to receive, to reap.*

Tirare profitto, o vantaggio d'una cosa, *to draw, get, or reap the advantage or profit of a thing.*

Traevano de' fatti di Calandrino il magiòr piacere del mondo, *they were mightily pleased at the revival of Calandrino's adventures.* Bocc. Nov. 79.

Tirare [parlando de' muli, cavalli, e simili, s'intende calci] *to kick, to wince, to jerk.*

Il vostro cavallo tira come vedo, *for what I see your horse kicks.*

Tirare a fine [finire, terminare] *to end, to make an end, terminate.*

Tirare a fine un negozio, *to end or terminate an affair.*

Tirare a viva [condurre a riva] *to bring very low, to reduce or bring into a poor condition.*

Tirare [estrarre, cavar fuori del territorio mercanzie o altro] *to export.*

Tirare del grano, *to export corn.*

Tirare [inclinare] *to incline or bend to, to lean, to have a propensity.*

Tirare [diviare, distorre] *to turn, divert or avert, to disturb, hinder, interrupt or take off.*

Tirare [arrogare, appropriare] *to arrogate, claim, challenge, or attribute to one's self, to take upon one's self.*

Tirare [promuovere, condurre a gradi, e a dignità] *to advance, promote, or prefer to some honour or dignity.*

Tirarsi [ritirarsi, appartarsi] *to draw back or aside, to retire.*

Tirare a che che si sia [accorrervi, concorrervi] *to run to, to hasten to, to flock together.*

Tutti concórsero a vedére i due amanti, gli uómini tutti a riguardar la giovane si traevano, *every body ran to see the two lovers, and all the people flocked together to see the young woman.* Bocc. Nov. 46.

Tirare [eccettuare] *to except.*

Tirare in volgare [vulgarizzare] *to translate into a vulgar tongue.*

Tirare [cavar sentimento da alcuna scrittura o simile] *to signify or denote, to mean.*

Non so che trarne delle sue parole, *I do not know what his words mean, I do not know what to make of his words.*

Tirare d'inganno [sgannare] *to deceive or disabuse.*

Trar di senno [farre impazzire] *to make one mad.*

Tirare patto [convenire, pattovire] *to agree or come to an agreement, to capitulate.*

Senza consiglio de' suoi castellani a suo vantaggio trasse patto, e rende il castello a' nemici, *without the consent of his castelans, made good terms for himself, and surrendered the castle to his enemies.* M. V.

Tirare [cavare] *to pull off.*

Tirare un dente, *to pull out a tooth.*

Tirarsi i panni d'addosso, *to pull off*

one's cloaths, to strip one's self.

Tirare di bando [sbandire] *to recall from banishment.*

Tirare di pericolo [liberare] *to draw out of a danger.*

Tirare d'impaccio [liberare] *to get clear, to free, to get out, to disentangle or disintricate.*

Tirare sospiri [sospirare] *to fetch sighs, to sigh.*

Tirare di vita [uccidere] *to take away one's life, to kill him.*

Tirare [termine di mercante, pigliare una somma di un luogo e fargli pagare in un altro] *to draw.*

Tirare la vita [menare la vita, vivere] *to lead one's life, to live.*

Tirare il filo della camiscia [indurre uno al suo desiderio] *to induce, lead, entice, persuade or draw on.*

Tirare guai [lamentarsi] *to complain, lament, or groan, to bemoan one's self.*

Tirare dimora [dimorare] *to live, to inhabit or dwell.*

Tirare [consumare, passare] *to pass, spend, or employ the time.*

Tirare le notti a giuocare, *to pass the nights at play.*

Tirare del capo [cavar del pensiero] *to beat a thing out of one's head.*

Tirare la fame sfamare] *to save one from starving.*

Tirarsi la fame [saziarsi] *to fill one's belly, to eat one's belly-full.*

Trar la sete, *to quench one's thirst.*

Tirar la gola [aver voglia di qualche cosa] *to long for a thing, to have a great mind for it.*

Questi frutti mi tirano la gola, *those fruits set me agog, or make my mouth or teeth water.*

Tirare innanzi [continuare] *to continue, to go on.*

Tirare [arrivare, parlando d'arme da fuoco] *to carry, to reach.*

Una colubrina che tira mezzo miglio, *a culverin that carries half a mile.*

TIRATA, s. f. [il tirare] *a drawing.*

Tirata [lunghezza di strada, da tirare per camminare] *a tract or space of ground, a journey, a way.*

Era la strada una buona tirata d'un miglio, o più, *the way was a good mile and more.*

Ci resta una buona tirata da qui a Londra, *we have still a great way to go, before we come to London.*

TIRATO, adj. drawn, v. tirare.

Tirato [disteso, contrario di grinzo] *stretched, stretched out.*

* Gote tirate, *smooth cheeks.*

* Borla tirata [piena] *a purse full.*

Gli suoi poderi erano grandi, e ben tirata la borla, *he had a very good estate, and a great deal of money.* Bocc. Nov. 6.

* Tirato [misero, vantaggioso] *clashed, near, covetous, niggardly.*

Stare in sul tirato, *to be too hard or covetous.*

Tirato [chiaro, limpido] *clear, fine.*

Vino tirato, *clear fine wine.*

TIRATOJO, s. m. [luogo dove si distendono i lavori di lana] *a gig-mill, a sort of fulling-mill.*

Tiratojo [cassetta d'uno stipo] *a drawer.*

TIRATORE, s. m. [che tira] *a drawer, he that draws.*

Lo mirifico tiratór del carro di Giunone [il pavone] *the wonderful drawer of Juno's chariot, the peacock.*

TIRÉLLA, s. f. [quella fune o cuoja, o che che si sia, con che si tirano carrózze, o simili] *a trace for drawing horses.*

Tirélla [quel legno, ove s'attaccano le tirélle] *the splinter-bar of a coach.*

TIRIACA, v. teriaca.

TIRITERA, s. f. [stravagante lunghezza di ragionamento] *a long story, a tale of a turk, an old woman's tale.*

TIRO, s. m. [il tirare, l'atto del tirare] *a throw, hurl, shot, or cast.*

Essere a tiro di moschetto, di cannone, e simili d'un luogo [esser dentro questo spazio] *to be within a musket or cannon shot of a place.*

* Essere a tiro [essere vicino alla conclusione, e al termine di che che si fa] *to be near the end, or conclusion of a thing.*

Tiro [burla] *a turn, trick.*

Gli hanno fatto un cattivo tiro, they have play'd a fourty trick.

Tiro di cavalli da carrozza [numero di sei cavalli per una muta di carrozza] *a set of coach-horses, cord, or string.*

Tiro di cannone, a cannon shot.

Tiro [sorta di malattia de' cavalli] *a kind of disease in horses.*

Tiro [specie di serpe] *a viper.*

TIROCINIO, s. m. [noviziato] *the time during which one is a novice, probation time, apprenticeship.*

TIRSO, s. m. fello, gambo di fiori, ed'erbe [the stalk or stem of a flower, or of an herb].

TIS

TISICA, s. f. } [infermità di pol-

TISICHEZZA, s. f. }moni ulcerati]

phthisick, or phsyick, consumption.

TISICO, adj. [infetto di tischchezza] *troubled with a phsyick, consumptive, in a consumption.*

TISICO, s. m. [tischchezza] *phthisick, a consumption.*

TISICUCCIO, TISICUZZO, adj. [dim. di tifico] *weakly, tender, washy, thin, slender.*

TISICUME, s. m. [tischchezza] *phthisick, or phsyick, a consumption.*

* TISICUME [uomo magro e spolato] *a lean body, a mear skeleton.*

TIT

TITILLAMENTO, s. m. [il titillare] *a tickling.*

* TITILLAMENTO [piacere] *pleasure, delight.* Segn.

TITILLARE [folleticare] *to tickle.*

* TITILLARE [piacere] *to tickle, to please.*

TITIMAGLIO, s. m. }

TITIMATO, s. m. } [sorta di pianto] *low-whistle.*

TITOLARE [intitolare] *to intitle, to give a title or name, to call.*

TITOLARE, adj. m. f. [titolando] *titular.*

TITOLATO, s. m. [personaggio che ha titolo di signoria, e di dignità] *a man of quality.*

Titolato, adj. *intitled, called.*

Titolato [chiamato con qualche titolo] *stiled.*

Il maggiór figlio del Re d'Inghilterra, è titolato príncipe di Guallia, *the eldest son of the King of England is stiled prince of Wales.*

TITOLO, s. m. [dignità, grado] *a title, a mark of dignity and honour.*

Titolo [iscrizione] *the title, or inscription of a book.*

Titolo [denominazione] *title, name.*

Titolo [vanto, fama] *renown, fame, name, reputation, note.*

Poi vien colui, ch' ha 'l titol d'esser bella, *after comes she, that has the name of being handsome.* Petrar.

Titolo [ragione, termine legale] *a right, claim, title.*

Questa donna meritamente è mia, nè alcuno con giusto titolo me la può radomandare, *this woman, by right, is mine, and nobody has a title to claim her again from me.* Bocc. Nov. 94.

TITOLO [pretesto, colore] *colour, pretence.*

Sotto titolo, a titolo, adv. *under colour, under pretence.*

TITOLO [quel punto che si pone sopra la lettera i] *a title.*

TITOLO [dicono i canonisti a quello, fu che si ordinano i sacerdoti] *a title, name.*

TITUBANTE, adj. [che tituba] *reeling, staggering, tottering, wagging.*

* TITUBANTE [ambiguo, irresoluto] *waving, irresolute, uncertain.*

TITUBARE [vacillare] *to reel, to stagger, to totter, to waggle, to joggle.*

* Titubare [itare ambiguo, star tra le due] *to be wavering, irresolute, or uncertain what to do, to be in a quandary.*

TITUBAZIONE, s. f. [vacillamento] *vacillation, a reeling, tottering, or staggering.*

* Titubazione [incertezza] *vacillation, irresolution, uncertainty, or quandary.*

TIZ

TIZZO, s. m. }

TIZZONE, s. m. } [pezzo di legno abbruciato da un lato] *a brand or fire-brand.*

TLA

TLASPI, s. m. [sorta d'erba] *fenry, the mustard-plant.*

TOC

TOCCA, s. f. [coll' O largo, specie di drappo di seta e d'oro] *a kind of cloth of gold and silk, a gauze of gold and silk.*

TOCCAMENTO, s. m. [il toccare] *the touch, touching or feeling.*

Certe infermità al toccamento del corpo s'appiccano, *certain diseases are caught by the touch.*

TOCCAMENTO [uno de' cinque sensi del corpo] *the feeling, one of the five senses of the body.*

TOCCARE [accostare l' un corpo all' altro, sicchè l' estremità, o la superficie si congiungano] *to touch, to meddle with, to handle, or feel, to finger.*

Fatevi in là, non mi toccate, *go farther that way, don't touch me.*

Chi vi tocca? *who meddles with you?*

Toccar la mano [in segno d'amicizia] *to shake hands with one, to give him one's hand.*

Far toccar con mani qualche cosa [mostrarla chiaramente] *to make a thing plain, to demonstrate it plainly or clearly.*

Toccare [arrivare a qualche cosa] *to touch, or reach a thing.*

E' sì alto che tocca al soffitto, *he is so tall, that he touches or reaches the ceiling.*

Toccare [sollecitare, percuotere le bestie per farle camminare] *to drive, or drive on.*

Tocca cocchiere, *drive on, coachman.*

Toccare de' buoi, *to drive oxen.*

* Toccare [eccitare, muovere] *to move, or affect, to go near one's heart.*

Il suo discorso toccò l'animo di tutti, *his discourse moved or affected the minds of every body.*

Toccare il cuore d' uno, *to move or affect one's heart.*

Toccare [discorrer brevemente d' una cosa, accennare] *to touch at or upon a thing, to glance at it, to speak of it by the bye, to handle in adiscourse, to mention it.*

Questa fortuna di che tu mi tocchi, che è? *what, is it this fortune that you speak of?* Dante, Inf.

Deila cui qualità toccammo di sopra, *of whose quality we spoke of above.*

Toccare gli orecchi [pervenire a notizia] *to reach to one's ear.*

* Toccare [carnalmente confondere] *to lie or meddle with a woman, to have to do with her.*

Da toccare la tua propria moglie ti conviene attendere, *you must not meddle with your own wife.* Bocc. Nov. 24.

Toccare [torre, levar via] *to touch a thing, to take something out of it.*

Andammo via senza toccare alcuna cosa, *we went away without touching any thing.*

Toccare, neut. [ottenere, conseguire] *to happen, chance, or fall out to do, to fall to by lot.*

Tocco per avventura tra l' altre cose in forte ad un Meis. Gualparino d' Oria, la balla di Madonna Beritola, *amongst other things, it fell by lot to one Mrs. Gaspar of Oria, to take care of Mrs. Beritola.* Bocc. Nov. 16.

Toccare [appartenere, aspettarsi] *to belong, touch, or concern, or regard.*

Tocca al padre di gastigare i suoi figliuoli, *it belongs to, or it is the duty of a father, to chastise his children.*

Le leggi devono esser comuni, e fatte con consentimento di coloro, a cui elle toccano, *the laws ought to be general, and made with the consent of those who are concerned in them.*

Questo negozio mi tocca strettamente, *this affair touches, or concerns me very much.*

A chi tocca a fare? [nel giuoco delle carte] *who is to deal?*

Tocca a me, tocca a voi, *I am to deal, you are to deal.*

Adesso tocca a voi darci un brindisi, *now 'tis your turn to give us a toast.*

Toccar danari [pigliar danari] *to take or receive money.*

Non ho toccato dieci scudi in tutto 'l giorno, *I did not take ten crowns in all the day.*

Toccare il tamburo, *to beat a drum.*

Toccar la tromba, *to play upon the trumpet.*

Toccar delle buste [esser battuto] *to be banged or beaten, to be under the lash.*

Toccar la corda [esser tormentato col tormento della corda] *to undergo the rack or torture.*

Toccare bomba [andarsene, modo basso] *to run away, to betake one's self to one's heels, to scamper away.*

Toccare il cielo col dito [esser felice, aver tutti i suoi contenti] *to be happy, to live in clover.*

Toccare le scritture [corrómperle, adulterarle] *to alter a writing.*

Toccare il polso, *to feel the pulse.*

Toccare il cuore [far gran pro, o sommamente dilettare] *to touch one's heart, to please mightily.*

Toccare la frégola [venire ardentissimo desiderio] *to long for a thing, to have a great mind for it.*

Egli è teistlor tocco la frégola di fare una commedia, *all of a sudden a whim came into their heads to act a play.* Sport. Gell.

Toccare il ticchio, v. ticchio.

Toccare il cielo [essere esaudito dal cielo] *to reach the heavens, to have one's prayers heard in heaven.*

Le tue preghiere hanno toccato il cielo, *God has hearkened to your prayers.*

Toccare sul vivo [offendere nella parte più delicata] *to touch, to the quick.*

Toccare [provocare] *to provoke, incense, urge, or stir up.*

Toccar la memoria [aver memoria] *to have a good memory.*

Non toccare dove duole, nè motteggiare il vero, *name not a rope in his house that hanged himself.*

Toccàre, *s. m.* [toccamento] *a touch, touching, or feeling.*

Toccàre [l'atto del denunziare a' debitori il termine perentorio] *the act of denouncing to a debtor the peremptory term.*

Toccàtivo, *adj.* [atto a toccare] *feeling, apt, to feel.*

La virtù toccativa, *the feeling virtue, the touch.*

Toccato, *adj.* *felt, v. toccare.*

Sopra toccato, *abovesaid, or above-mentioned.*

Toccatore, *s. m.* [che tocca] *he that feels or touches.*

Toccatore [ministro della corte civile, il quale denunzia a' debitori il termine perentorio] *a beadle.*

Tocchètro, *s. m.* [guazzetto di pesce] *a vagoo of fish.*

Tocchètto [manicarétto] *minced meat, a dish of minced meat, a hash or hashie.*

Tocco, *s. m.* [coll' O largo, pezzo] *a bit, a morsel.*

Un tocco di pane, *a bit or morsel of bread.*

Tocco [coll' O stretto, tatto] *the feeling, the sense of feeling, the touch.*

Tocco [colpo di campana] *the ting or tingling of a bell.*

Sonare una campana a tocchi, *to toll a bell.*

Tocco di tamburo, *the beating of a drum.*

Tocco [fucello, col quale i fanciulli, in leggendo, toccan le lettere] *a fescue.*

Tocco [coll' O largo, una sorta di berretta] *a night-cap.*

Tocco, *adj.* [toccato] *touched, felt, mentioned.*

TOG

Toga, *s. f.* [fora d' abito lungo, usato dagli antichi, e oggi nelle università da' dottori, ne' tribunali dagli uffiziali, e per tutto da' chierici] *a gown or robe.*

Togàto, *adj.* [vestito di toga] *gowned, that wears a gown.*

Un togàto, *s. m.* *a gown's man.*

Togliere, **Torre**, o **Tollere**, l'ultimo de' quali si usa, fe non in alcune voci [pigliare, prendere] *to take, to lay hold of.*

Togli questo libro, e mettilo sulla tavola, *take this book, and lay it upon the table.*

Appena il potè l'occhio torre, *I could scarce perceive it.* Dante. Inf.

Tor gita [risparmiar il viaggio] *to save one's trouble of going somewhere.*

Chi è questa, che vien di quà, per Dio, ell'è la Purèlla, ella m'ha tolto gita, *who is she that is coming this way? faith, she is the Purcell, she has saved me the trouble of going to her Tizen.* Trinz.

Torre [in senso osceno] *to enjoy or lie with a woman.*

La qual cosa si facèa per amor di Servilia, madre di Bruto, che Cesare se ne toglieva, quando era giovane, *which was done upon the account of Servilia, the mother of Brutus, whom Cesar enjoy'd when he was young.* Vit. Plut.

Tor casa [pigliar casa a pigione] *to take or hire a house.*

Tor moglie, tor per moglie [ammogliarsi] *to marry.*

Tor marito [maritarsi] *to marry.*

Tor cavalli a vettura [pigliar cavalli a prezzo] *to hire horses.*

Togliere [levare, levar via, distorre] *to take away or from, to deprive or bereave.*

Li nomi delli quali io in propria forma racconterei, se giusta cagione da dirlo non mi togliesse, *whose names I would*

tell one by one, if I had not a just reason to conceal them. Bocc. Introd.

Togli dal pianto, se 'l tuo figliuolo è morto, altro non può essere, *forbear crying, if your son is dead, it cannot be helped.* Nov. Ant. 70.

Tor qualche cosa di mano ad uno, *to snatch something out of one's hands.*

Tor di vita, tor la persona, tor di terra, tor dal mondo [far morire, uccidere] *to take away one's life, to put one out of the world to kill him.*

Piacque a Dio di torlo di vita nella sua gioventù, *God was pleased to take him from this life in his youth.*

Ma forse ci torranno oltr' a ciò le persone, *but perhaps they will take away our lives.* Bocc. Nov. 1.

Torre a credenza [pigliar senza pagare] *to buy or take any thing upon trust, take upon tick.*

Torre [rubare, usurpare, rapire] *to take away, to rob, to steal, to ravish.*

Tu mi tolli il mio falsamente, *you take away my own unjustly.* Nov. Ant. 9.

Questo duca non toglieva ad alcuno, *this duke wronged no body.* Nov. Ant. 1.

Mai più ben non sentii, posciachè tu tolta mi fosti, *I never had a moment of rest, since you was stolen from me.* Bocc. Nov. 20.

Tor la virginità ad una donna, *to ravish a woman.*

Torre ad interèsse, *to take money upon interest.*

Torre [contentarsi] *to be contented, well pleased, or satisfied.*

Di me, che mi torrei dormire in pietra tutto 'l mio tempo, *of me, that should be very well contented to sleep upon the stones all my life time.* Dante. Rim.

Tor fede ad uno [levargli la credenza] *to undeceive, to disabuse, to put out of conceit.*

Torre la volta [superare] *to have the start of one, to be before hand with him.*

Torre infino al cielo [lodare eccelsivamente] *to raise one to the sky, to commend him mightily.*

Torre uno di se medesimo [cavarlo dello intelletto] *to make one mad, to make one go besides himself, to teaze or fret one.*

Torre il capo ad uno [importunarlo, infastidirlo] *to teaze, fret, or importune one.*

Torre altrui del capo una cosa [sincerarlo di verità non saputa, o non creduta da lui] *to bear a thing out of one's head, to undeceive or disabuse him.*

Tor di mira [pigliar la mira, mirare] *to aim, or take one's aim.*

Torfi uno di mira [odiarlo] *to have an aching root, or grudge, at or against one.*

Torra Iddio [non piaccia, non voglia] *Iddio God forbid.*

Torfi da una cosa, **Torfi** giù da una cosa [abbandonarla] *to give a thing over, to forsake it, to think of it no more, to abandon it.*

Sforzò ancora Tiridate a ritirarsi e torfi giù dall'imprea, *he also forced Mithridates to retire, and to abandon the enterprise.* Tac. Dav.

Vitellio dall'imprea non riuscibile si tolse giù per vergogna, *Vitellius shamefull desisted from an enterprise that could not succeed.* Tac. Dav.

Torfi dinanzi ad altrui [levarsi dal suo cospetto] *to go away from one.*

Torfi uno dinanzi [sbrigarsene] *to be rid of one.*

Toglitimi dinanzi, *get you gone out of my sight.*

Torre in pace [supportare] *to bear a*

thing patiently, to swallow it down, to buckle to.

Torre a fitto, a nolo, a pigione, *to hire.*

Torre una casa a pigione, *to hire a house.*

Torre una barca a nolo, *to hire a boat.*

Toglimento, *s. m.* [il torre, rubamento, furto] *a taking or carrying away, a theft.*

Toglitore, *s. m.* } [che toglie]
Toglitrice, *s. m.* } *he that takes away, a thief, a robber.*

TOL

Tollerabile, *adj. m. f.* [comportabile] *tolerable.*

Tollerabilmente, *adv.* [con tolleranza] *tolerably.*

Tollerante, *adj. m. f.* [che tollera] *tolerating, suffering, that tolerates or suffers.*

Tolleranza, *s. f.* [il tollerare] *toleration, connivance.*

Tollerare [comportar con pazienza, sopportare] *to tolerate, to suffer, bear with, to wink or connive at.*

Tollerato, *adj.* *tolerated, suffered, born with, winked or connived at.*

Tollétta, *s. f.* }

Tollétto, *s. m.* } [il tolto, furto]

theft, robbery, stolen goods.

Rendere il mal tollétto, *to make a restitution of stolen goods.*

Tolommèa, *s. f.* [nome del cèrchio, dove Dante mette i traditori, detto da Tolommèo principe degli Ebrei, che uccise per tradimento, il suocero, e due suoi cognati] *a name in hell, so called by Dante, where he places the traitors, from Ptolomy king of the Jews, who treacherously slew his father-in-law and two brothers-in-law.*

Tolta, *s. f.* [toglimento, il torre] *a taking or carrying away.*

Buona o mala tola [buona o mala compera] *a good or bad bargain.*

Esser tola di alcuno [esser suo aderente, suo amico] *to be one's adherent, stickler, follower, favourer, or friend.*

Tolto, *adj.* [da togliere] *taken away, v. togliere.*

TOM

Tomajo, *s. m.* [la parte di sopra della scarpa] *the upper-leather of a shoe.*

* **Tomare** [cadere, o andare a capo all' ingiù, alzando i piedi all' aria] *to fall upside down, to tumble.*

† Ma fino al centro pria convien ch' io torni, *but I must go first to the center.* Dante.

Tomba, *s. f.* [sepoltura] *a grave.*

Tomba [arca da seppellire] *a vault, a tomb.*

Tomba [corte di villa] *outward buildings, belonging to a country-house, a farm-house.*

In pochissimo tempo di molte, e grandi possessioni, e ville, e tombe, e castella comperarono, *in a very little time they bought a great many and very large possessions, country-houses, farm-houses, and castles.* Bocc. Urb.

Tombolare [cadere col capo all'ingiu] *to fall upside down, to tumble.*

Tombolato, *adj.* *tumbled.*

Tombolo, *s. m.* [il tombolare] *a tumble.*

Fare un tombolo [tombolare] *to fall upside down, to tumble.*

Non ne faré un tombolo in su l'erba, *I would not give a pin's head or a straw for it.*

Tombolo [certo strumento, sul quale si fanno lavori di trine, merletti, e simili] *a bobbing.*

TOMO, *s. m.* coll' O stretto [il tòmà-re] *a fall or tumble.*

Fare il tomo, *to fly top over tail.*

Non ne farci un tomo in fulla paglia, *I would not give a pin's head or a straw for it.*

Tomo, col primo O apërto [parte d'un libro] *a tome, volume, or part of a book.*

* **TOMÓLTO**, *s. m.* [tumúlto] *a tumult, an uproar, a bustle or riot.*

TON

TÓNACA, *v.* Tónica.

TONAMÉNTO, o **TUONAMÉNTO**, *s. m.* [il tonàre] *a thundering, thunder.*

† Tonaménto negli orécchi, *a humming or tingling in one's ears.*

† Tonaménto di vento, *the whistling, hissing, or whizzing of the wind.*

TONÁRE, o **TUONÁRE** [lo strepitár che fanno le nùgole] *to thunder.*

Tona, *it thunders.*

† Dopo il molto tonàre si venne tardi a deliberàre, *after a great bustle, they came at last to a conclusion.*

TONCHIÁRE [éssere offeso da tonchi] *to be eaten by mites or weevils, speaking of corn.*

TONCHIÁTO, *adj.* mite-eaten.

TONCHIO, *s. m.* [gorgoglióne] *a mite or weevil.*

TONDÁRE [far tondo] *to round, to make round.*

TONDATÚRA, *s. f.* [tonditúra] *the shavings or cuttings of one's hair.*

TONDEGGIÁRE [pendere alla figura tonda] *that inclines to, or is of a roundish form or shape.*

Tondeggiáre [fare che una cosa penda al tondo] *to make a thing of a roundish or oval form or shape.*

TONDEGGIÁTO, *adj.* roundish, somewhat round.

TÓNDERE [tosàre] *to shear.*

Tóndere le pecore, *to shear the sheep.*

Tóndere la barba ad uno, *to shave one.*

Tónderli la barba, *to shave one's self.*

† Tóndere la monétà, *to clip the money.*

TONDÉTTO, *adj.* [alquanto tondo] *roundish, somewhat round.*

TONDÉZZA, *s. f.* [rotondità] *roundness.*

TONDÍNO, *s. m.* [quel piatto, che tien davanti colú, che mangia] *a plate.*

TONDITÚRA, *s. f.* [il tóndere, tonfúra] *a clipping, polling, shearing, shaving.*

Tonditúra [l'adequàre i capélli] *the cutting of one's hair.*

Tonditúra [quel che in tondándo si lieva] *shreds, parings, clippings.*

TONDO, *adj.* [di figura rotónda] *round.*

* Tondo [sèmplice] *simple, weak, silly.*

Uomo tondo di pelo [cioè sèmplice e grosso] *a simpleton, a blockhead, a dunce.*

Hammi tu per cosí tondo di pelo? *do you take me for such a fool?*

Tondo [parlándo delle panníne, quando pèndono al grosso] *coarse.*

Panno tondo, *coarse cloth.*

Tondo [aggiunto a monétà, giusto] *round.*

Dàtemi dieci doppie tonde e lo farò, *give ten round guineas and I will do it.*

Tondo, *s. m.* [spera, círculo, circonferénza] *roundness, circumference.*

Platón scriffe, che la terra col mare era ben lo mezzo del tutto, ma che 'l suo tondo si giráva attórno al suo centro, *Plato wrote, that the earth and the sea together made half of the whole; but that its roundness turned about its center.*

Dan. Conv.

Matto è colú, che è sì ardito, che la mente mette fuor del tondo, *he is a great fool that pretends to go higher than his knowledge will reach.*

Tondo [piatto] *a plate.*

Tondo [colpo] *a blow, a slash.*

TONDÚTO, *adj.* [da tóndere] *shorn, shaved, cut, clipped.*

Pecore tondúte, *shorn sheep.*

TÓNANO, ricettácolo d'acqua ne' fiumi, ove ella è più profonda] *a whirlpool, a stream, a place in the river where the water is very deep.*

* **TONFO**, *s. m.* [cadúta] *a fall.*

TÓNICA, o **TÓNACA**, *s. f.* [vesta lunga, oggi propria de' religiosi claustráli] *a tunic, a jacket or jerkin.*

TONICÉLLA, o **TONACÉLLA**, *s. m.* [dim. di tónica] *a little tunic.*

Tonicélla [la veste sacra del diácono, e suddiácono] *a cope, an alb.*

TONNÁRA, *s. f.* [luogo dove si fa il tonno] *a place where the tunny fish is pickled.*

Tonnára [seno di mare, ove si pèscano i tonni] *a place in the sea where the tunny fish is caught.*

TONNELLÁTA, *s. f.* [términe marináresco, peso di due mila libbre] *a tun.*

Una nave di due cento tonnelláte, *a ship of two hundred tons.*

TONNINA, *s. f.* [salame fatto della schiána del pesce tonno] *the back of the tunny pickled, tunny.*

TONNO, *s. m.* [pesce noto] *tunny, a sort of sea-fish.*

TONSÚRA, *s. f.* [tosatúra, ed è proprio quella, che úsano i religiosi] *a tonsure, a priest's tonsure.*

Tonsúra, o prima Tonsúra [atto preparatório agli ordini minóri, ch'è il tóndere, che fa la prima volta il prelato i capélli a colóre, che intendóno di venir chérici, e passàre agli ordini] *a tonsure.*

TOP

TOPÁJA, *s. f.* [nido de' topi] *a mouse's nest.*

TOPÁZIO, *s. m.* [pietra preziosa, e sono di due sorti, l'una ha colór d'oro purissimo, l'altra ha colór di purissimo aere] *a topaz, a sort of precious stone.*

TOPINO, *adj.* [di pelo simile al topo] *a mouse-dun.*

TOPO, *s. m.* [animál noto] *a mouse.*

TOPOLÍNO, *s. m.* [dim. di topo] *a little mouse.*

TOPPA, *s. f.* [strumento di piastra di ferro con ingegni, per li quali si volge la chiave, fatto per ferràre] *a lock.*

Toppa [pezzuol di panno, o altro, che si cuce nella rottúra] *a piece, a patch.*

Toppa [términe del giuoco della zara, col quale da chi tira i dadi s'accetta l'invito] *done, I yield to it.*

TOPPALLACCHIÁVE, *s. m.* [facitor di toppe e di chiavi] *a lock-smith.*

TOPPO, *s. m.* [pezzo d'albero reciso] *a billet or log.*

TOR

TORBIDAMÉNTÉ, *adv.* [contorbidézza] *turbulently.*

Torbidaménté [sporcamenté] *naftily, full of mud.*

Torbidáre [intorbidáre] *to trouble, to make a liquor thick or muddy.*

TORBIDÁTO, *adj.* troubled, thick, muddy.

TORBIDÉZZA, *s. f.* [astrátto di tórbido] *thickness, naftiness, mud, or mudiness.*

TÓRBIDO, *adj.* [che ha in se mischiánza, contrário di chiaro] *thick, muddy, troubled, turned.*

Acqua tórbida, *thick muddy water.*

* **Tórbido** [conturbáto, aspro, brutto] *troubled, disturbed, uneasy, vexed.*

* **TORBO**, *adj.* [tórbido] *troubled, muddy.*

* Vista torba, *a dim sight.*

* **Torbo** [crucciólo] *troubled, disturbed, vexed, angry.*

TÓRCERE [piegàre] *to bend, to twist, wrest, wring, writh or wreath.*

Tórcer della lana, *to twist wool.*

Tórcer della seta, *to throw silk.*

Tórcer il collo ad uno, *to wring one's neck.*

Tórcere la bocca, *to distort one's mouth, to make a wry mouth, or wry faces.*

Tórcere [voltàre] *to turn, to put off or from.*

Volger il viso ad uno, *to turn one's face to one.*

Tórcere uno dal suo cammíno, *to put one out of his way.*

Tórcer gli occhi ad uno [guardálo con occhi torvi] *to look gruff at one, to look slowly upon him.*

Tórcere verso un luogo [voltárfi] *to steer, to go, to turn.*

Tórcémmo all' Isola di Sicilia, *we steered towards Sicily.*

Tórcer a man dritta, *to take or turn upon the right hand.*

Tórcerli [scontórcerli] *to twist, wrest, or writh one's self.*

Tórcere il muso [atto di chi fa dello schifo] *to turn up one's nose at a thing, to despise it.*

Tórcere le scrittúre [stravólgerne il senso] *to wrest the sense of a passage.*

TORCHIÉTTO, *s. m.* [dim. di tórchio] *a small torch, taper, or light.*

TÓRCHIO, *s. m.* [candéla grande, doppiére, torcia] *a torch, a taper, a flambeau.*

Tórchio [strumento da stampàre] *a printing-press.*

Tórchio [strumento da premere] *a press.*

TORCIA, *s. f.* [tórchio] *a torch or taper.*

TORCIÁRE [attórcere, legàr stretto] *to twist, to bind, or tie fast.*

TORCICÓLLO, *s. m.* [sorta d'uccélllo, detto cosí dal frequente tórcer il collo] *a wood-picker, a hick-way, or high-bird, a sort of bird.*

* **Torricólllo** [bacchettóne] *a hypocrite, a dissembler, a religious cheat.*

TORCIFÉCCIO, o **TORCIFÉCCIOLO**, *s. m.* [panno col quale si spreme la feccia] *a straining-bag.*

TORCIGLIÁRE, [tórcere] *to wrap, wind, twine, twist, or roll about.*

TORCIMENTO, *s. m.* [tortuosità] *a winding, twining, twisting, or rolling about.*

TORCIRÓJO, *s. m.* [strumento, o ordíngno col quale si torce la seta, strettójo] *a spindle.*

TORCITÓRE, *s. m.* [quegli che torce] *he that wresteth, twisteth or twineth, a twister.*

Torcitóre di seta, *a silk throwster.*

TORCITÚRA, *s. f.* [l'atto, e 'l modo del tórcere] *a twisting, wresting, wringing, throwing, or turning about.*

TORCOLÁRE, *s. m.* [strettójo] *a press.*

TORDÁJO, *s. m.* [serbatójo da tordi] *a place where thrushes are kept to be fattened.*

TORDÉLLA, *s. f.* [forta di tordo grande] *a large thrush.*

TORDO, *s. m.* [uccéll noto] *a thrush.*

Meglio è fringuélllo in man, ch' in frasca tordo, *a bird in hand is worth two in a bush.*

Pigliar due tordi ad una pánia, *to kill two birds with one stone.*

* Tordo [uomo semplice] *a simpleton, a fool, a dunce, a blockhead.*

TORÉLLO, *s. m.* [dim. di toro] *a bullock, a young bull.*

TORMA, o TURMA, *s. f.* [schiera d' uomini armati a cavallo] *a troop, a company of horsemen, thirty or more.*

TORMENTAGIONE, *s. f.* [torménto] *torment, pain.*

TORMENTÁRE [dar torménti] *to torment, torture, to put to great pain, to rack.*

† Torméntare [affliggere, travagliar l'ánimo] *to torment, disquiet, vex, grieve, or afflict.*

* Torméntare [infestare] *to infest or trouble.*

I ladri torméntano le strade, *the highway-men infest the roads.*

Torméntarsi [affliggersi, affannarsi] *torment, disquiet, grieve or afflict one's self, to put one's self to trouble, to be in pain.*

Torméntarsi [darli torménti] *to macerate, mortify, or torment one's self.*

TORMENTATO, *adj.* *tormented, tortured, v. tormentare.*

TORMENTATORE, *s. m.* [che torménta] *a tormentor, one that torments.*

TORMENTILLA, *s. f.* [sorta d'erba] *tormentil or fescioil, a sort of herb.*

TORMÉTO, *s. m.* [pena afflittiva, che si dà a' rei] *torment, rack, pain.*

† Torménto [passión d'ánimo, afflizione, travaglio] *torment, pain, trouble, grief, inquietude, sorrow, anxiety, affliction.*

TORMENTÚSO, *adj.* [che appórtta torménto] *grievous, irksome, painful, vexatious, troublesome, molesting, offensive.*

TORNAGÚSTO, *s. m.* [cola, che fácia tornáre il gusto] *a loathsome, distasteful, unpleasant thing.*

TORNALÉTTO, *s. m.* [drappo, che atórnia il letto] *the base of a bed.*

TORNAMÉTO, *s. m.* [il tornáre] *a return or coming back.*

TORNÁNTE, *adj. m. f.* [che torna] *returning or coming back.*

Il non tornánte tempo, *the irrevocable time.*

TORNÁRE [incamminárfi verso il luógo, onde altri prima s'era partíto] *to return or go back.*

Tornáma a casa, *ret us return home.*

Tornáre addiétro, *to go back.*

† Tornáre [ridúrrre] *to return, come, or become.*

L'uomo è fatto di terra, e in terra tornerà, *men are made of dust, and shall return again to dust.*

Tornáre [ripigliáre le cose già tralasciáte] *to return or resume, to begin again.*

Tornámo al nostro discórso, *let us return or resume our former discourse.*

Ravvéditi oggimái, e torna uomo, come tu solévi, *come to yourself at last, and be the same man that you was before.*

Tu non desiderár di tornar donna, *you do not wish to be a woman again.* Gir. Gel.

Torno a dirvi, che voi avéte torto, *I tell you one more, you are in the wrong.*

Tornáre [risultáre, ridondáre] *to turn, tend, to return, to redund.*

Ciò tornerà a vostro onóre, *that will turn to your honour.*

Tornáre [ricondúcere] *to tarry back again.*

Tornáre questo libro nel suo luógo, *carry again this book to its place.*

Tornáre alla memória o nella mente,

to call to memory, to remember, to recollect, to put mind.

Ma nella mente tornándosi, chi egli era, *but calling to memory, or recollecting who he was.* Bocc. Nov. 77.

M'hanno nella memória tornáta una novélla, *they have put me in mind of a novel.* Bocc. Nov. 15.

E non poténdo indiétro tornáre, convendrá per forza, che sien conténti, *and, since it cannot be helped, they must be contented.*

Il dado è tratto, e non può più tornáre indiétro, *the thing is done, and cannot be helped.*

Tornáre addiétro [rivocáre] *to revoke, recall, repeal, or make void.*

Tu sii il ben tornáto [modo di salutáre chi torna di lontáno] *welcome home.*

Tornáre in se [ricuperáre il discórso, lo sentiménto] *to come to one's self again.*

Tornáre il cervélllo [ricuperáre l'uso della ragióne] *to come to one's senses again.*

Tornáre una cosa in capo ad uno [incogliérliene male] *to return, reflect, or fall upon.*

Tutto questo disórdine vi tornerà in capo, *all this bustle will fall heavy upon you, or will come home to you.*

Ciò non mi torna a conto [la cosa non fa per me] *it does not turn to my account, I do not find my account in it.*

Il conto non torna, o non mi torna [al mio cálculo c'è erróre] *the account is not right, there is a mistake in my account.*

Tornáre o non tornáre bene [piacére e non piaceré] *to be profitable or unprofitable, to be advantageous or disadvantageous.*

Questo negózio vi tornerà bene, *you will find your account in this affair.*

Tornár bene [si dice di vestiménto, che sia acconciámente in dóss] *to fit.*

Questo vestito vi torna bene, *this sute fits you very well.*

Tornáre a mano [veníre a mano] *to be handy or commodious.*

Tornáre [tornár bene] *to be profitable, advantageous, or available.*

TORNASÓLE, *s. m.* [girafóle] *a turnsol, a kind of flower.*

TORNÁTA, *s. f.* [il tornáre] *a return or coming back, an arrival.*

Tornáta di cala [a abitazione, e vitto necesário] *board-wages.*

Tornáta [ritornélllo] *ritornel or ritornello.*

Tornáta [tempo prefisso di pública adunanza] *a meeting.*

TORNÁTO, *adj.* *returned, come back v. tornáre.*

TORNEAMÉTO, *s. m.* [gióitra] *a tournament, a jousting or tilting.*

TORNEÁRE [far tornéi] *to tilt, to run at tilts.*

Torneáre [muóvere in giro] *to turn, or turn round, or about.*

Torneáre [circondáre] *to environ, to surround, or fence round.*

TORNÉO, *s. m.* [torneaménto] *a tournament, jousting, or tilting.*

TORNÉSE, *adj.* *sorta di monéta Francése, ex. lira tornése, a French livre.*

Tornése, *s. m.* [monéta Napoletána, che val due quattrini] *a piece of money at Naples, which is worth near a farthing.*

TORNÍJO, *s. m.* [torníro] *a turney.*

TORNIAMÉTO, *s. m.* [torneaménto] *a tournament, jousting, or tilting, a joust.*

† Torneaménto [duélllo] *a duel.*

† Torneaménto [circondaménto, cir-

conferénza] *a fence, hedge, inclosure, circumference.*

TORNIÁRE [lavoráre a tornío] *turn, to turn with a turner's wheel.*

TORNIÉRO, *s. m.* [chi lavóra al tornío] *a turner.*

TORNIÉLLO, *s. m.* [tornéo] *a turnament or joust.*

TORNIO, o TORNO, *s. m.* [ordígnio sul quale si fanno diversí lavorí di legno, d'osso o metállo] *a turn or turning-wheel.*

Fatto al tornío o torno, *turned.*

TORNIÓRE, *s. m.* [torníjo] *a turner.* Dati, Vit. Pit.

TORNO, *s. m.* [tornío] *a turn or turning-wheel.*

Torno [strúmento da strígnere, e da caricár baléstre, o simili armi da trarre] *a gaffe to bend a cross-bow with.*

Torno [legno lungo e ritóndo, col quale i tintóri avvolgono, e svolgono i panni, il quale nello svolgersi gira] *a long round beam, whereon dyers wind their cloaths out of their fats and pans.*

Torno, *adv.* [tórno, e si usa solaménte colle parole IN, QUEL, o NEL] *about, thereabouts.*

D'età di due anni, o in quel torno, *two years old, or thereabouts.* Bocc. Nov. 46.

TORO, *s. m.* [il máscchio delle béstie vaccine] *a bull.*

Toro [alla latína, letto] *a bed.*

Toro [costellazióne celéste] *Taurus, the second sign of the zodiack, which the sun enters in April.*

Toro [términe d'architettúra] *Torus [in architettura] is a round member, encompassing the base of a pillar, between the Plinth and the Lift.*

TORPÉDINE, *s. f.* [sorta di pesce] *the cramp-fish, that nummeth the hands of those that touch it.*

TORPÉTE, *adj. m. f.* [che torpe] *numb and faint, dull.*

TÓRPERE [rimanére intirizzáto, e privo di moto] *to be benumbed, to grow stiff.*

* Tórpere [stupidíre] *to be surprized, amazed, or astonished.*

TORPÓRE, *s. m.* [intirizzaménto, impediménto di moto] *numbness, stiffness.*

† Torpóre di mente, *numbness, dullness, heaviness.*

† Torpóre [pigrizia] *laziness, idleness, sloth, slothfulness, sluggishness.*

TORRACCHIONE, *s. m.* [torrión antico, e rovinóso] *an old ruinous tower.*

TORRAJUÓLO, *adj. ex.* *Piccióne Torrajuólo [sorta di piccióne] a ring-dove or wood-pidgeon.*

TORRE [tógliere] *to take away, to remove, v. tógliere.*

Torre, *s. f.* *coll' O stretto* [edifício eminente, fatto comuneménte per propugnácolo, e per fortézza delle terre] *a tower.*

TORREGGIÁRE [stare in somiglianza di torre] *to stand like a tower.*

Torreggiávan di mezza la persóna gli orribili gigánti, *the horrible giants stood like towers, from their middles upwards.* Dante. Inf.

TORRÉNTE, *s. m.* [fúme il quale subitaménte, e impetuósaménte creíce, manca, e scema] *a torrent.*

TORRIUÓLA, *s. f.*

TORRICÉLLA, *s. f.* } [dim. di torre] *a little tower.*

TORRICELLÁCCIA, *s. f.* [pegg. di torricélla] *an old, ruinous, little tower.*

TÓRRIDO, *adj.* *secco, arrostito dat troppo caldo* *torrid.*

La zona tórrida, *the torrid zone*.

TORRIÈRE, s. m. [abitator della torre] *the keeper of a tower*.

TORRIGIANO, s. m. [guardia della torre, sentinella] *a guard or sentinal of a tower, the watch of a tower*.

TORRIONE, s. m. [torre grande] *a large tower*.

TORRUCCIACCIA, s. f. [piccola, e cattiva torre] *a little ruinous tower*.

TORSÉLLO, s. m. [ballétta] *a bale or packet of goods or merchandize*.

Torsélllo [certo picciolissimo guancia-lino di panno, o di drappo, nel quale le donne conservano l'agora, e gli spillétti] *a pin-cushion*.

Torsélllo [cónio o punzón, con che s'impróntan le monéte] *a coin to stamp money*.

TORSIONE, s. f. [avvolgiménto, intorizzaménto] *a whirling, turning, twisting, or wresting*.

TORSO, s. m. [il gambo del cédolo sfogliato, o di altra erba] *the stump of a cabbage, lettuce, or any other herb*.

Torso [rimasúglio delle frutta, come pera o mela, mangiata intorno intorno] *the core of a pear or apple*.

† Torso [statua, a cui mánchino capo, braccia, e gambe] *the trunk of a statue*.

TORTA, s. f. [pronunziata con O] *spézie di vivanda compósta di varie cose pesté, e mescolate insiéme, che si cuóce in téggia] a kind of pastry-work, like a rice-pudding baked*.

TORTAMENTE, adv. [contrário di dirittamente] *cross-ways, obliquely, awry, sloping, across*.

* Tortamente [in senso biéco, e stravóltito] *in a wrong sense*.

Inténdere una cosa tortamente, *to misunderstand or misinterpret a thing*.

* Tortamente [ingiustamente] *wrong-fallly, unjustly*.

TORTELLÉTTA, s. f. } [piccola torta]

TORTELLINA, s. f. } [piccola torta]

TORTÉLLO, s. m. [vivanda della stessa materia che la torta, ma in pezzi più piccioli] *a little pudding*.

* TORTEVOLMENTE, adv. [ingiustamente] *wrongfully, unjustly*.

TORTÉZZA, s. f. [astratto di torto] *crookedness, a bent or bending*.

TORTIGLIONE, s. m. [la parte torta dell'albero, vite, e simili] *the crooked part of a tree, vine, or the like*.

TORTIGLIOSO, adj. [tortuoso] *crooked, bowing, winding, turning in and out*.

Fune tortigliosa, *a twisted rope*.

* TORTIRE [torcere] *to twist, wrost, wring, wrish or wreath, throw or wind about*.

† Tortire, verb. neut. [uscir fuor di strada] *to go out of one's way, to lose one's way, to wander or straggle*.

* TORTITUDINE, s. f. [astratto di torto] *crookedness*.

* Tortitudine [ingiustizia, malvagità] *dishonesty, roguery, waggery, rogusish tricks*.

TORTO, adj. [piegato] *crooked, bent*.

† Capélli torti, *curled or frizled hair*.

* Torto [irragionevole, indritto] *unreasonable, unjust, dishonest, rogusish, waggish*.

* Torto [fregolato] *immodest, unruly, depraved, lewd, excessive*.

Torto appetito, *immoderate or unruly desires*.

Cosúmi torti, *depraved or corrupted manners*.

Forfennáta latró, sicóme cane, tanto dolor le fe la mente torta, *she barked like a dog, through the violence of the grief which had made her mad*. Dante. Inf.

Tomo I.

Optar non torto, *honest upright dealing*.

Torto, s. m. [ingiustizia, ingiuria] *wrong, injury*.

Far torto, *to wrong, to injure*.

Voi fate torto alla vostra riputazione, *you wrong own reputation*.

Torto [ingiusta pretensione, contrario di ragione] *wrong, fault, blame*.

Voi avete torto, *you are in the wrong*.

Il torto fu suo di mescolarsi in cose che non gli spettano, *he was to blame, to intermeddle in things which did not concern him*.

Tutti li diédero torto, *every body lay'd the fault upon him, or lay'd the blame at his door*.

Torto, adv. [tortamente] *crookedly, obliquely, awry*.

Andar torto, *to go awry*.

Guardar torto, *to look awry*.

Far veder torto, *to make one see one thing for another*.

Se torto o dritto va non è suo merito, *if he does wrong or right, it is not his fault*.

Dante, Purgat.

A torto, adv. [ingiustamente, senza ragione] *wrongfully, unjustly, without a cause*.

Voi m'accusate a torto, *you accuse unjustly*.

A dritto e a torto, *right or wrong, at random, by hook and by crook*.

TORTOLA, TORTORA, TORTORE, s. f. }

TORTOLÉLLA, o TORTORÉLLA, s. f. }

TORTOLÉTTA, o TORTORÉTTA, s. f. }

[uccel noto] *a turtle-dove*.

TORTÓRE, s. m. [ministro di giustizia] *an executioner or torturer, a tormenter*.

TORTÓSO, adj. [ingiusto] *unjust, unreasonable*.

Lo tuo fallir d'ogni torto tortóso, *your fault is the most unjust of any*.

Dante, Rim.

TORTUOSITÀ, TORTUOSITÀDE, TORTUOSITATE, s. f. [astratto di tortuoso] *obliquity, windings, turnings*.

TORTUOSO, adj. [pieno di torcimenti] *tortuous, winding, turning in and out, wry*.

TORTÚRA, s. f. [torcimento] *crookedness, wreathedness, a whirling, turning, wreathing, turning, winding*.

* Tortúra [malvagità, ingiustizia] *wickedness, viciousness, perversity, lewdness, debauchery, malice, craftiness*.

Tortúra [tormento, pena afflittiva, che si dà altrui per far confessare i misfatti] *torture, rack, torment, pain*.

Porre alla tortúra, *mettere alla tortúra, dare la tortúra, to put to the rack, to torture*.

TORVO, adj. [fiéro, orribile, proprio degli occhi] *grim, stern, fowre, crabbed, degged*.

Guardar uno con occhi torvi, *to look fowre or stern upon one*.

Visto torvo, *a stern, severe, crabbed look*.

TORZIONE, s. f. [storzione] *extortion, an unlawful exaction of money*.

Torzione [tiramento con dolore] *contortion, distortion, a wresting or pulling away*.

TORZONE, s. m. [frate servente] *an oblat*.

T O S.

TOSA, s. f. [fanciulla] *a girl, a lass*.

TOSARE [tagliar la lana alle bétie, e i peli agli uomini] *to shear, to shave or trim*.

Tosare le pecore, *to shear sheep*.

Tosare la barba, *to shave one's beard, to trim*.

† Tosar la monnéta, *to clip money*.

TOSATO, adj. [sheared, shaved, trimmed, clipped]

TOSATURA, s. f. [la materia, che si leva nel tosare] *shaving, shreds, parings, clippings*.

Toscanamente, adv. *Tuscan*.

Parlar Toscanamente, *to speak Tuscan, or the Tuscan tongue*.

TOSCANA, s. f. [provincia d'Italia, soggetta al Gran Duca del medesimo nome] *Tuscan, a large country in Italy, under the Great Duke of that name*.

Toscáno, adv. [nativo di Toscana.] *Tuscan, born in Tuscany*.

Lingua Toscana, *the Tuscan tongue*.

Toscáno [ordine d'architettura] *the Tuscan order in architecture, so call'd, because it was invented in Tuscany; here the columns, together with the bases and capitals, are to be seven modules in length, an to have the upper part of the pillar, one fourth lesser than the bottom*.

Tosco, adj. Toscano] *Tuscan*.

Tosco, adv. [Toscanamente] *Tuscan*.

Parlar toscano, *to speak Tuscan*.

Tosco, s. m. [tossico] *poison*.

Toso, s. m. [fanciullo] *a boy, a lad*.

Tofo, adj. da tosare [tonduto] *sheared, shaved*.

TOSOLARE [tosare] *to shear, to shave or trim*.

TOSOLATO, adj. [shorn, shaved, trimmed]

TOSÓNE, s. m. [quel segno, che portano al collo i cavalieri di S. Andréa, istituito già da' Duchi di Borgogna, oggi conferito dal Re di Spagna, che ne è il gran maestro] *the golden fleece*.

TOSSA, o TOSSE, s. f. [spurgo veemente, e interrotto, che impedisce, e tura i meati agli spiriti] *a cough*.

Amor, nè tossa non si può celare, *love and a cough cannot be concealed*.

TOSICARE [avvelenare] *to poison*.

TÓSSICO, s. m. [veleno, ma perfido sopra tutti i veleni] *a particular sort of poison*.

Tossicóso, adj. [velenoso] *venomous, poisonous*.

Tossire [essere afflitto dalla tosse] *to cough*.

Tossire, s. m. [tosse] *a cough, or coughing*.

TOSTAMENTE, adv. [prestamente, subitamente] *quickly, nimble, swiftly, presently, soon*.

Io veggio ch'io debbo, e tostamente morire, *I see that I must die, and very soon*.

Dare tostamente, *è dare doppiamente, he, that pays beforehand, pays twice*.

* TOSTANAMENTE, v. tostamente.

* TOSTANÉZZA, s. f. [prestezza] *quickness, nimbleness, swiftness, fastness*.

* TOSTANISSIMAMENTE, adv. *very nimble, swiftly, quickly*.

* TOSTANISSIMO, superl. [di tostano] *very quick, nimble, swift, speedy*.

* TOSTANO, adj. [presto, subito, veloce] *nimble, speedy, quick, swift*.

† Via tostana [la via più corta] *the shortest way*.

TOSTANZA, s. f. [prestezza] *quickness, nimbleness, swiftness*.

TOSTISSIMAMENTE, adv. *very quickly, swiftly, speedily*.

TOSTISSIMO, superl. [di tosto] *very nimble, quick, swift, speedy*.

TOSTO, adj. [presto, veloce, subito] *quick, nimble, speedy, swift, fast*.

Caválca tosto in piano, *soave nel montano, ride fast in the plain, and softly in going up hill*.

Toſto [pronto] *ready, quick.*
 † Via toſta [più corta] *the ſhortest way.*

Toſto, *adv.* [preſtamente, ſubito] *quickly, ſuddenly, immediately, ſoon.*
 Andate toſto, *go quickly.*
 Deh facciamò toſto, *pr'yſhee let us make haſte.*

Le coſe toſto date e trovàte, par che l'uom non le reputi care, *things readily granted, and ſoon got, do not ſeem to be much eſteemed.*

Far così toſto innamoràre così fatta donna come è coſtei? *to make ſuch a woman as ſhe fall in love ſo ſoon.* Bocc. Nov. 85.

Toſto toſto, *immediately.*
 Più toſto [prima] *ſooner, before.*
 Ben toſto [trappòco] *ſoon, quickly, ſpeedily, ſhortly, in a ſhort time.*
 Toſto che [ſubito che] *as ſoon as.*
 Io farò là toſto ch'io poſſa, *I will be there as ſoon as I can.*
 Più toſto, *ſooner, rather, before.*
 Vorrèi più toſto morire, che laſciàrvi, *I would ſooner die than leave you.*

Toſto come, Sì toſto [ſubito che] *as ſoon as, in the ſame moment, forthwith.*

T O T

Totàle, *adj. m. f.* [intéro] *total, whole, entire, utter.*

† Somma totàle, *the whole, the total or whole ſum.*

Rovina totàle, *utter ruin.*

Totalmente, *adv.* [interamente, affatto] *totally, utterly, quite, entirely, to all intents and purpoſes.*

Totomàglio, *v.* Titimàglio.

Tótano, *s. m.* [ſorta di peſce] *calamary or cuttle-fiſh.* Redi, Oſſerv. Anim.

T O V

Tovàglia, *s. f.* [arnéſe di panno lino biànco, per uſo d' apparecchiàr le menſe] *a table-cloth.*

Tovagliaccia, *s. f.* [pegg. di tovàglia] *a naſty old table-cloth.*

Tovagliolino, *s. m.* [panno lino,]

Tovagliuola, *s. f.* [che ſi tiene innànzi mangiàndo] *a napkin.*

T O Z

Tozzétto, *s. m.* [dim. di tozzo] *a little bit.*

Tozzétto [ſorta di chiodo acúto corto e groſſo] *a ſhort and thick nail.*

Tozzo, *s. m.* [pezzo] *a bit, a morſel.*

Un tozzo di pane, *a bit or morſel of bread.*

Tozzo, *adj.* } [mal fatto, groſſo]
 Tozzórtto, *adj.* } [ſolàno] *clumſy, thick, ſhort, ordinary.*

T R A

Tra, *prep.* [fra, infra] *between, between.*

Non c'è molta differenza tra queſto e quello, *there is not a great difference between this and that.*

Tra [nella converſazione, in compagnia] *among, amongſt, with.*

Tra [parte per queſto, parte per quello] *sometimes, both, part, ſome.*

Tra donne che uómini, *both men and women.*

Tra una volta, e altra, avea avúto quello, che vale ben trenta fiorini d'oro, *as ſeveral times he had received about thirty florins of gold.* Bocc. Nov. 80.

Tra morti e ſeriti, *both killed and wounded.*

Stare tra'l sì e'l no, *to be irrefolute, or in a quandary, to be in ſuſpence.*

Tra per lo ſcialacquàre, e per lo giuocàre, ha ſpeſo tutto l' ſuo, *what with his lauiſhneſs, and what with his gaming, he has ſpent every groat he had.*

Tra due volte, *in two times.*

Tra [con] *with.*

E in breve, tra ciò che v'era, non valéva oltre a dugénto fiorini, *and, in a little time, with what was left, he was not worth two hundred florins.* Bocc. Nov. 80.

Tra [oltre] *beſides.*

Avéndo tra gli altri a fare con borgognóni, uómini piéni d'ingànni, *beſides he had to deal with Burgugnons, very deceitful men.* Bocc. Nov. 80.

Tra [O, particola diſgiuntíva] *either, or.*

Quale era meglio, che tra gli uómini avéſſero due mogli, o le fémmine due mariti, *which was better, either for men to have two wives, or for women to have two husbands.* Nov. Aut. 64.

Tra via, *upon the road, in the ſtreet.*

Traantico, *adj.* [molto antico] *very old or ancient.*

Traavaro, *adj.* [molto avàro] *very covetous or ſtinky.*

Trabacca, [tenda] *a tent or pavilion.*

Trabacca [ſorta di letto] *a camp-bed.*

Trabacchetta, *s. f.* [dim. di trabacca] *a little tent.*

*Trabaldàre [traſugàre] *to put to flight.*

Trabaldàre [traſportàre naſcoſtamente] *to carry by ſtealth, to ſteal away.*

Traballàre [vacillàre] *to reel, to ſtagger.*

Trabalzàre [ſtrabalzàre, mandàre una coſa in quà, e in là con ſtrappazzo] *to toſs up and down.*

Trabàlzo, *s. m.* [ſeròcchio] *ſharking, ſpunging, ſharping, a cheat, cheating, trick.*

Trabeàto, *adj.* [molto beàto] *very happy.*

Trabéllo, *adj.* [molto bello] *very handſome.*

Trabène, *adv.* [molto bene] *very well, extremely well.*

Trabíccolo, *s. m.* [piccòla trabacca di legno, che ſi mette ſopra il fuoco, per porvi ſu panni a ſcaldàre] *a wooden-boſe.*

Traboccaménto, *s. m.* [il traboccàre] *an overflowing.*

*Traboccaménto [rovina, diſfaciménto] *ruin, fall, deſtruction.*

Traboccànte, *adj.* [che trabocca] *overflowing, over and above.*

Vino traboccànte, *sparkling wine.*

Miſura traboccànte, *a full meſure.*

E ben m' avvéggio, ah! laſſa, che troppo angúſto vaſo è debil core a traboccànte amóre, *I ſee too well, alas! that a weak heart is too ſmall a veſſel for an exceeding love.*

Dóppia traboccànte, *a piſtole that weighs, or of a full weight.*

Traboccaménto, *adv.* [precipitoſamente] *with precipitation, haſtily, in haſte, raſhly, inconfiderately, hand over head.*

Trabocàre [verſàr fuóri per la bocca, effétto de' vaſi, miſure, e altri corpi, che conténgono, quando ſon piéni di ſupérfluo] *to run over, to overflow, to abound, to be overplus.*

† Perchè la malvagità de' cattívi, quando è tanto creſciuta, che trabocca, ſi rintúzzì, *becauſe when wicked men carry on their malice to ſuch a pitch as becomes unſufferable, they muſt be curked.* Boez. Varch.

† Trabocàre [l'uſcìre i fiumi del letto loro per la foverchia acqua] *to overflow, to lay under water.*

† Trabocàre [gettàre] *to throw or caſt, to pour over.*

*Trabocàre [precipitàre] *to precipitate, throw, or caſt down headlong.*

*Trabocàre una ſenténza [darla pre-

cipitoſamente] *to be over-haſty in giving a ſentence.*

Traboccatò, *adj.* *overflowing, v. traboccare.*

*Traboccatò [precipitòſo, furioſo] *precipitate, overhaſty, raſh, abrupt.*

Trabocchèllo, *s. m.* }

Trabocchètto, *s. m.* } [luògo fabbricatò con inſidie, dentro al quale ſi precipita] *a pit-fall, alſo a trap or pit-fall to catch birds.*

Trabocchètto [dim. di trabocco, ſtrumento béllico da gettàre] *a little mortar-piece.*

† Tender trabocchètti, *to lay ſnares.*

Trabocchèvole, *adj. m. f.* [ſmiſurató] *immènſe, vaſt, prodigious, huge, exceeding great.*

† Trabocchèvole [precipitòſo, avvérſo] *ſad, grievous, unlucky.*

Calò trabocchèvole, *a ſad unlucky accident.*

Trabocchevolmènte, *adv.* [precipitoſamente] *with precipitation, haſtily, in haſte, raſhly, hand over head.*

Trabòcco, *s. m.* [il traboccare, traboccaménto] *a fall, downfall, ruin, deſtruction, end.*

Trabòcco [ſtrumento béllico da traboccare] *a mortar-piece.*

Trabondàre [ſoprabondàre] *to abound, to be plentiful, to bear in great abundance.*

Trabúcco, *v.* Trabocco.

Trabuòno, *adj.* [molto buòno] *very good, extremely good.*

Tracannàre [bere aſſàì, bere fuor di miſura] *to ſwallow or pour down, to drink hard.*

Tracannàto, *adj.* *ſwallowed or poured down.*

Tracannatòre, *s. m.* [gran bevitóre] *a great drinker, a toper, ſudler, tippler, ſwirl-bowl, or guzler.*

Tracàro, *adj.* [molto caro] *very dear, exceeding dear.*

Traccheggiàre [ſeguitàr la traccia] *to trace, to follow by the footing, to trace out, to follow.*

Tràccia, *s. f.* [pedàta, orma di fiére] *a footſtep, track, or print of the foot, a footing.*

Seguitàr uno alla tràccia, *to follow one by the track, to trace him.*

† Tràccia [ſeguo, ſeguale] *a footſtep, ſign, mark, or track.*

Le tracce d' altr' uom ſon nel tuo letto, *there are, in your bed, the marks as if another man had been there.* Liv. M.

Andàr in tràccia, *to trace, to hunt after.*

* Andàr in tràccia di ricchèzze, *to hunt after riches.*

* Andàr in tràccia di liti, *to pick quarrels.*

† Tràccia [truppa che vada in fila, e l' un diétro l' altro] *a crowd, band.*

Dal vécchio ponte guardavàm la tràccia, che venia verſo noi dall' altra banda, *from the top of the old bridge, we looked at the crowd which was coming towards us from the other ſide.* Dante. Inf.

† Tràccia [trattato] *a treaty or agreement.*

E partitòſi il Re Giovànni di corte, ſe n' andò in Frància per ſeguir la tràccia, *and King John, having left his court, went to France to conclude the treaty.* G. V.

Tracciamentò, *s. m.* [macchinazióne] *a machination, device, plot, plotting or contriving.*

Tracciàre [ſeguitàr la tràccia] *to trace, to follow the trace or footing.*

Tracciàre una lepre, *to trace a bare.*

Tracciàre [macchinàre] *to machinate, contrive, plot, hatch, or deviſe.*

TRACCIATO, *adj.* *traced, machinated, contrived, plotted, hatched, devised.*

TRACCHÉA, *s. f.* [l'áspéra arteria] *the trachean artery, the wind pipe.*

TRACHIARO, *adj.* [molto chiáro] *very clear.*

TRACODARDO, *adj.* [codardíssimo] *very cowardly or unmanly.*

Un tracodardo, *s. m.* [un poltróne] *a coward, a cowardly man, a poltroon.*

TRACOLLA, *s. f.* [arnése da appiccárvila] *a belt, a shoulder belt.*

TRACOLLARE [lasciár andar giù il capo per sonno, o simile accidente] *to nod, to sleep upon a chair, with a motion of the head.*

Tracollare [traballáre] *to reel, to stagger, to stumble, or trip.*

Tracollare [calcáre] *to fall or tumble down.*

TRACOLLATO, *adj.* *nodded.*

TRACOLLO, *s. m.* [il tracolláre] *a nod or nodding.*

Dare il tracollo, *to byass, to set a byass upon, to incline.*

Ed érano tutta volta sì bilanciáte le forze loro, che ogni poco di auguménto era bastánte a dare il tracollo, *however, their forces were so well balanced, that the least assistance would set a byass upon them.* Stor. Europ.

TRACONFORTARSI [confortarsi, consolársi] *to comfort, to console, ease, or refresh one's self.*

TRACONVENÉVOLE, *adj.* [molto convenévole] *very convenient, proper, suitable, fit, meet, pat, or expedient.*

TRACORDARE, o TRACORDARSI [grandeménte concordáre] *to agree very well.*

TRACOTÁGGINE, *s. f.* }

TRACOTÁNZA, *s. f.* [insolénza, arrogánza] *insolence, sauciness, impudence, arrogance.*

Quella lor tracotánza non m'è nuóva, *this insolence of theirs is not a new thing to me.* Dante. Inf.

Montò in tanta audácia, e tracotánza, che l'ufficio del priorato avéa per niente, *he grew so audacious and insolent, that he did not value the dignity of priorship.* Gio. Vill.

TRACOTARE [disordináre] *to put all into disorder, to confound, to lay at sixes and sevens.*

TRACOTATO, *adj.* [disordináto] *disordinate, out of order, in confusion.*

Tracotato [insolénte, arrogánte] *insolent, saucy, impudent, arrogant.*

TRACRUCCIOSO, *adj.* [molto cruccióso] *very angry.*

TRACURÁGGINE, *s. f.* }

TRACURÁNZA, *s. f.* }

TRACUTÁGGINE, *s. f.* }

TRACUTAMÉNTO, *s. m.* [trascurággine] *carelessness, supineness, negligence.*

TRACURATO, *adj.* [trascuráto] *careless, supine, negligent, listless.*

* TRADIGIÓNE, *s. f. v.* *tradiménto.*

TRADIMENTICATO, *adj.* [interamén- te dimenticáto] *quite forgot.*

TRADIMÉNTO, *s. f.* [il tradíre] *treachery, treason, falsehood.*

La città di Troia per tradiménto fu presa, *the city of Troy was taken by treachery.*

Ammazzáre uno a tradiménto, *to kill one treacherously.*

Mangiaré il pane a tradiménto [senza guadagnárselo] *to eat one's bread in idleness.*

TRADRÉ [usár fraude, contr' a com- mi, che si fida] *to betray, to be false to.*

TRADRITTO, *adj.* [dirittíssimo] *very straight.*

TRADISPERGÉVOLE, *adj. m. f.* [mol-

to spregévole] *very despicable, mean, or base.*

* TRADITÉVOLE, *adj.* [da traditóre] *traiterous, treacherous, false.*

* TRADITEVOLMÉNTO, *adv.* [da traditóre] *treacherously, falsely.*

TRADITO, *adj.* *betray'd.*

TRADITORACCIO, *s. m.* [pegg. di traditóre] *a vile infamous traitor.*

TRADITORE, *s. m.* [che tradisce] *a traitor, a false, treacherous, or perfidious man, a betrayer.*

Traditóre, *adj. m. f.* [pérfido] *traiterous, treacherous, false, perfidious.*

Occhi traditóri, *treacherous or perfidious eyes.*

Mondo traditóre, *the false or treacherous world.*

TRADITORÉSCO, *adj.* [di traditóre] *traiterous, treacherous, false.*

Fisíonomia traditorésca, *a traiterous, false look.*

TRADITRICE, *s. f.* [che tradisce] *a traitress, a false, treacherous, or perfidious woman.*

Traditrice, *adj. f.* [pérfida] *traiterous, treacherous, false, perfidious.*

Fémmina traditrice, *a traiterous, false, perfidious woman.*

Fortuna traditrice, *traiterous, perfidious, fortune.*

TRADIZIÓNE, *s. m.* [memória caváta non da scrittúra, ma da raccontó de' vecchi] *tradition.*

TRADOLCE, *adj. m. f.* [molto dolce] *very sweet.*

TRADOTTO, *adj.* [da tradurre] *translated.*

TRADUCITÓRE, *s. m.* [traduttóre] *a translator.*

TRADURRE [trasportáre] *to carry, lead, bring, or convey, from one place to another.*

Tradurre [traslatáre] *to translate, to turn or do a work out of one language into another.*

TRADUTTÓRE, *s. m.* [chi trasportá da una in un'altra lingua] *a translator.*

TRADUZIÓNE, *s. f.* [il trasportaménto d'una lingua in un'altra, e l'ópera così trasportáta] *a translating or translation.*

TRAENTE, *adj. m. f.* [che trae, e tira a sé] *attractive, attracting, drawing.*

† Venti traénti, *blowing winds.*

* TRAFELÁRE [languíre, rilassársi, venir meno per soverchia fatica] *to languish, to swoon or faint away, to be out of breath or tired, to fail, to grow faint and weak.*

Trafeláre di sete, *to be very dry, or almost choaked.*

Rotti e sconfitti si misóno in fuga, di che molti ne fúrono presi, molti ne trafelárono, molti affogárono in Arno, *being routed and defeated, betock themselves to flight, of whom many were taken, several fainted away, and a great many were drowned in the Arno.* Cron. Vell.

* TRAFELLATO, *adj.* *fainted away, out of breath, tired.*

TRAFIERRE, o TRAFIERRE [ferire, percuótere] *to wound, to strike.*

TRAFIACARE [negoziáre] *to trade, deal, traffick, or drive a trade.*

Trafiacare della monéta, *to negotiate, or drive a trade in money, or bills of exchange.*

TRAFICATO, *adj.* *traded.*

TRAFFICO, *s. m.* [il trafiacáre] *traffick, trade, trading, commerce.*

Eat tráfico [trafiacáre] *to drive a trade, to traffick or trade.*

* TRAFIERE [pugnále] *a dagger or poniard.*

TRAFIGGERE [trapassáre da un canto all' altro, feréndo, e pugnéndo] *to transpierce, to pierce or run through, to wound.*

Traffiggere il cuóre, *to strike, wound, or cut to the very heart.*

Traffigger di dolóre, *to grieve or vex, to break one's heart.*

* Traffiggere [púngere con modi spiacevoli, e detti mordáci] *to sting, to nettle, to vex one.*

TRAFIGGITURA, *s. f.* [la ferita, che si fa nel trafiggere] *a wound.*

TRAFILA, *s. f.* [struménto, per cui si fa passáre l'argénto per assottigliálo] *a wire-drawing iron.*

TRAFITTA, *s. f.* [puntúra, ferita] *a sting a wound.*

* Trafitta [detto mordáce] *sharp, biting, keen, poignant, abusive, satirical words.*

TRAFITTRIVO, *adj.* [che trafigge, púgnate] *sharp, biting, nipping, cutting, satirical, keen, poignant, bitter.*

TRAFITIVO [penetratívo] *penetrating, penetrative, quick, sharp.*

TRAFITTO, *adj.* [da trafiggere] *transpierced, pierced, run through, wounded, struck.*

Trafitto di dolóre, *wounded or struck to the quick, grieved or struck to the very heart.*

TRAFITTURA, *s. f.* [puntúra, trafiggitúra] *a sting, a wound.*

Trafitúra delle mosche, *the sting of flies.*

TRAFÓGLIO, *s. m.* [trifóglío] *trefoil or three-leaved grass.*

TRAFORÁRE, [forár da una banda all'altra] *to pierce or run through.*

† Traforáre [travalicáre] *to go through.*

TRAFORATO, *adj.* *pierced or run through.*

TRAFÓRO, *s. m.* [buco] *a hole. Aret.*

TRAFERÉDDO, *adj.* [molto freddo] *very cold, or excessive cold.*

TRAFUGARE, o TRASFUGARE [trasportáre nascostaménte] *to run away with, to carry or steal away.*

Trafsugare una zitélla, *to run away with a girl.*

TRAFUGGIRE [passáre con fretta] *to come or go in haste, er without stopping.*

TRAFUGITÓRE, *s. m.* [soldáto fuggito] *a deserter.*

TRAFULLERIA, o TRAFOLLERIA, *s. f.* [ladronécio] *theft, robbery.*

TRAFURELLINO, o TRAFURELLINO, *s. m.* }

TRAFURELLO, o TRAFURELLO, *s. m.* [ladronécio] *a little thief, a pick-pocket, a rogue, a rascal, or gallow.*

TRAFUSOLA, *s. f.* [sorta di fuso] *a spindle.*

TRAFUSOLATO, *adj.* *aggiúnto di gambe, ex Gambe trasfusolate, spindle-shanks.*

TRAGEDIA, *s. f.* [póema rappresentativo, rappresentánte personággi di grand' affáre, con parlar grave] *a tragedy, a lofty play.*

† Tragédia [accidenté violénto, e deplorábile] *a tragedy, a sad and cruel accident.*

TRAGÉDO, *s. m.* [componitór di tragedie] *a maker or writer of tragedies.*

TRAGETTARE, TRAGETTARE, o TRAGITTARE [passáre oltré] *to pass over.*

Tragettare un fiume, *to pass over a river.*

Tragettare [gettare in quà e'n là] *to throw or disperse here and there, to toss up and down, to shake.*

TRAGETTATORE, o TRAGITTATORE, *s. m.* [battagliére] *a man of arms, a warrior or soldier.*

TRAGETTO, o TRAGITTO, *s. m.* [piccol sentiero non frequentato] *a path, a foot-path.*

Tragetto [passaggio di mare o di fiume] *a passage over the sea or a river.*

Il tragetto di di Calais, a Dowvre, *the passage from Calais to Dover.*

Tragetto [trapassamento] *a way.*

Ci resta ancora un gran tragetto a fare, *we have still a great way to go.*

Da sera a mane ha fatto il sol tragitto, *the sun is past from his setting to his rising.* Dante. Inf.

TRAGHETTARE, *v.* traghettare.

TRAGHETTO, *v.* traghettare.

TRAGGIO, *adj.* [da tragedia, mesto, doloroso] *tragic, tragick, sad, doleful, mournful.*

TRAGITTARE, *v.* traghettare.

TRAGITTO, *v.* traghettare.

TRAGITTORE, *s. m.* [che tira] *a flinger, he that flings, casts, or throws.*

Tragitto di frimbola, *a flinger.*

TRAGRANDE, o TRASGRANDE, *adj.* *m. f.* [più che grande] *very large or great, exceeding great.*

TRAGUARDARE [adoprare il traguardo] *to aim, to take one's aim.*

TRAGUARDO, *s. m.* [livella] *aim.*

TRAIMENTO, *s. m.* [il tirare] *a drawing or attraction.*

TRAINARE [tirare il traino, strascinare per terra] *to draw, trail, drag, or drag along.*

TRAIÑO, *s. m.* [quel peso, che tirano in una volta gli animali, che trainano] *as much as a draught-horse can draw at once.*

Cavállo da traino, *a draught-horse.*

TRAIÑO [trégia, o strimento, dove si mettono i traini] *a sledge or sled, a drag, a cart.*

TRAIÑO [l'atto del trainare] *a drawing or pulling along.*

TRAIÑO [impaccio, e dícesi solaménte di gente, e di salmeria, che altrui si conduce dietro in viággio] *an impediment, clog, hindrance, or incumbrance.*

Pronunzio, che in reggiméto non s'andasse con traino di moglie, *he ordered, that the regiments should not be incumbered with wives.* Tac. Dav.

TRAIÑO [peso] *weight.*

TRAIÑO [misúra di legname] *a log of wood.*

TRAIÑO [passo o andatura di cavállo] *a pace or going an amble.*

TRALAIPISSIMO, *adj.* [in estremo grado di laidezza] *very filthy, nasty, stovenly, foul, sordid, base, vile, or mean.*

TRALASCIAMENTO, *s. m.* [il tralasciare] *a desisting, giving over, ceasing, or leaving off.*

TRALASCIARE [lasciare] *to desist, to cease or leave off, to give over.*

TRALASCIATO, *adj.* [desistito, cessato] *left off, or given over.*

TRALATATO [trasportato] *transported, carried.*

TRALAZIONE, *s. f.* [traslazione] *a translation or removal.*

TRALCIO, *s. m.* [ramo di vite, e anche di altre erbe, e alberi] *a layer, a shoot, twig, or sprig of a vine, tree, herb, or plant.*

† Tralcio [quel budello, che pende nel nascere fuori d'avanti a fanciulli] *the gut which hangs down the navel of children just born.*

TRALCIZZO, *s. m.* [dim. di tralcio] *a small layer, shoot, twig, or sprig of a vine, herb, plant or tree.*

TRALICCIO, *s. m.* [fora di tela] *buckram or treils.*

TRALIGNAMENTO, *s. m.* [il tralignare]

[degenerating, corruption, depravation].

TRALIGNANTE, *adj. m. f.* [che traligna] *degenerating, unlike.*

TRALIGNARE [degenerare, essere o diventare dissimile a genitori] *to degenerate, to grow worse, or out of kind, to be unlike one's parents, not to take after them.*

Deh come traligni tu? in prima fosti uomo, e ora se' fanciullo, *how strangely you are altered? before you was a man, and now you are a boy.* Ovid. Pift.

TRALIGNATO, *adj.* [degenerato, corrotto, depravato].

TRALORDO, *adj.* [lordissimo] *very filthy, dirty, nasty, slovenly, sordid, or foul.*

† Morte tralorda, *a very ignominious death.*

TRALUCENTE, *adj. m. f.* [stralucente] *very shining or bright.*

Tralucente [che traluce] *shining through.*

TRALUCERE [trasmettere la luce, che è quel risplendere, che fa il corpo diáfano e trasparente, percóso da luce] *to shine through.*

† Tralucere [risplendere, rilucere] *to shine, to be bright or shining.*

TRALUNARE [tralunare] *to root one's eyes in one's head, to squint, to look askew.*

Va tralunando quantunque tu vuoi, *se tu vuoi andare, si tiva, you may frown as much as you will, if you want to go to bed pray do.* Franc. Sacch.

TRALUNATO, *adj.* [srad'd, wandering. Occhi tralunati] *wild looks.*

TRALUNATO, [basito, privo di sentimento] *affrighted, astonished, stupified, dismay'd.*

TRALUNGO, *adj.* [assai lungo] *very long.*

TRAMA, *s. f.* [le fila da riempir la tela di seta] *the woof, in weaving.*

L'uomo ch' ha sanitate trouva grande amicitate, se viene in tempestate rompegli la trama, *no longer foster, no longer friend.*

* Trama [trattato d'inganno, traccia] *a plot, combination, or conspiracy.*

TRAMAGLIO, *s. m.* [rete da pescare] *a trammel or drag-net.*

TRAMALVAGIO, *s. m.* [molto malvagio] *very wicked, or bad.*

TRAMARAVIGLIOSO, *adj.* [molto maraviglioso] *very wonderful or extraordinary.*

TRAMARE [riempir la tela colla trama] *to weave.*

* Tramare [far trattati e pratiche] *to plot, contrive, or brew.*

TRAMAZZARE [tramazzare] *to knock down, to fall down.*

TRAMAZZO, *s. m.* [tumulto, confusione] *a tumult, noise, confusion, or hurly-burly.*

TRAMBASCIAMENTO, *s. m.* [il trambasciare] *anguish, great pain, trouble, distress, affliction.*

TRAMBASCIARE [essere oppresso da ambascia] *to be vexed or grieved, to swoon or faint away.*

Trambascio di desiderio di vederla, *I long, or I have a longing desire to see her.*

TRAMBASCIATO, *adj.* [vexato, grieved, swooned away, in a swoon].

Corsero trambasciati, per aver da Sejanó udiénza, *they ran out of breath to have audience of Sejanus.* Tac. Dav.

TRAMBUSTO, *s. f.* [confusione] *a confusion, disorder, trouble, hurly-burly.*

TRAMBUSTARE [confondere] *to confound, jumble, mix, blend, mingle, buddle together, to put every thing at sixes and sevens.*

TRAMBUSTO, *s. m.* [trambusta]

[confusion, disorder, mingle-mangle, mixture, jumble].

TRAMESCOLARE [confondere mescolando] *to mingle, intermingle or intermix, to mix or jumble together.*

TRAMESSA, *s. f.* [il tramettere] *an interposition, mediation, procurement.*

† Trameffa [digressione] *a digression.*

TRAMESSO, *s. m.* [vivanda posta tra l' un servizio e l' altro] *intermeffes, dainty dishes or plates, such as are served at a great table just before the fruit.*

Trameffio, *adj.* [da tramettere] *put between.*

TRAMESTARE [confondere mescolando] *to intermingle, to mingle, to intermix, to mix or jumble together.*

TRAMESTRO, *s. m.* [confusione] *confusion, disorder, a mingle-mangle, mixture, jumble, mishmash.*

TRAMETTERE [metter tra l' una cosa e l'altra] *to put between.*

Tramettere [mandare] *to send.*

TRAMETTERSI [entrare, e metterfi di mezzo, esser mediatore] *to intermeddle, to interpose.*

TRAMEZZA, *v.* Tramézze.

TRAMEZZAMENTO, *s. m.* [intermettimento] *an intermission, discontinuance, interruption, pass.*

Ne' tramezzamenti di questi tempi [in questi tempi di mezzo] *in the mean while, during these transactions while those thing were doing.*

TRAMEZZARE [metter tramézze, entrare tra una cosa e l'altra] *to put or cross between, to intermeddle, or interpose.*

Tramezzare [intermettere] *to interrupt, discontinue, or leave off.*

TRAMEZZATO, *adj.* [put or crossed between, interposed, intermeddled].

Tramezzato [intermetto] *interrupted, interrupted, discontinued, left off.*

TRAMEZZATORE, *s. m.* [mediatore] *a mediator, a manager between two parties.*

TRAMEZZATRICE, *s. m.* [mediatrice] *a mediatrix.*

TRAMEZZO, *s. m.* [TRAMEZZA, *s. f.* [ciò che è posto tra due cose] *a partition or division, any thing that serves to part or divide one thing from another.*

Tramezza [stifficia di cuojo ch' è cucita tra'l suolo, e l' tomajo della scarpa] *the inner sole of a shoe.*

TRAMISCHIARE [mischiare] *to mix, mingle, confound, jumble, or put together.*

* TRAMITE, *s. m.* [sentiero] *a path, a way.*

TRAMOGGIA, *s. f.* [cassétta sopra la macina da cui esce il grano] *the mill-hopper.*

TRAMOGGIO, *s. m.* [sporchezza] *filth, dirt, dirt, dust.*

TRAMOLLICCIO, *adj.* [molliccio] *oft, flabby.*

TRAMONTAMENTO, *s. m.* [il tramontare] *the setting of the sun, the going down of the sun or stars.*

TRAMONTANA, *s. f.* [vento principale settentrionale, altrimenti, borea, aquilone, rovájo, ventauólo] *the North wind.*

Tramontana [polo ártico] *the Arctick or North pole.*

La mia casa è rivolta a tramontana, *my house stands to the North.*

Tramontana [quella stella che è più vicina al polo ártico] *the North star.*

Pérdere la tramontana [non saper quel che si dire, nè quel che si fare] *to be at a loss, to be at one's wits end, to be at a nonplus, to be beside one's self.*

TRAMONTANO, *s. m.* [vento settentrionale; che meglio si dice tramontana] *Tramontane, or North wind.*

TRAMONTANTE, *adj. m. f.* [che tramonta] *setting or going down.*

Il Sole tramontante, *the sun setting or going down.*

TRAMONTARE [il nascónderli de' luminári, e di tutte l' altre stelle sotto l' orizzonte] *to set or go down.*

Il Sole tramonta, *the sun sets.*

* TRAMONTO, *s. m.* [tramontamento] *a setting or going down.*

* TRAMORTIGIONE, *s. f.*

TRAMORTIMENTO, *s. m.* } [il tramortire] *a fainting fit, a swoon or swooning away.*

TRAMORTIRE [venir meno, smarrir gli spiriti] *to faint or swoon away, to fall into a swoon.*

TRAMORTITO, *adj.* [venuto meno] *swooned away, in a swoon.*

TRÁMPOLI, *s. m. pl.* [due bastóni lunghi, nel mezzo de' quali è confitto un legnetto o correggiuolo, sul quale, chi gli adopra posa il piede, e servono per passare acque, o fanghi, senza immollarli, o infangarli] *stilts.*

TRAMUTA, *s. f.*

TRAMUTAMENTO, *s. m.*

TRAMUTAGIONE, *s. f.*

TRAMUTANZA, *s. f.* } [mutazione] *a change, changing, alteration, or vicissitude.*

TRAMUTARE [mutar da luogo a luogo] *to move, to change, to alter.*

Tramutare il vino, *to rack wine, to draw it off the lees.*

Tramutare [scambiare, mutare] *to turn, to change.*

Tramutare l'amor in odio, *to change love into hatred.*

TRAMUTATO, *adj.* *moved, changed.*

TRAMUTAZIONE, *s. f.* [tramutanza] *a change, changing, or alteration.*

TRANA, *interj.* [voce colla quale si sollecita altrui a camminare] *go on, come on, walk on.*

Cammina vien giù alla signora, presto trana, o vè cuoco freddo! *make haste, come down to my lady, come on, silly booby!* Fir. Luc.

TRANARE [trainare] *to draw, trail, drag, or drag along.*

* TRANÉLLO, *s. m.* [inganno, trama, traccia] *a deceit, plot, conspiracy, or combination.*

Ufar tranelli, *to plot, to conspire or complot.*

Sconciare il tranello, *to disappoint, frustrate or confound, to baffle, to break one's measures.*

TRANÉTTO, *adj.* [nettissimo] *very clean.*

TRANGIOTTIMENTO, *s. m.* [il trangiottire] *a swallowing up or devouring.*

TRANGIOTTIRE [trangugiare] *to swallow up, to devour or absorb.*

* Trangiottire un oltraggio, *to brook an affront.*

TRANGIOTTITO, *adj.* *swallowed up, devoured.*

TRANGOSCIARE [riempirsi d'angoscia] *to be vexed or grieved, to be in anguish or great pain, to suffer.*

Trangosciare di sangue, *to sweat blood.*

TRANGUGIAMENTO, *s. m.* [il trangugiare] *a devouring or swallowing up.*

TRANGUGIARE [ingordamente, e con gran furia inghiottire] *to swallow up, to devour.*

* Trangugiare alcuno [soprassarlo] *to overpower one, † to swallow him up.*

TRANGUGIATO, *adj.* *swallowed up, devoured.*

TRANUGIATORE, *s. m.* [che trangugia] *a devourer, a glutton, a greedy eater.*

TRANÓBILE, *adj.* [nobilissimo] *very noble, of a very noble family or extraction.*

TRANQUILLAMENTE, *adv.* [con tranquillità] *quietly, calmly, peaceably.*

* TRANQUILLAMENTO, *s. m.* [dimora, indugio] *a delay or put off, procrastination, stay, stop, hindrance.*

TRANQUILLARE [render quieto e tranquillo] *to tranquillize or quiet.*

Tranquillarsi [abbonacciarsi, parlando del mare] *to grow calm.*

Tranquillare [tenere a bada, a trastullo] *to keep at a bay, to amuse, to hold in play, to play the fool with.*

Tranquillare [soggiornare, dandosi piacere e buon tempo] *to feast, to be merry, to eat and drink well.*

TRANQUILLITÀ, TRANQUILLITÀDE, TRANQUILLITATE, *s. f.* [attratto di tranquillo] *tranquillity, quiet, calmness, sedateness, composure.*

TRANQUILLO, *adj.* [quieto, fermo, in bonaccia] *quiet, still, calm.*

Mare tranquillo, *a calm sea.*

† Tranquillo [parlando moralmente] *quiet, still, calm, peaceable, undisturbed, sedate.*

Animo tranquillo, *a quiet, peaceable, undisturbed mind.*

Vita tranquilla, *a quiet life.*

* Tranquillo [benigno, piacevole, gioioso] *gentle, benign, favourable, courteous, humane, pleasant, agreeable.*

E con tranquillo aspetto, vien tosto mi disse, and, with a gentle courteous look, said to me, come along. Dante. Purg.

Tranquillo, *s. m.* [tranquillità] *tranquillity, quiet, calm, calmness.*

In questo tranquillo, il Re mando il gran siniscalco nella Marca, *during this calmness, the King sent his master of the horse to Marca. M. V.*

Tenere in tranquillo, *to keep at a bay.*

TRANSEGNA, *s. f.* [sopravvésta] *a tunick or mantle.*

TRANSFONDERE [votar d' un vaso in un altro] *to pour out of out of one vessel into another.*

† Transfondere [infondere] *to transfuse, to transfer or transfuse.*

* TRANSIRE [passare all' altra vita] *to die.*

Ma uno de' capitani d' Euménio, il quale avea nome Golas, lo conobbe dal cavallo, e guardavalo e già si transiva, but he knew, by his horse, one of the captains of Eumenius, whose name was Golas, and saw him going to breathe his last. Vit. Plut.

TRÁNSITO, *s. m.* [passaggio] *a passage, a going from one place to another.*

Tránsito l'atto del morire] *death, decease.*

Stare o essere in tránsito [essere in sul morire] *to be a dying, to be upon the point of death.*

Era malato, e si può dire in tránsito, he was very sick, and ready to die. Cech. Spirit.

TRANSITORIAMENTE, *adv.* [per tránsito] *by the bye, by the way.*

Parlare d' una cosa transitoriamente, *to speak of a thing by the way, or slightly.*

TRANSITORIO, *adj.* [che ha fine, che passa, che vien meno] *transitory, transient, soon passing.*

Le cose temporali tutte sono transitorie, *all worldly things are transitory.*

TRANSLÚCIDO, o TRASLÚCIDO, *adj.* [trasparente] *transparent, diaphanous, pellucid.* Sanaz. Arcad.

TRANSMUTARE, *v.* *Trasmutare.*

TRANSICCHIRE [moderatamente ar-

ricchire] *to enrich very much, to make very rich.*

Mentre che di tranfricchire cercavano, whilst they endeavoured to grow very rich. Bocc. Nov. 42.

TRANSVEDERE [ingannarsi col vedere, vedere una cosa per un'altra] *to see one thing for another.*

TRANSUSTANZIAZIONE, *s. f.* [termine proprio per esprimere nel sacramento dell' altare la conversione del pane, e del vino nel santissimo Corpo di nostro signore] *transubstantiation, a change of one substance into another, the change of the sacramental bread and wine (according to the Roman Church) into Christ's real body and blood.*

TRANSUSTANZIARE [cangiare una sostanza in un'altra, termine scolastico] *to transubstantiate, to change into another substance.*

TRAEONESTAMENTE, *adv.* [molto onestamente] *very honestly.*

TRAPACIFICO, *adj.* [molto pacifico] *very pacific, or peaceable.*

TRAPANARE [forar col trapano] *to trepan, to apply the trepan in fractures of the skull, also to bore, to pierce, to make an hole.*

TRAPANO, *s. m.* [strumento con punta d'acciaio col quale si fora il ferro, pietra, legno, e simili] *a trepan or trepaniron, an auger, wimble, or piercer.*

TRAPASSAMENTO, *s. m.* [il trapassare] *a passage or passing away.*

Trapassamento della vita, *death, decease.*

† Trapassamento [trasgressione] *a transgression or transgressing, a trespass, offence, or misdeed.*

† Trapassamento [tránsito] *death, decease.*

TRAPASSANTE, *adj. m. f.* [che trapassa] *passing over or beyond.*

TRAPASSARE [passare oltre, passare avanti] *to pass or go over.*

Prettamente trapassò in Inghilterra, immediately he went over to England. Bocc. Nov. 18.

Trapassare [passare] *to pass, to come or go through, to come or go by, to come or go over.*

† Trapassare [morire] *to die, to depart this life, to give up the ghost.*

† Trapassare [finire, cessare] *to end, to make or have an end, to finish.*

† Trapassare [formontare, superare] *to surmount, to go beyond, to excel, pass, or surpass, to out do.*

† Trapassare [trasgredire] *to transgress or trespass, to trespass upon, to go beyond.*

† Trapassare [trasalciare] *to omit, to pass by or over, to take no notice of, to forget.*

† Trapassare [rivolvere nella mente] *to revolve, to ruminate a thing in one's mind.*

TRAPASSATO, *adj.* *past or gone over, v. Trapassare.*

Trapassato [morto] *deceased, dead, departed this life.*

† Trapassati, *the dead.*

TRAPASSATORE, *s. m.* [che trapassa] *a passenger.*

Trapassatore [trasgressore] *a transgressor.*

* TRAPASSÉVOLE, *adj. m. f.* [penetrabile] *penetrable, piercing or passing through.*

Trapassévole [transitório] *transitory, transient, soon passing.*

TRAPASSO, *s. m.* [il trapassare, e l' luogo onde si trapassa] *a passage, way, or avenue.*

† Trapasso [digressione] *a digression.*

† Trapasso [morte] *death, decease.*

† Trapasso [maniera dell' andatura del

del cavállo, che è andàre più che di pas-
so] a great pace, or pacing of a horse.
Cavállo che va di trapállo, a horse that
paces well and fast.

TRAPELÁRE [propriamente è lo scap-
pare il liquóre o simili, dal vaso che lo
contiene, uscendo per sottilissimi fessu-
ra, che si chiudasi pelo, e così trapeláre,
vien detto quasi per lo pelo passáre] to
flow or run, to leak.

Questo vascéllo trapelá, this vessel runs.

Il vino trapelá, the wine runs.

† Trapeláre [penetráre] to slip, pene-
trate or convey, to bring in.

TRAPIANTÁRE, o TRASPIANTÁRE [ca-
vár la pianta d'un luogo, e piantárla in
un altro] to transplant, to plant in ano-
ther place.

TRAPIANTÁTO, adj. transplanted,
planted in another place.

TRAPICCOLO, adj. [piccolissimo] very
small or little.

TRAPORTÁRE [trasportáre] to trans-
port or export, to remove or carry from
one place to another.

Traportáre [portáre] to carry, to bring.

TRAPORTÁTO, adj. removed, transpor-
ted.

Esser traportáto dalla cólera, to be
transported with anger.

TRAPOSCENTE, adj. m. f. [molto pos-
sente] very powerful.

TRÁPPOLA, s. f. [struménto da pigliár
topi] a trap.

* TRÁPPOLA [insidia, trama] an ambush,
snare.

TÉNDER tráppole, to lay snares.

Far tráppole [ordire inganni] to brew
frame, or plot some traitorous design.

† Tráppola [forta di rete da pigliár pe-
sci] a drag-net, trammel, or sweep-net.

Mangiáre il cacio nella tráppola [fare
alcún delitto in luogo, che non può fug-
girsí il castigo] where vice is, vengeance
follows.

E' c'è più tráppole, che topi [più in-
sidie, che da insidiáre] there are more
rogues than rogues.

Tráppole da quattrini [cose vaghe all'
occhio, e di niúna utilità] a toy, an em-
pty silly thing, that makes a fine shew,
and there is nothing in it, trumpery.

TRAPPOLÁRE [ingannáre] to catch,
cheat, over-reach, or trick.

Chi più s'ingegná trappoláre altri, più
piégia de' granchi [chi cerca d'ingannáre
resta ingannáto] the cheater is very often
cheated.

TRAPPOLATÓRE, s. m. [inganna-
tore, giuntatóre] a cheat, a rogue, a
knave.

TRAPRÉNDERE [sorprénder] to abu-
se, deceive, or circumvent, over-reach
or impose upon.

TRAPRÉSO, adj. abused, deceived.

TRAPÚNGERE.

TRAPUNTÁRE } [lavorá di trapún-
to] to quilt, to stitch.

TRAPUNTÁTO, adj. quilted, stitched.

TRAPÚNTO, s. m. [lavoro fatto per
punta d'ago] a quilting.

Trapúnto, adj. [trapuntáto] quilted,
stitched.

* TRAPÚNTO [stenuáto, smunto] lean,
skin, extenuated, fallen away.

TRARÍCCO, adj. [ricchissimo] very
rich.

TRARIPAMÉNTO, s. m. [il traripáre]
a precipice, a steep down-fall.

TRARIPÁRE [precipitáre da ripa] to
precipitate, to throw or cast down he-
adlong.

Traripáre [passáre da una ripa all'altra]
to pass over from one bank to the other.

TRARÓTTO, adj. [interrotto] inter-
rupted, discontinued.

TRARÓZZO, adj. [molto rozzo] very
clownish, rustick, rustical, rude or boor-
ish.

TRARRE, v. TRARÉ.

Trarre i suoi di [vivere] to pass,
spend, or employ one's time.

TRARUPÁRE [traripáre] to precipita-
te, to throw or cast down headlong.

TRARUPÁTO, adj. [scoscéto, pien di
rupi] steep, rugged, rough, uneven,
full of rocks and stones.

TRASALÍRE [sormontáre] to surmount,
to go beyond, to excel, pass, or surpass,
to pass over.

TRASANDAMÉNTO, s. m. [il trasandá-
re] a passing or going over or beyond.

* TRASANDAMÉNTO [trascurággine] ca-
relessness, supinity, negligence.

TRASANDÁRE [trapassáre molto avánti,
trascorrére] to pass or go beyond, to go
past, to go through.

* TRASANDÁRE [uscir de' términi con-
venevoli, eccéder l'onéstó] to grow li-
centious, to take too much liberty, or
too great a latitude.

TRASANDÁRE [trascuráre] to neglect or
slight.

TRASANDÁTO, adj. past or gone beyond,
neglected, v. TRASANDÁRE.

* TRASATTÁRE [impadronirsi] to
seize, to take, to invade, to make one's
self master of, to possess.

TRASATTÁTO, o TRASÁTTO, adj. sei-
zed, taken, or invaded.

TRASÁVIO, adj. [molto favio] very
learned.

TRASCANNÁRE [svolgere il filo da un
cannóne ad un altro] to wind from one
skain to another.

TRASCÉGLIERE, o TRASCÉRRE [scé-
gliere] to choose, or chuse, to make choi-
ce of, to pick out, to pitch upon, to elect.

TRASCENDENTE, adj. m. f. [che tra-
scénde] exceeding, surpassing, excell-
ing.

TRASCENDÉRE [eccédere] to exceed,
surpass, or excel, to out-do or go beyond
to be the best.

TRASCÉRRE, v. TRASCÉGLIERE.

TRASCIÓCCO, adj. [più che sciócco]
very foolish, silly, or simple.

TRASCOLORÁRE [mutáre colóre] to
change colour.

TRASCORRÉNTE, adj. m. f. [che tra-
scórr] wandering, unconstant, moving
up and down, running at random.

TRASCORRENTEMENTE, adv. [di pas-
saggio] by the bye, by the way.

TRASCORRERE [scórrere avánti, velo-
cemente scórrere] to run over, to pass
over quickly, to touch a thing by the bye.

Trascorérre un libro, to run over a book,
to read cursorily.

† In tanto furor trascórrere, he flew into
such a passion, or he was so transported
with anger.

† Allettáto dalle sue promesse, mi son
lasciáto trascórrere a compiacéto, entri-
ced by his promises, I condescended to
please him.

† Trascórrere [passáre i términi] to
grow licentious, to take too much liber-
ty, or too great a latitude.

Trascórrere [trapassáre] to pass, spend,
or employ one's time.

Io non trascórrí la puerile età oziósa,
I did not pass my youth idly.

TRASCORRÉVOLE, adj. m. f. [transi-
tório] transitory.

TRASCORRIMÉNTO, s. m. [il trasco-
rrere] a running over quickly, a passing
by, an incursion.

Trascorríménto di lume, a beam of light.

TRASCORSIVAMENTE, adv. [di passá-
gio] by the bye, by the way.

TRASCORSO, s. m. [eróre] an over-
sight, mistake, error, or blunder.

TRASCÓRRO, adj. [da trascórrere] run-
over, past over, v. TRASCÓRRE.

† TRASCOTÁTO, adj. [tracotáto] fier-
ce, proud, haughty, high-spirited.

TRASCRIVERE [copiáre] to transcribe
or copy, to write from the original.

TRASCURÁGGINE, s. f. } [negligen-
za] careles-

TRASCURÁNZA, s. f. } ness, supinity, negligence.

TRASCURÁRE [trasandáre, méttete in
non cale] to neglect, not to take care
of, to slight.

TRASCURATÁGGINE, s. f. [trascurággine]
carelessness, negligence, neglect, heed-
lessness, supinity.

TRASCURATAMENTE, adv. [negligen-
temente] negligently, carelessly, supi-
nely.

TRASCURATÉZZA, s. f. [trascurággine]
negligence, carelessness, neglect, heed-
lessness, supinity.

TRASCURÁTO, adj. [da trascuráre]
neglected, slighted.

Trascuráto [negligente] negligent,
neglectful, careless, supine.

Trascuráto [tracotáto] haughty, proud,
fierce, high spirited.

* TRASCUTÁGGINE, s. f. } [trascu-
ranza]

* TRASCUTÁNZA, s. f. } negligence, carelessness, neglect, heed-
lessness, supinity.

* TRASCUTÁTO, adj. [tracotáto] proud,
haughty, high-spirited, fierce.

TRASECOLÁRE [oltre modo maravi-
gliárisi, stupirsí assai] to wonder, to be
amazed, astonished, or surprized.

TRASECOLÁTO, adj. wandered, ama-
zed, astonished, surprized.

TRASFERIRE [trasportáre] to trans-
fer, to translate, remove, or bring over.

Trasferire il trono, to transfer the thro-
ne or the empire.

Trasferirsí in un luogo [andárv] to
come or go to a place.

Ebbe ordine di trasferirsí in corte, he
was ordered to come to court.

TRASFIGURÁRE [mutáre effigie o fi-
gúra] to transfigure.

TRASFIGURÁRSI [pigliár altra effigie o
figúra] to be transfigured, to disguise one's
self, to take up another form or shape.

TRASFIGURÁTO, adj. transfigured, dis-
guised, changed, altered, disfigured.

Come può questo éssere? son io? cost
trasfiguráto? how can that be? am I
so changed? Boec. Nov. 20.

TRASFIGURAZIONE, s. f. [il trasfigu-
rársi] transfiguration.

TRASFÓNDERE [infóndere d'un vaso
in un altro] to transfuse, to pour from
one vessel into another.

TRASFORMAMÉNTO, s. f. } [trasfor-
mazione]

TRASFORMÁNZA, s. f. } transformation.

TRASFORMÁRE [cangiáre in altra for-
ma] to transform, to turn or change from
one form to another.

TRASFORMÁRSI, v. n. [mutáre forma]
to be transformed or changed, to turn.

TRASFORMAZIONE, s. f. [mutamén-
to di forma] a transforming, or transforma-
tion.

TRASFUGÁRE, v. TRASFUGARE.

TRASGREDDIMÉNTO, s. m. [disubbi-
diénza] a transgressing, or transgression.

TRASGREDDIRE [disubbidire] to trans-
gress or trespass, to trespass upon, to go
beyond.

TRASGREDITÓRE, s. m. [che trasgre-
disce] a transgressor.

TRASGRESSIONE, s. f. [disubbidienza]
a transgressing, or transgression.

TRASGRÉSSO, adj. [da trasgrédere]
transgressed.

TRASGRESSIONE, s. m. [trasgreditóre]
a transgressor.

TRASL, *adj.* [tanto] *such, so great.*

Trasi gran pena, *so great a grief.*

TRASICURAMENTE, *adv.* [molto sicuramente] *very surely, most certainly or infallibly.*

TRASLATARE [trasportare di luogo a luogo] *to translate or remove from one place to another, to transfer or carry.*

† Traslatare [ridurre le scritture d'una lingua in un'altra] *to translate.*

TRASLATATO, *adj.* *translated, removed, transferred.*

TRASLATATORE, *s. m.* [traduttore] *a translator.*

TRASLATÓ, *adj.* [trasferito] *translated, transferred, removed, carried.*

TRASLATÓRE, *s. m.* [traduttore] *a translator.*

TRASLAZIONE, *s. f.* [trasportamento] *a translation or removal.*

Traslazone [traduzione] *a translation or translating.*

TRASLIGNARE [tralignare] *to degenerate or grow out of kind, to grow worse.*

TRASLÚCIDO, *v.* *Translúcido.*

TRASMÉSSE, *adj.* [da trasmettere]

transmitted, convey'd.

TRASMÉTTERE [trasfondere] *to transfuse, to pour out of one vessel into another.*

Trasméttete [mandare] *to transmit, to convey, to make over, to pass away.*

TRASMIGRARE, [passar da un luogo all'altro] *to transmigrate, to pass from one place or body to another.*

TRASMIGRAZIONE, *s. f.* [il trasmigrare] *transmigration, the passing from one country to another.*

La trasmigrazione delle anime, *the transmigration of souls, the metempsychosis.*

TRASMÓDARE [uscir di modo, di regola, di misura] *to exceed, excel, to go beyond measure.*

TRASMUTÁBILE, *adj. m. f.* [atto a trasformarsi] *changeable, transmutable, capable of change.*

TRASMUTAGIONE, *s. f.* [trasmutazione] *transmutation, change, transformation.*

TRASMUTARE [trasformare] *to transmute, change, or transform.*

† Trasmutare [cambiare, mutare] *to truck, barter, chop, exchange, or swap.*

Trasmutare [trasportare] *to carry, convey, transport, export, or remove from one place to another.*

TRASMUTATO, *adj.* *transmuted, changed, transformed, v.* *Trasmutare.*

TRASMUTAZIONE, *s. f.* [trasformazione] *transmutation, transformation or transforming, change.*

TRASNATURATO, *adj.* [fuor dell'uso naturale] *unnatural, uncommon.*

TRASNELLAMENTE, *adv.* [molto snellamente] *very nimbly, quickly, swiftly.*

TRASNÉLLO, *adj.* [molto snello] *very nimble, quick, or swift.*

TRASOGNARE [andar vagabondo colla mente] *to rave, to think, to be in a brown study.*

TRASOGNATO, *adj.* *raved, in a brown study.*

† Trasognato [stupido, insensato] *stupid, blockish, dull, senseless, foolish, silly.*

TRASSOLLECITAMENTE, *adv.* [sollecitissimamente] *very carefully, with great care, very eagerly or earnestly.*

TRASTORDINARE [uscir d'ordine] *to wander or be out of the way, to go astray, to mistake, to swerve, to talk from the purpose.*

TRASTORDINÁRIO, *adj.* [straordinario] *extraordinary, unusual, uncommon, contrary to common order and fashion.*

TRASTORDINAMENTE, *adv.* [disordinatamente] *extraordinarily, extremely, excessively.*

TRASTORDINATO, *adj.* *extraordinary, uncommon, unusual.*

TRASTÓRDINE, *s. m.* [disordine] *disorder, riot, excess, debauchery, a loose or disorderly life, lewdness.*

* TRASTORIÈRE, *s. m.* [tesoriere] *a treasurer.*

TRASPARENTE, *adj. m. f.* [che traspare] *transparent, diaphanous, pellucid.*

TRASPARENTÍSSIMO, *superl.* [di trasparente] *very transparent or pellucid.*

TRASPARENZA, *s. f.* [diafanità] *transparency, a being transparent, diaphanity.*

TRASPARERE [essere trasparente]

TRASPARIRE [to shine through, to be transparent, diaphanous, or pellucid.]

TRASPIANTAMENTO, *s. m.* [il trapiantare] *a transplantation or transplanting.*

TRASPIANTARE [cavar la pianta d'un luogo, e piantarla in un altro] *to transplant, to plant in another place.*

TRASPIRARE [elalare, evaporare] *to transpire or perspire, to breathe through the pores of the body.*

TRASPONIMENTO, *s. m.* [il trasporre] *a transposition, a changing the order, or a misplacing.*

TRASPÓRRE, o TRASPÓNERE [trapiantare] *to transplant, to plant in another place.*

Trasporre [mettere una cosa fuor del suo ordine naturale] *to transpose, to change the order, or misplace.*

* Trasporre [trasportare] *to transport or export, to remove or carry from one place to another.*

TRASPORTAMENTO, *s. m.* [il trasportare] *a transportation or transporting, a removal.*

TRASPORTARE [portar da un luogo ad un altro] *to transport or export, to transfer, to remove or carry from one place to another.*

Trasportare delle mercanzie, *to transport or export commodities.*

Trasportare [portare, condurre] *to carry, to carry away.*

* Lasciarsi trasportare dalle passioni, *to abandon or give over one's self to passions, to yield or give way to them.*

TRASPORTATO, *adj.* *transported, v.* *Trasportare.*

TRASPORTAZIONE, *s. f.* [il trasportare] *transportation or transporting, removal or carrying.*

Vascello di trasporto, *a transport-ship.*

Trasporto [cessione] *a conveyance, assignment, or making over.*

Fare un trasporto, *to convey, assign, or make over.*

TRASPOSIZIONE, *s. f.* [trasponimento] *a transposition, a changing the order, or a misplacing.*

TRASPÓSTO, *adj.* [da trasporre] *transposed, transplanted, transported.*

TRASSINARE [maneggiare] *to handle, to manage, to feel, to touch.*

La mia moglie è molto rustica, e non fa altro, che trassinar lana, *my wife is very homely, and does nothing else but spin wool.*

Trassinar bene una spada, *to handle or manage a sword well.*

TRASTORNARE [frastornare] *to bring back again, to draw back, to retreat or step back.*

TRASTORNATO, *adj.* *brought back, drawn back, or retreated.*

Linea trastornata [in astronomia] *a crooked or curved line.*

TRASTULLARE [trattenere altrui con

diletti vani e fanciulleschi] *to divert or make merry.*

TRASTULLARSI [prenderli passatempo] *to divert one's self, to take one's pleasure, to sport, to play, to play like children.*

TRASTULLATO, *adj.* *diverted, sported, play'd.*

TRASTULLATORE, *s. m.* [che trastulla] *he that divers or makes merry, a buffoon, a merry-andrew.*

TRASTULLÉVOLE, *adj. m. f.* [che apporta trastullo] *diverting, pleasing.*

TRASTÚLLO, *s. m.* [il piacer che si prende nel trastullarsi, passatempo] *a diversifement, diversion, pastime, sport, recreation, pleasure.*

Compagno da trastullo, *a play-fellow.*

Esser il trastullo della fortuna, *to be the sport of fortune.*

Credete voi ch'io sia il vostro trastullo, *do you take me to be your laughing-stock.*

TRASVASARE [travalsare] *to transvasate, to decant, to pour out of one vessel into another.*

TRASVASATO, *adj.* *transvasated, decanted, poured out of one vessel into another.*

TRASUDARE [sudare assai] *to sweat very much.*

Mi trafudarno gli occhi di lagrime, *my eyes were like two torrents of tears.*

Ferr. Pall.

TRASVERBERATO, *adj.* [riverberato] *reverberated, reflected.*

TRASVERSÁLE, *adj. m. f.* [che va per traverso] *transverse, athwart, crossing.*

Linea trasversale, *a collateral line.*

* Vendetta trasversale [che non è fatta a drittura] *an indirect vengeance, that is not made directly on the offender, but on somebody belonging or relating to him.*

TRASVERSALI [tutti que' parenti, che dal medesimo stipe derivati non sono nella dritta linea] *collateral relations, as brothers and sisters children.*

TRASVÉRSO, *adj.* [che attraversa, obliquo] *transverse, athwart, oblique, crossing.*

* Trasverso [pervérso, malvagio] *wicked, perverse, forward, untoward.*

TRASVIARE [traviare] *to wander, to go astray, or out of the way, to miss, lose, or mistake one's way.*

* Trasviare [allontanare] *to put out of the way, to lead astray, to bring into an error.*

TRASUMANARE [montare dall'umanità alla divinità] *to change human nature into a divine nature.*

TRASUMANATO, *adj.* *that has changed human nature into a divine nature.*

TRASVOLARE [velocissimamente volare] *to fly or pass away swiftly, to run away.*

Il tempo trasvolò, *time passes away.*

† Trasvolare d'un discorso in un altro, *to run or pass from one discourse to another.*

TRASVÓLGERE [travolgere, rivolgere] *to subvert, to turn or wind about.*

TRASUSTANZIARE [mutar sostanza] *to transubstantiate, to change into another substance.*

TRASUSTANZIATO, *adj.* *transubstantiated, changed into another substance.*

TRATTA, *s. f.* [spazio, distanza] *space, distance.*

Tratta [tutta quella lunghezza di spazio, per la quale passa la cosa tirata]

shot.

Noi siamo una tratta d'arco dalla città, *we are within a bow shot of the town.*

Tratta di fospio [l'atto del gittar fospio] *a sighing or sigh.*

Tratta [stratta, strappata] *a pull or pluck.*

Tratta di fune [pena che si dà a' rei, ed è

ed è il lasciarsi scorrer senza punto di ritengo coldì, ch'è legato alla fune] *the strappado, a kind of rack, a punishment inflicted by drawing the criminal up on high, with his arms tied backward, and then let him fall down at once, not quite to the ground.*

Tratta [facoltà, e licenzia d'estrarre] *a licence for exporting commodities.*
Tratta [il trarre i nomi, o simili delle borse] *a drawing by lots.*

Tratta [accoriménto, concórso] *a concourse, resort, or crowd.*

Tratta [témine mercantile, il trarre dal negozio proprio, o dall'amico corrispondente] *a draught.*

Tratta [témine marittimo, commercio che si fa per mare fra gli abitanti de' luoghi marittimi] *the trading of ships with the inhabitants of a sea-coast.*

Gli Ingleſi fanno gran tratta a Livórno, *the English trade very much at Leghorn.*

TRATTÁBILE, adj. m. f. [arrendevole, fòſſice, contrário di duro] *tractable, easy, supple.*

* Trattabile [benigno, piacevole] *tractable, gentle, kind, affable.*

TRATTABILITÀ, TRATTABILITÁTE, TRATTABILITÁDE, s. f. [afiratto di trattabile] *gentleness, kindness, mildness, good humour, humanity, courtesy.*

TRATTABILMENTE, adv. [con modo trattabile] *kindly, humanly, friendly, courteously.*

TRATTAMÉTO, s. m. [tratto, discórſo] *a tract, treatise, or discourse.*

Trattaménto [macchina] *a machine, device, plot, plotting or contriving.*

Trattaménto [maniera di trattare con uno] *treatment, usage.*

Vil trattaménto, *base treatment or usage.*

Buon trattaménto, *kind entertainment or usage.*

TRATTÁRE [maneggiare] *to treat of or about, to be upon a treaty.*

Trattáre la pace, *to treat about the peace, to be upon the treaty of peace.*

Trattáre un matrimónio, *to treat about a match.*

Trattáre [ragionáre, discórrere] *to treat or handle, to discourse of or upon, to be upon, to devise or consult.*

Trattáre d'una matéria, *to treat or handle a subject, to treat or discourse of it.*

Trattár il modo da fare una cosa, *to devise, to consult the means how to bring any thing about.*

Questo libro tratta di filosofia, *his book treats of philosophy.*

Trattáre [ſtazzonáre, toccáre] *to touch, feel, handle, or fumble.*

Trattáre il fuſo, *to handle the spindle.*

Si tratta della vita, *life is at stake, in danger, or in question.*

Si tratta di farlo moríre, *they are conspiring against his life.*

Non ſi tratta di queſto, *that is not the business in hand.*

Qui non ſi tratta di coſe frívole, *it is not a trifling concern.*

Trattáre [comportáſi con uno bene o male] *to treat, use, to deal with.*

Trattá uno da galantuómo, *to use one like a gentleman.*

Ci riceve benignaménte, e trattócci da amici, *he received us kindly, and used us like friends.*

Voi non trattáte bene meco, *you do not deal fairly with me, you do not use me well.*

Così ſi tratta con pari miei? *is this your way of dealing with gentlemen, or with a man of my character?*

TRATTATÉLLO, s. m. [dim. di tratto] *a small treatise or discourse.*

TRATTÁTO, adj. [da trattáre] *treated, v. Trattáre.*

Trattáto, s. m. [discórſo compiláto, e meſſo in ſcrittura] *a tract, treatise, or discourse.*

Trattáto [accomodaménto] *a treaty, or agreement.*

* Trattáto [prática, macchina] *zión, trama] a plot, combination, or conspiracy.*
Tenére trattáto con uno, *to have a secret intelligence with one.*

Pigliáre una città per trattáto, *to take a town by treason.*

TRATTATÓRE, s. m. [che tratta, mezzáno] *a negotiator, mediator, or manager of a business.*

† Trattatóre [macchina] *a machinator, contriver, or plotter.*

† Trattatóre [intérprete] *an interpreter or expounder.*

TRATTAZIÓNE, s. f. [il trattáre] *a treaty or agreement.*

Mala trattazióne, *bad or ill usage.*

TRATTEGGIAMÉTO, s. m. [il tratteggiare] *a drawing.*

TRATTEGGIÁRE [far tratti ſu fogli, o simili] *to draw a picture, to draw lines.*

Tratteggiáre, s. m. [tratteggiaménto] *a drawing.*

TRATTEGGIÁTO, adj. *drawn.*

TRATTENÉRE [tenére a bada] *to keep at a bay.*

Trattenérſi in luogo, *to stop at a place, to stay or live there for a while.*

Trattenérſi in villa, *to live in the country.*

TRATTENIMÉTO, s. m. [paſſatém] *amusement, pastime, diversion, pleasure.*

Tratteniménto [dimóra] *a stop, delay, or hindrance.*

* TRATTÉVOLE, adj. [trattábile] *tractable, gentle, affable, kind, courteous.*

TRATTO, s. m. [il tiráre, tiráta] *a pull or pluck.*

Tratto [ſiata, volta] *time.*

Pagó cinquánta mila fiorin di primo tratto, *the very first time he pay'd fifty thousand florins.*

Non biſogna ſpendere tanto ad un tratto, *you must not spend so much at a time.*

Sempre del marito teméndo non ne laſciáva a far tratto, *she, being always afraid of her husband, let no occasion slip.*

Dare il tratto alla biláncia [far, che la biláncia pieghi dalla parte che ſi vuole] *to turn the scale.*

Ad un tratto [in un ſúbito] *at once.*

Tratto [ſpazio, diſtánza] *a journey, way, or progress, space, distance.*

Dal detto al fatto v'è un gran tratto, *to say and to do are two things.*

* Tratto [atto fraudulóſo, tiro] *a turn or trick.*

Queſto è un tratto da villáno, *this is a scurvy trick.*

† Tratto [motto, detto argúto] *a saying, a taunt, a scoff, a squib, a jest.*

Bel tratto, *a fine saying or sentence.*

Tratto ſottile, *a witty squib or jest.*

† Tratto [maniera] *a manner, fashion, way, behaviour, carriage.*

Una perſóna di bel tratto, *a civil man, a man of good manners or behaviour.*

Tratto [quel ſegno, che ſi fa in freghádo o ſtriciándo] *a track, stroke, touch, or dash.*

Tratto di penna, *a stroke or dash of a pen.*

Tratto di pennéllo, *a stroke or touch of a pencil.*

Non ſi può levár tratto con voi, *there is nothing to be got by you.*

Vincerla del tratto [vincerla della mano] *to get the start of one, to be beforehand with him.*

Tratto di corda [pena che ſi dà a' rei] *the strappado.*

Pigliáre il tratto [pigliáre il tempo] *to take or watch the opportunity.*

Tratto tratto, adv. [di punto in punto, di moménto in moménto] *every minute, every moment.*

L'afpétto di tratto in tratto, *I expect him every minute.*

Ad ogni tratto [ad ogni ora] *every moment, incessantly, always.*

Dare i tratti [ſpiráre] *to expire, to breathe one's last.*

In un tratto, *at once.*

Tratto, adj. [da trarre] *drawn, v. Tiráre.*

Tratto [eccettuáto] *except.*

Tráttane lei, *except her.*

Tráttone voi, *except you.*

TRAVÁGLIA, s. f. }

TRAVAGLIAMÉTO, s. m. } [travá }
glio] *work, labour, toil, trouble, affliction, pain.*

TRAVAGLIÁNTE, adj. m. f. [che travá }
glio] *working, that works laborious, industrious.*

TRAVAGLIÁRE [affliggere] *to afflict, to trouble, to disorder or discompose.*

La ſete mi traváglia molto, *I am mightily afflicted or tormented with thirst.*

TRAVAGLIÁRSI [impacciáſi, intrigáſi] *to muddle or intermeddle, to be meddling.*

Mi traváglio poco in queſti affári, *I do not meddle myself in these affairs, or I do not trouble my head about his business.*

Travagliáſi [affaticáſi, darſi da fare] *to strain, endeavour, strive, attempt, or labour to compass a thing.*

Travagliáſi [rimeſcoláſi, alteráſi] *to be frightened or afraid.*

TRAVAGLIAMÉNTE, adv. [con travá }
glio] *laboriously, painfully, hardly.*

TRAVAGLIÁTO, adj. [pien di travá }
glio, oppréſſo da traváglio] *afflicted, grieved, troubled, miserable, distressed.*

TRAVAGLIATÓRE, s. m. [che travá }
glio] *a vexer or teazer, he that vexes or teazes.*

* Travagliatóre [baſatteliére] *a juggler, a hocus-pocus, a cheat.*

TRAVÁGLIO, s. m. [perturbazióne, moléſtia, affánno] *affliction, trouble, disquiet, sorrow, grief, pain, anguish.*

Traváglio [affaticaménto, intórno all'opérare] *labour, fatigue, work.*

Traváglio [ordigno nel quale i Maſſicálchi mettono le beſtie faſtidioſe, e intrattábili, per medicáre o ferráre] *a travel or travise, a little rowl of four posts, to dress or shoe unruly horses.*

TRAVALÉNTE, adj. m. f. [molto valénte] *very valiant, noble, generous.*

TRAVALICAMÉTO, s. m. [il travalicáre] *a passing or going over a place.*

* Travalicaménto di tempo, *a space of time.*

* Travalicaménto [traſgrediménto, inoſſervánza] *a transgression or transgression.*

TRAVALICÁRE [valicáre oltre trapafáre] *to go or pass over.*

Travalicáre un monte, *to go over a mountain.*

† Travalicáre d'un ragionaménto in un altro, *to digress from one discourse to another, to make a rambling digression.*

* Travalicáre [traſgredire] *to transgress or trespass, to trespass upon, to go beyond.*

TRAVALICÁTO, adj. [da travalicáre] *gone or past over, digressed, transgressed, or trespassed.*

TRAVALICATÓRE, s. m. [che traváli- }
ca] *he that passeth or goeth over.*

* Travalicatóre [traſgreſſóre] *a transgressor.*

TRAVASARE [mutare il liquido, o altra cosa di vaso in vaso] *to transvaseate or decant, to pour out of one vessel into another.*

† **Travasare** di male in peggio, *to grow worse and worse.* Dant. Par.

TRAVATA, s. f. [riparo di travi] *a fence, or defence, made with beams.*

TRAUDIRE [udire una cosa per un'altra] *to hear one thing for another.*

TRAVE, s. f. [legno grosso, e lungo, che s'adatta negli edifici] *per reggere i palchi, e i tetti] a beam, a great piece of timber.*

Viva trave [l'albero di che si cava la trave] *the tree which a beam is made of.*

Siccome neve tra le vive travi per lo dolo d'Italia si congela, *like the snow that congeals itself upon the trees of the Alps.* Dant. Purg.

Ogni brúscolo ti pare una trave, *you make a rout about nothing.*

TRAVECCHIEZZA, s. f. [decrepità, ultima vecchiezza] *great old age, decrepitness.*

TRAVEDERE [ingannarsi nel vedere, vedere una cosa per un'altra] *to see one thing for another, to see double.*

TRAVEDIMENTO, s. m. [il travedere] *a blunder, an oversight, a mistake.*

TRAVEDUTO, adj. [da travedere] *that has seen one thing for another.*

TRAVÉGGOLE, s. f. ex. avér le travéggole [pigliare una cosa per un'altra] *to be dim-sighted, to see double, or to see one thing for another.*

Far venire agli occhi le travéggole, *to make one dim-sighted, or to make him see double.*

TRAVÉRSA, s. f. [legno messo per impedire, o per riparare] *a cross piece of timber, a cross iron bar.*

Travérfa [termine di fortificazione] *a traverse, a trench with a little parapet on each side, which the besiegers make quite across the mote of the place; also a setrenchment or line fortified with jagged and barrels filled with earth.*

† **Travérfa** [avverità, traversia] *a cross, cross accident, trouble, mischance, misfortune, rub.*

Travérfa [spazio, che attraversa il corpo] *breadth, wideness, largeness.*

Travérfa via compendiola, *travérto] a short way, or bye-way.*

Alla travérfa, adv. *cross through or thorough.*

Alla travérfa de' campi, *cross the fields.*

Alla travérfa d'una selva, *through a wood or forest.*

Travérfa [manrovescio] *a back-stroke.*

TRAVERSALE, adj. m. f. [trasverale] *transverse, athwart, crossing.*

TRAVERSALMENTE, adv. [a travérto] *side wise, cross, cross-wise.*

TRAVERSAMENTO, s. m. [il porre che che si sia a travérto] *a crossing or putting any thing across.*

Traveriaménto [divisamento di travérse] *ballusters, ballisters, banisters, or rails.*

TRAVERSARE [passare a travérto, attraversare] *to cross, to go or pass over.*

Travérare un fiume, *to cross or go over.*

Travérare una selva, *to cross a forest, to go cross or through a forest.*

Travérare la strada, *to cross the street.*

Un fiume che travérfa la città, *a river that crosses, or goes cross the town.*

Strada che travérfa, *a thorough-fare.*

TRAVERSERIA, s. f. [specie di rete da pescare] *a drag or sweep net.*

TRAVERSATO, adj. *crossed, gone or passed over or through.*

Travérto [di grosse membra, nerboruto] *strong-limbed, stout, strong.*

Tom. I.

Cavállo travérto [grosso, bene offusto, e bene unito] *a broad-shouldered or strong-limbed horse.*

TRAVERSIA, s. f. [calamità, avversità] *calamity, adversity, crosses, a cross accident, trouble, misfortune, or rub.*

Travérfa [termine marinaresco] *a tempest or storm.*

Una delle sei navi da carico, assalita da una traversia, diède in una fecca, *one of six merchant ships, surprised by a storm, run aground.*

TRAVÉRSO, adj. obliquo, non diritto] *cross, overthwart, crossing.*

Travérso [travérto di liste] *striped.*

† **Travérso** [avvérsio] *adverse, contrary, cross.*

Fato travérso, *cross fortune.*

† **Travérso** [alpro, incompontabile] *rough, hard, severe, cross.*

Paróle travérse, *rough, hard, or cross words.*

Travérso, s. m. [colpo non per diritto] *a cross blow or stroke.*

Menare un travérso ad uno, *to strike one cross the body.*

Per travérto, adv. *side-wise, cross, cross-wise.*

A travérto, adv. [alla travérfa] *cross, through or thorough.*

A travérto de' campi, *cross the fields.*

A travérto de' boschi, *through the woods.*

Da travérto [obliquamente] *cross, across, cross-wise, overthwart, awry, askew, alope.*

Tagliare una cosa da travérto, *to cut a thing across.*

Camminar da travérto, *to go all awry.*

Riguardar da travérto, *to look askew or askint, to squint.*

† **Riguardar uno da travérto** [con occhi torvi] *to look upon one with an ill eye, or sowlly.*

Da travérto [alla travérfa] *through, all over.*

Da travérto la campagna, *through the country.*

Di travérto, adv. [alla travérfa] *cross, cross-wise, across.*

Méttere a travérto, o **per travérto**, *to put across, or cross-wise.*

TRAVÉRSONE, adv. [a travérto] *cross, cross-wise, across.*

Méttere a traversone, *to put across, or cross-wise.*

TRAVERTINO, s. m. [forta di pietra viva, bianca, e spugnosa] *a kind of white spungy stone.*

TRAVERTIRSI [vestirsi degli altrui panni per non esser conosciuto] *to disguise one's self, to put on a disguise.*

† **Travértirsi** [immascherarsi] *to mask, to put on a mask.*

TRAVÉSTIRE [vestire degli altrui panni per non esser conosciuto] *to disguise, to put in a disguise.*

TRAVESTITO, adj. *travested, disguised, masked.*

Travéstito da donna, *dressed like a woman.*

I travéstiti si conoscono al cavar della matcherà [alla fine si scuoprono gli uomini fraudolenti] *deceitful men, sooner or later, are always discovered.*

TRAVIARE [cavar di via, allontanare] *to lead or put out of the way.*

Traviare [uscir di via] *to wander, to go astray, or out of the way, to miss, lose, or mistake one's way.*

† **Traviare** [uscir di propósito, saltar di palo in frasca] *to go from one's subject, to lose one's self, not to know where one is in a discourse.*

TRAVIATO, adj. *stray'd, wandering out of the way.*

TRAVICELLO, s. m. [dim. di trave] *a small beam, or piece of timber, a little joist or rafter.*

a small beam, or piece of timber, a little joist or rafter.

TRAVILLANO, adj. [villanissimo] *very ignominious, disgraceful, shameful, dishonourable, infamous.*

Morte travillana, *a very ignominious or shameful death.*

TRAVINTO, adj. [totalmente vinto] *quite or entirely vanquished, subdued, or overcome.*

TRAVISARSI [immascherarsi, travestirsi] *to mask, to put on a mask, to disguise one's self.*

† **TRAVISARE** [incannare, mostrare una cosa per un'altra] *to deceive, to cheat, to shew one thing for another.*

TRAVISATO, adj. *masked, disguised.*

TRAVOLGERE [volger l'ossatura] *to turn up-side down, or topsy-turvy, to overturn.*

Travólger gli occhi nella testa, *to roll or turn one's eyes in one's head.*

TRAVOLTO, adj. *turned up-side-down, or topsy-turvy, overturned.*

Occhi travolti, *a wild look.*

TRE

TRE [nome numerale] *three.*

Tre anni, *three years.*

Tre cotanti [tre volte più] *three times as much, or as many.*

Io ho cotanti libri come voi, *I have three times as many more books as you.*

TREAGGIO, s. f. *a kind of coarse cloth.*

TREBBIA, s. f. [strumento da trebbiare] *a flail.*

† **Trebbia** [gastrigo] *a scourge or plague, chastisement.*

Le tribulazioni sono le trebbie di Dio, *tribulations are God's scourges.*

TREBBIANO, s. m. [forta di vin bianco per lo più dolce] *a kind of white sweet wine.*

TREBBIANO [l'uva di che si fa il vino trebbiano] *a kind of white sweet grapes.*

TREBBIARE [battere all'aja] *to thrash.*

Trebbiare il frumento, *to thrash corn.*

† **Trebbiare** [tribolare, gastrigare] *to trouble, to afflict, or chastise.*

† **Trebbiare** [tritare] *to mince, to cut very small.*

TREBBIATO, adj. *thrashed, v. Trebbiare.*

TREBBIATORE, s. m. [che trebbia] *a thrasher.*

TREBBIATURA, s. f. [il trebbiare] *a thrashing or mincing.*

† **Trebbiatura** [tribolazione] *tribulation, trouble, affliction, crosses, adversity.*

TREBBIO, s. m. [luogo di tre strade, crocchio] *a cross-way.*

† **Trebbio** [conversazione] *conversation, company.*

Stare a trebbio, *far trebbio* [stare in trattenimento, e in conversazione passando allegramente il tempo] *to pass away one's time in conversation, to divert one's self in company.*

La fortuna ha voluto il trebbio del fatomio, *fortune has made me her sport, or I am made the sport of fortune.*

TREBELLANICA, s. f. [la quarta parte, che all'eréde è permesso di ritenere nel restituire fidecommessi universali] *the fourth part, which an heir may keep for himself out of the bequest, when he comes to make it over to another.*

TRECCA, s. f. [rivendigliuola, che vende, e traffica cosa da mangiare] *a fruiterer, a woman that sells fruit, or any other thing that is eatable, a huckster or retailer.*

TRECCARE [far l'arte del treccone] *to huckster, to retail, to sell victuals.*

bbb

*Trec.

* TRECCARE [ingannare] *to cheat, to shap, to bubble.*

TRECCERIA, s. f. [inganno] *a cheat or cheating trick.*

TRECCIÉRO, adj. [da trecca, o treccione] *buckfister, retailing.*

* TRECCIÉRO [ingannatore] *cheating, deceitful, fallacious.*

Fémmina trecciera, *a deceitful woman.*

TRÉCCIA, s. f. [capelli intrecciati] *a wisp of hair.*

TRÉCCIA biónda, *golden tresses, or locks of hair.*

TRECCIÉRA, s. f. [ornaménto di trece] *a hair-lace, or hair-fillet, any thing that serves to adorn the head with.*

TRECCONE, s. m. [rivendúgliolo di cose da mangiare] *a fruiterer, a man that sells fruit, or any other eatables, a buckfister or retailer.*

TRECENTO, adj. [nome numerale] *three hundred.*

TREDÉCIMO, adj. } [nome numerale] *the thirteenth.*

TREDICÉSIMO, adj. }

TRÉDICI, s. m. [nome numerale] *thirteen.*

TRÉFOLO, s. m. [filo attórtto, onde multiplicato si compone la fune] *thread twined, a twist.*

TREGÉDA, s. f. [trovato di persone semplici, ed è fecondo loro, quantità di brigata, che va di notte co' lumi accesi] *a nocturnal meeting of witches, who go about (as some silly people believe) with lanterns, and some take the shape of an old woman, some of a horse, and several others.*

TREGGÉA, s. f. [mescúglio di confetti] *sugar-plumbs.*

Gittar la treggá a' porci [dar il buco a chi non lo stima] *to throw pearls to the swine.*

TREGGIA, s. f. [strumento senza ruote, il quale si strascica da' buoi, fatto per uso di trainare] *a sledge or sled, a dray.*

TRÉGLIA, s. f. [lorta di pesce di mare] *a kind of a sea-fish.*

TRÉGUA, o TRÉGUA, s. f. [sospensamento d'arme] *a truce or cessation of arms.*

† Trégua [ripóso] *an intermission, rest, or breathing time.*

Il mio mal non ha trégua, *my disease gives me no intermission or rest.*

TREMÁNTE, adj. m. f. [che trema] *trembling, quaking, shaking, or shivering.*

TREMARE [lo scuoterli, e' l'abatterli delle membra, cagionato da sovérchio freddo, o da paura] *to tremble, quake, shake, or shiver.*

Io tremo di paura, *I tremble or quake for fear.*

Tremar di freddo, *to quake with cold, to shiver.*

Li trema la mano, *his hand shakes.*

Tremare [avér gran paura] *to tremble, to quake, to fear, or be afraid.*

† Far tremare, *to cause a trembling, or make to tremble.*

Le sue armi fan tremare tutta l'Europa, *his arms make all Europe tremble.*

TREMÉNDO, adj. [che appórtta tremóre, terribile] *terrible, horrid, horrible, dreadful.*

TREMENTINA, s. f. [rágia dell' álbero terebánto] *turpentine.*

TREMILIA, s. m. }

TREMILIA, s. m. }

TRÉMITO, s. m. [tremóre] *a trembling, quaking, or shivering.*

TREMOLÁNTE, adj. m. f. [che trémola] *trembling, quaking, shivering.*

Il tremolante lume della candela, *the trembling or shaking flame of a candle.*

TREMOLARE [tremare] *to tremble, to shake, or shiver.*

† Tremolare [scintillare, risplendere] *to sparkle, or shine, to glisten.*

TREMOLÒ, o TRÉMULO, adj. [tremolante] *trembling, shaking, wagging.*

TREMOLÓSO, adj. [che tremola] *trembling, shaking, shivering.*

Un tremoloso, s. m. *a paralytick, a man that trembles with the palsy.*

TREMÓRE, s. m. [trémito] *a trembling, quaking, or shivering.*

Tremóre [timóre, paura] *fear, awe, apprehension, dread.*

TREMORÓSO, adj. [pién di tremóre, paura] *trembling, shaking for fear.*

TRÉMULA, s. f. [lorta d'arbuscélllo] *a kind of shrub.*

TREMUÓTO, s. m. [scotiménto della terra] *an earth-quake.*

TRENO, s. m. [traino] *a sledge or sled, a dray.*

Treno [equipaggio] *a train, equipage, or retinue.*

TRENTA, s. m. [nome numerale] *thirty.*

TRENTACINQUE, s. m. [nome numerale] *thirty-five.*

TRENTACINQUÉSIMO, adj. [nome numerale ordinativo] *the thirty-fifth.*

TRENTAMILA, adj. [nome numerale] *thirty thousand.*

TRENTAQUATTRESIMO, adj. [nome numerale ordinativo] *the thirty-fourth.*

TRENTAVÉCCIA, s. f. [nome vano, detto per far paura a' bambini] *an idle word to frighten children with.*

† Trentavéccia di témenta [spauráchio] *a scare-crow, a bug-bear.*

TRENTÉSIMO, adj. [nome numerale ordinativo] *the thirtieth.*

TREPIDÁNTE, adj. m. f. [che trepida] *trembling, shaking, shivering for fear.*

TREPIDARE [avér paura, temére] *to tremble, shake, or shiver for fear, to be afraid or fear, to tremble.*

TREPIDAZIONE, s. f. [il trepidare] *trepidation, trembling, fear, fearfulness.*

TRÉPIDO, adj. [paurólo] *trembling, shaking, or shivering for fear, fearful.*

* TREPÉLLO, s. m. [drappélllo] *a band, crew, set, company, or gang.*

TREPPIÉ, o TREPPIÉDE, s. m. [strumento triangolare di ferro con tre piedi, per uso di cucina] *a trevet.*

TRESCA, s. f. [spézie di ballo] *a country-dance.*

† Tresca [compagnia, conversazione] *company, society, conversation.*

† Tresca [affare imbrogliato, intrigo] *trouble, incumbrance, troublesome affairs.*

TRESCARE [far la tresca] *to dance country-dances.*

† Trescare [ballare] *to dance.*

† Trescare [maneggiare] *to handle, to feel.*

Trescare [scherzare] *to play, to play wanton tricks, to wag, to toy.*

TRESCHERÉLLA, s. f. [dim. di tresca] *little country-dances.*

TRÉSPOLO, s. m. [strumento di tre piedi, sopra 'l quale si posan le mense] *the foot of a table, a trestle.*

† TRÉSPOLO [sostentaménto] *a prop, stay, support, strength, defence.*

E' di dovere tosto manéscare quella poténza, la quale in su altri tréspoli non si regge, che in su' suoi proprij, *that power, which relies upon no other strength than its own, must inevitably fall.*

Varch. Stor.

T R I.

TRIACA, s. f. [teríaca] *treacle.*

† Triaca [medicina, medicaménto] *a medicine or medicament.*

Esser triaca d'alcuno [esser suo avver-

ario] *to be a great foe or mortal enemy to one.*

Far combatter insieme due Cristiani, che la triaca son di Paganía, *to make two Christians fight together, who are mortal enemies to Paganism.*

Bern. Ord.

TRIANGOLARE, adj. m. f. [di tre angoli] *triangular, three-cornered, in the form of a triangle.*

TRIANGOLO, s. m. [figura di tre angoli] *a triangle, a figure that has three angles, and as many sides.*

TRIARIO, s. m. [forta di milizia Romana] *Triarians, stout Roman soldiers in the rear.*

* TRIBO, v. TRIBÚ.

TRIBOLARE [affliggere, travagliare] *to afflict, torment, vex, trouble, disturb, cumber, or disturb.*

TRIBOLÁRSI [affliggersi] *to afflict, torment, trouble, vex, or torment one's self.*

TRIBOLATO, adj. [afflittó, troubled, tormented, vexed, disturbed.]

TRÍBOLO, s. m. [capo d'un erba salvatica di forma triangolare, che ha gli angoli d'acutissime punte] *a thistle, a bramble.*

† Semínar tríboli, *to sow discords.*

† Tríbolo [tribulazione] *tribulation, trouble, affliction, cross, adversity.*

Fare 'l tríbolo [si dice di certe donnuciole, che sopra 'l corpo del morto, prezolate piangono] *to cry, to weep, as some women do abroad, being hired to weep and pull their hair about the corpse of somebody that is dead.*

† Tríbolo [spina] *a thorn, crosses, troubles.*

La nostra vita è piéna di tríboli, *our life is full of thorns or troubles.*

Tríbolo aquático [la lentichia palústre] *water-lentil.*

* TRIBOLÓSO, adj. [tribolato] *troublesome, cumbrous, grievous, sad.*

Vita tríbolósa, *a troublesome, cumbrous life.*

TRIBOLAZIONE, o TRIBULAZIONE, s. f. [afflizione, travaglio] *tribulation, trouble, affliction, crosses, adversity.*

TRÍBÚ, s. f. [una delle parti, nelle quali anticamente si dividevano le nazioni, o le città] *a tribe.*

TRIBÚNA, s. f. [la parte principale di edificio sacri, o di altre fabbriche insigni] *the body or choir of a cathedral, a gallery.*

TRIBUNALE, s. m. [luogo dove risegono giudici a render ragione] *a tribunal, a judgment-seat, a court of justice.*

TRIBUNALE, adj. [appartenente a tribunale] *tribunal, belonging to a court of justice.*

Sédia tribunale, *a tribunal, a judgment-seat.*

TRIBUNALMENTE, adv. [in tribunale] *sitting in the judgment-seat.*

TRIBUNATO, s. m. [dignità del tribuno] *the Tribune's office and dignity among the ancient Romans.*

TRIBUNÉSICO, adj. [di tribuno] *belonging to the tribunes.*

TRIBÚNO, s. m. [che ha il grado, e l'ufficio del tribunato] *a tribune, a magistrate among the Romans.*

TRIBUTARIO, adj. [obligato a pagar tributo] *tributary, that pays tribute, tax, or toll.*

TRIBÚTO, s. m. [censo, che si paga dal vassallo, o dal suddito al signóre, o alla repubblica] *tribute is what is paid to a Prince or common-wealth, by a vassal, as a token of dependence, a tax, or toll, custom, duty.*

Tríbuto [omaggio] *tribute, homage.*

Rénder tribúto ad uno, *to pay homage to one.*

Rén-

Rènder il tributo alla natura [morire] *so die*.

TRICORDE, *adj. m. f.* [di tre corde] *with three strings, that has three strings upon it*.

Arco tricorde, *a bow with three strings*.

TRICORPÓRE, *adj.* [di tre corpi] *that has three bodies*. Gabil.

TRICÚSPIDE, *adj. m. f.* [di tre punte] *that has three points*. Redi.

TRIDÉnte, *s. m.* [ferro con tre rebbi, forcóne] *a trident; the three pronged mace of Neptune, also any tool or instrument with three fangs or prongs*.

TRIÉNNE, *adj. m. f.* [di tre anni] *of three years*.

TRIÉNNIO, *adj.* [che continua tre anni] *triennial, that continues three years, or that happens every third year*.

TRIÉnte, *s. m.* [la terza parte d'una libbra] *trients, the third part of a pound, four ounces*.

TRÍFERA, *s. f.* [spézie di lattovaro inventato dagli Arabi] *a kind of electuary invented by the Arabians*.

TRIFÓGLIO, *s. m.* [erba] *trifol, the herb commonly called three-leaved grass*.

TRIFORCÁTO, *adj.* [di tre rebbi]

TRIFORCÚTO, *adj.* [a guisa di forcóne] *three-porked, with three fangs or prongs*.

TRIFÓRME, *adj. m. f.* [di tre forme] *triform, having three forms or shapes*.

TRIGÉSIMO, *adj.* [nome numerale ordinativo] *the thirtieth*.

TRIGLIA, *s. f.* [sorta di pesce] *a mullet*.

TRILÍNGUE, *adj. m. f.* [di tre lingue] *having three tongues*.

TRILLO, *s. m.* [términe noto della musica, e del canto] *a shake, a quivering, a trill*.

TRILÚSTRE, *adj. m. f.* [di tre lustri] *of three lustres, or fifteen years old*.

TRIMÉMBRE, *adj. m. f.* [di membra triplicate] *of three members or parts*.

TRIMÉSTRE, *adj.* [di tre mesi] *of three months time, of three months growth*.

TRIMÉMBRE, *adj. m. f.* [di membra lustres, or fifteen years old]

TRINA, *s. f.* [spézie di guarnizione lavorata a traforo] *lace*.

TRINCÁRE [dalla voce tedesca trinch, bere assai] *to drink, tipple, quaff, to be or carouse*.

TRINCÁTO, *adj.* [da trincare] *drunk, tippled, quaffed, toped*.

* Trincato [scaltrito] *cunning, sharp*.

TRINCÉA, *s. f.* [riparo militare] *an intrenchment*.

TRINCÉTTO, *s. m.* [nome d'una vela] *the foremast sail*.

TRINCIÁnte, *adj.* [tagliante, affilato] *sharp, cutting*.

Spada o coltello trinciante, *a sharp or cutting sword, or knife*.

Trinciante, *s. m.* [quegli che ha l'ufficio del tagliar la vivanda avanti al suo signóre] *a gentleman sewer or carver*.

Trinciante [spézie di sciugatóio di finissimo panno] *a kind of towel*.

TRINCIÁRE [minutaménte tagliare, e si dice propriaménte del tagliar le carni cotte, che sono in tavola] *to cut, to carve at table*.

* Trinciare [tagliar vestiménti] *to cur, or carving*.

TRINCIÉPA, *s. f.* [trincéa] *an intrenchment*.

TRINCIERÁRE [fortificare con trinciéte] *to intrench, to fortify*.

TRINCIERÁRSI [fortificarsi con trinciéte] *to intrench, to fence or fortify one's self with intrenchments*.

TRINCIERÓNE, *s. m.* [trinciéra grande] *a large and long intrenchment*.

TRINITÀ, TRINITADE, TRINITATE, *s. f.* [astratto di trino] *the Trinity, one only God in three Persons*.

TRINO, *adj.* [di tre persone] *trine, belonging to the number three, or to three persons*.

Trino aspétto [quella linea o raggio, che comprende la terza parte del zodiaco] *the trine aspect, when two planets are distant from one another 120 degrees, or a third part of the zodiac*.

TRIONFÁLE, *adj.* [di trionfo, da trionfo] *triumphal, belonging to a triumph*.

Carro trionfale, *a triumphal chariot*.

TRIONFALMENTE, *adv.* [a guisa di trionfante] *triumphantly, in a triumphans manner*.

TRIONFÁnte, *adj. m. f.* [che trionfa] *triumphant, triumphing*.

TRIONFÁRE, o TRIONFARE [ricever l'onore del trionfo] *to triumph, to receive the honour of a triumph*.

* Trionfare l'inimico [vincerlo] *to triumph, or be triumphans over the enemy, to conquer or vanquish him, to get the better of him*.

* Trionfar le passioni [dominarle] *to conquer, subdue, or master one's passions*.

* Trionfare [signoreggiare] *to domineer, to rule or govern, to bear rule or sway, to be lord and master, to have the master*.

* Trionfare [far buona cera] *to feast, to eat and drink well*.

TRIONFÁTO, *adj.* *triumphed, v. Trionfare*.

TRIONFATÓRE, *s. m.* [che trionfa] *a triumpher*.

TRIONFATRICE, *s. m.* [che trionfa] *a triumpher, she that triumphs*.

TRIONFO, *s. m.* [pompa, e festa pubblica, che si faceva in Roma, in onor de' capitani, quando ritornavan coll' esercito vincitóri] *a triumph*.

Il trionfo d'amóre, *the triumph or victories of love*.

Trionfo [nel giuoco delle carte] *the trump card*.

TRIPARTÍTO, *adj.* [partito in tre] *divided in three parts*.

TRIPLASQUITERZIA, *s. f.* [términe di proporzione] *a part that is three times comprehended in a number*.

TRIPLICÁRE [interzare] *to treble or triple*.

TRIPLICÁTO, *adj.* *trebled*.

TRÍPLICE, *adj. m. f.* [triplicato] *triple or treble, three-fold, three times as much*.

TRÍPLICEMENTE, *adv.* [con triplicità] *treble, three times as much*.

TRÍPLICITÀ, TRÍPLICITADE, TRÍPLICITATE, *s. f.* *triplicity, the quality of that which is triple or threefold*.

TRÍPLO, *adj.* [términe di proporzione] *triple, three-fold*.

TRÍPODE, *s. m.* [trippiedi] *tripod, a three-footed stool used by the priestesses of Apollo at Delphos*.

TRÍPPA, *s. f.* [pancia] *tripe*.

TRÍPUDIAMENTO, *s. m.* [il tripudiare] *tripudiation, a tripping on the toes in a dance*.

TRÍPUDIARE [ballare, saltare] *to dance, to caper, to trip on the toes in dancing, to curvet*.

TRÍPÚDIO, *s. m.* [salto, ballo] *a dancing or tripping, a caper or curvet, a skip, a trip*.

TRÍRÉME, *s. m.* [galéa] *a trirème, a galley with three ranks of oars on a side*.

TRÍRÉGNO, *s. m.* [tiara del Papa] *the tiara, or the Pope's triple crown*.

TRÍRÁVOLO, *s. m.* [terzavolo] *the great grandfather's father*.

TRÍSTÁCCIO, *adj.* [scellerato] *wicked, profligate, flagitious, lascally, lewd*.

TRÍSTÁGGINE, *s. f.* [tristizia] *sad-*

ness, heaviness, grief, sorrow, sorrowfulness, trouble, affliction.

TRISTANZUÓLO, *adj.* [sparutizzo, mal sano] *unhealthy, sickly, weak, feeble*.

TRISTÁRSI [attristarsi] *to be sorrowful or sad, to fret or vex one's self*.

TRISTARÉLLO, *adj.* [cattivello] *mischievous, unlucky, arch, roguish*.

TRISTÉZZA, *s. f.* [scelleraggine] *wickedness, malice, roguish tricks, roguery*.

* Tristezza [malinconia] *sadness, heaviness, melancholy, pensiveness*.

* TRISTÍZIA, *v. Tristizia*.

TRISTÍZIA, *s. f.* [malinconia] *melancholy, pensiveness, sadness, heaviness*.

* Tristizia [scelleratezza] *wickedness, malice, roguish tricks, roguery*.

* Tristizia [ignominia] *a poor, nasty, pitiful thing*.

TRISTO, *adj.* [mesto, malinconico] *sad, heavy, sorrowful, sorry, melancholy, pensive, sullen*.

Tristo [infelice, dolente] *heavy, sad, sorrowful, afflicted, miserable*.

* Tristo [accorto] *crafty, witty, cunning, sly*.

Tristo [scellerato, sciagurato] *wicked, profligate, flagitious, rascally, lewd*.

Tristo, *interj.* *woe to*.

Tristo a voi le fate ciò, *woe to you, if you do that*.

TRISÚCLO, *adj.* *three-pointed, or three-forked*. Marini.

TRITAMÉnte, *adv.* [minutaménte] *piece-meal, in bits, in gobeets, by small portions*.

Tritaménte [particolarmente] *narrowly, particularly, distinctly*.

Esaminare una cosa tritaménte, *to examine or search narrowly into a thing*.

TRITAMÉntO, *s. m.* [il tritare] *a thrashing, crumbing, or grinding, a mincing or cutting in small bits*.

TRITARE [ridurre in minutissime particelle] *to crumb, to grind, to mince, to cut in small bits, to thrash*.

* Tritare [diligenteménte considerare, ed esaminare] *to ponder, to consider, to weigh in one's mind, to sift, scan, or examine*.

TRITÉLLO, *s. m.* [cruschello] *bran*.

Pane di tritello, *brown bread*.

TRITO, *adj.* [pesto] *crumbled, ground, minced, or cut in small bits*.

* Trito [frequentato, comune] *frequented, resorted to, common*.

Strada trita, *a beaten road, a common or public road, or street*.

Cose trite [volgari, intelligibili] *trivial, common, ordinary things*.

TRITÓLO, *s. m.* [minuzzolo] *a fragment, a little bit, a morsel, a crumb*.

TRÍTONO, *s. m.* [términe musicale] *tritone, a greater fourth*.

TRITÚME, *s. m.* [copia di cose trite] *fragments, bits, crumbs, chippings*.

TRITÚRA, *s. f.* } *trituration*

TRITURAZIONE, *s. f.* } *pounding*

mincing, grinding, or cutting in small bits.

* TRITÚRA [afflizione] *grief, sorrow, affliction, anguish, pain*.

TRIVIALE, *adj.* [feriale, ordinario] *trivial, common, ordinary*.

TRIVIALITÀ, *s. f.* [modo triviale] *a trivial, common, ordinary way or manner*.

TRIVIALMENTE, *adv.* [ferialmente] *trivially, in a trivial manner*.

TRÍVIO, *s. m.* [luogo di tre vie] *a place where three streets meet, a cross-way or street*.

TRÍUMVIRATO, *s. m.* [principato di tre nomini] *triumvirate, the office of a triumvir, or of three of equal authority*.

TRÍUMVÍRO, *s. m.* [un de' tre del triumvirato] *a triumvir, one of three magistrates that governed the Roman empire*.

bbb 2

in chief, or one of three officers who had equal authority.

TRO.

TROFISCO, s. m. [spézie di medicamento] trochisks, little round, or other figured, medicinal balls, made out of a sort of paste, to hold in the mouth, to dissolve as lozenges.

TROFEO, s. m. [contraffegno, e memoria d'azion nobile gloriosa] a trophy.

* TROGLIARE [balbutire] to stammer, to stutter, to back and hew.

TROGLIO, adj. [balbo] tongue-tied, that stammereth, stuttureth, or muffleth in his speech.

TROGOLO, v. Trogolo.

TROJA, s. f. [la femmina del bestiame porcino] a sow, a female swine.

* TROJATA, s. m. [truppa di mafiadieri] a gang or troop of highway men or ruffians.

TROMBA, s. f. [strumento di fiato, proprio della milizia] a trumpet.

Tornare colle trombe nel sacco [tornare da qualche impresa, che non si riuscita] to come home with empty hands.

TROMBA [strumento con che si sollevano i liquidi, e si cavano d'un luogo in un altro a forza, o di pressione, o di attrazione] a pump.

Tromba [la proboscide dell'elefante] the trunk or snout of an elephant.

Tromba [strumento militare da fuoco] a granado.

† Tromba [strumento da rinforzar l'udito] a little trumpet.

Tromba marina [strumento da suono] a trump-marine.

Vendere alla tromba [vendere a suon d' tromba, per liberare al maggiore offerente] to sell by auction.

TROMBADORÉ, s. m. [trombettiere] a trumpeter.

TROMBAMARINA, ex. giovane di trombamarina [voce usata da Bocc. per ischerzo] a finical self-conceited youth, a beau, a spark.

TROMBARE, [suonar la tromba] to play upon the trumpet, to sound the trumpet.

Trombare [proclamare] to proclaim or publish with sound of trumpet.

† Trombare [pubblicare] to publish, to blab out.

TROMBATA, s. f. [sonamento di trombe] the sound of a trumpet.

TROMBETTA, s. f. [dim. di tromba] a little trumpet.

Trombetta, s. m. [sonator di tromba] a trumpeter.

TROMBETTARE [sonar la trombetta] to play upon the trumpet, to sound the trumpet.

TROMBETTIERE, s. m. [sonator di tromba] a trumpeter.

* Trombettiere [maldicente] a slanderer, detractor, backbiter.

TROMBETTINO, s. m. } [sonator di tromba] a trumpeter.

TROMBETTO, s. m. }

TROMBONE, s. m. [orta di tromba] a sackbut.

* Trombone [tornare] to thunder.

TRONCAMENTO, s. m. [il troncare] a cutting, or cutting off.

TRONCARE [mazzare, tagliar di netto] to cut, to cut off.

Troncar la testa ad uno, to cut off one's head.

† Troncare [rompere] to break.

Troncare un discorso, to cut short, to be short, to make but few words.

TRONCATAMENTE, adv. [in tronco] by snatches, by peace-meals.

TRONCATO, adj. [da troncare] cut, cut off.

* Troncato [imperfetto, non finito] imperfect, not finished.

TRONCATORE, s. m. [che tronca] he that cuts off. Tall.

TRONCO, s. m. [pedale dell'albero] the trunk, stump, stem, or body of a tree.

Tronco, adj. [troncato] cut, cut off.

† Tronco [imperfetto] imperfect, short, not finished.

Tronco dire, an imperfect speech.

Parola tronca, a short word.

TRONCONELLO, s. m. [dim. di tronco] a small trunk, stump, or body of a tree.

TRONCONE, s. m. [tronco] the trunk, stump, or body of a tree.

Troncón [pezzo, o scheggia di lancia, o di simil cosa spezzata] a piece, cut, a shutter.

La lancia al cielo andò rotta in tronconi, the lance broke all to pieces. Bern. Ori.

TRONFIO, adj. [gónfio per superbia, altero] proud, haughty, high-minded, conceited, puffed up.

* Tronfio [adirato] angry, exasperated, in great anger or passion.

* TRONITO, s. m. [tuono] a thunder.

TRONO, s. m. [seggio] a throne.

TRONI [ordini celesti] thrones, the third rank of angels in the celestial hierarchy.

* TRONO [tuono] thunder or a thunder-bolt.

TROPOLÓGICO, adj. [morale] tropological, belonging to tropology, moral.

TROPPO, adj. [sovérchio, più che'l convenevole] too much, too many, too great.

Troppi danari hai spesi in dolcitudini, you spend too much money in pleasures. Bocc. Nov. 80.

Ve ne ho pur sofferte troppe, I have been too indulgent to you.

Tropo, s. m. [eccellso, sovérchio] excess, superfluity.

Ragionevole vuol dire, con discrezione, e senza ninn troppo, reasonable signifies, with discretion, and without excess.

La mediocrità consiste tra'l poco, e'l troppo, mediocrity is between too little and too much.

Ogni troppo è troppo, e ogni troppo si versa, too much of any thing is good for nothing.

Tropo, adv. [di sovérchio, più del dovere] too, too much, too many, too great, overmuch.

Lo so troppo bene, I know it too well.

Tropo presto, too soon.

Voi bevete troppo, you drink too much.

A cadér va chi troppo in alto sale, hasty climbers have sudden falls.

Tropo [molto] much more, a great deal more.

Vi trovò tanto oro, e tanto argento frutto, che valse troppo più che tutta la spea, he found there so much gold and silver melted, that was worth a great deal more than the expences. Nov. Ant. 83.

TROSCIA, v. Strofcia.

TROTA, s. f. [trutta pesce] a trout.

TROTARE [cucinare a modo di trota] to dress in the same manner that a trout is dressed.

TROTARE [andar di trotto] to trot, to be trotting.

† Trotare [parlando dell'uomo] to trot, to run.

Bisogni far trottar la vecchia [la necessita sforza ad operare] need makes the naked man run, or need makes the naked quean spin, or the old wife trot.

TROTATORE, s. m. [che trotta] a trotter.

Cavallo trottatore, a trotter, a trotting horse.

TROTTO, s. m. [una spezie degli andari del cavallo, ch'è tra 'l passo comune, e 'l galoppo] a trot.

Andar di trotto, to trot.

Trotto chiasso, a hard trot.

Cavallo che ha duro trotto, a horse that trots hard.

TRÓTTOLA, s. f. [strumento di legno di figura piramidale, entrove un ferruzzo col quale strumento i fanciulli giuocano] a gigg.

TROTTONE, adv. [di trotto] trotting.

Andar trottone, to trot along.

TROVAMENTO, s. m. [invenzione] an invention, contrivance, or device.

Trovamento [ritrovamento] a finding out.

Trovare [pervenire a quello di che si cerca] to find, meet, or meet with.

Non posso trovare quel che vo cercando, I cannot find what I am looking for.

Chi cerca trova, seek and you shall find.

† Trovare [inventare, esser autore, comporre] to find, to find out, invent, compose, contrive, or devise.

Troverò ben io il modo di farlo, I shall find out the means how to do it.

Trovare [conoscere, vedere] to find, to see, to know.

Quando le novelle delle giovani donne, e de'tre giovani si trovarono finite, when they found, or saw, that the novels of the young women, and of the three young men, were over. Bocc.

Trovare da bere, o da mangiare, to get something to drink or to eat.

Trovare [avere] to have.

Io mi trovo del debito, I have a great many debts.

Io mi trovo molto vino, I have a great deal of wine by me.

Non mi trovo danari addosso, I have no money about me.

Trovár pietà [conseguire ottenere pietà] to find pity or mercy.

Trovato, adj. found.

Voi siate il ben trovato [maniera di salutare] your humble servant, or I am very glad to see you.

Signóri voi siate il ben trovati, gentlemen, I am very glad to see you.

Venir trovato [abbatterli in uno] to meet one.

Li venne trovato un buon uomo, he met a good man. Bocc. Nov. 61.

Trovato, s. m. [il trovare, invenzione] an invention, device, tale, story, fable.

Or mi vorreste fare un bel trovato, now you would have me believe your blind stories.

TROVATORE, s. m. [che trova] a finder, he that finds.

† Trovatore [inventore] an inventor, author, contriver, or forger.

† Trovatore [poeta] a poet, a composer.

TROVATRICE, s. f. [che trova] an inventrix, a she inventor.

TRUCCIARE, o TRUCCARE [urtar colla sua palla dell'avversario] to hit the billiard-ball with the billiard-stick.

TRUCCO, s. m. [sorta di giuoco di palle] billiards.

Giuocare al trucco, to play at billiards.

TRUCE, adj. m. [crudèle] cruel, fierce, savage.

TRUCIDARE [ammazzare] to slay, to murder, to kill.

TRUCCIOLARE [ridurre in truccioli] to cut in pieces, to hack small, to chop, to mince or hew, to mangle.

TRUCCIOLO, s. m. [quella sottile faldia]

che trae la pialla in ripulire il legname] *a chip or shaving*.

TRUFFA, s. f. [inganno furberia] *a cheat, flight, rogues, a rogues trick, an imposture*.

Truffa [chiacchiera, baja, bagattella] *a trifle, toy, an idle thing, foolishness, a foolish thing*.

Stare in truffa, *to play the fool or the wag, to toy, to trifle away one's time*.

TRUFFARE, [giuntare] *to cheat, to gull or bubble, to cozen*.

† Truffare [beffare, farsi beffe] *to laugh at, to ridicule, scoff or deride, to jeer or banter*.

TRUFFARELLO, s. m. [truffatore] *a cheat, a sharper, an impostor*.

TRUFFATO, adj. *cheated, gulled, bubbled, cozened, laughed at, ridiculed*.

TRUFFATORE [che truffa] *a cheat, a sharper, an impostor, a crafty knave*.

TRUFFERIA, s. f. [truffa] *a cheat, slight, rogues, imposture, cozenage*.

TRUFFIERE, v. Truffatore.

TRULLARE [trar pietà] *to fawn, to lee a favr*.

TRULLO, s. m. [coréggia] *a fawn*.

TRUOGO, TRUOGOLO, o TRGOLO, s. m. [vaso da acqua ed altro per polli, porci, e simili] *a trough*.

* TRUONO, s. m. [tuono] *thunder*.

TRUPPA, s. f. [frotta] *a band, troop, company, set, gang, crew*.

Truppa di soldati, *a sloop or band of soldiers*.

Andare in truppa, *to flock together*.

TRUPPE [i soldati, gente d'armi] *troops, forces, soldiers, men*.

TRUTTA, s. f. [trotta] *a trout*.

T U

Tu [pronome primitivo della seconda persona singolare] *thou*, ne' casi obliqui di Tu sono, di Te, a Te, o Ti, da Te. Dare del tu ad uno, *to thou with one*. Stare a tu per tu [non si lascià soverchià dall'avversario] *to cope, or make a head against one*.

T U B

* TUBA, s. f. [tromba] *a trumpet*.

TUBERCOLO, o TUBERCOLETTO, s. m. [tumore] *a swelling*.

TUBERO, s. m. [lazzaruolo] *a medlar-tree*.

TUBEROSITÀ, TUBEROSITÀDE, TUBEROSITÀE, astratto di tuberóso [tumore] *a tumour, a swelling*.

TUBEROSO, adj. [pieno di bitorcoli o di berniccoli] *bunchy, knobby, full of bunches or knobs, tuberosus*.

Tuberóso, s. m. [forta di fiore] *tuberosa, a flower*.

T U E

TUELLO, s. m. [la radice dell'unglia] *the root of one's nail*.

T U F

TUFFARE [sommèrgere in acqua o altro liquore] *to dip, to duck, to immerse, to plunge*.

TUFFARSI [sommèrgerli] *to dive, to duck under water*.

† Tuffarsi in qualche disgrazia, *to plunge or run one's self into misfortunes*.

† Tuffarsi il sole [tramontare] *to go down, to set*.

TUFFATO, adj. *dipped or dipp'd, plunged, dived*.

TUFFO, s. m. [il tuffare] *a dipping, ducking, plunging, or immersion*.

Dar l'ultimo tuffo [andare in rovina affatto] *to be utterly undone, to be ruined to all intents and purposes*.

Dare un tuffo [scadere di riputazione o di sanità] *to lose one's reputation, or one's health*.

TUFFOLO, s. m. [forta d'uccello] *a plunger, or diver*.

Túffolo di mare, *puffing*.

TURO, s. m. [spezie di terreno árido, e sodo] *sandy or gravel-ground*.

T U L

TULIPANO, s. m. [forta di fiore] *a tulip, a sort of flower*.

T U M

TUMIDETTO, adj. [dim. di tímido] *somewhat swelled*.

TUMIDO, adj. [gónfio] *swollen, puffed up, proud, lofty, haughty*.

Gente plácida in vista e mansueta, ma più del cupo mar tímida e fera, *people, who, under a pleasant and smiling countenance, conceal a proud and treacherous heart*. Past. fid.

TUMORE, s. m. [enfiaménto] *a tumour, a swelling*.

* Tumóre [altergia, superbia] *pride, haughtiness*.

TUMOROSO, adj. [che ha tumóre] *swollen, strutting, bumping, blubber'd, or bloated*.

TUMULTO, s. m. romóre, fracasso di popolo sollevato, e commóso] *a tumult, an uproar, a bustle or stir, a hurly-burly, a riot*.

TUMULTUANTE, adj. m. f. [che tumultua, tumultuoso] *tumultuous, tumultuous, hasty, disorderly*.

TUMULTUARE [far tumulto] *to make a tumult, stir, or a great noise, to be in an uproar, to bustle, to mutiny*.

TUMULTUARIAMENTE, adv. [con tumulto] *tumultuously, tumultuarily, in a hurry, in haste, hastily, in a pudden*.

TUMULTUARIO, adj. [fatto senza ordine, confúso] *tumultuary, tumultuous, hasty, disorderly, done in a hurry*.

TUMULTUOSAMENTE, adv. [con tumulto] *tumultuously, seditiously, riotously, in a riotous manner*.

TUMULTUOSO, adj. [confúso, pien di tumulto] *tumultuous, seditious, mutinous, riotous*.

T U N

TÚNICA, s. f. [tónaca] *a tunic, a jacket or jerkin*.

† Túnica [buccia, membrána] *a tunic, tunicle or thin skin*.

T U O

Tuo [pron. possess. derivativo di Tu] *thy, thine*.

Il tuo libro, *thy book*.

Questo è il tuo, *this is thine*.

Il tuo [il tuo avere, la tua roba] *thy money, thy estate*.

I tuoi [i tuoi parenti] *thy relations or friends*.

TUONO, s. m. [quello strepito, che si sente nell'aria quando fólgora] *thunder*.

† Tuóno [fama, grido] *fame, reputation, name*.

Tuóno [términe musicale] *a tone, or note*.

† Rimettere in tuóno [rimettere un per la buona] *to put one in the right way again*.

† Stare in tuóno [stare nel convenevole] *to stand to reason, to be reasonable*.

Tenere in tuóno [non lascià errare] *to keep one in awe or fear, to keep him within bounds*.

TUORLO, s. m. [parte rossa dell'uovo, rosso d'uovo] *the yolk of an egg*.

* Tuóro [centro] *the center, or the middle*.

T U R

TURACCIOLO, s. m. [quello con che si túrano i vasi] *a stopple, a cork*.

TURAMENTO, s. m. [il turare] *a stopping or shutting up*.

* Turamento [meato] *a passage, way*.

TURARE [chiudere, o ferrar l'aper-

túra con turacciolo, zaffo, e simili] *to stop, shut, or dam up*.

Turare un fiáco, *to stop or cork a bottle*.

Turare le orecchie, *to stop one's ears*.

Turare la bocca, *to stop one's mouth*.

TURATO, adj. *stopped*.

† Turato [coperto] *covered, veiled*.

TURBA, s. f. [multitudine in confúso] *a multitude, throng, crowd, swarm*.

Turba popolázzo, volgo] *the populace, the common people, the vulgar, the mobile, the mob, the rabble*.

TURBABILE, adj. m. f. [atto a turbarsi] *apt to be troubled or disturbed*.

TURBAMENTO, s. m. [il turbarsi] *perturbation, perplexity of mind, trouble*.

† Turbamento [sollevazione] *a rising, insurrection, revolt, rebellion, sedition*.

† Turbamento [danno disturbo] *disturbance, disorder, trouble, damage, loss, hurt, detriment*.

TURBANTE, s. m. [beretta alla Turca] *a turban, a Turkish cap*.

TURBARE [alterare, commuóver l'animo altrui] *to trouble, disturb, imbroil, or confound*.

† Turbare [guastare, scompigliarsi] *to disturb, interrupt, disorder, or put in disorder*.

TURBARSÍ [alterarsi, commuóverli crucciarsi] *to be grieved, vexed, or disturbed, to be angry*.

Turbarsi di colore, o di volto, *to change one's colour or countenance*.

Turbarsi [rannuogolarsi] *to grow cloudy, or to be overcast*.

Il cielo comincia a turbarsi, *it grows cloudy or dark*.

TURBATETTO, adj. [alquanto turbato] *somewhat heavy, troubled, disturbed, sad, or melancholy*.

TURBATO, adj. *troubled, disturbed, v. Turbare*.

TURBATÓRE, s. m. [che turba] *a troubler, disturber, vexer, or disquieter*.

TURBATRICE, s. f. [che turba] *a troubler, disturber, she that troubles or disturbs*.

TURBAZIONE, s. f. [turbamento] *trouble, disturbance, disorder, confusion, perturbation*.

TURBICO, adj. [tórvido] *troubulous, troublesome, troubled*.

* Turbico, s. m. [turbo] *a whirlwind, storm, o boisterous wind*.

TURBINE, s. m. [tempesta di vento] *Turbinió, s. m. [to] a storm, whirlwind, or boisterous wind*.

* Turbinio [scompiglio, garbuglio] *a rout, defeat, disorder, confusion*.

TURBO, s. m. [torbidezza] *darkness, gloominess*.

Turbo [tempesta di vento] *a storm, tempest, whirlwind, or boisterous wind*.

Turbo, adj. [tórvido, turbato] *troubled, disturbed, perplexed in one's mind, troublous, troublesome*.

† Turbo [tórvido, senza chiarezza] *dark, gloomy, overcast*.

† Turbo [confúso] *intricate, entangled, confounded, confused*.

TURBOLÉNTO, adj. [pieno di turbolenza, commóso] *turbulent, blustering, mutinous, seditious, boisterous*.

TURBOLÉNZIA, s. f. [perturbazione, alterazione] *turbulency, troublefomeness, boisterousness, blusteringness, noisiness*.

Turbolenza [torbidezza] *thickness, muddiness, the thick or muddy part of any liquor*.

† TURBOLÉNZIA [tribolazione] *tribulation, trouble, affliction, crosses, adversity*.

TURCASSO, s. f. [farétra] *a quiver for arrows*.

TURCHESCO, *adj.* [di Turco, o alla Turca] *Turkish*, *of or belonging to Turk, after the Turkish fashion*.

TURCHINA, *s. f.* [pietra preziosa di color turchino] *Turquoise, a kind of Jasperstone, of an azure colour*.

TURCHINO, *adj.* [azzurro] *blue, azure*.

TURCHINICCIO, *adj.* [alquanto turchino] *bluish*.

TURCIMANNO, *s. m.* [interprete] *a turcman, an interpreter*.

TURCO o **TURCHIO**, *s. m.* [quello ch'è della setta maomettana] *a Turk*.

TURCO, *adj.* [appartenente ai Turki] *Turkish*.

Cavallo Turco, *a Turkish horse*.

TURGERE [gonfiare] *to swell*.

TURGIDO, *adj.* [gonfiato] *swelled*.

TURIBOLE, **TURRIBOLE** o **TERRIBILE**, *s. m.* [incensiere] *a censor, a perfuming-pan*.

TURMA, *s. f.* [sciera d'uomini armati a cavallo] *a troop or company of horses*.

Turma [branco, moltitudine d'animali] *a herd, a flock*.

Turma di lupi, *a herd of wolves*.

Turma di pecore, *a flock of sheep*.

Turma d'uccelli, *a flight of birds*.

Turma di pernici, *a covey of partridges*.

Turma di quaglie, *a bevy of quails*.

Turma di pelci, *a shoal of fishes*.

TURPE, *adj. m. f.* [deforme, sporco, disonesto] *deformed, ugly, nasty, filthy, dishonest, unclean, shameful, base*.

TURPEMENTE, *adv.* [con turpitudine] *deformedly, ugly, shamefully, dishonestly, basely, dishonourably*.

TURPEZZA, *s. f.* [astratto di turpitudine] *dis-honesty, baseness, ugliness, shameful-ness*.

TURPISSIMAMENTE, *adv.* *most shamefully, dishonestly*.

TURPISSIMO, *superl.* [di turpe] *most deformed, base, dishonest, shameful, or ugly*.

TURTUMAGLIO, *s. m.* [forta d'erba] *a kind of herb*.

T U S.

TUSSANTI, *s. f.* [ogni santi] *all saints-day, all hallow's-day*.

T U T.

TUTELA, *s. f.* [protezione, la quale ha il tutore del pupillo] *guardianship or tuition*.

TUTELARE, *adj. m. f.* *tutelary*.

TUTORE, *s. m.* [quegli, che ha in protezione, e cura il pupillo] *a guardian*.

TUTORIA, *s. f.* [tutela] *guardianship or tuition*.

TUTRICE, *s. f.* [femina da tutore] *a guardian*.

TUTTAFIATA, *adv.* [continuamente] *always, continually, incessantly*.

always, continually, incessantly.

TUTTAFIATA [nondimeno] *however, nevertheless, yet*.

TUTTAVIA, *adv.* [continuamente] *continually, incessantly, always*.

Tuttavia [nondimeno, con tutto ciò] *nevertheless, yet, for all that, however*.

TUTTAVOLTA, *adv.* [tuttavia, nondimeno] *yet, nevertheless, however, for all that*.

Tuttavolta che [ogni volta che, sempre che] *so many times as, as often as, whenever*.

Tuttavolta che [purchè] *provided, provided that*.

TUTTO, *adj.* [intero per ciascuna parte] *all, the whole, every thing, any thing*.

Tutto 'l mondo, *all the world*.

Tutto un pane, *a whole loaf*.

Tutto quel che bramate, *every thing, or any thing whatsoever you desire*.

Tutto [ogni, ciascuno, ogn'uno] *all, every, every body*.

Ciascuno per se, e Dio per tutti, *every body for himself, and God for us all*.

Tutti fanno, *every body knows*.

Tutte le notti, *every night*.

Tutto [colle voci dinotanti numero, vi si pone le più volte tra queste, e Tutto la particella E O A] *all*.

Tutti e cinque andammo all'opera, *we went all five to the opera*.

Che andate voi cercando a quest'ora tutti e tre? *what are you all three looking for at this time of day?* Bocc. Nov. 68.

Tutto [colla particella, Con in forma di ripieno, ma aggiugnere più vigore] *all*.

Il letto con tutto messer Torello fu tolto via, *the bed, mr. Torello and all, was carried away*. Bocc. Nov. 99.

Tutto [colla particella, Con si usa sovente in maniera d'avverbio senza accordarlo al sustantivo] *all*.

I Sanesi con tutto l'onore, e la vergogna, e danno ricevuto da Fiorentini, *&c. the people of Siena, with all the shame, confusion and hurt they had received by the Florentines, &c.* G. V.

Tutto [colla particella, Con si usa in sentimento di NON OSTANTE] *notwithstanding*.

Con tutto 'l dolore, non potei le riflettere, *notwithstanding, or for all the pain which I endured, I could not forbear laughing*.

Tutto, *adv.* [interamente] *wholly, entirely, quite, thoroughly, all together, all over*.

Son tutto vostro, *I am wholly, or entirely, yours*.

Fui tutto stupito, *I was all, or altogether amazed*.

Tutto coperto d'oro, *covered all over with gold*.

Son tutto lasso, *I am quite tired*.

Egli è tutto amore, *he is full of love*.

Tutto nudo, *stark-naked*.

Trovammo la porta tutt'aperta, *we found the door wide open*.

Tutto [tutto che] *though, although*.

Tutto fosse suo amico, *although he was his friend*.

AL TUTTO [del tutto] *quite, entirely, altogether*.

CON TUTTO CHE, tutto che [benchè] *though, although*.

PER TUTTO [in ogni parte] *every where*.

IN TUTTO [totalmente] *entirely, quite, altogether*.

IN TUTTO E PER TUTTO [interamente] *altogether, quite, entirely*.

A TUTTO PASTO [di continuo] *continually, incessantly, always*.

IN TUTTO IN TUTTO [alla fine] *in short, at last, when all is done*.

In tutto in tutto, che volete da me? *in short, what do you want of me?*

TUTTO CHE [quantunque] *though, although*.

Tutto che [quasi che] *almost*.

DEL TUTTO [interamente] *entirely, altogether*.

CON TUTTO CIÒ [nondimeno] *nevertheless, yet*.

TUTTO DI, o TUTTO 'L DI, *adv.* [continuamente] *every day, daily, continually, always*.

TUTTO GIORNO, o TUTTO 'L GIORNO, *adv.* [tuttavia] *every day, always, continually, daily*.

TUTT'ORA, TUTT'ORE, o TUTTE L'ORE, *adv.* [di continuo] *every day, daily, continually, incessantly, always*.

TUTTO QUANTO [tutto intero] *all, entirely, all over, every one*.

TUTTO SI, *adv.* [altresi] *as, as well as*.

Lo so tutto sì che voi, *I know it as well as you*.

TUTTO TEMPO, TUTTO IL TEMPO, *adv.* [sempre continuamente] *always, continually, incessantly*.

TUTT'UNO [una stessa cosa] *all one*.

TUTT'UOMO [qualivoglia uomo] *every man*.

TUTUMAGLIO, o TITUMAGLIO, *s. m.* [forta di pianta] *an herb called sea-lattice, woolf's-milk, or milk-thistle*.

TUTTUTTO, *adj.* [tutto tutto] *all*.

Tuttutto, *adv.* [del tutto] *quite, entirely, altogether*.

T U Z.

TÚZIA, *s. f.* [forta di fuliggine minerale] *Tutty, a white physical substance, bred of the sparkles of brazen furnaces*.

V.

V [col segno del apóstrofo, acciò si pronounci dolce, vale lo stesso, che DOVE, ma è del verbo] *where*.

Ritornò ferrai verso la fonte, v' nell'erba giacea l'elmo del conte, Ferrau return'd to the fountain, where the helmet of the count lay upon the grass. Ari. Fur.

V A.

Va [imperativo del verbo andare] *go, go thou*.

Va a dirli che venga da me, *go and tell him to come to me*.

Va fatto così e così, *we must do so and so*.

Così va detto, *you must say so*.

V A C.

VACANTE, *adj.* [che vaca] *vacant*.

Sedia vacante, *a vacant see*.

Vacante [che vaca, che attende] *attending, minding, applying, that attends on minds*.

VACANZA, *s. f.* [vacazione] *vacation, vacancy, an empty space of dignity, time or leisure*.

VACARE [rimanere i benefici ecclesiastici, le cariche, o altre simili dignità o uffici, senza possessore] *to be vacant or empty*.

Vacare mancare, finire, *to cease, to end, to become extinct*.

Era durato cinquantaquattro anni, poichè vacarono i Franceschi, *the French had ceased to reign for four and forty years*. G. V.

Vacare [attendere, dare opera] *to attend or mind a thing or business, to apply one's self to it*.

Vacare [riposarsi, non far nulla] *to rest, to cease from one's work*.

VACATO, *adj.* [finito, mancato] *vacant, empty, v. Vacare*.

VACAZIONE, *s. f.* [il vacare nella prima significazione] *vacancy, a void space of dignity*.

Vacazione [mancaanza] *demise, death*.
 Gli Imperadori Italiani, che regnarono in que' tempi, appresso la vacanza de' Franceschi, *the emperors of Italy, who reigned after the demise of the French kings*.
Vacazione [intermissione, riposo] *intermission, rest*.

Vacca, s. f. [la femmina del bestiame bovino] *a cow*.

Vacche [i bachi da seta, che intristiti per malattia, non lavorano] *silke-worms, who by some disease don't work or spin*.

Vacche [quei lividori, o macchie che vengono alle donne nelle cosce, quando tengono il fuoco sotto la gonnella in tempo di verno] *reddish spots, red scorches*.

Vacca [donna disonestà] *a whore, a strumpet*.

VACCARELLA, s. [vacca giovine] *a young cow*.

VACCARO, s. m. [custode di vacche] *a cow-herd, a cow-keeper*.

VACCHETTA, s. f. [piccola vacca] *a little cow*.

Vacchetta [cuoio di bestiame vaccino] *neats leather, Russia leather*.

Vacchetta [giornale, libro dove si scrive giornalmente] *a day-book, a pocket-book*.

VACCINA, s. f. [carne di vacca, esintende anche del bue] *beef*.

Vaccina alléssa, *boiled beef*.

Vaccina arrosta, *roast beef*.

VACCINO, adj. [di vacca] *of or belonging to a cow or ox*.

VACILLAMENTO, s. m. [il vacillare] *vacillation, a reeling or staggering, a wavering, uncertainty, irresolution*.

VACILLANTE, adj. m. f. [che vacilla] *reeling, staggering, wavering, uncertain, irresolute*.

VACILLARE [stare ambiguo, dubbioso, infra due] *to be wavering, irresolute, or uncertain what to do, to be in a quandary, to waver*.

† **VACILLARE** [vagare, andar vagando] *to ramble, to go up and down*.

† **Vacillare** [non istare attento] *not to mind what one says, to look about, to think of something else*.

† **Vacillare** [farneticare] *to be light-headed, to rave*.

Vacillare [non istar fermo] *to reel, stagger, totter, waggle or joggle*.

VACILLATO, adj. *wavering, irresolute, uncertain*. v. **Vacillare**.

VACILLITÀ, *[ambiguità]*

VACILLITÀDE, *[dubbietà]*

VACILLITÀTE, s. f. *[vacillation, irresolution, a wavering, uncertain or quandary]*.

VACUAZIONE, s. f. [votamento] *evacuation*.

VACUITÀ, **VACUITADE**, **VACUITATE**, s. f. [astratto di vacuo] *vacuity, emptiness*.

VACUO, s. m. [lo stesso che vacuità] *vacuity, emptiness*.

Non si può dare nella natura vacuo, *there cannot be a vacuum in nature*.

VACUO, adj. [voto] *empty*.

V A D.

VADARE [guadare] *to ford*.

VADO, s. m. [guado, passo d'acqua] *a ford*.

V A G.

VAGABONDARE [andar vagabondo; andare attorno errando] *to rove, to ramble about, to stroll, to go about*.

VAGABONDITÀ, **VAGABONDITÀDE**, **VAGABONDITÀTE**, s. f. [astratto di vagabondo] *a wandering, rambling, or strolling about*.

VAGABONDO, adj. [che vagabonda] *wandering, vagrant, rambling*.

Andar vagabondo, *to wander, ramble or stroll about*.

Un vagabondo, s. m. [a vagabond, a vagrant fellow, an idle person, a rambler]

VAGAMENTE, adv. [con vaghezza] *finely, handsomely, charmingly*.

VAGAMENTO, s. m. [il vagare] *a wandering, strolling or rambling about*.

VAGANTE, adj. m. f. [che vaga] *wandering, rambling or strolling about*.

VAGARE [andare errando] *to wander, rove, or range about, to stroll, to ramble, to stray or straggle*.

VAGATO, adj. *wandered, roved, ranged about, strolled, rambled*.

VAGAZIONE, s. f. [il vagare] *a roving, wandering, or strolling about*.

Vagazione [svagamento, distrazione] *distraction, wandering*.

VAGELLÀJO, s. m. [tintor di vagello] *a dyer*.

VAGELLARE, v. **VACILLARE**, and all its derivatives.

VAGELLO, s. m. [caldaja da tintori] *a dyer's vat*.

Vagello [caldaja grande univèrsale] *a cauldron, a bras' pot*.

* **VAGHEGGERIA**, s. f.

VAGHEGGIAMENTO, s. m. [il vagheggiare] *admiration, admiring, a looking with an amorous eye, a courting a woman, a making love to her*.

VAGHEGGIARE [fare all'amore, stare a rimirare fissamente con diletto e attenzione l'amata] *to admire, to look with admiration and pleasure upon a person that we love, to make love to her, to court a mistress*.

VAGHEGGIATO, adj. *admired*. v. **Vagheggiare**.

VAGHEGGIATORE, s. m. [che vagheggia] *an admirer, a galant, a spark, a lover*.

VAGHEGGIATRICE, s. f. [che vagheggia] *an admirer, she that admires and makes love to one, a sweet-heart, a mistress*.

VAGHEGGIO, s. m. [damerino] *a beau, a gallant, a spark*.

VAGHETTO, adj. [dim. di vago] *pretty, handsome, fine*.

VAGHEZZA, s. f. [desiderio, voglia] *delight, pleasure, inclination*.

Altra vaghezza non ho che della caccia, *hunting is my sole delight*.

Egli prende molta vaghezza di studiare, *he delights very much in studying, he loves to study very much*.

Vaghèzza [bellèzza atta a farfi vagheggiare] *a beauty, a great beauty*.

VAGHISSIMO, superl. [di vago] *very haudom, charming*.

VACILLANTE, **VACILLARE**; v. **Vacillante**, **Vacillare**.

VAGILLAZIONE, s. f. [il vagillare] *vacillation, a wavering, irresolution, uncertainty, or quandary*.

VAGINA, s. f. [guaina] *a sheath*.

† **Vagina** [pelle] *skin*. Dante.

VAGLIA, s. f. [valore] *valour, courage, stoutness, bravery*.

VAGLIARE [sceverare col vaglio] *to sift*.

† **Vagliare** [rifiutare] *to condemn, to despise, to slight or scorn, to undervalue or set light by, to make no account of*.

VAGLIATO, adj. *sifted*.

VAGLIATORE, s. m. [che vaglia] *he that sifts*.

VAGLIATURA, s. f. [la mondiglia, che si cava in vagliando] *siftings, that which is sifted out*.

VAGLIO, s. m. [strumento noto da vagliare] *cribble, a corn sieve*.

Piscià nel vaglio [gittar via il tempo] *to throw away one's time, to spend one's time in vain*.

VACO, s. m. [amante, innamorato] *a gallant, a spark, a beau*.

Vago, adj. [che vaga, errante] *wandering, strolling or rambling about*.

Stella vaga, *a planet*.

Vago [bramoso, desideroso] *desirous, covetous, lover*.

Saréi vago di sapere chi egli è, *I should be desirous to know, or I would fain know who he is*.

Egli è molto vago della caccia, *he delights very much in hunting*.

Chi è vago di ricchezza si rende infelice anche nel possederla, *who is covetous of riches, is miserable even in the possession of 'em*.

Son molto vago di valent' uomini, *I am a lover of learned men, I love to converse with men of learning*.

Vago [grazioso, leggiadro] *fine, handsome, beautiful*.

Una vaga donna, *a fine beautiful woman*.

Vago, adv. [vagamente] *finely, handsomely, elegantly*.

Oratore è colui, che sopra ogni cosa proposta può dire vago, e adorno, *an orator is one, who can talk fine and elegantly upon any subject which is proposed to him*.

VAGUCCIO, adj. [dim. di vago] *pretty handsome or fine*.

V A I.

VAJANO, s. m. [specie d'uva] *a kind of grapes*.

Vajano [il vino fatto dell'uva detta vajano] *the wine made of the grapes called Vajano*.

VAJATO, adj. [del color del vajo] *gray*. Panno vajato, *gray cloth*.

VAJÉZZA, s. f. [nereggiamento] *blackness*.

VAINFOLIA, s. f. [baccellotto odoroso d'un frutice dell'indie occidentali] *a cod of a certain shrub that smells well, and it comes from India*.

Vajo, adj. [che nereggia, ed è proprio delle frutte, quando vengono a maturità] *blackish*.

Vajo, s. m. [animale simile allo scoiattolo, col dosso di color bigio, e la pancia bianca] *gray-miniver, very in heraldry*.

Vajo [la pelle della pancia del vajo] *the skin of the gray-miniver*.

VAJOLATO, adj. [divenuto vajo] *blackish*.

Vajuolo, s. m. [bolle morbide, che vengono alla pelle] *the small pox*.

Vajuolo [malattia che viene a pipponi nell'occhio] *a disease in the pigeon's eyes*.

V A L.

VALÉGGIO, s. m. [forza] *strength*.

VALÈNTE, adj. m. f. [che vale assai nella sua professione, eccellente] *able, clever, skilful, ingenious, excellent, learned*.

Valente [prode] *valiant, stout, courageous, brave*.

VALENTAMENTE, adv. [poderosamente, gagliardamente] *strenuously, vigorously, bravely, courageously*.

VALENTERIA, s. f. [valorìa] *bravery, valour, courage*.

VALENTIA, s. f. [valore] *valour, courage, bravery*.

Valentia [prodèzza] *proweess, a valiant and mighty act or thing, an exploit*.

VALENTISSIMO, superl. [di valente] *very able, clever, skilful or ingenious, very brave, courageous, valiant or stout*.

* **VALENTRE**, adj. m. f. [valente] *able, clever, excellent, valiant, courageous, brave*.

* **VALENTREMENTE**, adv. [valentemente] *strenuously, valiantly, courageously, bravely*.

* **VALENTRIA**, s. f. [valentia] *valour, courage, bravery*.

* **VALENTRISSIMO**, superl. [di valentre] *most brave, courageous, stout or valiant*.

VALEN-

VALENTUOMO, o VALENT'UOMO, *s. m.* [uomo di garbo] *a valiant man, a man of honour, a man of courage, an honest man.*

VALENZA, *s. f.* [virtù, valore] *virtue, merit, desert, valour, courage.*

VALERE [l'esser di prezzo, collare] *to be worth.*

Questo libro vale uno scudo, *this book is worth a crown.*

Se le femmine fossero d'argento, elle non varrebbero un denajo, *if women were of silver, they would not be worth a great.*

Valere [aver valore, esser valente] *to be worth, to be good.*

Questa spada val ben la vostra, *this sword is as good as yours.*

Egli vale dieci mila scudi all'anno, *he is worth ten thousand crowns a year.*

Nissuno sa quel che vale, *no body knows how much he is worth.*

Non val niente, *'tis good for nothing.*

Tu non sai quel ch'io valia, *you don't know what I am capable of, you don't know what I can do.*

Nissuno era nel paese che vallesse lui, *there was not another in the country that could come up to him.*

Valere [bastare] *to be enough, to can, to be able.*

Tutte le persuasioni del mondo non varrebbero a smuoverlo dal suo proponimento, *all the persuasions in the world would not be enough to remove him from his resolution.*

Le nostre forze non valgono a resistere agli nemici, *our forces are not sufficient to resist the enemies.*

Valere [giovare, esser di profitto] *to profit, advantage or avail, to do or be good.*

Che vale ad uno aver ricchezza, se non se ne serve, *what will it advantage to a man to have riches, if he don't make use of them.*

Cercò di placarlo colle preghiere, ma nulla valse, *he endeavoured to appease him with intercesses, but all in vain.*

Quest'erba vale a molte infermità, *this herb is good for a great many diseases.*

Fortuna valia ch'li saper non giova, *'tis better an ounce of good fortune, than a pound of wit, fools have the best luck, fortune favours fools.*

Vedendo che le lusinghe non valévano, ebbe ricorso agli inganni, *seeing that fair means would not do, he had recourse to stratagems.*

Se vauo a servirli in alcuna cosa, mi comandi, *if I can serve you in anything, pray command me.*

Valere [meritare] *to deserve.*

Non è generosità il dare il suo avere a chi non lo vale, *'tis not generosity to bestow one's wealth upon a man that does not deserve it, or is not worthy of it.*

Farsi valere [mostrar la sua forza, e la sua virtù] *to shew one's strength or virtue, to be redoubtable or formidable.*

E' un Re che si fa valere da' suoi vicini, *he is a king who is formidable to all his neighbours.*

Un uomo che s'è fatto valere per la sua virtù, *a man who was esteemed for his virtue.*

Egli si fa ben valere nella sua carica, *he makes money of his post.*

Far valere, *to improve, to make the best of.*

Far valere il suo danaro, *to improve one's money, to turn it to a penny.*

Egli fa valere quel che ha, *he makes the best of his knowledge.*

Valer di meglio [migliorar le sue condizioni] *to better one's self.*

La qual congiurazione fu scoperta se-

cretamente, per alcun seguace de' congiurati, credendocene valer di meglio, *which conspiracy, was discovered by some of the conspirators, thinking to better himself by it.*

Valer di meglio [tornar meglio] *to turn to a better account.*

Valersi d'una cosa [servirsene] *to make use of a thing, to use or employ it.*

Valersi della ragione, *to make use of reason.*

Si vaglia di me in tutto ciò che potrò servirvi, *make use of me, or employ me in any thing that I can be serviceable to you.*

Valere [significare, trattandosi di concetti o di parole] *to signify.*

Digiunare vale a dire non mangiare e non bere, *to fast signifies not to eat and not to drink.*

Valere, *s. m.* [il valente] *value, worth.*

Donogli il valere di dieci mila fiorini d'oro, tra in danari, e in gioielli, *he gave him the value of ten thousand florins of gold in money and jewels.*

VALERIANA, *s. f.* [forta d'erba] *valerian, great jer-wall (a physical herb.)*

* VALETUDE, * VALETUDINE, *s. f.* [sanità] *valetude, a good state of health.*

VALEVOLE, *adj. m. f.* [giovévole, utile, profittevole] *good, useful, available, profitable.*

VALICABILE, *adj. m. f.* [che si può valicare] *passable, fordable, that can be passed over.*

VALICARE [passare, trapassare] *to pass, to pass over, to ford.*

Valicare un monte, *to pass or go over a mountain.*

Valicare un fiume, *to ford a river.*

Vaico per mare d'Inghilterra in Italia, *he went by sea from England to Italy.*

† Valicare [passare, passando di tempo e d'età] *to pass.*

Non valica né di, né ora che non lo veda, *he passes neither a day nor an hour without seeing him.*

Ho valicato i sessant'anni, *I am past sixty years of age.*

VALICATO, *adj. past, forded.*

VALICATORE, *s. m.* [che valica] *he that passes or fords.*

† Valicatore del comandamento di Dio, *a transgressor of the commandments of God.*

VALICO, *s. m.* [apertura, passo, per lo qual si valica e passa] *a passage, a ford.*

Valico [strumento di legno, o simile per torcere o filar la seta] *a spinning wheel, a spindle.*

VALIDO, *adj.* [gagliardo, poderoso] *strong, lusty, robust.*

Valido [legittimo] *valid, authentick, done in due form.*

VALIGIA, *s. f.* [spécie di cassa, per uso di trasportar anelli in viaggio] *cloke-bag, port mantie.*

Entrare in valigia [adirarsi] *to take pepper in the nose, to be angry.*

VALIGIAJO, *s. m.* [tacitor di valige] *a trunk-maker, a cloke bag maker.*

VALIMENTO, *s. m.* [valore, virtù] *value, worth, price.*

Valimento [bravura] *valour, courage, stoutness, bravery.*

VALLAME, *s. m.* [intervallo, distanza tra molte valli] *an intervall, a distance between two vallies.*

VALLARE [circondar con fossi o altri ripari alloggiamenti d'eterciti o muraglie] *to cloke, to trench about, or intrench, to fence or fortify.*

VALLATA, *s. f.* [tutto lo spazio della valle da un capo all'altro] *all the space which is between two vallies from one end to the other.*

Vallato [riparo di fossi] *a trench, a fence.*

Vallato, *adj.* *fenced, walled, intrenched, encompassed, fenced.*

* Vallato [autentico] *valid, authentick, done in due form.*

VALLE, *s. f.* [quello spazio di terreno, che è rinchiuso tra i monti] *valley, a hollow place or space of ground surrounded with hills.*

VALLÉA, *s. f.* [vallata] *that hollow space of ground surrounded by hills, from one end to the other, a valley.*

VALLÉTTA, *s. f.* [dim. di valle] *a little valley.*

VALLÉTO, *s. m.* [fante, paggétto] *a valet, a servant, a page.*

Valletto di camera, *a valet de chambre.*

VALLICÉLLA, *s. f.* [dim. di valle] *a little valley.*

VALLICOSO, *adj.* [pien di valli] *full of vallies.*

VALLO, *s. m.* [steccato, bastione] *a bastion, a bull-work.*

VALLONACCIO, *s. m.* [vallone grande] *a large valley.*

VALLONATA, *s. f.* [vallata] *a valley, vale, dale, or bottom of a valley.*

VALLONCÉLLO, *s. m.* [dim. di vallone] *a little valley, or dale.*

VALLÓNE, *s. m.* [valle grande] *a large valley, or dale.*

* VALORAMENTO, *s. m.* [avvaloramento] *a strengthening, fortifying, affirming or confirming.*

VALÓRE, *s. m.* [prezzo, valuta, somma del valore] *value, worth, price.*

Un anello di gran valore, *a ring of a great value.*

† Valóre [virtù, prodèzza] *valour, courage, stoutness, bravery.*

VALORIA, *s. f.* [valóre, prodèzza] *courage, bravery, valour.*

VALOROSAMENTE, *adv.* [con valóre] *valiantly, stoutly, courageously, bravely.*

VALOROSISSIMO, *superl.* [di valoroso] *very valiant, brave, stout, courageous.*

VALOROSO, *adj.* [che ha valóre, prode] *valiant, stout, brave, courageous.*

VALSÉNTÉ, o VALÉNTÉ, *s. m.* [valóre, equivalente] *value, worth, price, equivalent.*

Gi'italiani mandano della seta in Inghilterra, e del valente ne comprano panni, *the Italians send their silk into England, and out of the money they buy cloth.*

Valente [la somma della valuta, a che ascende la facoltà d'uno] *estate, flock.*

Egli ha dieci mila scudi di valente, *he has an estate of ten thousand crowns.*

Lascio loro di valente quindici mila fiorini, *he left them a matter of fifteen thousand florins.*

Supposto, ch'io abbia il valente di due mila lire sterline, *suppose I should be worth two thousand pounds.*

VALÚTA, o VALSÚTA, *s. f.* [valente, prezzo] *value, price, worth.*

Un diamante di gran valuta, *a diamond of a great value or price.*

VALUTARE [dar la valuta, stimare] *to prize, estimate, value, or rate.*

VALUTATO, *adj.* *prized, estimated, valued.*

VALÚTO, *adj.* [da valóre] *that is worth v. Valóre.*

VAM

VAMPA, *s. f.* [vapore, e ardore ch' esce da gran fiamma] *flame, blaze.*

* Vampa [ardore] *amorous flame, love, passion, desire.*

VAMPEGGIANTE, *adj. m. f.* [che vampeggia] *bright, glistering, shining, blazing.*

I vampeggianti raggi, *the blazing beams of the sun.*

VAMPEGGIARE [render vampa] *to blaze, or flash, to be in a flame.*
 † Vampeggiare [risplendere] *to glister, to shine, to be bright.*
 † Vampeggiare [arder di collera] *to fume and fret, to rave, to rage, to be in a violent passion.*
VAMPO, *s. m.* [lampo] *lightning, a flash of lightning.*

Camminar come un vampo [molto spedatamente] *to walk very fast, or as fast as an arrow.*

Si mosse contro 'l nemico come un vampo, *he rushed upon the enemies.*

VAN.

VANAGLORIA, *s. f.* [desiderio, disordinato di gloria] *vain-glory, vanity, pride.*

VANAGLORIARSI [entrare in vanagloria] *to brag or boast of a thing, to vaunt, to be proud of, to take a pride in a thing, to pride or glory in it.*

VANAGLIOSAMENTE, *adv.* [con vanagloria] *vain-gloriously.*

VANAGLIOSO, [adj. [che ha vanagloria] *vain glorious, full of vain glory.*

VANAMENTE, *adv.* [con vanità] *vainly, foolishly.*

Vanamente [senza profitto] *vainly, in vain, needless, unprofitably.*

VANARE [vaneggiare] *to dote, to rave, to talk idle.*

VANEGGIAMENTO, *s. m.* [il vaneggiare] *dotage, extravagances.*

VANEGGIANTE, *adv.* *m. f.* [che vaneggia] *doting, raving.*

Vaneggiare [dire o far cose vane, o da fanciulli, pargoleggiare, bamboleggiare] *to rave, to dote, to talk idle.*

Parli tu da dovéro, o pur vaneggi? *do you speak in earnest, or do you play the fool with me?* Paff. fid.

Vaneggiare [esser voto] *to be empty.*

Nel dritto mezzo del campo maligno vaneggia un pozzo, *just in the middle of the pestiferous field there is a well.*

Dante.

VANÉLLO, *s. m.* [spezie d'uccello] *a lapwing, a wipe.*

VANÉZZA, *s. f.* [vanità] *vanity, vainness, vain-glory, pride, presumption.*

VANGA, *s. f.* [strumento di ferro, con manico di legno, simile alla pala, per lavorar la terra] *a spade or mattock.*

Andare a vanga [trovar il terreno facile a lavorarsi colla vanga] *to find the ground fit to be digged with the spade.*

Questo terreno va a vanga per eccellenza, *this ground is excellently good to dig.*

* Andare a vanga [trovar facilità in che che si fia] *to find a thing easy to be done.*

Beato voi, che ogni cosa viva a vanga, *happy you, that every thing rubs on, or thrives.*

VANGAJUOLE, *s. f.* [spezie di rete da pescare] *a drag-net.*

VANGARE [lavorar la terra con vanga] *to dig or break the ground with a spade.*

VANGATA, *s. f.* [terren vanгато] *a digged ground.*

Vangata [colpo di vanga] *a blow with a spade.*

VANGATO, *adj.* *digged with a spade.*

VANGATORE, *s. m.* [che vanga] *a digger.*

VANGÉLIO, *s. m.* [vangélio] *the gospel.*

VANGELISTA, *s. m.* [scrittór del vangélio] *an evangelist, or pen-man of the gospel.*

VANGELIZZARE [predicare il vangélio, o predicare semplicemente] *to preach the gospel, to preach.*

VANGÉLO, *s. m.* [scrittúra del testamento nuovo, ove son raccolte le azioni e le predicazioni di Gesù Cristo] *the gospel.*

Dire il Vangélio di San Giovanni [dire la verità] *to speak the truth.*

VANGILE, *s. m.* [quel ferro, che si mette nel manico della vanga, sul quale il contadino posa il piede, e aggrava essa vanga, per profundarla ben nel terreno] *a little bit of iron fixed to the handle of a spade, whereupon the digger puts his foot, to thrust the spade to the ground.*

VANGUARDIA, *s. f.* [quella parte dell'esercito che sta nel luogo anteriore] *vanguard.*

VANIANTE, *adj.* [vaneggiante] *vaning, doting.*

VANIRE [ivanire, sparire] *to vanish, to disappear, to go out of sight.*

VANISSIMO, *superl.* [di vano] *very vain, frivolous, foolish.*

VANITÀ, **VANITADE**, **VANITATE**, *s. f.* [astratto di vano] *vanity, vain-glory, pride.*

* **VANITOSO**, *adj.* [vano, boriólo, vanaglorioso] *vain, foolish, haughty, proud, vain-glorious.*

— **VANNI**, *s. m.* [voce poetica, e non si trova, se non nel plurale] *the feathers of the wings.*

VANNO, *s. m.* [strumento da nettare il grano igusciato] *fan, a winnowing fan, or van.*

VANO, *adj.* [voto, che non contiene in se cosa alcuna] *vain, empty.*

Vano [vanaglorioso, boriólo] *vain, foolish, haughty, proud, vain-glorious.*

Un uomo vano, *a vain self-conceited man.*

Parole vane, *vain frivolous words.*

Beni vani [cioè caduchi] *frail and perishable goods.*

In vano [inutilmente] *vainly, in vain, to no purpose.*

Vano, *s. m.* [la parte vota, il voto] *an empty place.*

Vano [inútile] *a needless superfluous thing.*

VANTAGGIARE [superare, avanzare] *to surpass, to excel or exceed.*

Vantaggiare [migliorare] *to better, augment or increase.*

Vantaggiare [risparmiare] *to save, to spare.*

VANTAGGIATO, *adj.* *surpassed, excelled, exceeded.* *v.* Vantaggiare.

Vantaggiato [eccellente] *excellent, very good.*

Vantaggiato [dovizioso] *rich, wealthy.*

Vestimento vantaggiato [che pende più nel dovizioso, che nello scarso] *a very large or wide suit of cloaths.*

VANTAGGIO, *s. m.* [il soprappiù, quello, che s'ha di più degli altri] *advantage, prerogative, benefit, interest, profit, honour.*

Ciò farà di vostro vantaggio, *this will be for your advantage.*

La gente del Re prese lo vantaggio del disordine del nemico, *the king's army improved the advantage whilst the enemy was in disorder.*

Parlare in vantaggio di qualcheduno, *to speak to one's advantage, to give a good character of him.*

Riputo maggior vantaggio vincer me stesso, che superar il nimico, *I think it much greater victory to master myself than to overcome my enemy.*

Cercare il suo vantaggio, *to mind one's own interest or profit.*

Trarre del vantaggio d'una cosa, *to reap the benefit from a thing.*

Far vantaggio [gratificare] *to gratify, to give or bestow by way of advantage.*

Esser o stare a vantaggio [esser o stare al di sopra] *to be superior or above*

ve one, to have the better of him.

Di gran vantaggio, di tanto vantaggio [ottimamente] *very well, extremely well.*

Una factia comperarono, e quella segretamente armarono di gran vantaggio, *they bought an arrow, and secretly fitted it very well.* Bocc.

Da vantaggio [superiore, migliore] *much better.*

Trovo questo vino da vantaggio, *I like this wine much better.*

Da vantaggio [oltre a ciò] *besides.*

Ho altre ragioni davanti a ciò da non farlo, *besides, I have other reasons why I should not do it.*

Vantaggio [corollario] *corollary, a consequence drawn from some thing already proved or demonstrated.*

VANTAGGIOSAMENTE, *adv.* [con vantaggio] *advantageously, profitably, to the best advantage.*

VANTAGGIOSO, *adj.* [chi vuol più vantaggi che non conviene] *who seeks always his advantage, greedy, eager, earnest.*

VANTAGIONE, o **VANTAZIONE**, *s. f.* }

VANTAMENTO, *s. m.* }

[il vantarsi] *a boasting, gorying, bragging or vapouring.*

VANTARE, o **VANTARSI** [gloriarsi, pregiarsi, darsi vanto] *to boast, brag, glory or vapour.*

Vantarsi [prometter di se] *to pretend to do a thing, to undertake to do it.*

Fornito avea quello, di che vantato s'era, *he had done what he had undertook to do.* Bocc.

Vantare [esaltare, magnificare, dar vanto] *to cry up, to commend, praise, or extoll.*

Se è così bella come voi la vantate, bisogna certo ch'ella sia un'àngela, *if she is as handsome as you say, she must needs be an angel.*

VANTATO, *adj.* *boasted, bragged, v.* Vantare.

Vantato [famoso, rinomato] *cryed up, commended, famous, renowned.*

VANTATORE, *s. m.* [che si vanta] *a boaster, a braggadocio.*

VANTATRICE, *s. f.* [che si vanta] *a boaster, a vain woman.*

Lingua vantatrice, *a vain, talkative tongue.*

VANTÉVOLE, *adj.* [di vanto] *boasting, bragging, haughty, foolish.*

Parole vantevoli, *vain idle words.*

VANTO, *s. m.* [il vantarsi, vantamento] *a boasting, bragging, glorying, vapouring.*

Mi do vanto, che se vi fossi stato, la cosa sarebbe andata altrimenti, *I dare say that if I had been there, the affair had not gone so.*

Sareti veramente da riputar valoroso se un tal vanto adempissi, *you ought to be lookt upon as a man of courage, if you should perform what you pretend to do.*

Darsi vanto [vantarsi] *to boast, brag or glory.*

Dare il vanto [dare la preferenza] *to give the preference or the advantage.*

Per la bellezza, bisogna darne il vanto alle donne Inglesi, *one ought to give the preference to the English women for beauty.*

Vanto [lode, gloria, palma] *praise, glory, honour.*

Vedendosi fra tutte dar il vanto, *seeing her self honoured or praised above all the rest.*

Vanto [vantaggio] *advantage.*

VÁNVERA, *ex.* **A VÁNVERA**, *adv.* [a caso, com'ella viene] *at random, rashly, inconsiderately.*

Far una cosa a vánvera, *to do a thing at random or rashly.*

Tirare a vánvera, to shoot at random.
V A P.

VAPORÁBILE, adj. m. f. [atto a vaporare] *vaporous, breathing, sending forth many vapours.*

VAPORABILITÀ, VAPORABILITÀDE, VAPORABILITÀTE, s. f. [astratto di vaporabile] *vaporation, a sending forth of vapours or fumes.*

VAPORÁLE, adj. [di vapóre] *vaporous, belonging to or full of vapours.*

VAPORANTE, adj. [che ha vapóre] *evaporating, that evaporates.*

† VAPORANTE [anelante] *breathing.*

VAPORÁRE [mandar vapóre] to evaporate.

VAPORATIVO, adj. [vaporévole, vaporabile] *evaporative, breathing or steaming out, vaporous.*

VAPORATO, adj. *evaporated.*

VAPORAZIONE, s. f. [il vaporáre] *evaporation, a breathing or steaming out.*

VAPÓRE, s. m. [humo áqueo caldo, e úmido tirato dal calor del Sole ad alto, ove si congela o si risolve] *vapour, a watery exhalation raised up by the heat of the sun.*

La vita nostra è un vapór di fumo, che poco dura, e tosto sparisce, *our life is like a vaporous smoke—that lasts a little while, and soon vanishes away.*

VAPÓRE [umóre] *humour, moisture, or juice.*

VAPORÉVOLE, adj. m. f. [vaporabile] *vaporous, full of vapours.*

VAPOROSÉTO, adj. [alquanto vaporoso] *somewhat vaporous.*

VAPOROSITÀ, VAPOROSITÀDE, VAPOROSITÀTE, s. f. [astratto di vapóre] *a vaporous quality.*

VAPOROSO, adj. [pien di vapóri] *vaporous, full of vapours.*

* VAPULAZIONE, s. f. [castigo] *chastisement, punishment, scourge.*

V A R.

VARÁRE [tirar di terra in acqua le navi] *to launch, to launch a ship.*

VARCÁRE [valicare] *to pass over, to go beyond, to carry over, to convey.*

Varcare un monte, *to pass over a mountain.*

Varcare un fiume, *to ford a river.*

Varcare il mare, *to go over the sea.*

Varcare da un luogo in un altro, *to go from one place to another.*

VARCATO, adj. *passed over.*

VARCO, s. m. [valico] *passage, ford.*

VARIÁBILE, adj. m. f. [mutabile, instabile] *variable, subject to variation, changeable, inconstant.*

VARIAMENTE, adv. [in maniere diversa, diversamente] *variously, diversely, differently.*

VARIAMÉTO, s. m. [il variare] *variation, change, alteration.*

VARIANTE, adj. m. f. [differente, diverso] *variant, variable, different, unlike.*

VARIÁRE [mutare] *to vary, to diversify, to change or alter.*

Sempre non può l'uomo mangiare un cibo, ma talvolta desidera di variare, *a man cannot eat always the same thing, but sometimes he wants to change.*

Variare [esser differente] *to differ or be different, or unlike, to vary.*

Le donne quantunque in vestimenti e oróri dall'altre variano, tutte però son fatte come attrice, *women altho' they be different amongst themselves as to their cloaths and nobility, however they are made as the rest in the world.*

Variare [esser di differente opinione] *to differ, to disagree, not to be at one, or of the same opinion.*

I scrittori variano sopra questo soggetto, *writers disagree upon this subject.*

VARIATO, adj. *changed, altered.*

Variato d'animo, *changeable, inconstant, fickle.*

Variato [vário, diverso] *various, different, divers.*

Ha variati frutti nel suo giardino, *he has several different fruits in his garden, or he has a great variety of fruits in his garden.*

Di variato colore, *variegated, speckled, streaked or diversified with several colours.*

Figur con variati colori, *to variegate, to diversify, or make of different colours.*

VARIÁZIONE, s. f. [differenza, diversità] *variation, change, alteration, variety, diversity.*

VARICE, s. f. [forta di malattia] *a swollen vein full of melancholy blood.*

VARICOSO, adj. [che ha varice] *having swollen veins in the legs.*

* VARIÉGIARE [variare] *to vary, to change or alter, to differ, disagree.*

VARIETÀ, VARIETADE, VARIETATE, s. f. [diversità] *variety, diversity, change, alteration.*

La varietà toglie fastidio, *variety is a good as a sauce.*

Varieta [differenza] *variety, difference, diversity, distinction.*

VARIO, adj. [diverso, differente, non fatto nell'istesso modo] *different, differing, unlike, divers, several.*

Le varie vivande opprimono lo stomaco, *the different sorts of meat clog the stomach.*

Ho l'animo vario dal vostro, *I am not of the same mind with you, my opinion is different from yours.*

Vario [volubile, instabile] *various, fickle, changeable, unconstant.*

VARLÉTO, s. m. [valletto] *a varlet, a sorry wretch, a rogue, or rascal.*

VARO, adj. [curvo] *crooked, bent, arched.*

Varo [vário] *various, different, unlike.*

* VARVASSORO, o VARVASSORE, s. m. [barbassoro] *a great man, a man of note, an eminent man [but always in derision].*

V A S.

VASÁJO, s. m. [vasellajo] *a potter.*

VASCÉLLETO, s. m. [dim. di vascello] *a small vessel or ship.*

VASCÉLLO, s. m. [vascello] *a ship.*

Vascello da guerra, *a man of war.*

Vascello mercante, *a merchant ship, a ship of burthen.*

VASE, s. m. [vaso] *a vessel.*

VASÉLLAJO, s. f. [facitor di vasi di terra] *a potter.*

VASÉLLAME, s. m. [vasellamento] *dishes, plates.*

Vatellame di terra, *earthen ware.*

Vatellame di stagno, *pewter.*

Vatellame d'oro o d'argento, *plate, gold or silver plate.*

VASÉLLAMÉTO, v. Vasellame.

VASÉLLÉTO, s. m. [dim. di vascello] *a little vessel.*

VASÉLLO, s. m. } [dim. di vaso] *a*

VASÉTO, s. m. } *little vessel.*

† Mortal vasello [il corpo] *the body of a man, the human body.*

* Vasello [vascello, vascello] *a ship.*

VASO, s. m. [nome generale di tutti gli strumenti fatti, a fin di ricevere e di ritenere in se qualche cosa, e più particolarmente liquori] *a vessel.*

Vaso di terra, *an earthen vessel.*

Vaso d'elezione [San Paolo] *St. Paul.*

VASSALLAGGIO, s. m. [servitù dovuta dal vassallo al signore] *vassalage, the duty of a vassal to his lord.*

Vassallaggio [molitudine di vassalli] *great many vassals.*

VASSÁLLO, s. m. VASSÁLLA, s. f. [sú-

dito a Repub. a príncipe o a signóre] *a vassal.*

Vassallo [servo semplicemente] *a servant, a mean servant.*

VASSÉLLO, s. m. [vascello] *a ship.*

VASSÓJO, s. m. [strumento di legno quadrangolare, per uso di trasportare in capo che che si fia] *a tub.*

VASTAMENTE, adv. [con vastità] *vastly, extremely, excessively, greatly.*

VASTÍSSIMO, superl. [di vasto] *very vast or great, very large.*

VASTITÀ, VASTITÀDE, VASTITÀTE, s. f. [ampiezza eccedente] *vastity, vastness, largeness, greatness, excessive bigness, hugeness.*

VASTO, adj. [grande in eccello] *vast, large, huge, great, spacious.*

VASTO, s. m. [il mare] *the main, the main sea.*

V A T.

VATICINANTE, adj. m. f. [che vaticina] *prophecying, foretelling.*

VATICINARE [indovinare, profetizzare] *to prophecy, to foretell.*

VATICÍNIO, s. m. [profezia] *a prophecy.*

VATTICONDIO [maniera di licenziare uno] *God speed you, God bless you.*

U B B.

* UBBIA, s. f. [opinione, o pensiero superstizioso, o malaurato] *a bad omen, superstition, foolish belief about omens.*

UBBIDIÉTE, o UBBIDÉTE, adj. m. f. [che ubbidisce] *obedient, obsequious, dutiful.*

UBBIDIENZA, o UBBIDENZA, s. f. [l'ubbidire] *obedience or dutifulness, subjection, submission.*

UBBIDIRE [eleusire i comandamenti, soddisfare all'altrui volontà] *to obey, to be obedient or dutiful, to do as one is bid.*

UBBIDITO, adj. *obeyed.*

UBBIDITORE, s. m. [che ubbidisce] *he that obeys.*

UBBÍOSO, adj. [che ha ubbia] *ominous, superstitious.*

UBBRIACHÉZZA, s. f. [ebbriachezza] *drunkenness.*

UBBRIACO, adj. [ebbro] *drunken, given to drink.*

Un ubbriaco, s. m. *a drunken man, a drunken sot, a drunkard, a fuddale cap, a guzzle, a swill-bowl.*

UBBRIACONE, s. m. [un grand'ubbiaco] *a great drunkard.*

* UBERIFERO, adj. [abbondante, dovizioso, copioso] *uberous, plentiful, copious.*

U B E.

U'BERO, s. m. [poppe] *uber, a dug, a breast, teat or pap.*

UBERTÀ, UBERTADE, UBERTATE, s. f. [dovizia] *uberosity, uberity, plenty, fruitfulness, store, abundance.*

UBERTOSO, o UBERTUOSO, adj. [abbondante, copioso] *uberous, plentiful, copious.*

UBI, adv. [voce latina, dove] *where.*

UBINO, s. m. [sorta di cavallo] *an Irish horse, a pad.*

U C C.

UCCELLACCIO, s. m. [grand'uccello] *a large bird.*

* Uccellaccio [uomo scempiato] *a sim-plexion, a ninny, a sot.*

UCCELLACIONE, s. f. [il tempo nel quale s'uccella] *fowling time, the time of shooting or catching birds.*

Uccellagione [l'esercizio dell'uccellare] *a fowling, the going a shooting.*

Uccellagione [la preda, che in uccellando si piglia] *game, fowl to shoot at.*

UCCELLAJA, s. f. [frasca] *a tree full with lime twigs, to catch birds with.*

Uccel-

Uccellāja [luògo dà uccelli] a volery, a great bird cage.

Uccellàme, s. m. [quantità d'uccelli insieme, ma diciam più comunemente d'uccelli morti] a flight of birds, birds.

Uccellaménto, s. m. [scherniménto] banter, bantering, jest.

Uccellàre [tèndere insidie agli uccelli, per prendergli] to fowl, to go fowling or bird catching, or shooting.

† Uccellàre [bèssare, burlàre, tola la metàfora dagl'inganni e allestaménti, che in uccellàndo, si fanno agli uccelli] to jeer, to banter, to laugh at, to play the fool with one.

Uccellàre [desideràre una cosa con avidità] to covet, to desire, to watch for a thing, to have a design upon a thing.

Egli s'accostò a Ottone, e non baistàndogli l'Africa, uccellàva alla Spagna, divisa da poco stretto, he coaxed Ortho, and not contented with Africa, he had Spain in his eyes, as being a little way distant from it. Tac. Day.

Uccellàre, s. m. [ristrétto di piante selvatiche, con certo ordine, per uso di pigliare alla pánia gli uccelli, e in particolare i tordi] lime twigs.

Uccellatóre, s. m. [che uccella] a fowler.

* Uccellatóre di benefizj, one that haunts after preferments.

Uccellatúra, s. f. [il tempo dell'uccellàre, e l'atto dell'uccellàre] fowling time, a fowling.

Uccellétto, s. m. [piccolo uccello] a little bird.

Uccelliera, s. f. [uccellàre nome] lime-twigs.

Uccelliera [uccellāja] a volery, a great bird-cage.

Uccellino, s. m. [dim. d'uccello] a little bird.

Pigliare gli uccellini [traffullàrli, trattenerli, far baje] to play, to play the fool, to mag, to toy.

Canzóna, o favola dell'uccellino [cosa, che non finisce mai nel ragionare, usandò soverchia prolissità] a long, tedious discourse, an old woman's tale, a tale of a tub.

Uccellino [il membro virile de' bambini] the cock of a boy.

Uccellinuzzo, s. m. [uccellino] a little bird.

Uccello, s. m. [animale aereo, pennisso, ed è di diverse spezie] a bird.

Uccello di rapina, a bird of prey.

Uccel da valle, a fly man.

Ogni uccello conosce il grano [il buòno piace a tutti] every body loves what is good.

* Uccello [il membro virile] the man's privy part.

Uccellóne, s. m. [uccellaccio, persona sciocca] a bubble, a cully, a jot, a ninny.

Uccellóto, s. m. [uccello grande] a pretty large bird.

Uccellóto [uccellàme] birds, a flight of birds.

Uccellúzzo, s. m. [dim. d'uccello] little bird.

Ucchiello, s. m. [occhiello, pertugio nelle vesti, nel quale entra il bottone] a button-hole.

Uccidere [privar di vita, tor la vita] to kill, to take away one's life, to slay.

Uccidiménto, s. m. [l'uccidere] slaughter, murder.

Ucciditóre, s. m. [che uccide] a killer, murderer.

Ucciditrice, s. f. [che uccide] a killer, a murderer, she that kills.

Uccisione, s. f. [l'uccidere] slaughter, murder.

Mettere ad uccisione [uccidere] to kill, or slay.

Ucciso, adj. [da uccidere] killed, slain. U D E.

UdénTE, adj. m. f. [che ode] hearing, that hears.

A cui, udénti tutti, la donna disse, to whom the woman said, so that every body might hear. Bocc. nov. 27.

U D I.

UdíBILE, adj. [atto ad udírsi] audible, that may be heard.

UdíENZA, s. f. [l'udire, l'ascoltare] audience, hearing.

Bruto trasse il coitello tutto sanguinoso, e disse in udienza di tutti, Brutus drew his dagger all bloody, and said to all the audience.

Dare udienza [stare ad udire] to give audience, to hearken to.

Il Re ha dato udienza all'ambasciadore di Frància, the king given audience to the French ambassador.

Avère udienza, to have audience.

L'ambasciadore di Venèzia ha avuto udienza dal Re, the Venetian ambassador had audience of the king.

Chiedere udienza [fare istanza d'essere udito] to demand audience.

Udienza [auditori, assemblea di quelli, che ascoltano] audience, auditory, the auditors.

Udienza [luògo, dove le persone pubbliche ascoltano] the court, the hall, where ambassadors are received, or where causes are heard.

Sala d'udienza, the hall of the ambassadors.

Udire [sentire] to hear.

Ma sta pure a udire, hearken to me, I beseech you.

Non voglio udírne nulla, I will hear nothing on't.

Udita, s. f. [l'udire] the hearing.

Venire ad udito, to come to one's hearing or knowledge.

Per udita, by hear say.

Udito, s. m. [uno de' cinque sentiménti, l'organo del quale è l'orecchio] the hearing.

Udito, adj. [da udire] heard.

Uditóre, s. m. [che ode] auditor, bylander.

Disse a tutti gli uditori, he said to all the auditors, to the audience, or to the auditory.

Uditório, s. m. [luògo pubblico dove si parla, o si predica] auditory, the place where lectures or sermons are heard.

Uditorio [assemblea di quelli che ascoltano] auditory, the assembly of those that hear.

Uditrice, s. f. [che ode] an auditor, she that hears.

Udizione, s. f. [l'udire] audience.

V E.

VE [particella usata per lo terzo caso, e quarto di Voi, e si prepone alle particelle Lo, Li, Gli, La, Le, NE,] to you, you.

Ve lo manderò domani, I'll send it to you to morrow morning.

Ve li mostrerò, I'll shew 'em to you.

Ve ne pentiréte, you shall repent on't.

Ve [avverbio di luògo, lo stesso che I Vi] there.

Ve' [accorciato di VEDI] see.

Ve' mobile fanciullo a che ion giúnta? see changeable youth what am I come to?

Paù. fido.

V E C.

VÉCCHIA, s. f. [donna véccia] an old woman.

VECCHIACCIO, s. m. VECCHIACCIA, s. f. a nasty old man or woman.

VECCHIAJA, s. f. [eta tra la virilità e la decrepità] old age.

VECCHIARDO, s. m. VECCHIARDA, s. f. [véccchio, véccia, ma si dice in cattivo senso] a vicious or mischievous old man or woman.

VECCHICCIO, adj. [che ha del véccchio] oldish.

VECCHICIUOLA, s. f. a poor old woman.

VECCHICIUOLO, s. m. a poor old man.

VECCHIERELLA, s. f. VECCHIERELLO, s. m.

VECCHIETTA, s. f. VECCHIETTO, s. m.

[vicino alla decrepità, e dinóta baltezza di fortuna] a poor old woman or man.

VECCHIETTO, adj. [vicino alla decrepità] oldish, pretty old.

Una vecchietta, un vecchietto [di vivace, e piccola statura] a brisk little old woman or man.

VECCHIEZZA, s. f. [vecchiàja] old age.

VÉCCHIO, s. m. VÉCCHIA, s. f. [chi è nell'età della vecchiàja] an old man, or old woman.

La necessità fa trottare la véccia [la necessità costringe a fare cose difficilissime] need makes the old wife trot, need makes the naked queen spin.

Véccchio, adj. [antico, fatto molto tempo avanti] old, antient.

Un véccchio costume, an old custom.

A colpa véccia pena nuòva, an old sin, a new penance.

† Véccchio [grande] great.

Véccie bastonate, heavy blows.

Véccia paura, a great fright.

Voi m'avete fatta una véccia paura, you have frightened me out of my wits.

VECCHIOMARINO, s. m. [pelce, che vive in terra] a sea-calf.

VECCHIONE, s. m. [uomo di venerando aspetto, per antica età] a venerable old man.

VECCHIONI, s. m. [castagne cotte col guscio nel vino] chestnuts boiled in the shell in wine.

VECCHIOTTO, s. m. VECCHIOTTA, s. f. [véccchio o véccia prospera] an old brisk man or woman.

VECCHISSIMO, superl. [di véccchio] very old.

VECCHIUCCIO, s. m. VECCHIUCCIA, s. f. [véccchio mal' in ordine] a poor old man or woman.

VECCHIUME, s. m. [quantità di cose véccie, e malandate] a parcel of old ragged cloaths, tatters, rags.

VÉCCIA, s. f. [forta di biada nota] fitch or vetch.

VECCHIATO, adj. } mescolato con vec-

VECCHIOSO, adj. } ce, che ha vecce

mixt with or full of vetch.

A tempo di carestia pan vecchioso [nella scarsità bisogna tor quel che si può avere] half a loaf is better than no bread.

VECE, s. f. [luògo] place, room.

Prendere o tener la vece altrui [entrare e stare in sul luògo] to come in or take one's room or place.

In vece, o A vece, adv. [in nome, in cambio, in luògo] in the name, instead, in the room of.

In vece del Re, in the king's name.

Mangio delle frutte in vece di pane, I eat fruits instead of bread.

Pigliate questo in vece del vostro, take this in the room of yours.

VECCECCELLIERE, s. m. [quegli, ch'è in vece del cancelliere] a vice-chancellor.

VECCECONTE, s. m. [ch'è in cambio del conte] a viscount.

V E D.

VEDENTE, adj. m. f. [che vede] seeing, that sees.

VEDERE [comprènder coll'occhio l'obbietto, che ci si para d'avanti] to see, to perceive.

CCCC 2

perceive or discern objects by the eyes or sight.

Vedo l'auróra apparire, *I see the day appears.*

Se no'l credéte, venite a vedére, *if you don't believe it, come and see.*

Lo vedo venire, *I see him a-coming.*

Vedér da lontano, *to see afar off.*

Vedére [conoscere, comprendere] *to see, consider, examine, observe, mind or take notice, to perceive.*

Tutto vedréte quel che so fare, *you shall see by and by what I can do.*

Io veggio che la mia opinione non vi quadra, *I observe that you don't relish my opinion.*

A quel che vedo, *for what I can perceive.*

Dare a vedére [far conoscere] *to make one believe or understand.*

Non mi daréte a vedére così fatte cose, *you shall not make me believe such a thing.*

Voleva darmi a veder che, quel che faceva era per mio vantaggio, *he would by that make me understand, that what he did was for my own advantage.*

Dare a vedére [far veduto o veduta, dare ad intendere, far parére] *to let see, to let know or understand, to demonstrate or discover, to shew.*

Vi darò a vedére, che non ho altro fine, che di servirla, *I shall let you see, I shall demonstrate or shew to you, that I aim at nothing but to serve you.*

Vedére [considerare, avvertire] *to see, to consider, observe or ponder, to mind, to take care.*

Vediamo quel che bisogna fare in questo affare, *let us consider what is to be done in this case.*

Vedi che non l'ancidi, *take care, do not kill him.* *Paù. fid.*

Facciamo dunque a cotesto modo, ma con questo vedi che tu non ti parta da me, *let us do so then, but take me right, you must not go away from me.*

Vedi ve', che fe io non l'avessi diffuato da ciò, egli l'avrebbe fatto, *I can assure you, that if I had not dissuaded him from it, he would have done it.*

Stare a vedére [essere spettatore] *to see, to behold, to look at.*

Che state a vedérelli, *what are you looking at.*

† Stare a vedére [stare ozioso] *to be idle, to stand with one's hands in one's pocket.*

Non vederfi mai fazio [non si tener mai fazio] *to be never satisfied with a thing, to have not enough on't.*

Volérfi vedér con uno [volérgli parlare] *to wait on or upon one, to call upon him.*

Véder chiaro [intendere o comprendere chiaramente] *to see clear, to have a clear understanding, to comprehend a thing well.*

Vedére in viso [conoscere chiaramente] *to comprehend, to conceive or understand well.*

Vedér torto [non estimar con dirittura la cosa veduta] *to see one thing for an other.*

Far vedére una cosa in candela, *to demonstrate or shew plainly.*

Far veder il nero per il bianco [mostrare altrui una cosa per un'altra] *to make one believe that white is black, or one thing for another, to make one believe that the moon is made of green cheese.*

A vedére e non vedére [in un tratto] *in a moment, presently.*

Io non ho bisogno della nimicizia di persona, e di essere una fera sregiata a vedére e non vedére, *I don't want to be an enemy to any body, and to have my face cut*

one evening or other, when I should think the least on't.

Vedére il bello [osservar l'occasione] *to watch or spy the opportunity.*

Quando vide il bello gli diéde una gran bastonata su la testa, *he watched the opportunity, and gave him a desperate blow upon his head.*

Non veder più avanti [amare cordialissimamente] *to be passionately in love.*

Si forte di lei s'innamorò, che più avanti di lei non vedeva, *he fell so passionately in love with her, that he could love nobody but her.*

Non veder l'ora [desiderare con impazienza] *to long, to be in great expectation for a thing, to be impatient.*

VEDÉRE, *s. m.* [vista] *sight.*

Egli ha perduto il vedére, *he has lost his sight.*

VEDÉTTA, *s. f.* [velétta] *a centinel.*
Stare alla vedétta [stare attento per osservare] *to watch, to stand upon the watch.*

VEDIMÉNTO, *s. m.* [la vista] *the sight.*

VEDITÓRE, *s. m.* [che vede] *a spectator, a by-stander, or beholder.*

VÉDOVA, *s. f.* [alla quale è morto il marito] *a widow.*

VEDOVÁGGIO, *s. m.* [stato vedovile] *widowhood, widowity.*

VEDOVÁLE, *adj. m. f.* [vedovile] *of or belonging to a widow or widower.*

Stato vedovale, *a widow or widower's state.*

VEDOVÁNZA, *s. f.* [astratto di vedovo] *a widowhood, widowity.*

VEDOVÁRE [privare] *to deprive of a husband, or any thing that is near and dear.*

VEDOVÁTICO, *s. m.* [vedovaggio] *widowhood.*

VEDOVÁTO, *adj. made a widow or widower, bereft.*

Fémmina vedovata, *a woman whose husband is dead, a widow.*

VEDOVÉLLA, *s. f.* [dim. di vedova, ma suia in modo di compassione] *a poor distressed widow.*

VEDOVÉTTA, *s. f.* [dim. di vedova] *a young widow, or a poor distressed widow.*

VEDOVÍLE, *adj. m. f.* [di vedova o da vedova] *of or belonging to a widow or widower.*

Abito vedovile, *a widow or widower's dress.*

Stato vedovile, *a widower or widow's state.*

Vedovile, *s. m.* [ábito da vedova dovuto alla donna dall'eredità del marito] *a mourning suit due to a widow out of her deceased husband's estate.*

VEDOVITÀ, VEDOVITÀDE, VEDOVITÀTE, *s. f.* [vedovaggio] *widowhood, widowity.*

VÉDOVO, *s. m.* [uomo, a cui sia morta la moglie] *a widower.*

VÉDOVO, *adj.* [solo, scompagnato] *bereft, solitary, discompanied, deprived.*

† Quante vedove notti ho consumato indarno, *how many solitary nights have I consumed in vain.*

† Vedove piúme, *a widowed-bed.*

Luogo vedovo, *a solitary uninhabited place.*

† Védovi folchi, *untilled ground.*

† Abito vedovo, *a widow or widower's dress.*

VEDUITÀ, VEDUITÁDE, VEDUITÁTE, *s. f.* [vedovità] *widowhood, widowity.*

VEDÚTA, *s. f.* [il vedére, la vista] *the sight.*

Vedúta corta, *short sight.*

Lo so per vedúta, *I know it, because I have seen it.*

In vedúta mia, *before my eyes, in my sight.*

Pérder la vedúta, *to lose one's sight.*
Si rallegrò molto della mia vedúta, *he was very glad to see me.*

Vedúta [luogo, onde si vede molta campagna] *visto, a prospect.*

Vedúte [stelle, ufato da Dante] *stars.*

Lo ciel splendente ch'ha tante vedute, *the next heaven that has so many stars.*

Vedúta [l'oggetto che si vede] *object.*

E vidi spenta ogni vedúta fuor che della fiera, *and every object disappeared, except that of the wild beast.*

Far vedúta [fingerare, simulare] *to feign, to pretend as if, to pretend.*

Ei fece vedúta di non conoscerci, *he pretended not to know us.*

Fecce vedúta al padre, che al sepolcro voleva andare, *she made her father believe that she was going to the sepulchre.* *Bocc. nov. 67.*

Conoscér di vista, o per vedúta, *to know by sight.*

E cui egli per vedúta non conosceva, *and whom he did not know by sight.* *Bocc. nov. 7.*

VEDUTAMENTE, *adv.* [visibilmente] *visibly, demonstrably, in a visible or demonstrable manner, plainly, clearly.*

V E E.

VEEMÉNZA, o VEEMÉNZIA, *s. f.* [vehemenza] *vehement, or vehemency, passion, eagerness, earnestness, fierceness, violence.*

VEEMENTÉ, *adj. m. f.* [impetuoso] *vehement, hot, earnest, eager, sharp, violent, passionate, boisterous, fierce.*

VEEMENTEMENTÉ, *adv.* *vehemently, earnestly, eagerly, violently, passionately, fiercely.*

V E G.

VEGETÁBILE, *adj. m. f.* [vegetativo] *vegetable, endowed with moisture, vigour and growth.*

Vegetábili, *s. m.* [corpi naturali che crescono] *vegetables, such natural bodies as grow and increase, but have no proper life nor sensation.*

VEGETÁRE [il vivere, e crescere delle piante] *to vegetate, to grow.*

VEGETÁTO, *adj.* [vegetated, grown.]

VEGETATIVO, *adv.* [che ha facultà di vegetare] *vegetative, that quickens and causes to grow.*

L'anima vegetativa, *the vegetative soul.*

VEGETAZIONE, *s. f.* [il vegetare] *vegetation, growth, proper to all trees, shrubs, plants and herbs, and minerals.*

VEGETÉVOLE, *adj. m. f.* [vegetabile] *vegetable, capable of growing.*

VÉGETO, *adj.* [rigoglioso] *quick, fresh, lively, lusty, sound, brave.*

VEGGENTE, *adj. m. f.* [vedente] *seeing, that sees, or can see.*

Veggente tutto'l popolo, *before all the people.*

A mio veggente, *before my eyes.*

A occhi veggenti [alla presenza, palesemente] *before, in the presence, openly, before one's eyes.*

VEGGHIA, *s. f.* [véglia] *watching, the being awaked.*

In veggghia, *awaked.*

Il sonno m'è alcuna volta più grazióso che la veggghia, *some times I love better to sleep than to be awaked.*

Vedére una cosa a veggghia, *to see a thing when one is awaked, viz. perfectly well.*

Veggghia [la prima parte della notte] *evening, winter nights.*

Dove passeremo la veggghia statera, *where shall we pass the evening.*

Cosa da veggghia [vana, senza lusinganza] *and old woman's tale, a tale of a tub.*

VEGGHIAMÉNTO, *s. m.* [véglia] *watching.*

VEGGHIANTE, adj. [che veggia] *awaked, that is awaked, vigilant, watchful*.

Nè prima la luce entra ne' veggianti occhi, che egli levato co' suoi cani ricerca le felve, and he is no sooner awaked but he gets up and seeks the woods with his dogs.

Il vegghiante gallo avéa le prime ore cantate, the watchful cock had crow'd the first hours.

VEGGHIANTESSIMO, superl. [di vegghiante] *very vigilant, watchful, diligent or careful*.

* **VEGGHIANZA**, s. f. [véglia] *vigilance, watchfulness*.

VEGGHIARE [far desto] *to wake, be or lie awake*.

VEGGHIARE [consumar la prima parte della notte in operando o conversando] *to sit up in the nights*.

A vegghiare erano ella, e l' marito andati co' lor vicini, she and her husband were gone to pass the evening with their neighbours. Bocc.

VEGGHIARE [osservare gli andamenti di qualcheduno] *to watch one, to have an eye or a watchful eye upon him, to watch his waters*.

VEGGHIARE, s. m. [véglia] *watching*.

VEGGHIATORE, s. m. [che veggia] *a watchman, a watchful or diligent man*.

VEGGHIERIA, s. f. [véglia] *watching*.

Fare la veggieria, *to watch, to guard*.

VEGGHIEVOLE, adj. [vigilante] *awaked*.

* **Vegghievole** [diligente, accurato] *vigilant, watchful, diligent, careful, circumspect, wary*.

Gli occhi di Dio sono sempre aperti, e vegghievoli sopra li giusti, e sopra coloro che l' amano con dirittura di cuore, God has always a watchful eye upon just men, and upon those who love him with a sincere heart.

VEGGHIEVOLMENTE, adv. [con vigilanza] *watchfully, diligently, carefully, warily*.

VEGGIA, s. f. [botte, o la tenuta d' una botte] *a cask, a pipe*.

VEGGIA [carata] *a cart full, or load*.

Bastiti per l' arbore una veggia di letame, ma alla piccola arbore una mezza veggia di letame, for a large tree you have enough of a cart full of dung, and for a small tree one half.

VEGGIOLO, s. m. [fora di legume] *bitter, vetches or vares*.

VEGLIA, s. f. [véglia, il vegliare] *watching*.

VEGLIA [spazio, tempo del vegliare] *a watch, or part of the night*.

VEGLIA [raunata di gente per vegliare in ballando, o altro] *a night's rendezvous, where neighbours meet to pass friendly some part of the long winter nights*.

Andare alla veglia, *to go and spend the evening with some body*.

VEGLIAMENTO, s. m. [il vegliare] *watching*.

VEGLIANTE, adj. [vigilante] *watching*.

* **Vegliante** [diligente] *watchful, diligent, careful, circumspect, wary*.

* **VEGLIARO**, o **VEGGHIARO**, s. m. [vecchio] *an old man, an ancient man*.

VEGLIARE [vegliare] *to wake, to be or lie awake*.

† **Vegliare** [stare in cervello, badare] *to watch, to be vigilant, or watchful, to stand upon one's guard, to mind or take care of*.

VEGLIATO, adj. *awaked, watched*.

VEGLIATORE, s. m. } [che véglia]

VEGLIATRICE, s. f. } *vigil, a man or a woman who watcheth at nights*.

VEGLIEVOLE, adj. [vigilante] *vigilant, watchful, careful, circumspect, wary*.

VEGLIO, s. m. [coll' E aperta, vecchio, voce poetica] *an old man*.

VEGLIUCIA, s. f. [véglia piccola] *a short watch*.

VEGNENTE, o **VENENTE**, adj. m. f. [prossimo a venire] *coming, near, nigh a coming, next*.

Il giorno vegnente] *the next day*.

L' anno vegnente, *the year following*.

Vegnente [rigoglioso, da crescer tosto] *a growing, thriving*.

VEICOLÉTO, s. m. [piccol veicolo] *a little vehicle or charriot*.

VEICOLO, s. m. [carro] *vehicle, charriot*.

Veicolo trionfale, *a triumphal charriot*.

VELA, s. f. [quella tenda, che legata distesa all' albero della nave, ricéve il vento] *a sail*.

Vela maestra, *the main sail*.

Spiegár la vela, *to set sail, to sail, to hoist the sail*.

Far vela, *to sail, to be under sail*.

Calár le vele, *to strike sail*.

Dar le vele a' venti, *to set sail, to sail*.

Effer alla vela, *to be under sail*.

Calár la vela, *to set sail*.

Andáre a vela, *to be under sail*.

A vele gonfie, A vele piene [con vento favorevole] *full sail, with a favourable wind*.

A vela e remo [con ogni diligenza] *with all speed*.

Vele [vascelli] *sails, ships*.

Un armata di cento vele] *a fleet of a hundred sails*.

VELAME, s. m. [copriménto, coperta] *vail, a cover*.

Velame [figura allegorica, che cuopre sotto parole, concetto literalmente diverso] *vail, figure, allegory*.

* **Velame** [fortissima scorza] *a skin very thin*.

VELAMÉTO, s. m. [copriménto] *a veil, a cover*.

† **Velaméto** [velame nella seconda significazione] *vail, figure, allegory*.

† **Velaméto** [colore, pretésto] *vail, cloak, colour, shew, cover, pretence*.

VELARE [coprir con velo] *to veil, to cover with a veil*.

† **Velare** [coprire, celare, nascóndere] *to cover, to hide*.

Le nubi vélano il cielo, *the clouds cover the sky*.

Velare [nascóndere sotto falsi pretésti] *to veil, cloak, hide, cover, or conceal*.

Velár l'occhio [addormentarsi] *to fall asleep*.

Oltre alla mezza notte io velái un pochetto l'occhio, after midnights I fell asleep.

VELATO, adj. *veiled, covered with a veil*.

E velái gli occhi, di quella dolente vita si dipartì, and having closed the eyes departed from that miserable life.

Velato [guernito di vele] *veliferous, that has sails*.

E le velate antenne non son peso alle navi, anzi son penne, and the veliferous sail-yards are not a burthen to the ships, nay they are rather wings to them.

VELATORE, s. m. } [che vela] *he or she that veils*.

VELATRICE, s. f. } [che vela]

VELAZIONE, s. f. [velaménto] *a veil, or cover, v. Velamento*.

VEL CIRCA, adv. [in circa] *thereabouts*.

VELEGGIAMENTO, s. m. [il veleggiare] *a sailing, or being under sail*.

Veleggiare [andare a vela] *to sail, to*

set sail, to be under sail, to steer one's course.

VELEGGIATO, adj. *that has set sail*.

VELEGGIATORE, s. m. [vascélo, che veleggia] *a sailor*.

Un buono o cattivo veleeggiatore, *a good or bad sailor*.

VELENIFERO, adj. [velenoso] *venomous, full of poison*.

Velenifero [che porta veleno] *veneniferous, bearing poison*.

VELENO, s. m. [veneno] *venom, poison*.

Il veleno sta alla coda [da último si confóce il male] *the venom lies in the tail*.

* **Veleno** [stizza, odio rabbioso] *spite, hatred, grudge, malice*.

VELENOSAMENTE, adv. [con veleno, rabbiosamente] *angrily, spitefully, maliciously, in a rage*.

VELENOSITÀ, **VELENOSITÀDE**, **VELENOSITÀRE**, s. f. [ira rabbiosa] *rage, fury, madness*.

VELENOSO, adj. [che per sua natura ha veleno] *venomous, full of poison, poisonous*.

Erba velenosa, *a venomous or poisonous herb*.

* **Lingua velenosa** [cioè mordace, maldeciente] *a venomous, poisonous or virulent tongue*.

VELÉTTA, o **VEDÉTTA**, s. f. [quel foldato, che sta sulle mura della fortézza a far la guardia] *a centinel on top of the walls of a fortress*.

Stare alla velétta [star fermo in un luogo per osservar gli altrui andamenti] *to watch, to observe, to spy*.

VELETTAJO, s. m. [artefice che rivende veli] *a vail merchant, a merchant that sells vails or crapes*.

VELETTARE [stare alle velétte] *to observe, to watch, to spy*.

VELLE, s. m. [volontà] *will, mind, pleasure*.

Queste son le quistioni, che nel tuo velle pintano igualmente, these are the questions which you have a mind to know.

VELLEITÀ, s. f. [debole volontà] *volatility, woulding*.

VELLI, per [védili] *there they are, here they are*.

VELLO, s. m. [tutto'l pelo più lungo o lana degli animali bruti] *a fleece of wool, the locks of shorn wool*.

Vello [pelo] *hair*.

Pettinando al suo vecchio i bianchi velli, *combing the gray hair of her old man*.

Petr.

Mentre rado altrui sul vivo i velli, whilst I censure several the others. Caporali.

Vello [battuffolo] *a hand full of something*.

Vello, per [védilo] *there he or it is*.

Vello [éccolo] *here he or it is*.

VELLOSO, adj. [pien di velli, peloso] *hairy, full of hair*.

VELLUTO, adj. [fatto a guisa di velluto] *made after the manner of velvet, shaggy*.

VELLUTO, adj. [pien di peli] *hairy*.

† **Cuójo velluto**, *rough, rugged skin*.

† **Coste vellute**, *a steep rock*.

VELLUTO, s. m. [fora di drappo di seta] *velvet*.

VELO, s. m. [tela finissima, tessuta di seta cruda] *a veil, crape*.

VELO di monache, *a nun's veil*.

VELO [stato monacale] *nun's veil*.

Che l' affezion del vel costanza tenne, because Constantia had a great inclination

to be a nun. Dante.

† **Velo** [tutto ciò che cuopre] *a veil, a cover*.

† Vêlo [pretêsto, colore] *vail, cloke, colour, shew, cover, pretence.*

VELOCE, adj. m. f. [di moto presto] *swift, quick, nimble, speedily, hasty.*

Velôce, adv. [velocemente] *swiftly, speedily.*

VELOCEMENTE, adv. [con velocità] *swiftly, speedily, quickly, nimbly.*

VELOCISSIMAMENTE, superl. [di velocità] *very swiftly, speedily or nimbly.*

VELOCISSIMO, superl. [di velocità] *very swift, nimble, quick, hasty or speedy.*

VELOCITÀ, VELOCITÀDE, VELOCITÀTE, s. f. [attratto di velocità] *swiftness, nimbleness, quickness.*

VELONE, s. f. [vela grande] *a large sail.*

VELTRA, s. f. [levrière] *a grey-hound bitch.*

VELTRO, s. m. [levrière] *a grey-hound.*

VELÚZZO, s. m. [piccolo velo] *a little veil.*

V E M.

VEMENTE, adj. m. f. [che ha, o opera con vemenza] *vehement, hot, earnest, eager, sharp, violent, passionate, boisterous, fierce.*

VEMENTEMENTE, adv. *vehemently, earnestly, eagerly, violently.*

VEMENTISSIMAMENTE, superl. [di vementemente] *very vehemently, earnestly, eagerly or violently.*

VEMENZA, s. f. [ardore] *vehemence, or vehemency, heat, passion, eagerness, earnestness, fierceness, violence.*

V E N.

VENA, s. f. [canale, per cui negli animali viventi corre il sangue per tornare al cuore] *a vein.*

Segare una vena, *to open or breathe a vein, to let blood.*

Vena [canalétto naturale sotterraneo, ove corre l'acqua] *a spring of water, a vein of water.*

Vena di metalli o di pietre, *a vein of metals or stones.*

Vena d'oro, d'argento, *a vein of gold, silver.*

Vena [quei segni, che vanno serpéndo ne' legni, e nelle pietre, a guisa, che fanno le vene nel corpo degli animali] *the grain of wood, vein in the stones.*

Vena [secondità, copia] *fecundity, fruitfulness, plenty.*

Secca è la vena dell'usato ingegno, *the natural flights of wit are exhausted.*

Petra.

Vena poetica, *a poetical vein or genius.*

Aver vena d'una cosa [avervi disposizione e talento] *to have a natural disposition or talent to a thing.*

Egli ha una vena di poesia, *he has a good genius for poetry.*

Questo vino ha una vena di dolce, *this wine is a little upon the sweeter.*

Egli ha una vena di pazzo [fente alquanto del pazzo] *he is touched a little in his brains, or he is crack-brained.*

Fare una cosa di vena [farla volentieri] *to do a thing willingly or readily.*

Non ho vena di studiare oggi, *I am not in good humour to study to day.*

Però non siate meco adirato, se non m'avete trovato di vena, *therefore don't be angry with me, if you have not found me in a good humour.*

Vena [arteria] *an artery.*

Vena [biada nota] *oats.*

VENALE, adj. m. f. [venderécchio, da venderfi] *venal, vendible, that may be sold.*

Venale [mercenario] *venal, mercenary.*

Amor venale, amor fervo dell'oro, è il maggior mostro, *a mercenary love, that can be bought for gold, there's no greater master.*

Un cuor venale, *a base mercenary soul,*

one that would do any thing for money.

VENATRICE, s. f. [cacciatrice] *a hunter.*

VENDÉMMA, s. f. [il vendemmiare] *vintage.*

Vendémma [il tempo del vendemmiare] *the vintage time.*

VENDEMIANTE, adj. m. f. [che vendémma] *gathering the grapes in order to make wine.*

UN VENDEMIANTE, s. m. *a vintager, a gatherer of grapes.*

VENDEMIAMENTO, s. m. [il vendemmiare] *vintage.*

VENDEMIARE [cor l'uva dalle viti, per farne il vino] *to vendemiate, to gather the grapes in order to make wine.*

† Vendemmiare [raunar roba insieme, far roba, ma per lo più di male acquisto] *to haard, to hoard up.*

VENDEMIATO, adj. *vendemiated, gathered from the vine (speaking of grapes.)*

VENDEMIATORE, s. m. [che vendémma] *vintager.*

VENDEMIATRICE, s. f. [mia] *vintager, vendemiatrice, a gatherer of grapes.*

VENDERE [alienar da se una cosa per prezzo convenuto] *to sell, to part with, or make over for a certain price.*

Vendere sotto l'asta, vendere alla tromba, vendere all'incanto [vendere con autorità pubblica al più offerente] *to sell by auction.*

Vendere a peso o a misura, *to sell by weight or measure.*

Vendere a braccia, *to sell by the yard.*

Vendere a minuto [a poco per volta] *to sell by retail.*

Vendere a ritaglio [vendere il panno a pezzi da tagliarsi] *to sell cloth by retail.*

Vendere indigrosso [vendere tutta la mercanzia insieme] *to sell by whole sale.*

Vendere pe' contanti, *to sell for ready money.*

Vendere pe' tempi, *to sell upon trust or credit.*

Vendere caro, *to sell dear.*

Vendere a buon mercato, *to sell cheap or a good bargain.*

Vendere parole [dar chiacchiere] *to give words, to amuse, to keep at a bay.*

Vendere altrui che che si sia [darli ad intendere che che si sia] *to make one believe, to give him to understand any thing.*

A me non la venderai tu, nè manco alla mia padrona, *you shall not make me believe it, nor my mistress neither.*

Vender gatto in sacco [dare o dire altrui una cosa per un'altra] *to sell a pig in a poke.*

Ne ho a vendere [ne ho più che non mi bisogna] *I have enough to spare.*

Aver ragione da vendere [aver ragione soprabbondante] *to be very much in the right.*

Voi avete ragione da vendere, *you are very much in the right.*

VENDERECCHIO, adj. [da venderfi] *venal, that is to be sold.*

† Venderécchio [mercenario] *venal, mercenary, base.*

VENDETTA, s. f. [onta, o danno, che si fa altrui in contraccambio d'offesa ricevuta] *vengeance, revenge.*

Penso della vendetta, ma non essere in fretta, *think of revenge, but don't be in haste.*

Far vendetta d'uno, *to be revenged on one.*

VENDÉVOLE, adj. m. f. [venale, da vendibile] *venal, that is to be sold.*

VENDIBILE, adj. m. [che venderfi] *venal, that is to be sold.*

VENDICABILMENTE, adv. [con vendetta] *revengefully.*

* VENDICAMENTO, s. m. [vendetta] *vengeance, revenge.*

VENDICANTE, adj. m. f. [che si vendica] *vengeance, vengeance.*

* VENDICANZA, s. f. [vendetta] *vengeance, vengeance.*

VENDICARE, o VENDICARSI [fare o prender vendetta] *to revenge, avenge or vindicate.*

Il miglior modo di vendicarsi co' nemici tuoi, si è di diventare di mano in mano migliore, *the best way to be revenged on one's enemies, is to grow or become every day better.*

* Vendicarsi [usurparsi] *to usurp, to take away, to claim or challenge a thing.*

VENDICATIVO, adj. [inclinato alla vendetta] *vindictive, revengeful.*

VENDICATO, adj. *revenged.*

VENDICATORE, s. m. [che vendica] *a revenger.*

Vendicatore [quello, che si vendica] *a revengeful man.*

VENDICATRICE, s. f. [che vendica] *a revenger, she that revengeth.*

Ira vendicatrice, *a revengeful wrath.*

* VENDICÉVOLE, adj. m. f. [vendicativo] *vindictive, revengeful.*

VENDICO, adj. [vendicato] *revenged.*

VENDIMENTO, s. m. [il vendere] *a selling.*

VENDITA, s. f. [il vendere, vendizione] *sale, vent.*

Aver buona vendita, *to have a good vent.*

Vendita di mobili, *a sale, a selling of household goods.*

VENDITORE, s. m. [che vende] *a seller.*

VENDITRICE, s. f. [che vende] *a seller, she that sells.*

VENDUTO, adj. *sold.*

VENEFICIO, s. m. [malia, incantésimo] *witchcraft, sorcery.*

VENEFICO, s. m. [affattucchiatore] *wizard, sorcerer.*

VENEFICA, s. f. [strega] *witch, hag, sorceress.*

VENENAMENTO, s. m. [il venenare] *a poisoning.*

VENENARE [avvelenare] *to poison.*

VENENATO, adj. [avvelenato] *poisoned.*

VENENIFERO, adj. [venenoso] *venomous, poisonous.*

VENENO, s. m. [veleno] *poison, venom.*

VENENOSO, adj. [velenoso] *poisonous, venomous.*

VENENTE, adj. [vegnente] *next, coming.*

La mattina venente, *the next morning.*

VENERABILE, adj. m. f. [da esser venerato] *venerable, worthy of reverence, honour or respect.*

VENERABILISSIMO, superl. [di venerabile] *most venerable.*

VENERAMENTO, s. m. [venerazione] *veneration, respect, reverence.*

VENERANDISSIMO, superl. [di venerando] *most reverend.*

VENERANDO, adj. [venerabile] *venerable, to be revered.*

* VENERANZA, s. f. [venerazione] *veneration, respect, reverence.*

VENERARE [portare onore, riverire, onorare] *to venerate, reverence, respect or honour.*

VENERATO, adj. *venerated, revered, respected or honoured.*

Venerato [dedicato] *dedicated, vowed, devoted.*

VENERATORE, s. m. [che venera] *a worshipper, a lover, respecter, observer.*

VENERATRICE, s. f. [che venera] *she that venerates, respects, or worshippeth.*

VENERDI, o VENERDI, s. f. [nome del festo di della settimana] *friday.*

VENEREAMENTE, *adv.* [lascivamente, lussuriosamente] *lasciviously, lustfully.*

VENEREO, *adj.* [lussurioso, libidinoso] *venereal, luxurious, lustful, lascivious.* Mal venereo, *the venereal disease.*

* **VENERÉVOLE**, *adj. m. f.* [venerabile] *venerable.*

* **VENEREVOLEMENTE**, *adv.* [con venerazione] *venerably.*

* **VENGIANZA**, *s. f.* [vendetta] *vengeance, revenge.*

* **VENGIARE** [vendicare] *to revenge, avenge, or vindicate.*

* **VENGIARSI** [vendicarsi] *to be revenged on, or of, to revenge one's self upon one.*

* **VENGIADORE**, *s. m.* [che vengia] *a revenger.*

* **VENGIATO**, *adj.* *revenged.*

VENIA, *s. f.* [remission di colpa, perdono dell'errore] *remission of sins, pardon.*

VENIALE, *adj. m. f.* [degno di perdono] *venial, pardonable, which may be forgiven.*

Peccato veniale, *a venial sin.*

VENIALMENTE, *adv. ex.* *Peccar venialmente* [commettere peccato veniale] *to commit a venial sin.*

* **VENIMENTO**, *s. m.* [venuta] *coming, arrival.*

VENIRE [andare appressandosi dal luogo lontano a quello dove si vuole andare] *to come, to be a coming.*

Vengo da Londra, *I come from London.*

Voléte venir meco? *will you come along with me?*

Venire [convenirsi, doversi] *to deserve, to merit.*

Tutte le calamità che ci accadono, ci vengono per i nostri peccati, *all the afflictions which come upon us we merit for our sins.*

Venire [succedere, nascere] *to come, happen, to befall, to come to pass, to fall out.*

Mi venne una gran febbre, *a great fever came upon me.*

Verrà il tempo, *time will come.*

Se venisse a morire senza figliuoli, *if he should die without children.*

Se questa cosa venisse a sapersi, *if this thing happens to be known.*

Venne una gran tempesta, *a great storm arose.*

Che beneficio me ne verrà da ciò? *what advantage shall I reap from that?*

Mi venne in pensiero di mandarli una lettera, *a thought came into my head to send him a letter.*

Venire [arrivare] *to come, to arrive at.*

Venimmo ad un boschetto, e lì ci fermammo alquanto, *we arrived or came at a little wood, where we stay'd a while.*

Venir [sapere, cioè gettare odore] *to smell.*

Egli è, che dianzi imbianca i miei veli col zolfo, onde ancor ne viene, *'tis because a little while ago I washed my veils with sulphur, and they smell of it still.*

Bocc.

Venire [derivare, procedere, nascere] *to come, to proceed.*

Questa vostra malattia viene da mancanza di riposo, *your sickness proceeds from want of rest.*

E se vuoi sapere donde questo viene d'orolti, and if you want to know from whence this comes, I'll tell it you.

Venire [incorrere] *to incur or run into.*

Venire in disgrazia di qualcheuno, *to incur the displeasure of some body.*

Venire [staccarsi] *to come off.*

Mi volli pigliare il naso, ed egli mi cadde: vóllemi toccare gli orecchi, ed egli se ne venne, *I went to take hold of my nose, and it fell down; I went to feel my ears, and they came off.*

Fir. Al.

Venire [divenire, diventare] *to become, to grow, to be made.*

La cera esposta al fereno, viene bianca, *wax exposed to the air of the night becomes white.*

Dopo molti travagli sofferti, venne salvo a sue spese, *after he suffered great many troubles, grew safe at his expences.*

Non molto dopo venne maggiordomo, *not long after he was made steward.*

Venire [cogli infiniti de' verbi e la particella A, prende la medesima significazione dell'infinito] *venire, joined to the infinitives of verbs, takes the same signification of the infinitive, ex.*

Ciò che voi dite, non viene a nulla, *what you say signifies nothing.*

Quando venne a prender moglie, *when he came to marry.*

Venire a dire [significare] *to signify, to mean.*

Credendo, che cappello, cioè ghirlanda, secondo il lor volere a dir venisse, *thinking that hat in their language signified a garland.*

Bocc.

Venire, co' gerundi de' verbi, prende la significazione dell'infinito dell'istesso gerundio] *venire, joined to the gerundive of a verb, takes the signification of the infinitive of the same gerundive. ex.*

Ogni volta ch'io vengo considerando le cose di questo mondo, *whenever I consider the things of this world.*

E più tritamente ad esaminare vengendo ogni particolarità, *and when I came to consider more distinctly all the particularities.*

Tutto affannato venne dicendomi che il nemico era vicino la città, *and in a great haste came to tell me that the enemy was near the town.*

Venire [cogli adj. de' verbi, prende la significazione dell'adiettivo] *venire, added to the adjectives of verbs takes the signification of the adjective. ex.*

Mi venne veduto un orto assai ameno, *I saw a very delicious garden.*

Questa erba vien detta la sensitiva, *this herb is called the sensitive.*

Egli vien riputato per un uomo dabbene, *he is esteemed to be a very honest man.*

Ciò mi vien detto da molti, *I am told so by a great many.*

Venire [costare, vale] *to come, to cost.*

Questo abito mi vien venti scudi, *this suit comes or stands me in twenty crowns.*

Questo libro mi viene uno scudo, *this book costs me a crown.*

Venire [crescere, parlando di piante, e simili] *to grow, to thrive.*

Il grano non viene in questa terra, *corn does not come well in this ground.*

Le uve non vengono in Inghilterra, *grapes are not good in England.*

Gli alberi vengono bene vicini a' fiumi, *trees thrive well on the bank of a river.*

Venire a battaglia [combattere] *to engage in battle, to come to blows, to fight.*

Venire a campo, o in campo [campeggiare, accamparsi] *to incamp, to pitch the camp.*

Venire a capo [venire alla fine] *to make an end, to finish, to come to an end.*

Se vollessi raccontarvi tutte le particolarità, non ne verrei a capo in tre giorni, *if I should tell you all the particulars, I should not make an end on't in three days.*

Posso ben persuaderlo a studiare, ma non ne posso venire a capo, *I may well encourage him to study, I can make nothing of him.*

Venire in capo [intervenire] *to happen, to become, to befall.*

Se non state attento, qualche disgrazia

vi verrà in capo, *if you don't take care, you will come to some misfortune or other.*

Venire a conti [conteggiare] *to settle one's accounts.*

Venire addosso [sopravvenire] *to fall upon, to come upon unawares.*

Una gran pioggia ci venne addosso, *we were caught in a great shower.*

Venire a dovere, o al dovere [accordarsi al giusto e al convenevole] *to be ruled by reason, to come to some reasonable terms.*

Venire a ferri [stringere il trattato per la conclusione] *to come to a conclusion, to make an end of a bargain.*

Vorré in qualche modo venire a ferri, *I would fain come to some conclusion.*

Venire alle prese [esser al fin dell'impresa] *to be upon the finishing stroke, to be very near to a conclusion of some affair.*

Venire alle prese con uno, *to fall to loggerheads with one, to go together by the ears.*

Venire alle prese col nemico, *to engage the enemy.*

Venire alle strette [condurre l'affare in termini stretti] *to come to the main points of an affair.*

Venire al niente [mancare] *to come to nothing.*

I tuoi disegni sono venuti al niente, *all his designs are come to nothing, or prove abortive, he is baffled or disappointed in all his undertakings.*

Venire al niente [ridursi a mendicizia] *to be reduced, to come to beggary, to be put to his last shifts.*

Venire al punto [trattar della questione strettamente] *to come to the point or question.*

Venire altrui del cencio [putargli ogni cosa, avere ogni cosa a schifo] *to be sick at every thing one sees.*

E quando ella andava per via, si forte le veniva del cencio, che altro, che torcere il muso non facea, *and when she walked in the streets, her stomach turned at every thing, so that she did nothing else but make faces.*

Bocc. nov. 58.

Venire a noja [nojare, nauseare] *to loath, to nauseate, to abhor.*

Mi viene a noja ogni cosa, *my stomach turns at every thing.*

Venire a olio [essere in termine di trarsene l'olio] *to be good to make oil.*

L'ulive sono venute a olio, *the olives are ripe enough to make oil with.*

Venire a oste [marciar col] *esercito ad alcun luogo, per combatterlo] to engage the enemy.*

Venire a parole [contender di parole] *to quarrel, to dispute, to come to high words.*

Venire appresso [seguirare] *to follow.*

Mettiti avanti, io ti verrò appresso, *go before, and I'll follow you.*

Venire a rischio [essere in pericolo] *to be in danger.*

Venire a sassi [cominciare a tirar sassi] *to come to the stones, to begin to throw stones.*

Venire a schifo, A nausea [nauseare] *to loath, to nauseate, to abhor.*

Venire a taglio [cadere opportunamente] *to nick the time.*

Venire al taglio [tagliare, rescare] *to cut, to cut off.*

La sua gamba è sì male, che temo bisognerà venire al taglio, *his leg is so bad that I am afraid it must be cut off.*

† Avrebbe subito voluto venire al taglio di quella pratica scellerata, *he was very willing to break immediately those wicked designs.*

Venire bello [crescere in bellezza] *to grow handsome.*

Venire bene [tornar bene] *to be advantageous*

tagious or fit for one to do a thing, to turn to his account.

Venir male [tornar male] *to be improper or disadvantageous for one to do a thing.*

Venir bisogno, o A bisogno, d'una cosa, [bisognare] *to be needful, or necessary for one to do a thing.*

Venire al bisogno [occorrere opportunamente] *to nick the time.*

Venir cóncio [tornar comodo, esser opportuno] *to be fit or proper, to be useful or commodious.*

Un tal cavallo mi verrebbe cóncio, *such a horse as that would fit me very well.*

Venire a cuore, o Venire in cuore [cadere in mente] *to come into one's head, to think.*

Mi venne a cuore un bello stratagemma, *I thought of a fine stratagem.*

Venire da lontano [venire da luogo lontano] *to come from afar off.*

Venire desiderio [desiderare] *to have a mind for something, to long for it.*

Mi vien desiderio d'andare in villa, *I have a mind to go into the country.*

Venire compassione [aver compassione] *to pity, to have pity or compassion.*

Mi vien compassione di voi, *I pity you.*

Venire il destro [tornar comodo, essere opportuno] *to suit, be suitable or convenient.*

Fatelo quando vi verrà destro, *do it when it suits you the best.*

Venire dietro [seguirare] *to follow.*

Venire a dietro [tornare indietro] *to go back.*

Venire fantasia, o Venire in fantasia [entrare in desiderio] *to have a fancy or mind.*

Mi vien fantasia di darvi uno schiaffo, *I have a mind to give you a slap on the face.*

Gli venne in fantasia di bere un bicchier di vino, *he had a fancy to drink a glass of wine.*

Venire fastidio [infastidirsi] *to be tired or sick of something.*

Tanto parlare mi vien fastidio, *I am tired with so much talking.*

Venire in fastidio [venire a noia] *to loath, nauseate, or abhor.*

Ogni cosa mi vien in fastidio, *I loath every thing, my stomach turns at every thing.*

Venir fatto [seguire, avvenire] *to meet, to come to pass, or happen.*

Non fo quando vi verrà fatta un'altra tale occasione, *I don't know when you will have such another opportunity.*

Jo non so quando e' mi si venga così ben fatto, come ora, *I don't know when I shall have so good an opportunity to do it.*

Venire in destro [tornar bene] *to suit, to be suitable or proper.*

Sono ora in città, ora in campagna, secondo che mi vien destro, *I am sometimes in town, sometimes in the country, according as it suits best my conveniences business.*

Venire a grado [piacere, aver desiderio] *to like, to have a fancy for, to please.*

Questo colore mi viene a grado, *I like this colour.*

Fate come vi viene a grado, *do as you please.*

Venire innanzi [venire dalla parte anteriore] *to come before.*

Venire innanzi di me, *come before me.*

† Venire innanzi [parlando delle piante, acquistar vigore, crescere] *to thrive, to grow.*

Venire in superbia [insuperbirsi] *to grow proud or haughty.*

Venire in un parere [approvarlo, pro-

muoverlo] *to be of some body's opinion to comply with it, to approve it.*

Venire Pisone, atrice per natura, in questa sentenza, *Pison naturally given to cruelty approved this opinion.* Tac. Dav.

Venire in ricchezza [divenir ricco] *to grow rich.*

Venire in stato [crescer di posto, di dignità] *to be advanced to some charge or dignity.*

Venire la schiuma alla bocca [venir rabbia] *to fume and fret, to be enraged or mad.*

A Calafón vien la schiuma alla bocca vedendo il popol suo così fuggire, *Calafón was enraged to see his people run away so.*

Venire male [essere assalito dal male] *to fall sick.*

Venire manco [non succedere] *to miscarry, to prove abortive, to be baffled or disappointed.*

Tutti i miei pensieri mi son venuti manco, *all my projects are come to nothing, or are miscarried.*

Venir manco [svenirsi] *to faint, or swoon away, to fall into a swoon.*

Venir mano [affarsi, addirsi] *to be fit or proper.*

Venire a mano [dar nelle mani] *to fall into one's hands, to meet with by chance, to hit together.*

Venutagli alle mani una tavola, a quella s'appiccò, *he took hold of a board that fell in his hands.*

Se vi venisse nelle mani un tal libro compratelo, *if you should meet with such a book, buy it for me.*

Venire da mano [potere acconciatamente adoperare quella mano che più comunemente s'adopera, o destra o sinistra] *to be handy, to stand convenient for the hand that one makes use of in doing some thing, to be at hand.*

Questa cosa non mi viene a mano, *this thing is not handy to me.*

Venire in mano [venire in potere] *to fall into one's hand.*

Venire in mano degli nemici, *to fall into the hands of the enemy's.*

Venire alle mani [venire a ferri, azzuffarsi] *to come to handy blows, to fight.*

Venire alle mani colle spade, *to come to the swords, to fight with swords.*

Venire nelle mani [capitare, occorrere] *to meet with by chance, to light on or upon.*

Quando mi viene alle mani qualche giovinetta che mi piaccia, *when I light on a girl that I like.* Bocc. nov. 19.

Venire alle mani [venire in potere] *to fall into one's hands.*

Venire meno [svenirsi, smarrirsi gli spiriti] *to faint, to swoon away, to fall into a swoon.*

Venire meno [mancare] *to want, lack, need, to stand in need of, to be short of, to fail.*

Mi vien meno un braccio di panno per farmi un vestito, *I want a yard of cloth to make me a suit of cloaths.*

Mi parve come se il mondo sotto i piedi mi fosse venuto meno, *it seemed to me as if the world was sinking under my feet.*

Vi prego per quell'amore che mi portate di non venirmi meno, *I pray you for that love that you bare to me, not to forsake me.*

La mia parola non vi verrà mai meno, *I shall never go back from my word.*

Ma chi creduto avria di venir meno tra le grandezze, e impoverir nell'oro, *but who would have thought that one should come to want in such magnificence, and grow poor in the middle of gold.* Past. fid.

Il suo potere comincia a venir meno, *his power begins to decay.*

Venir morte, o Venire a morte [morire] *to die, to come to die.*

Venire noia [infastidirsi, nojarsi] *to be weary, to be tired.*

Venire a noia [tediare, dispiacere] *to weary, to tire, to be wearisome or tiresome to, to be tedious.*

Quelle cose che l'uom bisogna che abbia, vengono a noia presto, *those things that a man is forced to have, grow tiresome very soon.*

Ch'io muoja, se per troppo ciarlare non viemmi a noia, *I wish I may die if he does not weary me with his long prating.*

Venire notizia [cominciare ad aver notizia] *to begin to have a knowledge of something.*

Venire a notizia [intendere, sapere] *to know, to have a knowledge of.*

Se ciò venisse a notizia del padre, non so come la passerebbe, *if this should come to his father's ears, or if his father happened to know this, it would be very bad for him.*

Venire per uno [venire a chiamare uno] *to come for one.*

State qui, finchè io venga per voi, *stay here till I come for you.*

Venire a povertà, o Venire in povertà [impoverire] *to come to poverty, to grow or become poor.*

Venire sotto [venire in potere] *to fall into one's hands.*

Se mi verrete mai sotto, *if you ever fall into my hands.*

Venir talento [venire voglia] *to have a fancy or mind.*

Vienmi talento di non andarvi, *I have a great mind not to go there.*

Pur se talento mai, si strano, e si folle a te venisse, *however, if ever such a strange and foolish thought should come into your head.* Past. fido.

Venire a termine [ridursi in grado o stato particolare] *to come to a certain term, case, state or condition.*

Le cose son venute a termine d'accomodamento, *the things are come to a term or state to be accommodated.*

Venire trovato [trovare] *to find, to meet with, or light on.*

Per avventura gli venne trovato un uomo, *by chance he met with a man.*

Venire vento [soffiare] *to blow.*

E' un luogo alto dove il vento viene molto forte, *'tis a high place, where the wind blows very hard.*

Venire voglia [entrare in desiderio] *to have a mind or fancy.*

Mi vien voglia di buttarvi giù delle scale, *I have a mind to kick you down stairs.*

Venire in forte, *to fall out, or come by lot.*

VENITICCIO, *adj.* [avveniticcio] *casual, accidental, foreign.*

Gente veneticcia, *rabble, mob, rascality.*

VENOSO, *adj.* [pien di vene] *veiny, full of veins.*

VENTAGLIA, *s. f.* [visiera dell'elmetto] *the cheek-piece of a helmet.*

VENTAGLIO, *s. m.* [anello, con che l'uomo si fa vento] *a fan.*

VENTARE [soffiare, tirar vento] *to blow, to be windy.*

Venta, *the wind blows.*

VENTAVOLO, *s. m.* [aquilone, vento di Tramontana] *north wind.*

VENTEGGIARE [ventare pianamente] *to breathe, to blow softly [speaking of the wind].*

Venteggia, *the wind blows a little.*

VENTERELLO, *s. m.* [dim. di vento] *a little wind, a gentle breath of wind.*

VEN-

VENTÉSIMO, *adj.* [nome numerale ordinativo] *the twentieth*.

Ventésimo, *s. m.* [una delle venti parti] *the twentieth part*.

Il sole è più grande, che la terra 166 volte, e tre ventésimi, *the sun is bigger than the earth 166 times and three twentieth parts*.

VENTI, *coll' E stretta* [nome numerale, che contiene due decine] *twenty*.

VENTICÉLLO, *s. m.* [dim. di vento] *a little wind*.

VENTICINQUE [nome numerale] *twenty five*.

VENTICINQUÉSIMO [nome numerale ordinativo] *the twenty fifth*.

VENTICINQUEMILA [nome numerale] *twenty five thousand*.

VENTIDUE [nome numerale] *twenty two*.

VENTIÉRA, *s. f.* [ventola] *a large fan*.
Ventiéra [strumento militare] *a kind of military instrument*.

VENTILAMENTO [il ventilare] *ventilation, a fanning or gathering wind*.

VENTILARE [spiegare al vento, fventolare] *to ventilate, to fan or winnow, gather wind*.

† Ventilare [consultare, considerare un affare] *to debate, canvass, sift or examine a business*.

VENTILATO, *adj.* *ventilated, fanned, debated, examined*.

VENTILATORE, *s. m.* [che ventila] *a fanner or winnower*.

VENTILATURA, *s. f.* } [il ventilare]
VENTILAZIONE, *s. f.* } *a fanning or winnowing*.

VENTINA, *s. f.* [quantità numerata, che arriva alla soma di venti] *a score or twenty*.

Tre ventine, *threescore*.

VENTIPIOVOLO, *s. m.* [vento che fa piovere] *foam wind*.

VENTIQUATTRO, [nome numerale] *twenty four*.

VENTISSETTE [nome numerale] *twenty seven*.

VENTO, *s. m.* [aere agitato] *wind*.
Fa vento, *tira vento, the wind blows*.

† Vento [fiato delle parti deretane] *wind, a fart*.

Vento fresco, *a fresh or stiff gale*.

Vento cernito, *a trading wind*.

Vento foraneo, vento di terra, *a wind that blows from the sea or land*.

Vento in puppa, *a fore-wind*.

Avère il vento in puppa, *to sail before the wind*.

Avère il vento in faccia, *to have the wind in one's teeth, to go or sail against the wind*.

Esser sotto il vento, *to be to the leeward*.

Dar le vele a venti, *to set sail, to hoist the sail*.

† Volgerfi ad ogni vento [non avère stabilità ne fermezza] *to turn with every wind, to be fickle, inconstant or uncertain*.

† Muóverfi a vento [muóverfi inconsideratamente a far che che si fia] *to do a thing rashly or inconsiderately, hand over head*.

† Pigliar vento [smarrirsi, in favelando, fermare il parlare] *to be at a stand, not to know what to say*.

* Ogni cosa fra man mi piglia il vento, *to every thing I undertake falls short to me*.

† Pigliar vento [svantare, non sussistere] *to vanish, to vanish away, to disappear, to go out of sight*.

Vento [ventosità nel corpo dell' animale] *wind in one's body*.

* Vento [boria] *haughtiness, pride, ostentation, vain glory*.

Tom. I.

Un uomo pieno di vento [superbo, vano] *a proud, haughty man*.

* Vento [vanità] *wind, vanity, emptiness*.

† Una testa piena di vento, *a head full of wind, an empty noddle*.

† Trovarsi le mani piene di vento [restar ingannato] *to be disappointed or baffled in his designs*.

* Tutto ciò non è che un vento, *all that signifies nothing*.

† Pálcer di vento [dar vana speranza] *to sed one with wind, to amuse him with fair words*.

† Dar de' calci al vento [éssere impiccato] *to kick the air, to be hanged*.

† Fare una cosa al vento [operare indarno, alla cieca] *to do a thing blindly, rashly, or at random*.

† Avère il vento in puppa [éssere in fortuna] *to sail before the wind, to be in favour, to prosper, to thrive*.

† Vento [notizia] *inkling, hint, private notice*.

VENTOLA, *s. f.* [strumento con che si ventola] *a fan*.

VENTOLARE [fventolare] *to fan or winnow, to toss to and fro*.

VENTOLINO, *s. m.* [venticello] *a little wind*.

VENTOSA, *s. f.* [strumento di vetro, o d'altra materia per trar il sangue alla pelle] *a cupping-glass*.

VENTOSAMENTE, *adv.* [vanamente] *vainly, in vain, to no purpose*.

VENTOSITÀ, VENTOSITÀDE, VENTOSITÀTE, *s. f.* [indisposizione cagionata da materia indigesta, e si genera nel corpo degli animali] *ventosity, windiness, wind pent up in an human body, caused by indigestion*.

VENTOSO, *adj.* [espósto al vento] *windy, exposed to the wind*.

Ventófo [che patisce di vento] *windy, that is troubled with wind in his stomach*.

Stómaco ventófo, *a stomach full of wind*.

Ventófo [che genera ventosità, trattandosi di cibo] *windy, that causes winds*.

I frutti sono naturalmente ventófi, *fruits are naturally windy*.

* Ventófo [gónfio, altiéro] *haughty, proudly, vain-glorious*.

Un uomo ventófo di supèrbia, *a haughty man, a man full of vanity*.

VENTOTTÉSIMO, *adj.* [nome numerale ordinativo] *the twenty eighth*.

VENTOTTO [nome numerale] *twenty eight*.

VENTRACCIO, *s. m.* [pegg. di ventre] *a great big belly*.

VENTRAJA, *s. f.* [ventre] *the belly, paunch, guts*.

VENTRAJUOLA, *s. f.* [che lava e vende i ventri] *a tripe-woman, a woman that sells tripes*.

VENTRE, *s. m.* [ricettacól del nutrimento, nel quale si cuoce il cibo] *belly, paunch, guts*.

Muóvere il ventre, *to loosen*.

Scarcíare il ventre [cacíare] *to shit*.

Empírifi il ventre, *to fill or cram one's belly or guts*.

Ho male al ventre, *my belly akes*.

† Ventre [útero] *the womb*.

* VENTRÉSCA, *s. f.* [pancia] *belly, paunch, guts*.

VENTRÍCHIO, *v.* Ventríglío.

VENTRICINO, *s. m.* [dim. di ventre] *a small belly*.

VENTRÍCOLO, *s. m.* [ventre] *ventricle, the stomach or bowel*.

VENTRÍGLIO, *s. m.* [ventre degli ucelli] *gizzard*.

Aver l' affo nel ventríglío [aver gran

voglia di giuocare] *to have an itching desire for play, or game*.

VENTÚCCIO, *s. m.* [dim. di vento] *a little wind*.

VENTÚNO [nome numerale] *twenty one*.

VENTÚRA, *s. f.* [forte, fortuna] *luck, fortune*.

Sua ventúra ha ciascún dal di, che nacque, *every body is born with a good or bad luck*.

Queste vostre pazzie vi daranno un giorno o l'altro la mala ventúra, *you will come one day or other to some unlucky chance by your follies*.

È stata gran ventúra di non éssermi rincontrato con lui, *it has been very lucky for me not to meet him*.

VENTÚRA [forte] *adventure, hap, chance, event, hazard*.

Mettersi alla ventúra, *to adventure, or venture, to run a hazard*.

Trarre alla ventúra, *to cast lots*.

Mettersi in viaggio alla ventúra, *to take the first road one meet with*.

Fare le cose alla ventúra, *to do things at random, or guess-work*.

PER VENTÚRA, O A VENTÚRA, *adv.* *by chance, by good luck*.

Schiéra di ventúra, compósta di soldati venturiéri, *a squadron of volunteers*.

VENTURARE [avventurare] *to venture, to adventure, to put to venture, to hazard, to run a risk, to expose to danger*.

VENTURIÉRE, *s. m.* [soldato, che va alla guerra non obbligato, nè condóto a soldo, ma per cercar sua fortuna, e a fine d'onóre] *a volunteer*.

VENTÚRO, *adj.* [a venire] *coming, ready to come, next, future*.

L' anno ventúro, *the year a coming, or next*.

Cose ventúre, *things to come*.

VENTURÓSO, *adj.* [felice] *happy, lucky*.

VENUSTÀ, VENUSTÀDE, VENUSTÀTE, *s. f.* [altráto di venústo] *beauty, comeliness, grace*.

VENÚSTO, *adj.* [bello, grazíoso] *beautiful, graceful, comely, fine, handsome*.

VENÚTA, *s. f.* [il venire] *coming, arrival*.

Alla sua venúta, *at his coming or arrival*.

VENÚTO, *adj.* [da venire] *come, arrived, v. Veníre*.

VENÚZZA, *s. f.* [piccola vena] *a little vein*.

VENZÉI [nome numerale] *twenty six*.

VENZÉTTE [ventifette] *twenty seven*.

V E P.

VEPRE, *s. f.* [specie di pruni] *briers or brambles*.

V E R.

VER, *prep.* [accorciata da VERSO] *towards*.

Ver me, *towards me*.

VERÁCE, *adj. m. f.* [vero, che ha in se verità] *true*.

Comúne senténza e veráce si è, *'tis a common and true saying*.

Veráce [che dice il vero] *trusty, true, faithful*.

Un veráce autóre, *a faithful another*.

VERACEMÉnte, *adv.* [veramente, con verità] *truly, faithfully, really, verily*.

VERACÍSSIMO, *superl.* [di veráce] *very trusty, true, faithful, or sincere*.

VERACITÀ, VERACITÀDE, VERACITÀTE, *s. f.* [altráto di veráce] *truth*.

VERAMÉnte, *adv.* [con verità, in verità, certamente] *truly, in truth, verily, certainly, indeed*.

VERÁTRO, *s. m.* [ellebóro] *hellebore*.

ddd

VER-

VERBÁLE, *adj. m. f.* [di verbo, di parola] *verbal*.

Promessa verbale, *a verbal promise, a promise by word of mouth*.

Nome verbale [dipendente dal verbo] *a verbal noun*.

Processo verbale, *a verbal process*.

VERBALMENTE, *adv. verbally, by word of mouth*.

VERBENA, *s. f.* [erba nota] *vervein, pidgeon's herb*.

VERBICUSA, *adv.* [a causa del verbo] *because of the verb*.

VERBIGRÁZIA, *adv.* [per esempio] *as for example, viz, to wit*.

VERBO A VERBO [parola per parola] *verbatim, word by word*.

VERBO, *s. m.* [parola] *a word*.

Non vuol più dell' accordo intender verbo, ma si lancia del letto, ed armato grida, *he would not hear a word more of the agreement, but jumps out of his bed, and cries take up your arms*. Ar. Fur.

Verbo [il figliuol di Dio, Cristo] *the Word, the son of God, Christ*.

Verbo [termine grammaticale, distinto dal nome, che dove questo significa cosa, il primo dinota azione] *a verb*.

Verbo attivo, verbo passivo, *a verb active, a verb passive*.

VERBOSO, *adj.* [che parla assai] *talkative, full of words, that loves to talk much, verbose*.

VERDAZZURO, *adj.* [verde e azzurro insieme] *of a sky-blue colour*.

VERDE, *adj. m. f.* [quel colore, che hanno l'erbe, e le foglie quando sono fresche] *green*.

Erba verde, *green grass*.

Verde [contrario dal secco] *green, that is not dry*.

Legno verde [che non è secco] *green wood*.

Rosa verde, *fresh rose*.

Verde [fresco, nuovo] *green, fresh*.

La verde età, *green years, tender years, youthful days*.

Verde [vivo, pien di speranza] *strong, fresh, full of hopes*.

Verdi desiri, *strong desires*.

Verde, *s. m.* [verdura] *a green, a grass-plot, a place full of green herbs*.

Chi non ha albergo posasi in ful verde, *who has not a house, let him lie upon the grass*.

* Verde [vigore] *strength, vigour*.

Egli è nel verde della sua età, *he is in the flower or prime of his age*.

E'l mio desir però non cangia il verde, *and my desire therefore is as strong as ever*. Dante.

Mentre che la speranza ha fior di verde, *whilst there is room to hope*. Dante.

Esser condottò al verde, *essere al verde* [essere all'estremo, o al fine] *to be at an end, to be put to one's last shifts*.

La candela è al verde, *the candle is almost out*.

VERDEA, *s. f.* [specie di vite, o d'uva bianca, della quale si fa un vino chiamato anch'esso VERDEA] *a kind of white grapes called Verdea, of which is made a kind of wine, called also Verdea*.

VERDEGGIANTE, *adj. m. f.* [che verdeggia] *green, verdant*.

Verdeggiate prato, *a green field*.

VERDEGGIARE [mostrarli verde, apparir verde] *to be green, to look or be verdant*.

E quando il sol fa verdeggiar i colli, *and when the sun makes the hills look verdant*.

VERDECIALLLO, *s. m.* [colore tra verde e giallo] *popinory colour*.

VERDEGLIO, *s. m.* [termine de' chimici] *a kind of green so called by chymists*.

VERDEMEZZO, *adj.* [aggiunto di grano o biada, tra verde e secco] *greenish, between green and dry*.

Biada verdezza, *corn almost ripe*.

Verdemézso [aggiunto a carne, vale tra cotta, e cruda] *rawish, half done*.

Carne verdezza, *meat half done, or rawish*.

Verdemézso [stravagante] *extravagant, whimsical, strange*.

VERDEPÓRRO, *adj.* [che ha del porro] *greenish*.

VERDERÁME, *s. m.* [quella gomma verde, che si genera nel rame, per umidità] *verdigrise, vert-greece or verdig, the green rust of brass or copper*.

VERDERÓGNolo, *adj.* [che ha del verde] *greenish*.

VERDERO, *s. m.* [specie d'uccello] *a green-finch*.

VERDEZZA, *s. f.* [astratto di verde] *greenness, green, green colour, verdour*.

* VERDICANTE, *adj. m. f.* [verdeggiante] *green, verdant*.

* VERDICARE [verdeggiare] *to be or grow green, to be or look verdant*.

VERDICCIO, *adj.* [alquanto verdognolo] *adj. de] greenish*.

VERDÓGNolo, *adj.* [de] *greenish*.

VERDÓRE, *s. m.* [verdezza] *greenness, verdure*.

VERDÚCO, *s. m.* [sorta di spada stretta, che taglia da quattro lati] *a kind of narrow sword, that cuts by four sides*.

VERDÚME, *s. m.* [verzura, la par-

VERDÚRA, *s. f.* [te verdeggiante della pianta] *greenness, or verdure*.

VERECÓNDIA, *s. f.* [vergogna] *verecundity, modesty, bashfulness*.

VERGA, *s. f.* [bachetta, bastoncello sottile] *rod, switch, or wand*.

† Verga [scetro] *a scepter*.

† Verga [il membro virile] *a man's yard or privy member*.

Verga di ferro, *an iron rod*.

Verga d'oro o d'argento, *an ingot or wedge of gold or silver*.

Verga [quelle liste tessute ne' drappi e ne' panni] *stripes or streaks*.

Battere a verghe [verheggiare] *to whip*.

Tremare a verga a verga [tremare eccessivamente] *to tremble all over, to shiver*.

VERGARE [far le verghe o liste a drappi, o a panni] *to stripe or streak*.

† Vergare [scrivere] *to write*.

Ma volle fol di noi vergar le carte, *but he would write only of us*.

VERGATO, *adj.* *striped or streaked*.

Vergato, *s. m.* [panno vergato] *striped cloth*.

* VERGÉLLA, *s. f.* [verghetta] *a small rod, or wand*.

Vergélla [membro virile] *a man's yard*.

VERGÉLLO, *s. f.* [mazza impaniata per pigliare uccelli] *lime-twig*.

Esser in ful vergélllo [correr sommo pericolo] *to be in great danger*.

VERGEGGIARE [batter con verghe] *to whip, lash, scourge or jerk*.

Vergheggiare [scamatare] *to dust, to dust off*.

VERGEGGIATO, *adj.* *whipt, lashed, dusted off*.

VERGHÉTTA, *s. f.* [picciola verga] *a small rod*.

VERGINÁLE, *adj. m. f.* [di vergine] *virginal, maidenly, of or belonging to a virgin*.

Onestà virginale, *virginal or maidenly honesty*.

Latte verginale [maniera di liscio fatto con acqua arzene, e rinfusovi balsamo belgioj, e altre gomme] *virgin's milk, a sort of chymical composition, called Benjamin water*.

Vergine, *adj. m. f.* [si dice sì di fem-

mina, che di maschio, che non sien venuti ad atti carnali] *maid*.

Io son vergine com' uci del corpo della mamma mia, *I am a maid as my mother made me*. Bocc. nov. i.

Olio vergine [olio, che si trae dall'ulivo non riscaldato] *virgin oil*.

Vin vergine [che non ha bollito sul vino] *pure wine*.

Vergine [virgineo, di vergine] *virginal, maidenly*.

Vergini mani, *virginal, or maidenly hands*.

Vergine, *s. m. f.* [che ha la verginità] *a virgin, a maid*.

La Vergine [detto assolutamente s'intende della madre di Gesù Cristo] *the VIRGIN MARY, the holy virgin*.

Vergine [uno de' segni del zodiaco] *virgo, one of the twelve celestial signs*.

VERGINÉLLO, *s. m.* VERGINÉLLA, *s. f.* [dim. è vezzeggiativo di vergine] *a young virgin maid, or maiden, a lass, a boy*.

Verginélllo, *adj.* [vergine] *virginal, maidenly*.

VERGINEO, *adj.* [di vergine, verginale] *virginal, belonging to a virgin, maiden-like, maidenly*.

VERGINÉTO, *s. m.* VERGINÉTTA, *s. f.* [vergine] *a boy, a youth, a girl or lass*.

* VERGINÍSSIMO, *adj.* [superl. di vergine] *very pure, clean, unsported*.

VERGINITÀ, VERGINITATE, VERGINITATE, *s. f.* [astratto di vergine] *virginity, the state or condition of a maid, maiden-head*.

VERGÓGNA, *s. f.* [pudore] *shame, modesty*.

Vergógna [rispetto, peritanza] *bashfulness, modesty*.

Vergógna [disonore, vituperio, biasimo] *shame, disgrace, infamy, dishonour, reproach, ignominy*.

Dovresti aver vergógna, *you ought to be ashamed*.

Ho vergógna, *I am ashamed*.

Vergógne [nel numero del pid, le parti vergognose] *the pudenda, the privy parts*.

VERGOGNARE [vergognare] *to shame or disgrace, to dishonour*.

VERGOGNÁRSI [arrossire, aver vergógna] *to blush, to be ashamed*.

VERGOGNOSAMENTE, *adv.* [con vergógna] *shamefully, disgracefully, ignominiously*.

Vergognosamente [rispettosamente] *respectfully, modestly*.

VERGOGNOSÉTO, *adj.* [dim. di vergognoso] *bashful, discreet, modest, shy*.

VERGOGNOSO, *adj.* [vituperevole, ignominioso] *shameful, disgraceful, ignominious, dishonourable*.

Vergognoso [tocco da vergógna] *bashful, modest, shamefaced, ashamed*.

Parti vergognose [le parti genitali] *the pudenda, the privy parts*.

VERIDICAMENTE, *adv.* [con asserzione di verità, con verità] *verily, truly, in truth*.

VERIDICO, *adj.* [che dice il vero, veritiero] *true, that speaks the truth, veridical*.

VERIFICARE [certificare, dimostraro] *to verify, to vèrificate, to prove, to make good*.

VERISIMIGLIANTE, *adj. m. f.* [simile] *likely, probable*.

VERISIMILE, *adj. m. f.* [simile] *likely, probable*.

Verisimile, *s. m.* *probability, likelihood*.

La cosa ha del verisimile, *the thing is likely enough*.

VERISIMILITUDINE, *s. f.* [astratto di verisimile, probabilità] *verisimilitude, probability, likelihood*.

VERISIMILMENTE, o VERISIMILEMENTE,

TE, *adv.* [con verisimilitudine] *likely, probably, with some appearance or semblance of truth.*

VERISSIMO, *superl.* [di vero] *very true.*

VERITÀ, VERITADE, VERITATE, *s. f.* [contrário di falsità] *truth, verity.*

In verità, *adv.* [veramente] *truly, verily, in truth, indeed.*

In verità madonna, di voi m'incrèdce, *truly madam I pity you.*

Così è di verità, 'tis so indeed.

La verità sta sempre a galla [il vero non si può mai occultare] *truth may be blamed, but it shall never be shamed; truth has always a fast bottom.*

La verità è madre dell' odio, *truth finds foes where it makes none.*

VERITEVOLMENTE, *adv.* [veramente] *truly, verily, indeed.*

VERITIERAMENTE, *adv.* [te, in verità] *truly, verily, indeed.*

VERITIÈRE, o VERITIÈRO, *adj.* [che procede sempre con verità, che dice il vero] *true, veridical.*

VERME, *s. m.* [vermo, vermine] *a worm.*

Verme di feta, *a silk-worm.*

Verme, che si genera ne' frutti, nella carne, e nel calcio, *a maggot or mite.*

VERMENA, *s. f.* [ramicello di VERMENELLA, *s. f.* [pianta] *a little branch of a tree.*

VERMICELLI, *s. m.* [vivanda di pasta, mescolata con dell' uova] *vermicelli, an Italian dish of victuals, made of paste, like little worms.*

VERMICCIUOLO, *s. m.* [vermicello] *a little worm, maggot or mite.*

VERMICCIUOLUCCIO, *dim.* [di vermicciuolo] *a very little worm, maggot or mite.*

VERMICELLO, *s. m.* [dim. di verme] *a little worm, maggot or mite.*

VERMICELLO, *adj.* [pieno di vermi, bacato] *full of worms, maggots or mites.*

VERMIGLIETTA, *s. f.* [astratto di vermiglio] *a vermilion colour, redness.*

VERMIGLIETTO, *adj.* [dim. di vermiglio] *reddish, red.*

Vermiglietta bocca, *red mouth or lips.*

VERMIGLIO, *adj.* [rosso acceso] *vermilion, fine or lively red.*

Labbra vermiglie, *red cherry lips.*

Guancie vermiglie, *cherry cheeks.*

Vino vermiglio, *red wine.*

Divenir vermiglio nel viso, *to blush.*

Far vermiglio col sangue, *to die, stain, or bedew with blood.*

VERMIGLISSIMO, *superl.* [di vermiglio] *very red.*

Tino vermigliissimo, *very red wine.*

VERMIGLIUZZO, *adj.* [dim. di vermiglio, detto per vezzi] *red, reddish.*

Bocca vermigliuza, *a pretty little red mouth.*

VERMINACA, *s. f.* [forta d'erba] *a kind of herb.*

VERMINE, *s. m.* [verme] *worm.*

VERMINETTO, *s. m.* [dim. di vermine] *a little worm.*

VERMINOSO, *adj.* [pieno di vermi] *verminous, full of worm, worm-eaten.*

VERMO, *s. m.* [VERME] *worm.*

Vermo [chiamò Dante lucifero] *Lucifer.*

Che al gran verme infernal mette la briglia, *who puts the bridle to Lucifer.*

Quando ci scorre Cérbero il gran verme, *when Cerberus the great Devil saw us.*

Vermo [certa infermità del cavallo] *a kind of disease in a horse.*

VERMOMURO, *s. m.* [una sorta d'infermità del cavallo] *a kind of disease in a horse called the worm.*

VERMOLATIVO, *s. m.* [specie d'infer-

mità de' cavalli] *a kind of disease in horses.*

VERNACCIA, *s. f.* [specie di vin bianco] *vernaccia, a sort of Italian white wine.*

Vernaccia [uva di che si fa la vernaccia] *the grapes of which Vernaccia is made.*

VERNALE, *adj. m. f.* [del verno] *winterly, or belonging to winter.*

Solstizio vernale, *the winter solstice.*

Vernare [vernare] *to winter in a place, to take up his winter-quarters.*

Vernare [esser di verno] *to be in winter.*

Di State un ghiaccio, un fuoco quando è verno, *a piece of ice in summer, a fire in winter.*

VERNATA, *s. f.* [verno] *winter.*

Una vernata aspra, *a hard winter.*

VERNERECIO, *adj.* [vernale] *winterly, belonging to winter.*

Febbri vernerèce, *winterly fevers.*

VERNICARE [dar la vernice] *to varnish.*

VERNICATO, *adj.* *varnished.*

VERNICE, *s. f.* [composito di rágia, e d'altri ingredienti] *serve a dare il lustro ad alcune cose* *varnish.*

Vernice [liscio] *painting.*

Vernice da scrivere, *Indian ink.*

VERNINO, *adj.* [di verno] *winterly, belonging to winter.*

Fior vernino, *winter flower.*

Pioggia vernina, *winter or cold rain.*

VERNIO, *s. m.* [forta di lino] *a kind of winter line or flax.*

VERNO, *s. m.* [una delle quattro stagioni dell'anno la più fredda] *winter.*

VERO, *s. m.* [verità] *truth, verity.*

A dirvi il vero, *to tell you the truth.*

Voi dite il vero, *you are in the right, you say right.*

Dite il vero, *speak the truth.*

In vero, *adv.* [veramente] *verily, truly, in truth, indeed.*

In vero non ne so nulla, *verily, indeed I know nothing on't.*

Da vero, *adv.* [da fenno] *in earnest, indeed.*

Vi parlo da vero, *I speak in earnest, 'tis so indeed.*

Nel vero [certamente] *verily, truly, in truth, indeed.*

Nel vero io non so che mi fare, *verily, or I tell you the truth I don't know what I shall do.*

Ogni vero non è ben detto, *all truths are not to be spoken at all times.*

Vero, *adj.* [che contiene in sé verità] *true, right.*

Questa è la vera cagione, *this is the true cause or reason.*

Un vero amico, *a true friend.*

Questa novella non è vera, *that news is not true.*

Vero [legittimo] *true, lawful.*

Egli è il vero erede, *he is the lawful heir.*

Un vero furbo, *a meev or an avvant cheat.*

Un vero sciocco, *a downright fool.*

Egli è una vera scimia, *he is a true or very ape.*

VERONCELLO, *s. m.* [piccol verone] *a little gallery.*

VERONE, *s. m.* [andito aperto per passare da stanza a stanza] *a gallery.*

VERRETTA, *s. f.* [specie di freccia] *a kind of arrow.*

VERRETTONE, *s. m.* [specie di freccia] *a dart short and narrow, beaded with iron, like a narrow spit; some call it a casting dart with a string.*

VERRINARE [trivellare, terminare] *ma-*

VERRO, *s. m.* [porco non castrato] *a boar, a boar pig.*

VERRUCA, *s. f.* [porro, nel secondo significato] *a wart.*

VERRUTO, *s. m.* [forta di dardo] *a casting dart with a string.*

VERSAMENTO, *s. m.* [il versare] *a pouring, filling, spilling, or shedding.*

VERSARE [far uccir fuori quello, ch'è dentro a vaso, sacco, o a cosa simile, rovesciandolo] *to pour, fill, or empty.*

Versare dell' acqua, *to pour water.*

Versare del vino [dare a bere] *to fill some wine.*

Versare un sacco, *to empty a sack.*

† Versare [spandere] *to spill, to shed.*

Versare il sangue degli innocenti, *to spill innocent blood.*

Versar lagrime, *to shed tears.*

La sua piaga versa sangue, *his wound bleeds.*

* Versare [spendere, consumare prodigamente] *to spend, to consume, to waste, to squander away.*

Versare [rovesciare] *to overturn.*

Versare uno da cavallo, *to throw one down off his horse.*

Versarsi [furibondamenteadirarsi] *to fall into a violent passion, to grow very angry.*

VERSATISSIMO, *superl.* [di versato] *very well versed, skilled, experienced.*

VERSATO, *adj.* [da versare] *poured. v.*

Versare [prático, esperto] *versed, skilled, experienced, used.*

VERSATORE, *s. m.* [che versa] *he that pours, fills or spills.*

Versator dell' acqua [aquario] *aquarius, one of the twelve celestial signs.*

VERSEGGIARE [far versi] *to versify, to make verses.*

VERSETTO, *s. m.* [dim. di verso] *a verse, or place of scripture.*

VERSIERA, *s. f.* [orco] *a ghost, spirits that walk a-nights, hobgoblins.*

Come il diavol fugge e la versiera, *he runs as if he had the devil in him.*

VERIFICATORE, *s. m.* [che fa versi] *a versifier, a maker of verses, a poet.*

VERSIONE, *s. f.* [traduzione] *version, translation.*

Versione [rivolgimento] *overturning, overbrow, subversion.*

VERSO, *s. m.* [membro di scrittura poetica sotto certa misura di piedi e di sillabe] *verse.*

Verfo eroico, *heroick verse.*

Verfo sciolto, *heroick verse.*

Verfo rotto, *blank verse.*

Verfo [canto degli uccelli, the chirping, warbling, singing or chattering of birds.]

Ogni uccello, ha a fare il suo verso, *every body ought to talk according to his capacity.*

Verfo [aria di fuono, e di canto] *a tune.*

Verfo [una riga di scrittura] *a line in writing.*

Verfo [modo, via] *way, manner, means, expedient.*

Non c'è verso di ridurlo alla ragione, *there is no bringing him to reason.*

Pigliero ben io verso di farvi fare quel che vogliu, *I shall find the way to make you do as I please.*

Non so che verso trovare per sbrigarvi di lui, *I don't know what expedient to take to be rid of him.*

In buona fe che se tu non muti verso, io te ne farò pentire, *faith if you don't change your note, or if you don't take another course, I shall make you repent on't.*

Andar a versi ad alcuno [secondarlo, fargli offesquio] *to humour, to comply with, to do readily as one is bid.*

Verfo [banda, parte] *side*.
 Pigliare una cosa per il verfo, *to go the right way to work*.
 Non mi curo per qual verfo voi lo pigliate, *take it how you will, I don't care*.
 I miei affari hanno preso buon verfo, *my affairs go on successfully*.
 Verfo, *prep.* [denota vicinanza, e si usa comunemente col quarto caso, pure eziandio col secondo s'accoppia] *towards, toward*.
 Verfo Londra, *towards London*.
 Verfo di me, *towards me*.
 Verfo [contra] *against*.
 O figliuol mio perchè hai tu così verfo noi fatto, *oh my son why hast thou done such a thing against us*. Dante.
 Che ho io verfo voi commesso di volermi tanto male, *what have I done to you to hate me so*.
 Verfo [in favore, a pro, in servizio] *for, for one's sake*.
 E farai a me fare verfo di te quello, che mai verfo alcun altro non feci, *and you will make me do a thing, which I never did for any body else*. Bocc. nov. 99.
 Verfo [in comparazione] *to*.
 Ciò è nulla verfo di quel che vi devo, *it is a small matter to what I owe you*.
 Verfo [intorno, circa] *about*.
 Verfo la sera, *about the evening*.
 Verfo [talora se ne tronca l'ultima sillaba SO, e rimane nel primo significato] verfo, *we take off the last syllable So, but in the first signification, towards*.
 Ver la tramontana, *towards the north*.
 Di verfo, Di ver, *towards*.
 Di verfo quella parte, *towards that way*.
 VERSURA, v. VERZURA.
 VERTA, s. f. [strumento da pescare] *a kind of fishing net*.
 *VERTÀ, VERTADE, VERTATE, s. f. [verità] *truth, verity*.
 VERTÈBRA, s. f. [nodo, spezzatura, vertebres, the joints of the neck and backbone of an animal].
 VERTÈNTE, *adj. m. f.* [che verte] *turning or rolling about*.
 L'anno vertente, *the present year*.
 Un anno vertente, *a whole year*.
 VÈRTERE [consistere] *to turn, to roll, to consist*.
 Tutto l' trattato verte alla conclusione della pace, *all the treaty rolls upon the conclusion of peace*.
 VERTICALE, *adj. m. f.* [di vertice, che attiene a vertice, che passa per il vertice] *vertical, belonging to vertex*.
 VERTICE, s. m. [cima] *vertex, the top of any thing*.
 VERTIGINE, s. f. [capogiro] *vertigo, a giddiness, dizziness, or swimming in the head*.
 VERTIGINOSO, *adj.* *vertiginous, giddy*.
 *VERTÙ, VERTÙDE, VERTÙTE, s. f. [virtù] *virtue or virtue*.
 VERTÚCCIO, s. m. [voce antica disusata] *an old word quite out of use, I don't know the signification of it*.
 VERÚNO [lo stesso che nessuno] *not one, no body, any*.
 Verúno fa, *no body knows*.
 Non ne posso trovar verúno, *I cannot find one, I cannot find any*.
 Verúno, *adj. any*.
 Questa medicina non m'ha fatto pro verúno, *this physick has done me no manner of good*.
 Quest' erba non ha virtù verúna, *this herb has no virtue at all*.
 Non fa caldo verúno, *'tis not cold at all*.
 Verúno rimedio può guarirlo, *there is no remedy that can cure him*.
 Se avete amor verúno per me, *if you have any love for me*.

*VERZICANTE, *adj. m. f.* [verdeggiante] *green, verdant*.
 *Verzicante età, *the prime or flower of one's age*.
 *Verzicante dottrina, *bright understanding*.
 *VERZICARE [verdeggiare] *to be or grow green, to be verdant, to wax green*.
 VERZIERE, s. m. [giardino] *a garden*.
 VERZINO, s. m. [legno, che s'adopra a tigner in rosso] *brasil, or brasil wood*.
 *Verzire [verdeggiare] *to be, grow or wax green, to be verdant*.
 *VERZUME, s. m. [verdume] *greenness, verdure*.
 VERZURA, s. f. [quantità di piante, o erbe verdi] *greenness, verdure, green plants or grass*.

V E S.

VESCIA, s. f. [specie di fungo] *a sort of mushroom*.
 VÉSCIA [trovato falso] *a story, a tale or invention*.
 VÉSCIA [peto, che esce senza strepito] *foist, or fizzle*.
 VÉSCICA, s. f. [quella membrana nell' animale, che è ricettacolo dell' orina] *the bladder*.
 Vescica di pesce [quella membrana, che nella maggior parte de' pesci è ricettacolo dell' aria] *the swim-bladder of a fish*.
 Dar vesciche per lanterne [dare ad intendere una cosa per un'altra] *to make one believe that the moon is made of green cheese*.
 Vender vesciche [dar ciarle] *to tell a blind story*.
 Vescica [strumento da stillare] *a still, a kind of alembick*.
 Stillar per vescica [stillar l'acqua per un vaso di rame, che ha figura di vescica] *to still*.
 Vescica [quel gonfiamento di pelle cagionato da cottura, o altra simile infiammazione] *a blister*.
 VESCICATÓRIO, s. m. [impiastro, che applicato alla carne vi fa nascere delle vesciche] *a vesicatory, or blistering plaster, a blister*.
 VESCICHETTA, s. f. [dim. di vescica] *a little bladder*.
 VESCICONE, s. m. [vescica grande] *a large bladder*.
 VESCICOSO, *adj.* [che ha vesciche] *full of bladders*.
 VESCO, s. m. [voce del popolo, in luogo di VESCOVO] *a bishop*.
 VESCOVADO, s. m. [dignità del vescovo, o territorio della sua giurisdizione] *episcopacy, bishoprick*.
 VESCOVÁLE, *adj. m. f.* [da vescovo] *episcopal, of or belonging to a bishop*.
 VESCOVILE, *adj. m. f.* [vo, o di vescovo] *episcopal, of or belonging to a bishop*.
 Dignità vescovile, *episcopal dignity*.
 Ordine vescovale, *episcopal order*.
 VESCOVO, s. m. [prelato ecclesiastico, inferiore immediatamente a Patriarca, e ad Arcivescovo] *a Bishop*.
 VESPA, s. f. [insetto volante, simile alla pecchia] *a wasp*.
 VESPAJO, s. m. [la stanza delle vespe simile a' nidi delle pecchie] *a wasps nest*.
 Vespajo [moltitudine di vespe insieme] *a swarm of wasps*.
 VESPÁJO [solajo, che si fa sollevato alquanto dal pavimento per difenderli da pregiudizio d'umido] *floor*.
 VESPÁJO, *adj.* [foracchiato a guisa di vespajo] *full of holes*.
 Cacio vespajoso, *cheese full of holes*.
 VESPERTILLO, s. m. [nottola] *a bat*.
 VESPERTINO, *adj.* [di vespro, dell' ora del vespro] *vespertine, belonging to the evening*.
 Crepuscolo vespertino, *evening's twilight*.

VESPRO, o VÉSPERO, s. m. [una delle sette ore canoniche, che si dice tra la compieta, e la nona] *vespers, evening prayers*.
 Vespro [l'ora nella quale si dice il vespro, ch'è dopo mezzo dì] *the hour when vespers are sung, vesper, or evening*.
 Essendo già vespro, e parendo allo scolare aver fatto affai, *being almost night, and the scholar thinking he had done enough*. Bocc.
 Cantare il vespro ad uno [fargli una gagliarda riprensione, o dirgli liberamente l'animo suo] *to reprimand, rebuke, reprove or check one, to speak one's mind freely to him*.
 Tra vespro e nona, non va fuor persona buona, *no gentleman will go out between noon and vespers*.
 Vespro Cicalino [eccelloso d'uccidimento] *Sicilian vesper*.
 VESSAMENTO, s. m. [il vessare] *vexation, disquiet, or trouble of mind, disturbance*.
 VESSANTE, *adj. m. f.* [che vessa] *vexatious, that causes trouble or grief, troublesome*.
 VESSARE [travagliare] *to vex, to tease, to trouble, disquiet or torment*.
 VESSATO, *adj.* *vexed, teased, troubled, disquieted, tormented*.
 VESSAZIONE, s. f. [il vessare] *vexation, disquiet, trouble of mind, disturbance*.
 VESSILLO, s. m. [stendardo] *a standard*.
 VESTA, o VESTE, s. f. [abito, vestimento lungo] *a long robe or gown*.
 Vesta da donna, *a woman's gown*.
 Veste da camera, *a night gown*.
 Far la vesta secondo l' panno [far come si può] *one must cut one's coat according to his cloth*.
 La vesta non fa il monaco, *a tattered cloke may cover a good drinker; men are not to be judged of by outward appearance*.
 VESTIBULO, s. m. [primo luogo degli edifiz] *vestible, a porch or entry into a house*.
 VESTICIUOLA, s. f. [dim. di vesta] *a little gown*.
 VESTIGIO, s. m. [segno impresso nel suolo della terra da' piedi degli animali in andando, orma, pedata] *step, footstep, vestiges, traces*.
 VESTIMENTO, s. m. [l'abito che si porta indosso per bisogno, e per ornamento] *habillment, apparel, clothing, attire, cloaths. pl. vestimenti, e vestimenta*.
 VESTIRE, s. m. [vestimento] *cloaths, habiliment, apparel, attire*.
 Alcuni si gloriano, d'avere preziosi vestiti, *some are proud in their fine apparel or cloaths*.
 Vestire [mettere in dosso il vestimento] *to dress, to put on one's cloaths, to cloath*.
 Vestirsi [metterli i vestimenti in dosso] *to dress one's self, to put on one's cloaths*.
 Vestir bene [portar buoni vestimenti in dosso] *to dress to the best advantage*.
 VESTITO, s. m. [vestimento] *suit, cloaths or suit of cloaths*.
 VESTITO [la ipsea, e mantenimento del vestire] *cloathing*.
 Spendo cento scudi l'anno per il mio vestito, *I spend a hundred crowns a year in cloaths*.
 Vestito, *adj.* [da vestire] *dressed*.
 † Vestite selve [verdeggianti] *green, verdant woods*.
 Nascere vestito [esser avventurato, preso da quelli, che nascono rinvolti nella seconda] *to be born to good fortune*.
 Egli è nato vestito, *he was wrapt up in his mother's smock; he is born to a good fortune*.

VESTITURA, s. f. [il vestire] *cloaths, habiliment, attire.*

* Vestitura [pelle] *skin.*

Vestitura [investitura] *investiture.*

VET.

VETERANO, adv. [che ha esercitato la milizia molto tempo] *veterane, that has served long in wars.*

Soldato veterano, a veterane soldier, an old soldier who has served long in wars.

VETRAJO, s. m. [quegli, che fa vasetta di vetro] *glasser.*

Vetrájo [colái, che accóncia i vetri per finétte o simili] *glasser.*

VÉTRICE, s. f. [pianta, che fa su pe' greti de' fiumi] *agnus castus, Abraham's balm, chaff-tree or hemp-tree.*

VESTRICAJÓ, s. m. [luogo, o greto pien di vétrici] *a place where the chaff-tree or hemp-tree grows.*

VETRIÚOLA, s. f. [erba, che fa per le mura] *the pellitory herb.*

VETRIÚOLO, o VITRIÚOLO, s. m. [sorta di minerale] *vitriol, a kind of mineral salt.*

VETRO, s. m. [matéria lúcida, e trasparente, compósta di rena spléndida, e d'alcúna sorta d'erba] *glass.*

Vetro [bicchiére] *a glass, a drinking glass.*

VEtta, s. f. [parte estrema di sopra, cima, sommità] *the top, height or peak.*

La vetta d'un colle, the top of a hill.

La vetta d'un álbero, the top of a tree.

Vetta [ramicélllo, verména] *a little branch.*

Cercár de' fichi in vetta [fare una cosa inútile e pericólosa] *to undertake, to do a dangerous thing, when there is no occasion for it.*

Egli è meglio cadér dal piè, che dalla vetta [eléggere de' mali, che non si possón fuggire, il manco nocivo] *of two evils choose the least.*

Vetta [quel bastóne appiccáto al mánico del correggiató] *the crop of a flail.*

VEttAJUÓLO, adj. [madornále, rimettiticio] *ex.*

Rami vettajuóli, young shoots, suckers or sprigs.

Frutti vettajuóli, forced fruits.

VEttICIÚOLA, s. f. [dim. di vet-

VEttICÉLLA, s. f. } [ta] *the top of any thing, a little branch.*

VEttÓNE, s. m. [pollóne] *a young shoot, sucker or sprig.*

VEttOVÁGLIA, o VITTUÁGLIA, s. f. [tutto quello, che attiene, ed è neces-

sário al nutrírli, e dicefi propriamente degli esercití] *provisions, victuals.*

VEttOVÁGLIARE [provvedére di vet-

továgliá] *to victual, to provide with victuals.*

VEttOVÁGLIÁTO, adj. *victualled.*

VEttOVÁGLIÉRE, s. m. [quello, che ha la cura di provvedére le vettovágli-

e] *victualler, one that provides victuals.*

VEttÚCCIA, s. f. [punta ténera] *a tender or young twing of a tree.*

VEttÚRA, s. f. [condóttá mercenária]

carriage.

Béste da vettúra, a beast of burthen.

Préndér un cavállo a vettúra, to hire a horse.

Préstare un cavállo a vettúra, to let a horse.

VEttURÁLE, s. m. [quegli, che guida le béste, che soméggiano] *a carrier.*

VEttUREGGIARE [portáre a vettúra]

so convey, to carry.

VEttURINO, s. m. [che dà bestie a vettúra] *one who hires horses, is a guide so travellers, and brings back the horses.*

VEtUSTÀ, VEtUSTÁDE, VEtUSTÁTE, s. f. [astrátto di vetústo] *oldness, age.*

VEtÚSTO, adj. [antíco, príco] *antient, vetust, of great antiquity.*

Vetústo [vecchio] *old, antient.*

Eta vetústa, old age.

VEZ.

VEZZATAMÉnte, adv. [con vezzi, piacevolménte] *flatteringly, fawningly, smoothly, agreeably, gallantly.*

VEZZEGGIARE (far vezzi) *to dandle, to fondle, to cocker or pamper, to saddle, to make much of.*

VEZZEGGIATIVO, adj. [che dinóta vez-

zo] *caressing, kind, fawning, flattering.*

VEZZO, s. m. [deizia, traítúlllo] *minion, a darling or favorite.*

VEZZO [modo di procedére, o di fare, mendo, uso, cóstume] *way, custom, manner, fashion, wise, vice, trick, bad custom.*

Il lupo cángia il pelo, ma non il vez-

zo, the wolf loses his hair, but never his tricks.

VEZZO [carézza] *fair or kind words, allurements, endearments, caresses, wheedle.*

Far vezzi [vezzeggiáre] *to caress, to soothe, flatter, to wheedle, to fondle, to cocker, pamper or saddle, to make much of.*

Calcar di vezzi [esser oltre modo le-

zióso] *to be very caressing, of a caressing temper, obliging, fawning, flattering.*

VEZZO [ornamento vezzólo, e donnéico, come filza di perle, o d'altre gioje, che le donne pórtano intórno alla gola]

necklace of pearls or diamonds, which women wear about their necks; jewels.

VEZZOSAMÉnte, adv. [con vezzi, con una certa graziósa maniera] *kindly, gently, friendly, fairly, courteously, agreeably, graciously, gracefully.*

VEZZOSAMÉnte [con carézze, con am-

revolézze] *nícely, tenderly, softly.*

VEZZOSÉtto, adj. [che ha del vezzó-

fo] *pretty, agreeable, handsome, wanton.*

VEZZÓso, adj. [che ha in sé una cer-

ta grazia, e piacevolézza] *agreeable, pleasant, graceful, charming, handsome.*

VEZZÓlo [leziólo] *nice, squeamish.*

Un vezzólo, una vezzóla, a nice man or woman.

Far del vezzólo [far dello schifo] *to be very nice, to affect to be nice, to affect a disdainful air in one's countenance.*

UFFI.

UFFICÉtto, UFFICÉtto, UFFIZIÉtto, UFFIZIÉtto, s. m. [dim. d'uffizio, cá-

rico] *office, post.*

UFFICIALE, UFFICIALE, UFFIZIALE, UFFIZIALE, s. m. [che ha uffizio, che

esercita uffizio] *an officer, official.*

UFFICIAle, UFFICIAle, UFFIZIAle, UFFIZIAle, adj. m. f. [che fa qualche uffizio]

helping, assisting, serving.

Membra ufficiáli, those members in the body that help and assist us in doing something.

UFFICIAMÉnto, UFFICIAMÉnto, UFFIZIAMÉnto, UFFIZIAMÉnto, s. m. [l'uffiziáre] *the officiating, the action of doing a thing belonging to one's office.*

UFFICIÁnte, UFFICIÁnte, UFFIZIÁnte, UFFIZIÁnte, adj. m. f. [che officia]

officiating.

Prete ufficiánte, an officiating priest.

UFFICIÁre, UFFICIÁre, UFFIZIÁre, UFFIZIÁre [celebráre nella chiesá i divini ufici] *to officiate, to read the divine service.*

UFFICIATO, UFFICIATO, UFFIZIATO, UFFIZIATO, adj. *officiated.*

UFFICIATÓRE, UFFICIATÓRE, UFFIZIATÓRE, UFFIZIATÓRE, s. m. [che officia]

an officiating priest.

UFFICIATÚRA, UFFICIATÚRA, UFFIZIATÚRA, UFFIZIATÚRA, s. f. [l'ufficiáre]

the way of officiating in the church, also the officiating or reading the divine service.

UFFICIO, UFFICIO, UFFIZIO, UFFIZIO, s. m. [quello, che a ciascún s'aspétta di fare secóndo il suo grado] *office, duty, part, business, devoir.*

Fornire il suo ufficio, to do one's office or duty.

UFFICIO [cárico di magistrátó, o d'altro affáre] *office, place, employment.*

UFFICIO [servizio di chiesá] *office, divine service.*

UFFICIO [ore canóniche] *office, part of the breviary.*

Dire l'ufficio, to say or read one's prayers in the breviary.

Il tanto ufficio l'inquizzióne] *the inquisition.*

UFFICIÓso, UFFICIÓso, UFFIZIÓso, UFFIZIÓso, adj. [amórevole, affettuosó]

officious, ready to do one service, serviceable, kind, very obliging.

UFFICIÚOLO, UFFICIÚOLO, UFFIZIÚOLO, UFFIZIÚOLO, s. m. [piccolo ufficio] *a small office or post.*

UFFICIÚOLO [libro dove si contiene, il piccolo officio, da recitárfi in onóre della Beatíssima Vêrgine] *a little book wherein is contained the prayers which one reads in honour of the most blessed Virgin Mary.*

UGG.

UGGIA, s. f. [ombra cagionáta dalle frondi degli álberi, che téngono i raggi del Sole] *shade.*

Stare all'uggia, to be under the shade of a tree.

† Uggia [agúrio] *omen, good luck.*

Essere in uggia, trovárfi in uggia [esser in ódio, in fastidio] *to be hated or loathed, to be abominated, abhorred, to be out of favour.*

Aver in uggia, o A uggia [avére in ódio, odiáre] *to hate, to abhor, to detest or loath.*

UGGIOLÁRE [urláre] *to howl.*

UGGIÓso, adj. [ópaco] *shady.*

Luogo uggíólo, a shady place.

* Uggíólo [inquiétó, sospettóso] *suspicious, distrustful or mistrustful, jealous.*

UGU.

'UGIOLI, e BARÚGIOLI [in tutto e per tutto] *in all, one with another, about.*

La spesa fra úgioli e barúgioli ascén-

de a dieci feudi, the expences come to ten crowns in all.

Fra úgioli e barúgioli non guadagnó più che sei doppie, one with another I don't win above six guineas.

UGN.

UGNA, s. f. [úngia] *a nail of a finger or toe.*

Dar nell'ugne [veníre in potére, cadére in mano] *to come in the power, or to fall into the hands of somebody.*

Aver nell'ugne [avére in potére, in arbitrio] *to have any thing in one's power or disposal.*

Entráre tra carne e ugná [intrómét-

térfsi tra persóne congiuntíssime, che facilmente s'uníscono contro colú, che vi entri di mezzo] *to meddle or intermeddle in some body's domestick affairs.*

Ugnere, o Ungere [fregáre con ólio, grasso, o altra cosa, che abbia dell'un-

tuóso] *to anoint.*

Ugnere il grifo [mangiáre del grasso]

to grease one's mouth.

Deliberár tutti e tre, di trovár modo di ugnere 'l grifo a spese di Calandrino,

all three resolved to find the means to fill their bellies at the expences of Calandrino. Bocce. nov. 83.

* Se 'l giovínétto core amor ti pugnè, amor anco te 'l ugnè, if love wounds your heart when you are young, love will also heal it. Past. fido.

Ugnere un Re [confermárfi] *to anoint a king.*

Ugnere le mani [corromper con danari] to *grease one in the fist*, to *dawb or tamper with him*, to *tip one's hand*.

Ugnere le carrucole [adulare, lusingare] to *flatter*, *coax*, *wheedle*, to *fawn upon*.

Egli ha che ugnere [egli ha molto da brigare] *he has enough to do*; 'tis *very bad with him*.

UGNIMENTO, s. m. [l'ugnere] *unction*, *an anointing*.

* Ugnimento [raddolcimento] *allay*, *ease*, *mitigation*, *affwaging*, *lenifying*, *appeasing*, *alleviation of pain or grief*.

UGNONE, s. m. [ugna grande] *large or long nails*.

U G O.

U'GOLA, s. f. [úvola] *uvula*, *that little piece of red flesh that hangs down from the palate between the glandules*.

Questo pollaitro non ci toccherà l'úvola, *this chicken will be hardly enough for us*.

Questo guazzetto m'ha toccò l'úvola, *I have had enough of that ragoo*.

Far venir l'acqua all'úgola [far venir grandissimo desiderio] *to make one's teeth water*, to *set one's teeth a watering*.

U G U.

UGUAGLIAMENTO, s. m. [l'uguagliare] *the equaling or making equal*.

UGUAGLIANTE, adj. m. f. [che uguaglia] *equaling*, *that makes equal*.

UGUAGLIANZA, s. f. [l'uguagliare] *equality*, *likeness*, *conformity*.

UGUAGLIARE [aggiuagliare] *to equal*, *to make equal*.

UGUAGLIATO, adj. *equal*, *like*, *conformable*.

UGUAGLIATORE, s. m. [che uguaglia] *he that equals*, *or makes shares equal*.

UGUALARE [uguagliare] *to equal*, *to make equal*.

UGUALATO, adj. *equal*, *uniform*, *like*.

UGUALE, adj. m. f. [eguale] *equal*, *conformable*, *proportionate*, *alike*.

UGUALISSIMAMENTE, adv. *very equally*, *very much alike*.

UGUALISSIMO, superl. [d'uguale] *very equal*, *proportionate*, *or alike*.

UGUALITÀ, UGUALITÀDE, UGUALITÀTE, s. f. [astratto d'uguale] *equality*, *likeness*, *conformity*.

UGUALMENTE, adv. [con uguaglià] *equally*, *alike*.

UGUÁNNO, s. m. [questo anno] *this year*.

* UGUANNÓTO, s. m. [avannóto] *year of this year*, *a fish one year old*.

V I.

Vi, adv. [quivi] *there*.

Vi sono stato, *I have been there*.

Quando vi ritornerete? *when will you go there again?*

Vi, si prebène alle particelle, Tr, Si, Ci, Vi goes before the particles Tr, Si, Ci, ex.

Io vi ti porrò chetamente una coltriccetta, e dormiviti, *I shall very softly lay there a little quilt for you to sleep upon*. Bocc.

Vi [voce del pronome voi, s'applica davanti al verbo, o affisso al verbo, sia per terzo o quarto caso, e vale, a Voi, e Voi] *to you or you*.

Se io vi amassi, come già amai, io non averei ardire di dirvi cosa, che io credessi, che nojàr vi dovessi, *if I loved you as much as I did before, I should not be so bold as to tell you any thing which I thought would be disagreeable to you*. Bocc.

Vi [ripieno] *vi sometimes is not expressed in English*. ex.

Ne vi andò guari, *and it was not long after*.

Voi vi ingannate in digrosso, *you are very much mistaken*.

Vi [voi stesso] *your self*.

V I A

Voi vi mostrate troppo ingrato verso di me, *you shew you self too ingrateful to me*.

V I A.

VIA, s. f. [strada] *way*, *road*, *street*. Smarrir la via, *to miss one's way*.

E prese casa nella via, la quale noi oggi chiamiamo la via del cocómoro, *and he took a house in the street which now we call Cowcumber-street*. Bocc. nov. 79.

Metterli in via, *entrare in via*, to *set out on a journey*.

Metterli la via tra piedi, *metterli la via tra le gambe* [metterli in cammino] *to set out on a journey*.

Fare una via e due servigi, *to kill two birds with one stone*.

Via [modo, forma, maniera] *way*, *manner*, *fashion*, *wise*, *means*, *metod*, *course*.

Per via di dipòto, *by way of diversion*.

Terminare una differenza per via d'aggiustamento, *to make up a difference by way of agreement*.

Nelle cose di conseguenza, bisogna tenere la via di mezzo, *in things of consequence the best is to keep the middle way*.

Non lo ritrovarò nè capo nè via di metterlo alla ragione, *I cannot see which way or by what means I can bring him to reason*.

Via, adv. [assai, molto] *much*, *more*, *much more*.

Egli è via più ricco che saggio, *he is much richer than wise*.

I giovani sono via più inclinati ai piaceri, che allo studio, *young people are more inclined to pleasures than study*.

La dottrina deve via più stimarsi che le ricchezze, *learning ought to be esteemed beyond riches*.

Via [orsù] *come*, *come on*.

Via, andiamo, *come let us go*.

Or via non temete, *come on*, *don't be afraid*.

Via [in espressione d'abbominio] *fy*, *fy upon*, *out upon it*.

E disse, via ruffian, qui non son femmine da conio, *and said, fy upon you pimp, there are no strumpets here*. Dante.

Via [in significato di principio, o continuazione, si di moto, si d'altro che che si sia] *away*.

Andar via, *to go away*.

Via-via [così replicato fuona talora lo stesso, che subito subito] *immediately*, *in a moment*, *presently*.

E poco fa si dieder la posta d'essere insieme via-via, *and a little while ago they made an appointment to meet together presently*.

Via via [così così] *so so*, *pretty well*.

Che vi pare di questa donna? ell'è via via, *how do you like that woman?* *she is so so*, *she may pass*.

Via via [sovente, spesso] *often*.

Lo vedo via via per le strade, *I see him often in the streets*.

Via [fiata, volta] *times*.

Tre via quattro fanno dodici, *three times four make twelve*.

Andar per la mala via [andar in rovina] *to sink or fall to the bottom*, *to decay*, *to come to naught*.

Dar via [dar forma] *to perfect*, *to finish*, *to accomplish*, *to make perfect*.

Dar via [alienare] *to give away*, *to part with*.

Dar via [esitare] *to vend*, *to sell*.

Chieder la via [domandare il passo] *to demand of one to let him pass*.

Dar la via [concedere il passo, dar luogo onde altri possa passare] *to give the way*, *to make room for one to pass by*.

Dar la via [schivare] *to parry*.

Fare via [aprir la strada] *to shew the way*, *to make way*, *to break through*.

V I A

Fare una via [camminar per quella strada] *to go by that way*, *or through*.

Ho fatto la via di Calais, *I came or went by Calais*.

Facciamo la via de' campi, *let us go through the fields*.

Che via faremo, *which way shall we take*, *or go*.

Gittar via [rimuover da se che che si sia] *to throw away*.

Gittar via [mandar male, dar le cose per manco, ch'ella non vágliano] *to waste*, *consume*, *spend*, *to destroy*, *to give away*, *to sell a thing for less money than it is worth*.

Portar via [rapire] *to carry or steal away*.

Mandar via [licenziare] *to send away*, *to dismiss*, *to turn out*.

Fuggir via [dileguarsi] *to run or fly away*.

E va via [modo di correre] *prethee*.

E va via non mi romper la testa, *prethee don't tease me*.

Venir via, *to come away*.

Ben alla via, *well dressed*.

Metterli alla via [allestirli] *to get one's self ready*.

Esser per via [star facendo] *to be about doing some thing*.

Di dietro via [dalla parte di dietro] *by the back way*.

Di fuori via, *by the out side*.

Alla via [in ordine] *ready*.

Il cavallo è alla via, *the horse is ready*.

Via croce, *a cross-way or street*.

VIALA, adv. [all'ultimo, all'estremo, avanti assai] *at an end*, *very far*, *most at an end*.

Noi siamo viala del nostro viaggio, *we are almost at our journey's end*.

Cosa ricordata via per via, *said of the devil and he'll appear*.

VIAGGETTO, s. m. [piccol viaggio] *a little journey or voyage*.

VIAGGIANTE, s. m. f. [che viaggia] *a traveller*.

VIAGGIARE [far viaggio] *to travel*, *to go on a journey or voyage*.

VIAGGIATO, adj. *travelled*.

VIAGGIATORE, s. m. [che viaggia] *a traveller*.

VIAGGIO, s. m. [l'andar per via, cammino] *journey*.

Viaggio [cammino per mare] *voyage*.

Metterli in viaggio, *to go upon a journey*.

Fare un viaggio, *to travel*, *to take a journey*.

Essere in viaggio, *to be upon a journey*.

A te convien tener altro viaggio, *you must take another way*.

Fare un viaggio e due servigi, *to kill two birds with one stone*.

VIALE, s. m. } [via non maestra].

VIALETO, s. m. } *a-by-road*, *or way*, *a path*.

Viale di giardino, *an alley*, *a walk*.

VIANDANTE, s. m. [che va per via, passaggiero] *a passenger*, *a traveller*.

VIARECCIO, adj. [da portar per via, in viaggiando] *travelling*, *fit to carry in a journey*.

Abito viareccio, *a travelling coat*.

VIATICO, s. m. [cibo, o altra cosa, che si porta in viaggio, per sostenerli] *all things necessary for a journey*, *as victuals*, *money*, *and the like*; *voyage-provisions*.

Viatico [il sacramento dell'altare, che si dà a moribondi] *viaticum*, *the sacrament given to dying persons*.

VIATORE, s. m. [viandante] *a traveller*, *a passenger*.

V I B.

VIBRARE [muovere scuotendo, ma con prestezza, e dicesi propriamente, di lanciare, spada, e simili] *to brandish*.

† Vibrar raggi [parlando del Sole, mandarli fuori] *to dart, or shoot forth beams. (speaking of the sun)*

Vibrato, *adj.* brandished.

Vibratore, *s. m.* [che vibra] *be that brandishes*

Vibrazione, *s. f.* [il vibrare, il moto di cosa vibrata] *vibration, a brandishing or shaking.*

Viburno, *s. m.* [forta di pianta] *the wild vine or hedge plant.*

VIC.

Vicarìa, *s. f.* } [l'esser sostitui-

Vicariato, *s. m.* } to, o messo in ufficio in cambio del principale, e giurisdizione nel vicario] *vicarage, vicaridge, the spiritual cure, benefice, and jurisdiction of a vicar, vicarship.*

Vicario, *s. m.* [che tiene il luogo, e la vece altrui] *a vicar, a deputy, the parson of a parish, where the tithes are impropriated.*

Il vicario d'un Vescovo, *a Bishop's Vicar.*

Vicario [forta di rettore, o ufficiale, che ha giurisdizione criminale e civile] *a vicar.*

Vice, *s. f.* [vicenda, faccenda] *business, affair.*

Vice, particola che s'unisce con molti nomi, e che significa, come tenente il luogo] *vice, this particle is used with some nouns, and signifies as much as instead. ex.*

Viceconsole, *s. m.* [che è in luogo del console] *a vice-consul.*

Vicegerente, *s. m.* [che sostiene la vece, che opera in vece d'altri] *vice-regent, one who governs or acts for or under another, a deputy, a lieutenant.*

Vicelegato, *s. m.* [che tiene il luogo del legato] *a vice-legat.*

Vicelegazione, *s. f.* *vice-legate'ship.*

Vicenda, *s. f.* [contraccambio] *recompence, one for another, requital.*

Render la vicenda, *to requite, to render like for like.*

Vicenda [subentramento] *turn, order.*

Ognuno a vicenda, *every one in his turn or order.*

Aver vicenda con uno [cioè commercio] *to have a familiarity, correspondence or acquaintance with one.*

Vicenda [vece] *lieu, stead.*

Vicenda [faccenda, affare] *business, affairs.*

In buona verità, ch'io vo infino a città per alcuna mia vicenda, *indeed I am going into the city for some business.*

Vicenda [mutazione] *vicissitude, alteration, change, turn.*

Ognuno è sottoposto alle vicende della fortuna, *every one is subject to the vicissitudes of fortune.*

A vicenda, Per vicenda, *adv.* [vicendevolmente] *by turns, in order, one after another.*

Vicendevole, *adj. m. f.* [scambiabile, reciproco] *reciprocal, mutual, interchangeable.*

Vicendevole amore, *reciprocal love.*

Vicendevolmente, *adv.* [mutualmente, reciprocamente] *reciprocally, mutually, interchangeably.*

Vicerè, *s. m.* [che tiene il luogo del Rè] *Viceroy, or deputy king, one who governs a state instead of a king.*

Vicerègente, *s. m.* [che regge, e governa in vece d'altri] *vice-governor, one who governs for another, a deputy, a lieutenant.*

Vicerègna, *s. f.* [moglie del vicerè] *a Vice-queen.*

Vicheria, *s. f.* [vicariato] *vicarage, vicaridge, the jurisdiction of a vicar.*

VICINAMENTE, *adj.* [con vicinà, appresso] *near, nearly.*

Vicinanza, *s. f.* [ristretto d'abitadi contigui gli uni agli altri] *neighbourhood vicinity, propinquity.*

Vicinanza [abitatori della vicinanza] *the neighbourhood, the neighbours.*

Far buona vicinanza [proceder bene co' vicini] *to be a good neighbour.*

Far mala vicinanza [proceder male co' vicini] *to be a bad neighbour.*

Vicinare [esser vicino, confinare] *to be nigh or near, to border upon.*

Vicinata, *s. f.* } [vicinanza] *neigh-*

Vicinato, *s. m.* } *bourhood.*

Vicinità, VICINITADE, VICINITATE, *s. f.* [prossimità, propinquità] *proximity, propinquity, nearness.*

Vicinità [vicinanza] *neighbourhood.*

Vicinissimo, *superl.* di vicino] *very nigh or near.*

Vicino, *s. m.* Vicina, *s. f.* [quello o quella che abita appresso] *a neighbour.*

Meglio è vicin di presso, che fratel da lungi, *a good neighbour is better than a bad brother.*

Chi ha mal vicino, ha mal mattutino, *who has a bad neighbour has a bad morning.*

Aver cattivi vicini [lodarsi per se medesimo] *to have ill neighbours, that's vain to praise himself.*

Vicino, *adj.* [poco distante dall'altro] *near, nigh, neighbouring, bordering, adjacent, adjoining, neighbours.*

La mia casa è vicina al fiume, *my house stands near the river side.*

Una provincia vicina, *a neighbouring or adjacent province.*

Vicino, *prep.* [di poca distanza appresso] *near, by.*

Sta qui vicino, *he lives near this place, or here about, just by.*

Vicino [circa] *near, almost.*

Egli è stato in Italia vicino a tre anni, *he lived in Italy almost three years.*

Si contano in questa terra, vicino a mille anime, *they reckon in that town near a thousand people.*

Esser vicino al fare una cosa [stare per farla] *to be a going to a thing.*

Egli fu vicino a morire, *he was almost dead, or he thought to die.*

Vicino vicino, *adv.* *very near.*

Vicissitudine, *s. f.* [permutazione, scambiamiento] *vicissitude, change, turn, the succeeding of one thing after another.*

Vico, *s. m.* [strada stretta] *a narrow street, a narrow lane, a court.*

VIE.

VIE, o VIA, *adv.* [ma pronunziata d'una sillaba, vagliono, molto, e s'accompagnano solo co' comparativi] *much, much more.*

La sua compagnia ci fece parere il viaggio vie più grato, *his presence rendered our journey much more agreeable.*

VIÈRA, *s. f.* [ghiera] *an iron ring.*

* VIERÉCCIO, *adj.* [portatile] *portable, that may be carried.*

Vietamento, *s. m.* [il vietare] *prohibition.*

Vietare [proibire, comandar che non si faccia] *to prohibit, to forbid or defend, to bar or keep from.*

Vietare [scintare, sfuggire] *to avoid, shun, escape, or eschew.*

Vietato, *adj.* *forbidden, prohibited, avoided, shunned.*

Vietatore, *s. m.* } [che vieta] *for-*

Vietatrice, *s. f.* } *bidding, he or she that forbids.*

VIÈTO, *adj.* [stantio, rancido, di cattivo sapore] *mouldy, musty, stale, ruffy, stinking, unsavoury, rammish.*

Questà carne fa di vieto, *this meat is a little upon the hogoo.*

VIÈTO [invecchiato] *old.*

VIÈTTA, *s. f.* [via picciola] *a narrow street, a by-way, a path.*

VIÈVIA, *adv.* [via-via, così così] *so so, pretty well.*

V I G.

* VIGÈNTE, *adj. m. f.* [végeto] *strong, vigorous, lusty.*

VIGÈRE [verdeggiare, mantenersi vigoroso, essere in vigore] *to be strong, lusty, fresh, in strength or power, to be in force.*

O donna, in cui la mia speranza vige, *o woman, in whom I have settled all my hopes.* Dante.

VIGÈSIMO, *adj.* [ventesimo] *the twentieth.*

VIGILANTE, *adj. m. f.* [sollécito, intento] *vigilant, watchful, careful, diligent, wary or circumspect.*

VIGILANTEMENTE, *adv.* [con vigilanza, e attenzione] *vigilantly, watchfully, carefully, circumspectly, warily.*

VIGILANZA, *s. f.* [attenzione, cura, accortezza] *vigilance or vigilancy, watchfulness, carefulness, wariness, diligence, circumspection.*

VIGILARE [star desto, vegliare] *to be awaked, to watch, to be vigilant or watchful.*

VIGILATO, *adj.* *watched.*

VIGILE, *adj. m. f.* [vigilante] *vigilant, watchful, careful, diligent.*

VIGILIA, *s. f.* [il vegliare] *watching.*

Vigilia [il giorno avanti alla festa d'alcuni santi] *eve or vigil, the day before.*

La vigilia di natale, *christmas eve, or vigil.*

† Vigilia [vita] *life.*

Vigilia [quello spazio di tempo, che stanno i soldati la notte vigilanti alla guardia] *a centinel.*

Vigilia [parte della notte] *a watch, or part of the night.*

Vigilia [l'assistenza de' religiosi intorno a' corpi de'morti, innanzi ch'e' si sotterrino] *the prayers which are sung by the priests of the Roman religion over the corps of the dead the day before they are interred.*

VIGLIACCHERIA, *s. f.* [astratto di vigliacco] *cowardise, cowardliness, a cowardly act.*

VIGLIACCO, *adj.* [vile, poltrone] *cowardly, umantly.*

Vn vigliacco, *s. m.* [un poltrone] *a poltroon, a coward, a cowardly man.*

Vigliacco, *v.* Vigliuolo.

VIGLIAMENTO, *s. m.* [il vigliare] *the sweeping off with a broom the husks of corn after being threshed.*

VIGLIARE [separare con granata, o con frasca, dal monte del grano o biade, quelle spighe o baccelli che hanno fuggito la trebbiatura] *to sweep off with a broom the husks out of the corn after 'tis threshed, to van, to winnow.*

VIGLIUOLO, *s. m.* [spighe, o baccelli che hanno sfuggita la trebbiatura] *ears of corn, or husks, which are swept off, after the corn is threshed.*

VIGNA, *s. f.* [campo coltivato a viti piantate per ordine, con poca distanza l'una dall'altra] *vineyard.*

Vigna [antico strumento bellico di legno coperto di cuoio crudo per difendersi] *an engine of war made of timber and hurdles, under which in assaults they came safely under the walls of a town, and so scaled them.*

Porre o piantare una vigna [non badare a quel che altri dica] *not to mind what one says.*

E' non è terren da porci vigna [cioè, non è uomo da farne capitale] *he is not a man*

a man to be depended upon, one cannot rely upon what he says.

La padra guarda la vigna [il timore del gastio ritene, e raffrena i mal fattori] *the fear of punishment keeps the offenders from doing ill, a good stick will keep a dog from doing ill, a good stick will keep a dog from the pudding.*

VIGNAJÓ, s. m. [lavorator della vigna] *a vine dresser, a keeper of a vine-yard.*

VIGNAJÓ [vigneto] *a vine-yard.*

VIGNAJUOLO, s. m. [vignajo] *a vine-dresser, a keeper of a vine-yard.*

VIGNARE [coltivare una vigna, far vigna] *to plant vines.*

VIGNATO, s. m. [plantato con viti] *planted with vines.*

VIGNAZZO, s. m. } [luogo messo a vignetta, s. f. } [dim. di vigna] *a little vine-yard.*

VIGNONE, s. m. [vigna grande] *a large vine-yard.*

VIGNUOLA, s. f. [dim. di vigna] *a small vine-yard.*

VIGONA, s. f. [sorta d'animale quadrupede indiano] *a kind of Indian beast.*

VIGORE, s. m. [robustezza, forza, gagliardia] *vigour, strength, stoutness, springiness, force.*

VIGOREGGIANTE, adj. m. f. [che vigoreggia] *encouraging, inciting, stirring up.*

Vigoreggiante [robusto] *vigorous, lusty, stout.*

VIGOREGGIARE [invigorire, inanimire, fare animo] *to encourage, to give courage, to incite or stir up.*

VIGOREGGIATO, adj. *encouraged, incited, stirred up.*

VIGORÉZZA, s. f. } [vigore] *vigour, vigor*

VIGORÍA, s. f. } *strength, stoutness.*

VIGORIRE [rigipigliar vigore] *to grow vigorous, stout or strong again.*

Vigorire [ringagliardire] *to strengthen, to make strong, vigorous or stout.*

VIGOROSAMENTE, adv. [con vigore] *vigorously, stoutly, lustily.*

VIGOROSITÀ, VIGOROSITÀDE, VIGOROSITÀ, s. f. [vigore, vigorézza] *vigour, strength, liveliness.*

VIGOROSO, adj. [rigoglioso forte, gagliardo] *vigorous, lusty, stout, brisk, full of vigour, mettlesom.*

V I L

VILE, adj. [di poco pregio, di poca stima] *vile, of no account, despicable, mean, paltry, base, wicked.*

Avere a vile [riputare, o tener vile, dispreziare] *to make no account of, to despise, to scorn, to condemn, to undervalue.*

Vile [tímido, pauroso] *base, cowardly, fearful, timid.*

Vendere, o Comprare a vile prezzo, *to sell or buy cheap, or dog-cheap.*

Vile, adv. [vilmente] *vilely, basely, in a vile or base manner.*

Vile perfice, chi a viltà s' appoggia, *a cowardly man will die cowardly, or like a coward.*

* VILÉZZA, v. Viltà.

* VILÍA, s. f. [vigilia] *eve or vigil, the day before.*

La villa di Natale, *Christmas eve.*

VILIFICARE } [sprezzare, dispre-

VILIPENDERE } *giare non far stima] to vilify, to set light by or at nought, to despise, to undervalue.*

VILIPENDIO, s. m. } [il vilipende-

VILIPENSIONE, s. f. } *re] contempt, despite, disdain, scorn.*

VILIPESO, adj. [da vilipendere] *vilified, despised, under-valued.*

VILLA, s. f. [possessione con casa] *a country-seat, a country house, a farm-house.*

Villa [città, alla francese] *city, town.*

VILLAGGIO, s. f. [mucchio di case in villa senza cinta di mura] *village, a*

number of country houses or cottages without any wall.

VILLANAMENTE, adv. [scorteseamente, zoticamente] *uncourteously, rudely, homely, unmanly, uncivil.*

* Villanamente [crudemente, senza misericordia] *cruelly, barbarously, inhumanely, unmercifully.*

VILLANEGGIARE [far villania, ingiuria, torto] *to abuse, affront, revile, offend, wrong or injure, to rail at.*

VILLANEGGIATO, adj. *abused, affronted, reviled, offended, wronged, injured.*

VILLANEGGIATORE, s. m. [che fa villania] *an outrageous, injurious abusive man.*

VILLANÉLLO, s. m. VILLANÉLLA, s. f. [dim. di villano] *a clown, a country man, a country woman.*

VILLANÉLLO, adj. *rural, rustical, country-like.*

Festa villanella, *a rural or country feast.*

VILLANESCAMENTE, adv. [rozzaemente, contadinamente] *rustically, rudely, clownishly, coarsely, in a coarse or gross manner.*

VILLANESCO, adj. [di villano] *rustical, rustical, homely, clownish, coarse.*

Drappi villaneschi, *coarse cloaths.*

Villanesco [salvatico] *rural, rustical, belonging to the fields, country-like.*

VILLANIA, s. f. [offesa, ingiuria, di fatti o di parole, oltraggio] *injury, wrong, outrage, offence, abuse, base or ill language, reproach, name.*

Dir villanie ad uno, *to abuse one, to give him base, ill, or abusive language, to call him names.*

Villania [mala creanza, scortesia] *a base, pitiful, shameful or disgraceful thing or action, villany, baseness, lewdness.*

Gran villania farebbe la mia, *s'io ogni cosa che a grado vi fosse, non m'ingegnassi di fare, it would be very base in me, if I did not study to do every thing to please you.*

Bocc. nov. 12.

Villania [torto, ingiustizia] *wrong, injury, injustice.*

Messer voi fate villania, *a non mi far ragione, e non volermi udire, Sir tis a wrong thing for you not to do me justice, nor to hear me.*

Bocc. nov. 25.

VILLANO, s. m. [uom di villa, che sta alla villa, contadino] *villager, an inhabitant of a village, a country man, a peasant, a clown, or country clown.*

Però giri fortuna la sua ruota, come le piace, *e' villan la sua marra, therefore let Fortune turn her wheel as she pleases, and the peasant his mattock.*

Villano [uomo infame, e di vil condizione] *a villain, a rogue, a pitiful, sordid fellow.*

Villano, adj. [zotico, di rozzi costumi] *rude, clownish, rustick, or rustical, boorish, homely.*

* Villano [infame, disonorévole] *villanous, unworthy, base, pitiful, sordid, shameful.*

* Villano [crudele, efferato] *cruel, barbarous, inhumane.*

VILLANOTTO, s. m. [villano granito] *a lusty strong peasant.*

VILLANZONE, s. m. [villano] *a peasant, a countryman, a husbandman, a clown.*

Cavallo villanzone di Spagna o d' Inghilterra, *a horse of the Spanish or English breed.*

VILLATA, s. f. [villaggio] *a village.*

VILLATICO, adj. [di villa] *rustick, rustical, of or belonging to a village or country.*

Luogo villatico, *a rural or country place.*

VILLEGGIARE [stare in villa a diposito] *to dwell in the country, to go to one's country seat, to take his pleasures.*

VILLEGGIATURA, s. f. [il villeggiare, e il tempo atto al villeggiare] *the being in the country, and the time fit to be in the country for to take one's pleasures.*

VILLERÉCCIO, adj. [di villa] *rural, rustical, belonging to the fields or country, country-like.*

VILLERESCO, adj. } [da villa] *rustical, rural, of or belonging to the country.*

Vocabolo villeréco, *a country word, a word used among the country-men.*

Abito villéco, *country-cloaths.*

VILLÉTTA, s. f. } [dim. di villaggio] *a little market town or village.*

VILMENTE, adv. *vilely, basely, in a vile or base manner.*

VILTÀ, VILTÀDE, VILTATE, s. f. [codardia, pusillanimità, dappocaggine] *cowardise, cowardliness, faintheartedness, a cowardly act.*

Viltà [abbietitudine, meccanichità d' animo] *pusillanimity, a base or vile action, meanness, lowliness, a base or unworthy action.*

Viltà [bassézza, tapinità] *vileness, inconsiderableness, meanness.*

Viltà [bassézza di prezzo] *cheapness.*

VILLÚCCIO, s. m. [sorta d'erba] *sunhoof.*

* VILÚME, s. m. [volume] *a volume*

* VILUMETTO, s. m. [dim. di vilúme] *a small volume.*

VILÚPPO, s. m. [matérie filate, come accia, seta, lana, ravvolte insieme in confuso] *thread, silk or woosted wraps up together.*

Vilúppo [rinvolto] *a packet, a bundle.*

* Vilúppo [intrigo, confusione] *confusion, disorder, intricacy, embarrassment, crowd, trouble, incumbrance, perplexity of mind, clog, hinderance.*

V I M

VIME, s. m. [vimine] *a twig or wicker of offer.*

Vime [legame] *a string, tie, band or bond.*

VIMINE, s. m. [verména di vinco] *a twig or wicker of offer.*

V I N

VINACCIA, s. f. [déini dell' uva, uscione del vino] *the kernels or husks of grapes after the last pressing.*

VINACCIUOLO, s. m. [quel granél fondo, che si trovava entro i grani dell' uva] *the kernels of grapes.*

VINAGRO, s. f. [aceto] *vinegar.*

VINARIO, adj. [di vino] *of or belonging to wine.*

Cella vinaria, *a cellar to keep wine in.*

VINATTIÈRE, s. m. [chi rivende il vino] *a vintner, a taverner, one that sells wine.*

VINCÁJA, v. Vincétto.

VINCAPERVINEA, s. f. [sorta d'erba] *perwinkle or periwinkle, a sort of herb.*

VINCÁSTRO, s. m. o VINCÁSTA, s. f. [scudificio, bacchétto] *a little stick, a rod, a switch, a wand.*

VINCENTE, adj. m. f. [che vince] *conquering, vanquishing, vanquisher.*

Esser vincente, *to get the better, to be conqueror.*

† Vincénte [eccellénte, che eccélle] *exceeding, that exceeds, surpassing.*

VINCERE [restar al di sopra della tenzone, superar l' avversario] *to vanquish, subdue, overcome or conquer, to worst, to get the better of.*

† Vincere [formontare le difficoltà] *to surmount, overcome or conquer obstacles or difficulties.*

† Vincere se stesso [domare le sue passioni] *to conquer one's self, to subdue,*

bus, overcome, conquer or master one's passions.

Lasciarsi vincere [cedere, soccombere] *to be prevailed upon, to yield, to give way to.*

Lasciarsi vincere alla pietà, *to pity, to be moved to pity.*

Lasciarsi vincere all'ira, *to be transported with passion, to give way to passion.*

Lasciarsi vincere al dolore, *to abandon or give one's self over to grief, to sink under it.*

† Vincere [superare semplicemente] *to surpass, surmount, exceed or excel.*

La bianchezza della sua carnagione vinca la neve, *the whiteness of her complexion surpasses or exceeds that of the snow.*

† Vincere [estirpare] *to root, to root out, to extirpate, to pluck up by the roots, to destroy.*

Vincer la prova [vincer la gara] *to win the wager.*

Vincer il partito [ottenere per partito favorevole de' votanti che che si sia] *to carry any thing by majority of votes.*

Vincer una lite [aver la sentenza in favore] *to carry the cause, to have the judgment given on one's side.*

Vincer danari, *to win money.*

Vincer della mano [guadagnare, o approfittarsi col prevenire] *to get the start, to be before-hand with one, to prevent him.*

Vincer di cortesia [superar altrui in cortesia, usar più cortesia di lui] *to overcome one with civilities, to be over and above civil.*

Darla vinta [cedere, menar buona] *to yield, to submit, † to knock under.*

Vela do vinta, *I yield or submit, I knock under.*

Ella nè si può vincer, nè pattare [non restar superiore, nè men del pari] *we cannot agree.*

VINCIVOLE, *adj. m. f.* [atto ad esser vinto, vincibile] *vincible, that may be overcome or vanquished.*

VINCETO, *s. m.* [luogo pien di vinchi] *a willow-plot, an osier-bed.*

VINCIBILE, *adj. m. f.* [da vincer] *vincible, that may be overcome or vanquished.*

VINCIBOSCO, *s. m.* [sorta di pianta] *honeysuckle or shrub trefoil.*

VINCIDO, *adj.* [diciamo, di quelle cose, che per umidità perdono in buona parte la durezza, come castagne secche, ciadde, e simili] *soft, flabby.*

VINCIGLIO, *s. m.* [vinco] *osier.*

VINCIMENTO, *s. m.* [il vincere] *victory.*

VINCITA, *s. f.* [quel che si vince nel giuocare] *gain, what one wins in gaming.*

VINCITORE, *s. m.* [che vince] *a conqueror, or vanquisher.*

VINCITRICE, *s. f.* [che vince] *she that, vanquishes, a she conqueror.*

VICO, *s. m.* [sorta d'arbuscello] *osier, or water-willow.*

Vinco [legame] *wicker, a twig of osier.*

VINCOLO, *s. m.* [legame] *a string, a tie, band or bond, knot.*

† Vincolo [servitù] *bonds, chains, bondage.*

VINDÉMIA, *v.* Vendémia, and all its derivatives.

VINDICARE, *v.* Vendicare.

VINDICATIVO, *adj.* [vendicativo] *vindicative, revengeful.*

VINDICE, *adj. m. f.* [vendicativo] *revengeful, vindictive.* *Past. fid. Scen. 4. Att. 4.*

Vindice Dea, *revengeful Goddess.*

VINETTINO, *s. m.* [di vino di poco]

VINETTO, *s. m.* [di vino, ma grazioso] *a small thing but pleasant wine.*

VINELLO, *s. m.* [vino con acqua posta sulla viaccia, trattone già il primo vino] *small wine.*

Tomo I.

VINO, *s. m.* [liquore noto, tratto dal frutto della vite] *wine.*

Vin bianco, *white wine.*

Vin nero, *red wine.*

Dimandar l'oste s'egli ha buon vino [dimandare, se le sue opere son buone] *no body will cry stinking fish.*

Il buon vino fa buon sangue, *good wine makes good blood.*

Vin di lecòre, *a very small wine.*

Cavare o Trarre altrui il vin della festa [ridurlo a quella cognizione de' suoi doveri, turbatagli forse dal soverchio vino] *to make one sober again, to make one know his duty.*

Al buon vino non bisogna frasca, *good wine wants no bush.*

VINOLENTO, *adj.* [bevitore, soverchio amatore del vino] *given to drink much wine.*

Un vinolento, *s. m.* [gran bevitore di vino] *a great drinker, toper, fuddler, tripler, a swill-bowl, or gusher.*

VINOLENZA, *s. f.* [il soverchio bere] *drunkenness.*

VINOSO, *adj.* [aggiunto dell'uva, che ha in sé molto vino] *juicy, full of wine.*

Uva vinosa, *juicy grapes, grapes full of wine.*

Il vinoso Dio [Bacco] *Bacchus.*

VINTA, *s. f.* [vittoria] *victory.*

VINTO, *adj.* [da vincere] *vanquished, subdued, overcome or conquered.*

* Vinto [persuaso, mosso, volto al compiacere] *prevailed upon, or with.*

Il saladino, e i compagni vinti, smontarono, *Saladin and his companions, being prevailed upon, alighted.* *Bocc. Nov. 99.*

* Vinto [indebolito, spollato] *weakened, debilitated, decay'd.*

Dar vinto, *Conceder per vinto [cedere] to yield, to give over.*

Darla vinta [concorrer nel sentimento altrui] *to agree, to grant.*

Darle vinte [adulare, andare a versi] *to accommodate, to adape one's self to other people's humours, to humour them.*

Darsi vinto, *Darsi per vinto [arrendersi, confessandosi vinto] to yield, to lay down one's arms, to surrender or submit.*

VINUCCIO, *s. m.* [vino debole] *small wine.*

V I O.

VIOLA, *s. f.* [fiore noto di varie forti e colori] *a violet.*

† Avviluppar frascie e viole, *to tell idle stories, to tell a magnificent lie, to fib, to tell fibs.*

Viola [sorta di strumento da sonare] *a viol.*

VIOLACEA, *s. f.* [specie d'erba] *a kind of herb.*

VIOLA MÁMMOLA, *s. f.* [sorta di fiore] *double violet.*

VIOLARE [tor la virginità, o la pudicizia alla femmina] *to ravish or force a woman, to commit a rape upon her.*

* Violare [trafiggere] *to violate, break, invade or transgress.*

Violare le leggi, *to violate, break or infringe the laws.*

Violar l'amicizia, *to break the friendship.*

* Violare [corrompere, contaminare] *to mar, corrupt, or deprave, to stain, to blur or blemish.*

Violare l'altrui fama, *to stain or blemish one's reputation.*

VIOLATO, *adj.* [da violare] *ravished, v. Violare.*

Violato [da viola, di color di viole] *purple, of violet colour.*

Violato [fatto con infusione di viole] *of violers.*

Sciròppo violato, *syrup of violers.*

VIOLATORE, *s. m.* [che viola] *a ravisher, he that ravishes a woman.*

* Violatore [che fa ingiuria, o violenza] *a breaker, infringer or transgressor.*

VIOLAZIONE, *s. f.* [il violare] *a violating, violation, breaking, infringing, transgression.*

Violazione [il violare una femmina] *a rape.*

VIOLENTARE [far forza in maniera, ch'è sia impossibil resistervi, sforzare] *to force, to compel.*

* Violentare una femmina, *to force or ravish a woman.*

VIOLENTATO, *adj.* *forced, compelled.*

VIOLENTATORE, *s. m.* [che violenta] *he that forces or compels.*

Violentatore di donne, *a ravisher.*

VIOLENTEMENTE, *adv.* [con violenza] *violently, outrageously, in a violent or outrageous manner.*

VIOLENTISSIMAMENTE, *adv.* *most violently.*

VIOLENTISSIMO, *superl.* [di violento] *most violent, fierce, vehement.*

VIOLento, *adj.* [che fa violenza, fatto con violenza] *violent, fierce, vehement, boisterous.*

Remedio violento, *a violent remedy.*

Morte violenta, *a violent, unnatural, untimely death.*

Avère in sé man violenta, *to lay a violent hand upon one's self, to murder himself.*

Vento violento, *a boisterous fierce wind.*

Matrimonio violento [fatto per forza] *a forced match.*

Veleno violento, *a deadly poison.*

Buffe violente, *hard, heavy blows.*

* Violento [iracondo] *violent, hasty, passionate, eager, boisterous.*

VIOLENZA, *s. f.* [il violare] *violence, outrage, oppression, force.*

Violenza [qualità violenta] *violence, fierceness, boisterousness, vehemence.*

Violenza [ardore] *violence, eagerness, earnestness.*

VIOLÉTTA, *s. f.* [dim. di viola] *a violet.*

VIOLINCELLO, *s. m.* [specie di viola] *a violincello, a viol.*

VIOLINO, *s. m.* [strumento di suono] *violin, fiddle.*

Sonator di violino, *a player upon the fiddle, a fiddler.*

VIOLONE, *s. m.* [viola grande] *a basse viol.*

VIOTTOLA, *s. f.* [propriamente]

VIOTTOLO, *s. m.* [via non maestra] *a by-street, a little narrow street.*

Viottola [quella via, che si va per lì poderi, e con filari di viti, o spalliere d'altra verzura, dall'una e dall'altra banda] *an alley or walk in a garden.*

V I P.

VÍPERA, *s. f.* [è una generazione di serpenti, ch'è sì fiera di natura, che quando il maschio si congiunge colla femmina, egli mette il capo dentro della femmina] *a viper.*

* Lingua di vípera [lingua maldicente] *a virulent tongue.*

VÍPERAJO, *s. m.* [cacciator di vípere] *a viper's catcher or hunter.*

VÍPEREO, *adj.* [di vípera] *of or belonging to a viper.*

VÍPERINO, *s. m.* [piccola vípera] *a young, or little viper, a viper's whelp.*

Viperino, *adj.* [di vípera] *of or belonging to vipers.*

Veleno víperino, *viper's poison.*

V I R.

VIRGAPASTÓRIS, *s. m.* [cardo salvatico] *fullers weed, or thistle, or teasel.*

VIRÉnte, *adj. m. f.* [verdeggiante] *green, verdant.*

cccc

VIR-

virginale, *adj.* m. f. [verginale] *virginal, maidenly, virgin like.*
Modestia virginale, virginal or maidenly look.
Bellezza virginale, virginal or modest beauty.
virginità, **virginitade**, **virginitate**, *s. f.* [verginità] *virginity, maidenhead.*
virgulto, *s. m.* [fottile rimettificio di pianta] *young sprig, sprout or twig.*
***viride**, *adj.* m. f. [verde] *green, verdant.*
viridità, **viriditade**, **viriditate**, *s. f.* [astratto di viride] *greenness.*
virile, *adj.* m. f. [d'uomo, che attiene ad uomo] *of or belonging to a man.*
Il membro virile, the man's yard.
***virile** [valoroso, di gran forza, contrario d'effeminato] *stout, valiant, manly.*
Forza virile, mightiness, great power or strength.
Animo virile, a manly courage.
***Magnificenza virile**, *great magnificence.*
Età virile, virility, manhood.
virilità, **virilitade**, **virilitate**, *s. f.* [astratto di virile] *manliness, stoutness.*
Virilità [età virile] virility, man's estate, manhood.
virilente, *adv.* [valorosamente, da uom valoroso] *valiantly, manly, manfully.*
viro, *s. m.* [d'età virile, uomo fatto] *a man, a man grown.*
virtù, **virtude**, **virtute**, *s. f.* [scienza, sapere] *virtue, knowledge.*
***Virtù** [valore, eccellenza di buona qualità] *virtue or virtue, efficacy, force, power, property.*
La virtù d'un rimedio, the virtue or force of a medicine.
La virtù d'un erba, the virtue of an herb.
Le quattro virtù cardinali, the four cardinal virtues, Prudence, Temperance, Justice and Fortitude.
Le virtù teologali, cioè, la fede, la speranza, e la carità, the theological virtues, Fide, Faith, Hope and Charity.
Virtù [un degli angelici ordini del Paradiso] virtues, might.
virtuale, *adj.* m. f. [che ha virtù] *potenza] effectual, potential, virtual.*
virtualmente, *adv.* [potenzialmente] *virtually, effectually, potentially.*
***Virtuosamente**, *adv.* [virtuosamente] *virtuously, uprightly, worthily, like an honest, upright, worthy man.*
***Virtuoso**, o **vertuoso**, *adj.* [virtuoso] *virtuous, honest, upright, worthy.*
virtuosamente, *adv.* [con virtù] *virtuously, uprightly, worthily.*
virtuoso, o **vertuoso**, *adj.* [che ha virtù] *virtuous, honest, worthy, upright.*
Virtuoso [dotto, eccellente, learned, skilled, shilful, full of learning.
Virtuoso [dotto di possanza di natura] virtuous, efficacious, that has virtue, force or efficacy in it self, good.
A pozzuolo l'acque son così virtuose, come a Lucca, the waters of Pozzuolo are as good or wholesome as those of Lucca.

V I S

Con tutte le mie viscere, *with all my heart and soul.*
vischio, *s. m.* [pânia] *bird lime.*
vischio [il fructe, che produce il vischio] *misseldine, misseltoe or mistletoe, a sort of shrub growing on some trees, such as oaks, apple-trees, of whose berries they make birdlime.*
vischioso, *adj.* [viscoso, tenace] *viscous, clammy.*
viscido, *adj.* [viscoso] *viscous, clammy, slimy.*
visciola, *s. f.* [sorta di cìriégia] *agriot, the red or sour cherry.*
visciolo, *s. m.* [albero, che produce le visciole] *agriot-tree.*
visciolona, *s. f.* [spézie di cìriégia maggior della visciola] *agriot of the largest sort.*
visciolina, *s. f.* [altra spézie di cìriégia minore] *agriot of the smallest sort.*
visco, o **vischio**.
viscontado, *s. m.* [grado, e dignità del visconte] *Viscounty, the dignity of a viscount.*
viscontado [territorio e giurisdizione del visconte] *Viscounty, the territory and jurisdiction of a Viscount.*
visconte, *s. m.* [nome di dignità o grado] *Viscount or Vicount, a nobleman, a person of honour next in degree to a Count or Earl.*
viscontrea, *s. f.* [viscontado] *viscounty.*
viscosità, **viscositade**, **viscositate**, *s. f.* [astratto di viscoso] *viscosity, clamminess, a gluish quality.*
viscoso, *adj.* [di qualità di vischio] *viscous, clammy, slimy.*
viscosetto, *adj.* [dim. di viscoso] *little viscous or clammy.*
viscosissimo, *superl.* [di viscoso] *very viscous, clammy or slimy.*
visetto, *s. m.* [piccol viso] *a small face.*
visibile, *adj.* [che può vedersi, atto ad esser veduto] *visible, that may be seen or discerned.*
visibile, *ex.* Andare in visibile [perdersi, dileguarsi, modo basso] *to disappear, to vanish away.*
visibilità, *s. f.* [astratto di visibile] *visibility, a being visible.*
visibilmente, *adv.* [in modo visibile, apparentemente] *visibly, demonstrably, in a visible or demonstrable manner, plainly, clearly.*
visiera, *s. f.* [parte dell'elmo, che cuopre il viso] *the sight or visor of a headpiece.*
Mandar giù la visiera [non aver vergogna] to pull off one's mask, to grow impudent.
visione, *s. f.* [cosa che viene in sogno] *vision, every thing one sees in a dream.*
visione [immagine apparente] *vision, apparition, phantasm, ghost.*
visione [il vedere] *vision, seeing, sight.*
visita, *s. f.* [il visitare] *visit or visiting.*
Fare una visita, to give or to make a visit.
Rénder una visita, to return a visit.
Andare in visita, to go visiting.
Andare in visita [parlando d'un vescovo, che va visitando attorno la sua diocesi] to make the visitation of a diocesis.
Visita d'un medico, the visit of a physician.
Visita [inchiesta] search, searching.
visitamento, *s. m.* [il visitare] *visitation, the act of visiting.*
visitante, *m. f.* [che visita] *visiting that visits.*
visitare [andare a vedere altrui

per officio di carità, d'affezione, o d'offervanza] *to visit, to go to see.*
Visitare un ammalato, to visit a sick body.
Visitare un amico, to visit a friend, to make him a visit.
Visitare uno con lettera [scriverli] to write to one, to send him a letter.
Visitare [andare in visita, parlando di persone ecclesiastiche] to visit, to make a visitation.
Visitare [ricercare, esaminare accuratamente] to search.
Visitare un vascello, to search a ship.
Visitare delle mercanzie, to search commodities.
Il chirurgo ha visitato la ferita, the surgeon searched his wound.
I commissari hanno visitato il corpo del morto, the coroners sat upon the dead body.
Visitare una casa, to view or survey a house.
visitato, *adj.* *visited. v. Visitare.*
visitatore, *s. m.* [che visita] *a visitor.*
visitatore [persona destinata per visitare i vascelli] *a searcher.*
visitazione, *s. f.* [il visitare] *visitation.*
La visitazione della madonna, the feast of the visitation of our Lady, observed in the church of Rome.
visivamente, *adv.* [visualmente] *visibly, clearly, plainly.*
visivo, *adj.* [che ha virtù, e potenza di vedere] *visual, belonging to the sight.*
visivo [visibile] *visible, that may be seen.*
viso, *s. m.* [faccia] *face, visage.*
Guardare uno nel viso, to look one in the face.
Divenir vermiglio nel viso, to turn red in the face, to blush, to colour.
Viso [quella fsembianza, o apparenza, che si scorge nel viso, secondo la diversità degli affetti dell'animo] look, countenance.
Viso aperto, open, frank, sincere look.
Viso allegro, a cheerful countenance.
Viso arcigno, grim face, sour, crabbed, gruff look.
Star col viso duro, to look surly.
Mal viso, a surly crabby look.
Fare il viso brusco, Fare il viso dell'arme [maniere dimostranti sdegno e abominazione] to pout, to look gruff or surly.
Cavar buon viso d'una cosa [riuscire a bene] to succeed or come off well.
Cavar mal viso d'una cosa [non riuscire] not to succeed, to come poorly off.
Mostrare il viso [rivoltarsi, difendersi] to shew one's teeth to one, to look resolute, not to be afraid of him.
Mostrar buon viso, Far buon viso [mostrarleli amico] to look pleasantly upon one, to shew one's self kind to him.
Far cattivo viso ad uno, to look upon one sourly, or with an ill eye.
Fare viso arcigno [mostrar displicenza] to pout, to look gruff or sourly.
Fare il viso rosso [mostrar vergogna] to colour, to blush.
Far viso torto, to look sourly upon one, or with an ill eye.
Dar nel viso [mostrarli troppo sfacciatamente] to look very impudent, to have an impudent look.
A viso aperto, A viso scoperto, adv.
[coraggiosamente, arditamente] courageously, boldly.
Dir ful viso [dir liberamente] to tell a thing to one's face, freely, frankly.
Andar ful viso [farli avanti minacciando] to meet one with a threatening countenance.
Colle mani e colli' armi vanno in ful viso

vifo agli Ambasciadóri, *they went to meet the Ambassadors, threatening them with their hands and their arms.* Tac. Dav.

Sul vifo [in prefenza] *to one's face, before him.*

Far vifo lieto [dar segno d'allegrezza] *to look merrily or cheerful.*

A vifo a vifo, *adv.* [in prefenza] *before, in the presence, face to face.*

Star col vifo baffo, *to look down.*

Alzàre il vifo [infuperbìrli] *to look proud or haughtily.*

Vifo [il vedere] *the sight.*

Vifo [quel nero che si trova nel fagiuolo] *the little black speck of French beans.*

VISPISTRÉLLO, *s. m.* [pipistréllò] *a bat, a vane-mouse.*

VISPÉZZA, *s. f.* [prontezza, agilità] *briskness, liveliness, vivacity, merriness, gayety.*

VISPO, *adj.* [pronto, bizzarro] *brisk, lively, jovial, merry.*

VISSUTO, *adj.* [da vivere] *lived.*

VISTA, *s. f.* [senfo del vedere] *the sight or eye-sight, one of the five senses.*

Vista acuta, *a keen and piercing sight.*

Perder la vista, *to lose one's sight.*

Esser di corta vista, *to have a weak or dim sight, to be pore-blind.*

Vita [l'atto del vedere] *sight, view or eyes.*

Perder una cosa di vista, *to lose sight of a thing, to see it no more.*

Léttera di cambio pagabile a vista, *a bill of exchange payable at sight or upon sight.*

Giudicare di una cosa a vista [cioè colla semplice vista] *to judge of a thing at first sight or view.*

Di prima vista, A prima vista [subito che sia veduto] *at first sight, as soon as it is seen.*

Fare una cosa a vista di tutti, *to do a thing in the sight of all the world.*

Vista [apparénza] *look, appearance, shew.*

Questa casa è di bella vista, *that house looks very fine.*

Un uomo di bella vista, *a man of a fine appearance.*

Questo giardino fa una bella vista, *that garden makes a very fine shew.*

L'oro fa una bella vista sopra'l turchino, *gold makes a fine shew upon blue.*

Vista [veduta] *prospect, view.*

Il castello di Windsor ha una bella vista, *Windor castle has a fine prospect.*

Vista [veduta, visita] *search, searching.*

Questa cassa non si può aprir, fin che i veditori non fanno la vista, *this chest cannot be opened till the searchers have searched it.*

Vista [dimostrazione, segno esteriore] *shew, pretence, appearance, outside.*

Far vista [fingere] *to make as if or though, to feign or pretend, to dissemble or counterfeite.*

Fa vista di non conoscermi, *he makes as if he did not know me.*

Fece vista d'esser ammalato, *he feigned or pretended to be sick, he counterfeited the sick.*

Non fare vista di nulla, *take no notice of any thing.*

*Bastar la vista [bastar l'animo, dare il cuore] *to have the courage or the heart to do any thing.*

Ti basterebbe la vista di lasciarmi? *have you the heart to leave me? could you be so cruel as to leave me?*

Etti bastato la vista di maltrattarla, *how could you have the heart to abuse her.*

Di vista, *adv.* [visualmente] *by sight.*

Lo conosco di vista, *know him by sight.*

*VISTAMENTE, *adv.* [velocemente con-

prestezza da vedere e non vedere] *quickly, nimbly, swiftly, immediately.*

VISTO, *adj.* [da vedere] *seen.*

Vitto che, *because.*

*Vitto [pronto, vispo] *brisk, lively, quick, sprightly, subtle.*

Un uomo vitto d'ingegno, *a sharp, cunning man.*

VISTOSAMENTE, *adv.* [in maniera vistosa] *prettily, neatly, handsomely, cleverly.*

VISTOSÉTTO, *adj.* [dim. di vistoso] *pretty handsom or comely.*

VISTOSO, *adj.* [che soddisfa all'occhio di bella vista] *handsom, comely, jolly, graceful, agreeable, pleasant.*

VISUALE, *adj.* *m. f.* [della vista, visivo] *visual.*

VISUALMENTE, *adv.* [visivamente] *visually.*

VIT.

VITA, *s. f.* [unione dell' anima col corpo] *life, the union of the soul with the body.*

Tor la vita, trar d' vita [uccidere] *to take one's life away, to kill him.*

Trar vita, o trar la vita [vivere] *to live.*

Non ho di che trarre la mia vita, *I have nothing to live upon.*

Quando non si ha danari, si trae una miserabil vita, *one leads a miserable life without money.*

Vi va della vita, v'è pena della vita, *our life is at stake, 'tis death.*

Andare alla vita [investire da vicino alcuno per offenderlo] *to attempt upon one's life.*

Dar la vita [rimetter la pena della vita] *to give one his life, to forgive him, to give him his pardon.*

Domandar la vita [domandar mercè] *to beg one's life, to cry quarters.*

*Dar la vita [apportar somma consolazione] *to charm, to please, to ravish one.*

Vita [tempo che si vive] *life, the course of one's life.*

In tutta la mia vita non ho visto una cosa simile, *I never saw the like in all the course of my life.*

Chi ha tempo, ha vita, *as long as one lives he may hope for better.*

Dare a vita [concedere altrui che che si sia, per fin ch'egli viva] *to give or grant one any thing for life, or as long as he lives.*

Vita [vitto] *livelihood, food.*

Mendicar la sua vita, *to beg for one's livelihood, to beg one's bread.*

Guadagnar la sua vita, *to get one's livelihood.*

Regger la vita [sostentarla] *to get one's livelihood.*

Oh quanto si stenta a regger la vita! *oh what trouble for a man to get his livelihood!*

Vita [maniera di vivere in quanto alle comodità della vita] *life, way of living.*

Far buona vita [viver bene] *to live well.*

Far mala vita [viver male] *to lead a sad and painful life.*

Far vita regolata [viver regolarmente] *to lead a regular life, to live regularly.*

Menar vita [il vivere] *life, course of life.*

Menar una vita solitaria, *to lead a solitary life.*

Menare una vita felice, *to lead an easy, sweet and happy life.*

Nessun mai fu, che la sua vita intiera senza doglia menasse, *no man ever lived without meeting with some troubles.*

Passare all'altra vita [morire] *to make one's exit, to die.*

Passare a miglior vita [morire] *to make*

one's exit, to pass to a better life, to die.

Vita [modo, qualità di vivere] *one's way of living, life, course of life.*

Vita solitaria, *a solitary life.*

Fare una bella vita, *to live well, to live a merry life.*

Abbracciare la vita religiosa, *to embrace a religious life.*

Darsi vita e buon tempo, *to make much of one's self, to pass away one's time merrily.*

La tua vita non mi piace, *I don't like your way of living.*

Vita [costumi] *life, course of life, way of living.*

Uomo di santa vita, *a man that leads a religious life, a religious man.*

Uomo di scellerata vita, *a man that leads a wicked life, a most wicked man.*

Vita [racconto della vita] *life, the history of a man's life.*

Le vite de' Santi *the lives of the Saints.*

Vita [statúra del corpo] *shape, gate, carriage.*

Una donna di bella vita, *a woman of a fine shape, carriage or gate.*

Andare in sulla vita, portar la vita [regger ben la persona in andando] *to walk gracefully, or with a genteel air.*

VITALBA, *s. f.* [pianta, la quale fa i suoi rami simili a' tralci della vite] *wild vine, or black Briony.*

VITALE, *adj. m. f.* [di vita, che conserva o dà la vita] *vital.*

Gli spiriti vitali, *the vital spirits.*

Vitale [che ha vita] *living, that has life.*

VITARE [sfuggire] *to avoid, shun, eschew, or forbear.*

VITE, *s. f.* [pianta notissima, per l'eccellenza del suo frutto, del quale si cava il vino] *a vine.*

Vite [strumento meccanico], composto d'un cilindro solido e d'un cavo, intagliati amendue a spira *a screw or screw, a vice.*

Una scatola fatta a vite, *a screwing box.*

Scala a vite, *a winding stair-case or winding stairs.*

VITEBIANCA, *s. f.* [forta d'erba, briónia] *bryony.*

VITELLINO, *s. m.* [dim. di vitello] *a calf.*

Vitellino, *adj.* [del color del tuorlo dell'uovo, giallo] *yellow.*

VITÉLLO, *s. m.* VITÉLLA, *s. f.* [parto della vacca, il quale non abbia pastato l'anno] *a calf.*

Della vitella [carne della vitella] *veal.*

Vitella di latte, *a sucking calf.*

VITICCIO, *s. m.* [tralcio della vite] *the tendrel, or young twig or shoot of a vine, wherewith it takes hold of every thing and climbs up by it.*

Viticcio [certo sostegno, quasi braccio, che fatto uscire da corpo di muraglia, o appiccato ad essa, serve per sostener lume] *a sconce for a candle.*

VITICCIÓN, *s. m.* [viticcio grande] *a thick tendrel or twig, a large sconce.*

VITICÉLLA, *s. f.* [dim. di vite] *a young vine.*

VITIGNO, *s. m.* [forta di vite] *a sort of vine.*

*VITREO, *adj.* [di vetro] *of or made of glass, glassy, clear like a glass, transparent.*

VITRIUGLA, o VITRIOLA, *s. f.* [pavetaria] *the peltitory of the wall.*

VITRIUGLO, *s. m.* [forta di minerale] *virriol, copperas, (a mineral.)*

VITTIMA, *s. f.* [animale, appo gli antichi deputato pel sacrificio] *the beast which the antients designed for the sacrifice.*

+ Vittima [sacrificio] *a victim or sacrifice.*

VITTO, s. m. [provvisiòn neccessària al vivere] food, diet.

Cose neccessàrie al vitto, provisions, vittuals.

Guadagnàrli il vitto, to get one's livelihood.

Li dò un tanto al giorno per il vitto, I give him so much a day for his diet.

Vitto, adj. [vinto] vanquished, overcome.

Il vitto, s. m. he that is vanquished or conquered.

VITTÓRE, s. m. [vineitóre] a conqueror or vanquisher.

VITTÓRIA, s. f. [il vincerè] victory, the upper-hand, the better.

Avér la vittória, to get the victory, to get the better, to carry the day, or the bell.

* VITTORIARE [ottenér la vittória] to get the victory, to get the better, to carry the day.

VITTORIEGGIANTE, adj. m. f. [trionfante] triumphant, victorious.

VITTORIOSAMENTE, adv. [con vittoria] victoriously.

VITTORIOSISSIMO, superl. [di vittorio] very victorious.

VITTORIOSO, adj. [che ha vinto, che ha ottenuto la vittória] victorious.

VITTRICE, adj. f. [vincitrice] victorious, she that vanquishes.

VITTUÁLIA, s. f. [tutto quello, vittuaria, s. f.] che attiene, ed è neccessàrio al nutrirsí, ed è próprio degli eserciti] victuals, provisions.

VITTUÁRIA [vitto] food, diet.

VITUPERÁBILE, adj. m. f. [degno di biáximo] blameworthy, that may be blamed or found fault with.

VITUPERÁRE [infamare, svergognare, difonorare] to blame, to rebuke or discommend, to find fault with, to dishonour, to shame, disgrace, discredit.

VITUPERÁTO, adj. blamed, rebuked, discommended.

Vituperáto [svergognáto, difonoráto] dishonoured, vile, base, villainous, infamous.

VITUPERATÓRE, s. m. [che vitupera] a blamer, a discommender or reprover.

Vituperátore [che difonora, che svergogna] a defamer, calumniator, traducer, slanderer.

VITUPERAZIONE [il vituperare] a blaming, rebuking, discommending, dishonouring, defaming.

Vituperazione [vitupério] dishonour, shame, disgrace, discredit, infamy, reproach, disparagement.

VITUPERÉVOLE, adj. m. f. [vituperabile] blame-worthy, blameable, to blame.

Vituperévole [vituperóso] dishonourable, shameful, infamous, reproachful, discreditable.

VITUPEREVLMENTE, adv. [con vitupério] blameably, dishonourably, shamefully, disgracefully, infamously, discreditably, ignominiously.

VITUPÉRO, o VITUPÉRIO, s. m. [gran dishonore, infamia] infamy, dishonour, reproach, discredit, disgrace, ignominy.

Vitupéro [azión vituperévole] a shameful, dishonourable or discreditable act or action.

VITUPEROSAMENTE, adv. [con vitupério] dishonourably, discreditably, shamefully, reproachfully, ignominiously.

VITUPEROSISSIMO, superl. [di vitupéroso] very dishonourable, disgraceful, discreditable, infamous.

VITUPERÓSO, adj. [infame, difonoráto, macchiáto di vitupério] infamous, dishonourable, shameful, disgraceful, discreditable.

VIVA, interj. [voce d'appláuso] long live.

Viva il Rè, long live the King GOD bless the King.

Viva l'Italia per i frutti, e per il buon vino, give me Italy for fruits and good wine.

VIVACE, adj. m. f. [che ha molto del vivo] lively, brisk, mettlesom, sprightly.

Uomo vivace, a sprightly, lively, or brisk man.

Colór vivace, a lively colour.

Vivace [risplendente, fiammeggiante] bright, shining.

VIVACEMENTE, adv. [con modo vivace] lively, briskly, sprightly.

VIVACISSIMAMENTE, adv. very lively, sprightly, briskly.

VIVACISSIMO, superl. [di vivace] very lively, brisk, sprightly, strong, lusty.

VIVACITÀ, VIVACITADE, VIVACITATE, s. f. [astrátto di vivace] vivacity, liveliness, fire, mettle, sprightliness.

VIVÁGNO, s. m. [l'estremità de' lati della tela] list of cloth.

† Vivágno [ripa, sponda] bank, shore, water-side.

VIVÁJO, s. m. [ricétto d'acqua muráto, comunemente per uso di conserváre pesci] a pond, a fish-pond.

VIVAMENTE, adv. [con veemenza] briskly, sharply, smartly, vigorously, strenuously.

Vivamente [sensibilmente] to the quick.

Offender uno vivamente, to offend one to the quick, or sensibly.

VIVÁNDA, s. f. [cibo che si mángia, cibo] victuals, meat, food, viands.

La vivánda vera, è l'animo e la cera, a hearty welcome is as good as victuals.

VIVANDÉTTA, s. f. [manicaréttto] a vagabond.

VIVANDIÉRE, s. m. [che vende la vivánda] a sutler.

VIVENTE, s. m. [che vive, ch'è in vita, ma non si dice che della spézie umana] a living man, a man.

Costei esser la più bella cosa, che giammai per alcun vivente veduta fosse, no living man has ever seen a finer thing than this.

Non si trovare d'alcun vivente [esservi grandissima scarsità] to be a great lack or scarcity of any thing.

I miseri viventi, the poor mortals.

Vivente, adj. [che vive] living, alive.

Le creature viventi, the living creatures.

Non v'è uomo vivente che ardísca dire il contrário, there's no living man, or there's no body that dares to say the contrary.

Vivente il padre, in the father's time, or whilst the father lived.

VIVERE, s. m. [roba neccessària al vivere, vettovaglia] provisions, vittuals.

Vivere [stare in vita] to live, to be living or alive.

Viver splendidamente, to live splendidly, magnificently.

Viver alla grande, to live nobly, or like a gentleman.

Viver meschinamente, da meschino, to live poorly, miserably or pitifully.

Viver bene [godere, sguazzare] to live well, to live in clover.

Viver di per di [non avere provvisiòni che per un dì] to live from hand to mouth.

Vivere [procèdere, modo di fare] to live, to lead a sort of life.

Viver da uomo dabbène, to live like a good or honest man.

Viver regolarmente, religiosamente, to live regularly, religiously.

Viver male, to lead an ill life.

Chi non fa fingere, non fa vivere, he that cannot dissemble, knows not how to live.

Non sa vivere, he knows not how to carry on to behave himself, he does not understand himself.

V'infegnerò ben io a vivere, I shall teach you how to behave your self, I shall teach you good manners.

Vivere [nutrirsí, cibarsí] to feed, to live upon.

Gli animali vivono d'erba, brutes feed or live upon grass.

E fe tu fai così, di che viverém noi? and if you go on at that rate, what shall we live upon?

Viver d'accátto [vivere di limósine] to live upon charity.

Viver del suo [aver proprie réndite da poterli nutrirsí] to live of one's own, to live upon one's estate.

Viver tra due [esser dubbioso] to live in suspense, to be in a quandary.

Vivi pur sicúro [sta sicúro] you may assure your self, you may depend upon.

VIVÉZZA, s. f. [vivacità, disinvoltúra] vivacity, liveliness, fire, mettle, sprightliness.

VIVIDO, adj. [vigoroso] lively, brisk, mettlesom, strong, lusty.

VIVIFICANTE, adj. m. f. [che vivifica] vivifying, reviving, that revives or vivifies, vivifical, quickening.

VIVIFICARE [dar vita] to vivify, to quicken, to revive.

VIVIFICATIVO, adj. [che vivifica] vivifying, vivifical, quickening.

VIVIFICATO, adj. vivified, quickened, revived.

VIVIFICATÓRE, s. m. [che dà vita, che sostenta e mantiene] he that vivifies, quickens and revives.

VIVIFICAZIONE, s. f. [il vivificare] vivification, vivifying, quickening or reviving.

VIVIFICO, adj. [che dà vita] vivifying, vivifical or reviving.

VIVISSIMO, superl. [di vivo] every bright, brisk, lusty, mettlesom.

Vivo, adj. [che vive, che è in vita] alive, live, quick, living.

Mio padre è vivo, my father is alive or living.

Trota viva, a live trout.

Vivo vivo [cost' replicato, aggiúgne forza] all live.

Fu bruciato vivo vivo, he was burnt alive.

* Vivo [desto, ardito] lively, brisk, mettlesom, fiery, sprightly.

Un uomo vivo, a brisk lively man.

Un cavallo vivo, a mettlesom horse.

Occhi vivi [vivaci] bright, sparkling or piercing eyes.

Colór vivo, a bright or lively colour.

* Viva speme, a great aspiring hope.

* Pietra viva [spézie di pietra] a fine or fint stone.

* Carbóne vivo [carbóne accéso] a light coal.

* Calciná viva [non ancorá spenta] quick-lime.

* Fuco vivo [accéso] brisk fire.

Vivo dolore [eccessivo] a smart or violent pain.

Di viva voce [parlare preferenzialmente] by word of mouth.

Viva fame [eccessiva] a sharp stomach or appetite, a great hunger.

Per viva fame mangiavano l'erba, being hunger-starved they eat grass.

Carne viva, the quick.

Tagliare alla carne viva, to cut to the quick.

Viva bellézza [bellézza vivace] a lively, blooming beauty.

Argento vivo, quicksilver.

Anima viva, a living soul.

Non v'è anima viva [nissúno] there's not a living soul, there's no body at all.

Far vivo [avvivare, ravvivare] to vivify, to quicken, to revive.

Farfi vivo [riprendere ánimo] to take courage, to cheer up.

Viva necessità [estrema] extrem or great necessity.

A viva forza, per viva forza [sforzatamente] by main force, forcibly.

Acqua viva [fontana, che non manca] spring water.

Fiume vivo, a stream.

Vivo, s. m. [la parte viva] the quick.

Il vivo d'un álbero, the wood, the inside of a tree.

Questo mi tocca più nel vivo, that nearly concerns me.

Al vivo, adv. [in maniera simile al vivo] to the quick, to the life.

Toccar al vivo, to touch to the quick.

Questo ritratto è fatto al vivo, this picture is drawn to the life.

Viuola, s. f. [strumento musicale di corde] a viol.

Vivole, s. f. [male, che viene a cavalli] the vives, a disease in horses.

* Vivore, s. m. [vigore] vigour, force, strength.

* Vivório, s. m. [avório] ivory.

* Vivorosamente, adv. [vigorosamente] vigorously.

* Vivoroso, adj. [vigoroso] vigorous, strong, lusty.

Vivúola, s. f. [viola] a viol.

Vivúola [viola, sorta di fiore] a violet.

Vivúolo, s. m. [sorta di pianta, che fa le vivúole] the gillsflower.

Vúzzo, s. m. Vúzza, s. f. [piccola via] a narrow street, a by-way street, a lane, an alley.

V I Z.

Viziare [torre a che che si fia la buona qualità, guastare, magagnare] to vitiate, to corrupt or spoil, to deprave, to marr.

Viziamente, adv. [ingannevolmente] fraudulently, deceitfully.

Viziato, adj. vitiated, corrupted or spoiled, depraved, married.

† Viziato [astuto, sagace] cunning, crafty, sly.

* Viziato [prático] expert, experienced, used, skilled.

Vizio, s. m. [ábito elettivo, che consiste nel troppo, o nel poco, contrario di virtù] vice, contrary to virtue. Pl. Vizj, o le vizia.

Vizio [disordine, scostumatezza] vice, sin, lewdness, debauchery, wickedness.

Vizio [difetto, mancamento, vezzo, biasimévole] vice, fault, defect, default, blemish, imperfection, ill quality.

Vizio [appetito voglia di donna grávida] a longing of a woman with child.

Viziosamente, adv. [con vizio] vitiously, wickedly, lewdly.

Viziosità, Viziositáde, Viziositáte, s. f. [astratto di vizio] vitiosity, vice, naughtiness, lewdness.

Viziolo, adj. [che ha vizio] vitious, wicked, naught, lewd.

Viziolo [che ha qualche imperfezione] vitious, lame, faulty, imperfect.

* Cavallo viziolo, a head-strong horse.

Vizzato, s. m. [vittigno, sorta di vite] wild vine or black briony.

Vizzo, adj. [si dice delle cose, che hanno perduto la lor fodezza o durezza] flabby, soft.

Vizzo [secco] withered, decayed, flax, faded away, dry, dry'd up.

U L C.

ULCERA o ULCERE, s. f. [piaga] an ulcer, a running sore, full of putrid virulent matter.

ULCERARE [piagare] to ulcerate or excoriate.

ULCERARE [pervenire ad úlcera] to come to an ulcer.

ULCERATO, adj. ulcerated or excoriated, ulcerous, that is come to an ulcer.

ULCERAZIONE, o ULCERAGIONE, s. f. [piaga] ulceration, ulcer.

ULCEROSO, adj. [pieno d'úlcere] ulcerous, full of ulcers.

U L I.

ULIGINE, s. f. [umór naturale della terra] moistness, dampness, moisture.

ULIGINOSO, adj. [che ha uligine] uliginous, moist, damp, moorish.

ULIMENTO, s. m. [odore] odour, smell, scent, flavour.

* ULMIRE [esser odorifero] to have an odour or smell, to smell.

* ULMOSO, adj. [odorifero] sweet, smelling, that smells sweet, that has a good smell, fragrant, odoriferous.

ULIVA, s. f. [frutto dell'ulivo] olive.

ULIVAGGINE, s. m. [ulivastro] a wild olive-tree.

ULIVARE, adj. m. f. [che ha figura d'uliva] of the shape of an olive.

ULIVASTRO, s. m. [ulivo salvatico] a wild olive-tree.

Ulivastro, adj. [di color d'uliva] olive-coloured.

ULIVELLA, s. f. [ordigno di ferro, con cui si levano pietre grandi] an iron spike.

ULIVELLO, s. m. [dim. d'ulivo] a little olive-tree.

ULIVETO, s. m. [luogo piantato d'ulivi] an olive yard.

ULIVIGNO, adj. [di color, che tien dell'uliva o del livido] olive-coloured.

ULIVINO, s. m. [ulivello] a little olive-tree.

ULIVO, s. m. [álbero, che fa l'uliva] an olive-tree.

Ulivo [ramo d'ulivo] a branch of olive-tree.

U L T.

ULTIMAMENTE, adv. [in último, alla fine] lastly, at last, lately.

L'ho veduto ultimamente, I saw him lately, or not long ago.

Ultimamente lo persuasi d'andare, lastly, or at last I persuaded him to go.

ULTIMARE [finire, terminare] to terminate, to finish, to make an end, to perfect.

ULTIMAMENTE, adv. [ultimamente] lastly, at last, lately, not long ago.

ULTIMATO, adj. terminated, finished, complete, perfect.

ULTIMO, adj. [che in ordine tiene l'estrémo luogo] last.

Domani è l'último di del mese, tomorrow is the last day of the month.

All'último, adv. [ultimamente] lastly, at last, in the end.

ULTORE, s. m. [vendicatore] a revenger, or avenger.

ULTRICE, adj. f. [vindicatrice] revengeful.

Mano ultrice, a revengeful hand.

Ira ultrice, a wrath that breathes revenge.

U L U.

ULULATO, s. m. [urlo] howling;

ULULO s. m. [roaring].

U M A.

UMANAMENTE, adv. [a modo d'uomo] humanely.

† Umanamente [cortese] humanely, friendly, kindly, gently, courteously, affably.

UMANARSI [farfi uomo] to take human flesh.

UMANATO, adj. that has taken human flesh.

Iddio umanato, God that has taken human flesh.

UMANÍSSIMO, superl. [d'umano] very human, mild, kind, courteous, obliging.

UMANISTA, s. m. [chi professá belle lettere, lettere umane] humanist, one who is skilled in human learning.

UMANITÀ, UMANITÁDE, UMANITÁTE, s. f. [astratto d'umano] humanity, human nature.

* Umanità [benignità, cortesia] humanity, courtesy, mildness, kindness, good nature, civility, friendliness, benignity.

UMANO, adj. [d'uomo, attenente ad uomo] human, belonging to man.

La natura umana, human nature.

Le cose umane, human things.

Lettere umane, human learning.

L'umana specie, human kind.

† Umano [affabile, benigno, cortese] human, kindly, affable, courteous, meek, mild, kind, gentle, friendly, obliging.

U M B.

UMBÈ, interj. well, what then, lackaday.

UMBILICO, s. m. [bellico] navel.

† Umbilico [centro di che che si fia] the center, the middle of any thing.

Parigi siede nell'umbilico della Francia, Paris stands in the middle of France.

UNBUONATO, adj. [buondato] plentiful, in great plenty, copious.

U M E.

UMELIACO, s. m. [mellaco] the apricot-tree.

UMETTARE [inumidire] to moisten to humectate.

UMETTATIVO, adj. [che ha forza, e virtù d'umettare] moistening, that moisteneth.

UMETTAZIONE, s. f. [l'umettare] humectation, moistening.

U M I.

UMIDETTO, adj. [alquanto úmido] dampish.

UMIDÉZZA, s. f. [umidità] humidity, moistness, dampness.

UMIDÍCIO, adj. [alquanto úmido, che ha dell'úmido] dampish.

UMIDIRE [inumidire] to moisten, to humectate.

UMIDITÀ, UMIDITÁDE, UMIDITÁTE, s. f. [una delle prime qualità, la quale conviene principalmente all'aria] humidity, moistness, dampness.

UMIDO, adj. [che ha in se umidità] moist, wet, damp, humid.

Luogo úmido, a damp place.

Umido, s. m. [umidità] moisture.

Umido radicale [ch'è nella sostanza de' corpi] the radical moisture.

* UMIDORE, s. m. [umidézza] humidity, moistness, dampness.

UMILE, adj. m. f. [modesto, dimesso, contrario di superbo] humble, modest, submissive, respectful.

Umile [di bassa condizione] low, mean, base.

Un uomo di nascita umile, a man of a mean or obscure birth.

UMILIARE [fare umile, rintuzzar l'orgoglio, abbassare, mortificare] to humble, to cast down, to depress or abase, to bring low.

Umiliarsi [divenire, umile, abbassarsi] to humble or abase one's self.

UMILIATO, adj. humbled, cast down, dejected.

UMILIAZIONE, s. f. [l'umiliarsi, sommessione] humbling, humiliation, abasing, mortification, submission.

UMILLIMO, superl. [d'umile, umilissimo] very humble, modest, submissive, respectful.

UMILISSIMAMENTE, adv. very humbly, submissively, respectfully, modestly.

UMILÍSSIMO, superl. [d'umile] very humble, respectful, modest.

UMILMENTE, o UMILEMENTE, *adv.* [con umiltà] *humily, submissively, respectfully, modestly.*

UMILTÀ, UMILTÀDE, UMILTÀTE, *s. f.* [iprégio della propria eccellenza] *humility, lowliness, humbleness, submission, respect.*

U M O.

UMÓRE, *s. m.* [matéria úmida líquida] *humour, moisture.*

Umóre [nell'animale si dice a flemma, còlora, sangue, e malinconia] *humour, phlegm.*

Umóre [desidério, intenzíone, volontà, pensiero] *humour, temper, mood, genius, disposition.*

Non sono d'umóre a scríver oggi, *I am not in humour to write to day.*

Umór malinconico [pensiero stravagante generato da malinconia] *hypochondriacal humour.*

Umóre [capriccio] *humour, fancy, whim, or whimsy.*

Bell'umóre [persóna fastidiosa, e stravagante] *a humourful or whimsical man.*

Non fate il bell'umóre, *none of your tricks, I desire you.*

UMORITÀ, *s. m.* [uomo fantástico, ed incostante] *a whimsical, fickle, humourful or changeable man.*

UMOROSITÀ, UMOROSITÀDE, UMOROSITÀTE, *s. f.* [astratto d'umoroso] *humidity, dampness, moistness.*

UMOROSO, *adj.* [che ha umóre, úmido] *humid, wet, moist, damp.*

U N.

UN, [abbreviato d'uno] *a, an, one.*

UN cavállo, *a horse.*

U N A.

UNA, *adv.* [in uno, in concórdia, insieme] *together, in company.*

UNANIMAMENTE, *adv.* [d'un ánimo, concordemente] *unanimously, jointly, with one consent or accord.*

UNA volta, *once.*

Una volta, *adv.* [finalmente, alla fine] *finally, at last.*

UNÁNIME, *adj. m. f.* [concórde] *unanimous, of one mind, of one accord.*

UNANIMITÀ, *s. f.* [concórdia, uniformità di pareri] *unanimity, a common or general consent.*

U N C.

UNCICÁRE, [pisciár con uncini] *to uncinate* *f. book in.*

† UNCICÁRE [torre con violénza] *to snatch, to wring, to wrest, to carry away.*

UNCINÁTO, *adj.* [hooked in, snatched, ravined]

Uncinató [adúnco] *crooked, hooked.*

† Egli ha le mani uncinate, *he is light-fingered.*

UNCINETTO, *s. m.* [dim. d'uncino] *a little book.*

UNCINO, *s. m.* [strumento noto, per lo più di ferro adúnco, e agúzzo] *a book.*

Attaccár l'uncino alla cristianella [continguerla con femmina] *to lie with a woman.*

Aver le mani a uncini, *to be light-fingered.*

UNCINOSO, *adj.* [uncinato] *hooked.*

UNCINUTO, *adj.* [crooked]

† UNCINUTO [rapáce] *rapacious, greedy, covetous.*

† Aver la mano uncinata, *to be light-fingered.*

U N D.

UNDÉCIMO, *adj.* [nome numerále ordináivo] *the eleventh.*

UNDECI [nome numerále] *eleven.*

UNGERE, *v.* [ungere, and all its derivatives]

UNGHIA, *s. f.* [ossicello vegetábile, che è nell'estremità delle dita degli animali] *a nail of a finger or toe.*

† UNGHIA [l'estremità delle foglie delle rose, o viole] *the white in the leaf of a rose or violet, whereby it is fastened to the knap.*

Unghia di cavállo, *a horse's hoof.*

Unghia della gran bestia, *an elk's hoof.*

Unghia cavallina [forta d'erba, farfaro] *sole foot, or colt's foot, an herb good for the cough.*

Unghia odorata [forta di droga] *a kind of drug.*

Unghia [macchia che viene agli occhi] *a disease in the eye, called a haw.*

UNGHIATO, *adj.* [armato d'agne] *that has nails.*

UNGHIONE, *s. m.* [artaglio] *claws.*

UNGHIUTO, *adj.* [unghiato] *that has nails and claws.*

UNGUÁNNO [uguánno] *this year.*

UNGUENTARIO, *s. m.* [che fa unguenti odoriferi] *he that sells and makes ciments and perfumes, a perfumer.*

UNGUENTIERE, *s. m.* [unguentario] *a perfumer.*

UNGUENTO, *s. m.* [composto untuoso medicinale] *unguent, salve, any sweet ointment.*

Avére unguento a ogni piaga [sapér rimediare ad ogni inconveniente] *to have a remedy for every sore.*

UNGULA, *s. f.* [unghia, sorta di malattia degli occhi] *a disease in the eye, called a haw.*

U N I.

UNICAMENTE, *adv.* [solamente] *only, singularly.*

Unicamente [singolarmente] *entirely, without reserve.*

Unicamente [caramente] *dearly.*

Unicamente amato, *dearly beloved.*

UNICO, *adj.* [singulare, solo] *only, sole.*

Un figlio único, *an only son.*

Unico [eccellente] *notable, singular.*

E' único nel suo mestiere, *he is a singular person in his trade.*

UNICÓRNO, *s. m.* [liocórno] *an unicorn.*

UNICORNUTO, *adj.* [d'un sol corno] *that has but one horn.*

UNIFORME, *adj. m. f.* [d'una forma simile, conforme] *uniform, even, of one fashion, regular.*

UNIFORMEMENTE, *adv.* [con uniformità] *after the same fashion.*

UNIFORMITÀ, UNIFORMITÀDE, UNIFORMITÀTE, *s. f.* [astratto d'uniforme] *uniformity.*

UNIGÉNITO, *s. m.* [figliuolo único] *an only son.*

UNIONE, *s. f.* [accostamento d'una cosa all'altra, perchè stiano congiunte insieme] *union, the conjunction or combination of several things into one.*

† Unione [concórdia] *union, unity, concord, society, intelligence, agreement.*

UNIPARO, *adj.* [che partorisce un sol vivente al parto] *that brings forth one child at a time.*

UNIRE [congiungere] *to unite or join together.*

Unire [render uguale] *to smooth, to level, to make smooth, level or even.*

Unire [onire, ivergognare, fare onta] *to disgrace, to shame, to injure, or do one an injury, to brand one with injury.*

Innàzi darei me medesima al fuoco, che io ussissi cost nobil Re, come Mon-

signór lo Re Marco, *I would sooner burn myself all alive, than to disgrace so noble a King, as my Lord King Marcus.*

Novi. ant.

UNITAMENTE, *adj.* [congiuntamente, insieme] *jointly, together.*

UNITÀ, UNITÀDE, UNITÀTE, *s. f.* [astratto d'uno] *unity, unit.*

Il número è composto d'unità, *the number is composed of units.*

† Unità [congiungimento] *conjunction.*

† Unità [concórdia, unione] *union, unity, concord, society, intelligence, agreement.*

L'unità della chiesa, *the unity of the church.*

UNITIVO, *adj.* [che ha forza, e virtù d'unire] *unitive, that unites.*

UNITO, *adj.* *united. v. Unire.*

† Unito [concórde, d'accórdo] *of one mind and will, agreeable, agreeing, of one assent, unanimous, peaceable, quiet.*

UNITÓRE, *s. m.* [che unisce, che mette concórdia] *an agreement-maker, a compounder of differences, a peace-maker.*

UNIVÁLVO, *adj.* [d'una sola apertúra] *that has one hole. Redi.*

UNIVERSÁLE, *adj. m. f.* [generále] *universal, general.*

Universále, *s. m.* [università] *university, the whole in general, generality.*

Universále [términe lógico] *an universal, that which is common in several things, a predicable.*

UNIVERSALITÀ, UNIVERSALITÀDE, UNIVERSALITÀTE, *s. f.* [astratto d'universále] *universality, a being universal, generality.*

UNIVERSALMENTE, *adv.* [in universále] *universally, generally, in general.*

UNIVERSITÀ, UNIVERSITÀDE, UNIVERSITÀTE, *s. f.* [astratto d'universo] *university, the whole in general, generality.*

Univeristà [il comúne, tutto 'l popólo d'una città] *university, a body politic, a corporation.*

Univeristà [collégio] *university, a nursery, where youth is instructed in the languages, arts, and sciences.*

UNIVÉRSO, *s. m.* [il mondo, tutta la macchina mondiale] *the universe, the world, the whole world.*

Univerfó [univeristà] *the university, the whole in general, generality.*

Univerfó, *adj.* [tutto] *universal, general.*

L'univerfó mondo, *the whole world.*

UNIVOCAMENTE, *adv.* [términe filosofico] *univocally.*

UNIVOCO, *adj.* [términe filosofico] *univocal, consisting of one voice, sound or name.*

Términi univoci, *univocal terms, such whose name and nature is the same.*

Segni univoci, *univocal signs.*

U N O.

UNO, *adj.* [nome numerále] *one, a, an.*

Uno, due, tre, *one, two, three.*

Uno a uno, *one by one.*

Un uomo, *a man.*

Una donna, *a woman.*

Un óbligo, *an obligation.*

Tre per uno, *each one three.*

In uno, *adv.* [insieme] *together.*

Recáre in uno, *mettere in uno, to bring or put together.*

Uno [medesimo] *the same.*

Ad un ora avea piacere, e noja nell' ánimo, *at the same time he was pleased and displeased.*

Ad una voce, *unanimously.*

Ad una, *adv.* [unanimamente] *unanimously, with one accord.*

Uno [accompagnato con altro, sì in singolare come in plurale, riferendo due cose menovate, l'uno val primo, l'altro, secondo, the first, the second.]

I Francesi sono d'umór differente dagli Italiani, gli uni sono liberi nel conversare, gli altri molto riserbati, *the French and Italians are of a different temper, the first are free in conversation, the second very reserved.*

Gli uni dicono di sì, gli altri dicono di no, *some say yes, some say no*.
L'uno e l'altro, *the one and the other, both*.

A uno a uno. A un per uno, *one after another, singly*.

L'uno l'altro, *one another, each other*.

S'amaro l'un l'altro, *they love one another or each other*.

Nè uno, nè l'altro, *neither*.

Tall'uno, *some*.

Tutt'uno [la medesima cosa] *all one*.

E tutt'uno [è la medesima cosa] *'tis all one, 'tis the same, or the same thing*.

E tutt'uno [non importa] *'tis all one, 'tis no matter*.

L'un per l'altro [l'uno raggiugliato coll'altro] *one with another*.

Un [un certo] *a certain*.

Gli venne a memoria un Ser Ciappelletto da Prato, *it came into his head a certain Mr. Ciappelletto of Prato*. Bocc. Nov. 1.

Uno [intorno] *about*.

Questo può valere un dieci scudi, *this may be worth about ten crowns*.

Uno [perlona] *piece, head*.

Un tanto per uno, *so much a piece or head*.

UNQ

UNQUA, o *UNQUE, *adv.* [mai] *never, ever*.

UNQUANCHE, *adv.*

UNQUANCO, *adv.*

UNQUEMÁI, *adv.*

[giammái] *never, ever*.

UNT

UNTARE [úgnere] *to anoint*.

UNTATO, *adj.* *anointed*.

UN TEMPO, *adv.* [lungamente] *a long while*.

Un tempo [già] *formerly, a great while ago*.

UNTO, *adj.* [da úgnere] *anointed, greasy*.

Pan unto, *sop, a slice or piece of bread dipped in sauce*.

Unto, *s. m.* [untume] *grease*.

Unto bisunto [parlár furbéico, ufáto da Boccaccio, in vece di capponé unto, e cotto] *a fat capon roasted*.

Unto [unzióne] *unction*.

UNTÓRIO, *s. m.* [unzióne] *unction*.

UNTOSITÀ, UNTOSITÀDE, UNTOSITÀTE, *s. f.* [untuosità] *untuosity, a besingunctuous, olinefs*.

UNTUME, *s. m.* [matéria untuó]

UNTUOSITÀ, *s. f.* [fa] *untuosity, an untuous matter*.

UNTUOSO, *adj.* [che ha in sé dell'unto] *untuous, oily, greasy, fat*.

UNV

UN VIE VA, PER UN VIE VIA, *adv.* [a caso] *at random*.

Dire una cosa per un vie va, *to say a thing at random or by chance*.

UNZ

UNZIÓNE, *s. f.* [l'úgnere] *unction, an anointing*.

Estréma unzióne [l'olio santo che s'amministra agli inférmi] *the extrem unction*.

VOC

Vo' [abbreviato di vóglío] *I will*.

VOCABOLÁRIO, *s. m.* [raccolta di vocaboli] *vocabulary, a dictionary or book containing a collection of words*.

VOCABOLO, *s. m.* [voce, colla quale son chiamati i nomi particolari di ciascuna cosa] *word, name, term*.

VOCALÉ, *adj. m. f.* [di voce] *vocal, belonging to the voice*.

Música vocalé, *vocal music, that music which is performed by voices*.

Vocáie spirito [linguaggio, parláre] *language, speech*.

Nervi vocali, *vocal nerves, nerves which supply the muscles of the larynx, recurrent nerves*.

Léttera vocalé, *a vowel, a single-sounding letter*.

VOCALIZZARE [usár molte vocali] *to use a great many vowels*.

VOCALMENTE, *adv.* [con la voce] *vocally*.

* VOCARE [chiamare, nominare] *to call, to name*.

* VOCARSI [chiamarsi] *to call one's self*.

VOCATIVO, *s. m.* [termine grammaticale] *the vocative case*.

* VOCATO, *adj.* *called, named*.

VOCAZIÓNE, *s. f.* [il vocare] *vocation, calling, course of life to which one is appointed*.

VOCE, *s. f.* [suono generato dall'anima, con intenzione di manifestar qualche affetto] *voice*.

Voce forte, *strong voice*.

Voce acuta, *a shrill voice*.

Ad alta voce, *aloud, with a loud voice*.

Voce d'un oca, *the cackling of a goose*.

Parlár sotto voce, *to speak softly or with a low voice*.

Voce [parola, vocabolo] *word*.

Voce antica, *an obsolete word*.

Voce [voto, suffragio] *voice, vote or suffrage*.

ch supply the muscles of the larynx, recurrent nerves.

Léttera vocalé, a vowel, a single-sounding letter.

VOCALIZZARE [usár molte vocali] to use a great many vowels.

VOCALMENTE, adv. [con la voce] vocally.

* VOCARE [chiamare, nominare] to call, to name.

* VOCARSI [chiamarsi] to call one's self.

VOCATIVO, s. m. [termine grammaticale] the vocative case.

* VOCATO, adj. called, named.

VOCAZIÓNE, s. f. [il vocare] vocation, calling, course of life to which one is appointed.

VOCE, s. f. [suono generato dall'anima, con intenzione di manifestar qualche affetto] voice.

Voce forte, strong voice.

Voce acuta, a shrill voice.

Ad alta voce, aloud, with a loud voice.

Voce d'un oca, the cackling of a goose.

Parlár sotto voce, to speak softly or with a low voice.

Voce [parola, vocabolo] word.

Voce antica, an obsolete word.

Voce [voto, suffragio] voice, vote or suffrage.

Dar la sua voce, to give one's voice or vote.

Voce attiva e passiva, active and passive voice.

Avér voce in capitolo [avér crédito] to have great interest.

Egli non ha voce in capitolo, he is not minded, no body minds what he says.

Va voce [si parla, è fama] 'tis reported or given out.

Dar voce [far correre fama] to give out, to spread abroad.

E voce, o corre voce [e fama] 'tis reported, given out or said.

Náscer voce, to be whispered about.

Dar buona voce ad uno [lodarlo] to give one a good character, to speak well of him.

Dar cattiva voce ad uno [infamarlo] to give one a bad character, to speak ill of him, to revile him.

Avér buona voce [avér una voceagliarda] to have a strong voice.

* Avér buona voce [éssere in buon concetto] to have a good character in the world, to pass or go for, to be reputed an honest man.

Aver mala voce, to have a bad voice.

* Avér mala voce [éssere in cattivo concetto] to have a bad character in the world.

Cuopríre ad altrui la voce, to drown one's voice, to hinder one's voice from being heard.

Elleggere o creare a voce, o a viva voce, to chuse by the plurality of votes.

Con voce sommética, with a low voice.

Ad una voce [unitamente] unanimously, by one consent.

Dare in sulla voce, o Dar sulla voce, [interromper l'altrui discorso, farlo chetare] to interrupt one his discourse, to still his din, to make him hold his tongue.

Dare una voce ad uno [chiamarlo] to give one a call.

VOCIACCIA, s. f. [voce cattiva] a bad, disagreeable voice.

VOCIFERANTE, adj. m. f. [che grida forte] bawling, crying out aloud.

VOCIFERARE [gridare] to bawl, to cry out aloud.

Vociferare [correre voce, esser voce] to whisper about, to be reported or given out.

VOCIFERAZIÓNE, s. f. [il vociferare] vociferation, a bawling or crying aloud.

VOCIFERAZIÓNE [fama, bisbiglio] bruit, rumour, news, report, fame.

E vociferazione, 'tis reported, given out or whispered about.

VOCINA, s. f. [dim. di voce] a little thin voice.

* VOCOLÉZZA, s. f. [cecità] blindness.

* VOCOLO, adj. [ciéco] blind.

VOG

VOGA, s. f. [il vogare] the rowing.

Metteri remi in voga, to begin to row.

Voga [corso, viaggio] way, road, course.

Pigliar voga inverso un luogo, to wend, to go, to take one's way towards some place, to set forward.

Voga [crédito, stima] vogue.

Esser in voga, to be in vogue, to be cried up.

Voga [costume, usanza] mode, fashion.

VOGARE [remare] to row.

Voga la galéra, happy be lucky.

VOGATORE, s. m. [che voga] a rower.

VÓGLIA, s. f. [desiderio, volontà, appetito] mind, desire, longing, fancy, humour.

Ho gran vóglia d'andárví, I have a great mind to go there.

Comprir le sue vóglie, to gratify one's wish or desire.

Far le sue vóglie, to follow one's inclination.

Cavárví le sue vóglie, to save one's longing.

Avér mala vóglia contró a qualcúno, to bear one an ill will.

Morirvi di vóglia [aver grandissima vóglia] to have a great mind, to long.

Di vóglia, adv. [volentieri] willingly.

Di mala vóglia, adv. [mal volentieri] against one's will, by force.

Dar la vóglia [eccitare] to excite, incite, provoke or encourage.

Buona o mala vóglia [buona o cattiva disposizione di corpo] good or bad habit of the body.

Vóglia [macchia o variamento di colore, nato all'uomo nella pelle, cagionato dal soverchio appetito della madre nella gravidanza] a mole, a spot upon the body.

* VOGLIÉNTE, adj. m. f. [che vuole] willing.

Non vogliénte, against one's will.

* VOGLIÉNZA, s. f. [volontà] will, desire.

Fate vostra vogliénza, do as you will, follow your own inclination.

VOGLIÉVOLE, adj. m. f. [voglió]

VOGLIOROSO, adj. [voglió]

ous, covetous, lover.

Donna vogliorósa, a longing woman.

VOGLIOSAMENTE, adv. [con vóglia] desirously, willingly, eagerly, passionately.

VOGLIOSO, adj. [bramóto, desideróto] desirous, covetous, longing, willing.

Voglióso [volonteróto] bold, audacious, daring.

VOI

VOI, pron. [il plurale del pronome Tu] you, ye.

O voi, che siete in picciolétta barca, you that are in that little boat. Dante.

Voi [rispetto per maggiore onoranza a una persona sola] you.

Se a voi aggrada, if you please.

VOL

VOLAMENTO, s. m. [il volare] the flying or flight.

VOLANTE, s. m. [forta di giuóco] a shuttlecock.

Volante, adj. m. f. [che vola] flying.

Destriér volante, a flying horse.

Campo volante, a flying camp or army.

* Volante, [volúbile, instabile] inconstant, fickle, light changeable.

VOLARE [il trasportar per l'aria, che fan-

fanno gli uccelli, e altri animali volatili] *to fly*.

Volare [andar per l'aria] *to fly, to fly about*.

Il vento fa volar la polvere, *the wind makes the dust fly about*.

† Volare [andare o passare con gran velocità] *to fly, to run, to pass away*.

Il tempo vola, *the time flies or passes away*.

Far volar uno da cavallo, *to fling one down from his horse*.

Far volare una mina, *to blow up a mine*.

Aver il cervel che voli [aver la mente leggiere, e volubile] *to be inconstant, fickle, light or changeable*.

Volare, s. m. } [volo] flight or fly-
VOLATA, s. f. } ing.

•VOLATICA, s. f. [empitiggine] *a tetter, a ring-worm*.

VOLATILE adj. m. f. [atto a volare] *volatile, that flies or can fly*.

Animale volante, *a flying creature*.

Volatile [fottile, che si ivapora facilmente] *volatile*.

Spirito volante, *volatile spirit*.

Sale volante, *volatile salt, salt drawn from some parts of living creatures*.

I volatili, s. m. *volatile, a flying creature*.

*VOLATTO, s. m. [uccellame] *poultry, fowl*.

VOLATO, s. m. [il volare] *the flight or flying of a bird*.

Volato, adj. [da volare] *fled*.

VOLATORE, s. m. [che vola] *flier, flying, that flies*.

Volator destriere, *a flying horse*.

VOLENTE, adj. m. f. [che vuole] *willing*.

Non volente, *not willing, against one's will*.

VOLENTIERI, adv. [di buona volontà] *willingly, readily, freely, gladly, cheerfully*.

VOLENTIERISSIMO, superl. [di volentieri] *very willingly*.

*VOLENTIERMENTE, adv. [volentieri] *willingly*.

*VOLENZA, s. f. [voglia] *will, mind, bleasure*.

Volere [aver volontà, voglia o animo] *to will, to be willing, to please, to be pleased, to have a mind*.

Se voi volete, *if you will, if you please*.

Voglio che sia così, *I will have it so*.

Fatelo quando volete, *do it when you please or when you have a mind*.

Io non voglio, *I will not, or I won't*.

Io vo' che sappi, *I will have you know*.

Vogliamelo aver detto, *we would tell you of it*.

Non dir più così, voglitene venir meno, *say no more, but come along with me*.

Iddio lo voglia, *God grant, would to God it were so*.

Iddio non voglia, *God forbid*.

Volere [desiderare] *to wish*.

Vorré ben, che, *I would fain, I wish that*.

Che volete? *what would you have? what will you be pleased to have?*

Non fa quel si voglia, *he does not know his own mind*.

Volere [bisognare] *to must*.

L'ulivo non vuol esser tagliato, *the olive tree must not be cut*.

Volere [avere opinione] *to think, to be of opinion or mind*.

Altri vogliono altrimenti, *some think otherwise*.

Volere bene a qualcuno [amarlo] *to love one, to wish one well, to be his hearty friend*.

Volere male ad uno [odiarlo] *to hate*

one, *to bear him an ill, to be his enemy*.

Non gli lasciò in capo capello, *he ben gli volse, she tore every hair off his head*, Bocc.

Volere dire [significare] *to mean, to signify*.

Che vuol dir ciò? *what means that? what is the meaning of that?*

Ciò vuol dire tal cosa, *that signifies such a thing*.

Volere [esser dovere, convenire] *to be fit, convenient or necessary*.

Elle si vorrebbe vive metter nel fuoco, *they ought to be burnt alive*.

Chi ha a fare con Tofco, non vuole esser lofo, *who has to deal with Tofcans must not be pore-blind*.

Si vuole appunto far degli amanti quel che delle vesti, *one ought to use lovers as one's cloaths*. Past. fid.

Volere piovere [cioè il tempo è disposto alla pioggia] *it looks as if it would rain*.

Il pane non vorrebbe passar il giorno, *bread ought to be of one days baking*.

Volere l'accusativo [terminare de'gramatici] *to govern the accusative case*.

Amare vuol l'accusativo, *to love governs the accusative case*.

Volere la gatta [volere da fenno] *to be in earnest*.

Non volere la gatta [far da giuoco] *to be in jest*.

Chi non può quel che vuol, quel che può voglia, *they who cannot as they will, must will as they may, or must do as they can*.

Volere con uno, *to have a design upon a person*.

Qual si voglia, *whosoever, whatsoever*.

Sia come si voglia, *be as it will, however it be, however*.

Volere [essere] *to be*.

O vuoi di seta o di lana, *be of silk or woofed*.

Volere, s. m. [volontà] *will, pleasure*.

Secondo il vostro volere, *according to your will or pleasure*.

Malvolere, *ill will or intention*.

Di buon volere, *willingly*.

*VOLGANAMENTE, adv. [volgarmemente] *vulgarly, commonly*.

VOLGARE, adj. m. f. [di volgo, comune] *vulgar, common, general*.

Lingua volgare, *vulgar tongue*.

† Volgare [basso, vile] *vulgar, common, ordinary, mean, base, vile, trivial*.

Uomo volgare [idiota, senza lettere] *a vulgar mean man, an idiot, a man of no learning*.

Volgare, s. m. [lingua volgare] *the vulgar tongue*.

VOLGARIZZAMENTO, s. m. [il volgarizzare] *translation in a vulgar tongue*.

VOLGARIZZARE [traslatà la scrittura di lingua morta, in quella, che si favella] *to translate out of a dead language in the vulgar tongue*.

† Volgarizzare [dichiarare in maniera, che infino al volgo possa intendere] *to explain or expound very plain or intelligibly*.

VOLGARIZZATO, adj. *translated in the vulgar tongue*.

VOLGARIZZATORE, s. m. [che volgarizza] *a translator out of a dead language in the vulgar tongue*.

VOLGARMENTE, adv. [comunemente] *vulgarly, commonly*.

Volgarmente [in lingua volgare] *in the vulgar tongue*.

VOLGENTE, adj. m. f. [che volge] *turning, that turn*.

VOLGERE [torcere, piegare verso altro luogo, o in altra parte] *to turn*.

Volger gli occhi, *to turn one's eyes*.

Volger a dritta, o a sinistra, *to turn to the right or to the left*.

Volgere indietro, *to turn backwards*.

Volger i passi verso qualche luogo, *to go, to steer one's course towards some place*.

Non so dove volgermi, *I don't know which way to turn myself*.

Il tempo si volge a freddura, *the weather grows cold*.

Volger il pensiero a qualche cosa, *to turn or bend one's thoughts upon a thing*.

Mille cose mi volgon nel pensiero, *thousand things revolve in my mind*.

Volger l'ira sopra una persona, *to vent or wreak one's anger upon one*.

Già il sesto anno volgea, ch'in oriente passò il campo cristiano all'alta impresa, *it was the sixth year since the christian army went to the East for the great conquest*.

Volgere [indurre, persuadere] *to induce, lead, intice, persuade or draw on*.

Osinato in sulla sua credenza, volger non si lasciava, *fixed in his opinion, would not be persuaded*.

Volger le spalle [darsi alla fuga] *to run away, to betake one's self to flight, or to one's heels*.

Volgere [muovere in giro] *to turn round*.

Volgere un mulino, *to turn a mill*.

* Volgere [maneggiare, governare] *to rule, to manage or govern*.

Volger l'armi contro il nemico, *to turn or bend one's forces against the enemy*.

Volgerli [attraversarli] *to traverse, to thwart, or cross*.

Per ogni fuscel di paglia, che vi si volge fra i piedi, bestemmiate Iddio, e la madre, e tutta la corte del paradiso, *a bit of straw which you meet in your way makes you curse God, his mother, and all the paradise together*. Bocc.

Volgere [muovere] *to move to, stir*.

Volgere [pendere] *to incline*.

Questo fiore volge al turchino, *this flower inclines to blue*.

Volgere [mutare, rivolgere] *to change, to alter*.

Volger l'ordine delle cose, *to change or alter the order of thin gr*.

Volgere [far la volta agli edifici] *to vault, to make an arch-roof, to arch*.

Volgere un ponte, *to arch or make the arches of a bridge*.

Volgerli [parlando del vino, incerconire] *to turn*.

Il vino comincia a volgerli, *the wine begins to turn*.

Volgerli ad uno [inclinare coll' affetto verso di lui] *to go over to one, to side with him, to be of his side*.

VOLGIMENTO, s. m. [il volgere] *a whirling or turning round, a turning or winding about, fetching a compass*.

Volgimento di testa, *a dizziness or giddiness*.

* Volgimenti della fortuna, *viciissitudes of fortune*.

VOLGITORE, s. m. } [che volge] *that*
VOLGITRICE, s. f. } turns about.

La fortuna volgitrice, *the fortune that turns, changes or alters every thing*.

VOLGO, s. m. [plebe] *the vulgar, the mobile, the common sort of people, the rabble, the multitude*.

VOLITARE [volazzare] *to flutter*.

*VOLITORE, s. m. [che vuole] *a lover, he that loves or likes*.

Io fui sempre volitor di pace, *I always was a lover of peace*.

VOLO, s. m. [il volare] *the flight or flying of a bird*.

Levarsi a volo [alzarsi] *to soar, to fly*.

* Levarsi a volo [muoversi ad operare, ten-

senza considerazione] *to do a thing rashly unadvisedly or hand over head.*

Dare il volo [sbrigliarsi dalla cura di qualcheduno, rilasciandolo alla ventura] *to forsake one, to leave one in the lurch.*

* DI VOLO, COL VOLO, *adv.* [in un subito, in un attimo] *suddenly, immediately, in a moment.*

VOLONTÀ, VOLONTÀDE, VOLONTÀTE, *s. f.* [potenza motiva dell'anima ragionevole, per la quale l'uomo desidera come buone le cose intese, o le rifiuta come malvage] *the will, a faculty of the soul.*

† Volontà [voglia, desiderio] *will, mind, pleasure.*

Di sua volontà [volontariamente] *voluntarily, spontaneously, freely, of one's own accord.*

Di volontà [volonterosamente] *willingly.*

VOLONTARIAMENTE, *adv.* [di volontà, di proprio volere] *voluntarily, freely, spontaneously, of one's own accord.*

VOLONTARIO, *adj.* [conforme alla volontà, spontaneo] *voluntary, spontaneous.*

Volontario, *s. m.* [soldato, che di propria volontà serve nella milizia] *a volunteer.*

VOLONTARIOSO, *adj.* [volonteroso] *desirous, willing.*

VOLONTEROSAMENTE, *adv.* [di buona voglia] *voluntarily, spontaneously, willingly.*

VOLONTEROSISSIMO, *superl.* [di volenteroso] *very desirous or willing.*

VOLONTOSO, *adj.* [che si mette con gran volontà e prontezza all'operazione] *desirous, willing, ready.*

Volontoso [desideroso, bramoso] *desirous, covetous.*

VOLPATO, *adj.* [di volpe] *of or belonging to a fox.*

Grano volpato, *blasted corn.*

VOLPE, *s. f.* [animale noto] *a fox.*

* VOLPE [astuto, malizioso] *a cunning fox, a sly cunning man.*

E' v'abbaja la volpe [l'andarvi è pericoloso] *'tis dangerous to go there.*

Delle volpi si piglia [gli astuti talora sono ingannati] *cunning men sometimes are caught.*

Volpe [que' grandelli del grano, che infradiciati prima di perfezionarsi rimangono di color nero] *blasted corn.*

VOLPELLA, *s. f.*

VOLPICELLA, *s. f.* [piccola volpe]

VOLPICINA, *s. f.* [a fox's cub.]

VOLPICINO, *s. m.*

VOLPICINO, *adj.* [di volpe] *of or*

VOLPINO, *adj.* [belonging to a fox,

crafty, cunning, sly, witty, subtle.

* VOLPO, *adj.* [volpino, astuto] *sly,*

subtle, cunning, wily, crafty.

VOLPONE, *s. m.* [volpe malchioso] *a fox.*

Volpone [uomo astuto] *a cunning,*

sly, crafty man.

VOLTA, *s. f.* [il voltare] *a whirling or*

turning round, a turning or winding about.

Volta di tempo, *alteration or vicissitude of time.*

Dar volta [volger le spalle fuggendo]

to turn one's back, to fly, to turn away,

Dar la volta tonda [voltarsi in giro]

to turn round.

Dar volta, Dar di volta [tornare] *to*

come back.

Dar la volta [parlando del sole] *to*

set, to go down, (speaking of the sun).

Dar la volta [parlando della luna] *to*

wane or decrease.

Stare sulle volte [stare attento alle congiunture]

to be on lie upon the catch.

Rubàr la volta [si dice de' cavalli, quando nel maneggiare voltano prima, che i cavalieri non vorrebbe] *to turn short.*

Andare in volta [andare attorno] *to*

rove or ramble about.

Far le volte del lióne [passeggiare in qua e 'n là] *to pass and repass, to go to and fro.*

Dare, o pigliare una volta [andare alquanto attorno] *to take a walk.*

Dar la volta ad un vaso [rovesciarlo] *to overturn a vessel.*

* Dar la volta al canto [impazzare] *to go besides one's self, to grow mad.*

Dar la volta [diciamo del vino, quando divien cercone] *to turn, to grow sour.*

Volta [coperta di stanze o altri edifiz] fatta di muraglia in arco] *a vault.*

Volta [stanza sotterranea dove si tengono i vini] *a vault, a wine-cellar.*

Dopo volta [dopo l'atto] *afterwards.*

Stare in su le volte [terme di marina] *to labour, to roll as a ship does in a talm.*

Alla volta, *prep.* [in verso] *towards.*

Alla volta di Roma, *towards Rome.*

Alla volta mia, *towards me.*

Volta [fiata] *time.*

Cento volte, *hundred times.*

Una volta, *once.*

Due volte, *twice.*

Tre volte, *three times.*

Uno alla volta, *one at a time.*

Altre volte, *formerly, some time ago.*

Affai volte, *several times.*

Più volte, *very often, many a time.*

Tutte volte, *che, every time that.*

Tutte volte [però] *however.*

Le più volte, *very often.*

Parècchi volte, *several times, often.*

Alcuna volta, *sometimes.*

Da una volta in su, *more than once.*

Il più delle volte, *for the most part.*

Ogni volta, *every time, when ever.*

Volta per volta, *by turns, alternatively.*

Toccar la volta, *to be in one's turn.*

La volta tocca a voi, *'tis your turn.*

Pigliar la volta, *to take one's turn.*

Toccar la volta [preoccupare nell'operazione alternativa il luogo altrui] *to supplant one.*

Alle volte [alcuna volta] *sometimes.*

VOLTABILE, *adj. m. f.* [atto a voltarsi, volubile] *changeable, inconstant, fickle, variable.*

VOLTANTE, *adj. m. f.* [che volta] *turning. v. Voltare.*

VOLTARE [volgere] *to turn.*

Voltar il volto, *to turn one's face.*

Voltar faccia, voltar le spalle [pigliar la fuga] *to turn one's back, to run away.*

Voltare a dritta o a sinistra, *to turn to the right or left hand.*

Voltare [mutare, convertire] *to change.*

Voltare [rotolare, voltolare] *to roll, to wallow, to tumble.*

Voltare [parlando della luna, quando comincia a scemare il suo lume] *to wane, to decrease.*

Voltarsi [mutarsi d'opinione] *to change or alter one's mind.*

VOLTATO, *adj. turned.*

VOLTAZIONE, *s. f.* [il voltare] *a whirling or turning round, a turning or winding about.*

VOLTEGGIARE [voltarsi qua e là] *to turn, to turn about, to go about, to go turning and winding, to whirl or wheel about.*

VOLTEGGIOLA, *s. f.* [dim. di volta] *a little vault.*

VOLTO, *adj.* [col primo O largo, da volgere] *turned. v. Volgere.*

Volto [aggiunto di color] *reddish colour.*

Vin volto [vin cercone] *sour wine.*

Volto, *s. m.* [col primo O stretto, viso, faccia] *face, visage.*

Gittare al volto, o in volto [rinfacciare, rimproverare] *to twist in the teeth, to throw a thing in one's dish.*

Mostrare il volto [dimostrarsi ardito] *to show one's teeth to one, to show one's self resolute or bold, not to be afraid.*

Egli non ha volto da mostrarsi, *he has not the face to show himself, he is ashamed to show himself.*

VOLTORO, *s. m.* [parte della briglia, dove s'attaccan le redini] *the snaffle of a bridle.*

VOLTOLAMENTO, *s. m.* [il voltolarsi] *a rolling tumbling, tossing or wallowing.*

VOLTOLARE [rivoltare] *to tumble.*

Voltolare uno nel fango, *to tumble one in the dirt.*

Voltolarsi [voltarsi] *to tumble, to roll, to wallow.*

Voltolarsi pel letto, *to tumble upon a bed.*

Voltolarsi nel fango, *to wallow, to welter or grovel in the dirt.*

VOLTOLATO, *adj. tumbled.*

VOLTOLONI, *adv. tumbling, rolling.*

Andar voltoloni, *to roll or tumble about.*

* VOLTURA, *s. f.* [rivoluzione] *revolution, great change or turn of affairs.*

Voltura [il voltare de' debiti o crediti] *assignment, a setting out or making over of a thing for the payment of a sum.*

VOLUBILE, *adj. m. f.* [che agevolmente si volta, instabile] *unconstant, changeable, subject to change.*

Volubile [erba, che s'involge per le piante] *rope-weed, withe-wind, bind-weed.*

VOLUBILITÀ, VOLUBILITÀDE, VOLUBILITÀTE, *s. f.* [astratto di volubile] *volubility, fickleness, inconstancy, changeableness.*

La volubilità d'una ruota, *the volubility of a wheel.*

Volubilità di lingua, *volubility, glibness, fluency or nimbleness of tongue.*

* VOLVERE, *v. Volgere.*

VOLVITORE, *s. v.* [che volge] *he*

VOLVITRICE, *s. f.* [che volge] *she that turns or rolls about.*

Fortuna volvitrice, *changeable or inconstant fortune.*

VOLUME, *s. m.* [libro, o parte distinta di libro] *volume, a part of a large book, tome.*

* VOLDME [confusione, viluppo] *confusion, disorder, trouble.*

VOLUTA, *s. f.* [termine d'architettura] *volute, that part of the capital of a pillar, twisted and turned into spiral lines.*

VOLUTTÀ, VOLUTTÀDE, VOLUTTÀTE, *s. f.* [piacere] *voluptuousness, sensuality, pleasure, sensual pleasure, lust.*

VOLUTUOSO, *adj.* [pieno di piaceri] *voluptuous, sensual, libidinous, given to carnal pleasures.*

V O M

VOMACCIONE, *s. m.* [omaccio] *a tall, long, slim man, a gangrel.*

VOMERO, o VOMERE, *s. m.* [strumento di ferro concavo, quale s'incastra nell'aratro, per fendere in arando, la terra] *coultter or rather, the plowshare.*

VOMICARE [vomitare] *to spue, vomit, cast or bring up.*

UOMICCIATTO, *s. m.*

UOMICCIATTOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

UOMICCIUOLO, *s. m.*

VOMITATO, *adj.* vomited, spued, expelled.

VOMITATORIO, *s. m.* [medicamento, che fa vomitare] a vomitory, a medicine taken inwardly, that causes or provokes vomiting, a vomitive.

VOMITIVO, *adj.* [che provoca il vomito] vomitory, that causes or provokes vomiting.

Un vomitivo, *s. m.* a vomitive, a potion to cause vomiting.

VÓMITO, *s. m.* [il vomitare] a vomit, a vomiting or casting up.

Vómìto [la materia vomitata] a vomiting, the matter that is vomited, vomit.

† Il cane ritorna al vomito, the dog returns to his vomit.

† Ritornare al vomito [ritornare i pentiti d'un errore a commetterlo] to return to one's vomit, to commit the same fault again.

Uomo, *s. m.* [animál ragionevole] a man.

Uomo [ciascuno indeterminatamente] one, a man, a body.

Sempre a quel ver, ch' ha fáccia di menzogna dee l' uom chiuder le labbra quanto puote, one, or a man, ought not to speak against a truth, though it should appear false in the outside. Plante.

Uomo [marito] a husband.

Io trovai l'uom tuo, che andava a città, I met with your husband who was going to town. Bocc. Nov. 72.

Uomo [suddito] a subject, a vassal.

Il Marchese di Saluzzo, da' prieghi de' suoi uomini costretto di pigliar moglie, the Marquis of Saluzzo, compelled by his subjects to marry. Bocc. Nov. 100.

Uomo d'arme, a man of war, a soldier, a martialist.

Uomo d'arme [soldato a cavallo, armato d'armadura grave] a cuirassier, a horseman, armed with a cuirass.

Uomo di corte, a courtier.

Uomo di tempo [attempato] an old man.

Uomo di mondo, o del mondo [che attende alle cose sensuali] a worldly, sensual man, a man of pleasures.

Uomo d'anima [che attende alle cose spirituali] a godly or religious man.

Uomo di sangue [uomo crudele, e ucciditore] blood-thirsty, bloody, cruel, sanguinary man.

Uomo di testa [caparbio, di sua opinione] an obstinate, stubborn, head-strong man.

Uomo di buona testa [persona di consiglio e prudenza] a long-headed man, a wife, prudent man.

Uomo dolce [di piacevole e buona natura] a gentle, mild, meek, sweet-natured, sweet-tempered, tractable, affable man.

Uomo dolce di sale [di poco senso, scipito] a shallow-brained man, a coxcomb.

Uomo di ferro [di natura gagliarda e robusta] a strong, stout, vigorous man.

Uomo nato [vivente] a living man.

Uomo di earbo [degno di stima] a worthy man, a man of good address.

Uomo di buona pasta [di benigna e buona natura] a good-natured, a sweet-tempered man.

Uomo di grossa pasta [grosfolano] a clumsy, dull, raw, clownish, unpolished man.

Uomo fatto [che abbia passata l'adolescenza, non giunto alla vecchiezza] a grown man.

Uomo da bosco e da riviera [scaltrito, da tutta botta, atto a qualunque cosa] a clever, handy, cunning man.

Esser un uomo [esser persona di stima] to be a reputable man, a man of note.

Conoscere uomo [parlando metaforicamente di donna, aver congiungimento

carnale] to know man, to have a carnal knowledge of him.

Uomo di penna [mercante di banco] a banker.

Uomo di spada [che cigne spada] a man that wears a sword.

Uomo di toga [persona togata] a gown-man.

Fare da uomo [operar virilmente] to act like a man of courage.

Fare l'uomo addosso altrui [minacciarlo, strapazzarlo] to heftor, to vaunt or vapour over one, to insult, abuse or affront him.

Uomo onorato, a man of honour or probity.

Uomo di conto [da farne stima] a man of distinction.

Uomo di reputazione [persona onorata] a man of good reputation, a reputable man, a man of good repute.

Uomo basso [di bassa condizione] a mean, pitiful man, a man of low birth or of a mean character.

Uomo orgoglioso, a proud, haughty man.

Uomo rigoglioso [di gran corporatura, e ben fatta] a tall, lussy, jolly man.

Uomo cheto [uomo di poche parole] a peaceable man, a man of few words.

Uomo fatto da alcuno [esser sua creatura] a creature, one that has been made or preferred by another.

Uomo di mezzo [mediatore] mediator.

Uomo di guerra [soldato] a man of war, a soldier.

Uomo [assolutamente, uomo di valore, e di spirito] a man of courage.

Uomo di paglia [persona finta per ingannare altrui] a man of straw.

U O P.

Uopo, *s. m.* [bisfiliabo, edittongo la prima sillaba, per utile] good, benefit, advantage, interest.

Ciò potrebbe esser a vostro uopo, this might be for your good.

Bene a tuo uopo, se tu stai cheta, e lasciami fare, it will be better for you to be quiet, and let me do what I have a mind.

Bocc. nov. 72.

Male a tuo uopo, so much the worse for you, to your loss, prejudice or detriment.

Adamo assaggiò male a suo uopo del frutto, che li fu vietato. Adam eat of the forbidden fruit to his loss or detriment.

Uopo [bisogno, necessità] need, want, necessity, lack.

E' uopo, 'tis needful or necessary.

Aver uopo [abbisognare] to be needful or necessary.

V O R.

VORACE, *adj. m. f.* [che ingordamente mangia e divora] voracious, ravenous, gluttonous, immoderate in eating.

Animal vorace, a ravenous beast.

* Fiamma vorace, a fierce flame.

VORACITÀ, VORACITÀDE, VORACITÀTE, *s. f.* [astratto di vorace] voracity, greediness, gluttony.

VORAGINE, *s. f.* [luogo, che inghiottisce, e per profondità, e per aggrimento d'acque ritrofe] a swallow or gulf, a whirlpool, a quagmire.

VORTICE, *s. f.* vortex, a whirlpool.

VORTICOSO, *adj.* [pien di vortici] full of whirlpools.

V O S.

Vosa, *s. f.* [specie di riváli, o di spracchizza] gambado's or spatterdash.

* Vosco [con voi] with you.

Vostriissimo, superl. [di vostro] more than yours, yours again.

E pure è genero vostro. Mio? Vostro, vostroffimo, and yet he is your son-in-law.

My son-in-law? Yours, and yours again.

Vostro, *adj.* [pron. possessivo derivato da Voi] your.

Vostro padre, your father.

Vostra madre, your mother.

Io son vostro, I am yours.

Questo è vostro, this is yours.

Vostro, *s. m.* [il vostro avere, la vostra roba] your estate, your goods or wealth.

Io vi vidi sul vostro, I saw you in your estate or land. Bocc. Nov. 98.

Perchè volete spendere il vostro così prodigamente? why will you squander away your wealth so profusely?

Vostri [i vostri parenti] your relations or friends.

V O T.

VOTABORSE, *adj.* [che porta spesa] expensive, chargeable.

Un votabóre, *s. m.* an expensive, extravagant man.

VOTACÉSIO, *s. m.* [chi vota i cessi] a Tom-turd, a gold finder.

VOTADÉSTRI, *s. m. f.* [chi vota i destri] who empties the stools.

VOTAGIONE, *s. m.* [il votare] eva-

VOTAMÉTO, *s. f.* Scutation, an emptying.

VOTÁRE [cavar il contenuto fuor del continente] to empty, to clear, to make void or empty.

Votare un fiasco, to empty a bottle.

Far votar la fella ad uno [gittar da cavallo] to throw one down from his horse.

Votare una cámara, to clear a room.

Votare uno stagno, to drain a pond.

Votare un luogo [partirsi] to leave a place, to march away or off, to clear a place.

Votare il paese, to leave the country.

Votare il regno, to avoid the kingdom.

Votare [far voto] to vow, to promise.

Votare [dare il voto o suffragio] to vote, to give in one's voice.

VOTÁRSI [dedicarsi] to devote or consecrate one's self.

VOTATO, *adj.* emptied.

Votato [obbligato con voto] vowed, promised, devoted.

VOTATÓRE, *s. m.* [colui che vota] he that empties.

Votatore [chi fa voto] he that vows or makes vows.

VOTÉZZA, *s. f.* [vacuità] emptiness, vacancy.

VOTIVO, *adj.* [di voto] that it promised by a vow.

VOTO, *adj.* [coll'O aperto] empty or void.

Luogo voto, an empty place.

Una borsa vota, an empty purse.

Voto [manchevole, difettoso] defective, poor, wanting, jejune, void.

Un uomo voto di giudizio, a man without judgment or wit, a coxcomb, a man void of sense.

Mani vote [che non portan regali] empty hands.

Corpo voto [senza l'usato necessario cibo] an empty stomach.

Béttia vota [scávica] an empty beast of burden, that is without burden.

Cavallo voto, an empty horse, wishous a rider.

In voto [in vano] in vain.

Voto, *s. m.* [coll'O stretto, voto] a vow.

Far voto, to make a vow.

Adempiere il voto, to perform or fulfill a vow.

Io fo voto a Dio, I vow to God, I swear.

Voto [quella immagine che si attacca in segno di voto nelle chiese] a vow, a little image which is tied in the churches in compliance to one's vow.

Voto [dichiarazione della propria opinione, o in voce, o per segni di fave, o d'altró] a vote, voice, advice or opinion concerning a matter in debate.

UOVO, s. m. [voce bis sillaba, parto d'uccelli, di pesci, e di serpenti, dal quale nascono i lor figliuoli] *an egg. pl. uova, s. f.*

Pieno come un' uovo, *as full as an egg.*
Uova di pesce, *the spawn of fishes.*
Pasqua d'uovo [quella di resurrezione] *Easter.*

Far l'uova, *to lay eggs.*

E' non è come l'uovo fresco, nè d'oggi, nè d'ieri [proverbio dinotante, esser uomo d'età] *he is not a child, he was not born yesterday.*

Accomodar l'uova nel panieruzzo [accomodar bene i fatti suoi] *to accommodate or make up one's business.*

Voler l'uovo mondo [volere una cosa senza fatica] *to have a mind for a thing, without giving one's self the trouble to look for it.*

Vedere il pel nell'uovo [essere d'acutissimo ingegno] *to be clear-sighted, or of an acute wit.*

Un uom che vede il pel nell'uovo, *a clear-sighted or acute man, a man of an acute wit or sharp wit.*

E' non c'è uovo, che non guazzi [non si trova niuno senza vizio] *'tis a good horse that never stumbles, and a good wife that never grumbles.*

Rompere l'uovo in bocca [guastare i disegni altrui, quando egli è in fin concludere] *to break one's measures, to disappoint or baffle his designs.*

Cercare il pel nell'uovo [metterli a considerare ogni minima cosa] *to mind every individual thing, to look too narrowly into a thing.*

E meglio oggi l'uovo, che domani la gallina, *a bird in hand is worth two in a bush.*

UOVOLO, s. m. [spezcie di fungo, che ha gran similitudine coll'uovo] *the white and the richest sort of mushroom.*

Uovoio [occhio di canna] *the knot of a reed.*

Uovoio [pezzetto d'ulivo spiccato dal ceppo, per porlo ne' fienzeai o divelti] *the slip of an olive-tree for to plant.*

Uovoio [membro della cornice intagliato, il quale da' professori è detto comunemente Cimazio] *a wave or ogee (in architecture).*

Uovoio [fora d'osso umano] *a bone in a human body so called.*

U P

UPIGLIO, s. m. [spezcie d'aglio] *great or wild garlic, African garlic.*

UPIPA, s. f. [búbbola] *a bird called lapwing, a puet, whoop or hoop.*

U R

URBANAMENTE, adv. [con urbanità, civilmente] *civilly, courteously, gracefully.*

URBANITÀ, URBANITÀDE, URBANITÀTE, s. f. [astratto d'urbano, cortesia, civiltà] *courtesy, civility, civil behaviour, good manners.*

URBANO, adj. [di costumi civili, gentile] *civil, courteous, comely.*

URETÈRE, s. m. [canale dell'urina] *ureters, the two urine pipes from the reins to the bladder.*

URETRO, s. m. [canale dell'urina] *urinary, the passage of the urine from the bladder to the end of the yard.*

URGENTE, adj. m. f. [che urge] *urgent, pressing, earnest.*

Urgenti bisogni, *urgent or pressing necessities.*

URGENTISSIMO, superl. [d'urgente] *very urgent or pressing.*

***URGENZA, s. f.** [necessità] *urgency, pressing necessity, haste or business.*

***URGERE [spignere] to urge, press or provoke.**

URIA, s. f. [augurio] *angury, sign, token or foretoken, omen.*

URINA, v. Orina, and all its derivatives.

URLAMENTO, s. m. [Purlare] *a howling, roaring.*

URLARE [mandar fuori url] to howl or roar.

URLATO, adj. *howled, roared.*

URLATORE, s. m. [che urla] *he that howls or roars.*

URLO, s. m. [voce propria del lupo, urlata pure in parlando, quando si lamentano] *a howling.*

†Urlo [voce mesta e lamentevole, che si manda fuori per dolore] *lamentation, a bemoaning, bewailing or moanful complaint.*

URNA, s. f. [spezcie di vaso, e comunemente da tenere acqua] *a pitcher, a water-pot, urn.*

Urna [per mettere la cenere de'morti] *an urn into which they used to put the ashes of the dead.*

Urna [dove si mettevano i nomi di quelli, che davano i loro voti] *an urn or ballot-box.*

URTANTE, adj. m. f. [che urta] *knocking or dashing one against another, bumping.*

URTARE [spignere incontro con impeto, e violenza] to knock, hit, dash or run against, to hasten forward, to push on, to enforce, pursue, follow or charge.

Urtare contro i nemici, *to fall upon the enemy, to rush upon the enemy.*

†Urtare [contraddirsi, venire in controversia] *to contradict, gainsay, to fall out.*

Prete consiglio lo Imperadore di non urtar co' Fiorentini, *the Emperor resolved not to fall out with the Florentines.*

URTATA, s. f. [urtare, spinta] *a*

URTO, s. m. [dashing, striking, running against, pushing, pursuit, charge.

Urtata di due eserciti, *brunt, onser, shock, encounter, engagement.*

Corri in urto uno [non cessar di perseguitarlo] *to have a grudge, or an aking tooth at one, to persecute him.*

URTONE, s. m. [urto grande] *a great push, dashing, striking or running against, a great shock or brunt.*

U S

***USA, s. f.** [coito] *coition, copulation of the male with the female.*

USAGGIO, s. m. [uso, usanza] *uso, Usamento, s. m.*

custom, usage, common practice, fashion, way.

Venire in usaggio, *to come in fashion.*

E l'usaggio, *'tis the use or fashion.*

Usamento [il praticare, conversare] *convervation, frequenting or keeping company, familiarity.*

USANTE, adj. m. f. [che usa] *conversing, frequenting, keeping company.*

USANZA, s. f. [uso, consuetudine] *use, custom, usage, common practice, fashion, way.*

Usanza [maniera di vivere] *manner, fashion, wise, way, vate.*

Essere indietro un' usanza [non essere secondo l'ultima usanza] *to be out of fashion.*

Usanza [pratica, conversazione] *convervation, frequenting, keeping company, familiarity.*

Avér usanza con uno, *to converse or keep company with one.*

USANZACCIA, s. f. [usanza cattiva] *a bad custom.*

Usare [consumare, avere in usanza, esser solito] *to be wont.*

Usare [praticare, conversare] *to converse, to keep company with, to haunt.*

Usare con uno, *to frequent or haunt, to frequent, to converse or keep company with one.*

Usare [mettere in uso, adoperare] *to use, to make use of, to employ.*

A niuna persona fa ingiuria, chi onestamente usa la sua ragione, *he wrongs no body who uses his own reason.*

Usare un' espression, *to use or make use of an expression.*

Usare [carnalmente congiungersi] *to have to do with a woman.*

Usare con una donna, *to have to do with a woman.*

Usar misericordia, *to show mercy.*

Usare [frequentare] *to wont, to frequent, to go or resort often to a place.*

Usar le taverne, *to frequent taverns.*

Usare [consumare, come abiti, e simili] *to use, to waste, to consume.*

Si usano molte legna in quella casa, *they use, waste or burn a great deal of wood in that house.*

Usare [consumare, servirsi] *to wear out, to wear off.*

Usare un' abito, delle scarpe, *to wear out a suit of cloaths, shoes, &c.*

Usar male, *to abuse or misuse.*

Poichè si male usi la sofferenza, *since you abuse so my patience, Pat. fid.*

***USATA, s. f.** [usanza] *fashion, custom, way.*

USATAMENTE, adv. [comunemente] *commonly, usually, generally.*

USATO, s. m. [uso, consuetudine] *custom, use, usage, common practice, fashion, way.*

E l' usato del paese, *that's the use, custom, fashion of the country.*

Tu fai il mio usato, *you know my way.*

Com'è l'usato lor, *as they use to be.*

Più dell' usato [più del solito] *more than usual.*

Ben mi par di vederla più de l'usato suo cangiata in vista, *I think she is very much altered in her countenance from what she used to be.*

Usato, adj. [solito, consueto] *common, usual, ordinary, wonted.*

Usato [pratico, avvezzo] *accustomed, used, inured.*

Io non sono usato a questa maniera di vita, *I am not used to this way of living.*

Egli è molto usato alla chiefa, e alla predica, *he goes very often to church and to sermon.*

Usato [frequentato] *wonted, frequented.*

E' una vietta non troppo usata, *'tis a path not much frequented.*

Usato [adoperato] *worn out or off, old.*

Abito usato, *old or second-hand books.*

Libri usati, *old or second-hand books.*

USATORE, s. m. [chi usa] *he that uses or makes use of.*

USATTI, s. m. [calzari di cuojo per difender la gamba dall'acqua, e dal fango] *a buskin, spatterdash or gambado's, socks.*

USATTINI, s. m. [dim. d'usatti] *spatterdash or gambado's, socks.*

USBERGO, s. m. [armadura di busto, corazza] *corset, curias, an armour for the back and breast.*

USCENTE, adj. m. f. [ch' esce] *going, or gushing out.*

Uscite il Maggio, *at the latter end of May.*

USCIALE, s. m. [portiera, paravento] *a piece of tapestry, or a skreen before a door to keep out the wind.*

USCIERA, s. f. [l'emmia da usciere] *a she door-keeper.*

USCIERE, s. m. [custode dell'uscio] *porter or door-keeper, a keeper of a prison.*

USCIERE [spezcie di nave] a transport-ship.

USCIGNUOLO, s. m. [uccellino, che canta dolcemente] *a nightingale.*

***USCIMENTO, s. m.** [l'uscire] *a going out, a way out.*

***Uscimento [fine, esito, succello] event, issue, success, end.**

uscire, *s. m.* [apertura, che si fa nelle case, per uso d'entrare, e uscire] *a door, a gate.*

Tenere ad alcuno l'uscio [vietargli l'entrata] *to forbid one the house.*

Diffigli, che niuno uscio della mia casa gli si poteva tener serrato, *I told him that my house was never shut against him, or that I never forbid him my house.*

Vedersi i nemici all'uscio, *to see the enemy at one's heels.*

Uscio [l'imposte che serran l'uscio] *the door that shuts or opens.*

D'avorio uscio, e finestre di zaffiro, *doors of ivory, and windows of sapphire.*

Picchiâr l'uscio col piè [donare, presentare, perchè chi porta presenti ha le mani impacciate] *to give or to make presents.*

Cadere il presente in full'uscio [condurre un negozio bene, insin vicino alla fine, e guastarsi in sulla conclusione] *to miscarry, to prove abortive.*

Mi è caduto il presente full'uscio, *my designs are miscarried, or have proved abortive.*

Strignere fra l'uscio e'l muro [violentare uno a risolversi, non gli dando tempo a pensare] *to force, press, or urge one.*

Trovarsi fra l'uscio e'l muro, *to find one's self in great straits or distress.*

Chi viene dietro ferri l'uscio [chi vuole ne' suoi piaceri scialacquare il suo, facendolo poca stima di chi succede] *when I am dead let them come and piss upon my grave.*

Attaccâr le voglie alla campanella dell'uscio [non le far venire ad esecuzione] *to lay or put aside one's inclinations.*

Entrar per l'uscio [andar per la strada dovuta, incamminarsi al fine co' mezzi debiti] *to go the right way, or roundly to work.*

E' scritto full'uscio [è cosa chiara e manifesta] *'tis as plain as the day.*

Nâcer ti possa l'erba all'uscio, imprecazione, e vale [che a casa tua non capiti mai anima nata] *I wish that your house may become desert, or that no man living may set a foot in your house.*

USCIOLO, *s. m.* [uscio piccolo] *a little door.*

USCIRE [andare o venir fuora] *to go or come out.*

Uscir di casa, *to go out of doors.*

Questo non è tempo d'uscire, *this is not proper time to go out.*

Uscire [aver l'uscita verso un luogo] *to go to.*

Questa porta esce al giardino, *this door goes to the garden.*

Uscir sangue del naso, *to bleed in the nose.*

M' esce sangue del naso, *my nose bleeds.*

Uscire [spedirsi] *to dispatch or make haste.*

Uscir di se [stupefarsi, stupire, perdere il senno] *to be astonished or surprised, to be out of one's wits.*

Voi mi fate uscir di me, *you amaze or surprize me.*

Uscir del proposito [non istar ne' termini] *to talk out of the purpose, to go astray from one's purpose.*

Uscir di senno [impazzare] *to grow mad.*

Uscir di bando [esser liberato dal bando] *to be recalled from banishment.*

Uscir de' gangheri [uscir di cervello] *to grow mad, to rave, to be light headed.*

Tu mi faresti uscir de' gangheri, *you could make me mad.*

Uscir il ruzzo [venir meno la voglia] *to be out of conceits with a thing.*

Egli me n'è uscito il ruzzo, *my mind is over, I have no more mind to it.*

Uscir di passo [far cosa fuori del solito] *to take quite another course.*

Io lo farò ben uscir di passo, *I shall order him right.*

Uscir dell'animo [non vi pensar più] *to go out of one's mind, to think of a thing no more.*

Uscir di mente [dimenticarsi] *to go out of one's head, to forget.*

Uscire a riva [condursi alla riva] *to come a shore, to land.*

Uscir del laccio [liberarsi] *to escape.*

Uscir di pena [dar fine alla pena] *to end or finish one's trouble or pain.*

Fiacciandoti tu il collo, uscirai della pena, nella quale esser ti pare, *if you break your neck, you will get out of that pain that you think you are in.*

Uscir di strada, *to go out of one's way, to go astray.*

USCIRE [riuscire, terminare] *to end.*

Non so dove voglia uscir, *I don't know what he would be at.*

Uscir l'ira [pacificarsi] *to be friends again.*

Marcia ch' esce da una piaga, *the matter that issues from a wound.*

Uscir della predica, della commedia, *to come from sermon or out of the play.*

Molti ciccioni gli écono pel corpo, *he has a great many blisters coming out.*

Uscir dell'infanzia, *to come out of infancy, to be past a child.*

Uscire odore [oltre] *to smell, to yield a good smell.*

Esce un buon odore di questa rosa, *this rose smells well, or yields a good smell.*

Uscir di vita [morire] *to make one's exit, to die.*

O dolce uscir di vita, se Silvio m'ha ferita, *I die contentedly if Silvio has wounded me.*

Uscir del corpo [cacare] *to shite.*

Un luogo da uscir del corpo, *a house of office.*

Uscir di bocca parole ad uno, *to talk rashly.*

Uscir del feminato, *v. Seminato.*

Fare uscir uno [stimolarlo tanto colle parole, che s'induca, ancorchè contro sua voglia, a far quel che tu desideri] *to induce, urge or press one.*

Uscire [favellare] *to speak.*

Guardati di non biasimare, nè dir male di loro imprête e faccende, eziandso che elle sieno cattive, statti cheto, e non uscir, se non a commendarli, *take care not to blame their actions or business, howsoever bad they might be, be quiet and do not speak of them if it should not be in their praise.*

Fare uscir, *to get, drive, strike or squeeze.*

Fare uscir un uomo di prigione, *to get a man out of prison.*

Fare uscir [o cavare] un chiodo per forza, *to drive out a nail by force.*

Fare uscir il sugo d' un limone, *to squeeze the juice out of a lemon.*

Fare uscir del fuoco d'una pietra, *to strike fire out of a flint.*

USCITA, *s. f.* [l'uscire] *a going out.*

Vietare l'uscita ad uno, *to stop one's way or passage.*

† USCITA [apertura da uscir] *a way out, a door.*

La mia casa ha l'uscita ne' campi, *my house has a way out to the fields.*

† USCITA [foccorrenza, e stemperamento di corpo] *diarrhea, laxativeness, looseness.*

† USCITA [sterco] *a turd.*

USCITA [successo] *event, issue, success, end.*

Con lieta uscita, *happily, successfully.*

USCITA [contrario d'entrata, o rendita] *expences.*

Il libro dell'entrata e dell'uscita, *the ledger or ledger-book.*

Metter a uscita, *to put at interest.*

USCITA [fine] *end.*

All'uscita d'Agosto, *at the end of August.*

USCITI, *s. m. pl.* [cacciati della città, sbanditi, fuorusciti] *banditti, outlaw'd persons, who are turned robbers or highwaymen.*

USCITO, *adj. gone or come out. v.* Uscire.

USCITO, *s. m.* [sterco] *turd, dung.*

USCITURA, *s. f.* [uscita] *a going out.*

† USCITURA [quel che esce del corpo] *excrements.*

USCIVOLO, *s. m.* [dim. d'uscio] *a little door.*

USIGNUOLO, *s. m.* [uccelletto noto per la dolcezza del suo canto] *a nightingale.*

USITAMENTE, *adv.* [in modo usitato] *usually, commonly, generally.*

USITATISSIMO, *superl.* [d'usitato] *very usual or common.*

USITATO, *adj.* [usato, solito, consueto] *usual, common, ordinary.*

USO, *s. m.* [usanza, consuetudine] *use, custom, usage, common practice, fashion, way.*

Lungo uso vince dritto, e ragione, *an old custom is better than right and reason.*

Il bene dell'uomo non è posto nel lungo spazio del tempo, ma nell'uso, *the happiness of a man is placed not in the long space of time, but in the way of using it.*

L'uso è quello, che è il vero maestro in ogni cosa, *use is the umpire in every thing.*

Mettere una cosa in uso, *to use a thing.*

Ciò non è più in uso, *that is out of use.*

Aver per uso, *to use, or be used or accustomed.*

Uso [esercitazione, pratica] *practice, exercise.*

Arte senza uso, non giova molto, *art without practice does not do much good.*

L'uso e la speriencia signoreggiano l'arte, *practice and experience rule all arts.*

Le lingue s'acquistano molto meglio per uso che per studio, *languages are acquired much easier by practice than by study.*

Uso [conversazione] *conversation, company.*

Avendone per tanto privati la fortuna, dell'uso d'un tanto amico, *therefore, fortune having deprived us of the conversation or company of so great a friend.*

Segr. Fior.

Uso [termini de' legisti, utilità, profitto] *use, advantage, benefit, usefulness.*

Io ho solamente l'uso di questa casa, *I have only the use of this house.*

A uso, *adv. like.*

A uso di cappello, *like a hat.*

Uso fa legge, *custom becomes a law.*

Uso si converte in natura, *use is a second nature.*

A uso [termine mercantile] *at usance.*

Lettera di cambio a uso, *a bill of exchange at usance.*

Uso, *adj.* [usato, avvezzo] *used, accustomed, inured.*

Non sono ufo andare a piè, *I am not used to walk.*

USOLIÈRE, *s. m.* [nastro, o altro legame, col quale si legano le brache o simili cose] *a ribbon, a string to tie one's breeches with, or any other thing.*

* USSO, *s. m.* [barattiere] *a cheat, a knave, a rogue.*

USUALE, *adj. m. f.* [da uso] *usual, customary, common, ordinary.*

USUFRTTUARE [aver l'usufrutto] *to have the use and profit of a thing without property.*

USUFRUTTO, s. m. [facoltà di godere i frutti di che che si fa] *use and profit without property.*

USUFRUTTUARIO, s. m. [colui, che ha l'usufrutto] *usufructuary, one who has the use and profit of a thing, but not the property and right.*

USURA, s. f. [vendimento di tempo, e uso delle cose, che non hanno uso, e moltiplicazione di quelle, che solamente si consumano per uso] *usury.*

Prestare a usura, *to lend upon usury.*
Prestatore ad usura, *an usurer, one who lends upon usury or for gain.*

Render con usura [render il doppio] *to return with usury.*

USURAJÓ, s. m. [che dà, e presta ad usura] *an usurer, one who lends upon usury, also a pawn-broker.* Bocc. Nov. 72.

Usurajo, adj. [che contiene usura] *usurious.*

USUREGGIARE [dare a usura] *to lend upon usury or interest.*

USUREGGIATO, adj. *lent upon usury or interest.*

USURIERE, s. m. [usurajo] *an usurer, one who lends upon usury.*

USURPAMENTO, s. m. [l'usurpare] *usurpation.*

USURPARÉ [occupare ingiustamente l'altrui] *to usurp, to take away or seize upon violently, to invade upon.*

USURPATÓ, adj. *usurped.*

USURPATÓRE, s. m. [che usurpa] *an usurper.*

USURPATRICE, s. m. [quella, che usurpa] *a she usurper.*

USURPAZIONCELLA, s. f. [piccola usurpazione] *a small usurpation, an usurpation of no great value.*

USURPAZIONE, s. f. [l'usurpare] *usurpation.*

U T

UTÉLLO, s. m. [piccol vasetto da olio, aceto, o simili] *a cruse, a vial, a glass or pot for oil or vinegar.*

UTERINO, adj. [dicefi de' parti, nati

d'una medesima madre, ma di diverso padre] *uterine.*

Fratello uterino, *uterine brother, a brother by the mother's side only.*

Sorella uterina, *uterine sister, a sister by the mother's side only.*

UTERO, s. m. [luogo, dove le donne portano il feto] *the womb.*

UTILE, s. m. [utilità] *utility, usefulness, benefit, advantage.*

Ciò non torna in mio utile, *that does not turn to my advantage.*

Utile [usura, interesse] *interest, profit.*

Per piccolo utile, ogni quantità di danari gli avrebbe prestata, *he would have lent him any money upon a small interest or profit.* Bocc. Nov. 71.

Utile, adj. m. f. [che apporta utilità, profittevole, giovevole] *useful, of use, beneficial, profitable, advantageous, good, serviceable.*

*** UTILEMÉnte**, adv. v. *Utilmente.*

UTILÍSSIMO, superl. [d'utile] *very useful, beneficial, of great use, profitable or advantageous.*

UTILITÀ, **UTILITÁDE**, **UTILITÁDE**, s. f. [comodo, giovamento] *utility, usefulness, benefit, advantage, profit, use.*

UTILMÉnte, adv. [con utilità] *usefully, profitably, advantageously, to good purpose.*

UTIMAMENTE, adv. [ultimamente] *lastly, lately.*

*** UTIMO**, v. *ultimo.*

*** UTOLE**, v. *utile.*

*** UTOLITÀ**, v. *utilità.*

*** UTIRIACA**, s. f. [triaca] *treacle.*

*** UTRO**, v. *OTTO.*

U V

UVA, s. f. [frutto della vite, del quale si fa il vino] *grapes.*

Uva passa, *raisins.*

Uva passerina, *dry currants.*

Uva de' frati [sorta di pianta, ribes] *a currants-tree.*

Uva di volpe [spezie d'erba] *the herb night-shade.*

Uva spina [spezie di pianta spinosa] *a gooseberry-tree.*

Uva spina [il frutto dell'uva spina] *gooseberry.*

Poca uva e molta foglia, *a great cry, and little wool.*

*** UVERO**, s. m. [poppa] *uber, a dug, a breast, teat or pap.*

*** UUI** [per voi] *you.*

UVIZZOLO, s. m. [sorta d'uva salvatica] *a kind of wild grapes.*

V U L

VULGÁRE, adj. [volgare, di volgo] *vulgar, common, ordinary, general, trivial, low, mean, base.*

Vulgáre, s. m. [idioma corrente del paese] *vulgar tongue.*

Vulgáre [divulgare] *to divulge, publish, or spread abroad.*

VULGARIZZAMENTO, v. *volgarizzamento.*

VULGARIZZARE, v. *Volgarizzare.*

VULGATO, adj. [divulgato, comune] *common, general, trivial.*

Proverbio vulgato, *a common proverb or saying.*

VULGO, s. m. [volgo] *the vulgar, the common sort of people, the rabble.*

*** VULNERÁBILE**, adj. m. f. [che si può vulnerare] *vulnerable, that may be wounded.*

*** VULNERARE** [ferire] *to wound.*

VULTÚRNO, s. m. [nome di vento] *the North-east wind.*

VULVA, s. f. [parte vergognosa della femmina] *vulva, the womb, passage or neck of the womb, also the privy parts of a woman.*

Vuò [per vòglio] *I will.*

*** UVOLA**, s. f. [parte carnosa pendente tra le fauci dell'animale, per uso di formar convenevolmente la voce] *uvula, that little piece of red spungy flesh that hangs down from the palate between the glandules, called Amygdala.*

*** UZZOLO**, s. m. [frebola, appetito inteso] *an itching desire, an itch, a great desire or mind.*

Z.

Z A.

Z A, adv. [là, voce lombarda] *there.*

In za, e in là, *here and there.*

ZACCÁGNA, s. f. [la cotenna dinanzi del capo] *the skin of the fore-part of one's head.*

ZACCARÁLE, s. m. [torcolare] *a press for wine, oil, cyder, and the like.*

ZÁCCHERA, s. f. [quel piccolo schizzo di fango, che altri si getta in andando, su per le gambe] *divs or splash.*

† Zácchera [cosa di poco pregio] *a thing of no great value, a trifle, a toy, an idle thing.*

† Zácchera [debito] *a debt.*

Venne in Firenze e lasciò una zácchera di parecchi fiorini, poi n'andò in Verona al soldo, *he came to Florence, he left me a debt of several florins, and then went to Verona to lift himself a soldier.*

Cr. Vell.

† Zácchera [niente] *nothing, a trifle.*

Quel ch'io ho fatto mi pare una zácchera, *what I have done seems to me nothing.*

ZACCHERAMENTO, s. m. [lo zaccherare] *a splashing.*

ZACCHERARE [macchiare di zácchere] *to splash.*

ZACCHERATO, adj. *splashed.*

ZACCHERATORE, s. m. [che zácchera] *he that splashes.*

ZACCHERÉLLA, s. f. [dim. di zácchera] *a little dirt or splash.*

ZACCHEROSO, adj. [pien di zácchere] *spashy, dirty.*

ZACCHERUZZA, v. *Zaccherella.*

ZACCONATO [voce usata da' contadini di quel tempi, che oggi non si fa quel ch'ella si voglia dire] *an old obsolete word, whose signification is entirely lost.*

ZAFFAMENTO, s. m. [turamento] *a stopping.*

ZAFFARDOSO, adj. [bruttato] *naughty, dirty.*

ZAFFARE [turar collo zaffo] *to stop, to shut up or dam up.*

ZAFFATA, s. f. [spruzzo, che danno i liquori, uscendo con impeto da' vasi] *a dash, or splashing.*

† ZAFFATA [detto pungente] *a sharp, cutting, satirical word.*

Dare una zaffata ad uno, *to give one a cut.*

ZAFFATACCIA, s. f. [peggio di zaffata] *a great dash or splash.*

ZAFFERANATO, adj. [con infusione di zafferano] *done, infused or mixed with saffron.*

Zafferanato [di color di zafferano] *of saffron colour, saffroned.*

ZAFFERANO, o **ZAFFARANO**, s. m. [aromato noto, che si cava d'un fiore, che nasce di cipolla] *saffron.*

ZAFFIRO, s. m. [pietra preziosa] *sapphire, a sapphire stone.*

ZAFFO, s. m. [birro] *a sergeant; a catch-pole, o bailiff.*

Zaffo [turacciolo] *stopple, cork.*

ZAFFRONE, s. m. [gruogo, zafferano salvatico] *saffron of the garden, or bastard saffron, mock-saffron.*

ZAGÁGLIA, s. f. [sorta d'arme in asta] *a long kind of dart used amongst the moors.*

ZAGO, s. m. [finging boy.

ZAINO, s. f. [laccoccia di pelle da pecorajo] *a shepherd's scrip, the bag or poke wherein the shepherd puts his bread.*

ZAMBERLÚCCO, s. m. [veste lunga con cappuccio] *gabarine, a felt-cloke with a hood to it, a riding coat.*

ZAMBERA, s. f. [camera] *a chamber.*

Zambra [il luogo dove si va dal corpo] *a house of office.*

ZAMBRÁCCA, s. f. [femmina del mondo] *a strumpet, a wench, a whore.*

ZAMBRACCACCIA, s. f. [vile zambracca] *an harlot, a quean, a common whore, a street walker, a drab.*

ZAMBRACCAMENTO, s. m. [lo zambraccare] *a whoring or wenching.*

ZAMBRACCARE [andare alle zambracche] *to whore, to wench.*

ZAMBRACCATO, adj. *whored, wenched.*

ZAMBRACCATORE, s. m. [puttaniere] *a whore-master, wencher or fornicator.*

ZAMBÚCO, s. m. [lambuco] *an elder-tree.*

ZAMPA, s. f. [piè d'avanti d'animale quadrupedi] *paw, the fore-foot of a beast.*

Zampe d'un granchio, o d'un gambero, *the claws of a crab or lobster.*

Zampe d'orso, di lione, di gatto, *the paw of a bear, lion or cat.*

ZAMPÁRE [percuotere colle zampe] *to stamp or beat the ground with the feet as horses do.*

ZAMPÀTA, s. f. [colpo di zampa] *a blow with a paw.*

† ZAMPÀTA [schiaffo] *a box on the ear.*

ZAMPÈTTA, s. f. [dim. di zampa] *a little paw.*

ZAMPETTÀRE [cominciare a muovere le zampe] *to crawl or creep, to begin to walk.*

ZAMPÈTTO, s. f. [dim. di zampa] *a little paw.*

Zampétto di castrato o di porco, *sheep's feet, pretty-toes.*

ZAMPILLANTE, adj. m. f. [che zampilla] *gushing out, springing.*

ZAMPILLARE [uscir per zampilli, o mandar fuori zampilli] *to spring, shoot or gush out, to come out.*

Il sangue zampillava dalle sue vene, *the blood gushed out of his veins.*

ZAMPILLETTO, s. m. [picciolo zampillo] *a little spout or water-spout.*

Zampillettó [forta di vaso da bere] *a cup, a drinking cup.*

ZAMPILLIO, s. m. [lo zampillare] *a gushing or spouting out.*

ZAMPILLO, s. m. [fottill filo d'acqua, che schizza fuori da piccolo canalétto] *a spout or water-spout.*

ZAMPINO, s. m. [dim. di zampa] *a little paw.*

Tanto va la gatta al lardo, che vilascia lo zampino, *the pitcher doth not go so often to the water, but it comes home broken at last.*

Zampino [álbero che fa la pece] *pitch-tree or rosin-tree.*

ZAMPÓNA, s. f. [zampogna] *a pipe, a bag-pipe.*

ZAMPÓGNARE [sonar la zampogna] *to play upon the pipe, to pipe.*

ZAMPÓGNATORE, s. m. [che zampogna] *a piper, a bag piper.*

ZANA, s. f. [cesta ovata, che serve per portare, e tenervi dentro diverse cose] *a basket.*

Zana [cesta ovata, fermata su due legni a guisa d'articioni, entrovi un picciolo lettuccio], *serve per culla] a cradle.*

Appiccar zane [attribuire ad uno cose biasimevoli] *to revile, to slander or traduce one.*

Zana [zanajuolo] *a basket man, a porter.*

ZANAUOLA, s. f. ZANAJUOLO, s. m. [colai, o colaii, che prezzolato porta altrui robe colla zana] *a basket-woman, a basket man, a porter.*

ZANÁTA, s. f. [quantità di che si sta, che entri, e empia una zana] *a basket-full.*

*ZANCA, s. f. [gamba] *a leg.*

ZANNA, s. f. [lanna, dente grande d'alcuni animali] *tusks.*

ZANNÁTA, s. f. [cosa da zanni, cosa frivola] *buffoonry, scurrility, jesting, drollery.*

ZANNI, s. m. [buffone] *a buffoon, a droll, a merry-andrew, a fool.*

ZANNÚTO, adj. [che ha zanne] *tusked.*

ZANZÁRA, o ZENZÁRA, s. f. [animaleto volante] *a gnar, a little fly.*

ZANZARÉTTA, o ZENZARÉTTA, s. f. [dim. di zanzara] *a little gnar.*

ZANZARIÉRE, o ZENZARIÉRE, s. m. [arnèe per difendersi nel letto dalle zanzare] *a canopy or curtain that hangeth about beds made of net-work to keep away flies gnats.*

ZANZAVERÁTA, o ZENZOVERÁTA, s. f. [composto d'ingredienti medicinali] *a composition of several physical ingredients.*

ZANZERO, s. m. [voce furbesca] *a casamite, a bardash.*

Che arrubinatemi, o che zanzeri mi maudi tu dicendo a me? *what do you*

mean by your bottle of red wine and ca-
tamites? Bocc. Nov. 88.

ZAPPA, s. f. [strumento noto, per uso di lavorar la terra] *a spade.*

Darsi la zappa sul piede [esser causa della sua disgrazia] *to cut one's own legs, to be the cause of one's own misfortune.*

Al villán dagli la zappa, *use one according to his desert or condition.*

ZAPPÁRE [lavorar la terra colla zappa] *to dig or break the ground with a spade.*

† Zappáre [rovinare] *to undermine, sap, cut or ruin.*

Zappáre le mura d'una città, *to undermine the walls of a town.*

* Zappáre [arrabbiare] *to rage, to fume or be angry.*

Mugghiando efce, e zappando alla battaglia, e ferro e fuoco colla fronte squallida, *he goes roaring and raging to the battle, and breathes nothing but blood and fire.* Bern. Ori.

ZAPPÁTO, adj. [rotto o diggato] *broken or digged with a spade.* v. Zappáre.

ZAPPATÓRE, s. f. [che zappa] *a digger, a husbandman.*

Zappatóre [spatatore] *a pioneer, an underminer or sapper.*

ZAPPATORÉLLO, s. m. [dim. di zappatóre] *a young digger, a young husbandman.*

ZAPPÉTTA, s. f. [dim. di zappa] *a hough, a spade.*

ZAPPÉTTARE [leggiamente zappáre] *to dig the ground not very deep, to rake or scrape.*

ZAPPONÁRE [lavorar la terra col zappone] *to dig or open the ground with a mattock.*

ZAPPONE, s. m. [forta di zappa stretta, e lunga] *a mattock.*

ZARA, s. f. [giuoco, che si fa con tre dadi] *hazard, a game at dice.*

Zara a chi tocca [a chi ella tocca, suo danno] *let every one take care of himself.*

Guardatevi pagán, che vien la morte, zara all'avanzo, omái non ci è più giuoco, *take care of your self pagan, your death approacheth, you are undone, your life lies at stake.* Bern. Ori.

* ZARA [risico] *hazard, peril, danger.*

Mettere a zara la sua riputazione, *to expose one's reputation.*

* ZARÓSO, adj. [risicoso] *dangerous, hazardous, perilous.*

Affare zarólo, *a ticklish business.*

ZATTA, s. f. [forta di frutta] *a kind of fruit.*

ZATTA [tavole messe insieme, che si tirano per acqua] *a float of timber, a raft.*

ZAVÓRRA, s. f. [favórra, ghiaia mescolata con rena, che si mette nella sentina della nave, acciocchè stia pari e non barcolli] *ballast.*

Zavórra [renájo] *a gravel-pit.*

ZAZZÉATO, adj. [voce usata da contadini, zaccónato] *an obsolete word used amongst country-men, whose signification is entirely lost.*

ZÁZZERA, s. f. [capellatura degli uomini, tenuta lunga fino alle spalle] *a head of hair.* Pron. 12.

ZAZZERINA, s. f. } [piccola zazzé-
ZAZZERINO, s. m. } ra] *a short head of hair.*

ZAZZERÓNE, s. m. [zazzera grande e lunga] *a thick and long head of hair.*

Zazzeróne [colui che porta lo zazzeróne] *a man that has a thick and long head of hair.*

ZAZZERÚTO, adj. [che ha zazzera] *that has a long head of hair.*

ZAZZERÁCCIA, s. f. [pegg. di zazzera] *a nasty ugly head of hair.*

Z E.

ZERA, s. f. [capra] *a goat.*

ZECÇA, s. f. [luogo, dove si battono le monete] *mint, the place where money is coin'd.* Pron. 12.

Nuovo di zecça; usciúto di zecça [interamente nuovo] *brand-new, fire-new.*

Zecça [animaluzzo salvatico, simile alla cimice, che s'attacca addosso a' cani, alle volpi, e ad altri animali, e ingrossa per fucchiamento di sangue] *a tike or tick.*

ZECCHINO, s. m. [moneta d'oro veneziana] *a zechin, a Venetian or Turkish gold coin, worth 8s. or 9s. sterling.*

ZEDÓARIA, s. f. [zettoario, radice d'un álbero] *the root of a tree.*

ZÉFFIRO, o ZÉFIRO, s. m. [nome di vento occidentale, che particolarmente spira la primavera] *Zephyrus, zephyre, favonius, or west wind, which begins to blow about the beginning of February.*

ZELÁNTE, adj. m. f. [che ha zelo] *zealous, full of a zeal.*

ZELANTEMÉNTE, adv. [con zelo] *zealously, with zeal.*

ZELÁRE [aver zelo] *to be zealous.*

ZELÁTO, adj. [zelante] *zealous, full of zeal.*

ZELATÓRE, s. m. } [che zela] *zealot,*
ZELATRICE, s. f. } *stickler, a zealous man or woman.*

ZELO, s. m. [amóre, affetto, desiderio, stimolo dell'altrui proprio onóre o bene] *zeal, ardent affection or passion for anything, more especially for one's religion and welfare of one's country.*

ZELÓSO, adj. [che ha zelo, zelante] *zealous, full of zeal.*

ZENDÁDO, s. m. [forta di drappo fottile] *saffety.*

ZENIT, s. m. [punto verticiale, e al suo contrario si dice Nadir] *Zenith, the top of the head, the vertex or point in the heavens, which is directly over one's head, being necessarily ninety degrees distant from the Horizon, and its opposite is called Nadir.*

ZENZÁRA, v. Zanzára.

ZENZÉRO, ZENZÉVERO, ZENZÓVERO, o ZENZÉVERE, s. m. [forta d'arómato] *ginger.*

ZENZOVERÁTA, s. f. [composto d'ingredienti medicinali] *a composition of several physical ingredients.*

ZEPPA, s. f. [bietta, o conio picciolo] *a wedge or coin.*

† Metter zeppa [cercar di seminar discordie] *to sow discord or dissention.*

Egli è una mala zeppa, *he is a sower of discord.*

ZEPPÁCCIA, s. f. [zeppa grande] *a large wedge.*

ZEPPAMÉNTO, s. m. [il zeppare] *a filling or cramming.*

ZEPPÁRE [stivare, riempire] *to fill, to cram or stuff.*

ZEPPÁTO, adj. full, *crammed, stuffed.*

ZEPPATÓRE, s. m. [che zeppa] *be that fills, crammeth or stuffs.*

ZEPPATÚRA, s. f. [zeppamento] *a filling, cramming or stuffing.*

ZEPPO, adj. [pienissimo] *full, crammed, stuffed.*

ZERBINO, s. m. [persóna che sta full' attillatura] *a spark, a beau, a fop.*

Fare il zerbino [star sul zerbino] *to be foppish or beauish.*

ZERO, s. m. [figúra aritmetica] *zero, a cypher, (0).*

* Zero [niente] *nought, nothing, a trifle.*

Non vale un zero, *'tis worth nothing.*

Non ve ne daréi un zero, *I would not give a straw, a rush or a pin's head for it.*

Non vi pensávo un zero, *I did not think of it at all, it was the least thing that came into my head.*

Marte ho per un poltrón, per zero amore, *I look upon Mars as a poltroon, and I don't*

I don't value love a fig. Bern. Rim.
Il suo affare è un zero, *his business is a trifle*.

ZETA, *s. f.* [l'ultima lettera dell'alfabeto] *the letter z*.

ZETTOVÁRIO, *s. m.* [radice d'un albero] *a certain root of a tree, zedoary, a root like ginger*.

ZEZZO, *adj.* [sezzo, último] *last*.
Al da zezzo [all'ultimo] *at last*.

ZEZZOLO, *s. m.* [il capo della poppa] *nipple, the teat of a breast*.

Z I

ZIA, *s. f.* [sorella del padre o della madre] *aunt*.

ZIBALDÓNE, *s. m.* [mescolaglio] *mixture, medley, hodge podge*.

ZIBELLINO, *s. m.* [sorta d'animale assai simile alla martora] *a sable, a little wild beast less than a Marten, that yields a very rich fur*.

Pelle zibellina, *a sable-skin*.

ZIBETTO, *s. m.* [l'incremento di cui del medesimo nome adoperasi per odore] *civet-cat, civet, a perfume like musk, contained in kernelly bladders in the grain of a civet cat*.

ZIBIBBO, *s. m.* [specie d'uva ottima e feccare] *a kind of grapes*.

Zibibbo [uva zibibbo fecca] *jar raisins*.

* **ZÍEMO**, *s. m.* [mio zio] *my uncle*.

* **ZÍESO**, *s. m.* [suo zio] *his or her uncle*.

ZÍGOLO, *s. m.* [sorta d'uccello] *a greenfinch*.

ZIOBÁLSAMO, *s. m.* [legno del balsamo] *xylo-balsamum, the wood of the balsam-tree*.

ZIMAR, *s. m.* [verdeggiare] *verdegrees, or verdegis, the green of brass*.

ZIMARRA O ZAMÁRRA, *s. f.* [sorta di sopravvita] *a night-gown*.

ZIMELLÁRE [allietare gli uccelli col zimbello] *to allure birds with another bird that is fastened to a stick, to come to him, and then to shoot at them*.

Zimbellare [percuotere col zimbello] *to beat with a little sack full of flax or wool*.

ZIMBELLÁTA, *s. f.* [colpo di zimbello] *a blow given with a little sack full of flax or wool*.

ZIMBÉLLO, *s. m.* [uccello legato ad una lieve bacchetta, colla quale, tirata con uno spago, si fa svolazzare per allietar gli uccelli] *a bird tied to a stick fastened to the branch of a tree, and at the end there is a little cord, the which being drawn makes the bird flutter his wings, so that the other birds fly to him, and then they shoot at them*.

+ **Zimbello** [allettamento] *allurement, coaxing, coaxing, courting, false show or appearance*.

Non risponde il zimbello secondo il fischio, *the business don't answer*.

Essere il zimbello, *servir di zimbello* [esser beffato da tutti] *to be laughing-stock to one, to be his maygame*.

Zimbello [facchettino legato a una cordicella pieno di borra, col quale i fanciulli si percuotono per ischerzare] *a little sack full of flax or wool tied to a stick, with which children beat one another in playing*.

ZIMINO, *s. m.* [sorta di vivanda] *a kind of meat*.

ZINÉPRO, *s. m.* [ginépro] *the Juniper-tree*.

ZINGANO, *s. m.* **ZÍNGANA**, *s. f.* [specie di gente, che gira come i cerretani] *a gypsy, a rambling man or woman, that tells peoples fortunes*.

ZINGARÉSCA, *s. f.* [cantata alla foggia de' zingani] *a song after the way of gypsies*.

ZINGARO, *v.* **Zíngano**.

ZINFONÍA, *s. f.* [sinfonia] *symphony*.

ZINGHINÁJA, *s. f. ex.* Gettar la zinghinaja [esser male affetto, e andar ricoverando la sanità] *to be on the mending hand*.

* **ZINNA**, *s. f.* [mammella] *the breast, pap, teat or dug*.

* **ZINZANIÓSO**, *v.* **Zizzanióso**.

ZINZINÁRE [bere a zinzino] *to sip, to drink little at a time, to sipple or guzzle*.

ZINZINO, *s. m.* [piccol forto] *a sip, a small draught*.

Bere a zinzini [bere a pochissimo per volta] *to sip, to drink but a little at a time*.

ZIO, *s. m.* [fratello del padre o della madre] *uncle*.

Cadere in grembo al zio, *to fall out just as one could wish*.

ZIPOLETTÓ, *s. m.* [dim. di zípulo] *a little spigor*.

ZÍPOLO, *s. m.* [quel picciol legnetto, col quale si tura la canella della botte] *spigor for a faucet*.

Far d'una lancia un zípulo [ridurre il molto al poco] *to make a little out of a great deal*.

ZIRBO, *s. m.* [il pannicolo degl' intestini] *the caul, a double membrane spread over the entrails*.

ZIRLAMENTO, *s. m.* [il zirlare, ed è proprio de' tordi] *the whirling of a thrush*.

ZIRLÁRE [mandar fuora il zirlo] *to whistle as thrushes do*.

ZIRLÉTO, *s. m.* [dim. di zirlo] *a little whistling*.

ZIRLO, *s. m.* [sibbio del tordo] *a whistling*.

ZÍSCIA, o **ZÍSIGA**, *s. f.* [sorta d'uva] *a kind of grapes*.

* **ZITTA**, *s. f.* [zittella] *a girl, a lass*.

ZITTO, *s. m.* [zittello] *a boy*.

ZITTÉLLA, *s. f.* [fanciulla] *a girl, a lass*.

ZITTÉLLO, *s. m.* [fanciullo] *a body*.

ZITTIRE [quare] *to complain, lament or groan, to bemoan one's self*.

ZITTO, *s. m.* [voce, con cui si comanda silenzio] *hush, silence*.

Zitto, *hush there*.

Star zitto [tacere] *to hush, to keep silence*.

Zitto [quieto] *quiet, still, silent*.

* **ZIZZA**, *s. f.* [poppa] *the breast, pap, teat or dug, pron. tz*.

ZIZZANIA, *s. f.* [loglio] *tare, darnel, cockle-weed*.

* **Zizzania** [dissensione, discordia, discord, dissention, division].

Seminar zizzanie, *to sow dissention, to make difference*.

ZIZZANÓSO, *adj.* [che mette zizzania] *a sower of discord, a turbulent fellow, a bountefew*.

ZIZZIBA, o **ZIZZIFA**, *s. f.* [giuggiola] *jujube, a sort of fruit*.

Zizzibo, *s. f.* [albero che fa la zizziba] *jujube tree*.

Zizzifa, *v.* **Zizziba**.

Zizzifo, *s. m.* [zizzibo] *jujube-tree*.

Zizziga, *s. f.* [nome d'uva] *a kind of grapes*.

ZIZZOLÁRE [sbevazzare] *to drink hand to fist, to quaff, to tope briskly*.

Z O

ZOCOLÁJO, *s. m.* [che fa gli zóccoli] *a pattrin or wooden shoe maker*.

ZOCOLÁTE, *adj.* [che porta zóccoli, e si dice comunemente per frate d'una delle religioni di S. Francésco, che usa gli zóccoli] *a friar of one of the orders of St. Francis, who wear wooden shoes*.

ZÓCOLO, *s. m.* [calzare colla pianta di legno] *wooden shoes, pattrins, sandals*.

Andare in zóccoli, *to wear wooden shoes*.

Zócolo [membro d'architettura] *zocle, (in Architecture) a square member lower than it's breadth, serving to support a pil-*

lar or any other part of a building, instead of a pedestal, base or plinth.

* **Zócolo** [uomo scempiato] *a silly gull, a sot, a fool, a blockhead, a ninny, a dunce, † a blunderbuss*.

Zóccoli [voce, che pronunziata così assolutamente, indica maraviglia] *a wonder*.

Dire zóccoli, *to say wonders or wonderful things*.

Andare in zóccoli, per l'asciutto [maniera di parlar furbesco, esser macchiato del nefando vizio di foddomia] *to commit the heinous sin of sodomy*. Bocc. Nov. 50.

Star sotto la tacca del zócolo [stare a gran foggione] *to stand in awe*.

Andar le gatte in zóccoli [esservi somma letizia] *to be extremely merry*.

In casa vostra hanno a farlerale gatte in zóccoli, *they shall be very merry at your house to night*.

ZODÍACO, *s. m.* [fascia circolare nell'ottava sfera, ove son costituiti dagli Afironomi i dodici segni celesti] *Zodiac, one of the greatest circles of the heavens, where upon are represented the twelve celestial signs*.

ZOLFA, *s. f.* [solfa] *the notes of music*.

Cantare ad uno la zolfa [dare una buona riprensione ad uno] *to reprimand, or make one a reprimand, to rebuke, reprove or chide him*.

Zolfa degli Ermini [canto ecclesiastico degli Armeni] *a church-music used by the Armenians*.

Ell'è la zolfa degli Ermini, *it is greek to me, I understand nothing on't*.

ZOLFANELLO, *s. m.* [zolfanello] *mattches, a piece of wood or card tinged in brimstone*.

ZOLFATÁRA, *s. f.* [luogo dove si cava il zolfo] *a mine of brimstone*.

Zolfatára [luogo dove si lavora il zolfo] *a place where brimstone is made*.

Zolfatára [luogo vicino a Napoli, che abbonda d'acque sulfuree] *a place by Naples so called, which is full of sulphureous waters*.

Zolfatúra, *s. f.* [fumo di zolfo] *the smook which comes out of the brimstone*.

ZOLPÍNO, *adj.* [di zolfo] *sulphureous*.

Zolfino [di colore simigliante al zolfo] *of a sulphur colour*.

ZOLFO, o **SOLFO**, *s. m.* [minerale di materia, che tosto s'accende] *sulphur, brimstone*.

ZOLLA, *s. f.* [pezzo di terra spiccata pe' campi lavorati] *clod or clod, a lump of earth, glebe*.

ZOLÉTTA, *s. f.* [dim. di zolla] *a little clod, clod or lump of earth*.

ZOLLÓSO, *adj.* [pien di zolle] *clobous, full of clods, cloddy*.

* **ZOMBAMENTO**, *s. m.* [lo zombare] *a banging, beating or striking*.

* **ZOMBARE** [dare altrui delle buste] *to bang or beat*.

* **ZOMBATO**, *adj.* **banged, beaten**.

* **ZOMBATÓRE**, *s. m.* [che zomba] *he that bangs or beats, a beater*.

* **ZOMBATÚRA**, *s. f.* [lo zombare] *beating, banging, striking*.

* **ZOMEOLÁRE** [zombare] *to bang, to beat or strike*.

* **ZOMBOLATO**, *adj.* **banged, beaten, stricken**.

* **ZOMBOLATÓRE**, *s. m.* [che zomba] *he that bangs, beats or strikes, a beater*.

* **ZOMBOLATRICE**, *s. f.* [che zomba] *she that bangs, beats or strikes, a beater*.

ZONA, *s. f.* [fascia del cielo] *a Zone, a space contained between two parallels or division of the heavens or earth, bounded by two polar circles and the two Tropicks of CANCER and CAPRICORN*.

Zona frigida, *the frigid or frozen Zone, is that which lies between the North polar circle and the North pole*.

Zona temperata, the temperate Zone is that which is between the torrid and the two frigid Zones.

Zona torrida, the torrid Zone, is that which is bounded by the Tropicks of Cancer and Capricorn, and lies in the middle of the two temperate Zones, being divided by the Equator into two equal parts.

ZONZO, adv. ex. Andare a zonzo [andare attorno, e non saper dove] to rove or ramble about, to go here and there, to walk about.

Che se'l colpiva sul cappel di bronzo, il cervel su pel prato andava a zonzo, for if he had hit him upon the head piece, he had dashed out his brains. Ciriff. Calv.

Mandar il cervello a zonzo, to dash out one's brains.

Una donna che va a zonzo, a woman that walks the streets, a woman that goes after men.

ZOOFITO, s. m. [piantanimale] zoophytes, certain substances which partake of the nature of plants and living creatures, as sponges, &c.

ZOPPICANTE, adj. m. f. [che zoppica] lame, that goes lame, halting.

ZOPPICARE [andare alquanto zoppo] to go lame, to limp, to halt.

So di che piede zoppica, I know his ways, I know what course he follows, I know his kidney.

ZOPPICARE [pendere in qualche viziosa desiderio] to lean, to incline, or to be inclined.

ZOPPICONE, o ZOPPICONI, adv. halting.

Andar zoppicone, to go lame, to halt.

ZOPPO, adj. [impedito delle gambe o de' piedi, in maniera, che non possa andare eguale, o diritto] lame, cripple, halt.

Andare a piè zoppo, to go lame, to walk halting.

La comparazione corre a piè zoppo, this is a lame comparison.

Va sì capra zoppa, se'l lupo non l'intoppa, difficult things sometimes succeed, if they don't meet with new obstacles.

Chi pratica col zoppo, gli se ne appicca [chi converta co' malvagi, divien malvagio] mocking is catching.

La bugia è zoppa [che non si sostenta mai in piè] liars are soon found out.

Andare a caccia col bué zoppo [metterfi ad una impresa con provvedimento debole] to go and over head in an affair.

† Verso zoppo [che non ha la giusta misura de' suoi piedi e sillabe] an hobbling verse.

ZOTICAGGINE, s. f. [rusticità] rusticity, clownishness, rudeness, churlishness.

ZOTICAMENTE, adv. [rozamente] rustically, rudely, clownishly.

ZOTICHETTO, adj. [rustichetto] somewhat clownish, rustic or boorish.

ZOTICHEZZA, s. f. [rustichezza] rudeness, clownishness, rusticity, churlishness.

ZOTICISSIMO, superl. [di zotico] very rude, rustic, clownish or boorish.

ZOTICO, adj. [intrattabile, di natura ruidia e rozza] rustic, rude, boorish, clownish.

Un zotico, s. m. a clown, a churl, a clownish, rude, incivil, ill-bred fellow.

ZOTICONACCIO, adj. [gran zotico] very rude, clownish or rustic.

Un zoticonaccio, s. m. a very rude, incivil or clownish fellow.

ZOTICONE, adj. m. f. [accrese. di zotico] very rude, clownish, boorish or incivil.

Zucca, s. f. [pianta d'erba notissima, che fa il frutto maggiore di qualsivoglia altra erba o arbore, e anche esso si chiama zucca] gourd or citrul.

Zucca [vaso fatto di corteccia di zucca, a uso di tener pesce, e sale] a dry, hollow gourd to keep in fish or salt, a gourd bottle.

Zucca [quella parte del capo, che cuopre, e difende il cervello, o per tutto'l capo] the noddle or head.

Aver poco sale in zucca [aver mancanza di senno] to have no salt in one's head, to be dull, stupid, without wit.

In zucca [col capo scoperto] bare-headed.

Stare in zucca, to be uncover'd or bare-headed.

Zucca al vento [persona vana] a vain man, a shallow or brittle-brained man, giddy headed or volatile man or woman.

Zuccaja, s. f. [forta d'uva] a kind of grapes.

Zuccajuolo, s. m. [grillotalpa, sorta d'insetto] a kind of insect.

ZUCCHERINO, s. m. [pasta azima intrisa con uova, e zucchero] sweet meats.

Zuccherino, adj. [epiteto di varie frutte] preserved.

Pere zuccherine, preserved pears.

Allume zuccherino, sweet alum.

Zuccherino solutivo, a physical composition, with sugar and conserve of roses.

ZUCCHERO, s. m. [matéria dolce di color bianco, che si cava di certa specie di canna] sugar.

Zúchero rosato [confettura di rose, e zucchero] conserve of roses and sugar.

Zúchero candi, o candito, sugar-candy.

Zúchero bianco, double refined sugar.

Zúchero rottame, dust of sugar.

Zúchero in pani [raffinato, e affodato] loaf sugar.

Zúchero violato, a confession of violents with sugar.

Zúchero di più cotte, double refined sugar.

Avère il cuor nel zúchero [esser contento] to be pleased and contented.

Venire come il zúchero in dogana [venire in cassa] to come in a chest.

Di zúchero [dolce] sweet.

Labbra di zúchero, sweet lips.

Ben mio dolce di zúchero, my dear love.

Uno sputa zúchero, a whining lover, an affected beau.

ZUCCHERATO, adj. [condito di zúchero] chero, dolce [sugar'd, sweet.

ZUCCHETTA, s. f. [dim. di zúchero] a small gourd.

Zucchetta [arme difensiva per la testa] a head-piece.

Zucchetta di vetro, a glass-bottle.

Zucchettina [tallo di zucca] the tendrils of a gourd.

ZÚCCOLO, s. m. [la cima del capo] the crown of the head.

ZUCCONAMENTO, s. m. [il zucconare] the cutting the hair of one's head.

ZUCCONARE [tosare i capelli della zucca] to cut the hair of one's head.

ZUCCONATO, adj. that has the hair of one's head cut.

ZUCCONATORE, s. m. [tosatore] a barber, a hair-cutter.

ZUCCONATRICE, s. f. [quella che zuccona] a hair-cutter, a shear-woman.

ZUCCONATURA, s. f. [zuconamento]

a shearing or cutting the hair of one's head.

ZUCCONE, s. m. [tosato insino alla coronella] he that has the hair of his head cut, or shaved.

ZUCCOTTO, s. m. [forta di celata] a head-piece.

ZUFFA, s. f. [quistione, riotta, combattimento] strife, quarrel, a bout, dispute, contest, debate, fight, battel, fray.

ZUFOLAMENTO, o ZUFFOLAMENTO, s. m. [il zufolare] whistling, hissing, whizzing.

ZUFOLARE, o ZUFFOLARE [sonare il zúfalo] to whistle.

ZUFOLARE [come fa il serpente] to hiss, or make a hissing noise.

Zufolare [parlando del vento, brandendo, o palla] to whistle, hiss or whizz.

Zufolare [lo ronzar delle zanzare] to hiss, to whizz as a gnar does.

Tu puoi zufolare [di quel che vuoi] you may talk, you may say what you will, I don't care.

Zufolar negli orecchi, to whisper or buzz a thing in one's ear, to prompt him to it, to put him upon it.

ZUFOLATO, adj. whistled. v. Zuffolare.

ZUFOLATORE, s. m. [che zúfola] a whistler.

ZUFOLETTO, o ZUFFOLETTO, s. m. }

ZUFOLINO, o ZUFFOLINO, s. m. }

a little whistle or flagelet.

ZÚFOLO, o ZÚFOLO, s. m. [strumento di fiato rusticale] a whistle or flagelet.

* Zúfalo [minchióne] a blockhead, a sot, a ninny, a dunce.

Zúfalo [fischio] a whistling, hissing or whizzing.

ZUFOLONE, o ZUFFOLONE, s. m. [zúfalo grande] a great whistle, a flute.

ZUGHETTO, s. m. [dim. di zugo] thin fritters.

ZUGO, s. m. [forta di frittella] a kind of fritters.

† Zugo [il membro virile] a man's yard.

* Zugo [sciocco] a fool, a sot, a block-head.

Rimanere un zugo [restar burlato] to be cheated or tricked, to be dashed out of countenance.

ZUPPA, o SUPPA, s. f. [pane intinto nel vino, o in qualsivoglia liquore] a sop with wine, soup, porridge or porridge.

Chi fa l'altrui mestiere, fa la zuppa nel paniere, who undertakes to do what he does not know, loses his time and his labour; every one to his trade.

Mangiare la zuppa co' ciechi, to deal with fools.

So quel che dico quando dico zuppa, I am not a fool, I know what I say.

La zuppa mi fa nodo, I am afraid of nothing.

Zuppa segrata [quella, che fa altri in bevendo, mentre abbia del pane in bocca] a sop which one makes in his mouth, when he drinks with his mouth full.

Zuppa lombarda, stewed soup.

Zuppone, s. m. [zuppa grande] a large sop in wine.

ZURLO, s. m. [allegria] mirth, joy, merriment.

ZURRO, s. m. [consent, delight, gladness.]

Andare in zurlo [esser allegro] to be merry or chearful.

Mettere in zurlo [accendere in altrui hilarità e allegria] to make one merry, to rejoice or divert him.

SPECIAL

87B

25061

V.1

THE GETTY CENTER
LIBRARY

